

শ্রীশ্রীগুরুগোবিন্দো জয়ত:

শ্রীশ্রীল-শ্রীজীবগোস্বামি-প্রভুপাদ-বিরচিতঃ

শ্রীশ্রীক্রমসন্দর্ভঃ



অকিঞ্চন-

শ্রীমৎপুরীদাস-মহাশয়েন
সম্পাদিতঃ

শ্রীবৃন্দাবনধাম-বাস্তব্য-
শ্রীহরিদাস-শর্ম্মণা
প্রকাশিতঃ

শ্রীশ্রীল-শ্রীজীবগোস্বামি-প্রভুপাদ-তিরোভাব-

তিথি:

নারায়ণ: ১৮, শ্রীগৌরান্দ: ৪৬৬ ;

পৌষ: ৪, বঙ্গাব্দ: ১৩৫২ ;

ভিসেখর-মাস: ১২, খৃষ্টাব্দ: ১৯৫২ ।

কৃতজ্ঞতা-প্রকাশ

শ্রীধাম-বৃন্দাবনবাসী পণ্ডিতপ্রবর শ্রীযুত বনমালিলাল গোস্বামী
বিজ্ঞাভূষণ, শ্রীবৃন্দাবন কেশীঘাটের ঠোরের মহন্ত শ্রীযুত বৈষ্ণবচরণ
দাস বাবাজী, শ্রীবৃন্দাবনের ভক্তিবিদ্যালয়স্থিত নীলমণি-গ্রন্থাগার, শ্রীধাম-
নবদ্বীপস্থ-শ্রীহরিবোল-কুটারের পণ্ডিতপ্রবর শ্রীযুত হরিদাসদাস বাবাজী
মহাশয়, বরাহনগর শ্রীভাগবতাচার্য্য-প্রভুর শ্রীপাটস্থ শ্রীগৌরঙ্গ-গ্রন্থ-
মন্দির, শ্রীগোপীবল্লভানন্দ দেব-গোস্বামী—শ্রীপাট-গোপীবল্লভপুর, পুরীর
শ্রীগঙ্গামাতা-মঠ, পুরীর বড় ওড়িয়া-মঠ, ঢাকা-বিশ্ববিদ্যালয়, কলিকাতা-
বিশ্ববিদ্যালয়, কলিকাতা-গ্র্যাশনেল-লাইব্রেরী, বারাণসীস্থিত বিভিন্ন
বিদ্যালয় ও গ্রন্থাগারসমূহ, মাদ্রাজ-বিশ্ববিদ্যালয়, মাদ্রাজ ওরিয়েন্টেল্
মেনাস্ক্রিপ্ট্‌স্ লাইব্রেরী, এডেয়ার্ লাইব্রেরী, রাজসাহী-বরেন্দ্র-রিসার্চ-
সোসাইটি, কলিকাতা রয়েল্ এসিয়াটিক্ সোসাইটি, কলিকাতা বঙ্গীয়
সাহিত্য-পরিষদ, কলিকাতা সংস্কৃত-কলেজ, মুম্বই নির্ণয়সাগর প্রেস,
ওড়িশা প্রভিন্সিয়াল মিউজিয়মের হস্তলিখিত পুঁথি-বিভাগ ও অগ্রাগ্র
বিভিন্ন প্রতিষ্ঠানের অধ্যক্ষ ও পরিচালকবর্গের সৌজন্তে আমরা
শ্রীশ্রীগৌরপার্বদবৃন্দের গ্রন্থরাজির পাঠ মিলাইয়া সজ্জনবৃন্দের সম্মুখে
উপস্থিত করিবার সুযোগ-সৌভাগ্য লাভ করিয়াছি। এইজন্ত তত্তৎ-
সজ্জনবৃন্দের ও প্রতিষ্ঠানসমূহের অদ্বৈতপদ পরিচালকবর্গের নিকট
সর্বান্তঃকরণে কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করিতেছি।

—সম্পাদক

শ্রীকামসন্দর্ভস্য সংশোধনম্

প্রথমঃ স্কন্ধঃ

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ
২	১	৯	ত্রিসর্গো	ত্রিসর্গোহি-	১৩	২	২৩	এব	এব ^৭
"	২	২৬	ইত্যশ্চ-	ইতি ত্রায়শ্চা-	১৪	১	৪	ইতি প্রতিশ্চ	ইতি ; প্রতিশ্চ,—
"	"	২৭	ভবতি ;	ভবতি ;—	"	২	২০	—মন্ত্ররাজঃ	অত্র মন্ত্ররাজঃ
৩	"	৭	-পাদিতম্ । তদেব	-পাদিতম্ ; তদেব	১৫	১	১	নির্দেশা-	অনির্দেশা-
"	"	২৪	তদর্থেহপি স্পষ্টঃ—	তদর্থেহপি স্পষ্টঃ ।	১৭	"	২২	যথা ;	যথা—
"	"	২৫	ত্রিসর্গো মুষেতি	ত্রিসর্গোহিমুষেতি	"	২	১৬	-সন্দর্ভে	-সন্দর্ভে (২য়, ৩য় অঙ্ক)
৫	১	২৬	-প্রতিপাত্ত-ধর্ম	-প্রতিপাত্তো ধর্ম	"	"	"		
"	"	২৮	সহস্রং...সর্ব-	সহস্রৈশ্চ'...সর্ব-	১৮	১	৬	ইতি আশ্রি-	ইতি ; আশ্রি-
"	"	৩০	লেখ্যানীতি	লেখ্যানি'—ইতি	"	"	৯	শ্রীমদীশ্বরত্বেন ^৪	শ্রীমদীশ্বরত্বৈব ^৪
৮	"	২৫	-স্তাবৎ তস্তা	-স্তাবদ্যস্তা	"	"	২০	তু মহী দেবী	তু তদা মহী দেবী,
"	২	৮	ইতি,....রূপাপি	ইতি....রূপা	"	"	"		যতুকুলোদহ
"	"	"		অপি,	"	২	৩	প্রত্যাখ্যাতম্	স্বয়ংপ্রত্যাখ্যাতম্
"	"	৯	আপোহিহুসেবয়া	অপাত্তসেবয়া	১৯	১	১	ভগবান্	স্বয়ংভগবান্
"	"	১১	শ্রীকৃষ্ণাশ্রিতা-	শ্রীকৃষ্ণাশ্রিতা-	"	"	৩	ভগবত্ব-	স্বয়ংভগবত্ব-
"	"	২৪	শ্রীকৃষ্ণশ্চ ; প্রকরণ-	শ্রীকৃষ্ণশ্চ,—	"	"	৫	ভগবত্ব-	স্বয়ংভগবত্ব-
"	"	"	বলাদবতারাঃ	প্রকরণবলাৎ ;	"	"	"	মূলত্বমেব	মূলাবতারিত্বমেব
"	"	"		অবতারাঃ—	"	২	৪	-স্থগিততা, তন্নিরসনায়	-স্থগিততা-
"	"	২৫	কথা	কথাঃ ;	"	"	"		নিরসনায়
"	"	২৮, ২৯	-টীকারামিহু	টীকারাম্—ইহু-	২০	১	২১	লক্কো	লক্ক-
৯	১	৪	নরাকৃতি নর-	নরাকৃতি-নর-	"	২	১৮	ততশ্চ ন চাশ্বেতি	ততশ্চ, ন চাশ্বেতি ।
"	২	৪	-স্তম্বাদ্	-স্তম্বাদেব	"	"	"		
১০	১	৫	অপ্যাত্ত-	তত্ব-	২১	"	২০	তু	চ
"	"	২৬	অত্র	অত	২৩	"	১৪	বাণ্যাবিষ্টঃ ^৬	বাণ্যাবিষ্টঃ ^৬
১২	"	৩	ভক্তিপ্রধান...ভক্তিঃ	'ভক্তিপ্রধানঃ'...	"	"	১৬	বাপা-	বাহপা-
"	"	"		ভক্তিঃ—	"	"	২৩	পুরুষার্থ	পুরুষার্থঃ ?
"	"	৪	যত্বেবং	যত্বোব্যবং	২৪	"	১৯	-জাতি-	-যোগ-
"	"	৬	তদা	তথাপি	২৫	"	২১	-প্রবুদ্ধ-	-প্রতিবুদ্ধ-
১৩	২	৩	-বিদূরা-	-বিদূরা-	২৭	"	৭	সমানাধিকরণ-	সামান্যধিকরণ-

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ
২৭	২	২২	-ভেদবাদ	-ভেদ	৩১	২	১৪	তৌদাদিক নৃত্বন	'তৌদাদিক-
২৮	১	১	মায়াশ্রিত্ত্ব-	মায়াশ্রয়ত্ব-					নৃ স্তবনে'
"	"	৫	রশ্মী-	রশ্মি-	৩২	"	৮	জীভ্যো ঢক্-	'জীভ্যো ঢক্'-
"	"	১০	অনর্থোক্তি	অনর্থোক্ত্যর্কেন	৩৩	১	১০	কর্ণামৃতম্	কর্ণামৃতে
"	"	১৪	-সাপেক্ষ্য-	-সাপেক্ষ-	৩৫	"	১৯,২০	(৯২ অঙ্ক ^০ ৫০ তম-পৃ ^০)	(৯২ তম অঙ্ক ^০)
"	"	২৯	প্রেমা,—	প্রেমা	"	"	২৩	মিলনসঙ্কেচ	মিলনে সঙ্কেচ
"	২	১২	(শ্রীতত্ত্বসন্দর্ভে ৩০শ- অঙ্ক ^০ ১৬শ-পৃ ^০)	শ্রীতত্ত্বসন্দর্ভে (২য় অঙ্ক ^০)	৩৭	"	২১	হষ্ট	'হষ্টঃ'
"	"	১৮	অহেতুকীং	অহৈতুকীং	৩৯	২	১৮,১৯	৩৬—৩৮। যদিতি	৩৬। যদিতি...
"	"	২২	শ্রীব্যাসাদেব	শ্রীবেদব্যাসাদেব				...ইপি ॥	ইপি ॥ (৩৭,৩৮).
"	"	২৪	বিস্তীর্ণমপি	বিস্তীর্ণমিতি	৪১	১	১১,১২	তৃতীয়-শ্রীপরমাত্ম- সন্দর্ভে	দ্বিতীয়-শ্রীভগবৎ- সন্দর্ভে (৫৮ তম—
"	"	৩৩	পূর্ণ-	তং সম্পূর্ণ-					৭১ তম অঙ্ক ^০)
২৯	১	২৫	(ভা ^০ দ্বী ^০ ৩,২৪,৩৩)	(তদ্বৈব—ভা ^০ দ্বী ^০)	"	"	১৩	মংসাদি-রূপাণি	যথা মংসাদি-
"	"	২৮	-ভূতং লোকা-	-ভূতম্ ; লোকা-					রূপাণীতি ।
"	"	৩১	সর্বজ্ঞম্ ; প্রদানাত্মা-	সর্বজ্ঞম্— প্রদানাত্মা-	৪২	২	২	সম্যক্	সম্যাগ্
"	"	৩২	ইতি	ইত্যেযা	৪৫	১	৮	-বাক্যং	-বাক্যং (ভা ^০ ১২।২।১—৬)
"	২	৩	(২০শ, ২১শ-পৃ ^০)	(২০শ অঙ্ক ^০)	৪৬	"	৩০	বিধুনোত্তীতি*	বিধুনোত্তীতি
৩০	"	৮	করিষ্যমীতি ॥	করিষ্যামীতি ॥ (৫৬—৫৮).	"	২	২৬	ইত্যর্থঃ ॥	ইত্যর্থঃ ॥*

দ্বিতীয়ঃ স্কন্ধঃ

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ
৪৯	২	৪	২।	২—৬।	৫২	২	১	সমঞ্জসম্ ॥	সমঞ্জসম্ ॥
"	"	৫	আত্মতত্ত্বং	২। আত্মতত্ত্বং					(৩১—৩৮).
"	"	১১	(ভা ^০ ১৩।৩।২৭)	(ভা ^০ ১০।৩।২৭)	"	"	২৬	ইতি ^৭	ইত্যনেন ^৭
"	"	"	"মর্ত্যো	"মর্ত্যো	৫৩	"	১৫	ইথমিত্যর্দ্বকম্ ^৮	ইথমিতি
৫০	"	১	দেব্যা...কর্ণো	দেব্যা,—কর্ণো					সাদ্বিকম্ ^৮
৫১	"	৪	পান্নো	(পান্নোত্তরে	৫৬	১	১১	যদেতাবানিব	যং, এতাবানিব
"	"	২২,২৩	তত্রাভাস এব	তত্রাভাসচ	"	"	১৭	পশ্যঃ	পশ্য
৫২	১	১২	এব ॥	এব ॥ (২৩—২৭).	"	২	৬	ক্ষণো	ক্ষণোইপি

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ
৫৭	২	১৪	-কুন্তি-	-কুন্তী-	৭৪	১	৭	তস্মিন্নপথে ন তেষু	অস্মিন্নপথে 'ন
৫৯	"	৫	অত্রৈখংভূতলক্ষণে	অত্র 'ইখংভূত-				তেষু' ইতি	
			তৃতীয়া	লক্ষণে তৃতীয়া'	"	"	৩২	সদা	সর্বদা
"	"	১৬	-চেষ্টা-	-চেষ্টা—	"	২	১৫	ব্যতিরেকেদাহরণম্	ব্যতিরেকেণ,
৬০	"	১১	অদীত্যতি-শব্দস্ত।	অতীত্যতি-শব্দস্ত				(গাকুড়ে)	যথা গাকুড়ে—
"	"	১৩	-দ্বাং দশাব্দুল-শব্দেনঃ	-দ্বাদব্দুলি-শব্দেনঃ	৭৫	১	১৬	তৎসিক্কিরিতি	তৎসিক্কি-
৬৩	"	১২	পৃথুদকাখ্য-	পৃথুদকাখ্য-	"	২	৭	ইতি।	ইত্যাদি;
৬৪	১	৩১	প্রযুক্তাং,	প্রযুক্তঃ,	"	"	১৩	দৈবধনে	গাকুড়ে (পূর্ব-
৬৫	"	২১	ততশ্চোজ্জহারেত্যশ্চ।	ততশ্চ 'উজ্জহার'				খ ^০ ২৩৪২৩)	
				ইত্যশ্চ।	"	"	১৯	নৃসিংহপুরাণে।	নৃসিংহপুরাণাং;
"	"	২৫,২৬	অথ স চাপি কেশা-	'অথ স চাপি কেশো'	"	"	২০	যথা	তথা
			বিত্যাদিক-ব্যাখ্যা।	ইত্যাদিক-ব্যাখ্যা	৭৬	১	৭	ইত্যাদয়ঃ।	ইত্যাদীনী চ।
			উদ্ববর্হে	—'উদ্ববর্হে'	"	"	১০	সদা	সর্বদা
"	"	৩০	স্বয়মেব বিবিশতুঃ ^৩	স্বয়মেবা-	"	"	২১	সদা	সর্বদা
				বিবিশতুঃ ^৩	"	২	৪	ইতি	ইত্যত্র
"	২	১০	দধতানেন ^৫	দধতা তেন ^৫	"	"	১১	-হিভিধানাং।	ভেদাভিধানাং।
"	"	২৯	ব্যাপার-তচ্ছমেণ ^৭	ব্যাপারস্ত	"	"	১৩	শ্রীনাভিপঙ্কজে	শ্রীনারায়ণ-
				তচ্ছমেণ ^৭					নাভিপঙ্কজে
৬৬	১	২৩,২৪	ভজদেবেত্যাহ	ভজদেব।	"	"	১৬	দ্বিতীয়-	(২য়স্ক ^০ ৯ম অঃ)
"	২	৪	সার্কেন ^৮	সার্কেন ^৮				দ্বিতীয়-	
"	"	২১	স্বত্বরূপজ্ঞে ^৮	স্ব স্বত্বরূপজ্ঞেন ^৮	"	"	২৭	ভগবান্	ভগবান্নিতি
৬৭	"	৩	-দ্বাদ্ভগবৎসন্দর্ভে	-দ্বাদ্ভগবৎ-	৭৭	১	৯	ইত্যত্রাহ দ্বাভ্যাম্ ^৯	ইত্যাহ,—
				সন্দর্ভে (৬১তম—					অত্রৈতি যুগ্মকেন ^৯
				৭৩তম অঙ্ক ^০)	"	"	১৩	প্রতীয়তে,	প্রতীয়তে ?
৬৯	"	২৫	অবিনাভবঃ ^{১০}	অবিনাভাব-	৭৮	"	২	কথ্যতে।	কথ্যতে ;
				বতিনঃ ^{১০}	"	"	১০	-ঘটনা।	-ঘটনা ;
৭০	"	"	প্রেমবশঃ। তত্রাপি	প্রেমবশস্তত্রাপি	"	২	৮	দ্রষ্টা,	দ্রষ্টা ;
৭১	"	২৮	রাজাহসৌ প্রযাতী-	'রাজাহসৌ	"	"	৯	প্রবর্ত্ততে।	প্রবর্ত্ততে ;
			তিবৎ।	প্রযাতি' ইতিবৎ।	"	"	১৩	বিশেষণম্। স্বার্থঃ ;	বিশেষণং 'স্বার্থঃ',
৭২	১	১৪	ঐতরেয়ক-	মায়াদিন-	৭৯	১	২	আবিভূতঃ, তদা	আবিভূতসুদা।
৭৩	২	৮,৯	'ঋ...ভবমসি' ইতি।	'ঋ...ভবমসী-	"	"	১০	১৩,১৪।	১৩।
			এবং মায়িক...	ভোবং মায়িক-	"	"	২৭	-দিশ্যতে।	-দিশ্যতে,—
			ভবেদিত্তি।	...ভব' ইতি।	"	২	৬	-মিচ্ছতঃ। অতঃ	-মিচ্ছতোহতঃ

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ
৭৯	২	১৩	বিষয়াঃ ।	বিষয়াঃ ;	৮০	১	১৫	মাত্রং হি যস্মা-	মাত্রম্ ; হি—
”	”	৩২	-দুঃখাদয়ঃ ।	-দুঃখাদয়ঃ ;				মায়য়েতি ।	যস্মাৎ ;
”	”	”	-শক্তিঃ	-শক্তিঃ,—					মায়য়েতি,—

তৃতীয়ঃ স্কন্ধঃ

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ
৮১	১	৪, ৫	‘চিংস্বথঃ’ [প্রসিদ্ধোহ- দৈতবাদাচার্যঃ]	‘চিংস্বথঃ’	৮৭	১	২১	ন সম্ভবতি	সম্ভবতি
					”	”	৩১	তত্র	অত্র
৮২	”	১৭	অতএব	অত্র ^২	”	২	৩	-গৌপাঙ্গনা-	-গৌপীগণা-
”	”	২১	-সম্ভবাৎ ^২	-সম্ভবাৎ ^৩	”	”	২৩	স্কান্দদ্বারকা-	স্কান্দে দ্বারকা-
”	”	২৮	‘পুণ্যারণ্য’*	‘পুণ্যারণ্য’-	”	”	২৬	পাদ্ধিকার্তিক-	পাদ্ধে কার্তিক-
৮৩	”	৬	উচ্যতে—	উচ্যতে ;—	৮৮	১	১০	(৫৯তম, ৬০তম-অঙ্ক ^০)	(৫৯তম—৭১)
”	”	১৭	বিদুঃ, স্বয়ং ভগবত্বেন	বিদুঃ—স্বয়ং- ভগবত্বেন	”	”	২৩	ইতোষা	ইতি
”	”	১৯	বিদুঃ, ন	বিদূর্ন	৮৯	২	১৭	হ’ত’ ।	হ’ত’ ইতি,
৮৪	”	১১	১৯১ কৃপায়া...দ্বয়েন ॥	১৯, ২০১ কৃপায়া ...দ্বয়েন ॥(১৯).	”	”	১৮	‘সম্বন্ধোক্তি’-কপাঠঃ	‘সম্বন্ধোক্তি’- পাঠঃ
”	২	১০	ইত্যাদি	ইত্যাদেঃ	৯০	১	১৩	(ভা. ^০ ৩।৫।২৩)	(২৩শ-শ্লো. ^০)
”	”	১২	ইত্যাদি,	ইত্যাদেঃ ;	”	”	১৮	তত ইতি ।	২৭। তত
”	”	২৩	দর্শিতঃ ॥	দর্শিতঃ ॥ (২৯—৩৪).	”	”	২০	-ধ্বংসকর্তা ॥(২৭).	-ধ্বংসকর্তা ॥
৮৬	”	১৩	কৃষ্ণজ্ঞান-...স্বতএব	কৃষ্ণজ্ঞান-... স্বতএব	”	২	১৬	বাপরাদো-	বাহপরাদো-
”	”	২৭	-বাক্যে (১৮শ-শ্লো. ^০) চ	-বাক্যে চ (১৮শ-শ্লো. ^০)	৯১	”	২২	গোলকম্	গোলোকম্
”	”	২৭	উপ সীমপতো	উপ—সমীপতো	”	”	২৪	গোলকম্	গোলোকম্
”	”	১৬	ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত	শ্রীকৃষ্ণস্ত	৯৩	১	১৮	উবাচ*	উত্তরমাহ*
”	”	১৯	আরাধ্যস্তা ভাবে	আরাধ্যস্তা-	৯৪	২	৩	স সাধনং	স-সাধনং
”	”	১৬	আরাধনা-	ভাবেহপ্যা- রাধনা-	”	”	২৮	সম্প্রকম্ ।	সম্প্রকম্ । (২৯).
”	”	১৯	আরাধনা-	ভাবেহপ্যা- রাধনা-	৯৫	১	১০	(৪, ৫).	(৩—৫).
”	”	১৬	আরাধনা-	ভাবেহপ্যা- রাধনা-	৯৭	”	১৮	এতে	—অত্রৈতে
”	”	১৬	আরাধনা-	ভাবেহপ্যা- রাধনা-	”	”	২৫	বিশেষো	বিশেষঃ

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ
৯৮	২	২	খলু স্থিরঃ	খলু স্থিরঃ	১০৭	২	১১	-ঘটনা-	-ঘটন-
„	„	২০	যা	যা	১০৮	১	১৫	শ্রীবিগ্রহাদিপৰ-	শ্রীবিগ্রহাদি-পৰ-
১০০	১	৩	পরমাণুঃ [ভা ^০ ৩২৯।		„	„	৩৩	-ত্যা দ্বিশ্রু	-ত্যা দ্বিশ্রু-
			৩৭তম-শ্লো ^০ দ্রষ্টব্যঃ]।	পরমাণুঃ	„	২	১৭	-বোচাতে	-বোচোত
১০১	„	১৫	(ভা ^০ ১৫০) পাণিনিঃ	পাণিনিঃ	„	„	২৫	অর্কে	অর্কে
				(ভা ^০ ১৫০)	১০৯	১	১৩	দেবা ^০ আনমন্তি	দেবা আ-
„	২	১১	গর্ভোদকে ॥	গর্ভোদকে ॥					নমন্তি ^০ - - - - -
				(১৬).	„	„	১৮, ১৯	(ভা ^০ ৩১৬:১৭)	(১৭শ-শ্লো ^০)
„	„	১৩	যশোভার্ককম্	১৮। যশো-	„	„	২৬	শ্রীব্রহ্মাণ্ড-	শ্রীব্রহ্মাণ্ড-
			ভার্ককম্	ভার্ককম্	„	২	১২	বিশেষো	বিশেষঃ
১০২	১	১১	অত্র তু	অত্র তু	১১১	„	৩	অতএবোক্তম্	বখা চোক্তম্
			(৪৭শ শ্লো ^০)		„	„	৩২, ৩৩	(ভা ^০ ৩১৬:৩০)	(৩০শ-শ্লো ^০)
১০৪	„	১২	-দক্ষরময়-শব্দাত্মকঃ ^৪	-দক্ষরময়-পদ-	১১২	„	১৪	ইতি দশমাং	ইতি দশমাং
				শব্দাত্মকঃ ^৪	১১৩	„	২৭	স্বং	(লোকং) স্বং
„	„	১৯	-ভক্তাত্মকত্বা-	-ভক্তাত্মকত্বকু-	১১৪	„	১৬	যাচমান	যাচমানা
„	২	৬	ভগবদ্বর্গ-	ভগবৎ-	„	„	২০	অগ্নোহ্নেতি	অগ্নোহ্নেতি
১০৫	১	২৪	-নন্দনার্থঃ ^২	-নন্দদানার্থঃ ^২	„	„	২১	-চ্ছেদ্যপাদী-	-চ্ছেদ্যপাদী-
„	„	৩০	-মুনী-	-মুনি-	১১৫	১	৬	-বস্তু ^২	-বস্তু ^২
„	২	২৯	-কৃষ্টদ্বন্দ্বঃ।	-কৃষ্টদ্বন্দ্বোক্তম্;	„	২	৮	প্রজাঃ	প্রজা
„	„	৩১	(ভা ^০ ৩১৬:২৭)	(ভা ^০ ৩১৬:২৭,	১১৬:১	৩	নারদাদি-	শ্রীনারদাদি-	
				২৮)	১১৭	২	২৪	যুগ্মকম্ ॥	যুগ্মকম্ ॥ (৩৪).
১০৬	১	৯	চাঙ্গমঙ্গীকারং	চাঙ্গং ভজন্তং	১১৮	„	৯	যুগ্মকম্।	যুগ্মকম্ ॥ (২৩).
			ভজন্তম্—	মুক্তিঃ প্র-	„	„	১১	যুগ্মকম্।	যুগ্মকম্ ॥ (২৬).
				কটয়ন্তম্—	„	„	১৩	যুগ্মকম্।	যুগ্মকম্ ॥ (২৮).
„	„	৩২	অনন্তোত্তমানন্তেন	অনন্তেন	„	„	১৫	চতুক্ষম্।	চতুক্ষম্ ॥ (৩০).
„	২	১৬	-রহস্যঃ প্রোক্তস্তর্হ্যেব	-রহস্যস্তর্হ্যেব	„	„	১৮	যুগ্মকম্।	যুগ্মকম্। ৩৬।
„	„	১৭	স্বরূপসীতি নয়নমূলং	স্বরূপসীতি	১২০	১	১৮	জীবম্	সমষ্টিজীবম্ ^৭
			অন্তেষব রাকঃ		„	„	২৯	ব্রহ্মণীতি।	ব্রহ্মণীতি ॥ ৪৩।
			প্রাপ্তোহসি,		„	২	১	মমতাদীনা- ^৭	মমতাদীনা ^৮
„	„	১৮	-বৈশিষ্ট্যেন তর্হ্যেব	-বৈশিষ্ট্যেন	১২১	„	৯	ত্রিকম্ ॥	ত্রিকম্ ॥ (১৬).
			সমাঙ্ নয়নং প্রবিষ্টঃ,—		১২৫	„	১৭	বুদ্ধা-	বুদ্ধা-
„	„	২৬	পু ^০ ৬৭৫)	পু ^০ ৬৭৭৫)	১২৬	„	১২	উদতিষ্ঠত	উদতিষ্ঠত
১০৭	১	১৭	-পাতক-	-পাত-	„	„	২০	(৭—৯). ১০, ১১।	(৭—১০). ১১।

পৃষ্ঠা স্তম্ভঃ পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ	পৃষ্ঠা স্তম্ভঃ পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ
১২৭ ১ ৪	যুগ্মকেন।	যুগ্মকেন॥ (১২).	১৩৩ ২ ৪	-চট্টাদ্যে	-চট্টাদয়ঃ
” ” ১১	ত্রিকম্।	ত্রিকম্ ॥ (১৪).	১৩৪ ১ ২	-পরমঃ	-পশমঃ
” ২ ৪	ত্রিকম্।	ত্রিকম্ ॥ (২১).	” ” ১৪	ভগবন্তুক্তি-	ভক্তি-
” ” ১০	ত্রিকম্।	ত্রিকম্ ॥ (২৭).	” ” ১৭	প্রাণাদি-	প্রাণাদি-
” ” ২১	ভূয়শ্চ।	ভূয়সা	১৩৫ ২ ২	মিতি সম্মতঃ	মিতি টাকা-
১২৮ ১ ২৩	নিগিত্ত-	নিগিত্ত-			সম্মতঃ
১২৯ ” ৪	পুনবিহাতু-	পুনবিহাতু-	” ” ৩	ব্যথ্যা-	ব্যথ্যা-
” ” ৫	যো	অত্র যো	১৩৬ ১ ২০	পুরুষং বেতি	‘পুরুষং বা’
” ” ২৭	-সঙ্গ ^৪ -	-সঙ্গসিদ্ধ- ^৪			ইতি
১৩১ ২ ৮	ইত্যাখ্যায়র্থেন	ইত্যাখ্যোত্যাঃ;	” ২ ১৩	ত্রিঃসপ্তভিঃ	অত্র ত্রিঃসপ্তভিঃ
		অর্থেন	১৪০ ১ ২০	‘মন্নিষ্ঠে’	‘মন্নিষ্ঠে’
১৩২ ১ ২	প্রাণাদি-	প্রাণাদি-	১৪১ ২ ১৮, ১৯	কুটিষোগমপহরতীতি	‘কুটিষোগমপ-
” ” ৩	-পুষ্প-পত্রাদি-	-পত্র-পুষ্পাদি-			হরতি’ ইতি
” ” ১৪, ১৫	প্রসঙ্গা-’দি-	প্রসঙ্গাং’ ইতি	১৪২ ” ৩	বিশেষতো	বিশেষতঃ

—o:~o:~o:—

চতুর্থঃ স্কন্ধঃ

পৃষ্ঠা স্তম্ভঃ পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ	পৃষ্ঠা স্তম্ভঃ পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ
১৪৪ ১ ১২	তত্রাত্ম-শব্দেন (৩৫শ,	তত্রাত্ম-শব্দেন	১৪৫ ” ১৫	মধুরগিরঃ।	মধুরগিরঃ!
	(২য় স্ক ^০ ৬ষ্ঠ অঃ	(২য় স্ক ^০ ৬ষ্ঠ অঃ	১৬২ ১ ২২	বিনাভ্যবহারার্থম্ ^৬	বিনাহা-
	৩৫শ,	৩৫শ,			রার্থম্ ^৬
১৪৬ ২ ১১	ইত্যাদি	ইত্যাদিনা	১৬৩ ২ ৬	‘গৌড়ীয়ঃ’	‘গৌড়ীয়’-
১৪৭ ” ২২	দ্বিতীয়সন্দর্ভে	দ্বিতীয়(শ্রী-	১৬৪ ” ১০	‘করোষি’	(২৮শ-স্কো ^০)
		ভগবৎসন্দর্ভে			‘করোষি’
১৫৩ ” ১১, ১২	ফলমুদয়তে ; যথা—	ফলমুদয়ত	১৬৫ ১ ৩	‘গৌড়’-	‘গৌড়ীয়’-
		ইতাহ,—	” ২ ২৮	পাঠশ্চিৎসুখ-পুণ্যা-	পাঠশ্চিৎসুখ-
১৫৫ ১ ২৮, ২৯	‘বিকারাবর্তি চ তথা হি	‘বিকারাবর্তি		রণ্যায়োর্মতঃ। মূলং	পুণ্যারণ্য’য়ো-
	স্থিতিমাহ’	চ’ ; ‘তথা হি		তু স্বাম্য-	র্মতঃ। মূলং
		স্থিতিমাহ’			তু ‘স্বাম্য’-
১৫৬ ২ ৫	‘গৌড়’-	‘গৌড়ীয়’-	১৬৮ ১ ১১	‘গৌড়াঃ’	‘গৌড়ীয়ঃ’
” ” ৯	শেষঃ ॥	শেষঃ ॥ (৩০).	১৬৯ ” ১৯	‘গৌড়াঃ’	‘গৌড়ীয়ঃ’

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ
১৭০	২	১৪, ১৫	[অগ্রাহ্যরূপার্থকং ভা ^০ ১০।৬৩।৪১ “দেবদত্ত- মিমং” ইত্যাদি “হ্যাঅ- বধকঃ” ইত্যন্তঃ পত্নঃ দ্রষ্টব্যম্]	[অগ্রাহ্য- রূপার্থকং ভা ^০ ১০।৬৩।৪১শঃ, ভা ^০ ১১।৭।৭৪ তমং, ভা ^০ ১১। ২৩।২২শঃ পত্ন- জাতং দ্রষ্টব্যম্]	১৭৫	,,	৩	(৭ম-শ্লো ^০) “মাতৃ” ভা ^০ ৩।৩০।১৬শ- শ্রুতিং জানাসি, অপি কিং সখায়ং গামিতি ।	“মাতৃ” ভা ^০ ৩।৩০।১৭শ- শ্রুতিং—(৫২শ- শ্লো ^০), “জানাসি কিং সখায়ং মাম্” ইতি, হগ্রে তদিত্যর্থকেন ^৩ জিগমিষা, তয়েতি বা
১৭১	১	১১	“পিত্রাহুবর্ণিত-	“পিত্রাহুবর্ণিত-	১৭৮	১	২০	হগ্রেহপি	হগ্রে
১৭৩	,,	২০	লক্ষণাত্তাত্তাভেদে	লক্ষণাত্তাত্তাভেদে	১৮০	,,	৩	জিগমিষা তয়েতি বা	জিগমিষা, তয়েতি বা

পঞ্চমঃ স্কন্ধঃ

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ
১৮৪	২	৯	অব্যতিরেকণ	অব্যতিরেকণ	১৯২	২	৯	ইত্যুক্তদিশা “ক্ষেত্রজ	ইত্যুক্তদিশা
,,	,,	১৬	অথ হায়মিতি	‘অথ হায়ম্’ ইতি				(১২শ-শ্লো ^০)	
১৮৬	১	১৪	অতো “লিঙ্গং	অতো (১৩শ- শ্লো ^০) “লিঙ্গং	,,	,,	২১	(ব্র ^০ হৃ ^০ ১।২।১১)—	(১।২।১১)—
,,	,,	১৬	তুভয়ত্রৈব বিতৃষ্ণা তৃষ্ণা-	তুভয়ত্রৈব। (১০ম-শ্লো ^০) “বিতৃষ্ণা”— তৃষ্ণা-	১৯৪	১	১৪	উল্লুকতুল্যং	উল্লুকাকারং
					১৯৬	২	৩, ৪	ভা ^০ ৫।২৫।১২ “মৃদু- পিতৃগণুবৎ” ইত্যাদি পত্নং দ্রষ্টব্যম্]	ভা ^০ ৫।২৫।১২শঃ- পত্নং দ্রষ্টব্যম্]
,,	,,	১৭	(১০ম-শ্লো ^০) “জিজ্ঞাসয়া” ^২	“জিজ্ঞাসয়া” ^২	১৯৯	২	২১	রৈবতোহপি	রৈবতকোহপি
,,	,,	২২	অত্র	(১৩শ-শ্লো ^০) অত্র	২০০	,,	১২	উপাসকস্তত্রাপূর্ণদ্বা-	উপাসকস্তত্রা
,,	২	১১	বর্ণিতমাত্মারামতা-	বর্ণিতমাত্মা- রামতা-	২০৩	,,	১৭	(ভা ^০ ৮।২।১।২৬) “অথ তাক্ষস্বতো” ইত্যাদি পত্নং	(ভা ^০ ৮।২।১।২৬শঃ পত্নং
১৯২	,,	৪	বিবেচনীয়ম্ । ইদমিতি	বিবেচনীয়ম্ ।— ইদমিতি	২০৪	১	৭	(ভা ^০ ৫।২৫।১০)	(১০ম-শ্লো ^০)

ସର୍ଗଃ ଶ୍ରବଣଃ

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ
২০৬	২	৪	অত্র ^২	অত্র ^৬	২১৭	১	৩	ইত্যর্থঃ, তেনৈব	ইত্যর্থঃ। ৩৩।
"	"	২২	[ভগবতো]	[ভগবদ্]					তেনৈব
২১১	১	১১	"তে দেব-	(২৭৭-শ্লো ^০)	"	২	১৯	তৎপুরুষত্বং সমাসস্ত	'তৎপুরুষত্বং
				"তে দেব-				চেত্যানেন	সমাসস্ত 'চ'
"	২	১৪	'বৈবস্বতং	(বৃ ^০ অ ^০ ২য়প্র ^০					ইত্যনেন
				১মপা ^০)	২১৯	১	১	জীর-	জীব-
				'বৈবস্বতং	"	"	২৩	চতুক্ষম্।	চতুক্ষম্। (২৪)।
২১২	১	২৭	দ্বাভ্যাম্।	দ্বাভ্যাম্। (২৪)।	"	২	৫	ইতি।	ইতি পাদ্ধ-
২১৩	"	৪	যুগ্মকম্।	যুগ্মকম্। (২৭)।					নিয়মাৎ।
				২৮।	২২১	"	১৫	'তঞ্চ'	(১৮শ-শ্লো ^০)
"	২	২৬	নাজ্জাশিষমিত্যর্থঃ ॥	নাজ্জাশিষ-					'তঞ্চ'
				মিত্যর্থঃ ॥	"	"	২৯	যুগ্মকম্ ॥	যুগ্মকম্ ॥ (২১
২১৪	১	১	ভগবান্,	ভগবান্					—২৩'।
২১৬	০	"	মার্কি-সম্বন্ধকম্ ॥	সম্বন্ধকম্ ॥	২২২	"	২২	(ভা ^০ ৬।১৫।১৯) ইতি	(ভা ^০ ৬।১৫।১৯)
"	"	২	-নোপহৃতম্ ॥	-নোপহৃতম্ ॥					—"ব্রক্ষণো
				(২৫—৪০)।					ভগবদ্ভক্তো
"	১	৫	এবার্থঃ ॥	এবার্থঃ ॥ (১৯)।					নাবদীদিতু-
"	"	৬	২০।	২০—২২।					মহ'সি" ইতি
"	২	৮	-মুহূর্তোহথ	-মুহূর্তোহথো	২২৫	"	২৮	হেতুরপ্যাদিষ্টঃ ॥	হেতুরপ্যাদিষ্টঃ ॥
"	"	১১	অত্র	৩২। অত্র যথা					(৬৫)।

सप्रथमः शब्दः

পৃষ্ঠা	স্তম্ভ:	পংক্তি:	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভ:	পংক্তি:	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ
২২২	২	৯	সম্পাদনায়	সম্পাদনায়	২৩০	১	১৪, ১৫	দ্রষ্টব্যম্]...যস্মান্না-	দ্রষ্টব্যম্] যস্মান্না
২৩০	১	৫	সহমিত্যর্ককেন	সহমিত্যাदि-				অনন্তে	অনন্তে
				দ্বাভ্যাম্	"	"	১৯, ২০	দর্শয়তি । তথা	দর্শয়তি ॥ ৮ ।
"	"	৮	-ত্যাঃ ।*	-ত্যাঃ ।					তথা

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ
২৩১	১	৮	ইবা	ইবা-	২৩৫	২	২৮	(৩৯—৪২)...[৪০,৪১]	(৩৮—৪১)...
"	"	২০,২১	বস্তুতঃ ; তথা	বস্তুতস্তথা					[৩৯,৪০]
"	২	১০	ইতোষা	ইতি	"	"	৩৩	(৪৪—৪৬),	(৪৩—৪৫).
২৩২	১	৭,৮	যুধ্যতেতি ?	যুধ্যত ?	২৩৬	"	২	(৪৬শ-শ্লো ^০)	(৪৫শ-শ্লো ^০)
২৩৩	"	৪	-বৈভবা-	-বৈভব-	"	"	৪	বিবেচনীয়ঃ ॥	বিবেচনীয়ঃ ॥
"	"	৭	২৬। তদেবঃ	২৫। এবঃ					(৪৭).
"	"	৯	ইত্যাদিবস্তদা-	ইতিবচ তদা-	"	"	১১	চ ॥	চ ॥ (২২).
"	২	২৫	অতস্তত্র প্রিয়া	অতশ্চাত্র 'প্রিয়াঃ'	"	"	২৩	(৪৮—৫২).	(৪৮—৫১).
"	"	৩৩	চ কেবলং...ভাবা-	কেবল-তত্ত্বাৎ-	"	"	২৪	৫৩।	৫২।
				পর্য্যাপ্তভাবাৎ	"	"	"	(৫৪—৬৩).	(৫৩—৬২).
২৩৪	১	১	-তদপেক্ষ্যৈব	তদপেক্ষ্যৈব	২৩৭	"	১২	(৩৭,৩৮).	(৩৮).
"	"	৮	অথ...(২ক) ব্যব-	অথ (২ক)	২৩৯	১	৮	-অবগাৎ ।	-অবগাৎ ;
				কামুকত্বাচ্চা-					তত্রাপি ভিন্ন-
				রোপণাদধর-					অন্ধা-রুচিত্বাৎ ।
				পানাদিরূপস্তত্র ব্যব-	"	"	১৩	তত্রাপি...ততো	ততো
"	"	২৪	অথ	অথ (২থ)	"	"	২০	ভা ^০ ৪।২৪।৫৮	ভা ^০ ২।৮।৪র্থ-
"	"	২৬	অথ...চ তত্র	অতঃ...তত্র	"	"	২১	শ-বচনাৎ)	বচনাৎ)
"	২	১	(নারায়ণ...)	(হয়শীর্ষ-	"	"	২৫	শ্রীবিষ্ণু-	ভগবচ্ছ্রীবিষ্ণু-
				পঞ্চরাত্নোক্ত-	"	২	২২	তত্তদজ্ঞানাত্	তত্তত্ত্বজ্ঞানাত্
				নারায়ণ...)	"	"	২৮	-ক্রমো	-ক্রমেণ
"	"	৩২	ভক্তিরধুনা	ভক্তিরধুনা তু	২৪০	১	২	ইত্যাদৌ	ইত্যাদেঃ
২৩৫	১	৩	ইতি । অতএব	ইত্যত এব	"	২	৩২	-পরিক্রমাতু-	-পরিক্রমণাতু-
"	"	১৪	(২৬শ-শ্লো ^০)	(২৫শ-শ্লো ^০)	২৪১	১	২৯,৩০	বৈষ্ণবসম্প্রদায় এব	বৈষ্ণবসম্প্রদায়া-
"	"	১৫	(৩০শ-শ্লো ^০)	(২৯শ-শ্লো ^০)					ত্বসার এব
"	"	১৬	(৩২	(৩১	"	২	২৬	-বৈশাখ-রামনবমী-	-রামনবমী-
"	"	১৯	সাধকচরী	সাধকচরাঃ					বৈশাখ-
"	"	২৫	ইতি	ইত্যাখর্ধকম্	২৪২	"	২১	প্রিয়	প্রিয়ে
"	২	১	তস্মাদিতি	তস্মাদিত্যু-	"	"	২২	গৌতমীয়ে	গৌতমীয়ে চ—
				ত্বর্যর্ধকম্	"	"	২৩	শ্রীনারদ-	নারদ-
"	"	১৮	(৪৬তম-শ্লো ^০)	(৪৫শ-শ্লো ^০)	"	"	২৪	বাক্যে	বাক্যম্
"	"	২০	(৩৫).	(৩৪).	২৪৩	১	২২,২৩	পরিহর্ন্তব্য	পরিহর্ন্তব্যঃ,—
"	"	২১	৩৬,৩৭।...৩৬।	৩৫,৩৬।...৩৫।				বিষ্ণুস্ত্যাদিষ্টাঃ	বারাহ-বিষ্ণু-
"	"	২২	(৩৭).	(৩৬).					স্ত্যাদি-দৃষ্টা

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ
২৪৩	১	২৯	পরিচর্যাাদিকম ।	পরিচর্যাাদিকমতঃ	২৪৮	২	১২	-প্রেমসেবা-	-প্রেমসেবা
২৪৪	"	১	কামচারে লোট্	'কামচারে লোট্'	২৫০	১	১০	(ভা ^০ ৭।১০।১৪)	(১৪শ-শ্লো ^০)
"	"	৩	-নিবেদন	-নিবেদনঃ	২৫১	২	৭	অন্নাতা-	(৮,৯). ১০।
২৪৬	২	৯	-করণং	-করণম্,				অন্নাতা-	
২৪৭	১	৭	-সম্মতঃ ॥	-সম্মতঃ ॥ (৪৫).	২৫২	"	১	গোড়-	'গোড়ীয়'-
"	"	৮	-মিত্যর্থঃ ॥	-মিত্যর্থঃ ॥ (৪৭).	২৫৩	১	২২	রাজস্বয়ে ॥	রাজস্বয়ে ॥ (৩৫).

অষ্টমঃ স্কন্ধঃ

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ
২৫৭	"	১১	প্রাগ্ জন্মগুশ্চ ^২	প্রাগ্ জন্মজপ্যমশ্চ	২৬২	২	৩০	অমায়ী	অমায়ে
২৫৯	"	১,২	যথা...১।৩।২৮)	যথা (ব্র ^০ সূ ^০ ১। ৩।২৮) শ্রীশঙ্কর-	২৬৩	১	৪	ভূ	ভূঃ
"	"	২২	তথা	শারীরকে	২৬৪	"	২৬	-জ্ঞাতারম্]	-জ্ঞাতারম্] (২৭).
"	২	২৫	ইত্যেযা	২৬৫	২	৩	১২।		১৩।
"	"	৩২	তথা নাম্নো	তথৈব ভগবতঃ	"	"	৪	(১৩—১৭).	(১৪—১৭).
২৬০	১	৭	তস্মা	ইতি	"	"	১৩	ইতি ॥	ইতি ॥
"	২	৩২	মুক্তিদত্তং	তথা (৩)ভগব-					(২৬,২৭).
"	"	৩৩	অপ্যাত্ত ...ক্লেশো	ম্নাম্নো	২৬৭	১	৩	ন,	ন
"	"	৩৪	বন্ধক্ষয়ান্মুক্তিং	ততো	"	"	৪	দর্শিতম্ ॥	দর্শিতম্ ॥ (৯).
২৬১	১	২	যথা—	মুক্তিদত্তং	২৬৮	"	৩	কৃতযজ্ঞাঃ	কৃতযজ্ঞাঃ
"	"	৪	নেদিষ্টং	অপ্যাত্তিচতো-	"	২	৯	শ্রীশিবেনৈব	শ্রীশিবেনৈব
"	২	২৩	তথা	ইশুকো	২৬৯	"	২৩—২৬	ইত্যাছাক্তেঃ ;	ইত্যাছাক্তেঃ । ২৩।
২৬২	১	২৫	-সন্দর্ভে	দোষক্ষয়ান্মুক্তিং				"ন হি...ভবতী-	অথ প্রকারান্তরেণ
"	"	২৫,২৬	স্থাপয়িত্বমাণশ্চ	যথা—(জ্ঞান্দে বিষ্ণু-খ ^০ ১৫।৫২)				ত্বার্থঃ ॥ ২২। অথ প্রকারান্তরেণ	
"	"	২৫,২৬	স্থাপয়িত্বমাণশ্চ	নেদিষ্টং	২৭০	১	৪	স্বভাবে	স্বভাবে
"	"	২৫,২৬	স্থাপয়িত্বমাণশ্চ	তথা (৪)	"	"	৯	শ্রীমুকুন্দং	অথ শ্রীমুকুন্দং
"	"	২৫,২৬	স্থাপয়িত্বমাণশ্চ	ভগবতো	"	"	২৪	বশতা স্বভাবেন	বশতা-স্বভাবেন
"	"	২৫,২৬	স্থাপয়িত্বমাণশ্চ	-সন্দর্ভে (১১শ অহু ^০)	"	২	২৬	ইতি	ইতি
"	"	২৫,২৬	স্থাপয়িত্বমাণশ্চ	স্থাপিতশ্চ	২৭৩	"	৭	করিণীম্ ॥	(৪২শ-শ্লো ^০) করিণীম্ ॥ (৩৩).

পৃষ্ঠা	স্তম্ভ:	পংক্তি:	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভ:	পংক্তি:	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ
২৭৩	২	৯	চেতি ॥	চেতি ॥ (৩৫).	২৭৪	২	৯	(৩৩—৩৬).	(৩৩—৩৭).
„	„	১৮	শ্রীভগবৎ...এবঙ	যাবৎসন্দর্ভে তাবদেবঙ	২৮০	„	১২	প্রাকুলান্	প্রাকুলান্

नवमः स्कन्धः

পৃষ্ঠা	স্তম্ভ:	পংক্তি:	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভ:	পংক্তি:	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ
২৮৩	২	৮	ধষ্মদেশা	মরুধষ্মদেশা-	২৮৬	১	১৫	তদ্দেশ-	তদ্দেশ-
২৮৪	,,	২২	হদয়েন	হদয়েন	২৯৬	২	৪,৭	শ্রীদশমস্ত শ্রী-	(শ্রীদশমস্ত শ্রীক্রম-
২৮৬	১	১৪	বিষ্ণুপুরাণ-	শ্রীবিষ্ণুপুরাণ-				ক্রমসন্দর্ভে,	সন্দর্ভে)

दशमः स्कन्धः

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ
২২৭	১	১—৩	‘দশমে ক্রম... ক্রমসন্দর্ভঃ।’	অথ দশমস্কন্ধস্ত ক্রমসন্দর্ভঃ। দশমে ক্রম...গতের্গতিঃ ॥	৩১৬	১	২৩	৪৫, ৪৬। ‘উচুশ্চ চ ॥	৪৫। ‘উচুশ্চ চ ॥ (৪৬).
”	”	১০	‘তদন্তুবাদঃ’;	তদন্তুবাদঃ ॥	৩১৭	২	২৪	ছোতকম্।	ছোতকম্ ॥ ১৭।
”	”	”	‘(২য়-শ্লো ^০ ... ইত্যর্কেনা’-	২। তত্রৈত্যর্কেনা- .	”	২	১৯	দর্শয়তি ॥	দর্শয়তি ॥ (৩৩).
”	”	১১	-বিজ্ঞপ্তিঃ... অংশেন	-বিজ্ঞপ্তিঃ; অংশেন	৩৩১	১	২২	শাস্ত্রাৎ ॥ (৯).	শাস্ত্রাৎ ॥
”	”	১১	-বিজ্ঞপ্তিঃ... অংশেন	-বিজ্ঞপ্তিঃ; অংশেন	”	২	১৫	১০। কাচিং	১১। কাচিং
২২৮	২	১০	অগ্নপত্নতো-	অগ্নপত্নতো-	৩৩২	১	১	১৬। রমায়া	১৭। রমায়া
২২৯	১	৫	শ্রীহরিবংশ-	শ্রীহর্য্যাবেশ- ^২	”	”	৩	এব ॥ (১৭).	এব ॥ (১৮).
”	২	১৫	প্রতিপত্তি-	প্রপত্তি-	”	”	৭	১৯। আত্মা...	২০। আত্মা...
৩০০	”	১৫	তদ	তদা	”	”	৮	(২০—২৫).	-মিত্যর্থঃ ॥
৩০১	”	১৭	-শ্চতুর্থ...সন্দর্ভস্ত	-শ্চতুর্থ(শ্রীকৃষ্ণঃ সন্দর্ভস্ত	”	২	২	২৬। তেষামেব	২৭। তেষামেব
”	”	১৮	অহু ^০)	অহু ^০	”	”	১৫	৩৫। গোপী	৩৬। গোপী
৩০৫	”	৫, ৬	শ্রীকৃষ্ণোপনিষদ	শ্রীকৃষ্ণোপনিষদ	”	”	২৩	৩৭। তত্র	৩৮। তত্র
								জ্যেয়ঃ ॥ (৩৮, ৩৯).	জ্যেয়ঃ ॥ (৩৯, ৪০).

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ
৩৩৮	১	১	(১৮—২১*)	(১৮—২১)*	৩৪৮	১	২২	-মাসেত্যর্থঃ ॥	-মাসেত্যর্থঃ ॥
৩৪০	"	"	উপাত্ত	উপোহত				(৩২—৫০),	(৩২—৩৬),
৩৪১	"	১,২	(ভা ^০ ১০।৪১।১৭)	(ভা ^০ ১০।৩৯।৩৫—	৩৫৩	"	৭	দ্রষ্টব্যম্ ।	দ্রষ্টব্যঃ ।
				৪র্থ-পাদে)	৩৫৭	২	২	যুপাধায়েন	যুপ-কাষ্ঠ-জায়েন
"	"	২	(ভা ^০ ১০।৪৫।২৩)	(ভা ^০ ১০।৪৫।২৩—	"	"	১০	জয়ম্	জেষম্
				৩য়-পাদে)	৩৫৯	১	১০	কচি-	অত্র কচি-
"	"	২*	-ভূখিতান্"	-ভূখিতান্ । জাতীন্	৩৬২	২	১০	(শ্বে ^০ ৪।১৯)	(শ্বে ^০ ৪।১৯, মহা- নারা ^০ ১।৮)
			"জাতীন্		৩৬৩	১	৭	একায়াম্	একায়াম্
৩৪৪	"	১৭	নমস্তি	আনমস্তি	"	২	২২	৬৭। কামৈঃ	৬৭—৬৯ । কামৈঃ
৩৪৭	২	১৩	ব্যাখ্যাতি চ	ব্যাখ্যাতঞ্চ	৩৬৬	১	১	ইতি	(১৬শ-শ্লো ^০) 'ইতি



একাদশঃ স্কন্ধঃ

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ
৩৭৩	১	১২	(ভা ^০ ১০।৯০।৪৬)	(ভা ^০ ১০।৯০।৩৯)	৩৮৫	১	১	নম্বায়াতং	টীকা চ—“নম্বায়াতং
			“শম্বাসনাটনালাপ-”	“ন হেতস্মিন্ কুলে	"	"	১০	দর্শয়তি ।	দর্শয়তি,—সম ইতি ;
				জাতাঃ”	"	"	১৪	আত্মা	এবাত্মা
"	২	২	-ভবদিতি ভূভারে-	-ভবদিতি—(৩য়-শ্লো ^০	"	"	১৬	ক	তৎ ক
			তাত্র	‘ভূভার-’ ইত্যত্র	"	২	১৩	মনসিকৃত্যাহ	মনসি স্বীকৃত্যাহ
৩৭৭	১	৩৩	দর্শয়িষ্যামঃ	দর্শিতম্	৩৮৬	"	১২, ১৩	ততঃ ‘অগ্নিষ্টোমঃ	ততঃ (পূ ^০ ম্নী ^০ স্ব ^০ ২।
"	২	৭	“ময়ীশে	“যে বা ময়ীশে					২।১, ৪।৪।১২—দণ্ডি-
৩৭৮	১	২৮	উত্তম-	পরম-					স্বামি-কৃতভাণ্ডে)
"	"	২৯	মধ্যমম্	মধ্যমম্					‘জ্যোতিষ্টোমেন
"	২	১০	মধ্যমানং	মধ্যমমহা-	"	"	২৪	প্রত্যেব	প্রতি
				ভাগবতানাং	৩৮৮	"	২৬	‘অম্বাভিধানী-	(তৈ ^০ সং ৫।১।২)
৩৭৯	"	৬	ব্যক্তিভেদঃ ॥	ব্যক্তিভেদঃ ॥ঃ					‘অম্বাভিধানী-
"	"	১৬	ইতোষাঃ	ইতোষাণা	৩৮৯	১	৫	ইত্যাদিবদ্	ইত্যাদিকম্
"	"	২১	টীকা চণা	টীকা চ**	৩৯০	"	৩২	কলৌ	তদনন্তর-কলৌ এব
"	"	২৯	কারশ্চ	কারশ্চ ॥	"	২	১	শ্রীকৃষ্ণাবির্ভাব-	সাক্ষাৎ স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণা-
৩৮০	১	৩	হরিঃ	অত্র হরিঃ					বির্ভাব-
	২	২০	উত্তম-	পরম-	"	"	১৭	স ইতি	স্বয়ং স ইতি

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ
৩৯০	২	২৯	তদাশ্রিতেষেব	তদাশ্রিতেষসকৃদেব	৪০৮	২	৩১	তাদৃশ...বৃহন্নারদীয়ে	তাদৃশপ্রভাবা যথা— (বৃহন্নারদীয়ে)
৩৯৩	১	২৬	ইত্যর্কেন	ইতাপরার্কেন					
৩৯৪	২	২০	যুক্তিঃ,	যুক্তিঃ চতুর্ভিঃ,	৪২৯	১	২৩	(বিষ্ণুপুরাণে)	(বি ^০ পু ^০)
৩৯৮	„	২০	চাঈষ্যবাদি-	চাঈষতবাদি-					৩৮।১৪)
„	„	২১	তত্রৈবাহ্বয়-	তত্রৈবাহ্বত-	„	„	২৮	ইত্যন্তরাপ্রতি-	ইত্যন্তর-
„	„	২৯	নাস্তি	নাস্তি				পত্তেঃ	গ্রহোত্তেঃ
৪০৪	১	৩	শ্রীনারদ-	নারদ-	৪৩০	২	১৪	বিনানন্তাখ্যা	বিনানন্তাখ্যা
„	„	১৭	পদনির্দেশাদ্-	পদনির্দেশাত্তদ-	৪৩১	১	১১	তত	‘ততঃ’
৪০৭	„	১	-প্রসিদ্ধিঃ ^১	-প্রসিদ্ধম্ ^১	৪৩২	„	১	দর্শয়তি	দর্শয়তীত্যাহ
৪০৮	„	„	বিগাঢ়-	অত্র বিগাঢ়-	„	„	১১, ১২	ব্রহ্মবৈবর্তীয়কথা।	ব্রহ্মবৈবর্তীয়কথা* ;
„	„	১০	-রপৃথক্-	-রপৃথক্-				তত্র	অত্র
৪০৯	„	৫	মুদায়ং	মুদায়ং	৪৩৩	„	২৪	বিচিকিৎসা	বিচিকিৎসার্থম্
৪১০	„	৯	(ভা ^০ ১০।৪৭।৩৭)	(৩৭শ-শ্লো ^০)	৪৩৪	২	১৬	পূর্বং...স্ববিষ্ঠ-	পূর্বং (ভা ^০ ১১।১২। ১৭) “মাত্রা...স্ববিষ্ঠঃ”
„	২	২৬	(১৪শ-শ্লো ^০)	(ভা ^০ ১০।১২।১৪শ- শ্লো ^০)	„	„	১৭	স্বর	স্বরঃ—
৪১৭	„	৩০	-মিত্যম্বয়ঃ ॥	-মিত্যম্বয়ঃ ॥ (৪৬).	৪৩৬	১	২০	(২৮শ-শ্লো ^০)	(২৯শ-শ্লো ^০)
৪২৪	„	৮	৩৪।	৩৫।	„	২	২৮	দ্বাভ্যাম্। মমেতি	মমেতি দ্বাভ্যাম্।
„	„	১১	(৩৫).	(৩৬).	৪৩৮	„	৯	নিষেবাং	নিষেবয়া
„	„	১২	৩৬।	৩৭।	৪৩৯	„	৩	বাণগ্রন্থত্বঞ্চ	বানগ্রন্থত্বঞ্চ
„	„	১৫	৩৭।	৩৮।	„	„	১৬	(গী ^০ ১৮।৬২)	(৬২তম-শ্লো ^০)
„	„	১৮	(৩৮—৪৩).	(৩৯—৪৪).	৪৪৪	„	৯	শ্রীনারদ-	নারদ-
„	„	১৯	৪৪।	৪৫।	„	„	৩৩	মায়াতীতবৈকুণ্ঠা-	মায়াতীত-ব্যাপি-
„	„	২২	(৪৫).	(৪৬).				বরণ-	বৈকুণ্ঠাবরণ-
„	„	২৩	৪৬।	৪৭।	৪৪৫	১	১৯	অথ	তথা
৪২৫	১	২২	ব্রহ্ম ^৪	ব্রাহ্ম্যম্ ^৪	„	„	২৬	অত্র	অত্র ‘মাম্’ ইতি,
৪২৫	২	১, ২	৪৭।... (৪৮).	৪৮।... (৪৯).	„	২	১৬	শ্লো ^০	পত্তেষু
৪২৬	১	২৯	তদাশ্রিতোহপি	তদাশ্রিত এব	৪৪৭	„	১৪	যতো য	যতো য



দ্বাদশঃ স্কন্ধঃ

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	অশুদ্ধ-পাঠঃ	শুদ্ধ-পাঠঃ
৪৫৮	২	৩	অনিষ্ট-	অরিষ্ট-	৪৬৬	১	১১	আরকানা ^১	এবারকানা ^১
„	„	৫	গোমতীপুত্রপুত্রী- গন্তৌ	গোতমীপুত্র- পুলোমন্তৌ	„	„	২৫	ইত্যর্থঃ, (ভা ^০ ১২।১০।৬)	ইত্যর্থঃ । যদ্বা, (ভৃষ্ট-শ্লো ^০)
„	„	৬	অন্তো...পর্ষন্তা	অন্তো শিপ্রকাদি- পুলোমাচিপর্ষন্তা	„	„	১১	(ভা ^০ ১২।১০।৩)	(৩য় শ্লো ^০)
৪৫৯	১	২৭	এব উৎকৃষ্টা	এবোৎকৃষ্টাঃ	„	„	১৪	২০। ব্রাহ্মণা...	২০—২২ । ব্রাহ্মণা
৪৬১	„	১২	যদিত্যর্ককম্	যদিত্যাথর্ককম্				মদাদিষু	ইতি ত্রিকম্ ।
„	„	২১	অন্তোন্তোত্যাধকম্	অন্তোহন্তোত্যা- পরার্থকম্					(২০,২১),২২।
„	„	২৩	অন্তোতাপাশ্রয়াৎ	অন্তোহন্তাপাশ্রয়াৎ	„	„	২২	‘স্বয়ং	যতন্তে সমদর্শিন- স্তস্মান্নদাদিষু (২১শ-শ্লো ^০) ‘স্বয়ং
৪৬৩	„	১৭	অত্রাশ্রবণিতো- হীকম্	অত্রাহুবর্ণাতে- হীকম্	„	„	২৮	ভাবঃ ॥ (২১,২২).	ভাবঃ ॥
„	„	২৫	-নোপদেশঃ বহু	-নোপদেশমবহু	৪৭০	„	২৭	গোত্রেণ গার্গ্য	‘গোত্রেণ গার্গ্যঃ’
„	„	২৬	(ভা ^০ ১২।৬।২)	(২য়-শ্লো ^০)	৪৭১	„	২৩	(ভা ^০ ১২।১২।৪৭)	(৪৭শ-শ্লো ^০)
„	„	২৭	(ভা ^০ ১২।৬।৩)	(৩য়-শ্লো ^০)	৪৭২	২	৭	তস্মামেবেত্যর্থঃ ॥*	তস্মামেবেত্যর্থঃ ।*
„	২	৮	বিষ্ণুগাথাঃ	কৃষ্ণগাথাঃ	৪৭৩	১	৫	শতকোটি-	শতকোটি-
„	„	২৩	ইত্যাদি...(ভা ^০ ১২।৬।৪)	ইত্যাদিনা...(৪র্থ- শ্লো ^০)	„	„	১২	সচ্ছন্দাৎ ^১	তদর্থক-সচ্ছন্দাৎ ^১
„	„	২৪	ইত্যাদি	ইত্যাদিনা চ	„	„	১৫	সর্বৈতি	তত্রাহ,—সর্বৈতি
„	„	২৭	(ভা ^০ ১২।৬।৫)	(৫ম-শ্লো ^০)	„	„	১৭	ইতি	ইত্যাদিনা
৪৬৪	১	১	(ভা ^০ ১২।৬।৬)...	(ভৃষ্ট-শ্লো ^০)...	„	„	১৮	ইত্যানয়া	ইত্যাদিনা
„	„	৩	ইত্যাদিনা	ইত্যাদিনা চ	„	„	১৯	ইত্যানয়া	ইত্যাদিনা যন্ত
„	„	৭	মম...জ্ঞাপিতম্	মম...বিজ্ঞাপিতম্	„	„	২২	ইত্যানেন	ইত্যাদিনা
„	„	৮	(ভা ^০ ১২।৬।৭)	(৭ম-শ্লো ^০)	„	„	২৩	তেন .	যেন
„	২	৩২	শিরা ^০)	শিরা ^০ ৩।৪)	„	২	৩	যদেকস্তঃ	যদেকস্তমিতি
৪৬৫	১	২০	শৃণু	(৪র্থ-শ্লো ^০) শৃণু	„	„	৯	-পত্থস্থেনাহুযঙ্গঃ ।	-পত্থস্থেনাহুযঙ্গঃ ।*
					৪৭৪	১	২০	(৯১তম-পত্থে)	সহস্রনামস্তোত্রে
								সহস্রনামস্তোত্রে	(৯১তম-পত্থে)



শ্রীক্ৰমসন্দৰ্ভস্য মূলস্য, কচিভদৰ্থ-সৌকৰ্য্যার্থঃ

সংযোজনম্

প্রথমঃ স্কন্ধঃ

পৃষ্ঠা স্তম্ভঃ পংক্তিঃ	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ	পৃষ্ঠা স্তম্ভঃ পংক্তিঃ	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ
২ ১ ১	[ভাবার্থদীপিকায়াং] শ্রীশ্রীধর-	৮ ২ ৫	-দেবাদয় উপপৃষ্ঠাঃ সন্নিধিমাত্রেণ
„ „ ৩	[ভা ^০ দী ^০] সত্যমিতি	„ „ ৬	সেবিতাঃ সত্যঃ
„ „ ৫	(ব্র ^০ সু ^০ ২।৩৫, ২।৪।২১—মাক্ষভাশু-	„ „ ২০	(‘তীর্থচিন্তামণি’-ধৃত-স্কান্দবাক্যে ‘যোহসৌ
	ধৃতায়ামগ্নিবেশা-প্রতিঃ, অথর্বশিরাঃ	„ „ ২৩	১৭। অতন্তুশ্চেতি ;
	৩৫)	„ „ ৩৩	এবঞ্চ শ্রীকৃষ্ণশ্চ
„ „ ২০	[ভা ^০ দী ^০] মহসেতি	„ „ ৩৩	কিঞ্চ, নহু
„ „ ২৮	কিন্তু [ভা ^০ দী ^০]	৯ „ ১২	‘চিৎসুখ’- [প্রখ্যাতাদ্বৈতবাদাচার্য-কৃত-
„ ২ ১২	[ভা ^০ দী ^০] তথা চেতি		টীকা]
„ „ ২৩	[ভা ^০ দী ^০] তহীত্যাদিনা	১১ ১ ১৯	তত্র [ভা ^০ দী ^০]
„ „ ২৮	তৎ [প্রধানম্]	১৪ „ ৩	(ভা ^০ তাচা১৫) ‘স উ
„ „ ২৯	[ভা ^০ দী ^০ -ধৃতং ব্র ^০ সু ^০] ঈক্ষতে-	„ „ ৮	(নারা ^০ পূ ^০ তা ^০ ১৪) ‘একো
৩ ১ ৬	[ভা ^০ দী ^০] তর্হি	„ „ „	-দেবী(বিষ্ণু-ব্রহ্ম-রুদ্রেতি দেবত্রয়)-
„ „ ১১	[ভা ^০ দী ^০] তর্হি	১৫ „ ২৬	চোক্তম্,—
„ „ ১৪	[ভা ^০ দী ^০] সত্য-	১৬ ২ ১০	ইতি সাত্তত-বৈষ্ণব(নারদীয়)-
„ ২ ১০	(তৈ ^০ ব্রা ^০ ২।৮।৯) ‘নাসদাসৌ-	১৭ ১ ২১	—(সাত্তততত্ত্ব) ‘বিশেষান্ত
৪ ১ ৪	[তৈ ^০ ব্রৈব] বৃত্তাস্তর-	„ ২ ১৬	শ্রীপরমাত্মসন্দর্ভে (২য়-৩য়-অহু ^০)
„ „ ৫	-স্বরূপস্বাত্তদ-	„ „ ২৭	বীজম্,
„ „ ১৯	[ভা ^০ দী ^০] ‘পদ্মপুরাণে’	১৯ ১ ২	অত্র (কুমারিল্লভট্টকৃত-‘তত্ত্ববাতিকে’)
„ ২ ১	‘ব্রহ্মসূত্রাণামর্থঃ’ ইতি,—	„ „ ১১	-গ্নিষ্টোমে (পূ ^০ মী ^০ দ ^০ ৬ষ্ঠ অঃ ৫য় পা ^০
„ „ ৪	-বিনির্গয়ঃ’ ইতি,		অন্ত্যাদি ^০ -ধৃত-শতপথ-ব্রা ^০ ৩য়-কা ^০)
৭ ১ ১৩	তদ[বস]বিজ্ঞত্বঃ	„ ২ ৬	(মৈত্রায়ণী-সং ৪র্থ কা ^০ ; পূ ^০ মী ^০ দ ^০ ৬ষ্ঠ
৮ „ ১৬	কিং বহুনা ? নানা-		অঃ ২য় পা ^০ অন্ত্যাদি ^০) ‘বসন্তে
„ „ ২৬	১৪। তৎপ্রভাবমহুবর্ণয়ন্তুস্তুদৃশঃ-	„ „ ১১	-সন্দর্ভো (২৮শ অহু ^০)
	প্রবণোংস্ক্যামাবিক্ষুব্ধি,—আপদতি ;	২১ ১ ২৬	(সহ-বৈ ^০ উপ ^০ ২৮) ‘ষদব্রাহ্মণা
	বিবশোহপি	„ ২ ২৫	৮—(মহাভা ^০ শাস্তি-প ^০ মোক্ষধর্মে
„ ২ ৩	শমোহয়নং বহু, আশ্রয়ো বা		৩৪০।১১)

পৃষ্ঠা স্তম্ভ: পংক্তি: সংযোজনানন্তর-পাঠঃ

২২	২	৭	বচনীতি ^১ জেয়ম্ ॥
২৪	১	৮	-সন্দৰ্ভে (৬০তম অঙ্ক ^০)
২৬	২	২০	(তৈ ^০ আ ^০ ১৫ ^০ ২৩ অঙ্ক ^০) 'পূৰ্বেবাহ-
			মিহাসমিতি ; তৎ
২৮	২	২৬	-দয়ঃ (শ্ৰীশুকঃ)
২৯	১	২১	সমুহাশ্ৰিত্বা বৈচিত্ৰী দশিতা ;
২৯	২	১৯	(পা ^০ সু ^০ ৩৩১৩১) 'বর্তমান-
৩৩	১	৩১	ঋষয়ঃ (বৈশম্পায়নাদয়ঃ)

পৃষ্ঠা স্তম্ভ: পংক্তি: সংযোজনানন্তর-পাঠঃ

৩৫	২	২৮	ত্ৰীক্ৰমসন্দৰ্ভে (১৭৫তম, ১৭৬তম অঙ্ক ^০)
৩৮	১	৮	সৰ্বাশ্ৰয়ত্বাত্ত্বা (শ্ৰীহরেঃ)
৩৯	২	২	(পাণিনি-সু ^০ ৩৩১৩১) 'বর্তমান-
৪০	২	২২	(ভা ^০ ১১৭১১) 'ব্রহ্মা ভবো লোকপালাঃ
৪১	২	১৭	(পাণিনি-সু ^০ ১৪১২৪) 'স্বঃ পূজায়াম্'
৪৩	১	২৬	শীলং স্তম্ভভাঃ [অত্র ভা ^০ ৮৮২৩শ, ৯১৩১শ, ১০৩৪১তম-পৃষ্ঠোহর্থো দ্ৰষ্টব্যঃ]



দ্বিতীয়ঃ স্কন্ধঃ

পৃষ্ঠা স্তম্ভ: পংক্তি: সংযোজনানন্তর-পাঠঃ

৬৪	২	১২	যৎ স্কান্দে প্রভাসপণ্ডে
৬৪	২	৩০	[প্রাশস্ত-গারুড়-]বচনম্ ;—
৬৪	২	৩১	ঋষয়ঃ [বৈশম্পায়নাদয়ঃ]
৬৫	১	৭	(মহাভা ^০ ভীষ্ম-প ^০ ৫১২, স্কান্দে চ)
৬৫	১	১৭	(মহাভা ^০ শান্তি-প ^০) মোক্ষধৰ্ম-
৭০	২	৮	[শ্ৰীদ্রষ্টব্য-] 'ভাবার্থদীপিকা'য়াম্]
৭০	২	১১	"তয়োমিহঃ
৭৩	১	৩৩	[মূলপণ্ডে] শৈঃ
৭৩	১	৩৩	পূৰ্ব্বত্বাঃ (বিছায়াঃ) পান্নোত্তরে
			(৭৩২৩০, ২৩১)
৭৪	১	৫	উত্তরত্বাঃ (অবিছায়াঃ)
৭৪	১	২৭	ইতি ; অত্রাচিন্ত্য-
৭৪	১	১	মম পরম-রহস্যমিতি
৭৪	১	২৮	অথ কথং তথাভূতং রহস্যমুদেতীত্য-
			পেক্ষায়াং ক্রমপ্রাপ্তঃ
৭৪	১	২৯	তদন্তভূতং তদীয়-সাধনমুপদিশতি,—
৭৪	১	৩৩	আদিত্যপন্থতে । যথা (ভা ^০ ২১২৩৩) "ন
			হতোহন্তঃ শিবঃ পশ্চাৎ" ইত্যাদি ব্যতি-
			ৰেকেণোপক্রম্য, তদুপসংহারে (ভা ^০ ২১২৩৬) "তস্মাৎ সৰ্বাশ্চনা রাজন্ হরিঃ

পৃষ্ঠা স্তম্ভ: পংক্তি: সংযোজনানন্তর-পাঠঃ

৭৪	২	২	সৰ্বত্র সৰ্বদা" ইত্যম্বয়েন, সৰ্বত্র সৰ্বদে-
			ভাক্তম্ । তত্র—(ক) অম্বয়েন
৭৪	২	২	(খ) ব্যতিরেকেণ
৭৪	২	৭	ইত্যাদি পান্নবচনঞ্চ ।
৭৪	২	৩৩	স্বতঃ । অনিচ্ছয়াপি সংস্পৃষ্টো দহত্যেব
			হি পাবকঃ ॥" ইতি চ ।
৭৫	২	১৪, ১৫	বাল্যে ত্ৰীপ্ৰহ্লাদাচৰিত্ত্ব-দৈত্যবালকাদিষু
			ত্ৰীপ্ৰহ্লাদাচৰিত্ত্ব চ ;
৭৬	১	১১	(পান্নে বৃহৎসহস্রনামস্তোত্রে)
৭৬	১	২	ইত্যাদৌ "সত্যং পরং ধীমহি" ইত্যত্র
			'পরং'-পদেন ভাগবত-বক্তা এবোক্তঃ
৭৭	১	৩	বশীকরোতীতি যন্তু
৭৭	১	৪	ইত্যনেনৈবোপদিদেশেতার্থঃ । তদেবং
			ত্ৰীমন্ত্ৰাগবতং সংক্ষেপেণোপদেষ্যন্তঃ
			ত্ৰীনারদং ত্ৰীব্রহ্মাপি তথৈব সঙ্কল্পঃ
			কারিতবান্,—(ভা ^০ ২১৭৫২) "যথা হরৌ
			ভগবতি নৃণাং ভক্তিৰ্ভবিষ্যতি" ইত্যাদি ;
			ত্ৰীনারদেনাপি তন্মহাপুৰাণাবিভাবার্থঃ
			তথৈবোপদিষ্টম্—(ভা ^০ ১৫১১৩) "অথো
			মহাভাগ ভবান্" ইত্যাদিনা ।
			[ভা ^০ দী ^০] যুক্ত-

তৃতীয়স্কন্ধঃ—নবমস্কন্ধঃ

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ
৮৮	১	১০	দ্বিতীয়(শ্রীভগবৎ)-সন্দর্ভে	১০৯	১	৬	ইত্যাদৌ। অতএব যঃ কশ্চিদিদং
৯৬	„	২৭	সাস্ত্রত(বৈষ্ণব-নারদ-)-তন্ত্রে				জল্পতি—জ্ঞানাকারায়ং প্রেমাকারায়াক্ষ
৯৮	„	৮	রমাখায়া যোগমায়াখায়া				চিত্তবৃত্তৌ ব্রহ্ম প্রকাশতে, তত্র তূন্তর-
১০১	২	১৭	(২২শ-শ্লোক ^০ —ভা ^০ দী ^০)				শ্রামুপাধিবৈশিষ্ট্যাং প্রকাশবৈশিষ্ট্যমিত্য-
১০৫	„	২৯	শ্রীবৈকুণ্ঠশ্চ সচ্চিদানন্দধনত্বে				ত্বৈব পুরুষার্থসারত্বং তত্র তত্রোচ্যত
১০৬	১	৯	মদাদীনাং ভক্তানাং কৃতে ভবন্ত				ইতি, তদপি স্বয়মেব বহিষ্কৃতম্।
„	„	১৭	তস্মৈতি। টীকা দ্রষ্টব্য।	১১১	„	১৭	তদন্তঃ(লীলা-শক্তি-দত্ত)শক্তিভ্রম
„	„	২১	অন্যতঃ ॥ ৪৪, ৪৫। হর্ষকারিতং	„	২	১৮	সর্বভক্তস্বহৃৎস্বখদ শ্রীভগবদ-
			সম্মমমাহ,—ত ইতি দ্বাভ্যাম্।	১১৩	„	২৭	(লোকং) স্বং বারাহমেব
			বদনাসিত-	১১৪	„	১৫	-কৌরাদিকাদ[চুরাদি-গণীয়ত্বাদ]
„	„	২৯	-রাঙ্গদম্, বহুনাং তদ্বদৃশাং সম্মত-	১২২	১	২	[শাস্ত্রীয়-]প্রজ্ঞা
			মিতি বা; পৌঃস্বঃ	১৩০	২	১৪	ত্রিভিঃ [দাতৈঃ]।
„	২	৪	ব্যক্তিভ্যম্। সমগ্গণন্ সমাগন্তব-	১৩২	„	২৭	পূর্বমসৌ [ভূতনিন্দা]
			ম্নিত্যর্থঃ ॥	১৩৩	„	„	ভবতোবাসৌ ^৮ [সর্বভূতাদরঃ]
„	„	১৪	ন ভবসি—নয়নমূলং ত্বৈত্বং বান্ধবঃ	১৩৮	„	১২	যুগ্মকম্ ॥ ৪১। ‘মন্ময়াষ্ণুভায়তীম্’
			প্রাপ্তোহসি; তথা চ (ত্র ^০ সু ^০ ৩২২২৪)				ইতাপি পাঠঃ কচিৎ]
			“অপি সংরাধনে প্রত্যক্ষাভ্যমানাভ্যাম্”	১৩৯	„	২	(বৈষ্ণব-যোগেন)
			ইত্যশ্চ বিষয়বাক্যম্—(কঠ ^০ ২১১১)	১৪০	„	২২	তাদৃশ[দামিক]ত্ব-
			“পরাক্ষি খানি” ইত্যাদি। তত্রাস্ত-	„	„	২৪-	তদ[পূর্বোক্ত-দোষ]বিপরীত-
			ধর্মানাভাবে হেতুঃ—				
„	„	১৬	গুহাং বুদ্ধিঃ	১৪৬	১	১২	-স্বতঃ[পাষণ্ডিত্ব-]
১০৭	১	১৪	-পদম্ ॥ ৪৯। ইদানীং স্বাপরাধং	„	„	১৩	তৎ[পাষণ্ডিত্ব-]
			দ্যোতয়ন্তো ভক্তিঃ প্রার্থয়ন্তে—কামমিতি।	„	„	১৮	তৎ[ঈশ্বর-]
„	„	১৫	হে ভগবন্! অতঃ পূর্বস্মাকং বৃজিনং	„	„	২০	-স্তুদজ্ঞান[দক্ষশ্চ শ্রীশিব-মহিমাঃস্বত্বে]
			নাভবৎ, ইদানীং তু সর্বাণ্যপি জাতানি;	„	„	২৬	-স্তুদভক্তানাম্ [ন তু শ্রীশিবশ্চ স্বশ্চ]
			যতস্তুদভক্তৌ শপ্তাবতশ্চৈবুর্জিনৈর্নিরয়েষু	„	২	৯	তদাগঃ[বিষ্মতরদেবাবজ্ঞোথ-দোষ-]
			কামং নোহস্মাকং ভবো জগ্ন স্তাৎ,—	১৫০	„	১৭	তৎ[মহৎ]
			অনেন (ত্র ^০ সু ^০ ৪১১১৩)	„	„	১৯	তৎ[মহৎ]
১০৮	২	২৫	[পূ ^০ মী ^০ সু ^০ ১২১৪—শবরকৃত-ভাষ্য-	১৫৩	„	৯	তদ[ভগবদ্ভক্তি-মহিগ-]
			যুক্ত-] ‘অর্কে চেন্দ্রু	„	„	১৮	যুক্ত[দেহ]

পৃষ্ঠা	স্তম্ভ:	পংক্তি:	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভ:	পংক্তি:	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ
১৫৩	২	১২	তদ্ব্যন্তেন [মৃতক-হৃদেন]	১৮৯	১	১০	তত্র [ঈশ্বরে কর্মপোষ্পর্গে]
„	„	২১	[অত্র ভা ^০ ৬।১৮।৭৫তমঃ, ভা ^০ ১০।৬০। ৫৬শং পদ্যজাতং দ্রষ্টব্যম্]	১৯৮	২	১১	মনসৈব [ইচ্ছা-মাত্রেণ]
১৫৪	১	১৫	(পাণিনি-সূ ^০ ৩।৩।১৩১) ‘বর্তমান- সামীপ্যে	২১০	২	১৪	[শ্রীপরশ্বামি-কৃত-]টীকায়াম্
১৫৫	২	৩	তদ্ব্যন্তা [হিরণ্যকশিপু-তুল্যাঃ]	„	„	১৮	ব্যাখ্যাতম্ [শ্রীশ্বামিপাদৈঃ]
১৫৯	„	১	তথা [ভা ^০ ১০।৬৮।২৭—“দাতুঃ... অমৃতম্” ইতি দ্বিতীয়পাদম্]	২১৩	„	২৫	বেদা—‘বর্তমানসামীপ্যে বর্তমানবদ- বা’ ইতি বিধানাদবর্তমানবৎ
১৬০	„	১১	‘চিংস্বথঃ’ ॥ [৪—২৭। অত্র শ্রীপৃথুগুণাঃ পুনঃ ভা ^০ ৪।২২।৫৪—৬৩তম পদ্যেষ্ দ্রষ্টব্যঃ]	২৩০	১	২১	পরিহরতি,—জয়েতি । সত্বস্ত
১৬১	১	১৫	যতপি [মন্ত্রদীক্ষাতপেক্ষা]	„	„	২৬	ততশ্চ যথা
„	„	২১	-মিতি তত্র তত্র [কেবল-শ্রীভগবদ্ভাস- ভজনে, কেবলার্চনে চ] তত্তদপেক্ষা [মিথঃ সাপেক্ষত্বঃ] নাস্তি ;	২৩২	২	২৩	নিন্দনস্তবেতি । নিন্দনং দোষ-কীৰ্ত্তনম্ ; ত্বেকারস্তুরস্কারঃ । নিন্দন-স্তুত্যা- জ্ঞানার্থং প্রদান-পুরুষায়োরবিবেকেন জীবান্যং কলেবরং কল্পিতম্ ।
„	২	১৭	ইতি ॥	২৩৩	১	৮	‘কেনাপুপায়েন’ ইতিবৎ
১৬২	১	৭	সর্বত্রাত্মসংক্ষেপম্ ॥ [ভা ^০ ৬।৭।২১শ-পদ্যে চ বৃহস্পতিত্রিংশত্তেনাভিত্যতঃ]	„	„	১৬	তেন [বিধি-প্রবর্তিতত্ব-]
১৬৫	২	২৭	‘-গৌড়ীয়ে’ [পুস্তকে]	„	২	১১	‘অবিহিতেনাপি’ [রাগেণাপি]
১৬৭	„	২৩	হরিরিতি ॥ [অত্র প্রথমপাদস্ত শ্রীপর- টীকা দ্রষ্টব্য]	„	„	১৯	বা ? [পতিভাবযুক্ত ইতি চেৎ,]
১৬৯	১	১৮	[শ্রীপদপদেব-কৃত-] ‘কবিকল্প- পালনায়া’ [৫৪—৬৩। অত্র শ্রীপৃথুগুণাঃ প্রাগ্ভূতিঃ ভা ^০ ৪।১৬।৪৭—২৭শ-পদ্যেষ্ দ্রষ্টব্যঃ]	„	„	২২	বা ? উচ্যতে ।—
„	২	৮	[দ্বিতীয়ার্ধে পদ্যেহরূপাভিপ্রায়কঃ] তানেতান্ [অশন-তৃড়-ভয়-শোক- মোহাদীন] মহৎ-	২৩৪	„	১৭	পরমবাস্তুনিয়ো-
১৮৩	১	২২	[টীকা-কৃত] ‘কীরশ্বামি’	২৩৫	১	১৭	জ্ঞেয়ম্ ;—(ভা ^০ ৩।১৩।৪) “শ্রুতস্ত পুংসাং সুচিরশ্রমস্ত” ইত্যাদেঃ ॥
১৮৫	২	৭	(৮—১৩). [১১। অত্র কবির্হবি- রিত্যেতে যথান্নোক্তং ভা ^০ ১১।২।২১শ- পদ্যে দ্রষ্টব্যঃ]	„	„	২১	শুদ্ধে [বিষয়রাগাদি-মল-রহিতে]
				„	২	৪	এব নববিধ-সাধন-ভক্ত্যন্তর্গতস্ত
				„	„	৫	জ্ঞেয়ম্ । [কীর্তনাখ্য-ভক্ত্যন্তর্গত সাধনক্রম- স্বত্রে পাদটীকায়ঃ দর্শিতঃ]
				„	„	২১	কীর্তনাদিতঃ [কীর্তনাত্ত-ভক্ত্যন্তর্গতঃ]
				„	„	২২	তদ্বিনা [অবণং বিনা]
				২৪০	১	১	কীর্তনাখ্য-ভক্ত্যন্তর্গত সাধনক্রমো জ্ঞেয়ঃ
				„	„	৩	কীর্তনে] রীত্যা- হরিঃ ॥’ [‘সহিষ্ণুনা’ ইত্যেব পাঠঃ প্রায়ঃ সর্বত্র]

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ
২৪০	২	১৮	শরণাপত্তা [সহিতাং, ন জাতু তয়া রহিতাং]	২৪৬	১	১০	ত্রিকম্ ॥ [৩০। 'সাম্ভুক্তানাম্' ইত্যত্র 'সাম্ভু'-শব্দেন 'সদাচারঃ' ইতি জ্ঞেয়ম্]
"	"	২১	ভবতি। অত্র পূর্বব্রহ্মাদি-স্মরণক্রমো জ্ঞেয়ঃ। নামস্মরণং তু শুদ্ধাস্তঃকরণতা- মপেক্ষতে; তত্ত্বকীৰ্ত্তনাক্রাবরমিতি মূলে তু নোদাহরণম্পষ্টতা।	"	"	১৪	এব যথা বাস্তুদেবে রতিরপি সংলভ্যত ইত্যর্থঃ ॥
"	"	২২	পাদসেবা [কাল-দেশাচ্ছাচিত-পরিচর্চা]	২৫৩	"	১৩	[উত্তরাধ্যায়ে] অশ্বিন্
২৪১	১	২	তৎ[পাদসেবন]পরি-	২৫৪	"	১১	পরম-মহাভাগবতো-
"	"	৫	ভবেৎ। যাবজ্জীবনং তন্মন্দিরাদি-নিবাসস্ত শরণাপত্তাবস্তর্ভবতি।	২৫৮	১	৩০	[ব্র ^০ সূ ^০ ৩।২।৩—মাধবভাষ্যধৃত্যয়া- শ্চতুর্বেদ-
"	"	৯	অথার্চনম্ [বিধাক্ত পূজনম্] তচ্চা- গমোক্তাবাহনাদিক্রমকম্।	২৬৩	"	১	তানি জন্মাদীনি,
"	"	৩২	(ক) নমঃশব্দাচ্ছলঙ্কৃতাং, (খ) শ্রীভগবত।	"	২	৬	তচ্ছব্দেন ['কৈবল্য'-শব্দেন]
"	২	১	(গ) শ্রীভগবত।	"	"	১০	—['কৈবল্যানাথায়' ইত্যত্র
"	"	৫	যত্বপি [মহুদীক্ষাপেক্ষা]	২৬৪	"	৭	-মুখানাম্ 'অনবাধ্যবজ্ঞানে'—'বিভূর- কাষ্ঠায়'—ভা ^০ ২।১৮।৫।১শ-পদ্যস্থ ভা ^০ ১০।৬০।৩৫শ-পদ্যোক্ত-তচ্ছব্দস্ত চ রীত্যা]
"	"	৭	কচিৎ কচিৎ	"	"	১৯	ইতি; অত্থা ত্বপাণিপাদরূপত্বেনৈব তচ্ছব্দস্তাবিভূয় তদ্বিধান্যং।
"	"	৯	উভয়মপি [শ্রীভবমহুদীক্ষানন্তরং কেবল- ভগবদর্চনম্, তদর্চনং বিনা কেবল- ভগবন্মাম-ভজনঞ্চ]	২৬৫	"	২	[১২। দ্বিষ্টম্—
"	"	১০	তত্র তত্তদপেক্ষা [মিথঃ সাপেক্ষত্বং]	২৬৯	১	২১	[শ্রীভগবদ]
"	"	১২	শাস্ত্রীয়-শ্রদ্ধাবতাম্ [প্রপন্নানাম্]	২৭২	২	৮	পাঠঃ প্রায়ঃ সর্বত্র ॥
২৪৩	১	২৫	দাস্তম্; তচ্চ শ্রীবিষ্ণোদাসম্মতম্ —	২৭৩	১	১০	[ব্র ^০ সূ ^০ ২।১।৩৪—রীত্যা]
"	"	৩১	সখ্যম্; তচ্চ হিতাংশসনময়ং বন্ধুভাব- লক্ষণম্;	২৭৫	২	৬	৪৩। কুন্ততি সাধকম্। দৌ
"	২	২১	(ক) তৎকার্য-	২৭৮	"	১৭	৩২। তাবদিতি সাধকম্। তদ্ব্যত্যা
"	"	২২	(খ) তন্মাস্তাত্মা-.....(গ) তদর্থক-	২৮৬	১	৩	বিদেহেযু' [পাঠেষু]
২৪৪	১	৪	তদেতদাত্মনিবেদনং—(ক) ভাবং বিনা, (খ) ভাববৈশিষ্ট্যেন চ দৃশ্যতে; তত্র ভাবমিশ্রণ	"	"	১২	শ্রীপরশরাম [সম্মতঃ]
"	"	২০	ইতি। [ব্র ^০ সূ ^০ ১।৩।২৫-ত্যায়েন]	২৯৩	২	১১	কৃত্যামিতি [কীর্ত্যামিতি চ কচিৎ পাঠঃ]
				২৯৬	১	১০	অপি তু (পাদান্তরে কাণ্ডিক-মাহাত্ম্যো)

দশমঃ স্কন্ধঃ

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ
২২৭	২	১৭	বৃন্দাবনে, মথুরায়াম্, দ্বারকা-	৩০২	১	৭,৮	নৈদাঘস্ত। ৩৫। মন্তঃ
২২৮	১	২	(১৪). ১৫। সমাগতি। পূর্বং যয়া নানা-	„	„	১৩	তল্লক্ষণা [মৎস্তোষলক্ষণা]
			বতারাди-কথাভিৰভিনন্দিতস্তাপি যচ্ছ্রী-	„	„	১৯	ভাবঃ। যদ্বা, তৎপ্রেম্ণৈব হৃদ্যবর্গস্ত
			বহুদেবনন্দনৈশ্চ ব কথায়ঃ নৈষ্টিকী স্থায়ি-				ত্রিষ্কারঃ সর্বত্র শ্রুয়তে, যতপি মোক্ষবরণে
			রূপা। রতির্জাতা;—এষা বুদ্ধিঃ সমাগ্-				হেতুরস্তুত্যাহ,—অজুঠেতি;—বিষয়া-
			ন্যবসিতা—পরমরসাদিদ্ধেত্যর্থঃ ॥				বেশাভাবাদ্বেবগোয়াংপত্তেরিতি ভাবঃ ॥
			(১৬—১৮).	„	২	৪	সচ্চরিত্রম্ [ভা ^০ ১১৬। ২৯শে, ভা ^০ ৮। ৮। ৩২য়ে,
„	„	২০	(১—৪). ৫। গর্ভো বভূব, ন তু গর্ভে				ভা ^০ ৯৯। ৩১শ-পঙে চ ‘শীল’-শব্দস্তার্থো
			বভূবেতি সপ্তমাস্তাত্ত্বক্যা সাক্ষাদেবা-	„	„	১১	জ্ঞেয়ঃ]
			বতারাং সূচিতম্ ॥ (৬, ৭). ৮। শেষাখ্যং	„	„	১১	পরং গতিং
„	২	১৫	তান্ [পুত্রান্]	৩০৩	„	„	স্বপুত্রাভ্যাদয়ার্থকাপুজয়ং সর্বানিতি শেষঃ
„	„	২০, ২১	তস্মিন্শিষ্যব্রতরতি তেষামংশানামপ্যত্র	„	„	„	বিবৃঃ শ্রীণাতু—
			প্রবেশস্ত ব্যাখ্যাস্তমানস্তাং; পূর্ণৈশ্চেনৈব	„	„	১২	মৎপুত্রস্তোদয়ঃ
			তত্র সর্বাণ্যকমাভূতমিত্যুক্তম্ ॥	৩০৫	১	৩১	৩৮। (বৃ ^০ ৪। ৪। ৮) “তেন দীরা অপি যন্তি
২২৯	„	৫	স্বয়ম্ [শ্রীসন্দর্ভকৃতপাদাঃ]				ব্রহ্মদিদ উৎক্রম্য স্বর্গং লোকমিতো
„	„	৬	যেহেতু ইতি শ্রীভক্তিসন্দর্ভে (১১৪তম				বিমুক্তাঃ” ইতি শ্রীমদ্ভাসুরেণ ‘স্বর্গ’-
			অঙ্ক ^০) ব্যাখ্যাতম্ ॥				শব্দেনাপ্যাহ,—যাস্থিত। অত্র ‘জননী-
„	„	৭	তথেনি শ্রীভক্তিসন্দর্ভে (১২৫তম অঙ্ক ^০)				গতিম্” ইতি বিশেষণেন লোকাস্তরং
			ব্যাখ্যাতম্ ॥				নিরন্তম্;—তৎপ্রকরণ এব তদাদীনং
„	„	২২	ভবায়াজুং,				বহুশো। গতাস্তরনিষেধাং, (ভা ^০ ১০। ১৪।
৩০০	১	১০	৭। মুমূচুরিতি সাক্ষিকম্। অত্সাগরং				৩৫) “সদ্বেষাদিব পুতনাপি” ইত্যত্র
„	„	১৬	ইত্যর্থঃ। যথা যথাবৎ স্বরূপৈগৈবেত্যর্থঃ।				সাক্ষাত্বেপ্রাপ্তি নির্ধারণাচ্চ। যদ্বা, এবং
			দৃষ্টান্তে...	„	২	৪	“সদ্বেষাদিব পুতনাপি
৩০১	„	২৯	শ্রীবিগ্রহং যদ্বা, ব্রহ্মৈব জ্যোতিঃ প্রভা	„	„	১৩, ১৪	(ভা ^০ ১০। ১৪। ৩৫) “স্বামেব দেবাপিতা”
			যস্ত তথাভূতং রূপং শ্রীবিগ্রহং প্রাছঃ				ইতি, (ভা ^০ ৩২। ২৩) “লেভে গতিং
„	২	২১	ত ইতি। অত্র বিষয়ভেদেনৈব হেতুত্বম্,				ধাক্রাচিতাম্” ইতি চ।
			ন তু কারকাস্তরত্বেন।	৩০৭	„	৭, ৮	-ধারৈঃ। [‘গোপায়ঃ স্তমসাহিতঃ’ ইতি
৩০২	১	৪	সন্ ॥ ৩২। তৎ শ্রীদেবকীদেব্যেব পৃশ্নিরভূয়				পাঠে] গোপানাম্ ‘অয়ঃ শুভাবহবিদঃ’
			তু পৃশ্নিস্তমভূদিতি। এবং তদায়মপীতি ॥				স্তমসাহিতঃ; [‘গোপায়স্ব সমাহিতঃ’
„	„	৭	৩৪, ৩৫। বর্ষেতি দ্বয়ম্। ৩৪। আতপঃ				ইতি] পাঠান্তরে

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ
৩০৭	২	১৬	২৩। তয়োঃ শ্রীকৃষ্ণরাময়োর্মাতরৌ ; যুগয়া রূপয়া। প্রপিবতোঃ				কারমেব ত্বাং লক্ষুং স্তোমীতি তাৎপৰ্যম্। যদ্বা এবং ...
„	„	২৩	[২৮। গোপাশ্চেষাঃ শ্রীব্রজেশ্বৰ্যাঃ সবয়সঃ সদ্বন্ধিগঃ প্রোক্তভ্রাতৃজায়াশ্চ।]	৩১৪	১	১২	তত্তে ইতি শ্রীভক্তিসন্দর্ভে (৩১১তম অঃ ^০) ব্যাখ্যাতম্ ॥
৩০৮	„	৩	শিষ্টেন চতুর্ধেন	„	২	১	উৎক্ষেপণমিতি। অতঃ সর্বত্র তব কৃষ্ণি- গতত্বেন মমাপি তথাহ্মাতৃবদপরাধঃ
„	„	১২	ইত্যাচ্ছান্তরিতঃ (৪৮শ-শ্লো ^০) “দ্রোণো বহ্ননাং” ইত্যাদিঃ,				সোচ্য ইতি ভাবঃ ॥
৩০৯	„	৭	দ্বয়ং শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (১৫২তম, ১৫৩ তম অঃ ^০) ব্যাখ্যাতম্ ॥	„	„	৩	জগজ্জয়েতি। তথাপি ত্বং তত্ত্বঃ কিং হু নোৎপন্নোহস্মি? অপি তু তত্ত্ব এবোৎ- পন্নোহস্মীত্যর্থঃ ॥
৩১০	১	৪	(ভা ^০ ১০। ১০। ২৬-শেষ-পাদে) উলুপল-	৩১৬	১	৪, ৫	তাদৃশোহপীতি; যদ্বা, ব্রহ্মত্বেনৈব বৃহ- ত্তমত্বে লক্কেহপি পূর্ণমতাদিকং বিশেষণ-
৩১১	„	৮	(১). ২। এব-কারণে তদাসত্তিকপো- হচ্ছভাবো দর্শিতঃ ॥ (৩—৭).				ময়োপজীবাতে ॥*
„	„	১৩	দ্বয়ং শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে (৯৯তম অঃ ^০) ব্যাখ্যাতম্ ॥	„	„	৬	৩৩—৩৭। এষামিত্যাदि-পঞ্চকম্ ॥
„	„	„	১২। অত্র ‘স্বয়ম’ ইতানেন তু বাচ্যমেবা- ন্তথা-প্রতীতিদুর্দিয়াং নিরস্তা। ‘স্থিতঃ’ ইতি বর্তমানে ক্তঃ,—(গহানা ^০ ৯৫) “যচ্চ কিকিজ্জগৎ সর্বং বাপ্য নারায়ণঃ স্থিতঃ” ইতিবৎ। দিষ্টমিতি	৩১৭	„	২০	অহো ইতি। আত্মনঃ স্বমনঃফলরূপ- মর্হণমুপাদায়াত্মন এব শিখাভিন্নমস্তি; যদ্বৈঃ; শৃংহাং পশুতাক্ষ সংসারিণাং তমোহপহিত্য তরুজন্মতৎকৃতমিত্যাदि; সংকৃতমিতি তুবীয়-তৎপুরুষো বা ॥
„	২	„	সায়ুজ্যমুক্তম্ ॥ (৩৯). ৪০। যেন প্রাণেন নিতরাং গৃহীতং বশীকৃতং চেতো যস্য সং ॥	৩১৮	„	২	-মদিক্ষিপতি,—ন তু বয়সিবা তাদৃশ- ভাগ্যান্তরায়-লক্ষণ পাপমুক্তা ইতি শ্রী- শুকদেবস্ত দৈতগোক্তিস্তৎস্পৃহাতিশয়ঃ ব্যঞ্জয়তীতি। তেষাং ...
„	„	১৯	অনন্তঃ—প্রকটিত-পূর্ণৈশ্বৰ্যঃ শ্রীকৃষ্ণঃ সর্বদা তেন স্মৰ্যমাণোহপি তস্মিন্ প্রতিক্ষণং নবাত্মেনৈব তৎস্মারিত ইত্যুক্তম্; যদ্বা, শাদ্বল-...	„	„	১৫	৩৬। এতদ্বেন্নকবধাত্মকং কর্ম ॥ (৩৭). জ্ঞেয়ম্ ॥ ৩৭। অত্র নাকপৃষ্ঠমপি ন বাঙ্কস্তি, কিমুত সার্বভৌমম্; পারমেষ্ঠ্যমপি ন বাঙ্কস্তি, কিমুত রসাধিপত্যমিতি পূর্বার্দ্ধে যোজ্যম্। উত্তরার্দ্ধে বা-শব্দোহপ্যর্থো। পাদরজঃ-শব্দেন ভক্তিবিশেষজ্ঞাপনয়া গাঢ়প্রপত্তিজ্ঞাপাতে ॥ (৩৮—৪৪).
৩১৩	„	১০	৫৯। সমানামাত্মারামাণামপি, সমস্ত ‘মা’- সহচরস্ত শ্রীভগবতোহপি বা, আ— সর্বতোভাবেন সর্বাংশেইনৈব প্রিয়মিতি তত্রাসদংশত্বং নিষিধ্য সর্বতোহপ্যানন্দা- তিশয়ত্ব-প্রদত্তং দর্শিতম্। যদ্বা, মা	৩২০	„	৮	২৪। ন চ তচ্চরণং নিজবিয়োগভয়ং ন দূরীকর্তুর্মর্হতীত্যাহঃ, অকুতোভয়মিতি, তচ্চরণ প্রাপ্তিং বিনাচ্ছৎ সর্বমেবাস্মাকং ভয়হেতুরিত্যর্থঃ। যদ্বা, তব চরণসন্নিধানে
৩১৪	১	১	১। ইদমেব তব পরমং তত্ত্বমিত্যজ্ঞাত্বা পূর্বমহং ভ্রান্তবান্; অধুনা তু (১৮শ-শ্লো ^০) “অষ্টাব তদ্বতেহশ্চ” ইত্যাদি-দর্শিকয়া এবতঃ রূপয়া জ্ঞাতবানিত্যত এব তদা-				

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ
			সত্যস্মাকং সর্বমেব স্থায় কল্পতে, অগ্নদা। তু ছুঃখায়ৈবেত্যাহঃ,—ন বিত্ততে কৃত- শ্চিদ্ভয়ং যেনেতি ॥	৩২৩	১	১০	আগতাঃ ; লজ্জাত্যাগেহপি জীজ্ঞাতি- স্বভাবেন লজ্জাংশাবশেষান্নয়য়েষদ- ভগ্নদেহা বা। এবমুৎকর্থাভিব্যক্ত্যা তস্তাব- মুগ্ধস্বাভিব্যক্ত্যা চ শুদ্ধঃ পরমৌজ্জলোনা- বগতো যো ভাবন্তেন তদাস্বাদনেন জনিতচিত্ত-প্রসক্তিঃ। যদ্বা...
৩২০	২	১৬	(৭—৮). ৯। অত্র তদগ্রে পরেহপি গোপাস্তং সন্তোষয়ন্তো যুযুধিরতাগতম্ ॥ (১০).				
„	„	১৭	১১। দেবাঃ শ্রীকৃষ্ণাবরণে (ভা ^০ ১১। ১৯। ২১) “মন্তুকপূজাভাধিকা” ইতি ত্রায়েন তদ- বদেবোপাস্তা অপি শ্রীদামাদয়ো গোপ- জাত্যা প্রতিক্ষিতা অতঃ গোপসামান্য- ভাবেন প্রায়স্তাদৃশতয়া লক্ষয়িতুমশক্যাঃ। তত্র ‘কৃষ্ণং রামঞ্চ গোপালরূপিণম্’ ইতি দৃষ্টান্তগর্ভম্। যথা তাদৃশাবপি তৌ তদ- রূপিণৌ, তথা তেহপীত্যর্থঃ। অত্র ‘দেবাঃ’ ইত্যেনে মহত্ত্বসাম্যম্ ; ‘গোপালরূপিণম্’ ইত্যেনে প্রকৃতি-বেশ-লীলা-সাম্যম্, নট্য ইব নটমিত্যেনে গুণসামান্যভি- প্রোতমিতি। যদ্বা, প্রশংসনীয়—...	„	„	১৩—১৫	অতদ্বিত্তি ॥ ২০। অভিত্তিতং কাঠিগ্নমিব। সাক্ষাৎকৃতং
				„	„	১৬	অবতমুগতি [পাপমার্জক ইতি]
				„	২	১	দৃঢ়মিতি শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে (৩৭৯তম অঙ্ক ^০) ব্যাখ্যাতম্ ॥
				„	„	২	দ্বয়ং শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে (৫১শ অঙ্ক ^০) ব্যাখ্যাতম্ ॥
				„	„	১২	সারংশঃ ; [তোজ্জাঃ ‘পল্লবাত্মকুরাঃ’]
				„	„	২১	দৃষ্টান্তঃ। অভিন্নয়োহেকারবৃত্তয়ো যথা প্রাক্তং স্বষ্টি-সাক্ষিণং প্রাপ্য নানাভি- মন্তব্যকৃতং তাং জহতি, তথা তা অপি তদপ্রাপ্তিতাপমিত্যর্থঃ ॥ (২৪—২৬).
৩২১	১	৩	১২। কাকপক্ষাচ্চূড়াকরণাং প্রাক্তনাঃ কেশান্তদধারিণৌ রামকৃষ্ণৌ ; নিযুন্ধেন বাছযুন্ধেন ; তন্তুদৈর্ভ্রামণাদিভিঃ। এব- মেব হরিবংশে (বিষ্ণু-প ^০ ১০২। ১৭) “তথা গাণ্ডীবদ্বানং বিক্রীড়ন্ত দুঃসুন্দরঃ। জিগায় ভরতশ্রেষ্ঠং কুন্ত্যাঃ প্রমুখতো বিভুঃ ॥” ইতি ॥ (১৩—১৫).	৩২৪	১	৫, ৬	ময়াক্ষসঙ্কে। সাক্ষান্ন্যং পরিচর্যাক্রপোহর্থো নৃণামেতচ্চরিত-দ্রষ্টৃ-শ্রোতৃণাং প্রীত্যে স্থায় রুচিমাভ্রায় বা ন ভবতি ; অহু- রাগায় তু স্বতরাং নেত্যর্থঃ ; তন্তুস্মা- দচিরাদনন্তরজন্মনীতি ॥
৩২২	„	„	(৪৩, ৪৪). ৪৫। গোপাস্তং ন জহন্তত্র হেতুঃ—কৃষ্ণতি ; বিরহে প্রত্যুত তাপকরত্বাদিতি ভাবঃ ॥	৩২৫	২	১৩	বাজয়তি। অত্র স্বয়মেব ভগবতা ‘মৎ- পরিগ্রহম্’ ইত্যেনে স্বস্মিৎসুংপরিবর্ততা ‘মচ্চরণম্’ ইত্যাদি-ক্রমপ্রাপ্ত-বহুব্রীহিণা দর্শিতা ; ‘সৌহৃদ্যং মে ব্রতঃ’ ইত্যেনে স্বস্ত তদগোপনব্রততা চ ॥
„	„	৪	ইখমিত্যাত্মকোনিবংশ-পর্বস্তং পদ্ম- জাতং শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে (৩৭৬তম-অঙ্ক ^০) ব্যাখ্যাতম্ ॥	৩২৬	১	৬	শ্রয়তামিত্যাদি শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে (২৭তম অঙ্ক ^০) ব্যাখ্যাতম্ ॥
„	২	২০	তন্ময়তাং তদাবিষ্টতাং ক্রীড়াময়তা- মিত্যর্থঃ,—‘স্রীময়ঃ যিদ্গঃ’ ইতিবৎ ॥	„	„	১৯	সম্মিত্যাত্ম ব্যাখ্যা [শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (৮ম অঙ্ক ^০) দৃষ্টা] ॥
				„	২	২২	(গো-স্বজ্ঞে) ‘গোভো...’

পৃষ্ঠা স্তম্ভ: পংক্তি:	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ	পৃষ্ঠা স্তম্ভ: পংক্তি:	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ
৩২৭ ১ ১৯	ভাবঃ ॥ ৭। যত্র ভগবদাদিভ্যেন ত্রিধৈব ক্ষুরতি স্বরূপে মায়া ন শ্রয়তে—তস্মা তথা তথা ক্ষুণ্ণিমায়া ন ভবতীত্যর্থঃ ; তত্র হেতুঃ—লোকস্বষ্টাবিবিকল্পিতং স্বষ্টি স্থিতি-সংহারৈবিবিধমীশিত্বং শীলং যন্তাঃ সা। অতএব ভূগোলপ্রথমে হেতু- ভ্যেন রাজ্যইপ্যুক্তম্,—(ভা ^০ ৫।১৬৩) “ভগবতো গুণময়ে” ইত্যাদি ॥	৩৩০ ১ ২৩	তব ॥ (৬, ৭), ৮। মধুরয়েতি স্বরূপ- মাধুর্যম্, বস্তুবাচ্যেত্যর্থ-মাধুর্যম্, বৃ- খনোজ্জয়েতি বৃখনাং তাদৃশ-ভাবাভিজ্ঞ- জনানামেব মনোজ্জয়েতি ভাববিশেষ- মাধুর্যং ব্যঞ্জিতম্ ॥ (৯), ১০। সংবিদঃ সংস্কৃতনর্মাণি ॥ (১১), ১২। মুহঃ—পুনঃ- পুনর্ব্যাজেন পরাবৃত্ত্যেত্যর্থঃ ॥ (১৩).
৩২৮ ,, ১০	যোগমায়াং—তাসামসংখ্যানামসংখ্যাংহা- পুরিকাং স্বীয়াং দুর্ঘটঘটনা-শক্তিম্, উপ- —সমীপে স্বভাবত এবং তন্তুলীলা-সৌষ্ঠব- ঘটনয়াশ্রিতঃ ;—তাদৃশ-তৎসেবাবসরা- পেক্ষয়া তস্মৈ তাং প্রবর্ত্য নিকটস্থ- তাদৃশ-স্বরূপশক্তিমিত্যর্থঃ ॥	৩৩১ ১ ৩ ,, ,, ৫	-ভেদোপচারণাঃ ॥ (১৫), ১৬। গতিবিদ- স্তবোদগীতমোহিতা ইত্যাম্ব্যাকং মোহন- প্রকার-জ্ঞানেনৈব তৎ তথা বেগুন। গীতবানিত্যর্থঃ ॥ (১৭).
,, ,, ২৬	অন্তরিত্যাগুষ্টিং শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (১৪৬তম অঙ্ক ^০) ব্যাখ্যাতম্ ॥	৩৩১ ১ ৩ ,, ,, ৫	প্রদ্যাম্যন্তেষামপি ৪—৮। কাচিদিতিাদি-ঘটকং শ্রীশ্রীতি- সন্দর্ভে (৩৭১তম অঙ্ক ^০) ব্যাখ্যাতম্ ॥
,, ২ ১৩	বিক্রবিতং তাসাং প্রেমাতিশয়জ্ঞাপকং	,, ,, ৮	যথা যথাবৎ ; অতএবাধিকং ব্যরোচতে- ত্বাক্তমূপপত্ততে ;—স্বশক্তিবিলাসত্বাচ্চ শ্রীভগবতঃ। পুরুষো...
,, ,, ১৫	ইত্যর্থঃ। সদয়মিতি তস্মা তৎপ্রেম- বজ্রততিশয়বিধায়কম্, আত্মারামোহ- পীতি তাসাং প্রেমগুণ-মাহাত্ম্য-দর্শকং	,, ,, ১৭—১৯	শক্তিঃ ॥ (৪—৬), ৭। দেবকী—পূর্ববচ্ছী- যশোদেব ॥ ৮। কলাবৈদম্বীকৃতমুৎকর্ষ- মাহ, —উচ্চৈরিতি। ইদং জগদাবৃত্তম্— অত্য়াপি যাসাং গীতাংশা এবং জগতি প্রচরন্তীত্যর্থঃ। যদুক্তং ‘সঙ্গীতসারে’,— “ভাবন্ত এব রাগাঃ স্মার্যাবত্যো জীব- জাতয়ঃ। তেষু ষোড়শাহস্রী পুরাণোপী- কৃতা বরা ॥” ইতি ; অন্তে চ,—‘তেষা- মেব বিভাগশ্চ স্বর্গাদিষু প্রদর্শিতঃ’ ইতি ॥ ৯। যাসাং...
৩২৯ ১ ৯	পূর্বোক্তান্তদীয়-লীলা ইত্যর্থঃ ॥		
,, ২ ১৮	তে ইতি শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে (৩১৩তম অঙ্ক ^০) ব্যাখ্যাতম্ ॥		
,, ,, ১৯	দ্বয়ং শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে (৩৭৩তম অঙ্ক ^০) ব্যাখ্যাতম্ ॥ [১৩। অত্র সমীচনং শ্রদ্ধাপি তত্রোদাসীত্যাং তাটস্থ্যমেব ব্যক্তম্।] [স্বশ্রীপাদসন্দর্ভকৃতং]—ব্যাখ্যায়াং তু		
৩৩০ ১ ৪	২৭—৩৪। কস্তাঃ পদানীত্যাди শ্রীশ্রীতি- সন্দর্ভে (৪০২তম অঙ্ক ^০) ব্যাখ্যাতম্ ॥ [২৯। অত্য়াপি তাটস্থ্যং জ্ঞেয়ম্ ॥] [৩০। অত্র প্রকট এব মৎসর ইতি তাভ্যঃ প্রাতিপক্ষিকীভ্যেন বিলক্ষণত্বম্ ॥] (৩১—৩৪).	,, ২ ১৭, ১৮	(১২, ১৩), ১৪। গোপ্য এবং শ্রিয়ঃ, কাস্তং মনোহরম্ ; একান্তবল্লভম্—রহো-রমণম্, অপাণিগ্রাহকত্বাৎ ॥ ১৫। তস্তা..... ২০। ...প্রকাশমিত্যর্থঃ ॥ ২১। তাসাং শ্রীগোপীনাম্ ; প্রেমণা করুণঃ সাক্ষেনেত্র ইত্যর্থঃ। সাত্বিকাস্তরঞ্চোক্তং বৈষ্ণবে—
,, ,, ৮		৩৩২ ১ ৭	

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ
			(৫১৩৫৪) “গোপীকপোলসংশ্লেষমভি- পত্য হরেভুজৌ। পুলকোদগমশাস্রায় শ্বেদাশ্বনতাং গতো।” ইতি ॥ (২২, ২৩). [২৪। স্বাস্থ তাস্থ রতির্ষষ্ঠ্যং সং ॥ (২৫, ২৬).]				সর্বেষামগ্রত এতাদৃশং চাপল্যমত্য- যোগ্যম্। তৎসঙ্গতিশ্চোজ্জলমভাসয়তি। সমাধানঞ্চাত্মাঃ সামান্ত্র- (সাধারণী) স্বাদ- দোষঃ ॥ (১১—৩৮).
৩৩২	২	১৫	৩৮। অথ তাংসং স্বপত্যাভাস-সম্বন্ধমপি বারয়িতুং যোজয়তি,—নাস্থয়মিতি। এবং শ্রীভগবন্নিভাপ্রিয়াণাং তাংসং সর্বদৈব বোদ্ধব্যমিতি ভাবঃ। ততশ্চ তস্তা মায়ায়া মোহিতাঃ সন্তো মায়ায়ৈব যে শ্বে শ্বে দারান্তান্ স্ব-স্ব-পার্শ্বস্থান্ মত্তমানা জানন্তো নাস্থয়মিতিার্থঃ। তত্র চ...	৩৩২	২	৫	-মার্গজঃ ॥ (১১, ১২). ১৩। অত্র পূর্বো- দাহৃত-শ্রুত্যাচ্যবষ্টেন ‘তিষ্ঠান্ত পর্বতাঃ’ ইতিবদঞ্চতি—সদৈব বিহরতীতি মথুরা- শ্রীণাং শ্রীভগবৎপ্রসাদজা যথাবদ- ভারতীনিঃস্মৃতিরিয়মিতি ব্যাখ্যায়ম্ ॥ ১৪। অনন্তসিদ্ধমন্তেন তৎ সিদ্ধমিতি ন, কিন্তু স্বাভাবিকমেবেত্যর্থঃ; ‘অন্ত্রা- সিদ্ধম্’ ইতি তু ব্যাখ্যানং পিষ্টপেষণম্; “অসমোক্ষম্” ইতি হ্যুক্তমেব। তদদঞ্চ তাংসং বাক্যং শ্রীশুকদেবাদিভিঃ স্বয়মন্তু- মোদিতমিতি নাগ্ৰথা মন্তব্যম্ ॥ ১৫। উরুক্রমচিহ্নমেব যানং বাসাং তাং,— যান্তুচ্চিহ্নং যত্র যত্র গচ্ছতি, তত্র যত্রৈব তদারূঢ়াশ্চিহ্নস্বীতাং। ‘চিহ্নয়ানাঃ’ ইতি পাঠে চিহ্নশ্চিহ্না—ভাবনেতি, (স এব যানং বাসাং তা ইতি) পূর্ববদেব্যর্থঃ ॥ (১৬—৪৬).
৩৩৩	১	১	‘অস্বিকা-বনং’ হি				
”	”	২	তথৈবাবর্তীয়া-মদ্যদেশা—				
৩৩৪	”	১০	(৮). ২। বনে...				
৩৩৬	”	১২	বা ॥ (৬). ৭, ৮। অত্র ‘পূর্বে’ ইত্যাদি- ছোতীতং ‘গোচারণায়’ ইত্যাদি লক্ষ্য ক্ষুণ্টিং শ্রীনরাকারস্ত নিত্যাবস্থায়িত্বং লভাতে ॥ ৯).				
”	২	২২	ইতি ॥ (৩৪). [৩৫। স্বাখ্যানে— ‘অক্রুরোহং নমস্করোমি’ ইত্যেত- লক্ষণে।]	৩৪০	১	৮	-স্বাং ॥ ২। পিতরৌ শ্রীদেবকী-বহু- দেবৌ; শ্রীণন্ শ্রীণয়ন্ ॥ (৩—৬). ব্রহ্মোক্ত্যর্থঃ। তদুক্তম্,—(ভা ^০ ১০। ৪৮। ১৭) “তত্ত্বং পরং যোগিনাম্” ইতি, তথা চ পাদ্যে নির্বাণথণ্ডে শ্রীবেদব্যাস-বাক্যঞ্চ (শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে ১০৪তম অঙ্ক ^০ -ধৃতং) দৃশ্যম্।
৩৩৭	১	১	১। সোহক্রুরঃ; যান্—(ভা ^০ ১০। ৩৮। ৩) “কিং ময়াচরিতম্” ইত্যাদি-ভক্তি- বাসনাযমান্ লেভে...	৩৪২	২	২১	৩৬। হে মহাভাগৌ শ্রীব্রজেশ্বরৌ! মা খিতাম্, যতঃ শ্রীকৃষ্ণং ব্রক্ষ্যথঃ। কথম্? যতঃ সৌহৃদিক এবাস্তে। তস্মাত্তিক- স্থিতেরব্যভিচারে দৃষ্টান্তঃ—ভূতানামন্ত- র্জাদি পরমাঅলক্ষণং জ্যোতিরিবৈধসি
”	”	৪	সাষ্ট্যাং মুক্ত্যাদিকমপি				
”	২	৫	-রিত্যর্থঃ। যদ্বা, বিশোকাঃ—বিবিধ- শোকবৃত্তয়ঃ সত্যস্তত্তদগানে তত্তল্লীলায়াঃ সাক্ষাদিব ক্ষুণ্ণেব বিশোকপ্রায়া অহো- রাত্রং নিছার্ষ্যাপ্যামাস্তুঃ ॥	”	”	২৮	
”	”	১২	২, ১০। সর্ব এবোত্যনয়োর্যাব্যখ্যা শ্রীভক্তি- সন্দর্ভে (২২৬তম অঙ্ক ^০) কুতৈব (১১).				
৩৩৯	”	৪	ইতি ॥ (৫—২). ১০। অত্র নায়িকায়ঃ				

পৃষ্ঠা স্তম্ভঃ পংক্তিঃ	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ	পৃষ্ঠা স্তম্ভঃ পংক্তিঃ	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ
	চাঙ্গিলক্ষণং জ্যোতিরिवেতি । অত্র নিরন্তর-তৎস্মৃতিরিব ভবতাং প্রমাণমিতি ভাবঃ । অর্থান্তরে তুত্তরাঙ্কিত্ব হেতুত্বা- স্পষ্টত্বম্ ;—পরমাশ্রুপেণান্তর্হৃদি স্থিত- শ্রাপি দর্শনানিয়মাৎ । বিশেষতঃ...		বন্ধনমেব বৃগীতেত্যর্থঃ । বরমিত্যব্যয়মীষং প্রিয়ে ; ব্যাখ্যাস্তরে...
৩৪৪ ১ ২৩	স্মৃতিঃ ॥ [এতদ্বিবরণঞ্চ শ্রীদশমটিপ্লতাং দৃশ্যম্]	৩৪৭ ২ ২৩	৫৬ । অত্র সেব্যাপাদত্বেনৈব প্রাপ্তস্ত তস্ত পুরুষোত্তমোত্তমস্ত সচ্চিদানন্দঘনত্বমেবা- ভিপ্রেতম্ । আশিষঃ...
” ” ২৪	১২—২১ । মধুপেতাদি শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে (৩৮৪তম অঙ্ক ^০) ব্যাখ্যাতম্ ॥ ১২ । কিঞ্চ...	৩৪৮ ১ ৬, ৭	সর্বমিতি ‘মাত্রা’-পদং বাহুল্যাদধিকরণ- এবোণাদিকং জ্ঞেয়ম্,—‘কাৎ স্নোহব- ধারণে মাত্রম্’ ইতিবদভগবদৃ...
” ” ২৫	২৪ । দানাদিভিঃ শ্রীকৃষ্ণ-সন্তোষার্থে- স্তদপিটৈতঃ	” ২ ২	রহিতম্ ॥ (৫৭—৫৯). ৬০ । উথিতং বিষয়াভিমুখম্ ॥ (৬১, ৬২).
৩৪৫ ১ ১৩	৪৪ । স্মিমিতেন শোকেন তপ্তা নোহ- স্মান্ গাতৈঃ করস্পর্শাদিভিঃ সঞ্জীবয়ন্ কিং স্থিহিস্থাতীতি ॥ (৪৫—৪৮).	৩৪৯ ১ ৪	৫৪, ৫৫ । স্বরূপেণ
” ” ২০	তত ইতি । অত্র ব্যাপেতবিরহজ্বরত্বং তদাগমনাদি-শ্রবণেনাপাত-শাস্ত্ররূপ- মেব,—(৪০শ-শ্লো ^০) “ক’চদগদাগ্রজঃ” ইত্যাদ্যন্তেঃ । আত্মানং তস্ত তদদুততয়া তৎপ্রের্ষত্বেনাস্তঃকরণাধিতারমধোক্ষজং শ্রীকৃষ্ণমেব মত্বা তদাশ্রুত্বেনোদ্ধবং পূজয়াৎকুরিত্যর্থঃ । যদ্বা, ” ২ ৪	” ” ৫	প্রাপ্তিঃ তত্রাগমনং হ্রিয়া প্রসমীক্ষমাণা ভীতা ব্যাকুলচিত্তা সতী পুনস্তত্রাচ্যুতঞ্চ...
” ” ৭	৫৮—৬৩ । এতা ইত্যাদিকং পঞ্চজাতং শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে (১০২তম—১০৭তম- অঙ্ক ^০) ব্যাখ্যাতমেব ॥	” ২ ৩	চিক্রপত্বাৎ ; আত্মা—পরমাশ্রা
৩৪৬ ১ ”	৪৭ং শ্রীভক্তিসন্দর্ভে (৩২৮তম অঙ্ক ^০) ব্যাখ্যাতম্ ॥	৩৫০ ” ”	কোপাদিকমপি ॥ (৮—২৫). ২৬ । বিভূঃ শ্রীস্বর্ষণঃ ; ‘মানিতঃ’ ইত্যাদিকঞ্চ তশ্চৈব বিশেষণমিতি সমাধানঞ্চ ॥ (২৭—৪২). ৭
৩৪৭ ২ ১৮—২০	কাময় ইতি । অকিঞ্চনা গোক্ষপর্ষস্ত- কামনা-রহিতাস্তেষাং প্রার্থেতি । তত্র হেতুঃ—আমারাধাপবর্গদং সন্তং ত্বাং কো বৃগীত ? ন কোহপি, কিন্তু বরমাশ্রু-	৩৫১ ১ ১৭	অত্র তদ্বিশেষ-দর্প-গুণ্ডার এব তৎ- ক্ষোভে হেতুরিত্যত্রাপি শ্রীশুক-বাক্যম্ । বল্লভা...
		” ” ১৮	জ্যৈষ্ঠম্ ॥ (২২—২৪). ২৫ । হাশ্রং পরি- হাসস্তত্র প্রৌঢ়িঃ ‘অবশ্যমেনাং সরল- প্রমাণমপি গম্ভীরামপি ক্ষোভয়িস্থামি’ ইতি গর্বন্তঃ প্রণয়রসকোটিল্যভাবেনা- জানন্ত্যা ইত্যর্থঃ । এবমগ্রেহপি (২৮শ- শ্লো ^০) “হাশ্র-প্রৌঢ়ি-ভ্রমচ্চিত্তাম্” ইত্যুক্তম্ ; তত্র তেন পরিহাসেন কোপবিলাসাদি-দর্শনমেবাভীষ্টমিতি স্বয়মেবোক্তম্—(২৯শ—৩১শ-শ্লো ^০) “মা মাং বৈদর্ভি” ইত্যাদি ॥ (২৬—৩০). তদেবমভিপ্রেত্য দ্বারকায়াস্তাবন্মিত্য- শ্রীকৃষ্ণধামত্বমাহ,—সত্যমিতি ॥

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ
৩৫১	২	৩	রূপমত্র যুগপৎ				ত্ৰাং তন্নয়নান্নাঞ্চ দাসাদিভিরপি সাক্ষাদ্-
„	„	৪	গৃহস্থিতি । স্বরূপশক্তিস্বাদেব বেগ ইত্যুক্তম্ ।				গ্রহণদর্শনাত্তদদোষ ইতি,—(শ্রে ^০ ৪।১২, মহানার ^০ ১।৮) “যস্ত্র নাম মহদ্বশঃ” ইতি শ্রুতেঃ ॥
„	„	৬	বিশেষণ ; যদ্বা, নিজঃ স্বীয়ঃ পরমানন্দ- শক্তিবৃত্তিবিশেষোদয়রূপঃ প্রেমবিশেষ- স্বরূপো যঃ কামস্তেন সংপ্লুতো...	৩৫৭	২	১২	-প্রসিদ্ধো ॥ (২৩—২৬). [২৭। অত্র সত্যাপ্রজ্ঞাভজ্ঞ-ব্যবহারে স্মৃতম- মিত্যনেন তদংশস্ত্রৈবোক্তসৌহৃদ্যপ- গতঃ ॥] (২৮—৪১).
৩৫২	১	২	৪৭, ৪৮ । নৈবেতি দ্বয়ং শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে (৩৬৮তম অঙ্ক ^০) ব্যাখ্যাতম্ ॥ (৪২).				৪২। অত্র সত্যং সত্যভাগ্যামিতি জ্ঞেয়ম্ ; শ্রীকৃষ্ণশ্রুতি-
„	„	৪	উপলব্ধিমিতি শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে (৮৪তম অঙ্ক ^০) ব্যাখ্যাতম্ ॥	„	„	„	বিশেষণম্ ; [অত্র নামজিত্যাঃ সত্যোতি নামান্তরং চ জ্ঞেয়ম্]
„	„	৯	(১). ২। আত্মানং প্রত্যেকং প্রেষ্ঠং সর্বতঃ প্রিয়তমময়ং সত্যত্বার্থঃ । অতএবা- তত্ত্ববিদঃ,—উর্ধ্বোর্ধ্ব-প্রেয়সীত্ব-সম্ভাব্যং; যদ্বা, তত্ত্বং...	„	„	১৪	ইবেত্যাদি শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে (২০২তম অঙ্ক ^০) ব্যাখ্যাতমেব ॥
„	২	৮	-রূপা চ ॥ (৫৫). [৫৬। অল্পশ্চ তত্র কোভ-হেতুত্বং স্বয়মেব নিরাকৃতম্— ভ্রাতৃত্বিতি ; অত্র প্রকরণে তন্ত্রাঃ প্রণয়- শ্রুতি তাদৃশত্বাভাবান্মান্যোগ্যত্বমপি দর্শিতম্ ॥] (৫৭—৫৯).	„	„	১৫	জ্ঞেয়ম্ ॥ (১২—৩২).
৩৫৫	১	৪	কুর্বত্যাঃ প্রেমের্ষায়া শ্রীকৃষ্ণমুপহসন্ত্যা ইত্যর্থঃ ॥	„	„	১৮	[৪০। ভগবদ্ভিন্দা-শ্রবণেইপি দোষ উক্ত ইত্যাহ—নিন্দামিতি । ততোইপগমশ্চা- সমর্থশ্চৈব ॥] (৪১—৪৪).
„	২	২	ইতি [হরিবংশ-লিখিতং]	৩৫৯	„	১	ইতি শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে (১৮৬তম অঙ্ক ^০) ব্যাখ্যাতম্ ॥
৩৫৬	„	১০	ব্রহ্মলিপি । অত্র হি শ্রীনারদঃ শ্রীভগবতো নানাক্রীড়াস্তরদর্শনে স্তম্ভঃ লব্ধবান্, ধর্ম্যাস্তান-দর্শনে তু খেদমিতি ভাবঃ ॥	৩৬০	২	১১	(৫—১০). ১১। স্মরতঃ স্মরতে ; সাক্ষাৎ প্রাভূত্বায়াত্মানং স্মর্তুর্ভবীকরোতীত্যর্থঃ । অর্থকামানিতি বহুবচনং মোক্ষমপ্যন্ত- র্ভাবয়তি,—লিঙ্গসমবায়-ত্বায়েন । যস্মা- দেবং তন্মাহাত্ম্যম্, তস্মাদেব-গাক্ষেভে- পীদমুক্তম্—“একস্মিন্নপ্যতিক্রান্তে মুহুর্তে ধ্যানবজ্রিতে । দস্ত্যভিমুখিতেনেব যুক্ত- মাক্রন্দিতুং ভূশম্ ॥” ইতি ॥ (১২—১৬).
৩৫৭	১	৫	স্বামিতি শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে (৪৮শ অঙ্ক ^০) ব্যাখ্যাতম্ ।	৩৬১	১	১৩	যথাবৎ ॥ (১৩—১৯). ২০। অভূষপি ॥ (২১—২৭).
„	„	৬	নিমিত্তমাত্রম্—‘ব্যধিকরণে এব যষ্টী’	„	„	১৭	৩৪। পিতরৌ—কুরুক্ষেত্র-মিলিতৌ শ্রীযশোদা-নন্দৌ মাতাপিতরৌ ॥ (৩৫—৩৮).
„	„	১৩	পরিণামেনেত্যর্থঃ । অত্রাযোগেন সাক্ষা- ন্মাতা সঙ্ঘোধনে দাস্ত্রময় আভাশ্রুতে ; বস্তুতস্ত তদাদি-নাম্নাং তৎপরমমহিমময়-				

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ
৩৬১	২	৪, ৫	ইতি ॥ (৩৩). ৩৪ । অত্র জ্ঞানম্—(ক) ব্রহ্মনিষ্ঠম্, (খ) ভগবন্নিষ্ঠম্ ইতি দ্বিবিধম্ ; তত্র—(ক) পূর্বত্র (টীকায়াং) তথৈব ব্যাখ্যা ; (খ) উত্তরত্র স্বৈবম্,—ইজ্যা পূজা, প্রজাতিবৈষ্ণবদীক্ষা ; তপঃ সমাধিঃ ; উপশমো ভগবন্নিষ্ঠম্ ॥ (৩৫—৪৩). ৪৪ । অত্র সখ্যময়শ্চৈব জ্ঞানসম্বলিতভক্তিময়-সঙ্গমেনাভাসীকৃতঃ । অত্র চ সমাধানং শ্রীবলদেবাদিবদেব চিন্ত্যম্ ॥ (৪৫).	৩৬২	২	১৮	তে কথং নাদ্রিয়ন্তে ? গোণিত্যাদিত্যাহ,—তে পুনন্তীতি । অত্র...
				৩৬৩	১	৫	অন্তেতি শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে (৭৭তম অঙ্ক ^০) ব্যাখ্যাতম্ ॥
				..	২	২১	নন্দস্থিতি শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে (২৪৩তম অঙ্ক ^০) ব্যাখ্যাতমেব ॥
				৩৬৪	১	১৭	প্রঘট্টকে শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (১০৬তম অঙ্ক ^০) দৃশ্যম্ ॥
				৩৬৫	২	৬	ইতি শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে (১৮১তম অঙ্ক ^০) ব্যাখ্যাতমেব ॥
..	..	১৬	হসন্ । অন্তঃ সংকোভেণাপি ক্লক এব প্রহাসোহয়ং স্বাপরাধং ক্ষময়তা প্রপঞ্চিতঃ ॥	৩৬৮	১	১৪	ঋতয়ঃ শিক্ষাগুরোরপ্যাবশ্যকত্বমাহঃ—
..	..	১৯	৪৫—৪৮ । অহং হীত্যাদি সর্বং শ্রীকৃষ্ণ-সন্দর্ভে (১৬৯তম—১৭১তম অঙ্ক ^০) ব্যাখ্যাতম্ ॥	..	২	১৮	ত্বজামিতি । যদ্বা, অহিরিব স্বচমিত্যত্র ত্বক্-শব্দেন পরিত্যক্তা জীর্ণ-ভগ্নে-
৩৬২	১	১	১ । অথ পুনস্তদনন্তরজাত-বিপ্রলম্বা-নন্তরমপি ভাবী যোহপুনর্বিচ্ছেদঃ সন্তোগঃ, স চাত্রেব স্মৃতিতোহন্তি । (ভা ^০ ১০।৮২।৪৮) “আহুঃ” ইত্যাদিনা যথা তাঙ্গাং সাক্ষাত্ত্বংপ্রাপ্তিপর্বন্তমভীষ্টম্, তথাত্ত্বগৃহ্য ; গতিনিত্যতয়া প্রাপ্তব্যঃ ॥ (২, ৩). ৪ । হিৎসেতি...	৩৭০	১	১০	বোচাতে । স যথা তাং জহাতীতি তৎ-সমীপমপি ন ব্রজতি, তথা ত্বমপি মায়া-সমীপং ন যাসীত্যর্থঃ ॥
				১২	১৩—২১ । কৃষ্ণশ্চৈবং বিহরত ইত্যাদি শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে (৩৮৫তম অঙ্ক ^০) ব্যাখ্যাতমেব ॥
..	২	১৭	দ্বয়ং শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে (১০৮তম অঙ্ক ^০) ব্যাখ্যাতম্ ॥				শ্রীকৃষ্ণশ্চৈব সম্বন্ধিনীং গতিং নিত্য-সংযোগং লেভিরে । অত্র হেতুঃ—মাধবো মধুবংশোদ্ভবস্ত শ্রীকৃষ্ণশ্চৈব নিত্যপ্রেমশ্রুতঃ । তত্র...



একাদশঃ স্কন্ধঃ

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ
৩৭৪	২	১৪	ভুবনানি চ ॥ ২৪ । তে নব যোগেশ্বরা যদৃচ্ছা স্বৈরতয়া, ন তু হেতুস্তর-প্রযুক্তয়েত্যর্থঃ ;—“যদৃচ্ছা স্বৈরিতা” ইত্যমরঃ । সংস্র পরমেশ্বর-প্রযোক্তৃ ত্বঞ্চ সদিচ্ছাহুসারেণৈব ; তদুক্তম্,—(ভা ^০ ১০।	৩৭৫	১	৩	১৪।২) “স্বৈচ্ছাময়স্ত” ইতি ; (ভা ^০ ৯।৪। ৬৩) “অহং ভক্তপরাধীনঃ” ইতি চ ॥ (২৫—২৭).
				৩৭৬	২	..	৩৪ । অথ...
							-ম্বিচ্ছেৎ নিকৃষ্টাং—শরণাপত্তিলিঙ্গক-

পৃষ্ঠা শুভঃ পংক্তিঃ	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ	পৃষ্ঠা শুভঃ পংক্তিঃ	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ
	শাস্ত্রীয়ানুশ্রব্যা সাধুসঙ্গেন প্রথমং শ্রী- ভগবন্নামঃ শ্রবণ-কীর্তনাদিনা বিষয়- রাগাদি-মলরহিতঃ শুদ্ধান্তঃকরণো ভবেদিত্যর্থঃ ;	৩৮৫ ১ ১২	এতাবন্তঃ কালঃ (ভা ^০ ৬।১৬।৫৫—ভা ^০ দী ^০ — ধৃত-স্মৃতিবাক্যে) ‘স্বগমহমস্বাপ্নম্, ন কিঞ্চিদবেদিষ্যম্’ ইত্যতোহনন্তরভূতস্ত তস্ত্রাশ্রয়াদন্তোব স্মৃপ্তৌ তাদৃগাস্মাত্ত- ভবো বিষয়সম্বন্ধাভাবাচ্চ
৩৭৬ ২ ৪	ভক্ত্যা শরণাপত্তিপূর্বকং ভা ^০ ১০।৩।২৭শ- ভা ^০ ১।১।২।১৫শ-রীত্যা সাধুসঙ্গেন শ্রবণ- কীর্তনাদি-স্বরূপলক্ষণং	৩৮৮ ২ ২১ ৩৮৯ ১ ৪	তত্র [টীকায়াম] ‘আত্ম নিয়মে [টীকায়াম] ২০। নানৈব বিদিনা—বিবিধেন মার্গেণ (২১—২৬), ইত্যন্তে:। অত্রাপাভুতস্ত্বং প্রাকট্যাস্তরা- পেক্ষ্যৈব ॥
“ ” ৫	-দভয়ঃ (সর্বতো ভয়জনিত-ক্লেশ-শাস্তি- পূর্বক-পরতত্ত্ব-ভগবৎসাক্ষাৎকারলক্ষণো মোক্ষঃ)	“ ” ২২ ৩৯০ “ ৩	পূর্ব[৩০শ-শ্লোক-টীকা-]দর্শিত- [অত্রোক্তায়াম] (১) উপাস্তঃ—‘এক (২) তৎপদম—‘স্থান- (৩) তদ্রূপাম—‘দ্রবা- (৪) তন্ময়ঃ—‘বাচকত্বঞ্চ (৫) জীবাত্মা—‘মক্কে- পদনির্দেশাত্তদ [শ্রীকৃষ্ণলক্ষণমদ্-]ভক্তে: -সব্যাপেক্ষত্ব[সাপেক্ষত্ব]মুক্তম্ -প্রাপ্ত্যা—ভা ^০ ৫।২৪।২৮শ-গদ্য-রীত্যা] -[বি ^০ পু ^০ ১।১৫।৫৪শ—৫৮শ]পাঠ- তামেব [পরাকর্ষ্যামেব] প্রতিপত্তবো:। ইয়মেব কেবলা শ্রীতি: শ্রীব্রজদেবীনামেব মহাভাবপর্ষস্তেতি জ্ঞেয়ম্। যথা (তৈ ^০ সং ৩য় কা ^০) (পান্দ্রোত্তরে) বৃহৎসহস্র- (ছা ^০ ৩।১৪।১, বৃ ^০ ৪।৪।৫) ‘তৎক্রতু’- ভা ^০ ১।১।২৩।৪৫-৪র্থপাদে তৈ: [শ্রীস্বামিপাদৈর্ব্যাখ্যাতম] তৈ: [শ্রীস্বামিপাদৈর্ব্যাখ্যাতম]
৩৭৮ ১ ২৮	পরমমহা-	৩৯৩ “ ৭	
৩৭৯ “ ২২	সাধো [সাধনযোগো]		
৩৮০ ২ ১৩	(২গ মধ্যম-মহাভাগবতোত্তমস্ত্রে	৩৯৮ ২ ১৩	
“ ” ১৮	(২গ মধ্যম-মহাভাগবতোত্তমস্ত্রে— সর্বোত্তমঃ—আ)	“ ” ১৫	
“ ” ২০	-স্থিতিবগন্তব্য [যথা শ্রীপ্রহ্লাদস্ত শ্রীলীলাশুকস্ত]	৪০৩ “ ১ “ ” ৬ “ ” ৯ “ ” ১৭ “ ” ১২	
৩৮১ “ ৩	১৭। অথ বহিরঙ্গাখ্যা শক্তিবিশ্রিয়তে,— এষেতি। ভগবতঃ স্বরূপভূতৈশ্বর্যাদে: পর- মাত্মন এষেদৃশকার্যরূপা তটস্থলক্ষণেন পূর্বোক্তা জগৎসৃষ্টাদিকারিণী মায়াখ্যা শক্তি: ; তয়ো বর্ণা গুণা যস্তা: সা; তথা চাখর্বণিকা: পঠন্তি—(মন্তিকোপ ^০ ৫) “সিতাসিতা চ রক্তা চ সর্বকামদুঘা বিভো:” ইতি ; উক্তঞ্চ—(গী ^০ ৭।১৪) “দৈবী হেমা গুণময়ী মম মায়া দুরতয়া” ইত্যত্র গুণময়ীত্যা: ॥	৪০৪ ১ ১৭ ৪০৫ “ ২৬ ৪০৬ ২ ১৬ “ ” ৩০ ৪০৭ “ ১৩ ৪০৮ ১ ৯	
৩৮৫ ১ ৩	বর্তমানমিতি। নহু নীলজ্ঞানং নষ্টম, পীতজ্ঞানং জাতমিতি প্রতীতের্ন জ্ঞানস্তা- নপায়িত্বম্? তত্রাহ,—ইন্দ্রিয়বলেনেতি ; সদেব জ্ঞানমেকমিন্দ্রিয়বলেন বিবিধং কল্পিতম্ ;—নীলাত্মাকারা বৃত্তয় এব জায়ন্তে, নশন্তি চ, ন জ্ঞানমিতি ভাবঃ” ইত্যেবা।	৪০৯ “ ১৩ “ ” ২২ ৪১০ “ ৫ ৪১৩ “ ৩ “ ” ২ ৩৩ ৪১৫ ১ ৬	

পৃষ্ঠা	স্তম্ভ:	পংক্তি:	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভ:	পংক্তি:	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ
৪১৫	১	৮	তৈ: [শ্রীস্বামিপাদৈর্বাখ্যাতম্]	৪৩৩	১	১৩	তন্নিশ্চ[ভক্তিমিশ্র]তয়ৈব, তেন
৪১৭	২	২১	তৈ: [শ্রীস্বামিপাদৈ:]				[হেতুনা] তত্র তত্র [জ্ঞান-কর্মণ:] নিষ্ঠা-
৪১৮	,,	২৩	তৈ: [শ্রীস্বামিপাদৈ:]	,,	,,	১৬	তৎ[ভক্ত্যাংশ]
,,	,,	২৫	তৈ: [শ্রীস্বামিপাদৈ:]	,,	,,	১৬,১৭	ততোহপি [কর্মজ্ঞানভ্যামপি]
৪২০	১	২৩	(১২—২১). [২২। ব্রহ্মিষ্ঠানাং—‘বেদ- বিচারদক্ষাণাম্’—ভা ^০ ৯৯৬— শ্রীক্ৰমসন্দৰ্ভাৎ] (২৩).	,,	,,	২১	তৈ: [শ্রীস্বামিপাদৈ:]
				৪৩৭	,,	৫	তৈ: [শ্রীস্বামিপাদৈ:]
				৪৩৮	,,	১৬	তৈ: [শ্রীস্বামিপাদৈ:]
৪২৩	২	১৬	তৈ: [শ্রীস্বামিপাদৈ:]	,,	,,	২০	অত্র [টীকায়াম্]
৪২৪	১	,,	তৈ: [শ্রীস্বামিপাদৈ:]	,,	২	১৯	তৈ: [শ্রীস্বামিপাদৈ:]। তত্র [টীকায়াম্]
৪২৬	,,	২৯	ভক্তিমাত্রকামশ্চ জনশ্চ করতলগত ইব]	,,	,,	২৫	তৈ: [শ্রীস্বামিপাদৈ:]
৪২৭	,,	২১	তৈ: [শ্রীস্বামিপাদৈ:]	৪৩৯	১	১	তেষামেব [শ্রীস্বামিপাদানাং]
৪২৮	২	২০	তত্র [অন্ধায়াং]	,,	,,	১৬	তৈ: [শ্রীস্বামিপাদৈ:]
৪২৯	১	১৩	-স্বভাবশ্চ [তস্মিন্ শ্রীমহাদেবে মহা-]	৪৪২	২	২১	অন্যন্তে: [শ্রীস্বামিপাদৈ:]
,,	২	৪	সংস্থ [জায়মানেষু]	৪৪৪	১	২	১৫শ-শ্লোকোক্তং
৪৩০	,,	১৫	প্রবৃত্তা[যথা পারম্পরিককর্মাত্তর্পণরূপা- রোপসিদ্ধা, সকামা কৈবল্যকামা বা সঙ্গসিদ্ধা]	,,	,,	৩	সারাদিময়া: [প্রতিময়া:]
				,,	২	২	তৈ: [শ্রীস্বামিপাদৈ:]
				৪৪৯	,,	২৫	বিতর্কে ; [টীকায়াম্]
,,	,,	৩০	সিদ্ধির্দৃশ্যতে। [স্বান্দ-প্রভাসথণ্ডোক্তো]	৪৫০	১	২৭	-তিরস্কারা” (ভা ^০ ৭১।১২৩শ)-...
৪৩৩	১	১	তৈ: [শ্রীস্বামিপাদৈ:] তত্র [টীকায়াম্]	,,	,,	২৮	-জাত-সর্বত্রা-
				,,	,,	২৯	রাগাবেশ-রাহিত্যাদ্বহিমুখা

দ্বাদশঃ স্কন্ধঃ

পৃষ্ঠা	স্তম্ভ:	পংক্তি:	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ	পৃষ্ঠা	স্তম্ভ:	পংক্তি:	সংযোজনানন্তর-পাঠঃ
৪৬১	২	২৩	(তৈ ^০ সং ১১।১৩—মাধবাচার্যকৃত- ‘বেদার্থপ্রকাশ’-দ্ব্বতা মৈত্রায়ণী উ ^০ ৬৩৭; মহাসং ৩৬৬) ‘অগ্নৌ	৪৬৫	২	১২	শ্রীস্বামিভিরেব—(১০মস্ক ^০ -টীকা- প্রারম্ভে মঙ্গলাচরণে)
				,,	,,	১৬	স্বয়মেব (তত্রৈব)—
৪৬৫	১	২৭	ইতি (মাৎস্রে ৫৩৬৪, বি ^০ পু ^০ ৩৬২৫)	৪৭২	,,	৪	হানুযজ্ঞিকাগি।*

শ্রীক্ৰমসন্দৰ্ভস্ত সৎক্ষিপ্তা টিপ্পনী

[শ্রীদশম-স্কন্ধতো দ্বাদশস্কন্ধ-পর্যন্ত]

ভা^০১০।১।৪—অত্র বিশেষব্যাখ্যা। শ্রীভক্তিসন্দর্ভে (২৫৭-তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য। ভা^০১০।১।২১—২৩—অত্র বিশেষঃ শ্রী-কৃষ্ণসন্দর্ভে (৪৩শ অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ। ভা^০১০।১।২৪—অত্র বিশেষঃ শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (৮৬তম অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ। ভা^০১০।২।২—অত্র বিশেষঃ শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (৪০শ, ৯২তম অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ। ভা^০১০।২।২৬—অত্র বিশেষঃ শ্রীপরমাংসসন্দর্ভে (৭১তম অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ। ভা^০১০।২।৩১—অত্র কথঞ্চিদ্বিশেষঃ শ্রীভক্তিসন্দর্ভে (১৮৪তম অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ। ভা^০১০।২।৩৪—এতদ্ব্যয়স্ত ব্যাখ্যা শ্রীভগবৎ-সন্দর্ভে (৮ম অঙ্ক^০) দৃশ্য। ভা^০১০।২।৩৬—অত্র ভা^০৬।৪।৩৩শ-পঙ্কম, ভা^০৮।৩।৮ “ন বিচতে যন্ত” ইত্যাদি-পঙ্কশাস্তাঙ্ক-ব্যাখ্যায়াং শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (৪৭শ অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ। ভা^০১০।৩।২০—অত্রোক্তপার্থক্যং ভা^০৭।১।২মং, ভা^০১১।২।৫।১২শং, ভা^০১২।৮।৪৫শ-৪৬শ-পঙ্কদ্বয়ঞ্চ তথা শ্রীভগবৎসন্দর্ভে ৪০শ-অঙ্ক^০-স্থিত-ব্যাখ্যানঞ্চান্ত পঙ্কস্ত দ্রষ্টব্যম্। ভা^০১০।৩।২০, ২১—অত্র পঙ্কদ্বয়স্ত ব্যাখ্যা শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (৪৭শ অঙ্ক^০) দৃশ্য। ভা^০১০।৩।২৪—অত্র বিশেষঃ শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (৫৪শ অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ। ভা^০১০।৩।২৬, ২৭—অত্র পঙ্কদ্বয়স্ত ব্যাখ্যা শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (২৬শ অঙ্ক^০) দৃশ্য। ভা^০১০।৩।৩৭—৪৩—অত্র বিশেষঃ শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (২৬তম অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ। ভা^০১০।৫।১৮—অত্র বিশেষঃ শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (১৩৮তম অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ। ভা^০১০।৬।৩৫—অত্রাগ্রে ৩৯শ-পঙ্কং দ্রষ্টব্যম্। ভা^০১০।৬।৩৯—অত্র প্রাক্ ৩৫শ-পঙ্কং দ্রষ্টব্যম্। ভা^০১০।৬।৪০, ৪১—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (১৪৫তম অঙ্ক^০) দৃশ্য। ভা^০১০।৮।১৩—অত্র বিশেষঃ শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (৯২তম অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ। ভা^০১০।৮।৩৬—অত্র কথঞ্চিদ্বিশেষঃ শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে (৫৩তম অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ। ভা^০১০।৮।৪৭—৫২—অত্র পঙ্কষট্কস্ত ব্যাখ্যা শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (১৪৭তম—১৫১তম-অঙ্ক^০), ৫১শ-পঙ্কস্ত চ শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে (১০০তম অঙ্ক^০) দৃশ্য। ভা^০১০।৯।৫—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে (২৪০তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য। ভা^০১০।৯।১৩—অন্ত ব্যাখ্যা শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (২৮শ অঙ্ক^০) দৃশ্য।

ভা^০১০।১৩।৫৪—অত্র বিশেষঃ শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (৫৫শ অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ। ভা^০১০।১৪।২—অত্র বিশেষঃ শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (১০২তম অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ। ভা^০১০।১৪।৩, ৪—অত্র বিশেষঃ শ্রী-ভক্তিসন্দর্ভে (১০৭তম, ১০৮তম অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ। ভা^০১০।১৪।১৪—অত্র কথঞ্চিৎ কিঞ্চিদ্বিশেষঃ শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (৪২শ অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ। ভা^০১০।১৪।২৩—অত্র বিশেষঃ শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (৫৮শ অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ। ভা^০১০।১৪।৫৫—অত্র বিশেষঃ শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (৫৬শ অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ। ভা^০ ১০।১৫।১০—অত্র “অহুজ্জলতি জলন্তং কলবাক্যৈঃ শুকং কচিৎ” ইত্যাক্ষকং পঙ্কং কচিদৃ-দৃশ্যতে। ভা^০১০।১৫।২১—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে ১৮৭তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য। ভা^০১০।১৬।১৬—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে (১৮০তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য। ভা^০১০।১৬।২০—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে (২০২তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য। ভা^০ ১০।১৮।২, ৩—অত্র বিশেষঃ শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে (১৪৬তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্যঃ।

ভা^০ ১০।২।১৭—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে ১৯১তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য। ভা^০১০।২২।২—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে (৩৭২তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য। ॥ (১০—১৭), ভা^০ ১০।২২।২২—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে (৩৮০তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য। ভা^০ ১০।২৩।২৭—অত্র বিশেষঃ শ্রীশ্রীতি-সন্দর্ভে (১১১তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্যঃ ॥ (২৮—৩০), ভা^০১০।২৩।৩৫—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে (৩৮৩তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য। ভা^০১০।২৩।৪১—অত্র পূর্বার্ধে ভা^০৩।৬।৩৮শ-পঙ্কস্ত পূর্বার্ধং দ্রষ্টব্যম্। ভা^০১০।২৭।৮—অত্র দেবেন্দ্র-প্রার্থনা-বৈয়র্থ্যং ভা^০ ১০।২৯।৪১শ-পঙ্কে শ্রীশুক-কৃত-ধিক্কারোক্তৌ দ্রষ্টব্যম্। ভা^০১০।২৮।১১—১৮—অত্র বিশেষ-ব্যাখ্যা শ্রী-কৃষ্ণসন্দর্ভে (১১৭তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য। ভা^০১০।২৯।৮—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে (২০৩তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য। ভা^০ ১০।২৯।১৮—৪১—অত্র চতুর্বিংশ-পঙ্কে বিশেষব্যাখ্যা শ্রী-শ্রীতিসন্দর্ভে ৩৩৩তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য। ভা^০১০।৩০।৩—২৩

—অত্রৈকবিশং-পদ্যেষু বিশেষঃ শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে (৩২৬তম অঙ্ক^০)
দ্রষ্টব্যঃ। ভা^০ ১০।৩০।২৮—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে
(১০২তম, ২৮৬তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য। ভা^০ ১০।৩০।৩৫—অত্র
বিশেষব্যাখ্যা শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে (২৮২তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য।

ভা^০ ১০।৩১।২—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে
(২৯১তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য। ভা^০ ১০।৩১।১—১২—অত্রৈকোন-
বিশং-পদ্যেষু বিশেষব্যাখ্যা শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে (৩৭৩তম অঙ্ক^০)
দ্রষ্টব্য। ভা^০ ১০।৩২।২০—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে
(৭০তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য। ভা^০ ১০।৩২।২২—অত্র বিশেষব্যাখ্যা
শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে (১৩০তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য। ভা^০ ১০।৩৩।১০
—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে (২৮৫তম অঙ্ক^০)
দ্রষ্টব্য। ভা^০ ১০।৩৩।১৭—রেম এব ॥ [অত্র বিশেষব্যাখ্যা
শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে (৩০০তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য।] (১৮). ভা^০ ১০।৩৩।
২০—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে (১৫৪তম অঙ্ক^০)
দ্রষ্টব্য। ভা^০ ১০।৩৩।২৫—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে
(৩০১তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য। ৩৬।...এষা ব্যাখ্যা। অত্র বিশেষঃ
শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (১৭২তম অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ। ভা^০ ১০।৩৩।৩৮—এব
জ্ঞেয়ঃ ॥ [অত্র বিশেষঃ শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (১৭৮তম অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ।]
(৩২, ৪০). [৪০। অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীভক্তিসন্দর্ভে (৩৪৬তম
অঙ্ক^০), শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে (৮৩তম অঙ্ক^০) জ্ঞেয়া।] ভা^০ ১০।
৩৫।২—২৬—অত্র পঞ্চবিশং-পদ্যেষু বিশেষব্যাখ্যা শ্রীপ্রীতি-
সন্দর্ভে (৩৭৬তম, ৩৭৭তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য। ভা^০ ১০।৩৭।২, ২৩—
এতদ্বয়স্য ব্যাখ্যা শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (১১৫তম অঙ্ক^০)
দৃশ্য। ভা^০ ১০।৩৮।৭, ৮—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে
(১২০তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য। ভা^০ ১০।৩৮।২৭—অত্র কথঞ্চিদ-
বিশেষঃ শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে (৬৮তম অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ। ভা^০ ১০।৩৯।
৫৫—[অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (১১৫তম অঙ্ক^০)
দৃশ্য।] (৫৬).

ভা^০ ১০।৪৫।১—অত্র কথঞ্চিদ্বিশেষঃ শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে
(২৬তম অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ। ভা^০ ১০।৪৬।২২—অত্র বিশেষব্যাখ্যা
শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে (১৮২তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য। ভা^০ ১০।৪৭।২২—
দৃশ্যম্। [৩০—৩৮। অত্র পঞ্চাষ্টকশ্য বিশেষব্যাখ্যা শ্রীকৃষ্ণ-
সন্দর্ভে (১৫৭তম—১৬৬তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য।] ভা^০ ১০।৪৭।৬২
—অত্র কথঞ্চিদ্বিশেষঃ শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (২২তম অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ।

ভা^০ ১০।৪৭।৬৭—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে (২৪৫
তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য। ভা^০ ১০।৪৯।২—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রী-
প্রীতিসন্দর্ভে (১২৪তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য। ভা^০ ১০।৫১।৫৩—অত্র
কথঞ্চিদ্বিশেষঃ শ্রীভক্তিসন্দর্ভে (১৮৩তম অঙ্ক^০)
দৃশ্যঃ। ভা^০ ১০।৫৩।৩৭, ৩৮—[অত্র কথঞ্চিদ্বিশেষব্যাখ্যা শ্রী-
প্রীতিসন্দর্ভে (৩৭২তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য।] (৩৯—৫০). ভা^০
১০।৫৫।১, ২—এতৎ পঞ্চদ্বয়ং শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (৮৭তম, ৮৮তম
অঙ্ক^০) ব্যাখ্যাতমেব। ভা^০ ১০।৫৮।২৫—[অত্র শ্রীমিত্রবিন্দা
শ্রীনাগজিতোর্বিবাহকথা স্বগ্রে ভা^০ ১০।৮৩।১২শ—১৪শ-
পদ্যত্রয়ে দ্রষ্টব্য।] ভা^০ ১০।৫৮।৪৭—[৫৬, ৫৭। অত্র শ্রীভদ্রায়
বিবাহকথাগ্রে ভা^০ ১০।৮৩।১৫শ-১৬শ-পদ্যত্রয়ে, শ্রীলক্ষ্মণোদাহ-
কথা স্বগ্রে ভা^০ ১০।৮৩।১৭শ—৩২শ-পদ্যেষু জ্ঞেয়াঃ; "৫৮।
অত্রানুরূপাভিপ্ৰায়কং ভা^০ ১০।৮৩।৪০শং পদ্যং দ্রষ্টব্যম্।] ভা^০
১০।৫৯।৪১—[অত্র দেবেন্দ্রশ্রীকৃতজ্ঞতা ভা^০ ১০।২৭।৮ম-পদ্যস্য
শ্রীকামসন্দর্ভে দ্রষ্টব্য।] ভা^০ ১০।৬০।২২—২৪—অত্র নায়িকায়ঃ
পদনথেন ভূমিলিখনং ভা^০ ৩২।৩৫শ-পদ্যে দ্রষ্টব্যম্। ভা^০
১০।৬০।৩৪—অত্র বিশেষঃ শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (১৮৬তম অঙ্ক^০)
দৃশ্যঃ। ভা^০ ১০।৬০।৩৫—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে
(১১০তম অঙ্ক^০) দৃশ্য। ভা^০ ১০।৬০।৩৯—অত্র বিশেষব্যাখ্যা
শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে (১৭২তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য। ভা^০ ১০।৬০।৪৫—
অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (৪৯শ অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য।
ভা^০ ১০।৬০।৪৬—অত্র বিশেষঃ শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (১৮৬তম অঙ্ক^০)
দৃশ্যঃ। ভা^০ ১০।৬০।৫০—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে
(৪৮শ অঙ্ক^০) দৃশ্য।

ভা^০ ১০।৬১।৩—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে
(১৪১তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য। ভা^০ ১০।৬৩।২৬—অত্র বিশেষঃ শ্রী-
পরমাত্মসন্দর্ভে (৫৩শ অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ। ভা^০ ১০।৬৪।২৬—অত্র
বিশেষঃ শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (৪৬শ অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ। ভা^০ ১০।৬৯।২
—অত্র বিশেষঃ শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (৪১শ-অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ। ভা^০ ১০।
৬৯।৪১, ৪২—অত্র পঞ্চদ্বয়স্য ব্যাখ্যা শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (৪২শ
অঙ্ক^০) দৃশ্য। ভা^০ ১০।৭০।৩১—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীপ্রীতি-
সন্দর্ভে (২০৮তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য। ভা^০ ১০।৭৫।৩২—[৩৩। অত্র
প্রায়ো...দ্রষ্টব্যম্। ৩৪, ৩৫। অত্র কথঞ্চিদ্বিশেষঃ শ্রীপ্রীতি-
সন্দর্ভে (৪৮শ অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ।] (৩৬—৪০). ভা^০ ১০।৭৭।২২—

অত্র বিশেষঃ শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে (১৪৪তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্যঃ ।
 ভা^০১০।৮।১২৮—সন্ ॥ (২২—৩৫), ৩৬ । অত্র বিশেষব্যাখ্যা
 শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে (৫২ তম অঙ্ক^০) দৃশ্য । ভা^০১০।৮।২২—
 দর্শনম ॥ (২৭—২২), [৩০ । অত্র বিশেষঃ শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে
 (১২১তম অঙ্ক^০) দৃশ্য ॥] (৩১—৩৩), ভা^০১০।৮।৩২—অত্র
 কথঞ্চিৎ কিঞ্চিদ্বিশেষঃ শ্রীপ্রীতি-সন্দর্ভে (২১তম অঙ্ক^০)
 দৃশ্যঃ । ভা^০১০।৮।৩২—৪৫—অত্র পঞ্চদশকে বিশেষব্যাখ্যা
 শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে (৪০৭তম—৪১১তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য । ভা^০
 ১০।৮।৪৭, ৪৮—অত্র পঞ্চদশে বিশেষব্যাখ্যা শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে
 (৪১২তম, ৪১৩তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য । ভা^০১০।৮।৪১৩—অত্র
 কথঞ্চিদ্বিশেষঃ শ্রীভক্তিসন্দর্ভে (২৫০তম অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ ॥
 (১৪—২০), ভা^০১০।৮।৬৭—৬৯ ।...জ্ঞেয়ঃ ॥ [অত্র বিশেষ-
 ব্যাখ্যা শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে (২৪০তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য ।] (৭০,
 ৭১), ভা^০ ১০।৮।১৫ ।...গুণেতি ॥ (১৬, ১৭), [১৮ । অত্র
 বিশেষব্যাখ্যা শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে (২০২তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য । ভা^০
 ১০।৮।৫২৩—২৫ । অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (১১৮
 তম—১২০তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য । ভা^০১০।৮।৭।১, ২—অত্র পঞ্চ-
 দশত্বে ব্যাখ্যা শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (১০৭তম, ১০৮তম অঙ্ক^০) দৃশ্য ।
 ভা^০১০।৮।৭।১২, ১৩—অত্র পঞ্চদশত্বে ব্যাখ্যা শ্রীভগবৎসন্দর্ভে
 (১০৯তম, ১১০তম অঙ্ক^০) দৃশ্য । ভা^০১০।৮।৭।১৪—অত্র বিশেষ-
 ব্যাখ্যা শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (১১১তম অঙ্ক^০) দৃশ্য । ভা^০১০।৮।৭।
 ১৫—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (১১২তম অঙ্ক^০)
 দৃশ্য । ভা^০১০।৮।৭।১৬—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীভগবৎসন্দর্ভে
 (১১৩তম অঙ্ক^০) দৃশ্য । ভা^০১০।৮।৭।১৭—অত্র বিশেষঃ শ্রীভগ-
 বৎসন্দর্ভে (৯৭তম অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ । ভা^০১০।৮।৭।২০—অত্র বিশেষ-
 ব্যাখ্যা শ্রীপরমাত্মসন্দর্ভে (৩৯তম অঙ্ক^০), শ্রীভক্তিসন্দর্ভে চ
 (১৮২তম অঙ্ক^০) দৃশ্য । ভা^০১০।৮।৭।২১—অত্র বিশেষব্যাখ্যা
 শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে (২০শ অঙ্ক^০) দৃশ্য । ভা^০১০।৮।৭।২৩—অত্র
 বিশেষব্যাখ্যা শ্রীভক্তিসন্দর্ভে (৩২৮তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য । ভা^০
 ১০।৮।৭।২৪—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (১১৭তম
 অঙ্ক^০) দৃশ্য । ভা^০১০।৮।৭।২৬—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীপর-
 মাত্মসন্দর্ভে (৬৯তম অঙ্ক^০) দৃশ্য । ভা^০১০।৮।৭।২৮—অত্র
 বিশেষঃ শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (৪৮শ অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ । ভা^০১০।৮।৭।৩০
 —অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীপরমাত্মসন্দর্ভে (৩৪শ অঙ্ক^০)

দৃশ্য । ভা^০১০।৮।৭।৩১—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীপরমাত্মসন্দর্ভে
 (৪০শ অঙ্ক^০) দৃশ্য । ভা^০১০।৮।৭।৩৩—অত্র কথঞ্চিৎ কিঞ্চিদ-
 বিশেষঃ শ্রীভক্তিসন্দর্ভে (২১৩তম অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ । ভা^০১০।৮।৭।৩৬
 —অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীপরমাত্মসন্দর্ভে (৭০তম অঙ্ক^০)
 দৃশ্য । ভা^০১০।৮।৭।৩৭—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীপরমাত্মসন্দর্ভে
 (৭১তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য । ভা^০ ১০।৮।৭।৪১—অত্র বিশেষ-
 ব্যাখ্যা শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (১১৪তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য । ভা^০১০।
 ৮।৭।৩—৫—অত্র পঞ্চদশত্বে ব্যাখ্যা শ্রীপরমাত্মসন্দর্ভে (১৪শ
 অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য । ভা^০১০।৮।৭।৫৮, ৫৯—অত্র পঞ্চদশে বিশেষঃ
 শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (২২শ অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্যঃ । ভা^০১০।২০।২২—[অত্র
 বিশেষব্যাখ্যা শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে (১৮৮তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য ।]
 (২৩, ২৪), ভা^০১০।২০।৪৮—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে
 (১১৫তম, ১৮৩তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য ।

ভা^০১১।২।২—[অত্র কথঞ্চিৎ কিঞ্চিদ্বিশেষঃ শ্রীপ্রীতি-
 সন্দর্ভে (৫০শ অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্যঃ ।] ভা^০১১।৩।৩৩—অত্র বিশেষ-
 ব্যাখ্যা শ্রীপ্রীতিসন্দর্ভে (১৬০তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য । ভা^০১১।৩।
 ৩৬—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (২য় অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য ।
 ভা^০ ১১।৩।৪০—অত্র শ্রীতত্ত্বসন্দর্ভে (৬ষ্ঠ অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্যঃ ।
 ভা^০১১।৪।৫—অত্র শ্রীপরমাত্মসন্দর্ভে (৮ম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্যঃ ।
 ভা^০১১।১।১।৩—অত্র শ্রীপরমাত্মসন্দর্ভে (৫৪তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্যঃ ।
 ভা^০১১।১।১।২৮—অত্র শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (৯০তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্যঃ ।
 ভা^০১১।১।২।১১—অত্র শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (১৭৬তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্যঃ ।
 ভা^০১১।১।২।১২—অত্র শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (১৭৭তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্যঃ ।
 ভা^০১১।১।২।১৬—অত্র শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (১২২তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্যঃ ।
 ভা^০১১।১।২।১৭, ১৮—অত্র শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (১৮০তম, ১৮১তম
 অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্যঃ । ভা^০১১।১।৪।১৫—অত্র বিশেষব্যাখ্যা শ্রী-
 প্রীতিসন্দর্ভে (৬৩তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্য । ভা^০১১।১।৬।২২—অত্র
 শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (৮০তম, ৮১তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্যঃ । ভা^০১১।
 ২।৩।২—অত্র শ্রীপরমাত্মসন্দর্ভে (২৭শ অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্যঃ ।
 ভা^০১১।২।৪।৪—অত্র শ্রীপরমাত্মসন্দর্ভে (৪৯শ অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্যঃ ।
 ভা^০১১।২।৪।১৪—অত্র শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (৬১তম অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ ।
 ভা^০১১।৩।০।৪—অত্র শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (১২৪তম অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ ।

ଭା^୦୧୧।୩।୧୧—ଅତ୍ର ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣସନ୍ଦର୍ଭୋ (୧୨୫ତମ ଅ^୦) ଦୃଶ୍ୟାଃ ।

ଭା^୦୧୧।୩।୧୨—ଅତ୍ର ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣସନ୍ଦର୍ଭୋ (୧୨୬ତମ ଅ^୦) ଦୃଶ୍ୟାଃ ।

ଭା^୦୧୧।୩।୧୩—ଅତ୍ର ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣସନ୍ଦର୍ଭୋ (୧୨୭ତମ ଅ^୦) ଦୃଶ୍ୟାଃ ।

କ୍ରମ-ବିପର୍ଯ୍ୟୟେଣ ରାଜ୍ଞାଂ ନାମୋଲ୍ଲେଖେ ଦୃଷ୍ଟେହିମି ବିବିଧରାଜବଂଶ-
ବର୍ଗନେ ବି^୦ପୁ^୦ ୫।୨୭ଶ, ୨୫ଶ ଅଃ (କଚିଂ ୧୭ଶ ଅଃ) ; ମଂସ୍ୟ-
ପୁ^୦୫୦।୧୮ଶ, ୨୬ଶ, ୨୭ଶ, ୨୯୧ତମ, ୨୯୨ତମ ଅଃ ; ବାୟୁ-
ପୁ^୦୨୨ତମ ଅଃ ଦୃଶ୍ୟାଃ । ଭା^୦୧୨।୩।୧୧—‘ଲୋକରାବଣଃ’ ଇତି

ଭା^୦୧୨।୧।୧—ଅତ୍ର ଶ୍ରୀଭାଗବତେ କଚିଂ କଚିଂ କ୍ରମବ୍ୟୁତ-

ନବସ୍ତୁ ଭା^୦୨।୧।୨୬ଶ-ପଞ୍ଚେ ଚ ଦ୍ରଷ୍ଟବ୍ୟାଃ ।



শ্রীক্ৰমসন্দৰ্ভ-পাদটীকায়াঃ পৰিবৰ্তনীয়-পাঠান্তর-পত্ৰম্

পৃষ্ঠা	স্তভঃ	পংক্তিঃ	মূল-সন্দৰ্ভঃ	পাদটীকায়াঃ পৰিবৰ্তনীয়-পাঠান্তরম্
২	২	২৬	ইতিশ্রায়স্তায়মর্থঃ ^৭	৭। ইতিশ্রায়মর্থঃ (ঙ) ;
৯	„	৪	-স্তম্ভাদেব ^২	১। -স্তম্ভাং (ঙ) ;
১৩	„	২৩	এষ ^৭	৭। এব (ঙ) ।
১৭	১	১৪	প্রসূত- ^১	১। প্রভূত- (ঙ) ;
১৮	„	৯	শ্রীমদীশ্বরশ্চৈব ^৬	৪। শ্রীমদীশ্বরশ্চেন (ঙ) ;
১৯	২	৪	স্থগিততা-নিরসনায় ^৩	৩। স্থগিততা, তন্নিরসনায় (ঙ) ;
২২	„	৬, ৭	ব্রহ্মবর্চসীতি জ্ঞেয়ম্ ^২	১। ব্রহ্মবর্চসীতি (ঙ) ;
২৩	„	১৪	বাংলাবিষ্টঃ ^৬	৬। বাংলাবিষ্টঃ (ঙ) ;
২৪	„	১৯	কর্ম-যোগপরঃ ^৬	৬। কর্ম-জাতিপরঃ (ঙ) ;
২৫	„	২১	প্রতিবুদ্ধতৈব ^৪	৪। -প্রবুদ্ধতৈব (ঙ) ।
২৭	„	৭	সামানাদিকরণা- ^৩	৩। সমানাদিকরণ- (ঙ) ;
২৮	„	২৬	ব্রহ্মবৈবৰ্ত্তাহুসারেণ*	* অত্র ভা ^০ ৯।২।১২৪শ-পৃষ্ঠাশ্চ শ্রীক্ৰমসন্দৰ্ভে সমুদ্রুতা ব্রহ্ম- বৈবৰ্ত্তীয়াঃ কথা দৃষ্টাঃ ।
৩১	„	৩	তদেতদ্ ^৪	৪। তদেব (ঙ) ;
৩৫	১	২৩	মিলনে সঙ্কোচ ^৫	৫। মিলন-সঙ্কোচ (ঙ) ;
„	২	১৬	বৃন্দাবনাদি-দিদৃক্ষ্যৈব ^{১০}	১০। বৃন্দাবন-দিদৃক্ষ্যৈব (ঙ) ;
৩৭	১	১৩	ভাষঃ ৥*	* অত্র ভা ^০ ১০।৬।১৩য়ং ৪র্থং, ভা ^০ ১১।৬।১৮শং পৃষ্ঠাভ্যন্তঃ দ্রষ্টব্যম্ ।
৩৮	২	৪	‘সম্বন্ধোক্তি-’†	† শ্রীতত্ত্বসন্দৰ্ভে (১ম অঙ্ক ^০) শ্রীগ্রন্থকৃতপাদেনেয়ং সম্বন্ধো- ক্ত্যাখ্যা ব্যাখ্যা খলু শ্রীমদভাগবতানেক-ব্যাখ্যাশ্চেক- তরেতুল্লিখিতম্ ।
„	„	১৭	‘পুণ্যারণ্য’‡	‡ অশ্রু যতে: খলু শ্রীশঙ্কর-প্রবর্তিত-দশনামি-যতি-সম্প্রদায়- প্রথিতারণ্যোতি নাম দৃষ্টাঃমুম্বৈতবাদিসম্মাসিনং যন্তে ; পরন্তু শ্রীতত্ত্বসন্দৰ্ভে (১ম অঙ্ক ^০) শ্রীপাদগ্রন্থকারোহমুং শ্রীমধ্বাচার্য-শিষ্যান্তরমিত্যুল্লিখেতি দ্রষ্টব্যম্ । অনেন পুণ্যারণ্যেন শ্রীমদভাগবতশ্চ ন্যাতিপ্রসিদ্ধা কাচিদ্ব্যাখ্যা কৃতেতি, তস্মাৎ রীতিশ্চ ন শুদ্ধবৈষ্ণবমতসম্মতেতি চ জ্ঞেয়ম্ ।
৫০	„	১	পৰিত্যাগোহপি ^৫	৫। পৰিত্যাগঃ (ঙ) ;
„	„	২১	সম্ভবঃ ^৭	৭। সংশয়ঃ (ঙ) ;

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	মূল-সন্দর্ভঃ	পাদটীকায়াঃ পরিবর্তনীয়-পাঠান্তরম্
৫২	২	২৬	ইত্যানেন ^৭	৭। ইতি (ঙ)।
৫৩	১	৩২	ব্যাখ্যাতমিতি। ৭	৭ অত্রাত্মকপার্থক্যং ভা ^০ ২। ১০ম-পত্রঃ দ্রষ্টব্যম্।
৫৬	২	২৬	বাল্যক্রীড়া ^২	২। বাল্যক্রীড়া (ঙ) ;
২	২	৬	ক্ষণোহপি ^৩	৩। ক্ষণো (ঙ) ;
২	২	১২	-স্তমেব ^৪	৪। -স্তমেব (ঙ) ;
৫৭	২	১	ইত্যাদিভ্যাম্ ^১	১। ইত্যাদিভ্যাম্ (ঙ) ;
২	২	২	লক্ষ্য ^২	২। লক্ষ্য (ঙ) ;
৫৮	১	১৩, ১৪	প্রকটং ব্যঞ্জয়াম্হা ^১	১। ব্যঞ্জয়াম্হা (ঙ) ;
৬০	২	১৩	অক্লিশব্ধেন ^৪	৪। দশাভূল-শব্দেন (ক,ঙ) ;
৬১	২	৩০	মর্ত্যাত্মৈশ্বর্য্যাণি ^৪	৪। মর্ত্যাত্মৈশ্বর্য্যাণি (ঙ) ;
৬৫	২	২	স্বয়ম্বেব বিবিশতুঃ ^৩	৩। স্বয়মেব বিবিশতুঃ (ঘ,ঙ) ;
২	২	১০	দধতাতেন ^৫	৫। দধতানেন (খ,ঙ) ;
২	২	২২	ব্যাপারস্ত তচ্ছমেণ ^৭	৭। ব্যাপার-তচ্ছমেণ (ক,ঙ) ;
৬৬	২	৪	সার্কেন ^৪	৪। সার্কেন (ক,খ,ঙ) ;
২	২	২১	স্বস্থরূপত্বে ^৮	৮। স্বস্থরূপত্বে (ক,ঙ) ;
৬৭	২	২৪	স্বীকৃতানা- ^{১১}	১১। স্বীকৃতানা- (ক,ঙ)।
৬৯	২	২৫	অবিনাভাববতিন ^{১০}	১০। অবিনাবৃত্তয়ঃ (গ,ঘ,ঙ) ;
৭৭	১	২	অত্রৈতি যুগ্মকেন ^১	১। ইত্যত্রাহ দ্বাভ্যাম্ (ক,খ,গ,ঙ) ;
৮২	২	১৭	অত্র ^২	২। অতএব (ঙ) ;
২	২	২১	প্রাকট্যাসম্ভবাৎ ^৩	৩। প্রাকট্যাসম্ভাবনাৎ (খ)।
৯৩	২	১৮	উত্তরমাহ*	* ইত্যত্র 'উবাচ' ইতি 'উ'-গ্রন্থস্ত পাঠান্তরম্।
১০৪	২	১১, ১২	তত্তদক্ষরময়পক্ষশব্দাত্মকং ^৪	৪। তত্তদক্ষরময়শব্দাত্মকং (ঙ) ;
২	২	১২	পরমভক্তত্বাত্তদভক্ত্যুদ্দীপনত্বমেব ^৮	৮। পরমভক্তত্বাত্তদভক্ত্যুদ্দীপনত্বমেব (ঙ) ;
২	২	৬	ভগবৎপর্যন্তস্ত ^{১১}	১১। ভগবৎপর্যন্তস্ত (ঙ) ;
১০৫	১	২৪	আনন্দদানার্থং ^২	২। আনন্দদানার্থং (ঙ) ;
১০৮	২	২৬	ব্রজেৎ*	* সম্পূর্ণ-পত্রঃ ত্রিভূম (ষড়্-দর্শনকৃদ্বাচম্পতিমিত্র বিরচিত- সাংখ্যাতত্ত্বকৌমুদ্যঃ)—“অক্লে চেন্নধু বিন্দেত কিমর্থং পর্বতং ব্রজেৎ। ইষ্টত্বার্থস্ত সংসিদ্ধৌ কো বিদ্বান্ যত্র- যাচরেৎ ?” ইতি।
১৪১	২	৮	ভাবঃ**	* ৩। আত্মশব্দে.....ইত্যাদি দ্বিতীয়পাদং দ্রষ্টব্যম্।
১৬১	২	১৭	ইতি ॥ ৭ (৬, ৭)।	৭ 'নত্ ভগবত্ত্বমাত্মকা এব মন্তাস্তত্র.....ইতি ॥' ইত্যংশস্ত শ্রীভক্তিসন্দর্ভীয়-(২৮২তম অঙ্ক ^০)পাঠঃ ; পরন্তু করলিপিশ্চ তথা মুদ্রিত-গ্রন্থে নোপলভ্যত ইতি জ্ঞেয়ম্।
১৬২	১	২২	বিনা ব্যবহারার্থম্ ^৬	৬। বিনাভাবহারার্থং (খ,ঙ) ;

পৃষ্ঠা স্তম্ভঃ পংক্তিঃ মূল-সন্দৰ্ভঃ

১৭৭	২	২	নাশাদিত্বঃ ^২
১৭৮	১	২৯	তদিত্যৰ্থকেন ^৩
১৮৫	২	১৮	জ্ঞেয়ম্ **
২২২	১	৮	চেতি **
২৩৩	২	৬৩	কেবল-তত্ত্বাৎপৰ্য্যঃ- ^{১০}
২৩৬	,,	২৪	৫২ (৫৩—৬২).*
২৩৮	১	১	৪২ ব্যধাৎ **
২৩৯	২	২৮	তত্র পূৰ্ববল্লামাদিক্রমো †
২৪০	,,	২০	(৩) স্মরণং কুৰ্মাৎ ††
২৫৭	১	১১	প্রাগ্জন্মজপ্যম ^{৩২}
২৬৩	,,	১	জন্মাদীনী ^১
,,	,,	৭	...চাসকৃতং **
২৭৩	২	১৮	যাবৎসন্দৰ্ভে তাবদেব ^৬

পাদটীকায়াঃ পৰিবৰ্তনীয়-পাঠান্তরম্

২।	নাশাদিত্বগুণং (খ,ঙ) ;
৩।	তদিত্তি (ক,খ,ঙ) ;
* ২,৩।	তত্র....., তত্ত্ব সৰ্বশ্ৰেষ্ঠ.....। অস্তাঃ [সংসদ্বৰূপ-মহৎ-পৰিচৰ্চায়াঃ].....,—মহদিত্যৰ্থকেনেতি ভাবার্থঃ।
* অত্র	ভা ^০ ৬।১৭।২২শং, ভা ^০ ১০।৭৮।২২শং পৃষ্ঠা ৮ দ্রষ্টব্যম্।
১০।	কেবলং তত্ত্বাৎপৰ্য্যঃ- (ঘ,ঙ)।
* [৫১—৫৭]	“লুক্কো...ভা ^০ ১১।৭।৫৩শং.....দ্রষ্টব্যম্]
* [৩১—৪২]	ভা ^০ ৩।১৪।৪৫শং—৫০শং-পৰ্যন্তেষু পৃষ্ঠেষু দ্রষ্টব্যঃ]
†	এতচ্ছব্দঃ ভবতি।—(১).....[ত্রিগুণোখদমার্থকামসোক্ষ-বাসনারূপ-মনঃকষায়াপ্যভদ্রাণাং মলানাং নাশ-সহিতেন মনঃস্বৈৰূপ-প্রসাদেন.....].....
 শ্রীবিষ্ণোরপ্রাকৃত-স্মারসিকীনাং মন্ত্ৰোপা-সনাময়ীনাঞ্চ লীলানাং.....ভবতীতোষ [নববিধ-সাদন-ভক্ত্যান্তৰ্গত-] শ্রীমৎকীর্তনাখ্যভক্ত্যঙ্গস্ত সাধনক্রমো জ্ঞেয়ঃ।
†	আস্তাং তাবদ্বিষয়গাদি-মল-দূষিতে বিষয়সঙ্গবাসনা-খ্যকষায়-কলুষিতেহশুদ্ধেহন্তঃকরণে ভগবচ্ছ্রীবিষেধ রূপ-গুণ-পৰিকর-বিশেষনীলানাং শ্রীভগবল্লাম-কীর্তন-রহিত-কৃত্রিমস্মরণ-প্রয়াসনাট্যম্, প্রথমং তস্ত শ্রীভগবতো নাম্না-মপি শ্রীভগবল্লামকীর্তনহীনং কৃত্রিম-স্মরণং সদাবিষয়া-বেশজ-ক্ষোভ-বিক্ষেপ-ধৰ্মিণি অন্তঃকৰ্হন্তঃকরণে সৰ্বথা নি-ষিধাতে শ্রীসন্দৰ্ভকৃতপাদৈঃ,—“স্মরণাপত্তা অবগ-কীর্তনা-দিতঃ শুদ্ধান্তঃকরণশ্চেৎ” ইত্যনেন, “ভগবল্লামকীর্তনা-পৰিত্যাগেন” ইত্যনেন, “নামস্মরণং তু শুদ্ধান্তঃকরণতা-নপেক্ষতে” ইত্যনেন চ সুস্পষ্টতয়া বিশেষতন্ত্বনির্দেশা-দিত্তি অবগ-কীর্তনাখ্য-ভক্ত্যাঙ্গাভ্যাং স্মরণাখ্য-ভক্ত্যাঙ্গস্ত বৈশিষ্ট্যমিতি বিচার্য্য বিশ্লেষ্য, ন জাতু বিস্মৰ্তব্যাক্ষেতি।
২।	প্রাগ্জন্মজ্ঞস্ত (ক,খ) ;
১।	তানি (খ,ঙ) ;
*	(২৫০তম-পৃ ^০ ১ম-স্তম্ভে ১২শ-পংক্তৌ) ততস্তস্ত জন্মনঃ’ ইত্যারভ্য.....(২৬৩তম-পৃ ^০ ১ম-স্তম্ভে ৭ম-পংক্তৌ) ‘চাসকৃতং’ ইত্যন্তঃ টীকাংশঃ ‘খ-ঘ’-করলিপ্যোরুপলভ্যতে।
৬।	শ্রীভগবৎসন্দৰ্ভে ভগবত এব (ঘ,ঙ) ; পরন্তু [শ্রীভগবৎ-সন্দৰ্ভে পঞ্চশাস্ত্র ব্যাখ্যা নাস্তি।]

পৃষ্ঠা	স্তম্ভঃ	পংক্তিঃ	মূল-সন্দৰ্ভঃ
২২৬	২	৫	(শ্রীক্ৰমসন্দৰ্ভে) ‡
২২৯	১	৫	হৰ্ষাবেশ-২
২২	১	১৬	ব্যাহতমিতি ^৩
৩০৩	১	২	ব্যাখ্যান্ততে ।*
৩০৫	১	৩	...জ্ঞেয়ম্ ॥ (২৭,২৮).*
৩১৬	১	৬	জীব্যতে ।*
৩২৮	১	১	(১৮—২১).*
৩৩৯	×	×	গল্পানামশনিরিত্যাদি ॥*
৩৫০	১	৫	(৫,৬).*
৩৫২	×	×	(৪—১১).*
৩৬৫	১	১৬	বেদ-১
৩৬৮	২	৩১	অদিক্ৰুতঃ ^৩
৩৭০	১	১৪	...ভূপগতম্ ॥†
৩৭২	২	৬	ব্যক্তিভেদঃ ॥‡
৩৮০	১	১৬	ইত্যেবা । ‡
৩৮০	১	২১	টীকা চ ॥ **
৩৮০	১	২৯	কারণ । ††
৩৮০	১	৬	ইতি ।*

পাদটীকায়াঃ পৰিবৰ্তনীয়-পাঠান্তরম্

‡	পরন্তু শ্রীক্ৰমসন্দৰ্ভশ্চ করলিপিষু মুদ্রিত-গ্রন্থেষু চ কুত্ৰাপ্য- দ্রুত-পট্যানাং ব্যাখ্যা ন দর্শিতা ।]
২ ।	শ্রীহরিবংশ- (ঘ,ঙ) ;
৩ ।	ব্যাহত (ক,খ) ;
*	পরন্তু শ্রীক্ৰমসন্দৰ্ভে ভা ^০ ১০।৮।৫১খ-পট্যস্ত কাপি ব্যাখ্যা ন দৃশ্যতে ।
*	২৮ । কোটরাখ্যা মাতৃকা—ভা ^০ ১০।৬৩।২০খ-পট্যে চ দ্রষ্টব্য ।
*	অত্র দ্বাত্রিংশতঃ সপ্তত্রিংশ-.....দ্রষ্টব্যঃ ।
*	২১ । অত্র-.....দ্রষ্টব্যঃ ।
*	অত্র-.....শ্রীক্ৰমসন্দৰ্ভে ৯৮তমাত্মচ্ছেদো দ্রষ্টব্যঃ ।
*	৫ । অত্র সত্রাজিৎবধাদিকং তদ্বতো মায়িকমেব-..... দ্রষ্টব্য ।
†	৩১ । অত্র একে-.....দ্রষ্টব্যঃ । অত্রানুরূপাভিপ্রায়কং ভা ^০ ১০।৭৭।২৮খং পট্যং দ্রষ্টব্যম্ ।
*	অত্র (৪র্থ-শ্লো ^০) বিশেষব্যাখ্যা শ্রীশ্রীতিসন্দৰ্ভে (১৪২তম অঙ্ক ^০) দ্রষ্টব্য ; (৪র্থ—৬ষ্ঠ-শ্লো ^০).....দ্রষ্টব্যানি ।
১ ।	বৈদ- (খ,ঙ) ;
৩ ।	তদ্বাদিগতং (গ,ঘ) ।
†	পরন্তু ‘অতঃ কাসাঞ্চিৎ’ ইত্যাদি-শ্রীক্ৰমসন্দৰ্ভীয়বাক্যাৎ পৃথক্ সিদ্ধান্তঃ.....দ্রষ্টব্যঃ ।
‡	ইত্যন্তঃপরং কচিৎ “যথোক্তং স্বান্দে মার্কণ্ডেয়-ভগীরথ- সংবাদে—“পরদুঃখেনাশ্রুতঃখং গজন্তে যে নৃপোত্তম । ভগবদ্ধর্মনিরতাশ্চ নরা বৈষ্ণবোত্তমাঃ ॥” ইত্যদিকঃ পাঠো দৃশ্যতে ।
‡	‘অত্র টীকা-চূর্ণিকা.....
**	অত্র ন যন্ত.....
††	ভক্তমহদ্-ভগবতোঃ কৃপা-প্রসাদেনৈব কামকলুষকষায়াদি- সম্ভব-নাশাদনন্তরমেব ভক্তিবিশেষাবিকৃত-ভগবদ্বিচ্ছা- ময়ঃ স্বপ্রকাশো ভগবৎসাক্ষাৎকারো ভবতীত্যর্থঃ ।
*	(১ক)..... ; (১খ—আ).....বিজ্ঞেয়ত্বার্থঃ । “ততো যন্ত তত্তদগুণান্ লব্ধ্বা ধর্ম-জ্ঞান-পরিভাষ্যেন ভগবন্তং ভজতি কেবলম্, স তু পরম (উত্তম)-সত্তম এবেতি ব্যাক্ত্যানন্তভক্তস্ত পূর্বতঃ (মধ্যম-সত্তরাং, মধ্যম-

পৃষ্ঠা স্তম্ভঃ পংক্তিঃ মূল-সম্বৰ্ত্তঃ

পাদটীকায়াঃ পৰিবৰ্ত্তনীয়-পাঠান্তৰম্

সত্তমাচ্চ) আধিক্যং দৰ্শিতম্" [শ্রীভক্তিসন্দৰ্ভে ২০৪তম অঙ্ক^০—শ্রীগ্রন্থকুংপাদাঃ] ।

৩৯৪ ২ ২০ যুক্তেতি চতুৰ্ভিঃ^২ ;

৯। অয়োপযুক্তেতি (ঙ) ।

৪০৭ ১ ১ প্রসিক্ৰিম্^২

১। প্রসিক্ৰিঃ (ঙ) ;

„ ২ ২০ ১০,১১।*

* অত্র... .. ব্যাপ্তিরিতি ;—
(পূ^০মী^০মু^০১।২।৪—শবরকৃত-ভাষ্য-ধৃতাং) ‘অক্কে চেমধু
.....ইতি জায়াং ; সাংগীপ্যার্থেইন্যয়মক্কে-শব্দঃ ।

৪২৩ „ ৬ ব্রহ্মচৰ্যাদয়ঃ ॥ (১৮,১৯) *
(২১—২৬).

* ইত্যতঃ পরম্—২০। “অশৌচমিতি ।.....দৃশ্যতে ।

৪২৫ ১ ২২ ব্রাহ্ম^৪

৪। ব্রহ্ম (ঙ) ;

৪৩২ „ ১১ ব্রহ্মবৈবৰ্ত্তীয়কথা ;*

* অত্র ভা^০২।২।২৪শ-পত্ৰম্ শ্রীক্ৰমসন্দৰ্ভে সমৃদ্ধত-ব্রহ্ম-
বৈবৰ্ত্তীয়কথা দ্ৰষ্টব্য ।

৪৩৮ ২ ৯ নিষেবয়া^৬

৬। নিষেধাং (ক,প,গ), -নিষেবণং (ঙ) ;

৪৩৯ „ ১৩ ‘পরীত্য’^৮

৮। ‘পরীক্ষ্য’ ইত্যপি পাঠঃ কচিৎ ;

„ „ ২৭ দোহনে^৯

৯। দোহেন (ঙ) ।

৪৪৪ ১ ১৮ ইত্যর্থঃ ।*

* অত্র পাদসেবনান-মার্গে সৰ্ববিধাপরাধাঃ থলু ভা^০৭।৫।
২৪শ-২৫শ-শ্রীক্ৰমসন্দৰ্ভে দ্ৰষ্টব্যঃ ।

৪৫৬ ২ ১১ তদেবমজ্যাপি*

* ‘কোড়িনাড্’ ইত্যধ্বনা ‘মূলদ্বারকা’ ইত্যাখ্যা খাত-
নগরাদক্ষিণতো নানাধিক-বিংশ-যোজনাদ্ দূরবৰ্ত্তিনি
‘আরবসাগর-গৰ্ভে’ ইতি জ্ঞেয়ম্ ।

৪৬৬ ১ ১১ এবারকান-^১

১। আরকান- (ঙ) ।

৪৭২ ২ ৪ দ্বান্বষজিগাণি । *

* ৫৫শ-পত্ৰম্ ব্যাখ্যায় থলু শ্রীভক্তিসন্দৰ্ভাং (২৮১তম
অঙ্ক^০) প্রাপ্তেতি জ্ঞেয়ম্ ।

„ „ ৭ তন্ত্ৰামেবেত্যর্থঃ ॥†

† ‘য এতদ্বিতি.....তন্ত্ৰা.....প্রাপ্তঃ ।

৪৭৩ ১ ১২ তদগৰ্ভক-সচ্ছব্দাং^২

১। সচ্ছব্দাং (ঙ) ;

„ ২ ৯ -পত্ৰস্থানাঃ বক্ষঃ ।*

* ইত্যতঃ পরম্ শ্রীতত্ত্বসন্দৰ্ভে (৫ম-অঙ্ক^০) ‘যথা জন্মপ্রভৃতি’
ইত্যাদিঃ ‘ব্যাখ্যাতঃ’ ইত্যন্তঃ সন্দৰ্ভ-ব্যাখ্যাংশোহত্র
তাক্ত ইতি জ্ঞেয়ম্ ।

শ্রীশ্রীগুরুগোবিন্দো জয়তঃ

শ্রীশ্রীল-শ্রীজীবগোস্বামি-প্রভুগাদ-বিরচিতঃ

শ্রীশ্রীক্রমসন্দর্ভঃ

প্রথমঃ স্কন্ধঃ

প্রথমোহধ্যায়ঃ



শ্রীশ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচন্দ্রায় নমঃ*

অজ্ঞানতিমিরাক্ষয় জ্ঞানাজন-শলাকয়। চক্ষুক্ষ্মীলিতং যেন তস্মৈ শ্রীগুরবে নমঃ ॥ ১ ॥

শ্রীমদ্ভাগবতং নোমি যশ্চেক্ষ্য প্রসাদতঃ। অজ্ঞাতানপি জ্ঞানতি সর্বঃ সর্বাগমানপি ॥ ২ ॥

শ্রীভাগবতসন্দর্ভান্ শ্রীমদ্বৈষ্ণবতোষণীম্। দৃষ্ট্বা ভাগবত-ব্যাখ্যা লিখ্যতেহত্র যথামতি ॥ ৩ ॥

যদত্র স্থলিতং কিস্কিজ্জায়তেহনবধানতঃ। জ্ঞেয়ং ন তত্ত্বংকর্তৃণাং সমাহতুর্মমৈব তৎ ॥ ৪ ॥

যেহাং প্রোৎসাহনেনাস্মি প্রবৃত্তোহত্যন্তসাহসে। তে দীনাক্ষগ্রহ-ব্যগ্রাঃ শরণং মম বৈষ্ণবাঃ ॥ ৫ ॥*

অথৈবং সূচিতানাং শ্রীকৃষ্ণব্যাচ্য-বাচকতা-লক্ষণ-সম্বন্ধ-তদ্ভজনলক্ষণাভিধেয়-তৎপ্রেমলক্ষণ-প্রয়োজনানামর্থানাং নির্ণয় পূর্বং তদ্বসন্দর্ভাদি-বটসন্দর্ভা নিরূপিতাঃ। অধুনা তু শ্রীমদ্ভাগবত-ক্রম-ব্যাখ্যানায়, তত্রাপি সম্বন্ধাভিধেয়-প্রয়োজন-নির্ণয়-দর্শনায় চ সপ্তমঃ ক্রমসন্দর্ভোহয়মারভাতে।

শ্রীভাগবতনিধার্থা টীকা-দৃষ্টিরদায়ি যৈঃ। শ্রীধরস্বামিপাদান্তান্ বন্দে ভক্ত্যেকরক্ষকান্ ॥ ১ ॥

স্বামিপাদৈর্দৈর্ন যদ্যুক্তং যদ্যুক্তং চান্মুটং কচিৎ। তত্র তত্র চ বিজ্ঞেয়ঃ সন্দর্ভঃ ক্রম-নামকঃ ॥ ২ ॥

অথাত্র পরিভাষেয়ং জ্ঞাতব্যায় যতপেক্ষ্যতে। মূলং সটীকমঙ্ঘাঠৈঃ পরিচ্ছেদ্যং সহানয়া ॥ ৩ ॥

পাঠান্তরাণাং সাম্প্রতিক-চিহ্নানি—‘ক’ বরাহনগর-শ্রীগৌরঙ্গগ্রন্থমন্দিরস্থ-৫১৬সংখ্যক-করলিপিঃ; ‘খ’ বঙ্গীয়সাহিত্য-পরিষৎ-স্থিতা ১৩৭সংখ্যক-করলিপিঃ; ‘গ’ ১৭৪১তম-শকাব্দে লিখিতা ‘এসিয়াটিক্-সোসাইটি’ ইত্যাদি-লিপিখানাস্থিত-‘IIC100’-সংখ্যক-করলিপিঃ; ‘ঘ’ শ্রীগৌড়মণ্ডলতঃ প্রাপ্তা করলিপিঃ; ‘ঙ’ ১২৯৯তম-বঙ্গাব্দে মুর্শিদাবাদ-বহরমপুরতঃ শ্রীরামনারায়ণ-বিজ্ঞান-সম্পাদিতো মুদ্রিতো গ্রন্থঃ।

* ইতঃপরং কচিৎ করলিপিষু মুদ্রিত-গ্রন্থেষু চ “অথ শ্রীভাগবত-লোক-হিতাভিলাষ-পরবশতয়া ‘শ্রীভাগবতসন্দর্ভ’-নামানং গ্রন্থমারভামাং” ইত্যাদি..... “প্রেম দত্তাদভজন্তাঃ” ইত্যন্তং পাঠান্তরমধিকং দৃষ্টতে। তৎ থলু শ্রীপাদ-গ্রন্থকৃৎ-রচিত-শ্রীসর্বস্বামিস্থাং শ্রীতদ্বসন্দর্ভস্তাথ্যুবাখ্যান-প্রারম্ভ উপলভ্যত ইতি জ্ঞেয়ম্।

১। শ্রীল-শ্রীনিত্যানন্দ-চৈতন্যচন্দ্রো জয়তাম্ (ক), শ্রীল-শ্রীরাধাগোবিন্দো জয়তঃ (গ), শ্রীরাধাকৃষ্ণভ্যাং নমঃ (ঘ)।

অঙ্ক। বাক্যান্ত এবাত্র দেয়াঃ পঠান্ততো ন তু । বহুপঠৈকবাক্যে পঠাঙ্ক। বিন্দুমন্তকাঃ ॥ ৪ ॥

যস্মিন্ পঠে নাস্তি টীকা তদপ্যঙ্কেন যোজয়েৎ । একপঠান্তবাক্যে সংখ্যাশব্দান্ত কাস্তকাঃ ॥ ৫ ॥

বহুপঠৈকবাক্যেহপ্যনী জ্ঞেয়াস্তথাবিধাঃ । যথার্ককং যুগ্মকঞ্চ ত্রিকমিত্যাত্মদাহতিঃ ॥ ৬ ॥

১। জন্মান্তস্তোত্রা শ্রীশ্রীধরস্বামিচরণানাময়মভিপ্রায়ঃ—
পরং পরমেশ্বরমিতি, ন পুনরভেদবাদিনামিব চিহ্নাত্মকং ব্রহ্ম-
ত্বার্থঃ,—পেয়-ধ্যাতৃ-পান-ভেদাবগমাৎ । সত্যমিতি,—তদ্ব-
পলক্ষণত্বেন (তৈ^০ ২।১।২) ‘সত্যং জ্ঞানমনন্তং ব্রহ্ম’ ইত্যুক্ত-
লক্ষণমিত্যর্থঃ,—(অথর্শবিরঃ উ^০ ৩।৫) ‘অথ কস্মাদুচ্যতে
পরং ব্রহ্ম * * বৃহত্তি বৃহয়তি চ’ ইতি ঋতেঃ, (বি^০
পু^০ ১।১২।৫৭; ৩।৩২।১) ‘বৃহদ্বাদবৃহৎস্বাক্ষরং যদব্রহ্ম পরমং
বিহঃ’ ইতি বিষ্ণুপুরাণাঙ্কঃ; অত্রাপি শক্তিমত্বেন ব্রহ্ম-শব্দস্ত
পরমেশ্বর-বাচকত্বাৎ । তত্র সত্যত্ব-সাধকম্—যত্র ত্রিসর্গো
মুমেতি, যত্র যদাশ্রয়তয়েত্যর্থঃ । অত্র দৃষ্টান্তঃ—তেজ ইতি;
তদ্বদ্যত্রারোপিত ইত্যর্থঃ । তদারোপকর্তৃত্বং চাস্মাকং
জীবানামেবেতি লভ্যতে; যত্রারোপ্যতে, তচ্চ পরং যজ্ঞ-
চেতনং চেতনং বা স্তান্তরা জীবানামেবারোপকত্বেন তত্র
স্বাজ্ঞানস্ত ত্রিসর্গস্ত সঙ্কোচো ন স্তাৎ, কিন্তু জীবেষেব মরীচি-
কাদাদিব জলাদেস্তদ্বদ্ব্যবহৃত্তজ্ঞানস্ত চ । কিম্বত্র তত্ত্ব-
চেতনম্,—অভিজ্ঞ ইতি, যোজয়িষ্ণুমাণত্বাৎ; তত্রৈব স্ব-
রাড্ডিত্যনেন জ্ঞানরূপস্তাপি স্বরূপজ্ঞানেনৈব জ্ঞাতৃত্বাদী-
কারাচ্চ । ততো যদ্ব্যভ্যন্তরোপাদিকত্বেন^১ জীবা ভ্রান্তাঃ
স্বাস্ত্যংসমুৎপাদিকত্বেন স তু স্বতরাং তাদৃশঃ স্রাদিত্যাশঙ্কা-
মগ্নস্ত সিদ্ধান্তম্ভূতি,—যত্রোক্ত্যনেনৈতি । ‘মইস’ ইতি স্বতঃ-
সিদ্ধপরমজ্ঞানশক্তিত্বেনেত্যর্থঃ,—তথাগ্রে ব্যাপ্যাস্তমানত্বাৎ ।
স্বরূপনাগ্রে বাচ্যে স্ব-শব্দেনৈব চরিতার্থত্বাৎ কথঞ্চিৎসম্মানে
বাচ্যেহপি হেতুত্বলক্ষণেন তৃতীয়ার্থেন তচ্ছক্তিত্বমেব বোপ-
য়েৎ,—দ্বিতীয়াদীনাং প্রাতিপদিকাধিকার্য এব বিহিতত্বাৎ ।
তস্ত চ জ্ঞানোপাদিরূপত্বে স্বশব্দ-বৈয়র্থ্যং স্তাৎ । বৃহৎকমত্র
মায়োপাদিকৃত-ভ্রম-পর্যভবঃ,—(ভা^০ ১।৭।২৩) “মায়ং বৃহদস্ত
চিচ্ছক্ত্যা কৈবল্যে স্থিত আত্মনি” ইতি শ্রীমদজুন-বচনাৎ;
কিন্তু যত্রোক্ত্যনেন লক্ষ্য পরমেশ্বরস্ত চিহ্নাত্মকং স্বরূপাংশেন
সততাত্ত্বভূয়মান-স্বাভেদমেবালম্ব্য ভ্রমাদিষ্ঠানত্বং^২ স্বীকৃতম্,

পরমেশ্বরস্ত তু প্যাত্মমপি প্রার্থনীয়তয়া স্বাত্ত্বভবানীতত্বাদ-
দেকবস্ত্বত্বং ব্যাহতেতেতি বিবেচনীয়ম্ ।

অথ তত্ত্বং সর্বং ঘটয়িতুং তটস্থলক্ষণম্—জন্মান্তস্ত যত
ইতি । ন তু মরীচিকাদৌ জলাদিবং কেবলমারোপিতং
স্বতত্ত্বগত্বং সিদ্ধম্; কিন্তুাদিপরম্পরয়া তত্রৈব যদারোপিত-
ত্বম্, তন্মাত্রসিদ্ধত্বাদেব এবাস্ত জন্মাদীতি গম্যতে,—
তদ্ব্যভ্যন্তরেনৈব জন্মাদি-সিদ্ধৌ^৩ পুনরুক্তত্বাপাতাৎ । ততোহস্ত
জন্মাদৌ হেতুঃ—অময়াদিতরত্বার্থেইতি; অত্র^৪ প্রথমোই-
র্থস্বয়মেব তত্রৈব কারণত্ব-বোধকঃ, ব্যতিরেকেণ তদকার্য-
স্তাসত্ত্ব বোধকো জ্ঞেয়ঃ । অত্র ব্যতিরেক-পদেনার্থেতরদা-
ক্ষেপলক্ষণম্; তচ্চ প-পুস্পাদিরূপমিতি তথা ব্যাখ্যাতম্ ।
দ্বিতীয়স্তৃতীয়শ্চ (অর্থঃ) তস্ত কারণত্বং বিশ্বস্ত কার্যত্বঞ্চ
বোধয়তীত্যত্র দ্বিতীয়ে ত্বর্থশব্দঃ কার্য-কারণ-পরঃ । কারণস্ত
স্বাবস্থায়ং কার্যাবস্থায়াকাঙ্ক্যত্বত্বম্; কার্যণাং তু পরম্পরং
কারণাবস্থায়াকাঙ্ক্য ন্যাবৃত্তত্বং জ্ঞেয়ম্ । এবং শৃঙ্গবাদারস্তবাদৌ
পরিকৃতৌ ।

তথা চ বহির্মুখপ্রবৃত্তার্থং যুক্তীঃ প্রদর্শ্যাস্তমুখান্ প্রতি
(ব্র^০ সূ^০ ১।১।৩) ‘শাস্তসোনিদ্বাৎ’ ইতি জ্ঞানেন ঋতী-
র্দর্শয়তি—তথা চেতি; অত্র চ (তৈ^০ ৩।১।১) ‘যতো বা
ইমানি ভূতানি’ ইত্যাদিবাক্যবদ্যতিরেকেহপি^৫ জ্ঞেয়ঃ,—
(ছা^০ ৬।৩।২) ‘কণমসতঃ সজ্জায়েত’ ইত্যাদেঃ । তত্র তস্ত
মরীচিকা-দৃষ্টান্তেন প্রাপ্তমচেতনত্বং স্পষ্টমেব নিবারয়ন্ পর-
মতং প্রধানঞ্চ প্রত্যচাচষ্টে,—তর্হীত্যাদিনা । অভিজ্ঞ ইতি;
তত্রাস্ত তাবদচেতনত্বম্, অভি—সর্কতোভাবেন চ তজ্-
জ্ঞাতৃত্বং জ্ঞায়ত ইত্যর্থঃ,—তত্ত্বংসর্বং^৬ বিচারাত্মকত্বাদীক্ষণম্ ।
(ব্র^০ সূ^০ ১।১।৫) ‘ঈক্ষতের্নাশকম্’ ইত্যন্তায়মর্থঃ^৭ ।—পর-
মতং প্রধানং বিশ্বকারণং ন ভবতি; ন বিজ্ঞতে শব্দঃ
প্রমাণং^৮ যত্র, তথাভূতং হি তৎ । কুতোহশব্দত্বং তস্ত?
তত্রাহ,—ঈক্ষতেইতি,—সচ্ছন্দবাক্যাকারণ-ব্যাপারাবিধায়ি-

যেন তদ্ব্যক্ত-ধাতোঃ শ্রবণাৎ ; ঈক্ষণঞ্চ চেতন এব সম্ভবতি, প্রধানং স্বচেতনমিতি । নহু যত্র ত্রিসর্গ আরোপ্যতে, তদ্ব্যক্ত-চেতনম্ ; যন্তারোপকর্ত্তা জীবঃ, স খলু সর্বারোপকর্ত্তা-চেতনঃ সর্বজ্ঞঃ স্মৃতাঃ ; তস্মাৎ চ (ছা°৩২৩) ‘বহু স্মৃতা’ ইত্যাদি বাক্যং স্বজ্ঞান কল্পিতত্বেন স্বপ্নদ্রব্যবৎ স্বাভেদা-পেক্ষয়েতাশঙ্ক্যাহ,—তর্হি কিং জীবঃ স্মৃতিত্বমিতি ; সিদ্ধান্তমিতি,—নেত্যাহেতি ; পরসিদ্ধ-জ্ঞানত্বেন সর্বজ্ঞত্বং সর্বশ্রষ্টৃত্বঞ্চ ন স্মৃতাঃ ;—তস্মাদন্তর্দ্বাদি-শ্রুত্যা-কৃত-তৎসিদ্ধজ্ঞানত্বেনারোপণকর্তৃ-ত্বমপি তত এব সিধ্যতীতি কর্তৃত্বমপি তস্মৈব স্মৃতিত্বমিতি ভাবঃ । তত্রোদাহরণাভাসেন বিরুদ্ধেঃ স্বতঃসিদ্ধজ্ঞানত্বমাশঙ্ক্যাহ,—তর্হি কিমিতি ; সিদ্ধান্তমিতি,—নেত্যাহ, তেন ইতীতি ।

তদেবং জ্ঞানপ্রদত্বেন মোক্ষপ্রদত্বমপি দশিতম্ । এবং জীবস্ত তদজ্ঞানস্মৃতাঃ চ তস্মাদভ্যন্তভেদ-প্রাপ্তাবপি সিদ্ধান্ত-তম্,—সত্যমিত্যনেনৈব, তৎসমস্ত্যৈব সর্বসত্তা-স্বীকারাৎ ।

তদেবং সর্বসত্তাপ্রদং সর্বাধিষ্ঠানং সর্বদোষাপৃষ্ঠং স্বরূপ-সিদ্ধ-সর্বজ্ঞানা-সমবেতং সর্ব-কর্তৃ-মোক্ষদাতৃ চ সত্যানন্ত-জ্ঞান°স্বরূপং পরং ধোয়মিতি বাক্যার্থঃ ।

স্বতঃসিদ্ধজ্ঞানাদিত্বং শারীরক-ভাষ্যাদৌ চ (ব্র°সূ° ১। ১৫) ‘ঈক্ষতে নারিকম্’ ইত্যত্র স্বীকৃতম্,—প্রকৃতিক্ষেপাভাৎ পূর্বমীক্ষারূপপত্ত্যা । মন্ত্রৌ চেমাবদাহতো—(শ্বে°৩।১৯) ‘অ-পাণিপাদৌ জবনৌ গ্রহীতৌ, পশুত্যাচক্ষুঃ স শৃণোত্যকর্ণঃ । স বেত্তি বিশ্বং ন হি তস্মাৎ বেত্তাঃ, তমাহরগ্রাৎ° পুরুষং পুরাণম্° ॥’ ইতি ; (শ্বে°৩।৮) ‘ন তস্মাৎ কাৰ্য্যং করণঞ্চ বিজ্ঞতে, ন তৎসমশ্চাভ্যধিকশ্চ দৃশ্যতে । পরাস্ত শক্তিবি-বিধৈব শ্রয়তে, স্বাভাবিকী জ্ঞানবলক্রিয়া চ ॥’ ইতি চ ।

অত্রাবৈতবাদিনঃ সমাদদ্যতে ;—যদি জ্ঞেয়ং সত্যং স্মৃ-ত্বদা তস্মাৎ জ্ঞাতৃত্বমপি তথা স্মৃতাঃ ; ত্রিসর্গস্মৃজ্ঞান-কল্পিত-ত্বাদজ্ঞানস্মৃ সত্যসত্যাত্ম্যমনিবচনীয়ত্বাদজ্ঞানিনো জীবস্ত চ তেনাজ্ঞানেনৈব পৃথকপ্রতীতত্বাৎ সত্যত্বং নাস্ত্যেব ; ততো জ্ঞাতৃত্বমপি তত্র নাস্ত্যেব, তথা শক্ত্যন্তরমপীতি ।

বৈষ্ণবাস্ত তদভ্যুগমবাদেনৈব বদন্তি ।—তর্হি কিং মিথ্যা-বেদঃ জীবানাং ভাতীত্যপি জ্ঞানং তস্মাব্যভিচারি স্মৃতাঃ,—যেন জ্ঞানেন মুখা নিরশ্রুতে, তস্মাৎ তু সত্যত্বমেব স্মৃতাঃ ।

কিঞ্চ, বিশ্বকার্য্যাত্মধারূপপত্ত্যা যথা পরমকারণরূপং তদভ্যুপ-গম্যতে, তথা তচ্ছক্তিরপি স্বাভাবিকোবাভ্যুপগম্যোতি°—কাৰ্য্য-বিশেষোৎপত্তৌ কিঞ্চিংকরত্বেনৈব কারণতয়া বস্তু-বিশেষাদৌকার্য্যং কিঞ্চিংকরত্বম্বেব স্বাভাবিকশক্তিরিতি । তদেবমজ্ঞানাতিরিক্ত-স্বাভাবিক-জ্ঞানেন স্বগত-বিশেষত্বে° প্রাপ্তে (শ্বে°৩।৮) ‘স্বাভাবিকী জ্ঞানবলক্রিয়া চ’ ইতি প্রতি-পাদিতম্ । তদেব স্বরূপশক্তিরিতি সৈব সর্বং ভগবত্বং সাধয়েদিতি তেনে ব্রহ্ম হৃদেতি ব্যক্তিতম্ । (বৃ°২।৪।১০) ‘অস্টেব মহতো ভূতস্ত নিখসিতমেতদদৃশ্যদেবঃ’ ইত্যাদি-শ্রুতান্তরং তস্মাৎ চ নিখসিতস্মৃ°প্রাকৃতত্ব-ব্যঞ্জকম্ ; ‘নাস-দাসীম্নো সদাসীং স আসীৎ’ ইতি শ্রুতান্তরঞ্চ সমুদিতং সৎ তস্মাপ্রাকৃতমু°তিমত্বমপি°° ব্যঞ্জয়তি । ততস্তন্নিবেশস্ত প্রাকৃত-পরিচ্ছিন্ন-নিষেধপর এব । যথোক্তং দ্বিতীয়স্কন্ধে বৈ-কুণ্ঠবর্ণনে—(ভা°২।৯।১০) “ন যত্র মায়া” ইতি, ত্রীদশমে চ—(ভা°১।১০।১৫) “দর্শয়ামাস লোকং স্বং গোপানাং তমসঃ পরম্” ইতি চ । অতএবাত্মারামাণানপি তচ্ছক্তি-বৈভবাত্মভবে পরমানন্দবিশেষো জায়তে—(ভা°১।১১।১০) “আত্মারামাশ্চ মুনয়ঃ” ইত্যাদিভ্যঃ । অতো জীবানাং তাদৃশ-শক্ত্যেব তদীয়রশ্মিস্থানীয়ত্বেন নিত্যসিদ্ধানাং তন্মায়া-বৃত্ত-জ্ঞানানাং তজ্জ্ঞানসিদ্ধয়ে স এব ধোয় ইতি ।

তং ধীমহীত্যাদি । অত্রোক্ত-মাৎস্ম-প্রমাণবচনেন গায়ত্রী-শব্দেন তৎসূচক-তদব্যভিচারি-ধীমহি°-পদসম্বলিত-তদর্থ এব-শ্রুতে ;—সর্বোষ্যপি মন্ত্রাণামাদিক্রপায়ান্তস্থাঃ সাক্ষাৎকথনা-নহীহাৎ । তদর্থৈহপি স্পষ্টঃ ;—জন্মাত্মস্ত যত ইতি প্রণবা-র্থঃ,—স্বষ্টাদি-শক্তিমন্তব-বাচিস্থাৎ । যত্র ত্রিসর্গো মুযেতি ব্যাহতি-ত্রয়ার্থঃ,—উভয়ত্রাপি লোকত্রয়স্ত তদনন্তত্বেন বি-বক্ষিতত্বাৎ । স্বরাডীতি সবিভূপ্রকাশক-পরম-তেজোবাচি । তেনে ব্রহ্মহৃদেতি বুদ্ধিবৃত্তিপ্রেরণা-প্রার্থনা সূচিতা ;—তদেব কৃপয়া স্ব-ধ্যানায় বুদ্ধিবৃত্তিং প্রেরয়তাদিতি ভাবঃ । তচ্চ তেজ-স্তত্র (ব্র°সূ° ১।১২।২০) ‘অস্তুত্বদ্ব্যোমোপদেশাৎ’ ইত্যাদি-সং-প্রতিপন্নং যস্মু°তম্, তদাত্মনস্ত-মু°তিমদেব ধোয়মিতি । তদেব-মগ্নিপুরণে গায়ত্রার্থঃ ত্রীভগবানেবাভিমতঃ । তদ্বচনানি ত্রীত্বসন্দর্ভে দৃশ্যানি ; অত্রৈবাত্রে দর্শয়িতব্যানি ।

১। তত্র চ (গ) ; ২। তজ্জ্ঞানস্মৃ (গ) ; ৩। সত্যানন্দজ্ঞান- (ঙ) ; ৪। ‘বেত্তি বেত্তা ন চ তস্মাস্তি বেত্তা’ ইতি চ পাঠান্তরম্ ; ৫। তমাহরগ্রাৎ (গ) ; ৬। ‘মহাত্মম্’ ইতি চ পাঠঃ ; ৭। অভ্যুপগম্যা (খ, গ, ঘ), অভ্যুপগম্যতে (ঙ) ; ৮। বিশেষববে (ক) ; ৯। নিখসিতা- (ঙ) ; ১০। মু°তিমত্বমি (ঙ) ।

(ভা° দী°-ধৃত-মাংশ-বাক্যে) ‘ধর্মবিস্তরঃ’ ইত্যত্র ধর্ম-শব্দঃ পরম-ধর্মপরঃ,—“ধর্মঃ প্রোজ্জ্বলিতকৈতবোহত্র পরমঃ” ইত্যত্র প্রতিজ্ঞাতত্বাৎ । স চ ভগবদ্ব্যানাদিলক্ষণ এবৈতি ব্যক্তী-ভবিষ্যতি । ‘ব্রহ্মাস্তরবধোপেতম্’ ইতি,—তস্ত পরমভাগবত-স্বাত্ত্ববধরূপস্ত চরিত্রস্ত্রীভাগবত-লক্ষণত্বেন ধৃতঃ । পুরাণান্তরে বামনসংক্ষেপে হয়গ্রীব-ব্রহ্মবিভোতি ব্রহ্মাস্তরবধ-সাহ-চর্ষণে নারায়ণবর্মৈবোচ্যতে । হয়গ্রীব-শব্দেন হস্তাশ্বশিরা দবীচিরেব লভ্যতে ; তেনৈব চ প্রবর্তিতা নারায়ণবর্মখ্যা ব্রহ্মবিভা (ভা° ৬৮।৪—৩৫) । তস্তাশ্বশিরস্বঃ সঠে (ভা° ৬।২।৫১) “যদ্বা অশ্বশিরো নাম” ইত্যত্র প্রসিদ্ধম্ ; নারায়ণ-বর্মণো ব্রহ্মবিভাত্বক্ ;—(তত্রৈব ভা° দী°) ‘এতচ্ছ্রীতথো-বাচ দধ্যাঙ্ ঙাথবন্তয়োঃ । প্রবর্গ্যঃ ব্রহ্মবিভাত্বক্ সংকতো-হসত্যশঙ্কিতঃ’ ইত্যত্র টীকোখ্যাপিত-বচনেন চেতি । এবং স্বান্দে প্রভাসখণ্ডে (২।৩২—৪২) চ—‘যত্রাধিকৃত্য গায়ত্রীম্’ ইত্যাদি ; ‘সারস্বতস্ত কল্লস্ত মধ্যে যে স্থ্যর্নরামরাঃ । তদ-বৃত্তান্তোক্তবং লোকে তচ্চ ভাগবতঃ স্মৃতম্ ॥ লিখিত্বা তচ্চ’ ইত্যাদি ; ‘অষ্টাদশসহস্রাণি’ ইত্যন্তক্ ।

শ্রীমদ্ভাগবতস্ত শ্রীমদ্ভগবৎপ্রিয়ত্বেন ভাগবতাভীষ্টত্বেন চ পরমসাম্বিকত্বমাহ,—‘পদ্মপুরাণে’ ইতি । তত্রৈব চ শ্রী-গৌতমশাস্ত্রারীষ্যঃ প্রতি প্রথঃ—‘পুরাণং স্বং ভাগবতং পঠস্ব পুরতো হরেঃ । চরিতং দৈত্যরাজস্ত প্রহ্লাদস্ত চ ভূপতেঃ’ তত্র বজ্রলী-মাহাত্ম্যো তস্ত তস্মিন্মুপদেশঃ—‘রাত্রৌ তু জাগরঃ কার্য্যঃ শ্রোতব্যা বৈষ্ণবী কথা । গীতা নামসংস্রজ পুরাণং শুক-ভাষিতম্ । পঠিতব্যা প্রযত্নেন হরেঃ সন্তোষকারণম্’ ইতি ; স্বান্দে প্রহ্লাদ-সংহিতায়াং দ্বারকা-মাহাত্ম্যো—‘শ্রী-মদ্ভাগবতং ভক্ত্যা পঠতে হরিসম্মিধৌ । জাগরে তৎপদং যাতি কুলবৃন্দ-সমম্বিতঃ’ ইতি ।

এবং শ্রীতত্ত্ববাদিধৃত্যে গাুরুড়বচনে চ—‘* * পূর্ণঃ সৌহয়মতিশয়ঃ । অর্থোহয়ং ব্রহ্মহুত্যাগাং ভারতার্থ-বিনির্গয়ঃ ॥ গায়ত্রীভাষ্করূপোহসৌ বেদার্থ-পরিবৃংহিতঃ । পুরাণানাং সামরূপঃ সাক্ষাদ্ভগবতোদিতঃ ॥ দ্বাদশস্কন্ধযুক্তোহয়ং শত-বিচ্ছেদ-সংযুতঃ । গ্রন্থোহষ্টাদশসাহস্রঃ শ্রীমদ্ভাগবতাভিধঃ’ ইতি ।

অত্র ‘ব্রহ্মহুত্যাগামর্থঃ’ তেষামকৃত্রিম-ভাষ্কৃত ইত্যর্থঃ । তস্মাত্তত্ত্বাভূতে স্বতঃসিদ্ধে তস্মিন্ সত্যার্ঘ্যচৌনমগ্নদগ্নদাত্ম্যং স্বস্ব-কপোল-কল্লিতং তদভূগতমেবাদরগীয়মিতি গম্যতে । ‘ভারতার্থ-বিনির্গয়ঃ’—ভারতস্তার্থ-বিনির্গয়ো যত্র সঃ—ভগ-বত্যেব তাত্পর্যাত্তাপি । যদ্বা, ভারতার্থস্ত বিনির্গয়ো বেদার্থতুল্যত্বেন বিশিষ্ট নির্গয়ো যত্রোতি । যস্মাদেব শ্রীভগবৎ-পরস্তস্মাদেব গায়ত্রী-ভাষ্করূপোহসাবিতি ।

যত্নু দ্বাদশে (ভা° ১২।৬।৬৭) “ওঁ নমস্তে” ইত্যাদি-গণ্ঠেষু তদর্থত্বেন সূর্যঃ স্তুতঃ, তত্র পুরমাশ্রুদৃষ্ট্যেব, ন তু স্বাতন্ত্র্য-ণেত্যদোষঃ । তথৈবাগ্রে শ্রীশৌনক-বাক্যম্—(ভা° ১২।১।২৮) “ক্রহি নঃ শ্রদ্ধধানানাং বৃহৎ সূর্য্যায়ানো হরেঃ” ইতি । ন চাস্ত ভর্গস্ত সূর্যমণ্ডলমাত্রাধিষ্ঠানত্বম্,—মস্ত্রে ‘বরেণ্য’-শব্দেনাত্র চ গ্রন্থে পর-শব্দেন পারমৈশ্বর্য্যপৰ্যন্ততায়াদর্শিতত্বাৎ । তদেবমগ্নিপুরণেহপ্যুক্তম্,—(২।৬।১৫) ‘ধ্যানেন পুরুষোহয়ক্ দ্রষ্টব্যঃ সূর্যমণ্ডলে । সত্যং সদাশিবং ব্রহ্ম তদ-বিষেধঃ পরমং পদম্’ ইতি । অথ ‘শ্রীমদ্ভাগবতাভিধঃ’ ইতি,—ভাগবতত্বং ভগবৎপ্রতিপাদকত্বম্ ; শ্রীমন্তং ভগ-বন্মাদেদিব তাদৃশ-স্বাভাবিক-শক্তিমত্বম্,—নিত্যযোগে মতুপ্ ; অতঃ সমস্ততয়ৈব নির্দিষ্ট নীলোৎপলবত্তন্মাত্তমেব বোধিতম্ ; অত্থা অবিমুণ্ডবিধেয়াংশতা-দোষঃ শ্রুতঃ । অত-এবোক্তম্—‘শ্রীমদ্ভাগবতে মহামুনিকৃতে’ ইতি । টীকা-কুন্তিরপি (ভা° দী° মঙ্গলাচরণে ৭) ‘শ্রীমদ্ভাগবতাভিধঃ’ ইতি । অতঃ কচিৎ কেবল-ভাগবতাত্ম্যত্বং তু ‘সত্যভামা সত্য’ ইতিবৎ । ‘বেদার্থপরিবৃংহিতঃ’ ইতি—বেদার্থস্ত পরিবৃংহণং যস্মাৎ ; তচ্ছোক্তম্,—(মহাভা° আদি-প° ১।২৬৭ ; বায়ু-পু° ১।২০০) ‘ইতিহাস-পুরাণাভ্যাং বেদং সমুপবৃংহয়েৎ’ ইত্যাদি । ‘পুরাণানাং সামরূপঃ’ ইতি—বেদেষু সামবৎ, ‘সর্বেষু পুরাণেষু শ্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ । ‘সাক্ষাদ্ভগবতোদিতঃ’ ইতি (ভা° ১২।১।১২) “কস্মৈ যেন বিভাষিতোহয়ম্” ইত্যুপ-সংহার-বাক্যান্তসারেণ জ্ঞেয়ম্ । ‘শতবিচ্ছেদসংযুতঃ’ ইতি বিস্তরভিধানি ন বিব্রিয়তে ।

তদেবং শ্রীমদ্ভাগবতং সর্বশাস্ত্র-চক্রবর্তি-পদমাস্তমিতি স্থিতে হেমসিংহাসনাক্রমিতি তৈর্ঘদব্যখ্যাতম্, তদেব

যুক্তম্। অতঃ শ্রীমদ্ভাগবতশ্চৈবাত্মসাংবশ্যকত্বং শ্রেষ্ঠত্বঞ্চ
'সম্বৎসরপ্রদীপ'-ধৃত-স্কান্দবচনে (বিষ্ণুখণ্ডে মার্গশীর্ষ-মাহাত্ম্যে
১৬শ-অ^০ ৪০, ৪২, ৪৪, ৩০) নির্ণীতম্,—‘শতশোহিৎ সহস্রৈশ্চ
শচ কিমষ্টৈঃ শাস্ত্রসংগ্রহৈঃ। ন যশ্চ তিষ্ঠতে গেহে শাস্ত্রং
ভাগবতং কলৌ।’ ‘কথং স বৈষয়বো জ্ঞেয়ঃ কেবলং
দাস্তিকিঃ স্মৃতঃ। গৃহে ন তিষ্ঠতে যশ্চ স বিপ্রঃ স্বপচাদমঃ।’
‘যত্র যত্র ভবেদ্বিপ্রা শাস্ত্রং ভাগবতং কলৌ। তত্র তত্র
হরির্ধাতি ত্রিদশৈঃ সহ নারদ।’ ‘যঃ পঠেৎ প্রযতো নিত্যং
শ্লোকং ভাগবতং মূনে। অষ্টাদশ-পুৰাণানাং ফলং প্রাপ্নোতি
মানবঃ।’ ইতি।

তদেবং পরমার্থ বিবিস্তৃত্যঃ শ্রীমদ্ভাগবতমেব সাম্প্রত্যং
বিচারণীয়মিতি স্থিতম্। অতএব সংযমি নানাশাস্ত্রেবেত-
দেবোক্তং (ভা^০ ১৩৪৩) “কলৌ নষ্টদশামেষ পুরাণাকৌ-
হধুনোদিতঃ” ইতি; অর্কতারুপকেন তদ্বিনানাচ্ছেষাং সমাগ্-
বস্তপ্রকাশকত্বমিতি প্রতিপত্ততে;—যত্বেব শ্রীমদ্ভাগবতশ্চ
ভাষ্যভূতং শ্রীহরীশীর্ষ-পঞ্চরাत्रে শাস্ত্রকথনপ্রস্তাবে গণিতং ‘তন্ত্র-
ভাগবতা’ভিৎ তন্ত্রম্;—যশ্চ সাক্ষ্যং ‘হনুমদ্ভাষ্য’-‘বাসনা-ভাষ্য’-
‘সম্বন্ধোক্তি’-‘বিষয়কামধেহু’-‘তত্ত্বদীপিকা’-‘ভাবার্থদীপিকা’-
‘পরমহংসপ্রিয়া’-‘চিৎসুখী’-‘শুকহৃদয়’ ইত্যাদয়ো ব্যাখ্যা-
গ্রন্থান্তথা ‘মুক্তাফল’-‘হরিলীলা’-‘ভক্তিরত্নাবলী’ ইত্যাদয়ো
নিবন্ধাশচ বিবিধা এব তন্ত্রমত-প্রসিদ্ধ-মহাত্মভাবকৃত্তা বি-
রাজন্তে;—যদেব চ ‘হেমাদ্রি’-কৃত-গ্রন্থশ্চ (‘চতুর্গচিস্তামণেঃ’)
দানখণ্ডে পুরাণদান-প্রস্তাবে মনুপুরাণীয়-তন্ত্রলক্ষণবৃত্ত্য^১ প্র-
শস্তম্। হেমাদ্রিকৃতগ্রন্থশ্চ পরিশেষখণ্ডশ্চ কালনির্ণয়ে চ
কলিযুগধর্ম-নির্ণয়ে—(ভা^০ ১১৫১৩৬) “কলিং সভাজয়ন্ত্যর্থাঃ”
ইত্যাদিকং যদ্বাক্যত্বেনোথাপ্য^২ যৎপ্রতিপাত্ত-ধর্ম এব-
কলাবঙ্গীকৃতঃ; ‘সংবৎসর-প্রদীপে’ চ তৎকর্তা ‘শতশোহিৎ
সহস্রাণঃ’ ইত্যাদিকং প্রাগুদর্শিত-স্কান্দ-বচনজাতমুখ্যাপ্য সর্ব-
কলিদোষতঃ পাবিত্র্যায় কতিচিচ্ছ্রীমদ্ভাগবত-বচনানি
লেখ্যানীতি লিখিতানি।

অতএব সর্বগুণযুক্তত্বমশ্চৈব দৃষ্টম্—‘ধর্মঃ প্রোঙ্খিত-
কৈতবঃ’ ইত্যাদৌ, ‘বেদাঃ পুরাণং কাব্যঞ্চ প্রভৃতিত্রয়ং
প্রিয়েব চ। বোধয়ন্তীতি হি প্রাচীন্ত্রবৃদ্ভাগবতং স্মৃতম্।’

ইতি ‘হেমাদ্রি’-বচনে (বস্তুতঃ ‘শ্রীবোপদেব’-কৃত-‘হরি-
লীলা’-বাক্যে) চেতি। মাংস্তাদীনাং যং পুরাণাধিক্যং
ক্ষয়তে, তৎ স্বাপেক্ষিকমিতি।

তদিত্থং সর্বমভিপ্রোক্ত্য মহোপক্রম-শ্লোকমেব শ্রীবিষ্ণু-
পুরাণীয়-ভগবচ্ছন্দ-নিরুক্তিবৎ সাক্ষ্যচ্ছ্রীকৃষ্ণাভিধেয়েনোপা-
যোজয়তি,—জন্মান্তশ্চেতি। (বৃহৎসহস্রনামস্তোত্রে) ‘নরা-
কৃতি পরং ব্রহ্ম’ ইতি পুরাণবর্গাৎ, (গো^০ তা^০ পূ^০ ৫২)
‘তস্মাৎ কৃষ্ণ এব পরো দেবস্তং ধ্যាយৈৎ’ ইতি শ্রীগোপাল-
তাপনীশ্রুতেশ্চ, পরং শ্রীকৃষ্ণং বীমহি। অশ্চ স্বরূপলক্ষণমাহ,
—সত্যমিতি; (ভা^০ ১০১২২৬) “সত্যব্রতং সত্যপরং ত্রি-
সত্যম্” ইত্যাদৌ, (মহাভা^০ উত্তম প^০ ৭০১২) ‘সত্যো
প্রতিষ্ঠিতঃ কৃষ্ণঃ সত্যমত্র প্রতিষ্ঠিতম্। সত্যং সত্যঞ্চ
গোবিন্দস্তস্মাৎ সত্যো হি নামতঃ।’ ইত্যুত্তমত^৩পর্বণি সঙ্গয়-
কৃত-শ্রীকৃষ্ণনাম্নাং নিরুক্তৌ চ তথা শ্রুতত্বাৎ;—এতেন
তদাকারস্তাব্যভিচারিভ্যং দর্শিতম্। তত্স্থললক্ষণমাহ,—ধান্না
শ্বেনেত্যাদি; শ্বেন স্ব-স্বরূপেণ, ধান্না শ্রীমথুরাখ্যেন চ সদা
নিরন্তং কুহকং মায়াকার্য-লক্ষণং যেন তম্;—(গো^০ তা^০
উ^০ ৬৬) ‘মথ্যতে তু জগৎ সর্বং ব্রহ্মজ্ঞানেন যেন বা।
তৎসারভূতং যদ্ব্যস্তাং মথুরা সা নিগন্ততে।’ ইতি শ্রী-
গোপালোত্তরতাপনী-প্রসিদ্ধে। লীলামাহ,—আত্মশ্চ নিত্য-
মেব শ্রীমদ্বজ্রেজ্ঞ-শ্রীমদানকদুন্দুভি-নন্দনতয়া শ্রীগোকুল-
মথুরা-দ্বারকাহু বিরাজমানশ্চৈব স্বশ্চ কস্মৈচিদর্থায় লোকে
প্রাচুর্ভাবাপেক্ষয়া ‘যতঃ’ শ্রীমদানকদুন্দুভি-গৃহাজ্ঞয়া, তস্মাদ্য
ইতরতশ্চেতরত্র শ্রীব্রজেশ্বর-গৃহেহপাশ্রয়াৎ পুত্রভাবতত্ত্বদহ-
গতত্বেনাগচ্ছৎ;—উত্তরৈণেব য ইতি পদেনাশ্রয়ঃ; যত
ইত্যনেন তস্মাদিতি স্বয়মেব লভাতে। কস্মাদশ্রয়াৎ?
তত্রাহ,—অর্থেষু কংসবধনাদিষু তাদৃশ-ভাববন্তিঃ শ্রীগো-
কুলবাসিভিরেব সর্বানন্দ-কদম্ব-কাদম্বিনীরূপা সা সা কাপি
লীলা সিধ্যতীতি তন্ত্রলক্ষণেষু^৪ বার্ষেধিভিঃ; ততশ্চ স্বরাট্
—স্বৈর্গোকুলবাসিভিরেব রাজত ইতি। তত্র তেষাং প্রেম-
বশতঃ^৫গাপন্নস্তাপ্যবাহতৈশ্বর্যমাহ,—তেন ইতি; য আদি-
কবয়ে ব্রহ্মণে ব্রহ্মাণং বিশ্বাপয়িতুং হৃদা শক্লমাত্রৈণেব
ব্রহ্ম (ভা^০ ১০১৩৫৪)—‘সত্যজ্ঞানানন্তানন্দমট্টকরস-যুতি’-

ময়ং বৈভবং তেনে বিস্তারিতবান্। যদ্যতন্তুথাবিধ-লৌকিকা-
লৌকিক^১সমুচিত-লীলা-হেতোঃ স্মরণস্তত্ত্বজ্ঞা মুহুর্ন্তি,—
প্রেমাতিশয়োদয়েন বৈবশ্চমাপু বন্তি। যদিহুত্তরোপায়াস্বাদ্য
যদ্যত এব তাদৃশ-লীলাতন্তুজো-বারি-মুদামপি যথা যথা-
বদ্বিনিময়ো ভবতি। যত্র তেজস্চন্দ্রাদেবিনিময়ো নি-
ন্তুজো-বস্তুভিঃ সহ ধর্মপরিবর্তঃ,—তচ্ছ্রীমুখাদি-রুচা চন্দ্রাদে-
নিস্তেজস্বভিধানান্নিকটস্থ-নিস্তেজোবস্তুনঃ স্বভাসা তেজস্বিতা-
পাদনাচ্চ; তথা বারি দ্রবশ্চ কঠিনং ভবতি বেগুবাঞ্ছন
মুংপাষণাদিচ্চ দ্রবতীতি; যত্র শ্রীকৃষ্ণে; ত্রিসর্গঃ শ্রী-
গোকুল-মথুরা-দ্বারকা-বৈভব-প্রকাশোহমুবা সত্য এবতি ॥

২। অথৈতত্ত্ব বক্ষ্যমাণ-শাস্ত্রস্ত কর্ম-জ্ঞান-ভক্তি-প্রতি-
পাদকেভ্যস্ত্রিকাণ্ডবিষয়-শাস্ত্রেভ্যো বৈশিষ্ট্যং দর্শয়ন্ ক্রমাচ্ছ-
কর্ষমাং,—ধর্ম ইতি। অত্র যস্তাবন্ধর্মে নিরূপ্যতে, স খলু
(ভা^০ ১২।১৬) “স বৈ পুংসাং পরো ধর্মো যতো ভক্তি-
রদোক্ষজে” ইত্যাদিকরা; (ভা^০ ১২।১৩) “অতঃ পুংভি-
ধ্বিজশ্রেষ্ঠা বর্ণাশ্রণবিভাগশঃ। স্বচরিত্তত্ত্বং ধর্মস্ত সংস্কি-
র্হরিতোষণম্ ॥” ইত্যন্তুয়া রীত্যা ভগবৎসম্ভোষণৈকং তাং-
গর্ষণে শুদ্ধভক্ত্যুৎপাদক^৩তয়া নিরূপণং পরম এব;—যতঃ
সোহপি তদেকতাংপর্যন্তাং প্রোজ্জ্বিতকৈতবঃ—প্রকর্ষে-
ণোজ্জ্বিতং কৈতবং ফলাভিসন্ধিলক্ষণং কপটং যস্মিন্তুথা-
ভূতঃ * ; ‘প্র’-শব্দেন সালোক্যাদি-সর্বপ্রকার^৪-মোক্ষাভি-
সন্ধিরপি নিরন্তঃ,—যত এবাসৌ তদেক-তাংপর্যন্তেন নি-
র্গৎসরাণাং ফলকামুক্যেব পরোৎকর্ষাসহনং মৎসরস্তদ-
রহিতানামেব, তদুপলক্ষণে পঞ্চালম্বনে দয়ালুনামিব চ
সতাং স্বদর্মপরাণাং বিবীয়তে। এবমীদৃশং স্পষ্টমহুত্বেবতঃ
কর্মশাস্ত্রাছুপাসনা-শাস্ত্রাচ্চাস্ত তত্ত্বংপ্রতিপাদকাত্মশেপি বৈ-
শিষ্ট্যমুক্তম্^৫,—উভয়ত্রেব ধর্মোৎপত্তেঃ। তদেবং সাক্ষাৎ
প্রবণ-কীর্তনাদি-রূপস্ত বার্তা তু দূরত আন্তামিতি ভাবঃ।

অথ জ্ঞানশাস্ত্রেভ্যোহপ্যস্ত পূর্ববদবৈশিষ্ট্যমাহ,—বেগ-
মিতি; তৈর্ব্যাখ্যাতম্। ভগবন্তুক্তি-নিরপেক্ষপ্রায়েষু তেষ্ণু
প্রতিপাদিতমপি (ভা^০ ১০।১৪।৪) “শ্রেয়ঃস্বতিং ভক্তিমুদস্ত”

ইত্যাদি-জ্ঞানেন বেগং নিঃশ্রেয়সং ন ভবতীতি। বস্তুনস্তস্ত
সশক্তিঅমাহ,—তাপত্রয়ং মায়াকার্ধ্যমুন্মূলয়তি তন্মূলভূতা-
বিজ্ঞা-পর্যন্তং খণ্ডয়তীতি স্বরূপশক্ত্যা; তথা শিবং পরমা-
নন্দং দদাত্যত্নভাবয়তীতি চ তন্মৈবেতানেনেদং জ্ঞাপ্যতে;
—অতত্র মুক্তাবস্থভবামননে হৃদ্যপুষ্কার্থত্বাপাতঃ স্তাৎ, তন্ম-
ননাদত্র তু বৈশিষ্ট্যমিতি। ন চাস্ত তত্ত্বদুর্লভবস্ত সাধনশ্চে
তাদৃশ-নিরূপণ-সৌষ্টবমেব কারণম্, অপি তু স্বরূপমপীতাহ,
—শ্রীমদ্ভাগবত ইতি; তাদৃশ-প্রভাবশ্চে কারণং পরমশ্রেষ্ঠ-
কর্তৃকত্বমপ্যাহ,—মহামুনিঃ শ্রীভগবান্, তশ্চৈব পরম-
বিচার-পারদ্বতস্তাৎ, মহাপ্রভাবগণ-শিরোমণিত্বাচ্চ;—(নারা^০
পূ^০ তা^০ ১।৭) ‘স মুনির্ভূত্বা সমচিন্তয়ৎ’ ইতি শ্রুতেঃ।
তেন প্রথমং^৬ চতুঃশ্লোকীকরণে সংক্ষপতঃ প্রকাশিতে;
(ভা^০ ১২।১৩।১২) “কশ্চৈ যেন বিভাষিতোহয়ম্” ইত্যাত্মহু-
সারেণ সম্পূর্ণ এব বা প্রকাশিতে; তদেবং শ্রেষ্ঠজাত-
মহাপ্রাণি প্রায়ঃ সম্ভবতু নান, সর্বজ্ঞানশাস্ত্র-পরমজ্ঞেয়-পুষ্কার্থ-
শিরোমণি-শ্রীভগবৎসাক্ষাৎকারস্বত্রেব^৭ স্থলভ ইতি বদন্
সর্বোক্তিপ্রভাবমাহ,—কিং বেতি; অপরৈর্মোক্ষপর্বন্তকামনা-
রহিতেশ্বরাদানলক্ষণ-ধর্ম-ত্রক্ষসাক্ষাৎকারাদিভিরুক্তৈরতুক্তৈ-
বা সাধ্যৈরত্র কিং বা কিয়দ্বা মাহাত্ম্যমুপপন্নমিত্যর্থঃ।
যতো য ইন্দ্রঃ কৃতিভিঃ কথঞ্চিৎসাধনাহুক্রম-লব্ধা তন্ত্য
কৃতার্থেঃ সত্ত্বস্তংক্ষণমেব ব্যাপ্য হৃদি স্থিরীকৃত্যতে, স
এবাত্র শ্রোতুমিচ্ছন্তিরেব তংক্ষণমারভ্য সর্বদৈবেতি।
তন্মাদত্র কাণ্ডত্রয়-রহস্তস্ত প্রবক্তব্য-প্রতিপাদনাদেবিশেষত
ইন্দ্রাকর্ষিবিজ্ঞারূপত্বাচ্ছেদমেব সর্বশাস্ত্রেভ্যঃ শ্রেষ্ঠম্। অত-
এবাত্রৈতি পদস্ত ত্রিকক্তিঃ কৃত্য; সা হি নির্দীপণার্থেতি;
অতো নিত্যমেতদেব সর্বৈরেব শ্রোতব্যমিতি ভাবঃ ॥

৩। ত্রিকাণ্ডতোহপি শ্রেষ্ঠো ৭ তদীয়বয়ব-সারস্বনির্দেশে
দোষপরিহার-পূর্বকং কারণান্তরং যোজয়ন্ পূর্বতোহপি
বৈশিষ্ট্যমাহ,—নিগমেতি। হে ভাবুকাঃ! পরম-মঙ্গলায়না
যে রসিকা ভগবৎপ্রীতিরসজ্ঞা ইত্যর্থঃ, তে যুযং বৈকুণ্ঠাং
ক্রমেণ ভুবি পৃথিব্যামেব গলিতমবতীর্ণং নিগমকল্পতরোঃ

* ‘প্রকর্ষণোঃ বিতং.....তথাভূতঃ’ ইতি ‘গ-ব’-করলিপ্যারূপলভ্যতে। † ইত্যতঃ পরং ‘শ্রীভগবৎপ্রীত্যেকব্যঞ্জকস্ত শ্রীভাগবতপুর্নাপস্ত
রসাস্বকং নির্দিশন্’ ইত্যধিকপাঠঃ ‘ব’-করলিপ্যামূলভ্যতে।

১।-লৌকিকালৌকিকতা-(খ, গ); ২। ভগবৎপরিভাষণৈক-(গ); ৩। ভক্ত্যুৎপাদন-(ঙ); ৪।-প্রকারক-(গ, ঘ); ৫। শ্রেষ্ঠমুক্তম্ (গ, ঘ);

৬।-তনাকৌ (গ); ৭। সাক্ষাৎকারমন্ত্রৈব (ঙ)।

সৰ্বফলোৎপত্তিভূবঃ শাখোপশাখাভির্দৈকুৰ্ধমপাখ্যাকৃচ্ছ বেদ-
 রূপ-তরোর্বৎ খলু রসরূপং ত্ৰীভাগবতাত্মং ফলম্, তৎ
 ভূবাপি দ্বিতাঃ পিবত, আশ্বাত্তাশ্চৰ্গতং কুরুতঃ—অহো
 ইত্যলভ-লাভ-ব্যঞ্জন। ত্ৰীভাগবতাত্মং যচ্ছাস্তম্, তৎ খলু
 রসবদপি রসৈকময়ত। বিবক্ষ্য। রস-শব্দেন নিদিষ্টম্; ভাগ-
 বত-শব্দেনৈব তস্মৈ রসস্তাত্ত্বদীয়ত্বং ব্যাবৃত্তম্। ভাগবতস্মৈ
 তদীয়ত্বেন রসস্তাপি তদীয়ত্বাক্ষেপাৎ শব্দক্লেষণে চ ভগবৎ-
 সমন্ধি-রসমিতি গম্যতে। স চ রসো ভগবৎপ্ৰীতিময় এব,
 —(ভা^০ ১।৭।৭) “যন্তাং বৈ জয়মাণায়াম্” ইত্যাদি-ফল-
 জ্ঞাতেঃ। যন্ময়ত্বেনৈব ত্ৰীভাগবতি রস-শব্দঃ জ্ঞাতো প্র-
 যুক্তো—(তৈ^০ ২।৭।১) ‘রসো বৈ সঃ’ ইতি; স এব চ
 প্রশস্তো—‘রসং ছেবায়াং লক্ষ্মানন্দী ভবতি’ ইতি। অত্র
 রসিকা ইত্যনেন প্রাচীনাবাচীন-সম্ভাষণামেব তদ্বিজ্ঞত্বং
 দৰ্শিতম্; গলিতমিত্যনেন রসস্ত^১ স্থপাকিমত্বেনাদিকস্বাত্ত-
 ত্বমুক্ত্য^২ শাস্ত্রপক্ষে স্থনিপ্পলার্গত্বেনাদিকস্বাত্তত্বং দৰ্শিতম্;
 রসমিত্যনেন ফলপক্ষে জগদ্বাদি-রাহিত্যং ব্যজ্য গ্রন্থপক্ষে
 হেয়াংশ-রাহিত্যং দৰ্শিতম্; ভাগবতমিত্যনেন সংস্পৃ-
 ফলান্তরেণ নিগদন্ত পরমফলত্বেনোক্ত্য। তস্মৈ পরমপুরুষার্থ-
 ত্বং দৰ্শিতম্। এবং তস্মৈ রসায়কস্মৈ ফলস্য স্বরূপতোহপি
 বৈশিষ্ট্যে সতি পরমোৎকর্ষ-বোধনার্থং বৈশিষ্ট্যাস্তরমাহ,—
 শুকতি। অত্র ফলপক্ষে কল্পতরুপাসিত্বাদনৌকিকত্বেন
 শুকোহপ্যমৃতমুখোহভিপ্ৰেযতে, ততস্তমুখং প্রাপ্য যথা তৎ
 ফলং বিশেষতঃ স্বাত্ত ভবতি, তথা পরম-ভাগবত-মুখ-
 সম্বন্ধং ভগবৎগুণবর্ণনমপি^৩; ততস্তাদৃশ পরম-ভাগবতবৃন্দ-
 নহেন্দ্র-শ্ৰীশুকদেব মুখসম্বন্ধং কিমুতেতি ভাবঃ। অতএব
 পরমস্বাত্ত-পরমকাষ্ঠা-প্রাপ্তত্বাৎ স্বতোহহুতচ্চ তৃপ্তিরপি ন
 ভবিষ্যতীত্যলয়ঃ মোক্ষানন্দমপ্যভিয্যাপ্য পিবতেত্যুক্তম্।
 তথা চ বক্ষ্যতে,—(ভা^০ ২।১।২) “পরিণিষ্ঠিতোহপি” ইত্যাদি।
 অনেনাশ্বাত্তাস্তরবরেন্দং কালান্তরেহপ্যাস্বাদক-বাহুল্যোহপি
 ব্যয়িত্বতীত্যপি দৰ্শিতম্। নদ্বা, তত্র তস্মৈ রসস্ত ভগবৎ-
 প্ৰীতিময়ত্বোহপি দ্বৈবিধ্যম্,—তৎপ্ৰীতাপ্যুক্তত্বম্, তৎপ্ৰীতি-
 পরিণামত্বং^৪ চেতি; যথোক্তং দ্বাদশে—(ভা^০ ১২।৩।১৪-

১৫) “কথা ইমান্তে কথিতা মহীয়সাং, বিতায় লোকেষু
 যশঃ পরেয়ুযাম্। বিজ্ঞান-বৈরাগ্য-বিবক্ষয়া বিভো, বচো-
 বিজ্ঞীর্ণ তু পারমার্থ্যম্॥ যন্তুত্মমঃশ্লোক-গুণাত্বাদঃ, সং-
 গীয়েতেহভীক্ৰমঙ্গলম্। তমেব নিত্যং শৃণুয়াদভীক্ৰমং কৃষ্ণে-
 তনলাং ভক্তিমভীক্ৰম্যনঃ॥” ইতি। ততঃ সামান্যতো রস-
 ত্বমুক্ত্য। বিশেষতোহপ্যাহ,—অমুতেতি; অমৃতং তল্লীলারসঃ;
 (ভা^০ ১২।১৩।১১) “হরিলীলাকথাব্রাতামৃতানন্দিত-সংস্করম্”
 ইতি দ্বাদশে ত্ৰীভাগবত-বিশেষণাৎ, (ভা^০ ১২।৪।৪০) “লীলা-
 কথারসনিবেষণম্” ইতি তস্মৈব রসত্বনির্দেশাক্ষ, সংস্কর-
 মিতি সন্তোহব্রাত্ম্যারামাঃ (ভা^০ ১০।১২।১১) “ইথাং সতাং ব্রহ্ম-
 স্থাত্মত্বত্যা” ইত্যাদিবৎ, ত এব স্তরাং, অমৃতমাত্রস্বাদিত্বাৎ;
 অত্র ত্বমৃতত্ব-পদেন লীলারসস্ত সার এবোচ্যতে। তস্মাদেবং
 ব্যাখ্যেয়ম্,—যতপি প্ৰীতিময়রস এব শ্ৰেয়ান্^৫, তথাপ্যত্যা-
 বিবেকঃ। রসাত্ত্ববিবো ‘হত্র দ্বিবিধাঃ,—(১) পিবতেতু্যপ-
 দেজ্ঞাঃ, (২) স্বতস্তদভুভবি-লীলাপরিকরাশ্চ। তত্র (২) লীলা-
 পরিকরা এব রসসারমহুভবন্তি,—অন্তরঙ্গত্বাৎ; (১) পরে তু
 যৎকিকিদ্বেব,—বহিরঙ্গত্বাৎ। যতু্যপোবম্, তথাপি তদহ-
 ভবময়-রসসারং স্বাত্তভবময়েন রসেনৈকতয়া বিভাব্য পিবত;
 যতস্তাদৃশতয়া^৬ তাদৃশশুকমুখাদবিগলিতং প্রবাহরূপেণ বহন্ত-
 মিত্যর্থঃ। তদেবং ভগবৎপ্ৰীতেঃ পরমরসতাপত্তিঃ শব্দোপা-
 ত্তৈব। অন্তত্ৰ চ—(ভা^০ ১২।১৩।১৫) “সর্ববেদান্তসারম্”
 ইত্যাদৌ “তদ্রসামৃততত্ত্বম্” ইত্যাদি। এবমেবাভিপ্ৰেত্য
 ভাবুকা ইত্যত্র ‘রসবিশেষ-ভাবনা-চতুরাঃ’ ইতি টীকা; তথা
 (ভা^০ ১।৫।১২) “স্বরমুক্তান্দজ্যুপগৃহনং পুনঃ, বিহাতুমিচ্ছন্ত
 রসগ্রহো জনঃ” ইত্যাদি। অত্র^৭ বৈকুণ্ঠস্থিত-কল্পতরু-ফলস্য
 রসমাত্ররূপত্বঞ্চ যথা হয়শীর্ষপঞ্চরাজে ‘পঞ্চতত্ত্ব-নিরূপণে—
 ‘দ্রব্যতত্ত্বং শৃণু ব্রহ্মণ প্রবক্ষ্যামি সমাসতঃ। সর্বভোগপ্রদা
 যত্র পাদপাঃ কল্পপাদপাঃ॥ গন্ধরূপং স্বাদরূপং দ্রব্যং^৮ পুষ্পাদি-
 কঞ্চ যৎ। হেয়াংশানামভাবাক্ষ রসরূপং ভবেচ্চ তৎ॥
 ত্বয়ীজ্ঞৈব হেয়াংশং কঠিনাংশঞ্চ যদ্ববেৎ। সর্বং তদ্-
 ভৌতিকং বিদ্ধি ন হত্বতময়ং হি তৎ॥ রসবদ্বৌতিকদ্রব্যমত্র
 শ্রাদ্ধসরূপকম্’ ইতি। অত্র বৈকুণ্ঠ ইতি তৎপ্রকরণলক্ষণম্॥

১। তস্ত (খ, ঘ); ২। স্থপাকিমত্বমুক্ত্য (গ); ৩। ভগবদ্বর্ণনমপি (ঙ); ৪। প্ৰীতিপরিণামিত্বং (ঘ); ৫। প্ৰীতিরসময় এব তদভুতাবঃ (গ);

৬। যতস্তৎ (ঘ); ৭। অতো (ঘ); ৮। দিবাং (খ)।

৪। অত্রাপি মহাপুরাণশাস্ত্র প্রমোত্তরাভ্যাং শ্রীকৃষ্ণৈক-
পরত্বং দর্শয়িতুমাহ,—ওঁ নৈমিষ ইত্যাদি। টীকায়ামাস্তে-
ত্যস্তা ব্যাখ্যাস্তরে দ্বিৎ জ্ঞেয়ম্,—ততদ্ব্যর্থত্বত্ব তত্র
ন সম্ভবতীতি ধাতুং বিনা চ^১ কেবল-প্রত্যয়োচ্চারণঃ ন
যুজ্যত ইতি প্রত্যয়স্তু তিবাদেবর্থঃ প্রয়োজনং যত্র তাদৃশ-
তয়া ধাতুর্গতাবিবক্ষিতত্বাং কৃৎপার্থগত-কর্তৃবাচি-প্রত্যয়েন
কৃৎপার্থস্ত সমপ্যত ইতি ॥ (৫).

৬-৭। অয়েতি যুগ্মকম্ ॥

৮। তত্ত্বতো যাতার্থেন ; তত্ত্ব গুহ্যমিতি চেত্বাপি
বক্তব্যমিত্যাহঃ,—ক্রয়ুরিতি ॥

৯। পুংসাং কলিভাবিপর্ধ্যস্ত-পুরুষাণাম্ ॥

১০। কলিপুরুষানুব বর্ণয়তি,—প্রায়েণেতি। মন্দভাগ্যাঃ
স্বল্পপুংগাঃ ॥

১১। ভূরীণীতি সাক্ষিকম্। শ্রোতব্যানি শাস্ত্রাণি; 'ক্রুহি
ভদ্রায় ভূতানাম্' ইতি কচিৎ পাঠঃ ॥

১২—২০। স্মৃতেত্যাदि নবকম্ *। নানাবতারাবতারি-
ষপি সংস্কৃ মহাপুরাণপ্রারম্ভ এব শ্রীশৌনকাঙ্গীনাং শ্রী-
কৃষ্ণৈকত্বাপর্ধ্যমিদম্। ১২। অত্র পূর্বং সামান্ততোহস্মাভি-
রেকান্তশ্রেয়স্শেন, সর্বশাস্ত্রসারস্শেন, আত্ম-সুপ্রসাদ-হেতুভেন
চ যৎ পৃষ্টম্, তদেতদেবাস্মাকং ভাবি^২ যচ্ছ্রীকৃষ্ণলীলা-
বর্ণনমিত্যভিপ্রেত্যাহঃ—স্মৃতেতি। ভদ্রং ত ইতি শ্রীকৃষ্ণ-
লীলাকথাপ্রসঙ্গ-সাহাদরোহস্মকেনাশীর্বাদঃ। ভগবান্ স্বয়মেব
সম্পূর্ণৈর্পর্য্যাদিযুক্তঃ সাক্ষতাং সাক্ষতানাং—হুড়্ভাব আর্ষঃ;
—যাদবানামিত্যর্থঃ। জাতো জগদদৃষ্টো বভূব ॥ ১৩।
সামান্ততত্ত্বাবৎ, তত্ত্বাবতারমাত্রং ক্ষেমায়েত্যাदि ॥ ১৪।
বিবশোহপি বিশেষণে পরাদীনঃ সন্নপি; যস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত
নাম,—তস্ত সর্বাবতারিত্তাবতার-নাম্নামপি তত্রৈব পর্ধ্য-
বসানং। অতএব সাক্ষাচ্ছ্রীকৃষ্ণাদপি তত্ত্বমাত্রপ্রবৃতিঃ
প্রকারান্তরেণ ক্ষয়তে; শ্রীবিষ্ণুপুর্বাণে (৪।১৫।৭) 'তত্র
অখিলানামেব ভগবন্নাম্নাং কারণাত্তবন' ইতি গগম্।
তদিদঞ্চ বাসুদেব-দামোদর-গোবিন্দ-কেশবাদি নাম^৩
জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৫। যস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত পার্দো সমাগাশ্রয়ো যেষা-

মতএব প্রশমায়াণাঃ,—শমো ভগবন্নিষ্ঠ-বুদ্ধিতা, (ভা^৪ ১১।
১২।৩৬) "শমো মন্নিষ্ঠতা বৃদ্ধেঃ" ইতি স্বয়ং শ্রীভগবদ্-
ব্যাক্যং স এব প্রকৃষ্টঃ শমোহয়ং যেষাং তে সাক্ষাৎ-
পূর্ণ-ভগবচ্ছ্রীকৃষ্ণ-সম্বন্ধিতত্বাং শ্রীকৃষ্ণলীলাকৃষ্টচিত্তা ইত্যর্থঃ,
মুনয়ঃ শ্রীশুকদেবাদয়ঃ সন্তঃ পুনস্তি—সবাসন-পাপেভ্যাঃ
শোধয়ন্তি। অধুনা গঙ্গা, তস্তা আপস্ত—'যোহসৌ নিরঞ্জনো
দেবশ্চিৎস্বরূপো^৫ জনার্দনঃ। স এব দ্রবরূপেণ গঙ্গাস্তো
নাত্র সংশয়ঃ' ইতি, স্বয়ং তথাবিধরূপাপি সাক্ষাৎ শ্রী-
বামনদেবচরণান্নিস্ততা আপোহিত্তসেবয়া সাক্ষাৎসেবাভ্যাসে-
নৈব তথা শোধয়ন্তি, ন সন্নিধিমাত্রেন সেবয়া; তত্র সাক্ষাৎ
সেবয়াপি ন সন্ত ইতি তস্তা অপি শ্রীকৃষ্ণমাস্তিতানামুৎ-
কর্ষান্তশ্চৈবোৎকর্ষঃ। এবমেব ততস্তদ্ব্যশসোহপ্যাদিক্যমগ্রে
বর্ণ্যতে,—(ভা^৬ ১০।১০।৪৭) "তীর্থং চক্রে নৃপোনং যদজ্জনি
যদ্যু স্বসরিংপাদশৌচম্" ইতি; টীকা চ—'ইতঃপূর্বং স্বঃ-
সরিদেব সর্বতোহদিকং তীর্থমিত্যাসীৎ, ইদানীং তু যদ্যু
যদজ্জনি জাতং তীর্থং শ্রীকৃষ্ণকীর্তিরূপমেতৎ স্বঃসরিদ্রপং
পাদশৌচং তীর্থমুনয়গ্নং চক্রে' ইত্যোষা ॥ ১৬। এতস্ত দশম-
স্কন্ধ-পঠশ্চৈব সংবাদিতাং ব্যনক্তি,—কো বেতি। শুদ্ধি-
কামোহপি, যতঃ কলিযুগস্তাপি মলাপহম্; যস্মাদেবম্,
তস্মাৎ ॥ ১৭। তস্মেতি। উদারগি পরমানন্দতৃণি জন্মা-
দীনি; স্বয়ং পরিপূর্ণস্ত লীলয়াস্তা অপি কলাঃ পুরুষাদি-
লক্ষণা দধতস্তত্ত্বদংশানপাদায় তত্ত্বাবতীর্ণস্ত সত ইত্যর্থঃ ॥
১৮। শ্রীকৃষ্ণস্ত তাবদুপাখ্যেয়ং কথয়; অথ তদনন্তরমাত্ম-
সম্বন্ধিকতয়েবেত্যর্থঃ; হরেঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত; প্রকরণবলাদবতারাঃ
পুরুষাবতারা গুণাবতারা লীলাবতারাশ্চ; তেষাং কথা
লীলাঃ সৃষ্টাদি-কর্করূপা ভূভারহরণাদি-রূপাশ্চ। আত্মমায়ায়া
নিজেচ্ছারূপয়া^৬ শক্ত্যা,—'আত্মমায়া তদিচ্ছা স্তাদগুণ-
মায়া জড়াত্মিকা' ইতি মহাসংহিতাতঃ ॥ ১৯। টীকায়া-
মিচ্ছুভক্ষণবদিতি; ইচ্ছুভক্ষণে যথা স্বাদ^৭বিশেষাভাবো
ভবতি, তথাত্র নেত্যর্থঃ। ভগবদ্বিক্রমমাত্রো তু ন তুপ্যাম
এব; তত্রাপি (ভা^৮ ১০।১০।৪৭) "তীর্থং চক্রে নৃপোনম্"
ইত্যাত্মাত্মলক্ষণস্ত সর্বতোহপ্যাত্মমল্লোকস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত বিক্রমে
বিশেষণে ন তুপ্যামঃ ॥ ২০। নহু কথং বা মাতৃগঃ সন্নতি-

* 'স্মৃতেত্যাदि নবকম্' ইতি 'ব'-করলিপ্যামূলভাভে।

১। বিনাপি (ক); ২। ভাতি (ঙ); ৩। নামবৎ (ঘ); ৪। -স্বরূপী (ক, খ, গ); ৫। নিজেচ্ছারূপয়া (গ); ৬। স্বাদ- (ঙ)।

মর্ত্যানি কৃতবান্? তত্রাহ,—কপটমাহুষঃ, পাখিব-দেহ-
বিশেষে এব ‘মাহুষ’-শব্দঃ প্রতীতস্তস্মাৎ কপটেনৈবাসৌ
তথা ভাতীত্যর্থঃ, বস্তুতস্ত নরাকৃতেবেব পরব্রহ্মত্বেনাসত্যপি
প্রসিদ্ধ-মাহুষত্বে নরাকৃতি নরলীলত্বেন লক্ষ্মপ্রসিদ্ধ-মাহুষ-
ত্বমন্ত্যেব,—তৎ পুনরৈবধাবাঘাতকহ্ম প্রত্যাখ্যায়ত ইতি
ভাবঃ। অতএব স্তমন্তকাহরণে (ভা^০ ১০।৫৬২২) “পুরুষঃ

প্রাকৃতং মত্বা” ইত্যনেন জাহবতোহুত্থা জ্ঞান-ব্যাঙ্কেন
বাক্যেন তস্ত প্রাকৃতত্বং নিষিদ্ধা পুরুষত্বং স্থাপ্যতে। এবং
(ভা^০ ১০।১৭) “মায়ামহুত্থা বদন্ত বিদ্বন্” ইত্যাদিষপি
জ্ঞেয়ম্। যস্মাৎ কপটমাহুষমন্ত্যাদৃগৃঢ়ঃ; স্বতস্ত তদ্রূপতয়েব
ভগবানিতি ॥ (২১, ২২).

২৩। স্বাং কাষ্ঠাং দিশং নিজ-নিত্যধামেত্যর্থঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে প্রথমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোদ্ধামিপাদকৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥

দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ

১। (চূর্ণিকায়াম্) টীকায়াং—‘যট্ প্রপ্লা’ ইতি—(২ম-
শ্লো^০) “তত্র^২ তত্রাজসা” ইত্যাদিনা, (১২শ-শ্লো^০) “সূত
জানাসি” ইত্যাদিনা, (১৬শ-শ্লো^০) “কো বা” ইত্যাত্মন্তেন
কৃষ্ণাবতারপ্রয়োজন-কৃষ্ণচরিত্রয়োঃ প্রশ্নোঃ; (১৯শ, ২০শ-শ্লো^০)
“বয়স্তু” ইত্যাদিদ্বয়ম্—“সূত জানাসি” ইত্যোতৎপ্রশ্নশ্চৈ-
বানুবাদঃ। তত্রোভয়ত্রৈবোত্তরং (ভা^০ ১।২।৩৩)—“ভাবয়-
ত্বেষ সন্তেন” ইতি লোকপালনং হি তচ্চরিত্রমপি। এবমেব
হি প্রথমাদ্যায়ে টীকা-প্রতিজ্ঞাতাঃ যট্ প্রপ্লা উপপত্তন্তে।
—তত্র দ্বিতীয়েহধ্যায়ে চত্বাযুত্তরাণি;—চতুর্থস্ত তৎপ্রশ্নো-
ত্তরস্ত তত্রাত্ত্রাদর্শনাৎ। (ভা^০ ১।১।১৭) “তস্ত কর্মণি”
ইত্যাদিনা বিশ্বসৃষ্টাদি-লীলা-প্রশ্নস্ত্রোত্তরম্—(ভা^০ ১।২।৩০)
“স এবদং সসর্জাগ্রে” ইত্যাদিনা। (ভা^০ ১।১।১৮) “অথা-
খ্যাহি” ইত্যাদিনাবতারকথা-প্রশ্নস্ত্রোত্তরম্—তৃতীয়োহ-
ধ্যায়ঃ। (ভা^০ ১।১।২৩) “ক্রহি যোগেশ্বরে” ইত্যাদিনা ধর্মা-
শ্রয়-প্রশ্নস্ত্রোত্তরম্—(ভা^০ ১।৩।৪৩) “কৃষ্ণে স্বধামোপগতে”
ইত্যাত্ত্ব তৃতীয়াধ্যায়পত্তমেব ॥

২-৩। অথোপক্রমে স্বগুরুং নমস্কুর্ভবন্ তৎসাদৃশ্যং
স্মরতি দ্বাভ্যাম্। ২। তত্র “যম্” ইত্যত্র “তন্নয়তয়া” ইতি
তচ্ছব্দেন তত্তাদাত্ম্যাপন্নঃ পরমাত্মোচ্যতে। স হি তদানীং
ধ্যানাবেশেন প্রাপ্ত-সর্বান্তর্ধামি-তাদাত্ম্যঃ,—(ভা^০ ১।৪।৫)
“দৃষ্টানুষ্ঠানম্” ইত্যাদি-বক্ষ্যমাণত্বাৎ; যত এব তস্ত তদুত্তর-
দানাত্মসন্ধান-রাহিত্যে সতি তৎপক্ষপাতেনান্তর্ধামিণৈব স্বয়ং

তরুণামপি দ্বারা তদুত্তরং দত্তমিতি। যদ্বা, ন কেবলং
সর্বাশ্রয়জ্ঞনিষ্ঠদ্বার্মিরপেক্ষেহপি তস্মিন্ পিতৈব স্নিদ্ধো জাতঃ,
অপি তু তরবোহপি জাতা ইত্যাহ,—তন্নয়তয়া, তদ্বৎ
স্নেহময়তয়া তরবোহপি অভি তদাভিমুখ্যেন নেতুঃ, কিমু-
তাগ্রে জীবা ইত্যর্থঃ। এতচ্চ তৎপ্রভাবাদেব জ্ঞেয়মতএব
সর্বভূতানাং হৃদয়ং যস্মিন্ তম্। অনপেতমিতি “চিংসুথ”-
পাঠান্তরম্ ॥ ৩। অতো য এবং সাক্ষাচ্ছ্রীকৃষ্ণদৈপায়নেহপি
স্বপিতর্ধ্যাত্মসন্ধানরহিত আসীৎ, স এব শ্রীভগবল্লীলাবর্ণনময়-
শ্রীমদ্ভাগবত-নামৈতদ্গ্রন্থাবেশেনেদুশোহপি জাত ইত্যাহ—
য ইতি। তদেতচ্ছ্রীসূতস্ত শাস্ত্রোপক্রমায় শিগুরুপ্রসক্তি-
রূপং^১ বাক্যং (ভা^০ ১।২।২৬২) “স্বল্পখনিভূত-” ইত্যাদিনা
তদুপসংহারায় তদ্রূপেণ বাক্যেনৈকীকৃত্য ব্যাখ্যায়তে। যঃ
খলু (ভা^০ ১।২।২২, ২৩) “হিস্বা অশিস্থান পৈলাদৌ ভগবান্
বাদরায়ণঃ ॥ মহং পুত্রায় শাস্ত্রায় পরং গুহ্যমিদং জগৌ।”
ইত্যনুসারেণ পুরাণগুহ্যমিদং শ্রীমদ্ভাগবতাত্ম্যমাহ—গিরা প্র-
কাশয়ামাস, তং (ভা^০ ১।২।২৫) “তত্রাভবন্তগবান্ ব্যাস-
পুত্রঃ” ইত্যস্ত পূর্বোত্তর পত্ত-প্রযুক্তীকৃতসারেণাসাধারণপ্রভাবং
মুনীনাং গুরুমুপযামি—শরণমাপ্রয়ে। কীদৃশং তৎ (পুরাণ-
গুহ্যম্)? তত্রাহ—(ভা^০ ১।১।২) “কিংবাপরৈরীশ্বরঃ” ইত্যাত্ত্ব-
নুসারেণাসাধারণপ্রভাবম্; পুনঃ কীদৃশং তৎ? তত্রাহ,—
(ভা^০ ১।১।৩) “নিগমকল্পতরোগলিতম্” ইত্যাত্ত্বনুসারেণাখিল-
শ্রুতিসারম্; পুনঃ কীদৃশম্? তত্রাহ,—(ভা^০ ১।২।৩।১৬)

“নিম্নগাণাং যথা গঙ্গা” ইত্যাক্ষরসারেণ পুরাণানাং মুখ্যম্ ।
পুনঃ কীদৃশম্ ? তত্রাহ—(ভা^০ ১২।১২।৬২) “স্বস্থখনিভূত-
চেতাঃ” ইত্যাক্ষরসারেণায়াং স্বচিন্তামধিকৃত্য বর্ততে যৎ
পরমরহস্যমজিত-রুচিরলীলাখ্যং তত্ত্বম্, তস্তা দীপং^১ প্র-
কাশকম্ (অধ্যাত্মদীপম্) । নম্বেবং চেৎ কথং তর্হি প্রা-
কাশয়তঃ ? তত্রাহ,—অঙ্কংকরণং যত্তমঃ সর্বাবরকমজ্ঞানম্,
তত্তরীতুমিচ্ছতাং সংসারিণ্যং করুণয়া তেষু যৎ কাঙ্ক্ষ্যম্,
তদ্বশতয়েতর্যঃ । যতপ্যজিত রুচির লীলারস-স্বরূপং রহস্যং
ন তে জানন্তি, তথাপি তৎপর্যন্ত-প্রকাশকং তৎ প্রকাশয়া-
মাসেত্যাহো করুণয়া গরিমা^২ দৃষ্টতামিতি ভাবঃ । সেয়ঞ্চ
তস্ত করুণা তল্লীলাভবেন তৎস্বভাবলাভাজ্ঞাতা । কেবলা-
আরামত্বে (ভা^০ ১০।২২।১২) “ভজতোহপি ন বৈ কেচিদ্-
ভজন্ত্যভজতঃ কুতঃ । আত্মারামা হ্যাপ্তকামা অকৃতজ্ঞা গুরু-
জ্ঞহঃ ॥” ইতি শ্রীভগবদ্বাক্যবিরোধাদসৌ ন শ্রাদেবেতি চ ॥

৪। নারায়ণমিত্যত্র শাস্ত্রশাস্ত্র নরনারায়ণাবধিষ্ঠাতৃ-
দেবতে নিদিষ্টে; চ-কারাচ্ছ্রীকৃষ্ণাং দেবতা; সরস্বতী
শক্তিঃ; চ-কারাদব্যাসশ্বখিঃ; ব্যাসমিতি পাঠে স্পষ্ট এব;
বীজং তু প্রণব এব জ্যেষ্ঠঃ,—(ভা^০ ১১।১৪) “ওঁ নৈমিষে”
ইত্যুক্তম্; চন্দোহত্র গায়ত্রী জ্যেষ্ঠা,—(ভা^০ ১১।১১)
“দীমহি” ইত্যুক্তেন তথৈবারক্কাং । তস্মিন্তে নমস্তা ইতি
ভাবঃ ॥

৫। ইতি সংপ্রশ্ন-সংক্লেপ ইত্যাত্মনস্তরং নারায়ণং নম-
স্কৃত্যেত্যাক্ষরেন পুরাণমূপক্ৰম্যাবাহ—মুনয় ইতি । টীকা
চ—‘তেষাং বচঃ প্রতিপূজ্যোতি যত্কৃতম্, তৎপ্রতিপূজনং
করোতি—হে মুনয়! সাধু যথা ভবতি তথাহং পৃষ্ঠঃ’ ইত্যা-
দিকা ।* যদিতি; অত্র এবোত্তরেষপি পঠেষু ‘অধোক্ষজ’-
‘বাহুদেব’-‘সাত্ততাং পতি’-‘কৃষ্ণ’-শব্দান্তং প্রাপ্যাত্ত-বিবক্ষ্যৈব
পঠিতাঃ । অত্র শ্রেয়ঃপ্রশ্নাপুস্তরং লোকমঙ্গলমিত্যেনৈব
তাবত্কৃতং^৩ ভবতি । তথাত্মসুপ্রসাদহেতোশ্চ “যেনাত্মা সুপ্র-
সীদতি” ইত্যনেন । (সংপ্রসীদতীত্যত্র) সমিতি কচিৎ পাঠঃ ॥

৬। তদেবং সর্বশাস্ত্রসারশ্চ শ্রীকৃষ্ণাখ্য-স্বয়ংভগবদাবি-
র্ভাব-প্রশ্লক্ষিত-তদ্বক্তৃলক্ষণশ্চ শ্রেয়সঃ পরমসর্বোত্তমত্বং^৪

বোধয়িতুং ভগবদাবির্ভাবমাত্রশ্চ ভক্তে: সর্বোত্তমশ্রেয়স্বমাহ,
—“স বৈ” ইত্যাদিনা, (ভা^০ ১২।২২) “অতো বৈ কবয়ঃ”
ইত্যন্তেন গ্রন্থেন । যতো ধর্মান্দোক্ষজে ভক্তিস্তৎকথা-শ্রবণা-
দিষু রুচির্ভবতি,—(ভা^০ ১২।৮) “ধর্মঃ স্বচিন্তিতঃ” ইত্যাদৌ
ব্যতিরেকেণ দর্শয়িষ্যমাণত্বাৎ । “স বৈ” স এব; (ভা^০ ১২।
১৩) “স্বচিন্তিতস্ত ধর্মস্ত সংসিদ্ধির্হিরিতোষণম্” ইতি বক্ষ্য-
মাণরীত্যা তৎসম্ভোষণার্থমেব কৃতো ধর্মঃ পরঃ সর্বতঃ শ্রেষ্ঠঃ;
ন নিবৃত্তিমাাত্রলক্ষণোহপি,—বৈমুখ্যাবিশেষাৎ । তথা চ শ্রী-
নারদ বাক্যং (ভা^০ ১৫।১২) “নৈক্ষর্যমপি” ইত্যাদৌ “কুতঃ
পুনঃ শব্দভদ্রমীশ্বরে ন চাপিতং কর্ম যদপ্যাকারণম্” ইতি ।
ততঃ স এবৈকান্তিক^৫ শ্রেয় ইত্যর্থঃ । অনেন ভক্তিস্তাদৃশ-
ধর্মতোহপ্যতিরিক্তত্বমুক্তম্ । তস্তা ভক্তে: স্বরূপগুণমাহ,—
স্বত এব স্থখরূপত্বাদহৈতুকী ফলানুসন্ধান^৬রহিতা, অপ্রতি-
হতা তদুপরি স্থখ-তুঃখদ-পদার্থান্তরাভাবাৎ কেনাপি ব্যব-
ধাতুমশক্যা চ । জাত্যাধিক তস্তাং রুচিলক্ষণায়াং ভক্ত্যাং
তথৈব শ্রবণাদি-লক্ষণ-সাধনভক্তিযোগঃ প্রবর্তিতঃ স্তাৎ ॥

৭। ততশ্চ (ভা^০ ৫।১৮।১২) “যস্মিন্তি ভক্তির্ভগবত্যা-
কিঞ্চনা” ইত্যাক্ষরসারেণ ভগবৎস্বরূপাদি-জ্ঞানং ততোহত্ৰ
বৈরাগ্যঞ্চ তদংগামোব স্মাদিত্যাহ,—বাহুদেব ইতি । অ-
হৈতুকং শুদ্ধতর্কাত্তগোচরমোপনিষদং জ্ঞানমাশু দীষতচ্ছবণ-
মাত্রোণ জনয়তি । জ্ঞানঞ্চ তদহৈতুকমিতি পাঠঃ কচিৎ ॥

৮। ব্যতিরেকমাহ,—“ধর্মঃ স্বচিন্তিতঃ” ইতি; বাহুদেব-
ভোষণাভাবেন যদি তৎকথাশ্চ তল্লীলাবর্ণনেষু রতিং রুচিং
নোৎপাদয়েৎ, তদা শ্রমঃ স্তাৎ, ন তু ফলম্ । কথারূঢ়ে:
সর্বত্রৈবাগ্গত্যাং শ্রেষ্ঠত্বাচ্চ সৈবোক্তা; তদুপলক্ষণত্বেন ভজনা-
স্তররুচিরপুদ্গিষ্টা । এব শব্দেন প্রবৃত্তিলক্ষণ-কর্মফলশ্চ স্বর্গাদে:
ক্ষয়িকৃতম্; ‘হি’-শব্দেন তত্রৈব (ছা^০ ৮।১।৬) ‘যথৈব কর্ম-
জিতো লোকঃ ক্ষীয়তে’ ইতি সোপপত্তিক-শ্রুতিপ্রমাণত্বম্ ।
‘নির্ণীতে কেবলম্’ ইত্যমরকোষাৎ কেবলমিত্যাব্যয়েন নি-
বৃত্তিমাাত্র-লক্ষণ ধর্মফলশ্চ জ্ঞানশাসাধ্যত্বম্, সিদ্ধশ্রুতিপি নম্বর-
ত্বম্ । তত্রাপি তেনৈব ‘হি’-শব্দেন (শ্বে^০ ৬।২৩) ‘যশ্চ দেবে
পরা ভক্তিঃ’ ইত্যাদি-শ্রুতি-প্রমাণত্বম্ । (ভা^০ ১৫।১২) “নৈক্ষর্য-

* ‘ইতি সংপ্রশ্ন.....ইত্যাদিকা’ ইতি টীকাংশঃ ‘ক-ব’-করলিপ্যোক্তপলভ্যতে ।

১। দীপকম্ (ক); ২। প্রকাশয়ৎ (গ); ৩। বরিমা (ক, গ); ৪। ভাবদ্রবত্ব (ক, গ); ৫। পরমোত্তমত্বং (ঘ); ৬। এবান্তিকং (ক);
৭। ফলানুসন্ধান- (খ) ।

गपाचात-भाव-वज्रितम्” इत्यादि, (भा० १०।१८।८) “श्रेयः-
श्रुतिं भक्तिमुदञ्च ते विभो” इत्यादि, (भा० १०।२।१०२)
“आरुह्य कृच्छ्रं परं पदं ततः, पतन्त्यधोऽहनादृत्युद-
ज्ययः” इत्यादिवचनं प्रमाणत्वं सूचितम्। श्लोकद्वयेन भक्ति-
निरपेक्षा, ज्ञान-वैराग्ये तु तत्सापेक्षे इति लभ्यते ॥

२, १०। तदेवं भक्तिफलत्वेनैव धर्मस्य साफल्यमुक्तम्।
तत्र यद्वत्ते मय्यस्ते,—धर्मस्तर्गः फलम्, तस्य कामस्तस्य चेन्द्रिय-
प्रीतिसुखप्रीतेः पुनरपि धर्मादि-परम्परेति, तच्चाह तथै-
वेत्याह द्वाभ्याम्। २। आपवर्गस्य—(भा० १।१२।१८-१९)
“यथा-वर्गविधानमपवर्गश्च भवति,—बोहसौ भगवति सर्वा-
अनुत्तानाहोहिनिकेहेनिलयने परमात्मानि बाह्यदेवेहनन्त-
निमित्त-भक्तियोगलक्षणे नानागति-निमित्तादिद्या-ग्रहिरुद्धन-
द्वारेण यदा हि महापुरुष-पुरुषप्रसङ्गः” इति पक्षमक्षगताह-
सारेण अपवर्गो भक्तिः^१; तथा च स्वान्दे रेवाथण्डे—
‘निश्चला ह्यि भक्तिर्गो सैव मुक्तिर्जनार्दन। मुक्ता एव हि
भक्त्यस्ते तव विषयो यतो हरे ॥’ इति; तत उक्तरीत्या
—भक्तिसम्पादकत्वेत्यर्थः ॥ १०। तदेवं तद्वज्रज्ञानं यस्या
भक्त्येवबाह्य-फलमुक्तम्, सैव परमं फलमिति भावः ॥

११। वदन्तीति तैर्वाच्यातम्;—तत्र ‘विगीतवचनाः’
इत्यत्र परम्परमिति शेषः; ‘तद्वत्तु नागत्यैरभिधानां’
इति धमिनि सर्वेषामुद्भवात्, धर्म एव तु ज्ञानमिति।

यद्वा, किं तद्वमित्यापेक्षायामाह,—वदन्तीति। ज्ञानं
चिदेकरूपम्; अद्वयत्वं चास्य स्वयंसिद्ध-तादृशं-तद्वत्तु-
भावात् स्वशक्त्येक-सहायत्वात् परमाश्रयं तं विना तासामसिद्ध-
त्वाच्च। तद्वमिति परमपुरुषार्थता-ह्येतानाम्^२ परमस्वरूपत्वं
तस्य ज्ञानस्य बोधयते। अतएव तस्य नितादृशं दर्शितम्।
अत्र श्रीमद्भागवताया एव शास्त्रे कचिद्व्यतिरिक्तं तदेकं
तद्वं त्रिधा शङ्काते;—कचिद्व्यतिरिक्तं, कचिं परमाश्रयं,
कचिद्व्यतिरिक्तं च। किञ्च श्रीमद्व्यास-समाधि-लक्षाण्डना-
ज्जीव इति च शङ्का इति नोक्तमिति ज्ञेयम्।

तत्र शक्तिवर्गलक्षण-तद्वर्मातिरिक्तं केवलं ज्ञानं
व्यतिरिक्तं शङ्काते; अन्तर्धामिद्वय-मायाशक्ति-प्रचुर-चिच्छक्त्यंश-
विशिष्टं परमाश्रयं; परिपूर्ण-सर्वशक्तिविशिष्टं भगवानिति।

एवमेवोक्तं श्रीकृष्णभरतेन (भा० १।१२।११) “ज्ञानं विदुः
परमाश्रयमेक-मनस्तत्र त्वहिरक्ष सत्याम्। प्रत्यक् प्रशान्तं
भगवच्छक्त्यंशः, यद्व्यासदेवं कवयो वदन्ति ॥” इति; (भा०
१०।२८।१) “तस्मै नमो भगवते ब्रह्मणे परमाश्रये” इत्यात्र
वरुणरुतस्तुतो; अत्र टीका च—‘परमाश्रये सर्वजीवनियन्त्रे’
इत्येवा; एवं प्रति श्रीमन्नृपा च (भा० ८।११।३०) “अ-
प्रत्यागात्मानि तदा भगवतान्ते, आनन्दमात्र उपपन्नमस्त-
शक्तौ” इति; अत्रानन्दमात्रं विशेष्यम्; समस्तः शक्त्यो
विशेषणानि; विशिष्टो भगवानित्यायातम्। भगवच्छक्त्यर्थ-
श्रीविष्णुपुराणे प्रोक्तः,—(७।१।१२) “ज्ञानशक्तिवैश्वर्यावीर्या-
तेजसांश्रयेणः। भगवच्छक्त्यायानि विना हेतुर्ग-
दिभिः ॥” इति ॥

१२। तच्च त्रिविधाविर्भावमुक्तमेव तद्वं भक्त्येव
साक्षादपि क्रियत इत्याह,—तदिति। भक्त्या तत्कथारुचे-
रेव परावस्था-रूपया प्रेमलक्षणाया; तत्पूर्वोक्त-तद्वमात्मानि
शुद्धे चेतसि पशुस्ति च। कौदृशं तं ? आत्मानं स्वरूपा-
जीवाय मायाय-शक्त्यामाश्रयम्; ज्ञानवैराग्याश्रयत्वात्
जात्यां ताव्यां सेवितया। अतएव ते पृथक् च विशिष्टं
पशुस्तीत्यायाति। तदेवं “श्रुतगृहीतया”, “मनः”, “अ-
द्वयानां” इति पदत्रयेण तस्या एव भक्त्येर्दोर्लभ्यं दर्शितम्।
सद्गुरोः सकाशाद्वेदान्ताखिल-शास्त्रार्थ-विचार-श्रवणद्वारा
यदि सा (भक्तिः) आवाञ्छक-परमकर्तृत्वात्वेन ज्ञायते, पुनश्च,
(भा० २।२।३८) “भगवान् ब्रह्म कांश्चिन्मैत्रिरिषीक्ष्य मनीषया।
तदध्यावस्य कूटस्थो रतिरात्मानं यतो भवेत् ॥” इतिवदद्यदि
विपरीतभावना-त्याज्ये। मननयोगात्-मननातिनिवेशो
श्यातम्, ततः अद्वयानां सा भक्तिरूपाना-द्वारा लभ्यते
इति। अतः श्रुतिरपि तदर्थमागृह्णाति^३ (वृ० २।१।१६) “आत्मा
वा अरे द्रष्टव्यः श्रोतव्यो मन्त्रव्यो निदिद्यासितव्यः” इत्यात्र
निदिद्यासनमुपासनम्, दर्शनं साक्षात्कार उच्यते ॥

१३। सा चैव दुर्लभा भक्तिः श्रीहरितोषणे प्रयुक्त्या स्वाभा-
विकधर्मादपि लभ्यते; तस्याकरितोषणमेव तस्य परमं फल-
मित्याह,—अत इति; अष्टित्तस्य बहुप्रयत्ननाच्छिद्रमुपाजित-
त्वेति तुच्छे स्वर्गादिफले तत्प्रयोगोऽतीवायुक्त इति भावः ॥

১৪। তস্মাদিতি তৈর্য্যাখ্যাতম্। তত্র ‘ভক্তিহীনঃ’ ইতি, ভক্তিঃ শ্রবণাদিরূচি^১সুদবিহীনসুদদুঃপাদক ইত্যর্থঃ; তস্মাদ্-ভক্তিপ্রদান ইতি, ভক্তিঃ শ্রবণাদি-রতিরেব প্রধানং ফলং যত্র স ধর্মঃ শ্রবণাদিরিত্যর্থঃ। যদ্বা, যথোবং শ্রীহরিসন্তোষ-কশ্যাপি ধর্মশ্চ ফলং শ্রবণাদিরূচি-লক্ষণা ভক্তিরেব, তৎ-প্রবর্তিতাশ্চ জ্ঞান-বৈরাগ্যাদিগুণা ইত্যায়াতম্, তদা সাক্ষাৎ শ্রবণাদিরূপা ভক্তিরেব কর্তব্য, কিং তত্তদাগ্রহেণেত্যাহ,— তস্মাদিতি। একেন ধর্মাত্মগ্রহ^২শৃণোত; শ্রবণমত্র নান-গুণাদীনাম্, তথা কীর্তনঞ্চ।

১৫। তত্র চান্তিমভূমিকা-পর্যন্তাং স্তব্ধাং শৈলীং বক্তুঃ ধর্মাদি-কষ্টনিরপেক্ষেণ^৩ যুক্তিমাত্রেন তৎপ্রথমভূমিকায় শ্রীহরি-কথারূচিমুৎপাদয়ন্ তস্মা গুণং স্মারয়তি,—যদিতি। কোবিদা বিবেকিনঃ; যুক্তাঃ সংযতচিত্তাঃ; যশ্চ হরেরহুধ্যাহুধ্যানং চিন্তনমাত্রম্^৪, সৈবাসিঃ খড়্গাস্তেন গ্রস্থিং নানাদেহেষ্বহকারং নিবধ্যতি যং, তং কর্ম ছিনদন্তি। তশ্চৈবংভূতস্ম পরম-দুঃখাদুঃকর্তুঃ কথায়্যঃ রতিং রুচিং কো ন কুর্বাৎ?

১৬—২০। শুশ্রূষোরিতি তৈর্য্যাখ্যাতম্। তত্র পুণ্য-তীর্থনিষেবণাদিভিরিত্যয়মপোকো মার্গঃ স্মাৎ—(ভা° ১০। ৪৮।৩১) “তে পুনস্ত্যাকালেন” ইত্যাদিনা; (ভা ১।১।১৫) “সদ্যঃ পুনস্ত্যাপস্পৃষ্টাঃ” ইত্যাদিনা চ ঋজুমার্গোহপ্যস্তু। যদ্বা, নন্থেবমপি তস্মা কথারূচির্মন্দভাগ্যানাং ন জায়ত ইত্যাক্ষ্য তত্র স্তব্ধমোপায়ং বদন্ তামারভ্য নৈষ্টিক-ভক্তিপর্যন্তাং ভক্তিমুপদিশতি পঞ্চভিঃ। ১৬। তত্র শুশ্রূষোরিতি। (ভা° ১০।৮।৭।৩৫) “ভূবি পুরুপুণ্যাতীর্থসদনান্যায়ো বিমদাঃ” ইত্য-াক্তসারেণ প্রায়স্তত্র মহৎসঙ্কো^৫ ভবতীতি তদীয়-টীকারু-মত্যা চ পুণ্যতীর্থনিষেবণাক্ষেতোল্লীকা যদৃচ্ছয়া য়া মহৎ-সেবা, তয়া বাসুদেবকথারূচিঃ স্মাৎ। কার্য্যাস্তরেণাপি তীর্থে^৬ ভ্রমতো [ঈশ্বরসন্তোষক-ধর্মাত্মভূতঃ স্রুতিনো জনশ্চ] মহতাং প্রায়স্তত্র ভ্রমতাং তিষ্ঠতাং বা দর্শন-স্পর্শন-সন্তোষণাদি-লক্ষণা সেবা স্বতএব সম্প্রযুক্তে; তৎপ্রভাবেণ তদীয়চরণে শ্রদ্ধা ভবতি; তদীয় স্বাভাবিক-পরম্পর-ভগবৎকথায়্যঃ ‘কিমেতে সংকথয়ন্তি, তং শৃণোমি’ ইতি তদিক্ষা জায়তে। তচ্ছবণেন

চ তস্মাৎ রুচির্জায়ত ইতি;—তথা চ মহন্ত্য এব শ্রুতা ঋচিতি কার্য্যকরীতি ভাবঃ। তথা শ্রীকপিলদেববাক্যম্—(ভা° ৩।২৫।২৫) “সতাং প্রসঙ্গান্নম বীর্ষসংবিদো, ভবন্তি হ্রৎকর্ণরসায়নাঃ কথাঃ। তজ্জোষণাদাশ্বপর্ববজ্রানি শ্রদ্ধা রতিভক্তিরহুক্রিমশ্চিতি” ইতি। ১৭। কথাদ্বারান্তঃস্থো ভাবনা-পদবীং গতঃ সন্ হ্রতভজ্ঞানি বাসনাঃ। ১৮। নষ্ট-প্রায়েষু, ন তু জ্ঞানমিব সমাঙ্ নষ্টেষেবেতি ভক্তেঃনির্গল-স্বভাবত্বমুক্তম্। ভক্তিরহুধ্যানরূপা নৈষ্টিকী সমুত্তমৈব ভবতি। ১৯। তদৈব (ভা° ১।১।২৫।৩) “ত্রিভুবন-বিভবহেতবেহপ্য-কুণ্ঠম্ভুতিঃ” ইত্যাহুক্রমীত্যা সর্ববাসনা-নাশাচ্চিত্তং শুদ্ধ-সত্ত্বমগ্নং সৎ ভগবত্ত্ব-সাক্ষাৎকারযোগ্যং ভবতীত্যাহ,— তদেতি। ২০। এবং পূর্বোক্তপ্রকারেণ প্রসঙ্গমনসন্ততো মুক্ত-সঙ্গশ্চ ত্যক্ত-কামাদি-বাসনশ্চ ভক্তিযোগতঃ পুনরপি ক্রিয়-মাণাং তস্মাদবিজ্ঞানং সাক্ষাৎকারঃ—মনসি বহির্বা ভাবনাং বিনৈবাহুভবো যঃ, স জায়তে। [অত্মরূপলক্ষণং ভা° ১।৫। ২৭। ‘ষয়াহমেতৎ’ ইত্যাদি ‘পরে’ ইত্যন্তং পদার্থকং ব্রষ্টব্যম্]

২১। তস্মা চ পরমানন্দৈকরূপয়েন স্বতঃ ফলরূপশ্চ সাক্ষাৎকারশ্চাচক্ষিকং ফলমাহ,—ভিছত ইতি; হৃদয়-গ্রন্থিরূপাহুহকারঃ। সর্বসংশয়াশ্চিছন্ত ইতি শ্রবণ-মননাদি-প্রধানানামপি তস্মিন্ দৃষ্ট এব^৭ সর্বে সংশয়া সমাপান্ত ইত্যর্থঃ। অতঃ^৮ শ্রবণেন তাবজ্জ্যেগতাসস্তাবনা ছিছতে; মননে তদুগত^৯-বিপরীতভাবনা; সাক্ষাৎকারেণাত্ম-যোগ্যতাগতাসস্তাবনা-বিপরীতভাবনে ইতি জ্যেয়ম্। ক্ষীয়ন্তে—তদিক্ষায়াত্রেণৈব তদাভাসো ন কিঞ্চিদেব তেষবশিষ্যত ইত্যর্থঃ।

২২। অত্র প্রকরণার্থে সদাচারং দর্শয়ন্মুপসংহরতি,— অত ইতি; ন কেবলমেতাবদগুণত্বং তস্মাৎ, কিঞ্চ, পরময়া মুদেতি কর্মাহুষ্ঠানবন্ন সাধনকালে সাধ্যকালে বা ভক্ত্যহু-ষ্ঠানং দুঃখরূপম্, প্রত্যুত সুখরূপমেবেত্যর্থঃ। অতএব নিত্যং সাধকদশায়াং সিদ্ধদশায়াশ্চৈতাবৎ কুর্বন্তীত্যুক্তম্।

২৩—২৪। তদেবং কর্ম-জ্ঞান-বৈরাগ্য-যজ্ঞ-গরিত্যাগেন ভগবদ্ভক্তিরেব কর্তব্যেতি মতম্। কর্মবিশেষরূপং দেবতা-

১।-রুচিঃ (ক, খ); ২। কর্মাত্মগ্রহ- (ক, ঘ); ৩। কর্মাবিক-বৈষ্টনিরপেক্ষেণ (খ, ঘ); ৪। চিন্তামাত্রং (ঙ); ৫। সংস্কো (খ); ৬। তীর্থ (খ); ৭। শ্র.ণমনন- (ঘ); ৮। ব্রষ্টব্যেব (ঙ); ৯। অত্র (গ, ঙ); ১০। তৎকৃত (গ)।

স্বর-ভজনমপি ন কর্তব্যমিত্যাহ সপ্তমিঃ। ২৩, ২৪। তত্রা-
ন্তেষাং কা বার্তা, সতাপি শ্রীভগবত এব গুণাবতারন্তে
শ্রীবিষ্ণুং সাক্ষাৎ পরব্রহ্মভাবাৎ সত্ত্বমাত্রোপকারকত্বা-
ভাবাচ্চ^১; প্রত্যুত রজস্তমোবুৎপত্ত্বাচ্চ ব্রহ্মশিবাবপি
শ্রেয়োর্থিভিনোপাশ্রাবিত্যাহ,—সত্ত্বমিতি স্বাভ্যাম্। ২৩।
ইহ যত্নপেক এব পরঃ পুমানন্ত বিংশস্ত স্থিত্যদয়ে স্থিতি-
সৃষ্টি-লয়ার্থঃ তৈঃ সত্ত্বাদিভিযুক্তৈঃ পৃথকপৃথক্ তত্ত্বদধিষ্ঠাতা,
তথাপি পরস্তুত্বদংশিষ্টঃ সন্ হরি-বিরিক্-হরেতি সংজ্ঞা
ভিন্না ধত্তে—তত্ত্বক্রপেণাবিভবতীত্যর্থঃ। তত্রাপি^২ তত্র
তেষাং মধ্যে শ্রেয়াংসি ধর্মার্থকাম-মোক্ষ-ভক্ত্যাখ্যানি শুভ-
ফলানি সত্ত্বতনোরধিষ্ঠিত-সত্ত্বশক্তেঃ শ্রীবিষ্ণোরৈব স্বাঃ। অয়ং
ভাবঃ।—উপাদিষ্ট্য তৌ হৌ সেবমানে রজস্তমসোর্যোর-
মুচত্বাদ্ভবন্তোহপি ধর্মার্থকামা নাতিস্বত্বদা ভবন্তি। তথো-
পাদি-পরিত্যাগেন সেবমানে ভবন্তি মোক্ষো ন সাক্ষাৎ চ
কটিতি, কিন্তু কথমপি পরমাত্মাংশ এবায়মিত্যাহ সাক্ষান্ভাষা-
নৈব পরমাত্মন এব ভবতি,—তত্র তত্র সাক্ষাৎপরমাত্মা-
কারেণাপ্রকাশাৎ; তস্মাত্তাত্ধ্যাং শ্রেয়াংসি ন ভবন্তীতি।
অথোপাদিষ্ট্যাপি শ্রীবিষ্ণুং সেবমানে সত্ত্বস্ত শান্তত্বাদ্ধর্মার্থ-
কামা অপি স্বত্বদাঃ। তত্র নিষ্কামত্বেন তু তং সেবমানে
(গী^০ ১৪।১৭) ‘সত্ত্বং সঞ্জায়তে জ্ঞানম্’ ইতি; (ভা^০ ১১।
২৫।২৪) ‘কৈবল্যং সাত্ত্বিকং জ্ঞানম্’ ইতি চোক্তের্মোক্ষশ্চ
সাক্ষাৎ। অত উক্তং স্বান্দে—‘ব্রহ্মকো ভবপাশেন ভবপাশাচ্চ
মোচকঃ’^৩। কৈবল্যদ্বঃ পরঃ ব্রহ্ম বিষ্ণুরৈব সনাতনঃ’
ইতি। উপাদিপরিত্যাগেন তু পঞ্চমঃ পুরুষার্থো ভক্তিরৈব
ভবতি,—তস্মৈ পরমাত্মাকারেণৈব প্রকাশাৎ। তস্মাচ্ছ্রী-
বিষ্ণোরৈব শ্রেয়াংসি স্থারিতি ॥ ২৪। অত্র তু যং ত্রয়াণা-
মভেদবাক্যেনোপজগ্মগতয়ো বিবদন্তে, তত্রৈদং ক্রমঃ,—
যত্নপি তারতম্যমিদমধিষ্ঠানগতমেব, অধিষ্ঠাতা তু পরঃ পুরুষ
এক এবতি ভেদাসম্ভবাৎ সত্যমেবাভেদবাক্যম্, তথাপি
তস্মৈ তত্র তত্র সাক্ষাৎসাক্ষাৎভেদেন প্রকাশেন তারতম্যং
ছনিবারমেবেতি সদৃষ্টান্তমাহ,—পার্থিবাদিতি। পার্থিবাৎ,
ন তু ধূমবদংশেনাগ্নেয়াৎ। তত এব^৪ বেদোক্তকর্মণঃ সাক্ষাৎ
প্রবৃ্ত্তিপ্রকাশ-রহিতাৎ দাক্ষণ্যে যজ্ঞীয়ান্নথনকাষ্ঠাৎ সকাশা-

দংশেনাগ্নেয়া ধূমজ্জয়ীময়ঃ, পূর্বাপেক্ষয়া বেদোক্তকর্মাদিক্যা-
বির্ভাবান্বেদম্। তস্মাদপি স্বয়মগ্নিজয়ীময়ঃ, সাক্ষাত্তদুক্ত-কর্ম-
বির্ভাবান্বেদম্। এবং কাষ্ঠস্থানীয়াৎ সত্ত্বগুণবিহুরাত্তমসঃ
সকাশাদধূমস্থানীয়াৎ কিঞ্চিৎ^৫-সত্ত্ব-সম্নিহিতং রজো ব্রহ্মদর্শনম্
—বেদোক্ত-কর্মস্থানীয়াস্ত ব্রহ্মগন্তত্বদবারিণঃ পুরুষস্ত
প্রকাশদ্বারম্। তু-শব্দেন লয়াগ্ন্যকাত্তমসঃ সকাশাদ্রজসঃ
সোপাদিক-জ্ঞানহেতুত্বেনেবসত্ত্বগুণচ্ছবিগ্রাহূর্ভাবরূপং কিঞ্চিদ-
ব্রহ্মদর্শনপ্রত্যাসত্ত্বমাত্তমস্কম্, ন তু সর্বথা,—বিক্ষেপকত্বাৎ।
যদগ্নিস্থানীয়াৎ সত্ত্বম্, তং সাক্ষাদ্ভ্রহ্মণো দর্শনম্,—সাক্ষাদেব
সম্যক্ তত্ত্বগুণরূপাবির্ভাব-দ্বারম্,—শান্ত-স্বচ্ছস্বভাবাত্মক-
ত্বাৎ। অতো ব্রহ্মশিবয়োরসাক্ষাত্ত্বম্, শ্রীবিষ্ণোস্ত^৬ সাক্ষাৎ
সিদ্ধমিতি ভাবঃ। তথা চ শ্রীভগবদগ্নে—‘ব্রহ্মবিষ্ণুশি-
বরূপাণি ত্রীণি বিষ্ণোর্মহাত্মনঃ। ব্রহ্মণি ব্রহ্মরূপঃ শিবরূপঃ
শিবে স্থিতঃ। পৃথগেব স্থিতৌ দেবো বিষ্ণুরূপী জনার্দনঃ’
ইতি; শ্রীদশমে চ—(ভা^০ ১০।৮৮।৩) “শিবঃ শক্তিযুতঃ
শব্দং ত্রিলিঙ্গো গুণসংবৃতঃ” ইত্যাদৌ (ভা^০ ১০।৮৮।৫)
“হরিহি নিগুণঃ সাক্ষাদীশ্বরঃ প্রকৃতেঃ পরঃ। স সর্বদৃগুপ-
দ্রষ্টা তং ভজমিগুণো ভবেৎ ॥” ইতি। তদুক্তং ব্রহ্ম-
সংহিতায়াম্—(৫।৫৭, ৬০, ৬৬) ‘দীপার্চিরেব হি দশান্তরমত্যা-
পেতা, দীপায়তে বিরুতহেতুসমানধর্মঃ। যস্তাদৃগেব তি চ বিষ্ণু-
তয়া বিভাতি, গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥ ভাস্বান্
যথাস্থসকলেষু নিজেষু তেজঃ, স্বীয়ং কিয়ং প্রকটয়ত্যপি
তদ্বদহং। ব্রহ্মা য এব জগদগুবিধানকর্তা, গোবিন্দমাদিপুরুষং
তমহং ভজামি ॥ ক্ষীরং যথা দধিবিকারবিশেষযোগাৎ, সং-
জায়তে ন তু ততঃ পৃথগন্তি হেতোঃ। যঃ শত্ৰুতামপি তথা
সমুপৈতি কাৰ্ধ্যাদ্-গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥’
ইত্যাদি। ন চ দধি-দৃষ্টান্তেন বিকারিত্বমাত্তম্,—
তস্মৈ (ব্র^০ সূ^০ ২।১।২৭) ‘ঋতেস্ত শব্দমূলত্বাৎ’ ইতি ত্রায়েন
মুহুঃ পরিহৃতত্বাৎ; যথোক্তম্—(ভা^০ ১০।৮৭।১৫) “যত
উদয়াস্তময়ো বিকৃতেষু দিবাবিকৃত্যৎ” ইতি। দৃষ্টান্তদ্বয়েণ
তু ক্রমেণেদং লভ্যতে,—সূর্য্যকাস্তস্থানীয়ে ব্রহ্মোপাদৌ সূর্য্য-
শ্বেব তস্মৈ কিঞ্চিৎপ্রকাশঃ; দধিস্থানীয়ে শত্ৰুপাদৌ ক্ষীর-
স্থানীয়াস্ত ন তাদৃগপি প্রকাশঃ; দশান্তরস্থানীয়ে বিষ্ণুপাদৌ

১। আত্মোপকারকাভাবাচ্চ (ঙ); ২। তথাপি (খ, ঘ); ৩। মোক্ষকঃ (গ, ঘ); ৪। অতএব (খ), তত এব (ঙ); ৫। কথঞ্চিৎ (ঘ);

৬। শ্রীবিষ্ণো তু (খ, ঘ)।

তু পূর্ণ এব প্রকাশ ইতি *। অতএব শ্রীবিষ্ণোরৈব
পরমপুরুষেণ সাক্ষাদভেদোক্তিঃ। (ভা^০ ২।৩।৩২) “স্বজামি
তন্নিয়ন্তোহহম্” ইত্যাদিনা দ্বিতীয়ে। তদুক্তম্,—‘স উ
এব বিষ্ণুঃ’ ইতি শ্রুতিশ্চ, (নারা^০ ১) ‘পুরুষো হ বৈ
নারায়ণেহিকাময়ত’; ‘অথ নারায়ণাদজোহজায়ত’; যতঃ
প্রজাঃ সর্বাণি ভূতানি।’ (মহা-না^০ ১০।১০) ‘নারায়ণঃ পরঃ
ব্রহ্ম তৎ নারায়ণঃ পরম্। স্ততং সত্যং পরং ব্রহ্ম পুরুষঃ
কৃষ্ণপিঙ্গলম্’ ইতি; ‘একো নারায়ণ আসীন্ন ব্রহ্মা ন চ
শঙ্করঃ; স মুনিভূত্বা সমচিন্তয়ৎ; তত এবৈতে ব্যজায়ন্ত
বিশ্ণো হিরণ্যগর্ভোহগ্নিবরুণ-রুদ্রেন্দ্রাঃ’ ইতি চ। এবং ত্রি-
দেবী^২-পরীক্ষায়ামপি শ্রীবিষ্ণোরৈবাবাদ্যন্তং স্পষ্টম্। এবং
ভগবদবতারাত্ত্রয়মণিকা-সুত্রাণাং ভেদমঙ্গীকৃত্যেব কেবল-
শ্রীদত্তশ্চ গণনা, সোম-দ্রব্যাসোস্বগুণনা।

তদেবং শ্রীবিষ্ণোরৈব সর্বোৎকর্ষে স্থিতে যদগত্র শ্রী-
বিষ্ণু-শিবয়োর্ভেদে নরকঃ শ্রয়তে, তদনৈকান্তিক-বৈষ্ণবশাস্ত্র-
ত্বাদনৈকান্তিক-বৈষ্ণবপরমের; যতঃদ্বিপারীতং হি শ্রয়তে
বৈষ্ণবতন্ত্রে, পাদোত্তরখণ্ডাদৌ চ (২০।৮) ‘যন্ত নারায়ণঃ
দেবং ব্রহ্মকৃষ্ণাদিদৈবতৈঃ। সমাভ্যুতৈব বীক্ষেত স পায়ন্তী
ভবেদ্বক্ষসম্’ ইত্যাদি। তথা চ বিষ্ণুধর্মোত্তরাংশে লিঙ্গ-
স্ফোট-নৃসিংহোপাখ্যানম্।—বিষক্সেননামা বিপ্রাঃ কশ্চিৎ
একান্তবিষ্ণুভক্ত আসীৎ; তস্তা পৃথিবীং ভ্রমতো দৈবাৎ
কেনচিদগ্রামাধ্যক্ষপুত্রেন মিলনমভূৎ। তয়োঃ সঙ্কথা চেয়ম্
—‘দেবকর্মণ্যশক্ত্যেযে তাত পূজয় শঙ্করম্। দেবতারতনং
গচ্ছা তত্র তাত প্রতিষ্ঠিতম্। লিঙ্গমস্তি-স্বরেশস্ত মহা-
দেবস্তা নির্মলম্’। এবমুক্তঃ প্রভাবাচ বয়মেকান্তিনঃ শ্রুতাঃ।
চতুরাশ্বা হরিঃ পূজাঃ প্রাদুর্ভাবগতোহথবা ॥ পূজয়ামশ্চ
নৈবাণ্ডং তস্মাস্থং গচ্ছ মাচিরম্’ ইত্যাদিকা। ততো
গ্রামাধ্যক্ষপুত্রো তস্তা বিষ্ণুজ্ঞেনস্তা শিরশ্ছেতুংমুত্তে তদ্বস্তেন
মৃত্যুমনভীপ্সন্ স ইদং বিচারয়ামাস—‘ভবতু, তত্রৈব
গচ্ছামঃ’ ইতি। ততো লিঙ্গসমীপং গচ্ছা তস্মিন্মিষ্টানে
‘শ্রীনৃসিংহায় নমঃ’ ইতি পুষ্পাজলৌ বিক্ষিপ্তে তচ্ছত্বা পুনঃ
শিরশ্ছেতুংমুত্তে তস্মিন্মিষ্টা স্ফোটায়িত্বা নির্গতেন শ্রীনৃসিংহেন
সপরিবারস্ত গ্রামাধ্যক্ষপুত্রস্তা শিরাংসি ছিন্নানীতি।

তদেতদুক্তং স্থান্দে,—‘শিবশাস্ত্রেষু তদগ্রাহং ভগবচ্ছাস্ত্র-
যোগি যৎ’ ইতি; মোক্ষধর্মে চ নারায়ণীয়োপাখ্যানে—
‘সাংখ্যঞ্চ যোগশ্চ সনাতনে স্তে, বেদাশ্চ সর্বে নিখিলেহপি
রাজন্। সর্বেঃ সম্যন্তৈশ্বাযিভিনিরুক্তো নারায়ণো বিশ্বদিদং
পূরণম্’ ইতি; মহাভারতে—‘যন্ত বিষ্ণুং পরিত্যজ্য মোহা-
দন্তমুপাসতে। স হেমরাশিমুংস্বজ্য পাংস্তরাশিংং জিঘৃকতি’।
অতএবোক্তং শ্রীনারদেন,—(ভা^০ ৬।২।২১) “অবিস্মিতং তং
পরিপূর্ণকামং, স্তেনৈব লাভেন সগং প্রশান্তম্। বিনোপ-
সর্পত্যপরং হি বাগিশং, শ্বনাঙ্কুলেনাতিতিততি সিন্ধুম্”।
ইতি; শ্রীহরিবংশে—(ভবিষ্য-প^০ ৮২।৮) ‘হরিরেব সদা ধ্যোয়ো
ভবন্তিঃ সন্তসংস্থিতৈঃ। বিষ্ণুগন্তঃ সদা বিপ্রাঃ পঠিষ্যং ধ্যাত
কেশবম্’ ইতি। অতএব বিষ্ণুগন্ত-জাপকস্মাদিকাং শ্রী-
নৃসিংহতাপন্যং শ্রুতৌ (পূ^০ ৫।১৬) ‘অন্তপনীতশতমেকমেকে-
নোপনীতেন তৎসমম্; উপনীতশতমেকমেকেন গৃহস্থেন
তৎসমম্; গৃহস্থশতমেকমেকেন বানপ্রস্থেন তৎসমম্; বান-
প্রস্থশতমেকমেকেন যতিনা তৎসমম্; যতীনাং শতং পূর্ণ-
মেকেন ক্রদ্রজাপকেন তৎসমম্; ক্রদ্রজাপকশতমেকমেকে-
নাথর্বাঙ্গিরসশিখাধ্যাপকেন তৎসমম্; অথর্বাঙ্গিরসশিখা-
ধ্যাপকশতমেকমেকেন মন্ত্ররাজাধ্যাপকেন তৎসমম্’ ইতি;
—মন্ত্ররাজঃ শ্রীনৃসিংহ-মন্ত্র এব। অতএবোক্তং বারাহে,—
‘জ্ঞানান্তরসহস্রেষু সমারাধ্যা বৃষধ্বজম্। বৈষ্ণবস্তং লভেদধী-
মান্ সর্বপাপক্ষয়ে সতি’ ইতি।

যত্নু শ্রীভাগবত এব (ভা^০ ৪।৭।৫৪) “ত্র্যংগেনৈকভাবানাং
যো ন পশুতি বৈ ভিদাম্। সর্বভূতাত্মনাং ব্রহ্মন্ স শাস্তি-
মদিগচ্ছতি” ইত্যাদি, তং খলু শ্রীবিষ্ণোঃ সকাশাদভা-
ষ্যাতস্ত্যাপেক্ষ্যৈব। তদুক্তং শ্রীব্রহ্মণা,—(ভা^০ ২।৩।৩২) “স্বজামি
তন্নিয়ন্তোহহম্ হরো হরতি তদ্বশঃ। বিশ্বং পুরুষরূপেণ পরি-
পাতি ত্রিশক্তিধুক্” ইতি। শ্রীসঙ্কর্ষণেন চ—(ভা^০ ১০।৬৮।
৩৭) “ব্রহ্মা ভবোহহমপি যস্তা কলাঃ কলায়াঃ” ইতি; শ্রী-
কপিলেন চ (ভা^০ ৩।২৮।২২) “যৎপাদনিঃসৃত-সরিৎ-প্রবরো-
দকেন, তীর্থেন মুন্ন্যপিকৃতেন শিবঃ শিবোহভূৎ” ইতি চ।

এতদভিপ্রেতৈব্যোক্তং পাদোহপি,—‘শিবস্তা শ্রীবিষ্ণোঃ
ইহ গুণনামাদি-সকলং, ধিয়া ভিন্নং পশ্যেৎ স খলু হরিনামা-

* ‘তদুক্তং.....প্রকাশ ইতি’ ইতি টীকাংশঃ ‘খ-ঘ’-করলিপ্যোরপলভ্যতে।

১। ত্রিবেদী- (ঙ); ২।-মুষ্টিং (ঙ)।

হিতকরঃ' ইতি ;—অত্র শ্রীবিষ্ণুর্নৈতি তৃতীয়ায়া নির্দেশা-
দত্ৰৈব শ্রী-শব্দ দানাদ্র শ্রীমতঃ সর্বশক্তিয়ুক্তস্য বিষ্ণোঃ সর্ব-
বাস্তবিকত্বেন তন্মায়ন্তাদ্যঃ শিবস্য গুণ-নামাদি সকলং ধিয়া
ভিন্নং স্বতন্ত্রং পশ্চাদিত্যর্থঃ। অতো মার্কণ্ডেয়ঃ প্রতি শ্রী-
শিববাক্যক্ষেদমেব—(ভা^০ ১২।১০।২২) “ন তে ময়াচ্যুতে-
হজে চ ভিদামণ্ডপি চক্ষতে। নাস্মিনশ্চ পরশ্যাপি তদ্-
যুগ্মান্ বয়মীমহি ॥” ইতি ; অত্র তত্ত্বেভ্যোহপি সর্বসম-
দৃষ্টিভ্যো বয়ং বুঝান্বেমহি প্রিয়ত্বেন জানীম ইতি ;—(ভা^০
৪।২৪।৩০) “অথ ভাগবতা যুগ্ম প্রিয়াঃ স্ত ভগবান্ যথা।
ন মদ্যগবতানাঞ্চ প্রেয়ানন্যোহস্তি কহিচিৎ ॥” ইতি চতুর্থো
তত্ত্ববোক্তোঃ। অতএব তৎপূর্বম্ (ভা^০ ১২।১০।৬) “নৈবে-
চ্ছত্যাশিষঃ কাপি ব্রহ্মধর্মোক্ষমপ্যাত। ভক্তিং পরাং ভগ-
বতি লব্ধবান্ পুরুষেহব্যয়ে ॥” ইতি শ্রীশিবোক্ত-মহিম-
ভক্ত্যা ভগবতি সমাধিস্থস্য তস্য দেবৈা মহিম-দর্শনার্থং
হৃদি ছলেন স্বয়ং শিবে প্রবিষ্টে বিরতিজ্ঞাতা। যথোক্তম্
(ভা^০ ১২।১০।১৩) “কিমিদং কুত এবৈতি সমাধেধিরতো
মুনিঃ” ইতি। তচ্চাত্মনা ন সম্ভবতীতি। ঈর্ষ্যো চ শ্রী-
বিষ্ণোরৈব সর্বোৎকর্ষমুক্তম্,—(স্বকসং ১০ম^০ ১২৫ম^০ ৫ম^০)
‘দং কাময়ে তমুগ্রং কৃণোমি, তং ব্রহ্মাণং তমুষি তং
স্বর্গেদাম্’ ইত্যাদিনা।

তস্মাত্তদীয়ত্বেনৈব ব্রহ্ম-রূপ-ভজনে ন দোষঃ ;—(ভা^০
২।২।৫) “স আদিদেবো জগতাং পরো গুরুঃ” ইতি, (ভা^০
১২।১৩।১৬) “বৈষ্ণবানাং যথা শত্ৰুঃ” ইত্যাত্মদ্বীকারাৎ।
যথাস্থিতং শ্রীপ্রহ্লাদেন (ভা^০ ৭।১০।৩২) “ততঃ সম্পূজ্য
শিরসা ববন্দে পরমেশ্বিনম্। ভবং প্রজাপতীন্ দেবান্
প্রহ্লাদো ভগবৎকলাঃ ॥” ইতি ; শ্রীযুদিস্তিরেণ চ (ভা^০
১০।৭২।৩) “কৃতুরাজেন গোবিন্দ রাজস্বয়েন পাবনীঃ। যক্ষ্যে
বিভূতীর্ভবতন্তং সম্পাদয় নঃ প্রভো ॥” ইতি।

স্বতন্ত্রত্বেন তু ভজনে ভৃগুশাপো দুঃখতায়ঃ ; যথা চতুর্থো
—(ভা^০ ৪।২।২৭, ২৮) “ভৃগুঃ প্রত্যশ্চক্ষুঃপাং ব্রহ্মদণ্ডং দু-
রত্যয়ম্ ॥ ভবব্রতধরা যে চ যে চ তান্ সমব্রততাঃ।
পাশগুণস্তে ভবস্ত সচ্ছাত্রপরিপস্থিনঃ ॥” ইত্যাদি ; বেদ-
বিহিতমেবাত্র ভবব্রতমনুগতে ; অত্রবিহিতত্বে পাশগুণ-

বিধানাযোগঃ স্মাৎ,—পূর্বত এব পাশগুণ-সিদ্ধেঃ। তস্মাৎ
স্বতন্ত্রত্বেনৈবোপাসনায়াময়ং দোষঃ ; যতশ্চ তত্রৈব তেন
শ্রীজনার্দনমৈব বেদমূলভুমুক্তম্ ;—(ভা^০ ৪।২।৩১) “এষ এব
হি লোকানাং শিবঃ পন্থাঃ সনাতনঃ। যং পূর্বে চাত্তসন্তু-
র্ষংপ্রমাণং জনার্দনঃ ॥” ইতি ; এষ বেদলক্ষণঃ, যংপ্রমাণঃ
যত্র মূলমিত্যর্থঃ।

স্বতন্ত্রোপাসনায়ং তৎপ্রাপ্তিঃ শ্রীগীতোপনিষৎস্বৈব নি-
মিত্তা ;—(গী^০ ৯।২৩—২৫) ‘যেহপাত্তদেবতা-ভক্তা যজন্তে
প্রদ্যাস্বিতাঃ। তেহপি মামেব কৌন্তেয় যজন্ত্যবিদ্বির্পূর্বকম্ ॥
অহং হি সর্বযজ্ঞানাং ভোক্তা চ প্রভুরেব চ। নতু মামভি-
জানন্তি তত্ত্বেনাতচ্যবন্তি তে ॥ যাস্তি দেবব্রতা দেবান্
পিতৃনু যাস্তি পিতৃব্রতাঃ। ভূতানি যাস্তি ভূতেজা যাস্তি
মদ্যাজিনোহপি মাম্ ॥’ ইতি।

অবজ্ঞাদিকং তু সর্বথা পরিহরণীয়ম্ ; যথা পাদ্মে—
‘হিরিরেব সদাধাযঃ সর্বদেবেশ্বরেশ্বরঃ। ইতরে ব্রহ্মরূপাত্মা
নাবজ্ঞেয়াঃ কদাচন ॥’ ইতি ; কোর্মে শ্রীভগবদ্বাক্য—
‘যো মাং সমচরয়িত্তামেকান্তং ভাবমাস্থিতঃ। বিনিদ্মন্
দেবমীশানাং স য়াতি নরকং ধ্রুবম্ ॥’ গৌতমীয়ে চ—
‘গোপালং পূজয়েদ্যন্ত নিন্দয়েদ্যন্তদেবতাম্। অস্ত তাবৎ
পরো ধর্মঃ পূর্বধর্মো বিনশ্চতি ॥’ ; (ভা^০ ৬।৮।১৭) “হয়-
শীর্ষা মাং পথি দেবহেলনাৎ” ইতি শ্রীনারায়ণ বর্মণি তদাগঃ-
প্রায়শ্চিত্তম্ ; চতুর্থো নন্দীশ্বরশাপশ্চ (ভা^০ ৪।২।২৪) “সং-
সরন্তিহ যে চামৃগন্ত শর্বাণমানিনম্” ইতি। অত্র বিশেষ-
জিজ্ঞাসা চেৎ, শ্রীপরমাত্মা-ভক্তিসন্দর্ভো দৃশ্যো ॥ ২৫।
দেবতাস্তর-পরিত্যাগেনাপি ভগবন্তুক্তো সদাচারং প্রমাণয়তি
—ভেজির ইতি। সৎসং বিদ্বৎসং বিদ্বৎসংস্বাভ্যক-মুর্তিং
ভগবন্তং প্রাকৃতসম্বাদীতঞ্চ। তস্য বিবৃতং শ্রীভগবৎসন্দর্ভে
পঞ্চদশাদিকশততমবাক্যামরভ্য দ্রষ্টব্যম্ ॥ ২৬। নন্তান্
ভৈরবাদীন্ দেবানপি^২ কেচিদ্ভক্তো দৃশ্যন্তে ? সত্যম্ ;
যতন্তে সকামাঃ, কিন্তু মুমুক্ষবোহপাত্ম্য ভজন্তে, কিমুত
তন্ত্ত্যেকপুঙ্খার্থা ইত্যাহ,—মুমুক্ষ ইতি ॥ ২৭। নহ
কামলাভোহপি লক্ষ্মীপতি-ভজনে ভবত্যেব, তহি কথমন্তাং-
স্তে ভজন্তে ? তত্রাহ—রজ ইতি। রজন্তমঃ-প্রকৃতিত্বেনৈব

পিত্রাদিভিঃ সমং শীলং যেসাম্ ;—সমশীলত্বাদেব তত্ত্বজনে
প্রবৃত্তিরিত্যর্থঃ ॥ ২৮, ২৯ । ততো বাসুদেব এব ভজনীয়
ইত্যুক্তম্ । সর্বশাস্ত্র-তাৎপর্যঞ্চ তত্রৈবেত্যাহ দ্বাভ্যাম্ । অত্র
যোগাদীনাং কথঞ্চিস্তুক্তিসচিবত্বেনৈব তৎ-(বাসুদেব) পরমং
মুখ্যং দ্রষ্টব্যম্ । বেদাশ্চ কর্মকাণ্ডগতা এব জ্ঞেয়াঃ ; কেষাঞ্চিং
সাক্ষাৎকৃতিপরমমপি দৃশ্যত ইতি ;—(শ্লোক ৬২৩) ‘যস্ত দেবে
পর্য ভক্তির্ধৃতা দেবে তথা গুরৌ । তস্মৈতে কথিতা হার্থাঃ
প্রকাশন্তে মহাত্মনঃ ॥’ ইত্যাদে: ॥

৩০—৩৪ । নহু ভবতু স্বয়ং ভগবতো বাসুদেবস্ত

তাদৃশত্বম্, গুণাবতারস্ত বিশেষাঃ কিমাত্মমিত্যাশঙ্ক্য তৎ-
পর্যন্তানামন্তেষামপি তদভিন্নত্বং দর্শয়িতুং^১ প্রকরোতি—
স এবেতি পঞ্চভিঃ । ৩০ । ইদং মহাদাদি-বিরিক্তিপৰ্যন্তম্ ;
এবং প্রবেশাদিকাপ্যন্তরঞ্জোকেষু দ্রষ্টব্যম্ । অত্র স এবেতি
মহৎশ্রুতী তদভিন্নত্বেন দর্শিতঃ ॥ ৩১ । তয়েত্যন্তসংস্থিতঃ
পুরুষঃ ॥ ৩২ । যথেতি সর্বভূতস্বঃ পুরুষঃ ॥ ৩৩ । অসাবিতি
তত্ত্বলীলাবান্ ॥ ৩৪ । ভাবয়তীতি বিষ্ণুরিতি জ্ঞেয়ম্ । এতেন
পূর্বোক্তেষু ব্রহ্মত্বাদিষু পরমাশ্রয়ং দর্শিতম্ । অন্তো হে
দর্শয়িত্বোক্তে ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে প্রথমমুখ্যস্য শ্রীশ্রীল-শ্রীজীবগোপালমিপাদকৃত-

শ্রীকমসন্দর্ভে দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ ॥২॥

তৃতীয়োহধ্যায়ঃ

১ । জগৃহ ইতি । তত্র ব্রহ্মেতি পরমাশ্রয়তাত্ত্ব যো
ভগবান্ নিদিষ্টঃ, (ভা^০ ১২।৩০) “স এবৈদম্” ইত্যাদৌ চ
যশ্চৈবাবির্ভাবা মহৎশ্রুতাদয়ো বিষ্ণুপৰ্যন্তা নিদিষ্টাঃ, স ভগ-
বান্ স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণ এবেতি পূর্বদর্শিত-শৌনকাভ্যুপাধি-নিজা-
ভিমত-স্থাপনায় পরমাশ্রয়ো বিশেষাশ্রয়বাদ-পূর্বকং দর্শয়িতুং
তৎপ্রসঙ্গেনাত্মানবতারান্ কথয়িতুং তত্রৈব ব্রহ্ম চ নিদিষ্ট-
মারভতে,—জগৃহ ইতি । যঃ শ্রীভগবান্ পূর্ণযড়ৈশ্বর্যত্বেন
পূর্বং নিদিষ্টঃ, স এব পৌরুষং রূপং পুরুষত্বেনান্নায়তে,—
যদ্রূপং তদেবাদৌ সর্গারম্ভে জগৃহে—প্রাকৃত-প্রলয়ে স্বশ্বিন্
লীনং সং প্রকটতয়া স্বীকৃতবান্ । কিমর্থম্ ? তত্রাহ,—লোক-
সিস্কক্ষয়া;—তস্মিন্বেব লীনানাং লোকানাং সমষ্টি-ব্যষ্ট্যা-
পাধি-জীবানাং সিস্কক্ষয়া প্রাকৃতাবনার্থমিত্যর্থঃ । কীদৃশং সং
তদ্রূপং লীনমাসীৎ ? তত্রাহ,—মহাদাদিভিঃ সমুৎপত্তং মিলিত-
মন্তভূত-মহাদাদি-তত্ত্বমিত্যর্থঃ । ‘সমুৎপত্তোপায়মিত্যেতি মহা-
নছো নগাপগাঃ’ ইত্যাদৌ হি সংভূতির্মিলনার্থঃ । তত্র হি
মহাদাদীনি লীনান্ভাসয়তি । তদেবম্—‘বিশেষস্ত ত্রীণি
রূপাণি পুরুষাখ্যাগ্ৰথো বিদুঃ । একস্ত মহতঃ শ্রুতং দ্বিতীয়ং
অণুসংস্থিতম্ । তৃতীয়ং সর্বভূতস্বং তানি জ্ঞাত্বা বিমুচ্যতে ॥’

ইতি নারদীয়তন্ত্রাদৌ মহৎশ্রুতত্বেন প্রথমং পুরুষাখ্যং রূপং
যৎ শ্রুয়তে—(ত্র^০ সং^০ ৫।১৬) ‘তস্মিন্ণাবিরভুল্লিঙ্গে মহাবিষ্ণু-
র্জগৎপতিঃ’ ইত্যাদি ; (ত্র^০ সং^০ ৫।১৮) ‘নারায়ণঃ স
ভগবানাপস্তম্যং সনাতনাম্ । আবিরাসীৎ কারণার্ণোনিধিঃ
সকর্ষণাত্মকঃ । যোগনিদ্রাং গতস্তস্মিন্ সহস্রাংশঃ স্বয়ং
মহান্ ॥’ ইত্যাদি ব্রহ্মসংহিতাদৌ কারণার্ণবশায়ি-সকর্ষণত্বেন
শ্রুয়তে, তদেব জগৃহ ইতি প্রতিপাদিতম্ । পুনঃ কীদৃশং
তদ্রূপম্ ? তত্রাহ,—ষোড়শকলং তৎশ্রুতপুণ্যোগি-পূর্ণশক্তি-
রিত্যর্থঃ । তদেবং যন্তদ্রূপং জগৃহে, স ভগবান্ । যন্তু
তেন গৃহীতম্, তন্তু স্বস্বজ্ঞানামাশ্রয়ত্বাং পরমাশ্রয়ি
পর্যবসিতম্ ॥

২ । তস্ত পুরুষরূপস্ত বিসর্গনিদানত্বমপি প্রতিপাদয়িতু-
মাহ সার্বদেহ । যস্ত পুরুষরূপস্ত দ্বিতীয়েন বাহেন ব্রহ্মাণ্ড-
প্রবিশ্চান্তসি গর্ভোদকে শয়ানস্তেত্যাদি যোজ্যম্ । অত্র
টীকায়াং পাদ্ম ইত্যত্র ব্রহ্ম ইতি বাচ্যম্ ॥

৩ । যস্ত চ তাদৃশত্বেন তত্র শয়ানস্তাবয়ব-সংস্থানৈঃ
সাক্ষাচ্ছ্রীচরণাদি-সন্নিবেশৈলোকস্ত বিস্তারো বিস্তারো বি-
রাডাকারঃ প্রপঞ্চঃ কল্পিতঃ—যথা তদবয়বসন্নিবেশস্তথৈব

(ভা^০ ২।১।২৬) “পাতালমেতশ্চ হি পাদমূলম্” ইত্যাদিনা নবীনোপাসকান্ প্রতি মনঃস্বৈর্ধায় প্রথ্যাপিতঃ ; ন তু বস্তুত-
স্তুদেব যশ্চ রূপমিত্যর্থঃ । যদা, (ঋক্-সং-১০।২০।১৩-১৪)
‘চন্দ্রমা মনসো জাতঃ’ ইত্যারভ্য ‘পদ্ম্যাং ভূমির্দিশঃ শ্রোত্রা-
ত্ত্বা লোকানকল্পয়ন’ ইত্যাদি শ্রুতেস্তৈস্তৈর্হেতুভূতৈলোক-
বিস্তারো রচিত ইত্যর্থঃ । তথা চ মোক্ষধর্মে নারায়ণীয়ে
(ম^০ ভা^০ শাস্তি-প^০ ৩৩২।৭২—৭৪) গর্ভোদকে শয়ানশ্চ রূপা-
ন্তরেণ শ্বেতদ্বীপপতের্বাক্যম্—‘অস্মন্নৃত্তিচতুর্থী যা সাহস্রজ-
চ্ছেষমব্যয়ম্ । স হি সর্কষণঃ প্রোক্তঃ প্রদ্যাম্নং সোহপ্যজীজনং ॥
প্রদ্যাম্নাদনিরুদ্ধোহহং সর্গো যম পুনঃ পুনঃ । অনিরুদ্ধান্তথা
ব্রহ্মা তন্মাত্তিকমলোদ্ভবঃ । ব্রহ্মণঃ সর্বভূতানি স্থাবরাণি
চরাণি চ ॥’ তত্রৈব বেদবাসঃ—(ম^০ ভা^০ শাস্তি-প^০ ৩৪০।
২৮—৩১) ‘পরমাশ্রুতি যং প্রোহঃ সাংখ্যযোগবিদো জনাঃ ॥
মহাপুরুষ-সংজ্ঞাং স লভতে শ্বেন কর্মণা । তস্মাৎ প্রভূত-
মব্যক্তং প্রধানং তদ্বিত্বাৎ ॥ অব্যক্তাভ্যন্তমুৎপন্নং লোক-
সৃষ্ট্যর্থমীশ্বরং ॥ অনিরুদ্ধো হি লোকেষু মহানাস্রুতি
কথ্যতে ॥ যোহসৌ ব্যক্তস্বমাপন্নো নির্মমে চ পিতামহম্ ॥’
ইতি । তদেবং সর্কষণশ্চ বৈভবমুক্ত্বা অনিরুদ্ধশ্চাপ্যাহ,—
অনিরুদ্ধো হীতি । লোকেষু প্রত্যেক-ব্রহ্মাণ্ডেষু ; মহানাস্রা
পরমাশ্রা ; ব্যক্তস্বং প্রাকট্যম্ ; প্রদ্যাম্নাদিতি শেষঃ । স্রুতেন
স্বত্বেদবিবক্ষয়া প্রদ্যাম্নঃ পৃথগ্-নোক্তঃ, ‘বিষ্ণোস্ত্রীণি রূপাণি’
ইতিবৎ । .সংযং প্রক্রিয়া দ্বিতীয়স্কন্ধশ্চ ষষ্ঠে দৃশ্যতে যথা ;
(ভা^০ ২।৬।৩২) “স এষ আত্মঃ পুরুষঃ” ইত্যাদিপক্ষে টীকা—
‘স এষ আত্মো ভগবান্, যঃ পুরুষাবতারঃ সন্ সৃষ্টাদিকং
করোতি’ ইত্যেযা । এবম্ (ভা^০ ২।৬।৪২) “আত্মোহবতারঃ
পুরুষঃ পরশ্চ” ইত্যশ্চ চ টীকা—‘পরশ্চ ভূমঃ পুরুষঃ প্রকৃতি-
প্রবর্তকঃ । যশ্চ সহস্রশীর্ষেত্যাদ্ব্যাক্তো লীলা-বিগ্রহঃ, স
আত্মোহবতারঃ’ ইত্যেযা । তথা তৃতীয়শ্চ বিংশে (ভা^০
৩.২০।১২) “দৈবেন” ইত্যাদিকং (ভা^০ ৩।২০।১৭) “সোহহু-”
ইত্যন্তঃ সটীক-প্রকরণমত্রাহসঙ্কেয়ম্ । তস্মাদ্বিরাট্ ত্বেন ত-
দ্রূপং ন ব্যাখ্যাতম্ । তস্মাচ্চ বাহুদেবস্থানীয়ো ভগবান্
পুরুষাদন্ত এবোক্তায়াতম্ ।

অথ তশ্চ রূপদ্বয়শ্চ সামান্যত একত্বেনং স্বরূপমাহ,—
তদिति ; তচ্ছ্রীভগবতঃ পৌরুষং রূপম্ ; বৈ প্রসিদ্ধো ;
বিশুদ্ধোজ্জ্বিত-সম্বাদিভির্ব্যক্তাচ্ছক্তি-স্বরূপায়োরভেদাচ্চ ত-
দ্রূপমেবেত্যর্থঃ । উক্তঞ্চ দ্বিতীয়ং পুরুষবাহুমধিকৃত্য স্বরূপত্বং
তদ্রূপশ্চ—(ভা^০ ৩।২।৩) “নাতঃ পরং পরম যন্তবতঃ স্বরূপম্”
ইত্যত্র ; বিশুদ্ধং জাড্যাংশেনাপি রহিতম্,—স্বরূপশক্তিবৃদ্ধি-
ত্বাৎ ; উজ্জ্বিতং সর্বতো বলবৎ,—পরমানন্দরূপত্বাৎ ;—(তৈ^০
২।৭।১) ‘কো হেবাশ্রাৎ কঃ প্রাপ্যাদ্যদেব আকাশ আনন্দো
ন শ্রাৎ’ ইতি শ্রুতেস্তস্মাৎ সাক্ষাৎস্ববজ্রপে^০ তু কৈমূত্য-
মেবায়াতম্ ॥

৪। তদেবং পুরুষশ্চ দ্বিধা স্থান-কর্মণী উক্তা স্বরূপবদা-
কার্ষেচ-প্রকারমাহ,—পশুস্তীতি । অদঃ পৌরুষং রূপম্ ;
অদভ্রচক্ষুষা ভক্ত্যাথেন ;—(গী^০ ৮।২২) ‘পুরুষঃ স পরঃ
পার্থ ভক্ত্যা লভ্যশ্চনশ্রয়া’ ইত্যুক্তেঃ, ‘ভক্তিরেবৈনং নয়তি
ভক্তিরেবৈনং দর্শয়তি’ ইত্যাদি (মাঠর-)শ্রুতেশ্চ । তত্র
প্রথমপুরুষশ্চ সহস্রপাদাদিত্বং পরমাশ্রুসন্দর্ভে ব্যঞ্জিতম্ ।
তৃতীয়শ্রাষ্টমে তু দ্বিতীয়ং পুরুষবাহুমূলক্য (ভা^০ ৩।৮।২৪)
‘বেণুভূজাভিষু পাভ্বেঃ’ ইতি, (ভা^০ ৩।৮।২২) “দোদণ্ড-সহস্র-
শাখম্” ইতি, (ভা^০ ৩।৮।৩০) “কিরীটসাহস্রহিরণ্যশৃঙ্গম্”
ইতি চ । তথা নবমশ্চ চতুর্দশে (ভা^০ ৩।১৪।২) “সহস্র-
শিরসঃ পুংসো নাভীহৃদসরোরুহাৎ । জাতশ্রাসীং স্রুতো
ধাতুরজিঃ পিতৃসমো গুণৈঃ ॥” ইতি ॥

৫। তত্র শ্রীভগবন্তঃ স্রষ্টা স্পষ্টীকর্তৃং গর্ভোদকস্বশ্চ
দ্বিতীয়শ্চ পুরুষবাহুশ্চ নানাবতারিত্বং বিবৃণোতি—এতদिति,
ব্রহ্মাণ্ডস্বমিত্যর্থঃ । নিধানং সাগরাণাং সমুদ্র ইব সর্দৈবাস্রয়ঃ ।
অতএবাব্যয়মনপক্ষয়ম্ ; বীজমুদগমস্থানম্ ; ন কেবলমব-
তারাণাং বীজং জীবানামপীত্যাহ,—যস্তাংশাংশেনেতি * ॥

৬—২৫। অথ প্রাচুর্যেণ তদবতারান্ কথয়ন তদৈক্যা-
বিবক্ষয়া তদংশাংশিনামপ্যাবির্ভাবমাত্রং গণয়তি বিংশত্যা ।
৬। তত্র স এবোতি । যোহস্তুসি শয়ানো যশ্চ সহস্রপাদা-
দিক্রুপঃ, স এব পুরুষাখ্যো দেবঃ,—(ভা^০ ১।৩।২৮) “এতে
চাংশকলাঃ পুংসঃ কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্” ইত্যাপসংহার-

* ‘ন কেবল- যস্তাংশাংশেনেতি’ ইতি ‘ঘ’-করলিপিতঃ প্রাপ্তম্ ।

১। প্রহৃত- (ক) ; ২। ঐক্যোয়ত্বেন (ঘ) ; ৩। সাক্ষাৎস্ববজ্রপে (গ) ।

শ্রাপি সংবাদাং। কৌমারং চতুঃসনরুপম্ ॥ (৭). ৮। ঋষি-
সর্গমুপেতা তত্রাপি দেবর্ষিঃ শ্রীনারদমুপেতা; কর্মণাং
কর্মাকারেণাপি^১ সতাং শ্রীভগবদ্বর্ণণাম্; যতন্তু^২ বৈষ্ণব্যং
কর্মবন্ধমোচকত্বেন কর্মভো নির্গতত্বং তেভ্যো ভিন্নত্বং
প্রতীয়ত ইতি শেষঃ ॥ ৯। তুর্ধ্য ইতি স্পষ্টম্ ॥ ১০।
পঞ্চম ইতি আত্ম-নাম্নে বিপ্রায় ॥ * ১১। অত্রিণা তৎ-
সদৃশপুত্রোৎপত্তিমাত্রং প্রকটং যাচিতিমিতি (ভা^৩ ৪।১।২০)
চতুঃস্বাক্ষরভূতপ্রায়ঃ। এতদ্ব্যাক্যোনানুসরণা^৪ তু কদাচিৎ
সাক্ষাদেব শ্রীমদীশ্বরত্বেন^৫ পুত্রভাবো যুতোহন্তীতি লভ্যতে।
উক্তঞ্চ ব্রহ্মাণ্ডপুরাণে পতিব্রতোপাখ্যানেন—‘অনুসূয়াববীন্নত্বা
দেবানু ব্রহ্মেশকেশবানু। যুগং যদি প্রসম্মা মে বরারী যদি
সাপ্যহম্। প্রসাদাভিমুখাঃ সর্বৈ মম পুত্রত্বমেচ্ছাথ ॥’ ইতি।
আবীক্ষিকীম্—ব্রহ্মবিভাগম্; শ্রীবিষ্ণোরবাবতারোহয়ম্ ॥
(১২—১৪). ১৫। চাক্ষুষ-মহন্তর^৬ ইতি প্রতি-মহন্তর্যাব-
সানেহপি প্রলয়ঃ ক্ষয়তে বিষ্ণুধর্মোত্তরে প্রথমকাণ্ডে—
‘মহন্তরে পরিক্ষীণে কীদৃশী দ্বিজ জায়তে’ ইত্যাদি-শ্রীবজ্র-
প্রশস্ত ‘মহন্তরে পরিক্ষীণে’ ইত্যাদি-শ্রীমার্কণ্ডেয়-দত্তোত্তরে—
‘উর্মিমালী মহাবেগঃ সর্বমাবৃত্য তিষ্ঠতি। ভূলোকমাস্রিতং
সর্বং তদা নশুতি যাদব ॥ ন বিনশুন্তি রাজেন্দ্র বিশ্রুতাঃ
কুলপর্বতাঃ। নৌর্ভূত্বা তু মহী দেবী... ॥’ ইত্যাদি।
এবমেব-মহন্তরেষু সংহার ইত্যাদিপ্রকরণং শ্রীহরিবংশে
তদীয়-টীকা^৭ চ স্পষ্টমেব। অতশ্চাক্ষুষেতু্যপলক্ষণমেব
জ্ঞেয়ম্ ॥ (১৬). ১৭। বিভ্রদিত্যন্তরেণায়ম্। দ্বাদশং
ধাঘন্তরং রূপং বিভ্রং; ত্রয়োদশঞ্চ মোহিনীরূপং বিভ্রং
স্মরানপায়ম্, স্মৃদামিতি শেষঃ। কেন রূপেণ? মোহিতা-
স্ত্রিয়া তদ্রূপেণেত্যর্থঃ। কিং কুর্বন? অত্য়ানস্বরানু মোহয়ন,
ধ্বন্তরিরূপেণ স্মৃদাঞ্চেপহরন্বিতি শেষঃ। অজিতস্রাবতারা
এতে ত্রয়ঃ [কুর্ম-ধ্বন্তরি-মোহিনীতি] ॥ (১৮, ১৯, ২০, ২১). ২২।
নরদেবত্বমিতি; অশ্রু স্কান্দে শ্রীরামগীতায়াং বিষ্ণুরূপং
দর্শয়তো ব্রহ্ম-বিষ্ণু-রুদ্রকৃত-স্তুতিঃ ক্ষয়তে ॥ ২৩। ভগবানিতি
সাক্ষাৎ শ্রীভগবত এবাবিভাবোহয়ম্; ন তু পুরুষসংজ্ঞা-
স্থানিরূপত্বেন বিশেষ-প্রতিপত্ত্যর্থং তত্র তস্মৈ সাক্ষাদ্রূপত্বা-

চ্ছ্রীকৃষ্ণরূপেণ নিজাংশরূপত্বাদ্রূপেণাপি ভারহারিত্বং
ভগবত এবোভ্যভ্যত্রাপি ভগবানহরন্তরমিতি স্পষ্টমেব।
অতো (বল)রামস্রাপ্যনিরূদ্ধাবতারত্বং প্রত্যাখ্যাতম্^৮। শ্রী-
কৃষ্ণস্ত বাহুদেবত্বাচ্ছ্রীরামস্ত চ সঙ্কর্ষণত্বাদযুক্তমেব চ তদ্বিতি ॥
(২৪, ২৫).

২৬। অথ শ্রীহয়গ্রীব-হরি-হংস-পৃথ্বীগর্ভ-বিভূ সত্যসেন-
বৈকুণ্ঠাজিত-সার্বভৌম-বিশ্বক্সেন-ধর্মসেতু-সুধাম-যোগেশ্বর-
বৃহত্তাষাদীনাম্ গুহ্যাদীনাম্ হুতানাম্ সংগ্রহার্থমাং—অবতারা
ইতি। হরেরবতারা অসংখ্যায়াঃ সহস্রশঃ সম্ভবন্তি; হি
প্রসিদ্ধৌ। অসংখ্যেযে হেতুঃ—সব্বনিধেঃ সত্ত্বস্ত স্ব-প্রাচ-
র্ভাবশক্তেঃ সেবদিক্রপশ্চ। তত্রৈব দৃষ্টান্তঃ—যথেনি; অবি-
দামিনোহপক্ষয়^৯ শূন্তাৎ সরসঃ সকাশাৎ কুল্যাস্তৎস্বভাবকৃতা
নির্বরা অবিদাসিহ্নাঃ সহস্রশঃ সম্ভবন্তীত্যর্থঃ। অত্র যে
অংশাবতারান্তেষু চৈব বিশেষো জ্ঞেয়ঃ। শ্রীকুমার-নারদাদি-
ঋষিকারিকেষু জ্ঞান-ভক্তি-শক্ত্যাংশাবেশঃ; শ্রীশেষ পৃথাদিষু
ক্রিয়াশক্ত্যাংশাবেশঃ; কচিৎ (যথা শ্রীঋষভঃ) স্বয়মেবা-
বেশঃ,—তেষাং ভগবানেবাহমিতি বচনাং। অথ শ্রীমৎশ্রু-
দেবাদিষু সাক্ষাদংশত্বমেব। তত্র চাংশত্বং নাম সাক্ষাদ-
ভগবত্বেহ্যব্যাবিচারি-তাদৃশ-তদিচ্ছাবশ্যং সর্বদেবৈকদেশ-
তয়ৈবাবিব্যক্ত-শক্ত্যাদিকত্বমিতি জ্ঞেয়ম্। তথৈবোদাহরি-
ত্বাৎ—(ত্র^{১০} সং^{১১} ৫।৫০) ‘রামাদিমূর্তিষু কলানিয়মেন তিষ্ঠ-
ন্নাবতারণমকরোৎ’ ইত্যাদি ॥

২৭। অথ বিভূতিরাহ,—ঋষয় ইতি। কলা বিভূতয়ঃ;
অল্পশক্তেঃ প্রকাশত্বাৎ^{১২} বিভূতিত্বম্, মহাশক্তেস্তাবেশত্বমিতি
ভেদঃ ॥

২৮। তদেবং পরমাত্মানং সাক্ষমেব নির্দীপ্য প্রোক্তাহু-
বাদপূর্বকং শ্রীভগবন্তমপ্যাকারেণ নির্দায়য়তি,—এত ইতি।
“এতে চাংশকলাঃ” ইত্যেব পাঠঃ স্বামি-সম্মতঃ,—উন-
নবতিতমে তথা টীকায়াং দর্শনাৎ। ততশ্চ এতে পূর্বোক্তাঃ,
চ-শব্দাদহুতাক্ষঃ; প্রথমমুদ্বিষ্টশ্চ পুংসঃ পুরুষাংশকলাঃ,
কেচিৎ স্বয়মেবাংশাঃ^{১৩}, সাক্ষাদংশত্বেনাংশাংশত্বেন দ্বিবিধাঃ;
কেচিদংশাবিষ্টত্বাদংশাঃ; কেচিৎ কলা বিভূতয়ঃ। ইহ যো

* ‘তুর্ধ্য.....বিপ্রায়’ ইতি ‘ঋ-ঘ’-করনিপো্যরূপলভ্যতে।

১। কর্মকরণেনাপি (ঙ); ২। যতঃ শাস্ত্রাং (ঘ); ৩। এতদ্ব্যাক্যোনানুসরণা (ঙ); ৪। শ্রীমদীশ্বরস্যেব (গ, ঘ); ৫। চাক্ষুষান্তর (ক); ৬। ব্যাপ্যতনু
(ঙ); ৭। অবিদাদিন উপক্ষয়- (ক, খ); ৮। প্রকাশ- (খ, ঘ); ৯। অংশাঃ (খ, গ)।

বিংশতিতমাবতারেন কথিতঃ, স কৃষ্ণস্ত ভগবান্; এষ^১ হি পুরুষশ্রাপ্যবতারী ভগবানিত্যর্থঃ। অত্র ‘অম্বাদমম্ব-
জৈব ন বিধেয়মুদীরেয়ং’ ইতি দর্শনাৎ কৃষ্ণশ্চৈব ভগবন্ত-
লক্ষণো ধর্মঃ সাধ্যতে, ন তু ভগবতঃ কৃষ্ণত্বমিত্যাত্মম্।
ততঃ শ্রীকৃষ্ণশ্চৈব ভগবন্তলক্ষণ-ধর্মিষে সিদ্ধে মূলত্বমেব
সিধ্যতি, ন তু ততঃ প্রাদুভূতত্বম্। এতদেব ব্যনক্তি—
স্বয়মিতি; তত্র চ স্বয়মেব ভগবান্, ন তু ভগবতঃ প্রাদু-
ভূতত্বম্, ন তু বা ভগবন্তাধ্যাসেনেত্যর্থঃ। ন চাবতার-
প্রকরণেহপি পঠিত ইতি সংশয়ঃ;—(পৃ^০মী^০সূ^০ ৬।৫।৫৪)
‘পৌৰ্ব্বাপর্যে পূর্বদৌৰ্বল্যং প্রকৃতিবৎ’ ইতি জ্ঞায়াৎ। যথা-
গ্নিষ্টোমে ‘যদ্যদ্যাতা বিচ্ছিত্তাদক্ষিণেন যজ্ঞেত, যদি প্রতি-
হর্তা সর্বস্বদক্ষিণেন’ ইতি ঋতেস্তয়োশ্চ কদাচিদ্বয়োরপি
বিচ্ছেদে প্রাপ্তে বিরুদ্ধয়োঃ প্রায়শ্চিত্তয়োঃ সমুচ্চয়াসম্ভবে
চ পরমেব প্রায়শ্চিত্তং সিদ্ধান্তিতম্, তদ্বিহাপীতি। অথবা,
কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়মিতি ঋত্যা প্রকরণশ্চ বাধ্যৎ যথা
শঙ্করশারীরক-ভাষ্যে—(ত্র^০ সূ^০ ৩।৩।৫০) ‘ঋত্যাদিবলীয়াস্ত-
চ্চ ন বাধঃ’ ইতি সূত্রে ‘তে হৈতে বিজ্ঞাচিত এব’
ইতি ঋতির্নশিদ্দাদীনামগ্নীনাং প্রকরণপ্রাপ্তং ক্রিয়ানুপ্রবেশ-
লক্ষণমস্বাতন্ত্র্যং বাবিত্বা বিজ্ঞাচিত্বেনৈব স্বাতন্ত্র্যং স্থাপয়তি,
তদ্বিহাপীতি। অত এতৎপ্রকরণেহপ্যত্র কচিদপি ভগব-
চ্ছব্দমকুত্বা তত্রৈব ভগবানিতি (২৩শ-শ্লো^০) “ভগবানহর-
জ্জরম্” ইতি কৃতবান্। ততশ্চাত্তাবতারেষু গণনা তু স্বয়ং
ভগবানপ্যসৌ স্বরূপস্থ এব নিজপরিজনবৃন্দানামানন্দবিশেষ-
চমৎকারায় কিমপি মাধুর্য্যং নিজ-জন্মাদিলীলয়া পুষ্পন্ কদা-
চিৎ সকললোকদৃশ্যো ভবতীত্যপেক্ষয়ৈবেত্যগতম্; যথোক্তং
ব্রহ্মসংহিতায়াম্—(৫।৫০) ‘রামাদিমূর্তিষু কলা-নিয়মেন তিষ্ঠ-
ন্নানাবতারমকরোদ্ধুবনেষু কিস্তু। কৃষ্ণঃ স্বয়ং সমভবৎ পরমঃ
পূমান্ যো, গোবিন্দমাদিপুরুষঃ তমহং ভজামি ॥’ ইতি।
অবতারশ্চ প্রাকৃতবৈভবেহবতরণমিতি জ্ঞেয়ম্। শ্রীকৃষ্ণ-
সাহচর্য্যেণ শ্রী(বল)রামশ্রাপি পুরুষাংশতাত্যয়ো জ্ঞেয়ঃ। অত্র
তু-শব্দোহংশ-কলাভাঃ পুংসশ্চ সকাশাদ্ভগবতো বৈলক্ষণ্যং
বোধয়তি; যদ্বা, অনেন তু-শব্দেন সাবধারণা ঋতিরিয়ং
প্রতীয়তে; ততশ্চ ‘সাবধারণা ঋতির্বলবতী’ ইতি জ্ঞায়েন
ঋতৈব ঋতমপ্যন্তেষাং মহানারায়ণাদীনাং স্বয়ংভগবন্তং

গুণীভূতমাপন্যতে। এবং পুংস ইতি ভগবানিতি চ প্রথম-
মুপক্রমোদ্দিষ্টশ্চ তস্মৈ শব্দদ্বয়শ্চ তৎসহোদরেণ তেনৈব-শব্দেন
চ প্রতিনির্দেশোক্তাবেব ঋত্বেতাবিতি স্মারয়তি। উদ্দেশ-
প্রতিনির্দেশয়োঃ প্রতীতি-স্বগিততা, তন্নিরসনা^৩ বিবৃদ্ধি-
রেক এব শব্দঃ প্রযুক্ত্যতে, তৎসমো বা। যথা জ্যোতি-
ষ্টোমাধিকরণে ‘বসন্তে বসন্তে জ্যোতিষা যজ্ঞেত’ ইত্যত্র
জ্যোতিঃশব্দো জ্যোতিষ্টোমবিষয়ো ভবতীতি। ইন্দ্রারীতি
পত্নীকিং অত্র নাথ্যেতি,—তু-শব্দেন বাক্যস্ত ভেদনাৎ;
তচ্চ তাবতৈবাকাজ্ঞা-পরিপূর্তেঃ। একবাক্যত্বে তু চ-শব্দ
এবাকরিয়ত। ততশ্চেন্দ্রারীত্যর্থাত্ত এব পূর্বোক্তা এব
মুদয়ন্তীত্যায়াতি। অত্র বিশেষজিজ্ঞাসায়াং শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভো
দৃশ্যঃ। তত্তৎপ্রসঙ্গে চ দর্শয়িত্যেতৎ ॥ (২২)।

৩০। তদেবমেতানি সাক্ষাক্রপাণ্যাবিষ্টরূপাণি চোপ-
দিষ্টোপাসনার্থং শাস্ত্রেণ ভগবত্যরোপিতং রূপমুপদিশতি,
—এতক্রপমিতি। অরূপশ্চ প্রাকৃতরূপাসম্বন্ধস্ত মায়াগুণৈ-
বিরচিতমেবৈতজ্জগদাকারং রূপং তচ্ছাত্মনি জীব এব বি-
রচিতং তৎসম্বন্ধতয়ৈব কল্পিতম্; ন তু পরমেশ্বর-সম্বন্ধ-
তয়েত্যর্থঃ,—আসঙ্গাদনাসঙ্গাচ্ছেতি ভাবঃ ॥

৩১। তহি কথং তশ্চৈতক্রপ^৪মিত্যুক্তম্? (ভা^০ ২।১
২৬) “পাতালমেতস্ম হি পাদমূলম্” ইত্যাদিনা চ তথা
বর্ণয়িতব্যম্? উচ্যতে,—অঙ্গদৃষ্ট্যপেক্ষয়া; তদুপাসনার্থং তদ-
ধ্যাসেনৈবেত্যাহ,—যথেনি ॥

৩২। তস্মৈ যথা স্থূলং রূপং তথা সূক্ষ্মমপীত্যাহ,—
অতঃ পরমিতি। অতঃ স্থূলাক্রপাং পরমহুদপি যদব্যক্তং
সূক্ষ্মং তস্মৈ রূপম্। সূক্ষ্মত্বে তু হেতুঃ—অদৃষ্টেতি। অদৃষ্ট-
ত্বাদদৃষ্টমিত্যন্তোহপ্যশ্রুতত্বাচ্ছেত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ—অ-
ব্যাক্তেতি, অস্পষ্টশব্দাদিগুণমিত্যর্থঃ। যদ্ব্যবসাদেব রূপাচ্ছেতো-
র্ধদংশাবেশেনৈবেত্যর্থঃ। স জীবোহপি পুনর্ভবো ভবতি—
পুনঃপুনর্জন্মাদিকং লভত ইত্যর্থঃ। তদপি মায়াগুণৈবিরচিত-
মিতি পূর্বোক্তম্। পূর্ববহুপাসনার্থমেবেদং রূপমারোপিত-
মিতি ভাবঃ। বক্ষ্যতে চ,—(ভা^০ ২।১০।৩৫) “অমুনী ভগ-
বক্রপে ময়া তে হুত্ববর্ণিতো। উভে অপি ন গৃহ্ণন্তি মায়াসৃষ্টে
বিপশ্চিতঃ ॥” ইতি ॥

৩৩-৩৪। অথ জীবস্বরূপে ভগবৎস্বরূপে চ তৎসম্বন্ধঃ
 বারয়তি, পূর্বাধ্যায়োক্তং ব্রহ্ম চ লক্ষয়তি—যদ্রেতি দ্বাভ্যাম্।
 ৩৩। যত্র যস্মিন্ দর্শনে স্থূল-সূক্ষ্মরূপে শরীরে স্বসংবিদা
 জীবাত্মনঃ স্বরূপজ্ঞানেন প্রতিসিদ্ধে ভবতঃ ; কেন প্রকারেণ?
 বস্তুত আত্মনি তে ন স্তু এব, কিন্তু বিদ্যৈবাত্মনি কৃতে অধ্যাত্ত
 ইত্যেতৎ প্রকারেণেত্যর্থঃ। তদব্রহ্মদর্শনমিতি যন্তদোরঘঃ।
 ব্রহ্মণো দর্শনং সাক্ষাৎকারঃ। যত্র স্বসংবিদেত্যুক্ত্যা জীব-
 স্বরূপজ্ঞানমপি তদাশ্রয়মেব ভবতীতি তথা কেবল-স্বসংবিদা
 তে নিষিদ্ধে ন ভবত ইতি চ জ্ঞাপিতম্। ততশ্চ জীবত
 এবাবিষ্ঠা-কল্পিত-মায়া-কার্য্য-সম্বন্ধ-মিথ্যাব্রহ্মাপক-জীবস্বরূপ-
 সাক্ষাৎকরণ তাদাত্ম্যাপন্ন-ব্রহ্মসাক্ষাৎকারো জীবমুক্তিবিষেয
 ইত্যর্থঃ। ঈদৃশমেব তন্মুক্তিলক্ষণং শ্রীকাপিলেয়ে (ভা^০ ৩।২।৮।
 ৩৫—৩৮) “মুক্তাশ্রয়ম্” ইত্যাদিচতুষ্ঠয়ে দর্শিতম্। তস্মাদশু
 প্রারব্ধকর্ম্মগ্রাণামনভিনিবেশেনৈবোপভোগঃ। এবমেবো-
 ক্তম্ (ঈশো^০ ৭) ‘তত্র কো মোহঃ কঃ শোক একত্বমহু-
 পশতঃ’ ইতি ॥ ৩৪। অথাস্তিমাং ব্রহ্মসাক্ষাৎকারলক্ষণাং
 মুক্তিমাহ,—যদীতি। এষা জীবমুক্তিদশায়াং স্থিতা; বি-
 শারদেন পরমেশ্বরেণ দত্তা; দেবী জ্যোতমানা মতিবিষ্ঠা,
 তদ্রূপা যা মায়া স্বরূপশক্তি-বৃত্তিভূত-বিজ্ঞাবির্ভাবদ্বার-লক্ষণা
 সত্ত্বময়ী মায়াবৃত্তিঃ, সা যদ্যপরতা নিবৃত্তা ভবতি, তদা
 ব্যবধানাভাসগ্রাপি রাহিত্যাং সম্পন্নো লক্কো ব্রহ্মানন্দ-
 সম্পত্তিরেবেতি বিদ্যমুনয়ঃ। ততশ্চ তৎসম্পত্তি লাভাং শ্বে
 মহিম্নি স্বরূপসম্পত্তাবপি মহীয়তে পূজ্যতে—প্রকৃষ্টপ্রকাশো
 ভবতীত্যর্থঃ ॥

৩৫। এবং ভগবৎস্বঃ দর্শয়িত্বা ব্রহ্মস্বঃ দর্শিতম্। নহু
 ব্রহ্মাহুভবৈনৈব যদি মুক্তিঃ শ্রান্তির্হি কথং (ভা^০ ১।৩।২২)
 “জন্মশূন্যম্” ইত্যাদিনা তৎকীর্তনমাত্রেন সংসারবিমোক্ষ
 উক্তঃ? তত্রাহ,—এবমিতি। যথৈবাব্যবহিত-পূর্ব্বোক্তাবিষ্ঠা-
 মায়োপরতাবেব ব্রহ্মাহুভবসম্পত্তী^১ ভবতঃ। এবং প্রাকৃত-
 জন্মকর্ম্ম রহিতশ্চ স্বংপতে: সর্ব্বব্যুৎগোচরশ্চ জন্মানি কর্ম্মাণি
 চ কবয়ো বর্ণয়ন্তি। তত্তদুপরতাবেব তত্তজ্জন্মকর্ম্মাহুভব-
 সম্পত্তী সাধকানাং ভবত ইতি মতন্ত ইত্যর্থঃ। সম্পত্তিরত্র
 সাক্ষাৎপ্রাপ্তিঃ। অতএব বেদগুহ্যনীতি তথোক্তং শ্রীভগবতা

(গী^০ ৪।২) ‘জন্ম কর্ম্ম চ মে দিব্যমেবং যো বেত্তি তত্ত্বতঃ।
 ত্যক্ত্বা দেহং পুনর্জন্ম নৈতি মামেতি সোহর্জুন ॥’ ইতি।
 তথৈব তেষু শ্রীশুকদেবাদৌনামপি ব্রহ্মনিষ্ঠা-পরিত্যাগেনাপি
 রাগতঃ প্রবৃত্তির্ব্বর্জয়িত্ততে দ্বাদশে (ভা^০ ১২।১২।৬২) “স্বস্থ-
 নিভূতচেতাঃ” ইত্যাদৌ। অতো ব্রহ্মবত্ত্বমিদিধ্যাসনেনৈব
 সংসারজুঃখোপক্ষয়ঃ শ্রান্তদহুভবসম্পত্তী চ ভবত ইত্যর্থঃ।
 পৃথগর্থস্বৈবমিত্যশ্চ ব্যবহিত-বাক্যার্থেনাশ্রয়াযোগাৎ কষ্টায়
 সম্পত্তিতে চেতি ॥

৩৬। অথ প্রাকৃতাসঙ্গ-রহিতশ্রান্তানন্দৈকলীলত্বমাহ,—স
 বা ইতি। ষড়্ভূতিরৈশ্বর্যাদিভির্গুণৈর্ভগাথ্যারীষ্টে যঃ, স
 ষড়্গুণেশঃ ষাড়্ভগিকং জিহ্বতি—তেষু নানাভেদস্বাধর্গা-
 ত্বকেষু চরতি যন্তুক্তানাং ভক্তিগুণম্; যদ্বা, (ভা^০ ৭।২।৫০)
 “তত্ত্বেহঁতম্ নমঃ স্তুতি-কর্ম্ম-পূজাঃ; কর্ম্ম-স্তুতিশ্চরণয়োঃ
 শ্রবণং কথায়াম্। সংসেবয়া ত্রয়ি বিনেতি ষড়্ভগয়া কিং,
 ভক্তিং জনঃ পরমহংসগতো লভেত?” ইতি শ্রীমৎপ্রহ্লাদ-
 সম্মত্যা ষড়্ভগবর্গ-সংসেবাতঃ^২ সংজাতং যৎ প্রেমভক্তিগুণম্,
 তদেব জিহ্বতি—অগ্নিগ্নাস্বাদয়তীত্যর্থঃ ॥

৩৭—২। ততশ্চ ন চাস্তেতি তাদৃশ-তল্লীলানভি-
 জ্ঞানাং কুমুনীষিত্বে, স বেদেতি তাদৃশ-তল্লীলা-তত্ত্বশ্চ
 ভক্ত্যেকাহুভবনীয়ত্বে চ সঙ্গমনীয়ম্; অতএব (৩২শ-শ্লো^০)
 “অথৈহ ধৃতাঃ” ইত্যাদৌনি হুষ্ঠ সঙ্গতানি স্যঃ ॥

৪০। তল্লীলাময়দেবাস্ত পুরাণশ্চ সর্ব্বশাস্ত্রসারত্বমাহ,
 —ইদমিতি সাক্ষিকম্। ব্রহ্মসম্মিতমিতি; নরাকৃতিপরব্রহ্মণা
 শ্রীকৃষ্ণেন তুল্যমিতি বা,—(ভা^০ ১।৩।৪৩) “কৃষ্ণে স্বধামো-
 পগতে” ইত্যাদি-বক্ষ্যমাণত্বাৎ^৩। ধৃতাঃ সর্ব্বপুরুষার্থাবহমত
 এব স্বস্ত্যয়নং সর্ব্বদঙ্গলাবহং মহৎ সর্ব্বতঃ শ্রেষ্ঠক^৪ ॥

৪১। তদিদং তল্লীলাময়ং মহাপুরাণং ব্রহ্মাহুভবি-গুরুণা
 শ্রীশুকেনাপ্যুপাদেয়ত্বেন গৃহীতমিতি। (৩৫শ-শ্লো^০) “এবং
 জন্মানি কর্ম্মাণি” ইত্যশ্রোদাহরণত্বেনাহ,—তদিদমিতি।
 বক্ষ্যতে চ (ভা^০ ২।১।২) “পরিনিষ্ঠিতোহপি” ইত্যাদি,
 (ভা^০ ২।২।২২) “হিত্বা অশিশ্যান্ পৈলাদীন” ইত্যাদি
 চ। তস্মাত্তজ্জন্মকর্ম্ম-লীলাময়েনানেন (২২শ-শ্লো^০) “দুঃখ-
 গ্রামাদ্বিমুচ্যতে” ইত্যোতাবস্মাত্ঃ কিং বক্তব্যম্? কিন্তু

তদবিধানামপি পরমপুরুষার্থ ইতি ভাবঃ। অতএবাহ,—
সর্ববেদেতি ; সর্ববেদেতিহাসানাং সমুদ্ধৃতো যঃ সারসুদ্রপ-
মিতি ॥ (৪২).

৪৩। তদিদং পুরাণং ন তু শাস্ত্রাস্তরতুল্যম্, কিন্তু শ্রী-
কৃষ্ণ-প্রতিনিধিরূপমেবেত্যাহ,—কৃষ্ণ ইতি। স্বশ্রু কৃষ্ণরূপশ্চ
ধাম নিত্যলীলা^১স্থানমুপগতে সতি শ্রীকৃষ্ণে। তত্র চ (ভা^৩
১।১।২) “ধর্মঃ প্রোজ্জ্বলিত-কৈতবোহত্র” ইতি, (ভা^৩১।৫।

১২) “নৈকর্ম্যমপ্যচ্যুত-ভাববর্জিতম্” ইতি চানুসৃত্য পরম-
প্রকৃষ্টতয়াহ^২বগতে ; ভগবদ্বাক্ত-ভগবজ্জ্ঞানাদিভিরপি সহ
স্বধামোপগতে সতি কলৌ নষ্টদৃশাং তাদৃশ-ধর্মজ্ঞান-বিবেক-
রহিতানাং কৃতে তদিদং পুরাণমেবার্কঃ, ন তু শাস্ত্রাস্তর-
বদ্বীপস্থানীয়ঃ যৎ, তথাবিদোহয়ং পুরাণার্ক উদিতস্তাদৃশ-
ধর্ম-জ্ঞান^৩প্রকাশনাস্তৎপ্রতিনিধিরূপেণাবিবর্ভব,—অর্কবত্তৎ-
প্রেরিততয়ৈবেতি ভাবঃ ॥ (৪৪).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে প্রথমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদকৃত-
শ্রীক্রমসন্দর্ভে তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ॥৩।

চতুর্থোহধ্যায়ঃ

(১,২,৩,৪). ৫। দৃষ্টেত্যাদৌ অপ্যনগ্নত্বস্তাপি^৩ পরি-
ধানে হেতুঃ তেন মর্বাদাবত্বশ্চ লক্ষিতত্বান্নিকটাগমন-
দৃষ্টিক্ষেপাত্মসংভাবনয়া তাঙ্গাং যুক্তম্। স্বতে তু নগ্নত্বশ্চ
তদ্বৈপরীত্যেনাপরিধানে হেতুঃ যুক্তমিতি যদপি স্মা-
ত্তথাপি যন্নদর্শনে পরিদধুর্ন তু তদদর্শনে তচ্ছিত্রম্। তস্মা-
দমং ন দদৃশুরিতি নিশ্চিত্যাপ্যুৎকঠয়া কথঞ্চিদদৃশুরেবেতি
সংভাব্য তাসামপলাপ-খণ্ডনার্থং দর্শনমেব ভঙ্গ্যা নিশ্চিত্য
পৃচ্ছতি সতীত্যর্থঃ ॥ (৬).

৭। শ্রুতিবেদসারঃ ॥

৮। অবেক্ষতে প্রারদ্ধাভাসেন, ন তু অত্রাপ্যাবেশে
নেতি জ্ঞেয়ম্;—জ্ঞীপুংভিদা জ্ঞানস্তাপ্যভাবাৎ। অতএব
তীর্থীকুর্বন্মিতি স্বভাবত এব ॥ (৯—১২).

১৩। ছান্দসাদিতি বেদ-পুরাণয়োঃ ‘ব্রাহ্মণপরিব্রাজক’-
ত্য়ায়বজ্জেন্দোভেদ-ব্যবস্থয়োক্তম্। মাধ্যন্দিনশ্রুতৌ চ বেদ-
পুরাণেতিহাসানামপৌকষেয়ত্বেনাভেদনির্দেশঃ কৃতঃ^৫; যথা
(বৃ^৩ ২।৪।১০) ‘এব বা অরেশ্চ মহতো ভূতশ্চ নিশ্চিত-
মেতদ্যদৃগ্বেদো যজুর্বেদঃ সামবেদোহথর্বাঙ্গিরস ইতিহাসঃ
পুরাণং বিদ্যা উপনিষৎ’ ইত্যাদিনা। ব্রহ্মযজ্ঞাধ্যয়নেহপি
বিনিয়োগো দৃশ্যতেহমীষাম্—‘যদ্বাত্রাঙ্গণানীতিহাসপুরাণানি’
ইত্যেনে চ গ্রন্থবাদিময়ং ছন্দঃ স্বপর্ণ^৬ যদ্বাক্যমব্রাহ্মণি,

তত্রাপি তস্মাদধিকারিত্বং দর্শিতম্, কিন্তুত্র কশ্চিতুচ্চারো
ভেদকো গম্যঃ। যঃ খলু স্বরপ্ত্যাদি-বৈশিষ্ট্যময়ো বৈদিক-
স্তদভাবাৎ। ন চৈবং স্মৃতাধিকারাং পুরাণাদীনাং ন্যূনত্ব-
মাশঙ্ক্যম্;—‘সকলনিগমবল্লীসংফলে’ শ্রীভগবন্মন্নি সর্বেষা-
মধিকারাং সর্বযজ্ঞাধ্যয়িক-শ্রীভগবন্তজ্ঞাস্তরবৎ^৭; শ্রীভাগবতে
তু আত্মারাম-শিরোমণেঃ শ্রীশুকস্তাপি সর্বস্ববদাবেশাৎ ॥

১৪। যুগশ্চ তশ্চ দ্বাপরাখ্যস্ত তৃতীয়যুগ-পর্যয়ে যত্র যুগ-
ক্রমগুদতিক্রম্যাতিক্রম্য বৈবস্বত-মন্বন্তরাদিতত্তৃতীয়^৮ আ-
গমনে সতীত্যর্থঃ। ‘পর্যয়োহতিক্রমস্তস্মিন্নতিপাত উপাত্যয়ঃ’
ইত্যমরঃ ॥

১৫। ‘স কদাচিৎ’ ইত্যশ্চ টীকায়াম্—‘বদরিকাশ্রমং
স্থানং স্মৃতিতম্’ ইতি,—সরস্বত্যাস্তত্র অবগাৎ। ‘শম্যাপ্রাশঃ’
ইত্যেব তু তশ্চ নাম বক্ষ্যতে ॥

১৬। পরাবরজ ইতি ত্রিকম্ ॥ (১৭, ১৮, ১৯).

২০। ইতিহাসেতি ; তথা চ সান্নি কৌথুমীয়-শাখায়াং
ছান্দোগ্যোপনিষদি (ছা^৩৭।১২) ‘ঋগ্বেদং ভগবোহধ্যোমি যজু-
র্বেদং সামবেদমাথর্বণং চতুর্থমিতিহাসং পুরাণং পঞ্চমং বেদানাং
বেদম্’ ইত্যাদি; অত্রত্র চ—‘বেদানধ্যাপয়ামাস মহাভারত-
পঞ্চমান্’ ইতি; অত্রথা, পঞ্চমত্বং নাবকল্পেত,—সমজাতীয়-
ত্বাৎ সংখ্যায়াঃ। তৃতীয়স্কন্ধে চ বক্ষ্যতে, (ভা^৩৩।১২।৩২)

“इतिहास-पुराणानि पञ्चमं वेदमीश्वरः । सर्वेभ्य एव
वज्रे भाः सज्जे सर्वदर्शनः ॥” इति; पञ्चमत्वे कारणं वायु-
पुराणे सूत-वाक्यम्—(७०।११-१८, २१-२२)—‘एक आसीद्-
यजुर्वेदस्तु चतुर्धा व्यकल्प्यत । चातुर्होत्रमबृहस्पिन् तेन यज-
मकल्प्यत ॥ आश्वर्यवः यजुर्भिस्तु ऋग्भिर्होत्रं तथैव च । ऋ-
गात्रं सामभिश्चैव ब्रह्मत्वं चाप्यथर्वभिः ॥ आथानैः षष्ठाप्य-
पाथानैर्गाथाभिर्द्विजसन्तमाः । पुराणसंहितां चक्रे पुराणार्थ-
विशारदः ॥ यच्छिष्टं यजुर्वेद इति शास्त्रार्थनिर्णयः ॥’ इति स्कान्-
नाल्लेखमित्यादि-समाख्यास्तु प्रवचन-निवक्षणाः कर्त्तव्याः ॥

इति श्रीमद्भागवते प्रथमस्कन्धस्य श्रील-श्रीजीवगोश्वामिपादकृत-
श्रीक्रमसन्दर्भे चतुर्थोऽध्यायः ॥४॥

पञ्चमोऽध्यायः

(१-२). ७। कृतवान् भारतमित्याशु विरोधि यन्मांश्चे
क्षयते—‘अष्टादश पुराणानि कृत्वा सत्यवतीसूतः । भारत-
थानमथिलं चक्रे तदुपबृंहितम् ॥’ इति तत्र—(भा० १।१।
८) “स संहितां भागवतीं कृत्वा ह्यक्रमं चाग्न्यजम् । शुक्रमथा-
पयामास निवृत्तिं निरतः मुनिम् ॥” इति सप्तमाध्याय-वाक्येन
समाधानं दृश्यते । प्रथमतः सामान्यतया कृत्वा श्रीनारदोप-
देशानुसन्तरमुत्क्रमं तत्सम्प्रत्ययक्रमेण विशेषतः कृत्वेति
ह्यर्थः ॥ (४—१).

८। भवतेति । यशोवर्णनाभावमयेन ब्रह्मज्ञानेनापि
थिलमिति श्रीभगवदाख्य-पूर्णतत्त्वाविर्भावभावः ॥

९। तथा तदपि ॥

१०। यत्र तत्संशङ्कमात्रं नास्ति, तत् पुनरतिनिन्दित-
मित्याह,—न यद्येह इति । कहिंचिद् ब्रूयिष्यति, न प्र-
कर्षेण केनाप्यंशेन गृहीतम् ॥ [अत्र यथाश्लोकं पुनः भा० १।२।२।
५। तम-पञ्चः द्रष्टव्यः; पुनरुक्तिरादरादिति ज्ञेयम्]

११। तदेव व्यतिरेकेण तद्वशः स्तुत्यायैनापि
क्षेति । स वाचां प्रयोगो जनपरम्पराया अपाद्यविप्रलो-
प्यां तद्विप्रः । कौदृशोऽपि ? यस्मिन् श्लोकवर्णनं^७ प्रत्य-
वक्ष्यतीति तद्वत्श्लोकमात्रे यत्किञ्चिदप्रतीत-संकेतादि-

२१। एक एवेति पौलादिष्वप्यस्त्वितम् ॥

२२। अथर्वाङ्गिरसामथर्वाणाम् ॥ (२३—२२).

३०। विदुः श्रुतो ज्ञानादिना सम्पन्नोऽप्यात्मानं भग-
वतासम्पन्न इव तद्वेतुक्त-सम्पत्तिविशेषमप्राप्तुं इवाभाति;
—यो हि वक्ष्यते श्रीनारदेन (भा० १।४।३२) “इमं श्र-
निगमम्” इत्यन्तेन ग्रन्थेन । “उपश्रुतः” इति पाठे ब्रह्म-
वर्त्तनीति^८ ॥

३१। स्वयमपि तथैवाह,—प्रिया इति ॥ (३२, ३३).

आदसमागर्थबोधकेऽपि तस्य यशोवर्णनलेश-संयोजितानि
नाममात्राणि सन्ति, न तु वर्णनं^९-चातुर्ध्याणि, तादृशोऽपि ।
अहो! तस्य नामाभासमात्रसिद्ध-जनताघविप्रवामादयः किय-
न्माहात्म्यां^{१०} यत्तादृश-कनिष्ठवाग्विसर्गमयमपि यशः, साधवः पूर्वो-
क्त-प्रोज्झितकैतवा अपि भक्ताः, परमानन्दवेशाद्विविध-
तयाशुशीलयन्तीत्याह,—यच्छृण्वतीति ॥ [अत्र यथाश्लोकं पुनः भा०
१।२।२।२। तम-पञ्चः द्रष्टव्यः; पुनरुक्तिरादरादिति ज्ञेयम्]

१२। तदेव यशो-वर्णनोपलक्षित-भक्तिरितो ब्रह्मज्ञान-
स्यापि नूनमेव सकाम-निष्काम-कर्मणो नूनमेव किमुतेत्याह,
—नैकर्म्यमिति, तैः [श्रीश्वामिपादैर्वाक्यानाम्] [अत्र यथा-
श्लोकं पुनः भा० १।२।२।३। तम-पञ्चः द्रष्टव्यः; पुनरुक्तिरादरादिति
ज्ञेयम्] (१३, १४).

१५। तदेव श्रीहरियशो गौरीकृत्य भारतादिषु कृतं
जुष्टंस्तितं काम्यकर्म्यादि-वर्णनप्राचुर्यां लोकानां तदेकनिष्ठ-
त्वाय जातमित्याह,—जुष्टंस्तितमिति । स्वभावरक्तश्रानादि-
विषयवासनया स्वभावत एव कामना-परस्य पुरुषस्य धर्म-
कृते भगवद्धर्मपर्वस्तस्य निष्कामस्य धर्मस्य कृते भगवद्धर्ममेव
तत्र पर्यवसायितुमर्ह निरन्तरमेव निन्द्य काम्यं कर्म शासत
उपदिशतः, न तु वेदे प्रवर्तनीत्यर्थं तत्प्ररोचनया यत्-

কিঞ্চিদনুত্তমমূহুরপদতঃ কশ্চিদ্ভগ্নশ্রুতাপি মহান্ ব্যতিক্রমো বেদ-তাৎপর্যজ্ঞানেনাত্মায়ঃ^১ শ্রুতং ; ভবতঃ শ্রুতাদিতি তু কথং ক্রবাণীতি ভাবঃ । নহু বেদেহপি তাদৃক্-কাম্যাকর্ম-কথনশ্চ নিরন্তরতা দৃশ্যতে ? তত্রাহ,—যদ্বাক্যত ইতি ; যশ্চ তদ্বিধশ্চ বাক্যতো দুরূহ-বেদার্থনির্ণায়কাদ্বাক্যাদ্বচন-মাত্রাৎ, কিমুত ব্রহ্মলোক-প্রসিদ্ধ-শতকোটি-বিস্তর-পুরাণেতি-হাসতঃ, স্বেচ্ছয়া যেন সংগৃহীতাত্তদ্বাক্যাদিতরো জনন্তদেবং কর্তব্যমিতি পরামৃশন্ স্থিতো যত্র নিশ্চলঃ শ্রুতং, তশ্চ তদ্বিধশ্চ নিবারণমগ্ৰথা বক্তৃতয়া চিন্তনং তব স্বল্পতম-বাক্যেনাত্মশ্চ প্রচুরতমবাক্যেনাপি ন মন্তেত^২ । যদ্বশ্মা-ত্তব শিষ্যাণামপি জৈমিষ্ঠাদীনামগ্ৰা প্রতিপত্তিদৃশ্যতে, তস্মাৎ প্রবৃত্তং নিবৃত্তঞ্চ ধর্মং পরিত্যজ্য (ভা^০ ১০।১।৪) “নিবৃত্ত-তর্ধৈরুপগীয়মানাং” ইত্যাদিরীত্যা সর্বেষাং সর্বাণ্যক্ষমকং কাম্যঞ্চ যদ্বগবদ্যশস্তদেব বর্ণ্যতামিতি ভাবঃ । অতো (গী^০ ৩.২৬) ‘ন বুদ্ধিভেদং জনয়েদজ্ঞানং কর্মসন্ধিনাম্ । জ্যেষ্ঠেয়ং সর্বকর্মণি বিদ্বান্ যুক্তঃ সমাচরন্’” ইতি শ্রী-গীতাব্যাক্যং তু জ্ঞানাত্ম্যপদেষ্টবিষয়মেব, ন তু ভগবদ্বাক্য-মহিমজ্জ্বল^৩—তাদৃশবিষয়ম্ ; তদ্বক্তা শ্রীমদজিতেন (ভা^০ ৬। ২।৪২) “স্বয়ং নিঃশ্রেয়সং বিদ্বান্ বক্তাজ্জায় কর্ম হি । ন রাতি রোগিণোহপথ্যং বাহুতোহপি ভিষকৃতমঃ” ইতি ;—তাদৃশোপদেশে সর্বেষামেব পরমবিশ্বাসসম্পদত্বাদিতি ভাবঃ ॥

১৬। পূর্বমভিপ্রেতং যশোবর্ণনমেব স্পষ্টমুপদিশতি—বিচক্ষণ ইতি । বিচক্ষণো ভবানিত্যম্বয়ঃ । হে বিভো ! যতো বিচক্ষণো ভবান্ সর্বতো নিবৃত্তি-পূর্বকমশ্চ বিভোঃ শ্রীভগবতঃ সম্বন্ধি স্বথং ভক্তিরূপং বেদিতুমর্হতি—যোগ্যো ভবতি, ততো হেতোরনুন্নঃ পারমাণিক-বুদ্ধিহীনশ্রুত-এব গুণৈবিশেষায়ন্তংস্থথেন প্রবর্তমানশ্চাপি জনশ্চ কৃতে তশ্চ চেষ্টিতং লীলামেব স্বং বর্ণয় ;—(ভা^০ ১০।১।৪) “নি-বৃত্ততর্ধৈরুপগীয়মানাদ্-ভবৌষাচ্ছোভ্রমনোহিতিরীমাং” ইতি তশ্চাপ্যন্যায়াসেন তৎস্বপ্রাপ্ত্যুপপত্তেস্ততো নিবৃত্তানাং তু স্ততরামেব তদ্বৃত্তং ভবেদিতি ভাবঃ । ভবমিতি পাঠে সম্বোধনম্ । ততশ্চ বিচক্ষণো যো ভবতি, স এব সর্ব-বিষয়নিবৃত্ত্যা ভজনানন্তরেণ^৪ যদশ্চ ভক্তিরূপং স্বথম, তদ-

বেদিতুমর্হতি । অতো যদ্যপি (ভা^০ ১।৭।৮) “স সংহিতাং ভাগবতীং কৃত্বাত্ত্বক্য চাত্ত্বজম্ । শুকমধ্যাপয়ামাস নিবৃত্তি-নিরতং মুনিম্” ইতি ; তথা (ভা^০ ৯।২।২২-২৩) “হিত্বা স্বশিষ্যান্ পৈলাদীন ভগবান্ বাদরায়ণঃ ॥ মহ্যং পুত্রায় শাস্ত্রায় পরং গুহ্যমিদং জগৌ ॥” ইতি তশ্চৈব মুখ্যাধিকা-রিষ্মুক্তম্, তথাপি “নিবৃত্ততর্ধৈঃ” ইত্যাদি-জ্ঞানেন গুণৈঃ প্রবর্তমানশ্চাপি হিতার্থং তশ্চ চেষ্টিতমেব দর্শয়েত্যাঙ্গি-পূর্ববৎ ॥

১৭। অধুনা স্বধর্মপরিত্যাগেহপি দোষং পবিহরতি—তাক্তেতি । অয়মর্থঃ—স্বধর্মং ত্যক্ত্বা যো ভজন্ স্যাৎ, অমৃশ্যভদ্রং তাবন্ন ভবত্যেব,—(ভা^০ ১।১।৪।৪১) “দেবর্ষি-ভূতাপ্তনৃণাম্” ইত্যাদেঃ । তত্র যদি ভগবৎপ্রাপ্ত্যযোগ্যঃ স্যাৎ, আয়ুঃক্ষেণে চিত্তকেতুবদপরাধেন বা দেহান্তরং প্রা-প্ন্যাত, ভরতবতশ্চিন্নেব দেহেহপি বাল্যাবিষ্টঃ^৫ শ্রান্তদ্য তস্য ভক্ত্যভাব-সময়েহপি যঃ স্বধর্মত্যাগন্তেনাপি নাভদ্রং ভবেৎ, —ভক্তিবাসনায়াসুবিচ্ছিত্তি^৬ধর্মত্যাং । ততশ্চ যত্র ক বাপ্য-বস্থায়ং তশ্চাভদ্রং ন শ্রাদেব ; অভক্তানাং তু কো বার্থঃ সততমব্যভিচারী শ্রুতাদিতি ॥

১৮। তশ্চৈব হেতোরিতি । কর্মণা যোহর্থ আপ্যতে, স পুনরর্থ্যভাস এব নর্থ ইতি ভাবঃ । তন্নভ্যত ইতি,—তস্মাদৈহিকার্থং স্ততরং কর্ম ন কর্তব্যমিতি ভাবঃ । কালো-হত্র প্রাচীনকর্মভোগাবসরঃ ॥

১৯। তর্হি কিং সংসারধ্বংস এব পুরুষার্থ ইত্যশঙ্ক্য তত্রাপ্যন্তি বৈশিষ্ট্যমিত্যাহ,—স্মরমিতি । যন্ত তদ্বক্তিরসগ্রহঃ, স পুনরিত্যম্বয়ঃ ; বক্ষ্যতে চ,—(ভা^০ ১।১।২।৫০) “জিভুবন-বিভবহেতবেহপ্যকুঠং, স্মৃতিরজিতাশ্চ-স্মরাদিভির্বিমুগ্যাৎ । ন চলতি ভগবৎপদারবিন্দাঃ, স্নেহনিমিষাধ্বমপি স বৈষ্ণবাগ্র্যঃ” ইতি ; (ভা^০ ১।১।৪।১৪) “ন পারমেষ্ঠ্যং ন মহেন্দ্রধিক্ষম্” ইত্যাদি ॥

২০। নহু (ছা^০ ৩।১৪।১) ‘সর্বং খন্দিং ব্রহ্ম’ ইতি শ্রয়তে ; ব্রহ্ম চ ভগবদেকরূপমেব ; ততঃ কথং ভগবত এব তাদৃশ-স্বম্ ? তত্রাহ,—ইদং হীতি । হি যস্মাদিদং বিশ্বং ভগবান্বিব, ন তু ভগবানেব শ্রুতং ; যতোহসৌ বিশ্বস্মাদিতরো বি-

लक्षणः । कथं विश्वं भगवानिव, कथं वा भगवान् विश्व-
स्मादितरस्तत्राह,—यत इति ; विश्वश्च तत्कार्यरूपश्चां
केनचिदङ्गणैर्नैव तद्रूपश्च निरूप्यते ; भगवतस्तत्कारणश्चां
परश्च^२ ; (श्वे० ७।८) 'न तत्समश्चात्तादिकश्च दृश्यते' इति
श्रुतान्तरां । तत्र सर्वज्ञश्चापि भवतः सम्प्रत्यपरितोष
एवायं प्रमाणमित्याह,—तन्नीति ; यया तु यत्किञ्चिदे-
वोपदिशत इत्याह,—तथापीति । तदेवमपि श्रीपरमात्म-
सन्दर्भे यदन्त्या व्याख्यातम्, तन्न नातिश्रुतिमिति मन्तव्यम् ॥

२१ । तदेव विशिष्टाह,—अमिति । हे अमोघदृक् !
अमायाना अयमायानं श्वं परश्च पुंसः कलामंशभूतमवेहि
अहसस्तेहि । पुनश्च जगतः शिवायाधुनैव श्रीकृष्णरूपेण
यश्चाजोहपि अजातस्तमवेहि । तदेतद्वयं ज्ञात्वा महाह-
भावश्च सर्वावतारि^३बुद्धेर्भोहपि दशित-प्रभावश्च तश्च
श्रीकृष्णैवाव्यादयो लीला अपि अधिकं गण्यतां निरूप्य-
ताम् । अयमीश्वरोहपि भवान् निजान्नानरूपां गायानं न
अकटयस्त्रिति भावः ॥ (२२—२५).

२६ । तत्रेति कृष्णकथाः श्रीनन्दनन्दनश्च अन्नादि-लीलाः ;
(भा० १०।१।२) "यच्छूयतोहपैतारतिवितृष्णा" इत्यादेः ।
प्रियं सर्वेषां प्रीतिविषयं श्रवः कीर्तिश्च ॥

२१-२८ । ततश्च अस्मिन् भगवति चापरमार्थारोपश्च
मुषाश्च दर्शकः परम-परमार्थ^४-तदीय-स्वरूप-रूप-गुण^५चित्तना-
वेशो जात इत्याह,—तस्मिन्निति द्वाभ्याम् । २१ । यया
मत्याहमेतत् सदसद्वाष्टिसमष्ट्यायुक्तं यज्जगत् तद्वाष्ट्यांशं ययि
जीवरूपे अविविक्त-भगवन्मायया कलितं पश्ये ; परे ब्रह्मणि
तु समष्ट्यायुक्तं अया कलितं पश्ये ज्ञातवानस्मि ;—तत्र
तत्र तत्सम्बन्धः पुनर्मम नास्मिन्नेवेत्यर्थः ॥ २८ । ततः किं
वृत्तमित्याशङ्क्याह,—इत्थमिति ; या पूर्वोक्ता रजस्तमोपहा
मतिरूपा भक्तिः, सैव प्रवृत्ता । नदीव प्रकर्षेण मूर्ध्वर्द्ध-
मानाभूदित्यर्थः ॥ [अत्र 'ययाहमेतत्' इत्यादौ 'कलितं परे' इत्यन्ते
पठार्थेकं भगवद्विज्ञानसूचकं भा० १।२।२०-पञ्च भा० १।१।८।२२-
पञ्च च दृष्टव्यम्]

२२-३० । तस्मैति युक्तम् । ३० । एतदनन्तरं परम-
रहस्यमग्रादपुनरिदं श्रुतित्याह,—ज्ञानमिति । ज्ञानविज्ञानादि-

सम्बन्धितं चतुःश्लोकीरूपमित्यर्थः ;—तश्च रहस्याथा-भक्त्यो-
तात्पर्यं दिति^६ भावः । साक्षाद्भगवतोदितमिति (भा०
७।१।१०) "पुरा यया प्रोक्तमज्जय" इत्यादिकं स्मरयति ।
गुह्यतमं ब्रह्म-परमात्मा-ज्ञानादपि रहस्यतमम् ॥

३१ । अविदं हेयत्वेन ज्ञातवानस्मि । स्वमते, गाय-
नश्च चिच्छक्तिवाचिन्ने तूपादेयत्वेन । तत्पदं तश्च चरण-
रविन्दं गच्छति, परमप्रीत्या साक्षात्कुर्वन्ति,—(भा० १।५।२०)
"इमं अविगमम्" इत्यादि-वक्ष्यमाणं, श्रीनारदश्च-प्राप्तौ
तत्फलपराकाष्ठा-दर्शनाच्च ॥

३२—३४ । तदेवं च चरितद्वारा सर्वनिरपेक्ष-महद्भारक-
श्रीभगवद्वयःश्रवणमेव परमश्रेयस्त्वेनोक्तम् । तत्र यं
पूर्वम् (भा० १।५।२२) "इदं हि पुंसस्तपसः श्रुतम्" इत्यादिना
तपआदिजन्तुमूत्रमल्लो-गुणानुवर्णनमूत्रम्, तन्न तश्च तदा-
सक्तानां तद्द्वाराविर्भावित्वमेवेति ज्ञापितम् । अथ तश्च त-
दपुनरुपादयितुं सामान्यतत्त्वावब्रिजिध-परमतत्त्वाविर्भावे स-
मर्पितश्च कर्मणो माहात्म्याह—एतदिति त्रिभिः । ३२ ।
संश्रुचितं शास्त्रजैः ; क्षिप्रः परमात्मा तस्मिन्, वा भगवति,
वा ब्रह्मणि वेत्यर्थः ॥ (३३). ३४ । एवमिति ; आश्वासनोद्देशे
कर्म-ज्ञातिपरः^७ ॥

३५ । अथ भगवतः परितोषणायुक्तं तश्च माहात्म्या
विशेषत आह,—यदत्रेति ; भक्तियोगः कीर्तन-अवगादि-
रूपः^८, तत्सम्बन्धितं तेन समवेतं यज्ज्ञानं भागवतम्,
तदपि तदधीनं तदव्याप्तिचारिकमित्यर्थः ॥

३६ । कथम् ? तत्राह,—कुर्वाणा इति । भगवच्छिष्या
(गी० २।२१) 'यं करोषि यदस्मिन्' इत्यादिकया ; यत्र भगवत्-
सन्तोषण-निमित्ते कर्माणां कुर्वाणास्तदृशकृति-स्वाभावाना-
सक्तं गृणन्तीत्यादि श्रीशौनकादिवदिति भावः ॥

३७ । अथ पञ्चरात्रवक्तुः श्रीनारायणादेतज्जगन्नि लङ्क स-
प्रणवमन्त्रेणपदिशति,—ॐ नम इति । चतुर्वर्गायुको भग-
वानेवात्र देवता ; तत्र श्रीवासुदेव-सङ्कर्षणौ वाम दक्षिणयो-
र्मध्यातो ज्ञेयो ; अर्ध्यायः सङ्कर्षणश्च दक्षिणे ; अनिरुद्धो वासु-
देवश्च वामे । सङ्कर्षणादि-क्रमविपर्ययेण निर्देशस्तु श्रीकृष्ण-

१ । परमश्च (ग) ; २ । सर्वावतारवतारि- (घ) ; ३ । परमपुरुषार्थ- (ग) ; ४ । -स्वरूप-गुण- (ङ) ; ५ । -तात्पर्यादिति (ङ) ; ६ । कर्म-ज्ञानादिपरः
(ग), कर्मयोगपरः (घ) ; ७ । कीर्तन-श्रवणादि-रूपः (ग) ।

চতুর্ভুজং বোধয়তি,—তৎপুত্র-পৌত্রস্বেন প্রদ্যায়ানিকঙ্কয়ো-
স্তম্নিকট-পাঠাৎ ॥ [অত্র প্রায়ো যথাবৎ ভা^০ ৬।১৬।১৮শ-মন্ত্রঃ, ভা^০
১০।৪০।২১শ-মন্ত্রঃ, ভা^০ ১১।৫।২২শ-মন্ত্রো দ্রষ্টব্যঃ]

৩৮। মন্ত্রমূর্তিঃ তদুক্তমূর্তিম্, তথাপ্যমূর্তিকং প্রাকৃত-
মূর্তি-রহিতম্; যজ্ঞপুরুষং পূজায়াং ধোয়াকারমিত্যর্থঃ। দর্শনশ্চ
সম্যক্ভং শ্রীভগবদাবির্ভাবাৎ; ন তু ব্রহ্মদর্শনবৎ খিলভূমিতি ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে প্রথমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীবগোপ্তামিপাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥৫॥

ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ

১। বিশেষজ্ঞানার্থং ভূয়ঃ পপ্রচ্ছ ॥
২। ভিক্ষুভির্বিপ্রবসিতে ভিক্ষুণাং বিশেষেণ প্রবাসে
জাতে সতীত্যর্থঃ ॥
৩। ইদং সম্প্রতি বর্ণ্যমানম্ ॥ (৪—১৪).
১৫, ১৬। পরিশ্রান্তেতি যুগ্মকম্ ॥
১৭। ধ্যায়ত ইতি শনৈঃ সৌরভ্য-সৌরশ্রাদিভ্যঃ;
জ্ঞানসীং স্বয়মেবাবিভূতবান্ ॥ (১৮—২১).
২২। হস্তেতি,—(ভা^০ ১।৫।২৮) “ভক্তিঃ প্রবৃত্তাত্মরজ-
স্তমোপহা” ইত্যুক্তাত্মং। কষায়োহত্র সাত্ত্বিকো বনবাসাচ্ছা-
গ্রহঃ,—(ভা^০ ১।১।২৫।২৫) “বনং তু সাত্ত্বিকো বাসো গ্রাম্যো
রাজস উচ্যতে। তামসং দ্যুতসদনং মল্লিকেতস্ত নিগূর্ণম্ ॥”
ইত্যুক্তেঃ। উৎকর্ষা-বর্দ্ধনার্থেদম্ ॥

২৩। তথৈবাহ,—সকৃদিতি। যেন কষায়্যাপি নশ্চতী-
ত্যাহ,—গংকাম ইতি; হচ্ছয়ান্ অন্তবাসনাঃ ॥

২৪। মতিরিতি (ভা^০ ১।৫।২৭) “অশ্লীলতা মতিঃ” ইতি
স্বয়মুক্তা যা, সৈব। মতেঃ ফলমাহ,—হিহেতি ॥

২৫। নহ যজ্ঞতরৈব সা নশ্চোৎ, তর্হি কিং কর্তব্যম্?
তত্রাহ,—মতির্ময়ীতি; মতিরিতি কিং বক্তব্যম্? স্মৃতি-
শ্চৈতজ্জগদ্বিষয়া ॥ (২৬).

২৭। গুহ্যানি গোপ্যানি যানি ভদ্রাণি সর্বোত্তমানি
কৃতানি—প্রেমশ্রাদিভিঃ সহ প্রেমপরিপাটময়-লীলাস্তানি
তু যথাধিকারং স্মরণেব, ন তু প্রকাশয়ন্। তত এব

৩৯। স্বনিগমং নিজান্তরঙ্গ-পরমবেদরূপম্। প্রথমতো
জ্ঞানং স্বানুভবম্, তত ঐশ্বর্যং স্বাণিমাধিরূপম্, ততস্তত্ত্বা-
নাসক্তৌ ভাবং স্ব-মহাপ্রেমাণক ॥

৪০। যস্মাদেবং মম তদেতৎপর্যন্তং সর্বং তদগুণশ্রবণ-
নিদানকং তচ্ছ্রবণমেব তপআদীনাং পরমং ফলম্, তস্মা-
দ্বমপীতি ॥

ভূইমনাঃ স্পৃহান্তরশৃণুশ্চ সন্ পূর্বত এব তু বিমদৌ বি-
মংসরশ্চ সন্ কেবলং কালং তৎকৃপাবসরং প্রতীক্ষমাণো-
হহং বভূবেতি শেষঃ ॥

২৮। কালস্তৎকৃপাবসরঃ প্রাচুরভূৎ। কালে প্রারব্ধক্ৰয়ে।
যথাবগ্রহ-(অনাবৃষ্টি)ক্ৰয়ে তড়িং সৌদামনীতি—‘গো-বলী-
বর্দ’-জ্ঞায়েন চানধিকার্মমিদম্ ॥

২৯। ভাগবতীং ভগবদজ্যোতিরংশরূপাং শুদ্ধাং প্র-
কৃতি-স্পর্শশূণ্যাম্। তপতদিতি প্রাক্তন-লিঙ্গশরীর-ভঙ্গোহপি
লক্ষিতঃ,—তাদৃশ-ভগবন্নিষ্ঠে^৩ প্রারব্ধ-কর্মপর্যন্তমেব তৎ-
স্থিতেঃ। ইথমেব টীকা চ—‘অনেন পার্শদ-তনুনাম্’ ইত্যাদি ॥

৩০। বিবিশ ইত্যাদি লীলয়ৈবেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৩১। সহস্রযুগেতি যুগ-শব্দোহত্র চতুর্যুগপরঃ। জজি-
মহ ইতি বক্তব্যে জজির ইত্যর্থম্। মরীচিমিশ্রা ইত্য-
শ্রায়ং ভাবঃ;—যথা মরীচ্যাদীনাং ব্রাহ্মকল্লাদহবৃত্তানাম্
সম্প্রতি স্থপ্তপ্রবুদ্ধতৈব^৪ জন্মোচ্যতে, তথেনি জ্ঞেয়ম্।
অত্রোদং বিবেচনীয়ম্,—সর্বেষু বৈকুণ্ঠেষু, সর্বেষু কালেষু চ,
শ্রীনারদশ্চ নিত্যতা শ্রয়ত ইতি, যজ্ঞোপ্যেতন্ম ঘটতে, তথাপি
নিত্য-শ্রীনারদ-সারূপাদিকং প্রাপ্তং মহাভাগদেয়ং জীব-
বিশেষমবলম্ব্য ঘটত ইতি ॥

৩২। অঙ্কনিতব্রতো নিশ্চল-ভগবদ্ভক্তিনিয়মঃ; কচিদ্-
বৈকুণ্ঠাদাবপি ॥

১। সৌরভ্যাদি- (ঙ); ২। চানধিকার্মমিদম্ (ঙ); ৩। -নিষ্ঠেহপি (খ), -নিষ্ঠে ময়ি (ঘ); ৪। প্রতিবুদ্ধতৈব (গ, ঘ)।

৩৩। দেবঃ শ্রীকৃষ্ণ এব। লিঙ্গপুরাণে উপবিভাগে^১ তে নৈব স্বয়ং তস্ত্র বীণা-গ্রাহণঃ^২ হি প্রসিদ্ধম্। স্বরাণাং ব্রহ্মহমত্র তস্ত্রাং বীণায়াং বিদ্বস্তানাং তেষাং সহসা শ্রীকৃষ্ণ-ফোরকতা-শব্দেঃ। সা চ (ভা^০ ৬।৫২২) “স্বরব্রহ্মণি নির্ভাত-জ্বলেকেশ-পদাভুজম্” ইতি তদ্বিধাতু ভাবাৎ। দেবদত্তামিতি

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে প্রথমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপালামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ॥৬॥

সপ্তমোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। ভক্তিয়োগেন প্রেমণা, —(ভা^০ ৫।৬।১৮) “অশ্বেষমঙ্গ ভগবান্ ভজতাং মুকুন্দো, মুক্তিং দদাতি কহিচিং অ ন ভক্তিয়োগম্” ইত্যাদৌ, (ভা^০ ১।১।৩৩১) “ভক্ত্যা সং-জাতয়া ভক্ত্যা” ইত্যাদৌ চ প্রসিদ্ধেঃ; প্রণিহিতে সমাহিতে; (ভা^০ ১।৫।১৩) “সমাধিনাহুস্বর তদ্বিচেষ্টিতম্” ইতি তং প্রতি শ্রীনারদোপদেশাৎ। পূর্ণ-পদস্ত্র মুক্তপ্রগ্রহা বৃত্তা— ‘ভগবানিতি শব্দোহয়ং তথা পুরুষ ইত্যপি। বর্ততে নিরুপাধিচ্চ বাহুদেবেহখিলাঅনি॥’ ইতি পাদোত্তরখণ্ড-বচনার্ষ্টন্তেন; তথা (ভা^০ ২।২৯-১০) “কামকামো যজ্ঞেং সোমকামঃ পুরুষং পরম্। অকামঃ সর্বকামো বা” ইত্যাদৌ “যজ্ঞেত পুরুষং পরম্” ইত্যস্ত্র বাক্যদ্বয়স্ত্র—পূর্ববাক্যে “পুরুষং পরং” প্রকৃতি-ব্যতিরেকোপাধিমিশ্রম্, উত্তরবাক্যে ‘পুরুষং পূর্ণং পরং নিরুপাধিম্’ ইতি টীকাহসারেণ চ—পূর্ণঃ পুরুষোহত্র স্বয়ংভগবানেবোচ্যতে। পূর্বমিতি পাঠে ‘পূর্বমেবাহমিহাসম্’ ইতি, ‘তং পুরুষস্ত্র পুরুষত্বম্’ ইতি শ্রৌতনির্বচনবিশেষপুরস্কারেণ স এবোচ্যতে। তমপশুচ্ছ্রী-বেদবাস ইতি স্বরূপশক্তিমন্তমেবেত্যেতং স্বয়মেব লক্ষম্; যথা ‘পূর্ণচন্দ্রমপশুৎ’ ইত্যুক্তে কাস্তিমন্তমপশুদিতি হি লভ্যত এব। বক্ষ্যতে চ,—(ভা^০ ১।৭।২৩) “ত্ৰয়াগ্নঃ পুরুষঃ সাক্ষা-দীধরঃ প্রকৃতেঃ পরঃ। মায়াংবাদস্ত্র চিচ্ছক্ত্যা কৈবল্যে স্থিত আঅনি॥” ইতি। অতএব মায়াঞ্চ তদপাশ্রয়ামিত্যেনে তস্মিন্ অপ অপকৃষ্ট আশ্রয় আশ্রয়ণং যস্তাঃ,—নিলীয় স্থিত-

কৃতোপকারকত্যাঃ^৩ স্বর্ধ্যমাগন্তেন তমহুসন্ধায়ৈব তদুক্তেঃ॥

৩৩। শ্রীভগবতঃ প্রিয়শ্রবশ্বঃ নাম ‘মত্তঃ সর্বেষাং সুখ-মেব ভবতাং, নেতরং’ ইতি দয়ামাত্রাপেক্ষয়া; ন তু স্ব-প্রতিষ্ঠেচ্ছয়েতি বিবেচনীয়ম্। অত্র যদ্রূপেণ বীণা গ্রাহিতা,^৪ তদ্রূপেণৈব চেতসি দর্শনং স্বারশ্রলক্ষম্॥ (৩৫—৩৯)।

স্বাদিতি মায়ায়া ন তংস্বরূপভূতত্বমিত্যপি লভ্যতে; বক্ষ্যতে চ,—(ভা^০ ২।৭।৪৭) “মায়া পঠৈত্যাভিমুখে চ বিলজ্জমানা” ইতি। স্বরূপশক্তিরিয়মত্রেব ব্যক্তীভবিষ্যতি (ভা^০ ১।৭।৬) “অনর্থোপশমং সাক্ষাৎ” ইত্যেনে, (ভা^০ ১।৭।১০) “আআরামা-শ্চ মুনয়ঃ” ইত্যেনে চ। (১) পূর্ব হি ভক্তিয়োগ-প্রভাবঃ খষসৌ মায়াভিভাবকতয়া স্বরূপশক্তিবৃত্তিষ্টেনৈব^৫ গম্যতে; (২) পরত্র চ তে গুণা ব্রহ্মানন্দস্ত্রাপুপরিচরতয়া স্বরূপশব্দেঃ পরমবৃত্তিতামেবাহীতীতি^৬। মায়াদিষ্ঠাতৃ পুরুষস্ত্র তদংশত্বেন, ব্রহ্ম চ তদীয়-নির্বিষেযাবিভাবরূপত্বেন তদন্তর্ভাব-বিবক্ষয়া^৭ পৃথঙ্নোক্তে ইতি জ্ঞেয়ম্। তদেতচ্চ দ্বিতীয়-তৃতীয়-(শ্রী-ভগবৎ-শ্রীপরমাশ্র)-সন্দর্ভয়োঃ প্রতিপাদিতমস্তি; অতোহত্র পূর্ববদেব সম্বন্ধি তত্ত্বং নির্দ্ধারিতম্॥

৫। অথাভিধেয়স্ত্র প্রয়োজনস্ত্র চ স্থাপকং জীবস্ত্র স্ব-রূপত এব পরমেশ্বরাদ্ভৈলক্ষণ্যমপশুদিত্যাহ,—ষয়েতি। যয়া মায়ায়া সংমোহিতো জীবঃ স্বয়ং চিদ্রূপত্বেন ত্রিগুণাত্মকা-জ্জড়াং পরোহপ্যাত্মনাং ত্রিগুণাত্মকং জড়ং দেহাদি-সজ্জাতং মহুতে; তন্ময়ন-কৃতমনর্থং সংসারব্যাসনধাভিপশুতে। তদেবং জীবস্ত্র চিদ্রূপত্বৈপি, ‘যয়া সংমোহিতঃ’ ইতি; ‘মহুতে’ ইতি চ স্বরূপভূত-জ্ঞানশালিত্বঃ^৮ ব্যনক্তি;—প্রকাতৈকরূপস্ত্র তেজসঃ স্বরূপত্ব-প্রকাশন-শক্তিবৎ (গী^০ ৫।১৫) “অজ্ঞানেনা-বৃতং জ্ঞানং তেন মুহন্তি জন্তবঃ” ইতি শ্রীগীতাভিভাঃ। তদেবমুপাদেব জীবত্বং তন্নাশস্ত্রৈব চ মোক্ষত্বমিতি (মায়া-

১। উপবিভাগে (ঙ); ২। বীণাগ্রহণং (ঙ); ৩। কৃতোপকারকত্যাঃ (ঙ); ৪। বীণাদিগ্রাহিতা (ঙ); ৫। স্বরূপশক্তিহীনৈব (ক); ৬।-বৃত্তিতায়া-মেবাহীতি (ঙ); ৭। তদন্তর্ভাবেনাপৃথগ্-দৃষ্টত্বং (ঙ); ৮।-জ্ঞানশক্তিবৎ (গ); ৯। স্ব-পর- (ঙ)।

বাদি-) মতান্তরং পরিহৃতবান্ । অত্র 'যয়া সংমোহিতঃ' ইত্যনেন তস্তা এব তত্র কত্বম্, ভগবতস্ত তত্রোদাসীন-
ত্বং মতম্ । বক্ষ্যতে চ (ভা° ২।৫।১৩) "বিলজ্জমানয়া যস্ত
স্থাতুমীক্ষাপথেহমুয়া । বিমোহিতা বিকথন্তে মগাহমিতি
দুখিঃ ॥" ইতি ; অত্র বিলজ্জমানয়েত্যনেনেদমায়াতি,—তস্তা
জীব-সংমোহনং কর্ম শ্রীভগবতে ন রোচত ইতি যত্বপি সা
স্বয়ং জানাতি, তথাপি (ভা° ১।২।৩৭) "ভয়ং দ্বিতীয়াভি-
নিবেশতঃ আদীশাদপেতস্ত বিপর্যয়োহস্থতিঃ" ইত্যাদি দিশা
জীবানামনাদি ভগবদজ্ঞানময়-বৈমুখ্যমসহমানা স্বরূপান্ফুরণ-
মস্বরূপাবেশঞ্চ কৰোতি । শ্রীভগবান্শচানাদিত এব ভক্তায়াং
প্রপঞ্চাধিকারিণ্যাং তস্তাং দাক্ষিণ্যং লজ্জিতং ন শক্নোতি ;
তথা তন্তুয়েনাপি (তস্তাং স্ব-দাক্ষিণ্য-লজ্জন-জনিত-বৌদার্য-
মহিমৈশ্বর্য-চ্যুত্যাশঙ্কয়াপি) জীবানাং স্ব-সামুখ্যং বাঙ্কম্প-
দিশতি—(গী° ৭।১৪) 'দৈবী হেযা গুণময়ী মম মায়া ছ-
রতয়া । মামেব যে প্রপদ্যন্তে মায়ামেতাং তরন্তি তে ॥'
ইতি ; (ভা° ৩।২।২৫) "সতাং প্রসঙ্গান্মম বীৰ্যসংবিদো,
ভবন্তি হৃৎকর্ণ-রসায়নাঃ কথাঃ । তজ্জাষণাদাশ্বপর্ববান্ধনি,
প্রক্কা রতিভক্তিরহুক্রমিচ্ছতি ॥" ইতি চ । লীলয়া শ্রীমদ্ব্যাস-
রূপেণ তু বিশিষ্টতয়া তদুপদিষ্টবানিত্যনন্তরমেবায়াশ্রুতি—
(ভা° ১।৭।৬) "অনর্থোপশমং সাক্ষাভুক্তিযোগম্" ইতি । তস্মা-
দ্বয়োরপি তত্ত্বং সমঙ্গং জ্ঞেয়ম্ ।

নহু মায়া খলু শক্তিঃ ; শক্তিশ্চ কার্ষক্ষমত্বম্, তচ্চ
ধর্মবিশেষস্তত্ত্ব কথং লজ্জাদিকম্ ? উচ্যতে,—এবং সতাপি
ভগবতি তাসাং শক্তীনামধিষ্ঠাতৃ-দেব্যোঃ ঋয়ন্তে ; যথা
কেনোপনিষদি মহেন্দ্র-মায়য়োঃ সংবাদঃ ।

তদাস্তাম্, প্রস্তুতং প্রস্তুয়তে ।—তত্র জীবস্ত তাদৃশ-
চিহ্নপদ্ব্যেহপি পরমেশ্বরতো বৈলক্ষণ্যং—(ভা° ১।৭।৪) "ত-
দপাশ্রয়াম্" ইতি, "যয়া সংমোহিতঃ" ইতি চ—দর্শয়তি ।
যর্হ্যেব যদেকং চিহ্নপং ব্রহ্ম মায়াশ্রয়তা-বলিতং বিদ্যাময়ম্,
তর্হ্যেব তন্মায়াবিষয়তাপন্নমবিদ্যাপরিভূতং চেত্যুক্তমিতি^১
জীবেশ্বরবিভাগোহবগতস্তত্চ স্বরূপসামর্থ্য-বৈলক্ষণ্যেন ত-
দ্বিত্বং মিথো বিলক্ষণস্বরূপমেবেত্যায়াতম্ । ন চোপাধি-
তারতম্যময়-পরিচ্ছেদ-প্রতিবিশ্বত্বাদি-ব্যবস্থয়া তয়োবিভাগঃ

শ্রাৎ । তত্র যদ্যুপাধেরনাবিভকত্বেন বাস্তুবত্বম্^২, তর্হ্য-
বিষয়স্ত তস্ত পরিচ্ছেদ-বিষয়ত্বাসম্ভবঃ ;—নিদর্শকস্ত ব্যাপকস্ত
নিরবয়বস্ত চ প্রতিবিশ্বত্বাযোগোহপ্যুপাধি-সম্বন্ধাভাবাৎ,
বিশ্ব-প্রতিবিশ্ব-ভেদাভাবাৎ, দৃশ্যত্বাভাবাচ্চ । উপাধি-পরি-
চ্ছিন্নাকাশস্থ-জ্যোতিরংশশৈশ্রব প্রতিবিশ্বো দৃশ্যতে, ন
ত্বাকাশস্ত,—দৃশ্যত্বাভাবাদেব । তথা বাস্তুব-পরিচ্ছেদাদৌ
সতি সমানাধিকরণ-জ্ঞানমাত্রেন ন তত্ত্বাগশ্চ ভবেৎ ; তৎ-
পদার্থ-প্রভাবস্তত্র কারণমিতি চেদস্মাকমেব মতং সম্মতম্^৩ ।
উপাধেরাবিভকত্বে তু তত্র ন তৎপরিচ্ছিন্নত্বাদেবরপ্যট-
মানত্বাবিভকত্বমেবেতি ঘটাকাশাদিষু বাস্তুবোপাধিময়-
তদর্শনয়া ন তেষাং জ্ঞানিনামবাস্তুবৎ-স্বপ্ন-দৃষ্টান্তোপজীবিনাং
সিদ্ধান্তঃ সিধ্যতি,—ঘটমানাঘটমানয়োঃ সদ্ধতিং কত্বম-
শক্যত্বাৎ । ততশ্চ তেষাং তত্ত্বং সর্বমবিদ্যা-বিলসিত-
মেবেতি স্বরূপমপ্রাপ্তৈশ্চৈত্বৈস্তত্ত্বদৈব্যবস্থাপয়িতুমশক্যমিতি
ব্রহ্মাবিভাগোঃ পূর্ববসানে সতি যদেব ব্রহ্ম চিন্মাত্রত্বেনা-
বিদ্যা-যোগশ্রাত্যন্তাভাবান্দত্বাচ্ছুদ্ধম্, তন্মেব তদ্ব্যোগাদ-
শুদ্ধা জীবঃ, পুনস্তদেব জীবাবিভা-কল্পিত-মায়াশ্রয়ত্বাদীশ্বর-
স্তদেব চ তন্মায়া-বিষয়ত্বাজীব ইতি বিরোধস্তদবস্থ^৪ এব
শ্রাৎ । তত্র চ শুদ্ধায়াং চিত্তাবিভা, তদবিভাকল্পিতোপাধৌ
তস্তাদীশ্বরাত্মায়াং বিজ্ঞেতি, তথা বিদ্যাবস্থেহপি মায়িক-
ত্ব^৫মিত্যসমঙ্গসা চ কল্পনা শ্রাদিত্যাগত্বস্বক্লেয়ম্ ।

কিঞ্চ, যত্বভেদবাদ এব তাৎপৰ্যমভবিষ্যত্তর্হ্যেকমেব
ব্রহ্মাজ্ঞানেন ভিন্নম্, জ্ঞানেন তু তস্ত ভেদময়ং দুঃখং বি-
লীয়ত ইত্যপশুদিত্যেবাবক্ষ্যৎ । তথা শ্রীভগবদ্বীলাদীনঃ
বাস্তুবত্বাভাবে সতি শ্রীশুকহৃদয়বিরোধশ্চ জায়তে । তস্মাৎ
পরিচ্ছেদ-প্রতিবিশ্বত্বাদি-প্রতিপাদক-শাস্ত্রাণ্যপি কথঞ্চিৎ-
সাদৃশ্যেন গোণৈব্য বৃত্ত্যা প্রবর্তেরন্ ;—(ব্র° স্ক° ৩।২।১৯-২০)
'অনুদপ্রহণাত্তু ন তথাত্ম' ; 'বুদ্ধিহ্রাসভাক্তম্ভর্ত্তাবাহু-
ভয়সামঞ্জস্যাদেবম্' ইতি পূর্বোত্তরপক্ষময়-ত্য়াভ্যাম্ । তত
এবাভেদ-শাস্ত্রাণ্যভ্যোজীবেশ্বরয়োশ্চিহ্নপদ্ব্যেহ জীব-সমূহস্য
তদেকত্বেহপি দুর্ঘটঘটনা-পটীয়স্তাঃ স্বাভাবিক-তদচিন্ত্যশক্ত্যা
স্বভাবত এব তদ্রশ্মিপরমাণুগণ-স্থানীয়ত্বাৎ তদ্ব্যতিরেকেণা-
ব্যতিরেকেণ^৬ চ বিরোধং পরিহৃত্যেবাগ্রে মুহুরপি তদেত-
চ্ছ্রীব্যাস-সমাধি-লক্ষসিদ্ধান্তযোজনায় যোজনীয়ানি^৭ ।

১। চেত্যুক্তমতো (গ) ; ২। নাবাস্তুবত্বং (ঘ) ; ৩। সামান্যাদিকরণ- (ঘ) ; ৪। চেদস্মাকমেব সম্মতম্ (ঙ) ; ৫। তেষাং তত্ত্বদবাস্তুব- (ঘ) ; ৬।
স্বরূপমপ্রাপ্তেন তেন তেন তত্ত্ব- (ঙ) ; ৭। -স্বত্বং (ঙ) ; ৮। মায়িক- (ঙ) ; ৯। তদ্ব্যতিরেকে সত্যব্যতিরেকেণ (থ) ; ১০। যোজনীয়ানীতি (ঘ) ।

তদেবং মায়াশ্রিত্ত্ব মায়ামোহিতত্বাভ্যাং স্থিতে তয়ো-
র্তেদে (গী^০ ৭।১৪) ‘দৈবী ছেবা’ ইত্যাদি-ত্ৰায়েন তত্ত্বজন-
শ্রাভিপ্রেতমায়াত্ম ।

অতঃ শ্রীভগবত এব—সর্বহিতোপদেষ্টৃত্বাং, সর্বদুঃখ-
হরত্বাং, রক্ষািস্থানীয়ানাং সূর্য্যাবৎ সর্বেষাং জীবানাং পরম-
স্বরূপত্বাং, সর্বাধিক-গুণশালিত্বাং—পরম প্রেমযোগ্যত্বমিতি
প্রয়োজনঞ্চ স্থাপিতম্ ॥

৬। তত্রাভিপ্রেতত্বঞ্চ তাদৃশত্বেন দৃষ্টবানপি যতন্তু-
প্রবৃত্তার্থে শ্রীভাগবতাত্ম্যামিমাং সাত্ত্বতমসংহিতাং প্রবর্তিত-
বানিত্যাহ,—অনর্থেনিতি । ভক্তিব্যোগোহত্র শ্রবণ কীৰ্ত্তনাদি-
লক্ষণঃ সাধনভক্তিঃ, ন তু প্রেমলক্ষণঃ । অল্পষ্ঠানং হ্যপদেশা-
পেক্ষ্যম্, প্রেম তু তৎপ্রসাদাপেক্ষ্যমিতি ; তথাপি তস্মৈ
তৎপ্রসাদহেতোস্তৎপ্রেমফলগৰ্ভত্বাং সাক্ষাদেবানর্থোপশমন-
ত্বম্, ন ত্বন্ত্যপেক্ষ্যত্বেন ;—(ভা^০ ১।১২০।৩২) “যং কর্মভি-
র্থত্বপসা” ইত্যাদৌ (ভা^০ ১।১২০।৩৩) “সর্বং মন্তুক্তিব্যোগেন
মন্তুক্তো লভতেহংগসা । স্বর্গাপবর্গম্” ইত্যাদেঃ ; জ্ঞানাদেস্ত
ভক্তি-সাপেক্ষত্বমেব,—(ভা^০ ১।১৪।৪) “শ্রেয়ঃস্থিতিং ভক্তি-
মুদ্রা” ইত্যাদেঃ । যদ্বা, অনর্থশ্চ সংসারব্যসনশ্চ তাবৎ সাধন-
ভক্তিব্যোগেন সাক্ষাদব্যবধানেনোপশমনম্, সংমোহাদিদ্বয়শ্চ
(সম্মোহন-মননয়োঃ) তু প্রেমাত্মা-স্বীয়-(সাধা)-ফলদ্বারত্যাগঃ ।
অজ্ঞাতৈঃ [ব্যাক্যাতম্] । তত্র (শ্রী) স্বামিপাদ-টীকায়াম্—‘স্বাদৃশ-
বিপর্দাস-ভবভেদজভীষুচঃ । যন্মায়য় জুয়মাশ্বে তমিমাং নৃ-
হরিং চুমঃ ॥’ ইত্যত্র সাদৃশ্যেতি স্বাদৃক স্বাজ্ঞানং তেনো-
খিতো যো বিপর্দাসঃ স্বরূপাগ্রথাজ্ঞানম্, তত্ত্ববো যো ভেদঃ,
ভিন্নে দেহাদাবহং-মমতারূপপ্তস্বাজ্ঞাতা যা ভীঃ শুচশ্চ, তা
জুয়মাণ আশ্বে ইত্যর্থঃ ॥

৭। অথ প্রয়োজনঞ্চ স্পষ্টয়িতুং পূর্বোক্তশ্চ পূর্ণপুরুষশ্চ
চ শ্রীকৃষ্ণরূপত্বং ব্যঞ্জয়িতুং গ্রন্থফল-নির্দেশদ্বারা তত্র তদন্ত-
ভবান্তরঃ প্রতিপাদয়মাং,—যশ্রামিতি । ভক্তিঃ প্রেমা,—
শ্রবণরূপয়া সাধনভক্ত্যা সাধ্যত্বাং, উৎপত্তিতে আবির্ভবতি ;
তস্মাত্ত্বয়দ্বিকং গুণমাহ,—শোকেতি ;—অত্রৈবাং সংস্কারো-
হপি নশ্রুতীতি ভাবঃ,—(ভা^০ ৫।৫।৬) “প্রীতির্ন যাবদ্বয়ি
বাস্তদেবে, ন মুচ্যতে দেহযোগেন তাবৎ” ইতি শ্রীকৃষ্ণভ-

দেব-বাক্যাত্ম । পরমপুরুষে পূর্বোক্ত-পূর্ণপুরুষে । কিমাকারে ?
ইত্যপেক্ষ্যামাহ,—কৃষ্ণ ইতি ; (ভা^০ ১।৩।২৮) “কৃষ্ণস্ত
ভগবান্ স্বয়ম্” ইত্যাদি-শাস্ত্র-সম্ভ্র-সম্ভাবিতাত্ত্বঃকরণানাং^২
পরম্পরয়া তৎপ্রসিদ্ধি-মধ্যপাতিনাঞ্চাসংখ্য-লোকানাং তন্মাম-
শ্রবণামত্রেণ যঃ প্রথমপ্রতীতি-বিষয়ঃ স্রাং, তথা তন্মায়ঃ
প্রথমাক্ষরমাত্রং মন্ত্যায় কল্যায়ানাং যশ্রাভিমুখ্যায় স্রাত্তদাকার
ইত্যর্থঃ । আহশ্চ নামকৌমুদীকারাঃ—‘কৃষ্ণ-শব্দস্ত তমাল-
শ্রামলজিবি শ্রীযশোদাস্তনুন্ধয়ে পরব্রহ্মণি রুটিঃ’ ইতি ॥

৮। অথ তৈশ্চৈব প্রয়োজনশ্চ ব্রহ্মানন্দানুভবদ্যপি পরম-
ত্বমন্তুভূতবান্ ; যতন্তাদৃশং শ্রীশুকমপি তদানন্দবৈশিষ্ট্যলব্ধনায়
তামধ্যাপয়ামাসেত্যাহ,—স সংহিতামিতি । কৃত্বাহুক্রম্য
চেতি (শ্রীতত্ত্বসন্দর্ভে ৩০শ-অঙ্ক^০ ১৬শ পৃ^০) বিবৃতমস্তি ।
ব্রহ্মানন্দানুভব-নিগম্যগ্নিবৃত্তি-নিরতম্ ;—সর্বতো নিবৃত্তৌ
নিরতং তত্র তত্রাব্যভিচারিণমপীত্যর্থঃ ॥ (৯)।

১০। তমেতৎ^৩ শ্রীবেদব্যাসশ্চ সমাধিজাতানুভবং শ্রী-
শৌনক-প্রশ্নোত্তরেণ^৪ বিশদয়ন্ সর্বাআরামানুভবেন সহেতু-
কং সংবাদয়তি—আআরামাশ্চেতি । নিগ্রহা বিধিনিষেধা-
তীতাঃ, নির্গতাহঙ্কারগ্রন্থয়ো বা ; অহেতুকীং ফলাভিসন্ধি-
রহিতাম্ ; ইখমিত্যাআরামাগম্যাকর্ষণ-স্বভাবো গুণো যশ্র
স ইত্যর্থঃ ॥

১১। তমেবার্থং শ্রীশুকশ্রাপ্যানুভবেন সংবাদয়তি,—হরে-
রিতি ; শ্রীব্যাসাদৌ যৎকিঞ্চিচ্ছুতেন হরেণ গুণেন পূর্ব-
মাক্ষিপ্তা মতিব্রহ্মানন্দানুভবো যশ্র স পশ্চাদধ্যগাং । মহদ্-
বিস্তীর্ণমপি ; ততশ্চ তৎসংকথা^৫-সৌহার্দেন নিত্যং বিষ্ণু-
জনাঃ প্রিয়া যশ্র তথাভূতো বা, তেষাং প্রিয়ো বা স্বয়ম-
ভবদিত্যর্থঃ । অয়ং ভাবঃ—ব্রহ্মবৈবর্তান্তসারেণ পূর্বং তাব-
দয়ং গৰ্ভমারভ্য^৬ শ্রীকৃষ্ণশ্চ শৈরিতয়া মায়া-নিবারণকত্বং জ্ঞাত-
বান্ । ততঃ শনিযোজনয়া শ্রীব্যাসদেবেনানীতশ্চ তস্মাত্ত-
র্দর্শনাত্ত্বিন্নিবরণে সতি কৃতার্থস্মৃত্তয়া স্বয়মেকান্তমেব গত-
বান্^৭ । তত্র শ্রীব্যাসদেবস্ত তং বশীকর্তৃং তদনন্তসাধনং
শ্রীভাগবতমেব জ্ঞাত্বা তদগুণাতিশয়-প্রকাশময়াংস্তদীয়-পদ-
বিশেষান্ কথঞ্চিচ্ছ্রাবয়ত্বা তেনাশ্রিত্ত্বমতিং কৃত্বা তদেব
পূর্ণমধ্যাপয়ামাসেতি শ্রীভাগবত-মহিম্যতিশয়ঃ প্রোক্তঃ ॥

১। তবুভাবান্তরঃ (৬) ; ২। -ভাবিতাত্ত্বঃকরণানাং (৭) ; ৩। তমেবং (৮) ; ৪। প্রশ্নোত্তরং (৯) ; ৫। ফলাভিসন্ধান- (১০) ; ৬। তৎকথা-
(১১) ; ৭। ‘গৰ্ভবাসমারভ্য’ ইত্যপি পাঠঃ ; ৮। একান্তমেবাগতবান্ (৬) ।

১২—২০। কৃষ্ণকথানামুদয়ো যত্র তদ্বথ্য ভবতীতি
মুখ্যতয়া তেন পৃষ্ঠানাং কৃষ্ণকথানামারম্ভোহপি সূচিতঃ ॥
(১৩—২০).

২১। সর্বতোদিশমিতি সর্বত ইত্যশ্চ যোগে দ্বিতীয়া,
দিশমিতি জাতৈকত্বম্,—দিশাং সর্বত্রোত্যর্থঃ ; সার্বভিত্তি-
কন্তসিঃ, সর্বাং দিশমিত্যর্থঃ ॥ (২২).

২৩। মায়া-হেতুকায়াঃ সংস্কৃতির্নামশব্দেন মায়াতো
বিলক্ষণাং শক্তিং দর্শয়তি,—ত্বমিতি । অং সাক্ষাৎপুরুষো
ভগবান্ ; তথা য ঈশ্বরোহস্ত্বর্ঘ্যমাখাঃ পুরুষঃ, সোহপি
ত্বমেব । তদেবমুভয়স্মিন্নপি প্রকাশে প্রকৃতে: পরস্তুদসদ্বী ।
নহু কথং কেবলাহুভবানন্দশ্চাপি তদহুভবিত্বম্, যতো ভগ-
বত্বমপি লক্ষ্যত ? কথং বেষ্বরত্বাং প্রকৃত্যধিষ্ঠাতৃত্বেহপি
তদঙ্গিত্বম্ ? তত্রাহ,—মায়াং বৃন্দশ্চেতি ; অব্যভিচারিণ্যা
স্বরূপশক্ত্যা তানামাভাসশক্তিং দূরে বিধায় তথৈব স্বরূপ-
শক্ত্যা কৈবল্যে (ভা^০ ১১।১৮) “পরাবরাণাং পরম আস্তে
কৈবল্য-সংজ্ঞিতঃ । কেবলাহুভবানন্দসন্দোহো নিরুপাধিকঃ ।”
ইত্যেকাদেশোক্ত-রীত্যা কৈবল্যাখ্যে কেবলাহুভবানন্দে
আত্মনি স্ব-স্বরূপে স্থিতঃ, অহুভূত-স্বরূপস্থ ইত্যর্থঃ ।
তদুক্তং যষ্ঠে দেবৈরপি,—(ভা^০ ৬।১৩২) “স্বয়মূলক-
নিজস্বখাহুভবো ভবান্” ইতি ; সন্দোহ-শব্দেন চৈকাদেশে
বৈচিত্রী দশিতা, সা চ শক্তিবৈচিত্র্যাদেব ভবতীত্যত-
এবগন্ত্যেব স্বরূপশক্তিঃ । প্রকৃতির্নামাত্র মায়ায়াস্ত্রৈণ্ডণ্যম্ ।
এবমেব শক্তিভ্রয়বিবৃতিঃ শ্রীশ্রীমিতির্যেব দর্শিতা (ভা^০ ৩।
২৪।৩৩) “পরং প্রধানং পুরুষম্” ইত্যাদি-কদ্দম-বাক্যে ;—
(ভা^০ দী^০ ৩।২৪।৩৩) “পরং পরমেশ্বরম্ ; তত্র হেতুঃ—স্বচ্ছন্দাঃ
স্বাধীনঃ শক্তয়ো যন্ত ; তা এবাহ—প্রধানং প্রকৃতিরূপম্ ;
পুরুষং তদধিষ্ঠাতারম্ ; মহাস্তং মহত্ত্বরূপম্ ; কালাং তেষাং
ক্ষোভকম্ ; ত্রিবৃত্তগহঙ্কারভূতং লোকাঙ্ককং তংপালকাঙ্ক-
ক ; তদেবং মায়ায়া প্রধানাদিরূপতামুক্ত্বা চিচ্ছক্ত্যা নি-
প্রপঞ্চতামাহ,—আত্মাহুভূত্যা চিচ্ছক্ত্যাহুগতঃ স্বস্মিন্ লীনঃ
প্রপঞ্চো যন্ত তম্ ; কবিং সর্বজ্ঞম্ ; প্রধানাদ্যাবির্ভাব-
লয়-সাক্ষিণমিত্যর্থঃ” ইতি । তত্র পুরুষশ্চাপি মায়াস্তঃপাতি-
ত্বং তদধিষ্ঠাতৃত্বোপচর্য্যত এব, বস্তুতন্তু তু তন্ত্যা: পর-
ত্বং যথা শ্রীকপিলদেব-বাক্যে—(ভা^০ ৩।২৬।৩) “অনাদিরাত্মা

পুরুষো নিগুণঃ প্রকৃতে: পরঃ । প্রত্যক্ষায়া স্বয়ং জ্যোতি-
র্বিংশ যেন সমন্বিতম্” ইতি । ত্রিশক্তি-নিরূপণে বিশেষ-
জিজ্ঞাসা চেৎ শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (২০শ-২১শ-পৃ^০) দৃশ্যঃ ।
অথবা, ত্বমাহু ইত্যাদি মূলপদমেবমবতারণম্ । শ্রীবৈকুণ্ঠে
মায়াং নিষেধমপি সাক্ষাৎ স্বরূপশক্তিমেবাহ,—ত্বমিতি ।
কৈবল্যে মোক্ষাখ্যে শ্রীবৈকুণ্ঠলক্ষণে আত্মনি স্বাংশ এব
স্থিতঃ । কিং কৃত্বা ? তত্রাত্তিবিরাজমানয়া চিচ্ছক্ত্যা মায়াং
দূরস্থিতামপি তিরস্কৃত্যেব । মতং চৈতন্যাদিকং নিষেধত্যা
শ্রীশুকদেবেন (ভা^০ ২।১।১০)—“প্রবর্ততে যত্র রজস্তমস্তয়োঃ,
সত্বঞ্চ মিশ্রং ন চ কালবিক্রমঃ । ন যত্র মায়া কিমুতাপরে
হরে-রহুভবতা যত্র সুরাসুরাচিঁতাঃ” ইতি । ‘মোক্ষং পরং
পদং লিঙ্গমমৃতং বিষ্ণুমন্দিরম্’ ইতি পাদ্মোত্তরখণ্ডে বৈকুণ্ঠ-
পর্যায়-শব্দাঃ ॥ (২৪).

২৫। যথাত্তে পুরুষাদয়োহিবতারাস্তথায়মবতারঃ সাক্ষা-
দুগবতঃ শ্রীকৃষ্ণাখ্যশ্চ তথৈব প্রাকট্যাং পরমভক্ত্যা ভূবো
ভারজিহীর্ষয়া জাতোহপ্যন্তেষাং স্বানাং ভক্তানামসকল মুহ-
রহুখানায় নিজভজন-সৌখ্যায় ভবতি ॥ (২৬—৩০).

৩১। দৃষ্টেতি । প্রদহদধুগুয়ারভগাণম্ ; দহমানা
দধুগুয়ারভগাণাঃ ;—‘বর্তমান-সামীপ্যে বর্তমানবদ্বা’ ইতি
পাণিনি-স্মৃতে: ২ ॥

৩২। মতং চেতি । প্রথমং শ্রীভগবতাস্ত্রং-প্রতিঘাতন-
মাত্রং সমাদিষ্টম্, ন তু সংহরণম্ ; তচ্চ নুনং পরাস্ত্রং ন
সংহৃতং শক্যমিতি স্বশস্ত্রৈণেকাং বিধায় সংহরণাভিপ্রায়েণ ;
তত্তু তদাস্ত্রমাত্রাণে কৃত্বাপি পশ্চাৎ প্রত্যা তাত্যাং বৃদ্ধা-
ভ্যাম্পদ্রবে সতি স্থগিতায়মানমজুনং প্রতি সংহারোহম্-
মত ইতি ভাবঃ ॥ (৩৩—৪১).

৪২, ৪৩। তথাহুতমিতি যুগ্মকম্ । অপকৃতমিতি কি-
বস্তুম্ ॥

৪৪, ৪৫। সরহস্তুমিতি যুগ্মকম্ ॥ (৪৬—৪৭).

৪৮। যৈরিতি । শুভা শোকেনার্পিতং স্বস্মিন্ প্রাপিতং
ব্যাপ্তিমিত্যর্থঃ ; যদ্বা, শুভা শুক্ তন্ত্রামপিং নিমজ্জিতম্—
তয়া ব্যাপ্তিমিত্যর্থঃ ॥ (৪৯—৫১).

৫২। চতুর্ভূজ ইতি তৈ: [শ্রীশ্রীমিগাঈদে] । যদ্বা, ময়ৈ-
বোভয়মাত্মাতমিতি স্বাদেশ-মাননায় দর্শিতৈশ্বর্যমিতি ভাবঃ ।

ଟିକାୟାଂ ତବ ଚ ପ୍ରତିଜ୍ଞାୟାମିତ୍ୟାଂ ଚ-ଶବ୍ଦାନ୍ତୀୟାଦୀନାମିଚ୍ଛା
ଚେତି ଜ୍ଞେୟମ୍ ॥ (୧୭,୧୮).

୧୧ । ଅର୍ଜୁନଃ ସହସାଞ୍ଜାୟେତ୍ୟାୟାଂ ଭାବଃ ।—ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣେନ
‘ବ୍ରହ୍ମବକ୍ତୃମିମଂ ଜହି’ ଇତ୍ୟୋଽଞ୍ଜିତଃ (ଭଂ ୦ ୧୧୧୧୦) “ବ୍ରହ୍ମ-
ବକ୍ତୃନଂ ହସ୍ତବ୍ୟଃ” ଇତ୍ୟାନେନ ସ୍ପଷ୍ଟୀକୃତା;—ବ୍ରହ୍ମବକ୍ତୃରପୀତି ହି
ତତ୍ତ୍ୱାନ୍ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟାୟମ୍ । ବ୍ରହ୍ମବକ୍ତୃଞ୍ଚ ଚାନ୍ତାତତାୟିତ୍ୱେନିବ ବିବକ୍ଷି-
ତମ୍; ବଦାର୍ଥବଦ୍ଧଂ ଶ୍ରୀତତାୟିମାତ୍ରେଣ ବିହିତମ୍ । ତତ୍ରାୟାନ୍ତଃ
ଜିହ୍ୱାଂସନ୍ତମିତି ବିଶେଷଣଂ ତତ୍ପରୀକ୍ଷାର୍ଥଂ ଗୋପିତମ୍ ୧ । ତତ୍ର

ଇତି କ୍ରମିକାନ୍ତାଗତେ ପ୍ରଥମସ୍କନ୍ଦସ୍ୟ

ଶ୍ରୀକ୍ରମସନ୍ଦର୍ଭେ ସମ୍ପ୍ରମୋହଧ୍ୟାୟଃ ॥୧॥

ଅଷ୍ଟମୋହଧ୍ୟାୟଃ

(୧—୭). ୧ । ମୁନିର୍ଭିର୍ଦ୍ଧାରଭୂତେଃ ॥ (୧,୬).

୧, ୮ । ଅଥ ସଂକ୍ଷେପେନୋକ୍ତା ପୁନଃ ପ୍ରସ୍ତୁତମାହ,—
ଆମନ୍ତ୍ରୋତ୍ୟାଦିନା । ତତ୍ରାମନ୍ତ୍ରୋତି ଯୁଗ୍ମକମ୍ ॥ (୧).

୧୦ । ଅଭିଦ୍ରବତୀତ୍ୟାଦୌ ଯାନ୍ ପ୍ରତି ପ୍ରଯୁକ୍ତଃ ଶରନ୍ତ ଏବ
ତଂ ପଞ୍ଚଶ୍ରୀତି ଜ୍ଞେୟମ୍ ॥

୧୧ । ଉପଧାର୍ଯ୍ୟ ସାବଧାନଂ ଶ୍ରଦ୍ଧା; ତତ୍ର ହେତୁଃ—ଭକ୍ତ-
ବଂସଲ ଇତି ॥ (୧:୨).

୧୨ । ତଂ ଋଟିତାଶକ୍ୟ-ସମାଧାନମ୍; ବ୍ୟାସନଂ ବିପଦମ୍ ॥

୧୩ । ସର୍ବଭୂତାନାମାୟା ପରମାତ୍ମୋତ୍ତମଃ ୧ । ତର୍ହି କଥଂ
ବହିଷ୍ଠଃ ? ତତ୍ରାହ,—ସୋଗେଶ୍ୱର ଇତି । ସ୍ୱେଷୁ ପାଂଶୁବେଷୁ ଯା
ମାୟା କ୍ରପା, ତୟା; ତାମେବ ଦର୍ଶୟତି,—କୁକୃତସ୍ତବ ଇତି ;
ତେଃ ॥ (୧୫—୧୯).

୧୪ । ନମଃ ଇତି ସାର୍ବଜନିକମ୍ ॥

୧୫ । ଅଳକ୍ୟାତ୍ତେ ହେତୁଃ—ମାୟୋତ୍ୟାଦି ପଦଦ୍ୱୟମ୍ । ତତ୍ର
ପ୍ରଥମମନଧିକାରିଣଃ ପ୍ରତି ପ୍ରାକଟ୍ୟାବସରୋପି ; ଦ୍ୱିତୀୟମଗ୍ରାଦା
ସ୍ୱରୂପତ ଏବେନ୍ଦ୍ରିୟଜ୍ଞାନାତୀତତ୍ତ୍ୱାଂ । ସର୍ବତ୍ର ସ୍ଥିତତ୍ତ୍ୱେହପ୍ୟାବ୍ୟାଂ ୧
ତେନ ସହ ନ ବ୍ୟୋତୀତି । ମାୟୋତ୍ୟୋତତ୍ତ୍ୱଂ ପ୍ରାପଞ୍ଚୟତି—ନ
ଲକ୍ଷ୍ୟାସ ଇତି ସାର୍ବଜନିକମ୍ ॥

୧୬ । ତଥେତି, ତଥା ଚ ସତୀତାର୍ଥଃ । ଅମଳାୟାନାଂ ମୁନୀନାଂ
ମଧ୍ୟେ ସେ ପରମହଂସା ଆତ୍ମାରାମାଣ୍ଡେଷାଂ ସମ୍ପ୍ରେମ-ସମ୍ପାଦନ-
ପ୍ରୟୋଜନକଂ ୧ ଶ୍ରାମ ॥

ହି ତତ୍ର ତତ୍ରୋତ୍ତତତ୍ତ୍ୱେବ ହନନମାୟାତି,—ବିଶେଷଣ-ବିବର୍ଥନାଂ ।
ଅତଏବ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତତ୍ତ୍ୱେନ ତୁଲ୍ୟାତ୍ତ୍ୱେହପି ଦ୍ରୋଣେକ୍ୱଚିତ୍ତତ୍ତ୍ୱ ବଧୋ-
ହସ୍ତମତୋ ବଦନ୍ତଃ ତୁ ନାନ୍ତ । ଆତତାୟିତ୍ତ୍ୱଂ ଗ୍ରାୟେ ଯୁଦ୍ଧେହପି
ମତମ୍—(ଭଂ ୦ ୧୧୧୧୦୭) “ଆତତାୟିନୋ ଯେ” ଇତି ଶ୍ରୀଭୀଷ୍ମ-
ବଚନାଂ । ଯତ୍ତୁ ପରିପାହୁଃଶାସନମିତ୍ୟୁକ୍ତମ୍, ତତ୍ତ୍ୱଂ ବ୍ରହ୍ମବକ୍ତୃ-
ମିମଂ ଜହୀତି ପୂର୍ବୋକ୍ତାହୁଃଶାସନେନ । ତଦେବମନ୍ତ୍ରାହୁଃଶାସନ-
ତ୍ରୟଞ୍ଚ ଦ୍ରୋପଦୀ-ଭୀଷ୍ମୋପାଦିନୋ ବିରୁଦ୍ଧବାକ୍ୟଦ୍ୱୟଞ୍ଚ ଅପ୍ରତିଜ୍ଞା-
ୟାଞ୍ଚ ଯୁଗପଂ ସମାଧାୟକଂ ଗୃହ୍ୟାଦିକମେବ କରିଷ୍ୟାମିତି ॥

ଶ୍ରୀକ୍ରମସନ୍ଦର୍ଭେ ସମ୍ପ୍ରମୋହଧ୍ୟାୟଃ ॥୧॥

୨୧ । ତଦେବଭୂତୋହପି ଶ୍ରୀମହୋ ! ଅସ୍ମାକମିତ୍ୟଂ ଶୁଦ୍ଧ-
ଶ୍ରୀପହାରୀ ଚ ସଂବ୍ରତୋହସୀତି ତତ୍ରଂ ଶ୍ରଦ୍ଧା ନମଃସ୍ମରୋତି,—
କୃଷ୍ଣାୟତି ॥

୨୨ । ତଦେବମେବ ଶୁଦ୍ଧଦତ୍ତ-ତାପହାରିତ୍ରପଂ ନିଜସ୍ୱଭାବଂ
ପ୍ରାକଟୟନ୍ନିବ ପଞ୍ଚଜାତୈର୍ନିଜାତୈର୍ବିରାଜସ ଇତ୍ୟାହ,—ନମ ଇତି ।
ପଞ୍ଚଜାକାରଂ ଭଗବନ୍ନକ୍ଷଣଂ ନାର୍ତ୍ତୋ ଯନ୍ତ୍ର ; ପଞ୍ଚଜେ ଇବ ଅଜୟୀ
ୟନ୍ତ୍ର ॥ [ଅଥ ଯଥାଶୋକଂ ଭଂ ୦ ୧୧୧୧୧୨୬୩-ପଞ୍ଚଜ ଯନ୍ତ୍ରବ୍ୟାଂ]

୨୩ । ଅତାପହାରିତ୍ରମେବ ଦର୍ଶୟତି,—ସ୍ୱେତେତି । ଶ୍ରୀୟେବେତି
ବଳଦେବଶ୍ରୀପ୍ୟାଗ୍ରାତ୍ ପଞ୍ଚକ୍ଷପାତ-ଦର୍ଶନେନ ଅପୁତ୍ରାଦି-ସାହାୟାମପି ଶ୍ର-
ଦ୍ଧାଗ୍ରହେତେତି ଭାବଃ ॥

୨୪ । ଅସଂସଦାୟା ଦ୍ରୋପଦୀବଦ୍ଧ-ବର୍ଦ୍ଧନାଦିନା ॥

୨୫ । ବିପଦ ଇତି ; ଦର୍ଶନମବଲୋକନମ୍; ଯଂ ଯାନ୍ତୁ ; ଅ-
ପୁନର୍ଭବମଗ୍ରାତ୍ କୁତ୍ରାପିଦୃଶ୍ୟାଧୁର୍ଯ୍ୟାଭାବାଂ ପୁନର୍ନ ଜାତଂ ଦର୍ଶନଂ
ସାମ୍ୟାପ୍ରତୀତିର୍ବିଷ୍ଣୁ ତଂ, ଅପୂର୍ବମିତ୍ୟର୍ଥଃ ॥

୨୬ । ଯଦ୍ୱିଧିସମ୍ପାଦୟତ୍ତ୍ୱଂ ତତ୍ତ୍ୱସଂସ୍କରଣାତ୍ତ୍ୱ-ପରିପଞ୍ଚିତ୍ତ୍ୱ ଇତ୍ୟାହ,
—ଜୟେତି ॥

୨୭ । ନୟକିଞ୍ଚନବିଭକ୍ତେନ କିଷ୍କିନ୍ଧାହାତ୍ୟାଂ ଜାତମ୍ ? ତତ୍ରାହ
—ନିବ୍ରତେତି । ଶୁଣ୍ଠବ୍ରତ୍ତିରହିତତ୍ତ୍ୱଂ ତବ ଯଦ୍ୱିଧିବିଭକ୍ତମ୍, ତଂ
ପରମହଦେବେତି ଭାବଃ । ତଦ୍ୱିଧିଭକ୍ତାନାଂ ନିଶ୍ଚିନ୍ତନଂ ସର୍ବଶୁଣ୍ଠ-
ୟାହୁଃକୃଷ୍ଣଂ ଚ ବ୍ୟାକ୍ତି, —ଆତ୍ମାରାମାୟୋତ୍ୟାନେନ । ତତୋ-

ইপ্যাধিক্যম্,—আত্মারামস্তাপি তদ্বিত্ত্বাং । এবং শাস্তা-
য়েত্যাদি ॥

২৮—৩১ । স তু তব স্বস্বভাব^১স্তুর্কাগোচর এবেষ্যাহ,
—মত্ত ইতি চতুর্ভিঃ । ২৮ । কালমন্তুর্ধামিনম্ ; ঈশানং
বহিষ্ঠ সর্বনিয়ন্তারম্ ; যদ্বত্ৰ যেষু ভাবেষু ভূতানাং মিথঃ
কলির্ভবতি, তেষু সমং চরন্তম্ । অত্র প্রথমে সমন্তম্,
দ্বিতীয়ে সমন্তেহপি ভক্ত-তদেষিণোরনুগ্রহ-নিগ্রহরূপাচরিত-
ত্বম্, তৃতীয়ে তদর্থ-তল্লালাবতারে^২ পরম আবেশঃ, চতুর্থে
তু তত্রাপি পরম ইতি ॥ (২৯, ৩০). ৩১ । গোপীতি । অত্র
ভীরপি যদ্বিভেদীভূত্যা তস্তা ঐশ্বর্যজ্ঞানং ব্যক্তম্ ;
ততো যদি সা ভীঃ সত্যা ন ভবতি, তদা তস্তা মোহো-
হপি ন সম্ভবেদিতি গম্যতে । ক্ষুটমেব চান্তর্ভয়মুক্তম্—
ভয়ভাবনয়া স্থিতস্তেতি ॥

৩২—৩৫ । কেচিদিতি চতুষ্কম্ ॥

৩৬ । শৃঙ্গস্তীতি । “ভবেহস্মিন্” ইত্যস্ত পূর্বপদ্যন্তৈবো-
পোদ্বলকত্বেনোক্তম্ । ন তু^৩ তস্মৈব স্বমতত্বেন শ্রীযুধি-
ষ্টিবাদীনাং পরমভক্তানাং সম্বন্ধেনৈব তত্তল্লালা-শ্রবণাদিক-
মন্তেষাং ভবতীতি ; প্রত্যুত তত্র তত্ৰৈব মুখ্যত্বমবসীযতে ।
তদেবং তত্তম্মত-সমাহারেণ সমুদায়স্ত কারণত্বৈপ্যবান্তর-
তারতম্যং বিবেচনীয়ম্ । যম তু “গোপ্যাদদে” ইতি বর্ণিতা
শ্রীযশোদৈব সর্বোত্তমতয়া ভাতীতি শ্রীকৃষ্ণদেব্যভিপ্রায়ঃ ॥
(৩৭).

৩৮ । পাণ্ডবাঃ পাণ্ডুসম্বন্ধিনঃ ॥ (৩৯, ৪০).

৪১ । অথেনি তৈরবতারিতম্ । এবমপুণ্যভয়েষাং তাদৃশ-
তদেকালম্বনতা-দর্শনেন তেষদিক-ভগবৎপ্রীত্যাধারত্বং স্ব-
স্তাদিক-স্নেহহেতুরিতি । তেষু স্নেহচ্ছেদ-ব্যাঞ্জনোভয়েষামপি
তদ্বিচ্ছেদ এব ক্রিয়তামিতি চ ব্যজ্যতে । ততশ্চোত্তরত্র
সূত-বাক্যে তাং বাচমিত্যুপামন্তোত্যত্র শ্রীভগবদভূপগমো-
হপি সর্বত্রৈব সঙ্গচ্ছতে ॥

৪২ । সম্বন্ধবশাদনুবিষয়া ত্বয়ি যা মতিঃ, সৈবাসকৃদ-
নবচ্ছেদেন রতিমুদ্বহতাং ; জাতয়া* রত্যা প্রতিবন্ধং নিরা-
করোত্বিত্যর্থঃ । তদেব^৪ দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি—গন্ধেবৌষ-
মিতি ; সা যথা মহাপ্রবাহদ্বারা^৫, তথেন্যর্থঃ,—উভয়োরপি
প্রতিবন্ধে সত্যপিকোচ্ছলনকৃতি-সাম্যাং ॥

৪৩ । গোবিন্দেতি নিত্যপ্রাপ্ত-পরমগোলোকাধিপত্যে
ইত্যর্থঃ । যদ্বা, “অথ বিশেষ” ইত্যাদি-পদ্যন্ত্যন্তৈব যোজনা
—তৎ-প্রিয়বর্গে স্বসম্বন্ধ-হেতুকাং প্রীতিং নিষিধ্য শ্রীভগ-
বতোব তামভ্যর্থ্য পুনস্তৎপ্রিয়বর্গে তদাধারত্বেনৈব প্রীতি-
মঙ্গীকরোতি—অথেনি ত্রিভিঃ ; তত্র নিষেধঃ প্রথমেন ;
অভ্যর্থনা দ্বিতীয়েন ; অঙ্গীকারস্তৃতীয়েন । অত্র কৃষ্ণসং-
খ্যা-সংখ্যাদিনৈস্বত্বপ্রীত্যাধারত্বেনোজুর্নাদিষপি প্রীতিরঙ্গী-
কৃত্য ॥

৪৪ । পরিণুতেতি তৌদাদিক-নুস্তবন ইত্যস্ত রূপত্বেন
দীর্ঘত্বম্ । মায়য়ৈব মোহয়ম্মিতি মোহন^৬মাত্রাংশে দৃষ্টান্তঃ ।
(ভা^০ ২।১।৩১) “হাসো জনোন্মাদকরী চ ময়া” ইতি তু
বিরাড়্গতমেব । যদি বাক্যালঙ্কার ইব-শব্দস্তদা ময়া-
শব্দোহপি রূপাবাচক এবেনি ; ‘ময়া দন্তে রূপায়াং’ ইতি
কোষকারাঃ [বিধে] ॥ (৪৫).

৪৬ । ব্যাসাঠৈরিতি । নাবুধ্যত, প্রত্যুত শুচা ব্যাপ্ত
এবাসীদিত্যর্থঃ । ঈশ্বরস্ত তাদৃগিচ্ছ্যৈব তেষাং যুক্তিঃ
প্রতিহতশক্তিকা কৃতেতি স্বাগ্যভিপ্রায়ঃ । বস্ত্তত্বেনৈব
ব্যাখ্যেয়ম্—যতপি ব্যাসাত্মাঃ ‘রাজ্যং স্বোপদেশং ন
সংশ্রতে’ ইতি জানন্ত্যেব, তথাপাদুত-কর্মময়া ঈশ্বরেহায়া
বিজ্ঞৈরপি সন্তিঃ সংবোধিত^৭ ইতি ॥ (৪৭—৪৯).

৫০ । নৈন ইতি ; রাজা ধর্মযুদ্ধে দ্বিবাং বধ এনঃ
পাপং ন ভবতীতি যৎ শাসনং বচস্তত্ত্ব ন মে বোধায়
কল্পতে । যতস্তদ্বচঃ প্রজাঃ পালয়ন্তমেব রাজানং প্রতি, ন তু
লুপ্তং প্রতীতি বাক্যার্থঃ^৮ । ভাবার্থস্ত টীকাবদেব ॥ (৫১, ৫২).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে প্রথমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্থামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে অষ্টমোহধ্যায়ঃ ॥৮॥

* অত্র ‘তৎপ্রিয়সম্বন্ধহেতুকাং প্রীতিং নিষিধ্য জাতয়া’ ইত্যধিকঃ পাঠঃ ‘ব’-করলিপিতঃ প্রাপ্তঃ ।

১ । স্বস্বভাবঃ (ঘ) ; ২ । তত্তল্লালাবতারে (ঘ) ; ৩ । ননু (ঙ) ; ৪ । তদেতৎ (খ, গ, ঘ) ; ৫ । মহাপ্রবাহদ্বারা (গ) ; ৬ । মোহ- (ঘ) ;
৭ । সংবোধিত (ঙ) ; ৮ । প্রতীত্যর্থ (খ) ।

নবমোহধ্যায়ঃ

১—৪। শ্রীভীষ্মমহিম-দর্শনার্থং ভগবদিচ্ছ্যৈব তত্তং-
প্রভাব-বরণমপি জাতমিত্যাহ,—ইতি ভীত ইতি চতুর্ভিঃ ॥
(৫—২).

১০। কৃষ্ণমিতি ; সদা স্বেষাং ভক্তানাং হৃদিস্তং হৃদয়স্থ-
মপি মায়া কৃপয়া উপ নেত্র-সমীপেহপি আত্ম আনীতো
বিগ্রহো যেন তম্ ॥

১১। যয়া ভীষ্মাদীনাং স্বাপরাধ-মনন-শঙ্কয়া মুনীনাং স্ব-
স্ত্রাপি শিক্ষণেন যুদ্বিষ্টিরো ন শাম্যতি স্ম, তামেব শঙ্কাং
তস্মিন্তস্তাঃ স্নিগ্ধতা-দর্শনয়া তদ্বারা দ্রোণাদীনামপি তথা-
ভাব-ব্যঞ্জনয়া দূরীকর্তৃং তৎসন্নিধানীতবান্ সোহয়ং শ্রী-
ভগবানিতি । পূর্বাভিপ্রায়মেব ব্যাকীকর্তৃমাহ,—পাণ্ডুপুত্রা-
নिति ॥

১২। অহো কষ্টমিতি তৈঃ [ব্যথাতম্] । তত্র যদিতি
তদেতদ্ব্যবস্থাবিচারিতমিত্যর্থঃ । অস্তে চ ততো বিপ্রাদীনাম্
হিংসা-ভ্রান্তয়া মা ক্লেশং মন্ত্বেতি ভাবঃ । বিপ্রধর্ম্মেতি ষষ্ঠী-
তৎপুরুষো বা ; যদ্বা, ধর্ম্মনন্দনা অপি যদযুয়ং জীবিতুং
নাঈখ, জীবিতুং যোগ্যা ন ভবামেতি মন্ত্বে, তদহো কষ্ট-
মন্ত্যাকাঞ্চ । তত্রাপি বিপ্রধর্ম্মাচ্যুতানাশ্রয়া অপি যুয়ং যন্তথা
মন্ত্বে, তচ্চ ক্লিষ্টমিতি পূর্ববদেবাত্মায়াং কষ্টক্কেত্যর্থঃ ।
যুগ্মমিতি ত্রীযুদ্বিষ্টিং প্রত্যেব গৌরবতঃ সম্বোধনম্ ॥ (১৩).

১৪, ১৫। যদযুয়াকং বিপত্তিং কালকৃতামগত্বা স্বকৃতা-
মেব তু মন্ত্বা দুঃখং লভসে; তর্হি কথং ভবতাং সা জাতে-
ত্যভিপ্রেত্যাহ,—যত্রোতি ॥

১৬। ন হীতি । অত্র তেষামার্তি-দ্বারেন স্বস্বিন্নাবেশার্থং
তৎ-খণ্ডনজনিত-হর্ষদ্বারেন চ স্বস্বিন্ প্রেমবর্দ্ধনার্থং তথা
বিধিংসিতমিতি গূঢ়োহভিপ্রায়ঃ ॥

১৭। তস্মাদস্মাজ্জাহ্নুসারং ॥

১৮। ন চ নরলীলা-দৃষ্ট্যা সাধারণদৃষ্টিরত্র কর্তব্যোত্যাহ,
—এষ ইতি সাংসারদেব স্বয়ং ভগবান্ । যঃ খল্বাতঃ পুমান্

মহৎশ্রুতা, সোহপ্যয়মেব । যশ্চাত্তো নারায়ণঃ পরমব্যোমাদি-
পতিঃ, সোহপীতি ॥ (১৯).

২০। অস্ত্রানুভাবজ্ঞান-সম্ভাববতামপি ভবতাং সম্বন্ধ-
বিশেষময়-সর্বাচ্ছাদক-মাধুর্য্যজ্ঞানাত্মক-প্রেমবিশেষেণ বশী-
কারিত্বং তু তৈরপি দুর্লভমিত্যাহ,—যমিতি ত্রয়েণ । সৌহৃদা-
ভাদৃশপ্রেমং এব হেতোর্ধং মাতুলেয়ং মন্ত্বে । অথ সারথিঃ,
সারথিমপীত্যর্থঃ ; স এব সাক্ষাৎসংগবানিত্যাদি পূর্ব্বেণাশ্রয়ঃ ।
টীকায়াং ‘মাতুল্যাঃ’ ইত্যাদিকং জীভ্যো ঢক্-সিদ্ধার্থমিথং
ব্যাখ্যাতম্ । মাতুলশ্রাপত্যং মাতুলান্নিরিত্যেব স্মৃৎ, বৃদ্ধা-
দপত্যে ফিস্ ; এবং সম্ভবাং ॥

২১। নন্ত, ভবতু শ্রীতিবিশেষেণাস্মাকং তস্মিন্তস্তা-
মতিঃ ; তস্ত সর্ব্বেষাং পরমানুসন্তাস্মাদেব সমদৃশঃ, পরমানু-
স্মাদেব সর্ব্বেষাং তচ্ছক্তিবৈভবরূপাণামানুস্মাদেব তদনন্তাদ-
দ্যস্ত তস্মাদেব মাতুলেয়োহহমিত্যাত্মভিমান শূন্যস্ত তথা
নির্দোষস্ত চ কথমহমন্ত মাতুলেয়ো নন্তমুণ্ডিত্যাদিরূপং মাতু-
লেয়ত্বাদিকৃতং মতিবৈষম্যং স্মাদিতি পূর্বপক্ষোষ্টকনপূর্বকং
সিদ্ধান্তয়তি,—সর্বাশ্রয় ইতি । টীকায়াং—‘সমদৃশঃ’ ইত্যত্র
সমঃ সর্বত্রাব্যভিচারী চ সমঃ, দুষ্ক জ্ঞানরূপশ্চেতি বহুব্রীহৌ
হেতুত্বং ন ঘটতে ॥

২২। যতপি তাদৃশস্ত তন্ন সম্ভবতি, তথাপি হে ভূপ !
একান্তভক্তেষু যুগ্মানুসন্তাস্মাং পশু,—যেষাং ভক্তিবিশেষেণ
পরবশঃ সন্নসাবপি তথা তথ্যান্নানং বাচমেবাভিমন্ত্যত
ইত্যর্থঃ । যঃ খলু শরীরস্তাপি সম্বন্ধে হেতুঃ, সোহভিমান
এব হি সম্বন্ধহেতুমুখ্যঃ, ন শরীরম্ । সতি স্বাবির্ভাবাদিনা
শরীরসম্বন্ধেহপি তস্ত মাতুলেয়ত্বাদিকং স্তত্রামেব সিধ্যতীতি
তাৎপর্যম্ । তত্র হেতুঃ—যস্মৈহস্তুগিতি ; যদ্ব্যস্মাদ্যুস্মৎসম্বন্ধা-
দেব হেতোঃ ; তদেবং পরমোপাদেয়ত্বজ্ঞানাদেব তৎসম্বন্ধা-
ত্মক এব শ্রীভগবান্ স্তত্রাস্তাবপি মুখ্যেব নিজালম্বনী-
করিত্বাতি । (ভা^০ ১৯, ৩০) “বিজয়সখে রতিরস্তু মেহনবত্যা”

ইতি, (ভা^০ ১৯।৩৫) “পার্ষসখে রতির্মাস্তু” ইতি, (ভা^০ ১৯।৩৯) “বিজয়রথকুটুবে” ইত্যারভ্য “ভগবতি রতিরস্ত্র মে মুমূর্ষোঃ” ইতি চ ॥

২৩, ২৪। ভক্তেতি যুগ্মকম্। ২৩। যোগী সমাহিতা-
স্তঃকরণঃ সন্ যশ্চিন্ ভক্ত্যা মন আবেশ্য বা, বাচা যশ্চ
নামমাত্রঃ কীর্তয়ন্ বা, কলেবরং ত্যজন্মুচ্যতে ॥ ২৪। প্রসন্ন-
হাসেত্যাদিনা তদ্বর্ণনশ্চ বহুকালত্বার্থমেব শরীরত্যাগে
বিলম্বঃ কৃত ইতি লভ্যতে; তচ্চ শরীরাস্তর-প্রাপ্তৌ সত্যং
কদা বা দর্শনং শ্রাদিত্যংকণ্ঠবিষ্টত্বাদিতি গম্যতে। (শ্রীকৃষ্ণ-
কর্ণামৃতম্ ৩৮) ‘ষাবল্ল মে নরদশা’ দশমী কুতোহপি ইত্য-
দিকং হি শ্রীলীলাশ্লোকস্তাপি প্রার্থনং ক্ষয়তে ॥

২৫। তন্নিজ-চিরস্থিতঃ প্রকাশকং শ্রীভীষ্মস্ত বচন-
মাকর্ণ্য ॥ (২৬—২৮)।

২৯। যো যোগিন ইতি তেষাং তথৈব ব্যবসায়মাত্রম্;
শ্রীভীষ্মস্ত তু শ্রীভগবদ্বর্ণন-দীর্ঘত্বায় ব্যাক্রময় এব স ইতি
জ্ঞেয়ম্। বক্ষ্যতে চ শ্রীস্বামিভিরপি দ্বিতীয়ে,—(ভা^০ ২।২।১৫)
“স্থিরং স্ত্বং চানসন্” ইত্যাদৌ “দেশে চ কালে চ মনো
ন সজ্জয়েৎ” ইত্যত্র “দেশে পুণ্যক্ষেত্রে কালে চোত্তরায়ণাদৌ
মনো ন সজ্জয়েৎ,—ন সঙ্গং প্রাপয়েৎ। ন দেশ-কালৌ
যোগিনঃ সিদ্ধিহেতু, কিন্তু যোগ এবতি” ইতি ॥ (৩০)।

৩১। তদীক্ষয়েবেতি তৎকর্মকেক্ষয়া তদাগমনসময়াদেব
লক্ষয়েতি প্রথমবৃত্তমুক্তম্ ॥

৩২। সাত্ততপুঙ্গব ইতি ধারণাবিষয়ঃ^২ তস্মৈ বিশেষণং
ন তূপলক্ষণমিতি^৩ জ্ঞেয়ম্। বিভূমি বিশেষণে ভূমতিশয়ো
যশ্চিন্ তত্র; ভূমবাক্যবহু-শব্দেনাত্র পরমতিশয়োব চো-
চ্যতে। বি-শব্দস্ত তদ্ব্যক্তার্থ এব; কচিদিতিাদিনা পুরুষা-
বতার-কর্তৃত্বমুক্তম্ ॥ (৩৩)।

৩৪। অথ প্রাক্তনং সাপরাধং তস্মিন্ দৈন্তেন বি-
জ্ঞাপয়ন্নপি রতিমেব প্রার্থয়তে,—যুদীতি; গম নিশিতে-
ত্যাদিকং তু মায়িকলীলা-বর্ণনমেব,—(ভা^০ ১০।১৭।৩০) “এবং
বদন্তি রাজর্ষে ঋষয়ঃ কেচনাস্থিতাঃ। যৎ স্ববাচো বিরুদ্ধোত
নূনং তে ন স্বরন্ত্যত ॥” ইত্যাদিগ্ৰাহ্যেন বাস্তবত্ব-বিরোধঃ;

তথাহি স্বান্দে,—‘অসঙ্গশ্চাব্যয়োহভেদোহনিগ্রাহ্যোহশোষ
এব চ। বিদ্যোহসংগাচিতো বন্ধ ইতি বিষ্ণুঃ প্রদৃশ্যতে ॥
অল্পরান্ মোহয়ন্ দেবঃ ক্রীড়ত্যেব সুরেষপি। মাহুযান্
মধ্যয়া দৃষ্টা ন মুক্তেষু কথঞ্চন ॥’ ইতি। শ্রীভীষ্মস্ত যুদ্ধসময়ে*
দৈত্যাবিষ্টত্বাতথা ভানঃ যুক্তমেব। কিন্তুধুনা হঃস্বপ্নহঃস্বোব
তস্মৈ নিবেদনং কৃতমিতি জ্ঞেয়ম্। কিঞ্চ, যুধি তুরগেত্যাদি
গম নিশিতেত্যন্তৈবিশেষণৈস্তথাপ্যজুন-সাহায্যাপরিত্যাগা-
ত্তস্মৈ ভক্ত-বাৎসল্যং দর্শিতম্; স্বস্তাপরাধিত্ত্বেহপি সাম্প্রতং
তদমুগ্ধহীতত্বঞ্চ ॥

৩৫। সপদীতি; তত্রাক্ষায়ুর্হরণেন প্রারব্ধ হরত্বমপি
দর্শিতম্ ॥ (৩৬)।

৩৭, ৩৮। স্বনিগমেতি যুগ্মকম্। ৩৭। স্মৃতমিতি স্মৃত-
রূপামিত্যর্থঃ। (ভা^০ ১১।১৯।৩৭) “স্মৃতঞ্চ স্মৃত্য বাণী” ইতি
ভগবদুক্তাবজহল্লিঙ্গত্ব-শ্রবণং; চলদণ্ডত্বং সংরস্ত্বেণ কিঞ্চি-
স্তারাবিকারঃ ॥ (৩৮)।

৩৯, ৪০। বিজয়েতি যুগ্মকম্। ৩৯। মর্ষাদাতিক্রমেহপ্য-
দোষায় সামর্থ্যমাহ,—ভগবতীতি,—(ভা^০ ১০।৩৩।৩০) “যথা-
হক্ৰজোহক্কিঞ্জং বিষম” ইতি গ্ৰাহ্যঃ। তদতিক্রমে চ স্বা-
ভাবিকং কারণ্যমেব কারণমিতি দর্শয়তি,—যমিহেতি;
অতোহস্মিন্নেব রতির্মাস্তু। তৎস্বভাব-মহিষ্যঃ সাক্ষ্যপ্রাপণ-
ত্বং নাম কিয়ানুৎকর্ষঃ? ৪০। যত্রৈতাবতোহপি প্রেম্ণো
জনকত্বং দৃশ্যত ইত্যাহ,—ললিতেতি। অত্র কৃতাত্ত্বকরণং নাম
লীলাখ্যো নায়িকানুভাবঃ; তদুক্তম্,—(উ^০ নী^০ অনুভাব-প্র^০
২৮) ‘প্রিয়ানুকরণং লীলা’ ইতি;—‘প্রকৃতিং স্বামবষ্টভা’
ইতি গ্ৰাহ্যঃ; ‘প্রকৃতিশ্চ স্বরূপঞ্চ স্বভাবশ্চ’ ইত্যাদ্যগর-
কোষাচ্চ প্রকৃতিং স্বভাবম্; তাদৃশঃ প্রেমাবেশো জাতঃ,—
যেন তৎস্বভাব-নিজস্বভাবয়োঃরৈক্যমেব তাস্মৈ জাতমিত্যর্থঃ।
যথোজ্জলনীলমণৌ মহাভাবোদাহরণম্—(উ^০ নী^০ স্থায়িভাব-
প্র^০ ১৫৫) ‘রাধায়া ভবতশ্চ চিত্তজতুনী স্বেদৈর্বিলাপ্য
ক্রমাদ্, যুগ্মজিহ্বা-নিবৃক্ককুঞ্জরপতে নির্ধৃতভেদভ্রমম্। চিত্রায়
স্বয়মম্বরঞ্জয়দিহ ব্রহ্মাণ্ডহর্ষোদরে, ভূয়োভিন্নবরাগহিঙ্গুলভরৈঃ
শৃঙ্গারকারকঃ কৃতী ॥’ ইতি ॥

* ইত্যতঃ পরম্—‘নৈত্যাবেশো যথা মহাভারতে বনপর্বণি বৈশম্পায়নোক্তো—‘ভীষ্ম-জোণ-কুপাতাশ্চ দানবাক্রান্তচেতসঃ। ন তথা পাণ্ডুপুত্রাণাং
স্নেহবস্তো বিশাম্পতে ॥’ ইত্যাদি” ইত্যতিরিক্তপাঠঃ ‘ব’-করলিপিতঃ প্রাপ্তঃ।

৪১। তদেবং সর্বশুভস্বভাবস্বমুক্তা সর্বপূজ্যস্ব-সর্বমনো-
হরস্ব-সর্বদুর্লভদর্শনত্বাত্মাহ,—মুনিগণেতি । আত্মা পরমাত্মা ॥

৪২। পরমাত্মস্থ স্থাপনায় তত্র বিভ্রমতঃ দর্শয়ন্ স্বমত্যা-
পকল্পনমেবোপসংহরতি,—তমিতি । তমিগমগত এবোপ-
বিষ্টঃ শ্রীকৃষ্ণঃ ব্যাখ্যাস্থানিকরূপেণ নিজাংশেন শরীরভাজাঃ
হৃদি হৃদি দিষ্টিতম্ ; (ভা^০ ২।২।৮) “কেচিং স্বদেহান্তর্হৃদয়া-
বকাশে, প্রাদেশনাত্রঃ পুরুষঃ বসন্তম্” ইত্যুক্তদিশা তত্ত-
জ্ঞপেণ ভিন্নমূর্তিমৎস্ব^১ বসন্তমপ্যেকমভিন্নমূর্তিমেব সমধি-
গতোহস্মি । অয়ং পরমানন্দবিগ্রহ এব ব্যাপকঃ স্বাস্ত্বভূতেন
নিজাকারবিশেষণান্তর্ধামিতয়া তত্র তত্র ক্ষুরতীতি বিজ্ঞাত-
বানস্মি । যতোহহং বিধূতভেদমোহঃ—অশ্রুব রূপয়া দূরী-
কৃতো ভেদমোহো ভগবদ্বিগ্রহস্য ব্যাপকত্বাসম্ভাবনা-জনিত-
নানাভূ^২-জ্ঞানলক্ষণো মোহো যস্য তথাভূতোহহম্ । তেষ্ণু
ব্যাপকত্বে হেতুঃ,—আত্মকল্পিতানাংমাত্মাত্ত্বেন পরমাত্মায় প্রা-
হুত্বতানাম্ । অত্র দৃষ্টান্তঃ—প্রতিদিশমিতি ; প্রাণিনাং নানা-
দেশস্থিতানাংবলোকনমবলোকনং প্রতি যথৈক এবাকৌ
বৃক্ষকুড্যাভ্যাপরিগতত্বেন, তত্রাপি কুত্রচিদব্যবধানঃ সম্পূর্ণ-
ত্বেন সব্যবধানস্বসংপূর্ণত্বেনানেকধা দৃশ্যতে, তথৈতৎ ।
দৃষ্টান্তোহয়মেবকশ্রুব তত্র তত্রোদয় ইত্যেতন্মাত্রাংশে ।
বসন্ততন্ত শ্রীভগবদ্বিগ্রহোহচিন্ত্যশক্ত্যা তথা তথা ভাসতে ;
সূর্যস্তু দূরস্থ-বিস্তীর্ণাত্মতা-স্বভাবেনেতি বিশেষঃ । অথবা, তং
পূর্ববর্ণিত-স্বরূপমিগমগত এবোপবিষ্টঃ শরীরভাজাঃ হৃদি হৃদি
সন্তমপি সমধিগতোহস্মি । যদ্যপ্যন্তর্ধামিকরূপমেতন্মাত্রাপাদত্বা-

কারম্, তথাপ্যোতজ্রপমেবোধূনা তত্র তত্র তথা পশ্যামি,—
সর্বতো মহাপ্রভাবশ্রুব তস্য রূপশ্রাণতোহন্তস্য রূপস্য
ক্ষুরপাশক্তেরিতি ভাবঃ । অত্র দৃষ্টান্তো দেশভেদেহ্যভেদ-
বোধনায় জ্ঞেয়ঃ ; ন তু পূর্ণাপূর্ণত্ব-বিবক্ষায়ৈতৎ । (৩০শ-শ্লো^০)
“অমীলিতদৃশ্যধারণম্” ইতি, (৪৩শ-শ্লো^০) “কৃষ্ণ এবং ভগ-
বতি মনোবাগদৃষ্টিবৃত্তিভিঃ^৩” ইত্যুপক্রমোপসংহারাদিভিরত্র
শ্রীবিগ্রহ এব প্রস্তুয়তে । ততো নৈদং পতং ব্রহ্মপরং
ব্যাখ্যেয়মিতি ॥ (৪৩)।

৪৪। সংপত্তমানিমিতি ; নিষ্কল-ব্রহ্ম-শব্দেন মায়াভীতো
নরাকৃতি-পরব্রহ্মরূপঃ শ্রীকৃষ্ণ এবোচ্যতে ; তস্মিন্ সংপত-
মানতা চ তৎসঙ্গতির্যেব ; তথোক্তং সপ্তমে,—(ভা^০ ৭।৭।
৩৭) “অধোক্ষজালন্তমিহাশুভাশ্রয়ঃ, শরীরিণাং সংস্রুতিচক্র-
শাতনম্ । তদব্রহ্মনির্বাণস্বয়ং বিদুর্বধা-স্তুতো ভজ্জ্বলং হৃদয়ে
হৃদীশ্বরম্” ইতি । অত্র^৪ ভীষ্মস্ত বহুত্বাৎ (ব্র^০ সূ^০ ৩।৩।৩৩)
‘যাবদধিকারমবস্থিতিরাদিকারিকণাম্’ ইত্যধিকরণবিরোধঃ
আদিতি চেন্ন,—লীলয়া স্বাংশেন তত্রাপ্যবস্থিতিসম্ভবাৎ,
(ছা^০ ৭।২৫।২) ‘তস্য সর্বেষু লোকেষু কামচারো ভবতি,
ইতি মুক্তিবিশেষ-প্রতিপাদক-শ্রুতেচ্চ । এবমেব মহাভারতা-
বিরোধোহপি স্তাৎ ॥

৪৫। তত্রৈতি রাজ্ঞাং সভায়ামিতি শেষঃ । সাধবো
মুত্রাদয়ঃ ॥ (৪৬)।

৪৭। গুহ্যনামভিদুঃসূর্য্য-মহিমব্যঞ্জক-নামভিঃ—কৃষ্ণ-
গোবিন্দেত্যাদিভিঃ ॥ (৪৮, ৪৯)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে প্রথমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে নবমোহধ্যায়ঃ ॥৯॥

দশমোহধ্যায়ঃ

(১). ২। বংশমিত্যস্ত টীকায়াং রাজ্যপ্রবৃত্তেকত্তরগাহে-
ত্যম্বয়ঃ ॥ (৩—১৩)।

১৪। নির্ধাতীত্যশ্রুশোষণেণ ভয়েনেত্যাঃ ॥ (১৫)।

১৬। প্রেম-যুক্তাভ্যাং ব্রীড়া-স্মিতাভ্যামীক্ষণং যাসাং

ক্রমেণ শৃঙ্গারময়-শান্তময়-শ্রীণাম্, তাঃ । বিয়োগারম্ভে
পূর্বাঙ্গাং স্মিতাসম্ভবাৎ বিচ্ছিন্ন ব্যাখ্যাতম্ ॥ (১৭, ১৮)।

১৯। যদ্যপি শ্রীভগবতি স্বরূপভূতানাং গুণানাং নিত্য-

ত্বমেব, তথাপি তত্তলীলা-সিদ্ধার্থং তেষাং কচিং কশ্চিৎ

প্রকাশঃ, কশ্চিদপ্রকাশশ্চ ভবত্যতএবাহ,—অশ্রয়ন্তেতি ; নিগুণশ্চ মধ্যপদলোপেন নির্গতা গুণেভ্যো গুণা যশ্চ তশ্চ প্রাকৃতগুণাতীত-নিত্য-গুণশ্চ নানুরূপা,—নিত্য-তৎপরিপূর্ণ-ত্বেন লাভাস্তরাদযোগাৎ ; গুণাত্মনস্তদা^১শীর্বাদাকীকার-দ্বারা তত্তদগুণবিশেষ-প্রবর্তক-নিবর্তকশ্চানুরূপাশ্চ । তদঙ্গীকারে হেতুঃ—সত্যা ইতি ; তদেবং প্রকাশনাপ্রকাশনহেতোর্যেব শ্রীভগবতশ্চন্দ্রপরঃ পরাক্রো^২জ্ঞনতাদিকে সত্যপি তত্তলীলা-মাধুর্য-বিস্তারকস্তমিষাদি ব্যবহারঃ সিধ্যতি ॥ (২০).

২১। অবিশেষে নিম্প্রপঞ্চঃ; আত্মনি স্বরূপে বৈ-কুঠে ॥ (২২—২৫).

২৬। অহো ইতি । পুংসামৃষভঃ সর্বাবতারাবতারিণাং^৩ মধ্যে শ্রেষ্ঠঃ ॥

২৭। স্বপতিং পশুন্তি ; তত্র চ স্মিতাবলোকং পশুন্তী-ত্যর্থঃ ॥

২৮। নুনমিতি । অত্র পট্টমহিবীণাং ভাগ্যান্ধাঘরাপি শ্রীভজদেবীনাংমেব হি পরমোৎকৃষ্টত্বমাস্বাদাভিজ্ঞতরত্বমায়-তম্ । যস্মামৃতশ্চ মাধুর্য-স্মরণে দেবা অপি মুহুন্তি, ত-ন্মহাঘোষণাপ্যনেনাস্বাদিত ইতিবৎ । তস্মাত্তাসামেব সর্বোত্তম-ভাবতা । অত্র বিশেষজিজ্ঞাসায়াং শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভে (৯২অ^০ ৫০তম-পৃ^০) দৃশ্যঃ । কিঞ্চ, (২১শ-শ্লো^০) “স বৈ কিলায়ম্” ইত্যাদৌ “পিবন্তি যাঃ সখ্যধরামৃতম্” ইত্যন্তে জ্ঞান-বিবেকাদি-প্রকাশেন হি শাস্তরস এবোপক্রান্তঃ, উপসংহৃত-শ্চ শৃঙ্গারঃ । তেন চাস্ত বৎসলেনেব^৪ মিলনসঙ্কেচ^৫ এবেতি পরম্পরমযোগ্য-সঙ্গত্যাভাস্ততে^৬ । অত্র সমাধীয়তে চাত্তৈঃ,—(২১শ-শ্লো^০) “স বৈ কিল” ইত্যাদিকমন্তাসাং বাক্যম্ ; (২৮শ-শ্লো^০) “নুনম্” ইত্যাদিকমন্তাসাম্ । (৩১শ-শ্লো^০) “এবংবিধা বদন্তীনাং” ইত্যাদি স্মৃতবাক্যঞ্চ সর্বা-নন্দন^৭পরমেবেতি ॥

২৯, ৩০। যা ইতি যুগ্মকম্ । ৩০। তত্র এতা ইতি ; এতা এব, নাত্মা ইত্যর্থঃ । স্বীকৃতং জীজ্ঞাতিঃ, সা চ শ্রী-

কৃষ্ণিণ্যাণ্ডবর-তজ্জাতিভেদেভ্যেনৈবাত্র গৃহীতা । অপাস্তপেশল-ত্বাদিকং হি তজ্জাত্যন্তরাশ্রয়ম্, ন তু কৃষ্ণিণ্যাণ্ডাশ্রয়ম্,—তাভিস্তাসামপি সাধু-করণাৎ । ততশ্চাত্তাং তত্তদোষযুক্তাং জীজ্ঞাতিমপি যা নিজকীর্ত্যাদিনা শুদ্ধাং কুর্বন্তীত্যর্থঃ । তাসাং তত্তদাষ^৮রহিত-সর্বগুণালঙ্কৃত্তে তদবরাসাং সাধু-বিধানে চ হেতুমাং,—যাসামিতি ; স্বয়ং তথাবিধোপ্যাস্থতিভিঃ প্রেয়সীজনোচিত-গুণ-সমাহারৈর্ধা এব হৃদি স্পৃশ্ণ মনস্তা-সঙ্গন^৯ যাসাং গৃহাদপি ন জাত্বপৈতীতি । তস্মাদত্রাপি বীভৎস-সঙ্গতিঃ পূর্ববদ্ব্যাখ্যেয়া ॥ (৩১).

৩২। অত্র রাজঃ প্রেমমহিমানমাহ,—অজাতশক্ররপি পরেভ্যঃ শক্তিভঃ ; মধুদ্বিষোইপি গোপীধার ; তত্র হেতুঃ—স্নেহাদিতি ; এবমৈশ্বর্যজ্ঞানশ্চ দুর্বলত্বং বোধিতম্,—এবং শ্রীবলদেবাদিমু তথা-দর্শনাৎ ॥ (৩৩).

৩৪, ৩৫। কুরুজাঙ্গলেতি যুগ্মকম্ । ৩৪। অত্র পশ্চান-মতিক্রম্য গমনং তত্ত ম্লিঞ্জ-জনমিলনার্থম্ ; শূরসেনাগমনং শ্রী-বৃন্দাবন দ্বিদৃশ্যৈব^{১০} ॥ (৩৫).

৩৬। সায়মিতি ; পশ্চাত্তদনস্তরম্ ; সায়ং যস্মিন্ দিনে চলিতস্তশ্চৈব দিবসস্তান্তে । দিশং দ্বারকাগন্তব্যাকাষ্ঠাং ভেজ ইত্যর্থঃ,—এবং রথশ্চ শৈল্যাং দর্শিতম্ । অতএব (৩৫শ-শ্লো^০) “ভার্গব” ইত্যশ্চর্যেণ সস্বোদনম্ ; “মনাক্ আস্তবাহঃ” ইতি চোক্তম্ । তত্র তত্র হি^{১১} তত্রতৈর্হারিঃ প্রভৃতাংতাইর্গ ইত্য-ত্রাশঙ্কতে,—নহু শূরসেন-যামুনাস্তর্গত-বৃন্দাবনস্থানাং শ্রীম-বৃন্দাদীনাং মিলনাদিকং^{১২} বিশিষ্ট্য কথং ন বর্ণিতম্ ? তত্রাহ,—স এব গরিষ্ঠো গোপাললীলঃ সন্ ; তদা দত্তবক্র-বধানস্তরম্ ; গাং গোবুলমেব গতঃ । তদপ্রকটপ্রকাশে তৈঃ সার্কমপ্রকটং স্থিত এবেত্যর্থঃ । প্রকটেন স্বপ্রকাশেন প্রকটতৎপ্রকাশ-বিশেষদর্শন কৌতুকার্থমেব তদা তত্র গমন-মিতি ভাবঃ । তদ্বিধং শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে বিবৃতমস্তি ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে প্রথমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে দশমোহধ্যায়ঃ ॥ ১০॥



একাদশোহধ্যায়ঃ

(১). ২। স উচ্চকাশ ইতি পত্নং 'চিংস্বথেন' ব্যাখ্যাত-
মন্তি ॥ (৩).

৪। তত্র শ্রীদ্বারকায়াং রবেকপহাররূপং দীপমাদৃত-
বস্তো জনা ইবেত্যর্থঃ ॥

৫। এবং স্তৃত্যাদিকমপি তৎপ্রীগনতা^১মহতীত্যাং,—
প্রীতেতি। পিতরমর্ভকা ইবেতি দৃষ্টান্তঃ। তস্তা প্রীতা-
বসাদারণং গুণবিশেষমপ্যাহ,—সর্বস্বহৃদমিতি; সর্ব-স্বহৃদে
দ্বিধম্—অবিতারমিতি; তথাপি তাদৃশস্ত রাজ্ঞঃ স্বস্বন্ধা-
ভিমানি-প্রীতিমংপুত্রাদিষু প্রীতিবিশেষোদয়ো যথা দৃশ্যতে,
তথা তেষু তং প্রীতিমন্তিমিত্যর্থঃ। এবং কল্পতরুদৃষ্টান্তেহপি
ভগবতো ভক্তবিশয়িকা রূপা যথার্থমৈবোপপদ্যতে। যে
খলু সহজ-তৎপ্রীতিমেবাস্মিন প্রার্থয়মানা ভজন্তে, তেভ্য-
স্তদান-যাথার্থ্যাস্রাবশ্যকত্বাৎ। তস্মাদস্ত্যোবানন্দ-স্বরূপস্তাপি
ভক্তাবানন্দোদগমঃ ইতি ॥ (৬).

৭। ভবায় সন্তত-নিজদর্শন-সমৃদ্ধয়ে ॥ (৮).

৯। যহীতি, যদা যদেত্যর্থঃ, তত্র তদা তদা^২ ক্ষণেহপি
অককোটপ্রতিমো ভবতি। তথা রবিং বিনাক্ষোৰ্ধাদৃশ্য-
ক্ষাবস্থা, তাদৃশপি ভবতীত্যর্থঃ। নো ভবানিতি পাঠে
নোহস্মাকং স্বামী যো ভবান্, স ত্বমিতিত্যর্থঃ। অত্র^৩ মধুন্
মথুরাঞ্জেতি^৪ ব্যাখ্যায় তদানীং তমুণ্ডলে স্বহৃদো ব্রজস্থা
এব প্রকটা ইতি তৈরপ্যভিমতম্। (ভা^৫ ১০।৫০।৫৭) “তত্র
যোগপ্রভাবেণ নীত্বা সর্বজনং হরিঃ” ইত্যত্র সর্ব-শব্দ-
প্রয়োগাৎ, (ভা^৬ ১০।৬৫।১) “বলভদ্রঃ কুরুশ্রেষ্ঠ ভগবান্
রথমাস্থিতঃ। স্বহৃদদ্বিস্কুরংকঠঃ প্রযথৌ নন্দগোকুলম্ ॥”
ইত্যত্র প্রসিদ্ধত্বাচ্চ ॥ (১০—২৬).

২৭। শ্রিয়ঃ প্রেয়স্যাঃ; যাঃ সর্বেষামেব তৎপ্রিয়বর্ণাণাং
দৃশ্যশৃঙ্খলি, তাসাম্; লোকপালানাং পাল্যানাম্; সার-
ঙ্গাণাং সর্বেষামেব ভক্তানাম্; নিবাস আশ্রয়ঃ,—যথাসং
ভাবোদীপনত্বাৎ ॥ (২৮—৩১),

৩২। পত্ন্য ইতি। বিলৌক্যবাসনাতদাবেশেনৈকচেষ্টে-
তাবস্থানাং; আশ্রয়ত্বংসমাধিলক্ষণাচ্চোক্তস্তুতৌ তত্য়জু-
রিত্যর্থঃ। অতএব ব্রীড়িতেতি ॥

৩৩। তমিতি, তৈঃ। তত্র স্বয়মালিঙ্গিতবত্য ইবেতি
যোজ্যম্। হুরন্তভাবা উদ্ভটভাবা অতএব নিকরুদমপ্যাস্রবৎ।
অত্রানুজঘারালিঙ্গনেন কাস্তভাব আভাস্যতে, তদ্বারা তৎ-
সন্তোগাযোগ্যত্বাৎ। সমাধানঞ্চ—প্রীতিনামানুপরিপোষায়ৈব
তথাচরিতম্, ন তু কাস্তভাবপোষায়; তৎপরিপোষন্ত দৃষ্ট্যা-
দিদ্বারৈব; তস্মান্ন দোষ ইতি ॥

৩৪। চিরবিরহানন্তরমেতাদৃশানুরাগোদয়যোগ্যতায়াং
তানামেবাবস্থান্তরং কৈমুত্যেন দৃষ্টান্তয়তি—যদীতি। অসৌ
শ্রীকৃষ্ণঃ; তা সাং শ্রীপটমহিষীণাম্; নবং নবমিতি, তচ্চ
তাসাং স্বাভাবিকানুরাগবতীনাং নাশ্চর্য্যম্; যতঃ কা
বান্ধাপি তৎপদাদবিরমেত—তদান্বাদেন তৃপ্তা ভবেৎ?
তৎ^৭ কৈমুত্যেনোদাহরণম্—চলাপীতি,—জগতি চঞ্চল-
স্বভাবেন্ন দৃষ্ট্যাপি ॥

৩৫, ৩৬। অথ তথাগতস্ত তস্ত তাদৃশ-গার্হস্থ্য-লীলা-
স্বথোৎকর্ষদর্শনার্থং নিশ্চিত্ততাপূর্বকং ভাভী রমণমেবাহ,—
এবমিতি স্বাভ্যাম্। ৩৬। য এবমূপরতঃ, স এষ^৮ রেম
ইতি যোজ্যম্। স্বেষু নিজজনেষু যা মায়া—রূপা তৎ-
স্বথচিকীর্ষাময়-প্রেমা, তয়া; লোকেহবতীরী ইতি তস্তা এব
সর্বাবতারপ্রয়োজননিমিত্তত্বাৎ। জীরত্বকূটস্থোহপি তাদৃশ
রমণাবেশকারি-প্রেমবিশেষরূপয়া ত্যৈব রেমে, ন তু প্র-
সিক্কামেনেত্যর্থঃ। অত্র রত্ন-পদেন তাসামপি তদযোগ্যত্বং
বোধয়িত্বা তাদৃশ-প্রেমবিশেষময়ত্বং বোধিতম্। এবং ভাব-
বৈলক্ষণ্যেহপি ক্রিয়য়া সাম্যমিত্যাং,—প্রাকৃতো যথেনি।
অত্র^৯ শ্রীভগবতোহপ্যপ্রাকৃতত্বং দর্শয়িত্বা তদ্বৎ কামবিশয়-
ত্বং^{১০} নিরাকৃতম্ ॥

১। তৎপ্রীগনতা- (ক); ২। ভক্তাবানন্দোদগমঃ (ঙ); ৩। তদনন্তরম্ (ক); ৪। তত্র (খ); ৫। মথুরাং জেতি (ঘ); ৬। তত্র (ক);

৭। এব (ঙ); ৮। তত্র (খ); ৯। কামবিশেষময়ত্বং (গ)।

৩৭। পুনরপি তদেব স্থাপয়তি—উদ্যমেতি। মদনশ্চ প্রাকৃতঃ কামঃ, উদ্ভটভাবসূচক-নির্মলমনোহরা ভ্যাং হাসত্ৰীড়া-বলোকনাভ্যাং নিহতন্তম্ভহিম-দর্শনেন স্বয়মেবোক্তার্থীকৃত-স্বাস্ত্রাদিবলোহভূদতএব সংমুহ চাপমজ্জহাং; ‘অপল্লবং ধনু-রপাঙ্গতরঙ্গিতানি, বাণীগুণঃ শ্রবণপালিরিতি স্মরণে। অস্ত্রাণি নির্জিতজগন্তি কিমপি তানি’ ইতিবৎ। তত্র নিজাস্ত্রপ্রয়োগঃ ন কুরুত এবত্যর্থঃ। তথাভূতা অপি প্রমদোত্তমাঃ—প্রমদেন প্রকৃষ্ট প্রেমানন্দ-বিশেষণ পরমোৎকৃষ্টাস্তাঃ স্ববন্দ এব যাঃ স্বতোহপ্যুৎকৃষ্টপ্রেমবতাস্তাসাং সাম্যোচ্ছয়া কুহকৈ-স্তাদৃশ-প্রেমভাবেন কপটাংশ-প্রযুক্তৈঃ সন্তিঃ কটাক্ষাদিভি-র্যশ্চেন্দ্রিয়ং বিমথিতুং তদ্বদ্বিশেষণমথিতুং ন শেকুঃ, কিন্তু স্ব-প্রেমাহরুপমেব শেকুরিতি। তস্মাৎ প্রেম-মাত্রোপাখ্যি-বিকারিত্বা^১ তন্ত কামুক-বৈলক্ষণ্যমিতি ভাবঃ ॥

৩৮। তস্মাদেতত্তত্ত্বমবিজ্ঞায়ৈবায়ং সাধারণো লোকো-হসন্তমপি প্রাকৃত-গুণেষু নাসন্তমপি; যত আত্মোপম্যোন মনুজং ব্যাপ্ত্বানং কামাদি-ব্যাপারযুক্তং চ মনুজং,—যথা-অনঃ প্রাকৃত-মনুজাদি^২, তথৈব মনুজ ইত্যর্থঃ। অত-এবাবুধ এবাসৌ লোক ইতি ॥

ইতি শ্রীমন্তাগবতে প্রথমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে একাদশোহধ্যায়ঃ ॥১১॥

দ্বাদশোহধ্যায়ঃ

(১—২). ১০। নীহারং বিধমন্ সূর্য ইবাসৌ ক ইতি পর্ষেক্ষতেত্যয়ঃ,—বিভক্তি বিপরিণামাং ॥ (১১—১৭).

১৮। অপোষ বংশানিত্যত্র হৃষ্ট ইতি টীকায়াং হর্ষণেব পুনঃ প্রশ্নোহয়ম্, ন স্বপূর্ত্যেতি ভাবঃ। বস্ত্তস্ত তথাহে-হপি রাজশ্রেষ্ঠতাজ্ঞানার্থং পুনঃ প্রশ্নঃ ॥ (১৯—২৩).

২৪। তথাপি সাধারণজনচমৎকারার্থং পূর্ববদগুদপি কিঞ্চিদক্রম ইত্যাহঃ,—রস্তুতি; কিংবা, বহুভির্থা-স্বজ্ঞান-মুক্তহাং পাঠক্রমো নাত্র বিবক্ষিতঃ। ঔদাৰ্য্যমত্র দাতৃত্বম্, তেন কারুণ্যং লক্ষ্যতে ॥ (২৫, ২৬).

৩৯। প্রাকৃতগুণেষু সজ্জহে হেতুঃ—এতদ্বিতি। অব-তারাদৌ^৩ প্রকৃতিগুণময়ে প্রপঞ্চে তিষ্ঠন্নপি সদৈব তদগুণৈর্ন যুজ্যত ইতি যৎ, এতদীশশ্ৰেণশনমৈশ্বর্যম্। তত্র ব্যতিরেকে দৃষ্টান্তঃ—যথেনিতি; তদাশ্রয়া প্রকৃত্যশ্রয়া বুদ্ধিজীবজ্ঞানং যথা যুজ্যতে, তথা নেতি; অস্বয়ে বা তদাশ্রয়া শ্রীভগবদাশ্রয়া পরমভাগবতান্যং বুদ্ধির্থা প্রকৃতিস্বা কথঞ্চিৎ পতিতাপি ন যুজ্যতে, তদ্বৎ। এবমেবোক্তং তৃতীয়ে (ভা^০ ৩৩।১২) “ভগবানপি বিশ্বাত্মা লোকবেদপথাহুগঃ। কামান্ সিষেবে দ্বার্বত্যাংসজ্জঃ সাংখ্যামাশ্রিতঃ ॥” ইতি ॥

৪০। নহু তাদৃশমৈশ্বর্যং তন্ত তাঃ কিং^৪ জানন্তি? যদি জানন্তি, তদা রহোলীলায়াং ক্রট্যতোব তাদৃশ-প্রেমেত্যাশঙ্ক্যাহ,—তগিতি। ঈশ্বরমপি তং রহ একান্ত-লীলায়াং মোঢ়্যাং তাদৃশ-প্রেমমোহাং ভূত্ব রপ্রমাণবিদস্তাদৃ-শৈশ্বর্যজ্ঞানরহিতাঃ স্ত্রেণমাঅবশ্যমহুত্রতমহুত্ৰতঞ্চ মেনিরে; তচ্চ নায়ুক্তমিত্যাহ—যথা তাসাং মতয়ঃ প্রেমবাসনাস্তথৈব স ইতি—(গী^০ ৪।১১) ‘যে যথা মাং প্রপদন্তে তাংস্তথৈব ভজাম্যহম্’ ইত্যাদেঃ, (ভা^০ ১০।১৪।২) “স্বৈচ্ছাময়ন্তু” ইত্যাদেচ প্রামাণ্যাদিতি ভাবঃ ॥

২৭। হরেঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত পদং চরণারবিন্দম্,—(ভা^০ ১। ১৮।১৬) “জ্ঞানেন বৈয়াসকি-শব্দিতেন, ভেজে খগেন্দ্রধ্বজ-পাদমূলম্” ইত্যুক্তে: ॥

২৮। তদেব খলুতোভয়ম্,—(ভা^০ ১০।৩২৭) “মর্ত্যো মৃত্যুবালাভীতঃ পলায়ন্, সর্বাংলোকানির্ভয়ং নাধ্যগচ্ছৎ। স্বং-পাদাঙ্কং প্রাপ্য যদৃচ্ছয়াত্ত, স্বস্থঃ^৫ শেতে মৃত্যুরস্মাদপৈতি ॥” ইত্যাদেঃ। ততো জিজ্ঞাসিত ইত্যত্রাত্মা হরিরেব ॥ (২৯).

৩০। স এষ ইতি শ্রীকৃষ্ণদর্শনাং পূর্বমতিবালাবস্থায়-মেব জ্ঞেয়ম্ ॥ (৩১).

৩২। বাল এবতি পত্ন্যং 'চিংসুখ'-সম্বতম* ॥

দ্বিজৈর্নৃপম্। উবাস কতিচিন্নাসান্ সুহৃদাং প্রিয়কামায়া ॥

৩৩। যক্ষ্যমাণ ইতি তৎপরিতোষার্থং শ্রীভীষ্মোপদেশে-
নৈবেতি জ্ঞেয়ম্; অত্থা ভীষ্মেহপ্যনাস্থা স্তাং ॥ (৩৪, ৩৫).

ততো রাজ্ঞাত্যহুজ্ঞাতঃ কৃষ্ণয়া সহ বন্ধুভিঃ। যধৌ দ্বারবতীং
কৃষ্ণঃ সাজুর্নো যদুভিবৃতঃ ॥” ইতি কাচিংকং পত্ন্যয়ং

৩৬, ৩৭। অত্র “আহুতো ভগবান্ রাজ্ঞা যাজয়িত্বা

‘সম্বন্ধোক্তি’-কারণে ব্যাখ্যাতমন্তি ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে প্রথমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে দ্বাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১২ ॥

ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ

১। বিদুর ইতি। সোহয়ং তৃতীয়স্কন্ধানুসারেণ যুদ্ধাং
পূর্বং দুৰ্যোধনাদবিচ্ছিন্ন গত আসীদिति জ্ঞেয়ম্। আত্মনো
গতির্হরিভক্তিঃ, তয়াবাপ্ত-বিবিসিত ইতি তজ্জ্ঞানেনৈব
সর্বং জ্ঞাতবানিত্যর্থঃ,—সর্বাশ্রয়ত্বান্তস্তাঃ^১ ॥ (২—৯).

১০। তীর্থেষু ভক্তিমতাং ভবতাং তীর্থাটনঞ্চ তীর্থানা-
মেব মঙ্গলায় সম্পাণত ইত্যাহ,—ভবদ্বিধা ইতি ॥ (১১, ১২).

১৩। নস্থিতি। অত্রাত্মোহপি দুঃখশঙ্কয়া নাকথয়দिति
জ্ঞেয়ম্ ॥

১৪। শ্রেয়ঃস্বং হিতোপদেশা ॥

১৫। নম্বসৌ যম এব বিদুরজেন জাতস্তত্ত্ব চাস্ত
লোকেহস্মিন্ শ্রেয়স্বমেব শ্রয়তে, ন তু যমলোকে যম-
রূপেণ দণ্ডকৃত্বমপি^২। তর্হি তত্র দণ্ডঃ কথমসৈংসীৎ^৩?
তত্রাহ,—অবিভ্রদिति। বর্ষণি কতিচিদিকানি শতঞ্চ বর্ষ-
শতম্ ॥ (১৬).

১৭। এবং শ্রীযুষ্টিরস্ত পালনলক্ষ্য স্থখপ্রকারেণ গৃহেষু
সক্তানাং প্রমত্তানাং জনানাম্, ন তু পাণ্ডবানাম্,—(ভা^৪
১।১২১৬) “কিং তে কামাঃ স্বরূপাঃ। মুকুন্দমনসো দ্বিজাঃ।
অধিজহুমুদং রাজ্ঞঃ স্মৃষিতস্ত যথৈতরে ॥” ইত্যাদেঃ; (ভা^৫
১।১২২০) “যেহধ্যাসনং রাজকিরীট-জুষ্টং, সন্তো জহুর্ভগবৎ-
পার্শ্বকামাঃ” ইত্যাদেঃ^৬; অতএব বিদুরোহপি ধৃতরাষ্ট্রং
প্রত্যেব তথোপদিদেশ^৭, ন তু তান্ প্রতীতি ॥ (১৮—২৫).

২৬, ২৭। গতস্বার্থমিমেং দেহমিত্যাदि-দ্বয়ে পূর্ব আতুর-
সন্ন্যাসী; পরস্ত সদ্বেবেকেন ভগবচ্ছরণতয়া সন্ন্যাসীতি
তারতম্যং জ্ঞেয়ম্ ॥ (২৮—৩২).

৩৩। অপীতি। শমলমস্ত মদ্বধ্যাক্ষমপি পাপং ভব-
দ্বিতি বাঙ্কমিত্যর্থঃ ॥ (৩৪—৩৬).

৩৭। সঞ্জয় উবাচেতি পাঠঃ কচিন্নাস্তি। “নাহং বেদ্বি”
ইত্যাদৌ—“অহং ব্যবসিতং রাজন্ পিত্রোশ্চৈ কুলনন্দন।
ন বেদ সাধ্ব্যা গাঙ্কার্য্য। মুষিতোহস্মি মহাত্মভিঃ ॥” ইতি
কচিং পাঠঃ ॥

৩৮। “অথাঙ্গগাম” ইত্যাদৌ—“এতস্মিন্নস্তরে বিপ্রা
নারদঃ প্রত্যদৃশ্যত। বীণাং ত্রিতন্ত্রীং ধ্বনয়ন্^৮ ভগবান্ সহ-
তুষ্কুঃ ॥ রাজদত্তোপনীতার্থং প্রত্যুখায়াভিনন্দিতম্। পর-
মাসন আসীনং পৌরবেঙ্গঃ স্য ভাষতে ॥” ইতি ‘পুণ্যারণ্য’-
‘চিংসুখয়োঃ’ সম্বতঃ পাঠঃ ॥ (৩৯—৪০).

৪১। মা কঞ্চনেত্যাদৌ হি পারতস্ম্যামাত্রমুক্তম্, তত-
শ্চেদং বিনা প্রবৃন্তৌ পারতস্ম্যামুক্তৌতি পারতস্ম্যাবিশেষো-
ক্তিন্ ঘটতে। স সংযুক্তীত্যাগ্ধং চ কচিন্নাস্তি; কিন্তু
বহস্তি বলিমীশিতুরিতি স্থানদ্বয়ে পাঠেনৈব প্রথমলেখক-
ভ্রমোহয়ং কচিং সম্প্রদায়েহুত্বত্ব ইতি লক্ষ্যতে ॥

৪২। যথা গাব ইতি পত্ন্যঃ কচিন্নাস্তি; যথা ক্রীড়ে-
ত্যাদেববতারিকানুসারেণ তু^৯ স্বামি-সম্বতমিতি লক্ষ্যতে ॥
(৪৩—৪৫).

* ‘বাল.....সম্বতম’ ইতি টীকাংশঃ ‘খ’-করলিপ্যাং দৃশ্যতে।

১। তস্ত (গ, ঘ); ২। লঙকৃত্বমপি (ঙ); ৩। কথমাসীৎ (ঙ); ৪। তথোপাশ্রয়ং (গ); ৫। স্বয়ং (গ); ৬। ন তু (ঙ)।

৪৬। ময়াং পিত্রাদির্ময়া রক্ষ্য ইত্যভিমানো ন কর্তব্য ইত্যাহ,—কালেতি ॥

৪৭। ব্যাঘ্রাদিভির্ভক্ষিতে চ তস্মিন্ হুংখং ন কর্তব্য-মিত্যাহ,—অহস্তানীতি ॥

৪৮। এতচ্চ জগৎ ভগবদুচিতক্যাশক্তিময়-কার্য্যত্বা-ত্তদধীনমেবেত্যাহ,—তদিদমিতি। মায়য়া দুর্বিতক্যাশক্ত্যা ভগবানেবেদং ভাতি, এতক্রপেণ পরিণমতে ; স্বয়ং তু স্ব-রূপেণৈব তিষ্ঠতি, চিস্তাগণিবৎ ॥

৪৯। সৌহর্যমন্তেতি 'বর্তমানসামীপ্যে বর্তমানবদ্বা' ইতি ত্রায়েন সুরদ্বিষামভবায়ৈব কালরূপঃ, স্বয়ং তু পরমা-নন্দরূপ এবত্যর্থঃ ॥

৫০। অবশেষঃ ভবতাগাকর্ষণপূর্বমিতি হুংখম্ ॥ (৫১—৫৪).

৫৫। আত্মানমহঙ্কারাস্পদং সূক্ষ্মদেহং স্কুলদেহাদুবিযোজ্য ক্ষেত্রজ্ঞে দেহদ্বয়াভিমান্যবস্থ-জীবে প্রবিলাপ্য তং চ ক্ষেত্র-জং বিজ্ঞানাত্মনি শুদ্ধজীবস্বরূপে প্রবিলাপ্য তং চ ব্রহ্মণি সংযোজ্য। ঘটাস্বরমিতি চিত্রপত্রে নৈবাভেদাংশে দৃষ্টাস্ত ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (৫৬—৫৮).

৫৯। বিদুর ইতি। হর্ষোহয়ং ধৃতরাষ্ট্রস্ত সঙ্গতিপ্রাপ্তে-র্হর্ষপ্রায় এব জ্ঞেয়ঃ ; শোকস্ত মূলতো যঃ, স এব জ্ঞেয়ঃ ॥ (৬০).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে প্রথমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমিপিাদ-কৃত-
শ্রীক্রমসন্দর্ভে ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ ॥১৩॥



চতুর্দশোহধ্যায়ঃ

১। সংপ্রস্থিত ইতি। অশ্বমেধার্থে শ্রীকৃষ্ণস্ত পুনরাগমনা-স্তরমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

২। দদর্শেতি ; বিদুরাগমনাং পূর্বং পরঞ্চ বৃত্তমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (৩—৭).

৮। অপীতি। অঙ্গং স্বধামগমনেন বিরাড়্ রূপং ত্যক্ত্য-তীত্যর্থঃ ॥

৯। যস্মাদিতি। যস্তাংগ্রহমাত্রাল্লোকাশ্চ বশীকৃত্য আসন্ ॥

১০। ভয়ং শংসতঃ কথয়ত উৎপাতান্ ॥ (১১,১২).

১৩। শস্তা ইতি। মম বাহানিত্যম্বয়ঃ ॥

১৪। উলূকস্তথা তৎপ্রতিপক্ষেহিহ উলূকশ্চ যো যো মনঃ কম্পয়ন্ বর্ততে, তৌ দ্বাবনিদ্রৌ সন্তৌ ॥

১৫। দিশঃ, সূর্য্যাদি-পরিধয়শ্চ, ধূমাঃ ॥

১৬। বীভৎসং বীভৎসিতব্যং যথা স্মাত্তথা ; ইবেতি বাক্যালকারে ॥

১৭। সসঙ্কুলৈরিত্যত্র স ইতি—স এব স্বমিত্যর্থঃ ॥ (১৮—২৭).

২৮। অসন্ কৃষ্ণদেবী পুত্রৌ যস্ত সঃ ; তাদৃশপুত্রত্বা-দত্মাপি লজ্জিতোহসৌ কদাচিদ্বেহং বা ত্যক্তবানিত্যভি-প্রায়েণ জীবতীত্যুক্তম্ ॥ (২৯—৩৫).

৩৬—৩৮। যদিতি। ইবেতি লৌকিকদৃষ্ট্যা ; এবমগ্রে-ইপি ॥

৩৯—৪৪। কচ্চিদিতি। তেষাং মা ভবত্মকলং কিঞ্চি-দনৈব ভবত্বিত্যপেক্ষায়াং প্রকরণমিদম্ ॥ ৪০। নাভিহতঃ কিম্? অপি অভিহত এবত্যর্থঃ ॥ (৪১—৪৪).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে প্রথমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমিপিাদ-কৃত-
শ্রীক্রমসন্দর্ভে চতুর্দশোহধ্যায়ঃ ॥১৪॥



পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ

(১—২). ১০। যন্তব পত্ন্যাঃ সম্বন্ধে তেষাং কিতবানাং
স্ত্রিয়ো হতেশবিমুক্তকেশা অকৃত। কীদৃশাঃ? পত্ন্যাঃ কবরং
বিকীৰ্ণা পশ্চাদবনান্তর্গতস্ত কৃষ্ণস্ত পাদয়োঃ পতিতাক্ষ-
মুখ্যাঃ। কীদৃশং কবরম্? কিতবৈঃ স্পৃষ্টং দ্যুতসভায়ামাকৃষ্ট-
মিতি যোজ্যাম্ ॥ (১১).

১২। যন্তেজসেতি, পূর্ববল্লৌকিকলীলাময়ত্বেনৈব ॥

১৩। ভূম্না সর্বতো মহন্তমেন^১ ॥ (১৪—১৯).

২০। সৌহৃদমিত্যেকাদশক্রমব্যাখ্যায়াং (ভা^০ ১১৩০।৪৯)
“অং তু মধ্বমাস্বায়” ইত্যাদৌ (ভা^০ ১১৩১।১১) “রাজন্
পরস্ত” ইত্যাদৌ মায়িকলীলাময়ত্বেনৈবেতি দর্শয়িত্তে।
ব্রহ্মপুরাণস্তাত্ত্বার্থে তাৎপর্যমবগম্যতে। অজুর্নং প্রতি
ব্যাসবচনং যথা—“তন্তয়া ন হি কর্তব্যঃ শোকেহিল্লোহপি
হি পাণ্ডা। তেনাপ্যপিলনাথেন সর্বং তদুপসংহৃতম্ ॥”
ইতি;—অখিলঃ পূর্ণ এব নাথঃ পতিঃ কৃষ্ণস্তেন তৎ
সর্বং তৎপ্রিয়াবৃন্দমূপ নিকট এব সম্যকপ্রকারেণাপহৃতম্—
অজুর্ন-সকাশাদগৃহীতমিত্যেবং ব্যাখ্যেয়ম্ * ॥ (২১—২৩).

২৪। প্রায়েণেতি দুঃখোক্তিরিয়ং তাদৃশলীলাদৃষ্ট্যুসার-
ণৈব ॥ (২৫).

২৬। এষামধার্মিকত্বেন ভারত্বং চ (ভা^০ ১১১৩)
“ভূভাররাজপৃতনা যদুভিনিরস্ত” ইত্যত্রৈকাদশে পরিহরি-
ত্বতে ॥ (২৭).

২৮। এবমিতি। শাস্ত্রা চেতসি চক্ষুযীব ভগবদাবি-
র্ভাবেন দুঃখরহিতা, অতএব বিমলা তদবৃত্তিভূতা যে
কালুশ্য-বিশেষাঈস্তরপি রহিতা ॥

২৯, ৩০। বাসুদেবেতি পূর্বশ্চৈব বিবরণমিদং পঞ্চদ্বয়ম্।
২৯। তত্রাত্মদ্যানং পূর্বোক্তা চিহ্নৈব। কথায়ঃ পূর্বোক্তং
মলমেব ॥ ৩০। গীতং (গী^০ ১৮।৬৫) ‘মামেবৈশ্বাসি’ ইত্যন্তম্;
কালো ভগবল্লীলেচ্ছাময়ঃ; কর্ম তল্লীলা; তমস্তল্লীলাবেশেন

তদনন্তসন্ধানম্। অধ্যায়মং তন্ন্যাবিচ্ছেদস্ত তস্তাশ্চেহপি
তথা তৎপ্রাপ্তেঃ পুনর্মামেবৈশ্বাসীত্যেতদ্বাক্যং যথার্থত্বেনা-
হভূতবান্ ॥

৩১। ততশ্চ কৃতার্থোহভবদিত্যাহ,—বিশোক ইত্যা-
দি। ব্রহ্মসম্পত্ত্যা শ্রীমন্নরাকারপরব্রহ্ম-সাক্ষাৎকারেণ। সং-
হিন্নঃ ‘ইয়ং মম চেতসি স্মৃতিরেব, সাক্ষাৎকারত্বাৎ’ ইতি
বৈতে সংশয়ো যেন সঃ। তদা ভগবৎপ্রাপ্তৌ নাশ্চবজ্জন্মান্তর-
প্রাপ্তি-কাল-সন্ধিরপ্যন্তরায়োহভবদিত্যাহ,—লীনেতি; লীনা
পলায়িতা প্রকৃতেগুণকারণং যস্মাৎ, এবস্তূতং যম্মৈগুণ্যম্,
তস্মাক্তেতোগুণতৎকারণত্বতীত্বাদিত্যর্থঃ। তথৈবালিঙ্গ-
ত্বাৎ প্রাকৃত-শরীররহিতত্বাচ্চাস্তবো জন্মান্তর-রহিতঃ। তস্মা-
দনন্তরং চক্ষুশ্চাবির্ভবিত্বাতীত্যেবং স্মৃতি-বিশেষ ইতি
ভাবঃ। অতএব কলিং প্রতি শ্রীপরীক্ষিতবচনম্—(ভা^০ ১।
১৭।৬) “যন্তং কৃষ্ণে গতে দূরং সহ গাণ্ডীবধন্বনা” ইতি; এবং
(ভা^০ ১।১২।২০). “যেহধ্যাসনং রাজকিরীট-জুষ্টং, সন্তো জহ-
র্ভগবৎ-পার্শ্বকামাঃ” ইতি শ্রীমুনিবৃন্দবাক্যঞ্চ। তস্মাৎ সর্বেষাং
পাণ্ডবানাং তদীয়ানাং চ সৈব গতির্ব্যাখ্যেয়া ॥

৩২। ভগবন্মার্গং নিশম্য বিতর্ক্য যদুকুলস্ত চ সংস্থাং
নিশম্য শ্রদ্ধা শ্রীকৃষ্ণস্ত নিত্যসামীপ্যেন সম্যক স্থিতিং বি-
তর্কোতি বাসুদেবোহর্থঃ। স্বঃ শ্রীকৃষ্ণধাম, (ভা^০ ১।১২।২০)
“যেহধ্যাসনম্” ইত্যাদৌ “সন্তো জহর্ভগবৎপার্শ্বকামাঃ”
ইত্যানেন তদর্থমেব কৃতপ্রযুক্তত্বাৎ, “ব্রহ্মাদয়েণ লোকাপালা
স্বর্বাসমভিকাজ্জিঞঃ” ইতি শ্রীভগবদ্বাক্যচ্চ ॥

৩৩। নাশং লোকদৃষ্ট্যা, বস্তুতত্ত্বদর্শনমেব। ভগবত্য-
ধোক্ষজে নিবেশিতাত্মেতি ভগবতঃ পৃথ-ধ্যানাবলম্বনত্বং
দর্শয়িত্বা পৃথ্যাহুভূতাং স্থিতিমেব দর্শয়তি। তত্র (ভা^০ ১।১।
৩১।২) “সৌদামন্তা” ইত্যাত্তেকাদশব্রহ্ম-পত্নাত্মকং শাস্ত্রং
সৌদামন্তা অপি নাশং নিষেদয়তি চেতর্হ্যত্রাপি তদৃষ্টা

* ‘ব্রহ্মপুরাণ-.....ব্যাখ্যেয়ম্’ ইতি টীকাংশঃ ‘ঋ-ঘ-করলিপ্যাক্রপলভ্যতে। + ‘বাসুদেবোহর্থঃ.....ব্রহ্মাদয়ো’ ইতি টীকাংশঃ ‘ক-ঋ-গ-ঘ-
করলিপিস্থ প্রাপ্তঃ।

সুতরামেব তন্মন্তব্যম্ । তদ্বক্তং তদ্বৈব—(ভা^০ ১১।৩।১৮)
“দেবাদয়ো ব্রহ্মমুখ্যা ন বিশন্তং স্বধামনি । অবিজ্ঞাতগতিং
কৃষ্ণং দদৃশুশ্চাতিবিস্মিতাঃ ॥” ইতি । সংসৃতোঃ প্রপঞ্চাব-
তারাং ॥

৩৪। যয়েতি । তত্ত্বরূপ-কলেবর-শরৈরত্র শ্রীভগবতো
ভূভারজিহীর্ষা-লক্ষণে । দেবাদি-পিপালয়িষা-লক্ষণশ্চ ভার
এবোচ্যতে * । যথা তৃতীয়ে বিংশতিতমেহধ্যায়ে (ভা^০ ৩।
২০।১২, ২৮, ৩২, ৪১) তত্তচ্ছবৈক্যলক্ষণে ভার এবোক্তোঃ । যদি
তদ্বৈব তথা ব্যাখ্যেয়ম্, তদা সুতরামেব শ্রীভগবতীতি ।
ততশ্চ তস্মৈ ভারশ্চ ভগবতি তদাভাসরূপত্বাৎ কণ্টক-দৃষ্টান্তঃ
সুসঙ্গত এব । তথা দ্বয়মেবেশিতুঃ সাম্যমপি, তত্ত্ব তৃতীয়-
শ্রীপরমাত্মসন্দর্ভে বিবৃতমস্তু ॥

৩৫। মৎশ্রাদি-রূপাণি মৎশ্রাত্তবতারেষু তত্তদ্ব্যাহারান্ ।
অথ নটদৃষ্টান্তেহপি নটঃ শ্রব্যরূপকাভিনেতা । ব্যাখ্যাতঞ্চ
তৈঃ প্রথমশ্রৌকাদশে—(ভা^০ দী^০ ১।১১।২১) ‘নটো নবরসভি-
নয়চতুরাঃ’ ইতি । ততো যথা শ্রব্যরূপকাভিনেতা নটঃ
স্বরূপেণ^১ স্ব-বেশেন চ স্থিত এব পূর্ববৃত্তমভিনয়েন গায়ন্
নায়ক-নায়কাদি-ভাবং ধত্তে জহাতি চ, তথেন্তি । অথবা,
(গী^০ ৭।২৫) ‘নাহং প্রকাশঃ সর্বশ্চ যোগমায়াসমাবৃতঃ’ ইতি
শ্রীগীতা-বাক্যেন ; ‘যোগিভির্দৃশ্যতে ভক্ত্যা নাভক্ত্যা দৃশ্যতে
কচিৎ । দ্রষ্টুং ন শক্যো রোষাচ্চ মৎসরাচ্চ জনাৰ্দ্দনঃ ॥’
ইতি পাদোত্তরখণ্ডনির্ণয়েন, (ভা^০ ১০।৪৩।১৭) “মল্লানাম-
শনিঃ” ইতি শ্রীভাগবত-দর্শনেন, (বি^০ পু^০ ৪।১৫।২) “আত্ম-
বিনাশায় ভগবদন্তচক্রাংগুণালোজ্জলমক্ষয়তেজঃস্বরূপং পরম-
ব্রহ্মভূতমপগত-দেবাদিদোষো ভগবন্তমদ্রাক্ষীৎ” ইতি শিশু-
পালমুদ্ভিষ্ট শ্রীবিষ্ণুপুরাণ-গণেন চাহরেযু যদ্রপং স্মুরতি,
তত্তস্মৈ স্বরূপং^২ ন ভবতি, কিন্তু মায়া-কল্লিতমেব ; স্বরূপে
দৃষ্টে দেহশাপযাতীতি । ততশ্চাহরেযু স্মুরত্যা যয়া তস্মৈ
ভুবো ভাররূপমস্বরবৃন্দমহরং, তাং তহুং বিজহৌ—পুন-
স্তৎপ্রত্যায়নং ন চকারেত্যর্থঃ । ভক্তিদৃশ্যা তহুস্ত তস্মৈ
নিত্যসিন্ধবেত্যাহ,—অজ ইতি,—(ভা^০ ১০।৩।৮) “দেবক্যাং
দেবরূপিণ্যাম্” ইত্যাদেঃ, (ভা^০ ১০।২৮।১৮) “কৃষ্ণশ্চ তত্র

ছন্দোভিঃ স্তুয়মানম্” ইত্যত্র গোলোকাধিষ্ঠাতৃ-নির্দেশাচ্চ ।
ততশ্চ যথা নটঃ ঐন্দ্রজালিকঃ কশ্চিৎ স্ব-ভক্ষকাপাং বকা-
দীনাং নিগ্রহায় মৎশ্রাত্তাকারান্ ধত্তে, স্বস্মিন্ প্রত্যায়য়তি,
তন্নিগ্রহে সতি যথা চ তানি জহাতি, তথা সোহয়মজো-
হপি যেন মাযিকেন লক্ষ্যতাং প্রাপিতেন রূপেণ ভূভার-
রূপাস্বরবর্গঃ ক্ষপিতস্তদ্বর্গঃ ক্ষপিতবানিত্যর্থঃ । তচ্ছ কলে-
বরমজো জহৌ—অস্তদ্ব্যাপিতবানিত্যর্থঃ । কিন্তু গীতাপদ্যে
(গী^০ ৭।২৫) ‘যোগমায়া-সমাবৃতঃ’ ইতি সর্পকঙ্কুবন্মায়ায়রচিত-
বপুর্ভাভাস-সমাবৃত ইত্যর্থঃ ॥

৩৬। যদেতি । ত্যাগোহত্র স্বতত্ত্বকরণক ইতি, ন তু
স্বতত্ত্বা সহেতি ব্যাখ্যেয়ম্,—সহেত্যধ্যাহার্যাপেক্ষাগৌরবাৎ,
উপপদবিভক্তেঃ কারকবিভক্তির্বলীয়নীতি গ্ৰায়াচ্চ ॥

৩৭। যুধিষ্ঠির ইত্যত্র তস্মৈ ত্যাগে কলিপরিসর্পণমুদ্বীপন-
মাত্রম্ ; বস্তুতস্ত ভগবৎপার্ষকামত্বমেব কারণং জ্ঞেয়ম্ ॥

৩৮। বিনিয়তং সমর্ঘ্যাদম্ ;—টীকায়াং ‘সুসমমতি-
সদৃশম্’ ইতি ব্যাখ্যানাৎ ; সোঃ পূজায়াং যত্ননিষেধঃ ;—
‘স্বঃ পূজায়াম্’ ইতি কর্মপ্রবচনীয়বিধেঃ^৩ ॥

৩৯। প্রাজ্ঞাপত্যং চেষ্টিং নিরূপেত্যঘষঃ ॥ (৪০).

৪১। বাচমিতি । তন্মনো ব্যবহারাত্মকং মনোহংশম্, ন
তু পরমার্থাত্মকমপি,—অগ্রেহুসন্ধানান্তর-বিধানাৎ । পঞ্চত্বে
পঞ্চভূতানামৈক্যরূপো যো দেহস্তস্মিন্, ন তু শ্রীকৃষ্ণ-
পার্ষদরূপে স্বদেহ ইত্যর্থঃ ॥

৪২। একত্বেহব্যাক্তে । তদেবমযোগ্যং তৎ সর্বমব্যক্ত
এব ভাবয়িত্বা যোগ্যং যৎ সর্বং তদাত্মনি ভগবৎপার্ষদরূপেহ-
জ্জহবীদভাবয়ামাস । তৎকাত্মানং নরাকৃতি-পরব্রহ্মণি সমর্পয়া-
মাস ॥ (৪৩—৪৫).

৪৬। ত ইতি । তে পাণ্ডবাঃ সাধু যথা শ্রান্তথা কৃত-
সর্বার্থা বশীকৃত-ধর্মার্থকামমোক্ষা অপি বৈকুণ্ঠশ্চ শ্রীকৃষ্ণশ্চ
চরণাশুজমেবাত্যস্তিকং পরমপুরুষার্থং জ্ঞাত্বা তদেব মনসা
ধারণামাস্তঃ ॥

৪৭, ৪৮। নারায়ণঃ শ্রীকৃষ্ণঃ । পুনর্গতিমেব বিশিনষ্টি,

* ‘শ্রীভগবতো.....এবোচ্যতে’ ইত্যত্র ‘শ্রীভগবতো জগৎপালনে প্রবৃত্তোহস্মীত্যভিমানলক্ষণঃ স্বভাব এবোচ্যতে’ ইতি ‘ব-’করলিপে: পাঠান্তরম্ ।

১। নটস্বরূপেণ (৬) ; ২। রূপং (৬) ; ৩। -বিধিঃ (৭) ।

—বিধৃতকন্মণঃ যদাস্থানং নিত্য-শ্রীকৃষ্ণপ্রকাশাম্পদং তদীয়া
সভা। আত্মনা স্বশরীরেণৈব। তত্র হেতুঃ—বিরজেনা-
প্রাকৃতেন। হি-শব্দোহিসম্ভাবনা-নিবৃত্তার্থঃ ॥

৪৯। বিদুরশ্চ যমলোক-গতিঃ স্বাধিকার-পালনার্থং
লীলয়া কায়বাহেনেতি জ্ঞেয়ম্। তদিত্যেব শ্রীভাগবত-
ভারতয়োঃ বিবোধঃ শ্রাদ্ধিতি ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে প্রথমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীক্রমসন্দর্ভে পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ ॥১৫॥

ষোড়শোহধ্যায়ঃ

(১). ২। স উত্তরশ্চ তনয়ামিতি পূর্বকথা, ব্রহ্মচৰ্যে
রাজ্যাভিষেকাযোগাৎ * ॥ (৩—৫).

৬। যদি কৃষ্ণকথাশ্রয়ং ভবতি, তর্হি তদনুদপি কথ্যতা-
মিত্যর্থঃ ॥

৭। ঋতং পরমসত্যং শ্রীভগবন্তমিচ্ছতাং ক্ষুদ্রাযুধামনৈঃ
কিম্ ?

৮। ননু তাদৃশানাং শ্রীভগবৎকথাশ্রবণমপি সম্পন্নং ন
শ্রাদ্ধিত্যাশঙ্ক্যাহ,—ইহেতি। যাবদিহ হরিকথায়ামন্তক আশ্বে,
তাবদিহ কশিচিন্ন ত্রিয়েত ॥

৯। তর্চ্চেষাং শ্রোতৃণাং মরণনিবারণ-কারণং যুধ্যা-
হ্বনাঃ^৪ নির্বিঘ্ন-হরিকথায়ুত-পানার্থমেবেত্যাহ,—এতদর্থ-
মিতি ॥ (১০).

১১। অনতিপ্রিয়ামতিশয়েনাপ্রিয়ামিত্যর্থঃ। টীকায়াম্
—‘দুষ্টনিগ্রহার্থমাদদে’ ইতি,—তন্নিগ্রহেণৈব কলিনিগ্রহঃ
শ্রাদ্ধিত্যাভিপ্রায়াৎ^৫ ॥

১২। অতএব দিগ্বিজয়ায় ততদ্দিক্স্থিত-দুষ্টরাজাদিবশী-
কারায় ॥

১৩। ততশ্চ তৎপ্রভাবেন নিহুত-স্বপ্রভাবে^৬ সতি
ভারতবর্ষনাত্মাধিকারিণি কলৌ প্রসঙ্গতো ভদ্রাশ্বাদিত্যপি
জেতুং গতঃ। ক্রমস্বত্র ন বিবক্ষিতঃ ॥ (১৪—১৭).

৫০। আত্মানং প্রত্যনপেক্ষমাণানাম্ তচ্ছ্রীকৃষ্ণসঙ্গমন-
মাজ্জায় সম্যক্ জ্ঞাত্বা। বাসুদেবে শ্রীবাসুদেবনন্দনে; হি
প্রসিদ্ধৌ; যস্মিন্নেকান্তমতিশ্রমেব প্রাপ্তবতী। অত্রাগ্নেন
পথা গচ্ছতেহপ্যেতান্ শ্রীদ্বারকানাথঃ স্বয়ং স্বশক্ত্যা স্ব-
সমীপমেব নীতবানিতি^৭ গম্যতে;—(ভা° ১।১৩।১২৪) “নিত্যং
সম্মিহিতঃ” ইত্যাদ্বাক্তে: ॥

১৮। জিত্বা চ নিবৃত্তিসময়ে কচিমিহুত্যা ভ্রমন্ স্ব-
রাজ্যশ্চ নাতিদূর এব সাক্ষাৎ কলিং দদর্শ। তদদূরগমনেন
পুনঃ কৃত-ধাষ্ট্যস্বাদিতি জ্ঞেয়ম্। তথৈবাহ,—তস্মৈতি ॥

১৯। কামিব গাম্ ? তত্রাহ,—বিবৎসামিব যাতর-
মিতি; যথা নষ্টাপত্যং স্বমাতরং কোহপি পৃচ্ছতি, তথা
তামপৃচ্ছদিত্যর্থঃ ॥

২০। কচিদিত্যত্রেষচ্ছকোহনায়াসে বর্ততে,—(পাণিনিঃ
৩.৩।১২৬) ‘ঈষদুঃস্বষু কচ্ছাকচ্ছার্থেষু খল্’ ইত্যত্রেষৎকর
ইতিবৎ। ততশ্চেষদনায়াসেনালক্ষ্য ইতি যোজ্যম্ ॥ (২১
—২৩).

২৪। নির্বাণবিড়ম্বিতানীত্যত্র নির্বাণং বিড়ম্বিতং
ঘৈরিতি বিগ্রহঃ। নির্বাণশ্চ স্বখাদিত্বাৎ পূর্বনিপাতঃ।
[‘বিলম্বিতানি’ ইত্যপি পাঠঃ] ড-লয়োরেকত্বাৎ পাঠদ্বয়মপি
সমানার্থম্ ॥

২৫। বিকর্শিতাসি—বিশেষণ কুশীকৃতাসি ॥ (২৬).

২৭—২৯। তত্র সত্যমিত্যাदि। ২৭। (১) সত্যং যথার্থ-
ভাষণম্; (২) শৌচং শুদ্ধত্বম্; (৩) দয়া পরদুঃখাসহনম্;
অনেন (৪) শরণাগতপালকত্বম্; (৫) ভক্তস্বহৃদ্বৎ; (৬)
ক্ষান্তিঃ ক্রোধোৎপত্তৌ চিত্তসংযমঃ; (৭) ত্যাগো বদানুতা;

* ‘স উত্তরশ্চ.....রাজ্যাভিষেকাযোগাৎ’ ইত্যত্র ‘স উত্তরশ্চ তনয়ামিতি রাজ্যাভিষেকাৎ প্রাক্’ ইতি ‘খ’-করলিপে: পাঠান্তরম্।

১। -মহাভারতয়োঃ (ঘ); ২। শ্রীকৃষ্ণগমন- (ঘ); ৩। স্ব’দীপমেবানীতবানিতি (ঙ); ৪। মত্যা (ঙ); ৫। অভিপ্রায়ঃ (ঘ); ৬। নিহুত-
স্বভাবে-(ঙ)।

(৮) সন্তোষঃ স্বতন্ত্ৰঃ; (৯) আৰ্জবমবক্রতা; অনেন (১০) সৰ্বশুভকরত্বঃ; (১১) শমো মনোনিশ্চল্যম্; অনেন (১২) স্ফুটতত্ত্বমপি; (১৩) দমো বাহেদ্রিয়নৈশ্চল্যম্; (১৪) তপঃ ক্ষত্রিয়াদি-লীলাবতারাহুরূপঃ স্বধর্মঃ; (১৫) সাম্যঃ শত্রু-মিত্রাদি-বুদ্ধ্যভাবঃ; (১৬) তিতিক্ষা স্বস্মিন্ পরাং-রাংশু সহনম্; (১৭) উপরতিলাভপ্রাপ্তাবৌদাসীহম্; (১৮) শ্রুতং শাস্ত্রবিচারঃ ॥ ২৮। জ্ঞানং পঞ্চবিধম্—(১৯) বুদ্ধি-মত্বম্; (২০) কৃতজ্ঞত্বম্; (২১) দেশকালপাত্রজ্ঞত্বম্; (২২) সর্বজ্ঞত্বম্; (২৩) আত্মজ্ঞত্বম্; (২৪) বিরক্তিরসদ্বিষয়-বৈতৃষ্ণ্যম্; (২৫) ঐশ্বর্যং নিয়ন্তৃত্বম্; (২৬) শৌর্যং সং-গ্রামোৎসাহঃ; (২৭) তেজঃ প্রভাবঃ; অনেন (২৮) প্র-তাপশ্চ, স চ প্রভাববিখ্যাতিঃ; (২৯) বলং দক্ষত্বম্, তচ্চ দুষ্করক্ষিপ্রকারিত্বম্; ধৃতিরिति পাঠে ক্ষোভকারণে প্রাপ্তে-হ্যপ্যাকুলত্বম্; (৩০) স্মৃতিঃ কতব্যার্থানুসন্ধানম্; (৩১) স্বাতন্ত্র্যমপরাধীনতা; কোশলং ত্রিবিধম্—(৩২) ক্রিয়া-নিপুণতা; (৩৩) যুগপচ্ছুরি-সমাধানকারিতা-লক্ষণা চাতুরী; (৩৪) কলা-বিলাস-বিদম্ভালক্ষণা বৈদম্ভী চ; (৩৫) কাস্তিঃ কমণীয়তা; এষা চতুর্বিধা—(৩৬) অবয়বশ্চ; (৩৭) হস্তা-লক্ষণা-লক্ষণশ্চ; (৩৮) বর্ণ-রস-গন্ধ-স্পর্শ-শব্দানাম্; তত্র রসচন্দ্রচরণ-স্পৃষ্ট-বস্ত্র-নিষ্ঠা জ্ঞেয়ঃ; (৩৯) বয়সশ্চেতি; এতয়া কাস্ত্যা (৪০) নারীগণমনোহারিত্বমপি; (৪১) ধৈর্য-মব্যাকুলতা; (৪২) মার্দবং প্রেমার্জ্জচিত্তত্বম্; অনেন (৪৩) প্রেমবশত্বং^১ চ ॥ ২৯। (৪৪) প্রাগল্ভ্যং প্রতিভাতিশয়ঃ; অনেন (৪৫) বাবদূকত্বম্; (৪৬) প্রশ্রয়ো বিনয়ঃ; অনেন (৪৭) হ্রীমত্বম্; (৪৮) যথায়ুক্ত-সর্বমানদাতৃত্বম্; (৪৯) প্রিয়-ষদত্বম্; (৫০) শীলং স্বস্বভাবঃ; অনেন (৫১) সাধু-সমাশ্রয়ত্বং চ; (৫২) সহো মনঃপাটবম্; (৫৩) ওজো জ্ঞানেন্দ্রিয়পাটবম্; (৫৪) বলং কর্মেন্দ্রিয়পাটবম্; ভগ-জ্জিবিধঃ—(৫৫) ভোগাপ্পদত্বম্; (৫৬) স্থিতিত্বম্; (৫৭) সর্বসমুদ্রিত্বং চ; (৫৮) গাভীর্ঘং দুর্বোধ্যাভিপ্রায়ত্বম্^২; (৫৯) হৈর্মমচঞ্চলতা; (৬০) আন্তিক্যং শাস্ত্রচক্ষুঃত্বম্; (৬১) কীর্তিঃ সাদৃশ্যার্থাতিঃ; অনেন (৬২) রক্তলোকত্বম্^৩; (৬৩) মানঃ পূজ্যত্বম্; (৬৪) অনহঙ্কৃতিস্তথাপি গর্বরহিতত্বম্ ॥

৩০। (৬৫) চকারাদব্রক্ষণ্যত্বম্; (৬৬) সর্বসিদ্ধিনিষেবিত-ত্ব- (৬৭) সচ্চিদানন্দবিগ্রহত্বাদয়ো জ্ঞেয়াঃ। অত্র সন্তোষাদয়ঃ কতিচিদ্গুণা ভক্তসম্বন্ধাদত্বত্ব জ্ঞেয়াঃ। মহত্ত্বমিচ্ছন্তিঃ প্রার্থ্যা ইতি, মহাশুণা ইতি চ (৬৮) বরীয়ত্বমপি গুণান্তরম্।—এতেন তেষাং গুণানামন্তত্ব স্বল্পত্বং চলত্বং চ; তত্রৈব তু পূর্ণত্বমবিনশ্বরত্বং চোক্তম্। অতএব সূতবাক্যম্ (ভা^০ ১।১।২৬) “নিত্যং নিরীক্ষমাণানাং যদপি দ্বারকৌকসাম্। ন বিতৃপ্যন্তি হি দৃশঃ শ্রিয়ো ধামাঙ্গমচ্যুতম্ ॥” ইতি। তথা নিত্যা ইতি, ন বিয়ন্তীতি (৬৯) সদা স্বরূপসংপ্রাপ্তত্ব-মপি গুণান্তরম্; অগ্রে চ জীবালভ্যা যথা—(৭০) তত্রা-বির্ভাবমাত্রৈহপি সত্যসংকল্পত্বম্; (৭১) বশীকৃত্যচিন্ত্যাময়-ত্বম্; (৭২) আবির্ভাব-বিশেষত্বৈহপ্যংগুসংগুণশ্চ কেবল-স্বয়মবলম্বনত্বম্; (৭৩) জগৎপালকত্বম্; (৭৪) যথা তথা হতারি-স্বর্গদাতৃত্বম্; (৭৫) আত্মারামগণাকর্ষিত্বম্^৪; (৭৬) ব্রহ্মকদ্রাদিসেবিতত্বম্; (৭৭) পরমাচিন্ত্যস্বরূপশক্তি-ত্বম্; (৭৮) আনন্ত্যেন নিত্যনূতন-সৌন্দর্য্যাবির্ভাবত্বম্; (৭৯) পুরুষাবতারত্বৈহপি মায়া-নিয়ন্তৃত্বম্; (৮০) জগৎস্থষ্টাদি-কর্তৃত্বম্; (৮১) গুণাবতারাদি-বীজত্বম্; (৮২) অনন্তব্রহ্মাণ্ড-শ্রয়-রোমবিবরত্বম্; (৮৩) বাসুদেবত্ব-নারায়ণত্বাদি-লক্ষণ-ভগবত্বাবির্ভাবেহপি স্বরূপভূত-পরমাচিন্ত্যাত্মিল-মহাশক্তি-ত্বম্; (৮৪) স্বয়ংভগবল্লক্ষণ-কৃষ্ণত্বৈ তু হতারি-মুক্তি-ভক্তি-দায়কত্বম্; (৮৫) স্বস্তাপি বিশ্বাপক-রূপাদি-মাধুর্য্যবত্বম্; (৮৬) অনিল্লিয়াচেতনপর্যন্তাশেষস্থগদাত্ম-সান্নিধ্যত্বমিত্যাদয়ঃ। তদেতদ্ভিষ্মাত্রদর্শনম্; যত^৫ আহ শ্রীব্রহ্মা (ভা^০ ১০।১৪।৭) “গুণানন্তেহপি গুণান্ বিমাতুং, হিতাবতীর্ণশ্চ ক ঈশিরে-হস্ত” ইত্যাদি ॥ (৩১)।

৩২। আত্মানমিত্যাদাবপি তেন রহিতমিত্যাদি যোজ্যম্ ॥

৩৩। ভগবন্তং প্রপন্ন্য অপি তস্মা অপি প্রেয়সীত্বাদ-যস্তাঃ কৃপাকটাক্ষকামা ব্রহ্মাদয়ো বহুতীর্থং বহুনাং কালানাং পূরণং কালং ব্যাপ্য তপঃ সমচরন্। সা স্ববাসমরবিন্দ-বনং বিহায়েতি তৎপাদয়োঃ সর্বরবিন্দজাতি-শোভাতি-ক্রমে^৬ তাৎপর্যম্ ॥

৩৪। সাপি ভজত ইতি তৎসম্বন্ধেন স্ববিভূত্যাতিশয়ো যুক্ত এবত্যাহ,—তস্মা ইতি ॥

৩৫। পূর্বে যে আশ্রয়বংশা আসন্, ত এব রাজান-স্তেষাম্ ;—ছিন্নপ্রকৃদাবিৎ সমাসঃ। পাঠান্তরে—আশ্রয়-

বেশাঃ, আশ্রয়ং ভাবং প্রবিষ্টা ইত্যর্থঃ। উনপদং ত্বামাশ্র-
ত্যাশ্রয়ে সতি সম্পাদয়ন্ সম্পন্নং পূর্বপদং কুর্বন্ ॥

৩৬। মধুব্রহ্মাদকো মানঃ পাতিব্রত্যাদি-গর্বো ঘাসাম্ ॥
(৩৭).

ইতি শ্রীমভাগবতে প্রথমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোজামিপাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে ষোড়শোহধ্যায়ঃ ॥১৬॥



সপ্তদশোহধ্যায়ঃ

১। তত্রৈবাকস্মাদবশলে সমাগতে রাজাপি সমাগত ইত্যাহ—তত্রৈতি ॥ (২—৪).

৫। অদ্বিজো দ্বিজবিরোধী ॥

৬। কল্পমিত্যত্র সহগাণ্ডীবধ্বনেত্যতএব তথৈব প্রতি-
জ্ঞাতং তং প্রতি শ্রীভগবতা—(গী^০ ১৮।৬৫) ‘মামেবৈষ্যসি
সত্যং তে প্রতিজানে প্রিয়োহসি মে’ ইতি। স্বর্গপর্বণি
তু তৎ সাক্ষাদেব নিদিষ্টম্—‘দদর্শ তত্র গোবিন্দং ব্রাহ্ম্যেণ
পুষ্পাঘ্নিতম্। তেনৈব দৃষ্টপূর্ব্বণ সাদৃশ্চেনোপস্থচিতম্ ॥
দীপ্যমানং স্বপুষ্পা দিব্যৈর্বজ্রৈরুপস্থিতম্। উপাশ্রয়ানং বীরেণ
ফাল্গুনেন স্ববর্চসা। যথা স্বরূপং কোন্ত্যেয়ন্তথৈব মধুসূদনম্’
ইতি ; অত্র কোন্ত্যেয়ো যুধিষ্ঠিরঃ ॥ (৭—১৭).

১৮—২০। তত্র সাক্ষাদ্বিৎসাকর্তৃগতঃ প্রমোহয়মিতি
জ্ঞাত্বাপি সূচকতা ন যুক্তেতি তস্মাপি গোণস্বং মত্বা তৎ-
প্রয়োজক-কর্তৃগতঃস্বেন সিদ্ধান্তয়ন্নপ্যনিদ্ধারিতমিবাং—ন
বয়মিতি ত্রিভিঃ। ১৮। বয়মীশ্বরবাদিনো যে চ বাক্য-
ভেদ-বিমোহিতাঃস্তে সর্ব্বেহপি তং পুরুষমীশ্বরং ন বি-
জানীমঃ,—সর্বাগোচরত্বাৎ ॥ ১৯। বাক্যভেদ-বিমোহিতান্
গণয়তি—কেচিদিত্যেকেন। এতে সর্ব্বে বৈদিকা এব
গ্রাহ্যঃ,—বেদবাক্যাস্তেব প্রামাণ্যৎ। পরে কর্ম্মেতি ; অপরে
সাংখ্যঃ ॥ ২০। স্বেষামীশ্বরবাদিত্বং নিশ্চয়েন দর্শয়তি—
অপ্রতর্ক্যাদিতি ॥ (২১, ২২).

২৩। নহ যত্র কুত্রচিদ্ধর্ম্মে বিশেষতস্ত সর্ব্বধর্ম্ম-রক্ষায়াং
প্রমাণীকৃতস্ত যথার্থবচনমেব যুক্তম্, তথা বয়মীশ্বরবাদিনো-

হপি তং ন বিজানীম ইতি কথমুক্তবন্তঃ ? তত্রাহ,—
অথবেতি। তস্মাদধুনা দেবমায়া-কৃতে কলেঃ প্রভাবে তবা-
প্যয়ং সংশয়ো যুক্ত ইতি ভাবঃ। ‘দেব’-পদং তত্র তথাপি
জ্যোতমানত্বান্তস্ত মায়া-দোষাস্পৃষ্টত্ব-নিগমনার্থং কৃতম্ ॥

২৪, ২৫। মায়া চ ধর্ম্মাধর্ম্মলক্ষণং ক্রমবশাৎ সমুদেতীতি
ভবন্তং জীবানাং কর্ম্মবিশেষমহুসৃত্য তত্তদ্ব্যুগে তত্তৎ
প্রবর্ত্তয়তীতি তস্মাচ ন বৈষম্যমিত্যাহ,—তপ ইতি
দ্বাভ্যাম্। ২৪। অয়ো গর্ব্বঃ,—গর্ব্বদ্বারা তপোনাশকত্বেনেতি
বক্ষ্যমাণ-টীকা-সঙ্গতেঃ ; সঙ্গঃ স্ত্রীভিঃ ; মদস্ত পানাদিভ্যঃ ;
—(৩৮শ-শ্লো^০) “অভ্যর্থিতঃ” ইত্যত্র বক্ষ্যমাণ-তত্তৎসঙ্গতে-
রেব। অধর্ম্মাংশৈঃ স্মরণাশ্রয়শ্রুতৈঃ ; ত্রয় ইতি ত্রয়োহংশা
ভগ্নাঃ। ততশ্চতুর্থশ্চতুর্থাংশৈরেক এব পাদোহবশিষ্যতে,—
তত্র চ সত্যশ্রৈবাংশোহবশিষ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ২৫। তদংশে-
নাবশিষ্টং সত্যাত্ম্যং পাদমপি জিহ্বক্ষতি ;—সর্বত্র বর্তমান-
সামীপ্যে বর্তমানবদ্বা। (২৬, ২৭).

২৮। ইতীতি। নহু জীবানামধর্ম্মং এব তত্তদোষহেতু-
রিত্যুক্তম্, কথং কলিং হত্বাৎ ? তত্রাহ—অধর্ম্মস্ত হেতবে
সহায়্যেত্যর্থঃ। বক্ষ্যতে চ,—(৩১শ-শ্লো^০) “স্বমধর্ম্মবন্ধুঃ”
ইতি ॥ (২৯, ৩০).

৩১। গুড়াকেশস্ত যদ্ব্যশস্তস্ত রক্ষণ-ব্যগ্রাণামিত্যর্থঃ ॥ (৩২).

৩৩। ব্রহ্মাবত ইত্যুপলক্ষণং যজ্ঞিয়দেশানাম্ ॥ (৩৪—৩৭).

৩৮। পানং সৌত্রামণ্যাদি-বিহিত-ব্যাতিরিক্তম্ ; স্ত্রিয়ঃ
কামস্ত্রিয়ঃ, ন তু ধর্ম্মপত্ন্যঃ ; সূনাশ্চ ধর্ম্ম-ব্যাতিরিক্তাঃ ; অত্র

টাকায়ঃ পানেন মদগর্বো গৃহীতো, মদে গর্বোহপি
দৃশ্যত ইতি; এতদেবাহ—‘গর্বদ্বারা’ ইতি; ততঃ পূর্ববদেব
দয়া-তপসোনাশকত্বেন তৌ বিবক্ষিতৌ; দ্যুতেনানুতং
গৃহীতম্, তচ্চ পূর্ববদেব সত্যনাশকম্; জীভিঃ সঙ্গো
বিবক্ষিতঃ, স চ পূর্ববদেব শৌচ-নাশকঃ; যত্র স্থানাভিঃ
ক্ৰোধাৎ পূর্বতোহদিকং গৃহ্যতে, তদপি ভবতু দয়া-নাশক-
মিতি ন পূর্বেণ বিরোধ ইত্যর্থঃ। এতদেবাহ—‘ক্ৰোধাৎ’
ইতি; দ্বাদশস্কন্ধবাক্যং তু মতান্তরং বা জ্ঞেয়ম্॥

৩৯। জাতরূপং স্তবর্ণাদিকং পূর্ববদ্ব্যর্থং বিনা। অত্র
পূর্বোক্ত-চতুর্থাৎ স্থানরূপেণাদাৎ; বিশেষতঃ পঞ্চমস্ত বৈরস্ত
চেতি; তদেবাহ,—ততস্তদানহেতোরনুতাদি-পঞ্চাপ্যাদিতি
—স্থাননির্ণয়েন স্থানিনঃ প্রাপ্তেহৃক্ষরতা হি স্তাদিতি ভাবঃ॥

৪০। ততশ্চ তৎক্ষণাদেব তত্র তত্র গতঃ কলিঙ্গা-

গ্রহীতবানিত্যাহ,—অমুনীতি। ‘কালান্ধ-ভাব-দেশানাম্’
ইত্যাদি-কারিকাবলেন কর্মত্বম্॥ (৪১)।

৪২। রাজা তু তস্মিন্ বঞ্চনামেব কৃতবান্; যতো
গতে তস্মিন্ তত্ত্বস্থানাভাবমাচরিতবান্। জাতরূপং চ
ধর্মার্থং প্রযোজিতবানিত্যভিপ্রেত্যাহ,—বৃষশ্চেতি। পাদস্ত
ত্রিভিজ্জিভিরংশজীন্ প্রতিসন্দর্ভে, ভগবন্তুক্তিবলেনেতি শেষঃ;
—সাক্ষান্তমূর্তেঃ সক্ষানেন সর্বত্রাপি প্রতिसংহিতবানিতি
ভাবঃ। সত্যং তৎপ্রভাবেন ন তাদৃশং তদা নষ্টমিতি
তথোক্তম্। দয়েতি বক্তব্যে দয়ামিত্যর্থম্॥

৪৩। অধ্যাস্ত ইতি প্রভাবরূপেণেতি জ্ঞেয়ম্। এব-
মুত্তরত্রাপি॥ (৪৪)।

৪৫। যস্ত পালয়ত ইত্যত্র সত্রং শ্রীবলদেব-দৃষ্টাদগ্জ-
জ্ঞেয়ম্॥

ইতি শ্রীমন্তাগবতে প্রথমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে সপ্তদশোহধ্যায়ঃ॥১৭॥

অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ

(১—৪). ৫। তাবৎ কলির্ম প্রভবেদিতি দত্তানামপি
তেষাং স্থানানাং তৎপ্রভাবোক্তম্ভাবৎ॥

৬। প্রবেশকালমাহ,—যস্মিন্মিতি। [অত্রাহুরূপার্থকং ভা^০
১২৭৩৩শ-পত্নং দ্রষ্টব্যম্]

৭। সারমেবাহ,—কুশলানীতি, (ভা^০ ৩৯।১৭, ১০।৭০।
২৬) “লোকো বিকর্মনিরতঃ কুশলে প্রমত্তঃ” ইত্যাত্ম-
সারেণ সর্বমঙ্গলময়ানি ভগবৎকীর্তনাদীনি। আশু সঙ্কল্প-
মাত্রেন কলাবপি সিধ্যন্ত্যেব;—(ভা^০ ১১।৫।৩৬) “কলিং
সভাজয়ন্ত্যার্থাঃ” ইত্যাদেঃ, (ভা^০ ১২।৩।৫২) “কলৌ তদ্ধরি-
কীর্তনাৎ” ইত্যাদেঃ*, (ভা^০ ১১।২।১২) “শ্রুতেহরূপঠিতো
ধ্যাতঃ” ইত্যাদেঃ, (ভা^০ ১১।২) “সত্তো হৃদবক্ষ্যতেহত্র
কৃতিভিঃ শুশ্রুভিস্তৎক্ষণাৎ” ইত্যাদেঃ; (ভা^০ ১।৭।৭)
“যস্তাং বৈ শ্রয়মাণায়াম্” ইত্যাদেঃ। ইतरাণি কৰ্মাণি

তু কৃতান্তপি ন সিধ্যন্তি;—‘অতঃ কলৌ তপোযোগ-বিজ্ঞা-
যজ্ঞাদিকাঃ ক্রিয়াঃ। সাক্ষা ভবন্তি ন কৃতাঃ কুশলৈবাপি
দেহিভিঃ’ ইতি ব্রহ্মবৈবর্তাৎ। ততো মহাফলানাং
তৎকীর্তনাদীনাং সিদ্ধিঃ। সিধ্যন্ত্যেব সিধ্যন্ত নাম তুচ্ছফলান্ত-
হানীতি তদভিপ্রায়ঃ॥

৮। বালেষু তদবুধেষু; ধীরাস্তত্র বুধাঃ; তদবুধাদেব
প্রমত্তেষু॥ (৯)।

১০। যা যান্তাঃ সর্বা অপি, কিমূত শ্রীবলদেবনন্দন-
সম্বন্ধিগ ইত্যর্থঃ। গুণকর্মাশ্রয়াস্তদগুণসূচক-কর্মাশ্রয়াঃ॥

১১। জীব মর্তলোকে বর্তন্ত্যেত্যর্থঃ॥

১২। অনাশ্বাসে অবিশ্বসনীয়ে; বৈগুণ্য-বাহুল্যেন কৃষি-
বৎ ফলনিশ্চয়াভাবাৎ;—অনেন ভক্তেবিশ্বসনীয়ত্বং ধনিতম্।
ধূমেন ধূম্রৌ বিরজিতৌ আত্মানৌ শরীর-চিহ্নে ঘেষাম্,—

কর্মণি ষষ্ঠী ; তানস্মানিতার্থঃ । পাঁদপদ্মস্ত যশোরূপমাসবং
মকরন্দং মধু মধুরম্ । অত্র সত্রবং কর্মান্তরং যশঃশ্রবণবদ-
ভক্তান্তরং চ জ্ঞেয়ম্ । তদেবং ভক্তিং বিনা-ভূতানাং কর্ম-
দিভিন্ন্যাকং দুঃখমেবাসীদিতি ব্যতিরেকিভিন্নমত্র গম্যতে ।
তদ্বক্তৃম্, (ভা° ১২।১২।৫৫) “যশঃ শ্রিয়ামেব পরিশ্রমঃ পরঃ”
ইত্যাদি ; (ভা° ১২।২২) “অতো বৈ কবয়ে! নিত্যম্”
ইত্যাদি চ ; ব্রহ্মবৈবর্তে শ্রীশিবং প্রতি শ্রীবিষ্ণুবাচ্যম্—
‘যদি মাং প্রাপ্তুমিচ্ছন্তি প্রাপ্তুবন্ত্যেব নাগ্ৰথা । কলৌ কলুষ-
চিত্তানাং স্বথায়ুঃপ্রভৃতীনি চ । ভবন্তি বর্ণাশ্রমিণাং ন তু
মচ্ছরণার্থিনাম্ ॥’ ইতি ॥

১৩ । তুল্যামেতি, তৈঃ । তত্র সম্ভাবনায়াং লোড়িতি ।
তুলয়িতুং সম্ভাবনামপি ন কুর্মঃ, কিমূতঃ তুলনাং কুর্ম
ইত্যর্থঃ ॥ [অত্র যথাক্রমে ভা° ৪।৩০।৩ঃ-পঞ্চমঃ দ্রষ্টব্যম্]

১৪ । যোগস্ত ভক্তিযোগস্ত, ঈশ্বর্য দাতুমদাতৃক সমর্থ্যঃ ॥
(১৫, ১৬)।

১৭ । তন্নঃ পরমিত্যত্রাভাস্তর-তাৎপর্থেণ ধর্মজ্ঞান-প্রকাশ-
কত্বেহপি মুখ্যতাৎপর্থেণ ভক্তিরেব প্রকাশকত্বমাহ,—ভাগ-
বতাভিরামমিতি ; অত এতৎ প্রাপ্তকৃতম্—(ভা° ১।১৮।১৬)
“স বৈ মহাভাগবতঃ” ইত্যাদি । যদ্বা, পরং পুণ্যং পরম-
শোধকম্, যতোহিত্যুক্ততযোগো ভক্তিযোগস্তনিষ্ঠমিত্যাদি ॥

১৮-১৯ । তাদৃশ-ব্রহ্মর্ষী প্রতি স্বয়ং তাদৃশ-মহা-
পুরুষমুপদেশুং সম্বুৎসত্ত্ব তন্নহিমানমেবালম্বতে,—অহো
ইতি যুগ্মকেন । ১৮ । বিলোমজাতা অপি বয়মগ্ৰেব জন্ম-
ভূত উত্তমজ্ঞাস্তরং লব্ধবস্ত আশ্ম, বিজ্ঞত্ববৎ । কথম্ ?
বুদ্ধানাং মহত্তমানাং ভবতামম্ববৃত্ত্যৈতন্নহাপুরুষ-কথন-প্রবর্ত-
নাশ্চকেনাদীকারেণ । যদ্বা, কেন কদা ? বুদ্ধানাং শ্রীশুকদেব-
দীনাং ভবতাং যান্তবৃত্তিরনুগতিস্তয়া হেতুনা ; অত্যাশ্চিন্মে-
তাদৃশ-ভবদঙ্গীকারসময়ে,—বিলোমজ্ঞাত্যবৃত্তৌ তত্রাযোগ্য-
আদিতি ভাবঃ । তত্র কৈমুত্যাং মহত্তমানামভিধানযোগো
নাম শ্রবণমপি দৌকুলাং তদাধিকং বিধুনোতীতি* ॥ ১৯ ।
তদেবং সতি তস্ত মহত্তমাভিধানযোগবতঃ পুনর্মহত্তমানা-
মেকান্তপরায়ণস্ত গাত তৎপরস্ত সতোহিত্যেব গৃহতঃ, তেষাং
মহত্তমানাং নাম কীর্তয়তঃ পুংসঃ কীর্তিতং নাম কত্

দৌকুলাদিকং বিধুনোতীতি কৃতঃ পুনর্বক্তব্যম্ ? স্তত্রামেব
তৎ আদিতি ভাবঃ । তত্র হেতুঃ—অতিশয়ো যো ভগবান-
নন্ত্বরূপস্তথানন্তশক্তিচ্ছ্রাং, তমপি, যং মহৎস্ব অভি-
ব্যক্তা গুণা যস্ত তাদৃশহাদেব হেতোরনন্তমাহঃ, তন্তয়া
বদন্তি সর্বে তেষু যদি তদগুণা নাভিব্যক্তা অভবিষ্যন্ত,
তদা তদজ্ঞানান্তমপি তথা নাবদিদ্যন্তিতার্থঃ । পূর্বেণ য-
চ্ছন্দেন তচ্ছন্দো লভ্যতে । পরেণ তু প্রসিদ্ধঃ সূচ্যতে ।
তস্মাত্তাদৃশগুণানাং ভবদ্বিধানামেব প্রভাবোহয়ম্,—যদ্বয়ম-
প্যত্র যোগ্যা জাতা ইতি ভাবঃ । (ভা° ১।১৯।৩৩) “যেষাং
সংস্মরণাং পুংসাম্” ইত্যাদিবৎ । অত্র প্রস্তুতস্ত বুদ্ধান্ন-
বৃত্তি-মহিম্ন উপক্রান্ত্বেনোপসংহারেহন্যমহিম-পরন্তে বাক্য-
ভেদঃ আদিতি নাগ্ৰথা ব্যাখ্যাতম্ ; নিজযোগ্যতাস্তর-
সূচনে ধার্ট্যং আদিতি চ ॥

২০ । অথ তস্তানন্তগুণত্বং দর্শয়তি—এতাবতেতি ।
অসাম্যচ্চামাবনতিশায়নশ্চেতি । গুণৈরসাম্যাদিক্যস্ত তন্ত্রৈ-
তাবতা বিস্তুতেন মাহাত্ম্যসূচনেনালম্, ন প্রয়োজনমন্তী-
ত্যর্থঃ । তদেব যোজয়তি—হিহেতি ; বিভূতিবহিরঙ্গসম্পত্তি-
রূপা ; যস্ত স্বরূপশক্ত্যাदिভিঃ সম্পন্নস্ত ॥

২১ । তস্ত চানন্তগুণস্ত মহৎস্বভিযুক্তত্বং দর্শয়তি—
অথেতি । সেশং পুনাতীত্যত্রেশস্তাপি পবিত্রীকরণমথুতম-
গুণাধিষ্ঠানত্বেহপি তদাবেশখণ্ডনং জ্ঞেয়ম্ ॥

২২ । তস্মাত্তমেব ভজেদিত্যভিপ্রেত্যাহ,—যজ্রেতি । অন্তঃ
পারমহংস্তং ভাগবত-পরমহংসত্বম্,—(ভা° ৬।১৪।৫) “মুক্তানা-
মপি সিদ্ধানাং নারায়ণপরায়ণঃ । সূহৃদ্বর্ভঃ প্রশাস্তাত্মা কোটি-
ষপি মহামুনে ॥” ইত্যুক্তেঃ । যস্মিন্ যদর্থমহিমস্যয়া মাংসর্ঘ্য-
দি-রাহিত্যেনোপশমো ভগবন্নিষ্ঠা বিধীয়ত ইত্যর্থঃ ॥

২৩ । নম্বনন্তগুণস্ত তস্ত কথং গুণগণনে প্রবৃত্তোহসি ?
তত্রাহ,—অহং হীতি ॥

২৪ । অথ শ্রীভগবানেব স্বপার্থং নেতুং ব্রহ্মশাপদ্বারা
তং বিরক্তং সম্পাদিতবান্, তত্র চ শ্রীমদ্ভাগবতং প্রকাশিত-
বানিতি বক্তুং তচ্চরিতাস্তরমাহ—একদেত্যাदिনা ॥ (২৫—
২৭)।

* অত্র যথালক্ষণং ভা° ১।৪।২৭শ-অস্তিমপজ্ঞানিকং ‘যন্নহমেতৎ’ ইত্যাদি ‘কলিত্তং পরে’ ইত্যন্তং পঞ্চমঃ দ্রষ্টব্যম্ ।

২৮। অলঙ্কৃত্যাদি। অত্র তশ্চদৃশভাবো ভগবদনুগ্রহ-
ময়ঃ শ্রীভগবদিচ্ছয়ৈবেতি জ্ঞেয়ম্,—(ভা^০ ১১৯১১৪) “তশ্চৈব
মেঘশ্চ” ইত্যাদি-বক্ষ্যমাণাং ॥ (২৯—৪২).

৪৬। ধর্মপাল ইতি। ব্যবহারতোহপি^১ মহানিত্যাহ,
—হয়মেধযাড্ভিতি ॥

৪৭। সর্বাশ্চেতি। অত্র মহতোহপি তদাত্মকত্বাস্তদ্বারা

৪৩। অলঙ্ঘ্যতি। তদা হি তদৈবেত্যর্থঃ ॥ (৪৪, ৪৫). ক্ষমাং পং যুক্তমেবেত্যর্থঃ ॥ (৪৮—৫০).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে প্রথমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীক্লমসন্দর্ভে অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৮ ॥

উনবিংশোহধ্যায়ঃ

(১,২). ৩। অত্বেবেতি। দহতু মে মন্তঃ সকাশাদ্ধ্ব-
বদপষাতিত্যর্থঃ,—রাজ্যাদাবপরেষাং বিজাদীনাং সন্তাবেন
তথাহিপ্রেতুমযুক্তত্বাং ॥ (৪,৫).

৬। প্রায়োপবেশশ্চায়ং তস্মানমর্ত্যনজামেব যুক্তঃ; যত-
স্তস্মাং তদভীষ্টস্তা শ্রীকৃষ্ণস্তা সম্বন্ধঃ সর্বেষাং পাবনত্বং চ
ক্ষুটং দৃশ্যত ইত্যাস্তাং তস্তা ব্রাহ্মণাপরাধকলুষভীতস্তা শ্রী-
কৃষ্ণস্তাজিৎসেবামেব চ সর্বাদিকপুরুষার্থতয়া লিপোর্বার্ভা,
সর্বস্তাপি জীবস্তা তত্রাপ্যাসন্নমরণস্তা সৈবাত্ময়িত্বং যোগ্যো-
ত্যাহ,—যা বৈ ইতি। যা বৈ তাদৃশত্বেন স্বয়ং প্রসিদ্ধাঃ,
পুনর্লসৎপ্রিয়সুন্দানাং প্রচুরতয়া বৃন্দাবনজাতা যাস্তলস্তাভি-
বিমিশ্রাঃ পূর্বং বিমিশ্রীভূতাঃ ঐক্যং প্রাপ্তা যা বৃন্দা-
বনস্থিতাঃ^১ স্বয়ংভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্তাজিৎসেবাস্তৈরভ্যাদিকং
যমুনাক্রমময়, তস্তাপি নেত্রী বোঢ়ীত্যর্থঃ। অভ্যাদিকং
চোক্তমাদিবারাহে,—‘গঙ্গা-শতগুণা পুণ্যা মাথুরে মম
মণ্ডলে। যমুনা বিষ্ণুতা দেবী নাত্র কার্য বিচরণা ॥’ ইতি।
জলপ্রবাহরূপা গঙ্গা হস্ত বোঢ়ী; বাহুস্তা তাদৃগম্; ততো
ভিন্নামেবোপপত্তত^২ ইতি, নেত্রীতি সদৈব তন্নয়নং লভ্যত
ইতি চ তথা ব্যাখ্যাতম্। কৃষ্ণ-শব্দস্তা কৃত্যা শ্রীগোপাল
এবাদিকং প্রসিদ্ধ ইতি তু তথা ব্যাখ্যাতমেব। অভেদে
হি তাদৃগম্ভূতপেতাবাবক্ষ্যাদিতি ॥

৭। কীদৃশঃ সন্ দর্শ্যো? তত্রাহ,—মুক্তেতি, অন্ত্রেতি
চ ॥

৮। তত্রেতি। সাক্ষাচ্ছ্রীভগবৎপাদসম্বন্ধীনি গঙ্গাদীনি
বিনেতি জ্ঞেয়ম্,—তেষু তেষামপি পরমাদরাং। কিংবা,
উৎপ্রেক্ষামাত্রমিদম্, ন তু তেষামপ্যভিপ্রায়ঃ। তামেবাহ—
প্রায়োপবেতি ॥ (৯—১১).

১২। বিজ্ঞাপয়ামাসেতি বক্ষ্যমাণমিত্যেব জ্ঞেয়ম্ ॥

১৩। অহো আশ্চর্যম্; কিমাশ্চর্যম্? তত্রাহ,—নৃপাণাং
মধ্যে বয়ং পাণ্ডবাঃ; মহত্তমানাং ভবতামনুগ্রহং শীলয়ন্তি
যে স্বায়ত্ত্ববাদয়স্তাদৃশাঃ সন্তো ধত্ততয়া জাতা ইতি শেষঃ।
স্বতন্ত্র নৃপাণাং কুলমীদৃশমিত্যাহ,—রাজ্যমিতি; যতো
গর্হ্যং কর্ম হিংসাদি-লক্ষণং যস্ত তাদৃশমিতি ॥

১৪। তত্রাপীদমাশ্চর্যমিত্যাহ,—তশ্চৈবেতি। ভগবদনু-
গ্রহশীলানাং বংশে গণনীয়স্তাপি মে মমভীক্ষং গৃহেষু ব্যা-
সক্তচিত্তস্তা, তত্রাপ্যশ্চ তাদৃশ-ব্রাহ্মণাপরাধকর্তৃঃ। পরা-
বরেশস্ত নুনং ভগবদনুগ্রহীত-বংশজোহয়মিত্যামৃশ্চ স্বয়ং
দ্বিজশাপরূপস্তদপদেশঃ সন্ নির্বেদোহন্ত্রজানাসক্ত এব মূল-
মবষ্টন্তকো যস্ত স্বস্মিন্ভাসক্তস্ত তদ্রূপোহভবৎ। তর্হি কিং
স্তাং? তত্রাহ,—যত্র পরাবরেশে প্রসক্তঃ নীত্রেমেবাত্ময়ং
তচ্চরণারবিন্দপ্রাপ্ত্যা ভয়াভাবং ধত্তে^৩;—(ভা^০ ১০।৩২৭)
“মতেয়া মৃত্যুব্যালাভীতঃ পলায়ন” ইত্যাদেঃ; অতোহ-
কস্মাস্তবতামপ্যাগমনং তৎপ্রেরণয়ৈব জাতমিতি ভাবঃ।
বক্ষ্যতে চ শ্রীশুকদেবমূলপক্ষ্য,—(৩৫শ, ৩৬শ-শ্লো^০) “অপি
মে ভগবান্ শ্রীতঃ” ইত্যাদি-দ্বাভ্যাম্ ॥

১৫। প্রতিবন্ধ অঙ্গীকুব্ধ ; তত এব হেতোরীশে
ধৃতচিত্তং সন্তং মাং গঙ্গাদেবী চাঙ্গীকরোতু ॥

১৬। সৃষ্টিং জন্ম ; অত্ৰ সর্বত্র তু মৈত্রী—অবিঘ্না
দৃষ্টিরস্ত । ব্রাহ্মণেষু স্নাদবিশেষোহস্তিত্যাহ,—নম ইতি ॥
[অত্র যথালক্ষণং ভা০ ১১।৩।১০শং ‘এবং কৃষ্ণাঙ্গনাথের’ ইত্যাদি পত্রং
দ্রষ্টব্যম্]

১৭। মূলমন্তঃ ; অন্তঃশ্যাগ্রেহপি । তস্মাল্লক্ষণয়া প্রাগগ্রে-
ষ্বিত্যেবং ব্যাখ্যাতম্ ॥

১৮। প্রসূনৈঃ—প্রসূনানীতার্থঃ ॥

১৯। স্তন্দরমিবেতি টীকায়াগিব-শব্দে । বাক্যালঙ্কারে ॥

২০। ভগবৎপার্শ্বকামা ইত্যত্র তৎসামীপ্য-কামনাপি
ব্যাপ্যেয়া । তৎপ্রীতিবিশেষাতিশয়বতাং হি তেষাং তৎ-
কৃত্যতিভরৈণেব তৎস্মৃর্তাবপাতৃপ্তৌ সত্যাং তৎসামীপ্য-
প্রাপ্তেচ্চ তৎপ্রাপ্তিবিঘাতক-সংসারবন্ধন-ত্রোটনশ্চ চ প্রার্থনং
দৃশ্যতে ;—পিতৃ-মাতৃগ্ৰীত্যেকস্থখিনাং বিদূরবন্ধানাং বালকা-
নামিব । এবমেবোক্তং শ্রীপ্রহ্লাদেন (ভা০ ৭।৯।১৬) “ত্রপ্তো-

হস্মাহং রূপণবৎসল” ইত্যাদৌ “তেহজিৎমূলং প্রীতোহপ-
বর্গশরণং হ্রয়সে কদা তু” ইতি ॥ (২১).

২২। মধুচ্যুৎ মনোহর-শব্দম্ ; গুরু মহতার্থেন প্র-
যুক্তম্ ॥

২৩। অর্থঃ প্রার্থনীয়ং বস্ত্ত ; পরাহুগ্রহশ্চ ন বিচার-
পূর্বক ইত্যাহ,—আত্মশীলমিতি ॥

২৪। বিশ্লেভ্যেতি, কৃষ্ণাজিৎসেবামেবৈত উপদেক্ষ্যত্বী-
ত্যভিপ্রায়াৎ । শুদ্ধমিতি কনিষ্ঠ-মধ্যম-সাধনমিশ্রিতা-রহিতং
সর্বোত্তমমিত্যর্থঃ । তচ্চ কৃষ্ণাজিৎসেবারূপমেবেতি গৃহো-
হভিপ্রায়ঃ ॥ (২৫—৩১).

৩২। সতাং সদাচারাণাং সেব্যা আদরযোগ্যাঃ ॥ *
(৩৩—৩৫).

৩৬। বনীয়স ইতি তু চন্দসীতি হি ত্বন্ তৃজস্বাদি-
ষ্ঠেয়স্বর্নৌ ভবতঃ । (পাণিনিঃ ৬।৪।১৫৪) ‘তুরিষ্ঠেমেয়ঃ’
ইতি চ তৃ-শব্দস্ত লোপঃ শ্রুতঃ । ততো নিমিত্তাভাবে
নৈমিত্তিকশ্রুতাপ্যভাবাৎ টেলোপাশ্চ সিধ্যন্তি ॥ (৩৭—৪০).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে প্রথমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোবিন্দ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে উনবিংশোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥১৯॥

ইতি কলিযুগপাবন-স্বভজন-বিভজন-প্রয়োজনাবতার-শ্রীশ্রীভগবৎকৃষ্ণচৈতন্যদেব-চরণানুচর-
বিশ্ববৈষ্ণব-রাজসভা-সভাজনভাজন-শ্রীরূপ-সনাতনানুশাসন-ভারতীগর্ভে

সপ্তমস্কন্ধভাষ্যক-শ্রীভাগবতস্কন্ধে প্রথমস্কন্ধস্য

শ্রীকামসন্দর্ভঃ সমাপ্তঃ ।

প্রথমস্কন্ধ-মূলসংখ্যা—২৫৫ ; টীকা—১৭২৭ ;

সন্দর্ভসংখ্যা—১৭০০ ।



দ্বিতীয় অঙ্কঃ

প্রথমোহধ্যায়ঃ

শ্রীশ্রীরাধাদামোদরৌ জয়তাম্*

দ্বিতীয়-ক্রমসন্দর্ভে সন্দর্ভাণাং সমাহতিঃ ।
ক্রিয়তে যমিদেশেন স মেহনত্তগতেগতিঃ ॥

অথ দ্বিতীয়স্কন্ধস্য ক্রমসন্দর্ভঃ ।

১। (ভা^০ ১।১৯।৩৫) “অপি মে ভগবান্ প্রীতঃ কৃষ্ণঃ পাণ্ডুশ্চতপ্রিয়ঃ” ইত্যাদিনা শ্রীকৃষ্ণ এব স্বরতিং ব্যজ্য শ্রিয়-মাণানাং শ্রোতব্যা-প্রশ্নেনৈবান্তকালে শ্রীকৃষ্ণ এব ময্য-পদিশ্রুতমিতি শ্রীরাজাভিপ্রায়ানন্তরং শ্রীশুক উবাচ,—বরী-য়ানেষ ইতি । তে জয়া ; পুংসাং শ্রোতব্যা-দিশ্চ মধ্যে যঃ পরঃ শ্রীকৃষ্ণ-শ্রবণাভিপ্রায়েণ পরমঃ প্রশ্নঃ কৃতঃ, এষ তু বরীয়ান্ ; যদ্বা, জয়া কৃতঃ যঃ প্রশ্নোহপি শ্রোতব্যা-দিশ্চ পরঃ ;—যশ্চ প্রশ্নস্তাপি শ্রবণাদৌ পরমপুরুষার্থঃ সিধ্যাতী-ত্যর্থঃ ; এষ এব বরীয়ান্ সর্বাবতারা-বতারি-প্রশ্নেভ্যাং পরম-মহান্, স চ লোকহিতং যথা স্তাত্তথৈব কৃতঃ ; জং তু তথাভূত-শ্রীকৃষ্ণ-নির্বন্ধ-প্রেমজ্বাং কৃতার্থ এবিতি ভাবঃ । তদুক্তং (ভা^০ ২।৪।১) “বৈয়াসকিরিতি বচন্ত্বনশ্চয়মাশ্বনঃ । উপদাৰ্য্য মতিং কৃষ্ণ উত্তরেয়ঃ সতীং ব্যাধাং ॥” ইতি ; অত্র সতী বিজ্ঞমানা শ্রীকৃষ্ণে যা মতিস্তামেব বিশেষণ ধৃতবানিত্যর্থঃ । এতদেব ব্যক্তীকরিষ্যতে রাজ্ঞা,—(ভা^০ ২। ৮।২) “হরেরজুতবীৰ্য্যশ্চ কথা লোকজয়মঙ্গলাঃ । কথয়স্ব মহা-ভাগ যথাহমখিলাশ্বনি । কৃষ্ণে নিবেশ্য নিঃসঙ্গং মনস্তাক্ষ্যে কলেবরম্ ॥” ইতি । এবমেব (ভা^০ ১০।১।১) “কথিতো বংশ-বিস্তারঃ” ইত্যাদিনন্তরং (ভা^০ ১০।১।১৫) “সমাধাবসিতা বুদ্ধিঃ” ইত্যাদি ; অত্র পূৰ্ব্বং ময়া নানাবতারা-দি-কথাভিরভি-নন্দিতস্তাপি যা শ্রীমদ্বজ্রদেব-নন্দনশ্চৈব কথায়াম্ নৈষ্টিকী

স্মারিকৃপা রতিজ্ঞাতা, এষা বুদ্ধিঃ সমাধাবসিতা পরমরস-বিদগ্ধেত্যর্থঃ ২ ; যদ্বা, যঃ প্রশ্নোহপি শ্রোতব্যা-দিশ্চ পরঃ ; যশ্চ প্রশ্নস্তাপি শ্রবণাদৌ পরমপুরুষার্থঃ সিধ্যাতীত্যর্থঃ ॥

২। তত্র ভগবদাবির্ভাবমাত্রস্ত শ্রবণাদেবাবশ্যকত্বেন কৈমুত্যাগাহ,—শ্রোতব্যা-দীনীতি চতুর্ভিঃ । আত্মতত্ত্বং ভগ-বতত্ত্বম্,—তস্মাদিত্যুপসংহরিষ্যমাণত্বাৎ । তদপশ্যতাং পরম-শ্রোতব্যা-হেদাজানতামিত্যর্থঃ ॥

৩। অতিপ্রাকৃতানাং তু নিদ্রয়েত্যাদি ॥ (৪) .

৫। অভয়ং সর্বদুঃখ^০নিবারক-সর্বানন্দময়পুরুষার্থম্ ;—(১৩শ-শ্লো^০) “গতবানভয়ং হরিম্” ইতি বক্ষ্যমাণাং, (ভা^০ ১৩।৩।৭) “মর্তো মৃত্যুব্যালাভীতঃ” ইত্যাদেশ ॥ (৬) .

৭। তদেব কৈমুত্যাগে দর্শয়তি—প্রায়েণেতি ॥

৮। ব্রহ্মসম্মিতং নরাকৃতিপরব্রহ্মণঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত তুল্যম্,—(ভা^০ ১।৩।৪৩) “কৃষ্ণে স্বধামোপগতে” ইত্যাদেঃ । দ্বাপরা-দৌ^৪ ব্রহ্মশাখাদিবত্তদগ্রহ-ব্যবহারেণ দ্বাপরাস্ত ইত্যর্থঃ ; যদ্বা, দ্বাপর এবাদির্দেহস্ত তত্র তদীয়ান্তে সন্ধ্যাংশ ইত্যর্থঃ ॥

৯, ১০। “পরিনিষ্ঠিতোহপি নৈশ্চরণো” ইত্যাদৌ “তদহং তেহভিধাস্মি” ইত্যাত্মনঃ । “যশ্চ শ্রদ্ধধতামাস্ত শ্রামুকুন্দে মতিঃ সতী” ইতি শ্রীভাগবতস্ত পরমমহিমানমুক্তা তদ-নন্তরং শ্রীভাগবতমুপক্রমমাণ এব তস্ত নানাঙ্গবতঃ শ্রী-মমুখতয়া^৫ তন্মায়কীৰ্ত্তনমেবোপদিশতি ॥

১১। তত্রাপি সর্বেষামেব পরমসাধনত্বেন পরমসাধ্যাত্মেন চোপদিশতি—এতন্নির্বিক্রমানানামিতি । টীকা চ—“সাধকা-নাং সিদ্ধানাঞ্চ নাতঃ পরমজ্ঞেয়োহস্তীত্যাহ—এতদিতি ।

১। শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণভ্যাং নমঃ (গ), শ্রীশুক্রে নমঃ (ঘ), শ্রীকৃষ্ণে জয়তি (ঙ) ; ২। পরমবিদগ্ধেত্যর্থঃ (ঘ) ; ৩। সর্বভয়- (ঙ) ; ৪। দ্বাপরস্তাদৌ (ঙ) ; ৫। শ্রীমমুখতয়া (ঙ) ।

ইচ্ছতাং কামিনাং তত্ত্বফলসাধনমেতদেব ; নিবিড়মানানাম্
মুমুক্শুণাং মোক্ষসাধনমেতদেব ; যোগিনাং জ্ঞানিনাং ফলকৈ-
তদেব নির্ণীতম্ ; নাত্র প্রমাণং বক্তব্যমিত্যর্থঃ ইত্যেবা ।

নামকীৰ্ত্তনং চেদমুচ্চৈরেব প্রশস্তম্—(ভা° ১।৬।২৭)
“নামাগ্ননস্তস্ত হতব্রহ্মণঃ পঠন” ইত্যাদৌ । অত্র পান্নোক্তা
দশাপরাধাঃ^১ পরিত্যজ্যাঃ ; যথা শ্রীসনৎকুমারবাক্যম্—
(পদ্ম° স্বর্ণ° ৪৮।৪৩, ৪৪) ‘সৰ্বাপরাধকুদপি মুচ্যতে হরিসং-
শ্রয়ঃ । হররপ্যপরাধান্ বঃ কুৰ্যাদ্দিপদপাংসনঃ’^২ । নামাশ্রয়ঃ
কদাচিৎ স্ত্রান্তরভ্যেব স নামতঃ । নাম্নোহপি সৰ্বহুহুদো
হপরাধাং পতত্যধঃ’ ইতি । অপরাধাষ্টচতে—(পদ্ম° স্বর্ণ°
৪৮।৪৬—৪৯) (১) ‘সতাং নিন্দা নামঃ পরমমপরাধং বিতত্বতে,
যতঃ খ্যাতিং যাতং কথমু সহতে তদবিগরিহাম্ । (২)
শিবস্ত্রীবিষেধার্থ ইহ গুণনামাদি সকলং, দিয়া ভিন্নং
পশ্চেৎ স খলু হরিনামাহিতকরঃ ॥ (৩) গুরোরবজ্ঞা, (৪)
শ্রুতিশাস্ত্রনিন্দনং, (৫) তথার্থবাদো, (৬) হরিনাম্নি কল্পনম্ ।
(৭) নাম্নো বলাদ্যস্ত হি পাপবুদ্ধিঃ, ন বিততে তস্ত যমেহি
শুদ্ধিঃ ॥ (৮) ধর্ম-ব্রত-ত্যাগ-হত্যাদিসর্ব-শুভক্রিয়াসাম্যমপি
প্রমাদঃ । (৯) অশ্রদ্ধয়ানে বিমুখেহপাশুখতি, যশ্চোপদেশঃ শিব-
নামাপরাধঃ ॥ (১০) শ্রুতাপি নামমাহাত্ম্যং যঃ শ্রীতিরহিতো-
হদমঃ । অহংমাদিপরমো^৩ নাম্নি সোহপ্যপরাধকুৎ ॥’ ইতি ।
অত্র ‘সৰ্বাপরাধকুদপি’ ইত্যাদৌ শ্রীবিষ্ণুসামল-বাক্যমহু-
সংক্ষেপম্—‘মম নামানি লোকেহস্মিন্ অন্ধয়া যন্ত কীৰ্ত্তয়েৎ ।
তস্তাপরাধকোটাংস্ত স্তমাম্যেব ন সংশয়ঃ ॥’ ইতি ।

(১) অথ সতাং নিন্দেত্যনেন [সতাং ঘেষ]-হিংসাদীনাং
বচনাগোচরং দর্শিতম্ । নিন্দাদয়ন্ত—যথা স্বান্দে শ্রীমার্কণ্ডেয়-
ভগীরথ-সংবাদে—‘নিন্দাং কুর্বন্তি যে মূঢ়া বৈষ্ণবানাং মহা-
অনাম্ । পতন্তি পিতৃভিঃ সার্কং মহারৌরব-সংজ্ঞিতে ॥
হস্তি নিন্দতি বৈ দ্বৈষ্ট বৈষ্ণবান্নাভিনন্দতি । ক্রুধ্যতে যাতি
নো হর্ষং দর্শনে পতনানি যট্ ॥’ ইতি । তন্নিন্দা-শ্রবণেহপি
দোষ উক্তঃ—(ভা° ১০।৭৪।৪০) “নিন্দাং ভগবতঃ শৃংখলং-
পরস্ত জনস্ত বা । ততো নাপৈতি যঃ সোহপি যাত্যধঃ স্থ-
কৃতাক্রুতঃ ॥” ইতি ; ততোহপগমশ্চাসমর্থশ্চৈব ; সমর্থেন
তু নিন্দকজিহ্বা ছেত্তব্যা ; তত্রোপাসমর্থেন^৪ তু স্বপ্রাণ-

পরিত্যাগঃ^৫ কর্তব্যঃ । যথোক্তং দেব্যা (ভা° ৪।৪।১৭) “কণ্ঠে
পিধায় নিরিয়াদ্যদকল্প ঈশে, ধর্মাবিতর্ঘ্যশুণিভিন্ভিরস্ত-
মানে । জিহ্বাং প্রসহ্য কষতীমসতাং প্রভুশ্চে-চ্ছিন্দ্যাদমূনপি
ততো বিসৃজেৎ স ধর্মঃ ॥” ইতি ।

(২) অথ ‘শিবস্ত্রীবিষেধঃ’ ইত্যত্রৈবেদমহুসংক্ষেপম্ ।
—শ্রয়তে হি—(গী° ১০।৪১) ‘যদযদবিত্ততিমং সত্ত্বং মম
তেজোহংশসত্ত্বম্’ ইতি ; (ভা° ১০।৬৮।৩৭) “ব্রহ্মা তবোহ-
হমপি যস্ত কলাঃ কলায়াঃ” ইতি ; (ভা° ৩।২৮।২২) “যৎ-
পাদনিঃসৃত-সরিৎপ্রবরোদকেন, তীর্থেন মূর্দ্ধাদিক্রুতেন শিবঃ
শিবোহভূৎ” ইতি ; (ভা° ২।৬।৩২) “স্বজামি তন্নিযুক্তোহং
হরো হরতি তদ্বশঃ । বিশ্বং পুরুষরূপেণ পরিপাতি ত্রি-
শক্তিধুক্ ॥” ইতি । তথা মাধবভাষ্য-দর্শিতানি বচনানি
ব্রহ্মাণ্ডে—‘কৃজং দ্রাবয়তে যস্মাদ্রুদ্রস্তস্মাজ্জনাদিনঃ । ঈশনা-
দেব চেশানো মহাদেবো মহন্ততঃ ॥ পিবন্তি যে নরা নাকং
মুক্তাঃ সংসারসাগরাং । তদাধারো যতো বিষ্ণুঃ পিনাকীতি
ততঃ স্মৃতঃ ॥ শিবঃ জ্ঞাত্বকৃজেন সর্বসংরোধনাদ্রবঃ ॥ কৃত্য-
ত্বকমিৎ দেহং যতো বস্তু প্রবর্ত্তন । কৃতিবাসাস্ততো
দেবো বিরিক্ষিষ্ট বিরচনাং । বৃহণাদ্রুদ্র নামাসাদৈশ্বৰ্য্য-
দিক্ত উচ্যতে ॥ এবং নানাবিধৈঃ শব্দৈরেক এব ত্রিবিক্রমঃ ।
বেদেষু চ পুরাণেষু গীয়তে পুরুষোত্তমঃ’ ইতি ; বামনে—
‘ন তু নারায়ণাদীনাং নামাগ্নত্বং সংশয়ঃ’^৬ । অগ্ননাম্নাং গতি-
বিষ্ণুরেক এব প্রকীৰ্ত্তিতঃ’ ইতি ; স্বান্দে—‘স্বতে নারায়ণা-
দীনি নামানি পুরুষোত্তমঃ । অদাদন্তত্র ভগবান্ রাজেবর্তে
স্বকং পুরম্’^৭ ইতি ; ব্রাহ্মে—চতুর্মুখঃ সতানন্দো^৮ ব্রহ্মণঃ
পদ্মভূরিতি । উগ্রো ভস্মধরো নগঃ কপালীতি শিবস্ত্রী চ ।
বিশেষ-নামানি দদৌ স্বকীয়াত্তপি কেশবঃ ॥” ইতি । তদেব
শ্রীবিষেধঃ সর্বাশ্রয়কেন প্রসিদ্ধান্তস্যাং সকাশাচ্ছিবস্ত্রী গুণ-
নামাদিকং ভিন্নং শক্ত্যন্তরসিদ্ধিমিতি যো ধিয়াপি পশ্চেদি-
ত্যর্থঃ । দ্বয়ারভেদ-তাৎপর্য্যেণ ষষ্ঠ্যন্ত্রে সতি শ্রীবিষেধ-
শ্চেত্যপেক্ষা চ-শব্দঃ ক্রিয়েত ; তৎপ্রাধান্ত-বিবক্ষ্যৈব শ্রী-
শব্দশ্চ তত্রৈব দত্তঃ ; অতএব ‘শিবনামাপরাধঃ’ ইতি শিব-
শব্দেন মুখ্যতয়া শ্রীবিষ্ণুরেব প্রতিপাদিত ইত্যভিপ্রেতম্ ।
সহস্রনামাদৌ চ স্থাগুশিবাঙ্গ-শব্দান্তথৈব ।

১। পান্নোক্তদশাপরাধাঃ (ঙ) ; ২। -পাণ্ডুলঃ (ঙ) ; ৩। অহংমাপি পরমো (ঙ) ; ৪। অসামর্থ্যেন (ঙ) ; ৫। -পরিত্যাগোহপি (খ, গ) ;

৬। মক্ষাচার্হা- (ঘ) ; ৭। সত্ত্ববঃ (খ) ; ৮। বপুঃ (ঙ) ; ৯। সদানন্দো (ঙ) ।

অথ (৩) গুরোরবজ্ঞানাদরঃ ।

অথ (৪) শ্রুতিশাস্ত্র-নিবদনম্ ; তথা পাষণ্ডমার্গেণ বুদ্ধ-
দন্তাত্রেয়র্ষভ-দেবোপাসকানাং পাষণ্ডিনাম্ ।

(৫) অথার্থবাদঃ স্তুতিনাত্মমিদমিতি মননম্ ।

(৬) হরিনাম্নি কল্পনং তন্মাহাত্ম্যাগৌণতাকরণায় গত্যা-
স্তরচিত্তনম্ ; যথোক্তং কোর্মে ব্যাসগীতায়াম্,—“দেবদ্রোহাদ-
গুরুদ্রোহঃ কোটিকোট-গুণাধিকঃ । জ্ঞানাপবাদো^১ নাস্তিক্যং
তস্মাৎ কোটিগুণাধিকম্ ॥” ইতি । যত্নু শ্রীবিষ্ণুপার্শ্বদেভ্যঃ
শ্রুতনাম-মাহাত্ম্যাস্ত্যাপ্যাজামিলস্ত (ভা^০ ৬।২।২৯) “সোহং
ব্যক্তং পতিগ্লামি নরকে ভূশদারুণে” ইত্যেতদ্বাক্যম্, তৎ
খলু স্বদৌরাঅ্যদৃষ্ট্যা, নাম-মাহাত্ম্যদৃষ্ট্যা ত্বগ্রে বক্ষ্যতে,
(ভা^০ ৬।২।৩২, ৩৩) “অথাপি মে দুর্ভগস্ত” ইত্যাদি দ্বয়ম্ ।

(৭) নাম্নো বলাদিতি ; যত্বপি ভগবন্নাম্নো বলেনাপি
কৃতস্ত পাপস্ত তেন নাম্না ক্ষয়স্তথাপি যেন নাম্নো বলেন
পরমপুরুষার্থস্বরূপং সচ্চিদানন্দসাম্রাং সাক্ষাচ্ছ্রীভগবচ্চরণার-
বিন্দং সাধয়িতুং প্রবৃত্তশ্চেনৈব পরমঘৃণাস্পদং পাপং বিষয়ঃ
সাধয়তীতি পরমদৌরাঅ্যম্ । ততঃ কদর্থয়তোব তন্মাম
চেতি । ততঃ পাপকোটিমহত্তমাপরাধস্তাপাতো বাঢ়মেব ।
ততো যমৈর্বহুভির্ভম-নিয়মাদিভিঃ কৃতপ্রায়শ্চিত্তস্ত ক্রমেণ
প্রাপ্তাদিকারৈরনৈকৈরপি দণ্ডপরিষেবা কৃতদণ্ডস্ত তস্ত শুদ্ধ্য-
ভাবো যুক্ত এব,—“নামাপরাধযুক্তানাম্” ইত্যাদি বক্ষ্যমাণাঙ্-
সারেণ পুনরপি সন্তত-নামকীর্তনমাত্রস্ত তত্র প্রায়শ্চিত্তত্বাৎ,
‘সর্বাপরাধকুদপি’ ইত্যাদ্যুক্তাহসারেণ নামাপরাধযুক্তস্ত ভগ-
বন্তক্ৰিমতোহপ্যধঃপাতলক্ষণ-ভোগনিয়মাচ্চ । তত্রৈজ্ঞাস্থা-
মেধাখ্য-ভগবদ্বজ্ঞনবলেন ব্রহ্মহত্যাপ্রবৃত্তিস্ত লোকোপদ্রব-
শাস্তিঃ তদীয়াস্বরভাবখণ্ডনক্ষেচ্ছূনামৃষীণামাজাকৃতত্বান্ন দোষ
ইতি মন্তব্যম্ ।

অথ (৮) ধর্ম-ব্রত-ত্যাগেতি ; ধর্মাদিভিঃ সাম্যমননমপি
প্রমাদোহপরাধো ভবতীত্যর্থঃ । অতএব ‘বেদাঙ্করাণি যাবন্তি
পঠিতানি দ্বিজাতিভিঃ । তাবন্তি হরিনামানি কীর্তিতানি
ন সংশয়ঃ ॥’ ইত্যতিদেশেনাপি নাম এব মাহাত্ম্যমায়াদিতি ।
উক্তং হি ‘মধুরমধুরমেতৎ’ ইত্যাদৌ ‘সকলনিগমবল্লীসং-
ফলম্’ ইতি ; তথা শ্রীবিষ্ণুধর্মে—‘ঋগ্বেদো হি যজুর্বেদঃ

সামবেদোহপ্যথর্বণঃ । অধীতাশ্চেন যেনোক্তং হরিরিত্যঙ্কর-
দ্বয়ম্ ॥’ ; স্কান্দে পার্বত্যাকৌ—‘মা ঋচো মা যজুস্তাত মা সাম
পঠ কিল্বন । গোবিন্দেতি হরেন্নাম গেয়ং গায়স্ব নিত্যশঃ ॥’
পান্দ্রে (উ^০ ৯৬।২৬) রামাষ্টোত্তরশতনামস্তোত্রে—‘বিশেষা-
রেকৈকনামাপি সর্ববেদাধিকং মতম্’ ইতি ।

অথ (৯) ‘অশ্রদ্ধদানে’ ইত্যাদিনোপদেষ্টুরপরাধং দর্শয়ি-
ত্বোপদেশস্তাহ,—(১০) অশ্রুতি ; যতোহংমদাদিপরমোহ-
হস্তা-মমতাভেকতাপর্যাহেন তস্মিন্মনাদরবানিত্যর্থঃ । (পান্দ্র^০
স্বর্গ^০ ৪৮।৫৫)—‘নামৈকং যস্ত বাচি স্বরণপথগতম্’ ইত্যাদৌ
দেহদ্রবিণাদিনিমিত্তক-পাষণ্ড-শব্দেন চ দশাপরাধা লক্ষ্যন্তে,
—পাষণ্ডময়ত্বাভেয়াম্ ।

তথা তদ্বিধানামেবাপরাধান্তরমুক্তং^৩ পান্দ্রে বৈশাখ-
মাহাত্ম্যো—‘অবমন্ত চ যে যাস্তি ভগবৎকীর্তনং নরাঃ । তে
যাস্তি নরকং ঘোরং তেন পাপেন কর্মণা ॥’ ইতি । এতেষা-
মপরাধানামনন্ত-প্রায়শ্চিত্তত্বমবোক্তং তত্রৈব—(পান্দ্র^০ স্বর্গ^০
৪৮।৫৪) ‘নামাপরাধযুক্তানাং নামাত্মেব হরন্ত্যম্ । অবিশ্রাস্তি-
প্রযুক্তানি তাণ্ডেবার্থকরাণি চ ॥’ ইতি ।

অত্র সংপ্রভৃতিষপরাধেষু তৎসম্ভাষণার্থমেব সন্ততনাম-
কীর্তনাদিকং সমুচিতম্,—অস্বরীষচরিতাদৌ তদেকক্ষম্যত্বে-
নাপরাধানাং দর্শনাৎ ; উক্তঞ্চ নামকৌমুত্বাম্—‘মহদপরাধস্ত
ভোগ এব নিবর্তকস্তদহুগ্রহো বা’ ইতি ; তস্মাদ্গত্যন্তরা-
ভাবাৎ সাধুক্তম্—“এতন্নিবত্তমানানাম্” ইতি ; তত্রাভাস
এব দ্রষ্টব্যঃ ॥

১২ । কিমিত্যস্ত টীকায়াম্—‘অল্পমেবায়ুরবশিষ্টম্, কি-
মহং সাধয়েয়ম্ ?’ ইতি মা শুচ ইতি,—মা শোচীরি-
ত্যর্থঃ । শ্রেয়সে নামকীর্তনাদিরূপায় ॥

১৩ । খট্টাঙ্গ ইত্যস্ত টীকায়াং ‘ভুবমাগত্য’ ইতি মহা-
বিষয়শ্রীদর্শনেন,—চিত্তবিক্ষেপাৎ ॥ [অত্রাহুর্গুণার্থকং ভা^০ ৯।৯।
৪৩-শং, ভা^০ : ১।২৩।৩০-শ-পত্ৰঞ্চ দ্রষ্টব্যম্]

১৪ । যত্নু পূর্বম্ (ভা^০ ১।১৮।৩৭) “ইতি লজ্জিতমর্ঘ্যাদং
তক্ষকঃ সপ্তমেহহনি” ইতি বটুবচনম্, যচ্চেদানীমপি “সপ্তাহং
জীবিতাবধিঃ” ইতি শ্রীশুকবচনম্, তদুভয়মপি শ্রীভগবতৈব
তত্তদাগমনস্ত শীঘ্রঘটনয়া ঘটত ইতি জ্ঞেয়ম্ । তৎ সর্বং

শ্রবণকীর্তনাদিরূপং (ভা^০ ২১১২) “শ্রোতবাদীনি রাজেন্দ্র” ইত্যাদ্যাক্তেন জ্ঞায়েন (ভা^০ ২১১৩৩) “ন হ্যতোহন্তঃ শিবঃ পশ্চাৎ” ইত্যাদি-বক্ষ্যমাণেন চ ॥

১৫। অতএবাস্তকাল ইত্যাদি-মধ্যমং প্রকরণং কেষাঞ্চি-দন্তেষামেব সাধনত্বেন জ্ঞেয়ম্ ॥

১৬, ১৭। গৃহাদিতি যুক্তকম্ ॥ (১৮, ১৯)।

২০। অতিবিক্ষিপ্তশ্চ মূঢ়চিত্তশ্চ তু সাক্ষাচ্ছ্রীভগবতি ধারণা ন সম্পত্ততে ; অতন্তশ্চ বিক্ষেপহেতুং তৎস্থলরূপং প্রপঞ্চয়ন্ তদ্ধারণাং যোগাভ্যাস-যত্নেন^১ সম্পাদয়তি—রজ ইত্যাদিনা ॥

২১। ভক্তিলক্ষণঃ পূর্বোক্ত-ধারণাদিরূপঃ ॥

২২। যথেন্তি। অয়মপি রাজপ্রশ্নোহন্ত-হিতার্থ এব ॥

২৮। উরঃস্থলমিত্যশ্চ টীকায়াং ‘গুণন্তি’ ইত্যত্র বিদ্ব-রেবাস্থেতুং যুক্তকম্ ॥

২৯। ইন্দ্রাদয় ইতি। অত্র টীকায়াং ‘এবং নাসিকাদি-ষপি’ ইতি প্রায়িকমেব ॥

৩০। চক্ষুষি ব্যভিচারঃ,—তত্র হি স্বর্ঘ্যশ্চৈব হি গোলোকত্বেন প্রাপ্তভাঃ। তদেবমত্র যুক্তির্নানুসন্ধেয়,

কিন্তু পাসনার্থং শাস্ত্রাজ্জৈব কারণমিতি সর্বং সমঞ্জসম্ ॥

৩২। তদেবং বিরাড়্ধারণামুক্ত্বা তদপবাদেনাপি^৩ তাং পূর্বোক্তাং ভক্তিমোহাৎ,—স সর্বেতি। যঃ সর্বদীত্যুক্তস্তাৎ স তং সত্যং ভজেতেতি যোজয়িতব্যশ্চ কর্ত্তুবিঘ্নমানস্বাদয়-মোহার্থঃ।—স তথাভূত-বিরাড়্ধারণা-সিদ্ধৌ যোগী বিরাড়্-গতাভিঃ সর্বাভির্বাযুক্তিভিজ্ঞানেন্দ্রিয়ৈরহুভূতং সর্বং বিরাড়্-গতং যেন তথাভূতঃ সন্ তং সত্যমানন্দনিধিঃ বিরাড়্-ধামিনিং শ্রীনारायणমেব ভজেৎ। অত্র বিরাড়্-গতে তদ্ধার-ণাবাস্তর-ফলে চ কুত্রাপি ন সজ্জত ; যতঃ সজ্জমানা^৪-দাস্ত্রপাতঃ সংসার এব শ্রাং। তশ্চ সর্বাত্মভূতৌ দৃষ্টান্তঃ—আত্মা স্বপ্ন-দ্রষ্টা জীবো যথা স্বপ্নগতানাং সর্বেষাং জনানাং তদুপলক্ষিতানাং বস্তুনাঞ্চ, য এক এব ঈক্ষিতা ভবতীতি, তদ্বৎ। অত্র তমিত্যেনে^৫ (বৃ^০ ১১২৫) ‘স ঈক্ষত’ ইতি, (শ্বে^০ ৬৮) ‘স্বাভাবিকী জ্ঞানবলক্রিয়া চ’ ইতি শ্রুতিপ্রসিদ্ধ-পরানপেক্ষ^৬ জ্ঞানাদিসিদ্ধেস্তথা (ব্র^০ সূ^০ ৩২১১) ‘সম্ব্যো সৃষ্টিরাহ হি’; (ব্র^০ সূ^০ ৩২১৩) ‘মায়ামাত্রং তু কাং স্নেহাননভিব্যক্ত-স্বরূপত্বাৎ’ ইতি জ্ঞায়প্রাপ্তেন স্বপ্নশাপি চ তৎ-কর্ত্তৃকত্বেন জাগ্রদাদিগয়-জগৎকর্ত্তৃত্বাৎ পূর্ণত্বপ্রাপ্তের্বৈলক্ষণ্যং দর্শিতম্ ; সত্যাদি-দ্বয়েন পরমপুরুষার্থত্বেনৈতি জ্ঞেয়ম্ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দ্বিতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥

দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ

(১). ২। শাক্ষশ্চেতি। যদ্ব্যপাদয়ং শ্রুত্বৈতার্থঃ ॥ (৩—৫)।

৬। এবং তত্র তত্র ভগবত্যেব তাৎপর্যে সতি স্ব-চিন্তে স্বত এব সিদ্ধঃ শ্রীভগবানেব পরমপুরুষার্থতয়া সেব্যঃ, কিং তদাগ্রহণেত্যাহ,—এবং স্বচিন্ত ইতি। (ভা^০ ২১১৫) “তস্মাস্তারত সর্বাভ্যা” ইত্যাদিনা যদুক্তম্, তদেবাত্র পুনর্নির্ণায়ত ইতি ভাবঃ। চ-শব্দেনানুযয়িকমেবাবিছা-নিবৃত্তিঃ ফলমিতি বোধিতম্ ॥

৭। ব্যতিরেকেণ তদেব দ্রষ্টয়তি—কস্তামিতি ॥

৮। অথ তত্রাপেক্ষাদেশিনাং মতমাহ,—কেচিদিতিাদিনা। তত্র কেচিদিতি সাক্ষিতত্বকং ব্যাষ্টান্তধামিনি এব ধারণেয়ম্। গর্ভোদকশায়িরূপ-সমষ্টান্তধামিধারণা তু তৃতীয়স্কন্ধে (ভা^০ ৩ ৫১২৩—৩৭, ৩৬২—৩৪, ৩৭২১—৪১, ৩৮১০—৩২ ইত্যাদি) তদ্বর্ণনানুসারেণ জ্ঞেয়া। সৈব সূচিতা (ভা^০ ২১১৩২) “তং সত্যমানন্দনিধিঃ ভজেত” ইতি^৭ ॥ (৯—১১)।

১। প্রপঞ্চয়েবৈতদ্ধারণায়ত্বেন (ঙ); ২। এতদ্ব্যন্তঃ (খ), এতদনন্তরং (ঘ); ৩। তদপবাদেন (ঙ); ৪। সজ্জনা- (খ, ঘ); ৫। কৃতমিত্যেনে (ঙ); ৬। -পরান্নাপেক্ষ- (ঙ); ৭। ইত্যেনে (খ)।

১২, ১৩। দীক্ষতেতাদর্শকম্ ॥

১৪। যাবদিতি। ভক্তির্যোগঃ (চম-শ্লো^০) “কেচিং স্ব-
দেহান্তঃ” ইত্যাদিনোক্ত-সাধন-লক্ষণাভিনিবেশঃ; অতুতৈঃ
[শ্রীশ্রীমপাদৈবধ্যাতম্] ॥

১৫, ১৬। অনন্তরং পূর্ববক্ত যদি মহৎকুপাবিশেষণ
দিব্যদৃষ্টিতা ভবতি, তদা বিশেষোপলক্ষিণ ভবেৎ, ন চে-
ন্নিবিশেষ-চিন্মাত্রব্রহ্মভবেন তল্লীন এব ভবতি। তথৈব
নিদিধ্যানমপি তেষাম্; তদ্যথা চ—“স্থিরং স্বথঞ্চাসনম্”
ইত্যাদিনা; তথা, “মনঃ” ইতি; এতাং বুদ্ধিং ক্ষেত্রজ্ঞে
বুদ্ধাদি-দ্রষ্টরি নিলয়েৎ, প্রবিলাপয়েৎ। তঞ্চ ক্ষেত্রজ্ঞঃ স্ব-
রূপভূতয়া বুদ্ধ্যায়নি তদদ্রষ্টৃবাদি-রহিতে শুদ্ধে জীবে।
তঞ্চ শুদ্ধস্বভাবানুমানায়নি ব্রহ্মণ্যবরূপ্য তদেকত্বেন বিচিন্ত্য;
লক্কোপশান্তিঃ প্রাপ্তনির্বৃতিঃ সন্ কৃত্যদ্বিরমেৎ,—তস্ম
ততঃ পরং প্রাপ্যভাবাৎ **

১৭, ১৮। তৎফলঞ্চ দ্বিবিধম্;—(১) ব্রহ্মকৈবল্যপ্রাপ্তিঃ,
(২) বৈকুণ্ঠপ্রাপ্তিঃ;—(১) ভক্তিসিদ্ধ-জ্ঞাননিষ্ঠত্বাৎ, (২)
ভক্তিযগ-জ্ঞাননিষ্ঠত্বাচ্চ। অথোত্তরাবস্থামজামিলাদি-ত্বায়েন
তত্রৈব বৈকুণ্ঠাভিব্যক্তি-দর্শনার্থমাহ—ন যত্রৈতি যুক্ত্যকেন।
১৭। অত্র বৈকুণ্ঠস্ত সচ্চিদানন্দরূপঞ্চ শ্রীভগবতৈবোক্তম্;
তদ্যথা—(ভা^০ ১।১২।৩৭) “এবমেতান্ ময়া দিষ্টানহুতিষ্ঠন্তি
মে পথঃ। ক্ষেমং বিন্দন্তি মংস্থানং যদব্রহ্ম পরমং বিভুঃ ॥”
ইত্যত্র মে পথঃ—জ্ঞান-কর্ম-ভক্তি-লক্ষণান্ মংপ্রাপ্ত্যুপায়ান্;
—জ্ঞান-কর্মণোরপি ভক্তেযু ভক্তেঃ প্রথমতঃ কচিং কদাচিং
কিঞ্চিং সাহায্যকারিত্বাৎ; ক্ষেমং মন্তুক্তিমঙ্গলময়ং মংস্থানং
পরমং ব্রহ্মৈতি বিভূজানন্তি। ইথমেবাদাহরিষ্যতে চ,—
(ভা^০ ১।১৮।১৫, ১৬) “ইতি সংচিন্ত্য ভগবান্ মহাকারুণিকো
বিভুঃ। দর্শয়ামাস লোকং স্বং গোপানাং তমসঃ পরম্ ॥
সত্যং জ্ঞানমনন্তং যদব্রহ্ম জ্যোতিঃ সনাতনম্। যন্ধি
পশন্তি মুনয়ো গুণাপায়ে সমাহিতাঃ ॥” ইতি। উভয়ত্রাপি
চ-কারাত্ম্যাহারাদিনা^১ ত্বার্থান্তরং কষ্টং ভবতি। তৈরেব
চ তমসঃ প্রকৃতে: পরমিতি বৈকুণ্ঠস্তাপি বিশেষণত্বেন
ব্যাপ্যাতমিতি ॥ ১৮। পরং পদমিতি। অতচ্চিদ-ব্যতি-

রিক্তং নেতি নেতীত্যেবমুৎপষ্টমিচ্ছবো দৌরাভ্যাং ভগব-
দাত্মনোরভেদদৃষ্টিং^২ বিম্বজ্যাইশ্চ শ্রীভগবতঃ পদং চরণা-
রবিন্দং পদে পদে প্রতিক্ষণং হৃদোপগুহ্যগ্নিগ্নানহুসৌহৃদাঃ
—নাহুগ্নিন্ সৌহৃদং যেবাং তথাভূতাঃ সন্তো যদামনন্তি
জানন্তি, তদবৈষম্যং পদং শ্রীবৈকুণ্ঠাখ্যমিতি ব্রহ্মস্বরূপমেব
তদিতি তাৎপর্যম্। অনেন ভক্তিলক্ষণ-সাধনলিঙ্গেন নি-
রাকাররূপমর্থান্তরং নিরন্তম্। অত্র নিরাকার-পরায়ণস্তাপি
মুক্তাফলটীকা-কৃতো দৈবাভিব্যক্তিগীর্ধা—‘তং পরং পদং
বৈষম্যমামনন্তি, অপিকৃত্যমিষ্ঠিত-রাজ্যমিষ্ঠিতত্বং। ব্রহ্মাদি-
পদানামপি বিম্বনাশিষ্ঠিতত্বাৎ পরমিত্যুক্তম্—বিম্বনৈবাধি-
ষ্ঠিতমিত্যর্থঃ’ ইতি। অতএব শ্রুতাবপি তস্ম স্বমহিমৈক-
প্রতিষ্ঠিতত্বম্; (ছা^০ ৭।২৪।১) ‘স ভগবান্ কস্মিন্ প্রতিষ্ঠিত
ইতি স্মে মহিম্নি’ ইতি। অতএবোক্তম্ (কঠ^০ ১।২।২৫)
‘ক ইথা’ বেদ যত্র সঃ’ ইতি ॥

১৯। ইথমিত্যদর্শকম্^৩ ॥

২০। তত ইতি সাদর্শকম্ ॥ (২১—২৫)।

২৬। অথো লীলাগৃহীত-শরীরেণ তন্তোগানন্তরম্ ॥ (২৭)।

২৮। ততো বিশেষমিতি। অত্র টীকাযামেকব্রহ্মাণ্ড-
পক্ষ এব সঙ্গমিতঃ। বহুব্রহ্মাণ্ডপক্ষস্বৈবম্—ব্রহ্মাণ্ডানি খল্বে-
কত্রৈবাহুচ্চ-নীচত্বেন মণ্ডলীভূয় বর্তন্তে। তেষাং পৃথিব্যা-
বরণং প্রত্যেকং পৃথগেব। জলাবরণং তু তন্মণ্ডলাদবহিঃ
পূর্বাৱরণাংশগুণমেকমেব^৪;—যস্তোপরি চ সর্বব্রহ্মাণ্ডাকারণং
কারণার্ণবশাযোক এব শেতে। যন্তু মণ্ডলাভ্যন্তরেহপি যৎ-
কিঞ্চিজ্জলং প্রবিশতি, তস্তাবরণসংজ্ঞং ন ভবতি^৫;—অ-
নিশ্চয়মানত্বাৎ। তদেবমেবাহঙ্কারাত্মাবরণানাং সর্বভূতাবরক-
ত্বং সঙ্গচ্ছত ইতি। বিশেষঃ প্রতিপত্ত—প্রাচীনশুলদেহে ইব
তত্র লিঙ্গদেহাবেশং কৃত্বা; পুনশ্চ তেন বিশেষাবিষ্টেন
লিঙ্গদেহাখ্যেনৈবাঅনা অপো জলাবরণং প্রতিপত্ত প্রাচীন-
শুলদেহত ইব বিশেষত উৎক্রমপূর্বকং তত্র তদাবেশং
কৃত্বা; পুনশ্চ পূর্ববদনলমূর্তিঃ সন্নিত্যাদি যোজ্যম্। তত্র তত্র
লোকবিশেষেষু ভোগশ্চেন্দ্রীয়া শরীরমপি মন্তব্যম্ ॥

* ‘অনন্তরং পূর্ববক্ত.....প্রাপ্যভাবাৎ’ ইত্যত্র ‘মন ইতি; তঞ্চ ক্ষেত্রজ্ঞঃ স্বরূপভূতয়া বুদ্ধ্যায়নি তদদ্রষ্টৃবাদিরহিতে শুদ্ধে জীবে। অতুতৈঃ’
ইতি ‘উ’-গ্রন্থস্ত পাঠান্তরম্।

১। চকারাত্ম্যাহারাদিনা (ঙ); ২। দেহাত্ম্যত্বং (ঘ); ৩। ইথং (ঙ); ৪। ইথমিতি যুক্তকম্ (ঘ); ৫। দশভুগমেব (ঘ); ৬। লভতে (গ);
৭। তল্লিঙ্গ- (ঘ)।

২৯। ভ্রাণেন গন্ধমিতি। অনেনাকাশাবরণাদবহিরেব
স্বস্মরূপাণ্যাবরণানি লভ্যন্তে। যুক্তক্ষেদম্,—কারণকারণানাং
বহির্বহিরবহ্নানপ্রাপ্তে; বাবহিতানামপি কারণানামংশমংশ-
মুপাদায়েশ্বরেন তত্তৎকার্য্যাস্থেঃ। যথা গন্ধ-তন্মাত্রাশ্চ জলশ্চ
চাংশমুপাদায় তেন পৃথিবী সৃষ্টেত্যাदि। কিন্তু গন্ধ-তন্মাত্রা-
দীনাং স্বস্মত্বেনাহুপলভ্যমানত্বাদাকাশ-তুল্যত্বমিত্যাকাশাস্ত-
র্গণনাদষ্টাবেবাবরণাশ্চবদীয়ন্তে। বাক্যমিদং স্বেবং বিবেচ-
নীয়ম্।—তত্র ভ্রাণেনেতি। ভ্রাণদ্বারা গন্ধমাবিশ্লেষ্যত্যাঃ^১।
এবমুত্তরত্রাপি ॥

৩০। তেনাহঙ্কারেণ সহেতি;—তল্লগ্নং বিজ্ঞানতত্ত্ব-
মিত্যাঃ ॥

৩১। তেনাত্মনেতি। আত্মনা শুদ্ধেন স্বরূপেণ তেন
প্রধানমাবেশিতেন, পুনস্তত উৎক্রমিতেন; আত্মানং পরমা-
ত্মানং পরমবৈকুণ্ঠনামিত্যাঃ,—ভাগবতীং গতিমিত্যুক্তেঃ।
(২৮শ-শ্লো^০) “ততো বিশেষম্” ইত্যত্র টীকাবতারিকায়াক্ষ
—‘যে তু ভগবদুপাসকাস্তে স্বেচ্ছয়া ব্রহ্মাণ্ডং ভিত্ত্বা বৈষ্ণবং
পদমারোহন্তি’ ইতি। তস্মাত্তন্মতেহপি প্রকৃত্যাবরণাদহি-
র্মহাবৈকুণ্ঠলোকঃ। প্রকৃত্যাবরণশ্চ ব্যাপকত্বং চাপেক্ষিক-
মিতি ॥ (৩২)।

৩৩। অথ চ (১৫শ—২১শ-শ্লো^০) “স্থিরং স্থং চা-
সনম্” ইত্যাদিনা, (২২শ—৩১শ-শ্লো^০) “যদি প্রযাস্তন্নপ
পারমেষ্ঠ্যম্” ইত্যাদিনা চ, ক্রমেণ সন্তোমুক্তি^২-ক্রমমুক্ত্যু-
পায়ৌ জ্ঞান-যোগাবৃত্তা। ততোহপি শ্রেষ্ঠত্বং ভক্তিযোগ-
হেতু-ভগবদপিত-কর্মণোহপুত্ৰা। সাক্ষাৎভক্তিযোগশ্চ তু কৈ-
মুতামেবানীতং যথা—ন হীতি। টীকা চ—‘সন্তি সংসরতঃ
পুংসো বহবো মোক্ষমার্গাস্তপোযোগাদয়ঃ। সমীচীনস্বয়মে-
বেত্যাঃ,—ন হীতি; যতোহলুপ্তিতাত্ত্বিকযোগো ভবেৎ,
অতোহলুপ্তিঃ শিবঃ স্বরূপো নির্বিঘ্নস্ত নাস্ত্যেব’ ইত্যোষা।
যচ্ছব্দেনাত্র ভগবৎসন্তোষার্থং কর্মোচ্যতে;—(ভা^০ ১।২।৬)
“স বৈ পুংসাং পরো ধর্মঃ” ইত্যুক্তেঃ ॥*

৩৪। স হি ভক্তিযোগঃ সর্ববেদসিদ্ধি ইত্যাহ,—ভগ-
বানিতি। টীকা চ—‘ভগবান্ ব্রহ্মা কুটস্থো নির্বিকার একাগ্র-
চিত্তঃ সন্ ইত্যর্থঃ; ত্রিজনী-বারান্ কাং স্নেহেন সাকল্যেন
ব্রহ্ম বেদমস্বীক্ষ্য বিচার্য্য, যত আত্মনি হরৌ রতির্ভবেৎ,
তদেব ভক্তিযোগাখ্যং বস্তু মনীষয়া অধ্যবসায়শ্চিত্তবান্
ইত্যোষা। ত্রিরস্বীক্ষ্যেতি কর্ম জ্ঞান-ভক্তিপ্রতিপাদকতয়া-
ভিপ্রেতেতি জ্ঞেয়ম্। অত্রাপ্যুপসংহারাহুরোধেনাত্ম-শব্দশ্চ
হরিবাচকতা; নিরুক্তঞ্চ—‘আততত্বাচ্চ মাতৃহাদায়া হি
পরমো হরিঃ’ ইতি। অথবা, পরমবেদবিদা^৩ স এব মত
ইত্যাহ,—ভগবান্ স্বপ্রকাশ সার্বজ্ঞাদি-গুণঃ পরমেশ্বরোহপি
সর্ববেদাভিধেয়-সারাকর্ষণলীলার্থং ত্রিরস্বীক্ষ্য তত্র শাস্ত্রবিদ-
স্তরাণামীক্ষণমলুকৃত্য; অনন্ত-বৈকুণ্ঠ-বৈভবাদিময়ানামনন্ত-
বিবিধ-পাঠ্যভেদানাং বেদানাং তথেষ্টক্ষণঞ্চ তেনৈব সম্ভবতী-
ত্যাঃ,—কুটস্থ একরূপতয়ৈব কালব্যাপীতি। অতএবোক্তং
স্বয়মেব—(ভা^০ ১।২।১৪২) “কিং বিধতে কিমাচষ্টে কিমনৃত্ত
বিকল্পয়েৎ। ইত্যশ্চা হৃদয়ং লোকে নাহৌ মদেদ কশ্চন ॥”
ইতি; শ্রীশুকেন চ (ভা^০ ১।২।২৯৪২) “নিগমরূপদ্বয়ে ভূ-
বেদেদসারম্” ইতি ॥

৩৫। নহিতরেষাং তাবৎ কথং তস্মিন্ ভগবত্যাশ্রিত্য-
বুদ্ধিঃ শ্রাং? তত্রাহ—ভগবান্ সর্ব্বেতি। স্বাত্মনা স্বচিন্তেনা
প্রথমং দ্রষ্টা জীবো লক্ষিতঃ। কৈঃ? দৃষ্টৌবুদ্ধাদিভিঃ।
তদেব দ্বেধা দর্শয়তি—দৃশ্যানাং জড়ানাং বুদ্ধাদীনাং দর্শনং
স্বপ্রকাশ-দ্রষ্টার বিনা ন ঘটত ইত্যুপপত্তিধারা লক্ষণৈঃ
স্বপ্রকাশ-দ্রষ্টৃলক্ষকৈঃ^৪; তথা বুদ্ধাদীনি কর্তৃপ্রয়োজ্যানি
করণত্বাদবাত্মাদিবদিতি ব্যাপ্তি-দ্বারাভ্যুপপত্তিকরিতি। অথ
ভগবানপি লক্ষিতঃ। কেন? সর্ব্বভূতেষু সর্ব্বেষু তেষু দ্রষ্টৃষু
প্রবিষ্টেন স্বাত্মনা স্বাংশরূপেণাস্তর্ধামিণা;—আদৌ সর্ব্বৈ-
দ্রষ্টৃভিরস্তর্ধামী লক্ষিতস্ততস্তেন ভগবানপি লক্ষিত ইত্যর্থঃ।
স তু স তু^৫ পূর্ববদদেধৈব লক্ষ্যতে। তথা হি কর্তৃত্ব-
ভোক্তৃত্বয়োরাবাত্ত্য-দর্শনাং কর্মণোহপি জড়ত্বাৎ সর্ব্বধামপি

* ‘অথ চ.....ইত্যুক্তেঃ’ ইত্যত্র ‘নহেবং মার্গদ্বয়মলুকৃত্য তদাদি-সর্বাণ্যাবরণমার্গবিশেষমাহ—ন হীতি। যচ্ছব্দেনাত্র ভগবৎসন্তোষার্থং কর্মো-
চ্যতে—স বৈ পুংসামিত্যাদেঃ। অতঃপ্তেঃ।’ ইতি ‘য’-করলিপেঃ পাঠান্তরম্। + ‘স্বাত্মনা স্বচিন্তেন’ ইত্যত্র ‘অর্থোপপত্ত্যা ভগবানিতি’ ইতি ‘ঙ’-
এত্বস্ত পাঠান্তরম্।

বাস্তে পর্য্যবসিত্যতাসাবিত্যভিপ্রায়েণ সবিশেষণমুপদিষ্টম্ ।
তদনেন একান্তভক্তে নুমুক্ষৌ বা তত্ত্বক্তিয়োগৈশ্চাবাভিধেয়ত্বং
কিং বক্তব্যম্ ? অপি তু সর্বকামেষুপীতি তদেব সর্বথাপি
নির্ণীতম্ । যদ্বা, অকামত্বং ভজনীয়-পরমপুরুষ-স্বখমাত্র-
স্বস্বত্বম্ । ভক্তিমাত্রকামত্বং ব্যাখ্যাতে ধর্মপুরুষার্থিগুতি-
ব্যাপ্তিঃ স্তাৎ । তীত্রেণ সর্বেষু সাধোষু পরমসাধকতমেন ॥

১১। কিঞ্চ, এতাবানিতি । টীকা চ—‘পূর্বোক্ত-নানা-
দেবতা-যজ্ঞনস্তাপি সংযোগপৃথক্তেদন ভক্তিযোগফলত্বমাহ,—
এতাবানিতি ; ইন্দ্রাদীনপি যজ্ঞতামিহ তত্তদ্বজ্ঞেন^১ ভাগ-
বতানাং সঙ্গতো ভগবত্যচলো ভাবো ভক্তিভবতীতি
যদেতাবানেনব নিঃশ্রেয়সস্ত পরমপুরুষার্থোদয়ো লাভঃ, অত-
তু সর্বং তুচ্ছমিত্যর্থঃ’ ইত্যোষা । অত্র (২য়-শ্লো^০) “ইন্দ্রমিন্দ্রিয়-
কামস্ত” ইত্যাত্ম্যক্তমিন্দ্রিয়পাট্যাদিকং পৃথক্তেদন ফলম্ ।
ভাগবতেন সংযোগে তু ভাবঃ ফলম্;—খাদিরমূপ-সংযোগে
যাগস্ত ফলবৈশিষ্ট্যবদ্বিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

১২। জ্ঞানমিতি । প্রপঞ্চাতীতত্বাৎ কৈবল্যরূপ এব
বিদ্বস্তিঃ সন্মতঃ পস্থাঃ ভগবৎপ্রাপ্যুপায়শ্চেত্যর্থঃ । (ভা^০
১।১২।১৬) “একো নারায়ণো দেবঃ” ইত্যাদৌ (ভা^০ ১।১।
২।১৮) “পরাবরাণাং পরম আস্তে কৈবল্যসংজিতঃ” ইত্যুক্ত-
দিশা কৈবল্যায় শ্রীনারায়ণং লক্ষুং সন্মতঃ পস্থা উপায়ো
যো ভক্তিযোগস্তুংপ্রমা, স চ যত্রোতি বা ॥

১৩। ইত্যভীতি । সম্ভাব্যৈবেদং পৃচ্ছতি ॥

১৪। কথা ইতি । লৌকিককথা অপি, হরিকথাস্ত
আদিত এব তদ্রূপাঃ স্মারিত্যর্থঃ ॥

১৫। স বৈ ইতি । যা যা শ্রীকৃষ্ণস্ত বৃন্দাবনাদৌ
বালকীড়াং শ্রুতাস্তি, তৎপ্রমোবেশেন তৎসখ্যাদি-ভাববান্
তাং তামেব ক্রীড়াং যঃ কৃতবানিত্যর্থঃ ॥

১৬। অতএব (ভা^০ ২।৩।১৫) “স বৈ ভাগবতো রাজা”
ইত্যাত্মনস্তরং রাজা সমানবাসনত্বেনৈব তমাহ,—বৈয়াসকি-
শ্চেতি । চ শব্দঃ প্রার্থণিতেন সমানত্বং বোধয়তি । তস্মা-
চ্ছ্রীবহুদেব-নন্দনত্বেনৈবাত্মাপি বাহুদেব-শব্দো ব্যাখ্যেয়ঃ ।
অন্তেষামপি সতাং সমাগমে তাবদ্রুগায়স্ত গুণোদারাঃ
কথা ভবন্তি ; তয়োস্ত শ্রীকৃষ্ণচরিতপ্রধানা এব তা ভবেয়ু-

রিতি ভাবঃ ॥ [১৪, ১৬ । উত্তরোত্তরপাদদ্বয়ম্ (অন্তিম-পদার্থকম্)
নিখো দৃষ্টব্যম্]

১৭। অনন্তরং শ্রীশোনকেনাপি ব্যতিরেকোক্ত্যা তৈশ্চ-
বাভিধেয়ত্বং দৃঢ়ীকৃতম্—আয়ুর্হরতীতি । অসৌ সূর্য্য উজ্জ-
ম্নদৃগচ্ছয়ন্তু যন্ গচ্ছন হরতি—বৃথাগামিত্বাদবলাদাচ্ছিন-
তীব ; যদ্যেব ক্ষণো^২ নীত উত্তমশ্লোকবর্তয়া তস্তায়ুঃ ; ঋতে
বর্জয়িত্বা,—তাবতৈব সর্বসাফল্যাৎ । যত্বপি ক্ষণং ভগবদ্-
বার্ত্তয়াপি সর্বমায়ুঃ সামান্যাকারেণ সফলং জায়তে, একস্তাং
শাখায়াং ফলিতায়ামথওবৃক্ষবত্তথাপি প্রতিবিশেষাবস্থমপি
সফলং জায়তামিত্যেতদর্থং মম প্রশ্ন ইতি ভাবঃ ॥

১৮, ১৯। তত্রায়ুরেকদেশেহপি তৎসম্বন্ধ-বহির্ভূতা^৩-
ম্বিন্দংস্তদেব^৪ দ্রুচয়তি—তরব ইতি দ্বয়েন । ১৮। ন চ
তরুণাং শ্বাসো নাস্তীতি তেষু নূনত্বং বাচ্যম্, সত্যপি
শ্বাসে সফল-জীবনাভাবদর্শনাৎ^৫ সৌহর্যমকিঞ্চিংকর ইত্যাহ,
—ভজ্ঞা ইতি । নহু তরুণাং রসাদিভোগো নাস্তি ? তত্রাহ
—ন খাদস্তীতি । ন মেহস্তি—মৈথুনং ন কুর্বন্তি । তানপি
নরাকারান্ পশুন্ মন্তাহ,—অপর ইতি ॥ ১৯। তদেবাহ,
—স্ববিড়্ বরাহ ইতি ; শ্বাদিতুল্যৈস্তৎপরিকরৈঃ সমাক-
স্ততোহপ্যসৌ পুরুষঃ পশুস্তেষামেব মধ্যে শ্রেষ্ঠশ্চেতর্হি মহা-
পশুরেবেত্যর্থঃ ; যদ্বা, শ্বাদিভিঃ সংস্তুতঃ সমাক-
স্ততঃ সর্বেষা-
মস্মাকং যৎকিঞ্চিদগুণাদিকং তৎ সর্বমনেন ধৃতমিত্যর্থঃ ॥

২০। অথায়ুবিশেষাবস্থা-বৈকল্যদৃষ্টান্তেদন তত্তদঙ্গবিশেষ-
বৈকল্যমাহ,—বিলে বতেতি ত্রিভিঃ । ন শৃগতোহশৃগতো
নরস্ত যেষ কর্ণপুটে তে বিলে বৃথারঞ্জে ইত্যর্থঃ ; অসতী
দৃষ্টা । ন যোপেতি কচিং পাঠঃ, স তু স্বাম্যসন্মতঃ,
পূর্ববৎ যতচ্ছন্দাভ্যামনুষয়াৎ, চেচ্ছন্দাধ্যাহারাচ্চ ॥

২১। ভারঃ পরমিতি । পট্টবস্ত্রোক্ষীষণে কিরীটেন বা
জুষ্টমপি ; অপ্যর্থো বা-শব্দঃ ॥

২২। ক্রমবজ্জম ভজ্যেতে ইতি বৃক্ষমূলতুল্যাবিত্যর্থঃ ॥

২৩। অথ তত্তৎসর্বকারণবিশেষং বিনা তত্তদপি ন
সম্পাদ্যত । তথা চ শ্রীবৈষ্ণব-চরণরজসা সর্বাঙ্গ স্নানমেব পূর্বো-
ক্তেষু নমস্কারাদিষু কারণম্ ; শ্রীচরণতুলসীগন্ধস্ত হৃদ্বিকার-

ধারণম্; হৃদ্বিকারস্ত পুলকাদিষু কারণমিতি জ্যেষ্ঠমিত্যভি-
প্রায়েণাহ,—জীবন্তিত্যর্কেন। যমেব বিনা তাদৃশহৃদয়ং ন জায়ত
ইত্যভিপ্রায়েণাহ,—শ্রীতি সাক্ষ্যেন। শ্রীবিষ্ণুপদ্মান্তপদলগ্নায়াঃ ॥

২৪। তদশ্মদারমিতি। অশ্মবৎ সারো বলং কাঠিণ্যং
যশ্চ; বিক্রিয়ালক্ষণম্—অথেতি। যদা তদবিকারো ভবে-
ত্তদা নেত্রাদৌ জলাদিকং ভবতীত্যর্থঃ। ইদমেবাস্বয়েন শ্রী-
মতা রাজ্ঞা দৃঢ়ীকরিত্বাৎ;—(ভা^০ ১০।৮।১৩, ৪) “স। বাগ্

যয়া তশ্চ গুণান্ গৃণীতে” ইত্যভ্যাস্য^২। তদেবং শ্রীশুক-
বাক্যারম্ভাধ্যায়ত্রয়াভিধেয়ত্বেন শ্রীভক্তিরেব সিদ্ধাৎ^৩। টীকা
চ—‘অত্র তু প্রথমেন্ধ্যায়ে কীর্তন-শ্রবণাদিভিঃ। স্থবিষ্ঠে
ভগবদ্রূপে মনসো ধারণোচ্যতে ॥ দ্বিতীয়ে তু ততঃ স্থূল-
ধারণাতো জিতং মনঃ। সর্বসাক্ষিণি সর্বশেষে বিেষ্যে ধাৰ্য্য-
মিতীর্ধ্যতে ॥ তৃতীয়ে বিষ্ণুভক্তেস্তু বৈশিষ্ট্যং শৃণ্বতো মুনোঃ।
ভক্ত্যুদ্বেক্ষণে তৎকর্মশ্রবণাদর ঈর্ষ্যতে ॥’ ইত্যোষা ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দ্বিতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ ৩ ॥

চতুর্থোহধ্যায়ঃ

১। ব্যাধাবিশেষেণাধাৎ;—(ভা^০ ২।৩।১০) “অকামঃ”
ইত্যাদিনা সামান্যাকারেণোপধারিতেনপি বিশেষে তাৎপর্য-
বগমাৎ। কৃষ্ণ ইতি বিশেষোক্তিঃ ॥

২। জহৌ যঃ পূর্বমেবেতি জ্যেষ্ঠম্,—(ভা^০ ১।১০।৫)
“বিমর্শিতৌ হেয়তয়া পুরস্তাৎ” ইত্যুক্তেঃ ॥ (৩)।

৪। আত্মনো ভাবং প্রেমাণমেব দৃঢ়ং যথা শ্রান্তত্যা
গতঃ প্রাপ্তঃ ॥

৫। যতো মমাপি তমো বিশীর্ঘ্যতেহতো হরেঃ কথাঃ^৩
কথয়তঃ কথয়িতুনারম্ভমাণশ্চ সর্বজ্ঞশ্চ তব বচঃ সমীচীন-
মিত্যেব যোজ্যম্ ॥

৬। ভূয় ইতি। এতদপি জ্ঞাতুমিচ্ছামীত্যর্থঃ। আ-
পাততঃ সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণচরিত-শ্রবণে তদবিরোগ-দুঃখবৃদ্ধিঃ
জ্ঞাদিতি নিজদৈর্ঘ্যাপাদনায় তদৈশ্বর্য্যবিশেষপ্রশ্লোহয়ং জ্যেষ্ঠঃ ॥

৭। যথেনি সাক্ষিকম্^৪ ॥ (৮—১১)।

১২—২৪। তত্র প্রথমং ভগবন্ত্বং বিবৃণুন্ নম-
স্করোতি—নম ইতি ত্রয়োদশভিঃ। ১২। পরশ্চৈ স্বয়ংভগবতে
শ্রীকৃষ্ণায়; যতো ভূয়সে সর্বতঃ পরিপূর্ণায়; অতোহংশতঃ
পুঙ্খাদি রূপায়; স্বতস্তুহপলক্ষ্যবত্নেন ॥ ১৩, ১৪। তত্র স্ব-

প্রয়োজনং লীলাবতারং দর্শয়ামাহ,—ভূয় ইতি দ্বাভ্যাম্।
১৩। সতাং বেদমার্গানুসারিণাং দেবাদীনাং দুঃখহর্জ্ঞে; অ-
সতাং তদবহির্মুখানাং দৈত্যাদীনামপ্যসম্ভবায় মুক্তিদায়।
পুংসাং পুনরিতি তত্রাত্মমুগ্ধং ভক্তির্যোগৈকসাধ্যং^৫ স্বচরণা-
রবিন্দমেব জ্যেষ্ঠম্; স হি ভক্তির্যোগঃ পারমহংস্তে আশ্রমে
এব—(ভা^০ ১।৮।২০) “তথা পরমহংসানাং মুনীনামমলাশ্রনাম্।
ভক্তির্যোগবিধানার্থম্” ইত্যাদি-কুস্তিবাধ্যাৎ প্রথমে; (ভা^০
৩।১৫।৩৭) “তস্মিন্ যযৌ পরমহংসমহামুনেীনাং-গম্ভেষণীয়চরণৌ
চলয়ন্ সহশ্রীঃ” ইতি তৃতীয়ে চ নিরূপিতত্বাৎ ॥ ১৪। তত্র-
স্তরঙ্গপ্রয়োজনমাহ,—সাত্বতাং যাদবানাং স্বভাৱং, তৈঃ সহ
নানাবিহারার্থমবতীর্ণায়; তথাপি কুর্যোগিনাং তদবহির্মুখ-
যোগনিষ্ঠানাং বিদূরকণ্ঠায় (দুর্বিজ্ঞেয়ায়) চ। পুনশ্চ যথাবদব-
স্থিতিমেব দর্শয়তি—নিরন্তেতি; ব্রহ্মণি ব্রহ্মস্বরূপে^৬ স্ব-
ধামনি স্বকীয়ে বৈকুণ্ঠে চ রংস্ততে তৎপশ্চাত্ত্রমগাণায় ॥
১৫। ন কেবলমবতারসময় এব তশ্চ তাদৃশত্বম্, কিন্তুত্বদা-
পীতাহ^৭—যৎকীর্তনমিতি। যচ্ছব্দাবৃত্ত্যেকবচনেন চ সক্রত-
তন্মাত্রমপীত্যভিহিতম্ ॥ ১৬। শরণাগতিমাত্রমপি যশ্চ সিদ্ধি-

* ‘তথা চ.....কারণমিতি জ্যেষ্ঠম্’ ইতি টীকাংশঃ ‘ঋগ’-করলিপ্যারূপলভাতে। † পরমহংসমহামুনেীনামমলাশ্রনাং..... নিরূপিতত্বাৎ ইত্যত্র
‘পরমহংসমহামুনেীনাম’-স্বৰ্ণীয়চরণাবিতি তৃতীয়োক্ত্যে’ ইতি ‘ক-ব’-করলিপ্যোঃ পাঠান্তরম্।

১। ইত্যাদিভ্যাম্ (খ); ২। লক্কা (খ); ৩। কথাং (ক); ৪। সাক্ষিকম্ (ঙ); ৫। ভক্তির্যোগৈকসাধ্যত্বং (ঘ); ৬। স্বস্বরূপে (ঘ); ৭।
কিন্তুত্বত্রাপীতাহ (ঙ)।

করমিত্যাহ—বিচক্ষণা ইতি । তথোক্তং শ্রীগীতান্তে—(গী^০ ১৮।৬২) ‘মমুনা ভব’ ইত্যাদি, (গী^০ ১৮।৬৬) ‘সর্বধর্মান্’ ইত্যাদি চ । ব্রহ্মগতিং ব্রহ্মস্বরূপা চ সা গতির্গম্যো লোক-
শ্চ তাম্ ॥ (১৭). ১৮ । ভক্তাশ্রিতানাং পাপজাতীনামপি
পরমশুদ্ধৌ হেতুঃ দর্শয়ন্মাহ,—কিরাতেতি । অত্র যদুপা-
শ্রয়াশ্রয়ং ব্যবহারেচ্ছ্যেব ; পরমার্থেচ্ছুত্ব পূর্বেষামপি ভগ-
বদুপাশ্রয়াণাং তৎপূর্বভক্তান্তরাশ্রয়ঃ বিদ্যত এবেতি ন
বিশেষঃ স্ত্যং ॥ [অত্রাহুর্কপাভিপ্রায়কং ভা০২।৭।৪৬তম-পঙ্কজ দ্রষ্টব্যম্]
১৯ । প্রত্যক্ষবৎ স্কুরণাং স এব ইত্যুক্তম্ । ত্রয়ীময়ঃ কর্ম-
কাণ্ডোপাশ্রয়ঃ ; ধর্মময়ো মম্বাদি-ধর্মশাস্ত্রোপাশ্রয়ঃ ; তপোময়
উপাসনাকাণ্ডোপাশ্রয়ঃ । গতব্যালীকৈঃ প্রোজ্জ্বলিতকৈতবৈ-
মৌক্ষপর্যন্ত-কামনাসুশ্রৈঃ পরমভক্তৈঃ ॥ ২০ । তদেবং নিজো-
পাশ্রবিশেষং রহস্তজ্ঞানাভিব্যাজ্য পরমপ্রেমাবেশেনৈব ব্যঞ্জয়-
ন্মাহ^১—শ্রিয়ঃ সর্বসম্পদদিষ্টাত্মাঃ পতিঃ স্বামী ; অতো
যজ্ঞানাং সর্ব-শ্রেয়ঃসাধনানাং চ পতিঃ ফলদাতা ; অতঃ

প্রজানাং সর্বসামেব পতিরীশ্বরঃ । যতো ধিয়াং পতিস্তাসা-
মন্তর্ধামী চ, ততস্ততশ্চ তাসাং যে লোকা ভোগ্যভুবনানি,
তেষামপি পতির্ভোক্তা ; সৎ এব চ ধরাপতিঃ^৩ কৃপয়া-
বতীর্ঘ্য ধরাপতিত্ব-লীলাঞ্চ ব্যঞ্জিতবানিত্যর্থঃ । কোহসাবিত্য-
পেক্ষায়ামাহ,—পতিরিত্তি ; পতিঃ পালকো গতিমিত্যাশ্রয়-
শ্চ ; তত্র প্রমাণমাহ,—সতাং তদন্তুভবিনাং পতিরশ্রয়
ইতি ॥ ২১ । তাদৃশাত্তবে কারণমুপশ্রয়ন্মাহ,—যদন্তু^২ ইতি ।
আত্মনো ভগবতস্তত্ত্বং যথার্থম্ ; অতদা তু কবয়ঃ পণ্ডিত-
শ্রুত্যা অপি যথাক্রমেব বদন্তীত্যর্থঃ ; যদ্বা, তথাপ্যনন্তমহিম-
ত্বান্তেহপি কবয়ো যথাত্মপ্রকাশমেব বদন্তীতি ॥ ২২, ২৩ ।
অথ তদ্বর্ণনসামগ্রী মম স এবেত্যাহ,—প্রচোদিতেনিতি
দ্বাভ্যাম্ ॥ ২৪ । নম ইতি টীকায়াং শ্রীভ্যাং নমস্করোত্তীতি,
—পুপুর্বিভ্যাদি-স্বারস্ত্যং । উত্তরবাক্যেন তু চতুঃশ্লোকী-
বক্তারমিত্যয়াতি^৪ ॥

২৫ । আত্মন ইত্যাত্মনাং ব্রহ্মাণং প্রতীত্যর্থঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দ্বিতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোষ্ঠামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে চতুর্থোহধ্যায়ঃ ॥৪॥



পঞ্চমোহধ্যায়ঃ

১ । যজ্ঞজ্ঞানমিত্যস্ত টীকায়াং ‘তৎসাধনম্’ ইত্যত্র
জ্ঞানসাধনমিতি তু বাচ্যম্ ॥* (২, ৩).

৪ । যদ্বিজ্ঞান ইত্যাদৌ তৎ বদেতি শেষঃ । মম
তু তত্তদ্রূপত্বেন ত্বমেব ভাসীত্যাহ,—এক ইতি । তত্র
‘আন্ত্যম্’ ইত্যাদি-টীকায়াং ‘ত্বামেব’ ইত্যত্রাত্মানমেব
কথয়েতি তু বাচ্যম্ ॥

৫ । আত্মনি ভাবয়সে ন পরাভাবয়মিতি চ স্ববৈভবা-
দিকোহপি সতীতি শেষঃ,—স্বর্ধাদৌ বিদ্যমানো দীপাদে:
পর্যভবদর্শনাৎ । অত উপাদানকারণত্বমেব ভবত আয়াতি ;
—স্বর্ধাদৌ বিদ্যমানো রশ্মাদেস্তদদর্শনাদিতি ভাবঃ ॥

৬ । তদেবাহ,—নামিতি ॥

৭ । তদেতত্ত্বোত্তরবাক্যঞ্চ তন্মুখেনৈবাত্মানং † শিক্ষ-
য়িতুমুক্তম্ ॥ (৮, ৯).

১০ । কিংবা, তদেবেদমজ্ঞানমেবেতি খিণ্মান আহ,—
নানুতমিতি ॥

১১ । যথাকীদয়স্তৎপ্রকাশিতাশ্চক্ষুর্দৈত্যেব তত্ত্বং প্রকাশয়-
ন্তীত্যর্থঃ ॥

১২, ১৩ । তস্মা ইতি দ্বয়ম্ । ১২ । তমসাদিময়ত্বেন
অস্ত্য সদোষত্বাৎ ॥ ১৩ । সচ্চিদানন্দঘনত্বেন যস্য নির্দোষত্ব
নেত্রগোচরে বিলজ্জমানায়ামুয়া মায়য়া বিমোহিতা অস্মদা-
দয়ো দুর্ধিয়ঃ বিকথন্তে,—আত্মনাং শ্লাঘন্তে ॥ (১৪).

* ‘যজ্ঞজ্ঞানমিত্যস্ত.....বাচ্যম্’ ইতি টীকাংশঃ ‘ক-গ-ঘ’-করলিপিস্থলভ্যতে । † ‘তদেতত্ত্বো.....তন্মুখেনৈবাত্মান’ ইত্যত্র ‘তদেতৎ-
প্রশ্নবাক্যং ব্রহ্মমুখেনৈব তদুত্তরবাক্যদ্বারা অত্মান’ ইতি পাঠান্তরং ‘খ’-করলিপ্যাং প্রাপ্তম্ ।

১ । প্রকটং ব্যঞ্জয়ন্মাহ (খ) ; ২ । যত (গ) ; ৩ । ধরাপতিস্তাসামন্তর্ধামী চ (গ) ; ৪ । বক্তারমিত্যাদি (ঙ) ।

১৫, ১৬। অথ চ সর্বশাস্ত্র-সম্বন্ধে নারায়ণপরা ইতি
দ্বয়ম্। ১৫। শ্রীনারায়ণ এব উপাস্ত্বেন পরস্তাংপর্য-
বিষয়ো যেযাং তে বেদাঃ। নমন্তেহপি দেবাস্ত্রোপাস্ত্র-
য়েনাবিনীয়েন্তে? সত্যম্; তেহপি নারায়ণপ্রভবত্বেনৈব
তথা বর্ণ্যন্ত ইত্যর্থঃ। যেহপি তদাশ্রয়া লোকান্তেহপি;
তৎপদপ্রাপ্তি-হেতবো মথাস্চ তৎপরা এব;—তদানন্দাংশা-
ভাসরূপত্বাস্তৎসাধনত্বাচ্চেতি ভাবঃ। ১৬। তথা যোগো-
হষ্টাঙ্গঃ সাংখ্যঞ্চ, তৎসাধ্যং তপশ্চিষ্টৈকাগ্র্যম্, তৎসাধ্যং
ব্রহ্মজ্ঞানঞ্চ তৎপরম্,—তদীয়-সামান্যাকারপ্রকাশকত্বজ্জ-
্ঞানম্, যোগ-তপসোস্তৎসাধনত্বাদিতি ভাবঃ। কিং বহুনা?
গতিস্তুপ্রাপ্য ব্রহ্মাপি তৎপরা—তৎসামান্যাকারপ্রকাশক-
ত্বেন তদধীনাবির্ভাবত্বাৎ; তদুক্তং শ্রীমৎশ্রুদেবেন সত্যব্রতং
প্রতি,—(ভা°৮।২৪।৩৮) “মদীয় মহিমানঞ্চ পরং ব্রহ্মেতি
শব্দিতম্। বেৎশস্ত্রগৃহীতং মে সংপ্রাশ্নৈর্বিবৃতং হৃদি।”
ইতি। অত্র মথাদয়স্তৎশাস্ত্রাংশরূপাঃ, গতিস্তু তত্তৎফলত্বাভ-
দানন্দাংশরূপৈব^১।

১৭। স্বজ্যং স্রষ্টুং যোগ্যমপি।

১৮—২০। নহু জীবেশ্বরয়োঃ প্রেৰ্য্য-প্রেৱকত্বং কুতঃ?
তত্রাহ—স্বমিতি ত্রিভিঃ। ১৮। নিগুণশ্চ স্বাদি-গুণা-
স্পৃষ্টশ্চ বিভোঃ স্বাভাবিকশক্ত্যা ব্যাপ্ত-সর্বশ্চ মায়ায়া “বিলজ্জ-
মানয়া যশ্চ” ইত্যাত্ত্বসারেণ বহিরঙ্গয়া শক্ত্যা, স্থিত্যদিষু
নিমিত্তেষু স্বাদয়স্বয়ো গুণা গৃহীতা ভবন্তি। ১৯। ত
এব গুণাঃ কার্যাদিত্ত্বেন তত্ততাদাত্ত্বো; পুরুষঃ জীবঃ বগ্ন-
জীতি পৃথগ্ভবদ্বঃ,—দ্বিঃ পাঠাৎ। তত্র কার্যঃ^২ গোলক-
মধিভূতম্, কারণমিন্দ্রিয়মধ্যম্যম্; তৎপ্রবর্তকতয়া কর্তৃ^৩
দেবতাদিদৈবম্^৪। কীদৃশমপি বগ্নস্তি? তত্রাহ—নিত্যদা মুক্ত-
মপি। নষিদং বিরুদ্ধম্? তত্রাহ—মায়িনমিতি। মায়াত্র
মায়াকৃতো মোহ উচ্যতে; স চানাদিত এবেশ-বিমুখশ্চ
তশ্চ মায়াপারবশাদেব; তেন চ গুণাবেশ এব বন্ধ
ইতি। সাক্ষাদবন্ধাতাবান্নিত্যমুক্তত্বমপি যুজ্যত ইতি ভাবঃ।
২০। ত্রিভিল্লিঙ্গৈর্দ্বারভূতৈঃ স্রষ্টৃলক্ষিতা যৎকিঞ্চিদেবানু-

মিতা গতির্ষশ্চ সঃ;—(ভা° ১০।২।৩৫) “গুণপ্রকাশৈরমু-
মীয়তে ভবান্” ইত্যাদেঃ; যদ্বা, (ভা° ২।২।৩৫) “ভগবান্
সর্বভূতেষু” ইত্যাদিরিত্যমুমানেন ত্রিভিল্লিঙ্গৈঃ কারণাদি-
তয়োপলক্ষিতো ভগবান্ ভক্তিরেবানুভূতস্বরূপ ইত্যর্থঃ।
অত্রেখংভূতলক্ষণে তৃতীয়া।

২১। আত্মনি প্রাপ্তং লীনং সন্তম্; যদৃচ্ছয়া শৈৱিতয়া;
উপাদদে স্রষ্টার্থমঙ্গীকৃতবান্; তচ্চ ন স্বতঃ, কিন্তু মায়্যেব।

২২। ঈশ্বরশ্চ প্রভাবরূপত্বেন লীনত্বাৎ কালঃ স্বয়মেব
প্রথমং কারণমিতি জ্ঞেয়ম্। ততঃ স্বভাবে পরিণামহেতৌ
কর্মণ এব ধর্মবিশেষে সমুদ্বুদ্ধে তদ্বারা কারণম্; ততশ্চ
কর্মণ্যুদ্বুদ্ধে তদ্বারা কারণমিতি জ্ঞেয়ম্;—পুরুষাধি-
ষ্ঠিতাদীশ্বরেচ্ছয়া প্রবৃত্তাৎ।

২৩। বিকুর্বাণাদ্বিশিষ্টঃ ক্রিয়মাণাদিত্যর্থঃ। তমঃপ্রধান-
স্বভবদিত্যত্র য ইত্যাদ্যাহার্যম্। পরেণ স ইত্যনেন
যোজয়িতব্যত্বাৎ।

২৪। সোহহমিতি সাক্ষিকম্। করণং কারকচেষ্টা-বিক্ষেপ
ইতি যাবৎ; বিগতো বিক্ষেপো যস্মাত্তচ্ছান্তস্বভাবং সন্ত-
মিত্যর্থস্তেন চরতি প্রবর্ততে বৈকারিকমিত্যর্থঃ। তেজ ইতি
ক্ষোভকত্বাত্তেজো রজস্তত্র ভবত্বৈজসঃ। তামসস্ত স্পষ্টার্থঃ।
কিন্তু রজস এব বিকারহেতুত্বাৎ সন্তে তমসি চ কার্যোৎ-
পত্তয়ে তদংশ-সমবায়ো জ্ঞেয়ঃ।

২৫। কারণাশ্রয়ায়ামুদ্ভাববস্থায়াং^৫ তদাত্মকঃ সন্মাত্রা
কার্য্যাশ্রয়ায়ামুদ্ভাববস্থায়াং স্বতন্ত্র গুণঃ; ত্রষ্টৃদৃশ্যোর্থল্লিঙ্গং
বোধকম্, তদেব চ শব্দ ইত্যর্থঃ। (২৬—২৯)।

৩০। মনসশ্চ সাত্ত্বিকত্বং চিত্তান্নাতিভিন্নাবস্থায়াং জ্ঞেয়ম্।
চিত্তং তু যথা কাপিলেয়ে—(ভা°৩।২৬।২২) “সচ্ছত্মবিকারি-
ত্বং শাস্ত্রত্বমিতি চেতসঃ” ইতি। উপেন্দ্রোহয়ং তদাবেশো
দেবতাবিশেষঃ;—(৩২শ-শ্লো°) “যদৈতে” ইত্যাদিনা বক্ষ্য-
মাণেন তস্মাপি ভগবদধীনশক্তি^৬ত্বেনাবগমাৎ।

৩১। তৈজসাদিতি সাক্ষিকম্।*

* ইত্যত্বাৎ পরম্—“প্রাপ্ত তৈজসহাত্ত্বীয়ক্রিয়াশক্তিমতামিল্লিঙ্গাণাং তৈজসত্বম্, তথা বুদ্ধেস্তৈজসহাত্ত্বীয়জ্ঞানশক্তিমতামিল্লিঙ্গাণাং তৈজস-
মিত্যর্থঃ;—(ভা°৩।২৬।৩০) ‘সংশয়োহথ বিপর্যাসো নিশ্চয়ঃ স্মৃতিরেব চ। আপ ইত্যুচ্যতে বুদ্ধেলক্ষণং বৃত্তিতঃ পৃথক্’ ইতি তৃতীয়াশ্লোকে।” ইতি
‘খ’-করলিপিরধিকপাঠঃ।

১। ভূতৈব (খ); ২। তৎকার্য (ঘ); ৩। কর্তা (ঙ); ৪। দেবতামধিদৈবম্ (ঙ); ৫। উদ্ভববস্থায়াং (ঙ); ৬। ভগবদধীনধারণ- (গ)।

৩২, ৩৩। যদেতি যুগ্মকম্। (৩২). ৩৩। সদসংখ্যং মুখ্য-
গৌণত্বং ভগবতন্তত্ত্ববর্ণপ্রবিষ্ট-ভগবদংশ-প্রথমপুরুষস্ত শক্ত্যা
সংহননকারিণ্যা চোদিতাঃ প্রযোজিতাঃ ॥

৩৪। ততশ্চ বর্ষেতি। অজীবমনভিব্যক্তজীবহাদচেতনং
তদণ্ডং যঃ পূর্বং সৃষ্টিকার্যে কাল-কর্ম-স্বভাবানৈবোপায়ীকৃত্য
স্থিতঃ পুরুষঃ, স এব জীবো জীবনহেতুঃ স্বাংশেন তৎ
প্রবিষ্টা জীবসমষ্টাভিব্যঞ্জকঃ সমজীবয়ং ॥

৩৫। স তত্ত্বংকর্ত্ত্বৈব পুরুষোহণ্ডং নির্ভিত্ত তস্মাঙ্গিত
ইতি তদন্তর্বহিব্যাপ্য স্থিত ইত্যর্থঃ। তস্মা স্বীয় স্বরূপ-

মাহ^১—সহশ্চেতি; পুরুষেণ নারায়ণেনাভিষ্টোতি;—(ঋক্
১০।৯০।১) ‘সহস্রশীর্ষা পুরুষঃ’ ইতি শ্রুতাস্তরাং ॥

৩৬। কল্পিতং রূপমাহ—যশ্চেতি ॥ (৩৭, ৩৮).

৩৯। স্তনদ্বয়মারভ্য গ্রীবাপর্য্যন্তেহবয়বে যথাক্রমে জন-
লোকস্তপোলোকশ্চেত্যর্থঃ। ব্রহ্মণো ভগবতো লোকঃ, ব্রহ্ম-
স্বরূপো লোক ইতি বা ॥

৪০, ৪১। তৎকট্যামিতি যুগ্মকম্ ॥

৪২। পদ্ভ্যাং কটিপর্য্যস্তাভ্যাম্; নাভিত উদরপর্য্যন্ত
ইত্যর্থঃ; মূর্ধা হৃদাদি-মূর্ধপর্য্যন্তেন ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে দ্বিতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামি-পাদকৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥৫॥

ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ

১, ২। মুখং সমষ্টি-সাম্বিক-রাজসাহকাররূপম্, প্রাধাত্মা-
মুখমেবেত্যর্থঃ। এবমুত্তরত্রাপি ॥

৩। তীর্থানামাগমানাম্ ॥

৪। বায়োর্নেত্র-প্রধানত্বাং; বায়ুশ্রয়ে তু অচ্যেব মুখাং
নেত্রত্বং বর্ত্ততে। তস্মাত্তল্লোকনেতুর্ধজস্তাপি সৈবশ্রয়
ইত্যর্থঃ ॥

৫। যৈবেতি বা-শব্দঃ সমুচ্চয়ে। যৈর্দ্রব্যৈর্দ্রব্যাদিভি-
র্ধজঃ সংভূতস্তেষাং চেত্যর্থঃ। তু-শব্দঃ পাদপূরণে ॥

৬। বাহব ইত্যর্ককম্। বাহবঃ প্রায়শঃ প্রাচুর্যেণ লোক-
পালনাং ক্ষেত্রম্; অশ্বেষামপি ক্ষেমকর্মণাং পালনকর্তৃণা-
মিত্যর্থঃ ॥

৭। বিক্রম ইতি পরমাশু-বিরাজোরভেদেনোক্তিঃ ॥

৮। প্রজাতানন্দাভ্যাং যা নিবৃত্তিস্তত্বাঃ ॥ (৯—১২).

১৩—১৫। অহমিতি ত্রিকম্ ॥

১৬। এবং প্রপঞ্চ তৎকারণাত্মকত্বেন^২ দর্শয়িত্বা তদ-
তীতত্বেনাপ্যাহ,—তেনেদমিত্যাди। তত্র (ঋক্ ১০।৯০।১) ‘স
ভুমিং সর্বতো বৃদ্ধাহত্যতিষ্ঠদ^৩দশাজুলম্’ ইতি মন্ত্রার্থমাহ,—

তেনেত্যর্ককেন; তেন পুরুষরূপেণ বিশ্বমিতি ভূমিপদার্থঃ;
বিতস্তিমিতি দশাজুলপদার্থঃ; অদীত্যতি-শব্দস্ত। দশাজুলং
দশদশগুণিতা অঙ্গুলিপ্রমাণদেশা যস্মিন্দ্দশোত্তরাবরণকূলম্;
তদভিপ্রায়েণাত্মজ্ঞত্বাং দশাজুল-শব্দেন^৪ নির্দেশঃ। বিতস্তি-
শব্দোহপি তদভিপ্রায়কঃ; তদতিক্রম্য তিষ্ঠতীত্যর্থঃ ॥ [অত্র
বৃ০আ০উ০ ৩.৮.৪ “যদভূতং চ ভবচ্চ ভবিষ্যচ্চ” ইতি মন্ত্রো দ্রষ্টব্যঃ]

১৭। বিরাজং প্রতপন্—বিরাট্ প্রকাশকত্বেন^৫ প্রত্যু-
মানঃ পুমান্ শ্রীভগবন্তত্ত্বমপোবমন্তরঙ্গং ত্রিপাদবিভূতিরূপং
বহিবহিরঙ্গং পাদবিভূতিরূপং প্রতপতি প্রকাশয়তি ॥

১৮। তদবিভূতয়ঃ পাদোত্তরথণ্ডে—‘ত্রিপাদবিভূতেলোকা-
স্ত অসংখ্যাঃ পরিকীৰ্ত্তিতাঃ। শুদ্ধসমুদয়াঃ সর্বে ব্রহ্মানন্দ^৬-
স্বথাহবরাঃ ॥ সর্বে নিত্যা নির্বিকারা হেমরাগবিবর্জিতাঃ।
সর্বে হিরণ্ময়াঃ শুদ্ধাঃ কোটিমূর্ত্যাসমপ্রভাঃ ॥ সর্বে বেদময়া^৭
দিব্যাঃ কামুকোপাদিবর্জিতাঃ^৮। নারায়ণপদান্তোজভক্ত্যক-
রসসেবিতাঃ ॥ নিরন্তরং সামগানপরিপূর্ণহৃৎ প্রীতাঃ। সর্বে
পঞ্চোপনিষদদ্রুপা বেদবর্চসাঃ’ ইত্যাদি; তত্র ত্রিপাদ-
বিভূতি-শব্দেন প্রপঞ্চাতীতলোকোহভিধীয়তে; পাদবিভূতি-

১। রূপমাহ (খ, গ; ২। প্রপঞ্চাত্মকত্বেন (খ), প্রপঞ্চতৎকারণত্বেন (ঘ); ৩। সর্বতঃ স্পৃষ্টা অত্যতিষ্ঠদ- (ঙ); ৪। অঙ্গুলি-শব্দেন (ঘ);
৫। প্রকাশত্বেন (ঙ); ৬। পূর্ণানন্দ- (গ); ৭। সর্ববেদময়া (ঙ); ৮। -কোটিবিবর্জিতাঃ (ক, ঘ)।

শব্দেন তু প্রপঞ্চ ইতি। যথোক্তং তত্রৈব—‘ত্রিপাদব্যাপ্তিঃ পরে ধাম্মি পাদোহংশেহাভবৎ পুনঃ। ত্রিপাদবিভূতির্নিত্যা স্মাদনিত্যং পাদমৈশ্বর্যম্ ॥ নিত্যং তদ্রূপমীশ্বর্য পরে ধাম্মি স্থিতং শুভম্। অচ্যুতং শাস্তং দিব্যং সদা যৌবনমাস্রিতম্। নিত্যং সন্তোগ্যমৌশ্বর্য্য শ্রিয়া ভূম্যা চ সংবৃতম্ ॥’ ইতি। অতএবাত্র দ্বিতীয়-স্কন্ধেহপোষমেবোক্তম্—সোহমৃতশ্চেতি। অমৃতাদিদ্বয়ং তু তৃতীয়স্কেন^১ বক্ষ্যমাণশ্চ স্কেনশ্রাপুপ-লক্ষণম্; ঋতো চ (স্ক^০ ১০।১০।২) ‘উতামৃতত্বশ্চেশানঃ’ ইত্যাহমৃতত্বং তদুগলোপলক্ষণম্। অত্র ধর্মিপ্রধান^২ নির্দেশঃ; ঋতো তু তত্র ধর্মমাত্রনির্দেশশ্রাপি তত্রৈব তাৎপর্য্যম্। তত্রামৃতং (ভা^০ ২।১০।১২) “বৃষ্টবন্তিঃ পুরুষৈরভিষ্টুতম্” ইত্যাদৌ “পরং ন যৎ পরম্” ইত্যাহ্যক্তাহসারেণ পরমানন্দো-হতএব সহস্রনানভায়ে, পদ্মোত্তরথণ্ডে চ ‘অমৃতং বিষ্ণু-মন্দিরম্’ ইতি তাৎপর্য্যঃ। অভয়ং (ভা^০ ২।১০।১০) “ন চ কালবিক্রমঃ” ইত্যাহ্যক্তাহসারেণ ভয়মাত্রাবাবোহতএব (ভা^০ ১২।১১।১২) “দ্বিজা ধামাকুতোভয়ম্” ইত্যুক্তম্। স্কেনং (ভা^০ ২।১০।১০) “ন যত্র মায়া” ইত্যাহ্যক্তাহসারেণ ভগবদবহি-মুখতাকর-গুণ-সম্বন্ধাভাবাভগবন্তজন-মঙ্গলাশ্রয়ত্ব^৩ জ্ঞেয়ম্। তথা চ নারদীয়ে—‘সর্বমঙ্গলমূর্ত্ত্যু পূর্ণানন্দময়ী সদা। দ্বিজেন্দ্র তব মযাস্ত ভক্তিরবাভিচারিণী ॥’ ইতি। অতএব (ভা^০ ১।১। ২০।৩৭) “স্কেনং বিন্দন্তি মংস্থানম্” ইত্যুক্তম্। তত্র তত্ত-চ্ছব্দেন লক্ষণায়-কষ্টকল্পনায় জনলোকাদি-বাচ্যতাং নিষেধন্ হেতুং হৃন্ততি; মর্ত্যং (ভা^০ ১।১।১০।৩০) “ব্রহ্মণোহপি ভয়ং মন্তো দ্বিপরাধিপারায়ুষঃ” ইত্যাদি-গ্রাহ্যেন মরণধর্মকম্; অন্নম্—কর্মাদিফলং ত্রিলোক্যাদিকং যদ্যস্মাদত্যাগাদিতক্রম্যেব তত্র িরাজত ইতি। এষ অমৃতাত্মৈশ্বর্য্যরূপঃ; হুরত্যাযো ব্রহ্মচর্য্যাদিভিঃ কেনচিগ্নানসাপ্যাবরোদ্ধুং ন শক্যঃ ॥

১২। তদেবমমর্ত্যমৈশ্বর্য্যং ত্রিপাং, মর্ত্যমেকপাদিতি তস্মা চতুষ্পাদমৈশ্বর্য্যং পুনবিবৃণোতি—পাদেষু সর্বভূতানীতি। তিষ্ঠন্ত্যত্র সর্বভূতানীতি স্থিত্যা মর্ত্যাত্মৈশ্বর্য্যানি^৪, তানি পাদা ইবাধিষ্ঠানভূতানি যস্মা তস্মা স্থিতিপদঃ; পাদেষু চতু-র্ষে বৈশ্বর্য্যভাগেষু সর্বভূতানি পার্শ্বদপর্ষ্যস্তানি; পাদান্ দর্শয়তি

—ত্রয়াণাং সাত্ত্বিকাদি-পদার্থানাং^৫ মূর্ধ্বেব মূর্ত্তা প্রকৃতিস্তস্মা মূর্ধ্বস্থ—তছপরি বিরাজমানেষু শ্রীবৈকুণ্ঠলোকেষ্মতমভয়ং স্কেনং চাধায়ি—নিত্যং স্বতমেব তিষ্ঠতীত্যর্থঃ। ততঃ পূর্বশ্চ মর্ত্যায়গ্নাহ্যকত্বাদেকপাত্বম্; উত্তরশ্রামুতাদিগ্রাহ্যকত্বা-ত্রিপাদ্বিমিতি ভাবঃ;—তদনেন (স্ক^০ ১০।১০।৩) ‘পাদোহংশ বিখ্যা ভূতানি ত্রিপাদশ্রামুতং দিবি’ ইত্যাহ্যার্থো দর্শিতঃ;—অস্মা পাদস্তথাশ্চৈব দিবি বৈকুণ্ঠে যদমৃতাত্মকং ত্রিপাং, তচ্চ বিখ্যা ভূতানীত্যর্থঃ। অত্রাধিষ্ঠানাবিষ্টেরয়োত্রৈক্যোক্তিঃ^৬ ॥

২০। অথ চতুষ্পাদে ত্রিলোকী-ব্যবস্থাবৎ পঞ্চাশ্তর্য দর্শয়তি—পাদা ইতি। চ শব্দ উক্তসমুচ্চয়ার্থঃ। প্রপঞ্চা-বহিঃ পাদান্তর্য আসন্নৈব;—প্রপঞ্চাত্মকশ্চৈব চতুর্থপাদশ্চ বিভাগ-বিবক্ষায়াং তু ত্রিলোক্যা বহিঃশাস্ত্রে পাদান্তর্য আস-ন্নিত্যেবং মন্ত্বেহপি হি তথৈব (পুরুষসূক্তে—৪) ‘পুনঃ’-শব্দঃ। কে তে? অপ্রজানাং ব্রহ্মচারি-বানপ্রস্থ-যতীনাশ্রমাঃ প্রাপ্যা যে লোকাঃ; অতএব ধর্মত্রয়-প্রাপ্যস্বাচ্ছতুর্গামপি ত্রিপাদম্। অপরস্ত চতুর্থঃ পাদস্ত্রিলোক্যা অন্তরিতি গৃহমেধ-স্তৎপ্রাপ্যঃ; যস্মাদবৃহদ্রতো ব্রহ্মচর্য্যরহিত ইতি ॥

২১। অতএবোভয়থাপি পুরুষচতুষ্পাদিত্যাহ—স্বতী ইতি। বিষণ্ সর্বব্যাপী পুরুষঃ পুরুষোত্তম এতে স্বতী প্রপঞ্চাপ্রপঞ্চলক্ষণে জীবন্ত গতী বিচক্ৰেন—আক্রম্য স্থিতঃ। কথমুতে? সাশনানশনে কর্মাদিকনভোগ-তদতিক্রমযুক্তৈ; তত্শৈব তত্তদক্রমণে হেতুঃ—যদ্যযোজীবন্ত স্বত্যোরবিভা মারৈকত্র, বিত্যা চিচ্ছক্তিরতিরত্ৰাশ্রয় ইত্যর্থঃ; পুরুষোত্তমস্ত তয়োর্ধ্বয়োরপ্যাশ্রয়ঃ। বক্ষ্যতে চ,—(২২শ-স্কো^০) “যস্মাদণ্ডং বিরাজ্ জজ্ঞে” ইত্যাদিনা। তস্মাৎ সর্বৈশ্বর্য্যোপৈকদৈশ-স্বর্ঘ্যেণ চ চতুষ্পাদ্বিমিতি ভাবঃ ॥

২২। যস্মাদিতি। যস্মাৎ পূর্বোক্তাং পুরুষোত্তমাং ॥

২৩। অস্মা গর্ভোদশায়িক্রপশ্চ; ততঃ^৭ পুরুষাবয়বাদৃ-ইতি তদানীং পশ্যাৎপ্তংপত্তেঃ ॥

২৪—২৭। তেষ্বিতি চতুষ্ট^৮। (২৪). ২৫। হোতা চোক্তাতা চ ব্রহ্মা চ ঋত্বিজস্* চতুর্হোতারন্তেবাং কর্ম চাতুর্হোত্রম্ ॥ (২৬, ২৭)।

* ‘চতুষ্ট’……ঋত্বিজস্’ ইত্যত্র ‘চত্বারো হোত্রোপলক্ষিতা উদগাতুব্রহ্মঋত্বিজস্’ ইতি ‘ঋ’-করলিপিঃ পাঠান্তরম্।

১। তত্তৃতীয়স্কেন (ক.ঘ); ২। ধর্মিপ্রধান- (ঘ); ৩। ভগবজ্ঞানমঙ্গলাশ্রয়ত্বং (ঙ); ৪। মর্ত্য্যমর্ত্যৈশ্বর্য্যনি (খ); ৫। পদানাং (ক); ৬। -রভেদোক্তিঃ (ঘ); ৭। সত্যঃ (ঙ); ৮। চতুষ্টাঃ (ঙ)।

২৮। ইতি পূর্বোক্ত-পশাদিরূপেণ সংভূতঃ সম্ভারো যেন
সোহহম্ । কৈঃ ? পুরুষাবয়বৈশ্বতন্তুদ্বয়জসম্ভারকারণভূতেভ্য-
শ্চেভ্য এবোপাসিতেভ্য^১শুভদ্রুপেণাবির্ভাবিতৈঃ ॥ (২২,৩০).

৩১। নারায়ণ ইতি । স্বতো মায়াগুণাস্পৃষ্টোহপি স্বর্গা-
দৌ কার্যে যাদৃচ্ছিক-দৃষ্টিমাত্রেনাগুণহীত-মায়ৌকগুণো য-
শ্চস্মিন্ ভগবতি মায়াগুণাতীত-ষড়্গুণৈশ্চার্থো বিশ্বমাহিতঃ
মায়ৈবরোপিতঃ তৎস্বভবেন প্রত্যায়িতমিত্যর্থঃ ॥

৩২। আত্মনো হরশ্চ চ তন্নিয়মাস্বমুক্তা বিশেষান্ত
সাক্ষাতদ্রুপত্বং দর্শয়তি—পুরুষরূপেণেতি । পুরুষঃ পরমায়া
সাক্ষাতদ্রুপেণৈব বিষ্ণুনাভাবতারেণ^২ । ত্রিশক্তিধ্বক্ পুরুষ
এব পরিপাতি ; ন তু সর্গ-সংহারয়োস্তত্র তদ্রাবিষ্টাংশে-
নৈত্যর্থঃ ॥ (৩৩).

৩৪। তথাভূতশাসনৌ মম ভক্ত্যুদ্বেকৈণৈব ক্ষুরতী-
ত্যাহ,—ন ভারতীতি ॥

৩৫। এতাদৃশীং ভক্তিং বিনা তু পূর্বং মমৈব নানা-
সাধনবতোহপি নাক্ষুরদিত্যাহ,—সোহহমিতি ॥

৩৬। অতো নমস্কারাদিময়-তদ্ভক্তিরেব তস্মিন্মুপযুক্তা,
ন তু জ্ঞানপ্রয়াস ইত্যাহ,—নতোহস্মাহমিতি^৩ ; যতো যো
হীতি । আত্মমাত্র স্বরূপশক্তিঃ । নভোদৃষ্টান্তঃ,—শ্রুতিস্তব-
শ্রুতীনাংদাহতানাং^৪ তত্রৈব স্বারম্ভলক্কে ; নভোদৃষ্টান্ত-
স্থাপাতবোধনার্থ এব ; বস্তুতস্ত তস্তাপি পরিচ্ছিন্নম্বাং ॥

৩৭। তত্র সদৈক্যমাহ—নাহমিতি । ঋতাং গতিং শ্রী-
বৈকুণ্ঠম্ । ন বিদূর্ন^৫ বিদ্বাঃ । আস্তাং সা, তন্মায়য়া বিনির্মিত-
মিদং বিশ্বমপ্যাভ্যোচিতমেব বিচক্ষম্হে । তত্র হেতুঃ—তন্মায়-
য়ৈব মোহিতবুদ্ধয় ইতি ॥

৩৮। কিঞ্চ, ন যমিতি । তস্মৈন শক্তি-স্বরূপাভ্যাং
যাথার্থ্যেন ॥

৩৯। তত্র সর্ববিলক্ষণাং শক্তিং যৎকিঞ্চিল্লক্ষয়তি—স
এষ ইতি ॥

৪০, ৪১। পুনশ্চ প্রকারান্তরেণ তামেব তথা লক্ষয়িতুং
তশ্চৈকশ্চৈব যুগপৎকর্তৃত্বাদিকং যোজয়ন্ স্বরূপমপি তথৈব
লক্ষয়তি—বিশুদ্ধকমিতি যুদ্ধকম্ । ৪০। তত্র জ্ঞানমিতি
বিশেষ্যম্, তচ্চ স্বত্বস্বরূপমেব ;—(বৃ^০ ৩।২।২৮) ‘বিজ্ঞানমানন্দং

ব্রহ্ম’ ইতি শ্রুতেঃ । তস্ত জীবস্বরূপ-বিলক্ষণতা-জ্ঞাপকানি
বিশেষণাণ্যাহ,—বিশুদ্ধং কেবলং বিশেষণ শুদ্ধমেব, ন
অবিজ্ঞা-বিক্রমিত্যর্থঃ ;—(ছা^০ ৮।৭।২) ‘অয়মাত্মাপহতপাপা’
ইতি শ্রুতেঃ ; যতঃ প্রত্যক্ সর্বতোহপান্তরম,—(বৃ^০ ৩।৭।৩)
‘যঃ পৃথিব্যাং তিষ্ঠন্’ ইত্যারভ্য ‘য আত্মানমনন্তরো যময়তি’
ইতি শ্রুতেঃ ; অতঃ সম্যগক্ষুভিততয়ৈবা সমস্তাদ্ব্যাপ্য
স্থিতম্, ন আবৃত-বিক্ষিপ্তম্, • ন চাগুপরিমাণমিত্যর্থঃ,—
(শ্বে^০ ৬।১১) ‘একো দেবঃ’ ইত্যাদি শ্রুতেঃ । কিঞ্চ, সত্যং
সর্বসত্তাপ্রদ-স্বরূপত্বং সত্যপদার্থানাং মূখ্যম্, ন তু ত-
দিতরমিত্যর্থঃ,—(তৈ^০ ২।৬।২) ‘সত্যঞ্চানৃতঞ্চ সত্যমেবাভবৎ’
ইতি শ্রুতেঃ । পূর্ণং ভগবত্তয়া সংভূতম্, ন তু তয়া
হীনমিত্যর্থঃ । অতএবানন্তনন্তস্বরূপবৈভবম্ । নির্গতা গুণেভ্যঃ
সদ্বাদিভ্যো গুণা ঐশ্বর্যাদয়ঃ ষট্ ষষ্ঠ তাদৃশঞ্চ ; মধ্যপদ-
লোপী বহুব্রীহিঃ ;—(শ্বে^০ ৬।৮) ‘ন তস্ত কার্যং করণঞ্চ
বিজ্ঞতে’ ইত্যাদি শ্রুতেঃ । অনেন তাদৃশরূপবস্ত্বং চায়াতম্ ;
(কঠ^০ ২।৩।২ ; শ্বে^০ ৪।২০) ‘ন সন্দর্শে তিষ্ঠতি রূপমস্ত’ ;
(কঠ^০ ১।২।২৩) ‘যমেবৈষ বৃণুতে তেন লভ্যন্তশ্চৈষ আত্মা
বিবৃণুতে তস্মৈ স্বাম্’ ইতি শ্রুতেঃ । সর্বসত্তাপ্রদস্বরূপত্বা-
ম্নিত্যমেবাদ্বয়ম্—পৃথগন্তরহিতত্বান্তরহিতকৈতর্যঃ ;—(গো^০
তা^০ ২।৫।৫) ‘একমেবাদ্বয়ং ব্রহ্ম’ ; (বৃ^০ ১।৪।২) ‘দ্বিতীয়াদবৈ
ভয়ং ভবতি’ ইতি শ্রুতেঃ । তদেবং সর্বেষাং তন্মূলত্বে-
হপ্যস্তি ভিন্নং স্বরূপবৈলক্ষণ্যম্ ; অগ্রথা (৩৮শ-শ্লো^০) “ন
যং বিদন্তি তস্মৈন” ইতি বিশেষোক্তিব্যর্থীশ্চাং^৬ । ৪১।
অগ্রগক্ষপাতিতানাংমবেগত্বে হেতুমাহ,—প্রশাস্তা ভগবন্নিষ্ঠা
আত্মাদয়ো যেসাম্, ত এব তদ্বিদন্তি । অসত্ত্বকৈঃ
(ভা^০ ৩।২।৪) “যোহনাদৃতো নরকভাগ্ ভিরসংপ্রসঙ্গঃ” ইতি
বক্ষ্যমাণ-তৃতীয়স্কন্ধগত-মদ্রুতদিশা তাদৃশ-তদ্রূপাদি-কুতর্কৈ-
স্ত বিপ্লুতং সং যত্তিরোদীয়ত^৭ ইতি । তদেবমনেন পণ্ড-
চতুক্ষেপে তাদৃশস্বরূপ এব ভগবাংস্তাদৃশস্বরূপশক্ত্যা^৮ তদ্রূপঃ^৯
সম্ভবতারাদিকং কৰোতি । তত্র তত্তদজ্ঞাতত্তদগায়ন্তোহপি
ন স্বত্বং প্রাপ্নুবন্তি ; যতস্তত্তদবিজ্ঞানে চাধিকৃত্য (ভা^০ ২।১।
২) “পরিণিষ্ঠিতোহপি নৈগুণ্যে” ইত্যাদিকং বহুতরং গীয়ত
ইতি ব্যঞ্জিতম্ ॥

১। -ভূতৈশ্চৈবোপাসিতৈঃ সক্তিঃ (খ) ; ২। বিষ্ণুনাভাবতারেণ (ঙ) ; ৩। ইত্যাদি (ঘ) ; ৪। উদাহরণীনাং (ঘ) ; ৫। ইত্যাদি (ঙ) ;
৬। ব্যর্থী শ্চাং (গ) ; ৭। তিরোদীয়তে (ঙ) ; ৮। তাদৃশশক্ত্যা (ঙ) ; ৯। তত্তদ্রূপঃ (খ) ।

৪২। পূর্বার্থমেব স্পষ্টয়তি—আত্মোহবতার ইত্যাদিনা। পরশু ভূমঃ স্বরূপেণ শক্ত্যা চ সর্বাতিশায়িনো^১হবতারঃ প্রাকৃতবৈভবে স্বেচ্ছয়াবির্ভাবঃ। ৪২—৪৫। কালাদয়শ্চ পরমেব তত্ত্বমিতি^২ সাক্ষৈচ্চতুর্ভিরন্বয়ঃ^৩। ৪৩। যজ্ঞশ্চ বিষ্ণোঃ সাক্ষাদবতারত্বেন ব্রহ্ম-ভবগোরাবেশাবতারত্বেনা-ত্বেষাং শক্তি-তৎকার্যরূপত্বেন তদনন্তত্বমিতি^৪। (৪৪, ৪৫)।

৪৬। কিং বহ্না? এতদর্থমেবাস্ত মহাপুরাণশ্চাবির্ভাব ইতি (ভা^০ ১।৫।৮) “ভবতাত্ত্বদিতপ্রায়ং যশো ভগবতোহমলম্” ইত্যাদৌ (ভা^০ ১।৫।১৩) “সমাধিনাশ্চ তদ্বিচেষ্টিতম্” ইত্যাদৌ চ বর্ণিতম্। সা চ ভগবতো লীলা বিবিধা

—(১) সৃষ্টাদিরূপা, (২) লীলাবতারবিনোদরূপা চ। তয়ো-
কন্তরা তু প্রশস্ততরত্যাশয়েনাহ,—প্রাধান্যতো যামুষ ইতি।
যতপি পূর্বং (ভা^০ ২।৬।৪২) “আত্মোহবতারঃ পুরুষঃ পরশু”
ইত্যাদি-গ্রন্থেন^৫ পুরুষম্, কানাদি তচ্ছক্তিম্, মন আদি
তৎকার্যম্, ব্রহ্মাদি তৎগুণাবতারান্, দক্ষাদি তত্ত্বিভূতী-
শ্চোক্তবানস্মি, তেন চ সৃষ্টাদি-লীলাঃ, তথাপি যান্ হে
ঋষে! পুরুষশ্চ ভূমৌ লীলাবতারান্ প্রাধান্যেনামনন্তি,
তানেব ইমান্ মম হৃদয়াদিরূঢ়ান্ কর্ণ-কষায়শোষান্ তদিতর-
শ্রবণরাগহন্তুন্; কিঞ্চ, স্থপেশান্ পরমমনোহরান্ অহু-
ক্রমিষ্যে। তদহুক্রমণং সম্যক পীয়তাম্॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দ্বিতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ॥৬॥

সপ্তমোহধ্যায়ঃ

১। (ভা^০ ৩।১৯।২৫) “করেণ কর্ণমুলেহহন” ইতি বক্ষ্য-
মাণাং প্রথমং করেণাহন, পশ্চাদ্ধ্বংস্বা চ দদারেতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (২)।

৩। জজ্ঞে চেতি। আত্মনো ভগবদ্ভগ্নশ্চ গতিং জ্ঞান-
মুক্তবান্। কপিলশ্চ গতিং তদীয়-নিত্যাবাসং বৈকুণ্ঠাংশ-
বিশেষম্ ॥ (৪)।

৫। সনাদিতি তন্মায়া ভগবানিত্যর্থঃ,—‘সনাং সনা-
তনহনঃ’ ইতি সহস্রনামস্তোত্রাৎ ॥ (৬, ৭)।

৮। বিদ্ধ ইতি। শ্রীবাসুদেব এবায়ং ধ্রুবার্থমবতীর্ণঃ
—যঃ খলু ধ্রুবলোকাদিষ্ঠাতেতি গম্যতে। তস্ম দ্বাদশা-
ক্ষর-বিটোপাসকতাত্ত্বলোকপ্রাপ্তেষ্চ ॥

৯। নিরয়ে পতন্তুমিতি পুনঃ পুনঃ পতনায়^৬ সজ্জমানং
জাত্বা পুত্রপদঞ্চ লেভ ইতি। ন কেবলং জাতবানপি তু
পুত্রপদং পুত্রত্বমপি লেভ ইত্যর্থব্যক্ত্যা তত্রোত্ততেষু মূনিষু
কারুণ্যবিশেষ-ব্যক্তিঃ; জ্ঞান-প্রত্যয়স্ত জ্ঞাপন্যবশ্যকতাবিবক্ষ্যা
ভাবিনি ভূতবল্লির্দেশাৎ। কিন্তু সপ্তমস্কন্ধে (ভা^০ ৭।১।১৬)—
“ভগবল্লিন্দয়া বেণো দ্বিজৈশ্চন্যসি পাতিতঃ” ইত্যন্তসারে-

পৈকদা শ্রীপৃথুরাজেন শ্রীনারদাং অপিতুর্নরকভোগানন্তরং
কৃষ্টি স্বেচ্ছয়-প্রাপ্তিং শ্রদ্ধা তমানীয় পৃথুদকাখ্য কুরুক্ষেত্রতীর্থে
স্নপনাদিনা ক্রমেণ তদপরিচ্ছেদ্য-যাতনা-ভোগাদুদধারেতি
বামনপুরাণাদবিশেষো জ্ঞেয়ঃ ॥ (১০, ১১)।

১২। মৎশু ইতি। মহান্ বৈবস্বতমহুতয়া ভাবিনা
সত্যব্রতেনেত্যর্থঃ। অত্র শঙ্খাস্বরবদস্থতিপ্রসিদ্ধদ্ব্যম্লোক্তেঃ ॥

১৩। অদ্রে: পরিবর্তঃ পরিভ্রমঃ, স এব কষাণঃ কষণো
হিংসকো যশ্চাং সা কণ্ডুর্নশ্চ সং ॥ (১৪)।

১৫। আহেদমিতি। অশ্ব বাক্যশ্চ (ভা^০ ৮।৩।৩২) “নারায়ণা-
খিলগুরো ভগবন্ন্যস্তে” ইত্যষ্টমস্কন্ধবাক্যেন সমাপ্তিজ্যেয়া ॥

১৬। ভূজাভূজয়োর্মধ্যভাগঃ পৃষ্ঠমিতি^৭। ॥

১৭। লোকান্ বিচক্রম ইতি গুণজায়স্বে হেতুঃ;
সর্বাতিক্রমি-গুণো হি সর্বমাক্রমিতুং শক্নোতি; স্মামিতি
তদুপলক্ষিতং ত্রৈলোক্যমিতি^৮। ॥ (১৮)।

১৯। তুভ্যং চেতি। বিষ্ণুধর্মোত্তরে হংসরূপেণ তস্মৈ
তৎকথনাৎ ॥ (২০—২৫)।

১। সর্বাতিশয়িনঃ (ঘ); ২। পরমেশ্বরত্বমিতি (ঘ); ৩। সাক্ষৈচ্চতুর্ভয়াধ্বঃ; (ঘ)। ৪। তদবতারত্বমিতি (ঙ); ৫। ইত্যাদিনা (ঘ);

৬। পতনসময়ে (ঘ)।

২৬—৩৫। ভূমেরিতি দশভিঃ। ২৬। হরতরা অহর-
ভাবময়া যে রাজানস্তেষাং বরুথৈঃ পৈঠৈবিমর্দিতায়াম্* ভুবঃ
ক্লেশমপহতুং পরমাত্মনোহপি পরত্বাং জর্নৈরস্মাভি^২রহুপ-
লক্ষ্য-মার্গেহপি প্রাপ্তভূতঃ সন্ কৰ্মাণি চ করিষ্যতি।
কোহসৌ? কনয়া অংশেন সিতকৃষ্ণকেশো যঃ;—যত্র সিত-
কৃষ্ণ-কেশৌ দেবৈর্দৃষ্টাবিতি শাস্ত্রান্তরপ্রসিদ্ধেঃ; সোহপি
যশ্চাংশেন স এব ভগবান্ স্বয়মিত্যর্থঃ। তদবিনা-ভাবি-
ত্বাচ্ছ্রীবলদেবত্বাপি গ্রহণং ছোতিতম্। নহু পুরুষাদপি
পরোহসৌ ভগবান্ কথং ভূভার-হরণ^২-মাত্রার্থে স্বয়মব-
তরিষ্যতীত্যাহ—আত্মনো মহিমানঃ পরমগাধুরীসম্পদ
উপনিবধ্যন্তে নিজভক্তৈরদিকং বর্ণ্যন্তে যেষু তানি কৰ্মাণি
চ করিষ্যতি। যতপি নিজাংশেনৈব বা নিজেচ্ছাভাসেনৈব
বা ভূভরহরণমীষংকরম্, তথাপি নিজচরণারবিন্দ-জীবাভূ-
বন্দমানন্দয়ন্তেব লীলাকাদম্বিনীং নিজগাধুরীবর্ণণায় বিতরিষ্য-
মাণোহবতরিষ্যতীত্যর্থঃ। বিষ্ণুপুরাণাদি-বচনং তু তত্র পূর্ব-
মেব ব্যাখ্যাতমস্তু।

সিতকৃষ্ণকেশ ইত্যত্র তাৎপর্যং শ্রীস্বামিভিরেব বিবৃতম্।
ইদমপ্যত্র তাৎপর্যং সম্ভবতি।—নহু দেবাঃ! কিমর্থং মামে-
বাবতারয়িতুং ভবন্তিরাগৃহতে? অনিরুদ্ধাখ্য পুরুষ-প্রকাশ-
বিশেষস্ত ক্ষীরোদ-শ্বেতদ্বীপ-ধাম্নো গম যৌ কেশাবিব স্ব-
শিরোধার্যভূতৌ তাবেব শ্রীবাসুদেব-সঙ্কর্ষণৌ স্বয়মেবাব-
তরিষ্যতঃ, ততশ্চ ভূভার-হরণং তাভ্যাগীষংকরমেবেতি।
অথ (বি^০পু^০ ৫।১।৫২) ‘উজ্জহারাত্মনঃ কেশৌ’ ইত্যশ্চৈব
শব্দার্থেহপি মূক্তাফলটীকায়াম্—‘কেশৌ’ ‘স্বথস্বামিনৌ’;
সিতো রামঃ; ‘আত্মনঃ সকাশাচ্ছ্রীহারোদ্ধতবান্’ ইত্যাদি।
যৈর্ধখাশ্রতমেবেদং ব্যাখ্যাতম্, তে তু ন সম্যক্ পরামুষ্-
ষ্টবন্তঃ; যতঃ সুরমাত্রাপি নির্জরন্তঃ প্রসিদ্ধম্^৩। অকাল-
কলিতে ভগবন্তি জরাহুদয়েন কেশ-শৌক্লান্নপপত্তিঃ। ন
চাস্ত কেশস্ত নৈসর্গিক-সিতকৃষ্ণতেতি প্রমাণমস্তু^৪। অতএব
নুসিংহপুরাণে শ্রীকৃষ্ণাবতার-প্রসঙ্গে ‘শক্তি’-শব্দ এব
প্রযুক্ত্যতে, ন তু ‘কেশ’-শব্দঃ। তথা হি ‘বহুদেবাচ্ছ্রী

দেবক্যামবতীর্থা যদোঃ কুলে। সিতকৃষ্ণে চ মচ্ছ্রী কংসা-
জান্ ঘাতয়িষ্যতঃ’ ইত্যাদিনা। অস্ত তহি অংশোপলক্ষণঃ
কেশ-শব্দঃ? ন, অবিলুপ্তসর্বশক্তিহেন সাক্ষাদাদিপুরুষত্বশ্চৈব
নিশ্চেতুং শকাহাং, কৃষ্ণ-বিষ্মাদি-শব্দানামবিশেষতঃ পর্যায়-
ত্ব-প্রতীতেঃ। নৈবমবতারান্তরশ্চ^৫ কশ্চ বাহুস্ত জন্মদিনং
জয়ন্ত্যাখ্যায় অতিপ্রসিদ্ধম্। অতএবোক্তং মহাভারতে,—
‘ভগবান্ বাহুদেবশ্চ কীর্ত্যতেহত্র সনাতনঃ। শাস্তং ব্রহ্ম
পরমং যোগিধ্যোয়ং নিরঞ্জনম্’ ইতীতি তত্ত্বাকালকালিতত্ত্বং
(ভা^০ ১০।৩২৬) ‘যোহয়ং কালস্তত্ত্বং তেহ্যুক্তবাক্যো, চেষ্টামাহঃ’
ইত্যাদৌ শ্রীদেবকীবাক্যে, (ভা^০ ১।১১।৬) ‘নতাঃ স্ম তে
নাথ’ ইত্যাদৌ দ্বারকাবাসি-বাক্যে চ প্রসিদ্ধম্। অতো
যং প্রভাসথগুে কেশস্ত বালস্বমেব চ, তং সিতকৃষ্ণঃ
কালকৃত-পলিতলক্ষণত্বমেব চ দর্শিতম্; তস্ত শরীরিণাং
শুদ্ধবৈরাগ্য-প্রতিপাদনপ্রকরণপতিতত্বেন সুরমাত্রনির্জরতা-
প্রসিদ্ধত্বেন চামুখ্যার্থত্বান্ন স্বার্থে প্রামাণ্যম্। (গরুড়-পু^০
পূর্বখণ্ডঃ ১১৩।১৫) ‘ব্রহ্মা যেন’ ইত্যারভ্য ‘বিষ্ণুর্ধেন দশা-
বতারগহনে ক্ষিপ্তো মহাসঙ্কটে, রুদ্রো যেন কপালপাণি-
রভিতো ভিক্ষাটনং কারিতঃ’ ইত্যাদৌ ‘তস্মৈ নমঃ কর্মণে’
ইতি গারুড়বচনবৎ। কিঞ্চ, তৎপ্রতিপাদনায় মৎস্তাত্ত্ব-
তারিণাং মৎস্তাদি-শব্দসাম্যেন ছলোক্তিরেবেয়ম্। যথা—
‘অহো কনকদোরাভ্যাং নির্বক্তুং কেন শকাতে। নামসাম্যা-
দসৌ যস্ত ধ্বস্তরোহপি মদপ্রদঃ’ ইতি শিবশাস্ত্রীয়ত্বাচ্চ
নাত্র বৈষ্ণবসিদ্ধান্তবিরুদ্ধস্ত তস্তোপযোগঃ। যত উক্তং স্বান্দ
এব যগুখং প্রতি শ্রীশিবেন—‘শিবশাস্ত্রেহপি তদগ্রাহ্যং
ভগবচ্ছাস্ত্রযোগি যং’ ইতি। অত্র তাৎপর্যকত্বেন স্বতন্ত্রজ্ঞা-
প্রামাণ্যাদযুক্তকৈতৎ (ভা^০ ১।৮।৫২) ‘যথা পঙ্কেন পঙ্কাস্তঃ’
ইত্যাদিবৎ। পান্দোত্তরখণ্ডে চ শিবপ্রতিপাদকানাং পুরাণা-
নামপি তামসত্বমেব দর্শিতম্। মাৎস্তেহপি তামসকল্পকথা-
ময়ত্বমিতি। যুক্তঞ্চ তস্ত বুদ্ধসূতস্ত শ্রীভাগবতমপঠিতবতঃ
শ্রীবলদেবাবজ্ঞাতুঃ শ্রীভগবত্বাসম্যগ্জ্ঞানজং বচনং (ভা^০
১০।৭।৩০) ‘এবং বদন্তি রাজর্ষে স্বয়মঃ কেচনাঘিতাঃ’

* ‘সুরতরা……বিমর্দিতায়াম্’ ইত্যত্র ‘অহরসেনানিগীড়িতায়াম্’ ইতি ‘ও’-প্রস্থ শ্রীপাঠান্তরম্। + ‘ইত্যাদিনা।……কেশ-শব্দঃ’ ইত্যত্র
‘ইত্যাদৌ শক্তি-শব্দ এব প্রযুক্ত ইতি; তর্হাস্ত কেশ-শব্দোংশোপলক্ষণঃ’ ইতি ‘খ’-করলিপে: পাঠান্তরম্।

১। অশ্বাদাদিভিঃ (খ, গ); ২। ভূভারাবতারণ- (খ, গ, ঘ); ৩। নির্জরত্বপ্রসিদ্ধে: (খ, ঘ); ৪। নৈসর্গিক-তাদৃশত্বং প্রমাণাভাবং (খ); ৫।
বহুদেবস্ত (ঙ); ৬। ন চাবতারান্তরস্ত (খ)।

ইতিবং । এতাদৃশ-শ্রীভাগবত-বাক্যেন স্ববিকল্প-পুরাণান্তর-
বচনবাদনঞ্চ । (ছ° ৮।১।৬) ‘যথৈহ কর্মজিতো লোকঃ স্মীয়তে’
ইত্যাদি-বাক্যেন (স্ক° ৮।৪।৩) ‘অপাম সোমমমূতা অভূম’
ইত্যাদি-বচনবাদনবজ্জ্যেয়ম্ । অত্রাপি (ভা° ১০।৭।৩০)
“যং স্ববাচো বিকৃত্যেত নুনং তে ন স্মরন্ত্যত” ইতি
যুক্তিসম্ভাবো দৃশ্যতে । তত্রৈবাত্মনঃ সন্ধিক্ষণস্বয়ং তেন স্মৃতি
ব্যঞ্জিতম্ ; (ম° ভা° উত্তম-প°) ‘অচিন্ত্যঃ খলু যে ভাবা ন
তাংস্তুর্কেণ যোজয়েৎ’ ইত্যাদিনা । কিঞ্চ, তত্রৈবোত্তরগ্রন্থে
চন্দ্রশ্রু কলঙ্কাপত্তি-কারণকথনোক্তীকরণবতারণপ্রসঙ্গে স্বয়ং বিষ্ণু-
রেবেত্যুক্ত্যং স্বেনৈব বিরোধঃ ।* তস্মান্ন কেশাবতার-
ত্বেহপি তাৎপর্যম্ । ‘কেশ’-শব্দস্তা বালভবচনঞ্চ । ছলতো
ভগবন্ত্বজ্ঞানতো বেতি স্থিতম্ । অতো বৈষ্ণবাদি-পন্থানাং
শব্দোৎসর্গমর্থমেবং পশ্যামঃ—‘অংশবো যে প্রকাশন্তে মম তে
কেশসংজ্ঞিতাঃ । সর্বজ্ঞাঃ কেশবঃ তস্মান্নান্যাহমুনিসত্ত্বম্ ॥’
ইতি সহস্রনামভাষ্যোথাপি ত-ভারত-বচনাং ‘কেশ’-শব্দে-
নাংশুক্যতে । তত্র চ সর্বত্র কেশেতরশব্দাপ্রয়োগাৎ ২ নানা-
বর্ণাংশুনাং শ্রীনারদদৃষ্টতয়া মোক্ষার্থপ্রসিদ্ধে ৮ । তথা চাংশুত্বে
লঙ্কে তৌ চাংশু বাসুদেব-সঙ্কষণাবতারসূচকতয়া নিদিষ্টা-
বিত্তি তয়োরেতৌ স্মৃতিমিতি গম্যতে । তদীয়য়োরপি
তয়োঁরনিরূপকত্বে ইতিব্যক্তিচ যুজ্যত এব, অবতারি-তেজো-
হস্তভূতদ্বাদবতারশ্রু । ততশ্চোজ্জহারেত্যশ্রয়মর্থঃ ।—আত্মনঃ
সকাশাচ্ছ্রীবাসুদেবসঙ্কষণাংশুভূতৌ কেশাবঃশ্জহারোদ্ধতবান্
—প্রকটীকৃত্য দর্শিতবানিত্যর্থঃ । অত্র ‘অয়ং স্মরকঃ’ ইত্যেক-
দেশ-দর্শনেনৈবাংশুস্মরক-নির্দেশবত্তদর্শনেনোহপি পূর্ণ শ্রু-
বাভির্ভাব-নির্দেশো জ্ঞেয়ঃ । অথ স চাপি কেশাবিত্যাদিক-
ব্যাপ্য । উদ্ববর্হে যোগবলেনাত্মনঃ সকাশাদবিচ্ছিন্ন দর্শয়া-
নাস । স চাপীতি চ-শব্দঃ পূর্বমুক্তং দেবকর্তৃকং নিবেদন-
রূপমর্থং সমুচ্চিনোতি । অপি-শব্দস্তদুচ্চরণে শ্রীভগবৎ-স-
ঙ্কষণয়োরপি হেতুকর্তৃত্বং সূচয়তি । তৌ চাপীতি চ-শব্দো-
হরুক্তসমুচ্চয়ার্থত্বেন ভগবৎ-সঙ্কষণৌ স্বয়মেব বিবিশতুঃ ৩,
পশ্যন্তৌ চ তত্তাদাত্মোনাপি বিবিশতুরিতি বোধয়তি ।

অপি-শব্দো যদ্বাহুস্ম্যর্থৌ চাম্ সোহপি তদংশা অপীতি
গময়তি । ‘তয়োঁরেকো বলভদ্রো বভূব’ ইত্যাদিকং তু
‘নরো নারায়ণো ভবেৎ’, ‘হরিরেব ভবেন্নরঃ’ ইত্যাদিদ্ব-
দৈক্যাপ্ত্যপেক্ষয়া । কেশবঃ শ্রীমথুরায়াং ‘কেশব’-স্থানাখ্য-
মহাযোগপীঠাধিপত্নেন প্রসিদ্ধঃ, স এব কৃষ্ণ ইতি । শ্রী-
নৃসিংহপুরাণে তু—‘সিতকৃষ্ণে চ মচ্ছত্রী’ ইতি তত্তদ্বর্ণ-
নির্দেশোনাংশু-বাচক এব ‘শক্তি’-শব্দ ইতি ২৭ । এতদেব
ব্যক্তীকরিত্যে—তৌকেন জীবহরণমিত্যাদৌ । ইতরথা
স্বয়ং স্বনাধুরীমস্পৎপ্রকাশনেচ্ছামন্তরণে মধুরতরং তৌকা-
দিভাবং দধতানেন ৫ পূতনাদীনাং জীবহরণাদিকং কর্ম ন
ভাব্যম্—ন সম্ভাবনীয়ম্ ; তদংশ-তদিচ্ছাভাসাদি-মাত্র-
ণৈব তৎসিদ্ধিরিতি বাক্যার্থঃ । তথা চ (ভা° ১।৭।২৫)
“তথায়ঞ্চাবতারন্তে ভুবো ভার-” ইত্যাদৌ শ্রীশ্রামিভিরেব
ব্যাপ্যাতম্—‘কিং ভূভারহরণং মদিচ্ছামাত্রেন ন ভবতি ?
তত্রাহ,—স্থানামিতি’ ইতি, (ভা° ১০।১০।৪৮) “জয়তি জন-
নিবাসঃ” ইত্যত্র চ ‘ইচ্ছামাত্রেন নিরসনসমর্থোহপি ক্রীড়ার্থং
কৌভিরেবাধর্মমশুন’ ইতি চ । তদেবমাদিভিঃ শ্রীকৃষ্ণশ্চৈব
সর্বাত্তত-বর্ণনামিভিঃ-প্রপঞ্চো ব্রহ্মণি স্পষ্ট এব । অস্ত
তাবৎ (ভা° ১০।১৪।৩৪) “তদভূরিভাগ্যম্” ইত্যাদি ৥ (২৮—
৩০). ৩১ । বরুণশ্রু পাশাদ্যন্তরং তস্মাদিতি সাফাংশ-
সম্বন্ধো ন বিবক্ষিতঃ । অহ্মাপুতং নিশি শয়ানমিতি (ভা°
১০।২৮।১৭) “তে তু ব্রহ্মহৃদং নীতাঃ” ইত্যত্রাকুরতীর্থত্বম্ ;
পক্ষে, নিত্যমেব শ্রীকৃষ্ণপ্রেমাত্মকচেষ্টত্বং তদর্থ-নানা-
প্রয়াসানন্তরং তদেকসমাবিষ্কৃৎ জ্ঞেয়ম্ (ভা° ১০।১৪।৩৫)
“যদ্বামার্থস্বহৃৎপ্রিয়াগ্নতনয়প্রাণাশাস্ত্বংকৃতং” ইতি শ্রীব্রহ্ম-
বাক্যাৎ, (ভা° ১০।১১।৫৮) “ইতি নন্দাদয়ৌ গোপাঃ কৃষ্ণ-
রামকথাং মুদা । কুব্জন্তো রমমাণাশ্চ নাবিন্দন্ ভববেদনাম্ ॥”
ইতি শ্রীশুকবাক্যাচ্চ । টীকাকার-মতান্তরেণ ৬ ব্রহ্মসমাধিপক্ষে
শ্রীমন্নন্দাঘেষণার্থ এব তদ্দিনে ব্যাপার-তচ্ছ্রমেণ ৭ নিশি
নিদ্রায়ামেব চ তদর্শনমিতি বিশেষো জ্ঞেয়ঃ । এবং ভক্তে-
চ্ছা-দায়িত্বং দর্শিতম্ । অত্র সর্বান্তে যদগোলোকপ্রাপণম্ ৮,

* ‘অতো যৎ.....বিরোধঃ’ ইতি টীকাংশঃ ‘গ’-করলিপিতঃ প্রাপ্তঃ ।

১ । -শব্দ-প্রয়োগাৎ (গ) ; ২ । অনিরূপক- (ক) ; ৩ । স্বয়মাবিভিশতুঃ (গ) ; ৪ । ব্যক্তীকৃতং (খ) ; ৫ । দধতা তেন (গ,ঘ) ; ৬ । টীকায়াং
মতান্তরেণ (খ) ; ৭ । ব্যাপারশ্রু তচ্ছ্রমেণ (ঘ) ; ৮ । যাজ্ঞিকপ্রাপণং (ঘ) ।

তদপ্যনেনৈব স্মৃতিতম্ ॥ (৩২). ৩৩। দাবাগ্নিপান-লীলাব-
দত্র রাসলীলায় সহ হোরিকা-লীলামেকীকৃত্য বর্ণনম্ ॥ ৩৪,
৩৫। যে চেতি যুগ্মকম্ ॥ ৩৫। বলপার্থেতি দৈত্য-যোগ-
দায়িত্ব-লক্ষণয়া সর্বাসাধারণশক্ত্যা তেষাবেশাৎ ; ইদং তু
যত্র দ্বিবিদাদি-বধে তন্ত্রাসাঙ্কাত্মম্, তত্রৈব জ্ঞেয়ম্। সাঙ্কা-
ত্বে তু তন্নিরীক্ষণমেব মুখ্যং কারণম্ ; যথোক্তং শ্রী-
ভীষ্মে—(ভা^০ ১।২।৩৯) “যমিহ নিরীক্ষ্য হতা গতাঃ স্ব-
রূপম্” ইতি। কেচিদলমদর্শনং ব্রহ্মলয়ম্, কেচিৎ তদীয়
নিলয়মিতি বিভেদম্^১ ॥ (৩৬).

৩৭। কলিবিশেষে অবতারং শ্রীবুদ্ধমাহ,—দেবদ্বিষা-
মিতি। অস্মিন্ কলৌ দেবদ্বিষাং তাদৃশত্বাশ্রয়ত্বাৎ ॥

৩৮। সত্যং চাতুর্বর্ণ্যাচারবতামানুষ্যশ্রেণীষু যদিৎ
হরিকথা ন স্মরতএব তেষু ত্রৈবর্ণিকাঃ পাষণ্ডিনঃ স্যাঃ,
শূদ্রাশ্চ স্নেহপৰ্যাস্তা রাজানঃ স্মরিতার্থঃ ॥

৩৯। স্বর্গ ইতি। বিষ্ণোরপ্যত্র পাঠঃ। উপাধিমাাত্র-
দৃষ্ট্য,—(ভা^০ ২।৬।৩২) “স্বজামি তন্নিযুক্তোহহম্” ইত্যাদেঃ ॥

৪০। অথ পূর্বপক্ষে বিষ্ণোরপি মায়া-বিতৃতিত্বেনোদৈঃ
সাম্যমাশঙ্ক্য তন্নিরস্তমাহ,—বিষ্ণোরিতি। প্রকৃতিপর্যাস্ত-
কল্পনাত্তস্ত তু তদতিরিক্তানন্তপরমৈশ্বর্যমন্ত্যবেতি ভাবঃ ॥

৪১। তত্র মায়াগায়িকত্বেনোভয়বিধানামপি বীৰ্যা-
গানানন্ত্যমাহ,—নান্তমিতি। মায়ায়া বলং সামর্থ্যহেতুর্ভঃ
পুরুষস্তম্ ॥

৪২। তস্মাত্তজ্জ্ঞানাগ্রহং পরিত্যজ্য শুদ্ধভাবেন ভজে-
দেবেত্যাহ। তর্হি তর্তব্যানাং গায়িকবীৰ্যাণাং তরণ-সাদনানাং
চামায়িকবীৰ্যাগামাত্যন্তিক-জ্ঞানোভাবে কথং লোকা নি-
স্তরেয়ুরিত্যাশঙ্ক্যাহ,—যেষামিতি। চ-কারাদনন্তত্বেনৈব বিদন্তি
জানন্তি চ ॥

৪৩—৪৫। নহু মায়া-বীৰ্যাগামপ্যনন্তত্বান্তরণং কথং
সম্ভবেৎ ? উচ্যতে—তৎরূপম্ভব তত্রাবস্তস্ত জ্ঞানোদ্যাস-
পরিত্যাগাদিতি সিদ্ধান্তয়ন্ত্ত্রাধিকারিণ উদাহরতি—বেদা-
হমিত্যাदि-ত্রিকোণ। ৪৩। বেদেতি ; যোগমায়ামৈশ্বর্যং ত-
দ্যাতারতম্যেন স্বাদিকারাহরূপমহমন্ত্বেহপি বিদ্য ইত্যর্থঃ ॥
(৪৪, ৪৫).

৪৬। অদ্বুতক্রম আশ্চর্য্যচরিতোহত্র ভগবান্ ॥ [অত্রা-
হরূপাভিপ্রায়কং ভা^০ ২।৪।১৮শ-পঙ্কঃ দ্রষ্টব্যম্]

৪৭। অথ শ্রীভগবৎস্বরূপং বিশিষ্টাকারেণোদ্दिशति^৩—
শব্দদ্বিতি সার্ধেন^৪। অয়মর্থঃ।—সর্বতো বৃহত্তমত্বাদব্রহ্মত্ব-
যদ্বিহুস্তং খলু পরমশ্চ পুংসো ভগবতঃ পদমেব,—নিবিকল্প-
তয়া সাঙ্ক্যাক্রুতেঃ প্রাথমিকত্বাৎ। ব্রহ্মণশ্চ ভগবত এব নি-
বিকল্পসত্তারূপত্বাদব্রহ্মবিচিহ্নরূপাদি-বিকল্প-বিশেষবিশিষ্টশ্চ ভগ-
বতস্ত তৎসাঙ্ক্যাক্রুতেত্তদনন্তরজ্ঞত্বাৎ তদীয়-স্বরূপভূতং তদ-
ব্রহ্ম তৎসাঙ্ক্যাকারাস্পদং ভবতীত্যর্থঃ। নিবিকল্পব্রহ্মণশ্চ
স্বরূপলক্ষণমাহ,—প্রতিবোধমাাত্রমিতি, অজস্রস্বথমিতি^৫ চ
জড়শ্চ দুঃখশ্চ চ প্রতিযোগিতয়া প্রতীয়তে যদন্ত, যচ্চ নিত্যং
তদেকরূপম্, তদ্রূপমিত্যর্থঃ ; যত আত্মতত্ত্বং সর্বেষামা-
ত্মনাং মূলম্। আত্মা হি স্বপ্রকাশরূপতয়া নিরূপাদিপরিম-
প্রোম্পাদিতয়া চ তত্তদ্রূপেণ^৬ প্রতীয়তে ইতি। অথ তন্ত
স্বরূপশ্চাজস্রত্বং হেতুমাহ,—শব্দং প্রশান্তং নিত্যমেব
ক্ষোভরহিতম্, তদবদভয়ং ভয়শূন্যম্, বিশোকং শোকরহিত-
ক্ষেতি। ন চ স্বরূপত্ব^৭ তন্ত পূণ্যজগত্বং আদিত্যাহ
—শব্দো ন যত্রোতি, যত্র ক্রিয়ার্থো যজ্ঞার্থঃ পুরুষকারক-
বান্ শব্দো ন প্রবর্ততে ইত্যর্থঃ, কিন্তু (বৃ^০ ৩।২।২৬) ‘ঔপনিষদং
পুরুষম্’ ইত্যাদি-রীত্যা কেবলমুপনিষদের প্রকাশিকা ভব-
তীত্যর্থঃ। পুনঃ স্বরূপত্ব^৮ চেদ্রিয়জগত্বং ব্যাবর্তয়তি—
শুদ্ধমিত্যাदिনা। তত্র শুদ্ধং দোষরহিতম্ ; সমম্—উচ্চা-
বচন-শূন্যম্, সদসতঃ পরম—কারণকার্য্যবর্গাদুপরিস্থিতম্।
কিং বহনা ? ইত্যাহ—মায়া চ যস্তাভিমুখে যদুমুখতয়া
স্থিতে জীবমুক্তগণে বিলজ্জমানা পরিত্তি—পলায়তে—
ততো দূরং গচ্ছতীত্যর্থঃ। অত্র বিশোকমিত্যাदिনা যথা
বৈলক্ষণ্যং দর্শিতম্, তথৈব জ্ঞেয়ম্। জীবস্বরূপশ্চ হবিচা-
স্পর্শাৎ ক্ষোভ-ভয়-শোকা ভবন্তি, স্বথচিদ্রূপত্বাচ্ছাত্ততে,
ততঃ শুদ্ধত্বং সাম্যঞ্চ গচ্ছতীত্যর্থঃ^৯ ; কর্মকাণ্ডবিষয়ত্বঞ্চ
জায়তে। যৎ পুনর্ব্রহ্মত্বং হণত্বাচ্চ ব্রহ্মত্বং সর্বতঃ পরত্বং
পরমার্থত্বঞ্চ, তত্তন্ত্র স্বত এব নান্তি,—তাদৃশশক্ত্যভাবা-
গ্নায়াভিভাবকত্বং নান্ত্যেব ; প্রত্যুত তদভিভাব্যত্বমেব
আদিত্তি^{১০} ॥

১। ভেদঃ (৫) ; ২। যদা (ক, ঘ) ; ৩। নির্বিশেষাকারেণোদ্दिशति (গ) ; ৪। সার্ধকেন (ঘ) ; ৫। সত্তাস্বরূপত্বাদ- (গ) ; ৬। তদ্রূপেণ (ঘ) ;

৭। স্বরূপত্বং (ক) ; ৮। স্বরূপত্বং (গ, ঘ) ; ৯। গচ্ছতি (ঘ) ; ১০। স্তাদেব (ঘ)।

১। কেবলবিশিষ্টাকারং (ঙ); ২। -কুপাময়েন (খ); ৩। স্বরমেন (ঙ); ৪। ইত্যনেন (ঙ); ৫। নিগমো (ঙ); ৬। তদন্ত্বেহপি (ঙ); ৭। ততন্ত্বেহপি (ঙ); ৮। কর্মপার্মমিতি ভাবঃ (ঘ); ৯। প্রাকৃতবিলক্ষণং (ক, ঘ); ১০। শ্রীনারদন্ত- (গ); ১১। স্বীকৃতানা- (খ, ঘ)।

দোপাদেয়^১স্থানদ্বাভাবসরোকহমিত্যুক্তম্। সালিল-শরদদৃষ্টান্ত-
স্ত সর্বপাবনমাত্রাংশে ॥

৫। যৌতাস্মেতি ; তৎসম্বন্ধেন শুদ্ধান্তঃকরণোহন্তোহ-
পীত্যর্থঃ। এবং ন কর্মজ্ঞানাদিবৎ স্বার্থাসিকৌ তত্ত্বাগঃ,
কিন্তু স্বতঃ পরমস্বত্বদ্বয়মপি তন্ত্বেত্যুক্তম্ ॥

৬। তদেবং তৎকথাশ্রবণোঃস্বক্যং স্বনিষ্ঠাং চাবিকৃত্য
অন্তানপর্যায়নেন ভগবৎপ্রদানতয়া প্রোচ্যমানানন্তেষাং
তদুপযোগিতয়া তদবোধসৌকর্যায় সাদৃশ্যমিতি পৃচ্ছতি—য-
দিত্যাদিভিঃ। তত্র ঐভগবদ্বিগ্রহধাম্মোনিত্যাদি-জ্ঞাপনায়
প্রশ্নার্থং দৃষ্টান্তয়ন্ জীববিগ্রহমপি পৃচ্ছতি ॥

৭। অসীদিতি সাক্ষিকম্। অত্রেশ-জীব-দেহযোগঃ কারণ-
কার্যভেদং দশিতমেব, তস্মাৎ তদংশে তু ন প্রশ্নঃ, কিন্তু
স্বরূপাংশ এবেতি বিবেচনীয়ম্ ॥

৮। যেনানুগৃহীতা হেতুনা দদৃশে দদর্শ। অতত্তদর্শনে
তদনুগ্রহমাত্রা হেতুত্বাদবৈলক্ষণ্যমন্ত্যেবেতি ভাবঃ ॥

৯। তদ্বিগ্রহস্ত কৈমুত্যাগাহ,—স চাপীতি। যত্র স্থানে;
মুক্তাস্মায়ামিতি তস্ত স্থানস্থায়িকত্বমভিপ্রেতম্। শেতে
—প্রকৃতিং প্রতি দৃষ্টিং নিমীল্য তিষ্ঠতি। সর্বেষামপি
গুহায়াং দুর্জয়স্থানে বসতীতি ॥

১০। সন্দেহে তু বীজমাহ,—পুরুষেতি ॥

১১। প্রলয়স্ত বক্ষ্যমাণস্তাৎ কল্প-শব্দেন সৃষ্টিপ্রলয়মধ্য-

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দ্বিতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে অষ্টমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮ ॥

নবমোহধ্যায়ঃ

১। অল্পভবরূপস্তপি জীবস্ত (ভা^০ ১।৭।৫) “যয়া সং-
মোহিতো জীব আত্মানং ত্রিগুণাত্মকম্” ইত্যাত্মস্বারেণ
মোহাত্মরূপপত্তেঃ^১ স্বরূপশক্ত্যাহুভবিত্বমপি লভ্যত ইত্য-
ভিপ্রেত্য সিদ্ধান্তয়তি—আত্মায়ামিতি। কেবলাহুভবত্বে
নায়া-সম্বন্ধো ন স্ম্যৎ। স্বপ্নদৃষ্টদৃষ্টান্তস্ত ন ঘটত ইত্যপি
জ্ঞেয়ম্ ॥ (২).

কাল^৩ এব বাচ্যঃ। ভূতাদিশব্দো যস্মাৎ কালো প্রবর্ত্তত
ইতি শেষঃ ॥ (১২).

১৩। গুণানাং পরিণামমভীপ্সতাং স্পৃষ্ট-তত্ত্বাসনানাং
গুণিনাং জীবানাং^৪ যেন জীবেন যস্মিন্ পরিণাম-নির্মিত্তে
যথা যেন প্রকারেণ যঃ কর্ম-সমবায়ো গৃহ্যত ইত্যম্বয়ঃ। স
কথ্যতামিতি শেষঃ ॥ (১৪, ১৫).

১৬। হরেঃ শ্রীকৃষ্ণ-স্বাভাবতারানাংকুচরিতম্ ॥ (১৭—২৩).

২৪। অত্রৈতি। যত আত্মভূঃ শ্রীনারায়ণোভূতত্বাৎ তৎ-
প্রকাশিতজ্ঞান ইত্যর্থঃ। নমঃ গুরুপরম্পরায়হপি প্রাপ্ত-
জ্ঞান ইতি চেতব্রাহ্ম—পরে চেতি ; তাদৃশত্বং ত্র্যম্বোদয়মপি
বর্ত্তত ইত্যর্থঃ ॥

২৫। যদন্তদন্তং পৃষ্টম্, তদপি হরেঃ কথং বিনা ন
কথয়িতব্যমিত্যভিপ্রেতাত্মাহ,—ন মেহসব ইতি। হে ব্রহ্মন্!
অনশনাং তথা কুপিতাদ্বিজাদপি ন মেহসবঃ পরাদতি।
তত্র হেতুঃ—পিবতোহচ্যুতপীযুষমিতি। অত্রাত্র অহুদ, তু
তস্মাত্তস্মাদপি পরায়ন্ত্রীত্যর্থঃ ॥

২৬। ব্রহ্মণা শ্রীকৃষ্ণেন রাত ইতি ব্রহ্মবৈবর্ত্তাদহ-
সন্ধেয়ম্ ॥

২৭। ব্রহ্মকল্পে ব্রহ্মণো জন্মোপলক্ষিতে কল্পে ভগবতা
সংক্ষেপেণ প্রোক্তম্ ॥

২৮। আনুপূর্ব্যেণেতি। ভগবৎকথায় এবানুগত্যতঃ।

প্রাপ্তেন ক্রমেণ, ন তু রাজপ্রশ্নবৎ ব্যুৎক্রমেণেত্যর্থঃ ॥

४। यदेव च ष्वे महिम्नि रमणं श्वतम्—परब्रह्म-
लक्षणम्; रूपम्—श्रीविग्रहाकारं तत्त्वम्, दर्शनम्—साक्षात्-
कारयमेव ब्रह्मणे ब्रह्माणं प्रत्याह,—चतुःश्लोकोपादिष्टवान्,
—शब्देनाहूतवेन च यं प्रकाशितवानित्यर्थः। किमर्थम्?
आत्मनो जीवस्य तत्त्वनिर्णयार्थम्^१, तद्वारा जीवास्तरमपि
षोडशितुमित्यर्थः; यथा, आत्मनः श्वश्री भगवतो यत्तत्त्वं
याथार्थं तन्निर्णयार्थमिति। तस्य तादृशप्रसादे हेतुमाह,—
अव्यालोकेति। एतेन भगवद्विग्रहगतप्रश्लोचोत्तरितः॥(६)।

७। तदेव विवरितुं तद्वर्णनप्रकारमाह,—स इत्या-
दिभिः। स चिन्तयामिति च (ब्र^०सं^० ६।०१) 'कामः कृष्णः'
इत्यादिना श्रीकृष्णोद्देशाक्षरमुपदिष्ट^२ (ब्र^० सं^० ६।०२) 'तप
श्च तप एतेन तव सिद्धिर्भविष्यति' इत्यनेन वाक्येन
ब्रह्मसंहितायामेतदभिप्रायसिद्धिश्च दर्शितः। निष्कण्ठानां निष्कान-
भक्तानां यत्तद्वाराधनलक्षणं तप एव धनं विदुः॥

९। निशम्येति। वक्तु इति 'सम्बोद्धिः'-पाठे तद्वचो-
निर्गतः यद्वक्तुं तस्य दिदृक्ष्येति॥ (८)।

२—१८। भगवदाविर्भावमाह सार्द्धैर्दर्शभिः। २। तस्मै
इत्यादि। भगवदाज्ञापुरस्कारेण श्रीनारायणह्वय^३-पुरुषनाभि-
पङ्कजे स्थितैव ततोऽप्येवमप्योत्पत्तिर्भवेत्तु ब्रह्मणे सत्ताजित-
स्तुन भङ्गनेन वशीकृतः सन् श्लोकं वैकुण्ठं भुवनोत्तमं
भगवान् सम्यग् दर्शयामास, यद्यतो वैकुण्ठं परमं च
वैकुण्ठं परं श्रेष्ठं न विद्यते,—परमभगवद्वैकुण्ठं च। अत्र
“परं न यं परम्” इत्यत्र (ब्र^० ७।०१) 'अथ हैनं गार्गी
वाचस्त्वपि प्रपच्छ' इत्यादिरूपनिषद्गुहाहर्ष्या। अत्र हस्तारक्ष-
लोकादि-प्रजापतिलोकपथ्यस्त-प्रधानामुत्तराणि गार्गी याज-
वक्ष्येदहं ब्रह्मलोकाथ-भगवन्लोकादप्युपरि पृष्ठवत्ये तस्मै
नातिप्राक्कीर्णित्यादिना शापं दातुमश्रुतः। सा च तच्छ्रुत्वा
ज्जातविज्ज्ञेय^४त्वात्परमामेति। यथा, यद्यतो वैकुण्ठं परं
ब्रह्माथं तत्त्वं परं भिन्नं न भवति। स्वरूपशक्तिविशेष-
विकारेण गायानावृतं तदेव तद्व्यपमित्यर्थः। अग्रे द्विदं
व्याजौकरिष्यते। तादृशत्वे हेतुः—व्यपेतेति श्रुष्टेति
च। अविताहस्मित-राग-द्वेषाभिवेशः पङ्कजेषां, वि-
मोहशैवेर्चिन्तयाम्, साधसं भयम्, व्यपेतानि संक्लेशादीनि

यत्र तम्; श्वश्री दृष्टं दर्शनं तद्विद्यते येषां तैराश्व-
विद्विरपि अभि अभितः सर्वांशेनैव स्तुतं श्लाघितम्,—
(ब्र^० ७।१७२ १, २८) “अथ ते मुनयो दृष्ट्वा नयनानन्दभाजनम्।
वैकुण्ठं तदधिष्ठानं विकुण्ठं श्वयंप्रभम्”॥ भगवन्तं परि-
क्रम्य प्रणिपत्याहूमाद्य च। प्रतिजग्धुः प्रमुदिताः शंसन्तो
वैष्णवीं श्रियम्”॥ इति तृतीयां २॥ १०। पुनस्तादृश-
मेव ब्यनक्ति—प्रवर्तते इति। यत्र वैकुण्ठे रजस्तमश्च न
प्रवर्तते, तद्योगिश्रेष्ठं सहचरं जडं यं सत्त्वं तदपि न,
किञ्चिद्देव, तच्च या ह्यहं स्थापयिष्यामि मायातः परा भगवत्-
स्वरूपशक्तित्तुता वृत्तिश्चेन चिद्रूपं शुद्धसत्त्वाथं सत्त्वमिति
तदीयप्रकरण एव स्थापयिष्यते, अदेव च यत्र प्रवर्तते
इत्यर्थः। तथा च नारदपङ्करात्रे जितेष्टेष्टोत्रे—‘लोकं
वैकुण्ठनामानं दिव्यषड्गुणसंयुतम्। अवैष्णवानामप्राप्यं
गुणत्रयविवर्जितम्’ इति। पान्नातुरथं तु वैकुण्ठ-
निरूपणे तस्य सत्त्वप्राकृतत्वं स्फुटमेव दर्शितम्। यत
उक्तं प्रकृतिविभूतिवर्णनानुसरम्—(पद्म-पु^० उ^० २।१६७—
६८) ‘एवं प्राकृतरूपाया विभूते रूपमूतम्। त्रिपाद-
विभूतिरूपं तु शुभं भूषणमिदं॥ प्रधानपरमव्योमोत्तरं
विरजः नदी। वेदाङ्गश्वेदङ्गनितैस्तोयैः प्रस्राविता शुभा॥
तस्याः पारे परव्योमि त्रिपादभूतं सनातनम्। अमृतं
शाश्वतं नित्यमनन्तं^५ परमं पदम्। शुद्धसत्त्वमयं दिव्य-
मङ्गलं^६ ब्रह्मणः पदम्’ इत्यादि। प्राकृतगुणानां परम्परा-
व्यभिचारित्वं तूक्तं साङ्ख्यकारिकायाम्, तट्टीकायां सांख्य-
कौमुद्याम्—‘अद्योतमिथुनवृत्तयः’ इति; तट्टीकायां—
‘अद्योतसहचरा अविनावृत्तयः^७’ इति यावत्। भवति चा-
त्रागमः—‘अद्योतमिथुनाः सर्वे सर्वे सर्वत्र गामिनः। रजसो-
मिथुनं सत्त्वम्’ इत्याद्युपक्रम्य ‘नैषामादिष्टं संयोगो
वियोगो बोधलभ्यत इति’ इति। तस्मादत्र रजसोह-
सत्त्वादसत्त्वमयं, तमसोहसत्त्वादनाश्वमं, प्राकृतसत्त्वाभा-
वाच्च सच्चिदानन्दरूपं तस्य दर्शितम्। तत्र हेतुः—न च
कालविक्रम इति; कालविक्रमेण हि प्रकृतिकोऽभा-
सत्त्वदयः पृथक् क्रियन्ते। तस्माद्व्यवसायो यद्भावविकार-
हेतुः कालविक्रम एव न प्रवर्तते, तत्र तेषामभावः

१। निर्णयार्थं (ग); २। उद्दिष्ट (ग); ३। तपसिद्धि (ग); ४। श्रीनारायणह्वय (घ); ५। सातिप्राक्की- (घ); ६। ज्ञानविज्ज्ञेय- (घ);

७। श्वयं विदुः (घ); ८। अमल (ग); ९। अनन्त (घ); १०। अविनाभाववर्तिन (घ)।

সুতরাং বেতি ভাবঃ। কিঞ্চ, তেষাং মূলতঃ এব কুঠার ইত্যাহ,—ন যত্র মায়েতি। মায়াত্র জগৎস্থিতিহেতুর্ভগ-
বচ্ছক্তিঃ, ন তু কাপট্যমাত্রম্,—রজআদিনিষেধেনৈব তদ্-
বাদ্যসাং। অথবা, যত্র তয়োঃ সম্বন্ধিসং প্রাকৃতং সত্ত্বং
যন্তদপি ন প্রবর্ততে। মিশ্রমপৃথগ্ভূতং গুণত্রয়ং প্রধানং
চ, অতএবেশিতব্যভাবাৎ কালমায়ে অপি ন স্ত ইতি।
অগ্রে মায়াপ্রধানমোৰ্ভেদো বিবেচনীয়ঃ। কৈমুত্যেনোক্ত-
মেবার্থঃ দ্রষ্টব্যঃ—কিমুতাপর ইতি। তয়োর্মিশ্রং কিঞ্চি-
দ্রজস্তমোমিশ্রং সত্ত্বঞ্চ নেতি ব্যাখ্যা তু পিষ্টপেষণমেব,—
সামান্যতো রজস্তমোনিষেধেনৈব তৎপ্রতিপত্তেঃ। নহু
গুণাভাবান্নিবিষেধ এবাসৌ লোক ইত্যাহ্ব্য তত্র বিশেষ-
স্তত্ত্বাঃ শুদ্ধসত্ত্বাচ্ছিকায়ঃ স্বরূপানতিরিক্তশক্তেরেব বিলাস-
রূপ ইতি দ্ব্যতয়ন্তমেব বিশেষঃ দর্শয়তি—হরিরিতি।
স্বরাঃ সত্ত্বপ্রভবাঃ, অস্বরা রজস্তমপ্রভবাস্তুরচিতাঃ, তেভ্যো-
হইত্তমা ইত্যর্থঃ। গুণাতীত্বাদেবেতি ভাবঃ ॥ ১১।
তানেব বর্ণয়তি—শ্রামাবদাতা ইতি ; শ্রামাশ্চ অবদাতা
উজ্জ্বলাশ্চ তে পীতবস্ত্রাঃ স্থপেশমোহতিস্বকুমারাঃ। উন্মিষন্ত
ইব প্রভাবস্তো মণিপ্রবেকা মণ্যুত্তমা যেষু তানি নিক্ষাণি
পদকাচ্ছাত্রগানি যেষাং তে ; স্বৰ্ঘচসন্তোজস্বিনঃ। প্রবালে-
তি। কেইপি তেভ্যঃ শ্রীভগবৎসাক্ষ্যং লব্ধবদ্যোহিহে
প্রবালাদি-সমানবর্ণাঃ ॥ ১২। পুনরপি লোকং বর্ণয়তি—
ব্রাহ্মিষ্ণুভিরিতি ॥ ১৩। শ্রীর্ভবেতি। শ্রীঃ স্বরূপশক্তিঃ, রূপিণী
তৎপ্রিয়সীকৃপা ; মানং পূজাং বিভূতিভিঃ স্বসখীকৃপাভিঃ
প্রেম্মোন্দোলনং বিলাসেন শ্রিতা কুসুমাকরো বসন্তস্তদুগা
ভ্রমরাস্তৈবিবিধং গীয়মানা স্বয়ং প্রিয়শ্চ^১ হরেঃ কর্ম গায়তী
ভবতি ॥ ১৪—১৬। দদর্শেতি ত্রিকম্। তত্র লোক ইতি
প্রাক্তনানাং যচ্ছদানাং বিশেষ্যম্ ॥ ১৫, ১৬। ভূতাপ্রসা-
দেতি। দৃগেবাসব ইব দ্রষ্টৃণাং মদকরী যন্ত তম্। শ্রিয়া
বক্ষ্যেবামভাগে স্বর্ণরেখাকারয়া ॥ ১৬। অধ্যাহ্নীয়তি। চতুস্রঃ
শক্তয়ো ধর্মাত্মাঃ, পান্দ্যোত্তরথণ্ডে যোগপীঠে ত এব কথিতাঃ
ন বহিরঙ্গা অধর্মাত্মা ইতি। তথা হি—(পদ্ম-পু° উ° খ°
৯।১০০) ‘ধর্ম-জ্ঞান-তথৈশ্বর্যবৈরাগ্যৈঃ গাদবিগ্রহৈঃ। ঋগ্-
যজুঃসামাখণ্ডৈরুপৈনিত্যং বৃতং ক্রমাৎ’ ইতি। সমস্তান্ত-
স্তথাশব্দপ্রয়োগস্বার্থঃ। ষোড়শশক্তয়শ্চণ্ডাত্মাঃ ; তথা চ তত্রৈব

—‘চণ্ডাদিদ্ধারপালৈস্ত কুমুদাভৈঃ সুরক্ষিতা’ ইতি। নগরীতি
পূর্বেণাহ্ব্যঃ। তে চ—(পদ্ম-পু° উ° খ° ৯।১০১, ১০২) ‘চণ্ড-
প্রচণ্ডৌ প্রাগ্দ্ধারে যাম্যে ভজ-সুভজকৌ। বারুণ্যাঃ জয়-
বিজয়ৌ সৌম্যে ধাতু-বিধাতরৌ ॥ কুমুদঃ কুমুদাশ্চ পুণ্ডরী-
কৌথ্য বামনঃ। শঙ্ককর্ণঃ সর্বনেত্রঃ স্নগুখঃ স্প্রতিষ্ঠিতঃ।
এতে দিক্পতয়ঃ প্রোক্তাঃ পুর্ধ্যামত্র স্প্রশোভনেৎ’ ইতি।
কুমুদায়স্তু দ্বৌ দ্বৌ আয়ুগাদি-দিক্পতয় ইতি শেষঃ।
পঞ্চশক্তয়ঃ কূর্মাত্মাঃ ; তথা চ তত্রৈব—‘কূর্মশ্চ নাগরাজশ্চ
বৈনতেয়জয়ীশ্বরঃ। ছন্দাসি সর্বমজ্ঞাশ্চ পীঠরূপত্মাস্থিতাঃ’^২ ইতি।
ত্রয়ীশ্বর ইতি বৈনতেয়বিশেষণম্,—তস্মা ছন্দোময়-
ত্বাৎ। স্মৈঃ স্বরূপভূতৈরৈশ্বর্যাদিভির্যুক্তম্। ইতরত্র যোগী-
ষক্ৰবৈ^৩রগজন্তক-নশ্বরৈঃ। তৎপ্রসাদাদেব কদাচিত্তদাভাস-
রূপতয়েব প্রাপ্তিরিত্যর্থঃ। স্মৈ স্বরূপ এব ধামনি শ্রীবৈকুণ্ঠে
রমমাণম্, অতএবেশ্বরম্,—কথমপি পরাধীনসিদ্ধিভাবাৎ ॥
১৭। তদর্শনেতি। আহ্লাদেন হৃদ্যতল্লঃ প্রেমভরণে ত-
শ্রলোচন ইতি বিবেকঃ। যৎপাদানুজং পারমহংস্তেন পথাদি-
গম্যত ইতি সচ্চিদানন্দধনত্বং তস্মা ব্যনক্তি। পারমহংস্তমত্র
ভাগবত-পরমহংসত্বং জ্ঞেয়ম্ ;—(ভা° ৫।১।১) “ভাগবতপরম-
হংসদয়িতকথাম্” ইতি পঞ্চমোক্তেঃ ॥ ১৮। তং প্রিয়মাণমিতি।
তং ব্রহ্মাণং ভগবান্ বভাষে। প্রজাবিসর্গে কার্য্যে নিজস্ম
স্বাংশভূতস্ম পুরুষশ্চ শাসনেহর্ষণং যোগ্যম্। নম্রসৌ পুরুষ
এব তমহগৃহ্নাতু, শ্রীভগবতস্ত পরাবস্থাত্তেন প্রাকৃতত্বস্ট-
কত্রী সম্বন্ধোহপি ন সম্বন্ধ ইত্যাহ্ব্য তস্মা ভক্ত-বাৎসল্যাত-
শয় এবায়মিত্যাহ—প্রিয়ং তস্মিন্ প্রেমবস্তম্ ; যতঃ সোহপি
প্রিয়ঃ প্রেমবশঃ। তত্রাপি প্রিয়মাণমিতি প্রীতমনা ইতি চ
বিশেষণং তদানীং প্রেমোজ্জ্বল্যাতিশয়জ্যোতকম্। তৎ^৪ প্রীতি
ভগবৎপ্রীতিচিহ্নদর্শনেন তস্মাপি তত্র প্রীত্যতিশয়ং ব্যঞ্জয়তি
—ঈষৎস্মিতরোচিষা গিরেতি, করে স্পৃশম্নিতি চ ॥

১৯। স্বয়াহ্নিমিতি সিন্ধুক্ষয়োপলক্ষিতঃ, ন তু বিশিষ্টঃ,
—মুক্তিপ্রভাবেণ তদ্বাসনায়া গুণীভূতত্বাৎ ; অতএব চিরং
ভূতেনেতি ; যতঃ কূটযোগিনামিত্যপ্রোক্তিতকৈতবানামহং
দুস্তোষ ইতি ॥

২০। মদর্শনাবধিরিতি। মদর্শনস্তাত্ত্বত-সর্বফলত্বাদিতি
ভাবঃ ॥

২১। মনীষিতেত্যর্দ্ধকম্ ॥ (২২).

২৩। তপো ম ইতি সার্ককম্ । তপস্তাদৃশভক্ত্যাক্ষ-
মেবাত্র গৃহ্যতে । তবু হৃদয়ং তদাবেশিতত্বেন তত্তাদান্ব্যা-
পন্নস্বাক্ষরূপমেব । আত্মা আশ্রয়ঃ—তস্য মমৈব শক্তিত্বাৎ ।
তপসৈবেতি ভক্তেচ্ছ্যেব মম সর্বত্র প্রযুক্তো^১ ; অতো
যং কিঞ্চিদমম বীৰ্য্যং শক্তিস্তত্তপ এবতি ॥ [অত্রাক্ষরূপার্থকং
ভা^০ ৬।৭।৪৩তম-পঞ্চমঃ স্তম্ভম্]

২৪। বেদেতি বেথেত্যর্থঃ ॥

২৫। অরূপিণোহপ্রাকৃতরূপিণস্তব পরং বদপ্রাকৃতং
রূপম্, অবরং চ যং প্রাকৃতং তে রূপে ॥

২৬, ২৭। যথেনি যুগ্মকম্ । উণ্ডুতে তন্তসন্তানাদিকং
করোতীত্যর্থঃ । তদযথা—(ভা^০ ১১।২।২১) “যথোর্ণনাত্তিহৃদয়া-
দূর্ণাং সন্তত্য বক্তৃতঃ । তথা বিজ্ঞত্য ভূয়স্তাং গ্রসত্যেবং
মহেশ্বরঃ ॥” ইতি । তত্র পররূপজিজ্ঞাসায়ামুত্তরং (ভা^০ ২।২।৩০)
“জ্ঞানম্” ইত্যাদিভিঃ । অবররূপজিজ্ঞাসায়ামুত্তরং তত্রৈব
(ভা^০ ২।২।৩৩) “ঋতেহর্থম্” ইত্যাদিনা । মায়ামায়িকয়োরেকা-
ক্সক্সাদৃশ্যাত্মায়েত্যশ্চ সমাধানং (ভা^০ ২।২।৩১) “যদ্রূপগুণ-
কর্মকঃ” ইত্যনেন ভবিষ্যতি ॥

২৮। ভগবচ্ছিক্তিতনিত্যত্রোপদেশঃ (ভা^০ ২।২।৩৬) “এত-
ন্মাতং সমাতিষ্ঠ” ইত্যাদিনা ভবিষ্যতি ॥

২৯। যাবদিতি । অষ্টদ্বাবস্থানান্তরং তু (ত্র^০ ৭।৩।৩৩)
‘বাবদধিকারমবস্থিতিরাদিকারিকারণাম্’ ইতি হ্য্যয়েন মুক্তি-
রেব মম ভবিষ্যতীতি ভাবঃ ॥

৩০—৩৫। অথ তত্র পরমভাগবতায় ব্রহ্মণে শ্রীমদ-
ভাগবতাত্ম্যং নিজং শাস্ত্রমূপদেষ্টুং তৎপ্রতিপাত্ততমং বস্ত-
চতুষ্টয়ং প্রতিজানীতে—জ্ঞানমিত্যাদি ষট্‌কম্ । ৩০। মে
মম ভগবতো জ্ঞানং শব্দদ্বারা যথার্থ্য-নির্দারণং ময়া গদিতং
সং গৃহাণ—ইত্যন্তো ন জানাতীতি ভাবঃ । যতঃ পরম-
গুহ্যং ব্রহ্মজ্ঞানাদপি রহস্ততমম্,—(ভা^০ ৬।১।৪৫) “মুক্তানামপি
সিদ্ধানাম্” ইত্যাদেঃ ; তচ্চ বিজ্ঞানেন তদন্তুভবেনাপি যুক্তং
গৃহাণ । ন চৈতাবদেব । কিঞ্চ, সরহস্তম্, তত্রাপি রহস্তং যং
কিমপ্যস্তি, তেনাপি সহিতম্ । তচ্চ প্রেমভক্তিরূপমিত্যাগ্রে
ব্যঞ্জয়িষ্যতে । তথা তদঙ্গকং গৃহাণ । তচ্চ সতি ত্বপরাদাখা-
বিলে ন বাটতি বিজ্ঞান-রহস্তে প্রকটয়েৎ । তস্মাত্তস্ম

জ্ঞানস্য সহায়কং গৃহাণেত্যর্থঃ । তচ্চ শ্রবণাদিভক্তিরূপমিত্যাগ্রে
ব্যঞ্জয়িষ্যতে ; যদা, সরহস্তমিতি তদঙ্গশ্চৈব বিশেষণং জ্ঞেয়ম্ ;
—স্বহৃদোরিব মিথঃসংবর্দ্ধকয়োরেকত্রাবস্থানাং ॥ ৩১। তত্র
সাপ্যয়োবিজ্ঞানরহস্তয়োরাবর্তাবর্থমাশিষ্যং দদাতি—যাবান-
হমিতি । যাবান্—স্বরূপতো যং পরিমাণকোহহম্ ; যথা-
ভাবঃ—সত্তা যথেনি যল্লক্ষণোহহমিত্যর্থঃ ; যানি—স্বরূপা-
ন্তরঙ্গাণি, রূপাণি—শ্রামস্ত-চতুর্ভূজস্বাদীনী ; গুণাঃ—ভক্ত-
বান্‌সল্যাচ্চাঃ, কর্মাণি—তল্লীলা যস্য স যদ্রূপগুণকর্মকোহহং
তথৈব তেন তেন সর্বপ্রকারেণৈব তত্ত্ববিজ্ঞানং যথার্থ্যাচ্চ-
ভবো মদন্তুগ্রহান্তে তবাস্তু ভবতাদিতি । এতেন চতুঃ-
শ্লোকার্থস্য নির্বিশেষপরত্বং স্বয়মেব পরাস্তম্ । বক্ষ্যতে চ
চতুঃশ্লোকীমবোদ্ধিশতাং শ্রীভগবতা স্বয়মুদ্ববং প্রতি (ভা^০
৩।৪।১৩) “পুরা ময়া” ইত্যাদৌ “জ্ঞানং পরং মম্মহিমা-
ভাসম্” ইতি । ‘তত্ত্ববিজ্ঞান’-পদেন রূপাদীনামপি স্বরূপভূতত্বং
ব্যক্তম্ । তত্র বিজ্ঞানাশীঃ স্পষ্ট, রহস্তাশীশ্চ পরমানন্দাত্মক-
তত্ত্বদ্বাথার্থ্যাচ্চতবেনাবশ্যং প্রেমোদয়াৎ ॥ ৩২। তদেবাভি-
ধেয়াদি-চতুষ্টয়ং চতুঃশ্লোকা নিক্রপয়ন্ প্রথমং জ্ঞান-বিজ্ঞানা-
র্থং স্বলক্ষণং প্রতিপাদয়তি—অহমেবাসমিতি । অত্রাহংশব্দেন
তদবজ্ঞা মুর্ত্ত এবোচ্যতে, ন তু নির্বিশেষং ব্রহ্ম,—
তদবিষয়ত্বাৎ ; আত্মজ্ঞান-তাৎপর্য্যকত্বে তু (ছা^০ ৬।৮।৭) ‘তত্ত্ব-
মসি’ ইতিবৎ ত্বমেবাসীরিত্যেব বক্তৃমুপযুক্তত্বাৎ । তত-
শায়মর্থঃ—সম্প্রতি ভবন্তং প্রতি প্রাভূতবল্লমৌ পরমমনোহর-
শ্রীবিগ্রহোহহমেবাগ্রে মহাপ্রলয়-কালেহপ্যাসমেব ;—‘বাস্তু-
দেবো বা ইদমগ্র আসীন্ ব্রহ্মা ন চ শঙ্করঃ’ ; (মহো-
পনিষৎ ১) ‘একো নারায়ণ আসীন্ ব্রহ্মা নেশানঃ’ ইত্যাদি-
শ্রুতিভ্যঃ ; (ভা^০ ৩।৫।২৩) “ভগবানেক আসেদমগ্র আত্মাত্মনাং
বিভুঃ” ইত্যাদি তৃতীয়াৎ । অতো বৈকুণ্ঠ-তৎপার্বাদীনামপি
তদুপাঙ্গত্বাদহংপদেনৈব গ্রহণম্,—রাজাহসৌ প্রযাতীতিবৎ ।
তত্বেদেবাক্ষ তদবদেব স্থিতির্বোধ্যতে । তথা চ রাজপ্রশ্নঃ
—(ভা^০ ২।৮।২) “স চাপি যত্র পুরুষো বিশ্বস্থিত্যুদ্ভবাপায়ঃ ।
মুক্তাত্মায়াং মাদেশঃ শেতে সর্বগুহ্যশয়ঃ ॥” ইতি ; শ্রী-
বিদুর-প্রশ্নশ্চ—(ভা^০ ৩।৭।৩৭). “তদ্বান্নাং ভগবৎশ্রেষ্ঠাং কতিধা
প্রতিসংক্রমঃ । তত্রৈমং ক উপাসীরন্ ক উ স্ফিদ্ধশেরতে ॥”
ইতি ; কাশীখণ্ডেহপ্যুক্তং শ্রীকৃষ্ণচরিতে—‘ন চ্যবন্তে হি’

যদুক্তা মহত্যাং প্রলম্বাপদি। অতোহুচ্যতেহথিলে লোকে স
একঃ সর্বগোহব্যয়ঃ।” ইতি। অহমেবেত্যেব-কারেণ কর্তৃত্ব-
স্মারূপাদিকশ্চ চ ব্যাবৃত্তিঃ। আসমেবেতি তত্রাসম্ভাবনায়
নিবৃত্তিস্তদুক্তম্—যদ্রূপ-গুণকর্মক ইতি। যদ্বা, আসমেবেতি
ব্রহ্মাদি-বহির্জন-জ্ঞানগোচর-সৃষ্টাদি-লক্ষণ ক্রিয়ান্তরশ্চৈব ব্যা-
বৃত্তিঃ, ন তু স্বাস্তরঙ্গলীলায়া অপি ;—যথা ‘অগুনাংসৌ রাজা-
কাৰ্য্যং ন কিঞ্চিং কৰোতি’ ইত্যুক্তে রাজ্যসম্বন্ধি-কাৰ্য্যমেব
নিষিধ্যতে, ন তু শয়ন-ভোজনাদিকমপীতি, তদ্বৎ। যদ্বা,
(পাণিনি^০ ৬।৪।৯৮) ‘অস্ গতিদীপ্ত্যাদানেষু’ ইত্যস্মাদাসম্
—সাম্প্রতং ভবতা দৃশ্যমানৈবিশেষ্যৈরভিরগ্রেহপি বিরাজ-
মান এবাতিষ্ঠমিতি নিরাকারাদিকশ্চৈব বিশেষতো ব্যা-
বৃত্তিঃ। তদুক্তমেনে ন্ত্রোকেন সাকার-নিরাকার-বিযুলক্ষণ-
কারিণ্যাং মুক্তাফলটীকায়ামপি—‘নাপি সাকারেষব্যাপ্তিঃ’,
তেষামাকারাতিরোহিতত্বাৎ’ ইতি ; ঐতরেয়ক-শ্রুতিশ্চ—
(বৃ^০ ১।৪।১) ‘আত্মবেদমগ্র আসীং পুরুষবিধঃ’ ইতি।
এতেন প্রকৃতীক্ষণতোহপি প্রাগ্ভাবাৎ পুরুষাদপ্যন্তনত্বেন
ভগবজ্জ্ঞানমেব কথিতম্। নহু কচিমিবেশমেব ব্রহ্মাসী-
দিতি জ্ঞায়তে ? তত্রাহ—সং কাৰ্য্যমসং কারণম্, তয়োঃ পরং
যদব্রহ্ম, তন্ন মতোহহং, —কচিদদিকারিণি শাস্ত্রে বা স্বরূপ-
ভূতবিশেষ-ব্যুৎপত্ত্যসমর্থে সোহয়মহমেব নিবিশেষতয়া প্রতি-
ভানীত্যর্থঃ। যদ্বা, তদানীং প্রপঞ্চে বিশেষাভাবান্নিবেশ-
চিন্নাত্মাকারেণ, বৈকুণ্ঠে তু সবিশেষ-ভগবজ্রূপেণৈতি শাস্ত্র-
দ্বয়-ব্যবস্থা। এতেন চ (গী^০ ১৪।২৭) ‘ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহম্’
ইত্যত্রোক্তং ভগবজ্জ্ঞানমেব প্রতিপাদিতম্। অতএবাস্ত
জ্ঞানস্ত পরম-গুহ্যত্বমুক্তম্। নহু সৃষ্টেরনন্তরং জগতি নোপ-
লভ্যসে ? তত্রাহ—পশ্চাৎ সৃষ্টেরনন্তরমপ্যহমেবাস্ম্যেব, বৈ-
কুণ্ঠষু ভগবদাশ্চাকারেণ, প্রপঞ্চেষ্ণুত্বাংগ্যাকারেণেতি^১ শেযঃ।
এতেন (ভা^০ ১।৩।৩৫) “সৃষ্টি-স্থিতি-প্রলয়হেতুরহেতুরস্ত”
ইত্যাদি-প্রতিপাদিতং ভগবজ্জ্ঞানমেবোপদিষ্টম্। নহু সর্বত্র
ঘটপটাত্মাকারা যে দৃশ্যন্তে, তে তু তদ্রূপাণি ন ভবন্তীতি
তবাপূর্ণত্বপ্রসক্তিঃ স্মাদিত্যাশঙ্ক্যাহ—যদেতদবিশ্বং তদপ্য-
হমেব,—মদনন্তাত্মাদাত্মকমেবেত্যর্থঃ। অনেন (ভা^০ ২।৭।৫০)

“সোহয়ং তেহভিহিতস্তাত ভগবান্ বিশ্বভাবনঃ”। সমাসেন
হরেন্নাত্মদত্তত্বাৎ সদসচ্চ যৎ ॥” ইত্যাত্মাত্তং ভগবজ্জ্ঞানমে-
বোপদিষ্টম্। তথা প্রলয়ে যোহবশিষ্টোক্ত, সোহহমেবাস্ম্যেব।
এতেন (ভা^০ ৩।৫।২৩) “ভগবানেক আসেদম্” * ইত্যাত্মাত্তং ভগ-
বজ্জ্ঞানমেবোপদিষ্টম্। তথা পূর্ব সাঙ্ক্যগ্রহপ্রকাশত্বেন প্রতি-
জ্ঞাতং যাবন্তং সর্বকাল-দেশাপরিচ্ছেদত্ব-জ্ঞাপনয়োপদিষ্টম্^৪
এবং “নাহুদম্ যং সদসংপরম্” ইত্যনেন (গী^০ ১৪।২৭) ‘ব্রহ্মণো
হি প্রতিষ্ঠাহম্’ ইতি-জ্ঞাপনয়া যথাভাবত্বম্, সর্বাকারাবয়বি-
ভগবদাকারনির্দেশেন বিলক্ষণানন্তরূপত্ব-জ্ঞাপনয়া যদ্রূপত্বম্,
সর্বাশ্রয়তা-নির্দেশেন বিলক্ষণানন্তগুণত্ব-জ্ঞাপনয়া যদগুণত্বম্,
সৃষ্টি-স্থিতি-প্রলয়োপলক্ষিত-বিবিধক্রিয়াশ্রয়ত্ব-কথনেনাশৌকি-
কানন্তকর্মত্ব-জ্ঞাপনয়া যৎকর্মত্বঞ্চ^৫ ॥ ৩৩। অথ যথাহুভাব-
ত্বমুপদিশ্যস্তাদৃশরূপাদি-বিশিষ্টত্বাত্মনো ব্যতিরেক-মুখেন বি-
জ্ঞানার্থঃ^৬ মায়ালক্ষণমাহ,—ঋতেহর্থমিত্যাদি। অর্থং পরমার্প-
ভূতং মাং বিনা যং প্রতীয়েত,—মৎপ্রতীতো তৎপ্রতীত্য-
ভাবান্নন্তো বহিরেব যস্ত প্রতীতিরিত্যর্থঃ। যচ্চাত্মনি ন
প্রতীয়েত,—যস্ত চ মদাশ্রয়ত্বং বিনা স্বতঃ প্রতীতিনাস্তী-
ত্যর্থঃ। তথালক্ষণং বস্তু আত্মনো মম পরমেশ্বরস্ত মায়াম্
—জীবমায়্যা-গুণমায়েতি দ্ব্যাত্মিকং মায়ামাশক্তিং বিহত্য।
অত্র শুদ্ধজীবস্তাপি চিদ্রূপত্বাবিশেষেণ তদীয়-রশ্মিহানীদত্বেন
চ স্বাত্ত্বপাত এব বিবক্ষিতঃ। অত্রাস্তা দ্ব্যাত্মিকত্বেনাভি-
ধানং দৃষ্টান্ত-দ্বৈধেন লভ্যতে। তত্র জীবমায়ামাশ্চ প্রথম-
শস্ত তাদৃশত্বং দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়ন্নসম্ভাবনাং নিরসতি—যথা-
ভাস ইতি। আভাসো জ্যোতিবিশ্বস্ত স্বীয়প্রকাশাদ্যবহিত-
প্রদেশে কথঞ্চিদুচ্ছলিত^৭-প্রতিচ্ছবিবিশেষঃ। স যথা তস্মাদ-
বহিরেব প্রতীয়েত, ন চ তং (বিশ্বঃ) বিনা তস্ত (আভাসস্ত)
প্রতীতিস্তথা সাপীত্যর্থঃ,—অনেন প্রতিচ্ছবি-পর্য্যায়ভাস-
ধর্মত্বেন তস্মাভাসাশ্রয়ত্বমপি ধনিতম্। অতন্তৎকাৰ্য্যস্তা-
প্যভাসাশ্রয়ত্বং কচিৎ,—(ভা^০ ২।১০।৭) “আভাসশ্চ নিরোদ-
শ্চ” ইত্যাদৌ। অত্র স যথা কচিদত্যন্তোদ্ভটাত্মা স্বচাক-
চিক্যচ্ছটা-পতিতনেত্রাণাং জনানাং নেত্রপ্রকাশমাবুণোতি,
তমাবৃত্য চ সেনাত্যন্তোদ্ভটতেজস্বেনৈব দ্রষ্টৃনেত্রং ব্যাকুলয়ন্

* (ভা^০ ১।৩।২৫) “ভবানেকঃ শিষ্টতেহশেষসংজ্ঞঃ” ইতি ‘উ’-গ্রন্থস্ত পাঠান্তরম্।

১। সাকারেণ মৎস্ব-কূর্মাদিষ্যাপ্তিঃ (ঘ) ; ২। অন্তর্গাম্যাত্মাকারেণেতি (ঘ) ; ৩। ভূতভাবনঃ (খ) ; ৪। জ্ঞাপনয়োপদিষ্টম্ (ঙ) ; ৫। যৎকর্মকঃ (গ) ; ৬। বিজ্ঞাপনায় (গ), বিজ্ঞাপনার্থং (ঘ) ; ৭। কশ্চিদুচ্ছলিতা- (ঙ) ।

স্বোপকর্ষে বর্ণশাবল্যমুদগিরতি, কদাচিত্তদেব পৃথগ্ভাবেন
নানাকারতয়া পরিণময়তি, তথেষ্মপি জীবজ্ঞানমারুণোতি;
সম্বাদি-গুণ-সাম্যরূপাং গুণমায়াখ্যাং জড়াং প্রকৃতিমুদগিরতি,
কদাচিং পৃথগ্ভূতান্ সম্বাদি গুণান্ নানাকারতয়া পরি-
ণময়তি চেত্যাখপি জ্ঞেয়ম্। তদুক্তম্—(বি°পু° ১২২।৪৪)
‘একদেশস্থিতশ্যাম্বে^১জ্যোৎস্না বিস্তারিণী যথা। পরশু ব্রহ্মণো
মায়া তথেন্দমখিলং জগৎ ॥’ তথা চার্যবেদবিদঃ—(শাস্ত্রধর-
সংহিতায়াং পু°খ° ৫ম অ° ৪৮, ৪৯) ‘জগদেবো নৈব চিত্তশ্যাম্বে^২
চিদানন্দৈকরূপিণঃ। পুংসোহস্তু প্রকৃতির্নিত্যা প্রতিচ্ছায়েব
ভাস্বতঃ ॥ অচেতনাপি চৈতন্যযোগেন পরমাশ্রয়ঃ। অকরোদ্-
বিশ্বমখিলমনিত্যং নাটকাকৃতি^৩ ॥’ ইতি। তদেব নিমিত্তাং-
শো জীবমায়া, উপাদানাংশো গুণমায়েত্যগ্রেহপি বিবেচ-
নীয়ম্। অথৈবং সিদ্ধং জীবমায়াখ্যাং গুণমায়াখ্যাং দ্বিতীয়-
মপ্যাংশং দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি—যথা তম ইতি; তমঃশব্দেনাত্র
পূর্বোক্তং তমঃপ্রাণং বর্ণশাবল্যমুচ্যতে। তদযথা তন্মূল-
জ্যোতিঃসদপি তদাশ্রয়ত্বং বিনা ন সম্ভবতি, তদবদিস-
মপীতি; অথবা, মায়াগাত্রনিকরণ এব পৃথগ্ভূতান্তদ্বয়ম্।
তত্রাভাসদৃষ্টান্তো ব্যাখ্যাতঃ। তমোদৃষ্টান্তস্ত,—যথাক্কারো
জ্যোতিঃসোহগ্ন্যত্রৈব প্রতীয়তে, জ্যোতির্বিনা চ ন প্রতী-
য়তে; জ্যোতিরাস্থনা চক্ষুর্ষেব তং প্রতীতেন^৪ পৃষ্ঠাদিনেতি
তথেষ্মপীতি^৫ জ্ঞেয়ম্। ততশ্চাংশদ্বয়স্ত প্রবৃত্তিভেদেনৈবো-
হম্, ন তু দৃষ্টান্তভেদেন। প্রাক্তনদৃষ্টান্তদ্বৈধাভিপ्राয়েণ তু
পূর্বশ্চা আভাসপর্যায়-চ্ছায়া-শব্দেন কচিং প্রয়োগঃ। উত্তর-
শাস্ত্রমঃশব্দেনৈব চেতি; যথা—(ভা° ৩২.০।১৮) ‘সসর্জ ছায়-
য়াইবিজ্ঞাং পঞ্চপর্বণমগ্রতঃ’ ইত্যত্র। যথা চ (ভা° ১০।১৪।১১)
‘কাহং তমোমহদহম্’ ইত্যাদৌ পূর্বদ্রাবিজ্ঞাবিজ্ঞাখ্যনিমিত্ত
শক্তিবৃত্তিকত্বাজীববিষয়কত্বেন জীবমায়াত্বম্; উত্তরত্র স্বীয়-
তত্ত্বগুণময়-মহদাত্ম্যপাদানশক্তিবৃত্তিকত্বাদগুণমায়াত্বম্। তথা
‘সসর্জ’ ইত্যাদৌ ছায়াশক্তিং মায়ামবলম্ব্য সৃষ্ট্যরন্তে ব্রহ্মা
স্বয়মবিজ্ঞামাভির্ভাবিতবানিত্যর্থঃ;—(ভা° ১১।১১।৩) “বিজ্ঞা-
বিজ্ঞে মম তন্ বিদ্বান্ধব শরীরিণাম্। বন্ধোহাশঙ্করী আত্মে
মায়ায়া মে বিনিমিত্তে ॥” ইত্যুক্তত্বাৎ। অনয়োরাবির্ভাব-
ভেদশ্চ শ্রীতে। তত্র পূর্বশ্চাঃ পাদ্যে (উ°খ° ৭৩২৩০.২৩১)

শ্রীকৃষ্ণসত্যভামা-সম্বাদীয় কাত্তিকমাহাত্ম্যো দেবগণকৃত-মায়া-
স্বর্তো—‘ইতি স্ববস্তন্তে দেবাস্তেজোমণ্ডল-সংস্থিতম্^৬। দদৃশু-
গর্গনে তত্র তেজোব্যাপ্তিগুণিস্তরম্ ॥ তন্মধ্যান্তরাতীং সর্বে
শুশ্রুব্যোমচারিণীম্। অহমেব ত্রিণা ভিন্না তিষ্ঠামি ত্রিবিধৈ-
শ্চ^৭ তৈঃ ॥’ ইত্যাদি। উত্তরশ্চাঃ পাদ্যোত্তরখণ্ডে—(২।১।৫১)
‘অসংখ্যাং প্রকৃতিস্থানং নিবিড়ধ্বাষ্টমব্যয়ম্’ ইতি। বিজ্ঞা-
দিত্তি প্রথমপুরুষনির্দেশশ্চায়াং ভাবঃ,—অত্য়ান্ প্রত্যেব খণ্ড-
মুপদেশঃ;—‘অং তু মন্দতশ্চত্যা মাংসাংদেবাত্মভবমসি’ ইতি।
এবং মায়িক দৃষ্টিমতীত্বৈব রূপাদিবিধিঃ মাংসভবেদিত্তি।
ব্যতিরেক-মুখেনাত্মভাবনশ্চায়াং ভাবঃ—শব্দেন নির্দারিত-
শ্যাপি মৎস্বরূপাদের্মায়াকার্য্যাবেশেনৈবাত্মভবো ন ভবতি,
ততস্তদর্থং মায়াত্মাজনমেব কর্তব্যমিতি। এতেন তদবিনা-
ভাবাং প্রেমাণ্যত্মভাবিত ইতি গম্যতে ॥ ৩৪। অথ তন্ত্বেব
প্রেমণো রহস্তত্বং বোধয়তি—যথা মহাত্তীতি। যথা মহা-
ভূতানি^৮ ভূতেশ্চপ্রবিষ্টানি বহিঃস্থিতাত্ম্যত্মপ্রবিষ্টাশ্চ^৯স-
স্থিতানি ভাস্তি, তথা লোকাতে^{১০} বৈকুণ্ঠস্থিতত্বেনাপ্রবিষ্টো-
হপ্যহং তেষু তত্ত্বগুণ-বিখ্যাতেষু ন তেষু প্রণতজনেষু প্রবিষ্টো
হদি স্থিতোহহং ভামি। তত্র মহাভূতানামংশভেদেন প্র-
বেশাপ্রবেশো, তস্ত তু প্রকাশভেদেনেতি ভেদেহপি প্রবেশা-
প্রবেশমাত্রসাম্যেন দৃষ্টান্তঃ। তদেবং তেষাং তাদৃগাত্মবশ-
কারিণী প্রেমভক্তিনাম রহস্তমিতি স্মৃতিতম্। তথা চ ব্রহ্ম-
সংহিতায়াং—(৫।৪৮, ৪৯) ‘আনন্দচিন্ময়রসপ্রতিভাবিতাভি-
স্তাভির্ধ্ব এব নিজরূপতয়া কলাভিঃ। গোলোক এব নিবস-
তাখিলাত্মভূতো, গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥ প্রেমা-
গ্ননচ্ছুরিতভক্তিবিলোচনেন, সন্তঃ সনৈব হৃদয়েহপি বিলোক-
য়ন্তি। যং শ্রামহ্মন্দরমচিন্ত্যগুণস্বরূপং^{১১}, গোবিন্দমাদিপুরুষং
তমহং ভজামি ॥’ ইতি। অচিন্ত্যগুণস্বরূপমপি প্রেমাখ্যাং
যৎস্বনং তেন চ্ছুরিতবহুচৈ^{১২} প্রকাশমানং ভক্তিরূপং বি-
লোচনং তেনেত্যর্থঃ; (গী° ৯।২৯) ‘যে ভজন্তি চ মাং ভক্ত্যা
ময়ি তে তেষু চাপ্যহম্’ ইতি গীতোপনিষদশ্চ। যদ্বা, তেষু
যথা তানি বহিঃস্থিতানি চাস্তঃস্থিতানি চ ভাস্তি, তদ্বদে^{১৩}
ভক্তেশ্চপ্যহমন্তরনোবৃত্তিষু বহিরিঙ্গিয়বৃত্তিষু চ বিস্কুরামীতি।
ভক্তেষু সর্বখানন্তবৃত্তিতাহেতুর্নাম কিমপি স্বপ্রকাশং প্রেমা-

১। -স্থিতত্বেনো- (খ); ২। অনিচ্ছন্ত- (ঙ); ৩। নাটকাকৃতি (ঙ); ৪। তথায়মপীতি (ক); ৫। -মণ্ডলমাত্রিতম্ (ঙ); ৬। মহাত্তি
ভূতানি (খ); ৭। -গুণপ্রকাশং (ঘ); ৮। যৎস্বনবহুচৈ (ক); ৯। তথা (ঙ)।

খ্যানানন্দাশ্রকং বস্ত্রমম রহস্যমিতি ব্যঞ্জিতম্। তথৈব শ্রী-
ব্রহ্মণোক্তম্—(ভা^০ ২।৬।৩৪) “ন ভারতৌ মেহঙ্ক মৃষোপ-
লক্ষ্যতে, ন বৈ কচিৎমে মনসো মৃষা গতিঃ। ন মে
হৃদীকানি পতন্ত্যসংপথে, যস্মৈ হৃদৌঃ কঠ্যবতা ধৃতো হরিঃ।”
ইতি। যতপি ব্যাখ্যাস্তরাচসারেণায়মর্থোহপলপনীয়ঃ স্ত্রা-
খাপ্যন্তিহেবার্থে তাৎপর্যম্,—প্রতিজ্ঞাচতুষ্টয়-সাধনায়োপ-
ক্রান্ত্বাং তদনুক্রমগতত্বাচ্চ। কিঞ্চ, তস্মিন্নর্থো ন তেষ্বিতি
ছিন্নপদমপি বার্থ্য্য স্ত্রাং,—দৃষ্টান্তৈশ্চৈব ক্রিয়াভ্যামময়োপ-
পত্তেঃ। অপি চ রহস্যং নাম হেতুদেব—যং পরমদুর্লভং
বস্ত্র, তুষ্টোদাসীমজ্ঞন-দৃষ্টি-নিবারণার্থং সাধারণবস্ত্রধেয়া-
চ্ছাণ্ডতে, যথা চিস্তামণিঃ সম্পূর্টাদিনা। অতএব (ভা^০ ১।১।
২।১৩২) “পরোক্ষবাদা স্বয়ং পরোক্ষং চ মম প্রিয়ম্” ইতি
শ্রীভগবদ্বাক্যম্। তদেব চ পরোক্ষং ক্রিয়তে,—বদদেয়ং
বিরলপ্রচারং মহদ্বস্ত্র ভবতি, তুষ্টোদাদেয়ং বিরলপ্রচার-
ত্বং মহদ্বস্ত্র (ভা^০ ৫।৬।১৮) “মুক্তিং দদাতি কহিচিং স্ব ন
ভক্তিয়োগম্” ইত্যাদৌ (ভা^০ ৬।১৪।৫) “মুক্তানামপি সিদ্ধা-
নাম্” ইত্যাদৌ (ভা^০ ৩২।৫।৩২) “ভক্তিঃ সিদ্ধের্গরীয়সী”
ইত্যাদৌ চ বহুত্র ব্যক্তম্। অয়কৈতদেব শ্রীভগবতা পরম-
ভক্তাভ্যামজ্ঞানোদ্বাদাভ্যং কঠোক্ত্যেব কথিতম্ (গী^০ ১।৮।৬৪)
‘সর্বশুদ্ধতমং ভূয়ঃ শৃণু মে পরমং বচঃ’ ইত্যাদিনা, (ভা^০
১।১।১৪৯) “স্বগোপ্যমপি বক্ষ্যামি” ইত্যাদিনা চ। ইদমেব
রহস্যং শ্রীনারদায় স্বয়ং শ্রীব্রহ্মণৈব প্রকটীকৃতম্—(ভা^০ ২।
৭।১।৫২) “ইদং ভাগবতং নাম যস্মৈ ভগবতোদিতম্।
সংগ্রহোহয়ং বিভূতীনাং ঐশেতদ্বিপুলীকুরু। যথা হরৌ
ভগবতি নৃণাং ভক্তির্ভবিষ্যতি। সর্বাভ্যুত্থিতাধার ইতি
সঙ্কল্পা বর্ণয়ঃ” ইতি। তস্মাৎ সাধু ব্যাখ্যাতং স্বামিচরণৈ-
রপি (ভা^০ ২।৯।৩০—ভা^০ দী^০) “রহস্যং ভক্তিঃ” ইতি ॥
৩৫। অথ ক্রমপ্রাপ্তং রহস্যপর্যন্তসাদিকত্বাৎ রহস্যত্বেনৈব
তদদমুপদিশতি—এতাবদেবেতি। আশ্বিনো মম ভগবতন্ত্ব-
জিজ্ঞাসুনা প্রেমরূপং যথার্থং রহস্যমচুতবিতুমিচ্ছুনৈতাবদেব
জিজ্ঞাস্তম্—শ্রীগুরুচরণেভ্যঃ শিক্ষণীয়ম্। কিং তৎ?—বদেক-
মেব বস্ত্র অশ্বয়-ব্যতিরেকাভ্যং বিধি-নিষেধাভ্যং সদা
সর্বত্র স্ত্রাদিত্যুপপত্ততে। তত্রাশ্বয়েন যথা (ভা^০ ৭।৭।৫৫)
“এতাবানেব লোকেহস্মিন্” ইত্যাদি; (গী^০ ১।৮।৬১) ‘ঈশ্বরঃ

সর্বভূতানাম্’ ইত্যাদি, (ভা^০ ১।৮।৬৫) “মন্যনা ভব মন্তকঃ”
ইত্যাদি চ। ব্যতিরেকণ যথা (ভা^০ ১।১।৫২) “মুখবাহু-
পাদেভ্যঃ” ইত্যাদি; (ভা^০ ৩।৯।১০) “অময়োহপি দেব,
বুয়ং প্রসঙ্গবিমূখা ইহ সংসরন্তি” ইত্যাদি; (গী^০ ৭।১৫) ‘ন
নাং দুষ্কৃতিনো মূঢ়াঃ’ ইত্যাদি; (ভা^০ ১।১৫।১৫) তদাত্মচ্ছেদ-
ধৃতপান্নবচনম্) ‘দাবজ্জনে ভজতি নো ভূবি বিষ্ণুভক্তি-’
ইত্যাদি চ। কুত্র কুরোপপত্ততে? সর্বত্র—শাস্ত্র-কর্তৃ-দেশ-
করণ-দ্রব্য-ক্রিয়া-কার্য-কালেষু সমস্তেষু। তত্র সমস্তশাস্ত্রেষু
যথা স্বান্দে ব্রহ্মনারদ-সংবাদে—‘সংসারহস্মিন্ মহাঘোরে
জন্মমৃত্যুসমাকুলে। পূজনং বাস্তুদেবস্ত তারকং বাদিভিঃ
স্মৃতম্’ ইতি। তত্রাপাশ্বয়েন যথা—(ভা^০ ২।২।৩৪)
“ভগবান্ ব্রহ্ম কাংস্ব্যন” ইত্যাদি; তথা পাদ্মে স্বান্দে
লৈঙ্গে চ—‘আলোভ্য সর্বশাস্ত্রাণি বিচার্য চ পুনঃ পুনঃ।
ইদমেকং স্থনিপ্পন্নং ধোয়ো নারায়ণঃ সদা’ ইতি। ব্যতি-
রেকোদাহরণম্ (গারুড়ে)—‘পারং গতোহপি বৈদানাং
সর্বশাস্ত্রার্থলোচপি। যো ন সর্বপথের ভক্তস্তং বিদ্বাং পুঙ্খ-
ধমম্’ ইত্যাদিকং সর্বত্রাবগন্তব্যম্। তচ্ছাস্ত্রে দর্শয়িষ্যতে;
একাদশে চ—(ভা^০ ১।১।১।১৮) “শব্দব্রহ্মণি নিষ্ফতো ন
নিষ্ফায়াং পরে যদি। শ্রমস্তস্ত শ্রমফলো হুধেহুগিব রক্ষতঃ”
ইতি। সর্বকর্তৃষু যথা—(ভা^০ ২।৭।৪৬) “তে বৈ বিদন্ত্য-
ত্বিতরস্ত চ দেবনায়াং, স্ত্রী-শূদ্র-হন-শবরাঃ অপি পাপজীবাঃ।
বহুদুতক্রমপরাধণলীলশিক্ষা-স্তিষ্ঠ্যগুজনা অপি কিমু শ্রুতদায়ণা
যে” ইতি; গারুড়ে চ—‘কীট-পক্ষি-মৃগাণাঞ্চ হরৌ সং-
গন্তুচেতসাম্’। উদ্ধামেব গতিং নন্তে কিং পুনর্জানিনাং
নৃণাম্’ ইতি। তদ্ব্যব সাচারে^৪ দুরাচারে; জ্ঞানিগুজ্ঞানিনি;
বিরক্তে রাগিণি; মুমূক্ষৌ মুক্তে; ভক্ত্যসিদ্ধে ভক্তিসিদ্ধে;
তস্মিন্ ভগবৎপার্ষদতাং প্রাপ্তে, তস্মিন্মিত্যপার্ষদে চ সামান্তেন
দর্শনাদপি সার্বত্রিকতা। তত্র সাচারে দুরাচারে চ যথা—
(গী^০ ৯।৩০) ‘অপি চেৎ স্ফুরাচারো ভজতে নামনন্তভাক্।
সাধুরেব স মন্তব্যঃ সমাগ্যব্যবসিতো হি সং’ ইতি।
সদাচারস্ত কিং বক্তব্য ইত্যপের্থঃ। জ্ঞানিগুজ্ঞানিনি চ
(ভা^০ ১।১।১।৩৩) “জ্ঞাত্বাজ্ঞাত্বাৎ যো বৈ মাম্” ইত্যাদি;
(বৃহস্মারদীয়ে) ‘হরির্হরতি পাপানি দুষ্টচৈত্তৈরপি স্মৃতঃ’
ইতি। বিরক্তে রাগিণি চ (ভা^০ ১।১।১৪।১৮) “বাদ্যমানো-

হপি মন্ত্রো বিধায়ৈরজিতেন্দ্রিয়ঃ। প্রায়ঃ প্রগল্ভয়া ভক্ত্যা
বিধায়ৈর্নাভিভূয়তে ॥” ইতি। অবাধ্যমানস্ত স্মৃতং নাভি-
ভূয়ত ইত্যপের্থঃ। মুমুক্শো মুক্তে চ (ভা^০ ১১২২৬) “মুমুক্শো
ঘোররূপান্” ইত্যাদি; (ভা^০ ১৭১১০) “আত্মারামাশ্চ মুনয়ঃ”
ইত্যাদি চ। ভক্ত্যসিদ্ধে ভক্তিসিদ্ধে চ (ভা^০ ৬১১১৫) “কে-
চিং কেবলয়া ভক্ত্যা বাস্তুদেবপরায়ণাঃ” ইত্যাদি; (ভা^০
১১২৫৩) “ন চলতি ভগবৎপদারবিন্দা-লবনিনিমিষাঙ্কমপি
স বৈষ্ণবাধ্যাঃ” ইতি চ। ভগবৎপার্ষদতাং প্রাপ্তে (ভা^০
২৪১৬৭) “মৎসেবয়া প্রতীতং তে” ইত্যাদি। নিত্যপার্ষদে
(ভা^০ ৩১৫১২) “বাপীযু বিক্রমতটাস্বনামুতাপু” ইত্যাদি।
সর্বেষু বর্ষেষু, ভুবনেষু, ব্রহ্মাণ্ডেষু তেষাং বহিষ্ঠ তৈষ্ট্যঃ
শ্রীভগবতুপাসনায়াঃ ক্রিয়মাণায়াঃ শ্রীভাগবতাদিষু প্রসিদ্ধিঃ
সিদ্ধিবেতি সর্বদেশোদাহরণং জেগম্। সর্বেষু করণেষু যথা
—“মানসেনোপচারেণ পরিচর্যা হরিং যদা। পরে বাঞ্ছনসাহ-
গম্যং তং সাক্ষাৎ প্রতিপেদিরে ॥” ইতি। এবমুতবচনে
হি অস্ত তাবদবহিরিচ্ছিয়ৈশ্চ, মনসা বচমপি তৎসিদ্ধিরিতি
প্রসিদ্ধিঃ। সর্বভ্রব্যেষু যথা—(ভা^০ ১০৮১৪) “পত্নং পুংসং ফলং
তোয়ং যো মে ভক্ত্যা প্রযচ্ছতি” ইত্যাদি। সর্বক্রিয়াসু
যথা—(ভা^০ ১১২১২) “শ্রুতোহমুপঠিতো ধ্যাত আদৃতো
বাহুমোদিতঃ। সত্ত্বঃ পুনাতি সন্ধর্ষো দেববিশ্বক্ৰহোহপি
হি ॥” ইতি; (গী^০ ২২৭) ‘যং করোষি যদশ্নসি’ ইত্যাদি।
এবং ভক্ত্যাভাসেষু ভক্ত্যাভাসাপরাধেষু পাজানিমূষিকাদয়ো
দৃষ্টান্তাঃ গম্যাঃ। সর্বেষু কার্যেষু যথা (স্কান্দে)—“বস্ত্র স্মৃত্য
চ নামোক্ত্যা তপোযজ্ঞক্রিয়াদিষু। নানং সম্পূর্ণতামেতি সত্ত্বো
বন্দে তমচ্যুতম্ ॥” ইতি। সর্বকলেষু যথা—(ভা^০ ২১৩১০)
“অকামঃ সর্বকামো বা” ইত্যাদি; তথা (ভা^০ ৪১৩১১৪)
“যথা তরোর্মূলনিষেচনেন” ইত্যাদি-বাক্যেন শ্রীহরিপরি-
চর্যায়াং ক্রিয়মাণায়াং সর্বেষামন্তেষামপি দেবাদীনামুপাসনা
স্বত এব ভবতীত্যতোহপি সার্বত্রিকতা। যথোক্তং স্কান্দে
শ্রীব্রহ্মনারদসংবাদে—“অর্চিতং দেবদেবেশে শম্ভুচক্রগদাধরে।
অর্চিতাঃ সর্বদেবাঃ স্ত্যর্থতঃ সর্বগতো হরিঃ ॥” ইতি। এবং
যো ভক্তিং কৰোতি, যদগবাদিকাং ভগবতে দীয়তে, যেন
দ্বারভূতেন ভক্তিঃ ক্রিয়তে, যস্মৈ শ্রীভগবৎশ্রীণনার্থং দীয়তে,

যস্মাদগবাদিকাং পয়াদিকমাদায় ভগবতে নিবেদ্যতে,
যস্মিন্ দেশাদৌ কুলে বা কশ্চিচ্ছক্তিমমুত্তিষ্ঠতি, তেষামপি
কৃতার্থত্বং পুৰাণেষু দৃশ্যত ইতি ‘কারক’-গতাপি। এবং
সার্বত্রিকত্বং সাধিতম্।

সদাতনস্বয়মপাহ,—সর্বদেতি। তত্র সর্গাদৌ যথা—(ভা^০
১১১১৪১৩) “কালেন নষ্টা প্রলয়ে বাণীয়ং বেদসংজ্ঞিতা”
ইতি। সর্গমধ্যে তু বহুত্বেব। চতুর্বিধ-প্রলয়েষপি (ভা^০
৩৭১৩৭) “তত্বেনং ক উপাসীরন্” ইতি বিদুরগ্রন্থে। সর্বেষু
যুগেষু যথা—(ভা^০ ১২১৩৫২) “কৃতে যদধ্যায়তো বিযুঃ
ত্রেতায়াং যজতো মঠৈঃ। দ্বাপরে পরিচর্যায়াং কলৌ ত-
দ্ধরিকীর্তনাং ॥” ইতি। কিং বহুনা?—“সাহানিষ্ঠয়াহচ্ছিত্রং
স মোহঃ স চ বিজমঃ। যমুহুর্ভঃ ক্ষণং বাপি বাস্তুদেবং
ন চিন্তয়েৎ ॥” ইত্যপি বৈষ্ণবে। সর্গাবস্থাপি—গর্ভে শ্রী-
নারদকারিত-প্রণেয় শ্রীপ্রহ্লাদে প্রসিদ্ধম্; বাল্যে শ্রী-
ঋষাদিষু; যৌবনে শ্রীমদম্বরীষাদিষু; বার্কক্যে খট্টাঙ্গ-
যযাতি-ধৃতরাষ্ট্রাদিষু; মরণে অজানিলাদিষু; স্বর্গিতায়াং
চিত্রকেত্বাদিষু; নারকিতায়ামপি,—‘যথা যথা হরেনান
কীর্তয়ন্তি স্ম নারকাঃ। তথা তথা হরৌ ভক্তিমুদহন্তৌ দিবং
যয়ঃ ॥’ ইতি মুনিহংপুরাণে। অতএবোক্তং তুর্ভাসনা—(ভা^০
২৪১৬২) “মুচ্যেত যন্মানুদিতো নারকোহপি” ইতি; যথা
(ভা^০ ২১১১১) “এতান্নিবিষ্টমানানাম্” ইত্যাদাবপি সর্গাবস্থা-
দাহতিঃ।

অথ তত্র তত্র ব্যতিরেকোদাহরণানি চ কিমস্তি দর্শান্তে
—‘পারং গতোহপি বেদানাং সর্বশাস্ত্রার্থবেদপি। যো ন
সর্বেশ্বরে ভক্তস্তং বিত্যাং পুরুষাদমম্ ॥’ ইতি; ‘কিং বেদৈঃ
কিম্ শাস্ত্রৈর্বা কিং বা তীর্থনিষেবণৈঃ। বিস্তুভক্তিবি-
হীনানাং কিং তপোভিঃ কিমধ্বরৈঃ ॥’ ইত্যাদি; ‘কিং তস্মৈ
বহুভিঃ শাস্ত্রৈঃ কিং তপোভিঃ কিমধ্বরৈঃ। বাজপেয়-
সহস্রৈর্বা ভক্তির্যশ্চ জনাঙ্গিনে ॥’ ইত্যাদি-গাওড় বৃহন্নারদীয়-
পাদ-বচনানি; তথা (ভা^০ ২৪১১৭) “তপস্বিনো দানপরা
যশস্বিনো, মনস্বিনো মন্ত্রবিদঃ স্তম্ভজাঃ। ক্ষেমং ন বিদম্ভি
বিনা যদর্পণং, তস্মৈ স্তভদ্রশ্রবসে নমো নমঃ ॥” (ভা^০ ৫১
১২২৩) “ন যত্র বৈকুণ্ঠকথাস্থাপণা, ন সাধবো ভাগবতা-

শুদ্রাশ্রয়ঃ। ন যত্র বজ্জেশনথা মহোৎসবাঃ, সুরেশলোকো-
হপি ন বৈ স সেব্যতাম্ ॥” (ভা^০ ১০।৫২।৪১) “যথাচ আনস্য
কিরীটকোটিভিঃ” ইত্যাদি; (ভা^০ ৩২।১।১৩) “সালোক্য-
সাপ্তি-সারূপ্য-সামীপ্য-” ইত্যাদি। (ভা^০ ৭।৭।৫২) “ন দানং
ন তপো নেজ্যা” ইত্যাদি; (ভা^০ ১।৫।১২; ১২।১২।৫৩)
“নৈকর্মাণ্যচ্যুতভাববজ্রিতম্” ইত্যাদি; (ভা^০ ৩।১।৫।৪৮)
“নাত্যস্তিকং বিগণয়ন্ত্যপি তে প্রসাদম্” ইত্যাদয়ঃ।

অথ সর্বত্র সর্বদা যত্নপপত্ত ইতি যোজনিকার্থো
যুগপদ্যথা—(ভা^০ ২।২।৩৬) “তস্মাৎ সর্বাশ্বনা রাজন্ হরিঃ
সর্বত্র সর্বদা” ইত্যাদি। অস্বয়-ব্যতিরেকাভ্যাং সর্বত্র সদা
যত্নপপত্ত ইত্যত্র যথা—(পাদ্যে) ‘স্বর্ভব্যঃ সততং বিষ্ণুঃ’
ইত্যাদি। সাংকল্যেহপি যথা—(ভা^০ ২।২।৩৬) “ন জ্যোতিঃ
শিবঃ পশ্যঃ” ইত্যুপক্রম্য তত্নপসংহারে (ভা^০ ২।২।৩৬) “তস্মাৎ
সর্বাশ্বনা রাজন্ হরিঃ সর্বত্র সর্বদা। শ্রোতব্যঃ কীৰ্তিতব্যশ্চ
স্বর্ভব্যো ভগবান্ নৃণাম্ ॥” ইতি; অত্র নৃণাং জীবানাম্;
(ভা^০ ১০।৮।৭।২০) “ইতি নৃগতিং বিবিচ্য কবয়ঃ” ইতিবং।
এতদুক্তং ভবতি।—যং কর্ম, তৎ—সন্মাসভোগশরীর-
প্রাপ্ত্যবধি; যোগঃ—সিদ্ধ্যবধিঃ; সাংখ্যম্—আত্মজ্ঞানাবধি;
জ্ঞানম্—মোক্ষাবধি; তথা তত্তদযোগাতাদিকানি চ সর্বাণি।
এবমুভয়ে কর্মাদিষু শাস্ত্রাদি-ব্যভিচারিতা চ জ্ঞেয়া। হরি-
ভক্তেশ্বর-ব্যতিরেকাভ্যাং সদা সর্বত্র তত্তদহিমন্তিকপপন্ন-
স্বাভ্যুভূতশ্চ রহস্তশাস্ত্রং^১ যুক্তম্; অতো রহস্তশাস্ত্রেন
চ জ্ঞানরূপার্থান্তরচ্ছিন্নতয়ৈবেদমুক্তমিতি। তথাপ্যাত্মবিজ্ঞ-
নৈবাশ্র্যার্থ-সদোপনাদসৌ সাধনভক্তিরপি কচিৎসংস্রব্ধং ব্রহ্ম-
জ্ঞানাদি-সাধনং স্তাদিতি গম্যতে। তদ্ব্যয়ং প্রক্রিয়া—সাধন-
ভক্তেঃ সার্বত্রিকত্বাৎ সদাতনত্বাচ্চ। প্রথমং সা গুরোগ্রাহা,
ততঃসুদৃষ্টানাংদ্বাংসাধনং বৈরাগ্যপূরঃসরতা, শীলমাত্মজ্ঞানং
বিজ্ঞানক্ষেতি, তস্মাৎ জ্ঞানমাত্মশুদ্ধিকং ভবতি। ততো ভূয়শ্চ
তথাভূতস্বাভ্যুভূতবর্ত্তং এব,—(গী^০ ১৮।৫৪) ‘ব্রহ্মভূতঃ
প্রসন্নাত্মা’ ইত্যাদিভ্যাং; (ভা^০ ১।৭।১০) “আত্মারামাশ্চ মুনয়ঃ”
ইত্যাদিভ্যাশ্চ। তদৈব ভগবজ্জ্ঞানবিজ্ঞানে চেতি। তস্মাৎ
জ্ঞান-বিজ্ঞান-রহস্ত-তদজ্ঞানমুপদেশেন চতুঃশ্লোক্যা অপি
স্বয়ং ভগবানেবোপদেষ্টঃ^২। অত্র (ভা^০ ২।২।২) “তস্মৈ শ্লোকং

ভগবান্ সভাজিতঃ” ইতি ভগবচ্ছন্দেন; (ভা^০ ২।২।১৪)
“দদর্শ তদ্রাখিলসাত্বতাং পতিম্” ইত্যত্র; (গো^০ ভা^০
পূ^০ ২২) ‘পর্যর্দান্তে সোহবুধ্যত গোপবেশো মে পুরস্তা-
দাবির্ভূব’ ইতি তাপনীশ্রুত্যাভুক্তকূলিত-শ্রীকৃষ্ণ-লিঙ্গেন
চান্ত বক্তুঃ শ্রীভগবত্ত্বমেব স্পষ্টম্। ন জাতু তদংশভূত-
নারায়ণাখ্য-গর্ভোদশায়িপুরুষত্বম্। অতএবান্ত মহাপুরাণ-
শ্রুতি শ্রীভগবতমিত্যেবাখ্যা। তথৈবোক্তম্—(ভা^০ ১২।
১৩।১২) “কষ্টেন যেন বিভাসিতোহয়মকুলো জ্ঞানপ্রদীপঃ
পুবা” ইত্যাদৌ। পুরা-শব্দেন ভগবদবক্তৃ-অমেবোক্তম্;—
(ভা^০ ২।৬।৪২) “আত্মোহবতারঃ পুরুষঃ পরশ্চ” ইতি দ্বিতীয়ে-
হভিপ্ৰাণং। অতঃ (ভা^০ ১২।১৩।১০) “ইদং ভগবতা পূর্বাং
ব্রহ্মণে নাভিপঙ্কজে। স্থিতায় ভবভীতায় কারুণ্যং সং-
প্রকাশিতম্ ॥” ইত্যত্রাপি ভগবচ্ছন্দঃ প্রযুক্তঃ; শ্রীনাভিপঙ্কজে
স্থিতং ব্রহ্মাণং প্রতি স্বয়ংভগবতা তত্রৈব ব্যাপিমহা-
বৈকুণ্ঠে প্রকাশ্যেদং পুরাণং প্রকাশিতমিত্যর্থঃ। অত্নগতং
চৈতদ্দ্বিতীয়ব্রহ্মেতিহাসস্ত্রুতি ॥ (৩৬)।

জীয়াদসৌ ভগবতঃ প্রতিজ্ঞা চাতুরথিকী।

ব্যাখ্যা চ স্বাদিপাদানং বা বাভূগম জীবিকা ॥

৩৭। তদেব শ্রীমদ্ভাগবতং সংক্ষেপেণোপদেষ্যন্তঃ শ্রী-
নারদঃ শ্রীব্রহ্মাপি তথৈব সঙ্কল্পং কারিতবান্; (ভা^০ ২।৭।
৫২) “যথা হরৌ ভগবতি নৃণাং ভক্তির্ভবিষ্যতি” ইত্যাদি,
শ্রীনারদেনাপি তদ্বাহাপুরাণাবিভাবার্থং তথৈবোপদিষ্টম্ (ভা^০
১।৫।১৩) “অথো মহাভাগ ভবান্” ইত্যাদিনা। আত্মনো
রূপং ত্তরূপদিত্যেনেব বৈকুণ্ঠাদিকমপি স্বরূপেষ্টনৈবাধীকৃতম্।
এবমেব হি ব্যাখ্যাতম্ (ভা^০ ২।২।৩২) “অহমেবাসমেবাগ্রে”
ইত্যত্রাপি। অতঃ (ভা^০ ২।২।৩৩) “ঋতেহর্থম্” ইত্যত্রাপ্যর্থ-
শব্দশ্রুত্যাঃ স্বান্তরঙ্গবৈভব এব ভগবান্ গম্যতে ॥

৩৮। অন্তর্হিতে ইতি। ইন্দ্রিয়াণাং চক্ষুরাদীনামর্থঃ
পরমপুরুষার্থস্বরূপঃ স্বস্ত প্রকাশো যেন তস্মা ইতি
ব্যাখ্যেয়ম্ ॥

৩৯। প্রজাপতিরিতি। স্বার্থস্ত স্বস্রষ্টৃত্বস্ত বাহুয়া নিয়মা-
নতিষ্ঠৎ। তত্র চ কিং কুর্বন? প্রজানাং ভবৎ (ভা^০ ১০।৮।৭।২)
‘মাত্রার্থক ভবার্থকাত্মনে কল্পনায় চ’ ইত্যুক্তলক্ষণমিতি ॥

* ‘জীয়াদসৌ.....জীবিকা ॥’ ইত্যেব শ্লোকঃ ‘খ’-কল্পলিপিত উপলভ্যতে।

১। রহস্তশাস্ত্রিং (খ); ২। ভগবানবোপদিষ্টঃ (খ, গ, ঘ)।

৪০, ৪১। তমিতি যুগ্মকম্। ৪১। মায়া কৃপাং বি-
বিদিশ্চ তত্ত্বা বৈচিহ্নীং জ্ঞাতুমিচ্ছন্নিত্যর্থঃ। মায়াশ্চ
মায়া কৃপায়া দৃষ্টে সর্বং বশীকরোতীতি তত্ত্বা ॥

৪২। তুষ্টমিতি। ভবান্ যম্মানুপুচ্ছতীত্যাদিকং তত্র
তত্র তত্ত্বং সর্বশ্চ সমাবেশয়িতুং শক্যত্বাৎ ॥

৪৩। তস্মা ইতি। ‘দশলক্ষণম্’ ইতি, (ভা° ১।১।১)
“জন্মানুশ্চ” ইতিবৎ চতুঃশ্লোক্যামপি তদন্তর্ভাবয়িতুং শক্য-

ত্বাৎ, ন তু পূর্ণমুপদিদেশেতি ব্যাখ্যেয়ম্,—(ভা° ২।৭।৫১)
“তমেতদ্বিপুলীকুক” ইতি ব্রহ্মণঃ প্রাপ্তিক্রিয়ারোপাৎ ॥

৪৪। নারদঃ প্রাহেতি, (ভা° ১।৫।১৩) “সমাধিনানুশ্চ
তদ্বিচেষ্টিতম্” ইত্যনেনৈবোপদিদেশেত্যর্থঃ। (ভা° ১।১।১)

“তেনে ব্রহ্ম হৃদা” ইতিবৎ “ব্রহ্ম পরমং” নির্বিশেষরূপং
ধ্যায়ত ইতি ততোহুপাধেয়তদ্ব্যোতিতম্ ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে দ্বিতীয়স্তকস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপালামিপাদ-কৃত-

শ্রীক্রমসন্দর্ভে নবমোহধ্যায়ঃ ॥৯॥

দশমোহধ্যায়ঃ

১, ২। তদেব জ্ঞান-সংজ্ঞা মহাপূর্ণালক্ষণরূপৈঃ সর্গা-
দিভিন্নার্থৈঃ সমষ্টি-নির্দেশদ্বারাণি লক্ষ্যত ইত্যত্রাহ দ্বাভ্যাম্*।

১। অত্র সর্গো বিসর্গশ্চেতি। মন্বন্তরাণি চেশাল্লকথাশ্চ
মন্বন্তরেশাল্লকথাঃ। অত্র সর্গাদয়ো দশার্থা লক্ষ্যন্ত ইত্যর্থঃ ॥

২। তত্র চ দশমস্ত্রাশ্রয়শ্চ বিশুদ্ধার্থঃ তত্ত্বজ্ঞানার্থঃ নবানাং
লক্ষণং স্বরূপং বর্ণয়ন্তি। নম্রং নৈবঃ প্রতীয়তে, অত আহ
—শ্রুতেন শ্রুত্যা কঠোক্তৈব স্ত্রত্যাদি স্থানেষু সাক্ষাদ-
বর্ণয়ন্তি। অর্থেন তাৎপর্যবৃত্ত্যা চ তত্ত্বদার্থানেষু**

৩। তদেব† দশমং বিম্পষ্টয়িতুং তেষাং দশানাং ব্যুৎ-
পাদিকাং‡ সমুপলব্ধীমাহ—ভূতমাত্রেতি। ভূতানি খাদীনি,
মাত্রাণি চ শব্দাদীনি, ইন্দ্রিয়াণি চ; ধী শব্দেন মহদহঙ্কারো;
জ্ঞানানাং বৈষম্যং পরিণামাদব্রহ্মণো মহৎশ্রষ্টুঃ পুরুষাৎ
কর্তৃভূতাদীনাং জন্ম সর্গঃ। পুরুষো বৈরাজো ব্রহ্মা, তৎ-
কৃতঃ পৌরুষঃ, চরাচরসর্গো বিসর্গ ইত্যর্থঃ।††

৪। স্থিতিরिति। বৈকুণ্ঠশ্চ ভগবতো বিজয়ঃ সৃষ্টানাং
তত্ত্বস্বার্থাদাপালনেনোৎকর্ষঃ; স্থিতিঃ সংস্থানম্,—উৎকর্ষ-
স্থিত্যোরভেদ উপচারাৎ। ততঃ স্থিতেষু স্তব্ধক্ষেষু তস্ত্রা-
নুগ্রহঃ পোষণম্। মন্বন্তরাণি তত্ত্বস্বস্তরস্থিতানাং মন্বাদীনাং
তদনুগ্রহীতানাং সত্যং চরিতানি; তাস্তেব ধর্মস্তুপাসনাখ্যাঃ
সদ্বর্মঃ। তত্রৈব স্থিতৌ নানা-কর্মবাসনা উতয়ঃ ॥

৫। অব্যেতি। স্থিতাবেব হরেরবতারাচরিতম্; অস্ত্রা-
নুবর্তিনাং চ কথা দিশাল্লকথাঃ প্রোক্তা ইত্যর্থঃ ॥

৬। নিরোপ ইতি। স্থিতানুস্তরং চাত্মনো জীবন্ত
শক্তিভিঃ স্যোপাধিভিঃ সহাস্ত হরেরচশয়নং হরিশয়নানু-
গতত্বেন শয়নং নিরোপ ইত্যর্থঃ। তত্র হরেঃ শয়নং
প্রপঞ্চং প্রতি দৃষ্টিমীলনম্, জীবাদীনাং শয়নং তত্র লয়
ইতি জ্ঞেয়ম্। তত্রৈব নিরোপে—অনুধারুপমবিদ্যাদ্ব্যন্ত-
মজ্ঞাদিকং হিত্ব স্বরূপেণ ব্যবস্থিতমুক্তিরিতি। স্বরূপেণ
ব্যবস্থিতির্নাম স্বরূপসাক্ষাৎকার উচ্যতে,—তদবস্থানমাত্রশ্চ
সংসারদশায়ামপি স্থিতত্বাৎ, অনুধারুপমত্বশ্চ‡ চ তদজ্ঞান-
মাত্রার্থত্বেন তদ্বানো তজ্জ্ঞানপর্ধ্যবসানং। স্বরূপং চাত্র
মুখ্যং পরমাত্মলক্ষণমেব,—রশ্মিপরিমাণানাং সূর্য্য ইব; স
এব হি জীবানাং পরমোহংশিস্বরূপঃ। যথোক্তং ব্রহ্মাণং
প্রতি শ্রীগর্ভোদশায়িনা—(ভা° ৩।২।৩৩) “যদা রহিতমাত্মানং
ভূতেন্দ্রিয়গুহাশয়ৈঃ। স্বরূপেণ ময়োপেতং পশুন্ স্বা-
রাজ্যমুচ্ছতি” ইতি; অত্রোপেতম্—যুক্তমিত্যেকটোহর্থ
ইত্যর্থঃ। (তৈ° ২।৭।১) ‘রসো বৈ সঃ, রসং হেবাং লব্ধা-
নন্দী ভবতি’ ইতি শ্রুতেঃ ॥

৭। আভাসশ্চেতি। আভাসঃ সৃষ্টিঃ, নিরোপো লয়শ্চ
যতো ভবতি। অদ্যবসীয়েতে—প্রকাশতে, চোপলভ্যতে

* ‘নম্রঃ.....তত্ত্বদার্থা নম্’ ইত্যত্র ‘অনুগ্রহঃ’। তত্র ‘শ্রুত্যাতি কঠোক্তাবেত্যর্থঃ’ ইতি ‘ধ’-করলিঙ্গে পাঠান্তরম্। + ‘ভূতমাত্রেতি.....বিসর্গ
ইত্যর্থঃ’ ইত্যত্র ‘ভূত ইতি তৈঃ’ ইতি ‘ধ’-করলিঙ্গে পাঠান্তরম্।

১। অত্রৈতি যুগ্মকেন (ঘ); ২। তমেব (ঘ); ৩। ব্যুৎপাদিকানাং (ঘ); ৪। অনুধারুপমত্বশ্চ (ঘ)।

জীবানাং জ্ঞানেশ্রিগেষু স ব্রহ্মেতি পরমাশ্বেতি প্রসিদ্ধ
আশ্রয়ঃ কথ্যতে। ইতি-শব্দঃ প্রকরণার্থন্তেন ভগবানিতি চ।
অন্ত বিবৃতিরগ্রে বিদেয়া। তথাহি, অত্র দশার্থাঃ প্রথম-
স্বক্ষাত্ত্বক্ৰমেণ নিরূপান্তে।—যথা, সামান্যতো লক্ষিতমপ্যা-
শ্রয়ঃ^১ শ্রীকৃষ্ণ এব তু বৈশিষ্ট্যম্; তদর্থমেব হৃথঙ-শ্রী-
ভাগবত-প্রকাশঃ। তত্র প্রথমস্বক্ষে শ্রীশোনক-স্বতয়োঃ
প্রমোত্তরে তৎপরবেদৈব প্রতিপাদিতে, তদহুগতাবেব প্রথম-
দ্বিতীয়াধ্যায়ৌ। তৃতীয়াধ্যায়স্ত স্ফুট এব। পুনর্বিশেষত-
ন্তৎপ্রস্তাবায় চতুর্থাধ্যায়ঃ। অত্র তদেকপরয়োঃ শ্রীশুক-
পরীক্ষিতোঃ সংবাদ-ঘটনা। অতো দ্বিতীয়স্বক্ষ-সামান্যতো
ভগবতঃ প্রশংসামপি তত্রৈব তাৎপর্যং বহতি;—যত্র
ব্রহ্মণঃচতুঃশ্লোকীবক্তৃ-শ্রীভগবতঃচ তাৎপর্যং তত্রৈব দর্শিতম্।
ব্রাহ্মকল্প-কথারন্তঃচ তদর্থ এব, তৃতীয়ে পান্নকল্পকথা
চ। গতস্ত পূর্ব-পর্যাক্তাঙ্কস্তবর্ণনে মধ্যমানামপি কল্পানাং
তদহুসারেণ জ্ঞানে সতি দশমৈকাদশয়োঃ প্রস্তাবায়াঃ
কথানাং সমাগবগমাং। এবমেব গতে স্বায়ত্ত্ব-চাক্ষুষময়ত্বরে
অপি তৃতীয়-চতুর্থ-পঞ্চম-ষষ্ঠ-সপ্তমে^২ নিরূপিতে। অষ্টমে
প্রাচীনমিশ্রবৈবস্বতম্; নবমস্ত তৎপ্রাজুর্ভাবাম্পদ-কেবল-
বৈবস্বতাশ্রয়ঃ^৩ এব; দ্বাদশঃ খলু সমাপিমুদ্রায়ঃ। তত্র
তত্র তত্তদগুণকথা তু তৎপোষিকৈব, বিশেষতত্তদবতার-
কথৈতি। তস্মাৎ সর্গাদীনাং মধ্যে, কচিদেকদ্বারা কচিদনেক-
দ্বারা য আশ্রয়ো নিরূপ্যতে, স তু দশনাদাবীশাত্ত্বকথা-
প্রধান-তত্তদ্বারা সর্বত উৎকৃষ্ট শ্রীকৃষ্ণরূপো নিরূপ্যত ইতি
স্থিতম্ ॥ *

৮.২। অথ স্বয়ংভগবল্লক্ষণ-পরমরূপং তদেবাশ্রয়ঃ^৪ স্তোতুঃ
স্থিতৌ চ তত্রাশ্রয়স্বরূপমপরোক্ষাত্ত্ববেন ব্যষ্টিদ্বারা স্পষ্টঃ
দর্শয়িতুং তদংশভূতস্ত পুরুষস্ত বৈভবং তাদৃশত্বেন দর্শয়মা-
ধ্যাত্মিকাদি-বিভাগমাহ—যোহধ্যাত্মিকোহয়মিতি দ্বাভ্যাম্।
৮। যোহয়মাধ্যাত্মিকঃ পুরুষশ্চক্ষুরাদিকরণাভিমানী ঐষ্টা
জীবঃ, স এবাবিদ্ভৈবিকশ্চক্ষুরাতিষ্ঠাতা স্বর্ঘ্যা^৫দিঃ^৬ দেহ-
সৃষ্টেঃ পূর্ব করণানা^৭মিষ্টানা^৮ভাবেনাশ্মতয়া করণপ্রকাশ-
কর্তৃভাভিমানী,—তৎসহায়রৌকভরোরপি তয়োর্বৃত্তিভেদাহু-

দয়েন জীবত্মমাত্রাবিশেষাৎ। ততশ্চোভয়ঃ করণাভিমানি-
তদবিষ্টাত্ত্বরূপদ্বিরূপো বিচ্ছেদো যস্মাৎ স আধিভৌতিকঃ,
চক্ষুর্গোলকাত্মাপলক্ষিতো দৃশ্যো দেহঃ। পুরুষ ইতি পুরুষস্ত
জীবন্তোপাদিঃ,—(তৈ^০ ২।১।৩) ‘স বা এষ পুরুষোহন্ন-
রসময়ঃ’ ইত্যাদি শ্রুতেঃ ॥ ৯। একমেকতরাভাব ইত্যোমা-
ন্যোগ্য-সাপেক্ষসিদ্ধিবে নানাশ্রয়ঃ দর্শয়তি।—তথাহি,
দৃশ্যং বিনা তৎপ্রতীত্যহুমেয়ং^৭ করণং ন সিধ্যতি, নাপি
দ্রষ্টা, ন চ তদ্বিনা করণপ্রত্যাহুমেয়স্তদনিষ্ঠাতা স্বর্ঘ্যা^৮দিঃ;
ন চ তৎ বিনা করণং প্রবর্ততে। ন চ তদ্বিনা দৃশ্য-
মিত্যেকতরস্তাভাবঃ^৮ একং নোপলভ্যমহে। তত্র তদা
তত্রিতয়মালোচনাযুগেন প্রত্যয়েন যো বেদ, সাক্ষিতয়া
পশুতি, স পরমাত্মা আশ্রয়ঃ। তেষামপি পরস্পরমাশ্রয়-
ত্মস্তুতীতি তদব্যবচ্ছেদার্থঃ বিশেষণম্। আশ্রয়ঃ;—অনন্তা-
শ্রয়ঃ। স চাসাবন্তেষামাশ্রয়েচ্ছতি। অত্রাংশাঃশিনোঃ শুদ্ধ-
জীবপরমাত্মানোরভেদাংশ-স্বীকারেণৈব আশ্রয় উক্তঃ। অতঃ
(ভা^০ ১।৭।২) “পরোহপি মতততেনর্থম্” ইতি, (ভা^০ ১।১।৩।
২৭) “জাগ্রৎ স্বপ্নঃ সুষুপ্তঞ্চ গুণতো বুদ্ধিবৃত্তয়ঃ। তাসাং
বিলক্ষণো জীবঃ সাক্ষিভূতঃ বিনিশ্চিতঃ ॥” ইতি; (ভা^০ ৫।
১।১।২) “শুদ্ধো বিচটে হ্রিবিগুণকর্তৃঃ” ইত্যাত্মকস্ত সাক্ষি-
সংজ্ঞিনঃ শুদ্ধজীবস্তাশ্রয়ঃ নাশঙ্কনীয়ম্। অথবা, ন্যা-
ধ্যাত্মিকাদীনামাত্মাশ্রয়ত্বস্যেব? সত্যম্; তথাপি পরস্পরা-
শ্রয়িত্বাং তত্র তদাশ্রয়ত-কৈবল্যমিতি তে আশ্রয়-শব্দেন
মুখ্যতয়া নোচ্যন্ত ইত্যাহ—একমিতি। তহি সাক্ষিণ এবা-
ন্তামাশ্রয়ত্বম্? তত্রাহ—ত্রিতয়মিতি; স আত্মা সাক্ষী জীবঃ,
যঃ আশ্রয়োহনন্তাশ্রয়ঃ পরমাত্মা, স এবাশ্রয়ো যন্ত তথাভূত
ইতি। বক্ষ্যতে চ—(ভা^০ ৬।৪।২৫) “সর্বং পূন্যম্ বেদ গুণাংশ্চ
তজ্জজ্ঞো, ন বেদ সর্বজ্ঞমনন্তমীড়ে” ইতি। তস্মাৎ (ভা^০
২।১০।৭) “আভাসশ্চ” ইত্যাদিনোক্তঃ পরমাত্মৈব আশ্রয় ইতি ॥
[স আত্মা স্বাশ্রয়শ্রয়ঃ’ ইত্যাত্মরূপপং ভা^০ ৬।৫।২শং, ভা^০ ১০।১০৭।
১২শং, ভা^০ ১০।৭৪।২১শং পঞ্জজাতং দ্রষ্টব্যম্।

১০। অথ স্বয়ংভগবল্লক্ষণ-পরমরূপং তদেবাশ্রয়ঃ স্তোতুঃ
তদংশভূতস্ত পুরুষস্ত বৈভবং তাদৃশত্বেন দর্শয়তি—পুরুষ

* ১ম—৭ম। অত্রানুরূপার্থকং ভা^০ ১২।৭।৯ম—১২শ-পঞ্জজাতং দ্রষ্টব্যম্।

১। লক্ষিতস্তাপ্যাশ্রয়স্ত (খ); ২। বৈবস্বতময় (ঘ); ৩। বিশেষতত্তদবতার- (ব); ৪। তদেব পরমাশ্রয়ঃ (ক); ৫। স্বর্ঘ্যা^৮দিরিত (খ);

৬। কারণান- (ঙ); ৭। তৎপ্রতীত্যহুমেয়ং (ঙ); ৮। দৃশ্যমিত্যেকতরস্তাভাবে (ক)।

ইতি। যদাসৌ বিনির্গতঃ (ভা^০ ২।৬।৪২) “আছোহবতারঃ পুরুষঃ পরশু” ইত্যুক্তরীত্য। শ্রীভগবত আবির্ভূতঃ, তদা ত্বগ্নাঅনি লীনঃ তত্ত্বসমূহঃ^২ বিনির্ভিগ্নাঅনঃ পৃথক্ কর্তৃ-মারভ্যোত্যর্থঃ। অথবা, অণু নিজাবির্ভাবস্থানং শ্রীভগবন্তম্; বিনির্ভিগ্ন ততঃ পৃথগ্ ভূত্বা বিনির্গতঃ সন্, অপসৃতংপর্যস্থানি তদ্বানীত্যর্থঃ। পৃথিব্যপি তদন্তর্ভূতত্বেন জ্ঞেয়া ॥

১১। তদেবং ব্রহ্মাণ্ডং কর্তৃমারভ্যাপি শয়নলীলার্থং কক্ষিৎ কালং স্থগিতচেষ্টে আসীদিত্যাহ—তাস্ববাংসীদিতি ॥

১২। ততশ্চ সর্বং তদ্ব্যর্থমেবাসীদিত্যাহ—দ্রব্যমিতি ॥

১৩, ১৪। এক ইতি সার্কম্। তত্র মহাসমষ্টি-সমষ্টি-ব্যষ্টি-জীবানাং ত্রয়াণাং তদুপাণীনাঞ্চ সৃষ্টিপ্রক্রিয়ামভেদপ্রায়তয়া বিবরিতুমাহ,—এক ইতি। ১৩। একঃ প্রলয়ে স্বাংশান্ জীবানাঅনি বিলাপ্যৈকত্বেন স্থিতঃ, সম্ভ্রতি তু তত্ত্ব-স্বাংশানাবির্ভাব্য নানাঅম্বিচ্ছন্ যোগনিদ্রাস্থানান্ সমুখিতঃ। ততশ্চ বীর্ধ্যং ব্রহ্মাণ্ডসমূহোৎপাদনার্থমংশতো বিভক্তীকৃতং তত্ত্বসমুদায়রূপং ব্রহ্মাণ্ডসমূহবাজম্ ॥ ১৪। অথৈত্যার্ককম্ ॥

১৫, ১৬। অথ ত্রিধাং বিবরিতুঃ প্রথমং প্রাণং বি-বুণোতি—অস্তরিতি দ্বাভ্যাম্। ১৫। অন্তঃশরীরে তশ্চৈব গভীভূতশ্চ মহাসমষ্টিরূপশ্চ পুরুষস্তাভ্যন্তরে য আকাশ-সুখ্যং প্রাণো জজ্ঞে—স্পষ্টীভূত্ব। ততো বিচেষ্টমানশ্চ সত গুজঃ সহো বলঞ্চ জজ্ঞ ইত্যর্থঃ ॥ ১৬। অস্থিতি প্রাণা ব্যষ্টিগতা বায়বঃ। মুখ্যপ্রাণশক্তৌব ব্যষ্টিপ্রাণশক্তি-রিত্যেবাত্র বিবক্ষিতম্,—অবিবক্ষিতবাচ্যার্থধ্বনিহাং ॥

১৭। পিপাসতো জপ্ততশ্চেতানেন স্পৃশু-তদ্বাসনামাত্র-মুচ্যতে। যদেব স্বভাবরূপম্, স তু তৎকার্য্যং সম্পাদয়-তীভ্যেবমুত্তরত্রাপি জ্ঞেয়ম্। মুখমিতি ব্যষ্টিমুখমেব তন্মুখ-ত্বেনোপদিশ্যতে। তৎসমুদায়কারণমাত্ররূপস্তাত্ত্বমুখশ্চ। এব-মুত্তরত্রাপি। একত্বমাত্র সমূহাপেক্ষয়া, একোপলক্ষণত্বেন বা জ্ঞেয়ম্ ॥

১৮। ত্রিধাং বিবক্ষ্যন্তদুপলক্ষ্য চতুর্ধাঅমপি দর্শয়তি—মুখত ইতি। ততো নানারসো জজ্ঞ ইতি তু সমষ্টেরেব ধর্মঃ ॥

১৯। বিবক্ষোরিত্যার্ককম্ ॥

২০। জলে চেতি^২ সার্ককম্ ॥ (২১)।

২২। বোধ্যোতি। স্বশ্চ বোধ্যমানতা-জ্ঞানমন্তঃ সামাভা-কারেণ ক্ষুরণাং। ক্ষুরণঞ্চ পরা-পশুস্ত্রী-মধ্যমাখা-বেদদ্বারা পরমাত্মনৈবেতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (২৩)।

২৪। আদানমাদীয়মানং বস্তু-বিষয় ইত্যর্থঃ ॥

২৫। গতিমিতি। জিগীষতো বশীকর্তৃগিচ্ছতঃ। অতঃ পদ্ভ্যামিতি পূর্ববৎ পঞ্চম্যেব। যজ্ঞো বিক্ষুশক্ত্যাবিষ্টরূপা কাচিদেবতা। স্বয়মিতি; তথাপি সর্বতঃ প্রাধান্তবিস্বক্ষ্যা। যত্র চ সতি নৃভিঃ কতৃভিঃ কর্মভিঃ কৃত্বা হবাং ক্রিয়তে; কর্মভিরিতি বহুত্বং তদ্বৃত্তিভেদাপেক্ষয়া; হব্যমিতি মুখ্যত্ব-নোক্তং সর্বমপ্যাহনরীয়াং তু জ্ঞেয়ম্,—তদর্থমেব তত্র তত্র গমনাং ॥

২৬। প্রজানন্দামৃতানি বিষয়াঃ। তত্রানন্দ-শব্দেন ত-দ্বৈতবঃ স্ত্রিয় এব উচ্যন্তে;—তত্র চ জীবাং বিষয়ত্বং সাংক্ষা-ত্বেন ভোগ্যত্বাং, অত্ময়োস্ত তদ্ব্যপাণ্ডতয়া ভোগহেতুত্বাং। স্বর্গাদিকং চ গার্হস্থ্য-ধর্মময়-প্রজা-স্ত্রী-পরিকর-তদ্ব্যপাণ্ড ভবতি ॥

২৭। উৎসর্গ উৎসৃজ্যমানং মলম্ ॥

২৮। “আসিস্পোরপানতঃ” ইতি বিশেষণদ্বয়ং ক্রিয়েচ্ছা-ক্রিয়য়োর্ভেদেন। পৃথক্স্থগিতীক্রিয়দেবতাশ্রয়ং মরণমিতি শেষঃ ॥

২৯। আদিসৌরিতি। অন্নানি বিষয়াঃ; পানানি পানীয়াদীনি; তুষ্টিপুষ্টী ছে দ্বয়োরাপি প্রত্যেকং জ্ঞেয়ং ॥

৩০। নিদিধ্যাসৌরিতি। মনো জন্মনঃ পূর্বদপীচ্ছা মনসঃ কারণাবস্থামবলম্ব্য জায়তে। আত্মমায়ামাত্মবিষয়িকং স-কার্য্যং মায়াম্; বিষয়োহত্মাত্মমায়ৈব; কাম-সঙ্কল্লৌ তু ইচ্ছাক্রিয়ে ॥

৩১। স্থগিতি স্থূলং চর্ম খলু চর্মোচ্যতে; তদুপরিস্থিতং সূক্ষ্মং সূক্ষ্মচ্যতে। প্রাণস্ত বয়োমাদিময় ইত্যর্থঃ ॥

৩২। প্রসঙ্গাদিস্ত্রিয়াণাং লক্ষণমাহ,—গুণাত্মকানীতি। গুণেষু বিষয়েষু আত্মা স্বভাব ঔৎপত্তিকঃ সঞ্চক্সো যেষাম্; বিকারা হর্ষ-দুঃখাদয়ঃ। বিজ্ঞানং বিবেকশক্তিঃ (ভা^০ ১০। ৮৭।২) “বুদ্ধীজ্রিয়মনঃপ্রাণান্” ইত্যাদ্যুক্তেঃ। পারমার্থিক্যাপি সা ভবতীতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (৩৩)।

୩୫ । ଅତଃ ପରମିତି । ନିର୍ବିଶେଷଣଂ ବର୍ଣ୍ଣାକାରାଦିଶୃଙ୍ଖଳା
ଯଦେବ ବାଞ୍ଛିୟଂ ସ୍ଥୁଳେନ ସହୋଽପତ୍ତ୍ୟାଦିଯୁକ୍ତଂ ନ ଭବତୀତିତ୍ୟାହ—
ଅନାଦୀତି ; ତତ୍ତତ୍ତଦପେକ୍ଷା ମିତ୍ୟାମପି । ନିର୍ବିଶେଷଣଆଦେବ
ବାଞ୍ଛନମସଃ ପରମ୍, ଅତଏବ ସ୍ଵସ୍ଵରୂପମ୍, ଅତଏବ ଚାବ୍ୟକ୍ତମ୍ ॥

୩୬ । ଅମୁନୀ ଅମ୍ ॥

୩୭ । ଅତଏବ ତତ୍ସମ୍ବନ୍ଧି ସର୍ବମପି ଭଗବଦ୍ରୂପଞ୍ଚେନିବ କଲ୍ପିତ-
ମିତ୍ୟାହ—ସ ବାଞ୍ଚ୍ୟତି । (ଭାଠ ୧୧, ୩୧) “ସଦ୍ରୂପଞ୍ଚକର୍ମକଃ”
ଇତ୍ୟାହ ଅପ୍ରାକୃତାନି ଚତୁଃସ୍ଥୋକାଂ ଶ୍ରୀଭଗବତ୍ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତାନି
ଅସ୍ୟମେବ ଦର୍ଶିତାନୀତି ବ୍ୟାଖ୍ୟାତମେବ ॥

୩୮—୪୦ । ପ୍ରଜାପତୀନିତି ସାମ୍ବିଧିକମ୍ ॥ (୪୧) ।

୪୧ । ଜଗଦ୍ବର୍ତ୍ତା ଶ୍ରୀବିଷ୍ଣୁରୂପେଣ ତତ୍ପାଳକଃ ସନ୍ ଧର୍ମରୂପ-
ଧୃକ୍ ଧର୍ମସ୍ଵରୂପମକ୍ଷୋ ଭୂୟା ତିର୍ଥାଗାନ୍ତସ୍ଵକର୍ତ୍ତୃତ୍ୱେନ ଶ୍ରୀୟନ୍ତା-
ନ୍ନବତାରୈଶ୍ଚ ପୁଞ୍ଜାତି ॥ (୪୨, ୩୫) ।

୪୨ । ନାସ୍ତେତି, ତତ୍ସକର୍ତ୍ତୃତ୍ୱଂ ପରମ୍ ନାସ୍ତି, କିନ୍ତୁ ତତ୍-
କର୍ତ୍ତୃତ୍ୱପ୍ରତିମେଧାର୍ଥମ୍ନୁକ୍ତେ-ସାଂସ୍ତ୍ରାଂ ହି ସମ୍ଭାଷ୍ୟାୟେତି । ଯଦ୍ଵାପି
ତତ୍ପ୍ରଭାବତ ଏବ ତତ୍ତଦ୍ଭାବତି, ତଦାପ୍ୟାୟମାନ୍ତବତ୍ତତ୍ ତତ୍ତ
ବିକାରୋ ନାସ୍ତିତି ଭାବଃ ॥

୪୩ । ଅସଞ୍ଜିତି । କଲ୍ଲୋ ବ୍ରହ୍ମଦିନମ୍ ; ସବିକଲ୍ଲଃ ସତ୍ତ୍ୱେନ ।
ଅଥ କଲ୍ଲଗଣନା ଯଥା ସ୍ଵାନ୍ନପ୍ରଭାସଂଖ୍ୟେ—ପ୍ରଥମଃ ସ୍ଵେତକଲ୍ଲଃ (୧)
ଦ୍ୱିତୀୟୋ ନୀରଲୋହିତଃ (୨) । ବାମଦେବତୃତୀୟଃ (୩) ତତ୍ତୋ
ଗାଂଧାରୋହପରଃ (୪) ॥ ରୌରବଃ ପଞ୍ଚମଃ (୫) ପ୍ରୋକ୍ତଃ ଷଷ୍ଠଃ (୬)
ସ୍ରାଗଃ ଇତି ସ୍ଵତଃ । ସଂସ୍ତମୋହଂ ରହଃକଲ୍ଲଃ (୭) କନ୍ଦର୍ପୋହଂ ଉଚ୍ୟତେ (୮) ॥
ସବ୍ୟୋହଂ ନବମଃ (୯) ପ୍ରୋକ୍ତଃ ଦଶମୋ ଦଶମଃ (୧୦) ସ୍ଵତଃ ।
ଧାନଃ ଏକାଦଶଃ (୧୧) ପ୍ରୋକ୍ତଃ ଶତାବ୍ଦିଂ ସାରସ୍ଵତୋହ-
ପରଃ (୧୨) ॥ ତ୍ରୟୋଦଶଃ ଉଦାନଃ (୧୩) ଗରୁଡ଼ୋହଂ ଚତୁର୍ଦ୍ଦଶଃ

(୧୪) । କୌରବଃ ପଞ୍ଚଦଶୋ (୧୫) ଜେୟଃ ପୌର୍ଣ୍ଣମାସୀ ଅଜ୍ଞାପତେଃ ॥
ସୋଢ଼ଶୋ ନାରସିଂହଃ (୧୬) ସମାଦିଷ୍ଠଃ ତତୋହପରଃ (୧୭) ।
ଆଗ୍ନେୟୋ (୧୮) ବିଷ୍ଣୁଃ (୧୯) ସୌରଃ (୨୦) ସୋମକଲ୍ଲଃ ତତୋହ-
ପରଃ (୨୧) ॥ ଦ୍ୱାବିଂଶୋ ଭାବନଃ (୨୨) ପ୍ରୋକ୍ତଃ ଋଷୁମାନିତି
ଚାପରଃ (୨୩) । ବୈକୁଣ୍ଠଃ (୨୪) ଷ୍ଟୀର୍ଷିଷ୍ଠଃ (୨୫) ବଲ୍ଲୀକଲ୍ଲଃ ତତୋହ-
ପରଃ (୨୬) ॥ ସଂସ୍ତବିଂଶୋହଂ ବୈରାଜୋ (୨୭) ଗୌରୀକଲ୍ଲଃ ତତୋହ-
ପରଃ (୨୮) । ନାହେନ୍ଦ୍ରବତ୍ତତା ପ୍ରୋକ୍ତଃ (୨୯) ଶ୍ଚିପ୍ତପୁରୋ ଯଦ୍ଵାସାତିତଃ ॥
ପିତୃକଲ୍ଲଃ ଚାକ୍ଷେ ଯଃ କୃତ୍ୱର୍ବଂଶଃ ସ୍ଵତଃ (୩୦) । ତ୍ରିଂଶଂକଲ୍ଲଃ
ସମାଧ୍ୟାତା ବ୍ରହ୍ମଣୋ ଦିବସୈଃ ସଦା ॥ ଅତୀତାଂ ଧିବିଶ୍ଵାଂ
ବାରାହୋ ବର୍ତତେହଧୁନା । ପ୍ରତିପଦ୍ ବ୍ରହ୍ମଣଃ ପ୍ରୋକ୍ତା ଦ୍ୱିତୀୟା-
ର୍ଦ୍ଧଂ ସାମ୍ପ୍ରତମ୍ ॥ ଇତି । ଅହ ଶ୍ଵେତଃ ଶ୍ଵେତବରାହଃ, ସ ଏବ
ବାରାହଃ । ଅସ୍ୟମେବ ବ୍ରହ୍ମାଂସପତିସମୟେ ବ୍ରାହ୍ମ ଉଚ୍ୟତ ଇତି
ଜେୟମ୍ । ଏବଂ ପିତୃକଲ୍ଲ ଏବ ପ୍ରଥମପରାର୍ଦ୍ଧାନ୍ତେ ପଦ୍ମାନିମିତ୍ତ-
ଲୋକାଦ୍ୟଂ ପାଦ୍ମ ଉଚ୍ୟତ ଇତି ଚ । ଅତଃ ଶ୍ରୀଭାଗବତସ୍ତ
ସାରସ୍ଵତକଲ୍ଲକଥାମୟଂ ତୁ ପ୍ରାଗିକମେବ ॥ (୪୩) ।

୪୪ । ତଦେବଂ ଅସ୍ତତମପି ପାଦ୍ମକଲ୍ଲ-କଥନଂ କଥାନ୍ତର-
ଆବେଶୋକର୍ତ୍ତା ସ୍ଵାଗିତୀକୃତ୍ୟା ପୃଷ୍ଠିତି—ସଦାହେତି ॥

୪୫ । କୁତ୍ରେତି ସ୍ଥାନପ୍ରଶ୍ନଃ,—ତତ୍ତ ପରମାଦରଶ୍ୟତାଂ । ସଦା,
ପୃଷ୍ଠିଃ ; ସଦା, ତତ୍ତସ୍ତୁବାଚେତ୍ୟୁତ୍ତରଂ ସଂଜ୍ଞାଦାୟତାଂ ପ୍ରଶ୍ନୋତ୍ତରଯୋଃ
ପ୍ରଶ୍ନୋ ॥ (୪୪) ।

୪୬ । ଅଥାହ ଶ୍ରୀଶୁକପ୍ରତିଜ୍ଞାତ-ପାଦ୍ମକଲ୍ଲ-କଥନେ ଭବଦ-
ଭୀଷ୍ମଃ ଚ ସମ୍ପାଞ୍ଚିତ ଇତ୍ୟାଦିପ୍ରୋକ୍ତାହ—ରାଜେତି । ତେନାପି
ଶ୍ରୀବିଜୁରାଦପି ପ୍ରୋକ୍ତାବର୍ତ୍ତକଂ ଶ୍ରୀଶୌନକବଂ ପୁନଃ ପ୍ରଶ୍ନଃ କୃତୋ-
ହସ୍ତି । ଶ୍ରୀଶୁକେନାପି ତଥୋକ୍ତବିତନୁସ୍ମୃତି ବୋଦିତମ୍,—ସ-
ବାସନତ୍ତାଂ । ତଥା ଚ ତୃତୀୟେ ବ୍ୟକ୍ତେ,—(ଭାଠ ୩୩) “କୁତ୍ତ
କର୍ତ୍ତୃତ୍ୱଗତଃ” ଇତ୍ୟାଦିନା ॥

ଇତି ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତେ ଦ୍ୱିତୀୟସ୍କନ୍ଧସ୍ୟ ଶ୍ରୀଲ-ଶ୍ରୀଜୀବ-ଗୋସ୍ଵାମିପାଦ-କୃତ-

ଶ୍ରୀକ୍ରମସମ୍ଭର୍ତ୍ତେ ଦଶମୋହଧ୍ୟାୟଃ ॥ ୧୦ ॥

ଇତି କଲ୍ଲିୟୁଗପାବନ-ସ୍ଵଭଜନ-ବିଭଜନ-ପ୍ରୟୋଜନାବତାର-ଶ୍ରୀଶ୍ରୀଭଗବତ୍ କୃଷ୍ଣଚିତ୍ରାଦେବ-ଚରଣାନ୍ତର-
ବିଶ୍ଵବୈଷ୍ଣବ-ରାଜସଭା-ସଭାଜନଭାଜନ-ଶ୍ରୀରୂପ-ସନାତନାନ୍ତ୍ରାଶନ-ଭାରତୀଗର୍ଭେ

ସପ୍ତମସମ୍ଭର୍ତ୍ତାକ-ଶ୍ରୀଭାଗବତସମ୍ଭର୍ତ୍ତେ ଦ୍ୱିତୀୟସ୍କନ୍ଧସ୍ୟ

ଶ୍ରୀକ୍ରମସମ୍ଭର୍ତ୍ତେ ସମାପ୍ତଃ ।

ଅନ୍ତଃସଂଖ୍ୟା—୧୧୫ ।

তৃতীয়-স্কন্ধঃ

প্রথমোহধ্যায়ঃ

শ্রীশ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচন্দ্রায় নমঃ^১

তৃতীয়-স্কন্ধসন্দর্ভে সন্দর্ভাণাং সনাকৃতিঃ ।

ক্রিয়তে বরিনেশেন স মেহনত্যাগতের্গতিঃ ॥

অগ তৃতীয়স্কন্ধস্য ক্রমসন্দর্ভঃ ।

(১). ২ । “বদা অয়ম্” ইত্যত্র “বদাশ্রয়ম্” ইতি ‘চিৎ-
স্বপঃ’ [প্রসিক্তোইদৈতবাচ্যার্থঃ] ॥

৩ । তত্র শোনকবদ্রাজাপি তৎকথায়া উৎকণ্ঠয়া তাং
নিশেষতঃ পৃচ্ছতি,—কুত্রেতি । কুত্র কদা সঙ্গম আস আসীৎ
সংবাদো বা । তত্র কুত্রেতি কথিন্ স্থানে বিষয়ে বেতি
গম্যাম্ । এতদিত্তি তত্রায়মিতার্থঃ ॥ (৪—৮).

৯ । যদেতি । “অমৃতায়নানি” ইত্যত্র ‘অমৃতাবহানি’
ইতি, “ঋত-” ইত্যত্র ‘জুত-’ ইতি ‘চিৎস্বপঃ’ ॥ (১০—১৫).

১৬ । “স্বয়ম্” ইত্যত্র ‘স্বয়ন্’ ইতি ‘চিৎস্বপঃ’ ॥

১৭ । অস্বাক্রমং—অজক্রেমেণ প্রাপ । পূণ্যচিকীর্ষ্যা—
তদুৎসঙ্গপ্রায়শ্চিত্তেচ্ছয়া । অতঃ সদোষশ্রয়ঃ সহসা শ্রী-
কৃষ্ণমপি দ্রষ্টুং ন জগামেতি ভাবঃ ॥

১৮ । পুরোধযোধ্যাদিষু প্রসিক্ধেযু; ন বিজ্ঞতে পক্ষ-
পাপং যেভ্যস্তেষু পাপহন্ত্যু ভোয়েযু; অনন্তঃ সবত্র শ্রী-
কৃষ্ণক-দৃষ্টিঃ ॥

১৯ । বিবিক্তহং পরবৃত্তিভিরনিশ্চয়ম্ ॥

২০ । ভারতমেব বর্ষমিতি তত্ত্বাধাবন্তি-কুমারিকা-খণ্ডমেব
জ্যেয়ম্,—বিষ্ণুপুরাণাণ্ডসারেণাত্ত্রাগম্যাত্ম্যং ॥

২১ । স্তম্ভদ্বিনষ্টিমিতি যাদবানাং বিনষ্টিমিত্যেব জ্যেয়ম্;
—নাতিবিলম্বাদেবোদ্ধবেন মিলনাৎ ॥ (২২—২৪).

২৫ । স্তম্ভদ্বিনষ্টে: স্রুতত্বেহপি স্থানাং ভক্তমপৃচ্ছদিত্তি
শোকাবশ-স্বভাবোহয়ম্ । স্থানাং স্বেষাং পরমাত্মীয়ানাং ॥

২৬ । স্ননাভ্যতি । স্বীয়স্ত গর্ভোদশায়িনো নাভৌ ভবঃ স্ব-
নাভ্যঃ; নিজশাসনাইধমিতিবদ্ব্যাখ্যাতম্ । কুশলং লোকানাং
মঙ্গলং স্বস্ত্যং, তদ্যথা স্থাৎ ॥

২৭ । ভামো ভগিনীভর্তা,—পৌরবী-রোহিণ্যোঃ পতি-
ত্বাৎ । স্বসৃণামিতি কৃতীস্নেহ-তাৎপৰ্য্যাত্তম্ ॥

২৮ । অয়ং শ্রীভগবদ্বাহরূপম্,—শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (৮৭-
তম, ৮৮তম অঙ্ক^৩) তথা নির্ণয় ব্যাখ্যাতত্বাৎ ॥

২৯ । নৃপাসনাশাং তদ্বিশয়মপি পরিহৃত্যোত্যস্ত শতপত্র-
নেত্র এব বা কৰ্ত্তা ॥

৩০ । সাযন্ত গুহত্বং [স্কন্ধঃ] প্রত্যয়বদেব ॥

৩১ । তদীয়াং গতিং পরমান্তরঙ্গতাম্^৪ ॥

৩২ । অকুরন্ত সর্বদা পরমভক্তিমত্তেহপি ‘যঃ কৃষ্ণঃ’ ইতি
কালদেশাদি-বৈশিষ্ট্যেন চমৎকারিত্বাদ্যুক্তম্ ॥

৩৩ । দেবমাতুরিবেতি দৃষ্টান্তত্বং দৃষ্টান্তান্তরাভাবেন^৫ ॥

৩৪ । এবমজরুক্ষ্যাপি সাক্ষাচ্চতুর্বাহে^৬ লিঙ্গমাহ—
অপিস্থিদিতি । শব্দযোনিং নিবাসব্যঞ্জিতবেদনুদম্^৭ (বৃ^৮ ২।
৪।১০) ‘এবং বা অরেহস্ত মহতো ভূতস্ত নিশ্বসিতমেতদ্-
বদ্বৈদেঃ’ ইত্যাদি শ্রুতে: । মনোময়ং চিত্তে বাসুদেব-
অনন্তাপাত্মম্; সর্বং শুদ্ধসত্ত্বাত্মকঃ শ্রীবাসুদেবাদিক্রিপো ভগ-
বান্ তত্র তুরীয়ং রূপম্ । অতো বাণযুদ্ধাদৌ বন্ধনানু-
করণাদিকমাৎসেচ্ছানয়ী নালৈব, শ্রীরামচন্দ্রাদিবং । অস্ত^৯
পাদবৃহৎসহস্রান্নি মাহাত্ম্যানামানি চৈতানি—‘অনিকৃদ্ধো
বৃহদ্রক্ষ প্রহ্মমো বিশ্বমোহনঃ’^{১০} । চতুরাশ্রা চতুর্বর্ণচতু-
যুগবিধায়কঃ ॥ চতুর্ভেদৈকবিশ্বাত্মা সর্বোৎকৃষ্টাংশকোটিশু: ।
আশ্রয়াশ্রা’ ইতি । অতঃ শ্রীকৃষ্ণবাহুভে মহানিরুদ্ধত্বা-
দশৈবাবিভাববিশেষঃ প্রলয়ার্ণবাদি-দামা পুরুষ ইতি জ্যেয়ম্;

১। শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণভাং নমঃ (খ); শ্রীকৃষ্ণায় নমঃ (ঘ); ২। ‘স্বয়দ’ (ঙ); ৩। পরমান্তরঙ্গাং (ঙ); ৪। চমৎকারিত্বাদ (চ); ৫। তদিতরা-
ভাবেন (ঙ); ৬। সাক্ষাচ্চতুর্বাহে (ঘ); ৭। শব্দবৃন্দং (খ); ৮। অত্রান্ত (ক); ৯। প্রাচ্যাদিবিষয়মাহনঃ (ক)।

যত এবাভেদেন (ভা^০ ১।৩।১) “জগৃহে পৌরুষং রূপং ভগ-
বান্” ইত্যাদ্যুক্তম্। মূলসংস্কৰ্ণপাঠ্যশৈবেব হীতরসংস্কৰ্ণগা-
বস্থাভ্রমঃ পুরুষং প্রকাশয়তীতি তথৈবাবভেদেন নিযুধ্যো-
ত্তরেহপীদমুক্তম্। অত্র শ্রীবজ্রপ্রশ্নঃ—‘কস্বসৌ বালরূপেণ
কল্লান্তেহু পুনঃ পুনঃ। দৃষ্টৌ যেন’ অগা জ্ঞাতস্তত্র
কৌতূহলং যম ॥ শ্রীনার্কগোদোত্তরঞ্চ—‘ভূয়োভূয়সৌ দৃষ্টৌ
ময়া দেবো জগৎপতিঃ। কল্লক্ষে যেন বিজ্ঞাতঃ স যম।
নোহিতেন বৈ ॥ কল্লক্ষে ব্যতীতে তু তং দেবং প্র-
পিতামহাৎ। অনিৰুদ্ধং বিজ্ঞানামি পিতরং তে জগৎপতিম্।’
ইতি। ভীষ্মপৰ্বণি তুৰ্য্যোপনং প্রতি ভীষ্মশিক্ষায়াং শ্রী-
কৃষ্ণশ্রাবতারারম্ভে গন্ধমাদেননাগতস্ত ব্রহ্মপুত্রবিভাণং মনসি
পশ্যতঃ স্ববানশ্চ তদিতং লচনম্—‘হৃষ্টে। সংস্কৰ্ণং দেবং
স্বয়মাস্থানমাস্থান। কৃষ্ণমাস্থানমাস্থানীঃ প্রত্যক্ষকাস্থানসম্ভবম্ ॥
প্রত্যক্ষোচ্চানিৰুদ্ধং যং বিদ্বদ্বিষ্ণুমব্যয়ম্। অনিৰুদ্ধোহম্ভজ্ঞাৎ
বৈ ব্রহ্মাণং লোকধারিণম্ ॥ বাজুদেবময়ঃ সোহহং ভূমৈবান্ন
বিনির্মিতঃ ॥’ ইতি। অতএব চ পূৰ্ব্বমপি “জগৃহে” ইত্যত্র
শ্রীকৃষ্ণশ্রাবতারারম্ভঃপাতিত্বং ন ব্যাখ্যাতম্। অতএব
বিশেষঃ শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভেহন্তি (৮৯তম অঃ^০) ॥

৩৫। নিজস্বাস্থায়ীস্বাস্থানশ্চ দৈবং শ্রীকৃষ্ণম্ ॥

৩৬। অপি স্বদোৰ্য্যামিত্যাদিকং শ্রীভগবদন্তর্দ্বানেন তেষাং
প্রাকট্যাসম্ভবাৎ ॥

৩৭। অথং ক্রোশজং বাসনন্—‘অহো! ভূঃবাসনে-
ষবম্’ ইত্যমরঃ। যন্তাজ্জীত্যহ্মানেনৈবোক্তম্ ॥ (৩৮)।

৩৮। উদায়েহ্যস্ত কর্তারঃ পার্থা এব বা; তথা হি
—‘নৌ পার্থৈবুতৌ পাল্যমানৌ সন্তৌ স্বচ্ছন্দ-বিহারিত্বেন
স্পর্শপার্বণিব রেমাতৌ। কিং কুত্ৱা? বৃতৌ পরাং স্বরিক্খ-
মুদায়। কস্মাদিব? বজ্রিণৌ বজ্রহস্তস্ত মুপাদিবেত্যভূতৌ-
পমা। “উদায়” ইত্যত্র “উদ্ধৃত” ইতি ‘পুণ্যারণা’-পাঠ্যাস্তরম্ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীভ্রমসন্দর্ভে প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥১॥

৪০। সর্বানেন তান্ যুগপৎ পৃচ্ছন্ কৃন্তীমপি শোচতি
—অহো! ইতি। তেষামেন পরমসদৃশ্যনামর্ভকাণামর্থো
ইত্যর্থঃ। ততশ্চ তেষামেন কুশলেন ততশ্চ কুশলং স্তাদিতি
তদেব বদেতি ভাবঃ ॥

৪১। তদেবমজীবন্তং পাণ্ডুং ন শোচাসি,—সদগতার্হ-
ত্বাৎ। ধৃতরাষ্ট্রং তু জীবন্তমপি তদবৈপরীত্যাচ্ছোচাম্যো-
বেত্যাহ,—সৌমোতি ॥

৪২। অহং তু তৎসদ্যপি ভগবৎপ্রসাদান্ন তাদৃশ-
জ্ঞানবান্; অহস্তৎসঙ্গং ত্যক্ত্বা তদ্ব্যবস্থা-প্রবেশপি নি-
বিশ্নঃ সন্ লোকেষাংগোপয়ন্তরামীত্যাহ—সোহহ-
মিতি। গতবিশ্বায়ো গতসন্দেহঃ। অপ বিদুরস্ত শ্রীকৃষ্ণে
পরমপরায়ণশ্চাপি ব্যবহারমাত্র-দৃষ্ট্যা শ্রীকৃষ্ণ-পরিত্যাগেন
যাবজ্জীবং দূরগমনমিদং শ্রীকৃষ্ণেনৈব কারিতমিতি লক্ষ্যতে;
তচ্চ ধৃতরাষ্ট্রাদি-ব্যবহারাবেশ-পরিত্যাজনায় বৈকম্যাত্রা-
বেশায় চ পশ্চাত্তাপং সম্পাদয়িতুমিতি। অতঃ পূর্বং যো
বিদুরাভিপ্রায়ে ব্যাখ্যাতঃ, সোহপি তদিক্ষয়ৈব জ্ঞাত ইতি
জ্ঞেয়ম্ ॥ (৪৩)।

৪৪। অজস্ত জন্মেত্যানির্ভাবমাত্রং তদিত্যর্থঃ। অকর্তুঃ
কর্মাণীতি বৈয়লীলা ইত্যর্থঃ। পুংসাং সর্বেষাং গ্রহণায়
স্বশ্লিষ্মনস আকর্ষণায়; যথোক্তং পঞ্চমে—(ভা^০ ৫।২৫।১০)
“হল্লীলাং যুগপতিরাদেহেনদন্তা-মাদাতুং স্বজনমনাংস্থাদার-
বীধিঃ” ইতি। অতো দেহযোগমিতি পিতৃত্বেন স্বীক্ৰিয়-
মাণানাং দেহেষাবিভাবমাত্রমিত্যর্থঃ। গুণানাং পরঃ কঃ
পার্ষদাদিরপি ॥

৪৫। হস্ত হস্ত সা তুর্বার্তা ময়া প্রভাসে শ্রুতৈব,
তথাপুত্ররমদদানেহপি অয়ি প্রত্যবয়সং যৎ স্পৃষ্টম্, তৎ
খলু বিলপিতমেব। তস্মাজ্জন্মাদি লীলামেন তদবিস্মরণায়
শ্রোতুমিচ্ছামীত্যাহ—তস্তেতি ॥

* অত্র যতে: খলু শ্রীপদ্মপ্রবর্তিত-দশনামি-যতিসম্প্রদায়েষু অরণোতি নামদৃষ্ট্যা যতিমুমুদৈত্বাদি-সম্মাসিনং মন্তে; পরস্ত শ্রীতব্দসন্দর্ভে
(১ম অঃ^০) শ্রীপদ্মগ্রন্থকারোহম্। শ্রীমদ্বাচাৰ্ণশিষ্যাস্তরমিত্যুহিলেধেতি উষ্টবাম্। অনেন পুণ্যারণেন শ্রীমদ্ভাগবতস্ত নাত্তিপ্রসিদ্ধা কাচিৎ ব্যাখ্যা
কৃত্তি, তস্তা রীতিশ্চ ন বৈকল্যমন্ত-সম্পত্তেতি চ জ্ঞেয়ম্।

দ্বিতীয়োধ্যায়ঃ

১। স্মারিতেতি স্মরণবিশেষঃ গময়তি ॥

২, ৩। য ইতি যুক্তকম্ ॥ ২। যন্ত পাঞ্চালিকা-রূপস্ত ॥

৩। জরসং জরাং কৃতচিরসেবিত্বমিত্যর্থঃ,—(ভা^০ ১০।৪৫।১২)
“তত্র প্রবয়সোহপ্যাসন্ যুবানোহতিবলোজসঃ” ইত্যনেন
বিরোধাৎ ॥

৪—৬। তর্হি কথং প্রত্যুক্তবান্ ? উচ্যতে—শ্রীভগ-
বতৈব স্মৃতিত্বলীলায়া মনসি দর্শনেন সাঙ্ঘনাদিত্যাহ—স
ইতি ত্রিভিঃ ॥ (৫). ৬। ভগবল্লোকান্নিতালীলাময়-দ্বারকা-
খ্যায়লোকঃ বহির্দৃশ্যমানঃ বিদুরাদিযং মহয়লোকমগতোহ-
নুসন্দধানঃ। উৎস্বয়ন্ তদমুভবেনৌচ্চৈরানন্দিত ইত্যর্থঃ ॥ (৭).

৮। দুর্ভগ ইতি। অয়ং মম জন্মে স্বূরন্ দ্বারকা-
বাসী লোকঃ; দুর্ভগো ভাগ্যহীনঃ; যে সংবসন্তঃ স্হ-
বসন্তোহপি ন বিদূর্ন জানন্তি; অহং তু সংবাস-ভাগ্য-
হীনো ন জানামীতি নাশ্চর্য্যমিতি ভাবঃ। অত্র তদানীং
যদি সংবাসো নাভবিষ্যৎ, তদা নাবেদিয়ুরিত্যেবাবক্ষ্যাদিতি
জ্ঞেয়ম্। কিঞ্চ, হরিং সর্বমনোহরত্বেন জ্ঞাতমপি তং ন
বিভূঃ, স্বয়ং ভগবত্বেন ন জানন্তি। তত্র দৃষ্টান্তঃ—“মীন
ইবোড়ুপম” ইতি। স্বকলাবর্দ্ধনার্থং প্রভাসে সমুদ্রমগ্নং তং
মীনো যথা কেবলং মধুরোজ্জ্বলত্বেনৈব বিভূঃ, ন তু দেবো-
ত্তমত্বেন, তদ্বদিত্যর্থঃ ॥

৯। নম্বুনাপি ন জানন্তীতি কথং জানাসীত্যাশঙ্ক্য
কত্র হেতুং প্রাচীন-নিজাশুভবমাহ—ইঙ্গিতজ্ঞা ইতি।
সাস্ত্রতাং স্বেষামেব স্বযভং নিতাকুলপতিত্বেন বর্তমানং স্বয়ং-
ভগবন্তমপি ভূতাবাসং তদংশরূপং ভূতান্তর্য়্যামিনমেবামংস-
তেতি,—(শ্বে^০ ৬।১১) ‘একো দেবঃ’ ইত্যাদৌ ‘সর্বভূতাদি-
বাসঃ’ ইত্যন্তর্য়্যামীতি শ্রুতেঃ; উক্তঞ্চ (ভা^০ ১০।৪৩।১৭)
“বৃষীনাং পরদেবতা” ইতি ॥

১০। দেবশ্চেতি। যে চ যাদবেভ্যোহন্তো (ভা^০ ১০।
৪৩।১৭) “বিরাড়বিভূষাম্” ইত্যাদ্যুক্তপ্রকারেণ পরমাবিধাংসঃ

[পরম-যুগাঃ] তে তদুদসত্যঃ পরমোংকুষ্ঠ-ভৌতিকদেহোহসা-
বিত্তি মতান্তঃ ইত্যর্থঃ ॥

১১। যথা^৩ তথাপি সর্বাধর্ষণমেব তদ্রূপমিত্যাহ,—
প্রদর্শোতি। (কেন^০ ১।২) ‘চক্ষুষশ্চক্ষুঃ’ ইতি শ্রুত্যুক্তদিশা
লোকলোচনরূপং স্ববিষয়ং স্বমুষ্টিমাদায় গৃহীত্ব। তথোক্তঃ^৪
মৌষলে পর্বণি—‘কুত্ৰা ভাবাবতরণং পৃথিব্যাং পৃথুলোচনঃ।
মোচয়িত্বা তন্ত্বং কৃষ্ণং প্রাপ্তঃ স্বস্থানমুত্তমম্ ॥’ ইত্যত্র
‘মোচয়িত্বা’ ভাবাবতরণাভ্যাজয়িত্বা, ন তু মুক্ত্যেত্যর্থঃ ॥

১২। তত্র হরাবৃষ্টাশ্রয়নাং নিশ্চয়মাহ—ঘনশ্চেতি। স্ব-
যোগমায়াবলং স্বচিচ্ছক্কেবীর্ষম্; এতাদৃশ-সৌভাগ্যশ্রুতি
প্রকাশিকেষু ভবতীতোবসিৎ দর্শয়তাবিস্কৃতম্;—সকল-
স্ববৈভববিষয়গুণ-বিস্মাপনায়েতি ভাবঃ। ন কেবলমেতাব-
স্ত্যেব রূপান্তরে তাদৃশজ্ঞানমুভবাৎ, তত্রাপি প্রতিফল-
মপাশ্রয়-প্রকাশাৎ স্বশ্রুতিং বিস্মাপনম্; যতঃ সৌভগর্দে-
পরং পদং পরা প্রতিষ্ঠা। ননু তস্তা ভূষণং অস্তি সৌভগ-
হেতুরিত্যত আহ—ভূষণেতি। কীদৃশম্? সর্তালীলৌপয়িকং
নরাকৃতীত্যর্থঃ। তস্যাং স্মৃতরামেব যুক্তমুক্তং শ্রীমহাকাল-
পুরাণিপেনাপি (ভা^০ ১০।৮৯।৫৮) “বিজাত্যজা মে যুবয়ো-
র্দিদৃক্ষুণ। ময়োপনীতা” ইতি; শ্রীহরিবংশে শ্রীকৃষ্ণেন চ
—(বিষ্ণু-প^০ ১।১৪৮) ‘মদর্শনার্থং তে বালা ইত্যন্তেন মহা-
শ্রনা’ ইতি ॥

১৩। দেবমায়াম্পৃষ্টানাহ,—যদ্বশেতি ॥

১৪। অথ প্রেমাবলাসযোগে পরমোংকর্মমাহ,—যশ্চেতি।
এষু বাক্যেষু যচ্ছন্দানাং পূর্ববাক্যাত্মশ্চে পঠিতজ্ঞান পূর্বা-
য়গাপেক্ষা ॥

১৫। অথকম্পামাহ—অশাশ্চেতি। ইতৈররশ্যাত্মৈঃ, স্ব-
রূপৈশ্চস্বভাবজরূপৈনিত্যর্থঃ। তচ্চ জন্ম নিজ তত্ত্বদশানা-
দাগৈবেত্যাহ,—মহদংশযুক্তং, মহতঃ স্বশৈব্যাংশযুক্তং, (ক^০
২।১৪) ‘মহাস্তং বিভূষাম্মানম্’ ইত্যাদি শ্রুতেঃ। (ব্র^০ সূ^০
১।১৪৮) ‘মহদ্বচ্য’ ইতি ত্রায়প্রসিদ্ধেচ। মহাস্তো যে পুরুষা-

দয়োঃশাতৈশ্বৰ্জ ইতি বা ; ‘লোকনাথঃ মহদভূতম্’ ইতি-
বদাত্মবাচিচারঃ ; মহন্তিরংশিভিরংশৈশ্চ যুক্ত ইতি বা ॥

১৬, ১৭। অহো তাদৃশমহিম্নোহপি তস্ত পরম-
দৌশীল্যেন স্বজন^১স্বখদাত্রী লোকবল্লীলয়মীক্ষ্যাত্মা ; যত
এবাস্মাকং তদ্বিযোগ-গেদোহতিশেত ইত্যাহ—মামিতি
ঘয়েন ॥

১৮। তত্ত্ব মাধুঃ তস্ত পরমপ্রভাবেরূপি সর্বো-
মপ্যাকর্ষকমিত্যাহ—কো বেতি । মাধুগো কৈমুতামজ্যুতি,
তজ্জগুম্মীত্যর্থঃ । কীদৃশস্তাপি ? তত্রাহ—য ইতি ; ‘বিটপঃ
পল্লবে যিজে বিস্তারে শুষ্কশাখয়োঃ’ ইতি বিশ্বপ্রকাশঃ ॥

১৯। রূপায়া অমর্যাদভূতমাহ—দৃষ্টেতি ঘয়েন ॥

২০। তথৈবেতি । পার্থাস্তপূতভ্রমঃ হমুখারবিন্দ-দর্শন-
যার্থো হেতুঃ । তদেতত্ত্ব স্থাপিতম—(ভা^০ ১।১৫।৩৪)
“যযাহরভুবো ভারম্” ইত্যাদৌ ॥

২১, ২২। পুনরলৌকিক-লীলায়াঃ পরমবিনয়-গুণভূমাহ,
—স্বস্বিত্যাদি-যুক্তেন । ২১। অদীশ-ত্রয়াণাং মহৎস্রষ্টাণাং
ব্রহ্মজস্বিত-সর্বভূতস্থানামীশম্—‘বিষ্ণোস্তু ত্রীণি রূপানি’
ইত্যাদেঃ^৩ । চিরলোকপালৈরপ্রাকৃত-লোকপালৈঃ ;—(ত্র^০
সং^১ ৫।৮) ‘মন্তকপৈশ্চ দশভিদ্ভিকপালৈঃ পরিভো বৃতম্’ ইতি
ব্রহ্মসংহিতাতঃ ॥ (২২)।

২৩। “অহো বকী” ইত্যাদৌ পুনরলৌকিক-লীলায়াঃ
রূপায়া অতামর্যাদভূতমাহ—অহো ইতি ;—অনুগ্রহবতারা-
বদর্শনাং । তত্র দাত্রীণাং (ভা^০ ১০।৩৮) “কিমু গাবো

বু মাতরঃ” ইত্যুসারেণ তস্মৈ শুভ্রামৃত-দায়িনীনাং কাসা-
ক্ষিচ্চিতাং^৫ গতিম্ ॥

২৪। মত্তো ইতি । যতপি তেষু বস্ততো ভাগবতত্বং
নাস্তি, তথাপুংপ্রেক্ষত এবোতার্থঃ । ততশ্চ নিজ-বহিমুখ-
ত্বেনবাস্তিত্ব-সময়ে তদর্শনঃ ন প্রাপ্যাম্যতি স্বনিদ্রা-
মুক্তম্ ॥

২৫। অথ পরমার্থা। তাদৃশীঃ সর্বমেব লীলাং বর্ণয়তি
—বস্তুদেবস্তোতাদিনা * ॥

২৬। একাদশেতি । তাবতৈব পূর্ণ কৈশোরস্বাত্তথো-
ক্তম্ ;—(ভা^০ ১০।৮২৬) “কালেনোল্লেন রাজর্ষে” ইত্যাদি ;
(ভা^০ ১০।৪৪৮) “ক চাতিস্তুকুমারাকৌ কিশোরৌ নাপ্ত-
যৌবনৌ” ইত্যাদি, (ভা^০ ১০।৪৫৩) “বাল্য-পৌগণ্ড কৈশোরাঃ
পুত্রাভ্যামভবনু কচিৎ” ইত্যাদিভাঃ ; গুঢ়াচিরিতি ;
যথা গুঢ়াচিঃ কুতাপাশ্চিঃ প্রাপ্তং প্রাপ্তমিচ্ছনং দহতি, তথা
গোপলীলয়া গুঢ়প্রভাব এব সন্ প্রাপ্তং প্রাপ্তমত্তরদ্বন্দ্বং
দহমিত্যর্থঃ । একাদশপর্ষাস্তং গুঢ়াচিঃ, ততঃ পরং পঞ্চদশ-
পর্ষাস্তং প্রকটচিরিতি সাধ্যাহারং ব্যাখ্যানং স্বঘটনানক,
—একাদশাভ্যন্তরে তত্ত্বপ্রভাবস্ত মধ্যে মধ্যে প্রসুতভাঃ^৬ ।
তাবতৈব পূর্ণ কৈশোরস্বাত্তথোক্তম্ ॥ (২৭)।

২৮। কোমারীমিতি । অত্যন্তবাল্যভাবংসচারগত
প্রাক্তনীয়ং লীলা শোকাবেশেন ব্যতাস্ত পঠিতা ; দ
এবস্তুতঃ, স পরীত ইত্যাদি যোজ্যম্ । তত্র রুদ্রমিব
হসারতি^৭ বাল্যভাবো দশিতঃ ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ ২ ॥

তৃতীয়োহধ্যায়ঃ

১। উদ্ধব উবাচেতি । পূর্বং রাসলীলা-বর্ণনারম্ভে
প্রেমবৈবশ্যানদ্বায়া-সমাশ্রিত্য, পশ্চাৎ কথং কথমপি বহিরন্ত-
সন্ধানে সন্তীতি জ্ঞেয়ম্ । তত ইতি । পিতৃাদি-প্রিয়জন-
পীড়কভ্রাত্ত্ববাদীনাং শ্রীতিবিষয়কভাষ্য^৮ বিকর্ষণম্ ॥

২। পঞ্চজনোদয়ঃ প্রাপ্য মৃতং যমলোকাদানীয় প্রাদা-
দিতি বোদ্ধব্যম্ ॥

৩। ভীষ্মক-কন্যায়া যা বৃভূষা^৯, তয়েতি বামিকরণ
এব তৃতীয়া-দ্বয়ম্ । স্বভাগং শ্রীকাম্বীরূপং জহার ॥

* ‘অথ পরমার্থা...বস্তুদেবস্তোতাদিনা’ ইতি টীকাংশঃ ‘ক-খ-ঘ’-করলিপিৰূপলভ্যতে ।

১। স্বজন- (খ) ; ২। অতামর্যাদভূত- (ঙ) ; ৩। ইত্যাদিঃ (ঙ) ; ৪। পুনরলৌকিক- (ঘ) ; ৫। কাসাঙ্কিতাং (ঙ) ; ৬। প্রসুতভাঃ (ঙ) ; ৭। হসারতি (ঙ) ;
৮। শ্রীতিবিষয়ভাষ্য (খ) ; ৯। বৃভূষা (ঘ) ।

৪। স্বেষামজুর্নাদীনাং শষ্টৈর্জয়ে;—তেষু স্বপ্রভাবা-
বেশাং স্বয়মেব জয়ানেনার্থঃ। (ভা^০ ১০।৫৮।৫৪) “গাণ্ডীবী
কালয়ামাস” ইতি শ্রীদশম-সম্বাদায়েৎ ব্যাখ্যায়তে ॥

৫। গ্রায়াঃ কামীব দৃশমানোহপি বস্ততঃ প্রিয়ায়াঃ
প্রেমবত্যাঃ প্রিয়ং প্রেম্ণেপ্তিতং যত্তদেব বিধিৎস্বর্ষদর্থে
দ্যুতকুমার্চ্ছং। বজ্রী হ্যাত্মাক্তসারেণ তমত্থা মত্বেবাদ্রবং;
অত্থা মননমেবাহ,—অয়ং কৃষ্ণো বধূনাং সৌন্দর্য্যমাত্র-
লোভেন স্বীকৃতানাং কামিনীনাং নুনং ক্রীড়াযুগঃ কামবশ
ইতি ॥ (৬, ৭)।

৮। স্বমায়্যাচিন্ত্যচিচ্ছক্ত্যা; ‘সবিধিম্’ ইতি ‘পুণ্যা-
রণ্যঃ’ ॥

৯। প্রকৃতে: স্বরূপশ্চৈব বৈভবেচ্ছয়া;—‘প্রকৃতিশ্চ
স্বরূপঞ্চ স্বভাবশ্চ’ ইত্যমরঃ; ব্যাখ্যাতঞ্চ টীকাকৃতিঃ পঞ্চমে
(ভা^০ ৫।১।১২) “প্রকৃতিং ভজস্ব” ইত্যত্র ‘প্রকৃতিং স্বরূপম্’
ইতি ॥

১০। স্বয়মিতি সাক্ষাদেব; কুত্রচিদ্ভু তত্র তত্রাবেশে-
নেনার্থঃ ॥

১১, ১২। শব্দরমিতি যুগ্মকম্। ১১। শব্দরাদীনঘাতয়ং,
বাণাদীনবধীদিতি যথার্থং যোজ্যম্। ১২। পতিতানিতি।
স্বয়ং পৃথ্বীভারভূতজেন কাংশিৎ তৎপক্ষগামিভেন চ কাং-
শ্চিদ্রক্ষণীয়েভ্যশ্চ্যুতানিতার্থঃ। (১৩)।

১৪। “আস্তে বলম্” ইত্যস্তায়ং ভাবঃ—ভূভারস্তাবদ-
ব্যক্তিবাহুল্যেন ন স্তাৎ,—পর্বতসমুদ্রাদীনাং তত্র প্রাচুর্য্যাৎ;
কিঞ্চদামিকপ্রাচুর্য্যেণৈব তত্র ভারঃ স্তাৎ^১। তত্রাস্তাং তাবৎ
প্রত্নস্মাদি-মদংশানাম্, যজুস্মাত্রাণাং পরমধামিকত্বমেবোক্তম্
(ভা^০ ১১।১৮) “ব্রহ্মণ্যানাং বদান্তানাং নিত্যং বুদ্ধোপ-
সেবিনাম্। বিপ্রশাপঃ কথমভূদবৃক্ষীনাং কৃষ্ণচেতসাম্ ॥”
ইত্যাদৌ; (ভা^০ ১০।৯০।৪৬) “শয্যাসনাটনালাপ-ক্রীড়া-স্নানা-
শনাদিষু। ন বিদুঃ সন্তুমান্যানং বৃক্ষয়ঃ কৃষ্ণচেতসঃ ॥”
ইত্যাদৌ চ। তস্মাদযদত্র দুর্বিষহত্বেন ভারত্বম্ভ্যাতে, তৎ
খলু তাৎপ্ত্যুক্ত্য কেবলশ্চ মমাস্তর্ক্যানে তেষাং মদবিয়োগেন

পীড়িতানাং পরার্কিসংখ্যানাং সঙ্গাৎ পৃথিবীয়াং পীড়িতা স্তা-
দিতীথমেব গমাতে ॥

১৫। তত্রাত্তেবামিব নৈবাং সংহারো ঘটতে, কিন্তু
প্রকারান্তরমেব স্তাদিত্যাহ—মিথ ইতি। এষাং^২ যদূনাং
যদা মিথোবিবাদস্তদাপোষাঃ^৩ পৃথিবী-পরিত্যাজনে বদরূপ
উপায়ো ন ঘটতে^৪, কিমুতাগ্নেন বিবাদেন^৫ স ন স্তা-
দিতি। তর্হি তেষাং ময়াভিলষিতে^৬ পৃথ্বীপরিত্যাজনে
কতম উপায়ো ভবেৎ? তত্র পুনঃ পরামুশতি—অতো
বদাদন্ত এব ইয়ান্ এতাবানেবোপায়ো বর্ত্ততে। কোহসৌ?
মযুক্ততে—মমেচ্ছায়াং সত্যং এতে স্বয়মন্তর্দপত ইতি
যঃ। স্মৃতি নিশ্চয়ে; যদ্বা, বদন্তোপায়ো ন বিদ্যত
ইতোবাং ব্যাখ্যায়, অতো বদোপায়দন্ত ইয়ান্ বদোপায়তুল্য
উপায়ো বিদ্যত ইতি ব্যাখ্যায়ম্। অন্তঃ সমানম্ ॥ (১৬)।

১৭। পূর্বং ধৃতঃ স্থাপিতঃ পুনর্ধৃতো রক্ষিতঃ ॥ (১৮)।

১৯। ভগবানপীতি। কৃতকৃত্যতায়াং জাতায়াং বৈরাগ্যা-
লীলা প্রকাশিতেনার্থঃ ॥

২০—২২। তত্র ক্রমমাহ ত্রিভিঃ। ২০, ২১। তত্র
স্নিগ্ধেতি যুগ্মকম্। ২১। রজজ্ঞা দস্তাবসরস্ত্রীণাং ক্ষণমৎসব-
রূপং সৌহৃদং যস্ত ॥ ২২। গৃহমেপেযু গার্হস্থ্যোচিত-ধর্ম্মাভ-
ষ্ঠানেষু; বৈরাগ্যমোদাসীন্তম্ ॥

২৩। সা চ বৈরাগ্যা-লীলৈতদবোধয়িতুমিত্যাহ—
দৈবেতি ॥

২৪। ভগবন্ততঃ তু বিপশাপ-ব্যাঞ্জন (১৫শ-শ্লো^০)
“মিথো যদৈবাম্^৭” ইত্যাদিনা পূর্বমুক্তম্ ॥

২৫। দেবঃ শ্রীকৃষ্ণঃ ॥

২৬, ২৭। তত্রৈতি যুগ্মকম্ ॥

২৮। গোবিপ্রার্থাসব ইতি পরমধামিকত্বমেব দৃঢ়ী-
কৃতম্; তেন ভগবদিচ্ছ্যৈব তাদৃশ-বুদ্ধিভ্রমাগস্তকমিতি
ব্যাঞ্জিতম্। ততশ্চ তত্র তত্র দণ্ডশ্চ লোকভীষণার্থমেব, ন
তু বাস্তবমিতি চ দর্শিতম্ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপ্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ ৩ ॥



১। ভারং বস্তন্তে (খ, ঘ); ২। এতেষাং (ঘ); ৩। তথাপোষাং (ঙ); ৪। উপায়ো বর্ত্ততে (খ); ৫। বিবাদে (খ); ৬। ময়াভিলষিতে (ন);

৭। যদেবাং (ঘ)।

চতুর্থোধ্যায়ঃ

১। তয়োপলক্ষণভূত্যা ভগবত্বেব বিদ্রুশিতং জ্ঞানং
যেষাং তে ॥ (২)।

৩। স্বাস্থ্যমায়য়েতীন্দ্রজালবদেব মৌষল-লীলা ব্যঞ্জিতা ॥

৪। বদরীং স্বং প্রযাহীতি। অত্র কারণং (৩০শ-শ্লো^০)

“অস্মাল্লোকাদুপরতে” ইত্যাদি বক্ষ্যতি ॥ (৪)।

৬—৮। অদ্রাক্ষমিতি ত্রিকম্ ॥

৯। যদৃচ্ছা—কেনাপি ভাগ্যোদয়েন। ঐষপায়ন-সুহৃৎ-
সপেতি টজভাব আধঃ ॥

১০। তস্ম তথাভূতশ্চাশুগতোহপি মামেবোবাচেতি
ততোহপি স্বস্তাতুগ্রাহকং ব্যঞ্জিতম্। তথা চ বক্ষ্যতে স্বয়ং
ভগবতঃ—(৩০শ, ৩১শ-শ্লো^০) “অস্মাল্লোকাদুপরতে” ইত্যাদি
দ্বাভ্যাম্। অতএব যষ্টী। অতএব তস্মাশুগত ইতি তদ-
বচনে কিঞ্চিদগোপনমুদ্রা চ দর্শিতা ॥

১১। অতএব নিতাপার্যদত্বেহপ্যেকাংশেন বস্তুমুদ্ভাবা-
দিষ্টম্ ॥

১২। ভবানাং বস্বাদিকপেণাপি লোকসংগ্রহাৎ বহুনা-
মবতারণাং চরমঃ পরমকষ্টামাপন্নদংশিরূপ ইত্যর্থঃ।
বিশদানুবৃত্ত্যা শুদ্ধভাবতয়ানুগমনেন যদদৃষ্টবাস্তুদৃষ্টা ভদ্র-
মেব কৃতম্ ॥

১৩। পুরা যযেতি। পুরা ব্রাহ্মে কল্পে,—দ্বিতীয়কল্পে
ব্রহ্মকল্প-কথনাত্। জ্ঞানং পরং চতুঃশ্লোকীকরূপম্। মন্যহিমা-
ভাসমিতি তস্ম নিবিশেষপ্রতিপাদকত্বং নাস্বীকৃতম্ ॥

১৪। অতএবাহ,—ইতীত্যাদি [শ্রীমহুঙ্কবচনদ্বিতীত্যাদি
লোকভাবনাবিত্যস্তাঃ] ॥

১৫। তথৈব নিবেদয়তি,—কোহিহিতি ॥

১৬—১৮। নস্বৈব চেত্তর্হি কথং কিমপি জ্ঞাতুমিষ্টং
বর্ত্ততে, যদেব ময়া ব্যঞ্জিতং (১১শ-শ্লো^০) “বেদাহমন্তর্মনসী-
প্তিতং তে” ইত্যেনে ? সত্যম্; কিন্তু নাআর্থম্,—যস্মাৎ
লীলায়াং^১ পৃচ্ছা তস্মাস্তব ভক্তরূপা-বৈভবময়ত্বেন জ্ঞাত-
ত্বাৎ। তথাপি মৈত্রেয়-সাক্ষিকেণ তদ্বচনেনোক্তান্তথা স্তৃষ্ট

প্রত্যাপয়িতুম্বেব মম তথেষেতি বিজ্ঞাপয়ম্মাহ—কর্মণীতি
ত্রিভিঃ। ১৬। বিদামেতাদৃশানাং সর্বজ্ঞানামপি ॥ ১৭।

মোহয়তীবেতি বস্তুতঃ স্বস্ত মোহাভাবাৎ ॥ ১৮। তস্মাজ্জ্ঞানং
পরমিতি। বৃজিনং বিদামপি তথা স্বয়ি সন্দেহেন জ্ঞাতং নিজ-
দুঃখম্;—(১৫শ-শ্লো^০) “ভবৎপদান্তোজনিষেবণোৎসুকঃ”-
নামস্মাকমন্তদুঃখাস্পৃষ্টত্বাদিতি ভাবঃ ॥ [‘স্বাস্থ্যরহঃপ্রকাশম্’ ইত্যত্র
যথাপদমগ্রে ২৫শ-পঙ্কঃ, ভা^০ ১২। ৮। ৪৯ তম-পঙ্কঃ চ দ্রষ্টব্যম্]

১৯। পরমাং স্থিতিং চতুঃশ্লোকী-প্রোক্তাম্; তাদৃশ-
রূপত্বেহপি রহস্তাখ্যাপ্রেমবশতাময়-লীলাময়ীম্ ॥

২০। অধীতো জ্ঞাতস্তত্বেন যথাখ্যোনায়াভীষ্টবিজ্ঞানস্ত
নার্গচ্চতুঃশ্লোকীকরূপো যেন সঃ। তস্ম চ ভগবৎপ্রেমবশত-
প্রতিপাদকত্বদ্বিরহাতুরাশ্রয়ব সন্নিহাগতোহমিতানেন চ
তস্ম রূক্ষজ্ঞান-তাৎপর্যত্বং স্ততএব খণ্ডিতম্ ॥

২১। বিরহাতুরায়া চেত্তর্হি কথং চলিতং গদিতং বা
শক্লোষি ? তত্রাহ—সোহহিহিতি। দর্শনাক্লাদঃ (ভা^০ ৩। ২। ৬)
“শনকৈর্ভগবল্লোকাত্” ইত্যন্তুসারেণ; বিয়োগাতিযুক্তস্ত (ভা^০
৩। ২। ৬) “নুলোকং পুনরাগতঃ” ইত্যন্তুসারেণ। ততো বি-
যোগেহপি মধ্যো মধ্যো স্বসাক্ষাৎকারাসমর্থঃ^২ সন্; তস্ম
দয়িতং মাং^৩ প্রস্থাপয়িতুং বাঙ্কিতং বদ্যীশ্রমমপি গমিষ্যা-
মীত্যর্থঃ ॥ (২২, ২৩)।

২৪। বিস্রস্তাৎ প্রণয়াৎ;—‘বিস্রস্তঃ প্রণয়েহপি চ’
ইত্যমরঃ ॥

২৫। যদেব জ্ঞানম্। সোহিসাদারণো যো ভূত্যাগঃ;—
(১৫শ-শ্লো^০) “ভবৎপদান্তোজনিষেবণোৎসুকঃ” ইত্যুক্তাত্ত-
সারেণ সেবারূপগুণকারিণো বিষ্ণোভূত্যাশ্রয়ন্ত্যতিষ্টত্বীতি
তস্ম জ্ঞানস্ত ভক্তিময়ত্বং ব্যক্তম্। অতএবাস্মিন্ বাক্যে
পূর্বোক্ত-শ্রীমহুঙ্কববাক্যে (১৮শ-শ্লো^০) চ রহঃশব্দচ্চতুঃ-
শ্লোকীপঠিত-রহস্ত-শব্দেন সমানার্বতয়া নিদিষ্টঃ। অতঃ শ্রী-
ভগবদ্বাক্যে (১৩শ-শ্লো^০) “মন্যহিমাভাসম্” ইতি মহিম-
শব্দশ্রুতি তৎপর্যন্তভাগ্যমেব তাৎপর্যম্। অন্তস্তথাভূতো-

হপি প্রেমবশ এবাহং তথা তথা নরলীলাদাবিষ্টো ভবা-
মীতি শ্রীভগবতা সিদ্ধান্তিতমপি (১৯শ স্কো^০) “পরমস্থিতি-”
শব্দশ্রুত্যাৎত্রৈব তাৎপর্য্যং ॥ (২৬).

২৭। বিশ্বমূর্ত্তেঃ সর্বতঃ সাক্ষাদিব ক্ষুরতোহতএব
বিরহেহপি গুণকথয়েত্যাदि ॥

২৮। নিদনং নিতরাং ধনস্বরূপং শ্রীকৃষ্ণনিত্যলীলাধাম ;
উপ সীমপতো ব্যাধনাং বিনৈব গতেষু । স তু কথমব-
শিষ্টেঃ;—এক এব প্রপঞ্চে স্থিতঃ; যৎ যশ্মাজ্জয়াণং ব্রহ্মা-
দীনাং মহৎসৃষ্টাদীনাং বাদীশো হরিরাকৃতিং সিব্রাড়াকারং
তাক্তবান্,—(২৬শ-স্কো^০) “মর্ত্যলোকং জিহাসতা” ইতি,
(৩০শ-স্কো^০) “অম্মালোকাত্ত্বপরতে” ইতি পূর্বাপরাভু-
রোধাৎ ॥

২৯। এবং তাক্ষান্ দেহমিতি চ জ্ঞেয়ম্ । দেহং বিরাড়ি-
কারম্,—পূর্বোক্তং হেতুত্বাৎ । এতচ্চ শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভস্ত ত্রি-
নবতিতমবাক্য-প্রবৃটক-দৃষ্ট্যা বিচার্য্যম্; তথাহি—তদেবং
যত্বেপি ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত স্বয়ংভগবত্বে সৃষ্ট নির্দ্ধারিতে
নিত্যমেব তজ্জপহেনাবস্থিতিরপি স্বয়মেব সিদ্ধা*, তথাপি
মন্দধিয়াং ভ্রান্তিহানার্থমিদং বিব্রিয়তে ।—তত্র ভাবদারাদনা-
বাক্যোদৈব সা সিধ্যতি;—আরাণ্যশ্রুত্যাং আরাধনা-
নোদনায় বিপ্রলিপ্সা-জ্ঞাত্বাপত্তেঃ । তচ্চ পরমাপ্তে শাস্ত্রে ন
ন সম্ভবতি; সম্ভবে চ পুরুষার্থাভাবাচ্ছাস্ত্রানর্থক্যম্ । আরোপ-
শ্চ পরিচ্ছিন্ন গুণরূপ এব বস্ত্তনি কল্পাতে, নানন্তগুণরূপে ।
শ্রীষ্মাঘিচরণৈরঙ্গীদনৈব পৃষ্টমেকাদশাস্ত্রে (ভা^০ ১১।৩।১৬)
“ধারণা-ধান-মঙ্গলম্” ইত্যত্র—“ধারণা ধানস্ত চ মঙ্গলং
শোভনং বিষয়ম্, ইতরথা তয়োনিবিষয়ত্বং শ্রুতং । দৃশ্যতে
চাত্তাপ্যুপাসকানাং সাক্ষাৎকারস্তৎফলপ্রাপ্তিচ্চেতি ভাবঃ”
ইত্যেবা । অস্ম্যতে চৈবং পঞ্চমে নবম্ বর্ষেষু তত্তদবতারো-
পাসনাদি; যথোক্তং (ভা^০ ৫।১৭।১৫) “নবম্বপি বর্ষেষু ভগব-
ন্নারায়ণো মহাপুরুষঃ পুরুষাণাং তদহং-গ্রহায়াত্তত্ত্ববাহেনা-
ত্বাপি সন্নিনীযতে” ইতি; সন্নিপানং চেদং সাক্ষাদ-
রূপেণৈব,—শ্রীপ্রজ্ঞামাদৌ গতিবিলাসাদেবণিত্যৎ । তত্র
চাত্তান্না স্বয়মেবেত্যুক্তম্ । তথা নিত্যম্ এব শালগ্রাম-
শিলাদিষু নরসিংহাদি-ভেদশ্চ সম্ভবতে;—তত্তদবতার-

সাম্মিথ্যাদেব হি তত্তত্ত্বেদেঃ । তথা শ্রীকৃষ্ণমদিকৃত্যপি
গীতং বিষ্ণুপূর্ণোত্তরম্-শ্রীকৃষ্ণসহস্রনামপ্রারম্ভে—“তস্মৈ
শয়ঃ স্তুত্যা বিষ্ণুর্গোপাঙ্গনারুতঃ । তাপিকৃষ্ণামলং রূপং
পিচ্ছোত্তমসদশরম্ ॥” ইতি; অগ্রে চ তদবাক্যম্—“মা-
নবেহি মহাভাগ কৃষ্ণং কৃত্যবিদাশ্বর । শুরস্তুতোহস্মি অদ্ভুত্যা
পূর্ণাঃ হ্যাস্তে মনোরথাঃ ॥” ইতি; তথা পার্ননির্বাণথণ্ডে—“পশু
অং দশয়িত্বামি স্বরূপং বেদগোপিতম্” ইতি শ্রীভগবদ্-
বাক্যানন্তরং ব্রহ্মবাক্যম্—“ততোহিপশুমহং ভূপ বালং কাল-
বুদপ্রভম্ । গোপকত্বাত্তং গোপং হসন্তং গোপবালকৈঃ ॥
কদম্বমূল আসীনং পীতবাসসমচ্ছতম্ । বনং বৃন্দাবনং নাম
নবপল্লবমণ্ডিতম্ ॥” ইত্যাদি; ত্রৈলোক্যসম্মোহনতন্ত্রে শ্রী-
মদষ্টাদশাঙ্করজপগ্রন্থে—“অহনিশং জপেদম্ভুৎ^৩ মন্ত্রী নিয়ত-
মানসঃ । স পশুতি ন সন্দেহো গোপরূপবরং^৪ হরিম্ ॥”
ইতি; গোতমীয়ে চ সদাচারগ্রন্থে—“অহনিশং জপেদম্ভুৎ
মন্ত্রী নিয়তমানসঃ । স পশুতি ন সন্দেহো গোপবেশধরং
হরিম্ ॥” ইতি; শ্রীগোপালতাপনী-শ্রুতিশ্লোকম্—(পূ^০ ২২)
‘তদ্ব হোবাচ ব্রাহ্মণোহসাবনবরতং মে দ্যাতঃ স্তুতঃ
পরাক্ষিতে সোহবুধ্যত গোপবেশো মে পুরস্তাদাবিবর্ত্তুব’
ইতি; সিদ্ধনির্দেশোহপি ক্ষয়তে; যথা—‘বন্দে বৃন্দাবনা-
সীনমিন্দিরানন্দমন্দিরম্’ ইতি বৃহন্নারদোয়ারস্তে মঙ্গলা-
চরণম্; ‘গৃহে সর্গতঃ যন্ত মাহাত্ম্যং দৈত্যানায়ক ।
দ্বারকায়াঃ সমুভূতং সান্নিধ্যং কেশবস্ত চ । ক্লিষ্টগীসহিতঃ
কৃষ্ণো নিত্যং নিবসতে গৃহে ॥’ ইতি স্কান্দ-দ্বারকামাহাত্ম্যে
বলিং প্রতি শ্রীপ্রহ্লাদবাক্যঞ্চ; ‘ত্রিভুবাঃ কাঠিকে মাসি
স্নাতস্ত্র বিবিধমম । গৃহাণার্থ্যং ময়া দত্তং রাধয়া সহিতো
হরে ॥’ ইতি পাদ্মকাঠিকমাহাত্ম্যে তৎপ্রাতঃস্নানার্থমন্ত্রশ্চ ।

এবঞ্চ শ্রীমদষ্টাদশাঙ্করাদয়ো মন্ত্রান্তত্বংপরিকরাদিবিশিষ্ট-
তরৈবারণ্যত্বেন সিদ্ধনির্দেশমেব কুর্বাণ্ডি, তদাবরণাদি-পূজা-
মন্ত্রাশ্চ । কিং বহুনা? কর্মবিপাকপ্রায়শ্চিত্ত-শাস্ত্রেহপি তথা
ক্ষয়তে; যথাহং বোধায়নঃ—‘হোমস্ত পূর্ববৎ কার্য্যো
গোবিন্দপ্রীত্যে ততঃ’ ইত্যাত্তনন্তরম্—‘গোবিন্দ গোপী-
জনবল্লভেশ, কংসাস্বরয় জ্বিদেশস্তবন্দ্য । গোদানতৃপ্তঃ কুরু
মে দয়ালো, অর্শোবিনাশং ক্ষপিতারিবর্গ ॥’ ইতি; অত্য়ত্র

* ‘তজ্জপহেনাবস্থিতিরপি স্বয়মেব সিদ্ধা’ ইত্যত্র ‘তজ্জপহেনাবস্থিতিঃ সাধিতৈব কৃষ্ণসন্দর্ভাদে’ ইতি ‘ক-ব’-করলিপ্যোঃ পাঠান্তরম্ ।

১। আত্মতত্ত্ববাহেনাত্মপি (ঙ); ২।-শ্রুতাবে (ঘ); ৩। জপেদম্ভুৎ (ক); ৪। গোপবেশধরং (ক, ঘ); ৫। যদাহ (ঙ) ।

চ তত্র যথা—‘গোবিন্দ গোপীজনবল্লভেশ, বিধ্বস্তকংস
ত্রিদশেশ্বরবন্দ্য। গোবর্দ্ধনাদ্রিপ্রবরৈকহস্তঃ, সংরক্ষিতাশেষগব-
প্রবীণঃ’। গোনৈত্রবেণুক্ষপণপ্রভৃতং, মাঞ্চ্যং তথোগ্রং তিমিরং
ক্ষিপাশু ॥’ ইতি; স্পষ্টং চ তথা—‘শ্রীগোপালতাপন্যাম্
—(পৃ° ৩৭) ‘গোবিন্দং সচ্চিদানন্দবিগ্রহং বন্দাবন-সুর-
ভুরুহতলাসীনং সততং সমরুদগণোহং তেষ্যামি’ ইতি।
অতএব ‘পূরস্তুতোহস্মি ভক্তকান্’ ইত্যেবোক্তমিতি। অলং
চৈবস্বিধপ্রমাণসংগ্রহপ্রপঞ্চে ন। যতশ্চিচ্ছল্যেক-ব্যঞ্জিতানাং
তৎপরিক্ষদাদীনামপি তথা নিত্যাবস্থিতোনার্জাবহিরো-
ভাবাবেব দ্বিতীয়সন্দর্ভে (৫৯তম, ৬০তম-অঙ্ক°) সানিতৌ
স্তুঃ। সর্বধোংপত্তি°নাশৌ তু নিষিদ্ধৌ; ততস্তদবতারণাং
কিমূত, স্বয়ংভগবতো বা তস্তা কিমূততরামিতি। তথা চ
ব্যাখ্যাতম্—(ভা° ১৩।১) “জগৃহে পৌরুষং রূপম্” ইত্যত্র
তত্ত্বাদিগুণভিঃ—‘ব্যাক্ত্যাপেক্ষয়া জগৃহে। তথা হি তত্ত্বভাগ-
বতে—‘অহেয়মভুপাদেয়ং যদ্রূপং নিত্যমবায়ম্। স এবা-
পেক্ষ্যরূপাণাং ব্যক্তিমৈব জনাৰ্দ্দনঃ। অগৃহাদবাস্তবক্ষেতি
কৃষ্ণরানাদিকাং তছুম্ ॥ পঠ্যতে ভগবানীশো মূঢ়বুদ্ধি-ব্যাপে-
ক্ষয়া। তমসা ছাপগুঢ়স্ত যত্নমঃপানমীশিতুঃ ॥ এতৎ পুরুষ-
রূপস্ত গ্রহণং সমুদীৰ্য্যতে। কৃষ্ণরানাদিরূপাণাং লোকে
ব্যক্তি°ব্যাপেক্ষয়া ॥’ ইতি। এবমেব প্রথমস্ত দ্বাদশাধ্যায়ে
(ভা° ১।১২।১১) “বিধ্বং” ইত্যাদিপদে স্বামিভিরপি ব্যা-
খ্যাতম্—‘বহু দৃষ্টন্তত্ৰৈবাত্তর্হিতঃ, ন স্তত্র গতঃ; যতো
বিভুঃ সর্বগতঃ’ ইত্যেবা। তথা মাধবভাষ্য-প্রমাণিতা শ্রুতি-
শ্চ—‘বাহুদেবঃ সক্ষরঃ প্রহ্মস্মৈহনিক্রুদ্ধোহং মংস্তুঃ কুর্যো
বরাহো নরসিংহো বামনো রামো রামো রামঃ কৃষ্ণো বৃদ্ধঃ
কক্কিরহং শতনাহং সহস্রপাহনমিতোহংমনন্তোহংম্। নৈবৈবতে
জায়ন্তে, নৈতে ম্রিয়ন্তে, নৈষাংজ্ঞানবন্ধো ন মুক্তিঃ। সর্ব
এব ছেতে পূর্ণা অজরা অমৃতঃ পরমাঃ পরমানন্দাঃ’ ইতি
চতুর্বেদশিখায়াম্; তথা চ শ্রীমুসিংহপুরাণে—‘যুগে যুগে
বিষ্ণুরনাদিমুষ্টিং, মাংসায় বিশ্বং পরিপাতি ছষ্টহা’ ইতি;
তথা চ শ্রীমুসিংহতাপন্যং তদ্ব্যাক্তিস্তি°ব্যাখ্যাতম্—‘এতদেব

নৃসিংহবিগ্রহং নিত্যং’ ইতি; শ্রুতিশ্চ (নৃ° তা° পৃ° ১।৬) সেয়ম্
—‘ঋতং সত্যং পরং ব্রহ্ম পুরুষং নৃকেশরিবিগ্রহম্’ ইতি।
এবঞ্চ ব্রাহ্মপান্নোত্তরখণ্ডাদাবপি শ্রীমংস্তদেবাদীনাম্ পৃথক্
পৃথগ্ বৈকুণ্ঠলোকাঃ ক্ষয়ন্তে। এবমেব (ভা° ৬।৮।১৩)
“জলেষু মাং রক্ষতু মংস্তমুষ্টিঃ” ইতি নারায়ণবর্মাভ্যাক্তমপি
সঙ্গচ্ছতে। তস্মাৎ স্বয়ংভগবতি শ্রীকৃষ্ণেইপ্যগ্ন্যাস্তাবন-
মনাদি-পাপবিক্ষেপ এব হেতুঃ। তদেবমভিপ্রেত্য তান্ দু-
বুদ্ধীনপি বোদয়িতুং তস্ত স্খোপাস্তত্বং শ্রীশুকদেবেন প্রতি-
পাদিতম্—(ভা° ২।৪।২০) “পতিগতিশ্চাক্ষক-বৃষ্টি-সাম্বতাং,
প্রসীদতাং মে ভগবান্ সতাং পতিঃ” ইতি। অত্র বিশেষ-
জিজ্ঞাসা চেৎ শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভো দৃশ্যঃ ॥

৩০। অহং শ্রীকৃষ্ণরূপ আশ্রয়ো যন্তেতি জ্ঞানস্তাপি
বৈশিষ্ট্যমুক্তম্। আত্মা—অহমেব পরমপুরুষার্থত্বেন দিষ্টতে
যেযাং তেষানাত্মবতাং শ্রেষ্ঠঃ ॥

৩১। যদযস্মাদতিশয়েন মদন্যনত্বাচ্ছতোগু° ণৈঃ সত্বাদিভি-
র্নাদিতো ন পীড়িতঃ, গুণাতীত ইত্যর্থঃ; যতঃ প্রভুঃ সর্বার্থ-
সমর্থশ্চ। মদবয়ুসং মদবিষয়ং জ্ঞানং গ্রাহয়ন্নতি বদরিকা-
জংগতাংস্তাংস্তান্মহামুনীন্ প্রতাপীত্যাং। তদিদং গ্রাহণং
ব্যক্তমকথয়িষ্ঠ্যমাণমপি জ্ঞেয়মেব,—ভগবৎসকলস্তাশ্রুতাত্ম-
সম্ভবাং; যথোক্তম্—(২৯শ-শ্লো°) “অমোঘবাহুহুঃ” ইতি ॥

৩২। বদরীশ্রমং প্রতি গমনায় ভগবদাদেশোহং শ্রী-
ভগবদ্বিহারনয়েহস্মিন্ দেশে তেন স্হাতুমশক্যাত্মাদিত্যাভি-
প্রায়ঃ। সমাপিনানন্ত মনোবৃত্তা; দ্বৈজে সাক্ষাদিব সিব্যেব।
তদিদং তু নৈত্রেয়-সহিততয়া সংক্ষেপেণ তদগ্রহণানন্তর-
মেব জ্ঞেয়মিতি তস্ত দৈর্ঘ্যাকারণং দশিতম্ ॥

৩৩—৩৫। বিদূর ইতি ত্রিকম্। ৩৩। উপাদানমদ্র
প্রকটনং প্রাপক্ষিকভক্ত-সদীপানয়নার্থত্বাৎ ॥ ৩৪। দেহ-
ন্যাসম্—অপ্রকটনীলাবকাশে ধান্নি স্ববিগ্রহস্ত বিদ্যাসং
প্রবেশনমিত্যাং। বীরণাং তস্মিন্ লুপ্তচিত্তানাম্; ত-
দ্রূপত্বেনৈব তদবস্থাননির্ণয়াক্ষিপ্যবদ্ধনম্। অন্তেষ্টাং তদ-
বিপরীতবুদ্ধীনং তদ্ব্যজ্ঞানাদ্ভবিভাব্যমিত্যাং ॥ (৩৫, ৩৬)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমি-পাদ-কৃত-

শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে চতুর্থোহধ্যায়ঃ ॥ ৪ ॥

পঞ্চমোহধ্যায়ঃ

১। সৌশীল্যং স্তম্ভভাবস্তংপ্রধানা গুণানৈতৎস্বপ্তা মানা-
দীচ্ছা-রহিতঃ। পাঠান্তরে, কতুঃ সৌশীল্যাদিভিরভিতৃপ্তং
সম্ভুতং নৈত্রেয়ম্ ॥

২—৪। তত্র যত্মপি বিদুরঃ শ্রীভগবদাদিষ্টজ্ঞানং শ্রোতু-
মভীষ্টবান্ পৃষ্টবাংশ্চ শ্রীমদ্রূপং প্রতি ; পূর্বং শ্রীমদ্রূপেন
চ শ্রীমৈত্রেয়ং প্রতি প্রষ্টুং শ্রীভগবদাজ্ঞাসারেরোপদিষ্টঃ*
তথাপি তং প্রতি তং যম পৃষ্টবাংশ্চ খলু শ্রীমদ্রূপ-
বিষয়ক-প্রশ্নানন্তরং জাতেন দৈত্ব-স্বভাবেনৈব। দৈত্বক শ্রী-
ভগবতা স্বপ্রতিনিদিকপোদ্ধব-দ্বারাক্রপদেধেনাঘনি নাতি-
যোগ্যতামননাং^২, শ্রীভগবাংশ্চ তস্মা শ্রীমদ্রূপাচ্চতুঃশ্লোকী-
নাংপ্রণ মনঃপ্রকাশাতাবং তথা বহুংশ্চ প্রষ্টব্যানর্থান্ বিজ্ঞায়
তাবং সংবাদ-নির্ণয়েন তেন তং নোপদিদেশ, কিন্তু তত্র
যোগ্যেন মৈত্রেয়েণৈবেতি। তস্মাদাঘনি তচ্ছ্রীমদ্রূপাৎ
পাদন-সাপনায়ৈব স নিবেদয়তি—স্বায়েতি ত্রিভিঃ। তত্রা-
ঘনঃ সাধারণ্যায় লোকমাত্রস্ত দৌস্থ্যং প্রথমেণ। তাদৃশং
বিনাত্যশ্রয়-রাহিত্যং দ্বিতীয়েন ; অভীষ্ট-প্রার্থনং তৃতীয়েন
জ্ঞেয়ম্ ॥ (২)। ৩। জনশ্চেতি। দৈবাং প্রাচীন-কর্মণো
হেতোস্তদাবেশাদপর্মশীলস্ত ভগবদ্রূপ-রহিতশ্চেত্যার্থঃ ॥ [অত্রা-
রূপার্থকং ভা০ ৬।ঃ ১১শ্চ, ভা০ ১০।৮।৩র্থং পঙ্ক ৮ ভট্টবাম্ ॥ ৪।
তং সাধ্বিতি। ভক্তিপুতে প্রেমবিমলে ; সত্যাদিগমং
জ্ঞানম্—জ্ঞান-বিজ্ঞান-সারম্ ; তচ্চ ব্রহ্ম ভগবৎ-পরমাত্ম-
ত্যানির্ভাবম্ ॥

৫। তত্র বহুশ্চ সাধনেষু সংস্থ নিব্রজ্যং নিবেদয়তি
—করোতীত্যাদিভিঃ। টীকায়াম্—‘যথৈত্যাদিনা’ ইতুভয়-
ত্রাপি যথা-শব্দস্ত সম্বন্ধাৎ পূর্বনপি যোজিতম্ ॥

৬। স্বে স্বরূপে ; থে আকাশে—(ব্র^০সূ^০ ১।১।২২)
‘আকাশশব্দজ্ঞানং’ ইত্যাদি-ন্তায়েন ব্রহ্মার্থে ; নিবেশ
বিলাপ্য ; গুহায়াং কস্মিংশিৎ সর্বাগোচরপ্রদেশে শেতে,
তদ্বাদাত্মান তিষ্ঠতি মহৎস্রষ্টৃপুরুষ ইতি শেষঃ ॥ (৭—১১)।

১২। মুনিবিস্কুরিতি। যস্মিন্ গ্রাম্যস্থানুবাদ-প্রায়ে,
—কৌরবাদীনাং কথায়ং শ্রীকৃষ্ণকথারূপতঃ। তদেতদ্-
বিদুরস্ত শ্রীবাসাচ্ছবণং চ তীর্থাটনসময় এব জ্ঞেয়ম্ ॥

১৩। সা হরেঃ কথা ; সমশ্চেতি শ্রীহরি-সাক্ষাৎকারে-
ণেতি ভাবঃ ॥

১৪। অত্র ত্রিবিধা এব জনা দৃশ্যন্তে।—কেচিদাবেশেন
হরিকথায়ং শ্রোতারঃ ; কেচিদনাবেশেন ; কেচিৎ বিমুখা
এবেতি। তত্রাবেশিনামনাবেশিনঃ শোচ্যঃ ; বিমুখাস্তনাবে-
শিনামপীতি পর্যালোচ্যাহ—তানিতি। স্পষ্টমেব ॥ (১৫)।

১৬। তত্র বিশেষতঃ শ্রীকৃষ্ণকথাত্তরক্কেহপি বিরহ-
দুঃখ-বুদ্ধিভয়াং সামান্যত এব পৃচ্ছতি—স বিশেতি। অত-
এব শ্রীমৈত্রেয়োহপি তৎকথাং ন প্রস্তুতবানিতি জ্ঞেয়ম্।
কৃতঃ সম্প্রত্যবতারো যেন স শ্রীকৃষ্ণে বিশ্বজ্ঞাত্ত্বং-প্র-
গৃহীতশক্তিভয়ঃ সন্ যানি চকারেতি যোজ্যম্ ॥

১৭। পুংসাং সর্বেষামেব পুরুষাণাং যস্মিঃশ্রেয়সং মঙ্গলং
ভক্তিরূপম্, তদেবার্থঃ পুরুষার্থো যস্ত তেন ॥ (১৮—২০)।

২১। “সাক্ষগত হু”। ‘যজ্ঞজ্ঞানাদেশায় চ মানাদিশ-
ভগবান্ভঃ’ ইতি ‘সম্বন্ধোক্তি’-কথার্থঃ ॥ (২২)।

২৩, ২৪। অথ তৎপ্রাপ্তি-লীলাকথাং কথয়ন্তে শ্রীভগ-
বদাদিষ্ট-চতুঃশ্লোকী-জ্ঞানং বিবৃত্যাহ—ভগবানিত্যাদি, (ভা^০
৩।৭।১৪) “অশেষসংক্ষেপশয়ং বিপত্তে” ইত্যাত্মনেন গ্রহেণ।
অথ কথাক্রমাত্তরোদেন^৩ চতুর্গামর্গা বিপর্যয়েণ বক্তব্যঃ।
তত্র (ভা^০ ২।৩।২২) “অহমেবাসমেবাগ্রে নাগদ্বয়ং সদস্য
পরম্” ইত্যাক্ত্যর্থং সৃষ্টীলোপক্রমেণ দর্শয়তি—ভগবানিতি
দ্ব্যভ্যাম্। ২৩। ইদং বিশ্বং পুরুষাদি-পাদিবপর্যন্তং তদানীমে-
কাকিনা স্থিতেন ভগবতা সইহকীভূয়াসীদিত্যর্থঃ। আত্মনাং
শুদ্ধজীবানামপি রক্ষিস্থানীমানামাত্মা মণ্ডলস্থানীয়াং পরম-
স্বরূপম্। ন চ তস্তাপ্যাত্মদত্তি, যত আত্মা স্বয়ং সিদ্ধস্বরূপ
ইত্যর্থঃ। ইতি তত্র স্বাংশানামপ্যাংশিত্বং দর্শিতম্, ব্রহ্মা-

* ‘শ্রীমৈত্রেয়ং প্রতি.....উপদিষ্টঃ’ ইত্যত্র ‘ভং প্রতি শ্রীভগবদাদিষ্টো মৈত্রেয়ো নিদিষ্টঃ’ ইতি ‘ধ-’করলিপে: পাঠান্তরম্। † শ্রীচরুসন্দর্ভে
(১ম অঙ্ক) শ্রীকৃষ্ণকথাপ্রদেয়ং ব্যাখ্যা খলু শ্রীমদ্রূপভাবানেক-ব্যাখ্যাস্থে কতরেভ্যামিতিতম্।

১। -মননযোগ্যং (ঘ) ; ২। জন্মাত্ম (ঙ) ; ৩। সাধুগত হেতি (ঘ) ; ৪। কথানুক্রমানুরোধেন (ঘ)।

ভিন্নত্বঃ। কদা? আয়েচ্ছা তন্তু স্খ্যাদীচ্ছা তন্তুভগতো
 নীনতায়াং সত্যামিত্যর্থঃ। নহু বৈকুণ্ঠাদি-বহু-বৈভবেহপি
 সতি কথমেক এবাসীৎ? তত্রাহ—বৈকুণ্ঠাদি-নানামতাপি
 স এবৈক উপলক্ষত ইতি;—সেনা-সমভেদেহপি রাজাসৌ
 প্রযাতীতিবৎ ॥ ২৪। দৃশ্যং বিখ্যং নাপশ্যং;—তদর্শনাভাবাদেব
 তন্নীনমাসীদিত্যর্থঃ। তথা স্তান্নানাত্মাংশং পুরুষমপ্যাস্তমিব
 মেনে—ভেদেন নাপশ্যদিত্যর্থঃ। শক্তির্যায়; দৃক্ চিচ্ছক্তিঃ
 —স্বরূপভূতান্তরঙ্গশক্তিরিত্যর্থঃ। একরাট সর্গাদিকারী ॥

২৫। (ভা^০ ২৯।৩২) “পশাদহং যদেতচ্চ” ইত্যন্তার্থঃ
 কথয়ন্ স্খ্যাপয়ন্তঃ বহিরঙ্গশক্ত্যন্তরগাহ—সেতি। শক্তি-
 ত্বেন নিমিত্তরূপত্বং সদস্যদায়কত্বেনোপাদানরূপত্বাৎশব্দে
 ব্যঞ্জিতম্ ॥

২৬। স্খ্যমাহ—কালবৃত্তোতি। (ভা^০ ৩৫।২৩) “ভগবা-
 নেক আসেদম্” ইতি পূর্বোক্তাদিপোক্ষজো ভগবান্ পুরুষেণ
 প্রকৃতিভূতঃ; আত্মভূতেন স্বাংশেন দ্বারভূতেন কালো
 বৃত্তির্নিত্যঃ তয়া নাসয়া নিমিত্তভূতয়া গুণমব্যাং মাদান-
 ব্যক্তে বীণাং জীবাত্মানাপত্তঃ;—(ছা^০ ৬।৩২) “তত্ত্বমাসিত্ত্বো
 দেবতাঃ” ইত্যাদি শ্রুতেঃ। তত ইতি। বিজ্ঞানায়কোহপি
 পদার্থঃ সমভবৎ; তদেব নাম্না মহত্ত্বমিতি। তমোহুদঃ
 প্রলয়গতাজ্ঞান-ধ্বংসকর্তা ॥ (২৭)।

২৮। সোহপীতি। ভগবান্ এতদংশঃ পুরুষ আত্মা
 বিজ্ঞানাত্মৈব সিস্কয়েতোপচারিকমেব, নদীকূলং পিপতি-
 যতীতিবৎ ॥

২৯। মহত্ত্বাদিত্যর্ককম্ ॥ (৩০)।

৩১। তৈজসানীতি। আত্মনঃ পরমাত্মনস্তন্তু লিঙ্গং
 বোধকম্;—(তৈ^০ ২।১।৩) “তস্মাদ্ভা এতস্মাদাত্মন আকাশঃ
 সমুচ্চতঃ” ইত্যন্তাঃ শ্রুতেতদ্বারা তদ্বোধকত্বাৎ ॥

৩২। স্পর্শং স্পর্শায়কং ভূতস্বাক্ষরপং বায়ুমিত্যর্থঃ।
 এবমুত্তরত্রাপি ॥ (৩৩—৩৬)।

৩৭। তদেবং পাদত্রয়ার্থো দর্শিতঃ। (ভা^০ ২৯।৩২)
 “বোহবশিষ্যেত সোহস্মাহম্” ইতি তু (২৩শ-শ্লো^০) “ভগবা-
 নেক আসেদম্” ইত্যনেনৈব দর্শিতম্। এবং প্রথম-
 শ্লোকার্থং জ্ঞানং দর্শয়িত্বা, দ্বিতীয়শ্লোকার্থং বিজ্ঞানং বক্ষ্যমাণ-

তয়া ত্যক্তা, পরাম্পরোহপ্যসৌ ভক্তিবশঃ আদিতি রহস্ত-
 তৎসাদনজ্ঞাপক-তৃতীয়-চতুর্থ শ্লোকার্থং [তুঃশ্লোকীঃ] দর্শয়তি
 —“এতে দেবাঃ” ইত্যাদিনা, (ভা^০ ৩৬।১) “ইতি তাশাং
 স্বশক্তীনাম্” ইত্যাত্ত্বেন গ্রন্থেন। বিষ্ণোঃ কলা বিভূতয়ঃ
 কালাদয়ো লিঙ্গক শরীরং মহায়েন বিভূষে যেমাং তে;
 অতএব প্রাঞ্জলয়ঃ প্রোচুরিতি ॥ (৩৮, ৩৯)।

৪০। মার্গন্তীতি। যন্ত যৎপদং মার্গন্তি, তন্তু তে তৎ-
 পদং বয়ং প্রপন্না ইতি যোজ্যম্। নীড়মার্গিণোহপি পদ-
 স্থানীয়ং বৃক্ষমূলমেব প্রপন্ত্য ইতি ভাবঃ ॥

৪১। শ্রদ্ধয়া অবপাদরেণ ॥

৪২। স্বপুংসামবীনমন্তেষাং স্মৃতমভয়ং প্রযচ্ছতি ॥

৪৩। স্বতন্তুন্তেষাং নিকটমপি সূদূরমিত্যন্তঃ—যদিতি ॥

৪৪। তস্মাদ্যেষু অপুংসাং কৃপা স্তান্তেষামেব তৎস্বরূপ-
 বিষয়ঃ স্তাৎ। সা চ কৃপা ন সর্বত্র স্তাৎ। তদেবং যত্র^১ নোপ-
 লভ্যতে সংসঙ্গস্তরাপ্যাধুনিকঃ প্রাক্তনো বা পারস্পরিকো
 বাপরাধোহিতমেব এতৎ। তত্র^২ কৃত-শ্রীনারাদি-দর্শনাদেবপি
 দেবতাদেঃ শ্রীনবকুবরাদিবতাদৃশ্যপ্রাশ্চিন্নি শ্রুত ইত্যত
 এবং বিবেচনীয়ম্—যতপাপপরাধম্ভাবো বর্ত্ততে পুরুষে, তদা
 তদ্বোধেণ, সংস্র নিরাদরাণাং সাধারণমুচ্ছাদি-দৃষ্টীনাং তদ-
 দোষ-শাস্ত্যর্থং সংসঙ্গস্ত ভগবৎসানুপ্যকারণত্ব^৩ তৎকৃপা-
 সাহায্যমপেক্ষতে। নিরপরাধত্বে সতি সংসঙ্গেনৈব^৪ জাত-
 পরমোত্তম-দৃষ্টীনাং তু তেষাং তেষু মনোহবধানাভাবেহপি^৫
 সংসঙ্গমাত্রং তৎকারণমিতি। অতঃ সাধারণানৈবাদিকৃত্যো-
 ক্তম্—তানিতি। তে তব পদচ্যাস-বিলাস-লক্ষ্যাঃ সঙ্কল্পিনো
 যে ভক্তা ইত্যর্থঃ। তে তান্ কৃপাং প্রাপ্যো ন পশ্যন্তি
 —ন কৃপাদৃষ্টিপদযীকুর্বন্তীত্যর্থঃ। কান্? যেঃসদবৃত্তিভিঃ
 সাধারণচেষ্টৈরগ্নিভিরিন্দ্రిয়ৈঃ পরাক্রান্তত্বর্ননসো^৬ দূরীকৃতাস্ত-
 মুখচিত্তবৃত্তয়ো বহির্মুখা ইত্যেবং ব্যাখ্যানমপ্যত্রাঙ্গসঙ্কল্পম্।
 অত্র সাধারণাসদবৃত্তিত্বং ন গৃহ্যতে,—সর্বস্ত তৎকৃপায়াঃ
 প্রাক্ তথাভূতত্বাৎ; (৩য়-শ্লো^০) “জনস্ত কৃম্যদ্বিমুখস্ত
 দৈবাত্” ইত্যাদিকমবিষয়ঃ স্তাদিতি। তস্মাদনপরপদ-
 বৃত্তৌ^৭ তেষাং কৃপা প্রবর্ত্তত এব। কথঞ্চিদপরাধাভাবেন^৮
 তদপ্রবৃত্তাবপি সঙ্গমাত্রেনৈব তেষাং সন্নাতিঃ স্তাৎ। যত্র

১। স্মৃতমভয়ং (গ); ২। যত্র (ঘ); ৩। অত্র (গ); ৪। -সাপুংসন্ত কারণত্বে (ঙ); ৫। তৎসংস্কনৈব (ঘ); ৬। মনোহবধানাভাবেহপি (ঙ);

৭। পরাক্রান্তত্বর্ননসো (ঙ); ৮। তস্মাদপরাধাসদবৃত্তৌ (গ, ঘ); ৯। অপরাধাভাবে তু (খ)।

তু সাপরাধেহপি স্বৈরতয়ৈব^১ কৃপাং কুর্বন্তি, তত্শ্রব-
তন্নতিঃ শ্রাং, নান্তশ্চ ;—নলকুবরাদিবং সাধারণ-দেবতা-
বচ্যেতি ॥

৪৫। তৎকৃপায়াং^২ সত্যং তু গরমফলপ্রাপ্তিঃ ক্রমা-
দাঙ্কঃ—পানেনেতি । বিশদাশয়াঃ—প্রোজ্জ্বিত-কৈতবাঃ
সেবৈকপুরুষার্থাঃ ; অকুর্গদিক্যঃ ‘বৈকুণ্ঠলোকম্’ ইতি (ভা^০
দী^০) টীকা ॥

৪৬। তথ্যেতি । অপরে মোক্ষমাত্রকায়াঃ ; তন্মাত্র-
পুরুষার্থেহপি তেষাং শ্রমঃ শ্রাং । যে তু সেবৈকপুরুষার্থা-

স্তেষাং সেবয়া শ্রমো ন শ্রাং,—সদৈব সেবাপরমানন্দমহু-
ভবতামাহুযদ্বিকতয়া মোক্ষশ্চ শ্রাদিত্যর্থঃ ॥

৪৭। যস্মাদেবং সর্বেষাং ভবদাশ্রয়েণৈব^৩ সর্বোত্তমশ্রমঃ,
তং তস্মাং ॥

৪৮। তত্র নিজকর্ষব্য-সেবারূপাশ্রয়ং নিবেদয়ন্তি—যাব-
দিতি । অগ্নঃ—যৎকিঞ্চিদ্ভগবদন্তং স্বশোপজীব্যম্ ॥

৪৯। কবিঃ সমষ্টিজীবম্ ॥

৫০। তত ইতি । তত্ৰৈষাং পৃথিবীভায়েন তদ্বাদি-
ষ্ঠাতৃদেবানাং ভক্ত্যশ্চেন স্বয়মেব পুরা শরীরনির্মাণদীপ্তরেণ ;
অন্তেষাং তু তৎপ্রার্থনয়ৈব ভবিষ্যতীতি জ্ঞেয়ম্ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমিপাদ-কৃত-
শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫ ॥

ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ

(১). ২। কলয়তি^৪ সর্বং মেলয়তীতি কালো বৃত্তি-
বিশেষঃ ; কাল^৫ এব সংজ্ঞা যশাস্তাম্ । ত্রয়োবিংশতি-
তত্ত্বানামিতি মহাদানীনাং—পরম্পরমেলনাং ; প্রকৃতেস্ত
সর্বাহুগতেঃ ॥

৩। চেষ্টারূপেণ পূর্বোক্তেন কালার্থোদৈব কারণভূতেন,
—(ভা^০ ১০।৩২৬) “যোহয়ং কালস্তশ্চ তেহব্যক্তবক্কে, চেষ্টা-
নাঙ্কঃ” ইত্যুক্তেঃ ॥

৪। অধিপুরুষঃ^৬ ব্রহ্মাণ্ডরূপম্,—(ভা^০ ১০।১৪১১) “কাং
তমোমহদহং-খচরাগ্নিবার্ভুঃ” ইত্যুক্তেঃ ॥ (৫).

৬। হিরণ্যয়ো ব্রহ্মাণ্ডস্তস্মিন্ স্থিতো^৭ হিরণ্যগর্ভঃ ।
অঙ্গু ইতি,—পূর্বং জলেনাস্তঃপূর্ণত্বাং ॥

৭। স বৈ ইতি । “দৈবকর্ম্মআশক্তিমান্” ইত্যত্র দৈব-
শক্ত্যা, কর্ম্মশক্ত্যা, আত্মশক্ত্যা চ যুক্ত ইত্যর্থঃ । অত্র দেবশ্র-
মশ্র জীবরূপা^৮ চিহ্নক্ৰিস্তয়া হৃদয়স্থ্যৈকধা ॥ (৮, ৯).

১০। নহু বিরাটপুরুষশ্চৈব^৯ শক্তিশ্চেন্দ্রীশ্বর-প্রবেশেন
কিম্ ? তত্রাহ—অরম্বিতি । অধোক্তজোহত্র পূর্বোক্তাধো-

ক্ষজাংশঃ পুরুষঃ ; কারণভূতগ্রহেণৈব কার্য্যশক্তিক্রান্ততীতি
ভাবোহত এতদপেক্ষ্যৈব (৭ম-শ্লো^০) “স বৈ বিশ্বম্জাম্”
ইত্যাহ্ব্যক্তং জ্ঞেয়ম্ । অতপং—অনেন তেজসা প্রকাশয়িতু-
মিষ্টবান্ ॥ (১১—১৫).

১৬। চর্মাণীতি চর্ম্মোপলক্ষিতা স্বগিত্যর্থ ইতি দ্বিতীয়-
স্কন্ধে টীকায়াং বর্ত্ততে । প্রাণেনেন্দ্রিয়েণাত্ম তু স্বগ্ৰূপেণে-
ত্যর্থঃ ॥ (১৭).

১৮। অচমিতি । একস্মিন্নপি স্পর্শগ্ৰাহকে ভেদদ্বয়মিদং
কল্প্যমা—বহিরিদিষ্টানাং চর্ম্ম, ইন্দ্রিয়ং লোম, দেবতাশ্চ
ওষ্যাদিষ্টাত্ম ইত্যেকঃ ; অন্তর্বহিরিদিষ্টানাং তু ত্বক্, ইন্দ্রিয়-
মপি ত্বক্, দেবতা চ বায়ুরিত্যতো ভেদঃ ॥ (১৯—২৪).

২৫। আত্মানমহংভাবাস্পদং গোলকম্ ; কর্ম্মণা অহং-
ভাবেনেন্দ্রিয়েণ ॥

২৬। সত্ত্বং চিত্তাস্পদং গোলকম্ ; চিত্তেনেন্দ্রিয়েণ ;
বিজ্ঞানং সামান্যতো জ্ঞেয়ম্ । এতচ্চ বুদ্ধেরপ্যুপলক্ষণম্ ।
কচিৎ ‘পাদাবশ্য’ ইত্যনন্তরং ‘বুদ্ধিং চাস্ত’ ইত্যাদিক-
মপি পঠ্যং পৃথগন্তি ॥

২৭। শীর্ণ ইতি । অস্ত্র বিরাজঃ শীর্ণো দ্ব্যলোক-
কারণাংশাং । এবমন্তরাপি । খং ভুবলোকঃ ॥ (২৮—৩২).

৩৩। পদ্ম্যামিতি । যদবৃত্তা শুশ্যারূপয়া ব্রাহ্মণ্যাদিনা
সর্বোপাশ্রিত্য স্বস্মিন্ কৃতয়া হরিরপি তুষ্ণতীতি তদবৃত্তের্মহিমা
দর্শিতঃ (ভা^০ ১।৫।১৭) “তাক্তা স্বপর্ম” ইত্যাদৌ ন কেবলেন
স্বপর্মেণ,—ভগবন্তোষানঙ্গীকারাং ॥

৩৪। তত্র প্রথমজাতৈঃ সর্বৈরেতৈস্ত্ব স্ব-স্ব-দর্শা হরি-
যজনরূপতয়ৈব ভাবিতা ইতি তদানীন্তনানাং বৈশিষ্ট্যমভি-
প্রেত্যাহ—এত ইতি । অত্র যদিতি বিরাজঃ,—হরিশক্তি
এব তচ্ছব্দঃ; অতো হরিভজন এব তদভেদোক্তেস্তাংপর্যায়ঃ ॥

৩৫। যোগমায়াত্র বিশ্বস্থিষ্টাদি-শক্তিঃ ॥

৩৬। কৌপ্তিঃ তাদৃগ্‌বিরাট্‌স্থিষ্টাদি-বর্ণনরূপাম্ । গিরং
বাগিঞ্জিয়ম্ ॥

ইতি শ্রীমভাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ॥ ৬ ॥

সপ্তমোহধ্যায়ঃ

১। ইবেতি বাক্যালঙ্কারে ॥

২। অথ স্বাভাবিক-মায়াকৃত্য পরমেশ্বরো বিশ্বস্থিষ্টা-
দিকং কৰোতি, জীবশ্চ তত্র মুহুতীভূতজম্ । তত্র সন্দেহং
প্রশ্নোত্তরাভ্যাং পরিহরতি—ব্রহ্মস্মিত্যাदिना । हे ब्रह्मन् !
कथं भगवत्शिवात्प्रवरूपस्य स्वतः स्वरूपशक्त्या भगवतः श्री-
मद्बैकुण्ठादिगत-तदादृशैश्वर्यादि-युक्तस्यातएव निगुणस्य प्रा-
कृतगुणस्त्वृष्टस्यातएव चाविकारिणस्तदूक्-स्वरूपशक्ति-विलास-
भूतानां क्रियागमनस्तानामपि सदोदिवरानन्तविध-प्रकाशे
तन्निमित्तसिद्धत्वात् तत्तत्क्रियाविर्भावकर्तृ-सुखावस्थासुरप्राप्त-
स्वाभावात् प्राकृतकर्तृरिव न विकारापत्तिरिति निर्विकारस्य
च कथं सत्त्वादयः प्राकृतगुणाः ? कथं वा तदासङ्ग-हेतुकाः
स्थित्यादयः क्रियाश्च युज्येरन् ? ततश्च चिन्मात्रेणैव बन्ध-
विरোধादेव ते च ताश्च न युज्यन्ते; भगवत्वे तु श्वैर-
चेष्टयापि न युज्येरन्नित्याह,—लीलया बापीति; अत्रा-
विकारिण निगुणत्वाभावात् सह चिन्मात्रेणैव भगवत्त्वं चेत्युभयमपि

স্বীকৃত্যেব পূর্বপক্ষিণা পৃষ্টম্ । ততশ্চ তস্য চিন্মাত্রস্বরূপস্য
ভবতু ভগবৎস্বম্, তত্রাস্মাকং ন সন্দেহঃ; কিন্তু তস্য
কথনিতরগুণাদি-স্বীকারো যুক্ত্যত ইত্যেব পৃচ্ছ্যত ইতি
বাক্যার্থঃ । ততশ্চ চিন্মাত্রেষু ভগবৎ ৮ তস্য তুচ্ছা গুণাঃ
ক্রিয়াশ্চ ন সম্ভবন্ত্যেবেতি দ্বিগুণীভূত্বৈব প্রশ্নঃ ॥

৩। (২য়-শ্লোক^০) “লীলয়া বাপি কথং যুজ্যেরন্” ইতি
বিশদয়তি ।—কিঞ্চাৎকবলীনাপি ন যুক্ত্যত বৈয়ম্যাদিত্যাহ,
—ক্ৰীড়ায়ামিতি । অবিকারিত্বাদি-তত্ত্বত্বকর্ষ-হীনস্বাভাবিকস্য
চিক্রীড়িয়ারূপঃ কামস্তাভ্যামন্তস্য ক্রীড়ায়ামুগমে হেতুর্ভবতি ।
ভগবতস্ত্ব শ্বেনান্নানা স্বরূপবৈভবেন চ তৃপ্ত্যাতএবাগতঃ
সদা নিবৃত্তস্য চ কথংসাব্যততো জীবাজ্জগতশ্চ নিমিত্তা-
চিক্রীড়িষা সম্ভবেৎ ॥

৪। ন চ তস্য তে গুণাশ্চাঃ ক্রিয়াশ্চ ন বিদ্যন্ত
ইত্যপলপনীয়ম্, তথৈব প্রসিদ্ধেরিত্যাহ—অস্বাক্ষীদিতি ।
গুণগম্যা ত্রৈগুণ্য-ব্যক্তিগ্ণায়াশ্চিত্তয়া মায়য়া সংস্থাপয়তি—

পালয়তি ; প্রতাপিধাতু—প্রাতিলৌম্যেন তিরোহিতঃ
করিষ্যতি ॥

৫। জীবন্ত কথং মায়া-মোহিতঃ ঘটেতেত্যাক্ষেপান্তর-
মাহ,—দেশত ইতি । যোহসৌ দেশাদিভিরবিলুপ্তাববোধ
আত্মা জীবঃ, স কথমজ্ঞাবিভ্যয়া যুক্তো? তত্র দেশ-
ব্যবধানতো দেশগত-দোষতো বা চক্ষুঃপ্রকাশ ইব, কালতো
বিদ্যাদিব, অবস্থাতঃ স্মৃতিরিব, স্বতঃ শুক্লিরজতমিব,
অন্ততো ঘটাদি-বস্তুব, ন তস্তাববোধো লুপ্যতে,—
অব্যাহত-স্বরূপভূত-জ্ঞানশ্রয়ত্বাদেবেত্যর্থঃ ॥

৬। তদৈব বিরোধান্তরমাহ,—ভগবানেক এবতি । এষ
এক এব ভগবান্ পরমায়াপি সর্বক্ষেত্রেষু সর্বশু জীবন্ত
ক্ষেত্রেষু দেহেষু বসিতঃ । তত্র সতি কথমমুণ্ডৈব ভগবদবদেব
চিদ্রূপ-স্বরূপভূত-জ্ঞানবস্তাব্যভিচারিণো জীবন্ত দুর্ভগত্বং
স্বরূপভূত-জ্ঞানাদিলোপঃ? কর্মভিঃ ক্রেশচ তস্ত বা কুতো
নাস্তি?—ন হেকস্মিন্ জ্ঞানদৌ স্থিতয়োর্বস্তুনোঃ কশ্চিৎ
তৎসংসর্গঃ কশ্চিন্নতি যুক্তো ইত্যর্থঃ ॥ (৭,৮).

৯। তত্র কেবলং চিন্নাত্ত্বং জীবহপি ন সম্ভবতীতি
ভগবন্তমেবাকীকৃত্য ত্রীমৈত্রেয় উবাচ*—সেয়মিতি । যয়া
বিশ্বস্থিষ্টাদিকং ভবতি, সেয়ং ভগবতোহচিন্ত্যস্বরূপশক্তে-
র্মায়াখ্যা শক্তিঃ । যদ্যা চ নয়েন তর্কেণ বিরূপ্যতে,—তর্কা-
তীততয়া সেয়মপ্যচিন্ত্যেত্যর্থঃ । যতপ্যেবং দ্বয়োরপ্যচিন্ত্য-
ত্বম্, তথাপি ভগবতো মায়েত্যেনে ন ব্যক্তত্বং স্বরূপশক্তে-
রন্তরঙ্গত্বাদবহিরঙ্গায়া মায়ায়া গুণৈঃ সত্বাদিত্ত্বংকাঠৈঃ
স্থাপনাদি-লীলাভিচ্চ নানৌ স্পৃশ্যত ইত্যর্থঃ । তত্রৈব চায়-
মর্থঃ ।—যদ্যয়া মায়ায়া যেন ভগবতা সহ ন বিরূপ্যতে—
নাসৌ বিরোধবিষয়ীক্লিয়ত ইতি যদ্যা যেন ভগবতা ন
বিরূপ্যতে—ন সর্বথা নির্বিষয়ীক্লিয়ত ইতি চ । এবমেব
যষ্ঠে নবমাধ্যায়ে (ভা° ৬৯৩৩) “দূরববোধ ইব তবায়ম্”
ইত্যাদিনা গণেন তস্ত সগুণকর্তৃত্বং বিরূপ্য, পুনঃ (ভা°
৬৯৩৪) “অথ তত্রভবান্” ইতি গণেনাস্ত্বর্থা মিতয়া গুণ-
বিসর্গ-পতিতত্বেন জীববস্তোক্তত্বযোগং সম্ভাব্য, (ভা° ৬৯৩৫)
“ন হি বিরোধ উভয়ম্” ইত্যাদি-গণেন তত্র তত্রাদিতর্কা-

শক্তিঃসেব সিদ্ধান্তে যোজিতম্ । তত্র স্বরূপশক্তেরবিতর্কা-
ত্বং “ভগবতি” ইত্যাদিভির্বিষয়ৈর্মায়ায়াচ “আত্মমায়াম্”
ইত্যেনে দর্শিতম্ ; তদৈব “স্বরূপদ্বাভাবং” ইত্যন্ত
তথাপ্যচিন্ত্যশক্ত্যা তৎকর্তৃত্বং তদন্তঃপাতিত্বঞ্চ ন বিজ্ঞত
ইত্যর্থঃ । (ভা° ৬৯৩৬) “সমবিষয়মতীনাং” ইতি তু গণ্যং
তথাপ্যুচ্চাচ-বুদ্ধীনাং তথা তথা ক্ষুরসীতি প্রতিপত্তার্থং
জ্ঞেয়ম্ । “দূরববোধ ইব” ইতি প্রাক্তন-গণে তু “অশরীরঃ”
ইতি শারীরচেষ্টাং বিনা “অশরণঃ” ইতি ভূগ্যাচ্চাশ্রয়ং
বিনেত্যর্থঃ । “অথ তত্র” ইত্যাদৌঃ “স্বরূপত্বম্” ইতি তস্তাপি
হেতুকর্তৃত্বাদবোজনীয়ম্ । তস্মাদত্রাপি স্বরূপশক্তেরেব প্রা-
বল্যং দর্শিতম্ । অতএব (ভা° ২৯৩৩) “ঋতেহর্থং যৎ
প্রতীয়েত” ইত্যাদৌ মায়ায়া আভাস-স্থানীয়ত্বং প্রদর্শ্য তদ-
স্পৃশ্যত্বমেব ভগবতো দর্শিতম্ ; (ভা° ১৭২৩) “ত্বমাভ্যঃ
পুরুষঃ সাক্ষাৎ” ইত্যাদৌ “মায়াং ব্যুদস্ত্য চিচ্ছক্ত্যা”
ইত্যেনে চ তথা জ্ঞাপিতম্ ; (ভা° ২৭৪৭) “মায়া পরৈত্য-
ভিমুখে চ বিলক্ষ্যমানা” ইত্যেনে চ ।

তদেবং ভগবতি তদবিরোধং পরিত্যজ্য জীবহেপ্যবিজ্ঞা-
নস্বক্লমতর্ক্যজ্ঞেন দর্শিতয়া তস্মাদয়ৈব সমাদধাতি—ঈশ্বর-
শ্রেতি । যদিত্যানেনৈব সমধাতে,—অর্থবশাদত্র চ তৃতীয়য়া
পরিণম্যতে° ; যদযয়েশ্বরস্ত স্বরূপজ্ঞানাদিভিঃ সমর্থস্তাতএব
বিমুক্তস্ত কার্পণ্যং তত্ত্বংপ্রকাশ-তিরোভাববিস্তৃতা বন্ধনং তদ-
দর্শিত-গুণনয়-জাল-প্রবেশশ্চ ভবতীতি ; তদুক্তম্—(ভা°
৬৭১৫) “তৎসজ্জংশিতংস্বর্ধ্যম্” ইতি । তদেতৎ° সর্বমভি-
প্রোক্ত্য শ্রুতিয়োহপ্যাহঃ—(ভা° ১০৮৭৩৮) “ন যদজয়া ত্বজাম্”
ইত্যাদৌ “অপেতভগঃ” ইতি চ । অত্র মূলপণ্ডে “ভগবতো
মায়া” ইত্যেনে ভগবত্ত্বং ত্বমায়িকমিত্যায়াতম্ ; “ইন্দ্রস্ত
মায়া” ইত্যত্র যথেক্তম্ । এবং পূর্বত্রাপি জ্ঞেয়ম্ ॥

১০। পুনরপি জীবন্ত বস্তুতঃ স্থায়-তত্ত্বদবস্থভাবহপি
ভগবন্মায়য়েব তত্ত্বং-প্রতীতিরিতি সদৃষ্টাশ্চমূপাদয়তি,—
যদর্থে ন বিনামুচ্যেতি । যদ্যস্তা মায়ায়া হেতোরর্থেন বিনাপি ।
যতপি তস্ত ত্রিকালমেব সৌহার্থো নাস্তি, তথাপ্যাত্মবিপর্ধ্যায়
আত্মবিশ্বতীতিপূর্বক-পর্যভিমানেনাহমেব তদ্ব্যমীত্যেবংরূপো

* ‘ত্রীমৈত্রেয় উবাচ’ ইত্যত্র ‘উত্তরমাহ’ ইতি ‘ক-স’-করলিপ্যোঃ পাঠান্তরম্ ।

১। তত্র ভগবতো (ঘ) ; ২। তবোভ্যাদৌ (ঙ) ; ৩। তৃতীয়্যাপি বিপরিণম্যতে (ক) ; ৪। তত্ত্বংপ্রকাশস্বরূপাবরণং তিরোভাবঃ (ঘ) ;

৫। তদেৎ (ঙ) ।

সৌখ্যং শ্রাং । তথা হ্যপদ্রষ্টুর্জীবশ্চ ;—তৃতীয়ার্থে যন্তী ;—
স্বপ্নাবস্থায় জীবেন অশিরচ্ছেদনাদিকোহিতী বাসন্তবোধার্থঃ
প্রতিগতে ;—ন হি তস্ত শিরশ্চিহ্নম্, ন বা অশিরচ্ছেদং
কোহপি পশ্যেৎ, কিন্তু ভগবন্মায়ৈবাত্মন সিদ্ধং তদ্রূপমর্থং
তস্মিন্নারোপয়তি,—(ব্র^০সূ^০৩২।৩) ‘মায়ামাত্রং তু কাংক্ষ্যৈ-
নানভিব্যাক্তস্বরূপম্’ ইতি জ্ঞায়েন ॥

১১। অতএব শুদ্ধশ্রুতি সত্যো জীবন্তোপাদিকৈর্নৈব
রূপেণোপাদিধর্মাপত্তিরিতি দৃষ্টান্তান্তরেণোপাদয়তি,—যথা
দ্রল ইতি । যথা জলে প্রতিবিম্বিতশ্চৈব চন্দ্রমসৌহয়ং জলো-
পাদিকৃত-কম্পাদি-গুণো ধর্মো^১ দৃষ্টশ্চে, ন স্বাকাশে স্থিতস্ত,
তদ্বদন্যায়নঃ প্রকৃতিরূপোপাদেধর্ম আয়নঃ শুদ্ধশ্রুতিমপি
‘অহমেব সৌহয়ম্’ ইত্যাবেশান্নায়োপাদি-তাদাত্ম্যাপন্ন-
শ্রাহকার্যভাসস্ত^২ প্রতিবিশ্বস্থানীয়স্ত তস্ত দ্রষ্টুরাধ্যাত্মিকা-
বহুশ্চৈব যতপি স্তান্তথাপি শুদ্ধোহসৌ তদভেদাভিনির্ভেদে
তং পশুতীত্যর্থঃ । তদ্রূপমেবাদেশে শ্রীভগবতা—(ভা^০ ১১।
২২।৫৩) “নৃত্যতো গায়তঃ পশুন্ বদৈবাত্মকরোতি তান্ ।
এব বুদ্ধিগুণান্ পশুন্ননীহোহপ্যত্মকাধ্যাত্মে ॥” ইতি ; তথৈ-
বোক্তম্—(ভা^০ ৫।১।১।১২) “শুদ্ধো বিচষ্টে হবিশুদ্ধকর্তুঃ”
ইতি ; অত্র বিশদন্ত্য চাত্র তদাবেশ এব তাৎপর্যম্ ।
তস্মাদ্ভগবতোহচিহ্ন্যস্বরূপাস্বরূপগ্রন্থলশক্তিস্বাদ্বেহিরঙ্গয়া
প্রবলগোপাচিহ্ন্যপি মায়য়া ন স্পৃষ্টিঃ^৩, জীবন্ত তু তয়া
স্পৃষ্টি^৪রিতি সিদ্ধান্তিতম্ ॥

১২। স বৈ ইতি । নিবৃত্তি ধর্মেণ নিষ্কাম-স্বভাবেন
ভক্তিয়োগেন যা বাহুদেবাত্মকম্^৫, তয়া শনৈশ্চদ্রূপ-
তারতম্যেন তিরোহন্তে ॥ (১৩)।

১৪। অশেষ্যেতি । অজ্ঞানায়ৈ (২য়, ৩য়-শ্লো^০) ‘ব্রহ্মন্’
ইত্যাদিহ্ময়ে প্রথম-প্রজ্ঞাভিপ্রায়েহয়ম্ । তদ্রূপবতাপ্রার্থনে
ভবতা যদ্ব্যঞ্জিতং ভক্তিবশতাময়-লীলয়া ভগবান্ সৃষ্টাদৌ
প্রবর্ত্তত ইতি, তদপ্যঘটনানম্,—বস্তুবিরোপাৎ স্বভাব-
বিরোধাচ্চেতি । (৫য়, ৬ষ্ঠ-শ্লো^০) “দেশতঃ” ইত্যাদিহ্ময়ে তু
তৎপ্রস্তাবশ্চেন প্রজ্ঞাস্থরং জ্ঞেয়ম্ । অথোত্তরম্—উপদেষ্টব্য-
বশিষ্ট-বিজ্ঞান-রূপ চতুঃশ্লোকী দ্বিতীয়শ্লোকো^৬খ্যাত্কারেণৈব ।
অত্র (৯ম-শ্লো^০) “সেয়ম্” ইত্যত্র “ভগবতঃ” ইত্যনেনাচিহ্ন্য-

শক্তিরূপেব সিদ্ধান্তঃ । অত্র ভক্ত্যাখ্যাক্তেরপি তাদৃশ-
সামর্থ্যং ব্যঞ্জিতম্ ; যতঃ পুনশ্চ (১২শ-শ্লো^০) “স বৈ নিবৃত্তি-
ধর্মেণ” ইত্যাদিভিঃ স সাধনং রহস্যমূপদিষ্টম্ ;—যত্রৈব “কৃতঃ
পুনঃ” ইত্যন্তিমার্কে কৈমুতোন তৎসেবারতেঃ ফলমশেষ-
সংক্লেপ-শমনমাত্রং ন ভবতি, কিন্তু পূর্বোক্ত-রীত্যা শ্রীভগ-
বদ্বশীকরণমেবেতি চ জ্ঞোতিতম্ ॥

১৫। অতএবাহ—সংছিন্ন ইতি । উভয়ত্র দীপ্তরে জীবৈ
চ ; যদা, জ্ঞানে ব্রহ্মাত্মসন্ধানে, বিজ্ঞানরূপে ভগবৎপ্রেমণি
তৎসাধনরূপায়াং ভক্তৌ চেত্যর্থঃ । সংপ্রদাবতি—সমাক্ প্র-
বিশতি ॥

১৬—২০। সংশয়চ্ছেদনে হেতুমবতারিতার্থ^৭মেবাত্ম-
বদতি—সাধ্বিতি পঞ্চভিঃ । ১৬। হরেনাআবীন-মায়য়া
অয়নমচিন্ত্যা গতিরিত্যোতং সাধেব বাধ্যাত্মম্ । যদ্ব্যস্মাদ্-
বহির্বিদ্যাপার্ষগবস্তত্ত্বং মূলশৃঙ্খলং বিশ্বমূলং তদদ্যাসহেতুগ-
জ্ঞানং জীবানামপি নাস্তীতি ॥ ১৭। মূঢ়তমঃ সারাসার-
নিবেক-রহিতঃ ; স্বয়মেধেতে সংশয়-ক্লেপ-রহিতৌ ভবতঃ ;
অন্তরিতঃ সংশয়িতঃ ॥ [অত্রাহুরূপাভিপ্রায়কং ভা^০ ১১।১।৪র্থ-পত্রং
দ্রষ্টব্যম্] (১৮)। ১৯। প্রপঞ্চপ্রতীতি-পর্যায়োদনমাত্রং কিং^৮ ?
যতো যৎসেবয়েতি । ব্যাসনাদিন ইত্যাহুরঙ্গিক এবাসৌ যন্ত
শৃণ ইত্যর্থঃ ॥ (২০)।

২১। তদেবং কৃতকৃত্য উল্লাসেন পূর্বশ্রুত-লীলাবশেষঃ
পৃচ্ছতি—সৃষ্টেতি ॥

২২। যৎ কারণার্গবে গর্তোদকে চ শায়িনম্ ॥

২৩। তত্র তদ্রূপমাত্মবদতি—যস্মিন্ বিরাড়রূপে ॥

২৪। যত্রৈতি । নপৃ^৯ভিদৌহিত্রৈঃ ॥ (২৫—২৭)।

২৮। সর্গাদীন্ তেষামপ্যাশ্রয়ং প্রজাপত্যাদিরূপঞ্চ সৃজতঃ
কুর্বতঃ ॥

২৯—৩৫। বর্ণাশ্রম ইতি সপ্তকম্ । ৩০। ভগবৎস্মৃতং
তস্মৈ পঞ্চরাত্রাখ্যম্ ॥ ৩১। প্রতিলোম্যং সূতাদীনাং নিবেশনং
সংস্থাপনম্ ॥ (৩২—৩৬)।

৩৭। তস্মানামিতি । তত্র তেষু প্রাকৃত^{১০}পর্যাক্তেষু প্র-
লয়েষু ;—অনেন পার্শদানাং নিত্যসমেবাভিপ্রেতম্ ; তদ্রূপং

১। কম্পাদিধর্মো (ঙ) ; ২। অহকার্যভাবস্ত (ঙ) ; ৩। সৃষ্টিঃ (ঙ) ; ৪। সৃষ্টি- (ঙ) ; ৫। দ্বিতীয়প্রজ্ঞা (ঘ) ; ৬। অবতারিতার্থ- (ঙ) ;

কালীখণ্ডে—‘ন চ্যবস্তে হি যন্তুকা মহত্যাং প্রলয়াপদি ।
অতোহচ্যুতোহখিলে লোকে স একঃ সর্বগোহিব্যয়ঃ ॥’ ইতি ।
অনুশেষরতে—লীনাতিষ্ঠন্তি ॥

৩৮ । পুরুষশ্রেতি সার্বিকম্ । পুরুষশ্চ—প্রকৃত্যাদি-দ্রষ্টুঃ
সংস্থানং সহস্রশীর্ষেত্যাदিক্রপম্ ; ততঃ পরশ্চ শ্রীভগবতশ্চ

জ্ঞানং বিচাররূপম্ ॥

৩৯ । স্বত ইত্যর্কিকম্ ॥ (৪০).

৪১ । জীবানামিত্যন্তো ভীতানাম্, কিমূত সংসার-

ভীতানামভয়প্রদানশ্চেত্যর্থঃ ॥

৪২ । আপৃষ্ঠঃ পুরাণকল্পো যত্র সঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে সপ্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭ ॥

অষ্টমোহধ্যায়ঃ

(১). ২ । এবং দ্বিতীয়স্কন্ধান্তে (ভা^০ ২।১০।৪৭) “পাদ্মং
কল্পমখো শূণ্” ইতি যদুক্তম্, তদবতারণার্থং চতুঃশ্লোকীমহিম-
গর্ভিতমেতাবন্তং গ্রহ্মযুক্ত্বা । তমেবাহ,—সোহহমিত্যাদিনা ।
ভাগবতং সঙ্কর্ষণাদি-প্রবর্তিত-তদ্ভাগবতবিশেষমিত্যর্থঃ ॥

৩—৬ । আসীনমিতি চতুষ্কম্ ॥ (৪,৫). ৬ । কিরীটেতি
সঙ্কর্ষণমিত্যশ্চ বিশেষণম্ ॥ (৭—৯).

১০ । অথ বিভূতি-কথনায় তদেব পুরাণং প্রবর্তয়তি—
উদাগ্নতমিত্যাদিনা । বিশ্বমত্র লোকত্রয়ম্ ॥

১১ । সোহস্তুরিতি । ভূতস্বাক্ষাণ্যত্র বিলীনপার্শ্বিবাংশ-
তস্মাত্রসহিতানি হ্রৈলোকাগত-জীবানাং লিঙ্গ-শরীরণ্যেব
জ্ঞেয়ানি;—যাত্রেব সমষ্টি-লিঙ্গ-শরীরং বহির্জলাদৌনাং বিজ-
মানত্বাৎ । তেষামস্তঃশরীরেহর্পণার্থমেব কালান্বিকামিত্যাदि-
জলস্তম্বন-শক্ত্যা জলাভ্যন্তরে শয়িত্বাদবহিঃস্থিতানাং মহ-
লৌকাদি-বাসিনাং দৃষ্টবিষয়ত্বাৎ (১৭শ-শ্লোক^০) “তস্মাদযুগান্ত-
খসনাবর্ষ-;জলোর্মিচক্রাৎ সলিলাদ্বিক্রচম্ । অপাশ্রিতঃ
কল্পম্” ইতি বঙ্গমাণাচ্চানল দৃষ্টান্তঃ সংগমনীঃ ॥

১২ । স্বাপানস্তরং^২ চাসাদিতং জীবেষু সংযোজিতং কর্ম-
তন্ত্রং যেন সঃ ॥

১৩ । সূয়ান্ স্বকর্ষাং জনয়িষ্যন্; অভিজতোদ্ধূতঃ প্রবুদ্ধ
ইত্যর্থঃ ॥

১৪ । পদ্মকোষোহিযং নারায়ণ-নাভিকমলাদন্ত এব জাতঃ,
—প্রাকৃতার্থময়ত্বাৎ ॥

১৫ । তল্লোকেতি । স গর্ভোদকশাযেব বিষ্ণুরূপঃ সন্ ॥

১৬ । তত্রৈব পরিক্রমন্ ভ্রমন্ বিবৃন্তেনেত্রশ্চ সন্ যুগ-
পৎ চতুর্দিশো দর্শনোৎকণ্ঠয়া চত্বারি মুখানি লেভে ॥

১৭ । সলিলাদ্বিক্রচমিতি শ্রীনারায়ণশয়নাবকাশস্তো-
পর্যাপি জলাবৃতত্বাৎ ॥

১৮, ১৯ । ক এষ ইতি যুক্তকম্ ॥ (২০).

২১ । আক্লতসমাধিযোগ ইতি যৎ কিমপি সর্ব-
কারণং বস্তু আভ্যুদয়াদিভবদ্বিত্যাশা-পূর্বিকা সামান্য-
কারেণৈব তদনন্তবৃত্তিত-সমাধিযোগোহত্র জ্ঞেয়ঃ,—বিশেষা-
কারাজ্ঞানাৎ ॥

২২ । পুরুষঃ সুষা বর্ষশতেনেতি শ্রীমৈত্রেয়ো বর্তমান-
কলিযুগাপেক্ষয়া প্রাহেতি জ্ঞেয়ম্ । বস্তুতত্ত্ব-ভ্রাদ্যায়ে,—
(ভা^০ ৩।৯।৩০) “ভূদস্যঃ তপ আতিষ্ঠ” ইত্যাদি-শ্রীভগবদ্-
বাংকানন্তরং দশমাধ্যায়ে (ভা^০ ৩।১০।৭) “বিরিকোহপি তথা
চক্রে দিব্যং বর্ষশতং তপঃ” ইত্যুক্ত্যা তদেব জ্ঞেয়ম্ । যন্তু
দ্বিতীয়ে (ভা^০ ২।৯।৮) “দিব্যং সহস্রাব্দম্” ইত্যাদ্বাক্যম্,
তৎ ব্রাহ্ম-কল্পগতং জ্ঞেয়ম্ ॥ (২৩—২৮).

২৯ । অব্যক্তমূলমিতি । ন ব্যজ্যতে শাস্ত্রবিভিন্ কথ্যতে
মূলং যন্ত তৎ সর্বমূলত্বেন মূলান্তর-রহিতমিত্যর্থঃ ; অব্যক্তঃ
অযংভগবাংশুমূলমিতি বা । ভুবনরূপাণামজ্জি-পাণামিজ-
মীশ্বরম্ ॥ (৩০, ৩১).

৩২ । তর্হীতি । অতঃপরং সৃষ্ট্যপকরণম্ ॥

৩৩। স ইতি। রজসা যুকঃ সন্ প্রজাঃ স্রষ্টুমিচ্ছন্ দৃষ্ট্৷ বিসর্গে দত্তচিত্তোহপ্যব্যক্তবর্জানি ভগবতি নিবেশিত-
ইয়ং নাভিসরঃ সরোজাদি-পঞ্চকমেব লোকস্থষ্টেঃ কারণঃ^১ চিত্তঃ সন্নস্তৌদিতার্থঃ ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোষ্ঠামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে অষ্টমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮ ॥

নবমোহধ্যায়ঃ

১। জ্ঞাতোহসীতি। অজ্ঞানে কা হানিঃ? তত্রাহ,—
দেহেতি; গতিঃ—স্বরূপ-তচ্ছক্তাদিরূপা পরমা স্থিতিঃ। নহ
তাদৃশ-মদগতেরগচ্ছ প্রতীয়তে? তত্রাহ—তাদৃশাং ত্বং
অন্তোহগ্নত্ত্বং নাস্তীতি; যদ্বা, অস্তি, তদপি ন শুদ্ধম,
কিন্তু ত্বমেব শুদ্ধং তত্ত্বমিত্যর্থঃ। তত্রোভয়ত্রাপি হেতুঃ—
মায়েতি; অনন্তবৈভবমযাতুরঙ্গয়া শক্ত্যা স্বতঃ শুদ্ধ এব
ত্বং জগদ্রূপেণ যদ্বর্কপিভাসি, তং খলু বহিরঙ্গয়া মায়া-
খায়াঃ^২ প্রধানরূপায়াঃ স্বীয়-দ্রব্যশক্তেণুগাণাং ব্যতিক্রমাৎ
পরিণামাদেব ভাসীতি, ন তত্র শুদ্ধত্বমিতি ভাবঃ ॥

২, ৩। রূপমিতি যুগ্মকম্। ২। আদৌ গুণাবতার-
দীনামগ্রতো গৃহীতমুপাত্তং সতান্ভিমুখোনানীতং প্রকটিত-
মিত্যর্থঃ। (৩য়-স্কো°) “অবিশ্বম্” ইতি বক্ষ্যমাণাং স্বজ্ঞাত্বে
বিশ্বাস্তর্ভাবপাতাদববোধ-রসোদয়েন নিত্যনিবৃত্ত-সর্বপ্রকৃতি-
গুণস্ত,—জীববৎ তদগ্রহণাযোগাৎ। (ভা° ১০।১৪।১১) “কাহং
তমো-মহদহম্” ইত্যাদিষিৎ তমো হত্র প্রকৃতিঃ;—অব-
বোধস্ত সর্বতশ্ছেদকহাৎ। তত্রাবতারশর্তক-বীজত্বে স্বাত্ত-
ভবেন দিগ্‌দর্শনমাহ,—যন্নাভীতি; স্থষ্টেঃ প্রথমাদানু-
স্তথোক্তিঃ ॥ ৩। যৎ খন্তঃ পরং ভবতঃ স্বরূপং পূর্ণ-
ভগবদাদিরূপম্, তত্ত্ব ন পশ্যামি, কিন্তুদোরূপমুপাশ্রিতো-
হস্মি। তৎস্বরূপং বিশিনষ্টি,—আনন্দমাত্রম্ (তৈ° ৩।৩।১)
‘আনন্দো ব্রহ্ম’ ইত্যুক্তং ব্রহ্ম চ মাত্রা—নির্বিশেষ-চৈত্রেণো-
হংশো যন্ত। ন বিজ্ঞতে বিবিধঃ কল্পঃ স্থষ্টাদি-কল্পনা যত্র—
ভগবদাদিরূপস্ত^৩ মহাবৈকুণ্ঠস্থিতস্ত স্থষ্টাদি-কর্মণ্যুদাসীনস্তাং,
পুরুষেষু তত্র প্রবৃত্ততাং। তদুক্তম্—(ভা° ৩।৩।২৬) “কাল
বৃত্ত্যা তু মায়ায়াম্” ইত্যাদি, সাক্ষতত্বেন ‘বিক্ষোস্ত্রীণি

রূপাণি’ ইত্যাদি চ। অবিকং মায়ায়া ন ভিন্নং বর্চস্তেজঃ
শক্তির্নস্তু তাদৃশম্। অদো-রূপং বিশিনষ্টি—বিশ্বস্থজ্জদি-
ত্যাদিনা। ভূতানামিচ্ছাদিগাণাং প্রদানার্থং স্বরূপং যত্র^৪
—যদাশ্রিত্যেব বিশ্বকারণং প্রদানমপি প্রবর্ত্তত ইত্যর্থঃ ॥

৪। নহ তর্হ্যদোরূপং প্রকৃতিগুণ-বিশিষ্টম্? নেত্যাহ,
—তদ্বা ইদমিতি, তদেবেদমিত্যর্থঃ। (ভা° ১০।৪।১৭) “বহ-
মূর্ত্তোক-মূর্ত্তিকম্” ইত্যত্রাকুরোক্ত-ত্ৰায়েন ভিন্নত্বেনাবিভূত-
ত্বেহপি তস্মাদভিন্নত্বাৎ প্রধানেনাশ্রিতত্বেহপি (ভা° ১।১।১)
“ধাম্মা স্মেন সদা নিরন্তকুংকম্” ইতি ত্ৰায়েন তদনাসক্তত্বাৎ।
তর্হি কথং ভবতঃ দৃশ্যতে? তত্রাহ,—ধ্যান ইতি;—অস্মাকং
ধ্যান-লক্ষণায়াং ভক্তাবেব স্বাতন্ত্র্যেণ দর্শিতত্বাৎ। তর্হ্যে-
তদ্রূপবিশেষ-দর্শনে কিং কারণম্? তত্রাহ,—উপাসকানাং
স্থষ্টিকামনয়া তাদৃশোপাসনা-কর্ত্তৃণাম্। স্বস্ত স কামত্বেহপি
তাদৃশ তদ্রূপকারাহুসন্ধানেন প্রত্যুপকারাসামর্থ্যাৎ কেবলং
নমতি—তস্মা ইতি। তদেবং স্বেযাং স কামত্বেহপি কৃপাকর-
ত্বং তন্ত দর্শয়িত্বা তদ্বহিমুখান্নিন্দতি—য ইতি। অসন্তো-
হত্র তত্তদজ্ঞান^৫ কল্পিতমিতি কৃতর্কেণ মন্যানা উচ্যন্তে ॥

৫। তদেব স্থাপয়ন্ যে তু শুদ্ধভক্তাত্মেযাং তচ্চরণা-
রবিন্দমেব পুরুষার্থঃ স্তাৎ; যতস্তদপি তাংস্তথা মন্যস ইত্যাহ
—যে স্থিতি। তু-শব্দেনানৈত্রৈব পরমসম্মতত্বং স্থাপিতম্।
নাপৈষি—নাপগন্তুমিচ্ছসীত্যর্থঃ। অত্র পরমসাপনং চ তদীয়ে-
ত্যাদিনেতি^৬ ॥

৬। নহ দ্রবিণাদি-নিমিত্তে ভয়াদৌ সতি কথমেতাদৃশ-
মন্মাদিধূর্য্যাসক্তিঃ স্তাত্তত্রাহ—তাবদিতি। ন প্রবৃত্তিত—
শরণমাত্রত্বেন নাপ্রযেত ॥ (৭, ৮).

৯। তচ্চ জ্ঞাতঃ স্বাতন্ত্র্যাভিমানেনৈব জীবানাং আদি-
ত্যাভিপ্রেক্ষ্যাহ—যাবদিতি। ভগবতঃ সকাশাদাত্মনঃ পৃথক্ত্বং
স্বাতন্ত্র্যং যাবৎ পশ্যেৎ ॥

১০। অতএব তত্ত্বমার্গসিদ্ধমুনীনামপ্যানাদর ইত্যাহ—
অজীৱি, “অহ্যাপূর্ত্তকরণা” ইত্যাদি-স্বভাবাঃ^১ যুগ্মজ-
নিমুখাঃ সংসারিণো ভবন্তি। কিং বহুনা? তত্ত্বমার্গসিদ্ধা
মুনয়োহপি যুগ্মপ্রসঙ্গবিগুণাশ্চৈদহ জগতি তদ্বদেব সং-
সরন্তি; অথবা, মুনয়োহপি অদ্বিনিমুখাঃ^২ চেতহি সংসরেন্ত্যেব।
কথঞ্চুতাঃ সন্তঃ সংসরন্তি? তত্রাহ—অহ্যাপূর্ত্তেত্যাদি; (ভা^৩
১০।২।৩২) “আকুহ কুচ্ছ্রেণ পরং পদম্” ইত্যাদেঃ। অত
উক্তঃ শ্রীযমেন—(ভা^৩ ৩।১২—২২) “ধর্মং তু সাক্ষাদভগ-
বৎপ্রণীতং, ন বৈ বিদুর্ধর্ময়ো নাপি দেবাসঃ। ন সিদ্ধমুখা
অমরা মনুষ্যাঃ, কুতো হু বিত্যাধরচারণাদরঃ। অগন্তুরারদঃ
শত্ৰুঃ কুমারঃ কপিলো মনুঃ। গুহ্যাদো জনকো ভীষ্মো
বলির্ধৈর্যাসকির্ভগম্ ॥ স্বাদৈশেতে বিজানীমো ধর্মং ভাগবতং
ভটাসঃ। গুহ্যং বিস্তুক্যং দুর্বোধ্যং যং জ্ঞাত্বামৃতমশ্নুতে ॥ এতা-
বানেব লোকেহস্মিন্ পুংসাং ধর্মঃ পরঃ শ্রুতঃ। ভক্তিরোগো
ভগবতি তন্মোগ্রংহণাদিভিঃ ॥” ইত্যাদি; এতে ধর্মপ্রবর্ত্তকা
বিজানীম এব, ন তু স্বস্বত্যাदिষু প্রায়োগোপদিশাম ইত্যর্থঃ;
যতো গুহ্যমপ্রকাশম্। দুর্বোধ্যমশ্নুত্বা গ্রহীতুমশক্যং চ;
গুহ্যে হেতুঃ—যং জ্ঞাত্বামৃতমশ্নুত ইতি। অতএব বক্ষ্যতে
চ,—(ভা^৩ ৩।২৫) “প্রায়েণ বেদ তদিদং ন মহাজনোহয়ম্”
ইত্যাদি; অত্র মহাজনো দ্বাদশেভ্যস্তদন্তুগৃহীতসম্প্রদায়ভি-
শ্চাত্তো মহাগুণযুক্তোহপীত্যর্থঃ। তস্মাৎ সাধুক্তম্—“অহ্য-
পূর্ত্তাৰ্ত্ত” ইত্যাদি। অত্র বিশেষো শ্রীভক্তিসন্দর্ভে (১১৩তম-
অঙ্ক^৩) দৃষ্টঃ ॥

১১। ভক্তানাং তু জ্ঞং বশ এবত্যপরং কিং বক্তব্য-
মিত্যাহ,—স্মৃতি। ভক্তিরোগোহত্র প্রেমা; পরিভাবিতজ্ঞং
যোগ্যতামাপাদিতম্; শ্রুতং ভগবৎপ্রতিপাদক-বেদ-বৈদিক-
শাস্ত্র-বিচারশ্রবণম্। তহি মজ্জপবিশেষাবিভাবে কিং কারণম্?
তত্রাহ—যদ্বদিতি; দ্বিগুণ শ্রুতেনৈব লক্শেন বুদ্ধি-বিশেষণ।
তে পূর্বোক্তাঃ শ্রুতেক্ষিত-তৎপথঃ পুমাংসো যদ্যদ্বি-
ভাবয়ন্তি, তত্তদ্বপুঃ প্রণয়সে—প্রাকর্ষণে তৎসমীপে নয়সি—

প্রকটয়সীত্যর্থঃ। নহ, ঈশ্বরোহহং কথমেবং তেষাং বশঃ
স্মাম্? তত্রাহ—সদহুগ্রহায়, সংস্থ তেষহুগ্রহ এব তব
বশজ্ঞে কারণম্, নাহুদিতি ভাবঃ। নহ শ্রুত-মাত্রেন মম
কথং বহুনাং রূপাণাং জ্ঞানং স্মাৎ, তদভাবে চ কথমেক-
তরতরিন্ধা^৪ স্মাৎ? তত্রাহ—হে উরুগায়েতি, বেদেন স্ব-
মুগ্ধনৈব গীগস ইতি স্ব-স্ব-মতাহুসারেণ সা স্মাদিতি ভাবঃ ॥

১২। নাতীতি। ভবানিতি শেষঃ; ততশ্চ যদ্যথা সর্ব-
ভূতদয়্যা সাধারণৈরপি জনৈরারাদিতো ভবানতিপ্রসীদতি,
তথা বহুভিরপ্যাপচারৈঃ স্বরগণৈরপ্যারাদিতো নাতি-
প্রসীদতি। কুতঃ? তত্রাহ,—এক এব ভবান্নানাজনেষু
স্বহৃচ্ছান্তরায়া চ সাবধানচেতি^৫। স্বরগণৈঃ; কথঞ্চুতৈঃ?
হৃদি বদ্ধকামদ্বাং তত্র তত্র স্পর্ধাস্থা-বৃত্তিরিত্যর্থঃ। তস্মাদ-
ভবংপ্রীত্যর্থঃ^৬ সর্বভূত-দয়্যায়োব ভক্তিঃ কর্তব্যোতি ভাবঃ ॥

১৩। আস্তাং তাবন্তংপূজাদৌ নিষ্কানত্বম্, বিবিধ-
কর্মাদাবপি তদেবোত্তমমিত্যাহ—পুংসামিতি। আরাধনং
শ্রীণনম্; ন স্মিতে—সদা স্বংপ্রীতিং দদদেব তিষ্ঠতীত্যর্থঃ ॥

১৪। শব্দিতি। স্বরূপমহসা স্বরূপশক্ত্যা তদ্বৈলক্ষণ্যে-
নৈব নিপীতো দূরীকৃতো জীবাদিভিঃ সহ তব ভেদো
মোহন্তে: সহ ভেদো ন সম্ভবতীতি ভ্রমো যেন ত্বয়া, তস্মৈ,
—তদ্বৈলক্ষণেন তেভ্যো ভিন্নতয়া নিশ্চিতায়েত্যর্থঃ।
অতএব বোদ্যিষণায়, ন তু জীববৎ কদাচিদববোধেনাপি
যুক্তায়েত্যর্থঃ ॥

১৫। যস্যাবতারেতি। অস্থবিগমেহপীতি তদানীন্তন-
তন্মাত্রত্বমশুদ্ধবর্ণক্য ব্যঞ্জিতম্। বিবশা ইতি তদিচ্ছাং বিনা
কেনচিৎ কারণান্তরেণাপীত্যর্থঃ;—বশঃ কাস্তাবিত্যমরঃ।
তাদৃশ-শক্তিত্বে হেতুগাহ,—অবতারেতি, অবতারাদি-
সদৃশানি তত্তত্ত্বলাশক্তীনীত্যর্থঃ। তত্রাবতার-বিড়ম্বনানি
নৃসিংহেত্যাদীনি; গুণবিড়ম্বনানি ভক্তবৎসলেত্যাदीনি; কর্ম-
বিড়ম্বনানি গোবর্দ্ধনদরেত্যাदीনি। স্বতঃ সচ্চিদানন্দরূপং
শ্রীভগবন্তমেব,—(ভা^৩ ২।২।৪) “আত্মতত্ত্ব-বিশুদ্ধার্থঃ যদাহ
ভগবান্ স্বতম্। ব্রহ্মণে দর্শয়ন্ রূপম্” ইত্যুক্তে: ॥ (১৬)।

১৭। বিকর্ম ভগবদ্বহিমুখং কর্ম; অর্চনং পক্ষরাত্রা-
হ্যাক্তম্;—পক্ষরাত্রস্ত কুংসস্ত বক্তা তু ভগবান্ স্বয়ম্
ইতি মোক্ষধর্মঃ ॥ (১৮)।

১। স্বভাবাদ (ঙ); ২। তদ্বিনিমুখা- (খ); ৩। চ (খ, ঘ); ৪। একতরনিন্ধা (ঙ); ৫। সাধারণশক্তি (খ); ৬। -সদাচার্য (ঘ)।

১৯। নিবস্তা বিষয়া জীবগোচরা অর্থাঃ প্রাকৃত। যস্মাৎ । আত্মেচ্ছয়া ভক্তপিপাসাদিবিষয়া ; অবকক-দেহঃ প্রকটিতমূর্তিঃ ॥

২০। তস্তাবতারিণঃ পুরুষোত্তমশ্চৈব দৃষ্টাঃ লীলামু-
মোদতে—য ইতি । জনস্ত যন্নিদ্রাদ্বয়ম্, তদেব লীলাম
স্বপ্নম্ প্রকটয়ন্ । তত্রাত্তর্জগাম্পদস্য স্বপ্নস্পর্শশাস্ত্ৰঃ চ ;
তৎসৌকর্য্যহেতুনাহ—অন্তর্জল ইত্যাদিনা ॥ (২১, ২২)।

২৩। এষ ইতি । রময়েতি রম্যথায় স্বরূপশক্ত্যা, ন
তু মায়াশক্ত্যা, হেতুনা ; * গৃহীতগুণাবতারো গৃহীতা গুণা
ভক্তবাৎসল্যাদয়ো যেষু, তাদৃশা অবতারা যন্ত সঃ । স্ব-
বিক্রমমিতি স্বদ্বিক্রমময়মেব বিখ্যাতঃ ; তৎস্বচ্ছন্দৈক্য-
ময়া তৎ কর্ত্ত্বম্ শক্যম্, ততস্তথাপ্রার্থনক^১ মম যুক্ত-
মেবেতি ভাবঃ ॥

২৪। ইদং মহাপাতকায়ুর্পর্যন্তং [বিখ্য] অজ্ঞতো মম
বেদোচ্চারণরূপং ব্রহ্মতেজো যা লুপাতাম্, যস্য সাধারণ-
ব্রাহ্মণানাং হেলয়া ব্রহ্মতেজ ইত্যর্থঃ । † মা রৌরীদীপ্তেতি
রিম্ হিংসায়ামিত্যস্ত বঙ্লুগৃহলিঙি কর্ম্মকর্ত্তরি রূপং
ছান্দসম্ ॥ (২৫—২৯)।

৩০। ভূম ইতি । তপঃ প্রাণায়ামাদি ॥ (৩১, ৩২)।

৩৩। যদেতি । ভূতাদিভির্পরিহিতমাত্মনঃ জীবঃ স্বরূপেণ
স্বশাস্ত্র জীবশক্তোরশ্রয়ভূতেন শক্তিমতা ময়োপেতং যুক্তম্ ।
স্বারাজ্যং সার্থ্যাদিকম্ ॥ (৩৪)।

৩৫। স্বমিতি, দ্বিতীয়স্বন্ধে পূর্ববেদযুক্তম্ (ভা^০ ২।
৯। ২৬) “এতন্মতং সম্যগ্ৰিষ্ঠ পরমেশ সমাদিনা । ভবান্ বহ্ন-
বিকল্পে ন পিমুহতি কহিচিং ॥” ইতি, অতঃ (ভা^০ ২। ৬। ৩৪)

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসন্দৰ্ভে নবমোহধ্যায়ঃ ॥ ৯ ॥



* ‘রময়েতি.....হেতুনা’ ইত্যত্র ‘রময়া আশ্রম্যমাথায় স্বরূপশক্ত্যা হেতুনা’ ইতি ‘ব’-করলিপেস্তথা; ‘রময়া গোপমায়াপ্যয়া স্বরূপশক্ত্যা’ ইতি
‘ব’-করলিপে: পাঠান্তরম্ ।

† ‘হেলয়া ব্রহ্মতেজ ইত্যর্থঃ’ ইত্যত্র ‘হেলেন কুবীলকর্ম্মণা অস্তো লগ্নো ব্রহ্মতেজস ইত্যর্থঃ’ ইতি ‘প-প’-করলিপোঃ পাঠান্তরম্ ।

১। তথা তৎপ্রার্থনক (৩); ২। তস্ত (৩); ৩। ইত্যাদিনাপি (গৃহ); ৪। নিকপাদি-নিবসি-প্রায়তমস্ত (৩)।

দশমোহধ্যায়ঃ

(১,২). ৩। সূত উবাচেতি। এবমিত্যাদিকা সঙ্গতিঃ স্বয়মেব সূতেন ক্রিয়তে, ন তু শ্রীশুককৃতানুগত ইতি বোধয়তি। যৈত্রেয় উবাচেত্যাদিকং তু শ্রীশুকবাক্যানু-
করণম্। শুক উবাচেতি, ভারতেতি চ পাঠৌ ন বহু-
সম্মতৌ ॥ (৪)।

৫,৬। তদিত্তি দুগাকম্। (৫). ৬। তুপাদিত্তি যাবৎ প্রলয়ে
বর্ধতে স্ম, তাবদিত্তি ভাবঃ ॥ (৭,৮)।

৯। এতাবান্ দ্বিসপ্তদাধর্মস্বঃ। শ্রীব্রহ্মা তু সর্বতো
বিশিষ্টোহ্যং তৎস্বষ্টেত্যাহ—দর্মস্বৈতি। অনিমিত্তস্ব—স্বভাব-
নৈব ক্রিয়মাণস্ব, ন তু গৃহস্ববং তত্ত্বস্বক্লেনাপীত্যর্থঃ।
বিপাকঃ—পরাকার্ষা-প্রাপ্ত-পরিণামঃ। অসাবিত্তি ব্রহ্মাস্তরং
গুণাবতাররূপং ব্যবচ্ছিনত্তি,—(ভা^০ ১১।১০।৩০) “ব্রহ্মণো-
হপি ভগ্নং মত্তঃ” ইত্যাদ্যুক্তেঃ ॥ (১০,১১)।

১২। কালমংচেষ্টে;—যন্তু লক্ষণং জ্ঞাপকং গুণব্যতিকরণে
ক্রিয়ারূপং তৎপরিণামাদি^১ দৌর্ব্যাপ্যাত্তসন্ধানেনাক্রিয়তে,
আকারভেদৈলক্ষ্যতে যঃ, স কাল ইত্যর্থঃ। দিষ্ণেঃরীশ্বরস্ব
মায়য়া সৃষ্টাদিশক্ত্যা সহ লীনাং ব্রহ্মদি বিষ্ণবেব ত্রাদাছ্যো-
পপন্নঃ^২ সং ঈশ্বরেণ তৎপ্রভাবরূপেণ কালেন পরিচ্ছিন্নঃ
পৃথক্কৃতমিত্যর্থঃ ॥

১৩। যথেক্তার্কিকম্। ঈদৃশং পূর্বোক্তপ্রকারেণ প্রণয়-
ত্বাস্থকম্ ॥

১৪। সর্গ ইতি। প্রাকৃতো বৈকৃতস্থিতি, তত্র কেচিৎ
ইতি ক্রীমস্তাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীক্রমসন্দর্ভে দশমোহধ্যায়ঃ ॥ ১০ ॥



একাদশোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৫। (ভা^০ ৩।১০।৩) “এবম্” ইতি যদুক্তং তদেব
বিবৃণোতি,—স কাল ইতি। অত্র চীকায়াম্—‘পরমাণু-
দেশমতিক্রামতি’ ইত্যত্র মধ্যমবীথিময়-জ্যোতিশক্রগতেতি

প্রাকৃতো ঈশ্বরসৃষ্টাঃ, কেচিচ্চ বৈকৃতো ব্রহ্মসৃষ্টা ইত্যর্থঃ;
উভয়াত্মকস্ত বক্ষ্যতে ॥

১৫। আত্মস্থিত্যত্র (২য়-শ্লো^০) “যে চ” ইতি পূর্বেণাপি
সম্বধ্যতে। যত্র বহতঃ সর্গে আত্মনো জীবস্ত গুণবৈষম্যং
ভবতীতি। যত্বপি পাদ্মকল্লেশ্বিন্ পূর্বসিদ্ধআত্মহাদীনাং
সর্গো নাস্তি, তথাপি তদুদ্দেশঃ সূক্ষ্মসূক্ষ্মক্রমবোধার্থ-এব ॥

১৬। তন্মাত্রঃ—তেষাং ভূতানাং মাত্রা সূক্ষ্মাবস্থা
যস্মিন্ সঃ। যস্থিতি তু-শব্দঃ পাদপূরণে;—তু-হি-চ-স্ব-হ-
বৈ পাদপূরণ ইত্যমরঃ ॥ (১৭)।

১৮। রজোভাজঃ সান্নিপ্যেন স্বয়ং তদুপকারকস্ত ব্রহ্ম-
রূপেণ তু তদুপাধিকশ্চেত্যর্থঃ। চীকায়াম্ ‘যদ্বিষয়া’ ইতি,
‘তম আদি’ ইত্যাদি-পদেন সুখাসর্গ-প্রভৃতিকং^৩ গ্রাহ্যম্।
‘অনবধানকৃতঃ’ ইতি হরেরেবাবধান-সাতত্যাং^৪, ব্রহ্মণস্ত
তদ্যাভিচারাদিত্যর্থঃ ॥

১৯। সপ্তম ইতি সার্কিকম্ ॥ (২০)।

২১—২৪। গৌরজ ইতি চতুষ্ঠম্। একৈকোহয়ং বহুনা-
মুপলক্ষণরূপে জ্ঞেয়ঃ ॥

২৫। অর্বাগিতি। তে চ নব রজোধিকাঃ ॥

২৬। যন্তু বৈকারিকস্তদেবতাক্রপঃ, স তু প্রোক্তঃ—
প্রাকৃতত্বায় তু বৈকৃতোহত্র প্রোচ্যত ইত্যর্থঃ। কোগারসু-
ভয়াত্মক ইতি তেষাং ব্রহ্মণো মনস্তাবিতৃতমাত্রাত্মং, তৎ-
স্বজ্যাত্তঃপাতাপাত-বিবক্ষয়া ॥

২৭। দেবসর্গ ইতি সার্কিকম্ ॥ (২৮—৩১)।

স্বর্ঘ্যোপভেদঃ, (১৫শ শ্লোক) “যঃ স্বজ্যাশক্তিমুৎপাদ্য” ইত্যেনে; যদা, পরমাণুতাং তৎপদার্থবৎ পরমস্বজ্যবস্থতাং যো ভুঙ্কতে—ব্যাপ্নোতি, স কালঃ পরমাণুঃ [ভা০৩২৩৩৭তম-শ্লোকঃ] ।

অতঃ^১ প্রপঞ্চশ্রাবিশেষভুক্ত স্বষ্ট্যাদি-সংহার-পঞ্চাং সর্বমেব ব্যাপ্নোতি যঃ, স কালঃ পরম-মহান দ্বিপরাঙ্করূপ ইত্যর্থঃ । তথা চ বক্ষ্যতে,—(৩৮শ-শ্লোক) “কালোহমং পরমাণুদি দ্বিপরাঙ্কান্তঃ” ইতি ॥ [অত্রানুরূপার্থকং ভা০৩২৩৩৭শ-পঞ্চঃ শ্রব্যম্] ।

৫। অণুর্ধাবতি পদাঙ্কম্^২ । পদার্থ কালদ্বয়োঃ সমাখ্য-বচনং দৃষ্টান্ত-দাষ্টান্তিক-ভাবেনৈকনামতেন চ ॥ (৬, ৭) ।

৮। ষট্ সপ্ত বেতি । বা-শব্দস্তত্র সর্বমেবাবান্তরং^৩ সমুচ্চিনোতি ॥ (৯—১২) ।

১৩। গ্রহফেতি,—স্বর্ঘ্যগতিগাং^৪ ফলনম্, ন তু কাল-বসান-তাৎপর্যকম্,—সম্বৎসরশ্চ পরম-মহত্বাযোগাৎ^৫ ॥ (১৪, ১৫) । [১৫শ। অত্রানুরূপাভিপ্রায়কং ভা০৩২৩৩৭তমঃ, ভা০২৩৩৩৭তমঃ—৭২তমঃ, ভা০২৩৩৩৭শ-পঞ্চজাতং শ্রব্যম্] ।

১৬। পিতৃাদীনামায়ুবিদমিতি তদেতদ্ব্যখ্যাত্য^৬ পূর্বোক্ত-কালগণনাত্মকমিত্যর্থঃ; শতস্ত নৃণাং^৭ দেব,—পূর্বং নৃণাং পিতৃণাং দেবানাঞ্চ কালসংখ্যানমুক্তা সম্বৎসরশতঃ নৃণাং পরমায়ু-নিরূপিতমিতি নির্দ্ধারিতত্বাৎ; ইন্দ্রাদীনাং মনন্তরস্থায়িনা-মধিকপরিমাণ-প্রাপ্তে^৮ । পরেযাং ব্রহ্মসনকাদীনাম্ । ব্রহ্মা-ব্রহ্মদিনাদবহির্বে স্বাজীবন্তি ॥ (১৭) ।

১৮। কৃতমিত্যাদীনাময়মর্থঃ—মহাশ্রাণাং ষট্যাদিক-ত্রিশত-পরিমিতৈবৈঃ (৩৬০) দেবানাং বর্ষম্; তৈর্দ্বাদশভিঃ সহস্রৈ-স্তেষাং যুগম্^৯ । তচ্চ মহাশ্রাণাং বিংশতি-সহস্রাদিক-ত্রি-চত্বারিংশলক্ষগণিতং (৪৩২০০০০) বর্ষসংখ্যকং ভবতি । তাব-দেব সক্ষ্যা-সক্ষ্যাংশ-সহিতং সত্যাদি-চতুর্গুণম্; যতঃ সত্যং (১৭২৮০০০), ত্রেতা (১২৯৬০০০), দ্বাপরঃ (৮৬৪০০০), কলিঃ (৪৩২০০০) ইতি । এবং দেবানাং যুগসহস্রবৎ ব্রহ্মণোহ-

হোরাত্রঃ; তচ্চ মহাশ্রাণাং পদ্মাষ্টকং চতুঃষটিকোটাদিক- (৮০০০০৬৪০০০০০০০) মিতি ॥ (১৯) ।

২০। সক্ষ্যাসক্ষ্যাংশয়োঃ^{১০} রত্নরেণেত্যত্র^{১১} সক্ষ্যাসক্ষ্যাংশয়ো-রন্ত ইতি ॥ (২১—২৩) ।

২৪। স্বং স্বমিত্যর্ককম্ ॥

২৫। যুগপদমিতি স্ব-স্ব-মন্তর ইত্যর্থঃ ॥ (২৬—৩০) ।

৩১। উৎকটোটোপৈশচঙ্যাতৈরীরিতা উর্গয়ো যেষাং তে ॥ (৩২, ৩৩) ।

৩৪। যদর্কমিতি । অত্মান্মি কল্পে ॥ (৩৫—৩৭) ।

৩৮। তদেবং ব্রহ্মণো দিন-কল্পেনেব গর্ভোদশায়িনো দিনকল্পনা জ্ঞেয়া,—তত্ৰাপি তদন্তে যোগনিজা-স্বীকারাৎ; (৫৫৯) ‘যত্বেকনিখসিতকালমথাবলম্বা, জীবন্তি লোমবিলজা জগদণ্মাখাঃ’ ইতি ব্রহ্মসংহিতাতঃ ॥

৩৯। কারণার্ণবশায়িনঃ কালকল্পনং ত্বেবমিত্যাহ,—কালোহয়মিতি । ধামমানিনাং সত্যলোকাত্তদিকারমানিনাম্ ॥

৪০, ৪১। বিকারৈরিতি যুগ্মকম্ । ৪০। বিকারা একা-দশোদ্রিয়-পঞ্চমহাভূতরূপাঃ; প্রকৃতয়ঃ প্রকৃতি-মহদহঙ্কার-পঞ্চ-তন্মাত্র-রূপাঃ; মহদাত্মাঃ প্রকৃতি-বিকৃতয়ঃ সপ্তোতি ত্রায়েন স্ব-স্ব-কার্য্য প্রকৃতি মহদাদীনামপি প্রকৃতিত্ব-মননাৎ ॥ ৪১। অত্বে চ লক্ষ্যন্ত ইতি জ্ঞাত্যাবরণং তু পূর্বোক্ত-যুক্ত্যেবমেব সর্বেষামবগন্তব্যম্ ॥

৪২। যত্ৰাপি পূর্বোক্তরীত্যাহ মহাপুরুষোহপি কালাদীনো ন ভবত্যেব, তথাপ্যাবির্ভাব-তিরোভাব-লীলত্বাদক্ষর-শব্দ-বাচ্যো ন ভবতি; কিন্তু তত্ৰ পরমস্বরূপং স্বয়ংভগবানেব নিত্যাবির্ভাবত্বাৎ তদ্বাচ্য ইত্যাহ,—তদাহরিতি । মহা-অনো বিষ্ণুর্মহাবিষ্ণুখ্যাত্মা সাক্ষাদ্ভবৎ পরং ধাম স্বতঃ-সিদ্ধং পরমাংশুরূপং তত্ক্ষম্, তদেবাক্ষরং নিত্যাবির্ভাবং ব্রহ্ম পরিপূর্ণ-ভগবত্বমাহ; যতঃ সর্বকারণশ্চ পুরুষশ্চাপি কারণমিতি ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে একাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১১ ॥



দ্বাদশোহধ্যায়ঃ

(১,২). ৩,৪। দৃষ্টেতি যুগ্মকম্। ৩। অম্ভদ্ব্যাক্ষকল্প-স্বষ্টা-
নেব তান্ ত্রৈলোক্যস্থষ্টৌ তৎ প্রকটয়ামাসেত্যর্থঃ ॥ (৪).

৫। তানিতি। অনিচ্ছায়াং হেতুঃ—মোক্ষধর্মণ ইতি।
নহু প্রজাপতীনাংপি মোক্ষধর্মিণঃ দৃশ্যতে? তত্রাহ,—বাং-
দেবপরায়ণাঃ (ভা^০ ১।৪।৪১) “দেবধিত্তাপ্তনৃণাং পিতৃণাম্”
ইত্যাদিভ্যঃ ॥ (৬—২৭).

২৮। বাচং ছুহিতরমিত্যাди কথনং দেহান্তমুখানাং^১
ভীষণার্থং তদবহিমুখানাং তদদৃষ্টান্ততয়া তথা প্রবৃত্ত্যা।
তদবজ্রয়া বাদশাসনার্থকঃ ॥ (২৯—৩৮).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপালামিপাদ-কৃত-
শ্রীভগবদ্গেহাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১২ ॥

ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ

১। আদৃতিরস্তাশ্রীতাদৃতঃ সাদর ইত্যর্থঃ;—অর্শ
আদিত্বাদচ্ ॥ (২—৪). *

৫। সহস্রাণামনন্তসংখ্যানাং তৎপ্রাদুর্ভাবানাং শীর্ষঃ
শ্রেষ্ঠরূপশ্চ শ্রীকৃষ্ণশ্চ; চরণোপপানমিতি মহাভারতে শ্রী-
ভগবতস্তদগৃহভোজনে প্রসিদ্ধম্। শীর্ষশ্চ ‘শীর্ষ-ছন্দসি’ ইতি
ভগবান্ (ভা।১।৬০) পাণিনিঃ ॥ (৬,৭).

৮। যৎ কৃত্বৈত্যত্র স্থিতস্তেভ্যথ্যাহার্যম্ ॥ (৯).

১০। মৎসরোহস্তস্বদেহঃ; স চাত্রেয়াকিতয়া গুর্ভাজা-
কর্জুদকর্জুস্ সজাতীয়েষু সম্ভবতীতি গতমৎসরৈরিত্যুক্তম্ ॥

১৩। অপার্থায়াপার্থায়েত্যর্থঃ। যদাত্মা নাদৃতঃ স্বয়-
মিতি পরমাআনাদরেণ স্বত এবাআনাদরাং ॥ (১৪).

১৫। যদোক ইত্যাদিকং পাদ্যপ্রসঙ্গে ব্রাহ্মকথা-
সূচনবদ্বর্ন্তমানকল্প-শ্বেতবরাহ-কথা-সূচনং জ্ঞেয়ম্;—যত্রৈব
স্বায়ত্ত্ব-প্রসঙ্গে প্রাচৈতস-দক্ষদৌহিত্র-হিরণ্যাক্ষবধরূপা চাক্ষুয-

৩৯,৪০। ইতিহাসেতি যুগ্মকম্। (ভা^০ ১।৪।২০) “ইতি-
হাস-” ইত্যাদিকং প্রথমস্কন্ধে বিবৃতমস্মি ॥ (৪০,৪১).

৪২। সাবিত্রমিত্যাদয়ো ব্রহ্মচর্য্যভেদাঃ। বার্ভেতি ‘সর্বো-
হপি দ্বন্দ্বো বিভাষয়ৈকবদ্ভবতি’ ইতি আদ্যং; (পাণিনিঃ
১।২।২৭) ‘উকালোহচ্ছায়াবদীর্ঘপ্লুতঃ’ ইতিবং ॥ (৪৩—৪৬).

৪৭। শব্দব্রহ্মেতি। ব্যাক্ত্যব্যাক্তৌ বৈথরী-প্রণবৌ।
তত্তদাত্মক্যং সর্বস্বাদপি বেদান্তশ্চ^২ পরমেশ্বর এবাভাতি;
স এব চ ব্রহ্ম, পরিপূর্ণরূপঃ। তত্র হেতুঃ—স্বরূপতো বিততঃ,
শক্তিশ্চ^৩ নানেতি ॥ (৪৮—৫৬).

কথাপি ভবিষ্যতি। অত্র তু শ্রানতয়াবিভূত ইতি, (৩৩শ-
স্কো^০) “তমালনীলম্” ইতি ব্যক্ষ্যতি। মহাস্তমি গর্ভোদকে ॥

১৭। রসাং গতেতি তদবকাশদেশ-পর্য্যস্তং ময়েত্যর্থঃ,
—রসায় অপি মহীবিবরত্বাং। যন্তেত্যেকম্। হৃদয়াং^৪
সকল্পমাত্রাং ॥

১৮। বরাহতোকো নিরগাদিতি তাদৃশ-ভাবাভাবাম্
পুত্রাদি-ব্যবহার ইতি জ্ঞাপিতম্। অদৃষ্ট-পরিমাণক ইতি
কচিং, কিন্তু স্বামিভিরগ্রে (২২শ-স্কো^০) “অজুষ্ঠাগ্রপ্রমাণঃ”
ইত্যেব লিখিয্যতে ॥ (১৯—২১).

২২। খেদয়ন্ অদৃষ্টরূপাবিভাবেন সংশয়ৈর্মনঃ ক্ষোভয়ন্ ॥

২৩। জগজ্জ—তদন্তমতিং কুর্বন্ হংকৃতবানিব। অগেজ্ঞো
মহান্ গিরিঃ ॥

২৪। সেন্যসাধারণেন গজ্জিতেন ॥

২৫। মায়াত্র কৃপৈব ॥ (২৬).

* ৩য়। শ্রীপৃথুরপ্যদ্বিরাজাখয়া ঐর্থ-স্বন্ধে বহুত্র বর্ণিত ইতি জ্ঞেয়ম্।

১। বেদান্তমুখানাং (৬); ২। বেদান্তশ্চ (৬); ৩। শক্তিচন্দ (খ); ৪। হৃদয়াং (৬)।

২৭। খরাণি রোমাণি সন্তি যশ্চাঃ সা ত্বক্ যশ্চ ; অগ্ৰথা,
অগ্রত্যর্থার্থো ন ব্যজ্যত ইতি ॥

২৮। ক্রোড়াপদেশঃ—প্রাকৃত-ক্রোড়(শূকর)-ব্যাজঃ ;
অয়ং তু অধ্বরাঙ্গবাদপ্রাকৃত-ক্রোড়াকৃতিরিত্যর্থঃ । স্বভাবো-
হপি ক্রোড়শ্চৈব দর্শিত ইত্যাহ—ব্রাণেনেতি । আকৃত্যা-
ন্তেষামুগ্রোহপি কৃপাদৃষ্টা ভক্তানাং পরমহুকোমল ইত্যাহ
—করালেতি ॥ (২৯, ৩০).

৩১। স্ব-দংষ্ট্রেয়তাব্দিকম্ । অত্র বিষ্ণুধর্মে বিশেষশ্চ—
‘পাতালমূলেশ্বর-ভোগ-সংহতো, বিজ্ঞান পাদৌ পৃথিবীঞ্চ
বিভ্রতঃ । যশ্চোপমানং ন বভূব সোহচ্যুতো, যমান্ত মাঙ্গল্য-
বিবৃদ্ধয়ে হরিঃ ॥’ ইতি । অত্র তু সলিলে স্বখুরাঙ্গান্ত ইতি
বক্ষ্যতি ॥

৩২। তত্রাপীতি সাক্ষিকম্ । তাদৃশ সংপ্রবাস্তৃপীতার্থঃ ;
অপিরত্র বিস্ময়ে ; সংপ্রবাসি-সাধারণ্যেনৈবাত্তদোক্তিরিয়ম্ ;
বস্ত্তস্ত চাক্ষুষান্তর-সংপ্রবে এবায়ং প্রসঙ্গঃ । অতএব
স্বাঙ্গস্ত্ববাদি সংপ্রবে ত্রিলোকীগতানাং মনুষ্যপুংস্বৈর্লোকস্থানাঞ্চ
পলায়নাজ্জননতপঃসত্য নিবাসিভিরেব স্ততম্ । চাক্ষুষ-
সংপ্রবাস্ত্বহিরণ্যাক্ষ-দিগিজয়ে তু স্বর্গিণাং স্থিতিশিচরন্ত্বেব
স্পষ্টা । অথবা, তত্রৈব বারাহাবতারেহীতি কদাচিদপী-
ত্যর্থঃ । যুগরাডাদি-দৃষ্টান্ততৎপরাক্রমাচ্ছভব-সোপানমাত্রম্ ॥
(৩৩).

৩৪। কারণম্—পরং ব্রহ্ম, তৎস্বরূপায় শূকরায় ॥

৩৫—৩৮। অতস্তদাশ্রয়েব সর্বা যজ্ঞপ্রক্রিয়েত্যাহ,—
রূপমিত্যাदि চতুর্ভিঃ ॥ (৩৯, ৪০).

৪১। অতএবং ত্রয়ীময়মপি ভূমণ্ডল-স্থানীয়েন শৃঙ্গোদ-
ঘনেন কলাচলেস্ত্রস্ত যথৈব বিভ্রমো ভবতি, তথা বিভ্রমেণ
তব রূপং চক্ৰাস্তীত্যর্থঃ ॥ (৪২—৪৩).

৪৫। স বৈ ইতি । ‘এমতে’ ইতি ভৌবাদিকস্ত
এম্ গত্যবিত্যস্ত স্বাকারানুদ্বন্ধস্ত রূপম্ ; ততো গত্যর্থব্রাজ্-
জানাত্যর্থত্বেনাবলোকয়তীতি ব্যাখ্যাতম্^১ । তস্ত চাস্তব্রাজ্-
জাতুমিচ্ছতীত্যোব্যর্থঃ ॥ (৪৬).

৪৭। যবৌ স্বলোকমিতি শেষঃ ॥

৪৮। (ভা^০ ৩১৯৩১) “এবং হিরণ্যাক্ষম্” ইত্যাদি
বক্ষ্যতি । হরিমেধসো লোকভূঃখহর-সঙ্কল্পস্ত, কথনীয়া প্রশস্তা
বা মায়া কৃপা, তদ্যুক্তস্ত । প্রশস্তত্বমেবাহ,—শৃগীতেতি ॥

৪৯। সর্বফলদেহপি তৎপ্রসাদে পরমফলমাহ—তস্মি-
ন্নীতি । স্বগতিং স্বস্বকৃতিরূপং জ্ঞানম্ ॥ [অত্র রূপার্থকং
ভা^০ ৩২৩৪২তমং, ভা^০ ৬৯৪৮তমং, ভা^০ ৭১৪২৫শং, ভা^০ ১০.৩০
২য়ং পঙ্কজাং দ্রষ্টবাম্]

৫০। ততশ্চ সা কথৈব তৈঃ পীযুষধারৈব ত্যক্তুমশক্যা
ভবতীতি ব্যতিরেকেণাহ,—ক ইতি ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৩ ॥

চতুর্থ শোহধ্যায়ঃ

(১). ২। তেনৈবেতি । যেন স্বাঙ্গস্ত্ববে পৃথ্বী সমুদ্রে,
চাক্ষুষেহপি তেনৈবেত্যর্থঃ ॥

৩। তস্ত চেতি চ-শব্দঃ পুনরর্থে ॥ (৪, ৫).

৬। যয়া যশ্চাঃ [শ্রীহরিকথ্যাঃ] প্রভাবেনার্ভক এব সদা
সন্ অস্তকালেহপি দেহাত্মাগামুত্যোমূর্গি অজিষ্ণু মিষ কৃত্বা
হরেঃ পদসারুরোহ ; কিন্তুর্ভকত্বমত্র কিশোরত্বং জ্ঞেয়ম্ ;

রাজত্বে লক্কে তচ্ছবণং [শ্রীহরিকথা-শ্রবণং] জাতমিতি যুক্ত্যা
লভ্যতে,—রাজত্বযোগ্য-বয়স আবশ্যকোপেক্ষত্বাং, পুত্রাত্ম-
পত্তিশ্রবণাচ্চ ॥ [অত্র রূপার্থকং ভা^০ ১২১২০শ-পঙ্কজং দ্রষ্টবাম্] (৭).

৮, ৯। দিতিরिति যুগ্মকম্ ॥ (১০—১৩).

১৪। স ইতি । “তে-”পদস্তাবৃত্ত্যা^৪ চতুর্থার্থঃ ষষ্ঠার্থশ্চ
ঘোজ্যঃ ॥ (১৫—১৭).

১৮। সৰ্বাশ্ৰয়ানিতি বানপ্রস্থ্যাপি গৃহস্থ্যদেবোৎপত্তেঃ ॥
(১৯—২৫).

২৬। নমু শ্বশানাদি-সম্বন্ধঃ কথমস্মৈ রোচেত? যদি
রোচেত, তদাম্মাকং ছুৰ্ব্বতমপি রোচেত। কিঞ্চ, যদি দেবর
ইত্যচ্যতে, তদাম্মসদৃশ এবাসৌ কথমেতাদাদরবিষয়ঃ
স্মাং? তবাহ,—ন যশ্চেতি। মহাত্তভাবত্বাদস্মভ্যং সৰ্ব
সম্পৎপ্রদত্তত্বানাদরে দোষ এব স্মাদিতি ভাবঃ। অত্র
“ভুক্তভোগাম্” ইতি, “যচ্চরণ্যপবিদ্ধাম্” ইতি চ লোক-
শিক্ষণায় তস্মাদাচিৎকীং লীলামালম্ব্য সিদ্ধান্তিতম্ ॥ (২৭).

২৮। সমীহিতং দেহস্য কুংসিতজং দৰ্শয়িত্বা স্বাঅনিষ্ঠা
কৰ্ত্তব্যোতি লোকবিশেষং প্রতি শিক্ষাকরণং গুণাবতারত্বেন
পরমেশ্বরাভেদ-দৃষ্ট্যহ,—ব্রহ্মাদয় ইতি। বিড়ম্বনং দেহস্য
ভাদি-দর্শাত্মকরণেন বৈরাগ্যাব্যবোধকমিত্যর্থঃ ॥ (২৯—৩৭).

৩৮, ৩৯। অপ্রায়ত্যাতি যুগ্মকম্। যুগ্মকঃ সঙ্কারূপঃ,
—তদ্ভবান্দোষাং ॥

৪০, ৪১। প্রাণিনামিতি যুগ্মকম্। যদা লোকানা-
ক্রন্দয়িত্ত্বং প্রাণিনাং চতুর্মানাং জীবাঞ্চ নিগৃহ্যমাণাং
সম্বন্ধে মহাত্ম্য কোহপি তেষু সংস্থিত্যয়ঃ ॥ (৪২).

৪৩। নাতুগৃহ্ণন্তি—ন নিকটগমনাদিকমভ্যুগম্যন্তে ॥

৪৪। কুচেতি সাক্ষিকম্ ॥

৪৫—৪৮। গাশ্ৰুত্বীতি সাক্ষিকম্। ৪৬। তদ্যশো-
গানস্য ফলমাহ,—মোদৈগরিতি। অতুর্বাভিত্তমভ্যুগমেনোদ-
গন্তম্ ॥ ৪৭। অনন্তয়া তদেকক্ষুণ্টিগম্যা ॥ ৪৮। মহাভাগ-
বতত্বমেব বিবৃণোতি—মহাত্ম্যেত্যাदिना कृणुममण्डितानन-
नित्याह्वেন ॥

৪৯, ৫০। অস্পষ্ট ইতি যুগ্মকম্ ॥ [৪৫—৫০। অত্র
বর্ণিতঃ শীত্ৰহ্লাদ ভণঃ ৩০ গাঃ ৩১শ—৪২শ-পৰ্য্যন্তং পঞ্চজাতং ব্রহ্মণ্যম্]

৫১। মহামন। গন্তীৱচিত্তা অসীং;—তেনাপি সহ
পৈরং ভবিষ্যতীতি ছংখশ্চ, তেনৈব তৌ হনিষ্যেতে ইতি
স্বংজাতস্য চ পরস্পরোপদর্শাং ॥

ইতি শ্রীমন্তাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীক্ৰমসন্দৰ্ভে চতুৰ্দশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৪ ॥

পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ

১। শব্দমানেহি, গৰ্ভে প্রসূতে নৃনমুসরাদিনো
হনিষ্যতীতি। টীকায়াং—‘আৰ্ঘ্যঃ’ ইতি তেজোজগতি
বক্তব্যে তেজোজগতি প্রায়োগ আৰ্ঘ্যঃ; সমতক-কৰ্ত্তকে
চেতি টিকি তেজোজগতিতাব স্মাং ॥

২। ধ্বন্তেন ব্যতিকরমাসঙ্গম্ ॥

৩। অত্র দেবা উচুরিতি ক্ৰিচং। তম এতদিত্যাদিনা
পরমেশ্বরাভেদেন ব্রহ্মাণং স্তবন্তি ॥

৪। “লোকপাল-” ইতি ‘পুণ্যারণাঃ’ ॥

৫। নম ইত্যাদিনা পরমেশ্বরাভেদেন স্তুতিঃ ॥

৬, ৭। যে হেতি যুগ্মকম্। অনন্তভক্ত্যা লক্ষ্যুৎপ্রসাদ-
সুতঃ স্তুতিবৃত্ত-ভক্তিযোগত্বেন স্বত এব স্বাসাদি-ভয় ইতি
ক্রমঃ ॥ (৮, ৯).

১০। গৰ্ভনিদানমেব পৃচ্ছামঃ। গৰ্ভাত্তমো জাতমিতি
তু জ্ঞানীং এবেত্যাহ—এষ ইতি। ‘এষতে’ ইতি ক্ৰিচং
পাঠঃ ॥

১১। বুদ্ধো বালকান্ প্রতীপ প্রহস্ত; শব্দমাত্রগোচর
ইতি ব্রহ্মণঃ সাধারণাগোচরত্বং ব্যজ্য মহিমানং দর্শয়তি ॥
(১২, ১৩).

১৪। বৈকুণ্ঠস্থেব নিত্যানন্দরূপা যুক্তির্ঘেযাং তে যত্র
বসন্ত; তথা ন বিচুতে নিমিত্তং কারণং যন্ত স শ্রী-
ভগবানেব নিমিত্তং ফলং যত্র, তেন ধর্মেণ ভাগবতাত্ম্যেন
যে চ হরিবারাদয়ন, তে চ যত্র বসন্তীত্যয়ঃ;—(২০শ-
শ্লো) “হরিপদানতিমাত্রদৃষ্টেঃ” ইতি, (২৩শ শ্লো) “যন্ন
ব্রজন্তি” ইত্যাদি বক্ষ্যমাণাং ॥

১৫। সত্বং গুণং সান্নিপোনোপকৃত্য ; বৃষঃ সর্বানন্দবর্ষী ॥
১৬। কৈবল্যং শুদ্ধং ভক্তিস্থখম্, তদেব মুষ্টিমদিব
জাতম্,—তদেকসম্পন্নময়ত্বাৎ ॥

১৭। তাদৃশং হৈবৈব বর্ণয়তি—বৈমামিকা ইত্যাদিভিঃ ।
অন্তর্জল ইতি তত্ত্বপবনশোভা-শৈত্যাদিকং ধ্বনিতম্ ।
গন্ধেন শ্রীভগবদ্বিত্তিরূপজাত্বংসৌরভ্যাহ্ব্যকীরিতয়া^১ তৎ-
স্মারণং বিশেষকত্রী তেন খণ্ডিতদ্বয়ঃ পরমানন্দ-মোহং প্রাপ্তা
অপি ভগবদগুণগানাগ্রহেণ^২ তদগন্ধবাহং ক্ষিপন্তঃ ॥

১৮। দাত্যাহো জলচরো বর্ষাহু ক কেতিপ্রায়ভাষী ।
ভৃঙ্গাপিপো বনমালাদিকারী কোহপি মুখ্যো ভৃঙ্গঃ,—তস্তা-
তিশয়েন ভগবৎপ্রিয়ত্বাৎ শ্রীগুরুভূতং স্বভাবত এব তত্ত-
দক্ষরময় শব্দাত্মকঃ^৩ গানমেব তেষ্ হরিকপেতি জ্ঞেয়ম্ ।
ইবেতি তৎপার্ষদাদি-কর্তৃক-হরিকথা-সাদৃশ্যং জ্ঞাপয়তি,
বাণাদিবৎ ॥

১৯। যত্র^৪ স্থাবরা অপি জ্ঞানশালিনঃ পরকীর-ভগবৎ-
শ্রীগন-গুণ-স্বাঘিনঃ^৫ চেতাহ—মন্যরেতি । অর্ঘমপি পুষ্প-
বিশেষঃ, স্মরণসমুদ্ভবদ্বিষ্টাত্মো দেবতা জ্ঞেয়াঃ ॥

২০। তদবৈকুণ্ঠং মরকতমেব মারকতং রক্তো ন দধুঃ^৬,
কিস্তু তাসামপি পরমভক্তভক্তজুদীপনত্বমেব^৭ জাতমিত্যর্থঃ ॥

২১। মুক্তদোষা (ভা^০ ৮।১৫) “অয়মাত্মাপহতপাপু”
ইতিবলিত্যমেব দোষরহিতা; যত এব তদুজ্জাতাত্মদীন-
স্বত্ত্বাৎ সঙ্গমার্জনকত্রী যা কাচিৎ, সৈব লক্ষ্যতে, ন তু
প্রেমদীপং ; যথোক্তং বুদ্ধক্ষেত্র-যাত্রায়াং শ্রীকালিন্দ্যা, (ভা^০
১০।৮৩।১১) “অহং তদগৃহমার্জনী” ইতি । লীলাধূজেনেতু্যপ-
লক্ষণে তৃতীয়া ॥

২২। বাণীষিতি । পত্ন্যেব পরমদেবরূপজাততঃ
সৌভাগ্যলাভার্থং স এব পূজা ইত্যভিপ্রায়েণ । তত্র চ জলে
ধ্যানেন তৎক্ষুর্ভেষ্টনং স্বপ্রতিবিম্বদৃষ্টা স্ব-ক্ষুর্ভেষ্ট সহ-
যোগাচ্ছিতত্ব-ভানমপি সঙ্গতম্ ; যদা, উচ্ছেষিতমুপভুক্ত-
মিত্যনন্ত—পূর্বপূর্বাভূততয়া স্মৃতবতীত্যর্থঃ ॥

২৩। অঘাভিদোহঘাস্তর-হস্তঃ (ভা^০ ১০।১২।৩৮) “অঘো-
হপি যৎস্পর্শন-ধৃতপাতকঃ” ইত্যত্র তথাপ্রসিদ্ধস্ত তস্ত

রচনায়া অন্তবাদং পরিত্যজ্যাত্মদীপ্যং যজ্ঞচনম্, তদেব
দ্বিষয়ো যাসাং তাঃ কথা ইতি—ভগবৎকথাং কদাচিদপি
যে ন শৃণুতীত্যর্থঃ^{১০} । তমঃসু নরকপ্রায়েষু সংসারগর্ভেষু ।
সারো বিবেকাদিঃ ॥

২৪। যেহভ্যর্থিতামিতি । যত্র যস্তাং [নৃগতে] ভগব-
দ্বর্ষপর্ষস্তো দর্শো ভবতি—ভগবদ্বর্ষপর্ষত্ব^{১১} তদ্বস্ত জ্ঞানঞ্চ
ভবতীত্যর্থঃ । তাং প্রপন্নাঃ—প্রাপ্তা অপি যে সর্বেষাং
দর্শাণাং জ্ঞানানাঞ্চ মূলং ভগবত আরাধনং ন বিতরন্তি
—ন কুর্বন্তি, তে সম্মোহিতাঃ ; তদ্বক্তৃম্—(ভা^০ ২।৩২০)
“বিলে বতোরুক্রমবিক্রমান্ যে” ইত্যাদি ; তথা চ ব্রহ্ম-
বৈবর্তে—“প্রাপ্যাপি তুল্লভতরং মাচক্ষ্যং বিবৃদেপ্সিতম্ ।
যৈরাশ্রিতো ন গোবিন্দৈস্তুরাত্মা বন্ধিতশ্চিরম্ ॥ অশীতিং
চতুরশ্চৈব লক্ষাংস্তান জীবজাতিষু । ভ্রমন্তিঃ পুরুষৈঃ প্রাপ্য^{১২}
মাচক্ষ্যং জন্মপরিণাম^{১৩} ॥ তদপ্যফলতাং যাতং তেষামাত্মাভি-
মানিনাম্ । বরাধাপানমাত্মিত্য গোবিন্দচরণধ্বম্ ॥” ইতি ।
যদা, যত্র তত্তদবিষয়ং জ্ঞানং দর্শ্যং সর্বোহপি ভজে,
তাদৃশীমপি নৃগতিং প্রপন্নাঃ—প্রাপ্তা য ইতি পশুনিবিশেষা
ব্যাবৃতাঃ ॥

২৫। অনিমিষাং কালানবীনানামিত্যর্থঃ ॥

২৬। যোগমায়া-বলেন ভগবচ্ছক্তি প্রভাবৈর্গৈস, ন তু
অশক্তা,—(ভা^০ ২।২২।১) “মনীষিতাত্ত্বভাদোহয়ং মম লোকা-
বলোকনম্” ইতি শ্রীভগবতোক্তত্বাৎ ॥

২৭, ২৮। তস্মিন্মিতি ব্যুৎকম্ ॥

২৯। মনোগ্রভসদে হেতুঃ—স্বারীতি ॥

৩০। ভগবৎপ্রতিকূলশীলাবিত্যস্তায়ং ভাবঃ ।—ভগবাৎ-
স্বাবদাত্মনা সর্বতঃ পরমেশ্বর ইতি নিজস্ত পারমৈশ্বর্য্যস্ত
ব্রাহ্মণাদিভিরতিক্রমণং সহতে ; তদীয়সেবকাস্তস্ত স্মৃতাং
তু তন্নিয়োগপ্রাপ্ত পালনাদিকারস্ত তদংশস্ত কেনাপ্যতিক্রমং
সোচুং ন শক্নুবতীতি ভগবতোহতিবিপরীত-স্বভাবো
তাবিদং ন সেহাতে ইতি । দৃষ্টান্তস্ত চিত্রকেতু-শিবশিবা-
বৃত্তান্ত এব জ্ঞেয়ঃ । [অত্মরূপাভিপ্রায়কং ভা^০ ৭।১।৫—
৩৭শ পটজাতং দ্রষ্টব্যম্ । (৩১)।

১। সৌরভ্যাহ্ব্যকীরিতয়াং (ঘ) ; ২। ভৎসরণ- (ঙ) ; ৩। -গুণগণাগ্রহেণ (ঙ) ; ৪। তত্তদক্ষরময়শব্দশব্দাত্মকং (ক, ঘ) ; ৫। ঘেষাং (খ) ;
৬। ভগবৎশ্রীগনগুণশালিন- (ঘ) ; ৭। নাধুঃ (ঘ) ; ৮। -ভক্তভাবদ্বজ্জুদীপনত্বমেব (ঘ) ; ৯। -পূত- (ঘ) ; ১০। কুর্বতীত্যর্থঃ (ক, ঘ) ; ১১।
ভগবৎপর্ষত্ব (ঘ) ; ১২। প্রাপ্তাং (খ) ; ১৩। বিবৃদেপ্সিতম্ (ঙ) ॥

৩২—৩৪। তয়োদ্বারপালয়োঃ সালোকা-সামীপ্যাদি-
তীরতয়াবৎস্থ বৈকুণ্ঠজনেষপু্যচিৎ বিচারং কামাচ্ছজো-
পরকৃষ্ণাং স্ব-স্বভাবানুসারাক নিন্দতি—কো বেতি ত্রিভিঃ।

৩৩। ধীরা ব্রহ্মনিষ্ঠাঃ; উদৈবন্ততুলক্ষিতৈর্দেহৈর্হো ভেদঃ
পৃথক-পৃথক তৎপূরণাত্মকত্বদ্বয়ক্—তৎকারণকং ভয়ম্ ॥

৩৪। পাপীয়সো লোকান্ জনসমূহান্ ব্রজতম্—তেষু
জায়েতাম্; যত্র ব্রজনে ইমেহস্মিন্নিদিষ্টা লোকা দৈতা-
রাক্ষস-রাজন্ত-জন-সমূহান্তয়োঃ ভগবতো^১ রিপবঃ ॥

৩৫। [পুনরেষত্যাং ব্রীক্ষোবাচেতি] ‘তঞ্চ ব্রহ্মদণ্ডমবধাৰ্য’
ইতানেনানয়োস্তেষু পূৰ্ব্বে ব্রাহ্মণত্ব-জ্ঞানং নাসীদিতি গম্যতে।
ব্রাহ্মণত্বা উক্ৰ বিভ্যতঃ ॥

৩৬। [শ্লোকোহং তু ভয়ংবজয়োক্তিঃ] তৌ তু স্বস্ত
অদ্রিপুণ্ড্রব জন্ম বৃদ্ধা, রিপুত্রঞ্চ বৃদ্ধা, তৎস্মরণমাত্রং প্রার্থয়েতে
—ভূয়াদিতি। ইহেদৃগপরাধে ভগবৎস্বত্বিত্বস্ত মোহো যা
ভবেদিত্যঙ্ঘঃ ॥

৩৭—৫০। তাবদেব শ্রীভগবান্ তত্রৈবগত ইত্যাহ
[শ্রীব্রহ্মা]—এবং তদৈবেত্যাदि-চতুর্দশ। ৩৭। অত্র ক্রমেণ
ব্যাখ্যায়তে—এবমিতি। টীকা চ—‘এবং স্বানং মহৎ-
স্বতীক্রমমপরাধং তৎক্ষণমেব বিবৃণু, তস্মিন্ যত্র তে কন্ধা-
স্তং দেশং যযৌ। আৰ্ধ্যাণাং কৃত্বো মনোজঃ; চরণৌ চলয়-
নিত্যাং ভাবঃ।—মচ্চরণদর্শন-প্রতিঘাতজং ক্রোধং তৌ
দর্শয়ন্ শয়িত্বামীতী তরা-ব্যাঞ্জন পদ্ভ্যামেব যযৌ; শ্রী-
সাহিত্যঞ্চ নিষ্কামানপি বিভূতিভিঃ পুরয়িত্বা ক্ষম্যপয়িতুম্
ইত্যেবা। অত্র তেষামাত্মারাম্যাপানন্দনার্থং^২ চরণ-দর্শনে
তস্তা সচ্চিদানন্দনন্দনং শ্রী-সাহিত্যেন তচ্ছক্তিবিলাসস্থাপি
শরুপানতিরিক্তজং বিবক্ষিতম্। স্বানমিতি বহুবচনং স্বয়ো-
রপাপরাধঃ সর্বেষেব পরিবারেষপতভীতাদেক্ষ্য তয়োবহু-
মাননাদ্ভা; স্ব-শব্দেন মুনীনাং ন তাদৃশং তদাত্মীয়ত্বমিতি
বিবক্ষিতম্; যদ্বা, চরণৌ চলয়ন্, ন তু পাছুকে অপি
স্বীকুর্বনিতি মুনীষাদরবিশেষো দর্শিতঃ। সহ-শ্রীরিতি তেষু
তস্তা অপ্যগোপনং স্বস্ত সূচয়িত্বা তয়োৱপরাধ এব দৃঢ়ীকৃত
ইতি ॥ ৩৮—৪২। তং হেতি পঞ্চকম্। তে সনকাদয়ন্ত-
মচক্ষত, (৪২শ-শ্লো^৩) “নিরীক্ষা চ নেমুঃ” ইতি পঞ্চভিরঙ্ঘঃ।

কথন্তুম? স্ব-সমাপিভাগ্যং স্ব-সমাধিনা ভাগ্যং ভজনীয়াং
ফলং যদব্রহ্ম, তদেবাক্ষবিশেষম্; যদ্বা, স্বস্ত ব্রহ্মসমাদিকপস্থা
সাধনস্তা ভাগ্যং ফলরূপম্; যদ্বা, স্ব-সমাধেঃ স্বস্ত হৃদি ব্রহ্মা-
কারেণ পরতত্ত্বস্বকর্তৃভাগ্যং ফলরূপম্, যতোহক্ষবিশেষং তদায়-
স্বপ্রকাশতা-শক্তিসংস্কৃত-নিখিলদীপ্তিয়-স্কুরিতত্বেন সম্প্রতি
বিম্পষ্টমেবাত্মভূতমানম্;—অনেন পূর্ববক্তা শব্দ-স্পর্শ-রূপ-
রস-গন্ধাখ্যানাং সর্বেষামেব ধর্ম্যাণাং সচ্চিদানন্দধনাত্মকত্বং
সাধিতম্। তথা নিত্যমেব তথাবিধ-সন্ততোদিহর-মাদুরী-
বৈচিত্র্যাত্মভব-পূর্বকং পরমপ্রেমানন্দসন্দোহেন সেবমানৈ-
স্তস্তাত্মীয়ৈঃ পুরুষৈরানীত-সেবোপয়িক-নানাবস্তুভিঃ সেবা-
মানং ভগবন্তং কথঞ্চিৎ কচিৎ কদাচিদেব নাপশ্যন্, তদানীং
কেনাপি সমাদিহ-ভাগ্যোদয়েন কেবলমপশ্যনিতি তেষাং
পরমবিচরণং স্পৃহাস্পদাবশেষম্ তেষু শ্রীবৈকুণ্ঠ-পুরুষেষু কস্তা
অপি ভগবদানন্দশব্দেবিলাসসময়ত্বং দর্শিতম্ ॥ ৩৮—৪১।
অথ^৪ তেষাং ভগবদ্রতেকদ্বীপনত্বেন চিত্তক্ষোভকত্বাং তৎ-
পরিচ্ছদাদীনামপি তাদৃশত্বমাত—হংসেতি সার্ক-ত্রিভিঃ।
কেশরা মুক্তাময়প্রালম্বাঃ; অত্র ছত্রস্তা শশিতয়া কেশরাণাং
শীকরাযুত্বেন রূপকম্। শশিসম্বন্ধিতাচ্ছীকররূপাণামধুনামমৃত-
ত্বং লভাতে ॥ ৩৯। কুংসপ্রসাদেতি। কুংসঃ পূর্ণো যো
মুনিষু প্রসাদস্তেন স্তম্ভং মনোহরবস্ত্রম্; পার্শ্বদ্যোস্ত
প্রসাদো ন স্মৃটঃ,—(ভা^১ ৩।১৬২) “এতৌ দ্বৌ” ইত্যাদি-
বক্ষ্যমাণবিরোধাৎ; যদ্বা, কুংসস্তা দ্বারপাল-মুনীবৃন্দস্তা
প্রসাদে স্তম্ভমিতি। স্পৃহীগীর্ণানাং গুণানাং ধাম স্থানমিতি
চ তত্তদগুণানাং তাদৃশত্বং দর্শিতম্। স্নেহাবলোকেতি
বিলাসস্তা স্বস্বভোগস্থানানি নিত্যানন্তানন্দরূপত্বাত্তেষাং
চূড়ামণিঃ; আত্মনিষ্কাম—স্ব-স্বরূপস্থানং শ্রীবৈকুণ্ঠম্। তাদৃশে-
হপূরসি শোভিতয়া রেখারূপয়া শ্রিয়া কৃত্বা স্তভগয়ন্তমিব,
তত্র ভূষণবিশেষং নিদধানমিব, ইবেতি বাক্যালঙ্কারে;—
অনেন শ্রীবৈকুণ্ঠস্তা নিত্যত্বং সর্বোৎকৃষ্টত্বক্। উক্তঞ্চ (২৬শ-
শ্লো^১) “তদ্বিশ্বগুরু-” ইত্যাদৌ “আপুঃ পরাং মৃদমপূর্বম্”
ইত্যাদি; বক্ষাতে চ,—(ভা^১ ৩।১৬২৭) “অথ তে মুনয়ো”
ইত্যাদি, “বৈষ্ণবীঃ শ্রিয়ম্” ইত্যাস্তম্ ॥ ৪০। পীতাংগুকে ইত্যত্র
কাঞ্চা বনমালায়া চেতুপলক্ষেণ তৃতীয়া ॥ ৪১। বিভূদিতি;

হরতা মনোহরেণ ॥ ৪২। তদেব পরিচ্ছদাদীনামপি তাদৃশ-
ত্বং বর্ণয়িত্বা পুনস্তৈশ্চ বাতিমনোহরত্বমাহ,—অত্রোপস্থ-
মিতি। ইন্দ্রিয়া উৎস্মিতং গর্বঃ; অত্র ভগবতি উপস্থম্
—অস্ত্ৰ পরমসৌন্দর্যাদি-গুণশালিনঃ কাস্তস্ত্ৰ নিত্যেন
লাভেন নিত্যমেবাদিকমাবিত্ত্বাতিমিত্তি তদীয়ানাং দিয়া
বিতর্কিতম্। তত্র হেতুঃ—বহুসৌষ্ঠবাচ্যমানস্ত-স্বরূপ-রূপ-গুণ-
সম্পত্তিযুক্তম্। নশ্বেবস্তুতস্ত লক্ষ্য্যাপি রহস্ত-মহানিধিরূপস্ত
পরমবস্তনঃ কথং প্রকাশঃ সম্ভবতীত্যাহ—মহমিতি;
ভবস্ত্ৰ ভবতাং চাক্ষয়ম্ভীকারং ভজন্তম্—অস্বদ্বিষয়কম্ভী-
কারং ভজন্তমিত্যর্থঃ; যদা, অঙ্গং ভজন্তং তত্তৎকার্য্যসম্পা-
দনার্থমাবিশস্তমিত্যর্থঃ—[শ্রীশ্রীমদমূলিকত-গোত্রায়ণে] ‘উল্লজিত-
ত্রিবিধ-সীমসম্যতিশায়ি-সম্ভাবনং তব পরিত্রটিমস্বভাবম্।
মায়াবলেন ভবতাপি নিগুহ্যমানং, পশুস্তি কেচিদনিশং অদ-
নস্তভাবাঃ ॥’ ইতিবৎ; [শাঠরশ্রুতি] ‘ভক্তিরেবৈবং নয়তি,
ভক্তিরেবৈবং দর্শয়তি’ ইত্যাদি শ্রুতেশ্চ। যদা, তথাভূতং
তমচক্ষতেতি; অবিতৃপ্তদশো মুদা কৈরিতি পশুস্ত্ৰ এব
শিরোভিত্ত্বৈর্মুরিত্যর্থঃ ॥ ৪৩। তস্তেতি। অত্র পদগোবরবিন্দ-
কিঞ্চকমিশ্রা য়া তুলসীতি ব্যাখ্যেয়ম্; অরবিন্দকিঞ্চকতুলসী
চ তদানীং বনমালাস্থিতে এব জেয়ে। অস্ত্ৰ তাবদভগবদাস্ত্র-
ভূতানাং তেষামঙ্গোপাঙ্গানাম্, তেষু ক্ষোভকারিত্বং তৎ-
সম্বন্ধনেঃ বায়োরপীতি ভাবঃ। অন্ত্রতৈঃ ॥ ৪৪। বদনাসিত-
পদ্মকোষং বদনমেবাসিতপদ্মকোষ ঈষদ্বিকসিতং নীলাম্বুজং
তম্, উৎ উর্জদৃষ্ট্য বীক্ষ্য পুনঃচাবাগদৃষ্ট্যজিহ্ব দ্বন্দ্বঞ্চ বীক্ষ্য
পুনঃ পুনঃ শ্রীমুখাদি-শ্রীচরণপাশ্রমঞ্চং দৃষ্টেত্যর্থঃ। পশ্চাদ-
ধাষ্টব্যুখ্য সন্ময়াম্মিগীলিতে নেত্রে নিদধুঃ—অন্তরপি তদেব
দদৃশুরিত্যর্থঃ; যদা, ভক্ত্যতিশয়েন পশ্চাদজিহ্ব দ্বন্দ্বমেব দদৃশু-
রিত্যর্থঃ। ‘নির্বর্ণনস্ত নিধানং দর্শনালোকনেক্ষণম্’ ইত্যমরঃ।
কোষেঃ বিহীন-বাহুদলপটলোহস্তভাগঃ ॥ ৪৫। পুংসামিতি।
বহুমতং ব্রহ্মগোহপি ঘন-প্রকাশজাদত্যাদরাস্পদং পোংস্বং
বপুর্দর্শয়ামিতি। পুরুষস্ত্ৰ গর্ভোদশায়িনো গুণাবতাররূপং শ্রী-
বিষ্ণুখ্যাং^১ যদবপুস্তদভিন্নতঃ স্বং বপুর্দর্শয়ন্তম্, ন তু ব্রহ্মাদি-
বদন্তথাত্বেনেত্যর্থঃ। অনন্তেত্যনন্তেন স্বেনৈব সিদ্ধৈঃ স্বরূপ-

ভূতৈরিত্যর্থঃ; অতএবোৎপত্তিকৈন্তদেবদেবানাদিসিদ্ধৈরি-
ত্যর্থঃ। অগ্নিমাছুষ্টৈশ্চৈয্যুতম্—বিশিষ্টম্, ন তুপলক্ষিতম্;
—অনেন তেষাং স্তব্যাস্পদ-বিশেষণত্বেনৈশ্চৈয্যুতপলক্ষিত-
সমস্তভগানাং তাদৃশত্বং ব্যঞ্জিতম্ ॥ ৪৬—৫০। অথ শ্রী-
ভগবতস্তাদৃশত্বে তাদৃশত্ব-ব্যঞ্জিনীং নিজাং মূর্ত্তিঃ^২ তেষামেব
স্বহাদ্ভাবিত্যক্তিরেণ^৩ স্তুতিবাক্যেন প্রমাণয়তি—শ্রীকুমারী
উচুরতি। স্তুতিমাহ—য ইতি পঞ্চভিঃ। ৪৬। অত্র (৪৩শ-
শ্লো^৪) “অক্ষরজুষামপি” ইত্যন্তত্বা ব্যাখ্যায়তে।—নিত্যং
ব্রহ্মস্বরূপেণ^৫ প্রকাশশে, ন তচ্চিত্রম্। ইদানীং তু বিগুহ-
সত্বলক্ষণেন স্বরূপশক্তিরূপিত্ববিশেষণে প্রকাশিতয়া ঘনপ্রকাশ-
পরতৈবৈকরূপয়া মূর্ত্ত্যা প্রত্যক্ষোহসি। অহো ভাগ্যমস্মাক-
মিত্যাহঃ,—হে অনন্ত! যন্তং ছষ্টাশ্বানামস্তর্ষামিরূপেণ হৃদি
গতোহপাস্তৃহিতো ভবসি, ন ক্ষুরসীত্যর্থঃ।* স ত্বং নোহস্মাক-
মস্থহিতো ন ভবসি। তত্র হেতুঃ—যর্হোব ভগদ্বস্তবেনাস্মাকং
পিত্রাস্ত্রভ্যমভুবর্ণিতরহা উপদিষ্ট-চতুঃশ্লোকী-প্রোক্ত-প্রেম-
ভক্ত্যাখ্য-রহস্তঃ প্রোক্তস্তর্হোব কর্ণবিবরণে তক্রপতয়া গুহ্যং
গতোহস্তান্তঃ ক্ষুরসীতি নয়নমূলং ত্বদ্বৈব রাক্ষঃ প্রাপ্তোহসি,
—রূপা-বৈশিষ্ট্যেন তর্হোব সমাঙ্ নয়নং প্রবিষ্টঃ,—তত্রা-
বিভূত ইত্যর্থঃ। রহ ইত্যদন্তোহপি কচিৎ,—(ভা° ১৫৫৫
৪০) “তন্মাতরো যদভজন্তু রহরুটভাবাঃ” ইত্যাদিষু দৃষ্টান্তে।
নাট্যবেত্তাত্র “সোহট্যবেতি ক” ইতি তু ন টীকাসম্মতম্;
নোহট্যবেতি কচিৎ ॥ ৪৭। তদেবান্তত্বেন পরমতয়া
নিশ্চিন্ত—তং স্বামিতি। হে ভগবন্! তং পিত্রোপদিষ্ট-
রহস্তং ত্বাং পরমং ভগবত্ত্বং যদাস্তত্বম্ (শ্লো° ১৪২৭)
‘ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহম্’ ইতি শ্রীভগবদগীতাশ্রুসারি (বি°
পু° ৩৭৭) ‘স্তুতশ্রয়ঃ সচিৎস্ত সর্বগস্ত তথাত্মনঃ’ ইতি শ্রী-
বিষ্ণুপুরাণাদি-প্রসিদ্ধং ব্রহ্মণোহপি পরমম্, তদেব বিদ্যাম্—
প্রত্যভিজ্ঞানীমঃ। কথম্? তত্রাহঃ^৬—সম্প্রত্যধুনা সৎসেনাস্মা-
শ্বেতক্রূপবিভাবেবৈনিত্যবস্তং কালং ন জ্ঞাতবন্তো বয়মধুনা তু
সাক্ষাদভূতবেন নিশ্চিতবন্তঃ স ইত্যর্থঃ। ন কেবলং প্রত্য-
ভিজ্ঞামাত্মমিত্যাহঃ,—এসামস্মাকং ব্রহ্মাভূতবিন্যমপি রতিং
রচয়ন্তমগ্ৰথা রতিরপি ত্বয়্যস্মাকং নোন্তবেদিত্তি ভাবঃ; যদা,

* ‘অহো ভাগ্য.....ক্ষুরসীত্যর্থঃ’ ইতি টীকাংশঃ ‘খ-ব’-করলিপ্যাকুলভ্যতে।

১। শ্রীবিরাটখ্য (৬); ২। নিজামুক্তি (য); ৩। ব্যাক্যকারেণ (ঙ); ৪। ব্রহ্মরূপেণ (খ, ঘ); ৫। কেন প্রত্যভিজ্ঞানী (খ, ঘ)।

এষামস্মাকং ব্রহ্মাভবিনামপি সম্প্রতি সাক্ষাৎকার-সময়েহ-
স্মিন্ রতিং রচয়ন্তমিতি। অশ্রু^১ পরমত্বমাত্মারামান্তরাত্ত-
ভবেনাভিব্যঞ্জয়ন্তি^২—তং জামিতি; যত্র ইতি বিরাগাঃ
(ভা^০ ৭।১৫।৩৫) “চিত্তং ব্রহ্মস্থত্পৃষ্টং নৈবোত্তিষ্ঠেত কহিচিৎ”
ইতি তাদৃশত্বেন প্রসিদ্ধা অপ্যদৃগ্ৰহণ্যে নিরহঙ্কারা অপি
মুনয়ো যৎ পরমাত্মতত্ত্বং তব রূপা-বিদিতৈঃ (ভা^০ ৪।২০।৩২)
“ময়ি ভক্তিরস্তু তে” ইতি পৃথাদাবিব তৎরূপা-মাত্র-লঙ্কৈঃ,
অতএব দৃষ্টৈঃ (ভা^০ ৩।২০।১৩) “সালোক্য-সাক্ষি-” ইত্যাদি-
ত্বায়েন নিশ্চলৈক্যক্রিয়োগৈর্দিত্তিরিতি। যথোক্তম্—(ভা^০ ১।
৭।১০) “আত্মারামাশ্চ মুনয়ঃ” ইত্যাদিনা^৩ ॥ ৪৮। অথ পূর্ব-
মভেদমতয়োহপি সম্প্রতি স্বরূপানন্দ-শক্তিবিলাসৈবচিত্র-
মতয়ো ভূয়োহপি ভেদাত্মিক্যং ভক্তিমৈব প্রার্থয়িতুং ভক্তানাং
স্থখাতিশয়মাহঃ—নাত্যন্তিকমিহ। আত্যন্তিকং মোক্ষলক্ষণং
তে প্রসাদমপি, কিমুতাত্তদ্বাদিপদম্ ॥ ৪৯। কামমিতি।
অনেন (ব্র^০ ২^০ ৪।১।১০) ‘তদপিগম উত্তর-পূর্বাঘোষোরঙ্গৈব-
বিনাশৌ তদ্ব্যাপদেশাৎ’ ইতি ত্বায়েনাসম্ভব-তত্ত্বাবানং
ব্রহ্মজ্ঞানিনামপি স্বেষাং বহনরককারি-বহুবুজিনাপাতক-ক্ষমা-
পণেন তয়োঃ (ভা^০ ১।৭।১০) “ইহমুতগুণো হরিঃ” ইতিবৎ
সবাদ্বিত-মহত্ত্বমস্মদপি স্থচিতম্। অহো! নিরয়া অপি ভবেয়ু-
রেব। ন তাবতাপি পর্যাপ্তম্। তেভ্যশ্চ নাস্মাকমপি ভয়ম্।
অত্র তু মূলং দুঃখলং ভবৎপরাদ্ভুতমুখীভাব এব; স ত্বস্মাকং
মা ভূদিতি সকাবু প্রার্থয়ন্তে; তু বিতর্কে; যদি তু নশ্চেত-
ন্তে পাদয়ো^৪ রমেত, তত্রাপ্যলিবদেব কেবল-তন্মাত্মা-
স্বাদাপেক্ষয়া, ন তু ব্রহ্মাভবাপেক্ষয়া। এবং বাচশ্চেত্যাদি।
অত্র ভক্তাপরাধস্ত ভগবতা ক্ষমা তদিচ্ছামাত্রকৃত-তৎ-
ক্রোধজননাত্তেষামপরাধাভাসত্বেনেতি জ্ঞেয়ম্। শ্লোকদ্বয়েহ-
স্মিন্ ‘কৈবল্যায়রকেহপি হস্তস্তিম্যত্রস্ত কাময়মানানামস্মাকং
তদবিরোধিত্বাৎ শ্রেয়ান্’ ইতি স্বারহুলকম্ ॥ ৫০। তথা-
পীথং কৃতার্থত্বমস্মাকমতিচিত্রমিত্যাহঃ;—প্রাহুরিতি। অনাত্ম-
নামাত্মনস্তব একান্তভক্তিরাহিত্যনামপ্রকটোহপি ইং ইথং
যঃ প্রতীতোহসি, তস্মৈ তুভ্যং নম ইদং বিধেমেতি।

অত্রৈতদুক্তং ভবতি।—এতে ব্রহ্মবিদ্যা-সিদ্ধানাং পরা-
বরগুরুগামপি গুরবঃ; অতএব (৩৭শ-শ্লো^০) “পরমহংসসহা-

মুনীনাম” ইত্যুক্তম্ (ভা^০ ২।৮।২৩) “তং স্বামহং জ্ঞানঘনং
স্বভাব-প্রধনত্বমাত্মগুণভেদমোহৈঃ। সনন্দনাত্তৈর্হৃদি সং-
বিভাব্যম্” ইতি শ্রীমদংগমদ্ব্যাক্যাদৌ; (ভা^০ ২।৭।৫) “ইহাত্ম-
তত্ত্বং সমাগ্ জগাদ মুনয়ো যদচক্ষতাশ্চান্” ইতি ব্রহ্মব্যাক্যাদৌ,
(ছা^০ ৭।২৬।২) ‘তস্মৈ মুদিতকষায়ায় তমসঃ পারং দর্শয়তি
ভগবান্। সনৎকুমারঃ’ ইত্যাদি শ্রুতৌ চ তথা প্রসিদ্ধম্।
আসন্নাত্তভবশ্চৈব তৎসিদ্ধত্বাণিমাদিভির্বিদ্বৈহপি সংবিভাব্যঃ,
ন তু সিদ্ধাত্তভবস্ত (ভা^০ ৩।২৮।৩৮) “তং সপ্রপঞ্চমবিক্রু-
তসমাদিযোগঃ, স্বাপং পুনর্ন ভজতে প্রতিবুদ্ধবস্তঃ” ইতি
শ্রীকপিলদেবব্যাক্যং। অতএব তেষাং প্রধনত্বমাত্মগুণ-ভেদ-
মোহানাং ক্রোধাদিকমপি দুর্ঘটচটনাকারিণ্যা শ্রীভগবদি-
চ্ছ্যেব জাতমিতি তৈরপি ব্যাখ্যাতম্। তদেবং^৫ তেষাং
সতত-ব্রহ্মানন্দমগ্নত্বং সিদ্ধম্। তদুক্তম্—(৪৩শ-শ্লো^০) “অক্ষর-
জুষামপি” ইতি; (৪৬শ-শ্লো^০) “যোহহুহিতিঃ” ইত্যাদি চ;
ক্রমতে চাত্তত্র ব্রহ্মজুষামপিগুণচিহ্নত্বম্; তথা সপ্তমে শ্রী-
নারদব্যাক্যম্—(ভা^০ ৭।১৫।৩৫) “কামাদিভিরনাবিকং প্রশাস্তা-
খিলবন্তি যৎ। চিত্তং ব্রহ্মস্থত্পৃষ্টং নৈবোত্তিষ্ঠেত কহিচিৎ” ॥
ইতি; তথাপি তেষাং ভগবদানন্দাকুষ্টচিত্তত্বমুচ্যতে। এব-
মন্তেষামপ্যাআরামাণাং তাদৃশত্বং শ্রয়তে (ভা^০ ১২।১২।৬৯)
“সমুত্থিত্তচেতাস্তদ্বাদস্তাত্ত্বভাবোহ-প্যজিতকুচিরলীলাকুষ্ট-
সারঃ” ইত্যাদিষু।

অথ লোকসংগ্রহার্থৈবৈষা তেষাং ভক্তিপ্রক্রিয়া, প্রাচীন-
সংস্কারশা বা^৬? মৈবম্;—উভয়ত্রাপি (ভা^০ ৩।২৮।৩৭)
“বাসো যথা পরিকৃতং মদিরামদাঙ্কঃ” ইতিবস্ত্রাবেশা-
সম্ভবাৎ। দৃশ্যতে অগ্নজ্ঞানাবেশঃ; (১২শ-শ্লো^০) “মানসা
মে সূতা যুগ্মংপূর্বজাঃ সনকাদয়ঃ। চেরুবিহায়সা লোকৈ-
ল্লোকেষু বিগতস্পৃহাঃ” ইত্যাত্তভিদানাং; ভগবতি আবেশঃ;
—(৩৭শ-শ্লো^০) “পরমহংসসহামুনীনামদ্বৈষণীয়চরণৌ” ইত্যত্র
যাদৃচ্ছিকতাবিরোধ্যদ্বৈষণীয়তাভিদানাং। পঞ্চমে তু—(ভা^০
৫।৩।১১)—“অসঙ্গনিশিতজ্ঞানানলবিধুতাশেষমলানাং ভবৎ-
স্বভাবানাংমাআরামাণাং মুনীনামনবরত-পরিগুণিতগুণগণ-
ইত্যত্র গন্তে তদেকনিষ্ঠমগ্ন্যুক্তম্; (ভা^০ ১২।১২।৬৯)
“অজিত-কুচিরলীলাকুষ্টসারঃ” ইত্যত্রৈব চ। অত্রাপি “তেনেশ

নির্বৃত্তিম্বাপুরলং দৃশো নঃ” ইত্যাদৌ স্বথদত্মমপি সাক্ষা-
দেবোক্তম্। অত্র পূর্বোক্তহেতোশ্চ স্ত্বতো প্রত্যাতোপালভ-
প্রসঙ্গাচ্চ (৩২শ-শ্লো^০) “স্নেহাবলোককলয়া হৃদি সংস্পৃশন্তম্”
ইতি সাক্ষাদুক্তেষ্ট দৃশামেব স্বথং জ্ঞাতমিত্যাসক্তিরেব
ব্যক্তিতেভ্যপি ন ব্যাখ্যায়ম্। তস্মাদাত্মারামাণং রমণা-
স্পদত্বাদব্রহ্মাপ্যাত্মাবস্থেব শ্রীভগবান্, তত্রাপি (৪৩শ-শ্লো^০)
“চকার তেষাং সংক্ষেপভক্ষরজুষামপি চিত্তব্রহ্মঃ” ইতি
শ্রবণাত্তোহপি ঘনপ্রকাশঃ, তত্তদ্বিচিত্র-শ্রীভগবদ্রোপাদ্বা-
চ্চত্বিবেশদর্শনাদানন্দবৈচিত্রী^১ চোপলভ্যতে। সা চানুগা-
ত্বপপত্ত্যা স্বরূপশক্তিবিলাসরূপৈবেতি।

নচ ভবত তেষামানন্দাধিক্যাদিত্মিনির্দেশস্বরূপানন্দ-
স্বৈব ঘনপ্রকাশতা,—উপাধিবৈশিষ্ট্যং ; যতো বিস্তুঙ্গসত্ত্ব-
সম্ভাবিত্যাং চিত্তব্রহ্মৌ যদ্বক্ষ্য ক্ষুরতি, তদেব ঘনীভূত-
খণ্ডবিস্তুঙ্গসত্ত্বময়ে ভগবতি ক্ষুরতদধ্যস্ততয়া তদৈক্যামাপন্ন্যাং
তস্মাৎ বিশেষত এব ক্ষুরতি। অতএব শ্রীবিগ্রহাদিপয়-
ব্রহ্মণোরভেদ-বাক্যমপি তদন্তান্ত-বাদাত্ম্যাপেক্ষমৈব ; অতএব
তত্র ত্রয়োপাধাবেক এব নির্ভেদ-পরমানন্দঃ সমুপলভ্যতে,
ন ত বিশেষবাক্যবগোচরপি। তত্তদুপাধেরপেক্ষণং তু প্রতিপদ-
তদানন্দসমাধিতকৌতুকনিবন্ধনম্।

তস্মাৎ কথমনেন প্রমাণেন তত্তদুপাধীনামপি পরতত্ত্বা-
কারত্বং সাধ্যত ইতি চেৎ ? উচ্যতে—ভবন্নতে তাবদ-
যচ্ছুক্তচিত্তব্রহ্মৌ পরব্রহ্ম ক্ষুরতি, তৎ সমাগেব ক্ষুরতি,—
ভেদাংশলেশপরিত্যাগেনৈব ব্রহ্মবিজ্ঞানস্বাকীকারাৎ, অসমাগ-
জ্ঞানস্ত তত্ত্বানস্বাকীকারাতেন কৈবল্যাসম্ভবাচ্চ। অতো ন শ্রী-
বিগ্রহাদাবধিকাবিভাবাস্বাকীকারো যজ্ঞাতে। কিঞ্চ, বিস্তুঙ্গ-
সত্ত্বময়বিগ্রহা বিলক্ষণোপাধয় ইতি বদন্তস্তব কোহভিপ্রায়ঃ ?
কিং তৎপরিণামাস্তে, তৎপ্রচুরা বা ? নাহং,—রজোহস-
স্তাবেন^২ পরিণামাসম্ভব ইতি হ্যুক্তম্। ন চাত্ম্যঃ,—যেষু
বিগ্রহাদিষু তৎ প্রাচুর্যম্, তে মিশ্রসত্ত্বা কার্যভূতা ইতা-
র্থাপত্তৌ (ভা^০ ১০।১।৩৪) “সত্ত্বং বিস্তুঙ্গং শ্রয়তে ভবান্
স্থিতৌ” ইত্যাদিবচনজাতে বিস্তুঙ্গ-বৈয়র্থ্যমিতি চোক্ত-
মৈব। অস্ত বা বিমিশ্রত্মম্, তথাপি তাদৃশে ব্রহ্মক্ষুরণ-
যোগ্যতৈব ন সম্ভবেৎ ; কিং পুনর্বিশেষণেতাদৃশা বিস্তুতি-

শ্চ স্ত্যং। অথাখণ্ডবিস্তুঙ্গসত্ত্বাশ্রয়তেন তেহপি তদ্রূপতয়ৈ-
বোচ্যন্তে। ততশ্চ তে স্বল্পভূতখণ্ডসত্ত্বসত্ত্বে তস্মিন্ ব্রহ্মা-
হুভবন্তীতি চেৎ তদযুক্তম্,—কল্পনা-গৌরবাৎ ; (৩৮শ-
শ্লো^০) “তেহচক্ষুতাক্ষবিষয়ং স্বসমাধিভাগ্যম্” ইতি সাক্ষা-
দেব গোচরীকৃতত্বেনোক্ততয়া পরম্পরাদৃষ্টত্বপ্রতিঘাতাচ্চ।
তস্মাৎ তস্মাৎ শুদ্ধসত্ত্বস্তা প্রাকৃতত্বং তু নিষিদ্ধমৈব ; তস্মান্ন
তে প্রাকৃত-সত্ত্বপরিণামাঃ, ন বা তৎপ্রচুরাঃ, কিন্তু স্ব-
প্রকাশতালক্ষণশুদ্ধসত্ত্বপ্রকাশিতা ইতি প্রাক্তনমেনোক্তং
ব্যক্তম্। অতএব তেষামুপাধিভিন্নিরাকৃতেন্তত্তদন্তত্ত্বভবানন্দ-
বৈচিত্রী চ সম্প্রপত্তে। তথৈব তমেবমেবভূতমচক্ষতেতি
তত্তদ্বিষয়সৌন্দর্য্যবর্ণনং প্রস্তুতোপকারিত্বাৎ সংর্থকং স্ত্যং,
—অখণ্ডসত্ত্বসত্ত্বময়ত্বকথনমাত্রেণৈবাভিপ্রেতমিচ্ছঃ। অতএব
(৪২শ-শ্লো^০) “নিরীক্ষা চ ন বিভূষদৃশোঃ” ইতি দৃক্সম্বন্ধি-
ত্বাদ্রূপকৃতৈবাত্ত্বিত্বকৃতা, তথৈব চ-শব্দকেনৈবাক্ষরজ্যমিৎ
পদারবিন্দ-পরিমলাত্মক-বায়ু-লক্ষণস্ত তদ্বিশেষস্তা দর্শিতম্।
অগ্ৰথোভয়ত্রাপি ব্রহ্মানন্দস্বৈব নির্বিশেষতয়োপলভ্যমানত্বে
বিজ্ঞানজুষামপীতাপাদিপ্রধানমেনোচ্যতে^৩,—উপাধিযুগলস্বৈব
মিথঃস্পর্শিত্ব-প্রাপ্তেঃ ;—অনেনাক্ষরাত্ত্বভব-স্বথজয়িত্ব-কথনেন
বশিষ্ঠাদীনাম্ পুত্রশোকাদিকমিব তদাবেশাভাস এবায়-
মিত্যপি নিরন্তম্। অত এবমেনোক্তং শ্রীস্বামিভিরপি (ভা^০
৩।১।৪৩—ভা^০দী^০) ‘স্বরূপানন্দাদপি তেষাং ভজ্ঞানানন্দা-
দিক্যমাত’ ইতি।

তস্মাদবিস্তি বৈচিত্র্যমপি। অতএব তৈরপি বিচিত্রতয়ৈব
প্রাথিতং (৪২শ-শ্লো^০) “চেতোহলিবদ্যদি ত্ব তে পদয়ো
রমেত” ইত্যাদৌ। ‘অক্কে চেন্নধু বিনেত কিমর্থং পর্বতং
ব্রজেৎ’ ইতি স্ত্যয়েন তদুপাধ্যস্তবাস্থেষণ-বৈয়র্থ্যাৎ, তেষা-
মতদল্লষণ-কৌতুকাভাবাচ্চ। কিঞ্চ, ন তেষামভেদাত্মকো-
হুভবো^৪ বা দৃশ্যতে, প্রত্যুত (৪২শ-শ্লো^০) “নেমুনিরীক্ষা
ন বিভূষদৃশো মুদা কৈঃ” ; (৪৩শ-শ্লো^০) “কামং ভবঃ
স্বরজিনৈরিরিয়েষু নঃ স্ত্যং” ইত্যাদাবভেদস্ত তৎপ্রতি-
যোগি-নমস্কারাত্ম্যপলক্ষিত-ভেদাত্মক-ভক্তিস্বথমেব দৃশ্যতে।
তস্মান্নায়িকোপাধিনির্হীনত্বাঙ্কেয়াংশতয়া প্রতিভাতত্বাচ্চ ন
তজ্জাতীয়ং স্বথমপ্যগ্জাতীয়ং কর্তুং শক্নোতীতি^৫। সন্তোষা-

১। দর্শনানন্দবৈচিত্রী (ক) ; ২। পরমাত্মাকারত্বং (খ) ; ৩। রজোহসস্তবন (ক) ; ৪। তত্তদানন্দ- (ক) ; ৫। প্রধানমেনোচ্যতে (ক) ;
৬। ভাবো (ঙ) ; ৭। শক্নোতীতিার্থঃ (ণ)।

শ্রুতাপত্তিপত্তি-সিদ্ধায়াঃ স্বরূপশক্তেরব বিলাসাঃ। অপিচ, অস্ত্য তাবজ্জীবমুক্তিদশায়াং তদ্ব্যতে বিজ্ঞোপাধিপ্রতিফলিত-
শ্চৈব সতো ব্রহ্মণঃ সকাশাচ্ছ্রীভগবতো ঘনপ্রকাশতা, সর্বোপাধিবিনিমুক্ত-মুক্তিদশায়ামপি সাক্ষাত্তাদৃশতাত্ত্বোবেতি
স্বব্যক্তম্, (৪৮শ-শ্লো^০) “নাতাস্তিকং বিগণয়ন্তাপি তে প্রসাদম্” ইত্যাদৌ। তস্মান্নোপাধিতারতম্যচিন্তা, “ভবতঃ
কথায়াম্” ইত্যেনে^১ নিরূপাধিব্রহ্মভূয়ানুপরি চ^২ বৈচিত্রী
ক্ষুটমেবাসৌ স্বীকৃত। তস্মাৎ সান্তরঙ্গবৈভবস্ত ভগবতঃ^৩
স্বধৈকরূপস্ত তদ্রূপত্বেহপি ব্রহ্মতোহপি ঘনপ্রকাশস্ত স্বরূপ-
শক্তিবিলাস^৪-বৈচিত্রী চেতি বিশ্বদত্তভবপ্রমাণেন নিপীতম্।
অত্র (ভা^০ ১০৮৭২১—ভা^০ দী^০ ৪৩-ভাষ্করুতঃ সর্বজ্ঞস্ত বচনম্)
‘মুক্তা অপি লীলয়া বিগ্রহং কৃত্বা ভগবন্তং ভজন্তে’ ইতি; (নৃ^০
ভা^০ পু^০ ২৪) ‘যং সর্বং দেবা^৫ আনয়ন্তি মুমুক্শবো ব্রহ্মবাদিন-

শ্চ’ ইত্যত্র শ্রুতাবদ্বৈতবাদগুরবোহপি; ‘কৃষ্ণে মূর্খৈরিজাতে
বীতমোহৈঃ’ ইতি মহাভারতে; (গী^০ ১৮৫৪) ‘ব্রহ্মভূতঃ
প্রসন্নাত্মা ন শোচতি ন কান্ধতি। সমঃ সর্বেষু ভূতেষু
মদুক্রিং লভতে পরাম্ ॥’ ইতি শ্রীভগবদ্গীতোপনিষৎসু;
‘মুক্তানামপি ভক্তির্হি নিত্যানন্দ-স্বরূপিণী’ ইতি। শ্রীমদ্বাচার্য-
কৃত-। মহাভারততাত্পর্যে প্রমাণিতা শ্রুতিশ্চ। তথা—(ব্র^০
নৃ^০ ৪।১।১২) ‘আ প্রায়ণাত্তত্রাপি হি দুইম্’ ইত্যত্র চ মাধ্ব-
ভাষ্ক-প্রমাণিতা সৌপর্ণশ্রুতিঃ—‘সর্বদৈনমুপাসীত যাবমুক্তি
মুক্তা হেনমুপাসতে’ ইতি। অতএব শ্রীপ্রহ্লাদ-বলিপ্রভৃতি-
মহাভাগবত-সম্বন্ধমভিপ্রোক্তা শ্রীবিষ্ণুপুরাণেপ্যুক্তম্,—(বি^০
পু^০ ২।৫।৭) ‘পাতালে কস্ত ন প্রীতিবিমুক্তস্তাপি জায়তে’
ইতি। অত্র বিশেষো শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (৮৩তম অঙ্ক^০)
জ্যেয়ঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে তৃতীয়স্কন্ধ্যায়ী শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাণ্ড-কৃত-

শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৫ ॥



ষোড়শোহধ্যায়ঃ

(১—৫). ৬—৯। এবমাত্মীয়ত্বেন তৌ ভৎসয়িত্বা ব্রাহ্মণ-
ত্বেন তান্ শৌচি—যন্তেতি চতুর্ভিঃ। কীর্তিঃ পূর্বোক্তং ঘণঃ;
যজ্ঞপি লোকেশ্বরাস্তাভ্যামতিনিকৃষ্টা এব, তথাপ্যাম্লীলাচ্ছাদনা-
য়ৈব টীকায়ঃ তথা ব্যাখ্যাতম্ ॥ ৭। কথমস্মত্তো ভবত-
স্তাদৃশত্বম্? তত্রাহ—যৎসেবয়েতি। অস্মমর্থঃ—(ভা^০ ৩১৬।
১৭) ‘বিপ্রাণাং দেবদেবানাং ভগবানাত্মদৈবতম্’ ইতি
বক্ষ্যমাণাত্মসারেণ যেষাং ব্রাহ্মণানাং স্বভাবত এব গল্পক্ষণ-
ব্রহ্ম-ভাবনা-পর্যায়ং ভবতাং সেবয়া সম্বন্ধেনৈব ভবচ্চরণ-
পদ্ম-স্থিত-পবিত্ররেণু-প্রকটিত-তাদৃশশক্তিজাতঃ; তথা ক্ষতো-
হপিলো মল আত্মারামভাস্তজ্জংস্বপোদাসীত্বাদিক্রপো যেন
তাদৃশো জাতঃ; ততশ্চ প্রতিলক্য লীলং ভক্তবাৎসল্যাদি-
স্বস্বভাবো যেন তথাভূতশ্চ জাতো যোহহম্, তং মাং
বিরক্তমপি লঙ্কাসৌ শ্রীত্রক্ষাণ্ডপরাক্ষাপিষ্ঠাত্রী ন জহাতি—
ন ত্যজতোবেতার্থঃ। ততশ্চ তস্মা মহিম্যপি মহানেব

জাতস্তৎসেবয়াশ্চেষামপীতাহ—যস্মা ইতি; ইতরে লোক-
পালাত্যাঃ। তস্মাৎ সাধেবোক্তম্—(৬ষ্ঠ-শ্লো^০) “সোহহং
ভবন্ত্যঃ” ইত্যাদীতি ভাবঃ। তত্র ভবন্তিঃস্বয়ংস্বরাদিকমপি
ক্রিয়তে, তদপি ভবদিচ্ছাতিক্রম-ভয়াদেব ন নিবার্যত
ইতি ॥ ৮। অতো মমাস্তঃসন্তোষোচপি ব্রাহ্মণ-সন্তোষেণৈব
স্বাদিতাহ—নাহমিতি। মযাবহিতৈরতিশ্নেহেন মযেব
সমপিতৈঃ ॥ ৯। যস্মাদেবম্, তস্মাদেষ্যমিতি ॥

১০। ততো মদন্তসরণসরণ^৬ বিপ্রাদিষু মান-দয়ামেব^৭
কুর্বারন, ন চেদগুং প্রাপ্যস্বস্তীতাহ—যে ম ইতি। তনুঃ
—তন্নিবিশেষত্বান্নাহংকারাম্পদানি; মদীয়া মমতাম্পদানি;
অলঙ্কশরণানি রূপাম্পদানি; ভেদবৃদ্ধা—তত্ত্বদিতরবৃদ্ধা ॥

১১। পুনঃ প্রকৃতানাং ব্রাহ্মণানাং ভক্তিং বিশিষ্টাহ
—য ইতি। যয়ি স্থিতা যা ধীত্রাহ্মণভক্তি-লক্ষণা, তয়া
তদন্তসারিণ্যেবেতার্থঃ ॥

১২। ভবংকুপয়া^১ তাবদেব তৌ মমাস্তিকমিত্যাগা-
গচ্ছতাম্ ; কিন্তু এতয়োভূত্যয়োবিবাসঃ [বিগমুতিঃ স্বহান-
জ্ঞঃ ইত্যর্থঃ] শীঘ্রং কল্লাতাং ভবত্বিতি যৎ, তন্মে মহৎ ভবতা-
মন্তগ্রহরূপমেব ;—দণ্ডং বিনা তু মম স্তম্ভং ন স্তাদিতি ভাবঃ ॥

১৩। দেবীং প্রভাবযুক্তাম্ ॥

১৪। সতীম—অকপটাম্ ; গুরুগৌরবঃ প্রয়োজনম্, স
গহ্বরমিব দুর্গমো যন্তাং তাম্ ; যতোহগাদ-গম্ভীরাম—
অগাধাং ভাবতোহতলস্পর্শাং গম্ভীরামর্থতোহপি দুর্ববগাহ-
তলাক^২ ; অতস্তাং মথাসক্তি বিগাহ্য তুপা অপি তত্র
তস্তা কর্তৃমিষ্টং যুদ্ধাদি-লীলা-লক্ষণং তু ন বিদুরেবেত্যর্থঃ^৩ ॥

১৫। তেষামপি প্রাজ্ঞলিঙ্গাদি-মহাভকৌ হেতুঃ—
যোগেতি । যোগমায়া—স্বরূপশক্তিঃ । কৃপিতেনি পাঠে
রোমমূলানামুচ্ছীনতয়া তদন্তরালেষু সংজাতাঃ কূপবল্লিন-
প্রদেশা যত্র, তাদৃশভ্রূচঃ ॥

১৬। ন বয়মিতি । অয়মর্থঃ ।—অনয়োরৈককূর্ণসেবকয়ো-
ত্রাঙ্গণাবজ্জা ন সম্ভবতি ; অস্মাকঞ্চ ব্রহ্মনিষ্ঠানাং সামাজ্যক
এব কোধো ন সম্ভবতি ; বিশেষতো ভগবন্তুক্তাত্ৰাগতানাং
পার্ষদেষু চিত্তবৈচিকীর্ষিতং ন বিদ্যঃ,—যেন তত্তদঘট-
নীয়াং ঘটনিতম্ । তত্র হেতুঃ—অধাক্ষেত্বস্বর্ভট্টিরপি সর্বম্বব-
ত্বেন সর্বমন্ত্যাকর্ষণং সমর্থঃ । যদি বাস্মাকমেব দোষঃ জ্ঞাৎ
—তব চিকীর্ষিতং ন স্মাৎ, তদাধাক্ষেণ তয়া পূর্বমেবৈ-
তরোরস্মাকঞ্চাস্তঃকরণম্, ততস্তত ঐক্যতান্নিয়মিতং স্মা-
দিত্তি । স্বগুণ নিজভীষ্ট-সিদ্ধিরেবাভিপ্রেতেভ্যাহ—গদযস্মাৎ
মে মহমন্তগ্রহশ্চ কৃত ইতি প্রভাষসে ॥

১৭। যচ্চোক্তং^৪ (ভট্ট-শ্লো^৫) “যস্মামৃত-” ইত্যাদিনা,
তত্রাহঃ—ব্রহ্মণ্যশ্চেতি । কিল-শব্দো হনুতে,—তচ্চানুগা-
থাপনম্ ; তচ্চেহ লোকশিক্ষার্থমেবেতি তথা তৈ-
র্যাগাতম্ । তত্র চ যতপি ব্রহ্মণ্যাত্মাসৌশীলোনৈব তব
তাদৃশ-গুণভূমি, তথাপি লোকশিক্ষার্থমপি কল্পত ইতি
ভাবঃ । অতএব ব্রহ্মণ্যভৈনবাস্মাকং দৈবতত্ত্বং স্যাদ্যতে,
তব তু দৈবতত্ত্বং স্বরূপেণৈবেতি বিবক্ষিতম্ ॥ (১৮)।

১৯। তরস্তীতি যদংগুহ্যেত, তৎ কিংস্বিৎ ? তত্ত্ব-
তর্কাতীতমিত্যর্থঃ ॥

২০। যমিতি । অত্র চ পূর্ববজ্জগদধিকারিণ্যেব লক্ষ্মী-
তু মাংসাকৃতং প্রেমসী বৈকুণ্ঠলক্ষ্মীঃ,—অস্মাঃ পরমভাগবত-
শিরোমণিত্বাৎ । উপযাত্যাদিধতি । লোকং বিষয়ম্—
বৈকুণ্ঠ-কীটবিশেষস্তাপি বিষয়ং কাময়মানেনি তস্মা বৈকুণ্ঠ-
লক্ষ্মীতোহতিন্মানজং দর্শিতম্ । ঐবেতি স্ববিষয়ে জগতি
বৈরাগ্যাভাবোহপি দর্শিতঃ ॥

২১। অতঃ পৃথচবিভেঃ পরিচরস্তুমপি নাত্যাদ্রিমং,
—তল্লোকস্বাদানাং, জগতি মূলঃ স্থাপনাচ্চ । পরমো
নিষ্কামঃ । অত্র টীকায়ামেকমেব ‘কিং’-পদমুভয়তোভগত্ব
যোজিতম্ (ব্র°সূ°২।৩।৫) ‘স্মাট্টিকস্তাপি ব্রহ্ম-শব্দবৎ’
ইতি জায়েন ॥

২২—২৪। অথ নির্বেদান্তারতবর্ষস্থিত-তত্তদ্ব্যগ-স্বভাবা-
বিষ্ট-সাধারণবিপ্রস্মৃততয়া সদৈক্যমাছঃ—ধর্ম্যশ্চেতি ত্রিভিঃ ।
২২। পশ্চিরিতি, একশেষো দ্বন্দ্বঃ ; এতৈকপাদস্তা ত্রিভি-
স্তিভিরংশৈরিত্যর্থঃ ;—ত্রিবিগত্যাং কলৌ তদাবিভাবাভাবেন
চতুর্থ-চতুর্থাংশ-মাত্রস্য স্থিতত্বাৎ । ততশ্চ তেষাং কালেন
ক্রমশো^৬ ন স্মাতামপি তদাবিভাবেনৈব চ মূলঃ পুরণা-
ত্রিভিবিভাক্তমতোভীষ্টপ্রদয়া তন্তুবা—তৎসাক্ততা সন্তেন
সহ তৎপাদত্রয়াবঘাতকং বজ্রস্তম্ভচ নোহস্মাকং নিরাকুরু ;
—যৈঃ পার্ষদানাং নিগ্রহাত্তগ্রহাদৌ প্রবর্তিতাঃ সন্তান গুণান্
নিজতন্তু-তেজসা স্বয়মপুনরুদ্ধবান কর্বিতার্থঃ ॥ ২৩। তৎ-
প্রমাণং যত্রেতি যোজ্যম্ ॥ ২৪। সত্ত্বস্ত নিধিঃ সেবপি-
রূপো যন্তস্ত ; তেজসোহক্ষতত্বে হেতুঃ—বিশ্বভর্তৃরিতা-
পরিচ্ছেদ-তেজস্বাদিতি ভাবঃ । তাদৃশস্বাবনমনাদৌ হেতুঃ
—বিনোদ ইতি, স্বথময় ইত্যর্থঃ ;—সত্ত্বনিধিভাদিতি ভাবঃ ॥

২৫। অত্র শ্রীভগবতঃ কিমপি চিকীর্ষিতমেব কারণং
নিশ্চিত্যাহঃ—যং বেতি । পুনঃ স্বাপরাধমেব নিশ্চিত্যাহঃ—
অস্মাস্থিতি ॥

২৬। তত্র তেষাং তয়োশ্চ চিত্তপ্রসকৌ^৭ স্বচিকীর্ষিত-
মেব কারণমাহ—এতাদিতি । গতিশ্চেষ্টাকরণমিতি ঘাবৎ ।
পূর্বঃ সংরম্ভেণ সম্ভূতঃ সমাধিঃ, পশ্চাদ্যোগো ভক্তিযোগো
যঃ স্বাভাবিকঃ, স এব যয়োস্তৌ । সকাশং সমীপম্—শ্রী-
কৃষ্ণসাম্যজ্যং প্রাপ্য তদন্তর্দানাদনন্তরমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

২৭,২৮। অথেনি যুগকম্। স্বয়ম্প্রভং স্বপ্রকাশম্,—
ভগবদবৎসক্তিদানন্দরূপত্বাং।

২৯। তচ্চিকীৰ্তিতম্বেব^১ স্পষ্টয়তি—ভগবানিতি। মা
ভৈষ্টমস্ত শমিতাস্তাহরভাবোহপি ভবতোজ্জীবমুক্তানাং
দেহাবেশ ইব, নটানাং তত্তদন্তকরণমিব চ তদাভাস এব
শ্রাদিতি ভাবঃ। তথৈব তি ব্যাখ্যাস্তে তৈঃ সপ্তমে (ভা^০
৭।১।৪৫) “কৃষ্ণচক্রহতাংহসৌ” ইত্যত্র ‘তয়োরাং এব চবম্,
ন তু তৌ’ ইতি। তদিদং শ্রীশ্রীকামসন্দর্ভে সপ্তমবাক্যা-
বতাবিকার্যাং ‘কচিচ্চ লীলাশক্তিরেব’ ইত্যারভ্য ‘বস্তুতন্তেন
তথাত্তত্ত্বেন কোপাদি-হেতুভাবাং—ইত্যেবা’ ইত্যন্তেন
নিবৃত্তমস্তু।—তথা হি ‘কচিচ্চ লীলাশক্তিরেব স্বয়ং
তল্লীলা-মাধুৰ্য্য-পোষায় প্রতিকুলেচ্ছকুলেযু চাত্মোপকরণেযু
তাদৃশশক্তিং বিতাস্ত তাদৃশ-তৎপ্রিয়জনানামপি বিষয়া-
বেশ্যভাসাং সম্পাদয়তি; যথা পূতনা-বর্ণনে—(ভা^০ ১০।
৬।৬) “বস্তুশ্চিাপাঙ্গবিসর্গবীক্ষিতৈঃ মনোহরস্তীং বনিতাং
ব্রজোকসাম্” ইতি; অত্র তদাভাস-বিসংখ্যা চ মনোহরস্তীং
মনোহরবচরস্তীমিতি^২ স্পষ্টমুক্তম্। তদন্তশক্তিযুক্ত তস্তা-
ন্তত্বৈব স্মৃতিতম্—(ভা^০ ১০।৬।৩) “ন যত্র অবগাদীনি রক্ষো-
ঘ্নানি স্বকর্মস্ব। কুর্বন্তি সাত্ততাং ভর্ষুধাতুধাশ্চ তত্র হি।”
ইত্যনেন। তথৈবেদং ঘটতে—(ভা^০ ১০।৬।৬) “অমংসতা-
শ্চোজকরেণ রূপিণীং গোপাং শ্রিৎ দ্রষ্টুমিবাগতাং পতিম্”
ইতি; অত্রাপি শ্রিৎ প্রাকৃতসম্পদনিষ্ঠাত্মীম্; পতিং—যং
কক্ষিতুচ্চিতপ্রাচীনপুণ্যভাজমিত্যর্থঃ। পূর্ববদেব (ভা^০ ১০।৬।
৯) “তাং তীক্ষ্ণচিত্তাম্” ইত্যাদৌ “তৎপ্রভয়াবধিষিতে জননৌ
অতিষ্ঠতাম্” ইত্যুক্তম্। এবমেব কচিদ্ভাদৃশানামপি মায়া-
ভিভবাভাসো যন্তব্যঃ;—যথা, (ভা^০ ১০।১৩।৩৭) “প্রায়ে
মায়াস্ত মে ভর্ষুর্নাত্মা মেহপি বিমোহিনী” ইত্যাদিষু শ্রী-
বলদেবাদীনাম্; যথা চ—দৈত্য-জগ্নানি জয়বিজয়দোঃ। অত্র
পূর্বেষাং স্বল্প এব তদাভাসস্তয়োস্ত সমাগিতি বিশেষঃ,—
তৎপ্রেমাদীনামনাবরণাদাবরণাচ্চ।

অত্র^৩ তয়োর্বৈরভাব-প্রাপ্তৌ থলু মুনিরুতম্ ন স্তাৎ
—(২৯শ-শ্লো^০) “মতং তু মে” ইত্যত্র ভগবদ্বিচ্ছায়া-
স্বংকারণত্বেন স্থাপিতত্বাৎ। নাপি সা তদীয়-বৈরভাবায়

সম্পত্ততে (ভা^০ ১০।১৪।২) “স্বচ্ছানমগস্ত” ইত্যাদিভাঃ; (ভা^০
৬।১।২৩) “ত্রেবগিকায়াস-বিঘাতমশ্বত্ং-পতিবিশ্বন্তে পুরুষশ্চ
শক্ৰ” ইত্যাদিভিঃ কৈমুত্যাপাতাচ্চ। অতএবোক্তম্—(ভা^০
১০।২।৩৩) “তথা ন তে মাদব তাবকাঃ কচিদ্-ব্রহ্মস্তু
মার্গাত্তয়ি বহুসৌহৃদাঃ” ইত্যাদি। ন চ তয়োরেব^৪ স্বা-
পর্যাপভোগ-শীঘ্রনিস্তারার্থমপি তাদৃশীচ্ছা জাতেতি বাচ্যম্;
তাদৃশৈঃ পরমভক্তৈর্হি ভক্তিং বিনা সালোক্যাদিকমপি
নাকীকিয়তে, তৎসম্ভাবে নিরয়োচ্যপাদীকিয়ত ইতি,—
(ভা^০ ৩।১৫।৪৮) “নাস্ত্যাস্তিকং বিগণযন্তি” ইত্যাদেঃ;
(ভা^০ ৩।১৫।৪৯) “কামং ভবঃ স্ববৃজিনৈর্নিরয়েষু নস্তাৎ”
ইত্যাদেঃ। অতএবাভ্যামপি তথৈব প্রাথিতম্—(ভা^০ ৩।
১৫।৩৬) “মা বোহন্ততাপ-কলয়া ভগবৎস্মৃতিস্তো, মোহো
ভবেদিহ তু নৌ ব্রজতোরদোহধঃ” ইত্যানেন। ন চ
তয়োর্বাস্তব-বৈরভাবে সতি ভক্তান্তরাগামপি সুখং শ্রাদিতি
বাচ্যম্,—ভক্তিশ্চ ভাব-ভক্তসৌহৃদ-নিরোধাদেব। তস্মাত্তয়ো-
র্বৈরভাবাভাসত্ব এব শ্রীভগবদন্তয়োরাং ভক্তানাংপি
রসোদয়ঃ শ্রাদিতি স্থিতম্। তত এবমর্থাপত্তি-লক্ষম্;—
সর্বভক্তগুহ্যং শ্রীভগবদভিগতযুক্তকৌতুকাদি-সম্পাদনার্থং বৈরা-
ভাবাত্মক^৫-মায়িকোপাদিঃ স্বাভাবিকাগিমা-সিদ্ধিকেন^৬
শুদ্ধস্বাত্মকেন স্ববিগ্রহণে প্রবিষ্ট স্বসান্নিধান-চেতনীকৃত্য
চ বিলীয় স্থিতায় অপি ভক্তিবাসনায়াঃ প্রভাবেণ তত্রান-
বিষ্টাবেব তিষ্ঠতোহতো বৈরভাবজন্মত্রাপি স্ব-স্বরূপস্মরণে^৭
বৈরভাবোহপগত ইত্যভ্যমপি বাহুম্। এতদভিপ্রোক্ত্যেব
শ্রীবৈকুণ্ঠেনাপ্যুক্তম্ (২৯শ-শ্লো^০) “যাতং মা ভৈষ্টমস্ত শম্”
ইতি। তথাহি হিরণ্যক-যুক্তে (ভা^০ ৩।১৮।৯) “পরাত্মবস্তুম্”
ইত্যাদিপদ্য-টীকা—“প্রচণ্ড-মন্ডাত্মবিক্ষেপাদিকঙ্কাক্ষকরণমাত্রং
দৈত্যাণ্য-ভীতানাং দেবানাং ভয়নিবৃত্তয়ে; বস্তুতন্তেন
তথাত্তত্ত্বেন কোপাদি-হেতুভাবাং” ইত্যেবা।

ব্রহ্মতেজ ইতি; যাবদব্রাহ্মণোপহিত-ভক্তীনাং^৮
সান্নিধ্যমাসীৎ, তাবদব্রাহ্মণাতা-গুণ এব প্রবল আসীদধুনা
শুদ্ধ-ভক্ত-গুণ^৯ সান্নিধ্যে তু শুদ্ধভক্ত-বাৎসল্যমেব;—ভক্ত-
বিশেষঃ প্রাপ্যৈব তদগুণবিশেষপ্রকাশাদিত ভাবঃ। (ভা^০
৩।১৬।৩০) “এতৎ পুত্রৈব নিদ্দিষ্টং রময়া ক্রুদ্ধয়া যদা^{১০}।

১। তচ্চিকীৰ্তিতমেব (খ); ২। আচরন্তী যা তামিতি (খ); ৩। তত্র (খ); ৪। তয়োরাপি (ঙ); ৫। বৈরাভাসাত্মক- (খ); ৬। স্বাভাবিক-
নিতিসিদ্ধেন (খ); ৭। বৈরভাবজ-স্মরণে (ঙ); ৮। ভক্তানাং (ঘ); ৯। শুদ্ধভক্তগুণ- (ঘ); ১০। তয় (খ)।

পুৰাপবাবিতা দ্বারি বিশস্তী মণাপারতে ॥—এতদ্বিত
পত্নং বিগীতমপি সৰ্বত্র [টীকাঃ ভাবার্থদীপিকায়ামপি] দৃশ্যতে ;
গুৰ্জরদেশে তু টীকা চান্তি ॥

৩০। তদপরাধাভাস-দুঃখফলভোগাভাসাত্ত্বাদেন মৰ্যাদাং
রক্ষয়ান্নাং—ময়ীতি । সংরক্ষন্ত যোগেন প্রতিফলেনাভাসে-
নেত্যর্থঃ ॥ (৩১)।

৩২। দুষ্টরাব্রাজ্যমশকাংকোতোইতিশ্রীয়ো দুঃখেন স্নানো

ইতি ক্রীমন্তাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীক্ৰমসন্দৰ্ভে মোড়শোহধ্যায়ঃ ॥১৬॥

সপ্তদশোহধ্যায়ঃ

১। কারণং তস্মোপদ্রবস্মোংপত্তৌ প্রতীকারে চ
হেতুম্ ; শঙ্কয়া—সন্দেহেন ॥

২। অপত্য-পরিশঙ্কিনীতি,—(ভা° ৩।১৫।১) “শঙ্কনানা
সুরাদিনাং” ইতি পূৰ্বোক্তহাব্রাজ্যন্তত্ৰ ভয়যুক্তা ॥ (৩—১৪)।

১৫। দৃষ্টেতি । ব্রহ্মপুত্রান্ সনকাদীনৃতে ব্রহ্মহৃষ্টাঃ সৰ্বা
এব প্রজা অতত্ত্ববিদো ভীতা বিশ্বসংপ্রবং মেনিরে ।
দেবাস্ত ব্রহ্মবাক্যাত্ত্ববিদো ভীতা আসন্ ; ন তু বিশ্ব-
সংপ্রবং মেনির ইত্যর্থঃ ॥

স্মিতরহিতৌ চাত্তুতাম্ । ব্রহ্মশাপাদ্ ব্রহ্মশাপং লক্ষ্যীকৃত্য
ভগবদিচ্ছয়ৈবেত্যর্থঃ ॥ (৩৩)।

৩৪। তাবেবেতি । তৌ পার্শ্বদরূপাবেব সন্তাবণিমাথা-
সিক্যা গ্রাণ্টৌ প্রবিষ্টৌ ॥ [অত্রাহুৰুপার্শ্বকং ভা° ৭।১৩৮শং ৩৯শ.
পত্নঞ্চ দ্রষ্টব্যম্]

৩৫। তয়োৰিত্যন্ত টীকায়াম্—‘তদেবং বিধাতুম্’ ইতি ;
তদিত্যন্তৈবার্থ এবমিতি ॥

৩৬। নোইশ্মাকং ভক্তানাং তু সৰ্বদা ক্ষেমমেব করিস্থতি ॥

১৬। তাবিত্তি । তত্রানয়োরণিমা-শক্ত্যা গৃঢ়স্থিতৌ
টীকা-সম্মতিশ্চ ॥

১৭। সোমপা-শব্দবদব্রহ্মদ-শব্দোইপি ভবেৎ ॥ (১৮—২০)।

২১, ২২। তমিতি যুগ্মকম্ ॥ (২৩—২৬)।

২৭। অস্বরলোকা দানবপ্রায়-জনাঃ, (ভা° ১০।২৮২)
“তং গৃহীত্বানয়দ্ভৃত্যো বরুণস্তাহরোহস্তিকে” ইতিদ শমাং,
তেষাম্ ॥ (২৮—৩১)।

ইতি ক্রীমন্তাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীক্ৰমসন্দৰ্ভে সপ্তদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৭ ॥

অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ

১। বিগণয়া—বিশেষণ গণয়িত্বা সম্মত্যা ॥

২। অরুণশ্রিয়েতি ; অক্ষঃ সামানাদিকরণং পুংবত্বঞ্চ
ভাষিতপুংস্কৃত্যং ॥

৩—৫। দৈভ্যভাবশ্চাভাস-মাত্রত্বমেব দ্ব্যর্থেন তদীয়-
বাক্যেন বোধয়তি—আহেতি ত্রিভিঃ । ৩। রসৌকসামিতি ;
সম্প্রতি তু বিজিতে স্বৰ্গ এবানয়োর্যাসঃ সম্পন্ন ইতি গম্যতে,

—রসায়্য অপি পৃথ্বী-বিবরস্তাং । নঃ স্বস্তীত্যত্র (পা° ৮।৪।৪৭)
‘অনচি চ’ ইতি, (পা° ৮।৩৬) ‘বা শরি’ ইতি চ সকার-
দ্বয়সিদ্ধেৰ্যাখ্যাদ্বয়ম্ ॥ ৪। বাস্তবার্থে ‘মূঢ়প্র’ ইতি মূঢ়ান্
ভক্তিবিবশান্ প্রাতীতি তথাবিধ ॥ (৫)।

৬। স তুগ্মমানেতি । অত্র বাস্তবার্থেন তয়োনিগূঢ়-
ভক্তভাবত্বং স্পষ্টমেবাদীকৃতম্ ॥

৭। তমিতি । অত্র বস্তুতঃ কোভূকেনৈব^১ শ্রীবরাহ-
দেবস্ত জবগাং হিরণ্যাক্ষস্ত চ তজ্জ্ঞানাত্মভূতাপি বাস্তব-
বস্তু স্তবতাবেব পূর্বাবসানং গম্যতে ॥ (৮)।

৯। পরাহুবক্তেতি । অত্রাপি তদ্বৎ । অগ্রিমাদ্যায়ে
(৬।^০ ৩।১৯।৮) “করাল-” ইত্যাদাবপি । তথাপি সপ্তমঙ্ক্রে
যচ্ছ্রীষুবিষ্টিরেণ তদ্বচ্ছ্রীকৃষ্ণনিন্দনং শ্রীনারদেন চ ভগবতগুদ-
স্পৃশ্ততয়া দিদ্ধান্তিতম্, তদৌপাদিকাহুকরণমাত্মবলম্ব্যতি
জ্ঞেয়ম্ ॥

১০। সত্যমিত্যাদি-শ্রীভগবদ্ভাব্যানি চ কেবলোপা-
দৃষ্টা তানি চোপহাসপরাপ্যপি বাস্তবার্থমপি বহন্তি । তত্র
বনগোচরত্বমেকান্তবাসত্যং জ্ঞেয়ম্ । তথাপি রূপয়া বৃষদ্বিধান
গ্রাম্যবিষয়াক্রোধান্ন মুগয়ামহে—মোচয়িতুমেবমরামঃ ।

নম্ববিনীতানম্বান্ কথং রূপয়সি ? তত্রাহ—ন মৃত্যুপাশৈ-
রিতি ॥ (১১—১২)।

২০। দৈত্যস্তেতি । মায়য়া রূপয়া গৃহীতত্বং প্রপঞ্চ-
প্রত্যানীতত্বম্ ॥ (২১)।

২২, ২৩। এষ ইতি যুগ্মকম্ ॥

২৪। মৈনমিত্যাদি । শ্রীরক্ষণো বাক্যম্,—তাদৃশ-
ভগবদ্বৃক্ষলীলাবেশময়েন প্রেমবিশেষেণৈশ্বর্যজ্ঞানসঙ্কোচাৎ ।
টিকায়াম্—‘দদৃশামাং’ ইতি ব্যাখ্যানাদ্যদাশীবিষমিত্যেব
পাঠঃ সর্বত্র চৈম এব ; অথো যথেষ্টপ্যাহার্যেব্য ব্যাখ্যাতম্ ॥

২৫। মায়্যং শক্তিমাশ্বায়—প্রকটীকৃত্য ॥

২৬। এষতি, ভয়েন নিকটস্থ-ক্ষুণ্ডেঃ ॥

২৭। মুহুর্তে ভবো মোহুর্ভিকো যোগঃ কালবিশেষঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপালমিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৮ ॥

একোদশোহধ্যায়ঃ

১। নির্বালীকমৃগপটমমৃতং প্রিয়ঞ্চ,—প্রমৈকময়ত্বাৎ ।
পাঠান্তরে, ঋতমর্থতোহপি নিকৃপটম্ ॥

২। অক্ষজঃ—যোহক্ষোক্ষজোহপি সম্প্রতি নেত্রাদিষু
প্রকটীভূত ইত্যর্থঃ ॥ [‘অক্ষজঃ’ ইত্যত্রানুরূপার্থকমগ্রে ভা” ৩।
৩০শ-পঙ্ক ৩৪ব্যাঃ]

৩। তদুগবৎকরাং পতনমদুঃখনিবা ভবদ্বিতীয-শব্দো
ভগবদিচ্ছয়া তত্তৎসম্ভবান্ন বস্তুতোহিদ্ভুতমিতি বোধয়তি ॥

৪। সমুদে—সমুদ্রে জনে যো ধর্মগুণম্ ॥

৫। জ্ঞানভক্তেতি, চ-কারেণ পূর্বং গদ্যমপি সম্বারেতি
গম্যতে ॥

৬। বহির্দিতিপুত্রাধমেন, অন্তস্ত স্বপার্বদমুখ্যেনেত্যর্থঃ ।
দিতিজ্ঞাভিধেনেনি পাঠে নামমাত্রতত্ত্বজ্ঞাপেণ ॥ (৭—১২)।

১৩। যজ্ঞায়েতি । যজ্ঞো বিষ্ণুস্তদর্থং তং লক্ষ্যীকৃত্যেত্যর্থঃ ;
বিপ্রাঃ বিপ্রমুদ্ভিষ্ঠাভিচরন্ যথা হবনীয়দ্রব্যং গৃহীতি,
তদ্বৎ ॥

১৪। দৈত্য-মহাভটেন হিরণ্যাক্ষেণাপিতং ক্ষিপ্তম্ ;
উজ্জ্বলিতমিতি তাক্ষপতত্রস্ত তাক্ষত্বমাত্রাংশে তাৎপর্যম্,
ন তু তদ্বদিচ্ছ্যেব তং সিক্তমিত্যংশেহপি ॥

১৫। বৃক্স ইত্যাদিষু পূর্বপূর্ববৎ ক্রোধাদিকং তদাভাস
এব ; প্রহারাদিকঞ্চ ভগবতো মহাসারত্বং জ্ঞাত্বৈব ॥

১৬। তথৈবানন্তরমাহ,—তেনেখমিতি । আদিঃ পরম-
কারণরূপশাস্তো শূকরাভূতিচেতি ॥

১৭। প্রজা ব্রহ্মপুত্রাদয়ঃ ॥ (১৮)।

১৯। স্তনয়িত্ববোত্র মেঘজ্যোতিরীক্সাঃ,—কর্তরি
প্রয়োগাৎ ॥ (২০—২৪)।

২৫। তমিতি । মক্সপতিরিম্নো বজ্রেণেতি শেষঃ ॥ (২৬)।

২৭। অজ্ঞাদয় ইতি,—ঋষি-সহিতত্বাৎ ॥ (২৮, ২৯)।

৩০। দেবা উচুরিতি । দেবা ইন্দ্রাদয়ঃ ; স্থিতি-সময়ে
প্রকটিত-গুণস্বাভ্যর্থয়ে শ্রীবিষ্ণুরূপায় ॥

৩১। স্বং বারাহমেব [কৈটব] ॥ (৩২)।

৩৩। ইতি কৌশারবেতাদিকং শ্রীশুকবচনাদিকং সতি কো ন সেবেত ?—সেবা-পরিত্যাগেন তত্তদগৃহ-
সূতবচনমিতি গম্যতে ॥ (৩৪, ৩৫).

৩৬। তমিতি । ঋজুভিরকুটিলৈরতএবানগ্রশরধৈঃ ; ৩৭। সর্বকারণং যত্ত্বং তদেব শূকররূপ আত্মা
অসাধুভিস্ততোহিহাদৃশৈঃ । কৃতজ্ঞঃ শরণাগতিমাত্রে স্মৃথা- বিগ্রহো যশ্চ ॥
রাধ্যতা-বিজ্ঞঃ,—তশ্চ পুরুষার্থচতুষ্টয়-দাতৃহাং । তদেবং ৩৮। এতদিতি । অঙ্গ ! হে শৌনক ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপালমিপাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে একোনবিংশোহধ্যায়ঃ ॥১৯॥

—•••••—

বিংশোহধ্যায়ঃ

১। বারাহনীলাং প্রাসঙ্গিকীং শ্রদ্ধা প্রস্তুতং পৃচ্ছতি—
মহীমিতি ॥

২—৬। তদেবং স্বাতন্ত্র্যেণ প্রঃঃ বিদূরপ্রশ্নময়-কথা-
শুশ্রূষায়ামনুচিৎ মত্বা তৎপ্রশ্নমেব পৃচ্ছতি—ক্ষণ্তি-
পঞ্চভিঃ ॥ (৩). ৪। তত্র চ যদি কচিচ্ছদ্বারা বিচ্ছিন্নাস্তি,
তর্হ্যপাবৃত্য তামেবাদিতঃ প্রবর্তয়েত্যাং—বিরজাস্তীর্থসেবয়ে-
ত্যাদিনা পাদোনপত্ত্বয়ং । প্রথমং তাবং তীর্থসেবয়া
বিরজাঃ—দুঃসঙ্গ-দুঃখ-রহিতঃ ; পশ্চাত্তপগম্য ॥ ৫। প্রবৃত্তা
ইত্যাদিনা পুনরাদিত এব অরণেচ্ছা স্পষ্টীকৃত ॥ (৬).

৭। ঋষিভিরিতি শ্রীশৌনকপ্রশ্নমত্তমোদনানৈঃ সর্বৈরেব
তদনুবাদাং ॥

৮। শ্রীসুতস্ত ভগবৎক্রমবচ্ছ্রীবিদুরশ্চ ক্রম ইতি (ভা^০
৩১৪৩) “কস্মাৎকৈতোঃ” ইত্যেবং তং প্রশংসা-গর্ভমুত্তর-
মাহ—হরোরিতি । তদিদমপি শ্রীশুকোক্তমেব ; সূতো-
হয়মনুক্রতবানিতি গম্যতে । তদেবানুসৃত্যসৌ সর্বং কথয়তি ।
গোকন্ধরগরুপাং লীলাং নিশম্য—তস্মাসেব হিরণ্যাক্ষমবজ্রয়া
হতমিতি নিশম্যোত্যর্থঃ ॥

৯। অব্যক্তমার্গবিং—অস্মদাণ্ডগোচর-বস্তু বেতা ॥ (১০, ১১).

১২। পাদ্মীয়-বিসর্গং কথয়িতুং সঙ্গতয়ে পূর্ববৃত্তং ব্রাহ্মীয়-
সর্গমপি স্মারয়তি—দৈবেনেতি । ভগবতঃ পরমকারণান্মহা-
নামীং ; তচ্চ তত এব ন সাক্ষাৎ, কিন্তু তচ্ছক্তেঃ প্রদান-

খাদগুণত্রয়সাম্যাদেব^১ । কীদৃশাং ? দৈবাদিহেতুনা জাত-
ক্ষোভাং । তত্রানিমেষেণ কালেন দৈবাদপ্যুক্তমেন ॥ (১৩, ১৪).

১৫। অণ্ডকোষ ইবাণ্ডকোষস্তদন্তর্বতী বিরাড় বা ;
তশ্চ নিরাস্ককত্বং তদানীমপি জীবানামপ্যনুদ্বোধাং । ঈশ্বরো
মহৎস্রষ্টা দ্বিতীয়পুরুষরূপেণ ॥

১৬। য এবং ব্রাহ্মে কল্পে সৃষ্টগান্, তশ্চ প্রবিষ্টশ্চ
সতঃ পাদ্মে কল্পে নাভেঃ সকাশাং পদ্মমভূৎ ॥

১৭। স্বয়া সংস্থয়া—স্বয়িস্তত্ত্বমামরূপাচ্ছাভির্ভাবক্রমেণ ॥

১৮। তথা দর্শয়তি—সমর্জ্জতি ॥ (১৯—২১).

২২। দেবযজ্ঞ ইতি ; দিবু অর্দ্ধেন ইত্যস্মীচ্চৌরাদিকাদ-
যাচনান ইত্যর্থঃ ॥ (২৩—২৬).

২৭। ক্লেশদ ইতি স্বং প্রভামুগীকর্তৃমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

২৮। সোহবধাণ্যেত্যশ্চ টাকায়াম্—‘ভাবো’ নাম সৃজ্যা-
বেশো জ্ঞেয়ঃ ; ভাবত্মননঞ্চ,—তদাযুযো বিপরাক্ষমিতত্বাং ॥

২৯—৩১। ভাগিতি ত্রিকম্ । ৩০। অন্তোন্তেতি লেখাদি-
বচ্ছেদ্যাপাদীকৃত্য ; যদ্বা, হুপাং জলুগিত্যাদিনা টা-স্থানে
যাদেশঃ ॥ (৩১—৩৩). [৩২শ—অগ্রে ভা^০ ৮৯৯২য়-কো^০ দৃষ্টঃ]

৩৪। বিবাদনে হেতুঃ—দুর্ভগান্, এতন্মূল-দ্রব্য হীনান্ ॥

৩৭। ইতীতি । সন্ধ্যা হি কামিনাং স্ত্রীক্ষুর্তিং করেতি ;
ততশ্চ তেবাং তস্মাৎ ক্ষুব্ধস্তী স্ত্রী তদভেদেন তৈরবগতা ;
তদনুসারেণ মুনীন্দ্রেণাপি বণিতেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৩৮। ভাবঃ সৌন্দর্য্যগর্বন্তেন গভীরম্ ; অগ্ৰজ্ঞাদন্তদৃষ্টি-
ত্বাদিকং যথা স্ত্রীতথা প্রহস্ত^১ স্বশ্মিন্নেব প্রেয়াতিশয়েন
সৌরভ্যাতিশয়াভবেন চ স্বয়মাত্মানং জিজ্ঞাস্তা কাস্ত্যা কাস্তি-
মত্যা তদ্বা ॥ (৩৯).

৪০। আত্মতদ্ভিগা আত্মনন্তুদ্রা-যুক্তেন দেহেন ; উপ-
লক্ষণং বৈতৎ,—জ্ঞানান্দ্ৰোমাদবস্ত^২ তস্তা এব কার্য্য-
ক্লমরূপত্বেনৈবাম্ ॥

৪১। জগৃহরিতি সাক্ষিকম্ । অতএবাভেদেনাহ,—
জ্ঞপ্তাখ্যাং নিদ্রামিতি চ। ধর্ম্মৈশ্চৈব প্রাণাত্ম-বিসংক্ষা
মত্বাশ্চ ন তত্র কৃতঃ । তমিঙ্গিরবিক্রেনং যমুগ্মাদং প্র-
চক্ষতে, তদ্রোমাদোহপি ভবতীতি তদভেদেন তমপি নি-
র্দিশন্তীত্যর্থঃ ॥

৪২। উজ্জ্বলম্—বরদানোংসাহাদি-লক্ষণসম্বন্ধম্ ॥

৪৩। ত ইতি। তদ্যুক্তত্বমেব^৩ জ্ঞাত্বা তেভ্যো দদাতীতি
যং, যেন স্বলক্ষণেন^৪ কায়েনৈব হেতুনা ॥ (৪৪—৪৭).

৪৮। যে ইতি। কেশস্থাননগপ্যস্ত ভাবমগতমেব^৫
জ্ঞেয়ম্ ॥

৪৯। কৃতকৃত্যমিনেতীব-শব্দাৎ কৃতং পূর্বকৃত্যমিত্যর্থঃ ;
মনু—মত্বজ্ঞান লোকভাবনান্ কর্মণা সর্বলোকোক্তনংহেতুন্ ;
অতএব শ্রীমনোঃ প্রজাঃ ভবিষ্যন্তি ॥

৫০। তেভ্য ইতি। আত্মবান্ পরমাশ্রয়ঃ সন্নিভ্যর্থঃ ।
'আত্মনঃ' ইতি পাঠস্ত প্রায়ো দৃশ্যতে ; তত্র পরমাত্মনঃ
পুং প্রকাশস্থানমিত্যর্থঃ ॥ (৫১—৫৩).

ইতি শ্রীমত্তাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোন্ধামি-পাদ-কৃত-
শ্রীক্লমসন্দর্ভে বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২০ ॥

একবিংশোহধ্যায়ঃ

(১,২). ৩। দেবভূতিরিতি^৬ কচিৎ পাঠঃ ॥ (৪,৫).

৬। প্রজা ইতি। [কর্দমজম্—ভা০ ৩:১২২৭তম-শ্লোকঃ]
দশানাং সমানাং সহস্রাণীতি যদি স্ত্রীং, তদা সহস্রশ্রো-
ভয়াশ্রয়েন সহস্রাণামিত্যাচপি স্ত্রীদ্বিত্যি ভাবঃ। সহস্রাণাস্ত
বহুত্বমর্থম্ ॥ (৭).

৮। তাবদিতি, যাবত কালেন সমাক্ষ প্রপেদে, তাব-
তেত্যর্থঃ। শব্দং শব্দব্রহ্ম-প্রতিপাত্য^৭ যং পরং ব্রহ্ম, তৎ-
স্বরূপং দদৎ প্রকাশয়ৎ ॥

৯—১২। স তমিতি চতুক্ষম্। ৯। স্নিগ্ধশ নীল-
শালকাত্রাতো যত্র তাদৃশং বক্রাজং যন্ত ॥ (১০). ১১।
বিন্তন্তেতি ; গুরুত্বতো বিনতা-পুত্রত্বমাত্রং নিরন্তম্,—তদা
বিনতয়া জন্মাভাবাৎ ॥ (১২).

১৩। টীকায়াং কর্দমবাক্যবৃন্দার্থঃ [লোকেনৈকেন] সংক্ষেপে-
ণাহ,—মিতি। অত্বগুহাংগতি কার্পণ্যদোষ-নাশনার্থং বরং
দদ্বা পশ্চাদত্বগুহাণেত্যর্থঃ ॥*

১৪। শ্রীতি-স্বভাবায়েত্যুক্তত্বাদ্ভবদিস্কিপোতমিত্যনেন
লোকানাং তাদৃশোপকর্তরি তস্মিন্ শ্রীতিরেব সমুচিত্তেতি
সুচিতম্ ॥

১৫। অশেষমূলমিতি, (ভা^০ ১০।৮।১১৯) “স্বর্গাপবর্গয়োঃ
পুংসং রসয়াং ভূবি সম্পদাম্। সর্গাসামপি সিদ্ধীনাং মূলং
তচ্চরণাচনম্ ॥” ইত্যাদেঃ ॥

১৬। তর্হি শ্রীতৈব কেবলয়া কিং ন ভুজসি ? তত্রাহ
—প্রজ্জতি। তে তবানীনো যন্তস্ত বচসেতি (শ্লী^০ ৩।১০)
'সহযজ্ঞাঃ প্রজাঃ সৃষ্টা পুরোবাচ প্রজাপতিঃ' ইত্যাদি-

* 'টীকায়াং কর্দম-.....পশ্চাদত্বগুহাণেত্যর্থঃ' ইতি টীকাংশঃ 'ক-ব'-করলিপিঃ উপলভ্যতে।

১। প্রহসন্ (ঙ) ; ২। -নিদ্রোমাদবস্ত (ক, ঘ) ; ৩। তদ্যুক্তমেব (ঙ) ; ৪। সর্বলক্ষণেন (খ) ; ৫। ভাবমগতমেব (ঘ) ; ৬। দেবভূতিরিতি
(ঘ) ; ৭। ব্রহ্মশব্দপ্রতিপাত্য (ঘ)।

শ্রীগীতোক্তেঃ^১, সোহপি তদাজ্ঞানসারেণৈব তথা বক্তীতি ভাবঃ। নহু কামহতাঃস্থবন্ধো ভবতু নাম, স্বং তু ন কামহতঃ, কথং নারদাদিবত্তান্নাতিক্রামসি ? তত্রাহ,—লোকানুগতশ্চেষু লোকেষু প্রতিষ্ঠা-দিশুরিতার্থঃ;—প্রতিষ্ঠা-ত্যাগস্বতীত্বকর ইতি ভাবঃ। তস্মাদনিমিষায়,—কালানুকাং সর্বপ্রবর্তকায় তুভ্যং বলিং পূজোপহারক বহানি সমর্পয়ামি ;—দুক্ষলৈ লক্কেহপ্যায়ত্যাং তাদৃশ-দুর্ভাসনা নিবর্তাতামিতি বিচিন্ত্যেতি ভাবঃ। যথ্যস্যসৌ চামলম্ভাবাদুগ্ধলোকতঃ সঙ্কোচে নৈব তাদৃশ-নিজদুঃখমপ্যঙ্গীকরোতি, ন তু প্রতিষ্ঠা-দীক্ষয়া, তথাপি পরমার্থশিরোনমিঃ^২ স্বশ্বিন্ তত্তদোষ-দ্বৈনৈব পশুতীতি জ্ঞেয়ম্॥

১৭। শুদ্ধভক্তানাং তু লোকসঙ্কোচ হেতুকপি কর্ম-কামাঙ্গাসক্তিমিন্দ্যেত্যপি তথৈবাহ—লোকাংচেতি ॥

১৮। টীকায়াম্—ত্রিগুণত্যাগিকমেবাত্র ভাতি,—ত্রিনাভি-শব্দস্তাত্ত্বৈব ব্যুৎপাদ্যত্বাৎ। পাঠস্ত গিনাভীত্যেব সংপুস্তকে ॥

১৯। সকামৈরপি সর্বান্না ভবানেব প্রার্থা ইত্যভি-প্রায়েণাহ—এক ইতি। মিত্যক্ষরা হেতুনাশ্চান্ আশ্রয়ত্যা-কৃত্য বা যোগমায়া, তয়া চাপিকৃত্য যঃ স্বশক্তয়স্তাভিঃ। সর্বত্রৈব বিশেষণম্—অধিতীয়য়েতত্বর্থবশাদবিশক্তি-বিপরি-ণামঃ। ভবানিতি কচিং পাঠঃ ॥

২০। অতঃ সকামস্বার্থতো বহিমুখ এব মাদৃশস্বং তু তত্রাপি পরমরূপালুরিত্যাহ—নৈতদিতি। যচ্ছন্দাদিরূপং বিশয়নশ্চাভ্যং তদুসে, এতত্তবেপিসিং ন স্মাৎ। কথং তহি তনোমি ? তত্রাহ—মায়য়া ব্যাজ্ঞেনৈব;—স্বিক্ষেণাগ্রজেন স্বশ্বিন্ স্তংস্নেহবর্দ্ধনার্থমতিবালাহুজায় খণ্ডলডুকাদি-দানবং তদব্যাজ্ঞেনাশ্বিনে স্নেহমেব বর্দ্ধয়িতুমিত্যর্থঃ। অতস্তদান-মহুগ্রহায়ান্ত ভবেৎ। তত্র লিঙ্গম্—যহি- বদ্বরদান-সময়ে মায়য়া—রূপয়া হেতুভূতয়া স্বং দৃষ্টোহসি, তত্রাপি লসন্ত্যা ভক্তজনদৃষ্টেঃ পরমস্বখদয়া তুলনয়া যুক্ত ইতি। ভগবান্নিত্যয় তু তদুবেতি পাঠে তাদৃশ-তুলনিকয়া তস্মৈত্যর্থঃ; বরদান-মাত্রং পারোক্ষ্যোপাধি^৩ ভবেদিতি ভাবঃ ॥

২১। তং পরমশ্রীতিদম্; তত্র হেতুঃ—ভক্তানাং নিজাচ্ছভবেন শিথিলিত-কর্মফলভোগং তদহুভবাদশ্চ তু স্মৈত্যাতিরূপম্। তস্মায়হতাং স্বভাবত এব নমনীয়-পদাজ-মতিক্ষুদ্র এব কামবশিৎস্বেন ক্ষুরমুগতি ॥

২২। প্রেমপূর্বকং যং শ্রিতম্, তৎপূর্বকং যদনীক্ষণম্, তেন^৪ গরুড়াদিশু তৎসৌজ্ঞ্য-ব্যঞ্জনায় বিলম্বস্তৌ ক্রবৌ যস্ত ॥

২৩। চৈত্ব্যম্—লোকব্যবহারানুসংজ্ঞামপি^৫ মংগীত্যেক-তাৎপর্যময়ং হাদিঃ তব জ্ঞাত্বা তদুচিতমেব সমযোজি—পর্যবসানতঃ স্বয়মেব পুত্রঃ স্মৃতিমিতি। অতঃ সকামস্বৈহপি মংগীত্যেকতাৎপর্যত্বাভ্যুপেক্ষাং যথা সমাগচ্চিত্তস্তথা নাষ্টৈ-নিকামৈরপীত্যর্থঃ ॥

২৪। তত্র কৈমুতোন হেতুঃ—ন বা ইতি। (ভা° ৫।১৯, ২৬) “নত্যং দিশত্যাধিতমর্পিতো নৃণাম্” ইত্যাদি-ত্বায়েন মদর্হণমাত্রং মৃষেব তুচ্ছফলদমেব ন স্মাৎ, কিস্তেত্যেতৎ পরমার্থফলমপি স্মাৎ। ময়ি সংগৃহীতান্নানাং মধ্যে স্বাদৃশেষু অতিতরামিত্যর্থঃ ॥

২৫। সম্পূর্ণমিতি। ভাবিনি ভূতবজ্রপচারঃ;—প্রিয়-ত্রতরপথাত্ত্বাভেদম্ ॥ (২৬)।

২৭। প্রভো! হে মদারাদনভাবযুক্ত ॥

২৮। ইমান্ এতান্ বৎসরান্ ব্যাপ্য। সমাহিতং মদপিতং যত্তব হৃদয়ং তদুদ্ব বর্ততে—যস্তামেব সন্দর্শ-চারিণীষযোগ্যঃ অদীয়-হৃদয়তুল্যং হৃদয়ং বর্তত ইত্যর্থঃ। বক্ষ্যতে চ শ্রীমহনা—(ভা° ৩২২।১১) “সর্বান্নানাংরূপাং তে” ইতি ॥ (২৯)।

৩০। অহং তাবৎ পাত্ত্বাত্ত্বীর্ণম্; ততো ময়ি যং সমর্পিতম্, তদপি মদন্তঃপাত্ত্বিশয়-বিসংক্ষা তীর্ণমেবোচ্যত ইতি ভাবঃ ॥

৩১। ময়ি পরমাত্ময় আশ্রানং জ্ঞ্যসি; আশ্রানি তদবিশিষ্টানৈ মাম্। তচ্চ সহজগদ্বস্থা স্মৃতিত্বৈব জগদপি জ্ঞ্যসীত্যর্থঃ ॥

৩২। বীৰ্য্যং প্রভাবস্তেন সহ ব্যক্তীভূয়েতি শেষঃ;—মদব্যক্তৌ^৬ তত্ত্বঃপ্রভাবো ব্যক্তীভবিগুণীত্যর্থঃ। বক্ষ্যতে

১। -শ্রীগীতোক্তেঃ (৫); ২। পরমাত্মশিরোনমিঃ (৫); ৩। পরোক্ষ্যোপাধি (খ); ৪। তন্ত (৫); ৫। -ব্যবহারানুসংজ্ঞামপি (খ); ৬।

८ प्रजापतिना, (भा० ७।२४।४) “शुक्ला वित्तवशागकं यशः”
इति ॥ (३७—३८).

३७,३९। मयुरिति युग्यम् ॥

७८—८८। यस्मिन्निति सप्रकम् ॥ ७८। प्रपन्ने—प्रपन्न-
मात्रेहपितरा तदेकसांस्कृत्येत्यर्थः ॥ ७९। यस्मिन्नेवा-
पतन्, तदक्षविन्दु-वृन्द-श्रुपः विन्दुसरो नाम सरोवर-
दित्यर्थः। टीकायाम्—“शिवनारोग्याम्” इत्यायुर्वेदमिति-
वदारोग्यजनकमित्यर्थः। अरोगमिति कापि ॥ (३०—८८).

इति श्रीमहाभगवते तृतीयस्कन्धस्य श्रील-श्रीजीव-गोश्वामिपाद-कृत-
श्रीक्रमसन्दर्भे एकविंशोऽध्यायः ॥ २१ ॥

द्वाविंशोऽध्यायः

(१). २। ब्रह्म विराट्कपः; मयुधत इति जातिनाम्ना-
पेक्षयोजितम् ॥

३। एवं दोःसहस्रादित्यादीति च। इदमं ज्ञानशक्ति-
प्राप्तात्मा; अङ्गं क्रियाशक्ति प्राप्तात्मा ॥ (४).

५। यत्, अयं भगवान् धर्ममाह, तदिदं हृदिकमिति
शेषः; यदा, यद्वत्त्वात् सन्दर्शनादेवमनोगातायां कारणात्
अयं धर्ममप्याह। मन्त्रयोः तत्कारणं चिन्तनम् ॥ (६).

७। अङ्गग्रहः शशिक-ग्रह-मानर्थो हेतुः कृपा-दृष्ट्यादि-
रूपः। अपावृत्तैर्वाभिधानवधानादि-दोषेषानाच्छनैः; बहुवच-
स्पृह्यानेकाग्रनानात्वात् ॥ (८,९).

१०। वयमागच्छसम्मानं तत्कथनं च तद्दर्शात् धर्म-
साचिव्य-प्राप्ताद्येनैवेति न लज्जाकरम् ॥ (११).

१२। उद्युतश्च—धात्रा अयमुपसादितश्च; निमुक्तसदृश-
—केवलं धर्मार्थं विमर्शनात्कर्तुमिति मनश्चासक्तिरहितश्च ॥

१३। अवज्जया—परकृतापमानेन ॥ (१४).

१५। वाटमिति। कृष्टेः प्रथमतो दानेहपि वैवाहिक-
विधेरत्रैव प्रारब्धत्वादात्त इत्याहुः ॥

१६—१८। कामः स भूयादित्यादि-त्रयश्चायमर्थः—१६।
तादृशीयं मां तपस्विनमपि प्रार्थयते, तत एनां शुद्ध-

४५,४७। प्रविशेति सार्द्धद्वयकम् ॥ नातीति नैवे-
त्यर्थः ॥ [४५। द्विपुत्रप्यादिनाङ्ग्या ४५-अङ्गे बह्व्यं वर्णित इति
ज्येष्ठम्] (४९—५१).

५२—५४। न यदेति सार्द्धत्रिकम्। रथेन रथसाम्प्रि-
याद्वेग ॥

५५। शयान इत्यर्द्धकम्। धर्मार्थयोः पालन-संहारौ
अदृष्टावेव सम्यक् ज्ञाताम्; दह्यानिवारणं ७ इदमसम्मान-
मात्रेण आदित्ति ॥ (५७).

भक्तां कथं तज्जेरमिति वक्ष्यते च—(भा० ७।२४।१)
“पितृभ्यां प्रसृते” इत्यादिभिः। श्रियं जगन्नस्त्रीम् ॥ १९,
२८। यामित्यादि युग्यम्। उद्योगोऽपि कामादृष्टि-चिन्तनेन
मर्थैः प्रतीयमानात् लज्जाकरम्। प्रियव्रतश्च तदा विरज्य
गतस्त्राहृष्टपद इत्याहुः ॥

२०। आश्रयः परमाश्रयः कपिलायां तेजो मे मन्त्रो
यानन्ददिभ्याम् ॥ (२०).

२१। अरविन्दनाभात्तुभज्जात-प्रसादरूपेण श्रितेन यं
शोभितं शोभाविशेषं प्राप्तम्; तेन मूलेन लुलुभे
—अयमेव महाभागवतो मन्त्रपतिश्च-योग्य इति शोभ-
नकार ॥ (२२,२३).

२४,२५। प्रशामिति युग्यम् ॥

२६,२९। आगच्छेति युग्यम् ॥ (२८,२९).

३०। कुशाः काश इति त एव तद्वत्ता एव ॥ (३१,३२).

३३। सत्तर्था इति सार्द्धकम् ॥

३४,३५। निष्ठातमिति युग्यम् ॥ ३५। अथातयायाः—
न जीर्णा वृथा नापक्षीया इत्यर्थः; अद्यानात्ता इति वा;
—“जीर्णं परिहृत्तुं यातयामिदं द्रवम्” इत्यमरः। श्रुत
इत्यादिकं यथाक्रममेव ज्येष्ठम्। ध्यायतस्तुतद्-वैशिष्ट्येन

স্বরতঃ ; কুর্বতস্তংকথাঃ—গ্রন্থান্ [শ্লোকান্] রচয়তঃ ; ক্রবত-
স্তাহুপদিশতঃ ॥ [৩৫] অত্রামুকপাতিপ্রায়কং ভা০ ৪।৩০।১২শ-পত্রং
অষ্টবাম্ ॥ (৩৬).

৩৭। শাবীরা মানসাস্থাধ্যাত্মিকাস্ ; দিব্যা আদিতৈবিকাস্ ;
মাতৃষা ভূতান্তরজ্ঞানাদিভৌতিকাস্ । তত্তদবাস্তবভেদ-বিবক্ষয়া
তু দ্বয়োৰ্ভেদঃ ॥

৩৮। অতো যচ্চ স্মৃতিগকরোং, তদপাধিকারানুসারেণ
ক্রমশো ভগবদ্বক্তো তান্ প্রবেশয়িতুমিচ্ছতৈবেতি জ্ঞেয়-
মিত্যাহ—য ইতি । নহু তাদৃশশ্চেত্তগবদ্বক্তৃত্বানবাস্তবত্বাভূত-
বিং তদ্বিমুখৈরিত্যাশঙ্ক্যাহ—সর্বভূতহিতঃ সদেতি ॥

৩৯। তত্তাপত্যানং দেবহুত্যাদীনামুদয়ম্ ॥ [ঐগৃধ্রপাদি-
রাজাপায়া পর্ণশব্দকে বহুত্র বর্ণিত ইতি জ্ঞেয়ম্]

ইতি ত্রীমস্তাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য ত্রীন-ত্রীজীব-গোষ্ঠামিপিাদ-কৃত-
ত্রীক্রমসন্দর্ভে দ্বাবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২২ ॥

ত্রয়োবিংশোহধ্যায়ঃ

(১). ২,৩। বিশ্রান্তেণেতি যুগাকম্ ॥

৪,৫। স বৈ ইতি যুগাকম্ । ৪। মহাশিষস্তাদৃশ-সম্মতি-
পর্যাবসানঃ ॥ ৫। ক্ষমাং ক্ষীণশক্তিম্ ; কণিতাং তত্ত্বকৃত-
দেহাম্ । কৰ্ম্ম উবাচেতি কচিং ॥ (৬).

৭। যে ম ইতি । পূর্ব স্বপ্নস্বপ্নপ্রদানপূজা, ততস্তপঃ,
ততঃ সমাপিরেকাগ্রতা, ততো বিজ্ঞানভবন্তত আত্মনা ভগবতা
জ্ঞেয়েন যোগঃ সংযোগঃ ; তৈবিজিতা ইতি স্বপ্নমাদীনামপি
তৎপরত্বেন কৃতির্গম্যাতে ॥

৮। নৃপাণাং বিক্রিয়াভিঃ সামান্যপাঠৈঃ ॥

৯। এবমিত্যত্র হসিততৈত্তবেষদিত্যপি বিশেষণম্ ॥

১০। অক্ষুদ্র ইত্যনেন প্রাপ্তাং মদনোক্তব-জ্ঞাতনজাং
লজ্জাং বারয়তি—গরীয়সীতি ॥

১১। তত্র সংপূত্রোৎপত্তিকামনামিতিকর্তব্যং শিক্ষয় ;
—যথোপদেশং তচ্ছিক্ষাহুক্রমম্ ; যেন চ তৎকর্তব্যত্বেন
হেতুনা ; অংকৃত-কাম-পষিতীভবন্ত্যা মে মম এষ আত্মা
দেহস্তপাদিনাতিকশিতো দীনশ্যাপি রিরংসয়া সিধ্যোং—
তদ্ব্যোগ্যঃ স্ত্রাং ; তদনন্তরঞ্চ ॥

১২—২১। প্রিয়ায়া ইতি দশকম্ ॥ (১৩,১৪). ১৫।

দুকূলক্ষ্যোমেহতদীতস্তসমস্তবত্বেন সমানেহপ্যবাস্তবভেদে জ্ঞেয়ে ;
—দুকূলং ক্ষৌমমস্ত্রিয়ামিত্যমরঃ ॥ (১৬—২০). ২১। আত্মন
ইতি, বিমানস্তাপি বিস্মাপনমিবৈত্যাং প্রেক্ষা মাত্রম্ ॥

২২। মলিন-দেহাদিহেন ভাবাহুদীপ্তেনাতি-প্রীতেন ;
অমিত্যত্র প্রিয়ামিতি কচিং ॥

২৩,২৪। ইতিকৃত্যং শিক্ষয়তি—নিমজ্জেতি যুগাকম্ ॥

২৪। বেণীভূতান্ স্বমূর্দ্ধজানিতি কচিং ॥ (২৫).

২৬,২৭। সান্তরিতি যুগাকম্ । ২৭। কর্মকরীনঃ শাদি ।
বহু কিঃ করবামেত্যধ্বয়ঃ ॥

২৮,২৯। স্বানেনেতি যুগাকম্ । ২৯। পরাক্ষ্যানীতি
পাঠো বহুত্র ॥

৩০—৩৩। অপাদর্শ ইতি চতুক্ষম্ । ৩১। কৃতশিরঃ-
কানং তৈলাদিনা,—অ-শিরসরভা সর্পাদ্ভক্ষানম্ ॥ (৩২,৩৩).

৩৪। ততশ্চ ভাবো জাত ইত্যাহ—যদেতি ॥ (৩৫).

৩৬,৩৭। স তামিতি যুগাকম্ । অপূর্বত্ব হেতুঃ—
আত্মন ইতি । টীকায়াম্—‘বিবাহাং প্রাক্’ ইত্যাদিকম্—
“অপূর্ববৎ” ইতি বতিপ্রত্যয়-স্বারস্তালভ্যতে ; অপূর্বত্বঃ হি
তপোময়-দশা-মাত্রাপেক্ষয়া ॥ (৩৭).

৩৮। উডুপতিরিতি, উডু^৩ রোহিণী, সা চ প্রিয়া-
স্থানীয়া জ্ঞেয়া । প্রিয়া-শব্দ এবোভয়ত্রোদ্রীয়তে ॥ (৩৯—৪১).

৪২। কিমিতি । উদ্যমচেতসামপেক্ষাস্তরানাবদ্বচিত-
ত্বেন নিজাশ্রয়ে বৈধ্যং গতানাম্ ; যদ্বা, সর্বত্র কুষ্ঠতা-
রহিতচিহ্নানামিতি ; তীর্থপদ ইতি, ব্যাসনাত্যয় ইতি চ
দুঃসাধ্যত্বমেব ব্যাবস্ত্যতি,—সর্ববিঘ্নাত্যয়পূর্বকং সর্বসম্পাদনস্ত

বিবক্ষিতত্বাৎ ॥ [অত্রামুরূপার্থকং ভা০ ৩১৩৪২তমং, ভা০ ৩১৩৪৮তমং, ভা০ ৩১৩৪২শং, ভা০ ৩১৩৪২য়ং পত্রজাতং দ্রষ্টব্যম্ ॥ (৪৩).

৪৪। তত্ত্বদপতোৎপত্তৌ তত্ত্বদগুণপ্রধানত্বেন নবধা ॥

৪৭। তত্ত্বমিতি। সর্বেষাম্—ব্রহ্মণো মরীচ্যাদি-প্রজা-
পতীনাঞ্চ সৃষ্টিকামনয়া যঃ সঙ্কল্পস্তদ্বিৎ; তথাহ্যানং
ভগবন্তঞ্চ নিজোপদেশকং বেত্তীতি তথা;—(ভা০ ৩২১২২,
৩২) “যা ত আত্মভূতং বীৰ্য্যং নবধা প্রসবিস্মৃতি। বীৰ্য্যে
হৃদীয়ে ঋষয় আশাস্ত্যজ্ঞসাত্মনঃ ॥ সহাহং স্বাশকলয়া তদ-
বীৰ্য্যেণ মহামুনে। তব ক্ষেত্রে দেবহুত্যাং প্রণেষ্টো তত্ব-
সংহিতাম্ ॥” ইতি হি তদুপদেশাঃ ॥ (৪৮).

৪৯, ৫০। যতপীথম্, তথাপি তদসনাপ্তৌ, “প্রব্রজিষ্যন্তম্”
ইতি ততোহপ্যগ্রিম তৎপ্রার্থনান্তরমাশঙ্ক্যেতি গম্যতে; শ্রী-

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীকমসন্দর্ভে ত্রয়োবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৩ ॥

চতুবিংশোহধ্যায়ঃ

২। শালিনীমিতি। শাড্, শ্লাঘায়াং শাডনং শালং,
সোহস্তাস্তীতি শালিনী, তাং গুণাভিব্যাহতং স্মরমিতি,
তদেকধ্যানত্বাৎ ॥ (২, ৩).

৪। স ত্বয়েতি, কদাচিদপি তদ্বিশ্বকর্তুং ন শক্যেতি
যঃ স ইত্যর্থঃ ॥ ব্রহ্ম ভগবন্তত্বম্ ॥

৫। সন্দেশমুপদেশম্; গুরুম্—গুরুতয়া চিন্ত্যমানম্ ॥

৬। বহুতিথে—বহুনাং পূরণে কালে, (পাণিনিঃ ৫।২।৫২)
‘বহুপূগগণসম্বস্ত তিথুক্’ ইতি পূরণপ্রকরণে পাণিনি-স্মরণম্।
বীৰ্য্যং ভক্তিপ্রভাবস্তদাপন্নস্তেন বশীভূত ইত্যর্থঃ ॥ (৭—৯).

১০, ১১। ভগবন্তমিতি যুক্তকম্ ॥ (১২—১৫).

১৬। শ্বেষু মায়া—কুপা, তয়া ॥ (১৭).

১৮। অবিজ্ঞাদিকমন্তেষাং ছিদ্বেতি জ্ঞেয়ম্;—ভগবৎ-
প্রাকৃর্ত্তাবস্থানন্ত গুণসম্বাদক্যক্যাত্তত্র ন সম্ভবতি; উপদেশা-
দিকং তু লোকহিতার্থং যথোক্তবাদাবিতি বিবেচনীয়ম্ ॥

দেবহুত্যাং তু (ভা০ ৩২২।১২) “যাবন্তেজো বিভৃয়াদাত্মনো
মে” ইত্যত্রার্থবিশেষো নাবগত ইতি। পতিমিতি যুক্তকম্ ॥

[৫০। অত্রামুরূপভাবব্যঞ্জকং ভা০ ৩১৩৪২শং-পত্রং দ্রষ্টব্যম্]

৫১। অথ শ্রীদেবহুতিরূপাচেতি কচিৎ। অভয়ম্—
পুনঃপ্রার্থনাক্ষণরূপম্ ॥

৫২। প্রার্থনামেবাহ—ব্রহ্মমিতি। তুভ্যং ত্বয়া, দুহিতুভিঃ
সমান্তাং যোগ্যাঃ ॥ (৫৩, ৫৪).

৫৫। সঙ্গ ইতি। স এব সোহপি—অজ্ঞানপূর্বকোহ-
পীত্যর্থঃ ॥

৫৬। তীর্থপদাঃ সাধবঃ;—(ভা০ ১।১৩।১০) “তীর্থীকুর্বন্তি
তীর্থানি” ইত্যাদ্যজ্ঞেঃ ॥

৫৭। সা যথাকথঞ্চিৎ কৃত-ভবৎসঙ্গাপ্যহং তন্নাসিগ-
জ্ঞানাংশেন বক্তিতা; অতো ভগবন্মায়ৈবাত্র কারণমিত্যর্থঃ ॥

১৯। অয়মিতি। অন্তস্ত বিশেষঃ কপিলো দর্শনকর্ত্তা
ন স্তসম্মতঃ,—বেদবিক্রদানীশ্বরবাদাত্। তথৈব হি পাদ-
বচনং (ত্র° সূ° ২।১।১—শাকরভাষ্যে) ভাষ্যকৃত্তিকৃত্তম্—
‘কপিলো বাসুদেবাত্মস্তত্ত্বং সাংখ্যং জগাদ হ। ব্রহ্মাদিভাশচ
দেবেভ্যো ভূয়াদিভাস্তথৈব চ ॥ তথৈবাস্ত্রয়ে সর্ববেদার্থৈ-
রুপবৃংহিতম্। সর্ববেদবিক্রদঞ্চ কপিলোহন্তো জগাদ হ।
সাংখ্যামাস্ত্রয়েহন্ত্যৈ কুতর্কপরিবৃংহিতম্ ॥’ ইতি ॥* (২০, ২১).

২২। কলাত্যাঃ সর্বা এব ভগবচ্ছক্তিত্বেন যোজ্যাঃ ॥

২৩। অরুন্ধতী চ পাতিব্রতশক্তিজ্যেয়া, তন্মামা হি
পতীচ্ছারাদনাকরণাৎ। যুক্তামিতি সত্যমিতি চ সর্বত্র
যোজ্যম্ ॥

২৪। এবং য়েতি চ ॥ (২৫, ২৬).

২৭। সাধারণ্যোহপি দেবতা ভূয়সা কালেন প্রসীদন্তি,
ত্বং তু ন তথেষ্যাহ ॥

* অত্র শ্রীনীলকণ্ঠতামাং মহাভারত-টীকায়ামপি—“কপিলং পরমর্ষিকং যমার্হভয়ঃ সকা। অর্ঘ্যঃ স কপিলো নাম সাংখ্যযোগপ্রবর্ত্তকঃ;
অতএব কপিলঃ সাংখ্যং নিরীশ্বরশাস্ত্রং ভক্তপো যোগমন্ত প্রবর্ত্তকঃ” ইতি।

২৮,২৯। বহিষতি যুগ্মকেন। ২৮। তত্রাসাধারণত্ৰমাহ
প্রথমে; যোগোহষ্টাঙ্কঃ ॥ ২৯। স্বভক্ত-স্বক্ৰমাত্র-বশত্ৰমাহ
দ্বিতীয়েন; স্বানাং শুদ্ধভক্তানাং পক্ষান্তগতঃ^১ ॥

৩০। তাদৃশ-বাক্যে হেতুঃ—ভক্তানাংমদ্যাত্মাশ্রয়-
রূপাণাং ব্রহ্মাদীনামিতি^২ ॥

৩১। যানি যানি তদীয়-স্বজনেভ্যো রোচন্তে, তানি
তাংনৈব রূপাণি তবাভিরূপাণি যোগ্যানি, নাত্মানীত্যর্থঃ।
অত্মানি চ যাদৃশং রহিৎদেবায় কুংসিতং রূপং প্রপঞ্চিতম্,
তাদৃশানি জ্ঞেয়ানি; তাদৃশশ্চ চ মায়িকত্বমেব হি
তত্রোক্তম্। (ভা^০ ২।২।১।১৫) “তশ্চ ত্রিভুবনাদীনাং ফলদাঃ
ফলমিচ্ছতাম্। আত্মানং দর্শয়াকুর্মায়া বিষ্ণু-বিনির্দিতাঃ।”
ইতি; টীকা চ—“ত্রিভুবনাদীনাং ব্রহ্মাদয়ো মায়ান্তদীয়ধর্ম-
পরীক্ষার্থং প্রথমং মায়য়া বৃষদাদিরূপেণ প্রতীতীঃ^৩ সন্ত
ইত্যর্থঃ” ইত্যোবা। অভিরূপত্বে^৪ হেতুঃ—অরূপিণ ইতি;
‘প্রাকৃতরূপরহিতশ্চ’ ইতি টীকা। চ। অপ্রাকৃতত্বেন কুংসিত-
ত্বাসম্ভবাং স্বজনেভ্যো রোচমানত্বাভেদেব^৫ রূপং যোগ্যাং
ন ভবতীত্যপি নেতি ভাবঃ ॥ (৩২)।

৩৩। কবিং জীবম্। আশ্বেতি; টীকায়াং—‘আত্মাত্ম-
ভূত্যা’ ইত্যাদেঃ স্বরূপশব্দেঃ প্রকাশেন বহিরঙ্গশক্তিকার্য-
প্রপঞ্চস্তাপ্রকাশালীনত্বমেবেতি ॥*

৩৪। ঋণমত্র পিতুরাজ্ঞাপালনরূপম্ ॥

৩৫। যস্মায়য়া প্রোক্তং সর্বত্রৈব প্রমাণমথাতো
হেতোরৈব ময়াজনি স্বদৃগ্হে জাতম্। তশ্চ হেতুমেব
দর্শয়তি—যন্তুভ্যমবোচম্, তদপি স্বতমিতি; অত্থা, মৎ-
প্রোক্তশ্চ প্রামাণ্যং ব্যভিচরেদিতি ভাবঃ। সতি চ
প্রামাণ্যে মমোপদেশমেব গৃহাণেতি তাৎপর্যম্ ॥ (৩৬)।

৩৭। ভূতং প্রকটীকৃতম্ ॥ (৩৮—৪২)।

৪৩—৪৭। মন ইতি পঞ্চকম্। আরোহভূমিকা-
ক্রমেণাপি তশ্চৈবাম্বিক্যমাহ,—মনো ব্রহ্মণীতি। একভক্ত্যা-
ব্যভিচারিণ্যা সাধনলক্ষণয়া ভক্ত্যাভাববিতে নিরন্তরম-
পরোক্ষীকৃত্যে,—তাং বিনা কশ্চিদপ্যর্থস্তাসিদ্ধেঃ ॥ ৪৪।

নিরহঙ্কৃতত্বাদেব নির্মগঃ; তদ্ব্যভাবাদেব মমতাদীন্য-
মপ্যভাবঃ সিধ্যতি। সমদৃক্—ভেদাগ্রাহকঃ; স্বদৃক্—স্ব-
স্বরূপাভেদেন ব্রহ্মৈব পশুন্; প্রত্যক্—অন্তর্মুখী, প্রশান্তা
বিক্ষেপ-রহিতা ধীর্জ্ঞানং যন্ত সঃ ॥ ৪৫। তদেবং ব্রহ্ম-
জ্ঞানমিচ্ছা-ভক্তিসাধন-বশেন ব্রহ্মাত্ত্বমেব জাতেহপি ভক্তি-
সংস্কার-বলেন লব্ধপ্রমাদেহতদ্বর্জমপি শ্রীভগবদ্রূপমাহ—
বাহুদেব ইতি। প্রত্যাগাত্মনি—সর্বেষামাশ্রয়ভূতে; পরেণ
প্রেমলক্ষণেন ভক্তিভাবেন তচ্ছত্বৈব লব্ধাত্মানন্তদীয়তাত্মকা
অহঙ্কারাদয়ো যেনেতি। ব্রহ্মজ্ঞানেন প্রাকৃতাহঙ্কারাদি-লয়া-
নন্তরমাবিভূতান্ প্রেম্যানন্দাত্মক-শুদ্ধস্বয়মানহঙ্কারাদীন
লব্ধানিতিার্থঃ। নহ ত এব প্রত্যাবর্ত্ততাং কিংবা পূর্ববদমী
অপি বন্ধহেতবো ভবন্ত? নেত্যাহ। মুক্তবন্ধনঃ (ব্র^০ ২^০
৪।৪।২৩) ‘অনাবৃত্তিঃ শব্দাং’ ইতি ত্রায়াম্ ॥ ৪৬। ভক্ত্যাতি-
শয়েন লব্ধাত্মকত্বমেব প্রতিপাদয়তি—আত্মানমিতি।
আত্মাত্ম পরমাত্মা; সর্বথা তশ্চ ভগবানেনাবক্ষুরদিতি
বাক্যার্থঃ ॥ ৪৭। ততঃ সাক্ষাদেব তৎপ্রাপ্তিগাহ—ইচ্ছতি।
তদেবং ভাগবতী গতিঃ প্রাপ্তা। হেয়াত্মদত্তত্রেচ্ছাঘেষ-
বিহীনেন; তস্মাদেব হেতোঃ সর্বত্র সমচেতসা; তদ্বক্তৃম্
(ভা^০ ৬।১।৭।২৮) ‘নারায়ণপরঃ সর্বো’ ইত্যাদি; যদ্বা, ‘নয়া
লক্ষ্যা সহ বর্ত্তত ইতি সমঃ’ ইতি সহস্রনামভাষ্যাদভগব-
চেতসেতি। প্রাপ্তো ভাগবতীং গতিমিতি পাঠে স কর্দ্দম
এব তাং গতিং প্রাপ্তঃ। অত্র ভগবদ্বক্তিব্যোগেনেভ্যেব
বিশেষ্যমিতি। এবমেবোক্তং শ্রীভগবদ্রূপনিষংস্—(১৮।
৫১—৫৫) ‘বুদ্ধ্যা বিশুদ্ধয়া যুক্তো ধৃত্যা আনং নিষম্য চ।
শব্দাদীন বিষণ্যস্ত্যক্ত্বা রাগদ্বेषৌ বৃদন্ত চ ॥ বিবিক্তসেবী
লঘুশী যতবাক্যায়মানসঃ। দ্যানযোগপরো নিত্যং বৈরাগ্যং
সমুপাশ্রিতঃ ॥ অহঙ্কারং বলং দর্পং কামং ক্রোধং পরিগ্রহম্।
বিমুচ্য নির্মগঃ শাস্তো ব্রহ্মভূয়ায় কল্পতে ॥ ব্রহ্মভূতঃ
প্রসন্নাত্মা ন শোচতি ন কাঙ্ক্ষতি। সমঃ সর্বেষু ভূতেষু
মদ্বক্তিং লভতে পরাম্ ॥ ভক্ত্যা মামভিজানতি যাবান্
যশ্চাম্মি তত্ত্বতঃ। ততো মাং তত্ত্বতো জ্ঞাত্বা বিশতে

* ‘টীকায়াং……লীনত্বমেবেতি’ ইতি টীকাংশঃ ‘স্ব’-করলিপিতঃ প্রাপ্তঃ।

১। পক্ষোহন্তগতঃ (গ, ঘ); ২। ব্রহ্মাদীনামপি (ঙ); ৩। বৈধ্য- (ঙ); ৪। প্রহিতাঃ (ঙ); ৫। অনভিরূপত্ব (ঘ); ৬। রোচমানত্বাঃ (ঙ);

৭। মনসাদীন- (ঙ)

তদনন্তরম্ ॥' ইতি ; অত্র বিশতের্মিলনার্থো যথা—'দুর্ঘোদনং হপি (ভা^০ ১০।২৮।১৫—১৭) শ্রীগোপৈত্রক্সসম্পত্তানন্তরমেব
পরিভ্রাজ্য যুদিষ্টং প্রবিষ্টবানয়ং রাজা' ইতি ; শ্রীদশমে- বৈকুণ্ঠো দৃষ্ট ইতি শ্রীশ্রামিভিরেব চ ব্যাখ্যাতম্ ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্রামিপাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে চতুর্বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৪ ॥

পঞ্চবিংশোহধ্যায়ঃ

১। স্বয়মজোহপি ভক্তবিষয়া যা মায়া—কৃপা তয়া
সাক্ষাজাতঃ—প্রকটো বভূব ॥

২। বরশ্রোবোরোঁ ভাবঃ^১ বরিমা ধর্মি-তাৎপর্যকঃ ।
শ্রোত্রমাছাবেশে বক্তব্যে অসবো ন তৃপ্যস্বীতি বহুতঃ
চক্ষুরাদীনামপি তদ্বক্তব্যাবেশত্বাৎ ; যদ্বা, শ্রোত্রদ্বারা তাদৃশ-
ভগবদ্রূপাদীনামপি ক্ষুর্ত্তেঃ শ্রোত্রশ্চৈব চক্ষুরাদিয়ত্বাৎ
নির্দিষ্টম্ ॥

৩। তদ্বাদ্যদ্যদিতি যদেতদ্ব্যকাতদিত্যর্থঃ । আত্ম-
মায়ায়া স্বরূপশক্ত্যা ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ ॥

৪। বৈপায়নেতি । এবং শ্রীকৃষ্ণ-তাৎপর্য-রীত্যা ॥ (৫)।

৬। স্বস্থতমিতৌশর্ঘ্যদর্শনেহপি স্নেহাতিশয়ো ব্যক্তিভঃ ॥

৭। নির্বিঘ্নেত্যস্ত প্রাক্ দেবহুতিরূপাচেতি কচিৎ ॥

৮। সচক্ষুর্ন সাধারণম্, কিন্তুজ্ঞানপেক্ষ্যম্,—সর্ব-
প্রকাশকত্বাৎ স্বর্ঘ ইব ॥ (৯, ১০)।

১১। স্বেষাং ভক্তানাং যে ভূত্যা বেতনেনাপি ভরণীয়া-
স্তেষামপি সংসারতরোঃ কুঠারং ভক্তিকর্তৃকচ্ছেদনানন্ত-
সাধনম্ । সংসার-শব্দেন চাত্র লোভনীয়-দুর্কলংকটক-জাল-
ময়তয়া বদ্ধকত্বং জ্ঞাপ্যতে । প্রকৃত্যায়ারঃ পুরুষস্ত
পরমেশ্বরস্ত জিজ্ঞাসয়েতি,—প্রকৃতৌ জ্ঞাতায়াং তত্ত্বাগেন
পুরুষাভুগতে: সম্ভবাৎ ॥

১২। ইতীতি । পুংসাং সাধারণানাগেবাপবর্গ-বর্দ্ধনম্ ।
অস্তে তু মন্ত্রজ্ঞাতায়াং পরমং স্বথমপি দাশ্রানীতি স্মিত-
তাৎপর্যম্ ; যদ্বা, তেষামপ্যপবর্গার্থা-ভক্তিবোগবর্দ্ধনম্,
কিমুতাস্তা ইতি ; যতঃ সতাং গতিত্বংসম্বন্ধেনেতি ভাবঃ ;
কিমুতাস্তাঃ স্বমাতুরিতি ॥

১৩। তত্র প্রথমং তাবমুক্তিমাছোপায়মাহ—যোগ ইতি ।
আধ্যাত্মিকঃ পরমাত্মনিষ্ঠঃ ॥

১৪। যোগমূর্বন্ধনৈপুণ্যমিতি পাঠঃ সম্বন্ধোক্তি-সম্মতঃ ;
সর্বাঙ্কেতি তু স্বামি-লিখিতম্ ॥

১৫। পুংসি পরমাত্মনি রতং রতিমাত্রপ্রাপ্তম্ ॥ [অমাত্ম-
রূপার্থকং ভা^০ ৪।২৯।৮-তমং 'মন এব' ইত্যাদি-পঞ্চঃ দ্রষ্টব্যম্]

১৬—১৮। অহমিতি ত্রিকম্ ॥ ১৭। নিরন্তরং নিত্যম্ ;
যতোহথগুণিতং ছেদাদি-রহিতম্ ; যতোহগণমানং দুর্জয়-
মিত্যর্থঃ ॥ ১৮। জ্ঞানং বিবেকঃ ; তচ্চ বৈরাগ্যং চাহং-
মমেত্যাदि-রাহিত্যেন প্রতিপাদিতম্ ; ভক্তিভাগবতী ;—
তাং বিনা সর্বার্থাসিক্কে । হতোজসং স্বম্মিন্ কিক্বিদপি^৪
কর্তুমশক্তম্ ॥ (১৯, ২০)।

২১। শাস্তাঃ শম-দমাদি-সাধন-চতুষ্টয়-সম্পত্তা জ্ঞানিনঃ
সাধব উচ্যন্তে ; বক্ষাতে চ—(ভা^০ ৫।৫।২) "মহান্তস্তে সম-
চিভাঃ প্রশাস্তাঃ" ইত্যাদিনা ; তেষামাত্মবিক্ষিকান্ গুণানাহ
—তিতিক্ষব ইত্যাদিনা । স্বয়ং সাধবোহপি যে সাধনজ্ঞান
ভূষণস্তি—মানসস্থি, সাধব এব বা ভূষণানি^১ পরিচ্ছদা
যেষাং তে ॥

২২। তথা প্রসঙ্গতঃ সাধুবিশেষানপ্যাহ—ময়ীতি
সাক্ষিনে ॥ ['সংকৃতে' ইত্যাদাবমূর্ত্তপাতিপ্রায়কং ভা^০ ৯।৪।৬-তমং
পঞ্চঃ দ্রষ্টব্যম্]

২৩। তন্মাম তপস্তীতাপসংহরতি—ত ইতি ; সর্বসঙ্গ-
বিবর্জিতাঃ পুরুষার্থ-চতুষ্টয়াসক্তি-শূভাঃ ॥

২৪। সঙ্গ ইত্যাক্ষকম্ । হি-শব্দ উত্তরবাক্যোহপি হেতুঃ ॥

২৫। সত্যমিতি। রসায়নত্বেন প্রথমঃ কৃতিশ্চত্রাপি পতিতোদ্ধরণাদিচরিত-শ্রবণেন শ্রদ্ধা—বিশ্বাসঃ, ততো রতিভক্তী—ভক্তেঃ পূর্বাণুবাস্তবঃ ॥

২৬, ২৭। তত্র তত্র সন্ধিনো^১ দ্বিবিধাঃ—(ক) সংস্থ জ্ঞানাদি-সমাধারণদৃষ্ট্যঃ, (খ) তেভ্যোহপ্যংকুষ্ঠ-দৃষ্ট্যশ্চ। তত্র-স্থানং মূখ্যং ভক্তিমগ্রে বৈশিষ্ট্যেন মাতুরুৎকর্ষণান্তরং নির্দিষ্টং সাধারণদৃষ্টীনাং গোপীং নির্দিশতি—ভক্ত্যোতি স্বাভ্যাম্। ২৬। ভক্ত্যেব বিরক্তমুদযুক্তং (যতং) যোগ-যুক্তং^২ চেতাদিকারি-বিশেষণানি। ২৭। অসেবয়া—হেয়ত্ব-বিচারেণ^৩ জ্ঞানেন তৎ-পদার্থ-নির্ণয়েন বিষয়বৈতৃষ্ণা-প্রকাশিতেন, যোগেনাষ্টাঙ্কেন মযাপিতয়া মদনশ্রুতিবিষয়া চ ভক্ত্যা গাং প্রত্যগাত্মানং তৎপদার্থমবরুদ্ধে—তৎ-পদার্থ-তাদাত্ম্যেন প্রাপ্নোতি ॥

২৮। অথ পূর্বপূর্বনির্দিষ্ট-ভক্তেরেব সর্ববীজত্বমধিগম্য তা-য়েব পৃচ্ছন্তি, তত্রাপি দৈন্তেন সর্বত্র নিজ্ঞানদিকারিতাং মদ্যনা তদবিশেষঃ পৃচ্ছতি—কাচিদিতিাদিনা^৪। ভক্তিনাম কীদৃশী?—কিংলক্ষণেত্যর্থঃ। তস্তাং চ ভক্তিজাতৌ কাচি-ভুক্তিভূমি মনোচিতা সতী গোচরীকরুং শক্যা শ্রুতিতি ॥ (২২—৩১)।

৩২, ৩৩। দেবানামিতি যুক্তকম্। তং [তস্তাং] করুণায়^৫ তদুচিতং ভক্তিবিশেষমপি প্রতিপাদয়িতুমুখ্যামেব ভক্তিং লক্ষয়তি—দেবানামিতি সাক্ষিনে। পূর্বং (২৫শ-শ্লো^৬) “শ্রদ্ধা রতিভক্তিরহুজগতিশ্রুতি” ইত্যুক্তম্; তত্র যতপি রতি-ভক্ত্যো-দ্বয়োরপি তারতম্যাহ-ভেদযোগে: প্রীতিভবেন, তথাপি প্রীত্য-তিশয়-লক্ষণায়াং প্রেমাখ্যায়াং ভক্তৌ তদতিশ্রুটিং শ্রুতিতি কুহা ভক্তি-পদেন তামুপাদায় লক্ষয়তি। অর্থশাস্ত্রম্।—গুণ-লিঙ্গানাং গুণত্রয়োপাদানামাহ-শবিকম্—শ্রুতি-পুরাণাদিগম্যঃ কর্মচারিতং যেবাং তে তথোক্তাঃ। তেষাং দেবানাং শ্রী-বিষ্ণু-ব্রহ্ম-শিবানাং মধ্যে সবে সাম্প্রদায়িকত্রেণ সম্বন্ধগোপ-কারকে স্বরূপশক্তিবৃত্তিভূত-স্বকসম্বন্ধকে বা শ্রীবিষ্ণৌ; এতচ্চোপলক্ষণম্; শ্রীভগবদাত্মনস্তাবির্ভাবেষেকশ্মিন্নপীত্যর্থঃ। এব-কারেণ নেতরত্র, ন চ তত্রাপি চ। একমনসঃ পুরুষস্ত

বা বৃত্তিসদাচক্ষুগ্যাগ্যাক্ষকে জ্ঞানবিশেষঃ; অনিমিত্তা—ফলা-ভিসকিশূচ্যা, স্বাভাবিকী—স্বরসত এব বিষয়মৌদ্ধ্যাদয়ত্বে-নৈব জায়মানা, ন বলাদাপত্তমানা, সা ভাগবতী ভক্তিঃ প্রীতিরিত্যর্থঃ। প্রীতিসম্বন্ধাদেবানন্তাত্মা^৭ ভক্তেঃ স্বাভাবিক-ত্বং জ্ঞাৎ। তস্মাদ-‘বৃত্তি’-শব্দেন প্রীতিরেবাত্র মুখ্যত্বেন গ্রাহ্যেতি। সা চ সিদ্ধেমৌল্যাদ্গরীয়সী—(ভা^৮ ৩২৯।১৩) “সালোক্য সাক্ষি-” ইত্যাদি-শ্রবণাৎ। অতএব জ্ঞানসাম্য-শ্রুতি তিরস্কারপ্রসিদ্ধজ্ঞানমাত্র-তিরস্কারার্থং সিদ্ধজ্ঞানাদিতি ব্যাখ্যানমসদৃশম্। অত্র মোক্ষাদ্গরীয়ত্বেন তস্মা বৃত্তে-গুণাতীতত্বম্, ততোহপি ঘনপরমানন্দত্বম্, শ্রীভগবৎপ্রসাদ-বিশেষেষ্টেব মনস্তাদিত্বরত্বম্, ততাদাত্ম্যেনৈব তদ্বৃত্তি-ব্যাপদেশাত্মং চ দর্শিতম্ ॥

৩৩। তস্মা আত্মবুদ্ধিকং গুণদাহ—জরয়তীত্যর্কেন ॥ ৩৪। নহু পূর্বং (২৬শ, ২৭শ-শ্লো^৯) মুক্তিকলত্বেনো-ক্তেয়ম্^{১০}; [জ্ঞানমিত্যঃ ভক্তিঃ]; কথং তস্মা গরীয়ত্বম্? তত্রাহ—নৈকাত্মতামিত্যাदि। কেচিদসাধারণা ভক্তিরসিকাঃ; ইহা অভিলাষঃ। তস্মাক্ত্যভ্যাস এব পূর্ববাং জাদত ইতি ভাবঃ ॥

৩৫। রূপাণীতি, বাসনা-প্রসঙ্গয়োর্নানা-ভেদেন। সাক-মিতি—মিথো মিলিত্বোত্যর্থঃ ॥

৩৬। স্বকর্মফলনির্দিষ্টামিত্যাदि-রীত্যা দৈন্তেন শুদ্ধ-ভক্তিনাত্রেচ্ছবাদনিচ্ছতোহপি অগ্নীং হৃদ্যাং প্রকৃত্যতীতত্বেন চুক্তেয়াং পার্শদস্ত-লক্ষণাম্ ॥

৩৭, ৩৮। তামেব দর্শয়তি—ইথো ইতি স্বাভ্যাম্। ৩৭। অপো অবিজ্ঞান-নিবৃত্তান্তরং^{১১} মম মায়ায়া—ভক্তনিষয়ক^{১২}-রূপমাচিতাম্—তদর্থং প্রকটিতং বিভূতিম্—ভোগসম্পত্তিম্, তথাপিমাগতষ্টৈশ্বর্যমগ্রপ্রবৃত্তম্—স্বভাবসিদ্ধম্, তথা ভাগবতীং শ্রিয়ম্—সাক্ষাত্ভগবৎসম্বন্ধিনীং সাক্ষি-সাক্ষ্যং সম্পত্তিমপা-স্পৃহয়ন্তি, ভক্তিস্বখ্যাত্মাভিলাষণে। যতপি তেভ্যো^{১৩} ন স্পৃহয়ন্তীত্যর্থঃ, তথাপি তু তে^{১৪} মম লোকে বৈকুণ্ঠাথো অশুবতে—প্রাপ্তবন্ত্যেবেতি^{১৫} স্ব-বাসল্যা-বিশেষো দর্শিতঃ; যথা স্বদামমালাকারবরে—(ভা^{১৬} ১০।৪১।৫১, ৫২) “সোহপি বত্রেহচলঃ ভক্তিং তস্মিন্নেবাখিলাস্মনি। তন্তুক্তেয়ম্ চ সৌহার্দং

১। তৎসন্ধিনো (খ); ২। জ্ঞানাদি- (খ); ৩। যোগে যোগায় (ঙ); ৪। কাচিদিতিাদিনা (খ); ৫। ততঃ করুণায় (ঙ); ৬। সম্বন্ধদেবান্তা (ঙ); ৭। মুক্তিকলত্বেনোক্তম্ (ঙ); ৮। পার্শদহানন্তরম্ (ঙ); ৯। ভক্তিবিষয়ক- (ঙ); ১০। তে (খ); ১১। দে (খ); ১২। অশুবন্তি এবেতি (ঙ)।

ভূতেষু চ দয়াঃ পরাম্ ॥ ইতি তস্মৈ বরান্ দত্তা
শ্রিয়ং চাশ্বয়বর্দ্ধনীম্” ইত্যাদি। অতস্তেষাং তত্রানাসক্তিশ্চ
ছোতিতা। অবিদ্যানিবৃত্তানন্তরমিতি, যম রূপদ্ব্যচিতিমিতি চ
তেষামনর্থরূপত্বং^১ খণ্ডিতম্। কিংবা, মায়দ্ব্যচিতাং ব্রহ্ম-
লোকাদিগতাং সম্পত্তিমপীতি তেষাং সর্ববলীকারিত্বমেব
দশিতম্; ন তু তন্তোগঃ,—তস্তাতিতুচ্ছত্বেন তেষ্বনর্থত্বাৎ।
ঋতিশ্চাত্র (ছা^০ ৮।১।৬)—‘তদ্যগেহ কর্মজিতো লোকঃ ক্ষীয়তে,
এবমেবামুত্র পুণ্যজিতো লোকঃ ক্ষীয়তে’ ইত্যনন্তরম্—‘অথ
য ইহাশ্বানমহুবিদ্য ব্রহ্মন্ত্যোক্তাং সত্যকামাংস্তেষাং সর্বেষু
লোকেষু কামচারো ভবতি’ ইতি ॥ ৩৮। নহেবং তর্হি
লোকদ্ব্যবিশেষাং স্বর্গাদিবদভোক্তৃভোগ্যানাং কদাচিদ-
বিনাশঃ স্তাৎ? তত্রাহ—শাস্ত্ররূপে শাস্ত্রমবিকৃতং রূপং যন্ত
তস্মিন্ বৈকুণ্ঠে; মৎপরাস্তদবাসিনো লোকাঃ কদাচিদপি
ন নজ্জ্যস্তি—ভোগহীনাস্^২ ন ভবন্তি। অনিমিষো মে হেতি-
র্মদীয়ং কালচক্রং নো লেচি, তন্ন গ্রসতে,—(ছা^০ ৮।১।৫।
১) ‘ন স পুনরাবর্ততে’ ইতি ঋতেঃ; (গী^০ ৮।১।৬) ‘আব্রহ্ম-
ভুবনাল্লোকাঃ পুনরাবর্তিনোহজ্জুন। মামুপেত্য^৩ তু কৌন্তেয়
পুনর্জয় ন বিদ্যতে ॥’ ইতি গীতোপনিষদ্যঃ; সহস্রনাম-
ভাষ্যেহপুঙ্ক্তম্—(শাকর-ভা^০ ৭৫) ‘পরমুৎকৃষ্টময়নং স্থানং
পুনরাবর্তিশঙ্কারহিতমিতি পরায়ণম্;—পরায়ণা ইতি পুংলিঙ্গ-
পক্ষে বহুব্রীহিঃ’ ইতি। ন কেবলমেতাবতেষাং মাহাত্ম্য-
মিত্যাহ—যেষামিতি; প্রিয়ো লক্ষ্যাদীনাম্ তন্তয়া [প্রিয়তয়া]
ভাবনীয়াঃ, এবগাত্মা পরগাত্মা সনকাদীনাম্, স্তুতো ভবদা-
দীনাম্, সখা শ্রীদামাদীনাম্, গুরুঃ প্রত্নান্নাদীনাম্, স্নহদঃ
এক এব নানাপ্রকারঃ [কস্তাপি ভ্রাতা, কস্তাপি মাতুলঃ, কস্তাপি

বৈবাহিক ইত্যাদিরূপঃ] পাণ্ডবাদীনামিব^৪, দৈবমিষ্টমুদ্বাদীনামিব,
যদ্বা, গোলোকাদিকমপেক্ষ্যবমুক্তম্। তত্র হি তথা-
ভাবা এব শ্রীগোপা নিত্যা বিদ্যন্তে,—যেষাং মাং বিনা
ন কচ্চিদপর-প্রেমভাজনমস্তীত্যর্থঃ; অথবা, তং লোকং
কীদৃগ্ভাবা অবিদ্যানিবৃত্তানন্তরং প্রাপ্নুবন্তি? তত্রাহ—
যেষামিতি; যে কেচিৎ পান্দ্যোত্তরখণ্ড দশিত-দণ্ডকারণ্যবাসি-
মুনিগণ-সবাসনাঃ ‘প্রিয়ঃ পতিঃ’ ইতি মাং ভাবয়ন্তি, যে
কেচিচ্চ সনকাদি-সবাসনা আস্মা ব্রহ্মৈবাগং সাক্ষাদিতি মাং
ভাবয়ন্তি; এবগন্তে চ যে যে, ত এব প্রাপ্নুবন্তীত্যর্থঃ।
স্নহদ ইতি বহুত্বং মৌহদস্ত^৫ নানাভেদাপেক্ষয়া। এবং
চতুর্থো শ্রীনারদবাক্যে—(ভা^০ ৪।১২।৩৭) “শাস্তাঃ সমদৃশঃ
শুদ্ধাঃ সর্বভূতাহরঞ্জনাঃ। যাস্ত্যজসাচ্যুতপদমচ্যুতপ্রিয়বাক্ষবাঃ ॥”
ইতি। অতস্তন্নাভিজ্ঞাতে^৬ যন্নি স্তুতস্নেহরূপৈব ভক্তিস্তবো-
চিতেতি চ দশিতম্। অস্তিমনিষ্ঠা চ তস্তান্তথা (ভা^০ ৩।৩৩।
২১) “জ্ঞাততদ্বাপ্যভূতষ্টে বৎসে গৌরিব বৎসলা” ইতি ॥

৩৯, ৪০। তথৈবোপসংহরতি—ইমমিতি দুগ্ধকেন। ৪০।
এবং প্রিয়ত্বাদি-প্রকারেণ। বিশ্বতোমুখং তত্তত্ত্বাবাহুসারেণা-
নন্ত্যবির্ভাবম্। অনন্তয়া ভাবান্তর্যাবিমিশ্রা^৭ ॥

৪১। যচ্চ ভবত্যা জিজ্ঞাসয়া (অম-শ্লো^০) “প্রকৃতেঃ
পুরুষস্ত” ইত্যুক্তম্, তত্ত্ব কেবলং ন কিঞ্চিদিতিাহ—
নাগত্রেতি ॥ (৪২, ৪৩)।

৪৪। দেবানামিত্যাদিবং স্বস্ত তু মতমাহ—এতাবা-
নিতি। তীত্রেণ দৃঢ়েন যোগ-কর্মাদিভিরভঙ্গুরেণ শুদ্ধেনেত্যর্থঃ;
তেনৈবাপি তং সং স্থিৎ ভবতীতি যৎ,—এতাবানেব নিঃ-
শ্রেয়সস্ত পরমপুরুষার্থস্ত্যবির্ভাবঃ ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে পঞ্চবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৫ ॥

—•••••—

যড়্বিংশোহধ্যায়ঃ

১। তদেবং কৃতার্থয়িত্বা বিবেকমাত্রায় সাংখ্য-জ্ঞান-
যোগাদি-মার্গানপ্যাহ যাবৎসমাপ্তিঃ—অথেনিতি ॥ (২),

৩। অনাদিরিতি। আত্মা পরমাত্মৈব পুরুষো নিগুণঃ
প্রাকৃতগুণরহিতঃ “বিশ্বং যেন সমন্বিতম্” ইতি সর্বকারণ-
ত্বম্; তেন বিচিত্রপ্রকাশকতয়ানন্তশক্তিঃ দর্শিতম্ ॥

৪। স এষ পরমাত্মা যদৃচ্ছয়া বৈরিতয়া যা লীলা,
তয়াভ্যপগত ঐক্ষত, (ত্র^০ হ^০ ২।১।৩৩) ‘লোকবন্তু লীলা-
কৈবল্যম্’ ইতি ত্রায়াং, (বৃ^০ ১।২।৫) ‘স ঐক্ষত’ ইতি
ঐতঃ ॥

৫। ততশ্চ পুরুষান্তরস্তাবস্থানাহ—গুণৈরিতি। তাং
চৈকাংশেন সৃজন্তীম্; ইহ শরীরে স প্রসিক্তো জীবাখ্যঃ
পুরুষস্ত মুম্হে, জ্ঞানগূহ্য তন্ত্রাঃ প্রকৃতেরেবাবিভাখ্যায়
বৃত্তায়া। অত্র বিলোক্যেত্যেনে, মুম্হ ইত্যেনে জ্ঞানগূহ্যে-
ত্যেনে চ পরাগ্ভূতায়ঃ প্রকৃতেস্তৎকৃতাদজ্ঞানাচ্চ প্রত্যগ্-
ভূতং যজ্জ্ঞানম্, তত্তস্ত স্বরূপশক্তিরেব শ্রাদিতি গম্যতে।
শ্রীগীতোপনিষদি চ তথা—(গী^০ ৫।১।৫) ‘অজ্ঞানেনাবৃত্তং
জ্ঞানং তেন মুহন্তি জন্তবঃ’ ইতি ॥

৬। পরাভিধানেন প্রকৃত্যাবেশেন—প্রকৃতিরবাহমিতি
মনেনে। প্রকৃতেগুণৈঃ ক্রিয়মাণেষু কর্মসু কর্তৃত্বমাত্মনিং
মন্ততে* অত্র নিরহংভাবে পরাভিধানাভাবাং পরা-
বেশজ্ঞাতাহকারস্ত চাবরকত্বাদন্তোব তস্মিন্নন্তোহহংভাবে-
বিশেষঃ। স চ শুদ্ধস্বরূপমাত্রনিষ্ঠত্বান্ন সংসারহেতুরিতি স্পষ্টম্।
এতদেবাহকারদ্বয়ং (ভা^০ ১।১।৩৩২) “সন্নে যদিদ্রিয়গণেহহমি
চ প্রহৃষ্টে, কূটস্থ আশয়যুতে তদন্তন্বতিনঃ” ইত্যত্র দর্শিতম্;
—উপাধ্যভিমানাত্মকত্বাহকারস্ত প্রহৃষ্টত্বাং, “তদন্তন্বতিনঃ”
ইত্যানে “স্বপ্নমহমস্বাপ্নম্” ইত্যাত্মনোহহংতয়ৈব পরামর্শাচ্চ।
অতএব ‘মামহং নাজ্ঞাসিষম্’ ইত্যত্র পরামর্শেপুপাধ্যভি-
মানিনোহহুসন্ধানাভাবঃ; অন্তস্ত ত্বজ্ঞানসাক্ষিনোহুসন্ধান-

মিতি দিক্ ॥ [অত্র ত্র^০ হ^০ ৩২ঃ ‘পর্যভিধানাত্ম তিরোহিতং
ততো হন্ত বক্রবিপর্যয়ো’ ইত্যেতৎ সূত্রং দ্রষ্টব্যম্] (৭),

৮। তদুপাধিপ্রাধাত্বেন^৪ প্রবর্তমানমুপাধি-দর্শনেন
ব্যপদিগ্নত ইত্যাহ—কার্যেনিতি। অত্র “কার্য-কারণকর্তৃত্ব-
কারণং প্রকৃতিং বিদুঃ” ইত্যাদৌ পরমাত্ম-প্রাধাত্বেন প্রবর্ত-
মানং তু নিরূপাধিকমেব। যথা—(ভা^০ ১।১২৫।২৬) “সাত্ত্বিকঃ
কারকোহসদী রাগাঙ্কো রাজসঃ স্মৃতঃ। তামসঃ স্মৃতি-
বিজ্ঞষ্টো নিগুণো মদপাশ্রয়ঃ” ইতি। † অথ ভোক্তৃত্বং
সংবেদনরূপত্বেন যথা তথা তত্রৈব চিত্রপে পর্যাবস্ততীত্যাহ
—ভোক্তৃত্ব ইতি; ‘কারণং বিদুঃ’ ইতি পূর্বেণৈবায়ঃ।
অত্র টীকা-মতে প্রতিবিশ্ব দৃষ্টান্তো জ্ঞেয়ঃ। তত্র হি কম্পাদিক
উপাধেদর্শনঃ, প্রকাশস্ত-পহিতস্ত। স্বমতে তু তদপি নেহ্যতে;
—ক্রিয়াপি চৈতন্ত্যং বিনা ন সম্ভবতীতি দৃষ্টান্ত-বৈষম্যাং ॥

৯। এবং পুরুষদ্বয়স্ত প্রকৃতেশ্চ বিবেকং শ্রদ্ধা বিশেষতঃ
পরমাত্মাখ্য-পুরুষস্ত তদীয়শক্তেঃ প্রকৃতেশ্চ লক্ষণং পৃচ্ছতি
—প্রকৃতেরিতি। প্রহরপরম্পরা চেয়ং স্ততস্ত চিরস্থিতি-
বাহুয়া কেবলমিতি জ্ঞেয়ম্,—পূর্বমেব জ্ঞাতাভীষ্টত্বাং ॥

১০। অথোপাদানংশস্ত প্রধানস্ত লক্ষণমাহ—যন্তদিতি।
যং খলু ত্রিগুণং সম্বাদিগুণত্রয়সমাহারন্তদেবাব্যক্তং প্রধানং
প্রকৃতিঞ্চ প্রাহঃ। তত্রাব্যক্ত-সংজ্ঞা হেতুঃ—অবিশেষঃ
গুণত্রয়সমারূপত্বাদনভিব্যক্তবিশেষমতএবাব্যাকৃতং^৫ সংজ্ঞাধেতি
[ভা^০ ৩।৩২২, ১২।৭।১১] গমিতম্। প্রধান-সংজ্ঞা হেতুঃ—
বিশেষবৎ। স্বাংশকার্য্যরূপাণাং মহাদি-বিশেষাণামাত্ম-
রূপতয়া তেভ্যঃ শ্রেষ্ঠম্। প্রকৃতিসংজ্ঞা হেতুঃ—সদসদা-
ত্মকং সদসংসু কার্য্যকারণরূপেষু মহাদিষু কারণত্বাদহুগত
আত্মা স্বরূপং যন্ত তৎ। তথাপি নিত্যং প্রলয়ে কারণ-
মাত্রাঅন্যাবস্থিত-সর্বাংশত্বেন সৃষ্টি-স্থিত্যোশ্চাপকীকৃত্যংশত্ব-
নাবিকৃতং স্বরূপং যন্ত তাদৃশমিতি ব্রহ্মত্বং মহাদিকরূপত্বঞ্চ

* অত্র ভা^০ ১।৭।৫—“যস্য.....অভিপত্ততে” ইতি, (গী^০ ৩ঃ২৭) “প্রকৃতেঃ...মন্ততে ॥” ইতি চ দ্রষ্টব্যম্। † ‘সাত্ত্বিকঃ.....মদপাশ্রয়ঃ’ ইতি

টীকাংশঃ ‘খ’-করলিপিত উপলভ্যতে।

১। অবস্থানমাহ (ঘ); ২। কর্তৃত্বমাত্মনি (ঘ); ৩। পরাভিধানাসম্ভবাং (গ, ঘ); ৪। তদুপাধিপ্রাধাত্বেন (খ); ৫। অব্যক্ত- (ঙ)।

ব্যবৃত্তম্,—ব্রহ্মণো নিগুণত্বানুহাদীনাং চাব্যাক্রাপেক্ষয়া কার্যরূপত্বাং; যদ্বা, সর্বতোহপ্যার্চ্যরূপত্বেন নির্বক্তৃগুণ-
শকাৎ যতচ্ছব্দেনোক্তম্। অতএব সর্বশ্রেষ্ঠত্বাং প্রধান-
শব্দেন খ্যাতং বস্তু প্রকৃতিং প্রাহুঃ শ্রোতাঃ স্মার্তাশ্চ।
আর্চ্যরূপত্বমেব^১ দর্শয়তি—ত্রিগুণমপ্যব্যক্তম্। সগুণঃ খলু
ব্যক্তীভবত্যেব। তথা সং কার্যম্, অসং কারণং তদ্বদা-
ত্মকমপি নিত্যম্; নৈবং মুদাদি। তথা সত্ত্বাদিভিঃশেষ-
বদপি^২ গুণসাম্যরূপত্বেনাবিশেষ্যম্, নৈবগত্বাদিতি। তদেবং
সিদ্ধে পূর্ণবাক্যার্থেহতিব্যাপ্তয়ন্ত যথাযোগ্যমেকত্বাদি-ধর্মৈঃ
পরিহর্ন্তব্যঃ।

১১। ব্রহ্ম বিদুরিতাঘরঃ;—ব্রহ্মত্বেনোপসত ইত্যর্থঃ।
(১২—১৪)।

১৫। প্রাধানিকং গণং দর্শয়িত্ব। পৌরুষং গণং দর্শয়তি
—এতাবানিতি। য এব পুরুষঃ কালঃ, স এব পক্ষবিংশকো
জীবশ্চ, তদংশাবেব তাবিত্যর্থঃ।

১৬, ১৭। তত্র কালস্ত পৌরুষগণত্বং দ্বিধা^৩ দর্শয়তি
—প্রভাবমিতি দ্বাভ্যাম্। ১৭। তত্র সমতগাহ,—প্রকৃতে-
রিত্যি। স ভগবান্ পুরুষ এব স্বাংশেন কালঃ; তদেব-
মেনে লক্ষণেন কালস্ত প্রাধানিকত্বং প্রত্যাখ্যাতম্,—
তত্ৰাপি ক্ষোভহেতুত্বাং^৪।

১৮। তত্রৈব জীবস্তাপি তদ্বত্ত্বদংশত্বমেবাহ,—অন্ত-
রিত্যি। সত্ত্বানাং দেবাত্মাত্মানামুপাধীনাম্। এবং পৌরুষো
গণো দ্বিসংখ্যাকঃ—কালো জীবশ্চেতি, প্রকৃতিপুরুষৌ তু
দ্বৌ, প্রাধানিক-চতুর্বিংশতি-সংখ্যঃ। ততো বিবেকে সত্যষ্টা-
বিংশতিরেব তদ্বানি।

১৯। দৈবগত কাল এব,—পূর্বসংবাদাজ্জীবাদৃষ্টত্বাপি
প্রকৃতে লীনত্বাং। বীর্ঘ্য জীবাত্মা-চিক্রপশক্তিম্ (ছা^৫ ৬।
৩২) 'ইমান্সিপ্রো দেবতাঃ' ইতি শ্রুতেঃ।

২০। কুটস্থো মনোবল্লয়-বিক্ষেপ-রহিতঃ; স্বতেজসা স্ব-
প্রভাবেণ; তমোহজ্ঞানম্।

২১। স্বচ্ছত্বাদেব ভগবৎপদত্বম্, ততো দ্রব্যাদিমাত্র-
গ্রহণহেতুত্বং জ্ঞেয়ম্। 'যদাঙ্করীত্বদেবাখ্যম্' ইত্যুপাস্ত-তদ-
ধিষ্টানয়োরভেদোক্তিস্তাদাত্ম্যভাবনয়োপচারাং। টীকায়াম্—

'চিত্তম্' ইত্যনন্তরং ক্রিয়া-শক্ত্যাভ্যুত্থেন স্বত্রমিতি চ
জ্ঞেয়ম্। (২২)।

২৩। ক্রিয়াস্ত মনোদ্রব্যপাদনেষু শক্তিরিতি সং।

২৪। মনস ইত্যুপলক্ষণম্; দেবানামপি ভূতানাং^৬
মহতামপীতাত্র ভূতস্বাদি-ক্রমস্বাবান্তরো জ্ঞেয়ঃ।

২৫। যদ্বাহকারং সাক্ষাদনন্তং প্রচক্ষতে, উপাস্ত-তদ-
ধিষ্টানয়োস্তাদাত্ম্যাপত্তিং দৃষ্ট্বা, তত্ত্বল্যাং বদন্তীত্যর্থঃ;—
'সাক্ষাৎ প্রত্যক্ষতুল্যাভ্যোঃ' ইত্যমরঃ। অহঙ্কারং বিশিনষ্টি—
ভূতেতি; অনন্তং বিশিনষ্টি—সহস্রশিরসমিত্যাदि-পদত্রয়েণ।
তত্র সক্ষর্ষণাখ্যং পুরুষং প্রধানপুরুষমিত্যর্থঃ।

২৬। কর্তৃত্বং হেতুকত্বম্। (২৭)।

২৮। যদ্বিহুরিতি পূর্ববৎ।

২৯, ৩০। তৈজসাদিত্তি^৭ যুক্তকম্। চিত্তস্ত গ্রহণমাত্রম্,
বুদ্ধেস্ত দ্রব্যাক্রুরূপং জ্ঞানম্, বিজ্ঞানমত্র বিচারঃ, মনসস্ত
চিন্তনমাত্রম্^৮। তদিদঞ্চ সবিকল্পক-জ্ঞানানন্তরমিতি স্মৃতিঃ।

৩০। বুদ্ধিস্ত সংখ্যাদি জ্ঞানানন্তর-তত্ত্বদিশেষ্যচিন্তনরূপেতি
ভেদঃ। অত্র তু বুদ্ধ্যাবিষ্টাতা ব্রহ্মা, উপাস্তঃ প্রহ্মাম্নো
জ্ঞেয়ঃ। পূর্ববদুপাসনার্থমভেদ উক্তঃ।

৩১। জ্ঞানেন্দ্রিয়াণামপি তৈজসত্বম্,—সবিকল্পক-জ্ঞান-
ত্বেন রজঃগ্রুরত্বাং।

৩২। ভগবদ্বীর্ঘ্যং কালরূপস্তৎপ্রভাবঃ। শ্রোত্রং তু
শব্দগমিত্যনেন তটস্থলক্ষণং লক্ষ্যতে; শ্রোত্রগ্রাহকং শব্দ-
ত্বমিতি। অত্ৰদত্ৰত্ব-বিবরণমাত্রম্। এবমুত্তরত্রাপি।

৩৩। অর্থাশ্রয়ত্বং শব্দবিশেষস্ত দ্রষ্টুল্লিঙ্গত্বকং। স্বরূপ-
লক্ষণং তু তন্মাত্রত্বম্; নভস ইতি লক্ষণক্ষেদমভেদ-
বিবক্ষ্যেব; বস্তুত্বস্ত শব্দাদয়ো দ্বিবিধাঃ—আকাশাদি-
দ্রব্যগাণাং সৃষ্টাবস্থা গুণাবস্থাশ্চ; তত্রাত্ম্যাত্ম্যাক্রুপাং, অর্থা-
শ্রয়াদিরূপাত্বাৎ ইতি। (৩৪—৩৮)।

৩৯। তেজসস্তেজস্বসামাধারণমিতি তদ্বোধকমিত্যর্থঃ।
রূপেণৈব হি তেজসোহসামাধারণত্বং গম্যতে;—অসামাধারণ-
রূপবদ্রব্যং তেজ ইতি। (৪০—৪২)।

১। আর্চ্যরূপত্বমেব (খ); ২। সত্ত্বাদিভিঃশেষবদপি (খ); ৩। দ্বিবিধা (ঙ); ৪। ক্ষোভকত্বাং (ঘ); ৫। দেবতানামধিভূতানাং (ঘ); ৬। তৈজসা-
দিত্যাদিকমিতি (ঙ); ৭। চিন্তনরূপম্ (ঘ)।

৪৩। ভূয়ঃ চন্দ্রাদি-দর্শনে সমুদ্রাদাবিব ॥ (৪৪, ৪৫).

৪৬। ভাবনমিতি। ব্রহ্মণঃ পরমেশ্বরস্ত ভাবনমিঙ্গ-
নীলাদিক্রপায়াস্তস্তা রূপাদি-দৃষ্টান্তেনে অরণহেতুত্বং জলাদৌ
গন্ধাত্তাবাদসম্যাক্তমিতি ; যদ্বা, বিরাড়-রূপেণ তস্ত ভাবনং
ভাবনোপাধিকত্বম্ ॥ (৪৭).

৪৮। তেজ ইতি সাক্ষিকম্ ॥ (৪৯).

৫০। এতানীতি। অধুনা কালাদি-বিশেষৈষরূপেত ইতি
জ্ঞেয়ম্ ॥

৫১। উত্তিতমুৎপন্নম্। বিরাট পুরুষো হিরণ্যগর্ভাত্মকঃ
সমষ্টিজীব উদতিষ্ঠৎ—স্বষ্টিমিবাতিক্রম্য সচেতনো বভূব ॥

৫৩। খমাকশং বহুণা নিবিভেদ—পৃথক্ পৃথক্
কৃতবান্ ॥

৫৪। মূখং ব্যষ্টিমুখানাং কারণাংশম্। এবং বাণ্যাপি ২ ॥

৫৬। ঔষধ্য আপশ্চ তততভিসানিহঃ ॥ (৫৭).

• ৫৮। হরিস্তদাবেশাবতারো দেবতা-বিশেষঃ ॥

৫৯। নাদ্য ইত্যাক্ষিকম্। লোহিতং রক্তাদি-সঞ্চারিকা
শক্তিঃ ॥ (৬০).

৬১। অহমিতি। অত্র চৈতন্যঃ ক্ষেত্রজ্ঞো হিরণ্যগর্ভাত্ত-
যাম্যবস্থ ঈশ্বরঃ প্রদ্যাক্ষকপোহয়ঃ জ্ঞেয়ঃ ;—জীবস্ত কৰ্ত্তুঃ
করণত্বাভাব্যং, দেবতাত্তাব্যাক্ষ ; ঈশ্বর-পুরুষ-গতত্বেনৈব
প্রমোক্তরাভ্যং চ। অতোহশ্চৈব সর্বাধিক-সামর্থ্যং দর্শয়িত্বতে
—(৭০তম-শ্লো^০) চিত্তেনেত্যাদিনা ॥

৬২। অভ্যুত্থিতাঃ স্ব-স্বাধিষ্ঠান-সংযোগং প্রাপ্তা অপি ;
অস্ত বিরাজঃ। উত্থাপনে—বহিঃশ্চেষ্টা-সম্পাদনে ; আবিবিক্তঃ
—প্রব্রঃ চকুঃ ॥ (৬৩—৬৯).

৭০। চিত্তেনেতি। প্রাবিশৎ—বহিঃশ্চেষ্টা-সম্পাদনার্থং
স্বয়মেব সর্বোত্থাপনে পুনরুত্তমং কৃতবান্। উদতিষ্ঠৎ—
বহিরপি চেষ্টাং প্রাপ্তবান্ ॥

৭১, ৭২। যথেনি বৃক্ষকেন। ৭১। তথা যেন বিনা
বিরাট নোদতিষ্ঠৎ ॥ ৭২। তমিতি দ্বাভ্যামনয়ঃ। প্রত্যগা-
ত্মানমত্ব্যামিনম্ ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে ষড়্বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৬ ॥

সপ্তবিংশোহধ্যায়ঃ

১। অথ জীবাখ্যং পুরুষমপি প্রকৃতেবিবিনক্তি—
প্রকৃতিস্থোহপীত্যাদিনা। যথা জলে দৃষ্টোহপ্যর্কন্তেন ন
লিপ্যতে তথোক্ত্যর্থঃ ॥

২। কিন্তুত্র জলার্ক-দৃষ্টান্তেনে^৩ দর্পণ-মুখ-দৃষ্টান্তে।
লক্ষ্যাস্তম্মাং স্বমুখস্ত দর্পণদোষ-লিপ্তত্ববত্তলিপ্তন্তেন মিথ্যে-
বাভিমানঃ কুরুত ইত্যাহ—স ইতি ॥ [অত্রোক্ত্যর্কে গী০ ৩.২৭শ-
পছাতিমার্কিকং দ্রষ্টবাম্] (৩, ৪). [৪। অত্র যথালোকং ভা^০ ৩.২৭শ-
৩৬তমং, ৭৫তমং পঞ্চমং দ্রষ্টবাম্ ; অস্ত পুনঃ পুনরুক্তিরত্যাদরবশাদেবেতি
জ্ঞেয়ম্ ।]

৫। ভক্তিব্যোগেনেতি, তস্তাত্ত সাধনত্বমুক্ত্য কলাস্তর-
তাৎপর্যাত্ত সাক্ষিকত্বং দর্শিতম্ ॥

৬—১১। অতএব জ্ঞানকর্ম-মিশ্রত্বমাহ—যমাদীতি
যট্টকেন। ভাবেন ভক্ত্যা ; সত্যেন যথার্থ-ব্যবহারেণ। তদেবং
সিদ্ধং^৪ জীবস্ত শুদ্ধস্ত জ্ঞান^৫মীশ্বরোপলক্ষ্যার্থেন যোজয়তি ॥
(৭—৯). ১০, ১১। উপলভ্যতি সাক্ষিকেন। ১১। অসত্যৌ-
পাদিকেষহঙ্কারে আত্মনা তদুপাধিকেনৈব দ্বারভূতেন। মুক্ত-
লিঙ্গমুপাধিষ্পর্শ-শূন্যম্ ; অতএব সাক্ষিপেণ—আ সমাগু ভাস-
মানমাত্মানমুপলভ্য ততস্তস্তাপি ভাসমানাত্মাপকারকতয়া^৬
তত্রৈব স্থিতং পরমাত্মানমপি প্রতিপদ্যতে জানাতি। তমেব
বিশিনষ্টি—অসত্যং তদন্তেষামপি চক্ষুর্ভাসকং সর্বত্র সত্যসি-
চাত্ত্বন্যাতমতএবাহ্বয়ম্। ততো মুখ্যাত্তদুপলক্ষ্যার্থমেব শুদ্ধা-

आदर्शनमिति भावः ;—(ब्र^०सू^० १।७।२०) ‘अत्रार्थं परामर्शः’ इति ज्ञायते ॥

१२, १३। एवं स्वांश-परम्परया मूलदर्शनं दृष्टान्तरिति—यथेति युक्तेन। १३। निगमयति—एवमिति। भूतादि-मयैः संज्ञातोपाधिकैः स्वाभासैः स्वाहकारोपादिकश्चा-भासो येषु तैर्गृहकोणस्थित-पुरुषस्यानीनैः पुरुषैश्चिदहकार-उपाधिश्चैनं वर्तते यश्च स लक्षितः। ततश्च क्रमादनेना-हकारोपादिकेन पारम्परिक-द्वारभूतेन तथा सदाभासेन शुद्धेन च साक्षाद्द्वारभूतेन सत्यदृक् परमात्मापि लक्षित-इत्यर्थः ॥

१४—१७। भूतसंज्ञेति त्रिकम्। असति सतः शुद्ध-जीवादितरस्मिन् अव्याकृते ॥ (१५). १७। साहकारे सति ‘गामहं नाज्जासिषम्’ इति स्वप्नान्तरमेव प्रतिस्फानान्तरे गाम-पदोक्त-भूतसंज्ञादि-संज्ञात-लक्षणं द्रव्यविशेषणतया तद-हकारोपात्ताद्या दृष्टान्तपत्रेरहं-पदोक्तशुद्ध-दृष्टायां तद्व्याति-रिक्तो यः प्रकाशक आश्रयश्चेत्यर्थः ॥

११। अत्रोक्त्यापाश्रयेहेत्योक्त्या नन्तरहे विमुक्तं नाम, तच्छ नेत्याह—निताद्वयमिति ॥ (१८).

१२। अकर्तुरिति। अतः पूर्वोक्तान्तेतोः ॥

२०। अत्राश्रयेहेपि नभोवदद्याम्पृष्टं पुरुषश्चेति तद्विवेकः कर्तव्य इत्यप्याकिञ्चिद्व्यतिरिक्त्याह—कचिद्व्यति-रिक्तं पाठ एव सर्वसम्मतः ॥

२१—२७। अत्रोच्यते।—यदि तद्विवेक एव पूर्वोक्त-हेतुस्तदा तद्व्यतिरिक्त्या तद्व्यतिरिक्तं अत्र, पूर्वोक्त-व्यति-

वैमृथ्यामेव,—(भा^० १।१।२।७१) “भयं द्वितीयाभिनिवेशतः अत्र” इत्यादेः। ततः सर्वत्रेश्वराधनपूर्वकत्वमेवोपायुक्त-मित्यादिष्टमपि निर्धारयति षड्भिः। २१—२३। अत्रा-निमित्तेति त्रिकम्। २२। ज्ञानम्—विचारः; दर्शनम्—निर्धारणम्; तपः—शम-दयादि; योगः—जीवात्मपरमात्मनो-ध्यानम्; ‘योगः २ सहननोपायध्यान-सङ्गति-युक्तिश्च’ इत्यमर-कोषे नानार्थवर्गा २। ध्यानमेव ध्यातृ-धेय-विवेक-रहितं समाधिः [निर्विकल्पः] ॥ २३। अग्रे प्रोक्तं सति तन्नि-र्वापपार्थं तदविर्भावकारणमपरिग्रहं जलैः^१ ततोहप्राप्त्यति-क्रियते, तथा सापि माया स्वांशेन तद्व्यतिरिक्तवतीति। अत्र (भा^० १।०।८।१।१२) “सर्वसामपि सिद्धीनां मूलं तत्त्वव्या-चनम्” इत्याद्या तत्त्वव्यतिरिक्तमपि [सकलव्यति] अद्व-यनिर्देशः। तेषां [योगिनां] तत्र [तत्त्वो] साधनान्तरसामान्त-दृष्टिरिति प्रतिपाद्येण; अतएव तेषां प्रमाणमात्रफलमिति ॥ २४। ईश्वरश्च भगवच्छ्रुत्यांशेन^२ शक्तिमतः स्य महिम्नि महिमहेतावीश्वरत्वे^३ स्थितश्च प्राप्त्युत्तेरितीश्वरश्च स्वरूप-शक्तिश्च दर्शितम्,—(भा^० १।०।८।१।७८) “स यदज्जय” इत्यादेः ॥ (२५, २६).

२१—२२। यदैवेति त्रिकम्। २८। मन्त्रतत्त्वस्य मन्-त्रस्यादेनाङ्गस्यैव निःश्रेयसं प्राप्नोतीत्याह—मन्त्रतत्त्व इति। यदि मन्त्रतत्त्वस्यैव मन्त्रतत्त्वो भवति, तदैवेत्यर्थः। भूयश्च सर्वत्र बलवत्तरयेत्यर्थः। अहमेवाश्रये यश्च तत्त्वं; तद्व्यतिरिक्तं गीताह—(१।२६) “यो गामव्यतिचारण” इत्यादिभ्यो ‘व्यतिरिक्तो हि प्रतिष्ठाहम्’ इति ॥ (२९).

३०। यदा मन्त्रस्यादे सति ॥

इति श्रीमद्भागवते तृतीयस्कन्धस्य श्रीन-श्रीजीव-गोश्वामिपाद-कृत-
श्रीक्रमसन्दर्भे सप्तविंशोऽध्यायः ॥ २१ ॥



অষ্টাবিংশোধ্যায়ঃ

১। যেনৈব বিধিনা প্রকারেণ তৎপ্রকারকং লক্ষণ-
মিত্যশয়ঃ ॥ (২-৭).

৮। অস্তিক্যাসীন ইত্যত্র তু টীকায়াম্—‘যথাস্থ-
মিতি বা’ ইতি ন সঙ্গচ্ছতে; অস্তিসমাসীন ইত্যত্র তু
যথাস্থমিতি ‘সম্বন্ধোক্তি’-সম্মতঃ। অত্র তু অস্তিক্যাসিনে-
নেতাপি সঙ্গচ্ছতে,—সমানার্থত্বাৎ অস্তিক-শব্দস্ত তথৈব
নিরুক্তিরিতি ভাবঃ। [‘অস্তি’ ইত্যত্র ‘স্—’ স্বশোভনম্ ‘অস্তি’
—স্থিতির্ভবেতি ব্যাখ্যানে তু যথাস্থমিতি ব্যাখ্যানেইপি
অস্তিকমিতি ঘটতে ॥ (২-১১).

১২। কঠা—দিক্, অবনিঃ, পরমস্বরূপমিতি যাবৎ ॥

১৩—১৮। প্রসন্নৈতি সটকম্। (১৩—১৬). ১৭।

তৃত্যন্তুগ্রহকাতরম্,—সদৈবাদিকাদিক-স্বভক্তিসুখদানেহপা-
পরিতোষাৎ ॥ ১৮। এবং সমগ্রাঙ্গং চ তাবদ্ব্যায়োদ্ভাবম্নো
ন চ্যবতে ॥

১৯। মনসি চূতে সতি প্রকারান্তরেণ ধ্যয়েদিত্যত্র
—স্থিতমিত্যাदिभिঃ ॥

২০। বিলক্ষ্য নিশ্চিন্তা ॥

২১। মহতাং ধাতৃণাং হৃদয়স্তাক্ষকারমসামর্থ্যম্ ॥ (২২).

২৩—২৫। জাহ্নবমিতি ত্রিকম্। ২৫। গুহা প্রবেশ-
স্থানং স্তনয়োর্দ্বয়ং তদুপলক্ষিত-বক্ষোঃস্থঃ ॥

২৬। অধিবাসমিতি তস্তাপি পরমলোভনীয়ত্বং দর্শিতম্ ॥

২৭। মন্দরগিরেরিতি শৌচীর্ঘ্য-বীরঃ] মাত্রৈ তাৎপৰ্য্যম্,
ন তু নির্ণেজনে [উজ্জলীকরণে] নিধিকৃতস্ত [উজ্জলী-
কৃতস্ত] নিত্যসিদ্ধত্বাৎ। তস্মাদত্যন্ততিরস্কৃত-বাচ্য এবাং
ধ্বনিরুৎপ্রেক্ষয়া গম্যতে। পরিবর্তনঃ চাহ হৃষ্ট স্থাপনার্থঃ
জ্ঞেয়ম্ ॥

২৮। দিষ্টামিতি পূর্ববৎ লিপ্তবৃষ্টৈব পৌনঃপুত্যাং
জীবস্ত তস্বং মহাসমষ্টিরূপস্ত তস্তাবির্ভাবান্ধবং মহাপুরুষ-
শ্চৈবাবির্ভাববিশেষ ইত্যর্থঃ। অমলং গুণাভীতম্; তদুক্তং
বৈষ্ণবে,—‘আত্মানমগ্ন জগতো নির্লেপমগুণামলম্। বিহতি
কৌন্তভমণি-স্বরূপং ভগবান্ হরিঃ ॥’ ইতি। এবং তস্ত
ভূষণানামপি পরব্রহ্মত্বৈ তদাশ্রয়স্ত তস্ত কৈমূত্যমানীতম্ ॥

২৯। তৃত্যাঃ স্ব-স্বাভীষ্টমুত্তেজাবকাঃ; তেষম্বলুক্ষ্যায়ুক্তা
যা ধীশ্চয়া; ইহ জগতি গৃহীতা আকৃষ্টা বৈকৃষ্টাদানীতা
মূর্তয়ো যেন তস্ত ॥

৩০। যৎ ধনু শ্রীনিকেতং [মুখং] সর্বোংকুষ্ঠাঙ্কান্তর-
মধিক্ষিপদ্ববর্ততে, তদজ্জাকারং নেত্রং ধ্যাস্থেৎ। যদা, অজ্ঞে-
তাজ্জম্—স্থপাং স্থলুগিত্যাदिना ছান্দসঃ স্থলুক্; তস্ত
বিশেষণং শ্রীনিকেতমিতি। মীনদ্বয়ং চাত্র জ্ঞেয়নাধিক্ষিপ্তং
জ্ঞেয়ম্,—যেন মুখেনাজ্জমধিক্ষিপ্তম্;—অত্র নেত্রাজ্জ্ঞে-
শোভাবিশেষণেষাধেবং ব্যাখ্যায়তে মনোময়ং শ্রীভগব-
দন্তর্নানো-কুপা-বিলাসমুচ্চকম্; শ্রীভক্তান্তর্নানোভক্তিবিলাসা-
বিষ্টং বা ॥

৩১। স্নিগ্ধম্—স্নেহাতিশয়াভিব্যঞ্জকং যৎ শ্রিতং তেনাহ
নিরন্তরং গুণিতং পুনঃ পুনঃ স্ফীতীকৃতম্। অতএব যত
এব বা বিপুলঃ প্রসাদো যস্ত যদ্ব বা তথাভূতম্। গুহায়াং
পরমরহস্ত-গৃহরূপে চিত্তে ॥

৩২। তীব্রশোকাক্ষসাগর-বিশেষণত্বেন হাসস্ত পরমা-
নন্দাক্ষসাগর-বর্দ্ধনত্বং ধ্বন্যতে; তেন চত্রেষেহপ্যপূর্বতম্,—
প্রসিদ্ধচত্রে স্ফারস্কীরোদধি-বর্দ্ধনত্বাবিশেষাৎ। ক্রমণ্ডলং
বর্ণমিতি—সম্মোহনায়েতি। এষা চোৎপ্রেক্ষা জ্ঞেয়া; কাক্।
হি সা ব্যজ্যতে ॥

৩৩। ভক্ত্যাদরেণ ॥

৩৪। এবং হরাবিতি। এবং পূর্বোক্তযোগমিশ্র-ভক্ত্যা-
কৃষ্টানেন হরৌ প্রতিলক্ষ্যভাবো ভবতি; তত্র লিঙ্গম্—
ভক্ত্যেত্যাदि। ভক্ত্যা—স্মরণাদিনা; অপি এবমপি। তচ্চ
ধ্যায়মধুরত্বস্বভাবেন তাদৃশতাপন্নকং তচ্ছিত্তম্। শনকৈ-
বিঘুংকৃত ইত্যুক্তমপি ভবতি,—যেন যোগান্ততয়া ভক্তি-
রহুষ্টিতা, তস্মাৎ কৈবল্যলোচ্ছা কৈতবদোষাদেবেতি ভাবঃ।
যথোক্তম্—(ভা^৩ ১।১২) “ধর্মঃ প্রোজ্জ্বলিতকৈতবঃ” ইত্যত্র
প্র-শব্দেন মোক্ষাভিসম্ভিরপি কৈতবত্বম্। অতএব ‘বড়িশ’-
শব্দেন কাঠিগুমরসবিষয়ং কোটীলাং দান্তিকত্বং স্বার্থমাত্র-
সাধকত্বকং ব্যঞ্জিতম্। শুদ্ধভক্ত্যন্ত ন কদাচিত্তথা তং

ধোয়ং ত্যজন্তি; যথোক্তং রাজ্ঞা—(ভা° ২।৮।৫) “দৌত্যায়
পুরুষঃ কৃষ্ণপাদমূলং ন মুঞ্চতি। মুক্তসর্বপরিচ্ছেদঃ পান্থঃ
অশবৎ যথা ॥” ইতি; শ্রীনারদেন চ—(ভা° ১।৫।১২) “ন
বৈ জনঃ” ইত্যাদৌ “স্বরমুন্দাজ্যাপগৃহনং পুনর্বিহাতু-
মিচ্ছেন্ন রসগ্রহো জনঃ” ইতি যো রসগ্রহঃ, স তু ন
তাজতীতানেনাগ্রেযাং [ভক্তিরসিকভোগাং মোক্ষকৈবল্যাভিসন্ধি-
বৃত্তানাং] লৌহপাশাদি তুল্যং হৃচিতম্। ন তু ভগবান-
নপি ততোহতথা কুর্ঘ্যাৎ। যদুক্তং শ্রীব্রজ্ঞা—(ভা° ৩।
২।৫) “ভক্ত্যা গৃহীতচরণঃ পরমা চ তেষাং, নাপৈষি
নাথ হৃদয়াধুরহাং অপুংসাম্” ইতি; আবির্হোত্রেণ চ—
(ভা° ১।১২।২৫) “বিস্মজতি হৃদয়ং ন যশ্চ সাংক্যং” ইতি;
অতএব পূর্বত্র “অপুংসাম্” ইত্যত্র স্মৃতি বিশেষণম্। যথা,
ভগবতি প্রতিলক্-ভাবাদিরূপোচপি, তচ্ছিত্ত-বড়িশম্, অপি-
শব্দাদভগবন্তমপি কৈবল্য-বাসনয়া ভাবাদেবাভাসিতবাদ-
বিষুঙ্কে—তাজতীত্যর্থঃ। ‘বড়িশ’-শব্দেন চেদং ধ্বন্যতে
—গঙ্গাদি-মহাতীর্থ-স্থানীয়ে ভগবতি বড়িশস্থানীয়েন চিত্তেন
এাহস্থায়ংস্থ-স্থানীয়শ্চ স্বপ্রকাশানন্দরূপে হাঙ্গে তদংশে
সজ্জাতীয়তয়া^১ ব্যক্তশ্চ নিবিশেষব্রজ্ঞ উপলভ্যতঃ। সিদ্ধার্থ-
তয়া কৃত-তত্ত্বাগম্য তস্মা ধীবরমমেব^২ লকম্, ন তু
তদবগাহনাত্ৰ-স্বজ্ঞসাধু^৩লোকতম্; ততশ্চ বড়িশ-জীবিক-
সাদৃশ্যেন তস্মা নিকর্ষ এব জ্ঞাপিতঃ, ন তু (ভা° ১২।
১২.৬২) “স্বস্থনিভৃত-” ইত্যাদৌ কচির-পদেন ত্রীব্যাস-
স্মনোলোভনীয়াং লীলাং প্রশংসতি, বাক্যে তদ্বিধস্তেব
ততোংকর্ষঃ প্রতিপাদিতঃ; স যথা—(ভা° ৬।৮।৭৪)
“আরাধনং ভগবত ঈহমানা নিরাশিঃ। যে তু নেচ্ছন্ত্যপি
পরং তে স্বার্থকুশলা নরাঃ ॥” হ্যোরনঘোরনিকারিণোকভয়ত্র
বিলক্ষণায়াং নিষ্ঠায়াং পরম-নিদানং তু মহৎসঙ্গ^৪-বৈলক্ষণ্যমেব
জ্ঞেয়ম্;—যদেব^৫ সর্বত্র [পরতত্ত্বসাধুশ্রুপোপাসনাধ্যানাসাধনেষু]
মূলমিতি^৬। (ভা° ৩২.৫।৩৬) “ঐতর্দর্শনীয়াবয়বৈরুদার-”
ইত্যাদৌ “হৃতাঅনঃ” ইত্যাদিকং তু নাত্রোদাহ্রিয়তে। তস্মা
(ভা° ৩২.৫।৩৪) “নৈকায়তাম্” ইত্যাদি-গুচ্ছভক্ত^৭-প্রকরণ-
পাঠাদ্ব্যখ্যাদর্শিতমেব ব্যাখ্যানং যুক্তমিতি। তদেতৎ^৮
সোদাহরণং শ্রীকপিলদেববাক্যম্—(ভা° ৩২.৫।২৬) “ভক্ত্যা

পুমান্ জাতবিরাগঃ” ইত্যাদিকমপি জ্ঞেয়ম্। তথা হুগ পূর্বত্র
(ভা° ৩২.৫।২৫) “শ্রদ্ধা রতিভক্তিরহুক্রমিচ্ছতি” ইত্যত্র “সত্যঃ
প্রব্রাহ্ম” ইত্যনেন “তজ্জোষণং” ইত্যনেন চ [ভক্তিগাত্ৰং [শরণাগতি-
পূর্বক-গুচ্ছ-সাধনভক্তি-বাজনশ্চ পূর্বাঙ্গরূপাংশতভ্যাতাসাং] দর্শিতম্;
—উত্তরত্র তস্মা লক্ষণে দৃষ্টে; তল্লক্ষণম্—বদতা তেন (ভা°
৩২.৫।৩২) “ভক্তিঃ শিদ্বেগরীয়সী” ইতি, (ভা° ৩২.৫।৩৪)
“নৈকায়তাম্ মে স্পৃহাস্তি কেচিৎ” ইতি চ। অতএব মোক্ষ-
নিরপেক্ষত্বৈব তস্মা মুখ্যাভিধেয়ত্বমুক্তম্ (ভা° ৩২.৫।৩৬)
“জরয়ত্যস্ত য়া কোশম্” ইত্যনেন মায়াকোশধ্বংসনশ্চ তু
তদাচর্যদ্বিকগুণত্বমুক্তম্। অত্র “ভক্ত্যা পুমান্” ইত্যাদৌ তু
তাদৃশ্যে অপি তস্মা ভক্তেজ্ঞানাদি-সাহায্যে নৈব যোগ্যত-
সাদকত্বমুক্তা গোণাভিধেয়ত্বমুক্তম্। তস্মাদত্রাপি তস্মা ভক্তে-
রাভাস এব প্রথমতো দর্শিতঃ। এবম্ (ভা° ৬।৮।২২) “দৃষ্ট্বা
তদবনৌ সর্বে ঈক্ষণাংহ্লাদবিরূবাঃ। দণ্ডবৎপতিতা রাজন্
শনৈরুপায় তুষ্টুবুঃ ॥” ইত্যত্রাপি ব্রহ্মাখ্যশ্রুনাশ-স্বারাজ্য-
প্রাপ্তি-তাৎপর্যবতাং দেবানাং ভক্ত্যাভাসত্বমুদাহার্যম্ ॥

৩৫—৩৮। ত্যাগপ্রকারং যোজয়িতুমাং—মুক্তেতি।
মুক্তাশ্রয়মিত্যাদিকং তু শ্রীশ্রীতিসন্দর্ভতঃ চতুর্থবাক্যাস্তাব-
তারিকায়ং দৃশ্যম্। তথা হি—‘জীবত এবাখিত্য-কল্পিত-
মায়াকার্যসম্বন্ধমিত্যাং তজ্ঞাপক-জীবস্বরূপসাংক্যংকরণ-তাদাত্মা-
পর-ব্রহ্মসাংকারো জীবমুক্তিবিষেয ইত্যর্থঃ। ঈদৃশমেব
তন্মুক্তিলক্ষণং শ্রীকপিলেমে মুক্তাশ্রয়মিত্যাदि-চতুষ্টয়ে দর্শিতম্।
৩৫। তত্র হি প্রতিনিবৃত্তগুণপ্রবাহঃ সন্নাস্থানং পরমাত্মান-
মীক্ষত ইতি “মুক্তাশ্রয়ম্” ইত্যাদৌ ॥ ৩৬। স্বরূপভূতে
মহিষাবসিতো নিষ্ঠাং প্রাপ্তঃ সমুপলব্ধপরায়ণাষ্ঠ ইতি
“সোহপ্যেতয়া” ইত্যাদৌ ॥ ৩৭। স্বরূপং জীবব্রহ্মণোর্ধাখ্যা-
মদ্যগমদিতি “দেহক” ইত্যাদৌ ॥ [অত্র যথাক্রমে ভা°
১।১১।৩৩৭-পঙ্ক ৩৪৮। ৩৮। এবং প্রতিবুদ্ধবস্তুরিতি “দেহো-
হপি” ইত্যাদৌ চেতি। তস্মাদশ্চ প্রাব্রজ-কর্মমাত্রাপাননি-
বেশেনৈব ভোগঃ। এবমেবোক্তম্ (ঈশ° ৭)—‘তত্র কো
মোহঃ কঃ শোক একত্বমহুপশতঃ’ ইতি ॥

৩৯। সা চ জীবমুক্তানাং প্রতিপত্তির্নু ক্লেব; যতন্তঃ-
পদার্থস্তাদৃশ এবত্যাহ,—যথা পুত্রাচ্ছেতি ॥

১। বিজাতীয়তয়া (য); ২। ধীরহমেব (ঙ); ৩। স্বজ্ঞসাধু-সাধু (খ); ৪। মহৎসিদ্ধ- (ঘ); ৫। তদেব (খ); ৬। সর্বমূলমিতি (খ, গ);
৭। -গুচ্ছভক্তি- (খ); ৮। তদেব (খ)।

৪০, ৪১। তৎ-পদার্থস্ত স্তরামিত্যাহ,—যথেনিতি। অথ
তস্ত মায়াশক্তিকার্য্যঃ মায়া-জীবেভ্যোহুত্বাং চ স্পষ্টয়তি—
যথোক্ত্যুদিত্তি স্বয়েন। ৪০। অয়মর্থঃ।—অসম্ভবাৎ স্বো-
পাদানকারণাত্মকানাং কাঠমষ্ট্রোপাধিকা^১দগ্নেহেতোর্যো বি-
শ্বলিঙ্গো যস্ চ ধুমন্তস্মাত্তস্মাদযথা তত্তত্বপাদানমগ্নিঃ পৃথক্ ;
যথা চ তস্মাদপুণ্যকাত্তত্বপাদানমসাবয়িঃ পৃথক্। কৌদৃশা-
দপি তল্লয়াং^২ অপর্যায়ত্বেনাভিমত্যাং—তাপকতয়া ধুমে-
হপায়ান্শসম্ভাবেনাগ্নিধরুপতয়া প্রতীতাদপি ॥ ৪১। তথা^৩
বিশ্বলিঙ্গস্থানীয়াজ্জীবসংজিতাজ্জীবাছুকস্থানীয়াং প্রধানাং

প্রধানোপাধিক ভগবত্তেজসঃ, ধুমস্থানীয়াদভূতাদেঃ সর্বো-
পাদানরূপো ভগবান্ পৃথক্। য এবাস্মা স্বাংশেন তত্তদন্ত-
র্ধামিতয়া পরমাত্মা কচিদদিকারিণি নির্বিশেষ-চিন্মাত্রতয়া
ক্ষুরন ব্রহ্মসংজিতশ্চ ; যত এব ‘দ্রষ্টা’—তেষামাদি-মধ্যাস্থা-
বস্থা-সাক্ষীতিঃ^৪। অত্রোক্ত্যুদিত্তমগ্ন্যাংশাবিষ্টেক্ষনাংশত্বম্, তত্র
প্রকাশকত্বং স্বাংশস্ত দাহকত্বমিচ্ছনাংশত্বেনি বিবেচনীয়ম্ ॥

৪২—৪৪। তত্র জ্ঞানী তু তৎ-পদার্থভেদেন তৎ-
পদার্থমেবং পশ্চাদিত্যাহ—সর্বেনিতি ত্রিভিঃ ॥ (৪২, ৪৩). ৪৪।
অবতিষ্ঠতে—ব্রহ্মণি লীযত ইত্যর্থঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্থামিপাদ-কৃত-

শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে অষ্টাবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৮ ॥

একোনত্রিংশোহধ্যায়ঃ

১, ২। লক্ষণমিতি যুক্তকম্। ১। তন্মহাদীনাং কথনম্ ॥
২। যো ভক্তিয়োগ এব মূলমুদ্যোক্ত্যং যস্ত, তাদৃশং প্রচক্ষতে ॥
৩, ৪। বিরাগ ইতি যুক্তকম্। (৩). ৪। কালস্ত
স্বরূপমাচক্ষুঃ ॥
৫। যোগস্ত ভাস্করঃ পরমপ্রকাশক ইত্যর্থঃ ॥
৬। ইতি ভক্তিমহিমজ্ঞানজ্ঞান্য প্রতিনন্দ্য, শ্রীতঃ প্রক্-
শোষ্ঠবেন, করুণা তু দৈন্তেন ॥
৭। অনন্তনিমিত্তা নিগুণা ভক্তিরপি^১ বৃত্তিভেদেন
বহুবিধেত্যাহ—ভক্তিয়োগো বহুব্রহ্মাদি। মার্গৈঃ প্রকার-
বিশেষৈঃ, যতঃ [‘স্ব-ভাব-গুণ-মার্গেণ’ ইত্যত্র] স্বস্ত—ভক্তিয়োগ-
শ্রাব, মার্গেণ—বৃত্তিভেদেন অবগাদিনা, ভাবস্তাভিমানস্ত
তন্ত্বেদেন—দাস্তাদিনা, গুণানাম্—তমসাদীনাঞ্চ তন্ত্বেদেন
হিংসাদিনা, পুংসাং ভাবোহভিপ্রায়ো বিভিজ্ঞতে^২ ইত্যর্থঃ।
অত্র বিশেষো শ্রীভক্তিসন্দর্ভে (২৩২তম-অঙ্ক^৩) দৃশ্যঃ। অত্র
‘স্ব’-মার্গেণ ‘ভাব’-মার্গেণ চ ভেদাঃ (ভা^৪ ৩২৫, ২৬) “সতাং
প্রসজ্যাং” ইত্যাদিনা, (ভা^৫ ৩২৫। ৩৮) “যেষামহং প্রিয় আত্মা”
ইত্যাত্ত্বেন দর্শিতাঃ। ভাবিনীতি, ভাবযুক্তে পুরুষ ইত্যর্থঃ ॥

৮। অথ কেবল-স্বরূপসিদ্ধা^১ উদাহ্রিয়তে।—তত্র (ক)
সকামা, (খ) কৈবল্যকামা চোপাসক-সঙ্কল্পগুণৈস্তত্তদগুণত্বেনো-
পচর্য্যতে। তত্র (ক) সকামা দ্বিবিধা—(ক-১) তামসী,
(ক-২) রাজসী চ। তত্র (ক-১) পূর্বস্তা গুণ-মার্গেণ ভেদ-
মাহ—অভীতি ত্রিভিঃ। অভিসন্ধায়—সঙ্কল্পা, সংরস্তী—
সংক্রোধঃ, ভিন্নদৃক্—স্বশ্লিষ্য সর্বত্র [সর্বভূতৈঃ] যৎ স্তুত্বং
দুঃখং চ, তদবেত্তা, নিরত্ব-রূপ ইত্যর্থঃ। অত্র সংরস্তীতি
লোভাদীনামপুণ্যলক্ষণং জ্ঞেয়ম্ ॥

৯। (ক-২) উত্তরা যথা—বিষয়ানিতি। পৃথক্—মত্তো-
হুত্বা বিষয়াদিষেব, ভাবঃ—স্পৃহা যস্ত, ন তু ময়ীতি
রাজসত্ব-হেতুতা দর্শিতা ॥

১০। অথ (খ) কৈবল্যকামা সাত্ত্বিকোব। সা যথা—
কর্মনির্হারমিতি। কর্মনির্হারঃ মোক্ষমুদ্যোক্ত্য পরমিদ্ পর-
মেশ্বরে যো বা কর্মপূর্ণং কুরুতে, যো বা যষ্টব্যং সর্বব্যং
নিত্যবিদ্যিপ্রাপ্তত্বেনাবশ্যমেব তৎপূজনং কর্তব্যমিতি-বুদ্ধ্যা,
ন তু ভক্তিতত্ত্বজ্ঞানেন যজ্ঞে—পরমেশ্বরং পূজয়ত্যতএব
পূর্ববৎ পূর্ণগ্ভাবঃ—ভক্তেঃ পৃথগ্-মোক্ষমেব পূর্ণার্থত্বেন

ভাবয়ন্ স সাস্ত্বিক উচ্যতে। উত্তরশ্রা অপি [কৰ্ভবাস্থ্য। পরমেশ্বরপূজনরূপাঃ সাস্ত্বিকাঃ] তাত্পর্য্যং কর্মনির্হার এব ভবে-
দিত। উক্তঞ্চ—(ভা° ১১।২৫।২৬) “সাস্ত্বিকঃ কারকোহ-
সঙ্গী” ইতি, (ভা° ১১।২৫।২৮) “কৈবল্যঃ সাস্ত্বিকঃ জ্ঞানম্”
ইতি, (ভা° ১১।২৫।২৯) “সাস্ত্বিকং স্মৃতমাত্মোখম্” ইতি চ
তৎসাদন-সাধ্যয়োঃ সম্ভবত্বম্। অত্রোক্তাদ্যহরণং যজ্জেদিতি
উত্তরাস্ত্বমেব।

১১, ১২। অথ যশ্রা এব সর্বোৎকর্ষজ্ঞানার্থমেতে ভক্তি-
ভেদা নিরূপিতাঃ, সা ভক্তিমাত্রকামত্মান্নিকামা নিগুণা
কেবলা স্বরূপসিদ্ধা নিরূপ্যতে।—ইংমেবাকিঞ্চনাখ্যাত্বেন
সর্বোৎকর্ষমপ্যভিহিতা। তামাহ—মদগুণেতি যুগ্মকেন। ১১।
মদগুণশ্রুতিমাত্রেন, ন তু তত্রোদ্দেশান্তরসিদ্ধাভিপ্রায়েণ।
প্রাকৃতগুণময়-করণানাং সর্বেষাং গুহা—করণাগোচরপদবী,
তস্মাৎ শেতে—গুহ্যতয়া নিশ্চলতয়া চ তিষ্ঠতি যন্তস্মিন
ময়াবিচ্ছিন্না—বিষয়ান্তরেণাবচ্ছেদ্যমশক্যা যা মনোগতিঃ,
সা। অবিচ্ছিন্নত্বে দৃষ্টান্তঃ—যথেনিতি; [গজাস্তসো] গতিয়িতি
পূর্বস্মাদেবাক্ষ্যতে,—ছান্দসত্বাৎ। লক্ষণং স্বরূপম্। নহু তস্মা
গুণশ্রুতেঃ ক। বার্তা, উদ্দেশান্তরভাবেন মনোগতিত্বা-
ভাবেন চ দ্বিধাপি নির্দেষ্টুমশক্যত্বাৎ? তত্রাহ,—অহৈতুকী
ফলাভ্যুসন্ধানরহিতা; অব্যবহিতা স্বরূপসিদ্ধত্বেন সাক্ষাদ্রূপা,
ন স্বারোপাদি-সিদ্ধত্বেন ব্যবধানাত্মিকা। তাদৃশী যা ভক্তি:
—শ্রোত্রাদিন। সেবনমাত্রম্, সা চ তস্ম [লক্ষণ্য] স্বরূপ-
মিত্যর্থঃ;—‘মাত্র’-পদেন, “অবিচ্ছিন্না” ইত্যনেন চ মনো-
গতেরহৈতুকীত্বাদি-সিদ্ধে: পৃথগ্‌যোজনানর্থত্বাৎ, (ভা° ১১।
২৫।২৬) “সাস্ত্বিকঃ কারকোহসঙ্গী” ইত্যাদিষু “নিগুণো মদপা-
শ্রয়ঃ” ইত্যাদিভিত্ত্যাদশ্রয়-ক্রিয়াদৌনাৎ নিগুণত্বস্থাপনাৎ,
(ভা° ১১।১৩।৪০) “মাং ভজন্তি গুণাঃ সর্বে নিগুণং
নিরপেক্ষকম্। ব্রহ্মদং প্রিয়মাত্মনাং সাম্যাসক্তাদয়োহগুণাঃ”
ইত্যত্র তদগুণানামপ্যাপ্রাকৃতত্ব-শ্রবণাচ্চ ॥ (১২).

১৩। অহৈতুকীত্বমেব বিশেষতো দর্শয়তি—সালোক্যে-
তি। জনা মদীয়ঃ সালোক্যাদিকমপ্যুতাপি দীয়মানমপি ন
গৃহ্ণন্তি মৎসেবনং বিনেতি। গৃহ্ণন্তি চেতর্হি মৎসেবনার্থ-
মেব গৃহ্ণন্তি, ন তু তদর্থমেবেত্যর্থঃ। সাস্ত্বিং সমানৈশ্বর্য্যম্;

একত্বং ভগবৎসাম্যুজ্যং ব্রহ্মসাম্যুজ্যঞ্চ। শ্লোকযোরনয়োস্তলীলা-
ত্বকত্বেন তৎসেবনার্থত্বাভাবাদগ্রহণাবশ্যকত্বমেবেতি ভাবঃ ॥

১৪। তস্মাৎ স এব নিগুণভক্তিব্যোগাখ্য আত্যস্তিকঃ;
স এব চাত্যস্তিমকলতয়া ভবতীতাপবর্গ ইত্যর্থঃ;—(ভা°
৩।৫।৪৮) “নাত্যস্তিকং বিগণয়ন্তি” ইত্যাদেঃ, (ভা° ১২।৪।৩৪)
“আত্যস্তিক-প্রলয়”তয়া তৎপ্রসিদ্ধেষ্চ।

অত্র মুক্তাফলটীকা চ—‘অয়মাত্যস্তিকন্ততঃ পরং প্রকারা-
স্তরাভাবাৎ; অশ্রুত্ব ভক্তিব্যোগ ইত্যখ্যায়র্থেন ভক্তি-
শব্দস্তত্রৈব মূখ্যত্বাৎ। ইতরেষু ফলে এবাহুয়োগাঃ, ন তু
বিশেষে, ফললাভে ভক্তিত্যাগাৎ’ ইত্যোষা। শ্রীগোপাল-
তাপনীশ্রুতৌ চ (পৃ° ১৮) ‘ভক্তিরশ্রু ভজনম্, তদিহামৃতো-
পাদিনৈরাস্ত্রোনাংমুখ্যম্ মনঃকল্পনমেব, তদেব চ নৈকর্য্যম্’
ইতি; শতপথশ্রুতৌ—‘স হোবাচ যাজ্ঞবল্ক্যস্তৎ পুমানাত্ম-
হিতায় প্রেমুণা হরিং ভজৎ’ ইতি;—প্রেমুণা প্রীতিমাত্র-
কাম্যয়া যদাত্মহিতম্, তস্মৈ ইত্যর্থঃ।

নহু গুণত্বাত্যয়পূর্বকং ভগবৎসাক্ষাৎকার এবাপবর্গ
ইতি চেত্তস্মাপি তাদৃশধর্মত্বং স্বতঃসিদ্ধমেবেত্যাহ—যেনেতি;
যেন কদাচিদপ্যপরিত্যাজ্যেন সম ভাবায়—বিद्यমানতায়ৈ
সাক্ষাৎকারায়ৈত্যর্থংতদ্বদন্তেষাং মৎসাক্ষাৎকারো ন ভবতী-
ত্যর্থঃ। যদ্বা, মন্তব্যায় মৎপ্রেমবিশেষায়েতি; প্রেমমাত্র-
শৃণুং তু সালোক্যাদিকমপি নাস্তীতি ভাবঃ;—(ভা° ৩।
১৫।২৫) “যচ্চ ব্রহ্মন্ত্যনিমিষাম্” ইত্যাদেঃ। ব্রহ্মকৈবল্যং তু
তেষাং ন ভবত্যেব,—(গী° ৪।১১) “যে যথা মাং প্রপশ্যন্তে”
ইত্যাদিনা সনির্দারগ-ভগবৎপ্রতিজ্ঞানাং, ‘তৎক্রতু’-ত্বায়াচ্চ,
(ভা° ৫।৬।১৮) “রাজন্ পতিগুরুঃ” ইত্যাদৌ তাদৃশভক্তেরেব
চূর্ণভব্যাচ্চ। উপপত্ততে—সমর্থো ভবতি। যথোক্তং পঞ্চমে
—(ভা° ৫।১৯।১৮, ১৯) “যথাবর্ণবিধানমপবর্গশ্চ ভবতি, যো-
হসৌ ভগবতি” ইত্যাদিকম্, “অনন্তনিমিত্তভক্তিব্যোগ-
লক্ষণো নানাগতিনিমিত্তাবিচ্ছিন্নব্রহ্মনদ্বারেন যদা হি মহা-
পুরুষপুরুষপ্রসঙ্গঃ” ইত্যন্তম্° ॥

১৫—১৯। জ্ঞানকর্মমিশ্রা° যথা—নিষেবিতেনিতি পঞ্চকম্।
১৫। নিষেবিতেন—সম্যগব্রহ্মত্বেনানিমিত্তেন চ—নিষ্কামেন;
স্বধর্মেণ মহীয়সা—শ্রদ্ধাদিযুক্তেন ক্রিয়াযোগেন পঞ্চরাত্রাত্ম্য-
কম্

वैष्णवाद्युष्ठानेन,* शस्तेनोत्तमदेशकालादिगता निष्कामेण च ;
नातिहिंसेनातिहिंसा-रहितेन ;—अत्राति-शब्दः प्राणादि-
पीडा-परित्याग-फल-मूल-पुष्प-पत्रादि-जीवावयव-स्वीकारार्थः ॥
१७। मक्षिष्यम्—मदच्छादि ; भूतेष्वर्थाभिन्नेन मन्त्रावनया ॥
१८। अहिंसास्त्रेय-ब्रह्मचर्यापरिग्रहाः—‘यमाः’ ; शौच-संस्तोष-
तपः स्वाध्यायेश्वरप्रणिधानाः—‘नियमाः’ ॥ १८। आध्यात्मिक-
मात्मानाविवेक-शास्त्रम् ; निरहङ्कियया—गर्वराहित्येन ॥
१९। मन्त्रमणः—मन्त्रार्थाद्युष्ठानुः पुरुषशरणः श्रुतमात्रगुणः
मामग्नसाधोति ;—(भा० ७२९१५) “मन्त्रगुणश्रुतिमात्रेण”
इत्याद्यात्मनः कणाः ऋषाद्युत्तिं प्राप्नोतीत्यर्थः । अत्रा-
ध्यात्मिक-अवपादिना ज्ञानाद्भेद ज्ञानमिश्रितमपि । अत्र शुद्ध-
भक्तेः साध्यत्वेऽपि ज्ञान कर्ममिश्रितं साधनतया निर्देशो
(२५-श्लो०) “यन्मूलं तं प्रच्छते” इति श्रीदेवहूति-
प्रसादुरोवाच १ । अतः तु (भा० ७२९१५) “सतां प्रसङ्गा-
दिप्रकरणे शुद्धभक्तिसाधनमयमेव दर्शितम् । अनया तु यद्यथा
पृष्ठं तदपि भक्तिशृङ्खलम्, तन्निष्ठ-मुमुक्षु-मार्गं अवगाय कृत्वाति-
शयेनैवेति ज्ञेयम् ॥

२०। यथेति । आत्मानं परमात्मानं मामग्नकारीति
‘सम्यक्भक्तिः’ ॥

२१। श्रीकपिलदेवेन साधारणानामपि प्राणिनामवज्जा-
दिकं निन्दितम्, किमुत भगवत्परापाम् ; तथा हि न अह-
मिति । भूतेषु वक्ष्यमाणरीत्या (२८-श-७३-श्लो०) अत्राण-
तुज्जीवमारभ्य भगवद्वर्पितास्त्वजीवपर्थास्तेषु भूतास्मा तद्व-
दस्तुर्धामी, तमवज्जाय मां तेषामवज्जा तद्वर्पितान्कश्च ममैवा-
वज्जां कुरुतेत्यस्तुतस्तुं कुरु । योऽर्हः मन्प्रतिमां कुरुते,
स तद्विद्वन्मन् तस्या अवज्जामेव कुरुत इत्यर्थः ॥

२२। तामेवाह—यो मामिति । मोक्षाय—शैली
दारुमयी वा काचिं प्रतिमयमिति मृत्तुवृद्धिवाद् यः सर्वेषु
भूतेषु वर्तमानं परमात्मानमीश्वरं मां हिंसा तस्या मयैक्य-
मविभाव्यार्हः मदीयां प्रतिमां भजते—केवल-लोक-
रीति-दृष्ट्या तस्मै जलादिकमर्पयति । यथाग्निरूपेण श्री-
दशरथ-मारितपुत्रस्तु तपस्विनो विलापे—‘शिलावृद्धिः कृत

किंवा प्रतिमायां हरिर्भया । किं मया पथि दृष्टं विष्णु-
भक्त्यु कर्हिचिं ॥ तन्मृदाद्विद्वदेष्टु चेतनानादरः कृतः ।
येन कर्मविपाकेन पुत्रशोको ममेदृशः’ इति ; यथा
चोक्तम्—‘अर्हो विषेर्षी शिलावीर्यं कृषु नरमतिवैष्णवे
जाति-वृद्धिः, विषेर्षी वैष्णवानां कलिमलमथने पादतीर्थेऽभू-
वृद्धिः । शुद्धे तन्मयि मन्त्रे सकलकलुषहे शम्भसामाद्यवृद्धिः,
विषेर्षी सर्वेश्वरेशे तदितरसमदीर्घं वा नारकी सः’ इति ।
तस्या च मृत्तु मद्दृष्टाभावात् सर्वभूतावज्जापि भवति । तत-
स्तद्वेद्येण भूमि यथा जूहोति कश्चित्वा तस्याऽश्रद्धानस्य
फलाभाव इत्यर्थः । (गी० १५१) ‘ये शास्त्रविधिमुत्सृज्य यज्ञं
अक्षयान्विताः’ इत्याद्यात्म-रीत्या लोकपरम्परामात्रजात-
यन्किञ्चिद्विद्वत्सत्त्वात् तू कनिष्ठभागवतस्यमेव—(भा० १५१।
४९) “अर्चयामेव हरये पूजां यः अक्षयेयते । न
तद्वेद्ये चान्येषु स भक्तः प्राकृतः सत्यः ॥” इत्याद्यात्मैः ।
यद्यपि यथाकथंनिष्ठजनैश्चैवावस्था-फलावसानतास्त्याव, तथापि
वृत्तिरिति न भवतीत्येव । तथोक्तं वक्ष्यते च साफल्यम्
(भा० ७२९१५) “अर्चयामेव हरये पूजां यः अक्षयेयते । न
तद्वेद्ये चान्येषु स भक्तः प्राकृतः सत्यः ॥” इत्याद्यात्मैः ।

२३। अवज्जा-मात्रं तादृशे स्ततरां तु—द्विषत
इति । तन्निर्गन्धिनः सर्वाद्यास्तुर्धाम्येकत्वं-दृष्टि-रहितस्तुतएव
मानिनोऽहत्तएव वद्वैवस्तु ; तथा च महाभारते—‘पितेव
पुत्रं कर्णो नोदवेज्जयति यो जनम् । विद्वन्तु ह्यीकेश-
स्तुर्गं तस्या प्रसीदति’ इति ॥

२४। किञ्च, अहमिति । अवमानिनो निन्दार्हः ।
निन्दापि द्वेषमया ; किंवा (भा० १५१।२७) “न तथा तप्याते
वृद्धः पुमान् वागैश्वर्यं गर्भगैः । यथा तुदन्ति गर्भस्य ह्यसतां
पुरुषेष्वपि ॥” इत्याद्यात्म-रीत्या ततोऽहमेति नायं व्यङ्ग्यम
इत्यादिप्रेता न भूत-देवात् पूर्वमनो पठितं ॥

२५। तदेवमीश्वर ज्ञानाभावात्तत्त्वावश्रद्धानस्य दोष
उक्तः । अथ तद्वृद्धाहेतु-तज्ज्ञानस्य स्वर्गसंयुक्तं तद्वर्धन-
मेव कारणमुपदिशन् तादृशार्चनस्यापार्यथात्मकीकरोति—
अर्चयामिति । तावदेव स्वकर्मकृतं सन् अर्चयामिदं,
यावत् सर्वभूतेष्ववस्थितमीश्वरं मां न वेद—न जानाति ।
तत्र^१ स्वकर्मसहायकम्,—अज्ञातश्रद्धा शुद्धभक्त्यावनधिकारार्थः ।

* ‘निषेवितेन...वैष्णवाद्युष्ठानेन’ इति टीकाशः ‘व-ग-’करलिपोः प्राप्ताः । + ‘श्रीकपिलदेवेन...तथा हि’ इति ‘व-ग-’करलिपोः करणलभ्यः ।

१। अत्रावगाय (६) ; २। वागैर्हि (७) ; ३। पठितः (८) ; ४। अत्र (९) ।

তৎ প্রতিপাদয়িষ্যতে,—(ভা^০ ১১।২০।২৭) “জাতশ্রদ্ধো মৎ-
কথাহ” ইত্যাদিনা; অতঃ দৈব-ভগবজ্জ্ঞানাদৃষ্ণং জাত-
শ্রদ্ধস্ত [শারীরশ্রদ্ধা-যুক্তঃ সাধনভক্তিজাতা সর্বত্র ভগবদবৈভবক্ষুরণঃ]
স্বকর্মকৃতং সন্ নার্চয়েৎ, কিন্তু শুদ্ধমর্চ্চাদিকমেব কুবীতেত্য-
পায়াতম্। তচ্চ প্রতিপাদয়িষ্যতে (ভা^০ ১১।২০।২৮) “তাবৎ
কর্মাণি কুবীত” ইত্যাদিনা; ন অর্চ্চাং পরিত্যজেদিত্যর্থঃ—
‘প্রতিষ্ঠিতার্চ্চা ন ত্যাজ্যা যাবজ্জীবং সমর্চ্চয়েৎ। বরং প্রাণ-
পরিত্যাগঃ শিরসো বাপি কর্তনম্।’ ইতি শ্রীহরিশীর্ষপঞ্চরাত্র-
বিরোপাং ॥

২৬। অথ স্বর্গমুপেক্ষকমর্চ্চনং কুর্বাৎ ভূতদয়াং বিনা
ন সিধ্যতীত্যাহ—আত্মন ইতি। অস্তরোদরমূদরভেদেন ভেদঃ
করোতি, ন তু মদধিষ্ঠানত্বেনাত্মসং পশুতি। ততশ্চ
ক্ষুধিতাদিকমপি দৃষ্ট্। স্বোদরাদিকমেব কেবলং সংবিভক্তী-
ত্যর্থঃ; তস্তা ভিন্নদৃশো মৃত্যুরূপোহমূলবৎ ভয়ং সংসারম্ ॥

২৭। নিগময়তি—অথেতি। অথাতো হেতোঃ; যথা-
যুক্তং যথাশক্তি দানেন, তদভাবে মানেন চ। অভিম্নেন
চক্ষুষেতি পূর্ববৎ। তথোক্তং সনকাদীন্ প্রতি বৈকুণ্ঠ-
দেবেন—(ভা^০ ৩।১৩।১০) “যে মে তনুবিদ্ধবান্ দুহতী-
র্মদীয়া, ভূতান্নলক্ষণয়ানি চ ভেদবৃদ্ধা” ইত্যাদি; যদা,
ভিন্নেন চক্ষুযাত্না য়া দৃষ্টিস্ততোহতিবিলক্ষণয়া দৃষ্ট্যা
সর্বোৎকৃষ্টদৃষ্টোত্যর্থঃ। এষ চ প্রস্তাবঃ পূর্বম্ (৮ম, ৯ম-শ্লো^০)
“অভিসন্ধায় যদ্ধিসাম্” ইত্যাদিকং যদ্যদুক্রমং, ততঃ-
পোষকত্বেন নিদিষ্টঃ ॥

২৮—৩৩। তত্র সর্বেষাং সাধারণ্যেনৈব প্রাপ্তে-
বিশেষয়তি সাদৃশ্যং যদৃভিঃ। ২৮। অজীবাঃ—জীর্ণ-শাস্তাদয়ঃ,
জীবাঃ—জীবংশাস্তাদয়ঃ; ততস্তেষাং প্রাণভূতঃ—ভূমিষ্ঠ-
জলাকর্ষণ-বমনাদি-লিঙ্গেন প্রাণবৃত্তিভূতো জীবংশাস্তাদয়ঃ;
সচিত্তাঃ—পূর্বমুদ্ভূতান্যাদি-চেষ্ঠাঃ, পশাদিভ্রবজ্ঞেয় শুদ্ধা ইতি
শ্রবণাং, অস্তঃসজ্জানাঃ পর্বতাঃ; ইন্দ্রিয়বৃত্তয়ো দৃষ্টাদি-
তুল্যা দূরতোহপি স্পর্শবৃত্ত্যা স্বোদগম্যবকা^৭জ্ঞানিনো
বৃক্ষাদয়ঃ ॥ ২৯। অতস্তেভ্যঃ [শতগাণাং] স্পর্শবেদিনস্তেভ্যো
রসবেদিনো রসাস্বাদেন যুক্তিকাদি-স্ব-স্বভোজ্যভোজ্য-
জ্ঞানিনো গণ্ডুপাদাদয়ো মৎশাস্তাদয়শ্চ শ্রেষ্ঠাস্তেভ্যো গন্ধবিদো

ভ্রমরাদয়স্তেভ্যঃ শব্দবিদঃ সর্পাদয়ঃ। তত্র কেচিৎ সঙ্গমন-
পলায়নাদি-হেতু-শব্দবিদোহপি ভবন্তি; কেচিচ্চপভেদ-
বিদোহপি ভবন্তি ॥ ৩০। পূর্বোক্তেভ্যো রূপভেদবিদঃ
কাকাদয়ঃ। উভয়তো দন্তা বহুপদাশ্চর্মচট্যাদয়ো [বৃহৎশ-
শাখাবায়াঃ] ফলাদি-কর্তন-সামর্থ্যাচ্চ ভয়তো দন্তত্বং চৈষাম্।
চতুষ্পাদঃ—পশবঃ, গমনসাধন-পক্ষাভ্যাং পক্ষিপশ্চ, দ্বিপাং
মহুগা ইত্যর্থঃ। অগ্নেযাং চতুষ্পাদ-দ্বিপাদাদৌ সত্যপি
তাদৃশ-তত্ত্বদৃশ্যভাবাম্মানত্বম্। এষাং তু পাদহীনত্বঃ^৮
সচিত্তহাত্তিশয়ে^৯ বুদ্ধ্যতিশয়ে হস্তাদি-শালিহ্নেহপি^{১০} লিঙ্গ-
মিতি পূর্বোক্তো গুণোৎকর্ষনয়ম্। পূর্বপূর্বস্মাহস্তরোত্তর-
শ্লিষ্টমৈকগুণাদিকোন্যাদিক্যম্। তদেবমগ্ন্যত্রাপ্যুক্তম্—গুণা-
ধিক্য-হানিভ্যাং তারতম্যং জ্ঞেয়ম্; যথা—দেবতাধিষ্ঠানা-
দিনা হিমালয়াদিষু, ততোহপি বিপ্র-গবাदिষু তুল্যাদিষু
চ পরমাদিক্যম্ ॥ (৩১)। ৩২। স্বর্গমদোক্ষা নিক্ষায়কর্মা ॥
৩৩। তস্মাদিত্যুক্তকম্। নিরন্তরো জ্ঞানকর্মাত্মব্যবহিত-ভক্তিঃ ॥

৩৪। অকর্তুঃ—অপিতাত্মত্বেন স্বভরণাদি-কর্মানপেক্ষ-
মাণাং, যন্তগবতি ভক্তিঃ ক্রিয়তে, তত্রাপি স্বস্তা ভগবদ-
ধীনত্বং জাহ্না তদভিমানশূন্যম্; সমদর্শনাং—ভগবদধি-
ষ্ঠানতা-সাম্যোনাশ্রয়ং^{১১}পরেষপি হিতমাংশংমানাং।

‘জীবাঃ শ্রেষ্ঠা হজীবানাম্’ ইত্যাদিনা ভেদো হি
বিবক্ষিতস্ততো মন্তুক্তেযু এবাদরবাহল্যাদিকং কর্তব্যম্;
অগ্নত্ব তু যথাপ্রাপ্তং যথাশক্তি বেতি ভাবঃ ॥

৩৫। মনসৈতানীতি। জীবকলয়া—তত্ত্বকলনয়া,—
তদন্তর্ধানিতয়েত্যর্থঃ। অত্র (গী^০ ৩।২২) “সমোহম্” ইত্যাদি-
শ্রীগীতাপদ্যমপি স্মর্তব্যম্। তদেবং প্রথমোপাসকানাং সর্ব-
ভূতাদরো বিহিতঃ। সশ্রদ্ধ-সাদকানাং তু ভগবদবৈভব-
সার্বত্রিকতা-ক্ষুণ্ণত্বা ভবত্যেবাসৌ^{১২}; যথোক্তং স্বান্দে—‘এতে
ন হৃদ্বতা ব্যাধ তবাহিংসাদয়ো গুণাঃ। হরিভক্তৌ প্রবৃত্তা
যে ন তে স্ত্রাঃ পরতাপিনঃ’ ইতি বক্ষমাণ-রীত্যা শুদ্ধ-
বদ্ধাদি-ভাবসাধকানামপি বদ্ধভাবসিদ্ধ-শ্রীগোকুলবাসাদি-
শীলাহুসারেণ তাদৃশ-ভগবদগুণাহুসারেণ চাসৌ জায়তে।

জাতভাবানাং বহিঃস্যা চোপশমশ্চ স্বীয় এব স্বভাবঃ;
যথা—(ভা^০ ১।১৮।২২) “যত্রাহবক্তাঃ সহসৈব দীরা, ব্যাপোহ

দেহাদিষু সঙ্গমুচ্যম্। ব্রহ্মস্তু তৎ পারমহংসমন্ত্যং, যস্মিন্ন-
হিংসোপরমঃ স্বদর্শঃ ॥” ইতি।

ততঃ পরমসিদ্ধানাং—(ভা° ১১।২।৪৫) “সর্বভূতেষু যঃ
পশ্চেন্দ্রগবদ্বাবমাস্মনঃ” ইত্যাত্ত্বসারেণ সিদ্ধ এব সং
[সর্বভূতাদিঃ]।

তত্র সাধকানাং যত্নু (ভা° ৪।৩।১১৪) “যথা তরৌর্মূল-
নিষেচনেন” ইত্যাদৌ তদন্তোপাসনানাং পুনরুক্তমুপ-
লভ্যতে, তৎ পুনঃ কেবল-স্বতন্ত্র-তত্তদন্তোপাসনানামেব।
অত্র তু তত্তদনিষ্ঠানক-ভগবদুপাসনমেব বিধীয়তে। তদ-
দরাবশ্যকত্বঞ্চ তৎস্বক্কেনৈব সম্পদ্যতে;—তচ্ছাত্ত্র বাট্টিতি
রাগদ্বৈষবিপ্লেষাখ্যমিতি জ্ঞেয়ম্। অতএব কেবলভূতাত্ত্ব-
কম্পয়া শ্রীভগবদর্চনং ত্যক্তবতো ভরতশাস্ত্রার্যঃ। পরমাত্ম-
দৃষ্ট্য রহিতদেবাদীনাং (ভা° ৯।২।১৬) তু কৃতার্থম্। তস্মা-
দুতদেবৈব ভগবদুক্তিমুখ্যা, নার্কনমিতি নিরস্তুম্। তথৈবা-
ব্যবহিতপূর্বং নিগুণভক্ত্যুপায়ত্বেন “ক্রিয়াযোগেন শস্তেন
নাতিহিংস্রেন নিত্যশঃ” ইত্যত্রাতি শক্বেন পাঞ্চরাত্রিকা-
র্চন-লক্ষণ-ক্রিয়াযোগার্থা। প্রাণাদি-পীড়া-পরিহাণ-পত্র পুষ্প-
ফলমূল্যবচ্যাদি লক্ষণা কিঞ্চিদ্ধিংসাপি বিহিতা। তস্মাদ-
ন্তেষামনাদরো ন কর্তব্যঃ, ভগবৎসম্বন্ধেনাদরাদিকঞ্চ কর্তব্যম্।
স্বাতন্ত্র্যোপোপাসনং তু ষিদ্ধিমিতি সাধেবোক্তম্ (ভা°
৬।২।২১) “অবিস্মিতং তং পরিপূর্ণকামম্” ইত্যাদি ॥

৩৬। ভক্ত্যতি। যোগস্তাপি সর্বাঙ্গত্বেন ভক্তিমিশ্রত্বং
সাধকতমম্। কিন্তু সাধকতমদ্বয়েহস্মিন্নাগাস-সায়াসকৃত-
ভেদেন যথাক্রমং বলিত্বদুর্বলত্বাবগমাৎ সাধ্যে পুরুষে-
হপ্যাবির্ভাব-ভেদেন তারতম্যং জ্ঞেয়ম্ ॥

৩৭। তদেব দর্শয়তি—এতদ্বিতি সাক্ষিকেন। এতদ-
ভক্তাদি-যোগদ্বয়গমাং পুরুষাত্ম-তত্ত্বেনৈব ভগবতো ব্রহ্মণঃ
পরমাত্মনশ্চ রূপং স্বরূপং ভগবদাদি-সংজ্ঞং রূপত্রয়ম্,—ন

ততো ভিন্নমিত্যর্থঃ। পুরুষো হত্র (ভা° ১।২।১১) “বদন্তি
তত্ত্ববিদঃ” ইত্যত্রোক্তমদ্বয়জ্ঞানমেব;—“পূর্বমেবাহমিহাসম্”
ইতি ‘তৎপুরুষশ্চ পুরুষত্বম্’ ইতি শ্রুতেঃ। অত্র যৎ রূপ-
রূপিণোরভেদেহপি ভেদবিবক্ষা শিলা-পুত্রশ্চ শরীরমিতি-
বৎ, তত্ত্বরূপং পরং নিরূপাধিকমেব। একশ্চৈব তস্ত
তত্ত্বশ্চ স্বরূপধর্মবিশেষাবির্ভাবানাবির্ভাবাত্ম্যং তত্তদাবির্ভাব-
ভেদ ইতি ভাবঃ। তদেবং প্রাধান্যেন শুদ্ধং রূপত্রয়ং
নিরূপ্যাত্ত্বত্রয়ং নিরূপয়তি;—এতদেব প্রধানপুরুষং প্রদানো-
পাধিকং পুরুষরূপমিত্যর্থঃ,—পুৰি শেতে পুরুষ ইতি
নিরুক্তেঃ। প্রধানমিতি বহুত্র পাঠঃ, কিন্তু স্বাম্যাসম্মতঃ।
অত্র পরমাত্মনঃ সাক্ষিকত্বম্ তু কর্তৃত্বমিতি ভেদঃ স্বীকৃতঃ।
ভগবদব্রহ্মণোভেদশ্চ ব্যাখ্যাত এব। এতদেব চ পূর্বোক্তং
তত্ত্বং প্রকৃত্যুপাধি-পুরুষরূপং ভগবদব্রহ্মণোভেদেন ‘দৈবম্’
‘কালঃ’ চেতাভিধীয়তে। তত্র দৈবশ্চ লক্ষণম্—কর্মণো
বিচেষ্টিতং যস্মাত্তদ্বিতি। কালশ্চ লক্ষণম্—রূপেতি; যদ্বা,
তদিদমেতদিত্যশ্চৈব বিশেষণম্, তত্ত্বদ্রুপাশ্রয় ইত্যর্থঃ। অত্র
হেতুঃ—দিব্যমচিহ্ন্যশক্তীত্যর্থঃ ॥

৩৮। ভূতানামিতি সাক্ষিকম্ ॥ (৩৯)।

৪০—৪৫। (১ত° ২।৮) ‘ভীষ্মাশ্বাত্তঃ পবতে’ ইত্যাদি-
শ্রুতি-প্রসিদ্ধমেতশ্চ ভীষণত্বমপি কালরূপেণৈবেত্যাহ—
যদিতি ঘটকেন। ৪০। যজ্ঞাৎ—যজ্ঞ প্রেরণাৎ, বাতি—
স্বল্পত্বেন বহুত্বেন দিগ্ভেদেন চ চলতি, তপতি—কুত্রচিৎ
কদাচিত্তাপনপূর্বকঃ^১ প্রকাশয়তি,—উদয়াস্তময়ত্বাৎ। এবং
ভাতি চ ॥ (৪১)। ৪২। অবন্তি—‘কচিচ্ছিন্না কলৌ গঙ্গা
ভবিষ্যতি’ ইতি গ্রায়াৎ কদাচিৎ অবন্ত্যপীতি। ইক্ষে—
কদাচিৎ কুত্রচিদব্যক্তমপি তিষ্ঠতীতি ॥ ৪৩। অদঃ শারীরং
নভঃ স্বসতাং দেহানাং পদং স্বাসক্রিয়গানবকাশং দদাতি,
মৃতানাং তেষাং তু ন দদাতি—তদাম্পদং ন ভবতীত্যর্থঃ ॥
(৪৪, ৪৫)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে একোনত্রিশোহধ্যায়ঃ ॥২৯॥

—o-o-o—

ত্রিশোহধ্যায়ঃ

১। বলিনেতি পাঠে তেন কালেনৈবেতি শেষঃ ॥
(২—৬).

৭। সংদছেতি কচিৎ পাঠঃ; নৈষ 'পুণ্যারণ্য'-সম্মতঃ ॥

৮,৯। আগ্নিশ্বায়েতি যুগ্মকম্ ॥ (১০—১৩).

১৪। তত্রাপীতি সাক্ষিকম্ ॥ (১৫—১৯).

২। যাতন-দেহে তদাবৃত্য প্রবেশনপূর্বকং নিকৃদ্যো-
তার্থঃ। নয়তস্তাবিতি শেষঃ ॥

২১,২২। তদোরিতি যুগ্মকম্ ॥ (২৩).

২৪—২৭। যোজনানামিতি চতুষ্কম্ ॥ ২৬। উদ্ধার-
মিতি সম্মতঃ পাঠঃ;—প্রাপ্তোত্তীতি যোজনয়া পীড়ামিতাপি
দ্বিতীয়াস্তেন ব্যাখ্যান্যমানত্বাৎ ॥ ২৭। কুন্তনং কৰ্ত্তনম্ ॥

২৮। যাতনাস্তাশ্চ ভূক্তে। মিথঃ সংগেনেতি পাপিষ্ঠ-
গৃহস্থ-প্রসঙ্গান্নবনার্যোক্তয়োঃ পাপিষ্ঠে প্রাপ্তে পরস্পরসঙ্গঃ
পাপ্যতিশয়হেতুরিতি তয়োর্নরকাবহঃ ॥ (২৯—৩১).

৩২। দৈবেনেত্যুক্তেহপি নেশ্বরস্ত নৈশ্বৰ্য্যম্^১,—(ত্র^৩
স্থ^৩২।১।৩৪শ-শাকুরভাষ্যম্) 'ঈশ্বরস্ত পৰ্জগুবৎ দ্রষ্টব্যঃ' ইতি
জ্ঞায়াৎ ॥ (৩৩,৩৪).

ইতি শ্রীমত্তাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীজন্মসম্পর্কে ত্রিশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩০ ॥



একত্রিশোহধ্যায়ঃ

(১). ২। কললমিতি^২; অত্র নিকৃক্তমুদাহার্যম্ ॥ (৩).

৪। দক্ষিণে কুক্ষাবিতি,—পুরুষমদিকৃত্যোক্তত্বাৎ; পুং-
গর্ভো দক্ষিণে, স্ত্রী-গর্ভো বামে ভবতীতি হি প্রসিদ্ধিঃ ॥

৫। অসম্মতে অনভীষ্টে ॥ (৬—৯).

১০। বেপিতশ্চালিতঃ সন্নেকত্র নাভে^৩,—স্বাত্ত্বং ন
শক্লোতি ॥

১১। নাথগান ইতি। তাৎপর্য্যং যথা—সকৃদুজেনৈব
সর্বমপ্যায়ঃ সফলমিত্যাদাহৃতমেব শ্রীশৌনক-বাক্যেন (ভা.^৩
২।৩।১৭) “আয়ুর্হরতি বৈ পুংসাম্” ইত্যাদিগ্রন্থেন। এবং
ভক্ত্যাভাসেনাপাজানিলাদৌ পাপস্বত্বং দৃশ্যতে। তথা সর্ব-
কর্মাণ্যামুপসর্গক-পরমগতিপ্রাপ্তৌ স্বজ্ঞায়ামেনৈব ভক্তে:
কারণত্বং ক্ষয়তে লঘুভাগবতে^৪—‘বর্তমানং চ যৎ পাপং
যদভূতং^৫ যন্তবিশ্রুতি। তৎ সর্বং নির্দেহত্যাগ্ত গোবিন্দানল-
কীর্তনাত্ ॥’ ইতি; তথৈব চ তত্র যথা কথঞ্চিস্তত্ত্বসম্বন্ধস্ত

কারণত্বং দৃশ্যতে ত্রক্ষবৈবর্ধে—‘স সমারাদিতো দেবো
মুক্তিকং শ্রাদ্ধযা তথা। অনিচ্ছয়াপি হতভূক্ সংসৃষ্টো^৬
দহতি দ্বিজ ॥’ ইতি; স্বান্দে উমা-মাহেশ্বর-সংবাদে—
‘দীক্ষানাত্রেণ কৃষ্ণস্ত নরা মোক্ষং লভন্তি নৈ। কিং পুনর্থে
সদা ভক্ত্যা পূজয়ন্ত্যচ্যুতং নরাঃ ॥’ ইতি; বৃহন্নারদীয়ে—
‘অকামাদপি যে বিষ্ণোঃ সন্তুং পূজাং প্রকুব্বতে। ন তেষাং
ভবদক্ষস্ত কদাচিদপি জায়তে ॥’ ইতি; পান্দু—‘সম্পর্কাদ্
যদি বা মোহাদ্ধ্বস্ত পূজয়তে হরিম্। সর্বপাপবিনিমুক্তঃ
প্রযাতি পরমং পদম্ ॥’ ইতি; ইতিহাস-সমুচ্চয়ে শ্রী-
নারদ-পুণ্ডরীকসংবাদে—‘যে নৃশংসা ছুরাচার্য্যঃ পাপাচার-
রতাঃ সদা। তেহপি যাস্তি পরং ধাম নারায়ণ-পরাজয়াঃ।
লিপ্যন্তে ন চ পাপেন বৈষ্ণবা বীতবজ্রায়াঃ। পুনন্তি সকল-
ল্লোকান্ সহস্রাংস্তুরিবাদিতঃ ॥’ ইতি; অতএব গারুড়-
বচনঞ্চ—‘সকৃদেব প্রপন্নো যন্তদাস্মীতি চ যাচতে। অভয়ং

সর্বদা তশ্চৈ নদাগ্যোতদ্রতং হরেঃ ॥' ইতি চ ; শ্রীরামায়ণে
শ্রীরামচন্দ্র-বচনঞ্চ—'সকৃদেব প্রপন্নো যন্তবাস্মীতি চ যাচতে ।
অভয়ং সর্বভূতায় দদাগ্যোতদ্রতং মম ॥' ইতি ; অত-
এবোক্তং বিষ্ণুধর্মোত্তরে—'জীবিতং বিষ্ণুভক্তস্ত বরং পঞ্চ-
দিনানি বৈ । ন তু কল্পসহস্রাণি ভক্তিহীনস্ত কেশবে ॥'
ইতি । (ভা° ১১১১৪) "আপন্নঃ সংস্রুতিং ঘোরাং হম্মাম
বিবশো গৃণন্" ইত্যাদি শৌনকবচনম্ ; (ভা° ৬১৬১৪৪)
"ন হি ভগবন্ন্যটতিমিদম্" ইত্যাদি চিত্রকেতুবচনঞ্চ ।

অতো যদত্র গর্ভস্থস্ত জীবস্ত ভববৎস্রুতিঃ ক্ষয়তে, তশ্চৈব
চ সংসারোহপি বর্ণ্যতে, তত্রোচ্যতে ।—জাত্যেকত্বেনৈক-
বর্ষণমিতি । বস্তুতস্ত কশ্চিদেব জীবো ভাগ্যবান্ স্তৌতি,
স চ নিস্তরতাপি, ন তু সর্বস্তাপি ভগবজ্জ্ঞানং ভবতি ।
তথা চেতি নৈককৃত্যতে চ ত্রিবিধা জনা^১ লভ্যন্তে—একে
পূর্বপূর্বজন্মাত্মা স্মরন্তি ; একে সাংখ্যযোগাদিকমভ্যাস্তি ;
একে তু পরমপুরুষমিতি । যথোক্তং তত্রৈবং 'নবমে সর্বাঙ্গ-
পূর্ণো^২ ভবতি' ইতি পঠিত্বা 'মৃতশ্চাহ পুনর্জাতো জাত-
শ্চাহ পুনর্মৃতঃ' ইত্যাদি-তস্তাবনাপাঠানন্তরম্—'অবাঙমুখঃ
পীডামানো জন্তুশ্চৈব সমন্বিতঃ । সাংখ্যযোগং সমভ্যাস্তে
পুরুষং বা পঞ্চবিংশকম্ । ততশ্চ দশমে মাসি প্রজায়তে'
ইত্যাদি । অত্র পুরুষং বেতি বা-শব্দাৎ কশ্চিদেব ভগবজ্-
জ্ঞানমিতি গম্যতে । সর্বাঙ্গপূর্ণবাস্তু ভক্তেঃ সমর্থত্বং বর্ণিতং^৩
চতুঃশ্লোকীব্যাখ্যায়াম্ ।

ভেদেহ্যেকবদবর্ণনমাত্রাপি দৃশ্যতে ।—তৃতীয়ে যথা
পাদকল্পস্থষ্টি-কথনেনপি সনকাদীনাং ব্রাহ্মকল্পস্থষ্টানাং স্থষ্টি-
বর্ণনম্ । টীকায়াং চ ব্রহ্মকৃতস্থষ্টিকথন-মাত্রা^৪সামোনৈকী-
কৃত্যোক্তিরিয়মিতি যোজিতম্ ; শ্রীবরাহাবতারবচনং । তত্র
প্রথমমন্তরশ্রাবণে পৃথিবী-মজ্জনে ব্রহ্ম-নাসিকাতোহবতীর্ণঃ
শ্রীবরাহস্তামুদ্বলনং হিরণ্যাক্ষেণ সংগ্রামং কৃতবানিতি বর্ণ্যতে ।
হিরণ্যাক্ষস্ত যষ্ট-মন্তরশ্রাবসান-জাত-প্রাচেতস-দক্ষ-কন্যায়
দিতেজ্যাতঃ । তস্মানুত্থা-বর্ণনং তদবতারমাত্রস্ত-পৃথিবীমজ্জন-
মাত্রত্বেক্যবিবক্ষয়ৈব ঘটতে ; তদ্বদত্রাপীতি কশ্চিদেবাশ্রো
জীবঃ স্তৌতীত্যত্রঃ সংসরতীত্যেবং মন্তব্যম্ ।

অত্র পূর্ববৎ পরম-গতি-প্রাপ্তৌ ভক্তেঃ [ভক্ত্যভাসাধা-
ভক্তিমানত্ব] পরম্পরা-ধারণত্বঞ্চ দৃশ্যতে । বৃহন্নারদীয়ে খবজা-
রোপণমাহাশ্রো—'যতীনাং বিষ্ণুভক্তানাং পরিচর্যাপরায়ণৈঃ ।
ঈক্ষিতা অপি গচ্ছন্তি পাপিনোহপি পরাং গতিম্ ॥'

এবং বিষ্ণুধর্ম—'কুলানাং শতমগামি সমতীতং তথা
শতম্ । কারয়ন্ ভগবদ্বাক্ষ্য নয়ত্যাচ্যতলোকতাম্ ॥ যে
ভবিষ্যন্তি যেহতীতা আকল্পাং পুরুষাঃ কুলে । তাংস্তারয়তি
সংস্থাপ্য দেবস্ত প্রতিমাং হরেঃ ॥' ইতি । দূতান্ প্রতি
যমাজ্ঞা চেয়ম্—'যেনার্চ্য ভগবন্তুক্ত্য বাহুদেবস্ত কারিতা ।
নবাযুতং তৎকুলজং ভবতাং শাসনাতীগম্ ॥' ইতি ;
যথাহ—(ভা° ৭১০১৮) "ত্রিসপ্তভিঃ পিতা পুত্রঃ পিতৃভিঃ
সহ তেহনঘ । যং সাধোহস্ত কুলে^৫ জাতো ভবান্ বৈ
কুলপাবনঃ ॥" ত্রিঃসপ্তভিঃ প্রাচীনকল্পগত-তদীয়-পূর্বপূর্বজন্ম-
সম্বন্ধিভিঃ পিতৃভিঃ সহ ; অগ্নিন্ জন্মানি তু হিরণ্য-
কশিপু-কশ্যপ-মরীচি-ব্রহ্মাণ এব তৎপিতর ইতি । স্তবীতেতি
লিঙ-প্রত্যয়ঃ, স চ সম্ভাবনামেব স্পষ্টয়তি । ততশ্চায়মর্থঃ
—অযিস্তত্র কোহপি ; অকস্মাৎ প্রাচীনমহৎসঙ্গজনিত-ভাগ্য-
বশাৎ শ্রীভগবদংশী যদি স্তাতদা স্তৌতাপীতি । * অতএব
তাদৃশভাগ্যযুক্তমতীতমেকং জীবং লক্ষ্যাকৃত্য জীব উবাচে-
ত্যেকত্ব-লিট-প্রত্যয়াভ্যাং নির্দেশঃ । জীব-কালসামান্যবিবক্ষায়াং
তু জীবো বদতীত্যেব যুজ্যেত ॥

১২ । ভুবি চলদিতি নূনং তদানীং শ্রীকৃষ্ণাবতারায় ;
তত্র^৬ লিঙ্গম্—গৃহীতনানাতনোরিতি,—তশ্চৈব সর্বাভারি-
ত্বাৎ । শ্রীকপিলোক্তিশ্চয়ং পূর্বকল্পগত-তদবতারাপেক্ষয়া ।
অসতঃ পরমাপত্তিরশ্রুতৌ মম যেনানুরূপা তদুদ্বরণক্ষমা
ঈদৃশী স্বক্ষুণ্ডিলক্ষণা গতিশ্চিত্তবৃত্তিরদশি প্রকাশিতা ; বহা,
মম দুষ্টস্ত যোগ্যেদৃশী দুঃখানুকাবহা যেন ক্রূপাদৃষ্টি-
বিষয়ীকৃত্য ; অত্থেষং তৎক্ষুণ্ডির্ন স্তাদেবেতি ভাবঃ ॥

১৩ । আতপ্যমানে স্বহৃদয়ে স্থিতস্তাপ্যমুরতস্তস্ত
তামেবাকস্মিকীং ক্ষুণ্ডিঃ দর্শয়তি—যস্মিতি । অত্র মদবিধ-
জীব-শরীরে তৎসহস্রায়িত্ত্বত্বকর্মভির্ভেদ ইব । তস্মিন্ন-
ক্ষুণ্ডে^৭স্তৈরাবৃত্যেব চ যস্তান্তে, ন বৃহমিব নিবদ্ধ^৮

* 'ততশ্চায়মর্থঃ.....স্তৌতাপীতি' ইতি টীকাংশঃ 'ঋ-গ-ঋ-করলিপিষু প্রাপ্তঃ, গৃহীতশ্চ ।

১ । জীবা (ঙ) ; ২ । যথা নৈককৃত্যঃ পঠন্তি (খ) ; ৩ । সর্বাঙ্গসম্পূর্ণো (খ) ; ৪ । সমর্থত্বং দর্শিতম্ (খ) ; ৫ । -স্থষ্টিমাত্রকথন- (খ) ; ৬ । গৃহে (খ, ঘ) ;
৭ । অত্র (খ) ; ৮ । তস্মিন্ মৎক্ষুণ্ডে (ঙ) ; ৯ । নিবদ্ধ (ঙ) ।

এবেতি তু-শব্দার্থঃ। কিং কুত্ৰা? মায়াবলম্ব্য প্রবর্তা। অতো^১ মায়া-প্রবর্তকে তন্নিম্ন কর্ণবন্ধাদিকম্, কিম্বিবেকিনাং প্রতীতিদোষ এব স ইতি ভাবঃ। বস্তুতস্ত পিশুক্রমিত্যাदि; অবসিতমহভূতম্; যদ্বা, অয়েতি ভুবীত্যাং,—অবতার-সমনয়ে তথা তথাহুকরণাং। তদুক্তম্—(ভা^০ ১০।১৪।৫৫) “কৃষ্ণ-মেনমবেতি” ইত্যাদি ॥

১৪। তদেবং বন্ধাবন্ধাদিকং^২ যোজয়তি—য ইতি। শরীরে যথাহং ছন্নস্তথাস্তৃষামিতয়া তৎপ্রবেশাদ্যন্তর ছন্মো-হপি রহিতস্তৎস্পর্শশূন্যঃ। তত্র অস্ত তৎস্পর্শে হেতুঃ—ইন্দ্ৰিয়েতি। তস্ত তু তদস্পর্শেন বিশেষমাহ—তেনেতি। শরীরেপ্রিয়াদি-স্পর্শশূন্যত্বেনাদিকুণ্ঠিত্যাदि; যতঃ প্রকৃতি-পুরুষযোঃ পরম্। অবিচ্ছা-স্পর্শাস্পর্শযোগ্য-স্বরূপ-বৈলক্ষণ্য-দাবয়োরিতি ভাবঃ। যদ্বা, য ইন্দ্ৰিয়গ্রন্থার্থ-চিদাশ্রকো লিঙ্গ-শরীরাস্ত্যুক্তিক্রমো যথা যেন নিজেস্বরাজ্ঞানাদিপ্রকারেণ পঞ্চভূতরচিতে শরীরে ছন্মস্তেন চাবৃতস্তথা তেনৈব প্রাকারেণ সোহিহং তেন পূর্বোক্তেন নিজেস্বরেণ রহিতস্তস্মাদ্-বিমুক্ততাং প্রাপ্তস্তমেনমকস্মান্নান্ধাবির্ভবন্তঃ বন্দে—মহা-করণামহতয়া স্তৌমি। তত্র তস্ত মহিন-কীর্তনে স্বাযোগাত্ম্য দর্শয়তি—অবিকুণ্ঠিত্যাদিনা। ঋবিং ব্রহ্মাদীনামপি গুরুম্; প্রকৃতেস্তদ্রষ্টুর্মহাপুরুষস্ত চ পরং পরমতত্ত্বং তং নরাকারং শ্রীকৃষ্ণাখ্যং স্বয়ংভগবন্তমিত্যাং ॥

১৫। নদ্বিতো নিঃসৃত্য ভজনং কুর্বিত্যশক্য তস্ত ছল্ভতামাহ—যদ্বিতি, যস্ত নাগবেত্যাदि। তং লোকং স্বাশ্রয়ং ত্বাম্। পুনস্তৎপ্রাপ্তিকারণং মহদহুগ্রহ এব তাবদ্-ছল্ভত ইতি ভাবঃ ॥

১৬। তস্মাৎ প্রাচীন-মহদহুগ্রহাদরেণ প্রকটিতাত্মজ্ঞানং তমেবাবিস্মৃত্যে সম্ভ্রতি (বদ্যং) প্রপন্ন ইত্যাহ—জ্ঞানমিতি। বহুত্বং স্বসাধারণজীবাস্তরসম্ভাবনয়া। ত্রৈকালিকং নিত্যরূপং তম্ ॥ (১৭)।

১৮। ঈদৃশীং স্বস্তিক্লিষ্টলক্ষণং গতিমবস্থাম্। ভবতে-ত্যাধ্যাহারাদ্ভবন্তুলোন; ভবতেতি নিরূপমত্বং ব্যঞ্জিতম্।

স্বকৃতেনৈব স্বয়ং তুচ্ছক্লিষ্টিত্বি দুর্গতমোহয়ং^৩ যদি সন্মুখা-হুগ্রহীতস্তর্হি ব্যাখ্যং ত্যজেদিতি^৪ বিচার্যোক্ত্যাং ॥ *

১৯। (১৮শ-শ্লো^০) “ঈদৃশীং গতিম্” ইত্যেনে নহুগ্ৰ-জাতাবপি অহবিলক্ষণং জ্ঞানং প্রাপিতবানিত্যুক্তম্। তদেব বৈলক্ষণ্যং স্পষ্টয়তি—পশুতীতি। অয়ং মহুগ্ৰজ্ঞানিগাপন্নঃ মনুষ্যব্রহ্মগর্ভগতো। জীবঃ সর্ব এব তদ্রোপন্নয়া দিষণমানেক-জন্মগত-শরীরভবে সুখদুঃখে কেবলে পশুতি। তেষপন্ন কশ্চিদ্ভাগ্যাবান্ দমশরীরী তদুপলক্ষিতযোগবৃত্ত-শরীরবানপি ভবতি। অহং পুনঃ স তত্তজ্জীবনিবিশেষোহপি^৫ যদন্তয়া দিষণয়া তমপি পশ্যামি। তত্র^৬ নিরূপক্য দর্শিতম্,—‘মৃত-শচাহং পুনর্জাতো জাতাশ্চাহং পুনর্মৃতঃ’ ইত্যাদি-তদ্বাবনা-বাক্যানন্তরম্,—‘সাংখ্যং যোগং সমভ্যাসেং পুরুষং বা পঞ্চ-বিশকম্’ ইতি। অত্র টীকাক্তিরপি—‘অহং পুনঃ’ ইত্যেনে নহুগ্ৰজ্ঞানিগপোবায়ং বিনক্ষণতয়া সম্মতঃ ॥ (২০)।

২১। যস্মাদীদৃক্ রূপাভাজনং কৃতোহস্মি, তস্মাদাস্মান্না পরমাত্মনৈব স্বরূপোপসাদিতৌ সন্নিপতিতৌ (ভা^০ ১০।১২) “তত্রাংশেনাবতীর্ণস্ত বিক্ষেপবীর্ষ্যানি শংস নঃ” ইতি প্রসিদ্ধে: শ্রীকৃষ্ণাখ্যস্ত বিষ্ণুরূপস্ত অস্ত পাদৌ যত্র সোহিহং তথা-আনমুক্তরিণ্ডো—যথা ভূয় ইত্যাদি ॥ ৮

২২। অত্র শ্রীভগবানুবাচেতি কচিৎ। য ঋষির্ভগবদ্-দ্রষ্টা পূর্বোক্ত-রীত্যা ব্রহ্মবৈবর্ত-বর্ণিত-শ্রীশুকদেব ইব কশ্চিৎ স দশমাস্ত্র এব স্তবন্ কৃতমতিঃ পূর্ণভগবত্জ্ঞানো ভবতি। অতঃ প্রসঙ্গেনৈবোক্ত-মহিমন্তস্ত জন্মাদি-সাংসারিকা-বস্থাভাসো ন বর্ণনীয় ইতি ভাবঃ। যস্ত প্রস্তুতো দুজ্জীবন্তস্ত তু পুনর্জীবন্ত্য^৭ শ্রয়তামিত্যাহ—সস্ত ইতি। অবাচীনমণোগচ্ছন্তং সংসারপদবীমহুবর্তনামিত্যাং। তং দশমাস্ত্রে সতি স্মৃতিহেতুর্মারুতঃ সন্তঃ ক্ষিপতি। যস্ত শুকদেববস্তগবজ্জ্ঞানপূর্ণঃ, স তু তদ্বৎ স্বাতন্ত্র্যোপৈবাবি-র্ভবতীত্যাং। মন্যস্তিতানাং তু জীবানাং তারতম্যং জ্ঞেয়-মিতি ভাবঃ। অত্রৈকবাক্যাদে সতি পূর্বোক্তেহপি দ্বিতীয়া-স্তান্তোব পদানি প্রযুক্ত্যারম্ভিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

* অত্রানুগ্রপার্থকং ভা০গ০২২।৪৭তমং পত্ৰং দ্রষ্টব্যম্। গর্ভস্থজীবন্ত পরমাত্মন্তো বিশেষ-জিজ্ঞাসা চেৎ শ্রীভক্তিদন্দর্ভে ১৫৫তম অক্ষু^০ দৃশ্যঃ।

† ১২—২১। স্পর্শেত-চিহ্নকেতু-নৃপাশ্রয়স্ত্যক্ত-কর্তৃক-শ্রীনারদ-ব্রহ্মস্তুতরং ভা০৬।১৩।৪র্থ—১১শ-পত্ৰজাতং দ্রষ্টব্যম্।

১। ততো(খ); ২। বন্ধাদিকং(ঘ); ৩। দুর্গতমোহয়ং(ব); ৪। কথং ত্যজেতেতি(ঙ); ৫। তত্তজ্জীবনিবিশেষোহপি(ঙ); ৬। অত্র(খ); ৭। পুনঃজীবন্ত্য(খ,ঘ)।

২৩। হতা স্মৃতিঃ পূর্বপূর্বজন্মানুসন্ধান-লক্ষণা যন্ত সঃ ॥

২৪—২৬। পতিত ইতি ত্রিকম্। বিমুক্ত্রে বিষ্টাভুঃ
কুমিরিব। জানে—অনেকজন্মগত-স্বত্বদুঃখাদি-বিষয়ে পূর্ব-
পূর্বজন্মানুসন্ধান-মহাদুঃখে^২ বিমুক্তে সাম্প্রতিক-স্বত্বদুঃখে নৈন
জুগী ভবতীত্যর্থঃ ॥ (২৭)।

২৮, ২৯। ইতীতি যুক্তকম্ ॥ (৩০, ৩১)।

৩২। সাধারণকামাসক্তি-দোষমুক্তা। পাপজ-তদাসক্তি-
দোষমাহ—যদীতি। অসক্তিঃ পাপিষ্টৈঃ ॥

৩৩। দয়েত্যত্র তপ ইতি কচিৎ; এতৎ ‘পুণ্যায়ণা’-
নতম্ ॥

৩৪। চ-কারাদ্যপৈবাসাধুযু তেষু ন কুৰ্য্যৎ, তথা
যোষিংক্রীড়ামুগেষু ন কুৰ্য্যাদিত্যর্থঃ ॥

৩৫। তদোষমেব দর্শয়তি—ন তথ্যেতি। সঙ্কোহত্র
তত্তদ্ব্যাসনয়া তত্তদ্ব্যাবর্তাদিময়ঃ ॥ [অত্র যথাক্রমে ভা০ ১১১:৪।
৩-শ-পঙঃ দৃষ্টবাম্] (৩৬)।

৩৭। তৎস্বত্বস্তবতাবিরোধেপি শ্রীনারায়ণস্ত অখণ্ডিত-

ইতি শ্রীমন্তাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে একত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩১ ॥

দ্বাত্রিংশোহধ্যায়ঃ

১। ধর্মান্ গো-স্থানীয়ান্; দুষ্ক-স্থানীয়ং কলং দোদ্ধি।
ধর্মান্ স্থানিতি কচিৎ পাঠঃ ॥

২। স চাপীতি, চ-শব্দ উক্ত-সমুচ্চয়ার্থঃ। যথা পূর্বোক্তঃ
পাপকর্মা ভগবদ্ধর্মাৎ পরাঙ্মুখঃ, তথা স চেত্যর্থঃ।
অপীতি; যতাপি বৈদিককর্মা, তথাপীত্যর্থঃ। সর্বকামদাদপি
তস্মাদ্ভগবদ্ধর্মাৎ পরাঙ্মুখস্ব তথা তদহমসমুখস্ব চ
হেতুঃ—কামেন মূঢ়ো বিবেকরহিতঃ ॥ (৩)।

৪। শেতে—ত্রিলোকায়বধানং ন করোতীত্যর্থঃ ॥

৫—৭। যে স্বধর্ম্মানিতি ত্রিকম্। প্রশান্তাঃ—প্রকর্ষণ
শান্তা ভগবদ্বিষ্টবুদ্ধয় ইতি সাক্ষাত্তদারাদন-নির্দেশঃ ॥ (৬)।

দীপ্তনেবেত্যাহ—স্মৃতিমিতি। অথবা, নারায়ণবিনাভূতস্তদ-
নাসক্তো যঃ স্তাদেব কোহিহ তাদৃশ ইত্যর্থঃ ॥ [অত্রানুরূপার্থকং
ভা০ ১১২৬:২৪শ-পঙঃ দৃষ্টবাম্]

৩৮। ‘নির্ণীতে কেবলম্’ ইত্যমরকোষাৎ কেবলমিত্যা-
বায়ম্। তচ্চ^২ ক্রবিজ্ঞস্তত্র বিশেষণম্; ততো ক্রবিজ্ঞ-স্তে-
নৈবেত্যর্থঃ ॥

৩৯। প্রমদাস্ত স্বীয়াস্বপি; নিরয়ঃ—সংসারঃ ॥ [অত্রানু-
রূপাভিপ্রায়কং ভা০ ১১১৪:২২তমং, ভা০ ১১২৬:২৪শ-পঙঃ দৃষ্টবাম্]

৪০। তামিতি। যথা স্ব-পাল্যং পশুস্তবং পতন্তং প্রতি
তৃণৈরাবৃতং কৃপং মৃত্যুরূপানীক্যতে, তথা যোমিত্তেনাবৃতং
তাণাঘনো মৃত্যুরূপানীক্যতেত্যর্থঃ ॥

৪১, ৪২। তামিতি যুক্তকম্ ॥

৪৩—৪৬। অথ জীবস্ত স্বতো নিরীহত্বাদিকেহপি লোকা-
স্তব-গমনাদিকং যোজয়তি—দেহেনেতি চতুর্ভিঃ ॥ (৪৩)। ৪৪।
অরুগঃ কর্ম্মদীনঃ ॥ ৪৫, ৪৬। দ্রব্যোপলব্ধীতি যুক্তকম্।

৪৬। অনয়োঃ স্থূল-সূক্ষ্মশরীরয়োঃ ॥ (৪৭, ৪৮)।

৭। স্বর্গ্যেতি। শ্রুতৌ তৎস্থানপ্রাপ্তি-নির্দেশেন তৎপ্রাপ্তি-
নির্দেশঃ। অত্র তু সাংক্ষাদিতি তত্ত্বাৎপর্ষ্যোপেক্ষার্থতা^৩।
তথা চ তমোবৈকাত্ম্যমেবোপলব্ধম্। এবমত্য়াপি জ্ঞেয়ম্।
তত্র চ শ্রুতৌ বিরজাঃ—প্রকৃতি-সঙ্গ-রহিতা ইতি পদার্থঃ।
অনেন তস্ত লোকস্তাপ্রাকৃতত্বং (মু^০ ১:২:১১) ‘যত্রামৃতঃ
স পুরুষঃ’ ইত্যনেন তদবগ্নিত্যত্বঞ্চ বোধিতম্ ॥

৮। তাবদীতি। তস্তাত্ত্বং সাংপ্রাপ্যেত্যর্থঃ ॥

৯। প্রতিসংজিহ্বীমুস্তাক্ষুমিচ্ছুঃ; নির্জিহ্বকুরিতি ‘পুণ্যা-
রণ্যঃ’। গুণত্রয়াশ্চেতি প্রকৃত্যা সহ তাদাত্ম্যং প্রাপ্ত
ইত্যর্থঃ ॥ (১০)।

১১। অথেন্তি। ভাবেন—(ভা°৩২৫।৮) “যোমহং প্রিয়
আত্মা স্মৃতশ্চ” ইত্যাক-রীত্যা প্রিয়জ্ঞাতিমাত্মনকভবেন।
তত্রাপি প্রাপ্ততয়া স্মৃত ভাবেনৈবেত্যাহ—ভাবিনীতি ॥

১২—১৫। আগ ইতি চতুৰ্থম্। ১৩। ভেদদৃষ্টা—
পরমেশ্বরাদ্বিত্যেন। হিরণ্যগৰ্ভদৃষ্টা তথা হিরণ্যগৰ্ভ এবাহ-
মস্মীত্যভিমানেন চ যৎ কর্তৃত্বমুপাসকত্বং তস্মাদিত্যর্থঃ।
উপাসনা হি ক্ষয়-রহিতা। নহ বলবৎ কর্তৃত্বমনুগত্যা
জ্ঞানান্তরং প্রাপয়তু? তত্রাহ,—নিঃসংশেনেতি; তত্রাপি
কর্তৃত্বাদিতি যোজ্যম্;—কিন্তু ক্রিয়া-নিষ্পাদকত্বাদিত্যর্থঃ।
তত্র মহর্ষাদীনাম্ সৃষ্টিং বিশিষ্টা দর্শয়তি—ঐশ্বর্যমিতি।
পূর্ববৎ কর্মণা ধর্মেণ যোগেন চ বিনির্মিতম্ ॥ (১৪, ১৫)।

১৬—২০। যে স্থিতি পক্ষকম্। (১৬—১৮). ১৯।
দৈবেনেতি। ‘তেষাং নরকাদ্ভকার এব নাস্তি’ ইতি তে ন
বর্ণ্যা ইত্যর্থঃ। অচ্যুতকথেন্তি তদন্তাঃ সর্বা এবাসংকথা
ইতি জ্ঞাপিতম্। খণ্ডাদিকং হিবা বিড়্ভজ্ঞে যথা পুরীষ-
মেবাভিগচ্ছতীত্যর্থঃ ॥ ২০। আশানাশ্চাঃ ক্রিয়াঃ কৃতবন্তঃ—
তা লব্ধবন্ত ইত্যর্থঃ ॥ (২১)।

২২। সর্বভাবেন সর্বাশ্রয়া; ভক্ত্যা প্রেমণা। নহ সা
কথং স্মৃত্য? তত্রাহ—তদন্তা এবাশ্রয়ঃ প্রবৃত্তিহেতুর্হুশ্চাঃ;
—(ভা°৩২২।২০) “অহো বকী যম্” ইত্যাদি-রীত্যা তদন্ত-
সম্বন্ধে কৃতে সা প্রবর্ত্তত এবেন্তি ভাবঃ। ভজনীয়-পদাম্বুজ-
মিতি, যত্তদা তন্ত্র সৌন্দর্যাদিকমপ্লাবসিতম্, তদা তু
তন্ত্রজনঃ নিরন্তরমেব রোচয়িত্বতীত্যর্থঃ। তদেবং তত্র
পুরুষার্থান্তরমপি নিরন্তম্ ॥

২৩। জ্ঞানাদীচ্ছুরপি তামেব কুর্ধ্যাদিত্যাহ—বাস্তব
ইতি ॥

২৪, ২৫। যদেতি যুক্তকম্। (ভা°৩২৮।৩৪) “তচ্চাপি
চিত্তবড়িশং শনকৈবিশুঙ্ক্বে” ইতি-শ্রায়েন টীকা সঙ্গমণীয়া ॥

২৬। তথৈব যোজয়তি—জ্ঞানমাত্রমিতি। দৃশির্জ্ঞানং
ভাবো ভাবনা, পৃথক্ পৃথগ্ভাবনৈর্জ্ঞান-যোগাদিত্বিরেক
এব ভগবান্ পরব্রহ্মাদিরূপ জ্ঞয়ত ইতি ভগবত এবাংশি-
শ্রমায়াতম্। ব্যাখ্যাস্তরে তু মাত্র-পদেনৈব বিবক্ষিত-
সিদ্ধেরেকপদস্তোপাদানং পুংস্বক ন যুক্তং স্মৃত্যং ॥

তত্র জ্ঞানযোগেন পরব্রহ্ময়তে; ভক্ত্যাংশবিশেষেণ
(যোগেন) পরমাত্মা; শুদ্ধা ভক্ত্যা তু স্বয়ংভগবানেবেতি
বিবেচনীয়াম্। তত্র চ পরব্রহ্মণো^১ লক্ষণম্—জ্ঞানমাত্র-
মিতি। পরমাত্মা—ঈশ্বরঃ পুমানিতি প্রকৃতে: পরম্বাদা-
জন্তুর্ধামী পুরুষ ইত্যর্থঃ। ভগবতন্তু ভগবানেবেতি পূর্ণ-
ষড়ৈশ্বর্যযুক্ত-মহাবৈবকুণ্ঠনাথঃ। তদেতদনন্ত-তদাবির্ভাবস্থা-
পুপলক্ষণং জ্ঞেয়ম্ ॥

২৭। তত্র সর্বত্র মূলং ভক্তিরেব; জ্ঞানাদি-যোগেন
তু প্রপঞ্চ-ব্রাদাসমাত্রমিত্যাহ—এতাবানিতি ॥

২৮, ২৯। নহ ব্রহ্মণো জ্ঞানমাত্রজ্ঞেহপি নিত্য-তদা-
শ্রয়কন্তু প্রপঞ্চন্তু জ্ঞানমাত্রেণ কথং ব্রাদাসঃ স্মৃত্য? সতি চ
তস্মিন্, ভগবত্তায়াঃ কথং ন স্মৃত্য? উচ্যতে—উভয়ন্তু
তদাশ্রয়কন্তুপি ভগবত্তায়া নিত্যমেব স্বরূপশক্তিসিদ্ধত্যাং
স্বরূপবদেবাত্মারামাণাং পুরুষার্থত্বাচ্চ ন ব্রাদাসঃ কর্তৃং
শক্যতে, কর্তৃমিহাতে বা। ব্রহ্ম চ জীবানাং শব্দগোচর
এব, ন অন্তরভবগোচরঃ,—(বৃ° ৩।৩২।২৬) ‘তত্ত্বোপনিষদং
পুরুষং পৃচ্ছামি’ ইতি শ্রুতে:; (ব্র° সূ° ১।১।৩) ‘শাস্ত্র-
যোনিহ্মাং’ ইতি শ্রুত্যাচ্চ। তত্র তৎকার্যন্তু প্রপঞ্চন্তু
সম্বন্ধশ্চ শব্দেনৈব ব্রাদান্ততে (ছা° ৬।২।১) ‘একমেবাদ্বিতীয়ং
ব্রহ্ম’ ইত্যাদিনা, (ভা° ১।১।১) “ধাত্মা স্মেন সদা” ইত্যাদিনা
চ। অতন্তু জীবানাং তর্কপ্রয়াসো ন কিঞ্চৎকরঃ।

জীবস্বরূপং চিৎস্বৈব তু জীবৈর্জ্ঞানাদিষত্ভূয়তে,—
জ্ঞানংস্বপ্নমোহাদৃশ্য প্রকাশ-প্রকাশকত্বেন স্বপ্নো তু স্বয়-
মেব সুরূপত্বেন, যতঃ ‘স্বপ্নমহমস্বাপ্নম্’ ইত্যাদি প্রতি-
সন্ধীয়তে। তদেবং সতি শরীরদ্বয়মিদং চিজ্জড়াক্ষয়েন
যজ্জীবানাং ভাসতে, তত্র চিদংশো জীবস্বরূপম্, জড়ঃশঃ
প্রদানন্তু কার্যম্। চিদংশন্তু নানা-জড়সম্বন্ধেনৈব নানা
ভাসতে,—যদেব সংসারহেতুর্ভবতি। তস্মাচ্চিদংশোহয়ং
জড়ং পৃথগ্ভিত্যভিপ্রোক্ত্য তথৈব বিভাবয়তি—জ্ঞান-
মিতি দ্ব্যভ্যাম্। ২৮। একম্—শুদ্ধম্, যত এব নিগুণম্;
জ্ঞানম্—চিদ্রূপং জীবস্বরূপং স্বয়ংস্থানীয়ন্তু ব্রহ্মণো রশ্মি-
পরমাণুস্থানীয়ত্বেন ব্রহ্মাভিন্নং সৎ। পরাচীনৈস্তৎপরাঙ্মুখৈ-
রিন্দ্ৰিয়ৈর্বা ভ্রান্তিস্তথৈব শব্দাদি-ধর্মণা শরীরগত-ব্যোমাত্মর্থ-

রূপেণাবভাতি—তত্ত্বাদায়াপন্নত্বেন প্রতীয়তে, তস্মাৎ তদ-
বুদ্ধাদাসার্থমেব বিবেকঃ কৰ্ত্তব্য ইত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥ তদেব
বিবেকে সতি ব্যাপ্তিরূপেহয়ং জীবন্তথাবভাতি, যথা সমষ্টি-
রূপো জ্ঞানপ্রদানতয়া স্বরাটু স্বপ্রকাশঃ সমবভাতীত্যর্থঃ ।
সমষ্টিরূপেহয়ং জীবঃ কৌদূশোহপি স্বরাটুতয়াবভাতি ?
তদ্বাহ—যথা মহানিত্যাদি, সমষ্টি-মহাদা-তাদায়াপন্নোহ-
পীত্যর্থঃ । তস্মাৎ স্বরাটুজীবন্ত সমষ্টিরূপত্বেনেব দর্শয়তি—
তস্মেতি ; যতো জগৎ—স্থাবর-জঙ্গমবৃন্দং ভবতীতি ॥

৩০ । এতচ্ছবস্ত চ অঙ্গাপুটিকা যা ভক্তির্তগবদুপাসনা,
তৎপূর্বকো যো যোগাভ্যাসঃ পূর্বোক্তঃ, স জীবো নিত্যশঃ
ক্রিয়মাণস্তেনৈব সমাহিতাস্তেত্যাদি-রূপঃ সন্ পরিপশ্যতি ।
নিরীশ্বর-সাম্রাজ্য ভক্ত্যাদিকং বিনা বিবেকমাত্রেন ন
পশ্যতীত্যেবেত্যর্থঃ ॥

৩১ । ইত্যেতৎ পূর্বপ্রকারকং জ্ঞানং কথিতম্ ।
কৌদূশম্ ? তস্মাৎ শাস্ত্রমাত্রজ্ঞেয়স্ত ব্রহ্মণো দর্শনং জ্ঞানদ্বারম্ ।
পূর্বপ্রকারকত্বমেবামুদতি—যেনেতি ; প্রকৃতেঃ প্রদানস্ত,
পুরুষস্ত জীবন্ত ॥

৩২, ৩৩ । (২৬শ-শ্লোক^০) “জ্ঞানমাত্রম্” ইত্যত্রোক্তং
হুষ্টি বোধয়ন্ ভগবত্যেব সর্বভাংপর্য্য দর্শয়তি—জ্ঞানেতি
দ্বয়েন । ৩২ । ‘মন্নিষ্ঠো’—নৈশ্চল্যশ্চেত্যভয়মপ্যভয়োরৈব
বিশেষণম্ । তত্র যদ্যপি (ভা^০ ১১২৫২৪) “কৈবল্যং সাত্ত্বিকং
জ্ঞানং মন্নিষ্ঠং নিশ্চলং স্বতম্” ইতি ভগবচ্ছবস্ত নিশ্চলং
ন সম্ভবতি, তথাপি তৎফলস্ত কৈবল্যস্ত নিশ্চলত্বাপেক্ষয়া
নিশ্চলমিত্যুক্তম্ । এতদেবাহ—ব্যয়োরপোক্ এবার্থ ইতি ॥
৩৩ । ইচ্ছিন্নৈর্নানৈয়ত ইতি মনসা তু সর্বাংশ এব গৃহত
ইত্যতঃ সর্বাংশ-প্রত্যয়কস্মদন্তগবদভক্তিরূপেণ মনঃস্থানীয়ো
জ্ঞেয়োহতঃ স এবাঙ্গিত্বেন^১ নিগদিতঃ । ভাটবরিত্যত্র
দ্বারৈয়তি^২ কচিৎ । ‘নানায়তে’ ইতি ‘পুণ্যারণ্যঃ’ ॥

৩৪—৩৬ । তত্র পূর্ণদর্শনহেতুঃ ভক্তিরূপেণ, খণ্ড-
দর্শনহেতুঃ ক্রিয়াদিকঞ্চ, গগনন্ তত্ত্বপ্রাপা-তদাবির্ভাব-
ভেদান্^৩ দর্শয়তি—ক্রিয়েরিতি ত্রিকণ । ক্রিয়য়েত্যাদিত্রয়ং
গৃহস্থ ধর্মঃ ; তপো বানপ্রস্থঃ ; স্বাধ্যায়-মর্শনে ব্রহ্ম-

চারিণঃ ; আশ্রয়তি দ্বয়ং সন্ন্যাসিনঃ ॥ ৩৫ ॥ ইতি কর্মকাণ্ড-
মার্গমুক্তা উপাসনাকাণ্ডমার্গানাহ—যোগেনেতি । বিবিদা-
শ্চেন নানাভেদেন জ্ঞানকাণ্ডমার্গানাহ—ভক্তিরূপেনেতি ।
প্রেমণা ব্রহ্মভূতবেদন চেত্যর্থঃ ; আশ্রয়ত্বাববোধেনেতি চ
তত্র ভক্তেদ্বৈরভূতভূতানবিশেষমাহ—ধর্মেণেতি, ভগবদ্ধর্মে-
ণেত্যর্থঃ । তমেব দর্শয়তি—উভয়ং চিহ্নং যত্র তেনেতি ;
উভয়চিহ্নত্বমেব ব্যঞ্জয়তি—যো ধর্মপ্রবৃত্তিঃ শ্রীভগবতি,
নিবৃন্তিরহম্, তদ্ব্যবহিত্যিতি । দ্বিতীয়মার্গস্ত দ্বারমাহ—
বৈরাগ্যেণ চ নিবৃন্তিমাত্রাক্রমেনেত্যর্থঃ । অত্র সাম্রাজ্য-
খণ্ডভূতং জ্ঞেয়ম্ । অত্র^৪ প্রাপ্যত্বাবির্ভাবভেদানাহ—
সগুণঃ স্বর্গাদিরূপঃ কর্মমার্গৈঃ ; নিগুণো ব্রহ্মরূপো ব্রহ্মভূ-
তবেদনঃ ; স্বদৃক্ স্বরূপেণৈব ; সর্বভূতা ভগবান্ত ভক্তি-
যোগেন ; অষ্টাঙ্গযোগস্ত তদ্ব্যবহিত-সম্পাদনাত্মসারেণ^৫ তদ্ব্য-
প্রাপকঃ । কচিৎ তত্ত্বসিদ্ধিরূপ-সগুণপ্রাপকশ্চেত্যর্থঃ ॥ (৩৬) ॥

৩৭, ৩৮ । তত্র ভক্তিরূপেণৈব প্রাপ্যত্বাদমুদতি—
প্রাবোচমিতি যুগ্মকেন । অং তেজোব স্বরূপং রূপাতে যেন
তচ্ছবুবিং লক্ষণম্ । তদর্থমেব চ কালাদয়ো নিরূপিতা
ইত্যাহ—কানস্মেতি ॥

৩৯, ৪০ । নৈতদিত্যুক্তম্ । ৩৯ । খলঃ—পরাশক্কা-
হপি দুর্বয়িতুমিচ্ছয়া প্রবিষ্টঃ ; অবিনীতঃ—শিশুমব্যাদা-
রহিতঃ ; স্তব্ধঃ—গর্বা ; ভিন্নঃ—মতান্তরেণ ভেদপ্রাপ্তঃ ;
ধর্মধ্বজঃ^১—জীবিকামাত্রার্থমাশ্রয়ি তাদৃশত্ব-ব্যঞ্জকঃ ॥ ৪০ ।
লোলুপঃ—তত্ত্বদোষরহিতোহপি লোভেন গতদৈর্ঘ্যঃ ; গৃহা-
রুচ্যেতাঃ—পুলঞ্জাদিষত্যাশ্রয়সত্ত্বঃ ; অভক্তঃ—তদ্বিপরীত-
গুণবৃত্তোহপি মন্ত্রিক্তিরোপি-সংস্কারঃ ; ভক্তদ্বিঃ—ভক্তি-
সংস্কারভাস-সম্ভাবেহপি ভক্তবিরোধরূপ-মহাদোষবৎ । বহুং
তন্ত্বেদেষেকোহপি ন গ্রাহ ইতি ভাবঃ ॥

৪১, ৪২ । তদ্বিপরীতানদিকারিণ আহ—অদ্বাদানাগেতি
যুগ্মকেন । ৪১ । অদ্বাদানঃ—মন্ত্রক-গুরু মন্ত্রপদটিশাস্ত্রো-
দিশ্বাসবান ; ভক্তঃ—ভক্তিদোষায়ুক্তঃ ; বিনীতঃ—শিষ্য-
মর্যাদা-বৃত্তঃ ; অনস্থয়ঃ—সতীর্থাদিযু গুণাধিক্যেন গুণা-
দরাদিক্যে দৃষ্টে প্রত্যুত স্থবান ; কৃতমৈত্রঃ—দয়াকৃতঃ ;

১ । পূর্বপ্রকারকঃ (৬) ; ২ । অতঃ ভগবানেবাক্ষিত্বেন (৭) ; ৩ । কট্টময়িত (৬) ; ৪ । তত্ত্বপ্রাপ্যত্বাবির্ভাবভেদান্ (ক) ; ৫ । তত্র (গ) ;
৬ । তদ্ব্যবহিত্যিতি (ক, ঘ) ; ৭ । ধর্মধ্বজী (ঘ) ।

গুণ্যভিরতঃ—গুরুসেবায়ামনলসঃ ॥ ৪২। বহিরিতি দ্বয়শ্চ
—যথা বহির্বিরক্তস্তথাস্তরপীতার্থঃ^১। নির্মৎসরঃ—সর্বগুণা-
কাজ্ঞী; শুচিঃ—বহিরন্তঃপবিত্রঃ। এষাং হেতুহেতুমবধ
যথেষ্টং বিবেচনীয়ম্। “যন্তাহম্” ইতি তেন গুরুণা দীয়ত
ইত্যন্তাদ্গুরুলক্ষণমপুঙ্ক্তম্। যদা, তাদৃশ-শিষ্যশ্চ ফলমাহ—
যন্তেতি। এবস্তু তন্ত যন্তাহনতি প্রেয়ান্ ভবিষ্যামীত্যাঃ। অত্র

যতপি পূর্বদোষা অপি ত্যক্তাঃ স্যন্তথাপি তেষামুদ্দেশে
ব্যতিরেকস্তাপি পৃথক্জ্ঞানার্থ ইতি জ্ঞেয়ম্। কিঞ্চ, এতে
গুণাস্ত সমুদিতা এব জ্ঞেয়াঃ। তত্তদঙ্গবৈকল্যে তু নানাদি-
কারিত্বমিতি। তানেব গুণান্ সমুদিত্যাহ^২—শুচয় ইতি ॥

৪৩। ফলশ্রুত্যাপি নিয়োপদেশবৃন্দ-তাৎপর্য্য নি-
র্ধারয়তি—য ইদমিতি। পদবীং ভক্তিবোধ্যম্।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপামিপাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে দ্বাত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩২ ॥

—৩৩৩।৩০—

ত্রয়স্ত্রিংশোহধ্যায়ঃ

১। যানি তদ্বানি তদ্বিচারশ্চ বিষয়াস্তুরন্বিতা
লক্ষিতা যা সিদ্ধিঃ পরমাত্মক্ষুতিতত্ত্বা ভূমিমাশ্রয় প্রবর্তক-
মিত্যাঃ। এবমন্তত্র। এতদ্বিতি ‘পুণ্যারণ্য’-সম্মতঃ পাঠঃ ;
সিদ্ধ ইতি ‘সম্বন্ধোক্তি’-সম্মতঃ ॥

২—৪। অথেনি ত্রিকম্। অথ বাকারন্তে। অজ
ইতি প্রসিদ্ধোহপি ব্রহ্মা যশ্চ তব জঠরাজ্জাতন্তে তব
রূপং দদ্যৌ—তব স্বীয় শরী-^৩ত্ব-নম্পাদনার্থমুপাসনাঞ্চকারে-
ত্যর্থঃ। কতমন্তরুপম্? তত্রাহ—সলিল ইতি; গর্ভোদক-
শায়ীত্যাঃ। তচ্চ কিংস্বরূপং সৎ কৌদূষতয়া দদ্যৌ?
তত্রাহ—সদ্বিতি। সচ্চিদানন্দরূপ^৪মেবাবেশযবীজং দদ্যৌ—
অনশ্বর-বীজতয়া চিন্তিতবানিত্যাঃ; যতো ভূতাদীনাং য
আত্মা কারণং প্রকৃতিস্বয়ং তচ্ছক্তিকর্ম্মিত্যাঃ; অতএব
গুণানাং প্রবাহো যস্মাত্তাদৃশম্। তদেবং যশ্চ জঠরাজ্জাতো-
হসৌ, স এব সর্গাদি বিধন্তে, ন তদাদয়ঃ। তত্র হেতুঃ
—গুণ প্রবাহেণ তদ্রূপিত্ব^৫পরম্পরা-ভেদেন বিভক্তং—ব্রহ্মা-
দিভ্যো^৬ বিভজ্য দত্তং বীর্ঘাং—স্বশক্তির্থেন সঃ। তেন চ
তন্ত ন লেপ ইত্যাহ—অনীহশ্চাবিতথ্যভিসন্ধিচেতি।
তত্রানীহছে হেতুঃ—আত্মা পরমসাক্ষী। উত্তরত্র হেতুঃ—
ঈশ্বরঃ সচ্ছন্দেচ্ছ ইতি। তত্রাবিরোধে হেতুমাহ—অতর্ক্যে-
তি। অচিন্ত্যানন্তশক্তিস্তন্ত নৈতাবতাস্চাধ্যম্। অপর-

মপি তদনন্তমন্তীত্যাঃ। (ত্র^০ হু^০ ২।১২৭) ‘শ্রুতেস্ত শব্দ-
মূলত্বাৎ’ ইতি ভাবঃ ॥ * ৪। স ত্বমিতি শৈশব-জীলার্থং
মদিচ্ছদেতি চেৎ, সা চ স্বত এব স্তাদিত্যাহ—বটপত্র
ইতি। মায়ী—অতর্ক্য শক্তিঃ, তৎপ্রদানঃ শিশুঃ ॥

৫। এতাদৃশঞ্চ প্রাকট্যং কিমর্থমিত্যত্রাহ—ত্বমিতি।
তত্র ত্বমিত্যর্কেন সামান্যতঃ প্রয়োজনং যোজয়িত্বা^৭ বিশেষত
আহ—যথেনি; তস্মাদ্বিতি শেষঃ ॥

৬। কচিৎ কদাচিদপি নামদেয়-শ্রবণাদিহেতোরিত্যে-
বাহয়ঃ,—উত্তরাশ্রয়োৎ, অপি-শব্দস্তাসঙ্গতেশ্চ। স্বাদত্তমত্র
শ্রবণক-জ্ঞাতিবিশেষত্বমেব,—স্বানমন্তীতি নিকন্তৌ বর্তমান-
প্রয়োগাৎ, ক্রবাদবত্তচ্ছীলত্ব-প্রাপ্তেঃ। কদাচিৎক-ভক্ষণে
প্রায়শ্চিত্ত-বিবক্ষায়াং স্ত্রীততপ্রয়োগঃ ক্রিয়েত। রুচির্যোগ-
মপহরতীতি স্ত্রীয়েন চ তদ্বিক্রপ্যাত্তে^৮; অতএব ‘স্বপচঃ’
ইতি টীকাকারঃ। সত্ত্বঃ সর্বনাম কল্পত ইতি—‘সকৃচ্ছরিতং
যেন হরিরিত্যক্ষরদ্বয়ম্। বন্ধঃ পরিকরন্তেন মোক্ষায় গমনং
প্রতি ॥’ ইতিবৎ। তত্র যোগাত্মায়াং লক্ষ্যরন্তো ভবতী-
ত্যাঃ;—তদনন্তর-জন্মাত্তেব দ্বিজত্বং প্রাপ্য তদাত্মদিকারী
স্তাদ্বিতি ভাবঃ ॥

৭। তস্মাৎ (৬ষ্ঠ-শ্লো^৯) “সত্ত্বঃ সর্বনাম কল্পত” ইতি
যচ্ছকম্, তদপি ন কিঞ্চিৎ; যতন্তপাদ্যদিকং সর্বং তন্মাম-

* ৩। অগ্নেয়গেতায়াদাবল্লকপদং ভা^০ ৪।১৭।৩।১-পক্ষে ‘স্বমায়ায়’ ইত্যাদি পদং ত্রুট্যম্।

১। তথাস্তরপীত্যাঃ (ঙ); ২। সমুদিত্যাহ (খ); ৩। সচ্চিদানন্দস্বরূপ- (ঙ); ৪। তত্তদঙ্গ- (খ); ৫। ব্রহ্মাদিবু (খ); ৬। দর্শয়িত্বা (গ);

৭। তদ্বিক্রপ্যেত (ঘ)।

গ্রহণমাত্রাভূতমেব শ্রাং;—যত এব তস্ত তন্ময়গ্রহীতৃ-
স্তপাদি-কর্তৃকেভ্যো গরীয়স্মপি শ্রাদিত্যভিপ্রেত্যাহ—
অহো বতেতি। ব্যাখ্যা তু টীকায়াঃ প্রথমপক্ষগতৈব
গ্রাহা ॥ (৮,২).

১০। হুসেব্যান,—ভক্তিয়োগস্ত তথোক্তশ্রাং ॥ (১১).

১২। উশতীমিত্যত্র সতীঃ স্মৃতি কচিৎ ॥

১৩, ১৪। সা চেতি যুগাক্ম। ১৩। সরস্বত্যোতি পাঠে
আপীড়বতি তস্মিন্ বিন্দুরসীত্যর্থঃ;—প্রকৃত্যা অভিক্রপ
ইতিবতৃতীয়া ॥ ১৪। অভীক্লাবগাহত্যত্র ‘অভীক্লাগাহ’ ইতি
‘স্বামি’-‘পুণ্যারণ্য’য়োর্মতম্ ॥

১৫—২০। প্রজাপতেরিতি ষট্কম্। (১৫—১৮). ১২।
বিবৃদ্ধচরাঃ—বিবৃদ্ধচর্য্যঃ। কিং তৎ? কিমপ্যনির্বচনীয়-
মতিমলিনমিতি ধাবৎ। তত্র হেতুঃ—পুশ্চেতি ॥ (২০).

২১। ভগবতি বাৎসল্যাখ্যায়াঃ প্রীতেঃ সর্বোপমর্দি-
ত্বমাহ—বনমিতি। জাত-তত্বাপি শুদ্ধাস্বঃকরণত্বাৎ শ্রবণ-
সময়ঃ এব তত্ত্বসাদান-সাদ্যাবির্ভাবব্যাপি ॥

২২—২৬। তমেবেতি সার্কচতুষ্কম্। ২২। তত্র পূর্ব-
বর্ণিত-গৃহত্যাগোহপি তথৈব জাত ইত্যাহ—তমিতি। হরিং
কপিলং ধ্যায়ন্তী—কপিলরূপেণৈবাবিতুতং স্মরন্তী; তং
চাপত্যঃ ধ্যায়ন্তী—অপত্যরূপত্বেনৈব স্মরন্তীত্যর্থঃ ॥ ২৩—
২৬। কথং বা কীদৃশত্বেন বা জাততত্বাপ্যভূতত্বাহ—
ধ্যায়ন্তীতি সার্কৈক্সিভিঃ। (২৩—২৫). ২৬। জ্ঞানকথনসময়ে
ব্রহ্মণ্যবস্থিতমতিবভূব; ভক্তিকথনসময়ে ভগবত্যবস্থিত-
মতিবভূব। কিন্তু ব্রহ্মজ্ঞানমপি তত্র ভগবজ্জ্ঞানোপোদ্বলক-
মেব জাতমিতি জ্ঞেয়ম্;—(গী^০ ১৮।৫৩) ‘ব্রহ্মভূতঃ প্রসন্নাত্মা’
ইত্যাদিগীতাঙ্কসূত্রাং। তথৈব ভগবন্তঃ বিশিনষ্টি—আত্ম-
সংশয়ে,—(গী^০ ১৪।২৭) ‘ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহম্’ ইতি শ্রী-
গীতাঙ্কসূত্রাং; (বি^০ পু^০ ৬।৭।৭৫) ‘উভাশ্রয়ঃ সচিত্তস্ত সর্বগস্ত
তথাত্মনঃ’ ইতি শ্রীবিষ্ণুপুরাণসূত্রাঙ্ক। ব্রহ্মণ্যবস্থানে হেতুঃ
—ব্রহ্মণ্যবস্থিতমতিবভূব; অস্ত বিশেষণম্—(২৪শ-শ্লোক^০)
যুক্তাঙ্কুষ্ঠানজাতেন জ্ঞানেন ব্রহ্মহেতুজাতেন ব্রহ্মহেতুনেতি

চ ব্রহ্মাবির্ভাব-কারণেনেত্যর্থঃ। তত্র পূর্বম্—(২৪শ-শ্লোক^০)
সাদান-বৈরাগ্যোপেতি, (২৫শ-শ্লোক^০) বিস্তন্ধেনেত্যাদি চ;
(২৫শ-শ্লোক^০) আত্মানং শুদ্ধজীবং বিশেষতো শুদ্ধেনাবিষ্ণা-
স্পর্শসম্ভাবনা-মাত্রহীনেন; আত্মনা পরমাত্মনা তত্ত্বাদাত্ম্যেন
বিশ্বতোমুখং সর্বগতং ধ্যায়ন্তীতি জীবাত্মনঃ শুদ্ধত্বপ্রকারমাহ
—স্বাহভূত্যেতি। ভগবত্যবস্থানে হেতুঃ—(২৫শ-শ্লোক^০)
ভক্তিপ্রবাহযোগেনেতি^১। (ভা^০ ৩।২২।১১) “মদগুণশ্রুতি-
মাত্রেন” ইত্যাদি-রীত্যা প্রেমপ্রবর্তিত-সম্ভূতমনোগত্যেত্যর্থঃ।
তৎপূর্বসাদানং সমস্তবাস্তুচিন্ত্যায়ম্যব্যতিরেক-বিচারপূর্বকং যদ্-
ভগবদ্রূপং প্রসন্নবদনং সূতো ধ্যানগোচরমাহ—ধ্যানবিষয়-
ত্বেনোপদিষ্টবান্, তদধ্যায়ন্তীতি। যদেব বাসনাস্তরাঙ্কসারেণ
জ্ঞানফলতয়োপদিষ্টম্, তদেব হি স বাসনাস্তরাঙ্কসারেণ প্রেমফল-
তয়াক্ষণিত্যমিতি ভাবঃ। তথাপ্যাত্মস্থদিকতয়া জ্ঞানহেতুত্বমপি
তথৈব জ্ঞেয়ম্—(ভা^০ ১০।১৪।৪) “শ্রেয়ঃস্বতিঃ ভক্তিমুদস্তা”
ইত্যাদেঃ ॥

২৭—২৯। তদানীন্তনীং তদবস্থামাহ সার্কৈক্সিভিঃ।
২৭। তত্র নিবৃত্তেতি সার্কচতুষ্কম্। জীপতির্গিৎসরীরাপ্যাসঃ ॥
২৮। ন কেবলমেতাবৎ, কিন্তু তদেহশ্চাক্রশোহভূৎ।
কীদৃশোহপি? তত্রাহ—পরত ইতি। অকুশল্যে হেতুঃ—
আদ্যসম্ভবাদিতি^৪ ভগবদাবেশানন্দেনেতি ভাবঃ; অতএব
বভৌ। কীদৃশোহপি? তত্রাহ—মলৈরিতি। অপীতি যোক্তব্যম্।
তত্র দৃষ্টান্তঃ—সধু ইতি ॥ ২৯। দৈবেন শ্রীবাহুদেবেনৈব
গুপ্তম্ (ভা^০ ২।২।৫) “কিমজিতোহবতি নোপসন্নান্” ইতি
জ্ঞায়েন ॥

৩০। প্রকাশ-বিশেষেণ পরমাআখ্যং ব্রহ্মাখ্যং ভগবন্তং
মহানৈকুণ্ঠনাথনবাপ। তং চ নির্বাণং সংসারজঃখনিবৃত্তি-
পূর্বকং যথা স্মৃতিবাপেত্যর্থঃ,—তদাভাসস্তাপি তদানব-
স্থিতেঃ ॥ (৩১).

৩২। শ্রীকপিলদেবব্রহ্মণ্যস্তরেণ মহাবৈকুণ্ঠস্থিতাপি লোক-
নিস্তারার্থং স্বদেহং সন্তবতীতি^৫ লোকপ্রসিদ্ধং সরিঙ্গপ-
মাসাঙ্ক স্বয়ং তদর্শিতাত্মী ভূত্বা পৃথিব্যামপি জীবনিস্তারার্থং
কায়বাহুং কৃত্বা বাহু স্থিতেত্যাহ—তস্তা ইতি ॥

৩৩। প্রাক্ প্রথমং সদাচারাত্মদীর্ঘমেব দিশং যমৌ,
পশ্চাদ্গঙ্গাসাগরসঙ্গম এব স্থিরতানবাপেত্যর্থঃ ॥

৩৪,৩৫। সিন্ধুতি যুগ্মকম্ ॥

৩৬। এতদিত্যত্র এবমিতি ‘পুণ্যারণ্যঃ’ ॥

৩৭। শ্রীকপিলদেবোক্ত-তাৎপর্যং ফলেন দর্শয়ন্ শ্রী-
দেবহুত্যাশ্রাদ্ধশীং গতিমেব দ্রুতমিতি—য ইদমিতি । যোহ-

ভিপ্তেগাত্রম্, যো বা শৃণোতিগাত্রম্, কিমুতাহুতিষ্ঠতি যঃ,

কিমুততরাং শ্রীদেবহুতিরিত্যর্থঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে তৃতীয়স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে ত্রয়স্ত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥৩৩॥



ইতি কলিযুগপাতন-স্বভজন-বিভজন-প্রয়োজনাবতার-শ্রীশ্রীভগবৎকৃষ্ণচৈতন্যদেব-চরণানুচর-
বিশ্ববৈষ্ণব-রাজসভা-সভাজনভাজন-শ্রীরূপ-সনাতনানুশাসন-ভারতীগর্ভে

সপ্তমসন্দর্ভাত্মক-শ্রীভাগবতসন্দর্ভে তৃতীয়স্কন্ধস্য

শ্রীকামসন্দর্ভঃ সমাপ্তঃ ।

মূলসংখ্যা—১৭১৫ ; টীকা—২৬৪৩ ;

সন্দর্ভসংখ্যা—১৮০০ ।



চতুর্থ-কক্ষঃ

প্রথমোহধ্যায়ঃ

শ্রীশ্রীকৃষ্ণচৈতন্য নমঃ

চতুর্থ-ক্রমসন্দর্ভে সন্দর্ভাণ্য সমাস্থিতিঃ ।

ক্রিয়তে যমিদেদেশেন স মেহনন্তগতের্গতিঃ ॥

অথ চতুর্থকক্ষস্য ক্রমসন্দর্ভঃ ।

(১). ২। তথাপি তত্র ভগবজ্জন্ম জ্ঞাত্বা তথা কৃতবানি-
ত্যাঃ,—অপি ভ্রাতৃমতীমিতি । অস্মাং সদাচার্য্য ভ্রাতৃ-
মত্যা অপি তথা দানে বিশিষ্টের্গঃ, তেন বিদিবলেন ।
[কল্প-সম্প্রদান-] মজ্জাক্ষর-পরিবর্ত্তক কর্তব্যঃ ॥ (৩—৮).

৩। নষ্টারোহত্র প্রপৌত্রাদয়ো জ্ঞেয়াঃ ॥ (১০—১৪).

১৫। অত্রেরিতি । আস্ম-শব্দেনাত্ৰ বিমোঃ স্বাতন্ত্র্য-
মত্তরোন্তংপারতন্ত্র্যক দর্শিতম্ ; তত্ক্ষম্—(ভা^০ ২.৬৩২)
“স্বজামি তন্নিযুক্তোহহম্” ইত্যাদি । অতএব চ তত্র
তত্রাস্ম-শব্দেন (৩৫শ, ৩৬শ, ৩৭শ, ৩৮শ-শ্লো^০) হরিরেব
ব্যাখ্যাতঃ । তদেবমত্ত্রেস্তথা সঙ্কল্পো নাতিজ্ঞানাদেব ভাবীতি
বোধিতম্ । তথৈব (২০শ-শ্লো^০) “শরণম্” ইত্যাদিক-
স্তদৃষ্টো মন্তঃ ॥ (১৬, ১৭).

১৮—২০। তস্মিন্নিতি ত্রিকম্ । ১৯। প্রাণায়ামে-
নেত্যাদাবিষয় সঙ্গতিঃ ।—পূর্বমুপবিষ্ট প্রাণায়ামঃ, পশ্চাদ্ধ-
পাসনা-বিশেষার্থমেকপাদেনোদ্ধৃতিঃ ;—জ্ঞা-প্রত্যয়শ্চ পূর্ব-
কালোশ্রয়ত্বাৎ দৃষ্টতাবাব তন্ন্যস্তচিন্তনং শত্-প্রত্যয়শ্চ সমান-
কালোশ্রয়ত্বাৎ, তথাপি তস্তাপ্রাকটো পুনর্ভূতেন স্বদেহ-
ত্যাগায় সায়িধারণপ্রাণায়ামস্তদর্থং পুনরুপবেশ এব জ্ঞেয়ঃ,
ঔচিত্যং । ততস্তশ্চ বিশ্বশ্চ চ দাহারস্তে তেষাং তত্র
সহসা প্রাকট্যম্ ; ততশ্চ তে বহিঃ প্রাকটা ইতি মনস্তেব
স্মুরিতে পুনরুপস্থানাদিকমিতি ॥ (২০).

২১, ২২। তপ্যমানমিতি যুক্তকম্ । মূনেরত্রেঃ প্রাণায়ামে-
নেতি ‘চিংস্বং’ ॥ (২৩).

২৪। প্রণমোতি সার্ককম্ । বিজুস্তিতানিতি ‘চিংস্বং’ ॥

২৫। তচ্ছোচিষেতি সার্ককম্ ॥

২৬। বিশেষিতি । অত্র চ শ্রীনিষোরপি মায়াগুণ-গৃহীত-
দেহত্বং নাতিজ্ঞানাদেব কল্পিতম্ ; তথৈবাহ,—যো মে
ময়োপস্থতঃ, স তেভ্যঃ পৃথক্ পৃথক্ তত্তচ্ছক্তিবিগ্রহাদি-
বিভাগেভ্যো হেতুভ্যো ভবতাং ময়ো কএব স্মাৎ ? ইতর-
দ্বয়নিরাসেন কো ভবেৎ ? তস্যাবিত্তক্ত্যাম্ কোহপীতি
সম্ভাবয়ামীত্যর্থঃ ॥

২৭। ন চ ত্রয়োহপি যুগ্মমুপাসিতাঃ, যত এক ইতি ;
ময়া তু তত্তচ্ছক্তিষ্টেনৈক এব চিত্তীকৃতঃ । ততঃ স এব
চিত্তস্তঃ সন্ মদিশ্টং সম্পাদয়েৎ ; কথং হু যুগ্মমেতাবতা
প্রায়সেনাত্রাগতাঃ ? অতো মহানেব সঙ্কোচো বা ময় জ্ঞাত
ইতি ভাবঃ । তথৈবাহ,—মনসোহপীতি । প্রদানৈরिति
‘সম্বন্ধোক্তি’-পাঠান্তরম্ । তদজ্ঞানং দৃষ্টেব প্রহস্তু ॥ (২৮).

২৯। উত্তরমাহঃ—যথেনিতি । অয়ং ভাবঃ—ভবতা য
এব জগদীশ্বর ইতি পূর্ণষড়্গুণৈশ্বর্য্যো ভগবান্ ন তাবদ-
বিবক্ষিতঃ ; ন চ মহৎস্রষ্টৃত্বাদি-বিশ্বশক্তিকঃ পুরুষঃ ;—
বিসর্গাচ্চাশ্রমাত্র-সিদ্ধিকামনয়া তাবন্মাত্রোপাদিত্যোপাসনা-
প্রবৃত্তেঃ । যদি চ তত্তদুপাসনামকরিয়ন্তদা তত্তদ্রূপঃ স
এবাবিরভবিষ্যৎ । এবং বিশেষ্যাদি-পদেহপুস্তবাদি-শব্দা
বিসর্গগত-তন্মাত্রপরা এব । অতো জগদীশ্বর-শব্দেনাপি
বিসর্গাদি-মাত্র-শক্তিকো বিবক্ষিতঃ ; স চৈকত্বেনোপাসিতে-
হপি (ভা^০ ২.৬৩২) “স্বজামি তন্নিযুক্তোহহম্” ইত্যাদি-
ত্বায়েন সর্ব-তত্তচ্ছক্ত্যাশ্রয়ত্বাচ্ছ্রীবিষ্মত্বেন প্রাপ্তোহপি তত্রপ-
তয়া ন বিবক্ষিতঃ,—তদ্বিগ্রহাদি-নিষ্ঠস্বাভাবাৎ । অথ
ত্রয়োগমভেদোহপি ন বিবক্ষিতঃ,—তেষাং ক এবেত্যাদি-

বিরোধঃ; কিন্তু সামান্যতয়ৈব বিবক্ষিতঃ। সামান্যঞ্চ বিশেষান্ বিনা নোপলভ্যত ইত্যন্তেষাণামপ্যবিভাবো যোগ্য এবতি। তথৈবাহঃ,—যদৈষ ইতি ॥

৩০। ফলঞ্চ তথৈব ভবেদিত্যাহঃ,—অপেক্ষি, অতোহেতোঃ। অস্মাকমংশেন—শক্তি বিশেষেণ, ভূতঃ—প্রাপ্তা আবিষ্টা ইত্যর্থঃ ॥ (৩১, ৩২)।

[৩৩। অতানুক্রমকং ভা০ ৬।১৮।৩) “ধাতুঃ কৃহঃ” ইত্যাদি পত্ন্যঃ ক্ৰষ্টবাম্ ॥] (৩৪)।

৩৫। দত্তাগ্নিরিতি° ‘সম্বন্ধোক্তিঃ’; দেহাগ্নিরিতি ‘চিংস্তম্ভঃ’ ॥ (৩৬, ৩৭)।

৩৮। তেজস ইতি ‘চিংস্তম্ভঃ’ ॥

৩৯। সপ্তবক্ষ্যম ইতি পাঠঃ ‘চিংস্তম্ভঃ’-সম্বন্ধঃ; সপ্তবক্ষ্যম ইতি কচিং। টীকা তু ভয়থা লগতি ॥ (৪০—৪৪)।

৪৫। এষ কৰ্ম্মমিতি। এতাস্তদুচ্চিত্তঃ স্ব-স্ব-নাম-নিরুক্ত-সান্তিক-শক্তীনামপিষ্টাভ্যঃ। তৎপুত্রাশ্চ তদনুকূপাঃ। এবং দক্ষদুহিতবশ্চ জ্ঞেয়াঃ ॥ (৪৬—৪৮)।

৪৯। শ্রদ্ধাচরিত্ত শুভমিত্যাহ ঋতমিতি কচিং; এষ ‘চিংস্তম্ভঃ’-মতঃ ॥

ইতি ত্ৰীমস্তাগবতে চতুর্থঃ পঞ্চমঃ ত্ৰীল-ত্ৰীজীব-গোস্থামিপাদ-কৃত-

ত্ৰীক্ৰমসন্দৰ্ভে প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥

—o-o-o-o-o—

দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ

১। সতীং যথার্থনাম্মিত্যর্থঃ ॥ (২—৪)।

৫, ৬। তত্রৈতি যুগ্মকম্। ঋতে বিরিক্যং শর্যাকৈচি কচিং ॥ (৭, ৮)।

৯। সাধুনাং বৃত্তং ক্রবতঃ, কিন্তুজানান্নাস্রবচ্চ ন ক্রবত ইত্যর্থঃ ॥

১০। কোপাঙ্কতয়া সাধুনাং বৃত্তান্তবাদনপি ত্যক্তা সাংসারত্বমিন্দামাহ,—অয়স্থিতি ॥

১১। শিগ্ৰতাং শাসনীয়ত্বম্ ॥ (১২)।

৫০। যোগমিতি সাদ্বিকম্। মূর্ধিরিতি সর্বগুণস্ত ভগবত উৎপত্তিঃ প্রকাশো যন্তাঃ সা তাবস্থতেতি পূর্বেণৈবাহঃ; —ভগবদাখ্যায়াঃ সচ্চিদানন্দমূর্ত্তেঃ প্রকাশহেতুত্বান্মূর্ত্তিরিত্যর্থঃ ॥

৫১—৫৩। যয়োরিতি ত্ৰিকম্ ॥

৫৪। য ইতি। থে রূপং সৌর-চান্দ্র-কিরণ-ধূল্যাदि-ময়ম্; ভেদশ্চ তৎকৃতঃ; যয়োর্বৈদৈক্যং তদস্পর্শিত্বাৎ তদাচ্ছাদকত্বাচ্চ। তদিব সম্প্রতি তত্রৈব তত্শাস্ত্রানঃ প্রতি-চক্ষণায়—প্রকাশনায়ৈত্যাदि যোজ্যম্ ॥ (৫৫, ৫৬)।

৫৭। তাবিত্তি। আগতাবিত্তি কর্ত্তরি নিষ্ঠা; কৃষ্ণ-বিত্তি কর্ম্মণি দ্বিতীয়া। ততশ্চ ভগবতো নানাবতার-বীজস্ত হরেঃ পুরুষস্ত তাবিমৌ নরনারায়ণাখ্যাবংশৌ কর্ত্ত-ভূতৌ কৃষ্ণৌ কৃষ্ণার্জুনৌ কর্ম্মভূতৌ প্রত্যাগতবন্তৌ—তযোঃ প্রতিষ্টবন্তাবিত্যর্থঃ।* কৃষ্ণৌ কথন্তুতৌ? ভূবো ভারত-ব্যায়, চ-কারোহত্রাঘাচয়ে [অম্বজ], মুখ্যতেন ভক্তস্তম্ভ-নানালীলাস্তরায়—স্বভক্তানাং বাজ্ঞ্যপূর্ত্তি-দানার্থমিত্যর্থঃ, যত-কৃষ্ণভূতৌ—যত কুরু বংশয়োবতীর্ণাবিত্যর্থঃ। ‘অর্জুনে ত নরবেশঃ কৃষ্ণো নারায়ণঃ স্বয়ম্’ ইত্যাগমবাক্যং তু ত্ৰী-মদর্জুনে নর-প্রবেশপেক্ষয়া ॥

* ‘ততশ্চ ভগবতো.....প্রতিষ্টবন্তাবিত্যর্থঃ’ ইত্যত্র ‘কৃষ্ণৌ কৃষ্ণার্জুনৌ প্রতি তাবিমৌ প্রতিষ্টবন্তাবিত্যর্থঃ’ ইতি পাঠান্তঃম্।

১। দক্ষাগ্নিরিতি (৫); ২। প্রমোহ্লাদময় (৬)।

২১। পৃথগ্দৃষ্টিঃ—ভগবানয়ং ন ভবতীতি নীচদৃষ্টিঃ ।
২২। “বিতত্বতাং বেদ” ইত্যত্র বিতত্বতাবেদেতি
কচিৎ ॥

২৩। বুদ্ধোতি সার্কিকম্ । অসাবজ ইতি কচিৎ ॥
২৪। সংসরন্তিতার্কিকম্ । অতঃ শ্রীশিবাবজায়াং মহানুব
দোষ ইতি ॥ (২৫—২৭)।

২৮—৩০। [শ্রীবিষ্ণু পরিচয়] স্বতন্ত্রত্বেন শিবভজনে তু
ভৃগুশাপো দুরতায় ইত্যাহ,—ভবত্বতেতি । বেদবিহিত-
মেবাজ ভবত্বতম্নন্ততে; অত্ৰবিহিতত্বে পাষণ্ডিত্ব-বিধান-
যোগঃ স্ম্যৎ,—পূর্বত এব পাষণ্ডিত্ব-সিদ্ধিঃ । পাষণ্ডিত্ব-সিদ্ধ-
অমেব^১ বিবৃণোতি—সচ্ছাস্ত্রোক্তাদিনা পাষণ্ডমাত্ৰিহ
ইত্যন্তেন । অতন্তৎ—[পাষণ্ডিত্ব-] পরিপস্থকানাং শ্রীভাগবতা-
দীনাং সচ্ছাস্ত্রত্বমাত্মকম্ ; তৎ [পাষণ্ডিত্ব-] পুৰস্কৃতানাং ‘স্মৃ-’
সংহিতাদীনাং সচ্ছাস্ত্রত্বং স্পষ্টমেব ॥

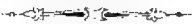
৩১। তস্মাৎ স্বতন্ত্রত্বেনোপাসনায়াময়ং দোষঃ ; যতশ্চ
তত্রৈব তেন জনার্দনশ্চৈব বেদমূলভ্রমঃ—এষ ইতি । স
এষ বেদলক্ষণো যৎপ্রমাণং—যত্র মূলমিত্যর্থঃ । স্বতন্ত্রো-
পাসনায়াং তৎ [দ্ব্যর্থ-] প্রাপ্তিঃ শ্রীশ্রীতোপনিষৎস্বৈব নিষিদ্ধাঃ ;
—(গী^০২।২০) ‘যেতপাত্তদেবতা-ভক্তাঃ’ ইত্যাদিনা ; (গী^০

২।২৫) ‘যাস্তি দেবত্বতাঃ’ ইত্যাদিনা চ । তদীয়ত্বেনো-
পাসনায়াং কচিদগুণোহপি ভবতি ; অবজ্ঞানো তু দোষঃ—
(ভা^০১।১।৩২৬) “অন্ধাং ভাগবতে শাস্ত্রেহনিন্দামন্যত্র চাপি
হি” ইত্যাদেঃ ; যথা পান্দ্রে—‘হরিরেব’ ইত্যাদৌ ‘ইতরে
ব্রহ্মকৃত্যাত্মা নাবজ্ঞেয়াঃ কদাচন’ ইতি ; গৌতমীয়ে চ—
‘গোপালং পূজয়েদ্যন্ত নিন্দয়েদন্যদেবতাম্ । অস্ত তাবৎ
পরো ধর্মঃ পূর্বধর্মোহপি নশ্রুতি ॥’ ইতি । অতএব (ভা^০
৬।৮।১৭) “হয়শীর্ষা মাং পথি দেবহেলনাং” ইতি শ্রী-
নারায়ণবর্নগি তদাগঃ [বিকৃত্তরদেবাবজ্ঞোদোষ-] প্রায়শ্চিত্তম্ ।
শ্রীশিবাবজ্ঞানো তু নন্দীশ্বর-শাপশ্চ বিশেষঃ^২ ; (২৪শ-স্কো^০)
“সংসরন্তিহ” ইত্যাদিঃ দর্শয়িত্বতে চ চিত্তকেতু-চরিতে ॥ (৩২)।

৩৩। ততশ্চ নন্দীশ্বরস্ত ক্রোধাবেশং দৃষ্ট্বা কদাচিৎ
শ্রীজনার্দনং তত্পাসকাংশ্চ প্রতাবন্তং বদেদिति শঙ্কমানঃ
শ্রীশিবঃ সাক্ষগ এব নিক্রান্ত ইত্যাহ—তশ্চৈবমিতি ।
বিমনা ইবেতি, ন তু বিমনা ইত্যর্থঃ,—আত্মারামত্বাৎ ।
তদেবং দ্বয়োঃ শাপাভায়াং কর্ম শৈব মার্গেণ পরিহৃত্য^৩ শ্রী-
বৈষ্ণবমার্গ এব শুদ্ধত্বেন স্থাপিতঃ । প্রকরণেহস্মিন বিশেষ-
জিজ্ঞাসায়াং শ্রীভক্তিসন্দর্ভো (১০২তম অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ ॥

৩৪, ৩৫। তেহপীতি যুগাকম্ ॥

ইতি ক্রীমন্তাগবতে চতুর্থস্কন্ধস্য শ্রীশ্রী-শ্রীজীব-গোপালমিপাদ-কৃত-
শ্রীক্রমসন্দর্ভে দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ ২ ॥



তৃতীয়োহধ্যায়ঃ

১। সদেতি । শিবস্ত তু দ্বৈষন্তদজ্ঞান [দক্ষস্ত শ্রীশিব-
মহিমাংজ্ঞে] এব, ন তু তস্মিন্ বালে পিতৃরিব ॥ (২—৪)।
৫—৭। তদুপশ্রতোতি ত্রিকম্ ॥ (৮)।
৯, ১০। তস্মিন্মিতি যুগাকম্^৪ ॥ (১১—১৩)।
১৪। অর্হসীতি ‘চিৎস্বথঃ’ ॥
১৫। অভিভাষিত ইত্যত্র নাগিত ইতি কচিৎ ।
মর্মভিদন্তন্তুকানাম্ [ন তু শ্রীশিবস্ত স্বস্ত] ॥ (১৬)।

১৭। ভূতমানেত্যত্র জ্ঞানমানেতি^৫ কচিৎ । স্তূকা
ইতি ‘চিৎস্বথঃ’-আপি সম্মতঃ পাঠঃ ॥
১৮। বক্রদিয়া হেতুনা রোপিত-অভিরূপলক্ষিতৈর-
মর্মণাক্ষিভির্বেহভিচক্ষতে ॥
১৯। শেতে কদাচিন্নিত্রাতাপীত্যর্থঃ । [অজানুরূপার্থকং
ভা^০ ১।১।২৩৩ “ন তথা তপাত” ইত্যাদি পঙ্খং দ্রষ্টবাম্^৬ (২০)।
২১। অসুরাণামপরব্রতং কারণনাহ,—পাপচামানেনেতি ॥

২২। প্রত্যদগমেতি। অবৈষ্ণববিষয়মেবেদং বাক্যম্,—
(ভা° ৪।২৪।৩০) “অথ ভাগবতা যুগং প্রিয়াঃ স্ব ভগবান্
যথা” ইতি পূর্বতন্তৃত্বং, (ভা° ১।১।১৯।২১) “মন্তুকপূজা-
ভ্যপিকা” ইতি ভগবজ্জ্ঞেষ্ঠ। অতএব “ন দেহমানিনে”—ন
বহির্মপারেত্যাক্রমঃ।

২৩। সত্ত্বমিতি। অয়মর্থঃ।—বিশুদ্ধ স্বরূপশক্তিবৃত্তি-
আজ্ঞাভ্যাংশেনাপি রহিতমিতি বিশেষণ শুদ্ধসত্ত্বং যন্তদেব
বস্তদেব-শব্দেনোক্তম্। কুতন্তুত্বা সত্ত্বতা, বস্তদেবতা বা?
তত্রাহ,—যদযস্মাত্তত্র তস্মিন্ পূমান্ বাস্তদেব ঈগতে
প্রকাশতে। কিন্তু পবস্থ-বাস্তদেব-শব্দস্য পূর্বত্বাপাষণঃ।
অংগো তাবদগোচর-গোচরতা-হেতুত্বেন লোকপ্রসিদ্ধ-সত্ত্ব-
সাম্যাং সত্ত্বতা ব্যক্তা। দ্বিতীয়ে অয়মর্থঃ।—বস্তদেবে
ভবতি প্রতীয়ত ইতি বাস্তদেবঃ পূর্বমেত্বঃ প্রসিদ্ধঃ;
স চ বিশুদ্ধসত্ত্ব-প্রতীয়তে। অতঃ প্রত্যয়ার্থেন প্রসিদ্ধেন
প্রকৃতার্থো নির্দাৰ্য্যতে।—ততশ্চ ‘বাসমিতি দেবম্’ ইতি
ব্যুৎপত্ত্যা বা ‘বাসমিতি’ ইতি বা—‘বস্তঃ’, তথা ‘দীবাতি
ছোততে’ ইতি ‘দেবঃ’; স চাসৌ স চেতি ‘বস্তদেবঃ’;
(ভা° ১।১।১৯।৩৯) “ধর্ম ইষ্টঃ ধনঃ নৃণাম্” ইতি স্বয়ং-
ভগবজ্জ্যেষ্ঠত্বভিত্তিবগবদ্বর্জ-লক্ষণৈর্ধনৈঃ পূর্ণাৱিতি যাবৎ
প্রকাশত ইতি বা ‘বস্তদেবঃ’; তস্মাদ্বেবদেব শব্দিতং
বিশুদ্ধসত্ত্বম্। ইতং স্বয়ংপ্রকাশ-জ্যোতিরেকবিগ্রহ-ভগবজ্জ-
জ্ঞান হেতুত্বেন (ভা° ১।১।২৫।২৪) “কৈবল্যং সাত্বিকং” ইত্যত্র
“মিষ্টঃ নিগুণং স্মৃতম্” ইত্যাদৌ পছত্র গুণাবতী-
বস্থায়ামেব ভগবজ্জ্ঞান-শ্রবণেন চ সিদ্ধমত্র “বিশুদ্ধ-গদা-

বগতঃ স্বরূপশক্তি-বৃত্তিবৃত্ত-স্বপ্রকাশতা-শক্তি-লক্ষণত্বং তস্মা
ব্যক্তম্। ততশ্চ সত্ত্ব-প্রতীয়ত ইত্যত্র করণ এবাদি-
করণ-বিবক্ষা। স্বরূপশক্তিবৃত্তিভ্যমেব বিশদয়তি—অপারত
আবরণশূন্যঃ সন্ প্রকাশতে। প্রাকৃতং সত্ত্বং চেত্ত্বিহি তত্র
প্রতিকলনমেবাবসীযতে। ততশ্চ দর্পণে মুখশ্চেব তদন্ত-
র্গততয়া তস্মা তত্রাবৃত্তেনৈব প্রকাশঃ শ্রাদ্ধিতি ভাবঃ।
ফলিতার্থমাহ,—এবমুতে সত্ত্ব-তস্মিন্ নিত্যমেব প্রকাশ-
মানো ভগবান্ মে ময়া মনসা [বিধীয়তে] বিশেষণ দীয়তে
—দাৰ্য্যতে, চিন্ত্যত ইত্যর্থঃ;—তৎসত্ত্ব-তদাত্ম্যাপন্নেনৈব
মনসা চিন্তয়িতুং শক্যত ইতি পর্য্যবসিতম্। নহু কেবলেন
মনসৈব চিন্ত্যতাম্, কিং তেন সত্ত্বেন? তত্রাহ,—হি যস্মাৎ;
অদোক্ষজঃ—অধঃকৃতমতিক্রান্তমক্ষজমিন্দ্রিয়জং জ্ঞানং যেন
সঃ। নমসেতি পাঠে হি-শব্দস্থানেহপ্যাহ-শব্দঃ পঠ্যতে। তত-
শ্চ বিশুদ্ধসত্ত্বাখ্যায়া স্বপ্রকাশতা-শব্দোব প্রকাশমানোহসৌ
নদক্ষারাদিনা কেবলমত্ৰবিধীয়তে—সেবাত, ন তু কেনাপি
প্রকাশ্যত ইত্যর্থঃ। তদেবমদৃশ্যত্বেনৈব ক্ষুদ্রসাবদৃশ্যত্বেনৈব
নদক্ষারাদিনাশ্রাভিঃ সেব্যত ইতি ভাবন্ততন্ত্বংপ্রকরণ-
সঙ্গতিশ্চ গম্যতে^১। অথ বক্তো ভগবদ্বিগ্রহপ্রকাশক-
বিশুদ্ধসত্ত্বজ মূর্ত্তিজং বস্তদেবত্বং চ, তত এব তৎপ্রাত্ত্বাব-
বিশেষে ধর্মপত্তাঃ মূর্ত্তিজং প্রসিদ্ধম্, শ্রীমদানকচ্ছন্দো^২ চ
বস্তদেবজমিতি বিবেচনীয়ম্। “সত্ত্বং বিশুদ্ধং” ইত্যাদিকং
দ্বিতীয়সন্দর্ভে পঞ্চদশাধিক-শততম-বাক্য-ব্যাখ্যানেন (ভা°
১।৩।৭।২২, ২৩) “বিশুদ্ধবিশ্রুতম্” ইত্যাদিনা ব্যাখ্যাতমন্তি।

২৪। তত্র ইত্যত্র অয়মিতি ‘চিংস্বঃ’^৩।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে চতুর্থঃ স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-পোদ্ভাসমিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ ৩ ॥

চতুর্থোপধ্যায়ঃ

১। পরিশঙ্কিনীতি 'চিংসুখঃ' ॥

২। প্রাধিক্যতীব—ভস্মীকরিত্যতীব; আত্মানমিতি শেষঃ।
বিবোধুর্মহীতীতিবদাহগোচরীভবিষ্যতীবেতি বা ॥

৩। তত ইতি। স্তৈগেতি, মায়াপি সা ভগবন্মায়য়া
মোহিতাভূদিতি ভাবঃ। স্তৈগেতি 'সম্বন্ধোক্তিঃ' ॥ (৪)।

৫। সারিকামিতি 'চিংসুখঃ'—পাঠান্তরম্;—গচ্ছন্তীমিত্যর্থঃ।
অস্বজ্জৈতি 'চিংসুখঃ' ॥ (৬)।

৭। বিমানি ইতি 'চিংসুখঃ'; প্রেম্ণেতি 'সম্বন্ধোক্তিঃ' ॥
(৮—১০)।

১১। প্রতীয়ত ইতি 'চিংসুখঃ' ॥

১২। কেচিদসাধারণাঃ সাধবো গুণেষেব দোষান গৃহীতি
—প্রকার-বিশেষণ গুণান্তঃপাতিত্যেব মতান্তে; অতঃ
সাধারণাস্ত তে গুণান্ দোষাংশ্চ যথাবদেব মন্তন্ত ইত্যর্থঃ।
তদেব সাধবো মহাস্তন্তেষসাধারণাস্ত মহত্তরা মহত্তমাঃ
পুনস্তচ্ছানপি গুণান্ বহুলীকরিষ্যবো ভবন্তি—স্বভাবত
এব প্রচুরতয়া মন্তন্তে; চ-কারাদোষানপি গুণান্ মন্তন্ত
এবেত্যর্থঃ। ভবাদৃশাস্ত তথা তথা ন, কিন্তু তত্তদ-
বিপরীত-ভাবাঃ;—গুণদোষয়োৰ্থ্যবাদমননাং, গুণানাং দোষ-
তয়া গ্রহণাং, তুচ্ছতাপি দোষস্ত প্রাচুর্য-মননাং, পূর্বস্মা-
চ্চ। অতন্তে ক্রমেণাসন্তোহসত্তরা অসত্তমাশ্চ জ্ঞেয়াঃ।
অত্রাসত্তমেষু গুণানাং দোষতয়া গ্রহণমপি বৰ্জিত ইতি
পূর্বস্মাচ্ছেতি যুক্তম্^১। ত এতে ভবাদৃশা ভবদুপমেয়াঃ
সাধারণগুণিজন-বিরোধিত্বাৎ। ভবাংস্ত মহত্তমেষুপি তথা
মননাং সর্বাধম এব; কিমূত সাক্ষাচ্ছীশিবেহপীত্যর্থঃ ॥

১৩। এতচ্চ নাশ্চধ্যম্; অনাশ্চধ্যমে হেতুঃ—কুণপে-
তি। এষাং শুদ্ধমাত্মনাং ত্যজতামশুদ্ধে তস্মিন্ পাদেয়-
বুদ্ধীনাং কিমাশ্চ্যমিতি ভাবঃ। সোপহাসমাহ,—তেজোহ-
স্তর-রহিতেষু মৃতকেষু ভীষণকৃমিবা। তদেব তেজস্ব-
খ্যাপনাং^২ শোভনং গৌরবাপাদকং নাশ্চ^৩ কিমপ্যন্তীতি
তৈঃ কিমশ্চ^৪ কর্তব্যমিতি ভাবঃ। পাদপাণ্ড-শব্দেনাত্ত

ইতি-শ্রীমদ্ভাগবতে চতুর্থস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপালমিপাদ-কৃত-

শ্রীক্লমসন্দর্ভে চতুর্থোপধ্যায়ঃ ॥ ৪ ॥

প্রভাব-লেশো লক্ষ্যতে। লক্ষণা চেযং তেষামতিতুচ্ছ-
ব্যঞ্জনার্থা। সেষ্ঠা ইতি 'চিংসুখঃ' ॥ (১৪, ১৫)।

১৬। কিং বেতি, বা-শব্দঃ কটাক্ষে। কিং কিমিতি
ন বিদুরিতি হেতু-জিজ্ঞাসা তস্তাত্মা-মাত্ৰাত্মা-খ্যাপনায়।
যদি চ কিমিতি শিরশ্চালনে, তথাপি সোপহাসতয়া বেদনা-
ভাব এব তাৎপর্যম্। সোপহাসত্বেনৈব বিসৃজ্য হেতুমাহ
—যে মুর্জেতি ॥

১৭। কর্ণাবিতি। অতিসামর্থ্যে অধিক্ষেপক [নিম্ন্দক-]
জিহ্বাচ্ছেদ-স্বপ্রাণত্যাগো;—সমর্থেন তু নিম্ন্দক-জিহ্বা
ছেদন্য; তত্রাপাসমর্থেন স্ব-প্রাণ-পরিত্যাগোহপি কর্তব্য
ইতি। ততো ন্যনত্বে—অসমর্থেন তচ্ছেদতত্ত্যাগ-সকর্ণপিধান-
নির্গমা জ্ঞেয়াঃ;—নিম্ন্দকান্নিম্ন্দন-স্থানাদপগমশ্চাসমর্থত্বাবেতি ॥

১৮। যস্মাচ্ছীশিব-খ্যাতি-সঙ্কোচাত্তচ্ছেদে সমর্থ্য নাহ-
মতস্তবেত্যাদি-জুগুপ্সিতস্ত জগদ্রূপাশ্রয়স্বাস্থ্যসংকরণ-
বমনমেব বিসৃজ্য রোগশাস্তিম্ ॥ (১৯—২১)।

২২। অলং-শব্দোহত্র নিবারণে;—'অলং ভূষণ-পর্যাপ্তি-
শক্তি-বারণ-বাচকম্' ইত্যমরঃ; নিবারণং চ প্রয়োজন-
ভাবঃ; যথা অলমতিবিস্তরেণেত্যাদৌ। তস্ত চ বীজ্য-
শয়ে; নঞ্ চাত্র শিরশ্চালনে। ততশ্চায়মর্থঃ—এতেন
দেহেন মম ব্রীড়া নাভুং কিম্?—অপি অভূদেব; তস্মা-
দেতেনাত্যর্থমেব প্রয়োজনং নাস্তীতি; যদ্য, এতেনালং
প্রয়োজনভাবো ন; অপি তু প্রয়োজনভাব এব; তস্মা-
দেহেনালমেবেত্যর্থঃ ॥ (২৩)।

২৪। পীততুল্যেতাপি তাদৃশাস্তদবস্থায়ামাচারতয়া
জ্ঞেয়ম্। সন্তীতি পূর্বেণম্বয়ঃ ॥ (২৫, ২৬)।

২৭। দেহে হতকল্মষেতি 'সম্বন্ধোক্তিঃ'; তথা চ
বাখ্যা—দেহে তদুপলক্ষিতে হৃদীতি ॥ (২৮, ২৯)।

৩০। ব্রহ্মবন্ধুরিতি ক্চিৎ; লোকে চাপকীৰ্ত্তি-
মসত্যমিত্যেব পাঠঃ। বহুত্র সদপি পাঠান্তরং নাস্তীকৃতম্,
—চ শব্দান্নরকক্ষেতি বাখ্যানাং ॥

পঞ্চমোহধ্যায়ঃ

১। তদধ্বরঙ্গিণীবিদ্রাবিতমিতি 'চিংস্বথঃ' ॥ (২—২).
১০, ১১। যন্তুস্তকাল ইতি যুগ্মকম্ ॥ ১১। অমৰ্য্যিত্তেতি।
অমৰ্য্যোহসহনম্ ; কোপস্ত তৎকাৰ্য্যভূতঃ ॥ (১২—২০).
২১। পুষ্পোরিতি পাঠে টাকায়াম্—'তৎসহিতস্ত্রাপি'
ইতি। ইন্দ্রসহিতো যঃ পুষা, তস্ত্রাপি দন্তপাতমকরোদিতি
প্রাপ্যর্থমিতার্থঃ ; তত্র তস্ত্র দন্তীতি তদ্রহিতস্ত্রোতি

বক্তব্যং শ্রাৎ। 'ইতি' ইতি কিম্ ? তত্রাহ—দন্তী, স তু
পুষা দন্তবানিত্যর্থঃ। 'তস্ত্র দন্তাঃ সন্তি' ইতি বা পাঠঃ।
আশঙ্কা—বিচার্য্য। 'তত্রাপি'—ইন্দ্রসহিতত্বেপীতি। [মূলে]
পুষা ইত্যাদি পূৰ্ব্বাৰ্দ্ধম্ ; শপ্যমান ইত্যাদি পরাৰ্দ্ধম্।
অন্যোঃ পত্ন্যাক্ষয়োবিপৰ্য্যয়েণ পাঠস্ত ন 'স্বামি-চিংস্বথয়োঃ'
সম্মতঃ ॥ (২২—২৬).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে চতুর্থস্কন্ধস্য শ্রীন-শ্রীজীব-গোব্ধামিপাদ-কৃত-
শ্রীভগবদ্গে পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫ ॥

ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ

১, ২। অপথতি যুগ্মকম্ ॥
৩। সমষ্টিজীবত্বাদব্রজা, পরমাত্মান্নারায়ণো বিখ্যাত্মা।
কস্ত্র নেযত্বরধ্বরমিতি 'চিংস্বথঃ' ॥
৪। তদাকর্ণোতি। বৃভষতাং প্রাপ্তু মিচ্ছতাং ; কৃতাগন্ত-
মিতি শেষঃ। কৃতাগসামিতি 'চিংস্বথ-পুণ্যারণ্য'য়োর্মতঃ—
কৃতাপরাদীভবিতমিচ্ছতামিতার্থঃ ; যদ্বা, তেজীয়সি তত্র শিবে
বৃভষতাং সম্বন্ধমিচ্ছতাং মণ্যো কৃতাগসি তত্র দক্ষ স।
সতী প্রায়েণ প্রাচর্যোণ ক্ষেমায়া ন ভুয়াৎ—ন ভবেদিত্যর্থঃ ॥ (৫).
৬। হুদি বিদ্বমিতি বহিরঙ্গ-দষ্ট্যৈবোক্তম্ ॥
৭। যজ্ঞঃ স্বাস্ত্বন-মন্ত্রনুরেকঃ শ্রীবিষ্ণোর্বাবেশাবতারঃ ;
যজ্ঞাদিষ্ঠাত্ত্বেন তস্য প্রাচীনবহীরাভ্যো যজ্ঞমন্ত্রনুরেপি
স্তিতেন্তথোক্তম্ ॥
৮—২১। স ইত্থমিতাদি চতুর্দশকম্ ১। (৮, ৯). ১০।
শৃঙ্গাণাং পূৰ্ব্বাপরং বিশেষণদ্বয়ং নানাক্রমেত্যস্ত নানামৃগেতি
বিশেষণম্ ॥ ১১, ১২। নানামলেত্যাদি দ্বয়ং তু পৃথকপৃথগেব ॥
(১৩—১৫). ১৬। স্বর্ণাণেতি। অর্ণো বর্ণঃ ॥ ১৭। হিঙ্গুরহ
করঞ্জতুলো বৃক্ষবিশেষঃ ॥ (১৮, ১৯). ২০। (১০ম-শ্লো^৩)
নানামৃগেত্যন্ত্রৈব বিবরণম্—মুগৈরिति। মুগনাভিভিরিতি
কচিং পাঠঃ। তত্র কর্ণোৰ্ণাদয়ো মন্ত্রয়াকারী মুগপ্রায়াঃ ॥ ২১।

'পুণ্যং তু চার্বশি' ইত্যমরঃ ; চারুত্বং তত্র সৌগন্ধিক-প্রায়-
মেবেতি তথা তৈর্ব্যাখ্যাতম্। অতো মন্ত্রস্বরাস্তুরেহপি গন্ধায়া
আগমনং প্রকারান্তুরেণ জ্ঞেয়ম্ ; মধ্যপদলোপশ্চ জ্ঞেয়ঃ ॥

২২। বিলোকেতি সার্কিকম্ ॥ (২৩—২৫).

২৬—৩০। তারহেমিতি পঞ্চকম্ ॥ (৩১).

৩২—৩৭। তস্মিন্নিতি ষট্‌কম্। ৩৩। সনন্দনাঐরিত্যত্র
সনকাঐরिति 'সম্বন্ধোক্তিঃ' ॥ ৩৪। তপসাঃ শৈবাস্তেমা-
মভীষ্টঃ [পস্থানম্] ॥ ৩৫। অজ্ঞেনেত্যত্র কক্ষেণেতি 'চিংস্বথঃ' ;
কক্ষেণ যোগপটেন^২ ॥ ৩৬। ব্রহ্ম শ্রীভগবত্ত্বং প্রবোচন্ত-
মিত্যাদিশস্ত্রমিতার্থঃ ॥ ৩৭। বাহুং করম্ ॥ (৩৮).

৩৯। স তৃপলভোতি সার্কিকম্। ব্রহ্মণঃ প্রকটেন বন্দনে
(ভা^৩ ৪। ৩২৩) "সত্ত্বং বিস্তৃজম্" ইত্যস্ত তথা ব্যাখ্যানং
প্রকটীকৃতম্ ॥

৪০। নমস্কৃত ইত্যার্কিকম্ ॥

৪১। তত্র শৈবমতমাস্ত্রিতা সর্বপরন্তেন স্তোতি—
জানে ইতি। শৈবাঃ থলু ভগবৎ-প্রকৃতি পুরুষান্ সদাশিব-
শক্তি-শিব-রূপজ্ঞেন মহন্তে। ততশ্চায়মর্থঃ।—ত্ৰাং বিশস্ত
প্রাকৃতাং প্রাকৃত-লক্ষণস্ত সর্বস্ত্রৈবেশং সদাশিবরূপং জানে ;
যতো জগতঃ প্রাকৃত-প্রপঞ্চস্ত^৪ যোনি-বীজয়োঃ পরং জানে।

যোনি-বীজে এব ক্রমেণ ব্যনক্তি,—শব্দে: শিবস্তা চেতি; তত্র কেচিৎকিমেদং ব্রহ্ম পরমকারণত্বেন যন্তত্ত্বেন, তচ্চ আমেব জানে ইত্যাহ—যন্তদিতি ॥

৪২। শিবশক্ত্যোরিতি শিবশক্তি নিমিত্তীকৃত্যেত্যর্থঃ ॥

৪৩। অমিত্যস্ত টীকায়াম্—‘নিবন্ধাঃ’ ইত্যত্র ‘সূত্রেণ’ তন্তুনা তন্ত্বৎকর্মবিস্তারেণ ‘নির্গীতাঃ’ ইতি^১ ‘সূত্রেণ’ শাস্ত্রবিশেষরূপেণেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৪৪। বিপর্যায়ঃ কেনেতাঃ মহদপরাধ-মহতুপাসন-স-ভাবেনেতি তন্ত্বং জ্ঞেয়ম্। বক্ষ্যতে চ,—(৪৯শ-শ্লো^৩) “কুব্ধরস্ত” ইত্যাদিনা। তদেবেত্যত্র তু দেবেতি ‘পুণ্য-রণ্য’-পাঠান্তরম্ ॥

৪৫। ন বৈ ইতি। আত্মনি পরমাত্মনি অযানন্ত্বেন পশুতাম্ ॥

৪৬। ভবদ্বিপৌ ভবানিতি শেষঃ^২; ততো নিকৃপম ইতোবার্থঃ; যদ্বা, ভবদ্বিপৌহপি, কিমুত ভবানিত্যর্থঃ ॥

৪৭, ৪৮। নম্ পুষ্করনাভ এবেশ্বরঃ, অহং তু বহুত্ব এব^৪ তত্রাহ—যস্মিন্মিত্তি দ্বাভ্যাম্। সাধারণ্যে অপি সাধবঃ; ভগবৎপক্ষে,—তেষাং পুণ্যগুদুশামেব দৈববলাদিত্তি জ্ঞেয়ম্ ॥

৪৯। তু-শব্দশ্চেতা বৈশিষ্ট্য-লোপকঃ। অর্হসি অমিত্তি শেষঃ। কুযাজিন ইতি কচিৎ; কৃষ্ণপদ্মিন ইতি ‘চিৎসুখঃ’ ॥ (৫০—৫২)।

ইতি শ্রীমন্তাগবতে চতুর্থঃস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোঙ্গামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ॥ ৬ ॥

সপ্তমোহধ্যায়ঃ

১। মহাদেব উবাচেতি ন সার্বত্রিকম্ ॥

২। দণ্ডঃ, কিন্তু তেবামেব হিতার্থায় শিক্ষা ইত্যর্থঃ ॥ (৩)।

৪। যেম উচ্ছেষণং যজ্ঞাবশিষ্টং দহুরিতি মাগনাদৃতা অমং প্রথমং ভুক্ত্বাহং;—যে ছিন্নদ্বাণী বভূবুস্তে প্রকৃত-সর্বাঙ্গা ভবন্তিত্যর্থঃ ॥ (৫—১৪)।

১৫। মহদপরাধস্ত—(ক) চাটুকারাদিনা বা, (গ) তৎ-‘মহৎ’প্ৰীত্যর্থকৃতেন নিরন্তর-দীর্ঘকালীন-ভগবৎপূজা-কর্তনেন বা তৎ প্রসাদ—ক্ষমাপণীস্ব ইত্যন্যোচ্যম্;—তৎ ‘মহৎ’-প্রসাদং বিনা তদসিদ্ধেঃ। অতএব (ক) পূর্বদ্ব্যেকং শ্রী-শিবং প্রতি দক্ষেণ,—যোহসানিতি। (গ) এবমন্তরূপাণি জ্ঞেয়ম্ ॥ (১৬—১৮)।

১৯—২১। তদেতি ত্রিকম্। ২০। কল্পজাদিভিঃ^৪-বিশিষ্টাশ্রয়ানি যেমাং তৈঃ ॥ (২১—২৪)।

২৫। অর্বাণ্ডুত্তিভ্যমেব সর্বেষাং দর্শয়তি—দক্ষ ইত্যাদিনা ॥

২৬। গুণসংসর্গিপামস্মাকং তদাবশো নাহুতঃ; যতঃ (ভা^৩ ২।৬।৩২) “স্বজামি তন্নিয়ুক্তোহহম্” ইত্যাদি-গ্রাহ্যেনা-

স্বতন্ত্রতয়া ব্রহ্ম-রূপাবপি কদাচিত্তদানিষ্টৌ ভবতঃ; কিন্তু ভবানেব তৎসংসর্গেপি তদনানিষ্টে ইতি স্বদোষমার্জন্যার্থ-মাহ,—শুদ্ধমিতি। শুদ্ধমিত্যাদি লক্ষণং যন্তব্রহ্ম, তত্রপৌ ভবান শ্রীভগবৎরূপে স্বয়াম্নি স্বরূপশক্তিবৈভবে পরম-বৈকুণ্ঠে তিষ্ঠন্। শুদ্ধবাদৌ^৫ হেতুঃ—মায়াঃ প্রতিষিদ্ধা—(ভা^৩ ২।২।১০) “ন যত্র মায়া” ইত্যুক্তত্বাৎ, স্বরূপশক্ত্যা-বিস্তারেণ তৎসংস্কং পরিহৃতোতি। তদেবং তিষ্ঠন্নবাস্ত্র-তন্ত্রঃ সন্তঃশেন তথৈব মায়ায়া পুরুষত্বং তদ্রষ্টৃভূমপেত্য তস্মামেব মায়ায়াং স্ব-কার্যমায়াং তন্ত্রনিয়মনাদিনাহপরিপুঙ্ক ইবাশ্বৈ;—তথা প্রতীঃতেমাত্রমিত্যর্থঃ ॥

২৭। বাবস্তুতি^৬ ‘চিৎসুখঃ’-পাঠান্তরম্ ॥

২৮। সদস্যাস্ত্ব কর্মমার্গনান্যাতঃ^৭ সিচাধ্য তদুপরতি-সদনং তচ্চরণোপসরণমেব প্রার্থয়শ্চে,—উৎপত্তীতি। ব্যালা-রূপে ইতি^৮ ‘চিৎসুখঃ’ ॥

২৯। শ্রীকৃদন্ত অতৌর্দৃকং স্বরহস্যং ভক্ত্যাবেশেন প্রকটয়ন্তেব জ্যোতি—তবেতি। আশিষা কামনয়া হেতুনা-

১। নির্গীতা ইত্যত্র (ঘ); ২। বিশেষঃ (ঙ); ৩। ভগ্নাঙ্গা (গ); ৪। শঙ্কজাদিভিঃ (গ); ৫। শুদ্ধস্বাদৌ (ঙ); ৬। বাবস্তুতি (ঙ); ৭।

কর্মমার্গে নানা-দুঃখঃ (ঘ); ৮। ব্যালাকৃষ্টতি (ঙ)।

খিলার্থে তদ্ব্যবহারার্থঃ। ‘অশিষামাশয়াচ্যে’ ইতি ‘চিং-
স্বথঃ’। নাবিচ্ছেভ্যাদৌ মাং বিদ্ধি লোকানপি স্বানজিতেতি
‘চিংস্বথঃ’ ॥

৩০। নান্ব্যশ্রিতমিতি ‘পুণ্যারণ্যঃ’ ॥

৩১। শ্রীব্রহ্মাপি ভৃগুবাংকামমোদমান এবাচ—নৈক-
দিতি। ইন্দ্রিঃ কণ্ঠভূতঃ পুরুষো যাদবপুত্র জানাতি,
তাবতি বস্তুনি ভবত এতৎ শ্রীপ্রহ্লাদ্যকং স্বরূপং ন স্ম্যৎ,
কিন্তু তাবদতিক্রম্যৈব স্মাদিত্যর্থঃ। তর্হি কিংলক্ষণম্?
তত্রাহ—জ্ঞানাস্মৃতি; তদেতদ্বিগ্রহঃ লক্ষণস্বমেবঃপ্রঃ;—
(ভা°৩৯৩) “নাকং পরং পবম যদ্ব্যবতঃ স্বরূপম্” ইত্যাদেঃ;
তস্মাৎ রূপয়া স্বয়মেব প্রকাশত ইতি ভাবঃ। বাতিরিক্তো
মতস্তমিতি ‘চিংস্বথ’-পাঠান্তরম্;—বাতিরিক্তচার্যো ঙ্গ-
কারশ্চেতি ॥

৩২। প্রাশোহসৌ চতুর্ভূজ এবাবির্ভবতি; সম্প্রতি
তুভুজ ইতি শাস্ত্রাণামিহ উবাচ,—ইদমপীতি। ন কেবল-
মানন্দকরম্, ভূজবাহুল্যেনাস্বরূপপাতিশয়াদয়ুক্তঞ্চ ॥

৩৩। যজ্ঞপত্নাস্ত তৎকুপা-দৃষ্টাদিত্ চিত্রা তুঃপং
নিবেদয়ন্তি,—যজ্ঞ ইতি ॥

৩৪। ঈশ্বরীং জগন্মমীম্। অমুভবিত্ত্বিনীমিহ ‘চিংস্বথঃ’ ॥

৩৫। সিদ্ধা অত্রাভ্যারামাঃ। তে ইতি ‘চিংস্বথঃ’ ॥

৩৬। বজ্রমানা ইতি ‘চিংস্বথঃ’ ॥

৩৭। লোকপালান্ত তচ্ছ্রীবিগ্রহস্ত দৃশ্যন্তঃ ভৌতিকস্তঃ
চ নিবারণন্তি।—দৃষ্টঃ কিং ন ইতি, কিন্তু স্বয়মেব প্রকাশস
ইত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ—যঃ পঞ্চভূততিরিক্তো যন্তঃ পঞ্চভি-
ভূতৈঃ স্রোপাদিভিরেব ভাসি, নান্ব্যনেনি যৎ, সৈস্য হৃদীয়া
মায়ৈব;—মায়্যভিভূতানামেব তথা নিবেকে ভবতী-
ত্যর্থঃ। ‘প্রত্যগ্দৃষ্টা’ ইতি ‘চিংস্বথঃ’ ॥

৩৮। প্রেয়ানিতি। অয়মর্থঃ—যস্যৈ বিদ্বাভূত্যাঅনো
জীবান্ ঈক্ষেৎ—অজ্ঞানত্বাৎদমনত্বেনৈব জানাতি, ন তু

পৃথক্ স্বতন্ত্রত্বেনেক্ষেত, অমৃতোহমুদ্রাদয়গপি তে প্রেয়া-
মাস্তি, তথাপি হে বৎসল! হে ভূতাপ্রিয়ঃ ভূত্যাশ-
ভাবেন যে ভজন্তি, তেষাং যাহনত্যা বৃত্তিরব্যভিচারিণী
নিজভক্তিভূত্বৈবাত্মগৃহাণ। প্রস্তুতত্বেনাস্মান্ জ্ঞানিতক্কাণিতি
লভাত ইতি ॥

৩৯। নহু যোগেশ্বরভাভিমানেন সতি ভূত্যাভাভি-
মানঃ কুতঃ স্ম্যৎ? উচ্যতে—সর্বোহপাত্যোহভিমানস্বম্মায়া-
শুণ-ভেদ-ভ্রমোণৈব জীবৈষু রচিতস্ততঃ স্ব-স্মৃত্যা তস্মি-
নি-প্লিতে স্ব-প্রসাদাৎ সোহপি স্মাদিত্যাহ;—জগদিতি।
আত্মনাং জীবানাং ভেদমতিনির্নানাভিমানঃ ॥

৪০। শ্রীব্রহ্মোবাচেতি°। অত্রায়াং বিরিকিঃ, পূর্বত
তু যজ্ঞাদিকারীতি বা। পক্ষে চাত্র পূর্ব-ব্রহ্মাপেক্ষয়া°
বদিস্তব্য জানাদিক্যং স্বামিভির্দর্শিতম, তদপি যুক্তমেব
মন্তব্যম্ ॥ (৪১—৪২)।

৪০। স্বাবতারত্বোপদেশেন ব্রহ্মশিবাবপাদরম্যতি—
অহমিতি ॥ (৪১)।

৪২। স্বস্ত তদুভয়েশ্বরত্বেহপি তদাদবার্থং তদনন্ত-
ত্বায়েনাভেদমুপপাদয়তি—ভূতানীতি কৈমুত্যেন দৃষ্টান্তঃ ॥

৪৩। প্রকাশশ্চ নিকৃপাদিশ্চ স এব ব্রহ্মা চ শর্ব-
শ্চেত্যনং। শর্বস্ত মদাত্মকত্বান্নপরস্ত ভূতেষুপি সাদ্বেষিব
মদভামেব করোতীত্যাহ—যথেনি ॥

৪৪। ত্রিদেবাং [দেবত্রয়ে] তু পৃথগীশ্বরত্বমপশ্যন্তেব
কৃত্যর্থো ভবতীত্যাহ—ত্রয়াণামেকঃ পুরুষত্বেব ভাবঃ
(ভা°১২২৪) “পাণিবাচ্চাকণো ধূমঃ” ইতি ত্রায়েন যথাযথং
প্রাকট্যাং যেষু, তেষাম্; সর্বভূতস্বাত্মনাং তত্ত্বকাযোষু
প্রবর্তকানাম্ ॥ (৪৫, ৪৬)।

৪৭। উদবস্তেত্যর্দ্ধকম্ ॥ (৪৮—৬১)।

৬২। ভাবন ইতি ‘চিংস্বথ’-পাঠান্তরম্ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে চতুর্থস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপামি-পাদ-কৃত-

শ্রীভ্রমসন্দর্ভে সপ্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭ ॥



অষ্টমোহধ্যায়ঃ

(১). ২। এবং শ্রীকর্দম-কথ্যারূপাণাং সাত্ত্বিকশক্তি-
দেবীনাং বিবরণমুক্তা। তামসশক্তি-দেবীনামাহ—মুযেতি।
নিষ্কৃতির্নৈস্কৃতিকোণাদিপতিঃ ॥ (৩—১৭)।

১৮। বাচোদ্যুগিতি ‘চিৎস্বপ্ন’-‘পুণ্যারণ্যো’ ;—বাচোদ্যুঃ
বক্তৃমিত্যর্থঃ ॥ (১৯)।

২০। যস্তাজ্জীতি। পরিচর্যা নিষেধ্য ; আত্মা সামান্য-
মাত্রোপেক্ষতা গুণাভিপত্তিগুণসাম্যং প্রকৃতির্থেন তস্মাৎ বন্দ্য-
মিত্যত্র পঠ্যমিতি ‘সম্বন্ধোক্তি’-সম্মত-পাঠান্তরম্ ॥ (২১, ২২)।

২৩। শ্রিয়া জগদধিষ্ঠাত্রী হন্তৃগৃহীতপদ্বয়েতি তল্লোচন-
সাম্যোনাধিক-তক্রচেঃ ; সর্বসম্পত্তি-নির্ধানেন তেন পদ্বয়েন
সেবাভিলাষাদ্বা ॥ (২৪)।

২৫। শ্রীনারদো যদুচ্ছয়ৈবাগতঃ সন্নতি জ্ঞেয়ম্ ॥

২৬। ‘অহো!’ ইতি স্বগতং বাক্যম্,—‘উবাচ’ ইত্যগ্রে
ক্ষুটোক্তি-খ্যাপনাং। তেজঃ পরিভবেচ্ছা ॥ (২৭)।

২৮। বিকল্পে বিভ্রামানেহ্যপাসস্তোষ-হেতবো মোহমুতে
ন সন্তীত্যোবৎ ; যতোহমী মোহাদভিন্নাঃ। যজ্ঞ স্বপ্নং ভ্রুপং
কর্মভিরিতি লোকে শ্রুয়তে, তত্র চ পক্ষে তানি মোহ-
মুতে ন সন্তীত্যর্থঃ ॥

২৯। যত্র ফলপ্রাপকং দৈবং তদ্বৈবেশ্বরানুকূলাং
ভবতীতি দৈবোপসাদিতেনৈব পরিতুষ্টেদिति ভাবঃ। দৈব-
মীশ্বরো বা ॥ (৩০, ৩১)।

৩২। অত ইতি। বাস্তবার্থে, নির্নিশ্চিতং ফলং যত্র
তথাভূতং এব সম্ভবতিতাম্। কালে—প্রাপ্যাবসর এবান্বিন্।
যতিগতীতি বর্তমান-সামীপ্যে ॥

৩৩। যশ্চেতি। নিষ্কাম-কর্মাপাত্রাদিকারী ॥ (৩৪)।

৩৫। অস্মদ্বৈবৈধো হৃদর্শঃ, সোহপি যজ্ঞপি রূপয়া
দশিতঃ ॥

৩৬। অথাপি—তথাপি ॥ (৩৭)।

৩৮। তবান্ পরমেষ্টিনোহজ্জোহপি ; অজ্জ ইতি
পাঠে [ভা০৩ঃ২২ঃ৩৯-ক্লো০-রীত্যা] উৎসঙ্গাজ্জাতোহপি যদীনাং
বিশৃদন্নটতি, তন্নুনং জগত এব হিতায়েতি ॥

৩৯। অত্র শ্রীমৈত্রেয় উবাচেতি কচিৎ। ইতীতি,
সনির্বন্ধং স্বস্মিন্ বিশ্বাসযুক্তং সর্বোৎকৃষ্ট সাধন-সাধ্য-লিপ্সা-
যুক্তকাতএব প্রীতঃ ॥ (৪০, ৪১)।

৪২। অতিশয়রূপয়া সুখারাধ্যাহোপায়মুপদিশতি^১ ;—
তত্রাত্তেতি। তাতেত্যল্পকম্পায়াং নিম্ন বিষাভায়াং শুভা-
শীর্বাদঃ ; “ভদ্রং তে” ইতি। নিত্যদা—সভাবত এত, ন
অপায়নাদি-সাধন-বশাৎ। [অজৈতাদৃঃমাহাত্ম্যসূচকং ভা০ ১০ঃ১২৮
“মথুরা ভগবান্ যত্র নিত্যং সমিহিতো হরিঃ” ইতি পঠ্যং হস্ত্যম্] ॥

৪৩—৫০। স্নাত্ত্যষ্টকম্। (৪৩), ৪৪। গুরুণামিতি
‘চিৎস্বপ্নঃ’ ;—হৃদস্ছান্দসঃ ॥ (৪৫), ৪৬। ষষ্ঠমুপরি, অপস্ব-
দন্ত্যৎ। নৃমণমিতি ছান্দসম্। ৪৭। পুরুষঃ—পুরুষা
ভগবতো লক্ষণেনাধিতমিত্যর্থঃ। শাস্ত্রাদিভিঃ ‘অভিবাঙ্গাঃ’]
সর্বত্র বিখ্যাতাস্তদ্বারো ভূজা যস্য তম্ ॥ (৪৮), ৪৯।
কলাপদিত্ত্বমিতি ‘চিৎস্বপ্নঃ’ ॥ ৫০। আনুগ্ৰহবস্তুতম্—
মনসি ক্ষুরন্তম্ ॥

৫১। অভিধ্যানং—তদ্বদবৈশিষ্ট্যেন চিস্তয়েদিত্যর্থঃ ॥

৫২। ন নিবর্ততে—দোষং ন ত্যজতি ॥

৫৩। প্রপঠন—বাচিকমপি জপন, কিমুতোপাংস্তু মানসং
বা। খেচরান্ পার্শদান্ ॥

৫৪। অথ দক্ষিণকর্ণে রহ উপদিশতি—ওমিতি।
অনেনানুপনীতায় ঋণায় সপ্রণব-মহামন্ত্রোপদেশেন^২ বৈষ্ণব-
মন্ত্রাণাং বিজ্ঞাতব্যবস্থাপেক্ষা পরিক্রতা ॥ (৫৫)।

৫৬। লক্কোত্যর্দকম্। অর্চাং শ্রীমৎপ্রতিমাম্ ॥

৫৭। আভুতেতি সার্কিকম্। আভুতেতি ‘চিৎস্বপ্নঃ’ ;
শান্তো মিতবগ্ফলাদিভুগিতি ‘চিৎস্বপ্নঃ’ ॥

৫৮। পূর্বসেবিতা ইতি সেবনমাত্মানুশীলনম্ ; তচ্চাত্ত
অবগম, ততো পিচ্ছপ্রয়াগাৎ, পূর্বং (৫৫তম-শ্লো^০) “সলিলৈঃ”
ইত্যাদিনা শ্রাবিতা ইত্যর্থঃ। পূর্বৈঃ সেবিতাঃ সদাচার-
লক্ষা ইতি বা।

৫৯, ৬০। এবমিতি যুক্তকম্। ৬০। দ্বিবর্গমাত্মশ্রুতি
দানে কারণমাহ—ভাববর্দ্ধন ইতি, তত্ত্বরূপকারেণ স্বস্মিন
ভক্তিং বর্দ্ধয়তীতি।

৬১। অতন্তোভ্যো বিরক্তো ভজেৎ। কিমর্থম্ ?
বিশিষ্টা মুক্তিভক্তিহীনত্বমর্থম্।

৬২। তস্ম হরেঃ শ্রীকৃষ্ণস্বমেব বানক্তি,—ইত্যুক্ত
ইতি। পান্নকল্লাবস্ত-কথনে প্রথম-স্বায়ত্ত্ব-মন্তরে তস্মিন
হরেশ্চরণ-চর্চিতত্বং শ্রীমথুরায়ান্ত্রিত্যাক্ষরীকৃষ্ণাবতারস্ম।
তথা হরি-শব্দেনাপ্যত্র শ্রীকৃষ্ণ এব বিবক্ষিতঃ,—শ্রুত্যান্দো
তদবস্থিতি-প্রসিদ্ধেঃ। প্রতিকল্পমাবির্ভাবান্ত্রৈব চরণাভ্যাং
চর্চিতমিতি শ্রীকৃষ্ণশ্রৈব নিত্যসাম্প্রদ্যং গম্যতে। অতএব
দ্বাদশাক্ষরবিজ্ঞা-দৈবতস্ম শ্রীকৃষ্ণাবাদ্যন্ত অশ্রুত এব তত্রা-
নাগমনমভিহিতমগ্রে (ভা^০ ৪। ১।) “মধোবনং তৃত্যদীক্ষ্যা-
গতঃ” ইত্যনেনেতি।*

ইতি শ্রীমত্তাগবতে চতুর্থস্তমস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে অষ্টমোহধ্যায়ঃ ৮ ॥

—o-o-o—

নবমোহধ্যায়ঃ

১। সহস্রশীর্ষেতি ধ্রুবলোকাবিষ্টাতুস্তদভেদাৎ।
২। তড়িৎপ্রভং যথা শ্রান্তথা সহসৈব তিরোহিতম্।
৩। প্রপিবন্নিবেত্যাদি সর্বাশ্রাবেশমাত্ম-তাৎপর্যকম্ ;
যদ্বা, যথা প্রপশ্চন্ প্রপিবন্নিবেত্যত্র প্রদর্শনমেব প্রপানত্বে-
নোৎপ্রেক্ষতে, তথা স্তবার্থমোষ্টম্পন্দনে চুষ্মনং তত্রাঞ্জলি-
বন্ধার্থং বাহুঘটনয়ালিঙ্গনমপীতি জ্ঞেয়ম্। ভুজেন বেতি
কচিৎ ॥ (৪)।

৫। দৈবীঃ ভগবদ্বিষয়াং নির্ণয়ামীতি। ধ্রুবক্ষিতিমিতি
‘চিংসুখঃ’ ॥ (৬—৮)।

৬৩। অর্হতোহর্হণ্যেতি ‘চিংসুখঃ’ ॥ (৬৪, ৬৫)।

৬৬। মান্দাদন্ত্যর্ভকং কিং খাদেয়ুরেবেত্যর্থঃ। ন
স্বাদন্তীতি ‘চিংসুখঃ’ ॥ (৬৭—৬৯)।

৭০। বিস্কতোত্যত্র বিস্কভ্যেতি ‘চিংসুখঃ’ ॥ (৭১—৭৭)।

৭৮। সর্বাশ্রকত্বেন বৃহত্তমস্বাস্তগবতো রূপমেব ব্রহ্ম ;
অতএবাপারমপি। ততস্তাদৃশত্বেন পারণাত্তদাশ্রকতা-প্রাপ্ত্যা
যদা ভারবিশেষেণ^১ কম্পতে স্ম, তদা বিস্কমপি কম্পতে স্ম।
লোকাস্চ গৌরবাদিতি ‘চিংসুখঃ’;—চকম্পির ইতি শেষঃ ॥

৭৯। অতএবাপুনিকেষু মহানুভাব-লক্ষণবৎসু তদ-
[ভগবদভক্তি-মহিম-] দর্শনেহপি নাবিশ্বাসঃ কৰ্ত্তব্যঃ। কুত্রচিদ-
ভগবদ্রূপাসনা বিশেষেণৈব তাদৃশমাত্মদিকং ফলমুদযতে ;
যথা—যদৈকেতি। অত্র সর্বাশ্রকত্বৈব বিস্কুসমাধিনা তাদৃক-
ফলমুদিতম্। ততো যত্র স্বাধাংশে স^২ ভারং বিস্কুশ্রুতি
স্ম, তত্রাংশে পৃথিব্যা নমনমপি যুক্তম্। এতাদৃশপাসনা
চাস্ত ভাবি-জ্যোতির্মণ্ডলাশ্রক-বিশ্চালন-পদোপযোগিতয়ো-
দিত্যেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৮০। তস্মাদেব লোকনিরুচ্ছাসতাপি ॥ (৮১, ৮২)।

৯। যথা কেচিৎ কল্পতরুমাশ্রয়ন্তে, অথচ তৎসকাশা-
দেব মৃতক[দেহ]-দ্বারোপভোগমিচ্ছন্তি। তদ্বারো ভোগস্ত
কুরুক্ষেত্রাদৌ আশানবৃত্তিক-ব্রহ্মবজ্রু তদ্বস্তেন [মৃতক-হস্তেন]
ভোজনাদিরূপঃ প্রসিদ্ধঃ ॥ [অত্র ভা^০ ৬। ১। ৮। ৭তম-গতঃ অষ্টম্যম্]

১০। যে শুদ্ধভক্তান্তে ভবাপ্যয়-মোক্ষাবির্ভাবি ব্রহ্ম-
সুখমপি ন বহু মন্তন্ত ইতি শ্রীভগবতা শব্দব্রহ্মময়-কল্পস্পৃষ্ট-
কপোলস্তৎপ্রকাশিত-যথার্থনিগদো ধ্রুবো বালকোহপি তথা
বিবৃতবানিত্যেবমানন্দচমৎকারবিশেষ-অবগাদপি তৈশ্রৈব পূর্ণ-
অমাহ,—যেতি। স্ব-মহিমন্তসাধারণ-মাহাত্ম্যোহপি [নির্বিশেষ-]

* ‘তস্ম হরেঃ.....ইত্যনেনেতি’ ইতি দ্বিগুণিতম-শ্লোক-টীকা। ‘গ’-করলিপ্যমূলশব্দে।

১। ভাববিশেষেণ (৬); ২। স্বাধাংশেন (৪)।

ব্রহ্মণি। [ভা০ ৮২৪৬৮ “বলীং মহিমানঞ্চ পরং ব্রহ্মেতি শব্দিতম্” ইত্যাদেঃ] মা ভূং—ন ভবতীত্যর্থঃ। অল্পকাসিঃ কালরূপঃ খড়গঃ ॥

১১। অমলাশয়ানাং নিষ্কামাণাম্ ; যেন পরমপুরুষার্থ-তয়াভিমতেনাঙ্গসাহযত্বত এবোকৃণি ব্যসনানি যস্মিন্ তং নেহো—গময়িষ্যামি,—তস্মাচ্ছভবমাত্রঃ দূরীকরিষ্যামীত্যর্থঃ ॥

১২। অথ মহাভাগবত-সেবা-সিদ্ধলক্ষণমাহ,—তে ইতি। পরমপ্রিয়মপি মর্ত্যং বপুঃ ; যে চাদো বপুঃস্থলক্ষ্যীকৃত্য স্তুতাদয়ো বর্তন্তে, তানপি ন স্মরন্তি। কে তে ইত্য-পেক্ষ্যামাহ,—যে ভ্রিতি ॥

১৩। অথ তথাকস্মাদাবিতৃপ্তং শ্রীভগবন্তমহাত্ম্য নিজ-পূর্বাবস্থামহুশোচতি—তির্যগিতি। অত্র রূপ-শব্দশৈবোভয়ত্র বিশেষ্যেণ (বি^০পু^০ ৬৭৭৪৭) ‘রূপমরূপঞ্চ পরঞ্চাপরমেব চ’ ইতি বৈষ্ণব-বাক্যাহুসারেণ চাতঃপরং চতুর্ভূজাদি-লক্ষণং রূপং বপুঃরিত্যর্থঃ। তন্ন বেদ্বি,—বর্তমান-সামীপ্যে বর্তমানবদবেতি বিধানাদেতাবস্তং কালং নাবেদিষ্যমিত্যর্থঃ,—যেনাত্থা সঙ্কল্য তবারাদনং ন কৃতমিতি ভাবঃ। যথা বিরাড়-রূপে সত্যংসত্যং-বিচারময়ো বাদস্তথা যত্র নাতীতি প্রোঢ়িবচনম্ ॥

১৪। তদেতদদৃশ্যমান-পরমরূপমেব সর্বাশ্রয়স্বেন প্রতি-পাদয়তি—কল্লাস্ত ইতি ॥

১৫। নহু রূপিণে সতি বিরাড়-ব্যাপ্তিরূপিকপেভ্যঃ প্রপঞ্চেভ্যো মম কো বিশেষঃ ?—যেন রূপস্তাপি বৈলক্ষণ্যং হেতুস্বেন তর্কোতঃ ? তত্রাহ—স্বং নিতামুক্তোহবিজ্ঞা-কর্ম-জনিতরূপত্বাৎ ; পরিশুদ্ধঃ,—শুদ্ধসম্ব্যক্তরূপত্বাৎ ; বিবৃদ্ধঃ,—তত এব স্বরূপসিদ্ধজ্ঞানস্মানাবরণাৎ, প্রত্যুতোল্লাসাৎ ; আত্মা,—স্বরূপাভিন্নত্বাৎ ; কূটস্থঃ,—একরূপতয়া কালব্যাপী ; সদাতনঃ,—সর্বরূপত্বাৎ ; আদিপুরুষ আদিত এব পুরুষাকারঃ,—স্বভাবসিদ্ধরূপত্বাৎ ; ভগবান্—পূর্ণশক্ত্যাশ্রয়ঃ,—বস্তুলক্ষণ-রূপত্বাৎ ; ত্র্যদীশশক্তিগুণশক্তেনিয়ামকঃ,—তদতিরিক্ত-স্বরূপ-শক্ত্যাশ্রয়করূপত্বাৎ। তস্মাত্তব রূপস্ত চ প্রকৃত্যতীত-শক্তি-ময়াদেকাশক্ত্যক্চেদ্যাত্মাভ্যাং রূপি-রূপাভ্যাং বিশেষ এব। তদতীতশক্তিগময়স্বমেব যোজয়তি—যদिति ॥

১৬। তদুভয়শক্তিব্যুক্তত্বঞ্চ তব নাযুক্তম্,—সর্বশক্তিভাৎ। বিরুদ্ধশক্তিনিধানমেব হি জগিত্যাহ—যস্মিন্। আত্মপূর্ব্যাঃ স্বস্ববর্ণে উত্তম-মধ্যম-কনিষ্ঠ-ভাবেন বর্তমানা বিবিধশক্তয়ঃ প্রায়ঃ পরস্পরং বিরুদ্ধগত্যোহপি যস্মিন্ যদাশ্রিত্যানিধং পতন্তি প্রবর্তন্তে,—স্বস্ব-ব্যাপারং কুর্বন্তীত্যর্থঃ ॥

১৭। তস্মাদ্বজ্ররূপস্ত স্বরূপ পূর্ণপরমানন্দরূপত্বাৎ পরম-পুরুষার্থস্বমেবেতি সাধুক্তং (১০ম শ্লো^০) “যা নিবৃত্তিঃ” ইত্যাদিকমিত্যাহ,—সত্যোতি। আশিষ্টয়েতি ‘চিৎস্বত্বঃ’। হে অর্থেতি, অর্থাৎ স্মার্মি-বৈশ্বমোরিতি নিপাতাৎ ব্রহ্মাদি-রেবায়ম্ ॥ (১৮)।

১৯। ‘ভজং তে’ ইতি (ভা^০ ৪৮১৩৭) “পদং ত্রিভুবনোৎ-কৃষ্টং জিগীষোঃ সাধু বস্তু” ইতি প্রাচীন-সঙ্কল্লান্তরূপমপি লভমানস্ত তে ছাপ মৎপদ-প্রাপ্ত্যা ততো বৈশিষ্ট্যেন ভদ্র-মেব ভবিষ্যতীতি শুভাশীর্বাদাভিপ্রায়ঃ। ততশ্চ তং প্রযচ্ছামি,—তথাত্তৈর্ছুরাপমপি প্রযচ্ছামীত্যর্থঃ ॥

২০। নাত্তরিতি সাক্ষকম্। কল্লাবাসিনাং দৈনন্দিন-প্রলয়পর্যন্ত-স্থায়িনামপি পরন্তাৎ। স্থানু মেদ্যাগিতি কচিৎ পাঠঃ ॥

২১। ধর্মাদয়ো গোপাকৃতেঃ পুচ্ছান্তস্থিত-ধ্রুবজিহ্বে-নক্ষত্রবাহুস্তাবয়বস্থাঃ। তত্র বিষ্ণোরপি হৃদয়স্থে যদগণনং ন কৃতম্, তত্র তন্নিজমণ্ডলাভ্যন্তর-মণ্ডলস্থস্ত তস্ত লোক-হিত্যর্থং প্রতিচ্ছবিমাত্র দর্শনাদিতি গম্যতে ॥ (২২)।

২৩। পূর্বমপি নিগূঢ়-ভক্তিসংস্কারেণ মন্তুভূতৈব তব দেহাত্মোরেরং স্মাদিত্যাহ,—ঐদৃতি ॥

২৪। সত্য্য মৎসম্বন্ধেনৈব ভোগাদব্যার্থাঃ ॥ (২৫, ২৬)।

২৭। সংকল্ল-নিদানমপি তদতীত-বিষ্ণুপদ-রূপত্বাৎ সংকল্ল-নির্বাণম্। তত্র হেতুঃ—বিষ্ণোঃ পাদেতি পাদসেবা-আর্চনম্। বিষ্ণোরৈব সংকল্লজম্, তৎসংকল্লজিদিতি কচিৎ। রূপয়া প্রাপিতমিতি বা হেতুত্বম্ ; তথাপি স্ব-সংকল্ল-জাত্যহম্ভানেন তাদৃশত্বজ্ঞানাত্ম্যতীতঃ ; তাদৃশত্ব-জ্ঞান-স্তাপি স্বস্ত তুচ্ছসংকল্লত্বমেবাবিকৃত্য তিরস্কারাদ্ভা ॥

২৮। অর্থবিৎ—সারাসার-বিবেকী ॥

২৯। মুক্তিরত্ন শ্রীভগবদ্ভগবৎ বাচ্যম্,—‘বিষ্ণোরহু-
চরত্বং হি মোক্ষমার্গনীবিশঃ’ ইতি পান্দ্যোক্তরথশ্রুতং, (৩৬শ-
শ্লো^০) “ন বৈ মুকুন্দশ্চ” ইত্যাদি-বক্ষ্যমাণ-শ্রীমৈত্রেয়বচনৈক-
বাক্যস্বাক্ষরোপাচ্চ ॥

৩০। তথৈবাহ,—সমাদিনেতি । ছায়ামাশ্রয়মিত্যর্থঃ,—
দেবানাং [স্বতরাং ভগবতঃ শ্রীশ্রীপ্রিয়শ্চ চ] ছায়ায়া অভাবাৎ ।
পৃথক্—ভগবতোহন্যত্র মতির্থশ্চ সং ॥

৩১। অহো ইত্যাদি । অত্র তাদৃশজ্ঞানপক্ষঃ স্পষ্টঃ ।
পক্ষান্তরেহপি,—মহৎ স্বয়ং স্বপাদ-দানেন ভবচ্ছিদন্তশ্চ পাদ-
মূলং প্রাপ্যাপি স্বয়ং অহং ত্রিভুবন-মাত্ৰোৎকৃষ্টপদরূপত্বে-
নাস্তবদেব যাচে ; তন্নিবন্ধং ন পরিত্যক্তবানস্মি,—(১৭শ-
শ্লো^০) “অপ্যেবমর্থ্য ভগবান্ পরিপাতি দীনান্” ইত্যাদেঃ ;
ন তু তৎপাদসেবাম্, তৎপদমেবেত্যর্থঃ । অতএব রাজ্যা-
দিকমপি বিষয়েন লক্ষ্যমিতি ভাবঃ । অত্র “অহো বত”
ইত্যাদি-বক্ষ্যমাণ-বচনেন চ শ্রীকৃবশ্চ যদপূর্ণশ্রুতং, তদুচ্চ-
পদ-কামন্যেব তৎপ্রার্থিতবত । তেন লক্ষ্যমোরথাতীত-
বরেণাপি স্বসঙ্কল্পমেব তিরস্কর্তৃমুক্তমিতি ঘটতে । মনো-
রথাতীতত্বং চোক্তং শ্রীবিহুরেণ—(২৮শ-শ্লো^০) “সুদুর্লভং
যৎ পরমং পদং হরেঃ” ইতি ; স্বয়ং শ্রীকৃবপ্রিয়েণ চ (২৫শ-
শ্লো^০) “ততো গন্ত্যসি মংস্থানং সর্বলোক-নমস্কৃতম্ । উপ-
রিষ্টাদৃষিভ্যশ্চ^১ যতো নাবর্ততে যতিঃ ॥” ইতি ; বক্ষ্যতে
পার্বদাভ্যামপি,—(ভা^০ ৪।১২।২৬) “অতিষ্ঠ জগতাং বন্দ্যঃ
তদ্বিষ্ণোঃ পরমং পদম্” ; সূতেন চ (ভা^০ ৪।১৩।১) “ক্ৰবশ্চ
বৈকুণ্ঠপদাধিরোহণম্” ইতি ; পঞ্চমে জ্যোতিশ্চক্রবর্ণনে
—(ভা^০ ৫।২২।১৭) “বিষ্ণোর্থং পরমং পদং প্রদক্ষিণং প্র-
ক্রামন্তি” ইতি ; (ভা^০ ৫।২৩।১) “যতদ্বিষ্ণোঃ পরমং পদ-
মপি বদন্তি” ইতি চ । প্রপঞ্চ্যত্বগতত্বেহপি তদ্ব্যমাতীতত্ব-
মুক্তম্—(ত্র^০ সূ^০ ৪।৪।২০, ২১) ‘বিকারাবষ্টি চ তথা হি
স্থিতিগাহ’ ইতি জ্ঞায়েন । অতোহস্মিন্ন্লোকে প্রাপঞ্চিকশ্চ
বহিরংশশ্চৈব^২ প্রলয়ো জ্ঞেয়ঃ ; তস্ম তু তদানীমন্তর্দান-

মেব । এতদালম্ভ্যেব হিরণ্যকশিপুনোক্তম্,—(ভা^০ ৭।৩।১১)
“কিমন্তেঃ কালনিধুতৈঃ কল্পান্তে বৈষ্ণবাদিভিঃ” ইতি ।
অতোহন্যপি যে তথা বদন্তি, তে তত্বান্য ইতি ভাবঃ ।
অত্র প্রকরণে বিশেষজিজ্ঞাসা চেৎ শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (৭৩তম
অহু^০) দৃশ্যঃ ॥

৩২। তন্নিবন্ধত্যাগে হেতুমাহ—মতিরিতি । পতন্তিঃ
পতন-পর্যবসানৈঃ ॥

৩৩। ভিন্নদৃক্—শ্রীভগবতোহন্যত্র পুরুষার্থবুদ্ধির্হি সং ।
কচিং সতি, ততো দ্বিতীয়েহসতি পুরুষার্থেহপি^৩ সতি ॥

৩৪। ময়েতদিতি সার্বকম্ ॥ (৩৫)।

৩৬। যদৃচ্ছ্যানায়াসেনৈব লক্ষ্যং হস্তগতং ইবোপসন্ন্য
মনঃসমুদ্রয়োহগ্নিমাди-লক্ষণাঃ সার্বাদি-লক্ষণা বঃ যেযাং
তথাভূতান্তে, স্বতো ভক্তিমাহাশ্রয়-বলেন সর্বপুরুষার্থ-
প্রতীক্ষিত-রূপাদৃষ্টিলেশা অপীত্যর্থঃ ॥ (৩৭—৪১)।

৪২, ৪৩। তমিতি যুক্তকম্ ॥

৪৪। জাত ইত্যত্র জাত ইতি ‘চিৎস্বধঃ’—নিস্তীর্ণ
ইত্যর্থঃ ॥

৪৫। পূর্বং পিতৃঃ পাদৌ শীর্ষাভিবন্দ্য মাতরৌ
ননাম ; তৈশ্চাশীভিঃ সহাভিমঞ্জিতঃ কৃতসম্ভাষণঃ সংকতো
মানিতশ্চ । স্কচাবপি তথা ভক্তৌ হেতুঃ—সজ্জনেতি ॥

৪৬, ৪৭। ভক্তেভ্যস্তত্র বা সর্বপ্রীগনহেতুত্বং সদৃষ্টান্ত-
মাহ,—স্কচিচিতিত্যাदि-দ্বয়েন । স্কচিনিজবিদেষিণী মাতৃঃ স্ব-
পন্থাপি তং ভগবদারাদনত আগতং শ্রীকৃবম্ ; যথা পান্দ্যে—
‘যেনাচিতো হরিস্তেন তর্পিতানি জগন্ত্যপি । রজ্যন্তি জন্তব-
স্তত্র জন্মমাঃ স্থাবরা অপি ॥’ ইতি ॥ (৪৮—৫২)।

৫৩—৫৭। লাল্যমানমিতি পঞ্চকম্ ॥

৫৮। ক্রবামেতি সার্বকম্ ॥

৫৯। শৃগ্লিত্যর্ককম্ ॥ (৬০, ৬১)।

৬২—৬৭। যজ্রেতি দ্বিকম্ ॥ (৬৫—৬৭)।

ইতি শ্রীমত্তাগবতে চতুর্থস্কন্ধস্য শ্রীজ-শ্রীজীব-গোপাশ্রমিপাদ-কৃত-

শ্রীক্লমসন্দর্ভে নবমোহধ্যায়ঃ ॥ ৯ ॥

দশমোহধ্যায়ঃ

১। প্রজ্জতি। অশ্মাদুদাহতঃ পূৰ্বেবোত্তানপাদ-বন-
গমনমিতি গম্যতে। ভ্রম্যদাবপি পূৰ্ববন্তগবচ্ছত্ৰাদিরূপত্বং
জ্ঞেয়ম্ ॥

২। ইলায়াং পূৰ্বপরিণীতায়াম্^১ ॥ (৩—১০)।

১১, ১২। ততঃ পরিষেতি যুগ্মকম্ ॥ (১৩)।

১৪। পুণ্যজনেত্যাদিকং দৈত্য দানববৎ যক্ষ-রক্ষসো-
রভেদ-নির্দেশাৎ। হতঃ প্রতিবন্ধঃ;—‘মনোহতঃ প্রতিহতঃ
প্রতিবন্ধো হতশ্চ সঃ’ ইত্যমরঃ। হতোহয়মিত্যত্র হন্তেতি
‘চিৎস্বঃ’ ॥

১৫। নীহারাদিব ভাস্কর ইতি তদ্বদগবচ্ছত্ৰৈব
তদতিক্রমো জ্ঞেয়ঃ ॥ (১৬, ১৭)।

১৮, ১৯। ভল্লৈরিতি যুগ্মকম্ ॥

২০। ক্রীড়িতা ইত্যত্র ভ্রাবিতা ইতি কচিৎ ॥ (২১)।

২২। চিত্ররথশুম্ভামা ধ্রুবঃ। ব্যাদৃশতেতি তু ‘গৌড়’-
পাঠঃ ॥

২৩। ক্ষণেন ছুরিতমিতি ‘চিৎস্বঃ’ ॥ (২৪—২৬)।

২৯। ধ্রুবে ইতি। সমাশংসম্নিতি ‘চিৎস্বঃ’;—জয়-
মিতি শেষঃ ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে চতুৰ্থস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীক্ৰমসম্বৰ্ত্তে দশমোহধ্যায়ঃ ॥ ১০ ॥

একাদশোহধ্যায়ঃ

‘সম্বন্ধোক্তি’-মতে অত্রাধ্যায়ো নাস্তি। চতুৰ্থস্কন্ধশ্চান-
ত্রিশত্যাধ্যায়াত্মক ইতি।

(১, ২). ৩। ভীমরবা ইতি শরাণামেব বিশেষণম্ ॥ (৪)।

৫। পরং সত্যাত্ম্যং লোকম্ ॥ (৬—১১)।

১২। তৎ[হরি]-পুংসামপি সম্মত ইতি হ্যামুপানয়েপি
ন প্রোচ্যমান^২, কিন্তু তদন্তজন-সম্মতিং গৃহীত্বৈব সর্ব-
মকুষ্ঠাতেত্যর্থঃ। যথোক্তমম্বরীষমুদ্ভিষ্ট—(ভা^৩ ৯৪।১৮) “স
বৈ মনঃ” ইত্যাদৌ, (ভা^৩ ৯৪।২০) “যথোক্তমঃল্লোকজনা
শ্রয়া রতিঃ” ইতি ॥

১৩। দ্বিষৎস্ব ত্রিতিক্ষণ্য, হীনেষু করুণয়া, সমেষু মৈত্র্যা-
খিলেষু জন্তুযু সময়েন স্বখ-দুঃখাদিহাসাম্য-জ্ঞানেন ॥

১৪। ব্রহ্মপুস্তংস্বখস্তাপি নির্বাণং লয়োহস্তুর্ভাবো যত্র তৎ
শ্রীভগবৎস্বখমিত্যর্থঃ,—নির্বাণ-পদস্ত বিশেষণত্ববৈযর্থ্যাৎ^৪ ॥
(১৫—১৭)।

১৮। শক্তীনাং ক্রমেণ প্রবর্তনয়া^৫ কর্তৃত্বাদিত্বেহপ্য-
কর্তৃত্বাদিনা চ চেষ্টায়া দুৰ্বিভাব্যত্বং জ্ঞেয়ম্ ॥ (১৯)।

২০। অনিলদৃষ্টান্তস্তথাপি সাম্যমিত্যত্রাংশে^৬। ‘ধাবত্য-
নীশো যথা রজ্জ্বাশ্বশূলিলং ভূতসংঘঃ’ ইতি ‘চিৎস্বঃ’ ॥

২১। স্বস্থঃ স্বানন্দময় এব সন্ স্বৈরিতয়েব, ন ত্বগ্ভাব-
ভাবিততয়েত্যর্থঃ; অতো বৈষম্য-নৈয়গ্যে অপি পরিহৃতে ॥

২২। কেচিদেনং কর্মাদিকং বদন্তীতি—অশ্না যে কর্তৃত্বা-
দয়ো ধর্মাস্তান্ কর্মাদিষেবারোপয়ন্তীত্যর্থঃ। দৈবং গ্রহাদি^৭;
কামং সঙ্কল্পঃ দৃষ্টি-সৃষ্টি-বাদিনঃ ॥

২৩। চিকীর্ষিতমিচ্ছা-শক্তিলেশমপি, কিং পুনঃ সর্ব-
শক্ত্যাশ্রয়ং তমিত্যর্থঃ ॥ (২৪, ২৫)।

২৬। কথং স্বজতীত্যাদি^৮? তত্রাহ—এষ ইতি।
ভূতস্তাত্মা কারণম্; ঈশো নিয়ামকঃ; ভাবনস্তত্ত্বরূপতা-

১। পূৰ্বেবোত্তানপাদ (খ, গ); ২। প্রোচ্যমান (ভ); ৩। বিশেষণবৈযর্থ্যাৎ (ঙ); ৪। প্রবর্তনয় (ঘ); ৫। সাম্যমিত্যত্রাংশে (গ); ৬।
দ্বিষৎ (গ); ৭। স্বজতীত্যাদৌ (ঙ)।

প্রাপকশ্চ। তত্র হেতুঃ—স্বরূপশক্ত্যা মায়া চ যুক্তঃ। বহি-
রঙ্গশক্তি-মায়া-কার্যে তত্ত্বানহঙ্কারত্বক্ যোজিতম্ ॥ (২৭).

২৮। য ইত্যত্র ত্রিমিতি সম্বোধনম্। তত্র “লেভে”
ইত্যত্র কর্তৃপদস্ত য ইত্যন্তাক্ষেপাম্; অর্থান্তবানেবেতি ॥ *

২৯। আত্মানং পরমাত্মানম্; যস্মিন্ ক্ষুরিতে সত্য-
সদপুরুষার্থঃ; ইদং নেদমসং প্রতীক্ষ্যত ইতি ‘চিংস্বথঃ’।
অনুভবাদিদং যুক্ত্যসহস্বাদেমিতি ॥

৩০। ভক্তেরবিদ্যা-হরত্বমাহ,—ত্রিমিতি। তথা চ পাণ্ডে
—‘কৃতান্তযাত্রা বিদ্যাভির্হিরিক্তিরত্বম্। অবিদ্যাং নির্দহ-
ত্যাশ্চ দাবজালেব পরমীম্।’ ইতি ॥ (৩১, ৩২).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে চতুর্থস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে একাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১১ ॥

দ্বাদশোহধ্যায়ঃ

(১). ২। ভো ভো ইত্যাদিকা দেবতাভিমানোক্তয়ঃ ॥ (৩).

৪। অজ্ঞানাত্মপাখ্যানভিমানাদেব যা “অহং ত্বম্” ইতি
ধাঃ, সাহপার্থৈব। অতজ্ঞানাদিতাত্মাত্মপাখ্যানাদিতি ‘চিংস্বথঃ’ ॥

৫, ৬। তদ্বিত্তি যুক্তকম্। সর্বাভূতানায়াস্বরূপো বিগ্রহো
যস্ত তমিতি,—বিগ্রহশ্চৈব পরমতত্ত্বরূপদ্বয়ং। শক্ত্যা স্বরূপ-
ভূতয়া মুখ্যশক্ত্যা যুক্তম্; ত্রিগুণযয়া স্বাত্মাদীন-মায়ায়া
তু বিরহিতম্;—স্বাশ্রয়স্বাপি তয়া ন স্পৃষ্টমিত্যর্থঃ ॥

৭। বৃগীহীতি পশুং ব্যাখ্যেয়ম্ ॥

৮। মহাভাগবতোহ্যচলাং স্থিতিং বত্র ইতি,—
(ভা° ৪। ১। ৩৪) “ন যাবন্নহতাং তেজঃ” ইত্যাদি-পিতামহ-
বাক্যাদুগ্ধবৎস্বরূপাদৌ বিষমশঙ্ক্যেতি ভাবঃ ॥ (৯).

১০। দ্রব্য-ক্রিয়া-দেবতানামিতি,—অব্যাক্তাত্মকস্ত যজ্ঞ-
শ্রেত্যর্থঃ ॥ (১১, ১২).

১৩। ভোগৈরিত্যাদিকং লোকাভুকরণমাত্রং মায়ায়া ॥

১৪। অবিচলানি বিপরিণামাদি-রহিতানীজিয়াণি যস্ত ॥

১৫, ১৬। মন্ত্বেতি যুক্তকম্। ১৫। মায়ায়া রচিত-

৩৩। অত্র চ শ্রীশিবাবজাদৌ মহানবে দোষঃ;—
তস্ত মহাভাগবতত্বেন তস্মিন্ দোষস্ত স্বয়মেব সিদ্ধত্বাৎ।
এতদ্বি হেলনমিতি স্বায়ত্ত্ববোক্ত রীত্যা নূনং তৎ [শ্রীশিবস্ত]
স্বধ্যমস্ত্বত্বৈব কুবেরাদপি শ্রীকৃষ্ণেণ ভগবন্তুক্তিস্বভাব-
কৃত-সর্ববিষয়ক-বিনয়-পুনঃপুনঃকৃত্যভিলাষাভ্যাং যুক্তেন সত্য-
কৃতং (ভা° ৪। ১২। ৮) ভগবন্তুক্তিবর-প্রার্থনামিত্যয়মভিপ্রায়
ইতি। জল্লিবানিতি যৎ, তদেব হেলনং কৃতমিত্যয়ঃ।
জাতুয়া ইতি বা ‘স্বামি’-পাঠঃ ॥

৩৪। মহতামিতি শ্রীকৃষ্ণাত্মপেক্ষয়া বহত্বম্ ॥ (৩৫).

মধ্যস্তম্ ॥ ১৬। আত্মা স্বপত্যেতি ‘চিংস্বথঃ’;—অসবঃ
প্রাণাঃ ॥ (১৭—২২).

২৩। ভো ভো ইত্যর্ধকম্ ॥

২৪। যং পক্ষেতি সার্বকম্ ॥

২৫। সূতর্জয়মিতি। যদপ্রাপ্যৈব পরং ব্রহ্মাশ্বেষমস্মি,
ন তু তৎ প্রাপ্যাপি। তত্শ্চৈব পরব্রহ্মরূপদ্বয়ং স্বর্ঘ্যাদীনাং
স্বগত্যা বামাবর্ত্তত্বেপি প্রাপ্তিঃ। পরিযন্তি দক্ষিণমিতি
জ্যোতিশ্চক্রগত্যা ব্যপদিষ্ঠতে,—ঐবপদস্ত তদসক্তদ্বয়ং ॥
(২৬—২৮).

২৯। তদেবং রূপং হিরণ্যং শুদ্ধসত্ত্ব-তেজো-বিশেষ-
রূপম্ ॥ [৩০। অত্র ভা° ৩। ১৪। ৬ষ্ঠ-পঙ্কজং দ্রষ্টব্যম্] (৩১, ৩২).

৩৩। দেবীং ঐববন্ধিরগ্নয়স্বরূপামিত্যর্থঃ ॥ (৩৪—৩৬).

৩৭। অচ্যুত এব প্রিয়বাক্যবো যেসাম্; অচ্যুতস্ত পদং
তৎসনাথং লোকম্। অচ্যুত-শকারিত্বা ফলস্ত কেনাপ্যংশেন
ব্যভিচারিত্বং নেতি দর্শাতে ॥ (৩৮—৪০).

৪১। নূনমিতি। তাং গতিং দৃষ্ট্যপি তস্তাত্মপায়ান্

* ‘য ইত্যত্র ত্রিমিতি.....ভবানেবেতি’ ইত্যত্র ‘য ইত্যত্র যো লেভে, স ত্বমুপেহীতি পুর্বেণৈবায়ঃ’ ইতি ‘উ’-অস্তু পাঠান্তরম্।

অন্তরঙ্গসাধনাগ্ৰাধিগন্তঃ বেদবাদন-শীলা ব্রহ্মর্ষয়োঃপি নৈব
প্রভবন্তি, কিমুত তাম্ । যথোপোষ্যং তেহপি ন, তর্হি কিমুত-
তরাং নৃপা ইত্যর্থঃ । দৃষ্টাভূতায় ইতি 'চিৎস্বথঃ' ॥ (৪২).
৪৩। য ইত্যত্র ক ইতি কচিৎ, 'চিৎস্বথ' সম্মতঃ,
কিন্তু স্বাম্যসম্মতঃ ॥

৪৪, ৪৫। এতদ্বিতি যুগ্মকম্ । ৪৪। যৎ পৃষ্টোহহমিত্যনু-
সারেণ ধ্রুবস্ত চরিতমপি পৃষ্টমিত্যবগন্তব্যম্ ॥ (৪৫—৪৭).
৪৮, ৪৯। প্রযত ইতি যুগ্মকম্ ॥ (৫০).
৫১। জ্ঞানমিতি । সম্পথে সন্মার্গান্তমুখতা-জননায় ।
য ইতি কচিৎস্বাতি ॥ (৫২).

ইতি শ্রীমন্তাগবতে চতুর্থঃস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীভ্রমসন্দর্ভে দ্বাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১২ ॥

ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ

১। শ্রীমুত উবাচেতি শ্রীশুকদেব-বাক্শেষেহেন স্থিতঃ
স্বয়মেবাণুরয়দিত্যর্থঃ ॥ (২).

৩। মহাভাগবতম্—বৈষ্ণবসম্প্রদায়-গুণকম্ ; দেবদর্শনম্
—শ্রীভগবত্তত্ত্বজ্ঞং ভগবৎসর্বমঙ্গল-দর্শনকম্ ; অনুরূপোষ্য-
ভগবদভ্যুভব-হেতুং বা ॥

৪। তাদৃশেনাপি শ্রীনারদেনেড়িতঃ ॥ (৫, ৬).

৭, ৮। আত্মানমিতি যুগ্মকম্ । ৮। দদর্শ লোক
ইত্যনেন প্রথমং সোপাধিব্রহ্মদর্শনমুক্তম্ ; অধুনা নিরূপাধি-
ব্রহ্মদর্শনমাহ,—প্রত্যক্ষমিতি, নিরূপাধিকমিত্যর্থঃ । 'অনু-
সম্বৃতং সর্বত্রাত্মস্বতং স্বরূপং পরমকারণরূপমাত্মনো জীবা-
চ্ছ্রীকৃষ্ণদত্তমৈকম্,—অভেদাংশ-মাত্রাঃ সঙ্গানাম্ ॥ (৯—১৪).

১৫। স চক্ষুরিত্যর্ককম্ । স চক্ষুঃসংজ্ঞঃ সর্বতেজাঃ
স্বতং চাক্ষুঃ মনুজেনাবাপেত্যর্থঃ । বক্ষ্যতে হৃষ্টমে,—(ভা^৩
৮।৫।৭) "যষ্টশ্চ চক্ষুঃ পুত্রচাক্ষুষো নাম বৈ মনুঃ"
ইতি । তস্মাৎ টিকায়ামপি—"চক্ষুঃসংজ্ঞঃ" ইতি প্রথমাস্ত-
পাঠ এব সম্মতঃ । মনোরিতি । বৈরাজমিতি 'চিৎস্বথঃ';
বৈরাজাদীন্ স্ততান্ ॥ (১৬—২১).

২২। 'বেণ উদ্ভিষ্ট' ইতি 'চিৎস্বথ'সম্মতম্ ॥ (২৩, ২৪).

২৫। প্রাচীন-বলবত্তরাপরাধ-বিশেষেণ প্রতিহত-পুত্র-
ভাগ্যেহেপি তস্ত শ্রীবিষ্ণুপ্রযজন-মাহাত্ম্যায় পুত্রো জাত-
স্তথা তেন দুষিত-ভাগ্যেহেপি তস্মাদেবাসৌ বৈরাগ্য-
হেতুর্জাতঃ, পৌত্রশ্চ তদবতার এবত্যাহ,—অজ ইত্যা-
দিনা ॥ (২৬).

২৭। অত্রোপকরণানি তু সমীচীনাভেবেত্যাহ—রাজ-
মিতি, 'পৌরুষবান্' ইতি তস্ত নিরর্গলত্বমুক্তম্ ; তথাপি
"ন গৃহ্ণন্তি" ইতি পূর্বেণৈবাহ্বয়ঃ ॥ (২৮—৩০).

৩১। নরদেব ! ভবতো নাবত্তং কিঞ্চিদাস্তিতম্ ;
অস্তোকং প্রাক্তনাবত্তমিতি কচিৎ পাঠঃ, 'চিৎস্বথ'-সম্মত-
শ্চ—প্রাক্তনাবত্তং জন্মান্তরীয়াপরাধ ইতি-বাখ্যানাম্ ॥
(৩২—৪২).

৪৩। প্রায়েণেতি দুঃখোক্তিমাত্রম্ ॥

৪৪, ৪৫। যত ইতি যুগ্মকম্ । গৃহাণাং দোষমাহ—
যদ্বিতি ॥ (৪৬—৪৯).

ইতি শ্রীমন্তাগবতে চতুর্থঃস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীভ্রমসন্দর্ভে ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৩ ॥

চতুর্দশোহধ্যায়ঃ

- ১,২। ভূখাদয় ইতি যুগ্মকম্ ॥ (৩).
 ৪। স্বতঃ স্বেনৈব সম্ভাবিতঃ, শূরোহঃ পণ্ডিতোহ-
 হমিত্যেবং কৃত্যসম্ভাবনঃ। আত্মসম্ভাবিত ইতি 'চিংস্বঃ' ॥
 ৫,৬। এবমিতি যুগ্মকম্ ॥
 ৭। সত্রিণঃ সত্রিভাবস্থায়ঃ মিথো মিলনং ভবতীতি
 তদা^১ মিলিতাঃ সম্ভীত্যর্থঃ ॥
 ৮। উভয়ত ইতি, বনদুর্গাদৌ পলায়নে তক্ষরভাঃ,
 রাষ্ট্রে স্থিতৌ পালান্ রক্ষকাং ইত্যর্থঃ ॥
 ৯। অরাজকেতি সার্ককম্ ॥
 ১০। টীকায়াম্—'পুষ্পতি' ইতানন্তরম্,—তথা ততো-
 হপ্যাসীদ্যমিত্যয় ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥ [“অহেরিব” ইত্যদি-পঙ্কাজে-
 হত্র—(ভা^০ ৭।১০।৩০) “বয়ঃ ক্রুর...বপা” ইতি পঙ্কাজকম্, (ভা^০ ৮।২।১২) স্তোত্রাদি ॥ (৪৫,৪৬).

- “অহরাণাং” ইত্যদি পঙ্কাজকম্, তথা (ভা^০ ১০।৮।২২) “বহেহঃহরমূতং
 বপা” ইতি চাম্বুরপার্থকং পঙ্কজাতঃ স্তোত্রায়াম্ ॥ (১১—১৩).
 ১৪। মুনয় উচুরিতি বহুত্র নাস্তি ॥ (১৫—১৭).
 ১৮,১৯। বস্ত রাষ্ট্রে ইতি যুগ্মকম্ ॥ (২০—২৫).
 ২৬,২৭। বিষুরিতি যুগ্মকম্ ॥ (২৮—৩৬).
 ৩৭। বীক্ষ্যতি 'তদোখিতানুৎপাতান' ইত্যেবং 'স্বামী' ॥
 ৩৯,৪০। তদ্বিতি যুগ্মকম্ ॥ ৪০। চৌরেতি। শক্তানানপি
 তেষাং তদপবারণে^২ হেতুঃ—বয়-শাপাভ্যাং তস্মিন্মিবারণে
 তপঃক্ষয়রূপ-দোষ-দর্শনঃ ॥
 ৪১—৪৪। তর্হ্যপেক্ষস্তামেব? তত্রাহ—ব্রাহ্মণ ইতি
 চতুক্ষম্ ॥ ৪২। তর্হি কিং কর্তব্যম্? তত্রাহ—নাঙ্ক-
 স্তোত্রাদি ॥ (৪৫,৪৬).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে চতুর্ধস্কন্ধস্য শ্রীম-শ্রীজীব-গোবিন্দ-পাদ-কৃত-
 শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে চতুর্দশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৪ ॥

পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ

- (১,২). ৩। স্বয়ম উচুরিতি বহুত্র; কিন্তু কিমুচুরিতি
 পৌনরুক্ত্যা স্বান্যাসম্মতোহয়ম্ ॥
 ৪। অয়ং রাজাং ভাবিনাং প্রথমঃ, তেষাং তদহসারি-
 চেষ্টায়াং বশঃপ্রথমিতা চাতএব পৃথ্বীবাঃ। অত্র য ইতি
 পাঠস্ত 'স্বামী'-সম্মতঃ ॥
 ৫। ভূষণমিত্যেব 'স্বামী'-মতম্,—রূপকত্বেন নির্দেশাৎ ॥
 ৭। মৈত্রেয় উবাচেন্তি কচিন্নাস্তি ॥ (৮).
 ৯। ব্রহ্মেন্তি সার্ককম্ ॥ (১০—১২).
 ২০। সূত ইত্যর্ককম্ ॥ (২১,২২).

- ২৩। তস্মাৎ পরোক্ষে কালেন ব্যবধানে দেশেন
 বা স্পষ্টেষু গুণেষু সংস্বন্ধাকম্পশ্চতানি বশাংসি প্রতি-
 স্তোত্র^৩ মলমত্যাগং করিষ্যথ। হে অপীব্যবাচঃ! মধুরগিরিঃ।
 অপীভ্যোতি 'চিংস্বঃ';—ইভ্যাং পূজ্যা বাচো যেযাম্।
 অথ পরোক্ষে চাপরোক্ষে চৈতদেব যুক্তমিত্যাহ—সতীতি ॥
 ২৪। অতস্ত সর্বথা তুচ্ছ ইত্যাহ—মহদ্বিতি ॥
 ২৫। অত্রে তু প্রভবস্তাবয়িতুং যোগ্যাঃ স্বস্তোত্রং
 কুণ্ডস্তি; তথাপি বিশ্রান্তস্তত্তদুপৈবিনীতাতাঃ^৪। তে
 কে? তত্রাহ—হ্রীমন্তঃ, [পরমোদারঃ] পরম-মহাস্তশ্চেতি ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে চতুর্ধস্কন্ধস্য শ্রীম-শ্রীজীব-গোবিন্দ-পাদ-কৃত-
 শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৫ ॥

যোড়শোইধ্যায়ঃ

(১). ২। বেণাজ্জশ্রুপীতি^১ চ-কারেণ লভ্যতে ॥ (৩).

৪। স্বয়ং ধর্মভূতাং শ্রেষ্ঠো লোকঃ চ ধর্মহতবর্ত্তয়-
স্তং পরিপশ্বিনাং শাস্তেতি, ধর্মমেকুনাং চ গোপ্তেত্যয়ঃ ॥

୧ । ତନ୍ମୁଃ ଶକ୍ତୀଃ ॥ (୬—୧).

১০। সংভূতাস্থেতি 'চিংস্বঃ';—পরিপূর্ণরূপ ইত্যর্থঃ ॥
(১১—১৮).

১২। এষ দোদ্ষ্বেতি পতাং পুনরুক্তমিব পরেণাতঃ
 পৃথঙ্নাঙ্গীকৃতম্^৩। দেব-মহাজ্ঞারেষণি তে গুণাঃ সঙ্ঘীতি
 ন তৎসামান্যিতাহঃ,—অয়ং তু সাংসাদিত্তি। যতঃ স এব
 কলয়া শক্ত্যা সহাবতীর্গোহশ্মিন্ প্রবিষ্টঃ ; আত্মা—পরমাত্মা।
 সর্বাতিশয়গুণত্বেবাহঃ,—যস্মিন্ ভগবতি সাক্ষাৎ সতি নানা-
 ত্বং স্বাত্মনি দেব-মহাজ্ঞাদি-ভেদং নিরর্থকং পুরুষার্থশূন্যং
 প্রশস্তি ;—অবিজ্ঞা-কল্পিতত্বেনাতিতচ্ছাদিত্তি ভাবঃ ॥ (২০)।

২১। স্মিয় ইতি, স্মিয়োহপীতার্থঃ। উক্তরন্ত্য ইত্যেব
পাঠঃ ‘স্মাণি’-নস্মতঃ,—নপ্যে ‘উদাহরন্ত্যঃ’ ইতি ব্যাখ্যানো-
পাদীনাং ॥ [যথাপ্রপঞ্চে, এবং ১৯শঅ০ ৪১তম-পঞ্চে, ২০শঅ০ ২১শ-
৩২শ-পড়য়োশ্চ, ২১শঅ০ ৮ম-পঞ্চে, তথা ২২শঅ০ ৪৮তম-পঞ্চে চ
শ্রীমৎপৃথুরাদিরাজাখ্যায়ভিত্তিস্থৈব ভা০ ৩১৩৩য়ে, ভা০৩ঃ৪১ঃ৪৫তমে
পঞ্চে চ শ্রীষায়ভুবনমুরাদিরাজাখ্যায় বর্ণিত ইতি ত্রুত্বান।] (২২).

२७। स्वमित्यात्र स्वयमिति कचि॥

২৪ । প্রাদুর্ভাবি—প্রাদুর্ভবিত। পৃথুনৈব ॥

२५ । विदन्तीत्यात्र अवस्थिति 'चिन्मयः' ॥ (२६).

২৭। ভবিতা পতিভূব ইত্যত্র জয়তাং পৃথুর্ভবেতি
'চিৎস্বখঃ' ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে চতুর্থস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদকৃত-
শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে ষোড়শোহধ্যায়ঃ ॥ ১৬ ॥

সপ্তদশোহিত্যায়ঃ

১। অপেদৃশলোক-সাহায্য ভবিষ্যমীতি সংজ্ঞাত-
সুখশ্চ তস্ম বৃত্তমাহ^৪—এবমিতি ॥ (২—৪).

୧ । କାଂ ଗତିଂ ବ୍ରହ୍ମରୂପାଂ ଭଗବଦ୍ରୂପାଂ ବା ॥

৬, ৭। যচ্চাভ্যদিতি দ্বয়েন শ্রীবিহুশ্চ সর্বত্রাপোহদেব
হাঙ্গং ব্যক্তম্। ভবেদিতাত্ত ভবানিতি কচিং, 'চিংসুখ'-
সম্মতোহয়ম্। পূর্বদেহঃ—পৃথুবতারঃ—লোকদৃষ্টাবভিব্যক্তি-
রীত্য পূর্বত্বম্; তৎকথৈবাত্মো যশ্চ তৎ; যদ্বা, দেহত্ব-
নাবেশ্যবতারত্বম্; পূর্বত্বং প্রাকট্যকালাপেক্ষ্যৈবৎ। অর্হসী-
তাত্ত অর্হতীতি কচিং ॥ *

লভাতে। অতএবাত্ত বাসুদেবঃ—শ্রীবাসুদেবনন্দনঃ শ্রীকৃষ্ণ
এব ॥ (৯—১১).

୧୨ । ‘ନିମିତ୍ତ’—ବ୍ୟାମାତ୍ରାଦିମାତ୍ରେଣ ସ୍ୱାଧିକାରୀ । ଶ୍ରୀ-
ବୃକ୍ଷମ୍ ॥

১৩। ইতি বক্ষ্যমাণ-তৎকর্তব্যং বাবসিত্তো নিশ্চিত-
বান্। মন্যভিষেকে^১ সংজ্ঞাতেহপি^২ বীজানি গোপায়তীতি
ক্রঃ ॥ (১৭).

১৫। তদিতি তত্র তত্রৈত্যর্থঃ। তান্বেবাহুদ্রবদিতি
পাঠঃ কচিৎ ॥ (১৬—১৭).

২০। জন্তবঃ সাধারণজন্তুতুল্যা মৃঢ়া অপি মনুষ্যা
ইত্যর্থঃ ॥ (২১).

৮। তৎপ্রশংসয়া প্রীতমনস্বেন চাস্মাপি তদৈব তাতপৰ্যং

* 'অইসীতাত্র.....কচিং' ইতি টীকাংশঃ 'খ'-করলিপিহ উপলভ্যতে।

১। বেণাজ্জা তস্তা অগীতি (খ); ২। পত্নমন্তি, কচিদন্তি তং (খ); ৩। পুংগবঃ কৃতঃ (ঘ); ৪। বৃহদ্রমাহ (ঘ); ৫। প্রাক্ প্রকাশাপেক্ষয়েষ (ঙ); ৬। মহাভিষেক (ঘ); ৭। জাতহপি (খ)।

২২। বসুদেত্যাদি বাক্যমপি বিভীষিকা-মাত্রম্ ॥ (২৩—২৭).

২৮। মন্যামসীম্—মন্যাপ্রচুরাং মূর্তিঃ বিভ্রতম্—তন্ময়-
তদা সম্পাদয়ন্তুমিতার্থঃ ॥*

২৯। পৃথিব্যাচেষ্টেভ্য পাঠঃ। পুরুষায় ভূয়সে বি-
ভ্রন্তয়ায়েতি 'মহাক্ষোভিঃ' ॥ (৩০, ৩১).

৩০। নুনমিতি। তচ্ছত্ৰুপাদি-বিশিষ্টেভ্যে স্বয়মেব
ভগবানেক^২ এবানেকঃ সন্ জগদকরোং—তদসংসর্গিভ্যে

তু স্বয়মেব এব সন্ তত্তদ্বারাকারয়ং^৩। ন কেবলমেতাব-
দেব তদৈশ্বর্যম্; পরতো জগতঃ পরস্মিন্ বৈকুণ্ঠেইপি
ঈশ্বর ইত্যতো যুক্তমেবালক্ষ্য চেষ্টিতত্বমিতার্থঃ। স্ব ঈশ্বর
ইতি 'চিংস্বথঃ'^৪;—স্বঃ স্বয়ম্ ॥

৩৩। কারকাঃ—প্রকৃতি-প্রবর্তকা দেবাঃ ॥ (৩৪).

৩৫। যো নামিত্যাদৌ গোপাঠসে মোহগ্রসর ইতি
'মহাক্ষোভিঃ'^৫ ॥

৩৬। ঈশ্বরানামন্তোয়ামপি। বীরবশঙ্করেভ্য ইতি,—
তথাপি ভক্তমেব তে করিষ্যন্তীতি ভাবঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে চতুর্থস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপামিপাদ-কৃত-

শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে সপ্তদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৭ ॥

অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ

(১, ২). ৩। নতু ভগবন্মামাত্মকা এব মজ্ঞাস্তত্র—(ক)
বিশেষণ নমঃ-শব্দাচ্ছলঙ্কতাঃ; (খ) শ্রীভগবতা শ্রীমদৃষিভি-
শ্চাহিতশক্তিবিশেষাঃ; (গ) শ্রীভগবতা সমগাত্মসম্বন্ধবিশেষ-
প্রতিপাদকাস্থি। তত্র কেবলানি শ্রীভগবন্মামাত্মপি নিরপেক্ষা-
ণোব পরমপুরুষার্থ-ফলপর্বন্ত-দানসমর্থানি। ততো মন্ত্রেষু
নামতোহপাদিকসামর্থোহলঙ্কে কথং দীক্ষাভ্যপেক্ষা? উচ্যতে,
—যতপি স্বরূপতো নাস্তি, তথাপি প্রায়ঃ স্বভাবতো দেহাদি-
সম্বন্ধেন কদর্ঘশীলানাং বিক্ষিপ্ত চিত্তানাং জনানাং তত্ত্ব-
সন্ধোচীকরণায় শ্রীমদৃষিপ্রভৃতিভিন্নত্রাচনমার্গে কচিং কচিং
কাচিং কাচিমাধাদা স্থাপিতাস্তি। ততস্তত্ত্বজ্ঞপ্ত্যেনে শাস্ত্রং
প্রায়শ্চিত্তমুদ্ভাবয়তি। তত উভয়মপি [শ্রীভগবন্মামাত্মশীলনক] নামসম্বন্ধ-
স-মিতি তত্র তত্ত্বদপেক্ষা নাস্তি। যথা শ্রীরামমন্ত্রমুদ্ভিশ্চ
রামার্চনচক্রিকায়াম্—'বিনৈব দীক্ষাং বিপ্রেন্দ্র পুরন্দর্য্যং
বিনৈব হি। বিনৈব ত্রাসবিধিনা জপমাত্রেন সিদ্ধিঃ ॥'
ইতি; অত্র—'সর্বেষু বর্ণেষু তথাশ্রমেষু, নারীষু নানাহব-

জন্ম-ভেষু। দাতা ফলানামভিবাঙ্কিতানাং দ্রাগেব গোপালক-
মন্ত্র এষঃ ॥' ইত্যাদি। মধ্যাদা যথা ব্রহ্মযামলে—'শ্রুতি-
স্মৃতি-পুরাণাদি-পঞ্চরাত্র-বিধিং বিনা। ঐকান্তিকী হরে-
র্ভক্তিকরংপাত্যৈব কেবলম্ ॥' ইতি। ইথমেবাভিপ্রেতঃ
শ্রীপৃথিব্যা—অস্মিন্মিতি ত্রিকে। অতএবোক্তং পাণ্ডে
শ্রীনারায়ণ নারদ-সংবাদে—'মন্ত্রতো যো মদর্চাঞ্চ করোতি
বিধিবদৃষে। তস্মাস্তরায়ঃ স্বপ্নেইপি ন ভবন্ত্যভয়ো হি
সঃ ॥' ইতি ॥ (৪—৭).

৮। নুনমিতি। পূর্বপূর্ব-কল্পে পূর্বপূর্ব-পৃথুভির্দৃষ্টেন শাস্ত্র-
দ্বারা জ্ঞানেন যোগেনোপায়েন ॥

৯, ১০। বৎসমিতি যুগ্মকম্ ॥ (১১).

১২। সকলৌষধীস্তত্ত্বদবীজময়ানি পয়ঃসি। তৎসেক-
মাত্রেন সর্বৌষধি-প্রভাব^৬নোর্বৎসভ্যঃ সর্বভূতদুগ্ধগম্ভাত্ত্ব-
সম্বন্ধেন তু তস্মাস্তদুদ্ভাবন-ভাবোৎপত্তেঃ। এবমন্তরত্ৰাপি।
শ্রীপৃথুপাণেঃ পাত্ত্বং তত্র তৎপালনশক্তি প্রকাশ্যং; তৎ-
প্রভাবাং পয়সশ্চাক্ষয়ত্বং জ্ঞেয়ম্ ॥ (১৩).

* 'মন্যামসীম্'.....সম্পাদয়ন্তুমিতার্থঃ ইত্যত্র 'ননু বিভ্রতং কৃতান্তস্ত বিশেষণং শ্রীপৃথোবা? তত্রাহ—মূর্তিঃ মন্যাপ্রচুরা সম্পাদয়ন্তুমিতার্থঃ' ইতি
'গ-দ'-করলিপ্যোঃ পাঠান্তরম্।

১। তচ্ছত্ৰ-তদুপাদি- (ভ); ২। স্বয়মেব (খ); ৩। তত্তদ্বারা কারয়ন্ (ঘ); ৪। চিংস্বথঃ (ঙ); ৫। চিংস্বথঃ (ঘ), সম্বন্ধঃ (ঙ); ৬।

—প্রভাবাং (ঙ)।

১৪। যথা পৃথ্বী গৌরুপত্বম্, তথা পয়সোহপি সাক্ষাদ-
দৃষ্টত্বমেব; তস্ত ছন্দোময়ত্বক্,—তদুপলব্ধমাত্রেণ ছন্দসাং
সদৃশং প্রাদুর্ভাবাৎ। তৎপ্রাদুর্ভাবযোগ্যানি তু বাঙ্মনঃ-
শ্রবণরূপাঙ্গীন্দ্রিয়ানি। তেষাং পাত্রত্বম্,—তত্তদুৎপাদকে তৎ-
সকেন^১ তৎপ্রাদুর্ভাবাৎ। তত্র (৩।^০ ১।১।১৬।২২) “ব্রহ্মিষ্ঠানাং
বৃহস্পতিঃ” ইতি শ্রায়েন প্রথমাধিকারী বৃহস্পতিরिति স
এব বসঃ কৃত ইত্যাদিকং সর্বত্রাহুসঙ্কেয়ম্ ॥

১৫। বীর্ঘাদি-হেতুং সোমমমৃতরূপং পয়ঃ ॥

১৬। শ্রীমতঃ প্রহ্লাদাশ্চ ভাবিত্তেহপি পৃথু-ব্যপদেশেন^২
সোহয়ং প্রহ্লাদো দৈত্যানাং ভাবনাগয়ো জ্ঞেয়ঃ। অয়ংপাত্র

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে চতুর্থস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৮ ॥

উনবিংশোহধ্যায়ঃ

(১). ২। পুণোস্তদ্ব্যজ্ঞমহোৎসবরূপং কর্ম স্বাত্মনোহিতি-
ক্রমকং জ্ঞাত্ব। অত্র টীকায়াম্—কর্ম্মাতিশয়মিতি সমস্ত-
পদে বক্তব্যেহপি^৩ তিশয়মাত্রং যত্কৃতম্, তন্নেদং বিগ্রহবাক্যম্,
কিন্তুষ্মদর্শনমাত্রং যথা কর্মপরিধাং পৃথগ্গোজিতম্। অতিশয়-
মিতি চ পৃথগেব নিক্কৃতম্। কর্ম্মপোহিতিশয়মিতি তু স্বয়-
ম্ভূম্ ॥

৩. ৪। যদ্বৈতি যুগ্মকম্ ॥

৫. ৬। সিদ্ধা ইতি যুগ্মকম্ ॥

৭। যত্র ধর্ম্মেতি; ‘ধর্ম্মং’ স্মৃত-ক্ষীরাদীনি দৃষ্টে ইতি
তথা ॥ (৮).

৯। টীকায়াম্—‘ভক্ষ্যং’ চর্ব্যম্; ‘ভোজ্যং’ চর্বণাদিকং
বিনাভাবহারার্থম্^৪ ॥ (১০—১৩).

১৪। তং তাদৃশাকৃতিমিতি শ্রীশিবাদিষু দর্শনাং
কশ্চিচ্ছর্মস্তায়নপি. বেশো ভবেদिति ভ্রমাদিতি ভাবঃ ॥
(১৫—২১).

২২। জ্ঞানতুর্জ্বলা জগৃহুরিতি প্রথমং তাদৃশ-বেশেন

ইতি দোহস্ত নিকটস্থাপেক্ষয়া; পূর্বস্ত দোহস্ত প্রকট-
স্থাপেক্ষয়া হিরণ্যয়েনেতুক্তম্ ॥

১৭। গন্ধং সৌরভ্যময়ং যদু, তদ্রূপং পয়ঃ; তচ্চ স-
সৌংগম্—সৌন্দর্য্য-সহিতম্। তত্র সৌরভ্য-সৌন্দর্য্যভ্যাং^৫
তেষাং তত্ত্বপ্রকাশো জাতঃ, অধুনা গান-মাধুর্য্যমিতি
জ্ঞেয়ম্। পদ্যস্ত পাত্রত্বক্,—তত্রায়াম্পদে নোপোদ্বলকত্বাৎ ॥

১৮। আমপাত্রস্ত পিতৃসন্তর্পণ^৬ স্বভাবত্বাত্তদুপযোগঃ ॥
(১৯—২২).

২৩। পশ্বাদয়স্তত্তদেবতঃ ॥

২৪। স্বকলেবরে স্ব-স্ব-ভক্ষ্যকলেবরে ইত্যর্থঃ। সুপর্ণো-
হয়ং বৈনতেঃ, কিন্তু শ্রীপ্রহ্লাদবস্ত্রাবনাগয়ঃ ॥ (২৫).

২৬। পৃথ্বীং মন্যত্বা ইতি কচিং ॥ (২৭—৩২).

যজ্ঞাদি-দূষকনুতেন চ পরিতঃ স্ব-সম্প্রদায়ং রচয়িত্বা পশ্চা-
চ্চৌর্য্য-প্রবৃত্তেঃ ॥ (২৩).

২৪, ২৫। এবমিতি যুগ্মকম্। উপধর্ম্মেষিতি, নগ্নাদিষু-
পদধর্ম্মান্তেষিতি যোজ্যম্ ॥

২৬। তদिति। অশ্বমেধাদি-বাগেজ্য^৭ শ্রীপীত্বস্ত বধোজ-
মোহয়ং শ্রীভগবচ্ছক্তিবিশেষবৈশ্রব মূলেন্দ্রত্ব-মননাৎ ॥ (২৭, ২৮).

২৯। প্রত্যভাবতেতি ‘চিংস্বথঃ’ ॥

৩০। যমিচ্ছং যজ্ঞেন জিঘাংসত্, স ইচ্ছো ভবতাং ন
বধাঃ। কৃতঃ? যদ্ব্যশ্বাদ্যজ্ঞো যাগো ভগবতস্ততঃ; স্বরা-
শেচ্ছাত্বা যশ্চ ইষ্টান্তনয়ঃ। তস্মাদেকাং তত্চ হত্বা নাশ্চা
রক্ষিতুং যুক্তাঃ, কিন্তু দয়মপি রক্ষিতুং যুক্তমিতি ভাবঃ ॥
(৩১, ৩২).

৩৩। আশ্রয়েনতি ‘সম্বন্ধোক্তিঃ’,—আশ্রনা মনসেতি
ব্যাখ্যানাৎ। ‘স্বামি’-ব্যাখ্যায়াং সন্দেহ এব। পূর্বত্বায়ে-
নৈবাহ,—উভাবপীতি ॥ (৩৪).

১। সকেন (ঙ); ২। পৃথিব্যুপদেশেন (ঙ); ৩। সমৌভগ-সৌন্দর্য্যভ্যাং (ঙ); ৪। পিতৃসন্তর্পণ- (খ); ৫। সমস্তপদবস্ত্রাবহার্য্য- (ঙ);

৬। বিনা ব্যবহারার্থ (খ); ৭। ভাগেজ্য- (ঙ)।

৩৫। কিঞ্চ, দেবেষু দূরবগ্রহো বিরোধ-হেতুরয়ং ক্রতু-
বিরমতু। নহু তদবিরোধে কা ক্ষতিঃ? তত্রাহ,—ধর্ম-
ব্যতিকরো ধর্মব্যাপাতঃ, ধর্মো দূষিতঃ সাদিত্যর্থঃ।

৩৬। পাষণ্ডানাং বনং দর্শয়তি—এতিরিতি।

৩৭, ৩৮। তর্হি পাষণ্ডাত্মপাপেক্ষণীয়াত্বেব? ইত্যাহ—
ভবানিতি দ্বাভ্যাম্।

৩৯। তথা চ কৃতবান্ সর্গমিতি 'চিংস্বথঃ'। 'চিংস্বথ'-
মতে অত্রোদ্যমবিশেষাধ্যায়ঃ। (৪০—৪২)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে চতুর্থস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে উদ্যমবিশেষাধ্যায়ঃ ॥ ১৯ ॥

বিংশোহধ্যায়ঃ

(১). ২। এষ তে হৃকরোদিতি কচিং পাঠঃ।

৩। প্রথমং জ্ঞানদ্বারা তং সাক্ষয়তি—স্বধিয় ইত্যাদি-
নিভিঃ। কলেবরমত্র সুল-সুস্মাস্বকম্ ॥ (৪—৬)।

৭। তত্রাসংস্কৃত ইত্যাদিনা দেহদ্বয়-বিলক্ষণং শুদ্ধং
জীবাত্মানং কিঞ্চ প্রতিবোধায় সূচয়িত্ব। সম্যক্ প্র-
বোধায় পরমাত্মানমুপদিশতি—এক ইতি। অসৌ জীবাদি-
শক্তাগোচর আত্মা পরমাত্মা আত্মনঃ শুদ্ধাজীবাদপি
পরঃ; যতোহসৌ একঃ, জীবন্ত নানা; অসৌ শুদ্ধোহ-
সজ্জাব্যদোষ-সঙ্গঃ, স তু অজ্ঞানদোষলিপ্তত্বেন দুঃ; মণ্ডল-
স্থানীয়ত্বাদসৌ মূখ্যত্বেন স্বয়ংজ্যোতিঃ, স তু রশ্মিস্থানীয়-
ত্বাদপেক্ষিকতয়া; অসৌ গুণেভ্যো নির্গতঃ সর্বথাব সিদ্ধঃ,
স স্বজ্ঞানেন তদভিমান-সংবদ্ধঃ; অসৌ সূর্য ইবাভাসঃ—
বর্ণানাং গুণানামাশ্রয় এব, স তু তদ্ব্যাপ্যঃ; অসৌ
বিভূঃ, স স্বগুঃ; অসৌ দেহাদিস্থোহপ্যনাবৃতঃ, স আবৃতঃ;
অসৌ সাক্ষাদ্ভূত্বাৎ সাক্ষী, স তু তত্তদগ্রহময়শক্তি-
ত্বাদেব; অসাবেবাশ্রয়-রহিতঃ, স তু তদাত্মকঃ।

৮। আত্মস্বং সর্বজীবাত্মত্বমিথেন স্থিতম্; ময়ি স্থিতো
মদাশ্রিতত্বেনাত্মসাক্ষী ॥ (৯)।

১০। ময় সমবস্থানং শক্ত্যাভবিশিষ্টতয়াবিভাববিশেষ-
শুদ্ধেব ব্রহ্মকৈবল্যমশ্লুতেহহুভবতি ॥

১১। কেবলত্বমেব দর্শয়তি—উদাসীনমিতি। অধ্যাক-
শিব স্থিতমপ্যদাসীনং যো বেদেত্যাহ্বয়ঃ। অভবং মোক্ষ-

মিতি 'সম্বন্ধোক্তিঃ'; সোহভয়মিতি 'চিংস্বথঃ'; শোভন-
মিতি 'গৌড়ীয়ঃ' পাঠঃ।

১২। অথ ভক্তিপক্ষেপাপি তং সাক্ষয়তি—ভিন্নশ্চেতি।

১৩। অথ কর্তব্যমুপদিশতি—সম ইতি। লোকেত্যত্র
সংঘেতি 'চিংস্বথঃ' ॥ (১৪)।

১৫। উত্তরকালে তস্মৈ স্ব-ভক্তিনিষ্ঠাং স্বভক্তেষু বি-
খ্যাপয়িতুমিচ্ছয়াত্রেষু জ্ঞানাদি-প্রবর্তনেচ্ছয়া চ তস্মৈ কর্তব্যং
সূচয়তি—এবমিতি ॥

১৬। সম্প্রত্যপি পূর্বেচ্ছয়াহ—বরঞ্চতি। গুণশীলৈহত্র
ভক্ত্যুথে এব জেয়ে। তত্র গুণা গুরুপসত্তি-প্রাপ্তাঃ স্ব-
পাণ্ডিত্যদয়ঃ; শীলং তু স্বস্বভাবো বিনয়াদিঃ; সমস্বক
(ভা^০ ৬।১৭।২৮) "নারায়ণপরাঃ সর্বে" ইত্যাদি-রীত্যা তদুৎ-
মেব, ন তু যোগাত্মানি তানি;—(ভা^০ ১১।১৪।২০)
"ন সাধয়তি^৩ মাং যোগঃ" ইত্যাদেঃ ॥

১৭। তদেবমত্র শ্রীভগবত আদেশত্বয়ং জাতম্;—(১)
ইজ্জেন প্রীতিঃ, (২) সিদ্ধাহুগমনঞ্চ, (৩) আজ্ঞাস্বীকার-
শ্চেতি। তদেতজ্জয়মপি স্বীচকারেত্যাহ—স ইথমিতি ॥

১৮। তত্রাস্তিমদ্বয়ং স্বাত্মকুলেন প্রকারবিশেষণ; প্রথমং
তু যথাবদেব স্বীচকারেত্যাহ—স্পৃশ্তমিতি। প্রেমণেতি
পরমপ্রেমাম্পদত্বেন শ্রীভগবতা স্বয়ং মেলিতত্বাদিতি ভাবঃ ॥
(১৯—২২)।

২৩। অথ সিদ্ধোপদেশ-স্বীকারে প্রকারবিশেষো
দর্শয়িত্বাৎ। বরৌ তু দর্শ্যেতে—বরান্ বিভো ইতি।

বরদানাং ব্রহ্মাদীনামপীথবাং সর্বাতিশয়-বর-দায়কাদপি ত্বত
ইত্যর্থঃ। যো বৃং, স কথং বৃণীতে? চ-কারাদহমবুণোহপি
ন বৃণ ইত্যর্থঃ।

২৪। ন কাময় ইতি। তদপি কৈবল্যমপি। কণ্ঠাযুত-
প্রার্থনমত্যাগস্ক্রিপূরত্বম্^১। [অত্রানুরূপার্থকং ভা^০ ১০।৫।১৫৫তম-
পাণ্ডে শ্রীমুচুকুন্দ-স্তবো দ্রষ্টব্যঃ]

২৫। ইদঞ্চ শ্রীভগবদ্ভাস-রূপ-গুণ-পরিবর-লীলা-শ্রবণং
শ্রীমন্মহাভূতবিতং চেন্নহা-মাহাত্ম্যম্; জাতকটীনাং পরম-
সুখদঞ্চ। তচ্চ দ্বিবিধম্;—(ক) মহদাবির্ভাবিতম্, (খ)
মহৎকীৰ্ত্ত্যমানঞ্চৈতি। তত্র (ক) শ্রীভাগবতমুপলক্ষ্য পূর্বং
যথা (ভা^০ ১।৩৪০) “ইদং ভাগবতম্” ইতি; যথা বা (ভা^০
১।১।৩) “নিগমকল্পতরোঃ” ইতি। অথ (খ) মহৎকীৰ্ত্ত্য-
মানং যথা; যদি চ বয়ং ন তাদৃশ-প্রার্থনাধিকারিণঃ,—
গাঢ়াসক্ত্যভাবাৎ, তথাপি তচ্ছ্রবণমেব তাবৎ শ্রাদ্ধিত্যাং^২,
—স ইতি। তত্ত্বমত্র ত্বং^৩পদাভ্যোজ্যমেব মূলং তদহুগতত্বেন
তুচ্ছাত্মজ্ঞানঞ্চ। (২৪শ-শ্লো^০) “ন কাময়ে নাথ তদপি”
ইত্যাদি-পূর্বোক্তানুসারাৎ স্ব-স্থখাতিশয়েন কৈবল্যস্থখ-
তিরস্কারী মহতাং মুখাদবিগলিতো ভবংপদাভ্যোজ্য মাধুর্ধ্য-
লেশশ্চাপি সম্বন্ধী শব্দাভ্যকোহনিলো বিম্বত-পরমতত্ত্বাত্মক-
স্বদীয়-জ্ঞানানামস্বাকং তদীয়াং স্মৃতিমপি যচ্ছতি। তস্মাত্তথা-
বিধস্ত তস্ত পরম-সাধা-সাপনাত্মকত্বাদলসংশ্লিষ্টবৈরিত্যর্থঃ।

২৬। যতো যশ ইতি। পশুং বিনা যোহহো গুণজ্ঞো
মহত্ম্যমাত্রঃ, স কথং বিরমেৎ? যো বিরমেৎ, স মহত্বে-
ষপি পশুঃ, যো ন বিরমেৎ, স পশুৰপি পরমগুণজ্ঞ
ইত্যর্থঃ। গুণানাং তদীয়ানাং সংগ্রহেচ্ছায়ায়ানি প্রতিসং-
ক্রময়িতুমিচ্ছয়া^৪।

২৭, ২৮। অথাভজ ইত্যাদিষ্মম্। ২৭। অত্র দাস-
ভাবাখ্য-ভক্তিময়শ্চ প্রকৃতত্বেন যোগ্যশ্চ তদযোগ্যোজন-
সদ্ব্যভাতিষ্মম্। তত্র দাসভাবস্তৎপ্রকরণ-সিদ্ধ এব।
উজ্জলসঙ্গতিশ্চ পদ্মকরেব লালস ইত্যাদিনাবগম্যতে। অত্র
সমাদানঞ্চ,—ন খবশ্চ তদ্বৎ [পদ্মকরাবৎ তদ্বিন্ ব্রীভগবতি]
কান্তভাববাসনা^৫ জাতা, কিন্তু ভক্তিবাসনৈব; দৃষ্টান্তস্বত্র
তস্তা ভক্ত্যাংশ এব; তয়া স্পর্ধা তু তৎ-পরমকপোমক-
ত্বেন বীরাখ্য-দাস্ততাং প্রাপ্তশ্চ নাবোগ্যোতি। অত্রে ত্বং
মহত্বে,—তৎ খলু তদীয়-দীনবিষয়ক-রূপা-সুচক-সপ্রেম-
বচন-বিনোদমাত্রম্, ন তু লক্ষ্মী-স্পর্ধাবহম্,—‘করোষি’
ইত্যনেন স্বস্বিস্তচ্ছদ্বমননাং। অথবা, অথাভজ ইতি
কলহাভাব এব যোজ্যম্। তত্র হেতুঃ—ত্বচ্চরণেতি॥
২৮। জগজ্জনন্যামিতি তু কলহে।

২৯। অতএবেতি দীনবাৎসল্যমেব মুখ্যমুদীপনমিত্যর্থঃ।
সাধবঃ প্রোক্ত-ব্যতিকৈতবাঃ। তদেবাবধারণতি—ভবদিতি।
ক্লেতে ইত্যুক্তাপ্যাত্মদিত্যুক্তিরবধারণার্থা। (৩০, ৩১)।

৩২। শ্রীমৈত্রেয় উবাচেতি কচিমাশ্চি চ। যথা পৃথোঃ
শ্রীমন্তগবদ্বক্তব্যকির্নিষ্ঠা, তথৈব তেনাত্মখাত্তপদেবে বিশ্বাস-
শ্চ; তথা শ্রীভগবতোহপি তদেকদিৎসয়েব। তথাপ্যত্র
প্রবর্তনং তু তত্ত্বনিষ্ঠাপ্রকটনার্থমপিকারি-বিশেষে তদ্ব্যতিরেক-
জ্ঞানাদি-প্রচারণার্থক্বেতি স্ক্রুটমেব দর্শয়তি—ইত্যাদীতি;
অন্থথা, [‘ময়ি ভক্তিরস্ত তে’ ইত্যুক্তা] ‘জ্ঞানমস্ত তে’ ইত্যে-
বোচ্যোচেতি ভাবঃ। ভক্তিঃ প্রীতিলক্ষণা। ততঃ স্ত-
ত্বস্তরামিতি কচিৎ পাঠঃ। (৩৩, ৩৪)।

৩৫, ৩৬। দেববীতি যুগলম্। ৩৬। বৈকুণ্ঠস্থাহুগতাঃ,
—সেবমানাঃ^৬ পার্শ্বদাস্ত তেনৈব সহ গমিষ্ঠ্যন্তীতি যোগ্য-
ত্বাৎ। (৩৭, ৩৮)।

ইতি শ্রীমন্তাগবতে চতুর্থস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোন্ধামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২০ ॥



একবিংশোহধ্যায়ঃ

১—৩। মৌক্তিকৈরিতি ত্রিকম্। তৌক্তৈরিত্যত্র স্তোমৈ-
রিতি 'চিংস্বথঃ' ॥ (৪—৮).

২। বিভ্রম্ বৈষম্যমিতি 'গৌড়'-পাঠঃ। স বিভ্রদিতি
পাঠে স ইত্যত্র তু পৌনরুক্ত্যং লক্ষ্যতে ॥

১০। যদ্বিক্রমেতি। যেন বিক্রম্যোপাস্তম্, তস্মাৎ
তদ্বিক্রমেবেত্যর্থঃ ॥ (১১).

১২। বৈষম্যমাত্রাণাঞ্চ যথা-যোগ্যমারাদনং কৰ্ত্তব্য-
মিত্যত্র সদাচারমাহ,—সর্বত্রৈতি। অনেন যৎকিঞ্চিজ্ঞাতা-
বপ্যাস্তমত্বেব মন্তব্যম্ ॥ (১৩).

১৪—১২। তস্মিন্নিতি সাক্ষমট্‌কম্^১। (১৪, ১৫). ১৬।
কাঞ্চনোরিতি কাঞ্চনস্তোক্তিরিত্যর্থঃ। উদগ্রবাগিতি 'চিং-
স্বথঃ' ॥ ১৭—১৯। পরিচীয়োপধায়^২ চেতি 'সম্বন্ধোক্তিঃ' ॥

২০। চাকচিক্রেত্যর্ককম্। স্বরবর্ণোচ্চার-বিশেষণে^৩ চাক
শ্রোত্রপ্রিয়ম্; অহুগ্রাসাদিনা চিত্রপদম্; অশ্লীল-নিরাসেন
বিনয়েনৈব^৪ সর্বহিতাভিরুচিরার্থোপদেশেন স্তম্ভঃ প্রশস্তম্;
ব্যাকরণগ্রন্থগমেন মুঠং শুদ্ধম্; সুবিচারলভ্য-তাৎপর্য্যত্বেন
গূঢ়ং গভীরার্থম্; অতিস্বরাভ্যাসেন পূর্বপরাবিরোধেন
চাবিক্রমবয়মাকুলম্ ॥ [সর্ববাহুগুণকার্যমিত্যা-দিপত্রার্থকোহধিকঃ পাঠঃ
প্রায়ো নোপলভ্যত ইতি জেয়ম্] (২১, ২২).

২৩। তস্মৈতি কামি-নুপাণামপি তাদৃশ-ভগবদাদেশ-
প্রবর্ত্তনর্থমেবোক্তম্; ন তু স্বার্থম্। বাস্তবার্থে তু, লোকা
ভক্তজনাঃ। দিষ্টদিগিতি 'সম্বন্ধোক্তিঃ'^৫;—দিষ্টং দিশতীতি ॥
(২৪, ২৫).

২৬। যুয়মিতি। তৎপূর্বোক্তং ভগবদ্বাক্যম্^৬; অহু-
যোদনে হেতুঃ—কৰ্ত্তুস্তদ্ব্যর্থ্যহুতুঃ পরলোকে যৎ ফলম্,
তচ্ছিক্ষয়িতুরহমোদিতুচ্চ তুল্যং ভবতীতি ॥

২৭। ইহ্ননির্গিত-পাষাণ্ড্রংশিতমতীন প্রতি প্রথমমাহ—
অস্মীতি। হে অর্হন্তমাঃ! যজ্ঞপতিনাম সর্বকর্মফল-দাতৃত্বেন

শ্রুতি-প্রতিপাদিতঃ পরমেশ্বরঃ কেবাঞ্চিচ্ছ ত্যর্থ-তত্ত্বজ্ঞানং
মতে তাবদস্মি, তথাপি বিপ্রতিপত্তের্ন তৎসিদ্ধিরিত্যাশঙ্ক্য
তত্র জগদ্বৈচিত্র্যাগ্ৰথাহুপপত্তিপ্রমাণমপ্যাপোদলকমিত্যাহ,
—ইহ প্রত্যক্ষেণামৃত শাস্ত্রেণ তদ্বদিতাহুমানেন চ
জ্যোৎস্নাবত্যঃ কাস্তিমতো ভূবো ভোগভূময়ো দেহাশ্চ কচিং
কচিদেবোপলভ্যন্তে, ন সর্বত্রৈতি। অয়ং ভাবঃ।—ন তাব-
জ্জড়শ্চ তৎকর্মণস্তত্ত্বফলদাতৃত্বং ঘটতে,—(ব্র^০সূ^০৩।২।৩৯)
'ফলমত উপপত্তেঃ' ইতি জ্ঞায়াৎ। ন চার্বাণ্‌দেবতানাং
স্বাতন্ত্র্যম্,—(ব্র^০৩।৭।৩—২৩) অন্তর্ধামি-শ্রুতেঃ। ন চ কর্ম-
নাম্যে ফলতারতম্যম্; কচিচ্চ তদসিদ্ধিঃ সম্ভবতি^৭। অতঃ
স্বতন্ত্রেণ পরমেশ্বরেণ ভাব্যম্। কেবাঞ্চিদিহ সন্তমা ইতি
পাঠস্ত স্বাম্যধৃতঃ ॥

২৮—৩০। অত্র বিদ্বদহুতবঃ প্রমাণমিত্যাহ,—মনো-
রিতি ত্রিকণে। ২৮। অস্মৎপিতৃঃ পিতৃঃ—পিতামহশ্রাজস্ম ॥
২৯। গ্রহ্লাদ-বলী তদানীং শাস্ত্রাদেব জ্ঞাত্বা গণিতৌ।
গদাভূতা পরমেশ্বরেণ কৃত্যমস্মি,—হৃদয়ে বহিরপ্যাবিভূষ্য^৮
তেষাং মুহুঃ কৃত্য-সম্পাদনাতেন যৎ কৃত্যং করণীয়ম্,
তত্ত্বেষামস্মীত্যর্থঃ। তেষামেব তেন সহ কৃত্যমস্মি, নাগ্ৰেষা-
মিত্যর্থো বা ॥ ৩০। তদগ্ৰ্যাস্ত নিন্দিতস্তেনাহ,—মুতো-
দৌহিহাদীন বেণগ্রভূতীন ধর্ম-বিমোহিতান্। গদাভূচ্ছেন
তস্মাৎ প্রসিদ্ধাচ্ছ্রীবিষ্ণোরগ্ৰতঃ পরমেশ্বরত্বং বারয়তি শ্রুতি-
যুক্তিবিদ্বদহুতবেষু। তং গদাভূতং বিশিনষ্টি,—বর্গেতি;
বর্গোহত্র ত্রিবর্গঃ, স্বর্গো ধর্মশ্চ ফলমপবর্গো মোক্ষ-
স্তোম্যৈকাত্মো নৈকরূপো^৯ সর্বাস্তর্গতেন^{১০} হেতুনা তত্রাপি
প্রায়েণ প্রচুরেণ হেতুনা। তদ্বক্তৃ স্বান্দে,—'বন্ধকো ভব-
পাশেন ভবপাশাচ্চ মোচকঃ। কৈবল্যদঃ পরং ব্রহ্ম বিষ্ণু-
য়েব সনাতনঃ' ইতি। দৌহিত্রেত্যাদিকয়োদ্বয়ো'র্গৌড়ীয়ে'
বিপর্ধয়েণ পাঠশিৎস্বথ-পুণ্যারণ্যয়োর্মতঃ। মূলং তু স্বাম্য-
সম্মতম্। ঐকাত্ম্যোক্ত্যত্র একার্থেতি 'চিংস্বথঃ' ॥

১। ঘটকম্ (ঘ); ২। পরিব্রোপধায় (খ, গ); ৩। স্বরবর্ণোচ্চারমায়ুর্ধারণ (গ); ৪। সর্বিনয়েনৈব (ঙ); ৫। সম্বন্ধঃ (ঙ); ৬। ভগবদ্বাক্যং (ঙ); ৭। তদসিদ্ধিচ্চ সম্ভবতি (ঙ); ৮। আবির্ভূতঃ (ঙ); ৯। লক্ষণ- (ক, ঘ); ১০। তেষামৈকাত্ম্যো নৈকরূপেণ (ঙ); ১১। সর্বাস্তর্গতেন (ঙ)।

୩୧, ୩୨ । ଅତ୍ର ଶୁଦ୍ଧଭକ୍ତାଂଶୁ ବିଶିଷ୍ଟାଂ ଇତ୍ୟାହ—ଯଦିତି
ଦ୍ଵାତ୍ୟାମ୍ । ୩୧ । ପାଦସେବାୟାଂ ପାଦ-ଶବ୍ଦୋ ଭୈକ୍ରାଦି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟଃ ।
ତତଃ ସେବାୟାଃ ସାଦରତ୍ଵଂ ବିଧୀୟତେ । ସେବା ଚ କାଳ-ଦେଶାଦ୍ୟ-
ଚିତ୍ତା ପରିଚର୍ଚ୍ଚାଦିପର୍ଯ୍ୟାୟା । ସା ଯଥା—ଯଦିତି । ତପସ୍ଵିନାଂ
ସଂସାର-ତଣ୍ଡାନାଂ ଯତଃ ତତ୍ତଦ୍ଵାସନାମ୍ । ତ୍ଵଂପାଦସଂସ୍ପର୍ଶଶ୍ଚୈବ
ମହିମେତି ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତେନାହ—ସଂଖ୍ୟେତି ॥ ୩୨ । ଅସଂସ୍ପର୍ଶତୋହ-
ତ୍ରାନାମକ୍ତିସ୍ତେନ ବିଜ୍ଞାନବିଶେଷଃ—ଭଗବତୋ ନାନାବିର୍ଭାବତ୍ଵାଂ
ତେଷାଂ ମଧ୍ୟୋ କଷ୍ଟାପ୍ୟାବିର୍ଭାବତ୍ଵାଂ ସାମ୍ୟାଂକାରଃ, ତଦେବ ବୀର୍ଷଂ
ବିଷ୍ଠତେ ଯନ୍ତ୍ର ସଂ ; ବିଜ୍ଞାନତ୍ଵାଂ ବିଶେଷଣତ୍ଵଂ^୧ ଭଗବଂପର୍ଯ୍ୟନ୍ତାନ୍ତ-
ଭବାଂ । ଯନ୍ତ୍ରାଞ୍ଜିତ୍ଵମୂଳେ କୃତାଞ୍ଜୟଃ ସନ୍ ॥

୩୩ । ସ୍ଵୟଂ ତୁ ଯଥାଦିକାରଂ ଭଜ୍ଞତେତ୍ୟାହ—ତସ୍ୟେବେତି ।
ସ୍ଵକର୍ମଭିଷ୍ଟ ॥

୩୪ । ଅଶୁଣଃ—ପ୍ରାକୃତ-ଶୁଣ-ରହିତୋହିମି ॥

୩୫ । ଚେତନାମ୍—ଜୀବତ୍ଵାଂ ବୁଦ୍ଧିମ୍, ପ୍ରତିପତ୍ତ—ନିୟନ୍ତ୍ର-
ରୂପେଣ ପ୍ରକାଶକତ୍ଵେନ ଚାବିଷ୍ଟ ତତ୍ରାଦାତ୍ମାପନ୍ନ-ସ୍ଵଶକ୍ତ୍ୟାଂ ଅଗ୍ନିମେବ
ବହିରପି ସ୍ଵାନନ୍ଦାଂଶରୂପ-କ୍ରିୟା-ଫଳତ୍ଵେନ ବିଭାବ୍ୟତେ ପ୍ର-
କାଶ୍ୟତେ ;—କର୍ମକର୍ତ୍ତ୍ତ୍ଵାପ୍ରୟୋଗଃ ॥ (୩୬) ।

୩୬ । ମା ଜାତ୍ଵିତ୍ୟାଂ ଟୀକାବତାରିକାୟାମ୍—‘ବ୍ରାହ୍ମଣଭକ୍ତିମ୍’
ଇତି ବୈଷୟମାତ୍ରାଞ୍ଚାପି ବ୍ରାହ୍ମଣାନ୍ତଃପାତୋହକ୍ତିକୃତଃ,—ପତ୍ୟାର୍ଥେ
ହ୍ୟେତରପି ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ୍ତର୍ମାନତ୍ଵାଂ । [ଅତ୍ରାତ୍ମରୂପାଭିପ୍ରାୟକଂ ଭାଠ ୫୧୧୨୩-
ତତ୍ତ-୧୫ତମ-ପଦ୍ମବରେ ଶ୍ରୀମଦ୍ବିଷ୍ଣୋକ୍ତିଷ୍ଟ ଉକ୍ତିତ୍ୟା]

୩୭ । ବ୍ରହ୍ମଣ୍ୟୋତି ସ୍ତୁତିମାତ୍ରମିଦମିତି ଟୀକାଭିପ୍ରାୟସ୍ତଥାପ୍ୟାଂ
ଜ୍ଞାତ-ଭଗବନ୍ନାହିମତ୍ରାତ୍ରାଦୃଶ୍ୟକ୍ତିରହଚିତ୍ତେତି । ତତ୍ରାବିଷ୍ଟୋ ହରି-
ରେବ ଅସ୍ଵଃ ଲୋକସଂଗ୍ରହାୟାନ୍ତୋଦିତ୍ୟେବଂ ସ୍ଵାଧେୟମ୍ । ଯନ୍ତ୍ରା,
ଯନ୍ତ୍ରଗଣାଭିବନ୍ଦନ-ଲକ୍ଷଣାଦ୍ବିବିନ୍ୟ-ଶୁଣାନପାୟିନୀଂ ଲକ୍ଷ୍ୟୀ—ସର୍ବା-

ଅସ୍ଵୀୟତା-ଲକ୍ଷଣାଂ ସମ୍ପତ୍ତିସର୍ବାପ ;—ସର୍ବେଷାଂ ଲୋକାନ୍ତା-
ମାତ୍ରାସ୍ଵୀୟୋ ବଦ୍ଧେବେତି ତାଂପର୍ଯ୍ୟାୟଂ ;—ଭୃଶପରୀକ୍ଷାଦାବିତ୍ୟାର୍ଥଃ ;
ତତୋ ଯଶଃଶ୍ଚେତି ॥

୩୮ । ବିନୀତୈରିତାଂ ହିତଂ ମଦେତି କଚିତ୍ ॥

୩୯ । ତତଃ ପରମିତି ତୁ ପରେଣ ଯୋଜନୀୟମ୍ ॥

୪୦ । ମୁଖ୍ୟ-ସିଦ୍ଧିଃ^୨ ପର୍ବଶ୍ରୁତି, —ଗାବ ଇନ୍ଦ୍ରିୟାପି
ତନ୍ମାଂ ଯଂ ପରିତ୍ୟଜ୍ୟା ହେତୋର୍ବା ପୂର୍ବତ୍ର ନ ଗଚ୍ଛନ୍ତି—
ସ୍ଵାତନ୍ତ୍ରୋପ ନ ତିଷ୍ଠନ୍ତିତ୍ୟର୍ଥଃ ; ଉତ୍ତରତ୍ର ଯମେବାଲକ୍ଷ୍ୟ ବର୍ତ୍ତନ୍ତ
ଇତ୍ୟର୍ଥଃ ॥

୪୧, ୪୨ । ଯଦ୍ବ୍ରହ୍ମେତି ସ୍ଵପ୍ନକମ୍ । ୪୨ । ଯଦିତି ଶ୍ଵାସୋ
ଲୁକ୍ ଛାନ୍ଦସଃ ॥ ୪୩ । ଯୋହଦିକିରୀଟମାୟୁରिति ‘ଚିଂହ୍ୟଃ’ ।
ଯୋ ରେଘୁରାୟୁର୍ବର୍ଦ୍ଧୟେତି ଶେଷଃ ॥

୪୪ । ବୁଦ୍ଧାଞ୍ଜୟମିତି, ତାଦୃଶଂ ବ୍ରାହ୍ମଣମେକମପ୍ୟାଞ୍ଜିତ-
ବନ୍ତମିତ୍ୟର୍ଥଃ । ଶୁଣାୟନମିତ୍ୟାଦିକମଧିକାରିଣୋ ବୁଦ୍ଧାଞ୍ଜୟନ୍ତ
ବିଶେଷଣମ୍ ;—ଶୁଣାଞ୍ଚାତ୍ର ଶାନ୍ତ୍ୟାଦୟଃ, ସମ୍ପଦୋ ବିଜ୍ଞାଦୟଃ, ଏତ
ଏବଂ ଶୁଣ-ଶବ୍ଦେନ ପୂର୍ବପ୍ରୋକ୍ତାଃ^୩ । ଅତ୍ର ବ୍ରାହ୍ମଣାନାମେବ ସର୍ବୋ-
ପଦେଷ୍ଟତ୍ଵାଂ ଗ୍ରହଣତ୍ଵେନ ଶ୍ରେଷ୍ଠ୍ୟାଭିପ୍ରେତମିତି,—ପ୍ରସିଦ୍ଧତାଂ ବ୍ରହ୍ମ-
କୁଳମିତ୍ୟନ୍ତର୍ମୁକ୍ତୈବ ଗବ୍ୟମିତ୍ୟୁକ୍ତେଃ^୪ ॥ (୪୫) ।

୪୬ । ପୁତ୍ରେଣେତି ସଂପୁତ୍ରେଣେତ୍ୟର୍ଥଃ । ତତଃ ଶ୍ରୀପୁତ୍ରଜନ୍ମନଃ
ପୂର୍ବଂ କତିଚିଦ୍ଦିନାନି ପ୍ରାପ୍ତଂ ନରକମ୍ ॥

୪୭ । ଅହତାବତଃ—ଶ୍ରୀମୁନିଃସାହି-ପ୍ରାଚୂର୍ତ୍ତାବ-କାରଣାନ୍ତକ୍ତି-
ଲକ୍ଷଣାଂ ପ୍ରତୀବାଦିତ୍ୟର୍ଥଃ । ଶ୍ରୀବାରାହାନ୍ତବତାରେ ତୁ କାରଣା-
ନ୍ତରମପ୍ୟସ୍ତି । ଅତ୍ର ତୁ ସ ଏବ କାରଣମିତି ଭାବଃ ॥ (୪୮) ।

୪୯ । ବ୍ୟାନକୀତି^୫ କଚିତ୍ । ବ୍ୟାନକୀରିତି ‘ଚିଂହ୍ୟଃ’ ॥
(୫୦—୫୧) ।

ଇତି ଶ୍ରୀମତ୍ତାଗବତେ ଚତୁର୍ଥସ୍କନ୍ଧାତ୍ମ୍ୟା ଶ୍ରୀଲ-ଶ୍ରୀଜୀବ-ଗୋବିନ୍ଦାମି-ପାଦ-କୃତ-

ଶ୍ରୀକ୍ରମସମ୍ପର୍କେ ଏକବିଂଶୋହସ୍ୟାୟଃ ॥ ୧୧ ॥



চাবিশোধ্যায়ঃ

(১). ২। অচিৎ কথন্তু তয়া? লোকানপাপান্, কুৰ্বতেতি
‘চিৎস্বঃ’। কুৰ্বণানিতি কচিৎ ॥

৩। প্রত্যাধিৎস্বরিতি ‘চিৎস্বঃ’। প্রত্যাধিৎস্বরিতি^১
কচিৎ ॥ (৪—৭)। [‘ভাগ্যজ্ঞান’ ইত্যত্র ভা^০ ৩।১২।৪র্থঃ, ৭ম-শ্লোকশ্চ
ঔষ্টব্যঃ]

৮। কিঞ্চ, আদৃশাশ্চ বিপ্রাঃ সাধারণা ন ভবন্তী-
ত্যাৰ্থান্তর-ত্বাসেন বানক্তি—কিস্তুশ্চেতি ॥

৯। ব ইতি পূর্বোক্তাং বিশিনষ্টি—নৈবেতি। আত্মানং
পরমাত্মানম্; এবমস্ম [পরমাত্মনঃ] সাধারণং দর্শিতম্ ॥
[অত্র ভা^০ ৮।১৬।৬ষ্ঠ-৭ম-শ্লোকদ্বয়ং ঔষ্টব্যম্]

১০। ভূগভূমি-স্ববান্ধারাং ইতি ‘চিৎস্বঃ’। ‘ফল-
মূলৈশ্চৈবাপি বাগ্ভিরস্তুবিলাচনৈঃ। পূজ্যস্তুহতিথয়ঃ^৩
স্তুবিলাপ্তবিভবৈরপি’ অত্রৈদং পণ্ড্য কচিৎ বর্ততে।
তত্র বাক্যস্ত টীকা-মতে দশমপণ্ড্যাবিরোধশ্চ^৪;—কিং
তস্ত্র্যেতাদি-পণ্ড্যভাবাৎ। কিন্তু তন্মতে টীকা-সংবাদিতা
স্তাৎ। কিং তস্ত্র্যেতাদিকমযোজয়িষ্যেব দুর্দর্শনমাহ। সহসা
যোজনাত্^৫ শলাকাপ্রাপ্তং ভূভয়মেব ॥

১১। তদেবং ব্রাহ্মণবর্ষত্বেন^৬ স্ত্রীয়া বৈষ্যবত্বেন স্ত্রীতি
—ব্যালোতি। ক্রমাং ছেত ইতি কচিৎ ॥

১২—১৪। অথৈতান্ বৈষ্যবত্বৈপি জ্ঞানপ্রদানান্ জ্ঞাত্ব
তদংশেন স্ত্রীতি—স্বাগতমিতি জিহিঃ। ১২। বাল। এব
বাল্যাবস্থায়াঃ কারণভাবার্থঃ। বৃহস্পতি^৭ সর্বতো মহাস্তি ব্রতানি
পরিব্রাজুচিতানি ॥ (১৩, ১৪)।

১৫। পূর্বং (ভা^০ ৪।২০।২৪) “ন কাময়ে নাথ তদপাং
কচিৎ” ইত্যাদৌ শুদ্ধভক্ত্যেকনিষ্ঠত্বেন ব্যক্তোহপি (ভা^০ ৪।
২০।২৫) “স উত্তমঃশ্লোক-” ইত্যাদৌ ভগবন্তীলাশ্রয়ণমাত্র-
সম্মতাহুযজ্ঞিক-জ্ঞানপ্রাপ্তিরপি—(ভা^০ ৪।২০।১৭) “স ইথং
লোকশুক্রা” ইতি পূর্বোক্ত-শ্রীভগবন্নির্দেশ-গৌরবেণ। (৫ম-

শ্লো^৮) “তত্র শীলবতাং বৃত্ত্যচরন্” ইত্যত্রোক্তমহাদার-
স্বভাবেন চ তদ্বিবক্ষিতম্। জ্ঞানমপি শ্রোতুমহুদোদতে—
তদহমিতি ॥

১৬। ভগবত্তদভেদ-নির্দেশেন তন্মভয়মপি হেতুং স্বয়-
মেব দর্শয়তি—ব্যক্তমিতি ॥ (১৭)।

১৮। সূক্তমুদ্রমপ্রতিপাত্ত-বচনং শ্রীসনৎকুমারোহপি তস্ম
তথৈব সিদ্ধজ্ঞানস্বং ব্যঞ্জয়তি, তথাপি তস্ম তৎপূজ্যতাং
পূর্বোক্তং হেতুদ্বয়মুক্তা^৮ গৌরববিশেষায় বক্ষ্যমাণভগব-
দভিপ্রোক্তাত্মহিতরূপ-হেতুস্তরমেব যোজয়তি চ—সাম্প্রিতি।
অতঃ প্রকটো জ্ঞানময়োর্যর্থোহন্তান্ প্রতি প্রতিপাত্তঃ,
অপ্রকটো ভক্তিময়স্ত ভবদ্বিধান্ প্রতীতি ভাবঃ। তত্র
প্রথমঃ টীকায়াং স্পষ্টঃ; চরমস্বভাবগন্তব্যঃ ॥

১৯। কিং বক্তব্যম্,—ভবাদৃশাং সাধনাং সঙ্গঃ সঙ্গো
নৃণামেব সম্মতঃ পরমস্বত্বপ্রদ ইতি? পরন্তু তদ্বক্তৃ-
শ্রোতৃণামপি তাদৃশ ইত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ—বদিতি ॥

২০। যতো^৯ ইন্দ্ৰাভির্ভূতপদেষ্টব্যং জ্ঞানম্, ততোহপুং-
কৃষ্টা বা শ্রীভগবতি রতিঃ, সৈব অযান্তি। ততস্তৎসাধনায়
কামাদি-নাশনোপদেশস্ত^{১০} সূত্রং পুনরুক্ত এবৈত্যাহ—
অস্ত্যোবেতি ॥

২১। তথৈব যোজয়তি—শাস্ত্রেষ্বিতি। কিমুতাপ্রাক্তা-
নন্ত-পরমকল্যাণগুণাকৃষ্টায়াঃসামগ্গে ভগবতীত্যর্থঃ ॥

২২—২৫। সেতি চতুক্ষম্। (২২), ২৩। তথৈবাহ—
বিনা হরোরিতি ॥ ২৪। অনিন্দয়া—শাস্ত্রীয়-মার্গান্তরস্ফা-
কুংসনয়া। অনিন্দয়েতি^{১১} ‘চিৎস্বঃ’;—ঈশ্বর-ধ্যানেনেতি^{১২}
চ তদ্ব্যাখ্যা ॥ ২৫। নতু হরেশ্চর্গশ্চেদীদৃশস্তহি স এব
পুরুষার্থঃ স্তাৎ, কথং ব্রহ্মজ্ঞানং সাধনত্বেন নির্দিষ্টতে?
উচ্যতে,—তত্ত্ব মুমুক্ষুণামেব, ন তু তদেকপুরুষার্থিনিমিত্যাহ,
—হরোরিতি। তৎপরাণাং তদেকভূষণত্বেন কর্ণপূরুপাঃ;

১। প্রত্যাধিৎস্বরিতি (ঙ); ২। স্বাধরা (খ); ৩। পূজ্যস্তু জীর্ণিঃ (ঙ); ৪। পণ্ড্যাবিশেষবোধশ্চ (ঙ); ৫। যোজিতত্বাৎ (খ); ৬।
ব্রাহ্মণত্বেন (ঙ); ৭। বৃহস্পতি (ঘ); ৮। অমুভূব (ঘ); ৯। কতো- (ঘ); ১০। কামাদিনা সোপদেশস্ত (ঙ); ১১। অবিন্দয়েতি (ঘ); ১২।
অভিধারতি চিদীশ্বরধ্যানেনেতি (গ)।

শ্লেষণ, কর্ণেণ পুরয়ন্তীত্যপেক্ষান্তর-নাশকাস্ত য়ে গুণা-
শ্লেষণেবাগ্ভকর্ভুকেনাশ্রবিশেষণ বাভিপানেন বিজ্ঞমাণা যাঃ
ভক্তির্মুক্ষ্যাময়ী, তন্মৈব কেবলয়া হি নিশ্চিতমসঙ্গে বৈরাগ্যাং
নিষ্ঠাং ব্রহ্মণি চ রতিঃ আদিতি যোজ্যাম্ ॥ (২৬—৩০)।

৩১। আত্মনঃ সোপাপেঃ; আত্মাপহবম্—নিরুপাপে-
রাআনোহিষ্কৃতিগিত্যর্থঃ ॥ (৩২)।

৩৩। অথেতি ‘চিংসুখঃ’ ॥

৩৪। ধর্মাদয়ন্তয়োহিপাত্র মোক্ষস্বাকুল্য এব জ্ঞেয়াঃ;
—(ভা^০ ১২২) “ধর্মশ্র হাপবর্গ্যশ্র” ইত্যাদি-জ্ঞায়েন।
তিতীরিষ্মুরিত্যত্র তিতীরিষ্মুরিতি কচিং; বিঘাতনমিতি
‘গৌড়াঃ’; নৈষ ‘চিংসুখঃ’-মতঃ ॥

৩৫। অত্রাংশেনাংশি-প্রাপ্তিস্ত দ্বিধা যোজনীয়।—(১)
তত্রাজ্ঞা ব্রহ্মপ্রাপ্তিগাং-বৃত্তাবিঘাতিজ্ঞানশানন্তরং কেবলতৎ-
স্বরূপশক্তিলাক্ষণ-তদ্বিজ্ঞানাবিভাবমাত্রম্; সা চ স্বস্থান এব
বা স্মৃত্যং, ক্রমেণ সর্বলোক-সর্বাবরণাতিক্রমানন্তরং বা স্মৃত্যং,
—উপাসনা-বিশেষায়ুসারেণ; (২) দ্বিতীয়া ভগবৎপ্রাপ্তিস্ত,
—তস্মা বিভোরপ্যসর্ব-প্রকটশ্র তস্মিন্নাবিভাবেন, বিতুনাপি
বৈকুণ্ঠে সর্বপ্রকটেন তেনাচিন্ত্যশক্তিণা স্বচরণাবিন্দ-সাম্প্রি-
প্রাপণয়া চ। তদেবং স্থিতে সা চ মুক্তিকংক্রান্ত-দশায়াং
জীবদ্ধশায়ামপি ভবতি,—উৎক্রান্তশ্রোপাধ্যভাবেহপি তদীয়-
স্বপ্রকাশতালক্ষণধর্মাব্যবধানশ্রোতৎসাক্ষাৎকাররূপস্মৃত্যং, জীব-
তন্তৎসাক্ষাৎকারেণ মায়াকল্পিতস্মৃত্যথা-ভাবশ্র মিথ্যাস্মৃত্য-
ভাসাং সৈষা মুক্তিরেবাত্যস্তিক-পুরুষার্থতয়োগাদিশ্রুতে,—
তত্রাপীতি। শ্রুতিশ্চ (বু^০ ২।৪।৩)—‘য়েনোহং নামৃতঃ স্ম্যং
কিমহং তেন কুর্ধ্যাম্’ ইতি ॥

৩৬। তত্র হেতুঃ—পর ইতি ‘সম্বন্ধোক্তিঃ’; পরাবর
ইতি ‘চিংসুখঃ’ ॥

৩৭। তত্ত্বমিতি। আবৃত্তানামিতি ২ ‘চিংসুখঃ’; বিস্তম-
তয়েতি ‘সম্বন্ধোক্তিঃ’। “সোহস্মি” ইতি তদংশস্তং নিত্য-
তদধিষ্ঠানত্বং বা তস্মিন্ পরমপ্রেমাস্পদত্ব-ব্যঞ্জনার্থম্বেত্ত্বম্।
‘সোহস্মি’ ইতি পাঠেহপি ক্ষেত্র-বিত্ত-পতয়েতি বিশেষণং
তদর্থেমেব জ্ঞেয়ম্; ন তু বিবর্তবাদিনামিহ স্থাপুপুরুষবৎ
কল্পনাময়মিত্যভিপ্রায়াং ॥

৩৮। যস্মিন্ শ্রীভগবতি; “তং প্রপদ্যে” ইত্যানেন
সোহস্মিত্যেব পাঠঃ স্থাপিতঃ ॥

৩৯, ৪০। তদেবং জ্ঞানোপদেশানন্তরং ভক্তির্মুপদিশন্
হৃদভীষ্টা শ্রীহরিভক্তিস্ত সর্বত্র পরমশ্রেয়োরূপেত্যাহ,—যৎ-
পাদেতি স্বাভ্যাম্। সমাস-প্রাপ্যয়োরপি পথোরেকশ্র দুর্গমত্ব-
কথনেনোক্ত্যভিপ্রায়েত্বং স্বত এব সিধ্যতি। অত্র তিতীরিষ্মি-
মাত্রম্, ন তু তবন্তীত্যর্থোহপি জ্ঞেয়ঃ। তদ্বন্ন তদ্বিমিত্যত্র
ইতি ‘চিংসুখঃ’ ॥

৪১। আত্মমেধসাপি; দশিতাত্মনঃ স্বশ্র গতিভগব-
জ্ঞপা যস্মৈ সঃ ॥

৪২। অতএবাত্মঃস্বভক্তি-স্বাপক-তত্তদভিপ্রায়ক-শ্রীভগব-
দাশেষময়-তদুপদেশ-লাভেনাশ্রমোদতে—কৃত ইতি ॥

৪৩। নিষ্পাদিতমিতি ‘চিংসুখঃ’; ঘৃণালুভিরিতি
‘চিংসুখঃ’স্মাপি মতঃ, ন তু ঘৃণালুভিরিতি। সাধুভিত্তিগবদ্-
বৃন্দৈর্ভূত্বাদিতিকচ্ছিষ্টং বজ্রাস্তে ময়া দত্তং সন্নিজোচ্ছিষ্ট-
বদ্যম্যেব সমপিতম্, তাদৃশমনাদরণীয়ং কিং দদে ॥

৪৪। সাধুভ্যো দত্তমেব বিবরণোতি—নিবেদিতং
নিবেদনরূপেণৈব দত্তম্,—পূর্বং তৈরেব প্রাণাদীনাং মহৎ
সমপিতস্ম্যং ॥

৪৫। অত্র হেতুমাহ—সৈন্যপতামিতি ॥

৪৬। স্বমিতি। ব্রাহ্মণশ্রোবাজ্ঞয়া সর্বং দাতব্যম্, তদনুযা-
তু দোষায় শ্রাদ্ধিতি তাৎপর্যম্ ॥

৪৭। স্বকৃতেন দীনোদ্ধরণকৃতিক্রপ-স্বভাবেনৈত্যর্থঃ।
টীকায়াম্—দ্বিতীয়েহর্থে; প্রত্যুত বিনোদপাত্রং ভবতীতি
যোজ্যাম্ ॥

৪৮। অত্র শ্রীমৈত্রেয় উবাচেতি কচিং। যোগগতয়
ইতি ‘চিংসুখঃ’স্মাসম্মতম্ ॥

৪৯। বৈণ্যস্বিত্তি। শুদ্ধভক্তত্বাদ্ভগবদ্ভক্তিং বিনা
নৈবাশ্রিত্য সমাগাপ্তকামত্বমিতীব-শব্দেন ত্রোতিতম্ ॥

৫০, ৫১। কর্মণি চেতি ঘৃণাকম্। ৫০। চ-কারাদব্রাহ্মণী-
শব্দঃ সম্বধ্যতে। ব্রহ্মস্যাং কৃতং যথা স্মৃত্যথাকরোদিবেত্যর্থঃ;
অধ্যাত্মশিক্ষয়া গুণাজ্ঞাদরোণে^৭ কর্মণশ্চ লোক-সংগ্রহাপেক্ষয়া
কৃতত্বাং; যদ্বা, তথাপি ব্রহ্মস্যাংকৃতং ভগবতাপিতং যথা-
স্মৃত্যথাকরোং ॥ (৫১)।

৫২। গৃহস্থিতি সাক্ষমেকং বাক্যম্,—“নাসজ্জত” ইত্যনেনৈব সম্বন্ধাৎ। “এবম্” ইত্যর্দ্ধশ্রোত্বরেণ সম্বন্ধো ন যুক্ত্যতে। যতপি পূর্বং স্বশ্চ (ভা^০ ৪১২০২৫) “স উত্তম-শ্লোক-মহমুখচ্যুতঃ” ইত্যাদৌ তল্লীলা-শ্রবণাহুযজ্ঞেণৈব সর্ব-জ্ঞানসম্পত্তির্দর্শিতা, যতপি চ (ভা^০ ৪১২০৩১) “যথা চরে-দ্বালহিতম্” ইত্যাদৌ তদন্ত-ভারেণ শ্রীভগবতাপি (ভা^০ ৪১২০৩২) “ইত্যাদিরাঞ্জন” ইত্যাদৌ “ময়ি ভক্তিরস্তু তে” ইত্যনেন তদেব দৃষ্টীকৃতম্, তথা যতপি চ (ভা^০ ৪১২২৩৯) “যৎপাদপঙ্কজপলাশবিলাসভক্ত্যা” ইত্যাদৌ কুমারৈরপি তদেবাচ্যমতম্, তথাপ্যপ্যায়ুযোগ-বিধানমিদমুপাধিমাত্র-পরি-ত্যাগার্থং প্রযুক্ত্য ভক্তিস্তু যথা-পূর্বং নিষ্কাগৈব রক্ষিতে-

ত্যাগ্রেহপি^১ জ্ঞেয়ম্। ফলেন তৎকারণাত্মানাং, অস্তে হি বৈকুণ্ঠ-গমনমেব বক্ষ্যতে^২। তচ্চ ভক্তশ্রবণ-শ্রাং,—(ভা^০ ৩১৫১২৫) “যদৈব ব্রহ্মশ্রুতিমিষামুখভাবত্যা” ইত্যাদেঃ। তদেবং শ্রীভগবদভিমতিঃ, শ্রীগুর্ভাজ্য^৩, স্বাভিমতিশ্চ^৪ রক্ষিতেতি ॥

৫৩। পুত্রাহুংপাদয়ামাসেতি প্রাক্তনী কথা,—নিজিতা-শ্বশ্রু প্রাক্তনত্বাৎ ॥

৫৪। যথা-পূর্বং বন্দিভিঃ স্তবস্তথৈবাসৌ সর্বদাতৃদ্বিতি দর্শয়ব্রাহ্ম—সর্বোষামিত্যাदि ॥ [গোপীধায়—পালনাঃ] (৫৫—৬২)।

৬৩। জ্ঞানীং সংজ্ঞীভিশ্চোক্ষগীতয়া—সর্বোক্ষব্ধেন নীত-য়েত্যর্থঃ ॥ [অজ্ঞানরূপাভিপ্রায়কং ভা^০ ৩১২৪১০ “শ্রীললা-ললাসম্” ইতি ভা^০ ৫১৫৩১ “বিগৃঢ়স্মিতবদন-” ইত্যাদি “উপবধানঃ” ইত্যন্তং পঞ্চং উষ্টব্যম্]

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে চতুর্থস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে দ্বাবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২২ ॥



ত্রয়োবিংশোহধ্যায়ঃ

১—৩। দৃষ্টেতি ত্রিকম্। ২। নিম্পাদিতেতি তস্মা-নিত্য-ভগবৎপার্ষদেহপি লীলানাত্রাপীকৃত-নরাকারোপাধি-জ্ঞং তদাদেশ-সম্পাদনার্থমেব ধর্মজ্ঞানাত্মকরণম্; তদাদেশ-শ্চ সাধারণলোক-শিক্ষার্থমেবেতি ব্যক্তম্। তদেবমপি শুদ্ধ-ভক্তত্বমেব স্থাপিতম্ ॥ ৩। রোদনে লিঙ্গং—প্রজাহু-বিমনঃস্বিতি ॥

৪। অদাভ্যোতি—‘দদ্’ নোদনে^১ ইতি ‘কবিকল্প-জমাৎ’। এতদবুদ্ধ্যেব অদাভ্যোতি ‘গোড়ঃ’; অধ্যাত্মোতি ‘সম্বন্ধোক্তিঃ’; আত্মনিয়মানিতি ‘চিৎসুখঃ’ ॥

৫—৭। কন্দেতি ত্রিকম্। (৫). ৬। বীরেত্যত্র ধীরেতি কচিৎ। জিতেত্যত্র যতেতি কচিৎ। আরিরাধিযুঃ কৃষ্ণ-মিতি—তত্ত্বংপ্রচারার্থং তেনাবতারিতত্বাত্তদাজ্ঞা-প্রতিপালন-রূপসারাদনং কর্তুং মিচ্ছুরিত্যর্থঃ (৭) ॥

৮, ৯। তেনেতি যুক্তকম্। অহুসিদ্ধেনেত্যত্রাহুরুদ্ধে-নেতি কচিৎ। ধ্বস্তকর্মেত্যাদিকমহুকরণমাত্রম্ ॥ ৯। অতো

যচ্চ জ্ঞানমুপদিষ্টম্, তদপি তদ্রূপদেশাব্যর্থতা-সম্পাদনেচ্ছা-মাত্রোক্তপ্ৰিয়মানং তেন ভক্তিসাদেব কৃতম্; যদা, কর্ণ-বজ্জ্ঞানমপি^২ ভগবদারাদনায়ৈবাহুকৃতমিত্যাহ—সনদিতি। তেনৈব দ্বারীকৃতেন ॥

১০। অতএব তৎফলং তথৈব জাতমিত্যাহ—ভগ-বদিতি। সদেত্যত্র তদেতি কচিৎ ॥

১১। ততস্তাদৃশভক্ত্যক্ জ্ঞান-বৈরাগ্যে ব্যজ্যোপাধি-পরিত্যাগশ্চ দর্শিত ইত্যাহ—তত্শানয়েতি। মূর্ত্যেত্যত্র পূর্ত্যেতি^৩ ‘চিৎসুখঃ’ ॥

১২। ততশ্চ ছিন্নাহুত্ৰোপাধিরূপে ধীদৃষ্টির্শ্রুত; অধি-গতঃ প্রাকটিত আত্মনঃ পার্শ্বরূপশ্চ গতিজ্ঞানং যেন তথাভূতঃ সন্; অতএব নিরীহঃ প্রাপ্ত্যন্তরেচ্ছা-শূন্যঃ^৪ সন্ যেন তু বয়ুর্নেনেদং সংশয়পদমচ্ছিনৎ—তত্যাঙ্গে। ন চাহু-ষ্টিতো জ্ঞানযোগঃ স্বগতি-দানেন তস্মা ভক্তিগতিং বিহন্ত্য-শক্লোতি;—যতো যাবদিতি। অত্র তু স্বাভাবিক্যেব চ

১। লক্ষিতেত্যাগ্রেহপি (গ); ২। লক্ষ্যতে (ঙ); ৩। ভৈজ্যেব (গ); ৪। শ্রীগুর্ভাজ্য (ঙ); ৫। স্বাভিমতিশ্চ (গ); ৬। ব্রহ্ম (খ); ৭। অদাভ্যোতি দন্ত রোদন (ঘ); ৮। কর্ণবজ্জ্ঞানমপি (ঙ ১ম-সং); ৯। পূর্ত্যেতি (ঙ); ১০। প্রাপ্ত্যন্তরেচ্ছাশূন্যঃ (গ, ঘ)।

তৎকণারতিরিত্যপি নাসৌ প্রভবেদিতি ভাবঃ। অত্র
বৈকুণ্ঠগতিস্তু ন সিদ্ধান্তবদিতি টীকাভিপ্রায়শ্চ ॥

১৩। এবং ভাবনাগতং ত্যাগমুক্তা সাক্ষাদপ্যাহ—
এবমিতি। ধীরেতি কচিৎ। আত্মানং মন আত্মনি পার্শদ-
রূপে; অতএব ব্রহ্মভূতঃ শুদ্ধচিত্তপঃ সন্ কালে ভগবত-
স্তাদৃশেচ্ছাবসরে দৃঢ়মপুনরাবৃত্তিৰ্থা স্মরণা স্ব স্বীকৃতং
কলেবরমুপাধি তত্ত্যাজ ॥

১৪—১৬। সংপীড়োতি ত্রিকম্। (১৪)। ১৫। উৎ-
সর্গয়মিতি^১ ‘চিংস্বখঃ’ ॥ (১৬)।

১৭। মনসো দেবতানাং চেদ্রিয়েষু লয়ন্ত তানি বিনা
মনাভ্যয়ঃ স্বরূপং ন প্রাপ্নুবন্তি,—তত্তদগাহরূপাদি-মাত্রা-
লন্তনাদিতি ভাবনাময়ো জ্ঞেয়ঃ। অমুনি তন্মাত্রাণি ভূতা-
দিনাহঙ্কারেণ মেলয়িত্বা ॥

১৮। তমিত্যর্ককম্ ॥

১৯। জ্ঞান-বৈরাগ্যয়োর্ব্যাং বস্মান্তেন ভক্তিব্যোগেনে-
ত্যর্থঃ। স্ব-স্বরূপে পার্শদলক্ষণে স্থিতঃ সন্ প্রভুস্বত্র মহা-সমর্থঃ।
জহাদিত্যত্ৰাপাদাদিতি কচিৎ; অপাদাৎ তিরোহিতবান্,
অজহাদিত্যর্থ ইতি স্বামি-ত্যাংপর্ধ্যাদেষ এষ পাঠ ইতি
তজ্জ্ঞাঃ; অজহাদিত্যেব পাঠঃ, কিন্তু যঃ পূর্বমিত্যাধ্যাহার-
সম্পাদনায়ৈবেত্যানুনিত্যন্তে ॥ (২০)।

২১। প্রেমসঃ কর্মভূতস্ত যৎসেবারাং করণে স্পর্শনে^২ মানঃ
পূজনঞ্চ, তাভ্যাং নিবৃতির্দিশ্যতঃ। নিবৃতেতি ‘চিংস্বখঃ’ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে চতুর্থস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে ত্রয়োবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৩ ॥

—o-o-o-o—

চতুর্বিংশোহধ্যায়ঃ

১। (১—৫)। ৬। রাজ্যমিতি। সাক্ষাত্ত্যাগে রাজমর্যাদা-
লজ্জনং আদিতি ভাবঃ ॥ (৭—১০)।

১১। সামুদ্রীয়ত্যাগকম্ ॥ (১২, ১৩)।

১৪। ধর্মজ্ঞাতা ইত্যত্র। ধর্মজ্ঞাতা ইতি ‘চিংস্বখঃ’;
—ধর্মত্বের্দপারগাঃ ॥ (১৫—১৮)।

২২। কিঞ্চিদবিলপ্যোতি স্নেহেন বিলপ্য, বিচারেণ
তু তৎ পরিত্যজ্যেত্যর্থঃ ॥ (২৩—২৫)।

২৬, ২৭। অথ শ্রীপুণ্ডোগতিঃ শ্রীপরীক্ষিতবদেন ব্যাখ্যেয়া;
তস্মাপি ব্রহ্মসংসারবানন্তরং ব্রহ্মকৈবল্য-বিলক্ষণাং শ্রীভগব-
ল্লোকপ্রাপ্তিম্বেব তদভ্যর্থ্যয়া অচিহ্নে। গতিদর্শনয়া সূচয়ন্তি
—অগ্নে ইতি দ্বাভ্যাম্। ২৭। এষেত্যতুল্যা দর্শয়ন্তি।
উক্সে শ্রীবৈকুণ্ঠলোকম্; অতুবৈণ্যমিত্যাগ-পশ্চাত্ত্যানেন
দর্শনাম্ ॥

২৮। টীকায়াম্—ভগবৎপ্রাপকং জ্ঞানমিতি ভক্তি-
যোগাদ্বয়মুক্তম্; দ্বা, ভগবৎপদং শ্রীবৈকুণ্ঠম্—নৈকর্য্যং
কর্মণা ন সাধ্যমিত্যর্থঃ। বিদ্বান্নোল্লাসু ইতি ‘চিংস্বখ-
মতম্’ ॥

২৯। আপবর্গ্যং সালোক্যাদি-সিদ্ধিদং ভক্তিব্যোগসিদ্ধিদং
বা ॥ [অত্রাসুরপার্বকং ভা০ ১০.৬৩.৪১ “দেবভূমিনং” ইত্যাদি “হাস-
বপকঃ” ইত্যন্তং গজং দ্রষ্টব্যম্]

৩০। পত্যাঃ শ্রীপুণ্ডোঃ সখ্যক্ষিনং লোকম্,—তৎপ্রাপ্ত-
লোকমিত্যর্থঃ। তস্ম প্রাপক্ষিকত্বং নিষেদয়তি^৩—যঃ বা
ইতি। আত্মবিদাঃ ধূম্বাঃ; অচ্যুতাত্মা ইতি জ্ঞানপ্রচারকত্বে-
নাত্মবিদামাশ্রয়ঃ; স্বতস্তুচ্যুতমাত্র-শরণ ইত্যর্থঃ ॥ (৩১, ৩২)।

৩৩, ৩৪। ব্রাহ্মণ ইতি সাক্ষিদৃগাকম্ ॥ (৩৫—৩৯)।

৪০। মহত্ব ইতি মহত্ত্বমাত্রাদিকারিতা দর্শিতা ॥

২৪। তত্র গান্ধর্বমিতি । পণবাণবদিতি পাঠে মতুপ-
জ্ঞেয়ঃ ॥

২৫, ২৬। তহীতি যুগ্মকম্ । ২৬। হেমনিকায়ার্ণমিতি
'চিৎস্বথঃ' ; স্ববর্ণরাশি-সদৃশ-বর্ণম্ ॥

২৭। প্রপন্নান্ গিরিশ ইতি কচিৎ ॥

২৮। দর্শনমিতি, হেতুগুণ্যাদ্ভাবেন যুচ্চ দর্শনমিত্যর্থঃ ॥

২৯। যঃ পরমিতি । অতো ব্রহ্মণঃ পরমেন শ্রীভগবন্তঃ
কঠোক্তোবাহ, —য ইতি । (গী^০ ১৪।২৭) 'ব্রহ্মণো হি
প্রতিষ্ঠাহম্' ইতি ত্রায়াদ্রহস ইতি ব্রহ্মণোহপি ; যদ্বা,
রহসশ্চতুঃশ্লোকী-প্রোক্তস্ত রহস্তাখ্যস্ত প্রেমণঃ পরং পরমা-
শ্রয়ম্ । যদ্বা, (ভা^০ ৩।১৫।৪৬) "পিতৃহাবাপত-রহাঃ" ইতি
শ্রবণেন রহো ব্রহ্ম, তস্মাদপি পরম, ততঃ স্ততরাং
ত্রিগুণাং প্রধানাজ্জীব-সংজিতাজ্জীবায়নঃ পরং ভগবন্তঃ যঃ
সাক্ষাচ্ছবণাদিনৈব, ন তু কর্মপর্ণাদিনা প্রপন্ন ইত্যমরঃ ।
রহস ইতি লেখক-ভ্রমঃ ; —স্বস্বাদিতি স্ব-টীকায়াম্ভারস্তাৎ ;
তদস ইতি 'চিৎস্বথঃ' ॥

৩০। শ্রীবিষ্ণুলোকস্ত বৈকুণ্ঠস্ত প্রপঞ্চাতীতজ্জমাহ,—
স্বধর্ম্মেতি । ততো বিরিক্তাদপি পুণ্যাত্তিশয়েন নামেতি ;
ভাগবতস্বথ দেহান্তে অব্যাকৃতম্—(ছা^০ ৬।৩২) 'নামরূপে
ব্যাকরবাণি' ইতি ঋতিপ্রসিদ্ধ-ব্যাকরণবিষয়ঃ প্রপঞ্চাতীতঃ
বৈষ্ণবং পদং বৈকুণ্ঠমেতি । যথাহঃ রুদ্রো ভূত্বাদিকারিক-
তয়া বর্তমানঃ ; বিবুধা দেবাশ্চাদিকারিকাঃ কলাতায়ৈহদি-
কারান্তে লিঙ্গভঙ্গে সত্যোচ্চি ;—(ত্র^০মু^০ ৩।৩৩) 'যাবদ-
দিকারমবস্থিতিরাদিকারিকাণাম্' ইতি ত্রায়েন। স্বধর্ম্মেত্যস্ত
টীকায়াম্—'তৎ কিম্' ইতি ; তত্র হেতুঃ—ক ইত্যর্থঃ ।
বিবুধা ইত্যত্র বিবিধৈর্যিতি 'চিৎস্বথঃ' ;—বিবিধৈঃ কাঠৈঃ
সহ ॥ [অত্রাহুক্রপার্ধকং ভা^০ ৫।৫২২ 'দেবাহুস্বরেভ্যো' ইত্যাদি পুণ্য
বিচারম্] (৩১—৩৩)।

৩৪। (হরিনামায়তম্—৪।৪৫৪) ইক্-শ্ৰুতিপৌ ধাতু-
নির্দেশে। অস্-ধাতুস্তাত্র সভামেব বদতীত্যুবিচ্ছেদ্যনাম
স্বস্তয়ে শোভনস্থিত্যৈ সন্তুক্তি-লক্ষণায়ৈ^১ তে তব জিত-
মুৎকর্ষো গুণাদি-প্রকাশ ইত্যর্থঃ,—(ভা^০ ৬।১৪।৫) "যুক্তানা-
মপি সিদ্ধানাম্" ইত্যাদেঃ । যস্মাদেবং স এব পুঙ্খার্ধ-
স্তস্মায়মপি স এব স্বস্তিরস্ত ;—প্রার্থনায়ং লোচ । তত্র

কিং তব সাধনমিত্যাশঙ্ক্য বিভক্তি-বিপরীণামেনাহ—তে
তুভ্যং নম ইতি । তত্র চ গম ন স্বাতন্ত্র্যম্, কিন্তু তবৈ-
বেতি । তদেব নমো বিশিনষ্টি—ভবতেতি । রাধসা সর্ব-
সাধকেন রাধা^২ সিদ্ধম্ । সর্বসাধকত্বে হেতুঃ—আত্মনে
অন্তর্ধামিণে সর্বশ্চৈ সর্বরূপায় চেতি ; যদ্বা, স চ স্বস্তি-
দীনমনসো রূপ এব যোগ্য ইতি তদেব করোতি—তে
নম ইতি । অন্তঃ সগানম্ ॥

৩৫। বাসুদেবাদয় এতে পদ্মনাভশ্চৈবাংশাঃ, ন তু
মহাবাসুদেবাদয়ঃ ; নির্বিকার্যেতি ব্যাখ্যায়াং—বিকারসুদ-
ভাস ইতি সর্বধর্ম্মাদীনাং তদাভাসত্বং দর্শিতম্ । ধূর্ত্যেত্যত্র
বর্ধ্যোতি কচিৎ ॥ (৩৬—৪০)।

৪১। অর্থৈত্যর্ধকম্ ॥ (৪২)।

৪৩। নমোহধর্ম্মৈত্যর্ধকম্ ॥

৪৪। নমস্ত ইত্যর্ধকম্ ॥

৪৫। অথ ত্রিদেবী [দেবত্রয়ঃ] রূপত্বেন স্তবস্তেষু বিষ্ণু-
রূপত্বে পদ্মনাভভেদেনৈব স্তোতি—নমো ধর্ম্মায়ৈতি । তত্র
পুঙ্খায় পুরাণায়ৈতি,—পদ্মনাভরূপেণ (বু^০ ২।৪।১০) নিশাস-
প্রবর্তিত-বেদদ্বারা ; ধর্ম্মায় বৃহতে ইতি,—স্বয়ং ভগবদ্বর্ধ-
স্বরূপেণ^৩ তদন্তগত-সবর্ধ প্রবর্তন-দ্বারা ; সাংখ্যযোগেশ্বর্যায়ৈ-
তি,—কপিল-দত্তাত্রেয়াদিরূপেণ তত্ত্বপ্রবর্তনদ্বারা ; কুষায়া-
কুঠমেধস ইতি,—পরব্রহ্মরূপেণ ভক্তিজ্ঞানপ্রবর্তনদ্বারা বিশ্ব-
পালক্যেত্যর্থঃ । ব্যতিক্রমনির্দেশস্ত তদিচ্ছায়া অনৈয়ত্যাং ॥

৪৬, ৪৭। শিব-ব্রহ্ম-রূপত্বে তু পরিচ্ছিন্নৈশ্বর্যাতয়া
স্তোতি—শক্তিীত্যর্ধকভ্যাম্ ॥

৪৮। তদেবং সর্বরূপত্বম্ভুক্তা তদেতাবজ্জপেনৈব^৪ জাত-
ভক্তিবিশেষো বিশেষাভিলাষঃ কুর্বন্মাত্মাভীষ্টং রূপং বর্ণয়তি—
দর্শনমিত্যর্ধকেন । নহু সর্বাশ্রয়ত্বেন সতি নিত্যং গম দর্শনং
প্রাপ্নোষ্যেবেত্যাশঙ্ক্যাহ—ভাগবতৈঃ সাধ্বতৈরর্চ্চিতম্—সর্ব-
সারস্বরূপত্বেন সেব্যগানমিতি ॥

৪৯—৫৬। রূপমিতি সাদ্বীষ্টকম্ । ৪৯। স্বানঃ^৫
জ্ঞাতীরূপাণাং স্বপরিপরাণাং প্রিয়তমং সর্বৈন্দ্রিয়গুণাজনক ॥
(৫০). ৫১। সমকর্ণত্বং যথ্যশোভি-প্রমাণত্বম্ ॥ (৫২). ৫৩।
দ্বিষ ইত্যতুল্যমিতি 'সম্বন্ধোক্তি'-পাঠান্তরম্ ॥ (৫৪). ৫৫।
প্রতিসংক্রাময়ৎ—প্রবেশয়ৎ সৌন্দর্য্যোণাকর্ষদিব ; যদ্বা, স্তপ্তি-

প্রলয়োনির্গময়ন্ প্রবেশয়শ্চেতি প্রভাব-গাভীর্ঘ্যে দশিতে ।
প্রদর্শয়দিতি 'চিংস্বঃ' । (৫৬)।

৫৭। পূর্বোক্তধ্যানস্ত ফলমাহ—এতদিতি । যদ্ব্যসাদ্-
ভক্তিব্যোগঃ প্রেমা ভবতি, তচ্চ ধ্যানং গাঢ়শ্রদ্ধাবস্থাভাবেন
স্বদর্শ-সাপেক্ষায়াং ভক্তিব্যোগাভাসঃ জনয়তি । স চ সংসার-
ভয়-জ্ঞাপনাত্মকং করোতীত্যাহ—অভয়দ ইতি ॥

৫৮। ধ্যানকৈবল্যং কুব্ধতা প্রশস্ত-ভক্তিব্যোগ যুজা তু
ভবানপি লভ্যত ইত্যাহ—ভবানিতি । ভবাস্তু জীবমুক্ত-
পর্যন্তানাং সর্বদেহিনাং দুর্লভঃ । কিঞ্চ, স্বারাজ্যাস্থাপতি-
মতঃ—লক্ষ-সালোক্যাদিকতাপি^১ বাঞ্ছিতঃ । একান্তেন—
সালোক্যাদি-স্বখ-নিরপেক্ষেণ ভক্তিব্যোগেন স্বাস্থ্যবিদাং—ভব-
দেকজ্ঞানিনাং গতিঃ পরমফলরূপঃ ॥

৫৯। তত্র যুক্তমিত্যাহ—তমিতি । সতাং জ্ঞানিনা-
মপি ;—(ভা° ১০।১২।১১) “ইখং সতাম্” ইতিবৎ । বহিঃ
স্বর্গাদি-স্বপ্নম্ ॥

৬০। ন চ তত্র স্বর্গাদাবিব ভয়মস্তীতি বাচ্যমিত্যাহি-
প্রোতাহ—যত্রোতি । কৃতান্তোহপি,—(ভা° ১০।৩২।৭) “মন্ত্যো
মৃত্যু-” ইত্যাদেঃ । অত্র টীকায়াং—‘বিষয়ীকরোতি’ ইতি
তু বাচ্যম্ ; বিস্কৃজিতেতি কচিং ॥

৬১। শ্রীভগবৎপ্রীত্যাশ্রমেণমপবর্গায়াং তিরস্কৃতিস্বত-
[শ্রীতি]-কারণেষু মহাভাগবত-সঙ্গরারাহ—ক্ষণাক্ষেনাপীতি ।
অহং তু ন তুলয়ে গোয়ব-লাঘবাতীক্ষিপ্তত্বাদিতি ভাবঃ ॥
[অত্র ভা° ৪।১০।৩৪ “তুল্যম” ইত্যনুপার্ধকং পতঙ্ক ব্রষ্টব্যম্]

৬২। বিধূতো জগতোহপি পাপা বৈঃ ;—(ভা° ১১।
১৪।২৪) “মন্তুজিযুক্তো ভুবনং পুন্যতি” ইতিবৎ ॥

৬৩। অত্র শ্রীভগবতোহস্তঃসাক্ষাৎকারে যোগ্যতামাহ,
—ন যশ্চেতি । তত্র তেষাং পূর্বোক্তানাং সতাং ভক্তি-
যোগেনোহুগৃহীতং বিশুদ্ধং যস্ত চিন্তং বাহ্যেবর্থেষু ভ্রান্তং
ন ভবতি, তমোক্তপায়াং গুহ্যায়ঞ্চ ন বিশতি, স মুনির্গতিং
গুণলীলাদিময়ীং স্বরূপাবস্থিতম্ ॥

৬৪—৭০। তদীয়-ভক্তিব্যোগাহুগ্রহং বিনা তু ব্রহ্ম-
ভগবত্বাস্ত্রধামিহ-কালভেদেনোত্তরঙ্গ-বহিরঙ্গবিভাবেষু তবা-
তিভূবোধক-দুরারাহক-দ্বর্ভশক-দুঃসহত্বাভেবেত্যাশ্রয়েনাহ—

যত্রেদমিতি সপ্তভিঃ । ৬৪। তত্র ব্রহ্মস্বমাহ আশ্রয়েন ; তদ্-
ব্রহ্ম—স্বমিতি যোজ্যম্ ; ততশ্চ স্বভক্তিব্যোগং বিনা
তদেতদপি দুর্বোধঃ স্তাদিতি ভাবঃ ॥ ৬৫। ভগবত্বমাহ—য
ইতি । যদিত্যস্তান্তে যদ্যয়া^২ ভেদবুদ্ধিঃ পরমেশ্বরায় স্বভো-
হন্ত্রে স্বতন্ত্রসত্তাকা ইতি দুর্বুদ্ধির্ভবতি । আশ্রয়ঃস্বয়া অয়ি
স্বরূপভূত মহাভাগবতব্রহ্মদর্শনেনাশ্রয়ি দুঃস্বয়া স্বং দৌঃস্বং
দর্শয়ন্ত্যা ॥ ৬৬। অন্তর্ধামিহমাহ—ক্রিয়েতি । ইদমেবেতি
ত্রয়াণ্যমভেদং দর্শয়তি । কর্মমার্গে যে সর্বান্তর্ধামি-দৃষ্টিতৎ-
পরাস্তএব ভগবত্বকোবিদাঃ, নাশ্রয়ে ; ততঃ কিং পুনর্ভক্তি-
মার্গে সাক্ষাৎভূতপাসকা ইত্যর্থঃ ॥ ৬৭, ৬৮। অন্তর্ধামিহমেব
স্থাপয়তি—স্বমেক ইতি দ্বাভ্যাম্ । ৬৭। তত্র প্রথম-
নাংশাহবাদঃ ; দ্বিতীয়েনাংশ-প্রতিপাদনম্ । ৬৮। অত্র
অন্তঃ সন্তমিতি^৩ টীকাসম্মতম্ ॥ ৬৯, ৭০। কালভদ্রমাহ,—স
এষ ইতি দ্বাভ্যাম্ । ৭০। সর্বদুঃখহন্তরি সর্বস্বখদাতরি
স্বস্মিন্মুখং বিধাতুং দয়য়ৈব তথা বিভীষয় ইতি ভাবঃ ॥

৭১, ৭২। অতস্তত্ত্বকিরেব পুরুষার্থ ইত্যুপসংহরতি—ক
ইতি দ্বাভ্যাম্ । বিশক্ষ্যাপি হেতুনা কো বিজহাতি ?
অস্মদগুণাদয়স্তু পপত্তিঃ যুক্তিং বিনা স্বভাবত এবোত্যর্থস্তথা
মনব ইতি,—মবস্তুরস্ত ভক্তানামিত্যুপলক্ষণম্ । চেতন
ইতি ‘চিংস্ব-পুণ্যারণ্য’য়োঃ^৪ পাঠান্তরম্ ॥ ৭২। হে
বিপশ্চিতাঃ পরমাত্মন! স্বভাবতঃ প্রেষ্ঠ! স্মেবাস্মাকম-
কুতশ্চিন্তয়া গতিঃ ; ত্বাং বিনা তু বিশ্বং সর্বমেব ক্রদ্যাং
কালাদভয়ং তেন ধ্বস্তমিতি ॥

৭৩। তত্র প্রথমং কর্মমিশ্রাং ভক্তিমাহ—ইদমিতি ॥

৭৪। ততঃ শুদ্ধমাহ—তমেবেতি । অথ তমেব
পূজয়ধ্বম্, ন তু স্বধর্মাহুষ্ঠানগ্রহাদিকমপি কুরুধ্বমিত্যেব-
কারার্থঃ । আশ্রয়ঃ স্বান্তর্ধামিহেন স্থিতং তদ্বদপরেষপি
ভূতেষবস্থিতমাত্মানং পরমাত্মানং গৃণন্তঃ কীর্তয়ন্তো ধ্যায়ন্ত-
শ্চেত্যত্র মনোবচোব্যাপারোহপি নিষিদ্ধঃ । অসকৃদিত্যে-
কস্তাং পূজায়াং সমাপ্যমানায়ামস্মারকব্য, ন তু কর্মাত্মগ্রহেণ
বিচ্ছেদঃ কর্তব্য ইত্যর্থঃ ॥ (৭৫, ৭৬)।

৭৭। সিস্থস্ব ইতি স-বিসর্গঃ পাঠঃ ; বিস্বস্মেতি^৫
কচিং ; সস্বস্মেতি কচিং ॥ (৭৮)।

৭৯। তচ্চ পরমং শ্রেয়ো ভগবজ্জ্ঞানমেবেত্যভিপ্রেত্যা
জ্ঞানং স্তোতি—শ্রেয়সামিতি। জ্ঞানমত্র ভাগবতমেব ॥ (৮০)।

৮১। অসহরমিতি^১ কিপ্ আচারার্থঃ^২ ॥ (৮২)।

৮৩। তপশ্চাত্র ভগবদারাদন-লক্ষণমেব ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে চতুর্থস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীভ্রমসন্দর্ভে চতুर्वিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৪ ॥

পঞ্চবিংশোহধ্যায়ঃ

১, ২। অপরূপমেব তপশ্চকুরিতার্থঃ ॥ (৩)।

৪। জীবাখ্য-সমষ্টিশক্তি-বিশিষ্টস্ত পরমতত্ত্বস্ত পঞ্চমশ
একো জীবঃ। স চ ভেদজোগুলস্ত বহিষ্চর-রশ্মিপরমাণু-
রিব পরমচিদেকরসস্ত তস্ত বহিষ্চর-চিৎপরমাণুঃ। তত্র
তস্ত ব্যাপকত্বাৎ তদেকদেশত্বমেব জীবৈশ্চাৎ। নিরাকার-
তয়া তদেকদেশত্বং ন বিরুদ্ধম্, তথাপি বহিষ্চরম্,—
তদাশ্রয়িত্বাৎ। তজ্জ্ঞানাভাবাচ্ছায়া রশ্মিবন্মায়ামাভিভাব্য-
ত্বাচ্চ বহিষ্চরত্বং ব্যাপদিশুতে, রশ্মিহীনীয়ত্বঞ্চ। তদ্ব্যতি-
রেকাদ্ব্যতিরেকিতয়া যন্তদাশ্রয়িত্বাৎ,—যা চ পূর্বযুক্ত্যা
বহিষ্চরত্বৈপ্যেকবস্তুত্ব-প্রতিপত্ত্যাদিভিগম্যতে। শক্তিত্বঞ্চ
তদ্রূপতয়েব,—তদীয়-লীলোপকরণত্বাৎ। অগুত্বঞ্চ শব্দাৎ,
—হরিকন্দনবিন্দুবস্ত্রস্ত প্রভাবলক্ষণ-গুণেনৈব স্বেদেহব্যাপ্তেঃ।
সর্বকৈতং পরমাণুচৈতন্ত্যশ্চাচিন্ত্যশক্তিময়ত্বাদবিরুদ্ধমিতি পূর্বং
দৃঢ়ীকৃতমস্মি,—(ব্র^০ সূ^০ ২।১।২৭) ‘শ্রুতেস্ত শব্দমূলত্বাৎ’
ইতি ত্য্যয়েন, (বি^০ পু^০ ১।২।২৫৪) ‘একদেশস্থিতস্তায়েঃ’
ইত্যাদিনা চ। তত্র জীবৈশ্বর্যোরত্যস্তাভেদে যুগপদবিচ্ছা-
বিচ্ছাশ্রদ্বাত্মরূপপত্তিচ্চ পূর্বং বিবৃত। (ছা^০ ভা।৮।৭) ‘তত্ত্ব-
মসি’ ইত্যাদৌ লক্ষণাত্মত্বাভেদে তদংশত্বে চ সমানৈব।

পরমতত্ত্বস্ত নিরংশত্ব-প্রতিপত্তি দ্বিধা প্রবর্ততে।—তত্র (ক)
কেবলবিশেষত্বলক্ষণ-নির্দেশপরায়া মূখ্যেব প্রবৃত্তিঃ,—আনন্দ-
মাত্রত্বাত্ত্বস্ত; (খ) আনন্দৈকরূপস্ত তস্ত স্বরূপশক্তিবিশিষ্টস্ত
নির্দেশপরায়াস্ত প্রাকৃতাংশলেশ-রাহিত্যমাত্রে তাৎপর্যাদ-
গৌণী প্রবৃত্তিঃ। সর্বশক্তিবিশিষ্টস্ত তস্ত তু সর্বাংশিত্বং
গীতমেব।

তদেবং তস্ত রশ্মিপরমাণুস্থানীয়ত্বশ্চে সিক্কে, তদ্বৎ
সর্বস্তামপি দশায়াং কর্তৃত্ব-ভোক্তৃত্বাদি-স্বরূপধর্ম। অপি

সিধ্যন্তি। তদ্বদেব চ পরমেশ্বর-শক্ত্যুগ্রহেণৈব তে কার্য-
ক্ষমা ভবন্তি; তত্র তেষাং প্রকৃতিবিকারময়-কর্তৃত্বাদিকং
তদীয়-মায়ীশক্তিময়ানুগ্রহেণ। অতএব তৎসম্বন্ধান্তেষাং
সংসারঃ। স্বানুভব-ব্রহ্মানুভব-ভগবদনুভব-কর্তৃত্বাদিকং তু
তদীয়-স্বরূপশক্ত্যানুগ্রহেণ; (বৃ^০ ২।৪।১৪) ‘যত্র তস্ত সর্ব-
মাত্মৈবাত্মং, তৎ কেন কং পশ্যেৎ’ ইতি প্রতিপত্তিঃ। তৎ-
স্বরূপশক্তিং বিনা তদর্শনাসামর্থ্যাৎ ছোতয়তি,—(কঠ^০ ১।
২।২৩) “যমেবৈষ বৃণতে তেন লভ্যঃ” ইত্যাদি-শ্রুতেঃ।
অতএব স্বরূপশক্তি সম্বন্ধান্নাস্ত্যর্থানে তেষাং সংসারনাশঃ।

যেষাং তু মতে মুক্তাবান্নাস্ত্যভবো নাস্তি, তেষাং
পুনরুত্থানং ন সম্পদ্যতে,—স্বতোহপি বস্তুনঃ ক্ষুরণাভাবে
নিরর্থকত্বাৎ। ন চ ‘সুখমহং স্ত্যাম্’ ইতি কণ্ঠচিদিচ্ছা,
কিন্তু ‘সুখমহমভুত্বামি’ ইত্যেব। ততশ্চ প্রবৃত্ত্যভাবা-
ত্वादৃশ-পুরুষার্থ-সাধন-প্রেরণাপি শাস্ত্রে ব্যর্থৈব স্ত্য। তন্নতে
কেবলানন্দরূপস্তাজ্ঞানদুঃখ-সম্বন্ধাসম্ভবাৎ। তন্নিবৃত্তিরূপশ্চ
পুরুষার্থো ন ঘটতে। বিগীতং ত্রীদশ-পুরুষার্থত্বং—দুঃখ-
হানিরিতি। দুঃখহানিঃ সুখাবাপ্তিরেব শ্রেয়ঃ পুরুষার্থঃ;
তস্মৈ ইহ কর্মণি নেগতে;—কর্মসংপাদ্যস্ত সুখস্তাপি
দুঃখসংভিন্নত্বাৎ সান্তত্বাচ্চ। তস্মাদন্ত্যেবানুভবঃ। তথা চ
প্রতিপত্তিঃ—(তৈ^০ ২।৭।১) ‘রসং ছেবায়ং লব্ধ্বানন্দী ভবতি’
ইত্যাদিঃ, (ছা^০ ৭।২।৫২) ‘আত্মরতিরিত্যক্রীড়ঃ’ ইত্যাদিশ্চ।
নেহ যেষ্যত ইতি ‘চিৎসুখঃ’ ॥ [অত্র ভা^০ ৪।২।৩৫ “তত্রাপি
মোক্ষ এবার্থ আত্মিকতয়ম্বতে” ইত্যন্তার্থো দৃষ্টব্যঃ]

৫। কর্মপাবিত্বদীঃ সন্ পরম শ্রেয়ঃসাধনং শ্রেয়শ্চ ন
জানামি। তস্মাৎ বিমলং জ্ঞানং সাধন-সাধ্যাস্তরগতং ব্রাহ্ম।
(৬—৮)।

৯। তত্র তস্মৈ শুদ্ধভক্ত্যধিকারিভ্যমম্বানো মুক্তিসাধন-
জ্ঞানমিশ্রামেব ভক্তিমুপদেষ্টুং তাদৃশীমেব কথামবতারয়তি
—অত্রৈতি। ‘ইতিহাসঃ পুরাতনম্’ ইতি মূর্নেন মিথ্যা-
বচনম্। পূর্ববৃত্তমিদমধ্যাত্মবাদ-সম্বাদ্যপি প্রায়ঃ স্তাদিত্যে-
বমেব হি তত্ত্বংকথাপি-সঙ্গতিশ্চ স্ম্যৎ। তথৈব বক্ষ্যতে
(১৪শ-শ্লোক^০) “প্রাকারঃ” ইত্যাদি ॥

১০। অবিজ্ঞাত ইতি নাম যন্ত,—দুর্জয়াদিভি
ভাবঃ ॥ (১১, ১২)।

১৩। স একদেতি ‘চিৎস্বথঃ’ ॥ (১৪—১৬)।

১৭—১৯। পুৰ্য্যাস্থিতি সাক্ষাত্ত্বিকম্। যতপি বুদ্ধাদি-
ময়-লিঙ্গশরীরেণ সঠৈব জীবন্ত সর্বদা স্থিতিশূন্যপি নহন্ত্য-
শরীরে প্রাপ্তে তে বুদ্ধাদয়ো বিলক্ষণা ভবন্তীত্যপূর্ব-
বক্তব্যপ্রাপ্তি-নির্দেশ^১ ইতি জ্ঞেয়ম্। যদৃচ্ছয়া দৈবতঃ ॥

২০—২৬। ভূতৈরিত্তি সাক্ষ্যটুকম্। (২০—২৪)। ২৫।
স্মিষ্টেন স্মিষ্টত্বাদলক্ভজেনাপাঙ্গরূপেণ বাণস্ত পুঙ্খেন তৎ-
পর্যন্ত-ভাগেনাপি স্পৃষ্টো বিদ্ধ ইত্যর্থঃ ॥ (২৬—২৯)।

৩০। যদেব তেহপাঙ্গৈতি, অযোগ্যম্^২ ইতি, প্র-

ইতি শ্রীমত্তাগবতে চতুর্থঃস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে পঞ্চবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৫ ॥



ষড়্বিংশোহধ্যায়ঃ

১—৩। স একদেতি ত্রিকম্। ২। টীকায়াম্—‘একা
বুদ্ধিঃ’ অবিবেকবতী; ‘পঞ্চ বিষয়াঃ’ হত-মুগ-স্থানীয়াঃ।
পূর্বশব্দাদয়ো বাসনাময়-বিষয়াঃ; অত্র তু তদ্বাসন^৩
ইতি ভেদঃ ॥ (৪—১৩)।

বাধতেহথাহুগৃহাণেতি প্রথম তৃতীয় চতুর্থ-চরণেষ্ণু পাঠা
দৃশ্যন্তে। তত্র অয়েতি ‘চিৎস্বথঃ’সম্মতশ্চ; কিন্তু যদেব তেহ-
পাঙ্গৈতি, অযোগ্যম্^২ ইতি, প্রবাধতে মানুগৃহাণেত্যেব
পাঠাঃ ‘স্বামিঃ’সম্মতা লক্ষ্যন্তে ॥ (৩১, ৩২)।

৩৩। ইতিহাস-পঙ্গে পুরঞ্জনভোগার্থং পারোক্ষ্যেণ^৪
কাচিদেব^৫ নির্মিত্যেয়মিতি ন বিদ্যমেতুক্তম্ ॥ (৩৪, ৩৫)।

৩৬। তাং স্নেহমিত্যত্র স্নেহানিতি কচিৎ ॥ (৩৭—৪৩)।

৪৪। অন্ধাবিতি জ্ঞানহীনত্বাৎ ॥ (৪৫—৬১)।

৬২। বিপ্রলক্ ইতি; মহিম্যা পুরঞ্জনা বিপ্রলক্:
পুরঞ্জনঃ সর্বদা প্রকৃত্যা জ্ঞানাদিকপয়া বঞ্চিতস্ত্যাজিতঃ সন্
নেচ্ছন্ তদ্বিচ্ছয়েবেত্যর্থঃ; অলুকেরোতি—তদ্ব্যর্থমাত্মন্তে-
বাদাস্মতি। অত্র জীবন্ত্য শক্তিমত্তায়াং^৬ (ত্র^০ সূ^০ ৩২।৫)
‘পর্যাপ্তিানাভু তিরোহিতম্, ততো হস্ত বন্ধ-বিপর্যয়ো’
ইত্যেতৎ সূত্রমপ্যাহুসঙ্কেয়ম্ ॥ [অত্রাহুতপার্থকং ভা^০ ১।৭।৫
‘যয়া’ ইত্যাদি, ভা^০ ৩।৭।২ ‘ঔষরস্ত’ ইত্যাদি, ভা^০ ৩।৭।৫, ৬ “উগৈঃ”
ইত্যাদি, “এবং পরাভিধানেন” ইত্যাদি, ভা^০ ৬।৭।১৫ “তৎসঙ্গ-”
ইত্যাদি, (ভা^০ ১।০।৮।৭।৩০) “স যদজয়া” ইত্যাদি চ পঞ্চ-স্রাতঃ দ্রষ্টব্যম্]

ইতি শ্রীমত্তাগবতে চতুর্থঃস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে ষড়্বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৬ ॥



১। অপূর্ববক্তব্যপ্রাপ্তা ইতি নির্দেশ (ঘ); ২। অযোগ্যম্ (ঙ); ৩। পরোক্ষ্যেণ (ঙ); ৪। কাচিদেব (ঘ); ৫। শক্তিমত্তা (খ); ৬। পরে তু
তে বাসনা-বিষয়া (গ); ৭। ভূম্বরকুলাদিকং (ঙ)।

সপ্তবিংশোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। ‘মহতে’ ইত্যত্রায়ত্বেতি^১ ‘স্বামি’-সম্মতঃ পাঠঃ, কিন্তু সর্বত্রাদৃষ্টঃ ॥ (৫).

৬। তস্তামিতি সাক্ষিকম্। (৭ম-প্রো^৩) “মাতৃ-” ইত্যত্র ‘ভাতৃ-’ ইতি কচিৎ। মূলপাঠস্ত ন ‘চিংস্বং’-সম্মতঃ ॥

৭। শীলেত্যর্কিকম্ ॥

৮। স পঞ্চতি। টীকায়াম্—‘হিতাহিতচিন্তাভিঃ’ যথা—সৌগন্ধসৌরুপ্যাদৌ ‘হিতচিন্তা’, দৌর্গন্ধ্য-কৌরুপ্যাদৌ ‘অহিতচিন্তা’ ইতি ॥ (৯).

১০। অধ্বন্যতেত্যত্র অধ্বন্যতেতি কচিৎ, কিন্তু মূলপাঠ এব ‘চিংস্বং’-সম্মতঃ ॥

১১। যথা ভবানিতি। বিভক্তিবিপরিয়ামেনাপি সর্বত্র যোজ্যম্ ॥

১২। যুক্তেষু সাক্ষিকম্। যোহপ্রিয় ইত্যত্র যোহবর ইতি কচিৎ। প্রিয়বোধিতামিতি ‘চিংস্বং’ ॥

১৩। গন্ধর্বা ইতি সাক্ষিকম্। তাদৃশীত্যেব পাঠঃ ॥ (১৪).

১৫। বিংশকেনেত্যত্র বিংশত্যা চেতি ‘টীকা’; বিংশস্তি-রिति ‘চিংস্বং’ ॥ (১৬—২২).

২৩। যতো ভূতানামষ্টোরপি ভূতৈশ্চয়ি কৃতঃ সংকল্পো মনোরথো ন রিচ্ছতি—নষ্টুং নাইতি; মম তু স্বদেক-পরায়ণায়াঃ স্তবরাং নাইতীত্যর্থঃ ॥ (২৪—২৭).

২৮। অমিত্যর্কিকম্ ॥

২৯। বাহীত্যর্কিকম্। প্রজানাশমিত্যত্র প্রজারস্থামিতি ‘চিংস্বং’ ॥

৩০। প্রজারোহয়মিত্যত্র প্রজোহয়মিতি ‘চিংস্বং’ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে চতুর্থস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপালমিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে সপ্তবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৭ ॥



অষ্টাবিংশোহধ্যায়ঃ

(১—৫). ৬—৮। কথ্যেতি ত্রিকম্ ॥

৯, ১০। কামামিতি যুক্তকম্। ৯। গতীত্যত্র স্মৃতি ‘চিংস্বং’ ॥ ১০। অনিকামত ইত্যস্তানিচ্ছয়াপীতি ‘চিংস্বং’-ব্যাখ্যা চ ॥ (১১—১৫). [১৫। অত্র অণ্ড ৩৩০। ১৬শ-পত্রঃ জ্যৈষ্ঠম্]

১৬, ১৭। ছহিতুরিতি যুক্তকম্। অহং মমেতি সাং-কৃত্যেতি কচিৎ ॥ (১৮, ১৯).

২০। মাহবিজ্ঞমিত্যত্র মাং বিজ্ঞমিতি ‘চিংস্বং’ ॥ (২১—২৬).

২৭, ২৮। অনন্তেতি যুক্তকম্। ২৮। তামেবেতি। অধ্যাত্ম-পক্ষে,—তাদৃশধর্ময়বুদ্ধি-তাদাত্ম্যাতিশয়ঃ প্রাপ্ত ইত্যর্থঃ; ধার্মিকগৃহে জন্ম তথৈবেতি ভাবঃ ॥

২৯। “যুপি নির্জিত্য রাজ্ঞান্” ইত্যধ্যাত্মপক্ষে কর্ম-কাণ্ডারুগত-জ্ঞান ॥

৩০। আত্মজাম্—শ্রীকৃষ্ণ-শ্রবণাদি-ভক্তি কচিম্; সপ্তেতি,—নববিধেষু সখ্যাত্মনিবেদনযোগে পরাকাষ্ঠা-প্রাপ্ত্যানন্তরমেবা-ধিকারঃ ॥ (৩১).

৩২। অগন্তোহপি তত্রস্থোহপি মহাভাগবতস্তত্তুল্যো-হন্তো বা কচিৎ গ্রাক্ প্রথমজাং ছহিতরাং শ্রীকৃষ্ণ-শ্রবণাদি-সেবা-রুচিমূপযমে স্বীকৃতবান্,—অ-সম্মতত্বেনাহু-মোদিতবানিত্যর্থঃ। ধৃতানি শম-দমাদীন ব্রতানি যযা, তাং কচিম্,—যস্তাং তৎস্বীকৃত্যায়াং দৃঢ়ো বিশ্বসংভাবনা-রহিতোহমৌ চ্যোততীতি চ্যুতঃ সর্বেন্দ্রিয়াসেচকশ্চ যঃ, স ভক্তিযোগো জাতঃ। দৃঢ়ত্বে হেতুঃ—মুনির্মনসঙ্গ ইত্যর্থঃ।

ততশ ইধ্বাবাহাঃ শিথীভূতা নৈকবা এব বহব আত্মজাঃ
সহায় যত্র তাদৃশোহভূৎ ॥

৩৩। আরিষাদয়িযুঃ কৃষ্ণমিত্যুপরিষ্টাদশ্রু তপোজ্ঞান-
ভাসনমপি (ভা^০ ৪১৩৭) শ্রীপৃথুবদেব ব্যাখ্যেয়ম্ । কুল-
চলং মলয়ম্ ॥

৩৪। মদয়তীতি যদিরে শ্রীভগবদ্রূপে ঈক্ষণং যন্তাঃ ;
পাণ্ডোশরূপে গুরাবীশ্বর-ভাবেনৈত্যর্থঃ ॥

৩৫, ৩৬। তত্রৈতি যুগকম্ । ৩৫। চক্রবটং নামেতি
‘চিংসুখঃ’ ॥ ৩৬। কন্দাদিভিরিতি ‘চিংসুখ’-‘পূণ্যারণ্যে’ ॥

৩৮। আত্মানং শুদ্ধজীৱম্ ; ব্রহ্মণি সর্বাশ্রয়ে ভগবতি
যুগজে—তদেকাশ্রয়েন সম্মার ;—সুধৈক্যাশ্রয়ে রশ্মি-
পবমানুগিবি ॥

৩৯। তথা স্বরণেন চ তন্মিন্ রতিরবাবচ্ছিন্না জাতে-
ত্যাহ—আন্ত ইতি ॥

৪০। ততশ সর্ববৈলক্ষণেন ভগবদবিজ্ঞানং জাত-
মিত্যাহ—স ইতি । আত্মনি শুদ্ধজীবহৃদিষ্ঠানে আত্মানং
তদধিষ্ঠাতারং পবমানুগং সর্বব্যাপকতয়া সর্বব্যতিরিক্ত-
স্বরূপতয়া চ বিদ্বান্ জানন্, তদবর্গজ্ঞেয়াদবিরণাম । ব্যাপক-
ত্বে ব্যতিরিক্তত্বে চ দৃষ্টান্তঃ—স্বপ্নে তত্রত্য-সর্বপ্রপঞ্চে তদ-
দ্রষ্টারমিবেতি । আমর্শেতাত্র আমৃশ্চেতি ‘সম্বন্ধোক্তিঃ’ ॥

৪১, ৪২। তদেবং যেন বিজ্ঞানেন জীবমুক্তিদশামাপ,
তেনাত্যক্তিক-মুক্তিমপ্যাপেত্যাহ,—শাস্তাদিতি যুগ্মকেন ।
(৪১). ৪২। পরে ব্রহ্মণি ভগবতি,—তদাশ্রয়েনৈত্যর্থঃ ;
আত্মনি শুদ্ধে,—তদধিষ্ঠাতৃষ্মেনৈত্যর্থঃ । ঈক্ষণং^১ মিদেক্ষ-
ত্বাস্তংপ্রযত্নঃ বিহায়েত্যর্থঃ, অস্মাদেহদ্বয়-লক্ষণোপাদেয়প-
ররাম ; ন তু তস্মাত্তদীক্ষা-হেতু-চিহ্নক্ৰিয়াবিভাবাদপীত্যর্থঃ ;
অনলাদীনং কালবায়ুদিবস্তস্য নাশকভাবাৎ, আশ্রয়স্ত
বিভবমানত্বাচ্চ ॥

৪৩। বৈদর্ভাখ্যঃ পুরঞ্জনস্ত তৎসেবয়ৈব তৎপ্রাপ্য
প্রাপেত্যাহ—পতিমিত্যাদিনা ॥ (৪৪).

৪৫। যথাপূর্বং শ্রীভগবৎপ্রতিমামিবাচেষ্টমানমপি পাত্মা-
দিনোপাচরৎ—আনর্চ ॥ (৪৬—৪৯).

৫০। চিত্তিমিতি । অস্মিন্নধ্যাত্মপক্ষে,—স্বীত্বাদিকর্মোপ-
চারিকমেব ॥

৫১। ব্রাহ্মণরূপো ভূত্বা ॥ (৫২).

৫৩। কথাপক্ষে,—সথে ইতি জীবন্ত-মাত্র-স্বরণায় ॥

৫৪। যতাপি শ্রীপরমাত্মসন্দর্ভে, (৩৭শ, ৪০শ অঙ্ক^০)
জানেকুরয়মদিকারীত্যাভেদোপদেশ-পর্যাবসানত্বং ব্যাখ্যাতম্,
তথাপ্যরিতোষাদত্র ভক্তিপর্যাবসানত্বমেব ব্যাখ্যায়তে ; যথা,
সখ্যমেব স্থাপয়তি,—সৃষ্টৌ মানসায়নৌ মহাপ্রলয়সময়ে তু
একস্তদ্রূপমুপাধিমন্তরৈবাত্মত্বতানভূবেত্যর্থঃ । সংস্পর্শবিবৎসরান্
ব্যাপোতি মহাপ্রলয়োপলক্ষণম্ ॥ (৫৪).

৫৫—৬০। স্ববিস্মৃতৌ হেতুত্যাহ—স স্মৃতি সার্বৈঃ
যদ্ভিঃ ; (৬২তম-শ্লো^০) “নশ্চসে” ইত্যধিকৈঃ । ৫৫, ৫৬। তত্র
স স্মৃতি যুগকম্ । ৫৫। স্থিতিসময়ে তু স তথাবিদ্যন্তং
মাং বিহায়াহংতা-মনতাভ্যাং ব্যবদায় মহীং স্বপ্নসহিত-
জাগ্রদশাং গতঃ সন্ বিচরন্ পর্য্যালোচয়ন্তিত্যর্থঃ ॥ (৫৬).
৫৭, ৫৮। পক্ষেদ্রিয়া ইতি যুগকম্ । ৫৯। বিভো হে
সর্বসাদনসমর্থ ! তথাপীত্যর্থঃ ॥ (৬০, ৬১).

৬২। হংসাবিতাত্র হংসমিতি ‘চিংসুখঃ’ ; নামিতি
শেষঃ । পশ্থথ নৌ ইতি^২ কচিং ॥

৬৩। সখ্যোপযোগি শুদ্ধত্বং প্রতিপাদয়ন্ দ্বয়োত্তরেকাত্ম্য
স্থাপয়তি,—নোভয়মিত্যধিকেনাহনিত্যুদ্ধিকেন^৩ ॥ (৬৪).

৬৫। নহু দ্বয়োত্তরন্তরে স্মৃতি কথং নায় তবাধিকাখ্যা^৪
নম পুনরধিকারিণীতি (৬১তম-শ্লো^০) “নায় ছেযা” ইত্যত্র
দশিতম্ । কথং বা সখ্যম্ ? তত্রাহ—যথেতি । অত্র
বিজ্ঞাতৃপুরুষাভিমুখেবাদর্শাদিষু স্বচ্ছেষু চাক্ষুষং তেজো লয়ং
সং বলীয়াশা শৌর্যোণ তেজসা প্রতিশ্রোতঃ প্রবর্তিতং
মুখসংযুক্তং সং তদেব মুখসংগ্রাহয়দোষবশাদেদেষতামভি-
মুখতাং চ মুখস্তাগ্রাহয়ৎ । পূর্বদৃষ্টাভিমুখাদর্শস্ত দিগ্দেশতা-
মভিমুখ্যঞ্চ মুখমহারোপয়তীত্যেবং জায়তে । প্রতিবিশ্ব-
মিতি কেচিন্নশ্চন্তে । তথা চ সতি তথৈব প্রতীয়েত^৫ ।
দোষবশাদিত্যাদৌ কো বা হেতুঃ ? সূর্য্যাদিপ্রতিবিম্বে চ
তদ্বিরোধিকল্পনান্তরং যুগোত । তথা সূর্য্যপ্রতিবিম্বভাসোৎ-
পত্তির্ব্যত্ন^৬ দৃশ্যতে, তত্র চাভাসে বদৌক্ষ্যাদিকমহভূয়সে, তত্র
কো বা হেতুঃ ? তস্মাদতথাত্মপপত্ত্যেদমেব লভ্যতে ।—
সর্বস্ত বস্তুন আকারাত্মককারিণীচ্ছটা সর্বত্রাব্যবহিতে দেশে
সঞ্চরত্যেব, কিন্তু সূক্ষ্মত্বাচ্চোপলভ্যতে । অচ্ছং বস্তুস্তরং

প্রাপ্য তু সম্ভবন্তী তত্রাক্ষরমুদ্রাবদ্বিপারীতভয়োদঘং
প্রাপ্তবন্তী প্রতিবিশ্বমুচ্যতে। যদ্বা, স্বচ্ছবস্তনস্তথৈবশ্বরদত্তা
শক্তিঃ; যদবিশ্বশ্চ রূপং স্বস্মিন্ ভাসয়তীতি তৎ প্রতিভাসিত-
মেব প্রতিবিশ্বম্;—যদেব বিশ্বং ব্যবহিতংপি দেশে নিজা-
ভাসমুদগিরতীতি। তস্মাদয়মর্থঃ—আদর্শে স্বচ্ছবস্তনস্তথানো
নিজদেহস্থানত্বাকারচ্ছটাত্মেন স্বচক্ষুষি চ বহিনিঃস্বত-তদিল্লিম-
ময়-কেবল-তন্তেজসি সাক্ষাত্তরুপাত্মনোভাসনমেব^১ যথা দ্বিধা-
ভূতমেবেক্ষতে লোকস্তথৈবাবয়োরন্তরং ভেদাংশঃ। মচ্ছট্যাংশ-
রূপশ্চ শুদ্ধজীবশ্চৈব প্রাকৃতোপাদৌ প্রতিফলনপ্রায়ত্বাদিতি
ভাবঃ। চক্ষুষো নিকৃষ্টপ্রতিবিম্বোপাদিতয়া ব্যাখ্যানং তু
বিচার্যাম্,—চক্ষুঃশব্দেন সমিহিতং স্বচক্ষুঃ পরিত্যজ্য পরচক্ষু-
র্বাচনং কষ্টম্, স্বচক্ষুর্বাচনং তু স্পষ্টম্। সতি চ স্পষ্টে
তৈলাদি-দৃষ্টান্তে তদুপাদানং নোপাদেয়মিতি। স এষ

চাভেদাভ্যকোভেদঃ সখ্য-দাঢ্য্যায়ৈব নির্দিষ্টঃ;—(৫২শ-শ্লো^০)
“জানাসি কিং সখায়ং মাম্” ইতি, (৫৪শ-শ্লো^০) “হংসাবহঞ্চ
জং চার্য্য সখাৰ্য্যো” ইত্যুপক্রমাভ্যাসান্তমুসারাৎ ॥

৬৬। মুনিরপি তথৈবোপসংহরতি—এবমিতি। স্বস্তুঃ
প্রাধানিকাবেশরহিতঃ সন্ তদ্ব্যভিচারেণ পূর্বমীশ্বরার্থ্য-
হংস-বহিমুখতয়া নষ্টাং তিরোহিতাং স্মৃতিং জানাসি, অপি
কিং সখায়ং মামিতি। (৫৩শ-শ্লো^০) “অপি স্মরসি চাত্মানম-
বিজ্ঞাতসখম্” ইত্যত্র পূর্বোক্তং সখ্যাত্মসন্ধানং পুনরাপেতি।
অত্র পুনঃ-শব্দেন স্মৃতি-শব্দেন তদ্বিশ্বতের্নাশাদিগুণং
বিবক্ষিতম্, কিন্তুনাশাবৃত্ত্যপি সখ্যশ্চ স্বাভাবিকত্বাদনাদি-
মিত্যেব কৃতহান্যকৃতাত্ম্যাপগম-ভঙ্গপ্রসঙ্গাৎ ॥

৬৭। অশ্ব সর্বশ্রাপি প্রসঙ্গস্ত ভগবৎপ্রীতিপরমস্বমেব
স্পষ্টয়তি—যদিতি ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে চতুর্থস্তকস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে অষ্টাবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৮ ॥

একোনত্রিংশোহধ্যায়ঃ

- ১। ন সয়াগিতি,—কথারীতেবুদ্ধিমান অধ্যাস্রীতেঃ ॥
- ৩। আহত ইত্যত্র আহর ইতি ‘চিৎস্বথঃ’। পুংভি-
রশাস্ত্রজৈঃ,—নামাদীনাং শাস্ত্রৈকবেদ্যত্বাৎ ॥ (৪)।
- ৫। বুদ্ধির্গম্যচমিতি জাগ্রদগতমেব জেগম্,—অপ্ন-
গতানাং তদহুগতত্বাৎ ॥ (৬, ৭)।
- ৮। ‘দে দে’ ইতি মুখশ্রাপি বাগ্রসনা-ভেদেন দ্বিত্বাৎ ॥
- ৯। অক্ষিপী নাসিকে ইতি সার্কিকম্ ॥
- ১০। চক্ষুষেতি দ্যুমৎ-শব্দস্ত ব্যাখ্যানম্ ॥ (১১—১৩)।
- ১৪। দুর্মদ ইতি ‘চিৎস্বথঃ’ ॥ (১৫, ১৬)।
- ১৭। যথা যথা বিক্রিয়তে গুণাক্ত ইত্যেব পাঠঃ ॥
(১৮, ১৯)।
- ২০। আকৃতিঃ—কর্মৈক্সিয়পঞ্চকম্ ॥
- ২১। সখ্যংসর ইত্যর্কিকম্ ॥

- ২২। পরিমুগ্যেত্যত্র^৩ পরিক্রান্ত্যেতি ‘চিৎস্বথঃ’ ॥
(২৩, ২৪)।
- ২৫, ২৬। এবমিতি যুগ্মকম্ ॥
- ২৭, ২৮। যদেতি যুগ্মকম্ ॥ (২৯, ৩০)।
- ৩১, ৩২। ক্ষুদ্রিতি যুগ্মকম্ ॥ (৩৩—৩৫)।
- [৩৬। “অর্থে হবিজ্ঞমানেহপি” ইত্যাদি-পদস্ত পুনঃ পুনরুল্লেখো-
হেৎহপি ৭৬তম-পংক্তয়পি দৃশ্যতে,—অত্যাদির্যিতি জেয়ম্ ॥ (৩৭—৩৯)।
- ৪০। ভগবদ্গুণানামত্বকথনহেতুশ্রবণে চ ব্যগ্রং বিবশং
চেতো যেষাং তে ॥
- ৪১। তদেব শ্রীমহাব্যুরিতস্ত মহৎকীর্ত্যমানস্ত শ্রী-
ভগবদ্গুণস্ত শ্রবণস্ত মহামাহাত্ম্যং মহাস্বথপ্রদক্ষোভকং
দ্বাভ্যাম্। ন চ তৎকথা তত্র স্বথস্ত-সাপেক্ষা; ন চ সাধনা-
স্তরস্ত ব্যাপেক্ষা; ন চ পরিচ্ছিন্নেত্যাহ—তস্মিন্নিতি। তস্মিন্

সাধুসঙ্গে ; মহত্ত্বমুখরিতাঃ কীৰ্তিতাঃ ; শেষঃ সারঃ ;
অবিতুষোহিলংবুদ্ধিশূচাঃ ; গাঢ়ং সাবধানত্বং ; অশনং ক্ষুৎ ।
যদা, মহাস্তো মুখরিতা যাবিরিত্যাহিতায়াদিহ্মিষ্ঠায়াঃ
সবনিপাতঃ ॥

৪২। এইরূপিতি । যৈরৈতরশনাদিভিরূপজ্ঞতঃ সন্
কথামতিনিদো রতিং ন করোতি, তানেন্তান্মহৎকীর্ত্যনানি
ভগবদ্ব্যশংসি স্ব-মাহাত্ম্যেন দূরীকৃত্য স্বস্বমহত্ত্বাবয়ঙ্গীতি
মহৎসঙ্গ-প্রভাবৈণৈব সা কথা তত্তদ্বিঘ্ননাশিকাং রতিং
জনয়তীতি ভাবঃ ॥

৪৩—৪৬। তাং বিনা সাপনাস্তরৈশ্বৰ্য্যদ্বিধানামপি
ভগবজ্জ্ঞানং ন স্ত্যং, কিমুতান্তেযামিত্যাহ চতুৰ্ভিঃ ।
৪৩—৪৫। তত্র প্রজ্ঞাপতীতি ত্রিকম্ । (৪৩, ৪৪). ৪৫।
তপঃ—কচ্ছাদি ; বিজ্ঞা—উপাসনা ; সমাদিঃ—চিহ্নৈক্যাগ্রাম্ ।
পশুস্তোহপীতি যথার্থজ্ঞানাভাবাৎ ॥ ৪৬। ততঃ কর্মনিষ্ঠাস্ত
স্বতরামেব ন জানন্তীত্যাহ—শব্দেতি ॥

৪৭। মহৎস্ব শ্রদ্ধা-তারতম্যাত্ম ভগবদন্তগ্রহঃ সময়ভেদ-
মপেক্ষ্য প্রাবর্তমানঃ সর্বনিরপেক্ষাঃ ভক্তিং দদাতীত্যাহ—
যদা যন্তেতি । আস্মি মহাদ্বারা কথা-শ্রবণেন শুদ্ধে চিত্তে
ভাবিতঃ সন্ যদা যজ্ঞাভগ্নহুতি, তদা স লোকে লৌকিক-
ব্যবহারে বেদে চ কর্মকাণ্ডে পরিনিষ্ঠিতামপি গতিং
জ্ঞাহতি ॥

৪৮। অর্থকাশিযু—অর্থজেন প্রতীয়মানেযু ॥

৪৯। অত্র (কঃ ১২১২৫) ‘ক ইখা বেদ যত্র সঃ’
ইত্যন্তাঃ শ্রুতঃস্বার্থনাহ—স্মৃতি । বে পুত্রদিয়ো বেদঃ
সকর্মকং কর্মগাত্র-প্রতিপাদকমাহন্তে স্ব জনাঙ্গিনস্ত স্বস্বরূপং
লোকং বৈকুণ্ঠাখ্যং ন বিদুঃ, কিন্তু স্বর্গাদিকমেব বিদুঃ ।
যত্র—লোকে ॥

৫০। যৎ পরং কর্ম ভগবদ্বর্মলক্ষণম্, তন্ন বিদুঃ ॥

৫১। তস্ত কর্মত্বং পরত্বং চ দর্শয়তি—তদিতী ৩।
যচ্ছরিতোযম্, তদ্বৈক্যং তদেব—কর্ম, তত্শৈব কর্তব্য-
ত্বাদিতি ভাবঃ । তথা সৈব চ বিজ্ঞা—শাস্ত্রোক্তং জ্ঞানম্ ;
তথৈব সংসারধ্বংস-সিদ্ধিরিতি ভাবঃ । ন কেবলমেতাবৎ,
কিন্তু যদা তন্নতিশুদ্ধভূতবোধপি ভবতীতি ॥ (৫২).

৫৩। তস্মাদেবভূতো গুরুবৈশ্রয়গীয় ইত্যুপদিশন্
পুরঞ্জনোপাখ্যানাদি-বিস্কিতমাহ—স বৈ ইতি সাক্ষেন ।
বৈ প্রসিদ্ধৌ । রূপ গুণ লীলাদিভিন্ননোহরত্বেন স হরি-নানা
সর্বোৎকৃষ্টতমঃ পরমশ্রীতীনাং^৪ যোগ্যঃ । যতএব চাস্মা
স্বাত্মেতি পাঠে, স্বেমাং জীবানাং রক্ষিত্বানীমানাং দেহ-
ভূতাং গুণলক্ষণীয়ঃ । যস্মাদেব চ যতঃ সকাশাদধিগম্য
ন জায়ত ইতি যো বেদ, স এব বিদ্বান্^৫, স এব
গুরুঃ ; য এবভূতো গুরুঃ, স তু হরিরেবেত্যর্থঃ ॥

৫৪। প্রস্তুত্যর্জকম্ ॥

৫৫। অত্রেত্যর্জকম্ ॥ (৫৬).

[৫৬। “অমৃত্যুঃ” ইত্যন্ত পদস্ত বাখ্যা—ভাঃ ১১:১২:১৮তম-পাঠে
শ্রীশ্রীমদ্ভাগবত-অন্তঃখ্যাখ্যাঃ দৃষ্টা ।]

৫৭। স্মৃন ইত্যাদি-গত্যাংস্তে জষ্টুর্মহতীত্যানন্তরম্, যথা
মুগমুহতং মুগমিতি কচিদধিকং বর্ন্ততে ॥ (৫৮—৬০).

৬১, ৬২। অত্র শ্রীভগবদ্ব্যনি তু সংশয়শ্চিন্ন এব ;
কিন্তু কর্মমার্গে স্বেকঃ সংশয়ো বর্ন্ততে ; তচ্ছেদনং চ সম্প্রত্য-
হুপাদেয়মপি কেবলং মুহুতংস্বত্যাপাত-শাস্ত্যর্থমেব মুগাত
ইত্যশয়েনাহ দ্বাভ্যাম্ । তত্র কর্মগীতি সাক্ষিকম্, কর্মে-
ত্যর্জকম্ । ৬১। যেন দেহেনারভতে, তেনৈব জুষ্টানি
সেবিতানি নিবৃত্তানি কর্মণ্যমুত্থায়েন দেহেন সমশ্লুতে
ইতি হি বেদবিদাং বাদস্তত্ত্বনির্ণয়ঃ^৬ ॥ ৬২। কর্ম চ তৎ-
ক্ষণাদগ্রকটমেব স্ত্যং । ততশ্চ স্নানভোজনাদিবং সংসার-
রূপজেনাগ্নিজন্মানাদিবং স্বক্ষরূপজেন চাত্তত্র সঞ্চারণাসম্ভবাৎ,
কথমেতেন দেহেন তত্ত্বস্তোগঃ সম্ভবতীত্যর্থঃ ॥ (৬৩—৬৬).

৬৭, ৬৮। নারুভূতগিতি যুক্তকম্ ॥ (৬৯—৭১).

৭২। চেতনে শ্রীভগবদ্রিষ্ট-চেতসি বিশ্বকুরণমনাসন্ধেনৈ-
বেতি দৃষ্টান্তেনাহ,—সত্বৈকেতি ॥ (৭৩—৭৫).

[৭৬। “অর্থে হবিগুনানংপি” ইত্যাদি-পদস্ত পুনঃ পুনরুক্ত্যঃ প্রাক্
৩৬তম-পাঠেপি দৃষ্টতে,—অত্যাধরাতি জ্ঞেয়ম্]

৭৭। চেতনয়া—জীবাখ্য-চিহ্নিক্তি-বিশেষণ জীবো ব্যাব-
হারিকঃ ॥ (৭৮).

৭৯। যথেনি সাক্ষিকম্ ॥

৮০। মন ইত্যর্জকম্ ॥

৮১। অবিচ্ছায়াং সত্যামিতি (ভা^০ ১৭৭৫) “যস্য সং-
মোহিতো জীবঃ” ইতি ত্রায়েন সঙ্গমণীয়ম্ ॥

৮২। অতন্তদপবাদার্থমিত্যত্র (ভা^০ ১১২৩৭) “ভয়ং
দ্বিতীয়াভিনিবেশতঃ আদীশাদপেতস্ত” ইত্যাদিকমুপজীব্যম্ ॥
(৮৩, ৮৪)।

৮৫। তৎসাম্যং—তৎসাক্ষ্যম্ ॥ (৮৬)।

৮৭। মুকুন্দযশা—(৪১তম-শ্লো^০) “তন্মিহ্নুখরিতা”
ইত্যাদিনা লক্ষণেন তদযশো-মহিমা ॥

৮৮। স্ত্রিয়াশ্রয় ইতি ছান্দস ইয়দাদেশঃ ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে চতুর্থস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপাঙ্গ-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে একোনত্রিশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৯ ॥

ত্রিশোহধ্যায়ঃ

(১—৪). ৫—৭। স্বপর্ণেতি ত্রিকম্ । [অত্র ভা^০ ৬
৪৩৩তম—৩২-তম পঙ্কচতুষ্কং “কৃতপাদঃ” ইত্যাদি দ্রষ্টব্যম্] ৬।
কাশিমুনা ভ্রাজমানেন; কনকবর্ণেনালৌকিকত্বাৎ তু কনক-
ময়েনেত্যর্থন্তেন বিভূষণেন কুণ্ডলাদিনা ॥

৭। অত্র পূর্বং শ্রীকজোপদিষ্ট-পরব্যোমাখ্য-মহাবৈবকুষ্ঠা-
ধিপশু চতুর্ভুজেন ধাতত্শ্রুপি শ্রীভগবতোহষ্টভুজেনাবি-
র্ভাবশ্রুতিপ্রায়েহয়ম্;—নাধুনা ভবদতাস্তাভীষ্ট-দানার্থমহ-
মাবিতুঃ, কিস্তাপাত-সাম্বন্ধানুতর্থমেবেতি ॥

৮। স্বাভাবিকেন সৌহার্দেন হেতুনা যো যুগাকং
মদুপাসকানামিতার্থঃ;—সৌহার্দেন বৈশিষ্ট্যং প্রাপ্তেন তেন
তুষ্টোহং যথা, ন তথা মদুপাসনয়াগীতার্থঃ ॥

৯। ভ্রাতৃষু—সমবাসন-মন্ত্ৰেণায়াসাম্যং—স্বাশ্রুণীব
পরম্পর-স্নেহম্ ॥ (১০—১৮). [১০। অত্রাহুরুপাতিপ্রায়কং (ভা^০ ৫১
১১৭শ—১২শ-শ্লো^০) “ভয়ং প্রমত্তস্ত” ইত্যাদি, “যঃ যটু সপত্ন্য” ইত্যাদি
৫ পঙ্কঃ দ্রষ্টব্যম্]

২০। নব্যবদিতি তৈর্য্যাখ্যাতম্; যদ্বা, জঃ পরমেশ্বরো-
হং যন্নব্যবৎ হৃদয়ে ভামি,—এতদেব ব্রহ্মেতি ব্রহ্মবাদিভি-
কচ্যত ইত্যর্থঃ ॥

২১। তদ্বর্নদাদৃশস্তানি তমো-রজো-মলানি যৈস্তে ॥

২৩। অস্ত তব নিষ্ঠয়া; তন্নিষ্ঠায়াং জাতায়াং জনানাং
মনস্তপার্শ্বমেব বিলসদাভাসমানং দ্বয়ং কারণ-কার্যাত্মকং
জগৎ, কিংবা কর্ম-জ্ঞানাত্মকং সাধনং যস্মাক্তম্ ॥ জগৎ-
স্থানাদিষু নিমিত্তেষু; গৃহীতাঃ স্বাধিষ্ঠানীকৃতা মায়াগুণাঃ

সম্বাদয়ো দৈত্তাদৃশা বিগ্রহাঃ শ্রীবিষ্ণুদয়ো যস্ত, তৈশ্চ ॥
(২৪—২৮)।

২২। তত্র চ সতি স্ব-দৌরাভ্যাং কথং গোপনীয়-
মিত্যাঃ—ক্ষলকানামিতি সপাদাঙ্কেন ॥

৩০। সত্যপি দৌরাভ্যো বিচারতস্তদমুপলভামহ ইত্যাহঃ
—অসাবিতি, ভবৎপ্রসাদ^২ এবাস্মাকামীপ্সিতো বর ইত্যর্থঃ।
অপবর্গতো ব্রহ্মকৈবল্যাধিপি গুরুর্মহতী য়া গতিঃ ফলম্,
তদ্রূপঃ; যদ্বা, অপবর্গস্ত তত্ত্বিবোগস্ত গুরুরূপদেষ্ঠা, তদুচিতা
গতিশ্চ ॥

৩১। পরতঃ সর্বশ্রেষ্ঠরূপত্বাদব্রহ্মত্বাদপি পরস্তম্ ॥ (৩২)।

৩৩। অদ্বৈতমিহ্মুখতা-প্রাপ্ত্যাশঙ্কয়া তৎপরিহার-কারণং
প্রার্থয়ামঃ; যতস্তদজিমূল-সামিধ্যং তু অস্মায়ান্-স্পর্শিত্বাং
সাংসারিকাবস্থায়াং ন নিতরং সম্পদ্যেত। তস্মাদিমমেবা-
দেশমধুনা বৃণীমহীত্যাহঃ,—বাবদিতি ॥

৩৪। নৈতাবস্তম্, কিস্তপারমহিমম্বমেবেত্যাহঃ,—তুলয়া-
মেতি; যদ্বা, ন চৈবমস্ত গোপত্বশাস্ক্যম্, যতস্তলয়ামেতি।
স্বর্গং—সাংসারিকভোগম্ ॥ [অত্র যথাক্রমে ভা^০ ১১৮১-৩শ-
পঙ্কঃ, ভা^০ ৪২৪১-৩তমং “ক্ষণার্থেনাপি” ইত্যাহুরুপার্থকং পঙ্কঃ দ্রষ্টব্যম্]

৩৫—৩৮। তদেবং তস্ত [শ্রীভগবৎসঙ্গি-সদন্ত] সর্বতঃ

পরম-সাদন-সাধ্যত্বং দর্শিতম্। তদেব দর্শয়ন্তি—যত্রোতি
ত্রিকণ। ৩৫। তুকায়াং প্রশম ইতি তাসাং সর্বোপরি-
স্বাত্ত্বাৎ; অতএব নির্বৈরং বৈরাভাবঃ ॥ ৩৬। সর্বোপরি-
স্বাত্ত্বম্বেব দর্শয়ন্তি—যত্র নারায়ণ ইতি ॥ ৩৭। এবং পরম-
হূলভানামপি তেষাং স্থলভত্তমাহঃ,—তেষামিতি। পাবনে-

চ্ছয়েত্যাংগ্রেফা-গম্যা তীর্থানাং যা অপাবনেচ্ছা, তন্মা তদাকৃষ্টতয়ৈব চরতামিতি বা। তৎপাদ-লয়ানাং তীর্থানাং পাবনীয়া ইচ্ছা, তত্র তত্র জিগমিষা তয়েতি বা; তীর্থানাং পাবনো ভগবান্, তদিচ্ছ্যা তৎপ্রাপ্তীচ্ছয়েতি বা; ততীর্থং পাবয়িতুং তৎকর্তৃকেচ্ছয়েতি বা; তীর্থভূতানাং তেষাং সংসারিপাবনেচ্ছয়েতি বা। ভীতশ্রুপি, কিমূত তদ্রসজ্ঞ-শ্রুতার্থঃ ॥ ৩৮। শুদ্ধভক্ত্যশ্বেকে (প্রচেতো-মার্কণ্ডেয়াদয়ঃ) শ্রীশ্রবোঃ শ্রীশিবস্ত চ শ্রীভগবতঃ সঙ্গভেদদৃষ্টিং তৎ-প্রিয়তমত্বেনৈব যচ্ছন্তে। তত্র ন বয়ং ভীতত্বেন সংসঙ্গং প্রার্থয়ামহে, কিন্তু পরমপুরুষার্থবুদ্ধ্যাব,—ক্ষণিকেনৈব সচ্ছিরোমণি-সঙ্গলাভেন সর্বভয়াপবর্গস্ত তব লব্ধাদিত্যাহ,—বয়স্বিতি। তু-শব্দোহনুতো বৈশিষ্ট্য-জ্যোতনায়। প্রিয়স্ত সখ্য-রিতি গুণীশ্বরয়োর্বৈশ্বর্যয়োশ্চাভেদোপদেশেইপৌখমেব তৈঃ শুদ্ধভক্তৈর্মতম্। শ্রীশিবো হেমাং বক্তৃণাং গুরুঃ ॥

৩৯, ৪০। অতএব যন্ন ইতি যুক্তকম্। ৪০। অদ্রঃ

ইতি শ্রীমত্তাগবতে চতুর্থস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্থামিপাদ-কৃত-

শ্রীক্রমসন্দর্ভে ত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩০ ॥



একত্রিংশোহধ্যায়ঃ

১। ততো দক্ষাভিয়েকাদনস্তরম্ ॥

২। ব্রহ্মসত্ত্বেন—পরম্পরং মিলিত্বা সাম্যাত্ততঃ পরম-তত্ত্ব-বিচারেণ; বেলয়াং সমুদ্রতট ইতি প্রিয়ব্রতকৃত-সমুদ্রাণাং পূর্বজাতত্বেন তদ্রাজ্যাস্তাপি পূর্বত্বং গম্যতে। তথৈব^৩ পঞ্চমাদৌ ব্যাখ্যাস্ততে ॥ (৩, ৪)।

৫। যথা রবিরিতি,—যথা রবি-দর্শনেন চৌরাদিভয়-মপগচ্ছতি, তথা তব দর্শনেন সংসারভয়মিত্যর্থঃ ॥

৬। যদাদিষ্টমিত্যত এবাপাততো ব্রহ্মাহুসঙ্কানমেব কুর্বন্তঃ ইতি ভাবঃ ॥

৭। তথৈব সাম্যাত্তাকারেণ পৃচ্ছন্তি,—তন্ন ইতি ॥

৮। আবিষ্টাশ্চেতি স্বভাবত এব বা তৎপ্রভাবত এব বা; তৎপ্রভেন তেষু প্রাচীন-ভগবৎকৃপামহুত্বা বা;—উভয়থাপি কথমসাবগ্ধোপদিশেদिति ভাবঃ ॥

বহুকালং তব পরিতোষণায় ভবস্বিতি স্বীকৃত্যহে। পরি-তোষণায়েতি^১,—স্ববিষয়কসম্ভোগৈকপরত্বাৎ প্রীতিজাতোঃ ॥

৪১। ইদমপ্যস্মাকং নিবেদনমাত্মবুদ্ধাকুরূপমেব, ন তু তদনুরূপমিত্যবধায় যথাযথমেব কৃপয়োংপাদনীয়মিত্যাহঃ^২—মহুরিতি ॥ (৪২)।

৪৩। তত্র তথৈতি তদনুরূপমাদনং তদবরশ্চ জ্ঞেয়ঃ। অনিচ্ছতামপি যথাবিতাত্ত হেতুঃ—স্বধামেতি, অনন্তানাং স্বভক্তানাংপেক্ষণীয়ত্বাদিতি ভাবঃ ॥

৪৪। অকুপ্যমিতি,—শ্রীভগবদাদিষ্ট-রাজ্যশাসন-প্রতি-ঘাতাং; তদাদেশপালনঞ্চ ভূতানাং যোগ্যত্বাৎ ॥ (৪৫, ৪৬)।

৪৭। বৃক্ষাস্তদধিষ্ঠাতৃ-দেবতাঃ ॥ [অত্রাহুর্কপোক্তানি ভা০ ৬।৪।৪র্থ—১৭শ-পঞ্চস্থানি পঞ্চানি দ্রষ্টব্যানি] (৪৮)।

৪৯। প্রাক্সর্গে কালবিভ্রত ইতি প্রায়ঃ প্রাচীন-দেবাদীনাম্ তদানীং ভোগকর্মক্ষণাৎ, পঞ্চম-মুহুন্তরাবসানে মর্ত্যলোকস্ত জ্ঞানান্তত্বাচ্চ ॥

২। তত্র তেষাং ব্রহ্মনিষ্ঠাং ত্যাজয়িতুং শ্রীভগবন্নিষ্ঠাং প্রশংসন্তি—তজ্জয়েতি ॥

১০—১২। তথৈব বাতিরেকেন দর্শয়তি ত্রিকেন ॥

১৩। তত্র শুদ্ধজীবাত্ম-ব্রহ্মানুভাবনামপি পরিত্যজ্য শ্রীহরাবৈব নিষ্ঠাপয়িতুমাং—শ্রেয়সামপীতি। সর্বেষাং ভূতানাং শুদ্ধজীবানামপি হরিরেবাত্মা পরমাত্মা, মূলং স্বরূপম্;—রশ্মিস্থানীয়ানাং জীবানাং স্বরূপস্থানীয়ত্বাত্তত্ত্বাত্তদীয়-তট-স্থানশত্বাৎ, ব্রহ্মণস্তন্নিবিশেষাবির্ভাবরূপত্বাদিতি ভাবঃ। অতো বিলক্ষণত্বেন নিজভক্তেভ্যঃ স্পষ্টমপ্যাত্মানৌ জীবস্বরূপ-সাক্ষাৎকার-তাদাত্ম্যোনাংপর-ব্রহ্মেত্বার্থো দদাতি—যথাযথং ক্ষোদয়তি, বশীকরয়তি চ যঃ স আত্মদঃ, অতন্ততোহপি [ব্রহ্মেত্বার্থাত্মস্বরূপরূপাদপি] পরমপ্রেমাম্পদং ভবতীত্যর্থঃ ॥

১৪। এবং কর্মজ্ঞান-কাণ্ডয়োঃ শ্রীহরাবাব পর্যাবসান-
মুক্তোপাসনাকাণ্ডস্তাপ্যাহ,—যথেন্তি ॥ [অত্রানুরূপার্থকং ভা০
৮৫।৩৯তম-স্কো০ “যথা হি ক্ষকশাখানাম্” ইত্যাদি পত্রং ত্রৈষ্টক্যম্]

১৫। যথৈবেতি পত্নস্তান্ত্রে, “এতৎ পদম্”* ইত্যাদি
পত্নং ‘পুণ্যারণ্য’^১—‘চিংস্ব’য়োঃ সম্যতম্, ন তু ‘স্বামিনঃ’ ॥

১৭। পরে ব্রহ্মণি শ্রীভগবতি ॥

১৮। আত্মৈকভাবেন আত্মা সর্বেষাং মূলস্বরূপমিত্য-
বাভিচারি-ভাবনয়া বা; যদ্বা, আত্মনো যো ভাবান্তরা-
মিশ্রো ভাবো দাস্তাদীনামেকতরন্তেন ॥

১৯। তত্রাত্মকূলান্ ধর্ম্যানাহ,—দয়য়েতি ॥

২০। যন্—সদৈব সঙ্গতঃ সন্ ॥

২১। মহতামনাদরস্ত সর্বনাশক ইত্যাহ,—নেতি ॥

অদনাশ তে আত্মদনা ভগবদেকদনাশ, তে প্রিয়া যস্ত
সঃ; রসস্তো ভক্তিরসিকো হরিঃ। কে কুমণীযিণ ইত্য-
পেক্ষায়ামাহ,—শ্রুতেতি; পাপমপরাধম্ ॥

২২। শ্রিয়ঃ জগৎসম্পত্তিরূপামুচরতীমুচরন্তীঃ স্ব-
সম্পত্তি-বৃদ্ধার্থমুচরতীমানাম্; ন তু ভগবন্তস্মীবনিকাগাম্।
তদধিনশ্চ ব্রহ্মাদীন্ দ্বিপদপতীন্ [দ্বিপতীন্] বিবৃদান্
দেবানপি যো নানুবর্ততে, যতঃ স্বরূপং বৈভবৈনৈব পূর্ণ-
স্থথাপি নিজ-ভূতাবর্গ-তন্ত্রো ভক্তগাত্রে দয়াপরবশ ইত্যর্থঃ ॥
(২৩—২৭).

২৮। ইমাং—তত্তত্ত্বজ্ঞ-স্বীকাররূপাম্ ॥

২৯। তেনেত্যত্র তাতেতি কচিৎ ॥

৩০। প্রথমস্কন্ধোক্তং (ভা^১।১।১৩১) যোজয়তি,—ইতীতি।
নিবৃত্তাশয় ইতি যৈত্রেয়দ্বারা শ্রীভগবদঙ্গীকারানুসন্ধানে-
নেতি ভাবঃ ॥

৩১। পরমানন্দেন সকামশ্রোতৃনপ্যাশিষয়তি—এতদ্য
ইতি ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে চতুর্থস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে একত্রিংশোঃধ্যায়ঃ ॥ ৩১ ॥



ইতি কলিযুগপাবন-স্বভজন-বিভজন-প্রয়োজনাবতার-শ্রীশ্রীভগবৎকৃষ্ণচৈতন্যদেব-চরণামুচর-
বিশ্ববৈষ্ণব-রাজসভা-সভাজনভাজন-শ্রীরূপ-সনাতনানুশাসন-ভারতীগর্ভে

সপ্তমসন্দর্ভাত্মক-শ্রীভাগবতসন্দর্ভে চতুর্থস্কন্ধস্য

শ্রীকামসন্দর্ভঃ সমাপ্তঃ ।

মূলসংখ্যা—১৭১৪; টীকা—২১১৫;

সন্দর্ভসংখ্যা—৬১৮ ।



* “এতৎ পদং তজ্জগদাত্মনঃ পরং, সত্ববিভাং সবিভূষণা প্রভা। যথাসবো ভাপ্রতি স্পৃষ্টশক্তয়ো, দ্রব্য-ক্রিয়াজ্ঞানভিদাপ্রবাতায়ঃ ॥”

পঞ্চম-স্কন্ধঃ

প্রথমোহধ্যায়ঃ

শ্রীশ্রীকৃষ্ণচৈতন্য নমঃ*

পঞ্চমস্কন্ধসন্দর্ভে সন্দর্ভাণাং সমাহৃতিঃ ।

ক্রিয়তে যন্নিদেশেন স মেহনন্তগতের্গতিঃ ॥

অথ পঞ্চমস্কন্ধস্য ক্রমসন্দর্ভঃ ।

স্বামিপাদৈর্ন যদ্ব্যক্তং যদ্ব্যক্তং চান্মুখং কচিং ।

তত্র তত্রৈব লেখ্যোহয়ং সন্দর্ভঃ ক্রমানামকঃ ॥

বৈষ্ণবাপরিতোষঃ শ্রাদ্ধত্র যত্র ততন্তুতঃ ।

লেখ্যং বৈষ্ণবসিদ্ধান্ত-দাক্ষিণ্যেনৈব কিস্কন ॥

১। ভাগবত আশ্রাম ইতি ভবদাদিবদাশ্রামেষুপি ভাগবত ইত্যর্থঃ,—(ভা^০ ৬।১৪।৫) “মুক্তানাগপি সিদ্ধানাম্” ইত্যাদেঃ । অতএবাগ্রেহপ্যশ্চ মুখ্যং ভাগবতত্বমেবাবু-
বদিস্যতে, ন তু গোপমাশ্রামত্বম্ । ততশ্চাশ্রামত্বেষুপি গৃহারামত্বং ন সম্ভবতি, কুতস্তরাং ভাগবতত্বং পীতাহ,—
কথং মুন ইতি । ততশ্চ স্ততরাং মোক্ষোহপি ন সম্ভবতী-
তাহ,—যমূল ইতি ; কর্মণাং বন্ধঃ পরাভবশ্চ স্বরূপ-
তিরস্কারো যতো ভবতি, যদগৃহং মূলং যশ্চ ॥

২। তদেব স্পষ্টয়তি—ন নুমিত্যাदि ।

৩। ছায়া—অশ্রয়ঃ কাস্তির্বা । স্পৃহা তাবন্নাস্তোব,
মতিস্তুদন্তুসন্ধানঞ্চ নাস্তীত্যর্থঃ ॥

৪। সিদ্ধির্ভগবৎসামীপ্যাদিরূপা । ন কেবলং তস্মামেব
সংশয়ঃ, অপি তু তৎসাধনরূপায়াং তাদৃশ-তন্মতাবপীতাহ,
—কৃষ্ণে চেতি ॥

৫। ভাগবতা যে পরমহংসা ইতি পূর্ববৎ । শিবতমা-
মন্তরায়েষুপি ভগবচ্ছিত্তাপাদনে পরমকল্যাণরূপামিত্যর্থঃ ॥

৬। রাজপুত্র ইতি নববয়স্কং জ্ঞাপিতম্ । তত্র স্বভাবত
এব পরমভাগবতঃ ; ততো নারদশ্চেত্যাदि ; ততো ভগবতি
বাসুদেব ইত্যাদি ; ততো ব্রহ্মসত্রেণেত্যাदि ; ততো-
হবনিতল-পরিপালনায়েত্যাदि ; ততো নৈবাত্তানন্দাদিতি
যোজ্যম্ । তত্র পরমার্থ-সতত্বং^২—ভগবত্ত্বম্ । কারকাণি—
স্বাভাবিকেন্দ্রিয়চেষ্টাঃ ; ক্রিয়াকলাপাশ্চ শাস্ত্রোক্তাঃ ; তেষাং
সমর্পণঞ্চ ;—(গী^০ ৯।২৭) ‘যং করোষি যদদামি’ ইত্যাদিনা,
(গী^০ ৪।২৪) ‘ব্রহ্মার্পণং ব্রহ্মহবিঃ’ ইত্যাদিনা চ ত্রিগীতোক্ত-
প্রকারেণ জ্ঞেয়ম্ । ব্রহ্মসত্রেণেত্যাং পরং ভগবত্ত্বমাত্ম-
পরম্পরং বিচারয়িতব্যম্, নাত্মং কিমপি কর্তব্যমিতি সঙ্কল্পে
দীক্ষিণ্যমাণো নিয়মং কর্তৃমুক্তত ইত্যর্থঃ ॥ (৭—২০).ক

২১। “অবাস্থানসং ক্ষয়ম্” ইতি পাঠে, ক্ষয়ং—নিবাসম্ ।
ব্রহ্মলোকমগমদিত্যর্থঃ । অবাস্থানসমিত্যাদিকং ত্র্যম্বসম-
বস্থানমিত্যশ্চৈব বিশেষণম্ । তত্র ভগবৎস্বরূপ-ক্ষুতিঃ ;
তৎ প্রিয়ব্রত-নারদযোঃ প্রবর্ত্তয়ন্নগমং স্বং নিবাসম্ ॥

২২। মহুরপীত্যাदि-বাক্যেন প্রিয়ব্রতশ্চ রাজ্যং পূর্ব-
মিতি গম্যতে । তথৈব ত্রিবিষ্ণুপুরাণেহপি দৃশ্যতে । তথৈব
চ তৎপুত্রাণাং তৃতীয়-চতুর্থ-পঞ্চম-মহত্ত্বমুত্তানপাদ-বংশজশ্চ
তু চান্মুখশ্চ ষষ্ঠমন্তম্ । তদ্বংশশাস্তিমশ্চ প্রাচেতসদক্ষশ্চ চ
ষষ্ঠমন্তন্তরে রাজ্যং ঘটতে, অত্থথা পরিবেত্ত্বমাপত্তেত^৩ ।
ন চ তয়োর্জ্যোষ্ঠাহুক্রমেণৈব রাজ্যম্, কিন্তু বংশে^৪ কদাচিৎ
কশ্চিৎ সাম্রাজ্যমিতি,—বেণমুতো^৫ প্রচেতসাং তপশ্রায়াং
চারাজকত্বাসম্ভবাৎ । কিন্তু উত্তানপাদশ্চ চিরকালেনৈব স্ততোৎ-

* “শ্রীকৃষ্ণ কৃষ্ণচৈতন্য স-সনাতন-রূপক । গোপাল রঘুনাথপু-ব্রজ লুভ পাহি মাম্ ॥” ইত্যেব শ্লোকঃ ‘শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য নমঃ’ ইত্যশ্রাধনন্তরং
‘ও’-প্রশ্নে দৃশ্যতে । † ১৭, ১৮ । অত্র পঞ্চময়েহমুত্রপার্থকং ভা^০ ৪।১০।১৯শং ২০-শ-পত্রঞ্চ ত্রৈক্যম্ ; তদুপাধ্বনে ভা^০ ৩।২২।৩৫শ-পত্রে ত্রিবারম্ভ-
মহোর্বগবত্পাসনঞ্চ জ্ঞেয়ম্ ।

১। ত্রীশাখাক্ষাভ্যাং নমঃ (খ) ; ২। পরমাত্মসতত্বং (খ) ; ৩। পরিবেত্ত্বমাপত্তেতি (খ), পরিবেত্ত্বমাদিকমাপত্তেতি (ঙ) ; ৪। বংশেশু (ঙ) ।

পত্তিরিতি গম্যতে। যত্ন চতুর্থে—(ভা° ৪১১২) “প্রিয়-
ব্রতোত্তানপাদৌ মনুপুত্রৌ মহৌজসৌ। তৎপুত্র পৌত্র-
নপুংগামনুভূতঃ তদন্তরম্॥” ইতি, তদপি তদবংশমুনা-
মপি^১,—তদগ্রহণেন গৃহীতব্যাং, আরোচিষশ্চাপি তদন্তঃ-
পাতাং। যচ্চ ক্রীপুং প্রতি ব্রহ্ম-বচনম্—(ভা° ৪১১৩০°)
“ন বধ্যো ভবতামিন্দ্রো যদযজ্ঞো ভগবন্তুতঃ” ইতি, তত্সু
যজ্ঞশ্চেত্বেন তদ্রাজ্যশ্চ স্বায়ত্ত্ব-সমকালত্বং বোধয়তি।
অত্রাপি^২ তদাদরায়ৈব তদভেদনির্দেশো জ্ঞেয়ঃ,—তদংশা-
বেশেনৈবাত্মেয়ামিন্দ্রত্বাং; শকার্থস্ত ভূতৈব দর্শিতঃ। তত্র
প্রায়ঃ প্রিয়ব্রতান্নি-রাজ্যং তৃতীয়-মনুস্তবাবসানম্। উত্তান-
পাদাদি-রাজ্যং তু ষষ্ঠাবসানম্। প্রিয়ব্রতবংশশ্চোত্তানস-
রৈবতযোক্ত মনুজং রাজত্বমতীত্য চরমাবস্থায়াং জ্ঞেয়ম্,
চাক্ষুযবং। তস্মাৎ সর্বমেব সমগ্ৰসম্। অতঃ কথন [বর্ণন]
এব^৩ বিপর্যয়ো জ্ঞেয়ঃ, ন তু কথনীয়ে [বর্ণনীয়ে বিষয়ে];—
যথা দশমে কুরুক্ষেত্র-যাত্রাদৌ।

২৩। রাগাদিদোষ-রাহিত্যেন শুদ্ধোহপি মহীতলমহু-
শশাস; মহত্যাং মানবর্ধনঃ সন্, তত্রাপি^৪ তদর্শমেবেত্যর্থঃ।

২৪। অথাতৌ হেতো রাজ্যাক্ষেতোরেব ॥ (২৫, ২৬)।

২৭। তাদাত্ম্য—তৎসাম্যম্ ॥ (২৮)।

২৯। অবৃদ্ধং কোটিপর্ধ্যায়ং অবৃদ্ধমেব তু দশকোটিঃ।
তথৈব হৃষ্টমঙ্কক্ষে বলেঃ স্বর্গবিজয়ে তৈর্যাপ্যাতম্। তথা
চামরকোষে ‘ক্ষীরসামি’-প্লুতং প্রামাণ্যবচনম্—‘এক-দশ-শত-

সহস্রাণ্যযুতং প্রযুতাখ্যং লক্ষমণ নিযুতম্। অবৃদ্ধকোটি-
অবৃদ্ধ-পদে খর্বং নিখর্বমিতি দশভিঃ। গণনামহাক্ষণ-
সমুদ্রমধ্যান্তমণ পরাধ্বক। অহতং পরাধ্বমগিতং তং অহতং
ভূর্বাভোহসংখ্যম্ ॥’ ইতি;—অত্র প্রযুতাখ্যং লক্ষমিতি
তয়োরেকপর্ধ্যায়ত্বমিত্যর্থঃ। এবমবৃদ্ধ-কোটিোরপ্যাবৃদ্ধাখ্য-
কোটিরিতি মধ্যপদলোপী সমাসঃ। তথা চ মাদান্দিন-
শাখায়াম্—‘ইমা মেহগ্রয় ইষ্টকা ধেনবঃ সন্ত্যেকা চ দশ
চ শতক শতক সহস্রক সহস্রায়ুতং চ প্রযুতক নিযুতকা-
বৃদ্ধক অবৃদ্ধক সমুদ্রক মধ্য চান্তশ পরাধ্বক’ ইত্যাদি ॥

৩০। যাবদ্বিতি। প্রজাভ্যঃ স্থখদানেচ্ছ্যৈব, ন তু
স্পর্ধয়েতি জ্ঞেয়ম্। গচ্ছান্তে,—‘এবং কুর্বাণঃ প্রিয়ব্রতমাগত্য
চতুরাননস্তবাদিকারো ন ভবতীতি^৫ নিবারণায়ামস’ ইত্যাদিকং
কচিৎ ॥

৩১। ‘যে বৈ’ ইতি। রথোহয়মেকচক্রস্তদ্বিচ্ছা-পরিমাণশ্চ
জ্ঞেয়ঃ ॥ (৩২)।

৩৩। অতো বহির্বহির্মণ্ডলস্তাদিক্যাত্তাদৃশ-তদিচ্ছয়া
সমুদ্রাণামুত্তরোত্তরাধিক্যম্ ॥

৩৪। বহির্বহির্মণ্ডলস্তরাস্তরাবকাশ-নাশাশঙ্কয়া জ্ঞেয়ম্ ॥
(৩৫—৩৮)।

৩৯। রথস্তাকশমার্গেণৈব তন্মণ্ডলগামিত্বং জ্ঞেয়ম্ ॥
(৪০—৪২)।

ইতি শ্রীমত্তাগবতে পঞ্চমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমিপাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥

দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ

(১). ২। পিতৃলোককাম ইতি তস্মা স্ত্রিয়া বক্ষ্যাৎ
গম্যতে ॥ (৩—১১)।

১২। লোকমিতি। উন্নয়নৈরিতি পাঠে মনঃক্ষোভনৈ-
লক্ষণৈরপূর্বপ্রকারং প্রাপ্তাবিত্যর্থঃ ॥

১৩। নহু নিরাহার এবাহম্? তত্রাহ,—অদনা-
চর্চণাক্ষেতোঃ, হবির্বজ্জয়জব্যমিব পরমপবিত্রং কিমপি
বাতি,—তৎসম্বন্ধিগন্ধঃ প্রসরতীত্যর্থঃ। পূর্বপাঠে বিষ্ণোঃ
কলাসীতি হেতুত্বং তু - বিষ্ণোর্যজ্ঞভোক্তৃত্বাদিতি জ্ঞেয়ম্।

ইদিত্যব্যয়মেবার্থে;—এবার্থশ্চাত্র সাদৃশ্য ইতি জ্ঞেয়ম্; ভোগভোগান্, দেবদেবে স্বর্গভোগাং ॥ (১৯—২১).

উদিতি তু কল্পিতমিব ॥ (১৪—১৭).

২২। যত্র পিতর ইতি,—তত্র পিতৃণামধিকারিণঃ

১৮। অযুতায়ুতং ত্বব্দং দশকোটিরিত্যর্থঃ। নৃপত্রে বর্ধত ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (২৩).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে পঞ্চমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ ২ ॥

তৃতীয়োহধ্যায়ঃ

১। বক্ষ্যমাণ-মনোনয়নানন্দনাবয়বান্তিরামত্বেহপি ভাগ-
বত-বৎসলতয়া স্প্রতীকঃ পরমহৃদয়ঃ ॥ (২,৩).

৪। অর্হসীত্যাদিগচ্ছানাং নিগদেনাভিষ্টুয়মান ইতি
ত্রয়োদশগঞ্জনাম্বয়ঃ। টীকায়াম্—‘নিগদেন গচ্ছান্নাকস্তোত্রোণ
স্ববলি। ন তু বয়ং স্তোতুং শক্তিঃ’ ইতি যেন চ স্তবেন
তদঙ্গীকৃত্যন্তমপি কর্তুমিত্যর্থঃ। পশ্যানং ভক্তিগার্গমহুগতা-
স্তংসার্মাপ্যমাগতাঃ, ন তু তমেব সাক্ষাৎ প্রাপ্তাঃ,—
সকামত্বাৎ। তথাভূতা যেষু তেহুপপাত্তেষামপি পূজাং
মুহুরহসি, স্বীকর্তুং যোগ্যোহসি;—তব^৩ কৃপালুত্বাদেব;
ন তু বয়ং যোগ্যা ইতি ভাবঃ। তবোৎকর্ষে বিচার্যমাণে
তু সর্ব এবাযোগ্যা ইত্যাহঃ,—নমো নম ইতি ॥

৫। তর্হি যদ্বৎকর্ষেহপি বর্ণ্যতাম্? তত্রাহঃ,—কো-
হর্হতীতি। অর্বাঙ্কনাভিঃ—প্রপঞ্চাস্তর্গত-সাদৃশ্যেন ক্ষুরন্তীভি-
রিত্যর্থঃ। নাম চ রূপকাকৃতিশ্চ জাতিঃ, তাভিস্তব রূপ-
নিরূপণং যথার্থ্যেন প্রতিপাদনং কর্তুং কো নাম পুমা-
বর্ত্তি? তত্র হেতুঃ—প্রকৃতিগুণেতি। প্রকৃতিগুণানাং
ব্যতিকর আসক্তঃ। তদীয়-নামাদীনাম তদতীতত্বে হেতুঃ—
ঈশ্বরস্ত পরশ্চেতি। নহু তাদৃশত্বমহুসঙ্কটৈব নিরূপ্যতাম্?
তত্রাহঃ,—অনীশ ইতি। রূপনিরূপণং—যথার্থ্যেন প্রতি-
পাদনম্। তর্হি তাদৃশেন জনেন তন্নিরূপণং কীদৃশম্, কিং-
মাহাত্ম্যং বা? তত্রাহঃ—একদেশত্বং যৎকিঞ্চিৎ তদাভাস
ইতি বাবৎ। তাদৃশত্বেহপি সকলেত্যাদি-মাহাত্ম্যোহসাবি-
ত্যাঃ। তস্মাদুত ইতি, তদেব^২ নিরূপয়িতুমর্হতীত্যাঃ।
অথবা, অর্বাঙ্কনাভিঃ স্বল্পপ্রমাণাভিঃ,—অনন্তানাং ক্ষুরণ-

সম্ববাৎ। রূপনিরূপণং—সম্যাক্ষরূপপ্রতিপাদনম্। কিং তর্হি?
তত্রাহঃ,—সকলেতি; বহু, অর্বাঙ্কনাভিরিতি কর্মোপাসনাদৌ
ততদেবতাসম্বন্ধিনীভিরিত্যর্থঃ। তর্হি কেন নিরূপণং শ্রুতং?
তত্রাহঃ,—সকলেতি ॥ (৬).

৭। অশেষপুরুষার্থস্বরূপ এবাসাবিতি ক্ষুটমেবাহুর্গজেন,
—অথেতি। অব্যতিরেকণ বিচ্ছেদ-রাহিত্যেন বোভূয়মান-
তিশয়েনাবির্ভবন্ত ইত্যর্থঃ। ঋতিশ্চ—(ছা^৩ ৩।১৪।২) ‘সর্বকায়ঃ
সর্বগন্ধঃ সর্বরসঃ’ ইত্যাদ্য ॥ (৮).

৯। স্বস্ত মহিমানমৈশ্বর্য্য-সম্পত্তিম্^৩; অপবর্গাশ্রয়মিতি
তশ্চৈবাপবর্গ ইতি সংজ্ঞেত্যাঃ। উপকল্পয়িত্ব সাক্ষাৎ-
কারয়িত্বম্। নাপচিত এবেতি,—পূজা-সম্পাদক-ভক্ত্যভাবা-
দিতি ভাবঃ ॥

১০, ১১। অখায়মিত্যত্র অখ হারমিতি কচিৎ। নিজ-
পুরুষেক্ষণ-বিময়োহপি ভবামিহ বহিমি যজ্ঞমাত্রে ঘর্হি যদা-
সীদয়মেব বর ইত্যম্বয়ঃ ॥

১২। গুণাঃ, কৃতানি চ লীলাঃ, নামদেয়ানি চ ॥
[অত্রাহুঃপ্রাভিপ্রায়কং (ভা^৩ ৩।১।১৫) “যস্তাবতার-গুণকর্মবিদুশ্চনানি”
ইত্যাদি-পঞ্চাং উষ্টব্যম্]

১৩। যজমানস্ত আপরাধমপি নিবেদয়িতুং সঙ্কচতঃ
পরমাত্মীয়ত্বেনাভিপ্রায়েণ চ তন্নিবেদনীয়মেব নিবেদয়ন্তি—
কিঞ্চেতি। প্রথমং তাবৎ প্রজামাশাসান আশিষামৈহিকানাং
স্বর্গাপবর্গয়োরাপীশ্বরং^৪ আমুপধাবতি; যথাধনঃ ফলীকরণ-
মাশাসানো ধনদমুপধাবতি, তদ্বদিতি পরম-মৌঢ্যম্। ন

চ তাবতৈব স্থিতিঃ, কিন্তু তত্রাপি ভবাদৃশীং প্রজামিতি
আশাসান ইতি ধাষ্ট্যং চেত্যর্থঃ ॥

১৪। অল্পপাসিত-মহচ্চরণ ইতি সম্প্রতি তেনোগোপ-
মানং স্মপি তুচ্ছীকরোতি^১ ॥ (১৫—১২).

২০। বাতবসনানাং সন্ন্যাসিনাম্, শ্রমণানাং বান-
প্রস্থানাম্, স্বমীণাং তত্ত্বমহাদর্শনময়-যাজ্ঞিকানাং গৃহস্থানা-
মিত্যর্থঃ, উর্ধ্বমহিনাং ব্রহ্মচারিণামপি,—তচ্চরিতে [শ্রীমদ্বত-
লীলায়াং] তত্ত্ব তত্ত্ব দর্শয়িত্বাৎ ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে পঞ্চমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপালমিপাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ ৩ ॥

চতুর্থোহধ্যায়ঃ

১। সাম্যাদিভিঃ পূর্বশ্রোবাননয়ঃ ॥

—তদা হি^২ তদুচিত-গার্হস্থ্যশ্রম-পরিগ্রহাভাবাৎ। রাজ্যা-

২। বস্মাদিভিঃ^৩ ষভঃ শ্রেষ্ঠ ইতি হেতোরিদং ঋষভ
ইত্যোক্তম্ চকার ॥ (৩,৪).

ভিষেকস্ত পশ্চাৎ ব্রাহ্মণৈরেব কর্তব্য ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (৬).

৭। মঙ্গলমাত্র স্বসভাবঃ^৪ ॥ (৮—১৩).

৫। সমসসেতু-বক্ষ্যাম্, ন তু রাজত্ব ইতি জ্ঞেয়ম্,

১৪। কালেন সংহারকেণাভ্যুতমুৎসন্নমিত্যর্থঃ ॥ (১৫—১২).

ইতি শ্রীমত্তাগবতে পঞ্চমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপালমিপাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে চতুর্থোহধ্যায়ঃ ॥ ৪ ॥

পঞ্চমোহধ্যায়ঃ

(১). ২,৩। মহদ্বিত্তি যুগ্মকম্। তত্র মহাস্ত ইতি
সাক্ষিকম্। তদেবং ব্রহ্মসৌখ্যশ্চ নিবিশেষ-সবিশেষত্ব-ভেদেন
তেষু সংস্বে যে মহাস্তস্তেষাং দ্বৈবিধ্যা-প্রতিপাদকং মহত্বাৎ
দ্বৈবিধ্যমাহ,—মহাস্ত ইতি। (১) যে সমচিন্তা নিবিশেষ-
ব্রহ্মনিষ্ঠা অভেদদর্শিনস্তে মহাস্তস্তেষাং শীলঞ্চ সাধনাত্মাহ,
—প্রশাস্তা ইত্যাদিনা। (২) পুনরুক্তরান্ মহদ্বিশেষ্যমাহ,
—যে বেতি। বা-শব্দঃ পক্ষান্তরে; উত্তরপক্ষবাদশ্রাব-
শ্রৈষ্ঠ্যম্। ময়ি কৃতং সিদ্ধং যৎ সৌহৃদং প্রেম, তদেবার্থঃ
পরমপুরুষার্থো যেধাম্, তথাভূতা যে তে মহাস্ত ইতি
পূর্বেণাশ্রয়ঃ। তেষাং শীলঞ্চ সাধনাত্মাহ,—জনেষিত্যাদিনা।
যতো ময়ি সৌহৃদার্থাস্তত এব দেহস্তরবাতিকেষু বিষয়-

বার্জা-নিষ্ঠেযু জনেষু তথা গেহেষু জায়াত্মজ-বন্ধুবর্গযুক্তেষু
ন প্রীতিযুক্তাঃ; কিন্তু যাবদর্থ্য যাবানর্থঃ শ্রীভগবন্তুজনাহু-
রূপং প্রয়োজনম্, তাবানেবার্থো ধনং যেযাং তথাভূতা
ইত্যর্থঃ। যদ্বা, যাবানর্থো যৎসৌহৃদময়-ভক্তিস্তাবান্ তদহু-
রূপ এব, ন অধিক-ন্যূনোহর্থো ধনং যেযাং তে। উভয়ো-
র্মহত্বঞ্চ,—মহাজ্ঞানিভ্যামহাভাগবতত্বাচ্চ, ন তু স্বযোঃ
সাম্যভিপ্রায়েণ,—(ভা^১ ৩।১৪।৫) “যুক্তানামপি” ইত্যাহ্ব্যক্তেঃ।
অত্র (১) জ্ঞানমার্গে ব্রহ্মানুভবিনো মহাস্তঃ, (২) ভক্তি-
মার্গে লক্ষণভগবৎপ্রেমাণো মহাস্ত ইতি লক্ষণ-সাম্যভিপ্রায়েণ
জ্ঞেয়ম্ ॥*

৪। বিকর্মাচ্চ কাম্যং কর্ম। দেহোহপি মহত্ত্বদেহ এব ॥

* ২,৩। তত্র বাদৃশঃ সংপরিচয়্যাকরণঃ সংপ্রসঙ্গস্তাদৃশমেব পরতত্ত্বসাম্যুপাধম্, তৎসর্বশ্রেষ্ঠফলম্ভেদে পরতত্ত্ব-সাক্ষ্যংকারাত্মক-বিমুক্তি-লক্ষণ-তদ-
বলীকারে চ পর্থাবসায়তে। অস্তাঃ [মহৎ-পরিচয়্যাকরণঃ] শ্রবণাদি-সংশয়-সাধনভক্তি-যাজনতঃ পূর্বংমাহ,—মহদ্বিত্ত্যর্জেন।

১। তুচ্ছীকরোতি (৬); ২। তথ্যপি (গ,ঘ); ৩। স্বসভাবঃ (ঙ)।

৬। উপদীয়মানে যুজ্যমানে। যন্তপোবমাত্তত্ত্ববোধান্ত
এব বোধস্তথাপি মৎপ্রীতিং বিনা সোহপি ন সিধ্যতীত্যাহ,
—প্রীতিরিতি ॥ (৭,৮)।

২। হেতুমহাকারমতিহায়েতি, হৃদয়গ্রন্থিঃশৈথিলাং প্রীতি
কারণতয়া পূর্বমেব জাতশ্রাহকারত্যাগশ্রাহকখনমেতৎ ;
ন তু মিথুনীভাবনিবৃত্তেঃ পরতোহয়মহকারত্যাগ ইতি
জ্ঞেয়ম্ ॥*

১০—১৩। হেতুমতিহায়েতুক্তম্। তত্র চ প্রীতিরেব
কারণমুক্তম্। সা চ তত্র দ্বিধা প্রবর্ততে,—স্বমাত্রপুরুষা-
র্থানাং স্ব-স্বারা, মুমুকুণাং তু জ্ঞানদ্বারেতি। কিন্তুজ্ঞেচ্ছুভাৎ
প্রীত্যাভাস এবৈষাং জ্ঞেয়ঃ। তত্রোভয়ত্রাপি গুরুভাক্ত-
রপেক্ষ্যত ইত্যাহ,—হংস ইতি চতুষ্কণ। ১০—১৪। অথ
পূর্বধাং সাধনাত্মাহ,—বিতৃষ্ণয়েতি পঞ্চপতা। ১১, ১২।
অপরেষামাহ,—নিবৈরেতি দ্বাভ্যাম্। ১৩। অতো “লিঙ্গং
ব্যাপোহৎ” ইতি পূর্বৈকন্তরৈশ্চ পৃথগ্‌যোজ্যাম্। “যোগেন
ধৃত্যুত্তমসম্বন্ধঃ” ইতি ভূতয়ত্রৈব বিতৃষ্ণয়া তৃষ্ণা-বিগমে-
নেত্যর্থঃ। (১০ম-শ্লো°) “জিজ্ঞাসয়া”২—শাস্ত্রাদ্ভগব-
ত্বাদি-বিচারেণ ; “তপসা”—ভগবৎপ্রীণন-স্বধর্মেণ ; “দেহা-
নিবৃত্ত্যা”—ঐহিক-পারলৌকিক-কামানন্তর-নিবর্তনে। (১১
শ-শ্লো°) ততশ্চ নিতাং মৎকর্মভির্মদর্চন-পাদসেবন-লক্ষণৈ-
রিত্যাদি। (১২শ-শ্লো°) “ব্রহ্মচর্যেণ”—কায়মনোবাকগতেন।
অত্র চ প্রীতিবীজং বিত্তশ্রুতি—সর্বত্র মস্তাবেতি। যোগে-
নোপায়েন ধৃত্যাদিযুক্তঃ সন্ ॥ ১৪। অতিনিবেশার্থং তদেব
সংক্ষিপ্য পুনরাহ,—কর্ম্মেতি। অনেন পূর্বোক্ত-যোগেনো-
পায়ৈকতরেণ তেন চ ; ন পূর্বোক্তউদর্শনমাত্রাৎ স্বেত-
প্রেক্ষিতে, অপি তু যথোপদেশং শ্রীগুরুশিক্ষিত-প্রকারে-
ণৈবেত্যর্থঃ। উপরমেতেতি,—প্রীতিপুরুষার্থিনামমুখ্যকমাংগেণ
তদ্ব্যাপোহিকার্যঃ^৩ প্রীতেরেব স্বয়ং সিদ্ধেঃ, মুমুকুণাং তদ-
ব্যাপোহাতিরিক্ত-সাধ্যাভাবাৎ ॥ (১৫—১৭)।

১৮। তদেতৎপরমার্থ-শ্রীমন্তগুর্বাণ্ডাশ্রয়ো ব্যবহারিক-
গুর্বাদি-পরিত্যাগেনাপি কতব্য ইত্যশয়েন ব্যবহারিক-
গুর্বাদি-পরিত্যাগোহপি পরমাখপথিকানাং ন দোষ ইত্যাহ,

—গুরুন স আদিতি। টীকায়াম্—‘পুত্রোৎপত্তৌ যন্তো ন
কাঃ’ ইত্যত্র তেনেতি শেষঃ। যন্ত ন কুর্ধ্যাদিত্যাদিকং তু
বক্তব্যম্ ;—কর্তৃপ্রধানত্বেনৈব বিবক্ষিতত্বাৎ ॥

১২। আবশ্যাবতারতয়া প্রতীতশ্চ শ্রীশ্রবভদেবশ্রাপি
বিগ্রহ এবং যুজ্যতে—ইদং শরীরমিতি। ইদং মনুষ্যকারং
মম শরীরং হি নিশ্চিতং দুর্বিভাবাং দুর্বিতর্ক্যং যন্তত্ত্বম্,
তদেব। যত্রৈব ধর্মে ভাগবতলক্ষণস্তত্রৈব মে হৃদয়ং মনঃ ;
যদ্যস্মাত্তদ্বিপরীতাদি-লক্ষণোহধর্মো ময়া পৃষ্ঠে কৃতস্ততঃ
পরাজ্ঞেগোহমিত্যর্থঃ। অতএব বক্তুরন্ত শ্রীশ্রবভদেবশ্চ চ
সর্বাস্তিম-লীলাপি^৪ ব্যাজেনাস্তদানমেব^৫ প্রাকৃতলোক-
প্রতীত্যন্তসারেণৈব তু তথা বর্ণিতমাত্মারামতা-রীতি-
দর্শনার্থম্। তদুক্তম্—(ভা°৫৫৬) “যোগিনাং সাম্পরায়বিপি-
মহশিক্ষয়ন” ইতি। অতঃ (৩ত্রেব) “স্বকলেবরং জিহাস্বঃ”
ইত্যত্র “কলেবর”-শব্দস্ত প্রপঞ্চ এবার্থঃ,—উপাসনা-শাস্ত্রে
তস্ত তথা প্রসিদ্ধেঃ ॥

২০। নহু, (৩য়-শ্লো°) “জায়াত্মজরাস্তিমংসু ন প্রীতি-
যুক্তাঃ” ইত্যনেন স্ব-সম্বন্ধভক্তিঃ পরিত্যাজিতৈব ; পুনঃ
কথমুপদিষ্টতে ? তত্রাহ—মহায়াঃসমিতি। (২য়-শ্লো°) “মহৎ-
সংসং স্বারমাহঃ” ইত্যাদিনা যেষাং মহতাং সঙ্গ উপদিষ্টঃ,
তেষামপি মধ্যে শ্রেষ্ঠমিত্যর্থঃ ; অতএবাক্রিষ্টবুদ্ধ্যা স্মৃমেব
মত্বেত্যর্থঃ ॥

২১। ভূতেষিত্যাদিকমুক্তরোত্তর-শক্তি-শ্রীশ্রাদ্ভিজ-
দেবতানাং তু স্বাদরগীয়ত্বাচ্ছ্রেষ্ঠাং বিবক্ষিতম্ ; তচ্চ স্বোপ-
কারিত্ব-মননে। (২২)। [অত্র ভা°৫৫২৪৩০ “স্বধর্মনিষ্ঠঃ” ইত্যাদি
পঞ্চ বিচাৰ্য্যম্]

২৩। তথৈবাহ—যস্মিন্মিতি। তদ্ব্যট্টরেব মম তৃষ্ণিঃ
আদিত্যর্থঃ ॥ [অত্রানুরূপাভিপ্রায়কা ভা°৫৫২১৩৭তম—১৪তম-
পঙক্তে শ্রীপৃথুক্তয়ো দৃষ্টব্যঃ।]

২৪। সা চ কূতঃ ? তত্রাহ—ধৃতেতি। তদ্ব্যপায়ে চ^৬
কারণম্—সব্ধমিতি। সম্বন্ধস্তঃকরণম্ ; পবিত্রং বিশুদ্ধম্ ;
অনুগ্রহো ভূতদয়া ; তপঃ স্বধর্মঃ ; অনুভবঃ শ্রীভগবতঃ ॥

* ‘হেতুমহাকার.....জ্ঞেয়ম্’ ইতি টীকাংশঃ ‘খ’-করলিপিত উপলভ্যতে।

১। তত্র (ঙ) ; ২। জিহাসয়া (ঙ) ; ৩। পুস্তক- (ঙ) ; ৪। তল্লিঙ্গব্যাপোহিকার্যঃ (ঙ) ; ৫। -লীলায়ামপি (গ) ; ৬। অগ্রধাপনসেব (ঙ) ;

৭। তদ্ব্যপায়েণৈব (ঙ)।

- ২৫। দ্বিজদেবদেবত্রে^১ কারণবিশেষমাহ,—মত্ত ইতি ।
মত্তোইপি সকাশাৎ ॥
২৬। ভবন্তিঃ প্রভাবযুক্তৈঃ ; তদুহ তদপীত্যর্থঃ ॥
২৭। সাক্ষাৎকৃতঃ—পুরতঃ করণম্, সমর্পণমিত্যর্থঃ ॥
২৮। এবমিতি ভক্তিশিক্ষাত্র ভরত-দ্বারা জ্ঞেয়া ॥ (২২).

- ৩০। অসংসংস্থানমিত্যাদিকং লোকশিক্ষণায় ব্যঞ্জন-
মাত্রম্;—(১২৭-শ্লো^১) “ইদং শরীরং যম ত্ববিভাবাম্”
ইত্যাহ্ব্যাক্তেঃ ॥
[৩১। বিগৃহ্যাদৌ সমানার্থকং ভা^১৫২২। ৬৩তম-পঙ্ক ৩ পৃথুবর্ণনে
চ দ্রষ্টবম্ ॥] (৩২—৩৪).
৩৫। আত্মনি—নিজাংশিনি^২ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে পঞ্চমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোবিন্দামিপাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫ ॥

ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ

(১). ২। ঈকায়াম্—‘পাক্ষিকঃ’ ইতি ‘দোষঃ’ ভবতি
ন বেতি সন্নিহমানদোষোহপীত্যর্থঃ ; বস্তুতস্ত উত্তরপক্ষস্ত^৩
সাধকমাত্র-বিষয়ত্বাদানপি শিক্ষয়িতুমিতি ভাবঃ ॥ (৩—৫).

৬। অশিক্ষয়ন্তি তত্ত্বং সর্বং নায়য়ন্তুকরণমাত্রমিতি
জ্ঞেয়ম্ । অতএবাঙ্কুরণেন শিক্ষয়ন্তি পদার্থশ্চ । [অশ
পদস্তার্থশ্চ] বাস্তবার্থশ্চায়ম্—স্ব-কলেবরং স্বাদিষ্টানং প্রপঞ্চ-
মাত্মনি নিজাংশিনি শ্রীবাসুদেবে আত্মানং তদংশং শ্রী-
স্বভদেবাশ্চম্ । অতুবৃত্তিঃ—প্রপঞ্চাত্মবর্তনম্ ; উপরায়—
তদভিমানং জহৌ ॥

৭। লিঙ্গমাপ তদেব যোগমায়া-বাসনয়া—লীলেচ্ছা-
সংস্কারেণাশ্চে কৃতাত্ম-কবলত্বম্—অগ্রাৎ কিঞ্চিদপি ন
ভোক্তব্যং ন বক্তব্যমিত্যভিপ্রায়াভাসেন^৪ ॥

৮। অথ সমীরেতি । দাবানলস্তদ্বনম্ লেলিহানঃ সহ
তেন দদাহেত্যশ্ব বাস্তবার্থে তু তেন সহেতি কর্তৃসাহায্যে
তৃতীয়া,—গৌণমুখ্য-ত্বায়েন * কর্তৃত্ব্যেব প্রাথমিক-প্রবৃত্তেঃ ।
ততশ্চ দাবানলস্তদ্বনবর্তিতবীদি জীবানং স্থলং দেহং দদাহ ;
স্বভদেবস্ত সূক্ষ্মং দেহমিতি তশ্চ সর্বমোক্ষদত্তমুসংক্ষেপম্ ।
—(৩১^১২। ১১২২) “স যৈঃ স্পৃষ্টোহর্ষভৃষ্টো বা” ইতিবৎ ।
ততোহনল-সাদর্ম্যং বর্ণয়িত্বা তদ্বদগুণানমেব তস্মৈতি
ব্যঞ্জিতম্ । অতএব স্বভদেবাবিভাবস্তৃতীয়োহধ্যায়ঃ অখ্যায়-
শেষে ইত্যেবোক্তম্ ; ন তু তজ্জন্মেতি ॥

৯। তদেবং সর্গহিতমপি তচ্ছরিতং বৈদিক-বেদান্ত-
পর্যাপ-সংস্কারবতাং তত্ত্বত্বেব ভাতমিত্যাহ^৫—যশ্চেত্যাदिনা ॥
(১০, ১১).

১২। অত্বেযাং তু রজসোপরক্তানামপি তদ্বাহ^৬শ্রবণে-
নাশ্ব-ব্যতিরেকাভ্যাং হিতায়েব জায়তে তদিত্যাহ,—
অয়মিতি ॥ (১৩).

১৪। অহো ইতি স্বতঃ পূরণঃ পুমানেব যত্র কৃতাব-
তারোইপি নাত্মত্বং প্রাপ্তং, কিন্তু স আত্মঃ পুরুষ এব
সন্ যত্র যত্রাকর্মহেতুং কর্ম্যভাব-কারণং ধর্ম্যং [নৈকর্ম্যং]
চচােরেত্যর্থঃ । যত্বেযাং জ্ঞানপম্যবসানং তচ্ছরিতম্, তথাপি
তৎপরাণাং ভক্তয়ে এব পর্যাবশ্যতি ॥ (১৫).

১৬। [তত্ত্ব শ্রীমদ্ব্যবহৃত্ত] তথা-স্বভাবাদিত্যাহ—ইতি
হ শ্মেতি ॥

১৭। যশ্চাং পূর্বগত্বোক্ত-লক্ষণায়াং ভক্তৌ ; নির্বৃত্ত্যা^৭
তৎস্বরূপয়া স্বতঃ পুরুষার্থত্বাৎ ; মুক্ত্যাদিসম্পাদাং ভক্তি-
সম্পাদনচরীত্বাৎ পরিসমাপ্ত সর্বার্থত্বম্ ; যথোক্তং নারদ-
পঞ্চরাত্রে,—‘হরি ভক্তিসহাদেব্যাঃ সর্বা মুক্ত্যাদি-সিদ্ধয়ঃ ।
ভুক্তমশ্চাত্ত্বাত্ত্বাশ্চেষ্টিকাবদহত্রতাঃ ॥’ ইতি ; অতএবান-
দরোইপি ; যথোক্তং শ্রীকৃত্যং প্রতি মহেশ্বরেণ,—(ভা^১ ৬। ১২।
২২) “যশ্চ ভক্তির্গবতি” ইত্যাদৌ ॥

১৮। তচ্ছ্রুত্বা তস্মৈ স্পৃহয়ন্তং রাজানম্, ‘ভবতাং
তু সা পরমশ্রাব্যা’ ইতি বদন্ তমেবাভিমান-মমতাভ্যাং

* ‘গৌণ মুখ্যযোগার্থে এব কাশ্য-নাংপ্রত্যয় ইতি ত্র্যাপ্তক’ ইতি ‘ব’-দরলিপিত. প্রাপ্তম্ ।

১। নিজদেবহে (খ) ; ২। অংশিনি (ঙ) ; ৩। উত্তরপদস্ত (ঙ) ; ৪। ইত্যভিপ্রায়েণ (গ) ; ৫। জাতমিত্যাহ (ঘ), ভানমিত্যাহ (ঙ) ; ৬।
তদ্ব্যয়- (ঙ) ; ৭। নিবৃত্ত্যা (ঙ) ।

শ্রীতেরতিশয়ঃ দর্শয়তি,—রাজমিতি । (১৭শ-শ্লো^০) “বস্ত্রা-
মেব কবয়ঃ” ইত্যাদি-প্রাক্তন-গচ্চে মুক্ত্যধিকতয়া সামান্য
শ্রীতি-লক্ষণ-ভক্তিরূপা । অত্র তু হে রাজন্ ! ভবতাং
যদুদ্যমপি পত্যাধিরূপো ভগবান্ । এবং নাম দূরেহস্ত,
শ্রীভগবতস্তাদৃশস্ত-প্রাপকস্ত প্রেমবিশেষস্তাশ্চ বার্তা,—
সর্বেষামপি দূরে স্থিতোত্যর্থঃ ; যতোহগ্ৰেবাং নিত্যং
ভজতামপি মুকুন্দোহসৌ মুক্তিসেব দদাতি, ন তু ভক্তি-
যোগম্ ;—পূর্বোক্ত-মহিম-শ্রীতিসামান্যমপীতি পতিতাদি-
ভাবমযাং পরমবৈশিষ্ট্যমুক্তম্ । অতস্তেষেব যৎকিঞ্চিদ-
রূপত্বমপি শ্রীভজনাং প্রার্থিতম্,—(ভা^০ ১০।১৪।৩০) “তদন্ত

যে নাথ” ইত্যাদিনা । ভক্তিযোগমত্র প্রেমাগম্ । কহি-
চিদिति তদেতৎ ফলেচ্ছূহ্যভাবে^১ বাসনাস্তরসম্ভাবে^২ চ
সতীত্যর্থঃ । যদ্বা, যন্তু এতৎপছোক্ত্যা ভক্ত্যাপি ভক্তি-
যোগাখ্য-তদ্ [মুকুন্দ]-রতির্ন প্রাপ্যত ইতি শঙ্ক্যতে, তৎ
[শঙ্ক্যং] থববিবেকাদেব,—কহিচিদिति তদ্ [মুকুন্দ]-রতি-
পুরুষার্থত্যাগঃ শৈথিল্যে সত্যেবেত্যর্থ-লাভাৎ, কহিচিদপীত্য-
লুপ্তত্বাৎ, ‘অসাকলো তু চিচ্চনো’ ইত্যমরকোষাক ;
তথাপি যদি তু [দাখনভজ্যে] চিরমাবৃতিঃ স্মাত্তদৈব হি
রতিমপি দদাতি ;—(ভা^০ ৫।১২।২৬) “সত্যম্” ইত্যাদেরতি
চ “কহিচিং”-পদেন গমাতে ॥ (১২).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে পঞ্চমস্কন্ধস্য শ্রীম-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ॥ ৬ ॥

সপ্তমোহধ্যায়ঃ

(১, ২). ৩। (ভা^০ ৫।৪।৩) নাভেরবাজনাভ ইতি
সংজ্ঞা ; ভারতমিত্যজনাভাখ্যমপীদং বর্ণং লোকৈকান্তমিহভাগ-
বৈশিষ্ট্যেন খ্যাপিতমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (৪, ৫).

৬, ৭। কিঞ্চ, কর্মফলং বস্ততো ভগবদাশ্রয়মেব, তন্তু
হুর্নুদ্বৈরাগ্নসাকুর্বতো যুক্তৈব তুচ্ছফলপ্রাপ্তিঃ সংসারশ্চ ;
সুখিয়ন্ত তৎসাকুর্বতস্তদ্বৈপরীত্যমিত্যাহ গচ্ছাভ্যাম্ । সং-
প্রচরংসু নানাযোগেষিত্যাदि চীকা চ—“সংপ্রচরংসু প্রবর্ত-
মানেষু নানাযোগেষু বিরচিতা অচলিতা অঙ্গক্রিয়া যেষাং
তেষু, যদপূর্বং তদ্বাস্তদেব এব ভাবয়মানচিস্তয়ন্ স
যজমানো যজ্ঞভাগভাজো যে দেবাঃ সূর্যাদয়স্তান্ পুরুষশ্চ
বাস্তদেবশ্চাবয়বেষু চক্ষুর্বাঈশ্চাধ্যায়স্তু তু তৎপৃথক্কে-
নোত্যর্থঃ ।” * * * ‘অধ্বন্যুভিরিতি বহুবচনং নানাকর্মাভি-
প্রায়েণ’ ইত্যেযা । অত্র শ্রীবিষ্ণোরন্ধিত্রে প্রাপ্তে যজ্ঞাঙ্গ-
ত্বেন তদ্ব্যজনঞ্চ দোষ ইতি লভ্যতে । অত্র পাদ্যোত্তর-
খণ্ডং যথা—“উদ্দিষ্ট দেবতা এব জুহোতি চ দদাতি চ ।
স পাষণ্ডীতি বিজ্ঞেয়ঃ স্বতন্ত্রো বাপি কর্মসু ॥” ইতি ;—
পাষণ্ডীত্বমত্র বৈষ্ণবমার্গাদ্ভ্রষ্টত্বমিত্যর্থঃ । শ্রীগীতা চ—(২।

২৩, ২৪) ‘যেহপ্যান্তদেবতা-ভক্তা যজন্তে অঙ্কয়াশ্বিতাঃ ।
তেহপি মামেব কৌন্তেয় যজন্ত্যবিধিপূবকম্ ॥ অহং হি
সর্বযজ্ঞানাং ভোক্তা চ প্রভুরেব চ । ন তু মামভিজানন্তি
তত্বেনাতশ্চ্যবন্তি তে ॥’ ইতি । অতো বাস্তব-বিচারে সর্ব
এব বেদমার্গাঃ শ্রীভগবত্যেব পথ্যবশ্তীত্যভিপ্রেত্যোক্তং
শ্রীমদক্রুরেণ—(ভা^০ ১০।৪০।২, ১০) “সর্ব এব যজন্তি ত্বাং
সর্বদেবময়েশ্বরম্ । যে নানা-দেবতা-ভক্তা যতুপ্যানাধিঃ
প্রভো ॥ যথাক্রিপ্রভবা নমঃ পর্জন্ত্যপূরিতা বিভো ।
বিশন্তি সর্বতঃ সিদ্ধুং তদ্বদ্বাং গতয়োহস্তুতঃ ॥” ইতি ;
অত্র গতয়ো মার্গাঃ^৩ ; অন্ততো বিচার-পথ্যবসানে ॥ ৭ ।
অথ দ্বিতীয়ং গচ্ছম্—এবং কর্মেতি । এবং পূর্বোক্ত-প্রকারেণ
কর্মবিশুদ্ধ্যা বিশুদ্ধসত্ত্বশ্চ ভক্তিঃ সশ্রদ্ধ-অবগ-কীর্তনাদি-
লক্ষণা জায়ত ইত্যেষ্যঃ । ঋ?—ভগবতি বাস্তদেবে
পূর্বস্বরূপ-ভগাভ্যাং সর্বনিবাসে, ন চ তত্তন্মান্ন প্রসিদ্ধে ;
অন্তহৃদয়ে য আকাশঃ^৪, স এব শরীরং স্বশ্রেণ্যবিভাব-
বিশেষাধিষ্ঠানং যশ্চ তস্মিন্ভগ্নমিহাশ্রয়ং পরমাত্মাখ্যে ; ব্রহ্মনি
নিবিশেষতয়াবিভাবাত্তদাখ্যে চ । ভগবতো নিরাকারত্বং

বারয়তি—মহাপুরুষশ্চ যজ্ঞং শাস্ত্রে জ্ঞয়তে, তদুপলক্ষ্যতে
দৃশ্যতে যত্র তস্মিন্ ; কিঞ্চ, শ্রীবৎসাদিভিরপি চিহ্নিতে ।
এধমানরয়া বর্দ্ধমানপ্রকর্ষা ।

তদেতৎ [ঈশ্বর] কর্মার্ণবং দ্বিবিধম্—(১) ঈশ্বর- (ভগবৎ)
শ্রীণনরূপম্, (২) তস্মিন্শ্রুতফলভাগ্যরূপক্ষেতি । যথোক্তং
কৌর্মে,—‘শ্রীণাতু ভগবানীশঃ কর্মণা তেন শাস্বতঃ ।
করোতি সততং বুদ্ধ্যা ব্রহ্মার্ণবমিদং পরম্ ॥ যদ্বা ফলানং
সম্ভাষ্য প্রকুর্ধ্যাং পরমেত্বরে । কর্মণামেতদপ্যাহব্রহ্মার্ণব-
মন্ত্ৰতমম্ ॥’ ইতি ।

তত্র নিমিত্তানি চ ত্রীণি—(ক) কামনা, (খ) নৈকর্ষ্যম্,
(গ) ভক্তিমাত্রক্ষেতি [ভক্ত্যাভাসশ্চেতার্থঃ] । নিষ্কামত্বং তু কেবলং
ন সম্ভবতি,—‘যদ্যপি কুরুতে জন্তুস্তত্ত্বং কামশ্চ চেষ্টিতম্’*
ইত্যুক্তেঃ । অত্র চ কামনা-নৈকর্ষ্যয়োঃ প্রায়ঃ [ঈশ্বর] কর্ম-
ফলকাম-ভাগ্যরূপত্বম্ । (১) ঈশ্বরশ্রীণনরূপং তু তদাভাস
[ঈশ্বরশ্রীণাভাস] এব,—স্বার্থপরত্বাৎ । (গ) ভক্তৌ তু পুনঃ
কেবলং ভগবৎশ্রীণনমেব,—ভক্তেস্তদেকজীবনত্বাৎ । তত্র

(ক) কামনা-প্রাপ্তির্থতা—(ভা^০ ৮।৫।৪৭) “ক্লেশভূর্বলসারানি”
ইত্যাদৌ ; যথা (ভা^০ ৪।১।৩২৫—৩৬) চান্দ্রশ্চ রাজ্ঞঃ পুত্রার্থকে
যজ্ঞে । (খ) নৈকর্ষ্যপ্রাপ্তিশ্চ (ভা^০ ১।১।৩।৪৬) “বেদোক্তমেব
কুর্বাণো নিঃসঙ্কোহপিতমীশ্বরে । নৈকর্ষ্যাং লভতে সিদ্ধিম্”
ইত্যাদৌ ।

(গ) অথ ভক্তিপ্ৰাপ্তিশ্চ (৭ম-শ্লো^০) “এবং কর্মবিশুদ্ধ্যা”
ইত্যাদি-গণ্ডে দর্শিতৈব ; (ভা^০ ১।৫।৩৫) “যদত্র ক্রিয়তে কর্ম
ভগবৎপরিতোষণম্ । জ্ঞানং যত্তদধীনং হি ভক্তিয়োগ-
সম্বিতম্ ॥” ইত্যত্র চ ; ভক্তিয়োগ-সহচরত্বাজ্জ্ঞানমত্র
ভগবজ্জ্ঞানম্ ॥ (৮) ।

২ । সন্নিধাপ্যতে—চক্ষুষি প্রকটীক্ৰিয়তে ॥

১০ । নাভিচক্রেদৃশ্চক্রেঃ শালগ্রামৈঃ ॥ (১১, ১২) ।

১৩ । তং প্রেমবিকারমপি ভগবৎপরিচর্য্যায়াং^২ বিদ্ব-
মেব মত্বা তদুপহিতযোগ্যাং বুদ্ধিবৃত্তি-প্রেরকতয়া তদুপা-
সনাস্তবং কৃতমিত্যাহ,—ইথমিতি ॥

১৪ । তত্র^৩ গায়ত্রী-সহোদরং মন্ত্রমাহ—পরোরজ ইতি ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে পঞ্চমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোন্ধামিপাদ-কৃত-
শ্রীভ্রমসন্দর্ভে সপ্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭ ॥

অষ্টমোহধ্যায়ঃ

(১—২৫) ২৬ । অথাপরাধকার্য্যং ভগবন্নিষ্ঠা-চ্যাবক-
বস্তুস্তরাভিনিবেশমাহ,—এবমিতি । যোগারম্ভগতো যম-
নিয়মাদিতঃ ; আরম্ভকর্মণাপরাধরূপেণ ; যোগমিশ্রস্তাপসো
ভগবদুপাসকঃ । অত্রৈব চিন্ত্যম্ ।—ভগবন্তুক্ত্যাস্তরায়কং
সামান্যং প্রারম্ভং কর্ম ন ভবিতুমর্হতি, দুর্বলত্বাৎ ; ততঃ

প্রাচীনাপরাধাশ্রকমেব তল্লভ্যতে,—(ভা^০ ৮।৫।২) ইন্দ্রদ্যুয়া-
দীনামিবেতি । কেচিত্তু সাধারণশ্চৈব প্রারম্ভস্ত তাদৃশেষু
ভক্তেষু প্রাবল্যং তদুৎকর্থা-বর্দ্ধনার্থং স্বয়ং ভগবতৈব ক্রিয়ত
ইতি মন্ত্ৰস্তে । সা চোৎকর্থা বর্ণিতা যুগদেহং প্রাপ্তস্ত
তশ্চেতি ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে পঞ্চমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোন্ধামিপাদ-কৃত-
শ্রীভ্রমসন্দর্ভে অষ্টমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮ ॥

* সম্পূর্ণ পড়্যং ত্রিধম্—“নাকামশ্চ ক্রিয়া কাচিদদৃশ্যতে নেহ কহিতিৎ । যদ্যপি কুরুতে জন্তুস্তত্ত্বং কামশ্চ চেষ্টিতম্ ॥” ইতি ।

১ । তস্মিন্ভাগ- (খ) ; ২ । ভগবতোহর্চ্য্যাং (ঙ) ; ৩ । অত্র (ধ) ।

নবমোহধ্যায়ঃ

(১, ২). ৩। ভক্তবাদেব আত্মনো ভক্তেঃ প্রতিষাত^১-
মাশঙ্কমানঃ। “স্বজনসঙ্কাত ভূশমুদবিজমানঃ” ইত্যথিকঃ
পাঠশ্চাত্ত্বজ্ঞ নাস্তি, স্বাম্যসম্মতশ্চ দৃষ্টতে,—ব্যবধানেন
যোজিতত্বাৎ ॥

৪। “অহুশিষ্টেন হি ভাব্যং পিতুঃ পুঞ্জেনেতি” ইত্যন্ত
পিতৃবীক্যন্তা; তন্মাদয়মহুশিষ্টঃ কৰ্ত্তব্যঃ; ব্যতিরেকে তু
স্বয়ং দোষাবহঃ স্যাদিতি তাৎপর্যম্ ॥ (৫—৭).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে পঞ্চমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীক্লেশসম্পর্কে নবমোহধ্যায়ঃ ॥ ৯ ॥

—o-o-o-o—

দশমোহধ্যায়ঃ

১। অস্ত চ শ্রীভরতস্ত ভাগবত-পরমহংসস্বাক্ষরবদগুণ-
সংক্রান্তভেদে ন সর্বত্র সমস্তাপি ভক্তবাৎসল্যং পরমস্তোব।
নহু (ভা^০ ১০।৩২।১৯) “ভজতোহপি ন বৈ কেচিৎ”
ইত্যাদি-ব্রাহ্মেনাশ্রয়মাশ্রয়মাণামিব তত্রাপোদাসীত্ত্বমিতি
মহাশূণ্যস্তরং^৪ দশয়িতুমাহ,—অথ শিদ্ধি^৫তি ॥ (২—৫).

৬। ‘পরিশ্রান্তোহসি’ ইতি টীকা-দৃষ্টমপি সর্বত্র নাস্তি।
পরিশ্রান্ত ইতোব সর্বত্র পাঠঃ ॥ (৭).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে পঞ্চমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীক্লেশসম্পর্কে দশমোহধ্যায়ঃ ॥ ১০ ॥

—o-o-o-o—

একাদশোহধ্যায়ঃ

(১, ২). ৩। স্বপ্নে নিরুক্তোতি শ্রবণাৎ পূর্বং ব্যবহার-
বৈরাগ্যং তর্কদৃষ্টোপেক্ষত ইত্যর্থঃ ॥ (৪, ৫).

৬। মায়-রচিতান্তরাশ্বেতি [ভা^০ ১।৭।৭—“যমা সম্মোহিতঃ”
ইতি] শ্রীবৈদ্যবাস-সমাধি-বাক্যাত্তসারেন, (ভা^০ ১১।২।৩৭) “ভয়ং

৮। পিতৃব্যুপরত ইতি। এবং জড়মতিরিত্তি জ্ঞাত্বেনি
যোজ্যম্,—জ্ঞাত্বোতাধ্যাহারাৎ। ন পরবিজ্ঞায়ামিত্যেনে শ্রী-
জড়ভরতস্ত ভগবন্তুজ্ঞেয়গীবাভ্যাতীতত্বং পরবিজ্ঞাত্বঞ্চ তদ-
বজ্ঞাতৃণাং তদভ্রাতৃণামজ্ঞত্ব-বোধনেন দর্শিতম্,—তত্রাপী-
তাদি-গত্ব তস্ত ভক্ত্যেকনিষ্ঠতায় দর্শিতত্বাৎ। ততশ্চৈবং
পরামুশ্রুতে—সোহয়মন্তর্ভগবন্নিষ্ঠ^৩ এবোত্যাশ্রয়ামতা তু
বহিরঙ্গ-তদাবরণায় প্রযুক্তা তস্তাপ্যাবরণায়োন্নতচেষ্টেতি।
অবুৎসম্মিতি লুপ্তপ্রত্যাস্ত আর্ষঃ ॥ (৯—২০).

৮। ব্রহ্মভূতো দেহদ্বয়ানেশ্বরহিতঃ^৭ ॥ (৯—১৪).

১৫। সম্যক্ অক্ল্যা—শ্রীগুরুবিষয়য়া ॥ (১৬, ১৭).

১৮। নোহস্মাকং মনসা সহ যোগেন যুক্ত্যা গ্রথিতা-
ত্বপি বচাসি যন্তেতুং ন ক্ষমন্তে, তদ্ব্রহ্ম—বিশদী-
কুৰিত্যর্থঃ ॥ (১৯—২২).

২৩। কিস্করো বৈদরপেশ্বরাজ্যাকারী নাদৃশো জনঃ ॥
(২৪, ২৫).

দ্বিতীয়াভিনিবেশতঃ স্মাৎ” ইত্যন্তসারেন, (১২শ-শ্লো^০)
“ক্ষেত্রজ্ঞ এতা মনসো বিভূতীঃ” ইত্যন্ত বক্ষ্যমাণবাক্যাত্ত-
সারেন^৬ ব্যাখ্যায় প্রকরণস্তাত্ত সিদ্ধান্ত-ক্রমঃ সমাধেয়ঃ ॥
(৭—৯).

১০। মাত্ৰাণি বিবৃণোতি—গন্ধাকৃতীতি। কৰ্মাণি
বিবৃণোতি—বিসৰ্গেতি ॥ (১১)।

১২, ১৩। অথ পরমাত্মা বিব্রিয়তে।—যতাপি পরমাত্মং
বৈকুণ্ঠেহপি প্রভোরন্তি, তদপি চ ভগবত্ত্বাৎ তৎ স্মা-
দিতীথং জগদগতং বাচ্যম্। তত্র তৎ জগদগতজীব-নিরূপণ-
পূর্বকং নিরূপয়তি—ক্ষেত্রজ ইতি দ্বাভ্যাম্^১। ১২। যঃ
শুদ্ধোহপি মায়াতঃ পরোহপি মায়াৱচিত্তস্তা বক্ষ্যমাণ-সর্ব
ক্ষেত্রজস্তা মায়ায়া^২ কল্পিতস্তা মনসোহস্তঃকরণস্তোতাঃ প্রসিদ্ধা
বিভূতীৰ্ভূতীবিচষ্টে—বিশেষণ পশ্চতি, পশ্চাৎস্তত্রাবিষ্টো
ভবতি; স খল্বসৌ জীব-নামা স্ব-শরীরদ্বয়-লক্ষণ-ক্ষেত্রস্ত
জ্ঞাতৃত্বাৎ ক্ষেত্রজ উচ্যত ইত্যর্থঃ। তদুক্তম্—(ভা^০ ১৭।৫)
“যয়া সম্মোহিতো জীব আত্মানং ত্রিগুণাত্মকম্” ইত্যাদি।
তস্তা মনসঃ। কীদৃশতয়া মায়াৱচিত্তস্তা? তত্রাহ,—জীবস্ত
জীবোপাদিতয়া জীব-তাদাত্ম্যেন রচিতস্তা;—ততশ্চ ত-
ত্ত্বোপপৰ্চ্যমাণস্তেতার্থঃ। ততশ্চ কীদৃশস্তা? অবিশুদ্ধং
ভগবদবহিমুখং কৰ্ম কৰোতীতি তাদৃশস্তা; কীদৃশীবিভূতীঃ?
নিত্যা অনাদিত এবাত্তগতাঃ। তত্র চ কদা কীদৃশীৱিতা-
পেক্ষায়ামাহ,—জাগ্রৎস্বপ্নয়োৱাবিভূতাঃ সুষুপ্তৌ তিরোভূতা-
শ্চেতি ॥ ১৩। যন্ত পূরণো জগৎকারণভূতঃ পুরুষঃ (ভা^০
২।৬।৪২) “আত্মোহবতারঃ পুরুষঃ পরস্তা” ইত্যাদিনা দ্বিতীয়-
স্বাক্ষাদৌ প্রসিদ্ধঃ, সাক্ষাদেব স্বয়ংজ্যোতিঃ স্বপ্রকাশো
ন তু জীববদন্তাপেক্ষা, অজো জন্মাদিশূন্যঃ, পরেবাং
ব্রহ্মাদীনামসীশ্বরঃ; নারং জীবসমূহঃ, স নিবম্যত্মেনানং
যন্ত সঃ। ভগবানৈশ্বৰ্য্যাত্মশবান্,—ভগবদংশবান্, বাহুদেবঃ
সর্বভূতানামাশ্রয়ঃ; স্ব-মায়ায়া স্ব-রূপশক্ত্যাঅনি স্বরূপেহব-
দীয়মানোহবস্থাপমানঃ, - কৰ্মকৰ্ত্তৃপ্রয়াগঃ, মায়ায়াং মাযিকৈ-
হপ্যন্তৰ্ভামিভেন প্রবিষ্টোহপি স্বরূপশক্ত্যা স্বরূপস্থ এব, ন
তু তৎসংস্কৃত ইত্যর্থঃ,—বাহুদেবত্বেন সর্বক্ষেত্রজাতৃত্বাৎ;
সোহপরো মায়ামোহিতাজ্জীবাদন্তো মায়াৱহিতঃ শুদ্ধঃ
ক্ষেত্রজঃ, আত্মা পরমাত্মেতি। তদেবমপি মুখাৎ ক্ষেত্রজত্বং
তু পরমাত্মন্তেব। তদুক্তং হংসগুহ্যস্তোত্রে—(ভা^০ ৬।৪২।৫)
“সর্বং পুমান্ বেদ গুণাংশ্চ তজ্জ্ঞো, ন বেদ সর্বজ্ঞমনন্ত-
মীড়ে” ইতি।

তথা শ্রীগীতোপনিষৎসু—(১৩।১,২) ‘ইদং শরীরং কৌন্তেয়
ক্ষেত্রমিত্যভিধীয়তে। এতদ্যো বেত্তি তং প্রাহঃ ক্ষেত্রজ
ইতি তদ্বিদঃ ॥ ক্ষেত্রজ্ঞোহপি মাং বিদ্ধি সর্বক্ষেত্রেষু ভারত।
ক্ষেত্রক্ষেত্রজয়োৰ্জ্ঞানং যতজ্জ্ঞানং মতং মম ॥’ ইতি।

অত্র খলু ‘ক্ষেত্রজ্ঞোহপি মাং বিদ্ধি’ ইতি সর্বেষপি
ক্ষেত্রেষু মাঞ্চ ক্ষেত্রজং বিদ্ধি, ন তু জীবমিব স্ব-স্বক্ষেত্র
এবেত্যোবার্থ ইতি^৩। ন চ জীবেশয়োঃ সামান্যধিকরণ্যেন
নিবিশেষ চিদবস্থেব জ্ঞেয়তয়া নির্দিশতি;—সর্বক্ষেত্রেষ্বিত্যস্ত
বৈয়র্থ্যাপত্তেঃ; (গী^০ ১৩।১২) ‘জ্ঞেয়ং যতন্ত প্রবক্ষ্যামি’
ইত্যাদিনা, (গী^০ ১৩।১৩) ‘সর্বতঃ পাণিপাদং তৎ’ ইত্যাদিনা চ
সবিশেষত্বস্তেব নির্দেশ্যমাণত্বাৎ^৪; (গী^০ ১৩।৭) ‘অমানন্তম্’
ইত্যাদিনা জ্ঞানস্ত চ তথোপদেশ্যমাণত্বাৎ^৫। কিঞ্চ, ‘ক্ষেত্রজঃ
চাপি’ ইত্যত্র (ছা^০ ৬।৮।৭) ‘তত্ত্বমসি’ ইতিবৎ সামান্য-
ধিকরণ্যেন তন্নিবিশেষজ্ঞানে বিবক্ষিতে ‘ক্ষেত্রজ্ঞেশ্বরয়োৰ্জ্ঞানম্’
ইতোবানুত্তেত, ন তু ক্ষেত্র-ক্ষেত্রজয়োৰ্জ্ঞানমিতি। কিন্তু
ক্ষেত্র-ক্ষেত্রজয়োৱিত্যশ্রয়মর্থঃ।—দ্বিবিধয়োৱপি ক্ষেত্র-ক্ষেত্র-
জয়োৰ্ধ্বজ্ঞানম্, তন্মমৈব জ্ঞানং মতম্;—(ব্র^০ সূ^০ ১।৩।২০)
‘অন্ত্যর্থশ্চ পরামশঃ’ ইতি ত্রায়েন মজ্জানৈক-তাৎপৰ্য্যক-
মিতার্থঃ^৬—জ্ঞেয়শ্চৈকত্বেনৈব নির্দিষ্টত্বাদ্যোগ্যত্বাচ্চ। ন চ
নিরীশ্বর-সাংখ্যবৎ ক্ষেত্রক্ষেত্রজমাত্ৰবিভাগাদত্র জ্ঞানং মতম্,
—মামিত্যেনেনেশ্বরস্তাপেক্ষিতত্বাৎ। ন চ বিবৰ্ত্তবাদবদীশ্বর-
স্তাপি ভ্রমমাত্রপ্রতীত-পুরুষত্বম্^৭;—তদ্বচন-লক্ষণ-সবেদ-
গীতাদি-শাস্ত্রাণামপ্রামাণ্যাদবৌদ্ধবাদাপত্তেঃ; তস্তাং চ সত্যং
বৌদ্ধানামিব বিবৰ্ত্তবাদিনাং তদব্যখ্যানায়ুক্তেঃ। ন চ তস্তা
সত্যপুরুষত্বেহপি নির্বিশেষজ্ঞানমেব মোক্ষসাধনমিতি তদীয়-
শাস্ত্রান্তরতঃ সমাহার্যম্,—(গী^০ ১২।১) ‘এবং সততযুক্তা য়ে’
ইত্যাদিনা পূৰ্বাধ্যায়ে নির্বিশেষজ্ঞানস্ত হেত্বেন বিবক্ষিত-
ত্বাৎ। তত্ৰৈব চ (গী^০ ১২।৬) ‘যে তু সৰ্বাণি কৰ্মাণি’
ইত্যাদিনানন্তভক্তাহুদিশ্চ (গী^০ ১২।৭) ‘তেষামহং সমুদ্বর্তা
মৃত্যুসংসারসাগরাৎ’ ইত্যেনে তজ্জ্ঞানাপেক্ষাপি নাদুতেতি।
তদুক্তমেকাদশে স্বয়ংভগবতা (ভা^০ ১।১২।০।২২) “যৎ কৰ্মভি-
ধত্তপসা” ইত্যাদি; (মহাভা^০ শান্তি-প^০) মোক্ষধৰ্মে চ—‘যা
বৈ সাধনসম্পত্তিঃ পুরুষার্থচতুষ্টয়ে। তয়া বিনা তদাপ্নোতি

১। ইতি দ্বাভ্যাম্। তত্র ক্ষেত্রজ ইতি (খ); ২। ভগবতো মায়ায়া (খ); ৩। এবোত্যোবার্থং বহতি (ঙ); ৪। নির্বিষ্টত্বাৎ (ঙ); ৫। তথোপ-
দিষ্টত্বাৎ (ঙ); ৬। তজ্জ্ঞানৈকতাৎপৰ্য্যকমিতি (খ); ৭। প্রতীতিপুরুষত্বং (ঙ)।

নরো নারায়ণাশ্রয়ঃ' ইতি। অত্র তু পূৰ্ব্বাপ্য-বিস্তাৰিতং তদেবাবুধা কতুং সবিশেষতয়া নির্দিষ্ট (গী° ১৩৮) 'ইতি ক্ষেত্রং তথা জ্ঞানং জ্ঞেয়ক্ষেত্রকং সমাসতঃ। মন্তুক্ত এতদ-বিজ্ঞায় মন্তাবায়োপপত্ততে' ইত্যন্তেন ভক্তি-সম্বলিততয়া স্বকরার্থপ্রায়ঃ কৃতম্।

অতএবাত্র ব্যষ্টি-ক্ষেত্রজ্ঞ এব ভক্তন্তেন নির্দিষ্টঃ; সমষ্টি-ক্ষেত্রজ্ঞস্ত জ্ঞেয়ন্তেনেতি ক্ষেত্র-ক্ষেত্রজ্ঞ-জ্ঞানাত্মাং সহ জ্ঞেয়স্ত পাঠাদনুসার্য তদনন্তরঞ্চ তস্ত তস্ত চ জীবত্মাশ্বরত্বঞ্চ ক্ষরং নেতি দর্শিতম্; যতঃ (গী° ১৩২১) 'পুরুষঃ প্রকৃতিস্থো হি ভুঙ্ক্তে প্রকৃতিজান্ গুণান্। কারণং গুণসঙ্কেতস্ত সদসদ-যোনিজমস্' ইতি জীবস্ত প্রকৃতিস্থত্বং নির্দিষ্ট স্বতন্তৃত্বা-প্রাকৃতত্ব-দর্শনয়া কুটমেবাক্ষরত্বং জ্ঞাপিতম্; (গী° ১৩২২) 'উপদ্রষ্টোত্তমস্তা চ ভর্তা ভোক্তা মহেশ্বরঃ। পরমাত্মোতি চাপ্যুক্তো দেহেহশ্মিন্ পুরুষঃ পরঃ' ইতি জীবাত্ম পরন্তেন নির্দিষ্ট পরমাত্মাখ্য-পুরুষস্ত তু কৈমুতোনৈব তদদর্শিতম্। (গী° ১৫১৬, ১৭) 'দ্বাবিমৌ পুরুষৌ লোকে ক্ষরচাক্ষর এব চ। ক্ষরঃ সর্বাণি ভূতানি কূটস্থোহক্ষর উচ্যতে'। উত্তমঃ পুরুষস্বগ্রঃ পরমাত্মোতাদাহৃতঃ। যো লোকত্রয়মাবিশ্তি বিভর্তাবায় ঈবরঃ' ইত্যত্র জীবত্মাপাক্ষরত্বং কঠোক্তমেব। তত্রোপদ্রষ্টো পরমসাক্ষী, অত্তমস্তা তত্ত্বকর্মাত্মরূপ-প্রবর্তকঃ, ভর্তা পোষকঃ, ভোক্তা পালয়িতা, মহেশ্বরঃ সর্বাধিকর্তা, পরমাত্মা সর্বাশ্রয়ামীতি ব্যাখ্যেয়ম্। উত্তরপন্থয়োস্ত কূটস্থঃ—'একরূপতয়া তু যঃ কালব্যাপী স কূটস্থঃ' ইত্যমর-কোষাদবগতার্থঃ। অসৌ গুচ্ছজীব এব,—'উত্তমঃ পুরুষস্বগ্রঃ' ইত্যন্তরাং।

তদেবমত্রাপি ক্ষেত্র-ক্ষেত্রজ্ঞ-সর্বক্ষেত্রজ্ঞা উক্তাঃ। অত্র চোত্তরায়োরন্ত ইত্যনেন ভিন্নয়োরেব সত্যোরক্ষরয়োঁ তত্ত-রূপতা-পরিত্যগঃ সম্ভবেদিতি ন কদাচিদপি নিবিশেষ-রূপেণাবস্থিতিরিত্তি দর্শিতম্। তস্মাৎ (গী° ১৩১৮) 'মদ-ভাবায়োপপত্ততে' ইতি যচ্ছকুম্, তদপি তৎসমষ্টিপ্রাপ্তি-তাৎপর্যকম্। তদেবং স্বয়োরক্ষরন্তেন সামোহপি জীবস্ত হীন-

শক্তিবাৎ প্রকৃত্যাবিষ্টস্ত তন্নিবৃত্ত্যর্থমীশ্বর এব ভক্তনীয়ন্তেন জ্ঞেয় ইতি ভাবঃ।

তস্মাৎ (গী° ১৩১) 'ইদং শরীরম্' ইত্যাদিকং পুনরিখং বিবেচনীয়ম্। ইদমিতি স্ব-স্বাপরোক্ষমিত্যর্থঃ। শরীর-ক্ষেত্র-যোরেকৈক্যন্তেন গ্রহণদ্বৈকৈক-ব্যক্তি-পর্ধ্যবসানেন জাতি-পুরুষারেণৈবেতি গম্যতে,—'সর্বক্ষেত্রেষু' ইতি বহুবচনে-নাভবাদাৎ'। 'এতদ্যো বেরি' ইত্যত্র (ভা° ৬৪২৫)—'দেহোহসবোহক্ষা মনবঃ' ইত্যাদৌ, 'সর্বং পুমান্ বেদ গুণাশ্চ তজ্জঃ' ইত্যুক্তাদিশা 'ক্ষেত্রজ্ঞ এতা মনসো বিভূতীঃ' ইত্যুক্তাদিশা চ জ্ঞানাতীত্যর্থঃ। 'ক্ষেত্রজ্ঞাঞ্চাপি মাং বিদ্ধি' ইত্যত্র মাং স্বয়ং ভগবন্তমেব সর্বেষপি সমষ্টি-ব্যষ্টিরূপেষু ক্ষেত্রেষু, ন তু পূর্বক্ষেত্রজ্ঞবন্নিজনিজক্ষেত্র এব ক্ষেত্রজ্ঞঞ্চ বিদ্বীতি। তচ্ছকুম্ (গী° ১০৪২) 'বিষ্টভ্যাহমিদং কুংস্র-মেকাশেন স্থিতো জগৎ' ইতি।

যত্র গতান্তরং নাস্তি, তত্রৈব লক্ষণাময়-কষ্টমাত্রিশ্রিতে; তথাপি তেন সামানাদিকরণং যদি বিবক্ষিতং স্থান্তি 'ক্ষেত্রজ্ঞাঞ্চাপি মাং বিদ্ধি' ইত্যোতাবদেব তঞ্চ মাং বিদ্ধী-ত্যোতাবদেব বা প্রোচ্যেত, ন তু সর্বক্ষেত্রেষু ভারতে-তাদিকমপি; কিন্তু 'ক্ষেত্রজ্ঞ এতা মনসো বিভূতীঃ' ইত্যাদিবাং ক্ষেত্রজ্ঞদ্বয়মপি বক্তব্যমেব স্মাৎ। তথা চ ব্রহ্মসূত্রম্ (ব্র° সূ° ১২।১১)—'গুহাং প্রবিষ্টাবাত্মানৌ হি তদর্শনাৎ' ইতি। তদ্বৈবিধ্যমেব চোপসংহৃতম্ (গী° ১৩। ২১) 'পুরুষঃ প্রকৃতিস্থো হি' ইত্যাদিনা। তস্মাদুপক্রমার্থ-হোপসংহারার্থাদীনত্বাদেব এবার্থঃ সমঞ্জসঃ; যথোক্তং ব্রহ্ম-সূত্রকৃষ্টিঃ (ব্র° সূ° ২।১।১৭) 'অসদ্ব্যাপদেশোহ্নেতি চেন্ন ধর্মাস্তরেণ বাক্যশেষাৎ' ইতি। অথ 'ক্ষেত্র-ক্ষেত্রজ্ঞয়োজ্ঞানং' ইত্যত্র যৎ ক্ষেত্রে জ্ঞানেদ্রিয়গতং চেতনাগতঞ্চ জ্ঞানং দর্শয়িত্তে, যচ্চ পূর্বত্র ক্ষেত্রজ্ঞে নিজনিজ-ক্ষেত্রজ্ঞানং দর্শিতম্, তত্ত্বমজ্জ্ঞানাত্ম্যং ক্ষেত্রেষু ছায়ারূপত্বাৎ ক্ষেত্রজ্ঞেযু যৎকিঞ্চ-দংশাংশতয়া প্রবেশান্নমৈব জ্ঞানং মতমিতি। তস্মাৎ সাধুক্তং—মুখ্যং ক্ষেত্রজ্ঞত্বং পরমাত্ম্যেবেতি *।

* 'ন চ তস্ত সত্য-.....পরমাত্ম্যেবেতি' ইতি টীকাংশঃ 'স-গ-থ'-করলিপিষুপলভ্যতে।

১৪। যথেন্দি। ঋতিশ্চ—(কঠ° ২।২।১০) ‘বায়ুর্ধথেকো সর্বভূতান্তরায়া, রূপং রূপং প্রতিক্রপো বহিঃশ্চ’ ইতি ভুবনং প্রবিষ্টো, রূপং রূপং প্রতিক্রপো বভূব। একস্তথা কাঠকে ॥ (১৫—১৭)।

ইতি শ্রীমত্তাগবতে পঞ্চমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীক্লমসন্দর্ভে একাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১১ ॥

দ্বাদশোহধ্যায়ঃ

১। স্বরূপেণ তদহুভবেন তুচ্ছীকৃতো দণ্ডরূপো বিগ্রহো যেন ॥

২। হে ব্রহ্মন্! তে তব বচঃ কুদেহাভিমানাহি-দংশ-ব্যাপ্ত-বুদ্ধিপর্ধাস্তস্ত গম্যৌষধম্। তত্র দৃষ্টাস্তঃ—জরেন্দি। কচি-তদ্ব্যভিচার-তর্ক্যং পুনর্দৃষ্টাস্তঃ—নিদাযেন্দি। তত্রাপ্যপরি-তোষাদমুহমিতি ল্পেষাপমেয়ম্,—অমুহমিবেত্যর্থঃ ॥ (৩, ৪)।

৫—১১। তত্র শ্রীভগবদাখ্যং তত্ত্বং নৈব সর্বসাধকম্; স্বাতন্ত্র্যেণ তু কিমপি নিরূপয়িতুং ন শক্যং ইত্যাহ—অয়মিতি সপ্তভিঃ ॥ (৬—৮)। ৯। অবিনশ্যেন্দি; যস্তা সমূহ-রূপস্তা বিশেষজ্ঞানাত্মানুপপত্ত্যা তদ্বৈতবঃ পরমাণবঃ কল্পাস্তে, তস্তাপ্যাবয়ববিবল্লিরূপাশকাভ্যাং তেহপ্যজ্ঞানেনৈব কল্পিতা ইত্যর্থঃ ॥ (১০)। ১১। এবং তর্কময়-স্বতন্ত্রকারণ-সমূহবাদ-মহাবয়ব-খণ্ডনায় তর্কঃ প্রযোজিতঃ। অথ শব্দময়-স্বমত-স্থাপনায় সর্বত্র পরমতত্বৈকাবয়বিত্বঃ* বদন্তস্তত্র তারতম্যেন মতদ্বয়মাহ,—জ্ঞানমিতি। যদেব কবধঃ—পূর্বোক্তনির্বিশেষ-

জ্ঞানবাদিত্যোহপি শব্দপ্রমাণে নিপুণা ভগবচ্ছব্দসংজ্ঞামাহ,—ঋত্যা যুক্ত্যা চ স-শক্তিভেদেনৈব সিদ্ধত্যাং। তথৈব সর্গাশ্রয়ত্বেন দর্শয়তি—বাসুদেবমিতি। অত্র ব্রহ্মত্বাদিনা জীবস্বরূপং সূক্ষ্মত্বাদিদর্মকং জ্ঞানমপি নিরন্তং বেদিতব্যম্ ॥

১২। অথ সংস্কৃতাত্মস্ত পরতত্ত্বসামুখ্যমাত্রে নিদানত্বং বদন্ ব্যতিরেকেণ তদাহ,—রহুগণেন্দি। এতত্ত্বগবৎসংজ্ঞং তত্ত্বং ছন্দসা—ব্রহ্মচর্যেণ, গৃহাদ্গার্হস্থ্যেন, তপসা—বান-প্রস্থেন°, নির্বপণাং—সন্ন্যাসাং, ইজায়া—তত্র তত্র তত্ত্ব-দেবতোপাসনয়া; তস্তামপি বিশেষঃ—জলাগ্নিস্থৈর্যোরিতি। মহৎপাদরজোভিষেকং নিনেতি,—তত্শ্রব সর্বভুদ্ধি-হেতু-ত্বেন যোগাতাহেতুত্বাং ॥

১৩। তত্র বিশেষমপি বদন্তস্তত্ত্ব-প্রাপ্তি-সোপানমাহ,—যত্রেন্দি। মুমুক্শুস্তদ্ব্যতিরিক্ত-সর্বপরিত্যাগেচ্ছোরপি, কিং পুনর্ভক্তিমাতেচ্ছোঃ; সতীং মুমুক্শাগ্গকামনা-রহিতাম্; —তদগ্ৰা তু ব্যভিচারিণীতি ভাবঃ ॥ (১৪—১৬)।

ইতি শ্রীমত্তাগবতে পঞ্চমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্লমসন্দর্ভে দ্বাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১২ ॥

ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ

(১—৯). ১০। * কৰ্হি স্মেতি। তানপহারকান্ যদাভি-
যুক্তো ইতি শেষঃ ;—তেষামাভিমুখেন যুক্তোহমং
করোতীত্যর্থঃ ॥ (১১, ১২).

১৩। বিপন্নঃ কশ্চিন্মৃতবদভবতি ॥ (১৪—১৯).

২০। জ্ঞানমত্র তক্ত্যাশ্রয়মেব ;—যথোক্তগেতদনন্তরং রহু-
গণেনৈব দ্বাভ্যাম্ ॥ (২১, ২২).

২৩। বটবঃ—কীড়ারতবাদশ্রদ্ধেয়-ব্রহ্মবিদ ইত্যর্থঃ ॥

২৪। উত্তরামাতরিত্তি বিসর্গান্তপাঠ আৰ্হপ্রয়োগো
মন্তব্যঃ ;—অর্হতাত্তার্থে সমাসান্তবিধৌ মাতৃগীতরাদেশ-
বিধানাত্ততোহন্যত্র চ কপ্প্রত্যয়-বিধানাৎ ॥ (২৫).

২৬। ঈতি রাজোবাচেত্যম্বয়ঃ ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে পঞ্চমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীক্ৰমসম্বৰ্ত্তে ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৩ ॥

চতুর্দশোহধ্যায়ঃ

(১). ২। তদ্যথেনি তদ্ব্যবহাঃ গজব্রহ্মণে দর্শাত ইত্যর্থঃ ।
বহুকুচ্ছাদিগতং যৎকিঞ্চিৎ পুঙ্খপনং বর্ত্ততে, তৎসাক্ষাৎকর্মো-
পয়িকং ভবতি ; কোহসৌ ধর্মঃ ? তত্রাহ—সাক্ষাৎ পর-
মেবেতি ॥ (৩). [৪। করণঃ—মজ্জমা] (৫, ৬).

৭। পুরীষবিশেষঃ স্তবর্ণমুপাদিসতীতানেনাগ্নিকামেতি
দৃষ্টান্তেন চ স্তবর্ণান্তরং যথার্থ্যঃ^১ দর্শয়তি । তচ্চ শ্রীভগ-
বদভূষণাদিময়ঃ জ্যেয়ম্,—(২য়-শ্লো^৩) “সাক্ষাৎকর্মোপয়িকম্”
ইত্যাদ্যুক্তত্বাৎ ॥ [নিষপনং—স্থানম্ ; উল্লুকপিপাচম্—উল্লুকতুলাং
পিপাচম্ ।] (৮—২৯).

৩০। নিগমাচারে যা শুক্লিসংকরণাদিত্যর্থঃ ॥ (৩১, ৩২).

৩৩। গিরিকন্দরপ্রায়ে তমসি রোগাঘাপজ পতন-
মৃত্যুগজদ্বাদবলীতুলা-প্রাচীনকর্মাবলম্বা স্থিতো ভবতীতি
শেষঃ ॥ (৩৪—৪৪).

৩৫। অতএব ভক্তেঃ শ্রীভগবৎস্বরূপশক্তি-বোধকং
স্বয়ংপ্রকাশব্রহ্মাহ,—যজ্ঞায়েতি। য আৰ্হভেয়ো ভরতো ধরণ-
সময়ে, তত্রাপি যুগশরীরে ; তদ্বচন-জন্মাত্তান্তাসম্ভবাৎ
স্বপ্রকাশত্বমেব তন্ত্রাঃ কীর্তন-লক্ষণায়া ভক্তেঃ সিধ্যতি ।
যজ্ঞায়েতি, ধর্মরূপায়, তৎপালকায়, তৎপ্রবর্ত্তকায়, জ্ঞান-
সাদনরূপায়, জ্ঞানরূপায়, মায়া-নিঃস্রজে, সর্বজীবাশ্রয়ায়^২,
নতোহপি পরায় হরয়ে—মনোহরায় নমঃ—দ্যন্তেনাত্মানং
সমর্পয়ামীত্যর্থঃ । অতএব যত্র শ্রীভরতস্ত যুগশরীরং
তাজ্ঞতো নামানি গৃহীত্বাপি শরীরান্তর-প্রাপ্তস্তত্রাপি
সাক্ষাত্তগবৎপ্রাপ্তিরেব,—তাদৃশানাং মহাভাগবতানাং হৃদি
শদা তদাবির্ভাবাৎ । অতো বিষ্ণুপূরাধাত্বাকা জ্ঞানি-
ভরত্যাভ্যাঃ কল্পভেদেনাত্তে এব জ্ঞেয়াঃ ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে পঞ্চমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীক্ৰমসম্বৰ্ত্তে চতুর্দশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৪ ॥

—৩৫৬—

* অত্র ‘বিন্দতীত্যত্র বিন্দত ইতি কচিৎ । নিবন্ধ ইত্যত্র নিব্রহ্ম ইতি কচিৎ’ ইতি অতিরিক্ত-টীকাংশঃ ‘গ’-করলিপায়ুপলভ্যতে ।

১। যথার্থ্যঃ (খ) ; ২। সর্বজগদাশ্রয়ায় (ঙ) ।

পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ

১। কল্পযিষ্ণুস্তি,—অত্রামর্ষ এব লূট, ন তু ভবিষ্ণুতি, —তশ্চ কলেভূতত্বাৎ। তথা চ সূত্রং (পাণিনিঃ ৩।৩।১৪৫) ‘অনবক্লপ্ত্যমর্ষয়োরকিংবুস্তেহপি’ ইতি ॥ (২—৬)।

৭। স বা ইতি। উপলভ্যমানে ব্রহ্মণ্যাত্মভবো-
হপ্যজুপদিত্যন্বয়ঃ। তথাপি গোপনে হেতুঃ—নিরভিমান
এব সন্নিতি ॥ (৮—১২)।

১৩। নহু নিরতিশয়-নিত্যানন্দরূপশ্চ ভগবতঃ কথং
তয়া স্বখমুৎপত্তেত,—নিরতিশয়-নিত্যানন্দয়োবিয়োধাৎ ?
উচ্যতে।—শাস্ত্রে খলু নিরতিশয়ানন্দত্বং নিত্যানন্দত্বঞ্চ
ভগবতঃ শ্রুয়তে, ভক্তেরপি তথা তৎপ্রীতিহেতুত্বং শ্রুয়তে;

তত এবং গম্যতে,—তশ্চ পরমানন্দৈকরূপশ্চ স্ব-পরানন্দিনী
স্বরূপশক্তির্থা হলাদিনী নাম্নী বর্ততে, প্রকাশবস্তুনঃ স্ব-
পরপ্রকাশনশক্তিবত্ত্বংপরমবৃত্তিরূপৈবৈষা। তাত্ত্ব ভগবান্
স্ববৃন্দে নিষ্কিপন্নৈব নিত্যাৎ বর্ততে; তৎসম্বন্ধে ন চ স্বয়-
মতিত্বরাং প্রীণাতীতি। [অত্র শ্রীভক্তিসম্বর্ডে ১৪৬তম অনু৩, শ্রী-
শ্রীতিসম্বর্ডে ৬৪তমামুচ্ছেদো দৃষ্টব্যঃ।] অতএব তশ্চ প্রীতিস্বরূপ-
শ্চাপি^৪ ভক্তিশ্রীণনীয়ত্বমাহ,—যৎপ্রীণনাদিতি। বিশ্বজীবঃ—
সর্বজীবনহেতুঃ। দেবাদীনঃ স্বন্দৈক্যম্। স্বয়ং প্রীতিঃ স্বখ-
রূপোহপি ॥ (১৪, ১৫)।

ইতি শ্রীমত্তাগবতে পঞ্চমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীভ্রমসম্বর্ডে পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৫ ॥

ষোড়শোহধ্যায়ঃ

(১, ২). ৩। “ভগবতো গুণময়ে” ইত্যাদৌ ভগবৎ তু গুণাতীতমিত্যায়াত্ম ॥ (৪)।

৫। নিযুত-শব্দোহত্র দশলক্ষবাচকোহপি কণকিদেব লক্ষং বক্তি,—তৎসন্নিহিতত্বাৎ। অত্র টীকা-দশিতা প্রমাণেশু
মত-ভেদাঃ সৃষ্টি-ভেদেন জ্ঞেয়াঃ ॥ (৬—২৯)।

ইতি শ্রীমত্তাগবতে পঞ্চমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীভ্রমসম্বর্ডে ষোড়শোহধ্যায়ঃ ॥ ১৬ ॥

সপ্তদশোহধ্যায়ঃ

১। যুগসহস্রেত্যত্র ‘যুগ’ নাম জ্যোতিঃশাস্ত্ররীত্যা
পঞ্চবর্ষাত্মকং জ্ঞেয়ম্ ॥ (২)।

৩। অত্য়পি—অবতার-সময়ানন্তরং সর্বদাপীত্যর্থঃ ॥
(৪—১৩)।

দশিতম্। তত্র চাত্মনোক্তি স্বরূপেণৈব, ন তু প্রতিমা-
রূপেণেত্যার্থঃ,—প্রত্যক্ষাবিভাবে গতিবল্যাসাদেরপি বর্ণয়িষ্য-
মাণত্বাৎ। অত্য়পি সন্নিদীরত ইতি যথাবসরং নিতামেব
জ্ঞেয়ম্ ॥ (১৫)।

১৪। নবস্বপীত্যাদিনা সর্বেষামবতারাপাং নিত্যপ্রাকট্যাং

১৬। তামসীং তমোগুণ-প্রেরিকাম,—প্রলয়চেতৃত্বাৎ ॥

১৭। শ্রীভবোহং দাস্তভক্যোপাস্ত ইত্যাহ,—শ্রীভগ-
বাহুবাচেতি—সম্বৰ্ণশৈব প্রথমপুরুষত্বাং তদ্রূপেণৈব স্তোতি,
—ওঁ নম ইতি ॥

১৮। ভক্তেষু নিমিত্তেষু অলমত্যর্থঃ ভাবিতং কৃতং
ভূতানাং ভাবনং জননং পালনং বা ধেন তম্ ॥ (১৯).

২০। অত্রঃ পাতালস্থ-সম্বৰ্ণে সন্নিশ্চুত সিদ্ধান্তয়তি—
অসদিতি । বস্তুতস্ত স্মীৰণা মত্তম]-দিকং ন সুরামত্যাভ্যাম্,
—নাগপত্নীষু ভয়ঙ্করত্বেনাস্মৃর্ত্তেহৈপকতয়া সাবধানত্বেন

স্মৃর্ত্তেচ ; কিন্তু বিলাস-বিশেষেণৈব তামাং প্রেম-মোহা-
দিত্যাহ°—ন নাগবধ ইতি ॥

[২১। অত্রামুদ্রপার্থকং ভা০৫২৫°১২ “মূৰ্দ্ধন্তপিতমণুবৎ” ইত্যাদি
পঞ্চং দৃষ্টবাম্ ।

২২। মহান্ মহত্ত্বং চিত্তাখ্যাম্ ; গুণময়ো বিগ্রহোহপি-
ষ্ঠানং যৎ এব বিজ্ঞানবিক্ষো বুদ্ধিরূপঃ, স এব কিল
ক্রমেণাভেদ বিবক্ষয়া ভগবান্ নাস্তদেবঃ, অজো ব্রহ্মা চ ।
সৃজে—সর্গোপযোগিতাং প্রাপ্নোমীত্যর্থঃ । অগ্নিরেবাম্ পচ-
তীতিবস্তুংকর্ত্ত্বমিতি ভাবঃ ॥ (২৩, ২৪).

ইতি শ্রীমত্তাগবতে পঞ্চমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে সপ্তদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৭ ॥

অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ

১। ভদ্রশ্রবসম্বদ্ধতময়-ভক্তিরসেনোপাস্ত ইত্যাহ,—
ভদ্রশ্রবস ইতি । সমাধিনা—তদেকাবেশেন সম্মিথাপ্য
সাক্ষাৎকৃত্য ॥ (২, ৩).

৪। পশুস্তীতি দ্রষ্টুং প্রবর্ত্তন্ত ইত্যর্থঃ ॥

৫। ন চিত্রমিত্যচিহ্নাশক্যোতি ভাবঃ ॥ (৬, ৭).

৮। শ্রীপ্রহ্লাদস্ত বীর-করণ-শাস্তাদিগম-ভক্তিরসেনো-
পাস্ত ইত্যাহ,—ওঁ নম ইত্যাদি ॥ (৯).

১০। মাহগারেতি তদেবোপপাদয়তি ; যঃ প্রাণে-
ত্যাদি-লক্ষণঃ, স যথা সিধ্যতি, তথেন্দ্রিয়প্রিয়ো ন সিধ্যতি ।
তদেবং তারতম্যো সত্যপি যদি নঃ সঙ্গঃ স্তাৎ, তদাগারা-
দিস্তেষু চ সর্বথা মা স্তাৎ, কিন্তু ভগবৎপ্রিয়েষু স্তাদে-
বেত্যর্থঃ । প্রাণবৃত্ত্যা—স্তুত্মাত্র-শাস্তোত্যর্থঃ । আত্মবান্
সঙ্গরহিতঃ ॥

১১। যৎসঙ্কলকং তীর্থভূতং মুকুন্দবিক্রমং সম্পূশতাং
শ্রবণেন্দ্রিয়ৈরন্তর্গতোহজঃ [শ্রীভগবান্ । মানসং মনো হরতি
—অকিঞ্চনভক্ত্যুজ্জেকণাকর্ষতি । অজ্ঞং টীকয়া চ সমম্ ।
অঙ্গজং কামং চ হরতি—খণ্ডয়তীত্যর্থঃ ॥

১২। কিঞ্চ, যন্তেতি । অকিঞ্চনা—নিষ্কামা ; সর্বৈ সুরা
ভগবচ্ছিব-ব্রহ্মাদয়ো জ্ঞানবৈরাগ্যাদিভিঃ সর্বৈগুণৈরিত

যদুচ্ছ্যৈবেত্যর্থঃ । সমাসংহে—সমাগাসংহে, বশীভয় তিষ্ঠতী-
ত্যর্থঃ ॥

১৩। হিত্বৈকায়মর্থঃ ।—তং তিত্বা যদি গৃহে সমজ্ঞাত,
স্তদা যদি মহাভুচ্যেতে, তদা দম্পতীনাং কামার্থং যুগ্মীভূত-
স্ত্রী-পুংসাং বয়সা যৌবন-মাত্রেণাপি মহত্ত্বমাদরো দৃশ্যতে,
তদযথা, তথৈব তস্মৈত্যর্থঃ । অত্র দাম্পত্যগ্রহণে দ্বয়োর্বৃনোঃ
পবম্পরমাদরঃ স্তাৎ, একত্র তু একত্রেবেতি । অর্থান্তরে
তু নৃণামিতি পদ-মাত্রেণৈব চরিতার্থতা স্তাৎ, কিং
দম্পতী-গ্রহণেন, দম্পতেভ্যাঃ পুরুষ-মহেষ্টে চ বয়সেভ্যা-
নন্বিতং স্তাৎ ॥ (১৪).

১৫। লক্ষ্মীস্ত দাক্ষ-সংবলিত-জ্জিরসেন স্তৌতীত্যাহ—
কেতুমাল ইত্যাদিনা । এবমগ্রেহপাত্তসঙ্কেয়ম্ । তত্র পুরুষা-
যুযেতি কখন-সমকাল কলিযুগাপেক্ষয়োক্তম্ ॥ (১৬).

১৭। মায়াময়ং—রূপা-প্রচুবম্ ॥

১৮। ষোড়শশক্ত্যাদিষ্টাত্রে বেদাদিষ্টাত্রে পার্থিব-বলদায়ক-
ভোজ্যশক্ত্যাদিষ্টাত্রে দিবিজ-বলদায়ক-ভোজ্যশক্ত্যাদিষ্টাত্রে ;
কিং বহুনা ? সর্বশক্ত্যাদিষ্টাত্রে ; অতএব সর্ব-সহআত্মবিষ্টাত্রে
ইতি ক্রমেণ ॥

১৯। আত্মনন্তৃত্বাঃ^১ স্বরূপশ্চৈব লাভাৎ। পরমশ্রুৎ
সেবাদিকং নাধিকং গচ্ছতে; যথাহ শ্রীগ্রহ্লাদঃ—(ভা° ৭।
১০।৪) “যন্তু আশীষ আশাস্তে ন স ভূত্যাঃ স বৈ বণিক্”
ইত্যাদৌ (ভা° ৭। ১০।৬) “অহং ত্বকামন্তুভুক্তশ্চ স্বামানপা-
শ্রয়ঃ। নাশ্রুত্থেহাবয়োরর্থো রাজসেবকয়োবিব।” ইতি ॥ (২০)।

২১। অখিল-কাম-লম্পটেতি সর্বত্রাপি^২ কামনীয়ার্থশ্চ
প্রতিষ্ঠাং হি ত্বংপাদমবোরুহমিতি ॥

২২। যত্নজাদয়োহপি বিষয়ধিয়ো ভূত্বা মৎপ্রাপ্তয়ে
মদংশভূতাপ্রাকৃতসম্পত্তয়ে তপ্যন্তে, তদা মাং মদংশভূতাং
সম্পত্তিং ন বিন্দন্তি, কিন্তু প্রাকৃতীমেব বিন্দন্ত, ন মামি-
তার্থঃ। স্মৃত ইতি যদি তেষু কোহপি ত্বংপাদপরায়ণো
ভবতি, তদা তু সংবিন্দতেবেত্যর্থঃ—ত্বদ্বদয়েতি গর্ব-
প্রাপ্তেঃ ॥

২৩। স স্বমিতি দৈন্ত্র্যাক্রিঃ। তদ্বয়া যৎ করাবুজং
স্বীকার-বাক্যকং যথা স্মাতুখা সাত্ততানাং শীক্ষি অধায়ি,
তন্মমাপি তাদৃশ-ভক্তিহীনায়াঃ শীক্ষি অধায়ীত্যেকমাশ্চর্য্যম্।
কিঞ্চ, স তাদৃশস্তং মায়ায়া রূপয়া মা মাং বক্ষসি লক্ষ-
রূপত্বেন বিভর্তীতি ততোহপি পরমাশ্চর্য্যম্। তস্মাৎ ক
ঈশ্বরশ্রুতি ॥

২৪। মৎশ্রুত্বেনাত্মংকষ্টদৃষ্টিঃ প্রত্যাহ,—প্রিয়তমমিতি।
তদপি ভগবতঃ পরমস্বরূপমেব জানীয়াদিত্যর্থঃ। অথাপ্যা-
ত্মনা^৩ সংনিদীয়ত ইতি সামান্ত্রোক্তেরাধয়তীত্যত্র সন্নিহিতং
সন্তমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

২৫। মুখ্যতমায়েতাপি পূর্ববৎ। সত্বাদি-পরমাশ্রয়ত্বাৎ
সত্বাদিরূপায় ॥ (২৬)।

২৭। যমিত্যশ্চ টীকায়াং—‘মৎসর এব’ ইত্যত্র পরম্পরং

মৎসরজরা ইতি^৪ জ্ঞেয়ম্। ‘তাঃ’ দেবতা ‘অহিংসন্তঃ’ সমৎসরা^৫
বভূবুঃ; অত্র প্রত্যেকং সাভিমানমাহঃ,—‘কমাপ্রিতাহমস্মি,
অপি তু ন কমপি’ ইতি টীকা-ধৃত্যায়াঃ শ্রুতেরর্থঃ ॥

২৮। যুগান্তোহত্র মনুষ্যরাস্তঃ; ক্ষৌণীমিতি ধৃতনৌকা-
রূপাদিত্যর্থঃ,—(ভা° ১। ১। ১৫) “নাব্যারোপ্য মহীময়াম্”
ইত্যুক্তেঃ ॥ (২৯, ৩০)।

৩১। যন্তু তবৈতৎ কূর্মাংকারং রূপং নিজেষু ভক্তেষু
মায়ায়া রূপয়ার্পিতং প্রকাশিতম্,—অযথোপলব্ধনাদযথাবত্বপ-
লক্কুমশক্যত্বাৎ;—নাভ্যনসাতীতাদিত্যর্থঃ; যন্তু চ তব
সংখ্যা নাস্তি। অব্যাপদেশং বক্তুমশক্যং রূপং নিত্যমেব
বিচ্ছতে যন্তু তস্মৈ ॥

৩২। পূর্বং যদ্বলরূপত্বং দর্শিতম্, তচ্চ জরায়ুজ-
ত্যাদিনা কিঞ্চিৎ সংখ্যাতম্ ॥

৩৩। যন্তু, ‘ন যন্তু সংখ্যান্তি’ ইত্যুক্তত্বাত্তদ্ব্যাম^৬রূপাদীন-
সেবাসংখ্যায়ত্মানীতম্, তেন চ তেষাং স্বরূপসিদ্ধত্বং
দর্শন^৭ সংখ্যান্তানাং^৮মারোপিতজ্ঞমাহ,—যস্মিন্নিতি। ইয়ং সংখ্যা
জরায়ুজাদিরূপা কল্পিতা। প্রথমোপাসনার্থং তদ্রূপত্বেনা-
রোপৈব্যাবোপদিশ্চ^৯; যগাপনীতে তস্মৈ তদেকগমায়েত্যর্থঃ।
সংখ্যানং সংখ্যাবিদাং তেষাং নিদর্শনায় সিদ্ধান্তরূপায় ॥
(৩৪—৩৬)।

৩৭। দ্রব্যাদিভির্মায়াগুণৈরূপলক্ষিতং যদবস্তু শুদ্ধজীব-
তন্তুম্, তদ্ব্যপি নিরীক্ষিতে য আত্মা পরমাত্মা তৎ-
স্বরূপায়। অসীক্ষাদিভিনিরস্তা প্রত্যাক্ষাতা মায়া যতন্তুখা-
ভতাকৃতির্বিশ্রু তস্মৈ ॥

৩৮। তৎস্থাপনায় বশীভূত-মায়াং^{১০} স্বরূপশক্তিং যোজয়তি
—করোতীতি ॥ (৩৯)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে পঞ্চমস্কন্ধস্য শ্রীম-শ্রীজীব-গোআমিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৮ ॥



একোনবিংশোহধ্যায়ঃ

(১). ২। ভৰ্তৃভগবৎকথামিতি ভৰ্তৃহাদি-মনন^১বিশেষণ
স্বথবৈশিষ্ট্যং দর্শিতম্।

৩। এবং শ্রীরাঘবেশ্বস্ত কেবলমাধুর্ধ্যময়লীলায়াং হু-
মতঃ কেবল-তন্নয়দাসভাবেহপি স্বরূপৈশ্বর্যাদি-জ্ঞানময়-তদ্-
ভাবসঙ্গতির্নাতিযোগ্যপি পশ্চান্নাধুর্ধ্যময় এব পশ্চাদ্ভাবিতা-
ভঙ্গ্যা তত্শিবোৎকর্ষায় জ্ঞাতেতি রসোল্লাস এব যোজনীয়ঃ।
তদ্বৈশ্বর্য-মাধুর্ধ্যায়োর্মহিমজ্ঞানং তস্মাহ,*—ঐ নমো ভগবতে
উত্তমশ্লোকায়ৈতি। অত্র ভগবত ইতীশ্বর্যম্; উত্তমশ্লোকা-
য়েতি মাধুর্ধ্যঞ্চ দর্শিতম্। আর্থাৎ পূজ্যম্।

৪। স্বরূপজ্ঞানমাহ,—যত্তদ্বিতি। যত্তং প্রসিদ্ধং শ্রীরাম-
চক্রস্ত দূর্বাদলশ্রামলং রূপম্। অত্র প্রকাশকলক্ষণ-বস্তনঃ
স্বর্যাদি-জ্যোতিষঃ প্রকাশকত্বং শৌক্লাদিমঙ্গমিত্যাদি-ধর্মবদ-
গুণরূপাদি-লক্ষণ-তৎস্বরূপধর্মশ্রুতি তদান্যকত-দৃষ্টো তন্নাত্রত্ব-
যুক্তম্; য এব ধর্মঃ স্বরূপশক্তিরিতি শ্রীভগবৎসন্দর্ভাদৌ
স্থাপিতম্; অতএবৈকমপি^২। তস্মাচ্চ শক্ত্যেয়ায়তিরিক্ত-
স্মাহ,—স্বতেজসা ধনুগুণব্যবস্থমিতি,—স্বরূপশক্ত্যা দূরী-
ভূতা^৩ ত্রৈগুণ্যাবৃত্তিকা মায়াশক্তির্বিস্মৃত্তং; অতঃ প্রশান্তং
সর্বোপদ্রব-বহিতম্। অল্পভবমাত্রহে হেতুঃ—প্রত্যক্, দৃষ্টা-
দগ্ধং;—(কঠ^৪ ২।৩।৯) ‘ন চক্ষুষা পশুতি রূপমশ্রু’; (কঠ^৫
১।২।২৩) ‘যমেবৈষ গুণতে তেন লভা-সুত্রেস্ব আত্মা বি-
বুণতে তন্ত্ৰ স্বাম্’ ইতি শ্রুতেঃ। তৎ কৃতঃ? অনাম-
রূপম্ (ছা^৬ ৬।৩।২) ‘এতাস্তিস্রো দেবতা অনেন জীবেনাত্ম-
নাত্তপ্রবিশ্ন নাম-রূপে ব্যাকরবাণি’ ইতি শ্রুতি-প্রসিদ্ধ-
প্রাকৃত-নাম-রূপ-রহিতম্। তত্র হেতুঃ—নিরহমিতি। আত্ম-
শব্দেন হি শ্রুতাবশ্যং পরমাত্মনো জীবাখ্য-শক্তিরূপোহংশ
উচ্যতে;—অনেনেকি পৃথক্ নির্দেশ্যং। তদ্রূপেণ চ
প্রবেশো নাম দেবতা-শব্দপাচ্য হেজ্যোপাধি-মুল্লক্ষণোপাধা-

ভিনিবেশঃ; স চ তন্ত্ৰ জীবন্ত তত্রাহংতাধ্যাসাদেব ভবতি।
ততোহন্তর্যামিরূপেণ স্বয়ং তত্র স্থিতশ্রুপি তদধ্যাসাভাবা-
দুপাদিকৃত-নাম-রূপ-রাহিত্যং যুক্তমেবেত্যর্থঃ। সর্বথাহঙ্কার-
রাহিত্যে সতি ব্যাকরবাণিতি প্রয়োগস্তানর্হত্বাদিতি ভাবঃ।
নত্ৰ শ্রীরামরূপং ন সর্বৈরেব^৬ প্রতীয়তে? তত্রাহ,—সুপিয়ো-
পলভ্যনম্। শুদ্ধচিত্তেন স্বরূপতয়ৈবোপলভ্যত^৭ ইত্যর্থঃ;
—দক্ষযজ্ঞে ভগবৎস্তুতো^৮ (ভা^৯ ৪।৭।৩১) “নৈতং স্বরূপম্”
ইত্যাদি^{১০} শ্রীরক্ষবাক্যাং।

৫। নষেবশূন্যত্ব মর্ন্তেষু প্রাকটো কিং প্রয়োজনম্?
উচ্যতে—গোণে সত্যপি প্রয়োজনান্তরে মুখ্যং তু ভক্তেষু
লীলামাধুর্ধ্যাভিব্যঞ্জনমেবেতাহ—মর্ত্যোতি। তু-শব্দ আশঙ্কা-
নিবৃত্ত্যর্থঃ। মর্ত্যলোকে যোহবতার আবির্ভাবঃ, স তু
সাধুজ্ঞানোহেজ্ঞক-রক্ষো-বধায়ৈব কেবলং ন ভবতি, কিন্তু
মর্ত্য-শিক্ষণমপি। মর্ত্যেষু শিক্ষণং তদর্থপ্রকাশনং যত্তন্নয়-
মপি। তত্র বহির্মুখেষু বিষয়াসঙ্গ দুঃখ দুর্বারতা^{১১}-প্রকাশন-
মাত্ত্বজিকম্; মুখ্যমুদেদন্তু স্বভক্তিবাসনেষু চিত্তার্দ্ৰতাকর-
বিরহ-সংযোগময়-নিজলীলা-বিশেষ-মাধুর্ধ্যপ্রকাশনম্; তত-
সুদর্শমেবেত্যর্থঃ। অন্যথা যদি কেবলং তদবধায়ৈব স্তান্তদা
আত্মনঃ পরমাত্মেনে পরিপূর্ণশ্চৈশ্বর্য সর্বাধুর্ধ্যানিঃ স
স্বরূপে তদেকরূপে বৈকুণ্ঠে চ রময়ামস্ত সীতারুতানি
বাসনানীতি কৃতঃ স্ত্রাং? মনসৈব তদবধে শক্ত্বাত্তদ-
বাসনাসম্ভবাচ্চ নিজমাধুর্ধ্য-প্রকাশন-পক্ষে তু তত্ত্বং সম্ভব-
তোবেতি ভাবঃ। অত্র রূপারূপং^{১২} তাদৃশলীলারূপঞ্চ মাধুর্ধ্য-
মপিকং স্লাঘিতম্। তত্র শ্রীসীতা-বিনোগ-দুঃখঞ্চ লীলা-
মাধুর্ধ্যাস্তগতমেবেতি ন দোষ ইতাপি দর্শিতম্।

৬। তাদৃশলীলা চ ন প্রাকৃতবৎ কামাদিসক্ততয়া,
কিন্তু স্বজন-বিশেষবিষয়ক-রূপা-বিশেষণেবেতাহ,—ন বৈ

* ‘এবং শ্রীরাঘবেশ্বস্ত.....তত্ৰাহ’ ইতি টীকাংশঃ ‘প-গ-য’-করলিপিপূলভ্যতে। † ‘দক্ষযজ্ঞে...উত্থাদি’ ইত্যত্র ‘ন্যতঃ পরং পরম যন্তবতঃ
স্বরূপমিত্যাদি’ ইতি ‘উ’-প্রস্থস্ত পাঠান্তরম্।

১। ভর্তৃহাদিভক্তিমান- (গ) ; ২। স্থাপিতমপি (ক) ; ৩। দূরীভূতা (গ) ; ৪। সর্বৈরেব (ঙ) ; ৫। স্বরূপতয়ৈবমূলভ্যতে (খ) ; ৬। বিষয়াসঙ্গ-
দুর্বারতা- (ঙ) ; ৭। তত্রাকৃতরূপ- (গ)।

ইতি। স বৈ খলু ত্রিলোক্যাং ন সন্তঃ। তত্র হেতুঃ—
আত্মা পরমাত্মা ভগবান্ পরিপূর্ণৈশ্বর্যাদিঃ, বাহুদেবঃ সর্বা-
শ্রয়শ্চেতি। কিস্তাত্মবতাম্—আত্মা স্বয়মেব নাথত্বেন
বিজ্ঞতে যেষাং তেষাং স্ববিষয়ক-মমতা-ধারিণাং ভক্ত-
বিশেষাণামিত্যর্থস্তেষামেব—সুহৃদমঃ। তস্মাদবধায়ে স্বীকৃতং
জ্ঞীত্ব-হেতুকং কশ্মলম্ভূবতে তেন, তথা নাসাবম্ভূবীত।
অতন্তুত্বা আত্মবদ্বেনৈব তাদৃশ-কশ্মলহেতু-তৎপ্রীতিবিষয়তা-
পীতি ভাবঃ। তথা দেবদূত-সময়াতিক্রমেণাত্মবতোহপি
লক্ষণশ্চ পরিত্যাগো যঃ, স খলু নাত্যন্তিক ইত্যাহ—ন
লক্ষণমিতি। বিহাতুমপি নাইতি, ন শক্নোতি,—অনন্তরং
বাচ্যন্ত্যেব স্বর্গস্থতয়া স্বাগমনং প্রতীক্ষ্যমণৈস্তদাদিভিঃ সহ
স্ববিষয়্যারোহাৎ^১, অধুনাপি তেন সীতাদিভিশ্চ সইবাস্মিন্
কিংপুরুষবর্ষেহপ্যাত্মাভির্দৃশ্যমানহ্যচ। ততো মধ্যাদা-রক্ষার্থ-
মেব কিঞ্চিস্তদহুকরণমিতি^২ ভাবঃ।

৭,৮। পূর্বার্ধমেব স্থাপয়িত্ব ভক্তোকারণ-কারুণ্যপ্রমুখ-
পরমমাধুৰ্য্যং সর্বোর্দ্ধমাহ দ্বাভ্যাং ন জন্ম নৃনমিতি। মহতঃ
পুরুষাজ্জয়ঃ; সৌভগং সৌন্দর্য্যম্; আকৃতির্জাতিঃ। যদবশ্যং,
তৈর্জন্মাদিভির্বিহৃষ্টাংস্ত্যক্তানপি নোহস্মান্ তদীয়পরমভক্ত-
শ্রীসীতাস্থেষণাদি-ভক্তিতুষ্টেহেন বতাহো! লক্ষণশ্চ সর্বসদ-
গুণলক্ষ-লক্ষিতস্ত শ্রীহৃদিত্রানন্দনস্রাগ্রজোহপি সখিত্তে কৃত-
বান্—দাস্ত্রাযোগ্যানপি সহবিহারাদিনা সখীনব স্বীকৃতবা-
নিত্যর্থঃ^৩। সুগ্রীবাদীতপলক্ষা বা তথোক্তম্॥ ৮। তস্মাৎ
সুহ ইতি। পূর্বং স্বরূপজ্ঞানময়ভক্ত্যা গন্তজাকৃতাবেব পরম-
স্বরূপং^৪ দর্শিতবান্; সম্প্রতি মাধুৰ্য্যজ্ঞানময়-ভক্ত্যাপি
বিশিষ্ট তামেবাবধারণতি—মন্তজাকৃতিং হরিমিতি। তত্রাপি
শ্রীকপিলাদিকং ব্যাবর্তয়তি—রাগমিতি। উত্তমমসমোর্দ্ধগুণম্,
সুকৃতজং—স্বল্পমপি ভক্ত্যা সন্তুষ্টম্ভূমিতি।

৯। নরনারায়ণাখ্য ইতি দ্বয়েরভেদো দর্শিতঃ। আত্ম-
বতাম্—আত্মা স এব ভগবান্ নাথত্বেন বিজ্ঞতে যেষাং
তেষাং ভক্তানাংমহুকম্পয়া হেতুনা তদ্বিষয়কাত্মকম্পাদীনঃ
সন্ তেষাং মঙ্গলার্থং স্বয়মেব তপশ্চরতীত্যর্থঃ। অহো!
এতাবানপি তদহুকম্পা-পরিণাম ইতি ভাবঃ। তদেব^৫

দর্শয়তি—উপচিত্তেতি। স্বয়মেব কুতৈতত্ত্বৈবরৈক্যেস্তেষাংনো
ভগবত উপলব্ধনং স্মৃতিহেতুকমিত্যর্থঃ। তর্হি কথং লোকৈ-
স্তথা নাবগমাতে? তত্রাহ,—অব্যাক্তগতিরিতি, ঈশ্বরশ্চ
স্বার্থস্তদসন্তবাদব্যাক্তগতিরিতি বা॥

১০। প্রজ্ঞাভিঃ সহ তাস্চ নিরুপমা এব, ন তু সর্বাঃ।
ভগবতা নরনারায়ণাখ্যেন প্রোক্তাভ্যাং সাংখ্য-যোগাভ্যাং
সারাসার-বিবেক-ভগবান্ভীভ্যাং যন্তগবদহুবোপবর্ণনম্, তৎ
সাবণিং প্রত্যুপদেক্ষ্যতি যঃ, স ইত্যর্থঃ॥ (১১)।

১২। তস্ত পরমহংসস্ত দর্শয়ন্ গুরুত্ব^৬ ঘোজয়তি^৭
—কর্তেতি। দেহগতোহন্তর্ধামিরূপেণ; ত্রষ্টুঃ পরমসাক্ষিণঃ॥

১৩। অনাসক্তত্বং কৈমূতোন স্থাপয়ন্ বিশেষতো
জ্ঞেয়শ্চ যোগশ্চ সামান্যতো জ্ঞানং তৎকারণঞ্চাহ,—ইদং
হীতি। উজ্জ্বলিত-দুষ্কলেবর ইতি তৎপাশদকলেবরশ্চ
শোভনত্বমুপাদেয়ং চ বোধয়তি॥

১৪। তজ্জ্ঞানযোগ্যাভ্যাপাদকং সারাসার-বিবেকমপি
সামান্যতো নিবেদয়তি—যথেন্তি॥

১৫। অভীষ্টমাহ,—তন্ম ইতি। কুলেবরেন্তি স্বেতরেবাং
কলেবরাপেক্ষয়া প্রোক্তম্॥

১৬,১৭। কোণঃ কোণক ইতি পাঠৌ। গোবর্দ্ধনো-
হয়ং শাস্ত্রলোকপ্রাসক্তঃ শ্রীবৃন্দাবনগতঃ। শ্রীকৃষ্ণাক্রীড়ত্বেন
তমহু রৈবতোহপি পঠাতে; অধুনা তস্ত স্বল্পহাদি-দৃষ্টিঃ,
—কালে কালেহন্তর্দীনাম্॥

১৮,১৯। যস্ত বর্ণশ্চ যদবিধানং ভগবদপিত-স্ব-স্ব-
ধর্মাত্তষ্ঠানম্; তদহুক্রমেণাপবর্গশ্চ ভবতি। তস্তাপবর্গশ্চ
স্বরূপমাহ দ্বিতীয়েন,—যোহসাবিতি। অনাত্মো—আত্মনি
ভবমাত্মাং রাগাদি, তদ্রহিতে। স হি ভক্তত্বার্থমেব
প্রযততে, ন তু পৃথক্ স্ব-স্বার্থম্; যথা হি ভক্তত্বং-
স্বার্থমেবেতি। অনিরুক্তে—স্বরূপতো গুণতশ্চ বাচ্যম-
গোচরে; অনিলয়নে—নিলয়নমস্বর্ধানম্, তদ্রহিতে—সদৈব
প্রকাশমান ইত্যর্থঃ। অনন্তনিমিত্তো মোক্ষাদ্রাপাদি-রহিতো
যোহহৈতুক-ভক্তিযোগঃ, স এব লক্ষণং স্বরূপং যস্ত সঃ।
তত্রাপবর্গ-শব্দশ্চ প্রযুক্তিং ঘটয়তি,—নানাগতীনাং নিমিত্তং

যোহবিজ্ঞা-গ্রন্থিগুস্ত রক্ষমগপবর্জনঃ ছেদনমিতি যাবৎ, তদ-
দ্বারেণ যোহসাবপবর্গ উচ্যত ইত্যর্থঃ;—অপবৃজ্ঞাতে যেনেতি
নিষ্কল্যেতি ভাবঃ । পাদোত্তরগণ্ডে চ—‘বিশেষরত্নচরত্বং
হি মোক্ষমার্জয়নীরিণঃ’ ইতি; তথা স্বান্দে রেবাথগে চ—
‘নিশ্চলা ত্রয়ী ভক্তির্থা সৈব মুক্তির্জন্যদানম্ । মুক্তা এব হি
ভক্তান্তে তব বিশেষা যতো হরে ॥’ ইতি । যদ্বা, যথাবর্ণ-
বিধানমিতি স্ব-স্ব-ধর্ম্যার্পণাদি-ক্রমেণেত্যর্থঃ । এতচ্চ প্রায়িকং
“যদা হি মহাপুরুষ-পুরুষ-প্রসঙ্গঃ” ইত্যৈশ্চব মুখ্যতেন বক্ষ্য-
মাণত্বাচ্ছ্রীনারদপূর্বজন্মাবৎ,—প্রথমত এব তৎপ্রসঙ্গেন তৎ-
প্রবৃত্তেঃ । * ভক্তিযোগ-লক্ষণো হুপবর্ণো ভবতি, ন ত্বজ্ঞো
ইত্যর্থঃ ॥

২০ । অহো ইতি । ‘ছত্রি’-জ্ঞানেন প্রাচুর্য্যোক্তিরিয়ম্^১ ।
তজ্জন্মত্বেপি কেবাঙ্কিদূর্কম্—তৎপ্রসাদাবিষয়-দর্শনাত্, (২৪
শ-শ্লো^০) “প্রাপ্তা নৃজাতিম্” ইত্যাদি-বক্ষ্যমাণাচ্চ । †
স্বয়মিতি,—‘যদা হি’ ইতি পূর্বোক্তরীত্য স্ব-পুরুষাং সরণ-
সভাবেন স্বেনৈব, ন তু সাধনেনেত্যর্থঃ ॥ (২১)।

২২ । সংগমস্ত—হর্যাবর্ণমিতি ॥

২৩ । ন যত্রৈতি । ভগবন্তুলো ভারতভূমিনিয়মোহপি
থগিতঃ,—তৎসম্ভাবে সর্বশ্যাপি লোকস্ত স্বত্বত্বেনাভিপ্রেত-
ত্বাৎ; কিন্তু ভারতভূমৌ তৎপ্রাচুর্য্যমন্তীতি প্রস্তুতা স্তুতি-
রেব বিশ্রান্তা ॥ (২৪)।

২৫ । হর্যাবর্ণমেব দর্শয়তি—যৈনুভিরিষ্টং দেবতামুদ্दिष्ट
ত্যুক্তং যন্তদেব ভাগশস্ততদেবতামুদ্दिष्ट নিরুপ্তং পৃথক্

কৃতং সং পৃথগিচ্ছাদি-নামভিরপ্যাহৃত এক এব মুদা গৃহ্যতি ;
তমুদ্দিষ্টৈব তত্তদ্ব্যম্মা তাস্তদ্ব্যম্মাদিতি ভাবঃ ॥

২৬ । যে তু নাতিকোবিদাস্তে ততদর্থং [স্ব-স্বকামফল-
লাভার্থ] কর্ম্যগত্বেনৈব শ্রীবিষ্ণুপাসনাং কুর্বতে, ততস্ত-
দপরাধেন নিজ নিজকামনা-মাত্র-ফলপ্রদত্বং তদ্রানিয়তত্বঞ্চ
তস্যাঃ । ততদর্থমপি স্বতন্ত্রত্বেন ক্রিয়মাণায়া ভক্তেস্ববশ্যং ততৎ-
ফলপ্রদত্বম্ । ন চ তত্তদ্ব্যম্মাদানেন পধ্যাপ্তিঃ, কিন্তু পর্য্যবসানে
পরম-ফলপ্রদত্বমেবেতি । ততস্তস্যা এব পরমহিতত্বেনাভিধেয়-
অমাত্রঞ্চ—সত্যমিতি । অর্থিতঃ প্রার্থিতঃ সন্ নৃণামর্থিতঃ
সত্যমেব দদাতি, ন তত্র কদাচিদপি ব্যাভিচার ইত্যর্থঃ ।
কিন্তু তথাপি তন্মাত্রোণার্থদো ন ভবতি,—তন্মাত্রং দত্তা
নিবৃত্তো ন ভবতীত্যর্থঃ; যত উপাসকস্তদ্ব্যম্মপূর্ণত্বোপ-
ক্ষয়ে সতি তত্শ্চব পুনরপ্যর্থিতা ভবতি;—(ভা^০ ৯১৯১৯)
“ন জাতু কামঃ কামানামপভোগেন শাম্যতি” ইত্যাদেঃ ।
তদেবমতিপ্রেত্য স তু পরমকারিককস্তংপাদপল্লব-মাধুর্য্য-
জ্ঞানেন তদনিচ্ছতামপি ভজতামিচ্ছা-পিধানং সর্বকাম-
সমাপকং নিজপাদপল্লবমেব বিদত্তে—তেভ্যো দদাতীত্যর্থঃ ।
যথা যাতা চর্যমাণাং মুক্তিকাং বালকমুখাদপসার্য্য তত্র
থগুং দদাতি, তদ্বদ্বিতি ভাবঃ । এবমপ্যুক্তম্—(ভা^০ ২।
৩।১০) “অকামঃ সর্বকামো বা মোক্ষকাম উদারবীঃ”
ইত্যাদৌ তীত্রত্বং চক্ষেঃ । তথোক্তং গারুড়ে—‘দদত্বলভং
বদপ্রাপা- মনসো যন্ন গোচরম্ । তদপ্যপ্রার্থিতং ধ্যাতো
দদাতি মধুসূদনঃ ॥’ ইতি । এবম্ শ্রীসনকাদীনামপি ব্রহ্ম-
জ্ঞানিনাং ভক্তাগ্রবৃত্ত্যা তৎপাদপল্লবপ্রাপ্তিজ্যেয়া ॥ (২৭—৩০)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে পঞ্চমস্কন্দস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোজামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে একোনবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৯ ॥

—

* ‘তৎপ্রসঙ্গেন তৎপ্রবৃত্তেঃ’ ইত্যত্র ‘ভক্ত্যমুষ্ঠানেনাপীতি জ্ঞেয়ম্’ ইতি ‘ন’-করালপে: পাঠান্তরম্ । + ‘প্রাপ্তা নৃজাতিম্’ ইত্যত্র ‘কিং ছুস্তরৈব’
ইতি ‘ঈ’-প্রস্তুত পাঠান্তরম্ । † ‘যে তু.....পরমহিতত্বেনাভিধেয়মাহ’ ইতি টীকাংশঃ ‘থ-গ-ব’-করলিপিসুপনভাতে ।

বিংশোহধ্যায়ঃ

(১—৬). ৭। পরিবৃত্ত ইতি—বৃজী বর্জনে কথাদে-
রাগ্ননেপদমার্বম্,—পৃথগ্ বর্জত ইত্যর্থঃ ॥ (৮—১২).

২০। তন্নিগীতি স্বয়মুপজগামেত্যর্থঃ। স্বয়ংভগবত
ইতি বা; ভগবান্ (বি^০পু^০৬।৫।৭৮) ‘উৎপত্তিঃ প্রলয়ঃ’
ইত্যাদি-লক্ষণবান্ ॥ (২১—২৩).

২৪। তদ্বীপমন্ত্যবাসয়তীতি তদ্বীপস্থ-স্বাধারথওবিশেষ
ইত্যর্থঃ। সর্বাভবাসনেত্যত্রাপি তৎ শ্রাৎ। জম্বুদ্বীপবদ্-
দক্ষিণদিক্স্থিতানাংবোদ্দেশ্যাবগমাৎ ॥ (২৫—২৭).

২৮। অন্তঃপ্রবিশ্রুতি ক্ষুটং ব্যক্তং জগদিতি যাবৎ ॥
(২৯—৩১).

৩২। সর্কর্মকণেতি, ক্রিয়তে সাধ্যত ইতি কর্মফলম্,
তেন সহ বর্তমানেন তৎসাধনেন ব্রহ্মসালোক্যাদি-সাধনে-
নেত্যর্থঃ ॥

ইতি শ্রীমন্তাগবতে পঞ্চমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীম-গোপামিপাদ-কৃত-
শ্রীভ্রমস্কন্ধে বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২০ ॥

একবিংশোহধ্যায়ঃ

১। ভুবলয়শ্চেতি ভুবঃ পর্ধক্স্থিতানাং দেশানাং
গ্রহণম্ ॥

২। তে অন্তরেণান্তরীক্ষমিতি সূর্য্যমণ্ডলস্ত দলপ্রমাণ
এব দেশো জ্ঞেয়ঃ ॥ (৩—৬).

৭। একপঞ্চাশলক্ষাণি চেতি বিচার্য্যম্—মণ্ডলত্রৈগুণ্যেন
পঞ্চচত্বারিংশলক্ষাধিকত্বমেব শ্রাৎ, কিন্তু মূলমতে মান-
সান্তরঃ পুঙ্খরদ্বীপার্ধমতিক্রম্য লক্ষদ্বয়যোজনোপরি শ্রাৎ।
টীকায়াম্—বায়ুপূরণমতেন বীথীগণনা, ন তু নক্ষত্রাণা-
মবস্থিতি-ক্রমেণ,—তেষামন্তরান্তর দৃশ্যমানত্বাৎ; ন চ
ভোগ-ক্রমেণ। তথা চ সত্যারোহাবরোহাভাঃ রেবত্যা-
শ্চিত্তোরব্যবহিত-বীথ্যোশ্চিহ্নাশ্চিত্তোশ্চৈকান্ত্যমেব বীথ্যাং
গণনা শ্রাৎ। ততস্তেষাং নক্ষত্রাণাং তত্র তত্র সম্বন্ধঃ

৩৩। লিঙ্গং মূর্ত্তিস্তস্মৈ লিঙ্গরূপায়; তেষামিতি,
ধর্ম্মাত্মমহাসিদ্ধয় উপলক্ষ্যস্তে—প্রকাশ্যস্তে যেন তৎ ॥
(৩৪—৪০).

৪১। আকল্পং প্রলয়পর্য্যন্তম্। এবং সমস্তাং স্থিতি-
প্রকারেণ গতন্তত্র প্রাপ্ত ইত্যর্থ ইতি স এব মদীয়-
পূর্ব্বোক্তশ্রাভিপ্রায় ইত্যর্থঃ ॥

৪২। যোহন্তরিতি। লোকালোকস্ত লোকমলোকং
চার্ধেনার্ধেন ব্যাপ্য স্থিতোহতঃ কাঞ্চন্য ভূমে: পরভাগ-
মাক্রান্তঃ। শিবতন্ত্রে চ ‘লোকালোকং ততঃ পরম্’ ইত্যুক্তম্;
অগ্রথা, ব্রহ্মাণ্ডগর্ভস্ত পঞ্চাশংকোটিাতিক্রমঃ শ্রাদিতি।
বিশুদ্ধাং গতিমিতি বিশুদ্ধগতি-হেতুত্বাৎ ॥ (৪৩—৪৫).

৪৬। এষ সূর্য্য ইত্যন্তর্ধাম্যভেদ-বিবক্ষয়া ॥

কেনচিৎ প্রকারান্তরেণৈব শ্রাৎ। তচ্চ তাসাং তত্তদ্বীথ্যাধি-
ষ্ঠাতৃদেবতাভেদৈবেতি জ্ঞেয়ম্। তথা টীকায়ামেব—‘তদা-
ভ্যন্তরমণ্ডলপ্রবেশো গতিমান্দ্যক্ষ’ ইতি;—অন্তরমণ্ডলস্ত
স্বল্প-ভূমিত্বাৎ পরিবর্ত্তস্ত বহবংশোহপি^৩ সূর্য্যাদি-দৃষ্টিবিষয়ো
ভবতি—মেধিসম্মিকষ্ট-বৃষভবদগতেশ্চ মান্দ্যং ভবতীত্যর্থঃ।
মণ্ডলক্ষেদমেতদ্বর্ষোপর্ঘ্যেব গচ্ছতি। উত্তরায়ণ-মধ্যাহ্নে মূর্ধ-
ন্তেব সূর্য্যো দৃশ্যত ইতি। এবং বহির্মণ্ডলস্ত বহুভূমি-
আদন্তরভ্য পরিবর্ত্তস্ত স্বল্লাংশ এব সূর্য্যাদির্দৃশ্যতে।
মেধিবিপ্রকষ্ট-বৃষভবদগতেশ্চ শৈশ্র্য্যং ভবতীত্যর্থঃ ॥ (৮).

৯। যত্রৈতি যদ্বীথ্যাধোগতদেশ ইত্যর্থঃ ॥ (১০, ১১).

১২। মুহূর্ত্তেন চতুস্তিঃশ্চিহ্নাং মানসান্তর-মানম্, ন
অত্রত্যম্। এবং পূর্ব্বত্র^৪ যত্র জ্যোতিঃশাস্ত্ররীত্যা তত্তদ্রদেশে

১। ধর্ম্মোহষ্টমহাসিদ্ধয় (ঙ); ২। অব্যবহিতবীথ্যোব্যবহিতবীথ্যোশ্চিহ্নাশ্চিহ্নো- (ঙ); ৩। বহবংশোহপি (ঙ); ৪। সর্বত্র (গ)।

রবুদয়ক্রম-বিচারেণ রবিপরিক্রমণীয়ং মণ্ডলমিদং স্বল্পমেব
প্রতীয়তে, তৎ খলু চলতাতিদূরস্ত স্বল্পশ্চাপি বৃক্ষাদেঃ সম-
সূত্রতা বহল-দেশ-চলনেনৈব তাক্ষুং শক্যতে, তথাতিদূরং
ব্যোমগতেনাপি রবিণা স্বল্পভূমিসমসূত্রতেতি রবিচলনশ্চ
স্বল্প-ব্যবহারান বিকল্পম্ ; ন চ দৃষ্টিভ্রমমাত্রমিদম্ ;—
ছায়াপি^১ দৃশ্যমানং তদগতিমান্দ্যমুকরোতীতি ॥

১০। তস্মাক ইত্যত্র টীকায়াম্—‘চক্রং বা তাব-
হুচ্ছিতম্’ ইতি পক্ষে, যুগপদগতিদ্বয়ী ন সম্ভবতি,—
বৈপরীত্যেনাকর্ষণয়োঃ পরস্পরস্তুভাবাৎ^২। অস্থানং সবল-
দ্বৈপি^৩ বায়ুচক্রশ্চৈব রথমতিক্রম্য কিকিমিক্রমঃ স্তাৎ।
ন তু রথশ্চ প্রাচ্যাঃ, ততো রথশ্চ নক্ষত্রাস্তরপ্রাপ্তৌ
সম্ভবন্ত্যামপি^৪ দেশান্তরপ্রাপ্তির্ন সম্ভবতি, চন্দ্রাদৌ তু প্রত্যহং
দেশান্তর-প্রাপ্তিশ্চ দৃশ্যতে। কুল্যচক্র-পিপিলিকা-দৃষ্টান্তেন
চ সা লভ্যত ইতি বিচাধ্যম্ ; ততো মানসোত্তরোপরি
বায়ুবদ্ধভূমিঃ এব পর্য্যবসিতে স্মেরোকপর্ধ্যাপি তজ্-

জ্ঞেয়ম্। কিন্তু মানসোত্তরশ্চোপরি নবতি-সহস্রাত্মকং
মেরোস্ত যোড়শসহস্রাত্মকমিতি ॥

১৪। তস্মিন্নক্ষে রবিরথশ্চৈব চক্রপ্রান্তে ভূর্যমানেন
চতুর্থাংশেন সম্মিতঃ সংযোজিতঃ^৫,—অধিক ইত্যর্থঃ ॥

১৫। রথনৌড়োহত্র রথশ্চৈব রথচক্রগত-বায়ুময়-ভূমিঃ,
ন তু সূর্য্যোপবেশ-রথমধ্য-পীঠম্,—রথস্তাত্ত্বপ্রমাণস্তাৎ।
যথৈব বৈষ্ণবে—‘যোজনানাং সহস্রাণি ভাস্করশ্চ রথো নব’
ইতি। এবমেব হি দশসহস্রযোজনাত্মকং বক্ষ্যমাণং তন্নগুণং
ঘটত ইতি ॥

১৬। পুরস্তাৎ পশ্চাত্ত নিযুক্ত ইতি কাগবাহেনাপি
ঘটতে ॥ (১৭)।

১৮। ঋষয়শ্চতুর্দশ গন্ধর্বাশ্চতুর্দশেত্যেবমৈকশ্চতুর্দশ
দ্বন্দ্বশো মিলিত্তেত্যর্থঃ,—সমাসবাচি দ্বন্দ্বশব্দবৎ। তথা সপ্ত-
গণাঃ ; মাসি মাস্যাপাসত ইত্যর্থঃ* ॥

১৯। লক্ষ্যেত্যাदि-ভুবলয়শ্চৈত্যন্তদেকং গন্তম্। স সূর্য্যঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে পঞ্চমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে একবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২১ ॥

দ্বাবিংশোহধ্যায়ঃ

১। অভিমুখমত্র প্রদক্ষিণমিত্যর্থঃ ॥ (২)।

৩। সাক্ষান্নারায়ণঃ সূর্য্যরূপো বিষ্ণুঃ ॥ (৪)।

৫। পক্ষদ্বয়ং মাস ইত্যুপদিশন্তি। চান্দ্রেন মানেন

দিবানক্তং চেত্যুপদিশন্তি, পৈত্র্যেণ সপাদক্ষদ্বয়ঞ্চ মাস
ইত্যুপদিশন্তি সৌরেন ॥ (৬, ৭)।

৮। উগ্রাচরণশীলত্বাদেব ক্ষততর-গমনঃ ॥ (৯—১৭)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে পঞ্চমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে দ্বাবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২২ ॥

* ‘তথা.....ইত্যর্থঃ’ ইত্যত্র ‘সপ্তগণাঃ সপ্ত ইত্যর্থঃ’ ইতি ‘থ’-করলিপিঃ পাঠান্তরম্।

১। রবুদয়হপি (গ) ; ২। স্তান্তাৎ (খ, ঘ) ; ৩। বলবদ্বৈপি (ঙ) ; ৪। সম্ভবন্ত্যামপি (ঙ) ; ৫। সংপাতিতঃ (ঙ)।

ত্রয়োবিংশোহধ্যায়ঃ

(১,২). ৩। ত্রিভিঃ সবনৈঃ পূৰ্বাঙ্ক-মধ্যাহ্নাপরাহ্নেষু কৃষক-কঙ্ক-পরিবর্তনেনেত্যাঃ^১। প্রকৃতি-পুরুষসংযোগাঙ্কগৃহীতাঃ পুরুষাধিষ্ঠিত-মায়াবশীকৃতাঃ ॥

৪। শিশুমারসংস্থানেনোপলক্ষিতং যোগপারগায়াং বিরাড়-বদুপাসনাবেশার্থে^২ যথেষ্টকল্পনা-মাত্রমযাং তস্তামিতার্থঃ। অতএব মনসি চন্দ্র ইতি বক্ষ্যমাণেন মনোহপি তেনোপ-লক্ষিতঃ কল্পয়িষ্যতে। স্পষ্টমপি বক্ষ্যতে—(চম-স্পো^৩) এতদুহৈবেতি ॥

৫। তত্র কুণ্ডলীভূতত্বং পার্থত্যং, ন তু পৃষ্ঠতঃ

ইতি ত্রীমত্ভাগবতে পঞ্চমস্তমস্য ত্রীল-ত্রীজীব-গোছামিপাদ-কৃত-
ত্রীক্রমসম্বন্ধে ত্রয়োবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৩ ॥

চতুর্বিংশোহধ্যায়ঃ

১। একে ইতি; স্বমতে তু প্রবাহাণ্য-বায়ুবিভূত-
দ্বায়ক্ষত্রবচ্চরণং নাস্তি, কিন্তু স্বগতোবেতি ॥

২। তরণেৰ্ঘণ্ডলং রথনীড়াভ্যস্তবস্থিতং তেজশ্চক্রম্ ॥
(৩—৭).

৮। ঈশ্বরাং—সমর্পাদপি ॥ (৯—১৮).

১৯। নো এবেতৎ,—এতাবশ্যাত্মমিত্যর্থঃ ॥ (২০).

২১। তদ্বগবতামিতি। তত্ত্ব তস্ত দানং ন চাত্মশ্চিন্ ফলে নিমিত্তে; তত্র সর্বেষামাত্মানি পরমাত্মনি, তথাপি জ্ঞানিনাং বিবিক্ততয়া তত্রাস্মরুণাদাত্মতমে ভক্তানামাত্মদে বশবর্তিততয়া স্মরতীতি^৫ সর্বথা সর্বেষু পরমোপকারক-স্বভাবত্বং দর্শিতম্, ন চ তস্তাপি ভূমিদানমত্মফল-নিমিত্ত-কম্। ততস্তেনৈতাদৃশতচ্ছফলদানং ন সম্ভবতীত্যর্থঃ ॥

২২। তত্র পরমতগ্নন্তু খণ্ডয়তি—ন বৈ ইতি। যন্মায়াময়ং ভোগৈশ্বৰ্য্যমতচ্ছত, তেনৈবামুং বলিং প্রাপ্যত-

ক্রোড়তো বা; অতএব দক্ষিণপার্শ্বে উদগয়নানি মন্তব্যানি। অত্র যদ্বৈপরীত্যং দৃশ্যতে, তত্ত্ব মণ্ডলত্বেহপি^৭ তিষ্ঠা-গূর্জাধো বহুধা বক্রত্বং^৮ মন্তব্যম্। অতো নারায়ণাদীনাং হৃদয়াদৌ স্থিতত্বমপি। অজবীথী দক্ষিণমার্গস্ত প্রথমো ভাগঃ,—‘মূল্যবাতোত্তরাষাঢ়া অজবীথীতি শব্দিতা’ ইতি তত্রোক্তেঃ। অগ্রে [৬ষ্ঠ-গণ্ডে] তু যদেবাং কর্ণাদৌ স্থিতি-বক্ষ্যতে, তত্র তত্রাপি তত্তদঙ্গস্ত ক্রোড়-ভাগো মন্তব্যঃ। আকাশগঙ্গায়াশ্চ ক্রোড়সংস্থত্বং তত্রাগমনাং ॥ (৬).

৭। অঙ্গারকাদীনাং রাশ্তত্তরচলনত্বেহপি তত্তদঙ্গস্থিত-ত্বমঙ্গানাং চলনত্ব-মননাং ॥ (৮, ৯).

জগ্ৰাহেতি ন-কিন্তু স্ব-সান্নিধ্যাদানাদিনৈবেত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ—আত্মাচক্ষুতিমোষণমিতি; যদ্বা, তত্রেন্দ্রাঃপ্রহবাদং খণ্ডয়তি—ন বৈ ইতি। অমুগ্ধ ইন্দ্রস্ত তং প্রতীত্যর্থঃ ॥

২৩—২৭। তত্রৈবচ্ছীবলিবা কামেবাণ্ড (অভক্ত)-নিন্দা-শুদ্ধভক্তগুণভাণ্ডাং দ্রচয়ন্ প্রমাণয়তি—যত্তদিতি গজ-পক্ষকেন ॥ ২৩। যত্তদতিপ্রসিদ্ধম্। ইতি একত্বাচ ছীবলিঃ ॥ [অত্রানুরূপার্থকং (ভা^৩ ৮২১২৬) “অথ তাক্ষমতো” ইত্যাদি পত্রং উক্তম্। ২৪। তমুপেক্ষং (প্রতি); অতিহায় পুরুষার্থত্বে-নানভিলম্, স্বয়মুপেক্ষেনৈব দ্বারভূতেনাত্মানং মাং পরমক্ষুদ্রং প্রতি লোকত্রয়মঘাচত ॥ ২৫। অতুদাস্তঃ (ভা^৩ ৭১২৪) “নয় মাং নিজভূতাপার্ষ্ণম্” ইতানেন তদ্বাসদাস্তম্। স্ব-পিত্রাং ত্রৈলোক্যারাজ্যম্। যদ্বতাকুতোভয়ং পদং—মোক্ষম্, তন্ন তু বরে। কথম্? ভগবতঃ পরমশ্রুতিমিতি কৃত্বা;—তদংশাভাস-তদংশমাত্রাত্মকত্বাত্তয়োঃ। কদৈবং ব্যবহৃত-

মিত্যাশঙ্ক্যাহ,—ভগবতেতি ॥ ২৬ ॥ পরি সর্বতোভাবেন
হীনস্তাক্তো নাত্যাদৃতো ভগবদগ্ৰহো যেন সঃ । অগ্ৰহঃ
প্রার্থনাদি-বন্ধনান্তঃ ॥ [২৭ । অত্রাহুৰপার্থকং ভা০ ৮২৩১০ “নিত্যঃ
ঐষ্টাসি” ইত্যাদি পঞ্চ ঐষ্টবাম্]

ব্যবহার-স্বথেন তিষ্ঠন্নপি, ন তু শ্রীবলিবং পরমার্থস্বথ-
সম্পন্ন ইতি দর্শয়িতুমাঃ,—বিগতেতি, মহাদেবস্ত মহা-
ভাগবতশ্রাবুরোধাদিতি ভাবঃ ॥ (২২, ৩০).

৩১ । শীর্ষস্ত—‘শীর্ষংছন্দসি’ ইতি ভগবান্ পাণিনিঃ

২৮ । ময়স্ত মায়াবীতি মহেশ্বরপ্রসাদভাসেন তলাতলে (৬:১৬০) ॥

ইতি শ্রীমভাগবতে পঞ্চমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমিপাদ-কৃত-
শ্রীক্রমসন্দর্ভে চতুর্বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৪ ॥

পঞ্চবিংশোহধ্যায়ঃ

১ । তামসীতি তমোগুণাধিষ্ঠাতু রুদ্রশাস্ত্রধর্মামিত্যং,—
(ভা^০ ৫১২৫১০) “মুত্তিং নঃ পুরুকুপয়া বভার সত্বং, সংস্কৃতম্”
ইত্যাদি-বিরোধাত্মকঃ ॥ [অত্রাহুৰপার্থকং ভা০ ৫১১৭১৬ “ভগবত-
নৃত্যমুত্তেঃ” ইত্যাদি পঞ্চ ঐষ্টবাম্] (২—৫).

৬ । অমর্ষধারণং তু প্রায়ঃ সর্বেষাং যুগপৎ ভগব-
দহিমুখং জ্ঞেয়ম্ ॥ (৭, ৮).

২ । যন্ত শ্রীসকর্ষণস্ত রূপং ধ্রুবমনস্তমকৃতকানাদি ।
অতএব বর্ষাধিপোপাসনা-বর্ণনে ভবেনাপি তদ্রূপমধিকৃত্যো-
ক্তম্,—(ভা^০ ৫১১৭১২) “ন যন্ত মায়াগুণচিত্তবৃত্তিভিঃ”
ইতি । যন্তু তত্র তদেব রূপমধিকৃত্য শ্রীশুকেন,—(১ম-
স্কন্ধে^০) “যা বৈ কলা ভগবতস্তামসী” ইতি, তথা (ভা^০
৫১১৭১৬) “ভবানীনাতৈঃ” ইত্যাদিপক্ষে “তামসীং মুত্তিম্”
ইত্যুক্তম্, তন্নিজাংশ-শিব-দ্বারা তমোগুণোপকারকত্বেন

জ্ঞেয়ম্ । এতৎ [হল]-পদ্যানস্তরমেব (১০ম-স্কন্ধে^০) শ্রীশুকেনৈব
শ্রীনারায়ণায়াং বক্ষ্যতে] “মুত্তিং নঃ পুরুকুপয়া বভার সত্বং,
সংস্কৃতং সদসদিদং বিভাতি যত্র” ইতি । তস্মান্নিত্যমেব
সর্বং ভগবদ্রূপম্ । তথা চ পান্দোত্তরথণ্ডে তৎস্তুতিঃ—
‘অনাদিনিদনানস্তবপুষে বিশ্বরূপিণে’ ইতি ॥

১০ । যুগপতিঃ শ্রীবরাহদেবঃ ; (ভা^০ ৩১৮২) “জহাস
চাহো বনগোচরো যুগঃ” ইতি তত্রাপি যুগ-শব্দপ্রয়োগাৎ ।
যন্ত লীলাং পৃথিবীধারণ-লক্ষণামাদদে স্বীকৃতবানিতি পরম-
মাহাত্ম্যং দর্শিতম্ ॥

[১১ । অত্র (ভা^০ ৬২১৫) “পতিতঃ শ্লিতিঃ” ইত্যাদি পঞ্চ ঐষ্টবাম্]

১২ । ভগবদ্বিগ্রহস্ত মধ্যমপরিমাণায়মানত্বেহপি বিভূ-
ত্বাদভূমণ্ডলশ্রাবুত্বম্ ॥ [অত্রাহুৰপার্থকং (ভা^০ ৫১১৭২১) “ন বেদ
সিদ্ধার্থমিব” ইতি পঞ্চাঙ্গং ঐষ্টবাম্]

ইতি শ্রীমভাগবতে পঞ্চমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমিপাদ-কৃত-
শ্রীক্রমসন্দর্ভে পঞ্চবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৫ ॥

ষড়্বিংশোহধ্যায়ঃ

(১). ২। অসমানত্বে তাবৎ ফলবৈচিত্র্যং ভবত্যেব, সমানত্বেহপি তদিত্যাহ,—ত্রিগুণত্বাদিতি ॥

৩। প্রতিসিদ্ধ-লক্ষণস্তাধর্ম্য যঃ কর্তা, তস্ত তথৈব পূর্বোক্তপ্রকারেণৈব শ্রদ্ধা বৈসাদৃশ্যাদধর্ম-লক্ষণস্ত কৰ্মণঃ ফলং বিসদৃশং ভবতি। তত্র নিষেধপ্রতীতাবপি^১ সত্যং প্রমাদেন তৎকরণং তমসোহল্লভ্যম্, মোহেন মধ্যমত্বম্, নাস্তিকতয়াং তু পূর্ণত্বং জ্ঞেয়ম্। অথাতো হেতোর্ধাস্ত্যং-পরিণামলক্ষণ-স্বতয়ঃ সহস্রশঃ প্রবৃত্তাঃ সন্তি, তাঃ প্রাচুর্যেণ তু বর্ণয়িত্বামঃ। কেষামাদিকারণানাং মধ্যস্থিত্বা ইত্য-পেক্ষায়ামাহ—অনাদীতি ॥ (৪)।

৫। স্বানাং গোত্রাণামিতি তত্ত্বয়াভিমানাদেব তত এব যৎকিঞ্চিচ্ছাস্তিভবতীতি সত্য। এবাশিষ ইত্যুক্তম্ ॥

৬। দোষমেব দমরূপেণ পরিণময়তীত্যর্থঃ। অল্প-লজ্জিতেতি ভগবানত্র ব্রহ্মা, তথা শাসনঞ্চ বিভীষিকয়াপি

জীবান্ ভগবদন্তুমুখীকর্তুমিতি জ্ঞেয়ম্; যদ্বা, ভগবচ্ছাসন-মত্র বেদ এবোচ্যতে ॥ (৭, ৮)।

৯। এবমিতি;—যস্তু, তস্তৈবমেব ভবতীত্যর্থঃ ॥ (১০)।

১১। যে ত্রিতি, ত এব তদ্ধিংসা-জাত-কর্মাণ্যেবেত্যর্থঃ। কক-শব্দস্ত স্ময়ং শ্রীশুকদেবেন টীকা-বিধানান্নলোকেষপ্রসিদ্ধো-হয়ং জঙ্ঘবিশেষ ইতি সূচ্যতে ॥ (১২—১৬)।

১৭। কুশরীরে তিথ্যাগাদি-লক্ষণে ॥ (১৮—৩৮)।

৩৯। যথা স্থূলং শ্রদ্ধা তথা সূক্ষ্মঞ্চ শ্রদ্ধা স্থূলে রূপে আত্মানং নিজিতং কৃত্বা শনৈঃ ক্রমেণ সূক্ষ্মং প্রতি ধিয়া ব্যবসায়াত্মিকয়া বুদ্ধ্যা নয়েদিত্যদ্বয়ঃ। পাঠান্তরং তু স্তগমম্। সূক্ষ্মমত্র ভক্তিমাত্রগম্যং রূপম্^২,—(ভা^১ ২।২।১৪) “যাবন্ন জায়েত পরাবরেহস্মিন্, বিবেকশ্চৈব দ্রষ্টরি ভক্তিযোগঃ” ইতি দ্বিতীয়োক্তে: ॥ *

ইতি শ্রীমত্তাগবতে পঞ্চমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোন্ধামিপাদ-কৃত-
শ্রীক্রমসন্দর্ভে ষড়্বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৬ ॥

ইতি কলিযুগপাবন-স্বভজন-বিভজন-প্রয়োজনাবতার-শ্রীশ্রীভগবৎকৃষ্ণচৈতন্যদেব-চরণানুচর-
বিশ্ববৈষ্ণব-রাজসভা-সভাজনভাজন-শ্রীরূপ-সনাতনানুশাসন-ভারতীগর্ভে

সপ্তমসন্দর্ভাভ্যক-শ্রীভাগবতসন্দর্ভে পঞ্চমস্কন্ধস্য
শ্রীক্রমসন্দর্ভঃ সমাপ্তঃ ।

মূলসংখ্যা—১৩৫৫ ; টীকা—১৭৬০ ;
সন্দর্ভসংখ্যা—২৮৮ ।

* ইত্যস্তাৎ পরম্ ‘উ’-গ্রন্থস্তাতিরিক্তপাঠঃ—

শ্রীমদ্ভাগবতং মহামৃতনিধিঃ সংমধ্য সন্দর্ভতঃ, কৃষ্ণং পূর্ণতমং প্রকাশ্য শশিনং হস্তামলকাদিবৎ ।

যো জানাতি তমো বিধুয় বিধিবৎ সন্দর্শয়ন্ স্বাভিতান, জীবান্ জীবয়তীতি সঙ্গুণগণং তং জীবমীশং ভজে ॥

১। নিষেধে প্রতীতাবপি (৫); ২। ভক্তিমাত্রগম্যরূপম্ (৬)।

ষষ্ঠ-স্কন্ধঃ

প্রথমোহধ্যায়ঃ

শ্রীশ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচন্দ্রায় নমঃ*

ষষ্ঠস্ত ক্রমসন্দর্ভে সন্দর্ভাধাঃ সমাহৃতিঃ ।

ক্রিয়তে যদ্বিদেশেন স মেহনত্নগতের্গতিঃ ॥

অথ ষষ্ঠস্কন্ধস্য ক্রমসন্দর্ভঃ ।

স্বামিপাদৈর্ন যদ্ব্যক্তং যদ্ব্যক্তং চাশুটং কচিৎ ।

তত্র তদ্বৈব লেখোহয়ং সন্দর্ভঃ ক্রম-সংজ্ঞকঃ ॥

বৈষ্ণবাপরিতোষঃ শ্রাদ্ধত্র যত্র ততস্ততঃ ।

লেখ্যং বৈষ্ণব-সিদ্ধান্ত-দাক্ষিণ্যেনৈব কিঞ্চন ॥

১০। স্বমতং বক্তুমাহ,—কর্মণেতি ॥

[১১। নিয়মকৃৎ—নিয়মানুষ্ঠাতা] (১২, ১৩).

১৪। স্বমতমাহ,—কেচিদিত্যাদিনা তৃতীয়াধ্যায়ং যাবৎ ।

অত্র^২ ভক্তিবিবিধা—(১) সন্ততা, (২) কাদাচিৎকা^১ চ । (১)

তত্রোক্তা বিবিধা—(১ক) আসক্তিমাত্রযুক্তা, (১খ) রাগময়ী চ ।

(২) দ্বিতীয়া তু ত্রিবিধা—(২ক) রাগাভাসময়ী, (২খ) তচ্ছূ-

স্বরূপভূতা, (২গ) আভাসভূতা চ । তত্রোভাসভূতায়্যাপি

সর্বোত্তমপ্রায়শ্চিত্তত্বং দর্শয়িতুং রাগময়্যাঃ কৈমৃত্যবোধক-

মাসক্তিময়্যাংমাছাস্ম্যমাহ,—কেচিদতি । কাৎস্মোন—বাসনয়া

সহেত্যাঃ । ভাস্বর-দৃষ্টান্তেন স্বাভাবিক্যা তৎস্থানীয়য়া ভক্ত্যা

নীহার-স্থানীয়শ্রাগজ্ঞকশ্চ স্পষ্টমশক্তশ্চ চাঘসজ্জস্যাত্ত্বয়জিক-

তয়েব সত্তো নিঃশেষ-ধুননমিতি জ্ঞাপিতম্ । যদ্বা, যথা

ভাস্বরো হি কেবলেন স্ব-রশ্মিনা স্বভাবত এব নীহারং

নিঃশেষং ধুনোতি, ন তদর্থং তশ্চ প্রযত্নস্তথা বাহুদেব-

পরায়ণা অপি ভক্ত্যেতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (১৫, ১৬). [১৭। অয়ং পন্থাঃ

—শ্রীনারায়ণ-ভক্তিমার্গঃ ।

১৮। প্রায়শ্চিত্তানীতি নিশ্চিতং ন পুনাস্ত ॥

১৯। অথ [ভগবৎপ্রীতেরসম্যাগাভির্ভাবস্ত দ্বৈবিধ্যে স্থিতে, ঈষ-

হ্রস্ব-সংজ্ঞকে একবিধে পুনস্তদ্বৈবিধ্যে একবিধ কদাচিদ্রুদ্রবতঃ^৩ বিমাত্র-

লক্ষণ-রাগাভাসময়্যাস্ত্রোক্তাপুত্রমত্বেনাহ,—সকৃদতি । রাগো-

হত্র রঞ্জনমাত্র-লক্ষণে রত্যাভাসঃ,—সকৃচ্ছক-প্রয়োগাৎ ;

ন তু তদ্ভগবতো গুণমাদুরী-যাথার্থ্যজ্ঞানেন সাক্ষাৎপ্রীতি-

রতএব তত্র তাৎপর্যাভাবাৎ সকৃদপীতৃত্বম্ । সাক্ষাত্ততো

সত্য্যামসকৃদেব তস্মিন্ মনোনিবেশঃ^৪ শ্রাব্যঃ,—(ভা^১) ১০। ৮৭।

* ইত্যন্যত্র পরম্ 'শ্রীকৃষ্ণ কৃষ্ণচৈতন্য স-সনাতন-রূপক । গোপাল রঘুনাথাপ্ত-ব্রজবল্লভ পাহি মাম্ ॥' ইত্যেব জ্যোতঃ 'ভ'-গ্রন্থে দৃশ্যতে ।

১। শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণাভাঃ নমঃ (১); ২। বিজ্ঞেয়ঃ (ভ); ৩। পূর্বোক্ত-লোকমার্গী (গ); ৪। মার্গে (ঘ); ৫। প্রমেনোৎপাদারূহু- (ঙ); ৬।

তত্র (খ); ৭। তদ্বিবেশঃ (ভ) ।

৩৫। “দধতি সুরুন্ননস্তু যি য আশ্রমি নিত্যস্থথে, ন পুনরুপাসতে
পুরুষসারহরবাসস্থান” ইতি শ্রুতিস্তুতেঃ^১। অতএব টীকায়াম্
‘তস্ত [শ্রীকৃষ্ণস্ত] গুণেষু রাগমাত্র্যম্ভি, ন তু জ্ঞানম্’
ইত্যুক্তম্ ; [টীকাসম্ভ] রাগমাত্র্যম্—যৎকিঞ্চিৎরাগঃ, জ্ঞানঞ্চ
যাথার্থোনাহু ভব ইতি । তথাপ্যন্ত্যাজামিলাদিভ্যো [বক্ষ্যমাণেভ্যো]
বিশেষ ইত্যাহ,—ন তে যমমিত্যেতাঃ ত্রৈলোক্যং [রাগভাসবৃত্তানাং]
পূর্বেভ্য [তপশ্চাদি-পরেভ্যোহপি ভগবদ্বিমুখ্যেভ্যঃ] উত্তমং তৎ ফল-
ভক্ত্যাভাসঃ সঙ্ঘাভেন যমাদীনাং তদৃষ্টিপথেহপি গন্তুমশক্যত্বা-
ন্থাপ্রভাবরূপং দর্শিতম্ । অত্র তদগুণরাগীতি বিশেষণং
তু তেষাং [যমভটানাং] তদৃষ্টিপথ-গমন-সামর্থ্যশ্চাপি যদ্যাতকম্,
তাদৃশতং [শ্রীভগবৎ]-স্মরণশ্চ প্রভাববিশেষমেব বোধয়তীতি
জ্ঞেয়ম্ । যথা নারসিংহে শ্রীযমোক্তৌ,—“অহময়মরণার্চিতেন
ধাত্ৰা, যম ইতি লোকহিতায় সংনিযুক্তঃ । হরিগুরুবিমুখান্
প্রশাস্মি মর্ত্যান্, হরিচরণপ্রণতান্ নমস্করোমি ॥” ইতি ;
তথৈবামৃতসারোদ্ধারে স্বান্দবচনম্—“ন ব্রহ্মা ন শিবায়ীজ্ঞা
নাং নাশ্চ দিবৌকসঃ । শক্তাস্ত নিগ্রহং কর্তুং বৈষ্ণবানাং
মহাস্থানাম্ ॥” ইতি ॥

২০। অথ তত্র তত্র^২ কৈমুত্যং দর্শয়িতুমিতিহাসমুপ-
ক্ষিপতি—অত্র চেতি ॥ (২১—২৩)।

২৪। পিত্রোশ্চ দয়িত ইতি মাতুরপি কৃতার্থত্বমুক্তম্ ॥
(২৫—৩২)।

৪০। বেদে প্রাপিহিতো বিহিত ইত্যর্থঃ । সাক্ষাদিতি
স্বয়মেবেত্যর্থঃ । অতএব স্বয়ম্ভুঃ ॥

৪১। যেনেতি ; যেন—পরমেশ হেতুনা ॥

৪২। সাক্ষিণঃ—আদিত্য-চন্দ্রাবিত্যাদি-মন্ত্রময়-পরীক্ষাদৌ
তত্ত্বপ্রভাজ-বাক্যকাঃ ॥

৪৩। যুজাতে—ভবতীত্যর্থঃ ॥ (৪৪, ৪৫)।

৪৬। অহুমীয়তে মর্জ্যেরপীতি শেষঃ ॥

৪৭। বর্তমানঃ পূর্বসম্বাদ্যাদির্বসম্বাদিবা ; স যথা পূর্বভাগে
স্বপূর্বকালস্ত রাত্রাদেঃ শিশিরাদেবা গুণাংশান্ ব্যাঞ্জয়তি,
উত্তরভাগে চ স্ব-পর-কালস্ত দিবসাদেমিমাংসাদেবা, তথা
বর্তমান-জন্মাপি স্ব-পূর্ব-জন্মাদেবিত্যর্থঃ ॥

৪৮। ভগবানজ ইতি যমপক্ষে,—তদ্বিত্ত্বত্বাদভক্ত্যা
তদভেদনির্দেশঃ ॥ (৪৯—৫৩)। [৫৩। অত্র গী০ ৩। ৫ম-পঙ্কঃ দ্রষ্টব্যম্]

৫৪। লঙ্কুতি । অদৃষ্টেন নিমিত্তেন যে যোনিবীজে
প্রাপোতে, তৎস্বভাবাভিসারেণ দেহো ভবতীত্যর্থঃ ॥

৫৫। এষ ইতি—(ভা^০ ১। ১। ৩৭) “ভয়ঃ দ্বিতীয়াভি-
নিবেশতঃ স্ত্রাৎ” ইতিবৎ ॥ (৫৬—৬২)।

৬৩। অত্র প্রকরণে (৫৬শ-শ্লোক^০) “অয়ং হি শ্রুত-
সম্পন্নঃ” ইত্যাদৌ তাদৃশস্বধর্মনিষ্ঠয়াপি অদঃপাত্যম্ রক্ষিতো-
হভূৎ, কিন্তু ভক্ত্যাভাসেনৈব স রক্ষিত ইতি যমদূতবাক্য-
দ্বারা শ্রীশুকদেবস্ত্যভিপ্রায়ঃ ॥ (৬৪—৬৮)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে ষষ্ঠস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥

দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ

১—৫। অথ যন্তু (ভা^০ ৬। ১। ৩২) “কে যুয়ম্” ইত্যাদিনা
যমদূতৈঃ স্বপ্রভোধর্মরাজস্বালোকপালকত্বং দর্শিতম্, তদ-
ভূপগম-বাদেন তদাক্ষিপন্তি—অহো কষ্টমিত্যাদি পঞ্চভিঃ ॥
[৪। অত্র গী০ ৩। ২। “যদযদাচরতি” ইতি শ্রীভগবদ্বক্ত্ত্বিংব কর্মমার্গে
স্বধর্মচারণ-কর্মফলকামিশ্রেষ্ঠজনবিধিরেবোপদিষ্টঃ] (৬)।

৭। বিবশোহপীতি, অস্ত্য তাবদেনমেব পুত্রমুদ্ভিস্ত পূর্ব-

পূর্বক্ষুটোচ্চরিত-তন্মাম্মো মহিমেতি ভাবঃ ॥ [কৃতনির্দেশঃ—
কৃতপ্রায়শ্চিত্তঃ, অত্র ১৫শ-পঙ্কঃ দ্রষ্টব্যম্]

৮। নহু তর্হি তন্মাকরণে প্রথম-তন্মায়ৈব জন্মকোটিং-
হসাং নাশোহভূৎ ; তদনন্তরং যুগ্মঃ কৃতপাপস্ত্যস্ত তৎ-
সমাপ্তিরনেনৈবাবুদ্ভিতি বক্তুং যুজ্যত ইত্যশঙ্ক্য পূর্ববাক্যা-
ভিপ্রায়ঃ স্বয়মেবাহ,—এতেনৈবতি । যদি পূর্বং তন্মো-

চারিতবান্, তথাপ্যেতেনৈব নিষ্কৃতং কৃতং শ্রাদ্ধিতি হি তত্রার্থ ইত্যর্থ ইত্যাত্মদ্বয়ঃ স্ততরাং পরিহৃতম্ ॥ (২).

১০। যত ইতি—তস্ত বিষ্ণোরহুভবোঃপি যতো ভবতীত্যর্থো বা। অতঃ স্বাভাবিক-তদীয়- [ভগবৎ] আবেশ-হেতুত্বেন তদীয়- [ভগবৎ] স্বরূপভূতত্বাৎ । [অত্র শ্রীভগবান্নাম-নিগ্রহ-স্বরূপানামভেদ-সংস্থাপনঃ শ্রীভগবৎসন্দর্ভে ৪৭তম-অমু দ্রষ্টব্যম্] পরমভাগবতানাং তদেকদেশ-অবর্ণনমপি প্রীতিকরম্ । তদেবং সতি পাপক্ষয়মাত্রলক্ষণং কিয়দ্রিতি ভাবঃ ॥

১১। ব্রহ্মবাদিভিরিতি, ব্রহ্মাত্র কর্মকাণ্ডমাত্রঃ (ভা^০ ১। ৫। ৫১) “মুহুন্ত্যাম্ময়বাদিনঃ” ইতিবৎ । নামরূপৈঃ পদৈঃ ২ ; ন চ পাপবিশোধনমাত্রোপক্ষীয়তে তন্মামগদোদাহরণম্, কিস্তেবশ্য নাম এবাবাস্তরপদৈরুক্তমল্লোকস্ত গুণানামুপলব্ধক-মহুভবহেতুশ্চ ভবতি ॥

১২। ন কেবলং নানৈব তাদৃক্, কিন্তু গুণা অপী-
ত্যাঃ,—নৈকান্তিকমিতি । গুণানামহবাদোহপি ॥

১৩। অথৈনমিতি । অতএবাজামিলশাস্ত্রাদপি পুরোপ-
চারিতং নারায়ণ-নাম গৃহতঃ ‘প্রয়াগে চাপ্রয়াগে চ যন্মাম-
স্মরণম্ণাম্ । সন্তো নশ্চতি পাপোঘো নমস্তস্মৈ চিদাত্মনে ॥’
ইতি পাদৌ দেবদ্যুতি-স্তুত্যানুসারেণ (ভা^০ ৫। ৩। ১২)
“জর-মরণ-দশায়ামপি” ইতি পঞ্চমোক্ত-গত-স্থিতাপি-শব্দেন
প্রথমনাম-গ্রহণাদেব ক্ষীণ-সর্বপাপশ্চাপি [অজামিলস্ত] মরণে
যন্মামগ্রহণম্, তৎপ্রশংসৈব ক্ষয়তে । তত্রাপ্যাবৃত্ত্যা [পুনরুক্ত্যা]
—অথৈনমিতি ; অশেষ-শব্দোহত্র বাসনা-পৰ্যন্তঃ ; অঘ-শব্দ-
শ্চাপরাধ-পৰ্যন্ত ইতি । অত্র মরণে সর্বেষাং দৈত্বোদয়ো-
হপি শ্রীভগবৎকৃপাতিশয়-স্মারমিতি দ্রষ্টব্যম্ । স্মিয়মাণোহপী-
ত্যর্থঃ ; (১৪শ-শ্লো^০) “সাক্ষেত্যম্” ইত্যাদি-বক্ষ্যমাণ-বলান্ন
তৎকালমাত্রাবশুকত্বং বিবক্ষিতমিতি ॥

১৪। পারিহাস্যমিতি । পরিহাসোহত্র প্রীতিগর্ভমন্ত-
পরিভব-বচনম্ ; ন তু নিন্দা-গর্ভম্ ; তত্ত্বপুহাস এবো-
চ্যতে ; তন্মাস্মর্গোপোদ্বলকং [সোম্যুৎবচন-প্রবর্তকং] যৎকিঞ্চিদ-
ভগবন্মামোক্তমিত্যর্থঃ । হেলনমত্র ‘হেলয়া গিরিকৃৎ’ ইতি-
বদ্যত্রাহিত্যময়মেবোচ্যতে, ন স্ববমানাত্মকমিতি জ্ঞেয়ম্ ;
তথা সতি [নিন্দাবজ্ঞায়ক-হেলয়া নামাদি গৃহীতি ভগবদবমন্তরি]

বেগে দোষাবহত্বমেবাসীৎ । নাম্নো দশাপরাধেষুপ্রদধানাদৌ
প্রত্যপদেশেহপি দোষঃ ক্ষয়তে ; অপরাধি-জনেহপিৎ প্রাচীন-
পাপক্ষয়ঃ শ্রাদ্ধেবেতি তু কেচিৎ ॥

১৫। ন কেবলং সাক্ষেত্যাদি, কিন্তু প্রস্তুত-দুঃখহানী-
চ্ছ্যপি তাদৃশত্মিত্যাঃ,—অবশেনাপীতি পূর্ববৎ । যাতনা
ইতি বহুবচনং কৃচিৎ । [অত্র ভা^০ ৫। ২৪। ২০ “যন্ত হ বাব নৃ-
পতন-” ইত্যাদি-গদ্যম্, (ভা^০ ৫। ২৪। ১) “যন্মাম শ্রুতমমুকীর্তয়েৎ” ইত্যাদি-
পদঞ্চ দ্রষ্টব্যম্]

১৬—১৮। গুরুণামিতি পতত্রয়েণৈব বিবক্ষিত-প্রতি-
পাদনম্ । ১৭। যানি প্রায়শ্চিত্তাত্মকানি, তৈস্তাত্মকানি
পুণ্যত্ব এব, কিন্তু অধর্মাজাতং তেভাগযানাং হৃদয়ং
সংস্কারাখ্যং ন শুভাতি ; তদপীশাচ্ছিসেবয়ৈব শুভাতি,—
তদীয়-দুর্বাসনা-সমুৎসীশাত্মগতৈব পুণ্যত্ব ইত্যর্থঃ । পাদৌ চ—
‘অগ্রারকফলং পাপং কুটং বীজং ফলোন্মুখম্ । ক্রমেণৈব
বিলীয়তে বিষ্ণুভক্তিরতাত্মনাম্ ॥’ ইতি ;—অত্র অগ্রারক-
ফলং বক্ষ্যমাণেভ্যোহিহুৎ, কুটং বীজত্বোন্মুখম্, বীজং প্রারক-
ত্বোন্মুখম্, ফলোন্মুখং প্রারকমিত্যর্থঃ ॥ ১৮। তস্মাদবদ্যত্মমঃ-
শ্লোক-নাম তৎ পুনরজ্ঞানাত্ম জ্ঞানাদ্বা সংকীর্তিতং চেৎ
পুংমাত্রশ্রাঘমনল এম ইব নিঃশেষমেব দহেদিত্যর্থঃ ॥

১৯। যথাগদমিতি । মন্ত্র-শব্দেনাত্র নামোক্তিঃ ;—
মন্ত্রস্ত তথা-প্রভাবে অক্লান্তপেক্ষহৃদস্ত [ভগবান্নামঃ] তু তদ-
নপেক্ষহৃদদ্বৈব [অমিত্রৈবনামি] মন্ত্র-শব্দস্ত মুখ্যা বৃত্তি^৩রিত্যভি-
প্রায়েণ জ্ঞেয়া ; পূর্বপদস্ত দৃষ্টান্তান্তর এব বা সর্বং পদম্ ॥

২০। স্থবিনির্গীয়েতি ; যদপি যদদৃশ্যস্তনানীং তন্ন^৪
সম্যগ্ভুক্তবস্তুত্বাপ্যাত্মমধ্যে স্থষ্টু বিনির্গীয়াত্ববাদং কৃতো-
ত্যর্থঃ । অত্র (১৪শ-শ্লো^০) “সাক্ষেত্যম্” ইত্যাদৌ সক্র-
ম্যামাভাসেনাপি যন্মিশেষাঘ-ধুননোক্ত্যা বাসনা-পর্ষান্ত-ক্ষয়-
মুচ্যতে, (১২শ-শ্লো^০) “গুণান্নবাদঃ” ইত্যাদৌ তু ভক্ত্যা-
বৃত্ত্যেবেতি যত্তত্ত্ব যথাক্রমং নামাপরাধশূন্য-তদযুক্তভজনা-
পেক্ষয়া জ্ঞেয়ম্,—‘নামাপরাধযুক্তানাং নামাত্মেব হরন্ত্যঘম্ ।
অবিশ্রাস্তি-প্রযুক্তানি তাত্মেবার্থকরাণি চ ॥’ ইতি পাদ্বাৎ ॥

তদেবং নামঃ সর্বত্র স্বাতন্ত্র্যোহপি কর্মাদেঃ পূর্ত্যর্থং
তদন্তত্বেন কৃতত্ব-প্রযুক্তমপ্যপরাধ এব ‘ধর্ম-ব্রত-ত্যাগ-

हृतादि-सर्वशुद्धक्रिया-साम्यामपि प्रमादः^१ इति पादो दश-
पराधेषु गणितम् । तस्मात् (१९१-श्लो^०) “तदशीशाङ्गि-
सेवया” इत्येतदपि तादृशपराध-शास्त्रार्थमेव ज्ञेयम् ।

नन्वेव चेन्मिथ्यागोचरं नामाग्रहीतृर्हि कथं सञ्ज एव
पार्षदैर्बैकुण्ठं न निश्चेत् ? क्रयते हि—(भा^० ७।२।१६)
“यन्तावतारगुणकर्म-विद्वन्नानि, नामानि येहृद्विगमे विवशा
गुणन्ति । तेहनेकजन्ममलं सहसैव हिता, संयास्यापारुत-
मुतं तमज्जं प्रपद्ये ॥” इति ? तत्रोच्यते—श्रीभगवन्नाम-
ग्रहणं खलु विधा भवति—(क) केवलत्वेन ; (ख) स्नेह-
संयुक्तत्वेन च । तत्र (क) पूर्वेषापि प्रापयत्येव सञ्ज-
स्तल्लोकं तन्नाम ; (ख) परेण च तत्साम्यीप्यमपि प्रापयति,
—(भा^० १०।८।२।१४) “मयि भक्तिर्हि भूतानाममुतस्याय
कल्लते । दिष्ट्या यदासीम्यस्नेहो भवतीनां यदापनः ॥” इति
तद्वाक्यात् ; किञ्च (भा^० १०।३।२०) “नाहं तु सथ्यो
भजतोऽपि ज्ञानं, भज्यामीयामहृद्विबुद्धये” इति तद्-
वाक्यादिना बिलम्बेन प्रापयति । स्नेहश्चामीयामहृद्विबुद्धये-
सैवैव बुद्धिर्जीवनहेतुशुद्धमितीतिप्रायो^२ दर्शितः ।

तदेव सताज्जामिलोहपायमारोपित-तन्नामः पूज्य
सम्बन्धेन तन्नामपि निश्चिती अ, तस्मिन् स्व-नामि^३ श्रीभग-
वतोऽप्याभिमानः सास्त्रो^४ दृश्यते,—(१०-म-श्लो^०) “यत्तु-
द्विषया मतिः” इत्यादि । यतः पार्षदानामपि महानेव
तत्रादरो दृष्टस्तस्मात् स्नेहसम्बलनया गृहीत-स्वनामि सत्यपि
तस्मिन्मुक्तपूर्वक-साक्षात्परिकीर्तनादि-द्वारा साक्षात्परिज्ञानेहं
प्रकृष्टं दत्वा तं नेतुमिच्छति प्रकुरिति ज्ञात्वा सहसा
नाम्नाभिः सह तं नीतवन्त इति सर्वं समग्रम् ॥ (२१, २२).

२३ । तं विवक्षुमिति तेन महासम्पादनादुक्तकथां
वर्द्धयित्वा समागं भक्त्यापदानार्थं तदर्थमेव हि त्यागो
बुधाते ॥ (२३, २४). [२४ । त्रैवेण्यमितीत्यत्र वेण-शब्देनात्र कर्षका-
व्येवाच्यते,—(गी^० २।२१) “एवं त्रयीधर्म” इत्याद्येः] २५—७८ ।
उक्तपूर्वक-साक्षात्परिज्ञानमेव दर्शयति—अहो इत्यादिना
(७८-म-श्लो^०) “धात्रे मनो भगवति शुद्धं तत्कीर्तनादिभिः”
इत्युक्तेन ॥ (२६—२८). २९ । सोऽहं व्याजः पतिश्रामीति

श्रीविक्रुपार्षदेभ्यः श्रुत-नाममाहात्म्याद्यापि तस्य हृदोषमात्र-
दृष्टेयः । नाम-माहात्म्यादृष्ट्या तु वक्ष्यते (३२१, ३३१-श्लो^०)
“अथापि मे दुर्भगश्च” इत्यादि-द्वयम् ॥ (३०, ३१, ३२ । तदेव
यं सकृद्विजनादिनैव फलोदय उक्तशुद्धयथावदेव,—यदि
प्राचीनोऽर्वाचीनो वापराधो न श्रुत्वा । मरणे तु सर्वदा
सकृदेव यथाकथञ्चिदपि भजनमपेक्षते । तत्र हि तैश्चैव
सकृदपि भगवन्नामग्रहणादिकं जायते,—यथा पूर्वत्र वात्र वा
जन्मनि सिद्धेन [ब्रह्मेन] भगवदारधनादिना तदानीं श्रिय-
प्रभावः प्रकटयतानन्तरमेव भगवत्साक्षात्कारो भाव्यते ;
(गी^० ८।७) “यं यं वापि स्मरन् भावम्” इति श्रीगीतोपनिषद्भाः ।
ततोऽप्यपराधाभावान्तरात्कार्यं न तत्रावृत्त्यापेक्षा—यथा-
जामिलश्च ; न तथा कृत-तन्नाम-भगवन्नाम श्रवणादीनामपि यम-
दूतानाम् । यथाश्चयेनाह,—अथापीति । अथापीत्यनेन प्राची-
नाश्च भक्तिरस्ति, किञ्च केनाप्यपराधेनावृत्तादुदिति गम्यते ॥
३३ । व्यातिरेकेणाह,—अत्राथेति ॥ (३४—३८).

३९ । एवमसाधुसङ्गम-पर्याप्तं नामः फलमुक्तुं साधुसङ्गश्च
फलविशेषमाह,—इतीति । ज्ञातः शृष्टुं भगवद्वक्तृत्वात्पदान-
पूर्वकत्वेन निर्वेदो यथा सः ॥

४०, ४१ । अत्र क्रममुक्तिवत् क्रमभगवत्प्राप्तौ ब्रह्म-
प्राप्तानन्तर-भावित्वमपि कचिच्छ्रूयते ; यथा श्रीमतोऽह-
जामिलश्च सिद्धि-प्राप्तौ । तत्र सति (७८-म-श्लो^०) “धात्रे
मनः” इत्यादिना यद्विचारितम्, तत्र कृतैस्तत्कीर्तनादिभिः
शुद्धेन लक्ष्मणशुद्धं विशेषेण च मनसा पुनरिदं विचारितम्
—दृष्टव्यापि मनसो भगवत्पर्याप्तं गतिर्न श्रुत्वा,—
(गी^० १४।२९) “ब्रह्मणे हि प्रतिष्ठाहम्” इति त्रायेण
परायंपरा हि^५ सविशेषत्वेनावस्थितिः । तस्माद्विशेष-तत्-
प्रकाशलक्षण-ब्रह्मावधारणमेव प्रयतिश्चेत् ; तदग्रिमवार्ता तु
महाकृपालुना श्रीभगवतैव निर्वहयिष्यत इति । तदेतद्-
विचार्य तेन यं कृतं तददर्शयति—स तस्मिन्निति
स्थात्वा ॥

४२ । यद्यप्यारतेत्यानेन ब्रह्मावधारणानन्तरमपि श्री-
वैकुण्ठैवभावविर्भाव इति समर्थाते ॥ (४३, ४४).

१ । इत्यतिथय (ख) ; २ । च नामि (ङ) ; ३ । अभिमान-सास्त्रो (ख) ; ४ । उक्तपूर्वकं साक्षात् (ख) ; ५ । तल्लक्ष्मण- (ङ) ; ६ । परावरात्

৪৫। সত্ত্বো বিমুক্তঃ—জীবমুক্তো বভূব। এবং সত্ত্বো ভগবৎপ্রাপ্তাবপি ব্রহ্মকৈবল্যাধিকামবগতম্ ॥

৪৬। নামাপরাধযুক্তাপেক্ষয়াহ,—নাতঃ পরমিতি^১ ॥ [অত্রাধুরপার্থক্যং ভা০ ৬।৩২৪ “এতাবতালমঘনির্হরণায়” ইত্যাদি পদং দৃষ্টব্যম্] (৪৭)।

৪৮। অমঙ্গলঃ—নামাপরাধ্যপি ॥

৪৯। যতো মিয়মাণ ইতি । [পুত্রোপচারিতঃ সাক্ষেত্যেন নাম-গ্রহণেন নামাভাস-লক্ষণ-ভক্ত্যভাসেন মুক্তিঃ কলম্, শরণাপত্তিলক্ষণা শাস্ত্রীয়-শ্রদ্ধা নাম-গ্রহণেন তদন্তর্য্য কৈবল্যা ভক্ত্যা শ্রীভগবৎসাক্ষাৎকার-লক্ষণ-ভগবৎপ্রীত্যেকবাহ্যাময়-প্রেমৈব ফলম্,—পরমপুরুষার্থ-সিদ্ধিঃ] ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে ষষ্ঠস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপামিপাদ-কৃত-
শ্রীক্রমসন্দর্ভে ত্রিতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ ২ ॥

তৃতীয়োহধ্যায়ঃ

(১)। ২। লোকসংশয়মিতি স্বস্ত তু ন তত্র সংশয় ইতি ভাবঃ ॥ (৩—২)।

১০। অথ তেষাং জ্ঞানায় কিঞ্চিচ্চেষ্টাদিকমুচ্যতাম্ ? তত্রাহঃ,—নারায়ণ ইতি ॥

১১। শ্রীত ইতি শ্রীনারায়ণপুরুষত্ব-নির্ণয়ঃ; পূর্বং তদুদীয়ত্ব-জ্ঞানে দুঃখং জাতমাসীদिति ॥ (১২—১৫)।

১৬। ‘যং বৈ’ ইতি শ্রীভগবদ্রূপমেব; বাগাচ্ছগোচরতয়া প্রতিভির্বিগ্যত ইতি ব্যক্ত্য তস্মৈ স্বপ্রকাশত্বং ব্যঞ্জিতম্ । ন বিচক্ষতে—ন বিষয়ীকুর্বন্তি ॥ (১৭—২০)।

২১। এতে বয়ং ধর্মপ্রবর্তকা বিজ্ঞানীম্ এবং, ন তু নিজ-স্বত্বাদিষু প্রায়েণোপদিশামঃ—স্পষ্টং কথ্যাম ইত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ—গুহ্যং লোকমর্ঘ্যাদা-রক্ষণায়াপ্রকাশং গোপ্য-মিত্যর্থঃ; কিঞ্চ, সাধারণ-জনৈর্দূর্বোধং তথা গ্রহীতুমশক্যঞ্চ । দুর্বোধস্ব হেতুঃ—বিগুহ্যম্;—‘ন হস্তক্কাঃ শুকং জাতু-মর্হন্তি’ ইতি; গুহ্যস্ব হেতুর্বিশেষঃ—যমিতি । অমৃতং পরমং ফলম্,—‘ব্রহ্মানন্দো ভবেদেষ চেৎ পরার্কিণীকৃতঃ । নৈতি ভক্তিস্থখাভোদেঃ পরমাপ্তুলামপি ॥’ ইত্যাদৌ স্মৃতিতম্, (ভা০ ১০।৩৩।৩২) “ভক্তিং পরাম্” ইত্যাদিনোক্তম্, ‘কৃষ্ণাধরা-মৃতাস্বাদসিক্তিরত্র’ ইত্যাদৌ কিঞ্চিদবিশদিতম্—অশ্রুতে । অতএব বক্ষ্যতে,—(২৫শ-স্কন্ধে^০) প্রায়েণেতি । হে ভট্টা ইতি, তস্মাদযুগং তু স্ততরাং ন জানীথেত্যর্থঃ ॥

২২। লোকেহস্মিহ জগতীত্যর্থঃ । তন্মামগ্রহণাদিভি-

রিতি তৃতীয়া ‘প্রকৃত্যভিধূপঃ’ ইতিবৎ । পুংসাং জীবমাত্রাণাং পরো ধর্মঃ সার্বভৌমো ধর্ম এতাবান্ স্বতঃ, নৈতদধিকঃ । এতাবত্বমেবাহ,—তন্মামগ্রহণাদিভির্ধৌ ভক্তিযোগঃ সাক্ষাদ-ভক্তিরিতি । এব-কারেণাচ্ছ-ব্যাবৃত্তত্বং স্পষ্টয়তি,—ভগ-বতীতি । নামগ্রহণাদীত্বপি যদি কর্মাদৌ তৎসাদৃশ্যগাত্বার্থং প্রযুক্তান্তে, তদা তস্মৈ ধর্মস্ত পরত্বং নাস্তি,—তুচ্ছফলার্থং প্রযুক্তত্বেন তদপরাধাদিত্যর্থঃ;—তথৈব ক্ষয়িষ্ণুফল-দাতৃ-ত্বঞ্চ ভবতীতি ভাবঃ ॥ (২৩)।

২৪। এতাবতেত্যস্মৈ টীকায়াম্—‘পাপবাসনা-ক্ষয়ার্থাঃ’ ইত্যত্র তথাপি মহদপরাধাচ্ছালষ্যনেন তিষ্ঠতি যা পাপবাসনা, তস্মাঃ ক্ষয়ার্থা ইত্যর্থঃ । মরণে তু নিরপরাধত্বৈব স্বতো মূখে নামাবির্ভাবঃ শ্রাদ্ধিতি ভাবঃ । ইত্থমেব দ্বিতীয়ে—(ভা০ ২।১।৬) “এতাবান্ সাংখ্য-যোগাভ্যাম্” ইত্যত্র ব্যাখ্যাতম্—‘অন্তে তু স্বতিঃ পরমো লাভঃ’ ইতি । তদুক্তম্—‘কৃষ্ণঃ কৃষ্ণঃ কৃষ্ণ ইত্যন্তকালে, জগন্ জন্তুর্জীবিতং যো জহাতি । আচ্ছঃ শবঃ কল্পতে তস্মৈ মৃত্যৌ, ত্রীড়া-নম্রৌ তিষ্ঠতোহন্ত্যাবুগ্ধৌ ॥’ ইতি । মুক্তিমিয়ায়েতি জীব-মুক্ত্যাপেক্ষয়া ॥ [অত্রাধুরপার্থক্যং ভা০ ৬।২।৪৬ “নাতঃ পরম্” ইত্যাদি পদং দৃষ্টব্যম্]

২৫। মহাজনো দ্বাদশভ্যন্তদমুগৃহীত-সম্প্রদায়িত্ব-শ্চাত্তো মহাগুণযুক্তোহপি দ্বাদশেতর-মম্বাদির্বা^২; স এব দেব্যা বিমোহিতমতিরিত্যাди-লক্ষণঃ ॥

২৬। এবং পূর্বোক্ত-ভগবন্তক্ৰিমহিমপ্রকারম্। সৰ্বাশ্র-
নেতি নিত্যনৈমিত্তিক-পরিভাগ উক্তস্তথাপি দণ্ডং নাইতি।
তত্র যদি দৈবান্নিষিদ্ধাচরণেন পাতকং আভ্যুদয়ি যথা-
কথঞ্চিৎকৌৰ্ভনমাত্রং হন্তীত্যর্থঃ ॥ [অত্র ভা০ ১১৫১৪২ “ঋগ্ভা-
মূলম্” ইত্যাদি পণ্ডং দ্রষ্টব্যম্]

২৭। তেষামেব মাহাত্ম্যানুভব-পূর্বকং শিক্ষয়তি—
তে দেবেতি। নোপসীদতেতি তন্নিবর্তেৎ পাতক্যপি
চেদ্বতি, তদাপীতি ভাবঃ ॥ (২৮).

২৯। আস্তাং তাবৎ “তানানয়ঞ্চম্” ইত্যাদিকে নৈতৎ
পূর্বদ্বিতীয়পত্বেনোক্তানাং মুকুন্দপাদারবিন্দমকরন্দরসবিমুখানা-
মানয়ন-বার্তা, তথা “তে দেব-সিন্ধ-” ইত্যাদিকে নৈতৎ-
পূর্ব-তৃতীয়পত্বেনোক্তানাং দেব-সিন্ধ-পরিণীত-পবিত্র-গাথানাং
সাদুনাং সমদৃশাং ভগবৎপরাণাং নিকটগমননিষেধবার্তাপি।*
যদ্যত্র জিহ্বাপি ত্রিভগবতো গুণঞ্চ নামধেয়ঞ্চ বৈকদা
জন্মগম্যে যদা কদাপি ন বক্তি, জিহ্বায়া অভাবে চেতস্চ
তচ্চরণারবিন্দমেকদাপি ন স্মরতি, চেতসো বিক্ষিপ্তত্বে
শিরস্চ কৃষ্ণায় কৃষ্ণং লক্ষীকৃত্য নো নমতি,—‘শাঠোনাপি^১
নমস্কারং কুৰ্বতঃ শার্দ্ধধ্বিনে। শতজন্মাজিতং পাপং তৎ-
ক্ষণাদেব নশ্চতি ॥’ ইতি স্বান্দোক্ত-মহিমানং নগস্কারং ন
করোতি, তানানয়ঞ্চম্। তত্র হেতুঃ—অসতঃ; অসদে
হেতুঃ—অকৃত-বিষ্ণুকৃত্যান্। যথা স্বান্দে রেবাথণ্ডে ত্রি-
ব্রহ্মোক্তৌ—‘স কৰ্ত্তা সৰ্বধৰ্মাণাং ভক্তৌ যন্তব কেশব।
স কৰ্ত্তা সৰ্বপাপানাং যো ন ভক্তস্তবাচ্যুত। পাপং ভবতি
ধৰ্মোহপি তবাভক্তে: কৃতো হরে ॥ নিঃশেষ-ধৰ্মকৰ্ত্তা
বাপাভক্তো নরকে হরে। সদা তিষ্ঠতি ভক্তস্তে ব্রহ্মহাপি
বিমুচ্যতে ॥’ পাণ্ডে চ—‘নগ্নিমিত্তং কৃতং পাপমপি ধৰ্মায়

কল্পতে। মামনাদৃত্য ধৰ্মোহপি পাপং স্নানম্ প্রভাবতঃ ॥’
ইতি। যুক্তঞ্চ তৎ;—(ভা০ ১১১১১) “শ্রবণং কীৰ্ত্তনঞ্চ।”
ইত্যাদিনা, (ভা০ ১১৫১২) “মুখবাহুকপাদেভ্যঃ” ইত্যাদিনা,
(ভা০ ১১১১৮১৩) “সৰ্বেষাং মদুপাসনম্” ইত্যাদিনা, (পাণ্ডে
বৃহৎসহস্র-নামস্তোত্রে) “সৰ্বে বিধিনিষেধাঃ স্নাঃ” ইত্যাদিনা
চ [ভক্তি-ধৰ্মঞ্চ] পরমনিত্যাদি-প্রতিপাদনাং। এমাং^২ কীৰ্ত্তনা-
দীনাং [শ্রবণাদিক-কীৰ্ত্তন-স্মরণ-বন্দনানাং] ত্রয়াণামতিশুকরাণাম-
ভাবে পরেষাং স্মরণমেবাভাবো ভবেদिति সামান্তেনৈব
বিষ্ণুকৃত্য-রহিতমুক্তম্। জিহ্বাদীনাং করণভূতানামপি
কৰ্ত্তৃত্বেন নির্দেশঃ পুঙ্খানিচ্ছয়াপি যথা কথঞ্চিৎ^৩ কীৰ্ত্তনা-
দিকমাদত্তে। চরণারবিন্দমিতি বিশেষাঙ্গ-নির্দেশঃ ত্রিযমশ্চ
ভক্তিখ্যাপক এব, ন তু তন্মাত্র[চরণমাত্র]-স্মরণ নিয়ামকঃ।
অত্র ভক্তানাং মানয়নে ভক্তানাং মানয়নমেব বিধীয়তে,—
‘আনয়ন্তোৎসর্গসিদ্ধিত্বাৎ^৪;—‘বৈবস্বতং সংযমনং প্রজ্ঞানাম্’
ইতি শ্রুতে: ॥

৩০। স্বপুরুষৈর্দ্বারভূতৈর্যোহস্মাভিরসংকৃতম্ ॥

৩১। অত্র ত্রিগুণ উবাচেতি কচিং। তস্মাদিত্যাদি-
ত্রিগুণোক্তিঃ, তস্মাৎ সম্যাক্কীৰ্ত্তনং তু জগতাং^৫ সাপরাধ-
নিরপরাধানাং সৰ্বেষামেব মহতামংহসামপরাধ-পর্যন্তানাং ॥

৩২। সৃষ্ট জাতয়া রতিরূপয়া ভক্ত্যা তু যথা মুক্তি-
পর্যন্তশ্চ, কিমুত পাপমাত্রশ্চ বাসনা-ক্ষয়-প্রকারেণায়া মনঃ
শুদ্ধ্যে, তথা ব্রতাদিভিনেত্যর্থঃ ॥

৩৩। তদেব ব্যনক্তি—কৃষ্ণাঙ্ঘ্রীতি। অত্রো ভক্তি-
মাত্রহীনঃ ॥ (৩৪).

৩৫। কুন্তলস্তবোহগস্তোহপীত্যর্থঃ;—সংহিতাধ্যায়ে
ত্রিধৈপায়নাচ্ছূত্বাৎ ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে ষষ্ঠঃ স্কন্ধস্য ত্রীল-ত্রীজীব-গোআমিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ ৩ ॥



* ‘আস্তাং তাবৎ.....নিষেধবার্তাপি’ ইতি টীকাংশঃ ‘ঋ-গ-ব-ক’রলিপিভ্যাং প্রাপ্তঃ।

১। লক্ষয়তি (ঙ); ২। তেষাং নিকটে (খ); ৩। যে শাঠ্যেন (খ); ৪। এবং (ঙ); ৫। যথোচিত- (ঙ); ৬। উৎকর্ষসিদ্ধিত্বাৎ (ঙ);

৭। ভজতাং (খ, গ)।

চতুর্থোধ্যায়ঃ

১। সামাসিকঃ,—ষষ্ঠাদিমন্তর-জাত-বিস্তারাকথনাং
[তৃতীয়-স্বক্কে সংক্ষেপেণ বর্ণনাং] ॥

২। ব্যাসং তন্মন্তরজাত-দক্ষানন্তর-শাখোপশাখা-রূপম্
[বিস্তারম্]। পূর্বসর্গস্তু কেনচিৎ কারণেন নষ্টপ্রায়ত্বাদহ-
সর্গম্ ॥ (৩)।

৪। যদেত্যান্তানপাদ-বংশান্তমারভ্য কথনম্,—তশ্চৈবা-
ন্তিম-রাজত্বাৎ ॥ (৫—৭)।

৮। উর্জয়ম্মতিরিক্তং [কলাদি] ভক্ষ্যম্ [বনস্পতি-হেতুকম্ ;
[ইযম্—‘অন্নম্’ গোধুমাদি ওষধি-হেতুকম্] ॥

৯। অন্নমিতি সর্বলানাং দুর্বলানন্নমস্বজদিত্যর্থঃ ॥ [অত্রা-
নুরূপবর্ণনকং ভা০ ৪।৩০।৪৪তম—৪৮তমপৰ্যন্তং পত্ৰপঞ্চকং ব্রহ্মণ্যম্]
(১০—২২)।

২৩। পরাবর-কামেন নিক্ষামেন বা পরমেশ্বর এব
ভজনীয়ঃ, নাথঃ,—তস্তায়া-জীব-বলীকার-শক্তিভ্যং ;
অত্রস্ত তন্মায়াদান-তুচ্ছশক্তিত্বাদিতি। স্ববাহা-সিকি-কৈমুত্যাং
দর্শয়ন্তুদর্থং স্তুতিবিশেষণোপতিষ্ঠতে—নম ইতি। অবিতথে-
ত্যব্যভিচারি-জ্ঞানেক্ষা-শক্তি দশিতে। গুণত্রয়েতি তাদৃশ-
ক্রিয়াশক্তিষ্ট দশিতা। জীব-মায়ান্নয়ন্তু-ত্বাত্তাঙ্গাং তাদৃশ-
শক্তানাং তত্তদভীতয়েন স্বরূপভূতত্বক্, তথাপি গুণেষ্ণু
সম্বাদিময়েষু মায়াদিষেব তদ্ব্যুৎকিঃ কারণজ্ঞানং যেষাং
তৈরদৃষ্টং তর্কয়িতুমশক্যং কিমুতাহু-ওবিতুমশক্যং ধাম তাদৃশ-
শক্তিপ্রকাশকোহপি, কিমুত স্বরূপ-তৎপূর্ণশক্তি যন্ত তস্মৈ।
সর্বত্র হেতুঃ—স্বপ্রকাশায়ৈতি। গুণত্রয়স্তাভাসঃ স্বজ্ঞানে-
নারোপো যস্মিন্, স জীব ইতি জীবন্ত চিদ্রূপত্বেহপি
তদ্বদজ্ঞান-স্পৃষ্টত্বাভাবান্ততো নিষ্কর্ষ এব ব্যক্তীকৃতঃ,—
রশ্মিস্থানীয়ত্বান্তস্ত ॥

২৪, ২৫। অদৃষ্টধামত্বং দর্শয়তি—ন যন্তেতি দ্বাভ্যাম্।
২৫। কিঞ্চ, দেহ ইতি। অত্র দেবতাবর্গং পরং পুমাংসং
চ। দেহশ্চাসবশ প্রাণাঃ, অক্ষাপীক্ষিয়াণি চ, মনবোহস্তঃ-
করণাণি, ভূতানি চ মাত্ৰাশ্চ তন্মাত্ৰাণি; আত্মানং স্ব-

স্বরূপমত্রঃ স্ব-স্ব-বিষয়বর্গম্, তয়োঃ পরং দেবতাবর্গং চ ন
বিদুঃ। পুমান্ জীবন্ত সর্বমাত্মানং স্ব-স্বরূপং তদত্রং প্র-
মাতারম্, তয়োঃ পরং দেহাচ্ছবজাতং তদপিষ্ঠাত্তদেবতা-
বর্গঞ্চ বেদ; তথা দেহাদিমূলভূতান্ গুণাংশ্চ সম্বাদীন
বেদ, তত্তজ্জ্ঞোহপ্যসৌ যঃ সর্বজ্ঞঃ দেহাদি-জীবাত্তাশেষ-
জাতাং ন বেদ, তম্ননন্তঃ—(ভা০ ১।১৮।১৯) “মহদগুণ-
ত্বাদ্যম্ননন্তমাহঃ” ইতি প্রথমোক্তদিশা—স্বরূপভূতানন্তশক্তি-
মীড়ে।

অতএব (বৃ০ ৪।৫।১৫) ‘যত্র হি দ্বৈতমিব ভবতি
তদিতর ইতরং পশ্যতি’ ইত্যারভ্য জীবন্তেতরদ্রষ্টৃভূক্ত্যু,
‘যত্র তস্মৈ সর্বমাত্মৈবাত্ততং কেন কং পশ্যেৎ’ ইত্যাদিনা
তস্ত পরমাত্মদ্রষ্টৃভূক্ত্যং নিষিধ্য পরমাত্মনস্ত তত্তৎ-সর্বস্রষ্টৃভূক্ত্যং
স্ব-দ্রষ্টৃভূমপ্যাতীতি (বৃ০ ৪।৫।১৫) ‘বিজ্ঞাতারমরে কেন
বিজ্ঞানীয়াম্’ ইত্যেনাহ;—অস্ত জীবন্ত তদপিষ্ঠানভূতস্ত য
আত্মা পরমাত্মা, স এব যত্র যস্মিন্ স্বরূপে তচ্ছক্ত্যাদিকং
সর্বমভূৎ, ন তু বস্তুস্তর-প্রবেশেনেত্যাঃ।

অয়মর্থঃ—যত্র মায়াবৈভবে দ্বৈতমিব ভবতি—তন্মূলকা-
ত্তদনন্তদপি মায়াত্ম্যচিন্ত্যশক্তি-হেতুকতয়া জড়মলিন-নশ্বর-
ত্বেন তদবিলক্ষণতয়া সম্পাদিতং ততঃ স্ব-স্বস্তত্ত্বাকমিব
মূর্ছজায়ত ইত্যর্থঃ। তত্ত্ব তত্ত্বৈতর-জীব ইতরং পদার্থং
পশ্যতি; তস্ত করণ-দৃশ্যোর্মিথো বোগ্যত্বাদিতি ভাবঃ।
যত্র তু স্বরূপবৈভবেহস্ত জীবন্ত রশ্মিস্থানীয়ন্ত মণ্ডল-
স্থানীয়ো য আত্মা পরমাত্মা, স এব স্বরূপশক্ত্যা সর্ব-
মভূৎ—অনাদিত এব ভবন্নাস্তে, ন তু তৎপ্রবেশেন;
তত্ত্বত্বৈতরঃ স জীবঃ কেনেতরেণ করণভূতেন কং পদার্থং
পশ্যেৎ?—ন কেনাপি কমপি পশ্যেদিত্যর্থঃ;—ন হি রশ্ময়ঃ
স্ব-শক্ত্যা সূর্য্যামণ্ডলান্তর্গত-বৈভবং প্রকাশয়েয়ুর্ন চাচ্চিযো
বহিঃ নির্দেহয়ুরিতি ভাবঃ। তদেবং সতি যস্ত যন্তেব-
মনন্তঃ স্বরূপবৈভবম্, তং বিজ্ঞাতারং সর্বজ্ঞং পরমাত্মানং
কেনেতরেণ করণেন বিজ্ঞানীয়াম্?—ন কেনাপীত্যর্থঃ।

তদেব জ্ঞানশক্তি তত্র সিদ্ধায়াং ক্রিয়েচ্ছা-শক্তি চ লক্ষ্যতে ॥

২৬। স্বসংস্থায়—স্বরূপশক্ত্যা^১ ॥

২৭, ২৮। মনৌষিণ ইতি যুক্তম্। ত্রিব্রহ্মবশক্ত্যতীতত্ত্ব সতি কথং স্বতো নিঃশক্তিক এবাহম্? নেত্যাহ—অশেষেতি। অহুভূতিরবশ্যং মন্তব্য, —তাং বিনা পুরুষার্থত্বাদিকে। তস্যাং চ মন্তব্যায়ং তদুপলক্ষণাখণ্ডাপি স্বরূপশক্তিঃ সিধ্য-
ত্যেবেতি ভাবঃ। তথৈবাহ—প্রসীদতামিতি। নহু তাত্যো নিষ্কৃষ্টশ্চেৎ কথং তন্ময়-সর্বনামরূপঃ? তত্রাহ—অনিরুক্তেতি, অর্চিস্ত্যশক্তি-ত্বাদিতার্থঃ ॥

২৯—৩১। নহু মম যন্নির্বাণহুতৈকরূপং ব্রহ্মাখ্যং স্ব-
রূপম্, তং স্বাহুভূতিকমেব^২ ভবদতীত-ত্রিব্রহ্মবশক্তিকং
ভবতু? যত্ত্ব গুণরূপ-বৃংহিতং স্বরূপম্, তত্ত্ব তন্ময়মেব
ভবেৎ, জগৎসাদৃশ্যং? তত্রাহ—যদ্যদিতি ত্রিকোণ। ২৯।
যত্র নিবিশেষতঃ তত্র তত্ত্বং স্বরূপং মা ভূৎ, গুণৈ রূপৈশ্চ
বৃংহিতমসমোদ্ধ-বৃহত্তমং যৎ স্বরূপং তদপি। বচআদি-
গোচরো যদ্বদবস্ত, তন্ন ভবতি। তত্র হেতুঃ—স বৈ
ইতি; স গুণরূপ-বৃংহিত-স্বরূপস্য গুণপ্রলয়-সৃষ্টিভ্যাং
লক্ষ্যতে, তর্ক্যত এব, ন অহুভূত ইতি; যদ্বা, গুণানা-
মপায়োহপগমো যস্মান্ভাস্মিন্ বিসর্গে বিগতসর্গে নিত্যসিদ্ধে
বৈকুণ্ঠে লক্ষ্যতে—তদধিষ্ঠাতৃয়েন দৃশ্যত ইতি ॥ ৩০। তদেব
দর্শয়তি—যস্মিন্ ইতি ॥ ৩১। তে চ স্বরূপশক্তি মায়াকৌ
পরম্পরবিরুদ্ধে, তথা তয়োবৃত্তয়শ্চ স্ব-স্ব-গণ এব পরম্পর-
বিরুদ্ধা আপ বহ্যান্তথাপি তাসামেকং নিধানং তদেবেত্যাহ,
—যদিতি। যদ্বা, যত্র বিবদমানানাং মুহুতাঞ্চ বাদিনাং তত্ত্ব-
স্তাবেহপি তাদৃশ-দুস্তর্ক-তচ্ছক্ৰয় এব কারণত্বেনোপস্থিতা
ইত্যাহ,—যচ্ছক্ৰয় ইতি। যদ্বশ্চ শক্তয়ো বিবাদস্ত
সংবাদস্ত চ ভূবঃ স্থানানি ভবন্তি; অতএবানন্তগুণত্বং
ভূমত্বং চ তন্ত্বেত্যর্থঃ ॥

৩২। তত্র নামরূপিত্ব-বিধিনিষেধশ্রুতিভিবিবদমানানাং
বিবাদাবসরে তদেব হ্যাপাদয়ন্ তাদৃশ-গুণ-রূপ-বৃংহিত-
স্বরূপমপি সিধ্যতীত্যাহ,—অন্তীতি। যোগঃ স্থলোপাসনা-
শাস্ত্রম্। তত্র হি যদভগবতো নাম-রূপিত্বং শ্রীয়তে, তদ্

দৃষ্টকল্পনা-লাঘবাদঘট-পটাদি-লক্ষণাখিল-নামধেয়ত্বং পাতাল-
পাদাদিকত্বক্ষেতি^৩ বিবীরতে। নাস্তীতি সাংখ্যং জ্ঞান-
শাস্ত্রম্; তত্র হি নিষেধ-শ্রুতিভিত্ত্যন্ত^৪ নামরূপিত্বং যন্নি-
ষিধ্যতে, তং থলু প্রাপঞ্চিক-নাম-রূপিত্বস্ত কল্পিতত্বাৎ
সর্বথৈব নাস্তীতি নিশ্চীয়তে। তদুক্তমভয়মতমশ্চৈব^৫
প্রাকু—(২৮শ-শ্লো^৬) “স সর্বনামা স চ বিশ্বরূপঃ” ইত্যাদিনা,
(২৯শ-শ্লো^৭) “যদ্বশ্মিকৃতং বচসা নিক্রপিতম্” ইত্যাদিনা
চ। “অন্তীতি নাস্তীতি চ” বস্ত্বনি নিষ্ঠা যয়োস্তমেব
বিবাদঃ স্মৃটয়তি—ভিন্নো অন্তীতি নাস্তীত্যেবত্বতো বিরুদ্ধো
ধর্মো যয়োস্তয়োঃ। নহ্যস্তামনয়োভিন্নবিষয়ত্বম্? নেত্যাহ,
—একস্থয়োঃ সমানবিষয়য়োঃ। তদেবং বিবাদে সতি তয়ো-
যংকিকিৎ সমং সমঞ্জসত্বেনৈবাবেক্ষিতং প্রতীতং বস্ত,
তদ্ব্যয়োরপি বৃহন্নহদুহকুলং ভবতি। কিং তং সমঞ্জসম্?
—যৎ পরং নামরূপাদভ্যন্ত-তদভাবাচ্চ বিলক্ষণম্;—যত্র
যুগপন্নামরূপিত্বমনামরূপিত্বমপি বক্তুং শক্যেত? তদ্বিলক্ষণং
কিমপি নাম-রূপ-লক্ষণমেব^৮ বস্তিতার্থঃ। এতদুক্তং ভবতি
—একস্মিন্নেব বস্ত্বনি নামরূপিত্ব-বিধি-নিষেধাভ্যাং পরম্পরং
শ্রুতয়ঃ পরাহতার্থাঃ স্ত্যঃ। অত্র তু পরত্বেনোভয়ত্রাপি
প্রাক্তনযুক্ত্যা সমঞ্জসমপ্রাকৃত-নামরূপিত্বমেব বিধি-নিষেধ-
শ্রুতি-তাৎপধ্যেণোপস্থাপ্যত ইতি তত্ত্বতঃ বিবাদমাত্রম্।
ইথমেবাত্র শ্রীক্ৰবেণ নিবিবাদত্বমুক্তম্—(ভা^৯ ৪।৯।১৩)
“তিথ্যঙ-নগ-দ্বিজ-” ইতি; অত্র রূপশব্দশ্চৈবোভয়ত্র
বিশেষ্যত্বেন (বি^{১০} পু^{১০} ৬।৭।৪৭) ‘ভূপ মূর্ত্তমমূর্ত্তঞ্চ পরম্পরমেব
চ’ ইতি বৈষ্ণব-বাক্যানুসারেণ চ। অশ্চঃ পরং চতুর্ভূজাদিত্ব-
লক্ষণং রূপং বপূরিতার্থঃ। তচ্চাগ্রে দর্শয়িত্বতে। তন্ন বেদ্বি
—এতাবস্ত্বং কালং^৮ নাজ্জাশিষ্যমিতার্থঃ ॥

৩৩। তদেব ব্যনক্তি—যোহহুগ্রহার্থমিতি। যো নাম-
রূপ-রহিত এব নামান রূপাণি ভেজে প্রকটিতবান্;—
জন্মকর্মতিঃ সহ তানি চ প্রকটিতবানিতার্থঃ। ব্যতিরেকে
দোষমাহ,—অনন্তঃ; যদি ভিন্নামরূপিত্বাদিকং নাস্তি, তর্হি
তত্ত্বক্সিত্বম্; প্রতি সাস্তত্বমেব প্রসজ্জতেতি। তদুক্তং
প্রচেতোভিঃ—(ভা^{১০} ৪।৩০।১১) “ন হস্তো স্বদ্বিভূতীনাং
সোহনন্ত ইতি গীয়সে” ইতি। তত্ত্বংপ্রকাশেন হেতুঃ—

১। স্বরূপভূত্যা শক্ত্যা (গ); ২। তন্নরূপা বস্তাপি (ঙ); ৩। তস্তাহুভূতিকমেব (ঙ); ৪। -পাদাদিকবত্বক্ষেতি (খ); ৫। -শ্রুতিভিত্ত্যন্ত (গ);

৬। মতমালৈঘ্যেব (ঙ); ৭। নাম-রূপ-লক্ষণমেব (ঙ); ৮। এতৎপৰ্য্যন্তং কালং (খ)।

ভগবান্, ভগাবৎ-শক্তিমান্ । তস্যাঃ শক্ত্যায়াত্মং নিষেধতি
—পরমঃ পরাখ্যাক্তিরূপা মা লক্ষ্মীধামিন্; অত্রথা
পরমত্ব-ব্যাঘাতঃ^১ স্ফাদিতি ভাবঃ;—‘তস্মাদ্ভিন্ন মায়য়া সর্বং
সর্বমৈশ্বর্যাসম্ভবম্ । অমায়ো হীশ্বরো যস্মাত্তস্মাত্তং পরমং
বিদুঃ ॥’ ইত্যাক্তে: ।

নহু সর্বনাম-বিশ্বরূপত্বে তত্রাহিত্যে চ সন্ত্যেব^২
তত্ত্বত্বপাদকাঃ প্রমাণম্; অত্র তু কে স্থারিত্যাশঙ্ক্যাহ,—
পাদমূলং ভজতামহুগ্রার্থমিতি; যোগ সাংখ্যায়োক্তভবং ন
সম্যক্ প্রকাশতে, কিন্তু ভক্তাবেব; (ত্র^৩ সূ^৪ ৩।৩।৫৪
মাধবভাষ্যভূতা মাঠরশ্রুতিঃ) ‘ভক্তিরেবৈবং দর্শয়তি’ ইত্যাদি
শ্রুতে: । তস্মাদযুক্তং তয়োবিবাদমাত্রম্ভ্রমিতি ভাবঃ । অতএব
বক্ষ্যতেহনন্তরমেব—(৩৫শ, ৩৬শ-শ্লো^৫) “ইতি সংস্পৃশতস্তস্ম
সঃ” ইত্যাদি যুক্তম্ । ‘পাদমূলং ভজতাম্’ ইত্যানেন তান্
প্রতি রূপপ্রাকট্যাং পূর্বমপি রূপমন্ত্যেবেতি ব্যঞ্জিতম্;
—(মহানার^৬ ৫।১০) ‘চরণং পবিত্রং বিততং পূবাণম্’
ইত্যাদি শ্রুতে: । ভেজ ইত্যভীত-নির্দেশঃ প্রামাণ্য-
দার্ঢ্যায়ানাদিস্তং বোধয়তি; অনন্ত-পদস্ত চ নামানি রূপাণি
চানন্ত্যেবেতি ভাবঃ । অত্র (ভা^৭ ৬।৪।৩৩—ভা^৮ দী^৯)
‘প্রাকৃত-নাম-রূপ-রাহিতোহপি’ ইতি টীকা চ ॥

৩৪। নহু বিভূতি-কামস্ত তব তত্ত্ববিভূতি-সম্বলিত-
গণপত্যাত্মপাধিষ্টেনৈব মমোপাসনা যুক্তা; কথং সর্বাঙ্গানা
নিরূপাধিষ্টেন স্তৌষি? তত্রাহ,—যঃ প্রাকৃতৈরিতি । তত্র
তত্রানিলবং স্বকার্যকরত্বং ভবত^{১০} এব, ন তূপাধিরিতি
স্থিতে কিমুপাধিভাবনয়ৈতি ভাবঃ ।

৩৫—৩৬। ইতীতি সার্বপঞ্চকম্ । [৩৬। অত্রানুরূপার্থকং
ভা^{১১} ৪।৩।৫৪—৭ম-পত্রত্রয়ং ব্রষ্টব্যম্] (৪০).

৪১। ন কিঞ্চনেতি । তীত্রয়া নিতান্তয়া মূঢ়া স্বাত্ম-
স্থিত-তৎপ্রেমরূপয়াপূরিতৈঃ সর্বোপাংশেন পূরিতৈঃ সন্তি-
র্থনোষ্যতৈরজ্ঞানেন্দ্রিয়ৈরিতি তত্তদাবেশাং স্বাত্মান উপসর্জনভে
জ্ঞাতে সত্যতার্থঃ । তদা কিঞ্চিদূরীয়িতুং কতরদপাঙ্গং
প্রেমীয়িতুং নাশকং । তত্র দৃষ্টান্তঃ—আত্মনঃ * সর্বাংশেন
পূরিতৈর্নির্ব্যবৈর্জলনির্গমৈহুদিগ্ন ইবেতি ॥ (৪২—৪৪).

৪৫। নহুকামস্ত তব কথন্তুত-বিভূতি-কামনা? উচ্যতে
—ভক্ত সম্বন্ধাত্তদ্ব্যংসল্যেনৈবেত্যাহ,—অশ্লেতি । ব্রহ্মাদয়ো
ভক্তা হি, যা মম বিভূতয়স্তাচ্যন্তেমাং^{১২} ভূতানাং ভূতি-
হেতব ইতি ॥

৪৬। যতো: ভক্তি: খলু^{১৩} মমাস্তরঙ্গা শক্তিরিত্যাহ,
—তপ ইতি ॥ [অত্রানুরূপাভিপ্রায়কং ভা^{১৪} ২।৩।২৩ “তপো মে
হবয়ং সাক্ষাৎ” ইত্যাদি পত্রং ব্রষ্টব্যম্]

৪৭। তত্র ভক্ত এব মম স্খষ্টাদি-সম্বন্ধে হেতুরিতি
দর্শয়িতুমাং,—অহমিতি । পশ্চমিদং জগদধিকৃত্য, ন তু
বৈকুণ্ঠমধিকৃত্যেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৪৮। ভক্তমেব দর্শয়তি—ময়ীতি ॥

৪৯। বীৰ্য্যোপসংহিতো বীৰ্য্যাজ্জাতঃ ॥

৫০। তস্ত চ ভক্তিং দর্শয়তি—অথেনিতি । তস্মাত্তব-
তোহপি ভূতি^{১৫}-বিভূতিহেতু^{১৬}-ভক্তত্বাদেবেতি ॥ (৫১, ৫২).

৫৩। মিথুনীভূয়েতি কেবলং মিথুনীভূয়েবেত্যর্থঃ ॥ (৫৪)

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে ষষ্ঠঃস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপামিপাদ-কৃত-

শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে চতুর্থোহধ্যায়ঃ ॥ ৪ ॥



* ‘উপসর্জনভে...আত্মনঃ’ ইতি টীকাংশঃ ‘ঋ-গ-ব’-করলিপিপুলভ্যতে ।

১। পরমব্যাঘাতঃ (৫); ২। সম্ববতোব (৬); ৩। ভগবত (গ); ৪। মনবো মম বিভূতয়স্তে চান্তেমাং (৫); ৫। সৈব (খ); ৬। ভূত- (গ);

৭। -হেতু- (খ) ।

পঞ্চমোহধ্যায়ঃ

(১—৫). ৬—৯। উবাচ চেতি চতুক্ষম্। (৬, ৭).

৮। পঞ্চগুণিতাঃ পঞ্চ আশ্রয়িরূপা যত্র তদগৃহমাশ্রয়রূপ-
মভুতম্ ॥ (৯—১৪). [১২। অত্রাহুরূপপদকং ভা০ ২। ১০। ৯ “স আশ্রা
আশ্রয়াশ্রয়ঃ” ইতি দ্রষ্টব্যম্]

১৫। তস্তাঃ পুংসলীরূপায়া মায়ায়াঃ সন্দেন ভ্রংশিত-
মৈশ্বৰ্যং কিঞ্চিং স্বীয়-জ্ঞানাদি-সামর্থ্যং যশ্চ তম্ ; তস্তা
গতীঃ সংসরন্তঃ গচ্ছন্তঃ জীবং স্ব-স্বরূপমবুদ্বিশ্রাজানত
ইত্যর্থঃ। তৎসঙ্গ-ভ্রংশিতৈশ্বৰ্য্যমিতি জীবন্ত স্বজ্ঞানাদিরূপঃ
স্বরূপ-সামর্থ্যং কিঞ্চিদদশিতমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (১৬).

১৭। লোহানামিব পঞ্চবিংশতি-তত্ত্বানাং সংঘাতরূপঃ
পুরুষোহিহুতদর্পণ আত্মন আভাস আশ্রয়ো মুখাদেব ॥

১৮। ঐশ্বর্যং ভগবল্লীলাস্বকম্,—(চম-শ্লো^০) “চিত্র-
কথম্” ইত্যুক্তম্ ॥ বিবিক্তানি পদানি সর্বৈপ্যর্থ্যাম্মাং ॥
(১৮, ১৯).

ইতি শ্রীমত্তাগবতে ষষ্ঠস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমিপাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫ ॥

ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ

(১). ২। ধর্মাদয়োহপ্যেতে পূর্বদক্ষ-জামাতৃভ্যোহন্যে ইতি
জ্ঞেয়ম্ ॥ (৩—১০).

১১। অভিমতির্নাম পত্নী, তস্তা হর্ষাদয়ঃ ॥ (১২—১৪).

১৫। ততো মহুরিত্যর্ককম্। মহুশ্চাক্ষুষোহভূৎ। অয়ং

২০। তদহুরূপায় নিবৃত্তাহুরূপায় জ্ঞানায় ; তদবেদনে
তত্রৈব বধ্যোতেতি^১ ভাবঃ ॥ (২১).

২২। প্রেমাদিমতাং তু যথাকথঞ্চিং ভগবৎস্বরূপমপি
তত্র [ভগবদহুরূপে] হেতুঃ,—যেযাং যদ্-জাদিময়-স্বরূপমপি
তত্র হেতুর্ভবতি ; যথোক্তং শ্রীনারদমুদ্দিষ্টা,—স্বরূপকণীতি ।
শ্রীনারদস্ত চ চেষ্টেয়ং সর্ব-তদ্বস্তুবীকরণেচ্ছাগমেন শ্রী-
ভগবদহুরূপেণৈবেত্যাহ,—স্বরূপকণীতি । উত্তমস্বরূপজাতি-
স্বভাবোহয়ম্,—যঃ সামান্যতঃ স্বস্তোৎকর্ষাধিব্যয়ঃ^২ স্মারয়তি,
বিশেষতো ভক্তানাং ভগবন্তুমিত্যনুভবঃ ॥ (২৩—৩৫).

৩৬—৪৩। অথ ভক্ত্যাদি- [আদি-শব্দেন যোগ-জ্ঞান-কর্মাদি
গৃহ্যন্তে] কৃতাভিমানিভ্রূপাপরাধ-কৃতমেব,—বৈষ্ণবাবমানাদি-
লক্ষণাপরাধাস্তর-জনকম্ ॥ যথা দক্ষস্ত প্রাক্তন-শ্রীশিবা-
পরাদেন প্রাচেতসত্বাবস্থায়ঃ শ্রীনারদাপরাধ-জন্মাপি দৃশ্যত
ইত্যতঃ শ্রীনারদে দক্ষাপরাধোহয়ং প্রাচীন-শিবাপরাদ-
দুঃসংস্কারেণ ॥ (৪৪).

ইতি শ্রীমত্তাগবতে ষষ্ঠস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমিপাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ॥ ৬ ॥

সপ্তমোহধ্যায়ঃ

(১). ২—২। ইহং ইতি সাক্ষি-সম্বন্ধকম্ ॥ (১০—২৩).

২৪। ত্রিপিষ্টপমিতি। অত্র গোবিন্দেতি দৃষ্টান্তেনোপপত্তম্ ॥

ইতি ত্রীমঙ্গাগবতে ষষ্ঠঃস্কন্দস্য ত্রীল-ত্রীজীব-গোশ্বামি-পাদ-কৃত-
ত্রীক্লমসন্দর্ভে সপ্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭ ॥

অষ্টমোহধ্যায়ঃ

১, ২। যথেতি যুক্তকম্। যথা বর্ধকপয়া বিজয়া যথা
অজয়ন্তং প্রকারকাথ্যাহি ॥ (৩—১৭).

১৮। 'যজ্ঞশ্চ লোকাং' ইত্যত্র বলদেবস্তা শেষাদন্ত-
ত্বম্; তত্র কৃতান্তাদিত্যধিক-শক্তিঃ দর্শিতম। জনান্তা-
দিতি পাঠে জনানামন্তো নাশো যস্যাদিতি স এবার্থঃ ॥

২০। অথাপ্রকটনৌলায়াং মন্ত্রোপাসনাময়ীমাহ,—মাং
কেশব ইতি পাদোনত্রয়ম্। আত্মবেগুরিতি বিশেষণেন
গোবিন্দঃ ত্রীবৃন্দাবনদেব এব; তৎসহপাঠাৎ কেশবোহপি
ত্রীমধুরানাথ এব; তৌ হি বৃন্দাবন-মথুরা-প্রসিদ্ধ-মহা-
যোগপীঠয়োস্তত্ত্বান্নামৈব সহিতৌ প্রসিদ্ধৌ। তৌ চ তত্র
তত্র (ক) প্রাপঞ্চিক-লোক-দৃষ্ট্যাং ত্রীমংপ্রতিমাকারেণাভাতঃ;
(খ) স্বজন-প্রেমভক্তি-দৃষ্ট্যাং তু সাক্ষ্যাক্রপণৈব চ। তত্রো-
ত্তররূপং ব্রহ্মসংহিতায়াং গোবিন্দস্তবাদৌ (৪৪০—৬৭)
প্রসিদ্ধমত এবাত্মাপি সাক্ষ্যাক্রপণবৃদ্ধপ্রকরণ এব তৌ
পঠিতৌ। ততশ্চ (ভা^০ ৬। ৮। ৭—৩৪) নারায়ণবর্ম্মাখ্যমন্ত্রোপাস্ত-
দেবতাত্ত্বেন ত্রীগোপালতাপছাদি-প্রসিদ্ধ-স্বতন্ত্রমন্ত্রান্তরোপাস্ত-
দেবতাত্ত্বেন চ মন্ত্রোপাসনাময্যামিদমদ্বাদ্ব্যতম্। অনেন মথুরা-
বৃন্দাবন-নাথয়োর্নিত্যপ্রকাশঃ দর্শিতম্। প্রাতরাদয়ঃ
কালো এবং যুক্তান্তে।—প্রাতঃস্তুবং প্রথমভাগঃ, প্রাতঃ-
সঙ্গবৌ তু তত্শ্রব্যাংশৌ; মধ্যাহ্নো মধ্যভাগঃ; তৃতীয়-

ভাগস্বপরাহ্নঃ সায়াং-সন্ধ্যাভ্যামবাস্তুরভেদ-ভিন্নঃ; রাত্রৌ চ
প্রদোষঃ প্রথমভাগঃ; মধ্যভাগো নিশীথঃ; অর্দ্ধরাত্রঃ তু
তত্রাপি মধ্যাহ্নটিকাদ্বয়ম্; অপরাহ্নস্ত তৃতীয়ো ভাগঃ।
তত্শ্রবাস্তিমাংশদ্বয়ং প্রাতঃ-প্রভাত-সংজ্ঞম্। যথা সন্ধ্যাশ্চ^১
তদবাস্তুরভেদা অপি পৃথগ্গণ্যস্ত ইতি,—ক্রমগণনয়া তু
মধ্যাহ্নাত্ততিক্রমাপত্তেঃ। প্রাহ্নকালস্ত^২ স্মৃতৌ ন ভিন্নত্বেন
গণ্যতে। তথা হি—'মুহূর্ত্তত্রিতয়ং প্রাতঃস্তুবানেনব তু সঙ্গবঃ।
মধ্যাহ্নস্ত্রিমুহূর্ত্তোহথ অপরাহ্নোহপি তাদৃশঃ। সায়াহ্নস্ত্রি-
মুহূর্ত্তঃ স্ত্র্যং সর্বকর্ম্মস্থ গচ্ছিতঃ ॥' ইতি ॥ (২১—৩০).

৩১। যথা যেন প্রকারেণ ॥

৩২, ৩৩। যথেতি যুক্তকম্। অত্র ত্রীভগবৎপরিচ্ছদানং
তৎস্বরূপভূতত্বেন তদঙ্গসহিততয়ৈবাবিভাবদর্শনরূপং লিঙ্গ-
মাহ স্বয়েন (ভা^০ ১০। ৩। ২) "তমদ্বুতং বালকমদ্বুজেক্ষণং,
চতুর্ভূজং শঙ্খগদাচ্যাদাযুধম্" ইত্যাদিনা। এবমতিপ্রায়েণৈ-
বেদমাহ,—যথৈকাত্ম্যাত্ত্বভাবানামিতি। * ঐকাত্ম্যাত্ত্বভাবানাং
কেবল-পরমস্বরূপ-দৃষ্টিপরাগামাত্মারামাণাং তদঙ্গপ্রত্যঙ্গাদি-
ভেদ-যাথার্থ্যাত্ত্বভবেহপি স্বয়ং ত্রীবিগ্রহরূপে যথা বিকল্প-
রহিতত্বৈঃ পরমানন্দৈকরসত্বেনাভূত ইত্যর্থঃ; যথা যেন
প্রকারেণ স্বয়ং স্ব-স্বামিতয়া ভজন্তু য়া মায়া—কুপা,
তয়া হেতুনা, স্বয়ং ভগবান্ বিচিত্রশক্তিময়েন স্বস্বরূপণৈব

* 'অত্র ত্রীভগবৎ.....যথৈকাত্ম্যাত্ত্বভাবানামিতি' ইতি টীকাংশঃ 'ঋ-গ-ব'-করলিপিতঃ প্রাপ্তঃ।

কারণভূতেন, তথৈব স্ব-মায়া স্বরূপশক্তা। ভূষণাভিধা-
নদ্বিত্তিরূপাঃ শক্তীশ্চ যন্তে ;—তাঃ [শক্তয়ঃ] অপ্যাত্মা-
রামৈষ্টান্তথাহুভূতা ইত্যর্থঃ, তেনৈব বিঘ্নদত্তবলক্ষণেন
সতাপ্রমাণেন^১,—তদ্যদি সত্যং সত্যদেহ্যর্থঃ; তৈরেব
ভূষণাদিলক্ষণৈঃ সর্বৈঃ স্বরূপৈবিত্ত্বস্বরূপাবিত্ত্ববৈবঃ পাতু।
অতএব বিষুপূর্ণে বলিকৃত-চক্রস্তুতো—‘যন্ত রূপমনির্দেশ-
মপি যোগিভিকৃতমৈঃ’ ইত্যাত্মনস্তরং,—‘ভ্রমতন্তু চক্র-
নাভিমধ্যে মহীপতে। ত্রৈলোক্যমখিলং দৈত্যো দৃষ্টবান্
ভূত্বাদিকম্।’ ইতি। তদেবমেব^২ নবনে (ভা° ৯৫।
৩—১১) শ্রীমদম্বরীষেণাপি চক্রমিদং স্তুতমস্তু। [মূলপত্র]
লিঙ্গানি গরুড়াকারধ্বজাদীনি ;—অনেন যং কচিদাকস্মিক-

স্মিৎ ক্ষয়তে, তদপি শ্রীভগবদানির্ভাববজ্জ্যেয়ম্। অত্র
তৃতীয়ে—(ভা° ৩২৮২৮) “চৈতন্য তত্ত্বমলং মণিমস্ত
কঠৈ” ইত্যপি সহায়ম্। অতো দ্বাদশেহপি—(ভা° ১২।১১।
১০) “কৌস্তভ-ব্যপদেশেন স্বাত্মজ্যোতির্বিভর্ত্ত্যজঃ” ইত্যা-
দিকং বিরাড্গতত্বেনোপাসনার্থমভেদদৃষ্ট্য। দর্শিতমেব যথা
সম্ভবং সাক্ষাচ্ছ্রীবিগ্রহগতত্বেনোপাসনক্ষেয়ম্। তথা হি শ্রী-
বিষ্ণুপূরণে—(১২২।৬৬) ‘আত্মানমস্ত জগতো নির্লেপম-
গুণাসলম্। বিভক্তি কৌস্তভমপিস্বরূপং ভগবান্ হরিঃ’^৩।
ইতি ॥ (৩৪—৩৬)।

৩৭। তর্হি কিং^৪ বিভাধারিণঃ ফলং নাস্তীত্যশঙ্ক্যাহ,—
ন কৃতশ্চিদতি ॥ (৩৮—৪২)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে ষষ্ঠস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে অষ্টমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮ ॥

নবমোহধ্যায়ঃ

(১—৩)। ৪। তন্ত শীর্ষাণ্যচ্ছিনদতি বৃহস্পত্যতি-
ক্রমেণেন্ত্র তাদৃশ-দ্রবুদ্ভূদাদ্যদ্বিধাশ্রুপশ্চ চ দেবগণ-স্রোত্রেণ
সর্বশক্তি-হান্যং ॥

৫। কপিঞ্জলঃ শ্বেত-ভিত্তিরিঃ ॥

৬। ব্রহ্মহত্যামিত্যর্কিকম্। যতপীশ্বরঃ [বারহিৎ সমর্থঃ]
তথাপ্যঞ্জলিনা সাক্ষাৎ স্বাপরাধ-স্বীকারেণ জগ্রাহ,—তাদৃশ-
পাপশ্চ তাদৃশেনোপ্যপরিহরণীয়ত্বাৎ ॥

৭। ‘ভূতানাং বিপ্লবঃ’ ইত্যন্তস্ত স্মৃষ্করণে স্থিত-
মেবেত্যর্থঃ। যদেতদ্^১ ব্রহ্মহত্যামপি জনয়িস্বাতীতি ভাবঃ।
[হরিঃ—ইন্দ্রঃ] ॥

৮। খাতপূরবরেণেতি, যতপি তৎ পূর্বমপি বৃষ্টাদিনা
মৃত্তিকাদিপাতেন পূরণং সম্ভবতি, তথাপি বরেণানেন স্বতো
বৃক্ষ্যাপীতি^২ জ্যেয়ম্ ॥ (৯, ১০)।

১১। ‘দ্রব্যভূয়’ ইতি পাঠান্তরেহপি দ্রব্য-শব্দেন দ্রব
এবোচ্যতে—ভাবে কুংপ্রয়োগাৎ^৩ স্বার্থে তচ্ছিত্ত্বাৎ।

টীকায়াম্—‘মিশ্রাঃ’ ইতি, ইতঃপূর্বং মিশ্রা এব ন ভবেয়ু-
রिति গম্যম্; ‘নির্বরোদগমঃ’ ইতি, ইতঃপূর্বং নির্বরো-
দগমাদিকমেব নাসীদিতি গম্যম্; ‘দ্রব্যভূয়ঃ’ ইতি পাঠে
‘সাম্পদিক-দ্রব্যভূয়’ ইতি ইতঃপূর্বং কিঞ্চিদঘনমাসীদিতি
লক্ষ্যতে ॥

১২। ইন্দ্রশত্রো বিবর্ধষেতি; শত্রুর্হস্তা; তত্র তৎ-
পুরুষে বৃত্তশ্চ হস্তভূম্; বহুব্রীহৌ সত্যীশ্চ হস্তভূমায়াতি।
তত্র চ তৎপুরুষত্বং সমাসশ্চ। চেত্যানেন সমাসান্ত-স্বরশ্চ-
স্তোদান্ত-বিধিনা ব্যজ্যতে। বহুব্রীহিত্বং তু তদ্বাদ্যকেন
‘বহুব্রীহৌ প্রকৃত্যা পূর্বপদম্’ ইত্যনেন পূর্বপদে স্বভাব-
সিদ্ধাত্মদান্ত-স্থাপকেন^৪ ব্যজ্যতে। ইন্দ্রশব্দো^৫ হ্যাত্মদান্তঃ,
—ইদি পরমৈশ্বর্য ইত্যস্তোদাত্তগণপঠিতত্বাৎ। তদেব
দৈবাদাত্মদাত্ত-পাঠেন বৈপরীত্যং জ্ঞাতমিতীশ্চ এব তন্ত
শত্রুভূৎ ॥ (১৩, ১৪)।

১৫। তত্র ‘শূল আরোপ্য’ এবেতি ছাবাণ্ডিধীস্ব-
লোকৈকান্তম্। শূলে স্বগ্রন্থন-নিষ্পত্তি-গমনাৎ ॥

১। সংপ্রমাণেন (গ); ২। তথৈব (গ); ৩। ভগবান্জঃ (গ); ৪। কথং (ঙ); ৫। যদেব (গ); ৬। স্বতো বৃষ্ট্যাপীতি (গ); ৭। কুং-
প্রত্যয়াৎ (গ); ৮। উদাত্তস্থাপকেন (গ); ৯। ইন্দ্রশত্রো (ঙ)।

১৮। যেনেতি তৈঃ; স্বাষ্ট্রমুর্ধিনেতি,—মূর্তিঃ স্বরূপং
অষ্টসম্বন্ধেনৈব তন্ত্ৰ স্বরূপং ভাসত ইত্যর্থঃ ॥ (১২—২১).

২২। আশ্রয়ান্তর- [শ্রীবিষ্ণুতরদেবতা] স্বাতন্ত্র্যানাদরেণাহ,
—অবিস্মিতমিতি। অবিস্মিতং—ততোহন্তাপূর্বশ্চ বস্তুনো-
ঃসম্ভাবাদবিশ্বম-রহিতম্। অতঃ স্বেনৈব স্বীয়েনৈব স্বশ্চেব
কর্মভূতশ্চ ক্রিয়াভূতেন লাভেন পরিপূর্ণকামম্, নানুশ্চে-
ত্যর্থঃ; অতঃ সর্বত্র সমমতঃ প্রশান্তঃ চিত্তদোষ-রহিতম্।
তথোক্তম্—(ভা° ১।২।২৭) “রজস্তমঃপ্রকৃতয়ঃ সমশীলা ভজন্তি
বৈ” ইত্যাদি। মহাভারতে—“যন্ত বিষ্ণুং পরিত্যজ্য মোহা-
দত্তমুপাসতে। স হেমরাশিমুৎসজ্য প্যাংগুবাশিঃ জিঘৃকতি ॥”
ইতি। অত উক্তং ত্রীমতাত্রতেন—(ভা° ৮।২৪।৪২) “ন যৎ-
প্রসাদাযুতভাগলেশ-মন্ত্ৰেন দেবা গুরবো জনাঃ স্বয়ম্।
কর্ষুং সমেতাঃ প্রভবন্তি পুংস-স্বমীশ্বরং বৈ শরণং প্রপঞ্চে ॥”
ইতি। তদিদং ত্রীভক্তিসন্দর্ভে (১০৯তম অঙ্ক°) বিশেষণে
বিবৃতমস্মি ॥ (২৩—২৮).

২৯, ৩০। আয়েতি যুগ্মকম্। ২৯। ষোড়শভিঃ ত্রী-
মুনন্দাদিভিঃ ॥ ৩০। ঈক্ষণাঙ্কাদেতি বস্তু-স্বাভাব্যাং স্বা-
ভীষ্টসিদ্ধিনিশ্চয়াক্ষ ॥ (৩১).

৩২। নন্ত প্রত্যক্ষতোহন্তভূয়মানমিদং যজ্ঞপং বিহায়
গুণোপাধিকং যজ্ঞবীৰ্য্যাদিকং কিমিতি বর্ণ্যতে? তত্রাহঃ,
—যন্ত ইতি ॥

৩৩। তমঃ প্রকৃতিরজ্ঞানং বা; আত্মলোকে স্ব-স্বরূপে
লোকে বৈকুণ্ঠাখ্যে;—(বু° ৪।৩।৩২) ‘এষ আত্মলোক এষ
ব্রহ্মলোকঃ’ ইতি, (মু° ২।২।৭) “দিব্যে ব্রহ্মপুরে হেষ পরমাত্মা
প্রতিষ্ঠিতঃ” ইত্যাদি-শ্রুতৌ ॥

৩৪। তদেবং বৈকুণ্ঠবিহারো দুর্দর্শোহপি যুক্তিসিদ্ধ
এব গুণাতীতত্বাদিনা তব যোগ্যত্বাৎ। প্রপঞ্চ-বিহারন্ত
যুক্তাতীতঃ,—সগুণত্বাদিনা বৈপরীত্যাদিত্যাহঃ,—দূরববোধ
ইতি। কুলাদির্হি সগুণঃ কিঞ্চিৎ স্থানং সমবাস্তুরং
চাবলম্ব্য স্বশরীরঞ্চ প্রবর্ত্তা মৃদাদি-বস্তুস্তুরেণ সগুণং ঘটাদিকং
করোতি, পাতি, হরতি চ। অং বৃগুণশ্চাবিক্রিয় এব চ
তত্তদবলম্বনাদিকং বিনৈবেচ্ছামাত্রোণান্ননৈব চ সগুণং
প্রপঞ্চমিত্যর্থঃ। অশরণ ইত্যাদিকং হি তদভিপ্রায়েণৈ-

বোক্তম্। ইবেত্যচিন্ত্যশক্তিত্বাদেব, তদপি নাতিসুখ্যগমা-
মিতি ভাবঃ ॥

৩৫। কিঞ্চিদং তু নির্ণেতুং ন শক্যম্ ইতি বহিমুখা-
নাক্ষেপুং সোল্লুপ্তমাহঃ,—অথেনি। তত্র সৃষ্টাদৌ কর্মণি
দেবদত্তবৎ সংসারি-জীববিশেষবদবিদ্যয়া গুণবিসর্গ-পতিতঃ
সন্ স্বকৃত-গুণাভিভব্যোঃ ফলং দেব-তির্য্যগাত্ববতাররূপ-
মুপাদত্তে। আহোহিহিৎস্বা তদেব তজ্জপেৎসেহপি^১ বিদ্যয়া-
আরামঃ সন্নিত্যাদিঃ ॥

৩৬। যত্র বিদ্যা সম্ভাব্যতে, তত্রাবিত্যপি সম্ভাবিতা
ত্বাদিতি মায়াক্রিয়বৃত্তি-বিদ্যাশক্তিময়ৈশ্বরবাদিনামুপহাসার্থ-
মিদমুক্তবস্তুঃ; স্বমতং তু পুনঃ ক্ষুতিমভিনয়ন্ত ইবাহঃ,—
ন হীতি। উভয়মপীদং^২ বিরুদ্ধং ভগবতি নৈব বিদ্যতে।
তত্র হেতুঃ—স্বরূপদ্ব্যভাবাৎ, সংসারি-জীববদবদ্ব-মুক্ত-
ত্বাবস্থা-বিশেষাভাবাৎ। বদ্যে হি মুক্তত্বং তথা দিব্যাতী-
দিব্য-তত্তদবতারাদি-লক্ষণঃ কোহপ্যর্থো দুর্ঘাটো ন ভবতি;
যত আত্মমায়াং নিজেচ্ছাশক্তিমন্তস্যায় মধ্যো নিধায় তত্র
তত্র সহায়ত্বেন সংপাত্ত তিষ্ঠতি সতীত্যর্থঃ। উভয়ত্র
হেতবঃ—ভগবতীত্যাদয়ঃ ॥ [অত্র ৩৪শ—৩৭শ-গজচতুষ্টয়ে সংক্ষেপ-
শ্রীভগবতামৃতে ১।৩৭৫ তম—৩৯১তম-পত্রেষু কারিকা ত্রয়্যাঃ]

৩৭। তর্হি কথমন্তথা প্রতীতিবহিমুখানাম্? তত্রাহঃ,
—সমেতানিশ্চিতবুদ্ধীনামিত্যর্থঃ ॥

৩৮। তদেন স্থাপয়িতুং জীবমুক্তাদবৈলক্ষণমাহঃ,—স
এব হীতি ॥

৩৯। তদেবং বহিমুখানাক্ষিপ্য তত্তত্তান্ স্তবন্তি—
অথ হেতি। সঙ্কদপীতি (ভা° ৭।১৫।৩৫) “চিত্তং ব্রহ্মস্থ-
প্পষ্টম্” ইতিবদ্যত্রাপি স্মৃতিতম্। আত্মা অমেব প্রিয়ঃ স্নহচ্চ
যেষাং তে ॥ (৪০, ৪১).

৪২। অথ ভগবন্মিতি সংবোধ্য ব্রহ্ম-পরমাত্মরূপেৎসেহপি
ভগবজ্ঞপত্বশ্চৈব শ্রৈষ্ঠ্যমভিপ্রেতমতঃ প্রধানরূপেণ চেতি—
সর্বশ্রেষ্ঠ-রূপেণেতি^৩, ভগবদাখ্যেণ চেত্যর্থঃ। আকাশ-
শরীরশ্চেতি আ সর্বতঃ কাশতে বিরাজতে যন্তং পরং
ব্রহ্মৈব শরীরং যশ্চেত্যর্থঃ ॥ (৪৩).

৪৪। উৎকণ্ঠয়া পুনঃ ক্ষুটমেব নিবেদয়ন্তি—অথো
ইতি ॥ (৪৫, ৪৬).

৪৭। আত্মা জীরশ্চেষ্টাশ্চৈব, তন্মোর্তীবা আত্মৈ-
শ্বৰ্য্যম্, উভয়পদ-বুদ্ধিঃ, তস্তা ন্যুতিবিবেকো যস্তাঃ ;—(৩৫শ-
গত্বে) “অথ তত্রভবান্ কিং দেবদত্তবৎ” ইত্যাদেঃ^১ ॥

[৪৮। অত্র প্রথমপাদদ্বয়েহমূরুপার্থকং ভা০ ৩১৩৪৯ “তন্মিন্
প্রসন্নো” ইত্যাদি, ভা০ ৩২৩৪২ “কিং দুরাপাদনম্” ইত্যাদি, ভা০ ৭৭৬
২৫ “তুষ্টে চ তত্র” ইত্যাদি পঙ্কঃ ৮; উত্তরপাদদ্বয়ে চ ভা০ ১১১ঃ ৪১৪
“ষণ্মপিতাশ্চৈতি মদবিনাস্তৎ” ইতি, ভা০ ১১১ঃ ৩৪ “ন কিঞ্চিৎ” ইত্যাদি
পঙ্কজাতক্ ৩৪৮ম্] (৪৯).

৫০। এবং শ্রীমদজিত-বাক্যঞ্চ তদধিকারি [সচ্ছাস্ত্র-ভগবৎ-

ভক্তনোপদেশ-সমর্থ]-বিষয়মেব,—স্বয়মিতি । অত্র যত্নপ্যাধি-
কারিতায়াং শ্রদ্ধৈব হেতুঃ, সা চাজ্ঞানস্ত ন সম্ভবতীতি নৈত-
ত্তদ্বিষয়ঃ স্রাত্তথাপি কথমপি প্রাচীন-সংস্কার-বিতর্কেণ তদধি-
কারিত্ব-নির্ণয়ান্ন দোষ ইতি জ্ঞেয়ম্ । অন্ত্যোপদেষ্টুরেব
দোষঃ স্রাত্ত,—‘অশ্রদ্ধাধানে বিমুখেহপ্যশ্রুতি’ ইতি । তস্মাৎ
(গী০ ৩২৬) ‘ন বুদ্ধিভেদঃ জনয়েৎ’ ইত্যাদিকমসমর্থোপদেষ্টু-
বিষয়ঃ জ্ঞেয়ম্ ॥ (৫১).

৫২। নিকলং—মায়াতীতম্ । ব্রহ্ম—শব্দব্রহ্ম নারায়ণ-
কবচাখ্যম্ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে ষষ্ঠস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে নবমোহধ্যায়ঃ ॥ ৯ ॥

—o—o—o—o—o—

[দশমাধ্যায়শ্চ শ্রীকামসন্দর্ভে নোপলভ্যতে]

—o—o—o—o—o—

একাদশোহধ্যায়ঃ

(১—১৫). ১৬। অম্পৃষ্টবহিঃ সমদন্তীতি ক্রোধেনৈবা-
সত্ত্ববোক্তিঃ ॥ (১৭).

[১৮। হর—ভো ইন্দ্র] (১৯—২২).

২৩। শ্রীভগবানপি তথাবিধাত্ত্বকম্প্যানাং সর্বগত্বদ-
দূরীকরোতি, যথাহ শ্রীব্রহ্মঃ,—ব্রৈবগিকৈতি । পুরুষস্ত স্বা-
তান্তিক-ভক্তস্ত যদি কথঞ্চিৎবৈবর্গিকায়াস আপততি, তদা
স্বয়মেব তদ্বিঘাতং বিধত্ত্ব ইত্যর্থঃ । অকিঞ্চনস্ত গোচরো
বিষয়ো যন্তেভ্যনেন মোক্ষায়াসস্তাপি বিঘাতবিধানং
ব্যঞ্জিতম্ । ‘অকিঞ্চন’-শব্দস্ত শুদ্ধভক্তার্থঃ হি শ্রীভক্তিসন্দর্ভে
(১৬৯তম অহ^০) দর্শিতম্ ॥ [অত্রমূরুপার্থকং ভা০ ৮২২ঃ ২৪
“ব্রহ্ম যমমুগ্ধামি” ইত্যাদি, ভা০ ১০৮৮৮ “যন্তাহমমুগ্ধামি” ইত্যাদি
পঙ্কঃ ৮ ৩৪৮ম্]

২৪—২৭। সা চ শুদ্ধা শ্রীতিঃ শ্রীমতো ব্রহ্মস্ত দৃশ্যতে ;
যথোক্তং তেনৈব—অহমিতি চতুক্ষম্ । ২৫। নাকপৃষ্ঠঃ
ঋবপদম্, সার্বভৌমঃ শ্রীপ্রিয়ব্রতাদীনামিব মহারাজ্যম্ ;

রসাম্বিপতাং পাতালাদি-স্বায়াম্ ; অপূনর্তবং যোক্ষমপি ।
অত্র নাকপৃষ্ঠাদি-চতুষ্টিয়াস্তত্রম্ চোত্তরোত্তর-নূনস্ববিবক্ষ্যা-
ধোহধো-বিবক্ষ্যা চ ; তত্চোত্তরোত্তরং কৈমুত্মমপি । ঋব-
পদস্ত শ্রৈষ্ঠ্যং বিষ্ণুপদ-সম্বিত্তিত্বাৎ । যোগসিদ্ধাদি-দ্বয়ং তু
সার্বত্রিকমিতি পশ্চাদবিত্তম্ ; অনয়োস্তু ত্তরশ্রৈষ্ঠ্যম্ ॥ [অত্রা-
ক্ষপার্থান্তপ্রায়কং ভা০ ১০১৬ঃ ৩৭তম-পঙ্কঃ, ভা০ ১১১ঃ ৪১৪শ-পঙ্কঃ ৮
৩৪৮ম্] ২৬। অথাহ,—অজ্ঞাতেতি । অত্রাজাতপক্ষা ইত্যনে-
নানন্ত্যশ্রয়ত্বম্, তদচ্যগমনাসমর্থত্বঞ্চ ; তথা তৎসহিতেন
মাতরমিত্যনেনানন্ত^২-স্বাভাবিক-দয়ালুত্বং তদীয়-দয়াদিক্যঞ্চ
ব্যঞ্জিতম্^৩ । তেন তেন চ মাতরি তেষামপি শ্রীত্যাতি-
শয়ো দর্শিতঃ । ততস্তৎসাম্যোনে^৪ তদবদাত্মনোহপি ভগবতি
শ্রীত্যাধিক্যহেতুকা দিদৃক্ষা ব্যঞ্জিতা । তথাপি তন্মাত্রা যদবশ-
স্তরমুপহ্রিয়তে, তদেব তেষামুপজীব্যমান্বাত্ত্বকেতি কেবল-
তন্নিষ্ঠাত্মাভাবাদপরিতোষণে দৃষ্টান্তান্তরমাহ,—সুত্নমিতি । অত্র
হি দিদৃক্ষা-যোজন্যর্থঃ মাতরমিত্যেবানুবর্তয়িতব্যে শুভ্র-

মিত্যুক্তিস্তত্ত্বাশ্চৈস্তদংশ-প্রাচুর্য-ভাবনয়া ; বস্তুতস্তত্ত্ব তদীয়-
শরীরংশতয়া চ তদভেদ-বিবক্ষার্থা । ততঃ^১ স্তত্ত্বং স্তত্ত্বরূপ-
তদংশময়ীং মাতরমিত্যেব লঙ্কে তাদৃশী মাতৈব তৈরূপ-
জীব্যতে, আত্মাত্মতে চেতি পূর্বতঃ শ্রেষ্ঠাং দর্শিতম্ । তথা
বৎসতরা অত্যন্তবালবৎসাস্তত এব স্বামি-বন্ধতয়া তদন্তু-
গতাবসমর্থ্য ইতি সাপারণ্যেহপি বহুসময়াতিক্রমাৎ । ক্ষুধার্তা
ইত্যনেন পূর্বতো বৈশিষ্ট্যম্ । তথা গোজাতেঃ স্নেহাতি-
শয়-স্বাভাবোন চ তদন্তুসঙ্কেতম্ । অথ তথাপুস্তরদৃষ্টান্তে
স্তত্ত্বগবোঃ কার্য-কারণভাবেন ভেদং বিতর্ক্য দৃষ্টান্তদ্বয়েহ-
প্যজ্ঞাত-পক্ষদ্বাদি-বিশেষণৈরায়ত্যাং তাদৃশপ্রীতেরস্থিরতাং^২
চালোকা দৃষ্টান্তান্তরমাহ,—প্রিয়মিতি । সংস্রপি বাচকা-
স্তরেযুভয়োঃ প্রিয়-শব্দেনৈব নির্দেশাৎ স্বাভাবিকাব্যভিচারি-
প্রীতিমস্তাবেব তৌ গৃহীতৌ । যত্র বাক্ক্যে বাল্যেহপি সহ-

মরণাদিকং দৃশ্যতে, ততস্তাদৃশী কাপি প্রিয়া যথা তাদৃশং প্রিয়া
ব্যবিতং বিদূর-প্রেমিতং সন্তমনন্তোপজীবিত্বেন বিষণ্ণা সতী
দিদৃক্ষতে,—লোচনদ্বারা তদাঙ্গদায় ভ্রুমুৎকণ্ঠতে, তথা মম
মনোহপি আমিত্যর্থঃ । অত্র দাষ্টাণ্টিকেহপি স্বকর্তৃকত্ব-
মহুক্ত্যামনঃকর্তৃকত্বোল্লেখেনাবুদ্ধিপূর্বক-প্রবৃত্তিপ্রাপ্তৌ প্রীতে:
স্বাভাবিকত্বেনাব্যভিচারিত্বং ব্যক্তম্ । তথারলিন্দাক্ষেতি
গনসো ভ্রমরতুল্যতা-সূচনেন ভগবতঃ পরম-মধুরিমোল্লেখেন
চ তৈকুনোপজীব্যত্বমাত্মত্বক দর্শিতম্ ॥ ২৭ । অথ
তদর্শন-ভাগ্যং স্বস্তাসম্ভাবয়ম্মিদমপি মম স্তাদিত্তি সবাঙ্গ-
মাহ,—গমোভ্রমেতি । তদেতচ্ছূদ্রপ্রেমোদগারমগত্বেনৈব ত্রী-
মদ্রুহবধোহসৌ বিলক্ষণত্বাচ্ছ্রীমস্তাগবত-লক্ষণেষু পুরাণা-
স্তরেযু (মাৎস্রে ৫৩২০) গণ্যতে,—‘বৃত্তাস্তবধোপেতং
তস্তাগবতমিচ্ছতে’ ইতি ॥

ইতি ত্রীমস্তাগবতে ষষ্ঠস্কন্ধস্য ত্রীল-ত্রীজীব-গোআমি-পাদ-কৃত-

ত্রীক্রমসন্দর্ভে একাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১১ ॥

দ্বাদশোহধ্যায়ঃ

(১—১৬). ১৭ । প্রাণ ইতি । বাহনানি হস্তাদীন্তে-
বাসনানি সারিস্থানীযানাং যোদ্ধৃণামাধারভূতাঃ ফলকা যস্মিন্ ॥

১৮ । গতবিস্ময়ঃ—প্রাপ্তবিস্ময়ঃ ॥ (১৯—২১).

[২২ । অত্র ত্রীভগবৎপ্রীতিস্বরূপেণাপবর্গান্তরাগাঃ তিরকুতিমাহ,—
যজ্ঞেতি] (২৩—৩০).

৩১ । ন মমারেত্যত্র হেতুমাহ,—মহাপুরুষেণ বিশ্ব-

রূপোপদিষ্ট-নারায়ণবর্মণা সংনকঃ । নহু গুরুবধেহপি সা
বিদ্যাহক্ষুরদিত্তি শাস্ত্রবিদ্যামসম্মতম্ ? তত্রাহ—যোগেতি ;
সম্প্রতি লঙ্কেন ভগবচ্ছক্তিবলেনেত্যর্থঃ । চ-কারাত্তদ্বলেন
পূর্বশক্তেরপুস্তবো গমিতঃ ॥ (৩২—৩৪).

৩৫ । বৃত্তান্তেতান্নজ্যোতিরাবিভূর্ত-পার্শ্বদেহাত্মকম্ ;

অলোকং লোকাতীতং^৩ ত্রীসক্ধর্ষণলোকম্^৪ ॥

ইতি ত্রীমস্তাগবতে ষষ্ঠস্কন্ধস্য ত্রীল-ত্রীজীব-গোআমিপাদ-কৃত-

ত্রীক্রমসন্দর্ভে দ্বাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১২ ॥

ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ

(১, ২). [৩। হরেঃ—ইন্দ্রস্ত ॥]

৪। বৃহবিক্রমেত্যাদি বৃহৎবাচ্য-ঐবণানন্তরমেব জ্ঞেয়ম্ ॥
[বৃহৎবাচ্য—ব্রাহ্মণবাচ্য ॥]

৫। অথ যথা বৃহস্পত্যবজ্ঞানকং পাপং বিশ্বরূপ-
বদ্যাক-পাপান্তরস্ত জনকং জাতম্, তথা চ তচ্চ লোকমাত্র-
দৃষ্টা বিভক্তমপি বৃহৎবাচ্যক-পাপান্তর-জনকত্বেনাবিশিষ্টমেব
দৃষ্টম্। ইন্দ্রস্ত স্বয়মপি তদবশেষমহুভূয়াস্তভীত এব বহিস্তান্
প্রত্যাচক্ষাণস্তমপি পূর্ববল্লোকসংগ্রহার্থমপলপতি—জ্ঞীতি ॥

৬। ঋষয়স্ত জগৎস্বাস্থ্যায় তস্তাপ্যাস্থরভাব-নাশায় শ্রী-
ভগবদাজ্ঞাবলেন তং প্রয়োজিতবন্তঃ ইত্যভিপ্রেত্যাহ,—
ঋষয় ইতি ॥

৭। অতো দোষাভাসত্যাং প্রায়শ্চিত্তভাসমপূর্বাভাবয়ন্তি
—হয়েতি। তত্র বীৰ্য্যাতিশয়াধান-জ্ঞাপনার্থমাহঃ—নারায়ণ-
মিষ্টেতি ॥

৮। কৈমৃত্যুর্থমাহঃ,—ব্রহ্মহেতি। আচার্য্যো বেদগুরুঃ ২;
কীৰ্ত্তনমাত্রাৎ, কিং পুনরসকুরামোচ্চারণময়-তদ্ব্যজনাদিত্যর্থঃ ॥

৯। তত্র^১ স্বপ্রভাবমপি দর্শয়ন্তি^২—অস্মাভিরিতি।
তত্র ভগবত ইব স্বাভিপ্রায়মপি ব্যজয়ন্তি—খলোতি, জগত-
স্তস্ত চ ভদ্রীভাবান্নাত্র^৩ [খলনিমূক্তেঃ কুশলাপাদনান্নাত্র হত্যাম্ ॥]
দোষ ইতি ॥

১০। এবং তস্তাত্মনি পাপস্ত নাত্যুপপত্তাবপি^৪ সাভি-
মানা তদধিষ্ঠাত্রী তু তমভিভবিতুমুত্ততেত্যাহ,—ব্রহ্ম-
হতেতি। [বৃহৎকপিম্—ইন্দ্রম্ ॥]

১১। ততশ্চ তয়া সন্নিহিতয়া হেতুভূতয়া যন্তাপ-
স্তদপীন্দ্রোহিসহঃ; তেন পরাভবং ন প্রাপ্তবান্। তদেবমপি
নিবৃত্তিত্ত্বম্ নাবিশৎ। তত্র হেতুঃ—ত্ৰীমন্তমিতি। [বাচ্যতাম্
—অপবাদম্ ॥] (১২, ১৩).

১৪। ততস্তৎসঙ্গ-ত্যাগায় নভ আকাশং গতঃ, সর্বাশ্চ
দিশো গতঃ। তুর্গং তদহুত্রেবতি দূরং যথা স্রাৎ ॥

ইতি শ্রীমন্তাগবতে ষষ্ঠস্তকস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসঙ্কর্ভে ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৩ ॥

১৫। অগ্নিদূতস্তৎসহায়োহয়ম্; তস্মাৎ জলে ন তিষ্ঠে-
দিত্যলঙ্কিতস্তয়া সর্বৈরত্ৰৈশ্চ; অতস্তদস্তিত্বাসম্ভাবনয়া
তমুদ্দিষ্ট্য হবির্ভাগাদানাদলক্ভোগশ্চেত্যর্থঃ। ব্রহ্মবদ্যাক-
দধিষ্ঠাত্র্যাস্তস্তাঃ সকাশাদ্বিমোক্ষং তদুপায়ং শ্রীভগবন্ত-
মিত্যর্থঃ;—(১৭শ-শ্লোক^১) “ঋতস্তরদ্যান-” ইতি বক্ষ্যমাণাৎ ॥

১৬। নহ্যঃ শশাসেতি বৃহৎবৎবৃত্তং সপ্তম-মন্তস্তরগত-
মিতি লক্ষ্যতে। তথাপি ষষ্ঠমন্তস্তর-হত্যানাং নমুচ্যাদীনাং
কীৰ্ত্তনং তৎপ্রতিনিধিরূপত্বেন তন্নায়া কেযাক্ষিপেক্ষয়েতি
জ্ঞেয়ম্ ॥

১৭। পাপস্তদধিষ্ঠাত্ররূপস্ত, তদ্দিগ্দ্বেদবতাহতৌজাঃ, পুন-
স্তদহুত্রেবাসমর্থ্য বভূব। তত্র হেতুঃ—[বিষ্ণুপয়া ইতি] বিষ্ণুঃ
পতিরভীষ্টদেবো যস্তা ঈশানরূপায়ান্তাদৃশ্বেতি। কৃতভগ-
বদাশ্রয়োহয়ং কথমনেনাভিভাব্যেতেতি^২ বিভাব্যেতি ভাবঃ।
অনয়া শ্লোকোক্তয়া ভগবদ্ব্যান-নিবারিত-বৃহৎহত্যা-পাপ-
শ্লেস্তস্ত বক্ষ্যমাণে ‘তঞ্চ’ ইত্যাদৌ পুনরশ্বমেধ-বিধানং
সাধারণ-লোকে পাপপ্রসিদ্ধিরেব নিবারণার্থমিতি জ্ঞেয়ম্।
নহ্য কথং তদানীমপ্যাবিতৃত-ভগবৎপ্রেমত্যাং পরমভাগবতস্ত
বৃহৎ হত্যা ভগবদারাদনেনাপি গচ্ছতু?—মহদপরাধমাত্র-
মপি ভোগৈকনাশ্তম্, তৎপ্রসাদ-নাশ্চ বেতি মতম্? উচ্যতে,—তথাপি ভগবৎপ্রেমরণয়া তত্র প্রবৃত্তশ্লেস্তস্ত ন
তাদৃশো দোষ ইতি তদারাদনমেব তত্র প্রায়শ্চিত্তং
বিহিতম্; শ্রীভগবতাপি তদাস্থরভাব-নিবারণায়ৈব তথোপ-
দিষ্টমিত্যনবচনম্। অত ইন্দ্রশাস্ত্রমেধাখ্য-ভগবদ্ব্যজন-বলেন
[বক্ষ্যমাণ-১৮শ-শ্লোকগীত্যা] বৃহৎহত্যা-প্রবৃত্তিস্ত লোকোপদ্রব-
শাস্তিং তদীয়াস্বরভাব-খণ্ডনেচ্ছানামুযীণামদীকৃতত্বান্ন দোষ
ইতি মন্তবাম্ ॥

১৮—২০। ততো লোকোপবাদাবশেষো যন্তুৎপাপ-
প্রচারঃ, সোহপি ব্রহ্ম ঋষির্নির্দেশিত ইত্যাহ,—তং চেতি
ত্রিভিঃ। (১৮). ১৯, ২০। তত্র অথেনি যুক্তকম্ ॥

চতুর্দশোহধ্যায়ঃ

(১). ২। শ্রীভগবজ্জ্ঞানশ্চ দুর্লভমুক্তাঃ^১ সংসর্জনং^২
 স্মলভত্মাহ,—দেবানামিত্যাদি^৩। যত্বেপি (গী^০ ১৪।১৭)
 ‘সত্বাৎ সংজায়তে জ্ঞানম্’ ইত্যাদিনা, (ভা^০ ১।১২৫।২৪)
 ‘কৈবল্যং সাত্বিকং জ্ঞানম্’ ইত্যাদিনা, ‘সত্বং যদব্রহ্ম-
 দর্শনম্’ ইত্যাদিনা চ সত্বশ্চ জ্ঞানকারণত্বমুক্তম্, তথাপি
 ভগবজ্জ্ঞানশ্চ তু—‘দেবানাং শুদ্ধসত্ত্বানাম্’ ইত্যুক্ত্যা (৫ম-
 শ্লো^০) “মুক্তানামপি সিদ্ধানাম্” ইত্যুক্ত্যা, সত্বাদি-সত্ত্বাবে-
 হপি ভগবজ্জ্ঞানশ্চাপ্যভাবাৎ, (১ম-শ্লো^০) “রজস্তমঃ-
 স্তভাবশ্চ” ইত্যাহ্ব্যক্ত্যা, তদভাবেহপি সত্ত্বাবান্ সত্বশ্চ
 তৎকারণত্ব^৪, কিন্তু তদন্তরত্বেন তস্মৈ পূর্বজন্মনি শ্রী-
 নারদাদি-সঙ্গ-বর্ণনয়া—(ভা^০ ৭।৫।৩২) “নৈবাং” ইত্যাদৌ
 “মহীযসাং পাদরজোহভিষেকং, নিষ্কিঞ্চনানাং ন বৃণীত
 যাবৎ” ইত্যুক্ত্যা চ,—ভগবৎকৃপায়ুত-পরিমল-পাত্রভূতশ্চ
 শ্রীমতো মহতঃ সঙ্গ এব কারণম্। তৎসঙ্গশ্চ (ভা^০ ১।১৮।
 ১৩, ভা^০ ৪।৩০।৩৪) “তুল্যায় লবেনাপি” ইত্যুক্ত্যা নিগুণ-
 বস্তুতোহপ্যধিকত্বাৎ পরমনিগুণ এব। সপ্তমশ্চ প্রথমে
 চ—(ভা^০ ৭।১।১) “সমঃ প্রিয়ঃ সুহৃদব্রহ্মন্” ইত্যাদৌ
 সপ্তমে দেবাদৌ তস্মৈ রূপা বাস্তবী ন ভবতি, কিন্তু
 শ্রীমৎপ্রহ্লাদাদিষেবেতি প্রতিপাদনায়হতাং নিগুণত্বাভি-
 ব্যক্ত্যা তৎসঙ্গশ্চাপি নিগুণত্বং ব্যক্তম্ ॥

৩—৫। অতএব শুদ্ধশ্রীতিমত এব সর্বতঃ শ্রৈষ্ঠ্যমাহ
 ত্রিকোণ,—রজোভিরিতি। ৩। শ্রেয়ঃ পরলোক-সুখ-সাধনং
 ধর্মাদি ॥ ৪। মুচ্যেত জীবমুক্তো ভবতি; ততশ্চ জীব-
 মুক্তশ্চ চ যশ্চ ভগবদাত্মপরোধো দৈবান্ন স্ত্যৎ, স এব
 সিধ্যতি—তত্ত্বলক্ষণাগন্তিমাং মুক্তিং প্রাপ্নোতি,—(ভা^০ ১০।২।
 ৩২) “যেহং হরবিন্দ্যাক্ষ বিমুক্তমানিনঃ” ইত্যাদি-ব্যাখ্যান-
 রীত্যা জীবমুক্তানামপ্যধঃপাত-শ্রবণাৎ, তথা বাসনা-
 ভাঙ্গ-ধৃত-ভগবৎপরিশিষ্টবচনে—‘জীবমুক্তাঃ প্রপত্তস্তে পুনঃ

সংসার-বাসনাম্। যচ্চিহ্ন্যমহাশক্তৌ ভগবতাপরাধিনঃ’
 ‘জীবমুক্তা অপি পুনর্বন্ধনং যান্তি কর্মভিঃ’ ইত্যাদি শ্রী-
 ভক্তিসম্পর্কে (১।৪তম অহু^০) দর্শিত-প্রমাণবচনেভ্যস্তত্রাপি
 [মুক্ত-সিদ্ধেয়] কশিচদেব নিবিল্যতাং প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ ॥ ৫।
 তত্র জীবমুক্তানাং সিদ্ধমুক্তানাঞ্চ যা কোটয়স্তাষপি (ভা^০
 ১০।২।২১) “নায়াং স্তথাপো ভগবান্” ইত্যাদেঃ, (ভা^০
 ৫।৬।১৮) “মুক্তিং দদাতি কহিচিৎ স্য ন ভক্তিযোগম্”
 ইত্যতশ্চ নারায়ণপরায়ণঃ সুদুর্লভঃ^৫ এব; যতঃ স এব
 প্রশাস্তাত্মা—প্রকৃষ্ট-ভগবত্ত্বনিষ্ঠা-বরিষ্ঠ ইত্যর্থঃ,—(ভা^০ ১।১।
 ১২।৩৬) “শমো মরিষ্ঠতা বুদ্ধেঃ” ইতি শ্রীভগবতা স্বয়ং
 ব্যাখ্যাতত্বাৎ। অত্র মুক্তানাং—প্রাকৃতশরীরস্থত্বেহপি তদ-
 ভিমানশূন্যত্বানাম্; সিদ্ধানাং—প্রাপ্তসালোক্যাদীনাম্ কোটি-
 ষপি মধ্যে নারায়ণ-সেবামাত্রাকাক্ষী সুদুর্লভঃ; প্রশাস্তাত্মা
 —সর্বোপদ্রব-রহিতঃ ॥ (৬—১৩)।

১৪। ততঃ সংসঙ্গ-হেতুশ্চ সত্যং স্বৈরচারিতৈব, নান্নঃ;
 যথাহ,—তত্শৈবদেহিত। যদৃচ্ছা—স্বৈরতয়া, ন তু হেতু-
 স্তর-প্রযুক্ততয়েত্যর্থঃ,—‘যদৃচ্ছা স্বৈরতয়া’ ইত্যমরঃ। সংস্খ-
 পরমেশ্বর-প্রযোক্তৃত্বঞ্চ সদিচ্ছাসুসারেণৈব; তদুক্তম্,—
 (ভা^০ ২।৪।৬৩) “অহং ভক্তপরাধীনঃ” ইতি। অত্রাপি
 তদৈব তস্মৈ [চিত্রকেতোঃ] পরতত্ত্বসামুখ্যং জাতম্, কালান্তরে
 তু প্রাহুর্ভূতমিতি মন্তব্যম্। অতএব তদবিলাপসময়ে
 শ্রীমতাদিরসৈব (ভা^০ ৬।১৫।১৯) ইতি বক্ষ্যতে ॥ (১৫—২০)।

২১। আত্মন ইতি। যতন্তব মুখং চিস্তয়া শবলং
 লক্ষ্যতে ॥

২২। বিকল্পিতো বিবিধকল্পনা-বিষয়ীকৃতঃ ॥ (২৩)।

২৪। যতশ্চোদিতো নোদিতস্ততস্তদুচ্ছয়া ক্রমাম্ ॥
 (২৫, ২৬)।

২৭। পুত্রদান-মিষণে বৈরাগ্যোৎপাদনদ্বারা ভগবদভি-

মুখীকরণেচ্ছাং কপালুঃ। তথা চ বক্ষ্যতে স্বয়মেব— ২৯। নিজদোষ-প্রত্যখ্যানার্থঃ হর্ষ-শোক-প্রদ ইত্যুক্তম্ ॥
(ভা^০ ৬১৫২০) “তদৈব তে পরং জ্ঞানং দদামি গৃহমাগতঃ। (৩০—৬০).
জ্ঞানাত্মানিবেশং তে পুত্রমেব দদাম্যহম্ ॥” ইতি ॥ (২৮). ৬১। অনায়কং—শোকনিবর্তক-শৃংখাং রাজানমিতি শেষঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে ষষ্ঠস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোঙ্গামিপাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে চতুর্দশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৪ ॥



পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ

(১—৭). ৮। দেহদেহীতি। শুদ্ধাত্মনো বস্তুতো^১ ১৮, ১৯। ইখমিতি যুগ্মকম্। মহাপুরুষো গোচরো-
দেহিত্বং নাস্তি, ততো ন চ তস্মৈ দেহ ইত্যেবম্। অত্রঃ ইত্য়ভববিষয়ো যস্য তম্; ভগবন্তুক্ত ইতি পূর্বমেব তৎ-
দৃষ্টান্তঃ—যথা বস্তুনি সর্বকারণে পরমাশ্রয়ি জাতিব্যক্তি- সঙ্গপ্রভাবেন ভক্তি-বীজোদয়াৎ ॥
বিভাগ ইতি ॥ (৯).
১০। অবধূতেন বেষ্ণেতি নিজাচ্ছাদনার্থং তথা ২০। দদামি—অদাস্মিত্যর্থঃ; পুনশ্চ দদামি—অদদা-
কৃতত্বাৎ ॥ মিত্যর্থঃ;—তিঙাং তিঙো ভবন্তীতি ছান্দসোহত্র লট্ ॥
১১। ভগবতো বিশেষতো ভক্তবৎসলস্য সামান্য- (২১, ২২).
তোহপি ব্রহ্মণ্যদেবস্য প্রিয়াঃ ॥ [অত্রোক্তরূপার্থকং (ভা^০ ৩৭৩)
“জনশ্চ কৃষ্ণাদবিমুখশ্চ” ইত্যাদি. (ভা^০ ১০৮৪) “মহদবিচলনম্” ইত্যাদি
চ গগ্নং দৃষ্টব্যম্]
১২—১৫। কুমার ইতি চতুষ্কম্। ১২, ১৩। ব্যাস- ২৩। স্বপ্নাদিবগ্ননোভবাতিমানমাত্রেণ স্মৃতিপ্রদাঃ ॥ (২৪
বাদরায়ণাদীনাং তদানীমনাবিভূতানামপি গণনা শাস্ত্র- —২৬).
দৃষ্ট্যেবেতি ॥ (১৪—১৭). ২৭। তদেবং যদঙ্গিরসোপদিষ্টং তত্রাপরিতুষ্টঃ শ্রীনারদ
উবাচ। সপ্তরাত্রমতিক্রম্য—দিনকতিপয়ানন্তরমিত্যর্থঃ ॥
২৮। অথোপদেশে বৈশিষ্ট্যমাহ—সংপাদেতি ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে ষষ্ঠস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোঙ্গামিপাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৫ ॥



ষোড়শোহধ্যায়ঃ

১। সংপরেতমতিবাহিক-দেহং প্রাপ্তম্। দর্শয়িত্বা— ৩। কলেবরম^৪,—অমাবিশ্লেতি বিরোধাত্। [টীকায়াং]
যোগবলেনাবির্ভাব্য। টীকায়াং—‘অপমৃত্যুনা’ ইতি তৎ- পক্ষান্তরমাহ,—যদেতি ॥
কল্পরকোপায়বিশেষো^৩ ভবতি;—যতএব পূর্ণমায়ুর্হাসয়- [৪—১। ‘সপ্তবত্রি’-ভীষ-কর্তৃক-পরমাত্মস্তুতিঃ ভা^০ ৩৩১। ২২শ-
তীতি ॥ (২). ২১শ-পত্নজাতং বিচার্যম্ ॥

১। বস্তুনো (খ); ২। তত্র (খ); ৩। তৎকারকপাপবিশেষো (গ), তৎকারণকোপায়বিশেষো (ঘ), তৎকারণকোচিতপাপবিশেষো (ঙ);
৪। টীকায়াং কলেবর (খ)।

৫। মধ্যস্থাঃ—তস্মিন্, তদরৌ^১ চ মিলন্তঃ; উদাসীনাস্তয়োৱপি ন মিলন্তঃ ॥ (৬, ৭).

৮। টীকায়াম্—‘অথৈবং সম্বন্ধঃ’ ইত্যত্র শ্লোক-
দ্বয়শ্চেতি শেষঃ ॥

৯—১১। তদেবং জীবন্ত পারতন্ত্র্যমুক্তা তৎসিদ্ধার্থং
পরমপি দর্শয়তি—এষ ইতি ত্রিভিঃ। এষ প্রত্যক্ষ
এব^৩ শ্রুতিযুক্তিসিদ্ধঃ পরমেশ্বরঃ; [নিত্য ইতি] পুনরুক্তি-
নির্ধারণার্থা;। সূক্ষ্মো দুর্জয়ঃ ॥ [১০। অত্রাহরুপার্থকং ভা০ ৬১৭।
৩৩ “ন হস্তান্তি প্রিয়ঃ” ইত্যাদি, ভা০ ১০৩৮২২ “ন তন্ত কশিচৎ”
ইত্যাদি চ পদ্মজাতং দ্রষ্টব্যম্] ১১। আত্মা—পরমাত্মা ॥ (১২, ১৩).

১৪। বালম্ব্য ইতি সাক্ষিকম্ ॥ (১৫—১৭).

১৮। তত্র শ্রীভগবত্বেন নমস্ততি—নমস্তভ্যং ভগবত
ইতি, তদবুৎসেহেন বাস্তুদেবায়ৈতি; সর্ধ্বণস্তান্ত্রে পাঠঃ,—
স্বোপাস্ত্বেন তত্রৈব বিশ্রান্তেঃ ॥

১৯। ব্রহ্মত্বেন নমস্ততি—বিজ্ঞানমাত্রায়ৈতি। অত্র
মূর্তিঃ স্বরূপম্। নিবৃত্তেষু তদৃষ্টয় ইতি—যস্মিন্ দৃষ্টেহগ্রতঃ দৃষ্টিন্
ভবতীত্যর্থঃ ॥

২০। তচ্চাত্মৈবতবাদতো বিশিষ্ট্য দর্শয়তি—আত্মা-
নন্দেতি। স্বরূপানন্দশ্রাবণেন গ্রাস্তা নানুসংহিতাঃ শক্ত্য-
ন্তরপরম্পরা যেন তস্মৈ। অতুভবন্ত স্বরূপাভিন্নত্বেপি
তৃতীয়ার্থাদিকাং স্বরূপশক্তিরেব সিধ্যতি। পরমাত্মত্বেন
নমস্ততি—হৃদীকেশায়ৈতি; বিশ্বকারণত্বেন,—মহত ইতি;
বিশ্বরূপত্বেন,—অনন্তমূর্ত্তয়^৪ ইতি ॥

২১, ২২। পুনর্ভগবন্ত ব্রহ্মরূপত্বেন^৫ বিশেষতঃ স্তোতি—
বচনীতি স্বাভ্যাম্ ॥

২৩, ২৪। অথ স্বরূপভূতাত্ম্যামন্তরঙ্গ্যং শক্তিং সর্বস্তাপি
প্রবৃত্তান্তথাহুপপত্ত্যা তাবদাহ স্বাভ্যাম্; তত্র পরমাত্মত্বেন
স্তোতি—যস্মৈতি স্বাভ্যাম্ ॥ (২৩). ২৪। দেহেন্দ্রিয় ইতি।
অত্রাত্মৈবতশারীরকেহপি সাআত্ম্যমাক্ষিপ্যোক্তং যথা—(ব্র° সূ°
১।১।৫ ‘ঈশ্বতেনশব্দম্’—শা° ভা°) ‘অথ পুনঃ সাক্ষিনিমিত্ত-
মীক্ষিত্বং প্রধানন্ত কল্পেত যথাগ্নিনিমিত্তময়ঃপিণ্ডাদেদং স্বম্;
তথা সতি যন্নিমিত্তমীক্ষিত্বং প্রধানন্ত, তমেব^৬ সর্বজ্ঞঃ
মুখ্যং জগতঃ কারণমিতি।’ শ্রুতিশ্চাত্র—(কঠ° ২।২।১৫)

‘তমেব ভাস্তমভূতান্তি সর্বম্’; (তৈ° ২।৭।১) ‘কো হেবাভ্যাং
কঃ প্রাণ্যাং যদেব আকাশ আনন্দো ন ত্যাং’; (বৃ° ৪।৪।
১৮) ‘চক্ষুষশ্চক্ষুরত শ্রোত্রশ্চ শ্রোত্রম্’ ইত্যাত্মা ইতি।
তদুক্তম্, (ভা° ২।১০।৯) “ত্রিতয়ং তত্র যো বেদ” ইতি।
টীকোথাপিত-শ্রুতৌ (বৃ° ৩।৭।২৩) ‘নাভ্যোহতোহস্তি দ্রষ্টা’
ইত্যন্তাং চ জীবো নামাতোহন্তঃ স্বয়ংসিদ্ধো নাস্তি, পরন্তু
তদাত্মক এবৈত্যর্থঃ। তথাতোহন্তো দ্রষ্টা নাস্তি;—সর্ব-
দ্রষ্টুস্তাপরো দ্রষ্টা নাস্তীত্যর্থ ইতি ব্যাখ্যেয়ম্ ॥

২৫। সাক্ষাদ্ভগবত্বেন স্তোতি—ঐ নম ইতি। তদেবং
সর্ধ্বণোপাসনাপি দ্বারমেব। তন্ত সাত্ততশাস্ত্র-বিগ্রহত্বেন
বক্ষ্যমাণত্বাং পরমং ফলং তু শ্রীভগবানিত্যভিপ্রেতম্ ॥
(২৬—৩৩).

৩৪। হরিভক্তিহৃদোদয়ে চ শ্রীপ্রহ্লাদং প্রতি শ্রীমুখ-
বাক্যম্—(১৪।২৭—৩০) ‘সভয়ং সমুদয়ং বৎস মদগৌরব-
কৃতং ত্যজ। নৈষ প্রিয়ো মে ভক্তেযু স্বাদীনপ্রণয়ী ভব ॥
অপি মে পূর্ণকামস্ত নবং নবমিদং প্রিয়ম্। নিঃশব্দপ্রণয়াদ্-
ভক্তো যন্মাং পশ্যতি ভাষতে ॥ সদা যুক্তোহপি বন্ধোহস্মি
ভক্তেযু স্নেহরজ্জুভিঃ। অজিতোহপি জিতোহহং তৈ-
রবন্তোহপি বশীকৃতঃ ॥ ত্যক্তবন্ধুজনস্নেহো যয়ি যঃ কুরুতে
রতিম্। একস্তস্তাস্মি স চ মে ন চাত্মোহস্ত্যাবয়োঃ স্নহঃ’
ইতি। তস্মাদ্ভগবৎশ্রীতরুপা বৃত্তির্মায়াদিনয়ী ন ভবতি।
কিং তর্হি?—স্বরূপশক্ত্যানন্দরূপা,—যদানন্দপরাদীনঃ শ্রী-
ভগবানপীতি। যথা চ শ্রীমতী গোপালোত্তরতাপনী-শ্রুতিঃ
—(৭২) ‘বিজ্ঞানঘন আনন্দঘনঃ সচ্চিদানন্দৈকরসে ভক্তি-
যোগে তিষ্ঠতি’ ইতি ॥

৩৫। বিশ্বহৃজো ব্রহ্মকদ্রেদ্রাত্মা অংশাংশা অত্যন্তাংশা
ইত্যর্থঃ ॥ (৩৬).

৩৭। দশগুণা উত্তরোত্তরা যেষাং তৈরিত্যর্থঃ ॥ (৩৮,
৩৯).

৪০। অশেষোপদেষ্টুরপি তত্ত্বজ্ঞাপদেশেনৈব ভগবতঃ
পরম উৎকর্ষ উচ্যতে; যথা—জিতমিতি নিজোৎকর্ষ
আবিস্কৃতঃ। জিতমিত্যত্র ভবতেতি জ্ঞেয়ম্; আহেতাত্ম
তু ভবানিতি। ভগবত্তিতি পাঠঃ ‘স্বামি’-সম্মতঃ; ভবতেতি
তু প্রায়ঃ সর্বত্র ॥ (৪১).

৪২। নিজ-সংসার-হেতুত্বাৎ স্বভ্রূহা ;—(ভা^০ ১১১২০।১৭)
“পুমান্ ভবাক্টিং ন তরেৎ স আত্মহা” ইতিবৎ। পশ্চা-
ত্বেত্যন্তাৎ^১ পরভ্রূহা চেত্যর্থঃ। কোপ ঔদাস্তময়ঃ ক্রোধঃ ;
অপমোহভ্রূহো ধর্মঃ ॥ (৪৩—৪৬).

৪৭। নম ইতি। ভিদা—নানোপাস্ত-ভেদ-দৃষ্ট্যা কু-
যোগিনাং দূরবসিতেতি ; যদ্বা, ভিদা ভেদমযা ভক্ত্যা^২।
পরমহংসায়েতি পরেণাময়ঃ,—তয়া শুদ্ধস্বরূপত্বেন হংসকমল-
বিহারিণ ইত্যর্থঃ ॥

৪৮। উচ্চকন্তি—স্বরূপং পশ্যন্তি। যস্ত তব জ্ঞান-
শক্ত্যাংশেনৈব স্বস্বজ্ঞানং লভন্ত ইত্যর্থঃ। কনী দীপ্তি-
কান্তি-গতিষিতাস্ত যন্ত লুগন্তস্ত রূপমিদম্ ॥ (৪৯, ৫০).

৫১। ভগবতঃ পরমকারণত্বাৎ তদংশেত্বেনৈব ব্রহ্ম
শ্রয়তে ; তদেবাহ,—অহমিতি। অত্র শব্দব্রহ্মণঃ সাহচর্যাৎ
পরব্রহ্মণোহিপ্যাংশত্বেবায়ামিতি ॥

৫২। তথৈবান্ত্যভাবয়তি—লোক ইতি। আত্মানং পর-
ব্রহ্মরূপং^৩ বিততমাশ্রয়ত্বেন বর্তমানমাত্মনি স্বস্বিন^৪ সন্তত-
মাশ্রিতং পশ্য [ইত্যখ্যাহার্যম্]। ময়া ভগবজ্রূপেণ পর-
ব্রহ্মণোহপি^৫ মদীয়-নির্বিশেষাবির্ভাবরূপত্বাৎ^৬। অতএবো-
ভয়ঞ্চ ময়ি কৃতং^৭ মজ্জ্ঞাননিমিত্তমেব নিরূপিতমিত্যর্থঃ ॥

৫৩, ৫৪। নন্ত, যাবদ্বিশ্বস্মাদনাসক্তো ন স্তাভাবৎ
কথং তজ্জ্ঞানং^৮ স্মাদিত্যেবমাশঙ্ক্য শুদ্ধ-জীবস্বরূপ-জ্ঞান-
পূর্বকং তজ্জ্ঞানমুপদিশতি—যথেনিতি যুগ্মকেন। অয়মর্থঃ।—
যথা স্বপ্নমধ্য এব স্তুষ্পঃ কশিচৎ পুরুষঃ পুনঃ স্বপ্নং পশ্যন্ত
ভ্রমবিশেষেণ বিশ্বং গিরি-বনাদিকমাত্মনি^৯ পশ্যতি—অগ্নি-
শ্নেবোরোপয়তি, পুনস্তগ্নিশ্নেব স্বপ্নে উথিতো লব্ধজাগর ইব
সন্নাহ্মানমেবদেশস্থং—তত্র শয়নৈকদেশস্থং^{১০} পশ্যন্ত তদ্-
গিরিবনাদিকং ভিন্নমেব পশ্যতি। তানি চ জাগরণাদীন,
যথাত্মনঃ পরমাত্মনো গম যাম্যামাত্রাণি সন্তি—জীবস্থানানি

জীবোপাধেবুন্ধেরেবাবস্থা ভবন্তি, এবং মুখ্যাত্মপি জাগরণা-
দীন^{১১} বিজ্ঞায় বিজ্ঞাতস্ত পুরুষস্ত শুদ্ধজীবস্তাপি ভ্রষ্টারঃ
মামেব পরং স্মরেদिति ॥

৫৫। তমেব স্পষ্টয়তি—যেনেতি। মায়িকাহঙ্কারাদি-
লয়ে^{১২} জীবাদি-গত-মহাচিহ্নভ্যাংশেন তত্ত্ববিশেষেণ হেতুনা
স্বাপং তত্র নিগূর্ণবস্থঞ্চ বেদ, তদ্রক্ষাবেহি—আত্মানং
পরমাত্মানং মাং ভগবজ্রূপকাংবেহি,—(ভা^০ ১১২।১১) “বদন্তি
তত্ত্ববিদঃ” ইত্যাদেঃ ॥

৫৬। অতএব জীবজ্ঞানস্তাপি ব্রহ্মণি তাৎপর্যমিত্যাহ,
—উভয়মিতি। তজ্জ্ঞানং শুদ্ধজীবস্বরূপম্ ; তচ্চ ব্রহ্মণি
তৎপরমিতি ॥

৫৭। তদজ্ঞানে দোষমাহ,—যদ্যস্মাদেতদব্রহ্ম বিস্মৃতম্
—অনাত্মজ্ঞানেনানুসংহিতম্, ততস্তস্মাদেব এতস্ত জীবস্ত
সংসারঃ। তচ্চাভিপ্রায়বিশেষেণ জীবাত্তিন্নত্বেন স্বস্মাদভিন্ন-
ত্বেন চ দর্শয়তি—আত্মনো ভিন্নম্। মম ভাবঃ সত্তা যত্র
তদिति ; (ভা^০ ১১২।৩৭) “ভয়ং দ্বিতীয়াভিনিবেশতঃ স্তাৎ”
ইত্যাদেযুক্তমেব তদজ্ঞানে সংসার ইতি ॥ (৫৮—৬০).

৬১, ৬২। পূর্বাভ্যুপপাদ্যেবোপসংহরতি—এবমিতি যুগ্মকেন ;
—(ভা^০ ১১৭।১০) “আত্মারামাশ্চ মুনয়ঃ” ইত্যাদেঃ ॥ ৬২।
অথ ভক্তিমাত্র-কামায়াং সঙ্গসিদ্ধায়াং জ্ঞানমিশ্রামাহ,—
দৃষ্টেতি। দৃষ্টশ্রুতাবির্মাত্রাভিরৈহিকামুখিক-বিষয়েঃ ; স্নেন
তেজসা—বিবেক-বলেন ॥

৬৩। তদেব প্রশংসতি—এতাবানিতি। পরমাত্মনো
ভগবত এবৈকং কেবলং দর্শনমন্তত্ব ইতি যৎ ॥

৬৪। (৫০তম-শ্লো^০) “সংসিদ্ধোহসি” ইতি যৎ পূর্ব-
মুক্ত্যধুনা চ সিধ্যসীতি, তদ্বয়মপি বর্তমান-সামীপ্যেনৈব
জ্ঞেয়ম্। তত্রাপ্যগ্রমন্তঃ সন্ মম বচো ধারয়ন্তি ভাবি-
বিলে [শ্রিষিবাবমানঃ] হেতুত্বপাদিষ্টেঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে ষষ্ঠস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপালমিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে ষোড়শোহধ্যায়ঃ ॥ ১৬ ॥

সপ্তদশোধ্যায়ঃ

(১). ২। (ভা^১১১২০।৩৩) “স্বর্গাপবর্গং মন্ধাম কথঞ্চিদ-
যদি বাঙ্কতি” ইতি স্বয়ং ভগবচ্ছ্রীকৃষ্ণোক্তৌ কথঞ্চিদভক্ত্যুপ-
করণেইনৈব যদি বাঙ্কতি কশ্চিদিতি জ্ঞেয়ম্। তত্র শ্রী-
চিত্রকেতাদিবং স্বর্গবাঙ্ক্যঃ; তস্ত ভক্ত্যুপকরণকোক্তম্,—
স লক্ষমিতি যুক্তকম্ ॥ (৩).

৪। তত্রাপি প্রাচীন-মহদপরাধাস্তরশ্চ দুঃফলহমাহ,—
একদেতি ॥ (৫—৮).

৯। অগাধে অনবগাহমহিম্নি ভগবতি ধীবুর্দ্ধিঃশ্চ
সঃ; অতঃ শরীরাদাবনাবেশাত্তুষ্ণীং বভূবেতি। * তদহ-
ত্রতা ইতি, অতস্তদভিপ্রায়ানুসারেইনৈব তে চ তদহগাশ্চ
তুষ্ণীষভূব্রিতার্থঃ ॥

১০। দেবী তু ন ক্ষন্তুঃ শক্তবতীত্যাহ,—ইত্যতদ-
বীৰ্যোতি। বীৰ্যমাত্ৰং তাদৃশলৌকিকচারিত্রাচ্ছাদিতং যমহা-
ভাগবতস্তং তদপ্যবিদুৰ্বীত্যর্থঃ^১। তথৈবোক্তম্ (৯ম-শ্লো^১)
“অগাধধীঃ” ইতি ॥ (১১, ১২).

১৩। এষামিত্যশ্চ টীকায়াম্—“অবজ্ঞাঃ কৃত্বা” ইতি
পাঠে তেষামিতি শেষঃ; ‘অজ্ঞান্ কৃত্বা’ ইতি পাঠে—
অজ্ঞান্ যত্বেত্যর্থঃ ॥ (১৪).

১৫। ততশ্চ তং ভীতং মত্বা সরূপমাহ,—যথেন্তি।
এতদপরাধ-বীজেন পুনস্ত পূর্ববদমহদপরাধো ন জনয়িষ্যত
ইত্যর্থঃ ॥ (১৬).

১৭। পূর্বদিষ্টে হীতি। পূর্বদিষ্টেনৈব হি মমৈব। বুদ্ধি-
জ্ঞাতেতি ভাবঃ ॥ (১৮—২০).

২১। নহ্ন কেবলগুণহেতুস্বৈ চেতনং কর্তারং^২ বিনা
বন্ধ-মোক্ষাদিকং জীবানাং ন জ্ঞাতং তত্রাহ—এক ইতি ॥
(২২, ২৩).

২৪। যদযচ্চাপি যত্নসে—অনুগৃহাসি, তত্তদা যমা-
সাধুক্তং ক্ষম্যতাম্ ॥ (২৫, ২৬).

২৭। দৃষ্টবত্যসি?—ভবচ্ছাপেহপি ভয়াভাবেন তর্কিত-
বত্যসি কিম্?

২৮। শ্রীনারায়ণং বিনাশ্রয় হানোপাদান-দৃষ্টি-রাহিত্যা-
দপবর্গ ইব স্বর্গেহপি স্বর্গ ইব নরকেহপি তুল্যমেকমেবার্গং
নারায়ণরূপং পুরুষার্থং দ্রষ্টুমন্তত্বেতৎ শীলং যেষাং তে।
তুল্যাশব্দশ্চৈকবাচিৎসং (পাণিনিঃ ৮।৪।১) ‘রসাত্যাং নো ণঃ
সমানপদে’ ইতিবৎ। তদেবং তেষাং সর্বত্র শ্রীনারায়ণস্মৃর্ত্যা
ভয়াভাবো দর্শিতঃ ॥

২৯, ৩০। বিচারেণ নাস্ত্যেব ভয়মিতি তদ্বাক্যেনৈব
দর্শয়তি—দেহিনামিতি স্বাভ্যাম্। অথং দুঃখমিত্যাदि-দন্দা-
নীশ্বরলীলয়া তদৌক্ষণাদি-লীলা-লব্ধা-বলয়া মায়য়া ভবন্তী-
ত্যর্থঃ ॥ ৩০। অবিবেকেত্যশ্চ টীকায়াম্—‘তেষু চ’
ইত্যধ্যাহতম্; ‘ইষ্টানিষ্ট-’ ইতি গুণদোষ-বিকল্পশ্চ ব্যাখ্যেয়ম্;
‘ভিদা যথা’ ইত্যত্র ভিদা চেতি জ্ঞেয়ম্। চ-কারাঘয়াস্ত-
কৃত ইতি পাঠাস্তরম্ ॥ (৩১).

৩২। পৃথগীশমানিনশ্চেতত্বেই বয়মংশকাংশকা অপি যন্তে-
হিতং স্বরূপঞ্চ ন বিদাম, কিন্তু ভক্তাশ্চেতত্বেই সর্বেহপি
বিদুরিত্যর্থঃ ॥

৩৩। ভক্তমাহাত্ম্যমেব চিত্রকেতু-দৃষ্টাৎসেন স্পষ্টয়তি—
ন হ্যশ্রোতি স্বাভ্যাম্। প্রিয়াপ্রিয়য়োঃ স্ব-পরয়োশ্চ ভেদো
নাশ্চীত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ—আত্মাদানিতি, আত্মত্বেন সাম্যা-
দনপেক্ষণীয়ত্বাচ্চেত্যর্থঃ। আত্মত্বাদেব হেতোরঃ সর্বভূতানাং
তু প্রিয়ো নিকৃপাবি-প্রীতিবিষয়ঃ ॥

৩৪। তস্ত চ তথাভূতশ্রীত্যাশীত্যর্থঃ। প্রিয়ত্বৈ হেতুঃ—
সর্বত্র সমদৃক্ স্বর্গাপবর্গাদৌ তুল্যার্থদশী; অতএব শাস্ত
উচ্চাবচ-বুদ্ধি-রহিতঃ। এতাদৃশগুণকত্বেন^৩ তৎপ্রিয়ত্বৈ^৪
দৃষ্টান্তং দর্শয়তি—অহং চৈবেতি। অহং সমদৃক্ তুল্যার্থ-

* ‘অগাধে.....বভূবেতি’ ইতি টীকাংশঃ ‘অ-গ-ঘ-’করলিপিঃ পলভ্যতে। † ‘তদেবং তেষাং.....ভবন্তীত্যর্থঃ’ ইতি টীকাংশঃ ‘অ-গ-ঘ-’
করলিপিঃ প্রাপ্তঃ।

১। তদেব (ঙ); ২। চেতনকর্তারং (গ); ৩। এতাদৃশগুণাকরত্বেন (গ); ৪। প্রিয়ত্বৈ (খ)।

দর্শী শাস্ত্রশ্চ সন্ন্যাতস্ত প্রিয়ঃ ; অতো মমাগ্জ্ঞানাসক্ত-
আলৌকিক-লজ্জাভ্যনাদরাচ্চ^১ সভাদৌ ভবদাত্মালিঙ্গনমপি ন
সঙ্কোচহেতুরিতি ভাবঃ ॥

৩৫। তস্মাদ্ভ্যাতস্ত প্রিয়ত্বাৎ^২ ॥ (৩৬)।

৩৭। পূর্বঃ (১০ম-শ্লো^৩) “ধুষ্টায়” ইত্যাদিনা নিন্দিতম্ ;
সম্প্রতি হেতাবৎ সাধুলক্ষণমিতি স্তবতম্ । ততচ্চ তস্মাৎ কারণং তু মহদুগ্রহঃ ॥ (৪০, ৪১)।

ব্যবহৃতাবসাদুত্ব-সাধুত্বমবলম্বোক্তত্বান্ন বিষ্ণুকম্^৪ । অত-
এবাগ্রে বক্ষ্যতে—(৪০শ-শ্লো^৫) “ইতিহাসমিমে পুণ্যং চিত্র-
কেতোর্মহাত্মনঃ” ইতি ॥ [“সাধুলক্ষণম্” ইত্যত্র ভাও ৬।৭।৪৪তম-
পঙ্কে “সাধুসম্মতঃ” ইতি পদং দ্রষ্টব্যম্] (৩৮)।

৩৯। অস্বরজাতেঃ কারণং মহদপরাধঃ ; ভগবন্মতেঃ

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে ষষ্ঠঃস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপাল-পাদ-কৃত-

শ্রীক্লমসন্দর্ভে সপ্তদশোঃধ্যায়ঃ ॥ ১৭ ॥

অষ্টাদশোঃধ্যায়ঃ

১—৩। পৃথিবীতি ত্রিকম্ ॥ [৩। অত্রাহুরূপ-পদকং ভাও
৪।১।৩৩ “সিনীবালী” ইতি পদং দ্রষ্টব্যম্]

৪। অগ্নিনিত্যত্রিকম্ ॥ (৫—১৯)। [১৩। অত্রাহুরূপার্থকং
ভাও ৬।৭।৩৭তম-পঙ্কার্ধং দ্রষ্টব্যম্]

২০। অপোহ—তাজয়িষ্য ॥

২১। নত্ কথং ভবানিমাং বহিরঙ্গং কথং শুশ্রবতে ?
তত্রাহ—ইমে অদ্বিত ইতি । ময়া সহৈতি স্তম্ভ গোপত্বং
বোধয়ন্তুত্বৈব বাঞ্জিতবান্ ॥

২২। অতএব তদ্বাক্যং শ্লাঘতে—তদ্বিতি । আদৃতং
ঋণীণামাদরেণ সহিতমর্থবৎ । এতচ্চ ভগবদারাদনবিশেষ-
সম্বন্ধেনৈব ভবেদ্বিতি স্বাভীষ্টমুক্তম্ । সংনিভুতেন শ্রীভগবৎ-
স্বত্বপূর্ণেনাতত্ত্বদর্শি^৬ ভগবৎসম্বন্ধং যোজয়িষ্যতীতি ভাবঃ ।
টাকায়াম্—‘বহুবর্ধযুক্তম্’ ইতি ঋণ্যভিপ্রেত-শ্রীত্বকাভিপ্রেত-
সিদ্ধি-যুক্তম্ ॥ (২৩—২৫)।

২৬। আশাসানশ্রুতি যেন^৭ ভবেৎ, তত্ত্ব তত্ত্বপ্রিয়া-
চরণ^৮মেবেতি ভাবেনৈতার্থঃ ॥ (২৭—৩২)। [৩৩। অত্রাহুরূপা-
র্থকং (ভাও ৭।১১।২৮, ২৯) “যা পতিম্” ইত্যাদি পঙ্কং দ্রষ্টব্যম্] (৩৪—৪১)।
[৪২। অত্রাহুরূপার্থকং ভাও ৯।১।৪৩৭ “ক্লিয়ো হক্লুণাঃ” ইতি
পঙ্কং দ্রষ্টব্যম্] (৪৩, ৪৪)।

৪৫। পুত্রস্ত ইতি । যদি ব্রতং ধারয়িষ্যসি, তদেঙ্গহা,

তথৈবাদেবানামস্বরূপাংক বাক্তবো ভবিতা ; অতথা তু ইঙ্গহা
ন ভবিতা, দেবানামেব বাক্তবশ্চ ভবিতেন্তার্থঃ ॥ (৪৬—৫০)।

৫১। অপরাং পশ্চিমদিশমঞ্চতি শিরসা প্রাপ্পোতা-
পরাক্, তাদৃশং যথা স্রাত্তথৈতি ক্রিয়াবিশেষণত্বেহপি তদ্-
বিশেষণত্ব এব তাৎপর্যাৎ পশ্চিমশিরা ইত্যেবার্থঃ ; যদ্বা,
অপরাচী—প্রতীচী, ততো লাবলোপে পঞ্চমাস্তাৎ ‘দিক্-
শব্দেভ্যঃ’ ইত্যাদিনা স্বার্থ এবাস্ত্যতিপ্রত্যয়ঃ । তস্মাৎ চ ‘অঞ্চে-
লুক’ ইতি (পা^{১০}।২।৪৯) ‘লুক্ তদ্ধিতলুকি’ ইতি শ্রীপ্রত্যয়স্ত
চ লুক্, ততো অপরাগিতি^৯ স্থিতে প্রতীচীমারভ্য তাং
পূর্বাঙ্গসাংকৃত্যেতি তথৈবার্থঃ ॥ (৫২—৬২)।

৬৩। তে তমুচুরিতি । অত্র^{১০} একশ্চৈব জীবস্ত নানা-
কায়াদ্যাসঃ ; যদ্বা, পূর্বমেকশ্চিন্ দেহে বহুনাং জীবানাম-
ধ্যস্তবতাং দেহবিভাগ-প্রাপ্তিরিতি^{১১} জ্ঞেয়ম্ ॥ (৬৪—৬৬)।

৬৭। সজুরিতি । হরিণেন্দ্রেণ জীবিস্থনেতি^{১২} বা ॥
(৬৮—৭১)।

৭২। মে ময়া ॥

৭৩। ততস্তদ্বিতি । ব্যবসিতং বিচারিতম্ ; তদেবাহ—
মহেতি ॥ (৭৪)।

[৭৫। অত্রাহুরূপার্থকং ভাও ৪।২।৯ “নুনং বিনুষ্টমতঃ” ইত্যাদি
পঙ্কং দ্রষ্টব্যম্] ॥ (৭৬—৭৮)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে ষষ্ঠঃস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপাল-পাদ-কৃত-

শ্রীক্লমসন্দর্ভে অষ্টাদশোঃধ্যায়ঃ ॥ ১৮ ॥

একোনবিংশোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। তে তৃত্যমলং স্বদর্থং নাত্তেন প্রয়োজন-
মন্তীত্যর্থঃ ॥ (৫).

৬। বিষুপদ্ধীতি ; মহামায়ে পরাখ্য-শক্তিরূপে ;
অতএব মহাপুরুষলক্ষণে তদেকশ্বরূপে ॥ (৭—১০).

১১। যুঝামিতি সার্কিকম্। পরাংপরয়োরপি তয়ো-
র্জগৎকারণত্বে হেতুমাহ,—ইয়ং হীতি, প্রকৃতির্নিজাংশা-
ভাসেনেতি ভাবঃ ॥

১২। তস্মা ইতি,—(সাম্বততত্ত্বে) ‘বিষেগন্ত ত্রীণি
রূপাণি’ ইত্যাদেঃ ; তথৈবাহ—অমিত্যাди ॥ (১৩—২৩).

২৪। অগ্রত ইতি তদগ্রিমদেশং ত্যক্ত্বা তদগ্রে
ভোজন-নিষেধাৎ। শেষঃ স্প্রজস্বং স্প্রজস্বকরং স্প্রমৌভগ-
করঞ্চ ; যদ্বা, ততন্তু স্প্রজস্বং স্মাদিতি বাক্যান্তরম্ ॥ *
(২৫—২৮).

ইতি ত্রীমস্তাগবতে ষষ্ঠস্কন্ধস্য ত্রীল-ত্রীজীব-গোশ্বামিপাদ-কৃত-
ত্রীক্লমসন্দর্ভে একোনবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৯ ॥

ইতি কলিযুগপাবন-স্বভজন-বিভজন-প্রয়োজনাবতার-ত্রীশ্রীভগবৎকৃষ্ণচৈতন্যদেব-চরণানুচর-
বিশ্ববৈষ্ণব-রাজসভা-সভাজনভাজন-ত্রীরূপ-সনাতনানুশাসন-ভারতীগর্ভে
সপ্তমসন্দর্ভাত্মক-ত্রীভাগবতসন্দর্ভে ষষ্ঠস্কন্ধস্য
ত্রীক্লমসন্দর্ভঃ সমাপ্তঃ ।

মূলসংখ্যা—১০০১ ; টীকা—২৩২৭ ;

সন্দর্ভসংখ্যা—৪৪৪ ।

সপ্তম-স্কন্ধঃ

প্রথমোহধ্যায়ঃ

শ্রীশ্রীকৃষ্ণো জয়তি*

সপ্তমক্রমসন্দর্ভে সন্দর্ভাণাং সমাহৃতিঃ ।

ক্রিয়তে যম্মিদেশেন স মেহনন্থগতের্গতিঃ ॥

অথ সপ্তম-স্কন্ধস্য ক্রমসন্দর্ভঃ ।

১। পরমাশ্রয়েন সমঃ, স্নহদ্বিতকারী, প্রিয়ঃ প্রীতি-
বিষয়ো ভগবান্ । এবং সতি সাম্যো নৈবোপকর্তব্যে ন
প্রীতিবিষয়ত্বেন চ সর্বেষেব প্রাপ্তেষু কথং বিষম ইব দৈত্যা-
নবধীং ? বিষমত্বমূলক্ষণম্ ; অ-স্নহদি বা প্রিয় ইব
চেতি ॥ * (২, ৩)।

৪। সাধু পৃষ্টমিতি সাক্ষমেবাস্থিতম্ । হে মহারাজ !
ইদং যৎ পৃষ্টম্, তৎ সাধু স্তবিচারিতমেব ; কিন্তু হরে-
শরিতমদ্বুতমপূর্বম্,—অবৈষম্যোহপি বিষমতয়া প্রতীয়মান-
ত্বেন বিচার্যাতীতত্বাৎ । যদ্যত্র হরেশরিতে ভগবন্তুক্তি-
বর্দ্ধনঃ ভাগবত-মাহাত্ম্যং ভাগবতানাম্ শ্রীপ্রহ্লাদোপলক্ষিত-
ভক্তবৃন্দানাং মাহাত্ম্যং বর্ত্ততে ;—অনেন ভাগবতার্থমেব
সর্বং কৰোতি ভগবান্, ন অন্ত্যর্থমিত্যশ্চৈবান্ত পৰ্য্যবসানং
ভবিষ্যতীতি ব্যঞ্জিতম্ । টীকা [প্রারম্ভমঙ্গলাচরণে] চ—‘স্বভক্ত-
পক্ষপাতেন’ ইত্যাদিকাঃ । অতো গীযত ইতি ; পরমং
পুণ্যং যথা স্মৃত্যথা যা গীযতে, তৎ [উত্তরগ্রন্থে] ‘কথাম্’ ইতি
যন্তদোরধ্যাহারোণাশ্রয়ঃ । অত্র চ তৈগীয়মাণত্বেন ভট্টক-
স্বত্বপ্রয়োজনত্বমেব ব্যঞ্জিতম্ ॥

৫। নত্বেত্যর্ধকম্ ॥

৬। তত্র তাবদ্ব্যঞ্জিতার্থাপেক্ষারূপমেব প্রশ্নোত্তরমাহ,—
নিগুণোহপি । যস্মাৎ প্রকৃতেঃ পরন্তুস্মান্নিগুণঃ প্রাকৃত-
গুণরহিতোহতএবাজো নিত্যাসিদ্ধোহতএব চাব্যক্তঃ—

প্রাকৃত-দেহেন্দ্রিয়াদি-রহিতআত্মাত্মেন ব্যজ্যত ইতি স্বয়ং-
প্রকাশ-দেহাদিরিতার্থঃ ; ততশ্চ প্রকৃতিগুণোথ-রাগ^৭দ্বৈষাদি-
রহিতশ্চেতি ভাবঃ । এবমেবভূতোহপি স্বেষু ভক্তেষু যা মায়া
কৃপা, তত্রোচিতো^৮ যো গুণো লীলা-কৌতুকময়বিন্তকো-
জিত-সঙ্ঘাত্যন্তমাবিশ্চালয় ভগবান্ নিত্যমেব প্রকাশিত-
ষড়্গুণৈশ্বর্যঃ সন্ । এতদপ্যুলক্ষণম্ ; কদাচিদিত্যাদৌ জাতঃ
সন্—লোকেজিয়েষু ব্যক্তোহপি সন্ বাধ্যবাধকতাং গতঃ ;
নিজদৃষ্টিপথেহপি স্বাত্মমসমর্থেষতিক্ষুদ্রেষু দেবানুরাদিষু স্ব-
সাহায্য-প্রতিযোদ্ধক-সম্পদনায় স্বয়ং সঞ্চারিতং কিঞ্চিদনংশ-
লক্ষণমেব তেজঃ সমাশ্রিত্য বাধ্যতাং বাধকতাঞ্চ গতঃ ;—
যুদ্ধলীলা-বৈচিত্র্যায় প্রতিযোদ্ধসু তদানীং স্বস্মিন্ প্রকাশ-
মানাদপি তেজসৌহৃদিকং তেজোহংশং সঞ্চাৰ্য্য কদাচিদস্বরৈ-
র্বাধ্যতাং পরাজয়ং কদাচিতু তেবাং বাধকতাং জয়ং প্রাপ্ত
ইত্যর্থঃ । অত্র সত্যপ্যর্থান্তরে ভাগবতানুগ্রহ-প্রয়োজন-
ত্বেনৈবোপক্রান্তত্বংহুপসংহরিশ্রমাগত্বাৎ, গতিসামান্যত্বাচ্চ, ছল-
ময়মায়া তত্ত্বংকর্তৃত্বে^৯পাদিকদোষাপাতাচ্চ, তন্মাপেক্ষ্যতে ।
তস্মাস্তক্ত-বিনোদৈক-প্রয়োজনক-স্বৈর-লীলা-কৈবল্যেনাত্তত্র
রাগ-দ্বৈষভাবান্নাত্তত্র বৈষম্যমিতি ভাবঃ । অতএব বাধ্যতা-
মপি যাতীতি বাধকতয়া সহৈবোক্তম্ । তথা নিজ-স্বরূপ-
শক্তিবিলাস-লক্ষণ-লীলাবিকাশেণ সর্বেষামেব হিতং পৰ্য্যবস্ত-
তীতি স্নহবাদিকঞ্চ নাপযাতীতি ধ্বনিতম্ ॥

৭। অথ কথং সোহপি বিগুণসদ্বাখ্যো গুণঃ প্রাকৃতো
ন ভবতি ? কদা বা কুত্র তং বীৰ্য্যতিশয়ং সঞ্চারয়তি ?
কথং বা কৃতহান্নকৃতভাগম-প্রসঙ্গো ন ভবতীত্যাদিক-

* অত্র ভা০ ৬১৭।৩৩ “ন হস্তান্তি...হরিঃ” ইতি পদ্যম্, ভা০ ১০।৩৮।২২ “ন তন্ত...অর্থকঃ” ইতি চ পদ্যং দ্রষ্টব্যম্ ।

১। শ্রীকৃষ্ণায় নমঃ (৭) ; ২। -পক্ষপাতেনেত্যাদিনা (৬) ; ৩। -গুণেষু রাগ- (৬) ; ৪। তদুচিতো (৭) ; ৫। তত্ত্বংকর্তব্যো- (৭) ।

মাশঙ্ক্য তস্ত বাধ্য-বাধকতাং ব্যবস্থাপয়তি^১ দ্বাভ্যাম্। যে তু তত্রয়ঃ সদ্ধাদয়ো গুণাশ্চেষু ন তদীয়ত্বম্, ন তদাবেশঃ, ন চ সদৈকাবস্থত্বম্; যতঃ পূর্বত্র পশ্চে তস্ত গুণশ্চাত্তমত্ব^২-দর্শনায়, স্বেত্যাভিশ্চেতি চ বিশিষ্টা স্ব-মায়া-গুণমাবিশ্চে-ত্যুক্তম্; ন তু মায়াগুণমুপধায়েত্যাহ^৩—সদ্ধমিত্যাক্ষেপেন। সদ্ধাদয়ো গুণাঃ প্রকৃতেরেব, নাত্মনঃ; পরমেশ্বরস্ত তস্ত তু যে সর্বেষুপি নিত্যমেবোল্লাসিনো গুণাশ্চে তু তে ন ভবন্তী-ত্যর্থঃ। * তত্ক্ষম্—(বি^০পু^০ ১।২।৪৩; ১।১২।৬৯) ‘সদ্ধাদয়ো ন সন্তীশে যত্র চ প্রাকৃত্য গুণাঃ। স গুরুঃ সর্বগুরুভ্যাঃ পুমানাদ্যঃ প্রসীদতু ॥’ ইতি; ‘হ্লাদিনী সন্ধিনী সধিব্যোকা সর্বসংস্থতো। হ্লাদিতাপকরী মিশ্রা স্ময়ি নো গুণবজ্রিতে ॥’ ইত্যাদি-বচনানি শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (৮ম অঙ্ক^০) দর্শিতানি ॥ [“সদ্ধং রজন্তবঃ” ইত্যর্থে যথাক্ষেপে ভা^০ ৬।১২।১৭শ পঙ্ক^০ ৬ষ্টকম্]

৮। ন তেষামিতি সাক্ষিকম্। যস্মান্নাত্মনশ্চে, তস্মাদেব যুগপদ্ব্যাস এব বা, উল্লাস এব বা নাস্তি, কিন্তু বিকার-ত্বেন পরম্পরমুপমত্ব^৪ উপমদ্যত্বাং কস্তচিৎ কদাচিদ্ হ্রাসঃ, কস্তচিৎ কদাচিদুল্লাসো ভবতীত্যর্থঃ। ততশ্চ দেবাদীনাম্ তৎসাহায্যেহস্বরাদীনাঞ্চ তদযুক্তে যোগ্যতাং দর্শয়তি।

তথা সদ্ধাদুল্লাস-কালে তল্লীলায়ান্তদধীনত্বমিব যৎ প্রতীয়তে, তদন্তবদন্ পরিহরতি;—সত্বস্ত জয়কালে দেবা-দীন^৫ ঋষীশ্চাভিজং ভজতি—ভগবান্ তন্তদ্বৈতেষু স্বেতা-পাদিকং নিজং তেজঃ সঞ্চারয়তি,—যেন চ তান্ সহায়ান্^৬ করোতীত্যর্থঃ। এবং রজসো জয়কালেহস্বরেষু রজউপাদিকম্, তমসো জয়কালে যক্ষরক্ষঃসু তমউপাদিকমিতি যোজনীয়ম্। ততশ্চ যেন^৭ তান্ যক্ষাসুরাদীন্ প্রতিযোক্তুন্ কুর্বন্ দেবাদীন্ পরাজিতান্ করোতি;—স্বমপি তথা দর্শয়তীত্যর্থঃ। তদেব ভক্তরসপোষ-লীলা-বৈচিত্র্যায় বাধ্যবাধকতাং যাতীতি দর্শিতম্।

যচ্ ক্ষীরোদমথনে ক্ষয়তে—(ভা^০ ৮।৭।১১) “তথাসুরা-নাশিত্যস্বরেণ, রূপেণ তেষাং বলবীৰ্যমীরয়ন্। উদ্ধীপয়ন্ দেবগণাংশ্চ বিষ্ণু-দৈবেন নাগেজমবোধরূপঃ ॥” ইতি।

তত্রাপি তদ্বৈচিত্র্যার্থমেব তথা তদ্রূপাবেশস্ত্যেতি চ লভ্যতে^৮।

নস্বায়াতা তস্ত তদ্রূপাদিবোধকাল-পারবশেন স্বৈর-লীলতাহানি^৯ ততশ্চ গুণসম্বন্ধাতিশয়ে বৈষম্যাদিকঞ্চ স্পষ্ট-মেবেত্যাশঙ্ক্যাহ,—তৎকালাহুগুণ ইতি, তেষাং সদ্ধাদীনাম্ কাল এবাহুগুণো যস্ত সঃ;—ভগবচ্ছরণ ইতিবৎ সমাসঃ;—স্বৈরমেব ক্রীড়তি^{১০} তস্মিন্ নিত্যমেব তদন্তুগতিকয়া মায়ায়া তদন্তুসারেণৈবানাদিসিদ্ধ-প্রবাহং তং তং জগৎকর্ম-সমুদায়ং প্রেয্য স্ববৃত্তি-বিশেষরূপত্বেন প্রবর্ত্তমানঃ সদ্ধাদি-গুণানাং কাল এব তদানো ভবতীত্যর্থঃ। কালস্ত মায়া-বৃত্তত্বমুদাহৃতম্—(ভা^০ ১০।৬৩।২৬) “কালো দৈবম্” ইত্যাদৌ “অন্মাদৈষা” ইতি; যদ্বা, তেষাং কালোহপি সদাহুগতো ভক্তাহুগ্রহমাত্রাৎ স্বৈরচেষ্টাত্মক-প্রভাব-লক্ষণো গুণো যস্ত স ইত্যর্থঃ;—ততোহপি তচ্চেষ্টাহুসারেণৈব মায়ায়া তন্ত-প্রবর্ত্তনমিতি ভাবঃ। তত্ক্ষম্,—(ভা^০ ১০।৩।২৬) “যোহয়ং কালশ্চ তেহব্যক্তবাক্ষো, চেষ্টামাহে চেষ্টতে যেন বিশ্বম্” ইতি। তথা চোক্তব্যাপি ন পারবশমিত্যায়াতম্। ইত্থমেব ত্র্যাকপিনদেবেনাপি—(ভা^০ ৩।২৬।১৫, ১৬) “যঃ কালঃ পঞ্চ-বংশকঃ” ইতি, “প্রভাবং পৌরুষং প্রাহুঃ কালমেকে যতো ভয়ম্” ইতি চ। তত্র মায়াব্যক্ত্যন্ত-পুরুষগুণ-হলক্ষণ-মতত্ব-মুপগম্যন্তবান্। অত্র তস্ত চেষ্টাত্মক-প্রভাবশ্চ^{১১} ভক্তবিনোদা-দৈব মুখ্যা প্রবৃত্তিঃ^{১২}। গুণোদ্ধোদাদি-কাষ্যং তু তত্র স্বত-এব ভবতীতি তত্র প্রবৃত্ত্যভাস এব। ততশ্চ পূবাংশঃ স্বয়মেবোত স্বরূপশক্তেরেব বিলাসঃ। পরন্তু তদাভাসরূপ^{১৩} এবেত্যাভাসশক্তের্মায়ায়া এবাস্বর্গতঃ। (ভা^০ ১০।৩।২৬) “যোহয়ং কালঃ” ইত্যাদৌ “নিমেষাদঃ” ইত্যুক্তিস্ত স্বয়ো-রভেদ-বিবক্ষয়ৈবৈতি জ্ঞেয়ম্। অত এব বা ব্যাখ্যেয়ম্।—যথা ভূতাত্মাহুগতো ভূত্যোহহুভূতাত্মখাত্র তৎপ্রভাব-লক্ষণস্ত গুণাত্মাহুগত আভাসরূপো গুণোহহুগুণঃ; তথা চ তেষাং কালোহপিহুগুণঃ, ন তু সাক্ষাদগুণোহপি যশ্চেতি ॥ “জয়কালে তু” ইত্যাহুগুণপাতিপ্রায়কঃ ভা^০ ১।১২।১৭শ-পঙ্ক^০ ৬ষ্টকম্]

* অত্র ভা^০ ১।১২।১২ “সদ্ধং...মে” ইতি পদ্যং ৬ষ্টকম্।

*

১। বাধ্যবাধকতাব্যবস্থাং স্থাপয়তি (ঙ); ২। গুণশ্চাত্তমত্ব (খ); ৩। উপধারয়েত্যাহ (ঙ); ৪। দেবান্ (খ); ৫। সহায়মানান্ (ঙ); ৬। তেন (গ); ৭। লভ্যতে (ঙ); ৮। -লীলাহানি (ঙ); ৯। বিক্রীড়তি (খ); ১০। চাত্ত চেষ্টাপ্রভাবশ্চ (ঙ); ১১। বৃত্তিঃ (ঙ); ১২। আভাসরূপ (গ)।

২। নহু তেবু তেবু তেনাবেশমানং তেজঃ কথং ন লক্ষ্যতে? তত্রাহ—জ্যোতিরिति। যতপি তেবু তেবু নিজ-তেজোহংশেনাবিশ্টোহসৌ সংঘাতাং সংমিশ্রিত্বা বিবিচ্যতে—লৌকিকবিবেকঃ ন শক্যতে, তথাপি কবয়ো বিবেকনিপুণা অন্ততো মথিত্বা তস্তাপি সাহায্যং তেনাপি যুদ্ধমিত্যাদিকাসম্ভাবার্থ-নিষেধেন^১ বিবিচ্য তদংশেনাত্মহং^২ তত্তদাত্মনি প্রবিষ্টমাত্মানমীশ্বরং বিদন্তি জানন্তি। তত্র হেতুগর্ভো দৃষ্টান্তঃ—যস্যান্তন্তেজো জ্যোতিরাদি-পদার্থ ইবা ভাতি দ্রষ্টৃষ্মিতি বিশেষঃ। অয়মর্থঃ—‘যথা নেনং মণেশ্বেজঃ, —পূর্বমদর্শনাং, কিন্তু তদাতপ-সংযোগেন সৌরং তেজঃ এবাত্র প্রবিষ্টম্’ ইতি স্ব্যাকান্তাদৌ তুলাদি-দাহেন তদহ-ভবিষু^৩ তদা ভাতি; যথা চ পূর্ববদেব বায়োরয়ং গন্ধঃ পাথিব এব প্রবিষ্ট ইতি তেষাভাতি, তথাত্মাণীতি। অথবা, নশ্বেবং তত্র তত্রাবেশিতৈঃ স্বতেজোভিরেব ক্রীড়তী-ত্যায়াতম্; কথং তহি তৈরপি ক্রীড়তীতি^৪ দৃশ্যতে? তত্রাহ,—জ্যোতিরिति; যথা চক্ষুরাদি-জ্যোতিভিঃ স্বাংশে রূপমাত্রৈহপি প্রকাশমানেন গন্ধাদি-গুণপঞ্চকা মূদেবাসৌ প্রকাশত ইতি প্রতীয়তে, যথা চ কর্ণাদি-নভসা স্বাংশে শব্দমাত্রৈহপি গৃহমাণে কুন্ডুভিরেবাসাবিতি প্রতীয়তে, তচ্চ তত্তদগুণানাং সংমিশ্রিত্বাদেব ভবতি, ন বস্তুতঃ; তথা কবয় আত্মানমীশ্বরং তত্তৎসজ্জাতস্বভেনাতৈরবিবিজ-মপ্যাত্মহং স্বাংশতেজোভিরেব^৫ ক্রীড়ন্তু জানন্তীত্যর্থঃ ॥

১০। তদেবং যুদ্ধাদি-নিজ-গীলাভির্ভক্ত-বিনোদনমেব প্রয়োজনম্, বিশ্বপালনং তু স্বত এব ততঃ সিধ্যতীতাক্রু, স্থষ্টি-প্রলয়য়োঃ প্রকৃতীক্ষণাদাবপি সর্বাংশকা-নিরাসার্থমতি-দিশন্ ত্রিষপ্যবিশেষমাহ,—যদেতি। যদা যত্র স্বচেষ্টা-লক্ষণে কালে এষ পরঃ পরমেশ্বরঃ স্বমায়য়া—ভক্তরূপয়াত্মনঃ পুরঃ প্রাচীনস্থগিত সাদক-ভক্তরূপাণি স্বস্তাধিষ্ঠানানি সিস্কুর্ভবতি—প্রকৃত্যা সহ তেবু লীনেষাবির্ভাবনার্থীক্ষাং কৰোতি, তদা পৃথক স্বরূপশক্তিরিতরাসৌ জীবমায়াখ্যা শক্তিঃ পূর্ব-বক্তচেষ্টাক্রু-প্রভাবাভাসৌদীপ্তা রজঃ সৃজতি;—স্বাংশ-ভূতাদ্গুণত্রয়স্যাদব্যক্তাত্তদ্বিক্ৰিপ্ত্যাদোদয়তীতি বা। যথা বা^৬ পৃথক্সাভ্যন্তগত এষ কাল এব সৃজাত, তথা অসৌ-

পদেন চ কাল এবোচ্যতে। অথ বিচিত্রাস্ত্র নানাগুণ-বৈচিত্রীমতীষু তল্লক্ষণাস্ত্র পৃষু যদা রস্তমিচ্ছুর্ভবতি, তদাসৌ সত্ত্বং সৃজতি। যদা পুনস্তাভিরেব মিলিত্বা শয়িত্যমাণঃ—শয়িতুমিচ্ছুর্ভবতীত্যর্থঃ, তদাসৌ তমঃ সৃজতীতি।

ততো ভক্তনিমিত্তমেব সর্বা এব স্থষ্ট্যা-ক্রিয়াঃ প্রবর্ত্তন্ত ইতি ভাবঃ; যথাক্রীড়তেমোকদশস্ত তৃতীয়ে (ভা° ১।১।৩৩) “সসর্জাচ্চাবচাত্তাত্তঃ স্বমাত্রাত্মপ্রসিক্ষয়ে” ইত্যত্র টীকাভিহরিণি—‘কিমর্থং সসর্জ? স্বমাত্রাত্মপ্রসিক্ষয়ে—স্বং মিমীতে প্রমিমীতে উপাস্তে যঃ স স্বমাতা, তস্তাত্মনো জীবস্ত প্রকৃষ্টায়ে সিক্ষয়ে’ ইত্যেবা। শয়নমত্র পুরুষাব-তারস্ত কদাচিৎ প্রলয়োদধৌ যোগনিদ্রা, কদাচিদ্ভগবৎ-প্রবেশো বা। যতপি সর্বেষপি জীবৈষান্ত্রয়ামিতয়া পরমেশ্বর-স্থিতি, তথাপি তত্রাসংস্কৃত্যাদস্থিত এব ভবতি; স্ব-ভক্তেষু তু সমাসক্তত্বাং তথোতি। ন চ তৎসজ্জাদৌ তস্তেচ্ছতি যথোক্ত-ব্যাখ্যানমেব বলবৎ। তথা চ শ্রী-গীতাস্ত্র—(৩।৪, ৫, ২৯) ‘মৎস্থানি সর্বভূতানি ন চাহং তেষবস্থিতঃ ॥’ ‘ন চ মৎস্থানি ভূতানি পশু মে যোগ-মৈশ্বরম্ ॥’ ইতি; ‘যে ভজন্তি তু মাং ভক্ত্যা ময়ি তে তেষু চাপ্যাহম্ ॥’ ইতি চ। উক্তঞ্চ হরিভক্তিস্ত্রয়োদয়ে—(১৪।৫৭) ‘ভক্তানাং হৃদয়ং শাস্তং সশ্রিয়ো মে প্রিয়ং গৃহম্। বসামি তত্র শোভেব বৈকুণ্ঠাখ্যাদি-বর্ণনা ॥’ ইতি ॥

১১, ১২। এবং প্রসঙ্গেন স্থষ্টি-প্রলয়াবপি ব্যাখ্যায় পুনঃ পালনমেব ব্যাচক্ষাণঃ প্রকরণমূপসংহরতি সাদর্শন,—কাল-মিতি। সত্যাক্রু—স্বরূপশক্তিবিলাসেনৈব স্বয়ং পরমার্থসত্য-ক্রিয়াবির্ভাবক এব সন্ স্বচেষ্টারূপং কালং সৃজতি ব্যঞ্জয়তি। কিং কুর্বন্তম্? প্রধান-পুংভাষ্ক তত্তৎসম্বন্ধানাং সাদক-ভক্তানাং দেবাদি-প্রবিষ্টং নিজতেজোহংশানাঞ্চ সাহায্য-হেতোরেব স্বজ্ঞামানবয়োপটৈত্বাব্যাক্ত-জীবসংঘাতাভ্যাং চরন্তমতএব সন্নিহনেনৈব তয়োস্তত্তদবস্থানামাশ্রয়মুদ্ভব-হেতুঃ। নরদেবতি সন্মোদনে যথা নিজেহয়া মুখ্যমেব কাখ্যং কুর্বতন্তব তয়ৈবাত্মদপি ক্ষুদ্রতরং স্বয়মেব সিধ্যতি, তদ্বদ্বিহাপীতি বোধিতম্।

ততো য এষ চেষ্টারূপঃ কালঃ, স সত্ত্বং সত্ত্বপ্রধানং

১। অনন্তগার্থনিষেধন (ঙ); ২। তদংশেনাত্মহং (ঙ); ৩। যদহুভবিষু (ঙ); ৪। যে ক্রীড়তীতি (গ); ৫। স্বাংশজ্যোতির্ভিরেব (ঙ); ৬। যদা (খ)।

স্বরানীকমেধযতীব; তত এব তৎপ্রত্যানীকান্ রজস্গঃ-
প্রধানানস্বরান্ প্রমিণোতীব হিনতীব। যে তু দেবেষু ভক্তা
অস্বরেষু ভক্তদেষিগ্ণ, তান্ স্বয়ং পালয়তি হিনন্তি চৈবেতি
পূর্বমেবোক্তম্। যস্মাক্ষেষ্টালক্ষণশ্চ কালশৈবং বার্তা, তস্মা-
দীশিতাপোষণযতীব, প্রমিণোতীব চেতি। হে রাজমিতি
পূর্বাভিপ্ৰায়মেব। নহু যদি চেশিতুঃ প্রয়োজনং ন ভবতি,
তর্হি কথং কদাপ্যস্বরানপি স্বপক্ষান্ বিধায় দেবৈব^১ যুথো-
তেতি? তত্রাহ,—স্বরপ্রিয়ঃ স্বরেষু বর্ভমানাঃ প্রিয়া ভক্তা
যশ্চ সঃ। সর্বপ্রধানেষু স্বরেষু প্রায়শ্শেষাং সর্বেষামহুগমনে-
নৈব তস্মাহুগমনম্।

কদাচিদ্রহস্পত্যাদিষু মহৎস্বপরাধেষু (ভা^১ ৬।৭।৭,৮)
তেষাং মালিগ্নেন সুরস্বাচ্ছাদনাস্তেষাং তশ্চ চ তেষহুগমনং
ন স্মাদিতি,—(চম-শ্লো^১) “জয়কালে তু সবশ্চ” ইত্য-
দ্যুক্তমিতি ভাবঃ। নহু কথং তেহপি তারাহুগচ্ছন্তি? তত্রাহ,
—রজস্গম্ভাস্মিতি; অত্যন্তভগবদবহিমুখতাকরয়োস্তয়ো-
গুণয়োৱরোচকত্বাদেবেতি ভাবঃ। তর্হ্যসৌ সদৈবাস্বরানাং
নিগ্রহমেব করোতীত্যাপ্যাসামঞ্জস্যমেবেত্যাশঙ্ক্যাহ,—উক-
শ্রবাঃ; (ভা^১ ১।১।৪৮) “বৈরেণ যং নৃপতরঃ” ইত্যনেন,
(ভা^১ ৩।২।২৩) “অহো বকী যম্” ইত্যাদিভিন্নক সর্বতো
বিস্তৃতং মহন্তমং বা শ্রবঃ কীর্তিবশ্চ সঃ;—তেষামপ্যগ্রহং
করোতীতি ভাবঃ।

১৩। তদেবং সিদ্ধান্তং প্রদর্শ্য তত্র স্বভক্তানুগ্রহমাত্র-
প্রয়োজনমন্তত্ত্বং করোতি পরেশ ইতি প্রতিজ্ঞাতার্থোদা-
হরণায় প্রহ্লাদ-জয়-বিজয়াদি-কৃপাসুচকমিতিহাসবিশেষমাহ,
—অত্রৈবেতি। টীকৈব দৃশ্য। অত্র বিদ্যেবাদিরাহিতোন্
ভক্তানন্দনার্থ স্বৈরলীলা-মাত্রত্বেহস্বরানামপি পরমহিতপর্ধ্য-
বসায়ক-স্বভাবে চ। ‘এব’-কারণে সিদ্ধান্তান্তরং ব্যাবর্ত্যতে॥

১৪, ১৫। দৃষ্টেতি যুক্তকম্।

১৬। অথ ভগবন্তুক্তিদ্ধিবা—বৈধী রাগানুগা চেতি।
তত্র রাগানুগা সমীচীনা, বৈধীতোহ্যপাতিশয়বতী চ। তত্র
রাগ আবেশ এব, স পুনরাবেশো যথা রুচিবিশেষ-লক্ষণ-
মানসভাবেন স্মার্ত তথা বিধিপ্রেরণয়া,—স্বারসিক-মনো-
ধর্মহাত্তশ্চ। তত্র চান্তাং তাবদন্তুলভাবঃ, যদি তু পরম-
নিষিদ্ধেন প্রতিকূলভাবেনাপি তদাবেশঃ স্মার্তা তদাবেশ-

সামর্থ্যেন ঝটিতি প্রাতিকূল্য-দোষহানিঃ সর্বানর্থনিবৃত্তিঃ
স্মাদিতি ভাবমার্গশ্চ বলবৎ^২ দৃষ্টান্তোহপি দৃশ্যতে। তত্র
যতঃকূলভাবঃ স্মার্তা তু পরমৈকাগতিকসাদ্য এবাসৌ।

অথ ভাবমার্গসামান্তশ্চ বলবৎ দর্শয়িতুং প্রকরণ-
মুখ্যপাত্তে—অহো ইতি। একান্তিনাম্—(ভা^১ ১।৪।৪)—
“একান্তমতিক্রমিত্বো গুণো মুচ ইবেযতে” ইতিবৎ পরম-
জ্ঞানিনিমিত্তার্থঃ; যতঃশেষামপি সা প্রাপ্তির্ন সম্ভবতি॥

১৭। এতদ্বিতি। তমসি নরকে,—বহনরকাদি ভোগা-
নন্তরং পুণ্ড্রমুপ্রভাবোদচেন তস্মা বামনপুরাণে সদগতি-
শ্রবণাং॥

১৮। দমেতি। ‘পাপঃ’ ইত্যাদিনা তদুৎকৃষ্ট^৩ নিন্দনঞ্চ
তদোপাধিকাল্লকরণমাত্রমবলম্ব্যেতি জ্ঞেয়ম্। দন্তেতি দন্ত-
বক্রশ্যপি ভূতত্বেন লয়নির্দেশো মুনিগণবচনেন নিশ্চিতম্।
(১২—২২)।

২৩। তত্রোত্তরং শ্রীনারদ উবাচ,—নিন্দনেতি। টীকা
চ—‘অহো! ভগবন্নিদকশ্চ নরকপাতেন ভাব্যমিতি বদত-
স্তব কোহভিপ্রায়ঃ?—ভগবৎপীড়াকরত্বাৎ, তদভাবেহপি
স্বরূপানাদিবন্নিষিদ্ধনিম্মাচরণাৎ?’ ইত্যোষা। তত্র তাবদ্-
বিমূঢ়ৈর্জনৈর্নিন্দাদিকং প্রাকৃতান্ তম্ভাদিগুণাহুর্দিশ্যাব
প্রবর্ততে। ততঃ প্রকৃতিপথ্যস্তাশ্রয়শ্চ^৪ তৎকৃত-নিন্দাদে-
বপ্রাকৃতগুণবিগ্রহাদৌ তস্মিন্ প্রবৃত্তির্নাস্ত্যেব; ন চ জীববৎ
প্রকৃতিপর্ধ্যস্তে বস্তুজাতে ভগবদ্ভিমানেহস্তু। ততশ্চ
তেন তস্মা পীড়াপি নাস্ত্যেব। তদেতদাহ,—নিন্দনস্তবেতি।
বস্তুতস্ত ভগবতস্তম্মদাত্মস্পর্শতয়া সিদ্ধান্তশ্চ পূর্ববৎ॥

২৪, ২৫। ততশ্চ হিংসেতি সাক্ষিযুক্তকম্। ইহ প্রাকৃতে
লোকে যথা তৎকলেবরাভিমানেন ভূতানাং মমাহমিতি
বৈষয়্য ভবতি, যথা তৎকৃতভাভ্যাং দণ্ড-পাক্ষ্যভাভ্যাং নিমিত্ত-
ভূতভাভ্যাং তাড়ন-নিন্দাভ্যাং হিংসা চ ভবতি, যথা যস্মি-
ন্নিবদ্ধো^৫ ভিমানস্তশ্চ দেহশ্চ বধ্যং প্রাণিনাং বশশ্চ ভবতি,
তথা যস্মাভিমানো নাস্তীত্যর্থস্তস্মাশ্চ পরমেশ্বরশ্চ হিংসা
কেন হেতুনা কল্যেতে? অপিতু ন কেনাপীত্যর্থঃ। তথাভি-
মানাভাবে হেতুঃ—কৈবল্যাং, (ভা^১ ৭।১।৩৫) “দেহেন্দ্রিয়াস্ব-
হীনানাং বৈকুণ্ঠপুরবাসিনাম্” ইতি কৈমুত্যাদি^৬ প্রাপ্তগুণত্বাং

তাদৃশ-নিন্দাত্তগম্য-শুদ্ধসচ্চিদানন্দ-বিগ্রহত্বাদিত্যর্থঃ । তস্মা
তদগম্যত্বঞ্চ (গী^০ ৭।২৫) 'নাহং প্রকাশঃ সর্বশ্চ যোগময়া-
সমাবৃতঃ' ইতি শ্রীভগবদগীতাতঃ । তাদৃশ-বৈলক্ষণ্যে হেতুঃ
—অখিলানামানুভূতশ্চ ; তত্র হেতুঃ—পরশ্চ প্রকৃতিবৈভবা-
সঙ্গ-রহিতশ্চ । হিংসয়া অবিষয়হে হেতুস্তরম্—দমকর্তৃঃ
পরমাস্তর্ধানন্দশক্তিত্বাৎ সর্বেষামেব শিক্ষাকর্তৃরिति ॥

২৬। তদেবং যস্মান্তগবতো নিন্দাদিকৃত-বৈষম্যং নাস্তি,
(৩২শ-শ্লো^০) "তস্মাৎ কেনাপ্যুপায়েন", (ভা^০ ১০।১২।৩২)
"সকৃদ্বদন্ত প্রতিমান্তরাহিতা" ইত্যাদিবত্নদাভাসমপি ধ্যায়ত-
স্তদাবেশাত্তত্র বৈরেণাপি ধ্যায়তস্তদাবেশেনৈব নিন্দাদি-
কৃত-পাপশ্চাপি নাশাত্তৎসাধুজ্যাদিকং যুক্তমিত্যাশয়েনাহ,—
তস্মাদিত্যাদিভিঃ । যুজ্যাদিতি, স্নেহ-কামাদীনাং বিধাতু-
মশক্যত্বাৎ ; সম্ভাবনায়ামেব লিঙ্ ;—বৈরাগ্যবন্ধাদীনামেক-
তরেণাপি^১ যুজ্যাদধ্যায়েচ্চেৎ, তদা ভগবতঃ পৃথঙ্ নৈকতে—
তদাবিষ্টো ভবতীত্যর্থঃ । বৈরাগ্যবন্ধো বৈরাভাববিচ্ছেদঃ ;
নিবৈরং বৈরাভাবমাত্রমৌদাসীন্যমুচ্যতে, তেন কামাদি-
রাহিত্যমপ্যায়তি,—বৈরাভাব-রাহিত্যমিত্যর্থঃ ; তেন বা
বৈরাভাব-রাহিত্যেন যুজ্যাত্—বিহিতস্তমাত্র-বুদ্ধা ধ্যায়েৎ,
—ধ্যানোপলক্ষিতং ভক্তির্যোগং কুর্য্যাদেত্যর্থঃ^২ । স্নেহঃ
কামাতিরিক্তঃ পরম্পরমুক্তপ্রিয়ঃ প্রেমবিশেষঃ ; স তু সাধকে^৩
তদভিকৃষ্টিরেব ॥

২৭। তদেবং সর্বেষাং তদাবেশ এব ফলমিতি স্থিতে
ষটিতি তদাবেশ-সিদ্ধয়ে তেষ্ণু ভাবময়-মার্গেষু নিম্নিতেনাপি
বৈরাগ্যবন্ধেন^৪ বিধিময়া ভক্তেন সামান্যিতাহ,—যথেনি ।
বৈরাগ্যবন্ধেনেতি ভয়শ্চাপ্যুপলক্ষণম্ ; যথা শৈল্যেণ তন্নয়তাং
তদাবিষ্টতাম্, ভক্তির্যোগেন বিহিতত্ব [বিধি-প্রগতিঃ] -মাত্র-
বুদ্ধা ক্রিয়মাণেন তু ন তথা ॥

২৮। আস্তাং তাদৃশ-বস্ত্তশক্তিয়ুক্তশ্চ তেষ্ণু প্রকাশমানশ্চ
ভগবদ্বিগ্রহাভাসশ্চ বা বার্ভা, প্রাকৃত্তেইপি তদ্ব্যবমাত্রশ্চ
ভাবাবেশ-ফলং মহদদৃশত ইতি সদ্দৃষ্টান্তং তদেব প্রতি-
পাদয়তি—কীট ইতি । সংরস্তো ঘেষো ভয়ঞ্চ, তাভ্যাং
যোগস্তদাবেশস্তেন তৎস্বরূপতাং তস্মা স্বমাস্মীয়ং রূপমা-
কৃত্বিহ তন্তাং তৎসাক্ষ্যপমিত্যর্থঃ ॥ ["কীটঃ পেশস্ততা ক্লক্"]

ইত্যত্রাহুরূপাভিপ্রায়কমথৈ ভা^০ ৭।১০।৩৯শং, ভা^০ ১১।১২।৩৯শ-পঙ ৮
জষ্টব্যম্]

২৯। এবমিত্যেবমপীত্যর্থঃ । নরাকৃতি-পরব্রহ্মত্বাৎ-
ন্যায়ৈব—রূপৈব প্রাকৃত্তমহুজতয়েব প্রতীক্ষ্যমানে । নহু
কীটশ্চ পেশস্তদ্বেষে পাপং ন ভবতি ; অত্র তু তৎ
শ্রাদিত্যাশঙ্ক্যাহ,—বৈরেণ যাক্লুচিষ্ঠা—তদাবেশস্তয়েব পূত-
পাপানুঃ,—তদ্ব্যানাবেশশ্চ তাদৃক্শক্তিত্বাদিতি ভাবঃ ॥

৩০। ন চ শাস্ত্রবিহিতে নৈব ভগবদ্বর্মেণ সিদ্ধিঃ
শ্রাদ্ধ তদবিহিতে ন কামাদিনেতি বাচ্যম্ ; যতঃ, কামা-
দ্ব্যাদিতি । যথা 'বিহিতয়া' [বিধিময়া] 'ভক্তোশ্চৈব মন
আবেশ্য তদগতিং গচ্ছন্তি, তথৈব 'অবিহিতেনাপি' কামা-
দিনা বহবো গতা ইত্যর্থঃ । তদেবং তেষ্ণু কামাদিষ্ণু মধ্যে
যদ্বৈষ-ভয়রোরযং ভবতি, তদ্বিষ্টেব । ভয়শ্চাপি ঘেষ-
সম্বলিত^৫ত্বাদঘোংপাদকত্বং জ্ঞেয়ম্ ।

অত্র কেচিৎ কামেইপ্যং মন্তস্তে । তদ্বৈদং বিচার্যতে ।
—ভগবতি কাম এব (১) কেবলঃ পাপাবহঃ ? কিংবা
(২) পতিভাবযুক্তঃ ? অথবা, (৩) উপপত্তিভাবযুক্ত ইতি ?
স এব (১) কেবলঃ পাপাবহ ইতি চেৎ, স কিং (১ক)
ঘেযাদিগণ-পাতিতত্বাৎ ? (১খ) তদ্বৎ স্বরূপেণৈব বা ?
তত্র চ (২) পরমশুদ্ধে ভগবতি যদধরপানাদিকম্, যচ্চ
কামুকত্বাচ্চারোপগমম্, তেন (২ক) মর্যাদাতিক্রমেণ বা ?
(২খ) পাপশ্রবণেন বা ? (১ক) নাঞ্চেৎ—(ভা^০ ১০।২৯।১৩)
"উক্তং পুরস্তাদেতস্তে চৈচ্ছঃ সিদ্ধিং যথা গতঃ । দ্বিমপি
হৃদীকেশং কিমুতাদোজ্জপ্রিয়াঃ ॥" ইত্যত্র^৬ ঘেযাদেনাক্কৃত-
ত্বাৎ তস্মা তু স্ততত্বাৎ । অতস্তত্র প্রিয়া ইতি স্নেহবৎ
কামশ্চাপি শ্রীত্যাশ্রয়কথেন তদ্বদেব ন দোষাবহত্বম্^৭ ।
যতস্তাদৃশীনাং কামো হি প্রেমৈকরূপঃ—(ভা^০ ১০।৩১।১২)
"যন্তে হুজ্জাত চরণাশ্লুকং স্তনেষু, ভীতাঃ শনৈঃ প্রিয়
দযীমহি কর্কশেষু । তেনাটবীমটসি তদ্ব্যথতে ন কিং
স্বিৎ, কুর্পাদিভির্ভগতি ধীর্ভবদাযুধাঃ নঃ ॥" ইত্যাদাবতি-
ক্রম্যপি^৮ যৎ স্বস্থত্বম্, তস্মাত্তীত্যাপি স্বস্থত্বং তদাত্ত-
কূলো এব তাৎপর্য-দর্শনাৎ । সৈরিক্রান্ত ভাবো রিরংসা-
প্রায়ঞ্চেৎ শ্রীগোপীনাং বা চ কেবলং তত্ত্বাৎপর্য্য^৯ভাবা-

১। একতমেনাপি (গ) ; ২। কুর্য্যাদেতিত্বার্থঃ (খ) ; ৩। তেষ্ণু সাধকে (ঙ) ; ৪। বৈরেণ (খ) ; ৫। -পরব্রহ্মরূপতা- (গ) ; ৬। -সম্বলিত-
(ঙ) ; ৭। ইত্যাদৌ (ঙ) ; ৮। দোষঃ (ঙ) ; ৯। অতিক্রমশ্চাপি (গ) ; ১০। কেবল-তত্ত্বাৎপর্য্য (খ) ।

তদপেক্ষ্যৈব নিন্দাতে, ন তু স্বরূপতঃ,—(ভা° ১০।৪৮।৭)
 “মানক-তপ্তকচয়োঃ” ইত্যাদৌ “অনন্তচরণেন রুজো মুজন্তী”
 ইতি, “পরিরভ্য কাস্তমানন্দমুষ্টিম্” ইতি কাথ্যদ্বারা তৎ-
 স্ততেঃ; তত্রাপি^১ (ভা° ১০।৪৮।৯) “আহোগুতামিহ প্রেষ্ঠ
 দিনানি কতিচিন্নয়া” ইত্যত্র শ্রীভাভিযাক্ষেপঃ । * তদেব
 তাঙ্গাং তস্মিন্ তস্মৈ কামস্ত দ্বেষাদিগণান্তঃপাতিত্বং পরিত্যজ্য
 তেন পাপাবহস্যং পরিত্যজ্য ।

অথ কামুকত্বাদিরোপণাদরপানাদিরূপস্তত্র (২ক) ব্যব-
 হারোহপি ন মর্যাদাতীক্ৰম-হেতুঃ; যতো (ত্র° সূ° ২।১।
 ৩৩) ‘লোকবত্তু নীলাকৈবল্যম্’ ইতি ত্রায়েন নীলা তত্র
 স্বরূপেণৈব স্বভাবত এব সিদ্ধা । তত্র চ শ্রী-ভূ-নীলা-
 দিভিস্তস্ত তাদৃশ-নীলায়াঃ শ্রীবৈকুণ্ঠাদিষু নিত্যসিদ্ধত্বেন
 নিত্যশুদ্ধত্বং স্বতন্ত্রনীলা-বিনোদস্ত তস্মাভিকচিত্তাবগম্য-
 তাদৃশ-নীলা-রস-মোহ-স্বাভাবিকং ভগবত্তাণ্ডনত্বসম্ভবনমপি
 তৎকামুকত্বাদি-মননমপি চ তদভিকচিত্তত্বেনৈবাবগমাতে ।
 তথা তৎপ্রায়সীজনানামপি তৎস্বরূপশক্তি-বিগ্রহত্বেন পরম-
 শুদ্ধরূপত্বাত্তো নানস্বাভাবাক্ত তদধরপানাদিকমপি মানস-
 রূপম্; পূর্বযুক্ত্যা তদভিকচিত্তমেব চ । তাঙ্গাং তৎস্বরূপ-
 শক্তিবিগ্রহত্বং শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (১৮৫তম, ১৮৬তম অঙ্ক°) দর্শিত-
 মস্তি, দর্শয়িষ্যতে চ শ্রীদশমে ।

ন চ প্রাকৃত-বামা-জনে দোষঃ প্রসঞ্জনীয়ঃ,—তদযোগ্যং
 তাদৃশং ভাবং স্বরূপশক্তিবিগ্রহত্বঞ্চ প্রাপ্যৈব তদ্বিচ্ছ্যৈব
 তৎপ্রাপ্তেঃ ।

অথ পাপশ্রবণেন চ ন পাপাবহোহসৌ কামঃ,—তদ-
 শ্রবণাদেব ।

অথ (২) পতিভাবযুক্তে চ তত্র স্তবরাং ন দোষঃ,
 প্রত্যুত স্ততিঃ শ্রয়তে,—(ভা° ১০।৩০।২৭) “যাঃ সম্পর্ধ্য-
 চরন্ প্রেম্ণা পাদসম্বাহনাদিভিঃ । জগদগুরু ভর্তৃবুদ্ধ্যা
 তাঙ্গাং কিং বর্ণ্যতে তপঃ ॥” ইতি । মহাহুভাব-মুনীনা-
 মপি তস্তাবঃ শ্রয়তে; যথা শ্রীমধ্বাচার্য্যধৃতং মহাকোর্ম-
 বচনম্—“অগ্নিপুত্রা মহাস্থানন্তপসা জীতমাপিরে । ভর্তারঞ্চ
 জগদ্যোনিং বাস্তুদেবমজং বিভূম্ ॥” ইতি । অতএব

বন্দিতম্—(নারায়ণবাহুস্তবে) ‘পতি-পুত্র-সুহৃদ-ভ্রাতৃ-পিতৃ-
 বন্নিদ্রবচ্ছরিম্ । যে ধ্যায়ন্তি সদোদযুক্তাস্তেভ্যোহপীহ নমো
 নমঃ ॥’ ইত্যাদিনা ।

অথোপপত্তি-ভাবেন চ ন পাপাবহোহসৌ,—(ভা° ১০।
 ২৯।২২) “যং পতাপত্য-সুহৃদাগমবৃত্তি-” ইত্যাদিনা তাভি-
 রেবোত্তরিতত্বাং, (ভা° ১০।৩৩।৩৫) “গোপীনাং তৎপতীনাং
 চ” ইত্যাদিনা শ্রীশুকদেবেন, (ভা° ১০।৩২।২২) “ন পারয়েহ-
 হং নিরবচ্ছ-সংযুজাং, অসাধুক্রুতাং বিব্ধাষুধাপি বঃ” ইত্যত্র
 “নিরবচ্ছ-সংযুজাম্” ইত্যনেন স্বয়ং শ্রীভগবতা চ ।

তাদৃশানামশ্লেষামপি তস্তাবো দৃশ্যতে; যথা পান্দ্যোত্তর-
 খণ্ডবচনম্—‘পুরা মহর্ষয়ঃ সর্বে দণ্ডকারণ্যবাসিনঃ’ ইত্যাদি ।

অতঃ পুরুষেষপি স্ত্রীভাবেনোদ্ভবাদভগবদ্বিষয়ত্বাৎ
 প্রাকৃত-কামদেবোদ্ভাবিতঃ প্রাকৃতঃ কামোহসৌ, কিন্তু
 (ভা° ১০।৩২।২) “সাক্ষাৎসম্মত-সম্মতঃ” ইতি শ্রবণাদাগমাদৌ
 তস্ত কামত্বেনোপাসনাচ্চ ভগবদেকোদ্ভাবিতোহপ্রাকৃত
 এবাসৌ কাম ইতি জ্ঞেয়ম্ । অতএব নিত্যসিদ্ধপার্ষদ-শ্রী-
 মহদ্বাদীনাং পরমভাগবতোত্তমোত্তমমৌলীনামপি বাহুনীয়ো-
 হসাবিতি তচ্ছ্রীষা শ্রয়তে শ্রীদশমে—(ভা° ১০।৪৭।৫৮)
 “এতাঃ পরং তত্ত্বভূতঃ” ইত্যাদৌ । কিং বহনা ? ঋতীনা-
 মপি তস্তাবো বৃহদ্ব্যমানে প্রসিদ্ধঃ; যতস্তত্র ঋতয়ো-
 হপি নিত্যসিদ্ধ-গোপিকা-ভাবাভিলাষিণ্যঃ সত্যাস্তদ্রুপেণৈব
 তদগণান্তঃপাতিত্বো বভূবুরিতি (ভা° ১০।৮৭।২৭) “নিভূত-
 মরুন্মনোক্ষ-” ইত্যাদি-ঋতিস্তবে দর্শয়িষ্যতে । তদেব সাধু
 ব্যাখ্যাতে ‘কামাং’ ইত্যাদৌ তেষু মধ্যে দ্বেষ-ভয়য়ো-
 র্ধদমিত্যাদি ॥

৩১ । অথ “বহবস্তদগতিং গতঃ” ইত্যত্র নিদর্শন-
 মাহ,—গোপ্য ইতি সার্ককেন । গোপ্য ইতি সাধকচরীণাং
 গোপীবিশেষাণাং পূর্বাবস্থামবলম্বোচ্যতে,—বয়মিতি; যথা
 শ্রীনারদস্ত হি—(ভা° ১।৬।২৯) “প্রযুক্ত্যামানে ময়ি ত্যাং
 শুদ্ধাং ভাগবতীং ততম্” ইত্যাদ্ব্যক্ত-রীত্যা পার্শদদেহত্বে
 সিদ্ধে তেন স্বয়ং ‘বয়ম্’ ইতি নিজ-পূর্বাবস্থামবলম্বোচ্যতে;
 তত্রৈব বৈধী ভক্তিরধুনা লব্ধরাগস্ত তস্ত (ভা° ১।১২।৩৩)

* ইত্যতঃ পরং শ্রীভক্তিসন্দর্ভস্ত (৩২৮তম অঙ্ক°) “অতএব (ভা° ১০।৪৮।৮) ‘দৈবং..... পরমহমনীষিণ্যোবেতি ভাবঃ’ ইত্যনুচ্ছেদাংশঃ পরিত্যজ্য
 ইতি দ্রষ্টব্যম্ ।

“ন মযোকাস্তভক্তানাং গুণদোষোদ্ভবা গুণাঃ” ; (ভা° ১১। ১২।৪৫) “গুণদোষদৃশিদোষো গুণস্তু ভয়বর্জিতঃ” ইতি-হ্যয়েন—বিধানধীনা রাগাতিথ্যৈব বিরাজত ইতি। অতএব “তদগতিং গত্যাঃ” ইতি তেষাং ফলপ্রাপ্তেরপাতীতত্ব-নির্দেশঃ। এবমেব বক্ষ্যতে স্বয়ংভগবতা, (ভা° ১১।১২।৮) “কেবলেন হি ভাবেন গোপাঃ” ইত্যাদি, (ভা° ১১। ১২।১৩) “মৎকামা রমণম্” ইত্যাদৌ “সঙ্গচ্ছতমহশ্রুশঃ” ইতি চ। অত্র “তা গোপাঃ” ইবাধুনিক্যচ্ছ তদগুণাদি-অবর্ণেনৈব তদ্ভাবা ভবেয়ুঃ। যথোক্তম্,—(ভা° ১০।২০।২৬) “শ্রুতমাত্রোহপি যঃ স্ত্রীণাং প্রসহ্যকর্ষতে মনঃ। উরু-গায়োঃকীতো বা পশুস্ত্রীনাং কৃতঃ পুনঃ।” ইতি। অথবা, পার্বদচরস্তাপি চৈতন্ত্যগন্তকোপজ্ঞাবাসনাশদর্শনে-নৈব সাধকত্ব-নির্দেশঃ। সম্বন্ধাৎ স্নেহো রাগস্তস্মাদ-বৃক্ষয়ো যুগং চেত্যেকম্,—(২৬শ-শ্লো°) “তস্মাদবৈরাহ্য-বন্ধেন” ইত্যাদৌ, (৩০শ-শ্লো°) “কামাৎ” ইত্যাদৌ চোক্ত-শ্রাবার্থশ্রোদাহরণ-বাক্যেহস্মিন্ তদৈকার্থ্যাবশ্যকত্বাৎ। (৩২ শ-শ্লো°) “পঞ্চানাম্” ইতি বক্ষ্যমাণাহরোদাত্তভয়ত্রাপি ‘সম্বন্ধ-স্নেহ’য়োষ্যোরপি বিद्यমানত্বাচ্ছ, ‘সম্বন্ধ’-গ্রহণং রাগৈশ্চৈব বিশেষজ্ঞাপনার্থম্। গোপীবদস্তাপি সাধকচরী সম্বন্ধাৎ স্নেহাচ্ছ বুদ্ধিবিশেষাঃ পাণ্ডব-সম্বন্ধিবিশেষাচ্ছ পূর্বাবস্থা-মবলম্ব্য সাধকত্বেন নির্দিষ্টাঃ। অতঃ সম্বন্ধজ-স্নেহোহপি তদভিষ্কৃতমাত্রং জ্ঞেয়ঃ। ‘ভক্ত্যা’ বিহিতয়া;—অস্তা এব প্রতিলক্শ্যেন^১ ভাবমার্গঃ নির্দেষ্টুমপক্ৰান্তত্বাৎ।

যদি ধ্বষণোপি সিদ্ধিস্তর্হি বেগঃ কিমিতি নরকে পাতিত ইত্যাহঙ্ক্যাহ,—কতম ইতি। পুরুষ ভগবন্তু লক্ষ্যীকৃত্য পঞ্চানাং বৈরাহ্যবন্ধাদীনাং মধ্যে বেগঃ কভমো-হপি ন স্ত্যৎ। তন্তু তং প্রতি প্রাসঙ্গিক-নিন্দ্যামাত্রাত্মকং বৈরম্, ন তু বৈরাহ্যবন্ধস্ততস্তীত্রয়ানাং ভাবাৎ পাপমেব তত্র প্রতিফলিতমিতি ভাবঃ। ততোহহরতুল্য-স্বভাবৈরপি তস্মিন্ স্বমোক্ষার্থং বৈরভাবাহষ্ঠান-সাহসং ন কর্তব্য-মিত্যভিপ্রেতম্। অতএব (ভা° ১১।২।৩৪) “যে বৈ ভগবতা প্রোক্তা উপায়া হ্যাত্মলক্শ্যে” ইত্যাদেরপি তেহতিব্যাপ্তি-র্যাহঙ্ক্যতে,—অনভিপ্রেতত্বেনাপ্রোক্তত্বাৎ।

৩২। যস্মাদেবম্, তস্মাদিতি। পূর্ববদস্তাপি^৪ নিবেশয়ে-দিত্তি সম্মতিমাত্রম্, ন বিধিঃ;—কেনাপি তেষ্পূর্ণপায়েষু যুক্ততমেনৈকেনেত্যর্থঃ। ‘অহো! যস্তাদৃশ-বহুপ্রযুক্তসাধা-বৈধভক্তি-মার্গেণ চিরাৎ সাধ্যতে, স এবাচিরাত্তাববিশেষ-মাত্রাণে, তত্র চ ধ্বষাদিনাপি; তস্মাদেবম্ভূতে পরমসদগুণ-স্বভাবে তস্মিন্ দূরেহস্ত পামরজনভাবস্ত বৈরস্ত বার্তা, কোহমম ঔদাস্ত্যমবলম্ব্য শ্রীতিমপি ন কুৰ্য্যাম্’ ইতি রাগা-হুগায়ামেব তচ্ছ যুক্ততমত্বমঙ্গীকৃতং ভবতি।

৩৩। চৈতন্ত্যদন্তবক্রৌ তু নাস্তরৌ, কিন্তু হরেঃ স্বভক্তি-প্রবর্তক-পিপ্রকুলদাফিণ্যময়-স্বৈরলীলেচ্ছয়া তদন্তকারিণাবো-বেত্যভিপ্রায়ঃ প্রশস্তোভরাভ্যাং দর্শয়িতুমাহ—মাতৃষসেয় ইতি।

৩৪। তত্র তয়োঃরত্নত্বাভাবঃ সর্বথা ন সম্ভবত্যেবেতি প্রশস্তার্থঃ;—(ছা° ৮।১৫।১) ‘ন স পুনরাবর্ততে’ ইতি শ্রুতেঃ, (ত্র° ২° ৪।৪২।২) ‘অনাবৃত্তিঃ শব্দাৎ’ ইতি জ্ঞায়াৎ, (গী° ৮।১৬) ‘নামুপেতাৎ’ তু কৌন্তেয় পুনর্জন্ম ন বিদ্যতে’ ইতি শ্রীগীতাভ্যাং^৫। স ত্রায়ৈশ্চবাসৌ সিদ্ধাস্তস্ত তত্রেতিহাসমাত্রম্; তচ্ছ পূর্বযুক্ত্যেব সম্ভবতীতি তদভি-প্রায়ঃ। বক্ষ্যতে চ স্বয়ম্, (৪৬তম-শ্লো°) “কৃষ্ণচক্রহতাং-হসৌ” ইতি; অত্র ব্যাখ্যাস্ততে চ তৈঃ^৬—‘তয়োঃ পাপমেব হতম্, ন তু তৌ’ ইত্যোষা। (৩৫)।

৩৬, ৩৭। একদেতি যুগলম্। ৩৬। যদৃচ্ছয়া—কেনাপি ভাগ্যোদয়েন, বিম্বোলোকং জগম্। (৩৭)। [অত্র ‘একমাত্রাক্ষণঃ পুত্রাঃ’ ইত্যাদ্যবত্মানুপবর্ননং ভা° ৩।১।৫।১২শ, ১৩শ, ৩০শ, ৩১শ, ৩৪শ পত্নজাতং ঐষ্টব্যম্।]

৩৮। অশপন্নিত্তি সাদ্বিকম্। রজস্তমোভ্যাং রহিতে প্রাকৃতসম্বাদি-রাহিত্যেহপি; তস্মাত্র-রাহিত্যস্ত বিবক্ষিত-ত্বাৎ প্রাকৃতসম্বদেহপি নৈত্যাদৃশো^৭ দোষঃ সম্ভবতীতি। [অত্র ভা° ৩।১।৩৪শ-শ্লো° ঐষ্টব্যঃ]। (৩৯—৪২)। [৪০, ৪১। “এব শণ্ডো” ইত্যাদ্যবত্মানুপবর্ননং ভা° ৩।১।৩।৩৪শ—৩৫শ-পত্নজাতং ঐষ্টব্যম্।]

৪৩। তমিতি। যস্মাস্তগবত্তেজসা স্পৃষ্টম্,—নিত্যতদাবিষ্ট-ত্বাৎ, তস্মাৎ সর্বেষাং ভূতানামাত্মভূতং পরমপ্রেমাস্পদম্, তস্মাদেব প্রশাস্তম্—বিশেষপরহিতম্; অথত্র সমদর্শনম্—রাগ-ধ্বষ-রহিতত্বঃ; তস্মাদেব চ নাস্ক্রোদিত্তি। (৪৪—৪৬)।

১। সম্বন্ধে স্নেহে চ (ঙ); ২। প্রতিমল্লভেন (খ); ৩। বৈরাহ্যস্থান- (ঙ); ৪। তত্রাপি (ঙ); ৫। দামবাপ্য (খ); ৬। শ্রীভগবদুপনিষদ্যাঃ (খ); ৭। বিষ্ণু- (ঙ); ৮। টীকাকৃষ্টি: (গ); ৯। প্রাকৃতসাদ্বিকত্বেনৈত্যাদৃশো (ঙ)।

৪৭। বৈরাগ্যবন্ধেতি। তদেবং ব্রহ্মশাপ-বর্ণনেন ব্রাহ্মণ-
দাক্ষিণ্যং মুহূৰ্দ্ধবর্ণনেন যুদ্ধেচ্ছাং চ কারণত্বেনোপগন্তবান্।
যুদ্ধেচ্ছৈব তু মুখ্যা জ্ঞেয়া,—যয়া পার্শ্বদমৌমুনীনাংপি যতি-
বিপরীতা জাতা; যথোক্তং তৃতীয়ে (ভা^০ ৩।১৬।২২) শ্রী-

ভগবতৈব—“মতং তু মে” ইতি। তথাপ্যাত্যন্ত-শাপাত্য-
সন্তবান্তদাভাস এব তৎকার্যত্বেন দর্শিতঃ। (৪৬শ-শ্লো^০)
“রুষ্ণচক্রহতাংহসৌ” ইত্যনেন পূর্বোক্তসিদ্ধান্ত এব
বিবেচনীয়ঃ।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে সপ্তমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥

দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ

১। এবং পর্য্যাপ্যতেতি সঙ্কল্পঃ। মূর্তিনেত্যত্র রূপিণেতি
কচিৎ ॥ (২)।

৩। (২য়-শ্লো^০) “আহ চেদম্” ইতি যত্নকম্, তদেব
বিশ্বিনষ্টি—করালেতি ॥

৪, ৫। ভো ভো ইতি যুগ্মকম্ ॥ (৬)।

৭, ৮। তস্মেতি যুগ্মকম্। বাস্তবোহর্থস্বয়ম্। ত্যাক্তো
ভক্তেভ্যো দত্তঃ স্বভাবঃ সাক্ষ্যাদিকং যেন তস্মাৎ; ‘স্বনি’
গ্রহণে, ইত্যস্মাৎ যুগেঃ—রূপয়া স্বীকর্তৃঃ; যয়া—রূপা,
‘মাযেতি ছান্দস-তৃতীয়া লুক; ততঃ সর্বত্রায়ঃ;—রূপায়ৈব
বনৌকসঃ; তল্লীলা বিশ্বায়িতুঃ রূপায়ৈব বাসন্তোবা-
স্থিরাশ্বনঃ—ভক্ত-ভাবাহরূপ-নানাভাববিস্তারয়িতুম্চ্ছল্লাস্তিমা
তদগোচরভূতা গ্রীবা, তদুপলক্ষিতো বিগ্রহো যন্ত তস্মাৎ
মে কথিরেণ শ্রীনৃসিংহতয়াবিভাবে তৎসাদৃত্য-মদীয়-কথিরেণ
কথিরপ্রিয়ং জাতরং তর্পয়িত্ব,—(ভা^০ ৪।৩।১৪) “যথা তরো-
মূলনিষেচনেন” ইত্যাদেঃ ॥

৯। যতন্তুমিতি। যদ্বা, নহু তস্মাৎ তদন্ত-মরণাদিব্যা
গতির্জাতৈবাস্তি, কিং তত্পর্ণেন? তত্রাহ,—তন্মিতি।
কূটে—কূটস্থে, একরূপতয়া সর্বকালব্যাপিনি; হিতে ভক্ত-
সুহৃদি; নষ্টেহদর্শনং গতে সতি। সর্বৈহপি প্রাকৃত্যপ্রাকৃত-
দিবৌকসস্তদেকপ্রাণত্যাচ্ছৃণ্তি—সুখদ-নানাসম্পদাপি শেষঃ
প্রাপ্নুবন্তি। তস্মান্তদারাদনমেব কার্যমিতি ভাবঃ ॥

১০। ততশ্চ যদি যুগ্মকমিচ্ছা শ্রাৎ, তহি যাবন্তদ-
দর্শনম্, তাবদেব যাতেতি ॥ (১১—১৫)।

১৬। প্রাদহন্নিত্যর্ককম্ ॥

১৭। দিবম্—বিমানস্বর্গম্,—(১০ম-শ্লো^০) “ভুবং যাত”
ইতি হিরণ্যকশিপুনা পূর্বমুক্তত্যাৎ; তস্মাৎ স্ময়েকস্থিতি-
প্রাপ্তেঃ ॥ (১৮—২০)।

২১। রিপোরপাতিমুখে, কিমূত শ্রীবিষ্ণোরিতি চ ॥

২৩। নিতা ইত্যত্র জীবহপীশ্বর-ধর্মোক্তিরস্বরৌচিত্যাৎ;
সর্বজ্ঞজ্ঞানমিতি যুক্তিবিরুদ্ধকং তদिति। বাস্তবার্থে তু,—
সর্বং লোকং গচ্ছতি সর্বগঃ; সর্বং শরীরং বিন্ধতি সর্ব-
বিৎ ॥ (২৪, ২৫)। [২৪। “যথাস্তস” ইত্যত্র যথাস্তোকং ভা^০ ১।১।২২।
৫৫তমং পঙ্কঃ উষ্টব্যম্]

২৬, ২৭। এষ ইতি যুগ্মকম্। অলিঙ্গে দেহাতিরিক্তে
আত্মনি ॥ (২৮—৪৬)।

৪৭। ভূতেন্দ্রিয়েতি। বিবিধং ভবভীতি বিভূঃ, স্মেন
তেজসা সর্বস্বরূপত্বেনোপাসিতস্ত ভগবতন্তেজসা। (ভা^০ ১।১।
২২।১০) “অনাত্তবিজ্ঞায়ুক্তস্ত পুরুষশ্চাত্মবেদনম্। স্বতো ন
সন্তবাদন্ত্যন্তস্বজ্ঞো জ্ঞানদো^০ ভবেৎ ॥” ইতি শ্রীভগবদ্-
বাক্যাৎ ॥ (৪৮—৫২)।

৫৩। তযোরিতি। হে মহিষ্ঠাঃ ॥ (৫৪—৬৩)।*

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে সপ্তমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ ২ ॥

* [৫১—৫৮। “লুপ্তকো বিপিনে” ইত্যাদি “কালপ্রহিতো নিলীনঃ” ইত্যন্তমাখ্যানং বনু পুনঃ ভা^০ ১।১।৭।৬৩তম—৭৬তম-পর্ধ্যন্তেযু পঙ্কেষু উষ্টব্যম্]

১। তস্মাদ্ভূত- (ঙ); ২। সন্তবেদন্ত- (খ); ৩। জ্ঞানদো (ঙ)।

তৃতীয়োধ্যায়ঃ

(১—১০). ১১। কিম্‌গৈরিত্যস্ব-দৃষ্টা ॥ (১২—১৬).

১৭। উত্তিষ্ঠেত্যনেন পূর্বমুক্ত্বিতস্ত তস্ত পশ্চাদুপ-
বেশঃ সূচিতঃ ॥

১৮। দংশ-ভক্ষিতত্বং পূর্বম্, পিপীলিকা-ভক্ষিতত্বং পশ্চা-
দিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (১৯—৩১).

৩২। ত্ত ইত্যস্ত টাকায়াম্ 'বিজ্ঞা—বেদোপবেদাদি-'
ইত্যাদি-ব্যাখ্যানাদবিজ্ঞা কলা ইতি বৃন্দসমাসোহতো বিজ্ঞাঃ
কলাশ্চেতি পাঠো ন সভ্যঃ ॥ (৩৩).

৩৪। অনন্তোত্যস্ত টাকা—বৈষবসিদ্ধান্তানুগতা। তত্র
চিচ্ছক্তিঃ স্বরূপভূতা; অচিচ্ছক্তির্মায়েতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৩৫। অমরত্ব-বরো ন প্রাপ্য^১ ইতি ছলেন তং
বৃণতে—যদীতি। ত্বদ্বিসৃষ্টেভাঃ সাক্ষাৎ ত্বংসৃষ্টেভাঃ ॥

ইতি ক্রীমত্তাগবতে সপ্তমস্তমস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীজ্ঞানসম্পর্কে তৃতীয়োধ্যায়ঃ ॥ ৩ ॥

চতুর্থোধ্যায়ঃ

(১—২৪). ২৫। মদর্শনম্—অবগদ্বারাপি মদভ্যবঃ ॥

২৭। যদা যস্ত দেবাদিষু বিদ্বেষঃ স্তাৎ, তদা সঃ—
বৈ প্রসিদ্ধৌ—আশ্বেব বিনশ্চতি ॥

২৮। তথাপ্যমৃতত্বাদাশ্রয়প্রভাবমপি সম্প্রতি বরোজিত-
মপি তং স্বয়মহমেব হনিষ্যামি; কিন্তুহমপি তৎপ্রভাব-
লোপক-চ্ছিন্নবিশেষঃ প্রতীক্ষমাণোহস্মীত্যাহ,—নির্বেরা-
য়েতি ॥ [৩৭। পূর্বাক্ষকেহ ২৭ ভা০ ১৮। ১৩৭-পত্নং দ্রষ্টবাম্] (২৯—৩৫).

৩৬। অসংখ্যৈগুণৈর্গৈবলমিতি—তে বক্তুং ন শক্যস্ত
ইত্যর্থঃ। অতন্তস্ত মাহাত্ম্যং সূচ্যতে—ত্বোত্যতেমাত্মম্;
যদ্বা, অসংখ্যৈগুণৈর্গৈবলমত্যর্থঃ তস্ত মাহাত্ম্যং সূচ্য-
চ্যতে—বক্তুং শক্যত ইত্যর্থঃ। উভয়ত্র চ হেতুঃ—
বাসুদেব ইতি ॥

৩৬। অগ্ন্যং কল্পপ্রজাপত্যাদি-সৃষ্টাদিত্যর্থঃ,—ব্রহ্মত
উপর্য্যন্তামননাৎ ॥

৩৭। পুনঃ কর্তৃগণং নিষেধতি—ন নরৈরিতি পাদ-
জ্ঞেয়ং। ভগবতোহপ্রাকৃত-প্রাণত্বাদ্বাসুভির্বাষ্মমস্তিবেতি
তত্বেব সঙ্গত্বতে কর্তৃপ্রকরণাৎ। ন চৈতৎ করণ-নিষেধ-
পরম্,—অপ্রাণিভিঃ প্রাণিভির্বেতুক্তে তস্মৈব প্রাপ্তত্বাৎ।
হস্তজীবদেহ-সামোহপি স প্রাণভাগান্নিস্ক্রান্তস্ত কর্তৃনীষ-
নথাগ্রভাগস্ত ত্যক্তপ্রাণত্বাচ্চ, শ্রীভগবতি তু তন্নিষেধিতং
শ্রীকৃষ্ণীদেব্যা—(ভা^০ ১০। ৬০। ৪৫) “ত্বৎশরীরোমনথকেশ-
পিনকমতঃ” ইত্যাদিনা। প্রাকৃতানাং নিন্দয়াপ্রাকৃতানাং
তেষামানন্দরূপত্বং সাধিতম্। অত উক্তং বারাহে—‘ন তস্ত
প্রাকৃতো মূর্তির্মদোমজ্জাহ্নিস্তবঃ’ ইত্যাদি ॥ (৩৭, ৩৮).

৩৭। তন্ননন্তর্যাকৃতমনন্তর্য্য গ্রন্থকীড়নকস্তুদনন্তরং তস্মৈব
জড়বস্তুভূত্যাঃ; ততঃ পশ্চাৎ কৃষ্ণগ্রহগৃহীতাত্মা। গ্রহেণেব
কৃষ্ণেনাবিষ্টঃ সন্ জগদীদৃশং ন বেদ—ন দদর্শ,—যথা
লোকাঃ পশুস্তি, ন তথা, কিন্তু তৎক্ষণ্টিকরত্বেনৈব
দদর্শেত্যর্থঃ ॥

৩৮। গোবিন্দেন পরিস্কুরতা পরিরঞ্জিত ইবেত্যর্থঃ ॥
৩৯, ৪০। প্রথমা চিন্তা—বিয়োগে ক্ষুরিতে, দ্বিতীয়া
—সংযোগে; এবং বিয়োগে কচিদ্ভদ্রতি রোদিতি, সং-
যোগে হসতি গায়তি চ; বিয়োগে নদত্যাচ্চরাহুয়তে;
সংযোগে নৃত্যতি, বিয়োগে কচিৎস্তাবনেতি ॥

৪১। সংযোগে কচিৎপুলক ইতি। সম্পর্শঃ—কুপা-
ময়-তৎ-কর্তৃকালিঙ্গনক্ষুণ্ডিঃ ॥

৪২। সমমিতি দন্ত্যপাঠে স্বসমং স্বাস্তংকরণতুল্যং বাধ্যং ॥* [মহাশ্বনি] মহান্ পূজা আত্মা দৈর্ঘ্য-গাভীর্ঘাদি-যুক্তঃ স্বভাবো

৪৩। মহাভাগবতত্ব-লক্ষণং পূর্বমেব দর্শিতম্। [মহা- যশ্চ তস্মিন্ ॥ (৪৩).

ভাগে] মহান্ ভাগো ভাগ্যং শ্রীনারদরূপারূপং যশ্চ তস্মিন্ ; ৪৫। পুত্রানিতি সার্কিকম্ ॥ (৪৬).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে সপ্তমস্কন্ধস্য শ্রীজ-শ্রীজীব-গোজ্ঞান-পাদ-কৃত-

শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে চতুর্থোহধ্যায়ঃ ॥ ৪ ॥

পঞ্চমোহধ্যায়ঃ

(১—১০). ১১। পর ইতি। পুংসাং (ভা^০ ১।১।২৩৭)

“ভয়ং দ্বিতীয়াভিনিবেশতঃ শ্রাং” ইত্যাদিরীত্যানাদিত এব ভগবদনিমুখানাং জীবানামতএব নুনং সেষ্ঠ্যায়; যশ্চ ভগবতো মায়া মোহিতদ্বিধাঃ স্বরূপবিস্মরণপূর্বক-দেহাত্মবুদ্ধ্যা বিশেষণ মোহিত-বুদ্ধীনামসতাং যন্মায়ৈব পরঃ পরকীয়ো-হর্থঃ, স্বঃ স্বীয়োহয়মিত্যসদাগ্রহঃ কৃতস্তস্মৈ ভগবতে নমঃ—তেষাং তদাগ্রহ-শাস্তয়ে তমেব নমস্করোমীত্যর্থঃ। স্ব-শঙ্কোহয়মাত্ম-বাচকতয়াঃ নপুংসকমেব শ্রাং;—‘স্বো জ্ঞাত-বাস্বানি স্বং ত্রিষাণ্মীয়ে স্বোহস্ত্রিয়াঃ ধনে’ ইত্যমরঃ। তস্মাদেবং ব্যাখ্যাতম্ ॥

১২। ততশ্চ, স যদেতি। কথঞ্চিন্নহতঃ প্রসঞ্জন তৎসামুখ্যে সতি যদা স ভগবান্নকুলঃ স্নাত্তদা পূর্বোক্তা পশুবুদ্ধিবিভক্ততে--নশ্চতীত্যর্থঃ। ততস্তামেব বিবৃত্য দর্শয়তি—অত্র ইতি; অর্থ-কাম-শাস্ত্রাহুসারিণাং ভবান্ন-গতানাং^১ নশ্বরে সংঘাত এবাস্মতা-মননাদিতি ভাবঃ ॥

১৩। স প্রসিক্ধঃ পরমাত্মা তু এষ মদৃষ্টিগোচরতা-মিব গতঃ। পূর্বোক্তৈঃ স্বপরেতাবুদ্ধিভিস্ত দ্বয়দ্বয়ান্ন-ক্রমণো^২ নিরূপ্যতে—তুর্বোধরীতিভয়া নিশ্চীয়তে। অহো! আসতাং তে, যতস্তদ্বাস্বানি বেদবাদিনোহপি মুহুস্তি। তেহপ্যাসতাম্, ব্রহ্মাদয়োহপি মুহুস্তীতি স এষ এন চ মন্যতিং ভিনত্রি—ভবন্যতাং পৃথক করোতি ॥

১৪। নশ্চ তেনৈব ত্বয়তিভিগতে, ন ত্বম্মাভিস্থতা তথৈব মতিশ্চেন ভিগতে, ন ত্বম্মাকমিতি কথম্? তত্রাহ

—যথেনি। যদৃচ্ছা—স্বৈরিতয়া কারণান্তর-নিরপেক্ষতয়ে-ত্যর্থঃ;—‘যদৃচ্ছা স্বৈরিতা’ ইত্যমরঃ; আকর্ষণ্যসৌখ্যাসৌ স্বভাবস্তথাবয়োরপীতি যুক্তমেব তত্তদিত্যর্থঃ ॥

১৫। এতান্দিত্যার্কিকম্ ॥

১৬। তমিত্যার্কিকম্ ॥

১৭। আনীযতামিত্যাস্তো চরণে যুজ্ঞাভিরিতি, দ্বিতীয়ে যন্মাদয়মিতি পরার্কে যতো যশ্চো^৩ ত্যাখ্যাহার্যম্। “আনয়ধ্ব-নরে বেত্রম্” ইত্যাদিকতয়া তু যন্মোক্তম্, তৎ খলু তস্মৈ কোমলতাং দৃষ্টা নাতিস্পষ্টং কর্ত্তুং শক্তত্বাদিতি গম্যতে ॥

১৮। পুনশ্চ স এব তাদৃশপরশ্চরুপশ্চ^৪ বিষ্ণোর্নামাধিত ইত্যাসামঞ্জস্মতীবেতি ভাবঃ ॥ (১৯—২৩).

২৪, ২৫। অংশগমিতি যুগ্মকম্। তত্র (১) অংশং [ত্রিবিধো:] নাম-রূপ-গুণ-পরিকর-লীলাময়-শব্দানাং শ্রোত্র স্পর্শঃ। এবং কীর্ত্তন-স্মরণয়োরপি ক্রমো জ্ঞেয়ঃ। অত্র (২) কীর্ত্তন-মুঠৈকভাষণং তেষাম্। (৩) স্মরণং যৎকিঞ্চিৎমনসাত্মসন্ধানম্। (৪) পাদসেবনঃ কাল-দেশাচ্ছাচিত-পরিচর্যা। (৫) অর্চনং বিধূক্ত-পূজা^৫। (৬) বন্দনং নমস্কারঃ। (৭) দাস্ত্যং তদ্বাসো-হস্মীত্যাভিমানঃ। (৮) সখ্যং বন্ধুভাবেন তদীয়-হিতা-শংসনম্। (৯) আত্মনিবেদনং দেহাদি-জ্ঞাত্ব-পথাস্তস্তু সর্বতো-ভাবেন তস্মিন্নেবার্পণম্। ইতি নবলক্ষণানি যশ্চাঃ, সা ভগবতি তদ্বিষয়িকাস্থা—সাক্ষাক্রপা, ন তু কর্ম্মাভ্যপগ-রূপা পারম্পরিকী ভক্তিরিয়ম্। তত্রাপি ত্রিবিধ্যাবেবাধিতা

* ৩১—৪২। অত্র বণিতাঃ শ্রীপ্রহ্লাদগুণাঃ ভা^০ ৩।১।৪৫তম—৫০তম-পর্ধ্যন্তঃ পঞ্চজাতং দ্রষ্টব্যম্ ॥

১। ভক্তান্ননুগতানাং (৬); ২। দ্বয়তায়ান্নক্রমণো (৬); ৩। যতোহস্তো- (খ); ৪। -পরমশ্চরুপশ্চ (৬); ৫। বিষ্ণুপূজা (৬)।

তদর্থমেবেদমিতি [ত্রিবিষ্ণুগুণার্থমেবেদং নবলক্ষণক-ক্রিয়াদিকং] ভাবিতা, ন তু ধর্মার্থাদিষ্পিতা। এবমেবজ্ঞতা চেৎ ক্রিয়েত, তদা তেন কত্রা যদদীতম্, তদুত্তমং মনু ইত্যর্থঃ। তথা চ শ্রীগোপালভাপনী শ্রুতিঃ—(পৃ^০ ১৮) ‘ভক্তিরশু ভজনং তদিহামুদ্রোপাদিনৈরাশোনাযুযিন্ মনঃ-কল্পনমেতদেব চ নৈক্ষর্যম্’ ইতি।

তত্র^১ নবলক্ষণেতি সমুচ্চয়ো নাবশ্যকঃ,—একেনৈবান্বেন কচিদন্তাঙ্গ-মিশ্রণেন বা সাধ্যাব্যভিচারশ্রবণাৎ। তথোক্তং প্রাচীনৈরপি—‘শ্রীবিষ্ণোঃ শ্রবণে পরীক্ষিতভবদ্বৈধ্যাসকিঃ কীর্তনে, প্রহ্লাদঃ শ্রবণে তদজিমু ভজনে লক্ষ্মীঃ পৃথুঃ পূজনে। অকুরবুভবন্দনে কপিপতির্দাস্ত্রেহথ সখোহজুনঃ, সর্গস্থান্যনিবেদনে বলিরভুং কৃষ্ণাশ্বিরেবাঃ পরম্।’ ইতি। তত্রাপি ভিন্নশ্রদ্ধা-রুচিভাৎ। ততো নবলক্ষণাশঙ্কেন ভক্তি-সামান্যোক্ত্যা তন্মাত্রাচর্চনং বিধীয়ত ইতি জ্ঞেয়ম্। নব-লক্ষণজং চাস্তা অণেষামপাঙ্গানাং তদন্তর্ভাবাভুক্তম্।

কিঞ্চিচ্ছাত্র বিশিষ্টা লিখাতে।—তদেবং নামাদি-শ্রবণমুক্তম্^২। অত্র তৎপরিকর-শ্রবণমপি জ্ঞেয়ম্। তত্র [নবশাস্ত্রজ্ঞেয়] যত্নপোকতরেণাপি ব্যাংক্রমেণাপি সিদ্ধি-র্ভবত্যেব, তথাপি (১) প্রথমং [ভগবতঃ শ্রীবিষ্ণোঃ] নামঃ শ্রবণং (ভা^০ ১২/১৬শ-১৯শ-বচনেভ্যস্তথা ভা^০ ৪২/৪৫৮ শ-বচনাৎ) অশুঃকরণশুদ্ধার্থমপেক্ষ্যম্; (২) শুদ্ধে চাস্তাঃ-করণে [ভগবতঃ-শ্রীবিষ্ণোঃ] রূপশ্রবণেন তচ্ [ভগবচ্ছ্রীবিষ্ণো রূপো] -দয়-যোগ্যতা [ত্রিবিষ্ণুরূপস্মৃতিযোগ্যতা] ভবতি; (৩) সমাশ্রুতিতে চ [ভগবচ্ছ্রীবিষ্ণোঃ] রূপে [ভগবতঃ শ্রীবিষ্ণোঃ] গুণানাং শ্রবণেন [তেষাং ত্রিবিষ্ণুগুণানাং] ক্ষুরণং সম্পদ্যতে; (৪) সম্পদ্যে চ [ভগবচ্ছ্রীবিষ্ণোঃ] গুণানাং ক্ষুরণে [ভগবতঃ শ্রীবিষ্ণোগুণানাং] ক্ষুভৌ নিশ্চয়াৎ সত্যাৎ। [ভগবচ্ছ্রীবিষ্ণোঃ] পরিকরবৈশিষ্ট্যেন চ তদৈবশিষ্টাৎ [ভগবতঃ শ্রীবিষ্ণোনাম-রূপ-

গুণ-পরিকরবিশেষঃ] স্মৃতিবৈশিষ্ট্যং] সম্পদ্যতে। ততশ্চেষু [ভগবতঃ শ্রীবিষ্ণোঃ] (৫) নাম-রূপ-গুণেষু পরিকরেষু চ সম্যক্ ক্ষুরিতেষেব [ভগবতঃ শ্রীবিষ্ণোঃ] স্বরসিকীনাং মন্তোপাসনাময়ীনাঞ্চ [লীলানাং] ক্ষুরণং হৃষ্ট ভবতীত্যভিপ্রেত্যা [এব শ্রীমচ্ছ্রীবিষ্ণুশাস্ত্র-জ্ঞা] সাধনক্রমো লিখিতঃ। এবং কীর্তন-শ্রবণয়োঃ জ্ঞেয়ম্।

ইদঞ্চ শ্রবণং শ্রীমদ্বৈষ্ণুখরিতং সচেত্নহামাহাওয়া জাত-রুচীনাং পরমসুখদঞ্চ। তচ্চ দ্বিবিধম্;—(ক) মহদাবি-র্ভাবিতম্, (খ) মহৎকীর্ত্যমানশ্চেতি।* তত্রাপি শ্রবণে শ্রী-ভাগবত-শ্রবণং তু পরমশ্রেষ্ঠম্,—তস্মা তাদৃশ-প্রভাবময়-শকাব্যক্তভাৎ পরম-রসময়দ্বাচ্।

অত্রৈবং বিবেচনীয়ম্।—শ্রীভগবদ্ভাষ্যাদেঃ [ভগবতঃ শ্রী-বিষ্ণোনাম-রূপ-গুণ-পরিকরবিশেষ-লীলানাং] শ্রবণং তাবৎ পরমং শ্রেয়স্তত্রাপি মহদাবির্ভাবিত-প্রবন্ধাদেস্তত্র মহৎকীর্ত্যমানশ্চ, ততোহপি শ্রীভাগবতশ্চ; তত্রাপি চ মহৎকীর্ত্যমানশ্চেতি। অত্র (ভা^০ ১১/৭৪৮) “মৃত্যুভিমতয়াশ্বনঃ” ইতিবল্লিজা-ভীষ্ট-নামাদিশ্রবণং তু মুছরাবর্তয়িতব্যম্; তত্রাপি সর্বাসন-মহাভাব মুখাৎ। সর্বশ্চ শ্রীকৃষ্ণনামাদিশ্রবণং তু পরম-ভাগ্যাদেব সম্পদ্যতে,—তস্মা পূর্ণভগবদ্বাদিতি। এবং কীর্তনাদিষপ্যাহুসঙ্ক্ষেয়ম্। তত্র যৎ স্বয়ং সম্প্রতি কীর্ত্যতে, তদপি শ্রীশুকদেবাদি মহৎকীর্তিতচরয়েনানুসন্ধায় কীর্তনীয়-মিতি। তদেবং শ্রবণং দশিতম্। অস্ম চ কীর্তনাদিতঃ পূর্বতম্,—তদ্বিনা তত্তদজ্ঞানাৎ। বিশেষতশ্চ যদি সাক্ষাদেব মহৎকৃতশ্চ কীর্তনশ্চ শ্রবণভাগ্যাৎ ন সম্পদ্যতে, তদৈব স্বয়ং পূণক্ কীর্তনীয়মিতি,—তৎপ্রাধাত্যাৎ। এবমেবোক্তং (ভা^০ ১/৫১১) “তদবাস্থির্দর্শঃ” ইত্যাদৌ টীকা রুচিঃ,—‘যদ্-যানি নামানি বক্তরি সতি শৃণ্বন্তি, শ্রোতরি সতি গৃণন্তি, অহাদা তু স্বয়মেব গায়ন্তি কীর্তয়ন্তীতি’ ইত্যেবা।

অথাহঃ (২) কীর্তনম্। তত্র পূর্ববদ্ভাষ্যাদি-ক্রমো †

* ইত্যতঃ পরমত্র শ্রীভক্তি সন্দর্ভস্ত (২৬১তম—২৬৪তম-অঙ্ক ০) “তত্র শ্রীভাগবতমুপলক্ষ্য পূর্বম্” ইত্যাকিঃ—“শ্রীনারদঃ প্রাচীনবহিষম্” ইত্য-স্তোত্রংশঃ পরিত্যক্ত ইতি জ্ঞেয়ম্। † এতদুক্তং ভবতি।—(১) প্রথমং তাবৎ প্রপত্তিপূর্বকং ভগবতঃ শ্রীবিষ্ণোরপ্রাকৃত-নামঃ কীর্তনমন্তঃকরণ-শুদ্ধার্থমপেক্ষ্যম্ [ত্রিগুণোখর্মার্থকামমোক্ষ-বাসনা-রূপমন্তঃকরণাখা-ভ্রাণাঃ নাশ-সতিতেন মনঃস্থৈর্য-প্রদানে চ সর্বত্র ভগবদবৈক্য-স্মৃতিরূপ-সম-দর্শনার্থমপেক্ষ্যম্]; (২) শুদ্ধে চাস্তাঃকরণ ভগবতঃ শ্রীবিষ্ণোরপ্রাকৃত-রূপ-কীর্তনে তস্মা রূপজ্ঞোদয়(ক্ষুরণ)-যোগ্যতা ভবতি; (৩) সমাশ্রুতিতে চ ভগবতঃ শ্রীবিষ্ণো রূপে, তস্মা ভগবতঃ শ্রীবিষ্ণোরপ্রাকৃত-গুণানাং কীর্তনে তেষামপ্রাকৃত-গুণানাং ক্ষুরণং সম্পদ্যতে; (৪) সম্পদ্যে চ তেষামপ্রাকৃত-গুণানাং ক্ষুরণে [তেষামপ্রাকৃত-শ্রীবিষ্ণু-গুণানাং] ক্ষুভৌ নিশ্চয়াৎ সত্যামিতি যাবৎ [অপ্রাকৃত ভগবৎপরিকর-বৈশিষ্ট্যেন তদবৈশিষ্ট্যং] ভগবতঃ শ্রীবিষ্ণোরপ্রাকৃত-নাম-রূপ-গুণ-পরিকরবিশেষশ্চ স্মৃতিবিশেষঃ সম্পদ্যতে; (৫) ততশ্চেষু ভগবতঃ শ্রীবিষ্ণোরপ্রাকৃত-নাম-রূপ-গুণেষু পরিকরেষু চ সম্যক্ ক্ষুরিতেষেব ভগবতঃ শ্রীবিষ্ণোরপ্রাকৃত-স্বরসিকীনাং লীলানাং ক্ষুরণং হৃষ্ট ভবতীত্যেব শ্রীমৎকীর্ত্যনা-শাস্ত্রজ্ঞা সাধনক্রমো জ্ঞেয়ঃ।

১। অত্র (খ); ২। শ্রবণশুদ্ধাক্রমঃ (ঙ)।

জ্ঞেয়ঃ । * নামকীৰ্ত্তনক্ষেদমুচ্চৈরেব প্রশস্তম্ (ভা^৩ ১।৬।২৭)
“নামান্তনমন্তু হতত্ৰপঃ পঠন” ইত্যাদৌ । অত্র ত্ৰিভগবরাম-
কীৰ্ত্তনে যথোপদিষ্টঃ কলিযুগপাবনাবতারেণ ত্ৰিভগবতা—
‘তৃণাদপি হনীচেন তরোরপি তিতিক্ষুণা । অমানিনা
মানদেন কীৰ্ত্তনীয়ঃ সদা হরিঃ ॥’ ইতি ।

ইয়ঞ্চ কীৰ্ত্তনাখ্যা ভক্তিভগবতো দ্রব্য-জাতি-গুণ-ক্রিয়াভি-
দীন^১ জনৈকবিষয়াপারকরূপায়মীতি ঋতি-পূরাণাদিবিষ্কৃতিঃ ।
কলৌ চ দীনং যথা ব্রহ্মবৈবৰ্ত্তে—‘অতঃ কলৌ তপোযোগ-
বিদ্যা-যজ্ঞাদিকাঃ ক্রিয়াঃ । সাধা ভবন্তি ন কৃত্যঃ কুশলৈ-
ৰ্যপি দেহিভিঃ ॥’ ইতি । অতএব কলৌ স্বভাবত এবাতি-
দীনেষু লোকেষ্যবিভূয় তাননায়াসেইব তত্তদ্ব্যুগত-
মহাসাধনানাং সৰ্বমেব ফলং দদান। সাং কৃতার্থযিতি ; যত
এব^২ তইব কলৌ ভগবতো বিশেষতচ্চ সন্তোষো ভবতি ।
অত্র কলিযুগপ্রভাব-প্রসঙ্গেন কীৰ্ত্তনশ্চ গুণোৎকর্ষ ইতি
ন বক্তব্যম্,—ভক্তিমাে কাল-দেশাদিনিয়মশ্চ নিবিকৃত্যং ।
তস্মাৎ সর্বত্রৈব যুগে ত্ৰিমাংকীৰ্ত্তনশ্চ সমানমেব সামর্থ্যম্ ।
কলৌ তু ত্ৰিভগবতা কৃপয়া তদ্গ্রাহ্যত ইত্যপেক্ষ্যৈব তত্র
তৎপ্রশংসেতি^৩ স্থিতম্ । অতএব যথুগ্ৰা ভক্তিঃ কলৌ
কর্তব্য্য, তদা তৎসংযোগেনৈবেতুক্তম্ ; (ভা^৩ ১।১।৫।৩২)
“যজ্ঞে সঙ্কীৰ্ত্তনগ্রাধৈর্ঘজন্তি হি স্বমেধসঃ” ইতি । তত্র^৪ চ
স্বতন্ত্রমেব নামকীৰ্ত্তনমত্যস্তপ্রশস্তম্ ;—‘হরেনাম হরেনাম
হরেনামৈব কেবলম্ । কলৌ নাস্ত্যেব নাস্ত্যেব নাস্ত্যেব
গতিরন্তথা ॥’ ইত্যাদৌ ।

অত্র পাদ্ভোক্তা দশাপরাধাঃ পরিত্যাগ্যাঃ ; যথা সনৎ-
কুমারবাক্যম্^৫—‘সর্বাপরাদৃকৃদপি মুচ্যতে হরিসংশ্রয়ঃ । হরে-
রপ্যপরাধান্ যঃ কুর্যাদ্দিপুদপাংসনঃ ॥ নামাশ্রয়ঃ কদাচিৎ
শ্রাৎ তরত্যেব স নামতঃ । নামোহপি সর্বস্বদো হপরাধাৎ
পতত্যাঃ ॥’ ইতি ।

অপরাধাশ্চ সংক্ষিপ্য লিখ্যন্তে ; যথা—(১) সত্যং নিন্দা ;
(২) ত্ৰিবিধোঃ সকাশাচ্ছিব-নামাদেঃ স্বাতন্ত্র্যগননম্ ; (৩)
গুণবজ্ঞা ; (৪) ঋতি-তদ্ব্যুগত-শাস্ত্র-নিবননম্ ; (৫) হরিনাম-
মহিম্নি অর্থবাদমাত্রমিদমিতি গননম্ ; (৬) তত্র প্রকারা-

স্তরেণার্থ-কল্পনম্ ; (৭) নামবলেন পাপে প্রবৃন্তিঃ ; (৮)
অন্ত-ভুক্তক্রিয়াভিন্নামসাম্য-মননম্ ; (৯) অশ্রদ্ধাধানে নিমুখে-
হপ্যশ্রুতি নামোপদেশঃ ; (১০) নাম-মাহাত্ম্যে ঋতেহপ্য-
শ্রীতিরিতি । এতেনামপরাধানামনন্তপ্রায়শ্চিত্তং চোক্তং তত্রৈব
—‘নামাপরাধযুক্তানাং নামান্তেব হরন্ত্যঘম্ । অবিশ্রান্ত-
প্রযুক্তানি তান্তেবার্থকরাণি চ ॥’ ইতি ।

অত্র সংপ্রভৃতিষপ্যপরাধে তু তৎসন্তোষণার্থমেব সন্তত-
নামকীৰ্ত্তনাদিকং সমুচিতম্ ;—অস্বরীষচরিতাদৌ তদেক-
ক্ষম্যজ্ঞেনাপরাধানাং দর্শনাৎ । উক্তঞ্চ নামকৌমুদ্যম্—
‘মহদপরাধশ্চ ভোগ এব নিবর্ত্তকন্তদন্তুগ্রহো বা’ ইতি । অত-
এবোক্তং ত্ৰিশিবং প্রতি দক্ষেপ—(ভা^৩ ৪।৭।১৫) “যোহসৌ
ময়াবিদিততত্ত্বদৃশা সভায়াম, ক্ষিপ্তো তুষ্কতিবিশিষ্টে-
বিগণ্য তন্মাম্ । অর্বাণ্ডপতন্তমরহন্তমনিন্দয়াপাদ্-দৃষ্ট্যার্জয় স
ভগবান্ স্বকুতেন তুষ্ণে ॥’ ইতি ।

অগ্নিন্ কীৰ্ত্তনে নিজদৈন্ত-নিজাভীষ্টবিজ্ঞপ্তি-স্ববপাঠাব-
পান্তর্ভাব্যো । তথা তত্র ত্ৰীভাগবতস্থিত-নামাদি-কীৰ্ত্তনং তু
পূর্ববদন্তদীয়-নামাদিকীৰ্ত্তনাদধিকং জ্ঞেয়ম্ ।

অথ শরণাপত্ত্য অবগ-কীৰ্ত্তনাদিতঃ^৬ শুদ্ধাস্তঃকরণশ্চেৎ
(ভা^৩ ২।১।১১) “এতন্নিবিষ্ণুমানানাম্” ইত্যাদ্যুক্তান্ত্রায়াম-
কীৰ্ত্তনাপরিত্যাগেন (৩) অরণং কুর্যাত্ । তচ্চ মনসাহুসন্ধানম্ ;
—যদেব নামাদি-সম্বন্ধিতেন বহুবিধং ভবতি । তত্র মুখ্যং
পঞ্চবিধম্ ;—(ক) যৎকিঞ্চিমনসাহুসন্ধানং অরণম্ ; (খ)
সর্বতশ্চিত্তমাক্রান্ত সামান্যাকারেণ মনোপারণং ধারণা ; (গ)
বিশেষতো রূপাদিচিত্তনং ধ্যানম্ ; (ঘ) অমৃতধারাবদনবচ্ছিন্নং
তদ্বৎপ্রবাহস্থিতিঃ ; (ঙ) দোষমাত্ৰক্ষুরণং সমাদিরিতি । কচি-
ন্নীলাদি-যুক্তে চ তন্নিগ্রহাৎ^৭ স্তিঃ^৮ সমাধিঃ শ্রাৎ । এতদ্রূপো
দাসাদি-ভক্তানাম্ । পূর্বস্ত প্রায়ঃ [ধোয়মাত্ৰক্ষুরণং-সমাধিঃ]
শান্তভক্তানাম্ ।

অথ কচিঃ শক্তিচ্চ চেতনদপরিত্যাগেন (৪) পাদসেবা
চ কর্তব্য্য। সেবা অরণ-সিদ্ধার্থং সা কৈশ্চিত্ ক্রিয়তে ।
পাদসেবায়াং পাদ-শব্দো ভক্ত্যেব নির্দিষ্টঃ । ততঃ সেবায়াঃ
সাদরত্বং বিধীয়তে । অত্র^৯ ত্ৰীমূর্ত্তিদর্শন-স্পর্শন^{১০}-পরিভ্রমাত্ম-

* ইত্যতঃ পরমত্ৰ ত্ৰীভক্তি সন্দৰ্ভ (২৬+তমঅঙ্ক ৩) “নামো যশা” ইত্যাদি, “ইত্যোহা” ইত্যন্তোঃশঃ পরিত্যক্ত ইতি ত্রুট্যম্ ।

১।-হীন- (গ) ; ২। দদসৌ (ঙ) ; ৩। অতএব (গ) ; ৪। তত্তৎপ্রশংসেতি (ঙ) ; ৫। অত্র (খ) ; ৬।-বাক্যে (ঙ) ; ৭। কীৰ্ত্তনাদিভিঃ (ঙ) ;

৮। অন্ত্যাকৃতেঃ (খ) ; ৯। অস্ত (ঙ) ; ১০। স্পর্শ- (খ) ।

ব্রজন-ভগবন্মন্দিরবাস-গজা-পুরুষোত্তমদ্বারকামথুরাদি-তদীয়-
তীর্থ-স্নান-গমনাবস্থান-নিবসনাদয়োঃপাত্তভাব্যাঃ,—তৎপরি-
করপ্রায়ত্বাৎ। এষ চ সোপাসনা-স্থানমদিকং সেবাম্। শ্রী-
কৃষ্ণস্ত পূর্ণভগবত্বাৎ তৎ স্থানং তু সর্বেষামেব পূর্ণপরম-
পুরুষার্থং ভবেৎ। গজাদীনাং পরমভগবত্বপক্ষে তু তৎ—
সেবাদিকং মহৎসেবাদাবেব পর্য্যবস্তুতি। তুলসীসেবা চ
তৎ-স্বয়ং সেবাস্তভাব্যাঃ,—পরমভগবৎপ্রিয়ত্বাস্তাঃ; ততো
মহৎস্বিব গজাদিষপি ভক্তিনিদানত্বং ভবেৎ।

(৫) অথার্চনম্। তন্মার্গে শ্রদ্ধা চেদাশ্রিত-মন্ত্রগুরুস্তং
বিশেষতঃ পুচ্ছেৎ। যত্বেপি শ্রীভগবত-মতে পঞ্চরাত্রাদিবদর্চন-
মার্গশ্রাবণকৃতং নাশ্চি, তদ্বিনাপি শ্রবণাদীনামেকতয়েনাপি^২
পুরুষার্থসিদ্ধেরতিহিতত্বাৎ, তথাপি শ্রীনারদাদিবত্বাৎসরন্তিঃ
শ্রীভগবতা সহ সঙ্কল্পবিশেষং দীক্ষাবিধানেন শ্রীগুরুচরণ-
সম্পাদিতং চিকীর্ষন্তিঃ কৃত্যয়াং দীক্ষায়ামর্চনমবশ্যং ক্রিয়ে-
তৈব। * যে তু সম্পত্তিমন্তো গৃহস্থাস্তেষাং ঐর্চনমার্গ এব
মুখ্যঃ; তদকৃত্বা হি নিক্ষিপনবৎ কেবল-স্মরণাদি-নিষ্ঠে
বিস্তার্য্য-প্রতিপত্তিঃ স্তাৎ। পরদ্বারা তৎসম্পাদনং ব্যবহার-
নিষ্ঠত্বশালসম্বন্ধ বা প্রতিপাদকম্; ততোহশ্রদ্ধা^৩ময়ত্বাদীন-
মেব তৎ। কিঞ্চ, গৃহস্থানাং পরিচর্যা-মার্গে দ্রব্যসাধ্যতয়া
তদর্চনমার্গাদবিশেষণে প্রাপ্তেঃপার্চনমার্গস্ত প্রাধান্যমত্যন্ত-
বিধি-সাপেক্ষত্বাত্তেবাম্। তথা গার্হস্থ্যধর্মস্ত দেবতা-যোগস্ত^৪
শাখা-পল্লবাদি-সেক-স্থানীয়স্ত মূলসেকরূপং তদর্চনমিত্যপি
তদকরণে মহান্ দোষঃ। দীক্ষিতানাং চ সর্বেষাং তদ-
করণে নরকপাতঃ ক্রয়তে। অশক্য়যোগ্যাং প্রতি চায়েয়ে—
‘পূজিতং পূজ্যমানং বা যঃ পশেদুজ্জিতো হরিম্। শ্রদ্ধয়া
মোদয়েদমন্ত্ৰ সোহপি যোগফলং লভেৎ ॥’ ইতি; যোগো-
হত্র পঞ্চরাত্রাত্মকঃ ক্রিয়াযোগঃ। কিঞ্চাস্মিচ্চনমার্গেবশ্যং
বিধিরপেক্ষণীয়ন্ততঃ পূর্বঃ দীক্ষা-গ্রহণমবশ্যমেব কর্তব্যমথ
শাস্ত্রীয়বিধানঞ্চ শিক্ষণীয়ম্। তত্র [বিধানে] বৈষ্ণবসম্প্রদায়
এব প্রমাণম্।

নহু ভগবন্মাত্মকা এব মন্ত্রাঃ; তত্রাপি বিশেষণ
নমঃ-শব্দাত্মকতাঃ শ্রীভগবতা শ্রীমদৃষিভিঃসাহিত্যভক্তি-

বিশেষাঃ, শ্রীভগবতা সমমাত্মসম্বন্ধবিশেষপ্রতিপাদকাস্।
তত্র কেবলানি শ্রীভগবন্মাত্মপি নিরপেক্ষাণোব পরম-
পুরুষার্থকলপর্য্যন্ত-দানসমর্থানি। ততো মন্ত্রেষু নামতোহ-
প্যধিক-সামর্থ্যেহলক্কে কথং দীক্ষাত্তপেক্ষা? উচ্যতে,—
যত্বেপি স্বরূপতো নাশ্চি, তথাপি প্রায়ঃ স্বভাবতো দেহাদি-
সম্বন্ধেন কদর্থশীলানাং বিক্ষিপ্তচিত্তানাং জনানাং তন্ত-
সকোচীকরণায় শ্রীমদৃষিপ্রভৃতিভিরত্চার্চন-মার্গে কচিৎ কচিৎ
কাচিন্মায়াদা স্থাপিতান্তি। ততস্তদুল্লভ্যনে শাস্ত্রং প্রায়-
শ্চিত্তং^৫মুত্তাবয়তি। তত উভয়মপি নাসমঞ্জসমিতি তত্র
তত্তদপেক্ষা নাশ্চি।

তদেতদর্চনং দ্বিবিধম্;—(ক) কেবলম্, (গ) কর্মমিশ্রকম্।
তয়োঃ (ক) পূর্বং নিরপেক্ষাণাং শ্রদ্ধাবর্তাম্; (খ) উত্তরং
ব্যবহারচেষ্টাতিশয়বত্বা-বাদৃচ্ছিক-ভক্ত্যচ্যুতানবত্বাদি-লক্ষণ-
লক্ষিত-শ্রদ্ধানাং তথা তদৈবপরীত্য-লক্ষিত-শ্রদ্ধানামপি
প্রতিষ্ঠিতানাং তদভক্তি-বাস্তবভিত্তিকবুদ্ধিষু সাধারণবৈদিক-
কর্ম্যলুপ্তান-লোপোহপি^৬ মা ভূদিতি লোকসংগ্রহপরাণাং
গৃহস্থানাং দর্শিতম্। যানি চাত্র বৈষ্ণবচিহ্ন-নির্মাল্য-ধারণ-
চরণামৃতপানাদীশ্রদ্ধানি, তেষাঞ্চ পৃথকপৃথঙ্ মহামাহাত্ম্যবৃন্দং
শাস্ত্রসহস্রেষুসঙ্ক্ষেয়মিত্যতো নোল্লিখিতানি।

অথার্চনাধিকারিনির্ণয়ঃ—(ভা^০ ১১২ ৭৪) “এতদ্বৈ সর্ব-
বর্ণানামাশ্রমাণাঞ্চ সম্মতম্” ইত্যাদৌ কথিতঃ স্বয়ং শ্রী-
ভগবতা। ক্রয়ন্তে চ সর্বত্র যুগে সর্বোপাসকাস্ত্যাং সর্বৈ-
রপি সর্বদাপি যথেষ্টং সর্ব এবাবিভাবাঃ পূজ্যা ইতি
স্থিতম্।

অশ্রদ্ধানি চাগমাদৌ জ্ঞেয়ানি। তথা শ্রীকৃষ্ণ শ্রীরাধা-
জয়াষ্টনী-কাষ্টিকব্রতৈকাদশী-ব্রত-মাঘস্নান-বৈশাখ-রায়নবমী-
নুসিংহচতুর্দশাদিকমত্রেবাস্তভাব্যম্।

অথাস্মিন্ পাদসেবনার্চন-মার্গে দ্বাত্রিংশদপরাধান্ত্যাজ্যাঃ।
তত্রাগমোক্তানুসারেণ লিখ্যন্তে—‘যানৈব। পাছকৈবাপি
গমনং ভগবদগৃহে। দেবোৎসবাত্তসেবা হি চাপ্রণামস্তদগ্রতঃ ॥
উচ্ছিষ্টে বাপ্যশৌচে বা ভগবদর্শনাদিকম্’^৭। একহস্ত-
প্রণামশ্চ তৎপুরস্তাৎ প্রদক্ষিণম্। পাদপ্রসারণঞ্চাগ্রে তথা

* ইত্যন্তঃ পরমত্র শ্রীভক্তিচন্দ্রসন্দর্ভঃ (২৮৮তমঅঙ্কঃ) “দিবাং জ্ঞানম্” ইত্যাদিঃ—“বিত্তমন্তি” ইত্যন্তোৎপত্তিঃ পরিত্যক্ত ইতি দ্রষ্টব্যম্।

১। তন্ত্যষ্টাষ্টভাব্যা (ক), তত্রৈবাস্তভাব্যা (খ); ২। একতরোপাধি (ঙ); ৩। অজ্ঞান- (গ); ৪। বাগরূপস্ত (ঙ); ৫। প্রাশস্তিত্ব- (ঙ);
৬। -কর্মলোপোহপি (গ); ৭। ভগবদ্বন্দ্বনাদিকম্ (ঙ)।

পর্যঙ্কবন্ধনম্ । শয়নং ভক্ষণং বাপি মিথ্যাভাষণমেব চ ॥
 উচ্চৈর্ভাষা মিথো জল্পো বোদনানি চ বিগ্রহঃ । নিগ্রহাশু-
 গ্রহৌ চৈব মুখ্য চ কুরভাষণম্ ॥ কল্পবরগণৈকৈব পরনিন্দা
 পরস্তুতিঃ । অন্নীলভাষণৈকৈব চাধোবায়ু-বিমোক্ষণম্ ॥ শক্তৌ
 গোণোপচারশ্চ হনিবেদিত-ভক্ষণম্ । তত্ত্বকালোক্ত্যনান্য
 ফলাদীনামনর্পণম্ ॥ বিনিযুক্তাবশিষ্টশ্চ প্রদানং বাঞ্ছনাদিকে ।
 পৃষ্ঠীকৃত্যসনৈকৈব পরেষামভিবাদনম্ ॥ গুরৌ মৌনং নিজ-
 স্তোত্রং দেবতা-নিন্দনং তথা । অপরাধাস্তথা বিক্ষোৰ্ণাত্ৰিংশৎ
 পরিকীৰ্ত্তিতাঃ ॥ বারাহে চ—যেহেতুইপরাধাস্তে সংক্ষিপ্য
 লিখাস্তে ।—রাজ্ঞানভক্ষণম্ ; ধ্বাস্তাগারে হরেঃ স্পর্শনম্ ;
 বিধিং বিনা হযুপসর্পণম্ । সহসা হরিস্পর্শনম্ ; বাহ্যং বিনা
 তদ্বারোদঘাটনম্ ; পাত্ৰকাভ্যাং বিষ্ণুমন্দিরপ্রবেশনম্ ; কুকুরো-
 চ্ছিষ্টস্পর্শস্তদৃষ্টেনৈবেদ্য-সংগ্রহঃ ; অর্চনে মৌনভঙ্গঃ ; পূজা-
 কালে বিড়ুংসর্গায় গমনম্, গন্ধমালাদিকমদত্বা ধূপনম্ ;
 অনইপুষ্পেণ পূজনম্ ; তথা—অকৃত্য দন্তকাষ্ঠিক, কৃত্য নিধু-
 বনং তথা । স্পৃষ্টা রজস্বলাং, দীপং, তথা মৃতকমেব চ ॥
 রক্তং নীলমদৌতঞ্চ পারক্যাং মলিনং পটম্ । পরিধায়, মৃতং
 দৃষ্ট্বা, বিমুচ্যাপান-সাক্তম্ ॥ ক্রোধানং কৃত্য, আশানঞ্চ গত্বা,
 ভুক্ত্যাপ্যজীর্ণভুক্ত । ভুক্ত্য কুন্ত্যং, পিণ্যাকং, তৈলাভ্যঙ্গ
 বিধায় চ । হরেঃ স্পর্শো হরেঃ কর্মকরণং পাতকবহম্ ॥
 তথা তত্রৈবাগ্নাত্ৰ—ভগবচ্ছাস্ত্রানাদরেণ তৎপ্রতিপত্তিঃ ;
 অগ্নাশাস্ত্রাচবর্জনম্ ; মন্যন-স্পর্শন-সম্ভাষণাস্তে বিষ্ণুমন্দির-
 প্রবেশঃ ; তদগ্রতস্তাশূলচূর্ণণম্ ; অর্কেরণ-পলাশ-কুকবক-
 পুটস্পর্শনম্ ; আহরকালে পূজনম্ ; পীঠে, ভূমৌ চোপবিষ্ট
 পূজনম্, স্নপনকালে, বাগহস্তেন শ্রীমুক্তি-স্পর্শনম্ ; পর্য্যুষ্টৈত-
 ধাচিঠৈতর্ক্য পুটস্পর্শনম্ ; পূজন-কালে ভগবন্মন্দিরে ধীবনম্ ;
 তত্র স্ব-গর্ব-প্রতিপাদনম্ ; তির্ধ্যাকপুণ্ড্র্যতিঃ ; অদৌতপদে-
 হপি মন্দির প্রবেশঃ ; অটবক্ষণপক্ষ-নিবেদনম্ ; অটবক্ষণ-
 দৃষ্টৌ পূজনম্ ; [অগ্রাকৃত-বৈকুণ্ঠাবরণ-দেব-] বিল্লেশমপূজয়িত্বা,
 কপ্যালিনং দৃষ্ট্বা বা পূজনম্ ; নখাস্তসা স্নপনম্ ; ঘর্মাশু-
 লিপ্তেহপি পূজনমিত্যাদয়ঃ । অগ্নাত্ৰ—শ্রীহরি-নির্মাল্য-
 লঙ্ঘনম্, ভগবচ্ছপথ-নানাদেবশ্চ নির্মাল্যোপযোগাদম্নোহন্তে
 চ বহবঃ ।

অথ তথাপি প্রাণাদিকে ভগবদপরাধে পুনর্ভগবৎ-
 প্রসাদনানি কর্তব্যানি ; যথা স্কান্দে অবতীর্ণশ্চে শ্রীবাস-
 বাক্যে—‘অহংহনি যো মন্ত্যো গীতাদ্যায়ং পঠেতু বৈ ।
 দ্বাত্ৰিংশদপরাধাংস্ত ক্ষমতে তস্ত কেশবঃ ॥’ ইতি ; তত্রৈব
 দ্বারকা-মাহাত্ম্যে—‘সহস্রনাম-মাহাত্ম্যং যঃ পঠেৎ শৃণুয়াদপি ।
 অপরাধসহস্রৈশ্চ ন স লিপোৎ কদাচন ॥’ ইতি ; তত্রৈব
 রেবাথঙ্কে—‘দ্বাদশাং জাগরে বিক্ষোৰ্ণঃ পঠেত্তুলসীন্তবম্ ।
 দ্বাত্ৰিংশদপরাধান্ দ্বি ক্ষমতে তস্ত কেশবঃ ॥’ ইতি ; তত্রৈ-
 বাগ্নাত্ৰ—‘তুলস্যা রোপণং কার্য্যং শ্রবণেন বিশেষতঃ ।
 অপরাধসহস্রাণি ক্ষমতে পুরুষোত্তমঃ ॥’ ইতি ; তত্রৈবাগ্নাত্ৰ
 কাটিকমাহাত্ম্যে—‘তুলস্যা কুরুতে যন্ত শালগ্রামশিলাচনম্ ।
 দ্বাত্ৰিংশদপরাধাংস্ত ক্ষমতে তস্ত কেশবঃ ॥’ ইতি ; ব্রহ্ম-
 পুরাণে—‘যঃ করোতি হরেঃ পূজাং কৃষ্ণশাস্ত্রাঙ্কিতো নরঃ ।
 অপরাধসহস্রাণি নিত্যং হরতি কেশবঃ ॥’ ইতি ; আদি-
 বারাহে—‘সম্বৎসরশ্চ মধ্যে তু তীর্থে শৌকরকে মম ।
 কৃতোপবাসঃ স্নানেন গঙ্গায়াং শুদ্ধিমাশুয়াৎ ॥ মথুরায়াং
 তথাপ্যেবং সাপরাধঃ শুচির্ভবেৎ ॥ অনয়োস্তীর্থয়োকেবং যঃ
 সেবেৎ শুকুতী নরঃ । সহস্রজন্মজনিতানপরাধান্ জহাতি
 সঃ ॥’ ইতি । অত্র শৌকরকে—শুকর-ক্ষেত্রাত্ম্যে ।

অথার্চনমার্গে কচিন্নানসপূজা বিহিতান্তি ; যথা পাণ্ডে
 উত্তরথঙ্কে—‘সাপারবী’ হি সর্বেষাং মানসেজ্যা নৃণাং শ্রিয়’
 ইতি ; গৌতমীয়ে—‘গম্যাসিনাং মুমুকুণাং মানসোপহৃতিঃ
 পরম্’ ইতি । তন্মহিমা যথা শ্রীনারদপঞ্চরাত্রে শ্রীনারায়ণ-
 বাক্যে—‘অয়ং যো মানসো যোগো জরাব্যাধিভয়াপহঃ’
 ইত্যাদৌ । ‘যটচতৎ পরয়া ভক্ত্যা স কৃত্য কুর্ধ্যান্নহামতে ।
 ক্রমোদিতেন নিধিনা তস্ত তৃত্ব্যমাহং মুনৈঃ ॥’ ইতি । এষা
 কচিং স্বতন্ত্রাপি ভবতি,—মনোময্যা মূর্ধ্তেরমতয়া স্বাতন্ত্র্যেণ
 বিধানাৎ । (ভা^০ ১১৩৫০) “অর্চাদৌ হৃদয়ে বাপি যথা-
 লক্ণোপচারটেকঃ” ইত্যাবিহৌত্র-বচনে বা-শব্দাৎ । অত্র ব্রহ্ম-
 বৈবর্ত্ত কথ্য চ যথা—‘প্রতিষ্ঠানপূরে কশ্চিদবিপ্র আসীৎ ।
 স চ দরিত্রোহপি কর্মাদীনমাত্মানং মন্যমানঃ শাস্ত এবাসীৎ ।
 স তু সরলবুদ্ধিঃ কদাচিদ্বিপ্রোক্তায়াং সদসি বৈষ্ণবান্
 ধর্মান্ শুশ্রাব । তে চ ধর্ম্মা মনসাপি সিধ্যন্তীতি শ্রুত্বা

দয়িত্বঃ স্বয়ং তথৈবাচরিতুমারম্ভবান্। ততশ্চ গোদাবরী-
স্নানপূর্বকং নিত্যকর্ম সমাপ্য শাস্তমতিভূত্বা বিবিক্তাসনে
প্রাণায়ামাদি-পূর্বকং স্থিরীভূয় মনসৈবাভিমতাং হরিমূর্তিঃ
স্থাপয়িত্বা স্বয়ং দুক্লাদিকং পরিধায় দৃঢ়ং পরিকরং বন্ধা
তৎসদনং সম্মার্জ্য তাত্ প্রণম্য চ রাজত-সৌবর্ণঘটৈঃ সর্বেষাং
গঙ্গাদিতীর্থানাং জলমাহুত্যা তথা নানা-পরিচর্যাভ্যাং
পানীয় তদীয়ং স্পনাদিকমারাক্রিকান্তং মহারাজোপচারং
সমাপ্য দিনং দিনং স্পৃশ্যতিশয়মাণু বম্বাসীৎ। তদেবং বহুবু
কালেষু গতেষু কদাচিৎমনসৈব স্মৃতসহিতং পরমায়ুঃ নির্মায়
সৌবর্ণপাত্রেণ তন্তোজনার্যমুখ্যাপ্য স্থিতঃ; তন্তুতয়া ক্ষুরিতে
তস্মিন্ প্রবিষ্টমঙ্কুঠযুগলং দধ্বং প্রতিঘন্' হস্ত তদ্বিদং দুষ্টং
জাতম্' ইতি দুঃখেন সমাধিত্বৈহপি জাতে দধ্বাঙ্কুঠতয়া
বহিরপি পীড়িতো বভূব। তদবধায় বৈকুণ্ঠে সমুপবিষ্টেন
শ্রীবৈকুণ্ঠনাথেন হসতাং শ্রীপ্রভৃতিভিন্তংকারণং পৃষ্টেন চ
সত্য স্বনিকটং বিমানেনানয়ামাসে, তথাবিধতয়া দর্শয়ামাসে,
স্বনিকটযোগ্যতয়া স্থাপয়ামাসে চ।'

অথ (৬) বন্দনম্; তচ্চ যতপাচ্যত্বেনাপি বর্ন্ততে,
তথাপি কীর্তন-স্মরণবৎ স্বাতন্ত্র্যোণাপীত্যভিপ্রেত্যা পৃথগ্-
বিধীয়তে। এবমগ্রতাপি। বন্দনস্ত পৃথগ্বিধানং চানন্তগুণৈশ্বর্য-
শ্রবণাং তদগুণাত্মসম্ভান-পাদসেবাদৌ বিদ্যতদৈচ্ছানাং নম-
স্কারমাত্রা কৃত্যাবাসয়ানামর্থো। স এষ নমস্কারস্ত্যার্চন-
নাপ্যতিদীর্ঘঃ। নমস্কারেইপরাধাষ্টতে পরিহর্ষব্যা বিষ্ণু-
স্বত্যাদিষ্টাঃ—যে খলু একহস্তকৃত-বস্ত্রাবৃতদেহ-ভগবদগ্র-
পৃষ্ঠ-বামভাগাত্যন্তনিকট-গর্ভমন্দির-গতত্বাদিময়ঃ। *

অথ (৭) দাস্তম্; 'জন্মান্তরসহস্রেষু যন্ত শ্রান্নতিরীদৃশী।
দাসোহহং বাহুদেবস্ত সর্বান লোকান্ সমুদ্বরেৎ' ইতী-
তিহাসসমুচ্চয়োক্ত-লক্ষণম্। অস্ত তাবন্তত্তদভজনপ্রয়াসঃ,
কেবল-তাদৃশত্বাভিমানেনাপি সিদ্ধির্বতীত্যভিপ্রেতৈবো-
ত্তরত্র নির্দেশশ্চ তস্ত। এতস্ত কার্যভূতং পরিচর্যাদিকম্।
কেবল-পরিচর্যারূপস্তে ভেদো ন স্তাৎ।

অথ (৮) সখ্যম্; যথাংগস্তাংসহিতায়াম্—'পরিচর্যাপরাঃ
কেচিৎ প্রাসাদেষু চ শেরতে। মনুষ্যমিব তং দ্রষ্টুং ব্যব-

হর্জুং বন্ধুৎ' ইতি। অতএব (ভা^০ ১০।১৪।৩২) "যস্মিৎ
পরমানন্দম্" ইত্যত্র 'মিত্র'-পদ-বিত্যাসঃ কৃতঃ। অস্ত
চোত্তরত্র পাঠঃ প্রেমবিশস্তভাবনাময়ত্বেন দাস্তাদপ্যুত্তমা-
ত্বাপেক্ষয়া। কিঞ্চ, পরমেশ্বরেহপি যৎ সখ্যং বিধীয়তে,
তন্মাসখ্যম্,—'নাদেবো দেবমর্চয়েৎ' ইতি তন্তাবশ্যাপি
বিধান-শ্রবণাৎ। কিন্তু তন্তাবশ্যংসেবাবিকল্প ইতি ভট্ট-
কপেক্ষ্যতে; সখ্যং তু পরমসেবাতুল্যমিত্যুপাদীয়ত ইতি।
তদেতৎ সাক্ষাৎভজনাত্মকং দাস্তং সখ্যঞ্চ টীকার্যমপি দর্শিত-
মস্তি;—(ভা^০ ১০।৮।১৩৬) "তত্শ্রব মে সৌহৃদ-সখ্য-মৈত্রী-
দাস্তং পুনর্জন্মনি জন্মনি স্তাৎ" ইত্যত্র শ্রীদামবিপ্র-বাক্যে;
যথা—'শ্রীকৃষ্ণস্ত ভক্তবাৎসল্যং দৃষ্ট। তদভক্তিং প্রার্থয়তে.
—তস্মৈতি। 'সৌহৃদং—প্রেম চ, সখ্যং—হিতাশংসনঞ্চ,
মৈত্রী—উপকারকত্বম্, দাস্তং—সেবকত্বঞ্চ; তৎ সমা-
হারৈকবচনম্; তস্ত তৎসম্বন্ধিনো মে মম স্তাৎ, ন তু
বিভূতিঃ' ইত্যেতৎ। অত্র চ দাস্ত-সখ্যাভ্যাং কর্মপর্ণ-
বিশ্বাসৌ ন ব্যাখ্যাতৌঃ,—সাক্ষাৎ ভক্তিত্বাভাবাৎ;—
কর্মপর্ণস্ত ফলং ভক্তিবিশ্বাসশ্চ ভক্ত্যভিনিবেশহেতুঃ। তচ্চ
ভগবদ্বিষয়-হিতাশংসনময়ং সখ্যং—ভগবৎকৃত-হিতাশংসনস্ত
নিত্যসিদ্ধত্বাৎ, তেন সহ তস্ত নিত্যসহবাসাচ্চ, ভজন-
বিশেষোণাপি বিশিষ্টং সম্পাদয়িতুং—নাতিদূরং স্তাৎ।

(৯) অথাত্মনিবেদনম্; তৎকার্যকাব্যার্থচেষ্টা-শূন্যত্বম্,
তন্মাস্তাত্ম-সাধনসাধ্যত্বম্, তদর্থৈকচেষ্টাময়ত্বঞ্চ। ইদং হ্যাত্মা-
পর্ণং গোবিক্রয়বদ্ যথা বিক্রীতস্ত গোবর্তনার্থং বিক্রীত-
বতা চেষ্টা ন ক্রিয়তে, তস্ত চ শ্রেয়ঃসাধকস্ত জীতবান্বেব
[ক্রেতব] স্তাৎ। স চ গৌস্তশ্চৈব কর্ম কুর্যাৎ; ন পুন-
বিক্রীতবতোহপীতি। অত্র কেচিদেহপর্ণমেবাত্মার্পণমিতি
মন্তস্তে; যথা ভক্তিবিবেকে—'চিন্তাং কুর্যাম রক্ষায়ৈ
বিক্রীতস্ত যথা পশোঃ। তথার্পয়ন হরৌ দেহং বিরমেদস্ত
রক্ষণাৎ' ইতি; কেচিচ্ছূদ্র-ক্ষেত্রজার্পণমেব; যথা শ্রী-
মদাশ্বমদার-কৃত-স্তোত্রে—'বপুর্দাদিষু যোহপি কোহপি বা,
গুণতোহসানি যথা-তথাবিধঃ। তদয়ং তব পাদপদ্ময়ো-
রহমন্তেব ময়া সমর্পিতঃ' ইতি; অত্র—যোহপি কোহপি
বেতি বাদি-ভেদাৎ স্বরূপতোহথবা গুণতো যথা তথাবিধো

* অত্র শ্রীহ^০ ভা^০ বি^০—৮ম-বি^০ ৩৮৭তম—৪০৮তম-সংখ্যকানি পত্নানি দ্রষ্টব্যানি।

১। -বামভাগাংশ-তনিকট- (ঙ); ২। স্তাত্ম (এ)।

দেব-মহুজ্ঞাদিরূপঃ, অসানি ভবানি ;—কামচাৰে লোট ;
তদয়মিতি স চাপাবয়ঃ চেতি বিগ্রহাৎ সোধয়মিতার্থঃ ।

তত্র কেবলমাত্মনিবেদন বলিরাজে ক্ষুটং দৃশ্যতে ।
ভাবমিশ্ৰেণ^১ দাস্তেনাত্মনিবেদনং শ্রীমদম্বরীষে ; প্রেয়সী-
ভাবেন শ্রীকৃষ্ণীগীদেব্যাম্ । এবং সখ্যাদিনাপি [ভাবেন]
জ্ঞেয়ম্ ॥ (২৬—২৯).

৩০ । গুরুবৈব মুখঃ হারঃ যশাঃ সা গুরুমুখী ॥ (৩১).

৩২ । স্বস্মিন্ শ্রীবিষ্ণোরৈবার্থঃ প্রেমরূপঃ পুরুষার্থো
যেষাম্, তেষাং গতিম্ ॥

৩৩ । অনর্থস্ত তৎস্পর্শ-বিষুবন্দস্তাপগমঃ ॥ (৩৪—৩৬).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে সপ্তমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপালমিপাদ-কৃত-

শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫ ॥

যষ্ঠোহধ্যায়ঃ

১ । ইহৈব—মাতৃষে জন্মনি ভাগবতান্ ধৰ্মানচরেৎ ;
বতোহর্থাৎদমেতজ্জন্ম,—দেবাদি-জন্মনি মহাবিষয়াবেশাৎ,
পশ্বাদি-জন্মনি বিবেকাভাবাচ্চ । তত্রাপিই ন বিলম্বতে-
ত্যাহ—কৌমারে কৌমারমারভ্যত্যাঃ ; যতন্তদপি জন্মা-
ঞ্জবম্, পুনর্দুর্লভঞ্চ । তথা চ ব্রহ্মবৈবৰ্ত্তে—‘প্রাপ্যাপি
দুর্লভতরং মাতৃশ্চ বিবৃধেপ্তিতম্ । যৈরাশ্রিতো ন গোবিন্দ-
ন্তৈরাশ্রা বক্তিশ্চিরম্ ॥ অশীতিং চতুরশ্চৈব লক্ষ্যন্তান্
জীবজাতিষু । ভ্রমন্তিঃ পুরুষৈঃ প্রাপ্য মাছুষং^৩ জন্ম
পর্যায়ং ॥ তদপ্যফলতাং জাতং তেষামাশ্রাভিগমিনাম্ ।
বরাকাণামনাশ্রিত্য গোবিন্দচরণদ্বয়ম্ ॥’ ইতি শাস্ত্রস্ত
প্রাধান্যেন মাতৃষমধিকৃত্য প্রবৃত্তত্বাৎ । তদনুবাদেনোক্তি-
রিয়ং তদ্ব্যাদি-সামান্যেন মাছুষত্বমারোপ্যেবেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

২ । তত্র ভাগবত-ধর্মাচরণশ্চৈব যুক্তত্বং দর্শয়তি—
যথা হীতি । যদ্যস্মাৎ এষ ভূতানাং স্বভাবত এব প্রিয়ঃ
—প্রেমবিষয়ঃ প্রেমকর্তা^৪ চ ; তত্র হেতুঃ—আত্মা পরমাত্মা ।
পাদোপসর্পণে হেতুস্তরম্—যস্মাক্ষৈষ ঈশ্বরঃ কৰ্ত্তুমকৰ্ত্তু-
মন্তথাকৰ্ত্তুঃ সমর্থঃ ; স্বহং—সর্বেষাং হিতং চিকীৰ্ষুশ্চেতি ॥

৩৭ । পঞ্চহায়ন ইতি,—গর্ভে চিরকালস্থিতত্বাৎ ॥
(৩৮, ৩৯).

৪০, ৪১ । নৈর্ঝতা ইতি যুগ্মকম্ । ৪০ । দংষ্ট্রা ইতি
কচিং, কিন্তু স্বাম্যাসম্মতঃ ॥ ৪১ । ভৈরবং নাদং ছিকীতি
কচিং ॥ (৪২—৪৩). [৪২—৪৫। অত্র “পরে ব্রহ্মণি” ইত্যাদৌ “হুতম্”
ইত্যন্তে পত্নজাতে (শ্রীবিষ্ণু-পুও ১।১৭শ—১৯শ) অধ্যায়ত্রয়ঃ দ্রষ্টব্যম্]

৫০ । শিশূনাং গুণ-দোষয়োঃ পদমালম্বনং নাস্তি ; যদা-
লম্ব্য তৌ প্রবর্ত্তেতে, তদেব তেষাং নাস্তি,—সারাসার-
বিচারাভাবাৎ ॥ (৫১).

৫২ । গৃহমেধিনাম্, তত্রাপি রাজ্যম্ ॥ (৫৩, ৫৪).

৫৫ । যদেতি । তত্র—তদা ॥ (৫৬—৫৮).

৪ । মুকুন্দচরণাশ্রয়রূপঃ ক্ষেয়ম্ ॥

৫ । ‘পুরুষরূপম্’ ইতি স্বামী, ‘পৌরুষম্’ ইতি
‘স্বস্বোক্তিঃ’ ॥ (৬).

৭ । কৌমার ইত্যত্র কৈশোর ইতি কচিং ॥ (৮—১২).

২০—২৩ । পূর্বোক্তং তত্ত্বত্রপত্নমেবোপপাদয়তি—
পরাবরেণ্যিতি চতুর্ধেণ । (২০). ২১ । তেষু তেষেক এব
পর আত্মা—সর্বেষাং মূলস্বরূপো ভগবান্ স্বরূপভূতাচিন্ত্য-
তত্ত্বচ্ছক্তি^৬রতএবেশ্বরো দুর্ঘটঘটনাসমর্থোহন্তএবাব্যয়ঃ ॥
২২ । শ্বেনৈব তত্ত্বত্বাবেহপ্যবিকারী সন্ স্বয়মেব প্রত্য-
গাত্মস্বরূপেণ জীবরূপেণ কেষাকিঞ্চ তন্মাত্র-জ্ঞানানামীয়তে,
কেষাকিঞ্চ ততোহপ্যধমজ্ঞানানাং দৃশ্যরূপেণ প্রদানাদিরূপেণ
চেয়তে । তত্র জীবরূপেণ ব্যাপকত্বেন নির্দেশো ভবতি,
প্রদানাদিরূপেণ তু ব্যাপ্যরূপতয়েত্যেনেনেত্যর্থঃ^৭ ॥ ২৩ ।
কেষাকিঞ্চ অদ্বৈত-জ্ঞানিনাং স এব পরমেশ্বরোহিনির্দেশঃ
সমবিকল্পিতো ভেদমাত্রশৃংখল সন্ কেবলান্তত্ববানন্দস্বরূপ
এবেয়তে, ন তু স্বরূপশক্তিময়ৈশ্বর্যযুক্তঃ । কথম্ ? তত্রাহ,
—মায়য়তি ; তৎকৃপয়া মায়য়া অন্তর্জানে^৮ সম্যক্ সত্যে-

১ । ভাবমিশ্ৰেণ (খ) ; ২ । মাতৃষজন্ম আপ্যাপি (গ) ; ৩ । মাছুষঃ (ঙ) ; ৪ । ঐতিকর্তা (গ) ; ৫ । তত্ত্বচ্ছক্তিঃ (গ) ; ৬ । ব্যাপ্যরূপত্বে-
নেত্যর্থঃ (খ) ; ৭ । মায়ান্তর্জানে (ঙ) ।

বেয়তে, তৎ প্রকাশত ইতি ভাবঃ। তস্মাৎস্বচ্ছাদকধর্ম-
ত্বমেব দর্শয়তি—গুণসর্গয়েতি; সত্ত্বাদিগুণবিক্ষেপিকয়েত্যর্থঃ ;
—ব্রহ্মজ্ঞানিনামপ্যস্তি সত্ত্বগুণ^১ এবাবরক ইতি ভাবঃ ॥

২৪। তস্মাৎ সর্বেষেব ভূতেষু, ন আত্মগাতসম্বন্ধি-
দয়াং কুরুত; ভগবত এবাধিষ্ঠানত্বাৎ সৌহৃদমাত্মীয়বুদ্ধি-
কুরুত ॥

২৫। পূর্বাত্মসারেণৈব ভগবন্তোষস্ত ব্রহ্মসিদ্ধিতোহ-
পু্যংকৃষ্টং ফলমাহ—তুষ্টে চেতি ॥ [অত্রাহুরূপার্কং ভা^০ ৩।
১৩।৪৯শং, ভা^০ ৩।২৩।৪২শং, ভা^০ ১০।৩২।২য়ং পত্ন্যজাতং জটবান্।]

ইতি শ্রীমত্তাগবতে সপ্তমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোন্ধামিপাদ-কৃত-
শ্রীক্লমসন্দর্ভে ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ॥ ৬ ॥

সপ্তমোহধ্যায়ঃ

(১—২). ১০। অনন্তাচর ইতি, তস্ম পূর্বত এব
ভক্তি-সংস্কারো দর্শিতঃ ॥ (১১—১৪). [পুনর্বাচনতম-স্রোতমারভ্য
শ্রীপ্রহ্লাদ উবাচেতি জ্ঞেয়ম্]

১৫। ঋষিরিতি। শোকমাত্র-শাস্ত্রৈর্ ধর্মত্ব তৎ
সাধারণস্বরূপং জ্ঞানকাজ্যবিষয়ং প্রদাদৎ। তত্রৈব মামপূ-
র্দ্ধিশ্চ নির্মলং যদ্বর্জস্ত তৎ ভাগবতাত্ম্যম্। (ভা^০ ১।৫।১২,
১২।১২।৫৩) “ন শোভতে জ্ঞানমলং নিরঞ্জনম্” ইতি
ন্যায়েন জ্ঞানঞ্চ যত্নদাত্ম্যম্, তৎ প্রদাদৎ। তৎকথনে
তত্তদপি প্রতিপাদিতবান্, কিন্তু সা গ্রহীতুঃ ন শশ্যাকেতি
ভাবঃ ॥

১৬। তত্ত্বিত্তি তদঙ্গীভাবঃ। তেন চ^৫ স্বমাতরি
শ্রীনারদস্ত সমাগন্তগ্রহো নাভূদিতি ব্যঞ্জিতম্ ॥ (১৭).

১৮। তত্র দেহাত্ম্যাস-পরিত্যাগার্থং স্ব-মাতৃ-প্রতিপন্ন-
মাতৃজ্ঞানমাত্ম্যাপতত আহ—জন্মাত্মা ইত্যাদিভিঃ ॥

১৯। একঃ, ন তু দেহেন্দ্রিয়াদি-সম্ভাব্যরূপঃ; ক্ষেত্রজ্ঞো
জাত্বাদি-ধর্মকঃ; ইন্দ্রিয়াদীনামাত্ম্যশ্রয়ঃ; স্বাভাবিক-জাতৃ-
ত্বদেবাবিক্রিয়ঃ; স্বদৃক্ স্বস্মৈ স্বয়ং প্রকাশঃ, হেতুঃ

২৬। অহো! নখরাণি ফলানি তৎসাধনাগ্ৰপি যৎ-
সম্বন্ধেনানখরফলায়^২ কল্পন্ত ইত্যাহ,—ধর্মার্থেতি ॥

২৭। এতাদৃশ-জ্ঞানস্ত বিরলত্বং তত্ত্বকৃপৈকলভ্যত্বাহ,
—জ্ঞানমিতি। নরসং ইতি তত্র শ্রীমন্নরস্ত তত্ত্বকৃবরস্ত
কৃপা-সাহায্যং দশিতম্; যত এবৈকান্তিনিমিত্তি; সাক্ষাত্ত্ব-
পদেশেহপি তত্ত্বকৃকৃপাপেক্ষতে, কিমুতাত্মদেবেতি ভাবঃ ॥

২৮। তথৈব^৩ স্বস্ত দর্শয়তি—শ্রুতিমিতি। জ্ঞানং তৎ-
প্রতিপাদকং বাক্যম্; যদেব খন্ডভবপর্যাস্তং ফলং^৪ তৎ-
সহায়ত্বেন ভাগবতং ধর্মঞ্চ শ্রুতম্; তন্ম শুদ্ধমেব, ন তু
জ্ঞান-কর্মাদি-মিশ্রম্ ॥ (২৯, ৩০).

সর্গাদেনিমিত্তম্; তদ্বক্তৃ শ্রীহুতেন,—(ভা^০ ১২।৭।১৮) “হেতু-
জীবোহস্ত সর্গাদেববিচ্ছা-কর্মকারকঃ” ইতি; বাপকো ব্যাপ্তি-
শীলঃ; অসম্পাদ্যবৃত্তচ,—স্বতঃ স্বপ্রকাশরূপত্বাৎ ॥

২০। মোহজং ত্যজেদिति। দেহাত্মধিকরণক-মোহজ-
শ্চৈব ত্যাগঃ, ন তু স্বরূপভূতত্বোৎপত্ত্য ইতি ব্যজ্যতে।
তদেব জীববৃন্দংশত্বাৎ সূক্ষ্মজ্যোতীরূপ ইত্যোকে, তথৈব
হি কৌস্তভাংশত্বেন ব্যঞ্জিতম্। তথা চ স্বান্দে প্রভাস-
খণ্ডে জীবনিরূপণে—“ন তস্ম রূপং বর্ণো বা প্রমাণং
দৃশ্যতে কচিৎ। ন শক্যঃ কথিতুং বাপি সূক্ষ্মচানন্ত-
বিগ্রহঃ ॥ বালাগ্রশতভাগস্ত^৫ শতবা কল্পিতস্ত চ^৬। তস্মাৎ
সূক্ষ্মতরো দেবঃ স চানন্তায় কল্পতে ॥ আদিভাবর্ণং সূক্ষ্মাভ-
মবিন্দুমিব পুঙ্করে। নক্ষত্রমিব পশুশ্চ যোগিনো জ্ঞান-
চক্ষুষা ॥” ইতি ॥

২১। তৎপদার্থজ্ঞানমপ্যাহ,—স্বর্ণমিতি ॥ (২২—২৮).

২২। অথ স্ব-প্রতিপত্তিঃ^৭ প্রতিপাদয়তি—তত্রোপায়ে-
ত্যাদিভিঃ। তত্র পূর্বোক্তে ত্রিগুণাত্মকর্মণ্যং বীজনির্হরণেহপি
উপায়সহস্রাণাং^৮ মধ্যোহয়মেবোপায়ে ভগবতা শ্রীনারদেন

১। সত্ত্বাদি-গুণ (গ); ২। অনখরফলায় (ঙ); ৩। তত্রৈব (ঙ); ৪। পর্যাস্তফলং (খ); ৫। তেইমেব (ঙ); ৬। ভাগো হি (খ); ৭।
কল্পিতোহপি যঃ (খ); ৮। স্বপ্রতিপন্নং (খ); ৯। উপায়সহস্রৈঃ সিদ্ধানং (ঙ)।

মাং প্রত্যাশিতঃ,—ঐকপায়সহস্রৈঃ সিদ্ধাদ্যদ্যস্মাদুপায়াদ-
যথা যথাবদীশ্বরে ভগবত্যঙ্গসা ব্যবধানান্তরং বিনৈব রতিঃ
প্ৰীতিৰ্ভবত্যতঃ কৰ্মবীজ-নির্হরণমপি তন্তানুঘটিকমেব ফল-
গতি ভাবঃ। যদ্বা, তত্র বীজনির্হরণে নিমিত্তে যাত্যপায়-
সহস্রাণি তেষামপায়মেবোপাযোগে^১ ভগবত। শ্রীনারদে-
নেড়িতঃ,—অনেনৈবোপায়েন তান্মপি কৃতকৃত্যানি ভবন্তী-
ত্যর্থঃ। কোহসৌ? তত্রাহ,—ঐকপায়ৈঃ সিদ্ধাদ্যদ্যস্মাদু-
পায়াদীশ্বরে ভগবতি, যথা যথাবদঙ্গসোপায়াস্তরং-ব্যবধানং
বিনা রতিৰ্ভবতীতি ॥

३०—३२ । गुरुशुश्रूषयेति त्रिकम् ॥

৩৩। অথ তত্ত্বাবোধায়ৈত্বাবাক্যাস্ত্ৰাহ, —এবমিতি ।
এবং পূর্বোক্ত-সুক্ষুণ্ণশ্রমাদি-প্রকারেণৈব, ন তু তদর্থ-
পৃথগ্ধ্বেন; নিজিত-কর্মবীজ-লক্ষণ-কামাদিভির্জনৈঃ পুন-
রপি ভক্তিঃ ক্রিয়ত এব ॥

৩৪—৩৬ । নিশমেতি ত্রিকম্ ॥

৩৭। নবদোক্ষজালন্তে সতি সংসারো বিগন্তে ন বা ?
তত্রাহ—অদোক্ষভ্রুতি । শাতনমিতি শীলার্থে ল্যাট্ । তৎ-
স্বভাবতঃ স্বতএব সোহপি যাতিীতি ভাবঃ ।

৩৮। সামান্যতঃ সখা: (মু^০ ৩।১।১ ; খে^০ ৪।৩) 'সযুজ।
সখায়া' ইত্যাক্তে: ॥ (৩৯).

৪০। আত্মলক্ষ্যে—আত্মনঃ স্বশ্ৰেবেশস্য লক্ষ্যে ; যদ্বা,

আত্মনো লক্কে ভজত; অগ্ৰথাআনং নাশয়িষ্ণুত ইতি
ভাষ: ॥ (৪১—৪৭).

৪৮। অনীহা—নিরুপাধিকার; অনীহং—তথৈব নিরুপাধি-
 রূপাকরম্ ;—(ভা^০ ৭।১০।৬) “অহঙ্কারমন্তরুৎস্বঞ্চ স্বামা-
 নপাশ্রয়ঃ” ইতি বক্ষ্যমাণং ॥ (৪৯, ৫০).

৫১, ৫২। নানামিতি যুগ্মকম্। (৫১). ৫২। অগলয়া
—নিকায়য়া; বিভ্রম্ভনম্—নটনগাত্রম্; অতঃ সকাযভক্ত-
শ্রাপি ভক্তের নটনগাত্রং স্বার্থসাধনমাত্র-তাৎপর্যেণ ভক্ত্যানু-
করণগাত্রত্বাৎ; যথা পরেষামপি নটানাং কচিৎপ্রদত্তকরণং
তথৈবেতি ।*

৫৩। তত ইতি । সৰ্বত্র সৰ্বশ্মিন্ দেশে কালে চ
 আত্মোপম্যোনাস্মি যথান্নকুলোন্ কায়-মনো-বচন-বৃত্তিক্রপঃ
 ভজ্ঞনঃ কুরুথ, তদ্বদপি কুরুতেতি ॥

৫৪। ব্রজোকসোহত্র নীচ-সহ-পাঠাৎ, (ভা^০ ২৪।১৮)
 “কিরাতকুণাক্রপুলিন্দপুঙ্কশা, আভীরকহা যবনাঃ খন্দাঘঃ”
 ইত্যাদাবিব গোপজীবন। নীচজাতিবিশেষা এব আভীর।
 জেয়াঃ, ন তু—(ভা^০ ১০।২৪।২১) “কৃষি-বাণিজ্য-গোরক্ষা
 কুসীদং তুর্ধ্যমুচ্যতে। বার্তা চতুর্বিধা তত্র বয়ং গো-
 বৃত্তযোহনিশমম্ ॥” ইতিবদ্বৈবশ্রভেন। ইতি বিশেষঃ প্রতি-
 পত্তব্যঃ ॥

৫৫। তস্মা ভগবত এব ঈক্ষণঃ স্মৃতিঃ,—(ভা^০ ১১।
২।৪৫) “সর্বভূতেষু যঃ পশ্যেৎ” ইত্যাদেঃ ॥

ইতি ত্রীমভাগবতে সপ্তমস্কন্ধস্য ত্রীম-ত্রীজীବ-গোষ্ঠায়-পাদ-কৃত-
 ত্রীক্ৰমসম্বৰ্ভে সপ্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭ ॥

অষ্টমোঃধ্যায়ঃ

১। টীকা-পাণ্ডে—‘অরিভাবেন ভজন্তম্’ ইতি তদাঙ্ক-
কৃতত্বাদবহিরকেনৈব তেন ভজন্তঃ স্বঃ প্রত্যাবায়ং—
প্রাপয়ং । অশ্বেতি পত্যৰ্দ্ধং গোড়-মিথিলয়োনিষ্ঠি ; স্বাম্য-
সম্ভভকু :—‘স চ’ ইত্যাত্মাহারন্ত বৈয়ৰ্থ্যং ॥ (২—১২).

১৩। বিকথমানশ্চেতি,—তত্ত্বজ্ঞেয়াঅপ্লাযায়ামেব পথ্য-
বসানাং ॥ (১৪—১৮).

१२—२१ । मीमांसेति सार्द्धत्रिकम् । १२ । तत्र मीमांसे-
तार्द्धिकम् ॥ (२०, २१),

* 'अमलश...उदैवेति' इति टीकांशः 'अ'-करलिपितः प्राप्तः ।

১। অয়মেদোপায়ৈস্তৈরাশ্রিতমিমেব সাধনাস্তুরং (খ)।

২২। চক্রেতি। ভূজা এবানীকানি সেনাঃ ॥ (২৩—৪১).

৪২। ইন্দ্রস্ত শ্বোপকারবিশেষাত্মমোদনেন তং প্রসাদয়তি—প্রত্যোতি। স্বভাগা অশ্বদ্রুপসেবকবর্গাঃ প্রত্যানীতাঃ পুনর্নিকট এব প্রাপিতাঃ; তথা দৈত্যাক্রান্তমিতি তাবৎ^১ পরমোপকারৌ; ত্রৈলোক্যরাজ্যদানং তু যৎকিঞ্চিদেবেত্যাহ,—কালোতি ॥ (৪৩).

৪৪। ‘সময়েহ্যপিবন্তিলাহু’ ইতি পাঠঃ স্বামিসম্মতঃ ॥

৪৬। মায়ানৃসিংহমিতি কৃপা-প্রদানং নৃসিংহমিত্যর্থঃ ॥

৪৮। গনবোহহ বর্তমান-মহুসহিতাস্তপঃস্থিতা অতীতা

ইত্যর্থঃ। তে চ ভাবিনোহ্যপ্যাত্মাভেদেন^২ মত্তা নিবেদয়ন্তি। মনব উচুরিত্যুক্তম্ ॥ (৪৯, ৫০).

৫১। হরে ইতি। পূর্বমনাশ্রয়েণ হেতুঃ—সাধুহৃদয় ইতি। সম্প্রত্যশ্রয়েণ হেতুঃ—সমাপিত ইতি ॥

৫২। হে নরহরে! তে তব মনোভৈঃ কর্মভিরহুচরা যে শিব-কুবেরাদয়ন্তে মুখ্যাঃ স্বামিনো যেষাম্, তে বয়ম্ ॥ (৫৩—৫৫).

৫৬। এতে বিষ্ণুপার্ষদাঃ শ্রীবিষ্ণুঠা-নন্দন-সম্বন্ধিনো জ্ঞেয়াঃ,—নৃসিংহদেবেনৈকীভূয় তস্তাবতারাং ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে সপ্তমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীজগদসন্দর্ভে অষ্টমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮ ॥

নবমোহধ্যায়ঃ

(১). ২। সাক্ষাৎ শ্রীরিতি। সাপি তঐশ্বর প্রেময়সী, তস্তা অচপগমনে হেতুঃ—অদৃষ্টাশ্রতপূর্ব্বাদিতি। অত্রা-দৃষ্টাশ্রতপূর্ব্বত্বং সত্ত্বমাদেব জাতমিবেত্যাহম্ ॥ (৩—৫).

৬। অথ প্রহ্লাদস্ত শ্রীভগবৎসাক্ষাৎকার-কৃত-সর্বাঘ-ধূননপূর্ব্বকং ব্রহ্মসাক্ষাৎকারানন্তর-ভগবৎসাক্ষাৎকার-বিশেষা-শ্রুত-নিবৃত্তিঃ পরমাতীষ্টত্বেনাহ,—স তদिति ॥ (৭).

৮। তত্র তাবন্নিজাযোগ্যতয়াং কৈমুত্যাং ব্যঞ্জয়তি—ব্রহ্মাদয় ইতি। বচসাং কর্ম-যোগ-জ্ঞান-প্রদানানাং শকানাং প্রবাহৈনিরন্তরাভ্যাসৈঃ ॥

৯—১১। তস্মাদেবং দৃষ্টত্বাদেবং নির্ণয় ইত্যাহ,—মত্ত ইতি চরণত্রয়েণ। ৯। ধনাদয়ন্তত্ত্বজ্ঞাত্যভ্যাস-কল-রূপান্তেহপি নারাদনায়—ন পরিতোষায়। তহি কেন তোষঃ স্তাদিত্যপেক্ষায়াং দৃষ্টান্তদ্বারৈব তদ্বশ্যতি—ভক্ত্যোতি। ব্রহ্মাদিষু ব্রহ্মাদি-কতিপয়ানাং ভক্ত্যন্তেহপি তেন তেন তু তেষামপি স পরিতুষ্টৌ ন ভবতীতি বিবক্ষ্যোক্তম্ ॥ ১০। নহু ভক্তিব্যতিরিক্তা অপি কেচিত্তে গুণা বরিষ্ঠ-তয়োদযুগ্মন্তে, তত্রাসহমান আহঃ,—বিপ্রাদিতি ॥ ১১। ভক্তান্ত শ্রীভগবতোহপি স্বতএব পরমাতীষ্টরূপাঃ; ভক্তিরেব

চ ভক্তানাং স্বথকুপেতি (৯ম-স্কো^০) “ভক্ত্যা তূতোষ” ইত্যেবোৎকর্ষণং স্বকর্তব্যাত্মন তামেব নিগময়িতুমাহ,—নৈবাত্মন ইতি। অয়ং প্রভুরাত্মনো মানং পূজাং জ্ঞানম্বিজ-ভক্তায় বর্ণীতে—নেচ্ছতি। তত্র হেতুঃ—নিজস্ত ভক্তস্ত লাভেনৈব পূর্ণঃ পরমসন্তুষ্টঃ; হেতুস্তরম্—করণঃ পূজার্থ-তৎপ্রয়াসাদাবসহিষ্ণুঃ। কথন্তুতাং? জনাদবিদুষঃ—পিতৃ-রগ্রে বালকবন্তস্তাগ্রে ন কিঞ্চিদপি জানতঃ;—এষা স্বস্ত জনৈকবর্গত্বেন দৈন্ত্যোক্তিঃ। যদা, তদাবেশেনাত্মং কিঞ্চিদপি ন জানত ইত্যর্থঃ। উভয়ত্র পক্ষেহপি তত্র তস্তাবিশেষত্বং কারুণ্যহেতুরিতি ভাবঃ। তহি কিং জনস্তস্ত মানং ন বুরুত এবৈত্যাশঙ্ক্যাহ,—যদिति। স চ জনো যদযদ্যং যং মানং ভগবতে বিদদীত—সম্পাদয়তি, স সর্বোহ্যপ্যাত্মার্থ-মেব;—তৎসম্মান-মাত্রৈগৈব স্ব-সম্মাননাভিমাননাং স্বপং মত্তমানস্তমানং করোত্যেবেত্যর্থঃ। তৎসম্মানমাত্রৈগ স্ব-সম্মানশ্চ তদেকজীবনস্ত জনস্ত যুক্ত এবৈতি দৃষ্টান্তমাহ—যথা মুখে যা শোভা ক্রিয়তে, তন্মাত্রমেব প্রতিমুখস্ত শোভায়ৈ ভবতি, নাগ্ৰদिति ॥

১২। নিগময়তি—তস্মাদিতি ॥

১৩। নমোহং ব্রহ্মাণ্য ভক্তা ন ভবন্তি, ভবানেব তু ভক্ত ইত্যশঙ্ক্যাস্তরকুলজ্ঞানবাদদৈগ্ধেনাস্থানমপি তৎ-
স্বভাবত্বেন নির্দিষ্টম্ ব্রহ্মাদীন প্রসাদবিষয়ীকারয়িতুং
ব্যতিরেকদৃষ্টান্তেন তেষাং ভক্তত্বমেব প্রত্যয়তি—সর্ব ইতি।
ন চ—ন তু; বয়মিহাস্তরা ইবোদ্বিজ্ঞস্তঃ—অদম্যোদ্ধৈবভব-
দর্শনেনোদগম্যীর্ঘাদি-ভাবং প্রাপ্নুবন্তো ভবন্তি। ভবাংস্ত
সর্বমঙ্গলচরিত এবোত্যাহ—ক্ষেমায়েতি ॥

১৪। নহু পরমসাধোস্তব হিংসকোহয়মিতি মহা-
প্রাণিনোহপ্যস্ত ময়া হননং সাধবোহপ্যেতত্ত্বানভিজ্ঞা এতে
ব্রহ্ম-মরীচ্যাদয়ো ন স্হেরন্। অতএবৈতেষপি প্রসাদো
ন যুক্ত ইত্যশঙ্ক্যাহ—মোদেতেতি; অহং কো বরাকঃ?
কিন্তু বৃশিকাদেবৈব সর্বহিংসকস্তাত্ত্ব হননং সাধুজ্ঞানোহ-
প্যহুমোদেত, কিমুদৈতে ইতি কিং বক্তব্যম্? তএব মোদঃ
লক্ষবস্ত ইত্যর্থঃ; যতো লোকাশ্চেত্যাভো বিশ্বস্তথদ্বাং
সাম্প্রোদ্বাশ্চিতিমিতি। প্রসাদস্তাবসরোহয়ম্, ন তু মন্তোরিতি
ভাবঃ। কিং, রূপমিতি ॥ (১৫)।

১৬। দুঃসহেতি,—তদ্বহিমুখতাময়ত্বাদিতি ভাবস্তত্রাপি
গ্রসতাং অন্তঃকঃ সর্বজ্ঞানামসুখাণাং মণ্যে। ততো হে
উশত্তম! তে তবাস্ত্রিমূলং চরণাবিন্দয়োনিত্যাধিষ্ঠানং
শ্রীবৈকুণ্ঠং প্রতি কদা হু ছয়সে ॥

১৭। নহু বাবদাহ্ময়ামি, তাবং পৈতৃকং রাজ্যত্ব-
মহুভবেতি চেদুঃখমেব তং, তাবচ্চ প্রার্থনীয়শ্চেষ এব-
ত্যাহ—হস্মাদিতি। দাস্ত্য দাসস্ত কর্ম; তচ্চ শ্রীভগবৎ-
প্রতিমা-পরিচর্যা, তদেব যোগস্বংসংযোগরূপস্তম্ ॥

১৮। তত্ত্বদুপদ্রবহানিস্ত তত্র স্বতঃসিদ্ধ-প্রকারান্তরেণ
ভগবৎক্ষুতিবিশেষাদেব স্মাদিত্যাহ,—সোহহমিতি ॥

১৯। নাশ্চ ইত্যাহ,—বালশ্চেতি। তর্হি কথং শাস্ত্রা-
স্তরে তত্ত্বপ্রতীকার ইচ্ছতে? তত্রাহ—তন্তুশ্চেতি চ;
অনুপেক্ষিতানাং—সংজ্ঞাত-অদ্বিষয়োপেক্ষণাং অদ্বহিমুখানা-
মিত্যর্থঃ। তেষামর্থং সাক্ষাত্ত্বপদেশেন যঃ প্রতিবিশিষ্ট
তত্ত্বেষ্টঃ, স তাবদেবাপাত-ঐর্ঘ্যার্থমেবোত্যাঃ। বস্ত্তস্ত
তত্রাপি সর্বশক্ত্যাশ্রয়পরম-শক্তিহা অয়ৈব রক্ষণমিতি ভাবঃ ॥

২০। তস্ত তাদৃশত্বমেব দর্শয়তি—যশ্মিন্নিতি। টীকায়াম্
—‘যোহপরেহর্বাচীনঃ’ ইতি, ‘যদ্বং কারকৈঃ’ ইতি চ
পাঠোহবগন্তব্যঃ। স্বরূপমিতি স্থাপাদানকাণ্ডভূতমিত্যর্থঃ ॥

২১। সর্বস্ত চ তদধীনত্বং দর্শয়ন্তদেকরক্ষ্যত্বং স্থাপয়তি
—মায়ৈতি। ময়া তাবৎ কর্মময়াদি-রূপং মনঃ সৃজতি;
তস্মাৎ তস্ত দ্বর্ষণত্বাৎ^২ ছন্দোময়াদিরূপং সংসারচক্রম্;
অংকুশমপ্রাপ্তঃ কোহতিহরেন কোহপীত্যর্থঃ ॥

২২। পুনস্তদেব বিশেষতো দর্শয়ন্ স্বাভীষ্টং নিবেদয়তি
—স ত্মিতি ॥

২৩, ২৪। পুনরপি স্বতঃপদর্শনয়া কৃপয়ন্ স্বাভীষ্টং
প্রার্থয়তে—দৃষ্টা ইতি ঘাভাম্। একৈব নিজ-পরমাভীষ্ট-
রূপান্তংসেবকচরণাহুগত্যা। সাক্ষাচ্চরণাবিন্দ-প্রেমসেবা-
দৈগ্ধভজাচ্ছাচ্ছ বহুবিধং প্রার্থ্যত ইতি জ্ঞেয়ং পূর্বত্র
পরত্র চ ॥

২৫। পুনঃ স্বস্ত্রাতিদৈগ্ধং দর্শয়িতুং সামান্যতো জীবানাং
দৈগ্ধং দর্শয়তি—কুত্রেতি। মধুরূপকম্,—তেনায়েঃ প্রত্যুত
বুদ্ধেঃ ॥

২৬। অথ স্বস্ত্রাপি দৈগ্ধং দর্শয়ন্ তংকৃপয়া নিকৃপাধিক-
প্রাবল্যক দর্শয়তি—কাহমিতি। ন চ ব্রহ্মণ ইতি তদানী-
ন্তন-বৃত্তান্তাপেক্ষয়া ॥

২৭। যন্তু ভবান্ ভক্তানহুগৃহ্নাতি, তচ্চ যথাপি চিত্রম্,
তথাপি দৃষ্টান্ত-সম্ভাব্যং নাতিচিত্রম্। মধ্যমগ্রহস্ত তদ-
ভাবাদর্ভাব চিত্রমেব; অহো কৃপায়াঃ প্রাবল্যমিতি
পূর্বার্থমেবোৎকর্ষয়িতুমাহ—নৈষেতি ॥

২৮। অথৈতাদৃশাঃ কৃপায়াঃ কারণং স্মরণপি তদেবা-
ভীষ্টং প্রার্থয়তে—এবমিতি। এবং অংকুশ-যোগাৎ যথা
স্ত্রান্তথাহুগৃহীতো যঃ, সোহহং দৃষ্ট-ভগবদ্ভূতাকৃপাতিশয়ত্বাৎ
কথং নিশ্চজে—তাকুং শক্ণোমি? নৈবেত্যর্থঃ ॥

২৯। মৎপ্রাণরক্ষণাদিকং তথৈবেত্যাহ—মৎপ্রাণেতি ॥

৩০। অথ রসান্তরেণ তৎক্ৰোধ-শমনম্; তথা হি—
‘কথময়ং বরাকস্তব ক্রোধবিষয়ো যত একঃ’ ইত্যাদি,
তথাপি পূর্বেণ সদ্ধতিদৃশ্যতে। তথা হি তদেবং ভক্তানু-
গ্রহ-সম্বন্ধেণ সাক্ষাদেবাবতীর্ঘ্যাস্তদ্বিধ-রক্ষণঃ করোম্যিতি

স্থিতে যত্নমন্তুর্ধামিতয়া সামান্যতো বিশ্বরক্ষণম্, তচ্চ ত্বয়েব
ক্রিয়মাণমপি ন সাক্ষাৎ; কিন্তুগুহ্যত্বৈবেতি দর্শয়ন্তদন্ত-
যজ্ঞতঃ স্বেষ্টাদি-লীলামাহ,—এক ইতি ॥

৩১। তত্র তস্ত বৈলক্ষণ্যং স্থাপয়তি—অং বা ইতি ॥

৩২—৩৮। প্রসঙ্গেন মহাভক্ত-বিরিঞ্চাচ্চগ্রহতঃ
স্বেষ্টাদিময়ীং সাক্ষাৎলীলামেব বিশেষতো বর্ণয়তি—গুহ্যেদ-
মিতি সপ্তভিঃ। ৩২। আত্মনি গর্ভোদকশায়িকপে; জগৎ
ত্রৈলোক্যম্। যোগমেবাহ,—তুর্থে স্বতুরীয়তত্ত্বে শ্রীবাস্ত-
দেবাথো স্থিতস্তম্মাত্রত্বেনায়াংকারীকৃত-ক্ষুণ্ণিরিত্যর্থঃ ॥ (৩৩).
৩৪। জ্ঞাতমাত্রৈপ্যাক্ষরেহধিকরণে স্বাংশেন বর্তমানমপি বীজং
কথমুপলভেত? নৈবেত্যর্থঃ; কিন্তু তন্তুল? এবোপলভেত;
—তন্তু তস্তাগম্যেবাসীদিত্তি ভাবঃ ॥ ৩৫। ততশ্চ সমাধিনা
প্রথমং তাবৎ তত্রৈব ব্রহ্মাখ্য-সম্মাত্রত্বেন তমহুভূতব-
নিত্যাহ,—স ত্বিতি ॥ ৩৬। ততশ্চ সচ্চিদানন্দরূপং তস্ত
বিগ্রহমপি দৃষ্টবানিত্যাহ,—এবমিতি। নহু কথং তলস্থ-
বীজস্থানীয়স্ত তস্ত তত্রৈব দর্শনম্? তত্রাহ,—এবং সমাধৌ
বিততস্তাত্ত্বভব প্রকারেণৈবেতি তদ্বিগ্রহস্ত মধ্যমপরিমাণ-
তয়া দৃশ্যমানত্বেহপি বিজ্ঞাত্ত্বভবাদিত্তি ভাবঃ। মায়-
ময়ং প্রচুরতচ্ছক্তিমিতি,—প্রপঞ্চাধিষ্ঠাত্ত্বাৎ ॥ (৩৭). ৩৮।
তত্র তত্র সাক্ষাদবতীর্ষ্য তৎপালনং তেনোপসংহরতি ৩
—ইথমিতি ॥

৩৯। তদেবং তৎকথামন্য পূর্বপূর্বজগৎস্বভাবমন্তুস্ত্য
তচ্চ দৈন্তেনাশ্বিন্ জন্মাত্রারোপ্য তস্ত্রাপ্যতিতৃষ্ণয়া তাম-
সেবমানমিব মত্বা স্ব-মনস্তিরস্করোতি—নৈতন্মান ইতি ॥

৪০, ৪১। তদেবং স্ব-দুঃখ-সাদৃশ্যেন জনদুঃখমন্তুস্ত্য
রূপাপরবশঃ স্বদুঃখমপানাদৃত্য তদর্থমেব নিবেদয়তি—
জিহ্মৈবকত ইতি দ্বাভ্যাম্ ॥ [৪০। অত্র যথাক্রমে ভা০ ১১। ১২। ১৩।
পঞ্চ অষ্টম্যম্]

৪২। তত্র স্বশ্লিষ্টদতি-রূপবীজত্বাভিমানেন সপ্রণয়ো-
পালন্তমিবাপি নিবেদয়তি—কো য়িতি ॥

৪৩। নহু মৎপ্রিয়জনসেবিনামপি ভবাদন্তুর্ভীর্ণানাং

ইতি শ্রীমত্তাগবতে সপ্তমস্তম্ভস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপাল-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে নবমোহধ্যায়ঃ ॥ ৯ ॥

তদুদবেগঃ স্তাদেবেত্যশঙ্কা নহি নহীতি স্বং দৃষ্টান্তয়তি
—নৈবেতি। তদ্বীর্ঘ্যাণাং যে গায়নাঃ—গায়কাস্তংপ্রিয়-
জনাস্তংসম্বন্ধি যমহামৃতম্, তদগানরূপমেব তত্র ময়ং চিত্তং
যস্ত, সোহহং নৈবোদ্বিজ়ে। অত্র পূর্বং (১৬শ-শ্লো^০)
“ত্রেস্তোহস্মাহম্” ইত্যাদিকং যদুক্তম্, তং খলু স্বস্ত তদ-
বহিমুখ-সঙ্গারোচকত্বেন; সম্ভ্রতি তু “নৈবোদ্বিজ়ে”
ইত্যাদিকং তৎকথামৃত-মাদুর্ঘ্যাবিষ্টত্বেন। মধ্যে চ (৩৯শ-
শ্লো^০) “নৈতন্মানঃ” ইত্যাদিকমতিতৃষ্ণয়েতি বিবেচনীয়ম্,
—ভাবানাং বিচিত্রগতিত্বাৎ ॥

৪৪। যথা শ্রীভগবন্তঃ (৪২শ-শ্লো^০) “কো যত্র” ইত্যাদিক-
ম্বাচ, তথৈব মুনীনপি প্রত্যাহ—প্রায়েণেতি ॥ (৪৫—৪৭).

৪৮। অমিতি। হৃদয়মন্তুরিন্দিয়ং মনোবুদ্ধাহকারচিত্তা-
ত্মকম্; চিত্তং—সুক্ষো জীবঃ; অহুগ্রহঃ—স্বসম্মুখীকরণ-
শক্তিঃ; কিং বহনা? সপ্তমঃ—মাদিকঃ; বিগুণশচামায়িকঃ;
সর্বার্থস্বমেবেতি ॥ (৪৯).

৫০। কর্ম—পরিচর্যা; কর্ম-স্মৃতিঃ—লীলাস্বরণম্;
চরণয়োরিতি সর্বত্রাশ্বিতং ভক্তিব্যঞ্জকম্। তস্মাৎ সর্ব-
কৃতার্থতা-মূল-তৎপ্রেমভক্তিসম্পাদনীং যজ্ঞাং সংসেবামেব
সর্বভোহপি দেহি। অহং অদ্বৈতরূপয়া সাক্ষাদজ্ঞিমূল-
প্রাপ্তৌ স্বসাক্ষাদাত্মযোগাদৌ বা কৃতার্থতামাপনোহপি
তেনৈব কৃতার্থতাং মন্তু ইতি ভাবঃ। এবঞ্চ ব্রহ্মাদিমু
প্রসাদৌ যঃ প্রথমং প্রার্থিতস্তস্তাপি কৈমুতোন গমিতত্বাৎ
সর্বপ্রার্থনা-বাকৈক-বাক্যত্বে সিদ্ধে তদন্তুগতানামন্তেষামপি
বাক্যানাং তৎ স্বতঃসিদ্ধম্ ॥

৫১। গুণাঃ—কাকৃপাদয়ন্তুতদানাদি ক্রিয়াশক্তিরূপাশ্চ ॥

৫২। তদেবং শ্রীমৎপ্রহ্লাদস্ত সর্বজীবগতাং রূপামহু-
মোদমানস্তাত্শ পূরকং (ভা^০ ৭। ১০। ১৪) “য এতৎ কীর্ন্তয়েৎ”
ইতি-পর্ধ্যন্তমশংসনং করিগ্নমভীষ্টান্তরমর্থযিতুমুংসাংযতি—
অভিমতমন্তুমন্তুপি বরম্ ॥ (৫৩).

৫৪। অথ—অতএবাভিমতবরেচ্ছাত এব ॥

৫৫। এবং পূর্বোক্তপ্রকারেণ; বরৈঃ স্বয়মেব নির্দিষ্টৈঃ ॥

(১). ২। মুমুক্ষুস্তান্ কামান্ ত্যক্তুমিচ্ছুঃ ॥

৩। ভূত্যেতি সাক্ষিকম্। ভূত্যস্ত লক্ষণমসাধারণধর্মং
জিজ্ঞাস্তুলোকেষু জ্ঞাপয়িতুমিচ্ছুরিতার্থঃ ॥

৪। যন্ত ইত্যাক্ষিকম্। (৫).

৬। ব্যতিরেকে দৃষ্টান্তঃ—রাজসেবকয়োরিবেতি ॥ (৭—১০).

১১। তথাপীতি; শ্রীমুসিংহন্তবেন (ভা^০ ৭।১২।৪৪) “নৈতান্
বিহায়” ইতি তৎপ্রার্থনানুসারেণ সর্বলোক-কৃতার্থীকরণমেব
মুখ্যং প্রয়োজনম্, অতস্তু উপলক্ষণমাত্রম্^১। তত্রৈবং
বক্ষ্যতে,—(১৩শ-শ্লো^০) “কীৰ্ত্তিঃ বিদুস্তাং সুরলোকগীতাং
বিতায়” ইতি; (ভা^০ ৭।১০।১৪) “য এতং” ইতি চ ॥

১২। এবঞ্চ যাংস্ত দৃষ্টশ্রুতাস্তমধুনা স্মরসি, তেষাং কা
বার্ত্তেতি তচ্ছবণগতানামপি কৌতুৰ্থমভিপ্রেতম্ ॥

১৩। ভোগেন পুণ্যং প্রারব্ধম্, কুশলেন মন্তজনেন তৎ-
প্রতিযোগি পাপঞ্চ^২ প্রারব্ধমেব;—(ভা^০ ৩।৩৩।৬) “স্বাদোহপি
সদাঃ সর্বনাং কল্পতে” ইতি শ্রুত্যাং; (ভা^০ ১।১।১৪।২১)
“ভক্তিঃ পুনতি বসিষ্ঠা স্বপাকানপি সন্তবাং” ইতি শ্রুত্যাচ্চ ॥

১৪। ‘বরং বরয়’ ইত্যাক্ষিকম্;—অনেন শ্রীপ্রহ্লাদস্ত
অপিত্রোজ্যবিক্রয়াদি-জ্ঞানং নাসীদিতি গম্যতে ॥

১৬, ১৭। যদিতি সাক্ষিকম্ ॥

১৮। ত্রিঃসপ্তভিরিতি। যদি সপ্তত্ৰয়-সংখ্যান্তব পিতরঃ
সন্তবন্তি, তদা তৈরপি সহ পুতঃ শ্রাদ্দিত্যর্থঃ। প্রাকল্প-
গতত্ত্বে যদিতি হেতুবাচ্যং ন সংশ্যজ্ঞে,—শ্রীপ্রহ্লাদস্তাত্ৰ
জন্মনা সহ পূর্বপিতৃগণসম্বন্ধাৎ; স্তত্ৰেব সম্বন্ধাচ্চ হিরণ্য-
কশিপোশ্চ পূর্বজন্মাভাবাৎ। যদা, ত্রিঃসপ্তভিরিতি ভাবি-হৃদ-
সংজ্ঞাদি-বংশাভিপ্রায়েণ; পুত ইতি ভূতনির্দেশস্ত সিদ্ধবস্ত-
বিবক্ষ্যা ॥* (১৯).

২০, ২১। সর্বাশ্বনেতি যুগ্মকম্ ॥

২২। কুবিতি। অস্ত ভবতা স্প্রজজ্ঞঃ ভবৎপ্রার্থনয়া^৩
ভবৎপিত্রপরাধঞ্চনমন্তমলোক-প্রাপণঞ্চ^৪ করিষ্যতীত্যর্থঃ ॥
(২৩—৩৯). [৩০। অত্রোত্তরার্কেত্বমুপাভিপ্রায়ঞ্চ ভা^০ ৪।১।১২ম,

ভা^০ ৮।১।১২শ-পত্ৰঞ্চ তথা ভা^০ ১।৮।২২শ-পত্ৰস্ত অর্থ-পাদঞ্চ দ্রষ্টব্যম্ ॥ ৩১।
অত্রামুপার্যকং ভা^০ ৭।১।২২শ*, ভা^০ ১।১।২৩শ-পত্ৰঞ্চ দ্রষ্টব্যম্]

৪০। যথেনিতি। যথা যথা ভগবতঃ পরময়া ভক্ত্যাগ্নৌ
সাক্ষ্যং যযুস্তথা চৈতাদ্যদ্যো নৃপা অপি পরময়া তচ্চিস্তম্ভা
তদুদ্যানাবেশেন যযুঃ। অভিদা—বাবধানশৃণুয়া নিরন্তরয়ে-
তাপি ভক্তিচিস্তয়োর্বিশেষণং তত্র চৈত-কাক্ষয়োঃ [‘সাক্ষ্যং
যযুঃ’ ইত্যর্থঃ] স্বাক্ষ্যপ্যাবির্ভাব এব তৎপ্রাপ্তিরিতি গম্যম্ ॥
(৪১, ৪২).

৪৩—৪৫। প্রহ্লাদশ্রেতি ত্রিকম্। ৪৩। অস্ত শ্রী-
কৃষ্ণাশ্রয় হরের্থার্থাৎ তত্তদুদ্যাবয়বাহাওয়াম্,—সর্বাংবতারি-
ত্বাৎ। টীকায়াম্—‘অস্ত’ ইতি পাঠমুখ্যাপ্য ব্যাচষ্টে,—
অনেন প্রহ্লাদেনোক্তমিত্যাদিকং গম্যম্ ॥ (৪৪—৪৭).

৪৮—৫০। অহো! প্রহ্লাদস্ত ভাগ্যমিতি সন্নিশ্চয়ং তং
রাজানং প্রত্যাহ,—যুগ্মমিতি ত্রিভিঃ। ৪৮। মনুজলিঙ্গমিতি
তদাকারে তদাবির্ভাবস্তাপি ন তাদৃশমিতি ব্যঞ্জিতম্ ॥ (৫১).

৫০। নহু কশ্চিদশ্রুতজপমপ্যবস্ত্ত্বেন মন্যতে? তত্রাহ,
—ন যশ্রেতি। যন্ত সাক্ষ্যং প্রত্যক্ষমপি রূপং পরম-
বিষম্ভিত্ব-পদ্যজাদিতিস্ত অবস্ত্ত্বতয়াপরমার্থতয়া নোপবর্ণিতম্,
কিস্ত পরমার্থতয়া নির্ণীতমিত্যর্থঃ;—(ভা^০ ১।১।৬।১) “স্বং
ব্রহ্ম পরমং সাক্ষ্যং” ইত্যনেন, (ভা^০ ১।১।৪।৩২) “যন্মিত্রং
পরমানন্দং” ইত্যাদিনা, (ভা^০ ১।১।৪।১৭) “মল্লানামশনির্নৃণাং
নরবরঃ” ইত্যাদৌ “বিরাড়বিচক্ষাং তত্ত্বং পরং যোগিনাম্”
ইত্যনেন চ ॥ [৪৮—৫০। অত্র যথাক্রমে পুনঃ ভা^০ ৭।১।৫। ৭৫তম
—৭৬তম-পদ্যন্তং পত্ৰজাতং দ্রষ্টব্যম্; পুনরুক্তিঃ স্বব্যত্যাধারিণি
জ্ঞেয়ম্] (৫১).

৫২। অনেনেনিতি সর্বত্র শ্রীকৃষ্ণমেব^৫ স্থালঘনত্বেনাব-
তারিষ্মেন চ দর্শয়তি। এবমুত্তরত্রাপি ॥ (৫৩—৬৯).

৭০। এবম্বিধেনিতি। নুলোকং তচ্চেষ্টাম্ ॥

‘ইতি শ্রী’ত্যাদৌ [অখ্যায়-পুস্পিকায়াম্] প্রহ্লাদ-চরিতং
ত্রিপুরবিক্রয়শ্চ দশমোহধ্যায় ইতোব পাঠঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে সপ্তম-অঙ্কস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোবিন্দ-পাদ-কৃত-
শ্রীকৃষ্ণসম্বর্ডে দশমোহধ্যায়ঃ ॥ ১০ ॥

* ‘যদা, ত্রিঃসপ্তভিঃ—সিদ্ধবস্ত্ত্ববিবক্ষ্যা’ ইতি টীকাংশঃ ‘গ’-করলিপিতঃ শ্রাপ্তঃ।

১। লক্ষ্যমাত্রম্ (ঙ); ২। তথৈব (ঙ); ৩। তৎপ্রতিযোগিতয়া পাপঞ্চ (ঙ); ৪। ভগবৎপ্রার্থনয়া (ঙ); ৫। প্রয়াগঞ্চ (গ); ৬। সর্বাংবতারিত্বাৎ
(খ); ৭। শ্রীকৃষ্ণমেব (ঙ)।

একাদশোহধ্যায়ঃ

১। হুতসন্মহত্মানুদা যুতোহতএব রাজ্যাকুল-স্ব-ধর্ম-
কথামকরোদিত্যাহ,—পপ্রচ্ছেতি ॥

২। তামপি লোকহিতায়ৈব পরমার্থমাত্রিত্যৈব ত্রী-
নারদেন সমমবাকরোদিত্যাহ,—যং পূমানিতি ॥ (৩).

৪। নহু মন্বাদয়ো নারায়ণপরা এব? তত্রাহ,—গুহ-
মিতি। গুহ্যভাভেহপি ন প্রকাশ্যস্তীত্যর্থঃ ॥

৫। ধর্মসেতব? ইতি; ধর্মোহত্র জ্ঞান-ভক্তি-জনকো
ধর্মবিশেষো জ্ঞেয়ঃ ॥

৬। ‘আত্মবতামনুসম্পদা’ *—(ভা^০৫।১৯৯) “তপোহ-
ব্যক্তগতিশ্চরতি” ইতি পঞ্চমস্কন্ধাৎ। আত্মনোহংশেন নরেন
সহ ॥

৭। ধর্মশ্র মূলং প্রমাণং ভগবান্; যতঃ সর্ববেদগমঃ;
শ্রুতং শ্রুতিশ্চ তদ্বিদ্যাং বেদগম-ভগবদ্বিদ্যাম্, তস্মাৎ প্রমাণম্।
আভ্যাং তদ্বহিমুখধর্মশ্রপার্থক্যং ভগবদ্বহিমুখাবশ্যকত্বং
চোক্তম্। অতএব (মহু-সং^০ ২৬) ‘বেদোহখিলো ধর্মমূলং
শ্রুতিশীলো চ তদ্বিদ্যাম্। আচারশ্চৈব সাধুনামাশ্রয়নস্তিহেব
চ ॥’ ইতি মহুশ্রুতি-বাক্যানুপাত্তে বিশিষ্টতয়োপদিষ্টম্। তচ্চ

যুক্তম্,—(ভা^০১।১২) “ধর্মঃ প্রোজ্জ্বলিতকৈতবোহত্র পরমো
নির্মমসরাণাং সত্যম্” ইত্যাহুক্তত্বাৎ;—যেনৈব ধর্মোপাত্তা-
মনঃ প্রসীদতীত্যনেন। (ভা^০১।২৬) “যয়াত্মা স্প্রসীদতি”
ইতিবৎ স্প্র-শব্দবিশিষ্টতয়াহুক্তত্বাতচ্ছবপাদিলক্ষণ-সাক্ষাৎক্ষে-
রেব প্রশস্তত্বক্ বোধিতম্। ‘যেন চাত্মা’ ইত্যাহ-তোষো-
। ভগবতোষো। ২পি প্রমাণমিত্যর্থঃ ॥

৮—১২। সত্যমিত্যাদি পঞ্চকম্^০। অন্নাত্মাদেরিতি।
অন্নোদকাদেঃ, দ্বিতীয়াদিনা সাধারণজীবতর্পণহেতু-বলেশ্চ ॥

১৩। সংস্কারা ইত্যর্ককম্। নহু শূদ্রশ্রাপি তেষু
সংস্কারেষু কৃতেষু দ্বিজস্বং শ্রাং? তত্রাহ,—অজো যং সৃষ্টা^০
দ্বিজঃ জগাদ—দ্বিজত্বেন নির্দিদেশ, তজ্জাতিক এব সংস্কারেষু
লকেষু দ্বিজঃ শ্রাদিত্যর্থঃ ॥ (১৪).

১৫। অবিপ্রাধেতি; বা-শব্দাৎ কচিদিপ্রাদপীত্যর্থঃ;—
(ভা^০১।৭৭৫৭) “বপনং দ্রবিণাদানম্” ইত্যাদেঃ ॥ (১৬—৩৫).

[১৮—২১। “জঘন্তো নোত্তমাম্” ইত্যাদৌ “জুগুপ্সিতাম্” ইত্যন্তে
পত্নজাতে ভা^০ ১১।১৭৪৭শ—৪৯শ-পত্নজাতং দ্রষ্টব্যম্ ॥ ২৯শ—৩১শ-
শ্লো^০ “সন্তুষ্টালোনুপা” ইত্যারভ্য “ত্রিবি মোদতে” ইত্যন্তস্ত শ্লোকত্রয়স্ত
প্রায়স্তস্যার্থকাঃ ভা^০৬।৮৩৩শ—১০৭শ-শ্লোকাঃ দ্রষ্টব্যঃ]

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে সপ্তম-স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমিপিাদ-কৃত-

শ্রীজমসন্দর্ভে একাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১১ ॥

দ্বাদশোহধ্যায়ঃ

(১—৪). ৫। নোচেদ্বিতি গুরোরনুগ্রহ গমনাদৌ ॥ (৬—১০). †

১১। গুরুবৃত্তিরিতি গুরুবৃত্তিঃ ॥

১২। অজ্ঞনেনাত্ম টিকায়াম্—‘জীকর্জকং নিষিদ্ধমিতি’ বিচার্যাম্,—অভ্যজ্ঞনেনাবিশেষাৎ^৫ ॥

১৩, ১৪। উষিত্বিতি যুগ্মকম্ ॥ (১৫—৩১).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে সপ্তম-স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমিপিাদ-কৃত-

শ্রীজমসন্দর্ভে দ্বাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১২ ॥

* পার্শ্বোচয়ঃ তু কচিৎপি মুদ্রিতগ্রন্থেষু ন দৃশ্যতে। † ৭। “ইল্লিয়াশি” ইত্যুক্তসাক্ষিকহমুদ্রপার্থক্যং ভা^০ ৯।১৯।১৭শ-পাঠোহস্তিসাক্ষিকং দ্রষ্টব্যম্।

১। ধর্মহেতব (ঙ); ২। ভাভ্যাং (ঙ); ৩। সাক্ষিপককম্ (ঙ); ৪। দৃষ্টা (গ); ৫। অভ্যজ্ঞনেনাবিশেষাৎ (ঙ)।

ত্রয়োদশোধ্যায়ঃ

(১—১১). * ১২, ১৩। তং শয়ানমিতি যুগ্মকম্। তন্ পাঠঃ; ন দ্বেষীতি গোড়-পাঠঃ ॥ (২০—৩৭)।

ইত্যত্র ত্বদ্ব ইতি পাঠো বহুত্র ॥

৩৮। কচিদিতি সাক্ষিকম্। স্বাদ্বস্বাচ্চ বেত্যত্র সাধবসাধু

১৪, ১৫। কর্মণেতি যুগ্মকম্ ॥

বেতি^১ কচিৎ পাঠঃ ॥

১৬। বিভবীতার্কিকম্ ॥ (১৭, ১৮)।

৩৯। ভুঞ্জ ইত্যর্কিকম্ ॥ (৪০—৪৫)।

১৯। তদবীক্ষিতাপীত্যত্র ঞ্চ ন দ্বেক্ষি নৌষি বেতি

৪৬। ভগবৎপর ইতি কচিৎ পাঠঃ ॥ (৪৭). †

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে সপ্তম-স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপালমিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসম্বর্ভে ত্রয়োদশোধ্যায়ঃ ॥ ১৩ ॥

চতুর্দশোধ্যায়ঃ

১, ২। গৃহস্থ ইতি যুগ্মকম্ ॥

দোষপ্রবণাচ্চ। এবমেব শ্রীভগবতা (ভা^০ ১১।২।৭।১৩)

২, ৩। গৃহস্থিতি যুগ্মকম্। সাক্ষাদিতি তৎপ্রীত্যর্থ-
মেবং, ন তু ফলসাদৃশ্যার্থার্থমিত্যর্থঃ ॥ (৫—১১)।

“চলাচলেতি দ্বিবিধা প্রতিষ্ঠা জীবমন্দিরম্” ইত্যুক্তমত্র
প্রতিষ্ঠা—প্রতিমা জীবন্ত জীবয়িতুঃ পরমাশ্রয়ো মম মন্দিরম্

১২। জহাদিতি। অজিত-বশীকারেণৈব তাদৃশত্বং সিধ্য-
তীতি ভাবঃ ॥

—মদঙ্গপ্রত্যঙ্গৈরেকাকারতাম্পদমিত্যর্থঃ; যদ্বা, প্রতিষ্ঠা-
লক্ষণেন কর্মণা পূর্বোক্তপ্রতিমা মম তদাম্পদং ভবতীত্যর্থঃ।

১৩। আত্মা—পরমাশ্রয় ॥ (১৪—১৯)।

তথা চ হয়শীর্ষপঞ্চরাত্রে শ্রীমুক্তিপ্রতিষ্ঠাপ্রসঙ্গে—“বিষ্ণো স-

২০—২৩। অয়মে ইতি চতুক্ষম্। ২৩। তিন্মেষকাদশী
বাগ্ধিতি। সাত্ত্বোপবাসানর্হা গ্রাহা,—বৈষ্ণবানাং তত্র শ্রাদ্ধ-
নিষেধাৎ; তথা হি ব্রহ্মযাগে—“শ্রাদ্ধৈষ্কাদশী-দিনে” ইতি
দীক্ষা-সদ্বন্ধ-নিষেধঃ; ব্রহ্মবৈবর্তে—‘যে কুর্বন্তি মহীপাল
শ্রাদ্ধৈষ্কাদশীদিনে। ত্রয়শ্চে নরকং যান্তি দাতা ভোক্তা
পরেতকঃ’^৩ [যতঃ প্রেতঃ] ॥’ ইতি; পাদ্যোত্তরথণ্ডে—‘একাদশ্যাং
তু প্রাপ্তায়াং যাতাপিত্রোর্মুতেহহনি। দ্বাদশ্যাং তং প্রদাতব্যং
নোপবাসদিনে কচিৎ’^৪ ইতি; পুষ্করথণ্ডে—‘একাদশ্যাং যদা
রাম শ্রাদ্ধং নৈমিত্তিকং ভবেৎ। তদ্দিনং তু পরিত্যজ্য দ্বাদশ্যাং
শ্রাদ্ধমাচরেৎ’^৫ ইতি ॥ (২৪—৩৩)।

—‘যচ্চ তে পরমং তত্ত্বং যচ্চ জ্ঞানময়ং বপুঃ। তৎ সর্ব-
মেকতো লীনমগ্নিন্ দেহে দিব্যতাম্’ ইতি; অথবা,
জীবমন্দিরম্—সর্বজীবানাং পরমাশ্রয়ঃ সাক্ষাদ্ভগবানেব
প্রতিষ্ঠেত্যর্থঃ।

পরমোপাসকাস্চ সাক্ষাৎ পরমেশ্বরম্ভেনৈব তাং পশুন্তি;
—ভেদক্ষুর্ভেত্তিক্রিবিচ্ছেদকত্বান্তথৈব হ্যচিহিতম্। ইথ-
মেবোক্তং ভগবত।—(ভা^০ ১১।২।৭।৩২) “বন্দ্যোপবীতভরণ-
পত্র-স্রগুগন্ধলপনৈঃ। অলঙ্করীত সপ্রেম মন্ত্ৰোক্তা মাং
যথোচিতম্ ॥” ইত্যত্র মামিতি সপ্রেমেতি চ। অতএব
নিম্নপর্বে তামধিকৃত্যস্বরীষ্য প্রতি ত্রিবিম্বাকাম্—‘তন্ত্যং
চিহ্নং সমাপেচ্য ত্যজ চাত্মান্ বাপাশ্রয়ান্’^৬। পূজিতা সৈব
তে ভক্ত্যা দ্যাতা চৈবোপকারিণী ॥ গচ্ছন্তিষ্ঠন স্বপন ভুঞ্জ-

* ৭। ‘বাবদাবান’ ইত্যুত্তরার্ধকেহমুরূপাভিপ্রায়কং ভা^০ ১১।১৮।৩০-শ-৭-৭। ঐষ্টব্যম্। † ১১শ—৪৭শ। অয়ং শ্রীপ্রহ্লাদাজগদ্রমুনিংবাবাদ্যা
ইতিহাসঃ খলু পুনঃ শ্রীযত্ন-মন্ত্রাত্মকংবাবাদে দৃষ্টতে ভা^০ ১১।১৭।২৫—ভা^০ ১১।১৮।৩০-শ-পঞ্চাভ্যন্তরং হোম-জাতোদিতং জ্ঞেয়ম্। ‡ ‘দ্বাদশ্যাং...কচিৎ’
ইত্যত্র ‘তদ্দিনং তু পরিত্যজ্য দ্বাদশ্যাং শ্রাদ্ধমাচরেৎ’ ইতি ‘ও’-গ্রন্থত পাঠান্তরম্।

১। চেতি (ঘ); ২। তৎপ্রতীত্যর্থমেব (ঘ); ৩। চ প্রেরকঃ (খ, ঘ); ৪। ব্যাপাশ্রিতান্ (ঘ)।

স্বামেবাগ্রে চ পৃষ্ঠতঃ। উপর্যধস্তথা পার্শ্বে চিস্তয়ঃস্বামথান্ননঃ।^১
ইত্যাদি।

অতএব চ তৎপূজায়ামাবাহনাদিকমিখং ব্যাখ্যাত-
মাগমে—‘আবাহনঞ্চাদরেণ সম্মুখীকরণং প্রভোঃ। ভক্ত্যা
নিবেশনং তস্মৈ সংস্থাপনমুদাহৃতম্। তবাস্মীতি তদীয়স্ব-
দর্শনং সন্নিপাণনম্। ক্রিয়াসমাপ্তিপূর্ণাস্ত-স্থাপনং সন্নিবোধনম্।
সকলীকরণং প্রোক্তং তৎসর্বাঙ্গ-প্রকাশনম্।’ ইতি; অত্র
শূত্রাদি-পূজিতার্চা-পূজা-নিষেধ^২ বচনমবৈষ্ণব-শূত্রাদি-পরমেষ-
—‘ন শূত্রা ভগবন্তজ্ঞাস্তে তু ভাগবতা নরাঃ। সর্ববর্ণেষু
তে শূত্রা যে ন ভক্তা জনার্দনে।’ ইত্যাক্রোঃ।

অথাত্র পাত্রমিত্যাদৌ শ্রীনারদোক্তাবিধান-বিচারে
শ্রীমদর্চ্যাতোহপি যঃ পুরুষমাত্রাতিশয়স্তত্রাপি জ্ঞানিনঃ, স
তু কৈবল্যাকামো ভক্ত্যাশ্রয়^৩,—অস্মিন প্রকরণে (ভা^০ ৭।
১৫।২) “জ্ঞাননিষ্ঠায় দেয়ানি” ইত্যুপসংহারে জ্ঞানিন এব
দানপাত্রত্বেন পরমোৎকর্ষোক্তোঃ। অত্র তু ‘ন মেহ-
ভক্তচতুবেদী’ ইত্যাদৌ, (ভা^০ ১০।২।২১) “নাযং স্তথাপো
ভগবান্” ইত্যাদৌ, (ভা^০ ৬।১৪।৫) “মুক্তানামপি সিদ্ধানাম্”
ইত্যাদৌ চ ভক্তশ্রবণে ততোহপ্যুৎকর্ষঃ, কিমূত তচ্চ-
পাত্ৰায়াঃ শ্রীমদর্চায়াঃ। অতএব তামুদ্ধিশ্রোক্তং (বিষ্ণু-
ভক্তিচন্দ্রোদয়-ধৃত-পুরাণবাক্যে) ‘নাশ্রজতি যো মোহাৎ’
ইত্যাদি। তথাপি পাত্রমিত্যাদীনামর্থোহপি ক্রমেণ^৪ দৃষ্টতে।
—পাত্রং তত্র নিরুক্তমিতি; তত্র—রাজসূয়ে।

৩৬। জীবতি। সর্বেষাং জীবানামাত্মনশ্চ তর্পণরূপা
সৈব ভবতীত্যর্থঃ।

৩৭। পুরাণীতি। জীবেন জীবয়িত্বা জীবাস্ত্যায়ামি-
রূপেণেত্যর্থঃ।

ইতি শ্রীমত্তাগবতে সপ্তমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে চতুর্দশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৪ ॥

পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ

১, ২। অথ তেষু সর্বোৎকৃষ্টমাহ স্বাম্যাম্। ১। কর্ণ-
নিষ্ঠা ইত্যাদয়ঃ ক্রমেণ গৃহস্ব-বানপ্রস্থ-ব্রহ্মচর্য-ব্রহ্মচারি-
সন্ন্যাসিনো জ্ঞেয়াঃ। ২। জ্ঞানেতি। জ্ঞাননিষ্ঠায় দেয়ানীত্যত্র

৩৮। তেহিতি। তস্মাত্তারতম্য-বর্তনান্ন^৫ পুরুষঃ প্রায়ো
মহুশ্চঃ পাত্রম্^৬। তত্র জ্ঞানাদিকং^৭ বিশিষ্টমিতি ভগবদ্-
বর্তনশ্রুতিশয়াৎ। তত্রাপ্যাত্মা যাবান্ যথা জ্ঞানাদি-
পরিমাণাদিকস্তথাসৌ পাত্রমিত্যর্থঃ।

৩৯। এবং স্থিতেহপি কালেনোপাসক-দোষোৎপত্তৌ
সত্যাং ভেদদৃষ্ট্য^৮ বিশিষ্টমিতিভাণ্ডারং প্রকাশিতমিত্যাহ,
—দৃষ্টৌতি। যিথোহবজ্ঞানমসম্মানস্তশ্রিত্যাত্মা বুদ্ধিরেষাম্,
তেষাং ভাবং দৃষ্টা ক্রিয়ায়ৈ পূজাভ্যর্থমর্চা কৃত্য, —তৎ-
পরিচর্য্যানাগ্র দর্শনায় সা প্রকাশিতেত্যর্থঃ। এতেন তাদৃশ-
দোষযুক্তেষপি কার্যসাধকত্বাচ্ছ্রীমদর্চ্যো আধিক্যমেব
ব্যঞ্জিতম্। (নৃ^০ পু^০) ‘প্রতিমা স্নগ্নবুদ্ধীনাম্’ ইত্যাস্নগ্নবুদ্ধীনা-
মপীত্যর্থঃ,—নৃসিংহপূরণাদৌ ব্রহ্মস্বরীষাদীনামপি তৎপূজা-
শ্রবণাৎ।

৪০। ততোহর্চায়ামিত্যাди। তত এবংপ্রভাবত্বাৎ;
কেচিদিত্যাদিধান-বৈশিষ্ট্যেন পূর্বতোহপ্যুক্তমসামন-তৎপরা
ইত্যর্থঃ। নম্রবজ্ঞাবদ্দেহেহপি^৯ সিদ্ধিঃ স্মাদিত্যাশঙ্ক্যাতি-
প্রসঙ্গ-বারণেচ্ছয়া প্রস্তুত-পুরুষরূপাধিষ্ঠানাদর-রঞ্জেচ্ছয়া^{১০} চ
ভং বারয়তি—উপাস্তাপীতি।

৪১। অথ পুরুষেষু পূর্বোক্তং বিশেষঃ জাত্যাদিনা
বিবরণোতি—পুরুষেষুপীত্যাди। পুনরবজ্ঞা-বাহিত্যে সতীতি
জ্ঞেয়ম্।

৪২। পূর্বোক্তং ব্রাহ্মণরূপং পাত্রমেব শ্রোতি—নম্র-
শ্রোতি। জগদাত্মনো জগতি লোকসংগ্রহ-ধর্মাদি-প্রবর্তনেন
তন্নিয়ন্তুরিত্যর্থঃ; দৈবতং লীলয়া পূজ্যত্বেন দর্শিতম্।*

* ৩৫—৪২। অত্রানুরূপাভিপ্রায়কং ভা^০ ৩।২।২।৭শ—৩৫শ-লোকজাতং দ্রষ্টব্যম্।

১। শূত্রাদিপূজা-নিষেধ- (ঘ); ২। মুক্ত্যাশ্রয়- (খ); ৩। অর্পণক্রমেণ (ঘ, ঙ); ৪। তারতম্যেন বর্তমানহাৎ (খ); ৫। মহুশ্চাত্রম্ (গ); ৬।
জ্ঞানাদিকং (ঙ); ৭। বেদদৃষ্টা (ঙ); ৮। নম্রজ্ঞানবতাং ঘেহেহপি (খ); ৯। -রূপাধিষ্ঠানবেদরঞ্জেচ্ছয়া (গ)।

পরমাশ্রয়রূপঞ্চ তদভিব্যক্তে: সূতরামেবার্চ্য। আধিক্য-
মপি। এবং তদাশ্রয়রূপস্ত^১ বিলক্ষণ-প্রকাশস্থানত্বাদেব
শ্রীবিষোক্ত্যাপকত্বেহপি শালগ্রামাদিষু নির্ধারণম্; তচ্চ
পুরুষব্রহ্মাত্ম্যমিদৃষ্ট্যাপেক্ষ্যম্, কিন্তু স্বভাবনির্দেশপরমেষ, —
তন্নিবাসক্ষেত্রাদীনাং মহাতীর্থত্বাপাদনাদিন। সর্বেষামপি
কৃতার্থকত্ব-কথনাং। তথা চ স্বান্দে—‘শালগ্রামশিলা যত্র
ততীর্থং যোজনত্রয়ম্। তত্র শ্রাদ্ধং জপোং হোমঃ সর্বং
কোটিগুণং ভবেৎ ৷’ ইতি; পান্দে—‘শালগ্রাম-সমীপে তু
ক্রোশমাত্রঃ সমস্ততঃ। কীকটোহপি মৃতো যাতি বৈকুণ্ঠ-
ভুবনং নর ৷’ ইতি। তস্মাৎ শ্রীমদচায়া [জাতপ্রেম-পরম-
ভাগবতোক্তমানামপি প্রাণকোটিশ্রিয়াভীষ্টানীয়ারঃ] আধিক্যমেব
স্থিতম্ ॥ (৩—১২)।

১৩। ধর্মবোধ ইতি সাক্ষিকম্। পাষণ্ডো বেদবাহুঃ;
দম্ভঃ সকপটঃ ॥

১৪। স্বভাব ইত্যর্কিকম্ ॥ (১৫—১৭)।

১৮। সন্তুষ্ট ইতি। কেন বা ন বর্তেত, অপি তু
বারিণাপি বর্তেতেত্যর্থঃ ॥ (১৯—২১)।*

২২, ২৩। অসকল্লাদিতি যুগ্মকম্। ২২। তত্ত্বাবয়বধেণ
পরমেশ্বরবিন্যাসবিচারেণ ॥

২৪। কৃপয়েতি সাক্ষিকম্। উপশমেন—নিবৃত্ত্যাক্রমেন
সন্তেন ॥

২৫। এতদিত্যর্কিকম্। শ্রুতিশ্চ—(শ্বে° ৬।২৩) ‘যস্ত
দেবে পরা ভক্তির্থা দেবে তথা গুরৌ। তৈশ্চৈতে কথিতাঃ
হৃথ্যাঃ প্রকাশন্তে মহাত্মনঃ ৷’ ইতি; অতো ব্রহ্মবৈবর্ত্তে—
‘গুরুভক্ত্যা স মিলতি শ্ররণং সেব্যতে বৃধৈঃ। মিলিতো-
হপি ন লভ্যেত জীবৈরহমিকা-পঠৈঃ ৷’ ইতি; পান্দে
দেবছাতি-স্তুতো [যোগসার-স্তোত্রে]—‘ভক্তির্থা হরৌ মেহস্তু
তদ্বরিষ্ঠা গুরৌ যদি। মমাস্তি তেন সত্যেন স্বং দর্শয়তু
মে হরিঃ ৷’ ইতি ॥

২৬। মর্ত্য্যাসন্ধীরিতি। অতএবোক্তং প্রাচীনৈঃ—‘অর্কো
বিষৌ শিলাদীণ্ডকৃষু নরমতিবৈষ্ণবে জাতিবুদ্ধি-বিষোকা
বৈষ্ণবানাং কলিমল-মথনে পাদতীর্থেহিবুদ্ধিঃ। শুদ্ধে তন্মায়ি

মস্ত্রে সকলকলুষহে শঙ্কসামান্তবুদ্ধি-বিষৌ সর্বেশ্বরেণে
তদিতরসমদীর্ঘস্ত বা নারকী সঃ ৷’ ইতি ॥

২৭। ন চেদং লোকেষ্মাশ্রয়ম্,—সাক্ষান্তগবতি তথা
মননাদিত্যহ,—এষ ইতি ॥ (২৮—৪০)।

৪১, ৪২। আহরিতি যুগ্মকম্। অপর্যোহত্র ধর্মপরিভ্যাগ-
রূপঃ সন্ন্যাসঃ। তদেব সর্বশ্রাং রথ-সামগ্র্যাং সত্যামপি
ধনুবাদিকং বিনা বৈমর্য্যমেবেত্যাহ^১—ধনুহীতি ॥ (৪৩—৪৭)।

৪৮, ৪৯। হিঃস্রমিতি যুগ্মকম্। সুরালয়াদি-লক্ষণং পূর্ত্তক
প্রবৃত্ত্যর্থ্যমিত্যর্থঃ ॥ (৫০—৫৬)।

৫৭—৬১। জগতশুদ্ধনশ্রুত্রে যুক্তিং বিবৃণোতি পঞ্চতিঃ।

৫৭। আদাবস্তে ইতি,—জনানাং দেহাদীনামাদৌ কারণ-
ভেনাস্তে চাবদিত্তেন যৎ পরমাশ্রয়লক্ষণং সর্বকারণং বস্তু
সদ্বর্ত্তমানম্, তদেব স্বয়ং বহির্ভোগ্যমস্তর্ভোক্ত-পরমবরং
চোচ্চনীচং তমোহপ্রকাশঃ, † জ্যোতিঃ-প্রকাশশ্চ ক্ষুরতি
নাত্মং। অন্তস্ত তদ্বিনা স্বতঃক্ষুরণানিরূপ্যত্বাদিতি ভাবঃ ॥

৫৮। নহু কথং তহি তন্মাদতান্তপৃথগিবার্থজাতং প্রতীয়তে?
তত্রাহ—আবাসিতোহপীতি। আবাসিতস্তর্কবিরোধেন আ—

সর্বতো বাধিতঃ স্বাতন্ত্র্যসত্তায়াঃ সকাশাশ্রিত্যস্তোহপি যথাভাসঃ
সুখাদি-প্রতিরশ্মির্বালাভিঃ পৃথক্ প্রকাশমানতাদর্শনান্দ-
বস্ত্তয়া স্বতন্ত্র-পদার্থতয়া স্তুতঃ কল্পিতশুদ্ধবদৈদ্রিয়কং সর্বং
মুঢ়ৈঃ স্বতন্ত্রার্থজেন যদবিবিধং কল্পিতম্, তত্ত্ব ন তদ্বদৃষ্টা,—

স্বাতন্ত্র্য-নিরূপণস্ত দুর্ঘটাদিত্যর্থঃ ॥ ৫৯, ৬০। তদেবাহ

হাভ্যাম্। ৫৯। ‘ক্ষিত্যাদীনাম্’ ইত্যাদিনা, ‘মুর্ষেবেত্যর্থঃ’
ইত্যন্তেন তৈঃ [শ্রীশ্রীমিাপদৈঃ] ॥ ৬০। এবং দেহাদেঃ স্বাতন্ত্র্যে-

ধানিরূপ্যত্বমুক্ত্য। তদ্বক্তৃনাং ক্ষিত্যাদীনামপি তথৈবা-
নিরূপ্যত্বমাহ,—ধাতব ইতি। ধারয়ন্তীতি ধাতবো মহা-
ভূতানি; তন্মাত্রৈঃ সৃষ্টেশ্বরবয়বৈবিনা ন স্নায়বয়বিত্বাং;

তেষামপি তর্জাবয়ব এব স্বতন্ত্র ইতি চেত্তত্রাহ,—উক্ত-
প্রকারেণাবয়বিনি নিরূপয়িতুমসত্যবয়বোহপ্যন্ততো নি-
রূপয়িতুমসম্ভব স্তাং,—অবয়ব-প্রতীত্যনুযায়ীপপত্তিঃ বিনা

পরমাণু-লক্ষণাবয়ব-সম্ভাবে প্রমাণাভাবাদিত্যর্থঃ। তদুক্তং

পঞ্চমে (ভা° ৫।১২।৯) “এবং নিরুক্তং ক্ষিতিশব্দবৃত্তম্” ইত্যাদি।

* ২০। অত্রায়ুরূপাভিপ্রায়কং ভা° ১।১৪।১।১৭ ভা° ১।১৪।২।১৭-পদ্যক্ বিচার্যম্। † জগত……তমোহপ্রকাশঃ’ ইত্যত্র ‘মোহাভাবকারণং
সর্বস্ত পরমাশ্রয়বস্ত্তং বিবৃণোতি—আবাসিতি। যৎ পরমাশ্রয়-লক্ষণং বস্ত্ত’ ইতি ‘ভ-বস্ত্তস্ত পাঠান্তরম্।

১। তদাশ্রয়স্ত (খ); ২। তত্র দানং তপো (খ, ঘ); ৩। তত্ত্বাবয়ব্যাং (গ); ৪। বৈমর্য্যমেবেত্যত্র অহ (খ)।

তস্মাদৈক্যবুদ্ধ্যাগম্বরূপং যৎ প্রতীয়তে, তৎ সর্বত্র পরমাত্ম-
লক্ষণং সর্বকারণং বস্তুবেতি সাধুক্রম্—(৫৭তম-শ্লো^০)
“আদাবস্তে জনানাম্ সং” ইত্যাদিনা। এবমেব তৃতীয়ে-
পুস্তকম্—(ভা^০ ৩৬।১—৩) “ইতি তাসাম্” ইত্যাদি,
“প্রবোধয়ন্” ইত্যন্তম্। অতএব (বৃ^০ ৩।৭।৪) ‘যন্ত পৃথিবী
শরীরম্’ ইত্যাদি-শ্রুতৌ সর্বত্র পরমাত্মশরীরেণ প্রসিদ্ধিঃ,
পরমাত্মনস্ত শরীরেণে। তদেবমবয়বরূপেণ প্রধানপরিণামঃ,
সর্বত্রাবয়বী তু পরমাত্মনস্তেবেতি সিদ্ধম্। ততোহপামিথ্যা-
ত্বমেব জগত উপপত্তেত ॥ ৬১। নহু যদি পরমাত্মবস্ত্বেব
সর্বত্রাবয়বী দেহঃ স্মাৎ, ততচ্চাত্ত্বৈব^০ ব্রাহ্মণত্বাদি-সংজ্ঞা-
প্রাপ্তেত্ত্বগদোষহেতু-বিধি-নিষেধাবপি স্মাতাম্, তৌ চ ন
সম্ভবতস্তস্মাদন্ত এবাবয়বী যুজাত ইত্যশঙ্ক্যাহ,—স্মাদিত্তি।
বস্তুনঃ পরমাত্মনো বিকল্পে সংশয়ে সতীতি তন্ত তাদৃশত্বেন
নির্ণয়ো যাবন্ন স্মাদিত্যর্থঃ, তাবদেব তস্মাৎ সর্বৈক্যবুদ্ধি-
নিদানাত্ পৃথগ্দেহৈক্যবুদ্ধিঃ সাদৃশ্যভ্রমঃ স্মাৎ,—পূর্বাপর-
বয়বাত্ত্বসন্ধানে সতি পরম্পরমাসংজ্ঞাকর স্থিত্যেবাবয়বত্ব-
সাধারণেন চৈক্য-সাদৃশ্যং প্রত্যবয়বমেকতয়া প্রতীতেঃ ;
‘সোহয়ং দেহঃ’ ইতি ভ্রম এব ভবতীত্যর্থঃ ;—প্রতিবৃক্ষং
তদিদং বনসিতিবৎ। যথোক্তং স্বয়ং ভগবতা,—(ভা^০ ১১।
২২।৪৫) “সোহয়ং দীপোহিচিবাং যন্ত স্মোতসাম্ তদিদং
জলম্। সোহয়ং পুমানিতি নৃণাং যুযা দীর্গীর্মুযায়ুযাম্ ॥”
ইতি। ততশ্চ তত্রৈব ব্রাহ্মণত্বাভিமானেন সতি স্বপ্ন-
বিষয়কৌ জাগ্রৎ-স্বপ্নাবিব তদবিষয়কৌ বিধি-নিষেধৌ

স্মাতামিত্যাহ,—জাগ্রদিত্তি ; তথা তেন প্রকারেণ বিধে-
বিধিতা, নিষেধস্ত নিষেধতেত্যর্থঃ। এবং—(ভা^০ ১১।২৮।১)
“পরম্ভাবকর্মাণি ন প্রশংসেন্ন গর্হয়েৎ। বিশ্বমেকাত্মকং
পশুন্ প্রকৃত্যা পুরুষেণ চ ॥” ইত্যাদিরেকাদশাষ্টাবিংশতি-
তমাধ্যায়ে প্রথমো গ্রন্থোহপি জ্ঞেয়ঃ। তত্র (ভা^০ ১১।২৮।৪)
“কিং ভদ্রং কিমভদ্রং বা দ্বৈতশ্রাবস্ত্বনঃ কিমৎ” ইত্যাদিকং
‘স্মাৎ সাদৃশ্যভ্রমঃ’ ইত্যাত্ত্বসংসারেণৈব ব্যাখ্যায়ম্।—অবস্ত
যদ্বৈতং তস্মৈত্যর্থঃ। তস্মাৎ স্মাতস্মোণ নিরূপণাশক্ত্যা
পরমাত্মনোহনন্তদেব সর্বমিতি প্রকরণার্থঃ ॥ (৬২, ৬৩).

৬৪। অসিদ্ধজ্ঞানস্মাত্তথাপি স্বধর্মমেব কুর্বাদিত্যাহ,—
যদিত্তি ॥ (৬৫—৬৭).

৬৮। যথা—যেন ভক্তিমাত্রপ্রকারেণাশ্রয়নঃ স্বস্ত যঃ
প্রভুঃ শ্রীকৃষ্ণস্তস্মাদেব হেতেশূর্যমাপদগপাদুত্তরতোত্তরিয়গণ।
তদেব প্রতাপয়তি,—যদিত্তি ॥

৬৯, ৭০। তত্র স্বমপি দৃষ্টান্তয়তি—অহমিত্যাদিনা।
তত্রাহমিতি যুক্তকম্ ॥ (৭১—৭৩).

৭৪। যেনৈব ভক্তিমাত্র-প্রকারেণ নারদত্বমপি লক্শ-
বানহমিতি প্রকরণার্থঃ ॥ (৭৫—৭৮). [৭৫—৭৭। অত্র যথা-
শ্লোকং পুনঃ ভা^০ ৭।১০।৪৮শং—৫০শং পঙ্কজাতং ত্রষ্টব্যম্ ; পুনরুক্তি-
খবত্যাঙ্গরাদিত্তি জ্ঞেয়ম্।

৭৯। কৃষ্ণপার্থাবিত্তি। পূর্বং তাবদব্রহ্মজ্ঞানেন বিশ্বত
আসীদেব, অধুনা তু পরমব্রহ্মজ্ঞানেন পরমবিশ্মিত
আসীদিত্যর্থঃ ॥ (৮০).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে সপ্তমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোজামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৫ ॥

ইতি কলিযুগপাবন-স্বভজন-বিভজন-প্রয়োজনাবতার-শ্রীশ্রীভগবৎকৃষ্ণচৈতন্তদেব-চরণানুচর-

বিশ্ববৈষ্ণব-রাজসভা-সভাজনভাজন-শ্রীকৃষ্ণ-সনাতনানুশাসন-ভারতীগর্ভে

সপ্তমসন্দর্ভাভ্যক-শ্রীভাগবতসন্দর্ভে সপ্তমস্কন্ধস্য

শ্রীকামসন্দর্ভঃ সমাপ্তঃ।

মূলসংখ্যা—৮৯৮ ; টীকা—১৩১৮ ;

সন্দর্ভসংখ্যা—৭২৫।

অষ্টম-স্কন্ধঃ

প্রথমোহধ্যায়ঃ

শ্রীশ্রীকৃষ্ণচৈতন্য নমঃ* *

অষ্টমে ক্রমসন্দর্ভে সন্দর্ভাণাং সনাত্নতিঃ ।

ক্রিয়তে যম্মিদেধেন স মেহননুগতেগতিঃ ॥

অষ্টম-স্কন্ধস্য ক্রমসন্দর্ভঃ

স্মিগিপাদৈর্ন যদ্যুক্তং যদ্যুক্তং চাস্কুটং কচিৎ ।

তত্র তত্রৈব বিজ্ঞেয়ঃ সন্দর্ভঃ ক্রম-সংজ্ঞকঃ ২ ॥

বৈষ্ণবাপরিতোষঃ শ্রাদ্ধত্র যত্র ততন্ততঃ ।

লেখ্যং বৈষ্ণবসিদ্ধান্তং দাক্ষিণ্যেনৈব কিঞ্চন ॥

(১—৪). ৫। আকৃত্যামিতি । কণোঃ? তত্রাহ,—
তুহিত্রোরিতি ॥ (৬—৮).

২। ইদং “যেন” ইত্যাদিকং (১৬শ শ্লোক^০) “তমীহ-
মানম্” ইত্যাদিসংঘাত^১—“যো জাগর্তি, তং প্রপত্তে^৪”
ইতি পর্ববসান-ক্রিয়ায়াং স্ব-তাৎপর্যাৎ । যেনেতি য
ইত্যর্থঃ,—“সুপাং সুপো ভবন্তি” ইতি ছান্দস-বাক্তিকং ।
নায়মিতি,—জাগ্রদশায়াং তজ্জ্ঞানচ্ছায়ায়ৈব বিশ্বস্ত জ্ঞানাৎ;
সুষুপ্তদশায়াং তস্মা অপি তিরোধানাৎ;—তস্মা তু স্বতঃ-
সিদ্ধ-সর্বব্যাপক-জ্ঞানত্বাদয়ুক্তমেবৈতদ্বিতি ভাবঃ ॥

[১০। অত্র শ্রুতৌ (ঈশ^০ ১ম-মন্ত্রঃ) ‘ঈশাবাস্তম্’ ইতি যথা-
শ্লোকং ব্রহ্মবাস্]

১১। চক্ষুঃস্বরূপভূতা জ্ঞানশক্তিঃ (শ্বে^০ ৬।৮) ‘স্বাভাবিকী
জ্ঞান-বল-ক্রিয়া চ’ ইতি শ্রুতেঃ । শেষং সুগমম্ ॥

১২। তদেবং তজ্জ্ঞানশক্তেনিত্যত্মমুক্তা তৎস্থাপনায়
স্বরূপস্ত নিত্যত্বমাহ,—ন যন্তেতি ॥

১৩। তদেবোপপাদয়তি—স ইতি । বিশ্বস্ত সর্বস্ত
ব্যাপকঃ কারো যস্ত; বিশ্বে অনন্তাঃ কারা বা যস্ত সঃ;

অতএব পুরু বহুধা হুতো বেদৈর্গীতঃ । তত্র হেতুঃ—
ঈশোহচিন্ত্যশক্তিঃ; যতঃ সত্যঃ সর্বসত্ত্বা-হেতুস্বরূপঃ; যতঃ
স্বয়ং জ্যোতিঃ স্বপ্রকাশঃ, অতশ্চাজঃ; পুরাপি^৭ নবত্বাদ-
বিকারান্তর-শূন্যশ্চ । তদেবং পরমপূর্ণোহিপ্যস্ত প্রপঞ্চশ্রূপ্য-
জয়া মায়াখ্যায়াত্মাদীন-শক্ত্যা জন্মাদি বিধত্তে কৰোতি ।
তাক্ষ মায়াং বিজ্ঞয়োদস্ত তস্তাং সকার্য্যায়ামনাসজ্যোবাস্তে;
—অতএব নিরীহ এবাস্ত ইত্যর্থঃ । তদেতদচিন্ত্য-স্বভাব-
ময়-লীলামাত্রমেবেতি ভাবঃ ॥

১৪। সৈষা চ লীলা শিক্ষয়া ভক্তসুখ-পর্ষ্যবসানৈ-
বেত্যাহ,—অথেনিতি । যস্মাদেবমসৌ কর্ম কৃৎসাপ্যনাসজ্য
নৈষ্কর্মেণাস্তে, অথাস্মাদ্বেনো ঋষয়োহপ্যাগ্রে প্রথমা-
বস্থে কর্ম্মণি কুর্বন্তি,—তেষনাসক্তা অপি ভবন্তীত্যর্থঃ ।
কিমর্থম্? অকর্ম্মহেতবে তদ্বিন্নিরীহত্ব-প্রাপ্তৌ । তর্হি কথং
পূর্বমেব নিরীহা ন স্ত্যঃ? তত্রাহ,—হি যস্মাদীহমান এব
পুরুষঃ প্রায়োহনাসক্তে সত্যনীহাং প্রপত্ততে—ক্রমাৎ
প্রাপ্নোতি, ন তু হঠাদনীহমান এবৈত্যর্থঃ । তদুক্তম্
—(গী^০ ৬।৩; ৩।৬) ‘আকরুক্ষোর্ম্মনৈর্যোগং কর্ম্মকারণমুচ্যতে ।
যোগাক্রুতস্ত তস্মৈব শমঃ কারণমুচ্যতে ॥’; ‘কর্ম্মেক্সিয়ানি
সংযম্য য আস্তে মনসা স্মরন্ । ইন্দ্রিয়ার্থান্ নিমৃচ্যাত্মা
মিত্যাচারঃ স উচ্যতে ॥’ ইতি ॥

১৫। বিজ্ঞয়োদস্ত নিরীহ আস্ত ইতি যদুক্তম্, তদেব
ঋষয়োহহুসংসরন্তি । তদেব বিশদয়তি—ঈহত ইতি ।
স্বরূপস্বত্বক্ষুণ্ণিক্রূপবিজ্ঞয়া পূর্ণজ্ঞেন ভগবতঃ কাৰ্য্যান্তরে
ক্রিয়মাণেহিপ্যনাসক্তিঃ, ঋষীণামপি তদভুগতোত্যর্থঃ ॥

* ইত্যন্ত্যং পরং ‘শ্রীকৃষ্ণ কৃষ্ণচৈতন্য স-সনাতন-রূপক । গোপাল রঘুনাথ-ব্রহ্মজীবক পাহি মান্ ॥’ ইত্যেব শ্লোকঃ ‘উ-গ্র-ব্রহ্ম’ দৃশ্যতে ।

১। নমঃ শ্রীকৃষ্ণায় (ঘ); ২। ভ্রমণায়কঃ (ঙ); ৩। ইত্যাদন্তং বাহ (ঙ); ৪। প্রপত্ততে (ঙ); ৫। পূর্বমপি (খ) ।

১৬। এতানি নিজোক্তান্তনু ফলিতমাহ,—তমীহ-
মানমিতি। তত্র (১৩শ-শ্লো^০) “স বিশ্বকায়ঃ” ইত্যাদি-
জ্ঞানসাহবান্দঃ স্পষ্ট এব। কিঞ্চ, “বুধম্” ইতি—(২ম-শ্লো^০)
“যেন চেতয়তে” ইত্যন্ত, (১১শ-শ্লো^০) “যং ন পশুতি”
ইত্যন্ত চ; “প্রভুম্” ইতি—(১০ম-শ্লো^০) “আত্মাবাস্তম্”
ইত্যন্ত, “পূৰ্ণম্” ইতি—(১২শ-শ্লো^০) “ন যন্ত” ইত্যন্ত চ
জ্ঞেয়ঃ। অর্থশাস্ত্রম্—তং প্রপত্তে। তত্র হেতবঃ—ঐহমানম্;
জগৎকষ্টাদিকং কুবন্তমপি নিরহঙ্কৃতম্—তদাসক্তিশূণ্যম্;
যতো বুধঃ—স্বানন্দানুভবশীলম্; যতঃ পূৰ্ণঃ নিরাশিষক্।

তর্হি কথং পারবশ্চেন তৎ করোতি? নেত্যাহ,—অনন্ত্রেতি।
তর্হি কিমর্থং করোতি? তত্রাহ,—নৃনিতি। নহু নর-
শিক্ষণমপি বহিরাবেশ এব? তত্রাহ—নিজা ভক্তান্তেষাং
বস্ত্রানি সম্যক্ স্থিতম্;—তদাত্মকুল্যায়ৈব সর্বং কুবন্ত-
মিত্যর্থঃ। অতএব সর্বধর্মমূল্যস্ত তেষাং ধর্মস্ত ভাবনেনা-
খিল-ধর্মভাবনমপীতি। তমেব প্রপত্তে ॥ (১৭—২৩)।

২৪। বসিষ্ঠেতি,—দম্ভ্যামধোহয়ং ‘বসিষ্ঠকবিঃ প্রজা-
পতিগৃহীতয়া ত্রয়া’ ইতি শ্রুতেঃ ॥ (২৫—৩০)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধস্য শ্রীম-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীকৃষ্ণসংস্কৃতঃ প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥

দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ

(১—১২). ২০—২৪। তত্রৈকদেতি পঞ্চকম্ ॥ (২৫—৩০)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধস্য শ্রীম-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকৃষ্ণসংস্কৃতঃ দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ ২ ॥

তৃতীয়োহধ্যায়ঃ

(১). ২। নমো ভগবত ইত্যন্ত টীকায়াম্—‘গ্রাহ-গৃহীত-
ত্বেন’ ইত্যাদি যত্বপি প্রাগ্জ্ঞান্যন্ত^২ ন সম্ভবতি, তথাপি
প্রস্তাব-বশাদনেনাত্র তথা ভাবিতমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ [আদি-
বীজায়—আদিকারণায়] (৩, ৪)।

৫—৭। কালেনেতি ত্রিকম্। তস্ত পারে মহাবৈকুণ্ঠে ॥
৬। যথা নটশ্চেতি, তস্ত তদ্বস্থা সাধারণৈর্গর্গম^৩,
তথৈতার্থঃ ॥ ৭। অলোকত্বতঃ—লোকাভীত-ভাগবতধর্ম-
ব্রতমতএবাব্রণম্ [অংশ-শকা-রহিতম্]—(ভা° ১১।২।৩৫) “ধাব-
য়মীলা বা নেত্রে” ইত্যাদেঃ ॥

৮, ২। ভগবতি প্রাকৃতানি রূপাদীনি বিশ্রুতিপত্যা-
ন্তানি সংপ্রতিপাদ্যন্তে—ন বিদ্যতে যন্তেতি যুদ্ধকম্। অধ-
র্মর্থঃ।—অবস্থান্তরপ্রাপ্তিবিকারঃ। তত্র প্রথমো বিকারঃ

—জন্মেতি; অপূর্ণস্ত নিজপূর্ত্যার্থা চেষ্টা—কর্মেতি। মনো-
গ্রাহস্ত বস্তুনো বাবহারার্থং কেনাপি সঙ্কেতিতঃ শব্দঃ—
নামেতি; চক্ষুষা গ্রাহো গুণঃ—রূপমিতি; সত্বাদি-প্রাকৃত-
গুণ-নিদানো জবাস্তোৎকর্ষহেতু-ধর্মবিশেষঃ—গুণ ইতি
প্রকৃতিজে লোকে দৃশ্যতে। যন্ত তু সর্বদা স্বরূপস্থত্বাৎ
পূর্ণভাবনসোহপাগোচরত্বাৎ স্বপ্রকাশত্বাৎ প্রকৃত্যভীতত্বা-
ন্তানি ন বিদ্যন্তে, তথাপি যন্তানি ঋচ্ছতি প্রাপ্নোতি,
(২ম-শ্লো^০) “তন্মৈ নমঃ” ইত্যন্তরশ্লোকেনাশ্রয়ঃ। অতএব
শ্রুত্যাপি—(শ্বে^০ ৬।১২) “নিকলং নিষ্ক্রিয়ং শাস্তম্” ইত্যাদৌ,
(কঠ^০ ১।৩।১৫) “অশঙ্কমম্পর্শমরূপম্” ইত্যাদৌ চ, তত্ত-
দ্বিবিধ্যাপি (ছা^০ ৩।১৪।২) “সর্বকর্ম্য সর্বকামঃ সর্বগন্ধঃ সর্বরসঃ”
ইত্যাদৌ বিধীয়তে। গুণদোষ ইত্যপরিমার্গতাদৃগুণ এব

দোষ ইত্যর্থঃ। ততো রূঢ়দোষস্ত সর্বথা ন সম্ভবত্যো-
বেতি বাজ্যতে। তথা চ কোর্মে—‘ঐখর্যাযোগান্তগবান্
বিরুদ্ধার্থোহভিধীয়তে। তথাপি দোষাঃ পরমে নৈবাহার্যা
কথঞ্চন। গুণা বিরুদ্ধা অপি তু সমাহার্যাঃ সর্বতঃ।’
ইতি; (ছা^০ ৮।১।৫) ‘অয়মাগ্নাহপহতপাপা’ ইত্যাদিঃ
শ্রুতিঃ; (ছা^০ ৪।১।৫২—৪) ‘এতং সংঘর্ষ ইত্যচক্ষতে,
এতং সর্বাণি বামাত্তিসংঘটি এষ উ এব বামনীঃ, এষ
হি সর্বাণি বাম্যানি নগতি, এষ উ এব ভামনীঃ, এষ
সর্বেষু বেদেষু ভাতি’ ইত্যাত্মা চ। অতএব সর্বগন্ধ
ইত্যাদৌ গন্ধাদি-শব্দেন মৌগন্ধাদিকমেবোচ্যতে। যদা তু
‘ক্ষুদ্রিত’ ইত্যনেন ক্রিয়া-পদেনাশয়শব্দা গুণস্ত দোষত্বেন
রূপকমবিবক্ষিতম্,—শ্রুতিবিরুদ্ধত্বাৎ পরমার্থত্বেনৈব প্রতি-
পাদয়িমাণস্তাচ্চ। নব্বেকত্র তেষাং জন্মানীনাং ভাবাভাবয়ো-
বিরোধ ইত্যশঙ্কা তদবিরোধে হেতুমাং,—স্বমায়য়েতি।
অগ্ন্যাহুপপত্তি-প্রমিতা তুষ্কর্যা স্বরূপশক্তিরেব তত্র হেতুঃ।
অতএব চ স্বরূপভূতত্বেন তেভ্যঃ প্রাকৃতভেদো বিলক্ষণ-
স্বাত্মজপি ন বিদ্যন্ত ইত্যপি বক্তুং ন শক্যোচেতি
ভাবঃ। যথা শরশারীরকে (ব্র^০ সূ^০ ১।৪।১৬) ‘সমাকর্ষাৎ’
ইত্যত্র ‘নামরূপব্যাকৃতবস্তববিষয়ঃ সচ্ছবঃ প্রায়েণ প্রসিদ্ধ
ইতি তদব্যাকরণাভাবাপেক্ষয়া প্রাপ্তংপত্তেঃ সদেব ব্রহ্ম
শ্রুতবাসদিত্যুচ্যতে’ ইত্যুক্তম্, তথৈব জ্ঞেয়ম্। অতএব
শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—(৬।৫।৮৩) ‘গুণাঃ দোষাঃ মূনে ব্যতীতঃ’
ইত্যুক্তা পুনরাহ,—(বি^০ পু^০ ৬।৫।৮৪) ‘সমস্তকল্যাণগুণা-
অকো হি’ ইতি; তথা—(বি^০ পু^০ ৬।৫।৭৯) ‘জ্ঞানশক্তি-
বলৈশ্বর্য-বীৰ্য-তেজাঃশ্রবণতঃ। ভগবচ্ছব-বাচ্যানি বিনা
হেয়ৈশ্গুণাদিভিঃ।’ ইতি চ; পান্দোত্তরপথে চ—‘ষোহসৌ
নিগুণ ইত্যুক্তঃ শাস্ত্রেষু জগদীশ্বরঃ। প্রাকৃতৈর্হেয়সংযুক্তৈ-
শ্চ বৈহীনম্ভূত্যাতে।’ ইতি। ন চ স্বমায়য়েত্যুক্তার্থঃ
মন্তব্যম্;—‘স্বরূপভূতয়া নিত্যশক্ত্যা মায়াখ্যা যুতঃ। অতো
মায়ায়ঃ বিষয়ঃ প্রবদন্তি সনাতনম্।’ ইতি [চতুর্বেদশিখাঃ]
শ্রুতঃ; ‘আত্মমায়া তদিচ্ছা শ্রাদ্ধগুণমায়া জড়াজিকা’
ইতি মহাসংহিতাতঃ; ‘ত্রিগুণাজিকাং জ্ঞানঞ্চ বিষ্ণুশক্তি-
স্তথৈব চ। মায়াশব্দেন ভগ্যন্তে শব্দত্বার্থবেদিত্তিঃ।’
ইতি শব্দমহোদধে; ‘মায়া বহুনা জ্ঞানম্’ ইতি নিঘণ্টোঃ;
‘মায়া শ্রাদ্ধাধারীব্রহ্মোঃ’ ইতি ত্রিকাংশেষাচ্চ (ভা^০ ১০।

৩৭।২২) “স্বতেজসা নিত্যনিবৃত্তমায়া-গুণপ্রবাহং ভগবন্ত-
গীমহি” ইতি শ্রীনারদ-বাক্যাতঃ; (ভা^০ ১।১।১) “বান্নাশ্বেন
সদা নিরন্তরুহকম্” ইতি; (ভা^০ ১।৭।২৩) “মায়াং বৃন্দস্ত
চিহ্নন্ত্যা কৈবল্যে স্থিত আত্মনি” ইত্যাদিষচনৈভ্য-
স্তথা (ভা^০ ১২।১২।৬২) “স্বরূপনিভূতচেতাঃ” ইত্যাদি-বক্তৃ-
হৃদয়-পিরোবাচ্চ। ততঃ সর্বথা চিহ্নন্ত্যোক্তার্থঃ। অতঃ
স্বামিভিরপি (ভা^০ ৩।১৫।২৬—ভা^০ দৌ^০) ‘যোগমায়া’-শব্দেন
চিহ্নন্তির্ব্যখ্যাতা। নহু শব্দত্বীত্যুক্তেঃ কাদাচিংকমপ্যব-
গম্যতে? তত্রাহ—অনুকালঃ নিতামেন প্রাপ্নোতি,—
কদাচিদপি ন ভাজ্যতীত্যর্থঃ। স্বরূপশক্তিপ্রকাশিতত্বস্ত
নিত্যত্বস্ত চ মিথো হেতু-হেতুসত্তা জ্ঞেয়া।

নহু কথং জন্মকর্মণোনিত্যত্বম্?—তে হি ক্রিয়ে;
ক্রিয়াত্বঞ্চ প্রতি নিজাংশ-লক্ষণমপ্যারম্ভ-পরিসমাপ্তিভ্যামেব
সিধ্যতীতি,—তে বিনা স্বরূপহাত্যাপত্তেঃ? নৈব দোষঃ;—
শ্রীভগবতি সদৈবাকারানন্ত্যাং প্রকাশানন্ত্যাজ্জন্ম-কর্ম-লক্ষণ-
লীলানন্ত্যাদনন্ত-প্রগকানন্ত-বৈকুণ্ঠগত-তত্তল্লীলাস্থান-তত্তল্লীলা-
পরিকরণাং ব্যক্তিপ্রকাশয়োরানন্ত্যাচ্চ। এতদেবোক্তং শ্রী-
ব্রহ্মণা (ভা^০ ১০।১৪।২১)—“কো বৈত্তি ভূমন্ ভগবন্ পরা-
ত্মন, যোগেশ্বরোত্তীর্ভবতস্ত্রিলোক্যাম্। কাহো কথং বা
কতি বা কদেতি, বিস্তারয়ন্ ক্রৌড়সি যোগমায়াম্।” ইতি।
অতএব সত্যোরপি তত্তদাকারপ্রকাশগতয়োস্তদারম্ভ-সমাপ্ত্যো-
রেকত্রৈব তে তে জন্ম-কর্মণোরংশা যাবৎ সমাপ্যন্তে, ন
সমাপ্যন্তে বা, তাবদেবাত্তদ্যাপ্যারম্ভা ভবন্তীত্যেব শ্রী-
ভগবতি বিচ্ছেদাভাবাৎ নিত্যে এব তে জন্ম-কর্মণী বর্তেতে।
তত্র তে কচিং কিঞ্চিদ্বিলক্ষণত্বেনারম্ভোতে, কচিদৈক-
রূপ্যেণ চেতি জ্ঞেয়ম্,—বিশেষণ-ভেদাদবিশেষণৈক্যাচ্চ।
এক এনাকারঃ প্রকাশভেদেন পৃথক্ ক্রিয়াস্পদং ভবতীতি
(ভা^০ ১০।৬২।২) “চিত্রং বতৈতদেদেন বপুষা যুগপৎ পৃথক্।
গৃহেষু দ্বাষ্টসাহস্রং স্ত্রিয় এক উদাবহং।” ইত্যাদৌ প্রতি-
পাদিতম্। ততঃ ক্রিয়া-ভেদাৎ তত্ত্বংক্রিয়াত্বকেষু প্রকাশ-
ভেদেষভিমান-ভেদশ্চ গম্যতে;—স চ শ্রীনারদেন শ্রীকৃষ্ণস্ত
যোগমায়াবৈভব-দর্শনে দ্বারকায়াং প্রসিদ্ধস্তথা সত্যেকত্রৈকত্র
লীলাক্রমজনিত-রসোদ্বোধশ্চ জাযতে।

নহু কথং তে এব জন্ম-কর্মণী বর্তেতে ইত্যুক্তম্,
পৃথগারম্ভবাদন্তে এব তে? উচ্যতে,—কালভেদেনোদিতান-

মপি সমানরূপাণাং ক্রিয়াণামেকত্বম্ ; যথা শ্রীশঙ্কর-
শারীরকে—(ব্র^০ সূ^০ ১।৩।২৮) ‘দ্বিগোশকোহয়মুচ্চরিতঃ, ন
তু দ্বৌ গো-শকৌ’ ইতি প্রতীতি-নির্গীতঃ শব্দৈকত্বম্ ।
তথৈব দ্বিঃ পাকঃ ক্রতোহনেন, ন তু দ্বিধা পাকঃ ক্রতোহ-
নেনেতি প্রতীত্যা ভবিষ্যতি । ততো জন্ম-কর্মণোরপি
নিত্যতা যুক্তৈব । অতএবগমাদাবপি ভূতপূর্ব-লীলো-
পাসন-বিধানং যুক্তম্ । তথা চোক্তং (ব্র^০ সূ^০ ৩।৩।২১) মাধব-
ভাষ্যে—‘পরমাত্মসম্বন্ধিৎস্বেন নিত্যত্বাল্লিক্রমত্বাদিস্বপ্যুপ-
সংহার্যত্বঞ্চ যুক্ত্যতে’ ইতি ; অতঃপতকৈতচ্ছূত্যা—(বৃ^০ ৩।৮।
৪) ‘যদ্ব্যকৃতং ভবচ্চ ভবিষ্যচ্চ’ ইত্যনেনৈব ; [উল্লিখিত-মাধব-
ভাষ্যোক্তো] ‘উপসংহার্যত্বম্’ উপাসনায়ামুপাদেয়ত্বমিত্যর্থঃ ।

ততস্তত্ত্ব (১) জন্মঃ প্রাকৃতাত্মাদবিলক্ষণত্বং—প্রাকৃত-
জন্মান্তরকরণেনবিবর্ত্যবমাত্রত্বম্,—কচিৎতদন্তরকরণেন বা,—(শুক্ল-
যজুঃ ৩।১।১৭) ‘অজায়মানো বহবা বিজায়তে’ ইতি শ্রবঃ ।
তদযথা—(ভা^০ ১।৩।৮) “দেবক্যাং দেবকৃপণ্যাং বিষ্ণুঃ
সর্বগুহ্যশয়ঃ” ইতি ; যথা চ—(ভা^০ ৭।৮।১৭) “সত্যং বিধাতুঃ
নিজভূতভাষিতং, ব্যাপ্তিঞ্চ ভূতেশ্বখিলেষু চাত্মনঃ । অদৃশ্যতা-
তাত্ত্বতরূপমুদ্বহন, স্তম্ভে” ইতি ; (ভা^০ ৩।২।৪।৬) “কার্দমং
বীর্ঘ্যাপন্নঃ” ইত্যত্র শ্রীকপিলদেবাবতার-প্রসঙ্গে তু কদমস্য
ভক্তিসামর্থ্যা-বশীভূত ইত্যেব ব্যাখ্যেয়ম্ । ‘বীর্ঘ্য’-শব্দ-
ন্যাসস্ত প্রসিদ্ধং পুত্রত্বমপি স্পষ্টং ভবতীত্যেবমর্থঃ ।

তথা (২) কর্মণো বৈলক্ষণ্যং স্বরূপশক্ত্যানন্দ-বিলাস-
মাত্রত্বম্ ; তদযথা (ব্র^০ সূ^০ ২।১।৩৩) ‘লোকবন্তু লীলা-
কৈবল্যম্’ ইতি ; ব্যাখ্যাতঞ্চ তত্ত্ববাদিভির্থা—‘লোকে
যত্তস্ত স্বখোজ্জেকাদেব নৃত্যাদিলীলা, ন তু প্রয়োজন-
পেক্ষয়া, এবমেবেশ্বরস্ত’ ইতি ; নারায়ণসংহিতায়াক্ষ—
‘সৃষ্টাদিকং হরিনৈব প্রয়োজনমপেক্ষ্য তু । কুরুতে কেবলা-
নন্দাদ যথা যত্তস্ত নর্তনম্ ॥ পূর্ণানন্দস্ত তত্ত্বে প্রয়োজন-
মতিঃ কুতঃ । মুক্তা অপ্যাগুকাংস্ স্যাঃ কিমুতাস্তাখিলাত্মনঃ ॥’
ইতি ।

ন চোন্নতদৃষ্টান্তেনাসর্বজ্ঞত্বমপি প্রসঙ্গয়িতব্যম্ ;—স্বরূপ-
নন্দোজ্জেক্ষণ স্বপ্রয়োজনমনন্তসম্বাদ্যৈব লীলায়ত ইত্যোত-
দংশেনৈব স্বীকার্যং, উচ্ছ্বাস-প্রশ্বাস-দৃষ্টান্তেহপি স্বযুগ্মাদৌ
তদ্বোধাপাতাং ।

তস্মাৎ স্বরূপশক্ত্যানন্দ-স্বাভাবিক্যেব তল্লীলা । শ্রীতিশ্চ
—(আগম^০ ৯) ‘দেবত্বৈব স্বভাবোহয়মাশ্রয়ানন্ত কাম্পহা’
ইতি । অত্র প্রাকৃত-সৃষ্টাদি-গতস্ত সাক্ষাদভগবচ্চেষ্টা-
জ্ঞকস্ত বীক্ষণাদি-কর্মণো বস্ত্ততস্ত তথাবিপক্ষে বৈকুণ্ঠাদি-
গতস্ত কৈমুতামেবাংপতিতম্ ; যথোক্তং নাগপন্নীভিঃ (ভা^০
১।১।৬।৪৭) “অব্যাকৃতবিহারায়” ইতি । অতএব শ্রীশুক-
দীনামপি তল্লীলা-শ্রবণে রাগতঃ প্রবৃতিষু জ্যেতে ; যথোক্তং
(ভা^০ ১২।১২।৬২) “মজ্জিতকুচিরলীলাকুটসারঃ” ইত্যাদি ।
অতশ্চ—(ভা^০ ১।৩।৩৫) “এবং জন্মানি কর্ম্মাণি হকর্ত্তরূজনন্ত
চ । বর্ণয়ন্তি স্ম কবয়ো বেদগুহ্যানি হৃৎপতেঃ ॥” ইত্যত্র
জন্মগুহ্যাদ্যম-পক্ষেহপোবমেব ব্যাখ্যেয়ম্ ।—(ভা^০ ১।৩।৩৩,
৩৪) “যত্রেণে সদসদ্রূপে” ইত্যাদিভ্যামব্যবহিত-প্রাচীন-
পত্ন্যভ্যাং যথা স্বরূপসম্যগ্জ্ঞানেনৈব কৃতস্তাবিত্য-কৃতাত্মা-
ধ্যাস-সদসদ্রূপ-নিষেদস্ত হেতোঃস্বদর্শনং ভবতি, যথা চ
মায়োপরতাবেব স্বরূপসম্পত্তির্বতীত্বাক্তম্ ; এবমেব কবয়
আত্মারামা হৃৎপতেঃ পরমাত্মনো জন্মানি কর্ম্মাণি চ বর্ণয়ন্তি ;
—তত্ত্বংপ্রতিষেধে তদুপরতো চৈবং সত্যং তজ্জন্ম-কর্ম্ম-
ভবসম্পত্তৌ ভবত ইত্যর্থঃ ;—সম্পত্তিরত্র সাক্ষাদর্শনম্ ।
তস্মাৎ স্বরূপানন্দাতিশয়িত-ভগবচ্ছক্ত্যানন্দবিলাসরূপাণ্যেব
তানীতি ভাবঃ । অতএব প্রাকৃত-বৈলক্ষণ্যং “অকর্ত্তুর-
জনস্ত” ইত্যুক্তমতএব বেদগুহ্যাগ্ৰপি তানীতি । যথাক্রুর-
জন্তৌ (ভা^০ ১।০।৪৮।২৩, ২৪) “জয়োদিতঃ” ইত্যাদিষ্মং
টীকায়ামেবেশ্বমুখ্যাপিতম্—‘নহ তহি মমাবতারাশ্চরিতানি
চ শুভিরজতবদবিছাকল্লিতাত্বেব কিম্ ? নহি নহি ; ইয়ন্ত
তব লীলেতাহ স্বয়েন,—জয়োদিত ইতি’ ইত্যেবা ।

তথৈব চ ভগবৎস্বরূপস্যোনোক্তং বৈক্ষবে—(৪।২।১৮)
‘নামকর্ম্মস্বরূপাণি ন পরিচ্ছেদগোচরে । যথাখিলপ্রমাণানাং
স বিষ্ণুর্ভগবন্ত ॥’ ইতি । ইথমেবাভিপ্রেতং শ্রীশ্রীতোপ-
নিষক্তিঃ—(৪।২) ‘জন্ম কর্ম চ মে দিব্যমেবং যো বেত্তি
তত্ত্বতঃ । ত্যক্তা দেহং পুনর্জন্ম নৈতি যামেতি সোহজুর্ন ॥’
ইতি ।

তথা নায়ো বৈলক্ষণ্যং বাঙ্মনসাগোচরগুণাবলম্বিত্বেন
স্বতঃসিদ্ধত্বম্ । তদযথা বাঙ্বেদবাধ্যাত্মে—‘অগ্রসিকেষুত-
গুণানামনামানৌ প্রকীর্তিতঃ’ ইতি ; ব্রাহ্মে—‘অনামা

সোহপ্রসিদ্ধবাদরূপো ভূতবর্জনাং ইতি ; অতএব 'নাম-কর্ম-স্বরূপাণি' ইতি পূর্বোদাহরণানুসারেণাপি বৈষ্ণব-বাক্যান্তায়মেবার্থঃ।—(বি^০ পু^০ ৫।১৮।৫৩, ৫৪) 'ন যত্র নাথ বিদ্যন্তে নাম-জাত্যাদিকল্পনাঃ। তদ্ব্রহ্ম পরমং নিত্যমবিকারী ভবানজ ॥ ন কল্পনামুতেহর্থস্ত সর্বশ্রাদ্ধিগমো যতঃ। ততঃ কৃষ্ণাচ্যুতানন্তবিশ্বনামভিরীভাসে ॥' ইত্যেতদবৈষ্ণব-বচন-স্তরমপি ন তস্ত বিক্ষম্। তথা হুত্ৰাপাত-প্রতীতার্থত্যাগঃ কল্পনা-শব্দো বার্থঃ শ্রাৎ;—নাম-জাত্যাদয়ো ন বিদ্যন্তে ইত্যেনেনৈব বিবক্ষিতার্থসিদ্ধেঃ; অয়মেব ব্রহ্মাজাদি-শব্দানাং পরমার্থপ্রতিপাদক-নামতয়াঙ্গীকৃতেশ্চ। (শ্বে^০ ৪।৫) 'অজামেকাং লোহিত-সুত্র-কৃষ্ণাম্' ইত্যাদিষজায়মানস্ব-লক্ষণ-জাতিশ্চ দৃশ্যত এব। তথা নামাদি-কল্পনা ন বিদ্যন্তে ইত্যুক্ত্যা অয়ংকৃষ্ণাদি-নামকল্পনোক্তিবিরুদ্ধা শ্রাৎ। কল্পনয়া বা কথমীড়্যতা শ্রাৎ? কল্পনায়া অনিয়তত্বাচ্চ কথং কৃষ্ণাদি-নাম-নৈয়ত্যমুচ্যতে?

তস্মান্নাম-কর্মস্বরূপাণীত্যনুসারাক্ষায়মেবার্থঃ।—যথা যত্র নাম-জাত্যাদীনাং নামানি কৃষ্ণাদীনি, জাতয়ো দেবত্ব-মহত্ত্ব-সংক্রিয়ত্বাদি-লীলাসুদাদীনাং কল্পনা ন বিদ্যন্তে, কিন্তু, (ভা^০ ১০।৩৭।২২) "সংসংস্থা সমাপ্তসর্বার্থম্" ইত্যুক্তদিশা স্বরূপসিদ্ধ-নিত্যশক্তি-বিলাসরূপাণোব তানীত্যর্থঃ। ততশ্চ যতো যস্মাৎ সর্বশ্রাপি দৃষ্টস্ত বস্তুনঃ কল্পনাং নামাদি-রচনামুতেহধিগমো ব্যবহারিক-বোধো ন ভবতি, তত-স্তস্মাদেব হেতোঃ কল্পনাময়ং নাম তস্মান্নামিনঞ্চার্থং সর্বমবজায় নিখিল-প্রমাণ-পরিচ্ছেদাগোচরত্বেন বেদান্ততয়া স্বতঃসিদ্ধেঃ কৃষ্ণাদি-নামোপলক্ষণৈঃ প্রসিদ্ধিরেব নামভিঃ স্বতঃসিদ্ধ-শ্রমেবেভ্যসে,—মুনিভিবেদৈশ্চ শ্রাদ্ধাসে; ন তু কল্পনাময়ৈ-রনৈশ্চমপি শ্রাদ্ধাসে;—তাদৃশ-মহিমভিস্তরেব তব মহিমা ব্যক্তীভবতীতি। যদ্বা, তৈরেবেভ্যসে—ব্যক্তমাহাত্ম্যাক্রিয়স ইত্যর্থঃ।

অত্র যৈঃ শাস্ত্রেহতিপ্রসিদ্ধৈঃ শ্রীভগবানেব ঋটিতি প্রতীতো ভবতি, যেযাঞ্চ সাঙ্কেত্যানাবপি তাদৃশ-প্রভাবঃ শ্রয়তে, তেযাং স্বতঃসিদ্ধত্বমন্তোষাং কল্পনাময়ত্বং জ্ঞেয়ম্। অথবা, হে নাথ। যত্র নাম-জাত্যাদীনাং কল্পনা ন বিদ্যন্তে, তৎ কেবলং বিশেষ্তরূপং পরমং ব্রহ্ম ভবান্। তত্ত্বং-

কল্পনায়া অবিসয়ত্বে হেতুঃ—বিশেষণ করোতি লীলায়ত ইতি বিকারি, তথা ন ভবতীত্যবিকারীতি; তদ্রূপেণ ন জায়তে—ন প্রকটীভবতীতি হে অজ্ঞেতি চ; ততঃ কিমবলম্ব্য তত্র নাম-জাত্যাদি-কল্পনাঃ ক্রিয়ন্তামিতি ভাবঃ। তত্ত্বংকল্পনাং বিনা চ সর্বশ্রাপার্থস্ত বস্তুমাত্রশ্রাদ্ধিগমমাত্রঃ ন ভবেৎ, কিমূত তাদৃশ-ব্রহ্মস্বরূপস্ত ভবতঃ। কল্পনাময়-নাম-জাত্যাদয়স্ত ন কস্তাপি স্বরূপধর্ম্য ভবন্তি। যত এবম্, ততঃ সাঙ্কেত্যাদিনা ভাবিতৈরপি ভবদ্বৎ-সর্বপুরুষার্থপ্রদৈ-স্তত্ত্ববিশেষ-প্রতিপাদকৈঃ কৃষ্ণাদিনামভিরেব ত্রুমীভাসে—নিত্যসিদ্ধ-শ্রুতি-পুরাণাদিভিঃ শ্রাদ্ধাসে; ন তু নিবিশেষতা-প্রতিপাদকৈকনিতরাং কল্পনাময়ৈরিত্যর্থঃ। কিঞ্চ, কৃষ্ণাদীনাং চতুর্থাং নামামুপলক্ষণত্বমেব জ্ঞেয়ম্;—নারায়ণাদিনামা-মপি সাঙ্কেত্যানদৌ তথা-প্রভাবশ্রবণাৎ। (জৈমিনীকৃত্যয়াঃ ষাদশলক্ষণ্যাং ১ম অ^০ ৫ম-পা^০ ৫ম-সূ^০—শবরকৃত-ভাষ্যে) 'বর্ণা এব তু শব্দা ইতি ভগবানুপবর্ধঃ' ইত্যেনেন (ত্র^০ সূ^০ ২।৪।১৭) 'তস্ত চ নিত্যত্বাৎ' ইত্যেনেন চ ত্রায়েন বর্ণতয়ৈব নিত্যত্বমশ্চ বেদসার-বর্ণাঙ্ক-নাম্নঃ সিধ্যতি। তথৈব গোপালতাপনীশ্রুতৌ (পু^০ ৩০) নামময়াষ্টাদশাক্ষর-প্রসঙ্গে ব্রহ্মবাক্যম্—'তেষকরেষু ভবিষ্যজ্জগজ্জপং প্রকাশয়ন্' ইতি।

অত্রাবরকালজাতশব্দাদিময়জগৎকারণত্বেন তদৈলক্ষ্যণাৎ স্বতঃসিদ্ধত্বং তথা ভগবৎস্বরূপাভিন্নত্বং চ তদবৈলক্ষণ্যং নাম্নঃ। তদ্ব্যথা শ্রুতৌ—(খক্ ১।১৫।৩) 'ঐ আহস্ত জানন্তো নাম চিবিবজ্জন মহন্তে বিষ্ণো হুমতিং ভজামহে। ঐ তৎ সৎ' ইত্যাদি। অয়মর্থঃ।—হে বিষ্ণো! তে তব নাম চিং চিৎস্বরূপমতএব মহঃ স্বপ্রকাশরূপম্; তস্মাদস্ত নাম আ ইষদপি জানন্তঃ, ন তু সম্যগুক্তার-মাহাত্ম্যাদি-পুরস্কারেণ; তথাপি বিবজ্জন ক্রবাণাঃ কেবলং তদক্ষরাভ্যাসমাত্রং কুর্বাণাঃ হুমতিং তদবিষয়াং বিজ্ঞাং ভজামহে প্রাপ্নুমঃ; যতশ্চদেব প্রণব-ব্যজিতং বস্তু সৎ স্বতঃসিদ্ধমিতি।

অতএব ভয়দেবাদৌ শ্রীমূর্তে: স্মৃর্তেরিব সাঙ্কেত্যা-দাব্যাপ্ত মুক্তিদত্তঃ শ্রয়তে। তথা চোক্তং ব্রাহ্মে— 'অপ্যশ্চচিত্তঃ ক্রুদ্ধো বা যঃ সদা কীর্তয়েদ্ধরম্। সোহপি বক্ষস্ফাঙ্গুজিঃ লভেচ্ছেদিপতির্যথা ॥' ইতি। তথা শ্রীভগবত্

ইব তস্মান্নঃ সৰুদপি সাক্ষাৎকারঃ সংসারধ্বংসকো ভবতি ; যথা—‘সৰুদুচ্চারিতং যেন হরিরিতাক্ষরদ্বয়ম্ । বকঃ পরিকর-
স্তেন মোক্ষায় গমনং প্রতি ॥’ ইতি ; ঋতৌ (অথর্ষশিরা^০
উ^০) চ প্রণবমুদ্ভিশ্চ—‘ঐমিত্যেতদব্রহ্মণো নেদিষ্টে’ নাম *
যস্মাদুচ্চার্যমাণ এব সংসারভয়াভারয়তি, তস্মাদুচ্চ্যতে তারঃ’
ইত্যাদি বহুতরম্ ।

ন চাত্মার্থবাদঃ চিন্তাম্ ;—‘তথার্থবাদো হরিনাম্মি
কল্পনম্’ ইতি পাদ্যাহুসামেণাপরাধাপাতাৎ । যশ্চ তু গৃহীত-
নাম্নোহপি পুনঃ সংসারস্তশ্চ—‘নাহুব্রজতি যো মোহাদ-
ব্রজন্তঃ পরমেশ্বরম্ । জ্ঞানায়িত্বকর্ম্মাপি স ভবেদব্রহ্মবাক্ষসঃ ॥’
ইতি শ্রীবিষ্ণুভক্তিচক্রেদ্যাদি-প্রমাণিত-পূরণবচনবস্মহদপ-
রাধ-তদর্থবাদ-কল্পনাদিকং প্রতিবন্ধকং জ্ঞেয়ম্ ।

অতএবানন্দরূপত্বমশ্চ মহদ্ধৃদয়-সাক্ষিকং যথা শ্রী-
বিগ্রহশ্চ । তদুক্তং শ্রীশোনকেন—(ভা^০ ২৩।২৪) “তদশ্মসারং
হৃদয়ং বতেদং, যদগৃহ্মাণৈর্হরিনামধেয়ৈঃ । ন বিক্ৰিয়েতাথ
যদা বিকারো, নেত্রে জলং গাত্রকহেষ্ণু হর্ষঃ ॥” ইতি ।
অতএব ক্লেদে প্রভাসথণ্ডে কঠোক্ত্যা কথিতৈর্হেতুভিঃ
সকল-বেদ-ফলভ্যেন চ ভগবদ্বিগ্রহরূপত্বমেব প্রতিপাদিতম্
—‘মধুরমধুরমেতন্মজ্জলং মজ্জলানাং, সকলনিগমবল্লীসংফলং
চিংস্বরূপম্ । সৰুদপি পরিণীতং অক্ষয়া হেলয়া বা, ভৃগুবর
নরমাত্রং তারয়েৎ কৃষ্ণনাম ।’ ইতি ।

তস্মাদভগবৎস্বরূপমেব নাম । স্পষ্টকোক্তং শ্রীনারদ-
পঞ্চরাত্রেষ্টপঞ্চরমুদ্ভিশ্চ—‘ব্যক্তং হি ভগবানেব সাক্ষান্নারায়ণঃ
স্বয়ম্ । অষ্টাক্ষরস্বরূপেণ মুখেষ্ণু পরিবর্ততে ॥’ ইতি ।

মাণ্ডুক্যোপনিষৎস্ব চ প্রণবমুদ্ভিশ্চ ব্যক্তম্,—(ছা^০ ২।
২৪।৪) ‘ওঁকার এবেদং সর্বম্’ ; (মা^০ ১।১) ‘ঐমিত্যেত-
দক্ষরমিদং সবম্’ ; (আগম^০ ২৬—২২)—‘প্রণবো হি পরং
ব্রহ্ম প্রণবশ্চ পরং স্তবতম্ । অপূর্বোহনন্তরোহবাহোহনপরঃ
প্রণবোহব্যয়ঃ ॥ সর্বশ্চ প্রণবো হ্রাদির্মব্যমন্তস্তথৈব চ । এবং
হি প্রণবং জ্ঞাত্বা বাস্তুতে তদনন্তরম্ ॥ প্রণবং হীশ্বরং
বিজ্ঞাতং সর্বশ্চ হৃদয়ে স্থিতম্ । সর্বব্যাপিনমোক্ষারং যস্য
ধীরো ন শোচতি ॥ অমাত্রোহনন্তমাত্রশ্চ দ্বৈতস্ত্রোপশয়ঃ
শিবঃ । ওঁকারো বিদিতো যেন স মুনির্নেতরো জনঃ ॥’
ইতি । ন চ পরমেশ্বরস্তৈব তদ্যোগ্যতা-সম্ভবাদ্বর্ণমাত্রশ্চ

তথোক্তিঃ স্ততিরূপৈবেতি মন্তব্যম্ ;—অবতারান্তরবৎ
পরমেশ্বরস্তৈব বর্ণরূপেণাবতারোহ্যমিত্যস্মিন্নর্থো তেনৈব
ঋতিবলেনাদীকৃতো তদভেদেন তৎসম্ভবাৎ ।

তস্মান্নাম-নামিনোরভেদ এব । তদুক্তং পাদ্বে—‘নাম
চিন্তামণিঃ কৃষ্ণশ্চৈতন্যরসবিগ্রহঃ । পূর্ণঃ শুদ্ধো নিত্যমুক্তো-
হভিন্নস্বান্নামনামিনোঃ ॥’ ইতি । অত্যাখঃ ।—নামৈব চিন্তা-
মণিঃ, সর্বার্থদাতৃস্বাৎ ; ন কেবলং তাদৃশমেব, অপিতু
চৈতন্যেত্যাদি-লক্ষণো যঃ কৃষ্ণঃ, স এব সাক্ষাৎ ; তত্র
হেতুঃ—অভিন্নত্বাদিতি ।

নহ তথাবিধং নামাদিকং কথং পুরুষেন্দ্রিয়জ্ঞাতং ভবতি ?
ন ;—বেদমাত্রশ্চ ভগবতৈব পুরুষেন্দ্রিয়াদিষাবিভাবনাৎ ;
যথোক্তমেকাদশে স্বয়ং শ্রীভগবতা—(ভা^০ ১১।২১।৩৬, ৩৭)
“শব্দব্রহ্ম সূত্বর্ষোদম্” ইত্যারভ্য “ময়োপবৃংহিতং ভূয়া
ব্রহ্মণানন্তমূর্তিনা । ভূতেষু ঘোষরূপেণ বিসেষূর্ণেব লক্ষ্যতে ॥”
ইতি ; তথা ষাদশশ্চ ষষ্ঠে বেদব্যাসন-প্রসঙ্গে (ভা^০ ১২।৬
৪৭) “কীণায়ুষঃ” ইত্যাদৌ টীকা চ—‘তহি পুরুষবুদ্ধি-
প্রভবস্বান্নাদরীণং ত্রাদিত্যাশঙ্ক্যাহ,—হৃদিশ্চাত্যতচোদিতৈতি’
ইত্যেযা । এতৎ সর্বমভিপ্রেত্য গর্ভস্ততাদুক্তম্,—(ভা^০ ১৩।
২।৩৬) “ন নামরূপে গুণকর্ম্মজন্মভিঃ, নিরূপিতব্যো তব
তস্ম সাক্ষিণঃ । যনোবচোভ্যাগমত্বমেদংবদ্যনো, দেব ক্রিয়ায়াং
প্রতিঘস্ত্যথাপি হি ॥” ইতি ;—(ভা^০ ১২।১৩।১২) “কশ্মৈ
যেন বিভাষিতেহয়ম্” ইত্যাদৌ তদ্রূপেণেত্যাদিবৎ ।

তথা রূপস্তাপি বৈলক্ষণ্যঃ স্বপ্রকাশতালক্ষণ-স্বরূপশষ্ট্যে-
বাবিভাবিতম্ । তচ্চ পূর্বং দর্শিতম্ । অতএব দ্বিতীয়ে
(ভা^০ ২।২।৪) “আত্মতত্ত্ববিগুণার্থং যদাহ ভগবানৃতম্ ।
ব্রহ্মণে দর্শয়ন্ রূপমব্যলীকব্রতাদৃতঃ ॥” ইত্যত্র টীকা চ—
‘যচ্চোক্তমষ্টমাধ্যায়ে পরমেশ্বরস্তাপি দেহসম্বন্ধাবিশেষাৎ কথং
তদুক্ত্যামোক্ষঃ স্তাদিতি, (ভা^০ ২।৮।৭) “আসৌদযজ্ঞদরাং পদম্”
ইত্যাদিনা ? তত্রাহ,—আত্মতত্ত্ববিগুণার্থমিত্যাত্মনো জীবশ্চ
তত্ত্ববিগুণার্থং তত্ত্বজ্ঞানার্থং তদভেদেদেব । কিং তৎ ? যতপ-
আদিনা স্বভজনং ভগবান্ ব্রহ্মণে আহ । কিং কুর্বন্ ? ঋতং
সত্যং চিৎস্বরূপং দর্শয়ন্ ; দর্শনে হেতুঃ—অব্যলীকেন
ব্রতেন তপসাদৃতঃ সেবিতঃ সন্ । অয়ং ভাবঃ ।—জীবাত্মা-
বিজ্ঞয়া মিথ্যাত্বত-দেহসম্বন্ধঃ ; দৈশ্বরশ্চ তু যোগ-মায়য়া

চিদ্বদনবিগ্রহাবিভাব ইতি মহান বিশেষোহতত্ত্বভজনে
মোক্ষোপপত্তিঃ' ইত্যোযা।

অতএব (ভা^০ ১০।৩২০, ২১) “স ত্বং ত্রিলোকস্থিতয়ে”
ইত্যাদি-পঞ্চদ্বয়ে শ্রীমদানকজুদ্ভিনাপি সমাহিতম্। অত্র
হয়মর্থঃ।—স প্রপঞ্চস্তা সৃষ্টি-স্থিতি-প্রলয়কর্তা ত্বং ত্রিলোক-
স্থিতয়ে যদা তস্তা স্থিতিমিচ্ছসি, তদা স্বমায়য়া স্থাপিতয়া
মায়াশক্ত্যা কৃত্বাশ্রয়ঃ শুক্লং বর্ণং স্নেহং সৃষ্টাং ধর্মপরাং
বিপ্রাদি-জাতিং বিভর্ষি পালয়সি। অত্র সত্ত্বময়োর স্বমায়য়া
জ্ঞেয়া,—নিরুপ্তত্বাদুপযুক্তত্বাচ্চ। অথ যদা সর্গমিচ্ছসি, তদা
রজসা রজোময়্যা স্বমায়য়া কৃত্বোপবৃংহিতং রক্তং কাশ্মিনঃ
বিপ্রাদিবর্ণং বিভর্ষি। যদা চ জন্যাত্যমিচ্ছসি, তদা তমসা
তমোময়্যা স্বমায়য়া কৃত্বা কৃষ্ণং মলিনং পাপরতং ত্বং
বিভর্ষি। অথবা, যদা স্থিতিমিচ্ছসি, তদাশ্রয়ঃ শ্রীবিষ্ণু-
রূপস্তা শুক্লং শুক্লং গুণসম্বরহিতমিত্যর্থঃ,—শিব-ব্রহ্মবস্তু
তৎসঙ্গাভাবাৎ। তথৈব সিদ্ধান্তিতং শ্রীশুকদেবেন (ভা^০
১০।৮৮৩) “শিবঃ শক্তিযুতঃ শখজ্রিলিঙ্গো গুণসংবৃতঃ”
ইত্যাদৌ, (ভা^০ ১০।৮৮৫) “হরির্হি নিগুণঃ সাক্ষাৎ পুরুষঃ
প্রকৃতেঃ পরঃ” ইত্যাদি। অতএব (ভা^০ ১০।১৩।৫০)
“চন্দ্রিকা বিশদশ্চৈবৈঃ সারুণ্যপাঙ্গবীক্ষিতৈঃ। স্বকার্যানামিব
রজঃসম্ভাভ্যাং শ্রষ্টৃপালকাঃ।” ইত্যত্র সাত্ত্বিকত্ব-রাজসত্ত্ব
উৎপ্রেক্ষিতে এব, ন তু বস্তৃতয়া নিরূপিতে।

(ভা^০ ১০।৩২০) “বর্ণং” রূপং, ন তু কান্তিমাশ্রমঃ—
গুণময়স্বাকারোহপি তত্তত্ত্বগুণ-বাঙ্গকাহারস্বাপ্যপেক্ষাত্বং ;
ন তু শ্বেতং বর্ণমিতি ব্যাখ্যেয়ম্,—শ্রীবিষ্ণুরূপস্তা পালনাৎ
গুণাবতারস্তা শ্রীপরমাত্মসন্দর্ভে ক্ষীরোদশায়িভেদে স্থাপয়িত্ব-
মাণস্তা তত্র তত্র শ্রামভেদেনাতিপ্রসিদ্ধেজ্ঞানাত্ম্য-হেতো
রুদ্রস্তা শ্বেততাতিপ্রসিদ্ধ্যা তদ্বৈবপরীতাপাতাৎ। তথৈব
হি গোভিলোক-সম্ভোপাসনা। অতোহত্র ব্রহ্মণোহপি ন
শোণবর্ণজ্ঞে তাৎপর্যম্। ন চ তত্তত্ত্বগুণানাং তত্তত্ত্ববর্ণ-নিয়মঃ।
—পরমতামসানাং বকাদীনাং শুক্লত্ব-দর্শনাৎ, সাত্ত্বিকগুণো-
পাস্তানাং শ্রীবাদরায়ণ-শুকাদীনাং শ্রামত্ব-প্রবণাচ্চ। স্ব-
মায়য়া—ভক্তেষু রূপয়া,—‘মায়াদন্তে রূপয়াঞ্চ’ ইতি বিশ্ব-
প্রকাশাৎ,—বিভর্ষি, জগতি ধারয়সি, প্রকটয়সীত্যর্থঃ। রক্তং
রজোময়ভেদে নিরুপ্তাদিরাগবহনম্ ; কৃষ্ণং তমোময়ভেদে

স্বরূপ-প্রকাশ-রহিতমিত্যর্থঃ ;—(ভা^০ ১০।২২৪) “পালিবা
দাক্রণো ধূমস্তম্বাদগ্নিস্তম্বীয়মঃ। তমসস্ত রজস্তম্বাং সত্ত্বং
যদব্রহ্মদর্শনম্।” ইত্যুক্তেঃ।

নহু কণমণ্যার্থেন বাক্যেন লোকভ্রামকং বর্ণয়সি?—
যতঃ সম্প্রতি জনাত্যর্থঃ কৃষ্ণোহয়ং বর্ণো ময়া তমসা
গৃহীত ইত্যর্থোহপ্যায়াতীত্যোক্তদাশঙ্ক্য পরিহরমাচ,—(ভা^০
১০।৩২১) “অমস্তা” ইতি। নিবৃদ্ধমানা উতন্ততচ্চালামানাঃ।
অয়ং ভাবঃ।—আস্তাং তাবদব্রহ্মদর্শনস্ত শুক্লসত্ত্বময়ত্ব-বোধকং
প্রমাণান্তরম্, গুণাত্মরূপ-রূপাদ্বীকারোহপি যথা প্রলয়স্তা দুঃখ-
মাত্রাহেতুত্বাৎ সুষুপ্তিরূপত্বাচ্চ তত্র তদর্থাবসরো ভবতি,
তথাত্মা তু কালস্তা তৎকৃত-রক্ষয়া জগৎস্বত্ব-হেতুত্বাৎ তমো-
ময়াস্বরূপিনাশ-যোগ্যজ্ঞেয়ামস্বরূপামপি হনন-ব্যাজেন সর্ব-
গুণাতীত-মোক্ষাত্মক-প্রসাদলাভাত্তদর্থাবসরো ন ভবতি,—
সৈক্ধবমানয়েতিবৎ। তথৈবোক্তম্,—(ভা^০ ১০।১৮) “জয়-
কালে তু নবস্তা দেবযীন্ রজসোহস্বরান্। তমসো বক্ষ-
রক্ষাংসি তৎকালান্তগুণোহভজৎ।” ইতি। তস্মান্ন তমঃ-
কৃতোহয়ং বর্ণ ইতি রজঃসম্ভাভ্যাং রক্ত-শুক্লাবেগ ভবত
ইতি পূর্বপক্ষমতম্। ততশ্চ পারিশেষ্য-প্রমাণেন স্বরূপ-
শক্তি-ব্যঞ্জিতত্বমেবাত্ম্যপি পর্যাবস্ততীতি ভাবঃ। তথৈব
তমেবার্থং শ্রীদেবকৌদেব্যপি সম্মুখে প্রাগেব বিবৃতবতী
(ভা^০ ১০।৩২৪) “রূপং যত্ত্বং প্রাহরব্যাক্তমাশ্রম” ইতি।

অথ প্রকৃতমতুসরামঃ—তথা-গুণস্তা শ্রীভাগবতঃ বৈলক্ষণ্য-
মাআরাণ্যামণ্যাকর্ষণলিপ্সগম্যাদুতরূপত্বম্ ; তদ্ব্যথা শ্রী-
সুতোক্তৌ চ—(ভা^০ ১।১।১০) “আত্মারামাশ্চ মুনয়ঃ” ইত্যাদি,
(ভা^০ ১।১।১১) “হরেশ্চণাক্ষিস্তমতিঃ” ইত্যাদি চ। অত-
এবোক্তং বিষ্ণুধর্মোত্তরে—‘গুণাঃ সর্বোহপি যুজ্যন্তে হৈমর্ধ্যাৎ
পুরুষোত্তমে। দোষাঃ কথঞ্চিন্নৈবাত্র যুজ্যন্তে পরমো হি
সঃ। গুণ-দোষৌ মায়ৈব কেচিদাহরপণ্ডিতাঃ। ন তত্র
মায়ী মায়ী বা তদীকৌ তৌ কৃতো হতঃ। তস্মান্ন মায়য়া
সর্বং সর্বমৈশ্বর্য্যসম্ভবম্। অমায়ী হীশ্বরো যস্মাত্তস্মাত্তং পরমং
বিদুঃ।’ ইতি।

অথ (ভা^০ ৮।৩৮) “ন বিদুতে” ইত্যস্তা প্রকৃত-মূল-
শ্লোকস্তা ব্যাপ্যাবশেষঃ।

তদেব স্বরূপশক্তিবিলাসরূপভেদে তেষাং জন্মাদীনাং
প্রাকৃতাদ্ভৈলক্ষণ্যং সাধিতম্। তত্রাশঙ্কতে,—নহু ভবন্ত

স্বরূপভূতাত্ত্ব্যে তানি^১ তথাপি স্বরূপশ্চৈব পূর্ণভাবত্বংপ্রাপ্তৌ
কিং প্রয়োজনম্ ? তত্রাহ,—লোকাপায়-সম্ভবায় ; লোকে
ভক্তজনপ্ৰসঙ্গাণ্যঃ সংসারধ্বংসস্তৎপূর্বকঃ সম্ভবো ভক্তিসুখ-
প্রাপ্তিঃ,—ভূ প্রাপ্তৌ,—তদর্থম্ । এতদপূর্ণলক্ষণং নিত্য-
পার্দান্যমপি ভক্তিসুখোৎকর্ষার্থম্ । তদুক্তং শ্রীমদঙ্কুশেন
প্রথমে—(ভা^০ ১৭২৪) “তথায় চাবতারস্তে ভুবো ভার-
জিহ্বীয়া। স্বান্যং চানন্ত্যভাবানামধ্যানায় চাসকুং ॥” ইতি ।

নহু তর্হি ভক্তসোখামেব প্রয়োজনং জাতমিতি
(নারায়ণসংহিতায়াম্) ‘পূর্ণানন্দস্ত তশ্চেহ প্রয়োজনমতিঃ
কুতঃ’ ইত্যেতৎ স্বরূপশ্চ পূর্ণত্বং কথমুপপদ্যেত ? তত্রাহ—
ভক্তসুখপ্রয়োজনকত্বং নাম স্বরূপশক্ত্যানন্দবিলাস ইতি ;
অত্যা সর্বজ্ঞশিরোমণের্মির্দোষশ্চ তশ্চ তন্মাত্রাপেক্ষকাণাং
তেষামপেক্ষায়ামাকরণ্যদোষঃ প্রসজ্যেতেতি ভাবঃ । আত্মা-
রামেহপি কারুণ্যগুণাবকাশো (কৌর্মে) ‘গুণা বিরুদ্ধা অপ
তু সমাহাধ্যাশ্চ সর্বতঃ’ ইতি স্বরণাদ্বিচিত্রগুণনিধানে
শ্রীভগবতোব সম্ভবতি ; ততোহিহ্ম তু সঞ্চারিত-তদ্-
গুণাংশে তদীয় এব যঃ প্রতিপদমেব সাক্ষ্যং শ্রুত্যাভি-
রূচৈর্গীয়তে,—যশ্চাবিরিক্ষিপামর-জনমাক্ষরমেব বর্ততে ।
তদুক্তং শ্রীদশমে স্বয়মেব—(ভা^০ ১০।২২।১৯,২০) “ভজতো-
হপি ন বৈ কেচিৎ” ইত্যাদি “ভজাম্যাম্যামমুত্তরুত্তরিত্বয়ে”
ইত্যন্তম্ ।

তস্যাং পরমসমর্থশ্চ তশ্চ কৃপালক্ষণং ভক্তজন-সুখ-
প্রয়োজনকত্বং নাম কোহপি স্বরূপশক্ত্যানন্দবিলাসভূত-
পরমাক্ষর্য-স্বভাববিশেষ ইতি মূলপদ্যেহপি (ভা^০ ৮।৩৮)
“অনুকালমুচ্ছতি” ইত্যনেনৈব দর্শিতম্ । অতঃ প্রয়োজনা-
স্তব মতিত্বং তু তস্মিন্নাস্ত্যেব । তৎপ্রয়োজনহকং তশ্চ পরম-
সমর্থজ্ঞানন্দবিলাস এবেতি দিক্ । অত্র বিশেষজিজ্ঞাসায়াং
শ্রীভগবৎসন্দর্ভো (৪৭তম অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ ॥ ৯ । অরূপায়—
প্রাকৃতরূপহিতায় ; উরূরূপায় সচ্চিদানন্দধন- অপ্রাকৃতানন্ত-
রূপায় ॥

[১০ । আত্মপ্রীতায়—‘অস্মৈ স্বয়ংপ্রকাশায়’ গিরং মনসশ্চ তস্যাং
বিদুরায়—বহু খবায় মনসশ্চ তত্ত্বতী নামগোচরায় ॥

১১ । সবেন—শুদ্ধসবায়াকেন, নৈষ্কর্ষ্যেণ—ভক্তিয়োগেন
হেতুনা । বিপশ্চিতা কত্রী ;—(ভা^০ ১।৩৮) “তস্মৈ সাত্ত-
মাচষ্ট নৈষ্কর্ষ্যঃ কর্মণাং যতঃ” ইতি প্রথমোক্তে ;
কৈবল্যাত্ত—শুদ্ধপ্রেমণঃ, নাথায়—দানাদানয়োঃ প্রভবে,—
(ভা^০ ২।৩।১২) “কৈবল্যাসম্মতপথশ্চ ভক্তিয়োগঃ” ইতি,
(ভা^০ ১২।১৩।১২) “কৈবল্যৈকপ্রয়োজনম্” ইতি চ তচ্ছব্দেন
তৎপ্রসিদ্ধে ; নির্বাণসুখশ্চাপি সম্বিদভবো যস্মাত্তস্মৈ,
—(ভা^০ ৮।২৪।৩৮) “মদীয়ং মহিমানঞ্চ” ইত্যাদি-শ্রীমৎস্ত-
দেবোক্তে । উভয়মপি,—(গী^০ ১৪।২৭) “ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠা-
হমমুত্তম” ইত্যাদি-শ্রীগীতোপনিষদ্যোঃ ॥ [‘কৈবল্যনাথায়’—
ভা^০ ১।৪৮।৮ম-পঙ্কঃ দষ্টবাহ্]

১২ । শান্ত্যয়েতি পদত্রয়ঃ^{*} প্রতিস্বং মিথো বিরোদি-
ত্বেন নিদিষ্ট্য কারণ-কার্য্যযোগ্যতাদাত্ত্বাৎ তদভিন্নতয়া তথা
চাক্ষৌর্য্যতয়া তশ্চ মিথো বিরোবিশক্ত্যাশ্রয়ত্বং দর্শিতমুক্তঞ্চ ।
দর্শনীয়-সর্বাশ্রয়যোগ্য-স্বরূপমাহ,—জ্ঞানঘন্যয়েতি, সচ্চিদা-
নন্দস্বরূপায়ৈত্যাঃ । তত্র [‘গুণধর্মিণে’ ইত্যত্র] গুণা জ্ঞানা-
দয়ো য়ে ধর্ম্যঃ স্বভাবাস্তে বিগুণস্তে যশ্চ তস্মৈ । সাম্যায়
—সমায়, বিশেষেষভুগতায়েত্যাঃ ॥

১৩ । আত্মমূল্য—জীবানামাশ্রিনে ; মূলপ্রকৃতয়ে—প্রকৃতেয়পি মূলম্,
তস্মৈ ॥

১৪ । ছায়য়া—নিজাভাসরূপেণেত্যাঃ । পাঠান্তরে, অসতি
—খপুষ্পাদৌ যাচ্ছায়া—ক্ষুণ্ণভাবস্তদুচ্ছায়া—সদাভাসায়,
—সতি তু বস্তুনি, ক্ষুরতে ॥

১৫ । অদ্বুতকারণ্যয়েতি (ত্র^০ সূ^০ ২।১।২৭) ‘শ্রুতেস্ত
শব্দমূলত্বাৎ’ ইতি দ্বায়ং দৃঢ়ীকরোহি, শুক্তিরজতবস্বে-
হদ্বুতত্বাযোগাৎ ॥ [অখিলকারণ—সর্বকারণ-কারণায়]

১৬ । গুণারণীত্যাতি-দ্বয়ে তৃতীয়াত্মপদার্থো বহুব্রীহিঃ ।
তত্র চ চিন্নানসে জীবন্তেতি জ্ঞেয়ম্ । বিক্ষুঞ্জিতত্বং—
বহিবর্তিত্বম্ । নৈষ্কর্ষ্যো যো ভাবো ভক্তিজ্ঞানাত্মকস্তেন ॥

১৭ । স্বাংশেনেতি পবমাত্মরূপায় ; ভগবতে—গহা-
নৈকুষ্ঠেশ্বরায় ; বৃহতে—ব্রহ্মণে ॥

১৮ । জ্ঞানাত্মনে—ব্রহ্মণে ; ঈশ্বরায়—পরমাত্মনে ॥

১৯ । আশিষঃ সামীপাত্তাঃ ; অবায়মনস্তরং দেহং
পার্শ্বদাদিরূপম্ ॥ অদভ্রবয়ঃ—অনন্তরূপ-রাশিঃ, অমলোদয়-দয়াময়ঃ ।]

* ‘ততস্তত্ত্ব জন্মনঃ.....চাসকুং’ ইতি টীকাংশঃ ‘ঋ-য’-করলিপ্যাকরণভ্যতে ।

১ । জন্মান্বীনি (য) ; ২ । পদপদ্যত্রয়ঃ (ঙ) ।

২০, ২১। একান্তিন ইতি যুক্তকম্। ২১। আধ্যাত্মিক-
যোগগম্যমিত্যাত্মানং [প্রেষঃ হরিঃ] তমেবাধিকৃত্য যো
যোগো ভক্ত্যাখ্যন্তমাত্মগম্যম্।

২২—২৪। যশ্চৈতি ত্রিকম্। ২৩। সংযাস্তি—ভূত-
স্বরূপে তত্র তত্রৈতি জ্ঞেয়ম্। ২৪। অথ ভগবতঃ
স্থূলসূক্ষ্মাতিরিক্ততামাহ,—স বা ইতি। (২২শ, ২৩শ-শ্লো^৩)
“যস্মৈ ব্রহ্মাদয়ো দেবাঃ” ইত্যাদি-প্রাকৃত-পঞ্চদশেন যস্মাৎ
সর্বকারণত্বং ব্যঞ্জিতম্, তস্মাদদেবাদীনাম্ গম্যে কোহপি
ন ভবতি; বৈলক্ষণ্যক—সাত্ত্বিকত্ব-ভৌতিকত্বাদি-হীনতৈব;
দ্বীত্ব-পুরুষত্ব-হীনতা চ প্রাকৃত-তত্ত্বকর্ম-রাহিত্যম্; অতএব
“ন যশ্চঃ” ইত্যুক্তম্; তস্মায় কোহপি জন্তুঃ। কারণভূতঃ
সম্বাদি-গুণঃ পুণ্যপাপ-লক্ষণং কর্ম চ নেতাহ, —নায়ং গুণঃ
কর্মেতি; তয়োরাপি প্রবর্তকাদিতি ভাবঃ। কিং বহুনা?
যদত্র সং স্থূলগম্যং সূক্ষ্মম্, তদেকমপি ন ভবতি,—স্বপ্রকাশ-
রূপত্বাদিতি ভাবঃ। ‘কিন্তু সর্বত্র নিষেধেইবদিত্তেন শিষ্যত
ইতি নিষেধশেষঃ। মায়য়া তত্তদশেষাৎকশ্চ জয়তাম্যদ-
বিমোক্ষণায়াবিভবতু’ ইতি টীকা চ। যদ্বা, তত্তদন্তর্ধামি-
ত্বাৎ তত্তদন্তরীরাপ্রবিষ্টেইপি তত্তদজীববৎ তত্তদভিমানা-
ভাবাত্তত্ত্বনিষেধশেষঃ। তদন্তর্ধামিত্বাত্তেনৈব তত্তদকর্মাণাং^১
সিদ্ধদ্বাদশেষরূপশ্চ জয়তাম্। কচিৎতত্ত্বং-সাদৃশ্যেন তত্র তত্র
স্বরূপশক্ত্যাবতীর্ণত্বাচ্চেত্যাঃ। অতএব মদবিমোক্ষণায়া-
বিভবত্বিতি। তত্রৈব তাৎপর্যং টীকায়াং দর্শিতম্।

২৫। তদেবং প্রাগজয়তাম্যদুশিক্ষিতং জগৎ। প্রস্তুতঃ
বিজ্ঞাপয়তি—জিজীবিষ ইত্যাদিনা। আত্মলোকে ভগ-
বদাবির্ভাবঃ।

২৬। পরং পদং পরমাত্মম্। ২৭। [বিষবেদসম্—বিষজাতারম্]

২৮। অসংহতাস্ত্যঃকরণেন দুর্জয়ত্বম্; অধিলানং
ব্রহ্মাদীনাম্ ধিয়ো যেষান্তাদৃশা গুণা যস্মৈ তস্মা ইতি
স্বতোহপি দুর্জয়ত্বম্। তথাপি প্রপন্নপালায়েতি প্রপত্তি-
মাত্রেন স্তজ্জয়ত্বম্, শক্ত্যন্তরেণ তু স্থূলভবং নিষেধয়তি
—দুরন্তশক্তয়ে ইত্যোগ্যামগ্নশক্তিকত্বাদিতি ভাবঃ। অত-
এব কদিস্থিরাণামিতি [কুংসিহানীস্থিরাণি যেষাং তেষাং বহি-
মুখানাং ‘বিদুরকাষ্ঠান’—ভা^৩ ১.১৩.১৩৩তম-পঙ্কজ-রীত্যা]; অতো
নমো নমঃ। (২৩)।

৩০। (২৪শ-শ্লো^৩) “স বৈ ন দেব” ইতি পঞ্চার্থ-
মেব^৩ বিশদয়ন্তদ্বিবাক্তং সাক্ষাৎকরয়তি—এবমিতি।
এবমুপবর্ধিতং নিবিশেষঃ দেবাদিরূপং বিনা পরং তত্ত্বং
যেন, তং গজেন্দ্রম্। বিবিধলিঙ্গভিদ্ভাভিমানা বিবিধা চাসৌ
লিঙ্গভিদ্ভাঃ—দেবাদিরূপভেদশ্চ, তস্যামভিমানো যেষাং তে
এবৈতে ব্রহ্মাদয়ো যদা নোপজগ্মুস্তত্র তদা নিখিলাত্মক-
ত্বান্নিখিলানাং তেষাং পরমাত্মস্বরূপত্বাৎ তদ্বিলক্ষণো
মায়য়াশেষাৎকত্বাদিখিলামরময়ো হরিরাবিরাসীদিতি। এব-
মাবির্ভাবং প্রার্থয়মানে শ্রীগজেন্দ্রে যদ্রূপেণাবিভূতম্, তং
খলু তাদৃশমেব ভবিতুমর্হতীতি সাধুক্তম্—স্থূলসূক্ষ্ম-বস্তুতি-
রিক্তস্তব শ্রীবিগ্রহ ইতি। যদ্বা, এবমুপবর্ধিতং নিবিশেষঃ শ্রী-
হরের্দেবত্বাদি-প্রাকৃতবিশেষরাহিত্যং যেন তম্। অখিলাখিল-
সংপাদক-শক্তয়স্তত্রাপ্যমরত্বংসংপাদকশক্তয়োহপি প্রাচুর্যেণ
বিজ্ঞেতে যস্মিন্ সঃ; তত্র হেতুঃ—নিখিলাত্মকত্বাদিতি
স্বার্থে কন্; কং স্বরূপো^৪ বা। (৩১)।

৩২। কৃচ্ছ্রাৎ প্রেমবৈবজ্ঞাৎ।

[৩৩। উচ্ছ্রিগাম্যমুদ্রাসংকুলানং দেবানাং।]

ইতি শ্রীমত্তাগবতে অষ্টমছন্দস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোত্মামিপাদ-কৃত-

শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ ৩ ॥

চতুর্থোধ্যায়ঃ

(১—৫). ৬। বিমুক্ত ইতি তৎসাক্ষর্যাস্তা নাস্যাতীত-
অমুক্তম্ ॥ (৭, ৮).

২। [মুনিঃ—অগস্ত্যঃ! চূকোপ হেতি ন স্বাবমানেন,
কিন্তু বিধাতিক্রমেণ। অতএব (১০ম-শ্লো^০) “নিপ্রাবমস্তা”
ইতি বক্ষ্যতি। অনেন চ পূর্ব-পূর্ব বিশেষ্যবমানং কৃত-
বানিতি বোধ্যতে। তত্র হেতুঃ “সুত্কমতিঃ” ইতানেন
দশিতঃ। কোপনিধানং চেদং তদপরাধজ্ঞা-মহাদুঃপভোগা-
স্তরশাস্ত্রয়েহভূদিতি কুপায়মের জেয়ম্ ॥

[১০। অকৃতবুদ্ধিঃ—অশিক্ষিতধাঃ ॥]

১১। এবমিত্যর্ককম্। অতএবাগস্ত্যো। ভগবানিতি
দয়ানুস্ব-সর্বজ্ঞত্বাদিনৈব তং শশাপেতি ভাঃ। তত্র চাত্মথা-
শ্রাণ্ড্যপি বহুত্রেদশাপরাধাস্তৎফলদ্বর্ভোগাশ্চ সমুৎপত্তস্তে,
—সুত্কমে সতি শিক্ষামাত্রোপাচিকিংস্ত্রাং^১। ততশাস্ত্র

ইতি শ্রীমভাগবতে অষ্টমস্কন্ধস্য শ্রীম-শ্রীজীব-গোবিন্দ-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসম্পর্কে চতুর্থোধ্যায়ঃ ॥ ৪ ॥

পঞ্চমোধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪, ৫। যথা শ্রীভগবদ্বপুর্নাবির্ভবতি লোকে,
নৈবৈব কচিৎ কশ্চচিত্তংপদস্তাবির্ভাবঃ ক্রয়তে,—পত্নীতি
দ্বয়েন। যথা ভগবত আবির্ভাবমাত্রং জন্মেতি ভগ্নতে^২, তথৈব
বৈকুণ্ঠস্থাপি কল্পনমাবির্ভাবমেব, ন তু প্রাকৃতবৎ কৃত্রিম-
ত্বম্। উভয়ত্রাপি নিত্যত্বাদিত্যভিপ্রায়েণ তৎসাম্যোনাহ,—
জজ্ঞ ইতি; শ্রীবিষ্ণুঠা-জ্ঞতত্ত্ববেদং বৈকুণ্ঠম্; মূলবৈকুণ্ঠং তু
সৃষ্টে: প্রাকৃ শ্রীব্রহ্মণা দৃষ্টমিতি দ্বিতীয়স্কন্ধে (ভা^০ ২।১২—
১৬) প্রসিদ্ধমেব। (ভা^০ ৮। ১২। ১১) “স তন্মিকেতং পরিমুশু
শৃণু, মপশ্যমানঃ কুপিতো ননাদ” ইত্যুক্তং তৎ স্থানং তু
স্বর্গাদি-গতমেব জেয়ম্ ॥ (৬—১৪).

১৫, ১৬। বদা যুদ্ধে ইতি যুদ্ধকম্। ১৬। সেন্দ্রাঃ—

কদাচিদপি ন মিস্ত্রারঃ শ্রাদিতি তদভিপ্রায়ে জেয়ঃ ॥
[দিষ্টম্—দ্রবদৃষ্টম্; উপধারয়ন—জানন]

১২। হর্ষার্চনৈত্যর্ককম্। গজত্বেহপ্যনুস্মৃতির্ষদভূতভু-
হর্ষার্চনাত্ত্বভাবেনৈবৈতার্থঃ ॥ (১৩—১৭).

১৮—২৫। যে মামিত্যষ্টকম্। যে মামিত্যাদিনা স
ভক্তোদ্ধারজাত-পরমানন্দঃ-শ্রীভগবান্নাশিষো দদাতি। য
এতৎপ্রসঙ্গ-সঙ্গিনস্তেষাং স্মরণাত্ত্ববাদের। তত্র তু শেষাদীনাম-
প্যাগমনং জেয়ম্,—(ভা^০ ৮। ৩। ৩১) “দিবিজৈঃ সহ সংস্তবন্তিঃ”
ইত্যুক্তে:। গ্রন্থাদোহং নিত্যপার্শ্বঃ,—অকুরেণ ব্রহ্মহুদে
দৃষ্টত্বাং; মৎশ্রাণ্ডবতারকৃতানি তদানীং গঙ্ঘর্বাদিভির্গায়-
মানানি; প্রণবাদিকমপি ততৎপ্রসঙ্গে কীর্ত্যমানম্; গঙ্ঘাভা-
স্তদধিষ্ঠাত্রাঃ; পুণ্যাত্মোকাশ্চ তল্লীলাস্তঃকীর্ত্যমানাস্তৎপার্শ্বদা-
দিনা প্রাপ্তয়েন তৎসহিতা এব জেয়া ইতি ॥

ইন্দ্রাহুগতা যে ত এব, ন ত্বস্বরা ইত্যর্থঃ ॥ [দ্বর্ষাঃশাপেন—
অত্র বি^০পু^০ ১মঅং ২মঅং উষ্টবাঃ] (১৭, ১৮).

১৯, ২০। স বিলোকোতি যুদ্ধকম্। অস্বরানযথৈতি
জ্ঞানদৃষ্ট্যৈব দৃষ্টম্,—তেষামত্মানাগমনাং। উৎফুল্লবদন ইতি
সমাবধৌ হরে: প্রসাদাহুত্বাং ॥

২১। যশ্রাবতাররূপা যেহংশাঃ কলাশ্চ পুরুষ-ত্রিদেব্যা-
দযো মরীচ্যাদয়শ্চ তাভিবির্ভজিতাঃ। তত্র মূলবতারিণঃ
[শ্রীভগবতঃ] পুরুষত্রয়ম্; তত্র দ্বিতীয়াং পুরুষাং [গর্ভোদশায়িনঃ]
ত্রিদেবী [গুণবতারত্রয়ম্]; তত্র ব্রহ্মণো মরীচ্যাভাঃ, তেভ্যো-
হন্ত্বেহন্ত্বে ইতি বিবেচনীয়ম্। তদেতদবতারি-দৃষ্টোক্তম্ ॥

২২। ন যশ্চেত্যাদৌ সর্গাদয়ঃ—(ত্র^০ সূ^০ ২। ১। ৩৪)

‘লোকবন্তু লীলাকৈবল্যম্’ ইতি ত্রায়েনৈবেতি ভাবঃ ।
তদুক্তম্ (নারায়ণসংহিতায়াম্)—‘সৃষ্টাদিকং হরিনৈব প্রয়োজন-
মপেক্ষ্য তু । কুরুতে কেবলানন্দাদযথা মন্তুশ্চ নর্তনম্ ॥’
ইত্যাদি^১ ॥

২৩ । নহু সর্গাদিকালানুসারী চেষ্টসৌ, তহি কালান্তরে-
হস্যদ্বিপক্ষীভাবান্নাতি-বিশ্বসনীয়ঃ ? তত্রাহ—স্বানামিতি ।
নহু তহি স্বীয়তমপ্যাস্মাহু ন ঘটতে ? তত্রাহ—স্বরপ্রিয়ঃ ।
স্বরেষু প্রিয়ানুদভক্তাঃ শ্রীনারদাদয়ো যশ্চ স ইতি ;—
স্বরেধেব তন্তুভক্তানাং স্থিতিপ্রাচুর্ধ্যাদস্মাৎসেবাস্তান্নগ্রহঃ পর্যা-
বশ্তীতি ভাবঃ ॥

২৪ । অজিতশ্চ পদম্—বিকৃষ্টা-স্মৃতশ্চৈব তেনৈব
প্রকাশিতং বৈকুণ্ঠবিশেষম্ ; তমসঃ পরম্—প্রপঞ্চমধ্যবি-
ভূতভূতৈহপি শ্রীভগবদ্বিগ্রহবদেব প্রকৃত্য ন স্পৃষ্টং যন্ত-
জ্ঞগাম্,—তৎসমীপদেশং প্রাপেত্যর্থঃ ॥

[২৫ । অদৃষ্টরূপায়—তত্র বর্তমানভূতৈহপি তদিক্কাং বিনা তং দ্রষ্টু-
মশক্তেঃ ; দৈবঃ—পুরুষস্বভাবিতঃ ।]

২৬ । ব্রহ্মজ্ঞেন স্তোতি—অবিক্রিয়মিতি ॥

২৭, ২৮ । পরমাত্মজ্ঞেন স্তোতি—বিপশ্চিতমিতি
ছাভ্যাম্ । তত্তদবতাররূপেণ ত্রিযুগম্ ॥ [অত্রণং জীবদুঃখদর্শনেহপা-
দ্রুণিতম্ (শ্রীচক্রবর্তী) ; গৃধ্রপক্ষৌ জীবপক্ষ-পাতিনো ; ছায়াতপো—অবিজ্ঞা
তন্নিগর্তিকা বিজ্ঞা চ ; অক্ষয়ং ধম্—নিত্যস্বরূপম্ (শ্রীচক্রবর্তী)] ২৮ ।
যদক্ষমাহুরিত্যশ্চ^২ টীকায়াম্—শুণীভূত-প্রথমাস্ত-ষষ্ঠ্যকেনৈব
তমিত্যস্তাস্থয়ঃ কৃতঃ ; [টীকায়াম্] ‘অষ্টৌ প্রকৃতয়ঃ’ ইতি—(গী^০
৭।৪) ‘ভূমিরাপোহনলো বায়ুঃ’ ইত্যাদি-গীতোক্তাঃ^৩ ॥

২৯, ৩০ । ভগবদ্বেন স্তোতি—য ইতি যুগ্মকেন ।
যন্তমসঃ পরং স্বধাম আসাঞ্চকার - অনাদিত এবাধ্যাত্তে,
তমেনং যোগরূপপ্রাপ্তি-সাধনেন ধীরা উপাসতে । তচ্চোপ-
স্তুপর্ণং যথা স্তান্ত্রথেতি ;—গুরুভূমপ্যাহুগম্যোপাসত ইত্যর্থ

ইতি দাক্ষ্যঃ দশিতম্ । তদ্ব্যম বিশিনষ্টি—একবর্ণং শুদ্ধ-
সম্বৈকস্বরূপম্ ; যতন্তমসঃ প্রকৃতেঃ পরম্ ; যত এবালোকং
লোকাভীতমতএবানন্তপারমব্যক্তং প্রাকৃতগোচরমিতি ॥
৩০ । অদীরাণাস্তু দুর্গমত্য়মাহ,—ন যশ্চেতি । অর্থঃ পরমার্থঃ
যং ন বেদ, তং পরেশঃ^৪ ভগবন্তঃ নম্যাম । কীদৃশম্ ?
নির্জিতা বশীকৃত্য আত্মনঃ স্বাংশভূতা মহাপুরুষাদয়ঃ, আত্ম-
ভূতা গুণা ঐশ্বর্য্যাদয়শ্চ যেন তম্ । এবভূতৈশ্বর্য্যাত্মৈহপি
ন তুচ্ছাবচা দৃষ্টিরিত্যাহ,—ভূতেন্মিতি ॥

৩১ । দুর্গমত্মমেব দর্শয়তি—ইমে বয়মিতি ॥

৩২—৪৩ । তথাপি ‘ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠা’-রূপং তম-
বাগ্দৃষ্ট্যেব ভজ্যেগমহীত্যাহ,—পাদৌ মহীতি দ্বাদশভিঃ । ব্রহ্ম
চ মহাবিভূতির্ধন্য, অতো^৫ মহাবিভূতীত্যত্রাপি মহতী
ব্রহ্মলক্ষণা^৬ বিভূতির্ধন্য স ইত্যেব একাদশে [১৩৭-অ^০]
বিভূতিকথন-প্রসঙ্গে বিস্তরেণ দর্শয়িত্বাৎ ॥ ৩৩ । লোকান্ত্রয়
ইতি পাঠঃ সর্বত্র ; লোকা যত^৭ ইতি ‘স্বামি’-সম্মতঃ,
শ্লোক-লক্ষণ ॥ (৩৪—৪৩) ॥

৪৪ । অধুনা অর্বাণ্য সঙ্কল্পং তত্র পরিহরনৈশ্বর্য্যালীলয়ো-
র্হিহিয়ানমাহ,—নমোগেহস্থিতি । উপশাস্তা নিকপদ্রবা শক্তি-
র্ধন্য ; স্বারাজ্যাস্ত হ্রিপাদবিভূতেঃ স্বদায়ো লাভেন প্রতি-
পূরিতা তত্তদংশেন সন্তাবিতা আত্মানঃ স্বাংশা যেন ।
নভস্বানিব বিচিত্রগতির্লালা যশ্চ তস্মৈ ॥

৪৫ । অভীষ্টমাহ,—স ত্মমিতি । অস্ম্যাকং করণাত্মপি
গোচরাঃ প্রকাশ্যানি যশ্চ ; তাদৃশমপ্যাত্মানং দর্শয়ন্ত,—স্বয়ং
প্রকাশয় ॥

৪৬ । স্বেষাং ভক্তানাংমিচ্ছা ভূতৈঃ পুণ্ড্রৈরাবিভাবিত-
প্রকাশৈরিত্যর্থঃ ॥ (৪৭, ৪৮) ॥ [৪৯ । অত্রাহুর্কপার্বকং ভা০ ৪।৩।১৪
“যথা তরোর্মূল-” ইতি পঞ্চ তথা ভা০ ৮।২।২৯ “যদযুজাতে” ইত্যাদি
পঞ্চক দ্রষ্টব্যম্] (৫০) ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫ ॥

ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ

(১,২). ৩—৭। বিরিক ইতি পঞ্চকম্ ॥

৮। অজ্ঞাতেন্তি। স্থিতিরত্র জ্ঞানান্তরাস্তিত্ব-লক্ষণৈব
ন, নিত্য, —তস্মা বিকারিত্বাভাবঃ। নিবাগস্থত্ব^১ অক্ষানন্দ-
স্মার্যবায়েতি ভগবন্তেনাবির্ভাবস্ত পরমৈবশিষ্ট্যং দশিতম্ ॥

১০। পরস্মাদ্ব্রক্ষণোহপি পরঃ। ব্রক্ষাত্তবোত্তরভাব্য-
ভবস্তস্মাঃ দুঃকৃষ্টাবির্ভাবশ্চ। উক্তঞ্চ চতুর্থ্যে (৬, ০ ৪।২৪।২৮)
“যঃ পরং রহসঃ সাক্ষাৎ” ইতি; বিষ্ণুপুরাণে (১।১৫।৫৫)
চ—“স ব্রক্ষপারঃ পরপারভূতঃ” ইতি; (মু^০ ২।১২) ‘অক্ষরাৎ
পরতঃ পরঃ’ ইতি শ্রুতেঃ ॥

১১। নহ মুক্তিকাদৃষ্টাস্তেন^৩ পরঃ পরস্মাদিতি ন
সঙ্গচ্ছতে? তত্রাহ,—অং যায়য়েতি। স্বয়া স্বস্ত বহি-
রঙ্গাংশরূপয়াশ্রয়া স্বানীনয়া যায়য়া প্রকৃত্যাত্মায়োপাদান-
রূপয়া। তত্ৰুত্বং শ্রীভগবতা,—(ভা^০ ১।১।৬।৩৭) “পৃথিবী
বায়ুরাকাশঃ” ইত্যাদিনা। তদগ্ৰন্থবিষ্ট ইতি মূর্ত্তে: পরি-
চ্ছিন্নাপরিচ্ছিন্নতয়াচিন্ত্যশক্তিময়স্থিতিবাদিতি ভাবঃ ॥ [ঙগ-
ব্যবায়ু—“ঙগ-পরিণামভূতঃ”; অঙগম্—“ঙগসম্ভবিতম্”; বিপশ্চিতঃ—
‘শান্তত্বংপৰ্য্যবিজ্ঞাঃ’ (শ্রীজৈবতী)] (১২—১৪)।

[১৫। কেতবঃ—‘বিশ্বলিঙ্গাঃ’—‘কেতুর্ছাত্তৌ পতাকারাম্’ (কোষ);
বিজ্ঞেবমন্ত্রম্—বিজ্ঞানাং ধোবানাক মন্ত্রমুপায়ম্]

১৬। তদীড়িতং বিজ্ঞায়াবপায় যথা তেষাং হৃদয়ং
তথা জগাদ ॥ [সংবৃত-সর্বকারকান্—‘নিয়তসর্বলিখান্’ (শ্রীজৈবতী)]

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমঙ্কলস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীকামসম্বন্ধে ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ॥ ৬ ॥



সপ্তমোহধ্যায়ঃ

১। ত ইতি সাক্ষিকম্ ॥

২। ততস্তস্মিন্নভবন্ ॥

৩। তন্মুখপারণরূপং মহাপুরুষ-চেষ্টিতং নৈচ্ছন্—
তত্রেষামকুবিন্নিতার্থঃ ॥ (৪)।

১৭। নৃপেশ্বরঃ ইতি ‘সম্বন্ধোক্তিঃ’ ॥ (১৮)।

[১৯। অভবঃ—‘সম্পত্তাভাবঃ’ (শ্রীজৈবতী)]

২০। অধিমুখিকবদিতি মহাজলাপ্রবাদৌ তয়োঃ সম্বাস-
দর্শনাৎ ॥

২১। যন্তেতি যস্মিন পীতে সত্যীতার্থঃ ॥

[২২। নেত্রম্—‘রজ্জ্বম্’ (২৩)।

২৪। সংরঞ্জন—‘ক্ৰোধেন ॥

২৫। লোভো দৃষ্টে বস্তনি, কামদৃষ্টে বস্তনি ॥
(২৬, ২৭)।

২৮। অসংযতানপরীন্ [অধৃত-কবচাশ্রাদীন্ (শ্রীজৈবতী)]
দৃষ্টা স্বনায়কান্ দৈত্যান্ ত্র্যষেৎ; কীদৃশান্? জাত-
কোভান্ হস্তমুগ্তানিতার্থঃ ॥

[২৯। জিতাশেষম্—‘সর্বদিব্বিজয়িনম্’ (শ্রীজৈবতী)] (৩০, ৩১)।

[৩২। “সম্বিৎ সঙ্কেতং সংবাদং বা—‘সম্বিদ্যুজ্ঞে প্রতিজ্ঞাশ্রমা-
চারে নামি তোষণং। সম্ভাষণে ক্রিয়াকারে সঙ্কেতজ্ঞানয়োরাপি ॥’—
ইত্যজয়ঃ” (শ্রীজৈবতী)] (৩৩—৩৬)।

৩৭। যথা—যথাবৎ। নীকজান্ নিব্রণান্ কৃত্তেতি
শেষঃ ॥ (৩৮)।

[৩৯। বিসর্জিতঃ—‘অকৃত্য ওহুপিতিঃ; হুপর্ণে তত্র স্থিতে বাহকে-
রায়নয়াযোগাদিতি ভাবঃ’ (শ্রীজৈবতী)]

প্রায়ো নাশান্তমগ্য-জাতানাং সপ্তম-মবৎরাচুবৃত্তিঃ ; যথোক্তং চতুর্থ—(ভা^০ ৪৩০৮২) “প্রাক্সর্গে প্রলয়ং গতে” ইতি । পরমং যথা ভবতি তথা যন্তাঃ কৃতমন্তাঃ ॥

৬। অনাধার ইতি,—তলস্থ-মুক্তিকার্যাঃ কৰ্দমপ্রায়-স্বাং ; অত্থা প্রথমমেব মগ্নঃ স্তাং ॥ (৭)।

৮। বিশেষ-বিদি-শব্দস্ত বিল্ববাচিত্ত মাত্রে তাৎপর্যম্ ; ন তু বিশেষ-রচিত্তে স্থল-জলরূহ-শব্দবৎ,—তত্রাপি দেবতাস্বক স্বাং^১ ॥ [অঙ্ক-তরঙ্গ দেবোহং শ্রীকৃষ্ণবৎ : (২, ১০)।

১১। তথোক্তা ভগবতো ভক্তরসপোষকলীলাবৈচিত্র্যার্থ-মেব তত্ত্বজ্ঞপেণ তত্ত্বদাবেশ ইতি জ্ঞেয়ম্ । আস্বরেণ রাজসেন ; দৈবেন সাত্বিকেন রূপেণ, শক্তিবিশেষেণ ; অবোধস্ত তামসঃ ; অত্র তামসশক্ত্যা বাসুকিমুদ্ধাপয়ন্ সংবর্দ্ধয়ন্তি তার্থঃ ॥

১২। [অগ্রেজম্—গিরিরাঙ্গ মন্দরম্] দিবি ব্রহ্মভবেজ-মুখ্যৈরিতাত্র ভগ্নস্ত কৈলাসে, দিবি চ মহেজ্জাদীনাং ক্ষীরোদ-ভীরে দিবি চ কায়বাহো জ্ঞেয়ঃ ॥

[১৩। উপরি মন্দরোপরি সহস্রবাহুরূপেণ, অধঃ কূর্মরূপেণ, আত্মনি দেবদৈত্যমধ্যে সাত্বিকরাঙ্গস-শক্ত্যা, গোত্রে মন্দরগগৌ পাট্যরূপেণ, নেত্রে মন্থন-রজ্জুরূপি-বাসুকৌ তামস-শক্ত্যা প্রবিশতা পরেণ হরিণা ; ক্লেভিতঃ নজাপাং চক্রং সমূহো যশ্চিন্ ॥]

১৪। অহীজ্জসাহস্রাঃ সহস্র-সংখ্যায়ৈব পরিবৃত্তাঃ, ন তু শতাদিক সংখ্যায়া ॥ (১৫)।

১৬, ১৭। মথ্যমান ইত্যাদি সটীকং পত্ন্যয়ং বিগীতম্ ॥

১২। দিশি দিশীতি শটৈঃ শটৈরেবেতি জ্ঞেয়ম্,—শীঘ্রস্তে ঝটিতি সৃষ্টি-নাশাপত্তেঃ । প্রজাশ্চাত্র দেবাসুরা এব,—সাধারণানাং সমুজ্জ্বল-লজ্যনাত্মশক্তেঃ । তত্রাপি ঝটিতি । উর্দ্ধস্থিত তদবস্থানাং তত্রস্থ-শিব-প্রভাবেণৈব তথাস্থিতি-জ্ঞেয়া । অধঃস্থিতানাং তু তস্মিন্নগমনম্ ;—বিষায়িনা ঝটিত্ব্যর্ক-ব্যাপ্তেঃ সঙ্গমেণ তত্তদক্ষুর্ভেদঃ । অরক্ষ্যমাণাঃ^৩,—শ্রীশিবমহিমদর্শনার্থে শ্রীভগবত উদাসীনী ভাবাং ॥ [বিলোক্যতি শব্দঃ (শ্রীক্ৰবর্তী)] (২০—২৪)।

২৫। (ভা^০ ১১১২৩৮) “স্বতঞ্চ স্নুতা বাণী” ; (ভা^০ ১১১২৩৭) “সত্যঞ্চ সমদর্শনম্” ॥

২৬। গতিং চেষ্টাম্ ॥ (২৭—২৯)।

৩০। অদর্শোমিষু তে তব ছায়া প্রকাশ্যভাবঃ ॥

৩১। নহ শ্রীকৃষ্ণস্ত পরমঃ স্রঃ তে,—ন তে ইতি ? মৈবম্ ;—‘নিগুণম্’ ইত্যাদি-টীকাপত্তে—‘হরিপরাক্রমৈঃ’ ইত্যানেন শ্রীহরেরেব মূলত্বমাদ্যাতম্ । অতএব যতদনন্তর-মন্তি, তদপি স্তুতি-তাৎপর্যমাদ্যাত্ম্যেত্যাহতি । স্তুতিশ্চ—‘মহিমা স্তূয়মানা হি দেবা বীষণে বর্দ্ধন্তে’ ইতি নৈদিক-ত্বায়েন—কালকূট-নাশনার্থমিতিয়ম্ । শ্রীহরের্মূলত্বং তু স্বয়ং শ্রীশিবৈনৈব বক্ষাতে—(৪০শ-শ্লো^০) “প্ৰীতে হরৌ ভগবতি প্ৰীয়েহং সচরাচরঃ ॥” ইতি ; তথা নবমে—(ভা^০ ৯৪ঃ ৫৬) “বয়ং ন তাত প্রভবাম ভূমি, যশ্চিন্ পরেহেহোহপাজজীব-কোষাঃ । ভবন্তি কালে ন ভবন্তি হীদৃশাঃ, সহস্রশো যত্র বয়ং ভ্রমামঃ ॥” ইতি ; (ভা^০ ৫১৭ঃ ২৩)—“এতে বয়ং যন্ত বশে মহায়নঃ, স্থিতাঃ শত্বতা ইব সূত্রযন্তিতাঃ” ইতি চ, অত্থা [শ্রীকৃষ্ণ পরমহংস] তদ্ব্যাক্যবিরোধোপপত্তেঃ । বর্জিত্বস্ত জ্যোতিঃ পরমাত্মলক্ষণং তত্র স্থিতম্, তৎ—[পরমাত্মা-চৈতন্যম্] সমাগজ্ঞানে তস্তা [শিবস্ত] প্যাক্ষমতা যুক্তিপেতি ব্যাখ্যেয়ম্ । তদুক্তম্ (ভা^০ ১০৮৭ঃ ৪১) “দ্রাপত্য এব তে ন যদুগ্ধদনস্ততয়া, ত্বনপি যদন্তরাণ্ডনিচয়া নহ সাবরণাঃ” ইতি । ব্রহ্মসংহিতা-মতে তু ভগবদক্ষবিশেষ এব সদাশিবঃ, ন ত্বন্তাঃ ; যথা তত্রৈব সর্বাদিকারণ গোবিন্দ-কথনে—(৫১২, ১৩) “নিয়তিঃ সা রমা দেবী তৎপ্রিয়া তদ-বশষদা । তল্লিঙ্গং ভগবান্ শত্ৰুর্জ্যোতীরূপঃ সনাতনঃ । যা যোনিঃ সা পরা শক্তিঃ” ইত্যাদি, তত্রৈব (৫১৬) “তস্মিন্মাধিরভূল্লিঙ্গে মহাবিষ্ণুঃ” ইত্যাদ্যন্তম্ ॥ (৩২)।

৩৩। যে দ্বিতি । অয়মর্থঃ ।—যে স্বা স্বামুগ্রত্বেন পুরুষবচনত্বেন শ্মশাননিরতত্বেন চ প্রতীয়মানমপি হাতলজ্জা-স্তাক্তসঙ্কোচাঃ সন্তঃ কথন্তে—স্নাঘন্তে, ত এব^৪ তবোতিং তেন তেন মায়া-কুতেন স্ব-সম্বরণময়ী লীলামবিদন্ ? নৈব^৫ জ্ঞাতবন্তঃ । কথ—স্নাঘায়াম্, বেঙ্ক-সম্বরণে ইতি দাতুদ্বয়-মদ্রোপজীব্যত ইতি ভাবঃ । মায়া-পিহিত-দৃষ্টীনাং তু স্ব-মিথং ভাসীত্যভিপ্রেত্য তমন্তথা বিশিষন্তি,—আত্মারামেতি, ভাগবত-পরমহংসানাং গুরুত্বেন পরমাদরবিষয়মিতি তার্থঃ ।

তথোময়া তন্ময়া বিখ্যাতয়া^১ দেব্যা সহ চরন্তম্ । তথা
স্বয়মপি তপসা পরম-জ্ঞান-প্রভাবেণাভি সর্বতোভাবেন তপ্ত-
মৈশ্বর্য্যং যন্ত তাদৃশমিতি । তপ ঐশ্বর্য্য ইতি ধাতুরূপজীব্য
ইতি ॥ (৩৪).

৩৫ । মুড়নায়েতি মুড় স্বথে ধাতুঃ^২ ॥ [বিধং সংহত্য দীপ্তং
লোকস্থং নিষাদয়েতি ধ্বনিঃ—শ্রীচক্রবর্তী] (৩৬, ৩৭).

৩৮ । আসামিতি সাক্ষিকম্ ॥ (৩৯—৪১).

৪২ । ততঃ করেতি । ব্যাপি—ব্যাপ্তিশীলং বিষম্ ॥
৪৩ । তন্ত্রাপীতি তত্রাপি [তস্মিন্ কুদ্রেহপি] ইত্যর্থঃ ।
গলে নীলমিত্যলুক্ সমাসঃ । নষিদমসম্ভবম্ ? তত্রাহ,—
তচ্চেতি । কৃপয়া স্বাভীষ্টঃ তদ্বিভূষণত্বেন ধৃতবতঃ ;—
স্বশ্ৰেব তাদৃশীচ্ছেতি ভাবঃ ॥

৪৪ । লোকতাপেন তপান্তে—তত্রাপমকীকূর্বন্তীত্যর্থঃ ।
সাদবঃ সাধারণা অপি, কিমূত স ইত্যর্থঃ ॥ (৪৫, ৪৬).

ইতি শ্রীমজাগবতে অষ্টমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসন্দর্ভে সপ্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭ ॥



অষ্টমোহধ্যায়ঃ

(১—৪). ৫, ৬ । ‘ঐরাবণাদয়স্তষ্টদিগ্গজা অভবন্ততঃ ।
অব্রুপ্রমুখা অষ্টৌ করিণ্যস্তভগবৎ ॥ কৌন্তভাখ্যমভূতস্বঃ
পদ্মরাগো মহোদধেঃ । তস্মিন্নাগৌ স্পৃহাঞ্চক্রে বক্ষোহলঙ্করণে
হরিঃ ॥’ ইতি কচিং পাঠঃ । ততোহভবৎ পারিজাত
ইতি ॥ (৭—৯).

১০ । চকুঃ স্পৃহামিতি সম্পদবিষ্টাত্ত্ব-জ্ঞানেন তদপি-
ষ্ঠানাম্হাসম্পল্লাভঃ শ্রাদ্ধিত্যেবমেব মত্ৰা^৩, নাগুখা । তে হি
প্রায়ো মহাভক্তাঃ, অতএবাগ্রে সর্বেষাং নিজনিজোপায়-
নাদিময়^৪-ভক্তিরেব বর্ণনীয়। আক্ষিপ্তচিত্ত্বঃ বিস্ময়েনৈবতি
জ্ঞেয়ম্ ॥ (১১).

১২ । নাট্য ইতি নট্যেয়মিত্যর্থঃ । নট্য ইতি পাঠ-
শ্চেন্তর্তুক্য ইত্যেব ব্যাখ্যায়ত ॥

১৩ । মেঘাঃ—বসন্তবত্ৰদধিষ্ঠাতৃদেবাঃ ॥ (১৪—১৮).

১৯ । ততস্তদ্ [শ্রীভগবতঃ]-গুণানামগুদীয়ানামিব দোষ-
মিশ্র-নিষেদদর্শনেন অগ্রশিক্ষার্থং শ্রিয়শ্চরিতমাহ,—
বিলোকয়ন্তীতি ॥

২০—২২ । অশ্বেষাং স্বল্পগুণত্বেহপি দোষ^৫মিশ্রিতত্ব-
মাহ,—নূনমিত্যাদিত্রয়েণ । ২০ । যন্ত দুর্বাসআদেঃ ; কচিদ-
দৈত্যগুরু-সুক্রাদৌ ; কশ্চিদব্রহ্ম-সোমাদিঃ ; যঃ পরতো
ব্যপাশ্রয়রূপেণ ইন্দ্রাদিঃ, স কিমীধরঃ ? অত্র তপ-

আদিভিরপি ন সাম্যং বিবক্ষিতম্,—অসাম্য-প্রসিদ্ধেঃ ;
যথোক্তম্—(ভা^০ ১।১৬।৩০) “ইমে চাশ্বে চ ভগবন্নিত্য। যত্র”
ইত্যাদৌ “প্রার্থা মহত্বমিচ্ছন্তিঃ” ইতি । কিন্তুগুদীয়-তপ-
আদি-লেশানাং সতামপি দোষান্তরোপরক্তত্বমিত্যেবমভ্যস্তা-
সাম্যমেব বিবক্ষিতম্ ; পরতো ব্যপাশ্রয়ঃ, ইতি গুণসাম্য-
মপি প্রত্যাখ্যাতম্ ॥ ২১ । ধর্ম ইতি । কচিং পরশুরামাদি-
তুল্যে তদানীন্তনে ন ভূত-সৌহৃদম্ ; শিবিরাজ-তুল্যে
ন মুক্তিকারণং ত্যাগঃ ; পুংসঃ কার্তবীৰ্য্যাদি-তুল্যস্ত
বীৰ্যমস্তি, কিন্তুজবেগ-নিষ্কৃতং কালবেগ-পরিহৃতং ন ভবতি ।
যতস্তেষাং তত্তদগুণত্বমপি মায়-গুণ-কৃতমেব, ন তু তদতীত-
তত্তদগুণত্বমিতি পরামুশতি,—ন হীতি । হি যস্মাৎ ; দ্বিতীয়ঃ
শ্রীমুকুন্দাদন্তঃ ;—অনেন সনকাদয় আত্মারামা অপি পরি-
হৃতঃ,—তেষাং শম-দমাদি-গুণানাং মায়িকত্বাৎ । তথা
শিবোহপি পরিহৃতঃ,—(ভা^০ ১।০৮।৩০) “শিবঃ শক্তিযুতঃ
শব্দল্লিঙ্গো গুণসংবৃতঃ” ইতি ; (ভা^০ ১।০৮।৫) “হিরিহি
নিগুণঃ সাক্ষাৎ” ইত্যাদ্বাক্তেঃ ; “ন হি দ্বিতীয়ঃ” ইত্যন্তায়-
মেবার্থঃ । যদ্বা, যো বা কশ্চিদগুণসম্বর্জিতোহস্তি, সোহপি
দ্বিতীয়ো মুকুন্দস্ত তুল্যগুণো ন ভবতীত্যর্থঃ ॥

২২ । অথ প্রকারান্তরেণ শিবং পরিহর্তৃমুপক্রমতে—
কচিদিতি, মার্কণ্ডেয়াদৌ চিরায়ুশ্চিরজীবিতা ; শীলমঙ্গল-

শব্দেনাত্ত ভোগ উচ্যতে ;—‘ইঞ্জিয়দমনশীলত্বাৎ’ ইতি
 টীকায়াং হেতু-বিজ্ঞাসাৎ, অভোগিনো হুমঙ্গল-স্বভাবত্বেন
 লোকে নামাগ্রহণ-দর্শনাচ্চ। যদ্বা, কচিং ময়দানবাদৌ
 চিরজীবিত্যন্তি, শীলে স্বভাবে মঙ্গলং মাঙ্গল্যং নাস্তীত্যর্থঃ,
 —অম্মর-স্বভাবত্বাদেব। কচিং বলিপ্রভৃতিষু শীলমঙ্গল-
 মপ্যন্তি, কিস্তাযুষো বেজ্যং বেদনং নাস্তি,—মরণানিশ্চয়াৎ।
 যত্র শিবে মঙ্গলস্বভাবে নিত্যত্যাচ্চাযুষো বেদন্তং চেতু-
 ভয়মপ্যন্তি, সোহপ্যমঙ্গলঃ,—বহিঃ শ্মশানবাসাত্তমঙ্গলচেষ্টিতঃ।
 শ্রীমুকুন্দং লক্ষ্যীকৃত্যাহ,—যঃ কশ্চন কোহপি তত্তদগুণাতি-
 ক্রম্যানন্ত-গুণত্বাত্তদোষহীনত্বাচ্চ হুমঙ্গলোহিতিশ্যেন সর্বেষাং
 মঙ্গলনিধানরূপঃ, স তু মাং স্বরূপেণ পরমানন্দরূপাং
 শক্ত্যা^১ চ সর্বগুণসম্পত্তিদায়িনীমপি ন হি কাঙ্ক্ষতি;
 স্বতঃ^২ এব স্বরূপগুণসম্পত্তিভিঃ পূর্ণ ইত্যর্থঃ; অথচ প্রেম-
 বশোহসৌ প্রেমসবতীঃ মাং কথং নাকাঙ্ক্ষেদিত্যভিপ্রেত্য
 স্লেষণে কশ্চন কোহপি হুমঙ্গলোহসৌ হি নিশ্চিতঃ মাং
 কাঙ্ক্ষতীত্যপি ভাবিতম্।

ইদমত্র তত্ত্বম্,—পরমানন্দরূপে তস্মিন্ গুণাদি-সম্প-
 ল্লক্ষণানন্তবৃত্তিকা^৩ স্বরূপশক্তিবিদ্যা বিরাজতে ;—(ক)
 তদন্তরেহনভিব্যক্ত-নিজমূর্তিভ্যেন, (খ) তদ্বহিরপ্যভিব্যক্ত-
 লক্ষ্যাত্মা-মূর্তিভ্যেন ;—ইয়ঞ্চ মূর্তিমতী সতী সর্ব গুণসম্পদবি-
 ষ্টাত্রী ভবতি। ততঃ স্বস্মিন্ পরমানন্দতত্ত্ব^৪ সর্বগুণ-
 সম্পত্তেশ্চ স্বরূপসিদ্ধ-পরমপূর্ণত্বাহুভয়থাপি ন তাং পৃথগ্-
 ভূয় স্থিতাং মূর্তিমতীমপেক্ষ্যতে, যথা খল্লগঃ; কিন্তু ভক্ত-
 বশতা স্বভাবেন তাং প্রেমসবতীমপেক্ষ্যত এবেতি।

২৩। প্রকরণং নিগময়তি—এবমিতি। মুকুন্দং বরঃ
 বত্র ইত্যম্বয়ঃ। তং বিশিনষ্টি—অব্যভিচারিভিঃ সন্তি-

নির্দোষৈশ্চ গুণৈর্বরং সর্বোত্তমম্; পুনঃ কিম্বৃত্তম্? নিজৈকা-
 শ্রয়তয়াত্মনিরপেক্ষত্বেনৈব চ গুণাশ্রয়ম্; স্বরূপসিদ্ধ-তত্ত্বদ-
 গুণমিত্যর্থঃ। অতএব তেষাং গুণানাং প্রকৃতিসম্বন্ধি-
 ত্বমপি খণ্ডিতম্। স্বতঃ পরমানন্দধনরূপত্বাৎ^৫ সর্বগুণৈ-
 রপেক্ষিতং স্বয়ং নিরপেক্ষমতএব নিজাত্মীপ্তিমিতি। যদ্বা,
 এবং বিমৃশ্য বত্রে। বিমর্শনমেবাহুবদতি,—অব্যভিচারীতি।
 নিরপেক্ষোহপ্যপ্রাকৃতাব্যভিচারি-সদগুণত্বাত্তত্ত্ববৎসলতয়া মা-
 মঙ্গীকরিষ্যতেবেতি ভাবঃ। নতু যোগ্যা এবায়াং তস্মাৎ
 মহতো মহাগুণঃ^৬, ভবত্যাশ্চযোগায়াস্তদ্বরণং ন যোগ্যম্?
 তত্রাহ,—সর্বৈশ্চ গুণৈঃ প্রাকৃতৈতরপ্যাপেক্ষিতম্। মায়াঃশব্দত্যাভি-
 স্তত্তদধিষ্ঠাত্তদেবীভিঃ স্ব-সমুদ্বয়ে সমাশ্রিতেহসৌ, কিমূত
 ময়েত্যর্থঃ;—স্বয়ং নিরপেক্ষমপি মমাত্মীপ্তিমিতি তস্মাৎ ভক্ত-
 বাৎসল্যাগুণত্বাৎ ॥ (২৪)।

২৫। শ্রীভগবানপি তাদৃশ তত্ত্বক্ৰান্তভবেন জাতাহুরাগ-
 স্তত্পরমাশ্রয়ং স্ববক্ষ এব তৈশ্চ স্থানমদাং, সাপি তং
 নিজপরমাশ্রয়ং প্রাপ্য সমুদ্বা সর্বান দহক্কয়ামাসেত্যাহ,—
 তস্তাঃ শ্রিয় ইতি ॥ (২৬—২৮)।

২৯। যদা লক্ষ্যোপেক্ষিতাস্তদাহুরাদয়ো নিঃসব্ধাত্মা
 বভূবুরিত্যম্বয়ঃ ॥

৩০। বাকুণী তন্নায়্যাঃ সুরায়া অধিষ্টাত্রী ॥

৩১—৩৩। অথেনি সার্বত্রিকম্ ॥ (৩৪)।

৩৫। সর্ববস্তুনি লিপ্সন্ত ইতি,—অমৃতং পীতে বলাদি-
 প্রাপ্তেঃ সর্বাণ্যেব বস্তুনি প্রাপ্তানি স্থারিত্যভিপ্রায়াৎ ॥
 (৩৬—৪০)।

৪১—৪৬। এতস্মিন্মিতি ঘটকম্। (৪১—৪৫)। ৪৬।

উদীপয়ন মুহুরতি ঈশ্বর ইতি পূর্বেণাদয়ঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে অষ্টমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮ ॥

নবমোহধ্যায়ঃ

(১). [২। 'অহো রূপম্' ইতি যথাক্রমে ভা০ ৩। ২। ৩২শঃ, ভা০ ৩। ১। ২০শঃ চ পঙক্তয়ে { ৩, ৪ }.

৫। নুনমিতি তৈঃ। তত্র কিং-পদস্ত সন্দেহং নাচিহ্নে-
নোভয়কোটী-স্পর্শিত্বাভয়ত্ব সঙ্কঃ ॥

৬। তত্র তন্ত্রাঃ ক্রোধানিষ্কারমালক্ষ্য তয়া মোহিতত্বেন
বিশ্রুতা চ প্রস্তাবাস্তরং লক্ষ্যকৃত্যাহঃ,—সা ত্বং ন ইতি ॥
(৭—৯).

১০। দৈবিরীনাং জীবাং চেত্যাহঃ ॥ [অত্র ভা০ ৩। ১। ১।
৩৬শ—৩৭শ-পঙক্তয়ঃ ত্রুটয়ম্] (১১, ১২).

১৩। প্রমাণমিয়ত্তা, চিকীর্ষিত^২-পর্যবসানমিতার্থঃ; তন্ন^২
বিন্দন্তীত্যপ্রমাণনিদঃ ॥ (১৪—১৮). [১৯। অত্রানুরূপার্থকং
ভা০ ৪। ১৪। ৯ "অহেরিব" ইত্যাদিপদার্থকম্, ভা০ ৭। ১৫। ৩০ "বরঃ ক্রুরঃ"
ইত্যাদি পদার্থকম্, ভা০ ১০। ৮। ২২ "বদে" ইত্যাদি পঙক্ত চ ত্রুটয়ম্]

২০। কল্পয়িত্বেনি তাংস্চ দেবাস্তরান্ পরস্পরমভি-
মুখানিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

২১। বঞ্চয়—তলস্বং সারভাগঃ ভবন্ত্যঃ সর্বতঃ
শ্রেষ্ঠেভ্যো দান্তামীতি প্রত্যায়নম্ ॥

২২। সময়ম্—প্রতিজ্ঞাম্ ॥ (২৩, ২৪).

২৫। কবন্ধোহপতদিত্তি কেতুস্ত ছায়াগ্রহ এব, ন তু
কবন্ধরূপ ইতিভিপ্রাণঃ ॥ (২৬, ২৭).

২৮। হেতুঃ—সাপেক্ষতমঃ; অর্থস্তুদুপযোগিযাত্ৰম্ ॥

২৯। পুরুষস্তা তাবদন্তর্ব্বর্হিষ্চ করণং গুণময়মেব; তদ্ব-
দুপযোগ্যজ্ঞানক্রিয়যোঃ কথং নৈর্গুণ্যম্? উচ্যতে,—জ্ঞান-
ক্রিয়া-শক্তিী ত্রৈগুণ্যকার্য-প্রাপ্যন্তেন ভবন্ত্যো গুণময়ত্বে-
নোচ্যতে; পরমেশ্বর-প্রাপ্যন্তেন তু স্বতো গুণাতীতে
এবেতি তেষাঞ্চ তেষাঞ্চ তত্ত্বদ্ব্যুক্তমেবেত্যাহ,—যদযুক্ত্যতে
ইতি। নৃভিঃ কচ্ছভিঃ, অল্পপ্রভৃতিভিঃ করণৈর্জায়াদিশ্চ
যদযুক্ত্যতে ক্রিয়তে, তদসং;—সর্বকাল-সর্ববস্তুব্যাপি পোষক-
শক্তিকং ন ভবতীতি নম্বরমেব ভবতীত্যর্থঃ। কুতঃ?।
পৃথক্ভাং। অল্পপ্রভৃতীনাং জায়াদীনাং স্বতন্ত্রাদিশক্তি-
র্নাশ্চোক্তং,—ক্ষুদ্রশক্তিষাদিত্যর্থঃ। অল্পপ্রভৃতিভিরেব সর্বত্র
মূলনিষেচনং সম্ভরণং যৎ ক্রিয়তে, তত্ত্ব সর্বত্র ভবতি;
যতঃ সৎ সর্বদা সর্ববস্তুপোষকং ভবতি। কুতঃ? অপৃথক্ভাং,
—সর্বদা সর্বস্থাপি পোষকত্বাদিত্যর্থঃ;—জায়াদীনাংমৈব
পোষকং ভবতীতি কিয়দিত্যর্থঃ। সর্বত্র মূলং শ্রীংগবানে-
বেতি ভাবঃ। পৃথক্ভাং—পরমাশ্বেতরাশ্রয়ত্বাৎ; অপৃথক-
ত্বাৎ তদেকাশ্রয়ত্বাদিত্যর্থঃ। অতএব যুক্তমেব জ্ঞান-
ক্রিয়াত্মিকায় হরিভক্তেনির্গুণত্বম্। বিশেষতস্তস্তা গুণসম্বন্ধেন
জ্ঞানাবশ্যাস্কীকৃতঃ, ন তু ব্রহ্মজ্ঞানশ্চেব গুণসম্বন্ধেন জ্ঞান-
ভাব ইত্যাতোহসৌ ভক্তিগুণ্যপি শ্রীপদত্বাদি গুণৈরুদাহৃতঃ ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে অষ্টমব্রহ্মস্যা শ্রীল-শ্রীজীব-গোন্ধামিপাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমলন্দর্ভে নবমোহধ্যায়ঃ ॥ ৯ ॥

দশমোহধ্যায়ঃ

১। যুক্তাঃ—যোগ্যাঃ; যন্তাঃ—কৃতযন্তাঃ ॥ (২—১২).

১৩—১৫। চিত্তধরজৈরিত্তি ত্রিকম্। ব্যজনাতিভিঃ;

কথন্তুতৈঃ?—অচিভিঃ কৃত্বা ক্ষুরন্তিঃ। স্বর্ঘ্যরশ্মিভিস্ত স্ততরাং
ক্ষুরন্তিরিত্যাহঃ। এবমেবাভিপ্রেতং তৈরপি। পাঠান্ত্রা

হর্গমত্বাদেব পাঠান্ত্ররাণি কল্পিতানি লক্ষ্যন্তে, পরস্পর-

বিগীতানি^৩ ॥

১৬—১৮। বৈরোচন ইতি ত্রিকম্ ॥ (১৯—২০).

৩০—৩৪। অপরাধিতেনেতি পঞ্চকম্। (৩০, ৩১).

৩২। ব্ৰহ্মপুত্ৰঃ প্রজাপতিমুখৈঃ। কামদেবেনেতি, তৎস্থানে
দেবেজ্ঞে কোহপায়ং নিবেশিতঃ; ন তু স্বয়ং কামঃ,—
তস্তা স্বদজ্ঞানঃ পূৰ্বমেব ভাস্কৃতভাং ॥ (৩৩—৪৩).
৪৪। ঋষ্টয়ঃ—ঋষ্টীঃ^১ ॥ (৪৫, ৪৬).

৪৭, ৪৮। মহোৰগা ইতি যুগ্মকম্ ॥
৪৯। স্তনয়িত্ত্ববো ঘনবিশেষাচ্চ ॥ (৫০—৫৪).
৫৫। হরিশ্চুরিত্যিতি^২ পাঠঃ সৰ্বত্র; হরৈরিত্যি তু
টীকায়াং দৃশ্যতে ॥ (৫৬, ৫৭).

ইতি ত্ৰীমস্তাগবতে অষ্টমস্তকস্য ত্ৰীল-ত্ৰীজীব-গোআমিপাদ-কৃত-
ত্ৰীক্ৰমসন্দৰ্ভে দশমোহধ্যায়ঃ ॥ ১০ ॥

একাদশোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। হে মূঢ়! মায়েশানপ্যস্মান্ নটতুল্যোহপি
নটযোগ্যাভিৰ্মায়াভিঃ কিং জিগীষসীত্যর্থঃ। নটস্ত তাব-
ল্লিবদ্ধাক্ষান্^৩ স্ববায়বাবৃত-নেত্রান্ বালান্ তদ্বিদ্ভা মিথ্যা-
দৰ্শক-বিদ্যানভিজ্ঞানেব জিগীষতি, ন তু মায়েশানিতি;
ততো মূঢ় ইতি ভাবঃ ॥

৫। উৎসিহ্মস্তীত্যত্র মায়াভিযোগবলৈর্ন তু ভগব-
দাত্ময়েণেতি^৪ জেয়ম্ ॥

৬। ঘটম্—যুদ্ধায় যুদ্ধায় ॥ (৭).

৮। কাল এব রশ্মনা রজ্জ্বম্ তৎ ॥ (৯).

১০। আকর্ণপূর্ণৈঃ—কর্ণপৰ্য্যন্তং পূৰ্ণতয়াকূষ্টৈঃ ॥

১১। নিরাকৃতো ন্যর্যটৈঃ পরাহতঃ; তদধিক্ষেপং
নারাচ-প্রয়োগানন্তরং পুনরধিক্ষেপম্। তোত্রং বৈগু-
কমিত্যমরঃ ॥ (১২—১৪).

১৫। স্পৃষ্টু। কশ্মলকং পরং যথাবিত্তি পাঠো বহুসম্মতঃ,
শ্লোকলক্ষণ ॥ (১৬—২৮).

২৯। নমুচিরিতি শোকাজ্জাতো যোহমর্ষোহসহিষ্ণুতা,
সম্মাজাতা বা কটু জিহ্বাসা তয়ান্বিতো যুক্তঃ ॥

৩০। অশ্মেতি সাদৃশ্যকম্। প্রাহিণোচ্চ ॥ (৩১, ৩২).

৩৩। ভূতং লোকং নিমোঃয়দিত্যে^৫ পাঠঃ ॥

৩৪। পতত্রৈঃ [পটৈঃ] পততামুংপততাং ভূবি নিবিশ-
মানানাম্^৬ ॥ (৩৫).

৩৬। নাহমিতি নাদদে,—নাদাত্তো ইত্যর্থঃ। দদ দানে
ইত্যম্মল্লটি রূপম্ ॥ (৩৭, ৩৮).

৩৯। ফেনং জলে দৃশ্যমানমুভয়াত্মকং শুষ্কত্বার্জ-
বিরোধ্যভাবদ্বয়াত্মকম্,—জলবিকারত্বাক্ষুণ্ণত্বাভাবেনাহুযিতে:
রসাহুপলভ্যত্বার্জত্বাভাবেন প্রত্যক্ষীকৃতেন্চ ॥ (৪০—৪৫).

৪৬। অন্তমিতি তত্রৈব তদানীং তেষাং বিগ্রহাৎ^৭
স চ তত্রত্যানাং সূর্য্যাস্তদেশো জেয়ঃ ॥

৪৭। অবিনষ্টাবয়বাদীনেব জীবয়ামাসেতি তেষা-
মভ্রাণাং প্রভাবঃ সূচিতঃ ॥ (৪৮).

ইতি ত্ৰীমস্তাগবতে অষ্টম-স্তকস্য ত্ৰীল-ত্ৰীজীব-গোআমিপাদ-কৃত-
ত্ৰীক্ৰমসন্দৰ্ভে একাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১১ ॥

—o—o—o—

দ্বাদশোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। প্রথমং ভগবৎ দর্শয়ন্নহ, —দেবদেবেতি ॥

৫। অথ^১ ব্রহ্মং দর্শয়ন্নহ, —আত্মতাবিতি ॥

৬। অতন্তথা তথা সূর্যে^২ ঋতরণাভোজমেব সেব্য-
মিত্যাহ, —তদেবেতি। শ্রেয়স্বাস্বস্তি-হুপযোগি মঙ্গল-
কামাঃ; নিরাশিষস্তদিতর কামেনা-শৃণাঃ ॥

৭। কথমেকত্র মম ব্রহ্মং ভগবৎকথং? তত্রাহ, —
অং ব্রহ্মেতি। আনন্দমাত্রলক্ষণবিশেষ্যাসেন অং ব্রহ্মাখ্যঃ।
বিশ্বহেতুশক্তিমতা বৈশিষ্ট্যেন তু অং ভগবানিত্যর্থঃ।
তর্হি কিং^৩ সাপেক্ষোহহম্? নেত্যাহ, —তেন বিশ্বেনা-
পেক্ষ্যং যস্মাত্মাত্মননপেক্ষ্য এব, লোকবল্লীলাকৈবল্যেন
তু তৎস্বষ্ট্যাদৌ প্রযুক্তিরিতি ভাবঃ ॥

৮। এক ইতি। এতাবত। অয়ি স্বর্ণ ইব বস্ত্র-
ভেদো নান্তি, —স্বার্থে স্বর্ণত্বাব্যভিচারবত্ৰপত্ন্যাব্যভি-
চারং; তথাপি স্বর্ণ ইব অয়ি শুদ্ধে জনৈর্যো বিকল্পো
বিবিধকল্পনা-বিহিতো যতঃ, স পুনরজ্ঞানত এব। কৃতঃ?
যস্মাৎ স্বর্ণাবল্লিকপাধিকশ্চৈব স্বতন্তব যে গুণা রশ্মি-
প্রতিচ্ছবি-বৈচিত্রীবহিরঙ্গশক্ত্যাঃ সত্যদয়ন্তেষামেব ব্যতি-
করো বিকলোভয়ম্, তথাপি স্বর্ষাঃ বিনা তদভাবাৎ স্বর্ঘ্য-
ত্বমেব তত্র পরামুশ্মিতি স্বর্ণদৃষ্টোন্তোহপি সিদ্ধ ইতি ভাবঃ ॥

৯। সর্বশতস্ত আ^৪ কেহপি ন জানন্তীতাহ, —
অমিতি ॥ (১০).

১১। স অমিত্যস্ত টীকায়ামবকনুসে ব্যাপ্রোমি
জানাসি চেতার্থ ইতোব ব্যাখ্যেয়া ॥ (১২—১৪).

ইতি শ্রীমত্তাগবতে অষ্টমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীক্ৰমসন্দর্ভে দ্বাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১২ ॥

১৫। দৈত্যানাং কৌতুহলায়—তদ্বারা বঞ্চনায় ॥

১৬। সঙ্কল্পপ্রভাবোদয়মুপাসনয়া বরযোষিংপ্রদম্ ॥ (১৭).

১৮—২১। তত ইতি চতুক্ষম্ ॥ (২২—২৫).

২৬। বিবন্ধা—অলতুত্তরীয়া ॥ (২৭, ২৮).

২৯, ৩০। সোপগৃহেতি যুদ্ধকম্। মাগেতি,—মায়ায়া
বেশমাত্রম্, ন তু স্ত্রীহমিতি বোধিতম্ ॥ (৩১).

৩২। যুথপশু করীন্দ্রশু বাসিতাং ঋতুমতীং করিণীম্ ॥

৩৪। তত্র চ হেমক্ষেত্রাক্ষদ্রক্ষেত্রং বিবিচ্যাহ,—
সরিদিতি। সরিদাদিষু বিশেষঃ দর্শয়তি—যত্র ক চেতি ॥

৩৬। আত্মনঃ স্বীয়-পরমস্বরূপশ্চ জগতোহপি পরম-
রূপশ্চ^৫ তদন্তর্যামিনশ্চ ॥

৩৭। তদ্রূপতা^৬ সুরগাদেবাবিক্রবম্, স্ব-পরাত্তবজ্ঞানি-
রহিঃমত্ৰীড়ক ॥ (৩৮, ৩৯).

৪০। সেযমিতি। পূর্বং তু মদিচ্ছয়া মোহিতত্বাৎ ॥
(৪১, ৪২).

৪৩। অয়ি ব্যপশুস্বমজশ্চ মায়ামিত্যনেন স্বাংশভূতায়
মায়ায়া দেবাঃ সকাশাদেভ্যঃ পরম-বৈলক্ষণ্যং দর্শিতম্ ॥

৪৪। যং মায়ািত্যাদিকং শ্রীভগবৎসন্দর্ভে ভগবত এব^৭
পরমতত্ত্বরূপত্বং^৮ সমুদাহার্যম্ ॥ (৪৫, ৪৬).

৪৭। অসদবিষয় ইত্যাদিনা বহিমুখ-নিষ্কাম- [শুক]
সকাম-ভক্তাঃ ক্রমেণ দর্শিতাঃ ॥

১। অত্র (গ); ২। কথং (ঙ); ৩। সর্বে প্রাকৃতাস্থাং (গ); ৪। পরমস্বরূপশ্চ (ঙ); ৫। তদ্রূপা- (গ); ৬। স্বাবৎসন্দর্ভে তাবদেব (গ);

৭। পরমতত্ত্বরূপত্বং (ঙ)।

ত্রয়োদশোধ্যায়ঃ

(১—৫). ৬। অত্রাপীতি পঞ্চ 'স্বাম্য'সম্মতম্, কিন্তু পুস্তকেষু দৃশ্যতে ॥ (৭—১৩).

১৪। যোঃসাবিতি পুনর্নিবেশিত ইত্যাদয়ঃ ॥ (১৫—১৮).

১৯। অদ্বুত ইন্দ্রঃ ॥ (২০—২২).

২৩। বিশূচ্যাং জাতঃ সন্ ॥ (২৪—৩৬).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসন্দর্ভে ত্রয়োদশোধ্যায়ঃ ॥ ১৩ ॥

চতুর্দশোধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। চতুর্যুগাশ্চে ইতি ব্যাসস্ত তান্ প্রতিগণান্ ব্যস্ততীতি ভাবঃ ॥ (৫).

৬। তত্রাষ্টিতাশ্চ তৈরিত্যেব পাঠঃ প্রায়ঃ সর্বত্র। যত্রাষ্টিতাশ্চ তৈরিত্যেব পাঠঃ স্বামি-সম্মতঃ ॥ (৭—৯).

১০। জনৈনৈব দৃশ্যত ইত্যাদয়ঃ ॥

১১। এতদিতি কল্পাঃ—ব্রহ্মদিনানি, তেষু যে বিকল্পাঃ—নানাপ্রকারান্তেষামেকস্ত প্রকারস্তেত্যর্থঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসন্দর্ভে চতুর্দশোধ্যায়ঃ ॥ ১৪ ॥

পঞ্চদশোধ্যায়ঃ

(১—৯). ১০—২২। তুল্যার্থা ইত্যাদি-ত্রয়োদশকম্।
(১০—১৬). ১৭। তত্র নার্ধা অর্চির্ভিরিতি পুত্ৰদ্বাদ্বা-
ভাবঃ^১ ॥ (১৮—২১). ২২। যামিতি যানিন ইত্যাদয় ঐহিকা
এব জ্ঞেয়াঃ ॥ (২৩—৩১).

৩২। তেষামেবাংপমানেনেতি। যতপি ভগবৎপক্ষপাতেন
ব্যবহারিক-গুরুণাং বচনাতিক্রমরূপোহবমানো ন দোষা-
বহঃ (ভা^৩ ৫।৫।১৮) “গুরুন্ স স্মাৎ” ইত্যাদ্বাক্তেঃ; তথা-
পোষং কেবলমেনে ব্যবহার-দৃষ্টৌবোক্তম্; তাদৃশ-তৎপক্ষ-

পাতস্ত তদ্বিধানামযোগ্যঃ^২। ব্যবহারস্থগাভিধ-দ্বঃখমঙ্গসা
পরিভাজ্য ভগবন্তুক্তিময়-পরমসুখং দত্তা পরমগুণাঠৈয়ব
সংপদ্যতে স্ম, তত্খৈব স্বয়ং তেনৈব বিভাবিতং^৩ যন্তদ্-
দশিতং চ পক্ষমঙ্গক্ষে স্ততলবর্ণন-গতেন (ভা^৩ ৫।২৪।২৪)
“নূনং বতাং ভগবানর্থেষু ন নিষ্ণতো যোহসাবিল্লো
যস্ত সচিবো মন্তায় বৃতঃ” ইত্যাদিনা;—যত্র ভগবানপি
দ্বারপালায়িততয়া পরমবশো জাতঃ। কিয়দ্বা স্বর্গরাজ্যম্,
—যত্রৈবাত্মসঙ্গিকতয়া স্বর্গাধিক-পাতালরাজ্যং মন্থস্তরাস্তরে
তদৈন্দ্রাধেতি ॥ (৩৩—৩৬).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টম-স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসন্দর্ভে পঞ্চদশোধ্যায়ঃ ॥ ১৫ ॥

ষোড়শোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। অপি প্রস্নে। বিপ্রাণামভদ্রং নাগতং
ন প্রাপ্তম্, ন বা ধর্মশ্চ, ন বা লোকশ্চ। লোকঃ
বিশিনষ্টি—মৃত্যোশ্চন্দ্রাবত্তিন ইতি ॥ (২).

[৬, ৭। অত্র ভা০৪৮২২১২ম—১১শ-শ্লোকত্রয়ং দ্রষ্টব্যম্ ॥] (৮—১০).

১১। দ্বিজগবামিতি দ্বিজোপলক্ষণত্বাদগাবোহপি পৃষ্টা
ইত্যভিপ্রায়াৎ ॥

১২। সর্বগিত্যাদৌ তথাপি পুত্রগত-দুঃখং ভবত্যে-
বাপরাধত ইতি ভাবঃ ॥ (১৩).

ইতি শ্রীমত্তাগবতে অষ্টমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীক্ৰমসঙ্কর্ভে ষোড়শোহধ্যায়ঃ ॥ ১৬ ॥

সপ্তদশোহধ্যায়ঃ

(১—৬). ৭। পুনঃ সা চক্ষুষা পিতৃস্তুীবোধীক্যমাণা
বভূবেত্যর্থঃ ॥ (৮).

৮। বিশ্বায় কার্ষাস্ত্র কারণাব্যতিরেকাক্তদ্রুপত্বেন
ব্যাপদিত্যয়; স্বতন্ত্র বিশ্বস্ত্র ভবনাদয়ো যস্মাত্তৎস্বরূপায়।
ন কেবলমেতাবত্তচ্ছক্তিভ্রমঃ, কিন্তু স্বৈরমমর্ধ্যাদং যথা
শ্রাত্বা গৃহীতা ধৃত্যঃ পূর্ববঃ শত্রুয়ঃ সাক্ষাচ্ছ্রীপ্রভৃতয়-
শ্চদ্বৃত্তিভূতা গুণা ঐশ্বর্য্যচ্ছ্রী যেন তস্মৈ; অতঃ স্ব-
রূপতো ভূয়ে^৩ পরিপূর্ণতমায়; অতএব স্বস্থায় নিত্যৈক-
রূপায়; অতএব শব্দরূপবৃহিতৌ ভক্তানাং হৃদি নিত্যমেব
বক্তিতৌ যঃ পূর্ববোধঃ স্বাহুভবন্তেন ব্যাপাদিতং নাশিত-
মাত্মতম আত্মবিষয়স্তদজ্ঞানংশো যেন তস্মৈ হরয়ে। সর্ব-
দুঃখহরত্বেন সর্বমনোহরত্বেন চ তন্মায়ৈ নমঃ ॥ (১০—১৬).

১৭। মমার্চনং কর্তৃশ্রদ্ধাকরূপং গন্তুমর্হতি। যদযং
ফলদাতৃত্বেন প্রতীতি-বিষয়ঃ স্মাৎ, তত্ত্বং সর্বমেব সংগ্রহীতুঃ

১৪। মারীচেতি পিতৃক্রমাগত-প্রভাবঃ সূচয়তি ॥

১৫। নতু তে শ্রীমন্তাঃ^১, ন তু ভক্তাঃ? তত্রাহ—
তস্মাদীশেতি ॥ (১৬—৪০).

৪১। নিবেদিতমিত্যর্ককম্। ভূঞ্জীত বেতি বা-শব্দঃ
সমুচ্চয়ে ॥ (৪২).

৪৩। হৌ অবরৌ কনিষ্ঠপক্ষৌ যেষাম্। হৌ অবর-
সংখ্যৌ যেষাং তাম্; স্মাদীনীতি বা ॥ (৪৪—৬২).

যোগ্যঃ ভবতি, নাত্রাত্মখা। কুতঃ? তত্রাহ,—ফলহেতুক-
ত্বাৎ। ফলমত্ৰাব্যভিচারি-ভক্তিরূপ কারণকত্বাদিত্যর্থঃ ॥

১৮। নম্বেবং সতি সময়ে শত্রুনির্জয়াদি-রূপোহপি
মগ মনোরথোহয়মমোষভজনাৎ তত্র এব সিধ্যোৎ? তত্রাহ
—ত্ব্যর্চিত ইতি। অপত্যগুণয় ইতি, তামেব সংকল্পয়-
ন্তীত্যর্থঃ। সম্প্রতি মৎপ্রাপ্ত্যাব তু মনোরথান্তরাণ্যপি
জাতানীতি ভাবঃ। পয়োত্রতেনার্চিতং, তস্মৈবাত্মগুণমম-
রূপং যথা শ্রাত্বা সমীড়িতশ্চাহমিত্যর্থঃ ॥ (১৯).

২০। অত্র শ্রীগুরোঃ শ্রীভগবতো বা প্রসাদলক্ষ-
ণাণ-সাধ্য-গতং স্বীয়-সর্বস্বভূতং যৎ কিমপি রহস্তম্, তত্তু
ন কস্মৈচিৎ প্রকাশনীয়ম্; যথাহ,—নৈতদিতি; সম্প্রত্যে
—ফলদং ভবতি ॥ (২১, ২২).

২৩। বীর্যম্—ভগবদ্রূপং তেজঃ ॥

২৪। গুহ্যেতি নামমাত্রস্ত রহস্ততয়োক্তিন^৪ চেতাবতা-
মেব;—(ভা^৩৭৩২৫) “প্রায়েণ বেদ তদিতং ন মহাজনো-
হয়ম্” ইত্যাহ্ব্যক্তে ॥ (২৫—২৮).

ইতি শ্রীমত্তাগবতে অষ্টমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীক্ৰমসঙ্কর্ভে সপ্তদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৭ ॥

অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ

১—৩। ইথমিতি ত্রিকম্ ॥ (৪).

৫। শ্রোণায়ামভিজিতি নক্ষত্রে মুহূর্ত্তে চাভিজিতী-
ত্যম্বয়ঃ ॥ (৬—১১).

১২। অর্থশ্চায়ম্—যদ্বপুঃ শরীরমব্যক্তম,—ন কেনাপি
বাজ্যতে, যৎ চিৎ পূর্ণানন্দন্তং স্বরূপমেব^১ সদ্বিভূষণায়ুর্দৈ-
র্ভাবিতি, তদ্বপুস্তথা প্রপঞ্চেহপি ব্যক্তং যথা স্ত্যাত্বা-
ধারয়ৎ স্থাপিতবান্; পুনশ্চ তেইনৈব বপুষা বাগনো নটু-
র্বভূব হরিঃ। এব-কারণে পরিণাম-বেদ্যাস্তরযোগাদিকঃ
নিষিদ্ধম্। কদা? পিত্রোঃ সংপত্ততোঃ। তদ্বাবে হেতুঃ—
দিব্যাঃ পরমাচিন্তাঃ—(৩০৩৯৩) ‘যদ্বভূতং ভবক ভবিষ্যত’
ইত্যাদি শ্রুতৈঃ স্বম্বিলেব নিতান্তিতানাং নানাসংস্থানানাং
—প্রকাশনাপ্রকাশনরূপা গত্যশ্চেষ্টা যন্ত সঃ। তত্রালক্ষিত-
স্বদ্বর্ষমাছোক্তাসংশে দৃষ্টান্তলেশঃ—যথা নট ইতি। নটো-

হপি কশ্চিদাশ্রয়তমা দিব্যা পরমবিশ্রায়িকা গতির্ভুক্তরূপা
চেষ্টা যন্ত তথাভূতঃ সন্ তেইনৈব রূপেণ বেদ-মায়াদিক-
মমুরীকৃত্যপি নানাকারতাং দর্শয়তি; স্বর্গো নটো বা
দিব্যগতিস্ততশ্চ তত্তদঙ্করণং তস্ত্যাত্যন্ত-তদাকারমেব
ভবতি;—অত্র পরমেশ্বরং বিনাশ্রয় সর্বংশে তাদৃশত্বা-
ভাবাৎ ন চ দৃষ্টান্তে ঋগুদ-দোষঃ প্রসঙ্গনীয়ঃ, যথা ভক্ষিত-
কীট-পরিণাম-লালা-জাত-তত্ত্ব-সাধনোহি পূর্ণ্যনাভঃ পরমেশ্বরশ্চ
জগৎসৃষ্টাবনন্তসাধকত্বে দৃষ্টান্তঃ শ্রীয়েতে (ভা^০ ১১।৯।২১)
“যথোর্ণনাভিহৃদযাৎ” ইত্যাদি, তদ্বৎ ॥ (১৩—২৬).

২৭। মুক্তসঙ্গানামপি মনোরমং যথা স্ত্যাত্বং ॥

২৮। দেবদেবঃ—সর্বারাধ্যোহপি^৩ গিরৌ শেভে গিরিশঃ
—পরমানন্দোহপি চন্দ্রমৌলিঃ—স্বভাবত এবামৃতসার-
সিক্ততমুরপি ॥ (২২—৩২).

ইতি ত্রীমস্তাগবতে অষ্টমস্তস্য ত্রীল-ত্রীজীব-গোস্থামি-পাদ-কৃত-
ত্রীক্রমসন্দর্ভে অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৮ ॥

একোনবিংশোহধ্যায়ঃ

(১—১০). ১১। স তন্মিকৈতমিতি। তন্ত নিকৈতম্
—স্বর্গস্থং স্থানবিশেষম্ ॥

১২। যতঃ—প্রপঞ্চাতীতায়্যহাবৈকুণ্ঠাৎ ॥ (১৩—১৭).

১৮। অহো ব্রাহ্মণদায়াদেতাদিকং তশ্চৈদৃগবজ্রুব্বনং^৪
লোকব্যবহারেহপি নাসমঞ্জসমিতি বোধনর্থম্; পরমার্থতন্ত
কৃপয়ৈব কুতেতি তত্র তত্র স্ফুটমেবেতি ভাবঃ ॥ (১৯).

২০। কামঃ—যথেষ্টমিতি যাবত্যা বৃত্তিঃ সিধ্যতি,
তাবতীমিত্যর্থঃ ॥ (২১—৪০).

৪১। শ্রুতিপদার্থমাহ,—প্রাগিতি। শ্রুতি-তাৎপর্যার্থ-
মাহ,—তদ্ব্যপিতি ॥ (৪২).

৪৩। সর্বমিত্যাক্কম ॥

৪৪। তদেবমঙ্গীকারানঙ্গীকার-লক্ষণে পারিভাষিকে
সত্যানুতে আসাতাম্। প্রসিদ্ধেহপি তে কচিৎ কচিদ-
বিপরীত-ফলদ ইত্যাহ,—স্মৃতি। অত্র জ্ঞাদিষু চতুর্-
শ্চেন ধর্মতঃ প্রাপ্তেষিতি গম্যম্; প্রাণশব্দটে স্বীয়ে সতীতি
গম্যতে; গোব্রাহ্মণার্থে তত্তজ্জাতিমাত্র-বৃত্তাদিনোপ-প্রাপ্ত
ইত্যর্থঃ। তদেতদেব বৈষয়ানামপূর্ণলক্ষণং গম্যম্।
হিংসায়ামপি হিতে প্রাণিমাত্র-বাত্তেইপীত্যর্থঃ। নানুতং
স্রাজ্জুগুপ্তিতমিতি, কিন্তু কচিৎ কচিৎতত্তদ্বাতকং সত্য-
মেব জুগুপ্তিতমিত্যর্থঃ ॥

ইতি ত্রীমস্তাগবতে অষ্টমস্তস্য ত্রীল-ত্রীজীব-গোস্থামি-পাদ-কৃত-
ত্রীক্রমসন্দর্ভে একোনবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৯ ॥

বিংশোহধ্যায়ঃ

(১—৮). ২। তর্হি যুদ্ধেনৈব প্রাণাস্ত্রাজ্যাস্ত্রাম্ ? তজ্জাহ,
—জলভেতি। যদপি ধনাত্মপেক্ষয়া প্রাণা অন্তরজাত্যথাপি
মোহাৎ সর্ব এব ধনাদেবেরবান্তরকঃ মন্ত্রস্ত ইতি ভাবঃ ॥
(১০, ১১).

১২। শুক্রমন্ত্রজ্ঞাপনার্থমেব সন্তোষয়গ্নাহ,—যদৌতি
দ্বাভ্যাম্ ; বাস্তবার্থস্ত তৈর্দর্শিতঃ। শিরসি পদার্পণ-প্রার্থনা-
স্তরমেব হি হৃদ্যদী ভক্তির্জাতেতি ভক্তিরূপাভাসত্বে
সমাধানঞ্চ ॥

১৩। ভীতভূমেব দর্শয়তি—এষ ইতি ॥ (১৪—২০).

২১। গুণত্রয়যুক্ত আত্মা যত্র তদতি গুণত্রয়-সম্বলিতং
যথা শ্রাত্বা বর্জিত ইত্যর্থঃ ॥

২২। গুণা ঐশ্বর্যাদয়ঃ ঘট, তদাত্মকে ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআশ্রি-পাদ-কৃত-
শ্রীজ্ঞানসম্বর্ভে বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২০ ॥



একবিংশোহধ্যায়ঃ

১, ২। সত্যমিতি সাক্ষয়গ্নকম্ ॥ ২। সংহিতাঃ—
ব্রহ্মসংহিতাঃ। অকর্মকং কর্মবন্ধরহিতং যথা শ্রাত্বা
গতাঃ। অনন্তরং ব্রহ্মণা সহ মোক্ষাৎ ॥ (৩).

৪। গাতুরিতি পঞ্চমস্কন্ধে (৫।১৭।২) তু স্মেরু-বর্ণনে
বামপাদাঙ্গুষ্ঠনখ-নির্ভিন্নোদ্ধাণ্ডকটাহ-বহিঃস্থ-জলনির্ঝর এব
গঙ্গেয়ং জ্ঞাতা, সা চ সহস্রযুগক্রমেণৈব স্মেরুপৃষ্ঠমব-
ততারেত্যুক্তম্। তত্রৈব প্রতিপত্ত্যামহে—যথাধূনা গঙ্গাবি-
র্ভবতি, তথাক্ষদাপীতি ক্ষয়তে। বর্ণ্যতে হি পুরাণান্তরে
—বাঙ্কলিযজে বলিযজ্ঞবৎ শ্রীবামনদেব-গমনাদিকম্, এব-
মেব বজ্রচ্ছলনম্। তস্মাৎ পূর্বং তথা ব্যবহারঃ; সম্প্রতি
ত্বেবমেবেতি স্থিতে সত্যদেহ-ত্যাগানন্তরং কৈলাসে গঙ্গা-
বর্ণনং সম্ভবতীতি। বিশদা—শুভ্রা ॥

২৩। ইন্দ্রসেন ইতি নুনং বলেনার্মৈব;—(ভা^০ ১০।
৮৫।৩৮) “স ইন্দ্রসেনো ভগবৎপদাঙ্গুচম্” ইতি ত্রীদশমাং ॥

২৫—২২। হৃদৌতি পঞ্চকম্। (২৫, ২৬). ২৭। অধর
এবেত্যাদেব-কারঃ সর্বত্র যোজ্যঃ। অধরপ্রকাশাপ্রকাশয়ো-
লৌভালোভাবগমাত্মিন্ লোভত্বম্। ছায়াস্ত তৎপ্রকাশ-
প্রতিকূলেষু ভাবেষু হসিতে কৌতুকবিশেষে। তদাশ্রিতৈব
সেতি ভাবঃ ॥ (২৮—৩২).

৩৩। একেন দক্ষিণেন পদা বিক্ষিপ্যমাণ-চরণেন ॥

৩৪। দ্বিতীয়ং বামচরণং বিক্ষিপতস্তস্ত ত্রিপিষ্টপং তদীয়ং
তৎপদসম্বন্ধি সং অণু যৎকিঞ্চিদেব জাতম্। তৃতীয়ায়
পুনর্বিক্ষিপ্যমাণ-বামচরণায় ত্বপি নাবশিষ্টমিত্যর্থঃ। শরীর-
দিভিন্নভাঙ্গাদি-ব্যাপ্তিভিঃ প্রাথিত-ক্ষিতিত্রিপদমাত্রভূমেরপি
তস্ত নাত্মায়াঃ—তাবভূমাবৃদ্ধাবস্থিতৈরপ্যপেক্ষিতভাঙ্গং ॥

৫—৭। ব্রহ্মাদয় ইতি ত্রিকম্ ॥ (৬—১৫).

১৬, ১৭। নন্দ ইত্যাদি যুগ্মকম্। এষামকস্মাদাবি-
র্ভাবেন নিত্য-ভগবৎপার্ষবর্জিতং পোদয়তি,—শুশ্রূতয়া ব্যব-
স্থানাৎ। জয়-বিজয়াবিমৌ বৈকুণ্ঠান্তর-সম্বন্ধিনৌ। নাগা
অত্র বৈকুণ্ঠস্থা এব জ্ঞেয়াঃ। অহম্বরন অহম্বারয়ন ॥ (১৮).

১৯। হে বিপ্রচিন্ত ইত্যাদি-বাক্যাচ্চাপি তৎসাক্ষন-
তাপ্পর্য্যাণ্যেব, ন তু পরমার্থবিচার-তাপ্পর্য্যাণি। অত-
এবৈতান্ বিজেহ্যাম ইত্যুক্তম্ ॥ (২০).

২১। তদ্বিপর্যায়ং যথা শ্রাত্বা ॥ (২২).

২৩। দৈবেন—দৈবাত্মকেন কালেন ॥ (২৪, ২৫).

[২৬। অত্রোক্তপার্বকং ভা^০ ৫।২৪।২৩শ-পত্রং ত্রীদশম্] (২৭—৩০).

৩১। স্বমিতি ভূলোকানৌ সৰ্বত্র যোজ্যম্ ॥

বুথেতি যুগ্মকেন। তত্র 'প্রতিশ্রুতশ্রাদানেন যোহর্থিনঃ

৩২। নিরয়ে—পাতাল ইত্যর্থঃ,—অধোগমন-সাম্যাং ॥

বিপ্রলভতে' ইতি পড়ার্কঃ কচিহ্মান্তি; কিন্তু 'স্বামি'-সম্মত-

৩৩, ৩৪। পূর্বোক্তমেব সামান্ত্যনিরূপণেন দ্ৰুতয়তি—

মিতি লক্ষ্যতে;—'চ' ইত্যশ্চ বৈয়ৰ্থ্যাং ॥

ইতি ত্ৰীমস্তাগবতে অষ্টমস্কন্ধস্য ত্ৰীল-ত্ৰীজীব-গোন্ধামি-পাদ-কৃত-

ত্ৰীক্ৰমসন্দৰ্ভে একবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২১ ॥

দ্বাবিংশোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। পুংসামিতি। নাদিশস্তি—ন কুৰ্বন্তি; বিভ্রংশিতঃ, ন তু বলাং; ন চ দোষময়-ত্ৰীনির্হরণ-পূর্বক-
মাত্রাদয়ো হি কেবলমৈহিকস্নেহা ইতি ভাবঃ। যদ্বা, শিরশ্চালনে নঞ। নাদিশস্তি আ-দিশস্ত্যোবেত্যর্থঃ^১ ॥
(৫—৭).

৮—১১। পিতামহ ইতি চতুক্ষম্। জনাদ্দৈত্যাदि-
তুৰ্জনসঙ্গাঙ্কীতঃ; আত্মরিপোরাত্মরিপুত্বেন ভ্রান্ত্যা প্রতীয়-
মানশ্রাপীত্যর্থঃ। দৈবেন ত্ৰীপ্রহ্লাদ-পৌত্রত্ব-প্রাপকেণ
ভাগ্যেন ॥ (১২, ১৩).

১৪। সত্ৰীড়েতি মদদর্শনে^২ সতি তদজ্ঞাতস্তাপি^৩ নিজ-
কুবৃত্তস্ত মনসি সঙ্কোচাবহত্বাং ॥

১৫। স তত্র হাসীনমিতি বামনরূপেণ পুনরবশিষ্ট-
তৎসকলপ্রাপ্তয়ে চ্চায়ে প্রবৃত্তত্বাং ॥

১৬। স্বয়ৈবেতি। যদ্বশ্ময়হাস্তগ্রহাদাত্মনা স্বভগরূপ-
গুণযুক্তেন স্নেন যয়োহনং বশীকারস্তস্মাদেব হৈতোঃ শ্রিয়ো

ক্রমেণেত্যর্থঃ^৪ ॥ (১৭—২০).

২১। আত্মীয়ত্বেন ত্ৰীপ্রহ্লাদ-বিদ্যাবল্যো^৫ তাবন্ত-
দবজ্ঞা-গর্ভমেব নিবেদিতবর্তো; ত্ৰীব্রহ্মা তু তন্তুজ-পক্ষ-
পাতেন বলিপক্ষমেব গৃহীত্বা সুবিনোদঃ নিবেদয়তি—
ভূতেতি ॥ (২২, ২৩).

[২৪। অত্রানুরূপার্থকং ভা^০ ৩।১।২৩শং, ভা^০ ১।৮৮।৮মং পত্র-
দ্বয়ং দ্ৰষ্টব্যম্ ॥] (২৫).

২৬। ত্ৰীপ্রাপ্তির্দ্বিধা—(ক) কর্মাদিনা, (খ) ভগবদহুগ্রহেণ
চ। তত্র ব্রহ্মস্রিত্যাদিনা কর্মপ্রাপ্তায় এব শ্রিয়ো দোষো
বর্ণিতঃ। মদদ্রায়াঃ শ্রিয়ো নাস্ত্যেব দোষ ইত্যাহ,—
জন্মেতি; অতঃ স্মৃতজাধিপত্যেন পুনঃ স্বর্গাধিপত্যেন চ
ন মদো ভবিতেনি ভাবঃ ॥ (২৭—৩১).

৩২। তদ্বৈতাত্ম তদ্বীতি কচিৎ, উগাদাবীপ্রত্যয়ো-
হয়ম্ ॥ (৩৩—৩৬).

ইতি ত্ৰীমস্তাগবতে অষ্টমস্কন্ধস্য ত্ৰীল-ত্ৰীজীব-গোন্ধামি-পাদ-কৃত-

ত্ৰীক্ৰমসন্দৰ্ভে দ্বাবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২২ ॥

—(৩৭)—

ত্রয়োবিংশোধ্যায়ঃ

(১). ২। বন্ধাজলিহ্মানস্তরং (ভা^০ ৮।২।২) “পদং তৃতীয়ং কুরু শীর্ষি মে নিজম্” ইতি প্রাচীন-তন্নিবেদনাঃসারেণ তচ্ছীর্ষি পদে কৃতে পরমানন্দেন নিবেদয়তি—অহো ইতি। অতএব প্রোক্তো—(বাক্ ১।২২।১৭) ‘ইদং বিষ্ণুর্বিচক্রে ত্রেণা নিদধে পদম্’ ইতি। যেন কেনচিৎ প্রণামায় কৃতঃ সমুত্তমোহপি প্রপন্নানাং পরমানন্দযুক্তানাং^১ ভক্তানাং ভক্ততাং যঃ পুরুষার্থস্তা বিধানে নিমিত্তে সমাহিতঃ সাবদানো ভবতি। তদেব ক্রমাৎ পর্যাবসায়তীত্যর্থঃ। তদেতদহো! আশ্চর্য্যে। ইদং তু ততোহপ্যাস্চর্য্যমিত্যাহ,—যদ্ব্যস্তুগ্রহস্তং ত্বয়া মধ্যপদে স্বযশো-লিপ্সয়া তাদৃশ-প্রতিজ্ঞাদি-দাষ্ট্যা-দতিনীচে জাত্যাপ্যস্বরেহপি তঃ। স খবমরৈমু^২ ত্যামতিক্রান্তৈ-র্জীবমুক্তৈরপ্যালকপূর্ব ইত্যর্থঃ। যদিত্যত্র তদিত্য^৩ চ (পা^০ ৭। ১।৩৯) ‘স্বপাং স্ললুক্’ ইত্যাদিনা স্ললুক্ ছান্দসঃ ॥ (৩—৫).

৬। অযোগোহপি মাদৃশে যোহয়ং প্রসাদস্তস্ত কারণং ভবতঃ করুণাময়ত্বমেব নাগ্নাদিতি বক্তুং তস্ত পরমত্বং দর্শয়তি। তত্র যথা কশ্চিন্নিজ্জেশ্বরং প্রতি বদতি,—পুত্রাদপি ময়ি তব বাৎসল্যমিতি; তথৈব পরমভক্তান-পুল্লিখ্য নিবেদয়তি,—নেমমিতি। ইমমর্থং স্পষ্টয়তি—যন্ন ইতি। অতএব পরমভক্তিত্বং নির্ণেয়মাণেন ত্রীশুকদেবেন (ভা^০ ১০।৯।২০) “নেমং বিরিক্খঃ” ইত্যাদিকং যৎক্যতে, তত্তুল্যতা নাত্র মন্তব্য। যোহয়ং ভগবান্ন^৪ বন্ধকঃ, স তু তত্র স্বয়মেব বন্ধ ইতি হি তদ্বশীকারে মহানেব ভেদঃ ॥

৭। অথ কারণান্তরাভাবং দর্শয়তি—যৎপাদেতি। বিভূতীঃ প্রাপ্যগ্নেন তা এব, ন ত্বেতাদৃশঃ^৫ প্রসাদম্ ॥

৮। ন কেবলং মাদৃশভক্ত এব তবৈতাদৃশত্বং যুক্ত্যতীতম্, কিন্তু ভক্তজনেহপি তথৈবেতি। তদেব স্থাপয়তি—চিত্তমিতি। যত্বং ভক্তপ্রিয়োহসি, সোহপি সমদৃশস্তব স্বভাবোহবিষমো বিষমো ন ভবতি। তত্র হেতুগর্ভং

বিশেষণম্—কল্পতরুরভাব ইতি। তস্মাদবিষমস্বভাবতয়া প্রতীতেহপি^৬ ত্বয়াবৈষম্যমিত্যতীত চিত্তমিতি। যদ্বা, পরত্রাপি কল্পতরু-লক্ষণে সমান এবাশ্রয়ণীয়ে বস্তুনি ভক্তপক্ষ-পাতরূপ-বৈষম্যাদর্শনাত্তদবৈষম্যমপি সমস্তৈব স্বভাব ইতি লঙ্কে তদপরিহার্য্যমেবেতি সিদ্ধান্তয়িতব্যম্। ততশ্চ বিষমঃ স্বভাব ইত্যেবং ব্যাখ্যেয়ম্।—তথা পূর্বত্রাপি (ভা^০ ১০। ৩৮।২২) “ন তস্তা” ইত্যাদৌ “ভক্তান ভজতে” ইতি বৈষম্য এব যোজনীয়মিতি। বস্তুতস্ত শ্রীভগবত্যাচিন্ত্যস্বর্য্যমেব মুখাস্তদবিরোধে হেতুঃ। যদুক্তম্—(ভা^০ ২।৪।১৪) “নমো নমস্তেঃশ্বভায়া সাহস্ৰতাম্” ইত্যাদৌ দ্বিতীয়স্ত চতুর্থে টিকায়াম্—‘তদেবং বৈষম্যপ্রতীতাবপ্যাদোষজ্ঞায়্যাচিন্ত্যস্বর্য্য-মাহ’ ইতি। তদুক্তং শ্রীভীষ্মেণ—(ভা^০ ১।৯।২১, ২২) “সর্বাঙ্গানঃ সমদৃশো হৃদয়স্তানহন্ততে। তৎকৃতং মতিবৈষম্যং নিরবস্তম্ ন কচিৎ ॥ তথাপ্যোক্তান্তভক্তেষু পশু ভূপাশুকস্পিতম্” ইতি। তথা স্বয়ং শ্রীভগবতা চ (গী^০ ৯।২৯) ‘সমোহং সর্বভূতেষু’ ইতি। অথবা, ‘সমদৃশস্তব বিষমস্বভাবো যন্তদহো চিত্তমতীবাশ্চর্য্যম্’ ইত্যর্থঃ। বৈষম্যমেবাহ,—ভক্তপ্রিয়ো যদসীতি। সমদৃক্হে হেতুত্বেন ত্রিণা পূর্বত্বং বদন্ ক্রিয়াশক্তৌ তাবদাহ,—অমিতানস্তা যা যোগ-মায়া—স্বরূপশক্তিস্তা। যা লীলা যাদৃচ্ছিক-ক্রিয়াবৃত্তিস্তাদৃশ-বৃত্তাভাসরূপা যা মায়াশক্তিস্তয়া বিশেষেণ সৃষ্টানি ভুবনান্ত-নস্তানি ব্রহ্মাণ্ডানি যেন তস্তা। জ্ঞানশক্তাবাহ,—বিশারদস্তেতি স্বরূপেহপাহ,—সর্বাঙ্গান ইতি সর্বমূলস্বরূপস্ত। নহেবং-স্বভাবঃ কল্পতরুরপি দৃশ্যতে? তত্রাহ,—কল্পতরোরপি স্বভাবো যস্মান্তথাপি ইত্যাহো চিত্তমেবেত্যর্থঃ ॥ (৯).

১০। পূর্বমেব মদর্শনেত্যা-স্বরূপস্তম্, ইতস্ত তত্র নিত্যমেব মাং দ্রষ্টাসীত্যর্থঃ ॥ [অত্রাহুর্কপার্কঃ ভা^০ ৭।২৪। ২৭শ-গণ্ডা দ্রষ্টব্যম্] (১১—৩১).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসম্বর্ধে ত্রয়োবিংশোধ্যায়ঃ ॥ ২৩ ॥

চতুर्विंशोऽध्यायः

১। ভগবন্তিতি তৈঃ। তত্র 'নিরূপাতে' ইত্যাদ্য-
ভাবেণৈব ব্যাখ্যায়ম্, ন তু বিগ্রহেণ,—যতো নিরূপাত
ইত্যাদিকোক্তেঃ। সাপেক্ষত্বাদ্বেত্রীহসম্ভবঃ ॥

২, ৩। যদর্থমিতি যুগ্মকম্। কর্মগ্রস্ত ইব তদগ্রস্ততীব
দুর্মর্থ ইবেত্যম্বয়ঃ। অতএব লোকৈঃ সাধারণৈর্জুগুপ্সিতং
তাদৃশবপূর্ধারণং তু ন যুক্তমিত্যাহ,—যত উভয়ঃশ্লোক-
চরিতং সর্বেষামপি লোকানাং স্খ্যাবহমেব ভবিতুমর্হ-
তীতি ॥ (৪, ৫)।

৬। উচ্চাবচেষু—দেব-মহুস্ত-তির্থাগাদিষু ভূতৈশ্চ চর-
মবতীর্থা বিহরন্নপি মিয়ঃ সাধারণবৃদ্ধেঃ, গুণৈরুচ্চাবচ-
ক্ষুরগৈরুচ্চাবচত্বং ন ভজতে। তত্র হেতুঃ—নিগূর্ণত্বাৎ
সম্ব্যক্তহীত-সম্ভিদানন্দ-বিগ্রহত্বাদিতি ॥

৭। তত্র শ্রীবরাহদেববদয়মপি বারহস্পতিবতীর্ণবানিতি
দর্শয়িতুমাহ,—আদীদিতি। অতীতকল্পস্ত গত-ব্রহ্মদিনস্ত
অবসানে; ব্রাহ্মো ব্রহ্মশয়ন-নিবন্ধনঃ; অতএব নৈমিত্তিকঃ ॥

৮। মুখতো নিঃসৃতান্ শয়ন-সময়ে আবর্ত্যমানান-
স্তিকে স্থিত্বা যোগবলেনাহরং। কল্পান্তরাদৌ পুনর্বেদোপ-
দেশ-লীলার্থমীথরেচ্ছা তু মূলমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৯। শফরীকৃপং দদারেতি তৎ-প্রলয়ান্তে তৎ প্রকটিত-
বানিত্যর্থঃ—(৫৭শ-শ্লোক^১) “অতীতপ্রলয়পায়ে” ইত্যাদি-
বক্ষ্যমাণাৎ ॥

১০। তদেবমতীতকল্পস্ত বৃত্তান্তমুক্ত্বা সাম্প্রত-কল্পস্ত
বৃত্তমাহ,—ভজ্রেতি। তত্র তস্মিন্ বৃত্তান্তে সতীত্যর্থঃ ॥

১১। মহাকল্প ইতানেনাশ্চ ব্রহ্ম-দিন-রূপস্ত কল্পস্তা-
দরবিশেষো দর্শিতঃ। তচ্চ মনোরস্ত স্তুত্যর্থমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥
(১২, ১৩)।

১৪। ভগ্নমিতি তস্তা মহত্ত্বাদবাক্যামাশ্রিত্যপি মৎস্তজ-
জ্ঞানং তন্মায়য়ৈব বিমোহিতত্বাৎ ॥ (১৫—৩৩)।

৩৪, ৩৫। ভগ্নমিতি যুগ্মকম্। সর্বসংক্শিপ্তাঃ সৃষ্টা-
পেক্ষিতৈরূপবৃংহিতঃ পরিবৃত্তঃ ॥ (৩৫—৩৭)।

৩৮। অচিন্ত্যানস্তশক্তিযুক্তস্ত সর্বাংশিনো ভগবতোহ-
সম্যাকপ্রকাশত্বাদ্ভিত্তিনির্বিশেষ এব তদিত্যপ্যাহ,—মদীয়-
মিতি। মহিমানমৈশ্বর্যম্, বিভূতির্নির্বিশেষমিতি যাবৎ,—
মমৈবাসম্যাকপ্রকাশত্বাৎ। অতএব মে ময়াভূতগুহীতমহ-
গ্রহেণ প্রকাশিতম্। হুতপরোক্ষং বেৎস্তসি; ত্বয়া কৃতৈঃ
সংপ্রশ্নৈর্ময়া বিবৃতং সচ্চমিতি। যত্বপি মদহুতবাস্তবত্ব-
এব স তু ব্রহ্মাহুতব ইত্যতো নাস্তি মন্তঃ পৃথগহুতবা-
পেক্ষা, তথাপি ভক্তিপ্রকাশিত-সাক্ষ্যাদহুতবেন তন্মাত্রাহ-
ভবো ন ক্ষুটো ভবতি। যদি তদীয়ক্ষুটত্বাৎ তবেচ্ছা
কথংকিদ্বর্ততে, তদা সাপি ভবেদিত্যি ভাবঃ। প্রসঙ্গো-
হয়মেকাদশে^২ বিশিষ্ট্য দর্শয়িষ্যতে ॥ (৩৯)।

৪০। প্রাক্কুলান্—প্রাচীনগ্রান্ ॥

৪১। ততঃ সমুদ্রেতি চাক্ষুষ-মহত্ত্বরাস্তে^৩ চ থবা-
কশ্মিক-প্রলয়োহয়ম্। যথোক্তম্,—(ভা^৪ ১।৩।১৫) “রূপং
স জগৃহে মাংস্তং চাক্ষুষস্থরসংগ্ৰবে” ইতি। প্রতিমহত্ত্বরা-
নস্তরমপি তচ্ছবণাত্বা ত্রীবিধধর্মোত্তর-বাক্যানি ত্রীকৃষ্ণ-
সন্দর্ভে (১৫শ-অহু^৫) ‘রূপং স জগৃহে মাংস্তম্’ ইত্য-
দেব দর্শিতানি। অত্র প্রমাণানি তত্রৈব দর্শিতানি।
কিন্তু প্রলয়স্ত দৈবেন ষষ্ঠ-মহত্ত্বর-মধ্য এব নির্ভর-জাত-
তদন্তে পৃথগজাতস্তমিত্যেব বিশেষঃ। স চায়ং
মহত্ত্বরপ্রলয়ো নৈমিত্তিকবিশেষ এবেতি ন চ প্রলয়স্ত
চতুর্বিধত্ব হানিঃ। তদেব মহত্ত্বর-প্রলয়ে ত্রৈলোক্য-মজ্জনা
দৈনন্দিন-সাম্যেন ব্রহ্মাপি কক্ষিৎ কালং স্খাপ। তদহ-
সারেণ গোপ্য বৃত্ত্য ব্রাহ্মী নিশেত্যুক্তমিতি। সতি
পূরণান্তরেণোপচিতে^৬ শ্রীভাগবত-মতে কল্পনাস্থরং ন
কৃতম্ ॥ (৪২—৪৫)।

৪৬। অনাত্মবিজ্ঞেতি। অত্রাবিজ্ঞা—তন্ময়া ॥ (৪৭)।

৪৮। গুরোরপি পরমো গুরুরিতি,—সাক্ষ্যস্বংপ্রাপ্তৌ
নাত্মোহন্তেষ্ট ইতি ভাবঃ ॥

৪৯। অহো তু স্বতন্ত্রমজ্ঞাস্ততো বাহিকিঞ্চিকরা
ইত্যাহঃ,—ন যদিতি ॥

৫০। প্রাগ্জন্মনি গুরুপ্রাপ্তভক্তেষু স্থিতীশিতুঃ —অতীতেতি স্বাভ্যাম্ ॥ (৫৭), ৫৮। ষষ্ঠে মনুষ্যে বিষ্ণোঃ^৪
 সংস্কারান্তজতঃ শ্রীশং স্তবতঃ সোহয়মাশয়ঃ। স্বয়ং চাবিশ্রু^২ প্রসাদং লব্ধ্বা সপ্তমে বৈবস্বতো মন্তরাসীদিত্যর্থঃ ॥
 কঞ্চিদ্বা ভবানেব গুরুভবেৎ। অতো ভবন্তুমাশ্রিত্য ভবন্তু ৫৯। মায়ী—রূপা ॥ (৬০).
 গুরুমর্থয়ে। তত্র অমর্কদৃক্—তদ্ব্যভিজ্ঞানং^৩ সর্বেষামপি ৬১। জিহ্বেষু—কুটিলহৃদয়েষু, সাংগাত-মীনতয়া প্রকাশ-
 শ্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ ॥ (৫১—৫৬). মানম্,—(গী^০ ৭।২৫) 'নাহং প্রকাশঃ সর্বশ্চ' ইত্যাদেঃ,
 ৫৭, ৫৮। শ্রীমৎশ্রদেবশ্চ সময়দ্বয়েহবতারং^৫ পুনর্দর্শয়তি (ভা^০ ১০।৪৩।১৭) “বিরাড়বিভুষাম্” ইত্যাদেচ্ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোক্ষামি-পাদ-কৃত-
 শ্রীক্রমসন্দর্ভে চতুর্বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৪ ॥

ইতি কলিযুগপাবন-স্বভজন-বিভজন-প্রয়োজनावतार-শ্রীশ্রীভগবৎকৃষ্ণচৈতন্যদেব-চরণাক্তচর-
 বিশ্ববৈষ্ণব-রাজসভা-সভাজনভাজন-শ্রীরূপ-সনাতনানুশাসন-ভারতীগর্ভে
 সপ্তমসন্দর্ভাখ্যক-শ্রীভাগবতসন্দর্ভে অষ্টমস্কন্ধস্য
 শ্রীক্রমসন্দর্ভঃ সমাপ্তঃ ।

মূলসংখ্যা—১২২৮ ; টীকা—১০২৩ ;

সন্দর্ভসংখ্যা—৫৩১ ।

নবম-স্কন্ধঃ

প্রথমোহধ্যায়ঃ

ত্রিক্ষচৈতন্য নমঃ

নবম-ক্রমসন্দর্ভে সন্দর্ভাণাং সমাহৃতিঃ । ক্রিয়তে যন্নিদেশেন স মেহনন্যগতের্গতিঃ ॥

অথ নবম-স্কন্ধস্য ক্রমসন্দর্ভঃ ।

(১). ২—৪ । যোহসাবিতি ত্রিকম্ ॥ (৫—৩০). তদাশঙ্ক্য নিতরাং তৎপ্রসঙ্গশৃণুং নরনারায়ণাশ্রমং যযুঃ ॥

৩১ । ঋষয়োহপীতি । তত্র লজ্জিত-মনসোহন্যত্রাপি (৩২—৪২).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে নবমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্রমসন্দর্ভে প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥

দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ

(১—৬). ৭ । তেনাত্যন্ত-সংমিশ্রত্বাদেব সহসা তত্ত্বং ১০ । তথাপি তস্মৈ দৌশীলামেবাত্তবৃত্তমিত্যাহ,—এব-
নির্ণেতুং ন শক্ত ইত্যাহ,—ব্যাভ্রোহপীতি ॥ মিতি ॥

৮ । তস্মৈ চাত্ততাপো জাত ইত্যাহ,—মগ্ধমান ইতি ॥ ১১—১৩ । বাসুদেব ইতি ত্রিকম্ । অশ্রু মুক্ষোরপে-
কান্তিত্ব-ব্যপদেশো গোপ এব বোদ্ধব্যঃ ॥

৯ । ততশ্চ তস্মৈ স্বল্প-প্রায়শ্চিত্তভাইত্রাপি পাতিতো ১৪ । বাসুদেব-ভক্তত্বাচ্ছূদ্রেত্বপি মুক্তিমাহ,—এবং
গোদয়ামাত্রময়ো গুরোঃ শাপ এব কারণমিত্যাহ,—তমিতি ॥ বৃত্ত ইতি ॥ (১৫—৩৬).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে নবমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্রমসন্দর্ভে দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ ২ ॥

তৃতীয়োহধ্যায়ঃ

(১—৪). ৫ । শক্নুচ্ছৈব নিরোধোহভূন্ন তুপদ্রবাস্তর- ভবতি তথা কিং ভার্গবস্ত আশ্রমদূষণং কেনাপি কৃত-
মিত্যত্র কারণং^১ প্রাণ্ণনিজাশ্রমমালিঙ্ঘ-হানেচ্ছা যা জাতা, মিত্যর্থঃ ॥ (৭—২২).

তামহুত্বতৌব কণ্ঠেচ্ছয়া মুনিরূতঃ ক্ষুদ্রোপদ্রববিশেষ ৩০ । আবর্তেত্যত্র ক্ষণমিতি তস্মৈ পশ্চাদেব তস্মৈ
ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥ তত্র গমনাং ॥ (৩১—৩৫). [৩৬ । অত্রানুরূপার্থকং ভা^০ ১০১২১

৬ । অপি তু বিচেষ্টিতমেব ; কিংবা ব্যক্তং যথা ১৫শ-পঙ্ক ৫৪ব্যম্ ।]

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে নবমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্রমসন্দর্ভে তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ ৩ ॥

চতুর্থোধ্যায়ঃ

(১—১৭). ১৮—২০। সৰ্বাত্মক-সকাৰ্য্যমাত্মনিবেদনং যথা
—স বৈ ইতি ত্ৰিকম্। চকাৰ্পয়ামাস। কৃষ্ণপদ্যবিন্দয়ো-
রিতাদিকমূলক্ষণং তৎ কৃষ্ণ-সেবাদীনাম্। লিঙ্গং শ্ৰীমুষ্টিঃ ;
আলয়স্তদভক্তস্তম্ভিরাদিঃ ; শ্ৰীমন্তুলশ্ৰাশ্ৰুতপাদসরোজ-সম্বন্ধি
যৎ সৌৰভম্, তস্মিন্ ; তদপিতে মহাপ্রসাদান্নাদৌ, কামং
সকলক দাশ্চে নিমিত্তে এব—সাক্ষাত্তদাসভাব-প্রাপ্ত্যর্থমেব
কামমভিলাষং চকাৰ ;—চকাৰাদ্যসোহং তদ্-ত্ৰিকৃষ্ণ
দাশ্চেমেতৎ কৰোমীত্যেবং সকলিতবানিত্যর্থঃ ;—ন তু তদ্-
ব্যতিরেকেণ তেনৈব বা কামকামায়া স্বৰ্গাদিবিষয়ভোগেচ্ছয়া
চকাৰেতি বাসনাস্তরব্যচ্ছেদঃ। কথং চকাৰ ? তত্রাহ,—
যথা যেনৈব প্রকাৰেণোত্তমঃশ্লেীকজন্য যে শ্ৰীপ্রহ্লাদাদয়স্তদা-
শ্রয়া তদাধারা যা ভগবদ্বিষয়া রতিঃ সা ভবেন্তথেষ্ট্যর্থঃ।
অত্র সৰ্বথা তত্রৈব স সজ্ঞাতাত্মনিক্ৰেপঃ কৃত ইতি বৈশিষ্ট্যা-
পত্ত্যা অরণ্যাদিময়োপাসননৈশ্চবাত্ম্যাপৰ্ণকম্। এবমেবোক্তম্,—
(ভা^০ ১১।১২।২০) “শ্ৰীকামুত-কথায়াং মে শশ্বম্ভদকীৰ্তনম্”
ইত্যারভ্য, (ভা^০ ১১।১২।২৪) “এবং ধৰ্ম্মৈৰ্মমুখ্যাণাম্” ইতি।
—যথা কীৰ্তন-অরণ্য-পাদসেবনময়মুপাসনমেবাগমোক্ত-বিদ্য-
ময়ত্ব-বৈশিষ্ট্যাপত্ত্যর্চনমিত্যাভিধীয়তে। ততো নাবিবিক্ত-
ত্বম্। আন-পরিধানাদি-ক্রিয়া চাত্র ভগবৎসেবা-যোগ্যত্বা-
য়ৈবেতি তত্রাপি নাত্ম্যাপৰ্ণরূপ-ভক্তিহানিরিত্যপ্যচসঙ্কেয়ম্।

এতদাত্মনিবেদনং শ্ৰীবলাবপি ক্ষুণ্ণং দৃশ্যতে। উদাহৃত-
ক্ষেদমাত্ম্যাপৰ্ণম্—(ভা^০ ৭।৬।২৬) “ধৰ্ম্মার্থকামঃ” ইত্যাদিনা
শ্ৰীপ্রহ্লাদমতে ; (ভা^০ ১১।২২।৩৪) “মৰ্ত্যো যদা ত্যক্ত-
সমস্তকৰ্ম্মা, নিবেদিতাত্মা” ইত্যাদিনা শ্ৰীভগবন্তেহপি।

তদেতদাত্মনিবেদনম্—(ক) ভাবঃ বিনা, (খ) ভাব-
বৈশিষ্ট্যেন চ দৃশ্যতে। (ক) পূৰ্বং যথা—“মৰ্ত্যো যদা”
ইত্যাদি ; (খ) উক্তং যথৈকাদশ এব—(ভা^০ ১১।১১।৩৫)
“দাশ্চেনাাত্মনিবেদনম্” ইতি ; যথা চ শ্ৰীকল্পিলীলাকো—
(ভা^০ ১০।৫২।৩২) “আত্ম্যাপিতশ্চ ভবতঃ” ইতি ॥

২১। এবং পূৰ্বোক্তপ্রকাৰেণাত্মকভূক্ত-কৰ্মকলাপং পরে
ভগবতি বিদধৎ। কীদৃশম্ ? তৎ সৰ্বাত্মনা ভাবো ভক্তি-
র্থত্ব তাদৃশম্ ॥

২২। নম্র, কথং (১৮শ-শ্লো^০) “স বৈ মনঃ” ইত্যাদৌ
সতি যজ্ঞক্রিয়া স্ত্রাদেকাত্মত্বাদিত্যাশঙ্ক্যাহ,—বশিষ্ঠাদিভি-
স্ততৈরिति, বশিষ্ঠাদিধারা কৃতৈরিত্যর্থঃ। সরস্বতীমিতি
কৰ্ম্মমার্গে তত্ৰাত্ম্যাদরোহে দৰ্শিতঃ। অভিস্রোতমিতি ক্রমা-
ত্তত্তত্তীর্থক্রমেণেতি ভাবঃ। ধ্বনীতি ধ্বদেশান্তর্গতেষপি
তত্তীর্থেষিত্যর্থঃ ;—এতেন তত্রাপি পূণ্যত্বং জ্ঞাপিতম্ ॥
(২৩, ২৪)।

২৫। সমর্দয়ন্তীত্যত্র স্বরূপস্থথেন সাষ্টাঙ্গাদিরূপাণাং
কামানাগতিশায়িতা,—তস্ত তৈঃ সহ যোগপত্তাৎ। তচ্চ
ভগবদুপাসনায়া অচিন্ত্যপ্রভাবত্বং দৰ্শয়তি। এবং সৰ্ব-
মুখ্যাত্ম চ নিষ্কৰ্ণা দৰ্শিতা।* স্বারাজ্যমিঙ্গপদতুল্যতা ॥

২৬। তপোহত্ৰ দ্বাদশীত্বতাদি ॥

২৭। গৃহাদিষু ভগবৎসেবামুপযোগিষিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (২৮)।

২৯। দ্বাদশীত্বতম্ ; অতীষ্টবিশেষ-সিদ্ধার্থং তদ্বিশেষম্ ॥
(৩০—৫২)।

[৫৩। অত্রানুরূপার্থঃ ভা^০ ১০।৩২।৫শ-পক্ষে দ্রষ্টব্যঃ।]

৫৪। সৰ্বে বয়মিতি স্বস্ত গুণাবতারত্বেহপ্যাবেশাব-
তারত্বমেব মন্যতে ॥ (৫৫)।

৫৬—৫৯। বয়ং নেতি চতুক্ষম্ ॥ (৫৬—৫৮)। ৫৯।
তস্তেত্যাদি পূর্ববৎ ॥ (৬০, ৬১)।

৬২। নারকো নরকস্থোহপি, কিং পুনস্তবাশ্রিত এব
শরণাগত ইত্যর্থঃ। যথোক্তং নারসিংহ—“যথা যথা হরে-
নাম কীৰ্ত্তয়ন্তি স্য নারকাঃ। তথা তথা হরৌ ভক্তি-
মুদ্বহন্তো দিবঃ যয়ঃ” ইতি ॥

৬৩—৬৮। আত্মনঃ সৰ্বথা ভক্তবশত্বং হ্যাপয়তি^৩
যড়্ভিঃ। তত্র তৎ প্রতীজনীতে—অহমিতি। যথা
হৃদয়তস্তো জীবঃ পরাধীনো ভবতি, তথৈবাহং ভক্তপরাধীন

* ‘স্বরূপস্থথেন.....দৰ্শিতা’ ইতি টীকাংশঃ ‘গ’-করলিপিতঃ শ্রাপ্তঃ।

১। শ্রাপ্তীচ্ছদৈব (গ) ; ২। তস্তা আদরো (গ) ; ৩। দৰ্শয়তি (গ)।

ইত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ—ভক্তাখ্যাঃ সাধুভিঃ প্রোজ্জ্বলিত-
কৈতবৈমুক্ষ্যপৰ্য্যস্ত-কামনারহিতৈগ্রন্থঃ ভক্ত্যা পরমবশী-
কৃতং হৃদয়ং যন্ত সঃ। তত্র হেতুঃ—ভক্তজনেষু প্রিয়ন্তঃ-
প্ৰীতিলভেনাতিপ্ৰীতিমান্ ; যদ্বা, ভক্তানাং যে জনাশ্চেহপি
প্রিয়া যন্ত সোহহমিতি^১ কৈমুত্যং দর্শিতম্ ॥ ৬৪—৬৮।
তদেব স্থাপয়তি পঞ্চভিঃ। ভগবদানন্দঃ থলু দ্বিধা—(১)
স্বরূপানন্দঃ, (২) স্বরূপশক্ত্যানন্দঃ। অস্তিম্ ৮ দ্বিধা—(২ক)
মানসানন্দঃ, (২খ) ঐশ্বর্য্যানন্দঃ। তদ্ব্যনেন তদীয়েষু
মানসানন্দেষু ভক্ত্যানন্দস্য সাম্রাজ্যং দর্শিতম্। স্বরূপানন্দে-
ষৈশ্বর্য্যানন্দেষু চাহ পণ্ডাভ্যাম্—তত্র স্বাতন্ত্র্যমেব প্রমাণয়ন্
স্বরূপানন্দাভ্যভব্য তচ্ছক্ত্যানন্দাত্তভব্য চ ভক্তভাবানন্দাত্ত-
ভব্যদগৌণত্বং দর্শয়তি। তেন চ ভক্তভাবস্তাহ্লাদিনী-
সারস্বভিত্তিপ্রতি—নাহমিতি। নাশাসে—ন স্পৃহয়ামি ॥
৬৫। তেষু কারণেষুপি কারণং দর্শয়ন্তথা স্বস্মিন্ কৃতত্ব-
স্থাপাতং যোজয়তি—যে দারেতি। পরং সালোক্যাদি-
প্রাপ্তিপৰ্য্যন্তম্ ॥ [অত্রাহরূপগজার্ঘ্যঃ ভা^০ ৩২৪২২২-শ্লোকে ত্রৈক্যঃ]
৬৬। তদ্ব্যনেন দৃষ্টান্তেন চ স্থাপয়তি—দয়ীতি। যতো ময়ি
নির্বন্ধহৃদয়াঃ, অতঃ সাধবঃ প্রোজ্জ্বলিতকৈতবাঃ ; অতএব
সমদর্শনাঃ—অত্র রাগদেহ-রহিতাশ্চ। অত্র দৃষ্টান্তেনাংশতঃ
সখ্যাত্মিকা ভক্তির্লগ্যতে ॥ ৬৭। সালোক্যাদিপঞ্চবিধ-
মুক্তীনামবিচ্যুতত্বং দর্শয়ন্ কৈমুতোন তাং প্ৰীতিভক্ত-
মতিশয়েন দর্শয়তি—মৎসেবয়তি। অত্রাত্ম্য কালবিপ্লুতত্ব-
মিতি মৎসেবায়ান্তদভাবপ্রাপ্তেনিগুণত্বং সিদ্ধম্ ;—কুতো-
হন্ত্যদিতি সালোক্যাদীনাং কালেনাবিপ্লুতত্বম্ ; তস্যাং
সালোক্যাদিভ্যোহতিশয়ে তু কিমুতেতি ॥ ৬৮। (ত্র^০হ^০ ৩।

৩৫৪—মাধবভাষ্যধৃত-মাঠবক্ষতো)।—‘ভক্তিরেবৈনং নয়তি,
ভক্তিরেবৈনং দর্শয়তি, ভক্তিবশঃ পুরুষো ভক্তিরেব ভূয়সী’
ইতি শ্রুতে। তস্মাদেবং বিবিচ্যতে,—যা চৈবং ভগবন্তঃ
স্বানন্দেন মদয়তি, সা কিং নক্ষণা স্তাদিতি। ন তাবৎ
সাংখ্যানামিব প্রাকৃত-সম্বন্ধম-মাগিকানন্দরূপা,—ভগবতো
মায়ানভিভাবাত্মকতঃ, স্বতন্ত্ৰপুত্ৰাক্রমঃ ; ন চ নির্বিশেষবাদিনা-
মিব ভগবৎস্বরূপানন্দরূপা,—অতিশয়াচপপত্তেঃ ; অতো
নতরাং জীবন্ত্য স্বরূপানন্দরূপা,—অত্যন্তক্ষুদ্রহাস্তস্ত। ততো
(বি^০পু^০ ১।১২।৬২) ‘হ্লাদিনী সন্ধিনী সম্বিস্ত্রযোকা সর্বসংশয়ে।
হ্লাদিতাপকরী মিত্রা স্বয়ি নো গুণবর্জিতা ॥’ ইতি শ্রী-
বিষ্ণুপুৰাণসারেণ হ্লাদিখ্যা-তদীয়-স্বরূপশক্ত্যানন্দরূপৈ-
বেত্যবশিষ্ট্যতে ;—যদ্বা থলু ভগবান্ স্বরূপানন্দমন্তভবতি,—
যদানন্দেনানন্দবিশেষীভবতি,—যয়ৈব তং তমানন্দমন্তানন্দ-
ভাবয়তীতি।

অথ তস্তা অপি ভগবতি সदैব বর্তমানতয়াতি-
শয়চপপত্তেঃস্ববং বিবেচনীয়ম্।—শ্রুতার্থাত্ম্যাহরূপস্তার্থা-
পত্তি-প্রমাণ-সিদ্ধহাস্তস্তাহ্লাদিখ্যা। এব কাপি সর্বানন্দাতি-
শায়িনী বৃত্তিনির্ভাঃ ভক্তবৃন্দেষেব নিক্ষিপ্যমাণা ভগবৎ-
প্ৰীত্যাখ্যায়া বর্ততে ; অতন্তদন্তভবেন শ্রীভগবানপি শ্রী-
মন্তুক্তেষু প্ৰীত্যাতিশয়ং ভজত ইতি। অতএব তৎস্বথেন
ভক্ত-ভগবতোঃ পরম্পরমাবেশাখ্যং তদেব পরম্পরহৃদয়ন্ত
তাদাত্ম্যমাহ,—সাধব ইতি। মহৎ মম ; হৃদয়েন স্বস্ত
সামানাদিকরণ্যে বীজমাহ,—মদন্ত্যদিতি ; অত্যন্তাবেশ-
নৈকতাপত্ত্যা জনজোহাদাবয়্যিযাপদেশবদতাপ্যভেদ-নির্দেশ
ইত্যর্থঃ ॥ (৬৯—৭১)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে নবমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে চতুর্থোহধ্যায়ঃ ॥ ৪ ॥

পঞ্চমোহধ্যায়ঃ

(১). ২। তস্মেতি তৈঃ। তত্র স্থলোপঃ পাদপূরণার্থ ইত্যস্ত ভাবঃ। (পা^৩৬।১।১৩৪) 'সোহচি-লোপে চেৎ পাদ-পূরণম্' ইতি যষ্ঠাধ্যায়-প্রথমপাদগতস্বত্রেণেত্যর্থঃ।* অন্তথা লোপঃ সাকল্যেতি স স্থানীয়স্ত^১ যত্র লোপে ত্রিপাদী-গতস্তাৎ পূর্বত্রাসিক্রমিতি ত্রায়েন সন্ধিন স্মাৎ ॥ (৩—৬)।

৭। দর্মময়েন ত্তেজসাত্ দৃশস্তাঃ সংহৃতম্; মহাত্মনাং সূর্যাদীনাং প্রকাশশ্চ ত্তেজসৈব ভবতাতএব তে তব মহিমা তুরতায়ঃ; যত এতৎ সদসদপি ত্ত্রুপং ত্ত্ব-প্রকাশমেব ॥ (৮)।

৯। প্রহাণয়ে প্রকৃষ্ট-হাণ্যর্থম্ ॥

১০, ১১। তত্র ভগবৎপ্ৰীতিমাত্রার্থং যদযৎ কৃতম্, তত্তচ্ছুদ্ধিঃ^৩ পরীক্ষতে—যন্তুস্তীতি দ্বাভ্যাম্। দ্বিজ ইতি।

দ্বিজস্ত বিজরীভাবঃ কুর্বাণা ইত্যর্থঃ; অন্তথাং মহানতায়ঃ স্মাদিতি ভাবঃ ॥ (১২—২১)।

২২। অহৈতুকমিতি;—ন বিতুষ্টে হৈতুকাঃ শুদ্ধতর্ক-নিষ্ঠ বেদবচিমুখা যত্র তমিত্যর্থঃ ॥

২৩। অন্তুক্ষঃ পূর্বমপ্যাত্তং ভক্ষিতবান্ রাজা তদর্শনা-কাজ্জ এব বভূব, ন তু তাবন্মাত্রমপি ভক্ষিতবানিত্যর্থঃ। দ্বিজোপযোগ্যত্বপবিত্রমিতি দ্বিজানাং ভাগবতপ্রধানানা-মুপযোগেন শ্রীভগবতঃ শ্রীত্যাতিশয়াৎ ॥ (২৪, ২৫)।

২৬। তাদৃশোপদ্রবাস্তুরমাশস্য পুত্রস্ত যোগাতাং দৃষ্টা চ তত্র স্থিতিং বিহায় বনে মানস-সেবায়ামেব মনশ্চকারে-তাত্,—অথেনি ॥ (২৭, ২৮)।

ইতি শ্রীমত্তাগবতে নবমস্কন্ধস্য শ্রীম-শ্রীজীব-গোন্ধামি-পাদ-কৃত-
শ্রীক্লমসন্দর্ভে পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫ ॥

ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ

(১—২). ১০। সমাচরন্ বভূবেতি শেষঃ। সমাচরদ্বিতি পাঠে তু দ্বিতীয়ং স ইতি পদং সার্থকমেব। কচিচ্চ টীকা-পাঠঃ। স যৎ পরং তত্ত্বং তদবাগেতি ॥

১১। তেনৈব পরদত্ত-জ্ঞান-প্রভাবেণ জীবদৃশ্যায়ামপি দোষাতিক্রমমাহ,—পিতরীতি। জেজে হরিমিতি হরিয়জন-প্রভাবেণৈব পিতৃত্যাগ-দোষং চাতিক্রান্তবানিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (১২—২৩)।

২৪। দৃঢ়াশ্ব ইতি। নিকুন্তস্ত বর্হীশ্বঃ কৃশাশ্বশ্চেত্যর্থঃ ॥ (২৫—৫০)।

৫১। কদা তাদৃশঃ সন্ চিত্তং যুক্তীত? তত্রাহ,—তদব্রতিষিতি ॥ (৫২, ৫৩)।

৫৪। সইহবাগ্নিভিরাহ্বানং যোজয়তি। আত্মাত্মীয়ং সর্ব-মেব তদন্তগতেন বিভাব্যোংক্রান্তবানিত্যর্থঃ^৪ ॥ (৫৫)।

ইতি শ্রীমত্তাগবতে নবমস্কন্ধস্য শ্রীম-শ্রীজীব-গোন্ধামি-পাদ-কৃত-
শ্রীক্লমসন্দর্ভে ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ॥ ৬ ॥

* 'তস্মেতি তৈঃ.....স্বত্রেণেত্যর্থঃ' ইত্যত্র 'তস্মেত্যত্র টীকায়াং স্থলোপঃ পাদপূরণার্থ ইত্যস্তাং ভাবঃ—সোহচিলোপে চেৎ পাদপূরণ-মিতি যষ্ঠাধ্যায়প্রথমপাদগতস্বত্রেণেত্যর্থঃ' ইতি 'গ'-করলিপে: পাঠান্তরম্।

১। তৎস্থানীয়স্ত (৬); ২। তত্তেজসা (৬); ৩। তত্ত্ব বুদ্ধিঃ (৬), ৪। বিভাব্যোংক্রান্তবাং (৫)।

সপ্তমোহধ্যায়ঃ

১। মাক্ষাতুরিতি সাক্ষিকম্। পিতামহেন প্রবৃত্তো যৌবনাশস্ত তৎস্বত ইত্যেব পাঠঃ। দৃশ্যতে চায়ং 'গৌড়-বিদেহেষ্ণু'। অর্থস্ত—তত্ত্বাস্বরীষস্ত স্বতো যৌবনাশঃ; অয়মপি মাক্ষাতৃ-সনামেত্যর্থঃ; বিষ্ণুপুরাণে তু যুবনাশ ইতি নাম। যথা গর্তশ্চ যুবনাশস্তোদরেতত্ত্বৎ, ততো মাক্ষাতৃ নানবোভ-ভবদ্বিতি পূর্বমুক্ত। তত্রৈব গত্যাধরণাহ,—অস্বরীষস্ত মাক্ষাতৃ-তনয়স্ত যুবনাশঃ পুত্রোহিভুং, তস্মাদ্ধরিতঃ, যতোহধিরসা হারীত ইতি। টাকায়ামর্গান্তরে—'আর্ষেয়প্রবর্তনেন প্রবৃত্তঃ' ইতি ঋষিভিঃ স্বগোত্রয়েন বৃত ইত্যর্থঃ। তেন সহ

তত্ত্বাস্বরীষস্ত স্বতো হারীতো যুবনাশেন প্রবৃত্ত ইতি ॥ (২,৩)।

৪। ব্রহ্মসদস্যুরিতি। অয়মপি মাক্ষাতৃ-সনামেত্যর্থঃ ॥ (৫—৭)।

৮—৯। শ্রীভগবদৈবতত্বৈব শ্রীভাগবতঃ^১ এব সমস্তসং-বোধদিতুং হরিশ্চন্দ্রস্ত চরিতমাহ,—সোহনপত্ন্য ইত্যাদিনা। এবমন্তত্বাপি জ্ঞেয়ম্; তত্র স ইতি যুক্তকম্ ॥ (১০—২৩)।

২৪। তাদৃশ্য চাত্যন্তবৈদিক-কর্মপরস্তং চেৎ কথঞ্চিৎ-ব্রহ্ম-কৈবল্যমেব স্ত্যং, ন তু ভগবৎসম্বন্ধ ইত্যাহ,—সত্যং সারমিত্যাदि ॥ (২৫,২৬)।

ইতি ঐমন্তাগবতে নবমঙ্কস্য শ্রীম-শ্রীজীব-গোবিন্দ-পাদ-কৃত-
শ্রীজমসন্দর্ভে সপ্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭ ॥

অষ্টমোহধ্যায়ঃ

(১—৪)। ৫—৭। সগর ইতি সাক্ষিকম্ ॥ ৬। অবদী-দিত্যত্র নাবদীদ্বিতি পাঠস্ত স্বাম্যসমতঃ ॥ ৭। কাংশিচহ-স্বেনি ব্যাখ্যানাৎ। ন চ শ্রীপরাশরস্ত; তথা হি তদগতম্—(বি^০ পু^০ ৪৩।১৮) 'প্রায়শশ্চ হৈহয়ং জঘান' ইত্যাদি। গুরু-বাকোন বশিষ্ঠ-বচসেত্যেব বিষ্ণুপুরাণ-মতম্ ॥ (৮)।

৯। প্রাগুদীচ্যামিত্যর্ককম্। তদ্বংশ-দক্ষিণস্থ-সমুদ্র-রেখায়া^২ গঙ্গাসাগর-দেশে পরিবৃত্তা যুজ্যতে। শ্রীকপিল-পরিব্রজ্যায়াক্ষেবমেব বা সমাধেয়ম্ ॥ (১০—২১)।

২২—২৪। অথ শ্রীভগবতেহবিভৃষাং জ্ঞানাগোচরত্বম্, কিন্তু বেদৈকবেত্ত্ব-নিরূপণপূর্বকং বিভৃষাং ভক্ত্যেব সাক্ষাদভূতবনীয়ত্বমাহ ত্রিভিঃ,—ন পশুতীতি। ২২। অজ্ঞনোহজ্ঞো ব্রহ্মপি স্বামত্বাপি ন পশুতি—ন চ বুধ্যতে। কথজুতম্? আত্মনঃ পরং প্রভাগুরুম্। কৈর্হেতুভিরপি ন বুধ্যতে, ন পশুতি চ? সমাধিযুক্তিভিব্রহ্মসমাধিনাপ্য-পরোক্ষং ন পশুতি—যুক্তিভিঃ পরোক্ষমপি ন সমাগবুধ্যত

ইত্যর্থঃ। অপরেহর্গাচীনাস্ত কুতস্তাং পশ্চৈয়বুধ্যোরন্ বা? অর্বাচীনস্তে হেতুঃ—তস্ত ব্রহ্মণঃ; মনশ্চ শরীরঞ্চ দীশ্চ, তাভিঃ সত্ত্ব-তমো-রজঃ-কার্যভূতাবিবিধা য়ে দেব-তির্ঘ্-নরাণাং সর্গাস্তেষু সৃষ্টান্তত্বাপি বয়মপ্রকাশা অজ্ঞাঃ কুতঃ পশ্যাম ইত্যর্থঃ ॥ ২৩। অপরে তর্হি কিং ন পশুন্তি? তত্রাহ,—যে দেহভাজ ইতি। যে দেহভাজস্তে স্বস্মিন্ সম্যক্ স্থিতমপি ত্বাং ন বিদুঃ, কিন্তু গুণানৈব বিপশুন্তি; কদাচিচ্চ কেবলং তম্ এব বিপশুন্তি; যত্নশ্রিগুণা বুদ্ধি-রেব প্রদানং যেষাং বুদ্ধিপূরতস্ততয়া জাগ্রৎস্বপ্নয়োবিষয়ান্ পশুন্তি, স্বয়শ্চৌ তু তম্ এব, ন তু বস্তৃতো নিগুণানাং সর্বেষামাত্মারামাণামাত্মভূতং স্বাম্। সর্বত্র হেতুঃ—যদ্ব্যতো মায়ায়া—যস্ত তব মায়ায়া বা মোহিতং চেতো যেষাং তে ॥ ২৪। তথাপি ত্বং বিচারেণ জ্ঞাতুমীতি চেন্নৈবম্; যতো নামদ্বিধানাং জ্ঞানাগোচরত্বম্, কিন্তু ভক্ত্যানামেবেত্যাহ,—ত্বং স্বামহমিতি। তং নানাস্থ্যাবৃত্তিক-পরশক্তি-নিধানং

ত্বাং কথং পরিভাবয়ামি ? কিং স্বরূপম্ ?—জ্ঞানঘনং সত্য-
জ্ঞানানন্তানন্দৈক-রসমুদ্ভিতএব ‘অনির্দেশ্যবপুঃ’ ইতি সহস্র-
নামস্তোত্রে । অয়ং ভাবঃ—জ্ঞানঘনস্থানং তাবজ্জ্ঞান-
বিষয়স্বম্, বিচারবিষয়ত্বেহপি মায়া-গুণৈরভিভূতোহং ন
বিচারে সমর্থ ইতি । নতু তর্হি মম তথা-বিপক্ষে কিং
প্রমাণম্ ? তত্রাহ,—স্বেন তদীয়েন ভাবেন ভক্ত্যা, স্বস্তা-
অনো ভাবেনাবির্ভাবেনৈব বা, প্রধস্তা মায়া-গুণপ্রকারকৃত-
মোহা যেভ্যৈস্তেঃ সনন্দনাদৈগ্ধগবত্ববিভির্মুনিভির্বিভাবাং

বিচার্য্যং সাক্ষাদমুভবনীয়কৈতর্য্যঃ । তস্মাদুল্লৈকঃ প্রকাশ-
গুণকত্বেনাসম্মতেহপি রবৌ যথাতৈত্তরুপলভ্যমান-তদ্গুণকত্ব-
মস্তোব, তথার্থাপ্ণুষ্টিভিরসস্তাব্যমানমপি স্বয়ি তত্তদগুণকত্বং
স্বদ্বৈত-বিষয়-প্রত্যক্ষ-সিদ্ধমস্তোবেতি ভাবঃ । তথা চ ঞ্জিতিঃ
—(কঠ^০ ২।১।১) ‘পরাক্ষি থানি ব্যতৃণং স্বয়ত্ত্বঃ’ ইত্যাজ্ঞা,
(ত্র^০ মূ^০ ৩।৫।৪—মাধভাষ্যত্বা মাঠর^০) ‘ভক্তিরেবৈনং
নয়তি’ ইত্যাদিঃ, (মূ^০ ৩।২।৩) ‘নায়মায়া প্রবচনেন লভ্যঃ’
ইত্যাজ্ঞা চ ॥ (২৫—৩০)।

ইতি শ্রীমত্তাগবতে নবমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে অষ্টমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮ ॥

নবমোহধ্যায়ঃ

(১—৪). ৫। কিকৈতি । ময়ি নিমিত্তভূতায়াম্ভবং
পাপং মুজ্জন্তি নাশয়ন্তি । তদঘম্—তৎসঙ্গানভিকচেজ্ঞাতং
মনসো দুঃখমিত্যর্থঃ ;—গঙ্গা-প্রসঙ্গেন পাপাতান্তনাশস্ত
কোটীনা পুরাণাদি-প্রসিদ্ধেঃ ; ‘অংহো দুঃখবাসনেষম্’
ইত্যমরকোষাৎ ॥

৬। সাপবঃ স্বাধিকারপ্রাপ্ত-শাস্ত্রীয়াচারনিগতাঃ, ত্রাসিনঃ
কর্মতৎফলানাসক্তাঃ, শাস্তাঃ শুদ্ধান্তঃকরণাঃ, ব্রজিষ্ঠা বেদ-
বিচার-দক্ষাঃ ; সর্বত্র হেতুঃ—তেষাম্ ইতি । অঘানি—
অবাদীনি ভিনতীতি তথা ; সদা সাধুনাং সদাং, তৎ-
সঙ্গাং তৎসম্পূর্ণৈগুণদুঃখং ন ভবিত্যেতি ভাবঃ । (৭—১৮)।

১৯। রহো যদিতি শ্রীমদ্বর্শিষ্ঠশ্চৈব তত্র দোষবৎ
প্রতীতিশ্চৈতদ্ভদ্রা নোদঘাটনীয়মিত্যর্থঃ ॥ (২০)।

২১। সূদরূপপরঃ—তদাবিষ্টঃ^২ সন্নিত্যর্থঃ,—অপরিচিতস্ত
পাকানদিকারং ॥ (২২—৪৪)।

৪৫। নাপশুমিত্তানন্তয়া ন নিরনৈবমিত্যেত্বার্থঃ^৩, ন
তু নাচিস্তম্যমিতি,—স্বর-নর-পালন-বিক্ষেপস্ত পূর্বং স্থি-
ত্বাৎ ॥ (৪৬—৪৮)।

৪৯। নারায়ণ-গৃহীতয়েতি নারায়ণাবিষ্টয়েত্বার্থঃ^৪ । অত-
এব (ভা^০ ১।১২৩।৩০) “মুহূর্ত্তেন ব্রহ্মলোকং খটাক্সঃ সম-
সাদয়ৎ” ইত্যুক্তম্ ॥ [অজাহরূপ-পত্নং (ভা^০ ২।১।১৩) “খটাক্সো
নাম রাজর্ষিঃ” ইত্যাদৌ উষ্টব্যম্] (৫০)।

ইতি শ্রীমত্তাগবতে নবমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে নবমোহধ্যায়ঃ ॥ ৯ ॥

দশমোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। পথকজ ইত্যনেন পথ-শব্দোহকারান্তো-
ইপাস্তীতি লক্ষ্যতে; ব্রহ্মময় ইত্যত্র তৎপ্রকৃতবচনে ময়ট
—ব্রহ্মস্বরূপ ইত্যর্থঃ ॥ (৫—১০).

১১। অথ শ্রীরঘুনাথ চরিতে “স্ত্রী-সঙ্গিনাম্” ইত্যাদি-
বাক্যোদ্যমস্তৎপ্রেমবশ এষ স্ত্রী-সঙ্গিনাং কামিনাং গতিঃ
প্রথয়ন্—ক্রিয়া-সামোন বহিবিখ্যাপয়ন্তিত্যোবাতিপ্রায়ঃ। যদ্বা,
অনেন প্রকারেণ পরমভক্তাস্ত্যকম্পাদীপন-প্রকারেণ স্ত্রী-
সঙ্গিনাং যা গতিশ্চেষ্টা—বিলাপাত্মা, তামেব প্রথয়ন্ (৪০—৫৫).

বিস্তারয়শ্চচার—ইত্যন্ততো বভাম। ইদমেবোক্তম্—প্রিয়-
য়েতি। বঙ্গাতে চ,—(১২শ-শ্লো^০) “দয়িতাগতিম্” ইত্যাদি ॥

১২। ‘সমভুক্তঃ—সম্+অভুক্তঃ’ ইত্যত্র। সম্—সঙ্গতো-
ভুক্তজঃ স্ত্রীলক্ষণো যত্র তাদৃশঃ ॥ (১৩—২৯).

৩০। ততো দদর্শ সীতামিতি শেষঃ ॥ (৩১—৩৮).

৩১। পাত্ৰকেতাক্কম্। বাম্পলোচনোহভূদिति শেষঃ ॥
(৪০—৫৫).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে নবমস্কন্ধস্য শ্রীম-শ্রীজীব-গোপাল-পাদ-কৃত-

শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে দশমোহধ্যায়ঃ ॥ ১০ ॥

একাদশোহধ্যায়ঃ

১। ভগবান্নান্যান্যান্যীজ ইতি লোক-সংগ্রহার্থ-
মিত্যর্থঃ ॥ (২—৭).

৮। অথ বৈরাগ্যলীলা-ব্যঞ্জকং মর্ত্যলোক-পরিভাগ-
লীলারম্ভঃ কর্ত্বুং লক্ষ্যমাহ,—কদাচিদिति। কশ্চিৎ কৃত-
শ্চিদেকস্মাদাগতস্ত তত্র বসতোহম্মুরবদন্ত ॥ (৯).

১০। লোকাং রাষ্ট্রান্তরস্থাদভীতেন শঙ্কমানেন ॥
(১১—১৫).

১৬, ১৭। (ভা^০ ৯।১০।১১) “স্ত্রী-সঙ্গিনাং গতিম্”
ইত্যাদি পূর্বমুক্তং যথার্থত্বেন^১ অচরয়ন্তদীয়মন্তঃকরণং দর্শয়তি
—তচ্ছ্রুত্বৈতি ছাত্তাম্। ঈশ্বরোপীতাপেরত্ৰাপ্যম্বয়ঃ;—
অহো! তস্তা ভক্তিগুণানাং মহিমেতি ভাবঃ ॥

অনেন পশ্চোনাস্তন্তং [সীতা-] প্রেমবশতাং ভক্তিবিশেষ-
সৌখ্যায় ব্যজ্য বহিঃকামুকক্রিয়া-সাম্য-দর্শনয়া সাধারণজন-
বৈরাগ্যজ্ঞানদায়োক্তম্—স্ত্রীপুং-প্রসঙ্গ ইতি। যুক্তকোভয়-
বিধম্,—ভগবচ্চরিতস্ত চতুরশ্ব-হিতত্বাৎ। তস্মাত্তৎকামস্ত
প্রায়সীবিষয়কপ্ৰীতিবিশেষমাত্র-শরীরস্বম্; ততো ন দোষশ্চ।

নবমুদ্রাপি স্ত্রী-পুং-সম্বোধনঃ প্রসঙ্গে তাদৃশজং দৃশ্যতে ?
তত্রাহ,—স্ত্রীতি। এতাদৃক্ কিস্ত মেনি কার্থ্যঃ। কৃতঃ ?
স হীশ্বরানাং কর্মযোগাদি-সিদ্ধানামপি সর্বত্র পরত্র চেহ
চ ত্রাসং সংসারভয়মাবহতি; গ্রাম্যস্ত তু স্তত্রামেবেত্যর্থঃ।
তয়োশ্চেষ ভাবঃ সর্বপুরুষার্থাদিক-প্রেমসারময় এবৈতি ভাবঃ।
যদ্বা, কাকুং বিনৈবায়মর্থঃ—এতাদৃক্ এতত্তুল্যত্বেন সং-
ভাব্যমানো যঃ স্ত্রীপুং-প্রসঙ্গঃ, স তু সর্বত্র ত্রাসমাবহ ইতি।
অত্র স্ত্রী-পুংমিতি সমাসান্ত-কার্য্যভাব অর্থঃ। ত্রাসমিতি
পুংভাবশাস্তকূলমুদ্বহতীতিবৎ। অলুকি তু রুদ্ধযোগে যষ্ঠ্যেব
স্থাদिति তদভাবোহপ্যর্থঃ কল্যাঃ ২ ॥

১৮। শ্রীরামস্তান্তরগং বহিরীহয়পি তথৈব দর্শয়তি—
তত উদ্ধমিতি। তত উদ্ধমখণ্ডিতং ব্রহ্মচর্য্যং ধারয়ন্তজুহোৎ,
—তাং বিনা নির্বেদাদिति ভাবঃ। ত্রয়োদশাঙ্গদাহস্রং
অগ্নিহোত্রমখণ্ডিতমজুহোৎ ॥

১৯। তদনন্তরঞ্চ তদ্বিরোগহেতু-লোকপ্রবাদময়ং নব-
লোকং ত্যক্ত্বা নিত্য-তৎসংযোগময়ং নিজলোকমেবাক্রুত-

* ‘অহো তস্তা.....ভাবঃ’ ইত্যত্র ‘ঈশ্বরোপীতাপেরত্ৰাপ্যম্বয়ঃ’ ইতি ‘গ’-করলিগে পাঠান্তরম্।

বানিত্যাহ ; যে লোক-রঞ্জেচ্ছা কেচিদ্ভ্যক্তান্তেষাঞ্চ সমুতঃ
স্বয়মেবাসৌ মহাপ্ৰেম্ণা ক্ষুরতি স্মৃতি চাহ,—স্মরতামিতি ।
বিকঃ বিদ্ধেভেন প্ৰেম্ণৈব প্রতীতমিত্যর্থঃ ;—(ভা^০ ১০।৩১।
১১) “শিলভৃণাক্কুরৈঃ সীদতীতি নঃ, কলিলতাঃ মনঃ কাস্ত
গচ্ছতি” ইতিবৎ । ইতি পিত্রাজ্ঞাপালন-মৰ্যাদা-স্মরণম্ ।
আত্মনো জ্যোতীৰূপং স্ববৈকুণ্ঠম্ ॥

২০—২৩। তদেবমুক্তরোক্তং গুণবিশেষঃ স্মরতি,—
নেদমিতি চতুৰ্ভিঃ । স্বয়ংপদাভিধেয়াত্মনিরপেক্ষ-স্বরূপশ্চৈব
সাম্যাতিশয়-রাহি ন্যসম্ভবেহপ্যশ্চ এতাদৃশ্যক্তিস্ত স্বয়ংপদাভি-
ধেয়-তাদৃশস্বরূপ শ্রীকৃষ্ণেনৈক্যাভিপ্রায়াৎ । অত্র স্বয়ংপদা-

ভাবাৎ তেনৈক্যাঞ্চাশ্চ নরলীলাদি-সাধাৰ্ণেণ তৎপ্ৰেষ্ঠরূপত্বাৎ ।
তথা চ ব্ৰহ্মাণ্ডপুরাণে শ্রীকৃষ্ণবাক্যম্—‘অন্তরঙ্গস্বরূপা মে
মৎস্ত-কূৰ্মাদয়স্বমী । সৰ্বাত্মনাময়মত্রাপি শ্রীমদশরথাত্মজঃ ॥’
ইতি ॥ ২১ । তথাপি তস্মৈ লৌকিকলীলা-মাধুর্যাবেশমচম্বত্য
জীবমুক্তাঃ^১ অপি পরমস্বথাবেশাদ্গায়ন্তীত্যাহ,—স্মৃতি ।
তথা চ বক্ষ্যতে শ্রীকৃষ্ণলীলায়াম্—(ভা^০ ১০।৫০।২২) “স্থিত্য-
স্তবাস্তম্” ইত্যাদৌ “তথাপি মৰ্ত্ত্যাত্মবিধস্ত বর্ণাতে” ইতি ॥
২২ । অথ শ্রীসীতাদীনাং পুনস্তম্বিলনং কৈমুতোনাহ,—
স স্মরতি । কোশলা ইত্যুপলক্ষণমেব । যোগিনস্তত্ত্বজি-
যোগসিদ্ধাঃ ॥ (২৩—৩৬) ।

ইতি শ্রীমত্তাগবতে নবমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসন্দৰ্ভে একাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১১ ॥

[দ্বাদশাধ্যায়স্য ক্ৰমসন্দৰ্ভে নাস্তি]

ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ

দ্বাদশো নাস্তি । অথ ত্রয়োদশে [ক্ৰমসন্দৰ্ভঃ] ।

(১—৭)। ৮। নিমিঃ প্রাহেতি যোগবলেন লিঙ্গশরীর-
মবলম্ব্যবেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

২, ১০। অশ্চ বিষোগো ভবিস্বতীতি ভয়েন কাতরা
বিক্রবাত্মনাঃ সন্তো যশ্চ যোগমাত্রং কিমুত তৎসম্বন্ধিনা
জ্ঞয়নাং নানাভ্যাতীয়স্বতং ন বাহুস্তি, কিন্তু ভজন্তি
কেবলম্ । নহু চরণাস্তোজং ভজন্তীতি সেবা-স্বথেষ্টা দশিতা;
সেবা চ দেহং বিনা ন সম্ভবতি, তর্হি কথং তদুপযুক্তং
দেহমপি ন বাহুস্তি? নেত্যাহ—দেহমিতি । দুঃখাচ্ছানতঃ-

মেব ন কাময়ে । তদীয়-পরম-সেবোপযুক্তদেহস্ত^৩ পার্ধদরূপ
এব ; স চ নিত্যস্বথাত্মক এবেতি ভাবঃ । আশ্রয়াদিতি
পাঠেইপি স এবার্থঃ ॥

১১। দেবা উচুরিতি । দেবাস্ত যৎকিঞ্চিদেব সমা-
দদৎ উচুরিত্যর্থঃ । রাজ্ঞো জীবতো দেহোহয়মিতি মুক্তা-
ধিতস্ত রাজ্ঞো তন্নিষেধস্ত চ করণে সঙ্কটত্বাপাতাৎ, তদীয়-
পরমাত্মীষ্টশ্চ চ দাতৃমশ্যক্যাদিতি ভাবঃ ॥

১২। অরাজক ইতি । ততঃ স্ববাক্যং চাবার্থঃ তে
চক্ষুরিতি ভাবঃ ॥ (১৩—২৭) ।

ইতি শ্রীমত্তাগবতে নবমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসন্দৰ্ভে ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৩ ॥

চতুর্দশোহধ্যায়ঃ

১। অখাত ইতি ক্রতপূর্বমীমাংসান্ প্রতি (ত্র^০ সূ^০ ১।১।১) ‘অখাতো ব্রহ্মজিজ্ঞাসা’ ইতিবৎ স্বয়ংভগবদাবি-
র্তাবান্দ-বংশ^১কখনারন্তে মাস্কল্যাগানন্তর্যাহেতু-বিশেষয়ো-
বোধনায় চ। সোমস্ত তদ্বংশধরস্তাপি পাবনো বংশঃ ;
যদ্বা, সোমস্ত—উমা-সহচরস্ত শিবস্তাপি ; (ভা^০ ৩।২৮।২২)
“যৎপাদনিঃসৃত-সরিৎপ্রবরোদকেন, তীরেণ মূর্খাদিক্রুতেন
শিবঃ শিবোহভূৎ” ইতিবৎ স্বয়ংভগবদাবির্ভাবাৎ। অস্ত
তাবত্ত্বংসম্বন্ধেণ তাদৃশত্বম্, অতোহপ্যন্যতঃ প্রশস্তমিত্যাহ,
—যস্মিন্মিতি ॥

২। তদেতৎ পরমানন্দ-বিলসিতং তথৈব মুছবোধিতমপি
শ্রীনারায়ণমারভ্য শংসিতুমারভতে—সহস্রেতি ॥ (৩—৬)।

১। স্বরাস্ত্রয়োবিনাশো যস্মাত্তাদৃশঃ। তারকাময়-
স্তারক-কারণক ইত্যর্থঃ ॥ (৮)।

২। তাজ ত্যজ্যেতি গৃহাগমনানন্তরং গুরুবচনম্ ॥ (১০)।

১১। মমায়ং ন চ তবেতি তু পুনঃ সভাগমনে
ষয়োবিনাদঃ। তস্মিন্ পুনর্জাতে সদসি ॥ (১২—১৭)।

১৮। মৃতিং বিষ্টভা—তদ্বর্ণনেন জাতগুণাদি-বিকার-
স্তম্ভনায় ধৈর্যমবলম্ব্য ॥ (১২)।

২০। মনোদৃষ্টিশ্চ ন চ্যবত ইতি পূর্বেণৈবাশ্রয়ঃ ॥
(২১, ২২)।

[২৩। অত্র বখ্যাকং ভা^০ ৩।২।১০২শ-পত্নঃ, ভা^০ ৮।২।২২শ-পত্নঃ
চ ত্রৈবাম্] (২৪—২৭)।

২৮—৩০। নিশামোতি ত্রিকম্। দেবী আহেতি

শেষঃ ॥ ২২। যো দিবা দিবসে পুমান্ পুংভাব-জ্ঞাপকোহপি
নিশি রাত্রৌ তু নারীব সন্ততঃ কেবলং শেতে—গৃহান্ত-
র্ভারং পিধায় অপতি, ন চেতন্ততো^২ রক্ষার্থং ভ্রমতি
চেত্যর্থঃ ॥ (৩০, ৩১)।

৩২। তচ্ছিত্তো বিক্লব ইতি পাঠঃ ‘সম্বন্ধোক্তি’-মতঃ ;
—বিক্লবো বিহ্বল ইতি ব্যাখ্যানাৎ ॥

৩৩। সূক্তং বেদস্বং যৎ সূক্তাখ্যম্, তদীয়ং^৩ বচনং
তদেব গ্রাহ ॥

[৩৪। অত্রামুরপার্থকং ভা^০ ১।১।২৬।৪ম-পত্নঃ ত্রৈবাম্] (৩৫)।

৩৬। কৃত ইত্যত্রাহ—বৃকাণাং হৃদয়ং যথা তথৈব
জ্ঞীণামিত্যর্থঃ ॥

৩৭, ৩৮। স্নিয় ইতি যুগ্মকম্। প্রিয়ে নিজাভিরুচিতে
সাহসং যাসাং তাঃ ॥ [৩৯—৪০। অত্রামুরপার্থকং ভা^০ ৬।১।৮৪২শ-
পত্নঃ, ভা^০ ৮।২।১০ম-পত্নঃ চ ত্রৈবাম্] (৩৯—৪১)।

৪২। স্থাল্যামূর্খশী-মননং তৎপ্রাপ্ত্যা তৎপ্রাপ্তিরেব
জাতেতি মননাবেশাৎ। বোধশ্চাতিপরিচয়ে সতীতি
জ্ঞেয়ম্ ॥ (৪৩—৪৭)।

৪৮। পুরা ব্রহ্মকল্পস্ত প্রথমসত্যযুগ ইত্যেবার্থঃ,—স্বায়-
ভুবমারভ্য বেদাদিবির্ণানাং ভেদব্যবহারশ্রবণাৎ ॥

৪৯। পুরুষবস এবেতি তু তদ্যজ্ঞারস্তস্ত তত্র ত্রেতা-
মুখে ; তস্মাদেব তত্ত্বংপ্রবর্তনম্ ;—তদ্বৎ পূর্বপূর্বমন্ততো-
হন্যত ইত্যভিপ্রায়াৎ। অতএব পুরুষাধ্বর্ষচতুষ্টয়োৎপত্তিশ্চ
কিঞ্চিৎ কিঞ্চিৎ কাল-ব্যবধানতো জ্ঞেয়া ॥

ইতি শ্রীমভাগবতে নবমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোদ্ধামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে চতুর্দশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৪ ॥



পঞ্চদশোধ্যায়ঃ

(১,২). ৩। জহোরিতি সার্বকম্। জহোস্ত পুরুঃ; স্তরং তু কুত্রাপি ন দৃশ্যতে; টীকা তু নির্গলিতার্থে ন তত্রাথ বলাকশায্যজোহজক ইতোব পাঠঃ সর্বত্র। পাঠা- সঙ্গচ্ছতে ॥ (৪—৪১)।

ইতি শ্রীমত্তাগবতে নবমছন্দস্য শ্রীম-শ্রীজীব-গোআমি-পাদ-কৃত-
শ্রীক্লমসন্দর্ভে পঞ্চদশোধ্যায়ঃ ॥ ১৫ ॥

ষোড়শোধ্যায়ঃ

(১). ২। কদাচিদिति। কার্ত্তবীৰ্য্য-বধাৎ পূর্বত্রেতার্থঃ;
—রেণুকা-বধানস্তরং ক্রোধে ত্যক্তে চ তস্তা কামপেদ-
হরণমিতি স্বান্দে প্রসিদ্ধেঃ ২।

৩। কিঞ্চিৎ—কাচিৎ কৌতুকমযোব, ন তু কামময়ী ৩;
চিত্তরথে ল্পৃহা ষষ্ঠাঃ। অত্র ব্রহ্মাওপূরণঃ দ্রষ্টব্যম্ ॥ (৪)।

৫। অতঃ পতিপরিচরণ-বাত্যয় এবাত্র ব্যভিচারো
জ্ঞেয়ঃ ॥ (৬—১৪)।

১৫। তে দুঃখেতর্দিকম্। অত্র তদুঃখেতি পাঠঃ ‘স্বাম্য’-
সম্বতঃ,—তচ্ছব্দস্ত সমস্তদ্বৈপ্যত্বপাদনাৎ। তে সরাসা
জমদগ্নিপুত্রা ইতি ‘সম্বন্ধোক্তৌ’ চ ॥ (১৬)।

ইতি শ্রীমত্তাগবতে নবমছন্দস্য শ্রীম-শ্রীজীব-গোআমি-পাদ-কৃত-
শ্রীক্লমসন্দর্ভে ষোড়শোধ্যায়ঃ ॥ ১৬ ॥

১৭। গচ্ছতি সার্বকম্ ৪। ঘোরাং ভয়ানকাম্—অতো
বিশেষতস্তত্ত্বক্ষণ্যানাং ভয়াবহামিত্যর্থঃ ॥ (১৮—২৬)।

২৭। তদেবং মধ্যে মধ্যেইপি নিজাভীষ্টাং ভগবদব-
তারকথাং গীত্বা ষটিতি নিজাভীষ্টতম-ভগবদাবির্ভাবান্পদ-
যদ্বংশ-বর্ণনায় প্রসক্তবংশং সমাপয়িতুমাং—গাদেয়িতি ॥

২৮। একশতং একাদিক-শতম্; টীকায়াম্—‘প্রাণ-
ভূতঃ’ ইতি তত্র প্রাণভূত-পদপ্রসিদ্ধমন্ত্রেণ সংস্কৃতৈক-
বেষ্টকা প্রাণভূত্যাতে। তৎপ্রাধান্যেনাচ্ছা অপি তথো-
চ্যস্ত ইত্যবগন্তব্যম্ ॥ (২৯—৩৬)।

[সপ্তদশোধ্যায়স্ত ক্লমসন্দর্ভে নোপলভ্যতে]

অষ্টাদশোধ্যায়ঃ

(১—২০). ২১। এষ দৈশকৃত ইতি তদ্বাক্যদ্বারা শ্রী-
শুকদেবেন সিদ্ধান্তিতম্ ॥ (২২)।

২৩। তত্রাশঙ্কতে;—নবীশ্বর-ঘটনা সর্বদৈবেতি তস্তাং
সিদ্ধান্তিতায়াং ন কস্তাপি পাপং স্মাৎ ৭ কচ-শাপশ্চ

নাধর্মনিবারণে কারণম্,—বিরোধাত্বাৎ, প্রত্যুতানর্থ-
বীজস্ত তস্ত তত্র সাহায্যাবগমাৎ। ততো নাধর্মো বা
কথং জাতঃ? কথং বা তস্ত ধর্মাত্মনস্তত্র প্রবৃ্ত্তিরভূৎ?
ইত্যশঙ্ক্য তাদৃশমীশ্বরপ্রাণ-ধর্মীণাং মন এব তত্র বিশেষা-

বরোধকমিত্যভিপ্রেতা তদেব দর্শয়তি—যথাতিরিতি। দৈব-
দীপ্তঃ। তন্ত্ৰায়মভিপ্ৰায়ঃ—যম যযাতেত্ত্বাবদুটকণে কর্মণি
কর্তব্যবুদ্ধির্ন জায়তে। তদেকাশ্রয়ন্ত যম চেষুরোহপি ন
তদৃষট্যেৎ। মনশ্চ ন তত্র প্রবেশয়েদিত্যৌৎপত্তিকালুভবেন
মুহুর্নির্গীতবানস্মি। তথাপি যদেবং তত্তদাপতিতং তত্ত্বু 'ন
কর্মবন্ধনং জন্ম বৈষ্ণবানাঞ্চ বিত্ততে' ইতি পাদুকাভিক-
মাহাশ্রা-বচনবদীশ্বরশ্চৈব শ্বেতলীলাহুসারিণী কাপীয়মিচ্ছা
গুণাট্যেব কল্পতে। তদতিক্রমস্ত দোষায়ঃ—'জ্ঞানামি ধর্মঃ
ন চ মে প্রবৃতিঃ, জ্ঞানামাধর্মঃ ন চ মে নিবৃতিঃ। কেনাপি
দেবেন হৃদি স্থিতেন, যথা নিযুক্তোহস্মি তথা করোমি।' ইতি
গৌতমীয়-বচনবৎ মদ্বিধস্ত তন্নিষ্ঠিতত্বাদিত্যেতি*। ততো
নাগোষামিব তত্র তস্য দোষ ইতি ভাবঃ ॥ (২৪, ২৫).

২৬। প্রত্যানীকঃ প্রতিকূল-শাপময়ঃ বিবক্ষিতং যন্ত,
তাদৃশং জ্ঞাত্বা ॥ (২৭—৩১).

৩২। দিষ্টমীশ্বরেণাদিষ্টং প্রেরিতমেবাভ্যপদ্যত বিচারিত-
বান্ ॥ (৩৩—৩৬).

৩৭। কামানামিতি তৃপ্তার্থানাং করণে যষ্টি চেতি
বার্ত্তিকাৎ ॥

৩৮, ৩৯। ইতীতি যুগ্মকম্ ॥ (৪০—৪২).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে নবমঃস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমি-পাদ-কৃত-

শ্রীকৃষ্ণসংস্কৃত-অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৮ ॥

একোনবিংশোহধ্যায়ঃ

১। স ইতি সার্ককম্ ॥ (২—৫).

৬। যাভে মৈথুনে কোবিদম্ ॥ (৭—১১).

১২। মায়য়া—মোহনশক্ত্যা ॥ [অত্রাধিকার্যঃ ভাণ্ড ১১২৬
৭ম—২৪শ-পদেণু দ্রষ্টব্যঃ] (১৩).

[১৪। অত্র যথাকোং ভাণ্ড ১১২৬১৪শ-পদং দ্রষ্টব্যম্ ॥]
(১৫—২৫).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে নবমঃস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমি-পাদ-কৃত-

শ্রীকৃষ্ণসংস্কৃত-একোনবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৯ ॥

৪৩। যন্ত প্রসাদাৎ প্রসাদেন প্রাপ্তাৎ মনুষ্যদেহাৎ
পরং পরমেশ্বরমপি বিস্মতে লভতে, [ইতিহাসমুচ্চয়-বর্ণিত-]
'পুণ্ডরীক'বদ্যন্ত প্রসাদাদেব বা ॥ (৪৪—৪৭).

৪৮। অযজ্ঞদিতি। সর্বং বেদাঃ সর্বং দেবশ্চ স্ব-
কারণে শক্তিরূপেণ প্রচুরতয়া প্রস্তুতা যত্র, তমিত্যর্থঃ ॥

৪৯। ইদং জগৎ, যস্মিন্বেব সর্বাশ্রয়ে বিরচিতং যেনৈব
স্থষ্টং স্থিতৌ নানৈব ভাতি, ন তু নানৈব,—কারণ-
রূপেণৈক্যাৎ, প্রলয়ে তু তত্রৈব কারণরূপেণ প্রবিষ্টত্বাৎ।
নাভাতি, বহির্ন বাক্যং ভবতি। যথা জগত্তথৈব স্বপ্নো মায়া
মনোরথশ্চেত্যর্থঃ,—সর্বশ্চৈব তদাশ্রয়ত্বাৎ। তত্র 'সবো-
হপি স্বন্দো বিভাষ্যৈকবস্তুবতি' ইত্যেকবচনং সমাহারত্বেনা-
বিবক্ষিতত্বাৎ; ন ক্রীবস্ত্বক; (পাণ্ড ১১২১২৭) 'উকারোহজ্-
বুধ-দীর্ঘ-প্লুতঃ' ইতিবৎ ॥

৫০। বাহুদেবং সর্বাশ্রয়ম্; এবমপি গুহাশ্রয়ঃ সর্ব-
জ্ঞানাগোচরম্*। কিঞ্চ, নারায়ণং সর্বজীবপ্রবর্ত্তকম্, তথা-
পালীয়াংসং দুর্জয়ম্। তথাভূতমপি ভক্ত্যা হৃদি বিদ্যন্ত
মনস্তাবির্ভাবাযজৎ। প্রভুঃ—তাদৃশোপাসনয়া ক্রমাৎ সামর্থ্যাৎ
প্রাপ্তঃ। তাদৃশত্বং হেতুমাহ,—নিরাণীনিষ্কায় ইতি। এবমপি
ঋটিবৈরাগ্যোৎপত্তৌ প্রতিবন্ধকমাহ,—এবমিতি ॥ (৫১).

২৬। ক্রত্বৈতি তৈঃ। তত্র প্রথমপক্ষে পরিহাস-

মিবেরিতমপ্যাস্থানঃ প্রাপ্তোভমুপালভ্যেব মেনে। তত্র হেতুঃ
—স্বীপুংসয়োঃ স্নেহস্তত্র যদ্বৈক্যং গ্লানিস্ত্যাবনয়েত্যর্থঃ।

দ্বিতীয়ে পক্ষেহপ্যেবমিতি ॥ (২৭—২৯).

বিংশোহধ্যায়ঃ

(১—১২). ১০। বিশ্বামিত্রশ্চ ক্ষত্রিয়ত্বাবস্থায়ামাত্মজ্ঞেতার্থঃ ॥ (১৪—২৫).

২৬। অখান্ ববন্ধ যজ্ঞার্থমিতি শেষঃ ॥ (২৭—২৯).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে নবমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোখ্যামিপাৎ-কৃত-
শ্রীজমস্কন্ধে বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২০ ॥

একবিংশোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। যুতেতি সাক্ষিকম্। তদনন্তরং যুতাদিক-
ম্পন্থিতং ভোক্তুকামশ্চ ॥

৫। অগ্নং পূর্বোক্তং তদ্ব্যুতাদিকমেব ॥

৬। পূর্বং হরিং সর্বত্র সম্প্রশস্তিত্যুক্তম্; অধুনা চ
তস্ত্র তাং করুণাং বাচমিত্যুচ্যতে। তত্র সর্বত্রৈব হরি-
মন্তুষ্টামিতয়া সম্প্রশস্তিতি চেৎ, জীবদৃষ্টাভাবেন করুণেয়ং
তেষু বিকথ্যতে। তস্মাত্তঃ সর্বত্র পরমকারুণিকতয়েব
সম্প্রশস্ত্যভাবেন স্পৃশমানঃ করুণায়ত ইতি লভ্যতে।
অতএব ব্রহ্ম-শিবাভ্যাং তাদৃশগুণ-ভক্তাভ্যাং সহ তদাবি-
র্ভাবানন্তরং তন্তুক্তিরেব ফলিতা বক্ষ্যতে,—(১৫শ-শ্লো^৩)
“বাহুদেবে ভগবতি ভক্ত্যা চক্রে মনঃ পরম্” ইতি।
কেবলজীব-কারুণ্যং থলু বিদ্যায় শ্রাৎ^২, ভরতবৎ। তস্মাৎ
(১১শ শ্লো^৩) “ন কাময়ে” ইত্যাদিনা যো মোক্ষানাদরঃ,
সোহপি তৎকারুণ্য-গুণবিভাবনময়-ভক্তিকৃত এবেতি নাবৃত্তঃ
স্তাদিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (৭—১২).

১৩। নিসর্গকরণ ইতি চ নিসর্গেণ শ্রীভগবৎকরণ-
ক্ষুদ্রিময়-স্বভাবেন করণ ইতি ॥

১৪। অতএব তদ্ব্যুততি। যতঃ সামান্যতঃ ফলমিচ্ছতাং
ফলদাঃ, যত এবাত্মপ্রভৃত্যে বিষ্ণুনা ভগবতা স্বয়মেব
মায়া মায়িক-বৃষলাদি-রূপেণ নির্মিতাঃ প্রত্যায়িতা ইত্যর্থঃ।
অতস্তে পুনরায়ানং যথাখরুপং দর্শয়াক্ষরুঃ ॥

১৫। স বৈ স তু, নিঃসঙ্গঃ—তদর্শনং বিনা ফলা-
ন্তরভোগ-রহিতস্তত্র বিগতস্পৃহশ্চ। ভগবতি তন্তুক্ষেণ চ
সমপূজ্যস্ব-দৃষ্টো তেভ্যো নমস্কারঃ বিশেষণৈব কৃত্বাপি^২

পরং শ্রেষ্ঠং যথা স্মৃত্তথা বাহুদেবে ভগবতি মনশ্চক্রে।
তত্র হেতুঃ—ভক্ত্যা, তয়োরপি তত্র সপ্রেম-মহাভক্তি-
দৃষ্টোত্যর্থঃ ॥

১৬। অনন্তরাধস ইতি। (১১শ-শ্লো^৩) “আস্তিঃ প্রপঞ্চে-
ইখিলদেহভাজাম্” ইতি চ মিথঃ পূর্বযুক্ত্যেব সংগচ্ছতে।
প্রত্যলীয়ত ততোহন্তহিতবতী,—(ভা^৩ ২।২।৩৩) “ঋতেহর্থং
যং প্রতীযেত” ইতি জ্ঞায়েন ॥

১৭। তাদৃশীং ভগবন্তুক্তিং কৈমুতোন প্রশংসতি—
তৎপ্রসঙ্গতি ॥ (১৮—২৩).

২৪। নীপশ্চৈব বহুকাল-ব্যবধানেন বাঢ়ায়াঃ শুক-
কণ্ঠায়াং বংশান্তরমাহ,—স কৃত্ব্যামিতি। শুক-কণ্ঠায়ামিত্যত্র,
ন তু মম কণ্ঠায়ামিত্যুক্তমিতি স্বস্বাদন্যোহসৌ শুক ইতি
বোধয়তি; তচ্চ যুক্তম্। ব্রহ্মবৈবর্ত্তবর্ণিত-স্বয়ংশ্রীভগব-
ন্মহাহুগ্রহপাত্রস্বাত্ত^৩ এব বিষ্ণুরাতবয়রাকৃতি-পরব্রহ্মণা
দত্তত্বেন তদব্রহ্মরাতত্ব^৪-সম্ভবাত্তশ্চৈব শ্রীভাগবত-বক্তৃৎ^৫
সম্ভবতি, নাগ্রশ্চ। কল্পভেদ-ব্যবস্থয়া ভারতাদি-বর্ণিতস্মারগি-
সম্ভবশ্চ, কিমূত ছায়াশুকত্বেন কল্পিতস্তেতি। অত্র ব্রহ্ম-
বৈবর্ত্তেতিহাসোহয়ং কিঞ্চিৎ কিঞ্চিৎ প্রোচ্ছিয়তে—“প্রাপ্তে
কলিযুগে বাসশ্চক্রে যো জগতঃ কৃতে। মহাভারত-
মাখ্যানং সর্ববেদার্থসংগ্রহম্” ইত্যাদি। তথা—“ব্রহ্মচর্যপরি-
ভ্রংশে মাতৃবাক্যাতুপস্থিতে। স্বয়ং পিতৃরূপনালং দ্বিপবৎ
সোঢ়ুমক্ষমঃ ॥ বিচিন্ত্য মনসা চক্রে ভাষায়াং জাবালি-
কন্তকাম্। বীটিকাখ্যাং দদৌ তস্মৈ সোহপি বৈখানস-
শ্রমী ॥ চক্রে তয়া সহ তপ^৬ ঋতুগামী স্তুতেচ্ছয়া^৭।

অথ গর্তোহভবন্তুত্মাত্মাং স ববুধে শনৈঃ ॥ কলাভিঃ
 গুরুপক্ষে বৈ হিমুদ্যতিরিব দ্বিজ। দ্বাদশাঙ্গানি জাতানি
 ন প্রসূতে স্য সা তদা ॥ কৃষ্ণদ্বৈপায়ন-প্রোক্তং বেদং
 বেদার্থঃ^১গ্রহম্। পূরণং ভারতং ধর্মশাস্ত্রং যদশ্বপোদ্ধিজ।
 তৎ সর্বং প্রজ্ঞয়া গর্তশ্চক্রে হৃদি পপাঠ চ। গর্তসংস্থেহপি
 কুরুতে ন তু নিষ্ক্রমণে মতিম্ ॥ সা চ গর্তভরাক্রান্তা
 ইত্যাদি। ‘অথ দ্বাদশমে বর্ষে কৃষ্ণদ্বৈপায়নো মুনিঃ।
 উপবিশ্ত কৃতম্নানো গর্তমামন্ত্য সামভিঃ। সস্বোধয়ামাস তদা
 বচোভিযুক্তিভাবিতৈঃ’ ১ ব্যাস উবাচ,—‘যন্তং মদীয়গৃহিণী-
 মধুনাতিকাল-মাবিশ্ত পীড়য়সি গর্ততয়া যথার্থম্। তদ্-
 ক্রহি নিষ্ক্রমসি নাথ কথং ন যুত, কিং মারয়িষ্যসি
 বিরুদ্ধকরন্তুমেতাম্ ২’ গর্ত উবাচ,—‘রক্ষোহহমস্মি সুরপক্ষে’
 ইত্যাদি। ‘ভ্রাত্তোহহং তেষ্ সর্বেষু তৎকোহহং জ্ঞাঃ^৩
 ব্রবীমি কিম্। সাম্প্রত্যং মাভুযো ভূত্বা জঠরেহস্তা অব-
 স্থিতঃ ৪। তদ্যাস্য ন করিষ্যামি গর্তান্নিষ্ক্রমণং বহিঃ।
 নাশ্র্যামং বেষ্টয়িষ্যামি দীনচিত্তোহজমায়য়া ৫’ ইত্যাদি।
 ব্যাস উবাচ,—‘যন্তোবমস্ত্যভিমতং তব তর্হি নিন্দ্যা-নিষ্ক্রম্য
 তুলানরকাদিহ গর্তবাসাং। সম্যক্ সমাশ্রয় মহোদয়-হেতু-
 মেকাং, শ্রীপ্রাণনাথমভ্যুযোঃ কুরু বা বিবেকম্ ৬’ গর্ত
 উবাচ,—‘জ্ঞানং বিবেকভবমস্মি চ তাবদেব, বৈরাগ্য-
 মন্তভব-সংস্বরণঞ্চ তাবৎ। যাবয় নিষ্ক্রম্যতি জঙ্ঘরিতো
 নিবন্ধো^৭, দেবস্ত চিন্তনিকরস্ত ন মায়ায়া স্তাৎ ৮’ ইত্যাদি।
 ব্যাস উবাচ,—‘মায়া ভবিষ্যতি ন তে পুরুষোত্তমস্ত, বক্তৃ-
 প্রদর্শয় নিজঃ মম বৎস নীত্বম্ ৯’ ইত্যাদি। গর্ত উবাচ,
 —‘যন্তোতা মে স ভবিতা প্রতিভূর্বারি, মায়া-প্রহাণ-
 বিষয়ে যত্নবংশনাথঃ। গর্তং বিহায় তদহং বহিরজ্ঞ ভাবী,
 নৈবাত্মজা কথমপীতি বিনিষ্টয়ো মে ১০’ ইত্যাদি। সূত
 উবাচ,—‘ইখং তদীয়বচনং দ্বিজ গুশ্ববান্ স, ব্যাসোহতি-
 কৃঃখিতমনাঃ প্রযথো তদানীম্। নারায়ণং ব্যবসিতো হৃদি
 তস্ত হেতো-রানোতুমীষদনিবৃত্তমতির্ভবাক্কেঃ ১১। তত্র ত্রিলোক-
 মহিতেন কৃতপ্রণামঃ, কৃষ্ণেন বিশ্বস্বহৃদা দ্বিজদেবতেন।

প্রাপ্তার্হণো নিখিলমাশ্রুদ্বিস্ময়মৈশ্চ, ব্যাসো গ্ৰবেদয়দসাবপি
 তৎ প্রপেদে ১২। কর্তব্যমেতদিহ নাম কিয়মদীয়ং, গেহং
 পবিত্রয়িতুমজ্ঞ তবাগতস্ত। তীর্থস্ত জন্মগতিঃ দধতো-
 হস্তরজ-জঙ্ঘালশোধনপটোরিতি চাহ বাচম্ ১৩। নারায়ণপ-
 চিতিভাজনমেবমেধ, ভূত্বা যথো’ দ্বিজবরঃ সহ কৃষ্ণযুক্তঃ।
 প্রাহ প্রবিশ্ত পুনরেব^{১৪} স কান্দিনীকঃ, কিঞ্চিৎ পরাহ-
 ভবধিষ্ঠিতগর্তশঙ্কী ১৫। ব্যাস উবাচ,—‘অমমস্ত্যাগতো গর্ত-
 দ্বারবত্যা গদাধরঃ। গৃহীত্বেনং প্রতিভুবং নিষ্ক্রামং কুরু
 পুত্রকঃ ১৬’ গর্ত উবাচ,—‘জ্ঞঃ ক্রহি মাধব জগন্নিগড়োপ-
 মেয়া^{১৭}, মায়াখিলস্ত ন বিলম্ব্যাত্মা জ্ঞদীয়া। বয়্যতি মাং
 ন যদি গর্তমিমং বিহায়, যাস্তামি সম্প্রতি বহিঃ প্রেতি-
 কৃষ্ণময় ১৮। আত্মজা বিশ্বমখিলং তব মায়ায়ৈব, বন্ধঃ ত্বয়ৈব
 ভবদুঃপহরন্তমেব’ ইত্যাদি। সূত উবাচ,—‘ইখং তদীয়-
 বচসা ভগবান্ প্রতীতঃ, প্রাহ প্রহস্ত শনৈকৈরিতি বাচমীশঃ।
 মমায়য়া ন ভবিতা তব সংপ্রয়োগো, যোগাবৃত্তাঙ্গ কুরু
 নিষ্ক্রমণং বিশতম্^{১৯} ২০। গন্ত্যসি মোক্ষমধুনৈব মম প্রসাদা-
 জীবব্রহ্মাঙ্গাসি মহোদয়-সৌখ্যমজ্ঞ^{২১}। যং তং বদন্তি মুনয়ো
 বহুদুঃখযোগঃ, বুদ্ধেবিশোগমবিশোগকরং ময়া যং ২২। বাক্য-
 বসানমন্তবিশ্ত ততস্ত গর্তা-তস্তা বাটীত্যথ বিনির্গত এব
 যোগী। স দ্বাদশাঙ্গমিতবেশ-বয়াঃ প্রণম্য, ব্যাসং হরিং
 স্বজননীমথ সংপ্রত্যস্থে চ^{২৩} ততশ্চ পিতাপুত্রসম্বাদানন্তরং শ্রী-
 ভগবান্ উবাচ,—‘ব্যাস জ্ঞদীয়তনয়ঃ গুরুবগ্ননোজ্ঞঃ, ক্রতে
 বচো ভবতু তচ্চুক এব নান্না। হর্ম্যো চ^{২৪} বংশতি
 তথাপি ন মায়ায়াং, স্পৃষ্টো যতো মম কৃথা হৃদি মাশ্চ
 শোকম্ ২৫। যামো গৃহং বয়মপি প্রকৃক্শ্ব বাক্যং, যদ্বাময়ং
 পরমভাগবতোহভূবাচ’ ইত্যাদি। ‘ইখং জগত্রয়গুরুঃ
 পুরুষোত্তমস্তঃ, সংবোধ্য বোধনিধিমাশ্চ রথাদিকটঃ। আমন্ত্য
 ভারতকবিং দ্বিজবধ্যমুচৈ-স্তাং দ্বারকাং যত্নপুরীং^{২৬} জ্ঞত-
 মাজ্ঞগাম ২৭’ ইতি ॥ (২৫, ২৬)।

২৭। যোগং প্রাপ্যোতি তৎপ্রভাবাদেব জগৌ ॥ (২৮

—৩৫)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে নবমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোলামিপাদ-কৃত-

শ্রীভ্রমসন্দর্ভে একবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২১ ॥

দ্বাবিংশোহধ্যায়ঃ

(১—১৪). ১৫। [টীকা-ধৃত-স্বতিবাক্য] 'দারায়িহোত্র-সংযোগম্' ইত্যস্ত প্রথমানধিকারিষু এব তাৎপর্যমিত্যভি-প্রোক্ত্যাহ,—অগ্রভূগতি ॥

১৬। এবমিতি সাক্ষিকম্। তন্মন্ত্রিপ্রতিতৈরিত্যত্র ততো-ইপি নিরুভোতি জ্ঞেয়ম্। (১৭—২২).

২৩। শাস্তায়—ত্র্যক্ষনিষ্ঠায় ॥ (২৪—৪০).

৪১। 'নৃচক্ষুৰ্হ স্বধীনলঃ' ইতি,—নৃচক্ষুস্তাপি স্বধী-বলঃ, ততঃ পরিপ্লবঃ; তস্মাক্ত স্বনয়ঃ; তস্তাপি মেধা-বীতি (৪২১৩) শ্রীবিষ্ণুপুরাণ-গচ্ছম্ ॥ (৪২, ৪৩).

৪৪। দেবর্ষি-সংকৃত ইতি দেবৈঃ ঋষিভিষ্ঠ সংকৃতঃ ॥ (৪৫—৪২).

ইতি শ্রীমত্ভাগবতে নবম-অঙ্কস্য শ্রীম-শ্রীজীব-গোষামিপাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসম্বর্ভে দ্বাবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২২ ॥

—(315)—

ত্রয়োবিংশোহধ্যায়ঃ

(১—১৪). ১৫। প্রাচেতসমিত্যত্র প্রচেতস ইতি বাচ্যম্ ॥ (১৬—২৮).

২৯। তেষামিতি সাক্ষিকম্। তে চ যাদব ইত্যাদি-সংজ্ঞিতা ইত্যর্থঃ ॥ (৩০—৩২).

৩৩। ষট্ প্রপানানি যেষাম্,—'ক্লীবে প্রপানম্' ইত্যমরঃ ॥ (৩৪—৩৮).

ইতি শ্রীমত্ভাগবতে নবম-অঙ্কস্য শ্রীম-শ্রীজীব-গোষামিপাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসম্বর্ভে ত্রয়োবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৩ ॥

—*—

চতুর্বিংশোহধ্যায়ঃ

(১—৮). ৯। বক্রিত্যর্ধকম্। 'ল্লোকঃ পঠন্ত্যম্' ইতি কচিৎ। এতন্মতে তৃত্তরল্লোকঃ শ্রীশুকবাক্যমেব ॥ (১০—২২).

৩০। বহুদেবং হরেঃ স্থানমিতি। (ভা^০ ৪৩১২৩) "সব্দঃ বিস্তুঙ্কং বহুদেবশাস্তিতং, যদীয়তে তত্র পুমানপাবৃতঃ" ইতি শ্রীশিবোক্ত-দিশা বিস্তুঙ্কসম্বমেব বহুদেবধাম্; ততস্তদ-বতারমেবৈতমানকহুন্মভিঃ বদন্তীত্যর্থঃ। অত্র^৩ বিশেষ-জিজ্ঞাসায়াং শ্রীভগবৎসম্বর্ভে (চমঅহু^০, ১১৫তম অহু^০) দৃষ্টঃ ॥ (৩১—৩৬).

৩৭। ঋষিশস্ত্র^৪ ইত্যত্র ইতি-শব্দ ইতি পাঠঃ 'স্বধ্বজোক্তো'; স পূর্বজন্মানি দিতে: স্মৃত আসীৎ। ইতি-শব্দঃ,—কিং বদন্তীতি ব্যাখ্যানাৎ ॥ (৩৮—৪৪).

৫৫। অষ্টমম্বিতি। হরত্যাকর্ষতি বশীকরোতি সর্ব-মিতি হরিঃ পূর্ণো ভগবান্। স এব স্বয়মাসীৎ, ন জাবি-র্ভাবান্তরণে। কিলেতি (ভা^০ ১৩১২৮) "এতে চাংশকলাঃ পুংসঃ কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্" ইতি প্রসিকিং নিশ্চিনোতি ॥

৫৬। অত্র^৫ ভগবদবতার-মাত্রস্ত সামান্যতঃ কারণ-মাহ,—যদেতি। শ্রীগীতাস্থ চৈবম্—(গী^০ ৪৭) 'যদা যদা হি ধর্মস্তা মানির্ভবতি ভারত' ইত্যাদি ॥

৫৭। নম্রস্তা জন্ম-কর্মণোহেতুঃ প্রাচীনকর্মৈব স্মৃত্যং, তস্ত চ হেতুর্মায়া; শ্রীভগবতস্ত কিং স্মৃতিত্যাশঙ্ক্যাহ,—ন স্মৃতেতি। (ভা^০ ২১৪৬৮) "সাধবো হৃদয়ং মহৎ সাধুনাং হৃদয়ং হৃদয়ম্" ইতি ক্রায়েনাস্মাভিন্নতেন স্মৃতেষু সাধুণাং মায়া—কুপা, তাং বিনা। তত্র হেতবঃ—দৈশস্তেত্যাদয়ঃ ॥

৫৮। কুপামেব কৈমুতোন দর্শয়তি। স্থিত্যাগ্ধরং যন্মায়ামাং প্রকৃতৌ চেষ্টিতং বীক্ষণরূপম্, তদপি জীবন্ত-গ্রহ এব পর্যবসীয়তে,—বুদ্ধীজিগ্যাদিসম্পাদনাৎ। অতএবাহু-গ্রহস্তস্ত স্থিত্যাদেনিবৃত্তোহেতৌজীবানামাত্মনো ভগবতো লাভায় চেষ্টতে, কিমূত ধর্মাধেঃ। তথা চ বক্ষ্যতে,—(ভা^০ ১০৮৭২) "বুদ্ধীজিগ্যমনঃপ্রাপান্" ইত্যাদি ॥

৫৯, ৬০। সংপ্রতি অসংখ্যে-ভক্তজনঃশ্রয়রূপায়াং পরম-

ভক্তায়াং পৃথিব্যাং পরিব্যক্ত্যৈব কৃপয়া স্বয়মবততারেত্যাহ,
—অক্ষৌহিগীনামিতি যুগ্মকেন ॥

৬১। ন কেবলং তদানীন্তনানামেবাহুগ্রহায়াবততার,
কিং তর্হি?—কলাবিত্তি ॥

৬২। নহু সন্ত্যেব গঙ্গাদি-তীর্থানি দুঃখাদি-হন্তৃণি?
তত্রাহ,—বস্মিহিতি। বক্ষ্যতি চ (ভা^০ ১০।১০।৪৭) “তীর্থং
চক্রে নৃপোনম্” ইত্যাদি ॥

৬৩, ৬৪। তদানীন্তনানাং তু সাক্ষাদেব পরমানন্দ
আসীদিত্যাহ,—ভোজ্যেতি যুগ্মকেন। ন কেবলং ভুলোক-
মেব রময়ামাস, অপি তু ‘এতে হি যাদবাঃ সর্বে দদ-
গুণা এব ভামিনি। সর্বদা মৎপ্রিয়া দেবি মন্তুল্যগুণ-
শীলিনঃ ॥’ ইত্যেবং গুণপ্রায়ৈর্ভোজাদিভিরপি শ্লাঘনীয়ৈহিতঃ
সম্বিত্তি ॥

৬৫। নৃলোকরমণমেব সর্বত উৎকর্ষণে দর্শয়তি—
যন্তেতি। * তদদর্শনংহপি নিমেষকর্তৃশ্চেন নিমেষনিমেষে কুপিতা
বভূবুঃ। ইয়ং খলু মহাভাবশ্চ গতিঃ। সা চ তৎস্বভাবতঃ
সিন্ধেত্যভিধানাদযুক্তমাত্রাশ্চোদাহরণম্ ॥

৬৬। অথ সর্বমেব যুগপৎ স্মুরিতং তচ্চরিতমাপাততো
নিজোৎকর্ষাকুর্ঠনেচ্ছয়া রাজোৎকর্ষা বর্ধনেচ্ছয়া চ সমাসেন
বর্ণয়তি—জাত ইতি। পিতৃগৃহাচ্ছ্রীবস্ত্রদেব-ভবনাজ্জাতঃ
প্রাহুভূতঃ। তস্মাদেব ব্রজং শ্রীমন্নন্দগোষ্ঠং গতঃ। তদেতদ-

বংশ-কথনানুরূপেণ প্রোচ্যাপ্যপরিতুষ্ট্য প্রাহ ন—এধিতার্থ
ইতি; ততশ্চ এধিতাঃ পূর্বতোহপি সমেধিতা^১ অর্থাঃ
শ্রীমন্নন্দাদৌ পিতৃহাদিরূপা^২ যেন সঃ। স্থাপিতঞ্চ শ্রীকৃষ্ণ-
সন্দর্ভে (১৩৩তম—১৫৩তম অঙ্ক^০), দর্শয়িত্তে চ শ্রীদশমস্ত
শ্রীকামসন্দর্ভে, (ভা^০ ১০।৮।৫১) “পুত্রীভূতে জনাদিনে”, (ভা^০
১০।৫১) “নন্দস্বাত্মজ উৎপন্নৈ”, (ভা^০ ১০।৮।৪৬) “নন্দঃ কিম-
করোবুক্ষন” ইত্যাদৌ। নহু ক্রতুশ্চ তাস্মাৎ দেবতা
এবেজ্যন্তে, কথমাশ্রয়নমীজ ইতি? তত্রাহ,—পুরুষ ইতি।
পূর্ষ দেবতাদিদেহেযু শেতেহস্তধাম্যাংশেন নিশ্চলঃ তিষ্ঠতীতি
স তথা তত্রৈব পর্যাবসানাদিতি ভাবঃ। নহু তেন বা
কিয়ান্ লাভঃ শ্রান্তশ্চ পরমপূর্ণশ্চ? তত্রাহ,—আত্মনিগম-
মিতি। তত্ত্বলক্ষণেনৈব তত্ত্বদেব মুখ্যং প্রয়োজনমিতি
ভাবঃ। শাস্ত্রেনোব্যবহিষ্মেন চার্ধ নিগমে সতি কিমর্থমধ্যা-
হার-ব্যবধানে সছে? তর্হোব সছে যদি বিরুদ্ধে অপি ন
শ্রুতামিতি, তস্মাৎ পুরুষ-শব্দোহতিব্যবহিতো গত ইত্যত্র
ন যোজ্যঃ। উক্তং হি নরাকৃতে: পরমত্বম্—(ভা^০ ১০।৯।
১৩) “ন চান্তরং বহির্ষশ্চ ন পূর্বং নাপি চাপরম্” ইত্যাদিভিঃ ॥

৬৭। (ভা^০ ১১।২৯।৪৪) “অতিব্রজ্য গতীন্তিস্রো মামেষুসি
ততঃ পরম্” ইত্যেতৎপর্যাবসানং পরং প্রোচ্য। স্বধাম-
স্বরূপং নিজনিত্যলোকম্, সম্যক্ তত্ত্বংপরিকরাদিভিঃ
সাক্ষমেবাগাদিতি ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে নবমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে চতুর্বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৪ ॥

ইতি কলিযুগপাবন-স্বভজন-বিভজন-প্রয়োজনাবতার-শ্রীশ্রীভগবৎকৃষ্ণচৈতন্তদেব-চরণানুচর-

বিশ্ববৈষ্ণব-রাজসভা-সভাজনভাজন-শ্রীরূপ-সনাতনানুশাসন-ভারতীগর্ভে

সপ্তমসন্দর্ভাত্মক-শ্রীভাগবতসন্দর্ভে নবমস্কন্ধস্য

শ্রীকামসন্দর্ভঃ সমাপ্তঃ ।



* ‘ন কেবলং...যন্তেতি’ ইতি (৬১তম-পঞ্চমারভ্য ৬৫তম-পঞ্চ-পর্যন্তঃ) টীকাংশঃ ‘গ’-করলিপিতঃ প্রাপ্তঃ। + ‘তদেতদ্বংশং...প্রাহ’ ইত্যত্র
‘তদেতজ্জন্মাদিলীলা বালাদিক্রমে তত্ত্বচিহ্নতগুণে চেৎ প্রকটেনাতিহৃৎ শ্রান্ততত্রাহ’ ইতি ‘গ’-করলিপে: পাঠান্তরম্।

১। সম্যক্টিতা (গ); ২। ‘শ্রীমন্নন্দাদৌ পিতৃহাদিরূপা’ ইত্যত্র ‘জন্মাদি-লক্ষণা’ ইতি (গ)।

দশম-স্কন্ধঃ

প্রথমোধ্যায়ঃ

ওঁ নমঃ শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচন্দ্রায়*

দশমে ক্রমসন্দর্ভে সন্দর্ভাণাং সমাহৃতিঃ ।

ক্রিয়তে যন্নিদেশেন স মেহনত্নগতের্গতিঃ ॥

অথ দশমস্কন্ধস্য ক্রমসন্দর্ভঃ ।

১। নবমে দ্বাদশস্কন্ধ-সম্বন্ধি-দশলক্ষণাত্মসারেণ বংশ-
বংশাচরিত-দ্বারা দ্বিতীয়স্কন্ধ-সম্বন্ধি-তদহসারেণ তত্ত্বরূপ-
মহন্তরকথা-ভেদ-দ্বারা দশম-পদার্থমধিগত্য তস্ত চ তদন্তে
নিজাভীষ্ট-শ্রীকৃষ্ণরূপ-পর্যালোচনেন স্তব্ববিশেষমূলভ্য
তথাসুবদন্তুল্লক্ষণবিশিষ্টেহত্বং কথ্য-দ্বারা সাক্ষাত্তমেবাধিগন্ত-
মোৎকর্ষেণ পৃচ্ছতি,—কথিত ইত্যাদিভিঃ । তত্র রাজ্ঞাঞ্চেতি
সান্দ্রেন তদহুবাদঃ ; (২য়-শ্লোক^১ ৩য়পাদে) “তত্র” ইত্যাক্ষেনা-
ভীষ্ট-বিজ্ঞপ্তিঃ ॥ ২। অংশেন শ্রীবলদেবেন সহ ॥ (৩)।

৪। নিবৃত্ততর্ষেরিতানেন সামান্যতন্তুংপ্রশংসা ॥

৫। পিতেত্যাদিভিবিশেষত ইতি জ্ঞেয়ম্ । তস্তাসাধারণ-
প্লবত্বমাহ,—বৎসপদমিব ক্লান্তেতি ততন্তুরণ-সাধনত্বাদেব তস্ত
প্লবত্বম্, ন তু বহন-সাম্যাদপীতি ভাবঃ ; যেন সহায়েন
প্লব উৎপ্লুতির্ধেয়াঃ তাদৃশা বা ॥

৬। দ্রৌণীতি । [“আতক্রঃ” ইত্যত্র] (ভা^১ ১১২।১০)
“অস্ত্রতেজঃ স্বগদয়া” ইতি প্রথমোক্তদ্বাদান্ত-গদত্বমপি জ্ঞেয়ম্ ॥

৭। পূর্ব-পূর্বোক্ত-বহিমুখানপি প্রবর্তয়ন্ স-কৌতুক-
মাহ,—বীর্ঘ্যাপীতি । অখিলদেহভাজমানিয়তানাং জীবানাং
নিয়মং বিনৈব তেষাং কেষাঞ্চিদৈচ্ছিকাদি-মুত্যায়েন দুর্ঘট-
দেহত্যাগানাং ভীষ্মাদীনাং মৃত্যুং দেহত্যাগং কারয়তঃ^৩

কেষাঞ্চিদৃভগবদ্বিরোধিত্বেন দুর্ঘট-মোক্ষাণাং কংসাদীনাম-
মৃতং মোক্ষমপি, চ-কারাৎ পূতনাদীনাম্ ভক্তিমপি কারয়তো
তস্ত যানি, তাদৃশানি বীর্ঘ্যাপি স্বচ্ছন্দাচরিতানি বদেতার্থঃ ।
তত্র হেতুঃ—(সাত্ত্বত-তত্ত্বে) “বিশেষস্ত ত্রীণি রূপাণি পুরুষা-
খ্যানি” ইত্যুক্তাদিশা পুরুষরূপৈঃ পরমাধাদি-ভেদেন কাল-
রূপৈশ্চাস্তবহিষ্চ স্থিতস্তেতি ; ততস্তেষামন্তবহিষ্চ স্বেচ্ছাহু-
রূপমেব সম্পাদিতমিত্যর্থঃ । তদেব তস্ত নরাকৃতিপর-
ব্রক্ষণং প্রাকৃত-মহত্ত্বতয়া প্রতীতিস্ত মায়্যৈবেত্যাহ,—মায়-
মহত্ত্বস্তেতি ; ততঃ^৪ এবভূতৈশ্বর্যাদি-দৃষ্ট্যপি নিজ-হিতৈষিভি-
স্তদেকশরণাপত্তি-সম্পাদকানি তদবীর্ঘ্যাপি শ্রোতব্যাত্মে-
বেতি ॥ (৮)।

৯। কস্মাদিতি । অত্র রাজ্ঞা জন্মাহুকেরণ-দৃষ্ট্যা ‘পিতুঃ’
ইত্যুক্তম্, ন তু ভাবতত্ত্ব-দৃষ্ট্যা ; তয়া তু (ভা^১ ১০।৬
৪৩) “নন্দঃ স্বপুত্রমাদায় প্রেত্যাগতম্” ইত্যাদিকং মুনি-
বক্ষ্যতে । তত্র ভাববৈত্বমুখ্যত্বেন ব্রজেশ এব মুখ্য-
পিতেতি শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (১৪৭তম—১৫২তম অঙ্ক^১) বিবৃতম্ ।
ক কথন্তুতে ? বৃন্দাবনে, দ্বারকা-নগরে চ ;—জ্ঞাতিভিঃ
শ্রীগোপৈর্বাদবৈশ্চ পূর্ববদত্রাপি^২ (ভা^১ ১০।৪৫।২৩) “জাতীন্
বো দ্রষ্টুমেষ্ট্যামো বিধায় স্তহদাং স্তথম্” ইতি শ্রীকংস-
মথনোক্তেঃ ॥ (১০)।

১১। দেহমিতি । মাহুযং—মাহুযীয়ং দেহং—লোকম্ ॥
(১২)।

পাঠান্তরাণাং সাক্ষেতিক-চিহ্নানি—‘ক’ বরাহনগর-শ্রীগৌরাজ-গ্রন্থমন্দিরস্থ-৫১৬-সংখ্যক-করলিপিঃ ; ‘খ’ শ্রীবৃন্দাবনস্থ-ত্রিভুক্ত-
বিভালয়তঃ প্রাপ্তা করলিপিঃ ; ‘গ’ ১৩০৪তম-বঙ্গভাষ্যে মুরশিধাবাদ-জিলান্তর্গত-বহরমপুর-রাধারমণস্থে শ্রীরামনারায়ণ-বিভারত্ন-সম্পাদিতো মুদ্রিতো গ্রন্থঃ ;
‘ঘ’ ৪২৫তম-শ্রীচৈতন্যদে মহারাজ-শ্রীকৃষ্ণমণীলচক্র-নন্দি-বাহাদুর-মহোদয়স্ত সম্পূর্ণার্থ-বায়েন শ্রীনিত্যশ্রুপ-ব্রহ্মচারিণা সম্পাদিতো মুদ্রিতো গ্রন্থঃ ।

* শ্রীরাধাগোবিন্দাভ্যাং নমঃ (খ), ওঁ নমঃ শ্রীরাধাধামোত্তরায় (গ) ।

১। তু তদ্রূপ- (খ) ; ২। -বিশিষ্টেন (খ) ; ৩। কুব্ধতঃ (খ, গ, ঘ) ; ৪। তত্র (খ) ; ৫। পূর্বত্রাপি (খ, গ) ।

১৩। নৈষেতি শ্রীপরীক্ষিতো গাঢ়রাগ-ব্যক্তিঃ। ত্যক্তো-
দমপীত্বাদকমপি সম্যক্ ত্যক্তবস্তৃমিত্যর্থঃ ॥ (১৪—১৮).

১২। ব্রজেতি। ক্ষীরাক্ষেস্তীরগমনম্,—তশ্চৈব বিষ্ণু-
ত্বেন পালকত্বাৎ। তথৈব পান্দ্রোত্তরথণ্ডে প্রতিপাদিতম্
—‘বিষ্ণুঃ ক্ষীরাক্ষিমন্দিরঃ’ ইতি বৃহৎসহস্রনাম্নি গুণাবতার-
বিষ্ণুনাম-বর্ণে চ দৃষ্টম্ ॥ (২০).

২১—২৩। গিরমিত্যাди ত্রয়ম্ ॥

২৪। হরেঃ প্রিয়চিকীর্ষয়েতি নাত্র শ্রীরাম-লক্ষ্মণবদ্-
যথাক্রমম্, কিন্তু তস্মা যজ্ঞিততা-হানায় তেনাশ্বন ইবাশ্ব-
নাম্নুগতয়ে চ ভক্তসৌহৃদবিশেষ এবায়মিতি ভাবঃ। অতঃ
(পান্দ্রে বৃহৎসহস্রনাম-স্তোত্রে) ‘ভক্তিখেদাচ্যুতাজঃ’ ইত্য-
ত্রাপি খেদঃ শ্রীকৃষ্ণশ্চৈব জ্ঞেয়ঃ; তদংশে খেদং পরামৃশু
নিজাংশে তু ন কদাচিদপি কল্পে^১ ঘটয়তীত্যর্থঃ। অথবা,
জ্যোষ্ঠে সতি শ্রীরঘুনাথ ইব লক্ষ্মণানদীনত্বেন^২ স্বৈরং
দুঃখমুরীকর্তুং নায়ং শক্রুয়াদিতি স্বাতন্ত্র্যেণ হরেঃ সুখং
কর্তুমিচ্ছয়েত্যর্থঃ; অতো লক্ষ্মণস্তাপি তদুঃখ-নিবারণা-
শক্তত্বেনৈব ভক্তৌ খেদো জ্ঞেয়ঃ ॥ (২৫—৩৩).

৩৪। প্রগ্রহিণং গৃহীতাশ্বপাশম্। ন লক্ষিতং শরীরং
যন্তামিতি মধ্যপদলোপঃ,—সা চাসৌ বাক্ চেতশরীর-

বাক্; সৈবাহেতুপচারচ্ছিন্নাপুত্রশ্চ শরীরমিতিবৎ; যদ্বা,
বক্ষ্যমাণমর্থমাহেতি জ্ঞেয়ম্। গর্ভোহর্ভকঃ; তথা চ বিশ্ণুঃ
—‘গর্ভো জ্ঞেহর্ভকে কুক্ষৌ’ ইত্যাদি। পুত্রশব্দমতুজ্ঞা
‘গর্ভ’-শব্দ-প্রয়োগশ্চাগ্রে কণ্ঠায়াং দৃষ্টায়াং কংসস্ত সন্দেহ-
ভাবায়। ‘নয়সে’ যাং ভর্তৃগৃহং প্রাপয়সি; ‘বহসে’ ইতি
পাঠে স এবার্থঃ; কিন্তু বাহনবদ্বহসীতি শ্লেষঃ। অবুধ!
হে মূর্খেতি,—শত্রু-জনয়িত্রী-বহনাং স্বমরণাজ্ঞানাচ্চ। কংস-
প্রগ্রহিৎ শ্রীদেবক্যাং স্নিগ্ধতাংশে সদ্বৃত্তিনির্বন্ধাদিতি ॥ *
(৩৫—৪৬).

৪৭। অশ্রুপত্নতোপায়ত্বেন মনসা বিচারিতবানিত্যর্থঃ ॥

৪৯। আকাশবাণ্যাঃ কুটিল-কল্লিতত্বমাশঙ্ক্যাহ,—স্বতা-
মে ইতি ॥

৫০। সত্যত্বমাশঙ্ক্যাহ,—বিপর্যায় ইতি ॥ (৫১).

৫২। পূজ্যামাস স্তৃত্যজ্ঞল্যাদিনা ॥ (৫৩).

৫৪। যতো যেভাষ্যভয়মুখিতম্; তান্; ন তু যস্মাদ-
ভয়মুখিতমিতি গৃঢ়োহভিপ্রায়ঃ ॥

৫৫। বাক্যস্ত সারঃ স্থিরতা, তদ্বিৎ ॥ (৫৬—৬২).

৬৩। দেবতা-প্রায়া ইতি পার্শ্বদ-মিশ্রত্বাৎ, পক্ষযাঃ
স্বরমধ্যত্বাচ্চ ॥ (৬৪—৬৯).

ইতি শ্রীমত্তাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোঙ্গামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥

দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ

(১—৭). ৮। শেবাখ্যং যমাংশত্বেন প্রসিদ্ধমিত্যর্থতঃ
সক্কর্ণং মামকং ধাম—স্বরূপমাশ্রয়ং বা ॥

৯। অতাহমিতি। অংশানাং ভাগো ভজনং প্রবেশো
যত্র, তেন পূর্বস্বরূপেণৈব ॥ (১০—১২).

১৩। রামেতীতি^৪, সহস্রপেতি স্মৃত্যত্রৈণ সমাসঃ ॥ (১৪).

১৫। বিস্রংসিতঃ—পাতিতঃ কংসেনেতি ভয়াৎ কর্তৃ-
পদগুপ্তিঃ ॥ (১৬).

১৭। পৌরুষং ধাম—ভাগবতং বপুঃ ॥ (১৮).

১৯। সেতি। সা শুক্লস্ব-বৃত্তিরূপত্বেন প্রসিদ্ধা, ত্যোতনা-
দেবকীতি যথার্থনাম্নী নিতরাং ন রেজ ইতি তেজসঃ
সর্বচক্ষুষু প্রসরণাভাবাদানন্দস্ত চ সর্বমনঃস্থিতি ভাবঃ।
পূর্বোহত্র দৃষ্টান্তোহয়িশিখৈব কল্পেতি; উত্তরোহত্র সতী
জ্ঞানথলে যথেষ্টি ॥

২০। তত্র কংসস্ত তদগৃহ-প্রবেশোহপূর্বকমুভব-বিষয়ো-
হভবদুত্তরস্ত মনঃপ্রবেশাভাবান্নৈবেত্যাহ,—তামিতি ॥ (২১).

* ‘প্রগ্রহিণম্’ ইত্যাদিঃ.....‘সদ্বৃত্তিনির্বন্ধাদিতি’ ইত্যন্তা টীকা তু ‘খ’-করলিপ্যাং তথা ‘গ’-মুক্তিতগ্রহে নাস্তি।

১। কল্পেত (খ); ২। লক্ষ্মণাপরাধীনত্বেন (খ, গ); ৩। রূপ- (খ); ৪। রামেতি (গ)।

২২। এষ জীবন্ জীবজপেণ^১ দৃশ্যমানোহপি লোক-
বহিষ্কৃতত্ব-সাম্যান্ত এব ॥

২৩। সংনিবৃত্তৌ হেতুমাং—অন্তর্ধ্যামিরূপতয়া স্বয়ং প্রভুঃ
পরমেশ্বরো যত্রেতি ॥

২৪। তস্ত দোষমুক্তা। শ্রীহরিবংশ-সম্বন্ধস্ত স্বাভাবিকঃ
গুণমাং—আসীন ইতি ; যেনাস্তে স-দোষোহপি তদ্রূপঃ
যান্ততীতি ভাবঃ ॥

২৫। ব্রহ্মেতি। অত্রাগমনে পশ্চাত্তাবি-মুত্ৰাদীনাম-
প্রাধাত্যং ;—‘সহাধ্বাংগে তৃতীয়া চ’। স্তবে তু যোগপত্তেন
প্রাধাত্যং সর্কেষাং কর্তৃত্বমেব বিবক্ষিতমিতি। ঐড়য়মিতি
বহুত্বম্—পূর্বাং মুত্ৰাদি-মিলিতৌ তাবাংগতৌ, পশ্চাত্তৌ
চ তে চ তুষ্টুরিত্যর্থঃ। পূর্বাং তেষামপ্রধানকর্তৃত্বেনৈক-
কর্তৃত্বাবিরোধাৎ ক্তা-প্রয়োগশ্চ ॥ (২৬—২৮)।

২৯। বিভবীতি লোকদৃষ্টিং প্রতি ; ধৎসে—প্রকটয়সী-
ত্যাং, অতো দেবকীলক্ষণ-নিজশক্তিদ্বারা তব প্রাকটোন্
তৎপুঞ্জত্বেহপি তাদৃশত্বং ন ব্যাহতমিতি ভাবঃ। ন কেবলং
পালনার্থম্, কিন্তু ভক্তজনানাম্ স্বাভুভবানন্দাবেশার্থমপি রূপং
বিভর্ষি। সত্যত্রতং বিমর্শয়তি ;—সত্বেন সচ্চিদানন্দঘনত্বে-
নোপপন্নানি শ্রৌতসিদ্ধ-যুক্তিসিদ্ধানি ॥

৩০। যেনোত্তীর্ধ্যামগমুত্তীর্ণঞ্চ ভবাক্ষিঃ জানন্তি, তৎ-
সংসর্গেণাত্রেহপি তাদৃশা ভবন্তীত্যাং—স্বয়ীতি। ‘হে
অমুজাক্ষ!’ ইতি সৌন্দর্য্যং ব্যঞ্জিতম্। অখিলসম্বন্ধায়ীত্যা-
প্রাকৃতত্বস্বহেতুক-নিরতিশয়ানাং ন গুণত্বম্—প্রাকৃত-
ত্বস্ত খণ্ডত্বেন সাতীশয়ত্যাং, পরিমিত-কার্যত্বাচ্চ। অমলেতি
পাঠে^২ প্রসিদ্ধস্বাখ্যানেনাপি তাদৃশত্বং ব্যক্তম্। তাদৃশে
ত্বয়ি ভবসমুদ্রপার-পরমসুখদ-দ্বীপায়মানো মহৎকুতেন পরমা-
দর-বিষয়ীকুতেন স্বপাদেনৈব পোতেনাবেশিতং প্রবেশিতং
যচ্ছেত^৩ স্তেন ভবাক্ষিঃ গোবৎসপদং কুর্বন্তি—তদানন্দেন
তদন্তিত্বমপি ন জানন্তীত্যাং ॥

৩১। স্বয়মিতি। অত্র পূর্বত্ৰ চ ‘পাদ’-শব্দস্ত সাধন-
লক্ষণায়াং তত্ত্বজ্ঞাবেব তাৎপর্য্যম্। অত উক্তম্—‘অত্র
নিধায়’ ইতি ; অতঃ টীকা চ—‘ভক্তিমার্গঃ প্রবর্ত্যেত্যর্থঃ’
ইত্যেবা। (ভা^০ ১০।৫।১৫৩) “ভবাপবর্গঃ” ইত্যস্ত ব্যাখ্যায়া-
মপি স্বয়ম্ ॥

৩২। যেহন্তে ইতি ॥

৩৩। তথেনিতি ॥

৩৪। (ভা^০ ২।৯।২, ১০) “তন্মৈ” ইত্যাদিষ্ম-ব্যাখ্যায়াং
“সম্বম্” ইতি ষ্মম্ ॥

৩৫। অত্র সম্ব-শব্দস্ত সাক্ষাত্তদাবির্ভাবো^৪ শ্রীবস্তুদেব-
দেবক্যাবেব তাৎপর্য্যতাহবর্গম্যোতে^৫। শ্রীবস্তুদেবাত্মাখ্যং সম্ব-
বপুৰিত্যাদি যোজ্যম্ ॥

৩৬। তদেবঃ রূপপ্রসঙ্গেন নান্নোহপি স্বপ্রকাশত্বায়াং,
—ন নামেতি। পূর্বোক্ত-গুণস্ত সাক্ষিগুণত্বাপি ক্রিয়ায়াং
প্রবণ-কীর্তনাদি-লক্ষণায়াং ভক্তৌ প্রতিপত্তি-ভক্তৌ জাতায়াং
স্ব-শক্ত্যেব তে প্রকাশত ইত্যর্থঃ—(ভা^০ ২।৩।২৪) “তদঙ্গ-
সারং হৃদয়ং বতেদম্” ইত্যাদেঃ ; (গী^০ ৭।২৫) ‘নাহং
প্রকাশঃ সর্বশ্চ’ ইত্যাদেশ্চ ॥

৩৭। তস্মাত্তত্ত্বদুপাসক এব তত্র তত্রাবিষ্টচিত্তো
ভবতি, ভবায় চ ন কল্পতে, নাত্ত ইত্যাহঃ—শৃণ্বমিতি।
ক্রিয়াস্ব ব্যবহারিকীষপি বর্তমানঃ ॥ (৩৮—৪০)।

৪১। যোহংশেন মৎস্তাদিনাস্মাকং ভবায়, স সাক্ষাৎ
স্বয়মেব তে^৬ কুক্ষিঃ গত ইতি পূর্বা^৭ মনস্তো দধারেত্য-
প্যুক্তম্। তত একবাক্যাত্মরোদোদায়মর্থঃ—যতপি তদীয়-
প্রাচীন-তাদৃশ-প্রেমযাজ্ঞা-বশতয়া কুক্ষিঃ প্রবিষ্ট এব, তথাপি
কুক্ষ্যাদিভব্যং ভগবতোহবরোধকং ন শ্রাৎ, কিন্তু প্রেমৈ-
বেতি। তস্ত চ প্রেমগ্ণ আশ্রয়ঃ কুক্ষির্ন ভবতি, কিন্তু
মন এবেতি—তদাত্মতয়া মন এব তদ্বারণে সাধনম্।
ততঃ কুক্ষিঃ গতৌ মনসৈব দধারেতি ॥ (৪২)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ ২ ॥



তৃতীয়োধ্যায়ঃ

১। অথেনি। যহি যদাইজনস্ত কদাপ্যন্যদা জাত-
ত্বেনাশ্রতস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত নিজ-জন্মনা স্বীক্ৰিয়মাণমুক্ষং তদ-
দ্বাপরাস্ত-কালবিশেষগতরোহিণ্যখ্যমভূতদৈব সর্বকাল-গুণো-
পেতঃ সর্বশুভ-সমেতশ্চ কালোহভূৎ ; তদিচ্ছায়াং জাতায়াং
দুৰ্ব্বট-ঘটনীভিস্তচ্ছক্তিভিরেব বা, স্ব-স্বভাবেনৈব বা, স
তথা সম্পন্ন ইত্যর্থঃ। সর্বগুণত্বাদিকমাহ,—শাস্তেত্যাদিনা,
যথাযথঞ্চ তজ্জ্ঞেয়ম্ ॥ (২—৪)।

৫। তেষাং ভীষণ-স্বভাবত্বেন সর্ব এব তেভ্যো
দ্রহ্মন্তীত্যস্বরূপহাং সর্বপ্রাণিনাঞ্চ ॥ (৬)।

৭। অহুসাগরং সাগরেণ সহ। জায়মানে জনার্দন ইতি
—তজ্জন্মার্থং জনানাং যাচনে সতীত্যর্থঃ ॥

৮। দেবো বহুদেববস্তুরূপিণ্যং—শুদ্ধস্ব-বৃত্তিক্রিপায়া-
মিত্যর্থঃ ; পাঠান্তরে বিষ্ণুরূপিণ্যং তদবদব্যাপকপ্রাকৃত-
বিগ্রহায়ামিতি চ ধারণযোগ্যতোক্তা^১। সর্বাস্থ গুহাস্থ তদ-
বদুজ্জৈয়-স্থলেষু শ্রীবৈকুণ্ঠাদিষু শেতে নিগূঢ়ং ক্রীড়তি যঃ
স সর্বঃশ-পরিপূর্ণ ইত্যর্থঃ। দৃষ্টান্তে চ তথাহ—পুঙ্কল ইতি ॥

৯। তমদ্রুতমিতি। পরিচ্ছদানামপি তৎস্বরূপভূতত্বে
লিঙ্গমিদম্,—তৎসহিতানাংমেবাবির্ভাবাৎ ॥

১০। পরিষ্ফেতি কিম্মীরিতানেক-কেশমিত্যর্থঃ ॥

১১। স্তূতং হরিং বিলোক্যেত্যবতার-সামান্য-জ্ঞানম্।
তত্র কৃষ্ণেতি মুনীন্দ্রবাক্যম্,—তৎস্বভাবত এবাত্যন্তো-
ল্লাসজ-চেতস্বরা-বোধনায়, ততো বিশেষজ্ঞানায় ॥

১২। ততো বিশেষজ্ঞানমাহ,—পরং পুরুষং শ্রীকৃষ্ণাখ্যং
স্বয়ংভগবন্তমেব নিশ্চিত্য ; তত্র হেতুঃ—কৃতবীণা-স্তুতিস্তঃ ॥

১৩। তথৈবাহ,—বিদিতোহসি, ভবান্ বিজ্ঞাতোহসি।
কথম্ ? যঃ প্রকৃতেঃ পরঃ পুরুষস্তদ্রষ্টা স ভবান্। যঃ
কেবলানুভবানন্দঃ পরব্রহ্মাখ্য আত্মা, সোহপি ভবান্ ;
যশ্চ সর্ববুদ্ধিদৃক্ সর্বাশ্রয়ামী, সোহপি ভবানিতি স্বয়ং-
ভগবত্বেনেত্যর্থঃ ; তত্রাপি সাক্ষাদেব বিদিতো দৃষ্টোহ-
সীত্যাহো ! মম ভাগ্যমিতি ভাবঃ ॥

১৪। কিয়দেতদ্বা ? যতঃ পুত্রতয়াপি প্রাপ্তোহসীতি
তমবতারকারণেন সহ বক্ষুঃ তাদৃশপ্রাপ্তি-দুর্লভতা-
খ্যাপনায় প্রকৃতি-পরাদিত্বং যোজয়ন্তস্ত ঘটনায় সর্গাদি-
পরিপাটীকালবদন্ সর্গ-প্রবেশো তাবদাহ,—স এবেনিতি।
তত্র প্রবেশোহপি^২ ॥

১৫। যথেনিতি। যথমে পৃথিব্যাদয়স্তথা তে মহদা-
দয়োহপি। কথম্ ? হি যস্মাৎ, বিকৃতৈরिति,—পূর্বত্র
তু সজ্জাদিভিঃ, পরত্র ষোড়শবিকারৈঃ ; পূর্বত্র বিরাজঃ
তৎপ্রায়ং ঘটম্, পরত্র ব্রহ্মাণ্ডম্ ॥ (১৬)।

১৭, ১৮। ততঃ পরব্রহ্মাহ,—এবং ভবানিত্যন্তাভ্যাং
দ্বাভ্যাম্। ১৭। এবং ভবান্ তথা তদগুণেষু গৃহ্মাণেষুগ্রহো
গ্রহণাভাবো যস্ত তাদৃশশ্চ ভবানিতি তু স্থিতৌ ততঃ
পরব্রহ্মজ্ঞম্ ॥ ১৮। প্রবেশমেব নিরাকুর্বন্ প্রপঞ্চস্ত স্বতঃ
সত্ত্বাং পরিহরতি,—য ইতি। যদি স্বস্ত জীবাশ্চনো দ্রষ্টু-
র্যতিরেকেণাপি ন জগদুপলভ্যতে, তদ কিং পুনঃ সর্ব-
প্রকাশকস্ত পরমাত্মন ইত্যর্থঃ। অহুবাদং বেদাত্মমতিং
বিনেনিতি তত্র সাপি নাস্তীত্যর্থঃ ;—(শ্বে^৩ ৬।১৪) ‘তস্ত ভাসা
সর্বমিদং বিভাতি’ ইত্যাদি^৪ শ্রুতেঃ ; যতঃ স পুমান্
বেদৈদন্ত্যক্তমুপাদদৎ,—উপাদেয়ত্বেন স্বীকৃতবানিত্যর্থঃ। দদ-
ধাতৌ তিঙা ত্রিঙো ভবন্তীতি চ্ছান্দসং পরম্পদম্ ॥

১৯। সৃষ্টাদি-কর্তৃত্বেনপি ততঃ পরব্রহ্মাহ,—তত্ত্ব ইতি।
(ত্রৈ^৫ সৃ^৬ ২।১২৮) ‘শ্রুতেস্ত শব্দমূলত্বাৎ’ ইতি ত্রায়েন সিদ্ধান্ত-
মাহ,—বদন্তীতি ; বিরোধং পরিহরতি,—ঈশ্বরে ব্রহ্মণীতি,
—চিন্তামণ্যাদিবদচিন্ত্যশক্তিত্বেনেনিতি ভাবঃ ; তত এব
নৈগুণ্যম্। শক্তিত্বেনপি তদম্পর্শমাহ,—তদাশ্রয়ত্বাদিতি ॥

২০। তথৈব পালনলক্ষণাবাস্তরস্বিত্তিবিবিসর্গ-লক্ষণাবাস্তরং
জন্ম দৈনন্দিনাদিলক্ষণাবাস্তর-সংযম্য অপীত্যাহ,—স ব্রহ্ম,
স তথাভূত এব ব্রহ্ম। অত্র লোকেষু বস্তুক্কা এব
মুখ্যা ইতি মুখ্যং তৎপালনমেব প্রয়োজনমিতি ভাবঃ।
তদেবাহ,—স্ব-মায়য়া শ্বেষু ভক্তেষু রূপয়া ; ভক্তরূপাত্র

প্রবর্তিকা, পূর্ববদচিন্ত্যশক্তিস্তু দুর্ঘটঘটনীতি জ্ঞেয়ম্ ।
শুদ্ধত্বেন শ্রামোহপি শুদ্ধত্বেনোক্তম্,—উত্তরত্র (পাদে)
রজসেত্যাদিবৎ । অত্র সত্ত্বেনেত্যমুক্তত্বায় তৎকৃতত্বং (শুদ্ধ-)
বর্ণঃ^১, কিন্তু তদধিষ্ঠানক (শুদ্ধাত্মক-সত্ত্বগুণাধিষ্ঠানক) এব-
ত্যর্থঃ । [অত্রানুরূপার্থকং ভা০ ১২।৮।৪৪শ-৪৬শ-পত্ৰদ্বয়ং তথা শ্রী-
ভগবৎসন্দর্ভে সপ্তচত্বারিংশানুচ্ছেদস্থিত-ব্যাখ্যানঞ্চ দ্রষ্টব্যম্ ।] আত্মনঃ
শ্রীবিষ্ণুরূপশ্চ ॥

২১। তথৈবাবধূনাপীতাপসংহরতি,—জ্ঞম্ভেতি । মম
অদেক-কামত্বাৎ কারাগৃহরূপেহপি গৃহে দারেষু বা ; হে
বিভো !—সর্বত্র সর্বাংশেন স্থিত ! হে অখিলেশ্বর !—সর্বেষাং
কায়-মনোবাগতীতাচিন্ত্যানস্তশক্তে ! অতো^২ ভক্তকুপা-
প্রবর্তিতয়াচিন্ত্যশক্ত্যা তবাবয়োগে প্রবেশোহপি ঘটতে,—
ভবদঙ্গীকৃতঃ পুত্রভাবোহপীতি ভাবঃ । (ভা^৩৮।৩৮) “ন
বিদ্যতে” ইত্যন্ত ‘রূপ’-ব্যাখ্যায়ামপি ‘স ত্বম্’ ইত্যাদি-দ্বয়ম্ ॥

২২। অথ স্ববৃত্তমপি^৪ নিবেদয়ন্তুথাপ্যয়ং তু শীঘ্র-
মেব প্রতিকার্য ইত্যভিপ্রৈতি,—অয়ম্ভিতি ॥

২৩। অথেনি আনন্তর্য্যে ; যোগনিদ্রয়া তাবদ্বাহে-
জিয়াবরণাদন্তরৈবমন্তঃ কিঞ্চিজ্ঞাতমিতি ভানাদখেত্যান্তম্ ।
আত্মজমিতি চ তদ্ভানঞ্চ^৫ মমতা-বিশেষ-জননায় জীব-
বদগর্ভনিষ্কগমশ্চ সর্বাংশানঙ্গীকারান্তঃসঙ্কোপনায় জ্ঞেয়ম্ ॥

২৪। রূপমিতি । বিশেষতঃশায়মর্থঃ ।—নহু সারাংশ-
বিবেকে সতি জগদপি ব্রহ্মত্বেনোপলভ্যেত, তর্হি কেন
বিশেষঃ ? তত্রাহ,—সাক্ষাদিতি, মায়ানাবৃত্তত্বেনেত্যর্থঃ ।
তস্মাদিদং ব্যক্তত্বং ষাড্গুণ্যং রূপাদিবিকারিত্বম্^৬, অঙ্গ-
প্রত্যঙ্গ-বিশেষবত্বং কর-চরণাদি-চেষ্টা-সৌষ্ঠবমপি^৭ স্বরূপধর্ম-
বৈভবমেব । অতঃ সত্তা-মাত্রং কেবলধর্মরূপং জ্যোতিঃ
স্বপ্রকাশ-চৈতন্যং ব্রহ্ম সর্বতোহপি বৃহৎ, আত্মং জন্ম-
রহিতম্, দৃষ্টদোষ-প্রাকৃত-তত্ত্বকর্ম-নিরাসেন জ্ঞানিনঃ প্রীতি
প্রকাশমানং তদ্বস্ত যদ্রূপং শ্রীবিগ্রহং প্রাহঃ, স তদ্রূপ
এব ভবান্ । ন চৈতদপি তদ্বদদোষার্হঃ^৮ ভবেৎ,—
অদৃষ্টদোষত্বাদ্বিদ্বদহুভব-সিদ্ধার্থৈঃ শাস্ত্রেনিরাকৃতত্বাচ্চেত্যা-
ভিপ্রেত্য স্বয়মপি নিরাকরোতি । তত্র জন্ম-রাহিত্যং

সাক্ষাদিত্যনেনৈব নিরাকরোৎ,—তত্ত্বমিজপরিচ্ছদবতা স্ব-
স্বরূপেণৈব প্রাকট্যাৎ । পরিচ্ছিন্নত্বং নিরাকরোতি,—
বিষ্ণুরিতি, ব্যাপক-মুষ্টিরিত্যর্থঃ । ব্যক্তত্বং নিরাকরোতি,
—অধ্যাত্মদীপ ইতি ; প্রত্যত্মাত্মকং বুদ্ধাদিকমেবেদং
প্রকাশয়তে, ততো ব্রহ্মবৎ স্বয়মেব প্রকাশতে ; ততশ্চ
ন কেনাপি ব্যঞ্জিত^৯ ইতি । শব্দশ্লেষণে চাত্মানমধিকৃত্য
বর্তমানা অধ্যাত্মান আত্মারামাত্মানপি দীপয়সি—পরমা-
নন্দেনোজ্জ্বলয়সীতি ব্রহ্মতোহপি পরমাবির্ভাবত্বং দর্শিতম্ ।
সাক্ষাদিত্যনেন চ তথৈব ব্যঞ্জিতম্,—ক্ষুটাক্ষুটত্বেন
তারতম্যাদিতি দিক্ ॥

২৫। এক ইতি বৈকুণ্ঠাদীনামপি স্বরূপান্তরঙ্গ-বৈভব
ত্বাত্তদভেদাভিপ্রায়েণ ॥ (২৬, ২৭)।

২৮। তথাপি মাতৃভাব-স্বভাবতো ভয়বিষয়ং তমেবাস্ত-
ধাপয়িতুং ছলেনাহ,—রূপক্ষেতি ; পুরুষ-বিরাড়ন্তর্ধামিনো
রূপমাকারং চতুর্ভূজত্বাদতএব বিরাড়ন্তর্বর্তি-ধ্যান-ধিক্ষ্যত্বেন
প্রসিদ্ধম্ ; মাংসদৃশামজ্ঞানামযোগাত্মাদিত্যর্থঃ । রূপং চেদ-
মিত্যাदि-প্রকরণ-ব্যাখ্যা-বিশেষশ্চতুর্থ- (শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভশ্চ সপ্ত-
নবতিতম-পত্ৰানন্তরপ্রবট্টকে ৯৮তমঅহু^{১০}) দৃশ্যঃ ॥

২৯। ‘নহু মাতস্তব কিমর্থং ভয়ম্ ? তমহং মারয়া-
ম্যোব ; তথা মমাপ্রত্যক্ষতায়াং গর্ভচৌর্ধেণ তস্মাস্তরমেব
স্মাৎ’ ইত্যশঙ্ক্য যথার্থমেব নিবেদয়তি,—জন্ম ত ইতি ।
ভবদর্থমেব বিভেদমি, নাত্মার্থমিতি । যতপি মধুসূদনত্বেন
ক্ষুদ্রান্তস্মাত্তব ন ভয়ং সম্ভবেৎ, তথাপ্যধীরধীত্বেনৈব বিভেমী-
ত্যর্থ ইতি স্বাবজ্ঞা-বচন-নিরর্গলস্নেহোৎপত্তি-ব্যঞ্জকম্ ॥

৩০। পুনস্তদপ্যসহমানাহ,—উপেতি । এতাদৃশং যদ্রূপ-
মাকারম্, তদেব সংহর, ন সর্বাংশেনেত্যর্থঃ । * অতো-
হধিকং ভুজদ্বয়ং (ভুজচতুষ্কমধ্যো), কৌস্তভাদিকঞ্চ গোপয়ন্
নিগূঢ়ং লোকাভ্যুপগম্যোবাকারং প্রকাশয়েত্যর্থঃ । তথা সতি
লোকে কুত্রাপি গোপয়িতুমপি শক্যেথা ইতি ভাবঃ ॥

৩১। নম্বধূনা মারয়াম্যোব তম্ ; তথৈবদৃশেন ময়া
পুত্রেন তব কীর্তিরেব ভবেৎ ; মাংসদৃশোহপি চমৎকৃতি-
সুখমাপ্যাস্তীত্যশঙ্ক্য তাদৃশস্নেহেনৈব তস্মৈ তাদৃশ শক্তি-

* ‘ইতি স্বাবজ্ঞাবচন...সর্বাংশেনেত্যর্থঃ’ ইতি টীকাংশঃ ‘খ’-করলিপিতঃ প্রাপ্তঃ ।

মপ্রতীয়তী ব্যাজাস্তরেণাপি তদেব প্রার্থয়তে,—বিশ্বমিতি ।
বিশ্বমনন্তকোটি-ব্রহ্মাণ্ডাত্মকম্ ; নিশা প্রাকৃত-প্রলয়রাত্রিঃ^১,
—তদন্তে তদানীমেব তেষামভিব্যক্তেঃ ; পরঃ পুরুষো
মহৎস্রষ্টরূপঃ সন ॥ (৩২).

৩৩। অনেকার্থশ্চ তপেষুপঃকর্মক-কর্তৃত্ব-ব্যক্তয়ঃ^২ এব
তপঃ-শব্দোহনুত্ততে ॥

৩৪, ৩৫। আতপঃ শারদশ্চ রবেঃ, ঘর্মো নৈদাঘশ্চ ;
মন্তঃ পুত্রভূতাৎ ; কামান্ জনকভাবোচিত-স্থানি ; মদা-
রাধনম্—(৩৩শ-শ্লো^০) “প্রজা-সর্গে” ইত্যুক্তম্ ; (৩৮শ-শ্লো^০)
“মাদৃশো বাং বৃতঃ স্ততঃ” ইত্যগ্রতশ্চ বক্ষ্যতে ॥ (৩৬).

৩৭। তদা বামিত্যাदि। বাং—যুবাম্ ; পরি—প্রতি ;
তপসা—মৎসস্তোষার্থং প্রযুক্তেন ; জাতা সাধনভক্তৌ যা
শ্রদ্ধা, তয়া জাতা তল্লক্ষণা যা ভক্তিস্তয়া নিত্যং হৃদি
ভাবিতঃ—প্রেমলক্ষণয়া প্রাপিতঃ ;—পুত্রভাবনামঘোবেতি
জ্ঞেয়ম্ ॥

৩৮। বাং যুবাভ্যামিত্যর্থঃ,—চতুর্থ্যাং বষ্টী ॥

৩৯। অজুষ্টিতি। যতপি বিষয়াসক্তিনাস্তীত্যর্থস্তথাপি
মম মায়য়া মদগত-পুত্রস্নেহময্যা কুপয়েত্যর্থঃ ;—মদবিষয়-
স্নেহস্থাপবর্গ স্থখাতিক্রমিত্বাদিতি ভাবঃ ॥

ইতি শ্রীমভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ ৩ ॥

চতুর্থোহধ্যায়ঃ

১। বালশ্চ বালকজাতেষ্বনিম্ ॥ (২,৩).

৪। মম কালোহয়ং জাত ইতি স্মৃষা ভবিষ্যৎপুত্রশ্চ
বধূর্বিশ্রুতি। তদবজানন্তমাহ,—স্ত্রিয়মিতি ॥ (৫,৬).

৭। আত্মজামিত্যভিন্নাত্মত্বমৈবোক্তম্। দীনদীনবদিতি
দৃষ্টান্তঃ, ন তু গোণতোক্তিঃ ;—শ্রীযশোদায়্য নিজ-সখীত্বাৎ,
(ভা^০ ১০।৩।২২) “সমুদ্বিজে ভবদ্বৈতোঃ” ইত্যাদিবৎ স্নেহল-
ব্ধাবত্বাচ্চ ॥ (৮).

৯। বিষ্ণোরহুজেতি চ ॥ (১০, ১১).

৪০। যুবাং গতে প্রাপ্তবতি ময়ি বরং লব্ধ্বাত উৎ-
কল্মশমশ্চেন তাদৃশপুত্রাই-সম্পত্তি-যোগ্যতেচ্ছয়া চ বিষয়ো-
পার্জনং জ্ঞেয়ম্ ॥

৪১। অদৃষ্টেতি। শীলং সচ্চরিত্রম্, উদার্যং মহত্ত্বম্,
গুণাঃ কারুণ্যাদয়ঃ সমং তুল্যম্ ॥ (৪২).

৪৩। তদংশস্তেব তৎসাম্যাৎ পুশ্ণিগর্তাদি-রূপদ্বয়েন
পূর্বমাবির্ভাবঃ। তথাপ্যপরিতোষাদগ্নিন্ তৃতীয়ে আবির্ভাবে
স্বয়মেব স্বয়ং তাবদত্রৈব “তেনৈব বপুষা” ইত্যুক্ত্যা
গম্যতে ॥ (৪৪).

৪৫। যুবামিতি। পুত্রভাবেন নরাকৃতি-পরব্রহ্ম-ভাবেন
বা কৃতস্নেহৌ স্কন্দেব বা চিন্তয়ন্তৌ “পরং” প্রকটলীলাত
উত্তরামপ্রকটলীলাং যাস্থথ এব, নাত্র সাধনাপেক্ষান্তি—
সিদ্ধহাদিত্যর্থঃ ॥

৪৬। আত্মমায়য়া স্বরূপশক্ত্যা ; প্রাকৃতঃ—প্রকৃত্যা স্ব-
রূপেণৈবাবৃতঃ ॥ (৪৭).

৪৮, ৪৯। এতদ্বত্তরং তয়েতি জ্ঞেয়ম্। যাস্থয়াতি-
দুরতয়া অভবন্, তা দ্বারোহপি শ্রীবহুদেবে আগতে সতি
বিবৃতা ইতি দ্বয়োবয়ঃ^৩ ॥ (৫০—৫৩).

১২। হতয়া যদ্বহং হতাপ্যভবিষ্মিত্যর্থঃ ॥ (১৩—১৭).

১৮। জন্তবঃ সদা নাসতে তত্রাপ্যেকস্মিন্ স্থানে
নাসতে ;—সহ সংভূয়াপি নাসত ইত্যর্থঃ ॥

১৯। ভুবীতি দৃশ্যমানানীত্যর্থঃ। জীবাগ্নন আশ্রয়
এব ভুবো দৃষ্টান্তত্বম্, ন তু কারণত্বম্ ॥

২০। যথা যেন হেতুনৈবমাত্মতত্ত্বমজানতা ভেদস্তম্ভা-
দগত্র তদুপার্যো দৃষ্টির্ভবতি ; যতো হেতোস্তত্রৈবাত্মভাবনা
ভবতীত্যাদি ; যত ইতি যতশ্চেত্যর্থঃ ॥ (২১).

২২। কথং তর্হি তব মোহন্তব্রাহ,—যাবদিতি ॥

২৩। কথং তর্হি নান্মাকং ভবেত্তব্রাহ,—ক্ষমক্ষমিতি,
বন্ধবৎসলান্তেষামপরাধাগ্রাহক। ইত্যর্থঃ। দীনেতি পাঠঃ
সুগমঃ ॥

২৪। নিগড়াল্লোহশৃঙ্খলতন্তুং কর্তয়িত্বাপীত্যর্থঃ; পূর্বং
বন্ধনাগারামোচনং জ্ঞেয়ম্ ॥

২৫। ক্ষান্ত্ব। ক্ষমামবলম্ব্য ॥ (২৬)।

২৭। ভাবৈর্ভূতৈর্মিথো নিমিত্তভূতৈঃ; পৃথগ্দৃশো
বহির্দৃষ্টয়ঃ ॥ (২৮—৩৫)।

৩৬। রহোজুষা নীলীয় স্থিতেনেতি তেষাং বিবক্ষিতম্;
টীকায়াং তু বাস্তবার্থ এব ॥ (৩৭)।

৩৮। যথেন্তি। বন্ধবলম্বেন মহান্ বিবৃদ্ধঃ সন্ ॥

৩৯। ধর্মেইপূর্বঃ; তপঃ স্বধর্মঃ; যজ্ঞাঃ কাম্যধর্মাঃ ॥

৪০। সর্বাশ্রুনা সর্বৈশৈব প্রযত্নেন ॥ (৪১—৪৫)।

৪৬। অতিক্রমো বচসাপি ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে চতুর্থোহধ্যায়ঃ ॥ ৪ ॥

পঞ্চমোহধ্যায়ঃ

১। আত্মজ ইতি (ভা° ১০।৮।৫১) “পুত্রীভূতে” ইত্যত্র
ব্যাখ্যাস্ততে। পূর্বমেব মহামনাঃ শ্রীকৃষ্ণাবিষ্টচিত্তোহধুন।
তু তস্মিন্নেবাত্মজে জাতে তু,—জাতাহ্লাদ ইত্যাদিভিঃ ॥

২। (ভা° ১০।২।১৬) “আবিবেশাংশভাগেন মনঃ” ইত্যাদি-
সাম্যং বোধয়ন্নপি ভাববৈশিষ্ট্যং বোধয়তি; কারয়ানাসে-
ত্যানন্দ-জাড্যাং ॥

৩। ধেনুনামিতি; নিযুতমত্র শতগুণিতমযুতং জ্ঞেয়ম্;
—‘একং দশ-শত-সহস্রমযুতং প্রযুতাত্যলক্ষমথ নিযুতম্’
ইতি (অমরকোষটীকা-কৃৎ-) ক্ষীরস্বাম্যুক্তেঃ ॥

৪। যদ্যানন্দজড়োহভূতর্হি বিলম্ব্য কথং স্বয়ং ন কৃত-
বান্? উচ্যতে,—পুত্রপ্রেমমণৈবেত্যাহ,—কালেনেনতি°।
জব্যাপি ভূম্যাদীনি; তত্র ভূমে কালেনেনত্যাদি জ্ঞেয়ম্ ॥
(৫—৯)।

১০। নবেতি। অতুল্লাসান্নবকুসুম-কিঙ্করাদপি মুখ-
পঙ্কজভূতির্ধাসাম্; বলিতিক্রপহটৈঃ সহ ॥ (১১)।

১২। পাহীতুল্লাসেনাশীঃ; জীবতি পাঠস্ততিকারপ্যেন।
অজনং শ্রীবিষ্ণুং মঙ্গলার্থম্ ॥

১৩। অবাচন্ত ত্রৈলোক্যে; তত্র হেতুঃ—কৃষ্ণ ইত্যাদি।
নন্দস্ত ব্রজম্;—পরাকর্ষাপন্ন-প্রেমস্বাত্তদভীষ্টলীলা-যোগা-
মিত্যর্থঃ। তমীযুধি তত্রোদিত ইত্যর্থঃ ॥

১৪। পরম্পরং চিহ্নিগুঃ স্বলয়ামাসুঃ ॥ (১৫)।

১৬। তৈরিতি। বিষ্ণোরাদানস্ত যোহর্থঃ ফলং তৎ-
সন্তোষস্তদর্থং স্বপুত্রাভ্যাদয়ার্থক্;—অনেন কর্মণা বিষ্ণুঃ
সন্তুষ্টতু, তেন চ মৎপুত্রস্ত্রয়ো ভবত্বিতি সঙ্কল্পয়ন্নিত্যর্থঃ ॥

১৭। তদাগমনেন জাতাভীষ্টস্বানন্দগোপাভিনন্দিতা
ব্যচরন্মহোৎসব-কর্মার্থম্ ॥

১৮। ততঃ স্ব-বালকে জাতে ॥

১৯। পূতনাদি-দুষ্টিগণাং কংসাচ্চ ভীত্যা শীঘ্রমেব করং
দাতুম্ ॥

২০। উপশ্রুত্যা পরম্পরয়া শ্রদ্ধা, পশ্চাদ্দুতমুখান্দ্রকরং
জ্ঞাত্ব। অস্ত পূর্বং গমনং পুত্রসম্বন্ধেনোৎকর্ষা-বিশেষাৎ।
ভ্রাতরং * পিতৃব্যজম্; তদেতচ্চতুর্থ- (শ্রীকৃষ্ণ) সন্দর্ভে পঞ্চ-
দশোত্তর-শততম-বাক্যে দ্রষ্টব্যম্ ॥

২১। দৃষ্ট্বা প্রীতঃ সস্বজে, তদঙ্গসঙ্গাচ্চ প্রেমবিবিশো°
জাতঃ। অত্র বর্ণ-কনিষ্ঠেনাপি শ্রীনন্দেনানামস্তুতস্বাত্তস্ত (শ্রী-
নন্দস্ত) জ্যেষ্ঠস্বং গম্যতে ॥

২২। আদুতো বিনয়বাক্যাদিনা। স্বাত্মজয়োরিতি তস্ত
বাৎসল্যং সূচিতম্ ॥

২৩। তত্র তস্ত প্রজয়া আশা ন সাধারণ্যাং; কিন্তু
তাদৃশ্যা এব,—অত্থথা তদপ্রাপ্তেঃ ॥

* অত্র ভ্রাতৃ-শকার্থন্ত ভা° ১০।৫।২৩শ-পাঠে, ভা° ১০।৫।২৭শ-পাঠে তথা ১০।৮।৪৩১তম-পাঠে দ্রষ্টব্যঃ।

১। মিথ্যানিমিত্ত- (খ); ২। কালেনেনত্যাদি (খ); ৩। প্রেমবিশেষো (খ)।

২৪। পুনর্ভবো জন্ম বর্তমানো^১হুং,—মমোত্যাং ।
তত্র হেতুঃ—উপেতি ; তত্র চ হেতুঃ—সংসারচক্রেহস্মিন্
প্রিয়দর্শনং চূর্ণভমিতি ॥

২৫। সংবাসঃ সদা স্থিতিঃ ॥

২৬। নীরুজং নীরুজম্ ; রুজা রোগঃ । অধুনেত্যত্র^২
পূর্বমাসীদিতি জ্ঞাপিতম্ ॥ (২৭)।

২৮। সম্প্রতি কংসানুক্রান্ত চ মম নানা-স্থানগতস্বজনস্ত
তন্তুয়েন তদপালনস্ত^৩ সর্বং বার্থমিত্যাহ,—পুংস ইতি ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোঙ্গামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫ ॥

যষ্ঠোহধ্যায়ঃ

(১—৩)। ৪। ন যত্রৈতি ততো যথা-কথঞ্চিদ্ভগবৎসম্বন্ধ-
বিনাভূতানাং দৈত্যাস্তভাবানামেব । বালং স্ততী ভগবত-
স্তাদৃশ-লীলেচ্ছ্যৈব শ্রীগোকুলে প্রবেশসমর্থভূদিত্যাগতম্ ;
তত এব (৬ষ্ঠ-শ্লো^০) “বক্তস্মিতাপাঙ্গ-” ইত্যাদি চ ।
যোষিষ্যেতি তৎ করোতীতি গিচি ক্তি-রূপং টেলোপাৎ ।
এতত্ত্বু গোপ-প্রযুক্ত্যমান-দিব্যবালভিয়েতি জ্ঞেয়ম্ । কাম-
চারিণ্যব্যাহত-গমনাপি ॥ (৫)।

৬। সেতাস্তাবতারিকা-প্রঘটকে বক্তস্মিতাত্তোজকরেণ
লক্ষণেন রূপিণীং শ্রিয়মমংসত । পতিং দ্রষ্টুং কঞ্চিং শুভ-
লক্ষণ-ভাজং জনং নিজাশ্রয়ত্বেন বরীতুমিতি তস্ত শ্রীকৃষ্ণ
এব পর্য্যবসানং বিতর্ক্য তাভিন্ন নিবারিতেত্যর্থঃ ॥

৭। বালগ্রহ ইতি বিশেষণমেব ; (বিচিহ্নতী) সেতি
বিশেষ্যঃ প্রকরণবশাৎ । যদৃচ্ছয়া—ভগবতঃ স্বৈর-লীলেচ্ছয়া,
সহসা নন্দগৃহ এবাগতোতি শেষঃ ; প্রতি—তদাভিমুখেন ;
ভসি—ভস্মাভ্যন্তরে । দৃষ্টান্তোহয়ং ছত্রতাংশ^৪ এব ॥

৮। বালমারিকা-সংজ্ঞাঃ গ্রহম্ । আস্মা পরমাত্মা ;
স্বয়মনন্তং তাদৃশামন্তকম্^৫ ; অতএবাবুদ্ধি যথা স্তান্তথা-
রোপয়ং ॥

৯। কপট-মাতৃস্নেহ-ময্যা তৎপ্রভয়া ॥

২০। যত্বপি ত্বংপৃষ্টে ব্রজ-কুশলং বিদ্বতে, তথাপি
তদবিজ্ঞাপয়িতুং ত্বদুৎথেন বক্তুং ন শকুম ইতি ব্যঞ্জয়ং-
স্তমেবাহুশোচতি—অহো ইতি ॥ (৩০)।

৩১। কর ইতি । চ-কারাদত্ৰ দণ্ডভয়ঞ্চ ; তথা বৈষ্ণবে
তদ্বাক্যম্—(৫।৫।৩) ‘নাত্র স্থেয়ং মহাধনৈঃ’ ইতি । বহুতিথ-
মিতি পূরণ-প্রত্যয়ান্তং বহুকালপর্য্যন্তং ব্যাপ্যোত্যর্থঃ ॥

৩২। অনদ্ভুদযুক্তৈরিতি ; শীঘ্রগমনার্থ-প্রসিক্ষমেবোক্ত-
মনদ্ভুদবিশেষব্যঞ্জনয়া ॥

১০। তস্মিন্ প্রসঙ্গে সতি দুর্জরেত্যাদিভ্যাং বিষময়ত্বং
গম্যতে । আদায়াকৃষ্ণাতো দ্বিকর্মকত্বম্ ; তমিতি শেষঃ ;
প্রপীড্য স্তনমিতি পূর্বৈণেবায়ং । রোষসমম্বিতত্বং তৎ-
স্তগুণানার্মমুক্তম্ ; ততশ্চ রোষঘাটাপিবদনাশয়দ্বিতি রোষ-
রূপং তত্ত্বজ এব তানপিবন্ স্বয়মিত্যর্থঃ ; বস্ত্তস্ত
ভগবান্ রোষেহপি কারুণ্যাди-গুণাব্যভিচারী ॥ (১১, ১২)।

১৩। গোষ্ঠে গো-দোহার্থ-গবাবরোধন-স্থলে, ন তু
গবাত্তাবাসে,—(১৪শ-শ্লো^০) ক্রমাণামেব চূর্ণিতত্বেন কথ্য-
ত্বাৎ ॥

১৪। গতেতি । অত্র তাবদক্রমচূর্ণয়িত্বম্, তত্রাপি ন
মুগুত্ব-গবাদি-বজিত্বং চেত্যাভয়মজ্ঞাহুতম্ ; তচ্চ ভগবচ্ছক্তি-
ব্যঞ্জকমেব ॥ (১৫—১৮)।

১৯। শ্রীযশোদাত্তোরপ্রাধাত্তং শোক-বৈবত্বেন ॥ (২০)।

২১। বীজমজাদীনাং প্রথমাংকরং সাহস্বারম্ ॥

২২। অস্তিত্বজারিতি ‘স্বপাং স্ললুক্’ ইত্যাদিনা স্ললুক্ ॥

২৩। তাক্ষ-সহিত উপেক্ষঃ ; পুরুষঃ প্রকৃতি-দ্রষ্টা ॥ (২৪)।

২৫, ২৬। পরো ভগবান্ স্বয়ংভগবানিত্যর্থঃ । সরস্বতী-
সংবাদশ্চায়মতঃ (২৯শ-শ্লো^০) “তে বিষ্ণোঃ” ইতি চ বক্ষ্যতে,
—তেষাং তদংশত্বেন সমতাপ্পদত্বাৎ, স্বস্ত স্বয়ংভগবত্বে-

নৈবাহংতাম্পদত্বাচ্চাংশেনাংশরক্ষা ভবতু ; স্বয়ং তু^১ স্বশ্রেতি
প্রার্থয়ামহ ইত্যর্থঃ ; অতন্তত্তদঙ্গাবতারাস্তদাবরণরূপাশ্চ তে
ত ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (২৭,২৮). *

২৯। অর্ভক-বাল-গ্রহয়োরৈকার্থ্যেন পুনরুক্তির্বালকে
তেভ্যো^২ ভয়াধিক্যাৎ ॥ (৩০).

৩১। তাবদিতি । বিলোক্য জ্ঞাত্বা ; তচ্চ দূরতোহপি
দর্শনেন যৎকিঞ্চিচ্ছবণেন চেতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (৩২).

৩৩। যে নীচজাতয়ো ব্রজৌকসন্ত এবত্যর্থঃ ॥

৩৪। কৃষ্ণনিভুক্তেতি তৎসৌগন্ধ্যাদানমপি ব্যঞ্জিতম্ ॥

৩৫। ‘রাক্ষসী লোকবালয়ী রুধিরশনা’ ইতি ক্রমশো-
হৃদমতাদিক্যম্ ॥

৩৬। পরমাত্মনে জ্ঞান-ক্রিয়া-শক্তি-প্রদত্বেন তৎসামান্যত-
স্তাবন্ধিতায় কৃষ্ণায় বিশেষতঃ পূতনাদীনামপি তাদৃশ-
হিতকারিতা-রূপো যো গুণৈকদেশস্তুদাদিগুণগণ-প্রকটনেন
সর্বচিত্তানাং স্বভাবতঃ স্বস্মিয়ার্কর্ষকায় তস্মৈ তদ্বদ্বেষ-
মাত্রাভাবেন যথা-কথঞ্চিং কিঞ্চিদপি যচ্ছন। কিং পুনঃ
কিমুতেত্যর্থস্তত্রাপি শ্রদ্ধয়া বিশ্বাসেন কিমুত, তত্রাপি
ভক্ত্যাদরেণ কিমুত, তত্রাপি তন্তু^৩ শ্রীকৃষ্ণস্ত বা প্রিয়তরং
যচ্ছন, প্রীত্যেত্যর্থঃ। অত্রাপি প্রীত্যা প্রিয়ম্, প্রীতি-
বিশেষেণ প্রিয়তরমিতি ক্রমঃ কার্যোহতঃ প্রীতি-বিশেষতর-
রূপেণ প্রেমণা প্রিয়তরমিত্যুত্থাপি গম্যম্। তত্রাপি রক্তা-
স্তদেকজীবনাস্তংহুত্বৈকস্বখা যথা যচ্ছন্তি তথা যচ্ছন, কিমু
কিমুতেত্যেবার্থঃ। পুনরুক্তিঃ কৈমুতোহপি বৈশিষ্ট্যায়,
তত্রাপি তন্মাতরো যথা যচ্ছন্তি, তথা কিমুতেতি ॥

৩৭। তন্নহিম-দৃষ্ট্যা তু নাশ্চর্য্যং তদপীত্যাহ,—পষ্ট্যা-
মিতি । তথাভূতা সতী সা সদগতিমাপেতি কিমাশ্চর্য্য-
মিত্যর্থঃ । তত্র চ মাতৃ-বেষ-ভাবাহুকরণ-কারিণ্যাস্তং-
করুণৈব কারণমিতি ভাবঃ । তদুক্তম্,—(ভা^০ ১০।১৪।৩৫)
“সদবেষাদিব পূতনাপি” ইতি ; (ভা^০ ৩২।২৩) “কং বা
দয়ালুং শরণং ব্রজেম” ইতি চ ॥

৩৮। এবং তস্তাঃ সামান্যতঃ সদগতিমুক্তা পুনরাশ্চর্য-
বিশেষায় পরমং বিশেষতো দর্শয়তি,—বাস্তবিত্যর্ধেন ।

স্বর্গম্—(ভা^০ ১১।৭।১) “ব্রহ্মা ভবো লোকপালাঃ স্বর্বাং
মেহভিকাজিঞ্চিণঃ” ইতিবৎ পরমসুখানুভব-স্থানং (৪৪শ-শ্লো^{১০})
“য এতৎ পূতনা-মোক্ষম্” ইতি বক্ষ্যমাণ-রীত্যা—সংসারা-
তীতং (ভা^০ ১০।১৪।৩৫) “পূতনাপি স্কুলা ভ্রামেব দেবা-
পিতা” ইতি-রীত্যা ‘গোকুলং বনবৈকুণ্ঠং’ ইতি শ্রীকৃষ্ণো-
পনিষদ্রীত্যা, (ব্র^০ সং^০ ৫।২) ‘গোকুলাখ্যং মহৎ পদম্’ ইতি
শ্রীব্রহ্মসংহিতা-রীত্যা চ শ্রীগোকুলশ্চৈব প্রাপঞ্চিকলোকান-
ভিব্যক্তং (ব্র^০ সং^০ ৫।৪০) ‘চিন্তামণিপ্রকরসদৃশম্’ ইত্যাদি-ব্রহ্ম-
সংহিতাবর্ণিতং প্রকাশবিশেষং (ব্র^০ সং^০ ৫।৪৮) ‘গোলোক
এব নিবসতি’ ইত্যাদি তত্রৈব প্রসিদ্ধং শ্রীগোলোকাখ্যং
শ্রীকৃষ্ণলোকমেব ; অতএব “জননীগতিম্” ; তত্রাপি জনন্যা
অপি শ্রীযশোদায়া ইব গতিং † নিজ-লালনাত্তদিকৃত-
ধাত্রীবর্ণ-প্রবেশমিত্যর্থঃ । তদুক্তম্—ভ্রামেব দেবাপিতেতি,
লেভে গতিং ধাত্রাচিতামিতি চ ।

নহু তস্তা দৃষ্টান্তত্বেন মাতৃণামপি তথা গতিরভি-
প্রেয়েত? নেত্যাহ,—কৃষ্ণেত্যর্ধেন । তন্মাদেব গাথো মাতর-
শ্চ জননীগতিমবাপুরিতি কিমু বক্তব্যম্ ? গাবস্তান্তদীয়া
এব, মাতরশ্চ মাতর এবত্যর্থঃ ॥

৩৯,৪০। তস্তাঃ স্বর্গং বিশেষয়িতুং জননীগতিমপি
বিশিনষ্টি,—পয়াংসীতি স্বাভ্যাম্, (ভা^০ ১০।১২।১১) “ইথং
সতাং ব্রহ্মসুখানুভূত্যা” ইত্যাদিবচ । ৩৯। অয়মর্থঃ ।—যঃ
কৈবল্যাচ্ছথিলার্থদঃ,—কামিনাং ধর্মাদি-মাত্রার্থদঃ, ন তু
স্বরূপমাত্র-ব্যঞ্জকঃ, মুমুক্ষুণাঞ্চ কৈবল্যদো নিবিশেষব্রহ্মাখ্য-
স্বরূপ-তাদাত্ম্যমাত্রপ্রাপকঃ, ন তু সবিশেষ-ভগবদাত্ম্য-স্ব-
স্বরূপোপলভকঃ ; তথা ভগবান্ ভক্তানামপি ভগবৎস্বরূপ-
মাত্রাণ, ন তু মমতা-বিশেষময়-প্রেমবিশেষ-প্রদেন পুত্রাদি-
রূপেণ তৎপ্রাপক ইত্যর্থস্তথা দেবকীপুত্রঃ শ্রীদেবক্যা অপি
জন্মনৈব পুত্রঃ, ন তু তাদৃশ-ভাবময়েন লালনেনাপীত্যর্থঃ,
স এব যাসাং গবাং মাতৃগাঞ্চালমত্যর্থঃ পয়াংসি পুত্রস্নেহ-
সুতাগ্ৰলমত্যর্থমেবাপিবদিতি পরম্পরং তদ্ভাবাসক্তির্দর্শিতা,
তস্তাঃ সর্বোত্তমতা চ ॥ ৪০। অতস্তাসামজ্ঞান-সম্ভবঃ সংসারঃ
সংসারিত্বং ন তু পুনঃ কল্পতে যুজ্যতে,—জ্ঞানাত্তপর্ঘ্যপরি

* কোটরাখ্যা মাতৃক।—ভা^০ ১০।৬৩।২০শ-পাঠে চ ব্রষ্টব্য। † ‘জনন্যা অপি শ্রীযশোদায়া ইব গতিং’ ইত্যত্র ‘জনন্যাঃ শ্রীযশোদায়া গতিং’
ইতি ‘খ’-করলিপে: পাঠান্তরম্।

সমারূঢ়ত্বাৎ ; সাংসারিকেষু (ভা° ৬।১৪।৫) “মুক্তানাংপি সিদ্ধানাং” ইত্যাদি-গ্ৰায়েন শুদ্ধভক্ত্যাপোকস্ত পরমতুল্য-
ত্বাৎ, তদবিধানামপ্যসম্ভবাচ্চ, কিমুত তাসাম্। তদেব
ব্যঞ্জয়তি,—অবিরতঃ নিত্যমেব শ্রীকৃষ্ণে স্তুতভাবঃ
কুর্বতীনাংমেব সতীনাং যত্র শ্রীকৃষ্ণস্তত্র নিত্যমেব তাদৃশীনা-
মেবেত্যর্থঃ ॥

৪১। কটেতি। ব্রজৌকসন্তদ্ব্যন্তান্তাৎ পূর্বমন্ত্বেহপি ব্রজা-

নির্গতান্তে সম্প্রত্যাগতাঃ ; পূর্বমাগতাশ্চ বিশেষতঃ শ্রদ্ধা ॥
(৪২, ৪৩).

৪৪। য ইতি। পুতনায়া মোক্ষঃ সংসারাৎ,—আ-
সাংসারিকান্তমূন-ফলান্তরাচ্চ নির্গমো যত্র তৎ। ন কেবল-
মার্তকস্ত শ্রবণেন তদবস্থা এব তস্মিন্, অপি স্বর্ভক-পৌগণ্ড-
কৈশোরাব্রাহ্মকে সর্বাবস্থেহপি গোবিন্দে গোকুলাধিষ্ঠাতরি
তস্মিন্নিত্যর্থঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ॥ ৬ ॥

সপ্তমোহধ্যায়ঃ

১—৩। বালালীলারম্ভত এব রতি-ফলং^১ শ্রদ্ধা স্বস্ত্যপি
তদ্বন্দ্বীপনমতুভ্য জাতপরমানন্দস্তদেব ভূয়ঃ পূচ্ছতি—যেনেতি
ত্রিভিঃ। ১, ২। বদেত্যেনে যত্নপি, তথাপি যন্তদগদপীতি
শৃঙ্খলয়া ত্রয়াণাং কিঞ্চিদধ্যাহারোণাঘয়ঃ। কর্ণেতি (‘কর্ণ-
রগ্যাণি’, ‘মনোজ্ঞানি’ ইতি) পদদ্বয়ং শব্দার্থয়োঃ পৃথঙ-
মাধুর্য্যমুভবেন^২ ॥ ২। হারং হারবৎ স্পৃহয়া হৃদি ধার্য্যম্ ;
চৈক্সন্তসে—পূর্বপূর্ববদগুণং^৩ ন করোষীত্যর্থঃ ॥ ৩। তদ্বাদৃশ-
মন্তদপি তোকোচরিতমেব বদেত্যস্যর্থঃ ॥

৪। অভিষেচনং কুশাগ্রেণেতি জ্যেয়ম্। চকার কারয়ামাস ॥

৫। অল্লাল্লমল্লং তদুপকরণঞ্চ ॥

৬। স্তনাধীতি বালালীলাবেশো দর্শিতঃ ॥

৭। অধ ইতি, শকটাস্তর-ভঞ্জন ইতি ব্রহ্মাণ্ডপূরাণাৎ।
অস্ত্রাববেশেনৈব ভূমৌ প্রবিশক্তক্রত্বাচ্ছস্ত্যপি শকটশ্চা-
ল্লকেন চরণেন স্পর্শো জ্যেয়ঃ ॥ (৮, ৯).

১০। তে বাৎসল্যপূর্ণচিত্তাঃ ॥ (১১—১৫).

১৬। তে চ বিপ্রাঃ ; আশিষোহন্বয়ুজ্ঞতেত্যস্যর্থঃ ॥

১৭। যাশ্চাশিষ্যন্তঃ প্রোক্তান্তান্তুথৈব বভূবুরিতি শেষঃ ;
—ব্রহ্মণ্য-দেবত্নেন তত্তৎপ্রকাশানামঙ্গীকারাদিতি^৪ ভাবঃ ॥

১৯। জগতাং মহাপুরুষমীশ্বরমিত্যর্থঃ। কর্মস্ব স্বস্থয়াদি-
রূপ-তদ্বাৎসল্যাময়েষু,—(ভা° ১০।১৪।৩৫) “যক্ষমার্থস্বস্থৎ-
প্রিয়াস্বতনয়প্রাণাশয়াস্বত্কৃতে” ইত্যেনে কৈমুত্যাৎ পুতনাদিনা
কার্য্যাদি-সিদ্ধেঃ ॥

২০। কংসেন স্বভৃত্য এব প্রকৃষ্টতয়া^৫ প্রেরিত ইত্যর্থঃ ॥
(২১—২৬).

২৭। অশ্মস্তমিতি বলোপশ্ছান্দসঃ,—(পাণিনিঃ ৭।১।১)
‘যুবোরনাকৌ’ ইতি জ্ঞাপকাৎ ॥ (২৮—৩০).

৩১। প্রমুচাতে, প্রমুক্ত ইত্যর্থঃ ॥

৩২। অধোক্ষজ-প্ৰীণনার্থং তপআদি ॥ (৩৩, ৩৪).

৩৫। পীতেতি, ‘পীতা গাবো বিভক্তা ভ্রাতরঃ’
ইত্যাদি-প্রয়োগ-দর্শনাৎ কর্তরি জ্ঞঃ ;—আগতপ্রায় ইতি-
বৎ। ইদং যদস্মাভির্দৃশ্যতে, তদেব নাহুদিত্যচিন্ত্যশক্ত্যা
তস্ত বিগ্রহস্ত বিভূত্বং দর্শিতম্ ; জগদুদরত্বং প্রলয়ে
তদংশঃশস্ত গর্ভোদশায়িন ইত্যর্থঃ ॥ * (৩৬, ৩৭).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে সপ্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭ ॥

অষ্টমোহধ্যায়ঃ

(১).২। অধোক্ষজমিষা তদধিষ্ঠানত্বেনাভেদ-দৃষ্টা ॥ (৩,৪).
[৪। অত্রানুরূপার্থকং ভা০গ০৫০২, ভা০৬১৫১১শং পঞ্চম দৃষ্টব্যম্।]

৫। জ্যোতিষাং গ্রহাণাম্। অত্রায়নমিতি^১ করণে
লুটি;—অয়েতের্গত্যর্থতয়া জ্ঞানার্থত্বাৎ, করণশ্চাপি হেতুত্বাৎ
তৎপ্রতিপাদকমিত্যেবার্থঃ। তচ্চ প্রণীতমিত্যুক্ত্যা জ্যোতিঃ-
শাস্ত্রমিত্যেব পর্যাবসীয়েতে। কীদৃশম্?—তজ্জ্ঞানং তৎসাধনম্;
অতীন্দ্রিয়মিন্দ্রিয়াগোচর-জ্ঞানজনকত্বান্নদতিক্রান্তঞ্চ। তদেব
বিশেষণদ্বয়তাত্ত্বিক-জ্ঞানসাধনমিত্যেব নির্গলিতোহর্থঃ ॥

৬। জন্মনা জাতৈত্যেব ॥ (৭,৮).

৯। অপীতি; সম্ভাবনার্থত্বাদ্যদীত্যাৰ্থঃ। হস্তেতি লীলে
ত্বনু—হিংসালীলঃ; কংসো যদি প্রাপ্ত-শঙ্কো ভবতীত্যর্থঃ ॥
(১০,১১).

১২। যদুনাং শ্রীবল্লভদেবাদীনাং ভবতাং চাপৃথগ্ভাবাত্তু
পিতৃত্বাদি-সাধারণ্যবুদ্ধিরিত্যাৰ্থঃ। তদুক্তং শ্রীহরিবংশে গোপ-
বর্গং প্রীতি তেন (শ্রীবলরামেণ) স্বয়মেব,—‘যাদবেষপি সর্বেষু
ভবন্তো মম বান্ধবঃ’ ইতি নির্দ্ধারণঃ হি সজাতীয়েষেব
ঘটী-সপ্তম্যৌ বিধত্তে,—‘গোষু কৃষ্ণাঃ সম্যকক্ষীরাঃ’ ইতিবৎ।
তদেবং সতি সৰ্ব্বব্যভেদবুদ্ধিকাকীকরোতি সৰ্ব্বণ ইতি
বিবক্ষিতম্;—অনেন গোপানামেষাং^২ যদুবংশোদ্ভবত্বমপ্যব-
গতম্। তচ্চ শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (১১৫তমঅঙ্ক^৩) প্রতিপাদিতমেব ॥

১৩। আসন্নিতি। প্রকটার্থোহয়ম্।—প্রতিযুগং তনু-
গৃহীতো ভগবতো বর্ণাস্ত্রয়োহস্ত বালকস্তাসন্। তস্ত
ধিবরণম্—শুল্ক ইত্যাদি; ইদানীং ত্বংপুত্রত্বাবসরে তু
কৃষ্ণতাং সাংসারায়ণতাং রূপ-গুণাদিভিস্তুল্যতামেব গত
ইত্যর্থঃ; উপসংহরিত্বাৎ চ—(১২শ-স্কন্ধে^৪) নারায়ণসমো
গুণৈরিতি। এবং তত্তত্বগাননা-প্রভাবরূপং পূর্ববৃত্তমুক্তম্।
অতএব পরমোৎকর্ষরূপ-তৎস্বরূপনিষ্ঠত্বাৎ কৃষ্ণ ইত্যেবাস্ত
মুখ্যং নাম জ্ঞেয়মিতি ভাবঃ ॥

১৪। বাস্তবার্থস্ত,—প্রাগিতি। তবাত্মজোহং কচিৎ
কার্যো নিমিত্ত এব বহুদেবস্ত জাত ইতি তবাত্মজত্বমেবাস্ত

স্বাভাবিক ইতি ভাবঃ। বক্ষ্যতে চ—(১৫শ-স্কন্ধে^৫) স্ততস্ত
ত ইতি ॥

১৫। বহুনীতি, প্রকটার্থে কতি বাচ্যনীতি ভাবঃ;
বাস্তবার্থে তু,—গুণানুরূপাণি শ্রীনৃসিংহ-রূপাদীনি, কৰ্ম্মা-
নুরূপাণি শ্রীকৃষ্ণাদীনি ॥ (১৬—১৮).

১৯। নারায়ণঃ পরমব্যোমাধিপ এব সমো যস্ত
তাদৃশোহপি; শ্রাদিভির্দ্বারৈঃ। গোপানাম্ ‘অয়ে শুভাবহ-
বিবো’ স্বসমাহিতঃ; পাঠান্তরে,—‘স্বেন স্বয়মেব সমাহিত
ইতি বাস্তবোহর্থঃ। প্রকটার্থে তু,—যতপি নারায়ণস্ত সম-
স্তথাপি তবাত্মজতাং প্রাপ্ত ইতি তবৈব গোপনীয় ইত্যর্থঃ ॥

২০। গত ইতি তদগ্রে সমুদ্যানাদিনা তদ্বিশেষাশু^৬ তেঃ ॥

২১। কালেনেতি। প্রাচীন-লীলৈয়ম্;—নামকরণস্ত
শততমপৰ্য্যন্তাহে নির্ণয়াৎ, তৃণাবর্ত-বদন্ত বার্ষিকত্বাৎ, অস্তা^৭
বর্ষাভ্যন্তরে চ সম্ভবচ্চ। প্রসঙ্গেনাবেশেন চ ব্যতিক্রমঃ
সম্ভাব্যঃ ॥ (২২).

২৩। প্রপিবতোঃ স্তনং দত্ত্বা তত্তদন্তরা মুখং নিরীক্ষ্য
চ ॥ (২৪).

২৫। অনবস্থং বাৎসল্যপোষক-চাপলাখ্য^৮-সঞ্চারি-
ভাবম্; তদীয়-গৃহকৰ্ম্মণোহপি তৎপ্রেমময়ত্বেন স্থাপিতত্বাৎ ॥

২৬। পুনঃ রিঙ্গণ-পাদব্রজ্যা-লীলয়োরন্তিমং ভাগং
বর্ণয়িতুমাহ,—কালেনাশ্লেনেতি ॥

২৭। সাম্যেন দ্বয়োলীলামুক্ত্য। বিশেষতঃ শ্রীকৃষ্ণলীলা-
মাহ,—ততস্তিত্যাদিনা ॥ (২৮).

২৯। বৎসানিত্যাদি। বনাৎ ফলাদিভিস্তৃপ্তত্বেন; তেষ্
কোহপি নাস্তি চেতুর্হি স্বয়মপি নাস্তি, ভাণ্ডঞ্চ ভিনতীত্যর্থঃ ॥

৩১। উশতি কমনীয় ইতি,—বশেরত্র রোচমানতার্থ-
প্রাধাত্বাৎ। ন হ্যাপালকুমৈচ্ছদিতি তদেতদেবাভিপ্রেত্য
তাভিরপি ক্রোশনং কৃতমিতি ভাবঃ ॥

৩২। পুনরতৎপূর্বাং কামপি পূর্ববদন্ততলীলামহু-
স্বত্যাহ^৯,—একদেত্যাদি। (ভা^{১০}১০১৫১৯) “এব নিগৃঢ়াস্ত্র-”
ইতি ব্যাখ্যায়ামপ্যেবম্ ॥ (৩৩—৩৫).

৩৬। কিঞ্চ, স শ্রীকৃষ্ণাখ্যো ভগবান্—নিত্যাশেষ-
ভগবত্তা-যোগেন মনঃসঙ্কেচ-হেতুতায়োগ্যোহপি হরি-
মাধুর্যাতিশয়-প্রাধায়েন^১ সর্ব-মনোহরঃ; অতো ন বি-
বিশেষেণ, ন চ আ—সর্বতো হতং ত্যক্তমৈশ্বর্যমপি যেন
সঃ; কিন্তুনাদূতমপি তদ্বশ্য নিকটে স্থিত্বা নিজোচিত-লীলা-
বিশেষাবসরং সদা প্রতীক্ষতে, কদাচিৎ লভতে চ, তাদৃশ
ইত্যর্থঃ। ক্রীড়ামহুঙ্ক-বালকশ্চ ক্রীড়ামহুঙ্কাস্তদীয়-তাদৃশ-
নিত্যলীলা-সম্বন্ধি-মহুঙ্কঃ। শ্রীনন্দাদয়স্তেষাং বালকো নিত্য-
তল্লীলোহিতএব ব্যাদেহীতুক্তমাত্রে ব্যাদন্তেতি বিদারিতে
আশ্চে সতীত্যর্থঃ ॥ (৩৭, ৩৮).*

৩৯। সহায়ানমাত্মভ্যাং স্বাভ্যাং শ্রীকৃষ্ণ-যশোদাভ্যাং
সহিতমিতি ॥

৪০। তশ্চৈব বালবিগ্রহশ্চাচিন্ত্যশক্ত্যা যুগপদ্বিভূত-
মধ্যমস্তে তত এবাশ্চৈব জগতোহন্তঃস্থিতত্ব-বহিঃস্থিতত্বে
দর্শিতে। ঔৎপত্তিক আত্মযোগো জন্মনৈব স্বস্মিন্নপূর্বার্থ-
সম্প্রাপ্তেঃ ॥

৪১। অথ চরম-তর্কমপি তত্র ক্ষুৎপিপাসা কোমলতাদি-
দর্শনেনাসম্ভাব্য নিশ্চয়মপ্রাপ্নুবতী পরমাচিন্ত্যশক্তিং শ্রী-
নারায়ণমেব তৎকারণং নিশ্চিত্য তঞ্চ স্বদুর্জয়েং গতা
কেবলং প্রণমতি,—অথো ইতি। তস্ম পদং পদান্তম্ ॥

ইতি শ্রীমভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোন্ধামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে অষ্টমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮ ॥

নবমোহধ্যায়ঃ

১। একদেতি। প্রায়োহয়ং দীপমালিকা-মহোৎসবো ভবেৎ,
—দামোদরলীলোপাসনশ্চ কীর্তিকেহভিধানাৎ ॥ (২—৫),

৬। স জাতেতি। অন্তরং গৃহাভ্যন্তরগৃহং গতঃ ॥ (৭)।

৮। উদুখলেতি। পশ্চাদ্বারেণ তস্মার্নির্গম্যোতি শেষঃ ॥

৯। তামিতি। অপসরণং মাতৃবঞ্চনার্থং পুরো-দ্বারৈব
জ্ঞেয়ম্। প্রবেষ্টুং ব্রহ্মণি লীনতাং প্রাপ্তুং তপসা প্রেরিত-
মপি সদৃশং^৪ নাপ ॥ (১০)।

৪২। অথ বাহুমহুসঙ্কায় নিজং ভাবং দ্রষ্টয়ন্ত্যাহ,—
অহমিতি পাদত্রয়েণ। পুনস্তংস্বখান্তঃস্থিতমহুসঙ্কয়াহ,—
যদিতি (শিষ্টেন পাদেন)। কুণ্ডলিনিজবালকে বিশ্বরূপ-
দর্শনরূপা ॥

৪৩। তস্মম্,—অহং মমেতি পাদত্রয়োক্ত-তল্লীলা-
যার্থ্যম্। স তয়া প্রার্থিত দীশ্বরঃ; মায়াং তদ্বিষয়াং
দয়াং পূর্বতোহপি বিস্তারয়ামাস;—বৈষ্ণবীং বিষ্ণোঃ স্বরূপ-
শক্তিম্ ॥ (৪৪)।

৪৫। তদেবমহো পরমভাগ্যবতী শ্রীযশোদেত্যাহ,—
ত্রয়োতি। ত্রয়া কর্মোপাসনাময়া সর্বান্তর্ধ্যামি-পর্যবসানয়া;
উপনিষত্তিঃ স্বরূপগুণাভ্যাং সর্ববৃহত্তমে ব্রহ্মণি তস্মিন্নেব
পর্যবসিতাভিঃ; সাংখ্যযোগৈঃ সেখরৈঃ, তে চ শ্রী-
ভাগবতার্থ-পর্যবসানানি পুরাণানি মন্তব্যানি; সাংখ্যতৈ-
স্তদুপাসনাময়-পঞ্চরাত্রাগমৈঃ। উপ—যৎকিঞ্চিদগীয়মানম্, ন
তু সগ্যক্,—আনন্ত্যাৎ। তং হরিমাত্মজমগত—পুত্রভাবেন
সাক্ষাত্ত্বা লালিতবতীতি কাক্কা চমৎকারাতিশয়ে ব্যঞ্জিতঃ।
অথ বিশ্বরূপদর্শনমীশ্বরজ্ঞানং^৩ চানহুগোষ্ঠ পুত্রভাবময়-স্তন-
পায়ন-বাল্যলীলাচলভাবাবেবাহুগোদতে ॥

৪৬। নন্দ ইত্যাহু্যত্তরিতঃ (ভা^৩ ১০।৯।২১) “নায়ং সুখাপঃ”
ইত্যন্তোহধ্যায়দ্বয়াত্মকো গ্রন্থঃ ॥ (৪৭—৫২)।

১১। ভীষয়ন্তী ভায়য়িতুমিত্যর্থঃ। অবাগুরং,—অবা-
গুরত, ভৎসনাদিনা তাড়নোত্তমমিব^৫ কৃতবতী ॥ (১২)।

১৩। ন চাস্তরিতি ॥

১৪। কিঞ্চ, ইদং তুলুখলং পুরো-দ্বারাভ্যন্তর-প্রাঙ্গণ-
পতিতমগদেব জ্ঞেয়ম্,—চৈতন্যযুগলশ্চ তস্ম পুরো-দ্বারা-
গ্রন্থভাং; চৈতন্যত্বঞ্চ—(বিষ্ণু-প^৩ ৭।২২) ‘যৌ তাবজুন-
বৃক্ষৌ তু ব্রজে সত্যোপযাচনৌ’ ইতি হরিবংশাৎ ॥

১৫। যদন্তং সন্দর্ভে, তদপি দ্ব্যঙ্গুলং নানমাসীদিত্যর্থঃ।
যদিতি প্রথমায়া রজ্জ্বা দৈবদ্ব্যঙ্গুলেনত্বং জাতম্; ততশ্চ
তস্ত লালোচিত^১-হঠবত্তাং দৃষ্টা। তদ্বিভূত-শক্তিস্তত্রাত্মনাং
প্রকাশিতবতীতি সর্বশ্চা এব দ্ব্যঙ্গুলেনত্বং জাতম্ ॥

১৬। তত্র^২ স্থিতেহপি প্রেম্ণি ভক্তবৈয়গ্র্যবিশেষ-
তজ্জ্ঞান-তৎকৃপা-বিশেষাভ্যাং দ্বাভ্যামন্বেন তদ্বশীকরণং

ন শ্রাদিতোষা তু দৈবী স্মৃচনা; বক্ষ্যতে চ—(১৮শ-শ্লো)
“দৃষ্টা। পরিশ্রমং কৃষ্ণঃ কৃপয়াসীৎ স্ববন্ধনে” ইতি। অতঃ
শ্রীরোহিণ্যপি^৩ শ্রীমদ্রূপনন্দাদিগৃহে নিমন্ত্রিতোব গতাসীদিতি
লভ্যতে; অত্থা, সা ত্ববারয়িষ্যদপি^৪ ॥ (১৭, ১৮)।

১৯। এবমপ্যেতৎপ্রকারেণৈব সম্যগ্দর্শিতা, নাৎ
উর্দ্ধমস্তুতি ভাবঃ ॥

২০, ২১। নেমমিত্যাদি-দ্বয়ম্ ॥ (২২, ২৩)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোদামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে নবমোহধ্যায়ঃ ॥ ৯ ॥

দশমোহধ্যায়ঃ

১। উদযুগল-মোক্ষণলীলা-শ্রবণরস-পোষার্থং পৃচ্ছতি,
—কথ্যতামিতি ॥ (২, ৩)।

৪। অন্তোজ-বনেন রাজিতুং শীলং যশ্চ তস্মিন্ ॥ (৫, ৬)।

৭। তদ্বিধানামহুগ্রহশ্চ যোহর্থঃ শ্রীকৃষ্ণদর্শনম্, তস্মৈ ॥

৯। হনুস্ত ইতি। অজরশ্চ যো দেহবিশেষঃ পশ্চাদ-
মৃত্যু^৫রপ্যন্তস্বয়োর্বৈন্দিকাম্, তন্নহমানৈরিত্যর্থঃ ॥ (১০)।

১১। দেহ ইতি। স্বং বস্তুতি শেষঃ ॥ (১২—২৪)।

২৫। যদদেবর্ষির্ষে প্রিয়তমস্তত্তস্মাদির্মৌ ধনদাজ্জৌ
তথা সাধয়িষ্যামি,—ষদ্ব্যথা তেন মহাত্মনা গীতমিত্যর্থঃ ॥

২৬। আত্মনির্বেশমাশ্রয়ত্বেনাপীত্যর্থস্তেন চোলুখলশ্চ
তির্ধ্যগ্গত্যা লীলাশক্তেঃ প্রভুতা দর্শিতা। এবমন্ত্রোপি
জ্ঞেয়ম্ ॥

২৭। পরমবিক্রমিতং^৬ পততোন্তয়োরেব মহামর্দস্তেনে-
ত্যাতি ॥

২৮। কুজয়োঃ ককুভঃ সকাশাচ্চুপেত্য স্মুরন্তৌ সম্রমণ
কম্পমানৌ। দ্বয়োস্তিষা পরস্পর-মিলিতত্বাদেকীভূয়ামি^৭-
রিবোপেত্যেতুৎপ্রেক্ষণ-তন্নহিম-পরিপাটীমারভতে ॥

২৯। কৃষ্ণ কৃষ্ণেতি। পরম-স্বরূপত্বাৎ পরমনামদ্ব্যচ্চ^৮

প্রাণ্ণনির্দেশো বীক্ষা চ। পরঃ পুরুষো ভগবান্^৯, তদ্বৈ-
প্যাত্তঃ স্বয়ংভগবানিত্যর্থঃ। বিশ্বং সর্বম্ ॥ (৩০—৩২)।

৩৩। এবং প্রাকৃত-সর্বাশ্রকত্বমুক্তা তদতীত-তদাত্মকত্ব-
মপ্যাহতঃ,—তস্মৈ স্বয়ংভগবতে—মহানারায়ণায়; বাসু-
দেবায়—তচ্চতুর্বাহ-প্রথমায়; বেধসে প্রাকৃতসৃষ্টিকর্ত্রে^{১০}
সকর্ষণাদিক্রপায় পুরুষায়; আত্মেত্যতএব তত্তৎসর্বাশ্রকত্বাদ-
ব্রহ্মণে পরমবৃহতে ॥

৩৪, ৩৫। তদেবং মহিমানং নিরূপ্য তথাভূতস্ত তস্তা-
বতারেষপি মহিমাতিশয়মমর্ষাদং দর্শয়িত্বা তত্র তস্ত
কৈমূর্ত্যুপাদয়ন্তৌ সাক্ষাত্তদবতারে সর্বলোকভাগদেয়ান্তঃ-
পতিত-স্বভাগদেয়ং স্লাঘেতে,—যশ্চেতি দ্বাভ্যাম্। ৩৬।
ভগবতি দেহদেহিত্বয়োর্ভেদাভাবাজ্জীববদসৌ শরীরী ন
ভবতীত্যশরীরিণঃ ॥ (৩৫)।

৩৬। তদেবানুত নমস্কৃতং,—নম ইতি। পরমাণাং
শিবাदीনামপি মঙ্গলরূপ! বাসুদেবায়—বাসুদেবদ্বারা প্রকটায়;
শান্তায়—সর্বশ্চ পরমস্বরূপায়; যদুনাং ক্ষত্রিয়বিশেষাণাং
গোপবিশেষাণাঞ্চ ॥ (৩৭)।

৩৮। তব নিবাসোহয়ং যো ব্রহ্মস্তুব্রহ্মশ্চ জগতঃ
সর্বশ্চ দূরতোহপি প্রণামে ॥

৩৯। ইথমিতি । দান্নেত্যাদি—প্রহাসে কারণম্ ।
গোকুলেশ্বর ইতি শীলার্থ-প্রত্যয়েন তন্মাত্রা চ নিত্য-তাদৃশ-
লীলস্বং দর্শয়তি ॥

৪০। বিগতো অংশো যস্মাৎ ॥

৪১। সমচিত্তানামিত্যপরাধাগ্রহণে, সাধুনামিত্যগ্রহে
বিশেষণম্ ॥ (৪২, ৪৩)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশম-স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে দশমোহধ্যায়ঃ ॥ ১০ ॥

একাদশোহধ্যায়ঃ

(১). ২। উলুখলমিত্যাদি-লক্ষণং পতন-কারণম্ ; লক্ষ্য-
—লক্ষয়িতুং শক্যমপি, তদবিজ্ঞায়,—দূরস্থত্বাৎ, সম্ভ্রান্তত্বাৎ,
পতিত-বৃক্ষশাখা-ব্যবহিতত্বাচ্চ । তত্র স্থিতমনহুভূয় বভ্রমুঃ
সন্দিদিহুঃ ॥

৩। পুনশ্চ নিকটে সমাগত্যপি শাখাদি-ব্যবহিতং
তদদৃষ্ট্বা কশ্চেমিত্যাছ্যক্ত্বা কাতরা বভ্রবুঃ । ইদমাশ্চর্য্যং
কশ্চ কেন কৃতমিত্যর্থঃ ॥

৪। ততশ্চ ব্যবহিতং তং দর্শয়িত্বা বালাঃ স্বয়মূচুঃ ।
কিমূচুঃ ? তত্রাহঃ,—অনেনেতি ; সম্ভ্রান্তত্বেন পূর্ববচনশক্তে-
রূপাটীতমিতি তু নোচুঃ ॥

৫। তেষু পরম-বাৎসল্য-স্বভাবা ন জগৃহুঃ ॥

৬। শ্রীব্রজেশ্বরশ্চ পরমবাৎসল্য-চেষ্টামাহ,—উলুখল-
মিতি । বিলোক্যেতি সাক্ষপ্রত্যঙ্গ-বিশেষণ দৃষ্টেত্যর্থঃ ।
প্রহসদ্বদন ইতি বালশ্চ ভীতশ্চ ভয়-হানার্থং প্রহসদ-
বদনমেব যশ্চ সঃ ; অন্তস্ত স্বয়মপ্যদ্বিগ্ন ইত্যর্থঃ ।
দ্বিতীয়ান্তঃ পাঠো বা ;—তশ্চ তেজস্বিত্ব-স্বভাবাদেব ॥

৭, ৮। অত্য়াসামপি গোপীনাং তস্মিন্ প্রেমবশত্যাং
দর্শয়ন্ প্রাচীন-বাললীলামাহ,—গোপীভিরিতি দ্বাভ্যাম্ ।

(৭). ৮। বাহুক্ষেপং ভূজো মুহুরুথাপ্য পরাক্রম-দর্শনম্ ।
তত্র সর্বেষাং গোপানামপ্যানন্দমুদাহরতি,—স্বানামিতি ;
স্বানাং জাতীনাং গোপজাতীনামিত্যর্থঃ ; অতএব যে
কেচিদবুদ্ধভৃত্যা আসংস্বেষামপি বশ্যহেত্যর্থঃ ॥

৯। আত্মযজ্ঞিকং প্রয়োজনমাহ,—দর্শয়মিতি । ন

কেবলং গোপজাতীনামেব শ্রীতিমুদাহরিত্যাহ,—ব্রজশ্চেতি,
তদ্বাসিনঃ সর্বশ্চেব ॥

১০। অত্র ক্রীণীহীতাদয়ঃ শ্লোকা বহুবিধা বর্তন্তে ।
ব্যাখ্যাতেষু কতিচিৎ চিৎস্থথেন ॥ (১১—২০)।

২১। ‘স্বাভাবিকেন তৎপ্রেমণা প্রেরিতা হি গোপুজবাঃ ।
হর্যেকমঙ্গলাহার্য্যং ব্রজকার্যমমস্তয়ন্ ॥’ ইত্যাহ,—গোপেতি ;
ব্রজকার্যম্,—ব্রজপ্রাণশ্চ শ্রীকৃষ্ণশ্চ হিতাহুসঙ্কানাৎ ॥

২২। প্রিয়কুদিতি শীলে ক্রিপ্ ॥

২৩। বালানাম্, ব্রজানামিতি পাঠদ্বয়েপি সমূহ-
নির্দেশো ব্রজেশ্বর-সঙ্কোচত এবাগ্রে শ্রীকৃষ্ণকনিষ্ঠত্বেনা-
তীত-ভয়োদেহশাৎ ॥

২৪। কথঞ্চিস্তেন নিদিষ্টং নির্দ্ধারয়তি,—হরিরিতি ॥

২৫। স্বরেশ্বরৈরচ্যুত-প্রেরিতৈস্তৎপার্বদৈঃ ॥

২৬। তদপ্যচ্যুত-রক্ষণমিত্যপি-শব্দাৎ ॥

২৭। ব্রজং বালানিতি পূর্ববৎ শ্রীকৃষ্ণাভিপ্রায়েণ ॥

২৮। পুণ্যাদ্রীতি বৃন্দাবনশ্চ মহাবিন্দীর্ণস্বং বোধয়তি ॥
(২৯—৩৪)।

৩৫। তত্রোতি । শ্রীহরিবংশ-রীত্যা কালিয়হৃদাদক্ষিণ-
প্রায়ায়াং দিশ্চষ্টকোণী-দীর্ঘশ্চতুঃকোণী-বিন্দীর্ণো ব্রজাবাস^২
ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (৩৬)।

৩৭। কলবাকৈর্যনোহর-ভাষিতৈশ্চ ॥ (৩৮)।

৩৯। ক্ষেপণৈর্যন্তবিশেষৈর্লোষ্ট্রাদিকং ক্ষিপতঃ ; কিঞ্চিণী-

যুক্তৈঃ পাদৈর্নৃত্য ইতি শেষঃ । কৃত্রিম-গোবুধৈঃ স্ব-
যুগীকৃতৈঃ ॥ (৪০—৪৮).

ঘটতে । তচ্চ ষষ্ঠ(শ্রীশ্রীতি)সন্দর্ভস্ত শততম-বাক্যাৎ পরত্র
(১০১তম অঙ্ক^৩) দ্রষ্টব্যম্ ॥ (৫০,৫১).

৪২ । রামাদয় ইতি তদগুণ-সংবিজ্ঞানত্বেপি (সর্বজ্ঞ-
জ্ঞাদি-পরমৈশ্বর্যজ্ঞান-স্বভাব-তিরস্কারক-প্রীতিস্নেহ-মৌঢ্যাত্)

৫২ । আনকশঙ্খ-সহিতৈঃ সংস্তুবৈবৈদিকতাস্ত্রিকৈশ্চ
সমীড়িরে প্রশংসন্যন্তুইবুশ্চেত্যর্থঃ ॥ (৫৩—৫৮). *

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে একাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১১ ॥

দ্বাদশোহধ্যায়ঃ

অধ্যায়ত্রয়মিদং কেনচিদসম্মতমপি (শ্রীমৎপাচাৰ্ণে স্বকৃত-
'ভাগবত-ভাংপৰ্বে' পরিত্যক্তমপি) 'বাসনা-ভাষ্য'দি-প্রাচীন-টীকা-
কারৈর্বহুভিঃ সম্মতত্বাৎ সর্বদেশ-পুস্তক-প্রসিদ্ধত্বাচ্চ লিখাতে ।

(১—৭). ৮ । বিচ্ছায়াভিরিতি বি-শব্দস্ত জাতীয়াক্ষেন
ছায়ায়া অক্লীবত্বম্ ॥

৯ । কৌশ-বালান্ তদ্বানর-শিশূন্ বিকুর্বন্তো মুখ-
বৈকৃত্যাঙ্গি-পূর্বকমতকুর্বন্তঃ ॥

১০ । প্রস্রবা নির্বারাঃ ; প্রতিচ্ছায়াঃ প্রতিবিম্বানি ॥

১১, ১২ । ইথমিতি দ্বয়ম্ । (১১). ১২ । দিষ্টমিতি মাতৃষ-
লীলাত্বসারোক্তিঃ ॥ (১৩—৩১).

৩২ । পরেতানিতি নরলীলাত্বসারোণ ; বস্তুতস্ত শ্রীকৃষ্ণ-
বিরোগ-ভুঃখেনৈব মুচ্ছিতান্,—চিহ্নকৃত্যলিপিতত্বাৎ ॥

৩৩ । জ্যোতীরূপম্ ; তথা-দর্শনঞ্চ স্বমহিম-ব্যক্ত্যর্থম্ ॥
(৩৪, ৩৫).

৩৬ । পূতনা-দেহবত্বেদেহত্বাপি^১ সৌগন্ধাদিময়-পুণ্য-

রূপত্ব-প্রাপ্তিমাংহ,—রাজমিতি । আক্রীড়-গচ্ছবরত্বং বৎসরা-
স্তরে^২ জ্জেরম্,—(ভা° ১০১৪৪৮) “অত্থানেন মহাব্যাংলঃ”
ইত্যাদি-বক্ষ্যমাণাদতএব তাবৎকালং মায়াবৃত্তত্বাৎ ॥ (৩৭).

৩৮ । পরাবরণামংশিনামংশানাঞ্চ সর্বেষাং পরমস্ত স্বয়ং-
ভগবতঃ বেদসমুত্তদাবির্ভাব-কর্তৃমত্জার্ভস্ত মহুয়লীলস্ত
শ্রীমদস্তার্ভসুঞ্জলীলশ্চ স মায়ী—পরমদয়ালুশ্চ স তস্ত্রেতি
পরমশক্তিঃ সর্বকারণত্বং স্বতন্ত্রলীলত্বং তাদৃশপতিতোদ্ধারি-
ত্বঞ্চ দর্শিতম্ । আত্মসাত্ম্যামাত্মসাম্যমিত্যনেন প্রবেশ-বচনেন
চ তৎসায়ুজ্যমুক্তম্ ॥ (৩৯, ৪০).

৪১ । কালান্তর-কৃতং কৌমার-কৃতং পৌগণ্ডকালে^৩ কথং
শ্রুতং ? তত্র হেতুঃ—যৎ কর্ম কৌমারে হরিণা কৃতমপি
পৌগণ্ডকে^৪ কৃতমিত্যুচ্যুরিত্যর্থঃ ॥

৪২ । হরেরেব মায়ী—দুর্ঘট-ঘটন-শক্তির্নাশ্তা,—তত্র
তদশঙ্কেঃ ॥ (৪৩).

৪৪ । অনন্তঃ—শাশ্বতজন্মেনাদিকমারভ্য ব্রহ্মন্তু যুমানতা-
পর্যন্তং প্রকাশিতানন্তৈশ্বর্য-মাধুরীকঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে দ্বাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১২ ॥

* অষ্টপঞ্চাশ-পতাং পরং কচিদ্ভূজিত-গ্রন্থেষু যৎ “এবং বিহারৈঃ” ইত্যাদি “উৎপন্নাদিভিঃ” ইত্যন্তং পতাং দৃশ্যতে, তত্ত্ব কল্পলিপি-লেখক-
ভ্রমাদিতি জ্জেরম্ ;—অগ্রে চতুর্দশাধ্যায়ে সর্বাষ্টম-৬১তম-পত্রত্বেন প্রাপ্তত্বাৎ, শ্রীপাদ-টীকাকারৈঃ সম্মতত্বাচ্চ ।

১ । পূতনাবদেহত্বাপি (গ) ; ২ । বৎসরানন্তরং (খ) ; ৩ । পৌগণ্ডকালভবং (ঘ) ; ৪ । পৌগণ্ডে (গ) ।

ত্রয়োদশোধ্যায়ঃ

(১). ২। সত্যমিত্যত্র নব্যবদিতি বতি-প্রত্যয়েনানু-
রাগতুল্যত্বমেব দর্শিতম্। সাক্ষাদনুরাগে তু নব্যমেব
ভাতীত্যর্থঃ;—(ভা^০ ১।১১।৩৪) “তথাপি তস্মাজ্জি যুগং নবং
নবম্” ইতিবদিতি ভাবঃ ॥

৩। উত বিতর্কে; ইদং বিচারয়াম ইত্যর্থঃ ॥ *
(৪—৭).

৮। অভ্যাননাঃ শ্রীকৃষ্ণসম্মুখ-মুখা ইত্যর্থঃ; অনুখা,
ফলদৃকত্বং ন স্মৃত্যং। অচিন্ত্য। শক্তিশেষম্ ॥

৯। কেচিদ্বয়ং সর্বত্র পৃথগ্ভাষ্যম্ ॥ (১০).

১১। তত্র তদুচিতানি ফলানি সন্ধিত-লবলীপাত্রী-
প্রভৃতীনি। ‘স্বর্গে লোকে’ ইতি সমস্ত-তৎস্ব জনাপেক্ষয়া;
অন্যত্র যজ্ঞভুগৃদৃষ্টা তদনুমোদিতাম্। অত্র তু বালকেলিঃ
সন্ বুভুজ ইতি মহান বিশেষঃ ॥ (১২).

১৩। ভয়সংক্রান্তান্ ভয়েনোদবিগ্নান্। অত্র তদাগ্রহে-
নৈব ন কোহপি তৎসঙ্গে গত ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥

১৪। আত্মবৎসকানিতি সর্বত্র স্বীয়তা-বুদ্ধ্যা ভগবানপি
তথা যথৌ ॥

১৫। মায়ামোহনতা; তদযুক্তার্ভকশ্চ সর্বমোহনার্ভক-
লীলশ্চেত্যর্থঃ। পুনঃ পুনঃ ব্রহ্মণোহপি মোহে সিদ্ধান্তো-
হয়ম্ ॥ (১৬).

১৭। লীলাবেশং দর্শয়তি,—কাশীতি; অনেন জ্ঞানাত্মাঃ
শক্তয়ঃ স্বানবসরে সভয়মিবা তটস্থাস্থিষ্ঠন্তি, স্বাবসরে স্ব-
সেবায়ৈ তমুপতিষ্ঠন্তীতি জ্ঞাপিতম্ ॥

১৮। স্বঃ পুত্রীয়স্ত্রীনাং তন্মাতৃণাম্; চ-কারাদ্বিনা
স্ব-সঙ্গমতিষ্ঠতাং তেষাং স্বীয়েন লীলাবেশেনাঘোদর-প্রবেশ-
বহুংপাতাস্তর-শঙ্কয় কতিচিদ্দিনানি চৈকান্তে তান্ রক্ষিতুঞ্চ
দ্বারকায়াং যদুনিবেতি জ্ঞেয়ম্। প্রাসঙ্গিকং প্রয়োজনমাহ,—
কশ্চ চেতি; একস্বরূপত্বাদুভয়ায়িতমেব, ন ভূভয়ম্। বিশ্ব-
কৃতাং পুরুষাত্তবতারাগামীশ্বরোহবতারী ॥

১৯। বিষ্ণুময়মিত্যোপচারিক-বিকারার্থে ময়ট্ ॥ (২০).

২১। তত্তদাত্ম্যেতি বহুব্রীহিণা তত্তদযত্নবান্ ভবে-
দিত্যর্থঃ; ‘আত্মা যত্নো ধৃতিবুদ্ধিঃ স্বভাবো ব্রহ্ম বর্ম্ম চ’
ইত্যমর-নানার্থবর্ণাং ॥ (২২—২৪).

২৫। এবং পূর্বেভ্যো বৎস-বালেভ্যস্তদংশানাং বৈ-
লক্ষণ্যং দর্শয়ন্ তত্তত্তাগোয়ৈ প্রাঘ্যমানাভ্যোহপি তত্তক্রপ-
মাতৃভ্যাঃ স্বরূপ-মাতৃবৈলক্ষণ্যমাহ,—গোগোপীনামিতি।
পুরোবদিত্যুভয়ত্রাপ্যেতি। পূর্বত্র পূর্ব-বালকেলিবৎ, উত্তরত্র
শ্রীযশোদায়ামিবেত্যর্থঃ। তস্মাদিমিবাশ্বপি শুদ্ধমাতৃভাবাস্থ
হরেন্তোকতাতোকভাব^৩ এবাসীৎ, নাতৃভাব ইত্যর্থঃ।
কিন্তু মায়য়া বিনা তস্মাৎ শ্রীকৃষ্ণ এবাহমিতি সত্য-প্রতি-
পাদনং তদুচিত-সাক্ষাৎ-কৃষ্ণরূপ-প্রকাশনঞ্চ; আস্থ তু স
শ্রীদামাহং সূদামাহমিতি ছদ্ম-প্রতিপাদনং তদুচিত-রূপা-
স্তর-প্রকাশনঞ্চৈত্যর্থঃ। বক্ষ্যতে চ,—(২৭শ-শ্লো^০) “বৎস-
পালমিষেণ সঃ” ইতি ॥

২৬। তদ্বচ্ছ্রীযশোদানন্দেনেহপি বৈলক্ষণ্যমাহ,—
ব্রজৌকসামিতি। কৃষ্ণে ইত্যুভয়ত্রাপ্যেতি। যথা কৃষ্ণে তথা
তেষু ববুধে; কৃষ্ণে ত্বপূর্ববৎ পূর্বং যথা নাসীন্তথৈত্যর্থঃ;
যদ্বা, যথা যথাবত্তেষু কৃষ্ণশ্চ তত্তদংশেষু বালাদি-শিক্য-
পর্যাস্তেষু তত্তদ্ব্যোগ্যং ববুধে, কৃষ্ণে ত্বপূর্বদাশ্যব্যক্তং
ববুধ ইত্যর্থঃ ॥ (২৭—৩১).

৩২। মন্থ্যর্গাঃ প্রত্যেব জ্ঞেয়ম্, ন তু বালান্ প্রতি;
গবামিবা তেষাং স-বালেষু দর্শন সম্ভবাদদর্শনেহপি বৎস-
চারিণাং তেষাং মাধুর্য্য-স্মৃতেচ্চ কোপাসম্ভবাৎ ॥

৩৩। তদীক্ষণেতি, প্রেমাত্মরূপায়োরুজ্জ্বলানামিতি শয়-তৃষ্ণাতি-
শয়াভ্যাং বিশেষণাভ্যাং ভেদঃ ॥

৩৪। প্রবয়সৌ বিবেকিনোহপি ॥

৩৫। ব্রজশ্চ গোব্রজশ্চ; অপত্যোষু বৎসেযু তদুপ-
লক্ষণ্যত্বেন গোপানাং বালকেলিষু জ্ঞেয়ম্,—এষ মুক্তস্তত্ত্ব-
বিশেষণাত্মপযোগাৎ। প্রেমদ্বৈর্হেতোরৌকঠ্যম্ ॥

* অত্র যথাক্রোধং ভা^০ ১।১৮ম-পত্ভার্থং দ্রষ্টব্যম্।

১। যত্নবানভবদিত্যর্থঃ (ক); ২। পূর্ববালকেলি (গ); ৩। হরেন্তোকভাব (খ)।

৩৬। অখিলশ্রীশ্রীনি পরমাশ্রুততো বাসুদেবে সর্বাশ্রয়
ইতি তত্রৈব তাদৃশ-প্রেমযোগ্যতাক্তা ॥

৩৭। কেয়মিতি। অস্তিত্ব সন্তাবনা; প্রায় ইতি
তাদৃশ-প্রেমগুণস্বরূপৈকাত্ববন্ধাত্মাত্মায়ায়্য অপ্যসন্তাবনা ॥

৩৮। সবয়সানিতি সমাসান্ত আর্ষঃ ॥

৩৯। দৈবী বেত্যাদিবৎ^১ স্বয়ং সন্তাব্য নিরশ্রুতি,—
নৈত ইতি। (ভা^০ ১০।১২।১১) “ইথাং সত্যম্” ইত্যাদিরীত্যা
তেষাং তাদৃশ-কৃতপুণ্যপুঞ্জত্বাবাদ্ভিদাশ্রয়েহপি; যত্বপি
ভিদাশ্রয়োহয়ং^২ বৎসাদিসমূহস্তথাগীতার্থঃ ॥

৪০। সকলং কলাভির্বৎসাদিভিঃ সহিতম্ ॥ (৪১)।

৪২। ইতো হেতোঃ; ন কেবলমত্রৈব স্থানে; কিং
তর্হি?—অকং ব্যাপ্য, তত্র গোকুলে^৩ ক্রীড়ন্তঃ। মোহিতা-
নুসন্ধানমমোহিতানুসন্ধানং তয়োর্বিপর্ধ্যায়ঃ ॥

৪৩। এবং প্রকাশেষেতেষু^৪ ভেদেষু ‘সত্যঃ’ অনা-
রোপিত-পূর্ব-বৎস-বাল-ভাবাঃ। মায়াহতানাং বা কথং মদ-
বঞ্চনায় ভগবন্মায়া-কল্পিতত্বমিতি ভাবয়িত্বৈতি ভাবঃ ॥ (৪৪)।

৪৫। ইতরশ্রু ক্ষুদ্রশ্রু মায়া স্বভাব-দর্শনতাং^৫ যুক্ততঃ
পুংসঃ; আত্মনি ঐশ্র্যং হস্তি ॥ (৪৬, ৪৭)।

৪৮। কটকৈঃ পাদবলয়ৈঃ ॥ (৪৯)।

৫০। অরুণচন্দ্রিকা-বিশদ-স্থানীয়াভ্যাং রজঃসত্ত্বাভ্যাং
মেবেত্যুৎপ্রেক্ষা^৬ ॥

৫১। চরাচরৈস্তত্তদধিষ্ঠাতৃ-দৈবতৈঃ ॥ (৫২, ৫৩)।

৫৪। সত্যোতি। কিঞ্চ, সত্যঃ সর্ব-কারণত্বেন, জ্ঞান-
রূপাঃ স্ব-প্রকাশত্বেন, অনন্তা বিভূত্বেন, আনন্দা নিরূপধি-
পরমসুখাস্পদত্বেন, একরসাঃ কাল-কারণত্বেন, অতএবৈকত্বং
পৃথক্প্রকাশত্বেন চ পৃথক্ভ্রমগীতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৫৫। এবং চেৎ কথং দদর্শ? তত্রাহ,—যশ্চেতি।
তস্ত সর্ব-প্রকাশকত্বাৎ স্ব-প্রকাশকত্বাচ্চেত্যর্থঃ ॥

৫৬। তেষাং ধাম্না প্রভাবোপাস্তি তেষামেব সমীপে
কাচিৎ পূর্দেবী পুরজনারাধ্যমানা যথা সশোভা-নিশ্চেষ্টা চ
সেব^৭ ॥

৫৭। ইত্যনেন প্রকারেণ তাং তদুপরি চছাদ, ছাদয়-
মাসেত্যন্তত্ব-পার্থত্বাৎ। কুত্র যোহঃ? তত্রাহ,—নিজমহিমনি
(৪৬শ-শ্লো^০) “ব্যদৃশন্ত ঘনশ্রামাঃ” ইত্যাদি-স্ববৈভবে, তদ্-
বিশেষণানি—স্বপ্রমিতিক ইত্যাদীনি ॥ (৫৮)।

৫৯। মা লক্ষ্মীস্তয়া শ্রীরাধা-দেব্যাহু সহিতঃ সমঃ শ্রীকৃষ্ণস্তস্য
আ—সম্যক্ প্রিয়ং ‘রাধা বৃন্দাবনে বনে’ ইতি বৃন্দাবনম্,
—গোবর্দ্ধনমিতি প্রসিদ্ধেঃ ॥

৬০। অজিতাবাসরূপঞ্চ তদ্রূপ-কট-তর্ধাদিকঞ্চ তৎ,
তস্মিন্ ॥

৬১। ব্রহ্ম—(ভা^০ ১০।১৪।১৮) “অষ্টৈব বৃন্দতেহশ্রু”
ইত্যাদি-ত্বেয়ান নরাকৃতিতত্বৈব পরব্রহ্ম, তদপশ্যদতএবা-
দ্বয়মিত্যাदि। এবমপি (ব্র^০ শ্ল^০ ২।১।৩৪) ‘লোকবতু লীলা-
কৈবল্যম্’ ইতি ত্বেয়ান সর্বলীলা-নিধানশ্রাপি^৮ তস্ত তাদৃশা-
বির্ভাবাভীষ্ট-লীলামপাভূতবানিত্যাহ,—তত্রৈতি। শ্রীগোপ-
রাজ-কুলতিলক-লীলস্বমেব^৯ নাট্যং তদ্বচমংকারকারকং
তদ্বৎ—উৎকৃষ্টতয়া বহদ্ব্যক্তেন বিভ্রতং, তত্রাপ্যুপসর্জনীকৃত-
পরব্রহ্মত্ব-ভাবাং নিজজন-প্রেমবশতাময়ীং কাঞ্চিৎ তদন্তরীণাং
লীলামপাভূতবানিত্যাহ,—বৎসানিতি; অত্বে টকা-দৃশম্ ॥
(৬২)।

৬৩। পুনঃ পুনঃশিরমাশ্বে ॥

৬৪। ঐলত^{১০} ঐট ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৩ ॥



১। দৈবীত্যাদিবৎ (গ); ২। ভিদাশ্রয়েহয়ং (গ); ৩। গোকুলেহপি (গ); ৪। প্রকাশেষেতেষু (গ); ৫। স্বপ্রভাবদর্শনা তাং (গ); ৬। রজঃ-
সত্ত্বাভ্যাংমেবেত্যুৎপ্রেক্ষা (খ); ৭। সেব (গ); ৮। সর্বলীলাবিধানশ্রাপি (খ, গ); ৯। তিলকরূপস্বমেব (খ); ১০। ঐলৎ (গ)।

চতুর্দশোধ্যায়ঃ

১। এবং বহুশ্চতুর্ভূজান্ দৃষ্টবানপি নরাকার-শ্রীমন্মদ-
নন্দন-চরণারবিন্দমেব পরম-পুরুষার্থতয়া নিশ্চিত্য বিশেষত-
স্তদ্রূপমেব স্তোতুম্‌পচক্রমে,—নৌমীতি ॥

২। পূর্বমহিৎ দৃষ্টা বিমূঢ়স্তংস্তুতিমূপেক্ষমাণ ইব
সসম্ভ্রমমাহ,—অশ্রাপীতি ॥

৩। যস্মাদেবম্, তস্মাজ্জ্ঞান ইতি ॥

৪। নহ কেচিদ্ভক্তিমপি পরিত্যজ্য জ্ঞানে প্রযতমানা
দৃশ্যন্তে? তত্রাহ,—শ্রেয়ঃস্বতীমিতি ॥

৫। কিঞ্চ, পুরোহেতি। অযাপিতানি লৌকিকচেষ্টাদীনি
নিজকর্মাণি চ তৈল্লক্য কথ্য-কচিরূপয়া কথোপনীতয়া কথয়া
তৎসমীপং প্রাপিতয়া কথনীয়কচিরূপয়া ভক্ত্যোবাঙ্কঃ স্তুথেন
বিবুধ্যাত্তত্ত্বমারভ্য শ্রীভগবত্ত্ব-পর্যাস্তমহভূয় তে তব
পরামন্তরঙ্গাঃ^১ গতিং সান্নিধ্যং প্রপেদিরে—স প্রপত্তিকং^২
প্রাপুরিতার্থঃ ॥

৬। অথাপি^৩ ভূগন্ যদপি বিবুধ্যোক্ত্যক্তম্, তথাপি
তব কথকিম্বিশেষজ্ঞানং শ্রাদপি ॥

৭। সবিশেষ^৪গুণজ্ঞানং তু ন সম্যক্ শ্রাদিত্যাহ,—
গুণাত্মন ইতি। হিতাবতীর্ণশ্চ রূপয়া প্রকটিত-গুণশ্রাপি ॥

৮। তন্তে ইতি ॥

৯। পশ্যেতি। আর্ধ্যঃ স্তজ্ঞনস্তশ্চ ভাব আর্ধ্যম্, তেন
বিজ্ঞতমপি গম্যতে; তদ্বিপরীতমনাধ্যম্—দৌর্জগ্ৰাম্ মূঢ়-
ত্বঞ্চ। তত্র দৌর্জগ্ৰমাহ^৫,—‘আচ্ছো অযাপি’ ইতি; মূঢ়ত্বমাহ,—
‘অনন্তে পরাশ্রয়’ ইতি; পরম-মূঢ়ত্বমাহ,—‘মায়ি-মায়িনি
মায়াং বিতত্য’ ইতি। যদপি (ভা^১ ১০।১৩।১৫) ‘দ্রষ্টুং মঞ্জু-
মহিতম্’ ইত্যুক্তম্, তত্রাপি^৬ স্ব-গর্ক এব পর্যাবশ্রুতীত্যাহ,
—আশ্রুতি; কিয়ন্তে দৃষ্টান্তঃ—অগ্নৌ অর্চিরিবেতি ॥ (১০)।

১১। (সাহিত-তত্বে) ‘বিষেপস্ত ত্রীণি রূপানি’ ইত্যাত্ত-
সারেণ প্রথম-পুরুষতয়া স্তৌতি—কাহমিতি ॥

১২। দ্বিতীয়-পুরুষতয়া স্তৌতি—উৎক্ষেপণমিতি ॥

১৩। তত্র স্বশ্র বিশেষতঃ পুত্রত্বমেব স্থাপয়তি—
জগজ্জয়েতি ॥

১৪। পুনঃ সত্ত্বমেণ তাভ্যাং বৈশিষ্ট্যং বদন্তপি তৎ-
পুত্রত্বমেব স্থাপয়তি,—নারায়ণত্বম্; যদ্বা, অদীশ-প্রথম-
পুরুষশ্রাপুপরি বর্তমানো নারায়ণত্বম্। নরাণাং দ্বিতীয়-
তৃতীয়-পুরুষ-ভেদানাং সমূহো নারম্, তৎসমষ্টিরূপঃ প্রথম-
পুরুষ এব তস্মাপায়নং প্রবৃতির্ষ্মাং সঃ। অতঃ সর্ব-
দেহিনামাত্মা যজুতীয়পুরুষঃ, যশ্চাখিল-লোকসাক্ষী দ্বিতীয়-
পুরুষঃ, যশ্চ নরভূ-জলায়নাং প্রথমপুরুষো নারায়ণঃ সন্নসি,
কিন্তু স স তবাঙ্কম্, অং পুনরঙ্গীত্যাং^৭ ॥

১৫—২২। তচ্চেজ্জলস্থমিত্যাগষ্টকম্ ॥ *

২৩। একস্থমিত্যাং (২৪)।

২৫। নষ্টাত্মা খলু শুদ্ধাবস্থো জীব এব মূলম্;
ততস্তদজ্ঞানেনৈব জাতঃ প্রপঞ্চস্তজ্জ্ঞানেনৈব নশ্তে^৮; তত্র
তাদৃশমতজ্জ্ঞানাং কিমিতি কেষাঞ্চিন্মতমিত্যাশঙ্ক্যাহ,—
আত্মানমিতি। আত্মানং শুদ্ধজীবমেবাত্মতয়া মূলস্বরূপত্বেন
বিজানতাং স্বাং তু তদ্রূপত্বেনাবিজানতামিত্যেব-কার্যার্থঃ।
তেনৈব মূলেন বদজ্ঞানেনৈব হেতুনা লব্ধচ্ছিত্রয়া মায়ায়া
নিখিলং দেহাদিকং প্রপঞ্চিতম্—শুদ্ধে জীবে অহং-মমতয়া-
ধাস্তং জাতম্। তস্মাজ্জ্ঞানেন মূল-বদজ্ঞানচ্ছেদকেন বজ্-
জ্ঞানেনৈব^৯ তদধ্যাসহেতুরজ্ঞানমপি প্রলীয়তে। তৎপ্রলয়-
মেব দৃষ্টান্তেন বোধয়তি,—বজ্জামিতি। তথা চৈকাদশে
বক্ষ্যতে,—(ভা^১ ১১।২।৩৭) ‘ভয়ং দ্বিতীয়াভিনিবেশতঃ শ্রা-
দীশাদপেতশ্চ’ ইত্যাদি ॥

২৬। অনৃতত্বমেব দর্শয়তি,—অজ্ঞান-সংজ্ঞাবিতি। আত্ম-
শব্দেনাত্র পূর্বত্র চ পণ্ডে শুদ্ধজীবশ্চোচ্যতে; ন তু শ্রী-
ভগবান্,—তত্রৈবাজ্ঞান-বন্ধ-মোক্ষ-বিচারার্থত্বাং। প্রকরণে-

* অত্র একাদশতো দ্বাবিংশ-পর্বেষু পণ্ডেযু শ্রীভগবৎসন্দর্ভস্থা উনত্রিংশতচত্বারিংশ-পর্বিষ্টা অমুচ্ছেদা দ্রষ্টব্যঃ।

১। পরামন্তরঙ্গাং (গ); ২। সপ্রতিপত্তিকং (গ, ঘ); ৩। তথাপি (খ); ৪। বিশেষ- (গ); ৫। তত্তদৌর্জগ্ৰমাহ (গ); ৬। তথাপি (খ);
৭। পুনরঙ্গীত্যাং ইত্যাদি (খ); ৮। তদজ্ঞানেনৈব (খ)।

ইন্দিয়াভ্যামগ্নত্র ভগবদ্বাচিহ্নায় যুগ্মবচ্ছবয়োঃ সর্বত্র
প্রযুক্তত্বাৎ^১ ॥

২৭। যে তু সকলান্নানামপ্যাত্মানং ত্র্যামগ্নত্রা বিচক্ষতে,
তে ত্র্যতিমূৰ্খা এবৈত্যাহ,—ত্ৰ্যামিতি । আত্মানং সর্বেষাং
মূলস্বরূপং ত্র্যং পরমানাত্মানং মত্বা যঃ কশ্চিদন্তো ভবেদিতি
কল্পয়িত্বা বহিস্ত্বংপাদাজ-সদনাদশ্বাদগ্নত্রাত্মা মুগ্যো ভবতি
—মুগ্যত ইত্যর্থঃ, ইয়মহো! অজ্ঞ-জনতয়া অজ্ঞতেতি ।
যদ্বা, ত্র্যং কেবলং জীবন্ত শুদ্ধ-স্বরূপমেব মত্বা, তত উৎ-
কর্ষাবাপ্তৌ পরমানাত্মানমন্তর্ধামি-মাত্রঞ্চ ত্র্যং মত্বা, তথা তথা
বা যদি মগ্নতে, তদাপীত্যর্থঃ । অজ্ঞ জনতয়া অজ্ঞতৈব^২
পরিশিষ্যতে ;—(গী^৩১০।৪২) ‘বিষ্টভ্যাহমিদং কুংস্মমেকাংশেন
স্থিতো জগৎ’ ইতি ভগবদ্বাক্যাৎ । যতশ্চাত্মা মুখ্যবৃত্ত্যা
তচ্ছব-বাচ্যো বহির্মুগ্য এবৈত্যঙ্গলিনা শ্রীচরণৌ দর্শয়তি ;
যথেষ্টম, তর্হ্যহমপি স্ব-সদন এব স্থিত্বা মনশ্চৈব সমা-
ধাতুম্ ; ন পুনরত্র বৃন্দাবনে সমায়াস্তম্ ;—ন হি গৃহে
নষ্টং বনে মুগ্যত ইতি ভাবঃ ; সক্ষিচ্ছন্দোহনুরোধেন ।
জ্ঞানজ-জনতয়া অজ্ঞতেতি বা । যদ্বা, সর্বং পরিত্যজ্য
সম্প্রতি শ্রীকৃষ্ণৈকমুখ্যান্ শৌচিতি ;—প্রথমং^৩ ‘পরং’ তাবৎ
কেবলমদ্বৈতোপাসনয়া ত্র্যামাত্মানং জীবস্বরূপানতিরিক্ত-
মহুভূয় ততঃ ‘পরমানাত্মানমেব’ চাত্তভূয় পুনরধুনাত্মা সর্বেষাং
মূলস্বরূপং বহিস্ত্বংসুপাদি-গোচরং মুগ্যঃ সম্পাণ্ডতে, তস্মা-
দহো! বিজ্ঞ-জনতয়াঃ শ্রীকৃষ্ণাদি-রূপায় বিজ্ঞতেতি ।
‘অজ্ঞজ্ঞানাজ্ঞতা’ ইতি কচিৎ পাঠঃ ॥

২৮। অত্র চাত্তভূম-শব্দবদ্বিজ্ঞ-মুখ্যোহপি ব্যাখ্যাভূৎ
শক্যতে । পূর্বত্র হেতুঃ—ভবন্তঃ শ্রীকৃষ্ণমেব ; অতশ্চ-
ব্যতিরিক্তমগ্নত্রদগ্নত্রপরিতোষণে ত্যজন্তঃ । ভবন্তঃ স্বংকার্য-
ভূতত্বাত্তদন্তর্ধামাত্মবাস্তবত্বং তদ্রূপশ্চ চ তদংশতত্ত্বত্র তব
দর্শনঞ্চ যুক্তমেব ; যতঃ কার্যমাত্র-দৃষ্টীনামসত্যপি কার্যো
তত্ৰৈব তৎকারণং দৃশ্যত ইত্যাহ^৪,—অসম্ভবমিতি ; সম্ভ
ইতি সাধারণ-বিবেকিনঃ ; পূর্বেষাং সদ্বিশেষাণাং দৃষ্টান্তঃ ॥

২৯। তথাপি তদ্বিবেকশ্চ স্বংপর্যন্ত-গমনং ত্বৎ-
প্রসাদেনৈব স্মাদিত্যাহ,—অথাপীতি । ভক্ত্যা পদানুজ-

শব্দ-প্রয়োগঃ ; লেশেত্যুক্তিস্তু বদ্ধিযোঃ সেবাভিলাষশ্চ
ক্রমেণ পূর্বত্ব-প্রাপ্ত্যভিপ্রায়েণ ; মহিম্ব ঐশ্বর্য-মাধুর্যাদিরূপ-
মাহাত্ম্যাত্ম । মম তু তাদৃশ-প্রসাদশ্চ ফলং যজ্ঞজ্ঞানম্,
তস্তাপি যৎ ফলমুপাসনম্ (শুদ্ধ-ভজ্ঞনম্), তস্তাপি যৎ
ফলং সাক্ষাৎকারঃ, স এব সহসা সংবৃত্তস্তস্মাদেতদেব
প্রার্থয় ইতি ॥

৩০। নৌমীত্যাदि-প্রতিজ্ঞামেব সঙ্গময়ন সর্বপ্রকরণং
শ্রীকৃষ্ণ এব পর্যাবসায়িতুমাহ,—তদন্তিত্যাदिনা যাবৎ-
সমাপ্তি । অগ্নত্র হরিণাদি-ঘোনৌ বা ; সেবা চাত্র স্নেহেন
রজস্বাদি-মার্জনায়াবহেলনাদিরূপা, সা চ তদ্বিধানাম্ ;
দিষ্ট্যেব কিল তৎ প্রার্থ্যতে ॥

৩১। কে তে ? ভবৎসাহিত্যযোগ্যা মজ্জনা ইত্যাহা
তানৈব বাঞ্জয়িতুমাহ,—অহো ইতি । যদ্বা, অহো ইতি ন
কেবলমত্র তাসামেবেদৃশং ভাগ্যম্, তচ্চ তদ্বৎ কাদাচিৎক-
মেব ; ন চ যত্বেণ ইতি যদেব ভবন্মাহাত্ম্যম্, অপি তু
তদ্বাসিমাত্রেষেব নিতামেব চ-কিমপি তদ্বিরাজতে ॥

৩২। ভবন্মাহাত্ম্যমপি ন তাদৃশতা-যোগ্যমিত্যন্ত্যতি-
শয়াত্তরমগীতি স্মরণিব পুনরতীত্ব সচমৎকারমাহ,—অহো
ইতি ; অহো আশ্চর্য্যে ; ভাগ্যমনির্বচনীয়স্তৎপ্রসাদঃ ; বীজা
—তদতিশয়িতা^৫-প্রাগল্ভ্যেন পুনঃ পুনঃসচমৎকারাবেশাৎ ।
কেষাম্ ? তত্রাহ,—নন্দগোপব্রজোকাগাত্রাণাং^৬ পশু-পক্ষি-
পর্যন্তানাম্ । কিং তৎ ? যেষাং পরমানন্দং মিত্রং স্বাভাবিক-
বজ্জুনোচিত-প্রেমকর্ষু ;—ক্লীবত্বং ছান্দসম্ ;—তেন চ
(বৃ^৩৩।২।২৮) ‘বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্ম’ ইতি শ্রুতিবাক্যাৎ^৭, তৎ
সুচয়তি । যত্র কাপ্যানন্দ এব খলু সর্বে তাদৃশপ্রেম-
কর্তারো দৃশ্যন্তে, ন ত্বানন্দঃ । কুত্রচিদেষু ত্বানন্দ এব তৎ-
কর্তা ; তত্র চ শ্রুতিমাত্র-বেত্ত্বেন পরমঃ—অখণ্ডামৃত-তার-
তম্যবৎ স্বরূপত এবালৌকিক-মাধুর্য্যঃ । ন চৈতাবদেব ।
কিং তর্হি^৮ ? পূর্বমপ্যমৃতম্, সৌরভ্যাদিভিরিব স্বরূপ-রূপ-
গুণ^৯-লীলৈশ্বর্য্য-মাধুরীভিঃ সর্বাভিরেবামর্য্যাদমেব তৎ^{১০} ।
এতদপি কুত্রাপি ন দৃষ্টং শ্রুতঞ্চ ; ন চ তাদৃশং মিত্র-
মিত্যর্থঃ । পুনঃ কথন্তু তম্ ? অপি ব্রহ্ম—আনন্দানন্ত্যেন

সর্বতো বৃহদপি ;—আনন্দশ্রুতাংশবৃহৎ তাংশ-বৃহতো-
হপাণেন মিত্রঃ ক দৃষ্টমিতি ভাবঃ । অতদপ্যাশ্চর্যমিদ-
মিত্যাহ,—সনাতনম্ ; তদাংশমপি নিতাম্, কশ্চিৎ
ক্ষুদ্রানন্দোহপি ন নিত্যো দৃশ্যতে । এষাং তু তাংশো-
হপীতি ॥

৩৩—৩৭ । এষামিত্যাदि-পঞ্চকম্ ॥*

৩৮ । তদেবম্ (২য়-শ্লো^০) “অস্ত্যপি দেব বপুষঃ”
ইত্যাদিভিত্ত্যনেকধা দৃষ্টকৃতমেব প্রদর্শ্য তত্ত্বনিরূপণং
পরিত্যজ্যপুণ্ডরীকমিব ভীষ্টেনাভিপ্রাযঃ তূপসংহরতি,—
জানন্ত ইতি ॥

৩৯ । হে কৃষ্ণ ! সর্বেন্দ্রিয়াকর্ষক-গুণ-রূপ ! অহুজানীহীতি
গমনাতুজ্ঞেয়ং নাহিচ্ছয়া প্রার্থ্যতে ;—কিস্ত্ববস্থানানহতৈয়ৈ-
বেতি ভাবঃ । সর্বমিতি তথাপ্যাত্মবস্থানাজ্ঞয়া জ্ঞানভাঃ
কথং স্থাত্মমীতি ভাবঃ । বিষয়মপি ন ত্যজ্য শক্লোমীত্যাহ,
—তবেতি, তব ত্বৈব মধ্যাপিতঃ^১ দাসস্ত্যাজ্ঞা-স্থায়িত্বমেব
চ যুক্তমিতি ভাবঃ ॥ (৪০)।

৪১ । অভীষ্ট-সামীপ্য-যাক্ষায়াঃ কৃত-মৌনেন শ্রীভগ-
বতাভিপ্রেতঃ স্বধাম—ভূমানমেবাভীষ্টম্ ॥

৪২ । অহুজ্ঞাপনেন চৈব জ্ঞাপিতং তাংশস্বরূপৈরপি
বালবৎসৈর্ন মম লীলাস্বখম্, কিন্তু তৈরেবেতি । স্বকং
নিজ-ভোজনস্থানং যথাপূর্বসখমিতি প্রাক্ প্রাগ্ বদেবাব-
স্থিতানিতি ॥ (৪৩,৪৪)।

৪৫,৪৬ । ‘উচুশ্চ হৃদয়ঃ কৃষ্ণঃ স্বাগতং তেহতিরংহসা’
ইতি চ বৎসানিতো বৎসপাত্রীস্বাত্ত্বেনাত্যেনোত্তর সঙ্ক-
ল্পীতানামপি^২ তেষাং পুনস্তত্রাবস্থাপনম্ । তেষাং তু
তদপি ন জ্ঞাতমাসীদিতি জ্ঞাপয়তি । অত্র সর্বা হরুপ-
পত্তির্মায়ৈব বারিতা ; সা চ মায়া ব্রহ্মণোহপি শ্রীভগ-
বদহুমোদিতত্বাদুদীয়ৈব জাতেতি জ্ঞেয়ম্ । অতঃ শ্রীসদ্বর্ণ-
নোক্তম্,—(ভা^০ ১০।১৩৩৭) “প্রায়ো মায়াস্ত মে ভতুঃ”
ইতি, (৪৪শ শ্লো^০) “অভীক্সঃ যয়া মোহিতম্” ইতি চ ॥

৪৭ । গোপ্যোহত্র শ্রীশোদাদয়ঃ ॥ (৪৮)।

৪৯ । কৃষ্ণে শ্রীদামাদি-নাগ-রূপাভ্যাং ব্যক্তে যো যাবান্ ॥

৫০—৫৪ । ‘পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণোহসৌ সর্বেষামেব প্রিয়া-
দাত্ত্বানোহপ্যধিকপ্রিয়ঃ, কিমুতাত্মীয়েভ্যঃ’ ইতি বক্তৃমাদা-
বাত্মনঃ স্বতঃ প্রেষ্ঠত্বমন্তেষাং তদুপাধিকমেবেত্যাহ,—সর্বো-
মিতি পঞ্চভিঃ । ৫০ । অত্র প্রথমতঃ স্বাত্মেতি দেহদৈছ্য-
বিবেকেনাহস্ত্যাম্পদ-মাত্রমুচ্যতে, মমতাম্পদে প্রেম-ব্যবচ্ছেদা-
র্থম্ । স্ব-শব্দশ্চ প্রতিষ্মহত্ত্বভাবাপেক্ষয়া^৩ । ভূতানামিত্যোপ-
চারিক-ভেদেন ॥ ৫১ । তদেব ব্যতিরেকেণাহ,—তদিতি ॥
(৫২)। ৫৩ । মমেতি দেহং মন্থনানং বিবেকিনাং মত-
মালম্বাহ,—দেহোহপীতি । অত্র দেহাদহস্ত্য-মমতয়োরপগমেন
‘আত্মগতমেব সংগচ্ছতে’ ইতি টীকা যোজ্য । পুত্রাভ্য-
পেক্ষয়া সমুচ্চয়ার্থেইয়মপি-শব্দঃ । টীকায়াক্ষ—‘অবিবেক-
দশায়াম্’ ইতি বলীয়স্ব-বিশেষণেনাক্ষিপ্যতে । এতৎ প্রতি-
যোগিতয়া বিবেকিন ইত্যপি সোহপীত্যসৌ দেহোহপী-
তানয়োর্ব্যঙ্গকমিতি জ্ঞেয়ম্ । সরলার্থস্বয়ম্ ।—যস্মায়মতা-
ভাক্তাদেব পুত্রাদাবিব দেহে জীর্ঘ্যতাপি তস্ম দেহশ্চ
জীবিতাশা বলীয়সী ভবতি, মমতা চাত্ম-সম্বন্ধাদেবেতি ॥
৫৪ । এবমাত্মনঃ স্বতঃ প্রিয়ত্বেন স্নেহস্বরূপত্বঞ্চ বোধিতম্ ॥

৫৫ । অথ বিবক্ষিতমাহ,—কৃষ্ণমিতি । এনং শ্রীশোদা-
নন্দনরূপমত্র জগতি জগতো হিতায়াভাতি—স্বয়ং প্রকাশতে;
—দেহীব দেহাত্ম-বিভাগাদিনা^৪ তদ্বিরুদ্ধধর্ম ইব মায়ৈ-
বাভাতি । ন কেবলং সর্বেষাং জীবানামেব পরমস্বরূপম্,
অপি ত্বন্তে সর্বেষাং জড়ানাম্ ॥

৫৬ । আদৌ সর্বেষাং সাক্ষাক্ষপাণাং চেতি বক্তৃ-
তস্ম ভূমত্বমাহ,—বস্ত্ত ইতি । বস্ত্ততত্ত্বতঃ শ্রীকৃষ্ণমত্র
জগতি জ্ঞানতাং জনানাং বিচারয়তাং তদ্বিচারজ্ঞানা-
মিত্যর্থঃ, যৎ স্থাবর-জঙ্গমরূপমখিলম্, যচ্চ ভগবতো রূপং
নারায়ণাভিধমখিলম্, তত্ত্বং সর্বমিহ শ্রীকৃষ্ণ এব তদন্ত-
ভূতত্বেনৈব ক্ষুরতীত্যর্থঃ ; নাশ্চ কিস্কন,—যত্নজ্ঞ নাস্তি,
তন্মাস্তোবেত্যর্থঃ । কারণাংশিনোবিজ্ঞানেন^৫ কার্য্যাংশয়ো-
বিজ্ঞানাত্তদব্যতিরেকেণ ব্যতিরেকাচ্চ মহাসমুদ্রশ্চ সাগর-
তরঙ্গফেনাদিবং সৃষ্টিশাস্তরীণ মণ্ডলাকুশল বহির্মণ্ডলকিরণ-
পরমাণুগুণ-মরীচিকাদিবদিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

* অত্র ত্রয়ঃপ্রশংসঃ সপ্তাংশঃ-পর্যায়েষু পণ্ডেযু শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভস্তা উনচহারিঃশাধিক-শততমতশ্চতুঃশাধিকশততমপৰ্যন্তা অমুচ্ছেদা ত্রয়ঃপ্রাঃ ।

১ । মহামপিং (খ) ; ২ । সঙ্কল্পীক্সিতানামপি (খ) ; ৩ । দেহি- (গ) ; ৪ । অমুভাবাপেক্ষয়া (গ) ; ৫ । দেহাত্মবিবেকাদিনা (খ) ; ৬ ।
কারণাংশিনোবিবেকজ্ঞানেন (খ) ।

৫৭। বিচারমেবাহ,—সর্বেষামিতি। সর্বেষামপি প্রাকৃত-প্রাকৃত-বস্তুনাং ভাবরূপো যোহর্থঃ সত্তা সন্তবতি, তৎসত্তা-শ্রয়-সত্তাবতু্যপাদানাদৌ বস্তুনি স্থিতঃ শ্রাৎ; এবং যদ্বদুপা-দানাত্মকং বস্তু, তন্তু সর্বশ্রাপি প্রাকৃতপ্রাকৃততন্তু ভগবান্ তন্তুৎসর্বশক্তিবিশিষ্টঃ শ্রীকৃষ্ণ একস্তাদৃশ ইত্যর্থঃ। তদেবং তন্তু সর্বমূলাত্মকত্বে^১ সিদ্ধে তেষাং^২ বালবৎসানাঞ্চ তৎ-প্রাকৃত্যবস্থে স্থিতে স্বভাবত এব তাদৃশ-প্রেমাস্পদত্বং স্বাভাবিক-প্রেমাত্মক শ্রীভজবাসিন্^৩ স্বধিকঃ^৪ ক্ষুব্ধভীতি যুক্তমেবেতি ভাবঃ। তদেবং প্রেমদ-স্বভাবাং^৫ শ্রীকৃষ্ণাদ-ঘাস্থরাদিবদযুক্তানামেব যোক্ষ্যমাণং পুরুষার্থঃ। অগ্নোষাং তু তন্মাদুর্ধ্যাজ্ঞানেন মোচকতা-মাত্রঃ গুণমুপাদায়াপি তৎ-

পদমাশ্রয়তাং শ্রীভজাদিবং পরমপ্রেমণা তদুচিত-পরম-তৎ-পদ-প্রাপ্তিরেব পুরুষার্থঃ। মোক্ষস্ত ভাবী ভবন্ ভূতো বেতি তদাশ্রয়ামোদেন নানুসন্ধাতুং শক্যঃ শ্রাৎ,—তদানী-ন্তন-গায়াবৃত-গোপবালকবদिति ॥

৫৮। সর্বপ্রকরণার্থমুপসংহরতি,—সমাপ্তি ইতি। য ইত্যেব প্রপঞ্চয়তি,—যদिति ॥

৫৯। শ্রীভজস্তুং প্রার্থিতং সেৎস্তুতি ন বেতি সন্দ্বিহানং প্রতি কৈমুত্যানাহ,—এতদिति ॥ (৬০).

৬১। মর্কটোৎপ্লবনমাদির্বেষাং তৈঃ সেতুবন্ধৈঃ ;—বহুত্বং পৌনঃপুত্যাং ॥ *

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশম-স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপামিপাদ-কৃত-
শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে চতুর্দশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৪ ॥

পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। অয়মিতি নর্ম-ছোতকম্,—(৭ম-শ্লো^০) “কুর্বন্তি গোপ্য ইব” ইত্যাদৌ তৎ (নর্ম-) প্রাকট্যাং, (‘তত্র তত্র’ ইতি পদদ্বয়ে) তত্তদिति চাঞ্চল্য^৫ ক্রীড়োপোদ-বলকত্বেন (৯ম-শ্লো^০) “এবম্” ইত্যাদিনা বক্ষ্যমাণাচ্চ। তচ্চ স-বয়স্কতয়া সহ-সর্বদা-ক্রীড়া-পরত্বেনৈকাত্ম্যেন সখ্যাংশ-ভাবাৎ। তথৈবাং^৬,—অগ্রজমিবেতি; অতন্তত্তত্তাবেন নর্ম চেদং স্তুতি-রীতৈব কৃতম্। এবং স-নর্মবচনমপি ভাগবত-ত্বাৎ সর্বং যথাবদেব জ্ঞেয়ম্ ॥

৫। অহো ইতি ॥

৬। ভবদীয়া ভবতো নানা-রূপশ্রোপাসকা যে তেষুপি পূর্ণশ্র মদগ্রজরূপশ্র ভবত উপাসকত্বানুযা যে মুনয়শ্চেষাং গণা বনে শ্রীকৃষ্ণাবনে গৃঢ়মাত্ররূপোপাসকৈরজ্ঞাতমপি^৭ ন জহতি। হে অনঘ! অপরাধাগ্রাহিন্ ॥

৭। গোপ্য ইবেতি নেত্র-গুণেন তৎস্বরূপাৎ ॥

৮। অথ গোপীপর্যায়ঃ শ্রামশারিবাং তর্হি কথঞ্চিদ-

বক্ষোলগ্নাং দর্শয়ন্ শ্লেষণাহ,—গোপ্য ইতি; রামপ্রিয়াভিঃ কাপিস্বিদ্রামশ্র^৮ ভাবিবিলাস-সুচনেয়ম্ ॥

৯। এবং স-নর্মবর্ণনাদি-প্রকারেণ বৃন্দাবনং ব্যাপ্য প্রীতঃ সন্ ॥

১০। এবং প্রথম-গোচারণ-দিন-প্রসঙ্গে^৯ সাধারণ-দিন-গতাং লীলামাহ,—কচিদিত্যাদিনা ॥

১১। বহির্গমভি লক্ষ্যীকৃত্য নৃত্যতি ॥

১২। পশুনাং দূরগত্বমাত্মপশাদেব শ্রীকৃষ্ণশ্রাগমন-ক্ষুর্তেঃ ॥

১৩। সন্তানাং মধ্যে যো ব্যাত্ত-সিংহয়োর্ভীতস্তদ্বচ্ছাহ-রৌতি স্ব ;—তেষামীষস্তদর্শনকৌতুকার্থমিতি ভাবঃ ॥ (১৪, ১৫).

১৬। তল্লেশ্বিতি বহুত্বং তত্র তত্রানেকেন প্রকাশেনেতি^{১০} ছোতকম্। মহাত্মনো মহাত্মানঃ পরমভাগ্যবন্তঃ,—সুপাং সুপো ভবন্তীত্যুপসংখ্যানেন। তন্তু মহাগুণগণশ্রুতি ॥

* এতৎ পত্ন তু কচিমুদ্রিত-গ্রন্থেষুপি পূর্বমেকাদশাধ্যায়ান্তিমে দৃশ্যতে; তচ্চ করলিপি-লেখক-প্রমাণাদিতি জ্ঞেয়ম্।

১। সর্বমূলোত্তে (গ,ঘ); ২। সিদ্ধিশ্চেবাং (গ,ঘ); ৩। ভজবাসিন্ধিকং (গ,ঘ); ৪। প্রেমস্বভাবাং (গ,ঘ); ৫। চাপল্য- (গ,ঘ); ৬। তথৈবাহ (গ,ঘ); ৭। অবজ্ঞাতমিতি (গ, ঘ); ৮। কচিদ্রামশ্র (গ,ঘ); ৯। -গোচারণাদি-প্রসঙ্গে (গ,ঘ); ১০। প্রকারেণেতি (গ,ঘ)।

১৭। হতস্তাদৃশ-তৎসেবাস্তরায়রূপঃ পাপ্ম। যৈরিত্যা-
আনমধিক্ষিপতি। তেষাং নিত্য-তাদৃশত্বেহপি (ছা^০চ।৭।১)
'অয়মাগ্নাগহতপাপ্ম' ইতিবস্ত্বংপ্রয়োগঃ ॥

১৮। তদভূরূপাণি তদবসরার্হাণি ॥ (১৯).

২০। এবং গোচারণ-লীলা-সামাচ্ছ-প্রসঙ্গেন^১ কাদাচিংক-
মপ্যাহ,—শ্রীদামেতি। 'স্তোককৃষ্ণঃ' ইত্যেব নাম, ন তু
স্তোকেতি বিশেষণম্,—তদগ্রে তন্মাকরণানর্হত্বাৎ। প্রেমণা
প্রিয়জনোচিত-প্রার্থনাময়েন স্ব-ব্যাজেন তয়োরেব তাদৃশ-
ভোজনেচ্ছাময়েন চ ॥ (২১—৩৪).

৩৫। কিঞ্চ, ইদঞ্চ (ভা^০১০।৫০।২৯) “ন তস্ম চিত্রং
পরপক্ষনিগ্রহ-স্থাপি মর্ত্যাত্তবিশ্বা বর্ণ্যতে” ইতি বক্ষ্যমাণ-
রীত্যা প্রতিষোধাত্তরূপ-মাত্র-শক্তিপ্রকাশ-ধারণ্যা নর-
লীল্যৈব কৃতমিত্যাশ্চর্য্যত্বেন বর্ণ্যতে, ন দ্বৈশ্বর্ষলীলয়েতাহ,
—নৈতদিতি। দৃষ্টান্তেহপি তন্তুনাং কারণত্বেন কার্য্যাত্
পটাদাত্তম্ ॥ (৩৬,৩৭).

৩৮। দৈত্যদেহৈরুপলক্ষিতা ভূঃ ফলপ্রকরদক্ষীণং যথা
স্রাস্তথা বরাজ ; নভস্তলং নভঃস্বরূপম্ ॥ (৩৯).

৪০। যদ্বা, সাধারণ-মহুয়া এবাদন্, ন তু গোপাঃ ;
—মৃত-গর্দভ-প্রসঙ্গে ঘৃণাং বিধায়েতি ভাবঃ ॥

৪১। তত্র সামাচ্ছ-ব্রজজন-দৃশ্যমানত্বেন বর্ণয়তি—
কৃষ্ণ ইত্যেকেন ॥

৪২,৪৩। অথ পরম-তেজস্বিত্বেন ষটিতি তদুল্লজিত-
বাল্যে: শ্রীগোপকুমারীবিশেষৈরপি দৃশ্যমানত্বেন বর্ণয়-
ন্তেষামহুরাগোংপত্তিং স্পষ্টয়তি,—তমিতি স্বাভ্যাম্ ॥ (৪২).
৪৩। অক্ষীণ্যেব (নেত্রাণ্যেব) ভৃঙ্গাস্তংপানে স্বতঃ প্রবৃত্ত-
স্বাত্তৈর্ধারভূতৈঃ স্বয়মপি পীত্বা সংকৃতিমাহ,—স-ব্রীড়ো
হাসো যত্র, তাদৃশো বিনয়ো রহস্যপ্রিয়-জনোচিত-ব্যবহারো
যত্র তাদৃশঃ যথা স্রাস্তথা যৎ স্রাৎ, তদ্রূপামিত্যর্থঃ।
যদিত্যেতৎপ্রোক্তাং তাম্। কিংরূপাম্? অপাঙ্গমোক্ষাং
কটাক্ষ-দর্শনরূপামিত্যর্থঃ ॥

৪৪। পরমাশিষ উৎকৃষ্টোপভোগান্ ॥

৪৫। তত্র গোষ্ঠমধ্যে নিজাবরোধ-প্রাসাদে গত আধ্বন
অধ্বসম্বন্ধি-শ্রমো যয়োঃ ;—টেরলোপ আধঃ ; স-বিসর্গ-
পাঠে,—গতাদ্ব্যশ্রমাবিত্যর্থঃ ;—যষ্টালুক ছান্দসঃ ;—সম্প্রতি
ক্ষণং বিশ্রাম-লীলায়াং বিগতাদ্ব্যশ্রমাবিত্যর্থঃ। এবং গো-
পালন-ভৃঙ্গাত্তরূপক-প্রাকারেণ ॥ (৪৬,৪৭).

৪৮। তুষ্টি-কারণমাহ,—বিষ-দূষিতমিতি ॥

৪৯। সর্বাছপপত্তি-সমাধানার্থমাহ,—দৈবেতি। দেবো
ভগবান্ তত্ত্বদং ভাবি-লীলাশক্তি-বৈভবং দৈবম্ ; ব্যসব
ইবাত্র চ তাদৃশ-দৈবমেব কারণং জ্ঞেয়ম্ ॥ (৫০,৫১).

৫২। পুনরুত্থানং গোবিন্দাহুগ্রহেক্ষিতং তদ্বৈতকম-
মংসত ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৫ ॥

ষোড়শোহধ্যায়ঃ

(১). ২। বহুযুগাবাসমিতি বিশ্রুতত্বাদবহুনি যুগাচ্ছা-
বাসো যত্র তাদৃশং যথা ভবতি তথা, যথাসীত্তথা কথাতা-
মিত্যেবাস্বয়ঃ ॥

৩। যত্বপি শ্রীমুনীজ্ঞেয় তদ্বিশেষে ত্বঃখ-শঙ্কয়া সজ্জিপা
কথিতম্; তথাপি তদজ্ঞানেন রাজ্ঞা তল্লীলা-সামাচ্ছাভি-
লাষাদেব তথা পৃষ্টমিতি দর্শয়তি,—ব্রহ্মমিতি। স তু

তৎপ্রীতয়ে স্ব-দুঃখকথা-নিবেদনায় চ নাত্যন্তমর্থোহভিনিবিশ্ত
যথাস্তমমেবোবাচেত্যর্থঃ ॥ (৪).

৫। বিপ্রস্মতেতি। জলন্তস্ত-বিত্তয়া তন্মধ্য এব তৎ-
পূরী, ‘দুঃখোপসর্পং তীরেষু সসর্পৈবিপুলবিলৈঃ’ ইতি
শ্রীহরিবংশ-দৃষ্টা বিলেষপি ॥ (৬).

৭। পুরুষশ্চ ভগবতঃ সারেণ কিঞ্চিদ্বল প্রাকটো-

নেত্যাভপি গ্রাহম্। কষায়িতেতি পাঠঃ শ্রীস্বামিপাদানাং
'চিংস্ব'শ্রাপি মতঃ ;—কষায়ীকৃত্য ইতি ব্যাখ্যানাং ॥ (৮).

৯। শ্রীযুক্তং বংসং বক্ষো যশ্চ, পীতং বসনং যশ্চ,
স চ স চ তম্; ভুজাকারত্বান্তস্ত ভোগ এব ভুজা,—
যতো ভুজগ ইত্যপুচ্যতে,—তস্মান্তোগেনেত্যর্থঃ। ভুজগ
ইতি পাঠে ভোগেনেতি শেষঃ ॥ (১০—১৩).

১৪। নিদনমিতি নিতরাং ধনং শ্রীযমুনা-হৃদরূপমিতি
বাস্তবার্থঃ ॥ (১৫).

১৬। ভগবান্ সর্বশক্তিস্বক্লেহপি মাধবঃ সর্ববিজ্ঞা-
পতিরপ্যসমর্থ ইব ন কিক্ধুপদিষ্টবান্; কিন্তু তদুৎথেন
দুঃখেহপি তেষামেব কিক্ধুদৈর্ঘ্যার্থং প্রকটং বহিরেব হসিত্বা
তুষ্টীমাসীৎ;—অয়ং নিজানুজ্ঞস্ত তত্ত্বজঃ স্নিগ্ধশ্চ হসতীতি
নাত্র চিস্তেতি বোধয়িতুমিতিার্থস্তস্মাচ্চ হেতোরতিদুঃখিত-
মাজ্জায় বিচার্য্য। তর্হি কথমীদৃশেহপি সঙ্কটে স্ব-সামর্থ্যং
ন ব্যঞ্জিতবান্? ন চ তৎপ্রভাবং স্পষ্টমুপদিষ্টবান্?
তত্রাহ,—প্রভাবজ্ঞ ইতি; তজ্জ্ঞত্বেন তদিচ্ছাং বিনা
তৎ কর্তৃং ন শক্তবানিত্যর্থঃ। মাধব-পদং চেদং শ্রীহরি-
বংশে ব্যুৎপাদিতম্—(ভবিষ্য-পৃ০৮৮।৪৯) 'মা বিজা চ যতঃ
প্রোক্তা তস্তা দ্বিশো যতো ধবঃ'। তস্মান্নাধব-নামাসি
ধবঃ স্বামীতি কীতিতঃ ॥' ইতি ॥ (১৭—২০).

২১। তাঃ পূর্বোক্তাঃ শ্রীযশোদা সখ্যোহন্তাঃ; তাস্তাঃ
কথাঃ পুতনাদিভ্যো রক্ষাময়ীঃ ॥ (২২).

২৩। স চ মুহূর্তং স্থিত্বোরগ-বন্ধাদুদতিষ্ঠৎ। তাবৎ-
স্থিতৌ হেতুঃ—মর্ত্যপদবীমহুবর্তমানঃ। উথানে হেতুঃ—
স্বমাত্মীয়মিখং গোকুলং নিজেখানাং বিনা ন জীবিস্তাতীতি
প্রকারেণ। ন বিত্ততেহন্তঃ পতিঃ রক্ষকো যশ্চ তাদৃশং
নিরীক্ষ্য দৃষ্ট্ৱ, তথাপি স-স্বীকৃমারং কৃৎস্নমিত্যর্থঃ^৩। প্রকার-
মেবাহ,—আত্মেত্যাদি ॥ (২৪—২২).

৩০। তং শ্রীকৃষ্ণং নারায়ণং স্বত্বা সহ পত্নীভ্যাঃ শ্রুত-
মহুসন্ধ্যায় ॥

৩১, ৩২। এবং শরণাপত্ত্যা ক্ষান্তবস্তমপি তদপেক্ষয়া শির-
শ্বেব স্থিতং তৎপত্ন্যাঃ প্রপেদির ইত্যাহ,—কৃষ্ণশ্চেতি
দ্বাভ্যাম্। ৩১। গর্ভজগত ইতি বিদুত্বাৎ ॥ ৩২। ভূবি
কায়ং নিধায়েতি তত্র মধ্যে দ্বীপঃ সূচিতঃ ॥ (৩৩—৩৫).

৩৬। যদ্বাহুযেতি শ্রীরিয়ং বৈকুণ্ঠেশ্বরাদি-প্রেয়সীরূপা।
তপোহত্র জীত্বাং স্ব-পত্যারাদনমতএব পূর্বত উৎকৃষ্টত্বম্।
শ্রীব্রজেন্দ্রনন্দন-রূপাবির্ভাব-বিশেষেষশ্চিন্ লোভবিশেষাতদ-
বাহুত্বঞ্চ যুক্তম্। তস্তাশ্চ তপআদিনা ত্রিকালমপ্রাপ্তিরেব
বিবক্ষিতা,—কস্তান্তভাবোহশ্চেত্যাদেঃ; অপ্রাপ্তি-কারণঞ্চ
গোপীবতদনন্তত্বাভাব এব। যতপি তাসাং পরম-তত্ত্বজ্ঞানাং
সদ্ধ এব শ্রীবৃন্দাবনাত্তবাস এব চ হেতুরস্তু, তথাপি
স্বাবমাননাত্তদবাসস্ত তদ্রজঃস্পর্শময়ত্বেন ফলান্তঃপাতাত্তদ-
প্রস্তাব ইতি^৪ জেয়ম্ ॥ (৩৭—৪৪).

৪৫। কৃষ্ণায় রামায় চ বস্তুদেব-সুতায়ৈতি বাস্তুদেবাদি-
চতুর্বাহুস্তরং ব্যাবর্তিতম্ ॥ * (৪৬).

৪৭। অব্যাকৃত-বিহারায় প্রপঞ্চাতীত-লীলায় ॥ (৪৮).

৪৯—৫০। নমস্ত কো দোষঃ সর্পত্ব-দাতৃর্মমৈবেশ্বরশ্চেতি
চেদিত্যত আহঃ,—ত্মিতি পঞ্চভিঃ। ৪৯। হি এব,
হে বিভো সর্বেশ্বর! অনীহস্তত্তদভিলাষশূন্য এব ত্মমীহসে
করোষি; ন ত্বেতদ্বিরুদ্ধম্? তত্রাহঃ,—সতঃ প্রকৃতিলীন-
প্রাচীনকল্পগত সাধকভক্তবৃন্দস্ত সমীক্ষয়া তত্বদ্বৈবোদনায়
তদ্রূপেভ্যেব কুতেন প্রতীক্ষণেনেত্যর্থঃ;—'মদভক্তানাং
বিনোদার্থং করোমি বিবিধাঃ ক্রিয়াঃ' ইতি পাদ্মাৎ; তত
আত্মমজ্জিকতয়াগ্ৰেযামপি তৎ শ্রাদ্ধিতি ভাবঃ। তস্মাত্তথাকৃত-
কর্মণোহশ্বেব দোষঃ, ন তু তবেতি ভাবঃ ॥ (৫০—৫২).

৬০। কার্যম্—ক্রীড়া—মহুস্তলীলা, তেনৈব মাহুসং,
ন তু তদ্বদভৌতিকদেহবিশেষত্বেনাপীতি ভাবঃ ॥ (৬১—৬৮).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে ষোড়শোহধ্যায়ঃ ॥ ১৬ ॥

সপ্তদশোহধ্যায়ঃ

- ১। শ্রীভগবতো ব্রজশ্চ চ স্বস্থতামাকর্ণ্য স্বস্থঃ কথামধ্যত এব তৎসৌষ্ঠবায় পৃচ্ছতি,—নাগেতি ॥ (২—৫).
 ৬। বিষায়ুধঃ ফুংকারাদিনা দূরাং, দদায়ুধো নিকটাং ॥
 ৮। অগ্নৈহুঁ রাসদং দুশ্রবেশম্ ॥
 ৯। ভক্ষ্যং পক্ষিজাত্যুচিত-লীলশ্চ তস্তাহারত্বেন প্রাপ্তমতএবেপ্সিতমতএব লীলয়া ভগবদ্বদেব ক্ষুধিতঃ ॥ (১০).
 ১১। মৎস্তানিতি জলচরোপলক্ষণম্ ॥
 ১২। বেদেতি শ্রীনারদ-দ্বারেতি জ্ঞেয়ম্ ॥
 ১৩। বিশেষেণৈব নিষ্কাশ্যমূলভ্য দৃষ্টা ॥
 ১৪। তাবদপি শঙ্কয়া স্তব্ধত্বাং পূর্বে ঈক্ষমাণাঃ সর্বে গোপাঃ সখায়োহপরে নানাবিধাঃ ॥
 ১৫। সমেতৈবালিঙ্গনে চেষ্টাবস্তো বভূবুরিত্যর্থঃ। তদানীং ব্রজবাসি-সধর্মতাপ্রাপ্ত্যা নগা অপি পূর্বং শুকাঃ,

পশ্চাল্লক্কেহ। অক্ষুরোদগমনাদি-চেষ্টাবস্ত আসন। তদ্বিষ-
 শুক্ষাণামতিপ্রাচীনস্বাচ্ছিত্বাণ্যপি তদা নাসম্মিতি ॥

১৬। জহাসেত্যত্র হেতুঃ—অশ্বেতি; অতো নিজব্রজদুঃখ-
 ময়মিদং ভদ্রং কৃতমিত্যুপালম্বনপূর্বকমেবেত্যর্থঃ ॥ (১৭—১৯).

২০। গবাদিষু তত্রৈব বিদ্যমানেষুপি ক্ষুধাদি-কষিত-
 ত্বং তেষাং বিষসম্পর্ক-শঙ্কয়া শ্রীকৃষ্ণায়ানুপযোজনাং^১।
 উপকূলতঃ কিঞ্চিৎ কূলং পরিত্যজ্যেত্যর্থঃ ॥ (২১—২৩).

২৪। অকুতোভয়মিতি ত্তরুণ-প্রাপ্তিং বিনাত্বং সর্ব-
 মেবাস্মাকং ভয়হেতুরিত্যর্থঃ ॥

২৫। অপিবং—কৃপাবেশেন পান্যভিনয়েনৈব সংহত-
 বান্ ; তত্র হেতুঃ—জগদীশ্বরোহগ্নাদীনং সর্বেষামেব তত্ত-
 ছক্তি-প্রবর্তক-নিবর্তকঃ। সমস্তাদ্গত্যাগিপানে যুক্তিঃ,—
 অনন্তঃ সর্বত্র প্রকাশমান-স্ববিগ্রহঃ^২। তাদৃশশক্তাবনন্তুত-
 ত্বম্—অনন্তশক্তিযুগিতি ॥ *

ইতি শ্রীমন্তাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসম্বর্ভে সপ্তদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৭ ॥

অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ

- ১। অথ প্রাতর্গো-কুলেন গো-সমূহেন যুগিতং যথা স্ত্রাং ॥
 ২। তদ্দিনে তৎপ্রদেশস্ত দাহাদ্ব্রজাং পরতচ্চারণার্থম্। গোপালনং ছদ্মেতি যামায়া—তস্ত ছদ্মতা-বাদিনাং বঞ্চনম্, তয়া ক্রীড়তোস্তান্ বঞ্চয়িত্বা বিহরতোরিত্যর্থঃ ॥
 ৩। তদগুণানাং নিত্যবসন্ত-সান্নিধ্যকর-মাহাত্ম্যমিত্যভি-
 প্রেত্যাহ,—যত্রাস্ত ইতি নিত্যমেব বিহরতি ॥
 ৪—৮। যত্র বৃন্দাবনে। তদ্বনমবিশদিতি পঞ্চভিরম্বয়ঃ।
 ৫। উর্মিভিরিতি নিমিত্তম্ ॥ ৬। পুলিনৈরিত্যুপাদানম্।

দ্রবং সর্দারং পুরীষং যদ্যস্তাস্তস্তাঃ শাঙ্খলিতমিত্যাচারার্থ-
 ক্রিবস্তান্তাবে নিষ্ঠা ॥ (৭—১০).

১১। প্রশংসনীয়-মহিম্যোতনায় প্রশংসকান্ প্রশংসতি,
 —গোপেতি। গোপাঃ শ্রীকৃষ্ণোপাসন-পটলার্দৌ তদ্বচ্ছ-
 পাস্তত্বেন প্রসিদ্ধাঃ শ্রীদাম-হৃদাম-বসুদামাদয় ইতি সমান-
 মহিমন্ত্য ব্যঞ্জিতম্। তর্হি কথং কৈশ্চিত্তাদৃশ-মহিমত্বেন
 ন তে প্রতীয়ন্তে? কথং বা ভবন্তিঃ প্রতীয়ন্তে? তত্রাহ,
 —দেবা অপি গোপজাত্যেব প্রতিচ্ছিন্না গুণাদিভিস্ত স্পষ্টাঃ।
 নহু তেষাং গোপজাতিত্বং কৃতঃ? তত্রাহ,—গোপাল-

রূপিণমিতি,—নিত্যযোগে মত্বার্থ্যঃ । ততস্তদত্যাগ্যভীষ্টত্বং ১৬ । দ্রোণ্যশ্চাদ্রি-সঙ্কয়ঃ ; হৃদ্যন্তত্বং বিচার্যাম্ । কাননে-
তস্ত রূপস্ত দর্শয়িত্বা তেষাং তদহরূপত্বমেবাহরূপমিতি^১ স্বত্বর্বনেষু ॥ (১৭—২১).
দর্শিতম্ ॥ (১২—১৫). ২২ । বাহমানা উহমানাঃ ॥ (২৩—৩২).

ইতি শ্রীমত্তাগবতে দশম-স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৮ ॥

একোনবিংশোহধ্যায়ঃ

(১,২). ৩ । কৃষ্ণরামাদয় ইতি তদগুণ-সংবিজ্ঞানত্বেন ১৩ । ততশ্চেতি । নিশাম্য নিশাম্য ॥
লীলাবেশঃ ॥ (৪—৯). ১৪ । যোগশ্চ দুর্ঘট-ঘটনায়া মায়ায়া বীৰ্য্যং মাহাত্ম্যং
১০ । তদ্বাক্তবাস্ত্বংসম্বন্ধ-মাত্রবস্তোহপি ; চ-কারোহ- দাবাগ্নেঃ সকাশাদাত্মনঃ ক্লেমং রক্ষা-হেতুং বীক্ষ্য । তদ্ববীৰ্য্যাত্মা-
পার্থে । অবসাদিতুম্—অব সমস্তাং সাদো যেষাং তদ্বদা- গন্তকত্বং নিরশ্রুতি,—যোগমায়ায়া স্বাভাবিক্যা চিচ্ছক্ত্যা-
চরিতুমপি ॥ (১১,১২). * হুতাবিতম্ ॥ (১৫,১৬).

ইতি শ্রীমত্তাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে একোনবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৯ ॥

বিংশোহধ্যায়ঃ

(১,২). ৩ । বিস্কুর্জিতং গর্জিতম্ ॥ (৪). ২৪ । দ্বিজৈঃ প্রেরিতা বিশ্পত্য ইত্যম্বয়ঃ ॥ (২৫—৩০).
৫ । বস্বিতি করাদানম্, তেন চ রাজোপমাং ধ্বনিত- ৩১ । তত্রাপি স্বলীলা-যোগ্যতাপাদনার্থমাত্মশক্ত্যা
মতএব পীতমাহুতমিত্যর্থঃ ॥ (৬). ফ্লাদিনি-নাম্যোপবৃংহিতাম্ ॥ (৩২, ৩৩).
৭ । তপ ইতি সান্তত্বমপি ; 'তপস্ত তপসা সহ' ইতি ৩৪ । ব্যোম্নোহব্দ্ভমিতি সাধন-ক্লেশেন তুল্যম্^৩ । ক্লেশ-
দ্বিরূপকোষণং ॥ (৮—১১). শ্চাত্র (গী° ১২।৫) 'ক্লেশোহধিকতরন্তেষামব্যাক্তাসক্তচেতসাম্'
১২ । দৈবানীমজানতামতএব মানিনামহং-মমতা- ইত্যত্র শ্রীগীতাস্মৃক্তঃ ॥ (৩৫).
পরাণাং কর্ধকাণাং শস্ত্র-সম্পত্তিস্তংসস্তাবাভাবদ্বারাং মুদমন্ত- ৩৬ । কালে প্রাপ্ত-সাদৃশ্যমাত্রাবসরে^৪ ; অন্তথা, তদ-
তাপঞ্চ দহুঃ ॥ (১৩—১৯). ভাবে কেদারেভ্যঃ অবস্তীরিতি লিঙ্গ-বিপরিণামেন ॥ (৩৭
২০ । মেঘাগমে এবোৎসবো যেষাম্ ; অতএব হৃষ্টা- —৪০).
স্তান্ মেঘান্ প্রত্যনন্দয়ন্ ॥ (২১). ৪১ । অত্র প্রণালীভিরিতি শেষঃ । অবদিত্যত্র চাত্মন
২২ । সারসাঃ পুষ্করাহবয়াঃ ; অশান্তানি তরঙ্গাতি- ইতি শেষঃ ॥
শয়েন মুহুঃ পতন্তি রোধাংসি যেষু ॥ (২৩).

* অত্রাহরূপ-দাবাগ্নিপান-লীলা-সূচকাঃ ভা০ ১০।১৭।২১শ—২৫শ-স্লোকা দ্রষ্টব্যঃ ।

১ । তদহরূপত্বং (গ,ঘ) ; ২ । তৎসমস্তাবাত্তাবা (গ,ঘ) ; ৩ । সাধনক্লেশে ন তু তুল্যং (খ) ; ৪ । প্রাপ্ত-সাদৃশ্যমাত্রাবসরে (গ,ঘ) ।

৪২। দেহাভিমানজমিতি শসঃ স্থানে অমাদেশঃ।
ব্রজযোষিতামিতি সন্ধ্যাদি-সময়ে দর্শনাদিনা বিরহ-তাপা-
নিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (৪৩—৪৫).

৪৬। মুগা মুগাঃ, খগাঃ খগাঃ, পুষ্পিণ্য ঋতুমত্যাঃ।
তাঃ স্ববৃষৈরবশ্রমযীয়মানা অভবন্, ফলৈরীশিক্রিয়া ইব ॥
৪৮। হরেঃ কলা—পৃথ্বী; আভ্যাং রাম-কৃষ্ণভ্যাম্ ॥ (৪৯).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্লমসন্দর্ভে বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২০ ॥

একবিংশোহধ্যায়ঃ

১। ইন্দ্রমিত্যাदि ॥
২। যাদবদ্বাদ্গোপাশ্চ মধবশ্চেষাং পতিরিতি ক্রীড়ায়াং
সামগ্র্যং বিবক্ষিতম্; শ্লেষণে মধোঋতুরাজ্ঞ্যাপি পতি-
রিতি তৎপ্রবেশে সর্বাপি বনশোভা সমধিকৈব দর্শিতা ॥
৩। কাশ্চিৎপ্রায়সী^১রূপান্তা এবত্যর্থঃ ॥ (৪,৫).
৬। সর্বাস্তাস্থেব সর্বভেদাঃ ॥
৭। গোপ্য উচুরিতি ন চীকা-সম্মতম্;—‘অল্পবর্ণন-
মাহ’ ইত্যত্র পুনরুক্ত্যাপাতাদেকত্বাযোগ্যত্বাচ্চ ॥ (৮).
৯। যন্ত বেণোরবশিষ্ট উচ্ছিষ্টো যো রসো নাদরূপ-
স্তং স্নান-পানাদৌ হৃদিষ্টো জগৎপাবত্বো ভুঞ্জতে, অহো!
তদর্শনাত্তরবোহপি হৃদ্যত্বচোহঙ্কুরাদি-মিষেণ রোমাঞ্চিতাঃ
সন্তো মধু-মিষেণাশ্র মুমূচুঃ। কীদৃশা অপি? যথার্থ্যা মুনয়-
স্তত্তদগুণৈঃস্তথাভূতা অপর্যায়ঃ, (ঈর্ষ্যা-পক্ষে) তস্মাৎ সমাজ
এবাসৌ তথাবিধঃ, তত্শৈক্য বা কো দোষঃ? অত্রায়ং
গোপ্যঃ—নিভৃতং কুত্রাপি সংগোপ্য রক্ষণীয় ইতি ভাবঃ ॥
১০। তাং দেবকীসুতেত্যুক্তিঃ (ভা^০ ১০।৮।১৪) “প্রাগয়ং
বসুদেবশ্চ” ইত্যুক্ত্যনুসারেণ তথা চোক্তির্গোপনার্থা;—
উত্তরত্র শ্রীনন্দনন্দনমিতি তু গোপনাশক্তেঃ ॥

১১। বেণো রণিতং যত্র তথাভূতমাকর্ষ্য শ্রোত্রবিষয়ী-
কৃত্য বিচিত্রবেশং সন্তং প্রণয়াবলোকৈর্দধুর্বশীকৃতবত্যাঃ;
তৈরেব পূজাঞ্চ দধুঃ কৃতবত্যাঃ ॥ (১২).

১৩—১৫। গাব ইত্যাদিত্রয়ং গোষ্ঠাস্তরশ্চ। (১৩).
১৪। কৃষ্ণক্ষিতং তেনৈব প্রথমমবগতং তস্মাদুদিতং
ব্যক্তঞ্চ। কচিরেতি ক্রমাপানপি বিকারঃ সূচিতঃ ॥ ১৫।
নত্ব ইতি বেণুবাণ-মাধুর্ঘ্যেণ জনস্তম্বাদেজলবুদ্ধ্যা তচ্চরণ-
পীঠ পর্যন্তাগমনাৎ; এবমঘুদাগমনমপি ॥ (১৬).

১৭। পূর্ণাঃ পুলিন্দ্য ইতি। অত্র দয়িতা কাচিদ-
বেণুনা কৃষ্টা মুর্ছিতা চ; তস্তা মুর্ছা-শাস্ত্রে চরণ-পল্লবেন
স্পর্শনাত্বে কৃত্যমিত বিবেচনীয়ম্ ॥

১৮। স্বভাব-সঙ্কোপনাশক্রিপক্ষে রামো রমণং ক্রীড়া,
তদ্বৃক্স কৃষ্ণশ্চ চরণয়োঃ স্পর্শেন প্রমোদো যন্ত; তয়ো-
শ্চরণয়োঃ ॥

১৯। নয়তোঃ সত্যোক্তদ্বারেতি বিশেষণাচ্ছ্রীকৃষ্ণশ্চৈব
েণুবোধ্যতে,—সর্বতোহপি গুণমহত্বাত্ত্বশ্চ ॥

২০। তদ্বয়তাং ক্রীড়াময়তাম্ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্লমসন্দর্ভে একবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২১ ॥

দ্বাবিংশোহধ্যায়ঃ

১। এবং ব্যাচানাং পূর্বাহ্নরাগং শরৎ-প্রসঙ্গে বর্ণয়িত্বাহ্ন
হেমন্ত-প্রসঙ্গে তদব্রজকুমারীণাং^১ বর্ণয়তি,—হেমন্ত ইত্যাদি-
দিনা, ব্রজমিত্যন্তেন ॥ (২,৩).

৪। কাত্যায়নী বৈষ্ণবী শক্তিঃ; ইত্যেবং যন্তোহতঃ
প্রাকসিদ্ধ এবাসৌ। তত্র যদি তৃতীয়পাদোহভীষ্ট-নাম্নো^২
যোজনীয় ইত্যেব বিধিঃ শ্রান্তদা লোকবল্লীলয়া মাযো-
পাসনমেব; যদি তু সোহপি পূর্বসিদ্ধস্তদা স্বরূপশক্ত্যুপাসন-
মেবেদম্ ॥ (৫).

৬। শ্বৈর্গোত্রৈর্বৈর্গৈঃ সহ ॥ (৭—১৭).

১৮। আহতা আগতাঃ; যদ্বা, আহতাঃ শীত-পীড়িতাঃ;
তথা চ বিংশঃ—‘আহতং গুণিতেহপি শ্রান্তাভিতেহপ্যানকে-
হপি চ’ ইতি ॥

১৯। অধোবসনং পরিধান-বস্ত্রমেব, ন অগ্নদিত্তি
কাঠিন্মিব ॥

২০। সাক্ষাৎকৃতং পতিরূপং ফলম্, তদ্রূপত্বাদেব;
অবগম্যগতি তু তাসামভিপ্রায়ঃ ॥

২১। দেবকীস্থত ইতি শ্রীপরীক্ষিতং প্রতি মুনী-
দ্রোক্তিঃ,—তদালম্বনাত্মরূপোণ^৩; এবমগ্নত্বাপি ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোখ্যামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে দ্বাবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২২ ॥



ত্রয়োবিংশোহধ্যায়ঃ

(১). ২। ভক্তায়া ইতি জাতাবেকবচনম্; স্বভাবতঃ
কৃষ্ণপ্রধানচেতস্বেনাছঃ ॥ (৩—৫).

৬। কৃষ্ণশ্রুতি শ্রীকৃষ্ণোক্তিঃ। ক্রমবিশ্রুতিমভিনীয়
তৎসংস্মরণার্থং^৭ সাদরং কিঞ্চিদাছঃ,—ভক্তমিতি। শ্রীকৃষ্ণ-
দেশবদাছঃ,—রামেতি ॥ (৭).

২২। দৃঢ়মিতি ॥ (২৩,২৪).

২৫, ২৬। সঙ্কল্প ইতি দ্বয়ম্ ॥

২৭। অভীষ্টং সম্পাদয়তি,—যাতেতি। সিদ্ধাঃ পত্নী-
ত্বেনৈব ময়াদ্বীকৃত্যঃ। কিঞ্চ, ময়েতি সমানং প্রসঙ্গ-
মারভতে ॥ (২৮).

২৯। অথেনিতি। অথ লীলাস্তরারম্ভে; স চ নিদাঘসময়
এব,—(৩০শ-শ্লো^৪) “নিদাঘাকীর্ণতপে” ইতি বক্ষ্যমাণাং ॥

৩০। ব্রজৌকসো নিজ-সহবাসিন ইত্যর্থঃ ॥

৩১। অথ পূর্ববদ্বিনোদ-বাক্যমেবেদম্। শ্রীভগবদীয়ত্বেন
পরমার্থতামপি বহুভীতি ভাবঃ। অতো বিনোদেনৈব
প্রত্যেকং মুখ্যান্^৫ সম্বোধয়তি—হে স্তোকেতি ॥ (৩২,৩৩).

৩৪। অস্থি সারাংশঃ ॥ (৩৫, ৩৬).

৩৭। স্মৃষ্টা অতিস্বচ্ছাঃ, স্বাদু—পশুসংজ্ঞৈস্তত্শোভে-
হপি^৬ স্মৃষ্টত্বাদি-গুণযুক্তমেবেত্যর্থঃ; অতঃ^৭ কামং যথেষ্ট-
মতএব পুনর্জল-পদং সার্থকম্ ॥

৩৮। ক্ষুদ্রাণ্ডা ইতি শ্রীকৃষ্ণরাময়োরাপি ক্ষুদ্রহুমানেন
বিশেষাভিজেয়। নিজ-তদুল্লেখস্তত্শ্রেয়মঘটিত ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৮। দীক্ষামারভ্য পশু-সংস্থানতঃ পূর্বং দৃশ্যতি; ততো-
হগ্নত্ব ন দৃশ্যতীত্যর্থঃ; সৌত্রামণ্যাশ্চ সর্বদৈব দৃশ্যতি ॥

(৯—২২).

২৩। প্রাজ্ঞমিত্যেকদেশ-দৃষ্টান্তঃ ॥ (২৪—৩০).

৩১। ময়োপেতা অনুজ্ঞাতাঃ সঙ্গতা বা; বো যুস্মান্;

১। -কুমারিকাণাং (গ); ২। তৃতীয়পাদাভীষ্টনাম্নো (গ,ঘ); ৩। মদালম্বনরূপাণ্ডরূপোণ (গ,ঘ); ৪। প্রত্যেক-মুখ্যত্বাৎ (গ,ঘ); ৫। তল্লোভেহপি (গ,ঘ); ৬। অথ (গ,ঘ); ৭। তৎসংস্মরণার্থং (গ,ঘ)।

অহমীশ্বর ইতি তৈরপি জ্ঞাতবাদিতি ভাবঃ; যতো
যজ্ঞকর্মণি তৈঃ প্রত্যক্ষীকৃতা দেবা অপ্যহুমম্বতে—পৃষ্ঠাঃ সন্তো
মামীশ্বরত্বেন মনুস্ত ইত্যর্থঃ ॥

৩২। নহু তর্হাদ্ভসঙ্গোহপি ভবতু? তত্রাহ,—ইহ
ব্রাহ্মণজন্মনি ভবতৌনাং ময়াঙ্গসঙ্গো নৃণাং শ্রীতয়ে স্বখায়
ন ভবতি; অতুরাগায় তু স্ততরাং নেত্যর্থঃ ॥ (৩৩, ৩৪).

৩৫। যথা-শ্রুতং তাদৃশমেব তং প্রাপেত্যর্থঃ। তচ্চা-
প্রকট-লীলায়ামেবেতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (৩৬).

৩৭। এবং তস্মৈ সর্বমপি শ্রীগোকুল-সৌখ্যায়ৈবেত্যাহ,
—এবমিতি ॥ (৩৮—৪৩).

৪৪। অথেনি, (৩১শ-শ্লোক^০) “পতয়ো না ভাস্বয়েরন”
ইত্যাদিনা লক্ক ভগবৎপ্রসাদেনাহুম্মরণং জ্ঞেয়ম্ ॥ (৪৫—৫০).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে ত্রয়োবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৩ ॥

চতুর্বিংশোহধ্যায়ঃ

১। ভগবানপীতি। অত্রাপি-শব্দেন তত্রৈব নিবসন্নীতি-
ধ্বনি^১ লভ্যতে। এবং তে পতিসম্বন্ধমাত্র-সম্বন্ধতোহিতি-
বিশ্বস্তা^২ অসম্মিহিতা নাচলন। চ-কারাদৃশ্যংকিঞ্চিৎ তৎ
সাম্মুখ্যেন যজ্ঞমেব কুবন্তোহিতিষ্ঠন। অথ কিঞ্চিৎকাল-
স্তরে ভগবানপি বলদেবেন সংযুত^৩স্তত্রৈব নিবসন;—
স্বয়ং যত্র নিবসতি, তত্রাপীত্যর্থ ইত্যতিশয়েনাসমঙ্গসং^৪
দর্শিতম্। ব্রহ্মাদি-তুল্য-তৎসংবাস-মহত্তমেভ্য^৫শ্চেভ্য ইন্দ্র-
স্মাতিক্ষোদীয়ত্বাৎ। বলদেবেন সংযুত^৬ ইতি স (শ্রীকৃষ্ণঃ)
কদাচিৎ সোঢ়ং শক্লোতি, বলদেবস্ত তৎপরমভক্তো
নৈবেত্যর্থঃ ॥

২। তস্মৈ যজ্ঞস্মাভি—সর্বতোভাবেন সিদ্ধাস্তাহুর্ভানাদি-
প্রকারেণ জানাতীতি তদভিজ্ঞাস্তাদৃশোহপি পূর্বপূর্বম্যয়ং
জানাত্যেব, তথাপি যৎ পৃচ্ছতি, তৎ পুনরিত্যং প্রত্য-
নাদরেণৈবেতি গম্যতে ॥ (৩, ৪).

৫। (ভা^০ ১০। ৮। ১২) “নারায়ণ-সমগুণ”স্বাতজ্জয়ি-দানব-
বৃন্দ-হননাচ্চেতি সংশয় তুক্ষীং স্থিতং প্রত্যাহ,—উদাসীন
ইতি ॥

৬। কর্মণি দৃষ্টাদৃষ্টফলানি ॥

৭। তত্রাদৃষ্টফলঃ ক্রিয়াযোগো বিচারিতঃ—শাস্ত্রদ্বারা
জ্ঞাতঃ ॥ (৮—১২).

১৩। এষাং মৎপিত্রাদিরূপ-নিত্যপরিকরাণাং পূজা-

গ্রহণে কো নাম ইন্দ্র ইতি তন্মদ-হরণং যদপি মনসি
বর্ততে, তথাপি নরলীলা-পালনায় তদহুদঘাট্য কর্মবাদ-
মেবাবলম্ব্যাহ,—কর্মণেতি ॥ (১৪).

১৫। ভূতানাং প্রাণিমাাত্রাণাং কর্মাহুভবিতানাং প্রাক্তন-
কর্মাহুসারেণ স্বহৃৎসং ভূজানানামিচ্ছৈণ কিম্?—কর্মণ
এব তত্তোগ-কারণত্বাৎ; তেষু নৃণাঞ্চ কর্মাস্তরোপার্জকানাং
স্বং স্বং স্বভাববিহিতমন্তথা-কর্তৃমুনীশেন তেন কিম্?—
স্বভাবশ্চৈব তত্তৎকর্মপ্রবৃত্তি-কারণত্বাৎ ॥ (১৬, ১৭).

১৮। যস্মাৎ স্বভাব এব কর্মাস্তর-প্রবর্তকঃ, কর্মৈব
চ ফলদাত্ত, তস্মাদোষণে ব্রাহ্মণাত্তনর্হ-ভাবান্তরাহুগমনেহপি
যজ্ঞাৎ স্বভাবস্বস্তদর্হ-ভাবস্ব এব সনু; স্বকর্মকৃতং তদর্হ-
কর্মকৃতদেব চ সনু। কর্মেতি কর্মাজীব্যমেব সংপূজয়েৎ;
ন তু বহিরঙ্গদেবাদীনীত্যর্থঃ,—অগ্রে তথৈব ব্যক্তেঃ ॥

১৯। তস্মাদন্তস্মাজ্জীব্যং; জারাদিতি তৎসামান্য-
করণেন দৃষ্টান্তঃ। পিত্রাদিষ্যপোক্তামিদং তৎকর্তৃক-নীচা-
রাধনজেন ক্রোধেনেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

২০, ২১। স্বকর্মাজীব্য-পূজামেব সাধয়িতুমাশ্রনো গো-
বৃতিত্বমাহ,—বর্তেতেতি দ্বাভ্যাম্ ॥ (২২, ২৩).

২৪, ২৫। ন ন ইতি দ্বাভ্যাম্। ২৪। তদানীং শ্রী-
গোবর্দ্ধন-সমীপ এব ব্রজং বোধয়তি ॥ ২৫। তস্মাদা-
জীব্যত্বাৎ। অত্র^৭ সর্বত্র প্রসিক্তব্রাহ্মণা অপি সংগৃহীতাঃ।

দেবতানাং সমুচ্চয়ান্মথস্ত চৈকত্বাদ্বেদবতাত্ত্ব্যরাধনাংক
এবায়ং মথঃ। তথাপি গোবর্দ্ধনস্ত মহাত্ম্যবিশেষ-দর্শনা-
ত্তদীয়তা-প্রসিদ্ধিঃ ॥ (২৬)।

২৭। ক্রমবিধিমাংহ,—হুয়ন্তামিতি ॥ (২৮)।

২৯। স্বলঙ্কৃত ইত্যাদিকানি প্ররোচনার্থম্পলক্ষণানি;
ন তু বিশেষণানি,—তানি বিনাপি ফলসিদ্ধেঃ। অতন্তত্ত্বং-
পূজানন্তরং তত্ত্বংপ্রদক্ষিণম্,—ভোজনানন্তরং শ্রীগোবর্দ্ধন-
পরিক্রমঃ ;—(৩৩শ-শ্লো^০) “গোধনানি পুরঙ্কৃত্য” ইত্যাদি
পৃথগুক্তেঃ ॥

৩০। অয়ং গবাদীনাং মথো মহ্যং মম চ দয়িতো
হিতঃ। শত্রুস্ত দর্পোহয়ং শ্রীগোকুলে শ্রীকৃষ্ণে চাবজ্ঞাত্মকঃ ;
—(ভা^০ ১০।২৫।৩) “অহো শ্রীমদ-মাহাত্ম্যম্” ইত্যাদিনা
ব্যক্তীভাবিত্বাৎ ॥ (৩১)।

৩২। বাচয়িত্ত্ব্যাদিকমহুবাদমাত্রম্, ন ক্রম-তাৎপর্য-
কম্ ॥ (৩৩, ৩৪)।

৩৫। অন্ততমমিতি তমপ্ প্রত্যয়েন তদানীং তত্ত্বং-
সমাধানার্থমন্ত্রাণি বহুনি রূপাণি প্রাতুঙ্কৃতানীতি^১ লভ্যতে।
বহুনাং প্রকারে তমপ্ ; প্রকৃষ্টত্বঞ্চ বৃহৎ-মাত্রাণে ॥ (৩৬—৩৮)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে চতুর্বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৪ ॥

পঞ্চবিংশোহধ্যায়ঃ

(১). ২। উত অপ্যর্থো, স চ গর্হারূপঃ,—দেবেন্দ্রস্থাপ্য-
যোগ্য-প্রবৃত্তেঃ ॥ (৩—৫)।

৬। স্বতঃ শ্রিয়াবলিপ্তানাং বিশেষতঃ শ্রীকৃষ্ণেন স-
তেজস্বীকৃতচিন্তানামিত্যর্থঃ ॥ (৭—৯)।

১০। প্রাব্যমানা ভূরভূদতএব নতোরতং স্থলং নাদৃশত ॥

১২। শির ইত্যতো ব্রজস্থ-পশূনামপি তাদৃশং জ্ঞানং
সূচিতম্ ॥ (১৩—১৫)।

১৬। আত্মযোগেন যোগমায়াখ্যায়। স্বাভাবিক-শব্দে-

তার্থঃ। লোকেশমানিনামিতি বহুত্বং তদগুণোন্মেষামপি
শিক্ষাভিপ্রায়েণ ; মন্ত্র এব, নাগতঃ ॥ (১৭)।

১৮। গোপায় ইতি বর্তমান-প্রয়োগেন স্বাভাবিকত্বং
ব্যঞ্জয়তি ॥ (১৯—২২)।

২৩। হিত্বা বিস্মৃত্য ॥

২৪। কৃষ্ণযোগাত্মভাবং তৎস্বাভাবিক-শক্তিপ্রভাবম্।
নিশম্য, নিশাম্যোতি বা পাঠঃ,—উভয়থাপি দৃষ্টেত্যর্থঃ ;
—স্বয়মেব (২৬শ-শ্লো^০) “উপারতম্” ইত্যাদিজ্ঞাপনাৎ ॥
(২৫—৩১)।

৩২। শব্দেত্যন্তেষাং দেবানামপি হর্ষকৌতুকং দর্শয়তি ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে পঞ্চবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৫ ॥

ষড়্বিংশোহধ্যায়ঃ

(১—৬). ৭। বাহুভ্যাং গচ্ছন্নিতুল্যলাকর্ষণায় ॥
৮। অরিং শক্রত্বেনাসদাগ্রহপরমপি ॥ (২—১২).
১৩। কিঞ্চ, দুস্ত্যজশ্চেতি তস্মাদবিরুদ্ধধর্মাক্ষেতোঃ ॥
১৪। শঙ্কা সংশয়ঃ। বাল এব বা পরমবিলক্ষণা
দেবাদির্বেতি ॥

১৫। ক্ষয়তামিত্যাदि ॥ (১৬—২১).

২২। তৎকর্মস্ব ন বিশ্বয় ইতি শ্রীগর্গস্তৈবাভিপ্রায়কথনম্ ॥

২৩। তদুত্তরে^১ 'ইতি'-শব্দোহপ্যস্মেতি ; (ভা^০ ১০।৮।

১২) “গোপায়স্ব সমাহিতঃ” ইতি ত্রুপযোগান্নোদাহৃতম্।
অংশঃ শক্ত্যাবেশিনম্ ॥

২৪। গর্গস্ত গীতং যত্র তৎ ; আনচূঃ স্ব-স্ব-গৃহেভ্যো
গন্ধ-মালা-বস্ত্রাদিনা। এতচ্চ সঙ্খ্যাবৃত্তম্ ; সংবাদস্ত্রীকৃষ্ণে
বনং গত এবেতি গম্যতে ॥

২৫। পুনস্তামেব লীলাং স্মরন্ তত্র দর্শিত-গোকুল-
কৃপাতিশয়ং শ্রীকৃষ্ণং স্মরন্তুকৃপামেব স্ব-পুরুষার্থত্বেন
প্রার্থয়মানস্তমেব নিজেষ্টদেবত্বেন ব্যঞ্জয়তি—দেব ইতি ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্লমসন্দর্ভে ষড়্বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৬ ॥

সপ্তবিংশোহধ্যায়ঃ

১। গোলোকাং প্রাকৃতাং দেব, ন ত্রপ্রাকৃতাং ; ইন্দ্রস্ত
তদীয়-সঙ্কে ন সম্ভবতীতি (২১শ-স্কন্ধ^০) “ইন্দ্রং নস্তাভি-
শেষ্যামো ব্রহ্মণা চোদিতা বয়ম্” ইতি স্মরতি-বাক্যা-
চ্ছেদং লভ্যতে। শ্রীব্রহ্মপার্শ্বে ভয়াদ্গতঃ^২ শক্রস্তদাজয়
গোলোকাং স্মরতিমানীয় পুনস্তথা তদাজয়গত ইতি ॥

২। বিবিঞ্চে বিজনে ; শ্রীবৈশম্পায়নেন স্থানং চোক্তম্
—(হরিবংশে বিষ্ণু-প^০ ১৯।৩) ‘স দদর্শোপবিষ্টঃ^৩ বৈ গো-
বর্দ্ধনশিলা-তলে’ ইতি ; বিবিক্তত্বঞ্চ,—দূরতত্ত্বং দৃষ্ট্বা বহুল-
পুষ্প-হরণাদি-মিষণে সখীনাং দূরতঃ প্রস্থাপনাং। শ্রীরামস্ত
চ তদ্দিনে কথঞ্চিদনাগম্যনাদিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (৩).

৪। বিসুদ্ধং সত্ত্বমিতি ব্যাখ্যা ॥ (৫,৬).

৭। মানভঞ্জন-পূর্বকঃ হিত-প্রবর্তন-প্রকারমেবাহ,—য
ইতি। হিতমাহ,—আর্যোতি ; অল্পশাসনং শিক্ষা-কারণম্ ॥

৮। মৈবং পুনর্ভূদিতি প্রার্থনা নাতিশুদ্ধচেতসা
বিহিতেতি জ্ঞেয়ম্। পুনরপি পারিজাত-হরণেহপরাধাপাত-
দর্শনাং ॥ (২,১০).

১১। (৭ম-স্কন্ধ^০) “ব্রাং বীক্ষ্য কালেহভয়ম্” ইত্য-
গতৈবানুগতেষু স্বেষাং ভক্তানাং ছন্দেনাভিলাষেণোপাস্ত-
স্তৎসমীপে গৃহীত আনীতঃ প্রকটীকৃতো দেহো যেন তস্মৈ ॥
(১২—১৭).

১৮। অথানন্তরং স্ব-সন্তানৈঃ সহ তদীয়-গোপধনকুপৈ-
স্তৈঃ সহাভিতো বন্দিভ্যা^৫ তথোপামস্ত্র্য বক্ষ্যমাণ-সম্বোধনৈ-
রাশ্রয়বধানং প্রার্থোত্যর্থঃ ॥

১৯। এবং শ্রীকৃষ্ণ-ব্রজগবীনাংমপি তাদৃশত্বং দর্শিতম্।
লোকনাথেনাপি ভবতা বয়মপি^৬ সনাথা ইত্যর্থঃ,—
পুনরুক্ত্যা বৈশিষ্ট্য-প্রাপ্তেঃ। অচ্যুতেতি তত্রাপি নিত্যত্বং
নিশ্চিনোতি ॥

২০। বৈশিষ্ট্যে হেতুঃ—ত্বং নঃ পরমকং দৈবমিতি ;
‘জগৎপতে’ ইতি যত্নপি জগৎপতিত্বম্, তথাপীতি। পূর্ব-
বদগবেজ্ঞত্বেনপি বিপ্রাদীনামভ্যুদয়ঃ^৭,—‘গোভ্যো যজ্ঞাঃ প্র-
বর্তন্তে গোভ্যো দেবাঃ সমুখিতাঃ। গোভির্বেদাঃ সমুদগীর্গাঃ
স-ষড়ঙ্গ-পদক্রমাঃ ॥’ ইতি শ্রুতেঃ ॥

১। তত উত্তর (খ) ; ২। ভয়াকুলঃ (খ) ; ৩। দদর্শোপবিষ্টাদ্ (খ) ; ৪। বকুল- (খ) ; ৫। সহাভি বন্দিভ্যা (গ, ঘ) ; ৬। বয়মেব (খ) ;
৭। বিপ্রাদীনামিভ্যুপগমোহভ্যুদয়ঃ (খ)।

২১। পরম-গোলোকে স্বভাবত এব নোহ্মাকমিদ্ৰং
ত্বামধুনা মনুষ্যলোকে প্রচারায় কেবলমভিক্ষ্যামঃ ॥

২২। উপামন্ত্য নিজেন্দ্র্য-স্বীকারায় প্রার্থ্যেত্যর্থঃ। ঐরাবত-
করেতি গজেন্দ্রদ্বারা তদ্বিধানাং ॥

২৩। নোদিতঃ—প্রচোদিতঃ প্রেরিতঃ,—ভয়াং স্বয়-
মপ্রবৃত্তেঃ। গবামিদ্ৰো গোবিন্দঃ,—তৎপদেনৈব গবেন্দ্রতায়।

বাচ্যত্বাং ; (ভা^০ ১০২৬২৫) “প্রিয়ান্ন ইন্দ্রো গবাম্” ইত্যুক্ত-
ত্বাং (২০শ-শ্লো^০) “ত্বং ন ইন্দ্রো জগৎপতে” ইতি (২৮শ-
শ্লো^০) “ইতি গো-গোকুলপতিং গোবিন্দমভিষিচ্য সঃ” ইতি
চ বক্ষ্যমাণাং ॥ (২৪—২৬)।

২৭। নিবৈরাগীতি সর্বভূতাত্মেব^১ ; তদানীমিতি
শেষঃ ॥ (২৮)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীভ্রমসন্দর্ভে সপ্তবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৭ ॥

অষ্টাবিংশোহধ্যায়ঃ

১। একাদশ্যাং—স্বল্পমাত্রৈকাদশ্যপলক্ষিত-ষট্ প্রহর-তদু-
ত্তর-তদন্ততনকালং ব্যাপ্যেত্যর্থঃ ; দ্বাদশ্যাং—পারগাহনিস্ক্রান্ত-
কিঞ্চিদ্বাদশাদি-প্রহরদ্বয়ারন্ধ-তদন্ততন-কাল ইত্যর্থঃ। তু-
শব্দেনাত্মো নাবিশদিতি ব্যজ্য তস্ম তাদৃশ-ভগবদ্বর্ম-
তত্ত্বজ্ঞতাং বোধয়তি ॥

২। অবিজ্ঞায়ানাদৃত্য ॥

৩। তৎক্রোশনমুপশ্রুত্যা পিতরঞ্চ বরুণাহুতং বিজ্ঞায়েতি
শেষঃ ॥ (৪, ৫)।

৬। নিতরাং ভূতোহষ্টৈব সম্যক সাফল্যাং ; কুতঃ ?
অর্থঃ পরমবিচারেণার্থো নাম যঃ, সোহষ্টৈব ময়া প্রাপ্তঃ।
তত্র হেতুঃ—ত্বংপাদভাজস্বচ্চরণকমলং^২ প্রাপ্তবস্ত্র এবাধ্বনঃ
পারং প্রাপ্য পরম্পরায়^৩ অন্তমব সমস্তাদাপুরিতি,—তবৈব
স্বয়ংভগবত্বাদিতি ভাবঃ ॥ (৭)।

৮। অয়মাদরগীয়ত্বেন নিজাগ্রত এব বক্ষ্যমাণঃ (ভা^০
২। ৭। ৩১) “নন্দঞ্চ মোক্ষ্যতি ভয়াদবরুণস্ত পাশাং” ইতি
পাশাদ্যদ্ব্যভয়ম্, তস্মান্ন তু পাশাদিত্যর্থঃ ॥ (৯, ১০)।

১১। বিস্মিত ইতি কেবল-মধুর-নরলীলাবেশাদিতি
সিদ্ধাস্তিতম্—নন্দস্তিত্যাদিনা ॥ (১২, ১৩)।

১৪। যদ্বা, জনো ব্রজবাসী মদীয়-স্বজনোহয়ম্।
এতস্মিন্ সম্প্রতি স্বাবতারাদীকৃতে লোকে প্রাপঞ্চিকে।

অবিদ্যা—মল্লীলাবেশেনাত্মানুসন্ধানম্ ; কামঃ—মদ্বিষয়ক-
বিচিত্রমনোরথঃ ; কর্ম—মদীয়াত্মকূল্যক্রিয়া^৪। (ভা^০ ১০। ১১।
৫৮) “নাবিনন্দন ভববেদনাম্”, (ভা^০ ১০। ১৪। ৩৫) “যদ্বানার্থ-
সুখংপ্রিয়াত্ম-” ইত্যাদি-দর্শনাং তৈরুচ্চাবচাস্ত নানাবিধাস্ত
গতিষু প্রেম-জবেষু স্বাং গতিমনাদিসিদ্ধাং পরম-
গোলোকাদি-বৈভবরূপাং ভ্রমন্ বিস্মরন্ তামেব স্বগতিং ন
বেদ—ন জানাতীত্যর্থঃ। অত্রেদং বিবেচনীয়ম্।—অত্র স্ব-
শব্দেন স্বরূপং নোচ্যতে ; তত্র তস্ম নপুংসকত্বাদগতি-
শব্দেন চ জ্ঞানং নোচ্যতে। বেদেত্যনেন পৌনরুক্ত্যাং
তদ্বাচকত্বে হি স্বং ন বেদেত্যেব বক্ষ্যতে। (১৩শ-শ্লো^০)
“সকলসিদ্ধয়ে তেষাম্” ইত্যুক্তত্বাচ্চ ন তদর্থতা ঘটতে।
(১১শ-শ্লো^০) “নন্দস্ততীজ্রিয়ং দৃষ্ট্বা” ইত্যত্র হি তেষাং
লোকপালস্ত লোকপালাদি-মহোদয়স্ত, তথাপি কৃষ্ণে
সম্মতেশ্চ অবগেন তল্লোকাদি-মহোদয়-দর্শনস্ত বিবক্ষিতত্বাং
(১২শ-শ্লো^০) “স্বগতিং হৃদ্বাম্” ইত্যত্র চ দ্বয়োঃ সামান্য-
করণ্যমেবাবগম্যতে^৫ ; হৃদ্বাং দুজ্ঞেয়াম্। তস্মাজ্জন-শব্দে-
নাপি ন প্রাকৃতো জন এব উচ্যতে। তেষাং সংসার
এব গতির্ন তু তল্লোকাদিরিতি। কিন্তু তচ্ছব্দেন ভাগবতো
জন উচ্যতে,—(ভা^০ ৩। ২৯। ১৩) “সালোক্য-সাপ্তি-” ইত্যাদি-
পক্ষে জনা ইতিবৎ। উক্তে চ ভাগবতে জনে, তস্মা-
বিদ্যাদিময়োচ্চাবচগতেরসিদ্ধাস্তত্বাদুক্ত এবার্থঃ সমঞ্জসঃ।

অত্রাবিছাদি-শব্দ-প্রয়োগস্ত কাক্ষণ্যতো নির্বেদাদেবেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

১৫। গোপানাং সধক্ষি স্বলোকম্ ; তস্ত প্রকৃতিময়ত্বং নিষেধতি,—তমস ইতি ॥

১৬। নহু তমসঃ পরং কিং নাম বস্তুতাপেক্ষায়াঃ তত্তাবং সামান্যতো নিরূপয়তি,—সত্যমিতি ॥

১৭। অথ বিশেষতোহপি তদ্বিরূপয়ন্তাদৃশং^১ তদর্শন-

মাহ,—তে হিতি । ব্রহ্ম—পূর্বোক্ত-সামান্যাকারং তৎ, নীতা অতঃসন্ধাপিতা মগ্নাস্তম্মাত্রাহুভবং গতাঃ, অনন্তর-মুক্ততা বিশেষাকারতঃ ক্ষুণ্ণ্য^২পূণ্যকর্ষিতাঃ সন্তো দদৃশুঃ । ব্রহ্মণ ইত্যাদি,—যত্র প্রকৃতেঃ পরত্রা^৩কুরোহপ্যাধ্যগাৎ^৪,—বৈকুণ্ঠং দৃষ্টবান্ ॥

১৮। ছন্দোভিঃ শ্রীগোপালতাপন্যাদিভিঃ ॥

ইতি ভ্রমস্তাগবতে দশমস্তকস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীভ্রমসন্দর্ভে অষ্টাবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৮ ॥

একোনত্রিংশোহধ্যায়ঃ

১। ভগবানপীতাপি-শব্দেন তৎপ্রয়শ্চোহপীতি সমু-চ্যীয়ন্তে । তা নিজমাধুর্যোণাপ্যস্মন্নোহারিণীঃ^৫ ; শরদাপি মল্লিকোৎফুল্ল-তাদৃশরসময়-লীলা-সময়রূপত্বাৎ । যোগমায়াং—দুর্ঘট-ঘটনাশক্তিম্, উপ—সমীপে আশ্রিতঃ ;—তাদৃশ-তৎসেবাবসরাপেক্ষয়া নিকটস্থ-তাদৃশ-শক্তিমিত্যর্থঃ ॥

২। কঠোররূপেন তদগতোদয়-রাগেণ ॥

৩। মহালক্ষ্মীরূপত্বেন, যদ্বা, শ্রীকৃষ্ণরমণ-হেতুত্বেন রমাত্র শ্রীরাধা,—(ভা^০ ১০।২১।৬) “ইতি বেণুবং রাজন্ সর্ব-ভূতমনোহরম্” ইতি পূর্বোক্তাৎ । বৈশিষ্ট্যমাহ,—বামদৃশাং মনোহরমিতি,—আদিরসোদ্বীপন-গানবিশেষাদিতি ভাবঃ ॥

৪। আজগ্মুঃ প্রাপ্তবত্যঃ ॥

৫। দুহস্ত্যো দোহয়ন্ত্যোহভিযযুশ্চলিতবত্যঃ ॥

৬। শিশুন্ ভগিনীষাতৃ-পুত্রাদীন ;—পয়ো গব্যং স্ততান্ স্তনমিত্যুক্তেরালম্বন-বৈরূপাৎ, (ভা^০ ১০।৩০।২৫) “সর্বাঃ শরৎ-কাব্যকথারসপ্রিয়াঃ” ইতি বক্ষ্যমাণ-রসপ্রিয়ত্বে বিরোধোচ্চ^৭ । শুশ্রূষন্ত্য ইত্যন্তর্গৃহরীতিকাঃ কাশিচিদেব জ্ঞেয়াঃ,—অত্য়াসাং (৩২শ-শ্লো^০) “যৎ পতাপত্যহুহুদাম্” ইত্যাদিনা তদ-স্বীকারাৎ ॥ (৭,৮).

৯—১৬। অন্তরিত্যাগষ্টকম্ ॥ (১৭).

১৮। স্বাগতমিত্যাদিকমূত্তর-প্রত্যুত্তরম্ ॥ (১৯—২০).

২৪। কিংবা প্রার্থনা-পক্ষে ভর্তুরিতামায়য়াহমিথাৎসে-নৈব যো ভর্তা, তস্ত কোমারমারভ্য ভবতীনাং মঘোব, ন তু তৎকান্তভাব^৮ ইতি মিথ্যেব ভর্তুরিত্যর্থঃ ;—কত্যা-বৈমত্যেন বলাৎ পতিত্বাভাবাৎ পরমধর্মবিদা শ্রীভীষ্মেণা-স্বায়াঃ পরিত্যাগাদিতি ভাবঃ ॥

২৫। এবমেব দুঃশীল ইত্যাদি যোজ্যম্ ॥ (২৬—৪১).

৪২। ইতি পূর্বোক্ত-প্রকারেণ বিক্লবিতং প্রেমবৈবশ্চ-বচঃ শ্রদ্ধা ; যোগেশ্বরেণ ইতি ততদলৌকিক-কর্ম-সমা-ধায়কাচিন্ত্যশক্তেরীশ্বর ইত্যর্থঃ । আত্মারামোহপীতি তাসাং প্রেমগুণ-প্রাবল্যম্—(ভা^০ ১।৭।১০) “আত্মারামাশ্চ মুনয়ঃ” ইত্যাদিবৎ^৯ । অরীরমং—রম্যং প্রযোজ্যমাসেতি তশ্চৈব তত্রাসক্তির্মুখ্যা দশিতা,—ক্রীড়ংস্ব বালকেষু প্রযোজক-বালকশ্চৈব ॥

৪৩—৪৬। প্রযোজকত্বমেবাহ,—তাভিরিতি চতুর্ভিঃ ।

৪৩। সমেতাভিঃ শ্রীকৃষ্ণেনৈব কর্তা সঙ্গতাভিঃ ॥ ৪৪। উপগীয়মানসুদীর্ঘ-স্বর-তালানুস্মরুপেণ তন্মামগানেনোপগায়ক-রীত্যা গীয়মানঃ । তদুক্তং শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—(৫।১৩।৫১) ‘কৃষ্ণঃ শরচ্চন্দ্রমসং কোমুদীং কুমুদাকরম্ । জর্গো গোপী-জনস্বৈকং কৃষ্ণনাম পুনঃ পুনঃ’ ইতি ॥ (৪৫, ৪৬).

৪৭। মহাত্মনো দিব্যাতিদিব্য-সর্বনায়কেভাঃ পরম-

১। নিরূপমং তাদৃশং (গ,ঘ) ; ২। -সামান্যাকারং (গ,ঘ) ; ৩। বিশেষাকার-তৎক্ষুণ্ণ্য- (গ,ঘ) ; ৪। পরোহত্র (গ,ঘ) ; ৫। অগ্যাগাৎ (গ,ঘ) ; ৬। -মাধুর্যোণাপ্যস্মন্নোহারিণীঃ (গ,ঘ) ; ৭। -রসপ্রিয়বিরোধোচ্চ (গ,ঘ) ; ৮। তত্র কান্তভাব (খ) ; ৯। ইতিবৎ (গ,ঘ) ।

শ্রৈষ্ঠাং; মানিহঃ সত্যো ভূব্যত্ৰ চ যাঃ স্ত্রিয়স্তাং
মধ্যে আত্মানমপ্যধিকং গেনিরে—তস্মিন্ প্রণয়মানবতো
বভূবুঃ,—স্রীষু চ গৰ্বং ধৃতবত্য ইত্যর্থঃ;—অত্ৰত্যানাং
তাদৃশকান্তালাভাং, তত্রত্যানাঞ্চ তাদৃশ-সৌভাগ্যাভামননা-
দিতি ভাবঃ ॥

৪৮। সৌভগ-মদং সৌভাগ্য-জনিতং গৰ্বম্, তস্ম
প্রশমনায়, মানস্ চ প্রসাদনায়। প্রশমায়েতি ন তূপেক্ষা
রসান্তরৈরিতি রস-শাস্ত্রোক্তত্বাং; অত্র প্রণয়-মানত্বেন
উপেক্ষায়া অযোগ্যত্বেহপি^১ তৎকৃতি-গৰ্ব-সাহিত্যত্বেন^২
গরিষ্ঠত্বাং ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে দশম-স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে একোনত্রিশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৯ ॥

ত্রিশোহধ্যায়ঃ

(১). ২। গত্যেত্যাদি প্রকরণম্। অত্র রম্যপতে:—
রমায়াঃ সৰ্ব-রূপ-গুণ-মাদুর্ঘ্যৈশ্বৰ্য্য-সম্পদবিষ্টাতৃ-শব্দে: পত্ন্য-
রধ্যক্ষ্যন্তেত্যর্থঃ^৩; অথবা, তাস্তাঃ,—(ভা^০ ১০১২৯৪৬) “বাহ-
প্রসার-” ইত্যাদিভি: পূর্বোক্তাঃ ॥

৩। তত্র তদাত্মকভূমিবিজয়তি,—গতীতি। গত্যা-
দিষু প্রতিরূঢ়া: সদৃশীভূতা মূর্তয় ইন্দ্రిয়াদি-সজ্জাতক-দেহো
যাসাং তা: ॥

৪। ততশ্চ চিরাং প্রাপ্তাবধানানাং তাসামবস্থাং
বর্ণয়তি,—গায়ন্ত্য ইতি। গানমত্র গোবুল-প্রসিদ্ধং পূতনা-
বধাদিময়ং গানাদিষুগণ্যৈর্গৌপম্ভিমদম্;—গায়ন্ত্য এব ভ্রমন্তি,
মধ্যে মধ্যে তু পৃচ্ছন্তি। পুরুষং সর্বান্তর্ধামিরূপমপ্যতএবা-
কাশবদভূতেষন্তরং বহিষ্চ ব্যাপ্য সন্তমপি পপ্রচ্ছু:। তত্র
হেতুঃ—অমুং তাস্ম তু নিজপ্রেমাবলম্বন^৪রূপেণৈব ক্ষুরন্ত-
মিত্যর্থঃ; যদ্বা, পুরুষং স্ব-নায়কং পপ্রচ্ছু:; তঞ্চ ভূতেষু
প্রাণিষ্কাশবদন্তরং বহিষ্চ ব্যাপ্য সন্তং পপ্রচ্ছু:;—তস্ম
তত্র তত্র সত্তাং পপ্রচ্ছুরিত্যর্থঃ। কঞ্চিং^৫ প্রতিবিষং
পৃচ্ছন্তং পৃচ্ছন্তীতিবৎ। তাদৃশ-জ্ঞানঞ্চ তাসাং প্রেমণা
তত্র তত্র ক্ষুণ্ণৈরেব;—(ভা^০ ১০৩৫১২) “বনলতাস্তরব
আত্মনি বিষ্ণুং, ব্যঞ্জয়ন্ত্য ইব পুষ্পফলাঢ্যা:” ইতিবৎ ॥

৫। নন্দস্থলুরিতি স্ব-বিশ্বাসে হেতুস্তথাপীত্যর্থঃ ॥

৬। ইত ইতি ইন্-ধাতোনিষ্ঠা-প্রয়োগঃ,—মানিনিনাং

দর্পহরং স্মিতমপি যস্ম, তাদৃশোহপি গত ইত্যবিমুক্তকারিত্বং
তস্ম ব্যঞ্জিতম্ ॥

৭। গোবিন্দস্ম শ্রীবিষ্ণোশ্চরণৌ প্রিয়ৌ স্বস্তা হে
তাদৃশে! যদ্বা, চরণ-শব্দোহত্রাদরমাত্র-ব্যঞ্জকঃ;—“আচার্য্য-
চরণা বদন্তি” ইতিবৎ; আদরশ্চাধুনা দৈত্বেন;—হে
গোকুলেন্দ্রপ্রিয়ে ইত্যর্থঃ ॥

৮। পুষ্পপ্রিয়ত্বাং মাধবো বসন্ত ইত্যভিপ্রায়ঃ ॥

৯। চূতো লতা-জাতিঃ; আত্মো বৃক্ষ-জাতিঃ;—
পূর্বত্রেব লতাস্বং প্রযুক্ত্যত ইতি। নীপ ইতি ‘নীপো
ধূলিকদম্বে স্ত্য’ ইতি বিশ্বপ্রকাশাং পরাগপ্রধানো মহা-
পুষ্পোহসৌ জ্ঞেয়ঃ। অর্কোহতিনিকটোহপি পৃষ্ঠ ইতি তাসা-
মুকণ্ঠাতিশয়ঃ স্পষ্টীকৃত ইতি ॥

১০। কিং তে ইতি ॥

১১, ১২। অপীতি দ্বয়ম্ ॥ (১৩)।

১৪। ইতি পূর্বোক্তপ্রকারেণোন্নতস্ত বচ ইব বচো
যাসাং তাদৃশো গোপ্যঃ কৃষ্ণাঘেষণ-কাতরা ভীতা ইব
ভীতাঃ;—বিরহদুঃখেন তদপি কর্তুমসমর্থ্য ইত্যর্থঃ। তথা
সত্যো (৪র্থ-শ্লো^০) “গায়ন্ত্য উচ্চৈঃ” ইত্যাত্ত্বস্বারেণ গানাত্ত-
বৃত্ত্যা যঃ যঃ প্রাপ্তা: পূতনা-বধাদি-লীলাস্তান্তা অপি মধ্যে
মধ্যেহত্চক্রুরিত্যর্থঃ ॥ (১৫—২৩)।

২৪। পরমাত্মনঃ—সর্বেষামপি মূলস্বরূপস্ত, পদানি বনো-
দ্দেশে ব্যচক্ষতেত্যশ্চ্যমিত্যর্থঃ। (১ম-শ্লো^০) “অন্তর্হিতে”

ইত্যাদি-প্রকরণে তেষাং (শ্রীস্বামিপাদানাং) ব্যাখ্যায়াং প্রথমং
তাপমাত্রম্, দ্বিতীয়ং গানসহিতাষেষণম্, তৃতীয়ং পূতনা-
বধাত্মকরণম্, চতুর্থং পুনরপ্যেষেষণম্, পঞ্চমং পদ-দর্শন-
মিতি ক্রমঃ। স্ব-ব্যাখ্যায়াং প্রথমং তাপঃ, দ্বিতীয়ং বাহু-
প্রসারেত্যাত্মকরণম্, তৃতীয়ং গানসহিতাষেষণম্, তত্রৈব মধ্যে
মধ্যে পূতনাাত্মকরণম্, চতুর্থং পদদর্শনমিতি বিবেচনীয়ম্ ॥
(২৫, ২৬).

২৭। কস্তাঃ পদানীত্যাदि ॥ (২৮—৩৪).

৩৫। তদেব স্বয়মপি তয়া সহ তল্লীলাং প্রশংসতি,
—রেম ইতি ॥ (৩৬).

৩৭। তদেবং তয়োস্তং প্রেমাণং প্রশস্ত প্রকৃতং তাদৃশং
তদ্বিলাসমেব^১ বর্ণয়তি,—সা চেতি। তদা মেন ইত্যেনে
পূর্বং তাস্থ মধ্যে বর্তমানায়্যাপি তস্তা তাদৃশো মানো
নাসীদিদানীদেব জাত ইতি লভ্যতে। তচ্চৈবং তাদৃশ-
ভাবে হি তাসাং দ্বিধা মানাবস্থা^২ সম্ভবতি;—(ক) কাষ্টক-
ক্ষুরণে কেবল-স্বায়িময়ী, (খ) কথঞ্চিদন্তক্ষুরণে গর্বাদি-
সঞ্চারি-প্রচুর-স্বায়িময়ীতি। অতস্তস্তা গাঢ়াহুরাগপ্রাধাতেন^৩

বহুকালং ব্যাপ্য কেবল-স্বায়িমযোব জাতা; সম্প্রতি কথ-
ঞ্চিদ্বাছে জাতেতি পরেতি ॥ (৩৮).

৩৯। তদেবং তস্তাঃ স্বাদীনভর্তৃকাঙ্ক্ষোচিত-কৃত্রিম-
মালশ্রাদিময়ং নর্মবচনং শ্রদ্ধা স্বয়মপি স-নর্মৈবাস্তহিত
ইত্যাহ,—এবমিতি পাদদ্বয়েণ। তদেবং সম্ভোগোচিৎ
স্বাদীনভর্তৃকাময়ী প্রেম-পরাকাষ্ঠাং দর্শয়িত্বা নর্মণাপি
বিপ্রলম্বে পরম-দৈন্ত্যমোহান্নিকাং তৎপরাকাষ্ঠাং দর্শয়ন্ত-
প্রাশস্ত্যমেব সূচয়তি,—সেতি স-পাদ-শ্লোকেন ॥ (৪০, ৪১).

৪২। তয়া কথিতমাকর্ষ্য তত্রৈব সঙ্গ নয়নাদি-লক্ষণাং
মানপ্রাপ্তিকাকর্ষ্য পরিত্যাগ-লক্ষণমবমানঞ্চাকর্ষণেত্যাহুঃ। অত্র
তু দৌরাভ্যা-শব্দ-প্রয়োগস্তদৈন্ত্য-বচনাত্ত্ববাদাং; বস্তুতস্ত
দূরঃ শ্রীকৃষ্ণস্থানিকট আত্মা দেহো যস্তাস্তস্তা ভাবো
দৌরাভ্যা তস্মাদ্ভেতোরিতি ॥ (৪৩).

৪৪। তদগুণানেব গায়ন্ত্যঃ, ন তু স্ব-ছঃখাদিকমপি ॥

৪৫। কীর্তয়ন্ত্যঃ পুনঃ পুলিনাগমনে হেতুঃ—কৃষ্ণ-
ভাবনাস্তং তত্র গতং মত্তমানাঃ; পুনর্দূরাচ্ছূত্বতা-দৃষ্ট্যেব
তদাগমনং কাক্ষিতং যাসাং তাদৃশঃ ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে ত্রিশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩০ ॥

একত্রিশোহধ্যায়ঃ

(১, ২). ৩। বৃষেতি। বৃষময়াজ্ঞাং বৃষায়াজ্ঞাদ্বংসা-
স্বরাং, ময়াজ্ঞাদব্যোমাস্বরাচ্চেত্যর্থঃ ॥

৪, ৫। অথবা, পূর্বায়াসারেণৈবাস্ত্যর্চ্যামহমীয় স্তব্যর্থ-
মাহঃ,—ন থল্লিতি দ্বাভ্যাম্। (৪). ৫। সংসৃতের্তয়াং
তৎসম্বন্ধিনঃ সর্বস্বাদেব। স্ব-গোকুলে সর্বসম্পত্তি-বশীকরণাং
শ্রিয়ঃ করমিবা সাক্ষাদ্গৃহীতি যন্তুম্, তব ॥ (৬—১৩).

১৪। অথর এবামৃতম্; নৃণামপি তাম্বুল-চর্চিতাদৌ,

কিমুত নারীণাম্; তত্রাধর-তদীয়রসয়োভেদোপচারঃ ॥
(১৫—১৭).

১৮, ১৯। নম্র কাস্তা হৃজ্জঃ? কিং বা তন্নি-
স্বদনমিত্যপেক্ষায়ামাহঃ,—ব্রজেত্যাদি, যত্র ইত্যাদি চ।
(১৮শ-শ্লো^১) বিভ্রমা এব রজ্জঃ, তচ্চ স্তনেষু শনৈস্তন্নি-
ধানমেব তন্নিস্বদনম্; অতএবৈতদেব মুহঃ প্রার্থিতমিতি
ভাবঃ ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে একত্রিশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩১ ॥

দ্বাত্রিংশোহধ্যায়ঃ

(১). ২। শৌরিঃ শুরবংশাবিভূতেন প্রসিদ্ধোহপি তাসা-
মেবাবিরভূৎ,—সর্বতোহপ্যপূর্বাদাবিভাবাদিত্যর্থঃ ; সাক্ষা-
ম্মথঃ—নানা-চতুর্বাংসঃ^১ প্রত্যম্নান্তেষাং ম্মথঃ—(বৃ০ ৪।
৪।১৮) ‘চক্ষুষশ্চক্ষুঃ’ ইতিবন্মম্মথ-প্রকাশক ইত্যর্থঃ ॥ (৩).

৪—৯। কাচিদিত্যাদি-ষট্‌কম্। (৫—৮). ৯। প্রাজ্ঞঃ
স্বযুগ্মি-সাক্ষিণমিব স্বযুগ্মাববিজ্ঞাবৎ পুনঃ পরিত্যাগশঙ্কায়
নিগূঢ়-স্থিতেঃ ॥

১০। পুরুষো ভগবত্ত্বম্, স যথা ভগবদ্রূপেণ শক্তিভি-
রৈশ্বর্যাদিগয়স্বরূপশক্তিভিবৃত্ত এবাধিকং বিরোচতে, ন তু
ব্রহ্মরূপেণ তাভিরাবৃত্ত ইতি, তথাসৌ তাভিঃ প্রেম-
বিশেষময়-স্বরূপশক্তিভিবৃত্ত এবাধিকং ব্যরোচতেত্যর্থঃ ॥ *
(১১, ১২).

১৩। তদর্শনেতি। তত্ত্ব ক্রীড়া-বিশেষোংস্ক্যাক্ত বিভো-
দর্শনেনেত্যাদিকো বিগ্রহঃ। তথাবিধেন তেন সহ তত্রা-

গমনেন রাসক্রীড়াদিময়-চিরস্থিতির্নির্দারিতা,—পূর্বশঙ্কাপ-
গমাৎ। পরমস্বথ-প্রাপ্তিরপি জাতেত্যাং^২,—মনোরথান্ত-
মিতি ; তত্র দৃষ্টান্তঃ—ঋতয়ো যথেনি, তল্লীলাহুভবে-
নোভয়ত্রাপি পরমকৃতার্থত্বাদিতি সহোপমেয়ং যথা-শঙ্কেন
ব্যজ্যতে ॥ (১৪, ১৫).

১৬। তত্র ভগবতঃ কাঠিষ্ঠমাণাদয়িতু-কামাঃ পৃচ্ছন্তি,
—ভজত ইতি ॥

১৭। স্বার্থেহত্র দৃষ্টফলম্ ; যে দৃষ্টফল-মাত্রোত্তমা মিথো
ভজন্তি, তে স্বাত্মানমেব ভজন্তি ; হি যস্মান্তজনং নাগ্ৰথা
ভবত্যতন্তত্র ন সৌহৃদম্ ; ন চ ধর্মঃ ॥ (১৮, ১৯).

২০। করুণাবিশেষমেব^৩ দৃষ্টান্তয়তি ; তত্র তস্মিন্
সাকৃত-পর্যবসানমাশঙ্ক্য মিথোহক্ষীনি কুঞ্চন্তীঃ প্রত্যাহ,—
নাহমিতি ॥ (২১).

২২। ন পারয়েহম্—ন শক্নোমি ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-পোদ্গামি-পাদ-কৃত-
শ্রীক্লমসন্দর্ভে দ্বাত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩২ ॥

ত্রয়স্তিংশোহধ্যায়ঃ

১। বিরহো ভূতো ভাবী চ, তজ্জম্,—বিরহেহপ্যপরি-
ত্যজনাম্নিজ্ঞানিহাদীকারাচ্চ^৪ ॥ (২).

৩। যোগোহচিন্ত্যশক্তিঃ ॥ (৪, ৫).

৬। দেবকী—পূর্ববচ্ছ্রীযশোদৈব ॥ (৭).

৮। যাসাং গীতেন স্বয়মুৎপ্রেক্ষিত-রাগসমূহেনেদং জগ-
দাবৃত্তম্—তদহুসারি-গানপং জাতমিত্যর্থঃ ; —তাভিঃ কৃতাঃ
ষোড়শসহস্র-সংখ্যা রাগা এব জগতি বিভক্তা ইতি সঙ্গীত-
শাস্ত্রাৎ ॥ (৯).

১০। কাচিৎ। গদাং গোপালনৌচিতাম্, নটবৃন্দাধি-
পোচিতামেব^৫ বা ; গদাকৃতি-যষ্টিং^৬ বিভর্তীতি গদাভূৎ ॥
(১১—১৩).

১৪। তস্তা গোপ্যাঃ ; যদ্বা, শ্রিয়োহপি একান্ত-বৈকুণ্ঠ-
নাথাদিতোহপ্যতিশয়াৎ প্রেমবিসয়ম্, ন তু লব্ধম্। তং
কান্তং রমণং লব্ধ্বা ; ন কেবলং লাভঃ, কিন্তু স্বল্পমপি
বিশ্লেষমহমানেন তেন স্বদোভ্যাং গৃহীতঃ কণ্ঠো যাসাং
তাদৃশ ইত্যর্থঃ ॥ (১৫).

* “বিরোচতে...ব্যরোচতেত্যর্থঃ” ইতি টীকাংশঃ ‘থ’-করলিপিতঃ প্রাপ্তঃ।

১। -চতুর্বাংসাঃ (থ) ; ২। জাতেত্যাং (গ, ঘ) ; ৩। করণবিশেষমেব (গ, ঘ) ; ৪। অঙ্গীকরণাচ্চ (থ) ; ৫। নটবৃন্দাধিপত্ন্যপচিতা- (গ) ;

৬। গদাকৃতিং যো (গ, ঘ)।

১৬। রমায়া ঈশঃ প্রভুরপি ব্রজসুন্দরীভিরেব রেমে,
ন তু তয়া; যদা, রমায়া ঈশঃ প্রভুরেব, ন তু রমণঃ;
ব্রজসুন্দরীভিস্তু রেম এব ॥ (১৭)।

১৮। কামাদিত্য ইতি বহুবচনান্ত এব পাঠঃ টীকাসম্মতঃ;
কিন্তু দেবোহপীত্যেনেব তাসামেব কামাদিত্যস্বীকারাৎ;
কিঞ্চ, শশাঙ্কশ্চেতি তদাদেভিন্নবাক্যস্বাকীকারাচ্চ ॥

১৯। আত্মানমাত্মনঃ প্রকাশমিত্যর্থঃ ॥ (২০—২৫)।

২৬। তেষামেব তত্রত্যানাং কেষাঞ্চিত্তত্ত্বমজানতাং
সন্দেহং বিতর্ক্য রূপয়া তেষামেব হিতার্থঃ তমুখাপ্য স্ব-
সন্দেহ-ব্যাঞ্জন পৃচ্ছতি,—সংস্থাপনায়েতি ॥ (২৭)।

২৮। আপ্তকামস্ত জুগুপ্সিতেতি প্রবৃতির্ন স্তাৎ;
জুগুপ্সিতং তু কেনাভিপ্ৰায়েণ কৃতবানিত্যর্থঃ ॥

২৯। ধর্মব্যতিক্রমো যদদৃষ্টঃ, যথা—ব্রহ্মাদীনাং দুহিতৃ-
কামনাদি; তথা সাহসং নির্ভয়তা চ যদদৃষ্টম্, যথা—
বৃহস্পতেকৃতথ্যাপ্তী-গমনাদি; তত্তচ্চ তেজীয়সাং তেষাং ন
ন প্রত্যবায়ায়;—সর্বভুজো বহুর্হেথা সর্বভুক্তং নাপাবিত্র্যা-
য়েত্যর্থঃ ॥ (৩০)।

৩১। বচ আজ্ঞা সত্যং প্রমাণম্ ॥

৩২। নিরহঙ্কারিণামনাবেশিনাম্; তথাপি তত্ত্বংকরণং
প্রারম্ভবশাদেবেতি ভাষঃ ॥

৩৩। ঈশিতব্যানাং কুশলাকুশলাভ্যাং পুণ্য-পাপাভ্যাং
ঘোহৃষ্যঃ সম্পর্কঃ, স পুনরীশিতুর্ন বিজ্ঞত ইতি কিমূত,
সুতরামেব নেতি পূর্বেণাস্থ্যঃ;—‘বলবৎ স্তুষ্টু কিমূত
স্বত্যাতিব চ নির্ভরে’ ইত্যমরঃ ॥

৩৪। যোগপ্রভাবেতি জ্ঞানিনোহপ্যুক্তাঃ ॥

৩৫। গোপীনামিত্যত্র টীকানুসারেণ শ্রীভগবতঃ পর-
দারা নাম ন সম্ভূতি ব্যাখ্যানেন্ধি তাসামযোগ্যত্বং ন
ব্যাহত্বত ইত্যত এষা ব্যাখ্যা ॥

৩৬। নম্বাপ্তকামস্ত কুতঃ ক্রীড়নে প্রবৃতিঃ? কুতস্তরাং
বা বহির্দৃষ্টা লোকবিগীতে তস্মিন্মিত্যত আহ,—অস্মিতি।
ভূতানামিতি পাঠেহপি ভক্তানাংমেব সম্বন্ধেনৈবাগ্ৰেণামহু-
গ্রহো জ্ঞেয়ঃ। অথবা, নম্বেবমপি নিত্যবদগুণ্তমেব তথা
ক্রীড়তু, কিং প্রাপকিকেভ্যস্তংপ্রকটেনন? তত্রাহ,—ভক্তানাং
প্রপঞ্চগতানামহুগ্রহায় মাচ্চয়ং দেহং মর্ত্যলোকানুরূপং
বিরাড়্ দেহাংশসদৃশমাস্ত্রিতস্তত্র প্রকটঃ (বস্তুতঃ স্বরূপতঃ
স্বভাবেনৈব নিত্যসিদ্ধ-সচ্চিদানন্দঘন-লীলো নরবিগ্রহধৃক্)
ইত্যর্থঃ। তত্র বস্তুনোহপি প্রভাবমাহ,—যাঃ ক্ষেত্রেত্যগ্ৰোহ-
পীতি শেষঃ ॥

৩৭। তত্র চ সতি পরৈর্ব্যাক্তমাসামত্যসমঞ্জসম্;
বহুনাং তেষাং তস্মিন্মহ্যাপতেদিতি^১ (ভা^৩ ১০।১৪।৩২)
“যন্মিত্রং পরমানন্দম্” ইত্যাদি ব্যাহত্বোত? তত্রাহ,—
নাস্ময়স্মিতি। তদ্দিনমুপলক্ষণমেব, কিন্তু বিবাহাদি-সর্বাবস্থা-
স্বপি তথা জ্ঞেয়ম্,—সিদ্ধান্তরস-ব্যাঘাতাৎ। মায়ানির্মিতান্
স্বান্ স্বান্ দারান্ স্ব-পার্ষ্বস্থানেব মত্তমানা ইতি হি
তত্রার্থঃ^২;—“যন্মিত্রম্” ইতি, (ভা^৩ ১০।১৪।৩৫) “যদ্বামার্থ-
স্বহং” ইত্যাদি-গ্ৰায়েনাস্থ্যাপ্যত্র লোকরীতি-রক্ষণার্থং তদ-
ভাস এব জ্ঞেয়ঃ ॥ (৩৮, ৩৯)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীক্রমসন্দর্ভে ত্রয়স্ত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩৩ ॥



চতুস্ত্রিংশোহধ্যায়ঃ

১। একদা শিবরাত্রৌ; ‘অম্বিকা-বনং’ ‘গুর্জর’-দেশে
‘সিদ্ধপুর’-নিকটে প্রসিদ্ধম্ ॥ (২—৭)।

৮। অম্প্শন্ন তু জঘান,—স্পৃষ্ট-স্বজনকস্ত^১ তস্ত স্বয়ং
পাদস্পর্শানৌচিত্যেন বুদ্ধিপূর্বকত্বাভাবাৎ ॥ (৯—১৬)।

১৭। ব্রহ্মদণ্ডাদিতি তন্মাত্রেন সর্পদেহাধ্যাসনাশ-
বিবক্ষয়া^২; (ভা^৩ ১০।৩৪।২) “স বৈ ভগবতঃ” ইতি তু
তদেহনাশাদি-বিবক্ষয়া ॥ (১৮—২০)।

২১। কদাচিৎ হোরিকা-পুর্ণিমায়াম্; রামশ্চেতুপ-
লক্ষণম্, সখায়শ্চ;—তথৈব মধ্যদেশাচারাদ্ভবিষ্যোত্তর-

পুরাণাচ্চ; অতএব (২৬শ-শ্লো^৪) “সংগ্রহমত্তবৎ” ইত্যত্রাপি
ন দোষঃ ॥

২২। বদ্ধসৌহৃদৈরিতি শ্রীরামস্তাপি পৃথক্ প্রেমসীগণে
লক্ষ্যতে। সর্বমেলনং তু হোরিকা-পর্বতঃ (হিন্দোল-যাত্রাতঃ)
এব ॥ (২৩—৩০)।

৩১। তচ্ছিরোরত্ন-জিহীষা তৎপর্যন্ত-তজ্জীবিত-নিয়মা-
দিতি বিতর্ক্যতে^৫ ॥ (৩২)।

৩৩। অগ্রজায়েতি সর্বাসামপি তত্র শ্রীতে; শ্রীতোতি
বিশেষতস্তাসাং রক্ষণেনেত্যর্থঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীভ্রমসম্বর্ভে চতুস্ত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩৪ ॥

—•••••—

পঞ্চত্রিংশোহধ্যায়ঃ

(১). ২। নানা সভা-গতানাং শ্রীগোপীনাং বাক্য-
সংগ্রহাধ্যায়োহয়ম্। অতঃ কচিদ্ (১২শ-শ্লো^১) “ব্রজদেব্যে”
ইতি, কচিৎ (২০শ-শ্লো^২) “তব স্মৃতিরনঘে তব বৎসঃ”
ইতি চ সম্বোধনেন ভেদো দৃষ্টতে। সংগ্রহস্ত প্রাতরাদি-
সায়ং-পর্যন্ত-লীলা-ক্রমেণ। তত্রাদৌ বনবত্নানি বেণা-
বীরিতে^৩ ব্যোমযান-বনিতানাং সর্বোপরি বর্তমানত্বেন প্রথম-
মহুভবন্তীনাং মোহমাহঃ,—বামেতি যুগলেন। ২। কোমলেতি
প্রয়োগঃ স্নেহেন; ঈরয়তি গাতুং প্রেরয়তি ॥ (৩)।

৪, ৫। ততো বনাস্তিকং গচ্ছন্ গো-গোপ-সঙ্কলনার্থং
বেণুমবাদয়ৎ। তত্রাস্তামন্তোষাং বার্ভা, পশুবোহপি মুমুহ-
রিত্যাহঃ,—হস্তেতি যুগলেন। ৪। স্থিরবিদ্যাদিতি বক্ষঃস্থাং
রেখারূপাং লক্ষ্মী^৫মেবোৎপ্রেক্ষস্তে, প্রসিদ্ধত্বাত্তু নানুবদন্তি ॥
৫। ব্রজে যে নিকট্কাঃ পাল্যমানা বৃষান্তে ততৎসম্বন্ধে-
নাত্তেহপি জ্ঞেয়াঃ। নিদ্রিতানাং কিঞ্চিচ্চলনাদিকমপ্যন্তীতি

দৃষ্টান্তান্তরম্—লিখিতেতি; লিখিত-গ্রহণং চোৎকীর্ণচিত্রা-
চ্চমৎকারিত্বাপেক্ষয়া; একত্বকৈকীভাবাপেক্ষয়া ॥

৬, ৭। ততো বনাস্থঃপ্রবিষ্টস্ত তস্ত বহুভূষণৈর্ভূষিতস্ত
গবাদি-প্রথমজল-পানাত্তপেক্ষয়া বিদূর-নদীক-সরোরবরময়দশ-
গতস্ত গো-সমাহ্বানার্থ-বেণুবাত্ত-বিশেষান্নদীনামপি ভাব-
বিশেষোদয়েন মোহং সম্ভাবয়ন্তি যুগলেন^৬। ৬। বহিণেত্য-
প্রধান এব,—‘সহার্থে তৃতীয়া’-বিধানাৎ। শ্রীকৃষ্ণনাদ-পোষণার্থ
এব শ্রীবলাদীনাং নাদো ব্যুত্থে; তেন চ সরিতাং শ্রী-
কৃষ্ণনিষ্ঠ এব ভাবোদ্বোধো জ্ঞাপ্যস্তদা সরিতঃ প্রকারান্তর-
প্রাপ্ত্যযোগ্যতা-মননেনানিলমাত্র-প্রাপিতং রজ একমপি
স্পৃহয়ন্ত্যো লক্ষ্যন্তে ॥ ৭। যতঃ স্তকপ্রবাহতয়া^৭ ভগ্নগতয়ো
লক্ষ্যন্তে, ততস্তাদৃশোহপি তদপ্রাপ্ত্যা বয়মিবািবহুপুণ্যা
অগ্রচূর-শুভাদৃষ্টা এব লক্ষ্যন্তে;—অস্মাকমিব তাসামপি
শ্রীকৃষ্ণক্ৰীড়াশ্রয়-সজাতীয়বিজাতীয়গণ-ভেদাসংখ্যত্বেন বিরলা-

১। স্পৃষ্টস্ত জনকস্ত (গ, ঘ); ২। সর্পদেহাধ্যাসনাচ্চ বিবক্ষয়া (গ, ঘ); ৩। তর্ক্যতে (গ, ঘ); ৪। বেণোরীরিতে (গ, ঘ); ৫। রেখারূপৈলক্ষ্মী-
(গ, ঘ); ৬। যুগলেন (গ, ঘ); ৭। যতন্ত্বং স্বপ্রবাহতয়া (গ, ঘ)।

বসরাদিতি ভাবঃ ; কিন্তু কেবলং প্রথমতঃ প্রেমণা তদ্রজঃ-
প্রাপ্তীচ্ছয়া বেপি তা ভুজাঃ প্রসারিত-করা ইব তরঙ্গা
যা সাং তাদৃশো লক্ষ্যন্তে ; পশ্চাৎ স্তিমিতাপো নিস্তরঙ্গতয়া
স্তরুচেষ্ঠাশ্চ লক্ষ্যন্ত ইত্যর্থঃ । তদেবমুৎপ্রেক্ষা-ক্রমঃ ; বস্ত-
ক্রমস্ত প্রথমং তাদৃশ-শব্দস্পর্শস্ততঃ প্রবাহস্তস্তস্তস্তরঙ্গমাত্রা-
বশেষ-চলনত্ম, ততস্তদ্রাহিত্যমপীতি ॥

৮, ৯ । ততঃ স্তরুচ্ছয়াঃ^১ পর্বতভূমিবগাহ সখি-
গীতং শৃঙ্গমনবধানেন দূরগা গাঃ স্বয়মেব বেণুনাহ্বায়ামাস ।
তত্র তত্র স্বাবর-জাতীনামপ্যোতাদৃশত্মিত্যাঃ,—অস্থিতি
যুগলেন ॥ ৯ । বনে যা লতাস্তাঃ সর্বা অপীত্যর্থঃ । প্রেম-
ব্যাপ্যং বিষ্ণুমিতি সর্বত্র ক্ষুরূপত্বাদ্যব্যাপকতয়া শ্রীকৃষ্ণ-
মিত্যর্থঃ । দৃষ্টান্তগর্ভ-শ্লেষণে বিষ্ণুঃ শ্রীনারায়ণমিবেত্যর্থঃ ।
দৃষ্টান্ত-ব্যাঞ্জনা চাদিপুরুষ ইবেত্যুক্ত-স্পষ্টীকরণায় । তত্র
দৃষ্টান্তপক্ষে লতা-তরবঃ স্ত্রী-পুরুষ-জাতয়ঃ পুষ্প-ফলাঢ্যাঃ
সর্বসাধনসম্পন্ন্য অপি প্রণতভারবিটপাঃ শ্রীচতুঃসনাদিবন্নয়
এব ভবুঃ । মধুধারা অশ্রুণি ॥

১০, ১১ । তত আসন্নৈ মধ্যাহ্নে কচিয়হা-সরসি স্নাত্বা
তিলক-বনমালা মাত্রবেশপূর্বকঃ^২ মহাতরুতল-শিলায়ামুপ-
বিশ্ব গো-সন্তালনায় প্রস্থাপিতেষু সখিষেকাকিতয়া কৃত-
ভয়র-গানাবধানঃ সন্নেবং বেণুবাণবিনোদেন রমত ইতি
বর্ণয়ন্ত্যন্তত্র চাস্তাং সর্বত্র বিশ্বস্তানাং স্বাবরাণাং বার্তা,
তদ্বিপরীতানাং পক্ষিণামপি শ্রয়তামিত্যাঃ,—দর্শনীয়েতি
যুগলেন । ১০ । অলিকুলানাং পর্যায়েণৈব তৎসান্নিধ্যং
জ্ঞেয়ম্,—বলিভির্ভূলানামপসারণাৎ । অভীষ্টমিতি পরম-
কৌতুকিত্বান্তর্লৌকিকত্বাদ্বা ॥ ১১ । তেষাং হরিমিতি
পূর্ববদৃষ্টান্তগর্ভঃ শ্লেষবৃত্ততঃ পক্ষে হরিং বিষ্ণুংপাসত ।
উপাসনা-লক্ষণম্—যতেত্যাদি ॥

১২, ১৩ । ততশ্চ মধ্যাহ্নে সখিভিরানীতৈঃ ভ্রগবতংসা-
দিভির্বিলসন্ গবামহুরোধেন নিশ্ছায়েষপি গিরিতটেষু
ভ্রমন্ মেঘচ্ছায়েচ্ছয়া মল্লার-রাগঃ শ্রীবলাদিসখিভিঃ প্রতি-
ধ্বনিভৃৎপরি-সাত্ত্বিত্ত্বংপ্রতিধ্বনিভৃৎবিশ্বেন চ কৃতাত্ত্বগান-
স্তংসদৃশস্তদিচ্ছয়া স্বল্লাকর্ষণ-প্রয়োগাত্ত্বাভ্যাজ-মেঘাগমনেন
মন্দমাত্র-গর্জনজনিত-বাতস্তত্ত্বমূল-শব্দেন স্বয়মপি হৃষ্টো

বিশ্বমপি হর্ষয়ন্ ; অতএব মেঘাচ্ছন্ন-দেবাদিভিঃ কৃত-পুষ্পবৃষ্টি-
স্তচ্ছায়াং বিকীড়তি স্ম । তদেতল্লীলা-স্মৃতিযুক্তানাং তা সা-
মভিপ্রায়েণাবতারিকেয়ম্ । অহো ! আন্তাং পৃথক পৃথক
তদ্বল্লোকে বিশ্বস্তাপ্যানন্দো দৃশ্যতাম্—তত্র চাত্রেবাং কা
বার্তা ? দূরহাচেতন-চলন্তাবশ্য মেঘস্তাপি শ্রয়তামিতি
বর্ণয়ন্ত্যন্তরূপ-গুণচেষ্ঠাভিঃ শ্রীকৃষ্ণে সৌহৃদ্যমেব সম্ভাবয়ন্তি,
—সহবল ইতি যুগলেন ; শ্রীবলভদ্রাদিভিঃ 'সহিত ইত্যর্থঃ ॥
১৩ । মহতঃ শ্রীকৃষ্ণশ্রুতিক্রমত্ববেণুরবাচ্ছাদনাপরাধস্তন্নি-
শঙ্কিত-চেতাঃ সন্ স্নহদং তদবর্ণীত্বকারণং সখাং শ্রীকৃষ্ণ-
মুপরন্ততি—'রভ রাত্ত' ইত্যস্মাৎ কৌতুকীভবতীত্যর্থঃ ॥

১৪, ১৫ । এবমেকান্ত-গোষ্ঠীং সংগৃহ্য শ্রীগোষ্ঠে শ্রী-
গোষ্ঠেশ্বরী গোষ্ঠীগতাপি তল্লীলা-ক্রমপ্রাপ্ততয়া সংগৃহ্যতে ;
তত্রাপি বিশেষণ তৎকথামেব তাঃ কুব্ধীতি বিবক্ষয়া
তত্রোৎক্রান্তে মধ্যাহ্নে পুত্রাগমন-বিলম্বাশঙ্কয়া তাং খিণ-
মানাং তদ্বিলম্বহেতুপত্নাস-পূর্বক-গোপনীয়-রস-নিবন্ধেন
নিখিলপরমাশ্চর্য্যবৈদগ্ধীয়-তৎক্রীড়াভিনিবেশবর্ণনে প্রোৎ-
সাহয়ন্ত্যঃ সাস্বস্তি—বিবিধেতি যুগলেন ॥ ১৫ । উপদার্য্য
শ্রদ্ধেতি কলরূপস্তাপি তস্ত সর্বব্যাপকত্বং বোধিতম্,—
তথৈব নিজ-শিক্ষা-বিশেষাৎ ॥

১৬, ১৭ । অথ তদঃ স্তর-জাত-লীলাময়ী গোপনীয়-রস-
নিবন্ধা পুনরেকা কাচিদেকান্তগোষ্ঠী সংগৃহ্যতে । তত্র
তাদৃশ-নানা-তৎকথাশ্রয়েণ লজ্জিতহপি তৃতীয়ে যামে
নাগতে শ্রীকৃষ্ণে কাশ্চিৎকৃষ্টিতচিত্তা গো-পরাকৃষ্টি-সময়ে
তদ্বেষণার্থং পুষ্পাবচয়াদি-মিষেণ কদাচিদগচ্ছন্তি^৩ চ বন-
মধ্যম্ ; তত্র দৃষ্টং দিনান্তরে প্রস্তুবন্তি চ । তদেবমতারিকা
—অহো প্রাণসখ্য ! তত্র তত্র চাত্রেবামস্ত মোহকথা,
স্মৃটমস্মাকমেব শ্রয়তামিতি ভাববৈবশ্চেনাহঃ,—নিজেতি
যুগলেন । ১৬ । নিজেত্বসাধারণত্বং ব্যজ্যতে ; বহুত্বং—
গৌরবেণ, প্রতিভাসমপূর্বরূপত্ব-বিবক্ষয়া ; দলৈরিত্যি কচিদ-
ত্রজত্ববস্ত্বংসম্বন্ধি-ভূমেলক্ষণয়া তদগত-তৃণাদীনামিত্যর্থঃ ।
গবাদি-খুরতোদং শয়নমিতি,—গবাং পশ্চাদ্গচ্ছতঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত
পদাঙ্কস্পর্শ-স্বভাবত এবং সত্ত্বজ্ঞাত্বকুরোৎপত্তেঃ । অতএবা-
সংখ্যা-ধেতুবৃন্দ-নিত্যচারণ-সমাবেশঃ স্মাৎ ॥ (১৭) ॥

১৮, ১৯। অথাপরাক্তে স্বীকৃত-বেশান্তরো গৃহাগমনায়
মূর্ছবেগুগানেন গাঃ সমাহরতি গণয়তি চ। অহো বত !
তত্র মুগোহপ্যাকৃষ্টস্তে, কিমূত বয়ং গোপ্য ইত্যাহঃ,—
মণীতি যুগলেন। ১৮। মণিমালাধারী সন্ ॥ (১৯).

২০—২৫। অথ পুনত্রজৈশ্বরীসভা-গতং পূর্বোক্ত গো-
সমাহরণাদি-সাময়িক-লীলানন্তর-লীলা-বর্ণনং সংগৃহ্যতে; তচ্চ
সমাহরণং দ্বিতীয়-জলপান-সময় এব আদিতি ব্যজ্যতে চ।
তত্র তাদৃশীক লীলাং স্বয়মুভয় কালাতিক্রমেণার্থং তন্মাতরং
তদাগমন-বার্ত্তয়া স্বস্থয়িতুমভিগম্য পূর্ববদাহঃ,—কুন্দেত্যা
যুগলত্রয়েণ (ষট্কেন)। ২০, ২১। তত্র চ তদীয়েন
সর্বসুখদ-লীলত্বেন সর্ব-সেবা-সুখ-পাত্রত্বেন চ তাং স্বস্থয়ন্তি,
বিলম্বে কারণমপি নিবেদয়ন্তি,—কুন্দেতি যুগলেন। ২০।

যমুনায়াং বিজহার—তস্তা জলে স্নানকেলিং বিধায় তস্তা-
স্তীরে সবিলাসং চিত্রীড় ইত্যর্থঃ ॥ ২১। কুন্দেতি মন্দেতি
চ কান্তিক-মাসোহয়মিতি লভ্যতে। বসন্তে কুন্দানর্হত্বাৎ,
হেমন্তশিশিরয়োর্বায়োর্দেহাচ্চ ॥ ২২, ২৩। ততশ্চোৎকর্থাভি-
রট্যালিকাদিমাকুহ তদেব দর্শয়ন্তি,—বৎসল ইতি যুগলেন।
(২২). ২৩। দেবকী-শব্দেনাত্র শ্রীযশোদেব সাদরং প্রস্তুয়তে,
—ব্রজরাজত্বাৎ; দেব এব দেবকঃ শ্রীনন্দস্তস্ত পত্নী
দেবকীতি। তস্তা এব সাস্ত্রনায়াং প্রবৃত্তের্মাতৃত্বা মমত্বা-
দভিমতত্বাচ্চ। মাতস্তর সূচনে তু প্রত্যুত তদ্বিরোধাপত্তেঃ,
সভাস্তর-বাক্যোহপৌদাসীত্বাপত্তেচ্চ ॥ (২৪, ২৫).

২৬। রেগিরে—জাত-নির্বৃতি-প্রায়া বভূবুঃ; অত্র
হেতবঃ—তচ্ছিত্তা ইত্যাত্মাঃ, তস্ত পরমানন্দঘন-স্বভাবত্বাৎ ॥

ইতি শ্রীমভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে পঞ্চত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩৫ ॥

ষট্‌ত্রিংশোহধ্যায়ঃ

১। গোষ্ঠং তন্নিকটম্ ॥ (২—৪).

উক্তঞ্চ স্বরভিগমনে,—(ভা^০ ১০।২৭।১৮) “স্বসন্তানৈরুপা-

৫। সর্বগ্রহণাৎ পশুনামপি কৃষ্ণ কৃষ্ণেতুক্তির্ভাভাতে। মস্ত্রা” ইতি ॥ * (৬—৪০).

ইতি শ্রীমভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে ষট্‌ত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩৬ ॥

সপ্তত্রিংশোহধ্যায়ঃ

(১—৫). ৬। যথাময় ইতি তত্র দুঃখদতা-মাত্রাংশে, অন্তর-
ঙ্গেষু তু বর্ধমানতাংশ-মাত্রো দৃষ্টান্তঃ, দিব্যজ্ঞানত্বাৎ ॥ (৭, ৮).

৯। দেবচাঁদৌ ঋষিঃ শ্রীগোপালমন্ত্রগণ দ্রষ্টা চেতি
সর্বলীলা-তত্ত্ব-তদুক্রমাঙ্গত্বং বিবক্ষিতম্, পরমাস্তরঙ্গত্বঞ্চ
সুচিতম্। ভাগবতপ্রবর ইতি ভগবতো লীলাদিকার-
নিযুক্ত-ভক্তেষু শ্রেষ্ঠস্ততস্তৎসম্পাদনার্থং তস্ত কংসাদৌ তন্ত-
কথনং তস্ত রহস্তাগত্য নিবেদনঞ্চ যুক্ত্য ইতি ভাবঃ ॥

১০—২৩। ময়া যৎ কংসং প্রতি সূচিতম্, তদ্বদীয়-
তাদৃশলীলাবসরং জ্ঞাত্বৈব; যতো ভবৎপ্রসাদেন ভবত-
স্তত্বং লীলাহুক্রমঞ্চ জানামীতি বিজ্ঞাপয়ম্মাহ,—কৃষ্ণ কৃষ্ণেতি
চতুর্দশভিঃ ॥ (১০, ১১; ১২-৭—১৪). ১৫। মল্লানিতি বহুত্বং
কঙ্ক-গুণোদাধীনামপি তদন্তঃপাতায়। তে ত্বয়া ॥ (১৬—২০).
২১। অমৃশ্য ক্ষপয়িষ্যেবিশ্বমপি নাশয়িতুং সমর্থস্তেত্যর্থঃ ॥
২২, ২৩। বিমুদেতি দ্বয়ম্ ॥ (২৪—৩৩).

ইতি শ্রীমভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে সপ্তত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩৭ ॥



অষ্টাত্রিংশোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। চূর্ণভং সাধন-বাছল্যং যদি স্ত্রীভাদাপি জন্মান্তর এব লভ্যং মত্তে। কৃতঃ? বিষয়াত্মনঃ—প্রারক-বশেন বিষয়-তাদাত্ম্যং প্রাপ্তম্। অতরূপো দৃষ্টান্তঃ—যথেনিতি; শূদ্রজন্ম ইতি যথা তদ্বাল্যে সতি বিপ্রজন্মত্তেব তৎ স্ত্রীভদং ॥

৫। অচ্যুতস্ত তদ্বজ্ঞানাভাসেহপি^১ কৃপালুতাদি-মাহাত্ম্যা-ক্ষুতি-রহিতস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত দর্শনং তন্মাহাত্ম্য-বলাৎ স্ত্রীভদেব-ত্যাঃ। অত্র নিদর্শনং তত্ত্বকর্মভোগ-কালপ্রবাহেণ সংসার্য-মাণেহপি কচিৎ সাক্ষ্যে-নামাদি-নিমিত্তে সতি কশ্চনা-জামিলাদি-সদৃশস্তরতি, তদনুকূল্যমানং শ্রীভগবন্তং প্রাপ্নোতি; যথাকথঞ্চিদভিগমনাদৌ (প্রতিকূলসেবানুশীলনাদাবপি) সতি পূতনাদি-সদৃশো বা ॥ (৬—২).

১০। নহু সর্বথা অত্মোপলব্ধনং^২ ভবিতেন্যস্যঃ। বিধোঃ সর্বব্যাপকস্ত পরিপূর্ণস্ত স্বয়ংভগবত ইত্যর্থঃ। তাদৃশস্ত্রাপি মনুজহুমীযুষৌ লীলামাধুর্যায় প্রসিদ্ধ-মহুজ-সাধারণ্যং নিত্যমেব প্রাপ্তবতঃ;—(ছা^০ ৮।১৫) ‘অয়মাত্মা-পহতপাপা’ ইত্যাদৌ ক্র-প্রয়োগবদত্র কহ-প্রয়োগঃ^৩; মহুবংশে প্রাজুভূতং প্রাপ্তস্তেতি বা^৪ ॥

১১—১৪। নহু কথং তস্ত তাদৃশং দৌলভ্যং তল্লাভ-মাহাত্ম্যঞ্চ? যদি চ তত্ত্বি কহি সৌলভ্যম্?—যেন তবাপি তাদৃশ-ভাগ্যশ্লাঘা স্ত্রীভদিত্র্য বিবৃণোতি,—য ঈক্ষিতেতি চতুর্ভিঃ। ১১, ১২। তত্রাত্ত্বয়ং কৈমুতেনাহ দ্বাভ্যাম্। ১১। দৌলভ্যং তাবদাহ,—য ঈক্ষিতেতি।

অপীতি সমুচ্চয়ে; সদসতোরীক্ষিতাপি তদাবেশ-রহিতো-হপি; উভয়ত্র হেতুঃ—স্ব-তেজসেতি; ঈক্ষিতেত্যাদিক্রপ-ত্বেন সর্বাগোচর-স্বরূপো^৫ যঃ স্ব-মায়য়া স্ব-বীক্ষয়া চাত্মনি রচিতত্বেন স্বতঃ সামর্থ্যহীনস্তঃ ঐষ্টমুঘোঁগ্যজীবৈঃ প্রাণাদি-প্রবৃত্তি-লিঙ্গেন সদনেষু তদধিষ্ঠানরূপেষু সর্বভূতেষুভীয়তে

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে অষ্টাত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩৮ ॥

—প্রতীয়তেহচ্ছমীয়তেমাত্রম্, ন তু দৃশ্যতে; যথোক্তং দ্বিতীয়ে—(ভা^০ ২।২।৫) “ভগবান্ সর্বভূতেষু লক্ষিতঃ স্বাত্মনা হরিঃ। দৃশ্যৈবৃক্ষাদিভির্দ্রষ্টা লক্ষণৈরহুমাপকৈঃ” ইতি; এবং (গী^০ ১০।৪২) ‘দৃষ্টভ্যাহমিদং কৃৎস্নমেকাংশেন স্থিতো জগৎ’ ইত্যুক্তাদিশা তদংশস্ত্রাপি পরম-দৌলভ্যং দশিতম্ ॥ ১২। তদবত্তদংশাবতারস্ত্রাপি লাভ-মাহাত্ম্যমাহ, —যন্তেতি ॥ ১৩। তথাপি সৌলভ্যে কারণমাহ,—স বেতি ॥ * ১৪। নিগময়তি,—তং স্থিতি; তন্মাত্মহৃদেব মম ভাগ্যমিতি ভাবঃ ॥

১৫। আভ্যং সহ বর্তমানান্ সখীন্ বনৌকস একান্ত-বিহারেণ সখ্যাতিশয়যুক্তানিত্যর্থঃ ॥ (১৬, ১৭).

১৮। অখাতিস্বভাবেন চিন্তা-মতিভ্যামাহ,—ন ময়ীতি। পরেষামপি পাবনস্বাতীর্থীক্রিয়তে। ন কেবলমেতাবদেব, অপি ত্বতো দেহাদ্ভেতোরস্ত্র বীক্ষণাদিনা তেষাং কর্মাত্মক-বন্ধশ্চোচ্ছসিতি ॥ (১৯—২১).

২২। ন তস্মৈতত্র সিদ্ধান্তঃ শ্রীপরমাত্মসন্দর্ভস্ত্র ত্রি-নবতীতমবাক্যস্ত্রাবতারিকা-প্রঘট্টকে দৃশ্যঃ ॥ † (২৩—২৬).

২৭। দেহং ভূতাং দেহভূতাম্ ॥ (২৮—৩২).

৩৩। যথা মারকতঃ শৈলো রৌপ্যচ কনকাচিতৌ ভবতস্তথা তৌ দদর্শেত্যস্যঃ; বৃহত্তয়া সর্বগতয়া^৬ স্তবর্ণা-লঙ্কারতয়া চেতি ভাবঃ। কিং কুব্জাবিত্যত্রাহ,—দিশ ইতি ॥ (৩৪, ৩৫).

৩৬। অভিপ্রোত্য লক্ষণাদিনা লোকরীত্যা বিতর্ক্য ॥ (৩৭).

৩৮। প্রক্ষাল্য পাদৌ বিধিবৎ ॥

৩৯। পাদাবিত্যত্র হেতুঃ—আদৃতঃ সাদরস্তথাদর-পরি-পাটীভিঃ স্বমাধুরী ব্যঞ্জিতা;—যথাক্রুরোহপি তদৈশ্বর্যাদিকং বিশ্বিত্য তদ্বিচ্ছেকানুসারী বভূবেতি ভাবঃ ॥ (৪০—৪৩).

* ত্রয়োদশ-শ্লোক-সন্দর্ভঃ ‘গ’-করলিপিতঃ প্রাপ্ত ইতি জ্ঞেয়ম্। † অত্রাহুরূপার্থকং ভা^০ ৩।১৬।১০নং, ভা^০ ১৭।২২শং, ভা^০ ১৭।৩৩শং চ পত্রং দ্রষ্টব্যম্।

১। সত্ত্বজনাভাবহপি (গ, ঘ); ২। অত্মোপলব্ধনং (গ, ঘ); ৩। প্রয়োগঃ (গ, ঘ); ৪। প্রাপ্তস্তেব (খ); ৫। সর্বাগোচরস্বরূপো (গ, ঘ); ৬। সর্বাশ্রয়তা (গ, ঘ)।

উনচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ

১। লেভে মনোরথান্ সর্বানিতি কেষাঞ্চিং প্রাপ্ত-
ত্বেন বর্ণিতত্বাং, কেষাঞ্চিন্ত্রপলক্ষিতত্বেন সূচিতত্বাং,
কেষাঞ্চিং প্রাপ্তবোম নিশ্চিতত্বাদিতি ॥

২। নহন্তান্ সাষ্ট্যাদীনপি কথং ন প্রার্থিতবান্ ?
তত্রাহ,—কিমলভ্যমিতি । তৎপরাস্তদভক্ত্যেকনিষ্ঠাঃ ; কিঞ্চন
ভক্তিব্যতিরিক্তম্ ॥ * (৩—১০)।

১১। সোহপি স্বপুত্রপালন-ব্যগ্রত্বেন প্রসিদ্ধঃ শ্রীনন্দো-
হপীত্যর্থঃ । ইন্দ্রমথ ভঙ্গবত্তশ্চৈব বিজ্ঞাপন-মোহনতয়া পর-
বশীভূয়েতি ভাবঃ ॥ (১২—২১)।

২২। ন সমীক্ষতে নাপেক্ষতে ॥ (২৩, ২৪)।

২৫। দেবকীস্থতমিতি,—(ভা^০ ১০।৮।১৪) “প্রাগয়ং বসু-
দেবস্ত” ইত্যাদি-তৎপুৰোহিত-(গর্গ)-বাক্যেন । স চ সা
চ তস্মিন্ পুত্রত্বেমেবাভিমংগত ইত্যভিপ্রায়েণ ॥ (২৬, ২৭)।

২৮। মাধবং লক্ষ্ম্যাপি পতিভাবহেতু-গুণবৃন্দমিত্যর্থঃ ॥
(২৯—৩৩)।

৩৪। প্রত্যাদেশঃ প্রত্যুত্তরম্ ॥ (৩৫, ৩৬)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোঙ্গামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসন্দর্ভে উনচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩৯ ॥

চত্বারিংশোহধ্যায়ঃ

(১—৩)। ৪। যথা কারণবাক্যানাং ত্বমেব^৪ তাৎপর্যম্,
তথোপাসনা-বাক্যানামপীতাহ,—ত্বামিতি ॥

৫। ত্রয়া কৰ্মকাণ্ডমযা ॥

৬। একে ব্রহ্মকাণ্ডবিদঃ ; জ্ঞানবিগ্রহং চিন্মাত্রাকারণ-
ব্রহ্মাখ্যং চিদ্বচনমৃষ্টিং ভগবদাখ্যং বা । স্কোদ্ধয়েন বেদ-
মার্গ উক্তঃ ॥

৭। সংস্কৃতাত্মানঃ পাঞ্চরাত্রিক-দীক্ষয়া পাণ্ডপতাদি-
দীক্ষামতিক্রম্য গুণবিশেষ-যুক্ত-চিত্তাঃ ॥

৩৭। গোবিন্দস্ত বিশেষণ মথুরাংগমনং^১ বিবৈব
নিবর্তনে^২ নিরাশাঃ, কিন্তু তত আগমন এব সাশাঃ
সত্যো নিবৃত্তা ইত্যর্থঃ । অতএব বিশোকাঃ পূৰ্বাপেক্ষয়া
শোকরহিতা অপি প্রিয়-চেষ্টিতমেব গায়ন্ত্যোহহনী নিত্য-
রিত্যর্থঃ ॥

৩৮। অথ তাসামিব লীলা-রসাবিষ্টস্ত শ্রীকৃষ্ণস্তাপি
দুঃখং জাতমেব, কিন্তু গোপিতম্ ; তথাপি গমনমাবশ্যক-
কার্যাবিশেষার্থমেবেত্যাহ,—ভগবানপীতি । সোহপি তদুঃখ-
দর্শনাক্ষমঃ সন্ বায়ুবেগেন তদ্বচ্ছীততয়া চালিতেন রথেন
কালিন্দীং সংপ্রাপ্তঃ । অঘাত্যং হোদুঃখব্যাসনানি নাশয়তীতি
তাম্ ;—নিজ-বিরহ-তাপনাশিনী সা ভবেদिति বুদ্ধ্যেত্যর্থঃ ।
নহু তদুঃখং ন তত্র স্পষ্টং দৃষ্টম্ ? তত্রাহ,—রামেতি ।
তাভ্যাং সঙ্কোচান্নিগৃহীতমিতি ভাবঃ ॥ (৩৯—৪৫)।

৪৬। পুরুষং ব্রহ্মাণ্ডান্তর্য়ামিকরূপম্ ; স্পষ্টয়িষ্যতে চ,—
(ভা^০ ১০।৪০।১) “নতোহস্ম্যহং ত্বা” ইত্যাদি ॥ (৪৭—৫৬)।

৫৭। সত্ত্বং ধৈর্যম্ ॥

৮। ত্বামেবেত্যেবকারেণ ন্যূনত্বং বোধয়তি ;—রাষ্ট্রৈব
যুবরাজ ইতিবৎ ॥

৯। সর্ব এবেতি ব্যাখ্যা ॥ (১০, ১১)। [অত্রৈকাদশপত্র-
স্তোত্রপাদব্রহ্মরূপং পাদব্রহ্ম ভা^০ ৬।১২।১শ-পত্রে ভা^০ ৭।১।৭ম-পত্রে চ
ঐষ্টব্যম্]

১২। তেহবিভূয়েত্যত্মনঃ ; তদ্বিষয়েণাজ্ঞানেনেত্যর্থঃ ॥

১৩—১৫। সর্বময়ত্বেন সর্বদেবময়েশ্বরত্বং দর্শয়তি,—
অগ্নিরিতি ত্রিভিঃ । ১৩। মুখং মুখশক্ত্যাংশাধিষ্ঠানমিত্যর্থঃ ।
এবমত্ৰদপি^৫ ॥ (১৪—১৬)।

* অত্রানুরূপার্থকং ভা^০ ৩।১৩।৪২শং, ৩।২৩।৪২শং, ৬।২।৪৮শং, ৭।৬।২৭শং, ১১।১৪।১৪শং, ১১।২০।৩৪শং পত্রঞ্চ ঐষ্টব্যম্ ।

১। -গমনেন (খ) ; ২। বর্তনে (গ, ঘ) ; ৩। অঘসজ্জানি দুঃখ- (গ, ঘ) ; ৪। ত্বমেব (গ) ; ৫। এবমত্ৰদপি (খ) ।

- ১৭। সর্বকারণরূপায় মংস্ত্রায় ॥ (১৮—২১ *).
- ২২। স্নেহা এব প্রায়েণ সাদৃশ্চেন ক্ষত্রাণি ক্ষত্রিয়াঃ;
—রাজ্যকারিত্বাত্তুল্যা ইত্যর্থঃ, তেষাং হস্ত্রে ॥ (২৩—২৬).
- ২৭। কামেন ভোগেচ্ছয়া, কচিং কর্মণা কেবল-
প্রারদ্ধাখ্যোনাপি ॥
- ২৮। সোহহমিতি, তথাবিধ-রূপগধীরপ্যাহম্। নমু

- মমত্তিঃ^১ বিনা মদন্তগ্রহোহপি কথং স্ত্রাং? তত্রাহ,—
পুংস ইতি; পুংসো যর্হি সংসারাপামপবর্গঃ^২ স্ত্রাং,—
সর্বজ্ঞভাবিত্ত্বেন সম্ভাব্যতে, তর্হি সচ্চুপাসনয়া স্মৃতি মতি:
স্ত্রাদিত্যর্থঃ;—(ভা^০ ১০।৫১।৫৩) “ভবাপবর্গো ভ্রমতো যদা
ভবেৎ” ইত্যাদেঃ। তস্মাদত্র যম্যপি সচ্চুপাসনৈব নিদান-
মিতি ভাবঃ ॥ (২৯, ৩০).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশম-স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামিপাদ-কৃত-
শ্রীক্লমসন্দর্ভে চত্বারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৪০ ॥

একচত্রারিংশোহধ্যায়ঃ

- ১। ‘নটো নাট্যম্’ ইবেত্যাকস্মিকস্ত্রাংশে দৃষ্টান্তঃ।
আত্মনো বপূরিতি তদ্বপুযঃ স্বভাব-সিদ্ধত্বং দর্শিতম্^৩ ॥
(২—১১).
- ১২। স্নহস্তিঃ পিত্রাদিভিঃ; সগোপালৈঃ শকট-বলী-
বর্দ-রক্ষকৈরপি সহেতি শেষঃ ॥ (১৩—৩৪). ৭
- ৩৫। ঈদৃশানীতি। তদিদমাঙ্গুর-দৃষ্টা; শ্রীবিষ্ণুপুরাণে
(৫।২।৫) লৌকিক-দৃষ্ট্যপি ‘স্ববর্ণাঙ্গনচূর্ণাভ্যাং^৪ তৌ তদা
রুষিতাষরৌ’ ইত্যুত্তমস্বাবগমাং; মূলেহপি (ভা^০ ১০।২৩।
২২) “শ্রামং তিরণ্যপরিদিম্” ইতি দৃশ্যতে ॥ (৩৬—৩৯).
- ৪০। চৈলেয়ৈরেবাকল্পৈঃ কটক-কুণ্ডলাদিভী রত্ননির্মিত-
বদবিচিত্রবর্ণৈঃ। তদ্বেশে হেতুঃ—অচরুপতো মল্ল লীলায়াং

- গাত্র-তোদক(পীড়ক)ত্বেন^৫ তশ্চৈবাক্ষরূপাদিত্যর্থঃ ॥ (৪১—
৪৪).
- ৪৫। মহং মাং প্রতি ॥ (৪৬).
- ৪৭। স্নহদোর্জগদাত্মনোশ্চ তাবন্ন বিষমা দৃষ্টিস্তথা
ভজন্তু ভজতোঃ রূপয়তোরপি ন সা; যতঃ সময়োঃ
প্রাকৃতে হুংথে স্তথে চ তুল্যয়োঃ ॥ (৪৮).
- ৪৯। বিরচিতা ইতি তদাগমনং শ্রদ্ধা তদর্থং নিজ-
কুটুস্থৈঃ সহ স্বয়ং রচয়মানায়াং যন্তাং তৌ সহসৈবাগতো
বিরচিতাং সতীং দদাবিত্যর্থঃ;—পূজায়াং তু শৈশ্বে নাত্মা
ইতি ভাবঃ ॥
- ৫০। তাভিরিত্যেকশেষস্বাত্তয়াভ্যভিশ্চেত্যর্থঃ ॥ (৫১, ৫২).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশম-স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীক্লমসন্দর্ভে একচত্রারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৪১ ॥

* অত্র প্রায়োহ্মরূপা ভা^০ ১।৫।৩৭শ-৬।১৬।১৮শ-১০।১৬।৪৫শ-১১।৫।২৯শ-মন্ত্রা দ্রষ্টব্যঃ। + ২৮। অত্রাহ্মরূপার্থকং ভা^০ ৪।২।২১শ-পঞ্জং দ্রষ্টব্যম্।

১। সম্মত্তিঃ (গ, ঘ); ২। সংসরণাপবর্গঃ (ক, খ); ৩। স্বভাবসিদ্ধত্বেন দর্শিতত্বাং (ক, খ); ৪। ‘স্ববর্ণাঙ্গনবর্ণাভ্যাং’ ইত্যপি পাঠঃ; ৫।
গাত্রাতোদকত্বেন (খ)।

দ্বিচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ

(১,২). ৩। যুভামিতি অংসম্বন্ধেন শ্রীরামোহপ্যর্হতীতি ইত্যর্থঃ। রূপাদিভিরিতি শ্রীকৃষ্ণশ্চৈব জ্ঞেয়ম্; উভয়ো-
ভাবঃ ॥ রপি যোগ্যম্। তদিচ্ছয়া দদৌ; তথা চ বৈষ্ণবে—(৫২০।

৪। মাধুর্যং স্বভাবতো গনোহরত্বম্, তচ্চ রূপপেশলং ৭। ‘শ্রদ্ধা তমাহ সা কৃষ্ণং গৃহতামিতি সাদরম্। অহু-
সৌন্দর্য্য-সৌষ্ঠব-যুক্তম্, তথা তত্রৈব হসিতাদিনা বিশেষত লেপনং প্রদদৌ গাত্রযোগ্যমথোভয়োঃ ॥’ ইতি ॥ (৫—৩৮).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোব্বাস্মি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসম্বর্ভে দ্বিচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৪২ ॥

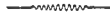


ত্রিচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ

(১—১৬). ১৭। মল্লানামশনিরিত্যাदि ॥ * (১৮—৪০). †

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোব্বাস্মি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসম্বর্ভে ত্রিচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৪৩ ॥



চতুশ্চত্বারিংশোহধ্যায়ঃ

(১,২). ৩। অরক্তিঃ কফোণিঃ—‘অরক্তিঃ কফোণৌ হন্তে
সপ্রকোষ্ঠতলাঙ্গুলৌ’ ইতি বিশ্বপ্রকাশাৎ; ‘কফোণিঃ কফণি-
স্তথা’ ইতি দ্বিরূপকোষাৎ ॥ (৪).

৫। আত্মনোপচক্রতুরিতি। শ্রীভগবতস্তদভাবেহপি কাশ্চিৎ পরমার্থদর্শিত্ব আছঃ,—অনাগসামিতি দ্বাভ্যাম্ ॥
চাগুরাভিপ্রায়াহুসারায় ॥ (৬—৯).

১০। প্রাজ্ঞো নিবৃত্তিমাৰ্গজ্ঞঃ ॥ (১১—৪৬).

৪৭, ৪৮। দৈহিক-ব্যবহার-মাত্রেন তাভিঃ সহ শোচন্ত্যঃ

(৪৯—৫১).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোব্বাস্মি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসম্বর্ভে চতুশ্চত্বারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৪৪ ॥



পঞ্চচত্রারিংশোহধ্যায়ঃ

১। উপলক্ষার্থাবিতি উপাঙ্গ হীনে। পুত্রপ্রেমাধীনতয়া^১ লক্কেহর্থো মৎপারমৈশ্বর্য-জ্ঞানং যাভ্যাং তাদৃশৌ জ্ঞাত্বা ; তচ্চ মা ভূদিতি বিচার্য মায়াং স্ববিষয়িকাং কৃপাং বাৎসল্যাং ততান। তদুক্তম্,—(ভা^০১০।৮।৪৬) “নন্দঃ কিম-করোদ্ব্রজ্ঞান্” ইত্যাদৌ, (ভা^০১০।৯।২০) “নেমং বিরিক্ণো ন ভবঃ” ইত্যাদৌ চ। পুনঃ কীদৃশীম্? অংশেন জন-মোহিনীং চ,—কিঞ্চিদগুণা-বচনেন্দ্রেন পুরতঃ প্রতীয়মান-ত্বাং ॥ (২—৬)।

৭। কল্পঃ সর্বেন্দ্রিয়পাটব-যুক্তোহপি স্বসম্মত এব ; অকল্পস্ত স্ততরাগেবেত্যর্থঃ ॥

৮। তদেবমাশ্রনো নিদিশতি। অকল্পস্তে হেতুঃ—কংসাদিতি ॥ (৯)।

১০। মোহিতৌ বিস্মারিত-বাৎসল্যাতিরিক্তাখিলৌ। তত্র হেতবঃ—মায়া-মহুগুণ কৃপাপ্রধান-নরাকৃতি-পরব্রহ্মণো হরেরসমোর্জ-গাধুর্ঘ্যেণ সর্বমনোহরস্ত ; বিশ্বাশ্রনঃ পরমাশ্র-ত্বেন বিশ্বাশ্রাপি নিরুপাধি-পরমপ্রেমাম্পদশ্চেতি ॥ (১১)।

১২। নৃপং রাজানমকরোন্ন তু পূর্ববদধিপম্ ; যতো ভগবান্—কর্তৃমকর্তৃমগুণাকর্তৃং সমর্থত্বাদ্ভক্ত-বাৎসল্যেন যযাতিশাপমপি নাপেক্ষিতবানিত্যর্থঃ ॥ (১৩—১৮)।

১৯। শ্রীমদুদ্ভবাদীনাং তদাবরণ-পূজ্যদেবতাত্বেন নিত্য-পার্ষদত্বাং প্রবয়ন্ত্য ন শ্রাদেব। যে কেচিদুদ্ভকাদয়ঃ প্রাচীন-বুদ্ধান্তেহপীত্যপি-শব্দার্থঃ ॥

২০—২২। ইদং শ্লোকত্রয়ং বক্ষ্যমাণং কেবলং পুত্রো-চিতমুচ্যতুর্ন তু বহুদেব-দেবকৌ প্রতীব কিঞ্চিৎ কিঞ্চি-দগুণাত্বেন জনমোহনমিত্যর্থঃ। ২০। কোহসৌ? ভগবান্—পূর্বসর্বৈশ্বর্যত্বেন নিরপেক্ষঃ ; যশ্চ দেবকীহতো দেবক্যাং প্রকটিতজন্মা, স এব, তথা সর্কর্ষণশ্চ ; তত্ত্বম্বিকৃত্যা যো বহুদেবাত্মজতাং প্রাপ্তস্তদগুণত্বেন স চৈব ॥ ২১। তথৈবা-হতুঃ—হি যস্মাদাত্মানমপ্যতিক্রম্য পিত্রোরিত্যাদিকোহিষ্ময়ঃ। তদিদং নাশ্চর্যমিতি ভাবঃ ॥ ২২। তদেতদপ্যস্ত, যতঃ স পিতেত্যাদি। চকারোহপ্যার্থে, সোহপি সাপি। তস্মাৎ সর্কর্ষণোহপি নাগুণা মন্তব্যঃ। মম তু জন্মাদি-ত্রয়-হেতু এব ভবন্ত্যবিতি ভাবঃ ॥

২৩। তদেব স্পষ্টয়তি,—যাতেতি। জাতীন্ পিত্রাদি-রূপান্। ইতি ভবন্ত্য এব মম বাসো ভবিত্যেতি ভাবঃ। ঐষ্টুমিতি ভবদর্শনমেব মম তত্র পুরুষার্থঃ। স্তূহদাং ভবৎসখাদি-সম্বন্ধেনৈব পিত্রাদিতয়া মতানাং শ্রীবহুদেবা-দীনাং স্তুত্বং বিধায়েতি তদিচ্ছ্যা তত্ত্বৎকার্য-সাধনায় স্বস্মিন্ যাদব-পাণ্ডবাদিমিলনেচ্ছ্যা। তদৌরসত্ব-খ্যাপন-পূর্বকং তদ্বিদ্বেষি-দন্তবক্রপর্যাস্ত-দুষ্টবধাবধিকমভীষ্টং সম্পাদ্যেত্যর্থঃ ॥ (২৪—৪১)।

৪২। তদঙ্গ-প্রভবমিতি তদ্বতো বিপ্রশাপাপেক্ষয়া নিত্যপার্ষদেন শঙ্কেন দৈত্যাত্মকরণাং ॥ (৪৩—৫০)।

ইতি শ্রীমন্তাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে পঞ্চচত্রারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৪৫ ॥

ষট্চত্বরিংশোহধ্যায়ঃ

এবমায়নঃ প্রাথমিকাবশুকৃত্য-সমাপ্ত্যা তথা (ভা^০ ১০। ৪১।১৭) “আয়াশ্চে” ইতি, (ভা^০ ১০।৪৫।২৩) “দ্রষ্টুমেষ্যামঃ” ইতি, স্ব-বাক্য-ব্যভিচার তর্কতন্ত্বেষামাতিবিশেষাশঙ্কয়া চ ব্রজং গন্তুমনা অপি যচ্ছ্রীভগবান্নাজগাম, তত্র শ্রীনন্দ-যশোদাদি-প্রেমবদ্ধতয়া^১ পুনস্তদাগমনাভাবমাশঙ্কয়ানানাং শ্রীবসুদেব-দেবক্যাদীনাং গুরুত্বেনালজ্যনীয়-বাক্যানামহুজ্জৈব কারণং লক্ষ্যতে,—(ভা^০ ১০।৪৫।২৩) “জ্ঞাতীন্ বো দ্রষ্টু-মেষ্যামো বিদায় স্নহদাং স্নহম্” ইত্যুক্তত্বাৎ। অতঃ শ্রী-বসুদেবাদিত্যো গোপনানুসারেণৈবোদ্ধবং প্রতি (২য়-শ্লো^০) “ভক্তমেকাশ্বিনঃ কচিং”, (ভা^০ ১১।৬।৫০) “একাশ্বিনঃ প্রিয়ং ভূতাং” ইতি বক্ষ্যতে। (ভা^০ ১০।৮২।৪১) “অপি স্মরথ নঃ সখ্যঃ স্বানামর্থচিকীর্ষয়া। গত্যাশ্চিরায়িতান্ শত্রুপক্ষকপণ-চেতসঃ॥” ইতি বক্ষ্যমাণানুসারেণ জরাসন্ধাদি-দুর্জন-নির্জয়া-দি-কৃত্য-শেষেহপি কারণান্তরম্; অত্থা তৈস্তেষাং শ্রী-ব্রজজনানামপি মহাহুপদ্রবঃ শ্রাৎ। অত্রোদাসীন্ত-ব্যঞ্জনায় শ্রীনন্দাদীন্ স্বনিকটেহপি নাজুহাব। কিঞ্চ, যুগপত্ত্বয়ত্রাপি পিতৃত্বাদি-ব্যবহারশাভিকচিতো লীলাবেশাদীনাং সমঞ্জস-তায়াং চূর্ঘটত্বং শ্রান্নিজপ্রেয়সীনাং চানয়নেহনানয়নে চা-সমঞ্জসত্বমিতি। অতএব পূর্বমপি (ভা^০ ১০।৪৫।২৩) “বয়ং চ স্নেহদুঃখিতান্” “জ্ঞাতীন্ বো দ্রষ্টুমেষ্যামঃ” ইত্যেবোবাচ, ন স্নাহব্রিয়াম ইতি। অতস্তাদৃশানপি বো বয়মেব দ্রষ্টু-মেষ্যামঃ; ন তু যুগপত্রাগচ্ছতেতি ব্যঞ্জনমভিপ্রেতৈব তয়োদিদৃক্ষয়া স্বয়ং শ্রীনন্দাদয়োহিতিনিরূঢ়া অপি ব্রজা-ন্নগতাঃ। তত্ৰুপদ্রবাপাতাৎ পুরে ব্রজে চ যুগপৎ প্রকটা স্থিতির্ন যুক্তা; তজ্জ্ঞানে শ্রীমদানন্দাদীনামস্মদীয়ত্বজ্ঞান-হান্ধা বন্ধুভাব-হানিশ্চ শ্রাৎ। পুত্রাদিরূপশ্চ স্বশ্চ মহা-রাজভা-শ্রবণেন তুৎকণ্ঠাময়^২-প্রেমানন্দ-বুদ্ধিঃ শ্রাৎ; যথৈব বক্ষ্যতে,—(ভা^০ ১০।৪৭।৩৫) “যথা দূরচরে প্রেষ্ঠে” ইত্যাদি।

তস্মাত্তথা-স্থিতিমপি ন চকার। অপ্রকটঃ স্থিতিস্ত তস্মা তত্র সর্বদাস্ত্যেব; তথৈব প্রতিপাদয়িষ্যতে—(ভা^০ ১০।৪।১৮) “মা শোচতং মহাভাগো” ইত্যাদৌ, (ভা^০ ১০।৪৭।২২) “ভবতীনাং বিয়োগো মে ন হি সর্বাশ্বনা কচিং” ইত্যাদৌ চ। কিন্তুসৌ প্রকটলীলাবিভাবিনাং তেষামহু ভবগোচরো ন ভবতি। তস্মাদস্তবক্র-বধাস্তে পান্নোত্তরখণ্ড-বর্ণ্যমানং শ্রী-ভাগবতমতে চ বর্ণয়িষ্যমাণং যাবত্তত্র নিজগমনং সং-পত্ততে, তাবত্তেষাং যথা কেনাপি ব্যাজোপদেশেনাসাবহু-ভব-গোচরঃ শ্রায়মহারাজস্বে বৈভবশ্রবণং চ শ্রাৎ। তথা সমাধাতুং স্বয়মগত্বা স্বশ্রাগমনে কেবলং শ্রীরাম-গমনঞ্চ দুঃখকরং^৩ মত্বা স্ব তুল্যেন শ্রীমদুপবাস্যেন প্রেয়স্বেন তাদৃশং সন্দিগ্ধ শ্রীব্রজবাসিনঃ সাস্বয়ামাসেতি ক্রমপ্রাপ্তাং লীলাং বক্তুন্মারভতে অধ্যায়দ্বয়েন।

১। বৃষ্যনীগিতি ॥ (২, ৩)।

৪। যে তাক্তেতি।* যচ্ছবঃ সামান্তনির্দেশার্থঃ^৪; তন্নির্দেশচ বিপ্রশ্রান্তনপেক্ষার্থঃ। চ-কারান্তানপি, কিমূত মম্মনস্কা^৫ ইত্যাদি-লক্ষণান্তা ইতি ॥ (৫)।

৬। ধারয়ন্তীত্যতঃ প্রত্যাগমন-পর্যবসানৈরব সন্দৈশ-রধুনাপি তাঃ সাস্বনীয় ইতি ভাবঃ। মে বল্লব্য ইতি বস্ত্ততন্তুশ্চৈব পত্নীত্বাৎ; (৪র্থ-শ্লো^০) “মম্মনস্কা মৎপ্রাণাঃ” ইত্যেনে পৌনরুক্ত্যায়দ্ব্যক্তিকা মৎস্বরূপভূতা ইত্যেবার্থঃ। অত্র যতপি সর্বৈহপি ব্রজবাসিনস্তদেকজীবনত্বাৎ সাস্বনাহাঃ,—(ভা^০ ১০।১৪।৩৫) “যদ্যমার্থস্বহুং-” ইত্যাদিভ্যঃ; তত্রাপি শ্রীমদুপনন্দাদয়স্তত্রাপি শ্রীদামাদয়ঃ। অতঃ শ্রীব্রজরাজেন বক্ষ্যতে,—(১৮শ-শ্লো^০) “অপি স্মরতি নঃ কৃষ্ণো মাতরং স্নহদঃ সখীন্। গোপান্ ব্রজক্কাশ্বনাং গাবো বৃন্দাবনং গিরিচ্ছ” ইতি। তথা যন্তেষামহু ল্লেক্ষত্বাদিদং গম্যতে।

* অত্র যথা-লক্ষণং ভা^০ ৩।২৫।২২শং, ভা^০ ২।৪।৬৫তম-পত্রঞ্চ দ্রষ্টব্যম্।

১। -প্রেমবহুতয়া (খ, গ, ঘ); ২। তুৎকণ্ঠাত্ময়- (গ, ঘ); ৩। তদুৎকণ্ঠকরং (খ); ৪। যচ্ছবঃ সামান্তনির্দেশঃ (গ, ঘ); ৫। তম্মনস্কা (গ, ঘ)।

—কেষুচিং শ্রীপিভ্রাণ্ডন্তঃপাতিত্বেনৈব সাঙ্ঘনং কেষুচিহ্নভি-
প্রায়-বিশেষণে সাঙ্ঘনাভাব এব সাঙ্ঘনমভিপ্রেতম্।

তথা হি শ্রীমতি গোপকুলে প্রেমা ত্রিবিধো^১ দৃশ্যতে
—(ক) উৎকর্ষা-প্রধানঃ ; (খ) বিশ্রান্ত-প্রধানঃ ; (গ) বিবেক-
শূন্যচেতি। স চ প্রেমা সর্বোহপি গরিষ্ঠঃ সন্ প্রেষ্ঠ-
স্ফূর্তিঃ সাঙ্ক্ষাৎকারমেব জনয়তি। তত্রোত্তরোভয়-ভাবানাং
সাঙ্ক্ষাৎকার-বুদ্ধি-জনিকৈব সা ভবেৎ। বিশ্রান্তাবিবেকয়ো-
রন্তর-প্রতীতি জননাযোগ্যত্বাৎ প্রথম-ভাবানাং তু সাঙ্ক্ষাৎ-
কারেহ্যপ্রতীতিঃ শ্রাৎ, কিমূত স্ফূর্তৌ ; উত্তরকালে
তু সর্বথোৎকর্ষায়^২ বিকল্প-স্বভাবত্বাৎ। অতঃ (ক) উৎকর্ষা-
প্রধান-প্রেমাণো পিতরৌ প্রেয়শ্চ বিয়োগমানিহ এবাসন্ ;
যথোক্তম্,—(৩য়-শ্লোকো^৩) “গচ্ছোদ্ধব” ইত্যাদি ; বক্ষ্যতে
চ,—(২৭শ-শ্লোকো^৪) “ইতি সংসৃত্য” ইত্যাদি, (ভা^৫ ১০৪৭।
৬৪) “গোপানামন্ত্য” ইত্যাদি চ। অথ যে (গ) বিবেক-
শূন্য-প্রেমাণো গবাদয়ঃ, যে চ (খ) বিশ্রান্তপ্রধান-প্রেমাণঃ
শ্রীদামাদয়ঃ, তে সংযোগ-মানিন এবাসন্, তত্ত্বৎ-কনিষ্ঠ-
প্রেমাণঃ পিতৃ-প্রেয়সীতর-গোপাদয়শ্চ,—কাসাঙ্ঘিদেব^৬ গবা-
দীনাং স্বাভূতবেনৈব নিশ্চয়াৎ। অন্তেষাং মাং তু একান্তে
মথুরাত^৭ ইহাগতা মিলতীতি,—মিথঃ সংবাদেন তদ্-
দাঢ্যাত্। যথৈবৈষাং হর্ষোহপি বর্ণয়িষ্যতে,—(২৯শ-শ্লোকো^৮)
“বাসিতার্থেহিভিযুধ্যন্তিঃ” ইত্যাদিনা, (৪৪শ-শ্লোকো^৯) “গোপ্যঃ
সমুখায়” ইত্যাদিনা চ। তস্মাচ্ছ্রীদামাদিষু সাঙ্ঘনাভাব এব
সাঙ্ঘনম্ ; কেষুচিস্তত্তদন্তঃপাতিত্বেনৈব সাঙ্ঘনমিতি ॥ (৭—১৪),

১৫। পাদসম্বাহনাদিকং সেবকদ্বারা ॥

১৬। স্তম্ভদন্তম্মাতুলাদীন্ ॥ (১৭—২৮)।

২৯। মুদা—অহো মম ভাগ্যম্! এতাদৃশ-দর্শনমপি
জাতমিতি হর্ষাংশাবিকাରେণোপলক্ষিতঃ ; ন তু তদুৎখ-
দর্শনময়-দুঃখাংশাবিকাରେণেত্যর্থঃ। তস্মা হি তদৈশ্বর্যাংশ-
স্ফূর্তিরেব প্রাধান্যাত্তদনুরাগস্তাপি মহিমাংশ-স্ফূর্তিরেব তাব-
জ্জাতা ; ন তু বৈয়গ্র্যাংশ-স্ফূর্তিঃ ; বৈয়গ্র্যাংশময়ত্বে তু
সাঙ্ঘনানধিকারিতা শ্রাদিতি ॥

৩০, ৩১। অতস্তত্র প্রথমতস্তম্মহিমবর্ণনদ্বারৈব প্রোৎ-
সাহ তৌ সাঙ্ঘয়িতুমিচ্ছন্ তজ্জাতীয়শ্রীন্দবাক্যাবসরণ প্রাপ্য

তথৈবাহ,—যুবাগিতি দ্বাভ্যাম্ ॥ ৩০। নারায়ণে—নারায়-
মহৎশ্রষ্টৃ-প্রভৃতি-পুরুষাকারসমূহস্তাপ্যশ্রয়েহখিলগুরৌ—পরম-
ব্যোমাদিপাদিতোহপি মহত্তরপ্রকাশে^১ মতিস্তুদ্বন্দ্ব্যতাকারী
বাৎসল্যময়ো ভাবঃ ॥ ৩১। ভূতেষু প্রাণিষু তদ্বিলক্ষণশ্চ
জ্ঞানশ্চ শুদ্ধ-চিন্মাত্রস্বরূপশ্চ জীবন্তেশ্বাতে। যদা, নারায়ণস্ব-
মখিলগুরুমপ্যাহ,—এতাবিতি। বিশ্বশ্চ, চ-কারাদবতারা-
দীনাঞ্চ ; যতো ভূতেষু সর্বজীবেষুহীয়াপি তদ্বিলক্ষণস্তা-
ন্তর্ধামিণস্তথা তাদৃশতয়া স্থিতশ্চ জ্ঞানশ্চ চিন্মাত্রশ্চ ব্রহ্মণ-
স্তদ্রূপত্বাগীশাতে, প্রকাশনাপ্রকাশনয়োঃ প্রভবতঃ,—তয়ো-
রপ্যশ্রয়ত্বাৎ, (গী^{১০} ১০৪২) ‘বিষ্টভ্যাহম্’ ইত্যাদি, (গী^{১০} ১৪২৭)
‘ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহম্’ ইত্যাদি-শ্রীশ্রীতাভ্যশ্চ ॥

৩২, ৩৩। তত্র তয়োশ্চিত্তপ্রসক্তিমদৃষ্টা। তদেব পুনঃ
কৈমুতোন বিবৃণোতি,—যস্মিন্নিতি দ্বাভ্যাম্। ৩২। জনো
যঃ কশ্চিদপি জীবো মরণ-সময়েহপি ক্ষণমপ্যবিশুদ্ধমপি,
ব্রহ্মময়ঃ—শ্রীভগবৎপার্ষদরূপতয়া চিচ্ছক্তিবৃত্তি-শুদ্ধসম্বৃত্তেব
তাদৃশ-মূর্তিভেদে স্বরূপপ্রকাশ-প্রচুরঃ, ন তু প্রাধানিকব-
তিরোহিত-তদংশোহতোহর্কবর্ণঃ স্বয়মেব প্রকাশমানোহিত্যাংশ
প্রকাশয়ন্নিত্যর্থঃ (শ্বে^৩ ৩৮) ‘আদিত্যবর্ণং তমসঃ পরস্তাৎ’
ইত্যাদিবৎ ॥ ৩৩। নহু নারায়ণশ্চতুর্ভূজঃ? তত্রাহ,—
সর্বকারণং যন্তত্ত্বম্, তদেব মর্ত্যাকারা মূর্তিঃশ্চ স নরা-
কৃতি পরং ব্রহ্মেত্যর্থঃ। ভাবমীদৃশানুরাগম্ ॥

৩৪। তথাপ্যজাতশাস্তী, প্রত্যুত হস্ত ত এব হি
তেহপি তদুৎকর্ষমেবং কথয়ন্তীতি। পিতৃষে হেতুঃ—
ভগবানপি সাত্ততানাং ভক্তানাং পতিঃ পালকস্তদভীষ্টমুখ-
সম্পাদকঃ,—(গী^{১০} ৪১১) ‘যে যথা মাম্’ ইত্যাদেঃ ॥

৩৫। তত্ত্বস্মাদ্ধেতোঃ সত্যং শপথমেব কুর্বন্মাস্ত ইত্যর্থঃ
—‘সত্যং শপথ-তথ্যোঃ’ ইত্যমরঃ ॥

৩৬। বিশেষতঃ চিরং বিলম্বমসহমানাবাশঙ্ক্যাহ,—
মেতি। অল্পবিলম্বমপ্যসহমানাবাশঙ্ক্য শোকশমক-লোক-
রীত্যা তদ্বোপদেশমাহ,—অন্তরিতি ॥ (৩৭, ৩৮)।

৩৯। যতপি কারণান্তরেণ প্রিয়াপ্রিয়াদয়ো ন সন্তি, তথাপি
সাধুভেদে প্রিয়াদয়স্তদাহিতোনাপ্রিয়াদয়শ্চ সন্তীত্যাহ,—
সদिति ; সজ্জাতিরিয়মসজ্জাতিরিয়মিত্যাদরানাদরানন্তসম্বায়

—তাস্থ তদহুকারিশ্বরূপবিগ্রহেণ প্রকটীভূয়, সাধুনাং সাধুত্বেন
প্রিয়াদিতয়া স্বীকৃতানাং সর্বতো রক্ষণায় যোগ্যো ভবতীত্যর্থঃ ।
নহু সঙ্কল্লেনৈব তৎ স্তাৎ, কিং তথা তথা প্রাহুর্ভূতেন^১ ?
তত্রাহ,—ক্রীড়াধিস্তৎপ্রিয়াদি-ভাবময়-ক্রীড়া-প্রয়োজনঃ সন্নি-
ত্যর্থঃ ;—‘মন্ত্তনানাং বিনোদার্থং করোমি বিবিধাঃ ক্রিয়াঃ’
ইতি পাদো তদ্বাক্যাৎ । অয়ং ভাবঃ ।—অচালপশুশ্চিন্ন
ভবত্যেব, কিন্তু পরম-সদৃশগণিরোমণয়ে তস্মৈ সাধুত্বং থলু
রোচেত । সাধুত্বশ্চ চ তদেকনিষ্ঠায়ামেব মুখ্যা বৃত্তিঃ ;
—(ভা^০ ১।১।২) “ধর্মঃ প্রোজ্জ্বলিতকৈতবোহত্র পরমো নি-
র্মলসরাণাং সত্যাম্” ইত্যত্র মোক্ষোচ্ছাদ্যপ্যস্তশ্চ কৈতবতা-
স্বীকারাৎ । তদেকনিষ্ঠতা চ প্রেমতারতম্যৈক-তারতম্যা,
তদ্বৈবিধ্যতো বিবিধা চ প্রেমৈকহেতুত্বাতস্তাঃ । তথা
চোক্তম্,—(ভা^০ ১।১।২।৪২) “যথাম্রতঃ স্যাস্তিঃ পুষ্টিঃ ক্ষুদ-
পায়োহুচ্ছ্বাসম্” ইতি ; (ভা^০ ৩।২।৫।৩৮) “যেষামহং প্রিয়
আত্মা স্ততশ্চ, সখা গুরুঃ সখ্যদো দৈবমিষ্টম্” ইত্যাদি
চ । অতন্ত্রাত্মাপেক্ষী ভগবানিতি স্থিতে, শ্রীবস্তুদেব-
দেবক্যাদিভ্যোহপি যুবয়োঃ শুদ্ধবাসল্যাখ্য-প্রেমাতীশয়-
তয়া তানপ্যনপেক্ষ্য যুবয়ো রক্ষামিচ্ছন্ যুবয়োঃ প্রেমভি-
রাকৃষ্টমাণো যুবযোরৈব পুত্রত্বমগ্নিনি বহুমদ্বানো যুবয়ো-
রগ্রে তদুচিত-লীলা-প্রকাশ-লালসো ব্রজমাগমিষ্যত্যেবেতি ॥

৪০ । ক্রীড়াময়-সাধু-পরিভ্রাণমেব যোজয়তি—সম্বমিতি ।
যথা নিগুণো নির্গতা গুণেভাঃ সম্বাদিত্যো গুণা
যশ্চ তাদৃশোহপি গুণান্ সম্বাদীন্ ভজতে—সান্নিধ্যেনোপ-
করোতি, তথা সম্বাদিময়-ক্রীড়াভীতোহপি ক্রীড়ন্ (ব্র^০
স্ব^০ ২।১।৩৪) ‘লোকবত্তু লীলাকৈবল্যম্’ ইতি-ত্ৰায়াং সাধু-
পরিভ্রাণময়-ক্রীড়াং কুর্বন্ সান্নিধ্যেন গুণৈঃ সম্বাদিভিঃ স্তম্ভা-
দিকং করোতীত্যর্থঃ ॥

৪১ । ঈশ্বরে সাক্ষাৎ কর্তৃত্বাদিকং তু জীবেনাসেব্যতং
এবেতি দৃষ্টান্তেন যোজয়তি,—যথেনিতি ॥

৪২ । তদেবং সাধারণেষু তস্মৈ সাধারণং বৈভবং বদং-
স্তত্রৈবার্থবিশেষণ তয়োঃ সম্বন্ধবিশেষঃ স্থাপয়তি,—যুবয়ো-
রিতি ॥

৪৩ । যুবযোরৈব সর্বাঙ্গকত্বমিতি দর্শয়তি,—দৃষ্টমিতি ॥

৪৪ । এবমিতি ; সমাধানং তু ন জাতমিতি ভাবঃ ।
গোপ্যঃ সাধারণঃ ॥ (৪৫, ৪৬) ॥

৪৭ । ব্রজৌকসঃ পুরুষাঃ,—স্ত্রীণাং বক্ষ্যমাণত্বাৎ ॥ (৪৮) ॥

৪৯ । অগাং—যত্র শ্রীকৃষ্ণপ্রেমসুস্তাঃ^৩ প্রত্যাহং মিথঃ
সদ-দুঃখতয়া মিলন্তি, তমেব স্থানবিশেষঃ একান্তমমিষ্ট
গত ইত্যর্থঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপাল-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে ষট্চত্বারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৪৬ ॥

সপ্তচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ

১ । ব্রজস্ত্রিয় ইতি ব্রজেহপি শ্রেষ্ঠত্বেন যাঃ প্রসিদ্ধা
ভগবৎপ্রেমসীকৃপাঃ স্ত্রিয়স্তা ইত্যর্থঃ ॥ (২) ॥

৩ । স-ব্রীড়হাসেতি ; ব্রীড়ো ব্রীড়া, হাসঃ প্রসাদস্তাভ্যাং
যুক্তমীক্ষণম্ ; রহসি বিজাতীয়-ভাবাগোচরে দেশে ।
রম্যপতেরিতি (ভা^০ ১।০।৩।১১) “জয়তি তেহধিকং জন্মনা
ব্রজঃ, অয়ত ইন্দিরা শব্দবত্র হি” ইত্যন্তসারাতাদৃশ-তৎ-
সম্পত্তি-দর্শনেন জাতস্তা তাসামেবাভিপ্ৰায়স্ত প্রকটনম্ ॥

৪ । পিত্রোরিতি, তত্রাপি নঃ স্বপ্রেম্ভণেনি ভাবঃ ॥

৫ । যন্তু তয়োরপি স্মরণম্, তদপি তয়োরৈব স্নেহস্ত
গুণঃ, ন তু তস্মৈত্যাং,—স্নেহেনিতি ॥ (৬—৮) ॥

৯ । পূর্বত এব গোবিন্দ-গত-রাগাদয়ঃ, বিরহে কৃষ্ণ-
দূতে ব্রজায়াতে ত্যক্তলৌলিকাঃ ॥

১০ । গায়ন্ত্য ইত্যাদি ॥

১১ । কাচিং কাপি পরমশ্রেষ্ঠা, সা চ শ্রীরাপেত্যর্থঃ ;

‘বাসনা’-ভাষ্যেহপ্যত্র^১ সৈব ব্যাখ্যাতা। যত্নত্ব তদুৎপাদিত-
মাগ্নেয়বচনম্—‘গোপ্যঃ পপ্রচ্ছুরুষসি কৃষ্ণাচ্ছচরমৃদবম্। হরি-
লীলা-বিহারাংশচ তত্রৈকাং রাধিকাং বিনা ॥ রাধা তদ্ভাব-
সংলীনা বাসনায়া বিরামিতা^২। সখীভিঃ সাভাষাচ্ছুরুবিজ্ঞান-
গুণ-জুস্তিতম্। ইজ্যাস্তেবাদিনাং বেদ-চরমাংশ-বিভাবনৈঃ ॥’
ইতি। অত্রৈতৎ পূর্বং তস্মাৎ নির্বেদাখ্যং ভাবান্তরং জাত-
মাসীদিত্যাভ্যপি^৩ জ্ঞেয়ম্। তন্মূলকতয়া প্রণয়রোষময়ো-
হয়মপি ভাববিশেষো জ্ঞেয়ঃ,—বিচিত্র-সঞ্চারিময়তাদৃশা-
বস্থায়াঃ; ততস্তদ্বাবময়-দশমদশানন্তর্য্যপর্য্যালোচনয়া বাসনায়া
বিরামিতা; পুনস্তৎসঙ্গমসম্ভাবন-রহিতা বভূব। ততশ্চ
তজ্জাতীয়-বার্ত্তামসহনানা তদাচ্ছাদনায় দেহান্তরেষপি তদুৎপ-
পারমপশুন্তী মুক্তিরেব বরমিতি প্রতিপাদনায় বেদ-চর-
মাংশস্ত জ্ঞানকাণ্ডস্ত বিভাবনৈরুদাহরণৈঃ শুদ্ধেত্যাди যথা
শ্রাভৈধেবাভ্যাং, সম্বাদনকরোং সখীভিঃ সহেতি। অথবা,
বেদ-চরমাংশতাদৃশ-ভাব-প্রকাশকো বেদঃ; বাসনা—তাদৃশ-
ভাবেরঃ সর্ব এব ভাবঃ; শুদ্ধবিজ্ঞানঞ্চ তাদৃশ-ভাবময়াহুভব
উচ্যতে;—(ন^০ ত^০ পূ^০ ২।৪) ‘যং সর্বং দেবা নমস্তি
মুমুক্ষবো ব্রহ্মবাদিনশ্চ’ ইতি মুক্ত্যবস্থোপরি সামান্যভজ্ঞে-
রপি প্রাশস্ত্যায়ান্নাং, (৫৮তম-শ্লো^০) “বাঞ্ছন্তি যন্তুভিষো
মুনয়ো বরঞ্চ” ইতি শ্রীগোপিকা-মাত্রাগামপি সর্বস্পৃহণীয়-
ভাবত্বাং, (ভা^০ ১১।২।৪৩) “ইত্যচ্যুতাজিৎ ভজতোহম-
বৃত্তা” ইত্যেকাদশাঙ্কসারেণাপি যথাভক্ত্যবাহুভাবোদয়াচ্চ।
ধ্যায়ন্তীতি,—মধ্যে মধ্যে তৎসঙ্গম-ক্ষুণ্ণে^৪ ॥

১২। মধুপেত্যাди। কিঞ্চ, সপত্ন্যা অত্র শ্বো যস্তাং
রমতে, স তস্তাঃ কস্তাশ্চিৎ ॥

১৩। অথ (ভা^০ ১০।৩।১১) “জয়তি তেহধিকং জন্মনা
ব্রজঃ” ইত্যাদি-রীত্যা লক্ষ্ম্যাঃ সদা তৎসেবাং স্বত্বা সা
কথং সিধ্যতীতি ব্রজচরচরীত্ব-স্বরূপেন^৫ সকারুণ্যমিব বিতর্ক্য
তত্র কারণমাভাষয়ন্তী স্বমানমেব প্রচয়তি,—পরীতি ॥

১৪। বিজয়তে সর্বং বশীকরোতীতি বিজয়ঃ শ্রীকৃষ্ণঃ,
স এব সখা স্বদবদ্ব্যন্তস্ত সখীনাং সহ-খেলন্তীনামেবাগ্রত-
ন্তৎপ্রসঙ্গস্তস্ত বিজয়স্ত সাম্প্রতমস্বপরিচ্যাগ-পূর্বক-মাদব-

কুলাদিপত্যফল-তৎপূরবাসি-বনিতা-শতবশীকার-লক্ষণস্ত প্র-
স্তাবঃ; ক্ষপিতকুচকজঃ শ্রীকৃষ্ণেনৈব খণ্ডিত-কামপীড়াঃ ॥

১৫। উন্মাদ-স্বাভাব্যাদকস্মান্মানভঙ্গীং পরিত্যজ্য কলহা-
স্তরিতা-ভঙ্গ্যাহ,—দিবীতি। কপটত্বং সচ্ছলত্বম্; অতঃজন-
বঞ্চনায় সোম্মুঠমেবেদং বা বচনম্ ॥ (১৬)।

১৭। তদিতি তত্শাসিতস্ত শ্রামমাত্রস্ত;—স্বপাং স্নপ্ত-
গিত্যাदि-ছান্দস-স্বত্বেন স্বপো স্নপ্ত। দুস্ত্যজ ইত্যয়মপ্যেক-
স্তস্ত ছুরন্তো মোহনস্বভাব ইতি ভাবঃ ॥

১৮। যস্তাহুচরিতং স্বস্তাহুকুলং^৬ কর্মৈব লীলা বাল-
চরিতবৎ স্বচ্ছন্দখেলা, সৈব কর্ণমাত্রস্ত পীযুষম্, ন তু
মনসঃ,—আপাততঃ স্বথপ্রদা, পরিণাসমস্ত দুঃখদৈবেত্যর্থঃ;
তস্তাপি বিপ্রফট, ন তু বাহুল্যমিত্যাди। স্বয়মপি^৭ দীনা
বিনষ্টাশ্চ সন্তঃ; ইহ তল্লালাখ্যানে; ধীরা ইতি পাঠে
তেষাং দুঃখেনাস্থভিতাঃ কঠোরচিত্তাঃ সন্তঃ ॥ (১৯)।

২০। শ্রীধৃঃ সাকমান্তে ইতি লক্ষ্মীরেখামেবোদ্ভিষ্টোৎ-
প্রেক্ষিতম্ ॥ (২১—২৩)।

২৪। (ভা^০ ১০।২।১২) “গোপ্যঃ কিমাচরৎ” ইতিবদ-
ভক্তিঃ শ্রবণাদি-কচিঃ সাধ্যতে ॥

২৫। ভবতীনাং তু মহাভাবাত্মিকা ভক্তির্নিত্যসিদ্ধৈব।
ততঃ সা কিং জ্ঞাঘ্যা? কিন্তু তচ্ছিক্ষয়া লোকানাং ভাগ্য-
মেব জ্ঞাঘ্যমিত্যাহ,—প্রবর্তিতা স্বাচারেণ লোকেষু প্র-
চারিতেতি যৎ, তদ্বিষ্টা ভদ্রং জ্ঞাতমিত্যর্থঃ ॥

২৬। ভক্তিপ্রবর্তন-রীতিমেব স্পষ্টয়তি,—দিষ্টা পুত্রা-
নিতি ॥

২৭। ভবতীনাং তু সর্বাঙ্গনা পরিপূর্ণত্বেন যো ভাবো
মহাভাব-পর্যন্ত-দশাং প্রাপ্তঃ প্রেমো যন্তুধোক্ষজেহপি ক্রতোহ-
ধিকারিতয়া প্রবর্তিতস্তদ্বশকারীত্যর্থঃ। অতঃ সোহপি
ভবতীনাং দূর ইতি ভাবঃ। কিন্তু মহিমতাদৃশ-প্রেম-
মহিম-দর্শনার্থমেবাসৌ ভবতীষভূদিতমিতি মন্ত্যামিত্যাহ,
—বিরহেণেতি, বিরহেণ কর্ত্তেতি ॥ (২৮)।

২৯। ভবতীনামিত্যাди। অত্রাপাত-প্রতীতো জ্ঞান-
রূপঃ প্রথমার্থো রহস্তান্তর-গোপনায় প্রযুক্তোহপি লোক-

১। -ভাষ্যে তত্র (গ,ঘ) : ২। বিমোহিতা (খ) : ৩। আসীদিত্যপি (খ) : ৪। জ্ঞেয়ঃ (গ,ঘ) : ৫। তৎক্ষুণ্ণে (গ,ঘ) : ৬। ব্রজচারিহস্বরূপেণ

(গ,ঘ) : ৭। তস্তাহুকুলং (গ,ঘ) : ৮। স্বয়ং (গ,ঘ)।

রীত্যা শোক-শমক ইব ভবতীতি প্রযজ্যতে অ। তত্রাকচি-
শঙ্কয়া দ্বিতীয়স্বার্থঃ প্রেমানুভব-প্রমাণক-সিদ্ধান্তময়ো মধ্যে
বিশ্রান্তঃ। অথ তাসাং তথাপ্যুৎকর্থাপরাকাষ্ঠামাশঙ্ক্য তাভি-
রস্ত্রামবস্থায়ামনুভূয়মানো নিত্যলীলারূপস্বতীয়স্বার্থঃ সন্তঃ
শান্তয়ে সহৃদেব নির্দিষ্ট ইতি জ্ঞেয়ম্। তত্র প্রথমোহর্থ-
ষ্টীকায়ামেব দৃশ্যঃ; তৃতীয়ঃ শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (১৫৬তম অঙ্ক^০)।

অথ দ্বিতীয়ো যথা—সর্বত্রৈব বহিরন্তস্ত সদা মৎস্কৃর্তে:
সর্বাঙ্গানা সর্বথৈব ময়া সহ বিয়োগো নাস্তি। তদেব
সদৃষ্টান্তমাহ,—যথেনিতি; তথাহমপি ভবতীনাং মনআদৌনি
গুণাশ্চ সৌশীল্যাদয় আশ্রয়ো যন্ত তথাভূতঃ সন্ তত্র
তত্র সদা বসন্ পরিস্ফুরামীত্যর্থঃ;—ইত্যাদিকং শ্রীদশম-
টিপ্লগ্নাং দৃশ্যম্॥ (৩০—৪৮)।

৪৯। বেগুরবা ইদানীমপি কৈশ্চিৎ ক্রিয়মাণাঃ; ইমে
ইতি স্মৃত্যা প্রত্যক্ষা ইব শ্রাব্যন্তে অ। এষাং তদা-
চরিতত্ত্বং জাতৈক্য্যং॥

৫০। পুনঃ পুনরিতি অরণাদি-বিচ্ছেদেহপি অরণ-
বিশেষাণাং পুনঃ পুনরতিশয়িতা ধ্বনিতা॥ (৫১, ৫২)।

৫৩। তদেবং বহিদৃষ্ট্যা পুনর্বিরহভাবমিতাসু তাসু
পূর্ববদেব তান্ নিজপ্রভুসন্দেশান্ শ্রাবয়ামাসেত্যভিপ্রেত্যাহ,
—তত ইতি। যথা তেন সন্দিষ্টম্, তথাস্ত্রানমধোক্ষজং
জ্ঞাত্বৈত্যর্থঃ॥

৫৪। বিহ্বদন্ বহির্বিরহাসন্ধানেন বিস্মৃতৌ সত্যং
পুনঃ পুনঃ সন্দৈশৈরপনয়ন্; এতদুপলক্ষণং ত্রীনন্দ-
যশোদয়োরপি তদপনয়নং জ্ঞেয়ম্। যন্তদুদগোকুলং তজ্জন-
বৃন্দং তৎস্কৃর্ত্যেব তৎসাক্ষাৎকার-প্রতীতিময়ম্, তদপি

মাথুরীগোকুলসম্বন্ধিনীশ্চ শ্রীকৃষ্ণলীলাকথা গায়ন্ রময়ামাস
শ্রীণিতবান্॥ (৫৫)।

৫৬। সরিদিতি। তত্র তত্রত্য-লীলা-বিশিষ্টতয়া সম্যক
স্মারয়ম্মিত্যর্থঃ॥

৫৭। জগাবিতি প্রত্যহং গমনাগমন-সময়ে কিঞ্চিদ-
ব্যবহিত-দূরে স্থিত্বৈতি জ্ঞেয়ম্॥

৫৮। এতা ইত্যাদিকম্॥ (৫৯—৬১)।

৬২। তত্র যা বৈ শ্রিয়ার্চিতমিত্যত্র, তথাপি শ্রিয়া
যন্তদপ্রাপ্তিস্তং খবেতাসামিব তস্তা অনন্তত্বাভাবাদিতি^১
ভাবঃ॥ (৬৩, ৬৪)।

৬৫। রথারোহণ-পরিপাটীমাহ,—তমিতি। নির্গতং রথা-
রোহণার্থং ব্রজদ্বারি নির্গত্য স্থিতং সন্তম্। অল্পরাগেণ
প্রাবোচম্মিত্যুক্তত্বান্ননস ইত্যাদিরহুরাগ-কৃতৈবোক্তির্ন তু
ঐশ্বর্য্যজ্ঞানকৃতা॥

৬৬, ৬৭। তস্মাত্তদৈশ্বর্য্যপ্রধানং মতমালোক্য স্বাস্তুর্ত্বঃ-
ব্যঞ্জকেন তদভ্যুগমবাদেনৈব স্বাভীষ্টং প্রার্থয়ন্তে—মনস
ইতি দ্বাভ্যাম্। ৬৬। যদি ভবন্তিরসাবীশ্বরত্বেনৈব মন্ততে,
যদি চাস্মাকং তৎপ্রাপ্তিদূরত এব, তথাপি তত্রৈবাস্মাকং
তদুচিতা বৃত্তয়ঃ সর্বাঃ স্থান তু তদুদাসীনী ইত্যর্থঃ॥

৬৭। কৃষ্ণ ঈশ্বর ইতীশ্বররূপেহপি কৃষ্ণ এবৈত্যর্থঃ।
তদিচ্ছয়েত্যনুভূক্ত্যেব চৈবৈতি পৃথগীশ্বর-পদোক্তিঃ^২ স্বভাবানু
সারেণ॥

৬৮। কৃষ্ণভক্ত্যা কৃষ্ণসংজ্ঞ্যেব। নম্র (৬১তম-শ্লো^০)
“আসামহো” ইত্যাদি প্রার্থনা চেৎ, কথং মথুরাং পুন-
রাগচ্ছৎ? তত্রাহ,—কৃষ্ণপালিতাং সম্প্রতি শ্রীকৃষ্ণেন পাল্যত
ইতি তৎপ্রিয়তমভূতৌস্তেত্তজ্ঞানাগমনং কথমিব কর্ত্বুং শক্যত
ইতি ভাবঃ। (৬৯)।

ইতি শ্রীমন্তাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপাল-পাদ-কৃত-

শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে সপ্তচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ॥ ৪৭॥

অষ্টচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ

সৈরিক্ৰীমপি সংত্যক্তুমহং শক্তোহস্মি নোদ্ধব।

কিমূত ব্রজলোকাংস্তানিতি ব্যঞ্জনিমামগাং ॥

১। অথ শ্রীমদ্রুকবাগমনানন্তরং শ্রীগোকুলস্ত কিঞ্চি-
দাশ্বাসনং জাতমেব; সর্বাশ্চা সর্বদর্শনোহপি ॥ (২,৩).

৪। গুবীদর্শ্যামিতি সাক্ষাৎ স্থিতস্ত স্বপ্রভোগৌরবা-
দিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (৫—৭).

৮,৯। সৈবমিতি দ্বয়ম্ ॥

১০। কাম এব বরঃ—‘আগত্যাগত্য’ রংস্তে’ ইতি
লক্ষণস্তম্ ॥ (১১,১২).

১৩। শ্রীকৃষ্ণস্ত তদীয়ং পাণ্ডবীযং চ সৌহৃদ্যাংশং
প্রকাশৌব তত্র গতত্বাং প্রথমতোহকুরস্তাপি তাদৃশো ভাবো
জাত ইত্যাহ,—স তানিতি ॥

১৪। পশ্চাদাতিথ্যকরণে ভক্ত্যাংশমবলম্ব্য স্বভাবো-
দয়েনৈশ্বৰ্য্যক্ষুণ্ণিতদ্রুতক্রমেণৈব কৃষ্ণং রামঞ্চ ননামেতার্থঃ ॥
(১৫—২১).

২২। যত এবং জীবস্তাপি বাস্তবো ন বন্ধোহতো

নতরাং তব ততো নতমাং মোক্ষঃ। যদি বা স্মৃতাং
তাদৃশৌ, তদা নোহস্মাকং প্রিয়বর্গাণাং নিতরাং কাম
এব তৌ হৌ তব স্মৃতাম্। প্রেমজাতি-বিশেষোচিত-
মনোরথবিশেষং প্রাপ্যৈব তাদৃশৌ লীলাস্তবোদয়স্তেৎ।
যথা শ্রীমদোদয়া বাৎসল্য-মনোরথবিশেষোদ্যক-ভাবময়-
লীলাবিশেষোদয়াদবন্ধনাদি-প্রাপ্তি-লীলাদয় ইতি। কীদৃশঃ?
নিকামঃ ঐশ্বৰ্য্যাদি দর্শনেহপ্যবিবেকো ন বিচ্যুতে বিবেকো
যত্র তাদৃশঃ ॥ (২৩—২৯).

৩০। শ্রেয়স্কাইমৈরিতি বহুত্বেন মুক্তি-ভগবন্তুক্তি-পর্য্যস্তানি
শ্রেয়াংসি গৃহ্যন্তে; অতো দেব-জাতীনাং ন তাবতী শক্তিঃ।
স্বল্পফল-দায়কত্বেহপ্যস্তি দোষান্তরমিত্যাহ,—দেবা ইতি ॥

৩১। অতো যদি দেবাঃ সেবিতুং সাক্ষাৎপ্রভ্যন্তে,
তদাপি ন সাম্যাং সাক্ষাৎতু হ্রলভা এব; অতঃ প্রতিমা-
রূপেণ যৎ সেব্যস্তে, তত্র তু তদপেক্ষয়া ত্বতিনিকর্ষ ইতি
বক্তুং প্রসঙ্গতস্তীর্থানামপি তমাহ,—ন হীতি। পুনস্তি
চিন্তমলতঃ শোধয়ন্তি ॥ * (৩২—৩৬).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসম্পর্ভে অষ্টচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৪৮ ॥

একোনপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ

(১—১৩). ১৪। জগদীশ্বরমপি কৃষ্ণং স্বজনং নিজবন্ধুতয়ামুস্থত্যা ॥ (১৫—৩১).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসম্পর্ভে একোনপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৪৯ ॥

পঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ

(১—৫). ৬। কারণং সর্বকারণং যন্তত্ত্বম্, তদ্রূপ এব
মাহুযন্তদাকারো ন তু প্রাকৃতরূপ ইতি তল্লীলত্বেহপি
সর্বজ্ঞানাশক্তিমত্বং দর্শিতম্ ॥

৭। বজ্রানাং বশে স্থিতানামতএব ভীষ্ম-পাণ্ডবাংশ্চ
নায়াতানিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (৮—১০).

১১। আকাশাদূর্দ্ধলোকান্তদীয়-মহাবৈকুণ্ঠাদিত্যর্থঃ ॥

১২। হৃষীকেশঃ—বিনৈব বাগ্যা সর্বং প্রবর্তয়িতুং
সমর্থোহপি ; সঙ্কর্ষণঃ—দৃষ্টিমাত্রেন সর্বং নাশয়িতুং সমর্থ-

মপি । অথ কাং নৈনান্নবীং—লীলা-কৌতুকাবেশেন যুক্তি-
পূর্বকমেব বভাষ ইত্যর্থঃ ॥ (১৩—২৮).

২৯। স্থিত্যন্তবেতি ॥ (৩০—৪৮).

৪৯। অচীকরদাবিভাবয়ামাস ॥

৫০। দৃশ্যতে যত্রেতি । ব্রহ্ম-বিজ্ঞানেন সর্ববিজ্ঞানবৎ,
(ভা^০ ৩২।১৩) “যদ্ব্যস্মিনোর্বত রাজস্যুয়ে” ইত্যাদিবক্তেতি
ভাবঃ । অতএব নিত্যস্থিতশ্চৈব তদ্ব্যবহার ইতি দর্শিতঃ ।
অতএব বক্ষ্যতে,—(৫৩তম-শ্লো^০) “চাতুর্বর্ণ্যজনাকীর্ণম্”
ইতি ॥ (৫১—৫৭).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসম্পদে পঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫০ ॥

—১০১০:০০—

একপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ

১। উজ্জিহানমিত্যাদিনা শ্রীকৃষ্ণ-মাদুর্ঘ্য-বর্ণনং স্ব-প্রেমত-
স্তৎস্বভাব-বর্ণনাপেক্ষ্যৈব, ন তু যবনশাহুভবাপেক্ষয়া,—
তত্র বৈরাগ্যসম্ভবাৎ ; অতস্তিষ্ঠাদি-কৃচিস্বভাবানাং খণ্ডাদি-
চর্চনবদেবেদং জ্ঞেয়ম্ ॥ (২—৭).

৮। অল্পগতোহল্পগচ্ছন্নপি ন প্রকর্ষণে স্পর্শেনাপি ;
যস্মাদহতাশ্চ,—তৎস্পর্শবাধকপরাধাক্ষয়াদিত্যর্থঃ ॥ (৯).

১০। মূঢ়ো হ্রতবিচারঃ ॥ (১১—১৮).

১৯। কাল ইতি ভগবান্ শ্রীনারায়ণ-শক্তিজ্ঞেন তদ-
ভেদাৎ^১ ॥

২০। কৈবল্যং সংসার-নিবৃত্তিপূর্বক-পরমপদপ্রাপ্তিম্ ॥
(২১—২৫).

২৬। শঙ্কিতঃ ক্রমশঃ খণ্ডনায় প্রথমং নানা-বিতর্কঃ
কৃতবানিত্যর্থঃ ॥ (২৭—৩৭).

৩৮। কালত্রয়োপপন্নানি ভূতে বা ভবিষ্যতি বা
বর্তমানে বা কানিচিদপীত্যর্থঃ ॥ (৩৯—৫২).

৫৩। ভবাপবর্গ ইতি । অত্র যদা সংসঙ্গমো ভবে-
দিত্যাদাবতিশয়োক্তি-নামানল্কারো জ্ঞেয়ঃ ; যথোক্তম্—
‘কার্যকারণয়োর্বশ্চ পৌর্বাপর্য্য-বিপর্য্যয়ঃ । বিজ্ঞেয়াতিশয়োক্তিঃ
শ্রাৎ সা’ ইতি ; ব্যাখ্যাতি চ—(কাব্যপ্রকাশে ১০ম উ^০
১৫৩তম-শ্লো^০) ‘কারণশ্চ শীঘ্রকারিতাং বক্তুং কার্যশ্চ পূর্ব-
মুক্তৌ চতুর্থী’ ইতি । যদ্বা, যদা ভবেৎ—সর্বজ্ঞঃ সম্ভাবিতো
ভবতি, তর্হি সংসঙ্গমোহপি বিবেকিভিঃ সম্ভাব্যত ইত্যর্থঃ ;
যতঃ সংসঙ্গম ইত্যাদি ॥ (৫৪).

৫৫। ন কাময় ইতি । বরমিত্যব্যয়মীষংপ্রিয়ে ; অপ-
বর্গদং সন্তং ত্বাং কো বৃণীত ? ন কোহপি, কিন্তু বর-
মাস্থবন্ধনমেব বৃণীতেত্যর্থঃ । ব্যাখ্যাস্তরে বরমিতি পুন-
রুক্তং শ্রাৎ,—বৃণীতেত্যনেনৈবার্থপ্রাপ্তেঃ ॥ [অত্র যথালক্ষণং
ভা^০ ৪২।২৪শ-পঙ্কজ ব্রহ্মসাম্ ।]

৫৬। আশিষঃ ফলানি ; সর্বশ ইতি মোক্ষোহপি
নিরন্তঃ,—তস্মাপি জ্ঞানহেতু-সত্ত্বগুণাত্মবন্ধনত্বাৎ ; সেবায়ান্ত

নৈশূৰ্ণ্যহেতুকত্বাৎ,—(ভা^০ ১১।২৫।২৭) “সাস্বিক্যাদ্ব্যাক্ষিকী —নির্গতা গুণেভ্যঃ প্রাকৃততেভ্যো^১ গুণা যন্ত তম,—
শ্রদ্ধা” ইত্যাদৌ “মৎসেবায়াং তু নিশূৰ্ণা” ইতি শ্রীভগব- মধ্যপদলোপঃ ; অদ্বয়ঃ—প্রকৃতি-সম্বন্ধ-রহিতম্ ॥ (৫৭—৬২).
দুঃকঃ । জপ্তিমাংস—জ্ঞানঘনং সচ্চিদানন্দবিগ্রহমিত্যর্থঃ ; ৬৩। স্বদভীষ্টং মামেব কেবলম্, ন তু স্বদনভীষ্টং
নিরঞ্জনমুপাধিং বিনা স্বরূপেণৈব তথাস্থিতম্ ; নিশূৰ্ণং বিভূত্যাদিকমপ্যুপ সেবার্থং সামৌপ্যোনৈশূৰ্ণম্ ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে দশম-স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোন্ধামিপাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে একপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫১ ॥

দ্বিপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ

(১—১৫). [অত্র শ্রীবলদেবোদ্বাহকথা তু ভা^০ ৯।৩।৩৬শ-গণ্ডে
দ্রষ্টব্য] ১৬। মাত্ৰামিতি । মাতি প্রবিশত্যন্তঃ সর্বমিতি
ভগবদ্বদেবাবতরীতুমর্হত্বেন পরিপূর্ণাং মূর্তিম্ ; যদ্বা, যো গোবিন্দো
গোবিন্দো গোকুলেন্দ্রো গোকুলবতি-গোপীবিরহেণাস্তঃখিন্ন
ইত্যর্থস্তাদৃশঃ সন্মুপযেমে । কুতঃ ? শ্রিয়ো মাত্ৰামংশঃ
মূর্তিভেদমিতি যাবৎ । ততশ্চ (ব্র^০ সং^০ ৫।৬৭) ‘শ্রিয়ঃ কাস্তা
কাস্তঃ পরমপুরুষঃ’ ইত্যাত্মহুসারেণ গোপীনামপি শ্রীত্বাত্ত-
দেক-তত্ত্বামিত্যর্থস্তাস্থপি মুখ্যায়াঃ শ্রীরাধায়া এব মাত্ৰা-
মিতি বা ; (ভা^০ ১০।৪৫।২৩) “জ্ঞাতীন্ বো দ্রষ্টুমেষ্যামো
বিধায় স্নহদাং স্নহম্” ইতি ভগবদুক্তেৰ্ধাদবাদি-নিজগণ
স্বার্থমপি তাদৃশীমেব স্বীচকারেতি ভাবঃ । এবমেবোক্তঃ
পাণ্ডে কাতিক-মাহাত্ম্যো—‘কৈশোরে গোপকন্তাস্তা যৌবনে

রাজকন্তকাঃ’ ইতি ; স্বান্দাদৌ চ—‘কুঞ্জিণী দ্বারবত্যাং
তু রাধা বৃন্দাবনে বনে’ ইতি ; যদ্বা, যো গোবিন্দো
গোকুলেন্দ্রেন নিত্যবিহারী, সোহপি বৈদভীমুপযেমে ।
তৎ কথম্ ? তত্রাহ,—ভগবানচিন্ত্যশক্ত্যা তত্র চাত্র চ
যুগপৎ প্রকাশবান্^২ ; যথৈব সাস্ত্বিতা শ্রীমদ্রূপদ্বারা ব্রজ-
দেব্য ইতি ভাবঃ । স্বয়ং দ্বিজ-প্রেষণেন বরণং বরন্তস্মিন্ ॥
(১৭—২৩).

২৪। সদৃশীং স্বরূপশক্তিস্বাদিতএব মনো দধে ; যদ্বা,
সদৃশীং তাদৃশ-বুদ্ধাদিভিলক্ষণৈ রাধায়েকাত্মকস্বাদিতি ভাবঃ ॥
(২৫—৩১).

৩২। সর্বাঙ্গ-বিজর ইব নিবৃত্তিস্থিতিতীত্যর্থঃ ॥ (৩৩—
৪৪).

ইতি শ্রীমত্তাগবতে দশম-স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোন্ধামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে দ্বিপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫২ ॥

দ্বিপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ

(১—২৫). ২৬। কালবিলম্বাসহিষ্ণুতয়া গ্রামীলয়ং—
নিম্নীল্যেব স্থিতা ॥ (২৭—৩০).

৩১। নগনাদন্যং প্রিয়মপশুন্তী তন্ত স্বয়ংভগবতা পূর্ব-
বর্ণিতয়া স্ব-লাভ-সন্তুষ্টিগাত্ৰ নৈরপেক্ষ্যাং, কিন্তু স্ব-সাহায্য-
মাত্ৰায় সাপেক্ষস্থান্যনাম ;—তেন তদ্বশীভাবমেব স্বস্ত
স্তোতয়ামাসেত্যর্থঃ ॥ (৩২—৫০).

৫১। দেবশ্রীবিষেণার্মায়ামিব, ন তু মায়াম্, কিন্তু
স্বরূপশক্তিম্বেবেত্যর্থঃ । তহি কথং তন্ত সাদৃশ্যমপি ? তত্রাহ,
—মোহিনীং—শ্রীবিষ্ণুমিব (ভা^০ ১০।৪৩।১৭) “মল্লানামশনিঃ”
ইত্যাদিবৎ কচিং স্বরূপেণ, কচিদনুগাভাবেন চ,—সর্ব-
মোহনশীলাম্ ; অত্র শ্রীকৃষ্ণ এব তু স্বরূপেণ মোহিনীতি
ভাবঃ । অথ সামাগ্ৰং বর্ণয়তি,—‘স্বমধ্যমাম্’ ইত্যাদিনা

(৫২শ-শ্লো^০) “শোভিনা” ইত্যন্তেন। কুন্তলেভ্যো লভ্য-শ্রী-
কৃষ্ণদর্শন-বিচ্ছেদিত্যঃ শঙ্কিতে ঈক্ষণে যন্তাস্তাম্ ॥ (৫২)।

৫৩। তত্রাত্মাভাবেন চ বর্ণয়তি—যাং বীক্ষ্যতি ॥

৫৪। স্বরূপেণ বর্ণয়তি,—হরয় ইতি; সৈবং ভগবতঃ
প্রাপ্তিঃ প্রসমীক্ষমাণা সমীক্ষিতুমারভমাণা ॥

৫৫। তৎস্বর্গময়-ভাবেন স্থলিতান্ সাবরণানলকান্
বামকরজৈকরংসার্য প্রাপ্তান্ ব্যবহিতান্ নূপানৈবৈক্ষত।
ততশ্চ ভীতা সতী তত্রাচ্যুতঞ্চ দদৃশে; তচ্চ দর্শনং হ্রিয়া
যুক্তমিত্যর্থঃ। আকরকৃতীমিবেত্যর্থঃ ॥ (৫৬, ৫৭)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে ত্রিপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫৩ ॥

চতুঃপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ

(১—৭). ৮। করভাঃ কেশাঙ্কিৎ কেবল-করভাঃ কনিষ্ঠো-
পলক্ষিত-করৈকদেশাঃ ॥ (২—১৩)।

১৪। পূর্বমীথ্বরেচ্ছৈব কারণমিত্যুক্ত্বা পশ্চাৎ কালেন
দৈবযুক্তেনেতি কারণান্তর-নির্দেশঃ। ইদমভিপ্রীতি—জীবন্ত
দৈবমনাদিস্বাদনস্তমেব বর্ততে; তত্র চেশ্বর-চেষ্ঠাশ্রকঃ কাল-
বিশেষো দৈববিশেষমূপাদত্ত ইতি ॥ (১৫—২১)।

২২। গোপালশ্চেতি তদ্ব্যর্থৈ তদ্রূপত্বং ব্যঞ্জিত-
মহৈশ্বর্যমিতি তদাদরো ব্যঞ্জিতঃ ॥ (২৩—৩১)।

৩২। দৃষ্টেত্যাত্তেতদনন্তরং দ্রষ্টব্যম্; এবমেব সতীতি।
পণ্ডিতা—সর্বজ্ঞেত্যর্থঃ; ‘পতিত্বা’ ইত্যপি কচিৎ পাঠঃ ॥
(৩৩—৪৩)।

৪৪। দেহিনাং জীবানামেকো মিথস্তল্যস্বরূপঃ, চিত্রপঙ্খাৎ ॥

৪৫। অসত্যাগ্নানীত্যাংস্তৎস্পর্শাদমর্থেনেত্যর্থঃ ॥

৪৬। তত্র হেতুঃ—তস্ত্রান্ত্রস্ত প্রসিদ্ধে, শক্তেস্তদ্বৈত-
ত্বাচ্চিত্রপাশ্রক-হেতুত্বাৎ; এবং সতি কথং স্পৃশেদিত্যর্থঃ।
তত্র দৃষ্টান্তঃ—রবেরজানজ-দেববিশেষস্ত সূর্য্যস্ত দিবা-
নন্তমপ্যচ্যবমানস্ত দৃগ্গুপাভ্যাং লব্ধ-তৎপ্রকাশাপ্রকাশ-
শক্তিভ্যাং যথাস্পৃশ্যত্বাভাবাং সংযোগ-বিয়োগৌ ন স্তস্তদ্বৎ।
হে সতি—বিচক্ষণে ॥ (৪৭, ৪৮)।

৪৯। হে শুচিস্মিতে!—হে প্রসন্ন-হৃদয়ে ইত্যর্থঃ;—
তব সাক্ষাৎসাক্ষীত্বেন্নেবদপি তত্ত্বংস্পর্শঃ, কিন্তু লৌকিক-
লীল্যৈব ত্মমিথং ব্যবহরসি, ময়াপি তথোপদিষ্টম্ ইতি
ভাবঃ ॥ (৫০—৬০)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে চতুঃপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫৪ ॥

পঞ্চপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ

১, ২। কামস্বিতি স্বয়ম্ ॥ (৩—২৬)।

২৭। তাত্রে রক্তবর্ণে অক্ষিণী যন্ত তমজবং প্রান্তরকুবর্ণাক্ষমিত্যর্থঃ ॥ (২৮—৩৯)।

৪০। যং বৈ ইত্যাদি ॥ [অত্র স-বিচার-ব্যাখ্যা শ্রু শ্রীজীতিসন্দর্ভে ২২৩তমামুচ্ছেদে দ্রষ্টব্য।]

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে পঞ্চপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫৫ ॥

ষট্‌পঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ

(১—৭). ৮। ত্রয়ীময়ত্বাদজঃ ॥

১১। ন সন্তীতি কৌস্তভস্ত্রীভগবত্তদ্বিচ্ছাহুরূপ-

২। প্রহস্ত,—প্রতি প্রারম্ভে স্মিত্ত্বার্থঃ ॥ (১০). মর্যাদাপ্রকাশাতিশয়ো যোজ্যঃ ॥ (১২—৪৫).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীক্ৰমসম্বৰ্ভে ষট্‌পঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫৬ ॥

সপ্তপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। যোহম্ভামিতি পরমভাগবতস্তাপ্যাক্রুর-
স্তোতাদৃশ্যজিন্‌নং গোকুলজন-কোপাং, কৃতবর্মণশ্চ ভোজ-
ত্বেন কংস-সঙ্গ-দোষাং ॥ (৫, ৬). *

৭। বীক্ষ্যতি। শ্রীসত্যভামায়াঃ শ্লোকোহয়ং লীলা-
শক্ত্যৈব স্বরস-সম্পাদনোৎপাদিত ইতি জ্ঞেয়ম্। এবমগ্রে
শ্রীরামাদীনাং কোপাদিকমপি ॥ (৮—৪২). ৭

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীক্ৰমসম্বৰ্ভে সপ্তপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫৭ ॥

অষ্টপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ

(১, ২). ৩। এনন্তদপ্রাপ্তিজং দুঃখম্ ॥ (৪—৬).

৭। সহস্রুষামিত্যতো মিলনমপি তয়োরেকদৈব জ্ঞেয়ম্।
বিস্তরাপেক্ষয়া তু শ্রীকৃষ্ণাং মিলনং পশ্চাদ্‌বর্ণিতমিতি ॥
(৮—২১).

২২। যাবদচ্যুত-দর্শনমিতি তৎকর্তৃকান্ধীকার-পর্যন্ত-
মিত্যর্থঃ ॥ (২৩, ২৪).

২৫। ভগবানিতি। অত্র তু ক্রমোহয়ম্।—পূর্বং খাণ্ডব-
দাহঃ, ততঃ কালিন্দী-লাভঃ, ততো নগর-নির্মাণম্, ততঃ
সভোপহারঃ ইতি,—খাণ্ডব-দাহানন্তরমেবাগ্নেঃ সকাশান্তদ-
বখাদিপ্রাপ্তেঃ ॥ (২৬—৩২).

৩৩। থলান্ হিংস্রান্,—অস্থর-স্বভাবজাঃ; তচ্চ দ্বিতীয়-
স্কন্ধে (ভা০ ২। ৭। ৩৪) “যে চ প্রলম্ব-” ইত্যাদৌ সপ্তোক্তস্তাপি
গণনামুক্তি-কথনাত্মক। মুক্তিশ্চ শ্রীভগবৎস্পর্শভাবেন দেহান্তে
জ্ঞেয়া ॥ (৩৪—৪৩).

৪৪। ফলিতমাহ,—যদিম ইতি, বদ্যম্ভাং ॥

৪৫। কৃত্বা প্রকাশয়িত্বা ॥ (৪৬).

৪৭। বিস্মিতঃ, অকস্মাত্তাদৃশ-স্বভাগ্য-ফলোদয়াং ॥ (৪৮
—৫৮). [৫৭। শ্রীলক্ষ্মণোদ্বাহ-কথা স্বগ্রে ভা০ ১। ৮। ১৭শ—৩৮শ-পদেভু
জ্ঞেয়া]

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীক্ৰমসম্বৰ্ভে অষ্টপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫৮ ॥

* ৫। অত্র সত্রাজিদ্‌বখাদিকং মারিকমেব—ভা০ ১০। ৫৭। ৪১শ-শ্লোকস্ত্রীবৃহদবৈষ্ণবতোষণী-টীকা দ্রষ্টব্য। + ৩১। অত্র একে—শ্রী-
বৈষ্ণবোপায়নাথঃ।—বৃ০ বৈ০ তো০ দ্রষ্টব্য।

একোনষষ্ঠিতমোহধ্যায়ঃ

(১—১৩). ১৪। যক্ষ্ময়ঃ স্মৃত্যুমিত্যর্থো মোক্ষস্ত
জ্ঞেয়ঃ ॥ (১৫—২৯). [২৬। অত্র যথাক্রমং ভা০ ১।৮।২২শ-পাঠ্য
দ্রষ্টব্যম্]

৩০। নহু তত্তদ্রূপশ্চেৎ কথং পরমম্? তত্রাহ,—
অহমিতি। তেষাং স্বচ্ছক্তি-কার্যরূপ-মাত্রত্বেন তদনন্তরায়
বিজ্ঞাতে দ্বিতীয়ং যন্ত তথা-ভূতেহপি ত্রয়ীতি পূর্বোক্ত-কার্যং
চরাচরং ভ্রমো ভ্রমৈণৈব প্রতীতমিত্যর্থঃ। অন্তরঙ্গশক্ত্যা-
লিঙ্গিতস্ত তে বহিরঙ্গশক্তিকার্যৈর্ন স্পর্শঃ;—আকাশাদীনাং
বাষ্পাদিভিস্তদ্বৈরিব চেতি ভাবঃ। তথোক্তম্,—(ভা০ ১।৭।

২৩) “মায়াং বৃন্দস্ত চিচ্ছক্ত্যা কৈবল্যে স্থিত আত্মনি”
ইতি ॥ (৩১—৪১).

৪২। রূপমত্র প্রকাশঃ ॥

৪৩। গৃহেমিতি। অনপায়িত্বগত যোগ্যাবসরঃ^১ ব্যাপ্যেতি
জ্ঞেয়ম্;—গার্হমেধিকাংশচরিত্ত্যুক্তত্বাৎ। নিজাঃ স্ব-প্রিয়-
বিশেষান্তেষাং কামেন প্রেমময়াভিলাষ-বিশেষেণ সংপ্লুতো
ব্যাপ্তো বশীকৃত ইত্যর্থঃ ॥

৪৪। ব্রহ্মাদয়োহপীতুক্ত্যা তথা-লাভো রমাত্বেনৈবাত-
এব সাধেবোক্তম্, (৪৩শ-শ্লো^০)—“রেমে রমাভিঃ” ইতি
ভাবঃ ॥ (৪৫).*

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপাল-পাদ-কৃত-

শ্রীক্লমসন্দর্ভে একোনষষ্ঠিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫৯ ॥

ষষ্ঠিতমোহধ্যায়ঃ

(১). ২। জগদগুরুত্বমেব দর্শয়তি—যস্মিতি ॥ (৩—৯).

১০। রাজপুত্রীত্যাदि; ইদমস্তাবতারিকা-প্রঘটকে ॥
(১১, ১২).

১৩। ন স্পষ্টং—ন স্বেবাং বস্তুাদৃষ্টহিতাচরণম্;
লোকপথো দৃষ্টহিতাচরণম্ ॥ (১৪).

১৫। ভব আয়তিরূত্তরকালে ভবিতব্যতেত্যর্থঃ ॥
(১৬—২০).

২১। বল্লভা-শব্দস্ত পরমপ্রিয়ভাষায়াং রূঢ়ত্ব-স্বীকারেণা-
জহ্লিঙ্গত্বাদাত্মত্বাধিকরণত্বেনপি স্ত্রীত্বম্ ॥ (২২—৩০).

৩১। তদানীমপি ক্রোধাংশানভিব্যক্তৌ স-কৌতুক-
তত্ত্বাবনায় তমারোপয়তি,—হে ভামিনীতি^২। এবং (২৯শ-
শ্লো^০) “মামা বৈদর্ভ্যস্থয়েথাঃ” ইত্যপি ন স্ত্বেবম্ ॥ (৩২—৩৪).

৩৫। সত্যমিতি ॥ [‘কদিল্লিগগৈঃ’ ইতি ভা০ ৮।৩২শ-পাঠ্য
দ্রষ্টব্যম্] (৩৬).

৩৭। নিষ্কিঞ্চন ইতি, নিরিত্তি নিষেধে; নহু নিশ্চিতং

ভবান্ নিষ্কিঞ্চনস্তর্হি কথং মহত্ত্বমঙ্গীচকর্থেব? সত্যম্;
তত্ত্ব ন দরিদ্রত্বলক্ষণেনার্থেন, কিন্তুনৈবত্যাহ,—নেতি;
অতএব যস্মা ইত্যাদি। যে তু ত্বাং ন বিদন্তি, তে
খষাঢ্যতাস্মা অহুতপশ। যে তু ত্বাং বিদন্তি, তে খষতিশ্রেষ্ঠা
ইত্যাহ,—প্রেষ্ট ইতি; এতদ্ব্যোজনাপেক্ষ্যেব তদ্বক্ষ্যতি-
ক্রমেণোত্তরম্ ॥ (৩৮—৪০).

৪১। আস্থিতা ইত্যাদেস্তূত্বরং সংরম্ভযোগ্যাত্তৎপ্রসঙ্গে
দেয়ম্ ॥

৪২। মর্ত্যশ্চ স আ—সমস্তাং সদা সর্বদা চোক্ত ভয়ং
যন্ত স চ স তম্ ॥

৪৩। স্মৃতিভির্গতিভিস্তব তাদৃশ-নানা-চেষ্ঠাভিঃ; পাঠা-
ন্তরে, ‘স্মৃতিভিঃ’—তবাত্মাবতারে সীতাদীনাম্ পরি-
ত্যাগাদিশ্রবণৈঃ। অন্তং তাদৃশ-বিবিধভ্রমস্তাপবর্গো যস্মাৎ ॥
(৪৪).

৪৫। ত্বক্-শ্রুতি ॥

* ৪৫। অত্র প্রায়ো যথাবৎ ভা০ ১০।৬।১৫ম-৬ষ্ঠ-পাঠ্যদ্রষ্টব্যম্।

১। যোগ্যযোগ্যাবসরং (গ, গ, ঘ); ২। ভাবিনীতি (গ)।

৪৬। অস্থিতি ॥

সঙ্গমোহনিচ্ছয়াপি প্রাপ্য ইত্যর্থঃ ॥ [অত্রাহুকপাভিপ্রায়কং ভা^০

৪৭। নৈবেতি ॥ (৪৮, ৪৯).

গানাম-পত্নং দ্রষ্টব্যম্]

৫০। অকামায় কামাদত্মৈ প্রেমমাত্র^২ বিলাসায় ॥

৫৪। তস্মাদেতৎ-সমান-বাসনাত্তেহপি মন্দভাগ্যা ইতি

৫১। উপলব্ধিমিতি ॥

ভাবঃ^৩। অসক্লং সদেত্যর্থঃ। কৃত্য প্রচারিতা; ভবন্ত

৫২। যে মাগিতি ॥

সক্লৈশ্চৈব প্রপঞ্চন্ত শ্রবণাদিনা সর্বদুঃখতো মোক্ষকরী।

৫৩। মন্দভাগ্যত্বমেব দর্শয়তি,—যেহন্তে সম্পদ্বাঙ্ককা

তর্হ্যেতদুৎকং প্রপঞ্চো ন স্থাস্ত্যেব? তত্রাহ,—খলৈশ্চ^৪ বাদি-নিরয়েহপি বর্তন্তে, যেহন্তে বর্তন্তে, তেষাং নৃণাং মাজ্জাক-
ত্বাদিত্যন্তবিষয়াবেশ-পাপেনাপি^২ বিষয়াজ্ঞানম্মিরয়োহপি স্ত-বিমুখৈর্দুঃকরাঃ; করোত্যর্থস্ত সর্বদা^৫ ব্যাপকত্বাদুর্বোধাদি-
রূপা চ ॥ (৫৫—৫৯).

ইতি শ্রীমত্তাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীক্রমসন্দর্ভে ষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৬০ ॥

একষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ

(১). ২। তত্ত্বং সর্বগৃহস্থিতত্বম্ ॥

৩। চার্বিতি তত্ত্বম্ ॥ (৪—১১).*

১২। সাধা^৬ পিতৃসম্মতা ইতি ॥ (১৩—৪০).†

ইতি শ্রীমত্তাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীক্রমসন্দর্ভে একষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৬১ ॥

দ্বিষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ

(১—২৩). ২৪। অপহৃতেন্দ্রিয়ঃ প্রেমমোহিত ইত্যর্থঃ ॥

৩৩। অনিরুদ্ধস্ত বন্ধঃ শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (৮২তম অঙ্ক^০)

২৬। ভট্টাঃ ষণ্ডাদয়ঃ ॥ (২৭—২৯).

ব্যাখ্যাতঃ। বলিনন্দন ইতি ষৌগিকার্থো বিরোধ-লক্ষণয়া

৩০। মধুমল্লিকা শতদল-মল্লিকা-জাতিবিশেষঃ ॥ (৩১,

‘মদল’-শব্দবস্তস্ত দুঃখদঃ পুত্র ইত্যর্থঃ। বলীতি শ্রীকৃষ্ণস্ত

৩২).

লীল-বিশেষেচ্ছয়া তদানীং বিপর্যয়াদিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীক্রমসন্দর্ভে দ্বিষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৬২ ॥

* অত্র (৪র্থ—৬ষ্ঠ-স্কন্ধা^০) প্রায়ো যথাবৎ ভা^০ ১১।৬।১৮শ-১০।৫৯।৪৪শ-৪৫শ-পত্নানি দ্রষ্টব্যানি। † ১৮। শ্রীমোহিনী-নাম্নী শ্রীকৃষ্ণপত্নী খলু
নরকাহ্বাহত-রাজকন্যাম্ শ্রেষ্ঠাসীদিতি জ্ঞেয়ম্।

১। প্রেমপাত্র- (গ,ঘ); ২। -বিষয়াবেশাত্মাগেন (গ, ঘ); ৩। ইত্যাহ (গ,ঘ)।

ত্রিযষ্টিতমোহধ্যায়ঃ

১। বাৰ্ষিকশ্চত্বারো নাসা অপীত্যর্থঃ। বৈশাখ-শুক্র-
দ্বাদশ্যাং তস্তাঃ স্বপ্নদর্শনমিতি ত্রিহরিবংশে ॥

২। তৎ তস্মা ॥ (৩—৫)।

৬। ভগবানিতি স্বয়ং সর্বজ্ঞাত্বাহিমজ্জ এব, কিন্তু
বাণমন্ত্যাংচ প্রতি স্ব-পরাভবেন তন্মহিমানং দর্শয়িতুমিতি
ভাবঃ ॥ (৭—২৩)। [২০। কোটরাখা-মাতৃকোল্লেকঃ ধ্রু ৩০:০৬।
২৮শ-পাঠে দ্রষ্টব্যম্।]

২৪। দ্বয়ীকেশমিতি মহেশ্বরত্বেন রূপয়া তে নৈন্যাসৌ
তত্র প্রবর্তিতঃ, ক্ষুতিং প্রাপিতশ্চেতি ভাবঃ ॥

২৫। নম্যামীত্যত্র টীকায়াং ‘কেবলম্’ ইত্যাদাবয়ং
ভাবঃ।—শুদ্ধচৈতন্যমেব খন্ডাত্মা ভবতি, চৈতন্যিতা চ।
চৈতন্যাদেব হি জড়প্রবৃত্তির্দৃশ্যতে; ততস্তত্ত্বৈব তত্ত্বজ্ঞে-
ত্বং তত্ত্বদীশিত্বত্বকঃ^১। এবং সতি জীবচৈতন্যস্ত স্ব-স্বাধি-
ষ্ঠান-গতমেব তত্ত্বং, পরমাচ্চৈতন্যস্ত তু সর্বগতম্। অতো
বাষাঢ়ি-মহাভূত প্রবৃত্তিরপি তস্মাদেব,—(১ত^০২।৮।১) ‘ভীষা-
স্মাদ্ভাবতঃ পবতে’ ইত্যাদেঃ; অতোহনন্তশক্তিঃ ব্রহ্মা-
দীশিত্বত্বকঃ তত্ত্বৈব ঘটত ইতি। এবং ব্যাপ্তিধারা তস্মা
তত্ত্বমিরূপ্যা, সমষ্টিধারাপি নিরূপয়তীত্যাহ,—কিঞ্চৈতি;
প্রশাস্তমিত্যাাদাবয়ং ভাবঃ।—বিকারজাতমেব হি সর্বেষাং
প্রতীতি-বিষয়ঃ স্মাং,—অল্পভূত-জাতীয়ত্বাং; ততঃ শব্দো-
হপি তদেব সাক্ষাদ্ভবোধয়িতুং শক্নোতি। নহ্নবিকৃতং তদ্রূপম্,
—অল্পভূত-জাতীয়ত্বতো বিলক্ষণত্বাদতঃ কথঞ্চিদ্ব্যক্তোতয়-
ত্যেব তদ্বিতি। অথবা, নহ্ন ব্রহ্ম নিবিশেষম্, অহং তু
ক্রীমদ্বিগ্রহত্বাং সর্বিশেষঃ? তত্রাহ,—ব্রহ্মৈব লিঙ্গং ক্রী-
বিগ্রহো যস্মা তম্ ॥

২৬। পূর্বং সর্বাশ্রয়ত্বং তদ্ব্যবস্থালিঙ্গত্বকং যন্মিরূপিতম্,
তদেব বিবৃণু শরণং য়াতি,—কালো দৈবমিতি। অত্র
‘ক্ষেত্রং প্রকৃতিঃ’ ইতি টীকায়াঃ পাঠো যুক্তঃ; ক্ষেত্রং
শরীরমিতি পাঠোহপি তচ্ছব্দেন কথঞ্চিং প্রকৃতির্যেব
ব্যাখ্যেয়া,—পৌনরুক্ত্যাং ॥

২৭। নহ্নেবং নির্দোষশ্চৈদহং তহি কথং কাংশ্চিৎ
হন্মি? তত্রাহ,—নানৈতি। লীলা—নিজপরিকরকপৈর্ভক্তৈঃ
সহ ক্রীড়া, তথৈব হেতুনোপপন্নৈর্যোগাতা-লকৈর্কর্মানাভাবৈ-
রভিপ্রায়ৈর্দেবানিহাদীন্ সাধুংচ মুছাদীন্ বিভর্ষি। উভয়েষা-
মপি বিশেষণম্—লোকসেতুনিতি; তথা উন্মার্গান্ হংসি;
যতোহয়মবতার এব তদর্থ ইত্যাহ,—ভূমে: পরমভক্তায়াঃ
পৃথিব্যাঃ ॥ (২৮—৩৩)।

৩৪। অং হি—অমেব, পরং পরমতত্ত্বম্। নহ্ন পরম-
তত্ত্বং নাম কথং পরিচ্ছিন্নং দৃশ্যমানং চ স্মাং? তত্রাহ,
—ব্রহ্ম সর্বতো বুহং; তথা জ্যোতিঃ—স্বপ্রকাশমন্তপ্রকাশ-
কঞ্চ। নহ্ন কিং প্রমাণম্? তত্রাহ,—বেদগৃঢ়ম্, রহস্ত-
ত্বাং। কচিদেব তথৈব দর্শিতম্; যথা তাপজ্ঞানম্—(গো^০
তা^০পূ^০২১) ‘তে হোচুরেতস্মা গোবিন্দস্তাখিলাধারিণো
ক্রহি’ ইতি; (গো^০তা^০পূ^০২৪) ‘চেতনশ্চেতনানাম্’ ইতি;
(গো^০তা^০পূ^০২৬) ‘তং হ দেবমাশ্রয়িত্বপ্রকাশম্’ ইতি চ।
অতএবোক্তম্,—(ভা^০৭।১।০৪৮, ভা^০৭।১।০৫৭) “গূঢ়ং পরং
ব্রহ্ম মহত্ত্বলিঙ্গম্” ইতি। কথং তর্হি কৈশ্চিদশুদ্ধ ইব
প্রতীয়তে? তত্রাহ,—যমিতি; কেবলং শুদ্ধম্; শুদ্ধত্বৈ
দৃষ্টান্তঃ—আকাশমিবেতি ॥ (৩৫, ৩৬)।

৩৭। নহ্নেবস্তুতস্মা মম কথং প্রপঞ্চে স্ব-স্বরূপেণ
প্রাকট্যম্? তত্রাহ,—তবেতি। ধর্ম্যস্ত—প্রাধান্যতত্ত্বভক্তি-
লক্ষণস্ত ॥

৩৮। অমেকঃ সজাতীয়-ভেদ-রহিতঃ; অদ্বিতীয়ো বি-
জাতীয়-ভেদ-রহিতশ্চ; যত আশ্চঃ,—(সাত্বততত্ত্বো) ‘বিষ্ণোস্ত
ত্রীণি রূপাণি’ ইত্যুক্তানাং পুরুষাণাং মূলরূপোহতত্ত্বমেব
পুরুষঃ, ‘পূর্বমেবাহিমহাসম্’ ইতি, ‘তৎপুরুষস্ত পুরুষত্বম্’
ইতি শ্রুতে:। কৃতঃ? তুরীয়ঃ—(ভা^০১।১।৫।১৬—ভা^০দী^০)
‘বিরাহি হিরণ্যগর্ভশ্চ কারণং চেতুপাদয়ঃ। দ্বিশস্ত যন্ত্রিভির্হীনং
তুরীয়ং তদ্বিহুর্বাঃ ॥’ ইত্যুক্তলক্ষণঃ। তদপি কৃতঃ?

সদৃক্ স্বপ্রকাশোহতো হেতুরহেতুরপি । যথ্যোবমখণ্ডস্বম্, বাণমপি শিক্ষয়িতুং নিবেদয়তি পঞ্চভিঃ । ৪০ । তত্র তাদৃশ-
তথাপি যথা-বিকারং তত্তদ্বিকারানুসারেণ সর্বেষাং সত্ত্বাদি-
গুণ-প্রকাশনায় মহৎ-স্রষ্টাদিরূপঃ সন্ খণ্ডবৎ প্রতীয়সে ;
তচ্চ মায়ায়া স্ব-পূর্ণত্বাবরণশক্তি-তারতম্যেনেত্যর্থঃ । অত-
স্বমেব চেশ্বর ইতি ॥

৩৯ । নহু মমৈব চেমহংস্রষ্টাদি-রূপত্বম্, তহি তত্ত-
ক্রপেণ মায়া-প্রবর্তয়িতুর্মমৈব তত্তদ্বোধলেপঃ স্রাদিত্যা-
শক্য দৃষ্টান্তেন পরিহরতি,—যথৈবেতি ॥

৪০—৪৪ । তদেবং নিগূঢ়ং তন্মহিমানং বাজ্য প্রস্তুতং
বাণার্থ-প্রসাদনং যোজয়িতুং পরমার্পণংপ্রাপ্ত্যা মদ-রহিতং

৪৫ । ইষ্টস্বভুক্তিবিশেষাভ্যাক-তাণ্ডবে বাণ সাচিব্যেন
শ্রীতিবিষয়তাং যাতঃ ; তথা দয়িতঃ প্রহ্লাদ-বলি-সম্বন্ধেন
স্বভাবত এব দয়া-বিষয়চায়মতএব মদভুবতিতামপি প্রাপ্তো-
হতএব ময়া তদনুগ্রহাভিমানেনানুমুখ্যাত্মা অভয়ং দত্তম্ ;
—দৈত্যপতৌ প্রহ্লাদে যথা, তদনুসারেণাপীত্যর্থঃ^১ ॥

(৪৬—৫৩).

ইতি শ্রীমত্তাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে ত্রিষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৬৩ ॥

চতুঃষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। অর্ভক! ইতি শ্রীপ্রজ্ঞায়স্তাপ্যর্ভকত্বাদপি
পূর্বলীলেখ্যমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (৫—২৪).

২৫ । ব্রক্ষণ্যস্ত বদাত্তস্ত চ তব যোহহং দাসস্তশ্চেতি
ব্রক্ষণ্য-বদাত্তস্তাংশেন ভবদনুগতশ্চেত্যর্থঃ, ন তু ভবতঃ
সেবৈকপুরুষার্থিন ইতি ; তথা ভবৎসন্দর্শনার্থিন ইতি
ভবতঃ পরমব্রক্ষণ্যস্তং বদাত্তস্তং শ্রদ্ধা দর্শন-কৌতুকিন

ইত্যেবার্থঃ, ন তু তদর্থানুরাগিণ ইতি । স্বশ্রিয়পি তদগুণ-
দ্বয় খ্যাপনেন তদংশমাত্র-ব্যাক্তেঃ, গতান্তরপ্রাপ্তেচ্চ । অতএব
সাধক-দশায়ামপি শ্রীমদম্বরীষাদিবং সেবাদিলক্ষণসাক্ষাদ-
ভক্তির্নাদৃতেতি বিলো জাতঃ ; ন তু তদবদুর্বাসসঃ (মুনেঃ)
ক্রোধেহ্যবিঘ্ন ইতি গম্যতে ; তথাপি ভগবদর্শনাদিকং
যথাকথঞ্চিদভিলাষ-গুণাদিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (২৬—৪৪).

ইতি শ্রীমত্তাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে চতুঃষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৬৪ ॥

পঞ্চষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ

১। বলভদ্র ইত্যত্র ‘কৃষ্ণস্তাহুমতে স্থিতঃ’ ইত্যপি
শ্রীহরিবংশান্নভ্যতে । তথা হি (হরিবংশে বিষ্ণু-প^০ ৪৬।১)
‘কশ্চচিৎকথ কালস্ত নৃত্বা গোপেষু সৌহৃদম্ । জগামৈকো
ব্রজং রামঃ কৃষ্ণস্তাহুমতে স্থিতঃ ॥’ ইতি । তেন সহ
স্বাগমনস্ত সংপ্রত্যয়োগ্যতায়াং তত্তদ্ব্রজস্ব-সাম্বন্যার্থং তমেক-
মেব শ্রীকৃষ্ণঃ স্বয়মনুগতবানিতি ভাবঃ ॥ (২).

৩। সাহুজস্বং জগদীশ্বরঃ সন্ চিরং সর্বদৈবান্মান্
পাহীত্যাশিষং দদে । তত্র সাহুজ ইতি জ্যোষ্ঠত্ব-মানেন ;
তথা স্বস্ত তস্মিন্ পুত্রভাবাধিকোহপি । দাশাহেতি শ্রী-
বহুদেবেন সহ স্বাভেদ বিবক্ষয়া^২, সা চাতিস্নেহেন ॥ (৪).

৫। অথ—তদ্দিনানন্তরে দিনে ইত্যর্থঃ ; হ্যস্তহস্তগ্রহৌ
বয়স্তানামুদ্বাগমনোক্ত যুক্তিরীত্যা রহসি তেবাং মূলসুদা-

গমন-ক্ষুর্ভেমিথো হর্ষোদয়াং । আদি-গ্রহণাং পিতৃবর্গাদীনাং
বন্দনাদয়ো জ্ঞেয়াঃ ॥ (৬—৮).

৯। হসন্ত্য ইত্যুদ্ভাদ-বোধকং শ্রীকৃষ্ণোপহাস-গর্ভং হাসং
কুর্বত্য ইত্যর্থঃ ॥ (১০—১৫).

১৬। হৃদয়ঙ্কমৈরিত্যপ্রকট^১লীলোপদেশ-পর্যন্তত্বাং ।
সন্দেশ-বিশেষণানি চৈতানি শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—(৫১২৪২০)
'সন্দেশৈঃ সাম-মধুরৈঃ প্রেমগর্ভৈরগবিভৈঃ । রামেণাশ্বাসিতা
গোপাঃ কৃষ্ণশ্রুতিমনোহরৈঃ ॥' ইতি । সন্দর্ষণো মধো মধো
শ্রীকৃষ্ণমপি মনসি সমাকৃণ্য দর্শয়তীতি চ তথৈত্যর্থঃ । তাঃ
শ্রীকৃষ্ণ-প্রায়সীঃ ॥

১৭। গোপীনাং—(ভা^০ ১০।১৫৮) “গোপোহস্তুরেণ
ভূজযোঃ” ইত্যুসারেণ শঙ্খচূড়বধাদিসময়-হোরিকা-বিহারে

শ্রীকৃষ্ণ-প্রায়সীনাং স্ববনিতানাং^২ তৎপ্রায়সীচরীণাং গোপী-
বিশেষাণামিত্যর্থঃ । অত্র চ ‘কৃষ্ণশ্রুতমতে স্থিতঃ’ ইতি
কারণং যোজ্যম্^৩ । পূর্বং হুনেন তাসামঙ্গসঙ্গো^৪ ন বর্ণিতঃ,
কিস্তুরাগমাত্রম্ ; ততশ্চ তদর্থং রক্ষিত-কৌমারাস্থ তাস্থ
চ কুপয়ামৌ তথা প্রার্থিতবানিতি । ক্ষপাশ্বিতি পরম-
গুঢ়ত্বঃ^৫ ব্যঞ্জিতম্ ॥ (১৮—২৬).

২৭। এবমিতি । যমুনেয়ং স্বারকাস্থায়াঃ শ্রীকৃষ্ণ-পট্ট-
মহিষ্ঠাশ্রয়ারূপৈব ; এতেষাং চ সমুদ্রপত্নীতি তত্র তত্র
প্রসিক্তিত্বা চ হরিবংশে—‘প্রভাবাচার্ণববধুম্’ ইতি ; তত্র
তাং প্রতি সম্বোধনঞ্চ—‘সাগরাজনে’ ইতি ॥ *

২৮। রাম রাম ইতি ॥ (২৯, ৩০).

৩১। কান্তিলক্ষ্ম্যাং ॥ (৩২—৩৪).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীক্রমসন্দর্ভে পঞ্চষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৬৫ ॥



ষট্‌ষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ

(১—৭). ৮। ষৈঃ কান্দীরাংজাদিভিঃ ॥ (৯—১৪).

১৫। বেষং কৃত্রিমগাংস্থিতমিত্যত্র মহাদেব-বরপ্রাপ্ত্বাদিতি পাদোত্তরখণ্ডাঙ্গভাতে ॥ (১৬—২৮).

২৯। প্রীত ইতি, প্রীত ইব বরায়েমুখ ইত্যর্থঃ ॥ (৩০—৪৩).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশম-স্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীক্রমসন্দর্ভে ষট্‌ষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৬৬ ॥



সপ্তষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ

১। রামশ্চেতি চরিত্রমিতি শেষঃ । তদেবাহ, যদন্তুদিতি ॥
২। যতাপি (দ্বিবিদঃ) শ্রীরামচন্দ্র-সঙ্গী, তথাপি বক্ষ্যমাণ-
হুবুন্ধিষ্মে হেতুরয়মিত্যাহ,—নরকশ্চেতি হুঃসঙ্গ-দোষাদিতি
ভাবঃ ; তৎকারণঞ্চ শ্রীলক্ষণাদৌ বল-গর্বিতত্বেনানাদর

এবেতি জ্ঞেয়ম্ । যৌ তু মৈন্দ-দ্বিবিদৌ শ্রীরামপূজায়া-
মাবরণদেবৌ, তৌ তু তদীয়-বৈকুণ্ঠস্থাবন্তাবাব ; এতৌ
পুনস্তচ্ছত্য়াবেশিনাবিতি ॥ (৩—১৮).

১৯। মন্তিকং মন্তুকমজ্জা ॥ (২০—২৮).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীক্রমসন্দর্ভে সপ্তষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৬৭ ॥



* অত্রৈয়ং শ্রীযমুনা শ্রীনারায়ণমহাবিভূতিরূপা সমুদ্রপত্নী শ্রীকৃষ্ণ-মহাবীরায়াঃ শ্রীকালিন্দ্যা বিভূতিরূপা চ—বৃ০বৈ০.ত।০ দ্রষ্টব্য ।

১। প্রকট- (গ,ঘ) ; ২। শ্রীকৃষ্ণ-প্রায়সীভিঃ সম্বলিতানাং (গ,ঘ) ; ৩। যোগ্যম্ (খ) ; ৪। অঙ্গাসঙ্গো (খ) ; ৫। -উপ্তং (গ,ঘ) ।

অষ্টযষ্টিতমোহধ্যায়ঃ

(১—১৬), ১৭। সোহিভিবন্দ্যোতিঃ^১ ॥ (১৮—২৩).

২৪। গত্যা গতিঃ ;—সৌ টাদেশশ্চান্দসঃ ॥ (২৫, ২৬).

২৭। অমৃতং ক্ষীরম্, তৈরিতার্থঃ ॥ * (২৮—৫৪).

ইতি শ্রীমত্তাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীক্ৰমসন্দর্ভে অষ্টযষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৬৮ ॥

একোনসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ

(১). ২। চিত্রমিতি ॥ (৩—৬).

৭। যত্র হরেঃ সর্কৌশলং কাংস্মোন ত্বষ্টা দর্শিতমিতি
তচ্ছিক্ষ্যৈব ত্বষ্টা সর্বং প্রকটিতম্, ন তু স্ব-শক্ত্যা ; ন তু
বা রচিতমিত্যর্থঃ ॥ (৮—১৫).

১৬। বিধিপূজা-বিজ্ঞতায়াং হেতুঃ—ঋষির্মন্ত্রপ্রবর্তক-
স্তত্রাপি পুরাণঃ পুরাপি নবঃ ;—স্বয়ং ভগবত্বাদনাদিত এব
তাদৃশতয়া বর্তমান ইত্যর্থঃ। কিঞ্চ, নারায়ণো নরসখ-
স্তাদৃশধর্মবিধি প্রবর্তনায় লোকেহপি তদ্রূপেণাবতীর্ণঃ।
অভেদ-নির্দেশোহয়ং তত্র (শ্রীকৃষ্ণে) শ্রীনারায়ণর্ষেরপি প্রবেশা-
ভিপ্রায়েণ। তস্মৈ তত্র তাদৃশলীলাবিভাবে হেতুঃ—ঋষি-
বর্ধামিতি, পুরোহিতাদিবদভক্তবিশেষাবির্ভাবাভ্রুপ্যাদিতি
ভাবঃ। নহু স তু সর্বাদিঋষিঃ, নারায়ণে চ তস্মৈ সাক্ষা-
দেব গুরুরिति কথং তেন^২ তৎপূজন-যোগ্যত্বমিত্যত্রাপি
সিদ্ধান্তঃ,—বিধিনোদিতেনেতি। সম্প্রত্যাবিক্ত-কৃত্রিয়লীলসু
স্বস্তু ব্রাহ্মণপূজা-বিধি-যোগ্যেব^৩ ;—(ত্র^০ সূ^০ ২।১।৫৪)
'লোকবত্তু লীলাকৈবল্যম্' ইতি-ন্তায়াদিতি ভাবঃ ॥ (১৭).

১৮। জনতায়া ভক্তবৃন্দশ্রাবণং পরমপুরুষার্থরূপম্ ;
ব্রহ্মাদিভিমুক্তৈরপি হৃদি বিচিন্ত্যং সংসাররূপ-পতিতানাং
মুমুক্শুগামুত্তরণাবলম্বমিত্যর্থঃ^৪ ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসন্দর্ভে একোনসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৬৯ ॥

১৯। অত্য়দিত্যত্য়^৫ ইত্যর্থঃ ॥ (২০—৩৬).

৩৭। মাহুযীমপি রতিং ক্রীড়ামীযুষঃ প্রাপ্তসু ; যোগ-
মায়ানামচিন্ত্যানাং স্বরূপশক্তীনামুদয়মিতি কৌতুকবিশেষো
দর্শিতঃ ॥

৩৮। তাস্য যৎকিঞ্চিজাত^৬ ইতি ব্যঞ্জয়িতুমাশ্রুতো
ভাবি-সম্যাকতজ্জ্ঞানতাং সম্ভাবয়তি,—ভবংপাদনিষেবয়া ;
বিদাম—বেদাম বেংসাম ইত্যর্থঃ ॥

৩৯। তন্নিষেবা চ মমেয়মেবেতি প্রার্থয়তে,—অস্থিতি ॥

৪০। তত্র যজ্ঞাদৌ দেবতান্তরোপাসনাদিনা জাতং তস্মৈ
খেদং নিবর্তয়তি,—ব্রহ্মমিতি ॥

৪১। শ্রীশুকদেবোহপি ধর্ম্যচরণে নানায়ে চ সিদ্ধান্ত-
সারমাহ,—ইতীতি। গৃহিণাং^৭ শ্রবণাদিনাপি^৮ পবিত্রতা-
হেতুন্ সদর্শন^৯ ; একমেকবিগ্রহম্ ॥ (৪২).

৪৩। অর্থেষু ভূতগদার্থেষু, ধর্মেষু যজ্ঞাদিষু, কামেষুপ-
ভোগেষু—সম্যগ্যথা শ্রান্তথা সভাজিতঃ শ্রীকৃষ্ণকৌতুকার্থং
স্ব-কৌতুকার্থং পরার্থং বা, তেষু যত্র যত্র তস্মৈচ্ছাসীৎ^{১০},
তত্ত্বং সম্প্রাপ্ত পূজিত ইত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ—অন্ধিতাশ্রুনেতি ॥

৪৪। এবং কতিচিদ্দিনানি বিলম্বোহপি বোধিতঃ ॥

৪৫। অপবর্গ এব মার্গো যস্মৈ তস্মিন্ ;—(গী^০ ১৮।

৫৪) 'ব্রহ্মভূতঃ প্রসন্নাত্মা' ইত্যাদেঃ^{১১} ॥

* অত্রানুরূপার্থকং ভা(০)১।১৪।৯ম-পত্ৰং, ৭।১০।৩০শ-পত্ৰং, ৮।১।১২-শ-পত্ৰ-প্রথমার্ধং, ১০।৮।১২শ-পত্ৰ-চতুর্থ-পাদমিত্যাদি দ্রষ্টব্যম্।

১। সোহিভিবাত (খ) ; ২। কথনেন (গ, ঘ) ; ৩। পূর্বাযোগৈব (গ, ঘ) ; ৪। উত্তরণমবলম্বমিতি (গ, ঘ) ; ৫। অত্য়দিত্যত্য় (গ, ঘ) ;
৬। জাতা (ঘ) ; ৭। গৃহীতানাং (গ, ঘ) ; ৮। শ্রবণাদীনামপি (গ, ঘ) ; ৯। ধর্মান্ (গ, ঘ) ; ১০। ইচ্ছা স্তাৎ (খ) ; ১১। ইত্যাদি (গ, ঘ)।

সপ্ততমোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। সাধারণলোক-শিক্ষার্থমেব দধ্যাবিত্যা-
দিকং তদর্থানুকরণ-লীলাখ্যানম্ ॥ (৫—২২).

৩০। নৃলোকে নিরতং মনুষ্যালোক-ক্রীড়া-পরমিত্যর্থঃ ॥
(৩১—৪০).

৪১। যক্ষ্যতি ত্র্যমিতি ॥

৪২। অশ্রানন্তরং দৃশ্য-রাজসূয়স্ত চাত্র ফলবিশেষঃ
খাদির-যুগাধ্যায়েন ভগবৎসম্বন্ধাদেব জ্ঞেয়ঃ। তস্মিন্ ক্রতু-
বর ইতি তং ক্রতুবরং যে দিদৃক্ষবঃ সুরাদয়ো রাজানশ্চ,
তে তত্র গমনময্যা স্বংকৃপয়া ভবন্তমপি সমেষ্যন্তীত্যবশ্য-
মেব গন্তব্যমিত্যর্থঃ ॥ (৪৩—৪৭).

ইতি শ্রীমত্তাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীক্লমসন্দর্ভে সপ্ততমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭০ ॥

একসপ্ততমোহধ্যায়ঃ

(১—৭). ৮। তব যঃ কালস্তদ্রূপা শক্তিস্তস্ত নিমিত্তম্ ;
কালশ্চৈব বিশেষণম্—অরূপিণ ইতি, সর্ব-সম্পাদকস্তাপি
চেষ্টাভিরলক্ষ্যমাণস্তেত্যর্থঃ ॥

৯। গোপ্যশ্চ স্ব-শত্রু বধাদিকমতীতং গায়ন্তি, মুনয়ো
গজেন্দ্র-জনকাত্মজয়োর্মোক্ষণাদিকং গায়ন্তি ; বয়ঞ্চ যদবস্তব
পিত্রোঃ শ্রীবল্লদেব-দেবক্যোস্তদঙ্গায়াম ইত্যম্বয়ঃ ॥

১০। জরেত্যাদৌ ক্লুষেতি ; পাকবিপাকেন কচিদনু-
কূলতয়া কচিস্তু প্রতিকূলতয়াভিপ্রায়-পরিণামেনেত্যর্থঃ ॥
(১১—১৪).

১৫। নৃ-বাজীতি, নরা এব বাজিনঃ শীঘ্রগামিত্বাৎ,
তদ্বাহু-কাঞ্চনশিবিকাদি ॥ (১৬—১৯).

২০। যস্মাচ্ছৌরেহেতোশ্চে মুগ্ধবস্তস্ত সন্দর্শনং
প্রতৌক্ষন্—তদেকাপেক্ষকা বভূবুরিত্যর্থঃ ॥

২১। গিরীন্ নদীশ্চ তীর্থানর্তাদি-দেশানতীয়ায় ; তত্রাপি
পুরাদীনতীয়ায়েত্যম্বয়ঃ ॥ [কুরুক্ষেত্রাৎ কিঞ্চিদদূরবর্তি-সরস্বতীনদীলোপ-
স্থানং হি বিনশনমিতি জ্ঞয়ম্।]

২২। অত্র পাঞ্চাল-বিনশনে মার্গস্থাবেব দেশবিশেষৌ
জ্ঞেয়ো, ন ত্বগ্ৰপ্রসিদ্ধৌ ॥ (২৩—৪২). [৪২। অত্র ত্রীকৃষ্ণস্তাষ্ট-
পটমহিষীণাং নামানি ভা ১০:৮৩.৬ষ্ঠ-পঙ্কে চ জ্ঞেয়ানি।]

৪৩। শৈব্যামিতি মিত্রবিন্দা-বিশেষণম্ ; দ্বিতীয়েন তথা-
শব্দেনানুকৃত-সমুচ্চয়ার্থকেন লক্ষণা চ গৃহীতা ॥ (৪৪—৪৬).

ইতি শ্রীমত্তাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীক্লমসন্দর্ভে একসপ্ততমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭১ ॥

দ্বিসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ

(১). ২। এষ প্রায়ো বহিঃসম্পত্তি-দর্শনমাত্র-চমৎকারী
বহিরঙ্গাদি-লোকঃ ॥ (৩—৫).

৬। সুরতরোর্বিধা 'যোগোহিঃ ভজতু, অযোগোহিঃ মা
ভজতু' ইতি দৈবম্যং নাস্তি, কিন্তু সংসেবমানানামেব সম্বন্ধে
প্রসাদ এব শ্রাং, তথা তবেত্যর্থঃ। তথাপ্যত্র তব ভজনে
সেবাস্বরূপমেবোদয়ঃ ফলং ন শ্রাং, কিন্তুধিকোপি শ্রাং;
দৈবাং সেবা-বৈগুণ্যে বিপর্যয়ঃ ফলাভাবোহপি ন শ্রাদি-

তার্থঃ;—(শ্রীবিষ্ণুধর্মে) 'তুলসীদলমাত্রেন' ইত্যাদেঃ, (ভা^০
১।৫।১৭) "ভাক্ত্বা স্বধর্মম্" ইত্যাদেঃ ॥

৭। তথৈব সুরতরো বৈলক্ষণ্যেন^১ তাদৃশানুগ্রহ-
ময়-বচনাদিকমুদাহৃত্য প্রসাদমেব বিশিষ্ট্য দর্শয়তি,—শ্রী-
ভগবানুবাচেত্যাদিনা ॥ (৮,৯).

১০। লোকপালা অংশসম্ভবা যেবাং তে। আত্মাহ-
মেবাস্মি সেব্যত্বেন যশ্চ, তেন মৎ-পরমভক্তেনেত্যর্থঃ। ন
কৃতঃ—গয়ি নাপিত আত্মা যৈন্তেঃ ॥ (১১—১৬).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসন্দর্ভে দ্বিসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭২ ॥

ত্রিসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ

(১—৫). ৬। পিবন্ত ইবেত্যাদি ॥ [অত্র প্রায়ো যথাক্রমে ভা^০ ১০।৪৩।২১শ-পঙ্কজ-দ্রষ্টব্যম্।] (৭—৩৫).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসন্দর্ভে ত্রিসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭৩ ॥

চতুঃসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। ন চ যজ্ঞভোক্তৃশ্চ স্বার্থমেবেদং কর্ম,
যতো ন হীতি। ন চ তদীয়ানামস্মাকং স্বাভিমানময়মেতৎ ॥

৫। যতো ন বৈ ইতি, তস্মান্তব কুপৈব কারণ-
মস্মাকঞ্চ ভক্তিরেবেতি ॥ (৬—১৭).

১৮। যতপি (১৫শ-শ্লো^০) "মেনিরে কৃষ্ণভক্তস্ত
স্বপপন্নম্" ইত্যুক্তম্, তথাপ্যনৈকাস্ত্যাদিতি যদ্যচ্যতে, তৎ
খলু ব্রাহ্মণাদি-ব্যবহারমাস্মিত্যেব জ্ঞেয়ম্ ॥ (১৯—৪৪).

[২১। 'আত্মনাত্মাশ্রয়ঃ' ইতি ভা^০ ২।১০।২ম-ভাঃ। ১২শ-১০।৩৭।১২শ-
পঙ্কজাতং দ্রষ্টব্যম্।]

৪৫। কৃষ্ণ এব স্বয়ং হি তথা লীলা-ব্যবহারমাস্মিত-

বানিতি জ্যোতিস্তদ্রূপেণ লীলয়াং স্থিতং পার্শ্বদবপুয়েব
তশ্চানস্বরূপং প্রবিশংচ তন্ময়ত্যাং তদ্রূপপ্রাচুর্যং তৎসদৃশা-
কারতামিতার্থঃ ॥

৪৬। কীদৃশধিয়াপি কিং কুর্বন্? তত্রাহ,—জন্মেতি।
তত্র হেতুঃ—ভাবো হীতি; ভাবোহত্র তদ্রূপ-ভাবনা-
মিশ্র-পার্শ্বদভাবস্ত সংস্কারঃ; স চ ভগবন্তীলেচ্ছয়া বহিরেব
প্রবর্তিতস্ত দৈত্যভাবস্তোপাধিকত্বান্নিগূঢ়ং বর্ততে এবেতি ॥
(৪৭—৫১).

৫২। ক্রতুঞ্চ কৃষ্ণসম্বন্ধেন শংসন্তঃ ॥ (৫৩,৫৪).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসন্দর্ভে চতুঃসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭৪ ॥

পঞ্চসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ

(১—৪). ৫। কৃষ্ণঃ পাদাবনেজনে ইতি ॥ (৬, ৭).

৮। ছানজামিত্যেনে তত্রৈব তস্তা বিধানাদিতি গম্যতে ॥

(৯—১৫).

১৬। নৃদেব্যঃ—শ্রীদ্রোপতাভ্যাঃ শ্রীযুধিষ্ঠির-পত্ন্যাঃ ;
মাতুলেয়োহত্র পত্যুর্মাতুলেয়ঃ ; শ্রীকৃষ্ণসখাশ্চ পত্যুরেব যথালক্ষণং ভা০ ৩২।১৩শ-পত্রং দ্রষ্টব্যম্ ॥ (৩৩—৪০).

ভ্রাতরঃ শ্রীভীমাদয়ঃ ; তত্তুল্যা অগ্নে চ কেচিৎ । দেবরান্
শ্রীকৃষ্ণভীমাদীন সখীন তত্তুল্যানগ্নাংশেচিতি ॥

১৭। মলধিয়ামেব, ন তু সাধুনাম্ ; কিমূত তদ্বিধ-
দেবরাদীনামিতার্থঃ ॥ (১৮—৩১).

৩২। যস্তাং পূর্বোক্তায়াং শ্রিয়াম্ ॥ [৩৩। অত্র প্রায়ো
ভা০ ৩২।১৩শ-পত্রং দ্রষ্টব্যম্ ॥] (৩৩—৪০).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসন্দর্ভে পঞ্চসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭৫ ॥



ষট্‌সপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। তমেব কথমারাদয়ামাসেত্যত্র যোগ্যপদান্তেবোপগুহ্যতি,—দেবঃ নিজেষ্টদৈবতম্ ; পশুনাং স্বসদৃশাং
প্রমথানাং পতিং প্রভুমাশ্বভীষ্টার্থ-দানসমর্থং চেতি ॥

৫। ভগবানিতি বরবৈফল্য-জ্ঞানে কারণমতএব তাদৃশবরেণাপি ছন্দয়ামাস । নহু তর্হ্যনাগমনমেবোচিতম্ ? তত্রাহ,
—শরণমাগতমন্তথা শরণাগতোপেক্ষা লোকে প্রবর্তেতেতি শঙ্কয়েতি ভাবঃ ॥ (৬—৩৩).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসন্দর্ভে ষট্‌সপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭৬ ॥



সপ্তসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ

(১—১৪). ১৫, ১৬। কচিমুদ্রিত-গ্রন্থেষু “শাষঃ শৌরেন্ত”
ইত্যাদি “নিনন্ত সৌভরাডু চৈকবিদগাহ জনার্দনম্” ইত্যন্তঃ
পগুদ্বয়ং দৃশ্যতে, পরন্তু তৎ বিরুদ্ধং পরমতম্, ন শ্রীশুক-
সম্মতম্ ॥ (১৭—৩০). * [২৮। অত্র সম-তাৎপৰ্যকং ভা০ ১০।৫৭।
৩১শ-পত্রং দ্রষ্টব্যম্ ॥]

৩১। এবং বদন্তীতি বিরুদ্ধং যন্তং স্বয়মেবাহ,—
ক শৌকেতি । অত্রাজ্ঞসম্ভবা ইতি বিশেষণাদবিক্রমসম্ভবা
অগ্নে লভ্যন্তে । পূর্বে মায়া-পারবশুকৃতান্তে তু সংসারিণাম্ ;

উত্তরে পরমার্থবস্তুমাধুরী-পারবশুকৃতান্তে তু সংসারো-
ভীর্ণানাম্ ; যথা শ্রীপ্রহ্লাদস্ত সংসারিণাং অদ্বৈতমুখময়-
দুঃখদর্শনে ন শ্রীনৃসিংহদেবে স্ব-শোক-নিবেদনম্ ; যথা বা
ব্রহ্মমোহন-লীলা-কথনারন্তে শ্রীশুকদেবস্ত মোহঃ ; যথা বা
ভরতস্ত শ্রীভগবন্তমবিদ্রুযি রহুগণেহল্লগ্রহময়ঃ স্নেহোদয়ঃ ;
যথা বা শ্রীসনকাদীনাং শ্রীবৈকুণ্ঠদেবে তৎপার্ষদ-শাপ-
জনিত-স্বভয়-নিবেদনমিতি । এতে শ্রীভাগবতেহপি বর্ণিতা
যথা—(ভা০ ১০।১২।২৭) “তান্ বীক্ষ্য কৃষ্ণঃ সকলাভয়প্রদো,

হননানাংখান্ স্বকরাদপচ্যুতান্ । দীনাংশ্ মৃত্যোর্জঠরাগ্নি-
ঘাসান্, ঘৃণাদিতো দিষ্টকৃতেন বিস্মিতঃ ॥” ইতি । তস্মাদ-
স্বৈরৈর্ধদি মায়য়া মোহয়িতুমিচ্ছতে, তদা তু ন সর্বথাসৌ

শোকমোহাদি-ভাগ্ভবতীত্যেব মন্তব্যম্ । যত্নু (ভা^০ ১০।১৩।
১৬) “ততো বৎসানদৃষ্ট্য” ইত্যাদিকং বর্ণিতম্, তৎ পুনঃ
পরমভক্তেন শ্রীব্রহ্মণা সহ লীলা-কৌতুকার্থমেব স্বাতন্ত্র্যো-
পাস্মীকৃতমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (৩২—৩৭)।

ইতি শ্রীমত্তাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্রমসন্দর্ভে সপ্তসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭৭ ॥



অষ্টসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ

(১—২). ১০ । সূক্ষ্মতরং চক্ষুরাণ্যগ্রাহম্ ; ন তু স্বল্প-
তম-প্রমাণম্,—(ভা^০ ১০।৭৪।৪৫) “উজ্জ্বল ভূবি খাচ্চ্যুতা”
ইতি চৈছবধোক্তেঃ ; তথাপি পশুতামিতি শ্রীভগবদিচ্ছায়া
এব কারণত্বং সূচিতম্ । অত্র শ্রীকৃষ্ণস্য ব্রজাগমনং ব্রজেন
সহ বৃন্দাবন এব চ তস্তাপ্রকটনীলা-প্রবেশঃ শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে
পঞ্চসপ্তত্যাধিকশততমাস্তাবতারিকাং প্রঘটকমারভ্যাস্তি । অত-

এব (২০শ-শ্লো) “যমুনামহু যাত্বেব” ইত্যুক্ত্যপি শ্রীবলদেবস্ত
পুনত্র জাগমনং নোক্তম্ ॥ (১১—২৭)।

২৮ । ভাবিত্বাদিতি ততস্ত ন পুরানিবৃত্তো ভাবিত-
বানিত্যর্থঃ ॥ (২৯—৩২)।

৪০ । বিশুদ্ধাসে বিমলকীর্তির্ভবিষ্যসি ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্রমসন্দর্ভে অষ্টসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭৮ ॥



একোনাশীতিতমোহধ্যায়ঃ

(১—৩০). ৩১ । যেন জ্ঞানেনাঅনি স্বস্ত বক্তুঃ স্বরূপে আশ্রয়ে আত্মানং তমেব ॥ (৩২—৩৭)।

ইতি শ্রীমত্তাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্রমসন্দর্ভে একোনাশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭৯ ॥



অশীতিতমোহধ্যায়ঃ

(১). ২ । অসকৃদ্বিতি ; যো বিশেষজ্ঞঃ, যো বা কাম-
মার্গণৈবিশ্লঃ, সোহপি সোহপি ॥

৩ । স্থিরজঙ্গমেধিতি সদা সর্বত্রৈব স্মরণাপেক্ষয়া ॥

৪ । উভয়লিঙ্গঃ শ্রীমদর্চাদিরূপম্, তদ্বক্তাদিরূপক ॥

(৫—১৬)।

১৭ । তদন্ত-সর্ববিস্মরণাংশে দৃষ্টান্তঃ—ব্রহ্মানন্দমিতি ॥ (১৮)।

- ১৯। নিবৃত্তিরানন্দঃ; প্রীতিঃ স্নেহঃ ॥ (২০—২৬).
 ২৭। কথয়াঞ্চকৃতুরিতি বিপ্রশ্রাপি মধ্যো মধ্যো তৎ-
 পূরণাদিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (২৮,২৯).
 ৩০। কেচিৎ কামৈরহতচেতসঃ, কেচিত্ত্বু দৈবীঃ
 প্রকৃতীন্ত্যজন্ত ইত্যাবৃত্তাশ্বয়ঃ^১ ॥ (৩১).
 ৩২। ননৃতরঃ পক্ষঃ সম্ভবতু নাম, পূর্বস্ত ন সম্ভবে-
 দিত্যাশঙ্কাহ, - যথাহমিতি; 'স বৈ' ইত্যত্রাপি যত্নেত্যশ
 ত্রিরাবৃত্তিঃ কার্য্যা;—যত্র সম্ভবঃ, যত্র নিমিত্তে দ্বিজাতে:
 সতঃ, যত্রৈব চ নিমিত্তে সংকর্মণাং সম্ভব ইতি ॥ (৩৩
 —৪৫).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
 শ্রীকামসন্দর্ভে একাশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮০ ॥

একাশীতিতমোহধ্যায়ঃ

- (১,২). ৩। ভক্তৈঃ সাদরৈস্তত্রাপি প্রেমভক্তৈঃ প্রেমণা ॥
 (৪,৫).
 ৬। সর্বেষাং ভূতানামাত্মনাং চ দৃক্—দ্রষ্টা তদন্তর্যামী
 পুরুষঃ সোহপি সাক্ষাত্তুল্যোহনানরূপো যস্য সঃ ॥ (৭—৯).
 ১০। তৎপরা তাদৃশ-কদম্ব-ভোজনাদি সোঢ়ুমশক্তেতি
 বিবক্ষিতম ॥ (১১).
 ১২। স্বর্গতমিব মেন ইতি লোকোক্তি-মাত্রম; বস্তুতস্ত
 স্ব-শব্দেন বৈকুণ্ঠোহপুচ্যতে; যথা যথাবৎ ॥ (১৩—২৭).
 ২৮। প্রথমং প্রীতস্ততঃ স্বয়মপি যুক্তো রূপাদিভি-
 র্যোগ্যতাং প্রাপ্তঃ সন্ ॥ (২৯—৩৬).
 ৩৭। ভক্ত্যয়েতি। অদীর্ঘবোধায় মহং তু ছুরাগ্রহ-
 দর্শনাদেব দম্ববানিতি ভাবঃ ॥ (৩৮,৩৯).
 ৪০। স বিপ্রশ্বেবমুক্তপ্রকারেণ স্বভূত্বাভাবের পরাজিতং
 তমজিতং দৃষ্টা (৩৭শ-শ্লোক^০) “ভক্ত্যয় চিত্রা” ইত্যাদিনা
 নিশ্চিত্য তস্য ভক্তবশীকৃতত্বস্য যদ্বানমমকেনৈবং বশী-
 কৃতোহসাবমুকেনৈবমিতি চিন্তনম, তস্য বেগঃ প্রবাহ-
 স্তেনোদগ্রথিতমাত্মবন্ধনং ব্রাহ্মণত্যাগভিমানো যস্য সঃ ॥
 ৪১। ব্রহ্মণ্যতামিতি কিমূত সখোন তাদৃশ-পরি-
 রন্তণাদি ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
 শ্রীকামসন্দর্ভে একাশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮১ ॥

দ্বাশীতিতমোহধ্যায়ঃ

- (১—২৫). ২৬। সজ্জীকং যথা শ্রাস্তথা বীক্ষ্য তদ-
 দর্শনম্ ॥ (২৭—৩৮).
 ৩৯। নিত্যযুক্তাং নিত্যসংযুক্ততাগভিমানিনীনাং পটু-
 মহিষীণামপি ॥
 ৪০। গ্রহসন্ স্বাপরাধস্ত তুচ্ছতা-করণায় কৃত্রিমং
 হসন্ ॥ (৪১—৪৩).
 ৪৪। নন্ত কেচিৎ স্বামেব পরমেশ্বরং বদন্তীত্যা-
 শঙ্কাহ,—ময়ীতি ॥
 ৪৫। অহং হীতাদি ॥ (৪৬—৪৮).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
 শ্রীকামসন্দর্ভে দ্বাশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮২ ॥

ত্ৰাশীতিতমোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। হিচ্ছেতি। আত্ম্যাম শুদ্ধস্বরূপম্; তদেব বিশিনষ্টি,—বিধুতেত্যাदि চতুর্ভিঃ বিশেষণৈঃ। তাদৃশমপি তন্ধিহ্মা তদ্বিজ্ঞানমনাদৃত্যেত্যর্থস্বামেব নত্যাঃ প্রপন্নাঃ; অ্য প্রসিকৌ; ‘অঃ’ ইতি বিসর্গান্ত-পাঠো বা;—নিত্য-মেব দৃঢ়ঃ ভজ্যাম ইত্যর্থঃ। কুতঃ? পরমহংসানামপি গতিং ভজনীয়ম্। তত্র হেতুঃ—কালেত্যাदि; তদবনে নিমিত্তে তন্নিমিত্তীকৃত্যাত্তাঃ সংগৃহীতা যোগমায়াঃ সর্বাঃ স্বরূপ-শক্তি-বিলাসা যত্র তাদৃশাকৃতির্ভিশ্চ তম্। ব্যাখ্যাস্তরে যোগ-মায়াতাকৃতিরেব স্মাৎ ॥ (৫—৮). [৬। অত্র শ্রীকৃষ্ণস্তাষ্টপট্ট-মহিষীণাং নামানি চ ভা০১০৭১৪২শ-৩৩শ-পঙ্কয়োজ্ঞেয়ানি।] [৮। শ্রী-কৃষ্ণগীহরণ-কথা পূর্বং ভা০১০৭১৪২শ-৩৩শ-পঙ্কয়োজ্ঞেয়ানি।]

৯। নচ দত্তায়া ভয়াদপি দানমযুক্তম্? তত্রাহ,—
প্রভবে পরমেশ্বরায়েতি; বস্তুতন্তুশ্চৈব সর্বমিতি যথা-
কথঞ্চিৎ তদর্পণমেব ত্রাযামত্ৰাৰ্পণং ত্রাযাং ভবেদिति
ভাবঃ ॥ (১০, ১১).*

১২। ভদ্রা-স্থানেহত্র মিত্রবিন্দা জ্ঞেয়া; (১৫শ-১৬শ-
শ্লো^০) অগ্রে চ মিত্রবিন্দা-স্থানে ভদ্রা,—লেখক-ভ্রমাত্।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোপামি-পাদ-কৃত-
শ্রীক্ৰমসন্দর্ভে ত্ৰাশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮৩ ॥

প্রাপ্তক-বিবাহ প্রস্তাব-বিরোধাৎ তদ্বাদি-সম্প্রদায়-পুস্তকে
যথায়ুক্তমেব নামদ্বয়মস্তু ॥ [শ্রীমদ্বিদ্ভোদ্বাহ-কথা পূর্বং ভা০১০৭
১৪২শ-৩৩শ-পঙ্কয়োজ্ঞেয়া।]

১৩। ক্ষিতিপানামন্তেষাং শ্রীকৃষ্ণস্ত চ বীৰ্য্যস্ত পরীক্ষণায়
তারতম্য-জ্ঞাপনায় ॥ [শ্রীনাগজিভূদ্বাহ-কথা পূর্বং ভা০১০৭১৪২শ
—৩৩শ-পঙ্কয়োজ্ঞেয়া।] (১৪).

১৫। কৃষ্ণায়েতি সাক্ষাৎ পত্ন্যার্নামগ্রহণে তাৎপর্য্যমিদং
গুর্বাদি-নাম-গ্রহণে লোকেষেব দোষায়,—কেবল-নামস্বচ্ছ-
বাদিনাদর্যাপত্তেঃ; শ্রীভগবতি তু গুণায়ৈব,—মহামহিম-
সূচকত্বাৎ পরমাদর্যাপত্তেঃ;—(শ্লো^০ ৪। ১২) ‘যস্ত নাম মহদ্-
মশঃ’ ইতি শ্রুতেঃ ॥ [শ্রীভদ্রোদ্বাহ-কথা পূর্বং ভা০ ১০৭১৪২শ-
পঙ্কয়োজ্ঞেয়া।]

১৬। কর্মভির্ভ্রাম্যমাণায়েতি নরলীলাবেশেন ॥ (১৭—২৮).
[১৭। শ্রীলক্ষ্মণোদ্বাহ-কথা পূর্বং ভা০১০৭১৪২শ-পঙ্কয়োজ্ঞেয়া।]

২৯। শিশির-হাস-কটাক্ষ-মোক্ষৈরুপলক্ষিতং বক্তৃম্;
রাজো নিরীক্ষ্যাবজ্জয়েব দৃষ্টা ॥ (৩০—৪০).

৪১, ৪২। ন বয়মিতি দ্বয়ম্ ॥ (৪৩).

চতুর্শীতিতমোহধ্যায়ঃ

১। শ্রুত্বৈত্যানেন যাজ্ঞসেনীত্যশ্চৈব মুখ্যোহন্বয়ঃ;—
পূর্বপ্রকরণে^১ তস্তা এব প্রস্তাবাৎ; সুবলপুত্রাদীনাম্
গৌণঃ,—তাসাং নাম-মাত্রাগ্রহণাৎ। ততস্তাসাং শ্রবণং
পরম্পর্য্যেব জ্ঞেয়ম্, ন তু সাক্ষাৎ;—তাসামগ্রে তস্তাঃ
স্বাতন্ত্র্যাস্ত তাদৃশ-বিনোদপ্রস্তাবস্ত^২ পট্টমহিষীভিঃ স্বয়ং
তাদৃশ-কথনস্ত চাযোগ্যত্বাৎ। স্বগোপ্য ইতি তাসাং স্বস্বরূপ-

গোপ্য ইত্যর্থঃ ॥ (২—১১). [১১। অত্র যথাক্ষোণং ভা০ ১০৭
১৪২শ-১০৮৩৭২শ-১২১০২৩শ-পঙ্কজাতং দ্রষ্টব্যম্।]

১২। ‘ক্লিক্ণী দ্বারবত্যাং তু রাধা বৃন্দাবনে বনে’
ইতু্যপলক্ষণত্বেনোভয়াসামেকত্বাদ্বেবা বক্ষ্যমাণা অগ্ন্যাদয়ঃ।
এবং (১৩শ-শ্লো^০) “ভোম ইজ্যাদীঃ” ইত্যত্রাপি নঞত্র
শিরশ্চালনে। ভগবৎপ্রতিমা-পূজকস্ত তাদৃশশ্চেৎ কনিষ্ঠ-

* ২। শ্রীমত্ভগমোদ্বাহ-কথা পূর্বং ভা০১০৭১৪২শ-৪৪শ-পঙ্কয়োজ্ঞেয়া। ১০। শ্রীশিবভূদ্বাহ-কথা পূর্বং ভা০ ১০৭১৪২শ-পঙ্কয়োজ্ঞেয়া।

১১। শ্রীকালিন্দোদ্বাহ-কথা পূর্বং ভা০১০৭১৪২শ-২৩শ-২৯শ-পঙ্কয়োজ্ঞেয়া।

১। পূর্বপূর্বপ্রকরণে (গ,ঘ); ২। বিনোদপ্রদস্ত প্রস্তাবস্ত (গ,ঘ)।

ভাগবত এব,—(ভা^০ ১১।২।৪৭) “অর্চায়ামেব হরয়ে” ইত্যেকাদশাং । ভেদকৃতো ভেদকর্তারঃ,—‘অয়মিচ্ছোহয়ং বরুণঃ’ ইতি জ্ঞাপয়িতারঃ, ন তু সর্বজ্ঞাভিন্নঃ পরমেশ্বরঃ জ্ঞাপয়িতারঃ ॥ (১৩—২০).

২১। অত্তেতি ॥ (২২).

২৩। অহো! দূরস্থাঃ কে বয়ং যং কৃষ্ণাখ্যং ভগবন্ত-মমী নিকটস্থা ভূপা অপি তথা একারাম বৃষ্ণয়েহপি ন বিদন্তি?—যাবন্মহিমা তাবন্তেনাহুভবিতুং ন শক্নুবন্তি? নহু সততং সর্বমহিমাশ্রয়ন্তু একটন্তানহুভবে কিং কারণম্? তত্রাহঃ,—মায়ৈতি; তর্হি তাদৃশ-মহিমাশ্রয়ত্বে কিং প্রমাণম্? তত্রাহঃ,—জবনিকৈতি; তদ্বৎদৃচ্ছয়াস্তরঙ্গীকৃতানামহুভবো-হপি ভবতোবেতি ভাবঃ । মহিমানমেবাহঃ,—আত্মানং ব্রহ্ম-স্বরূপম্; কলয়তীতি কালমন্তর্ধামিরূপগীশ্বরং স্বয়ংভগবৎ-স্বরূপমিতি ॥

২৪,২৫। অগ্নস্তুত্বৈব বেদেত্যাহ,—যথেনি যুগ্মকেন ॥ [তত্র ২৫শ-পদ্মভাগ-পাদদ্বয়স্ত পাঠ-বাতিক্রমঃ কচিদৃ দৃশ্যতে; শ্রীশ্রীম-সম্বতঃ পাঠ এব গ্রাহ্যঃ।] (২৬).

২৭। ধৃতরাষ্ট্রঃ চেতি তন্মধ্যে উপবিষ্টেভ্যে শ্রীযুধিষ্ঠিরা-হুরোধাং ॥

২৮। শ্রীভগবৎপিতৃভ্যে মহাযশাঃ; অতঃ শ্রীভগবদ-বদেব লৌকিকলীলামহম্ভূত তচ্ছিত-স্বশশা তং লোকাং-শ্চানন্দয়িতুমিতি ভাবঃ ॥ (২৯).

৩০—৩৩। নম্রহো! অস্মন্নোরথ-দুস্ত্রাপ-ভাগধেয়ঃ শ্রীকৃষ্ণপিতাসৌ কথমন্ত্রচ্ছ্রেয়ঃ পৃচ্ছতি? পৃচ্ছতি চেতং তাক্ষা কথমন্ত্রং পৃচ্ছতীতি বিস্মিত্য মুনয়ন্তু কীমাসন্ ।

শ্রীনারদস্ত পূর্বোক্তং তদতিপ্রায়ং বুদ্ধাপ্যসহমান এবম-চিস্তয়ং—‘যথাযং থলু সর্বশ্রেয়ঃপথ-প্রবীণঃ শ্রীকৃষ্ণমহিম-নিষ্ফাভ্যং, ন তু শ্রীনন্দবত্তদীয়কেবল-মাধুরীমগ্নস্তথাপি যদিৎ পৃচ্ছতি, তং কিল লৌকিক-লীলায়াং স্ব-দ্বারা স্বপুত্রস্ত সাত্ত্বিক-যশোবিস্তারণায়ৈব; তচ্ছাতিতুচ্ছমেব পরমকঠা-বরিষ্ঠস্ত তস্ত । ততঃ স্বয়ংভগবান বা কথঞ্চিদাত্মমহিম-গোপনীঃ তত্তল্লীলাং প্রকাশয়তু, কথংতরায়মমপি তদহু-বর্ততে । যদি চ বয়মপ্যেতদহুবর্তামহে, তদা মুছেদেব লোক-স্তম্ভাদেতদুপালস্ত-ব্যাঞ্জন শ্রীভগবন্মহিমৈবাত্মাভির্বাঞ্ছয়িতুং যোগ্য ইতি । তথৈবাহ,—নাতীতি চতুর্ভিঃ । (৩০). ৩১। মর্ত্যানাংমিতি মর্ত্যলীলাঙ্গীকারাদস্তাপি তাদৃশো ভাবো জাত ইতি ভাবঃ ॥ (৩২,৩৩).

৩৪। অথানন্তরং শ্রীবসুদেব-নারদয়োঃভিপ্রায়ং বুদ্ধো-ভয়-সমাদানার্থমিত্যর্থঃ । শ্রীনারদ-সমাদানং তত্র (৪১শ-স্কো^০) “বসুদেব ভবাম্লনম্” ইত্যন্তিম-পণ্ডেন জ্ঞেয়মিতি ভাবঃ ॥ (৩৫,৩৬).

৩৭। গৃহমেধিনো গার্হস্থ্যধর্মগ্রহবত ইত্যর্থঃ; ভগব-দর্চাদি-শ্রদ্ধাবতাং তু তদেব পরমশ্রেয় ইতি ভাবঃ ॥

৩৮। বিতৈষণামিত্যাদিকং তাদৃশ-ভগবন্তুজ্ঞানাদিকারিত্ব-সংপাদনাযোক্তম্ ॥ (৩৯—৬৫).

৬৬। নন্দস্তিতি ॥

৬৭। কামৈঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত গোকুলাগমনময়ৈঃ; তত্র (ভা^০ ১০।৩৯।৩৫, ১০।৪৫।২৩) শ্রীকৃষ্ণেণ স্বাগমনপ্রতিজ্ঞা—তত্রৈব নিত্যাস্থিতিময়ী; অগ্নৈস্ত গমনাগমনময়ীতি ভেদো জ্ঞেয়ঃ ॥ (৬৮—৭১).

ইতি শ্রীমভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোজামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকুমারসন্দর্ভে চতুর্দশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮৪ ॥

পঞ্চাশীতিতমোহধ্যায়ঃ

(১—১২). ১৩। নহু তত্তচ্ছক্তিশাবল্যে তত্তদ্বোধে-
ণাহমপি দুঃশ্বেয়ম্? তত্রাহ,—সত্ত্বমিতি। যোগমায়য়া স্বরূপ-
ভূতাচিন্ত্যশক্ত্যা কল্লিতাঃ। তেষাং সঙ্কেহপি স্পর্শো নাস্ত্যেব-
মেব যোজিতা ইত্যর্থঃ ॥

১৪। তস্মাদবহি যদা প্রলয়সময়ে কার্যরূপা অমী ভাবা
বিকলিতাঃ—যোগমায়য়া ত্রয়ো বিয়োজিতাস্তদা ন সন্তি—
ন ভবন্তি, নশস্তীত্যর্থঃ। স্বপ্নামীষু বিকারেষু কার্যরূপেষু
ন ভবসি—নাশ্চসত্তাং দদাসীত্যর্থঃ। অতদা তু সৃষ্টি-স্থিত্যো-
ক্তেষু ব্যবহারিকঃ। যোগমায়্যৈবাস্পৃষ্টোহপি ব্যবহারসত্তা-
সাধকতয়া বর্তস ইত্যর্থঃ ॥

১৫। ঈদৃশ-জ্ঞদজ্ঞান-নিবন্ধনশচায়ং জীবানাং সংসার
ইতি তান্ শোচতি,—গুণেতি ॥ (১৬—১৮).

১৯। অথাত্মানমপি দৈত্বেন মর্ত্যধর্মাণং মত্বা নিজ-
নিবেদনমাহ,—এতেতি; ইন্দ্ৰিয়লালসেন—পরমেশ্বরে পুত্রে
সতি মম সম্পত্তিবিশেষঃ সাদৃশ্যেতি তুষ্টয়েব; ন তু শ্রী-
ত্রাজেশ্বরবৎ স্বপ্নপ্রেমমাত্রাণেতি ভাবঃ ॥

২০। 'স্বতীর্গ্হে' ইত্যত্মানন্তর-প্রঘটকে দৃশ্যম্ ॥

২১। শ্রীকৃষ্ণস্ত তত্র নিজমহিম-ব্যক্তৌ সৌশীল্যেন
সঙ্কুচিত ইত্যাহ,—আকর্ণ্যেতি। প্রহসন্তিত্যত্র প্রেতি প্রারম্ভে
স্বয়ম্ভিত্যর্থঃ। অশ্রায়ং ভাবঃ।—ময়াং ত্রন্ধাদি-মনোরথা-
গোচরণে পিতৃশ্চেন সদাকীকৃত ইতৈশ্বৰ্য্যজ্ঞানং নাইতি,
মাং সঙ্কোচয়তি চ তৎ। এতদর্থমেব ময়া কংসবধাস্তে
গুহ্যপিতৃভাবময়-প্রেমৈবানমোর্বন্ধিতস্তথাপ্যহো! মুনিবাক্যেন
তজ্জ্ঞানংশঃ পুনরুদিত ইতি ॥

২২। তথৈবাহ,—বচ ইতি। সমুদ্ভিশ্চ সহজ-বিনয়াদি-
গুণত্বাৎ স্তুতি^১ব্যাজেনোপদেশোপাসীকৃত্য তৎস্বগ্রামঃ পর-
মেশ্বরবৈভবরূপঃ। যথা বয়ং পুত্রাঃ কৃপয়া বিভাব্যস্তে,
তথা যৎ সৰ্বে জীবা বিভাবিতাঃ ॥

২৩। তচ্চ যুক্তমেবেত্যাহ,—অহমিতি। এবং কৃপা-

বিষয়ত্বেন কৃপালুভিবিমুগ্যা অহুসঙ্কেয়াস্ততঃ সংসারিণোহপি
নিস্তরিশৃঙ্গীতি ভাবঃ ॥

২৪, ২৫। তথা বিমুগ্যতায়াং হেতুত্বে আত্মেতি যুক্তকম্।

২৪। আত্মা পরমাত্মা; অশ্রার্থান্তরপ্রঘটকে ॥ (২৫).

২৬। এবমাত্মৈশ্বৰ্য্য-গোপনপূর্বক-স্ববিষয়ক-পুত্র-ভাবন-
রক্ষণাভিসন্ধি-প্রকারেণ ভগবতোদাহৃতং শ্রদ্ধা বিনষ্টা নানা-
ধীমুত্মাদ্বাপদিষ্টৈশ্বৰ্য্যাদি-জ্ঞানং যস্মাত্তথাভূতঃ প্রীতমনাস্তস্মিন্
স-প্রেমচিত্তশূফীমেবাভূদिति ॥

২৭। এবং পিতুঃ স্বস্মিন্^২ পুত্রভাবস্ত বিরোধক-
মৈশ্বৰ্য্যজ্ঞানং শময়িত্বা মাতুরপ্যগ্নত্ব পুত্রভাবমশময়দिति তৎ-
প্রসঙ্গমারভতে,—অথेत্যাদিনা। সৰ্বেষাং দেবতেতি শ্রী-
ভগবন্মাতৃত্ব-লীল-গুহ্যস্ব-সম্পত্তিরূপত্বাৎ। অতএবাস্তা ইয়ং
বহিরঙ্গা চেষ্টা ভগবতো লীলা-কৌতুকার্থমেব লীলাশক্তি-
সম্পাদিতেতি জ্ঞেয়ম্। বক্ষ্যতে চ,—(৫৪শ স্লো^৩) “মোহিতা
মায়য়া বিমোহাঃ” ইতি ॥ (২৮—৪১).

৪২। শাস্ত্রস্ত শরীরিণি—আত্মানং প্রতি প্রবর্তক
ইত্যর্থঃ। গন্ধর্বাদীনাং চতুর্গাং কেষাঞ্চিদৈত্যাভুগত্বাদ্-
বৈরম্,—যক্ষাদীনাং তামসত্বাৎ; স্তুতয়াং বয়মিতি মমপি
তৎপক্ষপাতিত্বান্নিবন্ধবৈরিত্বমেবেতি^৪ ভাবঃ ॥

৪৩। কেচিৎ কেবল-তমঃস্বভাবাঃ পৌণ্ড্রকাদয় উচ্চৈ-
র্বন্ধেন বৈরেণ তৎকৃত-মনোহিনিবেশেনেত্যর্থঃ। সন্নিকৃষ্টা
মুক্তিপদং প্রাপ্তাঃ, কেচিমদ্বিধা রজোমিষ্টাঃ কামতো
যশাদি-বাঙ্ক্ষয়া যা ভক্তিষ্ট্রৈলোক্যাদি-দানম্, তয়া সন্নিকৃষ্টাঃ
গুহ্যভক্তপদং^৫ প্রাপ্তাঃ সদ্ধাবিষ্টাঃ, স্তবাদয়স্ত ন তথা
সন্নিকৃষ্টাঃ ॥ (৪৪).

৪৫। বিশ্বশরণভূতৈঃসমস্তৈঃ পাদারবিন্দং তস্তোপ-
সমীপং লব্ধ-বৃত্তির্দামজনোচিত-বর্তনং যেন তথাভূতঃ স্ব-
সমান-বাসন-পরিকর-সহিতঃ সন্, উতৈক একাক্যেব সন্,
বিশ্বসংখ্যসুদীয়জ্ঞনৈঃ সহ চরামি ॥

৪৬। অহো! তাদৃশ-ভাগ্যহীনানস্মান্ প্রতি তাদৃশ-

প্রসাদো যদি বাধুনা ন সম্পাদ্যতে, তদা নিজাগমন-
প্রয়োজনমপ্যাদিশ্যতাম্, তেনৈব কৃতার্থো ভবেয়মিত্যাশয়ে-
নাহ,—শাধীতি ॥ (৪৭—৫৩).

৫৪। মায়য়া স্ব-লীলা-হেতুনা যোগমায়য়া মোহিতা
সৃষ্টিলীলা-নির্মাণম্ ॥

৫৫। প্রস্তুতত্বাৎ প্রতিলক্সাদর্শনাঃ পুনর্লক্স-নিজদেব-
স্বাত্ত্বভাঃ,—তেষাং ভোগবাসনাবশেষাঙ্গবতন্তদানীং তাব-
ন্যাত্র-দানশ্রেষ্ঠত্বাৎ ॥ (৫৬).

৫৭। তদেবং স্বস্মিন্নেব শ্রীভগবতা তস্তাঃ স্নেহো
রক্ষিত ইত্যাহ,—তমিতি ॥ (৫৮, ৫৯).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে ষড়শীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮৫ ॥

ষড়শীতিতমোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। অজানতেতি শ্রীকৃষ্ণলীলা-মোহিতত্বেনৈ-
বেতি ভাবঃ ॥ (৫—২০).

২১। নহু কথং পরব্রহ্মবিগ্রহং ভগবন্তমজ্ঞানময়ৈশ্চক্ষুর্ভি-
রপশুন্? কথং বা বায়ুবেগ-রথং তমহুবর্তন্তে? তত্রাহ,
—তেভ্য ইতি। স্বরীক্ষণং স্বকর্তৃকা রূপা-দৃষ্টিঃ; ‘পুমান্
স্মিয়’ ইত্যেকশেষত্বান্ন-ভো নারীভ্যশ্চেত্যর্থঃ। তমিষ্মজ্ঞানং
ক্ষেমং পুনস্তদাপাতশঙ্কা-নিরাসম্; অর্থদৃশং তৎস্বরূপভূত-
পরমার্থপ্রকাশক-চিচ্ছক্তিম্। সা চাত্র তক্তিরূপা জ্ঞেয়া—
(ভা^৩ ১১।১৪।২১) “ভক্ত্যাহমেকয়া গ্রাহ্যঃ” ইত্যাদিভ্যঃ।
ততশ্চ তয়া চক্ষুরদিতয়েবাপশুম্নিত্যর্থঃ; অতএবাহ,—
ত্রিলোকগুরুরিতি, বৈধ^১দীক্ষয়ৈবেতি ভাবঃ। দিগন্তান্ দিশ-
স্তত্তত্যান্ ধবলয়তি নির্মলয়তীতি তথা তৎ ॥ (২২—৩০).

৩১। অথ অথাপি দর্শনং গতঃ ॥

৩২। স্ববচ ইতি ॥ (৩৩, ৩৪).

৩৫। অতএব তুভ্যং নম ইতি; তস্মাদাস্তাং তব
সাক্ষাদ্রূপেণ সা বার্তা, অংশরূপেণাপ্যাহ,—নারায়ণা-
য়েতি ॥ (৩৬—৪৩).

৪৪। অকস্মাচ্ছ্রীভগবদ্দর্শনেন স্প্রীতঃ স্তোতি,—
নাগ ন ইতি। অস্মৎকর্তৃকং দর্শনং পরং কেবলমত্মাস্মিন্নেব
তব প্রাকট্যসময়ে ন প্রাপ্তস্বম্, কিন্তুধ্যাত্মসত্তয়া পরমাত্ম-
স্বরূপেণ; যহীদং সৃষ্টা প্রবিষ্টস্বং তদারভ্যৈব ন প্রাপ্তো-
হস্মদদৃষ্টবিষয়ঃ কদাপি ন জাতোহসীত্যর্থঃ;—অহো! অলভ্য-
লাভ ইতি ভাবঃ ॥

৪৫। ততশ্চ যথা শয়ানঃ পুরুষোহিবভাসতে, তথাহ-
মবভাস ইতি শেষঃ ॥ (৪৬—৫২).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে ষড়শীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮৬ ॥

সপ্তাশীতিতমোহধ্যায়ঃ

১। ব্রহ্মন্ ব্রহ্মণ্যনির্দেশ ইত্যাদিকম্, ইতি তব সুরয় ইত্যন্তম্। অত্র নিগুণ ইতি শুক্ল-রক্তাদি-তৎকারণ-সম্বাদি-গুণাতীতে নিগুণত্বাদেব নির্জাতিত্বং প্রাপ্তম্,— গুণভেদহাজ্জাতেন্তথা স্বরূপানির্দেশত্বঞ্চ। তথা চ প্রয়োগঃ। ব্রহ্ম স্বরূপানির্দেশম্,—নিগুণত্বাৎ; যঃ স্নেহম্, তঃ স্নেহম্;— যথা ঘটাদীতি। অত্র চ, তে (ত্রীষামিপিাদাঃ) ইতি নারায়ণঃ স্বয়ং ভগবানস্বিত উপক্রমোপসংহারাদিষু প্রতি-পাত্ত্বেন্নাহুগতো যত্র। অর্থৈষাং পত্নানাং শৃঙ্খলা কেষা-ক্ষিদ্বাখ্যা চ ক্রিয়তে ॥ (২—১৩)।

১৪। তত্রাষ্ট্রাবিংশতিধা শ্রুতয়ন্তত্র তত্র চরন্তীতি বক্তুং তত্তদ্বর্ণ-ভেদেনৈকৈকং পদ্যং দর্শয়িতুং তত্রাপ্যেকৈক-প্রকরণান্তে শুক্ল-তন্তুক্তি-প্রতিপাদক শ্রুতীনামুৎকর্ষং দর্শয়িতু-মাহ,—শ্রুতয় উচুরিতি। তত্র চ যাঃ সর্বাধাক্ষা মহোপ-নিষদঃ সর্বশ্রুতি-সমস্বয়ার্থঃ শ্রুতান্তরাহুদিতান্ত্মিন্নসনপূর্বক-স্বরূপগুণ-নির্দেশেন ত্রীভগবতি চরন্তি, প্রথমং তা এব বন্দিজনোচিত-পরিহাসপূর্বকং প্রথমং স্ব-মনোরথং নিবেদয়ন্তি—জয় জয়েতি ॥

১৫। তত্র কেবল-ব্রহ্ম-নির্দেশপরা অপি শ্রুতয়ঃ স্ব-তাৎপর্যং ত্রীভগবতোব্যং নির্দিশন্তি,—বৃহদ্বাদিতি ॥

১৬। অথ শুক্ললীলা-তাৎপর্যেণ ত্রীভগবতোব্যং কেবলং চরন্ত্যঃ শ্রুতয়ন্তদেবমাংসাং সর্বাংসাং তদেব^১ তাৎপর্যং শ্রুত্বা লক্ষসময়াঃ স্তবন্তি,—ইতি তবেতি ॥

১৭। তদেবং সামান্ত্যাকারেণ সর্বশ্রুতীনাং সমস্বয়শুচু-ভক্তি-প্রতিপাদন-পর্যন্তো দর্শিতঃ। অথ তদ্বিশেষণামপি দর্শাতে।—তত্র কাশ্চিৎ পূর্বোক্ত-শুক্লভক্তি-প্রতিপাদক-শ্রুতাহুগামিত্বাঃ শ্রুতয়োহস্বয়-ব্যতিরেকাভ্যাং তদ্বাক্যাং^২ পুষ্পন্ত্যন্তেনৈব তত্র চরন্ত্যঃ স্বাহুগতশ্রুতয়চ্চাত্তান্তৎ-পর্য-বসানত্বেন দর্শয়ন্ত্যঃ স্তবন্তি,—দৃত্য ইতি ॥

১৮। তদেবং তান্ন শ্রুতিষু তত্র সমস্বিতান্ন তাভিঃ

স্পষ্টমপ্রস্তুতাঃ কাশ্চিদন্তাঃ শ্রুতয়োহপি স্বেষাং তদহুগতি-মেব দর্শয়ন্তি। তত্র প্রথমং ক্রমসোপানতয়া^৩ পঞ্চাশ্রবর্ণন-ময়-ক্রমসাম্যাল্লক্যবসরাঃ ক্রম-মুক্তিবস্ম-দর্শক-যোগোপদেষ্ট-শ্রুতয়ঃ স্তবন্তি,—উদরমিতি ॥

১৯। স্বকৃতেতি। অত্র টীকাবতারণৈব গম্যা ॥

২০। তদেবমন্তুর্ধামিত্বাংশেহপি ভগবতঃ শুক্লত্ববর্ণনেন তৎপরাণাং শ্রুতীনাং বচনং শ্রুত্বা স্বাহুগৃহীতানাং শ্রুতীনা-মপি তত্রৈব তাৎপর্যং কাশ্চিদন্তা দর্শয়ন্তি,—স্বকৃত-পূরেষিতি ॥

২১। তচ্ছ্রুত্বা লক্ষনজ্ঞভাবোদ্ধীপনাশ্ররণোপনিষদাত্তাঃ সাক্ষাদেব তন্মাদুরীং বর্ণয়ন্তি,—দূরবগমেতি। আত্মতত্ত্বং স্বীয়-স্বরূপ-গুণ-লীলা-রহস্যমাত্মা জগত্য়াকৃষ্টা প্রকটিতা তহু-র্ধেন তন্তু। পরিশ্রমণাঃ শ্রমবর্জিতাশ্ররণসরোজযোৰ্ধে হংসাঃ ত্রীভুকাদয়ন্তেষাং কুলং শিষ্টোপশিষ্ট-পরম্পরা, তন্তু সঙ্গ-মাত্রোণ বিসৃষ্টমাত্রং গৃহং যৈশ্চৈহপি; কিমুত তেষাং হংসানাং কুলম্, তে বা স্বয়মিত্যর্থঃ ॥

২২। তদেবং পূর্ববক্তদীয়-রত্নেরেব সর্বতঃ প্রকর্ষং তাভ্যঃ শ্রুতাপরাস্তদহুগত-শ্রুতয়ো ব্যতিরেকেণ পুষ্পন্ত্যঃ স্তবন্তি,—ত্বদ্বাদিতি ॥ [অত্র ভাও ৭।১৫।১০-ম-পদন্তু ভাও ৮।০-দ্বতা শ্রুতির্দ্রষ্টব্য।]

২৩। অথ ত্রীগোপালতাপনী-প্রভৃতয়ঃ^৪ ত্রীকৃষ্ণৈকপরা গান্ধীর্যেণ সর্বান্তে স্তোতুকামনয়া^৫ স্থিতা অপি তাসাং নানান্তপ্রকারেণৈব তৎ-পর্যবসানতাং শ্রুত্বা সমুৎকর্ষাং সম্বরীতুমশক্তাঃ সেম্মিবি সাক্ষাত্তদীয়-মহিমাং সর্বং তদাবি-র্ভাবোৎকৃষ্টতয়া বর্ণয়ন্তি। তত্রাপ্যনন্তরোক্তিমবলম্বোদমুদ-ভাবয়ন্তি,—কথমহো! সাধারণং বর্ণ্যতে? তদিদমসাধারণং শ্রুতম্;—যতো নিভূতেতি। ইতিহাসশ্চাত্ত বৃহদ্বামনে—‘ব্রহ্মানন্দময়ো লোকো ব্যাপী বৈবুর্ধসংজিতঃ। তল্লোক-বাসী তত্রস্থৈঃ স্ততো বৈদৈঃ পরাংপরঃ ॥ চিরং স্তব্বা তত-স্তষ্টঃ পরোক্ষং গ্রাহ তান্ গিরা। তুষ্টোহস্মি ক্রত ভো

প্রাজ্ঞা বরং যং মনসেপ্সিতম্^১।’ শ্রুতয় উচুঃ,—‘যথা তল্লোকবাসিনঃ কামতদ্বেন গোপিকাঃ। ভজন্তি রমণং মত্মা চিকীর্ষাজ্জনি নস্তথা।’ তথা শ্রীভগবানুবাচ,—‘আগামিনি বিরিক্ষৌ তু জ্ঞাতে স্ত্যর্থমাদরাং। কল্পং সারস্বতং প্রাপ্য ব্রজে গোপো ভবিষ্যথ।’ ইতি। এবং গায়ত্র্যা অপি গোপিকাস্ব-প্রাপ্তিঃ পাদ্মে সৃষ্টিখণ্ডে কথিতান্তি। অত্র গোপালতাপনৌশ্রুতয়ঃ (উ^০ ৪)—‘অপূতঃ পূতো ভবতি, যং মাং স্মৃত্বা অত্রতী ব্রতী ভবতি, যং মাং স্মৃত্বা নিকামঃ সকামো ভবতি,^২ যং মাং স্মৃত্বা অশ্রোত্রী শ্রোত্রী ভবতি, যং মাং স্মৃত্বা’ ইতি।

২৪। অথ কাশ্চিৎ শ্রুতয়স্তুদেবাচ্ছমোদমানাস্তদজ্ঞানে স্বদোষং পরিহরন্তি,—ক ইহ হু বেদেতি। ঋষিরত্র নারায়ণঃ কারণার্ঘবশায়ী; উভয়ে দেবগণা ইন্দ্রিয়াধিষ্ঠাতারো ব্রহ্ম-লোকাত্তিষ্ঠাতারশ্চ,—(মহো^০ ১।১) ‘একো হ বৈ নারায়ণ আসীন্ন ব্রহ্মা নেশানস্তস্মাদেবৈতে ব্যজায়ন্ত’ ইতি শ্রুতেঃ।

২৫। অথ দেবাচ্ছমোদমানাঃ কাশ্চিৎ পারিশেষা-প্রমাণে তত্র চরন্ত্যঃ সর্বগুরুস্মত্যানামপি তদজ্ঞানং দর্শয়ন্তি,—জনিমিতি। আত্মনি সর্বস্মিন্ ভিদ্যাং স্বতন্ত্রাং স্থিতিং পরমাত্মন একস্তাগমননাং। কিঞ্চ, ত্বয়ি পরমাত্মনি যেনা-বোধেনাত্মথা-জ্ঞানেন কৃত্তা ত্রিগুণময়ঃ পুমান্ জীব ইতি ভিদ্যা ভেদঃ কৈশ্চিন্নত্বতে, স এব স্বয়মবোধস্বয়ি ন সন্তবতি, কিমুত তন্ত্ৰিদেতার্থঃ। যস্মাত্ততঃ পরত্র তদ্বিষয়ত্বাশ্রয়ত্বয়ো-রযোগ্য ইত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ—অববোধ-রসে; স খলু বোধস্বয় পুনরববোধৈক-রসঃ। কথমিব স ত্বাং তিমির-মিব তেজোমালিনং বিষয়মাশ্রয়ং বা করোস্তিত্যর্থঃ। তস্মা-ত্তবাচিস্ত্যাক্ষি-বৈভবস্তাজ্ঞানাদেব তে তথোৎপ্রেক্ষন্ত ইতি ভাবঃ। শেষং টীকাভিপ্রায়ম্^৩।

২৬। অথ ‘অসতোহপি^৪ মনোহস্যজ্যাত’ ইত্যাদি শ্রুতি-রন্তি;—তত্রাসচ্ছন্দেন সচ্ছন্দ-প্রসিদ্ধ-কার্য্যপরম্পরাতিরিক্তং সর্বকারণং শ্রীভগবানুচ্যতে,—(ব্র^০ সূ^০ ২।১।১৮) ‘অসদ-ব্যপদেশাশ্রয়েতি চেন্ন ধর্ম্মাস্তুরেণ বাক্যশেষাৎ’ ইতি ত্রায়াৎ; অধিমনঃ-শব্দেন সমষ্টি-মনোহদিকারী অনিরুদ্ধ এবোচ্যতে; তস্ত সৃষ্টিশ্চ প্রাদুর্ভাবনমেব। তদভেদবিবক্ষায়াং তু সর্বা-

দিকারী^৫ তদীয়ম্ন এত্বেতেনোচ্যতে; অসজ্যাত—তদর্থং ব্যাপারয়ামাসেত্যর্থঃ;—(মহো^০ ১।৪) ‘অথ পুনরেন নারায়ণঃ সোহত্বং কামং মনসা ধ্যায়েৎ। তস্ত ধ্যানাতঃস্বস্তা ললাটাতং স্বেদোহপতৎ। তা ইমা প্রততাপ, তাহু^৬ তেজো হিরণ্যমগুং তত্র ব্রহ্মা চতুর্মুখোহজ্যাত’ ইতি শ্রুতেঃ। এতদর্থমজ্যাতুঃ কশ্চিৎ পূর্বপক্ষমাশঙ্ক্য সমাদদতে।—তত্রা-শঙ্কা,—‘নহু শ্রুত্যা শৃণুমেব প্রথমমুপদিষ্টম, তদনন্তরং মনোবিজ্ঞান-পরম্পরা; ততোহসতএব পর্য্যবসানে স্থিতিঃ স্তাৎ; তথা মনসঃ প্রধানত্বাত্তর্ক এব সর্বত্র জ্ঞানে হেতুঃ; শ্রুতেস্ত তৎকল্পিতত্বাত্তদনন্তরমেব কথং পুনঃ শ্রুত্যা তত্তদ-দৃশ্যতে?’ ইতি। সমাধানং তু—সদিব।

২৭। তচ্ছ্রুত্বা কাশ্চিদন্তা ভক্তিপর্য্যঃ শ্রুতয়ঃ প্রাহুঃ,—কিং তেন কৃচ্ছ্রসাধোন স্বংপ্রেমশৃংগেন জ্ঞানেন? তৎ-ফলভূতং পরম-প্রেমময়ং স্বং-পরিচরণমেব^৭ শ্রেয়ঃ; যতন্তব পরিচরন্তীতি। শ্রুতয়শ্চ—(শ্বে^০ ৪।৭) ‘জুষ্টং যদা পশুতাত্ম-মীশমন্ত মহিমানমিতি বীতশোকঃ’; (শ্বে^০ ৪।৮) ‘ঋচোহক্ষরে পরমে ব্যোমন, যস্মিন্ দেবা অদিবিশ্বে নিষেহুঃ। যন্তং ন বেদ কিমুচা করিষ্যতি? য ইতদ্বিহন্ত ইমে সমাসতে।’ ইত্যাত্মাঃ;—অতঃ স্বস্বাজ্জীবাম্বাহা-বিলক্ষণম্; জুষ্টং প্রীত্যা সেবমানমীশং যদা পশুতি, তদাশ্চ মহিমানঞ্চ পশুতাত্ম-ভবতীত্যেনে প্রকারেণ বীতশোকো ভবতি; কুত্র? পরমে ব্যোমন—পরব্যোমাভিধে মহাবৈকুণ্ঠে; কীদৃশে? অক্ষরে নিত্যরূপে; যং ঋচ ইতি ঋক্সস্বন্ধিনি তৎপ্রতিপাত্তে ইত্যর্থঃ; যস্মিন্ পরব্যোমি দেবাঃ পার্শ্বদায়ঃ; ইৎ—ইখমিতি শ্রুতি-পদস্তার্থঃ; অগ্রে চ জুষ্টম্বেব দর্শয়তি,—(শ্বে^০ ৪।১৩) ‘যো দেবানামধিপো যস্মিন্লোকা অধিষ্ঠিতাঃ। য ঈশোহস্ত দ্বিপদশ্চতুষ্পদ-স্তম্বে দেবায় হবিষা বিধেম।’ ইতি।

২৮। অতাস্তুদেব পুষ্কত্যা আহুঃ,—ত্বমকরণঃ। অতঃ সাধুভুং পূর্বাভিঃ—‘তব পরি যে চরন্তি’ ইতি ভাবঃ। শ্রুতয়শ্চাত্র (শ্বে^০ ৬।৮) ‘ন তস্ত কার্য্যম্’ ইত্যাত্মগুগতা এব (শ্বে^০ ৩।১২) ‘অপাপিপাদঃ’ ইত্যাত্মাঃ।

২৯। তদেবং করণপূর্বকঃ পরমোৎকৃষ্টগুণঃ শ্রীভগবান্

১। মনসা যদপ্সিতম্ (খ); ২। টীকাভিপ্রায়ে (গ, ঘ); ৩। অতোহপি (গ, ঘ); ৪। সর্বাধিকাধিকারী (গ, ঘ); ৫। তাস্ত (গ, ঘ);

৬। পরিচরণামেব (গ, ঘ)।

তদধীনকরণ-পরতন্ত্রৈঃ স্বগুণৈর্জীবৈর্ভজনীয় ইতি সদা-
চায়েণ পূর্বাভির্দৃষ্টকৃতম্ । তত্র পরা শক্তিশ্চ দর্শিতা ।
তত্রৈবাত্মাঃ ঋতয়োহভিপ্রযন্তি ; যতো ন কেবলমিয়দেব
কারণম্, তত্বংপরম্^১মপীত্যাহঃ,—স্থিরচরেতি ॥

৩০ । তদেবং ভগবন্তুক্তি-প্রতিপাদনোপযোগার্থমেব বয়ম-
প্যেবং জীবস্বরূপং নিরূপয়াম ইত্যাত্মা আহঃ,—অপরিমিতাঃ ॥

৩১ । অথ পূর্বোক্তম্ (৩০শ-শ্লো^০) “অজনি চ যন্ময়ম্”
ইতি ব্যাচক্ষণা জীবানাং তদ্ব্যাপ্যত্বমেব স্থাপয়ন্ত্য-
স্তদুগতাঃ কাশ্চিদন্তাঃ ঋতয়স্তত্ত্বাৎপর্ষেণৈব স্ব-তাৎপর্য্যং
জ্ঞাপয়ন্তি,—ন ঘটত ইতি ॥

৩২ । তদেবং পূর্বোক্তানুসারেণ লক্কাবসরা ভবভয়-
নিবর্তকতা-লক্ষণে তস্মিন্ ভক্তি-তাৎপর্যধরাঃ কাশ্চিদন্তাঃ
ঋতয়ঃ স্তবন্তি,—নৃষু তবেতি ॥

৩৩ । তচ্ছ্রুত্যাঃ ঋতয় আহঃ,—বয়মিত এব ক্রী-
গুরুচরণাশ্রয়ঃ প্রশংসামঃ,—সর্বগুরুত্বস্ত তদুপদেষ্টু(ঋতি-
মদ্রোপদেষ্টু)-গুরুত্ব এব বিশ্রান্তেস্তৎপ্রভাবঃ বিনা ভাবা-
সিদ্ধেঃ । সাংপাত্ত্য সংসারধ্বংস-নিদানম্ ; কেবল-মনো-
নিরোধোহপি ন স্তাৎ,—(ভা^০ ১০।৫।১৬০) “যুজ্ঞানানামভক্তানাং
প্রাণায়ামাদিভির্মনঃ । অক্ষীণবাসনং রাজন্ দৃশ্যতে কচি-
দুখিতম্ ॥” ইতি ত্রায়েন অন্ত্যুভাবানুদসিদ্ধেঃ ; যতো
বিজিতেতি ॥

৩৪ । অতএব বয়মপাত্তাসক্তিং নিশ্চয়ম ইত্যপরা আহঃ,
—স্বজনেতি ॥

৩৫ । তদেবাত্মাঃ সদাচারেণ দ্রঢ়য়ন্তি,—ভূবি পুরু-
পুণ্যেতি । এবং তীর্থমহিমপর-ঋতীরপি সম্মহিম-প্রতি-
পাদকেষু স্বেষু পর্ষ্যবসায়য়ন্তি । ঋতয়শ্চ—(মু^০ ২।২।২) “ভিত্তিতে
হৃদয়গ্রন্থিচ্ছিত্তন্তে সর্বসংশয়াঃ । ক্ষীয়ন্তে চাস্ত কৰ্ম্মাণি তস্মিন্
দৃষ্টে পরাবরে ॥” ; (মু^০ ৩।২।১১) ‘নমঃ পরমর্ষিভ্যঃ, নমঃ
পরমর্ষিভ্যঃ’ ইত্যাত্মাঃ ॥

৩৬ । নহ, “কথমাবসথানাং পুরুষসারহরত্বম্,—বিশ্বস্ত
সক্তিদানন্দমবনাং ত্বত্ত উখিতত্বেন স্বর্ণ-তদ্বিকারবস্তদেক-
রূপত্বাৎ ? তদুখিতত্বঞ্চ ক্ষয়তে,—(তৈ^০ ৩।১।১) ‘যতো বা
ইমানি ভূতানি জায়ন্তে’ ইত্যাদৌ ; অতো নারোপিত-

ত্বমপি মন্তব্যম্,—জন-ধাতোবিবর্তে প্রয়োগাসিদ্ধেঃ ; যদি
বা গোণীঃ বৃত্তিমারোপ্য যুক্ত্যন্তরেণ মন্ততে, তদা বিবর্ত-
বাদে দ্বৈতমাত্রস্ত মিথ্যাৎ (৩৫শ-শ্লো^০) ‘পদাযুজ্জদঃ’
ইতি ন ঘটতে,—তস্তাপি হেয়ত্বাপাতাৎ, তস্ত তু মোক্ষা-
দপ্যধিক-পুরুষার্থত্বমুক্তম্, (২১শ-শ্লো^০) ‘ন পরিলম্বন্তি
কেচিৎ’ ইত্যাদৌ ততো যুক্ত্যন্তরং চাবশ্যং হেয়ম্ ।”
তদেতদাশঙ্ক্য ন তদেকরূপত্বং ন চারোপিতত্বম্, কিন্তু
নশ্বরাদি-রূপত্বমিতি বদন্ত্যঃ পূর্বোক্তমেব স্বেষামপি দর্শয়ন্তি,
—সত ইদমুখিতমিতি ॥

৩৭ । নহ তর্হি কথং নহি বিকৃতিং ত্যজন্তীত্যুক্তম্ ?
তত্রাত্মাঃ সিদ্ধান্তয়ন্ত্যঃ পূর্বার্থমেব দ্রঢ়য়ন্তি,—ন যদিদমিতি ॥

৩৮ । অথ শ্রীমদীশ্বরস্ত প্রাধান্যস্পৃষ্টত্বমেব জীব-
বৈলক্ষণ্যং^২ দর্শয়ন্ত্যঃ কাশ্চিদন্তুগতাঃ স্তবন্তি । কিঞ্চ,
নহ ‘ভবতু জগতো মদবৈলক্ষণ্যং নাশ-জাভ্যা দিতঃ,
জীবস্ত ত্বনাশচক্রিপদ্যৎ সালক্ষণ্যমেব ; ততঃ কথং মমৈব
ভজনীয়ত্বং পূর্বাভির্দর্শিতম্ ?’ ইত্যোশঙ্ক্য তদর্থমেব জীব-
শ্বর-স্বরূপ-বৈলক্ষণ্যং প্রতিপাদয়ন্ত্যঃ স্তবন্তি,—স যদজয়া
ত্বজামিতি ॥

৩৯ । তদেবং ত্বং-সম্বৃত-ভক্তার্থমেবাশ্রয়পরম্ভূমীষদপি বয়ং
ন সহাম ইত্যাত্মা জ্ঞানযোগমিশ্র-ভক্তি-প্রতিপাদক-ঋতয়
আহঃ,—যদি ন সমুদ্ররন্তীতি । যতয়ো নির্জিত-বহিরিন্দ্রিয়াঃ
সন্ন্যাসিনোহপি যদি হৃদি কামবাসনাঃ সমস্তা এব নো-
মূলয়ন্তি, তর্হি তেষামসতামুত্তমাবস্থামপ্রাপ্তানাং হৃদিগতো
জ্ঞানসিদ্ধার্থং মনস্তাশ্রিতোহপি ভবান্ ছুরধিগমো যথা-
কথঞ্চিদেব স্মৃতিবিষয়ঃ স্তাৎ,—তাভিরাবৃত্তিচিন্ত্যৎ । নহ
পরমদুর্লভোহপি কেনাপি ভাগ্যেন লক্শ্যেৎ ক ইব
তাদৃশঃ স্তাৎ ? তত্রাহঃ,—অস্মতেতি, কঠপরিহিতোহপি
মহামণিঃ কামাত্তাসক্তি-সময়ে বিশ্বতো দৃশ্যত ইত্যর্থঃ ।
যে ত্বিঞ্জিততর্পণ-তৎপরাস্তেষাং যোগিনাং যোগসিদ্ধার্থং
ত্বদুপাসনাপ্রবৃত্তানামপ্যুভয়তোহপ্যাস্থত্বম্ ; তত্রানপগতাস্তকা-
ম-ত্বাপরম্পরা-সংসারাদাধ্যাত্মিকাদি-দুঃখং ন ত্বদিকৃতং^৩—
নাত্মোন্মুখীকৃতং পদং চরণারবিন্দং যন্ত, তস্মাদ্ভবতস্তূপেক্ষা-
রূপমিতি ॥

৪০। শ্রুতয়ন্ত তদর্শিতা এব তচ্ছ্রুত্বা তদেকপরাযণাঃ
সোল্লাসমভীষ্টং স্পষ্টয়ন্তি,—অদিতি। অদযাথার্থ্যাস্থভবী তু
ভবদুখয়োঃ শুভাশুভয়োঃ—ভবদুস্তবদুখমুখিতঞ্চ দেহভূতাং
তয়োর্জায়মানোখিতয়োর্দেহবন্তিঃ ক্রিয়মাণ-কৃত্যোরিতি যাবৎ,
তয়োঃ শুভাশুভয়োঃ পুণ্য-পাপযোগুণ-বিগুণাঘ্যাৎগুণ-দোষ-
সম্বন্ধায় বেত্তি,—কঃ কিং কৰোতি? কৃতবান্ বা?
ততো বা ভদ্রাভদ্রং কিং জাতম্? তৎ সর্বং ন জানাতী-
ত্যর্থঃ। তর্হি তেষাং স্তুতিনিন্দারূপাঃ স্ব-বিষয়িকা গিরশ্চ
ন বেত্তি,—অদহুভবানন্দাবিষ্টহাদেবেতি বেত্যর্থঃ। তর্হি
কিং কৰোতি? তত্রাহঃ,—অহুযুগমিতি; যতোহবগমা-
ন্ধতোঃ স্ব-ভক্ত্যেকবশষ্মং মহুজৈঃ শ্রীস্বায়ম্ভবমহু-তুল্যৈঃ
প্রাণিভিরহুযুগং তত্রাপ্যহং গুণগীত-পরম্পরয়া শ্রবণদ্বারা
চেতসি ধৃতো ভবসি। তদুক্তং তৃতীয়ে শ্রীমহুমেবোদিশ্ব,
—(ভা^০ ৩২২।৩৫) “অযাতযামাস্ত্যাস্ন যামাঃ স্বাস্তরযাপনাঃ।
শুশ্রতো ধ্যায়তো বিষ্ণোঃ কুবতো ক্রবতঃ কথাঃ ॥” ইতি।
তত্র হেতুঃ—অপবর্গপ্রাপি গতিরাস্রয়ো দশমপদার্থস্তুমিতি ॥

৪১। তদেবং শ্রুতৌ সজ্জেকপ-দর্শিত-নিজনিজার্থাঃ সর্ব-
বিধ-শ্রুতীমুখ্যয়া লক্ষণয়া চ বৃত্ত্যা তৎস্বরূপ-নিরূপণদ্বারা
তৎস্বরূপবৈভব-নিরূপণদ্বারা চ তত্র চরস্তীরপি পর্যাপ্তি-
মনাপ্রবর্তীদৃষ্টা লক্ষসময়াস্তথৈব স্বাসাং তত্র চরণং যুক্ত-
মিত্যুপসংহরন্ত্যঃ কাশ্চিত্তুপক্রম-শ্রুতীনাং সংবাদোদাহঃ,—
দ্যুপতয় ইতি ॥

৪২। আত্মানুশাসনং জীবহিতোপদেশং সর্বমূল-স্বরূপ-
স্বয়ংভগবৎ-সম্বন্ধুপদেশং বা, আত্মনো জীবন্ত গতির্গমাং
তাদৃশ-ভগবতো জ্ঞানপ্রকারং বা, জ্ঞাত্বা যথা স্বয়মব-
ধারিতবস্তস্তথৈবাবধায়েত্যর্থঃ ॥

৪৩। সমাম্নায়াদীনঃ রসঃ—(ভা^০ ১।১।৩) “পিবত
ভাগবতং রসম্” ইত্যাদি-দৃষ্ট্যা ভগবন্তুক্তিরসময়ং তাৎপর্যম্ ॥
(৪৪, ৪৫).

৪৬। অথ সর্বশ্রুতি-তাৎপর্যং স্বয়ংভগবতি শ্রীকৃষ্ণ
এবাবধার্য সন্তোষাত্তরূপনিজেষ্টদেবাভেদেন তদবতারং
স্ব-গুরুং শ্রীনারায়ণমিৎ নমস্তুতি,—নম ইতি ॥ (৪৭—৫০).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে সপ্তাশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮৭ ॥

অষ্টাশীতিতমোহধ্যায়ঃ

১। এবং তত্ত্ববিচারেণ শ্রীকৃষ্ণমেব নির্দ্বাৰ্য্যোপাস্ত-
বিচারেণাপি নির্দ্বারয়ন্ শ্রীকৃষ্ণাংশ-বিশেষস্ত বিশেষ-
মাহাত্ম্যোন্নির্দ্বারয়ন্তি,—শ্রীরাজোবাচেত্যাদিনা। অশিবম্
—অস্বীকৃত-ধনভোগং শিবম্ ॥ (২—৫).

৬। ন কেবলং তস্ত স্বভাবোহয়ম্, কিন্তু বিচার-
শ্চেতি তদ্ব্যোগাৎ তদ্ব্যাক্যমিতিহাসমূক্ষিপতি,—নিবৃত্তে-
ষিতি ॥ (৭—৯).*

১০। সাদর্ম্য; ‘অতো মাম্’ ইত্যস্ত পূর্বার্দ্ধঃ ‘তদ্-

ব্রহ্ম’ ইতি। মাং কথম্ভূতম্? তত্তস্মাৎ প্রসিদ্ধাদব্রহ্মতো-
হপি পরমমতঃ সূক্ষ্মং দুজ্জৈয়ম্, চিত্রপা মাত্রা শক্তি-
র্হস্ত তম্; সচ অনন্তং চ যৎ কং পরমানন্দস্তৎস্বরূপম্ ॥
(১১—২৬).†

২৭। দূরাদিতি শ্রীবৈকুণ্ঠাদবহিরিত্যর্থঃ। প্রতি—তদভি-
মুখত উদিয়াৎ—আবিভূত ইত্যর্থঃ ॥

২৮। অভিবাদয়ামাসেত্যভিবাদন-মুদ্রাবস্থানেনাভিবাদনং
কারয়ামাসেত্যর্থঃ ॥ (২৯—৪০).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে অষ্টাশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮৮ ॥

* ৮। অত্রানুরূপার্থকং ভা^০ ৬।১।২৩শ-৮।২২।২৪শ-পদ্মদ্বয়ং দ্রষ্টব্যম্। † ২২। অত্রানুরূপার্থকং ভা^০ ৪।১৪।২ম, ৭।১০।৩০শ, ৮।১।১২শ, ১০।
৬৮।২৭শ—২য়পা^০ পদ্মগাতং দ্রষ্টব্যম্।

একোননবতিতমোহধ্যায়ঃ

(১). ২। তন্তু মহবন্ত জিহ্বাসয়া প্রেষয়ামাস্ ; সোহপি তজ্জন্তুৈ তন্তু জ্ঞাপনায়্যভ্যাগাং * ॥ (৩—৬).

৭। বৈকুণ্ঠং প্রপঞ্চাস্তবর্তি-বিকুণ্ঠাস্ত-নির্মিত-বিষ্ণুলোক-বিশেষম্ ॥

৮। শয়ানমিতি, তাদৃশ-দারুণকর্মণোহত্যাস্তাষোগ্যত্ম-বিনয়াদিক্যং চ তন্তোক্তম্। বৈষ্ণবত্বং হেতুতর-কালে তাদৃশ-ভগবদ্বর্ণনৈব জাতমিতি জ্ঞেয়ম্। তথাপি^১ তন্তু

তত্র গমনং শ্রীভগবতো লোকরূপার্থং-স্বগুণ-ব্যাঞ্জেচ্ছ্যৈ-বেতি চ ॥ (২—১৪).

১৫। যতাপি পূর্বং শ্রীবিষ্ণৌ বিনয়াখ্য এব গুণ উপ-লক্ষিতস্তথাপি স খলু গুণঃ সর্বং পুরয়িতুমেব ন্পর্কাদি-বিষয়-রাহিত্যাং পরমপূর্ণতয়া সম্ভবতীতি তেনাত্তেহপি তন্তু গুণা লক্ষিতা ইত্যাহ,—ধর্ম ইতি ॥ (১৬—৫৩).

৫৪। ‘দদর্শ তদভোগত্বাসনম্’ ইত্যাদি প্রকরণম্। এতদ্বাক্য-ব্যাখ্যানস্তর-প্রঘটকে ॥ (৫৫—৬৫).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে একোননবতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮৯ ॥

নবতিতমোহধ্যায়ঃ

(১—৭). ৮। গন্ধর্বাদয়ঃ পটপ্রাকারাদবহিঃস্থিতাঃ জ্ঞেয়াঃ ॥ (২—১২).

১৩। কৃষ্ণশ্চৈবং বিহরত ইত্যাদি ॥ (১৪—২৪).

২৫। ইতীদৃশেন পরমাং বৈষ্ণবীং সর্বত্র পরিপূর্ণশ্চ শ্রীকৃষ্ণশ্চৈব গতিং লেভিরে। তত্র ক্রিয়মাণেনেতি^৩ বর্তমান-প্রয়োগেণ ব্যবধানঞ্চ নিরস্তম্। অতঃ কাশ্যকিদর্জুনপরাঞ্জা-নস্তর-গত্যন্তরং মায়িকমেবেত্যভ্যাপগতম্ ॥ ৮ (২৬—৪২).

৪৩, ৪৪। তে চ যাদবা দ্বিবিধাঃ—(ক) দেবাঃ, (খ) নিত্যপার্ষদাশ্চ। তত্র দেবানাং যদুকুলাবতীর্ণত্বসংখ্যাং চ সহেতুকমাহ,—দেবেতি স্বাভ্যাম্ ॥

৪৫। নিত্যপার্ষদানাং তু ততোহপি সংখ্যা-বৈভবে শ্রীভগবদেকগম্যে ইত্যাহ,—তেষামিতি। যে চ তন্তু শ্রী-ভগবতোহত্ববর্তিনো নিত্যপার্ষদাঃ সর্বযাদবা বরধুস্তেষাং তু প্রভুত্বে চেতি চ-কারাং সংখ্যায়াং চ ভগবান্ হরি-রেব প্রমাণং সাক্ষী সাক্ষাদ্ভ্রষ্টা বভূব, ন ত্র্যঃ ॥ (৪৬).

৪৭। তদেবং যদুকুলরূপমধিষ্ঠানং প্রশস্ত শ্রীকৃষ্ণরূপ-মধিষ্ঠাতারং প্রশংসতি—কৃষ্ণস্তা স্বয়ংভগবত এতং পূর্ব-বর্ণিতং ক্ষিতিভার-হরণং ন চিত্রম্—বিবৃদ্ধদয়-বিস্ময়াবহং ন ভবতি; যতঃ পরমাংগাদি-দ্বিপরাঙ্কান্ত-রূপো যঃ কালঃ, স এব চক্রং চক্রবদ্ব্যবচ্ছিন্ন পরিবর্ত-গতিত্বাং, তদেব চাযুগং সর্বসংহার-সাধনং যন্ত তন্তু। স্বতঃসিদ্ধোত্তমত্বানুদ-র্থোৎথমেনালমিতি ভাবঃ। তদচিত্রত্বা-বোধনায় তমেব চিত্র-বিশেষণৈবিশিনষ্টি,—যদযস্তাদৃশোহপি যদ্বিষু লোক-রূপয়াজনি জাতঃ, যঃ^৪ এব স্বঃসরিদাখ্য শ্রীবামন-পাদশৌচরূপং গঙ্গাখ্য তীর্থযুগং চক্রে,—নিজচরণরজঃস্বচ্ছ-যমুনাদিভিরিতি ভাবঃ; ‘গঙ্গা শতগুণা প্রায়ো মাথুরে মম মণ্ডলে। যমুনা বিষ্ণুতা দেবি নাত্র কার্য্যা বিচারণা ॥’ ইতি বারাহাং; (ভা^০ ১।১।১৫) “যংপাদসংখ্যায়াঃ স্মৃত” ইত্যাদি শ্রীশৌনক-তৎ-প্রশ্ন-প্রকরণাচ্চ। কিঞ্চ, বিপরিণামাদবদ্ব্যনং হেতুনা স্নিদ্ধা ইব বিদ্বিষ্যঃ পুতনাদয়শ্চ; যদ্বা, বিদ্বিষাং স্নিদ্ধাঃ পিতৃ-

* ‘তন্তু মহবন্ত.....জ্ঞাপনায়্যভ্যাগাং’ ইতি টীকাংশঃ ‘খ’-করলিপিতঃ প্রাপ্তঃ। † পরব্রহ্ম পৃথক্সিদ্ধান্তঃ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে ৫।৩৮।৩শ—২৮শ, ৪৯শ—৮৪তম-পাঠ্যভ্যো দ্রষ্টব্যঃ।

১। তত্রাপি (খ); ২। লোককৃতার্থ- (গ, ঘ); ৩। ক্রিয়মাণৈরতি (গ, ঘ); ৪। স (গ, ঘ)।

ভাৱাদয়োহপি*স্বরূপং সর্বমূলভূতং শ্রীভগবন্তমেব যযুঃ—
(ভা° ১০।১৪।৩৫) “সদেবাদিব পূতনাপি সকুলা ত্বামেব
দেবাপিতা” ইত্যাদেঃ। যদ্যত্র শ্রীরূপাদি-সম্পত্তিরজিতা-
ইত্যাম্পৃষ্টা পরা সর্বোৎকৃষ্টা চেত্যর্থঃ; যথোক্তম্,—(ভা°
৩২।১২) “যন্নতালীলৌপয়িকম্” ইত্যাদি। যদর্থ—যস্মৈ
দর্শনরূপেহর্থোত্তমঃ মহাকাল-পুরাধিপানামপি যত্নঃ ;
যথোক্তম্—(ভা° ১০।৮২।৫৮) “দ্বিজাঅজা মে যুবয়োদিদৃক্ষুণা”
ইত্যাদি। অতএব যশ্চৈব নাগাং—কাৎস্মৈন সর্বতোহপি
সামন্ত্যেন^১ তদতিরিক্ত-সর্বপরিত্যাজনাদিনা^২ মঙ্গলম্ ;
তদুপব্যাঞ্জকতয়া (ধ্বনিলক্ষণয়া) সর্বমঙ্গলদাতৃ চ ; যথোক্তং
ব্রহ্মাণ্ডপুরাণে তন্নামাষ্টোত্তরশত-প্রসঙ্গে, ‘সহস্রনাম্নাং পুণ্যানাং
ত্রিরাবৃত্ত্যা তু যৎ ফলম্। একাবৃত্ত্যা তু কৃষ্ণশ্চ নামৈকং
তৎ প্রযচ্ছতি ॥’ ইতি। তত্রাপি বিশেষঃ—(যন্নাম) শ্রুতম্,
কিমূত গদিতমিত্যর্থঃ। কিঞ্চ, যৎকৃতঃ—যেনৈব দিষ্টো
গোত্রধর্মঃ—গাং পৃথ্বীমপি ত্রায়তে, স চাসৌ ধর্মশ্চ,
—(গী° ৯।৩০) ‘অপি চেৎ স্তহুরাচারঃ’ ইত্যাদি-শ্রী-
গীতাভিভাঃ; যদ্বা, গোত্রশ্চ শ্রীগোবর্দ্ধনশ্চ ধর্মো মথরূপো
যেনৈব কৃতঃ—ভক্তবাৎসল্যং দর্শয়তা তেন মহেন্দ্রমপি

তুচ্ছীকৃত্য প্রকাশিতঃ; যদ্বা, তদেব দর্শয়তা বলিমাদদানেন
গোত্রধর্মঃ শৈলত্মমপি যেন অগ্নিন্ প্রকাশিতঃ; যদ্বা,
গাঙ্গায়ন্ত ইতি গোত্রাঃ শ্রীগোপান্তেষাং ধর্মঃ স্বভাবোহ-
সমোর্ধ্বপ্রেমা যেন যত্র বা কৃত ইতি দিক্ ॥

৪৮। এবং তস্মৈ সর্বোৎকৃষ্টত্বং অস্তা স্বং প্রাপ্নুবতো-
হপি শ্রোতৃশ্চন্দবহুত্মতীতমিবাশঙ্ক্য স্নায়তঃ স্বাহুভবেন
সাহস্রগ্রাহ,—জয়তীতি ॥

৪৯। তেষাং নিত্যপার্বদানাং নিত্যো তদেকধাম-স্থিতিঃ
কিং বর্ণ্যতাম্? যতন্তৈঃ সহ যা লীলাস্তাঃ শৃংখতামপি
সা নিত্যেব স্মাদিত্যাহ,—ইত্থমিতি। পূর্বপ্রকারেণ পরশ্চ
সর্বগোচরগতেরপি রূপয়া নিজধর্মশ্চ স্ব-ভক্তিরূপশ্চ রিরক্ষি-
য়ান্তা প্রপঞ্চং প্রত্যানীতা প্রকটিতা লীলাপ্রধানা তছু-
নিজবিগ্রহো যেন তস্মৈ। তদহরূপাণি যানি তস্মৈ তৎ-
সদৃশাত্মবতারাস্তর-কর্মণি, তাহুপি বিড়ম্বয়ন্তি,—হীনোপম-
ত্বং প্রাপয়ন্তি যানি, তাহুসমোর্ধ্ব-বৈভবানীত্যর্থঃ ॥

৫০। যথা তচ্ছবণেন তদহুবৃতি(ভক্তি)প্রাপ্তিঃ স্মাত্তথা
বিবৃণোতি,—মর্ত্য ইতি। যন্কাম শ্রীবৃন্দাবনাদি-রূপেষ্ণু
বাসনাহুসারেণৈকতরং প্রাপ্নোতি; তদেব বিশিনষ্টি,—
দুস্তরেতি ॥

ইতি শ্রীমভাগবতে দশমস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে নবতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৯০ ॥

ইতি কলিযুগপাবন-স্বভজন-বিভজন-প্রয়োজনাবতার-শ্রীশ্রীভগবৎকৃষ্ণচৈতন্যদেব-চরণাহুচর-

বিশ্ববৈষ্ণব-রাজসভা-সভাজনভাজন-শ্রীরূপ-সনাতনানুশাসন-ভারতীগর্ভে

সপ্তমস্কন্ধভাষ্যক-শ্রীভাগবতস্কন্ধে দশমস্কন্ধস্য

শ্রীকামসন্দর্ভঃ সমাপ্তঃ ।

একাদশ-স্কন্ধঃ

প্রথমোহধ্যায়ঃ

শ্রীশ্রীকৃষ্ণচৈতন্যদেবো জয়তি*

অথৈকাদশ-সন্দর্ভে সন্দর্ভাণাং সমাহতিঃ।

ক্রিয়তে যন্নিদেশেন স মেহনন্তগতের্গতিঃ ॥*

অথৈকাদশস্কন্ধস্য ক্রমসন্দর্ভঃ

১। তত্র প্রথমতস্তাবদিদং বিবেচনীয়ম্।—পূর্বং শ্রীমতি দশমস্কন্ধে শ্রীকৃষ্ণলীলা বর্ণিতা। তস্তাশ্চ ফলং সাধারণানা-মপি তন্তুক্তিলাভ-পুথিকা তৎপদপ্রাপ্তি-রবেত্যন্তে নিদিষ্টম্—(ভা^০ ১০।৯০।৪৯, ৫০) “ইথাং পরস্ত নিজবস্ত্র^১রিরক্ষ্যাত্ত-লীলাতনোস্তদন্তরূপবিভূষনানি। কর্মণি কর্মক্ষণানি যদু-স্তমস্ত, শ্রয়াদমুখ্য পদয়োঃপুত্রভিত্তিমিচ্ছন্। মর্ত্যাস্ত্যাস্তসব-মেধিতয়া মুকুন্দ-শ্রীমৎকথা-শ্রবণ-কীর্তন^২চিস্তয়ৈতি। তন্নাম দুস্তর^৩কৃতান্ত-জবাপবর্ণং, গ্রামাদ্বনং ক্ষিতিক্তজোহপি যযু-র্ধদর্থাঃ ॥” ইতি ধ্যেয়ং। তচ্চ তৎপদং ভূবি প্রকাশমানানাং গোকুল-মথুরা-দ্বারকাদীনাং লৌকিকত্বা^৪নুকরণেনাত্মথা প্রতীতানামপি নিত্যসিদ্ধালৌকিকপ্রকাশ-বিশেষ এব যথা-শৈব স্কন্ধশাস্ত্রে বক্ষ্যতে,—(ভা^০ ১১।৩১।২৩, ২৪) “দ্বারকাং হরিণা ত্যক্তাং সমুদ্রোহপ্রাবয়ং ক্ষণাৎ। বর্জয়িত্বা মহারাজ শ্রীমন্তগবদালয়ম্। নিত্যং সন্নিহিতস্তত্র ভগবান্ মধু-হৃদনঃ। স্মৃত্যাশেষাশুভহরং সর্বমঙ্গলমঙ্গলম্ ॥” ইতি ধ্যেয়ং। অতোহত্র স্কন্ধে তজ্জ্ঞাপনার্থং সপরিষ্করস্ত শ্রীভগবতগুত্র

প্রবেশো^৫ বর্ণ্যতে। মৌষলাদিকং ত্বক্করণমাত্রমেব ;—যথৈব দর্শিতং শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে, প্রথম-তৃতীয়-ক্রম-সন্দর্ভয়োঃ^৬। যচ্চাত্ত শ্রীবসুদেব-নারদ-সংবাদেন শ্রীভগবদুদ্ভব-সংবাদেন চ তত্ত্বং নিরূপয়িত্বা, তৎ খলু^৭ তদ্বারা বহির্মুখানামন্ত্রাবেশত্যা-জনেন তল্লীলারস^৮প্রবেশনার্থমেব। শ্রীবসুদেবোদ্ধবো চ^{১০} তদ্ব্যতাদরার্থং তদ্ব্যাপলক্ষণাবেব^{১১} কৃতৌ, ন তুদ্দেশৌ ;—(ভা^০ ১০।৯০।৪৬) “শয্যাসনাটনালাপ-ক্ৰীড়া স্নানশনাদিষু^{১২}। ন বিজুঃ সন্তমাস্তানং বৃক্ষয়ঃ কৃষ্ণচেতসঃ ॥” ইতি^{১৩} সামান্যতঃ, (ভা^০ ৯।২৪।৩০) “বসুদেবং হরেঃ স্থানং বদন্ত্যানকতুলুভিম্” ইতি ; (ভা^০ ৩।৪।৩১) “নোদ্ধবোহর্থপি মন্যুনো যদুগুণৈ-র্নাদিতঃ প্রভুঃ। অতো মদঘনং লোকং গ্রাহয়স্মিহ তিষ্ঠতু ॥” ইতি বিশেষতঃ তত্তত্ত্বাহাওয়াৎ। অতস্তাদৃশনাং তত্ত্ব-পৃচ্ছা তু লীলামাত্রমন্তেষামুপেক্ষারায় কল্পতে, যথৈব ভগবত ইতি। তদেতদদর্শয়িতু^{১৪}মুপক্রমতে—কুন্তেতি ॥

২। নিরহরং—প্রায়ঃ স্ব-কৃত-ভারাস্তে নিঃশেষেণাহর-দিতার্থঃ। তদেবং টীকায়াঃ প্রথমপক্ষস্ত সঙ্গতিঃ স্তাৎ ; দ্বিতীয়পক্ষে তস্তাঃ প্রায়িকত্বং জেয়ম্,—শিশুপালানৌ ব্যভি-চারাং ॥

৩। ভূভারেত্যাদি। অত্র মৌষলাদি-লীলা মায়িক্যোবেতি

পাঠান্তরাণাং সাস্থেতিক-চিহ্নানি—‘ক’ বরাহনগর-শ্রীগৌরঙ্গপ্রস্থমন্দিরস্থ-৫১৩ সংখ্যক-করলিপি; ‘খ’ বঙ্গীয়সাহিত্যপরিষৎস্থিতা ১৩৭ সংখ্যক-করলিপি; ‘গ’ ‘এসিয়াটিক-সোসাইটি’ ইত্যখ্যা-গ্রন্থাগার-রক্ষিতা ‘IIIC100’ সংখ্যক-করলিপি; ‘ঘ’ শ্রীগৌড়মণ্ডলতঃ প্রাপ্তা করলিপি; ‘ঙ’ ১৩০৪ তম-বঙ্গাব্দে মুরশিদাবাদ-জিলাগুর্গত-বহরমপুর-রাধারমণবক্ষে শ্রীরামনারায়ণ-বিজ্ঞান-সম্পাদিতো মুদ্রিতো গ্রন্থঃ।

* ‘অথৈকাদশ-সন্দর্ভে...অনন্তগতের্গতিঃ ॥’ ইত্যত্র ‘জয়তাং মথুরাভূমো শ্রীল-রূপ-সনাতনৌ। যৌ বিলেখয়তস্তত্ত্বং জ্ঞাপকৌ পুস্তিকামিমাম্ ॥’ ইতি ‘ঘ’-করলিপে: পাঠান্তরম্।

১। শ্রীকৃষ্ণ-শরণম্ (ঘ); ২। তৎপ্রাপ্তি- (ঙ); ৩। ধর্ম- (ঘ, ঙ); ৪। বর্ণন- (ঘ); ৫। দুস্ত্যজ- (ঘ, ঙ); ৬। লোকগতপ্রকাশবিশেষে লৌকিকত্বা- (গ); ৭। শ্রীভগবতস্তত্ত্বং (ঘ); ৮। তচ্চ (খ); ৯। তল্লীলা- (ঙ); ১০। তু (গ); ১১। তদ্ব্যাপলক্ষণতয়ৈব (গ); ১২। ‘স্নানাদি-কর্ম্ম’ ইত্যপি পাঠঃ; ১৩। ইত্যাদি (ঙ); ১৪। তদেব তদদর্শয়িতু- (ঙ)।

পূৰ্বেব দৰ্শিতম্; বস্তুতন্তু ত্ৰীগোকুল-মথুৰাবদ্বারকায়া-
মেব সপৰিকরন্তু শ্ৰীভগবতো নিগূঢ়তয়া স্থিতিঃ। অত্র
চ যাদবানাঞ্চ নিত্যপৰিকরন্তাং, তন্ত্ৰ্যাগেন স্বয়ং ভগবত
এবাস্থধানে তৈরতিক্ষোভেণোন্নতচেষ্টৈরুপমদিতা। সতী
পৃথিব্যেব নশ্চেদিতি প্রথমং তেষামন্তৰ্দ্ধাপনমতএবোক্তম্
—যদ্যদবঃ কুলমহো ইতি। তদেবাহ,—স্ব-বাহভিরিতি
বহুবচনং তত্র চতুর্ভূজ-প্রকাশনাভিপ্ৰায়েণ। অপ্রমেয়
ইতি নৈতাবানেশ্বাস্তাভিপ্ৰায়ে, কিন্তুস্থান্যোহ্যন্যোহপি ভবে-
দিতি ভাবঃ। অত্র তেষামধাৰ্মিকতয়া তু পৃথিবীভারত্বং ন
মন্তব্যম্;—(৮ম-শ্লো^০) “ব্রহ্মণ্যানাং বদান্যানাং নিত্যং বৃদ্ধো-
পসেবিনাম্। বিপ্রশাপঃ কথমভূদবৃক্ষীনাং কৃষ্ণচেতসাম্॥”
ইত্যাদৌ (ভা^০ ১০।২০।৪৬) “শযাসনাটনালাপ-” ইত্যাদৌ
চ পরমসাধুত্ব-প্রসিদ্ধেঃ। পৃথু্য ভারত্ব ব্যক্তিবাহুগাম্যাত্ৰেণ
নেশ্বতে,—পৰ্বত-সমুদ্ৰাদীনামনন্তানাং বিচ্যমানত্বাৎ॥

৪। নৈবেতি। অশ্রুতঃ পরিভবোহপি ন ভবেৎ,
কিন্তু স্বেভ্য এব নাশস্ত স্বতোহপি ন ভবেদিত্যর্থঃ। তত্র
হেতুঃ—নিত্যং মৎসংশ্রয়শ্চৈব স্বতো^১ বিভবোন্নহনশ্চ—
নিৰ্বাধবৈভবশ্চেত্যতঃ^২ পরিভবোহত্র ভূবি প্রকাশাদ্বিমুখী-
করণমাত্রম্। ধামাত্র নিজনিত্য-দ্বারকাখ্যম্^৩। দৃষ্টান্তঃ—
নাশাত্মকরণ-নাশয়োঃ সাম্যপ্রতীতেঃ। তথাস্তনাশাত্মকরণঞ্চ
ন শ্রুতং, কালাস্তরে বহিষ্চ প্রাকট্যাং ভাবীত্যেতদংশেন
চৈক্যপ্রায়ত্বাদৃষ্টয়ামাসেতি। বিবর্তবাদিভিরপি মূলাদি-
চ্ছেদেন^৪ লোহাদি-দৃষ্টান্তঃ পরিণাম-পরিহারায়ৈকদেশেনৈব
মন্ততে। পরিণামবাদিভিরপি মূলানুচ্ছেদেনৈবেতি। বহিঃ
মিথঃসংঘট্টনেনোৎপাদিতমগ্নিম্॥

৫। বিপ্রাণাং শাপব্যাঞ্জেণৈতি ব্রাহ্মণমাহাত্ম্য-দৰ্শন-
মপ্যস্তাত্ৰ প্রয়োজনমিতি ভাবঃ। সংজ্ঞে—পূৰ্বোক্ত-স্বপদে
সামন্ত্যেন নীতবান্,—প্রবেশিতবানিত্যর্থঃ॥

৬, ৭। তদীদৃশং যৎ পদম্, তদেব ত্ৰীদশমঙ্কঙ্কোক্ত-
লীলায়া মহাভক্তিপ্রাপ্তিপূৰ্বকং ফলমিত্যাহ,—স্ব-মূৰ্ত্যোতি
যুগ্মকেন। (৬) ৭। তমস্তদজ্ঞানময়ং সংসারম্; তরিশ্চতীতি

তীৰ্থা তৎপদং প্রাপ্যাস্তীত্যর্থঃ। তদেবং তটস্থানামপ্যেব-
মবস্থা চেতুর্হি স্বতরাং যাদবানামভবদিতি ভূভারেত্যত্র
দৰ্শিত এব সিদ্ধান্তঃ স্থাপিতঃ॥

৮। অথ যো বিপ্রশাপ-ব্যাঞ্জঃ কৃতঃ, স এব ন
সম্ভবতি, দোষাসম্ভবাদিত্যাহ,—ব্রহ্মণ্যানামিতি। বিপ্রাণাং
বিচুযাং তন্ত্ৰয়া শ্ৰীভগবদাত্মীয়জন-পরিভব-দোষমপি জানতাং
তেষাং শাপঃ কথমভূদিত্যর্থঃ। তদাত্মীয়ত্বমেবাহ^৫,—বৃক্ষীনাং
কৃষ্ণচেতসামিতি, তচ্ছাপাপ্রভুত্বোহপি হেতুরয়ম্॥

৯। কথমিতি যথা বেত্যর্থঃ^৬। একঃ কৃষ্ণ এবাত্মা
পরমেষ্ঠঃ^৭ পরমপ্রবর্তকশ্চ যেষাং তেষাম্॥

১০। সৰ্বত্র কারণং ভগবদিচ্ছৈবেতি বদন্নিচ্ছায়াঃ
কারণান্তরমপ্যাহ,—বিভ্রদিতি। সকলানাং সুন্দরবস্তুনাং সং-
নিবেশো যস্মিন্, তাদৃশং বপুত্ববি বিভ্রং প্রকটয়ন্ সুমঙ্গলঞ্চ
কর্ম ভূব্যাচরন্; আপ্তকামশ্চেন তেন নিজভক্তজনানা-
মভীষ্ট-দানাং সিদ্ধিমনোরথো জাতঃ। তদনন্তরঞ্চ ধাম—
প্রপঞ্চাতীত-প্রকাশ-তত্ত্বম্বিজ-ধামৈবাস্থায়্যাদিষ্টায় রমণহেতোঃ
কুলং সংহতুং—তত্রৈব সম্যক্ নেতুমৈচ্ছৎ। নষ্টাপ্তকাম-
শ্চেৎ পুনঃ কিমগ্ৰজীড়েচ্ছা^৮? তত্রাহ,—স্থিতঃ সর্বদা স্থায়ী
কৃত্যশেষঃ—স্বপ্ৰেষ্ঠজনেঃ সহ লীলা-বিশেষো যন্ত সঃ।
অবতারগত-লীলেচ্ছ্যৈব^৯ সা পূর্ণা, ন তু সর্বৈরেবে-
ত্যর্থঃ; অতএবোদারা ভক্তসুখদ-স্বভাবময়ী কীর্তির্নশ্চ সঃ॥

১১। কালোহস্তধামী, আত্মা স্বরূপং যন্তেতি সর্বশ্চ
তদিচ্ছাধীনত্বং দৰ্শিতম্॥

১২, ১৩। বিশ্বামিত্র ইতি যুগ্মকম্। (১২) ১৩। অবিনীতা
ইতি তদিচ্ছ্যৈব তদানীং তথা-তথাভূতা^{১০} ইত্যর্থঃ॥ (১৪, ১৫)

১৬। অতএব কুপিতা ইতি, কুপিতা ইব। অত্র
চ তদিচ্ছ্যৈব^{১১} হেতুঃ। মুখলং জনয়িষ্ণুতি—সম্প্রত্যসদপি
তদুৎপাদয়িষ্ণুতি॥

১৭। বিমূঢ়োচ্ছীনবস্ত্র-সংঘাতাং পৃথক্কৃত্য। সাধুশ্চ
সভারতয়া স-সংশয়-বচনতয়েতি ভাবঃ॥ (১৮—২৪)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসন্দৰ্ভে প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥

দ্বিতীয়োধ্যায়ঃ

১। অথ তদানন্তর্যপ্রাপ্তঃ শ্রীবহুদেব-নারদসংবাদং বক্তুঃ শ্রীভগবদিচ্ছয়া তাদৃশানর্থসহকারিত্বেহপি শ্রীনারদস্ত দ্বারকায়া-মেব বাস আসীদिति স-হেতুকমাহ,—গোবিন্দেতি ॥ অতীক্ষং লোকবৃত্তজিজ্ঞাসাদি-লীলয়া শ্রীভগবতা মুহুন্তত্র তত্র গ্রন্থাপিতোহপি পুনঃ পুনরবাংসীদিত্যর্থঃ। কৃষ্ণস্ত উপ সমীপে আসনে স্থিতৌ লালসঃ স্ত তাদৃশঃ। তদ্বজ-গুণ্ডায়ামিতি স্থানসৌখ্যমপি দর্শিতম্ ॥

২। অত্র তস্ত বাসে কৈমুতাম্—কো স্থিতি। অগ্নো-হপি ক ইন্দ্রিয়বানিত্যনিদ্রিয়বৎসু তরুণান্দিদৃশপি তন্তজন-সৌখ্যং বর্ণিতম্; ততঃ সেল্লিয়বান্ কো ন ভজেদिति স্বভাবত এব তদ্বোধ্যং সর্বেষামিত্যর্থঃ; বিচারতঃ সর্বতো মৃত্যুরিতি। ন চেদং সাধারণ-জনানামেব তন্তজনীয়মিত্যা-য়াতম্; অপি তু মুক্তানামপীত্যাহ,—উপাস্তমিতি। তদেবং বিষয়-মুমুক্ষু-মুক্তানামপি তন্তজনীয়মিতি স্থিতে মহাভক্ত-রাজঃ শ্রীনারদো বা কথং ন ভজেদिति ভাবঃ ॥ (৩)।

৪। সর্বদেহিনাং সাধারণানাং রূপানাং সর্বকনিষ্ঠানাং-১ মুক্তমল্লোকবজ্জনাং সর্বোৎকৃষ্টানামপি স্বস্তয়ে ভবতো যাত্না ভবতি। যথা পিত্রোরাগমনং ত্রিবিধানামপি পুত্রাণাং স্বস্তয়ে ভবতি ॥

৫। তথৈবাহ,—ভূতানামিতি ॥

৬। কর্ম চাত্ত তন্তুভজনমেবং। সাধবস্ত ন কর্মাহু-গতাঃ, প্রত্যুত স্বাতন্ত্র্যেণ তদ্বীনেষেব^৩ দয়ালব ইত্যাহ,—সাধব ইতি ॥

৭। নহু কৃতার্থস্ত তব তৎপূচ্ছায়াং নাস্তি প্রয়োজন-মিত্যাশঙ্ক্যাহ,—যানিতি; যৎপ্রসঙ্গেন^৪ ঋত্বা মর্ত্যোহপি ॥

৮,৯। অথ ব্রহ্মশাপ-শ্রবণেন শ্রীকৃষ্ণস্তরায়-ভ্রম-বাগ্রঃ স্বপ্রয়োজনমপি নিবেদয়তি—অহমিতি স্বাভ্যাম্। ৮। দেবস্ত ভগবতো মায়য়া রূপয়া মোহিতস্তম্ভাদুরী-বশীভূতো মোক্ষা-য়াপি নাপূজয়ম্, কিমুতাগুণৈ, কিন্তু প্রজার্থে তদ্রূপ-

পুত্র-প্রাপ্তয়ে এব ॥ ৯। বিশ্বতো ভয়াং সর্বতোহপি ভয়-হেতোব্রহ্মশাপাং ॥

১০। হরেকুণ্ডৈগৈস্তম্ভবতীর্ণদ্রাক্ষদর্শনেণ প্রকাশিতৈঃ ॥

১১। তত্র তদীয়-স্বপ্রয়োজনস্তোত্তরং সর্বান্তে দাস্ততি। ভগবদ্বর্ষস্তোত্তরমাহ,—সম্যাগিতি ॥ (১২)।

১৩। নারায়ণস্তাদৃশধর্মে মদীয়-গুরুরূপো নারায়ণর্ষিঃ। স্মারিত ইতি কৃষ্ণোপাসনাবেশেন তস্তাপি বিশ্বরণং ॥

১৪। অত্র—শ্রীনারায়ণোপদিষ্ট-ধর্মেহপি; উদাহরন্তি—স্মরন্তি তচ্ছিত্তা ইতি মাহাভ্যাস-বিশেষাযোক্তম্ ॥ (১৫—২১)। [২১। কবির্বিব্রিত্যেতে যথাক্রমে ভা০৫৪১১শ-শ্লোক চ দ্রষ্টব্যঃ।]

২২। ভগবতো রূপম্—স্মৃতির্বিদ্য তাদৃশং পশুন্তঃ; সদসদাত্মকম্—স্থূলসূক্ষ্মরূপম্। তচ্ছাশ্রনোহব্যতিরেকেণাশ্রান-মপি তদহুগতং পশুন্ত ইত্যর্থঃ ॥

২৩। মুখ্যাদীনাং ভুবনানি চ ॥ (২৪—২৭)।

২৮। বিষ্ণোভূতানি পার্শ্বদা এব রূপান্তরেণেতি ভাবঃ ॥

৩০। আত্যস্তিকং ক্ষেমমিতি; যস্মিন্ সতি ভয়মাত্রং ন স্পৃশ্যতীত্যর্থঃ;—যতঃ সংসার ইতি; সেবধিঃ—সর্বা-ভীষ্টদঃ ॥

৩১। তাদৃশ-ক্ষেম-পর্ববসানান্^৬ ধর্ম্যাশ্চ ক্রত। নহু সর্ব এব ধর্ম্যাঃ ক্রমেণ তৎপর্ববসানাং? তত্রাহ—ভাগবতা-নেব, কিমষ্টৈর্ঘ্যবহিতৈরিত্যর্থঃ। আত্যস্তিকং ক্ষেমমিত্যেব বিশদয়তি—মৈরিতি। দাস্ততীতি বর্তমানসামীপ্যপ্রয়োগা-চ্ছ্রীকৃষ্ণমেবাশ্রানমনবরতস্মৃত্যাদিনা বশং কুর্ধ্যাদিত্যর্থঃ ॥

৩২। ক্রমেণ সর্বৈহপ্যক্রবন্। তত্র প্রথমং কবিরূপাচে-ত্যর্থঃ ॥

৩৩। (৩০শ-শ্লো^{১০}) “অত আত্যস্তিকং ক্ষেমং পূচ্ছামঃ” ইত্যস্তোত্তরং তন্নতমেব মন্তমান আহ,—মন্ত ইত্যাদিনা, ন কুতশ্চিন্তয়ং যস্যাত্তদকুতশ্চিন্তয়মাত্যস্তিকং ক্ষেমম্; নিত্যং

পাদাঙ্কোপাসনমনবরত-ক্ষুত্যাতি; বিশ্বাস্যনেতি তৎ-
সাদনাবস্থায়ামপি ক্রমশো ভয়নিবৃতির্দিশিতা ॥

৩৪। ভাগবতধর্ম-লক্ষণমাহ,—যে বৈ ইতি। অবিদুযাঃ
পুংসঃ তন্মাহাত্ম্যবিবৃতিরপি কর্তৃভিরাত্মনো ব্রহ্ম-পরমাত্ম-
ভগবানিত্যবিভাব-ভেদবতঃ স্বস্ত ধর্মভূতশ্রদ্ধোহব্যবধানে-
নৈবানায়াসেনৈব বা লব্ধয়ে লাভায় যে উপায়াঃ সাধনানি
স্বয়ংভগবতা (ভা^০ ১১।১৪।৩) “কালেন নষ্টা প্রলয়ে বাগীযং
বেদসংজ্ঞিতা। ময়াদৌ ব্রহ্মণে প্রোক্তা ধর্মো যশাং
মদাত্মকঃ।” ইত্যুক্তান্তুসারেণ প্রোক্তান্তান্তুপায়ান্ ভাগবতান্
ধর্মান্ বিদ্ধি; হি প্রসিদ্ধৌ। তত্র সাক্ষাৎকৃত্যপি ভাগবত-
ধর্মাত্মং (ভা^০ ৬।৩২।২) “এতাবানৈব লোকেহস্মিন্” ইত্যাদৌ
পরমধর্মস্থাপনয়া দর্শিতম্। অত্রাত্মলব্ধয়ে প্রোক্তা ইতি
তটস্থলক্ষণম্। [ভাগবতধর্ম-ব্যতিরিক্তেন] অন্তেন [ধর্মেণ] তদলাভা-
দব্যতিচারি [হাস্যনৈহাভাৎ ততটস্থলক্ষণমব্যতিচারেণ]। “আত্ম-
লব্ধয়ে উপায়াঃ” ইতি তু স্বরূপ-লক্ষণম্, তন্নাভোপায়ে
হি তদলুগতিরিব ॥ (৩৫)।

৩৬। সা ভক্তিস্ত্রিণা;—(১) আরোপসিদ্ধা, (২) সঙ্গ-
সিদ্ধা; (৩) স্বরূপসিদ্ধা চ। (১) তত্রারোপসিদ্ধা—স্বতো
ভক্তিস্বাভাবেহপি ভগবদর্পণাদিনা ভক্তিমাত্রাত্মং [ভক্ত্যাভাসং]
প্রাপ্তা কর্মাদিরূপা; (২) সঙ্গসিদ্ধা—স্বতো ভক্তিস্বাভাবেহপি
তৎ[ভক্তি]পরিকরতয়া সংস্থাপনেন (ভা^০ ১১।৩২।২) “তত্র
ভাগবতান্ ধর্মান্ শিক্ষেদগুণান্নদৈবতঃ” ইত্যাদি-প্রকরণেযু,
(ভা^০ ১১।৩২।৩) “সর্বতো মনসোহসঙ্গম্” ইত্যাদিনা লব্ধ-
তদন্তঃ [লব্ধ-ভক্ত্যন্তঃ]পাতা জ্ঞান-কর্ম-তদঙ্গরূপা [জ্ঞানাকার বা,
কর্মাকার বা, জ্ঞান-কর্মাকার বা]; (৩) স্বরূপসিদ্ধা চ অজ্ঞানা-
দিনাপি তৎ[শ্রীভগবৎপ্রাকৃত]ভাবে ভক্তিস্বাভাব্যতিরিক্তা সাক্ষা-
তদলুগত্যাত্মা [অব্যবধানেন শ্রীভগবদাহুকুলাময়-তদলুগত-স্বরূপা]
তদীয়-শ্রবণ-কীর্তনাদিরূপা; (ভা^০ ৭।৫২।৩) “শ্রবণং কীর্তনং
বিষ্ণোঃ” ইত্যাদৌ বিষ্ণোঃ শ্রবণম্, বিষ্ণোঃ কীর্তনমিতি
বিশিষ্টশৈব বিবক্ষিতস্বাত্তেয়ামপি নারোপসিদ্ধত্বম্; প্রত্যুত
মূঢ়-প্রমত্তাদিযু তদলুগতত্বমপি কথঞ্চিৎ ভক্তি-সম্বন্ধেন [ভক্ত্যা-
কার-ভক্ত্যাভাসং] ফলপ্রাপকত্বাৎ স্বরূপসিদ্ধত্বম্;—যথা শ্রী-
প্রহ্লাদশ পূর্বজন্মনি শ্রীনৃসিংহচতুর্দশপাবাসঃ; যথা কুরুব্রমুখ-
গতশ্চ শ্চেনশ্চ ভগবদ্ভক্তি-পরিক্রমঃ। এবমগুদন্তাদিনা
মৃচাদিভিঃ কৃতশ্চ বন্দনশ্যাপি জ্ঞেয়ম্।

তদেবং ত্রিবিধাপি সা পুনঃ—(ক) অকৈতবতা, (খ)
সকৈতবতা চেতি দ্বিবিধা জ্ঞেয়া। তত্রারোপ-সঙ্গসিদ্ধয়োর্বশ্য
তু [স্বরূপসিদ্ধা]ভক্তে: সম্বন্ধেন ‘ভক্তি-পদ-প্রাপ্তৌ সামর্থ্যম্,
তন্মাত্রা[ভক্তিমাত্রাকামনা]-পেক্ষত্বং চেৎ (ক) অকৈতবত্বম্;
[ধর্মার্থকাম-মোক্ষরূপ-স্বীয়াগুদীয়-ফলাপেক্ষত্বং চেৎ (খ) সকৈতব-
ত্বম্। স্বরূপসিদ্ধায়াশ্চ যশ্চ ভগবতঃ সাক্ষাৎ সম্বন্ধেন
তাদৃশং মাহাত্ম্যং তন্মাত্রা[কেবলভক্তিমাত্রাকামনা]-পেক্ষত্ব[ভক্তি]
পরিকরত্বকেৎ (ক) অকৈতবত্বম্; [ভক্তীতর]প্রয়োজনান্তরা-
পেক্ষয়া কর্ম-জ্ঞান-পরিকরত্বকেৎ (খ) সকৈতবত্বম্। ইয়মেবা-
কৈতবাকিঞ্চনাখ্যেহেন পূর্বমুক্তা (ভা^০ ১।১২) “ধর্মঃ প্রোজ্জিত-
কৈতবোহত্র পরমঃ” ইত্যেব চাশ্চ ততুভয়-বিধত্বে প্রমাণং
জ্ঞেয়ম্। তথোক্তম্—(ভা^০ ৭।৭।৫২) “শ্রীয়েতেহমলয়া ভক্ত্যা”
ইতি।

অথারোপসিদ্ধা।—এতদর্থমেব (ভা^০ ১।৫।১২, ১২।১২।৫৩)
“নৈকর্ম্যমপ্যচ্যুতভাব-” ইত্যাদৌ সাকাম-নিকাময়োর্বশ্যোরপি
কর্মণোনিন্দা,—ভগবদবৈমুখ্যাবিশেষাৎ। তত্র যাদৃচ্ছিক-
চেষ্টয়া অপি ভগবদর্পিতত্বে ভগবদ্বর্ষত্বং ভবতি, কিমুত
বৈদিক-কর্মণ ইতি বক্তুং তস্মা অপি তদ্রূপত্বমাহ,—
কায়েনেতি। পূর্বং হি (৩১শ-শ্লো^০) “ধর্মান্ ভাগবতান্
ক্রত” ইতি প্রশ্নানন্তরং (৩৪শ-শ্লো^০) “যে বৈ ভগবতা
প্রোক্তাঃ” ইত্যাদিনা মুখ্যত্বেন সাক্ষাৎপ্রলব্ধয়ে উপায়ভূতাঃ
শ্রবণকীর্তনাদয়ো ভাগবতধর্ম লক্ষিতাঃ; তে চাগ্রে অপি
(৩৯শ-শ্লো^০) “শৃণু স্মৃত্ত্রাণি রথান্ধপাণেঃ” ইত্যাদিনা
কতিচিদ্দর্শয়িষ্যন্তে। উত্তরাধ্যায়ে চ (ভা^০ ১১।৩২।২) “তত্র
ভাগবতান্ ধর্মান্ শিক্ষেদগুণান্নদৈবতঃ” ইত্যুপক্রমবাক্যা-
নন্তরম্, (ভা^০ ১১।৩৩।৩) “ইতি ভাগবতান্ ধর্মান্ শিক্ষন্
ভক্ত্যা ততুখ্যা” ইত্যুপসংহারবাক্যশ্চ প্রাক্, ভাগবতধর্ম-
ত্বেনাগ্রাসঙ্গাদিত্যাগাদিকমপি বক্ষ্যতে,—(ভা^০ ১১।৩২।৩)
“সর্বতো মনসোহসঙ্গম্” ইত্যাদিনা।

তস্মাল্লৌকিক-কর্মাত্তর্পণমিদং যথাকথঞ্চিৎ তদ্বর্ষসিদ্ধার্থ-
মেবোচ্যতে। অর্থশ্চায়াং টীকায়াম্—“আত্মনা চিত্তেনা-
হঙ্কারেণ বাতুহতো যঃ স্বভাবগুণাৎ; অয়মর্থঃ।—ন কেবলং
বিধিতঃ কৃতমেবেতি নিয়মঃ, স্বভাবানুসারি লৌকিক-
মপীতি। শ্রীগীতাসু চ (৯।২৭) ‘যৎ করোষি যদশ্নাসি
যজ্জুহোষি দদাসি যৎ। যতপশ্যসি কোন্তেয় তৎ কুরুষ

মদপর্ণম্ ॥’ ইতি” ইত্যেবা। ইতঃ পূর্বং ‘প্রাণবুদ্ধিদেহধর্মাদি-
কারতঃ’ ইত্যাদিক-মন্ত্রশ্চ তথা। অত্র স্বাভাবিক-কর্মণোহর্পণে
দুর্কর্মণশ্চ দ্বিধা গতিঃ [উপায়ঃ, নির্বাহঃ, পরিণামো বা ;—জ্ঞানে-
চ্ছূন্যমবিশেষণে; ভক্ত্যচ্ছূন্যঞ্চ—‘অনেন দুর্বাসনাদুঃখদর্শনে
ন করুণাময়ঃ করুণাং করোতু’ ইতি বা,—(বি^০পু^০১।২০।
১৯) ‘যা শ্রীতিরবিবেকানাং বিষয়েষনপায়িনী। স্বামত্মস্বরতঃ
সা মে হৃদয়ান্নাপসর্পতু’ ইতি বিষ্মপুরণোক্ত-প্রকারেণ,
‘যুবতীনাং যথা যুনি যুনাঞ্চ যুবতৌ যথা। মনোহভিরমতে
তদ্বন্দ্বনো মে রমতাং স্বয়ি ॥’ ইতি পান্দোক্তপ্রকারেণ চ,—
‘নম স্বকর্মণি দুর্কর্মণি চ যদ্রাগসামান্যম্, তৎ সর্বতোভাবেন
ভগবদ্বিষয়মেব ভবতু’ ইতি বা সমাধেয়ম্। কামিনাং তু
সর্বথৈব ন দুর্কর্মপর্ণম্। (ভা^০ ১১।৩।৪৬) “বেদোক্তমেব
কুর্বাণো নিঃসঙ্কোহপি তমীশ্বরে” ইত্যত্র পুনর্বেদোক্তমেবেশ্বরে-
হপি তং কুর্বাণ ইত্যুক্তম্ ॥ *

৩৭। ‘মন্ত্বেহকুতশ্চিৎ’ ইত্যেব স্থাপয়ন্ ক্রমেণ তত্রৈব
নিষ্ঠাপয়তি—ভয়মিতি। যতো ভয়ং তন্মায়য়া ভবেদতো
বুধো বুদ্ধিমান্ তমেবাভজেৎ। প্রথমতঃ ‘কায়েন’ ইত্যো-
ছাক্ত-প্রকারেণেষদপি ভজেৎ, ততো গুরুদেবতাত্মা সন্
ভক্ত্যা সাক্ষাভাগবতধর্মরূপয়া; তত একয়া [অনন্তশ্রাব্যভি-
চারিণ্যা] নিত্যং পাদাশূজোপাসনরূপয়েতি বিশেষতোহর্থঃ ॥

৩৮, ৩৯। অথ সাক্ষাতধর্মরূপামেব গ্রাহয়ন্ মনো-
নিরোধোক্ত্যা (৩৬শ-শ্লো^০) “কায়েন” ইত্যোছাক্তমিতি
ক্রময়তি। তত্র যতপি (৩৬শ-শ্লো^০) “কায়েন বাচা মনসে-
ন্দ্রিযৈর্বা” ইত্যাদি প্রাক্তন-বাক্যে লৌকিকত্বাপি কর্মণো
ভগবদর্পণাদভাগবতধর্মস্বঃ সিধ্যতীতি যথোক্তং তথা নৈরন্তর্য্য-
মপি সম্ভবতি, তথাপি শ্রবণ-কীর্তনাদি-লক্ষণমাত্রস্বঃ
যতো ন ব্যাহত্রেত (ক) তন্মাত্রদ্রাব্যভিচারিণ্যং [নৈরন্তর্য্য-
সংজ্ঞক-তটস্থলক্ষণঃ], (খ) তন্মাত্রস্বঞ্চ [স্বরূপলক্ষণঃ] যথা ভবেত্তথো-
পায়ং তদনন্তরমাহ দ্বাভ্যাম্। ৩৮। (ক) তত্র প্রথম-
মব্যভিচারিহোপায়মাহ প্রথমেণ,—অবিচ্ছেতি। দ্বয়ঃ—
প্রধানাদি-দ্বৈত-প্রপঞ্চো যতপাবিद्यমান আত্মনি শুদ্ধে ন
বিহত এবৈত্যর্থস্তথাপি ধাতুরবিদ্যাময়-ধ্যানযুক্তস্ত সতস্তস্ত

দ্বিযাবভাতি—তস্মিন্ শুদ্ধেহপি কল্ল্যত এবৈত্যর্থঃ; যথা
স্বপ্নো মনোরথশ্চ, তথৈত্যর্থঃ। ততস্ম্যং কর্মণি সফলয়তি
বিকল্পয়তি চ যন্মনস্তন্নিবচ্ছেৎ, ততশ্চাব্যভিচারিণ্যা [অবিশ্লেপ-
ভঙ্গ-রাহিতোনানন্তাখ্য-নাসঙ্গ-মূলক-নৈরন্তর্য্যময়ৈকান্তিক্যা] ভক্ত্যা ভজ-
নাদভয়ং শ্রাদ্ধিত্তি ভাবঃ ॥ ৩৯। নহু তথাপি মনো-
নিরোধরূপেণ যোগাভ্যাসেন ভক্তিকৈবল্য-ব্যভিচারঃ শ্রা-
দিত্যাশঙ্ক্য সাক্ষাভুক্ত্যেব ক্রিয়মাণয়া তদাসক্তত্বেন স্বত-
এব মনোনিরোধোহপি শ্রাদ্ধিত্তি (খ) তন্মাত্রতোপায়মাহ
দ্বিতীয়েন; যথা, মনোনিরোধশ্চায়াং যদি পৃথক্ শ্রাৎ, তহি
দুর্করোহষ্টাঙ্গযোগময়শ্চেত্যঙ্গস্বহানিরিত্যাশঙ্ক্য স্বতএব মনো
নিরোধকুঞ্চ পরমোপযুক্তোহয়মিতি সাক্ষাভুক্তবদ্ধর্মমেবাহ,—
শৃয়ন্তি। যানি শাস্ত্রদ্বারা সংপরম্পরা-দ্বারা চ লোকে
গীতানি জন্মানি কর্মণি চ, তানি শৃণুং গায়ংশ্চ, তথা
তদর্থকানি তানি জন্মানি কর্মণি চাখৌ যেষাম্, তানি
নামানি চ গায়ন্ বিচরেদিত্যশ্বয়ঃ ॥

৪০। ততোহঙ্গসা তৃতীয়া ফলরূপা ভক্তিঃ শ্রাদিত্যাহ,
—এবংব্রত ইত্যাদি। তত ‘এবং’ “শৃণু” ইত্যাদি-
প্রকারং ‘ব্রতং’ যন্ত তথাভূতোহপি সন্; স্বপ্রিয়ানি তন্মাম-
স্বসংখ্যেযু মধ্যে স্বাভীষ্টানি—স্ব-বাসনা-পোষকাণি যানি
নামানি তেষাং কীর্ত্যা কীর্তনেন মুখ্যেন কারণেন জাতাহু-
রাণ আবির্ভূত-মহাপ্রেমৈত্যর্থস্তত এব চিত্তদ্রবদ্রুতচিত্তঃ
সন্ তত্রোচিত-ভাববৈচিত্র্যভিহীনতীত্যাদি। হাসাদীনাং
কারণানি ভক্তিভেদানন্ত্যাদানন্ত্যেব জ্ঞেয়ানি। অত্র ‘নাম-
কীর্ত্যা’ ইতি তৃতীয়া[বিভক্তি]শ্রুত্যা তত্রাপ্যতিশয়সাধকতম-
স্বং লক্ষম্ ॥

৪১। ততঃ শ্রীভগবতঃ সর্বত্র ক্ষুর্তে: ‘খং বায়ুম্’ ইতি
‘সম্বানি’ ভূতাত্মাকাশাদিকং যৎ পশুতি, তস্বদ্রুগাতিশয়েন
‘জগদ্ধনময়ং লুকাঃ কামুকাঃ কামিনীময়ম্’ ইতিবৎ ‘হরে:
শরীরং’ শ্রামস্বন্দর-পীতবসনাদি-রূপমেব পশুন্ প্রণমেৎ;—
তত্র তত্র ভক্ত্যা নম্রাত্মা ভবতীত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ—
অনন্তঃ ক্ষুর্তান্তর-রহিত ইত্যর্থঃ;—(গী ২।৬৯) ‘যা নিশা
সর্বভূতানাম্’ ইত্যাদে: ॥

* ‘সা ভক্তিশ্রদ্ধা.....কুর্বাণ ইত্যুক্তম্’ ইত্যত্র ‘এতে চ শ্রীপ্রবুদ্ধেনাপি বিবিচা বক্ষ্যন্তে; স্বয়মপি সংক্ষেপেণোভিপ্রেত্য প্রথমতস্তত্রাপ্য-
লসানাং তদ্ব্যয়মাহ,—কারেনেতি’ ইতি ‘ভ’-গ্রন্থস্থ পাঠান্তরম্। + সম্পূর্ণং পঞ্চ খণ্ডিম্—“নারায়ণময়ঃ ধারাঃ পশুন্তি পরমাধিনঃ। জগদ্ধনময়ং লুকাঃ
কামুকাঃ কামিনীময়ম্ ॥” ইতি পৌরাণিক-বাক্যম্।—(ভা^০ ১১।২।৪১—শ্রীচক্রবর্তিপাদ-কৃত্যঃ শ্রীসারার্থনিষ্ঠাং ধৃতম্)।

৪২। নহু, পূর্ব 'পাদাযুজোপাসনম্' ইত্যাদিনা তাদৃশ-
তৎসুত্বিনয়ং ফলমুদ্দিষ্টম্; 'এবংব্রতঃ' ইত্যাদিনা তৎপ্রেম,
'লোকবাহুঃ' ইত্যেনৈব বৈরাগ্যক্ষেতি ক্রমো গম্যতে। স চ
ন সম্ভবতি,—মিথঃ সাপেক্ষহাং। যৌগপক্ষে চ পরম্পরা-
শ্রয়ো দোষঃ স্ম্যৎ। তদেতদাশঙ্ক্য যৌগপক্ষমেব দৃষ্টান্তেন
সাধয়তি—ভক্তিরিতি। অত্র ভক্তাদীনাং তুষ্টাদয়ঃ ক্রমে-
ণৈব দৃষ্টান্তা জ্ঞেয়াঃ;—ভক্তি-তুষ্টোঃ স্বতৈকরূপত্বাং,
পরেশাশ্রয়-পুষ্টো^১ ২য়ভরণৈকরূপত্বাং, বিরক্তিসুদপায়য়ো-
রন্যত্র বৈতুষ্যার্থা-শান্ত্যৈকরূপত্বাং স্যাম। যতপি ভুক্ত-
বতোহন্নৈহপি বৈতুষ্যং জায়তে, ভগবদনুভবিনস্ত বিষয়া-
স্তরে এবেতি বৈধর্ম্যম্, তথাপি বস্তুস্তর-বৈতুষ্য্যাংশ এব
দৃষ্টান্তো গম্য ইতি ॥

৪৩। পরাং শাস্তিং কৃতার্থত্বমাত্মিকং ক্ষেমম্;—
সাক্ষাদন্তর্বহিঃ প্রকটিতপরমপুরুষাখ্যাদবাবধানেনৈবেত্যর্থঃ ॥

৪৪। অথ ভক্তিসিদ্ধান্তবিধাঃ,—(ক) প্রাপ্তভগবৎ-
পার্ষদদেহাঃ, (খ) নিযুক্ত-কষায়াঃ, (গ) মুছিতকষায়াশ্চ; যথা—
শ্রীনারদাদয়ঃ, শ্রীশুকদেবাদয়ঃ, প্রাগজন্মগত-নারদাদয়শ্চ;
(ভা^০১।৬।২২) “প্রযজ্যামানে ময়ি তাং শুক্লাং ভাগবতীং
তন্মম্” ইত্যাদৌ, (ভা^০১২।১।৬২) “স স্তম্ভ-নিযুক্তচেতনাস্তদ-
বৃন্দস্তান্তভাবঃ” ইত্যাদৌ, (ভা^০১।৬।২২) “হস্তান্মি জন্মনি
ভবান্ মা মাং ত্রষ্টুমিহাৰ্হতি” ইত্যাদৌ চ প্রসিদ্ধে।
শ্রীনারদস্ত পূর্বজন্মনি স্থিত-কষায়স্ত প্রেম বর্ণিতং স্বয়মেব
(ভা^০১।৬।১৮) “প্রেমাতিভরনিভিন্ন-পুলকাঙ্কোহিনিবৃত্তঃ”
ইত্যাদৌ। শ্রীভরত এব চাত্তোদাহরণীয়ঃ;—তস্ত চ ভূত-
পিপালয়িস্বরূপঃ প্রারম্ভালম্বনঃ সাত্ত্বিক-কষায়ো নিগূঢ়
আসীৎ, প্রেমা চ বর্ণিত ইতি। তদেবং সমানপ্রেমণি
ত্রিবিধে পূর্বপূর্বাধিক্যং জ্ঞেয়ম্। কচিং স্থিতেহপি প্রাকৃত-
দেহাদিঙ্গে যদি প্রেমণঃ পরিমাণতঃ স্বরূপতো বাধিক্যং
দৃশ্যতে, তদা প্রেমাধিক্যেনৈবাধিক্যং জ্ঞেয়ম্। তচ্চ ভজনীয়স্ত
ভগবতোহংশাংশিত্ব-ভেদেন ভজনস্ত [ভাবস্ত] দাস্ত-সখ্যা-
ভেদেন স্বরূপাধিক্যম্, প্রেমাঙ্কুর-প্রেমাদি-ভেদেন পরিমাণা-
ধিক্যঞ্চ শ্রীতিসন্দর্ভে (২৮তম—১০৪তম অঙ্ক^০) বিবৃত্য
দর্শয়িত্বামঃ। সাক্ষাৎকারমাত্রাশ্রয়ি যতপি পুরুষপ্রয়োজনত্বম্,

তথাপি তস্মিন্নপি সাক্ষাৎকারে যাবান্ যাবান্ শ্রীভগবতঃ
প্রিয়ত্বধর্ম্যভবস্তাবান্তাবান্ত্বাভ্যুৎকর্ষঃ। নিরূপাধি শ্রীত্যাঙ্গদতা-
স্বভাবস্ত প্রিয়ত্বধর্ম্যং বিনা তু সাক্ষাৎকারোহপ্যসাক্ষাৎকার
এব;—মাধুর্য্যং বিনা তুষ্টজিহ্বয়া খণ্ডশ্চেব। অতএবোক্তং
শ্রীশ্রবভদেবেন—(ভা^০৫।৫।৬) “শ্রীতির্ন যাবন্ময়ি বাসুদেব”
ইতি। ততঃ প্রেমতারতমোনৈব ভক্তমহত্তারতম্যং^২ মুখ্যম্।
অতএব (ভা^০ ৫।৫।৩) “ময়ীশে কৃতসৌহৃদার্থাঃ” ইত্যেব
তল্লক্ষণত্বেনোক্তম্। যত্র তু সাক্ষাৎকার এব প্রেমাধিক্যম্,
কষায়াদি-রাহিত্যাদিকমপ্যাস্তি, স পরমো মুখ্যঃ। তত্রৈ-
কৈকাক্ষ-বৈকল্যে নানান ইতি জ্ঞেয়ম্। তদেবং (ভা^০৫।
৫।৩) “যে বা ময়ীশে” ইত্যাদিনা যে উক্তান্তে তু প্রাপ্ত-
পার্ষদদেহা ন ভবন্তি; তথা বিষয়বৈরাগ্যোহপি নিগূঢ়-
সংস্কারবস্তোহপি সম্ভবন্তি। ততস্তদ্বিবেচনায় প্রকরণান্তর-
মুখ্যাপ্যতে।* অথেতি। অথানন্তরং ভাগবতং ক্রতঃ; তজ্-
জ্ঞানার্থং^৩ স চ নৃণাং মধ্যে যদ্বর্ম্যঃ—যঃ স্বভাবস্তঃ স্বভাবঃ
ক্রতঃ; যাদৃশঃ সগুণো নিগুণো বেতি তদক্রতঃ; যথা চ
স আচরতাভুতিষ্ঠতি, তদগুণাং ক্রতঃ; যদক্রতে, তদ-
বচনঞ্চ ক্রতেতি মানস-কাযিক-বাচিক-লিঙ্গ-পৃচ্ছা। নহু
পূর্বং (৩৯শ শ্লো^০) “শৃণু স্তভগ্নি রথান্ধপাণেঃ” ইত্যাদি-
গ্রন্থেন তত্তল্লিঙ্গং শ্রীকবিনৈবোক্তম্? সত্যম্; তথাপি
পুনস্তদনুবাদেন তেষু লিঙ্গেষু যৈলিঙ্গে: স ভগবৎপ্রিয়ো
যাদৃশ উত্তম-মধ্যমতাদি-ভেদ-বিবিক্তো ভবতি, তানি লিঙ্গানি
বিবিচ্য ক্রতেত্যর্থঃ ॥

৪৫—৪৭। ‘যদ্বর্ম্যঃ’ ইত্যত্রোত্তরং^৪ ত্রয়েণ। ৪৫। অত্র
তত্তদনুভবদ্বারাবগম্যমান মানস-লিঙ্গেন মহাভাগবতং লক্ষয়তি
—সর্বভূতেষু। (৪০শ-শ্লো^০) “এবংব্রতঃ স্ব-প্রিয় নাম-
কীর্ত্যা জাতাহুরাগঃ” ইতি শ্রীকবি-বাক্যোক্তি-রীত্যা
যশ্চিৎতদ্রব-হাস-রোদনাত্তত্ত্বভাবকাত্তুরাগবশত্বাং (৪১শ-শ্লো^০)
“খং বায়ুমগ্নিম্” ইত্যাদি-তদ্বক্তপ্রকারেণৈব চেতন্যচেতনেষু
সর্বভূতেষু অনো ভগবন্তাবম্,—আত্মাভীষ্টো যো ভগবদাবি-
র্ভাবস্তমেবেত্যর্থঃ,—পশ্চদনুভবত্যাভ্যন্তানি চ ভূতাত্মানি
—সচিন্তে, তথা ক্ষুরতি যো ভগবান্ তস্মিন্নেব [ভগবতি]
তদাশ্রিতত্বেনৈবানুভবতি, এষ ভাগবতোত্তমো ভবতি।

* ‘অথ ভক্তিসিদ্ধা.....প্রকরণান্তরমুখ্যাপ্যতে’ ইতি টীকাংশঃ ‘খ-গ’-করলিপ্যোরূপলভ্যতে।

১। পরেশাশ্রয়-তুষ্টো- (গ); ২। ভক্ততারতম্যং (খ); ৩। তজ্জ্ঞাপনার্থং (গ,ঘ); ৪। তত্রোত্তরতঃ (ঘ)।

ইথমেব শ্রীব্রজদেবীভিকল্পম্—(ভা^০১০।৩৫।২) “বনলতা-
স্তরব আত্মনি বিষুং, ব্যজয়ন্তা ইব পুষ্প-ফলাঢ্যাঃ” ইত্যাদি;
যদা, আত্মনো যো ভগবতি ভাবঃ—প্রেমা, তমেব চেতনা-
চেতনেষু ভূতেষু পশুতি। শেষং পূর্ববৎ। অতএব ভক্তরূপ-
তদদিষ্টান-বুদ্ধি জাত-ভক্ত্যা তানি নমস্করোক্তীত (৪১শ-
শ্লো^০) “খং বায়ুম্” ইত্যাদৌ পূর্বমুক্তমিতি ভাবঃ। তথৈব
চোক্ষং তাভিরেব (ভা^০১০।২১।১৫) “নমস্তদা তদুপাখ্যা
মুকুন্দগীতঃ, মার্তলক্ষিত-মনো ভব-ভগ্নবেগাঃ” ইত্যাদি; যদা,
শ্রীপটুমহিষীভিরপি (ভা^০১০।২০।১৫) “কুররি বিলপসি তম্”
ইত্যাদি। অত্র ন ব্রহ্মজ্ঞানমভিধীয়তে^১,—ভাগবতে^২ স্তজ-
জ্ঞানস্ত তৎফলস্ত চ হ্যেতেন জীব-ভগবদ্বিভাগাভাবেন
চ ভাগবতত্ব-বিরোধঃ, (ভা^০১০।২২।২) “অহৈতুকাব্যবহিতা
যা ভক্তিঃ” ইত্যাদিকাত্যস্তিক ভক্তি-লক্ষণান্তসারেণ সূতরা-
মুক্তজ-বিরোধাচ্চ। ন চ নিরাকারেশ্বর-জ্ঞানম, (৫৫শ-শ্লো^০)
“প্রণয়রসনয়া ধৃত্যজিহ্মপদঃ” ইত্যুপসংহারগত-লক্ষণ পরম-
কাষ্ঠা-বিরোধাদেবেতি বিবেচনীয়ম্ ॥ ৪৬। অথ মানসলিঙ্গ-
বিশেষেণৈব মধ্যম মহাভাগবতং লক্ষয়তি—ঈশ্বর ইনি।
পরমেশ্বরে প্রেম করোতি—তস্মিন্ ভক্তিয়ুক্তো ভবতীত্যথাঃ;
তথা তদন্যেষু ভক্তেষু চ মৈত্রীং বন্ধুভাষ্ম; বালিশেষু
ভক্তিক্রীড়নজনন্যদাসীনােষু রূপাম্; যথোক্তং শ্রীপ্রহ্লাদেন
(ভা^০৭।২।৪৩) “শোচে ততো বিমুখচেতস ইন্দ্রিয়ার্থ-মায়-
জ্ঞথায় ভরমুদবহতো বিমূঢ়ান্” ইতি; আত্মনো দ্বিষংস্ চো-
পেক্ষম্,—তদীয়[দ্বিঃ]-দ্বিষ চিত্তাক্ষেপেণোদাসীয়ামিত্যাঃ;
—তেষপি বালিশেতেন রূপাংশ-সদ্বাবাং; যথৈব শ্রীপ্রহ্লাদো
তিরণ্যকশিপৌ। ভগবতো ভাগবতস্ত বা দ্বিষংস্ তু সত্যপি
চিত্তাক্ষেপে তত্রানভিমিদেশমিত্যাঃ। অস্ত [মধ্যম-মহাভাগবতস্ত
বালিশেষু রূপায়া এব ক্ষুরগম্, [ভগবদ-ভাগবতয়োঃ] দ্বিষংস্-
পেক্ষায়া এব; ন তু প্রাপ্তং [৫৫শ-শ্লোকোক্ত-উত্তমমহাভাগবতোত্তমঃ]
সর্বত্র তস্ত তৎপ্রেমং বা ক্ষুরগম্; ততো মধ্যম্।

অথোত্তমস্তাপি তদানী-দর্শনেন তৎ[ভগবৎ]ক্ষুরগানন্দা-
দয়ো বিশেষা এব। ততশ্চ তস্মিন্মিষ্টিকৈব [ভগবদধীনেষু ভগবৎ-
ক্ষুরগানন্দাভ্য অতিরিক্তা] মৈত্রী যন্তবতি, তন্মো নিষিধাতে;
কিন্তু সর্বত্র [শাস্ত্র-কর্তৃ-দেশ-করণ-প্রভা-ক্রিয়া-কার্য-ফলেষু সর্বকারকেণ্ চ]

তদ্ভাব[ভগবদ্ব্যবস্থা]রূপাভ্যকত। বিদীয়তে। পরমোত্তমেষপি
তথা দৃষ্টম্—(ভা^০৩।২৪।৫৭, ৩০) “ক্ষণাচ্চৈনাপি তুল্যে ন
স্বর্গং নাপুনর্ভীম্। ভগবৎসঙ্গিসঙ্গস্তা মর্ত্যানাং কিমুতা-
শিষঃ।” ইতি। “অথ ভাগবত যুগং শিষ্যঃ স্ব ভগবান্ যথা”
ইতি চ শ্রীকৃষ্ণ গীতাং, (ভা^০১।৭।১১) “চরেণ্ডর্ণাঙ্গিষ্ঠমতি-
ভগবান্ বাদরায়ণিঃ। অদ্যগান্মহাদাখানাং নিত্যং শিষুজন-
প্রিয়ারঃ” ইতি ঐহুত-বাক্যচ্চ।

এবং (ভা^০১০।১।৩৫) “ভোজানাং কুসপাংসনঃ” ইত্যাদৌ
তত্র শ্রীবাদরায়ণি প্রভৃতীনাং দ্বেষোহপি দৃশ্যতে; কিন্তু
মধ্যমানাং তত্র [দ্বেষে] অভিনিবেশ এব ক্ষুরতি। তেষাং
তু [শ্রীবাদরায়ণাদি-পরম মহাভাগবতভ্রমোত্তমানাং] তত্রাপি [দ্বেষো-
দয়সংস্থেহপি] তদ্বিধি [দৃষ্ট-সদৃশানাং জনানাং]-শাস্ত্রতেন নিজাতীষ্ট-
দেব-পরিষ্ফুর্তির্ন বাহ্যত্ব এবিতি বিশেষঃ। তদদৃষ্টৌব চ
শ্রীভক্তদাদীনাংপি ভূষোদনাদৌ নমস্কারঃ,—(ভা^০৪।৩২।৩)
“সদং শিষ্টং বহুদেব-শক্তিহম্” ইত্যাদি শ্রীশিবসাক্যং;
উক্তং শ্রীলক্ষ্মণহরণে (ভা^০১০।৬৮।১৭) “সোহভিনন্দ্যদিকা-
পুত্রঃ” ইত্যাদৌ “ভূষোদনঃ” ইতি। যৎ পক্ষে চ স্বীয়-
ভাবদেহেব সর্বত্র পারস্কুর্তেঃ শ্রীভগবদাদ-দ্বিষংসপি সা
পর্ষবশ্চিতি, তৎ চ নায়ুক্তত্বা; যতস্তে নিজ-প্রাণকোটি-
নির্মিষ্টানাং-তচ্চরণ পক্ষজ-পর্যাপ-দেশান্তেষাং ভূবাবহ-দৃষ্ট্যা
ক্ষুভাশি; স্বীয়-ভাবান্তসারেণ ত্বেৎ মহন্তে,—‘অহো!
ঈদৃশশ্চেতনো বা কঃ সাদৃশ্যঃ পুনরস্মিন্ সর্বানন্দকন্দকদেষ
নিকপাং পি পরম-প্রেমাম্পাদে সকললোক-প্রসাদক সঙ্গুগমণি-
ভূষতে সর্বহিত-পরিপাসায়ি-চয়া মুতে শ্রীপুরুষে ত্রয়ে তৎ-
প্রিজনে বা শ্রীহিং ন কুবীত? তদ্বেষকারণং তু সূতরা-
মেবাস্মদ্বুদ্ধিপদ্ধতিমতীতম্।’ তস্মাদব্রহ্মাদি স্থাবর পৰ্যন্তা
অচুষ্ঠা চুষ্ঠাশ্চ তস্মিন্ [শ্রীভগবতি] বাঢ়ং রজ্যন্ত এবিতি;
যথোক্তং শ্রীশুকেন—(ভা^০১।১২।১, ২) “গোবিন্দভুজগুপ্তায়াম্”
ইত্যাদিনা, “কো হু রাজমিদ্ৰয়বান্ মুকুন্দচরণাষুজম্”
ইত্যাদ্যোনাম ॥ ৪৭। অথ ভগবদ্বর্মাচরণরূপেণ কাযিকেন
কিঞ্চিন্নানসেন চ লিঙ্গেন কঠিষ্ঠং লক্ষয়তি—অর্চায়ামিতি।
অর্চায়াম্—প্রতিমায় মেব, ন তু তদ্বক্তব্য; অত্রেষু চ সূতরাং
ন,—(ক) ভগবৎপ্রেমা ভাবাং, (খ) ভক্তমাহাত্ম্য-জ্ঞানা ভাবাং,

* ‘অথোত্তমস্তাপি...মুকুন্দচরণাষুজমিত্যন্তোন’ ইতি টীকাংশঃ ‘খ গ’ করলিপ্যে, রূপলভ্যে

১। ব্রহ্মজ্ঞানভিধীয়তে (গ); ২। ভগবতি (ক, গ, চ); ৩। ভগবন্তক্তি- (গ)।

(গ) সর্বাদর-লক্ষণ-ভক্তগুণাদয়াক্ষ। স প্রাকৃতঃ—প্রকৃতি-প্রারম্ভোহধুনৈব প্রারম্ভভক্তিরিত্যর্থঃ। ইয়ঞ্চ শ্রদ্ধা ন শাস্ত্র-র্থাবধারণজ্ঞাতা,—(ভা^০ ১০।৮৪:১৩) “যশ্চাত্মবুদ্ধিঃ কুণপে দ্বিপাতুকে” ইত্যাদি-শাস্ত্রাজ্ঞানাং, তস্মাল্লোক-পরম্পরা-প্রাপ্তেবেতি পূর্ববৎ। অতশ্চাজাতপ্রেমা শাস্ত্রীয় শ্রদ্ধায়ুক্তঃ সাধকস্ত মুখ্যঃ কনিষ্ঠো জ্ঞেয়ঃ ॥

৪৮। অথ টীকা—‘পুনরষ্টভিঃ শ্লোকৈরভ্যর্থিতাদ্ব্যতনশ্চৈব লক্ষণাত্মাহ,—গৃহীত্বাপীতি’ ইত্যেযা। তথাহি গৃহীত্বেনিতি। পূর্বোক্তপ্রকারেণ তদাবিষ্টচিন্তো ন গৃহীতি; তাবদিচ্ছিন্নৈ-রর্থান্ গৃহীত্বাপীতাপি-শব্দার্থঃ। ইদং বিশ্বং মায়াং বহিরঙ্গ-শক্তি-বিন্যাসত্বাচ্ছেষমিত্যর্থঃ। অত্রাপি কায়িক-মানসয়োঃ সাঙ্গর্ধ্যম্ ॥

৪৯। অথ কেবল-মানসলিঙ্গেনাহ যাবৎপ্রকরণং দেহে-দ্রিয়েতি। যো হরেঃ স্মৃত্যো দেহাদীনাং সংসার-দর্মৈর্জন্মাপায়া-দিভিবিমুহমানো ন ভবতি, স ভাগবতপ্রধানঃ। টীকা চ—‘তত্র দেহস্ত জন্মাপায়ো, প্রাণস্ত ক্ষুৎপিপাসে, মনসো ভয়ম্, বুদ্ধেস্তর্ষসৃষ্ণা, ইন্দ্রিয়াণাং ক্রুদ্ধঃ শ্রমশ্চ’ ইত্যেযা। * শ্রীগীতাসু—(৭।২৮) ‘যেযাং ত্তত্তগতং পাপং জনানাং পুণ্য-কর্মণাম্। তে হৃদমোহনিমুক্তা ভজন্তে মাং দৃঢ়ভতাঃ ॥’ ইতি ॥

৫০। তথা ন কামেনিতি। বীজানি বাসনাঃ; বাসু-দেবৈকনিলযো বাসুদেবমাত্রাশ্রয়ঃ। অত্র টীকা চ—“এতেন ‘গৃহীত্বাপি’ ইত্যাদি-শ্লোকত্রয়েণ দ্বৈত-হর্ষ মোহ-কামাদিরহিত-শরতীতি ‘যথাচরতি’ ইত্যাত্তরমুক্তম্” ইত্যেযা ॥*

৫১। তথা ন যশ্চেতি। অত্র টীকা চ—‘বৈলিঙ্গৈর্ভগবৎ-প্রিয়ঃ’ ইত্যাত্তরমাহ; ‘জন্ম সংকুলম্; কর্ম তপআদি; জাতয়োহচলোদজা মূর্খাভিষিক্তাঘৃষ্টাদয়ঃ’ ইত্যেযা; এতাভির্গুণান্মন দেহে অহংভাবো ন সজ্জতে, কিন্তু ভগবৎসেবোপায়িকে সাধ্যো এব দেহে সজ্জত ইত্যর্থঃ, স হরেঃ প্রিয়ে ভাগবতোত্তম ইতি পূর্বোপায়ঃ,—প্রকরণ-

র্থত্বাং; হরেঃ প্রিয় ইতি হি ভাগবতমাত্র-বাচি,—ভাগ-বতত্বাদেব ॥

৫২। তথা ন যশ্চেতি। বিদ্যেযু মমতাম্পদ-মাত্রেষু ভিদা—স্বীয় পরকীয়মিতি; আত্মনি বা স্বঃ পর ইতি। অত্র বিত্তবদাত্মনি চ স্বপক্ষপাত-স্ব-দহজীতি-মাত্রং নিষিধ্যতে, ন ব্যক্তিভেদঃ ॥

৫৩। কিঞ্চ, ত্রিভুবনেনিতি। ত্রিভুবন-বিভবায়পি, কিমুত তদ্ব্যতনে ইত্যর্থঃ;—‘সর্বোহপি দ্বন্দ্বো বিভাষয়ৈকবদ্ভবতি’ ইতি ত্রায়াদেককচনম্। কিং বিচার্যতং? নঃ; দিষ্টা-বেশাদেবেত্যচলনে হেতুমাং,—অকুর্হা! সঙ্কোচমাত্র রহিত। স্মৃতির্ষষ্ঠ্য সঃ; তচ্চ তত্ত্ব যুক্তমেবেত্যাহ,—অর্জিতে হর-বেবায়া যেযাং তৈব্রক্ষ্মেণপ্রভৃতিভিঃ সুরাদিভিরপি বি-মুগ্যাদতুল্যভাদিত্যর্থঃ ॥

৫৪। অত্র টীকা-চূর্ণিকা—‘অপি চ বিষয়াভিসন্ধিনা চলনং কামেনাতিসম্বাপে সতি ভবেৎ, স তু ভগবৎসেবা-নির্বৃত্তৌ ন সম্ভবতি’ ইত্যেযা।†। তদেব দৃষ্টান্তেনোপ-পাদয়তি—ভগবত ইতি। উক্তবিক্রমো চ তাবজ্জয়ী চ, তয়োঃ শাখা অঙ্গুলয়স্তাসু নথরূপা মণয়স্তেযাং চন্দ্রিকা তাপহারিণী দীপ্তিস্তয়া নিরস্তস্তাপঃ কামাদিনা সম্বাপো যস্মিন্তত্ত্ব। অত্র ‘ন যশ্চ স্বঃ পর ইত্যাদিনা শ্লোকত্রয়েণ যাদৃশ ইত্যাত্তরমুক্তং বেদিতব্যম্’ ইতি টীকা চ ॥

৫৫। তথা বিস্মজতীতি। টীকা চ—‘উক্তসমস্তলক্ষণ-সারমাহ,—বিস্মজতীতি; হরিরেব স্বয়ং সাক্ষাদ্বশু হৃদয়ং ন বিস্মজতি—ন মুঞ্চতি। কথং? অবশেনাপ্যভিহিত-মাত্রোহপ্যঘোষঃ নাশয়তি যঃ সঃ। তৎ কিং ন বিস্মজতি? যতঃ প্রণয়রসনয়া ধৃতং হৃদয়ে বন্ধমজ্জি পদ্মং যত্র, স ভাগবতপ্রধান উক্তো ভবতি’ ইত্যেযা। অত্র কামাদীনা-মসম্ভবে হেতুঃ—সাক্ষাদিতি পদম্, তদুত্তরকালত্বাং সাক্ষাৎ-কারশ্চ। তথা হারিরবশাভিহিতোহপীত্যাদিনা য এতাদৃশ-প্রণয়বাংস্তেনানেন তু সর্বদা পরমাবেশেনৈব কীর্ত্যমানঃ

* ‘টীকা চ—ইত্যেযা’ ইতি টীকাংশঃ কচিৎ করলিপিষু ‘ও’-স্থে চ নোপলভ্যতে। † ‘অত্র টীকা—ইত্যেযা’ ইতি টীকাংশঃ কচিৎ করলিপিষু ‘ও’-গ্রন্থে চ নোপলভ্যতে। ‡ ‘অত্র টীকা—ইত্যেযা’ ইতি টীকাংশঃ কচিৎ করলিপিষু ‘ও’-গ্রন্থে চ নোপলভ্যতে। § ‘অত্র টীকা—ইত্যেযা’ ইতি টীকাংশঃ কচিৎ করলিপিষু ‘ও’-গ্রন্থে চ নোপলভ্যতে। ॥ ‘অত্র ন যশ্চ—টীকা চ’ ইতি টীকাংশঃ কচিৎ করলিপিষু ‘ও’-গ্রন্থে চ নোপলভ্যতে।

সুতরামেবোধোদনাশঃ শ্রাদিত্যভিহিতম্। উক্তঞ্চ (ভা° ২। ১। ১১) “এতন্নিবিচ্ছয়মানানাম্” ইত্যাদি। তস্মাদুভয়ৈব তেষামঘ-সংস্কারোহপি ন স্বাতুমিষ্ট ইতি ধ্বনিতম্। হরিঃ স্বয়ং ন বিসৃজতি, তেন ধৃতাজ্জি পদ্মশ্চ [অসৌ ভাগবতপ্রধান-শ্চাপি] ইতি পরস্পর-পরমাসক্তির্দশিতা। সর্বত্র তৎপ্রেম-স্মৃতিপক্ষে তু তাদৃশগুণে তত্র শ্রীভগবতি কো ন রজ্যো-দিতি তদভিপ্রায় ইতি ভাবঃ;—অনেন বাচিকলিঙ্গমপি নির্দিষ্ট “বদ্বজ্রতে” ইত্যাস্তোত্তরমুক্তম্।

প্রকরণেহস্মিন্ “গৃহীত্বাপি” ইত্যাদীনামুত্তমভাগবত-লক্ষণ-পত্ন্যানামমীষামপৃথক্ পৃথক্ চ বাক্যত্বং জ্ঞেয়ম্;—তথাভূত-ভগবদ্বশীকারবতি ভাগবতোত্তম্যে তত্তলক্ষণানা-মপ্যন্তর্ভাবাৎ, কচিদ্ধিত্বাদি মাত্র-লক্ষণ-দর্শনাচ্চ। তত্রাপ্য-পৃথগ্‌বাক্যাত্যামেকৈকবাক্যগতেনৈকৈকেনৈব লক্ষণেনায়-মেব “সর্বভূতেষু” ইত্যাদ্যুক্তো মহাভাগবতো লক্ষ্যতে। তত্তদ্ব্যবহৃত্যেহ তু “বিসৃজতি” ইত্যাদিনা সর্বলক্ষণসারো-পহ্যাসঃ। যা চ তত্রাপি “স্মৃত্যা হরেঃ” ইত্যাদিনা হেতু-য়েন স্মৃতিরূপা, তস্মা এব বিবরণ-[পৰ্বসান]মিদমন্তিম-বাক্যমিতি জ্ঞেয়ম্। তত্রৈকেনৈব বাকোন কৃতেহপি ভাগবতোত্তম-লক্ষণে স্পষ্টীকরণার্থমেবাভ্যুদয়দ্ব্যবাক্যমিতি সমর্থনীয়ম্। অতএব পৃথকপৃথগ্‌ভাগবতোত্তম ইত্যাত্ম-বাদোহপি সঙ্গচ্ছতে। পৃথগ্‌বাক্যাত্যায়ং তু যত্র সাক্ষাদ-

ভগবৎসম্বন্ধো ন শ্রীয়েতে, তত্র ‘ভাগবত’-পদ-বলেনৈব প্রকরণ-বলেনৈব বা স জ্ঞেয়ঃ; পূর্বোত্তর-পত্ন্যশ্চ-“স্মৃত্যা” ইত্যাদি পদং বা যোজনীয়ম্। তথাত্ত পক্ষে চাপেক্ষিক-মেবাভ্যুদয় ভাগবতোত্তমত্বম্।

তত্রোত্তরোত্তর শ্রীষ্টা ক্রমোহয়ম্—(১) কনিষ্ঠভাগবতত্বে—সর্বকনিষ্ঠঃ (১ক) “অর্চায়ামেব” ইতি*। (২) মধ্যমভাগ-বতোত্তমত্বে পুনঃ (২ক কনিষ্ঠঃ—অ) “ন যশ্চ জন্মকর্মভ্যাম্” ইতি; (২ক—আ) “ন যশ্চ স্বঃ পরঃ” ইতি; (২ক—ই) “গৃহীত্বাপীদ্বিধৈঃ” ইতি। (২খ মধ্যমঃ—আ) “দেহেদ্রিয়প্রাণ-” ইত্যশ্চ সংস্কারোহস্তি, কিন্তু তেন বিমোহো ন শ্রাদিতি মুচ্ছিত-সংস্কারোহয়ং জাত-নবীনপ্রেমাস্কুরঃ শ্রাৎ; তথা (২খ—আ) “ন কামকর্মবীজানাম্” ইতি। অষ্টেণ বিবরণম্ [বিস্তারঃ পৰ্বসানং বা]—(২গ উত্তমঃ—অ) “ত্রভুবনবিভব-হেতবেহপি” ইতি; ইয়মেব মৈষ্টিকীভক্তির্ধ্যানাত্মা ক্রবাহু-স্মৃতিরিত্যুচ্যতে; অশ্চ প্রেমাস্কুরোহপ্যনাচ্ছাত্ততঃৈব জাতো-হস্তি; অত্ৰাপ্য, তাদৃশ-স্মরণসাত্ত্যাবাঃ শ্রাৎ; অয়ং হি নির্ধৃতকষায়ো নিরুচ-প্রেমাস্কুর ইতি লভ্যতে। তত উক্তং সাক্ষাৎ প্রেমজন্মতঃ (২গ—অ) “ঈশ্বরে তদবীনেষু” ইতি; অশ্চ মৈত্রাদিকং ত্রয়মপি ভক্তিহেতুকমেবেতি ন কষায়-স্থিতিরবগন্তব্য। (৩ উত্তমমহাভাগবতোত্তমত্বে) নির্ধৃতকষায়-মহাপ্রেমসূচকশ্চ “সর্বভূতেষু” ইতি; অশ্চ তু বিবরণম্—“বিসৃজতি” ইতি।†

ইতি শ্রীমভাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীম-শ্রীজীব-গোন্ধামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ ২ ॥



* (১ক) অর্চায়ামেবতি-ল্লোকোক্ত-সাধারণশ্চ পাপপ্রবৃত্তিসম্ভাবনায়াঃ কদাচিৎ পাপাচরণাচ্চ, বর্ণীশ্রমাৎদিবিশ্রীশ্রম-ইত্যং শাস্ত্রীয়শ্রদ্ধারাহিত্যং লৌকিক(লোকপরস্পরা-প্রাপ্ত)-শ্রদ্ধাযুক্তত্বাৎ সর্বভূতবৎসাম্য-পুঙ্খ-স্মারায়ণস্কুরগাভাবদ্ব্যবহৃত্যু-কম্পা-হীনহাচ্ছাত্তাবরকি-ষ্ঠ-কনিষ্ঠসদ্ব্যম, পরন্তু ন জাতু কদাপি গোবরহমিতাতোহস্ত সঙ্কো ন কর্তব্যঃ; (১খ—অ) পাপপ্রবৃত্তিরাহিত্যাস্থাশ্রীশ্রদ্ধাশ্রদ্ধোদয়স্বপ্নে সর্বত্র পুঙ্খাধ্যমি-নারায়ণ স্কুরগণমতিক্রমা ভগবদবৈভবস্কুরগণস্ব-হেতরশ্চ কনিষ্ঠভাগবতত্বেহপি মধ্যম-সপ্তমহমিতাব্যমস্মাদুত্তরোত্তরোত্তর ভাগবত-সত্যং সঙ্গ এব করণীয়ঃ শ্রাৎ; (১খ—আ) সর্বথা পাপপ্রবৃত্তিরাহিত্যত্বাৎ শাস্ত্রীয়শ্রদ্ধা-সদ্যাবাৎ শরণাগতত্বাৎ স্বরূপত এব স্বধর্মশ্চ (বর্ণীশ্রমশ্চ) পরিচাপ্তপূর্বকোপাসন-সাত্ত্যত্বাৎ সর্বত্র ভগবদবৈভব-স্কুরগণাচ্ছাত্ত কনিষ্ঠভাগবতত্বেহপি মুখ্যং মধ্যম-সত্তমহমিতি বিবেচ্যং বিজ্ঞেয়ঞ্চার্থঃ। † তথা বিসৃজতি। টীকা চ—অশ্চ তু বিবরণম্—বিসৃজতি। ইত্যত্র “এতঃ হরিঃ স্বয়ং ন বিসৃজতি। তেন ধৃতাজ্জি পদ্মশ্চ ইতি পরস্পরপরমাসক্তির্দশিতা। সর্বত্র তৎপ্রেমস্মৃতিপক্ষে তু তাদৃশগুণে তত্র ভগবতি কো ন রজ্যোদিতি তদভিপ্রায় ইতি ভাবঃ। অত্র বিশেষজ্ঞাসায়াং ভক্তিসন্দর্ভোহেবৈধ্বয়ীঃ” ইতি ‘ব’-করলিপেপুণ্ডা ‘ও’-গ্রন্থস্ত চ পাঠান্তরম্।

তৃতীয়োহধ্যায়ঃ

(১). ২। হরিকথামৃতমিতি তৎস্বভাবত্বান্মায়া-বর্ণনেন্হপি তৎ[হরিকথা]-প্রধানমেব তব বচো ভবেদিতি ভাবঃ ॥

৩। তত্র (১৭শ-শ্লোকো) “এষা মায়া ভগবতঃ” ইত্যু-ত্তরয়িত্বমাণশ্চ সোপানমাহ,—এত্রিরিত্যাদি। এভির্মহাদিভিঃ ক্রমেণ সৃষ্টঃ^১। ‘স্বমাত্রা’ ইত্যশ্চ টীকারাম্—ভক্তার্থ এব সৃষ্টৌ মুখাঃ প্রযত্ন ইতি প্রথমার্থে দর্শিতম্ ; এতদেব চ বাস্তবম্,—প্রযত্নান্তরশ্চাসুষ্কিকত্বাৎ ॥

৪। অতএব জুষতে গুণানিতি—(ভা^০ ১১।১৯।৪৫) “গুণদোষ-দৃশিদোষো গুণন্তু ভয়বজিতঃ”, (ভা^০ ১১।২০।৩৬) “ন মযোকাস্তভক্তানাং গুণ-দোষোদ্ভবা গুণাঃ” ইত্যাদি-ত্বায়েন তাদৃশ-ভক্তানাং স্বপ্রেম-তদ্বিলাসরূপাণ্যেব প্রীত্যা সেবত ইত্যর্থঃ ॥

৫। স তু জীৱঃ প্রভুঃ প্রভৃংশহাদ্ব্যংকিঞ্চিজ্জানাদি-শক্তিযুক্তোহপীত্যর্থঃ। তত্রাসক্তৌ কারণং তু (ভা^০ ১১।২১।৩৭) “ভয়ং দ্বিতীয়াভিনিবেশতঃ স্মাৎ” ইত্যাদ্যেব দর্শিতম্ ; যদ্বা, গুণৈগুণানিতিপি পরমপুরুষে এব যোজনীয়ম্। স আত্মঃ পুরুষ আত্মনা প্রকাশিতৈর্গুণৈঃ কারুণ্যাদিভির্হেতুভি-রুদিতান্ গুণান্ ভক্তপ্রেম-তদ্বিলাসান্ ভুঞ্জান আশ্বাদয়-ন্নিতং সৃষ্টং ভক্তশরীরমাত্মানমাত্মদেহমেব মনুমান ইহ ভক্ত-শরীরে সজ্জতে ;—(ভা^০ ৯।৪।৬৮) “সাদ্বো হৃদয়ং মহম্” ইত্যাদেঃ ॥

৬। সাধারণজীবানাং গতিমাহ,—কর্মণীতি ॥ (৭—১০).
১১। সম্বর্তকস্তদয়ি-ধূমাভ্যাং স্বর্ধাকৃষ্ট-রসেন চ জাতঃ ॥
১২। তত ইতি পূর্বং তু বাষ্টি-জীবানামপি বৈরাজ এব লয়ে জ্ঞেয়ঃ, বৈরাজোহত্র সমষ্টিজীবঃ ॥

১৩। বায়ুনা—তদ্বহিরাবরণ রূপেণ ; হৃতগন্ধেহি কাচিচ্চ তু স্পর্শবিশেষ-রূপহাদ্বায়ুগুণত্বেন স চ তত্রৈব প্রবিশতীতি ভাবঃ ॥

১৪। তমসেতি বায়ুাবরণমারভ্য প্রকৃত্যাবরণ-বাংপকে-নেতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (১৫, ১৬).

১৭। এষেদৃশকার্যরূপেত্যর্থঃ ॥

১৮। বয়ং ত্রাবৎ (ভা^০ ১১.২।৩৯ “শৃণু স্তভদ্রানি” ইত্যাদিনা তদুপায়ং জ্ঞাতবন্ত এষ। স্তূলধিয়ঃ স্তুলে কর্মণা-শ্বমেধাদাবেব দীঃ প্রতীতির্ঘোষাং ত্রে যথাজন্তরত্বীত্যর্থঃ ॥

১৯—২১। অথ প্রথমতস্তেষাং তত্র কর্মণ্যানাদরং জনয়তি—কর্মণীতি ত্রিভিঃ ; অত্র দৃষ্টান্তো দ্বাভ্যাম্, দার্ষ্টান্তিকমেকেনেতি ॥

২২। তত এবমেব কুর্বাতেত্যাহ,—তস্মাদিত্যাদিনা।* শাব্দে ব্রহ্মণি—বেদে তাৎপর্যবিচারেণ, পরে ব্রহ্মণি—ভগ-বদাদি[পরমাত্ম-ব্রহ্ম]-রূপাবিভাবে অপরেরোক্ষাত্ভবেন, নিষ্যতম্—তথৈব তত্র তত্র নিষ্ঠাং নৈষ্টিক-ভক্তাখ্যাং ধ্বনাস্তুতিম্, ভগবন্ত-বিজ্ঞানসংজ্ঞকমুপশমমিত্যপার-পঞ্চায়ম্যপারমহংসরূপাং শ্রীভগবদ্-রতিমিতি যাবৎ ভা^০ ১।২।২০শ, ১।৫২শ, ১।১৮।২২শ, ৪।২৪।৮শ-লোকোক্তলক্ষণাং গ্রাপ্তম্। যথোক্তং পূরঞ্জানোপাখ্যানোপসংহারে শ্রীনারদেন (ভা^০ ৪।২৯।৫২) “স বৈ প্রিয়তমশ্চাত্মা” ইত্যাদৌ “যো বিদ্বান্ স গুরুর্হরিঃ” ইতি ॥

২৩—৩০। তত্র ভাগবতানি হ্যষ্টকম্। ২৩। অথ শ্রবণগুরু-ভজনশিক্ষাগুর্বোঃ প্রায়িকমেকত্বমিতি তথৈবাহ,—তত্রোতি। “তস্মাদ্গুরুং প্রপত্তেত” ইতি পূর্বোক্তেন্তত্র শ্রবণগুরৌ ; গুরুরেবায়া জীবনং দৈবতং নিজেষ্টদৈবততয়া ভিমতশ্চ যন্ত তথাভূতঃ সন্ ; অমায়য়া নির্ভয়্যাত্তবৃত্ত্যা তদন্তুগত্যা শিক্ষেৎ ;—যৈর্দৈর্ময়ায়া—সর্বমূলরূপত্বাৎ দসমোক্তানন্দস্বরূপঃ পরমাত্মা (তৈ^০ ৩।৩।১) ‘আনন্দান্দানি ভূতানি জায়ন্তে’ ইতি শ্রুতেঃ ; তস্মাপি দাতা—ভক্তেভ্য আত্মপ্রদঃ শ্রীবলিপ্রভৃতিভ্য ইব ভক্তিসাংকর্তা^১ ॥ ২৬। কাম্যকর্মাদিকারি^২ বিষয়াদিঃ প্রকরণ-মিত্যাপাততোহশ্রকামাশঙ্ক্যা [ভাগবতধর্মানিব] শ্রদ্ধা দ্বার-

* অত্র ‘শ’মো মোক্ষস্তুপরি বর্ত্তে ইতুপশমো যোগস্তুপশমঃ সদা শ্রবণকর্ত্তনপরং ইবৈকবশ্রবণমিত্যর্থ’ ইতি ‘গ’-করণেরধিকঃ পাঠ উপলভ্যতে।

১। সৃষ্টৌ (ঙ) ; ২। সর্বমূলস্বরূপত্বা- (ঙ) ; ৩। ভক্তসাংকর্তা (ঙ) ; ৪। কাম্যকর্মাদিকার- (ঙ)।

ভূতানাং,—সর্বত ইত্যাদিনা ॥ (২৫—২৭). ২৮, ২৯। ততঃ
শুদ্ধান্তঃকরণতয়া জাতশ্রদ্ধাঃস্তান্ প্রতি সাক্ষাৎকিরূপানাহ,
—শ্রবণমিত্যাদিনা। তত্র শ্রবণমত্যাদি যথাকম্। (২৮).
২৯। নহু পূর্বং যদ্যজ্ঞাদিকর্ম কৃতম্, যচ্চ দারাদিকং দ্রব্যং
সঙ্কিতম্, তত্ত্বং কিং কর্তব্যম্? তত্রাহ,—ইষ্টমিতি ॥ ৩০।
এবং পূর্বরীত্যাবস্থায়োভয়ত্র (ক) স্থাবর-জঙ্গমেষু পরিচর্যাম্,
(খ) তত উৎকর্ষণে নৃষু,* (গ) ততঃ [ঊনতাদিকারঃ] পরতত্ত্বো-
ন্মুখব্রাহ্মণাদিসাধুযু, (ঘ) ততঃ শ্রীভাগবত-মাদেয়ু যথার্থং
[পূর্বরীত্য মৈত্রীং প্রশয়ঃ] শিক্ষেৎ; (ঙ) [তোহাংপুত্রতাদিকারঃ] কৃষ্ণ
এবান্ননাথঃ^১ পরমপ্রেমাম্পদং যেষাম্, তেষু শ্রীভাগবত-
বিশেষেষু তু সৌন্দর্যং শিক্ষেৎ,—তত্ত্বদ্বিশেষাত্মসন্ধানেন
ক্রমেণ মনস্তানয়েদিতিার্থঃ। ১। (৩১).

৩২, ৩৩। সাক্ষাৎকিরূপমাহ,—স্মরন্ত ইতি ঘনেন ॥

৩৪। তদাত্মবঙ্গিক-ফলমাহ,—ইতীতি ॥

৩৫। নারায়ণাভিধানশ্চেতি তৈঃ [ঈশ্বরিপাদৈঃ]। তত্র
নারায়ণ ইতি ভগবান্নিতীতি নারায়ণ ইতি-নামা ভগবান্নি-
ত্যর্থঃ; যদা, নারায়ণাভিধানশ্চ ভগবতঃ, ব্রহ্মেতি পরমা-
শ্চেত্যাদি-প্রসিদ্ধ-তৎসমুদায়-ভূতীয়তয়া পাঠাৎ, (ভা^০ ১১৪৩)
“স্বাংশেন বিষ্টঃ পুরুষাভিধান-মবাপ নারায়ণ আদিদেবঃ”
ইত্যত্র তৎসমানার্থত্বাৎ, (ভা^০ ১০১৪১৪) “নারায়ণশ্চম্”
ইত্যাদৌ বক্ষ্যমাণ-নিরুক্ত্যুসারাক্ষ, (ভা^০ ১১১৫১৬)
“নারায়ণে তুরীয়াখ্যে ভগবচ্ছব্দশব্দিতঃ” ইত্যত্র স্পষ্টীভাবি-
ত্বাক্ষ। নিষ্ঠাৎ তত্ত্বম্ ॥

৩৬। প্রশ্নক্রমেণৈবোত্তরমাহ,—স্থিতীতি। যৎ স্থিত্যদি-
হেতুরহেতুশ্চ ভবতি, যচ্চ জাগরাদিষু সদবহিঃচ ভবতি, যেন
চ দেহাদীনি সংজীবিতানি সন্তি চরন্তি, তদেকমেব পরং
তত্ত্বং স্ব-প্রশ্নক্রমেণ নারায়ণাদিরূপং বিদ্বীতি যোজনীয়ম্।
তথাপি ব্রহ্মত্বস্পষ্টীকরণায় বিপর্যয়েণ। ব্যাখ্যায়তে—
তত্রৈকশ্চৈব বিশেষণভেদেন তদবিশিষ্টত্বেন চ প্রতিপাদনাৎ

তথৈব তত্ত্বত্বপূর্ণসকপুরুষাভ্যভবদোচ্চাবিভাবনায়োর্ভেদ ইত্য-
ত্তরবাক্য-তাৎপর্যম্। এতচ্ছব্দং ভবতি।—স্বয়মহেতুঃ স্বরূপ-
শক্ত্যেকবিলাসময়ত্বেন তত্রোদাসীনমপি প্রকৃতিজীবপ্রবর্তকা-
বস্থ-পরমাত্মাপর-পরায়স্বাংশলক্ষণ পুরুষ-দ্বারা যদাত্ম সর্গ-
স্থিত্যাদির্হেতুভবতি, তত্ত্বগবক্রপং বিদ্বি;—অনেনাত্ম পূর্ণ-
স্বরূপশক্তিভেদে ভগবত্তত্ত্ববোপস্থাপিতা; যদা, অংশিত্বায়
বিজ্ঞেতে হেতুঃ পুরুষাত্মবাহারশ্চ স্বয়মিবাস্রায়ান্তরং যস্য স
ইত্যপি ভগবতি তত্রৈব পরমাত্মরূপতা চৈবমুপতিষ্ঠতীত্যাহ
পুনশ্চেনৈব,—যেন হেতু-কর্তৃ-স্বাংশ ভূত-জীব-প্রবেশন-দ্বারা
সংজীবিতানি সন্তি, দেহাদীনি তত্ত্বপলক্ষণানি প্রধানাদি-
সর্বাণ্যেব^৩ তত্ত্বানি যেনৈব প্রেরিততয়ৈব চরন্তি—স্ব-স্ব-
কার্যে প্রবর্তন্তে, তৎ পরমাত্মরূপং বিদ্বি। তথা চ (ভা^০
১০২৮৭) “নমস্তত্ত্বাৎ^৪ ভগবতে ব্রহ্মণে পরমাত্মনে” ইত্যত্র
বরুণ-কৃত শ্রীকৃষ্ণস্ততো; টীকা চ—“পরমাত্মনে সর্বজীবনয়ন্ত্রে”
ইত্যেব। জীবস্তাত্মত্বম্; তদপেক্ষয়া তস্য পরমত্বমিত্যতঃ
পরমাত্ম শব্দেন ‘তৎসহযোগী স এব ব্যজাত ইতি। তত্ত্বদ-
বিশিষ্টত্বেন ব্রহ্মত্বমাত্রং চৈবমুপতিষ্ঠতীত্যাহ,—স্বপ্নেতি;
জাগরে স্বপ্নে সুষুপ্তৌ চ যৎ সদস্মিতম্, তদবহিঃ সমাধ্যাদৌ
চ যদবিশিষ্টং চিন্মাত্রত্বেন প্রকাশমানম্, ঐ তদব্রহ্মরূপং
বিদ্বীতি ॥

৩৭। পরত্বমেবাহ,—নৈতদ্বিতি। বাক্—লৌকিকী শব্দো
বেদোহপি; অর্থঃ স্বাভিধানিরিত্তিভিরুক্ততয়া যদাহ, তদপি
বোধকানাং মনোবাদীনাং নিষেধো যত্র, তত্ত্বয়া তেষাং বিষয়-
তয়ৈবেত্যর্থঃ,—অপ্রাকৃতানহুস্বরূপগুণত্বাদিত্যে ভাবঃ। নহু
সর্বার্থৈব নিঃস্বরূপং নিগুণং বেত্যাহ,—আত্মনঃ স্বস্তা মূলং
কারণমিতি। যদূত ইতি, যদি চ সর্বতথৈব ন বজ্জি, তদা
নিষেধং বা কুত্র কথং বা কুর্বাদিত্যর্থঃ ॥

৩৮। শক্ত্যন্তঃস্বাভাবিকরূপত্বমাহ,—সত্ত্বমিতি। ব্রহ্ম-
বোরূপজ্ঞানেকাত্মক-শক্তিঃস্তাতি। এব-কার্যেণ ব্রহ্মণ এব

* এতাবগা বৈদ-বর্ণাশ্রমপরঃ পরমাত্মবৈভাবদৃষ্ট্য। চেতনপ্রকাশায়তন-বিচারক্রমেণ সর্বভূতেষু যথাসক্তি মানদনাত্মকম্পাসহিতো লৌকিকশ্রদ্ধয়া
হর্ষচায়ঞ্চ-রাপাসম্ভুক্তভিরীত্য। ইরিসংযোগক-কর্মফলার্জন-কনিত-কনিতপলক্ষণ-ভাবত্বতাদিকারঃ জ্ঞেয়ঃ। † অ-প্রাকৃতপাণ্ডপ্রায়কং ভা^০ ১০২২.
২১শ-পত্ৰম্—“অথ মাম্” ইত্যাদি—১২শং ‘ভগবান্নিতি’ ইত্যন্তঃ পত্ৰজাতম্, তথা ভা^০ ১১১০১৪শ-পত্ৰম্—“পাং তত্র” ইত্যাদি, (উত্তরাধায়ে চ
২২শ-পত্ৰম্) ‘যথার্থতঃ’ ইত্যন্তঃ পত্ৰজাতঞ্চ সূচয়িষ্যাম্। ‡ ‘জাগরে...প্রকাশমানম্’ ইত্যত্র ‘চ’-প্রশ্নশ্চ পাঠ্যন্তম্—‘নদেব তত্ত্বং স্বপ্নাদৌ যদঘনেন
স্থিতম্, যচ্চ গদবতিঃ শুক্লায়ং জীবাংশলক্ষ্যো তথা স্থিতম্, ততঃ পরত্বাপি ব্যতিরেকেণ স্থিতং স্বয়মবিশিষ্টম্’ ইতি।

১। আত্মা নাথঃ (ঙ); ২। ব্রহ্মত্ব- (গ); ৩। প্রধানানি সর্বাণ্যেব (ঙ); ৪। ‘তমৈ নমো’ ইতি পাঠ্যগুরম্।

সা শক্তির্ন তু কল্পিত্বি স্বাভাবিকরূপং শক্তিবোধয়তি।
তত্র হেতুঃ—যদ্বক্ষ্যং সৎ স্কুলং কার্যং পুণ্যাদিরূপম,
অসৎ যক্ষ্মং কারণং প্রকৃত্যাদিরূপং তয়োর্বহিরঙ্গবৈভবয়োঃ
পরঃ স্বরূপবৈভবঃ শ্রীমৈকুণ্ঠাদিরূপম্, তটস্থবৈভবঃ শুদ্ধ-
জীবরূপং ; অথবা, তত্তত্ত্ববাসিদ্ধেঃ^১। কিংরূপতয়া তত্র-
দ্রুপম্ ? তত্রাহ, —জ্ঞানক্রিয়াফলরূপতয়া মহাদাদিলক্ষণজ্ঞান-
শক্তিরূপত্বেন স্হাদাদিলক্ষণ-ক্রিয়াশক্তিরূপত্বেন, তন্মাত্রাদি-
লক্ষণাথরূপত্বেন, প্রকৃতিলক্ষণ-তত্ত্বসর্বৈকরূপত্বেন সদস-
দ্রুপম্, ফলরূপত্বেন তয়োঃ পরম্। তত্র ফলং পুরুষার্থ-
স্বরূপং স বৈভবঃ ভগবদাখ্যং চিদ্রূপম্, তদভগবত্বাচ্ছুদ্ধ-
জীবাখ্যং চিদ্রূপম্ চ। এতেন জ্ঞানক্রিয়াদিক্রুপেণোরুশক্তিঃ
ব্যঞ্জিতম্। শক্তেঃ স্বাভাবিকরূপং স-প্রমাণং স্পষ্টয়তি,
—আদৌ যদেবং ব্রহ্ম, তদেব সত্ত্বং রজস্তম ইতি ত্রিবৃত্ত-
প্রদানম্ ; ততঃ ক্রিয়াশক্ত্যা স্বরূপম্, জ্ঞানশক্ত্যা মহানিতি ;
তত্বেহেতমসংস্কার ইতি। তদেব চ জীবং শুদ্ধস্বরূপ-
জীবাখ্যং তদুপলক্ষণকং বৈবৰ্ণ্যাদিবৈভবং প্রবদন্তি
বেদাঃ। তে চ (ছা^০৬.২।১) ‘সদেব সৌমোদমগ্র আমৌ’
ইত্যাদিঃ। আদাবেকং ততস্তত্ত্বদ্রুপমিতি শক্তেঃ স্বাভাবিক-
মায়াত্বম্ ; —অন্যতাস্ত্বেবেনোপাদিকত্বাযোগাৎ। স্বরূপ-
বৈভবগ্ৰাহ-প্রত্যঙ্গবর্ণিতাসিদ্ধত্বেনপি সূর্যসত্ত্বাত্তদ্রশ্মিপরিমাণু-
বৃন্দশ্চেব তৎসত্ত্বা লক্ষ্যস্তাক্তাত্ত্বপাদানকত্বং তদাদিক-
ত্বং সত্যং,—(কঠ^০২।২।১৫, মু^০২।২।১১, শ্বে^০৬।১৪) ‘তস্মা ভাসা
সর্বমিদং বিভাতি’ ইতি শ্রুতেঃ। শক্তেরচিন্ত্যত্বং স্বাভাবিক-
ত্বং শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—(১।৩.১) ‘নিগুণস্তাপ্রমেয়স্ত শুদ্ধ-
স্তাপ্যমলাশুনঃ’^২। কথং সর্গাদি-কর্তৃত্বং ব্রহ্মণোহভ্যুপ-
গম্যতে।’ ইতি শ্রীমৈত্রেয়-প্রশ্নানন্তরং শ্রীপরশর উবাচ,
(বি^০পু^০১।৩।২) ‘শক্তয়ঃ সর্বভাবানামচিন্ত্য-জ্ঞানগোচরাঃ।
যতোহন্তো ব্রহ্মণস্তাস্ত সর্গাত্মা ভাবশক্তয়ঃ। ভবন্তি তপতাং
শ্রেষ্ঠ পাবকস্ত যথোক্ষতা’^৩ ইতি ; অত্র শ্রীস্বামি টীকা
চ—‘তদেবং ব্রহ্মণঃ সৃষ্টাদি-কর্তৃত্বমুক্তম্। তত্র শক্ততে,
—নিগুণশ্চেতি, সত্ত্বাদি গুণরহিতস্ত, অপ্রেময়স্ত দেশকালাত্ম-
পরিচ্ছিন্নস্ত শুদ্ধত্বাদেহস্ত সহকারিশূন্যশ্চেতি বা, অমলা-
শুনঃ পুণ্যাপ-সংস্কার-শূন্যস্ত, রাগাদিশূন্যশ্চেতি বা ;

এতত্ত্বস্ত ব্রহ্মণঃ কথং সর্গাদি-কর্তৃত্বমিচ্ছতে ? এতদিলক্ষণ-
শ্রেণেব লোকে ঘটাদিষু কর্তৃত্বাদি দর্শনাদিার্থঃ। পারহরহিতি
—শক্তয় ইতি সাক্ষেন। লোকে হি সর্বেষাং ভাবানাং
মণিময়াদীনামঃ শক্তয়োহচিন্ত্যজ্ঞানগোচরাঃ—অচিন্ত্যং তর্কা-
সহং যজ্ঞজ্ঞানং কার্যাত্মনাঃ পপত্তি প্রমাণকম, তস্মা গোচরাঃ
সন্তি ; যদ্বা, অচিন্ত্যা ভিন্নাভিন্নত্বাদি বিকল্পৈশ্চিৎ ; ম-
শক্যাঃ কেবলমর্গাপত্তি জ্ঞান গোচরাঃ সন্তি। যত এবমতো
ব্রহ্মণোহপি তাস্তথাবিধাঃ সর্গাত্মাঃ সর্গাদি-হেতুভূতা ভাব-
শক্তয়ঃ স্বভাবসিদ্ধাঃ শক্তয়ঃ সন্ত্যেব ; —পাবকস্ত দাহক-
ত্বাদি-শক্তিঃ। অতো গুণাদি হীনত্বাপাচিন্ত্যশক্তিমহাদ-
ব্রহ্মণঃ সর্গাদি-কর্তৃত্বং ঘটত ইত্যর্থঃ। শ্রুতয়শ্চ—(শ্বে^০৬।
৮) ‘ন তস্মা কার্যং করণঞ্চ বিচ্ছতে’ ইত্যাদৌ ‘পরাস্ত
শক্তিবিবিন্ধেব ক্ষয়তে’ ইত্যাদিঃ, (শ্বে^০৪।১০) ‘মায়াং তু
প্রকৃতিং বিভ্রাম্মায়নং তু মহেশ্বরম্’ ইত্যাদয়শ্চ। যদ্বা,
এবং যোজনা—সর্বেষাং ভাবানাং পাবকশ্রেষ্ঠতা-শক্তি-
বদচিন্ত্য-জ্ঞানগোচরাঃ শক্তয়ঃ সন্ত্যেব ; ব্রহ্মণঃ পুনস্তাঃ
স্বভাবভূতাঃ স্বরূপাদিভিন্নাঃ শক্তয়ঃ ; —(শ্বে^০৬।৮) ‘পরাস্ত
শক্তিবিবিন্ধেব ক্ষয়তে’ ইতি শ্রুতেঃ। অতো মণিময়াদিভি-
রয়োক্ষ্যাবন্ন কেনচিদ্বিবিস্তং শক্যং। অত্রএব তস্মা
নিরক্ষুশটৈশ্বর্যম্। তথা চ শ্রুতিঃ (বৃ^০৪।৪।২২) ‘স বা
অয়মস্ম সর্বস্ত বশী সর্বশ্চেতানঃ সর্বস্তাদিপতিঃ’ ইত্যাদিঃ।
‘তপতাং শ্রেষ্ঠ’ ইতি সম্বোধনং কাপি তপঃশক্তিঃ স্বয়ং-
বেত্তেতি সূচয়তি। যত এবমতো ব্রহ্মণো হেতোঃ সর্গাত্মা
ভবন্তি ; নাত্র কাচিদতপপত্তিরিতার্থঃ’ ইত্যোষা।

অত্র প্রশ্নঃ—সৌহর্যং ব্রহ্ম খলু নির্বিশেষমেবেতি
পক্ষমাত্রিত্য, পরিহারস্ত—সবিশেষমেবেতি পক্ষমাত্রিত্য কৃত
ইতি জ্ঞেয়ম্। অতএব প্রশ্নে শুদ্ধত্বোক্তাদ্বাদেহস্তোতাপি
ব্যখ্যাতম্। শুদ্ধত্বং হত্র কেবলত্বং মতম্, তচ্চ যুক্তম্,
পরিহারে ব্রহ্মণি শক্তি-স্থাপনাং, পূর্বপক্ষমতে ব্রহ্মণি
শক্তিরপি নাস্তীতি গম্যতে। ততঃ প্রশ্নবাক্যোপোষমর্থা-
স্তরং জ্ঞেয়ম্। নিগুণস্ত প্রাকৃত্যপ্রাকৃতগুণরহিতস্ত, অতএব
প্রমাণাগোচরস্ত তত এবামলাশুনোহপি শুদ্ধস্ত, ন তু
ফটিকাদেবির পরচ্ছায়াহন্থা-দৃষ্টস্ত। তদেব নির্বিশেষতঃ-

মবলম্বা প্রক্ষেপে, পরিহারে তু প্রথমযোজনায়ঃ
নিবিশেষলক্ষণাদৃত্য ব্রক্ষণি কর্তৃত্বপতিপত্তার্থঃ শক্তয়ঃ
সাপিতাঃ। দ্বিতীয়যোজনায়ঃ তত্র চ বিশেষপ্রতিপত্তার্থম্,
যথা জলাদিসু কদাচিৎক্ষণাদিকনাগন্তকং স্রাত্তথা ব্রক্ষণি
ন স্রাদিতি নির্দ্ধারিতম্; (শ্বে^০ ৩৮) 'ন তৎসমশ্চাভাদিকশ্চ
দৃশ্যতে' ইতি শ্রুতেঃ। তথা মণিমস্তাদিভিরিতি দ্যতিরেক-
দৃষ্টান্ত ইত্যতো ব্রক্ষণশক্তয়স্ত নাত্মেন পরাভূতা ইত্যোতচ্চ
দর্শিতম্। উভয়ত্র চ স্বরূপশক্তিপ্রভাবমাত্রাণ্যে প্রাকৃতসম্বাদি-
গুণপরিণামরূপসর্গাদি-সাধকস্বাদিনাবেশাভাবেন তদোষশাস-
লেপশ্চ দর্শিতাঃ। কিঞ্চ, ব্রক্ষণ-পদেন (ছ^০ ৩।১৪।১) 'সর্বং খল্বিদং
ব্রক্ষ' ইতি প্রসিদ্ধিং ব্যজ্য সম্বাদিগুণময়-মায়ায়াস্তদনন্ত-
ত্বেহপি নিগুণশ্রেতি প্রাকৃতগুণৈরস্পৃষ্টত্বমঙ্গীকৃত্য তেষাং
বহিরঙ্গত্বং স্বীকৃতম্। তদেতদেব (শ্বে^০ ৪।১০) 'মায়াং তু
প্রকৃতিং পিতৃগ্নায়িনং তু মহেশ্বরম্' ইত্যোষা শ্রুতিঃ স্বী-
চকার। (ভা^০ ১।১।৪) 'মায়াঞ্চ তদপাশ্রয়াম্' ইতিবস্মহেশ্বর-
স্বাম্যায়্যা বহিরঙ্গায়া অশ্রয় ইতি তাং পরাভূয় স্থি-মিতি
চ লভ্যতে। তস্মাৎ পূর্বপদত্রাপি শব্দে: স্বাভাবিকত্বং মায়া-
দোষাস্পৃষ্টত্বঞ্চ সাধিতম্। অতএব শ্রীগীতোপনিষৎস্ব—
(১৩।১৩, ১৪) 'জ্ঞেয়ং যত্ত্বং প্রবক্ষ্যামি যজ্জ্ঞানামুত্তমশ্রুতে।
অনাদিমং পরং ব্রক্ষণং ন সত্ত্বাস্তুচ্যতে ॥ সর্বতঃ পাণি-
পাদং তৎ' ইত্যাদি। অত্রেয়ং প্রক্রিয়া—একমেব তৎ পরমং
তত্ত্বং স্বাভাবিকচিহ্ন্যশক্ত্যা সর্বদৈব স্বরূপ-তদ্রূপবৈভব-
জীব-প্রধানরূপেণ চতুর্ধাবতিষ্ঠতে,—স্বযাস্তম্ভগল-তজ্জ ইব
মণ্ডল-তদবহির্গত-রশ্মিতং প্রতিচ্ছবিরূপেণ। এবমেব শ্রীবিষ্ণু-
পুরাণে (১।২২।৫৪) 'একদেশস্থিতহোমঃ সোমো বিস্তারিণী
যথা। পরশ্চ ব্রক্ষণঃ শক্তিঃ স্তেদমখিলং জগৎ' ইতি ;—
(কঠ^০ ২।২।১৫, মু^০ ২।২।১১, শ্বে^০ ৬।১৪) 'যশ্চ ভাসা সর্বমিদং
বিভাতি' ইতি শ্রুতেঃ।

অত্র ব্যাপকত্বাদিনা তত্ত্বসমাবেশাত্তপপত্তিশ্চ শব্দে-
রচিন্ত্যত্বেনৈব পরাহত। চূর্ণটমটকত্বং হুচিন্ত্যত্বম্। শক্তিশ্চ
সা ত্রিধা—(১) অধরঙ্গা, (২) তটস্থ, (৩) বহিরঙ্গা চ।
(১) তদ্রাস্তরঙ্গা স্বরূপশক্ত্যাত্মায়া পূর্ণে নৈব স্বর্ঘ-তন্মণ্ডল-
স্থানীয়-স্বরূপেণ বৈকুণ্ঠাদিধরূপ বৈভবরূপেণ চ তদবতিষ্ঠতে ;

(২) তটস্থয়া রশ্মিস্থানীয়-চিদেকাত্ম-শুদ্ধজীবরূপেণ ; (৩)
বহিরঙ্গায়া মায়াখ্যায়া প্রতিচ্ছবিরূপ-বর্ণশাবল্যস্থানীয়-তদীয়-
বহিরঙ্গবৈভব-জড়াত্ম-প্রধানরূপেণ চেতি চতুর্ধাত্বম্। অত-
এব তদাত্মকত্বেন জীবস্বৈব তটস্থ-শক্তিভ্রম, প্রধানশ্চ চ
মায়াভূতত্বমভিপ্রোভ্য শক্তিভ্রমং বিষ্ণুপুরাণে (৬।৭।৬১,
৬৩) গণিতম্—'বিষ্ণুশক্তিঃ পরা প্রোক্তা ক্ষেত্রজ্ঞাত্যা তথা-
পর। অবিত্যা কর্মসংজ্ঞাত্যা তৃতীয়া শক্তিরিযুক্তে ॥ তয়া
তিরোহিতত্বাচ্চ শক্তিঃ ক্ষেত্রজ্ঞ-সংজ্ঞিতা। সর্বভূতৈশ্চ ভূপাল
তারতম্যেন বর্ততে ॥' ইতি ; অবিদ্যা কর্ম কার্যং যশ্চাঃ সা,
তৎসংজ্ঞা মায়েত্যর্থঃ। যদগীযং বহিরঙ্গা, তথাপাশ্রয়তটস্থ-
শক্তিঃ ময়মপি জীবমাবরয়িতুং সামর্থ্যমস্তুত্যাহ,—'যেতি ;
তারতম্যেন তৎকৃতাবরণশ্চ ব্রক্ষাদি-স্বাবরাস্তেষু দেহেষু লঘু-
গুরু-ভাবেন বর্তত ইত্যর্থঃ। তজুক্তম্ (ভা^০ ১।৭।৪) "যয়া সং-
মোহিতো জীবঃ" ইতি। অতএব জীবশ্চ রশ্মিস্থানীয়ত্বা-
নুগুণবিলক্ষণ-মায়া-ব্যবধান-তিরোদাপনীয়-বৈভবত্বং যুক্তম্ ;
তদনন্তরঞ্চোক্তম্—'যয়া ক্ষেত্রজ্ঞশক্তিঃ সা তারতম্যেন বর্তত
ইতি। যদৈবচিহ্ন্যয়া মায়ায়া চিদ্রূপত্বা নিবিকারতাদি-গুণ-
রহিতশ্চ প্রধানশ্চ জড়ত্বং বিকারিত্বং চেতি জ্ঞেয়ম্। অত্রা-
ন্তরঙ্গত্ব-তটস্থত্ব-বহিরঙ্গত্বাদিনৈব তেষামেকাত্মকানাং তত্ত্ব-
সাম্যম্ ; ন তু সর্বাশ্রয়নতি। তত্ত্ব-স্থানীয়ত্বমেবোক্তম্, ন
তু তত্ত্বরূপত্বম্ ; অতন্তত্ত্বদোষা অপি নাবকাশং লভন্ত ইতি।
অত্র বিশেষঃ শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (১৪শ অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ ॥

৩৯, ৪০। অত্র যদি তৎপদার্থশ্চ জীবাত্মনো জ্ঞানত্বং
নিত্যত্বঞ্চ প্রথমতো বিচারগোচরঃ স্রাত্তদৈব তৎপদার্থশ্চ
তত্ত্ব তাদৃশত্বমপি সুবোধং স্রাদিত তদ্বোধয়িতুং (ব্র^০ মু^০
১।৩.২০) 'অন্ত্যর্থশ্চ পরামর্শঃ' ইতি ত্রায়েন জীবাত্মন-
সুদ্রপত্বমাহ দ্বাভ্যাম্,—নাশ্রুতি। টীকা চ—'আত্মা শুদ্ধো
জীবঃ, ন জ্ঞান—ন জাতঃ ; জন্মাবাদেব তদনন্তরাস্তিতা-
লক্ষণো বিকারোহপি নাস্তি ; নৈব তে—ন বদ্ধতে ; বুদ্ধা-
ভাবাদেব বিপরিণামোহপি নিরন্তঃ ; হি যস্মাৎ, ব্যভি-
চারিণামাগমায়িনাং বাল-যুবাদি-দেহানাং দেব-মংস-স্রা-
ত্বাকার-দেহানাং বা, সর্বনবিৎ—তত্ত্বকালদ্রষ্টা ;—ন হুবস্থা-
বতাং দ্রষ্টা তদবস্থো ভবতীত্যর্থঃ। নহু নিরবস্থঃ কোহসৌ

আত্মেত্যত আহ,—উপলক্ষিমাং জ্ঞানৈকরূপম্ । নয়ায়াতং তর্হি ক্ষণিকত্বম্ ? নেত্যাহ,—সর্বত্র দেহে শব্দং সর্বদাহ-বর্তমানম্ ইতি । ‘নহ’ ইত্যাদি, ‘ভাবঃ’ ইত্যন্তম্ ; অগ্রতঃ । অয়মাগমাপায়িতদবধিভেদেন প্রথমসূক্তকঃ । দ্রষ্টৃ-দৃশ্য-ভেদেন দ্বিতীয়োহপি তর্কো জ্ঞেয়ঃ । ব্যভিচারিষবস্থিতস্তাপ্যাব্যভিচারে দৃষ্টান্তঃ—প্রাণো যথেন্তি ॥ ৪০ ॥ টীকা চ—‘দৃষ্টান্তং বিবৃথ-ম্লিঙ্গিয়াদি-লয়েন নিবিকারাত্মোপলক্ষিঃ দর্শয়তি—অণ্ডেশিতি । অণ্ডেশজেষু, পেশিষু জরায়ুজেষু, তরুশৃঙ্গিজেষু, অবি-শিচেতেষু শ্বেদজেষু, উপধাবতি—অনুবর্ততে । এবং দৃষ্টান্তে নিবিকারত্বং প্রদর্শ্য দাষ্টান্তিকেহপি দর্শয়তি । কথং ? তদৈবাত্মা সবিকার ইব প্রতীয়তে, যদা জাগরে ইন্দ্রিয়গণঃ, যদা চ স্বপ্নে তৎসংস্কারবানহঙ্কারঃ । যদা তু প্রস্থপ্তম্, তদা তস্মিন্ প্রস্থপ্তে, ইন্দ্রিয়গণে সম্মে লীনে, অহমি—অহঙ্কারে চ সম্মে লীনে, কূটস্থে নিবিকার আত্মা । কূতঃ ? আশয়মুতে—লিঙ্গশরীরমুপাদিঃ বিনা, বিকারহেতোরূপাদেহভাবাদিতার্থঃ । নহহঙ্কারপর্যন্তস্ত সর্বস্ত লয়ে শূন্যমেবাবশিষ্টতে, ক তদা কূটস্থ আত্মা ? অত আহ,—‘তদহমুত্তিরনঃ’ ইতি । তস্তা-খণ্ডাত্মনঃ স্বযুষ্টি-সাক্ষিণঃ স্মৃতির্নৈহস্মাকং জাগ্রদ্রষ্টৃগাং জায়তে ; ‘এতাবস্তম্’ ইত্যাদি, ‘ন স্পষ্ট ইতি ভাবঃ’ ইত্যন্তম্ ; অগ্রতঃ । অতঃ স্বপ্রকাশমাত্রবস্তনঃ সূর্যাদেঃ প্রকাশবহুপলক্ষিমাংস্তাপ্যাত্মন উপলক্ষিঃ স্বাপ্রয়েহন্ত্যেবে-ত্যায়াতমিতি জ্ঞেয়ম্ । (বৃ^০৪।৩।২৩) ‘যদবৈ তন্ন পশুতি পশুন্ বৈ দ্রষ্টব্যম্ পশুতি, ন হি দ্রষ্টৃদৃষ্টৈর্বিপরিলোপো বিঘতে’ ইতি ইত্যেবা । অয়ং সাক্ষি-সাক্ষ্য-বিভাগেন তৃতীয়সূক্তকো জ্ঞেয়ঃ । স্বথাবশেষাদ্ভূতঃখিপ্রেমাংস্পদত্ব-বিভাগেন চ চতুর্থোহপি তর্কোহবগম্যব্যঃ । তদুক্তম্—‘অম্বয়-ব্যতি-রেকাখ্যাস্তর্কঃ স্মাক্তুরাত্মকঃ । আগমাপায়িতদবধিভেদেন প্রথমো মতঃ ॥ দ্রষ্টৃদৃশ্য-বিভাগেন দ্বিতীয়োহপি মতস্তথা । সাক্ষি-সাক্ষ্যবিভাগেন তৃতীয়ঃ সম্মতঃ সত্যম্ ॥ ভূতখিপ্রেমা-স্পদত্বেন চতুর্থঃ স্বথবোধকঃ ॥’ ইতি ॥

৪১ । নহ যদি স্বযুষ্টি নিবিকারাত্মাহুভবো ভবেৎ, কথং পুনরপি সংসারঃ স্মাৎ ? অবিত্তা-তৎসংস্কারাণাং বিঘ-মানত্বাদিতি চেৎ, ভবতু নাম ; কেবলজ্ঞানিনাং তু জ্ঞানেনা-

হঙ্কারপর্যন্ত-লয়ে মহত্ত্ব-প্রধানয়োর্লয়ঃ কথং স্মাৎ ?—স্বযুষ্টি-বৎ প্রযত্নান্তরাসম্ভবাদাশ্রয়াব্যাব্যাহাতাচ্চ ? তদেবং সতি শুদ্ধ-ত্বপদার্থস্ত জীবস্তাপ্যপলঙ্কেরসম্ভবাৎ, কিমূত তৎপদার্থস্ত শ্রীভগবত ইতি ? সত্যম্ ; তত এবদমুচ্যতে ইত্যাহ,—যহীতি । যদা পুরুষার্থচতুষ্টয়ৈষণাং বিহায়াজ্ঞানভচরণৈষণা প্রাপ্তীচ্ছা যশ্যাম্, তয়া ভক্ত্যা ভক্তিপ্রভাবেণ চেতো-মলানি বিধমেত্তদা তস্মিন্ চিত্তে তৎপ্রভাবৈগৈবাত্মনো জীবস্ত তত্ত্বমাশ্রয়ঃ শ্রীভগবানুপলভ্যতে, কিমুতাত্মাত্ম-মিত্যর্থঃ ॥

৪২ । পূর্ব (১৯শ-শ্লো^০) ‘কর্মণ্যারভমাণানাম্’ ইত্যাদিনা শ্রীপ্রবুদ্ধেন কাম্যকর্ম্যাণ্যেব ত্যাজিতানি, ন তু নিত্য-নৈমিত্তিকানি,—ফলশ্রবণে বিনিমিত্তত্বাৎ । ততস্তেষাং পরমা-র্থোপযোগিত্বং মনসিকৃত্যাহ,—কর্মযোগমিতি ॥

৪৩ । তত্রৈব সংশয়াস্তরম্—এবমিতি । তত্র পিতুরন্তিক ইত্যুক্ত্যা বালত্বাস্তবতঃ খল্বযোগাত্মমেব^৩ [প্রশ্নোত্তর-দানম্] ॥

৪৪ । ব্রহ্মপুত্রাণামদন্তোত্তরত্রে কারণত্বমাহ,—কর্ম্যাকর্মে-তি । (৪৬শ-শ্লো^০) ‘নাচরেদযন্ত’ ইতি বক্ষ্যমাণাদবিকর্মণো বিহিতাকরণত্বমেবার্থঃ । বেদশ্রেখরাংস্তাদিতি শব্দরূপেণ তদাবির্ভাববিশেষরূপত্বাদিতার্থঃ ;—(ভা^০৬।১৬।৫১) ‘শব্দব্রহ্ম পরব্রহ্ম মমোভে শাস্ত্বতী তন্’ ইতি ; (ভা^০৬।১৪।৪০) ‘বেদো নারায়ণঃ সাক্ষাৎ স্বয়ম্ভুরিতি শুক্লম্’ ইত্যা-দ্যুক্তেঃ । যদি চ (বৃ^০২।৪।১০) ‘অস্ত মহতো ভূতস্ত নিশ্বসিতমেতদযদৃগ্বেদঃ’ ইত্যাদিনা, (শ্বক্-সং^০১০।ম^০২০।তম্ স্ব^০ ১০।ম-ম^০) ‘তস্মাদযজ্ঞাৎ সর্বহুতঃ ঋচঃ সামানি জজিরে । ছন্দাগি জজিরে তস্মাৎ’ ইত্যাদিনা চ তত উদভূতত্বম্, তথাপি তত্রৈব তাৎপর্যম্,—অবতারান্তরবদপৌরুষেষত্বং অজীব-জাতত্বমেবং ব্রহ্মাদি-দোষচতুষ্টয়-নিরসনং হি তাবতৈব চ স্মাৎ । তদেবং তস্ত পরমাচিন্ত্যাত্মাত্মং পরম-পণ্ডিত-শিরোমণের্বেচনত্বং বা ভবতু ভবেদেব তাবদচিন্ত্যত্বজ্ঞেয়াভি-প্রায়ত্বম্^৪ ॥

৪৫ । অথ তদেব ব্যঞ্জয়ন্ ক্রমেণ নিত্যনৈমিত্তিকাত্মপি ত্যাজয়িত্বা শ্রীভগবদর্চনং গ্রাহয়িতুমাহ,—পরোক্ষেন্টি ।

বালানাং নাতিপ্রজ্ঞানামশান্তানাং চাৰুশাসনরূপোহয়ং কৰ্ম-
কাণ্ড-লক্ষণোহপি^১ বেদঃ কৰ্ম-মোক্ষায় অনাথদৃষ্টপৰম্পরা-
শাস্তয় এব কৰ্মাণি সৰ্বাণ্যেব বিধত্তে; যতঃ পরোক্ষবাদঃ
স্বয়মীশ্বরাভ্যা বেদো হি যম্ভিত্য-নৈমিত্তিকাকরণে নিষিদ্ধ-
করণে^২ চ লোকং ভীষয়তে। যচ্চ [নিত্য-নৈমিত্তিক-কৰ্মণি]
আত্মযজ্ঞিকং ফলং দিশতে, তত্ত্বং খলু তৎকরণেন তদ-
করণেন চ শোধয়িত্বানাদি-ছঃখময়-কৰ্ম-মোক্ষার্থমেব প্র-
বৰ্ত্তয়িতুম্, ন তু ভয়মেব তাদৃশ-তুচ্ছফলমেব বা দাতুমিতি
গম্যতে,—পরম-স্বস্থত্বাত্তোষার্থঃ। তত্র দৃষ্টান্তঃ—বালানাং
তাদৃশ-স্বভাবানামগদং পিত্ৰা তদানং যথেনি; পিতা চ
রোগশাস্ত্যর্থমেবোষণং পাতুং তাংস্তথা প্রবর্তয়তি, ন দ্বোষণ-
পানমেব ততোদ্যেগমিত্যর্থঃ ॥

৪৬। অত্র^৩ যথা বালানাং বালচিকিৎসৈব হিতায়
শ্রাতদতিক্রমস্বহিতায়, তথা তেষাং কৰ্ম-তদতিক্রমো জ্ঞেয়া-
বিতাহ,—নাচরেনিতি। বালবদজিতেন্দ্রিয় ইহামূত্র-ভোগা-
বিরক্তোহপি বেদোক্তঃ যো নাচরেন; তথা চাক্ষঃ—ন
বিভৃতে জ্ঞা—শ্রীভগবৎকথাদৌ শ্রদ্ধারূপা ধীবৃতির্হি স
[তাদৃশঃ] চ যো নাচরেন, স সোহপি নিত্যনৈমিত্তিক-
কৰ্মাকরণ-জ্ঞাতেনাধৰ্মেণৈব মৃত্যোরনন্তরং মৃত্যুমুপৈতি, ন
তু পুণ্যেনেত্যর্থঃ। বক্ষ্যতে চ,—(ভা^০১১২০।৯) “তাবৎ
কৰ্মাণি কুৰ্বীত” ইত্যাদি। যদ্বা, “অজ্ঞঃ”—ন বিভৃতে “জ্ঞা”
—শ্রীভগবতঃ কথা-শ্রবণাদৌ শ্রদ্ধা-লক্ষণা ধীবৃতির্হি স
সোহিতএব তস্মিন্ ন প্রবর্তত ইত্যর্থঃ; তথৈবাজিতেন্দ্রিয়ো
ব্রহ্মজিজ্ঞাসয়া পারমেষ্ঠ্য-পৰ্বন্ত-ভোগে বিরক্তো বা ন ভবতী-
ত্যর্থঃ;—(ভা^০১১২০।৯) “তাবৎ কৰ্মাণি কুৰ্বীত” ইত্যাদৌ
পৰম্পর-নিরপেক্ষয়োঃ শ্রদ্ধা-বিরক্তোহ্যয়োরেব তত্তত্ত্বাধা-
ত্বেনোক্তেঃ। বিকৰ্মণা—বিহিতাকরণরূপেণ মৃত্যোরনন্তরং
মৃত্যুং মরণতুল্যাং যাতনামুপৈতি,—পুনঃ পুনর্মরণমুপৈতি,
যাতনাঞ্চোপগৈতীত্যর্থঃ। অতন্তেষাং বিহিতকৰ্ম-ত্যাগে কথঞ্চি-
ন্ন নিস্তারঃ ॥

৪৭। ঈশ্বরপ্রয়োজক-কৰ্ত্তৃকশ্চ কৰ্মণ ঈশ্বরার্পণ-লক্ষণ-
যথার্থ্যত্বাৎনেন তৎপ্রসাদে অসৌ [বিহিত-কৰ্মত্যাগঃ] স্ততরামেব
শ্রাদিত্যাহ,—বেদোক্তমিতি। তস্মাদ্বেদোক্তমেব কুৰ্বাণঃ,

—ন তু নিষিদ্ধম্,—নৈকৰ্ম্যঃ কৰ্মবন্ধাগোচরতারূপাং সিদ্ধি-
লভতে। নহু কৰ্মণি ক্রিয়মাণে তস্মিন্মাসক্তিস্তৎফলঞ্চ শ্রাম
তু নৈকৰ্ম্যরূপা সিদ্ধিরত আহ,—নিঃসঙ্গোহনভিনিবেশবান্।
ঈশ্বরে তন্নিমিত্তমেব তত্রাপিতম্ [ঈশ্বর-সন্তোষনিমিত্তমেব তত্ত্বং
কৰ্মাপিতম্], ন তু ফলোদ্দেশেন। নহু ফলশ্চ শ্রুতত্বাৎ কৰ্মণি
ক্লৃতে ফলং ভবেদেব? ন; রোচনার্থেতি কৰ্মণি ক্লৃতাৎ-
পাদনার্থা,—অগদ-পানে খণ্ডলড্ডুকাদিবৎ। ততশ্চ কৰ্মাভি-
ক্ষচ্যা বেদার্থং সমাগ্ বিচারয়তি; তদা চ (বৃ^০৩৮।১০) ‘যো
বা এতদক্ষরং গার্গ্যবিদিত্বান্মল্লোকাৎ প্রৈতি স কৃপণঃ’
ইত্যেনোব্রহ্মজ্ঞশ্চ কৃপণতাম্, (বৃ^০৪৪।২২) ‘তমেতং বেদাত্ত-
বচনেন ব্রাহ্মণা বিবিদিশস্তি’ ইত্যাদিনা যজ্ঞাদীনাং জ্ঞান-
শেষতাক্ষণবধাৰ্থা নিক্ষাণেষু কৰ্মস্ব প্রবর্ততে। ততঃ ‘অগ্নি-
ষ্টোমঃ স্বৰ্গকামো যজ্ঞেত’ ইত্যাদিভিঃ কামিতশ্চৈব স্বর্গাদেঃ
ফলত্বেনাবগমাদকামিতোহসৌ ন ভবতীতি নৈকৰ্ম্যাসিদ্ধিঃ
স্বতএব ভবতীতি স্থিতে কিমূত শ্রীমদীশ্বরার্পণেন তৎপ্রসাদে
সতীত্যর্থঃ। যদ্বা, নহু কৰ্ম খলু সজাতীয়ত্বাৎ কৰ্মবুদ্ধয়ে
এব ভবেৎ, প্রত্যুত কথং তন্মোক্ষায় ভবতু? ইত্যাহক্ষো-
ভয়ত্রাপি সমাধত্তে—বেদোক্তমেবেতি। তত্র ক্রিয়মাণ-
কৰ্মণ্যাসঙ্গং নিরশ্রুতি—নিঃসঙ্গ ইতি। তৎফলাবাঞ্ছা
নিরশ্রুতি—রোচনার্থেতি। তদেতদ্বৈতদ্বয়ং কৰ্মবুদ্ধয়ে^৪
দৰ্শিতম্। তন্মোক্ষায় হেতুঃ—ঈশ্বরেহপি তন্নিমিত্তি, তৎসম্বন্ধ-
প্রভাবেণ সংস্কৃতত্বাদিতি ভাবঃ;—(ভা^০১৫।৩৩) “আময়ো
যো হি^৫ ভূতানাম্” ইত্যাদেঃ ॥

৪৮। তদেবং বালান্ প্রত্যেব বিলম্বেনৈব নৈকৰ্ম্য-
সিদ্ধির্হেতুমুক্ত্য। বিজ্ঞান্ প্রতি তু ক্রয়তামিতি শ্রীভগবদর্চন-
মেব গ্রাহয়িতুং (ভা^০৪৩।১১৪) “যথা তরোর্মূল নিষেচনেন”
ইতি ত্রায়েন সৰ্বদৰ্শপৰ্যাপ্তিহেতুং নৈকৰ্ম্যাসিদ্ধি-সাধ্য-হৃদয়-
গ্রন্থি-ভেদনশ্রাপি শীঘ্রোপায়ং স্বাতন্ত্র্যোগাহ,—য আশ্বিতী।
য আশু শীঘ্রমেব দেহদ্বয়াৎ পরশ্রাভ্যনৌ জীবন্ত হৃদয়গ্রন্থি-
দেহাহঙ্কারং নিৰ্ভুংমিচ্ছুৰ্ভবতি, স স্বত্বং কৰ্মাদিকং স্বরূপত
এব ত্যক্ত্য। তন্ত্রোক্তেনাগম-মার্গেণ, চ-কারাৎ পাত্ৰাদ্যপ-
চারৈর্বেদোক্তেন চ^৬ বিধিনা প্রকারেণ কেশবং দেবর্মচয়েৎ ॥

৪৯। মন্ত্ৰগুৰুশ্বেক এবত্যাহ,—লক্কৈতি। অহুগ্রহো

মন্ত্রদীক্ষারূপঃ ; আগমো মন্ত্রবিদিশাস্ত্রম্ । মহাপুরুষাভ্যর্চনে
সামাগ্রতঃ সর্বভাঃ,—যন্তাঃ কস্তাশ্চিদ্বা—মূর্ত্তেঃ প্রাপ্তৌ
বিশিষ্টাঃ,—মূর্ত্তোত্যেকায়াভিমতয়েতি । অষ্টৈকত্বমেক-
বচনেন বোধ্যতে ;—‘বোধঃ কলুষিতস্তেন দৌরাভ্যাং প্রকটী-
কৃতম্ । গুরুর্ধেন পরিত্যক্তস্তেন ত্যক্তঃ পুরা হরিঃ ॥’ ইতি
ব্রহ্মবৈবর্ত্তাদৌ তত্ত্বাগনিষেধাৎ । তদপরিত্যক্তিন্ গুরো অপরি-
তোষেণৈবাত্মো গুরুঃ ক্রিয়েত ; ততোহনেক-গুরু-করণে
পূর্বত্যাগ এব সিদ্ধঃ । এতচ্চাপবাদ-বচনদ্বারাপি শ্রীনারদ-
পঞ্চরাত্রে বোধিতম্,—‘অবৈষ্ণবোপদিষ্টেন মন্ত্রেণ নিরয়ং
ব্রজেৎ । পুনশ্চ বিধিনা সগাগ্গ্রাহয়েদবৈষ্ণবদ্বন্দ্বুরোঃ ॥’
ইতি ॥ (৫০).

৫১, ৫২ । অর্চাদাবিতি যুগ্মকম্ । (৫১). ৫২ । পাতাদী-
ন্তেব সন্নিধাপ্য যথাযোগ্য-স্থানে স্থাপয়িত্বা ; মানসযোগা-
নন্তরং বহিঃ শ্রীমূর্ত্তিরূপেণ শ্রীকৃষ্ণং সন্নিধাপ্যেতি বা ॥

৫৩, ৫৪ । সাক্ষোপাঙ্গামিতি যুগ্মকম্ ॥

৫৫ । আত্মানং তন্ময়ং তদাবিষ্টম্ ; ‘কামুকাঃ কামিনী-
ময়ম্’* ইতিবৎ ; স্বধাম্মি শ্রীকৃষ্ণমূর্ত্তেঃ স্থানে ; উদ্বাস্তো-
থাপ্য^১ শয়নাদি-মুদ্রয়া স্থাপয়িত্বা ; যদ্বা, স্বধাম্মি প্রদেশ-
বিশেষে উদ্বাস্ত ইতি উথাপ্য শয়নলীলায়মানত্বেন ধ্যাত্বা ॥

৫৬ । অগ্নিদেবদৃষ্টি-পরিত্যাগার্থস্তথোপসংহারশেচ্যতঃ,
যথাসম্ভবেইত্য়াদ্যপি পূজাদাত্বাহ,—এবমিতি । আত্মানং পর-
মাত্মানম্ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ ৩ ॥

চতুর্থোহধ্যায়ঃ

১ । পূর্বং, (ভা^০ ১১২।৩২) “শূদ্রন্ স্বভদ্রাণি রথান্ধ-
পাণেঃ” ইত্যুক্তম্ ; তদনুসারেণ (ভা^০ ১১৩।৪২) “মৃত্যুভি-
মৃতয়ান্মনঃ” ইতি ; (ভা^০ ১১৩।৫৪) “স্তবৈঃ স্তব্ধা” ইতি
চ জ্ঞাতুং শক্যতে ; ততস্তদর্থমাহ,—যানি যানীতি ॥ (২).

৩ । অত্র^৩ সামাগ্রতঃ পুরুষাবতারমাহ,—ভূতৈরিতি ।
আদিদেবো নারায়ণঃ শ্রীভগবান্,—(ভা^০ ১১১।১৫।১৬) “নারায়ণে
তুরীয়াখ্যে ভগবচ্ছন্দ-শব্দিতো” ইত্যাদেঃ । যদা মহৎশ্রষ্টৃত্বেন
পুরুষাভিধানমবাপ, তদা ভূতৈরিরাজং বিরচয্য তস্মিন্
স্বাংশেন প্রবিষ্টৌহপি পুরুষাভিধানমবাপেত্যর্থঃ ॥

৪ । তত্র দ্বিতীয়ং পুরুষং বিবৃণোতি—যৎকায় ইতি ।
যচ্ছব্দেন ব্রহ্মাণ্ড-প্রবিষ্ট উচ্যতে,—[সাহিত্যতন্ত্রে] ‘বিষ্ণোস্তু
ত্রীণি রূপাণি’ ইত্যাদেঃ ॥

৫ । তস্ত গুণাবতারানাহ,—আদাবিতি । স যুগপদগুণ-
ত্রয়াধিষ্ঠাতাঃ পুরুষঃ পৃথকপৃথগপি তদন্তদগুণাধিষ্ঠান লীল্যৈ-

বাদৌ রজসাস্ত জগতঃ সর্গে বিসর্গে কার্যে শতদ্রুতিব্রহ্মভূৎ ।
স্থিতৌ বিষ্ণুঃ সত্ত্বেনেতি শেষঃ ; বিষ্ণুঃ সত্ত্বেনেত্যুক্তস্তস্মৈ
শুদ্ধসত্ত্বরূপত্বাৎ^৪, সান্নিধ্যেনৈব সত্ত্বগুণোপকারকত্বাচ্চ ; তস্তা-
তিরোহিত-স্বরূপতয়া তৎসম্বন্ধোপচারণাপ্রাপ্তিক্রমযুক্তমিত্য-
ভিপ্রায়েণ ; পালনকর্তৃত্বেন ক্রতুপতিসুংফলদাতা যজ্ঞরূপস্ত
লীলাবতারমধ্যে এব শ্রীব্রহ্মণা দ্বিতীয়ে (ভা^০ ২।৭।২)
গণিতঃ । দ্বিজানাং ধর্মাণাঞ্চ সেতুঃ পালক ইত্যর্থঃ । তমসা
তস্তাপ্যায় কদ্রোহিভূদিত্যনেন প্রকারেণোদ্ভব-স্থিতি-লয়া
ভবন্তীতি । অত্র ব্রহ্ম-কদ্রয়োবতারাবসরো মোক্ষধর্মে
বিবিক্তোহস্তি ; যথা (মহাভা^০ শান্তি-প^০ ৩৪।১।৬—১৮)
‘ব্রাহ্মে রাত্রিক্ষয়ে প্রাপ্তে তস্ত হমিততেজসঃ । প্রসাদাৎ
প্রাচুরভবৎ পদ্মং পদ্মনিভেক্ষণঃ ॥ ততো ব্রহ্মা সমভবৎ স
তশ্চৈব প্রসাদজঃ । অহঃ ক্ষয়ে ললাটাক ততো দেবস্য বৈ
তথা । ক্রোধাবিষ্টস্ত সংজ্ঞে কদ্রঃ সংহারকারকঃ ॥’ ইতি ।

* সম্পূর্ণ পদং খন্ডিতম্—“নারায়ণময়ং ধীরাঃ পশুস্তি পরমার্থিনঃ । জগদ্ধনময়ং লুকাঃ কামুকাঃ কামিনীময়ম্ ॥” ইতি পৌরাণিক-বাক্যং
[ভা^০ ১১২।৪১—শ্রীচক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতায়ঃ শ্রীসারার্থদিশিষ্টাং ধৃতম্]

১ । উথায় (ক,গ) ; ২ । শয়নাদি- (খ) ; ৩ । ততঃ (খ) ; ৪ । শুদ্ধস্বরূপত্বাৎ (ঙ) ।

ত্রিবিধোস্ত তৃতীয়ে দৃশ্যতে—(ভা^০ ৩।৮।১৫) “তল্লোকপদং
স উ এব বিয়ুঃ” ইত্যাদৌ “যং স্য বদন্তি সোহভূৎ” ইতি ;
অন্ত্যার্থস্তত্রৈব দর্শিতঃ ॥

৬। লীলাবতারানুক্রমতে—ধর্মশ্রেতি । নৈক্ষর্য্য-লক্ষণং
কর্মেতি ভগবদারাদন-লক্ষণমিত্যর্থঃ ;—(ভা^০ ১।৩।৮) “তদ্বৎ
সাস্তবমাচষ্টে নৈক্ষর্য্যং কর্মণাং যতঃ” ইতি প্রথমোক্তেঃ ॥
(৭—২)।

১০। তত্র চ যজ্ঞে স্বভাগান্ দদতঃ সুরকৃতা বিদ্বা ন
ভবন্তি, ত্বাং সেবমানানাং তু মাংসর্ঘ্যেণ তৎকৃতান্তে ভবন্তি,
কিন্তু ‘যদি’ ইতি নিশ্চয়ে—‘যদি বেদাঃ প্রমাণং ত্বাং’
ইতিবল্লিখিতমেব ত্বং তেষামবিতেতি ত্বাং সেবমানো বিয়-

ইতি শ্রীমন্তাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে চতুর্থোহধ্যায়ঃ ॥ ৪ ॥

পঞ্চমোহধ্যায়ঃ

(১). ২। মুখ-বাহ্বিতি বিরাট-তদন্তর্ধ্যামিণোরভেদোক্তিঃ;
‘মুখবাহুরূপাদভেদঃ’ ইতুপলক্ষণমেবাশ্রমেয়ঃ; যথা বক্ষ্যতে,
—(ভা^০ ১।১।৭।১৪) “গৃহাশ্রমো জঘনতো ব্রহ্মচর্যং হৃদো
মম। বক্ষঃস্থলাদবনে বাসো সন্ন্যাসঃ শিরসি স্থিতঃ ॥” ইতি ॥

৩। ন ভজন্ত্যতএবাবজানন্তীত্যর্থঃ; যদ্বা, কেচিদ্রক্ষ্য
ন ভজন্তি, কেচিচ্ছ্রুতাপি ন ভজন্তি চেদবজানন্ত্যেবেত্যর্থঃ।
স্থানাদবর্ণাশ্রমরূপাং স্বাশ্রমাদ্রষ্টাঃ সন্তঃ ক্রমাদবোধদো
গচ্ছন্তীত্যর্থঃ ॥

৪। তত্র পূর্বান-[যে কেচিদ্রক্ষ্য কুটীলাস্বহাদজ্ঞহান্ন ভজন্তি,
তানুগ্রাহয়তি—দূর ইতি ॥

৫। উত্তরান্ [যে কেচিচ্ছ্রুতাপি ন ভজন্ত্যতোহবজানন্তি, কুটীলা-
স্বহাদবিক্ষমন্তত্বাং তানু উপেক্ষয়তি—বিপ্র ইতি। আন্নায়-
বাদিনো জৈমিনীয়াঃ;—আন্নায়ঃ কর্মকাণ্ডম্; তে হি তন্মাত্র-
বদনশীলান্তস্তৎ [বাদিনঃ] স্ততরাং ব্রহ্মকাণ্ডস্ত যথার্থ্যাবেদিনোহ-
নীশ্বরবাদিনঃ ॥

মূরি পদং চ ধন্তে, প্রত্যা তানেব সোপানমিব কৃত্বা
ব্রজতীত্যর্থঃ ॥*

১১। ক্রোদস্ত গোপদত্তং স্ববিষয়[স্বলক্ষীভূত-পাত্র-]ঘাতন-
মাত্রেন বিচ্ছিন্নত্বাৎ [নষ্টত্বাৎ, খণ্ডিতত্বাৎ, বিভক্তত্বাদ বা] ন তু
জৈছবাদিঃ [লোভকাম]-বৎ অবিচ্ছিন্নত্ব[অবিভক্তত্বম্, পরস্পরসংযোগ-
সংমিশ্রণেন স্থিতত্বম্]-মিতি ॥ ক (১২—২০)।

২১। সলক্ষমিতি লক্ষা-স্থিত-তদগণ[রাক্ষসবর্গ]সহিত-
মিত্যর্থঃ। জয়তীতি;—(ভা^০ ১০।৯০।৪৮) “জয়তি জননিবাসঃ”
ইতিবৎ [নিমরিতঃপূর্বভূতত্বাদপি তৎকালীনাবতারত্বাবজ্ঞানাদবজ্ঞানবিশেষ-
হেতোর্বর্তমান-প্রয়োগঃ] ॥

২২। ‘শূদ্রান্’ ইত্যাভয়ত্রাশ্বয়ঃ। [কলৌ] পূর্বত্রোগ্রাখ্যান,
পরত্র স্নেচ্ছানিত্যর্থঃ [লক্ষ্যবতারেণ] ॥

৬। তেষাং মোহমেবাহ,—কর্মণ্যকোবিদা ইতি ॥

৭—৯। ভ্রংশাধঃপাতৌ চ ক্রমেণ দর্শয়তি—রজসেতি
ত্রিভিঃ। তত্র (৭ম-পণ্ডেন) প্রথমেণ সর্বেষামেব তেষাং নিন্দা,
(৮ম-পণ্ডেন) দ্বিতীয়েণ বিপ্রাণাম্, (৯ম-পণ্ডেন) তৃতীয়েণ
রাজত্ববৈশ্যানামিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

১০। তেষাং মোহজং প্রমাদমাহ,—সর্বেষ্মিতি। তত্র
‘শশ্বৎ’ ইতি বিদ্বদহুভব-সিদ্ধত্বম্; বেদেতি বেদ-সিদ্ধত্বং
চেশ্বরস্ত দর্শিতম্ ॥

১১। লোক ইতি তৈঃ [শ্রীশ্বামিপাদৈঃ]। তত্র ‘নিয়ম-
বিধিরূপেণ’ ইতি তৎসদৃশেনেত্যর্থঃ। ‘তদাহ’ ইতি তৎ-
সমানার্থমাহেত্যর্থঃ। ‘দ্বন্দ্বস্ত পরবল্লিঙ্গত্বে’ সতি তাংসিতি
বক্তব্যে ‘তেষু’ ইত্যেকশেষত্বানুপুংসকত্বম্। বিবাহেতুপ-
লক্ষণম্; তত্রাপি ঋতাবেবেত্যর্থঃ। ‘নিয়মপক্ষেহপ্যাবশ্যক-
ত্বাৎ’ ইতি যথা—‘অস্বাভিধানীমাদত্তে’ ইত্যাদানমাবশ্যকম্,
তথেষ্ট্যর্থঃ। সিদ্ধান্তমাহ,—‘অত আহ’ ইতি। নিয়মে

* ‘তত্র চ যজ্ঞে……ব্রজতীত্যর্থঃ’ ইতি টীকা-পাঠস্ত করলিপিষু, মুদ্রিত-গ্রন্থে নাস্তি, পরন্তু শ্রীভক্তিসন্দর্ভীয় ইতি জ্ঞেয়ম্। † অত্রাহুরূপাভি-
প্রায়কং ভা^০ ৭।১৫।২০শ-পণ্ডং, ভা^০ ১।৮।২১শ-পণ্ডক দ্রষ্টব্যম্।

আদানশ্চ বিধিপ্রাপ্তত্বাৎ সর্বতো নিবৃত্তৌ তাৎপর্যম্ ; পরি-
সংখ্যাবিধৌ [উভয়প্রাপ্তৌ ইতরব্যাবৃত্তি-বোধকে বিধৌ] তু ভক্ষণশ্চ
রাগতঃ প্রাপ্তত্বাৎ সর্বতো এব নিবৃত্তৌ পরমতাৎপর্যমিতি
যুক্তৈব নিন্দেতার্থঃ । ‘আসু ব্যাবায়ামিষমন্তসেবাসু নিবৃত্তি-
রিষ্টা’ ইত্যাদিবদ্ ‘অয়ং ভাবঃ’ ইত্যতঃ পূর্বমেব বুজ্যতে ;—
তত্র তু লেখকভ্রমাদিতি জ্ঞেয়ম্ । ‘ব্যবস্থিতিঃ’ ইতি
তচ্ছব্দেন ব্যাখ্যাতে নিয়ম ইত্যর্থঃ । নিয়মদ্বারৈবেয়ং পরি-
সংখ্যোতি সিদ্ধান্তয়িতুমাহ,—‘উচ্যতে’ ইতি । ‘পরিসংখ্যা-
বিধিনা’ কর্তৃত্বভূতেন, ‘ঋত্যা’ শব্দেন করণভূতেন প্রাপ্যাতঃ
পাক্ষিকতয়েতি জ্ঞেয়ম্ । ‘কচিত্তু’ ইতি ‘রাগতো নিত্য-
প্রাপ্তশ্চ’ ইত্যশ্চ ‘নিয়মঃ’ ইত্যাদিনাশ্রয়ঃ । তত্র হেতুঃ—
‘অপ্রাপ্তাংশ-’ ইতি । যথা পাক্ষিকতয়াংশেনাপ্রাপ্তা ‘অস্বাভি-
ধানী’ সর্বাংশেন পূর্য্যতে, তাদৃশত্বাভাবাদিত্যর্থঃ । অত্রাপি
নিয়মবিধিস্তৎসদৃশ এব জ্ঞেয়ঃ । ‘মনসি’ ইতি বিধ্যভাবে-
ইপ্যভ্যুজ্জাবিষয়াণাং রাগিণামভ্যুজ্জা[দমন্তা]-তিক্রমঃ শ্রাদে-
বেতি ভাবঃ ।

অথবা, লোক ইতি । তথা হি—‘বিধিরত্যন্তমপ্রাপ্তৌ
নিয়মঃ পাক্ষিকে সতি । তত্র চাত্তত্র সংপ্রাপ্তৌ পরিসংখ্যা
বিধীয়তে ॥’ অত্র বিধির্থা—‘অহরহঃ সক্ষ্যামুপাসীত’ ইতি ;
ইদং খলু সর্বথৈব ন প্রাপ্নোতি । অয়মেবাপূর্ববিধিরিত্যুচ্যতে ।
নিয়মো যথা ‘ইমামগ্ভূত্নরসনায়ুতশ্চ’ ইতি মন্ত্ৰেণ ঋত্বিকশ্চ
যজ্ঞীয়পশোং রসনাং রজ্জুমগ্ভূত্ন অগ্নুহ্নিত্যর্থেন গর্দভা-
স্বাভিধানৌত্তরেকতরশ্চাং স্বাচ্ছন্দোন প্রাপ্তায়াং ব্রাহ্মণেন
[ব্রাহ্মণাখ্য-ঋতিবাক্যেন] নিয়ম্যেত^১,—‘অস্বাভিধানীমাদত্তে’
ইতি । পরিসংখ্যা চ—‘পঞ্চ পঞ্চনখা [খড়্গ-কুম্ভ-শশ-শলকী-গোখাদয়ঃ]
ভক্ষ্যাঃ’ [‘ন কলঞ্জং ভক্ষয়েৎ’] ইতি, অত্র রাগপ্রাপ্তেষু প্রায়ঃ
সর্বেষেব মাংসবৎস্ত ভক্ষ্যেযু পঠ্যেব পরিসংখ্যায়ন্তে, তদন্ত-
রোধেন তাবন্ত এবাভ্যুজ্জায়ন্তে-মাত্রম্^২, ন তু বিদীয়ন্ত
ইত্যর্থঃ । তত্র ‘নিয়মে প্রাপ্যতোইপ্যর্থশ্চ প্রাপণমনর্থক-
মিতি ব্রাহ্মণেন [ব্রাহ্মণাখ্য-ঋতিবাক্যেন] অপূর্ববিধিনাচনিবৃত্তি-
স্তাৎপর্যতো ভবতি ; অতঃ পরিসংখ্যা চাত্র পর্যবসিতা ।
[কুমারিলট-কৃত-] তত্রবাতিকে যথোক্তম্—‘অপ্রাপ্তবিধিরেবায়-
মতো মন্ত্ৰশ্চ নিশ্চিতঃ । পরিসংখ্যা ফলেনোক্তা ন বিশেষঃ

পুনঃ শ্রুতেঃ’ ইতি । অয়ম্ ‘অস্বাভিধানীমাদত্তে’ ইতি ।
বিধিরপ্রাপ্তবিধিরেব,—ন-কার-ব্যত্যাং । তস্মাদতো বিধে-
র্মন্ত্রার্থশ্চ নিশ্চিতঃ ;—অস্বাভিধানীমেবাদদীতেতি । অতোহত্র
পরিসংখ্যাত্মমপি ফলেন তাৎপর্ষণ্যে প্রাপ্তম্ । নহু সামান্ত্রতো
মন্ত্ৰপ্রাপ্তশ্চ রসনাশ্রয়শ্চ ‘অস্বাভিধানীম্’ ইত্যনেন বিশেষ
এবোক্তঃ ; অপরোহপি জ্ঞাত্ত ইতি বাচ্যম্ ? তত্রাহ,—
ন বিশেষঃ ; পুনঃ শ্রুতেঃ পুনরুক্তত্বাদনর্থকত্বাদিত্যর্থঃ ।

অথ পরিসংখ্যায়ামিদং বিবিচ্যতে ।—ন তাবৎ ‘পরি-
সংখ্যা-বিধি’-শব্দো নানুনিবৃত্তিঃ বক্তি ; তথা সতি পঞ্চনখী-
ভক্ষণরূপশ্চ স্বার্থশ্চ ত্যাগঃ ; তথাত্তনিবৃত্তিরূপশ্চ পরার্থশ্চ
কল্পনম্, ততশ্চ রাগপ্রাপ্তশ্চ পঞ্চনখীভক্ষণরূপশ্চ বাধ্যশ্চ স্তাৎ ।
তস্মাদৃষাদৃশং নিয়মবিধৌ পাক্ষিকতয়াংশেনাপ্রাপ্তা ‘অস্বাভি-
ধানী’ সর্বাংশেনৈব পূর্য্যতে, রাগতো নিত্যপ্রাপ্তেষু নিয়ম-
ফলেষু তাদৃশত্বাভাবান্নিয়মদ্বারা তাৎপর্যতঃ পরিসংখ্যা
ভবতীতি ।

তস্মাদয়মর্থঃ ।—লোকে ব্যাবায়াদয়ো জন্তোর্মন্ত্ৰাদ্যাদের্নিত্যা
রাগত এব নিত্যপ্রাপ্তাঃ । তত্র ব্যবায়ঃ স্বভাবত এব ;
আমিষ-মন্ত্ৰে তু মন্ত্ৰশ্চ পরম্পরা-প্রাপ্তত্বাদিতি জ্ঞেয়ম্ ।
অতস্তত্র চোদনারূপাপূর্ববিধিনাস্তি, কিন্তু তেষু রাগিণ্যু
বিবাহ-যজ্ঞ-সুরাগ্রহৈর্ব্যবস্থিতিঃ ক্রিয়তে—নিয়মদ্বারা পরি-
সংখ্যাবিধিঃ ক্রিয়তে । তদ্বৎ—বিবাহেতু্যপলক্ষণম্ ; বিবাহ
এব, তত্রাপি ঋতাবেব ব্যবায়ঃ কাধ্যঃ ; যজ্ঞ এবামিষসেবা ;
সুরাগ্রহে সৌত্রায়ণাত্মমেব মন্ত্ৰসেবেতি । নহু পরিসংখ্যাভ্বেহপি
সতি ব্যাবায়াদৌ বিধিভ্বেমন্ত্ৰেব,—নিন্দাদি-সম্ভাবাৎ ; ততস্তাঃ
কথং নিন্দয়া তাজ্যন্তে ? তত্রাহ,—আসু ব্যাবায়াদিষু নিবৃত্তি-
রেবেষ্টেতি । রাগপ্রাপ্তত্বাত্তাত্তাত্তাত্তক্রিয়ায় ক্রিয়তে, ন ত্বপূর্ব-
নিয়ময়োবিব শাস্ত্রপ্রাপ্তত্বাদবশাৎ কার্যত ইতি নিবৃত্তাবেব
তাৎপর্যমিত্যর্থঃ । ঋতুস্নাতায়া ভাষ্যায়ঃ পরিত্যাগ-দোষ-
শ্রবণং তু—বিধ্যতিক্রমাদ্বিধ্যান্তপপত্তেঃ ; ন চ বৈরাগ্যোণা-
ভ্যুজ্জাত্তাত্তাত্তক্রিয়ায় ;—তত্রাভ্যুজ্জায়া অভাবাৎ । কিন্তু
সত্যপাভ্যুজ্জাত্তাত্তায়ামন্ত্ৰশ্চাং রাগাদৌ তাদৃশাং স্বভাষ্যায়-
মকচ্যাদিনৈবাগ্রবৃত্তেস্তদতিক্রমাৎ, ততো জ্ঞহত্যা-পর্যবসানা-
চ্চ । এবামিষ-মন্ত্ৰয়োরাপি জ্ঞাতব্যমিতি ॥ (১২—১৮).

১৯। কস্মিন্নিতি । নৃভিঃ সাধারণৈরিতার্থঃ ;—অ-সাধারণানামত্বাবতারাণাং হ্যাপাসনায়াঃ সর্বদা শ্রুতত্বাৎ ॥ (২০—২৬)।

২৭। দ্বাপরযুগাবতারং কথয়ন্ শ্রীকৃষ্ণবির্ভাবময়-তদ-যুগবিশেষস্ত চ বৈশিষ্ট্যাতিশয়মভিপ্রেত্যা তমেব তত্ত্বংসর্ব-ময়মাহ,—দ্বাপর ইতি । সামান্যতস্ত দ্বাপরে শুকপত্ৰবর্ণত্বম^১, কলৌ শ্রামস্বং বিষ্ণুধর্মোত্তরে দর্শিতম্—‘দ্বাপরে শুকপত্ৰাভঃ কলৌ শ্রামঃ প্রকীৰ্ত্তিতঃ’ ইতীদৃশেন ॥

২৮। মহারাজোপলক্ষণমিতি শ্রীহরিবংশ-দর্শিত-রাজেন্দ্রা-ভিষেকাৎ । তাদৃশং পরং পুরুষং যজন্তীত্যায়ঃ । যজনে হেতুঃ—জিজ্ঞাসবন্তমেবাহুতবিতুমিচ্ছব ইতি ॥

২৯। চতুর্বৃহতা-লিঙ্গেন শ্রীকৃষ্ণত্বমেব বিশেষতঃ স্পষ্টয়-ম্মাহ,—নমস্ত ইতি ॥

৩০। নানাবতারময়ত্বেনাপ্যাহ,—নারায়ণেতি সাক্ষিকম্ । তত্র নারায়ণায় ঋষয় ইতি দিগদর্শনং কৃৎস্না তত্তদনন্তা-বতারাঙ্কর-পুরুষাবতারময়ত্বেনাহ,—পুরুষায় মহাত্মন ইতি ; অতএব বিশ্বেষামীশ্বরায়^২, বিশ্বায় তত্তদ্রূপায় চেত্যর্থঃ । কিং বহনা? সর্বভূতরূপায় সর্বাঙ্করূপায় চেতি^৩ । স্তুতিশ্রেয়ঃ তদাবির্ভাবাস্পদ-দ্বাপরারম্ভত এব তজ্জৈষ্ঠার্থবিভিঃ ক্রিয়ত ইতি সৈবাহুদিতা ॥ (৩১)।

৩২। শ্রীকৃষ্ণাবতারানন্তর-কলিযুগাবতারং পূর্ববদাহ,—কৃষ্ণেতি^৪ । দ্বিষা কাস্ত্যা যোহকৃষ্ণো গৌরস্তঃ স্রমেধসো যজন্তি । গৌরত্বঞ্চাস্ত (ভা^০ ১.০৮।১৩) “আসন্ বর্ণাস্ত্রয়ো হস্ত গুরুতোহম্বয়গং তনুঃ । শুক্লো রক্তস্তথা পীত ইদানীং কৃষ্ণতাং গতঃ ॥” ইত্যত্র পারিশেস্ত-প্রমাণলক্ষম্ । ইদানী-মেতদবতারাঙ্গদ্বেনাভিখ্যাতে দ্বাপরে কৃষ্ণতাং গত ইত্যুক্তে শুক্ল-রক্তয়োঃ সত্য-ত্রেতা-গতত্বেন দর্শিতত্বাচ্চ^৫ । পীতশ্রুতীতত্বং প্রাচীন-তদবতারাপেক্ষা^৬ । অত্র শ্রীকৃষ্ণস্ত পরিপূর্ণরূপত্বেন বক্ষ্যমাণত্বাদযুগাবতারত্বম্^৭—তস্মিন্ সর্বে-হপ্যবতারা অন্তর্ভূতা ইতি তত্ত্বংপ্রয়োজনং তস্মিন্নেক-স্মিন্নেব সিধ্যতীত্যপেক্ষয়া । তদেবং যদ্বাপরে শ্রীকৃষ্ণো-হবতরতি, তদৈব^৮ [তস্মিন্নেব] কলৌ শ্রীগৌরোহপ্যব-

তরতীতি স্বারস্ত-লঙ্ঘে শ্রীকৃষ্ণাবির্ভাববিশেষ এবায়ং শ্রী-গৌর ইত্যয়াতি,—তদব্যভিচারাত্ । তদেতদাবির্ভাবত্বং তস্ত স্বয়মেব বিশেষণ-দ্বারা ব্যনক্তি—কৃষ্ণবর্ণং কৃষ্ণেত্যোতৌ বর্ণৌ চ যত্র, তম্ ;—যস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণৈচতত্ত্বদেব-নাম্নি কৃষ্ণত্বাভিব্যঞ্জকং কৃষ্ণেতি বর্ণযুগলং প্রযুক্তমন্তীত্যর্থঃ । তৃতীয়ে শ্রীমদ্রুকবাক্যে (ভা^০ ৩।৩।৩) “সমাহুতাঃ” ইত্যাদি-পক্ষে ‘শ্রিয়ঃ সর্বগেন’ ইত্যত্র টীকায়াং—‘শ্রিয়ো রুক্মিণ্যাঃ সমানং বর্ণদ্বয়ং বাচকং যস্ত সঃ শ্রিয়ঃ সর্বগৌ রুক্মী ইত্যপি দৃশ্যতে ; যদ্বা, কৃষ্ণং বর্ণয়তি—তাদৃশ-স্বপ্নপরমা-নন্দরিলাস-স্মরণোজ্জ্বল-বশতয়া স্বয়ং গায়তি পরমকারুণিক-তয়া চ সর্বভোয়াহপি লোকেভ্যস্তমেবোপদিশতি যন্তম্ ; অথবা, স্বয়মকৃষ্ণং গৌরং দ্বিষা স্ব-শোভা-বিশেষেণৈব কৃষ্ণোপদেষ্টোরঞ্চ ;—যদর্শনেনৈব সর্বেষাং কৃষ্ণঃ স্মুরতী-ত্যর্থঃ ; কিংবা, সর্বলোকদৃষ্টাবকৃষ্ণং গৌরমপি ভক্তবিশেষ-দৃষ্টৌ দ্বিষা প্রকাশবিশেষেণ কৃষ্ণবর্ণম্ ; তাদৃশ-শ্রামসুন্দর-মেব সম্ভবিত্যর্থঃ । তস্মাত্তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণরূপশ্চৈব প্রকাশ-তশ্চৈবাবির্ভাববিশেষঃ স ইতি ভাবঃ । তস্ত শ্রীভগবত্ব-মেব স্পষ্টয়তি—সাদ্বোপাঙ্গাস্ত্রপার্ষদমিতি, অঙ্গাণ্ডেব পরম-মনোহরত্বাহুপাঙ্গানি ভূষণাদীনি, মহাপ্রভাবত্বাত্তাণ্ডোবজ্জাগি, সর্বদৈবৈকান্তবাসিত্বাত্তাণ্ডেব পার্শ্বদাঃ ; বহুভিন্নহাহুভাবৈ-রসকুদেব তথা দৃষ্টোহসাবিতি গোড়-বরেন্দ্র-শুঙ্গ-বঙ্কোৎ-কলাদি^{১০}-দেবীনাং মহাপ্রসিদ্ধেঃ । যদ্বা, অত্যন্ত-প্রেমাঙ্গদ-ত্বাত্তুল্যা এব পার্শ্বদাঃ শ্রীমদদৈবতাচার্য্য-মহাহুভাবচরণ-প্রভৃতয়ন্তেঃ সহ বর্তমানমিতি চার্ষ্যাস্তুরেণ^{১১} ব্যক্তম্ । তদেবভূতং কৈর্ধজন্তি? যজ্ঞে: পূজা-সম্ভারৈঃ ; (ভা^০ ৫।১৯। ২৩) “ন যত্র যজ্ঞেশমখা মহোৎসবঃ” ইত্যুক্তে: । তত্র বিশেষেণ তমেবাভিধেয়ং ব্যনক্তি,—সঙ্কীর্তনং বহুভি-মিলিত্বা শ্রীকৃষ্ণগানস্বখম্, তৎপ্রধানৈস্তথা সঙ্কীর্তন-প্রাধান্যস্ত তদাশ্রিতেষেব দর্শনাৎ স এবাত্তাভিধেয় ইতি স্পষ্টম্ । অতএব সহস্রনাম্নি তদবতারসূচকানি নামানি কথিতানি—‘স্ববর্ণবর্ণো হেমোঙ্কো বরাদ্ধশ্চন্দনাঙ্গদৌ । সন্মাসকুচ্ছমঃ শান্তঃ’ ইত্যেতানি^{১২} । দর্শিতকৈতৎ পরমবিদ্বচ্ছিরোমণিনা

১। শুকপত্ৰবর্ণত্বম্ (ঘ) ; ২। বিশ্বেষাং তেষামপীশ্বরায় (ক,খ) ; ৩। চেত্যর্থঃ (খ) ; ৪। কৃষ্ণেতি টীকাকৃত্তিরেব ব্যাখ্যাতম্ (গ) ; ৫। দর্শিতম্ (ঙ) ; ৬। প্রাচীনাবতারাঙ্গপেক্ষা (ঙ) ; ৭। পরিপূর্ণরূপত্বেন যুগাবতারত্বং (খ) ; ৮। তদেব (ঙ) ; ৯। তাদৃশ-স্বরূপ- (গ) ; ১০। শুক্লোৎকলাদি- (গ,ঘ) ; ১১। বর্তমানোহয়মিতি চার্ষ্যাস্তুরেণ (ক) ; ১২। ইত্যাদীনি (ক) ।

শ্রীসার্বভৌমভট্টাচার্যেণ—‘কালানুষ্ঠে ভক্তিযোগং নিজং যঃ, প্রাক্ষুর্ভূতং কৃষ্ণচৈতন্যমায়া। অবিভূতশুশ্রু পাদারবিন্দে, গাঢ়ং গাঢ়ং লীয়তাং চিত্তভৃঙ্গঃ’ ইতি ॥ (৩৩).

৩৪। কলৌ শ্রীকৃষ্ণশ্চ পরমপূজ্যাত্তদীয়লীলা-বর্ণনে-
নৈব তমেব স্তোতি,—ত্যক্তেতি। রাজ্যলক্ষ্মীং শ্রীমথুরা-
সম্পত্তির্মু; ধর্মিষ্ঠযোগে পূর্বজন্মশ্রোগ্রতয়া কৃত-ভগবদারাদন-
লক্ষণ-ধর্মযোগে; অবিবক্ষিতত্বাদসন্ধিঃ, আর্থযোগে শ্রীবহুদেব-
দেবক্যোর্বচসা (ভা^০ ১০।৩।২২) “অয়ং হুসভাঃ” ইত্যাদিনা
বহুদেবশ্চ, (ভা^০ ১০।৩।২২) “জন্ম তে মমাসৌ” ইত্যাদিনা
দেবক্যাঃ; অরণ্যং বৃহদনাদিকম্; যদা, ধর্মিষ্ঠে ভক্তি-
লক্ষণ-ধর্মিষ্ঠে শ্রীনন্দ-গোপরাজে যদরণ্যং ব্রজভূমি-লক্ষণং
তৎ। এবং সত্যপি মহাপুরুষত্বেনৈব সদাচার-প্রবর্তকত্বং
ভক্তজনাদীনত্বঞ্চ স্তেয়ম্। পরমচূর্ণভট্টামাহ,—মায়ায়া লক্ষ্ম্যপি
মুগ্যত ইতি মুগম্; যদা, ভক্তজনাদীনত্বমেবাহ,—মায়ায়া
লক্ষ্ম্য মুগং ক্রোড়ামুগবৎ পরাদীনমিত্যর্থঃ। গমনে নিগূঢ়ং
হেতুস্তরম্—দয়িতয়া শ্রীরাধেয়পিতং পূর্বস্মিন্বিহাপি জন্মানি
বিবিধারাদনে প্রাপ্তুমিষ্টম্; অতএবাঘাষাবচ্চারণ্যমেব—গো-
পালনাদি-ক্রীড়য়া সর্বতো ধাবন্নিব পরিব্রজামেত্যর্থঃ ॥*(৩৫).

৩৬। গুণজ্ঞাঃ কীর্তনপ্রচার-রূপং^১ তদুগুণং জানন্তোহত-
এব তদ্বোধাগ্রহণাং সারভাগিনঃ সারমাত্রগ্রাহিণঃ^২ কলিং
সভাজয়ন্তি। গুণমেব দর্শয়তি—যত্র প্রচারিতেন সঙ্কীর্তনে-
নৈব সাধনাস্তর-নিরপেক্ষেণ তেনেত্যর্থঃ। সর্বো ধ্যানাদিভিঃ
কৃতাদিষু সাধনসাহস্রৈঃ সাধ্যাঃ। [‘সর্বস্বার্থোহপি’ ইত্যপি পাঠান্তরম্]
[অত্রানুরূপার্থকং ভা^০ ১২।৩।৫১তম-পাঠং দ্রষ্টব্যম্] ॥

৩৭। কীর্তনশ্চৈব মহিমানমাহ,—ন হুত ইতি। অতঃ
কীর্তনাং; যতো যস্মাৎ কীর্তনাং পরমাং শাস্তির্মু—
(ভা^০ ১১।১।২০৬) “শমো মল্লিষ্ঠতা বুদ্ধেঃ” ইতি শ্রীভগবদ্-
বাক্যাহুসারেণ ধ্যানাদিভিরপ্যসাধ্যাং সর্বোৎকৃষ্টাং ভগব-
ল্লিষ্ঠাম্—প্রাপ্নোতাহুযশ্চৈব সংসারশ্চ নশুতি। অতএব
ধ্যানাদি-নিষ্ঠা অপি কৃতাদি-প্রজা এতাদৃশীং ভগবল্লিষ্ঠাং
ন প্রাপ্তবত্যাঃ। ‘মহাভাগবতা নিত্যং কলৌ কুবন্তি কীর্তনম্’
ইতি স্বান্দাহুসারেণ তাদৃশ-নিষ্ঠা-কারণং কীর্তন-মাহাত্ম্যঞ্চ

দীনৈককুপাতিশয়শালিনা শ্রীভগবতা তদানীং তত্ত্বসামর্থ্যা-
বসরে যস্মান্ প্রকাশিতম্, তস্মাদ্ধ্যানাদি-সমর্থাস্তাঃ প্রজা
জিহ্বোষ্ঠ-স্পন্দনমাত্রশ্চ নাতিসাধনত্বং ভবেদিতি মত্বা তন্ন
শ্রদ্ধিতবত্যশ্চ^৩ ॥

৩৮। ততঃ কলিপ্রজানাং পরমভগবল্লিষ্ঠতাং শ্রদ্ধা
তদর্থং কলাবেব কেবলং নিজজন্ম প্রার্থয়ন্ত ইত্যাহ,—
কৃতাদিষু সাক্ষিকেন। তত্র হেতুঃ—কলাবিতি। তত্তদ
ভক্তীচ্ছায়ামপি তত্ত্বস্তসঙ্গং বিনা সা ন সম্পত্তেতি
বিভাব্যোতি ভাবঃ। তৎপরায়ণত্বমত্র তদীয়-প্রেমাতিশয়-
বত্বম্; এতদেব ‘পরমাং শাস্তির্মু’ ইত্যানেন কার্ধদ্বারা
ব্যঞ্জিতম্;—(ভা^০ ৬।১৪।৫) “মুক্তানামপি সিদ্ধানাম্” ইত্যত্র
যদবৎ।

কচিং কচিং গৌড়াদৌ শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যদেবাবতারেণ^৪;
‘দ্রবিড়েষু চ ভূরিশঃ’ ইতি শ্রীবৈষ্ণবাণ্ডপেক্ষয়া। অত্র
কলি-সঙ্গেন কীর্তনশ্চ গুণোৎকর্ষ ইতি ন বাচ্যম্^৫,—
ভক্তিমাত্রো কাল-দেশাদি-নিয়মশ্চ নিষিদ্ধত্বাৎ। বিশেষতো
নামোপলক্ষ্য চ বিষ্ণুধর্ম্যে ক্ষত্রবন্ধুপাখ্যানে—‘ন দেশনিয়ম-
স্তত্র ন কাল-নিয়মস্তথা। নোচ্ছিষ্টাদৌ নিষেধশ্চ শ্রীহরে-
র্নাম্নি লুক্কচ’ ইতি; স্বান্দে পান্নবৈশাখ-মাহাত্ম্যো বিষ্ণু-
ধর্ম্যে চ—‘চক্রাযুধশ্চ নামানি সদা সর্বত্র কীর্তয়েৎ’ ইতি;
স্বান্দ এব চ—‘ন দেশকালাবস্থাশূন্যাদিকমপেক্ষতে। কিন্তু
অতন্ত্রমেবৈতন্মাকামিত-কামদম্’ ইতি; বিষ্ণুধর্ম্যেহপি—
‘কলৌ কৃতযুগং তশ্চ কলিস্তশ্চ কৃতে যুগে। যশ্চ চেতসি
গোবিন্দো হৃদয়ে যশ্চ নাচ্যাতঃ’ ইতি। ন চ কলাবন্ত-
সাধনাসমর্থত্বাদেব তেনাল্লেনাপি মহৎ ফলং ভবতি, ন তু
তশ্চ গরীয়শ্চেনেতি মন্তব্যম্।—(বি^০ পু^০ ৬।৮।৫৫) ‘যস্মি-
ন্যস্তমতির্ন য়াতি নরকং স্বর্গোহপি যচ্চিস্তনে, বিয়ো যত্র
নিবেশিতাত্মমনসাং ত্র্যক্ষোহপি লোকোহল্লকঃ। মুক্তিং
চেতসি যঃ স্থিতোহমলধিয়াং পুংসাং দদাত্যব্যয়ঃ, কিং চিত্রং
যদযং প্রয়াতি বিলয়ং তত্রাচ্যুতে কীর্তিতে’ ইতি সমাদি-
পর্ধ্যস্তাদপি তৎস্মরণাং কৈমুতেন কীর্তনশ্চৈব গরীয়শ্চ
শ্রীবিষ্ণুপুরাণে দর্শিতম্। অতএবোক্তম্, (ভা^০ ২।১।১১)—

* ‘কলৌ শ্রীকৃষ্ণশ্চ.....পরিব্রজামেত্যর্থঃ’ ইত্যত্র ‘তত্র সদাচার-পালকত্বং কারণঞ্চ তব নাধুনিকমেবেত্যাহ,—ত্যক্তেতি’ ইতি ‘য-
করলিপেস্তথা ‘ঙ’-গ্রন্থশ্চ চ পাঠান্তরম্।

১। কীর্তন-নামোচ্চারণরূপং (ঙ); ২। সারমাত্রগ্রাহিণাঃ (ঘ); ৩। গৃহীতবত্যাঃ (খ,গ); ৪। শ্রীমচৈতন্যদেবাবতারেণ (খ); ৫। বক্তব্যম্ (খ)।

“এতন্নিবিগ্ধমানানাম্” ইত্যাদি ; তথা চ—‘অঘচ্ছিং স্মরণং বিশেষার্থব্রায়াসেন সাধ্যতে । ঊষ্ঠস্পন্দনমাত্রেণ কীর্তনং তু ততো বরম্ ॥’ ইতি বৈষ্ণবচিন্তামণৌ ; ‘যেন জন্মশতৈঃ পূর্বং বাসুদেবঃ সমর্চিতঃ । তন্মুখে হরিনামানি সদা তিষ্ঠন্তি ভারত ॥’ ইত্যন্ত্র ; ‘সর্বাপরাধকুদপি’ ইত্যাদি নামাপরাধ-ভঞ্জন-স্তোত্রে চ । তস্মাৎ সর্বত্রৈব যুগে শ্রীমৎকীর্তনশ্চ সমানমেব সামর্থ্যম্ । কলৌ তু শ্রীভগবতা কৃপয়া তদ্গোছাত ইত্যপেক্ষ্যৈব তত্র তৎপ্রশংসেতি স্থিতম্^১ । অতএব যন্ত-শ্রীপি ভক্তিঃ কলৌ কর্তব্য্যা, তদা তৎসংযোগেনৈব-তু্যক্তম্ (৩২শ-শ্লোকঃ^১) “যজ্ঞঃ সন্ধীর্জনপ্রায়ঃ” ইতি । অত্র চ—‘স্বতন্ত্রমেব নামকীর্তনমত্যন্তপ্রশস্তম্ ;—‘হরেন্নাম হরেন্নাম হরেন্নামৈব কেবলম্ । কলৌ নাস্ত্যেব নাস্ত্যেব নাস্ত্যেব গতিরন্থা ॥’ ইত্যাদৌ । তস্মাৎ সাধু্যক্তম্—‘কলিং সভাজয়-স্ত্যর্থাঃ’ ইত্যাদিত্রয়ম্ ॥ (৩৯) ।

৪০ । ‘প্রায়ঃ’ ইতি তেষু ভক্তেষুপরাধিনো বিনেত্যর্থঃ ॥

৪১ । তেষাং ন ক্লরঃ, কিন্তু ভগবত এবৈতানদি-কারিত্বম্ । কর্তৃং কৃত্যম্ ; কর্তৃং ভেদমিত্যর্থো ততো দেবতাদীনাং স্বাতন্ত্র্যমিতি যাবৎ । এবমেবোক্তং^২ গারুড়ে, —‘অয়ং দেবো মুনির্বন্দ্য এষ ব্রহ্মা বৃহস্পতিঃ । ইত্যাখ্যা জায়তে তাবদ্যাবন্নর্চয়তে হরিম্ ॥’ ইতি ॥

৪২ । ন চ বিকর্ম-প্রায়শ্চিত্তরূপং কর্মান্তরং কর্তব্যম্, —তস্ত তচ্ছরণশ্চ বিকর্ম-প্রবৃত্ত্যভাবাৎ । কথঞ্চিদাপতিতে-হপি বিকর্মণি তদনুস্মরণেনৈব প্রায়শ্চিত্তস্তাপ্যাহুযজিক-সিদ্ধিরিত্যাহ,—‘স্বপাদমূলমিতি । হ্রদি সন্নিবিষ্টে হেতুঃ—ত্যাক্তান্ত্রভাবশ্চেতি, ত্যক্তোহন্ত্র দেবতাস্তরে ভাবো ভগ-বতীভ্য ভক্তির্থেনেতি চ ব্যাখ্যায়ম্ । বিকর্মধুননে হেতুঃ—হরিঃ স্বভাবত এব সর্বদোষহরঃ পরেশঃ শক্তিতশ্চেত্যর্থ-স্তত্রাপি প্রিয়শ্চেত্যাগ্রহতশ্চেত্যর্থঃ ॥ (৪৩,৪৪) ।

৪৫ । এবং তৎপ্রশান্তরূপমন্ত্রহিতান্ ভাগবতধর্ম্মানুজ্ঞা^৩ তদীয়-স্বপ্রয়োজনান্তরমাহ,—‘স্বমপীতি । স্বমপি পরং যাস্তসে ? কাক্কা ঙ্গ তু নেত্যর্থঃ ;—সর্বতঃ পরশ্চ শ্রীকৃষ্ণশ্চ নিত্য-প্রাপ্তত্বাদিতি ভাবঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীক্লমসন্দর্ভে পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫ ॥

৪৬ । ক্লরঃ, যুবয়োরিতি । জগদপি পুরিতং কৃতার্থতা-মাপাদিতমিত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ—প্রকটলীলয়াপি যদ্বাং যুবয়োঃ পুত্রতামগাং^৪ ॥

৪৭ । নত্, তথাপি জয়-বিজয়বদ্বাক্ষ্যাপরাধাবিভেমি ? তত্রাহ,—দর্শনেতি । পাবিতো দোষাভাসাদপি দূরে রক্ষিত ইত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ—কৃষ্ণ ইতি ; তত্রাপি^৫ পুত্রস্নেহং প্রকুর্বতেতিতি তাভ্যাং [জয়-বিজয়াভ্যাং] যুবয়োর্মহদেবাস্তরমিতি ভাবঃ । অত্র টীকা চ—‘পুত্রোপলালনেনৈব ভাগবতধর্ম-সর্বস্ব-নিষ্পত্তিঃ’ ইত্যোষা ॥

৪৮ । আস্তাং যুবয়োর্বাস্তা, শ্রীকৃষ্ণশ্চ সর্বোৎকৃষ্ট-ভগবৎ-প্রভাবত্বাৎ^৬ সাধারণহরকজনানামপি, স্তত্রাং ততুল্যা গতিঃ, কিং পুনর্ধনুদামিতি তান্ প্রতি শোচন্ত্যং কৈমুতো-নাহ,—বৈরেণেতি । আকৃতিধিয়ন্ততদাকারাদীর্ষ্যম্ । এব-মেবোক্তং গারুড়ে,—‘অজ্ঞানিনঃ স্মরবরং সমধিক্ষিপস্তো, যং পাপিনোহপি শিশুপাল-স্বঘোদনাচ্ছাঃ । মুক্তিং গতাঃ স্মরণমাত্র-বিধূতপাপাঃ, কঃ সংশয়ঃ পরমভক্তিমতাং জনানাম্ ॥’ ইতি ॥

৪৯ । সর্বত্র হেতুঃ—মাপত্যোতি । অপত্যসাধারণবুদ্ধিঃ মা কুরু ; যতঃ কৃষ্ণে—‘কৃষিভূঁবাচকঃ’ ইত্যাদি-লক্ষণে, অতএব সর্বাশ্মনি সর্বাবতারিণি, অতএবেশ্বরে সর্ববশীকর্তরি ; অতএব পরে । তথাপি মায়েতি কৃপা-প্রধান-মহুশ্রলীলা-প্রকটনেন গুঢ়ং জ্ঞাতুমশক্যমৈশ্বর্যং যন্ত, তস্মিন্ ; অত-এবাব্যয় ইতি । যদ্বা, নত্ তহি ‘পুত্রস্নেহং প্রকুর্বতঃ’ ইতি কথং পুত্রোচিতঃ স্নেহস্তস্মিন্ স্লাষিতঃ ? তত্রাহ,—মেতি, অপত্যবুদ্ধিঃ মা অকৃথাঃ, কিন্তু কুরুষেবেত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ—কৃষ্ণ ইত্যাদি-লক্ষণেহপি ; মায়েত্যাদি-রূপে ইতি পূর্ববৎ ॥

৫০ । কৃপাপ্রধানস্নেহবাহ,—ভূভারেতি ॥

৫১ । ততশ্চ, এতদিতি । মোহং ব্রহ্মশাপভয়ময়ম্^৭ ॥

৫২ । ব্রহ্মভূয়ায় সর্ববৃহত্তমত্বায় কল্পতে,—পরম-ভক্ত-ত্বাপত্তেঃ ॥

ষষ্ঠোধ্যায়ঃ

১। অতঃপরমতিবিস্তরেণ ভগবদ্বিভাং নিরূপয়িতুং তৎ-
প্রস্তাবমাহ, —অথেতি ॥

২, ৩। তদেব বিবৃণোতি ইন্দ্র ইত্যাদিনা। তত্রেন্দ্র
ইতি সাক্ষিযুক্তম্ ॥

৪। যেন কৃষ্ণাখ্যোনাভূতপেন্দ্রাদি-রূপেণ ॥

৫। কৃষ্ণমন্তুতদর্শনমিতি, —(ভা^০ ৩। ২। ১২) “স্বস্ত্যপি বি-
স্মাপনম্” ইত্যুক্তে: ॥ (৬, ৭)।

৮। স্বমিতি। স্বৈ স্বরূপভূত-হ্লাদিনিশক্তি-প্রকাশিতে ॥

৯। বিজ্ঞাদি সন্তাব্যেহপি চুরাশয়ানামিতি শুদ্ধভক্তি-
প্রকাশ্য অভাবাৎ; বিজ্ঞাতসন্তাব্যেহপি সন্তান্নানামিতি তদ্বক্তি-
সন্তাব্য^১। তদেব শৃণুতামপি তথাহে, কিমূত পশুতা-
মিতি। ভক্তস্বার্থমেব তুল্লীলেতি ভাবঃ ॥

১০। মুনিভিরাআর্য্যমৈরপি ক্ষেমায পরমসুখায়; সাহুতৈ-
ভীকৈঃ; আত্মা স্বমেব নাথত্বেন^২ বিজ্ঞতে যেসাম্, তাদৃশৈঃ।
সমানাং—(ভা^০ ৬। ১৭। ২৮) “স্বর্গাপবর্গ-নরকেষপি তুল্যার্থ-
দর্শিনাং” নারায়ণপরায়ণানাং বিভূতয়ে পরমসুখস্বরূপায়^৩,
স্বরতিক্রমায়েতরসুখ-ভোগাতিক্রমায় চাচিতি: ॥

১১। যচ্চিন্ত্য ইতি তত্তদদিকারিপরম্; অতএব
ত্রয়া নিরূক্তবিধিনেতি ত্রয়ীতাৎপৰ্য-পর্যবসিত-বিধিনেত্যর্থঃ।
এতদজ্ঞানিনঃ প্রত্যেব সা সা দেবতা পৃথগ্বিধীয়ত ইতি
ভাবঃ। তথা চ সর্বার্থদত্বেন চরণশ্চ চরণোপনিষদুদাহতা
—‘চরণং পবিত্রম্’ ইত্যাদিকা ॥

১২। তাদৃশস্ত্যপি চরণশ্চ স্বৈশ্চ পরমাত্মগ্রহং দর্শয়িতু-
মাহঃ;—পর্য্যষ্টয়েত্যর্ককেন। তদেবং পর্য্যষ্টাপি লক্ষ্মীর্জ-
সহাপি কথং সা ন ত্যজ্যত ইতি পূর্বপক্ষমুখ্যাপ্য তমেব
সিদ্ধান্তেন দর্শয়ন্তি, —য ইত্যর্কেন। যোহজিহ্নোহস্মৎকর্তৃক-
মমুয়া বনমালায়া করণভূতস্বার্থং স্তু প্রণয়যুক্তং যথা
শ্রান্তবাদদং স্বীকৃতবানিতি^৪; —অনেন স্বৈ: কদাচিদ্বা
দন্তাসীভামেব তদা শ্রীভগবান্ ধৃতবানিতি জ্ঞাপিতম্।
যতপি তস্তা মালায়া দিব্যত্বাৎ পর্য্যষ্টিত্বং ন সম্ভবতি,

লক্ষ্ম্যা^৫ তত্রৈখ্যা প্রেষ্ঠভূষণস্বান্ন সম্ভবতি, তথাপি সপ্রণয়-
বিনোদোক্তিমাভ্রমিদম্ ॥ (১৩—১৫)।

১৬। জীবাং পুরুষাদুত্তমত্বেন পুরুষোত্তমত্বং ব্যজ্য
প্রকৃতিদ্রষ্টৃতোহপ্যুত্তমত্বেন ব্যজয়তি—তত্ত্ব ইতি। যয়েতি
যস্তাং মায়ায়ামিত্যর্থঃ। অন্ততৈঃ [শ্রীস্বামিপাদৈঃ] ॥

১৭। তদেব দর্শয়তি—তদ্বিতি। যস্মাদেবং তবাংশঃ
পুরুষঃ স্রষ্টৃত্বাদীশঃ, তস্মাদ্ভবমবীশঃ; তত্র চেশ্বরূপেণ জুবন্
—জোষয়ন্তীত্যর্থঃ—ন লিপ্তঃ;—(জৈমিনী-সূত্রে দ্বাদশা-
ধ্যায়াৎ ৩য়অ^০ ৭ম পা^০) ‘শাস্ত্রফলং প্রযোক্তরি’ ইতি
ত্বায়েনেতি ভাবঃ ॥

১৮। নহমত্র তু কামীব লক্ষ্যে? নেত্যাহঃ;—স্মায়েতি।
অনঙ্গবাণরূপৈঃ করণৈঃ স্বাধিকপ্রেমবতী স্পর্ধিয়া কৃত্রিমৈ-
র্ভাব-হাবাদিভির্বিশেষেণ সৌত্তমপ্রেমবতীতুল্যাৎ মথিতুম্,
কিন্তু যাবাস্তত্র প্রেমাংশস্তাবদেবেত্যর্থ ইতি প্রথমক্ষ-
—(ভা^০ ১। ১। ৩৭) —পত্ববং প্রেমবশ্চ এব ত্বম্, ন তু কামীত্যর্থঃ
[অত্র যথালোকং ভা^০ ১। ৬। ৪৪র্থ-পত্বং দ্রষ্টব্যম্] ॥

১৯। তত্র কিং বক্তব্যং তব চরিতং কামময়মিতি?
যতস্বংকথাপি কামাদি-শমলমপহন্তীত্যাহঃ;—বিভূ ইতি।
অত্রোদবহা-শব্দশ্চ নত্যাং কৃটিজের্য। যৌগিকত্বেহমুতস্বং^৬
তিরস্কৃতং স্তাৎ। পাদাবনেজসরিত ইতি তু দৃষ্টান্তত্বে-
নোক্তম্; শমলানি হস্তং বিভূ ইত্যপি কিং বক্তব্যম্?
যতন্তুতীর্থদ্বয়ং সুখবিশেষ-প্রাপ্ত্যর্থং শুচিসদো নির্মলচিত্তা
অপি উপস্পৃশন্তি—সদা সেবন্তে ॥ (২০)।

২১, ২২। ভূমেরিতি যুক্তম্। উপপাদিতং স্বয়েত্যুত্তরেণা-
শ্রয়ঃ ॥ (২৩—২৫)।

২৬। নষ্টপ্রায়মদর্শনগততুল্যম্ ॥

২৭। স্বধাম প্রাপক্ষিপাংপ্রকটীভূতং দ্বারকায়া এব
প্রকাশবিশেষঃ^৭ শ্রীকৃষ্ণরূপেণ প্রবিশ; শ্রীবিষ্ণুরূপেণ তু
সলোকালোকপালায়ঃ পাহি,—নানাবৈকুণ্ঠনাথরূপৈশ্চ বৈকুণ্ঠ-
কিঙ্করান্ পাহীতি সর্বাংশমাদায়াবতীর্ণত্বাৎ ॥ (২৮)।

২৯। উক্ততমবধ্যাং^১ লোকং জগদেব জিঘৃক্ষদনন্তত্বাদ্-
ব্যাপ্তুমিচ্ছং^২ ॥

৩০। নন্বেতেষাং (ভা^০ ১১।১৮) “ব্রহ্মণ্যানাং বদাণ্যানাং
নিত্যং বুদ্ধোপসেবিনাং” ব্যাপ্ত্যা সর্বত্র ভদ্রমেব ভবেৎ ?
তত্রাহ,—যদীতি। উদ্বেলেন—মদ্বিযোগাদুন্নন্ত-চেষ্টেন^৩ ॥

৩১। নানোহদর্শনম্,—নিগূঢ়ায়াং দ্বারকায়াং প্রবেশন-
মিত্যর্থঃ। এতশ্চ^৪ প্রবেশনশাস্ত্রে তব ভবনং বিকূঠাস্থত-
রূপেণ যাস্মাৎ,—তদুপরিগং^৫ তদ্বৈকুণ্ঠং যাস্মিন্মিত্যর্থঃ ॥ (৩২).

৩৩। অথ তস্মাৎ মহোৎপাতানিতি তদিচ্ছ্যেব ;—
(ভা^০ ১০।৫৭।৩১) “মুনিবাস-নিবাসে কিং ঘটেতারিষ্ট-দর্শনম্”
ইতি তদসম্ভবাং ॥ (৩৪).

৩৫। অস্মাভিরিতি তেষাং স্বশাস্ত্রমেব নিদিষ্টম্।
তত্র জিজীবিষুভিরিত্যাশ্রবদেব তেষামুৎপাত-নিরসনমভি-
প্রেতম্। তত্র চ ব্যাজমাত্রম্—প্রভাসমিত্যাदि। পরম-
মঙ্গলরূপায়াং স্বপূৰ্ণ্যামমঙ্গলাত্বকরণমপি মা ভূদিত্যভিপ্রায়ক-
ণাত্বকরণমাত্রত্বক্—“জিজীবিষুভিঃ” ইত্যনেনৈব ব্যঞ্জিতম্ ;
অনুথা, শ্রীভগবদঙ্গীকার-ভঙ্গঃ স্মাৎ ॥

৩৬। তত্র চ তীর্থে ব্রহ্মশাপস্তাপি শমন-যোগ্যতাং
দর্শয়তি—যত্নেতি ; অনুথা শ্রীভগবতো যুক্তিভঙ্গঃ স্মাৎ ॥

৩৭, ৩৮। শাপমোচনমেব দর্শয়ন্ সুনৌকা-দৃষ্টান্তেন
সাধনেন তদেব দ্রষ্টয়তি—বয়মিতি যুগ্মকেন। (৩৭). ৩৮।
বজ্রিনি বিপ্রশাপরূপাণি। এতদ্ব্যাখ্যা-নিদান-বিবরণং
শ্রীকৃষ্ণসন্দৰ্ভে চতুর্বিংশোত্তর-শততম-বাক্য-চূর্ণিকামারভ্য দ্বা-
ত্রিংশোত্তর-তৎপৰ্যন্ত-গ্রন্থে দৃশ্যম্ ॥ (৩৯).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসন্দৰ্ভে ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ॥ ৬ ॥

৪০। তন্নিরীক্ষ্যেতি, প্রথমং যাদবানাং প্রভাসযাত্ৰো-
দয়-দর্শনম্, পশ্চাদেব শ্রীভগবতশ্চেভ্যস্তাদৃগুপদেশ-শ্রবণ-
মিতি। তস্মাৎ পরোক্ষীকৃত্য তেভ্যস্তেন তদুপদিষ্টং পর-
স্পর্যেব তচ্ছ্রবণমিতি লভ্যতে^৬। তাদৃশ-তৎপ্রতিজ্ঞায়া-
মপি দৃষ্ট্যুরিষ্টানীতি বস্তুত উৎপাতাভাবেপি বহিদৃষ্ট্যা
তদাভাসঃ স্মাদেবেতি নির্ণীতমিতি চ গম্যতে ॥ (৪১).

৪২। দেবদেবেতি সাক্ষিকম্। অতএব নূনমিতি
বিতর্কোক্তিঃ। সংস্রুত্যা সংহার-মুদ্রয়া স্ব-সঞ্জন নীত্বৈত্যর্থঃ ॥

৪৩। অতঃ স্বস্মিৎসুদগোপনমনয়নং চ দৃষ্ট্য প্রার্থয়তে,—
নাইমিতি। স্বধাম দ্বারকায়া এব প্রাপঞ্চিকাপ্রকটপ্রকাশ-
বিশেষমপীতি। যথা যাদবানন্যায়ৈশ্চৈত্ব^৭, তথা মামপি
নয়েত্যপি। অর্থান্তরে অপি-শব্দ-বৈয়র্থ্যং স্মাৎ ॥

৪৪। স্বকর্তৃক-ত্যাগাশক্যত্বং কৈমুতেন দর্শয়তি—
তবেতি ॥

৪৫। তদেবাহ,—শযোতি ॥

৪৬। ত্যক্তুমশক্যবশমেব প্রার্থয়ে, ন মায়া-ভয়াং ; যতঃ
সাধকভক্তানামপি তত্তত্তরংগারোপিত-অসম্বন্ধি-সম্বন্ধেনাপি
সুখসাধ্যমিতি^৮ দর্শয়ন্ সজাতীয়-বাসনাজ্ঞেন তেষপি স্বা-
ভেদমঙ্গীকুর্বন্নসংপ্রয়োগেণৈব তেষাং তদাহ,—অযোগ-
যুক্তেতি^৯, পরোক্ষ-পূজাদাবপীতি ভাবঃ। জয়েম—জেতুং
শক্যম্ ॥ (৪৭).

৪৮, ৪৯। বয়মিতি যুগ্মকম্। ৪৮। তরিষ্যামন্তত্বং
শক্যমেত্যর্থঃ ॥ (৪৯, ৫০).

সপ্তমোহধ্যায়ঃ

১। যদ্যতু কুলসংহারাদিকং স্বধাম্নি তব নয়নং চাখ ॥

২। অংশেন বলদেবেন সহ ॥

৩। শাপনির্দগ্ধমিত্যতু করণাভিপ্ৰায়ম্; বস্তুতন্তু শাপেহপি^১ নির্গতং দগ্ধং দাহো যস্মান্তথাভূতং সৎ নজ্জাত্যদর্শনমেব প্রাপ্স্যতীত্যর্থঃ। প্রাবয়িষ্ণতি চতুর্দিক্শাবয়িষ্ণতি; ন তু মধোহপি,—(ভা^০ ১১।৩।২৩) “বর্জয়িত্বা মহারাজ শ্রীমন্তগব-দালয়ম্” ইতি বক্ষ্যমাণাং ॥

৪। তব স্ব-ধাম-নয়নং তু কিঞ্চিদ্বিলম্বেনৈব করিষ্যামি; যতো মূনিষু মত্পদেশ-গ্রাহণায়^২ সম্প্রতি ত্বাং স্থাপয়িষ্য-মীত্যভিপ্ৰেত্য তথোপদেশু মুপক্রমতে,—যর্হোবেতি; (ভা^০ ৩।৪।৩১) “নোদ্ধবোহপি মম্মূনো যদগুণৈর্নাদিত্তিঃ প্রভুঃ। অতো মদবয়নং লোকং গ্রাহয়স্মিহ তিষ্ঠতু ॥” ইতি তৃতীয়-স্ব-তদ্বক্তে: ॥ (৫)।

৬। অতন্তু মূলক্ষ্য তদুপদেশান্ প্রত্যোবাহ,—অস্থিতি। (ভা^০ ৩।৪।৩১) “নোদ্ধবোহপি মম্মূনো:” ইত্যাদিভিঃ শ্রীম-তু দ্ববস্তু সিন্ধুর্ভেনৈব প্রসিন্ধুত্বাভ্যং লক্ষ্যীকৃত্য তদ্বারান্তেভ্য এবোপদেশোহয়ম্। এবমতত্র চ জ্ঞেয়ম্। ততশ্চ জহল্লক্ষণয়া ত্বং—অদীয়-মার্গাহুগতো ভক্তো বিচরস্ব—বিচরস্বিত্যেব্যর্থঃ। সমদৃকত্বঞ্চ—মাংস বিনাশত্র হেয়োপাদেষত্বাভাবাৎ। তু-শব্দো বহিমুখ-নিবৃত্ত্যর্থঃ ॥

৭—১৩। সর্বনিজোপদেশেন তত্র জ্ঞানযোগ্যান্ প্রত্যো-বাহ,—যদ্বিতি সপ্তভিঃ। ৭। জাগরে মায়া-প্রধানং স্বপ্নে মনঃপ্রধানং বিদ্যাতএব নশ্বরঞ্চ বিদ্বীত্যর্থঃ ॥ ৮। অযুক্ত-স্তাসমাহিত-চিত্তস্ত ভ্রমএব তাবল্লানার্থো বহুবিরোধার্থো যত্র তথাবিধঃ স এব^৩ চ গুণদোষাৎ—গুণদোষবুদ্ধি-হেতুরিত্যর্থঃ; অতঃ কর্মাকর্মেতি ॥ (৯)। ১০। জ্ঞানেতি। অত্রাত্মা—ব্রহ্ম ॥ (১১, ১২)। ১৩। শ্রীমাতুদ্ববোহপি মহা-ভাগবতত্বাচ্ছ্রীভগবতন্তুথোপদেশগৌরবেণ তত্ত্বং জিজ্ঞাসুরিব শ্রীভগবতা স্ব-ত্যাগাৎ স্বাযোগাতাতিশয়-মননেন তত্রাপ্য-তিনিরুপ্ত ইব স-দৈতুমাহ,—ইতীত্যাদিভিঃ ॥

১৪—১৬। তথৈব তন্তু বাক্যং দর্শয়তি—যোগেশেতি ত্রিভিঃ ॥ (১৭)।

১৮। নারায়ণং—নারায়ণ মহৎস্রষ্টাদি-পুরুষসমূহস্তাপি পর-মাশ্রয়ম্, তথাপি নরসংখ্যং নরমাত্রাহুগ্রহায়াবতীর্ণম্ ॥

১৯। যথা চৈবমুদ্ববেন প্রার্থিতম্, তথৈব শ্রীভগবা-ত্ববাচ,—প্রায়েণেতি ॥

২০। আত্মনো গুরুরिति গুর্বহুসরণে প্রবর্তক^৪ ইত্যর্থঃ ॥

২১। পুরুষত্বে মাহুস্ত-প্রাপ্তৌ সত্যাম্; আবিস্তরাং—প্রকটতরজ্ঞানাঃ সন্তঃ; তত্র চ ধীরাঃ শাস্ত্রবিচক্ষণাঃ সন্তস্তত্র চ সাংখ্যযোগবিচক্ষণাঃ সন্তো মামপি পশুন্তীত্যর্থঃ ॥

২৩। ঈশ্বরমিতি। জীবস্তাপি, তত্র^৫ তত্র স্বাতন্ত্র্যা-ভাবাৎ। ন চৈতাবতাহুমানিক ঈশ্বর ইতি মন্তব্যম্,—অহুমানস্তাত্ত শাস্ত্রাহুগতত্বেন বিবক্ষিতত্বাৎ ॥ (২৪—২৬)। [ইতিহাসোহয়ঞ্চ ভা^০ ৭।১।৩।১১শ—৪৬শ-পাঠে দৃশ্যতে।]

২৭। বিবিতংসা—জিজ্ঞাসা-মাত্রম্ ॥ (২৮—৪৭)।

৪৮। জীবাত্মনো বিকারিহং নিরস্তম্ভাহ,—বিসর্গেতি; চন্দ্রশ্চ জলময়-মণ্ডলত্বাৎ কলানাং সূর্য্যপ্রতিচ্ছবিরূপ-জ্যোতি-রাশ্চকত্বাদ্যথা কলানামেব জন্মান্তা নাশান্তা ভাবা ন তু চন্দ্রশ্চ, তথা দেহশ্চৈব তে ভাবা অব্যক্তবর্ত্তনা কালেন ভবন্তি, ন ত্বাত্মন ইত্যর্থঃ ॥ (৪৯)।

৫০। যথাকালমিত্যভয়ত্রাপ্যশ্বয়ঃ—ক্ষুধাত্তবসরাহু রূপে-ণেত্যর্থঃ। বিমুক্তি ত্যজ্জতি ॥

৫১। বুধ্যত ইতি। আত্মা জীবঃ পরমাত্মা বা; শক্তি-শক্তিমত্বাদি-রূপেণ স্বেন ভেদেনাবস্থিতো বুধ্যতে এব সূক্ষ্ম-মতিভিঃ, স্থূলমতিভিঃ ব্যক্তিস্থ উপাধিস্থোহসৌ তদগত-স্তদাসক্ত ইব লক্ষ্যতে। যথাকৌ বিচিত্রাস্তঃপুত্রাদি-শোভা-বন্মণ্ডলং রশ্ম্যাদিরূপেণ স্বেন ভেদেনেত্যাদি পূর্ববৎ ॥ (৫২—৭৪)। [কপোতদম্পতি-কথং ষলু ভা^০ ৭।২।৫।১শ—৫৮শ-পাঠে দৃশ্যতে।]

ইতি শ্রীমন্তাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসম্পদে সপ্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭ ॥

অষ্টমোহধ্যায়ঃ

(১—৪). ৫। মুনিরিতি। প্রসন্নগন্তীঃ—অৰ্ণবপক্ষে, জল-প্রসত্তাবপি সত্যং দৃষ্টাপ্যতলম্পর্শঃ; মুনিপক্ষে, সর্বত্র চিত্তপ্রসত্তাবপি নিজরহস্তোপাস্তাপ্রকাশকঃ; অতএবোভয়ো-রপি দুর্বিগাহোহনির্ণেয়াস্তত্ত্বজ্ঞঃ। এবং ক্রমেণ তত্ত্বপক্ষে, দুইতয়ঃ—আক্রান্তমশক্যো জলাদিময়ত্বাৎ, অভিবিত্তুমশক্য-স্তেজস্বিত্বাৎ; অনন্তপারঃ—উভয়ত্রাপরিচ্ছেদ্য-স্বরূপাবি-র্তাবাৎ; অক্ষোভ্যঃ,—নিশ্চল-মহাজলত্বাৎ সাধারণৈশ্চালয়িতু-মশক্যঃ,—তথা রাগাণ্ডভাবাদ্বিষয়-লাভালাভাদিভিরিতি ॥ (৬—৯).

১০—১২। অণুভাষ্যেতি। ত্রিবিধো মধুকৃতঃ—(১) একো ভ্রমরজাতিঃ, (২, ৩) অসংগ্রহিত-সংগ্রহিত-ভেদেন দ্বয়ী চ মক্ষিকাজাতিরিতি পৃথক্ৰয়েণ ক্রমাচ্ছদাহরণানি জ্ঞেয়ানি ॥ (১৩—১৫).

১৬। সূত্রুংখতি। খশাদি(বাহ্লিক-কাশ্মীরোত্তরদিগ্‌বর্তী)-দেশ-গৃহ-মধুমক্ষিকা-সংগ্রহীত-বিষয়কং বাক্যম্। কাময়মানানাং গৃহমেধিনাং বিতৈর্হেতুভিঃ সিদ্ধা গৃহাশিষোহন্নাদীনর্থান্ যতিরগ্রতো ভুঙ্তে ॥ (১৭—২০).

২১। রসে জিতে সতি সর্বং জিতমিতি তাদৃশস্ত তস্ত যোগ্যত্বাদ্ভূতবন্নির্দেশঃ ॥ [অত্রানুরপার্থকং ভা০ ৭। ১৫। ২০শ-পৃথক্ৰয়ম্]

২২। জ্ঞানপ্রকরণেপ্যস্মিন্ প্রসঙ্গাৎ পরমভক্তির্মপি দর্শয়তি—পিঙ্গলা নামেতি ॥ (২৩—৩০).

৩১। নির্বেদেন ষাটিতি পূর্বতন-সংস্কারোদয়াৎ শ্রীদস্তা-ত্রেয়-কৃপা-প্রভাবেণ তাদৃশক্ষুর্ভৌব “সন্তঃ সমীপে” ইত্যাদি চোক্তম্। রমণং—কাস্তং রতিপ্রদং—শ্রীতিবিশেষস্ত ক্রীড়া-

বিশেষস্ত বা দাতারং সৈরিক্র্যাদিত্য ইব; বিস্তপ্রদং—সর্বকামপ্রদঞ্চ ॥ (৩২—৩৪).

৩৫। অত্র রাগাণ্ডিকায়ং রুচির্থা—সুহৃদ্বিতি। অত্র স্বাভাবিক-সৌহৃদাদি-দৈর্ঘ্যন্তস্মিন্নেব স্বাভাবিক-পতিত্বং স্থাপয়িত্বা পরস্তৌপাধিক-পতিত্বমিত্যভিপ্রেতম্; অত্র—‘পতাবেকত্বং সা গতা যস্মাচ্চরমস্ত্রাহতিব্রতৈঃ’ ইতি ছান্দোগ্য-পরিশিষ্টাভুসারেণ কৃত্রিমমেব সত্ত্বম্; তস্মিন্ পরমাত্মনি তু স্বভাবত এবেত্যাত্ম-শব্দশ্রুপাভিপ্ৰায়ঃ। এবং যত্নপি তস্মিন্ পতিত্বমনার্থ্যমেবাস্তি, তথাপ্যাত্মনৈব মূল্যীভূতেন বিশেষতঃ ক্রীড়া যথাত্মাপি কত্থা বিবাহাত্মকেন স্বাত্মসমর্পণেন কঞ্চিং পতিত্বেনোপাদত্তে, তথা-ভাবে-নাশিত্যানেন পরমমনোহররূপেণ রমণেন তেন সহ রমে, রমা লক্ষ্মীর্থা। এবং তস্তাঃ পিঙ্গলায়াঃ স্বরুচিদ্যোতিতা ॥

[৩৭। অত্রানুরপার্থকং ভা০ ১। ১২। ২৮ “নুনং মে ভগবান্..... প্রবঃ” ইতি পৃথক্ৰয়ম্।] (৩৮, ৩৯).

৪০। রাগাণ্ডিকায়ং প্রবৃত্তিরপীদৃশীতাহ,—সন্তুষ্টেতি। অমুনেতি ভাবগর্ভ-রমণেন সহাত্মনা মনসৈব ভাবদ্বিহরামি,—রুচিপ্রধানস্ত মার্গস্তাত্ম মনঃপ্রধানত্বাৎ, তৎপ্রায়সীকূপে-ণাপি প্রাপ্তসিদ্ধেরস্তাত্মাদৃশভজনে প্রায়ো মনসৈব যুক্তত্বাৎ; —অনেন শ্রীমৎ-প্রতিমাদৌ তাদৃশীনামপ্যোক্ত্যং পরিহৃতম্। এবং পিতৃহাদি-ভাবেষ্যপ্যত্মস্বয়ম্ ॥

৪১। তমেব (৩৯শ-শ্লোক) “শরণং যামি” ইত্যত্র হেতুঃ—সংসারেতি ॥

৪২। আত্মা—পরমাত্মা; আত্মনো জীবন্ত; অখিলাৎ—পরমাত্মব্যতিরিক্তাৎ। নির্বেদে হেতুঃ—অপ্রমত্ত ইতি ॥

৪৪। স্খাপ—ভগবদেকাত্ময়েণ নির্বৃত্তা বভূবেত্যর্থঃ ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্ৰমসন্দর্ভে অষ্টমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮ ॥

নবমোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। [অত্রানুরূপার্কং ভা^০ ৩৭।১৭শ-পঙ্ক “বশ্চ মূঢ়-
ত.ম।.....জনঃ ॥” ইতি দ্রষ্টব্যম্] (৫—৬).

৭। সা তজ্জুগুপ্তিমিতি পার্শ্বপাৰ্শ্বাদৌ তদ্ব্যবস্থিত-শব্দ-
বলয়ানাং তৈর্দৃষ্টত্বাৎ, তচ্ছব্দং বিনাবধাতমাত্র-শব্দশ্রা-
কত্বক্বেন সম্ভাব্যত্বাচ্চ ॥ (৮—১০).

১৪। অগ্রমন্তঃ সাবধানঃ ; আচারৈশ্চেষ্টাভিরলক্ষ্যমাণঃ
কিং কতুংমিচ্ছতীতি ॥ (১৫).

১৬। এক ইতি সাক্ষিকম্। ঈশ্বরো নারায়ণো মহৎ-
স্রষ্টাখ্যঃ সর্বব্রহ্মাণ্ডান্তর্ধামী পুরুষ একঃ স্ব-শক্তি-ব্যতিরিক্ত-
কারক-শূন্যঃ ; কালোহপি কলা যন্তান্তর্য্য স্বাধীনয়া মায়ায়া ;
—যয়া স্বশক্তিরূপয়া মায়ায়া কল্লাদৌ পূর্বং^১ সৃষ্টমিদম্, তথৈব
কল্লান্তে সংস্রুতাখিলানাং তেষামাশ্রয়ো লয়স্থানং সৎ,
অতএবৈকঃ সজাতীয়-চক্রপ-জীব-ভেদ-রহিতঃ ; অদ্বিতীয়ঃ
—বিজাতীয়-প্রধানাদিভেদ-রহিতঃ সন, আত্মাধারঃ স্বাংশি-
রূপ-মহাবৈকুণ্ঠনাথানামাধারোহভূৎ—তস্মিন্বেব প্রবিষ্টে আসী-
দিত্যর্থঃ ॥

১৭, ১৮। কলেনেনিতি যুদ্ধকম্। ১৭। আত্মাহুতাবেন
স্বপ্রভাবরূপয়া শক্ত্যা ; আদিপুরুষঃ মহৎস্রষ্টাখ্যঃ প্রথমঃ
পুরুষঃ ; প্রধান-পুরুষেশ্বরঃ প্রকৃতেজীবানাঞ্চ নিয়ন্তা ॥ ১৮।
পরেবাং স্বীয়ঃশানাম্, অবরেবাং বিভিন্নাঃশানানাঞ্চ পরম
আশ্রয়োহসৌ কৈবল্যসংজ্ঞিতস্তদাত্মান্নাতঃ সন্মাস্তে ;—
তদানীমাসীদিত্যর্থঃ। কেবল এব কৈবল্যম্,—স্বার্থে শূণ্ণ-
—চাতুর্বর্ণ্যবৎ। তত্র কেবলত্বে ইতি স্বগতাভেদং দর্শয়তি
—কেবলেতি। স্বরূপশক্তি-বৈচিত্র্যাৎ কেবলানাং শুদ্ধানাং
স্বরূপভূতানামহুতাবানামানন্দানাঞ্চ যঃ সন্দোহো বৈচিত্রী,

তদ্রূপঃ। কেবলত্বং দর্শয়তি—নিরূপাধিক ইতি। তদ্ব্যব-
স্থতীয়ে (ভা^০ ৩৫।২৪) “অপ্তশক্তিরস্বপ্তদৃক” ইতি ॥

১৯। স্বরূপশক্তিমেব স্থাপয়ন্ সৃষ্টিং যোজয়তি—
কেবলেতি। সৃষ্টিকালে মহাবৈকুণ্ঠনাথাদাবিভূয় স এব
শুদ্ধস্বরূপংপ্রভাবরূপয়া শক্ত্যা ত্রিগুণাত্মিকাং প্রধানৈকরূপাং
স্বমায়াং সংক্ষোভয়ন্ সূত্রং সৃজতি ॥ (২০).

২১। তদেতচ্চ যৎকিঞ্চিদংশেন কীটবিশেষং গুরুং
মস্ত্রাবগতমিত্যাহ,—যথেনিতি। উর্গনাভিরত্র দীর্ঘসূক্ষ্মতত্ত্ব-
লতাবিশেষসমুৎপত্তে বক্তে গোদিগরণ-নিগরণ-দৃষ্টেঃ ॥ [অত্র মু^০
১।১।৭ ‘যথোর্বনাভিঃ স্বজতে গুরুত চ’ ইতি শ্রুতিবচনং দ্রষ্টব্যম্] (২২).

[২৩। অত্রানুরূপাকার-পঙ্কজাতং ভা^০ ৭।১২৮শ-শ্লোক—“কীটঃ
পেশশ্বতা.....তৎস্বরূপতাম্” ইতি, তথা ভা^০ ৭।১০।৩৯—“এনঃ পূর্ব-
কৃতঃ.....যথা” ইতি চ দ্রষ্টব্যম্]

২৪। এযাং মতিরিতি জাতাবেকত্বম্ ॥

২৫। দেহো মাহুয-লক্ষণোহয়ম্ ; অনেন দেহেনৈব
বিমুশামি,—অত্বেতাদৃশ-বুদ্ধ্যাত্তাবাৎ ॥ (২৬).

[২৭। অত্র যথাক্ষেপং ভা^০ ৭।১৪০শ-পঙ্ক দ্রষ্টব্যম্] (২৭—৩০).

৩১। নশ্বেক এব যোগ্যো গুরুঃ কর্তব্যঃ ; তস্মাদেব
সপরিকরং জ্ঞানং সেৎস্রুতি ? কিংবা মতান্তরবিজ্ঞা এবাত্তে
প্রষ্টব্যঃ ? কিং গুর্বাভাসৈর্ব্যবহারিক-পদার্থৈরিত্যাশঙ্ক্যাহ,—
ন হীতি। একস্মান্মুখ্যাদগুরুলক্ষং স্পৃক্ষলং সৃষ্টিরং যজ্-
জ্ঞানম্, তদপি ন শ্রুতং—ন সম্প্রাপ্তং। কুতঃ ? তত্রাহ
—ব্রহ্মেনিতি ; তত্ত্বম্ভেদেন মতিভঙ্গাদিত্যর্থঃ। তস্মান্নহাশঙ্ক-
পদিষ্ট-মতপোষায় তদ্বিকল্পমত-নিরসনায় চ স্ববুদ্ধ্যা মননার্থং
ব্যবহারিক-পদার্থা এব গুরুত্বেন সম্ভাবিতাঃ ; ন তু [নিরীক্ষয়-
কাপিলাদি-মতান্তর-স্থাপকা ইতি ভাবঃ ॥ (৩২, ৩৩).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকৃষ্ণসম্পদে নবমোহধ্যায়ঃ ॥ ৯ ॥

দশমোহধ্যায়ঃ

১। তদেবং শ্রীমদ্বকম্পলক্ষণীকৃত্যোপদিষ্টমিতি যথোক্তম্, তথা স্ফুটমেবাণ্যান্ প্রত্যুপদিশতি—ময়েতি ॥ (২).

৩। গুণৈরিন্দ্রিয়ৈঃ ; ভেদাত্মদীর্ঘহীনানাবুদ্ধিঃ ; ভক্তিরূপা ভেদাত্মদীর্ঘ নানাশ্রিকা ন ভবতি,—শ্রীভগবদ্ভ্রূপালম্ব-নৈকাত্মাদিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৪। মৎপর ইতি ক্রিয়াত্রয়েহপি যোজ্যম্ ;—মদাশ্রয়ং বিনা সর্বমপি ততদ্ব্যর্থমিত্যভিপ্রায়াৎ । সং-শব্দেন পরম-বৈরাগ্যপূর্বকত্বং সূচয়তি ; যথোক্তং শ্রীগীতাস্থ—(৬৩,৪) ‘আরুণক্ষোমূর্নেৰ্বোগং কর্ম কারণমুচ্যতে । যোগাকরুতস্ত তশ্চৈব শমঃ কারণমুচ্যতে ॥ যদা হি নেদ্রিয়ার্থেষু ন কর্ম-স্বরূপজ্ঞতে । সর্বসঙ্কল্পসন্ন্যাসী যোগাকরুতস্তদোচ্যতে ॥’ ইতি ॥

৫। যমানিত্যর্ককম্ ॥

৬। মদভিজ্ঞমিত্যর্ককম্ ১ ॥ (৭).

৮। জায়াদিষুদাসীনো মমতা-বিশেষমভাবয়ন্ ; যতঃ সর্বেষু জীবেষু স্বরূপং দুঃখহানিরূপং চার্ঘ্যাত্মন ইব পশন্ বাঙ্কন, অতঃ সমঞ্চ পশুমিতি ॥ (৮).

৯—১২। নহু জায়াদিষু সম্বন্ধবৈশিষ্ট্যেন মমতাবৈশিষ্ট্যা-ত্বকিতাত্ত্বসন্ধান-বৈশিষ্ট্যং দুর্নিবারমিত্যাশঙ্ক্য কৈমুতেন তৎ-সম্বন্ধং বারয়ন্ স্বদেহেচ্ছাসঙ্কং বারয়তি ২—বিলক্ষণ ইতি চতুর্ভিঃ । ৯। বিলক্ষণত্বে হেতুঃ—ঈক্ষিতা তস্ত তস্ত দ্রষ্টা প্রকাশকশ্চ ; স্বয়ং তু স্বদৃক স্বপ্রকাশ ইতি ॥ (১০—১২).

১৩। অত্র টীকা দৃষ্টা । অতএব (মু^০ ১১২।১২) ‘তদ-বিজ্ঞানার্থং স গুরুমেবাভিগচ্ছেৎ’ ইতি ; (ছা^০ ৬।১৪২) ‘আচার্যবান্ পুরুষো বেদ’ ইতি ; (কঠ ১২২৯) ‘নৈষা তর্কেণ মতিরাপনেষা প্রোক্তাণেনৈব স্বজ্ঞানায় প্রেষ্ঠ’ ইতি চ ॥

১৪। অসমিদ্ধাশ্রয়িত্বমিতি ; স যথা ভূতস্বরূপেণ তিষ্ঠন্ স্পষ্টং^৩ ন তিষ্ঠতি, তথোক্তার্থঃ ;—(বৃ^০ ৪।৩২৩) ‘ন হি দ্রষ্টৃদৃষ্টেবিপরিলোপো বিদ্যতে’ ইতি শ্রুতেঃ ॥

১৫, ১৬। অথেনি যুগ্মকম্ । ১৫। আত্মা এযাং মতঃ, স চাশ্রম্যতে তদুপহিতং লিঙ্গশরীরম্ ॥ ১৬। মত্তস ইতি

পূর্বমণ্যান্ প্রত্যুপদিশতীতি যদুক্তম্, তদেতদত্রাপি ব্যক্তম্^৪ । ন হ্যসাবনীশ্বরবাদী চ ভবতীতি । অত্র টীকায়াম্—‘বিক্রিয়া’ ইতি যথা সূর্যো ধূমাত্মাপাশিঃ প্রাপ্য রশ্মিদ্বারা মেঘরূপেণ^৫ পরিণমতে, নিত্যঞ্চ তিষ্ঠতি, তদ্বদিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (১৭).

১৮। তস্মাৎ কো হু অর্থঃ পুরুষার্থো বিবশমস্বতন্ত্রং তং ভজ্যেৎ?—তত্র স্থিরীভবেদিত্যর্থঃ ॥

১৯। ন দেহিনামিতি, তৈঃ [শ্রীষামিপাদৈঃ] । তত্র বিজ্ঞামপীত্যাদৌ প্রমাদেনাপি কর্মবৈগুণ্যাদিতি ভাবঃ । মূঢ়ানাংমপীত্যাদাবকস্মাতীর্থাদি-সম্বন্ধজাত-পুণ্যত্বাদিতি ভাবঃ ॥ (২০—৩১).

৩২। গুণা ইতি, তৈঃ [শ্রীষামিপাদৈঃ] । তত্র [৩০শ-ক্লো-টীকায়াম্] ‘এতেন’ ইতি পূর্বদর্শিত-‘তৈ^০ ২।৮।১) ‘ভীষাম্যং’ ইত্যাদি-শ্রুত্যাশঙ্ক্য^৬-পূরণরূপ-স্ববাক্য-প্রামাণ্যেনেত্যর্থঃ ; [অত্রোক্তে] ‘ন আত্মা’ ইতি ;—অয়স্বাস্ত্রশ্চেবাশ্রয়ঃ সান্নিধ্যে-নৈব তত্ত্বংপ্রেরকত্বাৎ তু স্বেচ্ছয়েতি ভাবঃ । যদ্বা, অথ জীবন্ত স্বতঃ কর্মকর্তৃ-ভোক্তরূপত্বং তন্নতং সাংখ্যমতেন নিরাকরোতি—গুণা ইতি ;—তত্ত্বংস্বভাব এব তত্র তত্র কারণমিতি ভাবঃ ॥

৩৩। যাবদিতি সাক্ষিকম্ । নানাত্বং চাহ্বয়বাদি-মতেন নিরাকরোতি—যাবদিত্যর্কেন । তত্রৈবাহ্বয়বাদিনাং সিদ্ধান্ত-নির্বাহঃ দর্শয়তি—নানাত্বমিত্যেকেন । অয়মর্থঃ ।—এক এব খলু চিদেকলক্ষণ-সত্তামাত্রস্বরূপ আত্মা ; স এবাত্মনাত্ম-বিভয়া গুণময়ীঃ মায়াং তদবৈষম্যজাত-কার্যবর্ণং চ কল্পয়-ন্নস্মদর্থমেকং যুগ্মদর্থ্যং^৭ বহুন্ কল্পয়তি স্বপ্নবৎ । তত্রাস্মদর্থঃ স্ব-স্বরূপঃ পুরুষঃ । যুগ্মদর্থ্যাস্ত্রিবিধাঃ—(১) পুরুষান্তরুপাঃ, (২) জড়রূপাঃ, (৩) ঈশ্বরাত্মা-পুরুষবিশেষরূপাশ্চেতি । ততস্তত্ত্বা-মন্তিত্যায়াং গত্যায়াং নানাত্ব-ভাবাদীশ্বরো নাম যো বস্তুতো নাস্তি, স নাস্ত্যেব ! কিমুত তৎপারতন্ত্র্যম্ ? কিমুততরাং ততোহভয়ম্ ? কিমুততমাং বাগ্নপারতন্ত্র্যাদিকমিতি । তদেবং

মতদ্বয়েন ন হি কদাচিদনীদৃশং জগদিতি জ্ঞানং নিত্যং
নাস্তীতি পরিহৃতম্ ;—তত্ত্বদুপাধেজ্জন্ম-নাশ-দর্শনাজ্জ্ঞানশ্চ
অনাশদর্শনাদিতি ভাবঃ ॥

৩৪। তদেতৎপূর্বোক্তং ত্রয়মপি মতান্তরং নিন্দতি—
য এতদিত্যর্ককেন ॥

৩৫। যতঃ, কাল ইতি। কালাদি-চতুষ্টয়ং জৈমিনি-
মতান্তবাদোক্তং বিশ্ব-ব্যবহার-সিদ্ধি-নিমিত্তম্,—তৎপারি-
শেষ্যাত্। স্বভাবঃ—(সাংখ্যমতং) গুণাদেঃ প্রত্যেকং বিলক্ষণ-
কার্যকরত্বম্ ; ধর্মস্তু—(অদ্বয়মতং) সত্ত্বামাত্রম্। অপূর্ব-
বাচিছে তু কর্মেত্যেবাবক্ষ্যং,—স্বথদুঃখ-ভোগ-কারণত্বশ্চ
বিবক্ষিতত্বাৎ। ততশ্চ মামেব তে প্রাভুঃ, কিন্তু কাল
ইত্যাদিরূপেণ, ন তু যথাবদ্রূপেণ ; তত্রাপি বহুশা প্রত্যেকং
কারণ-প্রাচুর্যেণ মিথশ্চ কৈমূতোন ; ন অথগুণকারণত্বেন
মামেকং প্রাছরিত্যর্থঃ ;—(গী^০ ৯।২৩, ২৪) ‘তেহপি মামেব
কৌন্তেয় যজ্ঞন্ত্যবিদিপূর্বকম্’, ‘অহং’ হি সর্বযজ্ঞানাং ভোক্তা
চ প্রভুরেব চ। নী তু মাগভিজানন্তি তত্বেনাতশ্চ্যবন্তি তে ॥’
ইতিবৎ। তত্র হেতুঃ—গুণব্যতিকরে গুণৈশ্চমাদিভি-
রাসঙ্গে পরাভুতত্বেন সতীতি তৎপর্যভবাদেব ঐতি-স্মৃতি-
যুক্তি-বিরুদ্ধানীশ্বরবাদিনো ভূত্বা তে তথা বদন্তীত্যর্থঃ ;
ঈশ্বরকারণবাদিনাং তু প্রায়স্তান্ত্রাপি ন দূষণ্যেতি ভাবঃ।
তথাহি, (ভা^০ ৬।১৬.২৪) “** যদংশবিদ্ধা প্রচরন্তি কর্মসু।
নৈবাগ্নদা লৌহমিবাপ্রতপ্তম্ **” ইতি ত্রায়েন পর-
মাত্মস্বরূপেশ্বরাত্মাত্মাং স্ব-স্ব-জড়বর্গ-প্রবর্তকত্বাচ্চ চিদাত্মনাং

জীবানাং স্বরূপসিদ্ধেহপি কতৃত্ব-ভোক্তৃত্ব-উপাধিং বিনা ন
স্পষ্টীভবতঃ। তৎসান্নিধেনোপাধিতো জাতে চ যে তাভ্যাং
ন সাংক্ষাৎ সম্বন্ধঃ, কিন্তুজ্ঞানেনৈব ; তস্মাৎ (১৪শ-শ্লো^০)
“অথৈষাম্” ইত্যত্র ‘কর্ম’ ইতি, ‘স্বথদুঃখরোঃ’ ইতি চ
বিশেষিতম্, তথা প্রত্যাত্মা নানাভ্যং ভবতু, কিন্তু পরমাত্ম-
রূপেণৈকত্বমেব। তথা লোকাত্মাব্যক্তাখ্য-কারণরূপেণ ভবতু
নাম নিত্যত্বম্, কিন্তু স্থূলরূপেণানিত্যত্বমেব। তথাআনামুপা-
ধাংশেন নাস্তি সর্বথা নিত্যত্বম্, কিন্তু স্বরূপেণৈব। তথা কালশ্চ
তৎপ্রভাবরূপতয়াগমশ্চ চ তন্নিষ্ঠাসাত্মতয়া নিত্যত্বমস্ত, কিন্তু
প্রলয়ে তত্র প্রচারো নাস্ত্যেব। তথা গুণাদেঃপি স্বভাবঃ
কারণং ভবতু, অবিজ্ঞোপহিত আত্মা বা ; কিন্তু সর্বকারণেশ্বর-
শক্ত্যাত্মকত্বেনৈবেতি। তদেবং সর্বশ্রেষ্ঠেশ্বরাত্মৈকসিদ্ধিতয়া
তস্তা চেশ্বরশ্চ চ ঐতি-স্মৃতি-বিষদন্তভব-প্রামাণ্যেন মজ্ঞপতয়া
মন্তোহন্তত্র রক্তানাং ভয়মিতি বৈরাগ্যমেব শ্রেয়ঃ। তদেত-
জৈমিনিমতনিরাসায়াত্রৈবোক্তম্,—(৩০শ-শ্লো^০) “লোকানাং
লোকপালানাম্” ইত্যানেন, মতান্তর[ভক্ত্যাশ্রয়-রহিত-নির্বিষে-
ষ-ব্রহ্মবাদি-মত]নিরাসায় চাণ্ডাত্মোক্তম্,—(ভা^০ ১০।২।৩২) “আকল্প
কৃচ্ছ্রেণ পরং পদং ততঃ, পতন্ত্যাদোহনাদৃতযুগ্মদজ্জয়ঃ”
ইত্যনেনেতি তাৎপৰ্যম্ ॥

৩৬। দেহজেষু গুণেষু বর্তমানোহপি কথং তৈর্ন বধ্যতে,
বর্তমানত্বেহপ্যনাবৃত্তশ্চ কথং বা বধ্যত ইত্যবয়বঃ। অত্বেতৈঃ
[ঈশ্বামিপাদৈঃ]। তত্র গুণেষুসংস্কৃত্য মুক্তিরিত্যত্র বন্ধস্ত ‘স্কৃতত্ব’-
ত্য়ায়েন স্বত এব জেয়ঃ ॥ (৩৭, ৩৮)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্লমসন্দর্ভে দশমোহধ্যায়ঃ ॥ ১০ ॥



একাদশোহধ্যায়ঃ

১। গুণশ্চ মায়া-মূলত্বাদিতি মায়য়া তৎসম্বন্ধস্ত মিথৈব ফোরণাদিত্যর্থঃ। অত্ৰৈতৈঃ [শ্রীশ্রামিপাদৈঃ]। তত্র [টীকায়াং] দ্বিতীয়-ব্যাখ্যানেন [‘ন মে বন্ধনং মোক্ষো বেতি’ ইত্যন্তেন] মে মতমিতি শেষঃ ॥ [অত্র ভা^০ ১০।৪৮।২২শ-শ্লোকো দ্রষ্টব্যঃ।] (২)।

৩। কথম্? তত্রাহ,—বিচ্ছেতি। অতো^১ বস্তুতো নিত্য-মুক্তোহপি প্রতীতিতোহনাদিবন্ধ ইতি যুগপদুভয়স্বং ঘটত ইত্যর্থঃ। অত্র মে মম মায়য়া শক্ত্যা কত্র্যা তদ্রূপ-স্বরূপ-স্বদৃষ্টান্তরূপত্বাৎ^২ স্বাংশরূপে, অতএবানাদী যে নির্মিতে প্রসারিতে, তে এব মম শরীরিণাং মদীয়ানাং জীবানাং মোক্ষবন্ধকর্ষো ভবত ইতি স্থিতে; সা ধর্মরাজবদভক্তা। (ভা^০ ১১।২।৩৭) “ভয়ং দ্বিতীয়াভিনিবেশতঃ স্মাৎ” ইতি ত্রায়েন যস্য যাবদ্বদবৈমুখ্যম্, তস্য তাবদবিচ্ছাৎ প্রসার্য স্বরূপাবরণ-পূর্বকং গুণাবেশং কুর্বতী বন্ধং করোতি। মৎ-সাম্মুখ্যে তু বিচ্ছাৎ প্রসার্য গুণাবেশ-ত্যাগন-পূর্বকং স্বরূপ-স্মরণং কুর্বতী মোক্ষং করোতীতি জ্ঞেয়ম্। অতস্তস্য এব তয়োঃ কর্তৃত্বেনপি মদেভুক্তত্বাৎ ‘বন্ধকো ভবপাশেন’ ইত্যাদ্যচ্যাত ইতি ভাবঃ। ‘মোক্ষবন্ধকরী’ ইতি ‘স্বপাং স্থলুক্ পূর্বসর্বণঃ’ ইত্যাদিনা পূর্বসর্বণশ্চান্দসঃ। যদ্বা, নিমিত্ত-রূপাংশস্ত প্রথমে হে বৃত্তীত্যাহ,—বিচ্ছেতি। অত্র টীকা দৃষ্টা; অত্র [টীকায়াং]—‘মায়াবৃত্তিরূপত্বাৎ’ ইতি বস্তুতো মায়া-বৃত্তী এব তে। বিনির্মিতত্বং অপরানন্ত-বৃত্তিকর্য তয়া প্রকাশ-মানত্বাদেবোচ্যতে,—যতোহনাদীত্যার্থঃ। তথা ক্ষুরতীত্যস্ত ‘মোক্ষঃ’ ইত্যনেনৈবাবশ্যঃ। জীবস্ত স্বতো মুক্তত্বমেব; বন্ধস্তবিচ্ছা-মাত্রেন প্রতীতঃ; বিচ্ছোদয়ে তু তৎ প্রকাশতে-মাত্রম্; ততো নিত্য এব মোক্ষ ইতি ভাবঃ। ন চ বাচ্যম্ (ভা^০ ১১।৩।১৬) “এষা মায়া” ইত্যাদৌ সামান্য-লক্ষণে মোক্ষপ্রদত্বং তস্তা নোক্তমিত্যসম্যক্ছমিতি;—অন্তকারিত্বেনাত্যন্তিক-প্রলয়রূপস্ত মোক্ষশ্রাপ্যপলক্ষিতত্বাৎ। অত্র বিচ্ছাখ্যা বৃত্তিরিয়ং স্বরূপশক্তিবৃত্তিবিশেষ-বিচ্ছা-প্রকাশে দ্বারমেব, ন তু স্বয়মেব সেতি জ্ঞেয়ম্। অথাবিচ্ছাখ্যাস্ত

ভাগস্ত হে বৃত্তী—(ক) আবরণাখ্রিকা, (খ) বিক্ষেপাখ্রিকা চ। তত্র (ক) পূর্বা জীব এব তিষ্ঠন্তী তদীয়ং স্বাভাবিকং জ্ঞানমাবুধানা; (খ) উত্তরা চ তৎ তদনুত্যা-জ্ঞানেন সঞ্জয়ন্তী বর্ত্তত ইতি ॥

৪। এবং শরীরিণাং প্রাতীতিকে বন্ধে সতি প্রত্যেক-মেবং ব্যবস্থেত্যাহ,—একশ্চৈবেতি। যমাংশস্ত রশ্মিপরমাণু-স্থানীয়স্তাতএব তস্ত জীবশ্চৈব, ন তু মণ্ডলস্থানীয়স্ত যমাত-এব চৈকশ্চৈব, ন তু সর্বশ্চৈবত্যাঃ। ইতরো মোক্ষঃ। অত্র রশ্মিপরমাণু-স্থানীয়ো ব্যাপ্তিস্তত্র সর্বাভিমানী কশ্চিৎ সমষ্টি-রিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (৫)।

৬, ৭। তাদৃশভেদং বৈলক্ষণ্যোনৈব দর্শয়তি—সুপর্ণা-বিতি দ্বাভ্যাম্। ৬। তত্র সদৃশাবিতি তদেবমেবাভেদ-নির্দেশঃ কচিদিতি ভাবঃ। শ্রুতৌ (মু^০ ৩।১।১, শ্বে ৪।৬) ‘সযুজা’ ইতি ‘সমানং’ রূপং চিদ্রপত্বং যুজ্ঞে—ভজত ইতি সমানোহর্থঃ ॥ ৭। ‘বিচ্ছাময়ঃ’ ইত্যত্র বিচ্ছা স্বরূপশক্তিবৃত্তি-রেব ব্যাখ্যাতা চাকুরস্তুতৌ (ভা^০ ১০।৩৯।৫৫) ॥ (৮—১৭)।

১৮। পূর্বং জ্ঞানযোগস্ত কেবলশ্রাসাধ্যত্বং ভক্তিযোগস্ত তু স্তথসাধ্যত্বমাহুযজ্ঞিকতয়া জ্ঞানজনকত্বং স্বয়মপি পুরুষার্থ-ত্বঞ্চেতি। যথ (১৭শ-শ্লো^০) “ন কুর্য্যাম বদেৎ” ইত্যাদৌ “জড়বমুনিঃ” ইত্যন্তেন গ্রহেণ জ্ঞানযোগমুক্তাধুনা ভক্তি-যোগমুদ্বাবয়িতুমাহ,—শব্দব্রহ্মণীতি। অত্র পরব্রহ্ম-পদেন পরতত্ত্বমাত্রমুচ্যতে, ন তু ব্রহ্মত্ব-ভগবদ্বাদি-বিবেকেনেতি জ্ঞেয়ম্,—সর্বত্র তত্ত্বসামান্যত্বং ॥

১৯। তদেবং শব্দব্রহ্মাভ্যাসস্ত পরব্রহ্মাভ্যাসঃ প্রয়োজন-মিত্যুক্তম্। তত্র সর্বেষেবাংশেষু, বিশেষত উপনিষদ্ব্যাগে, শব্দব্রহ্মণস্তৎপ্রতিপাদকত্বে স্থিতেহপি তদ্বিচারকোটিভি-রপি পরব্রহ্মনিষ্ঠা ন জায়তে, কিন্তু তস্ত^৩ যশ্চিন্নংশে ত্রীভগবদাকার-পরব্রহ্ম-লীলাদিকং প্রতিপাত্ততে, তদভ্যাসে-নৈব ভগবদাকারে ব্রহ্মাকারে চ নিষ্ঠা জায়তে। তদুক্তম্ (ভা^০ ১২।৪।৪০) “সংসারসিকুমতিদুস্তরমুত্তীর্ণোনাগ্নঃ প্রবঃ”

ইতি ; (ভা^০ ১০।১৪।৪) “শ্রেয়ঃস্বতিং ভক্তিমুদশ্চ” ইত্যাদি চ। অতএব মদীয়-লীলা-শূভাং বৈদিকীমপি বাচং না ভ্যসে-
দিত্যাহ দ্বাভ্যাম্,—গামিতি। ময়া শ্রীভগবতা হীনাং মম
লীলাদি-শূভাম্ ॥

২০। ‘ময়া হীনাং বাচম্’ ইত্যুক্তং বিবৃণোতি—যশ্চা-
মিতি। যশ্চাং মে জগতঃ শোধকং চরিতং ন শ্রাং ;
কিং তং ? অশু বিশ্বশু স্থিত্যাদিরূপং তদ্ব্যতির্য্যতঃ।
ততোহপ্যুৎকৃষ্টতমত্বেন বিমুখাহ,—লীলাবতারেষীপ্সিতং
জগতঃ প্রেমাস্পদং শ্রীকৃষ্ণ-রামাদিভ্যাম্ বা ন শ্রাত্ৰাং নিষ্ফলাং
গিরং বেদলক্ষণামপি ধীরো ধীমান্ন ধারয়েৎ ; তদ্ব্যতির্য্য-
শ্রীনারদেন,—(ভা^০ ১০।৫।২২) “ইদং হি পুংসন্তপসঃ শ্রুতশ্চ
বা” ইত্যাদি। অতএব গীতং কলিযুগপাবনাবতারেণ শ্রী
ভগবতা—“শ্রুতমপোপনিষদং দূরে হরিকথামুতাং। যন্ন
সন্তি শ্রবচ্ছিত্ত-কম্পাশ্র-পুলকোদগমাঃ।” ইতি ॥

২১। তদেবং ভক্তোব জ্ঞানং সিধ্যতীত্যুক্তা তং চ
জ্ঞানমার্গমুপসংহরতি—এবমিতি। জিজ্ঞাসয়া—(১ম-শ্লো^০)
“বন্ধো মুক্ত ইতি ব্যাখ্যা গুণতো মে ন বস্তুতঃ” ইত্যাদি-
পূর্বোক্তপ্রকারক বিচারেণাত্মনি শুদ্ধজীবো নানাং দেবজ-
মহুগুহাদি-ভেদমপোহ। এবং মল্লীলাদি-শ্রবণেন মনো ময়ি
ব্রহ্মাকারে সর্বগে অপর্য্য ধারয়িত্বোপারমতঃ ॥

২২—২৫। তদেবং জ্ঞানমিমাংস ভক্তিমুপদিশু তদ-
নাদরেণাভ্যুদয়িক-সিদ্ধ-জ্ঞানগুণাং শুদ্ধামেব ভক্তিমুপদিশতি
চতুর্ভিঃ। ২২। যদীতি নিশ্চয়ে ; যথা টীকায়াম্—(ভা^০
১১।৪।১০) “ধত্তে পদং ভ্রমবিতা যদি বিয়ম্মি” ইত্যাদি-
বৎ। অত্র থলু জ্ঞানেচ্ছুরেব প্রাকৃতঃ ; শ্রীমদুদ্বং প্রতি
চ তাদৃশত্বমারোপ্যৈবেদমুচ্যতে। ততশ্চ (ভা^০ ১০।১৪।৪)
“শ্রেয়ঃস্বতিং ভক্তিমুদশ্চ তে বিভেঃ” ইত্যাদি-প্রমাণেন
ভক্তিং বিনা কেবল-জ্ঞানমার্গেণ ব্রহ্মণি মনো ধারয়িত্বং
নিশ্চিতমেবানীশো ভবসি ; ততোহপি স্বতো জ্ঞানাদি-
সর্বগুণ-সেবিতং ভক্তিমার্গমেবাশ্রয়েতেতি তৎসোপানমুপ-
দিশতি—ময়ীত্যাদিনা। অথবা, প্রাক্তন-ভক্তিবলাভাবাদ-
ব্রহ্মজ্ঞানেচ্ছুরি তত্র মনো ধারয়িত্বমুনীশঃ শ্রাং, তদা-

ধূনাপোবং কুর্বিতি যোজ্যাম্। সমাচর্য্যপয়, নিরপেক্ষো
বাহ্যান্তর-রহিতঃ। কিংবা তদেবমপি যশু লীলাকথায়াং
শ্রদ্ধা ন শ্রাং, তশু ব্রহ্মধারণায়ামপাশক্তিঃ শ্রাং, কিমুত
ভগবদ্ধারণায়ামিতি লক্ষ্যেণ শুদ্ধভক্তাবেব পর্য্যবসায়িত্বমাহ
—যতুনীশ ইতি ॥ ২৩, ২৪। জাতশ্রদ্ধে চ সতি শুদ্ধাং
ভক্তিমাহ,—শ্রদ্ধালুরিতি যুগ্মকেন*। ২৩। অভিনয়ন্ জন্ম-
কর্ম-লীলয়োর্মধ্যে যেষাং নিজাভীষ্টভাব-ভক্তগতান্তান্ স্বয়-
মন্তুর্কুবন্ ভগবদগতান্ ভক্তান্তর-গতাংশ্চ তানন্তুদ্বারান্তুর্কুব-
ন্মিত্যর্থঃ ॥ ২৪। কিঞ্চ, যো ধর্মো গোদানাদি-লক্ষণস্তমপি
মদর্থে মদীয়-জন্মাদি-মহোৎসবাক্ষেপে নৈব ; যশ্চ কামো মহা-
প্রাসাদ-বাসাদি-লক্ষণস্তমপি মদর্থে মদীয়-সেবাং মন্মন্দির-
বাসাদি-লক্ষণস্তে নৈব ; যশ্চার্থো ধনসংগ্রহস্তমপি মদর্থে মৎ-
সেবামাত্রোপযোগিত্বেনৈব চরন্ সেবমানো মদপাশ্রয় আশ্রয়া-
ন্তরশূন্যচেতাশ্চ সন্ তামেব কথাশ্রবণাদি-লক্ষণাং ভক্তিং
ময়ি নিশ্চলাং সর্বদাপ্যাব্যভিচারিণীং লভতে,—তৎস্বত্বেন
কৈবল্যাদাবপ্যনাদরাং। ন চ ভজনীয়শু চলতয়া বা সা
চলিষ্ঠতীতি মন্তব্যমিত্যাহ,—সনাতন ইতি ॥ ২৫। নষেব-
স্বত-ভক্তিমার্গে প্রবৃতির্নিষ্ঠা বা কথং শ্রাদিত্যাশঙ্ক্য তত্র
হেতুমাহ,—সংসঙ্গেত্যর্কেন। ভক্ত্যা ভক্তি-রুচ্যা স ভক্তো
মামুপাসিতা ভজমানো ভবতি, তশু চ ভক্তশু মদীয়
ব্রহ্মাকারং ভগবদাকারঞ্চ সর্বমপি স্বরূপবিজ্ঞানমনয়াসেনৈব
ভবতীত্যাহার্কেন, স বৈ ইতি। অঙ্গসা ভক্ত্যভ্যুদয়ে নৈব ;
পদং স্বরূপম্ ॥

২৬। উপ—আধিক্যেন যুজ্যেত ; সৈব সন্তিরাদৃতে-
ত্যানোন্ময়ভিপ্রায়াঃ।—সাধুনাং স্বভক্তানাং মাহাত্ম্যাং স্বমেব
অষ্ট জ্ঞানসি, ভক্তোদ্বং তু তে সাধব এবেতি ভেদেন
পৃষ্টম্। তস্মাং স্বগতভক্তং ভক্তাদৃত্বেনোন্তমাং ভক্তিঞ্চ
কথয়েত্যর্থঃ ॥

২৭। হে পুরুষাধ্যক্ষ মহৎপ্রভাববতারিন্ ! লোকে
বৈকুণ্ঠঃ, জগচ্চানন্তব্রহ্মাণ্ডাত্মকম্ ; প্রণতায় ভক্ত্যাভ্যুদয়
সিদ্ধায় প্রপন্নায় বৈষ্ণবশরণায় ॥

২৮। অথ শ্রীকৃষ্ণেহবতরতি তত্তদংশাবতারাণামপি

* “জাতশ্রদ্ধে.....যুগ্মকেন” ইত্যত্র “টীকা চ—‘মদর্পণেন কর্মভির্বিগুহস্বস্তান্তরঙ্গাং ভক্তিমাহ—শ্রদ্ধালুরিতি’ ইত্যেবা” ইতি ধ-করলিপেঃ

প্রবেশ ইতি যদুদ্দিষ্টম্, তদ্যথা তত্র (ভা^০ ১।৩।২৮) “কৃষ্ণস্ত
ভগবান্ স্বয়ম্” ইত্যাদিকং সিদ্ধমেব। তথা তস্মৈ তদ্রূপে-
ণৈব শ্রীবৃন্দাবনাদৌ সর্বদাবস্থায়িত্বং প্রতিপাদয়িষ্ঠামঃ। অথ
চ শ্রীহরিবংশমতে,—উপেন্দ্র এবাবততারেতি জয়-বিজয়-
শাপ-প্রস্তাবে চ,—(ভা^০ ১।১।৬।৩১) “যাস্মাংনি ভবনং ব্রহ্মন”
ইত্যত্র চ, (ভা^০ ১।১।৬।২৭) “পাহি বৈকুণ্ঠকিঙ্করান্” ইত্যত্র
চ, শ্রীস্বামি-ব্যাখ্যাত্মসারেণ বিকুণ্ঠা-স্তুত এবেতি, কচিং
ক্ষীরোদশাযোবেতি, কচিং পুরুষ এবেতি, কচিল্লারায়ণযি-
রেবেতি, বৃহৎসহস্রনাম্নি লক্ষণশ্চৈব বলরামত্বকথনে
শ্রীরাঘব এবেতি, কচিল্লারায়ণঃ কেশব এবেত্যাদি নানা-
বিধত্বং শ্রয়তে। এবাঞ্চকশ্চ সন্ধিস্তস্যায়ামগ্ৰং প্রচাবতে
ইত্যতঃ সত্যঞ্চ সর্বং বাক্যম্; যথা স্বমন্ত্ৰভবাত্মরূপত্বান্নানা-
বাক্যৈকবাক্যতা চ; যথা ক্রমমুক্তিমাৰ্গেহঁচিরাদিক্রম এবাক্ষী,
নাড়ী-বল্যাদি-মার্গাস্তে তদঙ্গত্বেনৈব (ব্র^০সূ^০ ৪।৩।১) ‘অচি-
রাদিনা তৎপ্রথিতে’ ইত্যত্র সূত্রে স্বীকিয়ন্তে, তদ্বৎ। যতঃ
স্বয়ংভগবত্যবতরতি সর্বৈহপি তে প্রবিষ্টা ইতি যদা যৎ-
কিঞ্চিদ্যেনাত্মভূতম্, তদা তেন তদেব নির্দিষ্টমিতি। তস্মাদ্-
বিদ্বত্তিরেবং বিচার্যাত্মা;—স্বয়ংভগবতি তস্মিন্ প্রবেশং
বিনা কথং তৎ সম্ভবেদिति। দৃষ্টান্তে চ তস্মাৎ কেযা
ক্ষিৎশানাং পুনরাবির্ভাবো যথা প্রদ্যামাদীনাম্। অতএব
বিকুণ্ঠা-স্তুতস্ত প্রবেশাভিপ্রায়েণৈব শিশুপাল-দম্ভবক্রয়োঃ
শ্রীকৃষ্ণ-সামুজ্যমেব তদানীং জাতম্; পুনরবতার-লীলা-
সমাপ্তৌ শ্রীবিকুণ্ঠা-স্তুতে স্বধামগতে পার্শদত্বাপ্তিঃ; যথোক্তং
শ্রীনারদেন—(ভা^০ ৭।১।৪৬) “বৈরাটুবন্ধ-তীত্রেণ ধ্যানেনাচ্যুত-
সাত্ম্যতাম্। নীতৌ পুনর্হরেঃ পার্শ্বং জগ্মতুবিষ্ণুপার্ষদৌ॥”
ইতি। তথা হরিবংশে চ—“ক্ষীরোদশায়িনো মুকুটে দৈত্যাপ-
স্তুতে দৈত্যমারায়ণ গরুড়ো যাবৎ কৃতবিলম্বস্তাবৎ শ্রীকৃষ্ণো-
হবততার। ততঃচাসৌ মুকুটমাহত্যা তত্র চোদ্ধলোকে চ
কুত্ৰাপি ভগবন্তমদৃষ্টা গোমস্তাদ্রি-শিরসি শ্রীকৃষ্ণায়ৈব সমর্পিত-
বান্” ইতি প্রমিদ্ধিঃ। এবমেব বলিসদ্ব-গতয়োঃ শ্রীকৃষ্ণ-
রাময়োস্তদ্বারস্থ-বিষ্ণুদর্শনম্, কিন্তু তত্তদ্বাক্যপর্ধ্যালোচনয়া
কেষাক্ষিমূর্ত্যাকর্ষণং শ্রীহরিবংশোক্ত-গিরিগুহা-শয়ন-পর্ধ্যা-
লোচনয়া তু কেষাক্ষিচ্ছত্য়াকর্ষণমিতি লভ্যতে। তচ্চ তদানী-

মাশ্মনি সর্বেষামেব ভক্তানামেকতানতাকৃতি-লীলা-কৌতুকা-
র্থমেবেতি চ গম্যতে। তদেতদেবাহ,—স্বং ব্রহ্মেতি।—
সাক্ষাৎভগবানেব স্বমবতীর্ণোহসি। ভগবত এব বৈভবমাহ,
—ব্রহ্ম স্বং পরমব্যোমাখ্যো^১ বৈকুণ্ঠস্বং প্রকৃতে: পরঃ পুরুষো-
হপি স্বমিতি। ভগবানপি কথন্তুতঃ সম্ভবতীর্ণঃ? (ভা^০ ১।১।
১৪।২) “স্বেচ্ছাময়ন্ত” ইত্যন্তসারেণ স্বেষাং সর্বেষামেব
ভক্তানাং স্বেচ্ছা, তাং প্রয়িতুমুপাত্তানি—ততস্তত আকুণ্ঠানি
পৃথগ্বপৃথগি নিজ-তত্তদাবির্ভাবা যেন তথাত্মতঃ সম্মিতি
তং প্রতি যথাহ জাম্ববান্ (ভা^০ ১।১।৫।২৮) “যশ্শেষদুঃ-
কলিত-রোষকটাক্ষমোক্ষৈঃ” ইত্যাদি; তথা চ দেবাঃ—(ভা^০
১।১।৬।১৩) “কেতুস্ত্রিবিক্রমযুতজিগতংপতাকঃ” ইত্যাদি;
তথা চ ব্রহ্মণা—(ভা^০ ১।১।৪।১৪) “নারায়ণস্বয়ম্” ইত্যাদৌ
“নারায়ণোহঙ্গম্” ইতি; যথা চ ত এব দেবাঃ—(ভা^০ ১।১।
৬।১০) “স্বান্নস্তবাজিহ্মঃ” ইত্যাদি; অতএবাকুরঃ (ভা^০ ১।১।
৪।১৪) “অদ্ভুতানীহ” ইত্যাদি; অতএব (ভা^০ ১।১।২।১)
“গোবিন্দ-ভুজগুপ্তায়াম্” ইত্যাদি॥

২২—৩৩। অথ সাধন-তারতম্যেন সাধনাং তারতম্য-
মাহ পঞ্চভিঃ। ২২—৩১। তত্রাবরণ মিশ্রভক্তে: [কর্মাকারায়ঃ,
জ্ঞানাকারায়ঃ বা] সাধকমাহ,—কৃপালুরিতি ত্রিকোণা অত্র মচ্ছরণ
ইতি বিশেষ্যম্। উত্তরত্র ‘স চ সত্তমঃ’ ইতি চ-কারেণ
তু পূর্বোক্তো যথা সত্তমস্তথায়মপি সত্তম ইতি ব্যক্তে-
রেবমেবভূতঃ মচ্ছরণঃ সত্তম ইত্যাক্ষিপ্যতে। অতঃ
[শ্রীস্বামিপাদৈঃ]। তত্র [টীকায়াম্] ‘স্থিরঃ স্বধর্মে’ ইতি ‘স্বকান্
ধর্মান্ সংত্যজ্য’ ইত্যাত্তরোক্তান্তিস্ত্বাপাদনার্থম্। অত্রৈব
মূলে সর্বানিতি পদেন কোহপি ন ত্যক্তঃ; অস্ত্য তাবদ্-
বিরুদ্ধানাং [ধর্মাণাং] বার্তেতি ভাবঃ॥ ৩২। মধ্যমং মিশ্র-
সাক্ষাৎভক্তে: [কর্মাকারায়ঃ, জ্ঞানাকারায়ঃ বা] সাধকমাহ^২—আজ্ঞা-
যৈবমিতি। ‘ভক্তিদোঢ়োন নিবৃত্তাধিকারতয়া সংত্যজ্য’ ইত্যন্ত্য
টীকা গ্রাহ্য। তথা চ শ্রীহরিশীর্ষপঞ্চরাত্নোক্ত-নারায়ণবৃহ-
স্তুবে—‘যে ত্যক্তলোকধর্মার্থা বিমুভক্তিবশং গতঃ। ধ্যায়ন্তি
পরমাত্মানং তেভ্যোহপিহ নমো নমঃ’ ইতি। অত্র স্বেষং
ব্যখ্যা।—যদি চ স্বাশ্মনি তত্তদগুণযোগাভাবস্তথাপ্যেবং
পূর্বোক্তপ্রকারেণ গুণান্ কৃপালুহাদীন দোষাঃসুদ্বিপরীতাং-

শ্রীজ্ঞায় হেয়োপাদেষেন নিশ্চিত্যাপি যো যয়া তেষু গুণেষু
মধ্যে তত্রাদিষ্টানপি স্বকান্ নিতানৈমিত্তিক-লক্ষণান্ সর্বানৈব
বর্ণাশ্রমবিহিতান্ ধর্মান্ তদুপলক্ষণং জ্ঞানমপি মদনগুভক্তি-
বিষাতকতয়া সংত্যাগ্য মাং ভজ্যে, স চ সত্তমঃ। চ কারাং
পূর্বোক্তোহপি সত্তম ইত্যন্তরস্ত তত্তদগুণাভাবেহপি পূর্ব-
সাম্যং বোধয়তি। ততে যস্ত তত্তদগুণান্ লব্ধ্বা ধর্মজ্ঞান-
পরিভ্যাগেন মাং ভজতি কেবলম, স তু পরমসত্তম এবেতি
ব্যক্ত্যানুগতস্তস্য পূর্বত আধিক্যং দর্শিতম্।

অত্র [মিশ্রভক্তের-সাধক-নিরূপণে] (গী^০ ১২।১৩) ‘অদ্বৈষ্টা
সর্বভূতানাম্’ ইত্যাদি-শ্রীভগবদগীতা-দ্বাদশাধ্যায়-প্রকরণমপা-
নুসঙ্গেয়ম্। সত্তম ইত্যনেন তদবরত্বাপি [অবরসাধকত্বোহপি]
সত্তরত্বং সত্তমপাস্তীতি দর্শিতম্। অস্ত তাবৎ সদাচারস্ত
তত্ত্বস্ত সত্তম, অনন্তদেবতা-ভক্ত্য-মাত্রেন চুরাচারস্তাপি
সন্তানাপর্যায়-সাধুত্বং বিধীয়তে,—(গী^০ ৯।৩০) ‘অপি চেৎ
অচুরাচারঃ’ ইত্যাদৌ। অত্র চ সাধুসঙ্গ-প্রস্তাবে যত্নাদৃশং
লক্ষণং নোখ্যাপিতম্, তৎ খলু তাদৃশ-সঙ্গস্ত ভক্ত্যনুত্বেন
[ভক্ত্যানুত্ব-জনন] ইত্যপ্যুক্ততাবিপ্রায়েণ; যথোক্তং শ্রীপ্রহ্লাদেন
—(ভা^০ ৭।৭।৩০) “সঙ্গেন সাধুভক্তানাম্” ইত্যাদি;—সাধু-
রত্ন সদাচারঃ। ৩৩। তদেবগীতবুদ্ধ্যাপি বিধিমার্গ-ভক্তয়ো-
[অনন্ত-শরণাগতমাত্র-ভক্তস্ত তথা স্বধর্মজ্ঞান-পরিভ্যাগপূর্বক-ভগবত্ত্বজনমাত্র-
রতভক্তস্ত চেত্যেতয়োঃ] স্তারতম্যমুক্তম্। তত্রৈবাবস্তরজ্ঞানগুণেন
শ্রেষ্ঠত্বং দর্শিতম্। তত্রৈবার্চনমার্গে ত্রিবিধত্বং লভ্যতে
পাদোত্তরখণ্ডাৎ। তত্র মহত্ত্বম্—‘তাপাদিপঞ্চসংস্কারী নবেজ্যা-
কর্মকারকঃ। অর্থপঞ্চকবিদ্বিপ্ৰো মহাভাগবতঃ স্মৃতঃ।’
ইত্যাদৌ জ্ঞেয়মসিদ্ধপীতিজ্ঞাৎ। অত্র তাপাদি-পঞ্চসংস্কারীত্বম্
—‘তাপঃ পুণ্ড্রং তথা নাম মন্ত্ৰো যোগশ্চ পঞ্চমঃ। অমী
হি পঞ্চসংস্কারাঃ পরমৈকান্তি-হেতবঃ।’ ইত্যাদিনা তত্রৈব
দর্শিতম্; নবেজ্যাকর্মকারকত্বধানেন বচনেন দৃশ্যতে—
‘অর্চনং মন্ত্রপঠনং যোগো যাগো হি বন্দনম্। নামসঙ্কীর্তনং
সেবা তচ্চিহ্নৈরঙ্কনং তথা। তদীয়ারাধনক্ষেজ্যা নবধা ভিষ্যতে
শুভে। নবকর্ম নিধানেনজ্যা বিপ্রাণাং সততং স্মৃতা।’ ইতি।

অর্থপঞ্চকবিস্তৃষ্ণং,—উপাস্তঃ শ্রীভগবান্, তৎপরমং পদম্,
তদ্রব্যম্, তন্নয়ঃ, জীবাত্মা চেতি পঞ্চতত্ত্ব-জ্ঞাতৃত্বম্।

তচ্চ শ্রীহৃদীর্ষে বিবৃতং সংক্ষিপ্য লিখ্যতে,—‘এক এবেশ্বরঃ
কৃষ্ণঃ সচ্চিদানন্দবিগ্রহঃ। পুণ্ডরীকবিশালাক্ষঃ কৃষ্ণচ্ছুরিত-
মূর্দ্ধজঃ। বৈকুণ্ঠাধিপতির্দেব্যা লীলয়া চিংস্বরূপয়া। স্বর্ণ-
কান্ত্যা বিশালাখ্যা স্বভাবাদ্গাঢ্যমাশ্রিতঃ। নিত্যঃ সর্বগতঃ
পূর্ণো ব্যাপকঃ সর্বকারণম্। বেদগুহ্যো গভীরাত্মা নানা-
শক্ত্যুদয়ো নবঃ।’ ইত্যাদি। ‘স্থানতত্ত্বমতো বক্ষ্যে প্রকৃতে:
পরমব্যয়ম্। শুদ্ধসত্ত্বময়ং সূর্যচন্দ্রকোটিসমপ্রভম্। চিন্তামনি-
ময়ং সাক্ষাৎ সচ্চিদানন্দলক্ষণম্। আধারং সর্বভূতানাং সর্ব-
প্রলয়বর্জিতম্।’ ইত্যাদি। ‘দ্রব্যতত্ত্বং শৃণু ব্রহ্মন্ প্রবক্ষ্যামি
সমাসতঃ। সর্বভোগপ্রদা যত্র পাদপাঃ কল্পপাদপাঃ। ভবন্তি
তাদৃশা বস্ত্রাস্তদ্রবধাপি তাদৃশম্। গন্ধরূপং স্বাদুরূপং
দ্রব্যং পুষ্পাদিকঞ্চ যৎ। হেয়াংশানামভাবাচ্চ রসরূপং
ভবেদ্ধি তৎ। স্বর্গবীজক্ষেব হেয়াংশং কঠিনাংশঞ্চ যন্তবেৎ।
সর্বং তত্ত্বৌতিকং বিদ্ধি ন হত্বতময়ঞ্চ তৎ। রসস্ত যোগতো
ব্রহ্মন্ ভৌতিকং স্বাদুদ্রবভবেৎ। তস্মাৎ সাধ্যো রসো
ব্রহ্মন্ রসঃ স্তাদ্রব্যাপকঃ পরঃ। রসবদভৌতিকং দ্রব্যমত্র
স্তাদ্রসরূপকম্।’ ইতি। ‘বাচ্যত্বং বাচকত্বঞ্চ দেব-তন্ময়জ্যো-
রিহ। অভেদেনোচ্যতে ব্রহ্মন্ তত্ত্ববিস্তিবিচারিতঃ।’
ইত্যাদি। ‘মকংসাগরসংযোগে তরঙ্গাং কণিকা যথা।
জায়ন্তে তৎস্বরূপাশ্চ তদুপাধি-সমাবৃত্তাঃ। আশ্লেষাতুভয়ো-
শ্চদ্বাদানান্শ সহস্রশঃ। সঙ্গাতাঃ সর্বতো ব্রহ্মন্ মূর্ত্ত্যমূর্ত্ত-
স্বরূপতঃ।’ ইত্যাদি। তত্র মধ্যমত্বম্—‘তাপঃ পুণ্ড্রম্’
ইত্যত্র; কনিষ্ঠত্বঞ্চ—‘শম্ভুচক্রাদীর্দ্ধপুণ্ড্রধারণাত্মালক্ষণম্।
তন্মামকরণক্ষেব বৈষ্ণবত্বমিহোচ্যতে।’ ইত্যত্র। কিঞ্চ, শ্রীভগবদাবির্ভাবাদিষু
স্বস্বোপাসনাশাস্ত্রাত্মসারেণাপরোহপি
বিশেষঃ কশ্চিজ্জ্ঞেয়ঃ। জীব-নিরূপণক্ষেদম্—(ভা^০ ১০।
৮।৩১) “ন ঘটত উদ্ভবঃ” ইত্যনুসারেণোপাধিসহিতমেব
কৃতম্। নিরূপাধিকস্ত (বি^০ পু^০ ৬।৭।৬১) ‘বিষ্ণুশক্তিঃ পরা
প্রোক্তা ক্ষেত্রজাত্যা তথাপর। অবিচ্ছাদকর্মসংজ্ঞাত্যা তৃতীয়া
শক্তিরিষ্যতে।’ ইতি শ্রীবিষ্ণুপুরাণানুসারেণ; তথা,—(গী^০
৭।৫) ‘অপরেয়মিতস্তত্ত্বাৎ প্রকৃতিং বিদ্ধি মে পরাম্।
জীবভূতাং মহাবাহো যয়েদং ধার্য্যতে জগৎ।’ ইতি; (গী^০
১৫।৭) ‘মমৈবাংশো জীবলোকে জীবভূতঃ সনাতনঃ’

ইতি চ শ্রীগীতানুসারেণ ; তথা—‘যতটস্থস্ত চিদ্রপং স্ব-
সম্বৎসরাদিনির্গতম্ । রঞ্জিতং গুণরাগেণ স জীব ইতি
কথ্যতে ॥’ ইতি শ্রীনারদপঞ্চরাত্রানুসারেণ জ্ঞেয়ম্ ।

অথ শুদ্ধ-দাস্ত-সখ্যা-ভাবমাত্রেন যোহনন্তঃ, স তু
সর্বোত্তম ইত্যাহ,—জ্ঞাত্বৈতি । টীকা চ—‘যাবান্ দেশ-
কালাত্তপরিচ্ছিন্নঃ ; যশ্চ সর্বাঙ্গা ; যাদৃশঃ সচ্চিদানন্দরূপঃ’
ইত্যোবা ; তং মাং জ্ঞাত্বাহজ্ঞাত্বা বা যে কেবলমনন্তভাবেন
শ্রীরজরাজনন্দনাঢ্যালম্বনো যঃ স্বাভীপ্সিতো দাস্তাদীনাংমেক-
তরো ভাবোহভিমানস্তেনৈব ভজন্তি,—ন কদাচিদন্তেনোত্যাঃ,
তে তু মে ময়া ভক্ততমা মতাঃ ; অত্র (২৬শ-শ্লো^০)
“সাদৃশ্যব” ইত্যাত্তনুসারেণ ‘তে মে ভক্ততমা মতাঃ’
ইতি স্তিমিশ্চৈব স্ব মতস্তাতিশয়ো দর্শিতঃ । অতএব যোগে-
শ্বইররপি চতুর্থো প্রার্থিতম্—(ভা^০ ৪।৭।৩৮) “প্রেমান্ ন
তেহন্তঃ” ইত্যাদি । ‘জ্ঞাত্বাহজ্ঞাত্বা’ ইত্যত্র জ্ঞানাজ্ঞানয়ো-
র্হেয়োপাদেয়ত্বং নিষিদ্ধম্ । ‘ভক্ততমাঃ’ ইত্যত্র পূর্ববাক্যস্বং
[‘সন্তমঃ-পদ-স্থিত-’] ‘সং’পদ-নির্দেশমতিক্রম্য বিশেষতো ‘ভক্ত-’
পদনির্দেশাদভক্তে: স্বরূপাদিকামাত্রৈব বিবক্ষিতম্ । ‘মে
মতাঃ’ ইত্যত্র মম তু বিশিষ্টা সম্মতিরিত্রৈবেতি স্থচিতম্,
—ঈদৃশাত্তনুসারত্যাং । অতএব প্রকরণ-প্রাপ্তমেকবচননির্দেশ-
মপাতিক্রম্য গৌরবেণৈব ‘যে তে’ ইতি বহুবচনং নির্দিষ্টম্ ।
ততঃ কিমূত তদ্ব্যবসিক-প্রমাণ ইতি ভাবঃ ॥

৩৪ । মল্লিক-মন্তুক্তজনেতি ষষ্ঠীলুক্ ছান্দসঃ,—উত্তরাক্ষে-
ইপ্যম্বয়াং । প্রহসতি ; প্রহসৎ নমস্কারঃ ॥

৩৫ । দাস্তেনাত্মনিবেদনমিতি বৈখভক্তৌ দাস্তস্ত
প্রাধাত্যাং^১ ॥ (৩৬—৩৭) ।

৩৬ । দাসবদিতি । যথা^২ লৌকিকো দাসঃ, স ইবে-
ত্যন্তদপি তথৈব কর্তব্যমিত্যর্থঃ । অমায়য়া—বল-চিত্ত-বিন্ত-
শাঠ্যাদিকং বিহায় ॥

৪০ । অদন্তিত্বং লোকেষু মিথ্যা স্বভক্তি-থাপন-
রাহিত্যম্ ; নোপযুক্ত্যাং—স্বার্থং ন ব্যবহরেৎ । অগ্রনৈঃ
[শ্রীশ্রীমাদৈঃ] ; তত্র [টীকায়াম্] ‘সাধারণং’ কস্তাপ্যনিজম্,
—পথিকাদি পূজ্যমান-মহারণ্য দেবালয়াদাবধিকার্য্যভাবাৎ ;
স্বাবরম্—কালান্তরাবস্থা^৩,—ভগবদুপযোগযোগাত্মদ্ব্যথা

দীপাবলোকঃ । রাগো লোভঃ ; ভক্ত্যা তু গ্রাহমেবেতি ।
অসাধারণমস্বাবরং চেৎ, তত্রাপ্যধিকারীচ্ছায়াং সত্যং স্বাধি-
কৃতত্বে সতি বেতি ভাবঃ ॥

৪১ । যদ্যদিতি চ-কারান্নম প্রিয়ঞ্চ ॥

৪২—৪৬ । তত্র নিত্যমেব সংরাধ্যমানা যে সূর্যাদয়-
স্তেহপি বহির্দৃষ্টা ন সংরাধ্যাঃ, কিন্তু যদধিষ্ঠান-দৃষ্ট্যেবেতুপ-
দিশন্ তত্র তত্র যোগ্যানুপাসনা-বিশেষানুপাদিশতি—
সূর্য ইত্যাদিভিঃ । ব্যাখ্যা টীকাবৎ ॥ ৪৩, ৪৪ । কিঞ্চ, সূর্য
ইতি যুগ্মকম্ । ৪৩ । সূর্যাস্তর্যামি-তোষণার্থং ত্রয়ী পঠিতব্যো-
ত্যর্থঃ । যথা তির্থো ক্রিয়তে, তথৈবাহরহশ্চ গৃহাগতে
বিপ্রাগ্র্যো কর্তব্যমিত্যর্থঃ । বিপ্রাগ্র্যঃ^৪ তু ভাগবত-
শাস্ত্রাদ্বিচার্য্যম্ ;—(ভা^০ ৭।১।১০) “বিপ্রাদ্বিষয়ং গুণযুতাং”
ইত্যাদেঃ । অগ্রজ্ঞানরমাত্রং কার্য্যমিতি জ্ঞেয়ম্ । অঙ্গ—হে
উদ্ধব ॥ ৪৪ । বৈষ্ণব ইতি, বিপ্রজ্ঞান-রহিতেহপি তৎ-
সামাগ্র্যেহপি, ন তু পূর্ববস্তদগ্র্য এবোত্যাৎ । বায়োর্থং সর্ব-
জীবন-হেতুত্বম্, তত্ত্ব তদন্তর্য্যামি-শক্তোতি ভাবনয়েত্যর্থঃ ।
খাদিষু ভূতেষু তেজসোহন্তুষ্টিঃ,—সূর্য্যগ্নিভ্যাং চরিতার্থত্যাং ॥
৪৫ । স্থণ্ডিল ইতি, ভূমৌ ; অয়ং মমাত্মা তদধিষ্ঠানমিতি
বুধ্য ভোগৈরিত্যাদি^৫ ক্ষেত্রজ্ঞমন্তর্য্যামিরূপং মাং সমন্তেন
সুখ-দুঃখয়োঃ স্ব-সমন্তদৃষ্টা ॥ ৪৬ । দিষ্ণোষিতি । অত্র সর্বত্র
চতুর্ভূজশ্চৈবাত্তনুসন্ধানে সত্যপি বিধা গতিঃ । (১) একা-
ধিষ্ঠানপরিচর্চয়ৈবাবিষ্ঠাতুরূপাসনা-লক্ষণা ;—মন্দিরলেনপনা-
তদবিষ্ঠাতুপ্রতিষ্ঠায়া ইব যথা—‘বৈষ্ণবে বক্সসংকৃত্যা’, ‘গোষঙ্গ
যবসাদিনা’ ইত্যাদি ; যতো বক্সসংকারো বৈষ্ণব-বিষয়কঃ,
ঈশ্বরে তু প্রভুভাব উপদিশতে—(ভা^০ ১।১।২।৪৬) “ঈশ্বরে
তদধীনেষু” ইত্যাদৌ । তথা গো-সম্প্রদানকমেব যবসাদি-
ভোজনদানং যুজাতে, ন তু শ্রীচতুর্ভূজ-সংপ্রদানকম্,—
অভক্ষ্যত্যাং ; (৪।১শ-শ্লো^০) “যদ্যদিত্তমং লোকে” ইতি
তত্রৈব পূর্বমুক্তম্^৬ (২) অথাত্মা তু সাক্ষাদধিষ্ঠাতুরূপাসনা-
লক্ষণা ; যথা ‘হৃদি থে ধ্যাননিষ্ঠয়া’, ‘তোয়ে ত্রৈব্যোস্তোয়-
পূরস্কৃতৈঃ’ ইত্যাদি । অত্রায়াদৌ তদন্তর্য্যামিরূপশ্চৈব চিন্তনং
কার্য্যম্, ন জাতু নিজপ্রেমসেবাবিশেষাশ্রয়-স্বাভীষ্টরূপবিশেষস্ত ;
স তু সর্বথা [ভা^০ ১।১।১।৪।১শ-শ্লোকত্রীয়া] পরমসুখমারত্যা-বুদ্ধি-

জনিতয়া প্রীত্যৈব সেবনীয়ঃ; যথোক্তং শ্রীভগবতৈব—
(ভা^০ ৮।১৬।৩২) “বস্ত্রোপবীতভরণং” ইত্যাদি। তেষাং
যথা ভক্তিরীতিঃ, পরমেশ্বরশ্রুতি তথা ভাবঃ^১ শ্রুতে; যথা
নারদীয়ে—“ভক্তিগ্রাহ্যো হৃষীকেশো ন ধনৈর্ধরণীম্বরঃ।
ভক্ত্যা সংপূজিতো বিষ্ণুঃ প্রদদাতি সমৌহিত্যম্ ॥ জলেনাপি
জগন্নাথঃ পূজিতঃ ক্লেহহা হরিঃ। পরিতোষণং ব্রজত্যাগু তুষারতঃ
সুজলৈর্যথা ॥” ইতি। অত্রৈব^২ দৃষ্টান্ত উপজীব্যঃ, বৈপরীত্যে
তু দোষশ্চ; যথা—গ্রীষ্মে জলস্থ পূজা^৩ প্রশস্তা, বর্ষাস্থ
নিম্নিতা; যদুক্তং গারুড়ে—“শুচিশুক্ৰ-গতে কালে যে-
হর্চয়িষ্যন্তি কেশবম্। জলস্থং বিবিধৈঃ পুষ্পমুচ্চাতে যগ-
যাতনাং ॥ ঘনাগমে প্রকুবন্তি জলস্থং বৈ জনার্দনম্। যে
জনা নৃপতিশ্রেষ্ঠ তেষাং বৈ নরকং ধ্রুবম্ ॥” ইতি। এব-
মগ্রতাপি পরিচর্যাবিধৌ তত্তদেদশ-কাল-সুখদানি শতশো
বিহিতানি, তদ্বিপরীতানি নিষিদ্ধানি চ; যথা বিষ্ণুধামলে—
“বিষ্ণোঃ সর্বতুর্চর্য চ” ইতি। অত উক্তম্—যদ্যদ্বিষ্টতম-
মিতি। তথা তত্র তত্রৈষ্টমন্ত্র-ধ্যানস্থলং^৪ চ সর্বতুর্সুখময়-
মনোহররূপ-রস-গন্ধ-স্পর্শ-শব্দ-ময়ত্বেনৈব ধ্যাতুং বিহিতমস্তু,
অতথ্য তত্তদগ্রহবৈপর্য্যং স্মৃতং। তস্মাদগ্নাদৌ তত্তদমুখ্যমি-
রূপ এব ভাব্য ইতি স্থিতম্ ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে একাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১১ ॥

দ্বাদশোহধ্যায়ঃ

১,২। অথ সর্বশ্রুত-ভাগবতচিহ্ন-ধারিতাম্রস্ত তু যথা-
যোগ্যং সেবা-বিধানম্। তত্র মহাভাগবত-সেবা দ্বিবিধা
—(১) প্রসঙ্গরূপা; (২) পরিচর্যারূপা চ। তত্র (১) প্রসঙ্গ-
রূপামাহ,—ন রোধয়তীতি। পূর্বাধ্যায়ান্তে (ভা^০ ১১।১১।৪৭)
“ইষ্টাপূর্তেন” ইত্যাদৌ “মৎস্তুতিঃ সাধুসেবয়া” ইত্যনেন
সংসঙ্গস্ত নাম সাধুসেবয়া ভক্তিনিষ্ঠা-জননে [হরিতোষক-
তদর্পিতকর্মরূপ-]সাধনান্তর-সব্যাপেক্ষত্বমুক্তম্। পুনশ্চ তত্রৈব
তস্ত স্বাতন্ত্র্যেণ যথেষ্টফলদাতৃত্বং সর্বাপেক্ষয়া পরমসামর্থ্যঞ্চ
বক্তুং পরমগুহ্যত্বমুপদিষ্টম্—(ভা^০ ১১।১১।৪২) “অথৈতৎ”

৪৭। ইষ্টাপূর্তেনিতি, অত্রৈষ্ট-শব্দেন সপ্তমস্কন্ধোক্তরীত্যা
(ভা^০ ৭।১৫।৪৮, ৪৯) অগ্নিহোত্র-দর্শপৌর্ণমাস-চাতুর্মাশ-যাগ-
পশুযাগ-বৈশ্বদেব-বলিহরণান্যচ্যাস্তে; পূর্ত-শব্দেন সুরা-
লম্বারাম-কূপ-বাপী-তড়াগ-প্রপাল্লসত্রাণ্যচ্যাস্তে। অত্র দ্বিষ্টঃ
(৪৩শ-শ্লো^০) “হবিষায়ৌ যজ্ঞেত মাম্” ইত্যাদাবগ্নিহোত্রা-
দ্রূপলক্ষিতম্, পূর্তম্ (৩৮শ-শ্লো^০) “উজানোপবনাক্রীড়া”
ইত্যাদ্রূপলক্ষিতং জ্ঞেয়ম্। এবমুক্তপ্রকারেণৈষ্টাপূর্তেন [হরি-
তোষক-তদর্পণেন] যো মাং যজ্ঞেত, স মৎস্তুতিস্তত্র সাধু-
সেবয়া সত্যং প্রসঙ্গেন^৫ সন্তুষ্টিমন্তরঙ্গভক্তিনিষ্ঠাং প্রাপ্নোতী-
ত্যর্থঃ। তত্রাগ্নিহোত্রাদীনাং ভক্তৌ প্রবেশোহগ্ন্যস্তুর্ধামিরূপ-
ভগবদধিষ্ঠানভেনাগ্নাদি-সন্তুর্পণাং; কুপারামাদীনাঞ্চ তৎ-
পরিচর্যার্থং ক্রিয়মাণান্তত্ৰ প্রবেশঃ। তদেবমীদৃশস্ত সৎ-
সঙ্গস্ত সব্যাপেক্ষত্বমুক্তম্ ॥

৪৮। প্রায়েণেতি বিতর্কে; যদ্বা, সর্বত্র সাধারণেন
ভক্তিয়োগেন বিনোপায়ো ন বিদ্যতে, তল্লক্ষণশোচাপায়াঃ
সংসঙ্গেন বিনা ন বিদ্যত ইত্যেবার্গঃ। অত্র হেতুঃ—প্রায়ণং
[প্রকৃষ্টময়নমাত্রয়ঃ] ইতি ॥ (৪২)।

ইত্যাদিনা। এতাদৃশ-মহিমাত্মনামুক্তভক্তদেতৎ^৬ পরমগুহ্যত্ব-
মাহ,—ন রোধয়তীতি যুগ্মকেন। ত্যাগঃ সন্ন্যাসঃ, দক্ষিণা
দানগ্রামত্বম্, যজ্ঞো দেবপূজা, ছন্দাসি রহস্তময়্যাঃ; ততশ্চ
যথা সংসঙ্গো মাগবন্ধে—বশীকরোতি, তথা যোগো ন
বশীকরোতি, ন সাংখ্যমিত্যাদিকোহয়ঃ। ততশ্চেহপি কিঞ্চিদ্-
বশীকুর্বন্তীত্যর্থলঙ্ঘনকর্তব্যং পরা এব জ্ঞেয়াঃ, ন সাধারণাঃ।
অতএব ‘ব্রতাত্মেকাদশাদীনী’ ইতি টীকাকারাঃ।

ন চৈতাবতা তেষাং নিত্যানাং বৈষ্ণবব্রতানামকর্তব্যত্বং
প্রাপ্তম্,—একস্ত ফলাতিশয়-সামর্থ্য-প্রশংসয়েতবস্ত নিত্যত্ব-

নিরাকরণাযোগ্যং । তথা কর্মাদিকারিণঃ—(ভা^০ ৭।১৪।১৭) “ন হুগ্নিমুখতোহয়ং বৈ ভগবান্ সর্বমজ্জতু ক্ । ইজোত হবিষা রাজন্ যথা বিপ্রমুখে হুতৈঃ ॥” ইতি ঋত্বাপি পূর্বোক্তম্ (ভা^০ ৭।১৪।১৬) “অগ্নিহোত্ৰাদিনা যজ্ঞে” ইতি বিধিঃ ন পরিত্যক্তুং শরুবন্তি, তদবৎ । ভক্তাদিকারিণশ্চ যথাগ্রে (ভা^০ ১।১১।২২) “মন্ত্রতপূজাভাদিকা” ইতি বক্ষ্যমাণ-ঋত্বাপি দীক্ষানন্তরং নিত্যতয়া প্রাপ্তাং ভগবৎপূজাং ত্যক্তুং ন শরুবন্তি, তদবদिति । অতএব স্কান্দে—‘ষড়্ ভির্মাসোপ-বাসৈস্তু যং ফলং পরিকীর্তিতম্ । বিষ্ণোর্নৈবেদ্য-সিক্ণেন তং ফলং ভুক্ততাং কলৌ ॥’ ইত্যপি ন বাধকম্ ।

একাদশাদৌ হি নিত্যত্বেপ্যাহুযজিকমেব মহাফলদস্তং তত্র তত্র মতম্ । অতএব নিত্যত্ব-রক্ষণার্থমপি তাদৃশং বৈষ্ণবং ব্রতমবশ্যমেব কর্তব্যমিত্যাগতম্ । নিত্য-বৈষ্ণব-ব্রতাদিকৈকৈকাদশাদাবর্চন প্রসঙ্গে কিক্ষিপদশ্রুতিজ্ঞায়ঃ । অত-এব পূর্বাধ্যায়ৈ টীকাকারৈরপি (ভা^০ ১।১১।১৩২) “আজ্ঞায়ৈবং গুণান্ দোষান্” ইত্যত্র ‘বৈদিকাদশী কৃষ্ণকাদশ্যাপবাসাত্ত-পবাসানিবেদ্য-শ্রাদ্ধাদয়ো যো ভক্তিবিরুদ্ধা ধর্মাস্তান্ সং-ত্যজ্যোত্যর্থঃ’ ইত্যুক্তম্ । প্রথমে চ শ্রীভীষ্মবৃষ্টি-সম্বাদে (ভা^০ ১।১২।২৭) “ভগবদ্ব্যসন” ইত্যত্র ‘হরি-তোষণান্ দ্বাদশাদি-নিয়মরূপান্’ ইতি, (ভা^০ ৩।১।১২) “ব্রতানি চেব হরিতোষণানি” ইত্যত্র তৃতীয়ে চ ‘একাদশাদীনি’ ইতি ব্যাখ্যাতম্ । অতএব ভগবদ্ব্যসন-ব্রত-শ্রীমদম্বরীষশ্চ সচ্ছিরোমণেরাচার-দর্শনয়া তদেব নিশ্চরিতে । অতএব শ্রী-গৌতমেনাপি নির্ণয় স্ব-কৃততত্ত্বে লিখিতম্—‘বৈষ্ণবো যদি ভুক্তীত একাদশাং প্রমাদতঃ । বিষ্ণুর্চনং বৃথা তস্য নরকং ঘোরমাপুয়াং ॥’ ইতি ॥

৩—৬ । অথ প্রস্তুতমহুসরামঃ । বশীকরণমত্র দ্বিবিধম্—(ক) মুখ্যম্, (খ) গোণকম্ । তত্র (ক) মুখ্যেন প্রেম লভ্যতে, (ভা^০ ৫।৬।১৮) “অস্ত্বেবমজ্জ ভজতাং ভগবান্ মুকুন্দো, মুক্তিং দদতি কহিচিৎ স্য ন ভক্তিযোগম্” ইতি ত্রায়েন; অতএব (খ) গোণেনাত্মং ফলম্ । তত্র (ক) মুখ্যং ত্রীগোপ্যাদৌ; (খ) গোণং বাণাদৌ । উত্তরত্র বশী-করণত্বকম্ ফলদানোন্মুখীকরণতয়াপচর্যতে । তদেতদ্-

বশীকরণে দৃষ্টান্তানাহ,—সংসঙ্গেনেত্যা-চতুর্ভিঃ । ৩, ৪ । তত্র সংসঙ্গেনেতি সাক্ষিযুক্তম্ । দৈতেয়াস্তুত্বপলক্ষিত্ব-দানবাশ্চ; যাতুধানা রাক্ষসাঃ । রজস্তম ইত্যস্তর-রাক্ষসাদি-জাতিষু দিগদর্শনম্,—৫, ৬ । আত্রেতাদি; আত্রেতা ব্রাহ্মস্রঃ;—অস্ত সংসঙ্গঃ প্রাক্(চিহ্নকেতু)জন্মনি শ্রীনারদাদিরসোঃ সঙ্গঃ শ্রীসঙ্কর্ষণ-সঙ্গশ্চ প্রসিদ্ধঃ । কায়াধবঃ কয়াধুপুত্রঃ শ্রী-প্রহ্লাদঃ,—অস্ত [সাধকলীলাগা] মাতৃগর্ভে শ্রীনারদ-সঙ্গঃ । আদি-শব্দ-গৃহীতান্ পূর্বোক্ত-জাতিক্রমেণ কতিচিৎগণয়তি—বৃষতি; বৃষপর্বা দানবঃ;—অয়ং হি জাতমাত্রো মাতৃ-পরিত্যক্তো মুনিপালিতো বিষ্ণুভক্তো বভূবেতি পুরাণান্তর-প্রসিদ্ধিঃ; বসেঃ শ্রীপ্রহ্লাদ-সঙ্গঃ শ্রীবামন-সঙ্গশ্চ,—তদনন্তর-মেব ভক্ত্যুদ্বোধ-দর্শনং; বাণশ্চ বলি-মহেশ-ভগবৎ-সঙ্গঃ,—অস্ত ভুক্তকর্তৃনানন্তরং জাত-বিষ্ণুমহিম্নো মহাভাগবত-মহেশ-প্রাপ্তিরিব অপ্রাপ্তিরিত্যুচ্যতে; ময়ো দানবঃ;—অস্ত [বৃষ্টি-রাজহু-সভা-নির্মাণাদৌ] পাণ্ডবসঙ্গে । ভগবৎসঙ্গশ্চান্তে [ত্রিপুরনাশানন্তরং] শ্রীকৃষ্ণ-প্রসাদবরাদমরু-প্রাপ্ত্য তৎপ্রাপ্তিশ্চ জ্ঞেয়া; বিভীষণে যাতুধানঃ,—অস্ত হুতুমসঙ্গো ভগবৎসঙ্গশ্চ । হুগ্রীবাভা গজাস্তা মৃগাঃ; তত্র ঋক্ষে জাম্ববান্,—অস্ত ভগবৎসঙ্গঃ; গজো গজেন্দ্রঃ;—অস্ত পূর্ব[হিলাক্ষ-জন্ম]নি সংসঙ্গ উন্নয়ঃ, উত্তরজন্মান্তে ভগবৎসঙ্গশ্চ; গৃধ্রো জটায়ুনাং খগঃ,—অস্ত^৪ শ্রীগুরু-দশরথাদি-সঙ্গঃ, শ্রীসীতা-দর্শনম্, শ্রী-ভগবদর্শনম্ । গন্ধর্বাদীন্তনতিপ্রসিদ্ধতেনোচ্চদাক্ষত্যা মহাশেষু বৈশ্যাদীন্তদাহরতি—বণিকপথ ইতি; বণিকপথস্তলাধারঃ,—অস্ত মহাভারতে জাজলিমুনি-গর্ব-প্রসঙ্গে প্রোক্ত-মহিম্নঃ সং-সঙ্গেহবেষণীয়ঃ; ব্যাধো ধর্মব্যাধঃ; শূদ্রোহিস্ত্যাজোহপি ।

অত্রাদিবারাহে কথ্যম্—কচিৎ প্রাচীনে কলিযুগে বসু-নাম্না বৈষ্ণবেন রাজ্ঞা প্রাগ্ জন্মনি মৃগভ্রাস্ত্যা নিহতো ব্রাহ্মণো ব্রহ্মরাক্ষসতাং প্রাপ্তস্তস্ত প্রাপ্তিক-বিষ্ণুলোকগমন-সময়ে তচ্ছরীর প্রবিষ্টঃ; পুনশ্চ তস্ত তদ্ভোগান্তে রাজতাং প্রাপ্তস্ত দেহাত্তংকর্তৃক-ব্রহ্মপারাখ্য-স্তব-পাঠ-তেজসা নির্গতস্তৎকৃত-ধর্মব্যাধ-সংজ্ঞা^৫ হিংসাতিশয়-বিমুখঃ পর্ববসানে দৃষ্ট-নীলাজি-নাথস্তকম্ স্তববান্; প্রাপ্ত-তদালিঙ্গনস্তংসায়জ্যমবাপেতি ।

কুজায়া ভগবৎসঙ্গঃ, পূর্বজন্মনি চ শ্রীনারদসঙ্গ ইতি

মাথুরহরিবংশ-প্রসিদ্ধিঃ^১; গোপোহত্র সাধারণ্যঃ, শ্রীকৃষ্ণ-
ব্রজে তদানীং বিবাহাদিনা সমাগতাঃ;—আসাং তন্নিত্য-
প্রায়সীবন্দ-সঙ্গঃ, শ্রীকৃষ্ণদর্শনাদিক্রপো ভগবৎসঙ্গঃ; যন্ত-
পত্নীনাং শ্রীকৃষ্ণগুণকথক-লোক-সঙ্গস্তৎসঙ্গঃ। অপরে দৈতেয়া-
দয়োহিহৈ চ ॥

৭। তেষাং সংসঙ্গ-ব্যতিরিক্ত-সাধনান্তরাভাবমাহ,—তে
নাধীতেতি। নাধীতাঃ শ্রুতিগণা বৈশ্বদন্তধ্ব নোপাসিতা
মহত্তমাঃ শ্রুত্যাখ্যাপকা যৈস্তে; কিঞ্চ, অকৃত-ব্রতা অকৃত-
তপস্কাংচ; পূর্ববদ্যয়নাদিকং ভগবৎপ্রীণনমেব গ্রাহম্।
অত্রৈকেষাং বৃহাদানীং প্রাগ্জন্মাদৌ সাধনান্তরং যত্নদপি
সংসঙ্গাভ্যুদয়-সিদ্ধিমিত্যভিপ্রেত্য সংসঙ্গশ্চৈব তত্ত্বং ফল-
মুক্তম্। ধর্মব্যাদানীনাং তু কেবলশ্চৈব তত্ত্বোতি জ্ঞেয়ম্।
‘মৎসঙ্গ’-শব্দেনাত্ম মম সঙ্গো মদীয়ানাঞ্চ সঙ্গ ইত্যভিধাপ্যতে,
—উভয়ত্রাপি মৎসঙ্গদ্বিত্যভিপ্ৰায়েণ। তত্র [ব্রহ্ম-বজ্-
স্বয়ংভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণ] স্বস্বাপি সত্ত্বাং [সাধুস্বাং] সংসঙ্গ-প্রকরণে
স্ব-সঙ্গোহপ্যন্তর্ভাবিতঃ। যতু পুরা ভাগবত-সঙ্ঘেনৈব ভগবৎ-
রূপা ভবতীত্যুক্তম্, তত্র তৎসামুখ্যজন্মেনেব; অত্র তু
স এব ভাগবত-সঙ্গঃ সাধনবিশেষত্বেনোচ্যত ইতি ন দোষঃ।
যদি বাত্র কুত্রচিৎ সামুখ্যজন্ম-কারণমপি ভগবৎসঙ্গো ভবেৎ,
তদাপোবমাচ্ছাহে,—সদবুন্দার্থমবতারমঙ্গীকৃত্য যৎ কদাচিৎ
সর্বত্র রূপাং বিতনোতি ভগবান্, তচ্চ সংসঙ্ঘকেনৈবৈত্যতো
নাভ্যুপগমহানিরিতি। অত্র সংসঙ্গস্ত সংরূপা-প্রভাব-সংগত-
ভাব-তারতম্যাদ-বশীকরণ-তারতম্যং জ্ঞেয়ম্ ॥

৮। অথ মুখ্যং বশীকরণমসম্ভাবিত-সাধনান্তরেণ সং-
সঙ্গমাত্রেণ শ্রীগোপাদীনাম দর্শয়তি—কেবলেনেতি। ভাবেন
—প্রকরণপ্রাপ্ত-মৎসঙ্গ-মাত্রজন্মনা শ্রীত্যা; ভাবোহত্র বশী-
করণমুখ্যত্বে চিহ্নম্—(ভা^০৯।৪।৬৬) “বশে কুর্বন্তি মাং
ভক্ত্যা সংজিয়ঃ সংপতিং যথা” ইত্যাদেঃ; (ভা^০১১।১৪।২১)
ভক্ত্যাহমেকস্য গ্রাহঃ” ইত্যাদেঃ। গাবোহপি শ্রীগোপী-
বদাগন্তক্য এব জ্ঞেয়াঃ; নগা যমলার্জুনাদয়ঃ; যুগা অপি
পূর্ববৎ; নাগাঃ কালিয়াদয়ঃ; যমলার্জুন-কালিয়য়োঃ
প্রাপ্তিস্তদানীন্তনতৎকণিকভগবৎপ্রাপ্ত্যাবশ্যস্তাবি-নিত্যপ্রাপ্তি-
মপেক্ষ্যাক্তা; সিদ্ধাঃ পূর্ববৎ দ্বিবিধাং সঙ্গাং। স তু
তেষাং ভাবো যোগাদিভিরপ্রাপ্য এবোতি (২য়-শ্লো^০)
“যথাবরুদ্ধে” ইত্যত্র যথাশব্দার্থস্ত পরাকাষ্ঠা ॥

৯। তাগেব ব্যনক্তি—যমিতি। যং ভাবম্; অত্রাপি
যোগাদয়ো ভগবৎপরা এব;—যোগাদিভির্বজ্রবানপীত্যানেন
তৎপ্রাপ্ত্যর্থ-প্রযুক্ত্যমানত্বাবগমাৎ এষপি শ্রীগোপীনামেব
পরমাকাষ্ঠা-প্রাপ্তিঃ দর্শয়িতুং (ভা^০১১।১১।৪৯) “অথৈতৎ পরমং
গুহ্যং শৃণুতঃ” ইত্যেতৎ-পূর্বোক্ত-পরমগুহ্যত্বস্ত চাত্রৈব পরম-
কাষ্ঠাঃ দর্শয়িতুং (১০ম-শ্লো^০) “রামেণ সার্কম্” ইত্যাদীদং
প্রকরণমিত্যুসঙ্কেয়ম্ ॥

১০.১১। * অথ (৮ম, ৯ম-শ্লো^০) “কেবলেন হি ভাবেন”
ইত্যাদিপদদ্বয়-কৃতেন সাধকচরীণাং গোপীনাং প্রথম-তৎ-
প্রাপ্তিপ্রাপ্তাবেন নিত্যপ্রায়সীনামপি তন্মহাবিযোগান্তর-
প্রাপ্তিঃ তস্ত বিযোগশাস্ত্রীতত্ত্ব-নির্দেশাদ্ভ্যুদয়তি—রামেণেতি

* অত্র “শ্রীকৃষ্ণস্ত গোপুলগমনং দত্তবক্রবদানন্তরমেব শ্রীভাগবত-সম্পত্তম্; যতঃ (ভা^০১০।১৪।২০) ‘জাতীন্বো ঐষ্টুমোহো বিধায়’ ইতি কংস-
বধান্তে, (ভা^০ ১০।৮২।৪১) ‘অপি স্মরণ নঃ সখ্যঃ স্বানামর্থ-চিকীর্ষয়’ ইতি কুরুক্ষেত্রযাত্রায়াঞ্চ, শ্রীভগবদ্ভাব্যাকান তদনাগমনে দত্তবক্র-বধান্তে তচ্ছরুপক-
ক্ষপণলক্ষ্যং স্বদানমেবোপেক্ষিতমানীং। তদেব মাসদ্বয়ং একটং ক্রীড়িত্ব শ্রীকৃষ্ণোহপি তানাস্ববিরহাভিঃপীড়িতানবধায় পুনরেনং মা ভূদিত ভুভার-
হরণাদি-প্রয়োজন-রূপেণ নিজপ্রিয়জন-সঙ্গমাস্তরারেণ সম্বলিতপ্রায়াং একটলীলাং তলীলা-বহিরঙ্গেনাপরণে জনেন দুর্বেত্ততয়া তদন্তরায়-সম্ভাবনা-লেশ-
রহিততয়া নিজসন্ততাপ্রকটলীলয়ৈকীকৃত্য পূর্বোক্তাপ্রকটলীলাবকাশরূপং শ্রীভূদাবনশ্চৈব প্রকাশবিশেষং তেভ্যঃ (ভা^০১০।২৮।১৮) ‘কৃষ্ণ তত্র
ছন্দোভিঃ’ ইত্যাত্মজ্ঞাশিা শ্বেন নাথেন সনাথং শ্রীগোলোকাত্ম্যং পদমাবির্ভাবয়ামাস; একেন প্রকাশেন দ্বারবতীঞ্চ জগামতি। তথা পাম্মোত্তরগুণে
(৯৩তম অ^০) এব তদনন্তরং গচ্ছম্—‘অথ তত্রহা নন্দাদয়ঃ সর্বৈ জনাঃ পুত্রদার-সহিতাঃ পশুপক্ষিযুগাদয়ঃ বাহুদেব-প্রসাদেন দিবাকরপথরা বিমানারূঢ়াঃ
পরমবৈকুণ্ঠং লোকমবাপুরিতি। কৃষ্ণস্ত নন্দগোপব্রজৌকসাং সর্বেষাং পরমং নিরাময়ং স্বপদং দত্ত্বা দিবি দেবগণৈঃ সংস্কৃত্যনো দ্বারবতীং প্রবিবেশ’
ইতি ৮। ইথ মাথুরহরিবংশেহপি প্রসিদ্ধিরূপীতি জ্ঞায়তে। অত্র ‘নন্দাদয়ঃ পুত্রদারসহিতাঃ’ ইত্যনেন পুত্রাঃ শ্রীকৃষ্ণাদয়ঃ, দারাঃ শ্রীব্রাহ্মদেব-
ইতি লঙ্কে পুত্রাদি-স্বরূপৈরেব শ্রীকৃষ্ণাদিভিঃ সহ তৎপ্রাপ্তেঃ কথনাং প্রকাশান্তরেণ তত্র তেষাং স্থিতিশ্চ তৈরপি নাবগতেতি লভ্যতে। বাহুদেব-
প্রসাদেনেতি বহুদেবাদাগতস্ত তস্তাকস্মাদগমনরূপেণ পরমপ্রসাদেন দিবাকরপথরাস্তদানন্দোৎকৃষ্টতয়া পূর্বতোহপ্যাস্ত্যধরূপাভির্ভাবং গত ইত্যর্থঃ।
বিমানারূঢ়া ইতি গোলোকস্ত সর্বোপরিস্থিতদৃষ্টাপেক্ষয়া। বস্তুতত্ত্বমভিসন্ধিঃ—‘কৃষ্ণোহপি তং হহা যমুনামুতীর্থ’ ইতি গতাভ্যুদয়েণ যমুনায় উত্তর-

ঋভ্যাম্। বিগাঢ়ভাবেন বিয়োগ-তীব্রাধঃ সত্যো মন্তো-
হত্ব নিজসখ্যাদিকমপি ন স্তথায় দদৃশুঃ,—প্রিয়সখীমালাপি
জালায়ত ইতিবৎ। ততচ্চাধুনা তু স্তথায় পশুস্তীতি
বিয়োগো নাস্তীত্যর্থঃ ॥ ১১। এবং তাস্তাঃ ক্ষপা ময়া
হীনাঃ সত্যস্তাসাং কল্পসমা বভূবুঃ, অধুনা তু তাদৃশ্যো ন
ভবস্তীতি নাস্ত্যেব বিয়োগ ইত্যর্থঃ। পূৰ্বং ত্বেতসমবোধকং
প্রতি(ভা^০ ১০।৪৬।৫,৬)—“ময়ি তাঃ প্রেয়সাং প্রেষ্ঠে” ইত্যাদি-
দ্বয়ে বর্তমান-প্রয়োগাঃ কৃত্য ইতি সৌহৃদ্যমর্থঃ স্পষ্ট এব
প্রতিপত্তব্যঃ ॥

১২। ততশ্চ প্রকটাপ্রকটলীলয়োরপৃথক্য-প্রতিপত্ত্বোবা-
প্রকটভাবমাপত্ত স্ব-নাম-রূপয়োরেব তাঃ স্থিতা ইত্যাহ,—
তা ইতি। তাস্তথাভূত-বিরহোৎকণ্ঠাতিশয়েনাভিব্যক্ত-দুর্দ্বর-
মহাভাবাঃ সত্যস্তথা (ভা^০ ১০।৪৬।৩৪) “আগমিষ্যত্যদীর্ঘেণ
কালেন” ইত্যাদি-ভবদুক্তান্তসারেণ (ভা^০ ১১।১১২) “যর্হা-
মুজাক্ষাপসসার ভো ভবান্, কুরুন্ মধুন্ বা” ইতি দ্বারকা-
বাসি-প্রজা-বচনান্তসারেণ চ কদাচিত্তাসাং সন্দর্শনার্থং
গতে ময়ি লক্কো যোহচ্চক্ষো মহামোদন-ভাবাভিব্যক্তি-
কারী পুনঃ সংযোগন্তেন বন্ধা ধীৰ্যাসাং তথাভূতাশ্চ সত্যঃ,
স্বং মমতাম্পদমাখ্যানমহঙ্কারাম্পদঞ্চাদৌহপ্রকটলীলাভূত-
ত্বেনাভিমতং বা তথেনং প্রকট-লীলাভূতত্বেনাভিমতং বা
যথা স্মৃত্যুত্থা তদানীং নাবিন্দু; কিন্তু স্বয়োরৈক্যোনা-
বিচুরিত্যর্থঃ;—প্রকটাপ্রকটতয়া ভিন্নং প্রকাশদ্বয়মভিমান-
দ্বয়ং লীলাদ্বয়কাভেদনৈবাজানমিতি বিবক্ষিতম্। ততশ্চ

নাম চ রূপক্ষেতি সমাহার-দ্বন্দ্বেন তস্মিন্ নামরূপাত্মজ-
প্রকট-প্রকাশবিশেষে প্রবিষ্টা ইব, ন তু প্রবিষ্টাঃ,—বস্তু-
ভেদাদিত্যর্থঃ। অত্রাহঙ্কারাম্পদে প্রবিষ্টা ইবেতি বস্তুভেদেন
যোজয়তি,—যথা সমাদৌ সমাধুপাদৌ তুরীয়াখ্যাননি
জাগ্রদাভূতপাধিতয়া [ভা^০ ১২।১১।২৩শ-পঙ্ক-রীত্যা] বিশ্ব-তৈজস-
প্রাজ্ঞাখ্যানাং মুনীনাংমাত্মনঃ^৩ প্রবিষ্টা ইব, কিন্তু তেষাং
তুরীয়াং ত্রিষু সমুত্তমিতি জ্ঞানেনোপাধিনৈব তুরীয়াদৃভিন্ন-
তয়া খ্যাতানাং তদুপাধি-পরিত্যাগ এব প্রবেশতয়োপ-
চর্যতে, তথা তাসাং মৎপ্রাপ্ত্যন্তরায়-তত্ত্বংপরিত্যাগ এব
প্রবেশতয়োপচর্যত ইত্যর্থঃ। অথ মমতাম্পদে প্রবিষ্টা
ইবেত্যপি সমাগংশাপ্রবেশেন^৪ যোজয়তি; যথাক্রিত্যে
নতঃ প্রবিষ্টা ইব ভবন্তি,—পৃথিব্যামপিচ্ছেদাৎ, তদ্ব্যন্তয়োঃ
প্রকাশয়োর্মিথো বিচ্ছেদাজ্ঞানাৎ প্রবিষ্টা ইবেতি। যদা, তত্র
প্রকটাপ্রকট-লীলা-গতয়োর্মারূপয়োরেভেদে দৃষ্টান্তঃ—যথা
সমাদৌ মুনয় ইতি; সমাধিরত্র শুদ্ধজীবন্তেতি গম্যম্।
তয়োলীলয়োৰ্ভেদাবেদনে দৃষ্টান্তঃ—যথাক্রিত্যে নত ইতি;
যথা নতঃ পৃথিবীগতামক্রিত্যেয়গতাঞ্চ স্বস্থিতিং ভেদেন ন
বিন্দন্তি, কিন্তুভয়স্বামপি স্থিতৌ সমুদ্রতোয়ায়ুগতাবেব
প্রবিশন্তি, তথা মদচ্চক্ষুঃ সতি প্রকটামপ্রকটাক্ষ লীলা-
স্থিতিং তাত্চ ভেদেন ন বিদুঃ, কিন্তু মযোবাবিবিগু-
রিত্যর্থঃ। দৃষ্টান্তস্বয়ং লীলা ভেদাবেদনাংশ এব, ন তু সৰ্বা-
বেদনাংশে;—(ত্র^০ সূ^০ ২।১।৩৩) “লোকবন্তু লীলাকৈবল্যম্”
ইতিবৎ ॥

পার এব ব্রজবাসন্তদানীমিত্যবগম্যতে। স চ তেষাং বৃন্দাবনদর্শনাক্রমতঃসেব,—তৎপরিত্যাগেন তত্র গতত্বাৎ। ততশ্চ বিমানশিরোমণিনা স্বৈনৈব
রথেন পুনস্তস্য দক্ষিণপার-প্রাণপূৰ্বকং গোপেভ্যো বৃন্দাবন এব পূৰ্বং গোলোকতয়া দর্শিতে তৎপ্রকাশ-বিশেষ এব নিগূঢ়ং নিবেশনং বৈকুণ্ঠা-
বাস্তিরিতি;—“অক্কে চেঘুধু বিন্দেত কিমর্থং পৰ্বতং ব্রজেৎ” ইতি জ্ঞায়াৎ; সামীপ্যার্থেহব্যয়মক্কে-শব্দঃ (ভা^০ ১০।২৮।১৫) “ন বেদ স্বাং গতিং
জন্মন্” ইতি বদতা শ্রীভগবতা তেষাং গতিত্বেনাপি বিহাবিতোহসৌ লোকঃ। তস্মাদবৃন্দাবনে নিগূঢ়প্রবেশ এব সমঞ্জসঃ। অত্র বৃন্দাবন-নিজালীলা-
বাক্যবৃন্দাধিকমপ্যস্তি প্রমাণম্। এবমেব গৰ্গ্যাক্যং কৃত্যর্থঃ স্যাত্; (ভা^০ ১০।৮।১৬) “এষ বঃ শ্রেয় আধস্যাত্” ইতি। অথ গতান্তে ‘দ্বারবতীং বিবেশ’
ইতি চ শাৰদ-বার্থং নির্গতঃ শ্রীভগবৎপ্রত্যাগমনং প্রত্যাক্ষমাণৈর্ঘাটকৈঃ সহৈবেতি শ্রীভগবত-বচনবদেব লভাতে,—তান্ বিনা স্বয়ং গৃহপ্রবেশানৌচিত্যং,
(ভা^০ ১০।১৪।৪৩) “ক্ষণাৰ্দ্ধং মেনিরেহর্ভকাঃ” ইতিবদলকালভাবনাচ্চ। তদেব পুনর্গোকুলাগমনাভিপ্রায়েণৈব শ্রীবৃন্দাবননাথোপাসনামন্ত্রে নিহতকংসদ্বেন
তদ্বিশেষণং দত্তম্; যথা বৌধায়নোক্তো—“গোবিন্দং মনসা ধ্যায়েদগর্বাং মধ্যে স্থিতং শুভম্” ইতি ধ্যানানন্তরম্, “গোবিন্দ গোপীজনবল্লভেশ, কংসা-
সুহৃদ্ব ত্রিদংশেন্দ্রবন্দ্য” ইত্যাদি; অছত্র চ—“গোবিন্দ গোপীজনবল্লভেশ, বিষ্ণুশক্তংস” ইত্যাদি। তত্র তত্রৈখ্যমেব পুনঃ প্রাপ্ত্যভিপ্রায়েণোক্তম্—(ভা^০
১০।৪৭।৩৬) “অমুখরন্তো মাং নিত্যমচিরান্মমপেষুগ্ধ” ইতি; (ভা^০ ১০।৮২।৪৩) “দিত্ত্যা যদানীম্ভবঃ” ইতি; (ভা^০ ১০।৮৩।১) “অথাত্তুগৃহ ভগবান্
গোপীনাং” ইতি চ।” ইতি অতিরিক্ত-পাঠঃ ‘খ-গ’-করলিপ্যাক্ষপলভ্যতে।

১৩। তদেবং প্রকটাপ্রকটযোদ্ধারপি লীলযোস্তাং
 স্বপ্রাপ্তৌ ভাব এব কারণং দর্শিতম্। তত্শচাপ্রকটলীলায়াং
 প্রবিষ্টৌ অপি যদ্বিশেষণাধিক্যেন তং প্রাপ্তুশ্চদর্শয়ন্ত-
 দপ্যত্ববদতি—মংকামা ইতি। অয়মর্থঃ।—যথা ‘অভীষ্টঃ’
 মুদারং দর্শনীয়ং কটং কৰোতি’ ইত্যত্র ক্রিয়া খলু বিশেষ্যস্ত
 কৃতিং প্রত্যায়য়ত্বী বিশেষণানামপি প্রত্যায়য়তি;—কটং
 কৰোতি তৎকাভীষ্টমিত্যাদিরীত্যা, তথাত্রাপি প্রতীয়তে।
 বিশেষ্যং চাত্র ব্রহ্মৈব;—সর্ববিশেষাশ্রয়ণীয়-পরমবস্তুতয়া তেষু
 বিশেষণেষু তস্তাভেদেনাছুগমাং;—(ছা^০৬২।১) ‘একমেবা-
 দ্বিতীয়ং ব্রহ্ম’ ইতি শ্রুতে:। তদেবং স্থিতে, (কুমারিল্ল-
 ভট্টকৃত-তত্ত্ববাতিকে) ‘অহুবাদমহুত্কেব ন বিধেয়মুদী-
 রয়েৎ’ ইত্যুক্তদিশা পাঠ্যহুরোধেনাত্র ন বিধেয়ং নির্ণীয়েত,
 কিংস্বার্থহুরোধেন,—তত্শ্চ ব বলবদ্বাং; যথা ‘যশ্চ পর্ণময়ী
 জুহুর্ভবতি, ন স পাপং শ্লোকং শৃণোতি’ ইত্যত্র, (ভা^০
 ১০।২৪।২৬) “পচ্যন্ত্যং বিবিধাঃ পাকাঃ” ইত্যাদৌ “সর্ব-
 দোহশ্চ গৃহ্যতাম্” ইত্যত্র, ‘অগ্নিহোত্রং জুহোতি, যবাগৃঞ্চ
 পচতি’ ইত্যত্র চ ‘পর্ণময়ী’ ইত্যাদীনামেব বিধেয়ত্বম্,
 তৎ। তন্নিম্নেবাকাজ্জা-পুতে রথ্যহুরোধস্ত ব বলবদ্বম্। তত্শচ
 পূর্বোক্তরীত্যা তা ব্রহ্ম প্রাপু:। কিং নিবিশেষতয়া-
 বিভূতম্? ন; কিন্তু পরমং—পরা মা লক্ষ্মীরশ্মিন্ তদ্বিতি
 ভগবদ্রূপমিত্যর্থঃ;—‘পরমং যো মহদ ব্রহ্ম’ ইতি (পাদ্মে)
 সহস্রনামস্তোত্রাৎ। তাদৃশত্বঞ্চ (বি^০পু^০৬।৭।৭৫) ‘শুভাশ্রয়ঃ
 সচিত্তস্ত সর্বগস্ত তথাত্মনঃ’ ইতি শ্রীবিষ্ণুপুরাণ-রীত্যাশ্রয়ত্রাপি
 ভগবদাবির্ভাবে সংভবতীত্যাশঙ্ক্যাহ,—মাং শ্রীকৃষ্ণাখ্য-
 মেব প্রাপু:; যথোক্তং তাস্থ স্বয়মেব—(ভা^০১০।৪৭।৩৬)
 “ময্যাবেশ মনঃ ক্লেশম্” ইতি, (ভা^০১০।৮২।৪৪) “ময়ি
 ভক্তিহি” ইতি। তত্র চ মাং নিজভাববিশেষময়-ভেদেন
 দ্বিধা প্রাপুরিতি বোধয়িতুং তাসাং তত্ত্ববিশেষণ-সাহিত্যেন
 বিশেষণদ্বয়মাহ,—মংকামা রমণং জারমিতি।* রমণং জার-
 মস্বরূপবিদ ইতি রমণ-শব্দেনাত্র পতির্যেবোচ্যতে; ‘নন্দন’-
 শব্দেন ‘পুত্রঃ’ ইব,—কৃত্যা যৌগিকত্ব-বাধাং; যথা^০ ‘মিত্রা-
 নন্দন’-শব্দেন ‘মিত্রাপুত্রঃ’ এবোচ্যতে, ন তু মিত্রাপতিঃ;

মিত্রা-রমণ-শব্দেন চ মিত্রাপতিন্ তু মিত্রাপুত্রস্তদ্বদত্রাপি জার-
 শব্দেনোপপত্তির্যেবোচ্যতে, ন তু পতিঃ; কোষকারমতে চ তত্র
 তত্রৈব রূঢ়ঃ;—‘রমণং স্ত্রাং পটোলস্ত মূলেহপি রমণঃ প্রিয়ে’
 ইতি বিশ্বপ্রকাশাৎ। স্ত্রীজাতি-সম্বন্ধেন রমণ-শব্দবৎ প্রিয়-
 শব্দেন পতির্যেবোচ্যতে,—তথৈব প্রসিদ্ধে:; ‘ধবঃ প্রিয়ঃ
 পতির্ভর্তা জারস্তুপতিঃ সমৌ’ ইত্যমরকোষাৎ, ‘জারঃ পাপ-
 পতিঃ সমৌ’ ইতি ত্রিকাণ্ডশেষাচ্চ। পতিত্বং তুদ্বাহেদৈব^০
 কল্পায়াঃ স্বীকারিত্বমিতি লোক এব; ভগবতি তু স্বভাবে-
 নাপি দৃশ্যতে;—পরমব্যোমাদিপশু^০ মহালক্ষ্মীপতিত্বং হনাদি-
 সিক্তমিতি। তত্শচ ‘অস্বরূপবিদঃ’ ইতি স্বরূপং নিত্যমেব মং-
 প্রেয়সীত্ব-লক্ষণমবতারসময়ে মদীয়লীলাশক্ত্যা মোহিতত্বাচ্চ
 বিদস্তি যাস্তথা সত্যো জারং জারবুদ্ধিবেদ্যং সন্তং মাং প্রাপু:।
 তথাপি রমণতয়া প্রাপ্তৌ^০ হেতুঃ—মংকামা ইতি, ময়ি কামঃ
 —কথমস্মাকমন্তশ্মিন্ পতিত্বং স্বপ্নবদ্বিলীয়েত, শ্রীকৃষ্ণ এব
 জাগরবত্বং^০ প্রাদুর্ভবেদিত্যভিলাষো যাসাং তথা সত্যো মাং
 রমণং প্রাপু:। তাদৃগভিলাষশাসাং স্পষ্টমেবোপলভ্যতে;
 যথা (ভা^০১০।৪৭।২১) “অপি বত মধুপূর্ণ্যামার্ষপুত্রোহধুনাস্তে”
 ইত্যানেন^০ তস্ত স্বীয়া এব বয়মিতি ব্যজ্য তত্র চ ‘কিঙ্করীগাম্’
 ইতি, (ভা^০১০।২২।১৫) “শ্রামহুন্দর তে দাস্তঃ” ইতিবৈদিত্যাৎ
 কিঙ্করীত্বেনাপি নিশ্চিত্য (ভা^০১০।৪৭।২১) “ভুঙ্গমগুরুশৃঙ্গক্ষঃ
 মূর্ধ্যাদ্যস্তং কদা হু” ইত্যানেন তদেবাসাবসঙ্কোচাক্ষীকারেণ
 কদা সাক্ষীকরিষ্যতীতি ত্রীরাধা স্বয়মেব প্রার্থিতবতীতি, তথা
 (ভা^০১০।২২।৪) “কাত্যায়নি মহামায়ে” ইত্যাদৌ, (ভা^০১০।
 ২১।২) “গোপাঃ কিমাচরং” ইত্যাদৌ, (ভা^০১০।২২।৩২)
 “যংপতাপত্যহুহুদাম্” ইত্যাদৌ চ। শ্রীভগবতা চ স্বমতং
 তদেব শ্রীমহুন্ধবায়োপদিষ্টম্—(ভা^০১০।৪৬।৬) “বল্লব্যো মে
 মদাজ্জিকাঃ” ইতি। অত্র (ভা^০১০।৪৫।২৩) “যাত যুয়ম্”
 ইত্যাত্তহুসারেণ শ্রীমহুন্ধরাজে নিজ-পিতৃহাভিমনেনে স্বশ্মিন্
 গোপস্ত-মননাৎ, ‘ব্রাহ্মণস্ত মম ব্রাহ্মণী’ ইতিবৎ খলু বল্লভস্ত
 মম বল্লবীরূপাস্তা ইতি; শ্রীশুকদেবেন চ (ভা^০১০।৩৩।৭)
 “কৃষ্ণবধঃ” ইত্যেবোক্তম্।

তদেবং জারবুদ্ধির্হেয়ত্বং রমণবুদ্ধেস্তুপাদেয়ত্বং ‘জারবুদ্ধি-

* ‘মাং নিজভাব-...জারমিতি’ ইত্যত্র ‘মাং নিজভাববিশেষমলিতমেব প্রাপুরিত্যাহ,—রমণং জারমিতি’ ইতি ‘খ-গ’-করলিপ্যোঃ পাঠান্তরম্।

১। যথা ভীষ্ম- (ঙ); ২। তঞ্চ ভীষ্ম- (ঙ); ৩। তথা (ঙ); ৪। তুদ্বাহেন (ঙ); ৫। পরমগোমনাথস্ত (খ); ৬। রমণ-প্রাপ্তৌ (ঙ); ৭।
 জাগরণবৎ (ঙ); ৮। ইত্যত্র (ঙ)।

বেদমপি' ইতি ব্যাখ্যায় শ্রীস্বামিভিরবগমিতম্। ভদ্রাভিলাষ-
প্রাপ্তিষ্ঠাবশ্যমবগমন্তব্য। অতথা, (গী^০ ৪।১।১) 'যে যথা মাং
প্রপদন্তে তাংস্তথৈব ভজাম্যহম্' ইতি শ্রীগীতোপনিষন্ত্যো
'যথা' ইতি যদভিলাষেণেত্যেবার্থাৎ, তস্মাদ্রমণতয়া বিজ্ঞতে
ইতি প্রতিজ্ঞা-হানির্ন স্তাং,—'তৎকৃতুং-ত্যাগাং ; (ভা^০ ২।৪।
৬৩) "অহং ভক্তপরাধীনঃ" ইতি, (ভা^০ ১০।১৪২) "স্বচ্ছা-
ময়শ্চ" ইতি প্রতিজ্ঞা-হানিষ্চ স্তাং। স্বয়মেবেদং দৃষ্টান্তদ্বারা
বোধিতম্—(ভা^০ ১০।৪৭।৩৬) "মম্যাবেশ্য মনঃ কৃৎসন্ম"
ইত্যাদ্যন্তরং (ভা^০ ১০।৪৭।৩৭) 'যা ময়া ক্রীড়তা রাজ্যং
বনেনহস্মিন্ ব্রজ আস্থিতাঃ। অলঙ্কারাঃ কল্যাণো মাগুর্মদ-
বীৰ্য্যচিন্তয়া ॥' ইতি।

অথ^১ খলুগৃহগতানাং তাসাং তান্ পত্নীন্ তাম্শ্চ দেহাং-
স্ত্যক্তবতীনার্মোপপত্যং ন সম্ভবতীতি 'হে কল্যাণাঃ' ইত্যেনে
ভবতীনাং ন তদ্বদেহপরিতাগ ইতি বৈশিষ্ট্যমবগমিতম্।
তদেতদভিপ্রেতৈব পূর্বমপি তং শ্রীমদ্রূপং প্রতি (ভা^০ ১০।
৪৬।৬) "ধারণ্যত্যতিকৃচ্ছণ প্রায়ঃ প্রাণান্ কথঞ্চন। প্রত্যা-
গমনসন্দৈঃ" ইত্যুক্ত্য। তাসাং প্রাণধারণে আগ্রহো দর্শিতঃ।
জারতয়া প্রতীতত্বেন রমণত্বেন চ মংপ্রাপ্তৌ মম কারুণ্যং তু
পরমসহায়মিত্যাহ,—অবলা ইতি, তাদৃশ-মংপ্রেমকৈবল্যেন
তাহু স্ব-স্বরূপাত্মসন্ধানবল-তিরোধান্নান্ন বিজ্ঞতে বলং মং-
সাহায্যং বিনাশ্চদ্যাসাং তাদৃশ ইত্যতএব মমাতিকারূপো-
দয়াদিতি ভাবঃ। অহো আস্তাং নিত্যাপ্রেয়সীনাং বার্তা, তাসাং
সদ্বাদন্য। অপি শত-সহস্রশস্তথা মাং প্রাপুরিতি। কিঞ্চ ব্রহ্মত্বং
পরমত্বক^২ তত্র স্বাভাবিকমেবেতি তাদৃশপ্রেমবিশেষেণ
তয়োরাবরণমেব, ন তু নির্ধূনম্ ; পর-মাধুর্ধ্যস্ত তু পরমো-
ল্লাসঃ। অথ জারত্বং তু তত্রাসত্যং হৃৎখময়-জুগুপ্সিতান্ত-
সম্বন্ধাদ্বিকৃৎ^৩ চেতি তেন প্রেমবিশেষেণ তস্তা নির্ধূনমমেব,
ন তু পূর্ববদাবরণমাত্রম্ ; পরমরমণত্বস্ত তু পরমোল্লাস ইতি।
অত্র পণ্ডে বিশেষঃ শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (১৭৮তম অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্যঃ* ॥

১৪, ১৫। তদেবং তদভীষ্টতমাং শ্রীগোপীনামপি স্ব-
প্রাপ্তিঃ কথয়িত্বা তস্তাপি তাং ক্রোড়ীকুব্ধমুপসংহরতি—
তস্মাদিতি যুগ্মকেন। (১৪)। ১৫। যস্মান্নদীয়ত্বেন লঙ্ক-

সম্ভাবনাং তেষাং শ্রীনারদাঙ্গিরঃপ্রভৃতীনামপি সঙ্গমাত্র-
শ্রুতাবলম্বিয়া, তস্মান্নদগুণ-পরমাশ্রয়ত্বেন পরমং সমুৎ
তদভীষ্টং মামেকমেব শরণং যাহি—শরণাগতি-পৰ্বন্ততয়া
ভজ্যেত্যাঃ। ততশ্চ হি নিশ্চিতং ময়া ত্বমকুতোভয়ঃ স্তাঃ,
ভবিষ্যসি। তত্র কৈমুত্যায়াত্মনঃ স্বভাবতঃ সর্বহিতত্বং দর্শয়তি
—সর্বদেহিনামাত্মানং পরমাত্মানমিতি। একমেব শরণ-
মিত্যেব দর্শয়তি—সর্বাভ্যুভাবেনেতি; তদেব বিবরণোতি—
উৎসৃজ্যেত্যাদিনা। শ্রোতব্যং শ্রুতমেবেতি জ্ঞানশ্রয়ত্বমপি
নিরাকরোতি—তত্রৈকমিতি; তদাত্মে এবেতি কালাস্তরে চ
আশ্রয়াস্তরস্ত ভাবনামপি নিষেধতি স্ম ॥

১৬। পূর্বং তাবচ্ছ্রীভগবতা (ভা^০ ১।১।১০।১) "ময়ো-
দিতেষু" ইত্যাদিনা কর্মমিশ্রা ভক্তিকল্পা; ততশ্চ তৎপরশ্চ
সতি (ভা^০ ১।১।১০।৪) "নিবৃত্তং কর্ম সেবেত" ইত্যাদিনা
সর্ব^৪ কর্ম ত্যাজিতম্; (ভা^০ ১।১।১০।১১) "তস্মাজ্জিজ্ঞাসয়া"
ইত্যাদিনা জ্ঞানমিশ্রা বিহিতা, জ্ঞানার্থমাত্মত্বনিরূপণঞ্চ
স্বর্গ^৫ কৃতম্। শ্রীমদ্রূপেনাপি (ভা^০ ১।১।১০।৩৫) "গুণেষু
বর্তমানোহপি" ইত্যাদিনা পৃষ্টা (ভা^০ ১।১।১।১১) "বন্ধো
মুক্তঃ" ইত্যাদিনা শ্রীভগবদ্রূপ-সিদ্ধান্তোহবধারিতঃ। তত্ত্ব-
জ্ঞানং ভক্তিং বিনা ন সিধ্যতীতি স্বয়ংভগবতৈব পুনঃ
(ভা^০ ১।১।১।১৮) "শব্দব্রহ্মণি নিষ্কাতঃ" ইত্যাদিনোষ্টকিতম্;
(ভা^০ ১।১।১।২৩) "প্রাকালুঃ" ইত্যাদিনা ভক্তিক্ষ দর্শয়িত্বা
তস্তা ভক্তৈর্জন্মনি সিদ্ধৌ চ কারণং সংসঙ্গ এবেতি
দর্শিতম্। পুনঃ শ্রীমদ্রূপেন (ভা^০ ১।১।১।২৬) "সাদুস্তব"
ইত্যাদিনা তৌ বিশেষতঃ পৃষ্টৌ; শ্রীভগবতা চ তা-
বুদ্ধিশ্চ^৬ (ভা^০ ১।১।১।৪৮) "প্রায়েণ ভক্তিযোগেন" ইত্যাদিনা
কেবলঃ সংসঙ্গ এব দৃঢ়ীকৃতোহতিশায়িতশ্চ। (১৪শ-শ্লো^০)
"তস্মাস্তমুদ্বব" ইত্যাদিনা কর্ম চ জ্ঞানঞ্চ সমাগেব ত্যাজিতম্।
তদেবং যতপি সংশয়াবসরো নাস্তি, তথাপ্যাহ,—সংশয়
ইতি। তব বাচং শৃণ্বতোহবধারণতোহপি মমাত্মস্থঃ সংশয়ঃ
(ভা^০ ১।১।১।১) "ময়োদিতেষবহিতঃ" ইত্যাদিকাধ্যায়ত্রয়গত-
মহাবাক্যার্থ-পর্যালোচনাসামর্থ্যং ন নিবর্ততে। কুতঃ?—
যেন যতো মম মনো ভ্রাম্যতি—বৈয়গ্র্যবিশেষাবিষ্টমাস্তে;

* 'অত্র পণ্ডে.....দ্রষ্টব্য' ইত্যত্র 'অত্র বিশেষ-জিজ্ঞাসা চেৎ, উজ্জলনীলমণৌ লোচন-রোচনী নাম্নী টীকা দ্রষ্টব্য' ইতি 'খ-গ'-করলিপ্যো-
পাঠান্তরম্।

১। অত্র (ক); ২। পরমেশ্বরত্বঞ্চ (ঙ); ৩।-সম্বন্ধাবিকৃতঃ (ঙ); ৪। সর্বমেব (খ); ৫। তাবুপদিশ্চ (ক, গ)।

তস্যাং পুনঃ সমাজেনোপ^১দিষ্টতামিতি ভাবঃ। সংশয়োহত্র তত্ত্বপ্রকরণানামেকতাংপর্যতা-গ্রহণে বৈফল্যম্ ; শূন্য ইতি শূন্যতোহপীত্যর্থঃ ॥

১৭। বৈয়গ্র্যঞ্চ দ্বিবিধম্ ;—(১) একং পূর্বত এবাহু-
গতয়া স্ব-ত্যাগ-ভীত্যা, (খ) অত্বে সংপ্রতি জাতয়াং
(১০শ-শ্লো^০) “রামেণ সাক্ষম্” ইত্যাদ্যুক্তস্ত হস্ত তাসামনেন
সঙ্গমঃ কুত্র কথং বিদ্যত ইতি বিশেষঃ জ্ঞাতুমত্যাংকণ্য^২।
তত্র ‘স এষঃ’ ইত্যন্তার্থদ্বয়েন দ্বিবিধং বৈয়গ্র্যমপনেতুং স্ব-
ত্যাগ-ভীত্যা কৃতং তত্ত্বপ্রকরণেক-তাংপর্যাগ্রহণ বৈয়গ্র্যং
প্রথমেনোর্থেন নিরাকরোতি। তত্র^৩ পূর্বোক্তং (১৪শ-শ্লো^০)
“তস্মাৎসুগন্ধবোৎসজ্জা” ইতি পর্য্যবসানং সর্ববেদার্থং পুনঃ
সজ্জেকপেণোদ্দেশ্যস্তন্নির্গতত্বং^৪ তদাশ্রয়ত্বঞ্চ তথাবিধে মযো-
বেতি দর্শয়িতুং সর্বেষাং বেদানাং শব্দরূপেণ স্বাবির্ভাব-
রূপত্বমাহ,—স এষ ইতি দ্বাভ্যাম্। [টীকায়াম্] ‘আধার-
চক্রাদিকম্’ ইত্যত্র চতুর্থো মুখেভ্যঃ প্রথমতো বেদাবির্ভাব-
সময়ে চতুর্থশ্চৈবেতি জ্ঞেয়ম্। অতএব ‘নানা-বেদ-শাখা-
আকো^৫ ভবতি’ ইত্যাদি টীকা চ সংগচ্ছতে। ব্যাখ্যাস্ততে
চৈকবিশেষ—(ভা^০ ১।১২।১৩৮) “আকাশাদঘোষবান্ প্রাণঃ”
ইত্যত্র [টীকায়াম্] ‘প্রাণস্ততুপাদিহিরণ্যগর্ভরূপঃ’, ‘ঘোষবান্
নাদোপাদানবান্’ ইতি, (ভা^০ ১।১২।১৪০) “অনন্তপরাম্”
ইত্যত্র চ^৬ সমষ্টিপ্রাণাদিময়স্ত কালতো দেশতশ্চাপরি-
চ্ছেদ-দিতি। [টীকাধৃতো] ঋত্যাভিযুক্ত-শ্লোকো দৃষ্টান্তাবেবা-
লৌকিক-বাক্যস্বত্বাং ; তত্র ঋতৌ—‘বাকপরিমিতানি’
শাস্ত্র-নির্ণীতানি^৭ ; ‘চত্বারি পরাখ্যাদীনি’-‘পদানি’ রূপানি ;
তেষাং মধ্যে আদৌ ‘ত্রীণি গুহায়াং’ শরীরাদি^৮ নান্ভি-
জ্ঞদয়েষু ক্ষুরস্তাপি ‘নেজয়ন্তি’—স্বরূপং ন প্রকাশয়ন্তীতি
পদার্থঃ। অথ [টীকায়াম্ভিযুক্ত-] শ্লোকে^৯—‘যা সা^{১০} পরাখ্যা
‘মিত্রোহগ্নিরূপঃ’ সোমঃ, তয়োঃ সদনমাধারচক্রম্, তস্যাং
প্রাণসঙ্কেনোচ্চরন্তী স্বয়মেব সূক্ষ্মমুদভবন্তী^{১১} ত্রিষষ্টিং বর্ণান্
প্রসূয়তে^{১২}। কৈঃ? অন্তঃকরণাভ্যাং প্রকটকরণেন চ।
অতস্তাঃ^{১৩} প্রথমমুদিতাঃ সতীঃ পশুস্তাখ্যামন্তঃ পশুতি, ন

তুচ্চারয়তি যা তাং প্রথমাম্ ; তথা বুদ্ধিসংস্থামুচ্চারয়া-
মীতি বিচারযুক্তাং মধ্যমাং করণবিশদাং স্থানপ্রযত্ন-নির্মলাং
বৈখরীং প্রাপ্তে। ত্রিষষ্টিমিতি ;—হ্রস্ব-দীর্ঘ-প্লুত-ভেদেন বর্ণা
নব, প্লুতস্বাভাবাং ঋ-বর্ণাশ্চত্বারঃ ; হ্রস্বস্বাভাবাদেচোহঠৌ,
উদাত্তাদি-স্বরাস্ত তদন্তর্গতা এব ; বিসর্গাহুস্বরজিহ্বা-
মূলীয়োপাধুনীয়াশ্চত্বারঃ ;—এবং পঞ্চবিংশতিঃ ; স্পর্শাশ্চ
তাবন্তঃ ;—এবং পঞ্চাশং ; যবলাঃ সাহুনাসিকা নিরহু-
নাসিকাস্চেতি ষট্, রেফ একঃ, নকারস্ত দন্ত্যমূর্দ্ধন্ত-ভেদেন
দ্বিঃপাঠাং, শ-ষ-স-হ-ল-ক্ষাঃ ষট্ ;—এবং ত্রিষষ্টিরिति। [অত্র-
মূলপার্থক্যঃ ভা^০ ১।১২।১৩৮শ-১৩৯শ-শ্লোকয়োঃ শ্রীক্রমসন্দর্ভো দৃষ্টঃ।]

অথ দ্বিতীয়ং বৈয়গ্র্যং দ্বিতীয়েনোর্থেন নিরাকরোতি—স
এষ ইতি। স এষ মল্লঙ্গণো জীবঃ—জগতো জীবনহেতুঃ,
বিশেষতো ব্রহ্ম জীবনহেতুর্বাপি পরমেশ্বরঃ প্রাণেন—মৎ-
প্রাণতুল্যেন ঘোষণ—ব্রহ্মেন সহ বিবর-প্রসূতিঃ—বিবরাদ-
প্রকট-লীলাতঃ প্রসূতিঃ প্রকটলীলায়ামভিব্যক্তির্ষষ্ঠ্য তথাভূতঃ
সন্ পুনর্গুহাম্—অপ্রকট-লীলামেব প্রবিষ্টঃ। কীদৃশঃ সন্ ?
কিং কৃষা? মাত্ৰাঃ—মম চক্ষুরাদীনি, স্বরঃ—ভাষা-গান-
দীনি, বর্ণো রূপম্ ; ইতীথাং স্ববিষ্টঃ স্ব-পরিজনানাং প্রকট
এব সন্ ; বহিরঙ্গ-ভক্তানামগ্ৰেষাং সূক্ষ্মমজ্জেষ্য মনোময়ং
কথঞ্চিৎমনস্তেব গম্যা যজ্ঞং প্রকাশন্তুপেত্য ॥

১৮। তত্র প্রথমেহেতুর্থে যথানল ইতি, তথৈব^{১৬} মম
ব্যক্তিরূপা বাণী^{১৭} চেত্যর্থঃ। দ্বিতীয়েহেতুর্থে প্রকটলীলাবিস্ফারঞ্চ
সদৃষ্টান্তং স্পষ্টয়তি—যথেনিতি। ব্যক্তিব্যবহারঃ ; হি যস্মা-
দিয়ং স্ব-রহস্যকবেত্ত-বিজ্ঞস্ত^{১৮} মমৈব বাণী ;—নাত্ৰাসম্ভাবনা
বিধেয়েত্যর্থঃ। দৃষ্টান্তোহয়ং গর্তগতাদিক্রমেণাভাব-মাত্ৰাংশে
তৃতীয়ঙ্কেহপি শ্রীমদ্রূপবেদেনৈব তদুক্তম্—(ভা^০ ৩।২।১৫)
“অজোহপি জাতো ভগবান্ যথায়িঃ” ইতি ॥

১৯। তদেবং বেদস্ত স্বাবির্ভাবস্ত দর্শয়িত্বা তদর্থদ্বারা
জীবানাং জগদাবেশং ত্যাজয়িতুং জগতি লৌকিক-বাগাদি-
বৃত্তীনামপি তত উক্তং দর্শয়তি—এবং গদিরিতি। যথা
পর্য্যায়াদি-ক্রমেণ বৈদিকী বাগবৃক্তিরূপম্, তথৈব পূর্বোক্ত-

১। সমাসেনোপ- (খ,গ) ; ২। সংপ্রতিজ্ঞাতয়া (ঙ) ; ৩। অতুৎকণ্ঠতয়া (গ) ; ৪। যথা (ঙ) ; ৫। সংক্ষেপতন্তুত্বং (ঙ) ; ৬।
সর্বাবির্ভাব- (ঙ) ; ৭। নাদো বেদশব্দাকো (ঙ) ; ৮। ন (ঙ) ; ৯। শাস্ত্রাণি নির্ণীতানি (ঙ) ; ১০। শরীরে আধার- (ঙ) ; ১১। শ্লোকঃ (ঙ) ;
১২। যা (গ) ; ১৩। উষহন্তী (ঙ) ; ১৪। প্রসূতে (খ) ; ১৫। ততস্তাং (ঙ) ; ১৬। যথানলস্তথৈব (খ) ; ১৭। বেদলক্ষণা বাণী (খ) ; ১৮।
স্বরহস্যকবিজ্ঞস্য (খ)।

বাক্যদ্বয়শ্চৈবার্থ-ভেদেন গদিলৌকিক্যপুংপন্নঃ; কিন্তু পূর্বা—
স্বরূপশক্ত্যা, পরা তু—মায়াযেতি জ্ঞেয়মিত্যর্থঃ। ততশ্চ যথা
গদিস্থতা কর্মাদয়োহপীত্যর্থঃ ॥

২০। তথৈব দর্শয়তি—অয়ং হীতি সাক্ষিকম্। বীজানীতি
বীজানাং মধ্যে যদেকমপীত্যর্থঃ; অতএব যস্মিন্নিতি ॥

২১। বিশেষ-বোধায় জগদেব রূপকেণ বর্ণয়তি—য এষ
ইতি সাক্ষিকেন ॥

২২, ২৩। তদেবং বেদং জগচ্চ নিরূপ্য (১৪শ-শ্লোক°)
“তস্মাত্ত্বমূক্কেবোংসৃজ্য” ইতি পর্ববাসানং পূর্বোক্তং বেদার্থমেব
সমাসেন দর্শয়তি স্বাভ্যাম্। ২২। তত্র বেদোক্তসাধন-
সাধ্যোষধিকারি-ভেদমাহ,—অদন্তীভ্যোকেন। তত্রারণ্যবাসাঃ
সন্ন্যাসিনো হংসা সারাসারিবিকিনঃ থলু একং ফলং বিজ্ঞাময়ং
অখমদন্তি, তৎফলেন ব্রহ্মলোকগত্যন্তত্বেব ব্রহ্মণা সহ মোক্ষং
প্রাপ্নুবন্তি,—জ্ঞানবন্তনঃ সর্বথা দুঃখ-পাতাভাবাং। একমেব

স্বরূপশক্তিবৈচিত্র্যা বহুরূপং—চতুর্বুহাদি-লক্ষণম্, কচিৎপ্রায়া-
ময়ং—মায়াশক্ত্যাং জগদ্রূপকং, যো বেদ মামিতি শেষঃ, স
বেদং—বেদতত্ত্বার্থং বেদেতি ॥ ২৩। তদেবং বেদার্থং প্রদর্শ্য
(১৪শ-শ্লোক°) “তস্মাত্ত্বমূক্কেবোংসৃজ্য” ইত্যাদি-বাক্যৈক্যার্থেন
নিগময়তি—এবমিতি। এবং পূর্বোক্ত-প্রকারেণ মদ্রূপশ্চ সদ্-
বৃন্দাশ্রয়শ্চ গুরুপাসনয়া জ্ঞাতেন শিতেন বিজ্ঞা-কুঠারেন শুদ্ধ-
জীবাশ্রয়জ্ঞানস্বরূপেণ পরশুনা জীবাশ্রয়ং ভয়ময়-সংসারতরুরূপং
মদব্যবধায়কং বিবৃশ্য ছিত্বা গুরুপাসনম্ভেব জাতয়া প্রেম-
লক্ষণশ্রয়কান্তভক্ত্যাশ্রয়ানং সর্বাশ্রয়স্বরূপং মাং সম্পূজ্য সাক্ষাৎ-
কৃত্যথানন্তরমেবাস্ত্রং তদ্রূপেণ কৃতরূপকং বিজ্ঞা-কুঠারং
তাজ। তস্ম তদব্রহ্মচরনমাত্র-প্রয়োজনস্বাত্ম্যগো যুক্তঃ; ভক্তে-
স্ত দৃষ্টেইব^১ সদা তৎসাক্ষাৎকারহেতুত্বাং ত্যাগো যুক্ত ইতি
ভাবঃ; বক্ষ্যতে চ,—(ভা° ১১১৩৩০) “সংছিত্ব হার্দমমুমান-
সদুক্তি-তীক্ষ্ণ-জ্ঞানাসিনা ভজত মাখিলসংশয়াধিম্” ইতি ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে দ্বাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১২ ॥

ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ

(১). ২। পূর্বোক্তরীত্যা সংসদ্বলকো মন্ত্রিক্রিলক্ষণো ধর্মো
বৃদ্ধাদবুদ্ধিপ্রাপ্তাং^৪ সদ্ধাদ্ভবেৎ। মালাকারেণোপ্তং চম্পক-
বীজবিশেষঃ^৫ ক্ষীরসেচনজাতাদৃ^৬বীর্ষাদিবেতি ভাবঃ ॥

৩। সদ্ধবুদ্ধিরিতি মিথো বর্ধনাং^৭ ॥ (৪).

৫। বৃদ্ধাঃ শ্রীব্যাসাদয়ঃ। সাত্ত্বিকাদীনাং গুণ-দোষো
পান্নোত্তরথণ্ডে দর্শিতৌ বর্তেতে ইতি ॥

৬। ‘সাত্ত্বিকাত্তেব’ ইত্যশ্চ টাকায়াম্—‘তাবৎপর্বন্তং
জ্ঞানং ভবতীত্যর্থঃ’ ইতি তাবচ্ছাত্তোখ-পরোক্ষজ্ঞানমেবাহু-
বর্তেতে। তত আত্ম-পরোক্ষার্থং [ত্রিকাজ্ঞানার্থং] সাত্ত্বিকাত্তেব
সেবেতেত্যর্থঃ ॥ (৭).

৮। যতপি বিদন্তি, তথাপি স্বাদয়ো যেন বিদন্তি, তদ্বৎ
কথং ভূজতে? প্রায়েণেতি যেন বিদন্তি, তে স্বাদিনিবিশেষা-
স্তাবদ্ভূজতামিত্যর্থঃ। বিষয়াস্ত্র্যাদীন; আপদাং ভাবিহুঃখানাং

পদমব্যভিচারি-স্থানম্,—(১১শ-শ্লোক°) “দুঃখোদর্কাণি সং-
পশ্চন্” ইতি বক্ষ্যমাণাং। তত্র স্বা মৈথুনান্তে শুভাং বন্ধম্,
খরো রজক-দর্শিত-তৃণমুষ্টি-ভোগান্তে মহাভার-বহনম্; অজো
নিত্য-নানাভোজনাত্তে শিরশ্ছেদং ন জানাতীতি তথা
দৃষ্টান্তিতম্ ॥

৯। প্রমত্তশ্চ পূর্বকর্মবিশেষেণ লুপ্তবিবেকশ্চ দেহাদাবহ-
মিত্যত্থা-বুদ্ধিহৃদি যথোৎসর্পতি—অতিশেতে, তথা রজো-
হপ্যুৎসর্পতি, ততো হেতোর্বেকারিকং সাত্ত্বিকমপি মন
উৎসর্পতি—দূর্বশং ভবতি ॥

১০। তদেবাং,—রজোযুক্তশ্চেত্যর্ধকেন ॥ (১১).

১২। দুঃখোদর্কাণীতি জানন্নপি ॥ (১৩).

১৪। টাকা চ—‘যথা যথাবদ্ব্যবাবেশ্তেত ইত্যেতাবানি-
ত্যর্থঃ’ ইত্যেবা। অত্র সাক্ষাৎ। তথা চ স্বান্দে—‘আলোভা

সর্বশাস্ত্রাণি বিচার্য চ পুনঃ পুনঃ। ইদমেব স্তুনিষ্পন্নং ধ্যেয়ো
নারায়ণঃ সদা ॥ ইত্যাদি ॥ [পরমো যোগঃ খলু ভা^০ ১১২০২১
“এষ বৈ” ইত্যাদৌ, ভা^০ ১১২০৪৫ “পরো হি” ইত্যাদৌ চ জ্ঞাতব্যঃ।]

১৫। যদেতি। অং নিত্য-নরাকৃতি-পরব্রহ্মরূপঃ সর্বা-
বতারী যদা যেন রূপেণাবতারেণ তং কালং তদ্রূপঞ্চ বেদিতু-
মিচ্ছামি ॥ (১৬, ১৭)।

১৮। এবমিতি। (ভা^০ ২১৯৩১) “ধাবানহং যথা-ভাবো
যদ্রূপগুণকর্মকঃ। তথৈব তত্ত্ববিজ্ঞানমস্তু তে মদহুগ্রহাং ॥”
ইতি, ভা^০ ২১৯৩৬) “এতন্মতং সমাতিষ্ঠ পরমেণ সমাধিনা।
ভবানু কল্প-বিকল্পেভূন বিমুহুরি কহিচিৎ ॥” ইতি; (ভা^০
৩১৯৩৫) “ঋষিমাংসং ন বধ্নাতি^১ পাপীয়াংস্তাং রজোগুণঃ” ইতি
লক্ষ-ভগবদ্বরত্বেহপি, (ভা^০ ২১৯৩৪) “ন ভারতী মেহঙ্গ মুষো-
পলক্ষ্যতে” ইত্যাদিনা ব্যঞ্জিত-তাদৃশ-স্বাভাবত্বেহপি (ভা^০
৩১৫৪৬) “যোহন্তহিতঃ” ইত্যাদৌ “পিচ্ছাবগ্নিতরহা” ইতি
শ্রীভগবন্তঃ প্রতি সনকাদীনাং বাক্যত্বেহপি চ। ব্রহ্মণঃ কর্ম-
বীনত্বং সম্প্রতি স্ব-সহিম-ব্যঞ্জনায় শ্রীভগবদিচ্ছয়ৈব জ্ঞেয়ম্;
—হংসোপনিষদি বায়ু-দি-শক্তিস্তত্ত্বেনেতিহাসবৎ ॥

১৯। হংসরূপেণ গতোহস্মীত্যভিপ্রায় ইতি শেষঃ ॥

২০। কৃত-পাদাভিবন্দনত্বাৎ কো ভবানিতি প্রশ্নো ন
অজ্ঞানজঃ^২, কিন্তু তেনৈব তদভিপ্রায়জ্ঞানার্থঃ ॥

২১। অতএবাহ,—তত্ত্বজিজ্ঞাসুভিরিতি ॥

২২। কিং মাং জীবং জ্ঞাত্বাং কো ভবানিতি প্রশ্নঃ
ক্রিয়তে? ভৌতিকদেহং জ্ঞাত্বা বা কিং বৈশ্বর্যং জ্ঞাত্বেতি
বিকল্প্য জীবপক্ষং দূরয়তি—আত্মনো জীবরূপস্ত বস্তুনো
যত্ননানাং সর্বত্রাপি তস্ত চিদেকরূপতয়া বিশেষাংশ-
নির্দেশাযোগাত্মম্, তহীদৃশঃ প্রশ্নঃ কথং^৩ ঘটতে? যদীতি
নিশ্চয়ে। তস্যাং হে বিপ্রাঃ! যো যুয়াকং প্রষ্টৃগাং বক্তুর্বা-
নম ক আশ্রয়ঃ? যুয়ানিঃ কং^৪ জাত্যাদিবিশেষমাশ্রিত্য ক
ইতি প্রযুক্তং ময়া চোত্তরয়িতব্যমিত্যর্থঃ। অত্র জ্ঞানিনো
লৌকিক-গুরুরীতিং তদীয়-প্রাকৃত-দৃষ্টিং বাহুস্বত্য স্বস্ত
জীবান্তর-সাদারণ্য-কল্পনাময়ে শ্রীহংসদেব-বাক্যে যন্তু জীব-
অন্যামেকত্বম্, তৎ খলুশভেদেহপি জ্ঞানেচ্ছূন প্রতি জ্ঞানোপ-

যোগিত্বেন তমবিবিচ্যৈব সমানাকারত্বেনাভেদ-ব্যপদেশো
যথা বক্ষ্যমাণ-গ্রন্থে ॥

২৩। দেহপক্ষং দূরয়তি—পক্ষেতি। বস্তুতো বস্তুবিচারে^৫
সতি ভূতানাং পঞ্চাত্মকত্বাৎ কো ভবানিত্যেকত্বেন প্রশ্নো-
হয়ং নার্থবান্। যদি চ দেহরূপাণাং তেষাং মিলিতত্বে
নৈকত্বং মত্বক্ষে, তথাপ্যাভাবং সমানত্বাৎ প্রশ্নোহয়ং
নার্থবান্। নহু বিদুষ্যমপি ব্যবহারোহয়ং দৃশ্যতে, যতো
ভবতাপি বিপ্রা ইতি ব ইতি চোক্তম্? ইত্যশঙ্ক্যাহ,—
বাচারন্ত ইতি। বাঙ্মাংজ্ঞেগারভাতে মদ্বিধেন তদপোহার্থ-
মেব তদহুবাদঃ ক্রিয়তে। ভবন্তিচ মদ্বিধবদ্বিতি চেজ-
জ্ঞাতমেব তত্ত্বং^৬ কিং পৃচ্ছত ইতি ভাবঃ ॥

২৪। ঈশ্বরপক্ষং দূরয়তি—মনসেতি। মন আদিভির্দ-
গৃহ্যতে, তৎসর্বমহমেব; কুতঃ? যতো ন যতোহন্তঃ—
পরমকারণং^৭ মাং বিনা তন্মাস্ত্যেবেত্যর্থঃ। তথাপি^৮ প্রশ্নো-
হয়ং ন ঘটতে ইতি ভাবঃ ॥

২৫। নষেবং সতি গুণাশ্চেতশ্চ মিথঃ প্রসজ্যৈব
স্থিতানি ভবতাপি^৯ প্রসজ্জন্তি, কিমুত জীবে ইত্যশ্চাকং
দ্বিগুণীভূতৈব প্রশ্নো জাত ইত্যশঙ্ক্য জীবে তেষামস্বাভাবিক-
সম্বন্ধং কথয়ন স্বশ্বিস্তং কৈমুত্যাং দর্শয়তি—গুণেষিতি।
গুণেষিত্যাদিকং সতামেব, কিন্তু জীবস্ত তদুভয়মপি দেহ
উপাধিমাংত্রৈগৈব জীবে সম্বন্ধমিত্যর্থঃ; যতো মদাত্মনঃ—
অহমেবাত্মা পরমাংশিকরূপো যন্ত, তন্ত মদংশস্ত; ততো
ময়ি তু তৎসম্বন্ধঃ স্তত্রামেব নাস্তীত্যর্থঃ। অয়ং ভাবঃ—
যথা সূর্য্যশানাং রশ্মীনাং সূর্য্যকার্ণভূতেন মেঘেন স্বাভাবিক-
সম্বন্ধো নাস্তি, সূর্য্যস্ত তু দূরত এব তদ্ব্যতী, তথা জীবানাং
মম চ তত্তৎসম্বন্ধ ইতি ॥

২৬। তদেবমপি জীবন্ত স্বশক্ত্যা তানু বিয়োজয়িতুং
ন শক্নোতি, কিন্তু মদভেদোপাসনাদি-লক্ষ-মচ্ছক্ত্যাংশেনৈবে-
ত্যাহ,—গুণেষু চেতি। মজ্রপো মদভেদভাবনাবিষ্ট ইতি
জ্ঞানাত্মসারেণোক্তম্। ভক্তিরূপোপাসনা চেয়ম্ রূপং যত্র
স ধ্যাতেনি জ্ঞেয়ম্ ॥

২৭। জীবস্ত তৈঃ স্বাভাবিকসম্বন্ধাভাবং দর্শয়তি—
জাগ্রদিতি; তৈঃ ॥

১। বধ্নতু (ক, গ); ২। নাজ্ঞানতঃ (গ); ৩। কথং পুনঃ (গ); ৪। কিং (ঙ); ৫। বিচারে (গ); ৬। তৎ (ঙ); ৭। সর্বকারণং (খ, গ);

৮। তথা হি (গ); ৯। ভবতাপি (ঙ)।

২৮। জীবন্ত স্বতোহশক্তিঃ দর্শয়ন্তদেব দ্রুতয়তি—
যহীতি। ময়ি তুর্ঘ ইতি (ভা^০ ১১১৫১৬—ভা^০ দী^০)
‘বিরাট্ হিরণ্যগর্ভশ্চ কারণং চেতুপাধয়ঃ। ঈশশ্চ যজিভি-
হীনং তুরীয়ং তৎপদং বিদুঃ।’ ইতি শ্রায়েন। এতদেব মূল-
প্রশ্নোত্তরমিত্যাহ,—ত্যাগ ইতি; ততঃ স্বত এবাচেতনানাং
তেষাং মিথস্ত্যাগো ভবতীতি ভাবঃ ॥

২৯। পুনর্বিশিষ্ট তত্ত্বাগমেব শিক্ষয়তি—অহমিতি।
তুর্ঘে মঘ্যেবেতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (৩০—৩২)।

৩০। পূর্বং (ভা^০ ১১১২১৪) “তস্মাস্তুমুদ্ববোংস্থজ্য”
ইত্যাদিনা যদুক্তম্, তদেব থলু (ভা^০ ১১১২২৩) “এবং
গুরুপাসনয়া” ইত্যাদিনা স্থাপিতম্; তদেব পুনঃ শ্রীহংস-
বাক্যেন দ্রুতয়তি—এবং বিমুশ্চেতি। এবং বিমুশ্চ মননং
কৃৎস্না ভজত ধ্যায়ত যুগ্ম ॥

৩১। ততশ্চ জ্ঞানোৎপত্তি-প্রকারমাহ,—ঈক্ষেতেতি।
ইদং জগদ্বিব্রমং বিশেষণে লমো যত্র তদ্রূপমীক্ষেত;
যতো মনোবিলাসময়ম্। তথা দৃষ্টং যদঘটাদি, তদ্বদ-
বিনষ্টং নশ্বরমপি সর্বমীক্ষেত;—অলাভচক্রবদিতি লোলং
সন্তত-ভ্রমণাকুলং চেক্ষেত। যস্মাদ্বিজ্ঞানং পরমাত্মচৈতন্যং
সর্বত্রৈকমেব মায়ৈব তু উরুধেব ভাতি। ইব-শব্দস্তথাঃ
স্বাতন্ত্র্যং বারয়তি,—পরমাত্ম-সান্নিধ্যমাত্র-বলত্বাৎ। তস্মাদ-
গুণবিসর্গকৃতো বিকল্পঃ,—স্বপ্ন ইব মায়ামাত্রলক্ষ-স্মৃতি-
রিত্যর্থঃ ॥ (৩৫)।

৩৬, ৩৭। জীবমুক্তমাহ, দেহক্ষেতি স্বাভ্যাম্ ॥ [৩৬। অত্র
যথান্বোক্তং ভা^০ ৩২৮৩৭শ-পঞ্চমং দ্রষ্টব্যম্ ॥]

৩৮। তত্র নিজোক্তমাদরয়তি—ময়েত্যর্কেন। আদরে
কারণবিশেষত্বেন স্বপরিচয়বিশেষং করোতি—জানীতেতি।
যজ্ঞঃ বিষ্ণুঃ, ন স্বীশ্বরত্বেন জ্ঞাপিতমপি শিবাদিরূপম্;
যুগ্মকর্মবিবক্ষয়েতানেন ধর্ম্য অপ্যুপদিষ্টা ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥

ইতি শ্রীমন্তাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্থামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৩ ॥

৩৯। স্বজ্ঞানস্তান্তৃত-সর্বজ্ঞানত্বং দর্শয়ন্তু সর্বোৎকৃষ্টত্বং
দর্শয়তি—অহমিতি ॥

৪০। তথৈব স্বজ্ঞানমুপদিশতি—মামিতি। যে স্বগুণা
গুণপরিণামা ন ভবন্তি, তে ‘অসঙ্গাদয়ঃ’ ইত্যত্র ‘আদি’-
গ্রহণ-কোড়ীকৃতান্ তান্ বহুনেব প্রথমস্কন্ধে (ভা^০ ১১৬২৭
—৩০) পৃথিব্যা “সত্যং শৌচম্” ইত্যাদিনা বহুধা বর্ণিতাঃ
‘সাম্যাসঙ্গাদয়ো’-হনন্তগুণাঃ* সর্ব এব মাং ভজন্তি। তত্র
হেতুঃ—আত্মানং সর্বেষামাশ্রয়-স্বরূপমতএব সর্বোৎকৃষ্ট-স্ব-
রূপাস্তে সর্বোৎকৃষ্ট-স্বরূপং মাং বিনা কথং চান্য়ং[†] ভজন্তিতি
ভাবঃ। কিঞ্চ, তাদৃশাত্মাদেব নিগুণম্, ন তু জীববদ-
বিশ্ণুয়া গুণসম্বন্ধম্; নিরপেক্ষকং স্বেচ্ছয়াপি তদসংবন্ধম্;
অতশ্চাগুণ-পরিণামাস্তে মাং বিনেত্যাদি পূর্ববৎ। তথা চ
নারদপঞ্চরাত্রে জিতেন্দ্রে-স্তোত্রে—‘নমঃ সর্বগুণাতীত-ষড়্-
গুণায়াদিবেদসে’ ইতি; তদুক্তং ব্রহ্মতর্কে—‘গুণঃ স্বরূপ-
ভূতৈস্ত গুণ্যসৌ হরিরীশ্বরঃ। ন বিষ্ণোর্ন চ মুক্তানাং
কাপি ভিন্নো গুণো মতঃ ॥’ ইতি; কালিকাপুরাণে দেবী-
কৃত-বিষ্ণুস্তবে চ—‘যস্ম ব্রহ্মাদয়ো দেবা মুনয়শ্চ তপো-
ধনাঃ। ন বিবৃথন্তি গুণাংশ্চ বর্ণনীয়ঃ কথং স মে ॥ জিহ্বা
ময়া তে কিং জ্ঞেয়া নিগুণশ্চ গুণাঃ প্রভো। নৈব জানন্তি
যদগুণান্ লেক্সা অপি স্বরাহুয়াঃ ॥’ ইতি চ। অত্র শ্রী-
বিষ্ণুপুরাণেহপি—(৪।১২৭) ‘কলা-মুহূর্তাদিময়শ্চ কালো, ন
যদ্বিতীতে: পরিণামহেতুঃ’ ইতি। কিঞ্চ, তাদৃশাত্মাদেব
সুহৃদং নিরুপাধি-সর্বহিতকারিণং প্রিয়ং নিরুপাধি-সর্ব-
প্রেমাস্পদমতো মমৈব তাদৃশ-গুণাবাসত্বং যুক্তমিতি ভাবঃ।
অতঃ সর্বোৎকৃষ্টে ময়ি প্রেমভক্তিরেব সাধ্যোতি পর্য্যবসান-
বাক্যার্থঃ ॥

৪১। ততশ্চ তে সন্দেহং ত্যক্তবস্তস্তাঞ্চ ভক্তিং ময়ি
প্রাপ্তবন্ত ইত্যাহ—ইতীতি। পরয়া ভক্ত্যা প্রেমলক্ষণয়া ॥

* অত্র শ্রীশ্রীতসন্দর্ভে (১১৯তম-অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্যঃ; শ্রীভগবৎসন্দর্ভে চ (২২শ, ২৩শ-অঙ্ক^০) দ্রষ্টব্যো।

১। সাম্যাসঙ্গাদয়ো গুণাঃ (খ); ২। অতএবোৎকৃষ্ট- (ঙ); ৩। বাহ্যং (গ)।

চতুর্দশোধ্যায়ঃ

১। অথ ভক্তিযোগঃশ্চৈব প্রাকসিদ্ধতা, সাক্ষাচ্ছীভগবৎ-প্রবর্তিততা, স্বয়মেব মুখ্যতা চ, পরেষাং ত্বর্বাচীনতা, যথা-রুচি নানাজন-প্রবর্তিততা, তুচ্ছতা চেতি বদন্। পূর্বং যং (ভা^১) ১১।১২।১৪) “তস্মাৎস্বমুক্খবোংস্থজ্য” ইত্যাদিভির্ভক্তি-যোগস্ত নৈরপেক্ষ্যমভাস্তম্, তদেব মতান্তর-নিরাসেন দ্রুতয়িতুং পৃচ্ছতি—বদন্তীতি ; তৈঃ ॥

২। তৈঃ। নিরসেতি ফলাস্তর-সাপেক্ষত্বমপি নিরস্তম্ ॥

৩। কালেনেনি সার্কিকম্। তৈঃ। কালেন নষ্টা, তত্রাপি প্রলয়ে কল্লাস্তে, বহুনা নষ্টেত্যর্থঃ। ইয়মিতি (২য়-শ্লো^৩) “ভবতা” ইত্যাদিনা যথা ভবতানুগতে, তথা নিরূপিকেত্যর্থঃ। এতেন জ্ঞানাদিকং জ্ঞানাদি-মিশ্রং মদাবেশান্ত-মদভক্তিযোগং বিনাশ-ফলত্বক^২ ন মম্মতমিতি^২ বোধিতম্। আদৌ ব্রাহ্ম-কল্লাদৌ ; মদাত্মকো মৎস্বরূপভূতঃ,—হ্লাদিনীসাররূপত্বাৎ^৩ ॥

৪,৫। তত ইতি যুক্তকম্। ৪। তেভ্যস্তংপুত্ৰাস্তংপরম্পর-ধৈবাণ্ডেভ্যশ্চ পিতৃভ্যোহহু ইত্যর্থঃ ॥ (৫,৬)।

৭। যথৈত্যর্কিকম্ ॥ (৮)।

৯। তদেবং সতি তত্শ্রামেবানেকবিধ-শ্রেয়ঃকথনে হেতুগাহ,—মম্মায়েতি তৎপ্রকৃতীনাং মায়-গুণ-মূলত্বমম্মায়া-মোহিতবিয়ঃ ; অনেকাস্তং নানাবিধং শ্রেয়ঃ—পুরুষার্থম্, তৎ-সাধনঞ্চ ॥

১০। পাষণ্ডমতানি বিরূপোতি—ধর্মমিতি সার্কিকম্। ঈশ্বরায়ননাইজ্জগিত্যাদীনামপি তত্তৎপ্রবর্তকত্বমেবেতি ভাবঃ। ধর্মং স্বধর্মং নিত্যনৈমিত্তিকমাত্রম্^৪। একে নিবৃত্তকর্মনিষ্ঠাঃ^৫ ; সত্যাদিত্রয়মদ্বৈতা যোগিনশ্চ ; কেচিৎ কর্মনিষ্ঠাঃ^৬। স্বার্থ-মিতি স্থান-ভেদেন সাধনং সাধ্যং চোচ্যতে,—উভয়ারপি স্বেনার্থায়মানত্বাৎ। তত্র কামৈশ্বর্যত্যাগ-ভোজনানি সাধ্যানি ; অত্যানি তু সাধনানি ॥

১১। এযাং মধ্যে যে বা কর্মণা বেদবিধিনা বিনির্মিতা

লোকাঃ সুখদ-ফলানি ভবন্তি, তেহপ্যাগুচ্যবদাদিরূপা এব। বেদবিমুখস্তে তু নারকা এবেতি ভাবঃ ॥

১২। আত্মনা পূর্ণ-সচ্চিদানন্দলক্ষণ-পরমাত্মতয়া পরম-প্রেক্ষরূপেণ ক্ষুরতা ; তত্রাপি ময়া সর্বাশ্রম-রূপ-গুণাদি-বিশিষ্ট-মদ্রূপেণ ক্ষুরতেত্যর্থঃ। বিষয়াত্মনামিতি মদতিরিক্ত-পুরুষা-র্থিনঃ সর্ব এব বিষয়াত্মন ইতি ভাবঃ ॥

১৩,১৪। অথ তত্শ্রাং [বহিঃ] ভগবৎসাক্ষাৎকারলক্ষণায়াং মুক্তৌ জীবদবস্থামাহ। তত্র স্বাচ্ছন্দ-সুখমাহাত্ম্যমেব দর্শয়তি—অকিঞ্চনস্তেতি দ্বাভ্যাম্। ১৩। ভগবন্তং বিনা কিঞ্চনা-গুহুপাদেয়ত্বেন নাস্তীত্যকিঞ্চনশ্চ। তত্র হেতুঃ—ময়েতি। অকিঞ্চনত্বেনৈব হেতুনা বিশেষণত্রয়ম্—দান্তুস্তেতি ; অত্র হেয়োপাদেয়ত্ব রাহিত্যাং সমচেতসঃ। সর্বত্র তশ্চৈব সাক্ষাৎ-কারাৎ সর্বা ইত্যুক্তম্ ॥ ১৪। স্বতঃপরমসুখ-দানেন কর্মাদি-জ্ঞানান্ত-সাধন-সাধ্য-বস্তুনাং হেয়ত্বকারিতামাহ,—নেতি। রসাদিপিত্যং পাতালাদি-স্বামিত্বম্ ; অপূনর্ভবং ব্রহ্মকৈবল্য-রূপং মোক্ষম্ ; কিং বহুনা ? যং কিঞ্চিদত্রপি সাধ্যজাতম্, তৎ সর্বং নেচ্ছতোব,—মৎ মাং বিনা। কিন্তু তাদৃশভক্তি-সাধ্যং মামেব সর্বপুরুষার্থাধিকমিচ্ছতীত্যর্থঃ ; মম্মাপিতাত্মা কৃতাত্মনিবেদনঃ। যদ্বা, সর্বাভ্যার্পণকারি-ভজনীয়বিষয়কা-ভিলাষদ্বারাং,—নেতি। সার্বভৌমং শ্রীপ্রিয়ত্রতাদীনামিব মহারাজ্যম্ ; অপ্যর্থং বা-শব্দ ইতি মোক্ষসুখত্যাগ্যপরিপূর্ণ-ত্বং দর্শিতম্। পারমেষ্ঠ্যাদি-চতুষ্টয়স্তাহুক্রমশ্চাধোইধোবিবক্ষ্যা-ন্যনত্ব-বিবক্ষ্যা চ ; ততশ্চোত্তরোত্তরং কৈমুতামপি। যোগ-সিদ্ধাদিষ্মং তু সার্বত্রিকমিতি পশ্চাদ্বিহন্তম্ ; অনয়ো-স্তত্তর-শ্রেষ্ট্যম্ ॥

১৫। ভক্তশ্রেষ্ঠত্বেন শ্রীমদুচ্চবং লক্ষীকৃত্যাহ,—ন তথেনিতি। অত্রাত্মায়ানিত্বেন পুত্রত্বম্ ; শঙ্করত্বেন সুখকরত্ব-সুচনয়া সাহচর্যম্ ; সঙ্কর্ষণত্বেন গর্ভ-সঙ্কর্ষণ-সুচনয়া ভ্রাতৃত্বম্ ; শ্রীত্বেনাশ্রয়বিশেষ-সুচনয়া ভাৰ্য্যাত্বং ব্যজ্যতে ; আত্মা শ্রী-

মূর্তিরপি ; ততশ পুত্রাদিনা ন তে প্রিয়তমাঃ, কিন্তু ভক্ত্যে-
বাতো ভক্ত্যাধিক্যাদ্ যথা ভবান্ প্রিয়তমস্তথা ন তে ইত্যর্থ
ইতি ভক্তানাং প্রিয়তমত্বে নিদর্শনম্ ॥ অত্রাহরূপাকারপত্তজাতঃ
ভা^০ ৬২১২৫শং ভা^০ ১০১৬৩৭শং তথা ‘ময়্যপিত্যেচ্ছতি’ ইত্যাহু-
রূপার্থকং ভা^০ ৬২৪৮শ-পত্নঃ, ভা^০ ১১২০১৩৪শ-পত্নঃ দ্রষ্টব্যম্]

১৬। তদেবং প্রেমবিশেষপাত্রত্বেন তাদৃশং ভক্তং স্তথা
গৌরববিশেষ-পাত্রত্বেন ভক্তবিশেষঃ স্তোতি—নিরপেক্ষং
নিষ্কামং নিষ্কিঞ্চনং ভক্তমত এব শাস্তং ক্ষোভরহিতং^১ নিবৈরং
মাংসখাদ্যাদি-রহিতম্, সমদর্শনমত্ত্ব হেগোপাদেয়ভাবনারহিতঞ্চ
মুনিং শ্রীনারদাদিমহত্ত্বজাগি ; যতস্তাদৃশ-নিষ্কপটভক্তিময়-
সাদ্বৃত্ত-দর্শনেন ময়্যপি তত্র ভক্তিবিশেষো জায়তে ।
কথং গোপনীয় ইত্যাহ,—পুয়েয়েতি । তন্তুভ্যানুকৃতিদোষাং
পবিত্রিতঃ^২ স্তামিতি ভাবেনেত্যাঃ । (ভা^০ ১১১:২০৩৬)
“শমো মমিষ্টতা বৃদ্ধেঃ” ইতি ভগবতুক্তে: শাস্ত-শব্দেনাত্র
প্ৰীতিমানিতি বা ॥

[১৭। টীকারাম্—‘এবমুতা: সন্তো মে মম—মামিত্যাঃ—জুগতি
ঐশ্বর্যন্তি, ত এব যন্নৈরপেক্ষা: স্বখম্, তদ্বিহীনস্তে ইত্যর্থঃ: ॥’]

১৮। প্রায়ো নাভিভূয়তে । তদ্বাদ্যায়ং শ্রীভগবতি
স্বদৈন্ত-নিবেদন-স্পর্শাং ; যতঃ প্রগল্ভয়া সমর্পপ্রভাবয়া ভক্ত্যা
শরণাগতিমাত্রাঙ্কিকয়া ॥

১৯—২৬। অতঃ সর্বানুব ভক্তিভেদান্ প্রশংসতি—
যথেষ্টভিঃ । ১৯। অথ পাপস্বত্বে তাবদপ্রারূপ-পাপস্বত্বমাহ,
—যথেনি । অত্র দৃষ্টান্তে স্তসমিদ্ধাচিরিতবদদাষ্টান্তিকে
‘সুদৃঢ়া’ ইত্যস্ত শব্দস্তাত্ত্বিক্তে: , ‘অদৃঢ়াপি’ ইত্যান্নীয়েতে ; অতএব
‘কৃৎসনশঃ’ ইত্যুক্তম্ । তথৈবোক্তং পাদ্ম-পাতালখণ্ডস্থ-বৈশাখ-
মাহাত্ম্যো চ—‘যথায়ি: স্তসমিদ্ধাচি: করোত্যেধাংসি ভস্মসাৎ ।
পাপানি ভগবদ্ভক্তিস্তথা দহতি তৎক্ষণাৎ ॥’ ইতি । যতপি
(ভা^০ ৬২১১৫) “হরিরিত্যবশেনাহ” ইত্যাদৌ লিঙাদি-প্রত্যয়-
বিরহেপি (যজুঃ) ‘পুষা প্রপিষ্টভাগঃ’ (যজুঃ) ‘যদায়েয়োহষ্টা-
কপালো ভবতি’ ইত্যাদিবদ্বিধিঅমস্তি, (ভা^০ ২১১৫) “তস্মাদ-
ভারত সর্বাঙ্গা” ইত্যাদৌ চ সাক্ষাদ্বিধিঅবগম্যাস্তি,
“তস্মাৎ” ইতি হেতুনির্দেশচাকরণে দোষঃ ক্রোড়ীকরোতি,
তথাপি বিপিসাপেক্ষয়ং ন ভবতীতি তথাভূতস্বভাবাঘ্নিনক্ষণ-
বস্ত-দৃষ্টান্তেন সূচিতম্ । অতএব (ভা^০ ১১২০৩৫) “যানাস্থায়”

ইত্যাদিকমপি দৃশ্যতে । “স্তসমিদ্ধাচিঃ” ইত্যেনে সাধনাস্তব-
সাপেক্ষত্বমশক্যসাপাত্ম্যং বিশিষ্টত্বঞ্চ নিরাকৃতম্ । তদেব ব্যক্তং
পাদ্মে—‘তৎক্ষণাৎ’ ইতি । যদা, যথা মদ্ব্যবস্থা ভক্তিব্যথা-
কথঞ্চিচ্ছবগাদি-লক্ষণা [ভক্ত্যাহারলক্ষণা] সমস্তানি পাপানীতি ॥
২০। ন সাধয়তি—ন বশীকরোতি ; তপো জ্ঞানম্ ; ত্যাগঃ
সম্মাসঃ । মৎসাধনার্থং^৩ প্রযুক্তোহপি যোগাদিস্তথা মাং ন
সাধয়তি—বশয়ম্মোখং^৪ করোতি, যথোজ্জিতা—[জ্ঞানকর্ম্মজ-
নাবৃত্তা তীত্রা প্রলোভনমতি ধাবৎ] ভক্তি: সাধনাত্মিকা ॥ ২১।
শ্রদ্ধয়া ভক্ত্যা—শ্রদ্ধা-পূর্ব্বিকয়া কেবলয়া ভক্ত্যা অহমেব
গ্রাহ্যঃ,—ক্রমাদবশীকার্য্যঃ ; সৈব মমিষ্টা—ময়ি দাঢ্যং গতী
সতী ।

অত্রৈবং বিবেচনীয়ম্ ।—যতপ্যস্ত বাক্যৈশ্চাদশ-চতুর্দশা-
ধ্যায়-প্রকরণে সাধ্য-সাধন-ভক্ত্যোরবিবিক্ততয়ৈব মহিম-
নিরূপণমিতি সাধন[ভক্তি]পরত্বং দুর্নির্ণেয়ম্, তথাপি ফল[সাধ্য-]
ভক্তি-মহিমদ্বারাপি সাধন[ভক্তি]মহিম-পরত্বমেব,—যত্রৈদৃশ-
মপি ফলং ভবতীতি (১ম-শ্লো^০) “বদন্তি কৃষ্ণঃ” ইত্যাদি প্রশং-
সারভা সাধনশ্রবোপক্রান্তত্বাৎ, (২৬শ-শ্লো^০) “যথা যথাস্থা”
ইত্যাদিনা তশ্চৈবোপসংহতত্বাচ্চ । বিশেষতস্ত তত্র (১৮শ-
শ্লো^০) “বোধ্যমানোহপি” ইত্যাদিকম্, (২২শ-শ্লো^০) “ধর্মঃ
সত্যদয়োপেতঃ” ইত্যাত্ত্বং তদীয়মন্তঃসংস্করণং প্রায়ঃ সাধন-
[ভক্তি]মহিম-গরমেব । তত্র “বোধ্যমানোহপি” ইতি পত্নম্,—
সাধ্যভক্তৌ জাতয়াং বোধ্যমানত্বাযোগাৎ, (ভা^০ ১০৮৭১৩৫)
“দধতি সঙ্গমনস্বয়ি” ইত্যুক্তে: , “বিষয়াবিষ্টচিত্তানাং বিষয়াবেশঃ
সুদূরতঃ । বাকগীদিগ্গতং বস্ত্র ব্রজমৈশ্রীং কিমাপুয়াৎ ॥” ইতি
বিষ্ণুপুরাণাচ্চ,—তন্মহিম[সাধনভক্তি-মহিম] পরত্বেন গম্যতে ।
অত্রৈব তাবদব্যক্ত্যতে, (২৩শ-শ্লো^০) “কথং বিনা” ইত্যেনে,
(২৪শ-শ্লো^০) “নন্তুক্তিযুক্তো” ইতি কৈমূর্ত্যব্যাক্যেন চ সাধ্য-
ভক্তে: সংস্কারহারিত্বম্ ; ততো বিষয়ৈর্নৈব বোধ্যমানো
ভবতীতি । অথ (১২শ-শ্লো^০) “যথায়ি: স্তসমিদ্ধাচিঃ” ইতি
পত্নং নামাভাসাদে: সর্বপাপক্ষয়কারিত্ব-প্রসিদ্ধেস্তৎপরম্ । অথ
(২০শ, ২১শ শ্লো^০) “ন সাধয়তি মাং যোগঃ” ইত্যেতৎ সার্ক-
পত্নং [প্রিয়ঃ সতাম্ ইত্যত্বং] যোগাদীনাং সাধনরূপাণাং প্রতি-
যোগিত্বেন নিদিষ্টত্বাচ্ছবগ-সহায়ত্বেন বিধানাচ্চ তৎ[সাধনভক্তি-]

परम् । साध्यायां श्रद्धाल्लेखस्तु पुनरुक्त इति । यद्यपि फल-
[साध्या]भक्तिद्वारैव तद्वशीकारित्वं तत्तास्तथाप्यत्र साधन[भक्ति]-
रूपायां मुख्यात्वेन प्राप्तावृत्तौ त्रैवोदाहृतम् । किंवा, (भा^०५।७।
१८) “अष्टवगङ्ग भजताम्” इति न्यायेन नावशः, [नावशील्यतः]
सन् प्रेमागं ददातीति तत्ता एव साक्षात्तदगुणकत्वं ज्ञेयम् ।
अथ (२२श-श्लो^०) “धर्मः सत्यदयोपेतः” इति पञ्चक धर्मादि-
साधन-प्रतिषेधगिज्ञेयनिर्देशां साधनभक्तेरेवाग्रापि तत्-
फलतोत्पादाहृतत्वाच्च तत्[साधनभक्ति]परम् । यत्तु (२३श-
श्लो^०) “कथं विना” इत्यादिकम्, तच्च साधनभक्ति-फलश्रु-
शोधकत्वातिशय-प्रतिपादनं तत्[साधनभक्ति]-परमिति । तस्मात्
साधैव “वाध्यमानोऽपि” इत्यादि-पदानि तद्वत्[साधन-
भक्ति]-प्रसङ्गे दर्शितानि ॥ २२ । धर्मो निष्कामः ; विद्या—
शास्त्रीयं ब्रह्मज्ञानम् ; तपसा—तदीक्षणरूप-चित्तैकताग्रोण ;
महत्कृत्या—मङ्गशीतिकामना-लक्षणया ; न सम्यक् प्रपूनाति ;
उक्त-पारमेष्ठ्यात्पुनर्भवपर्वस्तु-सर्ववासनातो न शोधयति ॥
२३ । तदेव व्यतिरेकेणैव,—कथमिति । रोमहर्षस्तावद्-
यत्किञ्चित्तेतोद्वेषश्चिह्नम् ; आनन्दशङ्कला तु विशिष्टश्रु-
तश्रु [तेतोद्वेषश्च] चिह्नम् ; तेतोद्वेषस्तु भक्तेरुत्तरङ्ग-अभाव
इति तथा तथोक्तम् । रोमहर्षेणानन्दशङ्कलया च विना कथं
तारतम्येन तेतोद्वेषोऽवगम्यते ? द्रवता चेत्तसा च
विना कथं भक्तिर्यावर्तवति ? भक्त्या च विना कथमाशयः
शुद्धेदिति । एवं प्रीतेर्लक्षणं चित्तद्रव्यश्रु च रोमहर्षादिकम् ।
कथंकिञ्जातेऽपि चित्तद्रवे रोमहर्षादिके वा न चेदाशय-
शुद्धिस्तदापि न भक्तेः सम्यगविर्भाव इति ज्ञापितम् ।
आशय-शुद्धिर्नाम चाग्रातां पर्या-परित्यागः प्रीति-तां पर्यायक ;
अतएव (भा^०७।२५।३२)—“अनिमित्ता” “स्वाभाविका” इति
तद्विशेषणम् ॥ २४ । महत्कृत्युक्तौ मङ्गप्रेमातिशयप्राप्त्येच्छ-
त्वनमपि पुनाति, किमुताशयम् ;—सन्निहः, ग्रामम्, देशम्,
मण्डलम्, वर्षम्, द्वीपादिकेतेत्यर्थः ॥ २५ । तया प्रीत्या तत्तु
महाप्रेमणः प्राप्तिक्रमं सदृष्टान्तमाह,—यथेति । तथा महत्कृति-
योगेन मङ्गप्रीत्या कर्मावशयं विध्य शोधयित्वाथो कांस्नान

भजति—महाप्रेमाविर्भावात् पूर्णां सेवा-पद्धतिं प्राप्नोती-
त्यर्थः ॥ २७ । आदि-भजनमारभ्य क्रमं बद्धं महाप्रेम-
पर्वस्तुविर्भावे पूर्ववन्निरपेक्षमेव कारणमाह,—यथा यथेति ।
तद्वत् स्मृत्वा मदीय-स्वरूप-रूप-गुण-लीला-यांथार्थं पशुति ;
—तददर्शन-क्रमातिशयेन महाप्रेमाप्याविर्भवतीति भावः ॥

२९, २८ । तस्माद्भक्तिरेवाभ्यासनीयेत्युपसंहरन्माह,—विषया-
निति द्वाभ्याम् ॥

२९ । तत्र पूर्वां प्रक्रियामाह,—श्रीगामिति ॥ [अत्राश्र-
रूपार्थकं भा^०७।३।३।३श-पञ्च, भा^०७।३।३।३श-पञ्चक द्रष्टव्यम्]

३० । क्रेशो बद्धश्चेत्युत्पादयामाह—जो । तत्सद्भि-
सद्भोऽपि ह्यादिकारणमिति ॥ [अत्र यथाश्लोकं भा^०७।३।३।३श-पञ्च
द्रष्टव्यम्]

३१ । तत्र मुमुक्षूणां तत्प्रकारं पृच्छति,—यथेति ।
परार्थः प्रश्नः—सर्वेषां मार्गाणां तारतम्य-ज्ञानेन श्रमार्गोत्-
कर्ष-ज्ञानं भवतीति भावेन । यथाग्रे (१५श-अ^०) सिद्धीना-
मपि । एवमग्रापि ज्ञेयम् ॥

३२ । सम इति सार्द्धकम् । यथास्थमासीन इति तदङ्गभूत-
श्रुतिकादिषु मध्ये एकं कुर्यादित्युक्तम् ॥

३३ । विपर्ययेणेत्यर्द्धकम् । टीकायाम्—‘इदया’ इत्यादि-
वाक्ये च तदङ्गरूपमेवावृत्तौ योजना कार्या ॥

३४ । हृदीति तैः । तत्र [टीकायाम्] (द्वादशांश^०)
‘द्वादशाङ्गुलपर्यायम्’ अनाहृतमित्यर्थः । ‘विन्दुशिरस्कम्’ इत्यत्र
नादशिरस्कमित्येव वाच्यम्,—पौनरुक्तत्वात्, नादश्रु तदङ्गत्वे-
नावश-वाच्यात्वाच्च ॥ (३५—३७) ।

३४ । तत्र लक्षणमतितादिकं मुमुक्षु-ध्यानत्वात् ; यद्वा,
तदनन्तरं ब्रह्माह्नसङ्कानं मायारुजिलेशावशेष-लोपेच्छया,
तल्लोपे च श्रुतः श्रीभगवत्स्फूर्तिर्भवतीति ; (गी^०७।८।५४)
‘ब्रह्मभूतः प्रसन्नात्मा’ इतिवत् ॥

३५ । ज्योतिः किरणम्, ज्योतिषि किरणमालिनीव ;
संयुतं नित्याश्रितमित्याह्वयः ॥

इति श्रीमद्भागवते एकादशस्कन्धस्य श्रील-श्रीजीव-गोस्वामि-पाद-कृत-

श्रीक्रमसन्दर्भे चतुर्दशोऽध्यायः ॥ १४ ॥

পঞ্চদশোধ্যায়ঃ

(১,২). ৩। মৎপ্রধানা ইতি স্বরূপশক্তিবৃত্তিবিধিষ্টত্বে-
নোপাস্তমানামন্ত এব মৎপার্ষদবৎ স্বরূপশক্তাংশভূতানাং
তাসামাবির্ভাবাৎ । অত্ৰ তু তদাভাসানামেবেতি জ্ঞেয়ম্ ।
গুণহেতব ইতি মদুপহিতত্বেনোপাস্তমানেভ্যোহপি তৎ-
কার্বেভ্য এব তদংশভূতানাং তাসাং প্রাপঞ্চিক-জনেষাবি-
র্ভাবাৎ ॥

৪,৫। অগ্নিমতি যুগ্মকম্ । ৪। অগ্নিা ভবত্যাগুর্ঘতঃ
শিলামপি প্রবিশতি ; মহিমা মহান্ ভবতি, যতঃ সর্বং
ব্যাপ্নোতি ; লঘিমা লঘুর্ভবতি, যতঃ সূর্যমরীচীরবলম্ব্য সূর্য-
লোকং য়তি ; প্রাপ্ত্যাদুল্যাগ্রেণ স্পৃশতি চন্দ্রমসম্ । প্রাকাম্য-
মিচ্ছানভিঘাতো যতো ভূমাবুম্জ্জতি নিমজ্জতি যথোদকে ;
ঈশিত্বম্, যতো ভূত-ভৌতিকানাং প্রভব-বাহু^১-বায়ানামীষ্টে,
—বাহো মেলনম্ ; বশিত্বমুপস্থিতেষু দৃষ্টাছত্রবিকেষু বিষয়েষু ।
যতমানাদি-সংজ্ঞাত্রয়-বৈরাগ্যাদিকম্^২ ; কামাবসায়িত্বং সত্য-
সঙ্কল্পতা ; যথা স্বসঙ্কল্পো^৩ ভবতি, তথৈব ভূতানি ভবন্তীতি
সাঙ্খ্যকৌমুত্যাং^৪ বাচস্পতিমিশ্রাঃ ; অস্মাচ্ছ্রী-ভগবন্মতং তু
যদ্বিলক্ষণং লক্ষ্যতে, তৎ প্রাকৃতপ্রাকৃতয়োর্ভেদাদিতি
গম্যতে । টীকায়াম্—‘ভোগদর্শনং’^৫ ভোগপ্রাপ্তিরূচ্যতে ।
অগুদর্শনং প্রাপ্তিরিত্যন্তরাহুরোধাৎ, ক্রিয়াময়-স্বত্রোপাধি-
সাধনত্বেন^৬ বক্ষ্যমাণত্বাচ্চ । অতঃ প্রাকাম্যমিত্যেব পাঠঃ
সদৃচ্ছতে । প্রাকাশমিতি (পাঠঃ) তু চিন্ত্যঃ ॥ ৫। যৎকাম
ইতি কামাবসায়িতা-নাম্নাঃ সিদ্ধের্থঃ । নমোংপত্তিকত্বা-
গ্নিরতিশয়াশেচতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৬—৮। অনুর্গমিস্বমিতি সাক্ষদ্রিকম্ ॥

৯। যয়েত্যর্দ্রিকম্ ॥

১০। ভূতস্বক্ষ্মানীত্যাদৌ ভূতস্বক্ষ্মাদয়ো বৈকুণ্ঠাদি-
গতাঃ স্বরূপশক্তিবিশালা জ্ঞেয়াঃ,—তাসামষ্টাবিত্যাদা-
বুভয়েষাং^৭ ভেদেনাবশ্য-ব্যবস্থাপ্যত্বাৎ ; তন্মাত্রোপাসকে

মমেতি পুনরুক্তেন্তদবধারণার্থত্বাচ্চ । অগ্নিমানমিত্যত্রাপি
মমেত্যস্বয়ঃ । কিন্তুগিমা দিকমিদমংশেনৈব জ্ঞেয়ম্,—(ব্র^০সূ^০
৪।৪।১৭) ‘জগদ্ব্যাপারবর্জম্’ ইতি ত্রায়েন সর্বথা তদ্বর্মপ্রাপ্ত্য-
সম্ভবাৎ ॥

১১। মহিমানং তত্ত্বচ্ছক্ললঙ্কৃত-মূর্তিঅমিত্যর্থঃ । ভূতানাং
বেতি মহত্ব-ধারণায়ামেতদপীচ্ছায়া অবান্তরফলং^৮ ভবতী-
ত্যভিপ্রায়াৎ ॥

১২। ভূতানাং মধ্যে যঃ পরমাগুর্ভাবশূত্বাকাশ-পরম-
স্বক্ষ্মাংশতুদুপাদিকে ময়ি চিন্তং রঞ্জয়ন্^{১০} যোগী লঘিমানং ভার-
শূত্বমবাপ্নোতি । তমেব দর্শয়তি—কালস্ত যঃ স্বক্ষ্মাংশঃ
পরমাগুস্তুত্বার্থঃ^{১১} উপাদিঃ পরমস্বক্ষ্মদেশাবচ্ছিন্ন আকাশ-
স্তদ্রূপতাং তদ্বদতিলঘুতামিত্যর্থঃ । আত্মোতি পাঠে^{১২} আত্মা
দেহ উপাদিরিত্যর্থঃ ॥

১৩। বৈকারিকে শুদ্ধস্বয়মে ॥

১৪। অব্যক্তমিদ্ভিয়াগম্যাং জন্ম প্রাকৃর্ভাবো যশ্চ তশ্চ
মম ; যদ্বা, ব্যক্তং জগতি চ প্রকটমিত্যাди ॥ (১৫,১৬)।

১৭। নিগুণে ব্রহ্মণীতি ব্রহ্মসাবুজ্যমপি সিদ্ধিমধ্যে
গণিতম্ ॥

১৮। অতঃপরং শ্বেতদ্বীপপতাবিত্যাदिষু প্রাকৃতধর্মো-
পাদিতরোপাস্তমানত্বাদগুণহেতুত্বম্ । স্বতঃ শুদ্ধে গুণাতীতে,
উপাদিতস্ত ধর্মময়ে সাত্ত্বিকধর্মাদিষ্টাতিরি ; শ্বেততাং শুদ্ধতাং
রজস্তমো-হীন-সত্ত্বাত্মতা ॥

১৯। ময়ীতি তৈঃ । তত্র প্রথমপক্ষে বিচিত্রা বাচ
ইত্যত্র ভূতানামিবেতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (২০)।

২১। মন ইতি তৈঃ । তত্র ময়ি মনোদিষ্টাতরীতি
জ্ঞেয়ম্ ॥ (২২)।

২৩। আত্মানমিতি মদধিষ্ঠিত-প্রাপ্ত্যুপাদিমিতি শেষঃ ॥

২৫। মৎস্বমিতি,—অহমেব স্থানমাশ্রয়ো যশ্চ তৎ

১। -হিতি- (ঙ) ; ২। -সংজ্ঞাত্রয়-বৈরাগ্যাপ্যম্ (ঙ) ; ৩। যথাস্ত সঙ্কল্পো (ঙ) ; ৪। সাঙ্খ্যতত্ত্বকৌমুত্যাং (ঙ) ; ৫। তস্মাচ্ছ্রী- (খ) ; ৬।
ভোগদর্শনেন (ঙ) ; ৭। -সাধারণয়েন (গ) ; ৮। অষ্টাবিংশত্যাদাবুভয়েষাং (ঙ) ; ৯। ইচ্ছায়া অবান্তরফলং (খ) ; ১০। যুগ্মন্ (খ) ; ১১। তশ্চ ভাবঃ
(খ) ; ১২। পাঠেহপি (খ) ।

মদুপাধিরূপং সত্ত্বং দেবাত্ম্যস্তবহেতু-সত্ত্ববৃত্তিবিশেষঃ চিস্তয়েৎ ।
তদেবাহ,—সত্ত্ববৃত্তীরিতি ॥

২৬। যদা বেত্যত্র যথা বেতি পাঠে যদুপাধিভেদে ॥

২৭। মন্তাবং মন্তাবনাম্ ; দৈশিতুঃ সংসারনিয়ন্তঃ ;
বশিতুস্তত্ত্ব স্বতন্ত্রস্ত চেতি তদুপাধিৎ দর্শিতম্ ॥

২৮। অতঃপরঃ গুণহেতুত্বেহপি ক্ষুদ্রাঃ । ধারণেতি জগৎ-
সৃষ্টি-স্থিতি-প্রলয়-কালজ্যেষ্ঠরধারণোচ্যতে । জন্ম-মৃত্যুপবুংহি-
তেতি জন্মভিমুত্যান্নির্ণাপগচ্ছতীত্যর্থঃ ॥

২৯। মদ্বোগশাস্তিচিন্তস্ত—মদধারণেন ধ্যানযোগেন
শাস্তমবিকৃতং চিত্তং যন্ত তন্ত ; ‘শাস্তচেতসঃ’ ইতি পাঠে তু
মদ্বোগেন শাস্তং কৃতশ্রমং কৃতভাষ্যং চেতো যন্ত, তন্ত ॥

৩০। মদ্বিত্তীরিতি । মদ্বিত্তীনাং মধ্যে যঃ কাঞ্চিৎ
তাঞ্চ জগত্পরাজয়োপাধিমিত্যর্থঃ^১ ॥ (৩১)।

ইতি শ্রীমত্তাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৫ ॥

মোড়শোহধ্যায়ঃ

১। টীকায়াম্—‘নবাধ্যায়াম্’ ইতি সপ্তমাধ্যায়ামিতি
জ্যেয়ম্,—আদিবর্ণনামুক্ত-তাৎপৰ্য্যত্বাৎ । অষ্টপ্রশ্নান্নিক্রপয়তি—
ব্রহ্মেতি । সপ্তমাদি-চতুষ্ঠয়ে দশম-পৰ্ব্বস্তে ততঃ পরে একাদশে ;
নিরন্তরে পঞ্চদশে, দ্বয়োঃ সপ্তদশাষ্টাদশয়োঃ ; অত উনবিংশে ;
তদনন্তরে একবিংশে ; চতুর্ভিঃ ষড়্ বিংশপৰ্ব্বৈস্তে ; তত্র (১)
ব্রহ্মেতি ; (২) বক্ষ্যমুক্ত্যোরিতি^২ ; (৩) সদ্বিত্তি ; (৪) কর্মেতি ;
(৫) হংসেতি ; (৬) শ্রেয় ইতি ; (৭) ধ্যান ইতি ; (৮) ধারণে-
ত্যষ্টৌ প্রশ্নাঃ ; (৯) ভূতীতি ; (১০) বর্ণেতি ; (১১) জ্ঞানেতি ;
(১২) যমেতি ; (১৩) যোগেতি ; (১৪) তদ্বৈতি ; (১৫)
জন্মেতি ; (১৬) পরেতি ; (১৭) ক্রিয়েতি ; (১৮) জ্ঞানেতি ;
(১৯) সংসারেতি ; (২০) তত্ত্বীতি বিংশতিঃ । সর্বেষাং সর্ব-
বৈভবং যন্ত এবতি সর্বাসামপীত্যাদিনা পূর্বমুক্তম্ । তচ্ছ্রুত্বা
প্রাকৃতপ্রাকৃত-তদবৈভবাস্পদানি প্রশ্নেন জাতুং তন্ত সর্বা-
শ্রয়ত্বমুদ্বদতি,—ত্বং ব্রহ্মেতি । ব্রহ্ম—বৃহৎ সর্বকারণত্বাৎ ;
তত্রাপি পরমং ভগবদ্রূপত্বাৎ ; তত্রাপি সাক্ষাৎ স্বয়ংভগব-

৩২। মদ্বারণাং মম তত্ত্বদুপাধি-রহিতশ্রাপি যৎকিঞ্চি-
দ্রূপশ্রাপি ধারণামিত্যর্থঃ । স্বভাবতঃ সর্বসিদ্ধি-সেবিতাৎ
সর্বতো মম রূপাৎ কামনা-মাত্রেণ সর্বসিদ্ধিরিতি ভাবঃ ॥

৩৩। ময়া সম্পাদ্যমানস্ত মদ্রূপমেব সম্পত্তিমিচ্ছত
ইত্যর্থঃ । অতএব ব্রহ্মসায়ুজ্যমপ্যাস্তান্তরাং শ্রাদিতি যুক্তমেব
তত্র গণিতম্ । উত্তমম্—নিকামং ভক্তিযোগম্ ॥

৩৪। তথাপি পূর্বোক্তা ধারণাস্ত সর্বতোহধিকা
ইত্যাহ,—জন্মেতি । যোগেনেতি পূর্বোক্ত-ধারণানামেক-
তরেণাপি ॥

৩৫, ৩৬। ময়ি বিশ্বৈস্তত্ত্ব তত্ত্বংসিদ্ধিকামনয়াপি নাগ্ন্যং,
ন চ সোপাধিমদধারণং কর্তব্যম্,—স্বতঃ সর্বাশ্রয়ত্বামমতোহ,
—সর্বাসামিতি দ্বাভ্যাম্ । ৩৫। ধর্মস্ত জ্ঞানসাধনস্ত ॥ (৩৬)।

ত্বাৎ । তত্রাপ্রাকৃতানন্তবৈভবশ্রয়ত্বমাহ,—অনাত্মন্তম্, ন তু
পুরুষাদিবং পরিচ্ছিন্নবৈভবম্ ; অপাবৃত্তম্, ন তু তদবন্মায়-
সম্বলিতম্ । প্রাকৃতবৈভবশ্রয়ত্বমাহ,—সর্বেষাং ভাবানাং
মহাদীনাং ত্রাণস্থিত্যপ্যায়োস্তবো যঃ পুরুষঃ সোহপি ত্বমিতি ।
(ভা^০ ১০। ৮। ৫। ৩১) “যস্তাংশাংশাংশভাগেন বিশ্বস্থিত্যপ্যায়োস্তবোঃ”
ইত্যাদেস্তস্তাপি ত্বমংশীত্যর্থঃ ॥

২। তত্র প্রাকৃতীর্বিভূতীস্তাবং পৃচ্ছতি—উচ্চাবচে-
ষিতি । ভূতেষু প্রধানকার্যেষু ; ত্বাং গুণসাম্যাদিরূপম্ ॥

৩। অপ্রাকৃতীঃ পৃচ্ছতি—যেষু যেষু চেতি । ভাবেষু
ভূতেষু পরমার্থ-সত্যেষু ভগবদাদিষু,—(বৃ^০ ৪। ৫। ১১) ‘অস্ত
মহতো ভূতন্ত’ ইত্যাদি-শ্রুতেঃ । ত্বাং শ্রীবাহুদেবাদিরূপম্ ॥

৪। চরসি কচিৎ সাক্ষাদ্রূপেণ, কচিচ্ছক্ত্যাবেশ^৩রূপেণ
চেতি জ্যেয়ম্ ॥

৫। ভূমাবিত্যাди-ত্রেণ মধ্যোদ্বর্তল-লোকাঃ প্রাকৃতা-
শ্চাপ্রাকৃতাঃ সর্ব এব গৃহীতাঃ । তে ত্বয়ৈকেন স্বয়ংভগবতা-

হুতাবিতাহুভাবং তত্ত্বমাহাশ্রয়ং প্রাপিতাঃ ; অতএব তীর্থানাং
সর্বাঙ্গাং গুরুপরম্পরাণাং পদমাশ্রয়োহস্তি পদ্ব্যং যন্ত, তম্ ;
শ্রোতসাং সমুদ্রমিব ॥

৬। অহো! আশ্চর্য্যম্! মন্নিব্রহ্মশূত্র প্রবলসংবাদিতেতি
সম্ভাষমাং—এবমিতি ॥ (৭,৮)।

৯। অত্র প্রাকৃতত্বপ্রাকৃতীমাং—অহমাশ্রয়তি। আত্মা-
—পরমাশ্রয়; স্বহৃৎ স্বতো হিতকারী; ঈশ্বরঃ সর্বপ্রবর্তকশ্চ;
তেষেব প্রাকৃতীমাং—অহমিতি; ভূতানাং মধ্যে ভূতানি,
—মদবৈভববিশেষাহুভাবিতৈস্তৈরেব ব্যবহার^১সিদ্ধে:।
তেষেবপ্রাকৃতীমাং—তেষামিতি; স্থিতিতি মহৎশ্রষ্ট-পুরুষঃ
সর্বকারণমিত্যর্থঃ। এবমত্ৰাপি ॥

১০। গতিঃ ফলং শরণাগতির্বা ॥

১১। স্মৃষ্ণামিতি স্মৃষ্ণতা-পরাকাষ্ঠাং প্রাপ্তো জীব
ইত্যর্থঃ। দুজ্জৈয়ত্নাদ্ব্যং স্মৃষ্ণত্বম্, তদত্র ন বিবক্ষিতম্,—
'মহতাক্ষ' ইতি, 'স্মৃষ্ণামপি' ইতি পরম্পর-প্রতিযোগিত্বেন
বাক্যদ্বয়স্তানন্তর্ধ্যোক্তৌ ক্রিয়া-স্বারশ্চভঙ্গাং। প্রপঞ্চমধ্যে হি
সর্বকারণত্বান্নহতত্বস্ত মহত্বং নাম ব্যাপকত্বম্; ন তু পৃথিব্যা-
ত্পেন্শ্চ স্মৃজ্যেয়ত্বং যথা, তদ্বং প্রপঞ্চে জীবানাংপি স্মৃষ্ণত্বং
পরমাণুত্বমেবেতি স্বারশ্চম্; শ্রুতশ্চ—(মু^০ ৩।১।২) 'এষো-
হগুরাত্মা চেতসা বেদিতব্যো, যস্মিন্ প্রাণঃ পঞ্চা সংবিশে'
ইতি; (খ^০ ৫।২) 'বালাগ্রশতভাগশ্চ শতধা ক্লিষ্টশ্চ ৮।
ভাগো জীবঃ স বিজ্ঞেয়ঃ' ইতি; (খ^০ ৫।৮) 'আরাগ্রমাত্রো
অবরোহপি দৃষ্টঃ' ইতি চ ॥ (১২—২৩)।

২৪। খ্যাতিবাদিনামিতি; তথা হি—'আত্মখ্যাতির-
সংখ্যাতিরখ্যাতিঃ খ্যাতিরগুণা। তথাহিনির্বচনখ্যাতিরিত্যে-
তং খ্যাতিপঞ্চকম্। বিজ্ঞান-শূত্র-মীমাংসাতর্কাহত্বৈতবিদাং
মতম্ ॥' ইতি।

অত্রান্তবৃত্তিরূপ-বিজ্ঞানপরম্পরৈবং তত্ত্ববিষয়াকারতয়া
বহির্ভাসতে স্বাপ্নিক-বিষয়বদিত্তি বিজ্ঞানবাদিনঃ; তে চ
শুক্তিরজতাদাবাশ্রয়খ্যাতিং মন্বন্তে। তস্মাৎ লক্ষণম্—বিষয়া-
কারকেতি, বৈশিষ্ট্যাসংসর্গ আত্মখ্যাতিরিতি। বিষয়ো রজ-
তাদিবস্তুবাকারো যন্ত তস্মিন্; তস্মিন্ বিজ্ঞানে^২ সতি

স্বল্পবদেবান্ততো রজতাপাদক-বৈশিষ্ট্যগ্রহণমাশ্রয়খ্যাতিরি-
ত্যর্থঃ।

অথ শূত্রাদেব সর্বমবিদ্যা জায়ত ইতি শূত্রবাদিনঃ।
তে চ^৩ শুক্তিরজতাদাব্যাসংখ্যাতিং মন্বন্তে। তস্মাৎ
লক্ষণম্—অলীকপদার্থতয়া ভাসমানত্বমসংখ্যাতিরিতি। যথা-
হসদাখ্যঃ শূত্রমেব শুক্ত্যাশ্রয় ভাসতে, তথা রজতান্যপি
ভাসতে। কিন্তু যত্র রজতাদিকমর্থক্রিয়াকারি ন^৪ শ্রাং, তথা-
লীক-পদার্থতয়া ব্যবহ্রিয়ত ইত্যর্থঃ।

অথ শুক্ত্যাদিপরম্পরা-রূপং রজতাদি-পরম্পরারূপমপি
বস্তুজাতমস্তীতি মীমাংসকাঃ। তে চ শুক্তিরজতাদাব্যাসংখ্যাতিং
মন্বন্তে। তস্মাৎ লক্ষণম্—পরম্পর-সংশ্লেষণে যজ্ঞজ্ঞান^৫দ্বয়ং
তদখ্যাতিরিতি বিজ্ঞানানাঞ্চ বিজ্ঞেয়ানাঞ্চ বিবেকাগ্রহণমিতি
বা। ইদন্তা-পরামর্শেন শুক্ত্যাদিকং গৃহ্যতে, তত্রাপরামর্শেন^৬
তু রজতম্, অভেদেন গ্রহণং তু মানসদোষাদিত্যর্থঃ।

অথ দ্ব্যণুকাচারশ্চৈব তত্ত্বদ্ব্যং জায়ত ইতি তাকিকাঃ।
তে চ শুক্তিরজতাদাব্যাসংখ্যাতিং মন্বন্তে। তস্মাৎ লক্ষণম্
—অতদ্বতি তৎসংসর্গোহত্বখ্যাতিরিতি। পূর্ণ-রজতাদি-
ধর্মাভাববতি শুক্ত্যাদিবস্তুনি পূর্ণ-তত্ত্বধর্মারোপোহত্বখ্যা-
তিতিরিত্যর্থঃ। বিরুদ্ধপ্রকারকং জ্ঞানমেকবৃত্ত্যত্বখ্যাতি-
রিতি প্রাচীন-তাকিকাঃ।

অথ সর্বমেতদ্বৈতমনির্বচনীয়মিত্যদ্বৈতবাদিনঃ। তে চ
তস্মাৎ দৃষ্টান্তে শুক্তিরজতাদাবিনির্বচনীয়খ্যাতিং মন্বন্তে। তস্মাৎ
লক্ষণম্—সদসত্ত্বিত্বং সতি সদসদনাশ্রয়কং^৭ জ্ঞানমনির্বচনীয়-
খ্যাতিরিতি। জ্ঞানবাধিতত্বং সতো ভিন্নম্; তথাপ্যাপাতত
উপলভ্যমানত্বাদসতো ভিন্নম্। তথাহি সতি সদসদনাশ্রয়কং^৮
জ্ঞানমনির্বচনীয়খ্যাতিরিত্যর্থঃ।

স্বমতে তু 'বিকল্পং খ্যাতিবাদিনাম্' ইত্যুক্ত্যা তে চ
বিকল্পা মম শক্তিময়া এবতি ন পরম্পরমতাপি ব্যুচ্ছিন্নত্বং;
ততস্তৎপ্রতিপাতশ্চ শক্তেচ্চাচিন্ত্যত্বং বিজ্ঞাপ্য তন্ময়ত্বাং
সর্বত্রাচিন্ত্যখ্যাতিত্বমেব প্রতিপাদিতম্ ॥ (২৫,২৬)।

২৭। টীকায়াম্—'অভিজিৎ' ইত্যাদৌ উত্তরশ্রবণঃ
পূর্বাষাঢ়া চোত্তরাষাঢ়া, তয়োচ্চতুর্থঃ পাদ ইতি ব্যাখ্যেয়ম্ ॥

১। সর্বব্যবহার- (খ); ২। -বিজ্ঞানপরম্পরৈব (ঙ); ৩। বিজ্ঞানেহপি (খ); ৪। তঞ্চ (ঙ); ৫। -ক্রিয়াকারিণঃ (ঙ); ৬। তজ্জ্ঞান- (ঙ);

৭। তত্রাপরামর্শেন (ঙ); ৮। সদনাশ্রয়কং (ঙ); ৯। সদসদনাশ্রয়কং (ঙ)।

২৮। কবীনাং দণ্ডনীত্যাগাঅজ্ঞানপর্যন্ত-শাস্ত্র-বিদ্যাং মধ্যে অহং কাব্যঃ; যতোহসৌ আঅবান্—আআনান্-বিবেকজঃ ॥

২৯। ভগবতাং যড়্গুণযুক্ত-ভগবদাবির্ভাবানাং মধ্যে বাসুদেবশ্চতুর্বাহান্তরশ্চাদিরূপঃ; অনেন স্বশ্চ ততোহপি পরস্বং দর্শিতম্ ॥ [“উৎপত্তিঃ প্রলয়কৈব ভূতানামাগতিঃ গতিম্ ॥ বেত্তি বিজ্ঞানবিজ্ঞানং বা চোক্তা ভগবানিতি ॥” ইত্যত্র টীকায়াম্—] ‘উৎপত্ত্যা-দি-যুক্তানাম্’ ইতি ব্যাখ্যায়াং মৃতা-দিত্তে প্রাপ্তে বিজাতীয়ত্বেন [বাসুদেব-] নির্দ্ধারণারূপপত্তেঃ। নহু পান্নোক্তরথগদৌ সর্বা-বতীরী পরমব্যোমাদিপিত্নারায়ণ এবতি শ্রয়তে; পঞ্চ-রাত্রাদৌ তু বাসুদেবঃ; ন চ স স শ্রীকৃষ্ণ এবতি বক্তব্যম্,—তন্ত্বস্থান-পরিকর নাম-রূপাণাং ভেদাৎ; তহি কথং শ্রী-কৃষ্ণশ্চৈব সর্বা-বতারিত্বং স্বয়ংভগবন্তং বা? অত্রোচ্যতে,—শ্রীভাগবতশ্চ সর্বশাস্ত্রচক্রবর্তিত্বং প্রথম[শ্রীত্ব]সন্দর্ভে (১ম অঙ্ক^০) প্রথট্টকেনৈব দর্শিতম্;—পূর্ণজ্ঞানপ্রাদুর্ভাবানন্তরমেব শ্রীবেদব্যাসেন তং প্রকাশিতমিতি চ তত্রৈব প্রসিদ্ধম্। ক্ষুট্টমেব দৃশ্যতে চাস্মিন্নপরশাস্ত্রোপমর্দকত্বম্,—(ভা^০ ১০। ৫৭।৩১) “ইত্যঙ্গোপদিশন্ত্যেকৈ” ইত্যাদৌ, (ভা^০ ১০।৭৭।৩০) “এবং বদন্তি” ইত্যাদৌ চ; অতএব নবমেহপুত্রম্—(ভা^০ ৯।২২।২২, ২৩) “হিত্বা স্বশিষ্টান্” ইত্যাদৌ “মহং পুত্রায় শাস্ত্রায় পরং গুহ্যমিদং জগৌ” ইতি। তদেবং সর্বশাস্ত্রো-পরিচরত্বং সিদ্ধম্। তত্র শ্রীকৃষ্ণশ্চৈব স্বয়ংভগবন্তং নিরূপিতম্। দৃশ্যতে চ প্রশংসিতুর্বেশিষ্টো-প্রশংসন্যাপি বৈশিষ্ট্যম্; যথা গ্রামাধ্যক্ষ-রাজ-সভায়াঃ সর্বোত্তমত্বেন প্রশংসন্যমানৌ বস্ত-বিশেষৌ ভারতম্যাপাণ্ডতে। তদেবং সংস্প্যাণ্ডেযু তেজগত্ব প্রশস্তেযু শ্রীভাগবত-প্রশংসন্যমান শ্রীকৃষ্ণশ্চৈব পরমাধিক্যং সিধ্যতি। অতএব (ভা^০ ১।৩২।২৮) “কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্” ইতি সাবধারণা ঋতিরত্বঋতিবাধিকৈতি যুক্তমেব ব্যাখ্যাং পূর্বমপি। ততশ্চ তে তু পরমব্যোমাদিপ-নারায়ণ-বাসুদেবা-দয়ঃ শ্রীকৃষ্ণশ্চৈব মূর্তি-বিশেষা ভবেয়ং; স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণস্ত (ভা^০ ১০।১৪।১৪) “নারায়ণস্তম্” ইত্যাদ্যুক্তৌ মহানারায়ণো দ্বারকাদি প্রসিদ্ধো মহাবাসুদেবশ্চ ভবেৎ। অতএব নারায়ণ-বাসুদেবোপনিষদোঃ স এব ব্যক্তঃ—‘ব্রহ্মণ্যো দেবকীপুত্রঃ’ ইতি, ‘দেবকীনন্দনোহখিলমানন্দয়াং’ ইতি চ।

তদিত্থমেব তং বাসুদেবমপি বিভূতিনিবিশেষতয়া স্বয়-মেব স্পষ্টমাহ,—বাসুদেবো ভগবতামিতি; তথা (ভা^০ ১১। ১৬।৩২) “সাস্বতাম্” ইতি। অতএব দৃশ্যতে চান্ধিতবাদিনা-মপি সন্ন্যাসিনাং ব্যাসপূজা-পদ্ধতৌ শ্রীকৃষ্ণস্ত মধ্যসিংহাসন-স্থত্বম্, বাসুদেবাদীনাম্ ব্যাসাদীনান্ধাবরণ-দেবতাত্বমিতি। তথৈব ক্রমদীপিকায়ামষ্টাক্ষরপটলে শ্রীবাসুদেবাদয়স্তদাবরণ-ত্বেন শ্রয়ন্তে। যজু (গী^০ ১০।৩৭) ‘বৃক্ষীনাং বাসুদেবোহস্মি’ ইতি শ্রীভগবদুপনিষদস্তত্র ‘বাসুদেব-’শব্দেন বসুদেবা-পত্যার্থেন শ্রীবলদেব এবোচ্যতে। বক্তা হি তত্র শ্রীকৃষ্ণ এব; ততশ্চ স্ববিভূতিং কথয়তি তস্মিন্নপি বিভূতিস্বারোপো ন যুক্ত্যতে,—বক্তুরত্বত্রৈব প্রোভূতিস্তং প্রতীতে:; ততো মুখ্যার্থবাণে তথৈব ব্যাখ্যা সমুচিতা। তস্মাৎ সাধু ব্যাখ্যাতম্—“বাসুদেবো ভগবতাম্” ইতি ॥

৩০। ‘রত্নানাং পদ্মরাগোহস্মি’ ইত্যনেন স্বকৌস্তভস্ত তজ্জাতীয়ত্বং ব্যঞ্জিতমতএব ক্রমদীপিকায়াম্—‘কৌস্তভং ভাসুদেবম্’ ইতি তদ্ব্যানং দর্শিতম্। ইন্দ্রনীলজাতীয়ত্বং তু [শ্রীহয়শীর্ষী-]নারায়ণবাহন্তবে যত্নদগত্ব জ্ঞেয়ম্ ॥ (৩১)।

৩২। সাস্বতাং বৈষ্ণবানাং কর্ম—অর্চনরূপম্। নবস্ব মূর্তিষু ব্রহ্মণ্যং সাক্ষাচ্ছ্রীভগবদ্রূপঃ;—যঃ খলু তাদৃশ-জীবা-সম্ভাবে তৎকর্মার্থং স্বয়মাবির্ভবতি, যজ্ঞরূপেণেন্দ্রবৎ ॥

৩৩। টীকায়াম্—‘অবিকৃতম্’ ইতি কুংসিতং ব্যা-বর্তয়তি (গী^০ ৭।৯) ‘পুণ্যো গন্ধঃ পৃথিব্যাং চ’ ইতি শ্রী-গীতাতঃ^১; ‘অপাং রসশ্চ পরমঃ’ ইত্যন্তরতশ্চ^২ ॥ (৩৪, ৩৫)।

৩৬। সর্বেন্দ্রিয়াণামিন্দ্রিয়মিতি তত্ত্বচ্ছক্তিহেতুরিত্যর্থঃ—(কেন^০ ১।২) ‘চক্ষুষ্যচক্ষুঃ’ ইত্যাদি ঋতে: ॥

৩৭। পৃথিবীতি সাক্ষিকম্। পরং ব্রহ্ম চেতি ব্রহ্মণোহপি স্ববিভূতিত্বং দর্শিতম্; যুক্তঞ্চ তদযতো বিশিষ্টতয়াবির্ভাবা-চ্ছ্রীভগবতো ধর্মিকরত্বম্; অবিশিষ্টতয়াবির্ভাবাদব্রহ্মণো ধর্ম-রূপত্বঞ্চ; ততঃ পূর্বশ্চ মণ্ডলস্থানীয়ত্বমিতি ভাবঃ। অত্র শ্রী-বিষ্ণুপূরণমপি সংপ্রবদতে—(বি^০ পু^০ ৬।৭।৭৫) ‘ভূতাত্মনঃ স্ব-চিত্তস্ত সর্বগস্ত তথাঅনঃ’ ইতি; ব্যাখ্যাতঞ্চ শ্রীস্বামিভিঃ—‘সর্বগস্তাত্মনঃ পরব্রহ্মণোহপ্যাশ্রয়ঃ প্রতিষ্ঠা; তদ্রূপং শ্রী-ভগবতা—(গী^০ ১৪।২৭) ‘ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহম্’ ইতীতি।

অত্র চ তৈর্যাত্ম্যাত্ম—‘ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠা ঘনীভূতঃ
ব্রহ্মৈবাহম্ ; যথা ঘনীভূতঃ প্রকাশ এব সূর্য্যমণ্ডলম্, তদ্-
বদিতার্থঃ’ ইতি ; অত্র [টীকায়াং ‘ঘনীভূতঃ’ ইত্যত্র] চিপ্রত্যয়স্ত
তত্ত্বপাসক-হৃদি তৎপ্রকাশস্তাভূতত্বং ব্রহ্মণ উপচর্যত ই ত্রীখ-
মেব ; অত্রৈব [টীকায়াং] ‘প্রতিষ্ঠা প্রতিমা’ ইতি টীকা মংসর-
কল্পিতা ; নহি তৎকৃত্য,—অসম্বন্ধত্বাৎ । ন হি নিরাকারস্ত
ব্রহ্মণঃ প্রতিমা সম্ভবতি ; ন চ তৎপ্রকাশস্ত প্রতিমা সূর্য্যঃ ;
ন চ (গী°১৪।২৭) ‘অমৃতস্তাব্যয়স্ত’ ইত্যাত্মনস্তরপাদব্রহ্মো-
ক্তানাং মোক্ষাদীনাং প্রতিমাত্বং ঘটতে ; ন বা শ্রুতিশৈলী-
বিষ্ণুপুরাণয়োঃ সংবাদিতাস্তি । তস্মান্ন সাদরগীয়া ; যদি বা-
দরগীয়া, তদা তচ্ছবেনাপ্যাশ্রয় এব বাচনীয়াঃ ; প্রতি—লক্ষ্য-
কৃত্য, মাতি—পরিমিতং ভবতি যত্রৈতি [প্রতিমেতি] । শ্রীমৎশ্র-
দেবেনাপি তথৈবোক্তম্—(ভা°৮।২৪।৩৮) “মদীয় মহিমানঞ্চ
পরং ব্রহ্মৈতি শব্দিতম্” ইতি ; ব্রহ্মসংহিতায়াঞ্চ (৫।৫১)—
‘যস্ত প্রভা প্রভবতো জগদণ্ড-কোটি-কোটিবিশেষ-বস্তুখাদি-
বিভূতিভিন্নম্ । তদব্রহ্ম নিষ্কলমনস্তমশেষভূতং, গোবিন্দমাদি-
পুরুষং তমহং ভজামি ॥’ ইতি ; শ্রীযামুনাচার্যচরণৈরপি—
‘যদণ্ডমণ্ডান্তরগোচরঞ্চ যদ-দশোত্তরাণ্যাবুরগানি যানি চ ।
গুণাঃ প্রধানং পুরুষঃ পরং পদং, পরাং পরং ব্রহ্ম চ তে
বিভূতয়ঃ ॥’ ইতি ; অতত্রবাহ শ্রীধ্রুবঃ—(ভা°৪।১০।১০) “যা
নিবৃত্তিস্তত্ত্বভূতাং তব পাদপদ্ম-ধ্যানাস্তবজ্জন-কথাস্রবণেন বা
স্তাৎ । সা ব্রহ্মণি স্বমহিমমুপাশ্রিতা মা ভূৎ, কিস্তকাসি-
ল্ললিতাং পততাং বিমানাং ॥” ইতি । অত্রৈব শ্রীভগবদ্-
গুণেনাশ্রায়ামাণমপ্যাকর্ষণং সম্ভবতি ; যথা—(ভা°১।৭।১০)
“আশ্রায়ামাশ্চ মুনয়ঃ” ইত্যাদৌ, (ভা°১২।১২।৬৯) “স্বস্ব-
নিভূতচেতাঃ” ইত্যাদৌ চ ; দৃষ্টচ তথৈব শ্রীব্যাস-নারদ-
সম্বাদে প্রথমে । তত্র বিশেষঃ শ্রীভগবৎসন্দর্ভে (৯২তম—৯৭
তম অঙ্ক°) দৃষ্টঃ ॥

৩৮। ময়া বিনা ভাবঃ পদার্থমাত্রঃ কচিন্ন বিঘতে,—
সর্বকারণং মাং বিনা তস্ত শশশৃঙ্গাদি-গণনাস্তঃপাতাৎ । নহু
মহৎশ্রষ্টৃপুরুষাদি-লক্ষণেশ্ববাদয়ঃ কারণানি সন্তি, ততশ্চৈ-
রেব তৎ সংসৃতি ? তত্রাহ,—ময়েশ্বরেণৈতি । ময়ৈবে-

শ্বরাদিরূপেণৈত্যাৎ ;—কারণব্যতিরেকে কাৰ্য্য-ব্যতিরেকা-
দিতি ভাবঃ । অনেনানন্তকোটি-ব্রহ্মাণ্ডেশ্বরবাস্তবতাহপি স্বস্ত
পরত্বং দর্শিতম্ ; যথৈবোক্তং শ্রীগীতায়া (১৮।৬১) ‘দৈশ্বর্যঃ
সর্বভূতানাং’ ইত্যাদিভিঃ ॥

৩৯। কালেন সর্বান্ত্যধামিণা ময়া^১ সন্ধ্যানং পৃথিব্যা-
দি-পরমাণুনাং সন্ধ্যানং ক্রিয়তে জায়ত ইত্যর্থঃ ;—সর্বজ্ঞাত্বা-
ব্যভিচারাদিতি ভাবঃ । তথাপি মে বিভূতীনাং সন্ধ্যানং ন
তথৈতি তাশ্রয়নস্তদ্বাদিতি ভাবঃ । কু-ধাতোঃ সর্বধাত্বার্থানু-
গতত্বাভাবাৎ ব্যাখ্যাতে শিষ্টকৃদিতি^২ সহস্রনামবৎ । তত্রাস্ত
তাবয়মহাবৈকুণ্ঠেশ্বররূপস্ত মম, ব্রহ্মাণ্ডকোটি-শ্রষ্টবস্তুস্তপি ন
ন জায়ত ইত্যাহ,—সৃজত ইতি ॥ (৪০)।

৪১। এতা ইতি ‘ছত্রি’^৩ত্বায়েন,—পরমাশ্রাদীনাং
মনোবিকারত্বাভাবাৎ ; যদ্বা, এতা বিভূতয়ঃ সজ্জপেণ
কীর্তিতা অপি সামান্য-বিশেষাভাঃ সর্বা এব কীর্তিতাঃ ।
তত্র তে পৌরুষেষ-প্রমাণাতীতাঃ পরমাশ্র-বাস্তবদেব-নারায়ণ-
পরব্রহ্মরূপা অপি কীর্তিতাঃ । কিন্তু এতে পৌরুষেষ-প্রমাণ-
গোচরাঃ সর্বভূতাদয়স্ত মনোবিকারা এব,—মচ্ছক্তিলেশা-
ভাসাবেশিহ্নেন মনসৈব মন্ত্রমানাঃ ; যথা রাজ্যশ্রিতে রাজত্বং
বাচা—গৌণ্যা বৃত্ত্যাভিধীয়তে তত্ত্বল্যাং, ন তু পরমাশ্রাদি-
বদযথাবজ্রপা ইত্যর্থঃ । যদ্বা, মনো বিকারয়ন্তীতি মনো-
বিকারাঃ ; তর্হি কথং স্ববিভূতিহ্নেন নিঃশ্রেয়স-হেতুত্বমুপ-
দিষ্টতে ? তত্রাহ,—যথৈতি ; যথা যেন মদগুণাংশাভিব্যক্তি-
প্রকারেণ বাচা—মন্নিগলক্ষণয়া^৪ভিধীয়তে প্রতিপাত্ততে,
তথা তৎপ্রকারেণৈব তে মায়াঃ ; ন বহির্দৃষ্ট্যৈত্যাৎ ॥

৪২, ৪৩। বহির্দৃষ্ট্যৈব সর্বথা বারয়তি—বাচমিতি
দ্বাভ্যাম্ । ৪২। তস্মাৎ মনোবিকারময়-বাগাদিকং নিষচ্ছে-
ত্যর্থঃ । আশ্রয়ানং বুদ্ধিমাশ্রয়না সন্তসম্পন্নয়া তয়ৈব নিষচ্ছে ।
অধ্বনে সংসার-মার্গায় ॥ (৪৩)।

৪৪। স্বয়মেব তথৈব স্পষ্টয়মুপসংহরতি—তস্মাদিতি ।
ময়ি শ্রীকৃষ্ণরূপে পরমাশ্রাদিরূপে বা যা ভক্তিঃ—শ্রদ্ধা, তদ্-
বৃত্তয়া বুদ্ধ্যা, ‘অহমেব বচোমন-আদীনাং পরময়নমাশ্রয়ো
যস্ত তথাভূতঃ’ সন্ প্রাকৃত-বচআদীনিষচ্ছেৎ ; তত উক্তং ন
কিঞ্চিজ্ঞানাদিনা কৃত্যমস্তীত্যর্থঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে মোড়শোভন্যায়ঃ ॥ ১৬ ॥

সপ্তদশোহধ্যায়ঃ

১, ২। যস্যয়েতি যুগ্মকম্। বর্ণাদীনাং যো ধর্মস্বয়।
প্রোক্তস্তেন স্বধর্মেণ^১ যথাস্থীয়ায়মানেন সত্যং নৃ-মাত্রাণাং
স্বয়ি ভক্তির্ভবেৎ, তত্তথা মম মাং প্রত্যাখ্যাতুগর্হসীতি
স্বয়োরঘঃ। ১। তদ্বক্তিলক্ষণঃ—অন্তঃকঃ সাধনম্, যৈব স্বদ-
ভক্তিঃ (ভা^০ ১১।১৬।৩২) “কর্মাহং বিদ্ধি সাম্বতাম্” ইত্যত্রা-
র্চনাদি-লক্ষণতয়া প্রশস্তেতি ভাবঃ ॥ (২)।

৩। ব্রহ্মণেহভ্যাখেতি। শ্রীবিষ্ণুধর্মোক্তরে তথৈব
শ্রুয়তে ॥ (৪—৬)।

৭। নমস্কীয়ানামস্মাকং সম্বন্ধিনো যশ্চেতি যোজ্যম্ ॥
(৮, ৯)।

১০—১৪। তত্র বিপরীদ্ধাদৌ ব্রাহ্মকল্পে যং কৃত-
ত্রেতয়োর্বর্ণাশ্রমাচারাণাং প্রবৃত্তি-ক্রমস্তত্রাহ,—আদাবিতি
পঞ্চভিঃ। অতঃ^২ যা তু সৃষ্টাদিত এব চাতুর্বর্ণ্যাদি-
প্রবৃত্তির্বর্ণিতা, সা কল্পান্তরেণেব জ্ঞেয়া ॥ ১১। তদানীং
কনিষ্ঠাদিকার্য্যভাবান্নাশ্চে বেদাঃ প্রবর্তিতাঃ, কিন্তু মুখ্য এক
এবেত্যাং,—বেদ ইতি ॥ ১২, ১৩। ক্রমেণ তেষাং মুক্তৌ
সত্যং তানিহান্ বেদান্ প্রবর্ত্যাশ্চেহধিকারিণঃ প্রবর্তিতা
ইত্যাং,—ত্রেতেতি স্বাভ্যাম্ ॥ ১২। মে মম বৈরাজ্য-
ব্রহ্মরূপস্ত ব্যষ্টিসৃষ্টৈস্তংকারণকত্বাৎ। অতএব^৩ (১৫শ-
শ্লো^০) “নীচৈর্নীচোত্তমোত্তমাঃ” ইতি নীচত্বেনাপি ব্যপ-
দেক্ষ্যতে,—শ্রীনারায়ণে তথোক্তেরতুচিতত্বাৎ; মথস্তদধিষ্ঠা ॥
১৩। বৈরাজ্যাদিবিরাড়ভিমানি-ব্রহ্মরূপাৎ ॥ ১৪। ব্রহ্মচর্য্য-

মিতি তৈঃ শ্রীশ্রামিপাদৈঃ। তত্র [টীকায়াম্] ‘নৈষ্ঠিকান্তিপ্রায়ম্’
ইতু্যপকুর্বাণস্ত জঘনাদিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ (১৫)।

১৬। শমো দম ইত্যাদিষু বৈশ্রান্ত-ত্রয়াপামাশ্রমধর্ম
অপূন্যেয়াঃ। বিপ্রাণাং শনাদি-প্রধানা ব্রহ্মচর্য্যদয়ঃ ॥

১৭। ক্ষত্রিয়াণাং তেজআদিপ্রধানা ব্রহ্মচর্য্যদয়ঃ; বৈশ্রান্তা-
মাস্তিক্যপ্রধানা ব্রহ্মচর্য্যদয়ঃ ॥ (১৮—২৬)।

[২৭। অগ্ন্য শৃগুরৌ কর্মিভিরপি ভগবদ্দৃষ্টঃ কর্তব্যেত্যাং,—
আচার্য্যমিতি। ব্রহ্মচারি-ধর্মাস্তঃ পঠিতমিদম্ ॥] (২৮—৩৫)।

৩৬। এবং বৃহদিতি। মন্তুক্তশ্চেতেন মন্তুক্তত্বেনৈব^৪
তীত্রেণ সত্য তপসা স্বধর্মেণামলঃ শুদ্ধাস্তঃকরণো ভবতি,
দগ্ধকর্ম্মাশ্রয়ো মুক্তশ্চ ভবতীত্যর্থঃ ॥ (৩৭)।

৩৮। সমুচ্চয়ং বক্তুং পক্ষান্তরমাহ,—আশ্রমাদিতি।
অন্থথেনানাশ্রমী ন ভবেৎ, প্রতিলোমঞ্চ নাচরেদিত্যর্থঃ।
টীকায়াম্—‘বক্ষ্যমাণত্বাৎ’ ইতি (ভা^০ ১১।১৮।২৮) “জ্ঞাননিষ্ঠো
বিরক্তো বা” ইত্যাদিনেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৩৯। গৃহার্থীতি তৈঃ। তত্র [টীকায়াম্] ‘তিস্রঃ’ ইত্যাদিকং
সজাতীয়ং [শৃগোত্রাং] ত্যক্ত্বা ॥ (৪০—৪৩)।

৪৪। টীকায়াম্—‘সধনানাম্’ ইতি ব্রাহ্মণেতরেণামিতি
জ্ঞেয়ম্। নৌর্ধথার্গব-পতিতাত্মদ্বরতি^৫, তথেষ্ট্যর্থঃ ॥ (৪৫—৪৮)।

৫৫। প্রজাবানিতি প্রজাবত্ব প্রায়ো বৈরাগ্যং ভবেদিতি
বেদান্তিনামভিপ্রায়ঃ, কর্মঠানাস্থগুণাঃ; যথোক্তম্—‘ঋণানি
ত্রীণ্যপাকৃত্য মনো মোক্ষে নিবেশয়েৎ। অনপাকৃত্য মোক্ষঃ
তু সেবমানো ব্রজত্যঃ’ ইতি ॥ (৫৬—৫৮)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীভ্রমসম্বর্ধে সপ্তদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৭ ॥



* ইত্যতঃ পরম্—“অশৌচমিতি। অনৃতমর্থার্থভাষণং জীবব্রহ্মৈক্যভাষণমিত্যর্থঃ। ‘কর্মণা মনসা বাচা পরদ্রবোষু নিম্পৃহঃ। অস্তেরমিতি
সংপ্রোক্তমুভিত্তিস্তদ্বদর্শিভিঃ’ ইত্যেতদন্তঃ স্তেয়ং পরকীয়-ব্রহ্মসমাস্ত্রীয়েন বচনমিত্যর্থঃ। শুদ্ধবিগ্রহঃ শুভিরজতং দর্শনীকৃত্য জগন্নিপোতি-কথা-
লক্ষণঃ। কানো নিষিদ্ধবিষয়ভিলাষঃ, লক্ষ্মীপতিরহমিত্যাত্মভিলাষলক্ষণ ইত্যর্থঃ। ক্রোধস্তঃকৃত্যভাবসহিষ্ণুতা; তর্ধো লুক্কিত্রক্ষণদূষণোক্তাবিত্যর্থ ইতি
বিজয়ধ্বজ-ব্যাখ্যা” ইত্যতিরিক্ত-টীকাংশঃ ‘ঘ’-করলিপ্যাং দৃষ্টতে।

১। ধর্মেণ (ঙ); ২। যতো (ঙ); ৩। যত এব (খ); ৪। মন্তুক্তেনৈব (ঙ); ৫। অর্গবপতিতানর্গবাত্মদ্বরতি (খ, ঘ)।

অষ্টাদশোৎখ্যায়ঃ

(১—৮). ৯। এবমিত্যস্ত^১ টীকায়াম্—‘নিষ্কামস্ত’ ইতি ভগবদাধীনমাত্রকামস্তোত্যর্থঃ ; ‘অন্তঃকরণ’ ইত্যাদৌ যদি তয়া মন্তোষণা তপস্ত্রয়ান্তঃকরণশুদ্ধি-ভক্তী স্মাতাম্, তদা-ত্রৈব বানপ্রস্থত্বমুচ্যতে। যদি তু^২ প্রতিবন্ধ-বাহুল্যং স্তাৎ, তর্হি ক্রমেণৈব মুচ্যত ইতি। মাং তপোময়মারাদ্যোতি তপসৈস্বারাধা ইত্যর্থঃ ; অতঃ শুদ্ধভক্ত্যভাবাৎ ক্রমেণৈব মাং প্রাপ্নোতীতি ভাবঃ ॥

১০। মহর্লোকাদি-কামং নিন্দতি—যস্মিতি।* কামানাং প্রতিবন্ধকং বিনা তপসা যাবজ্জীবং বর্তমানস্ত যোক্ষ ইত্যর্থঃ ॥ (১১—১৩).

১৪। পরং ব্রহ্মলোকম্ ॥

১৫। যস্মাৎ প্রায়েচ্চারণাৎ পূর্বমেব সর্বং ত্যক্তম্। তস্মাদগু-পাত্রাভ্যামন্যং কিঞ্চিদপি ন গৃহীয়াৎ ॥ (১৬, ১৭).

১৮। ভিক্ষামিতি তৈঃ। তত্র [টীকায়াম্] ‘বৃত্তিভেদেন’ ইতি প্রতিগ্রহাধ্যাপন-যাজ্ঞ-শিলোঙ্করূপেণেত্যর্থঃ ॥

১৯। বহিরিতি তৈঃ। তত্র [টীকায়াম্] ‘মাধুকরমসংক^৩প্তং প্রাক্প্রণীতমযাচিতম্। তাৎকালিকং চোপপন্নং ভৈক্ষ্যং পঞ্চ-বিধং স্মৃতম্ ॥’ ইতি ভিক্ষা-পঞ্চকমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

২০। নিঃসঙ্গশ্চরন্নপি ন কৃত্রচিদাসক্তঃ ॥ (২১—২৫).

২৬, ২৭। পূর্বং ‘নিঃসঙ্গঃ’ ইত্যুক্তম্ ; তদেব বিবরণোতি—নৈতদ্বিতি দ্বাভ্যাম্। ২৬। তত্রালক্বেন^৪ নিঃসঙ্গত্বং প্রথমেন। ২৭। বর্তমানেহতীতে চ নিঃসঙ্গত্বমাহ,—যদেত-দ্বিতি। সর্বং মায়েতি মায়েব শুদ্ধ আত্মগুণ্যাসিতং তন্ত্বং স্বকাৰ্য্যং ত্যক্তে^৫তি ত্যজেৎ, পুনর্ন স্মরেচ্চেত্যর্থঃ ॥ (২৮, ২৯).

৩০। পাষণ্ডী ন স্মাদিতি পূর্বপক্ষ-জ্ঞানার্থমপি পাষণ্ড-মতং নাভ্যসেদিত্যর্থঃ ॥ [অত্রাহ্মরূপার্থকং ভা০ ৭।১৩।৭ম-পঙ্ক-দ্রষ্টব্যম্।] (৩১).

৩২। দেহমিত্যর্কিকম্ ॥ [অত্রাহ্মরূপাকারং ভা০ ১২।৬।৩৪শ-পঙ্ক-দ্রষ্টব্যম্]

৩৩। ভূতেষু জীবেষেক এব পর আত্মা—পরমাত্মা ; ন ত্সৌ জীববত্ত্ব তত্র নিপ্তো ভবতীত্যাহ,—আত্মনি স্ব-স্বরূপ এবাবস্থিতঃ। ভূতানি জীবদেহা অপি যেন কারণ-রূপেণৈকাত্মনীতি। যদ্বা, পর আত্মা—পরমাত্মা ; ভূতে-ষু জীবেষাত্মনি চ স্বস্মিন্ জীবে। যথেন্দ্রকূদপাত্র-ে-ষিত্যেকশ্চৈব বৈভবমাত্রে দৃষ্টান্তঃ ; ন তু প্রতিবিষতা-মাত্রাংশে,—শ্রীপরমাত্মসন্দর্ভে^৬ (৭ম অঙ্ক^৭) নির্ণীতত্বাৎ ॥

৩৪। তত্রাপাধৈর্ধে জাতে আহারার্থং সমীহেত। কৃতঃ? যতন্তস্ত প্রাণানাং মনআদীন্দ্রিয়াণাং ধারণং স্থিরীকরণং যুক্তম্ ; অত্রথা ত্বপরিপকত্বাদবিক্ষেপঃ স্মাদেবেত্যর্থঃ। তদ্বারণে চ কিং স্তাৎ? তত্রাহ,—তস্মমিতি ॥ (৩৫).

৩৬। যথাহং লীলয়া—স্বচ্ছয়া, ন তু কর্মবশতেন চরামীতি স্বশক্তিলেশপ্রাপ্তিস্তস্ত দশিতা। তত্র হেতুঃ—জ্ঞানী মৎস্মৃতিমান্ ॥

৩৭। নহু তস্ত প্রাপঞ্চিক-শুভাশুভ-স্মৃর্তেরনুগতত্বাদ-বিধিবশতাপি স্তাৎ? তত্রাহ,—ন হীতি। বিকল্পাখ্যা মন্তো-হত্মস্মৃতিঃ ; ততো ময়া সম্পত্ততে—সার্টিষ্ঠাখ্যাং মত্তুল্যসম্পত্তিঃ প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ ॥ (৩৮—৪৩).

৪৪। মাং স্বধর্মেণ ভজন্ মৎপ্রীত্যর্থং স্বধর্মমাচরন্ অননুভাক্, ন ত্ব্যার্থমিত্যর্থঃ। নহু স্বধর্মেণ দেবাদীনাং যজনাং কথং তৎপ্রীতিঃ^৮ স্তাৎ? তত্রাহ,—সর্বভূতেষু চ মমৈবাস্তর্ধামিহেন স্থিতস্ত ভাবো ভাবনা যেন সঃ ॥ (৪৫).

৪৬। সা চ মৎপ্রাপ্তির্মুদ্রুদয়ানুক্রমেণ মজ্জ্ঞান-পূর্বিকৈব ভবতীত্যুপসংহরতি—ইতীতি। ইতি স্বধর্মে ; গম্যতে জ্ঞায়তেহনয়েতি গতিভক্তিঃ। নিঃশেষেণ জ্ঞাতা তদ্বতোহনুভূতা গতির্ধেন। অতএব জ্ঞান-বিজ্ঞান-সম্পন্নো মৎস্বরূপ-রূপ-গুণ-লীলাদীনাং পরোক্ষাপরোক্ষ-জ্ঞান-সমৃদ্ধঃ। যদ্বা, ব্রহ্মসায়ুজ্যচ্ছূশ্চেত্তদা ত্বেষ ক্রম ইত্যাহ,—নির্জাত-

* অত্র ‘যদাসাবিত্যাস্যভাসে এবমিতি’ ইতি টীকাংশঃ ‘খ-গ’-করলিপ্যাকরলভতে।

১। এবমিতি (ঙ) ; ২। চ (ঙ) ; ৩। তত্রালক্বে (খ, গ) ; ৪। পরমাত্মসন্দর্ভাদৌ (ঙ) ; ৫। মৎপ্রীতিঃ।

মদগতিঃ^১ সম্যগদৌ ত-মতুপদিষ্ট-জ্ঞানশাস্ত্রঃ ; মাং নির্দেশে-
ব্রহ্মাখ্যম্ ॥

৪৭। তস্মৈ চ স্বধর্মস্ব সর্বত্র ভক্তিরেব ফলমিত্যাহ,—
বর্ণেতি ॥ (৪৮).

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৮ ॥

একোনবিংশোহধ্যায়ঃ

১। মায়াশাস্ত্রং মায়ায়ৈবাত্মত্বাস্তম্, ন তু স্বাভাবিকমিদং
জগৎ । জ্ঞানং ময়ি সংশ্রুতং—বিজ্ঞয়ার্থং রাজ্ঞা দত্তং শস্ত্রমিবং
বিজ্ঞানান্তরং রাজ্ঞি সমর্পা পুনস্তমিবা মায়েবোপাসীতৈত্যর্থঃ ॥

২। যতঃ সমাগচ্ছতবে সতি জ্ঞানিনঃ পরম-সাদন-সাদ্য-
রূপোহহমেব বিষ্ণুরামি, ন তু ব্রহ্মকৈবল্যাদিভিরিত্যাহ,—
জ্ঞানিনস্তিতি । তু-শব্দঃ পক্ষান্তর-নিরসনার্থঃ ॥

৩। তত্র প্রাচীন-জ্ঞানিনামভূতবৎ প্রমাণ্যতি—জ্ঞানেতি ।
শ্রীসনকাদয়ঃ শ্রীশুকদেবঃদয়শ্চ মম পদং চরণারবিন্দমেব শ্রেষ্ঠং
বিদুর্জানন্তি, ন তু ব্রহ্মতত্ত্বম্,—(ভা^০ ১৫১৪৩) “তস্তারবিন্দ-
নয়নস্ত পদারবিন্দ-” ইত্যাদেঃ, (ভা^০ ১২১২৬২) “স্বস্থ-
নিভূতচেতাঃ” ইত্যাদেঃ । যস্মাদেবং বিদুরত এব জ্ঞানী
প্রিয়তমঃ, অতএব জ্ঞানেন^৩ মাং বিভক্তি পুষ্যতি স্মরণতী-
ত্যর্থঃ । তথা চ গীতং ময়েব—(গী^০ ৭।১৭) “তেষাং জ্ঞানী
নিত্যযুক্ত একভক্তিশিষ্যতে । প্রিয়ো হি জ্ঞানিনোহত্যর্থ-
মহং স চ মম প্রিয়ঃ ॥” ইতি ; (গী^০ ৭।১৮) “জ্ঞানী ত্বাত্মৈব
মে মতম্” ইতি চেতি ভাবঃ ॥

৪। অতএব তপ ইতি । তাং সিদ্ধিং ভক্তিরূপাং নাল-
কুর্ত্বন্তি ন বিশেষ্যন্তি । শুদ্ধিমিতি পাঠে,—ভক্তৌ যোগ্যত্বম্ ॥

৫। বিবক্ষিতমুপসংহরতি—তস্মাদিতি । স্বাত্মানং জীব-
স্বরূপং জ্ঞানং বিজ্ঞানঞ্চ ব্রহ্ম^৪ । কিং বহুনা? অত্র [পটো]
শ্রীচতুঃসন-শুকাদয় এবোদাহরণমিতি ॥ (৬, ৭).

৮। (৭ম-শ্লো^০) ‘অ’ ইত্যনেনাপাত-বোধার্থঃ ‘তং’-
পদার্থ-জ্ঞানমেবোক্তমিত্যপরিভূত্ব ‘তং’-পদার্থ-জ্ঞান-বিজ্ঞানে
স-বৈরাগ্যো পৃচ্ছংস্তম্মাত্রেণাপরিঃসৃত তত্তৎফলং ভক্তিযোগ-
মপি পৃচ্ছতি—জ্ঞানমিতি । নহু পূর্বমপি^৫ বিশুদ্ধজ্ঞানমুক্তম্ ?

তত্রাহ,—বিপুলং ‘তং’-পদার্থবিষয়ত্বাদতিমহত্তরং যত্তদপী-
ত্যর্থঃ । তং কথং বিবর্তবাদাত্মকরূপম্ ? নেত্যাহ,—
পূরণম্ ; (ব্র^০ স্ব^০ ২।১১২৭) ‘শ্রুতেস্ত শব্দমূলত্বাৎ’ ইত্যাস্মারে-
ণানাদিসিদ্ধমচিন্ত্যং যত্তদেব । তদস্মারেণৈবাহ,—বিজ্ঞান-
নস্তরং ভুক্তিযোগং চেতি । বিবর্তবাদস্ত ভক্তিযোগ-নাশক
ইতি ভাবঃ । বিজ্ঞানানন্তরভাবিত্বং প্রমাণ্যতি—মহন্তিঃ
সনকাদিভিরপি বিমুগ্যমিতি ॥

৯, ১০। শরণাপত্তিং তস্মৈ জ্ঞাত্যে, সর্বেষামনন্তশরণত্বা-
দিত্যাহ,—তাপত্রয়েণেতি স্বাভাম্ । ৯। অমৃতমত্র (ভা^০ ৪।
২।১০) “যা নিবৃত্তিস্তত্ত্বভূতাম্” ইত্যাদি-ত্বায়েন ব্রহ্মানন্দতো-
হপাদিক আনন্দঃ । শরণাগতানাং সর্বদুঃখদূরীকরণং নিজ-
মাধুরীণাং সর্বতোবর্ষণকথাভিহিতম্ ॥ ১০। আপবর্গৈর্ভক্তি-
যোগ-তাৎপর্যকৈবগম্যুতৈরাসিঞ্চ (ভা^০ ৫।১২।১৮) “যথাবর্ণ-
বিদানমপবর্গশ্চ ভবতি” ইত্যাদি-পক্ষম-ব্রহ্ম-গত্যাং ॥

১১—১৩। তত্র তস্মৈ বিস্তরেণ শুদ্ধমামাশঙ্ক্য বিস্তরার্থ-
মেব সংক্ষেপেণ কথয়িত্বামীতি বিস্তরং সূচয়ামাহ,—ইথমিতি
ত্রিভিঃ ॥ (১৪).

১৫। তদৈতৎপূর্বোক্তং যজ্ঞজ্ঞানম্, তদেব বিজ্ঞান-
মুচ্যতে । কদেতাপেক্ষায়ামাহ,—ন তথ্যেতি । অয়ং ভাবঃ ।—
শব্দেন পরোক্ষজ্ঞানে আধারাদেয়েন কার্য-কারণে বা
দ্বয়ারপ্যবধানং ভবত্যেবেতি তস্মৈ জ্ঞানত্বম্ । নিদিধ্যাসনে
শব্দমাত্রেনৈব বা পরমাআনোপরোক্ষস্মরণে তু নাশ্রয়-
স্মুরেদিত্যস্মৈ বিজ্ঞানত্বমিতি ॥

১৬। স্বজ্ঞাৎ স্বজ্ঞামিতি ; ‘শ্রুতেস্ত শব্দমূলত্বাৎ’ ইতি
ত্বায়েন পরিণাম এব স্বীকৃতঃ, ন তু বিবর্তঃ,—‘কল্লাৎ
কল্লাম্’ ইত্যুক্তেঃ ॥

১৭। অত্র ভেদমাত্রং নিষিধ্যতে;—বিকল্প-শব্দস্য সংশয়ার্থাদ্বৈকক্লান্তং সংশয়াৎ,—সংশয়মনাদৃত্যতার্থঃ; বিরজ্যতে—সংশয়ং পরিত্যজ্য বস্তুত্বেন নিষ্ঠাং করোতীত্যর্থঃ। যদ্বা, তেষু প্রমাণেশ্বনবস্থানাং;—তৈঃ প্রমাণৈঃ সন্ধানব-গম্যাক্তোর্বিকল্পাদ্বিশেষণায়াস্বীয়ত্বেন কল্পাত ইতি প্রপঞ্চাৎ। বিরজ্যতে—বিরক্তো ভবতি। তত্র ঋতিঃ (বৃ^০ ৪।৩।১৫) ‘অসঙ্গো হয়ং পুরুষঃ’ ইত্যাদি। প্রত্যক্ষম্—প্রকাশ-প্রকাশকত্ব-বৈলক্ষণ্যেন সর্বাছুভবাৎ; ঐতিহ্যম্—ততচ্ছাত্র-প্রবর্তক-মহাজনসম্প্রদায়-প্রসিদ্ধিঃ; অহুমানম্—‘যথাসি-দাঁকণো দাহাদাহকোহহঃ প্রকাশকঃ’ ইত্যাদি লক্ষণম্; তথা-হুমানঃ বিমতম্। প্রপঞ্চত্বং প্রপঞ্চ-সমবায়শ্চাত্মনি মিথ্যা কদাচিদেব দৃশ্যত্বচ্ছুক্তৌ রজতত্বং সমবায়বদিতি চ স্বযুগ্মা-দৌ ন দৃশ্যত ইতি কদাচিদগ্রহণম্; তত্বত্বম্—(১৬শ-শ্লোক^০) “আদাবস্তে চ মধো চ” ইতি ॥

১৮। অত্র বিরিক্যমেবাবধিঃ কৃৎস্না নখরত্ব-দৃষ্টিরূপদিষ্টা; ন তু বৈকুণ্ঠাদিকমপীতি ॥

১৯। মৎ মম ভক্তিযোগঃ প্রেমোপায়ঃ পুরৈবোক্ত এব; পুনশ্চ মন্তুক্তেঃ প্রেমণঃ কারণমুপায়ং কথয়িত্বামীত্যর্থঃ ॥

২০—২৩। অথ ভক্তিমাত্র-কামায়াং সঙ্গসিদ্ধায়াং ভক্তৌ কর্মমিশ্রামাহ,—শ্রুতি চতুক্ষম্^৩। (২০)। ২১। অভাদিকা মৎপূজাতোহপি তত্র মম সন্তোষ-বিশেষাৎ সর্বভূতেষুপি দৃশ্য-মানেষু মমৈব মতিস্তত্র তত্র স্মরণম্ ॥ ২২। সর্বকামেত্যাদিকং কথ্য-নিষ্ঠা-সম্পাদন-দ্বারা কারণম্ ॥ (২৩)।

২৪। এবং কায়বান্মোভিস্তদর্থমাত্র-চেষ্টাবন্ধোনাহুষ্ঠিতৈ-র্ভাগবতাদিভৈর্ভগবদ্বৈরাগ্নিবেদিনাং [নির্ধারে যজ্ঞী] (ভা^০ ৫।১৮।১২) “যশাস্তি ভক্তির্ভগবত্যাক্ষণা” ইত্যাদি-ত্বেনাস্ত ভক্তিমাত্রকামস্য ভক্তস্য কোহন্তোহর্থঃ সাধনরূপঃ সাধ্যরূপো বাহবশিষ্যতে? সর্বোহর্থোহিসাবনাদৃত্যোহপি [শ্রীকৃষ্ণার্থে] খলচেষ্টা-বতোহন্ত ভক্তিমাত্রকামস্য তদাশ্রিতোহপি ভবতীত্যর্থঃ। ইতি পরমপুরুষার্থশিরোমণৌ তত্র সর্বস্বখাস্তর্ভাবাৎ ॥

২৫। অস্ত তটস্থলক্ষণং দর্শয়ন্ ধর্মানয়শ্চ তদহুগতা ভবন্তীত্যাহ,—যদেতি; (ভা^০ ৫।১৮।১২) “যশাস্তি ভক্তি-র্ভগবত্যাক্ষণা” ইত্যাদেঃ ॥

২৬। ব্যতিরেকেণ চ লক্ষয়তি—যদিতি। যচ্চিন্তং বিকল্পে দেহ-গৃহাদাবপিতং সৎ পরিধাবতি, তদ্রজস্বলম-সন্নিষ্ঠঞ্চ চিন্তং বিপর্যয়ং বিপরীতং মৎপ্রেমরহিতং বিদ্বীতি ॥

২৭। অথ ভক্তিসঙ্গাদধর্মত্বং বৈশিষ্ট্যং চোক্তম্—ধর্ম ইতি; ভগবদর্পণেন ভক্তিপরিকরীকৃতত্বেন চ ভক্তিকৃৎস্বমুচ্যতে। যদ্বা, মন্তুক্তিকৃদেব ধর্মঃ প্রকর্ষণোক্তো নান্তঃ; ততঃ স এব মুখ্যবৃত্তা ধর্ম-শব্দেন বাচ্য ইত্যর্থঃ। এবমেব ভক্তাবপি ধর্ম-শব্দঃ;—(২৪শ-শ্লোক^০) “এবং ধর্মৈঃ” ইতীতি ভাবঃ। ঐক্যায়াং সর্বেষাং পরমস্বরূপ-মন্ত্রপেণৈকরূপত্বম্,—অভেদো-পাসনং জ্ঞানমিত্যর্থঃ। যদ্বা, এক এব সর্বেষামাত্মা যোহহং স্বয়ং ভগবান্, স একাত্মা, স্বার্থে যুগ্ম—ঐক্যায়াং; তদর্শন-মেব জ্ঞানং প্রোক্তমিতি পূর্ববৎ ॥ (২৮—৩২)।

৩৩—৩৫। অহিংসেতি ত্রিকম্। (৩৩, ৩৪)। ৩৫। উভয়ো-রিতি যমে নিয়মে চেত্যর্থঃ ॥

৩৬। অন্তঃকরণস্য সন্নিষ্ঠত্বমেব শমন্তোক্ত্যন্তঃকরণাবী-নানামিঞ্জিয়াদীনাঞ্চ স্ব সন্ধানেনৈব দমাদিকং^৪ ভগবান্ মেনে ॥

৩৭। সমদর্শনং (ভা^০ ৬।১৭।২৮) “নারায়ণপরাঃ সর্বে” ইত্যাদি-রীত্যা ॥ (৩৮)।

৩৯। “দক্ষিণা জ্ঞানসন্দেশঃ” ইত্যস্ত টীকায়াম্—‘সা চ জ্ঞানোপদেশঃ’ ইতি জ্ঞানোপদেশো যস্মাৎ সঃ। জ্ঞানোপ-দেশ-প্রাপ্তিহেতুরাচার্যো ভক্তিবিশেষ ইত্যোবার্থঃ। ন হি যজমানো জ্ঞানোপদেশং কৰোতি, যথা হিরণ্যাদি-দক্ষিণা-মিতি। যদ্বা, ভগবন্তঃ স্বয়ং ভগবদ্রূপঃ শ্রীকৃষ্ণাখ্যোহহমেব যজ্ঞঃ,—মজ্জ্ঞানেনৈব সর্বযজ্ঞকল প্রাপ্তেঃ;—‘সর্বে বেদাঃ সর্ববিজ্ঞাঃ সশাস্ত্রাঃ, সর্বে যজ্ঞাঃ সর্ব ইজ্যশ্চ কৃষ্ণাঃ। বিদুঃ কৃষ্ণং ব্রাহ্মণা-স্তদ্বতো যে, তেষাং রাজন্ সর্বযজ্ঞাঃ সমাপ্তাঃ ॥’ ইতি মহা-ভারতোক্তেঃ। তস্মিংশ্চ^৫ জ্ঞানে যঃ সন্দেশঃ—সংবাদ আচার্য-তুল্যং বচস্তদাজ্ঞানুষ্ঠানং বা, স এব দক্ষিণা,—তৎসন্তোষকর-ত্বজ্-জ্ঞানপরিপাকত্বাচ্চ ॥

৪০। ভিদ্ভা—আত্মনি দেহে ‘মর্ত্যোহহম্’, ‘দেবোহহম্’, ‘বালোহহম্’, ‘যুবোহহম্’ ইত্যাত্মহং-বুদ্ধিস্তস্তা বাধ এব বিদ্ভা ॥ (৪১—৪৪)।

৪৫। এবং তৎপ্রশ্নমহুস্মতৌব^৬ প্রপঞ্চিতম্। তদেতচ্চ

গম প্রায়ো নাতিস্বহৃৎমিতি ব্যঞ্জয়ন্ পরমস্বহৃৎ পূর্বোক্ত-
যমাদিফলভূতঃ^১ গুণং লক্ষয়ন্ ব্যতিরেক-জ্ঞানায় দোষ-
মপি লক্ষয়তি—কিমিতি। বহুনা ব্যবহারময়ত্বাদসারপ্রচুরেণ
পরমার্থপ্রচুরময়ত্বাৎস্মুখ্যমেব গুণদোষয়োৰ্লক্ষণমিত্যর্থঃ।

তদাহ,—গুণেতি। গুণো বিহিতত্বম্, দোষো নিষিদ্ধত্বম্ ;
তত্ত্বয়োদৃশির্বিবেকো দোষঃ, কিন্তু ভয়-বর্জিতো যঃ স্বভাব-
বিশেষঃ, স গুণস্তত্ত্বদৃষ্টিমতিক্রম্য স্বভাবত এব পরমশ্রেয়সী
প্রবৃত্তিগুণ ইত্যর্থঃ। এতদপেক্ষয়োভয়োরপ্যপকৃষ্টত্বাৎ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে একোনবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৯ ॥

বিংশোহধ্যায়ঃ

১,২। তদতিপ্রায়মবুদ্ধৈব নিগদ-শ্রবণায় পৃচ্ছতি,—
বিধিংশেতি যুক্তকম্। তত্র ‘গুণং দোষঞ্চ’ ইতি পাঠে টীকায়াম্
গুণং পুণ্যম্, দোষং পাপঞ্চ ক্রমেণ গুণদোষরূপমেবেক্ষত
ইত্যেব বাচ্যম্। গুণদোষং চেতি সমস্ত-পাঠে^১ তস্মৈ পুণ্য-
পাপরূপং গুণদোষমবেক্ষত ইত্যর্থঃ। কিন্তুস্মিন্ পাঠে চ-
শব্দস্বনর্থকঃ ॥

৩। গুণদোষভিদেতি তৈঃ। তত্র [টীকায়াম্] নিঃশ্রেয়সং
মোক্ষঃ ; তথা বাক্যভেদমাশঙ্ক্যাহ,—‘যদ্বা’ ইতি ; “অন্তরেণ”
ইত্যশ্চৈব যোজনয়া ‘বিনা’ ইতি ব্যাখ্যাতম্। তাং তচ্চ
বিনা নিঃশ্রেয়সং কথং স্মাদিত্যর্থঃ ; অত একপ্রতিপাত্ত্বাৎ
[বাক্যভেদাভাবেন] সামান্যধিকরণ্যম্^৪, ন তু বৈয়ধিকরণ্যম্।
‘তচ্চ বচঃ’ ইত্যাদিকং পুনরাবর্তত ইত্যেব-কারার্থঃ। ‘নিঃ-
শ্রেয়সং কথং স্মাৎ’ ইতি তু পূর্ববদের যোজ্যম্। ‘সর্বশ্চ
বেদশ্চ’ ইত্যন্তঃকরণশূন্যাদি-বিধিনিষেধ-লক্ষণস্তাপি জ্ঞান-
দ্বারত্বাদিত্যর্থঃ^৫ ভাবঃ ॥

৪। অল্পপল্লব্বার্থে ভগবৎস্বরূপবিগ্রহবৈভবাদৌ ॥

৫। গুণদোষেতি তৈঃ। তত্র [টীকায়াম্] ‘তস্মিন্’ ইতি
পূর্বোক্ত-পুণ্যপাপাদাবিত্যর্থঃ। ‘যস্মাৎ’ ইতি যদি স্বতঃ
শ্রান্তদা তর্কেণাপি নিবর্তেত, ন তু তথা বেদেনৈব জাতত্বা-
ত্তদর্থপ্রাপ্তত্বেনৈব নিবর্তেত। তদেবং হ স্মৃটম্, যোহয়ং
অমো ভবতি, স যস্মাত্তদর্থপ্রাপ্তত্বেনৈব নিবর্তেত, তস্মাদ্-
বেদ-বাচ্য ত্বমেব তং ভ্রমং নিবর্তয়েত্যর্থঃ ॥

৬। যোগাস্ত্রয় ইত্যশ্চ টীকায়াম্—‘বিষয়াভেদেহপি’

ইতি পূর্বোক্ত-পুণ্যপাপাদিরূপাণাং বিষয়াণামভেদেহপীত্যর্থঃ।
‘অধিকারি-ভেদেন’ ইতি কর্মাদি-সাধকান্ প্রতি বহবো
গুণদোষা বর্ণিতাঃ ; পরমসিদ্ধান্ প্রতি (ভা^০ ১১১৯৪৫)
“গুণদোষদৃশির্দোষঃ” ইত্যনেনৈক এবেতি ভাবঃ।

যদ্বা, অধিকানাখ্যায়া এব ভক্তেঃ সর্বোদ্ধৃভূমিকাবস্থিতত্ব-
মধিকারিবিশেষনিষ্ঠত্বঞ্চ দর্শয়িতুং প্রক্রিয়াস্তরম্।—তত্র পর-
তত্ত্বস্ত বৈমুখ্যপরিহারায় যথাকথঞ্চিং সামুখ্যামাত্রং কর্তব্যত্বেন
লভ্যতে। তচ্চ ত্রিধা—(১) নির্বিশেষরূপস্ত তদীয়-ব্রহ্মাখ্যা-
বির্ভাবস্ত জ্ঞানরূপম্, (২) সর্বিশেষরূপস্ত চ তদীয়-ভগবদা-
খ্যাবির্ভাবস্ত^৬ ভক্তিরূপমিতি দ্বয়ম্ ; (৩) তৃতীয়ঞ্চ তস্মৈ
দ্বয়শ্চৈব দ্বারং কর্মার্পণরূপমিতি। তদেতদ্বয়ং পুরুষযোগ্যতা-
ভেদেন ব্যবস্থাপয়িতুং লোকে সামাগ্রতো জ্ঞান-ভক্তি-কর্ম-
ণামেবোপায়ত্বং নান্তোষ্যামিত্যুবদতি—যোগাস্ত্রয় ইতি।
যোগা উপায়াঃ ; ময়া শাস্ত্রযোনিনা ; শ্রেয়াংসি মুক্তি-ত্রিবর্গ-
প্রমাণি ;—অনেন ভক্তেঃ কর্মত্বং ব্যাবৃত্তম্ ॥

৭,৮। তেজস্বিকার-হেতুনাহ দ্বাভ্যাম্—নির্বিল্লানামিতি।
ইহৈষণা মধ্যে নির্বিল্লানামৈহিক-পারলৌকিক-বিষয়-প্রতিষ্ঠা-
স্থখেষু বিরক্তচিত্তানামতএব তৎ[বিষয়-প্রতিষ্ঠা-স্থখ]সাধন-
লৌকিক-বৈদিক-কর্মস্ব গ্যাসিনাং তানি ত্যক্তবতামিত্যর্থঃ ;
পদদ্বয়েন দৃঢ়জাত-মুমুক্ষুণামিত্যাভিপ্রেতম্ ;—তেষাং জ্ঞান-
যোগঃ সিদ্ধিঃ। কামিনাং তত্ত্বস্বখেষু রাগিণামতএব
তেষু তৎসাধনভূতেষু কর্মস্বনির্বিল্লিচিন্তানাং তানি ত্যক্ত-
মসমর্থানাং কর্মযোগঃ সিদ্ধিস্তৎসংকল্পাভূতরূপ-ফলদঃ ॥ ৮। অথ

(ভা^০ ২।৭।৪৬) “তে বৈ বিদন্ত্যতিতরন্তি চ দেবমায়াম্” ইত্যাদৌ “তির্বগজনা অপি” ইত্যেনে ভক্তাদিকারে কর্মাদিবজ্জাত্যাদিকৃত-নিয়মাতিক্রমাচ্ছ্রদ্ধামাত্রং হেতুরিত্যাহ, —যদৃচ্ছয়েতি; যদৃচ্ছয়া কেনাপি পরমস্বতন্ত্র ভগবদ্-ভক্ত-সঙ্গতৎকুপা-[ভা^০ ৩।২৫।২৫ “সতাং প্রসঙ্গাৎ” ইতিরীত্য] জাত-মঙ্গলোদয়েন; তদুক্তম্—(ভা^০ ১।২।১৬) “শুশ্রূষোঃ শ্রদ্ধধানস্ত” ইত্যাদি ॥

৯। তাবদিতি তৈঃ [শ্রীশ্রীমাদৈঃ]। তত্র [টীকায়াম্] ‘স্বল্পঃ’ যদৃচ্ছয়া জ্ঞান-ভক্ত্যতুল্যমাত্রঃ; ‘ন কিঞ্চিৎ’ ইত্যত্বপ-যোগাদন্তরায়রূপত্বাচ্ছেতি ভাবঃ। বাকার্থে তু তস্মাদনয়োঃ কর্মজ-গুণদোষাভ্যাং ন গুণদোষত্বমিতি ভাবঃ। যদ্বা, নম্বেবং কেবলানাং কর্ম-জ্ঞানভক্তীনাম্ ব্যবস্থোক্তা, নিতানৈমিত্তিকং কর্ম তু সর্বেষেবাবশ্যকম্; তর্হি সাক্ষর্যে কথং শুদ্ধে জ্ঞান-ভক্তৌ প্রবর্তেয়াতাম্? তদেতদাশঙ্ক্য তয়োঃ কর্মাদিকারিতাং বারয়তি—তাবদিতি। ‘কর্মাণি নিতানৈমিত্তিকানি’ ইতি টীকা চ। অতএব, ‘শ্রুতি-স্মৃতৌ মমৈবাজ্ঞে যন্তে উল্লঙ্ঘ্য বর্ততে। আঞ্জাচ্ছেদী মম দ্বেষী মন্ত্রোহপি ন বৈষম্যঃ।’ ইত্যুক্তদোষোহপ্যত্র নাস্তি,—আঞ্জা করণাং; প্রত্যুত জাত-য়োরপি নির্বেদ-শ্রদ্ধয়োস্তৎকরণ এবাজ্ঞা-ভঙ্গঃ স্ত্রাং; যথা চ ব্যাখ্যাতম্—(ভা^০ ১।১।১৩২) “আঞ্জয়েবং গুণান্ দোষান্” ইত্যন্ত টীকায়াম্—‘ভক্তিদার্ঢ্যেন নিবৃত্তাধিকারিতয়া সং-ত্যজ্য’ ইতি। নিবৃত্তাধিকারিত্বং চোক্তং করভাজ্ঞেন—(ভা^০ ১।১।৫৪১) “দেবর্ষিভূতাপ্তনৃণাম্” ইত্যাদিনা; তেষাং [দেবর্ষীনাম্] ন কিঙ্করঃ, কিন্তু শ্রীভগবত এবেত্যনধিকারিত্বম্ [কর্মণি]; অত্র কর্মপরিত্যাগ-হেতুত্বেনাভিধানাচ্ছ্রদ্ধা-শরণা-পত্ত্যোতৈকার্থ্যং লভ্যতে; তচ্চ যুক্তম্। শ্রদ্ধা হি শাস্ত্রার্থ-বিশ্বাসঃ। শাস্ত্রঞ্চ তদশরণস্ত ভয়ং তচ্ছরণস্তাভয়ং বদতি। ততো জাতায়াঃ শ্রদ্ধায়াস্তচ্ছরণাপত্তিরেব লিঙ্গমিতি। ন চ দেবাদি-তর্পণমাত্র-তাৎপর্যেণাপি পৃথক্ পৃথগারধনং কর্তব্যম্,—(ভা^০ ৪।৩।১।১৪) “যথা তরোর্মূলমিষেচনেন” ইত্যাদৌ তৎপৌনরুক্ত্যপ্রাপ্তেঃ। ন চ ত্যক্তকর্মণো মধো বিশ্বহৃগিতায়ামপি ভক্তৌ তন্ত্যাগাহুতাপো যুজ্যতে, (ভা^০ ১।৫।১৭) “ত্যক্তা স্বধর্মঃ চরণাযুজং হরে-র্ভজ্রপকোহথ পতেন্ততো যদি” ইত্যাদ্যুক্তেঃ। শ্রীগীতাসু চ (১৮।৬৬)—

‘সর্বধর্মান্ পরিত্যজ্য মামেকং শরণং ব্রজ। অহং ত্বাং সর্ব-পাপেভ্যো মোক্ষয়িষ্যামি মা শুচঃ।’ ইত্যন্ত (ভা^০ ১।১।৫৪১) “দেবর্ষি-ভূতাপ্তনৃণাম্” ইত্যাদিহ্ময়েনৈকার্থ্যং দৃশ্যতে। অতো ভক্ত্যারম্ভ এব তু স্বরূপত এব কর্মত্যাগঃ কর্তব্যঃ। পরি-ত্যজ্যেত্যত্র পরি-শব্দস্ত হি তথৈবার্থঃ। (গী^০ ১৮।৬৫) ‘গম্নান ভব মন্ত্রো মদ্ব্যজী মাং নমস্করু’ ইত্যাদিনা চানুত্তামেব ভক্তিযুগদিদেশ। গোতমীয়ে চ—‘ন জপো নার্তনং নৈব ধ্যানং নাপি বিধিক্রমঃ। কেবলং সততং কৃষ্ণচরণান্তোজ-ভাবিনাম্’, তথা বিষ্ণুপুরাণেহপি ভরঃমুদিশ্চ—(বি^০ পু^০ ২।১৩৯, ১০) ‘যজ্ঞেশাচ্যুত গোবিন্দ মাধবানন্ত কেশব। কৃষ্ণ বিষ্ণো হৃষীকেশেত্যাহ রাজা স কেবলম্ ॥ নাগুজ্জগাদ যৈত্রেয় কিঞ্চিৎ স্বপ্নাস্তরেষপি ॥’ ইতি।

অত্র বচনান্তরস্থাপ্যনবকাশাং। স্তত্রামেব তত্তদ্বচনময়-কর্মাস্তরপরিত্যাগোহঙ্কীকৃতঃ। কথঞ্চিৎ ক্রিয়মাণমপি ত-ম্মায়ৈব কৃতমিত্যবগতেচ্চ সর্বত্র তদীক্ষণাচ্ছ্রদ্ধা-ভক্তি-ত্বমেবাদী-কৃতম্। যথোক্তং পাদে—‘সর্বধর্মোজ্জিতা বিষ্ণোর্নাম-মাত্রে ক-জ্ঞানকাঃ। স্তথেন যাং গতিং যাস্তি ন তাং সর্বেষপি ধার্মিকাঃ ॥’ ইতি। তস্মান্নতান্তরোপাযুগচিতঃ শ্রদ্ধাবতো-হনন্তভক্তাদিকারঃ কর্মাত্মনধিকারশ্চেতি। কিন্তু শ্রদ্ধাসম্ভাব এব কথং জায়ত ইতি বিচার্যম্। তত্র চ লিঙ্গত্বেন পূর্ব-পূর্বং শরণাপত্তিকপদিষ্টেব। যত্নাঞ্চ শরণাপত্তৌ বধ্যমাণানি ‘আত্মকূল্যস্ত সঙ্কল্পঃ’ ইত্যাদীনি লিঙ্গানি। তথা ব্যবহার-কার্পণ্যাত্তাবোহপি শ্রদ্ধালিঙ্গং জ্ঞেয়ম্। শাস্ত্রং হি তথৈব শ্রদ্ধামুৎপাদয়তি,—(গী^০ ৯।২২) ‘অনুশিষ্টস্ত্যস্তো মাং যে জনাঃ পূর্য্যাপাসতে। তেষাং নিত্যভিযুক্তানাং যোগক্ষেমং বহাম্যহম্ ॥’ ইত্যাদি।

কিঞ্চ, শ্রদ্ধাবতঃ পুরুষস্ত ভগবৎসম্বন্ধি-দ্রব্য-জাতি-গুণ-ক্রিয়াণাং শাস্ত্রে ক্ষয়মাণেঐহিক-ব্যবহারিক-প্রভাবেষপি ন কথঞ্চিদনাশাসো ভবতি। ততস্তাস্থ প্রাকৃততত্ত্ববাদিসাধারণ-দৃষ্ট্যা দোষবিশেষাহুসম্ভবনতো ন কদাচিদপ্রবৃত্তিঃ স্ত্রাং। তে চ তাদৃশপ্রভাবাঃ;—বৃহন্নারদীয়ে ‘অকালমৃত্যুশমনং সর্বব্যাদিবিনাশনম্। সর্বদুঃখোপশমনং হরিপাদোদকং শুভম্ ॥’ ইত্যাদয়ঃ।

কেচিত্তু তত্র তত্র শ্রদ্ধাবতোহপি স্থাপরাদদোষণ

सम्प्रति तंफलं नोदेतीति श्रुतिगतायुष्टे। यत्तु (गारुडे)
'यः श्वरेण पुण्डरीकाक्षः स बाह्याभ्यामुरः शुचिः' इत्यादौ
अश्रद्धाना अपि स्नानादिकमाचरन्ति, तं खलु श्रीमन्नारद-
व्यासादि-संपरम्पराचारगौरवादिव, अगुथा तदतिक्रमेऽप्य-
पराधः आत्मा। ते च तथा मर्धादां लोकश्च कर्षावृत्त्यादि-
निरोधायेव स्थापितवन्त इति ज्ञेयम्। किञ्च, जात्यां
अश्रद्धायां सिद्धावसिद्धौ च स्वर्गनिश्चिन्तिस्मोऽपि सदा तदनु-
वृत्तिचेष्टैव आत्मा। सिद्धिश्चात्राशङ्करणकामादि-दोषव्यवहारि-
परमानन्द-परमकर्त्तागामि-श्रीहरिस्फुरणरूपैव ज्ञेयम्। तस्यां
स्वाध्यायानुप्रवृत्तौ च दन्त-प्रतिष्ठापिन्सादिमयचेष्टालेपोऽपि
न भवति, न ह्यतः ज्ञानपूर्वकं महदवज्जादयोऽपराधा-
न्नापतन्ति, विरोधादेव। अतएव चित्रकेतोः श्रीमहादेवा-
पराधस्तु अचेष्टाश्रयणाच्छ्र-स्वभावस्तु भागवतव्याख्यानादेव
मन्तव्यः। यदि वा अश्रद्धावतोऽपि प्रारब्धादि-वशेन विषय-
सम्बन्धाभासो भवति, तथापि तदापि विषयसम्बन्ध-समयेऽपि
दैवतश्रद्धा। भक्तिरेवोच्छलिता आत्मा; यथोक्तम्—(भा^०
१।२।१२८) "जुषमाणश्च तान् कामान् दुःखोदकांश्च गर्हयन्"
इत्यादि, (भा^० १।१।१८।१८) "बाध्यामानोऽपि मन्तव्यः" इत्यादौ
च, (गी^० २।३०) 'अपि चेष्टेः श्रद्धाचारः' इत्याद्यास्तानु-
भाक्त्वेन लक्षिता तु या अश्रद्धा सा खलु (गी^० १।१२) 'ये
शास्त्रविधिमुंश्च यज्ञं अश्रद्धाविताः' इत्यादिवल्लोक-
परम्पराप्राप्ता, न तु शास्त्रार्थवधारणजाता। शास्त्रीय-अश्रद्धास्तु
जात्यां श्रद्धाचारव्यापारः आत्मा, (विष्णुपुराणे) 'परपक्षी-
परद्रव्य' इत्यादि-विशेषण-शब्दविरोधात्, (विष्णुधर्मे)
'मर्धादक्ष कृतां तेन' इत्यादिना तद्वृत्तविरोधात्। न
तु सा श्रद्धाचारता तद्वृत्तिमहिम्नाश्रद्धाकृतैव, अपि-शब्देन
श्रद्धाचारवृत्त्यैव हेतुव्याख्यानात्, तथा—(गी^० २।३१) 'क्षिप्रं भवति
धर्मात्मा श्रद्धाश्रितं निगच्छति' इत्यादौप्रतिपत्तेः, 'नामो
बलादव्यस्य हि पापवृद्धिः' इत्यादि-नामापराधात्। ततः
सा अश्रद्धा न शास्त्रीय-भक्त्यादिकारिणो विशेषणश्चेत् प्रवेशनीया,
किञ्च भक्तिप्रशंसायामेव। तादृश्यापि अश्रद्धा भक्तेः सत्त्व-
हेतुत्वम्, न तु देवास्तुत्यजनवत् (गी^० १।१२) 'ये शास्त्रविधि-
मुंश्च' इत्यादावेवोक्तमत्रादृशत्वमिति। अत्राः अश्रद्धायाः

पूर्णतावस्था। तू अश्रद्धावैवर्ते—'किं सतामनृतकेह विचारः
सम्प्रवर्तते। विचारेऽपि कृते राज्ञस्यतपःपरिवर्जनम्।
सिद्धं भवति पूर्णं आत्मा अश्रद्धा महाफलम्।' इति।

तदेवमन्तव्येण अश्रद्धावैवर्तेण सञ्च विधीयते,
—(भा^० १।२।१८) "यदृच्छा मन्त्रादौ जातश्रद्धा यः"
इत्यादि, (भा^० १।२।१२) "मन्त्राश्रद्धादौ वा" इत्यादि च।
अत एवमन्त्राधिकारिविषयविवेकयैव श्रीभगवन्नारदयो-
र्वाक्ये व्यवतिष्ठते;—(गी^० १।२६) 'न बुद्धिभेदं जनयेद-
ज्ञानां कर्मसंनिधौ। ज्ञोष्ये सर्वकर्मणि विद्वान् युक्तः समा-
चरन्।' इति; (भा^० १।२।१२) "जुष्टं सितं धर्मकृतेऽहंशासतः
स्वभावरक्तं महान् व्यतिक्रमः। यदाक्यातो धर्म इतीतरः
स्थितो, न मन्त्रे तस्य निवारणं जनः।" इति च। एवम-
जितवाक्यं तदधिकारिविषयमेव—(भा^० ७।२।१२) "यस्य नि-
श्चयस्य विद्वान् न वाज्याज्याय कर्म हि। न राति रोगिणोऽ-
प्यथ वाङ्मतेऽपि भिषक्तमः।" इति।

अत्र यद्यधिकारितायां अश्रद्धा हेतुः, सा चाश्रद्धा न
सम्भवतीति नैतत् तद्विषय आत्मा, तथापि कथमपि प्राचीन-
संस्कारवितर्केण तदधिकारित्व-निर्णयं दोष इति ज्ञेयम्।
अनुपपत्तेरुप-दोषः आत्मा, 'अश्रद्धावते विमुक्तेऽप्य-
श्रद्धा यश्चेत्तदपदेशः' इति वक्ष्यामाणापराधव्यापारः। अत्र
विशेष-जिज्ञासा चेष्टे, श्रीभक्तिसन्दर्भे (१११तम अ०^०) दृष्टः॥

१०, ११। तदेव योऽश्रद्धा तदधिकारहेतुश्चेत्तु।
कर्मार्पणेऽपि यथा भगवन्सांख्यारूपं आत्माह,—'स्वधर्मश्च
इति। १०। टीकायाम्—'स्वर्गमपि' इति पुण्यफलयोगश्लो-
कलक्षणमेवेदम्; 'अफलकामम्' केवलेष्वर्थाधन-बुद्ध्या
कुर्वाणम्। तत्र ज्ञानिसङ्गे सति अन्त्याश्रमेव भगवदपार्पणं
भवेत्; भक्तसङ्गे तु तत्संस्तोषमयम्॥ ११। अतो य-
दृच्छेति पूर्व(८म-श्लो^०)वदभक्तसङ्ग-तत्कृपालक्षणं भाग्यं
बोधितम्। यदुक्तम्—(भा^० २।३।१२) "एतावानेव यज्ञताम्"
इत्यादि॥

१२। उभयं तदसाधकमिति श्रुतिगो महाविषयावेशात्,
नारकिणो महाप्रीडावेशात्; न तु तयोः कर्मवदसार्वात्रिक-
त्वात्;—(ब्र^० १।२।२६) 'तदुपपत्तिं बादरायणोऽनुवृत्तवान्' इति
त्यायेन॥

১৩। তস্মাৎ প্রাপ্তেন নরদেহেন জ্ঞানভক্তী এব সাধয়েৎ ;
ন তু স্বর্গত্যাগিকং কাজ্জদিত্যাহ,—ন নর ইতি ॥

১৪। অথ বৈরাগ্যপূর্বকং বিজ্ঞানমার্গং বিবৃণোতি—
এতদিত্যাদিনা। জ্ঞাত্বোক্ততঃ প্রাক্^১ ॥ (১৫, ১৬)।

[১৭। অত্রানুরূপাভিপ্রায়কং ভা^০ ১১।২৩।৪২শ-পঙ্কঃ বিচার্যম্।]
(১৮—২০)।

[২১। অত্রানুরূপার্থকং ভা^০ ১১।২৩।৪৫ “পরো হি যোগো মনসঃ
সমাধিঃ” ইতি পঙ্কঃ দৃষ্টব্যম্। (২২)।

২৩। নিবিব্লস্ত সংসারাদুদ্বিগ্নস্তাতএব বিরক্তস্ত ॥

২৪। কিমগ্রায়া গতিক্রিয়য়েত্যাহ,—মমার্চোপাসনাভি-
বেতি ॥

২৫, ২৬। অশ্রু জ্ঞানাধিকারিণঃ কর্মজ-গুণদোষাম্পর্শমাহ,
—যদীতি সার্বদ্বয়েন। ২৫। যোগেন জ্ঞানাজ্জেন ॥ ২৬।
তদেবং কর্মপণ-কেবলজ্ঞান-কেবলভক্ত্যোহধিকারিভেদেন
ব্যবস্থাপিতাঃ, ততঃ স্বাধিকারীহরুপেণৈব স্বাতব্যমিত্যাহ,
—স্বে স্বে ইতি। (ভা^০ ১১।২১।২) “বিপর্যয়স্ত দোষঃ শ্রাং”
ইতি ভাবঃ। তস্মাৎ সাধুকৃত্যম্—(২৫শ-শ্লো^০) “যোগেনৈব”
ন তু কর্মণেতি। কর্মণামিতি তৈঃ; তত্র [টীকায়াম্] অনেনেতি
পূর্বসূচিতেন কর্মশাস্ত্রোক্তেনেত্যর্থঃ; যদ্বা, নহু কথং যোগশ্রু
তাদৃশং সামখ্যম্? কথং বা কর্মণৈবাংহোদাহঃ শ্রাদিতি কর্ম-
শাস্ত্রাগ্রহঃ সঙ্গমিতঃ শ্রাং? তত্র কর্মণাং বস্তুতো দোষত্বেইপি
তেষেব কিঞ্চিদুভয়ত্বেন গুণতয়া মতজং দর্শয়ন্ যোগশ্রু স্ব-
ভাবগুণত্বং বাজয়তি—কর্মণামিতি। কশ্চিৎ কশ্চিদতীব-
তিক্তো নিষোহন্তীতি লোকে মিষ্টতিক্ত-তজ্জাতি-ব্যপদেশ
ইব জাতৈব্যাশুদ্ধানাং কর্মণাং যদুগুণদোষস্ব-বিধানম্, তেনা-
নেন সঙ্কোচ এব কৃতঃ। কথম্? সঙ্গানাং ত্যাজনেচ্ছয়া সহসা
সর্বত্যাগনাশক্লেস্তত্র ক্রম এব ক্রিয়ত^৩ ইত্যর্থঃ ॥ [২৬। অত্রাদি-
পাদদ্বয়ে উত্তরাধ্যায়ে ২য়-পঙ্কঃস্থাদিপাদদ্বয়ং দৃষ্টব্যম্।]

২৭—৩৬। অথ ভক্তিমার্গং বিবৃণোতি—জ্ঞাতৈত্যা-
দিনা, (৩৭শ-শ্লো^০) “এবম্” ইত্যতঃ প্রাক্। ২৭, ২৮। তত্র
জাতশ্রদ্ধ ইতি যুগ্মকেন^৪। কথ্যেতু্যপলক্ষণম্, মৎকথাদিষু;
—এতদেব কেবলং পরমং শ্রেয় ইতি জাত-শ্রদ্ধো জাত-
বিশ্বাসোহতএবাগ্রেষু কর্মসু নিবিব্লঃ, উদ্বিগ্নঃ। কিন্তু বর্তমানেষু

প্রাচীন-পুণ্যকর্মফল-ভোগেষেবম্ভূত ইত্যাহ,—বেদেতি। ২৮।
ততস্তাং “বেদ” ইত্যাদি-ব্যাখ্যাভাং (৮ম-শ্লো^০) “ন নিবিব্লো
নাতিসক্তঃ” ইত্যেবং-লক্ষণামবস্থানারভ্যাবেত্যর্থঃ; মাং
ভজেত—মদীয়ানন্তাতাখ্যভক্তাবধিকারী স্তান্ন তু জ্ঞানব-
জ্ঞাতে সমাগু বৈরাগ্য এব;—তস্মাৎ স্বতঃ সর্বশক্তিগম্ভে-
নাশ্রুনিরপেক্ষতাদিত্যর্থঃ। অনন্তরঞ্চ বক্ষ্যতে—(৩১শ, ৩২শ-
শ্লো^০) “তস্মান্ভুক্তিযুক্তস্তা” ইত্যাদিনা, “সং কর্মভিঃ”
ইত্যাদিনা চ। ন চ কর্মনির্বেদ-সাপেক্ষত্বমাপত্তিতম্; স তু
[কর্মনির্বেদঃ] ভক্তেঃ সর্বোত্তমত্ব-বিশ্বাসেন স্বত এব প্রবর্ততে;
অতো নিবিব্ল ইত্যুবাৎমাত্রম্। অতএব যতপি জ্ঞান-
কর্মণোরপি শ্রদ্ধাপেক্ষাস্ত্যেব,—তাং বিনা বহিরন্তঃ সমাক্-
প্রবৃত্তাহুপপত্তেস্তথাপ্যত্র শ্রদ্ধামাত্রস্ত কারণত্বেন বিশেষত-
সুদঙ্গীকারঃ। অত্রাপি চ তদপেক্ষা পূর্ববৎ সম্যক্প্রবৃত্তার্থেব;
—তাং বিনানন্তাতাখ্যা ভক্তিস্তথা ন প্রবর্ততে; কদাচিৎ
কিঞ্চিৎ প্রবৃত্তা চ নশ্রুতীতি। অতএব (৮ম-শ্লো^০) “ন
নিবিব্লো নাতিসক্তঃ” ইত্যন্তানন্তরমপি (২ম-শ্লো^০) “মৎ-
কথাশ্রবণাদৌ বা” ইত্যত্র শ্রদ্ধায়াং জাতায়ামেব স্বরূপতঃ
সর্ব-কর্মপরিত্যাগো বিহিতঃ^৫। ভক্তিমাত্রং [অপরোধরহিতো
ভজ্যভাসঃ] তু তাং [শ্রদ্ধাং] বিনাপি সিধ্যতি; (স্বান্দে প্রভাস-
খণ্ডে) “সকুদপি পরিগীতং শ্রদ্ধয়া হেলয়া বা” ইত্যাদৌ;
(ভা^০ ৩।২৫।২৫) “সতাং প্রসঙ্গাৎ” ইত্যাদৌ চ;—তৎ
[শ্রদ্ধায়াং] পূর্বতোইপি তস্মাৎ [অপরোধরহিতায়া ভজ্যভাসরূপায়াঃ]
—ফলদাতৃত্ব-শ্রবণাৎ, (ভা^০ ৬।২।৪২) “স্ত্রিয়মাণো হরেনর্নাম”
ইত্যাদৌ তয়া ফলদাতৃত্ব-সৌষ্টব-শ্রবণাচ্চ।

সা চ শ্রদ্ধা শাস্ত্রাভিধেয়াবধারণশ্চৈবাক্ষম্,—তদ্বিশ্বাস-
রূপত্বাৎ; ততো নানুষ্ঠানাজ্ঞে প্রবিশতি। ভক্তিশ্চ ফলোৎ-
পাদনে বিধি-সাপেক্ষাপি ন শ্রাং; দাহাদি-কর্মণি বহ্যাদিবং,
—ভগবচ্ছুবণ-কীর্তনাদীনাং স্বরূপস্ব-তাদৃশ-শক্তিত্বাৎ। তত-
স্তস্মাৎ শ্রদ্ধাশ্রুপেক্ষা কৃতঃ শ্রাং? অতঃ শ্রদ্ধাং বিনা কচি-
শ্রুতাদাবপি সিদ্ধির্দৃশ্যতে। “শ্রদ্ধয়া হেলয়া বা” ইত্যাদৌ
হেলা অপরাধরূপাপাবৃদ্ধিকৃতা চেদদৌরাখ্যাভাবে ন ভক্তি-
বাহ্যত ইত্যুক্তমেব। জ্ঞানলব-দুবিদম্বাদৌ তু তদ্বৈপ-
রীত্যেন বাধ্যতে,—যথা মৎসরেণ নামাদিকং গৃহ্তি বেণে।

ক্ৰচিদ্বস্তশক্তিৰপি বাধিতা দৃশ্যতে, আত্মেজ্ঞানাদৌ বহুশক্তি-
রিব। (ভা^০ ১১২৭।১৭, ১৮) “অক্ৰমোপহৃতং শ্ৰেষ্ঠং ভক্তেন
মম বাৰ্ধ্যপি” ইত্যত্র; “ভূৰ্গ্যপাভক্ৰোপহৃতং ন মে তোষায়
কল্পতে” ইত্যত্র চ অক্ৰা-ভক্তি-শব্দাভ্যামদর এবোচ্যতে;
স তু ভগবন্তোষলক্ষণ-ফলবিশেষশ্চোৎপত্তাবাদরলক্ষণ-তদ্-
বিঘাতকাপরাধস্ত নিরসনপৰঃ।* তস্মাচ্ছক্কা ন ভক্ত্যঙ্গম,
কিন্তু কৰ্ম্মণ্যপিসমর্থ-বিদ্বত্তাবদনন্তাতাখ্যায়াং ভক্তাবধিকারি-
বিশেষণমেবেত্যতএব তদ্বিশেষণত্বেনৈবোক্তম্—(৮ম-শ্লো^০)
“যদৃচ্ছয়া মংকথাদৌ জাতশ্ৰদ্ধাঃ” ইতি, “জাতশ্ৰদ্ধো মং-
কথাস্তু” ইতি চ।

অত্র তামারভোভ্যর্থেন ল্যবলোপে পঞ্চম্যন্তেন তত
ইতি পদেনানবধিক-নির্দেশেনাআরামতাবস্থায়ামপি সা [ভক্তিঃ]
কেষাঞ্চিং প্রবর্তত ইতি তস্তাঃ [ভক্তিঃ] সাম্রাজ্যভিপ্ৰেতম্।
অনন্তরঞ্চ বক্ষ্যতে,—(৩৪শ-শ্লো^০) “ন কিঞ্চিং সাধবো
ধীরাঃ” ইতি। অতঃ সাম্রাজ্যজ্ঞাপনয়া[†] তাং [ভক্তিঃ] বিনা
কৰ্ম্মজ্ঞানে অপি ন সিধ্যত ইতি চ জ্ঞাপিতম্।

তদেবমনন্তভক্ত্যধিকারে হেতুং শ্ৰদ্ধামাত্রমুক্ত্বা স
যথা ভজেন্তথা শিক্ষয়তি—স শ্ৰদ্ধালুৰ্বিশ্বাসবান্, প্রীতঃ—
জাতায়াং[‡] কচাবাসক্তঃ; দূতনিশ্চয়ঃ—সাদনাদ্যাবসায়-ভঙ্গ-
রহিতশ্চ সন্; সহসা [মনোবলেন] ত্যক্তুমসমর্থস্তাং কামান্
জুষ্মাণশ্চ গর্হয়শ্চ। গর্হণে হেতুঃ—দুঃখোদকান্—শোকাদি-
ক্লান্তরকালানিতি ॥

অত্র কামা হুপাপকরা জেরাঃ,—শাস্ত্রে কথঞ্চিদপ্যন্তাহু-
বিধানাযোগাং; প্রত্যুত ‘পরদার-পরদ্রব্য-পরহিংসাস্তু যো
মতিম্। ন কৰোতি পুমান্ ভূপ তোষাতে তেন কেশবঃ’
ইতি ত্ৰিবিষ্ণুপুৰাণবাক্যাদৌ (৩৮।১৪) কৰ্ম্মপৰ্ণাং পূৰ্বমেব
তন্নিষেধাদত্ৰৈব চ নিষ্কামকৰ্ম্মণ্যপি (১০ম শ্লো^০) “যত্নত্ন
সমাচরেৎ” ইতি বক্ষ্যমাণনিষেধাং; কৰ্ম্মপৰিত্যাগবিধানেন
সুতরাং দুৰ্দ্ধৰ্মপৰিত্যাগ-প্রত্যাসক্তেঃ; যথা বিষ্ণুধৰ্ম্মে—‘মৰ্দ্দাদাঞ্চ
কৃতং তেন যো ভিনন্তি স মানবঃ। ন বিষ্ণুভক্তো বিজ্ঞেয়ঃ
সাধুধৰ্ম্মাচনো হরিঃ’ ইতি বৈষ্ণববৈষ্ণপি তন্নিষেধাং; (ভা^০
৪।২।৩১) “যৎপাদসেবাভিক্ৰচিস্তপস্বিনাম্” ইত্যাদৌ “সদ্যঃ
ক্ষিপোতি” ইত্যত্র সত্যঃ-শব্দপ্রয়োগেণ জাতমাত্রকচী নাম্,

‘যদা নেচ্ছতি পাপানি যদা পুণ্যানি বাঞ্ছতি। জ্ঞেয়ন্তদা
মহুষণে হৃদি তস্ত হরিঃ স্থিতঃ’ ইতি বিষ্ণুধৰ্ম্ম-নিয়মেন
চ, (ভা^০ ১১।৪।৪২) “বিকৰ্ম যচ্ছোৎপত্তিতং কথঞ্চিদ্-ধুনোতি
সৰ্বং হৃদি সন্নিবিষ্টঃ” ইত্যত্রাপি “কথঞ্চিং-শব্দ-প্রয়োগেণ
লব্ধভক্তীনাঞ্চ, স্বতন্ত্ৰং প্রবৃত্তাযোগাং; ‘নাম্নো বলাদ্যন্ত হি
পাপবুদ্ধিঃ, ন বিজ্ঞতে তন্ত যমৈহি শুদ্ধিঃ’ ইতি পান্ন-নামা-
পরাধ-ভজ্ঞনস্তোত্রাদৌ হরিভক্তিবেলেনাপি তৎপ্রবৃত্তাবপরাধা-
পাতাচ্চ। (গী^০ ৯।৩০) ‘অপি চেৎ সুচুরাচারঃ’ ইতি তু
তদদোষানাদরপর এব, ন তু চুরাচারতা-বিধানপৰঃ,—
(গী^০ ৯।৩১) ‘ক্ষিপ্ৰং ভবতি ধৰ্ম্মাত্মা’ ইত্যনন্তর-বাক্যে তু
চুরাচারতাপগমন্ত শ্রেয়স্বনির্দেশাদিতি ॥ ২২। ততশ্চ সৈব
ভক্তিস্তন্ত তান্ কামান্ দহেদিত্যাহ,—প্রোক্তেনিতি। মা
মাম্ ॥ ৩০। জ্ঞানাভ্যাসানাদরং বিধত্তে—ভিচ্ছত ইতি; সৰ্ব-
সংশয়াস্তদর্শনাসম্ভাবনা-পৰ্যন্তাশ্চিহ্নন্তে—সমাপ্যন্তে; ক্ষীয়ন্ত
ইতি (ব্র^০ ৩।৪।১।১৩) ‘তদধিগম উত্তর-পূর্বাঘেয়োরশ্লেষ-
বিনাশৌ’ ইতি জ্ঞায়েন। ময়ীতি ভক্ত্যেব দৃষ্টে সাক্ষাৎ-
কৃতে। [অত্র যথাক্শোকাং-ভা^০ ১।২।২।১-শ-পঙং দ্রষ্টব্যম্] ॥ ৩১।
অন্ত ভক্ত্যধিকারিণঃ কৰ্ম্মজ্ঞানয়োৰপি স্পর্শো ন সম্যত
ইতি বদন্ সুতরাং তৎ[কৰ্ম্মজ্ঞানাস্পর্শ]কারণ গুণদোষাস্পর্শমাহ,
—তস্মাদিতি। যস্মাদ্‘ভিচ্ছতে’ ইত্যাদেজ্ঞানম্, ‘প্রোক্তেন’
ইত্যাদেবৈরাগ্যং স্বতএব শ্রাস্তমুক্তিযুক্তস্ত; জ্ঞানং তৎ-
সাধনাভ্যাসঃ, বৈরাগ্যঞ্চ বৈরাগ্যাভাসঃ প্রায়ঃ শ্ৰেয়ো ন
ভবেৎ, কিমূত কৰ্ম্মযোগ ইত্যর্থঃ,—ব্যর্থাপিকপ্রয়াসাত্তাদৃশ-
ভক্ত্যন্তরায়াক্ত[‡]। নঞ-ঘয়মতন্ত-তন্নিরাকৰণার্থম্। প্রায়ো
বিতৰ্কে। অত্র ‘প্রায়ঃ-গ্রহণশ্চায়ং ভাবঃ।—ভজতাং জ্ঞান-
বৈরাগ্যাভ্যাসেন প্রয়োজনং নাস্ত্যেব। তত্র যথা-স্থিতেহপি
সচ্ছো-মুক্তিমার্গে কেষাঞ্চিং ক্রম-মুক্তিমার্গে প্রবৃত্তিজায়তে,
তথা (গী^০ ১৮।৫৪) ‘ব্রহ্মভূতঃ প্রসন্নাত্মা’ ইত্যাদি গীতাহু-
সারেণ যদি ক্রমভক্তিমাৰ্গে প্রবৃত্তিঃ শ্রান্তদা ভবতি।
তদেবং ভক্তেঃ প্রেমলক্ষণে সৰ্বফলরাজে স্বফলে নাস্ত্যেব
জ্ঞানাত্তপেক্ষা ॥ ৩২, ৩৩। পৃথকপৃথগ্জ্ঞানাদি-ফলেহপি সাধ্যো
[জ্ঞানাত্তপেক্ষা] নাস্তীতি তদর্থং ভক্তের্মাহাত্ম্যমেব বিশেষতো

* ‘অতঃ শ্ৰদ্ধাং...নিরসনপৰঃ’ ইতি টীকাংশঃ ‘খ-গ’-করলিপ্যোঃ প্রাপ্তঃ। † ‘অত্র কামা...শ্ৰেয়স্বনির্দেশাদিতি’ ইতি টীকাংশঃ ‘খ-গ’-
করলিপ্যোৰপলভ্যতে। ‡ ‘অত্র প্রায়ঃগ্রহণমায়ং...জ্ঞানাত্তপেক্ষা’ ইতি টীকাংশঃ ‘খ-গ’-করলিপ্যোৰপলভ্যতে।

১।-জ্ঞাপনায় (ঙ); ২।-প্রজাতায় (ঙ); ৩।-প্রয়াসহাত্তাদৃশ-ভক্ত্যন্তরায়াক্ত (থ)।

দর্শয়তি—যদিতি যুগ্মকেন । (৩২). ৩৩ । ইতরৈস্তীর্থযাত্রাভি-
রপি যদভাবাম্, তৎ সর্বং মদভক্তিযোগেন মন্তুকো লভতে ;
তত্রাপ্যঙ্গনানায়াসেনৈব । কিং তৎ সর্বম্ ? তদাহ,—স্বর্গাপ-
বর্গমিতি । স্বর্গঃ প্রাপ্তিক-স্বপ্নম্, সত্ত্বগুণাদিক্রমেণাপবর্গো
মোক্ষস্বত্বঞ্চ, তদতিক্রমি-স্বত্বঞ্চ ভবতীত্যাহ,—মদ্ব্যম বৈকুণ্ঠ-
ক্ষেতি । কথঞ্চিদ্ভক্ত্যুপকরণত্বেনৈব যদি বাঞ্ছতি কশ্চিৎ ।
তত্র শ্রীচিত্রকেছাদিবং স্বর্গবাঞ্ছা ; তস্মা ভক্ত্যুপকরণত্বং
চোক্তম্—(ভা^০ ৬।১৭৩) “রেমে বিভূতধরস্ত্রীভির্গাপয়ন্ হরি-
মীশ্বরম্” ইতি ; শ্রীশুকাদি-বদপবর্গবাঞ্ছা ; তৎপ্রার্থনয়া গো-
শৃঙ্গোপরি সর্ষপস্থিতিকালং বাপ্য শ্রীকৃষ্ণেন দূরীকৃত্যায়ং
মায়ায়ং সত্যং মাতৃগর্ভান্নিঃস্রবামেতি ব্রহ্মবৈবর্তীয়কথা ।
তত্র চ ভক্ত্যুপকরণত্বম্—(গী^০ ১৮।৫৪) ‘ব্রহ্মভূতঃ প্রসন্নাত্মা’
ইত্যাদি-শ্রীগীতাচরণাৎ^১ । তথা প্রাপ্ত-ভগবৎপার্ষদ^২পদতদীয়-
বন্দনবিশেষবদৈকুণ্ঠেচ্ছা ; তে হি প্রেমণা সাক্ষাচ্ছীভগবচ্চরণা-
রবিন্দসেবেচ্ছ্যৈব তৎ প্রার্থাৎ^৩ প্রাপ্তবন্তঃ (ভা^০ ৩।১৫।
২৫) “যচ্চ ব্রহ্মন্তানিমিশ্রামৃষভাতৃবৃত্তা” ইত্যাদিবৎ ॥ ৩৪ ।
অথ যতপি সামুখ্যত্বেনাবশিষ্টং জ্ঞানাদি-ব্রহ্মমপি তদ-
বৈমুখ্যপ্রতিযোগি ভবেত্তথাপি (ভা^০ ১০।১৪৪) “শ্রেয়ঃসুতিং
ভক্তিম্” ইত্যাদৌ ভক্তিং বিনা কেবলং জ্ঞানশ্রুতিক্ষিপ-
করত্বাৎ, তত্রাপি চ (৩।১শ শ্লো^০) “তস্মান্নদভক্তিয়ুক্তস্ত”
ইত্যাদৌ ভক্তেশ্চন্নিবপেক্ষত্বাৎ, (৩২শ-শ্লো^০) “সৎকর্মভির্ঘ-
ত্বপসা” ইত্যাদাবাহুস্বঙ্গিক-সর্বফলত্বাচ্চ জ্ঞানমপি গুরুতম্ ।
ততোহবশিষ্টায়াং সবিশেষোপাসনারূপায়াং ভক্তৌ চ শ্রীবিষ্ণু-
রূপমবহুমানাঃ কেচিম্মিরাকারেশ্বরস্তাত্মাকারেশ্বরস্ত বোপা-
সনাং যাং মন্তস্তে, সাপি গুরুতান্তি ; যতো হিরণ্যকশিপো-
রপি (ভা^০ ৭।২।২২) “নিত্য আত্মাব্যয়ঃ শুদ্ধঃ” ইত্যাদি-তদ্-
বাক্যেন, (ভা^০ ৭।২।৩৯) “যদুচ্ছয়েশঃ সৃজতীদমব্যয়ঃ” ইত্যাদি-
তদুদাহৃততিহাস-বাক্যেন, তৎকৃত-ব্রহ্মত্বেন চ ব্রহ্মজ্ঞানং
নিরাকারেশ্বরজ্ঞানমাত্মাকারেশ্বরজ্ঞানঞ্চ তস্মাসম্মিতি বর্ণ্যতে ।
শ্রীবিষ্ণৌ দেবতা-সামান্য-দৃষ্টেনিন্দ্যাতে চ স ইতি । তথাহুত্রা-

হংগ্রহোপাসনা চ গুরুত্বাৎ,—পৌণ্ড্র-ক-বাসুদেবাদৌ যদুভি-
রিব শুদ্ধভক্তৈকরূপহাস্তত্বাৎ, (ভা^০ ৭।২৯।১৩) “সালোক্য-সাপ্তি-
সাক্ষপাঃ” ইত্যাদিষু তৎফলস্ত হেয়তয়া নির্দেশাচ্চ । তদুক্তং
শ্রীহরুমতা—‘কো য়ো দাসতাং প্রাপ্য প্রাভবং পদমিচ্ছতি’
ইতি । তদেতৎ সর্বমভিপ্রেত্যা নিক্ষিপণাং ভক্তিমেব তাদৃশ-
ভক্ত-প্রশংসা-দ্বারেন সর্বোক্ষমুপদিশতি,—ন কিঞ্চিদিতি,
তৈঃ । ঈদৃশানামেকান্তিনামেব পরম-মহিমা গারুড়ে—
‘ব্রাহ্মণানাং সহস্রেভাঃ সত্রবাজী বিশিষ্টতে । সত্রবাজি-
সহস্রেভাঃ সর্ববেদান্তপারগঃ ॥ সর্ববেদান্তবিৎকোটা। বিষ্ণুভক্তো
বিশিষ্টতে । বৈষ্ণবানাং সহস্রেভা একান্ত্যোকে বিশিষ্টতে ॥’
ইতি ॥ [অত্রায়ুগুণার্থকং ভা^০ ১১।১৪।২শ-পত্ৰং স্তম্ভ্যম্] ৩৫ ।
তাদৃশভক্তেঃ সাধনমপি তাদৃশমিত্যাহ^৪—নৈরপেক্ষ্যমিতি ॥
৩৬ । তদেবং সকাগকর্মোক্ত-গুণদোষৈর্ঘথা নিক্ষামকর্ম ন
লিপ্যতে, তত্র তত্রোক্তৈশ্চ ন জ্ঞানাদিকারী, তথা
তত্রয়োক্তৈর্ন ভক্ত্যাদিকারী, তচ্চতুষ্টয়োক্তৈশ্চ ন তাদৃশ-
ভক্তিসিদ্ধি ইতি বদন্ (ভা^০ ১১।১৯।৪৫) “গুণস্তু ভয়বজিতঃ”
ইত্যস্ত পরাকাষ্ঠাং দর্শয়তি—ন ময়ীতি ॥

৩৭ । উপসংহরতি—এবং ভক্তি-তাৎপর্যাদ্ব-প্রকারেণ
ময়াদিষ্টানেনান্ কর্ণাদীন য়েহততিষ্ঠন্তি—তত্রাতংপর্যত্বেনৈবা-
চরন্তি, তে ক্ষেপং মংস্থানং বিন্দন্তি, ন তু তত্তদোষ-গুণৈ-
ল্লিপ্যন্তে । যং মংস্থানং পরমং ব্রহ্ম বিদুঃ, তৎস্বরূপত্বেনৈব
মন্তস্তে মুনয়ো বেদাশ্চ । তদেবং জ্ঞানসিদ্ধা অপি যদব্রহ্ম
প্রাপ্তবন্তি, তদপি মামেব, কিন্তু মদীয়-বিশেষো ন তেষু
ক্ষুরতীতোব ভেদ ইতি ভাবঃ । তদেবং বাক্যভেদোহপি
প্রত্যাখ্যাতঃ । যদ্বা, ভগবদ্ব্যয়ঃ সচ্চিদানন্দরূপত্বমাহ,—এব-
মিতি । মে পথো জ্ঞান-কর্ম-ভক্তি-লক্ষণান্ মংপ্রাপ্ত্যুপায়ান্ ;
—জ্ঞান-কর্মণোরপি ভক্তেষু ভক্তেঃ প্রথমতঃ কচিৎ কিঞ্চিৎ-
সাহায্যকারিত্বাৎ । ক্ষেপং মন্তুক্ৰিমঙ্গলময়ং যংস্থানং পরমং
ব্রহ্মেতি বিদুর্জানন্তি ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে একাদশশঙ্কস্যা শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্রমসন্দর্ভে বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২০ ॥



একবিংশোধ্যায়ঃ

১। য এতান্নিতি তৈঃ। তত্র সাধকানামজাত-বৈরাগ্য-
শ্রদ্ধানাম্, বিস্কৃৎসত্বানাং জাত-বৈরাগ্যাণাম্; ভক্তিনিষ্ঠানাং
জাতশ্রদ্ধানাম্; ন সিদ্ধাঃ—অজাত-বৈরাগ্য-শ্রদ্ধাঃ, নাপি
সাধকা নিদ্ধামা অপি নেতি বিবেক্তব্যম্; মূলে তু ক্রিয়া-
জ্ঞানভক্তি-সম্পাদকত্বেন রচিতান্ পূর্বোক্তান্ কামানৈহিকান্
পারলৌকিকান্ বা ॥

২। তত্র ব্যবহারিকযোগুণদোষয়োবিধানার্থমধিকারি-
মাত্রস্ত পূর্বানুবাদেনৈব গুণদোষৌ লক্ষয়তি—স্বৈশ্চে ইতি।
অধিকারে কামিত্ব-নিদ্ধামিত্ব-বৈরাগ্য-শ্রদ্ধাভির্থখাযোগ্যতয়া-
ধিক্রিয়মাণে যোগবিশেষে। উভয়োব্যবহারিক-পারমাথিক্য-
ধিকারিণোঃ, কিন্তু পূর্বত্র গুণত্বং কল্পিতমূত্রত্র তু সিদ্ধ-
মেবেতি ভাবঃ। অত্র জ্ঞান-কর্মণোভক্ত্যাংশং বিনা সিদ্ধাভাবেন
তগিঅতয়েব বিহিতত্বান্ন তেন তত্র তত্র নিষ্ঠা-চ্যুতিঃ, কিন্তু
সর্ব-নিরপেক্ষতয়া সর্ব-সাধিকায়াং ভক্তাবেব তত্তদংশমিশ্রিত্বৈ
কৃতে নিষ্ঠা-চ্যুতিঃ শ্রাদ্ধিতি গম্যতে। তদেবং ভক্ত্যাংশসহায়া
কর্মনিষ্ঠা কর্মঠে গুণস্তথা তৎসহায়া জ্ঞাননিষ্ঠা জ্ঞানিনি ততো-
হপি গুণঃ। নিষ্কিঞ্চন-ভক্তিনিষ্ঠা তু ভক্তেঃ সর্বোৎকৃষ্টো গুণঃ,
কিমূত তৎসাধ্যা প্রেমলক্ষণা ভক্তিরিতি পূর্ববদেব প্রাপ্তম্।
এবমেতদ্বিপরিধায়া নুনেহধিকে বাধিকারে প্রবেশোঃ দোষঃ।
নুনে পূর্বহানেঃ, অধিকে পরা-সিদ্ধেষ্চৈতর্যঃ^৩ ॥ [অজাদিপাদদ্বয়
পূর্বাধ্যয়ে ২৬শ-পত্ৰাঙ্গাদিপাদদ্বয়ঃ দ্রষ্টব্যম্] ৩। অত্র^৪ ব্যবহারিকেষপি
স্বৈ স্ব ইত্যাহসারেণৈব গুণদোষৌ বিবৃণোতি—শুদ্ধাশুদ্ধী
ইত্যাদিনা। তত্র শুদ্ধীতি সার্দধকম্। টীকায়াম্—‘ধর্মার্থম্’ ইতি
প্রায়িকমেব। বিচিকিৎসা—প্রস্থাপনাদি-লক্ষণ-ব্যবহারার্থ-
মপি তদুপযুক্ত-দ্রব্যাদীনাং তত্তচ্ছান্ত্রে শুদ্ধাশুদ্ধি-শুভত্বা-
শুভত্ব-বিধান-দর্শনাৎ। এবমূত্রত্রাপি। গুণদোষৌ ব্যবহারার্থ-
মিতি বিনাপি শুদ্ধাশুদ্ধি-ব্যবস্থাং কেবল-ব্যবহারার্থমপি
গুণদোষৌ বিধীয়েতে ইত্যর্থঃ। শুভাশুভৌ যাত্রার্থমিতি^৫
বিনাপি গুণদোষ-ব্যবস্থাং কেবলবৃত্তার্থমপি তৌ বিধীয়েতে

ইত্যর্থঃ। তস্মাদ্গুণদোষাবিত্যা-লক্ষণে তূপলক্ষণে এবৈতি
ভাবঃ। অতঃ শুদ্ধাশুদ্ধাদি-যুক্ত্যত্রিকণে। ধর্মার্থাদীনাং^৬
যোজনান বথাসিধ্যাম্,—সর্বত্র সর্ববিধান-দর্শনাৎ। ব্যবহারোহ-
ত্র পরমার্থ-শাস্ত্রমাত্রাচুগতির্ন তু পূর্ববৎ পরমার্থেতর-পদ্ধতিঃ,
—ধর্মযাত্রায়োস্তদিতরয়োঃ পৃথগুপাদানাৎ ॥

৪। দর্শিত ইত্যর্থকম্। ধর্মমুদ্রহতাং ধুরমিতি মন্তুক্তি-
মুদ্রহতাং আচারঃ স্ত্রুগয় এবৈত্যর্থঃ,—স্ত্রুগয়রূপয়া ভক্ত্যেব
প্রবৃত্তত্বাৎ ॥ (৫)।

৬। সমেষু সর্বেষামাত্মসংযুতত্বাদ্গুণাধিক্যভাববৎসু^৭
ভৌতিকত্বাদ্ধোষিত্য^৮ বিশেষেষপি বিষয়ানি নামানি ত্রাক্ষণা-
দীনি^৯ রূপানি চোত্তমাতিতেন ভিন্নানি নিষ্পেদস্বাদুদগুণ^{১০}-
দোষতয়া কল্পান্তে—কেবলমুপচর্যন্তে। কিমর্থম্? স্বাধি-
কারানুরূপায়ামেব প্রবৃত্তৌ জীবানাং স্বার্থৌ ধর্মাদিঃ সিধ্যতি,
—তেন প্রবৃত্তিসঙ্কোচাৎ। ক্রমেণ মোক্ষশ্চ সিধ্যতীত্যেতদর্থ-
মিত্যর্থঃ ॥

৭। নিয়মার্থং ব্যবস্থার্থং সঙ্কোচার্থকং; তদেতচ্চ শ্রীভগ-
বৎসম্বন্ধং বিনৈব; তৎসম্বন্ধে তু—(ভা^০ ১।১২।৫২৬) “নিগুণো
মদপাশ্রয়ঃ”, (ভা^০ ১।১২।৫২৫) “মমিকৈতং তু নিগুণম্”
ইত্যাদি-বক্ষ্যমাণাৎ। প্রাকৃত-গুণাতীত-গুণাশ্রয়স্ত^{১১} মমেতি
বেদাত্মকেন ময়েত্যর্থঃ ॥

৮। অকৃষ্ণসার ইতি, তৈঃ। তচ্চ নির্গলিতার্থমিতি
জ্ঞেয়ম্। কৃষ্ণমৃগেণ শ্রেষ্ঠোহপি সৌবীরৈরত্রাক্ষণৌর্হীনেষদ-
কীকটোহপ্যশুচিঃ, তৎযুক্তশ্চৈব কীকটোহপি শুচিরিতি ॥ (৯)।

১০, ১১। দ্রব্যাস্তেতি যুক্তকম্ ॥ (১২, ১৩)।

১৪। মৎস্তুত্যা চেতি স্বতন্ত্রমুক্তম্,—(গারুড়ে) ‘অপবিত্রঃ
পবিত্রো বা’ ইত্যাদেঃ। অতোহপ্রতিকার্যশুদ্ধি-শোধানায়
প্রোক্তেয়ং ন ব্যবহারিকী মন্তব্য, —সর্বত্রাশ্লিতরূপত্বাৎ
[সর্বজাবাভিঃসংহাৎ];—(বৃহন্নারদীয়ে) ‘হরিহররতি পাপানি দুষ্ট-
চিটৈরপি স্তুতঃ’ ইত্যাদেঃ ॥ (১৫—১৮)।

১।-মিশ্রণে (ঘ); ২। প্রবেশে (ঘ); ৩। প্রসিদ্ধেষ্চৈতর্যঃ (ঘ); ৪। তত্র (খ); ৫। ধর্মার্থমিতি (ঙ); ৬। ধর্মার্থাদীনাং (ঙ); ৭।

গুণাধিক্যভাবাৎ (ঘ); ৮।-দোষত্বা- (ঙ); ৯। ত্রাক্ষণীনি (ঘ); ১০।-স্বাদুদগুণ- (খ); ১১। প্রাকৃত-গুণাতীত-গুণময়েবেতি জ্ঞেয়ম্ (খ)।

১৯—২২। বিষয়েষিতি চতুর্ভিঃ ॥ [১৯। অত্রাহ্মণপার্শ্বকং
(গী^০২।৩২) “খায়তো বিষয়ান্ পুংসঃ” ইত্যাদি পঞ্চদশং দৃষ্টব্যম্ ॥]

২৩। ঐহিক বিষয়েচ্ছুম্নিন্দিত্বা পারলৌকিক-তদিচ্ছুনপি
নিন্দতি—ফলশ্রুতিরিত্যাদিনা। যথা ভৈষজ্যারোচনমিতি তদ-
পার্থঃ^১ বিনাশ্রজ্ঞানেনেতি^২ ভাবঃ ॥ [অত্র ভা^০১।১৩।৪৭ “রোচনার্থা
ফলশ্রুতিঃ” ইতি দৃষ্টব্যম্ ॥] (২৪—২৬)।

২৭। স্বং লোকং স্বাশ্রয়ম্ ॥

২৮। ন তে মামিতি। নিষ্ঠূর্ণত্বাদিত্যর্থঃ ॥ [টীকায়ামহ-
ধৃত্য—‘নীহারণ প্রাবৃত্তা ভক্ষ্যশাস্ত্রপুং উক্খশাসনশ্রুতি’ ইতি মন্ত-
স্বার্থে ‘দীপিকা-দীপনে’ দৃষ্টঃ ॥] (২৯—৩৪)।

৩৫। ব্রহ্মাত্মবিষয়াঃ সর্বতো বৃহত্তমো য আত্মা পরম-
মূলস্বরূপো ভগবানহম্, তৎপরো এবৈত্যর্থঃ,—মৎপ্রিয়াচরণ-
ত্বেন বক্ষ্যমাণত্বাৎ। তথা সর্বেষামপ্রতীতৌ কারণমাহ,—
পরোক্ষেনিতি। পরোক্ষং মম চ প্রিয়মিতি তু—(বারাহে
৭।৩৬, ৩৭) ‘ত্বঞ্চ কৃত্বো মহাবাহো মোহশাস্ত্রাণি কারয়।
অতথ্যানি বিতথ্যানি দর্শয়স্ব মহাভূজ। প্রকাশং কুরু চা-
ত্মানমপ্রকাশঞ্চ মাং কুরু ॥’ ইত্যাদি বাক্যত্বাৎ। তচ্চ—‘ইদং
তে জ্ঞানমাখ্যাং গুহাদগুহতরং ময়া’ ইত্যাদৌ তদভিপ্রায়-
প্রকাশ্যং, তচ্চ তত্র সর্বেষামনধিকার্যং। যত এব (ভা^০৫।
৬।১৮) “মুক্তিং দদাতি কহিচিৎ স ন ভক্তিযোগম্” ইত্যাদি-
দ্ব্যন্তমিতি ॥

৩৬, ৩৭। শব্দব্রহ্মেনিতি যুক্তকম্। ৩৬। প্রাণেন্দ্রিয়মনো-
ময়ং লৌকিকবাগুবৎ পরাখ্যাদিরূপেণ তেষাবিভূর্তমপি স-
দুর্বোধম্; যতঃ শব্দতোহনন্তপারমর্থতশ্চ গন্তীরং দুর্বিগাহঞ্চ
তত্র দুর্বিগাহং প্রবেষ্টুং তাবদশক্যম্, কথঞ্চিৎ প্রবেশে চ
সতি গন্তীরং দুর্গমার্থপর্যবসানমিত্যর্থঃ ॥ ৩৭। নম্বেবন্তু তং
চেৎ কথং প্রাণাদিষাবিভবতি? তত্রাহ,—ময়োপবৃংহিতং
তত্র তদ্রোদ্ভাবিতম্। নম্বনন্তে বৈকুণ্ঠেননন্তপারে চ ব্রহ্মাণ্ডগণে-
হনন্ত-সংখ্যাবিভূর্তং তং কথং ভবতৈকেনোদ্ভাবিতং স্মাৎ? তত্রাহ,—ব্রহ্মণা স্বরূপতঃ পরমবৃহত্তমেন, শক্তিতশ্চানন্তশক্তি-
নেতি। নম্ব যৎ সর্বব্যাপকং ভবতি, তদেবানন্তপারং স্মাৎ;
ন তু তথৈদং লক্ষ্যতে? তত্রাহ—ভূতেশিতি; নাদরূপেণ-

ব্যক্ত প্রণবাকারেণ লক্ষ্যতে যোগিভিঃ। তদুক্তম্—‘অনন্তো-
হনন্তমাত্রশ্চ দ্বৈতত্বোপশমনঃ শিবঃ। ওঙ্কারো বিদিতো যেন
স যোগী^৩ নেতরো জনঃ ॥’ ইতি ॥

৩৮—৪০। তত্শব্দে প্রাণাদিময়তয়া পরাখ্যাদিরূপেণ^৪ স্ব-
স্মাদুস্তবপ্রকারমাহ,—যথোর্ণেনিতি ত্রিকণে। ৩৮, ৩৯। যথোর্ণ-
নাভির্জদয়াং সকাশামুখদ্বারা উর্ণামুদমতে গিরতি চেত্যর্থস্তথা
প্রভুরীশ্বরো মদংশঃ পরমাখ্যাপি স্বরূপেণামৃতময়ঃ পরমানন্দ-
স্বরূপঃ, শক্ত্যা ছন্দোময়ঃ সর্বজ্ঞানাদিসম্পন্ন-বেদময়ঃ সন্
আকাশাদাকাশমবলম্ব্য হিরণ্যগর্তস্থাপারচক্রে চাবিভূর্ত
পরাখ্যাং বৃহতীং সৃজতি, ততো ঘোষবান্ কিঞ্চিদব্যক্ত-
নাদবান্ সমাভিচক্রে^৫ মধ্যমাখ্যাং সৃজতি, ততো হৃদি প্রাণা-
ত্মকঃ সন্ ওঙ্কারানাদরূপাকারতামাসাত^৬ স্পর্শরূপিণা তত্তদ-
বর্ণভেদজ্ঞানস্পর্শিনা মনসা পশুন্ত্যাখ্যাং সৃজতি, ততশ্চ ব্যঞ্জিত-
স্পর্শেত্যাদিরূপাং ছন্দোভিরিত্যাদিরূপাঞ্চ শাখাভিঃ সহস্র-
পদবীং বৈখর্যাখ্যাং সৃজতি, কালান্তরে স্বাক্ষিপতে, অন্তঃ
প্রবেশয়তি চ। তত্র পূর্বং মাত্রা স্বরো বর্ণ ইতি^৭ স্ববিষ্ঠ-
ইত্যত্র মাত্রা হ্রস্বাদিঃ, স্বর উদাত্তাদিরিতি যে পৃথক্ প্লুতা
উদাত্তাদয়শ্চ গৃহ্যন্তে, তেষামপি স্বরাস্তৃত্বাৎ, ক্ষ-কারস্ত চ
স্পর্শোন্মস্বস্তৃত্বাৎ^৮ তদেকোনপকাশদেবাত্র গণিতাঃ ॥ [অত্র ভা^০
১।১২।১৭শ-লোকস্ত শ্রীকামসন্দর্ভো দৃষ্টঃ ॥] (৪০, ৪১)।

৪২। তদেবং মদ্বৎপন্নস্ত বেদস্ত তাত্পর্যজ্ঞশ্চাহমেব
ইত্যাহ,—কিং বিধন্তে ইতি ॥

৪৩। তদেবং সর্ববেদসমগ্রময়ং স্বস্মিন্ শ্রীভগবত্যেব স্বয়-
মাহ; যদ্বা, পরমপ্রতিপাত্ত্যাহং শ্রীকৃষ্ণরূপে^৯ এব ইত্যাহ,
—মাং বিধন্তে ইত্যাক্ষেন। মন্তাৎপর্যকত্বেনৈব তত্তদ-
বিধানাদিকং কৃত্বা মযোব পর্যবস্তুতীত্যর্থঃ। যদ্বা, নামেব
যজ্ঞপুরুষং বিদন্তে, ঋতির্মামেব তত্তদেবভারূপমভিধন্তে।
যচ্চাকাশাদি প্রপঞ্চজাতং^{১০} (তৈ^০২।১।৩) ‘তস্মাদ্ভাবাতস্মাদাত্মন
আকাশঃ সম্ভূতঃ’ ইত্যাদিনা বিকল্পা বিবিধং কল্পয়িত্বাপোহন্তে
—তত্তন্নিষেধেন সিদ্ধান্ত্যতে যত্তদহং শ্রীকৃষ্ণলক্ষণং বস্তুবেতি
—ন মন্তঃ পৃথগস্তি;—সর্বস্ত মদাত্মকত্বাদিতি ভাবঃ ॥

৪৪। তদেবং^{১১} দর্শয়তি—এতাবানিতি। যঃ^{১২} শব্দো
বেদস্তদমুগতশ্চ স মায়ামাত্রং জগন্নিষিধ্য ভিদ্যাং মদবতারাদি-

রূপাং চানুত তদন্তে মাং শ্রীকৃষ্ণরূপমোহাস্থায়ালম্বা প্রসীদতি ‘বেদৈশ্চ সর্বৈরহমেব বেদো, বেদান্তকৃদবেদবিদেব চাহম্’—কৃতকৃত্যো ভবতি^১। তদুক্তং শ্রীগীতাস্থপি (১৫।১৫) ইতি॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে একবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২১ ॥

দ্বাবিংশোহধ্যায়ঃ

১। তদেব কৰ্মকাণ্ডার্থং গুণীভূতমাশ্রিত্য^১ স্বয়ংভগবৎ-
পর্যন্তং জ্ঞানকাণ্ডার্থং মুখ্যতয়া যম্মিশিকায়, তত্র জ্ঞানকাণ্ডার্থে-
হপ্যাস্তরবিবাদং পরিহতুং পৃচ্ছতি। তত্র কতীতার্থকম্।
অত্র টীকায়াম্—‘বাহ্যার্থসদস্তু’—কার্যবস্তুনঃ^২ সঙ্গাস্ত-
নিরূপণে ‘বিবদন্তে’ ইতি পূর্বেণৈবাস্থয়ঃ ॥ (২,৩)।

৪। আয়ুয্মমিতি নিত্যযোগে মতুপ্প্রত্যয়ঃ ॥

৫। তত্র সর্বেণাপি মতেন স্ব-মতমহুবাদয়ঃস্তত্ত্বং
প্রশংসতি—যুক্তমিতি। যুক্তমেব তে ভাষন্তে; যতো ব্রাহ্মণা
বেদজ্ঞাস্তে সর্বত্র যথাবদেব ভাষন্তে। নহু যদি সর্বমেব যুক্তম্,
তর্হ্যনুগতানি পরিত্যজ্য কথং স্ব-স্ব মতং প্রবেশয়েমঃ?।
তত্রাহ,—মায়ামিতি; যথা মরু-মরীচিকাদীনামপি তাবদে-
শ-পরিচ্ছিন্নত্বাৎ পরিমাণ-তারতম্যমন্ত্যেবেতি স্বীয়গোষ্ঠাবিশি-
ষ্টপক্ষস্ত স্বাপনীয়ত্বমন্ত্যেবেতি ভাবঃ। মায়াব্রাহ্মচিন্ত্যশক্তিন
ত্বসদ্ব্যজ্ঞিকাবিভা। তামুদগ্গ্হাণম্য; তত্র মদীয়ামিতি, তেষাং
যৎকিঞ্চিদদালননাস্তত্ত্বাঃ পূর্ণায়া মদেকালননত্বাৎ স্ব-বৈক-
বেদ্যায় যৎকিঞ্চিদযুক্তিস্তেষাপ্যস্তি, কিন্তু মদীয়া যুক্তিরেব সর্ব-
প্রকাশিকেতি ভাবঃ ॥

৬। তথৈবাহ,—নৈতদ্বিতি। মম শক্তয়ো নানাতর্ক-
রূপা এব হেতব ইত্যর্থঃ ॥

৭। তদেব যোজয়তি,—যাসামচিন্ত্যানাং শক্তীনামেব
ব্যতিকরাদাসঙ্গাদ্ভেদোঃ সর্বোহপি বিকল্পো মতভেদো ভেদ-
মাত্রং বা বদতাং বা পদং বিষয়ো ভবতি, স তু বিকল্পঃ শম-
দমে ম্লিষ্টান্তঃকরণ-বিহিত-বাহ্যেন্দ্রিয়-নিগ্রহে প্রাপ্তে সত্য-
প্যোত্যাগপগচ্ছতি^৪—সর্ববিলক্ষণেশ্বরতত্ত্বমাত্রাগ্রহাৎ; তত-
শ্চ স্বতঃপ্রবৃত্ততদহুপশাখ্যবাদোহপি শাশ্বতীতি ॥

৮। বক্তব্যার্থা বিবক্ষিতম্, তথা প্রসঙ্গ্যানং ভবতীতি
শেষঃ ॥

৯। একম্মিন্ তস্মৈ ইতরাপি তস্মানি প্রতিষ্ঠানি দৃশ্যন্তে;
একম্মিন্ পূর্বম্মিন্ অপরম্মিন্ বেতাস্থয়ঃ। যথেন্ত্যেতদধিক-
মাদাবধায়াহত্যা ‘পূর্বম্মিন্ কারণভূতে’ ইত্যাদি-টীকা যোজ্য ॥

১১। জ্ঞানদত্তমত্র জ্ঞানজ্জ্ঞাতৃশ্চ বৈলক্ষণ্যমীশ্বরস্ত
বোধয়তোবেতি ভাবঃ। এবং (২৯শ-শ্লো^০) “তত্ত্বো জ্ঞানম্”
ইত্যাক্ষব-বাক্যকাগ্রে। অত্র যদি জীবজ্ঞান-কল্পিতমেব তস্ম
পরমেশ্বরত্বং শ্রুত্বাহি স্বাণুপুরুষবত্তস্ম জ্ঞানদত্তমপি ন শ্রা-
দিত্যতঃ সত্য এব জীবেশ্বর-ভেদ ইত্যেবং শ্রীমদীশ্বরেণৈব
স্বয়ং স্বস্ত পারমার্থিকেশ্বরভিমানিত্বেনৈবাস্তিত্বং মূঢ়ান্ প্রতি
বোধিতমিতি স্পষ্টম্। ভেদবাদিনশ্চাত্রেব প্রকরণে (১০ম-
শ্লো^০) “যথা বিবিক্তম্” ইত্যত্র পরমবিবেকজন্ত ভেদ এবতি,
তথা (৪র্থ-শ্লো^০) “মায়াং মদীয়াম্” ইত্যত্র চ, তথাপি
ভগবচ্ছক্ত্যেব তত্র তত্র নানা-বাদাবকাশ ইতি চ মনুষ্যে।
যদ্বা, আত্মবেদনমপি ন সম্ভবতি, কুতঃ পরমাত্মবেদনমিত্যর্থঃ।
ততশ্চানির্মোক্ষপ্রসঙ্গাদীশ্বরার্থা-পরমাঅপর্যন্ত-জ্ঞানায় জীবার্থা-
পুরুষবাদন্তত্ত্বজ্ঞো জ্ঞানদো ভবেৎ—সম্ভাব্যতে। স তু স্বয়ং-
প্রকাশজ্ঞান ইশ্বর ইতি ভাবঃ ॥

১২। অহে তু পূর্বোক্ত-বৈশিষ্ট্যমবুজ্জা, কিন্তু চিন্মাত্র-
রূপত্বেনাবৈশিষ্ট্যং বুজ্জ্বং বদন্তীত্যাহ,—পুরুষেতি। তহি
তন্মতে পুরুষস্ত জ্ঞানং কুতঃ শ্রুতং? তত্র চৈবং বদন্তীত্যাহ,—
জ্ঞানঞ্চ তৎপ্রকৃত্তেরেব গুণস্ততশ্চ তদগুণগণ-প্রবাহেষু^৫
ভ্রমতস্তস্ম কদাচিত্তেন সম্বন্ধঃ শ্রুতঃ—নদী-প্রবাহে ভ্রমত-
স্তারক-কাষ্ঠাদিনেবেতি ভাবঃ। অত্র সদৃশত্বানুভাভাঃ
তয়োঃ শক্তি-শক্তিগত্বঞ্চ দর্শিতম্; তেন ব্যতিরেকোহপি ॥

১৩। তর্হি ভবন্মতা^১ষ্টাবিংশতি-পক্ষোদলকঃ ষড়্ বিংশতি-পক্ষঃ কথং সিধ্যাতীত্যশঙ্ক্য তন্নিরশ্বন্ পুনঃ পূর্বমতং স্থাপয়তি—প্রকৃতিরিতি সাক্ষেন। গুণানাং সত্ত্বাদীনাং সাম্যমেব প্রকৃতিঃ; প্রকৃতেগুণাঃ; তে আত্মনো ন ভবন্তীতি যে প্রকৃতে-গুণাঃ সত্ত্বাদয়ন্তে আত্মনাঃ—পুরুষস্য যে গুণা জ্ঞানানন্দাদয়ন্তে প্রকৃতের্নেতি, কিমুতেশ্বরগুণানাং বার্ত্তেত্বার্থঃ। প্রকৃতেগুণাশ্চ কেবলং প্রপঞ্চস্থিত্যা-হেতব ইত্যাহ তত্রৈব,—সত্ত্বং রজ ইত্যর্কেন। অন্ত-শব্দেনাত্র চাত্যস্তিক-^২প্রলয়রূপো মোক্ষো-ইপি গৃহ্যতে,—তমঃ কারণশ্চৈব প্রলয়শ্চ ক্রমপ্রাপ্তত্বাৎ, মোক্ষশ্চ তু জ্ঞানহেতুকত্বাৎ। যচ্চ সত্ত্বং জ্ঞানম্, রজঃ কর্ম, তমোহজ্ঞানমিতি, তদপীহ প্রপঞ্চ এবেচ্যতে, ভেদেন ব্যপদিশ্যতেমাত্রম্, ন তু বস্তুবিচারে সতীতি ভাবঃ;—তত্ত্ব-সমুদায়শ্চ প্রকৃतेৱপি জড়ত্বাৎ, প্রত্যক্চিদাভাস-সম্বন্ধেনৈব জ্ঞানত্ব-ব্যপদেশাচ্চ। স চ ন পরোক্ষশ্চ তজ্জ্ঞানশ্চ হেতুঃ,—তদা স্মরত্যপি তস্মিন্শব্দলুপ্তভেদে। ন তরাং চাপরোক্ষশ্চ;—ন হি গৃহান্তর্গত-স্বপ্রকাশাভাসেন স্বর্ঘাঃ প্রকাশ্যতে, অপি তু স্বপ্রকাশতয়ৈবেতি। ততঃ (ভা° ১০।৮৭।৩৮) “স যদজয়া স্বভ্যাম্” ইত্যাহ্বান-দিশানাচ্চবিদ্যা-যুক্তত্বেন পিহিত-জ্ঞানশ্চ পুরুষশ্চ মোক্ষার্থমেষেষ্টব্যো জ্ঞানদোহ্য দীপ্তবৎ এবাবসীযতে। এবমেবাহুবদিশ্যতে শ্রোত্রাপি (২৮শ-শ্লো°) “স্বত্তো জ্ঞানং হি জীবানাম্” ইতি; (ব্র° সূ° ৩।২।৫) ‘পর্যভিধানাত্ম তিরোহিতং ততো হ্যশ্চ বন্ধবিপর্যায়ো’ ইত্যত্র পট্টরপ্যে-তদঙ্গীকৃতম্। তদ্ব্যয়ঞ্চ^৩ জ্ঞানং সন্ধিদাখ্য-স্বরূপশক্তেরংশ-ত্বাত্তদন্তঃপাত্যেবেতি গুণত্রয়ঞ্চ ত্রৈগুণ্যশ্চ প্রকৃতেৱঙ্গত্রয়-মিতি^৪, ন আধিক্যমপীতি ভাবঃ। তদেব ষড়্ বিংশতিপক্ষ এব স্ত্রবিবিজ্ঞ ইতি দর্শিতম্॥

১৪—১৭। এবং ষড়্ বিংশতিপক্ষং স্থাপয়িত্বা তত্র চ প্রকৃতেগুণা ইত্যুক্ত্য গুণত্রয়শ্চাধিক্যং বাধমানো (২য়-শ্লো°) “নবৈকাদশ পঞ্চ ত্রীণ্যাখ তমিহ শুক্রম্” ইতি তৎপ্রশ্নানু-বাদেন^৫ গণশঃ স্বমতং গণয়তি,—গুণেতি সাধিত্বাৎ। ১৪। তত্র স্বমতাদিকসংখ্যা-হেতুন্ ত্রীণি তদ্বানি প্রথমতো দর্শয়ত্যর্কেন—গুণেতি। গুণানাং ব্যতিকরঃ ক্ষোভো যস্মা-দেবভূতঃ কালঃ—কালাত্মা-স্বেচ্ছাত্মক দীপ্তবস্তবদেকস্বভাব-

স্তত্ত্বদবৈশিষ্ট্যপ্রাপ্তি-হেতুঃ কর্মবাসনা—দ্বিতীয়ম্; বক্ষ্যতে চ সাংখ্যকথনে—(ভা° ১১।২৪।১৫) “ময়া কালাত্মনা ধাত্রী কর্ম-যুক্তমিদং জগৎ” ইতি; সূত্রং ক্রিয়াশক্ত্যাশ্রক-মুখ্যপ্রাণাখ্যং—তৃতীয়ম্; বক্ষ্যতে চ—(ভা° ১১।২৪।৬) “মহান্ স্বত্রেন সংযুতঃ” ইতি ॥ ১৫—১৭। অথ “নবৈকাদশ পঞ্চ-ক্রমেণ গণয়তি—পুরুষ ইতি সাক্ষদ্ব্যয়েন। পুরুষো জীবঃ; ব্যক্তঃ মহত্ত্বঃ জ্ঞানশক্ত্যাশ্রকম্; নভ-আদীনি মহাভূতানি ॥ (১৬). ১৭। শব্দাদয়ো বিষয়া ভূতস্বক্ষণীত্যর্থঃ। ইতীশ্বরাদয়োষ্টা-বিংশতিরুক্তাঃ। তত্র গত্যাদীনাংমাদিক্যং নিরশ্বতি—গতীতি। এতচ্চোপলক্ষণমহান্নিরসনার্থমিতি^৬ ॥

১৮, ১৯। সর্গাদাবিতি দ্বয়েন সর্বেষাং বিবক্ষিতমুক্তম্ ॥ (২০, ২১)।

২২। চত্বাৰ্য্যেবেতি ষম্যতম্, তত্রাপি পক্ষে আত্মনাঃ সকাশান্তেজোবদমানি জাতানি; পুনঃশ্চতুর্ভিরবয়বিনঃ কার্যশ্চ জন্মোত্যত ইদং জগজ্জাতমিত্যর্থঃ। তত্রাকাশ ইন্দ্রিয়গোচরত্বাৎ মতঃ; বায়ুস্ত তেজসঃ সূক্ষ্মাবস্থেবেতি ভাবঃ ॥ (২৩—২৮)।

২৯। এবমিতি যদুক্তম্, তত্র শ্রীভগবন্মতং জীবেশ্বর-ভেদপক্ষমেব হেতুত্বেন দর্শয়তি—তত্র ইতি। শক্তিতো মায়াবৃত্তিত এবেতি তস্মৈ তত্রানাসক্তশ্চ নৈঘর্ঘ্যং নিরশ্বতম্। নহু মায়াবৃত্তানাং^৭ মতঃ কথং জ্ঞানং শ্রাৎ? কথং বা স্ব-প্রকাশশ্রোত্রানো মায়য়া জ্ঞানপ্রমোহঃ? তত্রাহ,—ত্বমেবেতি; পূর্বত্র মায়াদুরীকরণে তত্রৈব শক্তিরূপত্বাৎ মায়য়াস্বদঙ্গী-কৃতাদত্তজ্ঞাভিভব-সামর্থ্যমন্ত্যেবেতি ধ্বনিতম্। তদেবমষ্টা-বিংশতি-সহায়ঃ ষড়্ বিংশতি-পক্ষ এবানেন দৃষ্টীকৃতঃ ॥ (৩০)।

৩১, ৩২। ন চাসৌ পরমাত্ম-প্রকাশ্যে ঘটবৎ পরপ্র-কাশ্যঃ,—পরমাত্মনস্তৎপরমস্বরূপত্বেন পর-প্রকাশ্যত্বাভাবাৎ। এবমেবাহ,—স্বাভ্যাম্। মমেতি বিকল্পঃ ভেদম্, তদ্বুদ্ধিশ্চ। অনেকধাত্বঃ প্রপঞ্চয়তি—বৈকারিক ইতি; অনেকবিকার-বান্যাসৌ স্থূলদৃষ্ট্যা তাবজ্জিবিধঃ। ত্রৈবিধ্যমাহ,—অধ্যাত্ম-মিত্যাদিনা; তানি ক্রমেণাহ,—দৃগাদি-ত্রয়েণ; বপূরংশঃ, অত্র রক্তে দৃগ্গোলকে প্রবিষ্টং তত্রয়ঞ্চ পরস্পরমেব সিধ্যতি, ন তু স্বতঃ। যস্ত থে আকাশে অর্কো বর্ততে, স পুনঃ

স্বতঃ সিধ্যতি। চক্ষুর্বিষয়ত্বেপি স্ব-বিরোধিনঃ প্রতিযোগ্য-
পেক্ষাভাবমাত্রেন স্বতঃ ইত্যুক্তম্। এবং যথা মণ্ডলাত্মকঃ স্বতঃ
সিধ্যতি, তথাআপীত্যাহ,—যদ্ব্যতঃ পূর্বোক্ত-দৃষ্টান্ত-হেতো-
রাষ্ট্রাধামধ্যাত্মাদীনঃ যোহপর আত্মস্তেষামাশ্রয়ঃ, সোহপি
স্বতঃ সিধ্যতি, কিন্তু স্বয়ান্তত্বতোতি চিদ্রূপত্বাদবিশেষঃ।
ন কেবলমেতাবদপি অখিলানাং পরস্পর-প্রকাশসিদ্ধানাং
সিদ্ধির্নস্বান্তথাভূতঃ সন্নতি ॥ (৩৩, ৩৪)।

৩৫। সোহহঙ্কারঃ কেন নিবর্ততে? উচ্যতে—(ভা^০
১১২।৩৭) “ভয়ং দ্বিতীয়াভিনিবেশতঃ স্মাৎ” ইত্যাত্মহুসারেণ
মদ্বহিমুখতা-নিদানত্বেন মদন্তমুখতয়ৈবেত্যাহ,—আত্মা-
পরিজ্ঞানময় ইতি। স্বলোকাং স্বাশ্রয়াদপি মন্তঃ পরাবৃত্তিযাং
পুংসাং যদাত্মাপরিজ্ঞানং—স্ব-স্বরূপাশ্চুর্তিতম্ময়ো যো নিজমত-
পরমতয়োরন্তীতি নাস্তীতি ভিদার্থনিষ্ঠো বিবাদঃ, সোহর্থ-
শূন্যোহপি নৈবোপরমত ইতি মদ্বহিমুখতায়াং সত্য্যং
বিবাদমাত্রং প্রসবেয় তু জ্ঞানমুদয়তে; মদন্তমুখতায়াং
[সত্য্যং] জ্ঞানমপ্যাত্মমঙ্গিকতয়োদয়তে, পরমপুরুষার্থলক্ষণ-মত-
প্রাপ্তিস্ত মুখ্যতয়েত্যর্থঃ ॥

৩৬, ৩৭। অত ইতি যুগ্মকম্। ৩৬। তচ্চ তৈঃ। অত্র
[টীকায়াম্] স্ব[ক্রীমদগ্রন্থকৃতঃ]মতে^১ ‘ব্যাপকশ্চ’ ইত্যত্র নিরীহ-
শ্চেতি বাচ্যম্ ॥ (৩৭)।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীম-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে দ্বাবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২২ ॥

ত্রয়োবিংশোহধ্যায়ঃ

(১, ২)। [৩। অত্রানুরূপার্থকং ভা^০ ৪।৩।১৯শ-পঙ্কঃ দ্রষ্টব্যম্।]
৪, ৫। তথৈবোদাহরতি—কথয়ন্তীতি যুগ্মকমিদম্ ॥
(৬—৯)।

১০। বিস্তুপুণ্যস্কন্ধস্তেত্যংশমাত্রাপগমাত্ সদ্বাসনা-
হেতুর্ধো মুমুক্ষয়া ভগবত্যাপিতো। ধর্ম বিশেষস্তত্শ্রাবিস্রংসং
বোধয়তি ॥ (১১, ১২)।

৩৮। তদন্তবর্ত্ততে—তদাক্রটচলতি, তদাক্রটত্বাত্তচলনে-
নৈব চলতি ॥ (৩৯—৪১)।

৪২। স্বপ্নমিতি তৈঃ। তত্র [টীকায়াম্] ‘পূর্বং চ’ ইত্যাদৌ
‘পূর্বং চাপূর্বমিবোত্যাশ্রয়ঃ’ ইত্যেব বক্তব্যম্ ॥ (৪৩—৪৬)।

৪৭। মা স্বশ্চেতি তৈঃ। তত্র [টীকায়াম্] ‘তদভাবাৎ’
ইতি রজ্জুসর্পবৎ সম্ভাবাদিত্যর্থঃ ॥ (৪৮—৫০)।

৫৪। নৃত্যত ইতি, বুদ্ধিগুণতোহনুদপি জ্ঞানং জীবন্ত
দর্শিতম্,—দ্রষ্টৃ-দৃশ্যয়োর্মিথো ভিন্নগুণত্বাৎ ॥ (৫৫—৫৬)।

[৫৭। অত্র যথান্নোং পুনঃ ভা^০ ১১২৮।১০শ-পঙ্কঃ দ্রষ্টব্যম্—
অত্যাধরাদিতি জেয়ম্]

৫৮। তস্মাত্তদ্ব মা ভুজ্জুতি স্মৃটমেব [জহংস্বার্থ-
লক্ষণায়] তমুপলক্ষ্যাত্মান্ প্রত্যুপদেশো ব্যজ্যতে;—(ভা^০ ৩।
৪।৩১) “নোক্তবোহপি মন্মানো যদ্বগুণৈর্নাদিতঃ প্রভুঃ” ইতি
শ্রীভগবন্ননোবৃত্তেঃ ॥ (৫৯, ৬০)।

৬১। ন ইত্যেকত্বে বহুবচনম্ (পা^০ ১১২।১২) ‘অন্যদো-
দ্বয়োশ্চ’ ইতি স্মৃত্বাৎ পূর্বং হি (ভা^০ ১১।৬।৪১) “বিবিক্ত
উপসঙ্গম্য” ইত্য দিনা নির্জন এব সংবাদোহয়মিতি ব্যঞ্জিতম্।
অত্রৈব চাচবুদ্যোয়েত্যেকবচনাস্ত এব লিঙ্ প্রয়োগ ইতি ॥

৬২। স্বতে তৎকর্ম-নিরতানিতি যে তচ্ছরণ-কীর্তনাদি-
তৎপরাস্তেষ্মাত্মকং ন বিস্ময়ঃ; অতশ্চে তু ভবতা নাত্রো-
দাহার্য্যঃ, কিন্তুচ এবতি ভাবঃ ॥

বহিতান্তঃকরণঃ সন্ ততশ্চ জাত-সাক্ষাৎকারঃ সন্নঙ্গং স্থূল-
স্বস্মাত্মকং দেহং লয়ং নেয়ামি । তত্র কালাবশেষেণেতি—
(পা^০২১৬৬) ‘অপবর্গে তৃতীয়া’ ইতি সূত্রং ॥

[৩০ । অত্রাত্মরূপার্থকং ভা^০২১১১৩শ-পত্য়ং ভা^০২১৪২শ-পত্য়ং চ
ঔষ্টব্যম্]

৩১ । ভিক্ষুঃ সন্ন্যাসী ॥ (৩২—৪৩).

৪৪ । মনঃ স্বলিঙ্গং পরিগৃহ্যেত্যনেন মানস-জ্ঞানাতী-
রিক্তং স্বাভাবিকং জ্ঞানং জীবন্ত দর্শিতম্; তদভাবে^১
পরিগ্রহাচ্চতুপপত্তেঃ^২ ॥

[৪৫ । অত্রাত্মরূপার্থকং ভা^০১১১২০২১শ-পত্য়াক্ষং দৃশ্যম্] (৪৬).

[৪৭ । অত্র টীকা-ধৃতা ‘মনসো বশে’ ইত্যাদিঃ ‘সহীমান্’ ইত্যন্তা
ঋতিদৃশ্য; তথা ভা^০ ৬১৪২০শ-পত্য়ঞ্চ ঔষ্টব্যম্] (৪৮, ৪৯).

৫০ । জনস্থিতি । আত্মনো জীবন্ত; পরমাশ্রয়^৩ এব
প্রাধান্যেন সর্বাণি ক্ষেত্রাণীতি । বিচারে তু সূত্রং ন
কোপাবকাশ ইত্যাহ,—জিহ্বামিতি । এবমুত্তরত্রাপি ॥

৫১ । দুঃখশ্চেতি তৈঃ । তত্র [টীকায়াম্] ‘হস্তেন’ ইতি

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে ত্রয়োবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৩ ॥

চতুর্বিংশোহধ্যায়ঃ

১—৪ । বহিরঙ্গায়া মায়াশাশ্বতশ্চয়ম্; তত্র (১) গুণ-
রূপশ্চ মায়াখ্যস্ত নিমিত্তাংশস্ত, (২) দ্রব্যরূপশ্চ-প্রধানাখ্যস্তো-
পাদানাংশস্ত চ পরম্পরং ভেদমাহ চতুর্ভিঃ,—অথেতি তৈঃ
[শ্রীস্বামি-পাদৈঃ] । ১ । অত্র প্রধানপৰ্য্যায়ঃ প্রকৃতি-শব্দঃ ॥ ২ ।
অষ্টাবিংশত্যা পূর্বং গণিতানি তত্ত্বাণ্যেব সাংখ্যপ্রকারেণ
দর্শয়তি—আসীদিতি তৈঃ । তৃতীয়স্কন্ধে (ভা^০ ৩৫১২৩)
“ভগবানেক আসেদমগ্র আত্মাশ্রুনাং বিভূঃ” ইত্যাদৌ যদ্বগ-
বন্তেন শব্দ্যতে, তদেবাত্র ব্রহ্মত্বেন শব্দ্যত ইতি (ভা^০ ১১২।
১১) “বদন্তি” ইত্যাদিবহুভয়ত্রৈকমেব বস্তু প্রতিপাতম্ ।
অন্তে তু (২৯শ-স্কো^০) “এষ সাংখ্যবিধিঃ প্রোক্তঃ” ইত্যাদৌ
“পরারবদশা নয়” ইতানেন ভগবদ্রূপেণাপ্যবস্থিতিঃ স্পষ্টেব ।

কশ্চিচ্ছস্তোনাগতরশ্চ মুখেন্ভিত ইত্যর্থঃ । ‘দেবতানাং’
ইত্যাত্মনঃ সবিকারাদিহেপি^৪ য ইন্দ্রাদি^৫র্মম দেহে স
এবাগতশ্চ দেহে; ততো মমাত্মাণ্যেব দেবতাত্ত্ব ইতি ক্রোধ-
বিষয়ান জ্বারেবেতি ভাবঃ ॥

৫২ । মুষেত্যাশ্রয়বিভাগ্যারোপিতমেবেত্যর্থঃ; যতোহিসৌ
তদাত্মকঃ কালাত্মক এব,—আত্মনো ব্রহ্মাংশত্বাৎ, কাল-
ব্রহ্মণো^৬শ্চেক্যাদিতি ভাবঃ ॥ (৫৩—৫৫).

৫৬ । পরশ্চ স্বরূপতো মায়াতীতশ্চ ॥

৫৭ । তদেবা চ মম পরমাশ্রয়নিষ্ঠা শ্রীমুকুন্দাজিহ্ম নিষেবাৎ^৭
বিনা সোপদ্রবৈব জাতা । যদীদৃশো নানা-বিচারোহপি
তন্নিষ্ঠায়ামুপদ্রব এবৈত্যন্তে তন্নিষেবাবলম্বেনৈব^৮ বিবিনক্তি
—এতামিতি । তস্মাস্তবতা সাক্ষেবোক্তম্—(ভা^০ ১১২২৬১)
“ঋতে তদ্ব্যবহিততান” ইতি শ্রীভগবতো ভাবঃ ॥ (৫৮).

৫৯ । মিত্রোদাসীনরিপুরুপঃ স্বখদুঃখপ্রদঃ পুরুষশ্চ সর্বো-
হপি সংসারোহয়ং নাগ্নোহস্তি, কিন্তু তমসন্তমসা স্বাজ্ঞানেন
কৃতো য আত্মনো মনসো বিভ্রমন্তরূপ এবৈত্যর্থঃ ॥ (৬০, ৬১).

বিপ্র^১ ইত্যত্র তেষামেব টীকা চ—‘পরতো নিরূপাধেবিষোঃ
স্বরূপান্তে প্রাপ্তক্তে প্রধানং পুরুষশ্চেতি দে রূপেহেতু
বিলক্ষণে মায়াকৃতে’ ইতি ॥

৫। ময়া কালাখ্য-চেষ্টাযুগেন মহৎশ্রষ্টা মহাপুরুষরূপেণ
লীন সাধকভক্তজীব-বৃন্দার্থকৃতয়েক্ষয়া প্রক্ষোভমাণায়ান্তত
উদ্ধুদ্ধেন পুরুষেষু সর্বেষু জীবেষুগুণেন মতেন জ্ঞানেন
বাসনারূপেণ পূর্বোক্ত-স্বভাবাখ্যেন বিশেষতঃ প্রক্ষোভ্য-
মাণায়াঃ প্রকৃতে: সম্বন্ধিনস্তমআদয়ো গুণা অভবন—ব্যাক্তী-
ভূতা ইত্যর্থঃ। বেতি পাঠোহপি সমুচ্চয়ার্থঃ ॥

৬। ততস্তেভ্যঃ সূত্রেণ সংযুতঃ স মহান সমভবৎ জাত
ইতানয়োর্ভেদ এব দর্শিতঃ। তদেবমীশ্বর-জীব-প্রকৃতি-স্বভাব-
সূত্র-মহদাখ্যানি ষড়্বেব তত্বানি দর্শিতানি,—মহাপুরুষস্ত
মায়ায়াশ্চ বৃহদাখ্য-সর্বৈশ্বর-গুণত্রয়স্ত প্রকৃতাবস্থভাবাৎ।
দেবতানাং তত্ত্বান্তর্ভাবাদহঙ্কারাদয়ো দ্বাবিংশতিরিত্যষ্টা-
বিংশতিঃ ॥

৭। বৈকারিক ইতি তৈঃ। তত্র [টীকায়াম্] ‘যদপি’
ইত্যাদৌ পুরাণৈক-নিশ্চিত-শ্রুতার্থানাং ত্বিদং তত্ত্বম্^১—
অহঙ্কারোপাদেবোবাঅন আকাশঃ সমুতঃ; মনসোহন্নয়ত্বং
চাভিব্যক্তিবিশেষাপেক্ষয়েত্যাদি জ্ঞেয়মিতি। স্মার্তাশ্চৈত-
মেবার্থঃ^২ মনুস্তে, যুক্তকৈতৎ^৩; যথোক্তং নারদীয়ে—
‘বেদার্থাদধিকং মন্ত্রে পুরাণার্থং বরাননে। বেদাঃ প্রতিষ্ঠিতা
দেবি পুরাণে নাত্র সংশয়ঃ ॥ পুরাণমন্ত্ৰা কৃহা তিথ্যাগ্‌যোনি-
মবাপ্নুয়াৎ ॥ সূদাস্তোহপি স্মাস্তোহপি ন গতিং প্রাপ্নুয়াৎ
কচিৎ ॥’ ইতি; স্বান্দে প্রভাসখণ্ডে চ—‘যো বেদ চতুরো
বেদান্ সাক্ষোপনিষদো দ্বিজাঃ। পুরাণং নৈব জানাতি ন চ
স স্মাদ্‌বিচক্ষণঃ ॥’ ইত্যাদি; ‘ভারতব্যপদেশেন হ্যাম্মায়ার্থঃ
প্রদর্শিতঃ’ ইত্যাদি চ। ক্ষীরাক্ষিশায়ীত্যত্র গর্ভোদশায়ীতি
বাচ্যম্। চিত্তং মহত্তত্ত্বমিতি ॥ (৮)।

৯। আয়তনমুপাদিস্ত্রোত্তমত্বং ব্যাষ্ট্যপেক্ষয়া ॥

১০। দ্বিতীয়পুরুষরূপেণাহং সমভবম্; সলিলস্ত গর্ভো-
দকরূপস্ত সংস্থিত্বিষ্মমিতি চ তত্ত্বেনোক্তম্ ॥ (১১)।

১২। সিদ্ধানাং যোগাদিভিজিত্ত্বাৎ পরং মহলোকাদি ॥

১৩। ভূমেরধঃ পাতালাদি ॥

১৪। ত্রিলোক্যামিতি সাক্ষিকম্। তত্র পাতালাদিক-
ভূভুবঃশ্চেতি কর্মণাং গার্হস্থ্যধর্মাপাম্; তপো (১) ব্রহ্মচর্য্যং,
(২) বাণপ্রস্থত্বঞ্চ; তত্র (১) ব্রহ্মচর্য্যেণোপকূর্বাণ নৈষ্ঠিকত্ব-
ভেদেন ক্রমান্বহর্জনশ্চ; (২) বানপ্রস্থেন তপঃ; ত্র্যাসেন
সত্যম্; যোগতারতম্যেন তু সর্বমিতি জ্ঞেয়ম্। মদগতিঃ
শ্রীবৈকুণ্ঠলোকে,^৪ ভক্তিয়েোগ-প্রাপ্যত্বেন বক্ষ্যমাণঃ;—(ভা^০
৩।১৫।২৩) “দ্বন্দ্ব ব্রজন্তি” ইত্যাদি-বাক্য-সাহায্যা^৫ল্লোক-
প্রকরণাচ্চ। উক্তঞ্চ তৃতীয়ে দেবান্ প্রতি ব্রহ্মণৈব—(ভা^০
৩।১৫।২০) “তং সমুদ্রং হরিপদানতিমাত্রদৃষ্টেঃ” ইত্যাদি;
টীকা চ—‘পুনর্বৈকুণ্ঠলোকমেব বিশিনষ্টি—তং সমুদ্রং ব্যাপ্তং
ভবতি। কৈঃ? হরিপদয়োরাতিঃ প্রণামস্তাবন্মাত্রেন দৃষ্টে-
ভক্তানাং বিমানৈর্ন তু কর্মাদি-প্রাপ্যৈঃ’ ইত্যোষা। এবমেব
শ্রুতিশ্চ—(মু^০ ১২।১২) ‘পরীত্য লোকান্ কর্মজিতান্ ব্রাহ্মণো
নির্বৈদমায়াস্ত্যকৃতঃ কুতেন’ ইতি। অত্ৰাপ্যকৃত ইত্যন্ত
বিশেষণ—লোক ইত্যেব, তৎপ্রসক্তেঃ। (গী^০ ১।৮।৬১) ‘ঈশ্বরঃ
সর্বভূতানাম্’ ইত্যাদৌ (গী^০ ১।৮।৬২)—‘তমেব শরণং গচ্ছ
সর্বভাবেন ভারত। তৎপ্রসাদাৎ পরাং শান্তিং স্থানং
প্রাপ্যসি শান্ততম্’ ইতি শ্রীভগবদ্‌গীতোপনিষৎসু ॥

১৫। ময়া কল্পেদং জগৎ কর্মযুক্তং কর্মফলেন যোজিত-
মিত্যর্থঃ,—(ব্র^০ সূ^০ ৩।২।৩৯) ‘ফলমত উপপত্তেঃ’ ইতি
ত্ৰায়্যং ॥ (১৬, ১৭)।

১৮। মমৈব তু সর্বসত্তা-সম্পাদকং সত্যমিতি বক্তুং
যুক্তিঃ দর্শয়তি—যদिति ॥

১৯। তথৈবাহ,—প্রকৃতিরिति ॥ (২০, ২১)।

২২। অম্নে—তদ্বৎপাদক-পৃথিব্যাংশে; তদপান্নং ধানাসু;
তস্তাপি কারণাংশরূপ-স্বস্বাবস্থাসু; তাস্চ ধান্য ভূমৌ
স্বাশ্রয়রূপায়াং পৃথ্ব্যাং প্রলীয়ন্তে। যথা পৃথ্বী দোহনে^৬ পুন-
রুদ্ভবায় কল্পতে স্ম, তথা ন কল্পত ইত্যর্থঃ। গন্ধে ভূমি-
তন্মাত্রা ॥ (২৩)।

২৪। স্বযোনিষু রাজসাহঙ্কারবৃত্তিষু ॥

২৫। যোনিঃ—সর্বৈন্দ্রিয়প্রবৃত্তিহেতুর্মনঃ; পৈকারিকে—
সাব্ধিকাহঙ্কারে; তস্মিন্ কথমুতে? মনসীশ্বরে;—ব্যধি-
করণসমুদ্যোগো মনসঃ সমুদী চ;—মনসীশ্বরাধিষ্ঠানে ইত্যাদিনা

মনঃ কারণত্বান্নোহদিষ্টাতরীশ্বর ইত্যর্থঃ । উপলক্ষণৈকত্ব-
 দেবতা-লয়শ্চ মহতি স্মৃৎসংযুত ইতি জ্ঞেয়ম্ ;—মহাংশ্চ স্মৃত-
 সংযুত ইতি জ্ঞাপিতত্বাং ॥

২৬। কালে তচ্ছক্তাংকে দীপ্তে ; অতএবাযায়ে ॥

২৭। বস্তু ক্রিয়াণাং ক্রমাসুস্কানাত্মকত্বংকার্যকরণৌ
লৌকিকঃ কালঃ, স তু মায়াগমে তদুস্কাতরি জীবে
লীয়তে; যথা—‘ঐক্যাম্মায়া-শব্দেন তৈ’জ্ঞানং’ ব্যাখ্যাতম্;
—‘মায়া চ বয়ুনং জ্ঞানম্’ ইতি নিঘণ্টুঃ। স জীবঃ;
আত্মনি পরমাঅরূপে ময়ি। তস্মা তু লয়াভাবমাহ,—অজ
ইতি; কিন্তু স তু পরমাত্মা পরমপুরুষঃ কেবলে শুদ্ধ
আত্মনি ভগবদ্রূপে স্ব-স্বরূপে স্থিতো ভবতি। কীদৃশঃ
সন ? বিকল্পানাম্ সৃষ্টিস্থিতি-প্রলয়ানামপায়েইনঙ্গীকারো যত্র

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীভ্রমসন্দর্ভে চতুর্বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৪ ॥

ਅੰਗਵਿੰਦ, ਸਾਹਬਾਯੜ

১। অসমিশ্রাণামিতি, অসমিশ্রাণাং পরস্পর-মিশ্রাণাং
চেত্যাঃ ॥

২। সত্যমিতি। নন ত্বত্ত্ব এবেশ্বর্যাদয়ঃ ষড়্গুণা ইতি
ভাবঃ ॥ (৩—১১).

[১২। অত্রানুরূপাভিপ্রায়কং ভা০ ৬। ১২। ১শ-পত্রং, ভা০ ৭। ১৭ম-পত্রঞ্চ
দৃষ্টবান্।] (১৩—১৮).

[১৯। অত্রানুরূপাভিপ্ৰায়কং ৩।০৭।।৮ম-পদং দৃষ্টবাম্।] (২০, ২১).

২২। ভগবদালয়স্য নৈগুণ্য-প্রাপ্যত্বনাহ,—সত্ত্ব ইতি ।
লোকপ্রসক্তের্মল্লোকমিতি বক্তব্যে তৎপ্রাপ্তিস্থানং নংপ্রাপ্তি-
রেবেতি স্বাভেদমভিপ্রেত্যাহ,—নামেবেতি ॥

২৩। অথ সাংসারভোগেনির্গুণত্বং বক্তুং ভগবদপিতকর্ম-
রভা সর্বেষাং কর্মণাং তাৎসং সপ্তগুণত্বমাহেকেন,—মদপর্ণমিতি।
মদপর্ণং—মযাপর্ণং যন্ত তৎ, উত্তমত্বায় মযাপিতমিতিার্থঃ ;
নিষ্ফলম্—সত্ত্বগুণার্থং নিষ্কামত্বেনৈব কৃতমিতিার্থঃ ; নিজকর্ম-
স্ব-স্ব-বর্ণাশ্রমাদি-ধর্মঃ। ফলং সঙ্কল্পাতে যশ্চিন্ তৎ। আদি-
শব্দাদদত্ত-মাৎসর্ঘ্যাদিভিঃ কৃতম্ ॥

তাদৃশ-স্বরূপঃ সন্নিতি ॥ (২৮).

২৯। এবং ত্রীভগবতা সাংখ্য-কথনে (২৭শ-শ্লোক^০) “কালো
নায়াময়ে” ইত্যাদৌ মহাপ্রলয়ে সর্বাংশিষ্টত্বেন ব্রহ্মোপদিষ্টা,
তদাপি তস্তা দ্রষ্টৃৎ স্বশ্লিষ্টকৃতম্,—এষ ইতি। অত্র পরা-
বরদৃশেত্যানেন সোহয়ঞ্চাত্ত বিবেকঃ—সাংখ্যং হি জ্ঞানম্;
তচ্ছাস্তং খলু স্বরূপভূত-তদবিশেষমনন্তসঙ্কায় যন্তং স্বরূপগাত্রং
তদানীমবশিষ্টং বদতি, তদেব চ ব্রহ্মাত্মম্; তদেব চ
প্রপঞ্চাবচ্ছিন্ন-চরমপ্রদেশে প্রপঞ্চলয়াদবৈকুণ্ঠ ইব স্বরূপভূত-
বিশেষাপ্রকাশাদবশিষ্টানাগত্বেন বক্তুং যুজ্যতে। তচ্চ স্ব-
বিশেষমুদাত্রং স্বরূপশক্তিবিশিষ্টেন বৈকুণ্ঠত্বেন ত্রীভগবতা
পৃথগিব তত্রাচ্ছভূত ইত্যেবং পরাবরদৃশা ময়েতি সর্বাদিত্বং
সর্বশেষত্বঞ্চ স্বয়ংভগবদ্রূপস্ত স্বশ্চৈব স্থাপিতম্ ॥

২৪। অখাল্লষ্ঠানান্তরাণাং দ্বিগুণান্তর্গতং বদন্ চতুর্থ-
বক্ষায়াং সাঙ্গাভুক্তেন্নিগুণত্বমাহ চতুর্ষু,—কৈবলামিত্যাदिषু।
প্রাকৃতং বাল-মুকাদি-জ্ঞানত্বাম্; বৈকল্লিকং দেহাদিবিষয়-
যত্নভ্রজো রাজসম্; কেবলম্ নিবিশেষম্ ব্রহ্মণঃ শুদ্ধ-জীবা-
ভেদেন জ্ঞানং কৈবলাম্;—অং-পদার্থমাত্র-জ্ঞানম্ কৈবল্য-
ত্বাত্ত্বপপত্তন্তং-পদার্থজ্ঞান-সাপেক্ষত্বাৎ। সম্বন্ধুকে হি চিত্তে
প্রথমতঃ শুদ্ধং সূক্ষ্মং জীবচৈতন্যং প্রকাশতে; ততশ্চিদেকা-
কারত্বভেদেন তস্মিন্ শুদ্ধং পূর্ণং ব্রহ্মচৈতন্যমপ্যভূভূয়তে।
ততঃ সম্বন্ধগুণৈশ্চ ব তত্র কারণত-প্রাচুর্য্যং সাংখ্যিকত্বম্। তথা
চ শ্রীগীতোপনিষদি (১৪।১৭) ‘সদ্বাং সংজায়তে জ্ঞানম্’
ইত্যাদি।

ভগবজ্জানশ্চ তু—(ভা^০৬:১৪২,৫) “দেবানাং শুক-
সত্ত্বানাম্”, “মুক্তানাংপি সিক্তানাম্” ইত্যাদ্যুক্ত্য সত্ত্বাদি-
সত্ত্বাবেশপ্যভাবাৎ (ভা^০৬:১৪১) “রজস্তমঃস্বভাবশ্চ” ইত্যা-
দ্যুক্ত্য বা তদভাবেইপি বৃদ্ধাজ্ঞরশ্চ সত্ত্বাবান্ন তৎকারণত্বম্,
কিন্তু তদুত্তরত্বেন তশ্চ পৰ্বজম্মনি শ্রীনারাদি-সঙ্গ-বর্ণনায়।

(भा^० १।५।३२) “नैवां मतिस्तुवद्वृत्तमज्जिम्” इत्याह्या च—
 भगवत्कृपामृत-परिमल-पात्रभूतश्च श्रिमतो महतः सङ्ग एव
 कारणम् । तत्-सङ्गश्च (भा^० १।१।८।१३; भा^० ४।३।७।३४) “तुल्यम
 लवेनापि” इत्याह्या निष्ठुर्भावहातेहप्राधिकृत्य परमनिष्ठुर्ग
 एव । सप्तमश्च प्रथमे च—(भा^० १।१।१) “समः प्रियः सुहृद्-
 व्रजम्” इत्यादौ सङ्गणे देवादौ तश्च कृपा वास्तवी न
 भवति, किञ्च श्रिमत्प्रह्लादादिष्वेवेति प्रतिपादनाग्रहतां
 निष्ठुर्गत्वाभिव्याज्या तत्सङ्गश्चापि निष्ठुर्गत्वं व्याज्यम् ।

परमेश्वरश्च परमेश्वरज्ञानश्च नैष्ठुर्ग्य-हेतुत्वेन निष्ठुर्ग-
 श्चोक्तिसु लक्षणमय-कष्टकलना । तथा कैवल्य-ज्ञानश्चापि
 नैष्ठुर्ग्य-हेतुत्वादवैशिष्ट्येनोदाहरणभेदाप्रवृत्तिश्च आत् ।
 तस्मात् स्वतएव निष्ठुर्गं भगवज्ज्ञानम् । अत्र विशेषो श्री-
 भक्तिसन्दर्भे (१७८तम अङ्क^०) दृश्यः ॥

२५ । तदेवमभिप्रेत्या ज्ञानरूपाया भक्तनिष्ठुर्गत्त्वमुक्त्वा
 क्रियारूपाया व्याचष्टे । तत्राप्यास्तु तावच्छ्रवण-कीर्तनादिरूपायाः,
 भगवत्सम्बन्धेन वासमात्ररूपाया आह,—वनमिति । वनं वास
 इति तत्सम्बन्धिनी वसनक्रियेत्यर्थः ;—वानप्रस्थानमिति
 ज्ञेयम् । एवं ग्राम्य इति गृहस्थानाम् । तामसमिति ह-
 राचारणाम् ; द्यूतसदनमित्युपलक्षणम् । मल्लिकेतमिति मन्-
 सेवापराणामिति च । वनादीनां वासेन सहाय्युत्तमिति-
 वदेकाधिकरणत्वम् । वनश्च वृक्षवृक्ष-रूपश्च रजस्तमःप्राधान्यादत-
 एव विविक्तत्व-लक्षण-तदीय-सात्त्विकगुणश्चापि तद्युगलमिश्रत्वेन
 गौणत्वम् । वासक्रियायां सत्त्वात्पमस्वात्तद्वर्धनत्वाच्च सात्त्विक-
 त्वेन मुख्यावृत्तिरिति तस्या एवाभिधेयत्वमिति । अतएव ग्राम्य
 इति तत्कृतिस्तु एव पठितः । एवं द्यूतसदनमित्यात्र च वास-
 क्रियैव विवक्षिता । मल्लिकेतमिति तत्रापि, किञ्च भगवत्-

सम्बन्धमाहाय्यान निकेतश्चापि निष्ठुर्गत्वं भवेत्,—स्पर्शमणि-
 त्वायेन । तादृशत्वं तु तादृश-भक्तिचक्षुर्भिरैवोपलक्ष्यम्,—
 (ब्राह्मे) “दिविष्ठा यत्र पशुस्ति सर्वानेव चतुर्भुजान्” इतिवत् ।
 सूत्रां भगवदालयश्च नैष्ठुर्ग्याश्रयत्वमेव ;—तदावेशेनैवा-
 ष्चापि निष्ठुर्गत्वं व्यापदेश इति भावः । अतएव तैर्ब्याख्यातम्
 —‘भगवन्लिकेतं तु साक्षात्तदविर्भावान्निष्ठुर्गं स्थानम्’ इति ॥

२६ । एवं वासमात्रश्च तादृशत्वमुक्त्वा सर्वसामेव तत्-
 क्रियाणामाह,—सात्त्विक इति । अत्र च क्रियायामेव तात्पर्यम्,
 न तदाश्रये द्रव्ये ;—सात्त्विक-कारकश्च शरीरादिकं हि
 गुणत्रय-परिणतमेव ॥

२७ । तदेव च क्रियामात्रश्च तादृशत्वमुक्त्वा तत्क्रिया-
 प्रवृत्तिभूताया श्रद्धया अप्याह,—सात्त्विकीति । अपर्मोहपर-
 धर्मः ; पूर्ववदद्यत् ॥ (२८) ।

२८ । अतएव तत्स्वत्वापि निष्ठुर्गत्त्वमाह,—सात्त्विक-
 मित्यादि । एवं (भा^० १।२।१६) “शुद्धयोः श्रद्धयान्” इत्या-
 ह्याह्या महम्मिदानत्वेन श्रद्धादि-लक्षण-क्रियारूपाया अपि
 भक्तनिष्ठुर्गत्वं ज्ञेयम् ॥

३० । त्रैगुण्यः सर्व एव हीति गदीयं विनेति ज्ञेयम्,—
 तथा दर्शितत्वात् ॥ (३१) ।

३२ । एता इति सार्द्धकम् । मन्त्रावाय मन्त्रेणम् ॥

३३ । तथा भक्तेरपि गुणसङ्गनिष्ठुर्गनास्तरक्षावृत्तिः
 श्रूयते ; यथा (भा^० १।१।२।१४) “तस्मात्समुत्पद्यमानं”
 इत्यादिभिर्वाच्यमपि भजनश्च सर्वोपरितनत्वं वाच्यं—
 तस्माद्देहमिति ॥

३४ । निःसङ्ग इत्यर्द्धकम् ॥ (३५) ।

३६ । सम्पाद्यत इत्यर्द्धकम् ॥ (३७) ।

इति श्रीमद्भागवते एकादशस्कन्धस्य श्रील-श्रीजीव-गोखामि-पाद-कृत-

श्रीक्रमसन्दर्भे पञ्चविंशोऽध्यायः ॥ २५ ॥



ষড়্বিংশোহধ্যায়ঃ

(১,২). ৩। অত্ৰাস্ত তথা সংসঙ্গং ন কুৰ্যাদিত্যাহ,—
সঙ্গং নেতি ॥ (৪).

[৫। অত্রানুরূপার্থকং ভা^০৯।১৪।১৪শ-পত্রং দ্রষ্টব্যম্ ।]

৬। বর্ষধামিনীরিতাদিকং পৃথিবীস্থত্বাবস্থাপেক্ষয়া ॥

[৭—১৩। অত্রানুরূপাভিপ্রায়কানি যথাত্যাখ্যানে ভা^০ ৯।১৪।১২শতঃ
২০শ-পর্ষদ্বানি পত্রানি দ্রষ্টব্যানি ।]

[১৪। অত্রানুরূপার্থকং ভা^০৯।১৪।১৪শ-পত্রং দ্রষ্টব্যম্ ।]

[১৫। অত্রানুরূপার্থকং ভা^০৩।৩।১০শ-পত্রং দ্রষ্টব্যম্] (১৬—২৩).

২৪। এবং জ্ঞানে সতি ইন্দ্রিয়ৈঃ শ্রোত্র-নেত্রাদিষেকৈ-
নাপি সঙ্গো ন কর্তব্য ইত্যর্থঃ ॥ [অত্রানুরূপার্থকং ভা^০৩।৩।
৩২শং, ভা^০৯।৬।১শং ভা^০১।১৪।২২শং পত্রজাতং দ্রষ্টব্যম্ ।]

২৫। জ্ঞানাৎ পূর্বমেব কুতোহপি লক্ষ্যদ্বিধুতৌ মোহো
যস্য সং। (১৫শ-শ্লো^০) “পুংশ্চল্যাপহৃতং চিত্তম্” ইত্যাদি-
প্রাচীন-তদ্বাক্যাদেব ভগবজ্জ্ঞান-সম্ভাবোপলক্ষেঃ, (২৬শ-
শ্লো^০) “ততো দুঃসঙ্গমুৎসজা” ইত্যন্তরবাক্য-স্মারস্তাচ্চ ॥

২৬। অসংসদ্ব্যগেহপি ন কিঞ্চিং স্ম্যৎ, কিন্তু সং-
সঙ্গে নৈবেত্যাহ,—তত ইতি ॥

২৭। মচ্ছিত্তা ইতি বিশেষ্যম্; তস্য চানপেক্ষাদিকং
স্বরূপগুণানুবাদমাত্রম্,—(ভা^০১।১৪।২৭) “বিষয়ান্ ধ্যায়ত-
শ্চিত্তম্” ইত্যাদেঃ ॥

২৮। তেভ্যো মহন্তাস্তদপি কিমপি পরম-মঙ্গলায়নং
জায়ত ইত্যাহ,—তেষ্মিতি। তেষু—(২৭শ-শ্লো^০) “সন্তোহন-

পেক্ষা মচ্ছিত্তাঃ” ইত্যাদ্যুক্ত-লক্ষণেষু প্রাপ্ননত্বীতি প্র-শঙ্গঃ,
—স্বত এব তাসাং^১ পুনানত্বাৎ ॥

২৯। মৎকথানাঞ্চ ন কেবলং পাবনতা-মাত্রম্, কিন্তু-
ভ্যাসেন ভক্তিপ্রদায়িতাপীত্যাহ,—তা ইতি। ভক্তিঃ প্রেম ॥

৩০। ভক্তেস্তু ভক্তিরেব ফলমিত্যাহ,—ভক্তিমিতি।
তত্র হেতুঃ—ময়ীতি; ব্রহ্মণি সর্বতো বৃহত্তমে। তদেবাহ,—
আনন্দেতি,—(তৈ^০৩।৬।১) ‘আনন্দাচ্ছীমানি ভূতানি জায়ন্তে’
ইত্যাদেঃ, (তৈ^০ ২।৭।১) ‘কো হেবাচ্চাৎ কঃ প্রাণাৎ’
ইত্যাদেঃ প্রত্যেকতঃ পরমবৃহত্তমত্বমিতি; তত্রাপ্যনন্ত-
গুণে—মধুরানন্তগুণবৈচিত্র্যমিতি; ততশ্চ পরমাত্মপরম-
বৃহত্তমত্বমিত্যর্থঃ,—সর্বাংশেন পূর্ণত্বাৎ। এবমুত্তে চ যা
ভক্তিঃ, সৈব পরমপুরুষার্থতয়োগ্যযুক্ত্যে;—তাদৃশানন্দাত্মক-
ত্বাদিতি ভাবঃ ॥

৩১—৩৪। এবমস্তাপি প্রকরণস্য পূর্বপূর্ববদেব নির্ধাৎ
দর্শয়িত্বা পূর্বোদ্ভিষ্টানাং সত্যং স্বরূপগুণমপ্যাহ,—যথেন্তি
চতুর্ভিঃ। ৩১। তত্রাত্মবল্লিকং ফলং সদৃষ্টান্তমাহ,—যথেন্তি।
বিভাবস্বয়ম্, উপশ্রয়মাণস্তোপাশ্রয়বুদ্ধ্যাহোমাত্ত্বার্থং জালয়তঃ
—ফলবিশেষ-কামনয়া যজ্ঞার্থং সেবমানস্তেত্যর্থঃ; তস্য যথা
শীতাদিকমপ্যেতি; ভয়ং ছষ্টজীবাদি-কৃতম্; তথা সাধুন্
সেবমানস্য কর্মাদি-জাড্যম্। অতএব ভগবন্তমিত্যুক্তম্।
অত্ৰোক্তৈঃ ॥ (৩২, ৩৩). ৩৪। নম্র ভবানেবার্ত্তানং শরণং চেৎ,
কিং সন্তিরিত্যাপেক্ষ্যাহ,—সন্ত ইতি ॥

৩৫। এবমভীষ্টং স্থাপয়িত্বাৎ প্রসঙ্গমুপসংহরতি—বৈত-
সেন ইতি ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীক্ৰমসম্বর্ভে ষড়্বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৬ ॥

সপ্তবিংশোহধ্যায়ঃ

১। এবং তাবৎ সন্ধ্যামোক্তুমিচ্ছতাং রীতিং শ্রদ্ধা-
নিচ্ছুনামপি তস্ম পরমার্থ-পর্যবসানং যথা শ্রাত্বা পৃচ্ছতি,—
ক্রিয়াযোগমিতি ॥

২, ৩। প্রমাণয়তি—এতদ্বিতি স্বাভ্যাম্। ২। অঙ্গিরসঃ
স্মৃত ইতি তস্ম ভগবদ্বর্ষোপদেশে স্ব-গুরুত্বং ব্যঞ্জয়তি ;
যুক্তঞ্চ তৎ,—শ্রীভাগবতে তস্ম শ্রীসঙ্কর্ষণ-সম্প্রদায়িহাং [ভা০
৬:৫২০, ৬:৬১৭—২২] ॥ (৩)।

৪। ন চ বীতসন্ধানাং স্মরণাদিকং নরমাত্মাণামেব স্মার
পুনরেতদ্বিতি বাচ্যম্ ; যতঃ, এতদ্বিতি ;—তেষামপি [বীত-
সন্ধানাং স্মরণাদিপরাণামপি] সম্ভবতাদ্বিতি ভাবঃ ॥

৫। বিবেকস্বরাণাং মহাপুরুষাদীনামসীম্বর, স্বয়ংভগবত্বাং ॥

৬। যত্বপি তদীদৃশমেব, তথাপি বিস্তরত্বাদেব ময়া
স্বয়ং নোক্তম্ ; সম্প্রতি ত ভবদ্বিচ্ছাং জ্ঞাত্বা সংক্ষিপ্যৈব
বর্ণয়িষ্যামীত্যাহ,—ন হস্ত ইতি ॥

৭। ঈশ্মিনে নৈবেতি স্ব-স্বাধিকার-প্রাপ্ততয়া, তত্রাপি
স্ব-শ্রদ্ধাসংসারেণেতার্থঃ। ততঃ জ্ঞী শূদ্রাণাং কেবলস্তাস্থিকঃ ;
অন্যেবাং তদ্ব্যতীতমিহো বেতি বিবেকঃ। অত্র ভজন-
বিশেষকচিচ্চ শ্রীভগবতাভিপ্রেতা ॥

৮। তত্র তদ্বিচ্ছাসংসারেণ স্ব-ধর্মনিষ্ঠানৈবাধিকৃত্য তত্র
চ মুখাতয়া দ্বিজমেবাধিকৃত্যোপদিষ্টমন্ত্ৰানপি যথাস্বংমুপ-
দিশতি,—যদেতি ॥

৯। তত্রাপি শক্তাসংসারেণ পূজাধিষ্ঠানং বিকল্পয়তি—
অর্চয়ামিতি। প্রথমং অর্চয়ামেব বিধিঃ ; অশষ্টক্যাব তত্তর-
ত্রেতি ভাবঃ ॥ (১০)।

১১। তদেতদর্চনং দ্বিবিধম্—(ক) কেবলম্, (খ) কর্ম-
মিশ্রঞ্চ। তয়োঃ—(ক) পূর্বং নিরপেক্ষাণাং শ্রদ্ধাবত্যাং দর্শিত-
মানবিরহোত্তরো—[ভা০ ১১:৩৮৭] “য আশু হৃদয়গ্রস্থিম্” ইত্যাদৌ।
উক্তঞ্চ শ্রীনারদেন,—[ভা০ ৪১:২৪৭] “যদা যন্ত” ইতি।
অত্র শ্রীমদগস্ত্যসংহিতা চ—“যথা বিধি-নিষেধে চ মূক্তঃ

নৈবোপসর্পতঃ। তথা ন স্পৃশতো রামোপাসকং বিধি-
পূর্বকম্” ইতি। (খ) উত্তরং ব্যবহারচেষ্ঠাতিশয়বত্বা-বাদৃচ্ছিক-
ভক্ত্যচর্চানবত্বাদি-লক্ষণ-লক্ষিত-শ্রদ্ধানাং তথা তদ্বৈপরীত্য-
লক্ষিত-শ্রদ্ধানামপি প্রতিষ্ঠিতানাং তদ্ব্যতিক্রান্তানভিজ্ঞ-
বুদ্ধিষু সাধারণ-বৈদিক কর্ম্যচর্চান-লোপোহপি মা ভূদ্বিতি
লোকসংগ্রহপরাণাং গৃহস্থানাং দর্শিতম্ ; যথা—সঙ্কোচাপাত্তিতি ॥

১২। প্রাধান্যাদর্চয়া এব ভেদনানাহ,—শৈলীতি। সৈকতা
—সৈকতীত্যাখ্যঃ ; এষা তু সাকামানামেব, ন তু শ্রীতীচ্ছুনাম্,
—তদ্রক্ষণারক্ষণয়োঃ শ্রীতি-বিরোধাত্ ॥

১৩। চলাচলেতাদ্ব্যকম্। দ্বিবিধা প্রতিষ্ঠা—প্রতিমা
জীবন্ত—জীবয়িতুঃ পরমাত্মনো যম মন্দিরম্—মদঙ্গপ্রত্যঙ্গৈ-
রেকাকারতাম্পদমিত্যাখ্যঃ ; যদ্বা, প্রতিষ্ঠালক্ষণেন কর্মণা
পূর্বোক্তা প্রতিমা যম তদাম্পদং [মদঙ্গপ্রত্যঙ্গৈরেকাকারতাম্পদং]
ভবতীত্যাখ্যঃ। তথা চ শ্রীহয়শীর্ষপঞ্চরাত্রো শ্রীমুক্তিপ্রতিষ্ঠা-প্রসঙ্গে
—“বিশেষা সন্নিহিতো ভব” ইতি সান্নিধ্যাকরণ-মন্ত্রবিশেষান-
স্তরং যজ্ঞাস্তরম্—“যচ্চ তে পরমং তত্ত্বং যচ্চ জ্ঞানময়ং বপুঃ।
তৎ সর্বমেকতো লীনমশ্বিনু দেহে বিবৃধ্যতাম্” ইতি।
অথবা, জীব-মন্দিরম্—সর্বজীবানাং পরমাশ্রয়ঃ সাকাদৃভগবা-
নৈব প্রতিষ্ঠেত্যাখ্যঃ। অতএব জীবমন্দিরম্—যঃ সর্বেষাং
জীবানাং পরমাশ্রয়োহহম্, তদ্রূপমেব ভাবেদিত্যাখ্যঃ।
বক্ষ্যতে চ—(২৪শ-শ্লোক) “গুস্তাঙ্গং মাং প্রপূজয়েৎ” ইতি ;
(৩২শ-শ্লোক) “অলঙ্কৃতীং স-প্রেম যন্তুক্তো মাং যথোচিতম্”
ইতি, (৪৬শ-শ্লোক) “শিরো যংপাদয়োঃ কৃদ্বা” ইতি চ ॥

১৪। স্থিরা—কালান্তর-স্থায়ী শৈলী-প্রভৃতিস্থিত্যাং ন
স্ত ইতি প্রতিষ্ঠাসময়ে নিত্যস্থায়িভেদনাবাহনাং। অস্থিরা—
সৈকতী, কচিৎ লেপ্যা চ ; তত্র বিকল্প ইতি,—সা যদি
কথঞ্চিৎ কতিচিদ্দিনানি স্থিরা শ্রাত্বা তস্মামপি ন তে স্তঃ,
কিমুত স্থিরায়ামিত্যাখ্যঃ। অবিলেপায়ামিতি,—লেখায়া দাক-
ময্যাস্চোপলক্ষণম্ ; উপলক্ষণত্বাৎ সর্ব-দাক্ষণ্যী ; প্রদান-

দেবতানাং তত্ত্বম্ভৈঃ স্থাপনমভ্যর্গমূপস্থানার্থাদিনা পূজনম্।
[উত্তরোক্তঃ ১৫শ-শ্লোক] “প্রার্থম্” ইতি সর্বত্র গৃহ্যতে,—তিন্দুক-
সারাদিমযাঃ স্পননসম্বাৎ ॥

১৫। কামিনীগাবশুকতা কাপট্যসম্বাৎ ; ভক্তস্ত তু ন
সা বিদীয়তে, তদসম্বাদিত্যাহ,—অমায়িন ইতি। অত্রাচায়া-
মেব স্নানাদিকং সেবকস্ত মম চ প্রার্থমতিশয়েন প্রিয়ম্ ॥(১৬)।

১৭। সূর্যো চেত্যর্ককম্ ॥

১৮। শ্রদ্ধয়েতি সার্ককম্। অথাস্মিন্ পাদসেবনার্চন-
মার্গে ‘যানৈর্বা পাতুর্কৈর্বাপি গমনং ভগবদৃগ্হে’ ইত্যাদিনা-
গমোক্তা যে দ্বাত্রিংশদপরাধাস্থা ‘রাজান্নতক্ষণং চৈবম্’
ইত্যাদিনা বারাহোক্তা যে চ তৎসংখ্যাকাস্থা ‘মম শাস্ত্রং
বহিষ্কৃত্য হৃদ্যাকং যঃ প্রপণ্যতে’ ইত্যাদিনা তজুক্তা, যে চাত্তে
বহবস্তে সর্বে—‘মমার্চনাপরাধা যে কীর্ত্যন্তে বহুধে ময়া।
বৈষ্ণবেন সদা তে তু বর্জনীয়া প্রযত্নতঃ ॥’ ইতি বারাহাঙ্ক-
সারেণ—পরিত্যাজ্য ইত্যশয়েনাহ,—শ্রদ্ধয়েতি। শ্রদ্ধাভক্তি-
-শব্দাভ্যামত্ৰাদর এব বিদীয়তে। অপরাধাস্ত সর্বেহনাদরা-
ত্মকা এব,—(ক) প্রভুভাবমানতশ্চ, (খ) আজ্ঞাবমানত-
শ্চ ; তস্মাদপরাধনিদানমত্ৰানাদর এব পরিত্যাজ্য ইত্যর্থঃ।
গন্ধ ইত্যর্কস্ত শ্রদ্ধয়েত্যর্কেনাশ্রয়ঃ। তস্মা ভক্তস্ত নিক্ষিপন-
ত্বেহপি মম সেবায়ামগ্রহশ্চেত্তদা গন্ধাদিকং প্রার্থমিতি পুনঃ
কিং বক্তব্যমিত্যর্থঃ ॥ (১৯)।

২০। কৃতগ্ৰাস ইতি কেশবাদিত্যাসাদীনং যত্রাধমাক্ষ-
বিষয়ত্বম্, তত্র তত্ত্বমূর্ত্তীর্ধ্যাত্মা তত্ত্বম্ভাঃশ্চ জপৈব তত্তদঙ্গ-
স্পর্শমাত্রং কুর্য্যাৎ, ন তু তত্ত্বম্ভদেবতা তত্র তত্র গুণা
ধ্যয়েৎ,—ভক্তানাং তদনৌচিত্যাৎ।

অথ শুদ্ধভক্তানাং ভূতশুদ্ধাদিকং ত্বেবং জ্ঞেয়ম্।—
তত্র ভূতশুদ্ধিনিজাভিলষিতভগবৎসেবৌপয়িক-তৎপার্ষদদেহ-
ভাবনা-পর্য্যাপ্তব তৎসর্বৈকপুরুষাধিভিঃ কার্য্যা, নিজাত্ম-
কূল্যাৎ। এবং যত্র যত্রান্নো নিজাভীষ্টদেবতাক্রপত্বেন চিন্তনং
বিদীয়তে, তত্র তত্রৈব পার্ষদত্বে গ্রহণ্যং ভাব্যম্,—অহং-
গ্রহোপাসনায়াঃ শুদ্ধভক্তৈহিষ্টত্বাৎ। ঐক্যঞ্চ তত্র সাধারণ্য-
প্রায়মেব ;—মদীয়^১ চিচ্ছক্তি বৃদ্ধি-বিশুদ্ধ-সম্বাৎ-বিগ্রহত্বাৎ
পার্ষদানামিতি ॥

২১,২২। তদন্তিরিতি সার্কধুম্মকম্ ॥

২৩। পিণ্ডে ইতি তৈঃ। তত্র [টীকা-পুত্ৰায়া] শ্রুতৌ—
‘স্বরঃ’ প্রণবাস্তনাদরূপঃ, ‘বেদস্তাদাবস্তে’ চ স ইতি,—তদু-
চ্চারণানন্তরমেব বেদস্তোচ্চারণাৎ সমাপনাক্ষ ; ‘প্রকৃতিলীনশ্চ’
স্ব-স্বরূপ-লীনশ্চ সতঃ পরোহিষ্ঠাভাঃ ॥

২৪। আত্মভূতয়া পরমাত্মরূপয়া^২ বাহ তদৈকাভ্যোন
বিভাব্যাপি মাং স্বয়ংভগবৎলক্ষণমভেদেন চিন্তিতম্ভাদিকং
পূজয়েৎ ॥

২৫,২৬। পাণ্ডেতি ধুম্মকম্। কেচিত্তু শ্রীনারদপঞ্চরাত্র-
দৃষ্টাধর্মাদীনতথৈব ব্যাচক্ষতে। যথোক্তং তত্রৈব—‘অধর্মাদি
চতুষ্কং অশ্রেয়সি^৩ নিষোজনম্’ ইত্যাদিমিকাদিষু তত্তদ-
ন্তর্ধামি-শক্তিরধর্মাত্মমিত্যর্থঃ ॥ (২৭)।

২৮, ২৯। নন্দমিতি ধুম্মকম্। (২৮) ২৯। যে তু তত্র
শ্রীভগবৎপীঠাবরণ পূজায়াং গণেশ-দুর্গাত্মা বর্তন্তে, তে হি
শেষ-বিশ্বক্সেনাদিবদন্তগবতো নিত্যবৈকুণ্ঠসেবকাঃ। ততশ্চ তে
গণেশ দুর্গাত্মাঃ, যেহপরে মায়াক্ষত্যাগ্নকা গণেশ-দুর্গাত্মাস্তে
তু ন ভবন্তি ;—(ভা^৪২৯।১০) “ন যত্র মায়াকিমুতাপরে
হরে-রহস্ত্রতা যত্র সুরাসুরাক্টিতাঃ” ইতি দ্বিতীয়োক্তেঃ।
ততো ভগবৎস্বরূপভূত-শক্ত্যাগ্নকা এব তে ; যত এব
শ্রীকৃষ্ণস্বরূপভূতে শ্রীমদষ্টাদশাশ্বরাতি-মন্ত্রগণেহপি দুর্গা-নাম্নো
ভগবদ্ভক্ত্যাগ্নকস্ত স্বরূপভূতশক্তিবৃত্তিবিশেষত্যাধিষ্ঠাতৃত্বং শ্রুতি-
তস্মাদিহপি দৃশ্যতে^৫, যথা নারদপঞ্চরাত্রে শ্রুতিবিদ্যা-সম্বাদে
—‘ভক্তিভজনসম্পত্তিভিজতে প্রকৃতিঃ প্রিয়ম্। জায়তেহত্যন্ত-
দুঃখেন সেমং প্রকৃতিরান্ননঃ ॥ দুর্গেতি গীয়েতে সন্তিরথগুরস-
বল্লভা ॥ অস্তা আবরিকা শক্তির্মহামায়েতি কথ্যতে। যয়া^৬
মুখং জগৎ সর্বং সর্বদেহাভিমানিনঃ ॥’ ইতি। অতএব
শ্রীভগবদভেদেনৈবোক্তং গোতমীয়কল্পে—‘যঃ কৃষ্ণঃ সৈব দুর্গা
আদ্যা দুর্গা কৃষ্ণ এব সঃ’ ইতি ; ‘অমেব পরমেশানি
হস্তাধিষ্ঠাতু-দেবতা’ ইত্যাদিকং তু বিরাটপুরুষ-মহাপুরুষয়ো-
রিব কেষাঞ্চিদভেদোপাসনা-বিবক্ষয়ৈবোক্তম্। সা হি মায়াক্ষ-
রূপা তদানী^৭ প্রাকৃতে রস্মি^৮ল্লোকে মন্ত্ররক্ষা-লক্ষণসেবার্থং
নিযুক্তা^৯ [সতী] চিচ্ছক্ত্যাগ্নক-দুর্গায়া দাসীয়েতে, ন তু
সেবায়ঃ সৈবাহিষ্ঠাত্রী^{১০}। মায়াতীতবৈকুণ্ঠাবরণকথনে যথোক্তং

১। তৎসেবন- (খ) ; ২। পার্শ্বদবিগ্রহত্বম্ (ঙ) ; ৩। তদীয়- (খ) ; ৪। আত্মভূততয়া পরমাত্মরূপতয়া (খ) ; ৫। আগ্নেয়াদি (ঙ) ; ৬।

ওস্তাদ্বিপুদিত্যে (ঙ) ; ৭। যথা (ঙ) ; ৮। তদধিষ্ঠানে (গ) ; ৯। -নিযুক্তায়াঃ (গ) ; ১০। তদধিষ্ঠাত্রী (ঙ)।

পান্নোত্তরথণ্ডে—‘সত্যাচ্যুতানন্ত-দুর্গা-বিষক্সেন-গজাননাঃ’
ইত্যাদ্যুক্তা, ‘নিত্যাঃ সর্বে পরে ধ্যায়ি যে চাচ্ছো চ
দিবৌকসঃ। তে বৈ প্রাকৃত-লোকেশ্বিন্ন নিত্যান্ত্রি-
দিবেশ্বরাঃ ॥ তে হ নাকং মহিমানঃ সচন্ত ইতি বৈ শ্রুতিঃ ॥’
ইতি। ভগবদংশরূপত্বঞ্চ তেষামুক্তং ত্রৈলোক্যসম্মোহনতন্ত্রে,
—‘সর্বত্র দেবদেবোহর্মো গোপবেশধরো হরিঃ। কেবলং
রূপভেদেন নামভেদঃ প্রকীৰ্ত্তিতঃ ॥’ ইতি।

অতো নাম-মাত্রসাধারণোনানন্তভক্তৈর্ন ভেতব্যম্^১ ;
কিন্তু ভাগবত-নিত্য-বৈকুণ্ঠসেবকত্বাদ্বিষক্সেনাদিবং সং-
কার্ধ্যা এব তে;—‘অর্চয়িত্বা তু গোবিন্দং তদীয়ামার্চয়েন্তু যঃ’
ইত্যাদি-পান্নোত্তরথণ্ড-বচনেন তদসংকারে দোষশ্রবণং।
এবং পান্নোত্তরথণ্ডে অধিকং চ—‘তস্মাদবৈদিকানাঞ্চ
দেবানামর্চনং ত্যজেৎ। স্বতন্ত্রপূজনং যচ্চ বৈদিকানামপি
ত্যজেৎ ॥ অর্চয়িত্বা জগদ্বন্দ্যং দেবং নারায়ণং হরিম্।
তদাবরণ-সংস্থানং দেবস্ত পরিতোহর্চয়েৎ ॥ হরেভুক্তাবশেষেণ
বলিং তেভ্যো বিনিষ্কিপেৎ। হোমশৈব প্রকুবীত তচ্ছেম-
ণৈব বৈষ্ণবঃ ॥’ ইত্যাদি। অত্র বিশেষো শ্রীভক্তিসন্দর্ভে
(২৯৩তম অঙ্ক^০) দৃশ্যঃ।

অথ পীঠপূজায়াং শ্রীভগবদ্ব্যমে শ্রীগুরুপাদুকা-পূজনমেবং
সম্ভজতে; যথা—য এব ভগবানত্র ব্যষ্টিরূপতয়া ভক্তা-
বতারত্বেন^২ শ্রীগুরুরূপো বর্ততে, স এব তত্র সমষ্টিরূপতয়া
স্ব-বাম-প্রদেশে সাক্ষাদবতারত্বেনাপি তদ্রূপো বর্তত ইতি ॥
(৩০, ৩১)।

৩২। পরমোপাসকস্ত সাক্ষাৎপরমেশ্বরত্বেনৈব তাং
পশুন্তি;—ভেদমূর্ত্তেভক্তিবিচ্ছেদকত্বাত্তথৈব দৃষ্টম্। ইখ-
মেবোক্তম্—বস্ত্রোপবীতেতি। অত্র ‘সংগ্ৰহ’ ইত্যত্র বিষ্ণু-
ধর্মে তাং মদর্চামধিকৃত্যাবরীষং প্রতি শ্রীবিষ্ণুবাক্যম্—
‘তস্তাং চিত্তং সমাবেষ্ট তাজ চাত্মান্ ব্যাপাশ্রয়ান্। পূজিতা
সৈব তে ভক্ত্যা ধ্যাতা চৈবোপকারিণী ॥ গচ্ছংস্তিষ্ঠন্ স্বপন্
ভৃঞ্জংস্তামেবাঞ্জে চ পৃষ্ঠতঃ। উপর্ধাধস্তথা পার্শ্বে চিত্তয়ংস্তা-
মথান্ননঃ ॥’ ইত্যাদি। শ্রীগোপালপূজায়ামপি যজ্ঞোপবীতা-
র্পণং বিহিতমস্তু; যথোক্তং গৌতমীয়তন্ত্রে—‘যজ্ঞসূত্রং

ততো দত্তাদথবা স্বর্ণ-নিমিত্তম্’ ইতি; নারসিংহে চ—‘ত্রিবং
সূত্রঞ্চ পীতঞ্চ পট্টসূত্রাদি-নিমিত্তম্। যজ্ঞোপবীতং গোবিন্দে
দত্তা বেদান্তগো ভবেৎ ॥’ ইতি ॥ (৩৩)।

৩৪। শঙ্কল্যঃ কর্ণাকারা ঘৃতা-দি-পন্ধাঃ; অপূপাঃ ‘পূয়া’
ইতি [ভাষায়াং] খ্যাতাঃ; আপূপিকমিতি বক্তব্যো আপূপ-
মিত্যর্থম্। নৈবেদ্যে বিশেষশ্চোক্তো^৩ গৌতমীয়ৈ,—
‘নিবেদয়েচ্ছুভ্যাম্নং ন কদম্নং কদাচন। উত্তমং বিধিনা প্রাপ্ত-
মথবা যদযাচিতম্ ॥’ ইত্যত্র শিলোহুবিধিনা প্রাপ্তমিতি।—
‘স্ববিত্তোপচিতং বাথ কৃষ্ণায় পরিকল্পয়েৎ। শূদ্রাঙ্গকং ছলা-
ঙ্গকমথ বার্কৃষিকাচিতম্। [বৃদ্ধিজীবিনঃ সংগৃহীতম্] ইত্যাত্মম্নং
কদম্নং তু দানাম্নরকমাবহেৎ ॥’ হারীতস্মৃতে—‘নাভক্ষ্যং
নৈবেদ্যার্থে ভক্ষ্যেযপ্যজা-মাহীষক্ষীরং পঞ্চনখা মংস্তাশ্চ’;
বিষ্ণুধর্মোত্তরে চ—‘অভক্ষ্যং চাপ্যকৃতঞ্চ নৈবেদ্যং ন নি-
বেদয়েৎ। কেশকাটাচাপপঞ্চ তথা চাবিহিতঞ্চ যৎ ॥’ অভক্ষ্য-
নিয়মশ্চ শ্রীহরিভক্তিবিলাসে (চম-বি^০ ১৫২তম—১৬৪তম-
শ্লো^০) দ্রষ্টব্যঃ ॥ (৩৫, ৩৬)।

৩৭। [পূর্ব ভা^০ ১১১১১৪৩শ-শ্লোক-ব্যাখ্যাবৎ] অগ্নৌ তদন্ত-
র্ধামিরূপং^৪ মাং বিভাবয়েৎ। ন জাতু নিজপ্রেমসেবা-
বিশেষাশ্রয়-স্বাভীষ্টরূপ-বিশেষস্ত;—স তু সর্বথা (ভা^০ ১১১১৪১
৪১) পরম-স্বকুমারত্বাদি-বুদ্ধি-জনিতয়া প্রীত্যৈব সেবনীয়ঃ;
—(৩২শ-শ্লো^০) “অলঙ্কবীত সংগ্ৰহ” ইতি স্বয়ং শ্রীভগ-
বতোক্তেঃ ॥ (৩৮—৪২)।

৪৩। পঞ্চরাত্রৈ বিশেষশ্চোক্তঃ,—‘পুনরাচমনং দত্তাৎ
করোদ্বর্জনমেব চ। সর্কপূরঞ্চ তাশ্বলং কুর্ধ্যাম্মীরাজনং ততঃ ॥’
গারুড়ে চ—‘অথ ভুক্তবতে দত্তা জনৈঃ কর্পূরবাসিতৈঃ।
আচমনঞ্চ তাশ্বলং চন্দনৈঃ করমার্জনম্ ॥ পুষ্পাঞ্জলিঃ ততঃ
কৃত্বা ভক্ত্যাদর্শং প্রদর্শয়েৎ। নীরাজনং পুনঃ কার্ধ্যং কার্পূরং
বিভবে সতি ॥’ অগস্ত্য-সংহিতায়াম্—‘স্নেহসংযুক্তবিপুল-
বর্জিকাভিরনেকথা। আরাত্রিভিরনেকাভিঃ স্থাপিতাভিঃ
প্রযত্নতঃ ॥ পদ্মস্বস্তিকরূপেণ হংসাকারেণ বা পুনঃ^৫। ত্রাময়ে-
দ্রঘুনাথস্ত পুরস্তাৎ প্রযতোহম্বহম্ ॥’ অত্র বিশেষঃ শ্রীহরি-
ভক্তিবিলাসে (চম-বিলাসো) দ্রষ্টব্যঃ ॥

৪৪। ক্ষণিকো গানাদিময়োৎসবাবিষ্টো ভবেৎ ॥

৪৫। স্তবৈঃ স্বনির্মিতৈঃ,—ক্রিয়াস্বেন নির্দেশাৎ, কৰ্ত্তৃ-জ্ঞাত্বাপত্তেঃ; উচ্চাবচৈর্নানাপ্রকারৈঃ; স্তূত এভিরিতি স্তোত্রৈঃ,—করণতয়া নির্দেশেন^১ পূর্বসিদ্ধত্বাপত্তেঃ; পৌরাণ-রিত্যপলক্ষণম্,—তাস্মিন্ধৈঃ শ্রৌতৈশ্চ; প্রাকৃতৈরধুনাত্মেন নির্মিতৈশ্চ; যথোক্তং কালিকা-পুরাণে—‘যঃ স্বয়ং গত-পত্নাভ্যাং ঘটতাভ্যাং নমস্কৃতিঃ। ক্রিয়তে ভক্তিয়ুক্তেন বাচিক-স্তূতমস্ত সঃ’ ইতি ॥

৪৬। দূরতো নমস্কারমুক্তা। কিঞ্চিদদূরত আহ,—শির ইতি, অতিনিকটে গৰ্ভমন্দিরে চ তন্নিষেধাৎ। চীকায়ঃ দ্বিতীয়পক্ষমাহ,—‘যদ্বা’ ইতি। যদুক্তম্—‘অগ্রে পৃষ্ঠে বাম-ভাগে সমীপে গৰ্ভমন্দিরে। জপহোমনমস্কারান্ন কুর্যাৎ কেশবা-লয়ে’ ইতি; গোতমীয়ে তু বিশেষঃ,—‘দোভ্যাং পদ্ভ্যাঞ্চ জাহ্নভ্যামুরসা শিরসা দৃশা। মনসা বচসা চেতি প্রণামো-হষ্টাঙ্গ ঈরিতঃ’ আগমে,—‘জাহ্নভ্যাং চৈব বাহুভ্যাং^২ শিরসা বচসা দিয়া। পঞ্চাঙ্গকঃ প্রণামঃ স্তাৎ পূজাস্থ প্রবরা-বিমো’ ইতি ॥

৪৭। জ্যোতিষি—মহাশ্মাদৌ পৃথক্ কৃতং জ্যোতিরিব;—তন্মজ্জপং জ্যোতির্হোত্বেবাদ্বাসয়েদিত্যর্থঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে সপ্তবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৭ ॥



অষ্টাবিংশোহধ্যায়ঃ

১। অথ তাদৃশে ভক্তিযোগে বাহুদৃষ্টিং পরিত্যজয়িতুম্; অথবা, ভক্তিযোগস্ত স্বগমতাং স্বফলতাঞ্চ^৩ দর্শয়িত্বান্ দুর্গমাদিরূপং স-সাধনং জ্ঞানমাহ,—পরস্বেতি। প্রকৃত্যা পুরুষেণ চ সহ বিশ্বমেকাত্মকমিতি, (ভা^০ ৭।১।৫।৫৭) “আদা-বস্তে জনানাং সদ্বহিরন্তঃপরাবরম্” ইত্যাদি সপ্তগন্ধকান্ত-ব্যাখ্যান-রীত্যা বস্তন্তত্তত্তৎসর্বাবয়বী যঃ পরমাত্মা, স এঐবক আত্মা যস্ত তথাভূতং পশুন্; বক্ষ্যতে চ—(১২শ-শ্লো^০) “জ্ঞানং বিবেকঃ” ইত্যাদিভ্যাম্^৪ ॥

৪৮। যত্পোষবর্চায়ামেব প্রাধান্যমুক্তম্, তথাপি শ্রীকৈব-মমাবির্ভাবধারণম্^৫—যাং বিনা সাক্ষাদভূতশ্রাপ্যস্ত যমোপ-লক্ষিঃ (ভা^০ ১০।৪৩।১৭) “বিরাড়বিদ্রুযাম্” ইত্যাদিবদ্ব শ্রা-দিত্যভিপ্রেত্যা শ্রদ্ধায়া আবশ্যকত্বং দর্শয়িতুমাহ,—অর্চাদি-স্থিতি। সত্যং তু শ্রদ্ধায়াং ন চ যম স্বতঃ কুত্রাপি দৌর্লভ্যম্;—হিরণ্যকশিপুস্তত্ত্বাদৌ চ স্থলভত্ব-দর্শনাদিত্যাহ,—সর্ব-ভূতস্থিতি ॥

৪৯। উভয়ত ইহামুক্ত চ ॥

৫০। মন্দিরং কারয়িত্বা মদর্চাং সংপ্রতিষ্ঠাপয়েদিতি বাচ্যে বৈপরীত্যোক্তিস্তত্রাবশ্যক-তৎপ্রতিষ্ঠাপন-জ্ঞাপনায় ॥ (৫১, ৫২).

৫৩। নৈরপেক্ষোণ—নিরূপাধিনাহৈতুকেন;—ভক্তিং বিনাত্যাপেক্ষান্তর-শৃংগেনেত্যর্থঃ। অহৈতুক-ভক্তিযোগ এব কথং স্তাৎ? স চ ভক্তিযোগ এব পূজয়পি স্তাদিত্যাহ,—ভক্তীতি; এবমিত্যপি নৈরপেক্ষোণেবেত্যর্থঃ ॥ (৫৪).

৫৫। ন কেবলং দাত্রপহত্রোরৈব তত্ত্বং ফলমপি তু তত্ত্বং[সারথেঃ]সহায়াদীনামপীত্যাহ,—কর্ত্তুরিতি ॥

২। স্বার্থাৎ পরমাত্মাভিনিবেশাৎ; অসতি ততোহত্মান্মি-কল্পিতে নানাবয়বিনি ॥

৩। কিঞ্চ, তৈজস ইতি। পরমাত্মকদৃষ্টাভাবেন নানার্থ-দৃক্ পুমান্ কদাচিদ্বহির্নষ্টচেতনঃ সন্ মায়াং লৌকিক-মায়াময়ত্বাৎ মায়াত্মা-ভগবদচিন্ত্যশক্তিময়ং স্বপ্নং যদ্বৎ প্রাপ্নোতি, কদাচিদ্বহিরন্তরপি নষ্টচেতনঃ সন্ মৃত্যুং মৃত্যু-ত্বাৎ স্বপ্নস্তি^৬ বা যদ্বৎ প্রাপ্নোতি, তদ্বদেব মায়াম্ তাদৃশজন্মাদিরূপং দেহাত্মাভিনিবেশং মৃত্যুং দেহ-পরিত্যাগঞ্চ প্রাপ্নুবন ভ্রমতীত্যর্থঃ ॥

৪। (ভা^০ ৭।১৫।৫৮) “আবাসিতোহপি হাভাসঃ” ইতি সপ্তমাস্ত্রাখ্যান-স্বীকৃত্যৈব পৃথগবয়বয়বিবিলক্ষণবৈতস্তাবস্ত-তয়া স্তুতিনিন্দয়োনিবিষয়ত্বং প্রপঞ্চয়তি সার্কষড়্ভিঃ,—কিং ভদ্রমিতি। তং পরমাশ্রুচৈতন্যাদন্তঃ; অবয়বিরূপং দ্বৈতম্;—অবস্ত যদ্বৈতম্, তস্তেত্যর্থঃ। তস্মাৎ স্বাতন্ত্র্যেণ নিরূপণশক্ত্যা পরমাশ্রুতোহনন্তদেব সর্বমিতি প্রকরণার্থঃ ॥

৫। নহ যদি পরমাত্মৈব সর্বদ্রাবয়বী^৩, ততোহন্ত-রাস্ত্যেব, তর্হি কথং শশবিষয়তুল্যে তস্মিন্নভিনিবেশঃ স্তাৎ? তেন বা কথং ভ্রংশঃ ইত্যশঙ্ক্যাহ,—ছায়েতি ॥

৬, ৭। বিশ্বশ্রুতাক্রমকং যোজয়তি—আত্মৈবেতি স্বয়েন প্রভুস্তত্ত্বক্লিয়কৃত আত্মা স্বয়মেব তদিদং বিশ্বমবয়বিরূপং সৃজতি; অতঃ স্বয়মেব সৃজাতে—প্রকাশতে ইত্যর্থঃ। এবং তজ্জায়তে, ত্রাহীত্যাदि ॥ ৭। তস্মাদ্বিশ্বস্মিন যঃ কশ্চিদপি ভাবঃ, স পরমাশ্রুতং, নাহো নিরূপিতঃ;—কারণং বিনা কার্যাস্তাসিদ্ধত্বাদিতি ভাবঃ। তর্হি তস্মৈব বিকারিত্বং স্তাদিত্যাশঙ্ক্যাহ,—অন্তস্মাদিতি; তথাপ্যচিন্ত্যশক্ত্যা নিবি-কারত্বেন স্বত এব তত্তদভাবাত্তানন্তমিতি ভাবঃ। যা ত্রিয়মাধ্যাত্মিকাদিরূপা ত্রিবিদা ভাতি: প্রতীতিস্ততোহন্ত-ত্বেনাবিবেকিভিনিরূপিতা, সাপ্যাত্মনি শুদ্ধে নিমূলৈব;—বস্তুতস্ত তৎসদ্ব্যভাবাদিতি ভাবঃ ॥

৮। কথম্? তত্রাহ,—ইদমিতি সার্ককম্। তস্মাত্তুপ-ক্রান্তমেব ফলিতমিত্যাহ,—এতদিতি ॥

৯। অত্র^৫ দ্বিবিধং দ্বৈতম্।—(১) অবয়বরূপম্, (২) পরমাশ্রুতর-কল্পিতাবয়বিরূপং চেতি। তত্র (১) পূর্বং জন্ম-নাশবৎ; (২) উত্তরং ত্বদেবেত্যভয়ত্বাপি তদ-বিলক্ষণ আত্মানাসক্তঃ। ততস্তত্র সঙ্গঃ^৬ ত্যজেদিত্যুপসংহরতি—প্রত্যক্ষেণেতি। আন্তস্তবৎ—জন্মনাশবৎ ॥

১০। যন্তেবং জীবন্ত সংসার-নাশার্থমুপদেশোহয়ং কৃত-স্তত্রাশঙ্কতে,—নৈবেতি ॥ (১১)।

১২। সিদ্ধান্তয়তি—যাবদিতি। সন্নিকর্ষণং সম্বন্ধঃ; তত্র হেতুঃ—অবিবেকিনঃ। অত্রাবিবেকিত্বম্—(ভা^০ ১১।২।৩৭)

“ভয়ং দ্বিতীয়াভিনিবেশতঃ স্ত্রা, দীশাদপেতন্ত” ইত্যন্তসারে-ণেশজ্ঞানাব-লক্ক-মায়াকৃত আত্মজ্ঞান-লোপোহিতস্মিন্দ-ভাবশ্চ^৭ ॥

১৩। অজ্ঞানজ্জৈপ্যাত্মসম্বন্ধেইনর্থাপাতং সদৃষ্টান্তমাহ,—অর্থো হীতি ॥ [অত্র যথাপ্রোক্তং ভা^০ ৩।২।৪র্থ, ৪।২।৩৬শং, ৭৪তমঙ্ক, ১১।২।৫৬শং—ইত্যাদি পত্নজাতং শ্রীভগবতে বহুত দৃষ্টতে,—অত্যাশ্র-দিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

১৪। তদেব ব্যতিরেকেণ দ্রুতয়তি—যথা হীতি ॥

১৫। বস্তু-বিবেকে সত্যাহঙ্কারস্তৈবৈতে ধর্মাঃ, ন ত্বাত্মন ইত্যাহ,—শোকেতি। অহঙ্কারোহত্র দেহদ্বয়ভিমানঃ, যাবৎ খন্ডসৌ ক্ষুরতি, তাবদেব শোকাদেদর্শনাত্তদক্ষুতিময়-স্বপ্নাবদর্শনাত্তৈব তে ধর্মাঃ, ন তু শুদ্ধস্ত। এবং জন্ম মৃত্যুশ্চেত্যর্থঃ। অতোহহঙ্কারস্ত যন্ত^৮ সংসারস্তৈব মুক্তিরপি প্রসজ্যোতেতি মুক্তাবহঙ্কারশেষহমায়ামতম্; যতো য এবা-হঙ্কারঃ স্বরূপনিষ্ঠঃ, স এবাজ্ঞানেনোপ-সংক্রম্যোপাধ্যাবিষ্টো ভবতি। নিরহঙ্কারস্তাজ্ঞানমন্ত্যাবেশশ্চ ন সম্ভবতীতি^৯ ॥

১৬। তস্মাদ্ভূতপি স্বরূপাহঙ্কার-প্রতিবিম্বশ্চৈব তে ধর্মা-স্তথাপি পরম্পরয়া তৎ^{১০} সম্বন্ধাজ্জীবো দেহাভিমানী ভবতি, ততঃ সংসরতি মুচ্যতে চেত্যাহ,—দেহেতি ॥

১৭। তন্ত^{১১} চাজ্ঞানকৃতত্বাদমূলমিত্যাदि ॥

১৮, ১৯। তত্র^{১২} পঞ্চভিজ্ঞানমেবোপদিশন্ পরমাশ্রু-জ্ঞানং^{১৩} তাবৎ সাক্ষাদাহ,—জ্ঞানমিতি দ্বাভ্যাম্। ১৮। যদেব পরমাশ্রুলক্ষণং বস্তু জ্ঞানাদিরূপং কালহেতুরূপক^{১৪}, তদেবাত্ম-স্তয়োঃ, কিন্তু কেবলং নিজাংশিনি শ্রীভগবতি প্রবিশতি—তিরোহিত^{১৫}—সর্বশক্তিকং ভবতীত্যর্থঃ। তত্র জ্ঞানং বিবেকস্ত কারণম্, বিবেকো বিচারঃ; কালো নিমিত্তম্, হেতু-রূপাদানং পুরুষ ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৯। যথোক্তি। অতএব স এব পরমার্থতঃ সর্বাবয়বীতি ভাবঃ। কিঞ্চ, জীবচৈতন্ত্যস্ত তত্র তত্রাবয়বং স্বপ্নো^{১৬} তদব্যতিরেকেহপি স্বতোহব-স্থানাত্তস্মিন ব্যাষ্ট্যুপাধীনাং রজ্জৌ সর্পাবয়বানামিবাপিত-ত্বমেব। তন্ত তু রজ্জুবৎ সত্যত্বং সিধ্যতি ॥

২০, ২১। এবং পরমাশ্রুচৈতন্ত্যসমষ্ট্যুপাধোরপি জ্ঞেয়-

১। সপ্তমাস্ত্রাখ্যান- (খ); ২। নিবিশেষতঃ (ক); ৩। সর্বাবয়বী (খ); ৪। ত্রাস (খ); ৫। তত্র (খ); ৬। ততস্ত তৎসঙ্গ (গ); ৭। অন্তস্মিন্দ্রাবশ্চ (খ); ৮। যঃ (ঙ); ৯। সম্ভবতি (ঙ); ১০। পরম্পরা তৎ- (খ); ১১। যন্ত (খ); ১২। ততঃ (খ); ১৩। পরমাজ্ঞানং (ঘ); ১৪। কালহেতুরূপাদানং (ঙ); ১৫। প্রবিশত্তিরোহিত- (খ); ১৬। স্বপ্নাদৌ (ক, ঘ)।

মিত্যাহ,—বিজ্ঞানমিতি দ্বাভ্যাম্। ২০। (বৃ^০ ৩। ৭। ২২) ‘যো বিজ্ঞানে তিষ্ঠন’ ইত্যাদি-শ্রুতেবিজ্ঞানং জীবচৈতন্যমেব গুণত্রয়োপাধিকং সং ত্রয়বস্থং ভবতি। তদেবাংহ,—কারণ-কার্যকত্রিতি তত্ত্বজ্ঞাপায়ামগিত্যর্থঃ। কিন্তু সমন্বয়েনেত্যাহ,—ত্রয়বস্থমিতি^১। তত্র ত্র্যাবস্থমিতি বক্তব্যো ব্যাভি-গালবয়ো[কোষ-ব্যাকরণ-কৃতোঃ]র্মতেনৈকে যথা ব্যবধীয়ন্ত ইতি শব্দম্বুতঃ; গুণানাং ত্রয়ং যস্মিন্মিতি বহুব্রীহিঃ। ২১। গুণ-ত্রয়োপাদেশসত্যতাং^২ বিবৃণোতি—ন যদিতি ॥

২২। অতঃ শুদ্ধে ব্রহ্মণ্যবিদ্যমান এব প্রপঞ্চঃ। তৎ-কারণস্বশক্তি-শবলতয়াভিপ্রেতে তু বিদ্যত এব তদবৈচিত্রী-ত্যাংহ,—অবিদ্যমান ইতি। চাকায়াম্—‘অবভাসতেহপি’ ইতি পূর্বেণ ‘অপি’না [অপীতানেন শব্দেন] যোজ্যতে। অষ্টৈশ্চ^৩ চার্খাংহ,—ব্রহ্ম প্রকাশক্ষেত্যাং^৪ ॥

২৩। (১৭শ-শ্লো^০) “জ্ঞানাসিনা” ইত্যুক্তমেবোপসংহরতি—এবমিতি ॥

২৪। পরাপবাদেন রশ্মিস্থানীয়ং ত্বং-পদার্থং তাবন্নিষ্কৃয়া দর্শয়তি—নাশ্মেতি ॥

২৫। যন্ত মৎস্বরূপনিষ্ঠস্তত্ত্বং ত্বং-পদার্থ-শোপনাপেক্ষাপি নাস্তীত্যাহ,—সমাহিতৈরিতি। সমাহিতৈর্বিপক্ষিপ্যামণৈর্বাণ্ড-কৃত-বিক্ষেপোহপি তং ন স্পৃশ্যতীতি ভাবঃ ॥

২৬। মণ্ডলস্থানীয়-তৎপদার্থে তু সর্বথৈব তৎসম্বন্ধো নাস্তীতি দর্শয়তি—যথেনি। অহংমতের্দেহাদুপাধ্যাহ্কারময়স্ত জীবস্ত পরং কেবলং সংসৃতিহেতুঃ^৫; ন ত্বক্ষরস্তাবচলিত-জ্ঞানাদি-শব্দেন্ত্বস্ত্যেত্যর্থঃ ॥

২৭, ২৮। অসম্যাগ্জ্ঞানিনং সঙ্কোচয়ন্ ভক্তিব্যোগোপ-দেশেন কৃতার্থয়তি—তথাপিতি দ্বাভ্যাম্ ॥

২৯। ততশ্চাস্তরায়েহপি ন নশ্ততীত্যাহ,—কুষোগিন ইতি। বিবৃণোতি^৬ বক্ষ্যতে চ—(৪৪শ-শ্লো^০) “যোগচর্যা-মিমাং যোগী বিচরন্ মদপাশ্রয়ঃ। নাস্তুরায়ৈবহত্ত্বং” ইতি ॥

৩০—৩২। সিদ্ধানাং তু ন কদাপি^৭ হানিরিতি বিবৃণোতি—করোতীতি ত্রয়েণ ॥

৩৩। ন চৈবং গুণকর্মণোগ্রহণ-ত্যাগতত্ত্বং-পদার্থো

বিকারী^৮ সংভাব্যতে,—অজ্ঞানমাত্রতঃ সম্বন্ধান্তয়োরিত্যাংহ,—পূর্বমিতি ॥

৩৪। তস্ত চ মদংশস্ত প্রকাশো মদন্তগ্রহণাজ্ঞান-লোপাৎ স্বত এব ভবতীতি দৃষ্টান্তেনাহ,—যথা হীতি; ন তু পূর্ববৎ^৯ যন্তেজোহংশলক্ষণং সদবশ্ত, তং পুনর্বিদন্ত ইত্যর্থঃ। মে সমীক্ষা—কুপা-দৃষ্টিঃ ॥

৩৫। অতন্ত্বং^{১০} পদার্থস্তাপি প্রকাশস্তত্ত্বং সর্বপ্রকাশমাত্ম-সাক্ষাৎকৃত্য স্বয়মেব শ্রাদিত্যাংহ,—এষ ইতি। তদবিজ্ঞানে সর্ববিজ্ঞানাং সকলাহভূতিঃ; তত্র হেতুঃ—মহাত্ত্বভূতিরিতি ॥

৩৬। নহু ভ্রম এব ব্রহ্মাখ্যং শুদ্ধং তৎ-পদার্থমাত্রিত্যা দ্বৈতং কল্পয়তি। যথোক্তমাত্রায়ত্ব-বিষয়ত্ব-ভাগিনী নির্বিভাগ-চিতির্যেব কেবলেতি^{১১}; তর্হি কথং ভ্রময়োপাধিকস্তেশ্ব-রাখ্যস্ত ব্রহ্মণ এব তবাত্তগ্রহণোক্ত^{১২} ভ্রমোহপযাতিতি কশ্চিদবিপ্রতিপত্ততে; তত্র^{১৩} কিমুচ্যতে? তত্রাহ,—এতাবা-নিতি। বিবিধং কল্পাতে যেন স বিকল্পো ভ্রমঃ। কেবলে ইতরসম্বন্ধসম্ভাবনারহিতভ্রমাত্মং পরমশুদ্ধে আত্মানুত্মানি পর-মাত্মানি যন্নাত্ততে, এতাবানোবাত্মসম্মোহঃ। যতঃ স্বমাত্মানাং জীবমূতে যন্ত ভ্রমস্তালম্বো ন বিদ্যতে। তদুক্তং বৈষ্ণবে—(১। ২। ৬৯) ‘হ্লাদিনী সন্ধিনী সম্বিস্ত্রয়োকা সর্বসংস্থতো। হ্লাদতাপকরী শিষ্টা ত্বয়ি নো গুণবজ্জিতে’ ইতি; সর্বজ্ঞ-ত্বক্তে চ,—‘হ্লাদিগ্যা সম্বিদাশ্লিষ্টে সচ্চিদানন্দ ঈশ্বরঃ। সাবিজ্ঞা-সংবৃত্তো জীবঃ সংক্লেশ-নিকরাকরঃ’ ইতি ॥

৩৭। নহু বৈতং যদি স্ব-স্বরূপে আরোপিতং শ্রাৎ, তদৈবেশ্বরাত্তগ্রহণে তজ্জ্ঞানে সতি তত্র মিথ্যা জ্ঞায়েত? ন ত্বেবম্, কিন্তু তত্ত্বলপাকবৎ সংযুক্তমেব; ততঃ কথং জ্ঞান-মাত্রো নাপগচ্ছেদিত্যেক আক্ষিপন্তি; তথা জীবেনাজ্ঞানা-রোপিতত্বেহপি বণিঘ্নীথিস্থ-রজতবদ্বৈতং নাম বস্তু পৃথঙ্-নাস্তি, কিন্তুনাদিত এব পূর্ব-পূর্ব-ভ্রম উত্তরত্ৰা^{১৪}রোপাতে; তদা কো বা ঈশ্বরো নাম, কো বা তস্তাহুগ্রহ ইত্যন্তে চাক্ষিপন্তীত্যাশঙ্ক্যাহ,—যন্মামেতি। যন্মামাকৃত্যভি^{১৫}গ্রাহ্যং পঞ্চভূতাত্মক-রূপমবাধিতং নাস্তীতি ভাবনয়া বাধিতুমশক্যং গ্রাহকাদিত্বেন সংযোগশ্চৈব সিদ্ধিরিতি^{১৬} মন্যতে; যচ্চ

১। ত্রয়বস্থমিতি (খ); ২। অসত্যমিত্যেব (খ); ৩। তষ্টৈব (খ); ৪। প্রকাশক্ষেত্যাং ইতি (খ); ৫। -হেতুঃ (ঙ); ৬। ‘বিবৃণোতি’ ইতি ‘থ’-করলিপ্যাং নাস্তি; ৭। কপি (খ,ঘ); ৮। -পদার্থোহধিকারী (ঙ); ৯। পূর্বমেব (খ); ১০। ততন্ত্বং (ঙ); ১১। নির্বিভাগরীতির্যেকলেতি (খ); ১২। ভ্রময়োপাধিকস্ত জীবাখ্যব্রহ্মণঃ (খ); ১৩। অত্র (খ); ১৪। -ভ্রমজমুত্তরত্ৰা- (খ); ১৫। যন্মামাদিক্টি- (খ); ১৬। সিদ্ধিরিতি (খ)।

বার্থেন পদার্থঃ বিনাপার্থস্ত বাদমাত্রং মন্যতে । দ্বয়মপোত্যং
পণ্ডিতমানি নামেব, ন তু পণ্ডিতানাম্ ;—পূর্বত্র গ্রাহক-
গ্রাহ্যয়োৰপি রূপয়োঃ চিচ্ছ্ৰুয়োস্তেজস্টিগিরয়োৰিব সংযোগা-

সন্তবাদজ্ঞানেনৈব তৎপ্রতীতিরिति । অথোত্তরত্র ন হত্য-
স্তাসন্ ষষ্ঠভূতাদিঃ কুত্রাপ্যারোপিতো দৃশ্যতে ;—সমুচ্ছিত-
কর্ণে শশে শৃঙ্গমিবেতি ভাবঃ ॥ (৩৮—৪৪)।

ইতি শ্রীমত্তাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্রমসন্দর্ভে অষ্টাবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৮ ॥

একোনিত্রিংশোহধ্যায়ঃ

(১,২). ৩—৬ । যতপি পূর্বাধায়-সমাপ্তাবুক্তায়া জ্ঞান-
যোগচর্য্যায়া ভক্তি সহ-ভাবেনৈব স্ব-ফলজনকত্বং শ্রীভগ-
বতোক্তম্, তথাপি তাং জ্ঞানযোগচর্য্যামংশতোহপ্যনঙ্গীকুর্ব্বতা
পরমৈকান্তিনা শ্রীমদুদ্বেন “সুচর্য্যামিমাং” ইত্যাদি পত্ন-
দ্বয়ে স্ববাক্যে তস্মা দুষ্করত্বেন প্রায়ঃ ফল-পর্য্যবসায়িত্বা-
ভাবেন চোক্তদ্ব্যচ্ছ্রবণমায়া ভক্তেস্তু স্বকরত্বেনাবশ্যক-ফল-
পর্য্যবসায়িত্বেন চাভিপ্রেতত্বাদভুক্তিরেব কর্তব্যেতি স্বাভি-
প্রায়ে দশিতঃ । তদেবং তাং জ্ঞান-যোগ-চর্য্যামনাদৃত্য
ভক্তিমেবাদঙ্গীকুর্বাণাস্তব শ্রীকৃষ্ণরূপশ্চৈব ভক্তিং তাদৃশাস্ত
জ্ঞানযোগাদি-ফলানাদরেণেব কুর্ব্বন্তীত্যাহ চতুর্ভিঃ,—অথেনি
তৈঃ । ৩ । যস্মাদেবং কেচন বিবীদন্তি, অথাৎ অতএব যে
হংসাঃ সারাসার-বিবেক-চতুরাস্তে তু সমস্তানন্দ-পরিপূরকং
তব পদাঙ্গুজমেব হু নিশ্চিতং স্ত্বং যথা স্তাত্ত্বা শ্রয়েরন্
সেবন্তে,—পাদাঙ্গুজস্য সম্বন্ধিপদাঙ্কতিঃ সাক্ষাদদৃশ্যমান-তদীয়-
পাদাঙ্গুজাভিব্যঞ্জনার্থা । অগী চ শুদ্ধভক্তা যোগকর্মভিত্তিমায়য়া
চ বিহতাঃ—কৃত-ভক্ত্যচুষ্ঠানান্তরায়া ন ভবন্তি ; যতো ন চ
মানিনঃ—তে মানিনোহপি ন ভবন্তি ;—পুরুষার্থ-সাধনে
ভগবতো নিকৃপাদি-দীনজন-রূপায়া এব সাধকতমত্বং মন্যন্তে,
ন তু যোগিপ্রভৃতিবৎ স্বপ্রযত্নস্তেত্যাঃ ॥ ৪ । এবভূতস্য চ
ভক্তস্য জ্ঞান-যোগাদীনাং যৎ ফলং তন্মাত্রং ন, কিন্তুগম্যহ-
দেবেত্যাহ*—কিমিতি । দাসেবনত্মশরণেষশেষবন্ধো ! যদ্বা,
অশেষবন্ধো ! অশেষাণামস্বরপর্ব্বতানাং যো বন্ধুর্যোক্ষাদিদানৈ-
নিকৃপাদিহিতকারী ; হে তথাভূত ! তবৈতং কিং চিত্রম্ ?

যদনন্তশরণেষু জ্ঞান-যোগ-কর্ম্যচুষ্ঠান-বিমুখেযু দাসেযু শুদ্ধ-
ভক্তেযু বলিপ্রভৃতিষু আত্মসাত্বং—তেষাং য আত্মা, তদধীন-
স্বমিত্যাঃ ; তদুক্তম্—(ভা^০ ১১।১৪২০) “ন সাধয়তি মাং
যোগঃ” ইত্যাদি । যত্ন তব তথা-ভূতেষু ন জাতিগুণাত্মপেক্ষা
চেত্যন্তরঙ্গ লীলায়ামপি দৃশ্যত ইত্যাহ,—য ইতি ; সহেনি
সহভাবং সখ্যামিত্যাঃ ; মূগৈর্বৃন্দাবনচারিভিঃ । স্বয়ং তু
কথন্তুতঃ ? ‘ঈশ্বরানাং শ্রীমৎ’ ইত্যাদি-লক্ষণোহপি ঈশ্বরঃ
—শিব-ব্রহ্মাদয়স্তেষাং জ্ঞান-যোগাদি-পর-ফলরূপাপি^২ যা
মুক্তিতাম্—দৈত্যেভ্যোহপি দদাসি ; পরন্তু (ভা^০ ১১।১৬।১৭)
পাণ্ডবাদিষু সারথ্য-পার্বদ-সেবন-সখ্য-দৌত্য-বীরাসনাংগমন-
স্থিতিবদ্ধাসানাং তু স্বয়মদীনো ভবসি । অত এবভূতস্য শ্রী-
কৃষ্ণস্য^৩ তব ভক্তির্মুখ্যেনি ভাবঃ ॥ ৫ । ফলিতমাহ,—
তমিতি । তমেবভূতং ত্বাং স্বকৃতবিৎ (ভা^০ ৩২।৮।১৩)
“প্রসন্নবদনাস্তোজং পদ্মগর্তাকর্ণলক্ষণম্” ইত্যাদি-শ্রীকপিল-
দেবোপদেশতঃ স্ব সৌন্দর্য্যাদি-স্মৃতি-লক্ষণং স্বস্মিন্ কৃতং
ঔদীয়োপকারং যো বেত্তি, স কো হু বিস্মজেৎ ?—(ভা^০
৩২।৮।১৪) “তচ্চাপি চিত্তবড়িশং শনকৈর্বিযুঙ্ক্তে” ইতি
তদুপদিষ্টাধিকারি-বিশেষবৎ পরিত্যজেৎ ?—ন কোহপী-
ত্যার্থঃ । [অত্রাহুরূপাভিপ্রায়কং ভা^০ ২৮।৫ম-পত্নং দৃষ্টবম্ ।] তস্মাদ-
যন্তাজতি, স কৃতত্বং এবেনি ভাবঃ । কথন্তুতং ত্বাম্ ?
স্বরূপত এবাখিলানামাত্মনাং দয়িতং—প্রাণকোটিপ্রেষ্ঠমীশ্বরং
চেত্যাদি ; তথা, হু বিতর্কে—‘তদ্ব্যতিরিক্তং কিমপি
দেবতান্তরং ধর্মজ্ঞানাদিসাধনং বা ভূতৌ ঐশ্বর্য্যায় সংসারস্ত

* ‘জ্ঞানযোগাদীনাং.....কিন্তুগম্যহদেবেত্যাহ’ ইত্যত্র ‘ভক্তেবং ফলং তন্মাত্রঞ্চ মহদেবেত্যাহ’ ইতি ‘ঃ’-করলিপিঃ পাঠান্তরম্ ।

১। পরমমঙ্গলরূপাপি (৫) ; ২। সৌত্য- (৬) ; ৩। শ্রীকৃষ্ণরূপশ্চৈব (৬) ।

বিশ্বত্রে মোক্ষায় বা কো ভজে?—ন কোহপীত্যর্থঃ” ইত্যাদি-টীকা চ সমম্। অস্মাকং তু তত্ত্বং ফলমপি স্ব-ভক্তেরেবাস্তৃত্বমিত্যাহ,—কিং বেতি; বা-শব্দেনাত্রাপ্য-নাদরঃ সূচিতঃ। তদুক্তম্—(ভা^০ ১১২০৩২) “স্বকর্মভি-বৃত্তপস,” ইত্যাদি॥ ৬। নচ কথং তত্ত্বংফলমপি বিশ্বজতি, ন তু নাম্; কিংবা মম কৃতম্? তত্রাহ,—নৈবেতি। হে দৈশ! কবয়ঃ সর্বজ্ঞা ব্রহ্মত্বায়াুষোহপি তৎকালপর্যন্তং ভজন্তোহপীত্যর্থস্তব কৃতমূপকারমুদগম উপচিত-তত্ত্বজ্ঞি-পরমানন্দাঃ সন্তঃ স্মরন্তোহপিচিতিং প্রত্যপকারমানুধ্যামিতি যাবৎ, তাং নোপযন্তি—ন প্রপশ্যন্তি, তস্মায় বিশ্বজেদি-ত্যুক্তম্। কৃতমাহ,—যো ভবান্ তদ্বৃত্ততাং স্বরূপা-ভাজনত্বেন কেষাঞ্চিং সফল-তত্ত্বধারণাং বহিরাচার্য-বপুষা গুরুকপেণাস্ত-শৈল্যং বপুষা চিত্তক্ষুরিতধোয়াকারেণা^১ শুভং তত্ত্বজ্ঞিপ্রতি-যোগি সর্বং বিধুযন্ স্বগতিং স্বাহুভবং ব্যনক্তীতি ॥

৭। তথা গুণাবতার কর্তৃত্বমাহ,—ইতীতি। ঈশ্বরেশ্বর-ত্বেন নিরপেক্ষোহপি তং প্রতি সপ্রেমেত্যাदিকরূপো জগাদ। তত্রেশ্বরেশ্বরঃ ত্রিধা যথাক্রমে শ্রেষ্ঠোনাহ,—জগদতি; তত্র (১) স্বশক্তিভিনিজাংশাবেশবিভূতিত্বং গতাভিরিতি কনিষ্টেন, (২) প্রকটিত-ব্রহ্মাদি-মূর্তিভ্য ইতি মধ্যমেন, (৩) ঈশ্বরশ্চ প্রকৃতি-প্রবর্তকশ্চ মহাপুরুষশ্চাপীশ্বর ইত্যুভয়েনেতি জ্ঞেয়ম্॥ (৮—১১)।

১২। তথৈব স্ব-ভক্তেরতিশয়িত্বং ভগবানপি তদনন্তর-মুবাচ। তত্র চ তাদৃশান্ প্রতি শুদ্ধাং স্বভক্তিং “হস্ত তে কথায়ামি” ইতি চতুর্ভিরুক্ত্য পুনরপি তাদৃশান্ প্রতি চ করুণয়া স্বভজন-প্রবর্তনার্থমতদ্বিচারিতবান্ চতুর্ভিঃ (১২শ —১৫শ); যতঃ প্রায়শো লোকাঃ স্পর্ধাদিপরাঃ [১৫শ-শ্লোক-রীত্য “স্পর্ধাংহয়-তিরস্কার-” (ভা^০ ৭১২০; ২৪শ-শ্লোকরীত্য) “নিলন-স্তবসংকার-শুকারা”] অনাতবিতোৎ-দ্বিতীয়াভিনিবেশ-জাতেন সর্বত্রাভীষ্টদেব-শ্রীকৃষ্ণস্তুর্ভিবেশমূলক-রাগাবেশেন রহিতা বহিমুখা ইত্যর্থঃ; কথঞ্চিদ-স্তমুখংস্বোহপি সর্বাস্তর্ধামিরূপ-স্বভজনমাত্র-জ্ঞানিন ইত্যালোচ্য, কৃপয়া তেষাং স্পর্ধাদীন [সর্বত্র স্বাভীষ্টদেব-শ্রীকৃষ্ণ-স্তুর্ভিবেশমূলক-

রাগাবেশ-প্রতিকূলান্ বহিমুখান্ দূরাগ্রহান্] বাটিতি দূরীকর্তৃং স্ব-স্মিন্নেবাস্তমুখীকর্তৃঞ্চ (গী^০ ১০৭২) “বিশ্ভায়াহমিদং কৃৎসম্” ইত্যাদ্বাক্ত-তদন্তর্ধামিরূপ-স্বাংশস্ত ভজনস্থানে স্বভজনমূপ-দিষ্টবান্; যথা—মামেবেতি। অত্র টীকা চ—“অন্তরঙ্গা-ভক্তিমাহ,—মামিতি ত্রিভিঃ। সর্বভূতেশ্বানি চাত্মানমীশ্বরং স্থিতং মামেবেক্ষেত। কথন্তুতমীশ্বরম্? বহিরন্তঃ পূর্ণ-মিত্যর্থঃ। তৎ কুতঃ? অপাবৃত্তগনাবরণম্; তদপি কুতঃ? যথা খমসঙ্গত্বাদ্বিভূত্যাচ্চৈত্যর্থঃ” ইত্যোষা ॥*

১৩, ১৪। ততশ্চ, ইতীতি যুগ্মকম্। কেবলং জ্ঞানম্; অন্তর্ধামি-দৃষ্টিমাশ্রিতোহপি; ইতি—পূর্বোক্তপ্রকারেণ, সর্বাণি ভূতানি মন্তাবেন—তেষু মম শ্রীকৃষ্ণরূপস্ত যো ভাবোহস্তি-ত্বম্, তদ্বিশিষ্টতয়া, মত্তমানঃ—সভাজয়ন্ পণ্ডিতো যতঃ; —মদদৃষ্ট্যা ব্রাহ্মণাদিষু সমদৃক্—সমং মামেব পশুতীতি ॥

১৫—১৮। ততশ্চ (১৫শ-শ্লোক^০) “নরেশভীক্সম্” ইত্যা-দিনা তাদৃশ-স্বোপাসনা-বিশেষশ্চ বাটিতি স্পর্ধাদি-ক্ষয়-লক্ষণং ফলমুক্ত্য, (১৬শ-শ্লোক^০) “বিশ্বজা” ইত্যাদিনা তথা-দৃষ্টি-সাধনং সর্ব নমস্কারমূপদিশ্চ^১ (১৭শ-শ্লোক^০) “যাবৎ” ইত্যাদিনা তাদৃশ-স্বোপাসনায়া^২ অবধিক সর্বত্র স্বতঃ স্ব-বিলুঃ স্বঃ ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণলক্ষণশ্চ স্বশ্রীক্ষুর্ভিমুক্ত্য, (১৮শ-শ্লোক^০) “সর্বম্” ইত্যাদিনা, (ভা^০ ৪৩০২০) “নব্যাবদ্যে যজ্জো ব্রহ্মৈ-তদব্রহ্মবাদিভিঃ। ন মুহন্তি ন শোচন্তি ন হ্যস্তি যতো গতাঃ” ইতি প্রচেতসঃ প্রতি শ্রীভগবদ্বাক্যে তট্টীকায়াং চ তস্ত ভগবতঃ প্রতিপদ-নব্যাক্ষুর্ভিরেব ব্রহ্মৈত্যেবং যদুক্তম্, তদেব তৎফলমিত্যুক্ত্য; যদ্বা, কথমস্তাবতারশ্চ ব্রহ্মত-ভবতীতি শ্রীগোপালতপনী-শ্রুতি(উ^০ ২৮)-প্রসিদ্ধ-ব্রহ্মৈত্য-ভিধান-নরাকৃতি-পরব্রহ্ম রূপ-স্বর্গিগুণফলমিত্যুক্ত্য। তেনৈব তাদৃশস্বোপাসনাং সর্বোর্ধ্বমভিপ্রশংসতি—অয়ং হীতি ॥

১৯। সর্বকল্পানাং সর্বোপাসনানাং^৩ সমীচীনঃ সমীচীনঃ; মন্তাবো মম শ্রীকৃষ্ণরূপস্ত ভাবনা। এতচ্চ শ্রীকৃষ্ণভজনশাস্ত-র্ধামিভজনাদপ্যাধিক্যং শ্রীগীতোপসংহারাহসারেণৈবোক্তঞ্চ; তথা হি (গী^০ ১৮৬১) “ঈশ্বরঃ সর্বভূতানাম্” ইত্যাদি, (গী^০

* “তথৈব স্ব-ভক্তেরতিশয়িত্বং.....বিভূত্যাচ্চৈত্যর্থ ইত্যোষা” ইত্যত্র “কথন্তুতম্? আত্মানমীশ্বরম্। বহিরিত্যা-দি-টীকাস্যামেবাত্র—মামেবেতি শ্রীকৃষ্ণরূপমেবেক্ষেত, ন তু কেবলান্তর্ধামিরূপমিতিভিপ্রায়ৈণেবাস্তরঙ্গাং ভক্তিমাহেতি ব্যাখ্যাতম্” ইতি ‘ভ’-গ্রন্থস্থ পাঠান্তরম্।

১। উপচিত-তত্ত্বজ্ঞি- (ঙ); ২। পুরুষরূপগান্তশৈল্য- (খ); ৩। চিত্তক্ষুর্ভিধোয়াকারেণ (ঙ); ৪। নমস্কারমুদগম (ঙ); ৫। তাদৃশোপাসনায়া (গ); ৬। সর্বোপাসনাং (খ)।

১৮৬৩) 'ইতি তে' ইত্যাদি, (গী^০ ১৮৬৪) 'সর্বগুহ্যতমম্' ইত্যাদি, (গী^০ ১৮৬৫) 'মগ্ননাঃ' ইত্যাদি, (গী^০ ১৮৬৬) 'সর্বধর্মান্' ইত্যাদি। অত্র চ গুহ্যং পূর্বাধ্যায়োক্তং জ্ঞানম্ ; গুহ্যতরমন্তর্ধামি-জ্ঞানম্ ; সর্বগুহ্যতমং মগ্ননস্তাদি-লক্ষণং মদেক-শরণত্বলক্ষণঞ্চ মতুপাসনমিতি সমানম্।

অথবা, পূর্বোক্ত-ভগবদ্বাক্যণামেব কৈমুতোন মাহাত্ম্যং দর্শয়িতুং জ্ঞানং ততো নিহনিগ্নম্ভবদতি,—মামিত্যাদিনা সর্বং ব্রহ্মেত্যাক্তন্তেন। তদেব স্তৌতি,—অয়ং হীতি। সর্বকল্পানাং জ্ঞান-কর্ম-যোগানাং সঙ্গীচীনঃ সহায়ঃ,—সহস্র সন্ধি-রিত্যুক্তোইতি সঙ্গ্যাদেশাৎ সহাক্তীতি নিরুক্তেঃ ॥

২০। মর্কর্যস্ত তু বিয় এব নাস্তি, কুতঃ সহায়-চিন্তন-মিত্যাশয়েনাহ,—ন হৃদেতি ॥

২১। আস্তাং তাবৎ সাক্ষাদধর্মণাং বার্তা, আরোপিত-রূপাণামপি মাহাত্ম্যং ক্ষয়তামিত্যাহ,—যো য ইতি। ময়ি মদপিত্তেন কৃতো যো ঘো ধর্মো বেদবিহিতঃ, স স যদি নিফলায় ফলাভাবায় কল্পাতে, ফলকামনায় নার্প্যতে^১ ইত্যর্থঃ, তদা তত্র তত্রায়াসঃ শাস্তিরনিরর্থঃ স্তাৎ—ব্যর্থো ন ভবতি। নিফলায়েতি বিশেষণম্—ফলভোগকামাদিরূপ-তন্তুজ্যস্তরায়া-ভাবেনানিরর্থতাতিশয়-তাপ্যম্। তত্রানিরর্থত্বং কৈমুতোন শ্রীকৃষ্ণলক্ষণস্ত স্বশাসাদারণ-ভজনীয়তা-ব্যক্তকো দৃষ্টাণ্ডঃ—ভয়াদেবিরেবেতি; যথা কংসাদৌ মৎসম্বন্ধ-মাত্রাণ ভয়াদে-রপ্যায়াসো নিরর্থো ন ভবতি;—মোক্ষসম্পাদকত্বাদিত্যর্থঃ ॥

২২। মৎপ্রাপিকার্য ভক্তেষ্ণ যুক্তমেব থল্বেতাদৃশং মাহাত্ম্যমিত্যাহ,—এষেতি। সত্যং—সর্বসত্তা-হেতুমমৃতং—সর্বানন্দহেতুঞ্চ মাং শ্রীকৃষ্ণাখ্যং স্বয়ংভগবন্তম্ ॥

২৩। এষ পূর্বোক্ত-লক্ষণো মদভক্তি^২যোগস্বংপ্রাপ্যরূপ এব, সমাস-বিধিনা—(২২শ-শ্লো^০) “এষা বুদ্ধিমতাম্” ইত্যাদি-রূপেণ; বাস-বিধিনা—(ভা^০ ১১১৭৬) “ত্বং তু সর্বং পরি-ত্যজ্য” ইত্যাদি-মহাপ্রকরণেন। দেবানাং সত্ত্বপ্রকৃতীনা-মপীত্যর্থঃ; যদুক্তং ষষ্ঠে (ভা^০ ৬১৪১২)—“দেবানাং শুদ্ধ-সন্তানামৃষীণামমলান্নানাম্। ভক্তিমূকুন্দচরণে ন প্রায়েণোপ-জায়তে ॥” ইতি ॥

২৪। জ্ঞানমিতি যদুক্তম্, তস্ত তু নাহং সাক্ষাৎ ফলম্, কিন্তু, মুক্তিমাত্রমিত্যাহ,—অভীক্ষশ ইতি ॥

২৫। সমুদায়স্ত তু পৌর্বাধ্যোণাহুসন্ধানেহপি ফলং তু মল্লক্ষণং সাধনসিদ্ধভক্তেন সাক্ষ্যবিশেষঃ স্তান্নম ত্বংপক্ষ-পাতাদিত্যাহ,—স্ববিবিক্তমিতি। ব্রহ্মগুহ্যং পরং ব্রহ্মেতি মামিত্যর্থঃ,—(ভা^০ ৭১১০৪৮; ভা^০ ৭১১৫১৭৫) “গুহ্যং পরং ব্রহ্ম মহাশূলিকম্” ইতি শ্রীনারদোক্তেঃ ॥

২৬। মন্তুক্তসাক্ষ্যকরণে^৩ তু তাবদেবেতি কিং বক্তব্যম্? যতঃ,—য এতদিতি। দদামি বশীকরোমি ॥

২৭। অর্থমবুজ্জা কেবলং পঠতঃ ফলমাহ,—য এতদিতি। পরমং শুচি—দোষমাত্ররহিতং পরমং পবিত্রম্, বক্তৃশ্রোতৃণাং সর্বদোষ-নিরাকরণঞ্চ;—অতঃ স স্বয়ং পুণ্যেতৈব নাত্রাশ্চর্য-মিতি ভাবঃ। ন কেবলমেতাবদ্ব্যুৎপন্নান্ প্রতি মাং জ্ঞান-দীপেন দর্শয়শ্চ ভবতীতি ॥

২৮। অজ্ঞাপূর্বকং তিত্যশ্রোতৃণাং ফলবিশেষমাহ,—য এতদিতি ॥

২৯। অথ করণয়া ব্যগ্রঃ^৪ সাস্বয়তি—অপীতি। মোহো মদীয়ানামেষামন্তথা-ভাব-জাতঃ; শোকঃ পূর্ন্যমাপ্রাপ্তি-ভাবেন জাতঃ। অয়ং ভাবঃ।—ভবতা^৫ সহ মম যোহয়ং সংবাদস্তুচ্ছবণাদিতোহপি যদি তন্তুদ্রুপং ফলম্, তদা তব কঃ সন্দেহঃ, কো বাস্তব্যাং মৎপরিগ্রহাণামিতি^৬ ॥

৩০, ৩১। তত্র সপ্রতীতিকমালোক্য^৭ ব্যতিরেকাস্বয়াভ্যা-মুপদেশ্যোপদিশতি—নৈতদিতি স্বাভ্যাম্ ॥ (৩০). ৩১। কিং বহ্নন্ত্যাহ,—ভক্তিরিতি; শূদ্রযোষিত্যাহপীত্যর্থ^৮ ইতি তেষামপ্যধিকারো দর্শিতঃ ॥ [অত্রাংলপাতিপ্রায়কং ভা^০ ১১১৭৪র্থ-পঙং ঐষ্টবম্ ॥]

৩২। যস্মাদেবং ভক্তিরেবাত্র সাধনম্, ফলঞ্চাপি তস্মা-দেবেত্যাহ,—নৈতদিতি। পীযুষাখ্যামমৃতং পরমোত্তমমিতি গম্যতে ॥

৩৩। তদেতৎ পরোপদেশার্থমেব স্তাং প্রত্যাপদিষ্টম্। অথ শ্রীমদ্রুববচ্ছীকৃষ্ণৈকাত্তগতানাঞ্চ সাধনত্বে সাধ্যত্বে চ স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণরূপ এব পরমোপাদেয় ইতি বদন্ তব তু সাধনং সাধ্যঞ্চ সর্বমহমেবেত্যাহ,—জ্ঞান ইতি। জ্ঞানাদৌ যাবান্

ধর্মাদিমোক্ষান্ত-লক্ষণশ্চতুর্বিধোহর্থস্তাবান্ সর্বোহপি তেহ-
মেব। তত্র জ্ঞানে—মোক্ষঃ, কর্মণি—ধর্মঃ কামশ্চ, যোগে—
নানাবিধ-সিক্তিলক্ষণে। লৌকিকঃ, বার্তায়াং দণ্ডধারণে চ—
নানাবিধলৌকিকশ্চার্থ ইতি চতুর্বিধস্তং জ্ঞেয়ম্ ॥

৩৪। আস্তাং তব বার্তা, মর্ত্যমাত্রায়াপি সর্বতো
বিলক্ষণাঃ^১ গতিং দদামীত্যাহ,—মর্ত্য ইতি ॥

৩৫। এবং অ—সমাগদর্শিতো যোগস্ত স্নেন সংযোগস্ত
মার্গো যস্মৈ সং ॥

৩৬। বহুমন্তমান ইতি মুক্তকুলদ্বিযোগদুঃখাবরণায়
তাদৃশ-তদুপদেশ-প্রসাদ-লাভময়-স্ব-ভাগ্য-ভাবনয়াস্মানমুজাস-
য়িতুমিচ্ছন্নিত্যর্থঃ ॥

৩৭। মোহঃ পুনস্তংপ্রাপ্ত্যসম্ভাবনাদিময়স্তরুণো যোহন্ধ-
কারো ময়াশ্রিতঃ, স তব সন্নিধানং কৃপাবলোকাদি-বধি-
সামিধ্য-স্বভাবাদেব স্বয়ং বিদ্রাবিতোহভূৎ, কিমুত তাদৃশো-
পদেশাদিত্যর্থঃ ॥

৩৮। কিঞ্চ, সৃষ্টিবিবুদ্ধয়ে ত্বয়া স্বাধীনয়া মায়য়া যো
দেহাদি-সম্বন্ধজঃ স্নেহপাশস্তয়া প্রসারিতঃ, স বৃক্ণশিহ্নঃ।
কেন? অহুতেনাত্ম-স্ববোধ-হেতিনা—অদীয়-প্রীত্যুৎপাদক-
শোভনজ্ঞান-লক্ষণ-শক্তেণ বৃক্ণঃ; অধুনা তু স্বংসম্বন্ধেনৈব স
ভাতি,—স্বংসম্বন্ধেনৈব তু তেষু স ময়া স্বীকৃত ইত্যর্থঃ;
যদ্বা, যে ময়া দাশার্হাদিষু অম্লিলনাং পূর্বং স্নেহপাশো বৃক্ণশ্চ
ছিন্নোহপি কংসবধানস্তরং স্বয়মেব অনায়য়া ভক্তবিষয়-কৃপয়া
সৃষ্টিবিবুদ্ধয়ে স্বশিঃস্তাদৃশ-স্নেহসম্বন্ধয়ে প্রসারিতঃ। কীদৃশা
স্বমায়য়া? আত্মস্ববোধস্ত ব্রহ্মাত্মভবস্তাপি হেতিনা ছেদক-
রূপয়েত্যর্থঃ। ততঃ স কথং ময়া ত্যজ্যতামিতি ভাবঃ ॥

৪০। তথাপি পরমাতীষ্টং তব রূপয়েব সম্প্রসৃত ইতি
পুনঃ সকাবু প্রণমন্ প্রার্থয়তে—নমোহস্থিতি। মাং প্রণম-
মুশাধি—সম্পাদয়েত্যর্থঃ; তস্তাশ্চ প্রপত্তেবৈশিষ্ট্যায় স্পৃহয়-
ন্মাহ,—যথেনি। [পঞ্চমঃ] ইয়ঞ্চোক্তিঃ শ্রীমদ্রুপস্ত নিত্য-
সিক্তদ্বায় সম্ভবতীতি [জহলক্ষণা] স্বব্যাজেনাত্মাত্মদ্বৈতৈবেতি
জ্ঞেয়ম্ ॥

৪১—৪৪। যতপি তব প্রার্থিতা মচ্চরণরতিঃ সিদ্ধৈব,

সা চ মদ্বিরহেণ স্বত এব বুদ্ধিমুখ্যপৈশ্যতি, ততো ন তদর্থং
সাদনান্তরমগেক্ষতে, তথাপি মদ্বিরহেণ যন্তমবশ্যঃ কষ্টং
করিষ্যসি, তল্লোকশিক্ষার্থং সাদনাত্মরূপেণৈব কুরু, ন তু হঠা-
তুপতাপাদিনাং। ততশ্চ লোকশিক্ষালক্ষণ-মদভীষ্ট-সম্পাদনে
কৃতে তদভীষ্টমপি সেন্স্ততীত্যাশয়েনাহ,—গচ্ছতি সার্ক-
চতুক্ষেণ। ৪১। তত্র গচ্ছন্তোবাজ্ঞাপনমগদগতু তত্র
গতত্বেন স্বভাবেন চ স্বতঃ সেন্স্ততীত্যানুবাদমাত্রম্। তত্র
মৎপাদেত্যাদিচতুষ্টিয়ং গতত্বেন স্বখনিম্পূহত্বাদিকং স্বভাবেনৈ-
বেতি জ্ঞেয়ম্। বদধ্যাখ্যামিতি হরেঃ^৩ প্রস্থাপনমত্র মম
মূললীলায়ভূমাবস্ত বিয়োগাতুরস্ত^৪ স্থিতৌ কৃচ্ছ্রাতিশয়
এব স্যাদিত্যভিপ্রায়াৎ ॥ ৪২। দীক্ষয়া হেতুনালকনন্দয়া
বিধৃতমশেষকল্মাষং দুষ্টস্পর্শনাদিজং দুঃখং যেনেনি তু বাস্তবো-
হর্থঃ ॥ (৪৩). ৪৪। বিবিক্তং স্ববিচারিতং (৪০শ শ্লো^০)
“যথা অচ্চরণাস্তোজে” ইত্যেতৎপর্যবসানং যত্নদেবেত্যর্থঃ।
তিজঃ কনিষ্ঠ-মধ্যমোত্তমগত্বেন প্রসিক্তাস্তাস্তা গতীরিতক্রম্য
ততস্তাভাঃ প্রসিক্তাভ্যোহপি পরামুৎকৃষ্টমেচ্ছসি। তাং কামিতি
শঙ্কিত্যেহসাবিতি কৃপয়া স্বয়মেবাহ,—গামিতি। যথৈবোক্তং
শ্রীমদজুং প্রতি,—(গী^০১৮।৬৪) ‘সর্বগুহ্যতমম্’ ইত্যাদৌ
(গী^০১৮।৬৫) ‘মানবৈষ্মসি সত্যং তে’ ইতি ॥ (৪৫, ৪৬).

৪৭। অথ সাংসারিকলক্ষণ-তুষ্টিয়াস্বকং রসং শ্রীমদ্রুপ-
স্তাহ,—তত ইতি। গম্যত ইতি গতিঃ; যথোপদিষ্টাং গতি-
মিত্যস্ত তৃতীয়কৃষ্ণাসারেণায়মর্থঃ।—পূর্বং তত্র তং প্রতি শ্রী-
ভগবতা (ভা^০৩।৪।১১) “বেদাহমন্তর্মনসীপ্সিতং তে” ইত্যনেন
তদভীপ্সিতং দাতুং প্রতিশ্রুতম্;—তদীপ্সিতপূর্ত্যর্থং যদতৈ-
র্ছরবাপম্, তদদদামীত্যর্থঃ। তচ্চ দেয়ং (ভা^০৩।৪।১৩)
“পূরা ময়া প্রোক্তমজায় নাভ্যো” ইত্যাদিনা সংক্ষেপ-শ্রী-
ভাগবতরূপগিত্যুদ্দিষ্টম্ ॥ (৪৮).

৪৯। একোহবতারস্তাবদ্ভবভয়মিত্যাদিলক্ষণঃ; অত্মস্ব-
মুতাদি-লক্ষণঃ; যত্নপোষমেব গুণত্বেন দ্বয়মপি নমনীয়ম্,
তথাপ্যাগুং প্রথমং কৃষ্ণসংজ্ঞং নতোহস্মীতি তদা তস্তাদরে।
দর্শিতঃ। যুক্তমেব চ তস্ত তদিতি তং বিশিনষ্টি, তস্তাদি-
পুরুষত্বং শ্রেষ্ঠত্বঞ্চাপ্যাহ,—পুরুষং সর্বাদিমিত্যর্থঃ;—‘পূর্ব-
মেবাহমিহাসমিতি তৎপুরুষস্ত পুরুষত্বম্’ ইতি শ্রুতেঃ; স্বষভং

শ্রেষ্ঠ^১ চেতি । কৃষ্ণসংজ্ঞং কৃষ্ণেতি সংজ্ঞা—তন্মাত্রাভেদাতি-
প্রসিদ্ধিযন্তেতি মৃত্যুস্তরং নিষিধ্যতে ; তন্মূর্ত্তের্নমস্ত্রিয়মাণত্বেন

চ নিত্যসিদ্ধত্বং দর্শ্যতে । তত্রৈব [পুষ্ণিকায়াম্] টীকাকুন্তিরপি
—‘তং বন্দে পরমানন্দং নন্দনন্দনরূপিণম্’ ইত্যুক্তম্ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে একোনত্রিশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৯ ॥

ত্রিশোহধ্যায়ঃ

(১). ২। কথমত্যজ্ঞং?—নাত্যজ্ঞদেবেত্যর্থ ইতি স্ব-
হাদমপি স্পষ্টীকৃতম্ । তত্র হেতুঃ—সর্বনৈত্রাণাং প্রেয়সীমিতি
সর্বপ্রেমাস্পদত্বেন পরমানন্দরূপত্বাদিত্যর্থঃ । ‘সর্ব’-পদেনাত্মা-
রামাদয়োহপি গৃহ্যন্তে ॥

৩। ত্যাগাসম্ভবে পুনর্হেতুনাহ,—প্রত্যাক্রষ্টুমিতি ।
অবলাঃ—সর্বভক্তবৃন্দপ্রার্থনীয়-প্রেমবশাঃ শ্রীগোপ্যো যত্র
লগ্নং নয়নং প্রত্যাক্রষ্টুং ন শেকুরিতি তদ্রূপং কথমত্মথাকর্তুং
শক্যেত?—(ভা^০ ১১।২।৫) “প্রণয়রসনয়া ধৃতাজ্জিহ্বাঃ”
ইতি বিরোধাত্? তথাভিপ্ৰায়েণৈবাহ,—কর্ণাবিষ্টমিতি ;
সতাং ভবদাদীনাং আশ্রয়ামশিরোমণীনাং ভাগবত-পরম-
হংসানাম্ । কিঞ্চ, যচ্ছুরিতি । যস্ত শ্রীকৃষ্ণরূপস্ত শ্রীঃ রূপ-
শোভা-সম্পত্তিঃ কীর্ত্যমানা সতী কবীনাং তৎকীর্তকানাং
ত্বাদৃশানামেব শ্রীকৃষ্ণৈষ্যায়নাদীনামিতি বাচ্যং তৎকীর্তনে-
ষেব রতিং রাগং জনয়তি । অথোক্তং শ্রীচতুঃসনেন, (ভা^০ ৩।
১৫।৪২) “কামং ভবঃ” ইত্যাদৌ “বাচস্ত নস্তলসীবদ্যদি
তেহজ্জিহ্বাশোভাঃ” ইতি । বিশেষতশ্চায়াং হেতুরিত্যাহ,—
দৃষ্টেতি ; (ভা^০ ২।৪।৬) “মৎসেবয়া প্রতীতং তে সালোক্যাদি-
চতুষ্টয়ম্ । নেচ্ছন্তি সেবয়া পূর্বাঃ কুতোহত্য়ং কালবিপ্লুতম্ ॥”
ইত্যাদি-ত্বায়েন যস্ত সাম্যমপ্যকাল-বিপ্লুতম্, তস্ত বা
কথমত্মথা সম্ভাব্যোতেতি^৩ ভাবঃ ॥

৪। অথ তথৈবাভ্যুপগম্য কেবলং তেন প্রপঞ্চিতমেব
বর্ণয়তি—দিবীত্যাদিনা ॥ (৫—৮).

৯। অরিষ্টয়দাদিকং প্রপঞ্চাতীত-স্বলোক-প্রকাশাব্যাপ্ত্য-
ভিপ্ৰায়েণোক্তম্ ॥ [অত্র ভা^০ ১০।৫।১১ “ইত্যাদি” ইত্যাদৌ “স্টোতা-
রিষ্টদর্শনম্” ইত্যন্ত ব্যাখ্যা দৃষ্টব্য ॥] (১০, ১১).

১২। তত ইতি । দিষ্টম্—ভগবদিচ্ছা ; বক্ষ্যতে হি,—
(১৩শ-শ্লো^০) কৃষ্ণমায়েতি ; অনেন সর্বং মায়াকৃতমেবেদমিতি
পুরোহাপ স্থাপয়িত্বতে^৪ । তদেতদনুসারেণ বিরুদ্ধানি পুরাণা-
স্তর-বাক্যানি^৫ চ মায়াকৃতত্ববাদত্বেনৈব যোজনীয়ানি ।
[অত্র ভা^০ ১০।৭।৩০ “এবং বদন্তি” ইত্যাদৌ “স্মরন্ত্যত” ইত্যন্ত ব্যাখ্যা
দৃষ্টব্য ॥] (১৩—২৩).

২৪। ব্রহ্মশাপেতি । ক্ষয়ম্—নিত্যং ধামেতি বাস্তবো-
হর্থঃ । দৃষ্টান্তে চ—অবনং^৬ তদ্বনোন্তবাতিরিক্তমাগন্তকং
মহুত্বাদিকং বিজ্ঞাব্য তন্নিবাসমেব প্রাপয়তি ॥

২৫। তথা ভুবো ভার ইতি ব্যাখ্যাতমেবাস্তি,—তাং-
স্ত্যক্তা স্বয়মন্তর্দানে দুঃখ-দুঃখিতান্তে^৭ পৃথিব্যা দুর্দ্ধরা^৮ এব
স্থায়িতি ॥

২৬। পূর্ব্বস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত যোগং নিত্যসংযোগমাস্বায়
নির্ধারণ্যাত্মানং প্রকটলীলায়াং প্রকাশমানমাত্মত্ব^৯ প্রকট-
লীলায়াং প্রকাশমানে^{১০} সংযোজ্যাত্মিত্বেন বিভাব্য ভুলোকং
তত্যাজ ॥

২৭—৩২ । রামনির্ধাণমিতি ষড়্ভিঃ ॥ (৩৩—৩৯).

৪০। ইচ্ছাশরীরিণেতি, ইচ্ছাবীণং শরীরং যস্ত তেন ;
—তদিচ্ছ্যইব তদাবির্ভাবো জায়ত ইতি তত্র নাশ্রং কারণং
ভাব্যমিতি ভাবঃ ॥ (৪১—৪৩).

৪৪। ইতি ক্রবতীতি । যद्यপি দশমে—(ভা^০ ১০।৫০।
১১) “রথাবুপস্থিতৌ সগঃ সমুতৌ সপরিচ্ছদৌ” ইত্যানেন
দারুকস্তাপি রথাদিবদেবাগমনমুক্তম্, তথাপ্যত্র তস্ত স্তম্ভনং
তদেকনির্বাছ্যন্তরকর্ম-সম্পাদনাভিপ্ৰায়েণৈবেতি গম্যতে ॥

৪৬। নিধনমিতি বাস্তবার্থে নিতরাং ধনমগ্রকটলীলা-
সম্প্রাপ্তিঃ; দশাং তদনুগতি-লক্ষণাম্; সমুদ্রঃ প্রাবয়ি-
তীতি পরিভাষাঃ প্রাবনমপি তেষাং ত্যজনার্থমেব প্রাবনমাত্র-
মুক্তম্ ॥ (৪৭, ৪৮).

৪৯। অথ দারুক-সাম্বনায মৌষলাগুজুন-পরাভব-
পর্যন্তায় লীলায়া মায়ৈবৈব-জালবদ্রচিত্তমুপদিশতি—অং
স্থিতি। অং দারুকো মজ্জাননিষ্ঠো মদীয়-লীলা-তত্ত্বজ্ঞো
মদ্বর্মং—মম স্বভক্তপ্রতিপালয়িত্বরূপঃ^১ স্বতুলাং পরিকর-
সঙ্গিৎ-রূপঞ্চ স্বভাবমাস্থায় বিশেষ্যভ্যতামধুনা প্রকাশিতাং
সর্বামেব মৌষলাদি-লীলাং মম মায়ৈবৈবৈবজালবদ্রচিতাং

বিজ্ঞায়োপেক্ষকো বহির্দৃষ্টা। জাতং শোকমূপেক্ষমাণ উপশমং
চিত্তক্ষেভান্নিবৃত্তিং ব্রজ প্রাপ্নুহি। তু-শব্দেনাগ্নে তাবদনুহন্ত
নাম, তব তু তথা মোহো ন যুক্ত এবৈতি ধ্বনিতম্।
অত্র শ্রীমদারুকস্ত স্বয়ং বৈকুণ্ঠাদবতীর্ণত্বেন সিদ্ধত্বাদেতা-
মিত্যত্রাতি^২-সম্মিহিতার্থ-লাভাচ্ছা-ব্যাখ্যানমেব প্রথম-
প্রতীত্যবিষয় ইতি বিবেক্তব্যম্। দৃশ্যতে চেৎ পরিপাটী
স্বর্গপর্বণি প্রতীত-শ্রীভীমা-নরকং শ্রীযুধিষ্ঠিরং প্রতী ধর্ম-
রাজবচনেন—‘ন চ তে ভ্রাতরঃ পার্থ নরকস্থা বিশাম্পতে।
মায়ৈষা দেবরাজেন মহেশ্বরেণ প্রয়োজিতা ॥’ ইতি ॥

৫০। তথাপি বহির্দৃষ্টা দুর্মনাঃ ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকৃতমসঙ্গর্ভে ত্রিশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩০ ॥

একত্রিশোহধ্যায়ঃ

(১—৪). ৫। ভগবান্ পিতামহং বীক্ষ্য তদাশ্চা-
অনো বিভূতীর্দেবাদিরূপা বীক্ষ্য ততশ্চ তত আকৃষ্ট্য পদ্ম-
নেত্রে গুমলয়ং। কিং কৃত্বা? আত্মনি স্ব-স্বরূপ এবাশ্রয়ং
মনঃ সংযোজ্যেতি। এবং তত্র যোগিনো যোগবিভূতৌ
বৈরাগ্যপূর্বকং দেহত্যাগং শিক্ষয়িতুং তেষু স্ব-বিগ্রহ-তত্ত্ব-
মাবরিভূঞ্চ তত্ত্বদর্শনমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥

৬। তথৈবাহ,—লোকাভিরামামিতি। তত্র টীকায়া-
মেতত্ত্বং ভবতি।—বাক্যে খলু কশ্চিৎ পদশ্রুতার্থ-
প্রতীতৌ সত্যমুপদেশ-পদৈরেবার্থো নির্ণয়তে (ব্র° ১০। ১।
২২) ‘আকাশস্তল্লিঙ্গাং’ ইত্যাদি-শ্রুত্যাং। ততো লোকেত্যাদি-
পদানি দধ্বেত্যাদি-প্রতীতিমুপমর্দাদধ্বেত্যেব নিশ্চয়ন্তি।
তথা হি, লোকাভিরামামিত্যেনোক্তং জগদাশ্রয়ত্বমেব তাব-
ন্তথা তং প্রতিপাদয়তি। যদি অসঙ্কুচিতয়া বৃত্ত্যা লোকা
যে মহাবৈকুণ্ঠ-নিত্যপার্ষদাদয়ো ভক্তাঃ, যে চাত্মারামাদয়ো
জ্ঞানিনস্তদাঃ স্বাবরাষ্টাঃ সর্ব এবোচ্যন্তে, তদা তেষাং
রমণহেতুতা^৩ তং প্রতিপাদয়তীতি কিং বক্তব্যমিত্যর্থঃ।

তথাস্ত তাবং মহাপার্ষদাভিরামত্ব-বিচারঃ, সাধকজীব-
শ্রয়ত্ব-বিচারোহপি তত্ত্বৈব সাধয়তি; যতো ধারণাধ্যান-
মঙ্গলমিত্যুক্তং তত্র তয়োঃ শোভনবিষয়ত্বরূপার্থোহপি তং
সম্পাদয়তি। যদি চ^৪ ধারণা-ধ্যানমাত্রাভ্যাং তত্ত্বকর্তৃণা-
মপি বা মঙ্গলরূপা ভবতি, তন্ত্ৰা বা কথমশ্রুতমিত্যর্থঃ।
কিঞ্চ, ধামন্তনোশ্চ তদপেক্ষিতত্ব ব্যঞ্জনায স্ব-স্বরূপত্বদর্শনায
বা বিশেষণত্বেন পৃথকপৃথগেব স্ব-শব্দৌ দত্তৌ। তদপেক্ষয়া
ন্যূনত্ব-স্বচকেন ক-প্রত্যয়েন তু স্ব-তনোর্যেব চ মুখ্যত্বং
গমিতম্। স্বতন্ত্রমিত্যত্র সমাসোক্ত্যা চ নীলোৎপলাদৌ
নীলত্ববত্তনৌ সত্বাব্যভিচারো নিতরাং নিশ্চিতঃ। তত্র যদি
ধামন্তেন বিশেষণেন^৫ শ্রীভগবদপেক্ষিতত্বাদিকং ব্যঞ্জিতম্,
তহি তনোর্বী কথং ন ব্যজ্যেতেতি। অথ যন্তেবম্, তর্হি তয়া
ধারণা তামদধ্বেত্যেব কিমর্থমকণ্ঠ-কণ্ঠুতিঃ^৬ ক্রিয়তে?
উচ্যতে,—যোগপ্রভৃতীনাং ভ্রমহেতুদ্বারা ভ্রমমন্ড প্রত্যা-
খ্যাতমিতি। তদেতদাহ(টীকায়াং)—‘যোগিনো হি’ ইতি।
তদানীং তেনাশ্রয়ী ধারণা কৃত্যেতি সত্যমেব, কিন্তু তয়া স্ব-

তত্ত্বমদন্ধৈব স্বকং ধামাবিশং; ততো যোগিনাং দেহত্যাগ-
শিক্ষণার্থমেব তাং ধারণামহু তদন্তর্দ্বাপনমিত্যেব জ্ঞেয়ম্;
নাহুথেতি বোধিতম্। তাদৃশানাং চমৎকারিণী লীলৈব চৈকা
খল্লাবিত্তি। কিংবা যদি চ (ভা^০১০।৫৭।৩১) “ইত্যাকোপ-
দিশন্ত্যেকৈব বিশ্বত্য প্রাণ্ডদাহতম্। মুনিবাস-নিবাসে কিং
ঘটেতারিষ্টদর্শনম্” ইত্যেনে; (ভা^০১০।৭৭।৩০) “এবং বদন্তি
রাজর্ষে ঋষয়ঃ কেচনাম্বিতাঃ। যং স্ববাচো বিরূপ্যেত ন
নুনং তে স্মরন্ত্যত ॥” ইত্যেনে চ শ্রীভগবতস্তাদৃশত্বমপি
মুণ্ডস্তবমতং শ্রীমমুনীশ্রেণ ন সোঢ়ম, তদা কিমুতেদৃশম্।
তত্রাপি হি ‘মুনিবাসনিবাসে’ ইত্যাদিবক্তংখণ্ডনায় লোকা-
ভিরামামিত্যাদি বিশেষণানি দত্তানি। তদেবং শ্রীভগবতা
স্বতত্ত্বগোপনার্থমেব যানি মায়য়া দশিতানি, তদহুবাদীন্তেব
তত্ত্বমুনিবচনানি জ্ঞেয়ানি। তদেতদেব দর্শয়ন্তে—(চম-
শ্লো^০) দেবাদয় ইত্যাদিভিঃ। তেষাপি কেয়ুচিং পূর্বমপি স্ব-
বিগ্রহো ন প্রকটিতঃ, কিন্তু (গী^০৭।২৫) ‘নাহং প্রকাশঃ
সর্বশ্চ যোগমায়াসমাবৃতঃ’ ইতি, (ভা^০১০।৪৩।১৭) “বিরাড়-
বিহ্বাম্” ইতি চ ত্রায়েনাত্ম এব কল্পয়িত্বা দর্শিতঃ। তশ্চৈব
কশ্চিত্তমায়ায়াত্মাকৃত-দৃগ্ভবিসদৃশত্বং প্রতীতম্, তশ্চৈব চ
মাহুষদেহতাৎম্যত্ব মুনিভিরপি কৈশ্চিদ্বর্ণিতম্। স্বতত্ত্বম-
দন্ধৈভ্যেব হি স্বচ্ছাময়-মায়-কল্পিতাং তত্ত্বমেব দন্ধৈ-
ত্যায়াতি। তদেতদাহ (টীকায়াম্),—‘ইচ্ছাশরীরভিপ্রায়েণ বা’
ইতি; তদপ্যসহ্যমান আহ (টীকায়াম্),—‘তত্রাপি তু’ ইতি।
স্বচ্ছয়া কল্পিতত্ত্বে সতি স্বচ্ছয়েব তিরোধাপনং লভ্যতে।
ততশ্চায়েয়ধারণাপি তথৈব কল্পনাময়ীতি ভাবঃ। শ্রীকৃষ্ণ-
সন্দর্ভেইপি ইচ্ছাশরীরণেতি স্বচ্ছাপ্রকাশেনেতি ব্যাখ্যাতম্;
যদ্বা, ইচ্ছাপি শরীরং তদ্বৎ ক্রিয়াসাধকং যন্ত তেনেতি
ব্যাখ্যেয়ম্। তত্রাপি তদিচ্ছায়া^০ মায়য়াঃ প্রেরকত্বমেবাত্র
গম্যামিতি সাধেব তত্ত্বব্যাখ্যাতম্। তমিমমর্থং শ্রীভগবানিব
যমুনিজনঃ পরোক্ষতয়া দর্শয়তি, তত্ত্ব যুক্তমেব,—ভগবদহু-
সারিত্বাৎ; যথোক্তম্—(ভা^০১১।২১।৩৫) “পরোক্ষবাদা ঋষয়ঃ
পরোক্ষং চ গম প্রিয়ম্” ইতি ॥ (৭—২)।

১০। দেবেষু ব্রহ্মকদ্রাদয়ো যথাবদুষ্টেবস্ত ইত্যাহ,—ব্রহ্ম-
কদ্রাদয় ইতি ॥

১১। তত্র যাদবানামপি নাগ্ৰথাৎ সম্ভবতি, কিমুত
শ্রীরামশ্চ শ্রীকৃষ্ণশ্চ চেতি সিদ্ধান্তয়ন্নাহ,—রাজমিতি। পরশ্চ
শ্রীকৃষ্ণশ্চ যে তত্ত্বভূতঃ (ভা^০১।৬।২২) “প্রযুজ্যামানে ময়ি তাং
শুদ্ধাং ভাগবতীং তত্ত্বম্” ইতি শ্রীনারদোক্ত্যনুসারেণ তদীয়ং
তত্ত্বমেব ধারয়ন্তত্বংপার্থদা যাদবাদয়ন্তেষাং জননাপ্যয়রূপেহা-
শ্চেষ্টাঃ কেবলং পরশ্চৈব মায়য়া বিড়ম্বনমহুকরণমবেহি^৪;—
যথেন্দ্রজাল-বেত্তা নটঃ কশ্চিচ্ছীবত এব মারয়িত্তেব দন্ধৈব
পুনশ্চ তদেহং জনয়িত্তেব দর্শয়তি, তশ্চৈব। বিশ্বসর্গাদিহেতু-
বিচিন্ত্যশক্তন্তত্ত্ব তাদৃশশক্তিত্বং ন চ চিত্তমিত্যাহ,—
সৃষ্টেতি। এবং সতি শ্রীসঙ্কর্ষণদৌ মুখ্যনামগ্রথা-ভান-হেতু-
দাহরণাভাসঃ স্ততরামেব মায়িকলীলা-বর্ণনে প্রবেশিতো
ভবতি। স্বান্দে লক্ষণশ্রুত্যাভ্যাসত্বং ন সংপ্রতিপন্নম্;
নারায়ণবর্মণি (ভা^০৬।৮।১৮) চ শেষাদবিলক্ষণ-শক্তিভেদে
নিত্যমেবোপাসক-পালকভেদে তথৈবাত্মমতমিতি দর্শিতম্।*
অতএব জরাসন্ধবাক্যে (ভা^০১০।৫০।১৮) “তব রাম যদি শ্রদ্ধা”
ইত্যত্র শ্রীস্বামিভিরপীথং বাস্তবাত্মো ব্যাঞ্জিতঃ—‘অচ্ছেদ্যদেহো-
হসাবিতি স্বয়মেব মদ্বাহপরিতোষাৎ পক্ষান্তরমাহ; যদ্বা, মাং
জহীতি’ ইত্যেযা। তদেবং চানেন ব্যাখ্যানেন (উষ্ট-শ্লো^০)
লোকাভিরামামিত্যাদিপদ্যেযু যোগজ্ঞন-শক্তিবিলক্ষণ-ভগব
চ্ছক্তি-ব্যাঙ্গকং শ্রীস্বামিচরণানাম্ ‘অদন্ধা’ ইত্যাদি-পদচ্ছেদা-
দিময়-ব্যাখ্যা-সৌষ্টবং কৈমুত্যাতিশয়েন সৃষ্টেব স্থাপিতম্;
যত এব ‘দৃশ্যতে চাত্মপ্যুপাসকানাম্’ ইত্যাদিকঞ্চ, তদুক্তং
সুসঙ্গতং ভবতি; তত্ত্বংপরিকরেণৈব সাক্ষং তেহু তৎ-
সাক্ষাংকার ইতি ॥

১২। অপ্রাকৃত-দেহানাং তেষাং তন্ন সম্ভবতীত্যাস্তাম্,
শ্রীকৃষ্ণপালাভ্যেনৈব ন সম্ভবতীত্যাহ,—মর্ত্যেনেতি। যঃ
শ্রীকৃষ্ণো যমলোকং গতমপি গুরুত্বং গুরোজাতেন পঞ্চ-
জন-ভিক্ষিতেন তেন মর্ত্ত্যেন দেহেনৈবানয়ৎ। ন চ ব্রহ্ম-
তেজেসো বলবৎ মন্তব্যম্; আঞ্চ ব্রহ্মাস্তদন্ধং যন্তস্বাদব্রহ্মাস্ত্রা-

* “স্বান্দে.....দর্শিতম্” ইতি টীকাংশঃ ‘খ-গ’-করলিপ্যোঃ প্রাপ্তঃ।

দনয়দ্রষ্টবানিত্যর্থঃ। কিমত্বেদন্তব্যম্? যশ্চাস্তকানাংমন্তক-
মীশং শ্রীকৃতমপি বাণসংগ্রামে জিতবান্; অহো! যশ্চ তং
জরাখ্যং মৃগয়ুমপি স্বঃ স্বর্গং বৈকুণ্ঠবিশেষং স-শরীরমেব
প্রাপিতবান্, স কথং স্বানাং যদুনাংবনে ঈশো ন ভবতি?
তস্মাভ্বেষগুণা-দর্শনং ন তাত্ত্বিকলীলাভুগতম্;—সশরীরং
তু তেষাং স্ব-লোকগমনমতীব যুক্তমিত্যর্থঃ।

১৩। নতু গচ্ছন্ত তে সশরীরী এব স্বধাম, তত্রাপি স্বয়ং-
ভগবান্ বিরাজত এবেতি ন তেষাং তদ্বিরহ-দুঃখমপি; শ্রী-
ভগবাস্তু তথাসমর্থশ্চেতর্হি কথমন্ত্যস্তাদৃশানাংবিভাব্য তৈঃ
সহ মর্ত্যলোকাভুগ্রহার্থমপমরমপি কিয়ন্তং কালং মর্ত্যলোকেহপি
প্রকটো নাসীৎ?—ইত্যত্র সিদ্ধান্তয়ন্ত তেষাং শ্রীভগবতশ্চ
সৌহৃদভরণোপি পরস্পরনব্যভিচারিত্বমাহ,—তথাপীতি।
যতপুণ্ড্রপ্রকারেণাশেষস্থিতি-সম্ভবাপ্যেষেনত্বেহেতুঃ, যদযস্মাত্ত-
দুর্দ্ধমপ্যানন্ত-তাদৃশ শক্তিধুক্, তথাপি যাদবানন্তর্ধাপ্য নিজং
বপুত্র শেখিতং প্রণেতুং কিঞ্চিৎ কালং স্থাপয়িতুং নৈচ্ছৎ,
কিন্তু স্বমেব লোকমনয়ৎ। তত্র হেতুঃ—তান্ বিনা মর্ত্যেন
লোকেন কিং মম প্রয়োজনমতি স্বস্থানাং তদ্ধামগতানাং
তেষাং গতিমেব স্বস্তাভিকচিত্ত্বেন প্রকৃষ্টাং দর্শয়ামিতি।
(১৪—২০)।

২১। সত্বক্ৰিভিঃ—(গী^০ ১।৮।৬৫) ‘মামেবৈষ্মি সত্যং তে
প্রতিজানে প্রিয়োহসি মে’ ইত্যাদি-পর্যবসানাভিঃ; যথাই
স্বর্গপর্বণি,—‘দদর্শ তত্র গোবিন্দং ব্রহ্মণে বপুষাষিতম্।
তেনৈব দৃষ্টপূর্বেণ সাদৃশ্যেনোপস্থিতম্। দীপ্যমানং স্ব-
বপুষা দিব্যৈরশ্রৈরুপস্থিতম্’। চক্রপ্রভৃতিভির্ঘোরেদিব্যৈঃ
পুরুষবিগ্রহৈঃ। উপাশ্রুমানং বীরেণ ফাস্তনেন স্ববর্চসা।
যথাস্বরূপং কৌন্তেয় তথৈব মধুসূদনম্। তারুভৌ পুরুষ-
ব্যাক্রৌ সমুদ্রবীক্ষ্য যুধিষ্ঠিরম্। যথার্হং প্রতিপেদাতে পূজয়া
দেবপূজিতৌ’ ইতি ॥ (২২)।

২৩, ২৪। দ্বারকালীলায়া অনিত্যত্বমাশঙ্ক্য দুঃখিতং
রাজানং তন্নিত্যত্বেন তৈর্ষদুভিঃ সাকং ভগবতো দ্বারকায়ামেব

নিত্যাং স্থিতিমাহ দ্বারকামিতি যুগ্মকেন। ২৩। লোকদৃষ্ট্যেব
হরিণা ত্যক্তাম্, অত্যাক্তামিতি বা,—(২৪শ-শ্লো^০) “নিত্যাং
সম্মিহিতঃ” ইতি বক্ষ্যমাণাং। ততশ্চোভয়খাপ্যাপ্লাবনম্—
পরিতো জলেন পরিখাবদাবরণম্। তজ্জলমজ্জনঞ্চ সমুদ্রেণৈব
শ্রীভগবদাজ্জয়া ত্যক্তভূমি-লক্ষণশ্চ হস্তিনাপুর-প্রস্থাপিত^৩-
বহির্জন^৪-গৃহাভ্যুদিতান-বহিরাবরণশ্চৈব;—তথা রচনং^৫ বিশ্ব-
কর্মণাস্তৈব প্রকটলীলায়াঃ প্রাপঞ্চিক-মিশ্রস্বাদতঃ স্বধর্মা-
দীনাং স্বর্গাদাগমনঞ্চ যুজ্যতে। অপ্রকটলীলায়াং ততোহপি
দিব্যতরং সভাস্তরাদিকমপি স্ম্যৎ। শ্রীমান্ যাদবাদি-গৃহবন্দ-
লক্ষণশোভোপ-শোভাবান্^৬ যো ভগবদালয়ন্তং বর্জয়িত্বা।
তদেবমত্যাপি* সমুদ্রমধ্যে কদাচিদসৌ দূরতঃ কিঞ্চিদৃশ্যত
ইতি তত্রত্যানাং মহতী প্রসিদ্ধিঃ। তত্র মহারাজেতি
সংবাদনং দৃষ্টান্তগর্তম্; যদা, মহাশ্বেতা রাজানো যাদব-লক্ষণা
যত্র, তথাভূতং তদালয়ং শ্রীকৃষ্ণ-নিত্যধামরূপং দ্বারকাপুরম্,
ন কেবলং পুরমাত্রাস্তিমম্ ॥ ২৪। তত্র চ শ্রীমতি ভগবদালয়ে
মধুসূদনঃ শ্রীকৃষ্ণে নিত্যমেব সম্মিহিতঃ—অর্থাৎ তত্র-
ত্যানাম্; কিংবান্ তত্র সম্মিহিতঃ?—ভগবান্ যাদবাদি-
লক্ষণাখিলনিজৈশ্বর্যবান্বেব। তদালয়মেব বিশিনষ্টি—
স্মৃত্যোতি; সাক্ষাদধুনা ব্যক্ত-তদর্শনাভাবাৎ^৭ স্মৃত্যোক্ত্যক্তম্;
—যঃ স্বয়মেবস্তুতস্তস্ত ত্ত্বগুণা সন্তাবিতস্তমপি নাস্তীতি
ভাবঃ। এবমেব বিষুপুরণে—(৫।৩।৮৯) ‘প্লাবয়ামাস তাং শৃংগাং
দ্বারকাঞ্চ মহোদধিঃ। যত্বেদেবগৃহস্থে কং নাপ্লাবয়ত সাংগরঃ।।
নাত্যক্রামন্ততে ব্রহ্মস্তুদতাপি মহোদধিঃ। নিত্যাং সম্মিহিত-
স্তত্র ভগবান্ কেশবো যতঃ। তদতীব মহাপুণ্যং সর্ব-
পাপ-প্রণাশনম্। বিষুকীড়াষিতং স্থানং দৃষ্ট্বা পাপাং
প্রমুচ্যতে ॥’ ইতি; তথৈব^৮ শ্রীহরিবংশে যাদবান্ প্রতি
ইন্দ্রেপ্রযিতস্ত শ্রীনারদশ্চ বাক্যম্—(বিষ্ণু-প^০ ১.০২।৩২) ‘কৃষ্ণে
ভোগবতীং রম্যামৃষিকাস্তাং মহাযশাঃ। দ্বারকামাত্মসাং কৃশ্বা
সমুদ্রং গময়িষ্যতি ॥’ ইত্যত্রাত্মসাংকৃষেতি, ন তু ত্যক্তে^৯তি ॥
(২৫—২৭)।

* ‘কোড়িনাডু’ ইত্যধুনা-খ্যাত-নগরাদক্ষিণতো নুনান্থিক-ত্রিশদ-যোজনাদূরবর্তিনীতি জ্ঞেয়ম্।

১। সাত্ত্বিক- (ঙ); ২। উপস্থিতম্ (ঙ); ৩। হরিণা পুরঃপ্রস্থাপিত- (গ); ৪। বহির্জন- (গ); ৫। তথা-বচনং (ঙ); ৬। শোভয়া
শোভাবান্ (ঙ); ৭। ব্যক্ত-দর্শনাভাবাৎ (খ); ৮। তত্রৈব (ঙ)।

২৮। সর্বশ্রু শ্রীকৃষ্ণচরিতশ্রু ফলং পরমভক্তিপূর্বিকা তেষামপি তদগুণাক্রুষ্টানাং স এব গতিঃ, কিমুত মূলত তদগতিপ্রাপ্তিরেবেত্যাহ,—ইথমিতি । পরমহংসগতাবিতি এব তদ্বক্তানামিতি ভাবঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে একাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীক্রমসন্দর্ভে একত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩১ ॥



ইতি কলিযুগপাবন-স্বভজন-বিভজন-প্রয়োজনাবতার-শ্রীশ্রীভগবৎকৃষ্ণচৈতন্যদেব-চরণানুচর-
বিশ্ববৈষ্ণব-রাজসভা-সভাজনভাজন-শ্রীরূপ-সনাতনানুশাসন-ভারতীগর্ভে
সপ্তমসন্দর্ভাত্মক-শ্রীভাগবতসন্দর্ভে একাদশস্কন্ধস্য
শ্রীক্রমসন্দর্ভঃ সমাপ্তঃ ।*



* ইতঃপরং শ্রীল-শ্রীজীবপাদানুগত-লিপিকার-কৃত-গোকাহরং ‘খ-গ’-করলিপ্যোক্তপলভ্যতে—

“শ্রীমদ্ভাগবতং মহাত্মনিধিঃ সংমথ্য সন্দর্ভতঃ, কৃষ্ণং পূর্ণতমং প্রকাশ্য শশিনং হস্তামলকাদিবৎ।

গোহজ্ঞানাতিমো বিধু্য বিধিবৎ সন্দর্শয়ন্ স্বাশ্রিতান্, জীবান্ জীবয়তীতি সদগুণগণং তং জীবনীশং ভজে ॥” ইতি।

द्वादश-स्कन्धः

प्रथमोऽध्यायः

श्रीकृष्णैतच्छाय नमः १

द्वादशक्रमसन्दर्भे सन्दर्भाणां सगाहतिः ।

क्रियते यन्निर्देशेन स मेहनन्तगतर्गतिः ॥

दर्शयित्वा कथंकिन्तुं भजतां तू निस्तारः श्रुदिति दर्शयिष्यते ;

—श्रीशुक उवाच ;—योहन्त्याः पूरयय इत्यादिना ॥ (२—२२).

अथ द्वादश-स्कन्धस्य क्रमसन्दर्भः

२३ । अनिष्टकर्मति तलकश्च २ विशेषणम् ॥

१ । तदेवमेकादशस्कन्धपर्याप्तग्रहणं निजातीष्टं श्रीकृष्ण-
लक्षणमाश्रयं यथावन्निरूप्य पुराणोपसंहाराय द्वादशस्कन्ध
आरभाते,—यत्र तदन्तर्धाने लोकानां दुःखमेव श्रुदिति

२४—४१ । यत्र येष्वष्टैश्चक्रेषु गतेषु नवमः शिव-
श्रुतिरित्यर्थ इति द्वाविंशतिः ; गोमतीपुत्रपुत्रीमन्त्रौ द्वौ ;
अष्टौ बलादिवल्लोमधिपर्याप्ता पृथक् पृथगुक्ता इति त्रिंशत् ॥

इति श्रीमद्भागवते द्वादशस्कन्धस्य श्रील-श्रीजीव-गोश्वामि-पाद-कृत-
श्रीक्रमसन्दर्भे प्रथमोऽध्यायः ॥ १ ॥

द्वितीयोऽध्यायः

(१—६). ७, १ । लावण्ये निमित्ते केशधाराणमेव करिष्य-
स्तीति सप्तम्यास्तानामध्वयः ॥ (८—२८).

२९ । श्रीकृष्णलोकमेव 'द्व्या'-शब्देनाप्याह,—विशेषरिति ।
यदा गुणवतारश्च भगवतो विशेषस्तदंशश्चाद्रिस्थानीयश्च
कृष्णोऽथो भास्वः सूर्यामण्डलस्थानीयः, दिवं प्रापक्षिकलोका-
गोचरः मथुरादीनामेव प्रकाशविशेषरूपं वैकुण्ठलोकं
गतस्तदा कलिलोकमविशत् । एषां च प्रकाशः पृथिवीस्थो-
ऽप्यन्तर्धानं शक्त्या तामस्पृशन्नेव विराजते ; अतस्तया न
स्पृशते,—पृथिव्यादि-भूतमयैरस्माभिर्बाराहोक्तमहाकदम्बादि-
रिव । यस्तु प्रापक्षिक-लोक-गोचरो मथुरादिप्रकाशः,

सोऽयं कृपया पृथिवीं स्पृशन्नेवावतीर्णः । अतस्तया स्पृशते
तादृशैरस्माभिर्दृष्टमान-कदम्बादिरिव । अस्मिंश्च प्रकाशे
यदावतीर्णो भगवान्, तदा तत्स्पर्शेनापि तत्स्पर्शान्तां
स्पृशन्नेवास्ते स्म । सम्प्रति तदस्पृष्ट-प्रकाशे विहरमाणः पुन-
रस्पृशन्नेव भवति । यद्यप्येवम्, तथापि कचिद्दृष्टोर्भेदेन
कचिदभेदेन च विवक्षा तत्र तत्रावगन्तव्या ॥

३० । तदेतदभिप्रेत्याह,—यावदिति । पराक्रान्तमिती-
नेन तत्पूर्वमपि कश्चिद् कालं व्याप्य प्रविष्टोऽसाविति
ज्ञापितम् ॥ (३१, ३२).

[३३ । अत्रात्ररूप-लोकः भा० १।१।८।६-पञ्चे द्रष्टव्यः ।]

इति श्रीमद्भागवते द्वादशस्कन्धस्य श्रील-श्रीजीव-गोश्वामि-पाद-कृत-
श्रीक्रमसन्दर्भे द्वितीयोऽध्यायः ॥ २ ॥

তৃতীয়োধ্যায়ঃ

(১—৮). ৯—১৩। পৃথুরিতি পঞ্চকম্। অন্তে^১ চ বহব ইতি চ-কারান্তে চ ময়ি মমতাং কৃত্বা মধ্যবর্তন্ত। তত্র যে মমেশ্বর। ভগবদবতার। ভাগবতা বা, তে সৰ্বে সৰ্ববিদঃ শূরাশ্চ জ্ঞানক্রিয়া-শক্তিভ্যাং পরম-পর্যাপ্তা ইত্যর্থঃ ; অতএব সৰ্বজিতঃ স্বয়মজিতশ্চ ; সৰ্ব-শঙ্ক্যবৃত্তিরতিহর্ষণাতি-দাঢ্য-বিবক্ষয়া চ। যে তু তত্র মর্ত্যধর্মিণো মর্ত্যাস্বভাবাসক্তাস্তে কালেনাকৃতার্থাঃ কথামাত্রাবশেষাশ্চ^২ কৃত। ইত্যর্থঃ ॥

১৪, ১৫। তদেব ব্যনক্তি—কথা ইমা ইতি দ্বাভ্যাম্। মহীয়সাং ভগবদবতার-ভাগবতভ্য ইতরেষাং মহারাজানাম্। অত্র যৎ কচিং শ্রীরামলক্ষ্মণদয়োহপি তেষাং রাজাং মধ্যে বৈরাগ্যার্থং ‘ছত্রি’-শ্রায়েন পঠ্যন্তে, তন্নিরন্তরে। অতো যত্বপি (ভা^৩১।১।৩) “নিগমকল্পতরোঃ” ইত্যাত্ত্বসারেণ সর্বশ্রেণ প্রসঙ্গস্ত রসরূপত্বম্, তথাপি কচিং সাক্ষাৎক্ৰিয়-শাস্তাদি-রসরূপত্বম্, কচিৎকল্পপকরণ-শাস্তাদি-রসরূপত্বঞ্চ সমর্থনীয়ম্। অস্তি হি তত্র তত্র প্রসঙ্গেষু ভক্তিরসেশ্বপি তারতম্যম্ ॥ ১৫। শ্রীভগবদ্-গুণ-শ্রবণশ্রাবশ্চকতামাহ,—যস্মিতি। গুণাঃ কারুণ্যাদয়ঃ ; তদ্গুণাহুবাদস্ত স্বভাব এবাসৌ [সম্বলমঙ্গলশ-পূর্বক-ইকুক্ষেমলভক্তিঃ দায়িনী শক্তিরিহার্যঃ] ইতি শ্রীগীতাস্বপি দৃষ্টম্—(১।১।৩৬) ‘স্থানে হৃষীকেশ তব প্রকীর্তা, জগৎ প্রহৃষ্টতালুরজ্যতে চ’ ইত্যাদৌ। উত্তমশ্লোকানাং ভগবদব-তারাণাং ভাগবতানাঞ্চ গুণাহুবাদো যন্তমেব নিত্যং শৃণুয়াং, তত্র অতিশয়োনাগ্রং কুর্ধ্যাদিত্যর্থঃ। সর্বশ্রুতস্ত্রাপি পরমং ফলমাহ,—কৃষ্ণ ইতি ; কৃষ্ণে (ভা^৩১।১।২৮) “কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্” ইত্যাদিনাতিপ্রসিদ্ধে শ্রীগোপাল ইত্যর্থঃ ॥ (১৬—১৯)।

২০। ত্রেতাযামিত্যাদিকং প্রথমসঙ্ক-সন্দর্ভাহুসারেণ সম্যক্ জ্ঞেয়ম্ ॥ (২১—৩১)।

৩২। দম্ব্যংকুষ্ঠা দম্ব্যব এব উৎকুষ্ঠা প্রধানা যেষু তে ॥ (৩৩—৪২)।

৪৩। তদেবমেকাদশে পঞ্চমাধ্যায়োক্তিদিশা কলৌ ভগ-

বনামকীর্তনপ্রচার-প্রভাবৈণৈব পরম-ভগবৎপরায়ণত্ব-সিদ্ধি-দর্শিতা। তত্র পাষণ্ড-প্রবেশেন নামাপরামিনো যে, তেষাং তু তদ্বহির্মুখত্বমেব শ্রাদ্ধিতি ব্যতিরেকেণ তদ্রূঢ়য়তি,—কলাবিত্তি ॥

৪৪। তদানীং পাষণ্ডবিভিন্নচেতস্বেন তদ্বজ্ঞনবৈমুখ্যং তু তন্মাম-বিমুখানামেব শ্রাদ্ধিত্যভিপ্রেত্য প্রায়েণেত্যেব ব্যনক্তি—যন্মামেতি* ॥

৪৫। যদেব নাম ভগবজ্ঞপেণ ক্ষুব্ধতদ্বিদধাতীত্যাহ,—পুংসামিতি ॥

৪৬। ভগবতঃ স্বভাব এব তাদৃশ ইত্যাহ,—শ্রুত ইতি ত্রিভিঃ ॥

৪৭, ৪৮। তৎস্বভাবস্বয়ং^৩ নাগ্নত্ব সম্ভবতীত্যাহ,—যথেনি দ্বাভ্যাম্ ॥

৪৯। তদেবং তৎস্পৃষ্টার্থান্ সর্বান্ সমাপয়িষ্ঠ্যন্তংকর্তব্য-মুপদিশতি,—তস্মাদিতি। সর্বাণ্যনা সর্বৈণৈব প্রযত্নেন। তত্রৈব কৈমুতেন হেতুমাং,—ত্রিয়েতি। হি যস্মাদতোহপি যঃ কশ্চেন্মিত্রিয়মাণোহপ্যবহিতস্তস্মিন্ কৃত্যবধানশ্চেত্তমাত্রাদেব পরাং সর্বোৎকৃষ্টাং গতিং^৪ যাতি। অং পুনস্তস্ত পরমাস্তরঙ্গঃ কিমুতেত্যর্থঃ ॥

৫০। অতএবাত্তরপি ত্রিয়মাণৈরভিধেয়ঃ। আত্মভাবং আত্মনো ভক্তিম্ ; যদ্বা, পরমপ্রেম্ণাআত্মতুল্যতামিত্যর্থঃ ॥

৫১। (ভা^৩১।১।৫৩৬শ-শ্লো^৫) “কলিম্” ইত্যাদিনৈব কলৈরিত্যাदि ব্যাখ্যাতমেব। কলিদোষ-প্রশমনত্বেন নাম-কীর্তন-স্মরণ-মাহাত্ম্যমুক্তোপসংহরতি,—কলৈরিতি। অস্ত্য তাবদায়াস-সাধ্যং ধ্যানম্, হি যস্মাদনায়াস সাধ্যাং কীর্তনাদে-বেত্যর্থঃ। স চ কলিঃ শ্রেয়ো^৬হিতক্রমহেতুনাং দোষাণাং নিধিরপি কলৈরেকো গুণঃ কীর্তনাদর-রূপো মহানেবাস্তি, কংসাদেঃ শ্রীনারদাদর ইব। অতস্তস্ত বিঘ্নোত্তমাভাবাং সিধ্য-তোব নামকীর্তয়িত্যাহ,—কীর্তনাদেবেতি ॥

৫২। ইয়ঞ্চ কীর্তনাখ্যা ভক্তিভগবতো জীবেষু দ্রব্য

* ইত্যতঃ পরম্—“নামাত্মবোপসংহরিত্যে কলৈরিত্যাदि দ্বাভ্যাম্” ইত্যধিকঃ পাঠঃ ‘ক-দ’-করলি-পারুলপলভ্যতে।

১। তত্রাত্তে (খ) ; ২। কথামাত্রাবশেষিতাশ্চ (ক) ; ৩। তৎস্বরূপস্বয়ং (গ) ; ৪। গতিং তদ্ব্যমুগতিং (খ) ; ৫। সর্বশ্রেয়া- (খ)।

জাতি-গুণ-ক্রিয়াভির্দীনজ্ঞৈকবিষয়াপার-করণাময়ীতি শ্রুতি-
স্মৃতি-পুরাণাদি-বিশ্রুতিঃ। কলৌ চ দীনত্বং যথা ব্রহ্ম-
বৈবর্তে,—‘অতঃ কলৌ তপোযোগবিজ্ঞা-যজ্ঞাদিকাঃ ক্রিয়াঃ।
সাক্ষা ভবন্তি ন কৃতঃ কুশলৈরপি দেহিভিঃ।’ ইতি। অতএব
কলৌ স্বভাবত এগতিদীনেষু লোকেষাবিভূয় তাননয়ামে-
নৈব তত্তদ্যুগ-গত-মহাসাদনানাং সর্বমেব ফলং দদান। সা
কৃতার্থয়তি; যত এব তথৈব কলৌ ভগবতো বিশেষতশ্চ
সন্তোষো ভবতি,—‘তথা চৈবোত্তমং লোকে তপঃ শ্রীহরি-

কীৰ্ত্তনম্। কলৌ যুগে বিশেষেণ বিষ্ণুপ্ৰীতৌ সমাচরেৎ ॥’
ইতি স্কান্দ-চাতুৰ্মাস্ত-মাহাত্ম্য-বচনাত্তসারেণ। তদেবং বদন্
কীৰ্ত্তনং হি কলাবপি সৰ্বগুণবারিদিরিত্যাহ,—কৃত ইতি।
যদ্যৎ কৃতাদিষু তেন তেন সাধনেন স্ম্যং, তচ্চ তচ্চ,—
তদিত্যেকশেষাৎ,—তৎ সৰ্বং কলৌ হরিকীৰ্ত্তনাদেব ভবতি,
—প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ। অতএবোক্তমন্তত্র—(বি^০ পূ^০ ৬।২।১৭)
‘ধ্যায়ন্ কৃতে যজন্ যজ্ঞেন্তেভ্যাম্ দ্বাপরেহর্চয়ন্। যদাপ্নোতি
তদাপ্নোতি কলৌ সংকীৰ্ত্ত্য কেশবম্।’ ইতি ॥

ইতি শ্রীমত্তার্গবতে দ্বাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-
শ্রীকামসন্দর্ভে তৃতীয়োহধ্যায়ঃ। ৩ ॥

চতুর্থোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। এষ নৈমিত্তিক ইতুপলক্ষণম্ ॥

৫। মহন্তরনিমিত্তত্বমপি তদন্তর্ভূতং জ্ঞেয়ম্ ॥ (৬—২২).

২৩। তত্র তদাশ্রয়ত্ব-তৎপ্রকাশত্ব-তদব্যতিরিক্তভো-
হেতুভ্যো বুদ্ধীন্দ্রিয়াদীনাং পরমাশ্র-স্বভাবশক্তিময়ত্বমাহ,—
বুদ্ধীতি। অন্তঃকরণ-বহিঃকরণ-বিষয়-রূপেণ পরমাশ্র-লক্ষণং
জ্ঞানমেব ভাতি,—‘তস্মাদনন্তদেব’ বুদ্ধ্যাদি বস্তুিত্যর্থঃ।
যতস্তদাশ্রয়ং তেষামাশ্রয়রূপং তজ্জ্ঞানম্;—কীবদ্বমার্ষম্;
—তথাপি রাজভূতায়োরিবাত্যন্ত এব ভেদঃ স্ম্যং। তত্র
হেতুস্তরেহপ্যাহ—দৃশ্যত্বং তৎপ্রকাশত্বমনব্যতিরেকস্তদ-
ব্যতিরেকে ব্যতিরেকস্তাত্ম্যম্; তস্মাৎ (বি^০ পূ^০ ১।২২।
৫৫) ‘একদেশস্থিতশ্রায়েজ্যোৎস্না বিস্তারিণী যথা’ ইত্যাদি-
বদ্ বুদ্ধ্যাদীনাং তৎস্বাভাবিক-শক্তিময়ত্বমেব সেন্ত্রুতীতি
ভাবঃ। যৎ খল্বাশ্রয়ত্ববদ্বিগ্গবীথ্যাদৌ সিদ্ধং শুক্ল্যাদৌ
কদাচিদেবারোপিতং রজতম্, তৎ পুনরবস্ত,—তদাশ্রয়কত্ব-
তৎপ্রকাশত্ব-তদব্যতিরেকতাভাবাচ্ছুক্ল্যাদি বস্তু ন ভবতি,—
শুক্ল্যাদিভ্যোহগ্নম্ ভবতীত্যর্থঃ। ততশ্চৈকবিজ্ঞানেন সৰ্ব-
বিজ্ঞান-প্রতিজ্ঞা বিকথ্যোতেতি ভাবঃ। এবমসংকার্যবাদান্তরে-
হপি জ্ঞেয়ম্ ॥

২৪। একশ্রাপি বস্তুনোহংশভেদেনাশ্রয়াশ্রয়িত্বং স্বয়মেব

দৃষ্টাশ্চেন স্পষ্টয়তি—দীপ ইতি। দীপশ্চক্ষুরূপাণাং মহাভূত-
জ্যোতিরংশরূপত্বাদ্ দীপাদিকং ন ততঃ পৃথক্; এবং
দীপভূতীনি স্ম্যতং পরমাশ্রনো ন পৃথক্ স্ম্যস্তথাপি যথা
মহাভূত-জ্যোতির্দীপাদি-দোষণে ন লিপ্যতে, তথা বুদ্ধ্যাদি-
দোষণে পরমাশ্রাপি, তদ্বদস্তাপ্যন্ততমত্বাদিত্যাহ,—অন্ত
তমাদিতি ॥

২৫। তদেবং দীপভূতীনাং পরমাশ্র-স্বাভাবিক-শক্তি-
ময়ত্বমুক্তা। তথাপি তেভ্যো বহিরঙ্গশক্তিময়েভ্যোহস্তরঙ্গ-
শক্তি-তটস্থশক্তিবিশিষ্ট-পরমাশ্রনোহন্ততমত্বেন তেষামশ্রয়-
ব্যঞ্জনয়া স্বদোষত্বমুক্তা। তেষু দীপভূতীত্বধামং পরিত্যজয়িতুং
তিস্মদু দীপ্তিষু তাবচ্ছুক্তশ্চৈব জীবন্ত সকারণমধ্যাসমাহ,—
বুদ্ধিরিতি। বুদ্ধিবন্তিরূপং জাগরণং স্বপ্নঃ সুষুপ্তিরিতীদং
প্রত্যগাত্মনি শুদ্ধজীবে বিশ্ব-তৈজস-প্রাজ্ঞত্বাখ্যা নানাং
মায়ামাত্রং স্ম্যাকৃততাদ্যাসমাত্রাণ জাতমিত্যর্থঃ ॥

২৬। ততঃ পরমাশ্রনি বুদ্ধ্যাদিময়শ্চ জগতঃ সতোহপি
সম্পর্কঃ স্ততরাং নাস্তীত্যাহ,—যথেনিতি। যথা ব্যোম্নি ব্যোম-
কার্যং বায়ু-জ্যোতিঃ-সলিল পাথিব্যাংশ-ধূম-পরিণতা জল-
ধরাঃ স্বেষামেবাব্যবিনামুদয়ান্ত্যন্তি দৃশ্যন্তে, অপায়াম্ ভবন্তি
ন দৃশ্যন্তে,—তে চ তন্ম স্পৃশ্যন্তীত্যর্থঃ, তথা ব্রহ্মণীদং

বিশ্বমিতি যোজ্যম্। অবয়বি স্থূলরূপং বিশ্বমুদয়ঃ পুরুষোত্তম-
দৃষ্টি-জাতঃ স্পষ্টীভাবোহপায়স্তুদৃষ্টিনিমীলনজাততদ্বিপর্যায়ঃ।
ততঃ সূক্ষ্মরূপেণ তস্মাৎ স্থিতিরন্ত্যেব,—জগচ্ছক্তিবিষষ্টকারণা-
স্তিত্বাৎ। ইথমেবোক্তম্—(ভা^০ ১১।২৪।১২) “সতোহভি-
ব্যঞ্জকঃ কালঃ” ইতি ॥

২৭। তদেব^১ বক্তুং কারণান্তিত্বং দৃষ্টান্তেন প্রতি-
পাদয়তি—সত্যমিতি। সৰ্বেষামবয়বিনাং স্থূলবস্তুনামবয়বঃ
—কারণম্, সত্যো ব্যভিচার-রহিতঃ প্রোক্তঃ; লোকে
তথাদর্শনাদিত্যাহ,—বিনেতি। অর্থেন স্থূলরূপেণ পটেনাপি
বিনা ॥

২৮। তস্মিন্ কার্যাস্তিত্বমপি ব্যতিরেকেণ প্রতি-
পাদয়তি—বদিত্যর্কিকম্। অয়মর্থঃ।—যথোবমুচ্যতে,—পূর্ব্বং
সূক্ষ্মাকারেণাপি জগন্নাসীৎ, কিন্তু সামান্যং কেবলং শুদ্ধং
ব্রহ্মৈবাসীৎ, তদেব শক্ত্যা নিমিত্তভূতয়া বিশেষাকারেণ
জগদ্রূপেণ পরিণতমিতি, তদসৎ; যতো যদেব সামান্য-
বিশেষাভ্যামুপলভ্যেত স ভ্রমো বিবর্তবাদ এব; তত্র হি শুদ্ধং
ব্রহ্মৈবাজ্ঞানরূপয়া শক্ত্যা জগত্তয়া বিবৃতমিতি মতম্। ন
চাস্মাকং তদভ্যুপগমিঃ;—পরিণামবাদস্ত সৎকার্য্যতা-পূর্ব্বক-
ত্বাদিত্যর্থঃ।

নষপূর্ব্বমেব কার্য্যমারম্ভবিবর্তবাদিনামিব যুস্মাকমপি
জায়তাম্? তত্রাহ,—অন্তোন্তোত্যাধিকম্; যদাত্তত্ত্ববদপূর্ব্বং
কার্য্যং তৎ পুনরবস্ত—নিরূপণাসহমিত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ
—অন্তোন্তোপাশ্রয়াৎ; যাবৎ কার্য্যং ন জায়তে, তাবৎ
কারণত্বং মুচ্ছুক্ত্যাদর্শনং সিধ্যতি,—কারণত্বাসিদ্ধৌ চ কার্য্যং ন
জায়ত এবেতি পরস্পর-সাপেক্ষ-দোষাৎ। ততঃ কারণত্ব-
সিদ্ধয়ে কার্য্যশক্তিস্তত্রাবশ্যমভ্যুপগম্যত্যা। সা চ কার্য্যসূক্ষ্মা-
বত্বেবেতি কার্য্যাস্তিত্বং সিধ্যতি; তথাপি স্থূলরূপতাপাদক-
ত্বান্নাদেঃ কারণত্বমপি সিধ্যতীতি ভাবঃ ॥

২৯। তদেব^২ স্বাভাবিক-শক্তিময়মেব পরমাশ্রয়ো জগ-
দিত্যুপসংহরতি—বিকার ইতি। যতপি খায়মানঃ প্রকাশমান
এব, তথাপি স্বল্লাহপি বিকারঃ প্রত্যগাত্মানং পরমাশ্রয়ানং
বিনা তদ্ব্যতিরেকেণ স্বতন্ত্রভূতয়া নিরূপ্যোহস্তু; তদুক্তং
তদনন্তত্ব-বিবরণ এব। যদি চ তৎ বিনাপি শাস্তদা চিৎ-

সমঃ আচ্ছিন্নরূপেণ সমঃ স্বপ্রকাশ এবাভবিষ্যৎ; আশ্রয়ং
পরমাশ্রয়বৈত্যা কাবশ্চাভবিষ্যৎ ॥

৩০। নহু যদি পরমাশ্রয়ানং বিনা বিকারো নাস্তি^৩, তর্হি
পরমাশ্রয়ঃ সোপাধিভে নিরূপাদিত্বং ন সিধ্যতি; তস্মাৎ
সোপাধেনিরূপাদিরন্ত এষ কিমিত্যত্রাহ,—ন হীতি। সত্যস্ত
পরমাশ্রয়ো নানাত্বং ন হি বিচ্যুতে। যদি তস্মাৎ নানাত্বং
মন্ততে, তর্হাবিধান্; ততস্তস্মাৎ নিরূপাদিত্ব-সোপাধিত্ব-লক্ষণং
নানাত্বং মহাকাশ-ঘটাকাশয়োর্ব্বৎ, তদ্বৎ গৃহাঙ্কনগত-সর্ব-
ব্যাপি-তেজসোরিব বাহ্যশারীর-বয়োরিব চেতি^৪ ॥

৩১। যস্মাৎ (২৯শ-শ্লো^০) “বিকারঃ খায়মানোহপি”
ইত্যাদৌ “ন নিরূপ্যোহস্ত্যুপরিপ”, তস্মাৎ সর্ব্বশব্দ-বাচ্যোহপি
স এবেতি সদৃষ্টান্তমাহ,—যথা হিরণ্যমিতি। দ্রিযাভিস্তত্ত্ব-
দ্রব্যরচনাভেদৈর্ব্বহু। কটককুণ্ডলাদিক্রূপেণ যথা স্ববর্ণমেব
বচোভিস্তত্ত্বমভিঃ প্রতীয়তে, তথা লৌকিক-বৈদিকৈঃ
সর্ব্বৈরেব বচোভির্ভগবানেব ব্যাখ্যায়তে। তদুক্তম্—‘সর্ব-
নামাভিধেয়শ্চ সর্ব্ববেদেড়িতশ্চ সঃ’ ইতি স্বান্দে ॥ [অত্র ভা^০ ৬।
৪।২৮তম-পাঠে ‘স সর্ব্বনামা’ ইতি ওয়চরণং দ্রষ্টব্যম্।]

৩২। তদেব^৩ জগতঃ পরমাশ্র-স্বাভাবিক-শক্তিময়ত্বমুক্ত্বা।
তেন চ জীবকর্ত্ত্বকেন জ্ঞানেন^৪ তন্মানশনাসামর্থ্যং ব্যজ্য
মোক্ষার্থং তদন্যাস-পরিত্যাগমূপদেইং পরমাশ্রয়শক্তিময়শ্চাপি
তস্তোপাধ্যাসাত্মকস্তাহঙ্কারস্ত জীবস্বরূপ-প্রকাশাবরকত্ব-
রূপং দোষঃ সহদৃষ্টান্তমুপপাদয়তি—যথা ঘন ইতি। অর্ক-
রশ্ময় এব মেঘরূপেণ পরিণত। বর্ষন্তি;—‘অগ্নৌ প্রাস্তাহতি:
সম্যাগাদিত্যমুপতিষ্ঠতে। আদিত্যাজ্জায়তে বৃষ্টিবৃষ্টেরন্নঃ ততঃ
প্রজাঃ’ ইত্যাদি-বচনাৎ। তস্মাদয়মর্থঃ।—যথাক্রমেভাবোহ-
কৈণৈব প্রদশিতঃ প্রকাশিতশ্চ ঘনো নিবিড়ো মেঘোহ-
কাংশভূতস্ত চক্ষুষস্তমো দিবি ভূমৌ চ মহাক্ষকাররূপো
ভবতি, এবমহং প্রাকৃতাহঙ্কারো ব্রহ্মগুণঃ পরমাশ্রয়শক্তি-
কার্য্যভূতসুদীক্ষিতশ্চেনৈব পরমাশ্রয়ো প্রকাশিতশ্চ সন্ ব্রহ্মাণ-
শকশ্চ তটস্থশক্তিরূপত্বাৎ^৫ পরমাশ্রয়ো যো হীনাংশস্তশ্রয়োনো
জীবশ্রয়বন্ধনঃ স্বরূপপ্রকাশাবরকো ভবতি ॥

৩৩। স চাধ্যাস-পরিত্যাগঃ স্বতো ন ভবতি, কিন্তু
পরমাশ্র-জিজ্ঞাসয়া তৎপ্রভাবৈণেবেতি বক্তুং পূর্ব্বদেব

দৃষ্টান্ত-পরিপাটীমাহ,—ঘন ইতি। ঘনো যদার্কপ্রভবো বি-
দীর্ঘ্যত ইতি দৃষ্টান্তাংশে তদ্বিদারগন্ত ন চক্ষুঃশক্তি-সাধ্যত্বম্,
কিন্তু স্বর্ঘ্যপ্রভাব-সাধ্যত্বমিতি ব্যক্তম্;—অনেন দাষ্টাঙ্গিকৈ-
হপ্যায়নঃ পরমাআনো জিজ্ঞাসয়া জাতেন তৎপ্রসাদেনাহঙ্কারো
নশ্চতি পলায়ত ইত্যত্রাংশে পুরুষজ্ঞানসাধ্যত্বমহঙ্কার-নাশশ্চ
খণ্ডিতমতো বিবর্ত্তবাদো নাত্যুপগতঃ। অত্র চোপাধি-
রिति বিশেষণেন স্বরূপভূতাহঙ্কারস্তত্ত্ব এবতি স্পষ্টীভূতম্।
এবং যথা দৃষ্টান্তে^১ ঘনময়-মহাঙ্কারাবরণাভাবান্তৎপ্রভাবেণ
যোগ্যতালাভাচক্ষুঃ কৰ্ত্তৃভূতং স্বরূপং কর্মভূতমীকতে,—
স্ব-স্বরূপপ্রকাশমন্তিঅনৈ জানাতি,—স্বশক্তিপ্রাকট্যং লভত
ইত্যর্থঃ, কদাচিত্তদীক্ষণোন্মুখং সং রবিং চেক্ষতে; তথা
দাষ্টাঙ্গিকৈহপ্যায়নং—অন্তর্মুহুসঙ্কাতুং যোগ্যো ভবত্যা-
আনং পরমাআনং চেতি শেষঃ ॥

ইতি শ্রীমত্তাগবতে দ্বাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমি-পাদ-কৃত-
শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে চতুর্থোহধ্যায়ঃ ॥ ৪ ॥

পঞ্চমোহধ্যায়ঃ

১। অত্রাত্মবর্ণ্যতে ইত্যাদি। প্রাক্কল্পলীন-সাধকভক্ত
উৎপত্ত মন্ত্তিক্তি করিষ্যন্তীতি ভাবনাময়াদ্যশ্চ প্রসাদাজ্জাতা-
স্তেষু মুখ্যো ব্রহ্মা। তথা কালেন তদ্বিমুখপ্রায়ে লোকে
তদবৈমুখা-হেতুং ভাবং প্রতি জাতাদ্যশ্চ ক্রোধাজ্জাতঃ
স্বাভক্তশাস্তা রুদ্র ইত্যর্থঃ^২ ॥

২। প্রথম-স্বন্ধান্তে তত্র ম্রিয়মাণশ্চ কৃত্যং যৎ পৃষ্টম্,
তত্ত্ব স্বার্থং তবায়ুক্তমিত্যভিপ্রেত্যাচষ্টে^৩,—অং ত্বিতি। পশু-
বুদ্ধিমিতি, যতঃ পশোরিব সা বুদ্ধিযুক্তা, ন তু তবেতি
ভাবঃ। ন জাত ইত্যন্তভূতানশ্বরভগবৎপার্ষদদেহত্বাদিতি
ভাবঃ। ব্যতিরেক-দৃষ্টান্তঃ—দেহবদদৃশ্যমানদেহ ইব ॥

৩। দৃশ্যমানে চান্মিলাবেশাভাবান্ন ভবিষ্যতীতি ॥

৪—৮। সাধারণানামপি তদাবেশো ভ্রম এবত্যাহ,—
স্বপ্ন ইতি পঞ্চভিঃ। ৫। দেহ ইতি দেহদ্বয় ইত্যর্থঃ। ব্রহ্ম
ভগবত্বঃ^৪ সম্পত্তিতে—যথাযথং প্রাপ্নোতি। অত্রোপাধে:

সংযোগ এব পরিত্যজ্যতে, ন তু তশ্চ মিথ্যাৎ প্রতি-
পাচ্ছতে ॥ ৬। মায়াদীনান্ অষ্টৎ স্বং কক্ষিত্তক্কেত্বাৎ ॥ ৭, ৮।
দীপশ্চ জ্যোতিষো দীপত্বং স্নেহাত্তিষ্ঠাত্ত্বেন বিকারিত্ব-
মিত্যর্থঃ। ততস্ত্বাত্বং স্বয়ং জ্যোতিরাদিরূপত্বাদনন্তোপমঃ
পরমাআনদৃশঃ (মু^০ ৩।১।১; শ্বে^০ ৪।৬) ‘দ্বা স্বপর্ণা সযুজা
সখায়া’ ইতি শ্রুতৌ, (ভা^০ ১।১।১।৬) “স্বপর্ণাবেতৌ সদৃশৌ
সখার্যৌ” ইত্যেকাদশে চ ॥

৯। পূর্বোক্তান্তিদেহেনোপদিশতি—এবমিতি। আআন-
মন্ত্তভূত-ভগবৎপার্ষদভাবাত্মকম্, আআনা জীব-স্বরূপেণ^৫
সহায়ত্বং ব্রহ্মামুশ। কীদৃশা? পূর্বোক্তাত্মমানগভিগ্যা, তথা
বাস্তবদেবস্তাত্মগতিচিন্তা যস্তাম্, তয়াম্ ॥

১০। ত্বাং পূর্বোক্তরূপম্, যতো মৃত্যব ইতি ॥

১১, ১২। কুতোহমীশ্বরঃ? তদেকপাল্যত্বাভিমানেন
তচ্ছক্ত্যেব স্ব-শক্ত্যভিমানেন বা তদভেদাভিমানাদিত্যাহ,

—অহং ব্রহ্মেতি যুগ্মকেন^১। নিষ্কলে মায়াতীতে ; আত্মনি
ব্রহ্মণ্যধায় নিবেদ্য ॥ ১২। আত্মনঃ পৃথক্ যচ্ছরীরং বিশ্বঞ্চ,
তত্ত্বম্ দ্রক্ষ্যশ্চেবেতি, কিমূত তদপকারেণ স্বাপকারং মনুস
ইতি ॥

১৩। লীলাকথৈকরসিকস্ত তস্মৈ পূর্বোক্তে তু নাতি-
কচিমালক্ষ্য তথোপসংহরতি—এতত্ত্ব ইতি। তে তু ভ্যমেতৎ
(২য়-শ্লো^০) “স্বং তু রাজন্ মরিষ্যেতি” ইত্যাদিনা কথিতম্।
নহু মমানভীষ্টমহুপক্রান্তঞ্চ তৎ কথং কথিতম্ ? তত্রাহ,—
আত্মা কস্তচিদাত্মনিষ্ঠস্ত মনো যৎ পৃষ্টবান্,—পরীক্ষিতোহ-
স্তাত্মজ্ঞানং জাতমস্তি ন বেতি সন্দিহ্য স্বগতমেবমপি
যজ্জাতুমিষ্টবানিত্যর্থঃ। অহং (১ম-শ্লো^০) “অত্রাহুবর্ণ্যতে”
ইত্যাদিনোপক্রান্তং শ্রীভগবন্মহিমানমেব পুনরপি বর্ণয়িষ্যামী-
ত্যাহ,—হরিরিতি, বিশ্বাত্মন ইতি, কিং ব্যাষ্ট্যাত্মনঃ স্ব-
রূপাদিবর্ণনেনেতি ভাবঃ।

নবম্বিন্ প্রকরণে শ্রীশুকদেবশ্লোপদেশে ভক্তাবেব তাৎ-
পর্য্যং জ্ঞানে বেতি সন্দিহানং প্রতি পুনবিচার্য্যতে। তত্র
(১ম-শ্লো^০) “অত্রাহুবর্ণ্যতেহভীক্ষম্” ইত্যাদ্যুপক্রমে, “এতত্ত্ব
কথিতং তাত” ইত্যাদ্যুপসংহারেপি তাদৃশ-মহিমেষ্টেন
পূর্বোক্ত-লীলাকথা-শ্রবণশ্চৈব প্রাপ্যাত্মাং। তত উপক্রমোপ-
সংহার-নির্দিষ্টত্বাচ্ছবণোপলক্ষিত-ভক্তেরেবাত্মাপি প্রাপ্যাত্মম্।
যন্ত তন্মধ্যে (২য়-শ্লো^০) “স্বং রাজন্ মরিষ্যেতি” ইত্যাদিনা
জ্ঞানোপদেশঃ, স চ তস্মৈ প্রাগেব গতা য়া ভক্তিनिষ্ঠা, তস্মৈ:

সম্প্রতিপি স্মৈর্ধ্যপ্রকটনার্থ এব,—একান্তভক্তেষু ভগবতা
মোক্ষবরচ্ছন্দনবৎ,—পূর্বমপি তন্নিষ্ঠয়া স্বতএব মরণভয়পরি-
তাগাৎ ; অনন্তরঞ্চ শ্রদ্ধাপি তজ্জ্ঞানোপদেশং স্বস্ত ভক্তি-
নিষ্ঠয়া এব স্বয়ং দর্শয়িষ্যমাণত্বাৎ। তত্র প্রাচীন্য তন্নিষ্ঠা ;
যথা প্রথমে (ভা^০ ১।১২।৫) “কৃষ্ণাঙ্ঘ্রি স্বেবাগমিগম্যমানঃ” ইতি ;
(ভা^০ ১।১২।৭) “দধৌ মুকুন্দাঙ্ঘ্রি মনুভাবঃ” ইত্যাদি।
তন্নিষ্ঠ্যেব তত্ত্বয়-পরিত্যাগো যথা তদ্বাক্যে (ভা^০ ১।১২।১৫)
“দ্বিজোপসংহঃ কুহকস্তক্ষকো বা, দশত্বলং গায়ত বিষ্ণুগাথাঃ”
ইতি। তদেতৎ প্রকরণার্থস্ত শ্রীমতে নৈব স্পষ্টীকৃতঃ—(ভা^০
১।১৮।২, ৪) “ব্রহ্মকোপোথিতাদৃষন্ত তক্ষকাং প্রাণবিপ্লবাত্।
ন সংমুদোহোহরভয়ান্তগবতাপিতাশয়ঃ ॥ নোত্তমশ্লোকবার্ত্তানাং
জুষতাং তৎকথামৃতম্। স্তাৎ সন্মমোহন্তকালেহপি স্মরতাং
তৎপদাযুজম্ ॥” ইতি। দ্বিতীয়স্কন্ধেহপি (ভা^০ ২।২।৩৩) “ন
হতোহনুঃ শিবঃ পন্থাঃ” ইত্যাদিনা (ভা^০ ২।৩।১) “এবমেত-
ন্নিগদিতম্” ইত্যন্তেন গ্রন্থেন নানাস্থবান্ শুদ্ধভক্তিযোগ এব
তত্রোত্তরত্বেন পর্য্যবসিতঃ। তত্র (ভা^০ ২।২।৩৭) “পিবন্তি
যে ভগবতঃ” ইত্যাদিনা লীলাকথাশ্রবণ এব পর্য্যবসানং
দৃশ্যতে। তস্মাৎ সাধুক্তম্—“স্বং রাজন্ মরিষ্যেতি” ইত্যা-
দিকং তত্ত্বভক্তিनिষ্ঠা-প্রকটনার্থমেবেতি। অতো ভক্তাবেব
তদুপদেশস্ত তাৎপর্য্যম্। অতএব দ্বিতীয়শ্রাষ্টমে রাজ-
প্রার্থনা চ নাগুণা স্তাৎ (ভা^০ ২।৮।২) “কৃষ্ণে নিবেদ্য নিঃসঙ্গং
মনস্তাক্ষে কলেবরম্” ইতি ॥

ইতি শ্রীমন্তাগবতে দ্বাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোআমি-পাদকৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫ ॥

ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ

(১). ২। সিদ্ধোহস্মীত্যাদি। তজ্জ্ঞানোপদেশ-শ্রবণা-
নন্তরমপি তাদৃশ-অনিষ্ঠায়াঃ স্মৈর্ধ্যদর্শনং যথা। তত্র তাবৎ
পথত্বয়েণ তজ্জ্ঞানোপদেশং বহু মন্তা শ্রবণলক্ষণয়া ভক্ত্যা
এব স্বকৃতার্থত্বমুক্তং ষষ্ঠাধ্যায়ারম্ভে (ভা^০ ১২।৬।২) “সিদ্ধো-
হস্মাহুগৃহীতোহস্মি” ইত্যাদি ; (ভা^০ ১২।৬।৩) “নাতাভুত-

মিদং মন্তে” ইত্যাদি ; (ভা^০ ১২।৬।৪) “পুরাণসংহিতাম্”
ইত্যাদি। পুনর্নষ্টকেন পঠেন তদ্বাক্য-গৌরবমাত্রোণাকী-
কৃতস্ত ব্রহ্মজ্ঞানস্ত তক্ষকাদিভয়-নিবৃত্তি হেতুত্বমুক্ত্যপ্যন্তেন
তদ্বক্ষণমোক্ষজ এব বাচ্চেতসোসত্ত্বান্যকীর্ত্তন-ধ্যানাবেশাহুজ্ঞা
প্রার্থিতা—(ভা^০ ১২।৬।৫) “ভগবন্তক্ষকাদিভাঃ” ইত্যাদিনা ;

(ভা^০ ১২।৬।৬) “অতুজানীহি মাং ব্রহ্মন্” ইত্যাদিনা। অথ পুনরন্তোন পত্নোনাঞ্জন-নিরাসকজ্ঞান-বিজ্ঞান-বুদ্ধি^১ ভগবৎ-পদারবিন্দদর্শন-সুখাত্ত্ব^২ তৈব গম ক্ষুরভীতি জ্ঞাপিতম্। (ভা^০ ১২।৬।৭) “অজ্ঞানঞ্চ নিরন্তং মে জ্ঞানবিজ্ঞাননিষ্ঠয়া। ভবতা দর্শিতং ক্ষেমং পরং ভগবতঃ পদম্।” ইতি। অত্র পদ-শব্দস্ত চরণারবিন্দাভিধায়কত্বে (ভা^০ ১।১৮।১৬) “জ্ঞানেন বৈয়াসকি-শক্তিেন ভেজে খগেন্দ্র ধ্বজপাদমূলম্” ইত্যে-বাস্তি প্রথমে সাধকম্ ॥

৩। কিঞ্চ, অচ্যুতাত্মনামচ্যুতস্ত্রৈবাত্মা স্বভাবো যেষাং তেষাং মহতামাত্মারামাণানপীতি। তদ্ব্যবভাবিতবাদহ-গ্রহাদয়ো গুণা যুক্তা এব, তস্মান্নাত্যদ্ব্যুতমিত্যর্থঃ ॥

৪। যস্মাদশ্রোয়, তস্মাদেব ভগবান্নিতি ॥

৫। অধুনা তু যতুপদিশ্চম্, তচ্চ গম জাতমেবেত্যাহ,—প্রবিষ্ট ইতি; নির্বাণং পরমানন্দস্বরূপং ব্রহ্ম সর্বতোহপি বৃহদ্বগবত্বং প্রবিষ্টস্তস্মিন্নবিষ্ট ইত্যর্থঃ ॥

৬। অদোক্ষজে শ্রীকৃষ্ণে, ‘অদোহনেন শয়ানেন’ ইতি শ্রীহরিবংশোক্তেঃ ॥ (৭,৮).

৯। পরমদোক্ষজং তদাখ্যং শ্রীকৃষ্ণমেব দধ্যৌ ॥

১০। (ভা^০ ৭।১০।৪৮, ভা^০ ৭।১০।৭৫) “গুঢ়ং পরং ব্রহ্ম মহাশূলিন্দম্” ইত্যাদি-রীত্যা পরব্রহ্ম-শ্রীকৃষ্ণে প্রেমাবেশা-ত্তময়ঃ ॥ (১১—১২).

৩০। কথং তর্হি বিমুদন্তী,—যেন তস্ত মহামায়ে-ত্যাচ্যতে? তত্রাহ,—ন যত্রৈতি। যত্র বিক্ষৌ যস্ত বিক্ষোঃ সন্নিধানেন নিমিত্তে আ-ঈষৎ বিরাজিতা যৎকিঞ্চিৎ লক্ষ-সামর্থ্যাপি দন্তী—দন্তবানয়মিত্যভয়া ন ভবতি, কিন্তু তস্মিন্ দন্তাদর্শনাৎ সত্ভয়ৈব^২ ভবতীত্যর্থঃ। মায়া হি^৩ সদন্ত এব নিরর্গলা ভবতীতি। তদ্বক্তৃত্বম্ (ভা^০ ২।৫।১৩) “বিলজ্জমানয়া যস্ত স্তাতুমীক্ষাপথেম্ময়া” ইতি। কিঞ্চাত্মবাদিভিরাত্মবাদে কর্তব্যো যদ্বত্র তদাশ্রয়ো^৪ বিবিধো বিবাদো ন বিজ্ঞতে,—আত্মনঃ পরত্বাদিতি ভাবঃ। অতো মনশ্চেতি, ততস্ত্ব স্ততরাং বিবাদাভাব ইতি ভাবঃ। তদেবং তৎসান্নিধ্যমায়েণ স্থিতা, ন তু তৎসম্মতা,—তস্তামনাসক্তত্বাৎ তস্মৈতি স্থিতম্ ॥

৩১। মায়াশ্রয়-ব্যবধানমসম্বৎ^৫ বিবৃণোতি—ন যত্র স্বজ্যমিতি। জীবস্বহমিত্যধঃ। নিগময়তি—তৎ পূর্বনিদিষ্ট-

মেতৎপ্রকারমুৎসাদিত-বাধ্যবাদকং^৬ বিমুতত্বমিতি। তদে-তন্মননেনোমীন্^৭ মায়াদান্নিষধ্য মুনিবিরমেত। তস্মাদত্বত্ব স্বয়মেব বিরতো ভবতি, ন তু যদ্বাস্তবরণেত্যর্থঃ ॥

৩২। পুনস্তদেব বিশদয়তি—পরং পদমিতি। অতদ্-বিমু-তত্বব্যতিরিক্তং দৌরাত্ম্যম্, তস্মিন্ সৌন্দর্যভাবং সমা-হিতৈস্তস্মিন্ সমাহিতাস্তঃকরণৈরাত্মারামৈরপি বাবসিতমহু-ত্বতম্ ॥

৩৩, ৩৪। তত্র পূর্বাঙ্গমাহ,—ত এতদিতি দ্বাভ্যাম্ ॥

৩৫। তদেতচ্চ শ্রীমদ্ভাগবতাদেব জ্ঞায়ত ইত্যভিপ্রেত্যা স্বস্মিন্শ্রুতপদেষ্টোরং প্রণমতি,—নম ইতি। যতুপ্যস্ত শ্রীশুক-দেবোপদেষ্টা, তথাপি শ্রীকৃষ্ণদ্বৈপায়ন-নমস্কারস্বংকৃতোপদেশ-স্তাপি তৎপ্রসাদপ্রাপ্তত্বেন মননাৎ। তদেতদাহ^৮—যদিতি ॥

৩৭। বৃত্তিরোধাদিতি, গুরুপদেশবলেন সমাহিতেহস্তঃ-করণে সতীত্যর্থঃ ॥

৩৮। তদাশ্রয়মাণস্ত^৯ তস্মোপাসনা-ফলমাহ,—যতুপা-সনয়েতি ॥

৩৯। লিঙ্গং বোধদ্বারমবয়বরূপং বা ॥

৪০। নহু তস্ত শব্দস্ত সদাস্তিত্ত্বে কিং প্রমাণম্? কর্ণে পিহিতে শ্রবণমেবেতি চেৎ, হৃৎকারাদিকমপি শ্রবণতে। তথা স্পষ্টো জাগ্রদেব বাহুতি-সহশ্রোণ্যাব্যাপয়িতুং যো ন শক্যতে, তেন তু জন্মবধিরেণেন্দ্রিয়াভাবান্ন শ্রবণং এব সঃ? তত্রাহ,—শৃণোতীতি। যঃ পরমায়া স্পষ্টে শ্রোত্রে, চ কারা-দহুপ্তেহপি, শৃণোতি, তস্ত চ জীববদিক্রিয়াপেক্ষা নাস্তী-ত্যাহ,—শূন্যদৃগিতি,—(শ্বে^০ ৩।১৯) ‘অপাণিপাদঃ’ ইত্যাদি, (শ্বে^০ ৬.৮) ‘স্বাভাবিকী জ্ঞানবলক্রিয়া চ’ ইতি শ্রুতেঃ। তত্র হেতুমাহ,—যেন বাগাদীশ্রিয়মপি^{১০} ব্যজ্যতে; যস্ত চাত্মনো ব্যক্তিঃ, কাঙ্ক্ষরূপেণাবির্ভাবঃ শব্দাশ্রয় আকাশঃ, কিমূত স্পর্শাচ্চাশ্রয়ো বায়ুাদিরিত্যর্থঃ। তস্মাজ্জীবন্ত ততুপা-সনয়া তদহুগ্রহেণৈব শৃণোতীতি ভাবঃ ॥

৪১। সাক্ষাদ্ব্যচক ইতি। মায়াবাদিনামিব লক্ষণা নাদৃতা;—‘ওমিত্যেতদব্রহ্মণো নেদিষ্টং নাম’ ইতি (অথর্ব-শিরা^০) শ্রুতেঃ ॥ (৪২).

৪৩। তত ইতি স্বরা উদাত্তাদয়ঃ। হৃৎ-দীর্ঘাদয়স্ত

১। -বিজ্ঞানসিদ্ধি (খ,ঘ); ২। সত্ভয়ৈব (ঙ); ৩। মায়া হি সা (খ); ৪। তদাশ্রয়ো মায়াশ্রয়ো (খ); ৫। ব্যবধানাসম্বৎ (খ); ৬। বাধ্য-বাধক (ঙ); ৭। তদেতন্মননেনোমীন্ (গ); ৮। তদেবাহ (খ); ৯। তথা শ্রয়মাণস্ত (গ); ১০। বাগিঞ্জিয়মপি (খ)।

সপ্তমতা অচঃ। বিসর্গাদয়শ্চত্বারশ্চ। সোঙ্কারানিত্যোঙ্কারস্ত
কারণস্তাপি কার্যেষু পুনরুক্তিবৈখ্যাবস্থাভেদেন ॥ [অত্রানু-
রূপার্থকং ভা^০ ১১।২।১৩৭শ—৪.শ-পত্ৰপঞ্চকং দ্রষ্টব্যম্] (৪৪—৪৮)।

৪২। অংশাংশকলয়েতি। অংশো মহাপুরুষঃ, তস্তাংশো
বিষুস্তস্ত কলয়াংশেন বিভূর্তগবান্ ॥ (৫০—৬৫)।

৬৬। ঈশ্বরমিতি, তদন্তর্যামাভেদেন ভাব্যমানমিত্যর্থঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দ্বাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোশ্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ॥ ৬ ॥

সপ্তমোহধ্যায়ঃ

(১—৩)। ৪। পঞ্চমবেদস্ত বিভাগজ্ঞাপনার্থমাহ,—শৃণু
পৌরাণিকানিতি ॥ (৫)।

৬। ঐক্যমিতি ত্রিভিত্তিভিন্নিলৈক্যত্বম্,—ত্রিষড়িতি
বক্ষ্যমাণাং। তচ্চ (২৩শ-স্কন্ধো^০) “ব্রাহ্মণ পান্নং বৈষ্ণবম্” ইতি
মিলিত্বৈক্যেত্যাদিক্রমাং। অবাস্তর-সংহিতা তু কচিদেকা;—
যথা শ্রীভাগবতস্ত পরমহংস-সংহিতাত্মম্। কচিদেকৈকশ্চৈব
বিভাগশঃ;—যথা স্কান্দস্ত সনৎকুমারপ্রোক্ত-সংহিতানা-
মাদিকা। ‘ঐক্যমহম্’ ইত্যত্র শ্রীশুকাত্ম শ্রীভাগবতস্ত
চমৎকারবৈশিষ্ট্যতয়া পশ্চাদ্ব্যক্তিঃ^১। স্বর্ঘ্যাদেব^২ যজুর্ভাগস্ত
বাজসনেয়স্ত জ্যেয়ম্ ॥

৭। ‘মূলসংহিতাঃ’ ইতি ত্রিতিহাসবিশেষোপেক্ষয়া জ্যেয়ম্।
বহুনাংস্বেষামিতিহাসানাং মূলত্বাং মূলম্। ইদং চ পরি-
শেষেণ^৩ লক্ষ্যতে, (ভা^০ ১।৪।২২) ‘ইতিহাস-পুরাণানাং পিতা
মে রোমহর্ষণঃ’ ইত্যুক্তেঃ। তে চ মহাভারতাত্মাঃ। শৃণু
পৌরাণিকানিতি তুপলক্ষণতয়োক্তম্ ॥ (৮)।

৯, ১০। সর্গোহস্তেত্যাদিকং দ্বিতীয়স্কন্ধ (ভা^০ ২।১০।১ম—
৭ম) এব ব্যাখ্যাতম্। অস্ত শ্রীভাগবতস্ত মহাপুরাণত্বাব্যজক-
লক্ষণং প্রকারান্তরেণ চ বদন্তি তশ্চৈবশ্রয়ত্বমাহ দ্বয়েন—
সর্গ ইতি। অন্তরাণি মন্তরাণি; পঞ্চবিধম্—‘সর্গশ্চ প্রাতি-
সর্গশ্চ বংশো মন্তরাণি চ। বংশানুচরিতক্কেতি পুর্বাণং
পঞ্চলক্ষণম্ ॥’ ইতি কেচিদ্ধন্তি। স চ মতভেদো মহদল্ল-
ব্যবস্থয়া—মহাপুরাণমল্লপুরাণমিতি ভিন্নাধিকরণত্বেন। যতাপি
বিষ্ণুপুরাণাদাবপি দশাপি তানি লক্ষ্যন্তে, তথাপি তত্র

৬৭—৭২। যত্ম “ও” নমস্তে” ইত্যাদি-গণেষু তদর্থত্বেন
স্বর্ঘঃ স্তবঃ, তৎ পরমাত্মাদৃষ্টৈব; ন তু স্বাতন্ত্র্যোপেত্যাদোষঃ ॥
[অত্রানুরূপার্থকং ভা^০ ৩।১।১১শেং ভা^০ ৪।২।৫মং পত্ৰপঞ্চকং দ্রষ্টব্যম্] (৭৩)।

৭৪। বাজসন্যস্ত—ইত্যত্র প্রথমে ব্যাখ্যানে ‘বা পদান্তস্ত’
ইত্যনুস্মারস্য নকারঃ; ব্যাখ্যান্তরে ‘অনচি চ’ ইতি দ্বিত্বম্ ॥
(৭৫—৮০)।

পঞ্চানামেব প্রাধান্তেনোক্তত্বাং অল্পত্বম্। অত্র দশানামর্থানাং
স্বক্কেষু যথাক্রমং প্রবেশো ন বিবক্ষিতঃ, তেষাং দ্বাদশসংখ্যা-
ত্বাং। দ্বিতীয়স্কন্ধোক্তানাং তেষাং তৃতীয়াদিষু যথাসংখ্যাং ন
সমাবেশঃ; নিরোধাদীনাং দশমাদিষু অষ্টমবর্জম্, অণ্ডেষা-
মপ্যণ্ডেষু যথোক্তলক্ষণতয়া সমাবেশনাশক্যত্বাদেব। তদুক্তং
শ্রীশ্বামিভিরেব—‘দশমে কৃষ্ণসংকীর্ণিবিভানায়োপবর্ণ্যতে।
ধর্ম্মানিনিমিত্তস্ত নিরোধো দৃষ্টভূভুজাম্ ॥ প্রাকৃতাদিশ্চতুর্ধা
যো নিরোধঃ স তু বর্ণিতঃ ॥’ ইতি।

অতোহত্র স্বক্কে শ্রীকৃষ্ণরূপস্তাশ্রয়শ্চৈব বর্ণনপ্রাধান্ত্যং তৈ-
ববিবক্ষিতম্। উক্তঞ্চ স্বয়মেব “দশমে দশমং লক্ষ্যমাস্রিতা-
শ্রয়বিগ্রহম্” ইতি; এবমণ্ডকোপ্যায়ম্। অতঃ প্রায়শঃ সর্ব-
েখাঃ সর্বেষেব স্বক্কেষু গোপত্বেন বা মুখ্যত্বেন বা নিরূপান্ত
ইত্যেব তেষামভিগতম্। (ভা^০ ২।১০।২) “ঋতেনাথেন
চাঙ্গস্য” ইত্যত্র চ তথৈব প্রতিপন্নম্,—সর্বত্র তত্ত্বসম্ভবাং।
ততশ্চ প্রথম-দ্বিতীয়য়োরাপি মহাপুরাণতয়াং প্রবেশঃ স্তাং।
তস্মাং ক্রমো ন গৃহীতঃ ॥

১১। অথ সর্গাদীনাং লক্ষণমাহ,—অব্যাকৃতেতি। প্রধান-
গুণকোভায়মহান, তস্মাভিগুণোহহংকারঃ, তস্মাদ্ভূতমাত্রাণাং
ভূতস্বস্মাণামিন্দিয়াপাঞ্চ, স্থূলভূতানাঞ্চ, তদুপলক্ষিত-তদ-
দেবতানাঞ্চ সম্ভবঃ সর্গঃ, কারণসৃষ্টিঃ সর্গ ইত্যর্থঃ ॥

১২। পুরুষেতি। পুরুষঃ পরমাত্মা; এতেষাং মহাদাদীনাং,
জীবস্ত পূর্ব-কর্ম্মবাসনাপ্রধানোহয়ং সমাহারঃ কার্ঘ্ভভূতশ্চরাচর-

প্রাণিরূপো বীজাদবীজমিব প্রবাহাপন্নো বিসর্গ উচ্যতে ;
ব্যাপ্তিস্টিবিসর্গ ইত্যর্থঃ । অনেন উত্তিরপ্যুক্তা ॥

১৩। বৃত্তিরিতি । চরাণাং ভূতানাং সামান্ততোইচরাণি,
'চ'-কারাক্ষরাণি চ, কামাদ্যুত্তিঃ । তত্র তু নৃণাং স্বেন স্ব-
ভাবেন কামাচ্ছোদনমপি বা যা নিয়তা বৃত্তিজীবিকা কৃত্য,
সা বৃত্তিকচ্যত ইত্যর্থঃ ॥

১৪। রক্ষতি । যৈঃ—অবতারৈঃ ; অনেন দীপকথা,
স্থানম্, পোষণক্ষেতি ত্রয়মুক্তম্ ॥

১৫। মন্থন্তরমিতি । মন্থাত্মচরণকথনেন সদ্ধর্ম এবাত্র
বিবক্ষিত ইত্যর্থঃ । ততশ্চ প্রাক্তনগ্রন্থেনৈকার্থ্যম্ ॥

১৬। ব্রহ্মপ্রস্থতানাং ব্রহ্মত আরক্ষানামিত্যর্থঃ । তেষাং
রাজ্যম্, যে চ তদ্বংশধরাস্তেষাং বৃত্তং বংশাচরিতম্ ॥

১৭। অশ্রু পরমেশ্বরশ্রু ; স্বভাবতো গায়ত্রী-স্বাভাবিক-
শক্তিতঃ । আত্যন্তিক ইত্যনেন মুক্তিরপ্যত্র প্রবেশিতা ॥

১৮। হেতুনিমিত্তম্ ; অশ্রু বিশ্বশ্রু, যতোহয়মবিভাগ্য
কর্মকারকঃ ; যমেব হেতুং কেচিচ্চৈতত্ত্বপ্রাধান্যেনানুশয়িনং
কর্মবাসনায়ুক্তং জীবং প্রাহঃ ; অপরে উপাদিপ্রাধান্যেনাব্যা-
কৃতং প্রধানম্ ॥

১৯। শ্রীবাদরাষণ-সমাদি-লক্ষার্থ-বিরোধাদত্র চ জীব-
শুদ্ধস্বরূপমেবাশ্রয়ত্বেন ন ব্যাখ্যায়তে ; কিন্তুয়মেবার্থঃ ।—
জাগ্রাদিষবস্থাসু, নায়াময়েষু মায়াশক্তি-কল্লিতেষু মহাদি-
দ্রব্যেষু চ জীববৃত্তিষু শুদ্ধজীবস্বরূপাসু স্বশক্তিবৃত্তিষু চ
কেবলস্বরূপেণ ব্যতিরেকঃ পরমসাক্ষিতয়া স্বয়ং যশ্রু, তদব্রহ্ম
চ অপাশ্রয় উচ্যতে ; তস্মাদপকৃষ্টানামন্তেষাং সমস্তানামাশ্রয়
ইত্যর্থঃ, জীবানাং বৃত্তিষু—শুদ্ধস্বরূপতয়া সোপাদিতয়া চ
বর্তনেষু স্থিতিষপাশ্রয়ঃ সর্বমতিক্রম্যাশ্রয় ইত্যর্থঃ,—অপে-
ত্যেতৎ থলু বর্জনে ; বর্জনকাতিক্রমে পর্যাবশ্যতীতি ॥

২০, ২১। তদেবমপাশ্রয়াভিব্যক্তি-দ্বারভূতং হেতুশব্দ-
ব্যাপদিষ্টশ্রু জীবশ্রু শুদ্ধস্বরূপজ্ঞানমাহ দ্বাভ্যাম্—পদার্থেস্থিতি ।
রূপ-নামাত্মকেষু পদার্থেষু ঘটাদিষু যথা দ্রব্যং পৃথিব্যাদি-
যুতমযুতঞ্চ ভবতি—কার্ধদৃষ্টিং বিনাপ্যুপলভ্যং, তথা তন্মাত্রং
শুদ্ধং জীবচৈতন্তমাত্রমবস্থাসু গর্ভাধানাদিপঞ্চতাং তাসু নব-
স্বপি দেহাবস্থাস্ববিভাগ্য যুতং স্বতন্ত্রযুতমিতি শুদ্ধমাত্মান-
মিথাং জ্ঞাত্বা-নির্বিরঃ সন্নপাশ্রয়াহুসন্ধানযোগ্যো ভবতীত্যাহ,—

বিরমেতেতি ; বৃত্তিভয়ং জাগ্রৎ-স্বপ্ন-স্বযুপ্তি-রূপম্ ; আত্মানং
পরমাত্মানম্ ; স্বয়ং বাগদেবাদেবিব মায়াগয়ত্বাহুসন্ধানেন
দেবহুত্বাদেবিবচ্যুতেন যোগেন বা । ততশ্চৈয়াহুসন্ধান-
শীলন-ব্যতিরিক্ত-চেষ্টায়াঃ ॥

২২—২৪। তথা চ বারাহে—‘ব্রাহ্মণ পান্নং বৈষ্ণবঞ্চ
শৈবং ভাগবতং তথা । তথাহ্যং নারদীয়ঞ্চ মার্কণ্ডেয়ঞ্চ
সপ্তমম্ ॥ আগ্নেয়মষ্টমং প্রোক্তং ভবিষ্যং নবমং তথা । দশমং
ব্রহ্মবৈবর্তং লিঙ্গমেকাদশং তথা ॥ বারাহং দ্বাদশং প্রোক্তং
স্কান্দং চাত্র ত্রয়োদশম্ । চতুর্দশং বামনঞ্চ কোর্মং পঞ্চদশং
তথা ॥ মাৎশুঞ্চ গারুড়ঞ্চৈব ব্রহ্মাণ্ডষ্টাদশং তথা ॥’ শৈব-
পুরাণে—‘ব্রাহ্মণ পুরাণং তত্রাত্ম্যং সংহিতায়াং বিভূষিতম্ ।
জ্ঞোক্তানাং দশদাহস্রং নানাপুণ্যকথায়ুতম্ ॥ পান্নং দ্বিতীয়ং
কথিতং তৃতীয়ং বৈষ্ণবং স্মৃতম্ । চতুর্থং বায়ুনা প্রোক্তং
বায়বীয়মিতি স্মৃতম্ ॥ ততো ভাগবতং প্রোক্তং ভাগবদ্বয়-
বিভূষিতম্ । চতুর্ভিঃ পর্বভিঃ প্রোক্তং ভবিষ্যং তদনন্তরম্ ।
মার্কণ্ডেয়মাগ্নেয়ং নারদীয়মতঃ পরম্ ॥ দশমং ব্রহ্মবৈবর্তং
লিঙ্গমেকাদশং স্মৃতম্ । ভাগবদ্বয়েন লিঙ্গঞ্চ ততো বারাহ-
মুদ্রমম্ ॥ সংযুক্তমষ্টভিঃ ঋগৈঃ স্কান্দঞ্চৈবাত্র বিস্তরম্ । ততস্ত
বামনং কোর্মং ভাগবদ্বয়বিরাজিতম্ ॥ মাৎশুঞ্চ গারুড়ং প্রোক্তং
ব্রহ্মাণ্ডঞ্চ ততঃ পরম্ । ভাগবদ্বয়েন কথিতং ব্রহ্মাণ্ডমপি
শক্তিমম্ ॥ ইদং ব্রহ্মপুরাণস্তাখিলং সৌরমহত্তমম্ । সংহিতা-
দ্বয়সংযুক্তং পুণ্যং শিবকথাশ্রয়ম্ । আত্মা সনৎকুমারোক্তা
দ্বিতীয়া সূর্য্যভাষিতা ॥’ কূর্মপুরাণে—‘অত্মাহ্যপূরাণানি
মুনিভিঃ কথিতান্তুপি ॥’ মাৎশু—‘অষ্টাদশভাস্ত পৃথক্ পুরাণং
যৎ প্রদৃশ্যতে । বিজ্ঞানীঞ্চ দ্বিজশ্রেষ্ঠাস্তদেতেভ্যো বিনির্গতঃ ।
পঞ্চাঙ্গবৎ পুরাণং স্তাদাখ্যানমিতরং স্মৃতম্ ॥ পান্নে পুরাণে
যা প্রোক্তা নরসিংহোপবর্ণনা । তদষ্টাদশসাহস্রং নারসিংহ-
মিহোচ্যতে ॥ যচ্চ সাংসং পুরস্কৃত্য ভবিষ্যেহপি কথানবম্ ।
প্রোচ্যতে তৎ পুনর্লোকে সাংসমেব মুনিব্রতৈঃ । এবমাদিত্য-
সংজ্ঞঞ্চ তত্রৈব পরিপঠ্যতে ॥’

২৫। শাখাপ্রণয়নমিতি,—পুরাণেতিহাসানামপি বেদস্বাৎ
সংহিতানাং শাখাস্থানীয়ত্বাদিত্যভিপ্রায়ঃ । শিষ্যাঃ সাক্ষাদুপ-
দেশাঃ শিষ্য-প্রশিষ্যাঃ শিষ্যাণাং শিষ্যপরম্পরাঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দ্বাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোন্ধামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে সপ্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭ ॥

অষ্টমোহধ্যায়ঃ

১। তদেবং নানাপ্রভাবানাং কথাময়ং পুরাণমিদং সমাপ্য-
মানং বিতর্ক্য তত্র নিজকুলাবতংস-তাদৃশ-মার্কণ্ডেয়কথাম-
প্রস্তুতাং প্রস্তুতাবয়তি,—স্বত জীবিত্যাদিনা ॥

২। কল্পশাস্ত্রে উর্ধ্বরিতেহবশিষ্টেভেন দৃষ্টঃ ॥

৩। কল্পান্তস্থং তু ন ঘটত ইত্যাহ,—স বা ইতি। কথ-
মস্মিন্নেব কল্প ইতি জ্ঞায়তে? তত্রাহ,—নৈবেতি। কল্পান্তে
সংপ্রবৃত্তাবশ্যস্তাবিত্তাদ্ভূতপরম্পরায়শ্চাবিচ্ছেদেন সম্প্রতি
প্রাপ্তত্বাদিতি ভাবঃ ॥

৪। কল্পান্তে উর্ধ্বরিতস্তে কিং প্রমাণম্? তত্রাহ,—এক
এবার্গব ইতি। কিল প্রসিদ্ধৌ ॥ (৫)।

৬। ইহ খলু কল্পে মনুষ্যরাণ্যেবোচ্যন্তে। সংপ্রবৃত্ত তদন্তে
প্রক্ষালনমেব, যন্তু ‘এক এবার্গবে ভ্রাম্যন্’ ইত্যাদি ভবতা
পৃষ্টম্, তৎ খলু মায়িকমেব। সপ্তানামপি কল্পানাং মায়িকস্তে
তু ক্ষণমাত্রাভেন সংভবাক্ষিরজীবিভ্র-বিবাতঃ স্রাদিত্যন্তরয়িতু-
মাহ,—প্রশ্ন ইতি ॥

৭—১১। প্রাপ্তেতি পঞ্চকম্। ১০। ‘সায়ংপ্রাতঃ’ ইতি
সমাবর্তনং পূর্বাবস্থৈব জ্ঞেয়া ॥ ১১। বর্ষাগাময়ুতায়ুতমিতি
কল্পাভিপ্রায়েণ কল্পজীবিত্বাং; যাবজ্জীবনমেবারাধয়তন্তু মৃত্যুর্ন
হিহিং প্রাপেত্যর্থঃ,—(১৪শ, ১৫শ-শ্লোক) “তৈশ্চং যুজ্যতঃ”
ইতি বক্ষ্যমাণপদ্বয়ং ॥ (১২—২০)।

২১। উজ্জদিতি। গাং পৃথ্বীং ফল-পুষ্পাদিভিঃ পাক্তীতি
গোপাং সর্বসম্পর্ক্য যে জ্রমা ইত্যর্থঃ ॥ (২২—২৪)।

২৫। ব্যাকম্পয়ন্ বিকম্পয়িতুমারক্কা ইত্যর্থঃ ॥

২৬, ২৭। পুঞ্জিকস্থল্যাস্তম্নান্নাঃ ॥

২৮। অনীশস্তানীশ্বরবাদিনঃ; উত্তমঃ পারলৌকিক-
প্রযত্নঃ ॥ (২৯)।

৩০। দধিতোহপি দধিতুমারক্কোহপি ॥ (৩১, ৩২)।

৩৩। উপবীতাদিকং দধানৌ ॥ (৩৪—৩৯)।

৪০। ভক্তিরূপায়াস্তচ্ছক্রে(শ্রীভগবচ্ছক্রে)জ্জবেহভিব্যক্তৌ

ভগবানেব কারণম্; তত্তদিক্রিয়াদি-প্রবৃত্তৌ চ স এবেতি
তস্মিন্স্থয়া জীবন্তোপকারকাভাসত্বমেব। তথাপি ভক্ত্যহু-
রজ্যদাত্ত্বস্তে ভগবতঃ স্বরূপা-প্রাবল্যমেব কারণমিতি বদন্
পূর্বার্থমেব সাধয়তি,—কিং বর্ণয় ইতি। হে বিভো! তব কি-
মহং বর্ণয়ে?—অংকুপালুঃপ্রাণাঃ কিয়ন্তমংশং বর্ণয়েমিত্যর্থঃ;
যতো যেন স্বয়ৈবোদীরিতঃ প্রেরিতোহসুঃ প্রাণঃ সম্পন্দতে
প্রবর্ততে, তমস্বমহু চ বাগাদয়ঃ স্পন্দন্তে। তত্র হেতুঃ—
বৈ অম্বয়-ব্যতিরেকাভ্যাং (বৃ^০ ৪। ৪। ১৮) “শ্রোত্রস্ত শ্রোত্রম্”
ইত্যাদি-শ্রুতিভিঃ তৎ প্রসিদ্ধমিত্যর্থঃ। ন কেবলং
প্রাকৃতানাং তদুভূতাম্, কিন্তুজ-শর্বয়োশ্চ; অতঃ স্বস্ত মমাপি
তথৈব। এবং যতপি ন কচিদপি কস্তাপি স্বাতন্ত্র্যম্, তথাপি
দারুণত্ববদ্ব্যংপ্রবর্তিতৈরপি বাগাদিভির্ভজ্যতাং পুংসাং ভাবেন
—স্বদত্ত্যৈব প্রেম-ভক্ত্যা বদ্ধুঃ স্নিগ্ধেহনীতি ॥ (৪১—৪৩)।

৪৪। তদৈ ইতি তৈঃ। অভিজ্ঞমাত্রমিত্যন্ত টাকায়াম্
—‘আত্মনাত্রম্’ ইত্যাত্মাধিষ্ঠানে ভ্রমাদেব প্রতীতিরশ্চ
তদিত্যর্থঃ ॥

৪৫, ৪৬। তস্ত শ্রীভগবতঃ সত্ত্বস্ত প্রাকৃতাদন্যতমত্বমাহ,
—সত্ত্বং রজ ইতি স্বয়েন। অনয়েরর্থঃ—হে ঈশ! যতপি
সত্ত্বং রজস্তম ইতি তথৈব মায়াক্রতা লীলাঃ; কথন্তুতাঃ?
অস্ত বিশ্বস্ত স্থিত্যদিহেতবঃ, তথাপি যা সত্ত্বময়ী সৈব
প্রশান্ত্যৈ প্রকৃষ্টস্থথায় ভবতি, নাগ্নে রজস্তমোগম্যৌ। ন
কেবলং প্রশান্ত্যভাবমাত্রমগ্নয়োঃ, কিন্তু অনিষ্টকোতাহ—
ব্যসনেতি। হে ভগবন্! তস্মাত্তব গুরুং সত্ত্বময়লীলাধিষ্ঠাত্রীং
তত্ত্বং শ্রীবিষ্ণুরূপাং কুশলা নিপুণা ভজন্তি সেবন্তে, ন তত্ত্বাং
ব্রহ্মরূপাদিরূপাং তথা তাবকানাং জীবানাঞ্চ মধ্যে গুরুং
সত্বৈক-নিষ্ঠাং তত্ত্বং তত্ত্বত্বলক্ষণস্বায়ত্ত্ববদ্ব্যদিক্রুপাং তে
ভজন্তি অহুসরন্তি, ন তু দক্ষ-ভৈরবাদিক্রুপাম্। কথন্তুতাম্?
স্বস্ত তবাপি দয়িতাম্, লোকশাস্তিকরত্বাং। নহু মম রূপমপি
সত্ত্বায়কমিতি প্রসিদ্ধম্, তহি কথং তস্তাপি মায়াময়ত্বমেব?
ন হি ন হীত্যাহ,—সাত্বতাঃ শ্রীভাগবতা যৎ সত্ত্বং পুরুষস্ত
তব রূপং প্রকাশমুশন্তি মনুস্তে, যতশ্চ সত্ত্বাং লোকো

বৈকুণ্ঠাখ্যঃ প্রকাশতে, তৎ অভয়মাঅস্থং পরব্রহ্মানন্দ-
স্বরূপমেব, ন ত্বন্যং প্রকৃতিজং সত্ত্বং তদिति। অত্র সত্ত্ব-শব্দেন
স্বপ্রকাশতা-লক্ষণ-স্বরূপশক্তিবৃত্তিবিশেষ উচ্যতে ; (ভা^০৪।৩।
২৩) “সত্ত্বং বিশুদ্ধং বস্তুদেবশক্তিং, যদীয়তে তত্র পুমান-
পারুতঃ” ইত্যাদ্যদাহরিষ্যমাণাত্মসারাং ; অগোচরস্ত গোচরে
হেতুঃ—প্রাকৃতাপ্রত্যক্ষবস্তুনঃ প্রত্যক্ষত্ব কারণঃ প্রাকৃতগুণঃ
(প্রকৃতিগুণঃ) সত্ত্বমিত্যশুদ্ধসত্ত্ব-লক্ষণ-প্রসিদ্ধাত্মসারেণ, তথা-
প্রাকৃতাপ্রত্যক্ষবস্তুনঃ প্রত্যক্ষত্ব কারণঃ স্বরূপভূত-চিচ্ছক্তি-
বৃত্তিবিশেষোহিপ্রাকৃতগুণো বিশুদ্ধসত্ত্বমিতি সঙ্গতিলাভাচ্চ।
ততশ্চ তস্ত স্বরূপশক্তিবৃত্তিত্বেন স্বরূপাত্মত্বেবেতুক্তম্,
তদভয়মাঅস্থমিতি। শক্তিত্বপ্রাধান্যবিবক্ষয়োক্তম্—লোকো

যত ইতি। অর্থান্তরে ভগবদ্বিগ্রহং প্রতি (ভা^০৩।৯।২) “রূপং
যদেতৎ” ইত্যাদৌ শুদ্ধসত্ত্বস্বরূপমাত্রত্বপ্রতিজ্ঞাত্ত্বঃ। অভয়-
মিত্যাদৌ প্রাজ্ঞলতাহানিশ্চ ভবতি। অন্যৎ-পদশ্চৈকশ্চৈব
রজস্তমশ্চেতি দ্বিরাবৃত্তৌ প্রতিপত্তিগৌরবং চোৎপত্ততে।
পূর্বমপি ‘নাহ্নে’ ইতি দ্বিবচনেনৈব হে পরামৃষ্টে ॥ (৪৭)।

৪৮। যং বৈ ইতি। স্বকেষু স্বেন্দ্রিয়েষু সত্ত্বমপি ; এষামেব
বিবরণমস্তু কৰ্ম্মেন্দ্রিয়েষু দৃক্গণথেষু জ্ঞানেন্দ্রিয়েষু ; হৃদ্যা-
ভয়াত্মকে (গী^০৭।২৫) ‘নাহং প্রকাশঃ সর্বশ্চ যোগমায়াম-
সমাবৃতঃ’ ইতি শ্রীগীতোপনিষদ্ব্যঃ ॥

[৪৯। ‘আত্মরহঃপ্রকাশম্’ ইত্যত্র যথাপদং ভা^০৩।৪।১।৮শ, ২৫শ-পদদ্বয়ে
দ্রষ্টব্যম্।]

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দ্বাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্রমসন্দর্ভে অষ্টমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮ ॥

নবমোহধ্যায়ঃ

(১).২। তপঃস্বাধ্যায়-সংযমৈর্ঘ আত্মসমাদিশিষ্টৈকাগ্রাম্,
তেন ঘানপায়িনী ভক্তিস্তয়া সিদ্ধোহসীত্যম্বয়ঃ ॥ (৩)।

৪। এতাবতা বরৈণৈবালং পর্যাপ্তিজাতা। কিং তৎ ?
—যন্তুবানিতি ॥

৫। যতো গৃহীত্বৈত্যজাদয়োহপি কৃতার্থা ভবন্তীতি
শেষঃ ॥

৬। অথাপি প্রারম্ভময়-কৌতুকবশতয়েতি ভাবঃ। নহ
জগৎ পশুন্ মম মায়াং পশুন্নৈবাসি ? তত্রাহ,—যয়েতি। অন্তঃ

সতোহপি বহির্ভিদাং বিদারণং প্রলয়ং যয়া মদ্বিদিত্যয়া
সত্যো মদ্বদ্বারাণ্যোহপি সপালো লোকো বেদ জানীয়াৎ ॥ (৭)।

৮। তমেব শ্রীহরিমেবার্থং পরমার্থরূপং চিন্তয়ন্, ন তু
মায়া-দর্শনমিত্যর্থঃ,—স্বকর্মফলনির্দিষ্টমিতি ত্রায়েন ॥ (৯—১৮)।

১৯। অযুতায়ুতবর্ষাণামিতি তস্ত ভানং^২ জাতমিত্যর্থঃ ॥
(২০—৩২)।

৩৩। সত্ত্বস্তদন্তর্দ্ধানে দৃষ্টান্তঃ—যথেষেতি। অনীশ
ঈহায়ামসমর্থঃ, তেন নিমিত্তেহা বাহু যথা সতোহন্তর্দ্ধন্তে,
তথা তস্মাদ্বেষ্টান্তদৃশবাহু-বিষয়ো ভগবানন্তর্দৃশ ইত্যর্থঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দ্বাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীক্রমসন্দর্ভে নবমোহধ্যায়ঃ ॥ ৯ ॥

দশমোহধ্যায়ঃ

(১—৮). ২। সমাধিগ্রাহ, —তয়োরিতি। তয়ো রুদ্র-
তৎপত্ন্যোঃ ; ভগবদংশ-তচ্ছক্তিঅজ্ঞগদান্নোন্তং প্রবর্তকয়ো-
রপি। তত্র হেতুঃ—রুদ্রধীবৃত্তিভগবদাবিষ্টচিত্তঃ,—(ভা^০ ১২।
১০।৬) “ভক্তিং পরাম্” ইতি পূর্বোক্তেঃ। তস্মাদসংপ্রজ্ঞাত-
নাম্নো ব্রহ্মসমাধিতো ভিন্ন এবাসৌ ॥

১০। ভগবান্ভক্তভিজ্ঞায়েতি স্থিষ্ঠাভিব্যক্ত্যর্থঃ স্বয়ং শ্রী-
বিষ্ণবস্তুর্হিতে সত্যীতি জ্ঞেয়ম্,—গিরিশস্ত তদব্যুদাস-
সামর্থ্যাযোগাৎ। যদ্বা, শ্রীভগবান্ শ্রীশিবাভিপ্রায়ঃ^১ বিজ্ঞায়^২
যোগমায়য়া গিরিশঃ সন্—তদ্রূপমাবিষ্টঃ সন্ পুনস্তস্ম
মার্কণ্ডেয়স্ত গুহ্যাকাশং হৃদয়মাবিশদিত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ—
ঈশ্বর ইতি। এবমেবোক্তং টীকাকৃষ্টিঃ—(ভা^০ ১২।১০।৩—
ভা^০ দী^০) “শ্রীনারায়ণ এব স্মার্যাদর্শন-প্রাস্তং শ্রীশিবরূপেণ
সাঙ্খ্যমাস’ ইতি ॥ (১১—১২)।

২০। ব্রাহ্মণা ইতি। যতন্তে সমদর্শিনস্তস্মাৎ মদাদিসু
যা ভিদা বর্ততে, তামধপি যথা স্মৃত্তথা ন চক্ষত ইতি
সত্যমেব ; কিন্তু তত্তেভ্যোহপি তানতিক্রম্য যুগ্মান্ শুদ্ধ-
ভক্তান্ হর্ষেকান্তভক্তান্ বয়মীমহি,—ভজেম,—প্রিয়ত্বেন
জানীম ইত্যর্থঃ। তদুক্তং তেনৈব প্রচেতনঃ প্রতি চতুর্থে
(ভা^০ ৪।২৪।৩০)—“অথ ভাগবতা যুগ্মং প্রিয়াঃ স্ব ভগবান্
যথা। ন মন্তাগবতানাঞ্চ প্রেয়ানন্তোহস্তি কহিচিৎ ॥” ইতি।
অভেদশ্চেতুর্হি মার্কণ্ডেয়স্ত তদনুভবে সমাধিবিরতির্ন স্মৃত্ত।
অত্রাভেদদৃষ্টেকটঙ্কনৈপি “স্বয়ঞ্চ হরিরীশ্বরঃ” ইত্যনেন তস্মৈব
(শ্রীহরেরেব) প্রাধান্যমুক্তম্। তস্মৈব স্বয়মীশ্বরত্বং চোক্তং
প্রথমস্কন্ধে (ভা^০ ১।২।২৪) “পার্থিবাদ্রুপে ধূমঃ” ইত্যাদিনা।
ব্রহ্মপুরাণে শিববাক্যমপি তথা—“যো হি মাং দ্রষ্টুমিচ্ছত
ব্রহ্মাণং বা পিতামহম্। দ্রষ্টব্যন্তেন ভগবান্ বাসুদেবঃ
প্রতাপবান্ ॥” ইতি। পরব্রহ্মস্বরূপস্ত তস্মৈ বিজ্ঞানেন সর্ব-
বিজ্ঞানাদিতি ভাবঃ ॥ (২১, ২২)।

২৩। ন হীতি। দেবা ইন্দ্রাদি-প্রতিমা, ন তু ভগবৎ-

প্রতিমা ;—যুগ্মাকমপ্যারাদ্যাদিতি^৩ ভাবঃ ॥ [অত্রানুরূপার্থকং
ভা^০ ১০।৪৮।৩।শ, ভা^০ ১০।৮৪।১।শ-পঞ্চদশং দ্রষ্টব্যম্]

২৪। নমস্কারে হেতুঃ—যেষ্মাদিতি। ত্রয়ীময়ং বেদ-
লক্ষণম্ ;—উপকারকত্বাদিতি ভাবঃ ॥

[২৫। অত্রানুরূপার্থকং ভা^০ ১।১৪।৩৩শ-পঞ্চং দ্রষ্টব্যম্]

২৬। ধর্মগুহ্যং ভগবন্তুক্তি লক্ষণং তেনোপবৃংহিতম্ ;
অতএবামৃতায়নং পরমানন্দশ্রীপাশ্রয়রূপম্ ; অতএব নাত্প্যন্ন
তু স্বস্ত্যেত্যর্থঃ ॥

২৭। বিষ্ণুর্মায়য়েতি স্বেচ্ছয়ৈবাপ্তীক্রিয়েতেত্যর্থঃ^৪। শিব-
শ্রাপাত্র বিষ্ণুবাণিষ্টত্বং^৫ ব্যাখ্যাতমিতি ন ভেদো মন্তব্যঃ ॥

২৮। ধর্মমিত্যত্র প্রায় ইতি কদাচিত্তত্র নিজরূপা চ
দেহিনামিতি দেহস্ত যৎ কর্ম, তদেবাত্মন ইতি মত্তমানান-
মিত্যর্থঃ। অতএব প্রবক্তারন্তদ্ব্যতিরিক্তাঃ ॥

৩০—৩২। তেষু মুখ্যং ভগবন্তমবলম্ব্য তত্র দোষান্তরং
নিরশ্রুতি—নৈতাবতেতি ত্রিভিঃ। অদোষে^৬ হেতুঃ—স্বয়-
ভক্তেসু যা মায়া—রূপা, তন্ময়বৃত্তিভিরিতি মম ভক্তপরম্পরা-
স্বেষা রীতিঃ প্রবর্তিতেতি^৭ রূপয়া স্বপ্রীতিবশতয়েত্যর্থঃ।
তত্র ব্যতিরেকেণ দৃষ্টান্তঃ—মায়িনঃ কপটিনঃ কুহকং যথা
প্রচুয়োত, ন তথ্যেতি। ন চুয়োতেতি পাঠেহপি মায়িনঃ
কুহকং যথা চুয়োত, তথা ন ; কিন্তু ন চুয়োতৈবেত্যর্থঃ ॥
৩১, ৩২। দোষাম্পর্শমেব দর্শয়তি—স্বষ্টেদমিতি যুগ্মকেন।
৩১। ইদং বিশ্বং মনসা সঙ্কল্লেনৈব নিমিত্তেন গুণৈরূপাদানৈঃ
সৃষ্টাপি, ততশ্চাত্মনা স্বয়ং তদনুপ্রবিশি প্রবেশেন স্বাপয়িত্বাপি
তত্ত্বরূপলক্ষণত্বেন সংস্রুতাপি কর্তৃবদেবোভাতি, ন তু কর্ত্তে-
বেতি। তত্র হেতুত্বায় গুণান্ বিশিনষ্টী—কুর্বাতিরিতি।
তৎসামিধ্য-প্রভাবেণ চেতনা ইব গুণা এব সর্বং কুর্বাতি,
ন তু স্বয়মিতি। সঙ্কল্পস্তাভাসমাত্রত্বেন তদসম্বন্ধাদিত্যর্থঃ^৮।
তত্রাবিভক্ত্যা^৯ স্বপ্নং সৃজতন্তদীয়-তটস্থানশ্চ জীবস্তাপি বস্ত্তত-

১। শ্রীশিবাভিপ্রেতং (খ) ; ২। অভিজ্ঞায় (খ) ; ৩। যুগ্মাভিরপ্যারাদ্যাদিতি (ঙ) ; ৪। স্বেচ্ছয়ৈবাপ্তীকৃত্যেত্যর্থঃ (খ) ; ৫। প্রবিষ্টাপ্রাবিষ্টত্বং
(খ) ; ৬। অপ্রদোষে (ঙ) ; ৭। প্রবর্ত্তামিতি (খ) ; ৮। তদনুসন্ধানাদিত্যর্থঃ (গ) ; ৯। তত্রাপি বিভক্ত্যা (ঙ)।

স্তংসম্বন্ধো নাস্তি, কিমুত তশ্চেতি দর্শয়ন্ দৃষ্টান্তয়তি—স্বপ্ন-
দৃগ্ যথেন্তি ॥ ৩২ ॥ গুণা ঐশ্বর্যাদয়োহপি আত্মনঃ স্বরূপ-
ভূতা যশ্চ তস্মৈ ; কেবলায়—প্রকৃতিসঙ্গশৃগায় ; অদ্বিতীয়ায়
স্বতুল্য-রহিতায় ; অতএব গুরবে সর্বোপদেষ্টে । ব্রহ্মেন্তি
স্বোপদেশঃ যদব্রহ্ম বেদস্তদপি মূর্তিঃ স্বরূপং যশ্চ তস্মৈ ॥ (৩৩) ॥

৩৪ । তথা স্বয়ীতি । অগ্নি চ তৎপর ইত্যর্থঃ,—(ভা^০
১২।৮।৭০) “কিং বর্ণয়ে তব বিভো যদুদীরিতোহস্থঃ, সং-
স্পন্দতে তমহু বাজানইন্দ্রিয়াণি । স্পন্দন্তি বৈ তহুভূতা-

মজ্জশর্বয়োশ্চ” ইত্যনেনৈব শ্রীনারায়ণর্ষিঃ প্রত্যুক্তত্বাং ॥
(৩৫—৪০) ॥

৪১ । এতৎ মার্কণ্ডেয়দৃষ্টমাত্মনো ভগবতো মায়া-সংসৃতি-
স্তৎপ্রার্থনয়া মায়া-প্রসার এব । তদেতদপি কেচিদবিদ্বাংসো-
হনাদিত এবাবর্তিতং ভগবতা পুনঃ প্রাপিতং কাদাচিংকং
প্রলয়ং প্রচক্ষতে । অগ্নৌ তদৃষ্টাঃ কল্লাস্ত মনস্তরাণ্যেবেতি
ভাবঃ ॥

৪২ । উ ইতি পক্ষান্তরে । সংশ্রাবয়েদ্বা,—তাবুভৌ
তুল্যাবিত্যর্থঃ । ফলমাংস,—তয়োরিতি ॥

ইতি শ্রীমদ্ভগবতে দ্বাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদকৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে দশমোহধ্যায়ঃ ॥ ১০ ॥

একাদশোহধ্যায়ঃ

(১). ২ । কেবলশ্চ স্বরূপভূতাক্ষোপাঙ্গাদিলক্ষণশ্চ শ্রিয়ঃ
পতে: স্বরূপশক্তিস্থেন বক্ষ্যমাণায়া লক্ষ্ম্যা: পত্যুস্তত্ত্বাদিকং
যৈ: কল্পয়ন্তি—মায়িকবৈভবৈরভিন্নতয়োপাসতে, তৎ সর্বং
নো বর্ণয় ॥

৩ । মর্ত্যঃ প্রপঞ্চাবিষ্টোহপি ॥

৪ । বিষ্ণোরপি বিভূতী: সাধারণীকৃত্ত্বিতীর্বক্ষ্যে । তত্র
বৈষ্ণবীকৃত্ত্বংস্বরূপভূতা অসাধারণীরপি বক্ষ্য ইত্যর্থঃ ॥

৫—৮ । মায়াঐশ্বর্যিতি চতুষ্টিয়মেকবাক্যম্ । ৫ । যত্র
বিরাজি সচিংকে সমষ্টি-জীবচৈতন্যাদিষ্ঠিতে ॥ ৬ । ভূ: পাদা-
বিত্যাদৌ তৎপাদাদি-শক্ত্যৈব ভূবাদীনাং শক্তিরিত্যভিন্ন-
তয়োপাস্তত ইত্যর্থঃ ॥ (৭—৯) ॥

১০ । কৌন্তভেতি । অত্র ভূবাদীনামিব জীবাখ্য-স্বাত্ম-
জ্যোতিরাদীনামপি কৌন্তভাদিভ্যো বহিরঙ্গতঃ দর্শিতম্ ।
স্বাত্মজ্যোতিষ এবেন্দ্রিয়-দ্বারা প্রকাশ: শ্রীবৎসতয়া কল্ল্যত
ইত্যর্থঃ ॥ (১১—১৫) ॥

১৬ । আকৃ তীরিতি ; লক্ষণয়া ক্রিয়াশক্তিয়ুক্তং মনো
যশ্চ ভগবত: স্পন্দনমাহস্তমাত্রাণ্যশ্চ ভগবতোহভিবাঙ্কি-
মাহস্তম্ । স্বার্থক্রিয়াস্ততাং বরদাভয়াদিরূপতাং মুদ্রামাহ-
মুদ্রামেবাহরিত্যর্থঃ । গোত্রেন গার্গ্য ইতিবক্তৃত্বীয়া ॥

১৭ । দেবশ্চ যজনঃ যত্র কুত্রচিদ্ভগবত: পূজা-স্থানমেব
মণ্ডলং ভগবতো নিজস্থান-বলয়ম্ । সংস্কারো ভগবত: সাক্ষাৎ-
প্রাপ্তিযোগ্যতা ॥

১৮ । ভগ: প্রাপঞ্চিকবস্তদতীতশ্চ । লীলাকমলং তু তদ-
তীতময়ম্ । তথাপি দ্বয়োরভেদময়ং ভাবয়েদিত্যর্থঃ ॥

১৯ । বৈকুণ্ঠং ব্রহ্মলোকোপরিষ্টাদবিকুণ্ঠ-স্বতাবির্ভাবিতং
তৎপদমশ্চ বিরাড়িষ্ঠিতু: শ্রীনারায়ণস্তাতপত্রং ভাবয়ে-
দিত্যর্থঃ ॥

২০ । অনেতার্কিকম্ । এবস্ত্বুতানন্তবৃত্তিকা যা স্বরূপশক্তি:,
সা ত্বিহ ভগবদ্ব্যমাংশবর্তিনী মূর্তিমতী লক্ষ্মীরেবেত্যাহ,—
অনপায়িনীতি । সাক্ষাদাত্মন: পরমস্বরূপভূতশ্চ যা হরের্ভগবতী
শ্রী: সৈব জগত: শ্রীরিতি ভাবনয়েত্যর্থঃ ৩ । অত্র সাক্ষাচ্ছন্দে
(ভা^০ ২।৫।১৩) “বিলজ্জমানায়া যশ্চ” ইত্যাহ্বান্য মায়া নেতি
ধ্বনিতম্ । তজ্ঞানপায়িত্বং যথা শ্রীহরীর্ষপঞ্চরাত্র—‘পরমায়া
হরির্দেবস্তচ্ছক্তি: শ্রীরিহোদিতা । শ্রীর্দেবী প্রকৃতি: প্রোক্তা
কেশব: পুরুষ: স্মৃত: । ন বিষ্ণুনা বিনা দেবী ন হরি: পদ্মজাং
বিনা ॥’ ইতি ; শ্রীবিষ্ণুপুরাণে (১।৮।১৫) ‘নিতৈত্যব সা জগ-
ন্মাতা বিষ্ণো: শ্রীরনপায়িনী । যথা সর্বগতো বিষ্ণুস্তথৈবেয়ং
দ্বিজোক্তম্ ॥’ ইতি ; তত্রৈবাত্মত্ব (বি^০পু^০ ১।৯।১৪০)—‘এবং

যথা জগৎস্বামী দেবদেবো জনার্দনঃ । অবতারং করোত্যেব
তথা শ্রীসুতংসহায়িনী ॥ ইতি ; চিদ্রূপত্বমপি স্বান্দে—‘অপরং
স্বক্ষরং যা সা প্রকৃতির্জড়রূপিকা । শ্রীঃ পরা প্রকৃতিঃ প্রোক্তা
চেতনা বিষ্ণুসংশ্রয়া ॥ তানক্ষরং পরং প্রাহঃ পরতঃ পরমক্ষরম্ ।
হরিরেবাখিলগুণোহপ্যক্ষরত্বয়মীরিতম্ ॥’ ইতি ॥ (২১)।

২২, ২৩। বাসুদেবাদয়ঃ সাক্ষাচ্চতুর্ভূহরূপা বিশ্বাদিত্যেন
কল্পিতরূপা ইতি বাসুদেব ইত্যাদি-পঞ্চদ্বয়ঃ ॥

২৪। তেষামর্থাদীনাং চতুষ্টিয়মঙ্গাদিরূপেণ বিভর্তীত্যজ্ঞাত-
ভেদেনার্থাদয়োহপ্যুপাস্তা ইত্যর্থঃ ॥

২৫। যষ্ট্ম তে উপাসনা-ভেদান্তমাহাওয়া দর্শয়তি—
দ্বিজৈতি । ব্রহ্মযোনিহাদি-ত্রয়েণ স্বরূপশক্তির্দর্শিতা । তত্র
মায়াদোষণে লিপ্তত্বমাংশকাহ,—মায়া চানারূপ ইতি ।
তত্র হেতুঃ—স্বয়া স্বাদীনয়েতি । মায়াং বিশিনষ্টি—এতদ-
বিশ্বং সৃজতীত্যজ্ঞাতা খ্যাতির্ঘ্যৈবন্তুতাচিন্ত্যমাহাওয়াহপি
তৎপটৈর্ভক্তৈর্বিবৃত ইব করকলিত ইব নিরুক্তঃ প্রতি-
পাদিতঃ ; যতঃস্তরাশ্চিহ্নি চিত্তে লভোহুভবিতুং শকা ইতি ॥

২৬। তমেব নামাদিগ্রহণেন স্পষ্টয়ন্ প্রার্থয়তে ; যদ্বা,

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দ্বাদশশঙ্কস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে একাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১১ ॥

দ্বাদশোহধ্যায়ঃ

১। কৃষ্ণায়—তদাখ্যাতিপ্রসিদ্ধায় স্বয়ংভগবতে ; বেদসে
হবতারাди-সর্ববিধায়ে । তত্র স্বদৈন্তেন বিনয়ঃ,—ব্রাহ্মণেভ্যাং
নমস্কৃত্যেতি । সনাতনান্ (ভা^০ ১১।১৪।৩) “কালেন নষ্টা প্রলয়ে
বাণীয়ম্” ইত্যাদি-প্রমাণেন প্রসিদ্ধান্^২ “ধর্মান্ ভাগবতান্
বক্ষ্যে” ইতি তত্ত্বংপ্রসঙ্গাত্ত্বকমেণ তানেব সূচয়িত্বামি,—
(ভা^০ ১২।১২।৪৭) “পতিতঃ স্থলিতঃ” ইত্যাদিনা চ সাক্ষাদ-
বক্ষ্যামীত্যর্থঃ ॥

২। তত্রৈব ভগবচ্চরিত-শ্রবণমেব মুখ্যমিত্যভিপ্রায়েণ
তেনৈব মহাপ্রসঙ্গম্পসংহরন্ তানন্তুক্ৰমিতুম্প্রকৃতমে—এত-
দিতি । নরাণাং মধ্যে যে পুরুষান্তেষামেবোচিতম্, নতু যে
তেষাং মধ্যে পশবন্তেষামিত্যর্থ ইতি তদ্বহিমুখেভ্যো গালি-

মম স্বীকৃশ এব পুরুষার্থ ইতি বাজয়ন্তাদৃশমেব তং প্রার্থয়তে
—শ্রীকৃষ্ণেতি । তত্র কৃষ্ণসংখ্যেতাদিনা পুরলীলা ; গোবিন্দে-
তাদিনা ব্রজলীলা ; তত্র ব্রজলীলায়া ব্যত্যায়েনান্তে নির্দেশা-
ন্তত্রৈব নিজস্থিতির্দর্শিতা । তীর্থেতাদিনা তদ্বয়মহিমা ;
গোপাশ্চ বনিতাস্তদঙ্গনাশ্চ ; ব্রজস্তবস্থা অগ্রে চ ভূতাস্ত-
দুপাসনাশ্চ তৈর্গীতেতি বিগ্রহঃ ;—বর্তমানে ক্রঃ । ভূতান্
তন্মার্গে বন্ধশ্রদ্ধানস্মান্ স্বয়মেব তৎসিদ্ধিং সম্পাদয়েতি ।
এবং ভাগবত-শ্রবণেন কৃতং সাধনসাধ্যত্বং দর্শিতম্ ॥

২৭। ব্রহ্ম—শ্রীভগবত্তত্ত্বম্ ; গুহাশয়ঃ—দুর্লভমপি ॥

২৮, ২৯। শুক ইতি যুগ্মকম্ । ২৯। নহু শ্রুত-ভাগবত-
তত্ত্বস্ত তব সূর্য্যগণশ্রবণে কোহয়মাগ্রহঃ ? তত্রাহ,—সূর্য-
স্তাত্মা অন্তর্বাদী হরিস্তত্শ্চৈব বাহম্ ;—তত্রৈব পর্য্যবসানা-
দিতি ভাব ইতি গায়ত্র্যুপাসনা-তাৎপর্য্যং ব্যঞ্জিতম্ ॥

৩০। অনাদিরবিজ্ঞা যা, তয়া মায়ায়া বিশোরেব সকাশা-
মির্গতোহয়ং সূর্য্যঃ ॥

৩১। অতস্তদনন্তত্ব-জ্ঞায়েন হরিরেব সূর্য্যঃ ; হরে-
বিশেষণম্—লোকানামেক এবাত্মেতাদি ; অতএব সূর্য্যো-
হপি তেষামাত্মাদিরিত্যর্থঃ^৩ ॥ (৩২—৫১)।

প্রদানম্ ; যথোক্তম্ (ভা^০ ২।৩।১৯) “শ্ব-বিড়-বরাহোষ্ট্রখরৈঃ”
ইত্যাদি ; যদ্বা, নরাণাং জীবানাং পুরুষে শ্রীভগবতি যজ-
চিতম্ ॥

৩। তত্র শ্রীভাগবতে হরিভগবদাত্মাখ্যানস্তাবির্ভাবঃ ;
পরমেশ্বরস্তাবমুখ্যত্বেন কীর্ত্যতে ; তত্রাপি গুণরূপলীলাভিঃ
সাক্ষাদেব কীর্ত্যতে^৩ । তস্ত চ প্রাপ্তায়েন ভেদদ্বয়ং দর্শিত-
মিত্যাহ,—নারায়ণঃ সর্বজীবাশ্রয়ঃ ; হৃষীকেশস্তদীয়-সর্বেন্দ্রিয়-
প্রবর্তকশ্চ পরমাত্মেত্যর্থ ইত্যেকো ভেদঃ । দ্বিতীয়মাহ,—
ভগবান্নিতি । স চ সাক্ষ্যতাং পতিঃ স্বয়ংভগবান্ শ্রীমাদবেন্দ্র-
রূপত্বেন কীর্ত্যত ইত্যর্থঃ ॥

৪। অত্র ব্রহ্মেতি সাক্ষিকম্ । অত্র ভগবত্তত্ত্ব-কীর্তন এব

তদীয়-নির্বিশেষপ্রকাশরূপং যদ্বক্ষ যদেব জগজ্জন্মানাদিনা
সামান্যতো লক্ষিতম্, তদপি প্রোক্তম্ ॥

৫। তদর্থমেব জ্ঞানভক্তিরোগা যথোক্তরোংকর্ষ-সোপান-
বং ক্রমেণ সমাখ্যাতাস্তদাশ্রয়ং তদুপযোগি বৈরাগ্যং চেতি
পঞ্চদ্বয়েন^১ বেদ^২ তাৎপর্যরূপো ব্রহ্মকাণ্ডার্থো দর্শিতঃ । তদেবং
সার্বত্রিকং প্রতিপাদ্যমুক্তা ক্রমোক্তগাহ,—পারীক্ষিতমিতি ॥
(৬—২৬)।

২৭। তস্ত বুদ্ধিশ্চ গোকুল ইতি চ-কারাজ্জন্ম চেত্যর্থঃ ।
অথবা বুদ্ধিস্ত্যোবোক্ত^৩ শ্রাং;—অশ্ব স্থাপনং (ভা^০ ১০।
৫।১) “নন্দস্থাজ্জ উৎপন্নো” ইত্যাদৌ শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (১৪৭-
তম—১৫৩তম-অঙ্ক^০) কৃতমেব ॥ (২৮—৩০)।

৩১। বিপ্রাহুতাপনং স্বপ্নমপি; অত্রাবধাপনার্থায়^৪
স্মারিতং স্মরতি^৫কর্তৃকং চ যজ্ঞাভিষেকম্ ॥ (৩২—৩৫)।

৩৬। উক্তব-রামাভ্যামিত্যুক্তবস্তাপি তাদৃশত্বং দর্শিতম্ ॥
(৩৭, ৩৮)।

৩৯, ৪০। চৈত্যানীনাং মাহাত্ম্যং বশশ্চ, যে চ শব্দরাদয়-
স্তেষাং চেত্যশ্বয়ঃ ॥ (৪১—৪৬)।

৪৭। পতিত ইতি কৈমুত্যাৰ্থমুক্তিঃ ॥ (৪৮—৫০)।

৫১। ন যদিতি । যত্রাচ্যুতো গীয়ত ইতি শেষঃ । [অত্র
যথাক্রমে ভা^০ ১।৫।১০ম-পঙ্কজং দ্রষ্টব্যম্; পুনরুক্তিরাদরাং]

৫২। তদ্ব্যখ্যিসর্গ ইতি প্রথমে [ক্ষকে] (ভা^০ ১।৫।১১)
ব্যাক্যাতমেব । উত্তমগায়কে সতি শৃণুন্তি; স্বশ্রু তু তাদৃশদ্বৈ-
গায়ন্তি; তদুভয়াভাবে গৃণন্তি । গীর্ষাত্রেণাভ্যাস্তি চেত্যর্থঃ ॥
[অত্র যথাক্রমে ভা^০ ১।৫।১১শ-পঙ্কজং দ্রষ্টব্যম্; পুনরুক্তিরাদরাং]

[৫৩। অত্র যথাক্রমে ভা^০ ১।৫।১২শ-পঙ্কজং দ্রষ্টব্যম্; পুনরুক্তি-
রাদরাং] (৫৪)।

[৫৫। শ্রীভগবদ্গুণস্বরূপমাহ,—অবিস্মৃতিরিতি; পরমাত্মনি শ্রীকৃষ্ণে
প্রোক্তলক্ষণং ভক্তিমিতি মুখ্যফলম্; অস্থানি বাহুবল্লিকানি] (৫৬—৫৮)।

৫৯। য এতদ্বিতি । আত্মানমেব পুনাতীতি কিং
বক্তব্যম্? কাংকা সর্বমেব পুনাতীত্যর্থঃ । দ্বাদশ্যামেকাদশ্যাং
বেতি যদা যস্তাং ব্রতং প্রাপ্যতে, তদা তস্তামেবেত্যর্থঃ ॥*
(৬০—৬২)।

৬৩—৬৫। ‘দ্বিজোদধীত্য’ ইত্যাদিকং ‘বিপ্রোদধীত্য’
ইত্যাদিকঞ্চ তত্ত্বংকামাগ্রহ-পরাণাং প্রবর্তনার্থমাপাতফলম্ ॥

৬৬। কলিগল ইতি । কালনো নাশনঃ, ইতরত্র
কর্ম-ব্রহ্মাদি-প্রতিপাদক-শাস্ত্রাস্তরেহথিলেশো বিরাড়ন্তর্যামী
নারায়ণোহপি তৎপালকো বিষ্ণুর্বাপি ন গীয়তে; কচিদগীয়তে
বা; তত্র ত্বভীক্সং নৈব গীয়তে;—তু-শব্দোহবধারণে;—
সাক্ষাৎ শ্রীভগবান্ পুনরিহ শ্রীভাগবত এবাভীক্সং গীয়তে ।
নারায়ণাদয়ো বা যেহত্র বর্ণিতাস্তেহপ্যশেষা এব মূর্ত্ত্যো-
হবতারা যস্ত স তথাভূত এব গীয়তে, ন স্বিতরত্রৈব
তদবিবেকেনেত্যর্থঃ । অতএব তত্ত্বংকথা-প্রসঙ্গৈরপ্যাহুপদং
পদং পদমপি লক্ষ্যকৃত্য ভগবানেব পরি সর্বতোভাবেন
পঠিতো ব্যক্তমেবোক্ত ইতি ॥ (৬৭, ৬৮)।

৬৯। নমস্কর্ষণেব বক্তৃ-হৃদয়নিষ্ঠা-পর্যালোচনয়া সমস্তগ্রন্থ-
তাৎপর্যং নির্দারয়তি—স্বস্থথেতি । অত্রাখিলবুজিনং তাদৃশ-
ভাবস্ত প্রতিকূলমুদাসীনং চ সর্বং জ্ঞেয়ম্ । ‘অজিত’-শব্দে-
নাত্র পূর্বদ্বেন মুখ্যতয়া শ্রীকৃষ্ণসংজ্ঞা এবেতি প্রথমে শ্রী-
বাদরায়ণ-সমাদৌ ব্যক্তীকৃতোহস্মি ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দ্বাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদ-কৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে দ্বাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১২ ॥

ত্রয়োদশোধ্যায়ঃ

(১—৮). ৯। এবমিতি তৈঃ [শ্রীশাসিপাদৈঃ]। মৎস্রপূরণে
তু বিশেষঃ—‘অষ্টাদশপুরাণানি কৃত্বা সত্যবতীহৃতঃ। ভারত-
খ্যানমখিলং চক্রে তদুপবৃংহিতম্ ॥ লক্ষ্যেণৈকেন তৎ-
প্রোক্তং বেদার্থপরিবৃংহিতম্। বান্মীকিনাপি যৎ প্রোক্তং
রামোপাখ্যানমুক্তম্ ॥ ব্রহ্মণাভিহিতং তচ্চ শতকোটি-
প্রবিস্তরাং। আদিত্য নারদেনৈব বান্মীকায় পুনঃ পুনঃ ॥
বান্মীকিনা চ লোকেষু ধর্মকামার্থ-সাধনম্। এবং সপাদাঃ
পঞ্চৈতে লক্ষ্যেষু প্রকীৰ্ত্তিতাঃ ॥’

১০—১২। ইদমিতি ত্রিকম্। ১০। গর্ভোদকশায়িনে
নাভিপঙ্কজে স্থিতায় ব্রহ্মণে ভগবতা শ্রীকৃষ্ণেন প্রকাশিতম্ ॥
১১। [‘সংস্করম্’ ইত্যত্র] সন্ত আত্মারামা এব সুরাঃ (ভা^০ ১০।
১২। ১১) “ইংখং সতাং ব্রহ্মস্থাহুভূত্যা” ইত্যত্র সচ্ছন্দাঃ^১ ॥
১২। নত, নীলপীতাভ্যাকারং ক্ষণিকমেব জ্ঞানং দৃষ্টম্, তৎ
পুনরদ্বয়ং নিত্যং জ্ঞানং কথং লক্ষ্যতে,—যন্নিষ্ঠমিদং শাস্ত্রম্ ?
সর্বেতি। ব্রহ্মান্বনোর্থদেকত্বম্, তদেব লক্ষণং যন্ত তদ্বিতীয়ঃ
সর্ববেদান্তসারং বস্ত তন্নিষ্ঠমিত্যদ্বয়ঃ। অয়মর্থঃ—(তৈ^০ ২। ১। ২)
‘সত্যং জ্ঞানমনন্তং ব্রহ্ম’ ইতি যন্ত স্বরূপমুক্তম্, (ছা^০ ৬। ১। ৩)
‘যেনাশ্রতং শ্রুতং ভবতি’ ইত্যনয়া, (ছা^০ ৬। ২। ১) ‘যদ্বিজ্ঞানেন’
ইত্যনয়া সর্ববিজ্ঞানং প্রতিজ্ঞাতম্; যন্নিম্ননস্তা নিত্যাসিদ্ধা
এব নানাদর্শা অভ্যুপগতাঃ, (ছা^০ ৬। ২। ১) ‘সদেব সৌম্যোদমগ্র
আসীৎ’ ইত্যাদিনা নিখিলজগদেকাকারণতা, (ছা^০ ৬। ২। ৩) ‘স
ঐক্ষত বহু শ্রাম্’ ইত্যনেন সত্যসঙ্কল্পতা চ প্রতিপাদিতা,
তেন ব্রহ্মণা স্বরূপশক্তিভ্যাং সর্ববৃহত্তমেন (অথর্বশিরা^০ ৩। ৫)
‘অথ কস্ম্যদুচ্যতে ব্রহ্ম বৃংহতি বৃংহয়তি চ’ ইতি শ্রুতিভিঃ;
(বি^০ পু^০ ৩। ৩। ২১) ‘বৃহদ্বাদ্ বৃংহণস্যচ্চ যদব্রহ্ম পরমং বিদুঃ’
ইতি শ্রীবিষ্ণুপুরাণাদিভিঃ প্রতিপাদিতেন সাক্ষিম্, (ছা^০ ৬।
৩। ২) ‘অনেন জীবেনাশ্রনা’ ইত্যাদি-তদীয়বচনরূপায়াং শ্রুতা-
বিদ্যতা-‘অনেন’ ইতি ‘ইদং-পদক্’-নির্দেশেন ততোহভিন্নত্বে-
ইপ্যাত্মা-নির্দেশেন তদাত্মাংশবিশেষত্বেন লক্ষ্যম্ (গী^০ ১। ৫। ৭)
‘মমৈবাংশো জীবলোকে জীবভূতঃ সনাতনঃ’ ইত্যাদি-প্রতি-

পাদিতস্ত (ব্র^০ হু^০ ২। ৩। ৪২) ‘অংশো নানাব্যাপদেশাৎ’ ইত্যাদি-
ত্য়ায়সিদ্ধস্ত, বাদরায়ণ-সমাধি-দৃষ্ট-যুক্তেরত্যভিন্নতা-রহিতস্ত
জীবাশ্রনো যদেকত্বং (ছা^০ ৬। ৮। ৭) ‘তদ্ব্যসি’ ইত্যাদৌ
জাততয়া তদংশভূতচিহ্নপত্বেন সমানাকারতা, তদেব লক্ষণং
প্রথমতোঃ জ্ঞানে সাধকতমং যন্ত, তথাভূতম্ (ভা^০ ১। ২। ১১)
—“বদন্তি তত্ত্ববিদস্তত্ত্বং যজ্জ্ঞানমদ্বয়ম্। ব্রহ্মেতি পর-
মাত্মেতি ভগবানিতি শব্দ্যতে ॥” ইতি ত্রিধাবিভূতং যৎ
সর্ববেদান্তসারমদ্বিতীয়ং বস্ত, তন্নিষ্ঠং তদেকবিষয়মিদং শ্রী-
মদ্ভাগবতং মহাপুরাণমিতি প্রাক্তন-পণ্ডিতেনাহুবদ্বঃ। তথা
কৈবল্যোক্তপ্রয়োজনম্—কৈবল্যঃ শুদ্ধঃ, স চ প্রোজ্জ্বলিত-
কৈতবো যো ভক্তঃ, স এব (ভা^০ ১। ১। ২) “ধর্মঃ প্রোজ্জ্বলিত-
কৈতবোহত্র পরমঃ” ইত্যুক্তত্বাৎ, তন্ত ভাবঃ কৈবল্যম্—
মোক্ষাদি-কাম-রহিতা ভক্তিঃ,—(ভা^০ ২। ৩। ১২) “কৈবল্যসম্মত-
পথস্তথ ভক্তিব্যোগঃ” ইত্যত্র “কৈবল্যমিত্যেব সম্মতঃ পথঃ
যো ভক্তিব্যোগঃ” ইতি টীকাকৃষ্টিব্যাপ্যাতত্বাৎ,—তত্র পস্থা
ইতি ভগবৎপ্রাপ্ত্যুপায় ইত্যর্থঃ। সা ভক্তিঃ প্রেমলক্ষণৈব,
—তশ্চৈব তত্র মুখ্যত্বাৎ। তস্মাৎ কৈবল্যাং ভগবৎপ্রেমৈব
পুরুষার্থত্বেন প্রতিপাত্যং যন্ত তৎ, (ভা^০ ৩। ২। ১। ৩) “সালোকা-
সাপ্তি-সামীপ্য” ইত্যাদিবচনবৃন্দেভ্য ইতি ॥

১৩। তদানন্তাপি তাদৃগেব ফলমাহ,—প্রোষ্টপজামিতি।
পরমাং পরমন্ত ভগবতঃ সন্নিধিরূপাং (ভা^০ ১। ১। ৮। ১৬) “জ্ঞানেন
বৈয়াসকিশন্ধিতেন” ইত্যাদেঃ ॥

১৪। রাজন্ত ইতি। স্বর্ণসিংহাসনারূঢ়ত্বে হেতুতয়া
রাজত্বমেব দর্শিতম্ ॥

১৫। শ্রীমহানুখরিতস্ত মহৎকীর্ত্যমানস্ত শ্রীভগবদ্বংশ-
শ্রবণস্ত মহামাহাত্ম্যং মহাস্থপদদ্ব্যকৌতম্। তত্রাপি শ্রবণে
শ্রীভাগবত-শ্রবণং তু পরমশ্রেষ্ঠম্,—(ক) তন্ত তাদৃশপ্রভাব-
ময়-শব্দাত্মকত্বাৎ, (খ) পরমরসময়ত্বাচ্চ। তত্র—(ক) পূর্বস্বাদ্-
যথাহ, (ভা^০ ১। ১। ২) “শ্রীমদ্ভাগবতে মহামুনিকৃতে” ইতি;
(খ) উত্তরস্বাদ্ভবান্ধি—সর্কেতি। তদ্রসঃ শ্রীভগবদ্ব্যকৌ-

রসামৃতম্, তেন তৃপ্তম্ । (ভা^০ ১।১।৩) “পিবত ভাগবতং রস-
মালয়ম্” ইত্যুক্তেঃ ; (ভা^০ ৩।১৫।৪৮) “নাত্যস্তিকং বিগণয়-
ন্ত্যপি” ইত্যাদেশঃ ॥

১৬। অতএবাহ,—নিম্নগানামিতি ॥ (১৭).

১৮। কিঞ্চ, শ্রীমদ্ভাগবতমিতি, বৈষ্ণবানাং প্রিয়মিত্য-
নেনৈব তথা বিবক্ষিতম্ ; অত্রাহুযজিকং গুণমাহ,—যশ্চি-
ন্নিতি ; বিমুচ্যেৎ—সর্বভক্তান্তরায়েভ্যোহপি নিস্তরেৎ ॥

১৯। পূর্বং (১২শ-শ্লো^০) “বস্তুদ্বিতীয়ং তন্নিষ্টম্” ইতি
সামান্যতন্ত্বাৎপর্য্যং দর্শয়িত্বা (ভা^০ ১।১।২) “জন্মান্তম্” ইত্যা-
দ্যাপক্ৰম-পোষকং শ্রীভগবত্যেব তন্ত্ব পর্যবসানং দর্শয়ন্তু প-
সংহরতি—কস্মা ইতি । কস্মৈ ব্রহ্মণে মহাবৈকুণ্ঠং দর্শয়তা
শ্রীভগবতা যেন বিভাষিতঃ প্রকাশিতঃ, ন তু তদা বিরচিতো-
হয়ং শ্রীমদ্ভাগবতরূপঃ । পুরা—পূর্বপরাধীর্দৌ ; তদাশ্বনে-
ত্যাশ্রোত্তরেণাশ্রয়ঃ । তত্র তদাশ্বনা শ্রীশুকরূপেণেতি গম্যম্ ।
‘তদ্রূপেণ চ’ ইত্যাদিভিঃ পদৈর্দর্শনং কেবলং চতুঃশ্লোকোব
তেন প্রকাশিতা, অপি তু তত্র তত্রাবিষ্টেনাখণ্ডমেবেদং
পুরাণমিতি স্মৃতিতম্ । শ্রীসকর্ষণ-সম্প্রদায়-প্রবৃত্তিস্ত শ্রীকৃষ্ণ-
দ্বৈপায়নকর্তৃক-প্রকাশনাস্তর্গতমেবেতি পৃথঙ্ নোক্তা । তৎ-
পরং সত্যং ভগবদাখ্যং তন্ত্বং ধীমহি,—‘যন্তং পদমহুত্তমম্’
ইতি (৯১তম-পত্রে) সহস্রনামস্তোত্রে তচ্ছবস্ত তন্মামত্বেন
গণিতত্বাৎ । পর-শব্দেন চ শ্রীভগবান্বেদোচ্যতে,—(ভা^০ ২।
৬।৪২) “আচ্ছোহবতারঃ পুরুষঃ পরশ্চ” ইতি দ্বিতীয়াৎ । ব্রহ্মা-

ধীনাং বুদ্ধিবৃত্তি-প্রেরকত্বেনাভিধানাদ্ভাগ্যভ্যর্থোপলক্ষিতেন
ধীমহীতি গায়ত্রী-পদেনোপসংহারঃ ॥

২০। তদেবং শ্রীভাগবত-তাৎপর্য্যত্বেনোপসংহৃত্য^১ তৎ-
সর্বগুরুং শ্রীভগবন্তমেব প্রণমতি—নম ইতি । মুমুক্ষবে—
তন্ত্বজিঃ^২ বিনা সর্বমহুত্তম্যাক্তুমিচ্ছবে ॥

২১। তত্রাপি শ্লোপদেষ্টরূপং প্রণমতি—যোগীন্দ্রায়েতি ।
ভক্তিব্যোগপ্রবর্তকমুখ্যায় মুনয়ে তাদৃশ-শ্রীকৃষ্ণৈকপরাযণত্বেন
মননশীলায় ব্রহ্মরূপিণে তাদৃশ-শ্রীভগবজ্ঞপাবির্ভাবময়ায়,—
(১৯শ-শ্লো^০) “যোগীন্দ্রায় তদাশ্বনা” ইত্যুক্তেঃ । তদেবং তন্ত্ব
মহিমানং শ্রুত্বা কারুণ্যং স্মরতি—সংসারেতি, সংসরত্যশ্মি-
ন্নিতি সংসারঃ প্রপঞ্চঃ, স এব শ্রীকৃষ্ণাস্তদ্বাদানে সোঢ়ুম-
শক্যত্বাৎ । সর্পঃ সর্বব্যাপী বিষধরস্তেন দষ্টং দংশনেনেবাত্যর্থং
তদ্বিরহ-দুঃখেন পীড়িতং বিষ্ণুরাতং শ্রীপরীক্ষিতং যোহমু-
মুচত্তাং পীড়াং ত্যক্তুমুৎকর্থাং প্রেরয়ামাস । অতন্ত্বক্ষকমাত্রাদ-
যদুঃখম্, যচ্চ তস্মায়োচনম্, তন্ত্বদুঃখভ্যামপি নাদৃতমিতি
ভাবঃ । তাদৃশপ্রেম্ণি চ হেতুঃ—বিষ্ণুরাতমিত্যেব ; তেন
বিষ্ণুনা যো রাতঃ স্বভক্তেভ্যঃ প্রসাদীকৃতঃ স পরম-তদীয়
এবেতি ॥ (২২, ২৩).

নাম চিন্তামণিঃ কৃষ্ণচৈতন্যরসবিগ্রহঃ । পূর্বঃ শুদ্ধো নিত্য-
মুক্তোহভিন্নত্বান্নামনামিনোঃ ॥ অতএব—স্ববর্ণবর্ণো হেমাক্ষো
বরাদ্ধশ্চন্দনাদ্বদী । সন্ন্যাসকৃতং সমঃ শাস্তো নিষ্ঠাশাস্তি-
পরাযণঃ ॥ এবং সহস্রনামোক্তঃ কৃষ্ণচৈতন্যসংজ্ঞিতঃ । মাং
পায়াদপরাধেভ্যঃ স্বপ্রেমাংশেন পুণ্যত ॥

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে দ্বাদশস্কন্ধস্য শ্রীল-শ্রীজীব-গোস্বামি-পাদকৃত-

শ্রীকামসন্দর্ভে ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৩ ॥

ইতি কলিযুগপাবন-স্বভজন-বিভজন-প্রয়োজনাবতার-শ্রীশ্রীভগবৎকৃষ্ণচৈতন্যদেব-চরণাহুচর-

বিশ্ববৈষ্ণব-রাজসভা-সভাজনভাজন-শ্রীরূপ-সনাতনানুশাসন-ভারতীগর্ভে

সপ্তমসন্দর্ভাত্মক-শ্রীভাগবতসন্দর্ভে দ্বাদশস্কন্ধস্য

শ্রীকামসন্দর্ভঃ সমাপ্তঃ ।

সমাপ্তশ্চায়ং শ্রীভাগবত-ক্রমসন্দর্ভঃ ॥